Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 206. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 1., péntek

Becsengetés előtt

A mai nap mintegy 80 ezer pécsi és baranyai fiatal és csaknem ugyanennyi család életében jelent fordulatot: megkezdődik az 1972/73-as tanév.

Maga a tanévkezdés ténye, bár visszatérő jelenség, mégis megunhatatlanul újszerű, sajátosan izgalmas is ugyanakkor, mivel évről évre változó körülmények, új feltételek és feladatok között valósul meg. És jóllehet már évek óta meggyőződéssel állíthattuk, hogy hazánkban a nevelés ügye valóban közüggyé vált, napjainkban azonban ez a megállapítás különösen nagy hangsúlyt és jelentőséget kap. A közoktatás régen vonta magára társadalmunk figyelmét ilyen mértékben, s ez az érdeklődés várhatóan tartós is marad.

Közismert, hogy a tudomány és a technika rohamos fejlődésének korában élünk. E változások hatása és következményei alól a közoktatás sem vonhatja ki magát. A lépéstartás kötelezettsége inditotta el iskolarendszerünk felülvizsgálatát, megújítását is. E folyamat az MSZMP Központi Bizottságának június 15-i közoktatáspolitikai határozatával a végrehajtás szakaszába lépett, s ez adja meg az új tanév sajátosságát is.

Mi lesz az új ebben a tanévben?

Mindenekelőtt az, hogy most kezdődik meg e nagyjelentőségü határozat végrehajtása. Természetesen sok tanév szükséges ahhoz, hogy a teljes határozatot a gyakorlatba át lehessen ültetni, de egyáltalában nem közömbös, hogy hogyan kezdődik e folyamat. Mindenekelőtt az szükséges, hogy a nevelésben érdekelt valamennyi szerv és személy minél alaposabban megismerje a határozatot és szellemét. Nem tartható az a gyakorlat, hogy mást igényel a társadalom és mást tanit az iskola; hogy másképpen értelmez valamit az iskola és másképpen a szülő. Ha például azt kérjük és várjuk az iskolától, hogy a lényeges összefüggések kiemelésére, megláttatására tanitsa meg a tanulókat, akkor ezzel nincsen összhangban az olyan otthoni kikérdezés, amely a tankönyv szövegét, a „leckét" kéri számon. S ha az iskola a tanuló sokoldalú értékelésére törekszik, akkor jogos igény, hogy a szülők se csupán az érdemjegyekben kifejeződő minősitést méltányolják, hanem a gyermek egyéb területeken megnyilvánuló eredményeit is. Minden érintett tényezőnek teljes egységben kell együttműködnie a tanulói képességek és készségek sokoldalú alakitásában. Így az önállóság és öntevékenység fejlesztésében, a folyamatos önművelés igényének kialakitásában, a problémafeltáró és problémamegoldó gondolkodás erősitésében —, hogy csak néhány fontos feladatot emlitsünk.

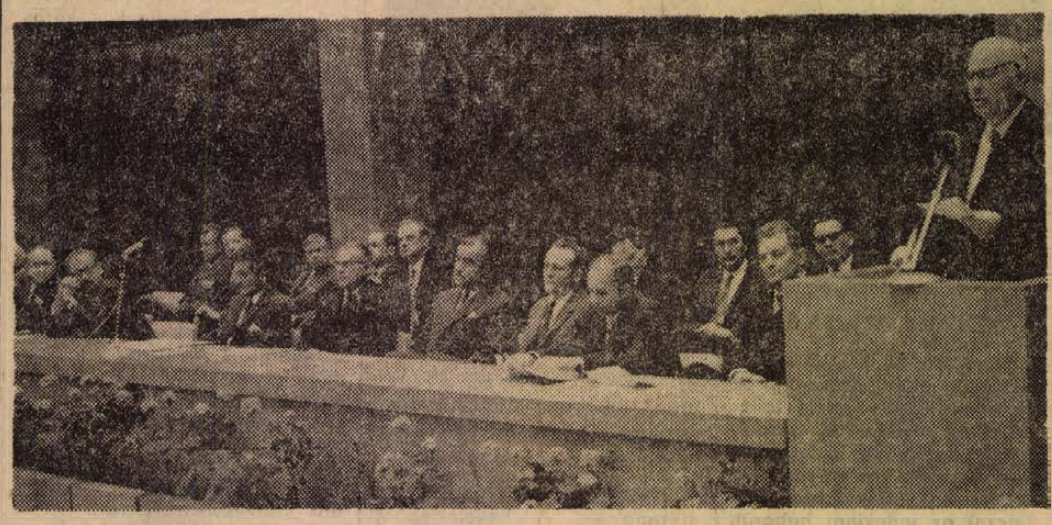
Mindez azt jelenti elsősorban, hogy az oktató iskolának nevelő iskolává kell átalakulnia, hol az értelmi képességek művelésén túl a teljes emberi személyiség formálása áll a központban.

Ehhez persze sok erőfeszités és munka szükséges, mindenekelőtt a pedagógusok és a szülők részéről. Az iskoláknak olyan pedagógiai alkotóműhellyé kell válniuk, ahol az új utak, eredményesebb módszerek keresése tömeges törekvéssé válik. A pedagógus társadalomban nem lehet divatszin a szürke; a jellegtelenül és kényszeredetten végzett munka helyét a hivatástudatnak és lelkesedésnek kell elfoglalnia.

Baranyában az új tanév kezdetekor azok a problémák érdemelnek különös figyelmet,

(Folytatás a 2. oldalon)

Megnyílt az egészségügyi szervezők kongresszusa



Dr. Kádár Tibor egyetemi tanár megnyitó előadását tartja

Az ország legkülönbözőbb területeiről mintegy hétszáz orvos jött Pécsre. Három nap alatt nyolc szekcióban 360 előadás hangzik el a három fő témakörben: Morbiditási-epidemiológiai vizsgálatok, A kórházszervezés és kórházvezetés időszerű kérdései és A korszerű egészségügyi ellátás aktuális kérdései.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában kezdődő nyitó ünnepségen megjelent *dr. Schulteisz Emil*, az egészségügyi miniszter helyettese, *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Wieder Béla* a Pécs megyei városi Tanács elnöke, *dr. Darabos Pál*, az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *dr. Pesta László*, az Egészségnevelés Országos Tanácsának elnöke, és *dr. Boros Béla*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora.

A kongresszust *dr. Tényi Jenő* professzor, a szervezőbizottság elnöke üdvözölte, majd *dr. Kádár Tibor* egyetemi tanár, az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének elnöke mondott megnyitót. *Wieder Béla*, a város nevében köszöntötte a résztvevőket, majd *dr. Darabos Pál, dr. Pesta László* és *dr. Boros Béla* üdvözlő szavai után *dr. Schulteisz Emil* mondott beszédet.

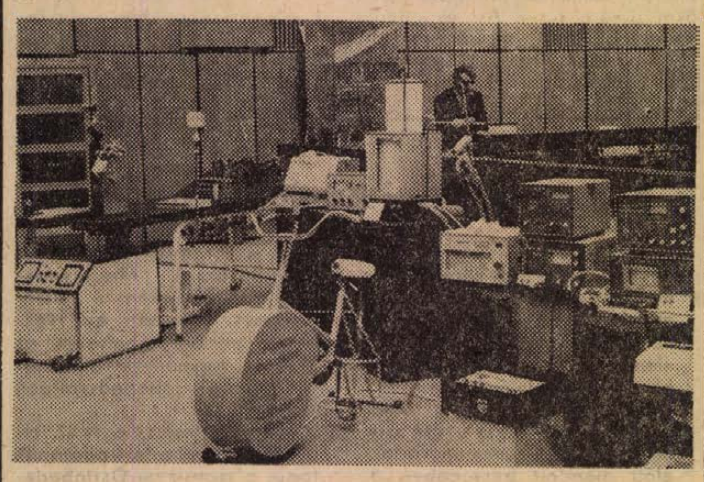
Ezután megkezdődött a kongresszus érdemi munkája. A szekcióüléseken az egészségügyi szervezést a gyakorlati orvosi munka szemszögéből tárgyalták. Nagy érdeklődést keltett *dr. Breila István, dr. Telkes József* és *dr. Buda József* közös előadása, amely a korszerű egészségügyi szervezés egyik feladatáról szól, s összefoglalóan tárgyalja annak eredményeit. Címe: A kórházi-klinikai-rendelőintézeti működési egység létrehozásának hatása a magasabb szintű gondozási feladatok ellátására. A szerzők abból indulnak ki, hogy az orvosi munka átalakult, a megelőzés nem a heveny betegségek, vagy idült állapotok gyógyitását, hanem a szűrő és időszakos orvosi vizsgálatokat és a krónikus betegségek ellenőrzését jelenti.

— Az orvostudomány egyre inkább a szakosodás felé halad — hangsúlyozzák. — Az egyedi orvostevékenység helyett előtérbe került az orvosközösségek kialakitása. De a túlzottan szakosított, szétaprózott rendszernek veszélyei is vannak. A szakosodás arra vezethet, hogy az orvos tevékenysége nem az egész emberre, hanem egy betegségre irányul. Ennek ellensúlyozása az egészségügyi szervezés egyik fontos feladata, s erre alkalmas a kórházi-klinikai-rendelőintézeti egység kialakitása.

Pécsett bevált ez az egység. Mivel a fekvőbetegintézmények többsége a Pécsi Orvostudományi Egyetem keretében működő klinika, — ezért az egyetemmel kellett elsősorban együttműködni.

Az együttműködés eddigi eredményeit a következőkben foglalták össze: lényegesen csökkent a betegek felesleges küldözgetése, az intézetek elfogadják a járóbetegellátás vizsgálati eredményeit, s így a betegek ismételt vizsgálatai ritkábbak. Továbbá csökkent a túlzott és feleslegesen ismételt röntgenátvilágitás, illetve röntgenfelvétel. Végül az egyes rendelőkben és felvevőbeteg-intézményekben meggyorsult az úgynevezett betegáramlási sebesség. Vagyis lerövidült a várakozási idő, meggyorsult a gyógyitási folyamat.

A kongresszus ma folytatja munkáját.



Az orvoskongresszussal egyidőben nagyszabású kiállitás is nyilt a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájának emeleti részén. Az OMKER mutatja be legkorszerűbb orvosi, kórházi, technikai berendezéseit.

Erb János felvételei

A tartalomból

Nixon és Tanaka Honoluluban
(2. old.)

Diákok albérletben
(3. old.)

Nyereséges-e az Állami Biztosító?
(3. old.)

Rádió- és tv-műsor
(5. old.)

Fizetik a hűségjutalmat

Ünnepségek a mecseki bányaüzemekben

Tegnap a reggeli órákban megkezdték a hűségjutalmak kifizetését a mecseki bányavállalatok üzemeiben. A Mecseki Szénbányáknál több mint hatvanötmillió nyolcszázezer forint hűségjutalmat vesznek fel a bányaüzemek dolgozói. Az adminisztratív dolgozók jutalma is meghaladja az egymillió hetszázezer forintot.

A Mecseki Szénbányák üzemeiben ma kezdődnek meg az ünnepi megemlékezések. Ma emlékeznek meg a XXII. bányásznapról Vasason, Újhegyen, a központi gépüzemben, a gépkocsi üzemben és az igazgatóságon is.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál az első hűségbonitékokat már harmincadikán este felvették. A MÉV-nél huszonhétmillió-százezer forint hűségjutalmat fizetnek ki. Az ércbányánál is jutalmazzák az adminisztratív dolgozókat: erre hatszázezer forintot fordítanak. A legtöbb hűségpénzt a IV. számú bányaüzemben fizetik ki: meghaladja a hétmillió-ötszázezer forintot. A többi bányaüzemben hatmillió forint körül mozog a kifizetett összeg.

A MÉV üzemeiben is megkezdődtek a bányásznapi ünnepségek. Tegnap tartotta üzemi ünnepélyét a III. számú bányaüzem, valamint a Kutató-Mélyfúró Üzem, ahol kiváló dolgozó kitüntetéseket adtak át. 15 éve a vállalatnál dolgozó törzsgárda tagok nyolcszáz forint értékben kaptak tárgyjutalmat.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének munkásai is ünnepelnek. A vállalat harmincöt munkahelyén ma emlékeznek meg a bányásznapról a műszakok befejezését követően. Az aknamélyítők egyébként résztvesznek a szén- és ércbányászok rendezvényein. Ott lesznek Petőcz bányaüzem avatásán, ahol negy dolgozójuk Kiváló bányász miniszteri kitüntetést kap. A körzet dolgozói négy és félmillió forint hűségjutalmat vesznek fel. Ez az összeg százezer forinttal magasabb a tavaiy kifizetett összegnél. Az aknamélyítőknél ma fizetik ki a hűségjutalmat.

*

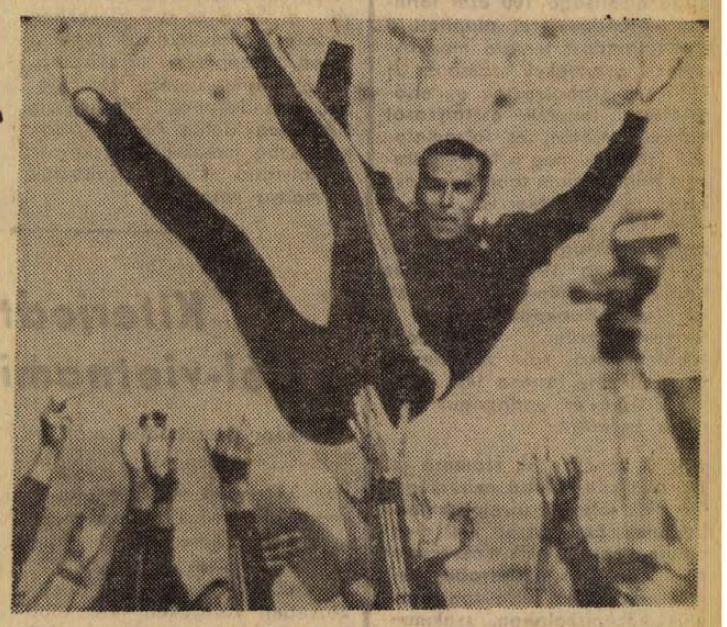
A bányásznap előtt a Mecseki Szénbányák gazdasági és politikai vezetői tegnap a függetlenített apparátus részére ünnepséget rendeztek. Garamvölgyi János igazgató köszöntötte a megjelenteket, majd rövid beszédben méltatta a bányásznap jelentőségét. Beszédében utalt arra, hogy az eddig eltelt nyolc hónap ugyan nem hozta azt a várt gazdasági eredményt, amely a tervekben szerepel, mégis ő azt tapasztalta, hogy a politikai munkások mindenben segitették a gazdasági vezetőket. Továbbra is ezt a segitséget kérte tőlük, s akkor a tervteljesitéssel sem lesz baj. Beszéde végén átadta üdvözletét Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének, és Menyhárt László miniszterhelyettesnek, akik elfoglaltságuk miatt nem tudnak részt venni az idei ünnepségeken.

A beszéd végeztével átadta a kitüntetéseket és hűségjutalmakat. A Bányászat Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta Rocskár Bálint, Zobák-bánya pártbizottságának titkára, igazgatói dicséretben részesült Suhajda Tibor, a szakszervezeti bizottság munkatársa.

Ezen az ünnepségen búcsúztatta dr. Bánki Nándor, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának első titkára nyugdíjba vonulása alkalmából Meder Miklóst, Vasasbánya pártcsúcstitkárát.

Öttusázóink ragyogó helytállása

Balczó megszerezte a második aranyérmet



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Sporttársai levegőbe dobálják Balczót olimpiai győzelme után

Csütörtökön délelőtt az olimpiai stadionban az öttusa bajnokság befejező számára, a futásra gyülekeztek a mezőny tagjai.

Mindenki azért szurkolt, hogy Balczó harmadik olimpiáján, amely valószínűleg már az utolsó pályafutásában, bearanyozza az eddigi sikereket.

És sikerült!

Az atlétikai versenyek után mintegy 30 000 néző előtt elsőnek Villányi Zsigmond rajtolt. Ezt követően percenként indították az 59 fős mezőny tagjait, s a tökéletes tájékoztatásból következtetni lehetett a bajnokság állására. Villányi jól futott, 1123 pontot ért el, s a későbbiekben az őt követő szovjet Lednyev, alig 12 ponttal gyűjtött többet. Rögtön Lednyev után Bakó indult, ő is jól futott, s a szovjet sportolóhoz hasonlóan 1135 pontot ért el. Dicséretet érdemelt a két fiatal, s mint később kiderült, a csapatnak sikerült lefaragnia hátrányából, de a szovjet válogatott első helyét már nem lehetett veszélyeztetni.

A mezőny 40. tagjaként startolt Smeljev (1222 pont), majd rögtön utána Balczó. A nézőtéren helyetfoglaló magyarok lelkesen biztatták a kitűnő sportolót, aki 100 m után hagyta el a stadiont és következett a 4000 m-es terep. A magyar tábor tagjai állandóan az órájukat figyelték, hogy Balczó mikorra ér vissza és mindenki fellélegzett, amikor nem egészen 12 perc múlva feltűnt a maratoni kapuban. Balczón nem látszott meg, hogy 3700 métert hagyott maga mögött, teljesen frissen, könnyedén futott, óriási ovációban részesült, amikor a célba érkezve 12:42.6 percet mutatott az óra, s 1279 pontot jelentett.

Fokozódott az izgalom, a nézők felhördültek, amikor az angol Fox a mezőny 56. tagja 1300 pontot ért el. Éppen a 13. percet mutatta Onyiscsenkónak a stadion órája, amikor feltűnt a szovjet világbajnok. Elég fáradt, nehézkes volt a futása, a hajrára nem tudott erősíteni, csak 13:35.2 percet ért el, ezzel Balczó olimpiai bajnok lett.

(Folytatás a 8. oldalon)

24 óra a nagyvilágban

✦ **NOVOSZIBIRSZK: Brezsnyev, az SZKP főtitkára csütörtökön beszédet mondott Novoszibirszkben a terület párt- és gazdasági aktivistáinak gyülésén. A gyülésen megvitatták az 1972. évi népgazdasági terv teljesítéséért folyó szocialista verseny menetét. Nagy figyelmet szenteltek a betakarítás, valamint a szemestermények és más mezőgazdasági termékek állami felvásárlása kérdéseinek.**

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke a Líbiai Arab Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte Moammer Kadhafit, a forradalmi parancsnoki tanács elnökét.*

✦ BONN: Dr. Michael Kohl, az NDK miniszterelnökségi államtitkára és Egon Bahr, a bonni kancellári hivatal államtitkára csütörtökön délelőtt négyszemközt folytatta tárgyalásait a két német állam alapszerződéséről.

✦ *HELSINKI: A Finnországban tartózkodó magyar parlamenti delegációt fogadta Kekkonen köztársasági elnök.*

✦ BUDAPEST: Georges Marchais, a Francia Kommunista Párt főtitkár-helyettese, aki az MSZMP KB meghívására hazánkban töltötte szabadságát, csütörtökön hazautazott Párizsba.

✦ *BELGRÁD: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára a jugoszláv kormány meghívására csütörtökön háromnapos hivatalos látogatásra Jugoszláviába érkezett. A főtitkár vendéglátója és tárgyalópartnere Belgrádban Mirko Tepavac külügyminiszter, de fogadja Waldheimet Tito államfő és Biljedics miniszterelnök is.*



Az NDK és Finnország képviselői Berlinben folytatják megbeszéléseiket a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételéről. Képünk: az NDK külügyminisztériumában folyik a tárgyalás. Balról a második Kurt Nier nagykövet az NDK, jobbról a második Paul Gustafsson nagykövet a finn delegáció vezetője.

✦ *PRÁGA: A prágai Horizont kiadó Miért érvénytelen München? címmel a napokban fontos publikációt jelentetett meg. A könyv, amelynek szerzője Vaclac Kral történész, az utóbbi évek legáttfogóbb tanulmánya a köztársaságra annak idején erőszakkal rákényszerített és a csehszlovák—nyugatnémet viszony normalizálását mind ez ideig akadályozó 1938-as müncheni diktátum problémaköréről.*

✦ PÁRIZS: Huszonnyolcra emelkedett a halálos csecsemőhintőpor áldozatainak száma. Legutóbb egy amiensi munkás jelentkezett, mondván, hogy háromhónapos kisfia, a hintőporos kezelés után, július 3-án meghalt.

✦ *TORINO: A torinói állatkert vízilova saját falánkságának lett az áldozata. Az állat hirtelen megbetegedett, nem volt hajlandó enni, kimúlt. — Amikor felboncolták egy óriási, gumiból és műanyagból készült babát találtak a gyomrában, akkorát, amekkora még az ő „súlycsoportjában" levő óriás számára is túl nagynak, megemészthetetlennek bizonyult.*

✦ KAIRÓ: Ahmed Rhalil, a Washingtonban működő egyiptomi érdekképviselet vezetője, aki diplomáciai kapcsolatok hiányában lényegileg a nagykövet tisztét látja el, kedden váratlanul Kairóba érkezett. Az egyiptomi fővárosban úgy hírlik, hogy a Rhalil-látogatásnak „munkajellege" is van. A diplomata, aki nemrég Rogers külügyminiszterrel, majd Siscoval, a közel-keleti ügyekben illetékes államtitkárral tanácskozott, feltehetően tájékoztatja az egyiptomi vezetőket Washington szándékairól. Megjegyzik még, hogy Jehia Abdel Kader, az ország moszkvai nagykövete is folytatja még konzultációit kormánya vezetőivel.

MENEDÉK AZ USA-BAN

New York. McGovern elnökjelölt, akit elsősorban a vietnami háború elleni fellépése tett népszerűvé, szerdán meglepő kijelentést tett. Újságírók előtt kijelentette: Ha tárgyalások útján sikerül befejezni az indokinai háborút, Thieu dél-vietnami elnöknek és barátainak politikai menedékjogot nyújthatna az Egyesült Államok. A szenátor közölte, bár nem hiszi, hogy Thieu „a demokratikus eszméket képviseli, de ő volt saigoni emberünk. Mi helyeztük posztjára és mi védtük meg hatalmát".

✦ *BEIRUT: A WAFA palesztin hírügynökség azt jelentette, hogy Jordánia még ez év vége előtt bejelenti; kész különbékét aláírni Izraellel. A WAFA értesülése szerint a jordániai kormány egyik tagja minisztériumának tisztviselői előtt nemrég bejelentette, hogy „a béke az egyetlen módja a Jordán-folyó megszállt nyugati partja visszaszerzésének". A meg nem nevezett miniszter állítólag kifejezte azt a reményét, hogy a kormány az elkövetkezendő három hónap során hirt ad békekötési szándékairól.*

✦ BRAZZAVILLE: Zaire fővárosában, Kinshasában szerdán közleményt írtak alá a Zaire Köztársaság és a Kongói Népi Köztársaság kapcsolatai normalizálásáról, illetve annak menetéről. A közlemény szerint ismét megindul a forgalom a két országot elválasztó Kongó folyó partjai között; szeptember közepén újból megnyitják a diplomáciai képviseleteket, s a két ország vegyesbizottsága három albizottságot létesít a gazdasági, tudományos és kulturális együttműködés problémáinak tanulmányozására.

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió különböző területén eddig 1500 gyógyhatású ásványvízforrást tártak fel. Ezek között szénsavtartalmú kaukázusi források, valamint a távol-keleti Szahalin-szigeteken arzénes források szerepelnek. A Fekete-tenger menti Szocsi közelében a közelmúltban kénhidrogénes melegvízforrást fedeztek fel.

✦ MÜNCHEN: Az olasz és a nyugatnémet külügyminiszter szerdán 4 órás tanácskozást tartott Münchenben, hogy megpróbálja tisztázni az októberre Párizsba összehívott közös piaci csúcskonferencia előtt álló problémákat. Medici, az olasz diplomácia vezetője sajtókonferencián közölte, Scheel nyugatnémet külügyminiszterrel folytatott megbeszélése meggyőzte arról, hogy mindkét ország kormánya szükségesnek tartja az októberi találkozó létrejöttét. Világosan látják azonban azt is, hogy addig számos akadályt kell elhárítani.

✦ *TASKENT: Angela Davis néger kommunista filozófia tanárnő, aki hétfő óta a Szovjetunióban tartózkodik, csütörtökön Taskentbe érkezett. Az üzbég főváros repülőterén a taskentiek forró fogadtatásban részesítették a bátor amerikai polgárjogi harcost.*

✦ BONN: A Kölner Stadt-Anzeiger leleplező cikke szerint csupán Köln környékén mintegy 10 000, Dél-Európából és Észak-Afrikából származó külföldi munkás él rabszolga sorsban, anélkül, hogy a hatóságok ez ellen bármit tennének. A lap leírja, hogy ezek a külföldi munkások a rabszolgaság határát súroló emberkereskedelem tárgyai. A Német Szövetségi Köztársaságba átlagosan 1000 márka lefiztése ellenében illegálisan juttatják be őket. További sorsukat így ecseteli a lap: „Aztán olyan munkaadóhoz közvetítik őket, aki hajlandó érvényes okmányok nélkül is alkalmazni; magától értetődően saját hasznára. Mivel ezek a munkások a lehető legalacsonyabb bérezésben részesülnek, a betegségi biztosítás nem terjed ki rájuk és emberhez nem méltó szálláson helyezik el őket uzsora áron. Aki ez ellen védekezni akar, annak azzal kell számolni, hogy a rendőrség kitoloncolja . . .

A szolidaritás jegyében

Munkatársunk, Marafkó László, júliusban a vietnami újságíró szövetség meghívására a VDK-ban járt. Ott-tartózkodása idején küldött tudósításaiban, majd hazaérkezése után megírt riportsorozatában beszámolt személyes tapasztalatairól, mindenekelőtt arról a barbár, népirtó bombatámadás-sorozatról, melyet az amerikaiak a VDK lakott területei, és különösen az utóbbi időben az életet jelentő gátrendszer ellen folytatnak. Ezek a bombázások a nemzetközi közvélemény, a békét követelő milliók felháborodását, tiltakozását váltották ki. Vietnam harcoló népének erkölcsi és anyagi támogatása napjainkban a világ haladó országainak, népeinek közös ügye. Hazánk lakossága az elmúlt években többször adta tanújelét annak, hogy kész segíteni a vietnami testvérnépet az amerikai imperializmus elleni küzdelmében, politikai támogatással, anyagi áldozatvállalással egyaránt. Képviselőink részt vesznek azoknak a nemzetközi bizottságoknak és szervezeteknek a munkájában, melyek Vietnam megsegítésével foglalkoznak, küzdenek a konfliktus békés rendezéséért. A Magyar Szolidaritási Bizottság a tömegszervezetekkel és tömegmozgalmakkal közösen fogja össze mindazokat az akciókat, melyek kifejezésre juttatják, hogy Vietnam ügye mindennapi életünk, békénk biztosításának szerves részévé vált.

A közelmúlt eseményei, az amerikai agresszió féktelensége követeli, hogy népünk, társadalmunk figyelmét fokozottabban felhívjuk a sokat szenvedő hős vietnami nép harcára, életére, a szolidaritást, az anyagi segítségnyújtást tovább szélesítsük. „El a kezekkel Vietnamtól!", „Cselekedjünk együtt Vietnamért, a békéért!" – jelszavakkal kerül megrendezésre szeptember 2–9 között az indokínai szolidaritási hét, melynek országos megnyitójára már ma Budapesten az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában kerül sor, és megyénkben, Pécsett, a dohánygyárban ma rendezik meg az első tiltakozó gyülést, melyet a hasonló rendezvények egész sora követ majd. A gyülések, a találkozók szervezői a tiltakozó hang erősítése mellett szorgalmazzák majd az önkéntes pénzbeni felajánlásokat is. A 235-96.852-es számú szolidaritási számlára érkező pénzből gyógyszereket, egészségügyi felszereléseket, a gátak helyreállításához szükséges gépeket vásárolnak és juttatnak majd el Vietnamba.

A szolidaritási hét belpolitikai életünk fontos eseménye lesz, bizonyítékát adva ismét népünk internacionalizmusának, békeakaratának, az amerikai imperializmus elleni fellépésének. Sikere függ minden rendező szervtől, azok együttműködésétől, a közreműködőktől, az előadóktól és felszólalóktól, a gyülések valamennyi résztvevőjének határozott állásfoglalásától, a szolidaritást kifejező pénzadományok sokaságától. Az országos tiltakozásból, az anyagi támogatásból, miként a múltban is, ez alkalommal ismét kiveszi majd részét megyénk lakossága is.

M. E.

Nixon és Tanaka Honoluluban

Az USA és Japán gazdasági ellentétei átterjednek a politikára is



Nixon Honoluluban a repülőtéren beszél

Honolulu: Magyar idő szerint csütörtökön hajnalban Honoluluba érkezett Nixon amerikai elnök, kíséretében Rogers külügyminiszterrel, Kissinger nemzetbiztonsági főtanácsadóval és más vezető személyiségekkel, hogy kétnapos megbeszélés-sorozatot folytasson Tanaka japán miniszterelnökkel.

Kissinger útban Honolulu felé a repülőgépen újságírókkal beszélgetve *igyekezett csökkenteni a japán—amerikai ellentétek jelentőségét.* Ugyanezt a problémákról látszólag tudomást sem vevő, vagy azokat jelentéktelennek tartó hangot ütötte meg Nixon megérkezése után, a repülőtéren mondott rövid beszédében.

A tárgyalásokon számos kérdést vitatnak meg a két ország vezetői: a japán—kínai és a japán—amerikai kapcsolatok és Tajvan státusának kérdését az új kölcsönös „biztonsági" szerződés problémáit, — *a központban azonban a gazdasági problémák állnak majd.*

Bár Washington minden eszközzel megpróbálta csökkenteni a japán áruk beáramlását Amerikába, ugyanakkor rákényszeríteni Tokiót, hogy tárja szélesebbre a kapukat az amerikai export előtt, a két ország közti deficit az Egyesült Államok rovására tovább növekszik. A TASZSZ tudósítója kiemeli, hogy ezek a *gazdasági ellentétek egyre inkább átterjednek a politika területére is, így például Amerika és Japán Ázsiához való viszonyára.*

Nixon a csúcstalálkozó idején Honoluluban fogadja Bunkert, az Egyesült Államok saigoni nagykövetét. A nagykövet szerint útjának célja hivatalos konzultáció a Vietnammal kapcsolatos kérdésekről.

Becsengetés előtt

(Folytatás az 1. oldalról)

amelyek évek óta visszatérő gondot jelentenek. Így megoldásra vár az általános iskolák első osztályos tanulóinak sajnálatosan magas bukási aránya; a fizikai dolgozók tehetséges gyermekeinek sokoldalú segítése, a reális és kívánatos pályaválasztási arányok kialakítása, az egyes iskolák és osztályok közti színvonalkülönbségek mérséklése.

Mindezt számos új intézkedéssel próbálja megkönnyíteni a művelődésügyi irányítás. E tanévtől a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága 100 ezer forintos ösztöndíjkeretet alapított a továbbtanulást tervező munkásparaszt gyermekek számára. Új előírások szabályozzák az elsőosztályos tanulók osztályzását bukásuk esetén, és folyamatosan jelennek meg a Művelődésügyi Minisztérium tananyagcsökkentő rendelkezései is.

Minden reményünk adott és jogos tehát annak feltételezésére, hogy az 1972/73-as tanév kedvező körülmények között kezdődik. Bizakodunk, hogy a természetszerűen jelentkező többletmunka sok sikerélmény és eredmény forrása lesz gyermek, szülő és pedagógus számára egyaránt.

Az új tanév azok számára jelent különösebb nehézséget, akik teljesen új életformába kerülnek. Ezek között kell megemlíteni azokat akik most lépnek az iskola első osztályába, akik most kezdik a felső tagozatot, akik középiskolában, szakmunkásképzőben folytatják tanulmányaikat. Részükről a szokottnál is nagyobb türelemre, szorgalomra és igyekezetre van szükség, de nagyobb megértést igényelnek szülőik és nevelőik részéről is. Ugyanígy a pályakezdő pedagógusoktól is kérjük azt, hogy fiatalos lendületüket és friss szemléletüket teljes mértékben fordítsák új iskolájukra, növendékeikre.

Bízunk abban, hogy a társadalom közös erőfeszítése, a pedagógusok és a szülők közös munkája, a tanulók igyekezete meghozza a maga eredményeit: a szocialista közoktatás magasabb színvonalát.

Bárdi László

Kiterjedt harcok a dél-vietnami főváros körül

A népi felszabadító erők az elmúlt 24 órában Dél-Vietnamban 53 sikeres akciót hajtottak végre ellenséges támaszpontok és állások ellen. Offenzivájuk fő célpontja az amerikaiak és dél-vietnami zsoldosaik Saigon közvetlen környékén lévő több katonai objektuma volt. 122 milliméteres rakéták tömegesen csapódtak be a Saigontól mindössze huszonkét kilométerrel északkeletre lévő Bien Hoa-i nagy amerikai légitámaszpontra, amelyen jelenleg több mint kétezer amerikai katona tartózkodik. A támadás nyomán több amerikai és saigoni katona életét vesztette, illetve megsebesült, a földön veszteglő amerikai és saigoni harci repülőgépek közül pedig tíz elpusztult. A népi erők csütörtökre virradóan rakétákkal lőtték a Saigontól mindössze 45 kilométerrel északra lévő Lai Khe-i nagy támaszpontot is. Súlyos harcokról érkeztek jelentések a fővárostól mintegy 70 kilométerrel északkeletre lévő Khiem Hanh város térségéből.

A forradalmi erők Saigon térségében végrehajtott újabb nagyerejű sikeres akciói nyomán a Thieu-rezsim alakulatai úgy döntöttek, hogy feladják a fővárost An Loc tartományi székhellyel összekötő 13. számú főútvonal visszafoglalására immár öt hónappal ezelőtt megkezdett, mind ez ideig teljesen meddő kísérletüket, s fegyveres erőik derékhadát a Saigont közvetlenül fenyegető veszély elhárítására vetik be.

Amerikai vadászbombázók az elmúlt 24 órában a VDK területét 250 bevetésben, Dél-Vietnam különböző körzeteit pedig 333 bevetésben támadták. A VDK ellen elkövetett légitámadások fő célpontja Dong Hoi és Vinh térsége, valamint Haiphong kikötőváros környéke volt. A B–52-es amerikai hadászati bombavetők összesen 33 bevetésben támadták a VDK sűrűnlakott területeit és Dél-Vietnam felszabadított körzeteit.

A jugoszláviai nacionalizmusról

Belgrád. Az elmúlt napokban jugoszláv vezető személyiségek több beszédben és nyilakozatban foglalkoztak a nacionalizmus problémájával, elemezték keletkezésének okait és megjelenési formáit.

Vladimir Bakarics, a JKSZ elnökségének tagja Hvar szigeten politikai funkcionáriusok előtt mondott beszédében a horvát nacionalizmus közelmúltban történt feléledéséről szólva kifejtette, hogy „Horvátországban a nacionalizmus először a sajtóban jelentkezett, majd kapcsolatokat létesített a Nyugaton élő horvát emigránsokkal. Mesterkedéseik eredményeként a nacionalizmus 1966-ban és 1967-ben a pártba is behatolt, az 1971-es események alkalmával pedig robbanásszerűen terjedt".

Todo Kurtovics, a JKSZ elnökség végrehajtó irodájának tagja a szarajevói Oszlobodenye című lapnak adott nyilatkozatában arra hívta fel a figyelmet, hogy a nacionalizmus jelentkezése részben a rendezetlen gazdasági problémák következménye.

Nyereséges-e az Állami Biztosító?

Bevétel és kiadás — Az idén rosszabbodott a helyzet

Legnépszerűbb biztosítási forma a CSÉB

A közelmúltban részletesen beszámoltunk a megye mezőgazdaságát ért növénykárokról. Emlékeztetőül: 10 állami gazdaság és 79 termelőszövetkezet területén július 10-től kezdődően jelentkező jég- és viharkár — eddig véglegesített — összege 55 millió 800 ezer forint, az árvízkár pedig — az előzetes felmérések alapján — 14 millió! Teljes képet természetesen csak az őszi betakarítás után kaphatunk.

Ezúttal az Állami Biztosító munkájáról, az év eleje óta kifizetett károsszegekről tájékoztatott bennünket dr. Vámhidy László, megyei igazgató.

— Megyei hálózatunk a megye 10 állami gazdaságánál és 96 termelőszövetkezeténél elvégezte az adatfelvételt, kiszámította a díjakat és megállapította a díjfizetési határidőket. Kereken 120 millió forintot képvisel az a díj, amit a nagyüzemi gazdaságoknak biztosítási díjként fizetniök kell.

— Megyénkben 70 helyi döntési joggal rendelkező állami vállalat van. Ebben az évben 65-re emelkedett azoknak a száma, amelyek eszközeikre tűzbiztosítást kötöttek. Nagyobb részük igénybe vette a betörésbiztosítást és Casco biztosítást. Az állami vállalatok 12 millió forint díjat fizetnek a biztosítási védelemért.

— Biztosítással rendelkezik a megye valamennyi fogyasztási és értékesítési, ipari, takarék és egyéb szövetkezete és azok társulásai. Biztosítási díjuk 4 millió forint. Itt említem meg, hogy az ÁFÉSZ-eknél a kedvező áralakulás miatt intézetünk mérsékelte a díjakat. A gépjárművek számának növekedése, valamint a kötelező felelősségbiztosítás általánossá tétele következtében 16 millió forint bevétel várható ebben a biztosítási formában.

— A köztudatban úgy él, hogy intézetünk a kötelező biztosítások révén ér el jelentős díjbevételt. Ezzel szemben az az igazság, hogy a kötelező felelősségbiztosítási díj alig érte el összes díjbevételünk hét és fél százalékát.

— *Tapasztalatunk szerint igen népszerűek a CSÉB biztosítások.*

— Igen, a lakosság biztosítási igényei ebben az évben is leginkább a csoportos élet- és balesetbiztosítások iránti érdeklődésben nyilvánultak meg. 22 000 termelőszövetkezeti tag, 7000 állami gazdasági dolgozó és 92 000 üzemi dolgozó és alkalmazott tagja a népszerű biztosítási csoportoknak.

— Egyre növekszik azoknak a száma is, akik családi és társas házukat, szövetkezeti és bérlakásukat háztáji-, épületvagy háztartási biztosítással védik meg elemi csapások, emberi kártevések anyagi következményeitől. 22 ezer szövetkezeti család, 4 ezer állami gazdasági dolgozó és további 44 ezer városi és falusi család rendelkezik lakásbiztosítással.

— Egyenletesen jelentkezik a családról, az öregkorról való gondoskodás igénye is, ami a megkötött nagyobb összegű életbiztosítások számában jut kifejezésre. Ez a biztosítási fajta általában egészséges állapotban köthető meg és egyedi elbírálás alapján fogadja el a biztosító. Megyénkben 4300 család rendelkezik életbiztosítással.

— *A Casco biztosításokban mennyire tükröződik az, hogy a gépkocsik száma rendkívül gyorsan nő?*

— Ebben az évben rendkívüli módon megnőtt az érdeklődés a Casco iránt. Év elején 220 gépkocsitulajdonosnak volt Cascoja, most már 3600 Casco-biztosítást tartunk nyilván.

— *Milyen nagyobb összegeket fizettek ki az idén?*

— Az első félévben a termelőszövetkezet állatkáraira 11 és fél millió forintot, a háztáji állatkárokra 2 és fél millió forint kártérítést utaltunk ki. A gépjárműtörés-károk 1 734 000, a kötelező gépjárműfelelősségi és egyéb szavatossági károkra 4 és fél millió forintot fizettünk ki.

— A tűzrendészeti intézkedések hatékonysága ellenére még mindig, mintegy 7,5 millió forint kár származik tűzesetekből. Tízmilliós nagyságrendben jelentkezik az elhalálozások és a különböző fokú balesetek miatti kifizetés a hozzátartozóknak, vagy sérült és rokkant biztosított feleinknek. Négy és fél millió jut az életbiztosítási, 6 millió 200 ezer a baleseti károkra.

— *Sokan úgy hiszik, hogy az Állami Biztosító nagy nyereséggel dolgozik . . .*

— Ezzel kapcsolatban hadd említsem meg, hogy megyénk területén az elmúlt évben 186 millió 123 ezer forint biztosítási díjat fizettek ügyfeleink. A kifizetett károk összege 206 millió 744 ezer forint volt. A 20 milliós többletkifizetést az országos biztosítási alapból pótolták.

— Az idén a mezőgazdasági nagyüzemeket ért súlyos károsodás miatt a tavalyinál is rosszabb káresedési aránnyal kell számolnunk.

Fürdés hetenként egyszer — lavórban

Diákok albérletben

— Az albérlet ügyében jöttünk.

— Kérem, tessék, tessek csak utánam, ott van hátul az udvarban. Különbejáratú, nem zavarja magukat senki. Itt kerem lehet ám tanulni.

A szobában két, nagyanyámkorabeli ágy, egy fehér előszobaszekrény, kopott, kerek dohányzóasztalka, három szék, az ablakon sezínű függöny, a falakon penészfoltok és két régi kép. Nem valami barátságos, de nyugalmasnak látszik.

— *Fürdési lehetőség?*

— Itt, az előtérben a lavor, az udvarban van a vízcsap, nincs fürdőszobánk nekünk se.

— *Mennyi a bérleti díj?*

— Úgy gondoltam, hogy négyszáz forint fejenként, kedveseim. Ebben nincs benne a fűtés, de ha megveszik a tüzelőt és bekészítik, én nagyon szívesen meggyújtom, mire hazajönnek.

— Köszönjük néni, majd visszajövünk . . .

*

Újmecsekalja. Ötödik emelet, távfűtés, fürdőszoba.

— Hát kérem, ez a szoba. Itt nincs gondjuk semmire, mindig meleg van. De lányokat nem szabad felhozni. És magnózni, meg bulizni sem. Mi a nyugalmat szeretjük.

Izlésesen berendezett, kedves kis szoba. A háziak: tanárházaspár. Intelligens, komoly embereknek látszanak.

— *Az ára?*

— Ezer forint két személyre. Ebben bennfoglaltatik a fűtés és a heti kétszeri fürdőszobahasználat.

— Köszönjük szépen, visszajövünk még, az ember megnéz többet is, tetszik tudni . . .

*

Többszáz egyetemista, főiskolás és középiskolás korábban érkezik Pécsre, mint a tanévkezdés. Albérletet keresnek. A kollégiumokban kevés a hely, a tanulmányi eredmény, a szociális helyzet is számít, nem jut mindenkinek ágy a kollégiumban. Nézzük a számokat. Az 1971. évi adatok szerint a pécsi középiskolák összlétszáma 6500 tanuló volt. Ebből 3200, azaz az összes tanuló csaknem fele nem pécsi. A város középiskolai kollégiumi férőhelyeinek száma 1500. A 3200-ból 1500-an laknak tehát kollégiumban, a fennmaradó létszámból 1000 a naponta vidékről bejáró. Marad tehát 600 középiskolás, akik vagy rokonoknál, vagy albérletben laknak.

A pécsi egyetemek és főiskolák hallgatói létszáma tavaly 4200 volt. A tavalyi kollégiumi férőhelyek — az Orvostudományi Egyetem új kollégiumát nem számítva — 2218. A pécsi felsőoktatási intézmények hallgatóinak körülbelül 60 százaléka lakik kollégiumban. A fennmaradó negyven százalék, közel 2000 diák kisebb hányada pécsi, nagyobb hányada albérletben lakik.

De vajon albérlet jut-e mindenkinek? Milyen és mennyiért?

Pécsett, az Alkotmány utca 5-ben nagyon hasznos kis intézmény működik. A Pécsi Egyetemi és Főiskolai Tanács kezelésében lévő albérleti iroda. Ilyenkor, év elején állandó ügyeletet tartanak, gyűjtik a címeket, s lehetőség szerint meg is nézik a szobákat, hogy tapasztalataik alapján ajánlhassanak az albérletet kereső diákoknak. Három évvel ezelőtt a Tanárképző Főiskoláról indult a kezdeményezés, s ők azóta is tevékenyen részt vesznek az iroda munkájában. Az albérletben lakók többsége az iroda segítségével talál lakást. Az idén csak szeptember 10. körül nyitnak, addig a Tanárképző Főiskolára futnak be a címek és a diákok címekért.

— *Milyenek az albérletek?*

A tapasztalatokról Vonyó József, a KISZ főiskolai Bizottságának titkára beszél:

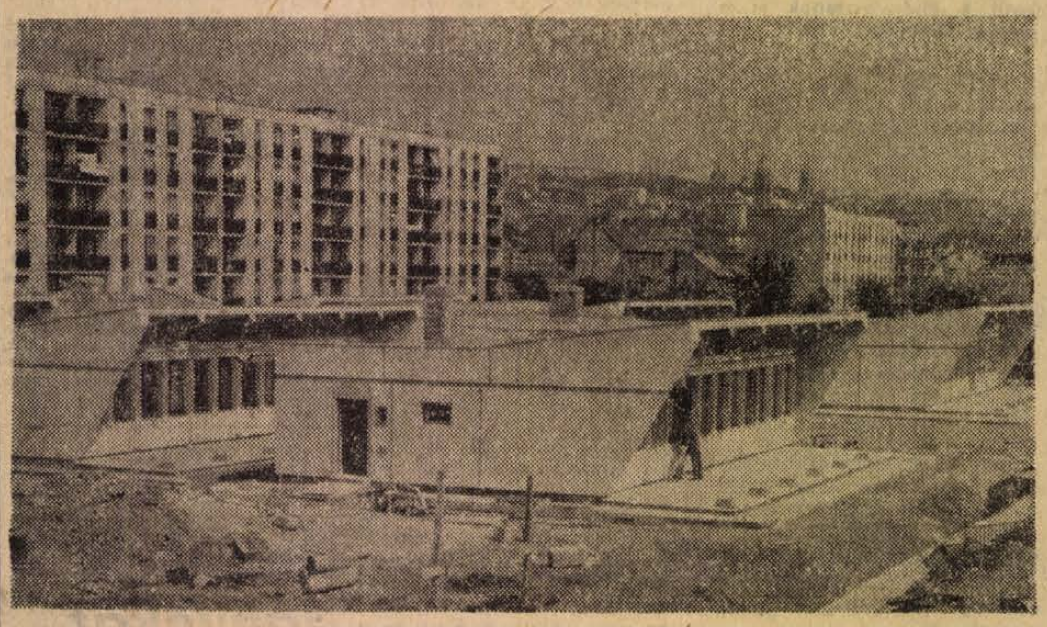
— Hihetetlenül vegyesek. Színvonalban, árban egyaránt. Mindenfélék, amilyeneket csak el lehet képzelni. Itt van például egy cím: két fő részére 800 forint, fürdőszobahasználat nélkül, s a fűtést és a villanyt is külön számolják. Ami igazán barátságos, nyugalmas szoba, ott legkevesebb 500 forintot kérnek személyenként. A tanulási lehetőség szempontjából általában nincs kifogásunk. A házinénik is nagyon sokfélék. Vannak lakások, ahol szinte „mindent lehet", másutt meg elzavarták a hallgatót, mert a megállapodás ellenére kétszer fürdött hetenként. Általában tapasztalat: csökkent a diákok részére kiadó szobák száma és nőttek az árak. S még valami: újabban a legtöbb hirdető leányt kér.

Valóban. A főiskolán átnezett 20—25 cím közül legalább 18 lányt szeretne. A Dunántúli Napló augusztus 29-i számában a diákok számára hirdetett hét albérlet közül négybe leányt keresnek. Az augusztus 30-i Naplóban a hat hirdetés közül négybe leányt várnak. Úgylátszik, a lányok „rendesebbek". Minden szempontból. Ha főznek, vagy mosnak, nem hagynak maguk után piszkos edényt, nagyobb rendet tartanak a szobában, valószínűleg csendesebbek is a fiúknál.

A pécsi egyetemisták és főiskolások közös albérleti irodája egy éve működik. Munkájuk hasznos, s tényleg nagy segítség a lakást kereső diákoknak. Ám az árakat nem tudják leszorítani, s a színvonalat sem emelni . . .

Pánics György

Augusztusban megvalósult



A Szigeti úti új óvoda és bölcsőde, amelynek megkezdődött a műszaki átadása

Új létesítmények Baranyában

Próbaüzem előtt a mágocsi sütöde — Üzletház Majson, víztározó Bolyban — Jól vizsgázott a járdaseprő gép

Augusztus volt a legnehezebb nyári hónap. A kánikula, tartós eső, zivatarok és szabadságolás főként az építkezéseken okozott gondokat. Ennek ellenére — éppen az elmúlt hetekben — sikerült határidőre befejezni néhány nagyjelentőségű, több esztendeje folyó beruházást. Új üzemeket, telepeket, boltokat, utakat, iskolákat adtak át rendeltetésének megyeszerte. Másutt az építkezés egy-egy fontos szakasza valósult meg. Az üzemekben sem volt uborkaszezon, országos érdeklődést kiváltó újdonságokkal dicsekedhetünk.

A teljesség igénye nélkül gyűjtöttünk eredmény-csokrot az augusztusban megvalósult létesítményekből. A pécsiek számára kétségtelenül a 275 milliós költséggel épült, 12 ezer állomásos, Crossbar rendszerű telefonközpont átadása jelentette a legnagyobb szenzációt. Jó hír a gyermekes családoknak: elkészült az új istenkúti óvoda, megkezdődött a beköltözés. Augusztus 31-én átadták műszakilag a Szigeti területen lévő 125 férőhelyes óvodát. Kertvárosban két öt emeletes, 30—30 lakásos, az év végén beköltözhető lakóház építése fejeződött be.

A Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat leendő otthonát, a 32 millió forintos költséggel létesülő Verseny utcai telepet építi. Elkészült már a lakatosüzem, a kazánház, TMK garázs, szakipari munkahelyek, közúti raktár, víz- és szennyvízvezeték.

Pécsett a Doktor Sándor utca 14-ben, augusztus közepén nyitotta meg barkács-haszonáru telepét a MÉH. A vállalatnak ez az első, hiánycikknek számító fémlemezeket, műszereket, kézi szerszámokat értékesítő üzlete városunkban.

Kémesen általános iskolát, Marócsán bekötőutat, Somogyapátiban lőteret avattak. Majs üzletházat kapott, amelyben presszós kisvendéglő, valamint központi fűtéses, hűtőkamrával ellátott ABC-jellegű kisáruház üzemel. Homorúdon felépült a szolgáltatóház, egy épületben elhelyezve a takarékszövetkezeti kirendeltséget, a tsz húsboltját, és a Baranya megyei Fodrász Szövetkezet üzletét. Irigylésreméltóan szép lakások vannak abban a kétszer négylakásos társasházban, amelyet a beremendi Dózsa termelőszövetkezet tagjai vásároltak meg. Az igényes kivitelezés a közös gazdaság építőbrigádját dicséri. Dunafalván takarékszövetkezeti kirendeltség, valamint húsbolt épült. Hosszú idő óta gondot okozott a gyakori vízhiány a bolyi gyermekotthonban, mivel a községi hálózat nem győzte az újonnan épített pavilon, kazánház és mosoda ellátását. Félmillió forintba került a gyermekotthont kiszolgáló hidrofor-ház, amelyhez 50 köbméteres víztározó is tartozik.

A mezőgazdasági nagyüzemek büszkeségei az új állattenyésztő telepek. A közelmúltban átadottak közül a legnagyobb a 46,5 millió forintos költséggel Szabadszentkirályon létesült tízezer férőhelyes sertéstelep. Az építkezés 1969-ben kezdődött és folyamatosan adták át a termelő-épületeket, víztornyot, szennyvíztelepet, fekete-fehér öltözőt, stb. A több hektáron elterülő „sertésgyár" a jövőben kilencezer hízott sertést bocsát ki évente. A nagydobszai tsz 2231 férőhelyes sertéstelepe, amelynek beteleptését megkezdte, közel 19 millióba került. Kovácshidán borjúnevelő épült, Mohácson, az Új Barázda termelőszövetkezetben pedig korszerűsítették a 108 férőhelyes tehénistállót. Dunaszekcsőn befejeződött a 10 ezer férőhelyes sertéstelep építésének legfontosabb szakasza. Elkészültek az üzemi épületek, az élő-állat rakodó, a szennyvíztelep, fürdő, öltözők. Szentlászlón befejeződött a tsz tehenészeti telepének rendezése, Királyegyházán a belvízrendezés, Lánycsókon pedig átadták műszakilag az új terménytárolót.

Elkészült a korszerű kemencékkel és gépekkel felszerelt mágocsi üzem, szeptember elején megkezdi a próbasütést. Naponta 25 mázsa kenyeret állít majd elő. Mágocson kívül a környékbeli falvakat is ellátva. A Baranya megyei Sütőipari Vállalat korszerűsíti többi üzemét is. Most érkezett három intenzív dagasztógép, 500 kilós, optikai fényskálás mérlegek, valamint egy 1000 literes hűtőszekrény. Ez utóbbit már meg is kapta a szigetvári üzem. A siklósi sütöde választékbővítő termékekkel jelentkezett a múlt hónap elején: piskóta és csokis félkésztortát, képviselőfánkot és habrolót is készítenek.

A Kisipari Termeltető Vállalat pécsi kirendeltsége több új terméket állított elő. Országosan is egyedülálló, rangos külföldi cégek gyártmányaival konkurrál a Pécsett készült kárpittisztító gép. A szocialista országokban gyártott személygépkocsikhoz való műszaki gumialkatrészek prototípusát is a napokban mutatták be. A MEGYESZER újdonsága: a járdaseprőgép, prototípusa sikerrel szerepelt a minap a fővárosban, a budapesti házkezelőség szakemberei előtt.

Az első pofon

Régi ismerőrőm. Rohan az utcán, izzad a hőségben. Kezében tömött aktatáska, most vette tíz éves kislányának.

— Nem kellett volna még, elmegy még a tavalyi is, de hadd legyen új. Párosával vettem a tollakat, radírokat, szögmérőket . . .

— Nekünk úgy sem volt egy rendes palavesszőnk sem — vetem közbe.

Mosolyog, izzadt homlokát törölgeti. Szótlanul bandukolunk egymás mellett, emlékeimben teléledtek a közös iskolaévek.

Tíz évesek voltunk. Ő is úgy érkezett az iskolába, mint legtöbbünk: cipő nélkül, agyonmosott ing, rövid vászonnadrág, melynek anyagát édesanyja szőtte és zöldre festette. Kezében vászon tarisznya, benne palatábla, néhány gyűrött könyv. Ki a megmondhatója, hány gyerek járta ki velük az iskolát? Ott lapul még a tízórai — két szem kockacukor és egy szelet kenyér.

Zsong a terem, melybe a falu hat osztályát összezsúfolták. Bevonul a „tantestület" egyetlen tanítónéni személyében. Tolongás, helyezkedés és megkezdődik az első óra.

Fogalmazás. Azt kell leírni, kinek milyen élményben volt része, hogyan szórakozott a szünidő alatt.

Élmény? — Volt néhány a barátomnak, de úgy érezte jobb arról hallgatni, mert nem olyanra kíváncsi a tanítónéni. Szórakozni meg nem ért rá.

Rágja a tollszárat, töprengését észre veszi a tanítónéni is.

— Te miért nem írsz?

A gyerek hebeg — mit is mondhatna.

— Nem is tudom. Nekem nem volt élményem, nem is szórakoztam, egész nyáron libapásztor voltam.

Ebben a pillanatban csattant az első pofon.

De miért? Hisz igazat mondott. Nem írhatta le, hogy unalmas, rossz volt egyedül a nyári hőségben. Megírhatta volna, hogy egész nyáron sebes volt a lába, mert a tarló bokáig véresre szúrkálta. Meghogy nagyon kerülte a kondát, mert a kan összehasogatta a cigány Bandit. Örökösen éhes volt, úgy érezte, nővére minden nap késik az ebéddel. Ilyenkor mindig vitatkoztak. Talán szórakozás felügyelni többszáz libára? Utálta már a hangjukat is. Őket okolta mindenért, ami rossz, fájdalmas volt. A hosszú piros szalagos bottal egyszer nagyobbat ütött az egyikre. Félre fordított nyakkal, mint a részeg, úgy kóválygott a bestia. Nevetnie kellett volna, de a kétségbeesés erősebb volt.

Ilyen élmények miatt nem írta meg akkor a dolgozatát.

— Sebaj — mondom — majd ír helyetted a tiéd. — Ha gyűjtött valamit a nyáron.

— Módjában állt. Néha találkoztam vele, amikor éppen nem utazott. Az országot, a szépet megismerte, most még a múltat kellene megismernie, hogy jobban megbecsülje azt, amit megismert.

Lipóczky József

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

1

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EGYED

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.02, nyugszik 18.25 órakor. — A Hold kél 22.42, nyugszik 14.35 órakor.

Meghalt Szmolka József

A sport: győzelmek és vereségek, egetverő örömök, fejcsüggesztő bánatok. Az érzelmek pillanatonként váltakoznak, miként az események is. Tegnap délután még teljes szívünkből örültünk az olimpián aranyérmet nyert Balczó András győzelmének, amikor a szomorú hírt kaptuk a Mecseki Ércbányász Sportkör vezetőitől: váratlanul meghalt Szmolka József, a labdarúgócsapat intézője, aki az egyesület megalakulása óta jóban-rosszban együtt volt a csapat tagjaival.

Már akkor is a „repteret" vallotta otthonának, amikor a magafajta gyerekeknek még csak rongylabda jutott. S 52 éves korában, a 30 ezres városrész reprezentatív csapatának vezetőjeként, alapító tagjaként is ugyanott érezte magát jól, az volt otthona, bár néhány évig a város másik munkáskerületében, Pécsújhegyen, a DVAC-ban volt aktív labdarúgó.

Az egyesület néhány hete magas sportkitüntetésre terjesztette fel, melyet sajnos már soha sem tud átvenni. Számára a sport csak verseny volt, az eredményhirdetésre ki kellett állnia a csapatból.

◆

— Elkészült a próbadarab. A felüljáró építésének újabb állomása: tegnap a gyártási technológia előírásának megfelelően elkészítették egy tartógerenda mintegy 3 méteres darabját, amelyet a beton kötési idejének lejárta után különböző vizsgálatoknak vetnek alá. A vizsgálati eredmények értékes támpontokat nyújtanak a sorozatgyártáshoz.

— Új cigaretta. Az Egri Dohánygyár legfrissebb újdonsága a Golden Smart cigaretta. Az osztrák licensz alapján készülő új cigaretta előreláthatólag szeptemberben kerül forgalomba — 16 forintos áron.

— Diák össztánc minden szombat, vasárnap du. 5-től a KPVDSZ Műv. Házban. Zene: HAVE-ROCK. (x)

— Szójaaratás. A Takarmánytermesztési Kutatóintézet bicsérdi állomásán tegnap megkezdték a szója aratását. A gazdaságban huszonnyolc holdról takarítják be az iregi 7-es fajtájú szóját.

— Áramszünet lesz 4-én 8—16.30-ig a Rózsa F. u., Somogyi B. u., autóbusz végállomás területén. Áramszünet lesz 6-án 8—12 óráig Béke u., Nagyárpádi út, Bolgár Néphadsereg u. által határolt területen. Áramszünet lesz 6-án 8—14 óráig Tolbuhin u., Fekete Gyémánt tér, Korvin Ottó u., Testvériség u., Hegedüs M. u., Pécsváradi út által határolt területen.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, elszórtan futó eső, egy-két helyen zivatar. Élénk, helyenként erős északi, északkeleti szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: időnként megnövekvő felhőzettel főleg a déli megyékben még néhány helyen záporeső. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 8—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 19—25 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 30 százalékán várható.

Felvásárlók tanácskozása

A felvásárlással foglalkozó szövetkezeti szakemberek részére értekezletet tartottak tegnap délelőtt a MESZÖV székházában. Az értekezleten sor került az AFÉSZ-ek első félévi felvásárlási munkájának értékelésére, a téli tárolási igény bejelentésére, a tápforgalmazás és a borértékesítési szerződések megtárgyalására, valamint a gyógynövény-felvásárlással kapcsolatos feladatok megbeszélésére.

★

KITÜNTETÉS

Vértes Tibor elvtársnak, a Baranya megyei Tanács vb-titkárának 60. születésnapja alkalmából a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke a Kiváló dolgozó kitüntetést adományozta. A kitüntetést tegnap délután a Megyei Tanácson dr. Papp Lajos, államtitkár, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke nyújtotta át. A kitüntetés átadásánál jelen volt Varga Péter, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető helyettese, dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára és Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke.

◆

— Tizenöten jelentkeztek a Dunántúli Tudományos Intézet pályázatára, amelyet idén nyáron hirdettek meg a Pécsett és a megyében tevékenykedő pedagógusoknak. A pályázók feladata egy-egy helység adott, vagy választott szempontú (gazdasági, gazdaságtörténeti, földrajzi, helytörténeti stb.) elemzése és az összegyűjtött adatok tudományos szintű feldolgozása.

— Tiszta munkahely — jó munka. A KISZ Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat panelüzemi szervezete a tegnapi taggyűlésén meghirdetett mozgalommal csökkenteni kívánja a munkahelyi baleseteket, ugyanakkor a munkások jó közérzetét, a munkahelyhez való kötődését pedig erősíteni. A mozgalom első értékelésére 1972. év végén, majd ezt követően évenként kerül sor.

— A Vajszló és Vidéke AFÉSZ értesíti a lakosságot, hogy a hegyszentmártoni szeszfőzde üzemeltetését megkezdte. (x)

— Veszett macskák. Beremenden és Nagynyárádon veszett macskákat találtak. Az előbbi községben egy kisgyermeket megmart macskáról a Kaposvári Állategészségügyi Intézet munkatársai minden kétséget kizáróan bebizonyították a veszettséget. A községek lakói az elmúlt téli esetek után most ismét nagyobb figyelmet fordítanak a rókák és a ház körül élő állatok viselkedésére.

— Egy darab buszváró 410x250 cm méretben eladó. Bővebbet személyesen, vagy írásban. Lovas József lakatos, Mágocs. (x)

◆

Halálos balesetek

Csütörtökön, kora hajnalban a Budapest felől Rétszilas felé haladó tehervonat mozdonyvezetője Rétszilas közelében egy — a sínek közelében fekvő — holttestet fedezett fel. Leállította a szerelvényt és a helyszínre siető rendőrség megállapította a halott személyazonosságát. Bíró Dezsőnek hívták a szerencsétlenül járt nagycsányi lakost, aki kerékpárral közelítette meg a síneket, és ittas állapotban volt. A szerencsétlenséggel kapcsolatban folytatják a vizsgálatot.

☆

Halálos kimenetelű üzemi baleset történt Dombóvárott is. Csütörtökön reggel 7 órakor Kósa István, dombóvári lakos, mozdonyvezető, a mozdony tetőventillátorának zsírzóját akarta kezelni, és eközben a ventillátort is járatta. Kósa a lapátok közé került és olyan szerencsétlenül járt, hogy a helyszínen meghalt.

A magyar borok sikere

Csütörtökön a Kertészeti világverseny eredményeit. Az I. Egyetemen kihirdették az I. borborvilágversenyen 1382 bort bíráltak el. Ebből 87 nagyarany, 134 arany- és 279 ezüstérmet érdemelt ki. A magyar borok 16 nagyarany-, 20 arany- és 18 ezüstérmet kaptak. Magyarország 16, NSZK, Portugália 10—10, Románia 9, Ausztria 8, Spanyolország és a Délafrikai Köztársaság 6. A versenyre benevezett italokat 650 II. osztályú és 206 III. osztályú oklevéllel tüntették ki. Odaitélték a kiállítás nagydijait is. Miniszteri nagydijat kapott — 6 aranyérmet — a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet. Nagydijat kapott egy-egy svájci, osztrák, magyar és portugál ital. Ezenkívül 8 díjat osztottak ki a magyar termelők között.

◆

— Könyvújdonságok. Usztyijev: Tűzhányót találtunk. Dávid Teréz: A feneketlen láda kincsei, Rubens és kora, Az én állataim. Remenyik Zsigmond: Vész és kaland — Őserdő, Kádár Géza: Rádió és televízió vevőkészülékek. Wladislaw Stanislaw Reymondt: Parasztok I—II. Holló—Kun—Vásárhelyi: Amatőrfilmes zsebkönyv. Az állami oktatás helyzete és fejlesztésének feladatai. A matematikatanítás módszertanának néhány kérdése. Pontok, élek, ívek..., gráfok (A. Kaufmann). H. Haraszti Éva: Szerződésszegők (Az angol—német flottaegyezmény, 1935 június.). Magyarország régészeti topográfiája 4.

— Újra megnyílt a rácvárosi mezőgazdasági bolt. Pincészeti eszközök, kisgépek, műtrágyák kaphatók nagy választékban. (x)

— Ságvári Művelődési Házban szeptember 3-tól minden vasárnap délután ifjúsági tánc. 17-től 22 óráig. Zene: SEVAGES. (x)



„VENUS '72." A krakkói fotóklub ez évben ünnepli fennállásának 75. évfordulóját. Ez alkalomból „Venus '72" címmel nagyszabású akt- és portrékiállitást rendeztek „a világ fotográfusai részére", illetve részvételével. Többezer kép érkezett be, a kiállított anyag három terem falait borítja be, s a válogatott színes dia-anyag vetítési ideje több óra... Külön említést érdemel, hogy a magyar kiállítók közül ketten kaptak díjat, s mindkét szerző a Mecseki Fotóklub tagja: Péter János és Czakó László. Képünk: Czakó László „Százkarú Siva" c. képe, melyet jubileumi diplomával jutalmaztak.

★

MA NYILIK DOMBAY GYŐZŐ KIÁLLÍTÁSA

A meszesi József Attila Művelődési Házban ma este 18 óra 30 perckor nyitják meg Dombay Győző, pécsi festőművész műveinek bemutatóját. Idén ez a második alkalom, hogy az érdeklődők megtekinthetik Dombay alkotásait, amelyek közül ezúttal az elmúlt évben készült, népművészeti hatásokat mutató kollázsait láthatjuk. A megnyitás előtt dr. Varga Gyula fotóművész vetíti le a Dombay műveiről korábban készített színes diasorozatát.

◆

— A Pécsi Vízművek értesíti a város fürdőközönségét, hogy a Hullámfürdőt érdeklődés hiányában 1972. szeptember 3-án bezárja. A Balokányfürdő továbbra is nyitvatart 9—18 óráig. (x)

— Kedvezményes őszi üdülés. Szeptember 1-től kedvezményesen — személyenként 62 forintért — lehet szobát kapni a balatonföldvári, a siófoki motelban, a balatonszéplaki és a szántódi Touring Hotelben.

— NYÚLFELVÁSÁRLÁST TARTUNK! 4-én 10 órakor Nagyárpádi úti telepünkön, 5-én 12 órakor Rácváros 22. alatt. PANNONIA ÁFÉSZ. (x)

— BEIRATKOZÁS BALETTISKOLÁBA szeptember 4, 5, 6, 7, 8-án du. 17—19 óra között a Doktor Sándor Műv. Központban (Déryné u. 18.), Blauhorn Györgyi, Bártfai Márta, Stefán Irén tanárnőkhöz. Művészi torna is.

— A Nevelők Háza németnyelvű gyermekfoglalkoztatójába a beiratás szeptember 1. és 2-án 9—13 óráig lesz. (Három és fél éves kortól 6 éves korig.) (x)

— A Magyar Autóklub pécsi szervezete értesíti klubtagjait, hogy szeptember 11-én ismét beindítja a „Csináld magad" tanfolyamot. Jelentkezés a klubirodában de. 8—12-ig, du. 14—17-ig. Telefon: 12-738. (x)

— Szeptember 1-én megkezdődnek a beiratások a TIT nyelviskolán. Ideje: szeptember 1—15-ig du. 2—6 óra között (szombat kivételével). Helye: a nyelviskola irodája (Janus Pannonius u. 11. I. e.). Tanított nyelvek: angol, francia, német, olasz, orosz, spanyol, szerb-horvát intenzív és levelező oktatásra jelentkezés ugyanakkor.

KONFEKCIÓÜZEMÜNKBEN

fiatal lányokat varrni betanítunk

A betanítási időre biztosított bért fizetünk

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Pécs, III., Lotz Károly u. 2.

Léglökés Zobák-bányán

Eddig ismeretlen eredetű léglökés szétdúlt egy gátat a komlói Zobák-bányaüzem II. szintjén, a szintklinális keresztvágat 10-es telepén, egy régi fejtés már lezárt feltörésében.

Tegnap reggel hat óra 10 perckor észlelték a léglökést, mely lehetett az öregfejtésben összegyűlt, és belobbant metán égésének következménye csakúgy, mint a fejtés üregében leomló kőzet által keletkezett légmozgás. A szakemberek inkább az utóbbit feltételezik, hiszen sem szénmonoxidot, sem füstöt; az égésnek nyomait sem fedezték fel.

A terület elzárását azonnal megkezdték, várhatóan ma reggelre elkészülnek az iszapgátak, a már leművelt területet légmentesen kikapcsolják a bánya szellőztetési rendszeréből.

HOLNAP HAJNALBAN:

Nemzetközi Cordatic Rallye Baranyában

1300 kilométeres távon tíz gyorsasági szakasz Gyári csapatok is indulnak

Színvonalas, izgalmas sporteseménynek lehetünk tanúi szeptember 2-án, holnap hajnalban. Pécsett és Baranyán halad keresztül a XI. Nemzetközi Cordatic Rallye mezőnye. A verseny magyar bajnoki futam, s egyben a nemzetközi Szocialista Kupa egyik futama is.

Az első kocsi ma 18.30-kor rajtol Budapestről, ezt követően percenként a többiek, összesen 68 autó. A mezőny szinte az egész Dunántúlt bejárva, 1300 kilométeres táv teljesítése után Budapestre ér vissza a Dózsa György úti célba. Az útvonal: Budapest, Tatabánya, Budapest, Bicske, Pápa, Ajka, Sümeg, Balatongyörök, Keszthely, Marcali, Kaposvár, Sásd, Komló, Magyaregregy, Pécs.

A mecseki kempingben egyórás pihenő következik, majd azonos, csak ellenkező irányú útvonalon indul vissza a mezőny Budapestre. Az Idei Cordatic Rallyen 31 időellenőrző állomáson, 2 áthaladás-ellenőrző állomáson állítják meg a mezőnyt. A versenyt ezenkívül 10, igen nehéz feltételű, lezárt pályás gyorsasági szakasz nehezíti.

A Cordatic Rallyera Európahírű versenyzőket várnak. Köztük a jugoszláv televízióból a pécsiek által jól ismert Palikovicsot, aki legutóbb Alfa Romeon nyerte a túraautó-futamot, s most Renault 12. Gordinivel jön. Itt lesz a bolgárok Renault Gordini csapata, a lengyel autóklub csapata, élükön a félelmetesen autózó Smorawinskyvel, jön a teljes gyári Skoda-csapat, az NDK Wartburg-csapata, s az NSZK-ból is érkezik versenyző. A pécsi Volán két kocsit nevezett. A többszörös magyar bajnok Bálint—Förster kettőst, akik Zsigulival indulnak és a Cserna—Varga FIAT 600 triót. A rajtlistát egyébként ma délután 5 órától az Autóklub Citrom utcai irodájában bárki megtekintheti.

A gyorsasági szakaszokat és a kempingbeli pihenést, szerelést érdemes megnézni. Péntekről szombatra virradó hajnalban az Abaliget—Orfű közötti gyorsaságira 3 óra 17 perckor várható az első kocsi. Az Árpádtető-kemping közötti gyorsaságit 3 óra 55 perckor teljesíti a mezőny első versenyzője, s percenként követik a többiek. Ezután következik a mecseki kempingben az egyórás pihenő, majd a Magyaregregy—Pécsvárad közötti gyorsasági. Valamennyi gyorsasági versenyt lezárt pályán bonyolítanak le, ezekre autóval nem lehet majd bemenni, de gyalog sem árt az óvatosság.

Boroshordó, 30—700 LITERIG

szüretelőkád,

prés és daráló kapható

PÉCS, RÁCVÁROS 19. SZÁM.

Árusítás mindennap 7—19 óráig.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A férj válaszúton (4, 6, 8).
Petőfi: A férj válaszúton (f5, f7, f9).
Kossuth: Hattyúdal (10, 12, f7, f9). Napfény a jégen (f3, f5).
Gyárváros: A kalóz menyasszonya (6).
Jószerencsét: A Tenkes kapitánya (5).
Rákóczi: A holnap lovasai (5, 7).
Kodály Ko.: A medve és a baba (6).
Május 1.: Még kér a nép (f6). —
Istenkúti Mozivendéglő: Heintje (7).
Ságvári Ko.: Fantomas a Scotland Yard ellen (5). **Boly:** Felszabadítás III. (8). **Harkány:** Dodeskaden (7, 9).
Mohács: Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (6, 8). **Sásd:** Egy nyomozás sorompói (f8). **Sellye:** A nagy Medve fiai (8). **Siklós:** Lányszöktetés apai áldással (8). **Szigetvár:** A zeppelin (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. 7.45: Mit főzzünk? — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.17: Régi hangszerek világa, VIII. (ism.). 8.37: Európai népek zenéjéből. 9.06: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor, VI. rész. — 9.33: Ifj. Farsang Árpád zongoraestje. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Edes anyanyelvünk (ism.). — 10.10: „Szerelmes Orsikám". Nádasdy Tamás és Kanizsay Orsolya levelezéséből. 10.36: Delibes operáiból. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Tanzániai levelek. 11.10: Barokk muzsika. 12.00: Déli krónika, lotto. 12.20: Ki nyer ma — Badacsonyban? 12.30: Tánczenei koktél. 13.20: Albert István népi zenekara játszik, Szepes Ildikó énekel. 13.45: Az iskola technikája (ism.). 14.00: A Budapesti Koncert Fúvószenekar játszik. 14.07: Klasszikusok magnószalagon. Pipacsok a tengeren. Móricz Zsigmond regényének rádióváltozata. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Schubert műveiből. — 15.53: Petőfi-kalendárium. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ráérünk-e arra még? Paks nagyközség, a leendő atomerőmű színhelye, 1972-ben. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közben 18.58: Hallgassuk figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika. 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 8.45: „Egy mélabús, bohó poéta..." — Heltai Jenő versei. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közben 11.00—1105: Hírek, időjárás, lottó. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás és vízállásjelentés. 14.30—11.35: Hírek, körzeti időjárás. — 15.30—15.33, 16.30—16.33: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. — 17.23: Rigó Magda és Maleczky Oszkár énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Hegedüs Lászlóné énekel, Horváth János hárfázik. 18.39: Mikrofonközelben. Yma Sumac. 19.09: Hangverseny a stúdióban. Kuszing János klarinétozik, Druga József és Steinert Mária zongorázik. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Kaleidoszkóp. 22.47: Csárdások. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. 17.12: Otórai tea 18.00: Hírek, időjárás. — 18.03: Új Mozart-lemezeinkből. 18.47: Láttuk, hallottuk. 19.07: XX. századi operákból. 19.50: A dzsessz kedvelőinek. 20.29: Külföldi tudósoké a szó. Miért választotta az élet alapanyagul a szenet? 20.44: Hírek. 20.47: Szimfonikus zene. 22.05: Vérkép megértése (ism.). 22.15: Weber: Abu Hasszán. Egyfelvonásos vígopera. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Ritmikus percek. — Közben: Reklám
18.00: Benzinkútnál. Riportműsor
18.10: Sanzonok, spirituálék
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Az Omega együttes lemezeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Panoráma. Kulturális magazin. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Jószerencsét! Riportműsor. Bányászdalegyveleg. Olvassunk! (Jegyzet.) Népdalcsokor
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

13.43: Műsorismertetés
13.45: Hírek
13.50: Reklámműsor
14.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
19.55: A Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén
20.15: Varga Erzsébet, az Állami Népi Együttes tagja
22.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok
23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

14.15: Műsorismertetés. 14.20: Hirdetőműsor. 14.25: Münchení olimpia. 18.00: Tévékrónika magyar nyelven. 18.15: Hírek és Vajdaságon át. 18.35: Az élet titkai. Tudományos film. — 19.00: Népi muzsika. 19.30: Rajzfilmek. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.35: Hirdetőműsor. 20.40: Adriai találkozások. Vetélkedő. 21.50: Az autóbuszon. 22.15: Tv-híradó. — 22.35: Münchení olimpia. — 23.00: Olimpiai híradó.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. szeptember 4-től szeptember 10-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 5.45: Szót kérek! 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsoro. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.58: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 5.17: Reklám. 5.20: Torna. 5.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.15: Népdalok. 8.41: Régi hangszerek világa. IX. (ism.) 9.01: Rózsa Sándor. VII. rész. (ism.) 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Brahms: d-moll zongoraverseny. 10.05: A Bolgár Kultúra Hete. 10.25: Magyar előadóművészek felvételeiből. Közben: 11.12: Gondolatok egy pedagógiai könyvsorozat szerkesztése közben. 11.27: A zenekari muzsika folytatása. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Boross Jolán és Madaras Gábor nótákat énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.10: Egy szerelem három éjszakája. Zenés játékrészletek. 14.34: Irodalmi évfordulónaptár. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.50: Fúvóspolkák. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.11: Van új a Nap alatt. 16.26: Károlyi Pál: Négy darab cimbalomra. 16.33: Orosz népdalok. 16.43: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. I. rész. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.25: Az öt karika jegyében. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RADIO

8.05: Egy pálya vonzásában. 8.25: Magyar előadóművészek felvételeiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Az öt karika jegyében. 17.23: Liszt-művek. 17.56: Új könyvek. (ism.) 18.20: Híres zenekarok albuma. 19.00: Verdi: Aida. Négyfelvonásos opera. Közben: Kb. 20.55: Juhász Gyula versei. Kb. 21.05: Az operaközvetítés folytatása. Kb. 22.20: Gellért Oszkár versei. Kb. 22.35: Verbunkos muzsika. 22.45: A Bolgár Kultúra Hete. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Britten: Menyegzői kantáta. 23.30: A hét zeneműve: Brahms: d-moll zongoraverseny. (ism.)

URH-RADIO

16.05: Julius Ceasar. Operarészletek. 16.45: Ötórai tea. 17.30: Monteverdi-művek. 18.05: Huszonötperc beat. 18.30: Barokk kamarazene. 19.10: Magyar zeneszerzők. 19.36: Rádiószínház. Milyen nap van ma? 20.33: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Láttuk, hallottuk. (ism.) 21.20: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap!)

14.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 19.35: Hírek. 19.40: Alfonso Sastre: Halálos dőfés. Tv-film. 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 23.00: Hírek.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

14.55: Münchení Olimpia. 19.30: Rajzfilm. 20.40: Kamerával a világ körül. Korzika. (ism.) 21.10: Karel Capek: Makropolus eszköte. Tv-dráma. 22.30: Münchení Olimpia. 23.00: Olimpiai szemle.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.18: Behár György szerzeményeiből. 8.35: Harsan a kürtszó. (ism.) 9.10: Horusitzky Zoltán: Báthory Zsigmond. Háromfelvonásos opera. Közben: 10.05: Énekóra I. osztályosoknak. 10.15: Az operaközvetítés folytatása. 12.35: Melódiakoktél. 13.56: János vitéz. Petőfi Sándor elbeszélő költeménye. I. rész. (ism.) 14.48: Éneklő ifjúság. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Menü és norma... 15.34: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról. I. rész. 15.53: Lendvay Kamillo—Garai Gábor: Új kor nyitánya — mikrokantáta. 16.05: Dózsa Gy. alakja a magyar irodalomban. II. rész. 16.25: A Bolgár Kultúra Hete. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Árak — kérdőjellel. I. rész. 17.25: Az öt karika jegyében. 0.10: Szláv kórusmuzsika.

PETŐFI RADIO

8.05: Emlékeim a régi Pest-Budáról. 8.25: Liszt-zongoraművek. 9.03: Népdalcsokor. 9.45: Törvénykönyv. III. rész. 10.00: Az öt karika jegyében. 17.23: Szigeti József 80 éves. 18.10: Holnap közvetítjük... 18.30: A Szabó-család. 19.00: Könnyűzenei Híradó. 19.30: A főszerepben: Gábor Miklós. Árnyékok. Dráma. (ism.) 20.05: A Lipcsei Gewandhaus zenekar hangversenye. Közben: 21.00: Új könyvek. (ism.) Kb. 21.03: Fiatalok stúdiója. Kb. 21.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.10: Nóták. 22.33: Könyvek, olvasók, könyvtárosok. 22.48: A Bolgár Kultúra Hete. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Jelena Obrazcova és Wieslaw Ochman énekel.

URH-RADIO

16.05: Kamarazene. 16.33: Birgit Nilsson Verdi-áriákat énekel. 17.10: A Nemzetközi Rádióegyetem műsoráról. 17.35: A dzsessz kedvelőinek. 18.10: Romantikus zene. 19.24: Vigyázat! „Ágnes" közeledik. 19.39: Magnósok figyelem! 20.27: A Bolgár Kultúra Hete. 21.21: Baróti István Bach zongoraestje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskola tv. Számtan—mértan. 9.00: Környezetismeret. 9.35: Fizika. 10.20: Amerika, 1971 őszén. A tv politikai tanfolyama. 13.10: Számtan—mértan. (ism.) 14.00: Környezetismeret. (ism.) 14.55: Fizika. (ism.) 15.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 18.15: Hírek. 18.20: Koreográfiák Bach-zenére. 18.35: Vizsga a mundérért. Szovjet rövidjátékfilm. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 23.00: Tv-híradó, 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.25: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.20: Távcső. 18.00: Münchení Olimpia. 19.00: Tv-hírek. 19.15: Tartalékosok. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Válogatás külföldi tv-központok műsoraiból. 21.25: Marcis Welby. 23.00: Münchení Olimpia.

Szerda

KOSSUTH RADIO

8.18: Szirmay Márta énekel. 8.40: Régi hangszerek világa. X. rész. (ism.) 9.00: Rózsa Sándor. VIII. rész. (ism.) 9.25: Kedvelt régi melódiák. 10.05: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó-család. (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nótacsokor. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.10: Éneklő ifjúság Nyíregyházán. 14.25: Orvosok a mikrofon előtt. (ism.) 14.30: Nőkről—nőknek. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: János vitéz. Petőfi Sándor elbeszélő költeménye. II. (ism.) 16.10: Szerszámok forradalma. I. rész. 16.25: Népi zene. 16.44: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. III. rész. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.25: Az öt karika jegyében. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RADIO

8.05: A föld legmélyebb tavánál. 8.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 8.55: Néhány perc tudomány. 9.03: Kíváncsiak klubja. (ism.) 10.00: Az öt karika jegyében. 17.23: Régi magyar dalok és táncok. 17.44: Hangverseny a stúdióban. 18.20: Megjelenés előtt. Trofea. 18.52: Ifjúsági krónika. 19.00: Lecoq: Angot asszony lánya. II. felv. 19.15: A Bolgár Kultúra Hete. Kb. 21.05: Egy asztal mellett. Kb. 21.35: Új könyvek. (ism.) Kb. 21.38: Kis magyar néprajz. Kb. 21.43: Népi zene. 22.00: Grétry operáiból. 22.25: Tánczene. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.21: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola kamarakórusának hangversenye.

URH-RADIO

16.05: Babavásár. Operettrészletek. 16.38: Mahler: II. szimfónia. 18.05: Adamo énekel, A Mason Music zenekar játszik. 18.30: Két Bach-kantáta. 19.15: Beszélgessünk zenéről. 19.35: Gluck operáiból. 20.20: A dzsessz kedvelőinek. 20.48: Schubert-művek. 21.48: Dejtár — a krisztán falu. 22.08: Brahms: d-moll zongoraverseny.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Talpalatnyi föld. Magyar film (ism.). 11.10: Óvodáskorúak műsora (ism.). 12.38: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 18.30: Hírek. 18.45: Radar. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A négy páncélos és a kutya. 12. A kapu. 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

14.55: Münchení olimpia. — 19.05: Rajzfilm. 19.20: Zenei szórakoztató műsor. 19.45: Rajzfilm. 20.40: A jó föld — amerikai film. 22.30: Hírek az olimpiáról. — 23.00: Münchení olimpiai szemle.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.18: Zenekari muzsika. 9.00: Kozmosz. Tudományos magazin (ism.). 9.25: Nóták. 10.05: Weiner Leó: Magyar népi muzsika zongorára. 10.15: Hallgassuk együtt! (ism.) 11.00: Dezséry László jegyzete. — 11.10: Rita Gorr és Gottlib Frick énekel. 12.35: Melódiakoktél. — 13.31: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.06: Szabó Ferenc: Vonóstrió. 14.19: A bolgár kultúra hete. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: A magyar kultúra követei — Varsóban. 16.05: Gellért Oszkár versei. 16.15: Páholyból. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Kerületről — kerületre. 17.25: Az öt karika jegyében. 0.10: Rahmaninov operáiból.

PETŐFI RADIO

8.05: Kazahsztáni barangolások. — 8.25: Aldobolyi Nagy György szerzeményeiből. 9.03: Kamaruzene. 9.45: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 10.00: Az öt karika jegyében. 17.23: A bolgár kultúra hete. 17.46: A művelődéspolitikai műsor. 18.10: Kilátó. 19.06: Lemezmúzeum. 19.41: Faragó Laura népdalokat énekel. 20.25: Kritikusok fóruma. — 20.35: Új könyvek (ism.). 20.38: Cupido. Zenés játék (ism.). 22.01: Hangverseny a stúdióban. — 22.51: Az MRT gyermekkórusa finn népdalokat énekel. 23.15: Az öt karika jegyében. — 23.20: Verbunkosok, népdalok.

URH-RADIO

16.05: Zenekari muzsika. — 17.15: Kamarazene. 18.10: Martha Angelici és Nicolai Gedda énekel. — 18.50: Szilvesztertől az új kenyérig (ism.). 19.00: Szimfonikus könnyűzene. 19.30: Dalok. 19.46: A bolgár kultúra hete. 20.33: Nagy siker volt! 21.56: A májgyulladás vírusa. — 22.06: A dzsessz kedvelőinek.

MAGYAR TELEVIZIO

8.53: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 15.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 18.25: Hét tenger: Földközi-tenger. 19.20: Esti mese. 19.55: Nazdar. Dokumentumfilm. 20.35: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

14.00: Münchení olimpia. 15.55: München: atlétika. 17.25: Tv-újdonságok. 17.45: München: ökölvívás. 19.00: Találkozások. 19.45: Rajzfilm. — 20.40: Branko Reljic: Dugó, amely nem engedi át a vizet. Tévédráma. 21.30: Az első koncert. — 22.15: München: ökölvívás. 23.15: München: kézilabda. 0.30: Olimpiai szemle.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.18: Zenekari muzsika. — Közben 9.00: Rózsa Sándor, IX. rész (ism.). 9.27: A zenekari muzsika folytatása. 10.10: Wilhelm Furtwängler operafelvételeiből. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Hangos levél. 11.10: Kamarazene. 11.50: Koreai népdalok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Józsa Ibolya és Kiss Károly nótákat énekel. 13.45: Pro és kontra. 14.00: Kóruspódium. 14.08: Hilde Güden énekel. 14.24: Zongoraművek. 14.40: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról, II. 15.09: Az öt karika jegyében. 15.14: A bolgár kultúra hete. 15.41: Az élő népdal. — 15.51: Petőfi-kalendárium. 16.05: Bulgária nemzeti ünnepén. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.25: Az öt karika jegyében.

PETŐFI RADIO

8.05: Fúvósesztrád. 8.15: Az Izraelita felekezet negyedórája. — 8.30: Hello, Dolly! Zenésjáték-részletek. — 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Az öt karika jegyében. 17.23: Anyasirató. Oratórium. — 18.20: Brahms: d-moll zongoraverseny. 19.08: Népdalest. — 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Ez az én színpadom, III. (ism.). 22.08: Hangversenyparádé. 22.23: Teiresias keblei. Operarészletek. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Schubert: G-dúr vonósnégyes.

URH-RADIO

16.05: A kórusirodalom mesterei. 16.40: Új népzenei felvételeinkből. — 16.59: A bolgár kultúra hete. 18.05: A dzsessz kedvelőinek. 18.35: Külföldi tudósoké a szó. 18.50: Kamarazene. 19.48: Heintje énekel. 20.17: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.40: Pillangókisasszony. Operarészletek. — 21.21: Dezséry László jegyzete (ism.). 21.31: Mozart-művek.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.25: Angol nyelv (I—II. eszt.). — 9.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 14.25: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 18.20: Hírek. 18.25: Tíz perc meteorológia. 18.35: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.55: Műsorainkat ajánljuk! 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

14.25: München: atlétika. 18.20: Tv-hírek. 18.35: Népi muzsika. 19.05: Rajzfilm. 19.30: Tv-híradó. — 19.50: Adriai találkozások. 20.00: München: kosárlabda.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Színes népi muzsika. 9.15: Baranyai László zongoraestje. 10.05: Riportmontázs a sárospataki Lenau ünnepségekről. 10.55: Zenekari muzsika. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva... 13.46: Jegyzet. Kóruspódium. 14.05: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 14.15: A hegy titka. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Az öt karika jegyében. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra... Közben: 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: A 168 óra c. műsor folytatása. 17.25: Az öt karika jegyében. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RADIO

8.05: A senki földjén. 8.25: Helge Roswaenge énekel. 8.50: Jelképek erdején át... 9.03: Gazdaságról — mindenkinek. 9.33: Zala Tóth Erzsébet és Béres Ferenc nótákat énekel. 10.00: Az öt karika jegyében. 17.20: Kelj fel és járj! 17.30: Falvakban, mezőkön... 18.10: Kalandozás. 19.10: Kis magyar néprajz. 19.15: Népi zene. 19.35: Mesterek — mesterművek. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: A bolgár kultúra hete. 22.00: Csárdások. 22.13: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: 23.12: Az öt karika jegyében. 23.17: A hangversenyközvetítés folytatása.

URH-RADIO

12.23: Zongoraművek — világhírű művészek. 13.30: Utak, terek, emberek. Prága (ism.). 14.00: A szép Heléna. Operettrészletek. 14.34: Zenekari muzsika. 16.05: Anyám könnyű álmot ígér. III. (ism.). 16.41: Ötórai tea. 18.10: Mozart: A varázsfuvola. Közben: 19.28: Karinthy Frigyes versei (ism.). 19.40: Az operaközvetítés folytatása. 21.20: A dzsessz kedvelőinek. 21.32: A Vlach vonósnégyes hangversenye.

MAGYAR TELEVIZIO

9.00: Amerika, 1971 őszán. A tévé politikai tanfolyama. 9.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 14.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 17.45: Hírek. 17.50: Tíz nap a bolgár tengerparton. 18.15: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 18.35: Cicavízió. 18.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 19.30: Tv-híradó. 19.55: Olimpia folytatása. Közben: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

13.00: Autó-motorverseny. 14.55: München: atlétika. 17.45: Tv-mozaik. 18.00: Gyermekkorom hőse. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Marti Feldman show. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Rio Grande — amerikai vesztern film. 22.10: München: ökölvívás. 22.55: München: kézilabda döntő, ha Jugoszlávia márkázik. 0.15: München: kötöttfogású birkózás — döntő.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.05: Az öt karika jegyében. 8.20: Ribike. Mesejáték. 8.51: Szivárvány. Közben: 10.03: Az öt karika jegyében. 10.10: A Szivárvány c. műsor folytatása. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Az öt karika jegyében. 12.20: Édes anyanyelvünk. 12.25: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Jegyzet. 13.11: Az opera a kritikus szemével. 14.02: Rila, a bolgár nemzeti pantheon. 14.22: Mozart: Esz-dúr szonáta. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: A bolgár kultúra hete. 16.00: Az öt karika jegyében. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.54: Lírai önarckép. Földeák János versei. 18.09: Brahms: d-moll zongoraverseny. 19.10: Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékok záróünnepélyéről. 19.25: Sosem lehet tudni (ism.). 21.38: Az MRT népi zenekara játszik. 22.20: A Magyar Hanglemezgyártó V. Kodály felvételeiből. 23.09: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RADIO

7.30: Albert de Klerk orgonál. 8.00: Érdekességek a jövő hét műsoráról. 8.30: Wagner operáiból. 9.17: A bolgár kultúra hete. 9.36: A „Nyitnikék" postája. 10.06: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.17: Százados szenzációk. 10.47: A Cseh Filharmonikus zenekar hangversenye. Közben: 11.49: Találkozások a színházzal. 12.09: A hangversenyközvetítés folytatása. 12.57: Kis Bölény. Rádiójáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? (ism.). 15.35: Magyar fúvószene. 15.50: A festő dilemmája. 16.05: Haydn-művek. 17.00: Pedagógusok vallomásai. 17.30: Schumann: G-dúr fantázia. 18.05: Magnósok, figyelem! (ism.). 18.50: Operettrészletek. 19.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.10: Rameau: Pygmalion. Egyfelvonásos opera. 20.58: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.30: Kánaán fiai Brazíliában. 21.45: Az MRT énekkara énekel. 22.00: Slágerstaféta. 23.10: Romantikus kamarazene.

URH-RADIO

8.09: Zenekari muzsika. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Kamarazene. 11.12: A bolgár kultúra hete. 12.10: Francia operahangverseny. 13.10: Billy Vaughn és zenekara játszik. 13.31: Cavalleri: Színjáték a lélekről és a testről. 15.00: Művészlemezek. 16.07: Nyomorultak. III. rész. 17.28: A dzsessz kedvelőinek. 17.44: Árak kérdőjellel I. rész (ism.). 18.05: Tarjáni Ferenc kürtestje. — Hangverseny. Közben: 18.40: Gellért Oszkár versei. 18.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.20: Hét város Európában. 14. rész. 19.50: Csak fiataloknak! (ism.). 20.35: Berlioz műveiből. 22.10: Wilhelm Backhaus Haydn-műveket zongorázik.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.30: Felsőfokú matematika I. rész. 9.10: Német nyelvtanfolyam. 9.35: Francia nyelvtanfolyam, haladóknak. 9.55: Zseb-TV. 10.25: Kisfiú a nagyvárosban. Csehszlovák film. 14.38: Pedagógusok fóruma. 15.10: Világjárók. X. Hongkong. 15.35: Hazai tájakon. Rövidfilm-összeállítás. 16.25: Delta. 17.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 18.15: Esti mese. 18.25: A „HÉT"... 19.20: Hírek. 19.25: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Záróünnepély. 20.30: Moszkvai séta. Szovjet film. 21.45: XX. Nyári Olimpiai Játékok. 22.25: Hírek. 22.30: Jóéjszakát, felnőttek! XI. Vízöntő.

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Friedrich Mónika, Bihari Zoltán, Miklán Mónika, Tóth Mónika, Vörös Krisztina, Németh László, Eles Nóra, Rónaszéki László, Urmös Mónika, Fáy Éva, Hornung Csaba, Pankász Szilvia, Kiss Tibor, Orsós József, Apari Attila, Kovács Andrea, Heizler Péter, Simon Andrea, Havrán Tímea, Mikes Krisztina, Krausz Gábor, Ronczyk Mónika, Borbély Adél, Arnold Zoltán, Sárosi Ildikó, Szebényi Tünde, Kincse István, Rumics Angéla, Vajda Éva, Laklia Tünde, Kramaszta Patrícia, Balogh Attila, Dumics Jenő, Ranics Anita, Endrédi Noémi, Bodnár Emese, Molnár Edit, Fónai Klára, Németh István, Ránics Emese, Hargitai József, Tomisa Tímea, Dujmov József, Mudik Zsolt, Stachura Ferenc, Kovács László, Brém Marianna, Kósa Ágnes.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Tóth József és Gondos Ibolya, Asványi Sándor és Forrai Agota, Burcsa Sándor és Bakos Katalin, Baracsi István és Kőhegyi Ibolya, Csendőr László és Pintér Mária, Pozsgai János és Farkas Mária, Berta Gyula és Ács Mária, Cséplő László és Székelyi Ilona, Pálmai József és Schmidt Ildikó, Szauer Béla és Nagy Rozália, Miklai Gyula és Bazsonyi Mária, Krisztics István és Halas Anna, Vert István és Markovics Klára, Józsa Árpád és Boncz Ibolya, Müller János és Hornschwäger Ida, Tupi József és Páll Csilla, Ráczkövi Sándor és Bagó Olga, Nagy József és Czakó Zsuzsanna, Lőrinczi Sándor és Peszt Márta, Hajós László és Varga Éva, Katics Béla és Füredi Gizella, Gyimesi Ferenc és Szraka Zsuzsanna, Gáti István és Krajczár Mária, Kónya János és Somogyvári Zsuzsanna, Vesz Imre és Németh Margit, Balázs József és Tóth Klára, Hegyes Lajos és Berger Ildikó, dr. Seregi László és dr. Szilas Klára.

MEGHALTAK

Tuma Jánosné sz. Feule Margit, Cigeládi Istvánné sz. Erdősi Margit, Gergely Gyula, Horváth Mihályné sz. Kovács Anna, Császár Sándor, Kántor János, Ovári Ilona, Krisztl Henrikné sz. Vogl Julianna, Barla Zsigmondné sz. Oltai Róza, Mészáros Istvánné sz. Kolmán Mária, Lauts Ferenc, Nagy Sándor, Bordás Lászlóné sz. Szilágyi Mária, dr. Urbán Ernő, Kléri János, Móger Gézáné sz. Ihárosi Ilona, Nagy Sándor, Nemes Móriczné sz. Dvorzak Julianna, Halaker Jánosné sz. Lász Terézia, Gilbert Zoltán, Julián Ferenc, Dörmer Henrik, Koller József, Nikolaus József, Telegdi Istvánné sz. Spiesz Etelka, Nagyszebenyi Rezső, Csonka Mátyásné sz. Bachmann Hilda, dr. Regős István, Fista Andor, Khart Ferenc, Nagy György, Nemerey Péterné sz. Vaniss Margit, Hockrein Pálné sz. Winkler Anna, Kóczián József, Bossányi Albertné sz. Kulmann Anna, Szücs Zsigmondné sz. Szekeres Katalin.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Ruzsinszky Katalin, Pfiszter Andrea, Kovács Zsuzsanna, Fehér Anita, Bogyay Gábor, Tyeklár Ágnes, Paveika Erzsébet, Kuklis Andrea, Orsós Ferenc, Takács Nóra, Bőröcz Tibor, Sgánecz Valéria, Boldogfalvi Géza, Nagy András.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bangó János és Csurda Erzsébet, Gyozsán György és Petrics Erzsébet, Szemerjay Tamás és Benkő Zsuzsanna, Bodnár József és Markó Mária, Varga László és Kerekes Erzsébet, Zsula Károly és Ostváth Adrienne.

MEGHALTAK

Ramháb Mónika, Vörös János.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

László Károly, Kovács Mária Éva, Kiss Renáta, Sirok Andrea, Balogh Tamás, Matuz Erika, Antalovics Rita, Buchammer Károly, Mester Ildikó, Körmőczi Tibor, Tóth Mónika, Kovács Magdolna.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Dürmann Konrád és Bánfai Mária, Fejér András és Heges Magdolna, Jung György és Haramza Ágnes, Nagy András és Gondos Zsuzsanna, Amberger István és Puja Erzsébet.

MEGHALTAK

Jónás Pál, Háy Miklósné sz. Bősz Erzsébet, Kresz István, Gulyás Istvánné sz. Nyári Anna.

casco ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ casco

Halálozás

Kislégi Nagy Dénes dr. ny. egyetemi tanár az egész család nevében a fájdalomtól letörten tudatja, hogy szeretett felesége, minden munkájának, minden törekvésének hűséges segítőtársa,

KISLÉGI NAGY DENESNÉ
Schara Szerafin

82 éves korában, hosszú szenvedés után 1972 augusztus 29-én elhunyt. Temetése szeptember 4-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi köztemető Szent Mihály kápolnájából.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOCZIAN JÓZSEF

kárpitos elhunyt. Temetése szeptember 4-én fél 3 órakor a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönöm mindazoknak, akik elhunyt testvérem, HALMOS EMMA temetésén részt vettek és virágot hoztak koporsójára. Halmos Mária.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, BLAHO GYÖRGY temetésén megjelentek, és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Téglaipari Egyesülés vezetőségének. Blahó család.

Hálás köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett és felejthetetlen férjem.

SZKLADANYI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat igyekeztek enyhíteni. Külön köszönöm az SZTK igazgatójának, továbbá munkatársainak, rokonoknak és jóbarátoknak a temetésen való megjelenést. Gyászoló özvegye.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TELEGDI ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.



Figyelem!

Értesítjük Meszes környéki fogadóinkat, hogy 1972. szeptember 1-én, MA 11 órakor

megnyitjuk a 105. sz. Totó—Lottó-kirendeltséget

a Komját Aladár utcában, az OTP-fiók mellett.

A kirendeltségben 1972. október 15-ig vásárolt minden 5 darab TOTO- vagy LOTTÓ-szelvényhez ingyen tombolajegyet adunk.

A sorsolást 1972. október 16-án 10 órakor tartjuk a TOTÓZÓBAN.

OTP MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

állás

Kisgyermek mellé elhelyezkednék. „Esténként is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépkocsivezető, nagy gyakorlattal munkahelyet változtatna, személykocsira. „Garázst biztosít" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásunkon vállaljuk. Két éves korig. Hegyalja u. 58. sz.

Közgazdasági technikumi végzettséggel, több éves gyakorlattal, gépíró munkahelyet változtatna, pécsi munkahelyre. Ajánlatokat: „Adminisztratív dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos lakásomat elcserélném egyszoba, távfűtéses, nagy garzon lakásért. Ügyanott egy intelligens nő részére albérleti szoba után érdeklődni lehet. Laszkovszky Istvánné, Komló, Fürst Sándor u. 9.

Bútorozott albérleti szoba két lány részére kiadó. Majtényi u. 2. Érdeklődni: 2-án.

Elcserélném 2 és félszobás, összkomfortos, uránvárosi lakásomat 2 vagy egy és félszobásra. „Távfűtéses előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gázfűtéses, külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, két diák részére kiadó. „Igényes II. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két család részére is alkalmas, zöldövezetben levő házrészt adnék 2 szobás szövetkezeti vagy PIK lakásért. „Gazsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagyon szép belvárosi szoba, konyha, éléskamra (víz bent van) lakásom kétszoba összkomfortos vagy komfortos, esetleg másfélszoba összkomfortosra. Különbözetet térítek. „Ócsike" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba igényes egyetemi (főiskolai) leánynak kiadó. Geisler Éta u. 7. fszt. 2.

Fiatal házaspár egy kislánnyal albérletet keres. „Üres vagy bútorozott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú házaspár üres vagy bútorozott albérleti szobát keres a nagyállomás környékén, kb. 10 hónapra, szeptember 15-től. „Utazó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két diáklány részére albérlet fürdőszoba használattal kiadó. Rácváros 64.

Eltartási vagy gondozási szerződést kötne lakásért gyógyszerész házaspár két nagy szerekkel. Ajánlatokat: „Agilis" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Gyermekteien dolgozó házaspár a belvárosban komfortos albérletet keres. Több hónapos előrefizetés is lehetséges. „Szeptember 15." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos uránvárosi házrész lakottan és üres garázzsal eladó. „Távfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos házrész eladó azonnali beköltözéssel Kaczék, Pécs, Ágoston köz 3. sz.

Budapesti egyszoba, összkomfortos ház eladó, vagy pécsi házért elcserélhető. „XV. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi kertes házrész, két szoba, egy konyha eladó, egy szoba beköltözhető, vagy albérletbe kiadó. Érdeklődni: Vadrózsa u. 2.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásom eladnám Uránvárosban. — Cím: Csuha Imre, Pécs, III. ker. Szamuely T. út 1/b. fszt. 1. a.

HÁROMSZOBÁS családi ház eladó. Bátaszék, Mária u. 11.

Vennék Pécshez közelebb eső faluban, kizárólag részletre, elhanyagolt kis kertes házat. „Falu" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha, fürdőszobás, kertes házrészt cserélnék nagyobbra. Lehet főbérleti is. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 132 négyszögöl telek „Havinegy környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dunaújvárosban eladó kétszintes, modern, családi ház, 200 négyszögöles telekkel, olcsó áron. Érdeklődni: Dunaújváros, Szórád Márton u. 23.

Padlós 2 szoba, mellékhelyiséggel, kert használattal, helyi buszjáratú községben lelépésre átadó. „Tabán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó családi ház beköltözhetően, + telek, építőanyaggal. Málom, Alsó u. 14. sz.

Telek építési engedéllyel Üdülőszálló közelében eladó. Molitor, Építők u. 13/A.

Pellérden kis szőlő, pincével, felszereléssel eladó. Pécs, Faludi Ferenc u. 23.

196 négyszögöl házhely eladó. Özv. Böröcz Vendelné, Pécs, Kertváros, Orgona utca 17.

lakás

Két fiúnak külön bejáratú szoba kiadó. Rudas László u. 9. Kossuth utca végétől 2 perc.

Háromszobás, nagyméretű, két garázsos, személyzetis lakásomat elcserélném másfélszobásra. „II. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti központi fűtéses, összkomfortos, bútorozott szobát értelmiségi, fő- vagy középiskolai férfi részére szobafürdővel kiadó. Újvilág utca 18.

Diáklányoknak nagy albérleti szoba kiadó. Szigeti út 71/1.

Kisméretű kombináltszekrény olcsón eladó. Kossuth L. u. 35. Lakiné.

Rövid gyakorló zongora eladó. Érdeklődni: 19 óra után, Ferenc utca 2.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Sürgősen eladó egy db fakád. 1800 liter. Berkesd, Alkotmány u. 191. Kiss János.

Eladó fekete, közép uszkár kiskutyák. Érdeklődni: 14 óra után, Werndorfer Lajos, Komló, Sallai u. 30. Telefon: 82-821.

Egy darab vemhes üsző (négy és fél hónapos) eladó. Szőke 52. sz.

KAGYLÓFOTEL, ebédlőrugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól!) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474

Kerti kapálógép eladó. Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 38. Berta. Megtekinthető: szombat vasárnap.

Eladó 2 db kazettás magnó Philips-Sanyó (japán). Komló, telefon: 81-076.

Eladó asztalosipari vasvázas fúrógép, beépített speciál motorral, vasvázas kukoricadaráló vill. motorral, kétfejes parketta kettelőgép. Pécs, Endre utca 9.

Tűzifaszükségletét az ibafai tsz-től vásárolja meg. Gömbfa 190 Ft ürmeter + fuvar. Hulladékfa 20 Ft/q + fuvar.

Eladó egy törzskönyvezett, tigriscsíkos, 9 hónapos boxer. Érdeklődni: Villány, Oportó étterem.

Prima állapotban levő ajtók eladók. Pécs, Közép-Makár 10.

Televíziók, rádiók, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Rokkant tolókocsi szobai használatra eladó. Dr. Hámory Pécs, Petőfi u. 73. sz. Telefon: 16-825.

Két 13 éves, magastörzsű termő citromfa eladó. — Pécs, Dugonics u. 30.

Bontásból eredő — használt — ablakok kedvezményes áron eladók. — Érdeklődni: MÁV Szertárfőnökség. Verseny utca 2. szám alatt.

Pianinót, esetleg rövid zongorát vásárolnék. „Részletre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó újszerű teatűzhely, zsírosbödön, villanyvasaló, férfi és női ruhák. Losonc u. 2. Törtelynél.

Fotelágyat, szőlőrekamiét, heverőt, sezlont, Bárány kárpitostól. — Pécs, Jókai u. 4. Telefon: 19-634. Javítást vállalok.

Pianinót keresünk megvételre. Szegfű u. 16/1. sz. Telefon: 19-913.

Duna oldalkocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Mártírok útja 42.

Orgona Tornádó III. eladó Pusch József. Pécs, I. ker. Frankel Leó u. 1. II. 3.

A garéi „Béke" Mg. Tsz-nél

BÚZA eladó

magánszemélyek részére is.

275,— Ft/q áron.

Faragott úri szobabútor szép, hibátlan, áron alul eladó. Dohány u. 7. II. 6.

3 köbméter használt colos deszka és gerenda eladó. Dr. Pázmány. József A. utca 43.

80, 100, 120 literes VILLANYBOJLER, OLAJBOJLER, GÁZTŰZHELY, VILLANYTŰZHELYEK, SZÍNES FÜRDŐSZOBA GARNITÚRÁK, NYOMÓGOMBOS WC-ÖBLÍTŐ. KÖZPONTI FŰTÉS KOMPLETT, GÁZPALACK FOZŐVEL. Házhoz szállítással. PÉCSUJHEGYI „SZUPERETT" ÁRUHÁZBAN. 17-es busszal.

adás-vétel

Kisméretű kombináltszekrény olcsón eladó. Kossuth L. u. 35. Lakiné.

Rövid gyakorló zongora eladó. Érdeklődni: 19 óra után, Ferenc utca 2.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Sürgősen eladó egy db fakád. 1800 liter. Berkesd, Alkotmány u. 191. Kiss János.

Eladó fekete, közép uszkár kiskutyák. Érdeklődni: 14 óra után, Werndorfer Lajos, Komló, Sallai u. 30. Telefon: 82-821.

Egy darab vemhes üsző (négy és fél hónapos) eladó. Szőke 52. sz.

gépjármű

Oldalkocsis IZS 6000 kmrel eladó. Pécs, Ürögi út 95. sz. Walter.

Zastawa 750 eladó. Pécs, III. Szántó Kovács J. u. 6. fszt. 2. Káta.

Trabant, Skoda, Moszkvics kombit vennék. Típus és ármegjelöléssel. „Üzembiztos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vizsgázott 1700-as Opel eladó. Telefon: Dombóvár 14-25.

Garázs kiadó Bokor u. Érdeklődni: Jókai u. 38. 1. em. 2. a.

Sport 175 CZ alkatrészek eladók. Érdeklődni: vasárnap egész nap. Szigetvár, Bassa u. 34.

Skoda Octávia Super személygépkocsi jó állapotban eladó. Pécs, Vas Gereben utca 56.

Eladó CH rendszámú Wartburg 1973-ben műszaki vizsgázott. Megtekinthető: Egyházasharaszti, Kossuth u. 79. Schenk, 17 óra után.

1 éves, kitűnő állapotban levő 250 cm³ MZ oldalkocsis motorkerékpár eladó. Pécs, III. Szigeti út 8/b. II. em. 2. Dóka Sándor.

Kovácstelepen, a Rozmaring utcában garázs eladó. (Használatbavételi engedéllyel). Érdeklődni minden nap du. 15 órától. Jácint u. 14.

Nagyméretű garázs kiadó. Pécs, Újvilág u. 46. szám. (Ledina).

1000 MB Skoda CU-s igen jó karban levő, 34 000 km eladó. Érdeklődni: szeptember 3-án, Pécs, Tarr Imre u. 10/A. II. em. 8.

SIMCA 1000 kitűnő állapotban eladó. Poronyi, Jogász utca 6. Érdeklődni: 17 óra után.

Garázst vennék Uránvárosban. Krausz, 39-es dandár u. 8/a. sz. Telefon: 20-787 esténként.

Ford Escort kitűnő állapotban építkezés miatt sürgősen eladó. Koch János, kőfaragó, Sásd.

CY rendszámú Wartburg de Luxe személygépkocsi igényesnek eladó. Érdeklődni lehet: Vékány 18 sz.

Garantáltan jó állapotban felújított 600-as Trabant eladó. Érdeklődni: Gerhát; Baranyajenő.

ingatlan

Mohácsi két és félszobás, Kun Béla u. 6. I. em. 4-es, OTP lakás eladó, szolgálati lakásként is vállalnak. Telefon délelőtt 614.

Szőlő 1000 négyszögöl beköltözhető épülettel, közel vízáram bérbeadó. Harangöntő utca 1/2.

Eladó öregség miatt fél ház, Torda u. 9. Szoba, konyha beköltözhető.

Harkányi strandnál társasház. Orfűn kertes, berendezett nyaraló eladó, elcserélhető kertes házért is. Üttörő u. 24.

Beköltözhetően kétszobás családi ház, pincével, 336 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Borbálatelep, Veterán utca 17.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Elcserélném Kozármisleny újtelepi háromszoba, komfortos családi házam, gazdasági épülettel, 329 négyszögöl telekkel, Pécsi kétlő vagy kettő és félszobás főbérleti lakásért vagy szövetkezetiért. Kovács Kálmán, Toldi u. 47.

Pécsi-tónál gyümölcsös eladó. Pécs, Ürögi út 95. sz. Walter.

Kettő szobás családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Blaha Lujza u. 15. Érdeklődni: délutáni órákban.

Beköltözhető háromszoba, személyzetis öröklakás eladó. Semmelweis u. 2. sz. Elsejétől harmadikáig 1—6 óráig.

Egy családi ház, gazdasági épületekkel együtt beköltözhetően eladó Páprád községben 42. sz. Érdeklődni: a helyszínen vagy Pécs, Orgona u. 30. sz. alatt, Pál Jánosnál.

200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, hétvégi épülettel, vízvezetékkel az Üttörő utcában és a belvárosban házrész lakottan és üres garázzsal eladó. Érdeklődni: Megye u. 18. Mikióséknál.

Háromszoba, összkomfortos családi ház, telekkel eladó, vagy öröklakásért elcserélhető. Péter u. 14.

Kertes családi ház, beköltözhetően eladó — megosztva is. — Csonka, Hajnal utca 13.

Száz öles, parlagon levő, olcsó kis telket vennék sürgősen. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

vegyes

Gépírás, gyorsírás korrepetálását, tanítását vállalja szaktanár, szeptember 1-től. Pécs, Móricz Zs. tér 7.

PARKETTCSISZOLÁS, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Telefon: 14-041. D. Kovács, Mecsek utca 3.

Zongora 150x150 bérbeadó. Uránváros, Székelyné, Ybl Miklós u. 6. II. em. 17. Öt után.



A XXII. BÁNYÁSZNAP alkalmából

szeretettel köszöntjük bányászainkat!

Szeptember 2-án este 6 óráig tart nyitva a CENTRUM Áruház a város központjában

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT KERESÜNK OSZTOTT MŰSZAKBA IRODATAKARÍTÁSHOZ. JELENTKEZÉS: HUNYADI ÚT 11. GONDNOKNÁL. (—)

GÉPÍRÓNŐT gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés: Rákóczi út 18—20. Beruházás. (4619)

A PECSBÁNYATELEPI Kórház felvételre keres egy konyhalányt. (4625)

FELVESZÜNK órporta-szolgálat ellátására dolgozókat és fémipari szakmunkást épületkarbantartó és kazánfűtő munkakör betöltésére. Jelentkezés a vállalat gondnokánál. DEDASZ, Pécs, Rákóczi út 73/b. (4471)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ férfi dolgozókat felveszünk. István tér 12. Vén elvtársnál. (4606)

GÉPKOCSIKISÉRŐ rakodómunkást és takarítónőt felvesz a gyermekélelmezés. Pécs, Szabadság út 23. (4626)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ kazánfűtőket, olajtüzeléshez, megfelelő vizsgával rendelkezőket felveszünk. Pincegazdaság, István tér 12. Vén elvtársnál. (4511)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 39. Raktárbázis. (4603)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztosítva. (4567)

MOSÓNŐT gépesített mosodába felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. Kéthetenként szabad szombat. Nyugdíjas is jelentkezhet. (4035)

MEZŐGAZDASÁGI technikumot végzett, motorkerékpárvezetői jogosítványnyal rendelkező pécsi lakost körzetellenőri munkakörbe, valamint szállítmánykísérőket, éjszakai segédmunkásokat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4041)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127897)

VILLANYSZERELŐKET és segédmunkásokat vidéki szerelési munkára felvesz a Megyeszer Vállalat. — Pécs, Lyceum u. 4. (127909)

FELVESZÜNK éjjeli beosztású portást és vidéki munkahelyre gyakorlott gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (83671)

BADOGOS, vízvezetékszerelő, fűtésszerelő, tetőfedő szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Teljesítménybérezés. Jelentkezés a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Fürst S. u. 5. (127900)

A PECSI FEMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127869)

KUBIKOSOKAT azonnali belépéssel felveszünk szigetvári munkahelyünkre. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szigetvári építésvezetőségén. — Szigetvár, Kossuth tér 5. (127902)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége építőipari anyagismerettel rendelkező anyagkezelőt keres. Jelentkezés személyesen az építésvezetőség irodájában. Pécs, Sallai u. 35. (127914)

KEZDŐ női munkaerőt gépkönyvelőnek felveszünk. Jelentkezés: Számítástechnikai és Ügyviteliszervező Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. Délelőtt 10—12 és du. 2—4 óra között. (83686)

KISEGÍTŐ éjjeliőrnek nyugdíjas férfit felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. Siklósi út 58. szám. (83601)

A BAKSAI Ezüstkalász Mg. Tsz felvételre keres erős fizikai munkára, tehenészeti telepére takarmányosokat és gépi fejősöket. Kereseti lehetőség 3000—3500 forint. Munkásszállást és üzemi konyhánkon étkezést térítés ellenében biztosítunk. Jelentkezés: Baksa—Rádfapusztán a telepvezetőnél. (127917)

A KAKOV pécsi üzeme felvételre keres egy kezdő tehergépkocsivezetőt és három férfi telepi segédmunkást. Jelentkezni: Légszeszgyár u. 36. sz. alatt az üzemvezetőnél lehet. (127903)

FELSŐFOKÚ szállítási vizsgával — és megfelelő gyakorlattal rendelkező szállításvezetőt keresünk felvételre. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezéseket az eddigi munkahelyek megjelölésével a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni „Szeptember" jeligére. (127916)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

MA NYITJA KAPUIT
az NDK Lunapark

Óriáskerék, Nevetőház, Karikadobáló, Lengetőrasút, Souvenir, Labdadobáló, Halálkatlan. Céllövölde, Ping-pong, Szerencsekerék, Gyermekkarusszel. Láncoshinta.

Nyitva:
Hétköznap: 14—22 óráig.
Vasárnap: 10—22 óráig.

DR OLIMPIAI Híradó

A mai műsor

A XX. Nyári Olimpiai Játékok pénteki versenynapján 17 sportág szerepel a programban. Ezen a napon 16 aranyérmet adnak át a győzteseknek. A részletes műsor:

ATLETIKA. 10 óra: rúdugrás és férfi diszkosz — selejtező. 11 óra: 100 m női — előfutam. 14.30 óra: 400 m gát — középdöntő. 15 óra: 100 m női — középdöntő. 15.30 óra: 100 m férfi — középdöntő, gerely, női — döntő. 16.00 óra: 800 m férfi — középdöntő. 16.30 óra: 3000 m akadály — előfutam. 17.30 óra: 100 m férfi — döntő. 17.40 óra: 800 m női — középdöntő.

CSELGÁNCS. Félnehézsúly, 14 óra.

EVEZÉS. 10 óra: kis döntő a 7—12. helyért.

KERÉKPÁR. 10 óra: repülő — elő- és reményfutam. 15 óra: egyéni üldöző — középdöntő. Repülő — közép- és reményfutam. Egyéni üldöző a 3—4. helyért. 20 óra: repülő — nyolcaddöntő és reményfutam. Egyéni üldöző — döntő.

KÉZILABDA. 19 óra: Dánia—Lengyelország, NDK—Tunézia, Románia—Spanyolország, Jugoszlávia—Egyesült Államok. 20.15 óra: Svédország—Szovjetunió, Csehszlovákia—Izland, NSZK—Norvégia, Magyarország—Japán.

KOSÁRLABDA. 9 óra: csoportmérkőzések.

LABDARÚGÁS. 16.30 óra: NDK—Lengyelország, Szudán—Burma, Mexikó—Szovjetunió. 20 óra: Kolumbia—Ghana.

LOVAGLÁS. 14 óra: Military ugratóverseny.

ÖKÖLVIVÁS. 13 és 19 óra: második forduló.

RÖPLABDA. 15.30 óra: selejtező mérkőzések.

SPORTLÖVÉSZET. 9 óra: Skee második sorozat, futóvad második sorozat, gyorstüzelőpisztoly, második sorozat.

TORNA. 19.30 óra: férfi szerenkénti döntő.

ÚSZÁS. 10 óra: 100 m hát, női — előfutam. 100 m mell, női — előfutam, 400 m gyors, férfi — előfutam, 200 m gyors, női — előfutam. 18 óra: 100 m hát, női — középfutam, 100 m mell, női — középfutam. 400 m gyors, férfi — döntő, 100 m pillangó, női — döntő, 200 m gyors, női — döntő.

VÍZILABDA: 10—14, 14—19.30 óra: a döntő első fordulója.

VITORLÁZÁS. 11.30 óra: a negyedik futam.

VÍVÁS. 8 óra: férfi tőr csapatversony.

Jó előjel a mai napra

Gyarmati Andrea világcsúccsal várja a döntőt

1955. július 13.—
1972. augusztus 31.

Két érdekes dátum a magyar úszósport történetében. Több mint 17 évvel ezelőtt Székely Éva, az akkor egy esztendős Andrea mamája a 400 m-es vegyesúszásban 5:40.6 perces idővel világcsúcsot ért el és azóta csak most a müncheni olimpián sikerült magyar női úszónak újból feliratkoznia a világrekorderek listájára — méghozzá a lányának.

Csütörtökön délután a 100 m-es női pillangózók két középdöntője vezette be az olimpiai úszócsarnokban a sportág nagy érdeklődéssel kísért eseményeinek aznapi műsorát. Gyarmati Andrea ismét a 4-es rajtkövet kapta. Máris a starthoz szólították a versenyzőket és 9 ezer néző előtt megkezdődött a sokáig emlékezetes egy perc. Andrea jól rajtolt, 50 m-nél 29.4 mp volt az ideje, s bár ez az idő is kitűnőnek mutatkozott, mégsem sejtette a világcsúcsot. A második hosszban többen is igyekeztek követni, de eredménytelenül, s újból kitűnő taktikával, erejének pontos beosztásával finiselt, s amikor falat ért 1:03.8 perces új világ-, Európa, olimpiai és magyar csúcsot mutatott az eredményjelző tábla.

— Jó előjel ez a pénteki döntőre, de jósolni most sem akarok — mondta Székely Éva.

A hatodik nap:

16 aranyérem vár kiosztásra

A hatodik versenynapon fokozódnak az izgalmak. Tizenhét versenyszámban lépnek küzdőtérre a sportolók és nem kevesebb mint 16 aranyérem talál majd gazdára.

A magyar versenyzők közül a legnagyobb esélye az éremszerzésre a világcsúcsot úszó Gyarmati Andreának van a 100 méteres pillangó úszásban. Reméljük a népszerű Andu folytatja úszóink jó sorozatát és hosszú évek után ismét dobogóra állhat magyar úszónő.

Csütörtökön színre lépett a sportok királynője, az atlétika. A mai délutáni női gerelyhajító döntőnek Kucserka és Paulányi személyében két magyar résztvevője lesz. De szurkolhatunk a három „nehéz" fiúnak — Téglának, Fejérnek és Murányinak — a diszkoszvetés selejtezőjében.

Fontos mérkőzés vár férfi kézilabdázóinkra, ellenfelük a D-csoportban Japán együttese lesz. Vízilabdázóink könnyebb helyzetben vannak, mint a kézilabdások. Ők már kiharcolták a döntőbe jutást, ahol első ellenfelük az Egyesült Államok csapata lesz.

Kíváncsian várjuk ökölvívóink szereplését a második fordulóban és figyelemmel kísérhetjük, hogy férfi tőrvívóink csapatban folytatják-e az egyéniben megkezdett jó sorozatot.

Papp Laci:

Nagyon nehéz lesz

Magyar szempontból csütörtökön pihenőnap volt az ökölvívó tornán. Papp László és Adler Zsigmond vezetésével edzést tartottak a versenyzők.

Az olimpiai ökölvívó tornával kapcsolatban Papp László a következőket mondotta:

— Előre tudtuk, hogy nem lesz könnyű dolga egyik versenyzőnek sem. Látva az olimpiai mezőnyt, azt tehetem hozzá, hogy sokkal nehezebb előre jutni, mint ahogy gondoltuk. Több ökölvívónk képes arra, hogy ilyen versengésben is helytálljon, de egy biztos, nagyon nehéz lesz.

Matura:

Madarat lehetne fogatni velem

Csütörtökön este a Messegelendében 33-ra emelkedett a magyar birkózók által eddig olimpiákon szerzett érmek száma. A müncheni olimpiára az erős emberek 30 éremmel a hátuk mögött indultak, az újabb hármat Klinga, Bajkó és Csatári szállította — nem kis meglepetésre.

— Szabadfogásban mi nem járunk az élen — mondotta Matura Mihály a Magyar Birkózó Szövetség elnöke, aki 9. olimpiáján vesz részt. A három bronzérem minden eddigi várakozásunkat felülmúlja, ilyesmi még nem történt ebben a fogásnemben. Nagy öröm ez és úgy gondolom, hogy itt Münchenben szabadfogásban ledöntöttünk egy nagy válaszfalat. Most már ebben a fogásnemben is elismernek minket és versenyzőink rájöttek arra, hogy nem kell félni, nincsenek legyőzhetetlen ellenfelek. Mi tagadás madarat lehetne fogatni velem.

Tudósítónk jelentése Münchenből:

Egy sokéves álom beteljesülése

Már régen befejeződött az eredményhirdetés, másodszor hangzott el Münchenben a magyar Himnusz, de még mindig az esemény hatása alatt vagyunk. Volt valami különösen felemelő abban, hogy Balczó Andrásék ugyanazon a célvonalon haladtak át, ahol délelőtt a világ leggyorsabb emberei érkeztek a százméteres síkfutás, az atlétika legklasszikusabb számának végéhez.

Olimpiai bajnokunk Balczó András nem volt olyan gyors, mint a tízmásodpercet futó szélvészgyors vágtázók, de az ő négyezer méteres futása mégis sokkal, de sokkal nagyobb volt, hiszen egy sokéves álom beteljesülését is jelentette.

Az atlétikai pályán egyre többen gyülekeztek versenyzők és vezetők közül, egyre jobban fokozódott az izgalom ahogy érkeztek be a stadion futópályájára az öttusa versenyzők az utolsó futószámban.

Sok-sok várakozás után végre feltűnt a stadionban az ötvenkilences rajtszámú Onyiscsenkó és mindenki megkövülten meredt az órára. A szovjet versenyzőnek — aki kitűnő futó — akár huszonnyolc másodperccel rosszabb idő is elegendő lett volna mint amennyit Balczó elért. Akkor ő lett volna az olimpiai bajnok.

Amikor a szovjet fiú átfutott a célon és megjelent az időeredmény, abban a pillanatban a levegőben volt Balczó András, most már olimpiai bajnokként, a határtalanul boldog magyarok karjai között.

Öttusázóink egy arany és egy ezüstéremmel gazdagították gyűjteményünket.

És ismét meg kellett állapítani, ilyen a sport: mert amíg Balczó a mexikói ezüstöt aranyra váltotta fel, addig az 1968-as olimpia magyar bajnoka Ránkiné Németh Angéla nem jutott a döntőbe.

A debreceni Bruzsenyák Ilonáért is nagyon szorítottunk. Eddigi legjobbja, csak két centivel volt jobb a szükséges szinttől. Igen nehéz feladat várt tehát rá. Már az elsőre majdnem sikerült, de „csak" 628-at mutatott az optikai távolságmérő. A második ugrásnál belépett, a harmadik viszont kitűnő egyéni csúccsal végződött. Ilonka mindent beleadott, 639 centimétert ugrott, de sajnos ezzel sem került a döntőbe.

A sajtóteraszról néhány szót: ez egyben pokol és paradicsom. Kitűnő, hogy asztal van és a tévén is lehet látni a történteket, csakhogy a legfontosabb, a versenyzőkkel való kontaktus teljesen kizárt. Egész, népstadionszerű szektor áll rendelkezésünkre, de innen csak az utcára engednek ki bennünket a precíz szervezés minden intézkedését betartó kékruhás rendezők.

Horváth Kálmán

Ötkarikás mozaik

A Nemzetközi Úszó Szövetség csütörtökön elrendelte, hogy az eredményhirdetéskor az érmes versenyzők nem viselhetnek cipőt a dobogón, mert ezzel fennáll a lehetősége annak, hogy valamelyik sportszerárugyárat reklámozzák. A döntésre minden bizonnyal azért került sor, mert Mark Spitz, a müncheni olimpia egyik úszósztárja egyik eredményhirdetésnél gondosan megmutogatta a tv-kamerák felé feliratos úszócipőjét. Az egyik nyugatnémet lap másnap első oldalas tudósításában olimpiai botrányt kiáltott, a szövetség vezetői azonban szemet hunytak Spitz „vétke" felett...

*

A Nemzetközi Ökölvívó Szövetség, az AIBA szerdán este tovább fegyelmezte sok felháborodást kiváltó pontozóbiróit. Közölték, hogy egy pontozóbiró működését a hátralevő időre felfüggesztették, tizenhatot pedig megintettek.

*

A szovjet sportolók egy nagyobb csoportja szerdán felkereste Münchenben a Kaiserstrasse 46. számú házat, amelyen ma már emléktábla hirdeti, hogy itt élt 1900 szeptemberétől 1901 áprilisáig Vlagyimir Iljics Lenin és élettársa, Krupszkaja. A szovjet olimpikonokat a Német Kommunista Párt bajorországi szervezetének vezetői fogadták és elmondták nekik, hogy szeretnék kieszközölni a városi hatóságoktól egy Lenin-emlékmúzeum létrehozását.

*

Páratlanul hosszú sorozat szakadt meg szerdán a müncheni uszodában: a férfi műugrásban 1920 óta kizárólag amerikai sportolók álltak eredményhirdetéskor a dobogó legfelső fokára. Ezt a példátlan sorozatot most megszakította egy 25 éves moszkvai fiatalember, Vlagyimir Vaszin, aki már az utolsó előtti gyakorlatnál biztosan vezetett legnagyobb vetélytársa, az olasz Cagnotto előtt.

*

A NOB hivatalos közleménye szerint a lausanne-i Vidy-kastélyban szeptember 12-én kerül sor Avery Brundage és Lord Killanin között az elnöki tisztség hivatalos átadására.

*

Közel húsz államfő, herceg, hercegnő és további előkelőségek vettek részt, illetve vesznek részt a müncheni olimpián. A megnyitó ünnepségen — mint ismeretes — jelen volt Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára, augusztus 25—27. között az olimpiai városban járt Franz Jonas osztrák államelnök, Georges Pompidout szeptember 9-re várják, Bruno Kreisky osztrák kancellár látogatásának időpontja még nem ismeretes, hasonlóképpen Francois Tombalbaye csádi elnöké és Franz Joseph liechtensteini hercegé.

Tudósítónk jelenti

Mátyás pince Münchenben

Magyar szigetre találtam a milliós bajor fővárosban. Az, hogy elmentem az Adalbert Strasse 15-be, a Mátyás-pincébe, nem volt teljesen véletlen. Meghívást kaptam ugyanis a magyar—német barátsági hét megnyitására.

A Mathias Keller, ahogy a németek nevezik, népszerű hely Schwabingban, melletta sorakoznak a hangulatos söröző.k.

A Mátyás-pincében természetesen magyaros a berendezés, barna fafaragású asztalok, kézi festésű, díszített székek, népművészeti kancsók és teritők. Az április 14-én megnyílt üzletet sok ismert ember is felkeresi. Az üzletvezető elárulta, hogy Brandt kancellár titkárságáról többen is járnak ide, mert kedvelik a cigánymuzsikát.

Lakatos Sándor zenekara a barátsági hét megnyitóján is nagy sikert aratott. Nem kevésbé a feltálalt ételek, magyar izek, a szalámik és a borok. Százezer palack bor és tizenöt tonna szalámi áll a Mátyás-pince raktárában, a vendéglátók közül pedig nem hiányzott a kalocsai népviseletbe öltözött pingálóasszony sem, aki Damaszkusztól Londonig bejárta már a világot. A fogadás végén Barton Derall amerikai újságíró kollégámnak potyogtak a könnyei. Neki még nem volt része ilyen vendéglátásban.

Az üzletben nagy forgalomra számítanak az olimpia idején. A magyarok közül is bizonyára sokan felkeresik ezt a müncheni „kis Magyarországot".

Házy Zsuzsa

Az első fordulóban:

A magyar kézilabdázók dobták a legtöbb gólt

A kézilabda torna első fordulójában nyolc mérkőzésből kettő döntetlent hozott, mindkettő az A-csoportban született. A nyitány 241 góllal szolgált, a legtöbbet a magyarok dobták, számszerint huszonnyolcat.

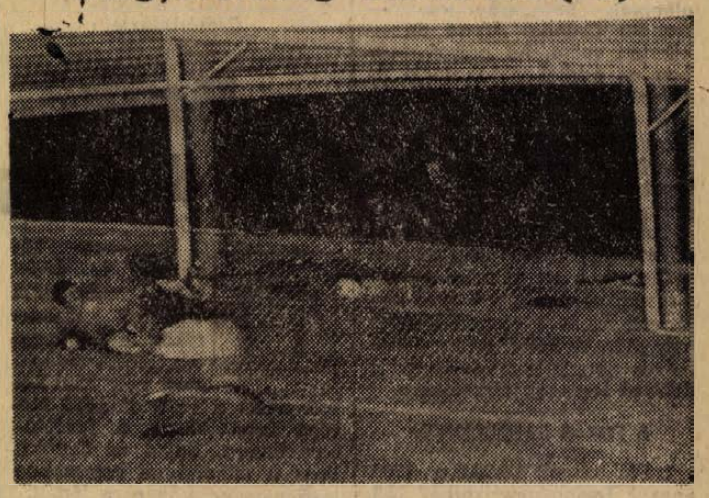
Magyar kézilabdázó áll a góllövő lista élén is, Varga István 13 gólt dobott, utána a csehszlovák Benes következik 8, és a svéd Eriksson 7 góllal.

— Varga 13 gólja az amerikaiak ellen bravúros teljesítmény — mondotta Albrecht Miklós, a magyar kézilabda válogatott edzője. — Ismételten bizonyította, hogy méltán emlegetik a nemzetközi mezőny legjobb lövői között.

A legközelebbi ellenfél Japán lesz, pénteken 20 óra 15 perckor Göppingenben, a 19 órakor kezdődő Jugoszlávia—Egyesült Államok mérkőzés után. A japánok lényegesen nehezebb ellenfelek lesznek. Rendkívül gyorsak, kulturáltan játszanak, az ellenfél legkisebb hibáját nyomban kihasználják.

Labdarúgóink a legjobb nyolc között

Magyarország—Dánia 2:0 (1:0)



A magyar csapat második gólja a dán kapuban

Magyarország: Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Juhász P. — Dunai III., Kocsis, Szücs, — Kozma, Dunai II., Váradi B.

Lagymatag játékkal kezdődött a találkozó. A dánok támadtak többet, a magyarok lassan, körülményesen, meggondolás nélkül próbáltak támadásokat vezetni. Feitűnő volt a védelem kapkodása. A 18. percben Váradi B. a baloldali szögletzászló közeléből élesen belőtte a labdát, Kocsis a 11-es pontnál Dunai III. elé gurított, aki jól eltalált lövéssel a jobb alsó sarokba lőtte a labdát (1:0). A félidő utolsó tíz percében két helyzetet ügyetlenkedtek el a dánok.

Szünetben Kocsis helyére Kü állt be.

A félidő első 30 percében ismét a dánok voltak jobbak, a magyarok csatárjátékát csak elvétve lehetett „észrevenni". Az utolsó negyedórára — a mérkőzésen először — feljött a magyar gárda. Többet mozogtak, szellemesebben játszottak a középpályások, s sokat használt a 74. percben megtörtént csere: Kozmát Tóth K. váltotta 'el. Öt perccel a befejezés előtt Kü jobboldalról laposan középre adott, Dunai III. — akárcsak az első félidőben — jól érkezett, s lapos kapáslövése a kapu közepébe szállt (2:0).

✦

A csoport másik mérkőzésének eredménye: Irán—Brazília 1:0 (0:0).

A 3. csoport végeredménye

1. Magyarország	3	2	1	—	9:2	5
2. Dánia	3	2	—	1	7:4	4
3. Irán	3	1	—	2	1:9	2
4. Brazília	3	—	1	2	4:6	1

A magyar és a dán csapat bejutott a legjobb nyolc közé.

A MAGYAR—DÁN MÉRKŐZÉS PÉCSI SZEMMEL

Labdarúgó válogatottunk utolsó selejtező mérkőzéséről dr. Czibulka Mihály, a Pécsi Dózsa edzője mondja el véleményét:

— Örvendetes a győzelem, nemcsak azért, mert továbbjutottunk, hanem azért is, mert így kedvezőbb csoportba kerültünk. A játék gyenge színvonalon mozgott. A küzdőszellemmel és az eredménnyel elégedettek lehetünk, de az összjáték kívánni valót hagyott maga után. Ahhoz, hogy a következő mérkőzéseken is eredményesen szerepeljünk, az összjátékban javulnia kell válogatottunknak. Egyénileg Juhász Péter, Páncsics, Váradi és a cserében beállt Tóth Kálmán játéka tetszett.

Öttusázóink ragyogó teljesítménye



Balczó András



Villányi Zsigmond



Bakó Pál

(Folytatás az 1. oldalról)

Bravo Bandi! — hallatszott mindenhonnan, s szinte képtelenség volt percekig az újdonsült olimpiai bajnok közelébe jutni. Igor Novikov, az egykori világbajnok, az angol, az amerikai, francia és nyugatnémet öttusázók mellett, Németh Ferenc, Róma és Török Ferenc dr. Tokió aranyérmese köszöntötte volt társát, utódát.

— Nekem való „hullámvasút" pálya volt, nagyszerűen éreztem magam, egyáltalán nem fárasztott ki, — válaszolta Balczó arra a kérdésre, hogy miként sikerült a nagyszerű futóeredményt elérni. — Boldog vagyok, hogy sok-sok éves erőfeszítésem végre egyéni olimpiai bajnoki címet is hozott.

Mi lesz ezután?

— Nem tudom, lehet hogy abba hagyom, de lehet, hogy folytatom, majd később döntök erről.

Sokan szorongatták a kezét, Benedek Ferencnek, a Csepel edzőjének, Balczó mesterének, aki 18 évvel ezelőtt kezdett foglalkozni a volt vidéki háromtusázó fiúval, és irányítása alatt lett tanítványa minden idők egyik legnagyobb öttusázója.

Még a hosszan tartó dopping vizsgálat után is sokan várták Balczóra, Csanádi Árpád dr., az MTS elnökhelyettese is ott volt a gratulálók között, neki viszont a NOB több jelenlévő tagja fejezte ki jókívánságát.

— Talán még soha nem örültem annyira magyar sportoló győzelmének, mint most Balczó olimpiai bajnokságának — mondta Csanádi Árpád dr. — kár lett volna, ha pályafutásában az eddigi világbajnoki és olimpiai csapatbajnoki aranyérmek mellé nem tudja megszerezni az egyéni elsőséget is. De sikerült és azt hiszem ennek a sport minden barátja nagyon örül.

Balczó András öt egyéni és ugyanannyi világbajnoki csapatgyőzelem, s két olimpiai csapat elsőség, az egyéniben 1960-ban kivívott 4., és 1968-ban elért 2. hely után léphetett fel az ünnepélyes eredményhirdetésnél a dobogó legmagasabb fokára.

A FUTÁS EREDMÉNYE:

1. Fox (angol) 12:35.0 p., 1300 pont. 2. Taylor (amerikai) 12:39.1 p., 1288 pont. 3. Balczó (magyar) 12:42.6 p., 1279 pont. 4. Giudicelli (francia) 12:56.4 p., 1237 pont. 5. Peciak (lengyel) 13:01.8 p., 1222 pont. 6. Smeljov (szovjet) 13:01.9 p., 1222 pont. 7. Makihira (japán) 13:04.9 p., 1213 pont. 8. Sakano (japán) 13:16.1 p., 1177 pont. 9. Thade (NSZK) 13:25.0 p., 1150 pont. 10. Ferm (svéd) 13:25.6 p., 1150 pont. ... 13. Bakó (magyar) 13:30.4 p., 1135 pont. 14. Lednyev (szovjet) 13:30.7 p., 1135 pont. ... 20. Villányi (magyar) 13:34.6 p., 1123 pont. 21. Onyiscsenko (szovjet) 13:35.2 p., 1120 pont.

FUTÁS CSAPATVERSENYÉBEN:

1. Magyarország	3537 pont
2. Szovjetunió	3477 pont
3. Franciaország	3459 pont
4. Japán	3432 pont
5. Egyesült Áll.	3393 pont
6. Nagy-Britannia	3330 pont

ÖTTUSÁBAN OLIMPIAI BAJNOK:

Balczó András (Magyarország) 5416 pont. 2. Borisz Onyiscsenko (Szovjetunió) 5335 pont. 3. Pavel Lednyev (Szovjetunió) 5328 pont. 4. J. Robert Fox (Nagy-Britannia) 5311 pont. 5. Vlagyimir Smeljov (Szovjetunió) 5302 pont. 6. Björn Ferm (Svédország) 5283 pont. 7. Thade (NSZK) 5145 pont. 8. Hurme (Finnország) 5094 pont. ... 12. Villányi Zsigmond (Magyarország) 5047 pont. ... 15. Bakó Pál (Magyarország) 4879 pont.

ÖTTUSÁBAN OLIMPIAI CSAPATBAJNOK:

Szovjetunió (Onyiscsenko, Lednyev, Smeljov) 15 968 pont. 2. Magyarország (Balczó, Villányi, Bakó) 15 348 pont. 3. Finnország (Hurme, Salminen, Ketelea) 14 812 pont. 4. Egyesült Államok 14 802 pont. 5. Svédország 14 708 pont. 6. NSZK 14 682 pont.

Csütörtöki mérlegünk:

Öttusázóink bravúrja — Gyarmati Andrea világcsúcsa
Marót Péter a dobogó második fokán — Három bronz birkózásban — Labdarúgóink a középdöntőben

Marót Péter ezüstérmes

Kard egyéniben az első szovjet olimpiai győzelem

A magyar kardvívás utolsó nagy triumvirátusa Gerevich Aladár, Kárpáti Rudolf és Kovács Pál is helyet foglalt a, nézők között Bayern Halleban. A hatos döntőben két-két magyar és szovjet és egy-egy olasz és francia vívó küzdötte be magát a délutáni középdöntőből. Közülük Maffei a múlt évben, Szigyak 1969-ben volt világbajnok.

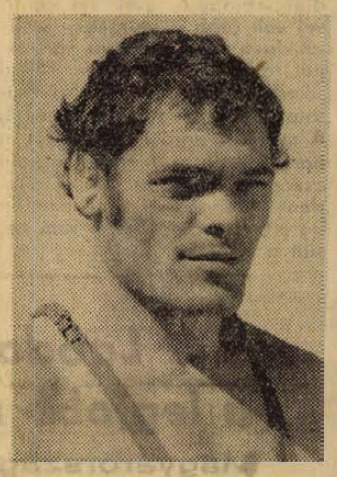
Az első asszót Nazlimov nyerte Szigyak ellen, (5:3) majd Kovács legyőzte Marótot (5:2), de ennek nem sokáig örülhetett, mert Nazlimovval szemben vesztett. Rosszul kezdtek a magyarok, annál jobban Maffei, aki Nazlimovval együtt egyre inkább az olimpiai bajnoki cím esélyesévé lépett elő.



Szigyak viszont nem adta fel, a 4. fordulóban 5:1-re legyőzte Maffeit és most már teljesen megváltozott a helyzet, annál is inkább, mert az olasz világbajnok az utolsó asszójában Maróttól szenvedett vereséget.

A befejezés előtt fennállt a lehetőség, hogy hármas, vagy négyes holtverseny alakuljon ki és ebben esetleg Marót is részt vehet. Szigyakot azonban már nem lehetett megállítani, Kovács ellen 5:3-ra megnyerte az utolsó asszót, így első ízben az olimpiák történetében szovjet bajnokot avattak. A magyarok sajnos nem tudtak versenyben lenni az első helyért, de Marótnak végül mégis sikerült több találat arányában az ezüstérmet kiharcolni. Első olimpiai szereplésével így szép sikert ért el, s ha valamivel harcosabb, akkor esetleg az ezüst helyett az arany juthatott volna számára.

Kardvívásban olimpiai bajnok: Viktor Szigyak (Szovjetunió) 4 gy 2. Marót Péter (Magyarország) 3 gy 3. Vlagyimir Nazlimov (Szovjetunió) 3 gy 4. Maffei (Olaszország) 3 gy 5. Bonissent (Franciaország) 1 gy 6. Kovács Tamás (Magyarország) 1 gy.



Csatári József



Bajkó Károly



Klinga László

Bajkó, Csatári és Klinga a dobogó harmadik fokán

Hatalmas közönség és óriási zsivaj közepette zajlottak csütörtökön délelőtt a Messegelendében, most már csak két szőnyegen a szabadfogású birkózó versenyek. A 6. fordulóban Klinga, Bajkó és Csatári, azaz a mindhárom versenyben lévő magyar szőnyegre lépett.

Szabadfogás, 57 kg, olimpiai bajnok: Hideak Yanagida (Japán) 2. Sanders (Egyesült Államok) 3. Klinga László (Magyarország)

Szabadfogás, 90 kg, olimpiai bajnok: Ben Peterson (Egyesült Államok) 2. Sztrakov (Szovjetunió) 3. Bajkó Károly (Magyarország)

Szabadfogás, 100 kg, olimpiai bajnok: Ivan Jarigin (Szovjetunió) 2. Bajanmunkh (Mongólia) 3. Csatári József (Magyarország) 4. Todorov (Bulgária) 5. Panait (Románia) 6. Dlugosz (Lengyelország)

Szabadfogás, 52 kg, olimpiai bajnok: Kiyomi Kato (Japán) 2. Alakverdijev (Szovjetunió) 3. Kim Gwong (Koreai NDK) 4. Sudeshkumar (India) ... 7. Gál Henrik (Magyarország)

A 68 kg-os súlycsoportban a magyar Rusznyák József a 8. helyen végzett.

Szabadfogás, 68 kg, olimpiai bajnok: Dan Gable (Egyesült Államok) 2. Wada (Japán) 3. Asuraljev (Szovjetunió) ... 8. Rusznyák József (Magyarország)

Szabadfogás, 62 kg, olimpiai bajnok: Zaga Abdulbekov (Szovjetunió) 2. Akdag (Törökország) 3. Krastev (Bulgária)

Szabadfogás, 48 kg, olimpiai bajnok: Roman Dmitriev (Szovjetunió) 2. Nikolov (Bulgária) 3. Javadkour (Irán)

Ugyancsak 8. lett a 74 kg-os súlycsoportban a magyar Urbanovics Miklós is.

Szabadfogás, 74 kg, olimpiai bajnok: Wayne Wells (Egyesült Államok) 2. Karlsson (Svédország) 3. Seger (NSZK) ... 8. Urbanovics Miklós (Magyarország)

Szabadfogás nehézsúly olimpiai bajnok: Alekszandr Medvegy (Szovjetunió).

2. Duraliev (Bulgária), 3. Taylorh (Egyesült Államok).

Szabadfogás, 82 kg, olimpiai bajnok: Lev Tediasvili (Szovjetunió), 2. Peterson (Egyesült Államok), 3. Jorga (Románia).

Császár és Békési pontokat szerzett

A tornacsarnok zsúfolásig megtelt estére, a női szerenkinti döntőkre, ahol két magyar versenyző is indult.

Lóugrásban olimpiai bajnok: Karin Janz (NDK) 19.525 pont, 2. Erika Zuchold (NDK) 19.275.

Felemáskorláton olimpiai bajnok: Karin Janz (NDK) 19.675 pont.

2—3. Olga Korubt (Szovjetunió) és Erika Zuchold (NDK) 19.450—19.450 pont.

4. Ljudmilla Turiscseva (Szovjetunió) 19.425 pont.

5. Békési Ilona (Magyarország) 19.275 pont.

6. Hellmann (NDK) 19.200 pont.

Gerendán olimpiai bajnok: Olga Korbut (Szovjetunió) 19.400 pont.

2. Tamara Lazakovics (Szovjetunió) 19.375 pont.

3. Karin Janz (NDK) 18.975 pont.

4. Császár Monika (Magyarország) 18.225 pont.

Talajon olimpiai bajnok: Olga Korbut (Szovjetunió) 19.575 pont.

2. Ljudmilla Turiscseva (Szovjetunió) 19.550 pont.

3. Tamara Ljzakovics (Szovjetunió) 19.450 pont.

Éremtáblázat

	arany	ezüst	bronz
1. Szovjetunió	14	10	10
2. Egyesült Áll.	12	11	8
3. NDK	8	6	9
4. Japán	5	2	3
5. Ausztrália	4	1	1
6. Magyarország	2	4	7
7. Bulgária	2	4	1
8. Svédország	2	2	—
9. Lengyelország	2	1	1
10. NSZK	1	5	4
11. Olaszország	1	2	3
12. Hollandia	1	—	1
13—14. Dánia	1	—	—
KNDK	1	—	—
15. Kanada	—	2	—
16—17. Franciaor.	—	1	2
Románia	—	1	2
18—19. Ausztria	—	1	1
Irán	—	1	1
20—22. Libanon	—	1	—
Mongólia	—	1	—
Törökor.	—	1	—
23—24. Csehszl.	—	—	1
Finnország	—	—	1

Újabb Spitz-siker

Gyarmati világcsúcsot úszott a középfutamban

100 m pillangóúszásban olimpiai bajnok: Mark Spitz (Egyesült Államok) 54.27 mp, világcsúcs. (Régi: Spitz 54.56), olimpiai csúcs (régi: Russel 55.9).

2. Bruce Robertson (Kanada) 55.56 mp. 3. Jerry Heidenreich (Egyesült Államok) 55.74 mp.

A 400 m női vegyesúszásban is megdőlt a régi világrekord: 400 m női vegyesúszás olimpiai bajnoka: Gail Neall (Ausztrália) 5:02.97 p., világcsúcs (régi: Kolb 5:04.7 p.), olimpiai csúcs (régi: Stolze 5:06.96 p.). 2. Leslie Cliff (Kanada) 5:03.57 p. 3. Novella Calligaris (Olaszország) 5:03.99 p. Európa csúcs (régi: Stolze 5:06.96 p.).

A nap utolsó döntője az olimpia talán eddigi legfantasztikusabb világcsúcsát hozta, az Egyesült Államok 4x200 méteres úszóstafétája 7:40 perc alá szorította a fennálló rekordot.

4x200 méteres gyorsváltóban olimpiai bajnok: Egyesült Államok (Kinsella, Tyler, Genter, Spitz) 7:35.78 p., világcsúcs. (Régi: Egyesült Államok 7:43.3 p.), olimpiai csúcs. (Régi: Egyesült Államok 7:46.42 p.).

2. NSZK (Steinbach, Lampe, Vosselere, Fassnacht) 7:41.69 p., Európa csúcs. (Régi: NSZK 7:49.5 p.). 3. Szovjetunió (Grivennyikov, Mazanov, Kulikov, Bure) 7:45.76 p.

*

Gyarmati Andrea 1:03.8 perces idővel új világcsúccsal jutott a 100 m-es pillangóúszás középfutamának megnyerése után a döntőbe.

KIESETT A KORMÁNYOS NYOLCAS

A feldmöchingi evezőspályán hét hajóosztályban 14 középfutamban dőlt el, hogy kik jutnak a szombati döntőbe. A 14 futamból egyben érdekelve voltak a magyarok is.

A Balogh, Bányai, Gellei, Kokas, Melis Z., Pályi, Romvári, Zsitnik, kormányos: Olschléger összeállítású magyar nyolcas az NDK, a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Csehszlovákia és Ausztria legjobbjaival mérte össze tudását. Ahhoz, hogy a magyarok a döntőbe verekedjék magukat, legalább a 3. helyet kellett volna megszerezniük, de ez nem sikerült.

NŐI CSAPATUNK AZ 5—8. HELYÉRT JÁTSZHAT

A magyar női röplabda válogatottnak 3:0-ra kellett volna győznie a Szovjetunió ellen, hogy biztosítsa a helyét a legjobb négy között. Ez nem sikerült, dr. Kotsisné tanítványai mindössze egy játszmát tudtak „rabolni" a világ egyik legerősebb csapatától.

Szovjetunió—Magyarország 3:1 (12, 2, —13, 9).

A magyar együttes így három csoportmérkőzéséből csupán egyet tudott megnyerni (az NSZK ellen), s ez csak arra jogosítja fel, hogy az 5—8. helyért játsszon a továbbiakban.

ÉREKPAR

Lebonyolították a pályaversenyek első „döntőjét" is: 1000 m-es állórajtos időfutam olimpiai bajnoka: Niels Fredborg (Dánia) 1:06.44 perc.

2. Clark (Ausztrália) 1:06.87, 3. Schütze (NDK) 1:07.02. p.

SAKK

A sakk-világbajnokság 21. játszmája a 41. lépésnél függőben maradt. A jelenlegi állás: Fischer—Szpasszkij 11,5:8,5.

AZ ÖREGFIÚK VÁLOGATOTTJA KOMLÓN

A bányásznap alkalmából szombaton Komlóra látogat a Magyar Öregfiúk válogatottja, akiket a komlói öregfiúk látnak vendégül. Az öregfiúk válogatottjában többek közt szóhoz jut Grosics, Buzánszki, Mátrai, Sipos, Hidegkuti, Tichy és több ismert, régi név. A mérkőzés 15 órakor kezdődik. A pályabelépő ára megegyezik a bajnoki mérkőzések helyárával. A bérletek nem érvényesek.

AZ ELSŐ VERSENYNAP EREDMÉNYEI

Női távolugrásban olimpiai bajnok: Heidemarie Rosendahl (NSZK) 678 cm. 2. Diana Jorgova (Bulgária) 677 cm. 3. Eva Suranova (Csehszlovákia) 667 cm. 4. Marcia (Kuba) 652 cm. 5. Schüller (NSZK) 651 cm. 6. Antenen (Svájc) 649 cm. ... 10. Bruzsenyák (Magyarország) 639 cm.

20 km-es gyaloglásban olimpiai bajnok: Peter Frenkel (NDK) 1:26:42.4 ó. 2. Vlagyimir Golubnicsij (Szovjetunió) 1:26:55.2 ó. 3. Hans Neimann (NDK) 1:27:16.6 ó.

SÚLYEMELÉS

Olimpiai bajnok: Jordan Bikov (Bulgária) 485 kg, világcsúcs (160, 140, 185), 2. Trabulsi (Libanon) 472,5 kg (160, 140, 172,5), 3. Silvino (Olaszország) 470 kg (155, 140, 175), 4. Hekel (Csehszlovákia) 462,5 kg (150, 142,5, 170), 5. Zielecke (NDK) 460 kg (150, 140, 170), 6. Szarvas Gábor (Magyarország) 460 kg (150, 135, 175), 7. Stark András (Magyarország) 460 kg (152,5 137,5, 170).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 207. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 2., szombat

Bányásznapi köszöntő

Írta: Dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkára

Ez idén a huszonkettedik alkalommal emlékezünk meg bányászainkról, azoknak az ünnepségeknek keretében, amelyeket megyénk bányászlakta településein és üzemeiben napjainkban rendezünk. Nem kerek számú évforduló az idei, de jelentősége semmivel sem kisebb, mint az előzőké. Ennek a jellegzetesen szocialista ünnepnek megyénk életében mindig nagy súlya volt, hiszen Pécs és Komló városainak történelme szorosan összefonódott a bányászat történetével. Ismert, hogy ennek a szakmának emlékei, hagyományai és eredményei maradandó nyomokat hagytak a megye gazdasági életében, de méginkább az emberek tudatában.

A mi vidékünkön a munkásosztály legforradalmibb magját mindig a bányászság alkotta, amely a baranyai munkásmozgalomban kiemelkedő szerepet töltött be mind a felszabadulás előtt az elnyomók elleni küzdelemben, mind pedig a felszabadulás után a népi demokrácia megszilárdításáért – jelenleg a szocializmus építéséért – folyó harcban. Ki ne emlékezne a „széncsaták" neves és a sokezres tábort kitevő névtelen hőseire, akik az ötvenes években áldozatkész munkájukkal a szocialista iparosítás alapjait teremtették meg azzal, hogy az energiaellátáshoz nélkülözhetetlen szenet megtermelték! És ha az utóbbi években módosultak is a bányászat tervei, a bányamunkával való elkötelezettség éppen olyan nagy szakmai szeretetet és hivatástudatot követel az emberektől, mint korábban. Jó lenne, ha ez a pálya még a jövőben is vonzó maradna és a bányászfiúk is minél többen folytatnák apjuk mesterségét, őriznék, ápolnák azokat a hagyományokat, amelyek ennek a munkásrétegnek megbecsülést vívtak ki.

A bányászok jelenlegi létszámának megtartását nemcsak az érzelmi okok, hanem a valóság szükségletei is indokolják. Amint az utóbbi időszak tapasztalatai bizonyítják – az energia-szerkezet átalakulása – semmivel sem jelent kevesebb feladatot és gondot a mecseki bányaüzemek számára, mint a korábbi éveké. Ugyanakkor a munkáslétszám gyorsabban fogy, mint amilyen mértékben ezt a műszaki-technikai fejlődést képes lenne pótolni. Részben ebből is erednek az üzemek jelenlegi termelési problémái.

Kétségtelen, hogy ez objektív ok, azonban legtöbbször olyankor is hivatkoznak rá, amikor ez nem helytálló. Nem szeretnék ünneprontó lenni, de feltétlenül szóvá kell tenni – még ez alkalommal is – azt a kedvezőtlen helyzetet, ami az idei év eddig eltelt hónapjai során a mecseki szénbányászatban kialakult. Ugyanis az első félévben a múlt évhez képest 168 ezer tonnával, a vállalat saját tervéhez képest pedig 131 ezer tonnával termeltek kevesebbet, holott a fogyasztók igényei indokolnák a terv teljesítését. A lemaradást egyesek a beruházások korlátozásával, mások a már említett létszámhiánnyal magyarázzák. Bár ezeknek a tényezőknek jelentős hatása van a termelés helyzetére, de a jelenlegi esetben nem kizárólag ezek a lemaradás okai. A beruházások visszatartása – ha ebben nem történne változás – csak a későbbi években éreztetné hatását, a létszámhiány pedig nem abszolút, hanem viszonylagos tényező, amely kifejezője egyben a műszaki fejlődés és az üzemszervezés, és a munkaerőgazdálkodás adott színvonalának is. És ha az okokat keressük, akkor inkább az utóbb említettekre kell a figyelmet fordítani. Többek között azért is, mert még nem sikerült kellő előrehaladást elérni a munka- és üzemszervezés terén. A munkafegyelem is sok kívánnivalót hagy maga után. Például: a nyári hónapokban egyik-másik üzemnél a hiányzási arány (igazoltan, vagy igazolatlanul) az állományi létszámhoz viszonyítva a harminc százalékot is elérte. Ezek a problémák jól ismertek a Szénbányák párt- és gazdasági vezetése előtt, és gyakran szóvá is teszik a különböző termelési tanácskozások alkalmával, javulásról azonban eddig még nem igen beszélhetünk. Pedig a bérezési lehetőségek is jobbak, mint a múlt évben, hiszen a kormányzat ez évben az ipari átlagot meghaladó bérfejlesztést engedélyezett a szénbányászat részére, természetesen olymódon, hogy a bérek és a teljesítmények növekedése között kellő összhangot kell teremteni. A jelenlegi gondok megoldásához a vezetés elhatározása önmagában nem elegendő, feltétlenül a közösség összefogására van szükség, ezen belül olyan termelési- és munkafegyelemre, amelyben mindenki teljesíti a maga kötelességét! Elsősorban a dolgozók élenjáró rétegének öntudatára kell építeni, többek között azoknak a szocialista brigádoknak lendületére, akiknek termelési eredményei eddig is példamutatóak voltak. Talán nem túlzás, ha a régi nagy széncsaták lelkesítő hangulatát szeretnénk látni bányáinkban, hiszen a mai tervek teljesítését is harci feladatnak kell tekinteni.

A szénbányászat gazdaságosságának növelésében a mecseki bányáknak kiemelt szerepe van. Ismert, hogy hazánkban egyedül itt termelnek feketeszenet, amelynek az Európa-szerte megnyilvánuló koksz-kereslet következtében várhatóan tartós jövője lesz. Most azonban a mennyiségi feladatok helyett a minőségi

(Folytatás a 3. oldalon.)

Nagygyűlés a fővárosban a VDK 27. évfordulóján

Megkezdődött az indokínai szolidaritási hét

Huszonhét évvel ezelőtt — szeptember 2-án — kiáltották ki a Vietnami Demokratikus Köztársaságot, s most ezen a napon kezdődik Magyarországon is az indokínai szolidaritási hét. Kettős jelentősége és célja volt tehát annak a nagygyűlésnek, amelyet péntek délután rendezett az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában a Fővárosi Népfront-Bizottság, a Szakszervezetek Budapesti Tanácsa és a KISZ Budapesti Bizottsága. Az ünnepi esemény elnökségében foglalt helyet *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *dr. Párdi Imre*, az Országos Tervhivatal elnöke, *Marjai József* külügyminiszter-helyettes, *Katona Imre*, a Budapesti Pártbizottság titkára, *dr. Trautmann Rezső*, az Elnöki Tanács tagja, a Hazafias Népfront Budapesti Bizottságának elnöke, *dr. Bereszt óczy Miklós*, az országgyűlés alelnöke, *dr. Molnár Béla*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, *Harmati Sándor*, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnöke, *Illisz László*, a KISZ Központi Bizottságának titkára. Ugyancsak az elnökség tagja volt *Hoang Cuong*, a VDK magyarországi nagykövete, *Nguyen Hung Khanh*, a VDK budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és *Hoang Huu Nhan*, a hazánkban tartózkodó vietnami pártmunkásküldöttség vezetője.

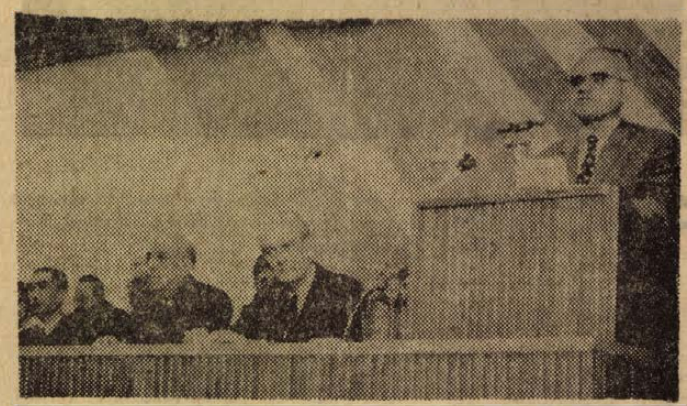
Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke köszöntötte a nagygyűlés többszáz részvevőjét, majd megnyitó beszéde után *Kiss Károly*, a SZOT és a Magyar Szolidaritási Bizottság alelnöke mondott ezután nagygyűlési beszédet. Többek között arról szólt: 1972 nyarán a békeszerető emberiség kénytelen azt látni, hogy felidézik a totális légiháborút, újraélesztik Indokínában a népirtás módszereit.

— Hiába igyekeznek átlátszó érvekkel tagadni, meghamisított, preparált felvételekkel elkódosítani a Pentagon tábornokai és admirálisai a tényeket — hangsúlyozta Kiss Károly, — a tények önmagukért beszélnek és vádolják az imperializmust. És e tények láttán senki sem hallgathat, aki méltó az ember névre! Mi is csatlakozunk a világméretű tiltakozó mozgalomhoz, egész népünk nevében követeljük: az Amerikai Egyesült Államok elnöke szüntesse meg a dél-vietnami területeken végrehajtott és a VDK ellen intézett bombatámadásokat, adjon visszavonhatatlan parancsot az öntözőrendszerek és gátak támadásának megállítására. Pártunk X. kongresszusa határozatainak szellemében közösen kell lefognunk az agresszorok kezét.

Felszólalt a nagygyűlésen Hoang Cuong nagykövet is. Arról beszélt, hogy 1945. szeptember 2-án a Ho Si Minh által győzelemre vitt augusztusi forradalom nyomán alakult meg a Vietnami Demokratikus Köztársaság, s ez új korszakot nyitott a vietnami nép történelmében. De küzdelmes is volt az elmúlt 27 esztendő. Az USA nagyhatalmi erejére és katonai, gazdasági potenciáljára támaszkodva különböző kísérletekkel térdre akarja kényszeríteni a vietnami népet. Kitért arra is a nagykövet, hogy az amerikai elnökjelölést elfogadó eseményen, augusztus 23-án mondott beszédében Nixon cselszövései teljesen nyilvánvalókká váltak.

Befejezésül Hoang Cuong köszönetet mondott azért, hogy az MSZMP, a magyar kormány és a magyar nép mindvégig értékes segítséget és támogatást adott, ad most is a vietnami nép forradalmi ügyéhez. A vietnami nép számára megható, hogy a „Szolidaritást Vietnammal!" jelszó már akcióprogrammá vált a magyar nép körében, szerte az országban.

A nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.



ÉS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Megkezdődött az indokínai szolidaritási hét. Képünkön Kiss Károly, a SZOT alelnöke mondja beszédét a budapesti MÉMOSZ-székházban tartott nagygyűlésen.

A tartalomból:

Vasárnap nyílik az országos kerámia biennálé (4. old.)

Vietnamért, a békéért (5. old.)

A bányásznap üzemi ünnepségei (5. old.)

Külön szakma, külön osztályok (5. old.)

Olimpiai híradó (7—8. old.)

USA-engedély Japánnak

Drága árat fizetnek az egyezkedésért

Honolulu: A Hawaii szigeteken megkezdődtek Nixon elnök és Tanaka japán miniszterelnök tárgyalásai. A két vezető kétórás négyszemközti megbeszélést folytatott egymással, majd csatlakozott hozzájuk Rogers amerikai külügyminiszter, Kissinger és Ohira Maszajosi japán külügyminiszter.

Ziegler, a Fehér Ház sajtótitkára közölte, a tárgyalásokon a két ország közti gazdasági kapcsolatokkal, a Kínai Népköztársaság irányában folytatott politika kérdéseivel, Tajvan problémájával és a japán—amerikai biztonsági szerződéssel foglalkoztak. Ziegler és más amerikai vezető tisztségviselők tájékoztatása szerint Nixon és Tanaka között alapvető egyetértés volt a megvitatott kérdésekben. Ami a két ország közti kereskedelem amerikai deficitjének megszüntetését illeti, bár végső megállapodás még nem született, de már „kibontakoznak egy rövidlejáratú kereskedelmi megállapodás körvonalai".

Az amerikai fél a Kína irányában folytatandó politika tekintetében nem kíván beleszólni a japán politikába — állította Ziegler. Ezek szerint Nixon szabad kezet adott Tanakának a Kínával való kapcsolatok normalizálására. E megállapodással egyidőben az amerikai elnök bizalmasan tájékoztatta a japán miniszterelnököt kínai látogatásának tapasztalatairól is.

A tárgyalásokról érkezett hírek szerint Japán drága árat fizet ezért az amerikai „engedélyért" — egyrészt jelentősen hozzájárul — saját kereskedelmi érdekei ellenére — az amerikai deficit csökkentéséhez, másrészt, mint a tárgyaláson a felek megállapodtak — változatlanul érvényben marad a két ország közti „biztonsági szerződés", amely többek között lehetővé teszi az amerikai támaszpontok fenntartását Japán területén.

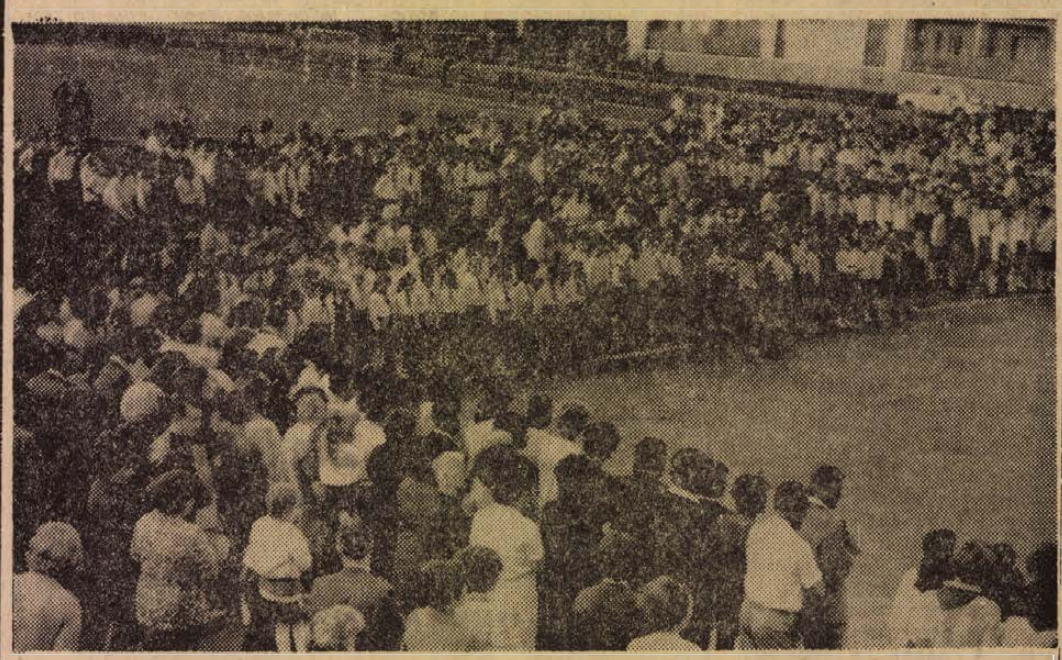
Japán—amerikai közös közlemény

Nixon amerikai elnök és Tanaka japán miniszterelnök kétnapos találkozójáról közös közleményt és kereskedelmi megállapodást hoztak nyilvánosságra.

A közlemény szerint Nixon és Tanaka egyetértett abban, hogy a két kormány fenntartja a japán—amerikai úgynevezett biztonsági szerződést, s a jövőben szorosabb együttműködéssel juttatja azt érvényre. Ugyanakkor Nixon újólag áldását adta Tanaka tervezett pekingi látogatására.

A gazdasági kérdésekkel kapcsolatban a tárgyaló felek egyetértettek abban, hogy „ésszerű határidőn belül" csökkennie kell a japán—amerikai kereskedelemben mutatkozó amerikai deficitnek, a két államférfi ezenkívül állást foglalt a nemzetközi valutarendszer alapvető reformja és a kereskedelem nagyarányú kiterjesztése mellett.

A közös közleménnyel egyidejűleg nyilvánosságra hozott kereskedelmi megállapodás értelmében Japán több mint kétmilliárd dollárral járul hozzá a japán—amerikai kereskedelem amerikai deficitjének csökkentéséhez.



Szeptember elsején hazánk több mint hatezer általános és középiskolájában ünnepélyesen megnyitották az 1972/73-as tanévet. Ma már mindenütt megkezdődik az oktató nevelőmunka. Képünkön: tanévnyitó az Építők úti általános iskolában.

Fotó: Kóródi

24 óra a nagyvilágban

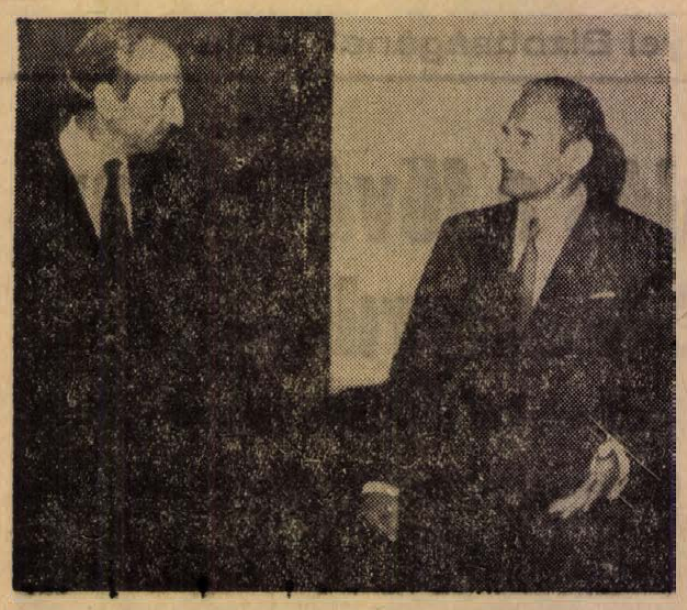
✦ TEL AVIV: Dajan izraeli hadügyminiszter csütörtökön este Tel Avivban amerikai diákok egy csoportja előtt ismertette az 1967-ben elfoglalt arab területek egy részével kapcsolatos álláspontját. Hangoztatta, hogy Izrael hajlandó visszavonni csapatait a Szuezi-csatorna közvetlen térségéből, méghozzá „feltétel nélkül" ugyanakkor hozzátette, hogy az ilymódon kiürített területnek „lökhárítóként" azaz fegyvermentes övezetként kell szerepelnie Egyiptom és Izrael között. Ismeretes, hogy Egyiptom a Szuezi-csatorna megnyitását eredetileg azzal a feltétellel helyezte kilátásba, hogy az izraeli csapatok visszavonulása után az egyiptomi fegyveres erők átkelhessenek a csatornán.

✦ *OAKLAND: A kaliforniai Oaklandben kirakták az első, Kínából érkező konténerizált áruszállítmányt — 1300 láda kínai sört.*

✦ TOKIÓ: Pénteken nagyszabású „földrengés-gyakorlattal" emlékeztek meg az 1923. szeptember elsejei természeti katasztrófáról, amely a japán fővárosban és környékén 135 000 lakóházat pusztított el és mintegy 145 000 ember halálát okozta. A gyakorlat célja az volt, hogy felmérjék, mennyire készült fel a lakosság egy esetleges újabb nagyméretű földrengés mellékhatásainak elhárítására. Tokió tizenöt kerületének és tizenhat elővárosának több mint 200 000 lakosa vett részt a próbán, köztük Minobe Riokicsi polgármester.

✦ *NEW YORK: Edouard Longerstaey belga ENSZ-nagykövetet pénteken Huang Hua kínai fődelegátus váltja fel a Biztonsági Tanács elnökének tisztében. ENSZ jogainak helyreállítása óta első ízben áll Kína diplomatája a Biztonsági Tanács élén, ahol mint ismeretes az országok nevének sorrendjében havonta váltják egymást a BT-ben helyet foglaló országok küldöttségvezetői.*

✦ MOSZKVA: A Koreai Munkapárt KB meghívására pénteken Phenjanba utazott az SZKP küldöttsége Katusev vezetésével.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A háromnapos hivatalos látogatáson Jugoszláviában tartózkodó Kurt Waldheim, ENSZ-főtitkár vendéglátójával Mirkó Tepavac külügyminiszterrel.

✦ ATMORE: Az amerikai Atmore (Alabama állam) börtönéből csütörtökön két elítélt próbált apácának öltözve megszökni. A kapunál azonban leleplezték a kifelé ballagó „apácákat" akik — és ez tűnt fel az őrnek — sajátos módon a fegyencek egyen lábbelijét viselték.

✦ *LONDON: Home brit külügyminiszter csütörtöki rádió- és televízióbeszédében kilátásba helyezte, hogy Nagy-Britannia az ötvenezer brit útlevéllel rendelkező ázsiai Ugandából való kiutasításának megtorlásául megszünteti a kelet-afrikai országoknak nyújtott gazdasági segítséget. A külügyminiszter egyúttal hangoztatta, minden előkészületet meg kell tenni a kiutasítottak elhelyezésére. Kormánya felkérte a brit nemzetközösség országait, valamint más államokat, nyújtsanak segítséget az Ugandából kiutasított ázsiaiaknak. A brit útlevéllel rendelkező ázsiaiak sorsát Nagy-Britannia saját ügyének tekinti — mondotta Home.*

✦ *BELGRÁD: Waldheim, az ENSZ főtitkára, pénteken Belgrádban sajtóértekezletet tartott. Nagy elismeréssel nyilatkozott Tito elnökkel néhány órával korábban Brioni szigetén tartott eszmecseréjéről. „Beható eszmecserét folytattunk nemzetközi problémákról" — mondotta Waldheim. A sajtóértekezlet után az ENSZ főtitkára folytatta hivatalos tárgyalásait Mirko Tepavac külügyminiszterrel, majd az esti órákban Dzsemal Bijedics miniszterelnök fogadta a világszervezet vezető tisztségviselőjét.*

✦ SINGAPORE: A valamivel több mint kétmillió lakosú Singapore délkelet-ázsiai városállam szombaton választja meg új parlamentjét. Li Kuang-ju miniszterelnöknek a parlamentben jelenleg 58 mandátummal rendelkező népi akciópárt vezetőjének újra megválasztását bizonyosra veszik, s így politikai irányvonal változás sem várható.

✦ ÚJ DELHI: Pakisztán megígérte Indiának, hogy „nagyfontosságú kérdésként komolyan fontolóra veszi a Bengáli Népi Köztársaság elismerését" — mondotta az indiai parlament pénteki ülésén Szvaran Szingh külügyminiszter. Hozzáfűzte, az erre vonatkozó ígéretet az a pakisztáni delegáció tette, amely a napokban Új Delhiben magasszintű tárgyalásokat tartott indiai vezetőkkel.

✦ *MONTECATINI: Tizenkét ország képviselői közül választotta ki csütörtökön az olaszországi Montecatini Terme-ben egy szakavatott zsüri az „ideális európai nőt". A választás a máltai Grace Stiltonra esett, aki nemcsak külsejével, hanem főzni, teríteni, koktélt keverni, virágot elrendezni — tudásával is kitűnt.*

✦ BONN: Helmut Schmidt nyugatnémet gazdasági és pénzügyminiszter szerint a jövő év tavaszán kezdődhetnek meg az érdemi tárgyalások a tőkés világ pénzrendszerének megreformálásáról. Csütörtök éjszakai televíziós nyilatkozatában a miniszter hivatkozott arra, hogy a közelgő nyugat-németországi, amerikai és franciaországi választások nem teszik lehetővé a korábbi tárgyalásokat. Legfeljebb arról lehet szó — mondotta, — hogy a világ húsz legfontosabb ipari és fejlődő országa előzetes véleménycserét kezdjen. A „huszak" szeptemberben Washingtonban ülnek össze tanácskozásra. Schmidt aláhúzta, hogy a nyugatnémet márka jelenlegi nemzetközi árfolyamát megváltoztathatatlannak tartja, a márka újabb felértékelésére nem kerülhet sor.

◆

IZLANDI HALUGY

Reykjavik: Olafur Johannesson izlandi miniszterelnök csütörtökön beszédet mondott, amelyben a többi között kijelentette, hogy országa a külföldi halászhajók tevékenységével szemben „minden rendelkezésre álló eszközzel" megvédi ötven tengeri mérföldre kiterjesztett területi vizeit. Ugyanakkor közölte, hogy országa kész tárgyalásokat folytatni Nagy-Britanniával és Nyugat-Németországgal.

Néhány órával a területi vizek kiszélesítéséről hozott határozat érvénybelépése után az angol és az izlandi kormány egyaránt közölte, hogy el akar kerülni mindennemű „halászati háborút" a két ország között. Az angol kormány úgy, határozott, hogy nem kísérteti haditengerészeti egységekkel az izlandi területi vizeken tartózkodó mintegy 65 halászhajóját, az izlandi kormány pedig értésre adta, hogy őrhajói „nem támadják meg" az angol hajókat, mindössze arra szorítkoznak, hogy feljegyzik nevüket és számukat, s fényképfelvételeket készítenek róluk.

Londonban közöltók, hogy az angol kormány örömmel vette tudomásul Reykjavik álláspontját, hogy hajlandó tárgyalni Nagy-Britanniával.

◆

✦ ÚJ DELHI: Indiai—pakisztáni tárgyalások kezdődtek az 1971. decemberi háború nyomán Pakisztánban rekedt és internált indiai állampolgárok hazatelepítéséről — közölte az Új Delhi-i parlament pénteki ülésén az indiai hadiipari miniszter. Emlékezetes, hogy Pakisztán nemrég ajánlatot tett az indiai állampolgárságú internáltak feltétel nélküli repatriálására.

Megfékezik a Moszkva környéki tőzegtüzeket

Moszkvai teleztudósítás.

Mint ismeretes, augusztus első napjaiban a szovjet sajtó és rádió hatalmas tőzegtüzekről adott hírt. A Moszkva környéki tőzegmezők és a mezőket körülvevő erdőségek több helyen kigyulladtak. A tőzegnek ugyanis tulajdonsága, hogy 70 foknál magasabb hőmérséklet esetén önmagától is meggyulladhat. Azokban a napokban a Szovjetunióban 30—35 fokos kánikula volt. Ilyen körülmények között egy véletlenül kipattanó szikra is lángba borithat mindent.

Az égő tőzegmezők és erdőségek füstje elérte Moszkvát. A szovjet fővárosban, a londonihoz hasonló, szmog akadályozta az életet, a közlekedést. Az autók nappal is világitással közlekedtek, s az egyik legnagyobb belföldi repülőtér, a domogyedovói, több esetben nem tudta az érkező gépeket fogadni. Ekkorra már számos tűzfészket fedeztek fel. A legveszedelmesebb helyzet Satura város környékén alakult ki, ahol egy hatalmas hőerőművet táplálnak tőzeggel. Itt egyes napokon 60 tűzfészket is észleltek.

A sajtó és rádió közlése szerint a tűzoltóságot, valamint a tűzvész ellen védekező helyi lakosságot katonai alakulatokkal és bányamentő osztagokkal erősítették meg, mivel a helyzet komolyra fordult. Minden intézkedést megtettek. A hatóságok felkérték a főváros lakosságát, hogy szüneteltesse a kirándulásokat a város környékére. Kettőzött gonddal ügyeltek mindenre, szigorúan megbüntették a rend megszegőit, sőt mint azt a sajtó hírül adtak, néhány ipari és mezőgazdasági üzem vezetőit is felelősségre vonták.

Az első feladat a tűzfészkek lokalizálása volt, és az, hogy megakadályozzák a tűz átterjedését a tőzegmezőkről a fiatal erdő- és bozótos területekről a nagyobb erdőségekre.

Egy-egy tűzfészek körül kétháromhatalmas buldózer is dolgozott. A gépek feladata az volt, hogy a fákat és a cserjéket gyökerestül kitépjék, s azt zúzógépbe helyezzék, amely lisztté őrölte a fát és a növényzetet. Ezt a lisztet félméter mélységben a földbe szántották. Az így keletkezett széles sávon a tűz nem tudott áthatolni.

A másik módszer az volt, hogy a tűzfészkek, vagy a veszélyben lévő falu körül robbantással két méter mély és többszáz méter hosszú futóárkot hoztak létre. Az árokba vizet szivattyúztak. A szakemberek még egy harmadik lehetőséget is kipróbáltak: két traktorral a veszélyben lévő falu körül kisebb csatornát húztak, amelybe egyenletes rétegben robbanóanyagot terítettek. A robbantás után három méter mélységű árok képződött.

Ezekkel a módszerekkel, naponta 30—40 tűzfészket sikerült felszámolni a Podmoszkovjen, valamint a vele szomszédos Jaroszlavli területen. E munkálatokban a polgári lakosság is derekasan kivette részét. A gépek, a repülőgépek, valamint az ejtőernyős tűzoltókat szállító helikopterek, s egyéb berendezések, és szakemberek hiányában nem sikerült volna ilyen eredményesen szembeszállni ezzel a hatalmas természeti csapással. Az idejében foganatosított intézkedések következtében a tőzegtűz emberéletet nem követelt, de az anyagi károk jelentősek.

Az egyik tanulság, ami az esetből levonható, hogy fokozottabb megelőző munkára, a tűzrendészeti szabályok megsértőivel szemben nagyobb szigorúságra van szükség, mivel a tüzeket — mint Nyikolaj Botolov, az oroszországi föderáció erdőgazdálkodási miniszterhelyettese a Pravdának adott nyilatkozatában is hangsúlyozta: legtöbbször az emberek okozzák.

Az elmúlt napokban újabb tűzfészkek keletkezéséről nem érkeztek hírek. Egyre több tűzfészket számolnak fel, Moszkva felett kitisztult az ég. Az erdőket és a tőzegmezőket azonban továbbra is éberen őrzik és figyelik a katonai alakulatokkal megerősített tűzoltóosztagok, valamint a helyi önkéntesekből toborzott munkáscsapatok. Tucatnyi helikopter áll rendelkezésükre.

A. Szterjanij

Szeptember 4—5-én (hétfő—kedd)
PECS, SZABADSÁG ÚT 24. SZÁM ALATT
HASZNÁLT
KERTI — ÉTTERMI — SZÁLLODAI BERENDEZÉSEK
IFA—FRAMO ALKATRÉSZEK
kiárusítása

Üdvözlő táviratok a VDK nemzeti ünnepe alkalmából

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke,

Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság kormányának elnöke üdvözlő táviratot küldött a VDK nemzeti ünnepe alkalmából Le Duan elvtársnak, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottsága első titkárának,

Ton Duc Thang elvtársnak,
a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökének,

Pham Van Dong elvtársnak,
a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya elnökének

Kedves Elvtársak! A Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 27. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Kormánya, valamint népünk nevében testvéri, forró üdvözletünket küldjük önöknek, és a hazája szabadságáért, függetlensége megvédéséért, a szocializmusért kitartóan harcoló hős vietnami népnek.

Őszinte örömmel töltenek el bennünket azok a sikerek, amelyeket a Vietnami Demokratikus Köztársaság népe az imperialista agresszió visszaverésében, a szocializmus védelmében és építésében elért.

A magyar nép határozottan elítéli az Egyesült Államok Vietnamban és az indokínai térségben elkövetett háborús bűntetteit. A Magyar Népköztársaság követeli, hogy az Amerikai Egyesült Államok vessen véget agresszív háborújának, s feltétel nélkül vonja ki csapatait Indokínából, hangoztatja egyebek közt a távirat.

*

Az évforduló alkalmából Apró Antal Truong Chinht, a VDK nemzetgyűlésének elnökét, Péter János Nguyen Duy Trinh külügyminisztert, Czinege Lajos Vo Nguyen Giap honvédelmi minisztert üdvözölte táviratban. Üdvözlő táviratot küldött továbbá vietnami testvérszervezetének a Hazafias Népfront, az Országos Béketanács és a Szolidaritási Bizottság, valamint a SZOT, a KISZ és a Nőtanács.

NSZK helyzetkép

Gyenge kormánykoalíció — gyenge ellenzék

Bonnban pillanatnyilag kényszerű „tűzszünet" van, a vezető politikusok, törvényhozók szabadságukat töltik. Az események megélénkülésére valószínűleg csak a jövő héten lehet számítani.

A legidőszerűbb kérdés ma az, hogy az egyes pártok milyen eséllyel vehetik fel a harcot a december 3-án esedékes rendkívüli parlamenti választásokon. Bár hivatalosan még nem nyilt meg a korteshadjárat, de néhány választási plakát már megjelent. A kampány költségeit 150 millió márkára becsülik, ebből az unió-pártok (a CDU–CSU) várhatóan százmilliót fordítanak hívek toborzására.

Karl Schiller gazdasági csúcsminiszternek a kormányból történt kiválása meggyengítette a koalició alapjait és kérdéses, hogy az SPD–FDP kettős meg tud-e birkózni ezzel a válsággal és eredményesen vizsgázik-e a közvélemény előtt. Sok minden múlik azon, hogy az elkövetkező hónapokban mit tud a Brandt-kormány lerakni az asztalra.

Másrészt csöppet sem rózsás a jobboldali ellenzék helyzete sem, mert sorai továbbra is zilálták, egységét – amely elsősorban a két pártelnök, Rainer Barzel (CDU) és Franz Josef Strauss (CSU) viszálykodása miatt bomlott meg – nem sikerült helyreállitania.

A Német Szociáldemokrata Párt – amelynek Schiller kiválása a legrosszabb időpontban következett be – már a választások jegyében éles belharcok színterévé vált. A párt balszárnya (ifjú szocialisták) és a jobbszárny között kiéleződött a viszony és ebből az ellenzék igyekszik magának tőkét kovácsolni. A párt legfőbb vezetői igyekeznek menteni az egységet, viszont az ellenzékkel szemben tétovázást tanúsitanak, inkább csak védekeznek.

A bizonytalanság valószínűleg csak akkor oldódik fel, ha Brandt kancellár szeptemberben valóban megteszi a döntő lépést a parlament feloszlatására és az új választások kiirására. A megfigyelők többsége ezt a lehetőséget bizonyosra is veszi. Nem lehet ugyan kizárni, hogy az újra összeülő törvényhozásban a CDU–CSU ismét megkísérelje csendes puccsal egy új „konstruktiv bizalmatlansági indítvánnyal" választások nélkül is átvenni a hatalmat, de ehhez ma nem látszik eléggé erősnek.

kommentár

Az Egyesült Államok vezetői egy hónap leforgása alatt már másodszor jelentették be nagy dirrel-durral „Indokinából való kivonulási szándékukat" – irja a Pravda pénteki számában Valerian Szkvorcov. Számos tény igazolja – folytatja a hirmagyarázó –, mennyire képmutató az Egyesült Államok indokínai „katonai jelenlétének" csökkentésére vonatkozó minden bejelentés. Mindössze egy év alatt a Pentagon négy-ötszörösére emelte a thaiföldi, a Guam és Hawaii szigeteken, valamint Tajvanon lévő amerikai támaszpontokról Vietnamban bevetett repülőgépek számát. Megkétszerezödött a Vietnam, Laosz és Kambodzsa népei ellen agressziós cselekményeket elkövető amerikai légihaderő és hadiflotta személyi állományának létszáma. Egyidejüleg az Egyesült Államok fokozza a saigoni bábrendszernek nyújtott katonai és pénzügyi támogatást.

Szkvorcov rámutat, hogy az Egyesült Államokban folyó választási kampányban továbbra is az indokinai háború az első számú probléma. Indokinában bevetett csapatainak „részleges csökkentéséről" szóló bejelentéseivel Washington a délkelet-ázsiai politikájával szemben mutatkozó bizalmi válságot próbálja leküzdeni. Az Egyesült Államok vietnami fegyveres beavatkozásának eddigi 11 éves története szemléltetően bebizonyította, hogy az agresszor nem képes rákényszeriteni akaratát a vietnami népre. A vietnami problémát békés úton, a VDK és a DIFK konstruktiv javaslatai alapján kell megoldani. A világ közvéleménye is ezt követeli – irja a Pravda hirmagyarázója.

✦ *BELFAST: Az angol hadsereg beltasti képviselői csütörtökön kijelentették, hogy egy svéd bérgyilkos a felelős legalább öt angol katona meggyilkolásáért az elmúlt hetekben. A brit hadsereg feltételezi, hogy a svéd gyilkost — annak idején Csombe zsoldosaként tevékenykedett Katangában — az IRA ideiglenes szárnya bérelte fel.*

Bányásznapi köszöntő

(Folytatás az 1. oldalról.)

követelmények kerültek előtérbe, amelyek sokoldalú felkészültséget és szervező munkát igényelnek annak érdekében, hogy a szénbányászat korszerűsödjék, műszaki- és gazdasági mutatói javuljanak és gazdaságilag versenyképessé váljék.

A szénbányászat távlatai itt a Mecsekben a néhány évvel ezelőtti bizonytalansághoz képest ma tisztábbak és határozottabbak. A jövőben is megvan a lehetősége annak, hogy a bányászok munkájukkal növeljék a gazdasági eredményeket és ezzel összefüggésben emelkedjék a jövedelmük és javuljanak a munka- és életkörülmények. Meggyőződésünk szerint ezek éppen olyan lelkesítő célkitűzések, mint a két évtizeddel ezelőtti sokmillió tonnában kifejeződő egyre növekvő mennyiségi tervek. Ahhoz, hogy ezt így is érezze a bányászság, okosan kell politizálni, érvelni és vezetni.

A bányásznapi ünnepségeknek – a hagyományok mellett – minden évben van valamilyen azt az időszakot jellemző egyéni sajátossága is. Két évvel ezelőtt a felszabadulásunk jubileumi esztendejében a huszadik bányásznapot ünnepeltük, a múlt évben pedig Komló várossá nyilvánításának ugyancsak két évtizedes évfordulójáról emlékeztünk meg.

Az idén Baranyában a bányásznap jellegét az Uránérchánya új üzemének a mai napon történő avatása adja meg, amely egyúttal a megyei bányászünnepségek színhelyének a központja is.

Őszintén örülünk annak, hogy az uránbányászat, a jövő energiabázisának fontos tényezője olyan üzemmel gazdagodik, amely műszaki vonatkozásban is egyike a legkorszerűbbnek. De örülünk azért is, mert ez az új üzem munkába lépése egyúttal az uránbányászat jövőjének megszilárdulását is jelenti. Reméljük, hogy ez az üzem – amelynek beruházása úgyszólván mintaszerűen, a határidőket betartva bonyolódott le – teljes mértékben beváltja a hozzáfűzött reményeket és gazdaságossága révén tovább erősíti megyénk egyik legjelentősebb ágazatát, az uránbányászatot.

A mecseki tájon közel két évszázada folyik már a kemény küzdelem a hegy kincseinek, a szénnek és az ércnek megszerzéséért, külszínrehozásáért.

Ennek a küzdelemnek hősei a bányászok, akiknek áldozatvállalását pártunk és kormányunk eddig is méltányolta, mint ahogy a jövőben is számít munkájukra és helytállásukra. A mai napon, a bányásznap alkalmával megyénk politikai és állami vezetése nevében mi is üdvözöljük bányászainkat a hagyományos köszöntéssel: JÓSZERENCSÉT!



Korszerű vágatbiztosítások

PETŐC

Magyarország, s talán Közép-Európa legkorszerűbb bányaüzemében a bányaművelés szinte valamennyi ismert, s bevezethető technikai újdonságát alkalmazzák. A Mecseki Ércbányászati Vállalat legfiatalabb üzemét ma már alig lehet összehasonlítani a legrégebbi magyar uránbányával: az üzemvezető szerint az I-es üzem aknája csak egy kis vitla volt. A legrégebbi üzemnek is, Petőcnek is Kerekes Jenő a vezetője.

A bányászok szokásain azonban egyelőre keveset változtatott a modern technika. Az aknaudvaron civilruhás férfival évődik sisakos, gumicsizmas társa: nem akarsz? Évszázada ezzel fogadják a későnjövőket a leszállásra felkészült bányászok. Később, a kas felé menet csak ennyit mondanak: na, megint megyünk?

Néhány mondattal fejezték ki a régi bányászkodás minden félelmét, keservét. „Nem akarsz?" — eleged volt a porból, melegből, vízből, fülsiketítő zajokból, izületeket szétrázó szerszámokból, az utolsó energiádat kiszívó szívlapátból, testet-lelket gyötrő sötétből. „Megyünk, megint megyünk?" — leomló kövek, az ezer felől rád leselkedő veszélyek felé... Aztán kifele csak ennyit: megint letelt...

Számok – adatok

A IV-es bányaüzem — Petőc — szállítóaknája 1146 méteres mélységével hazánk legmélyebb emberjárta pontja. Az egymilliárd forint költséget meghaladó beruházás 1975-re a Mecseki Ércbányászati Vállalat termelésének több mint felét adja — jelenleg kapacitásának 70 százalékával üzemel. A szállító-akna 55 méter magas 15,5-szer 21 méter alapterületű betonóriás. A hatalmas toronyba 3500 köbméter betont, 3800 mázsa vasat építettek. Az impozáns modern vonalú épület alatt tátong a 7 méter átmérőjű akna, melyből 84 ezer kilógramm robbanóanyaggal 85 ezer köbméter kőzetet robbantottak ki. A biztosításhoz 16 ezer köbméter betont használtak fel, később 150 vagon aknaszerelvényt szereltek az aknába. A több mint 50 kilométeres sebességgel közlekedő kasok egyszerre 8 csille kőzetet képesek kihozni.

A több 10 km hosszú nyitott bányatérségben, a mecseki ércelőhely legkiválóbb minőségű uránércét rejtő fejtések találhatók.

Petőc a „leg-ek" bányája a leküzdendő nehézségek miatt is. A hőmérséklet a mélységtől függően 32 és 45 Celsius fok körül változik. Az előbb említett nagyságú nyitott bányatérségek közel 10 millió kcal hőt termelnek óránként — annyit, mintha 1000 kilógramm fűtőolajat egy óra alatt eltüzelnénk. A forró és bányavizektől páradús levegő hűtésére két, 8 ezer köbméter teljesítményű szellőztető berendezést alkalmaznak, melyek közül egyik állandóan üzemel, a bánya természetes depressziójával együtt percenként több mint 10 ezer köbméter levegő óbliti át és hűti a bányát. A munkahelyeken így biztosítani lehet a 26 fokos maximális hőmérsékletet, a fővágatokon süvítő levegő azonban még nyáron is megborzongatja az embert.

Petőc a rekordok bányaüzeme is. A légaknákat 17 hónap alatt mélyítették le, az aknamélyítők átlagos havi teljesítménye 47,6 méter volt, 1965. novemberében pedig 102 métert törtek a mélység felé. A két aknát összekötő több mint 4 kilométeres feltáró vágatokon már az uránosok dolgoztak, alig 11 hónap alatt — 1967. júniusában 203,5 métert haladtak előre — teljesítették feladatukat. Ma 18 kormánykitüntetett és 42 miniszteri kitüntetés tulajdonosa dolgozik a IV-es üzemben.

A bánya története

A kutatások már a hatvanas évek elején megkezdődtek — s az eredmények biztattak: érdemes a Mecsekben minden előzőnél nagyobb. korszerűbb bányaüzemet építeni. A vállalat geológusai, tervezői, a beruházási osztály, s szinte valamennyi műszaki alaposan kivette részét az új üzem terveinek készítéséből, csakúgy mint a szovjet szakemberek. A beruházási program 1964 elejére készült el, és nem sokkal később kormány-szinten is jóváhagyták.

Ezután már a kivitelező vállalatok kezében volt a tervek szerint hazánk legkorszerűbb, legmélyebb, s talán azt is megkockáztathatjuk: legértékesebb bányájának sorsa. Mint kiderült a Bányászati Aknamélyítő, az Országos Bányagépgyártó, a Baranya megyei Építőipari, a Villamos Erőműveket Tervező és Szerelő Vállalat, a Ganz Villamossági Művek, a Bányászati Tervező Intézet, s nem utolsó sorban az ércbányavállalat szolgáltató üzeme és maguk a „petőciek" is kiváló munkát végeztek. Különösen az aknamélyítők vállaltak nehéz, újszerű feladatot: A két akna minden méterének története van. Horváth István ki tudja hányadszor idézi a szószerinti forró pillanatokat, amikor még az aknába ömlő víz hőmérséklete is 30 fok volt, a levegőről nem is beszélve. A hófúvások időnként elborították az utakat, a váltás nem érkezett meg, mit lehetett tenni, visszaereszkedtek újabb 8 órára az aknába.

Amikor egy kissé lassul a kas zuhanása, az ember füleben enyhül a feszültség, s közben alakot nyernek a száguldásban összefolyt vastraverzek, a régiek számára még most évek múltán is felismerhetővé válik minden: 1966. júniusában itt kaptuk a vízbetörést, percenként 3 ezer liter víz ömlött az aknába. Itt halt meg Penics Alajos — a markoló nyomta agyon... itt meg Csák István. A rászakadt követ négyen is alig tudták legördíteni róla. Jó bányászok voltak.

Az aknamélyítést követően a légaknában véglegesítették az aknatornyot, és a szállítógépet is, ezzel hatalmas anyagi és nem kevésbé fontos időelőnyt szereztek. Külön említést érdemel, hogy ilyen óriási mélységű aknában az ércbánya tervezőinek munkája alapján oldották meg először a kötélvezetést.

Az érctelepek feltárása 1967. januárjában kezdődött, a két akna közötti összeköttetést kellett először megteremteni a bánya két főszintjén. Ehhez 4 kilométer hosszúságú, 16 négyzetméteres szelvényű vágatokat hajtottak ki. Hadnagy József szocialista brigádja átlagosan havi 180 métert haladt előre. Nem kisebb feladatot oldottak meg a műszaki dolgozók, amikor az aknával együtt közel 3 kilométeres vágatszakaszon légcsatornás szellőztetéssel a 37 fokos kőzethőmérséklet mellett a munkahelyeken 22—24 Celsius fokos effektiv hőmérsékletet biztosítottak.

Külön fejezetet érdemelnek a cementálók. Az elkészült szállító-akna 200 és 600 métere között 1970. végén újabb vízbetörést kaptak, óránként 50 ezer liter víz ömlött az aknába. Akkor még egy hordó nagyságú és formájú bödönben lehetett csak az aknában közlekedni. Gumiruhás bányászok kis csapata próbálta a víz ellen felvenni a harcot a kötélen függő munkapadról. A fúrógép repülőmotorra emlékeztető hangjába, időnként belesikoltott a sziréna, az ember kiabálva sem tudott szót érteni, s amikor leálltak a gépek, a zaj még hosszú másodpercekig visszhangzott az aknában. A bányászok gémberedett, kiázott kezüket az akna falán, s a fúrólyukakból kiömlő vízben melegítették, fülükben ötezer köbméter levegő száguldása zúgott.

Ma száraz az akna. Tízezernyi fúrólyukba, 30 atmoszféra nyomással cementjet préseltek, valósággal kitöltötték az akna legvékonyabb repedéseit is...

Az új technika

A víz elleni küzdelem fontos, de csak nagyon kis része annak a technikai forradalomnak, mely részben a IV-es üzem építése, részben most az üzemelés közben zajlik. Néhány berendezés, technológia alkalmazására a bánya természeti adottságai, mások bevezetésére a bányamunkások egészségének védelme miatt került sor.

Petőc látványként is teljesen más, mint a régebbi ércbányák, a hatalmas betontorony, irodaépületek, műhelyek az állandóság érzését keltik az emberben.

A szállítóakna szép. Csúszózsalus technológiával építették, a célszerűséget és ipari esztétikát jól ötvözték a tervezők. A szállító-kasok négy kötélen függenek, ilyen óriási mélységű aknában ugyanis minél vastagabb kötelet alkalmaznának, annál könnyebben szakadna saját súlyától. Négy kötél, az alsó ellenkötelek, a kasok, s ellensúlyok elhelyezése nem kis feladat, mégis kifogástalanul működnek a Koepe rendszerű szállítógépek.

A rakodó feletti fülkéből a főcsatlós gombnyomással irányítja a szállítást: hidraulikus csilletovábbítókat, automatikus zárakat. A rakodókon a fizikai munka csupán abból áll, hogy az esetleges rendellenességeket: csillékből kiálló láncokat, vasakat leemeljék. Amolyan figyelő szolgálat.

A bánya mélye felé haladva már ömlesztve találkozhatunk az új technikával. A biztosítás: vas hullámlemezek, betongerendák, a kőzetbe mélyesztett vascsavarokon függő acélháló. A vágatban végig földnedves a talp, magnéziumoxidos sóval hintik, hogy a beáramló levegő ne kavarja fel a port. A por elleni védekezés az új bányában is az egyik legfontosabb feladat. Két hatásos védekezést találtak ki Petőcön. A robbantási munkákat — ekkor a legnagyobb a porképződés — az éjjeles műszakra koncentrálták, s ilyenkor csak a robbantáshoz legszükségesebb létszám tartózkodik a bányákban. Közben azonban működnek a hidrociklonok, melyek a levegőből szinte kiszűrik a port, s a vágat csorgájában vízzel vezetik el. A porvédelem szempontjából az lenne a legfontosabb, hogy minél több vizes felület legyen a bányában, a jó bányaklíma kialakításhoz pedig éppen a vizeket kell eltüntetni. Nem irigylésreméltó helyzet — a munkahelyen mégis sikerült elviselhető klímát teremteni.

Petőcön a fejtések is újszerűek. A biztosításhoz egész sereg új megoldást kellett kitalálni. TH-támok, támpillérek, hidraulikus, előfeszíthető támok tartják a templomnyi üregek fedését.

A PR—24-es LU szovjet fúrógépek fogantyúja gumibói készült, sokkal kevésbé ráz, mint a régebbi acélfogantyús. Persze ez sem nyújt a rezgésártalom ellen százszázalékos védelmet, de beszereztek már egy szovjet, két fúrókalapácsos fúrókocsit — az már az „igazi". Aztán az ügyes kisgépek: csavarozók, támrablók, robbanóanyag töltők, könnyű vitlák...

Az emberek

Az új, korszerű technika ellenére még nagyon sokáig az embereké marad a munka neheze Petőcön is. S ez alól az üzemvezető sem kivétel. Kerekes Jenő több mint másfél évtizede végzett az egyetemen, amikor az első magyar uránbánya születőben volt. Tatabányán, majd Balinkán szénbányász volt, de azután már az urán következett: főbányamester, főmérnök, majd a legrégebbi most pedig a legújabb uránbánya irányítója. Többször elkísértem a bányába, úgy tűnt nagyon szigorú vezető. Legutóbb azonban megértő volt, amikor a „nudista bányászok" felvonultak az aknaudvaron. Magában mosolygott, s igazat adott a meztelenül közlekedő bányászoknak. Nem volt fürdővíz. Pedig a bányászok rengeteget dolgoztak — társadalmi munkában — azért, hogy kiszállás után fürödni tudjanak. Az új üzemben úgy tűnik teljes az egyetértés a munkások és vezetők között.

— Azt adná meg az úristen, hogy ne merjünk beszélni — tiltakozik Kárpáti Márton aki gyerekkora óta urános. Harmincnégy évéből 18-at itt töltött le.

A szomszéd munkahelyen Andrasek István, a vállalati vájár-vetélkedő legutóbbi győztese, a fejtésben küszködik a fúrógéppel, a csapatvezető Keresztes István, a Munkaérdemrend tulajdonosa, a hidraulikus támfeszítővel dolgozik. A következő munkahelyen ugyancsak „Munkaérdemrendes" csapat dolgozik. Adrián Dezső gyorsvágathajtó csapata tanította be a többieket, az itteni kőzetben a munkára. Ezen a bányajáráson egyébként, mintha csak összeválogatták volna: csupa kitüntetettel, vagy várományossal találkoztunk: Honti Lajos, a híres „Hadnagy csapaton" tanulta a szakmát, ma a vállalati- és üzemi pártvégrehajtóbizottság tagja, alapszervi párttitkár, s „mellékesen" az egyik legjobb munkacsapat vezetője.

A petőciek ugyanis nemcsak a pénzért, nemcsak a kötelesség miatt dolgoznak. Talán a legszebb példáját az üzem építése közben produkálták önzetlenségüknek: a legkorszerűbb üzemcsarnokokra emlékeztető gépműhely alapozását társadalmi munkában, a könnyűszerkezetes épületet pedig, ugyan nem társadalmi munkában, de szintén saját erőből építették. Az elmúlt esztendőben közel 1000, az idén pedig 3500 óra társadalmi munkát végeztek — így készült el az üzemi vízvezeték is.

Petőc ma a magyar uránbányászat jövőjét jelképezi. A munkások fiatalok, az átlagéletkor alig éri el a 35 évet, pedig többségük a vállalat legrégibb dolgozói közé tartozik, hiszen a legrégebbi bányaüzem munkásai dolgoznak a IV-es üzemben. Lehetséges, hogy néhány év múlva nagyobb, egészen biztosan korszerűbb bányák is épülnek a Mecsekben, a petőci üzem azonban mindenképpen még hosszú évekig az újat, a korszerűt, a bányászok bátorságát, kezdeményező erejét jelképezi nemcsak a Mecsekben, hanem hazánkban is.

Lombosi Jenő



Az új bányaüzem szállító aknája



Fúrás a fejtésben

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

2

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ISTVÁN

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.04, nyugszik 18.24 órakor. — A Hold kél 23.31, nyugszik 15.27 órakor.

Matyó és kalocsai hímzések sikere . . .

MEGNŐTT A FORGALOM A NÉPMŰVÉSZETI BOLTBAN

A turistaszezonban jelentékenyen megnőtt az érdeklődés a népművészeti cikkek, termékek iránt a Népművészeti és Háziipari Szövetkezet Széchenyi téri boltjában. A városcentrumban lévő üzletet külföldi és hazai turisták népes csoportjai keresik fel nap-mint-nap. A külföldiek elsősorban a folklorisztikus, népies emlék- és ajándéktárgyakat, szőtteseket vásárolják, ezek közül is az értékes hímzéssel ellátott matyó szőtteseket, eredeti motívumokkal díszített kalocsai terítőket, alátéteket, amelyekből komplett garnitúrák bő választékát kínálják. A Széchenyi téri bolt, az üzletvezető tájékoztatása szerint augusztusban 600 ezer forintos forgalmat bonyolított le.

●

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Csurgón megtartott 35. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

20, 43, 46, 68, 74

◆

— **Bányász kulturális napok.** Szeptember 2-án este 7 órakor az erzsébet-telepi munkásklubban Erdi Győzőnek, a Puskin Művelődési Házban Horváth Dénesnek nyílik kiállítása a bányász kulturális napok keretében.

— **„Falusi vasárnap" Hidason.** Gazdag program, színes kultúrműsor szórakoztatja a hidasiakat vasárnap egy egész napos rendezvénysorozat keretében. A „falusi vasárnap" rendezője a hidasi Bartók Béla és Tamási Áron művelődési otthon.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén szeptember 2-án 13 órától 4-én 6 óráig: dr. Gazsó Imre körállatorvos. Lakás: Vasas II. Telefon: Vasas 72.

— **Ötvenkét éve érettségiztek Pécsett.** A pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban 1920-ban maturált öregdiákok szeptember ötödikén, kedden rendezik meg 52 éves érettségi találkozójukat. Délelőtt ellátogatnak az iskolába, utána ünnepi ebéden vesznek részt.

◆

BALESETEK

Gyurkovics Ferenc, salgótarjáni lakos csütörtökön délután személygépkocsijával a Fürst Sándor utcában összeütközött Nádas Bertalan motorkerékpárossal, aki súlyos sérülést szenvedett.

✲

Csütörtökön délután Temesch Dezső, siklósnagyfalusi lakos személygépkocsijával Siklósnagyfalu belterületén az úttestről lesodródott, és egy fának ütközött. A gépkocsivezető felesége, Toldi Lajos és neje súlyosan, Temesch könnyebb sérültek meg. A keletkezett anyagi kár 20 000 forint.

✲

Rusch János, pécsi lakos szerdán este kerékpárral a Táncsics Mihály utcában kivilágítatlanul közlekedett, és az úttest szélén álló kivilágított személygépkocsinak ütközött. Rusch súlyos sérüléseket szenvedett.

Vasárnap nyílik a III. országos kerámia biennálé

— Vasárnap, szeptember 3-án délelőtt fél 12-kor nyílik meg ünnepélyesen a Tudomány és Technika Házában a III. országos kerámia biennálé — tájékoztatta a sajtó és a rádió munkatársait tegnap *Bernics Ferenc*, a Megyei Tanács Művelődésügyi Osztályának vezetője.

A kiállítás, amelyen 57 kiállító művész 150 alkotással szerepel a mai magyar kerámia és porcelán művészet keresztmetszetét adja. Tükrözi erényeit és hibáit is — mondotta tájékoztatójában a Megyei Tanács osztályvezetője —, így például: még mindig kevés a készlet (mokkás, teás, illetve étkészlet). Jelentős szerepet kapnak az idei biennálén a falburkolatok és falképek is, különösen két jelentős művészünk *Majoros János* és *Németh János* alkotásai között. Az eddigi három biennálé közül ez nyújtja a legegységesebb képet. A kiállított művek száma kevesebb — jó részben a zsűri igen szigorú válogatása nyomán —, de színvonala több vonatkozásban is emelkedett.

A tájékoztatón közölték a biennálé díjazott kiállító művészeinek a nevét is. A 12 000 forintos első díjat *Majoros János* kétszeres Munkácsy-díjas kerámikus művész faliképe; a 10 000 forintos második díjat *Horváth László* tervezőművész három készlete; a 8000 forintos harmadik díjat pedig *Fürtös György* kertplasztikája érdemelte ki. A Finomkerámia Ipari Művek különdíját (5000 Ft) kerámia falburkolatáért *Torma Istvánné* kerámikusművésznek ítélték oda.

— **Ismét termel a Szerencsi Csokoládégyár.** A napokban fejezték be az újjáépítést a Szerencsi Csokoládégyárban, ahol tavasszal hatalmas tűz pusztított. Újra zavartalanul termel az ország legnagyobb édességgyára, ahol megkezdték a szaloncukor és a karácsonyfa-függelékek gyártását.

— **Magyarnóta, népdal a Vidámparkban.** Vasárnap, a bányásznapon a pécsi Vidámpark szabadtéri színpadán tartják meg az idény utolsó szabadtéri rendezvényét. A délután fél négykor kezdődő műsor a magyarnóta és a népdal jegyében zajlik: Kozák Gábor József és népi zenekara, Vörös Kálmán és népi zenekara muzsikál, az énekesek között pedig ott találjuk a legnépszerűbb művészeket.

— **Diák össztáncmindenszombat, vasárnap** du. 5-től a KPVDSZ Műv. Házban. Zene: HAVE-ROCK. (x)

— **A Baranya megyei Tanács és Pécs megyei város Tanácsa VB Munkaügyi Osztályai felhívják az NDK-ba munkavállalásra kiutazni szándékozó fiatalok figyelmét, hogy a Munkaügyi Minisztérium a jelentkezések határidejét meghosszabbította. A jelentkezéseket 1972. szeptember 9-ig fogadják el a Baranya megyei Tanács és Pécs megyei városi Tanács Munkaügyi Osztályai.**

— **A Pécsi Vízművek értesíti a város** fürdőközönségét, hogy a Hullámfürdőt érdeklődés hiányában 1972. szeptember 3-án bezárja. A Balokányfürdő továbbra is nyitvatart 9—18 óráig. (x)

◆

A MÉK árai

Végre kapható néhány, hosszú ideig hiánycikként számontartott áru. A kelkáposzta 4,40-es kilónkénti áron került forgalomba, a karfiol 8,60. A paradicsom-felhozatal is javult: 4,80-ért és 5,20-ért vásárolható. Továbbra is hiányzik a piacról és a boltokból a karalábé. A zöldbab ára 6,20, az uborka 1,80 és 3,80.

A szőlő kilogrammja 18 és 12 forint. A görögdinnye kilónkénti ára 3,80. 6,20-ért árusítják a körtét, a nyári almát 6 és 7,20 forintért. A fejeskáposzta kilónkénti ára 2,40, a paprikáé 2,20 és 6,20 között változik.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő szórványosan előforduló esőkkel, záporokkal, időnként élénk északnyugati, északi szél. Az évszakhoz képest hűvös idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül.

A Duna vízállása Budapesten 239 cm.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 18 fok volt.

◆

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** Kísérleti Sebészeti Intézete Kodály Z. u. 20. Bőrklinika területén nagy számban vesz át kutyákat kísérleti célra. (x)

— **Újra megnyílt a rácvárosi mezőgazdasági bolt.** Pincészeti eszközök, kisgépek, műtrágyák kaphatók nagy választékban. (x)

— **NYULFELVÁSÁRLÁST TARTUNK!** 4-én 10 órakor Nagyárpádi úti telepünkön, 5-én 12 órakor Rácváros 22. alatt. PANNONIA ÁFÉSZ. (x)

— **A Ságvári Művelődési Házban** szeptember 3-tól minden vasárnap délután ifjúsági tánc. 17-től 22 óráig. Zene: SEVAGES. (x)

— **A Vajszló és Vidéke ÁFÉSZ értesíti a lakosságot,** hogy a hegyszentmártoni szeszfőzde üzemeltetését megkezdte. (x)

— **Tánciskola kezdődik szeptember** 8-án, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** „Mini fesztivál 72" címmel előadást tart a Pécsi Nemzeti Színházban szeptember 18-án fél 6 és fél 9 órakor. Fellépnek: Payer András, Cserháti Zsuzsa, Ősz Ferenc, Delhusa Gjon, Markó András, Vincze Viktória, Bódi Magda és a Corvina Együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.). (x)

— **BOROSHORDÓ VÁSÁR,** 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás mindennap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19.

— **Áramszünet lesz** 4-én 8—16.30-ig Rózsa F. u., Somogyi B. u., autóbusz végállomás területén. Áramszünet lesz 6-án 8—12 óráig Béke u., Nagyárpádi út, Bolgár Néphadsereg u. által határolt területen. Áramszünet lesz 6-án 8—14 óráig Tolbuhin u., Fekete Gyémánt tér, Korvin O. u., Testvériség u., Hegedüs M. u., Pécsváradi út által határolt területen. (x)

Fények a Misinán

Ez még nem az igazi...



Csütörtökön este — mint egy sokágú korona ágai hegyén a villogó kövek — izzottak a misinai tv-torony tetején a távoli fények. Sok pécsi járókelő, Mecsekre nézőablak mellett vacsorázó, Pécs felé robogó vonat, gépkocsi ablaka mellett üldögélő utas tarthatta magát a misinai díszkivilágítás első szemtanújának. Többen szerkesztőségünkbe is telefonáltak, és elismerésüket fejezték ki a látványossággal kapcsolatban. Egyelőre még szó sincs díszkivilágításról! A toronyban dolgozó villanyszerelők kipróbálták az egyik szint mennyezetvilágítását, és rövid időre égve felejtették . . .

Nem lehetne többször is égve felejteni . . .?

— B —

◆

— **A Szigetvári Állami Zeneiskola** pótfelvételit tart 1972. szeptember 4-én de. fél 10—12-ig, du. fél 2—fél 5-ig az iskolában. Zeneóvodai felvételt is tartunk, első alkalommal. Jelentkezhetnek a 4 éves kort betöltött gyerekek, kik jó hallással rendelkeznek. A zeneóvodában heti egyszeri foglalkozás van. Ugyanezen időpontban, pótbeírást is tartunk. (x)

◆

TŰZESET

Dunafalván tegnap délután kigyulladt egy 15 méter hosszú, 4 méter széles, 6 méter magas búzaszalmakazal. A helyi önkéntes- és a mohácsi tűzoltóság emberei sem tudták megmenteni a kazlat, amely a Dunafalvai Kossuth Termelőszövetkezet tulajdona volt. A keletkezett anyagi kár értéke hatezer forint.

Arany-, gyémánt- és vasdiploma nyugdíjas pedagógusoknak

Bensőséges ünnepség színhelye volt tegnap délután a pécsi 39-es dandár úti Általános Iskola. A tanévnyitó ünnepély keretében tizennégy nyugdíjas pedagógus kapott 50, 60, illetve 65 évvel ezelőtt befejezett tanulmányai elismeréseképpen arany-, gyémánt- és vasdiplomát. *Homlódi Ferenc, Mayerhoffer Károlyné, Mosgai Sándorné, Papp Margit, Szuchovszky Béla, Som Károly Józsefné* és *Varga Sándor* aranydiplomát kapott, *Csapó Lajos, Ember Györgyné, Katona Gézáné, Szigetvári Sándor* és *Zsolt Ádám* a gyémánt, míg *Hennel Béláné* és *Sasváry József* vasdiplomáját vette át. Az idős pedagógusokat köszöntötte és az oklevelet átadta *Gábriel József*, Pécs város Tanácsa Művelődésügyi Osztályának vezetője.

NYUGDÍJAKRÓL NÉPSZERŰEN MINDENKINEK

§

A NYUGELLÁTÁSSAL KAPCSOLATOS, ÖSSZES FONTOS KÉRDÉSEKBEN MINDENKIT ELIGAZÍT A NÉPSZABADSÁG KULÓNKIADVÁNYA, AMELY A LEGFRISSEBB RENDELKEZÉSEKET IS TARTALMAZZA, ÖN IS KISZÁMÍTHATJA, ELLENŐRIZHETI BELŐLE: MI ILLETI MEG, MIRE TARTHAT IGÉNYT.

MEDDIG KAPHAT A SZÖVETKEZETI TAG ÖREGSÉGI ÉS MUNKAKÉPTELENSÉGI JÁRADÉKOT?

MIKOR ÉS HOGYAN KÉRHETŐ A NYUGDÍJRA JOGOSÍTÓ IDŐ MEGÁLLAPÍTÁSA?

MIKOR MENTESÜL A SZÖVETKEZETI TAG A NYUGDÍJJÁRULÉK FIZETÉSE ALÓL?

Ezekre is és még számtalan kérdésre választ a kiadvány.

KAPHATÓ AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL ÉS A POSTÁS KEZBESÍTŐKNÉL.

ÁRA: 4,— FORINT.

FILM

Féri válaszúton

Az amerikai vígjátékipar mindig a hollywoodi filmgyártás „listavezetője" volt. Sémái, eszközei, stílusjegyei sokat változtak a harmincas évek bohózatai óta. Egyre azonban nagyon vigyáznak ma is. Arra, hogy mi kell a közönségnek, mit lehet eladni egy adott időszakban.

Elaine May eme filmjéről nehéz eldönteni, hogy a kifinomult, jó, értékes színészi eszközökkel tálalt semmitmondás — a szükségesnél jóval kevesebb humorral — vajon tényleg kell-e az amerikai közönségnek. A neves, tehetséges színésznő szerzői filmmel mutatkozott be ezúttal. Ő a forgatókönyvíró, a rendező és a női főszereplő. Szándékában kétségtelenül jó üzlet rejlik: témaválasztása az amerikai polgár szórakoztatását szolgálja. Egy korosodó agglegény tisztes vagyona nyakára hágván nősülni készül, hogy a gazdag házassággal még tisztesebb adósságait rendezhesse. Hamarosan meg is találja az „igazit" egy kedvesen ügyefogyott, kétbalkezes botanikusnő személyében. A vagyon megszerzésére idővel gyilkossági terveket forgat agyában, de ezt jószerivel senki nem veheti komolyan. Így senkit nem ér meglepetésként az elmaradhatatlan vígjáték happyend. Vagyis bankszámlák, női magányosság, meghiúsuló merénylet-tervezetek és elérzékenyülő felhőtlen boldogság a végén... Tagadhatatlanul, olykor, helyenként egy csöppnyi iróniával, egy-egy kedvesen groteszk fintorral, emberi motivációkat sejtető villanásokkal. De vajon mitől *film* ez a film?

A forgatókönyvíró mérhetetlenül elnyújtja a történetet, a rendező már tesz hozzá valamit önmagából, néhány jó ötletnél többre azonban nem futja. A főszereplő Elaine May — és partnere Walter Matthau — érdekes figurát teremt. De a film, az igazi, vérbeli filmvígjáték, az sajnos elsikkad. A nagy lehetőség a film vége felé jelentkezett csupán, eléggé vérszegényen. Hogyan tegye el láb alól abszolút ügyetlen, jóhiszemű, butácska és vénülő tudósfeleségét a férj, amikor minden kísérlete visszájára fordul; amikor a feleséggyilkos-jelölt állandóan hős, rettenthetetlen Grállovag lesz a véletlen során felesége szemében. Az igazi vígjáték ez lehetett volna.

(w. e.)

◆

— **Faliszőnyeg olcsó áron,** 130 Ft-tól 360 Ft-ig. Import sötétkék Terliszter métere kb. 150 Ft, és műszőrme, színekben kapható kilós méteráru boltunkban. Uránváros. Hajnóczy u. 2.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A férj választón (4, 6, 8). **Petőfi:** A férj választón (15, 17, 19). **Kossuth:** A férj választón (10, 12). Napfény a jégen (13, 15). Hattyúdal (17, 19). **Fekete Gyémánt:** Vidékiek New Yorkban (6). **Jószerencsét:** A holnap levasai (5, 7). **Rákóczi:** Csapda a tábornoknak (5, 7). **Május 1.:** Dodeskaden (16). **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (7, 9). **Mohács:** Meztelen diplomata (6). Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (8). **Sellye:** Lányszöktetés apai áldással (8). **Siklós:** A Tenkes kapitánya (8). **Szigetvár:** A zeppelin (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Kutyabarátok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Az MRT énekkarának felvételeiből. 9.00: Pörgős család és szőlőjük Harkányban. 9.10: A VDK kultúrájának hete. 9.20: Orvosi tanácsok. 9.25: Chopin-zongoraművek. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Bartók: Concerto. 10.43: Mado és Szergej szerelme (ism.). 11.31: Dusolina Giamini és Ezio Pinza énekel. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: A VDK nemzeti ünnepén. — 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Az öt karika jegyében. 15.10: Csak fiataloknak! — 15.55: Reklám. 16.00: Yehudi Menuhin hegedül és vezényel. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: A frivol akta. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közvetítés a férfi tőrcsapat-döntőről, ökölvívó-selejtezőkről, úszódöntőkről, atlétika, cselgáncs, kerékpár- és súlyemelő versenyekről, kosárlabda-, röplabda- és vízilabda-mérkőzésekről, valamint a női toronyugrás döntőjéről. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika. — 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Leoncavallo operáiból. — 9.20: Tárzene a balatonkenesei Honvédüdülőből. 9.50: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. — Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közvetítés evezés-döntőkről, ökölvívó-selejtezőkről, sportlövészetről, férfi tőrcsapat és női tőr egyéni selejtezőkről, atlétikai, cselgáncs- és kerékpár-versenyekről, gyeplabda, kosárlabda, röplabda és vízilabda-mérkőzésekről és úszóelőfutamokról. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállás. 15.57—16.00: Műsorismertetés. 16.00—16.05: Hírek, időjárás. 17.26: Kalendáriumok komédiája. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.07: Kis magyar néprajz. 19.12: Haydn: D-dúr szimfónia. 19.42: Hófehérke és a hét törpe. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Népi muzsika. 20.48: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 23.20: Ritmus és melódia. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Bruckner: IV. szimfónia. 13.33: Utak, terek, emberek. 14.02: Mozart operáiból. 14.58: A VDK kultúrájának hete. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A dzsessz kedvelőinek. 16.24: A színész mestersége. — 16.39: Vezényel a szerző. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Anyám könnyű álmot ígér. 18.55: A Rádió Dalszínháza. Kedves rokonok. 20.15: Perris Zsuzsa Bach-csembalóestje. — 21.45: Emléktábla a babérfa alatt (ism.). 22.00: Zenekari muzsika. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló

17.35: Új művészek a Pécsi Nemzeti Színházban

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: A Mantovani zenekar játszik

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Munkásarcképek: Bányászok. Zenés műsor. Heti krónika

19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiből. A Hoffmann nővérek lemezeiből. Neue Zeitung előzetes. — Szombat esti muzsika

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.23: Műsorismertetés

9.25: Téka (ism.)

9.35: XX. Nyári Olimpiai Játékok — színes! Evezés, döntők. Atlétika. Úszás

13.43: Műsorismertetés

13.45: Hírek

13.50: Tízen Túliak Társasága

14.40: Reklámműsor

14.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok — színes! Atlétika. Úszás

19.30: Cicavízió

19.35: Tv-híradó

20.05: Teljes gőzzel előre!

20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok — színes! Ökölvívás. Vívás, férfi tőrcsapat döntő. — Vízilabda. Toronyugrás, női. Kerékpár, repülőverseny, döntő. — Cselgáncs 80 kg-ig, döntő. Súlyemelés, 82,5 kg-ig. — Evezés, döntők (ism.)

23.00: Tv-híradó — 2. kiadás

23.10: Platón: Szókratész védőbeszéde. A 25. Színház előadása, felvételről.

JUGOSZLÁV TV.

14.50: Münchení olimpia: atlétika — közvetítés. 17.20: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.30: Népi muzsika. 18.13: Gyermekkorom hőse — filmsorozat gyermekeknek. 19.15: A színész, az színész. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Játékfilm. 22.10: Marti Feldman showműsora. — 23.00: München: olimpiai szemle.

Megkezdődött az indokínai szolidaritási hét

Vietnamért, a békéért

Nagygyűlés a Dohánygyárban

Nagygyűlést tartottak tegnap délután Pécsett a Dohánygyárban, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága rendezésében. Ezzel kezdetét vette az indokínai szolidaritási hét pecsi, illetve baranyai programja.

A gyár kultúrtermét zsúfolásig megtöltötték a dolgozók. Az elnökségben foglalt helyet *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Sztergár János*, a Hazafias Népfront megyei, *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a HNF Pécs városi Bizottságának titkára, *Dallos Nándor*, az SZMT képviselője, valamint a Dohánygyár párt-, társadalmi és gazdasági vezetői.

Irimi Sándor igazgató megnyitója után *Sztergár János* mondott beszédet.

A szónok bevezetőjében vázolta az indokínai szolidaritási hét jelentőségét. Országunk dolgozó népe – közöttük Pécs és Baranya – ezen a héten még erőteljesebben mint bármikor, felháborodással ítéli el az Egyesült Államok indokínai agresszióját, az újabb szakaszába lépett légikalózkodást és a teljes szolidaritását fejezi ki Indokína valamennyi harcoló népe, Vietnam, Laosz és Kambodzsa hősiesen küzdő szabadságharcosai iránt.

– A mai napon tulajdonképpen ünnepelni kellene – emelte ki Sztergár János, majd így folytatta:

– Huszonhét esztendővel ezelőtt ugyanis, 1945. szeptember 2-án új korszak kezdődött Indokína életében. Hanoiban, a VDK fővárosában ezen a napon kiáltották ki a független és szabad Vietnami Demokratikus Köztársaságot.

– Sajnos nagyon rövid ideig volt béke. Még el sem múlott a függetlenség kikiáltásának öröme, a francia gyarmatosítók megszállták Saigont és megindították az újabb háborút a vietnami nép ellen, majd őket az amerikai imperialisták követték, mérhetetlen szenvedést okozva a hősi országnak.

Ebben az évben a háború talán legsúlyosabb szakaszához ért. Az Egyesült Államok aknazárral, bombázással próbálja meatörni a vietnami nép ellenállását. Ez viszont fokozza a szabadságharcosok elszántságát, akik érezhetik, hogy nincsenek egyedül. Maguk mögött tudhatják valamennyi kommunista és munkáspárt, a nemzetközi felszabadító mozgalmak, az egész világ haladó és békeszerető erőinek segítségét és szolidaritását.

– Köszöntjük a Béke-világtanács felhívását, amely szeptember 2–9 között nemzetközi tiltakozó akciót kezdeményezett a vietnami nép megsegítése, s a kegyetlen háború befejezése érdekében.

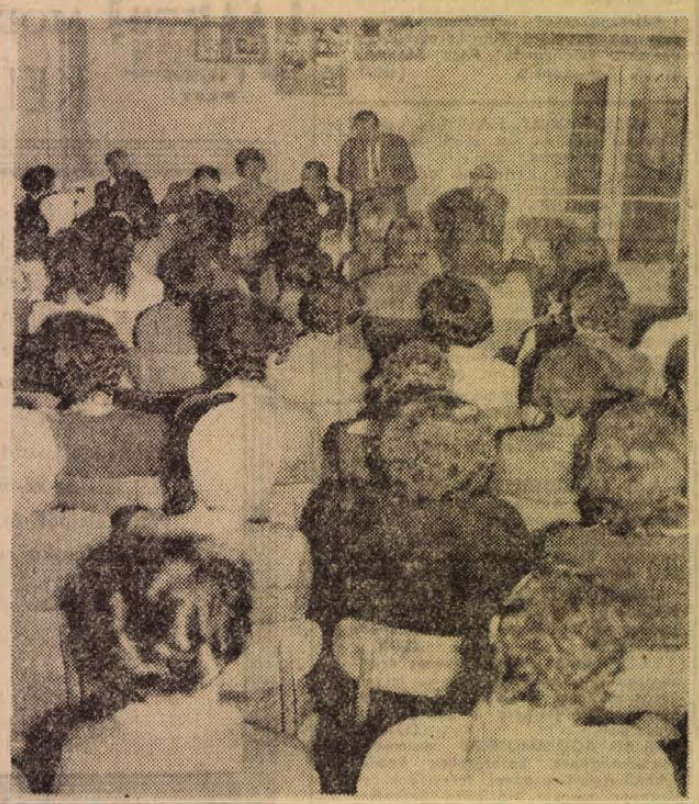
– Tiltakozunk az embertelen népirtás ellen – emelte ki Sztergár János – és szolidárisak vagyunk a hősi vietnami néppel, mert igaz ügyért harcolnak, s e harc győzelemmel fog végződni.

A gyűlés résztvevői táviratban köszöntötték a Vietnami Demokratikus Köztársaságot fennállásának 27. évfordulója alkalmából. Igazságos harcában szolidaritást vállaltak és győzelmükhöz sikereket kívántak.

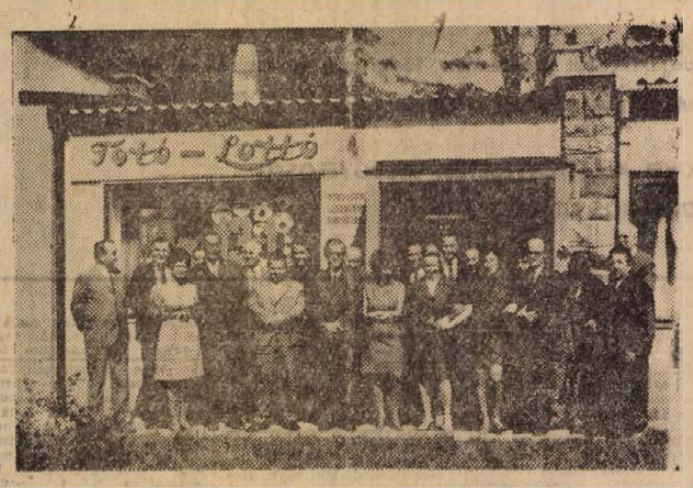
Táviratot küldtek az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövetségének is. Szövege a következő:

„Mi, a Pécsi Dohánygyár dolgozói, mélységes felháborodásunkat fejezzük ki és tiltakozunk a vietnami nép ellen elkövetett barbár népirtó háború ellen. Követeljük az amerikai csapatok azonnali kivonását és a háború beszüntetését, a vietnami kérdés genfi egyezmény alapján történő rendezését".

N. I.



A dohánygyári nagygyűlés résztvevői Sztergár János előadását hallgatják



Összefogás, jó elképzelések alapján — egy szép eredmény született: tegnap tizenegy órakor átadták rendeltetésének a meszesi Totó-Lottó irodát, amely új épület megyei viszonylatban a huszadik, Pécsett a tizedik OTP létesítmény. Az ünnepélyes átadásra meghívták az építőket — a Mecseki Szénbányák Építési Üzemének képviselőit — valamint mindazokat, akik közreműködtek a Korvin Ottó utcai új totózó megépítésében. Megjelent dr. Sárvári János, a Városi Tanács I. kerületi Hivatala vezetője, és a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság főelőadója, Czurkó Tibor is.

Balatonyi Dezső, az OTP Baranya megyei igazgatója adta át a közönségnek az új létesítményt.





Figyelem!

Értesítjük Meszes környéki fogadóinkat, hogy 1972. szeptember

1-én megnyitottuk a 105. sz.

Totó—Lottó-kirendeltséget

a Komját Aladár utcában, az OTP-fiók mellett.

A kirendeltségben 1972. október 15-ig vásárolt minden 5 darab TOTO- vagy LOTTO-szelvényhez ingyen tombolajegyet adunk.

A sorsolást 1972. október 16-án 10 órakor tartjuk a TOTÓZÓBAN.

OTP MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

A XXII. bányásznap üzemi ünnepségei

Ezekben a napokban a bányászságra figyel a megye, az ország. A bányaüzemekben leszállás előtt és után megemlékeznek a XXII. bányásznapról. Baranya bányaüzemeiben tegnap több üzemi ünnepséget tartottak.

A Mecseki Szénbányáknál Vasas-bányán, Ujhegyen, a villamosüzemben, a gépüzemben, a gépkocsiüzemben és az igazgatóságon gyűltek össze a dolgozók. A felsorolt üzemekben negyvennégyen vették át a bányász szolgálati érdemérem ezüst, százhuszonöten pedig a bronz fokozatát. Az üzemi ünnepélyeken egyébként negyvenen kapnak igazgatói dicséretet, húszan miniszteri kitüntetést vesznek át. Tegnap kapta meg a bányászat kiváló dolgozója kitüntetést *Milos Tivadar* a gépkocsiüzem, valamint *Szebényi Ignác*, az újhegyi üzem dolgozója.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál öt üzemben tartottak bányásznapi megemlékezést. A déli órákban az Ércdúsító üzem százötven dolgozója találkozott az üzem kultúrtermében. Tizenheten kiváló dolgozó kitüntetést kaptak, a tizenötéves szolgálat elismeréséül pedig ötvenkilencen vettek át tárgyjutalmat. A munkaversenyben legkiemelkedőbb eredményeket elért dolgozók között közel százezer forint jutalmat osztottak ki. A szolgáltató üzemben huszonhárman lettek kiváló dolgozók és százezer forint összegű jutalmat kaptak a munkaverseny élenjárói. Üzemi ünnepséget tartottak Bakonyán is. Huszonöten kiváló dolgozó kitüntetést, száztizenöten pedig nyolcszáz forint értékű tárgyjutalomban részesültek: ők tizenöt éve a vállalat dolgozói. A bányásznapi munkaversenyben nyújtott kiemelkedő eredmények elismeréséül kétszázezer forint pénzjutalmat osztottak ki. A IV. számú bányaüzem is megtartotta üzemi ünnepélyét. A vállalat központjában rendezett megemlékezésen részt vett *Tóka Jenő*, a MÉV igazgatója, *Kovács István*, a vállalati pártbizottság titkára és *Rácz Gyula*, a szakszervezeti bizottság titkára. Az üzemi ünnepélyen megjelentek a szovjet vendégek és a német testvérvállalat képviselői is. Negyven dolgozó kapott kitüntetést, százegyvenegyen vették át a másfél évtizedes törzsgárda tagoknak járó jutalmat. Az üzem vezetője közel kétszázezer forint összegű pénzjutalomban részesítette a munkaversenyben élenjáró csapatokat, szocialista brigádokat. Az anyag és áruforgalmi főosztály dolgozói is tegnap tartották meg a megemlékezést. Hatan kiváló dolgozó kitüntetésben részesültek, ezt követően mintegy ötvenezer forint pénzjutalmat osztottak ki.

A bányásznapi program keretén belül a Ságvári Endre Művelődési Házban kiállítás nyílt. *Horváth Olivér*, a szakkör vezetője az esti órákban nyitotta meg a Derkovics szakkör tagjainak festményeiből és grafikáiból készült kiállítást.

Az egészségügyi szervezők kongresszusán:

Pogány község lakosságának életkörülményei a napirenden

Megérkezett az Egészségügyi Nevelés Nemzetközi Uniójának főtitkára

Tegnap folytatták az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének kongresszusát. A rendezvény rangját növelte, hogy megérkezett a kongresszusra *dr. Jean Paul Aujoulat*, volt francia egészségügyi miniszter, a Párizsban székelő Egészségügyi Nevelés Nemzetközi Uniójának főtitkára. Egyébként a kongresszus több szervezési újdonsággal lepte meg a résztvevőket. Létrehozták a klubokat, amelyekben a hivatalos körülmények helyett oldottabb formában vitatkozhatnak az érdeklődők meghatározott témákról. Hét ilyen téma van: *Véleménycsere a táppénzes morbiditás és a táppénzes helyzet aktuális kérdéseiről* (vitavezető: dr. Gaál György kandidátus), *Beszélgetés a körzeti egészségügyi szolgálat időszerű problémáiról* (vezette: dr. Andor Miklós), *Az egészségnevelés aktuális kérdéseinek megbeszélése* (vitavezető: dr. Métneki János), *Tapasztalat- és véleménycsere a számítástechnika egészségügyi alkalmazásáról* (vezetője: dr. Mányi Géza kandidátus), *A tömeges sérültellátás aktuális kérdései* (vitavezető: dr. Vámos László), *Véleménycsere a családnevelés aktuális kérdéseiről és feladatairól* (vezető: dr. Illei György) és *Véleménycsere a modern terhesgondozás szervezési tapasztalatairól* (vitavezető: dr. Kóbor József megyei főorvos). A felsorolt viták közül négyet tegnap lebonyolítottak, három pedig ma lesz: a dr. Mányi Géza vezette vita délelőtt 9 órakor, a dr. Vámos László vezette délelőtt 11 órakor és a dr. Kóbor József irányította vita délelőtt fél 11-kor. Megjelentették a Kongresszusi Híradót is, amely rendkívül részletesen tájékoztatja a résztvevőket mindenről.

A tegnap elhangzott előadások közül többek között *dr. Tényi Jenő* professzoré keltett nagy érdeklődést, amelynek ez volt a címe: *A falusi társadalmi mozgások vizsgálatának módszertani problémáiról*. Nemzetközi és hazai irodalomra támaszkodva mondta el a szerző megállapításait. Ezenkívül ismertette a Pogány községben végzett vizsgálatokat, amelyek keretében 168 család 622 tagjának adatait dolgozták fel. Az adatokat részben személyes interjúk formájában vették fel, részben pedig régóta a faluban élő, a lakosságot jól ismerő és megbízható személyekből alakítottak két csoportot, s ezeknek a keretében az illetőkkel elmondatták véleményüket a falu családjairól. A két módszer eredménye megegyezett.

Két fontos megállapítás a felmérésből: a felszabadulás előtt átlagon felüli életszínvonalú, „törzsökös" falusi családok legnagyobb részt ma is az átlagon felüli életszínvonalon élők közé tartoznak. A másik: a valamikori napszámos, cseléd és kisparaszt családok zöme eléri az átlagos-közepes falusi életszínvonalat, kisebb részük pedig az átlagon felülit is. Érdekes megállapítás: az átlagon felüli és az átlagos parasztcsaládok nagy része megmaradt a falun a mezőgazdaságban, a régi kisparasztok, cselédek jelentős hányada viszont ma vagy teljesen, vagy pedig részben ipari foglalkozást űz. Az előadó hangoztatta: ezeket a módszereket egybe kell kapcsolni a környezet és településegészségügy vizsgálati rendszerével, illetve az általános megbetegedési vizsgálatokkal, s akkor a lakosság egészségi állapotát, annak dinamikus változását megfelelően mérni lehet.

— Virághagyma Hollandiából. A tél legillatosabb melegházi virága a rózsaszín, pasztellkék, sárga és lila színekben pompázó Freesia. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövényüzeme 8 ezer holland virághagymát, a legújabb Freesia hibridfajtákat szerzett be a közelmúltban. A napokban már be is fejeződött a virághagymák kiültetése a hajtatóházakba, a virágzás kezdete pedig decemberre várható. A holland nemesítésű növény virága nagyobb, mutatósabb, szára hosszabb mint az eddig nálunk termesztetteké.

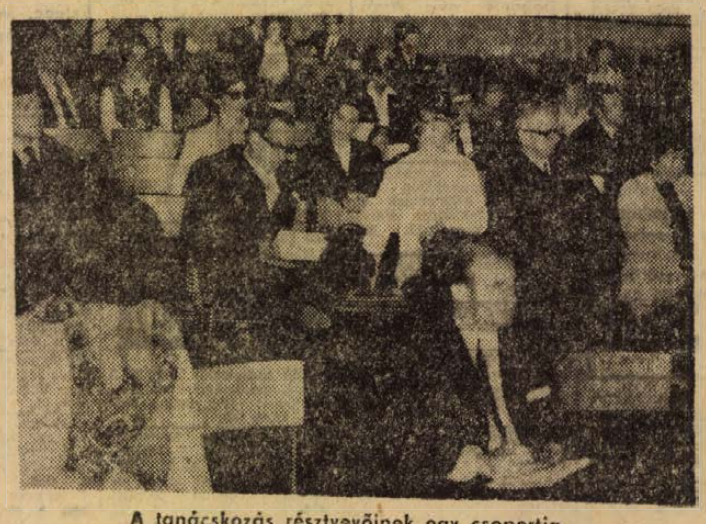
Anaesthesiológusok vándorgyűlése

Külön szakma, külön osztályok

Három fő témával foglalkozik a Magyar Anaesthesiologus és Reanimatios Társaság vándorgyűlése, amely tegnap kezdődött a Tanárképző Főiskolán. Több mint százötvenen jelentek meg az ünnepélyes megnyitóra, amelyet a díszteremben tartottak. *Dr. Török Endre* docens, a szervező bizottság nevében köszöntötte a megjelenteket, közöttük *Papp Imrét*, a Városi Tanács elnökhelyettesét, *dr. Boross Bélát*, a POTE rektorát, *dr. Lencz Lászlót*, a Társaság főtitkárát. Ünnepi megnyitót *dr. Jakab Tivadar* egyetemi tanár, a Társaság elnöke mondott.

Csaknem száz előadás hangzott el tegnap a különböző szekcióüléseken. Az előadások egyrésze a műtét, anaesthesia, és szénhidrát-anyagcsere, másrésze pedig az experimentális — kísérletes — anaesthesiológia témájával foglalkozott.

Ma, a vándorgyűlés második napján ankétot rendeznek az intenzív therápiás osztályokról.



A tanácskozás résztvevőinek egy csoportja

Az életmentés külön szakmaként tör az orvostudományokba. Egyre inkább találkozhatunk olyan kórházi osztályokkal, vagy osztályokon belül részlegekkel, ahol tekintet nélkül az eredeti bajra az orvosi tevékenység a krízis, a halálos veszély elhárítására irányul. Az anaesthesiológia a műtéti érzéstelenítést jelenti, a reanimatio pedig újraélesztés. A kórházba kerülő eszméletlen beteg, aki életveszélyben van, az intenzív therápiás osztályra kerül, ahol az orvos elsősorban az életet fenyegető veszedelmet hárítja el. Az ilyen osztályok létesítése egyre sürgetőbb feladat — három esztendeje miniszteri rendelet született erről. A Társaság minden évben megtartja vándorgyűlését, Pécs most másodszor ad otthont ennek. Tizenegy éve 1961-ben ugyanis szintén itt tartották, akkor már határozatot is hoztak arról, hogy létesítsenek több intenzív osztályt a kórházukban.

A mai ankét képet ad az intenzív therápiás osztályok szervezéséről, jelenlegi országos helyzetéről és arról is képet nyerhetünk, hogy megyénkben hogyan alakultak ezek a kórházi osztályok?

— kp —

Halálozás

Mély nem múló fájdalommal tudatom, hogy nagyon szeretett férjem,

DR. REGŐS ISTVÁN

1972. augusztus 26-án meghalt. Temetése 1972. szeptember 4-én du. 3-kor lesz a központi temető kápolnájában. Gyászoló felesége, testvérei és rokonai.

Az 300 sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

DR. REGŐS ISTVÁN

az intézet nyugdíjas gondnoka, aki közel két évtizeden át vett részt a szakmunkásképzés munkájában, augusztus 26-án elhunyt. Temetése szeptember 4-én 15 órakor lesz. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

LÉGRADY VALÉR

54 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán 3 órakor lesz. A központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, nagymama, dédnagymama és testvér,

KÉKESDI JÓZSEFNÉ

szül.: Berhardt Mária türelemmel viselt szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom és nagypapánk,

TORMASI JÁNOS

szilágyi lakos, a Hirdi Kenderfonógyár nyugdíjasa 59 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

KOVÁCS DEZSŐ

85 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyánk, anyósom, nagymamánk, testvérem és rokonunk,

MUHL ANTALNÉ

szül.: Englert Anna hosszú szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 4-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem,

KHART FERENC

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

MÜLLER KÁROLY

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár vezetőségének a megjelenésükért és a küldött koszorúért, valamint a megjelent dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik SZABOLCSI JÓZSEF elhunyta alkalmával bármily módon részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, KÁNTOR JÁNOS temetésén megjelentek. Külön köszönet a pártszervezetnek, munkásőrségnek, bányászzenekarnak, szakszervezetnek, a temetés rendezőinek. A gyászoló felesége és hozzátartozói.

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT KERESÜNK OSZTOTT MŰSZAKRA IRODATAKARÍTÁSHOZ. JELENTKEZÉS: HUNYADI UT 11. GONDNOKNÁL. (—)

A DRAVASZABOLCSI Lengyár „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztosítva. (4567)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs Megyeri út 59. Raktárbázis. (4603)

KUBIKOSOKAT, rakodókat, kertészeti férfi és női segédmunkásokat valamint éjjeliőrt felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme. Bolgár Néphadsereg útja 104. A temető főbejáratával szemben. (4602)

GÉPÍRÓNŐT gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés: Rákóczi út 18—20. Beruházás. (4619)

FORGÁCSOLÓ és hegesztő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár üzemgazdálkodási osztályán. Szalai A. u. 8. (4639)

ÉJJELIŐRÖKET, játékkezelőket, segédmunkásokat felvesz a Mecseki Kultúrpark (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés a Vidámpark irodájában 8-tól 16 óráig (4604)

A II. SZ. SEBÉSZETI Klinika takarítónőt keres azonnali felvételre. Jelentkezés a főnővérnél. (4092)

TAKARÍTÓNŐKET, éjjeliőröket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4640)

GONDNOKOT keresünk szolgálati lakásban, cserelakás szükséges. Jelentkezés: 21-996-os telefonon 9—16 óra között. (127921)

TÁRSADALMI tömegszervezet érettségizett férfi munkaerőt keres. Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Szervezői munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127924)

MŰANYAGÜZEMÜNKBE automata fröccsöntőgépek kezeléséhez kezdő technikusokat azonnal felveszünk. — Baranya megyei Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (127925)

A KOZÁRMISLENYI Damjanich Tsz felvételt hirdet traktorvezetői állás betöltésére. Jelentkezés: Kozármisleny, Rákóczi út 3., a tsz központjában. (4090)

VILLANYSZERELŐKET és segédmunkásokat vidéki szerelési munkára felvesz a Megyeszer Vállalat. — Pécs, Lyceum u. 4. (127909)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127897)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127869)

KUBIKOSOKAT azonnali belépéssel felveszünk szigetvári munkahelyünkre. Jelentkezés: 8. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szigetvári építésvezetőségén. — Szigetvár, Kossuth tér 5. (127902)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége építőipari anyagismerettel rendelkező anyagkezelőt keres. Jelentkezés személyesen az építésvezetőség irodájában. Pécs, Sallai u. 35. (127914)

FELVESZÜNK éjjeli beosztású portást és vidéki munkahelyre gyakorlott gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (83671)

KEZDŐ női munkaerőt gépkönyvelőnek felveszünk. Jelentkezés: Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. Délelőtt 10—12 és du. 2—4 óra között. (83686)

KISEGÍTŐ éjjeliőrnek nyugdíjas férfit felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. Siklósi út 58. szám. (83601)

A BAKSAI Ezüstkalász Mg. Tsz felvételre keres erős fizikai munkára, tehenészeti telepére takarmányosokat és gépi fejősöket. Kereseti lehetőség 3000—3500 forint. Munkásszállást és üzemi konyhánkon étkezést térítés ellenében biztosítunk. Jelentkezés: Baksa—Rádfapusztán a telepvezetőnél. (127917)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi telepére kazántűtőket, villanyszerelőket, valamint gyakorlattal rendelkező elektrotechnikust, továbbá pécsi telepére öttonnás hídarukezelőt, vagonrakót és férfi éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés a telepvezetőnél: Hird, vasútállomás, Pécs, Néphadsereg u. 10. (127919)

A KÁKOV pécsi üzeme felvételre keres egy kezdő tehergépkocsivezetőt és három férfi telepi segédmunkást. Jelentkezni: Légszeszgyár u. 30. sz. alatt az üzemvezetőnél lehet. (127905)

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ lakatosokat karbantartói munkakörbe, hegesztőket, gépjárműszerelőket és tehergépkocsivezetőket felveszünk vasasi és pécsbányai munkahelyünkre. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák üzemvezetősége. Pécs, György-akna. (127918)

FELSŐFOKÚ szállítási vizsgával — és megfelelő gyakorlattal rendelkező szállításvezetőt keresünk felvételre. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezéseket az eddigi munkakörök megjelölésével a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni „Szeptember" jeligére. (127916)

A MERUKER



MERUKER PÉCS

ŐSZI DIVATÚJDONSÁGAIT, MODELLJEIT AJÁNLJA KEDVES VÁSÁRLÓINAK!

Női import és hazai pulóverek, kardigánok
Férfi bordás garbók, mintás és sima.
Női harisnyanadrág, import és hazai
Terytál import bakfis ballonkabátok
Modern, nyomógombos, férfi autósballonok
Atmeneti és télikabátok
Nemesszörme — valódi — és műszörme bundák!
Bútorvédők, szőnyegek, gyapjú- és műszál szövetek!
Női fél- és körömcipők.
Férfi félcipők és lakkcipők.
Fiú és lányka cipők.

BŐ ARUVÁLASZTÉKKAL, UDVARIAS KISZOLGÁLÁSSAL VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT.

Háztáji tehéntartók!

A BARANYA MEGYEI ÁLLATTENYÉSZTÉSI FELÜGYELŐSÉG SZEPTEMBERBEN ISMÉT MEGKEZDI AZ 5–6 HÓNAPOS (1972. ÁPRILIS—MÁJUSI SZÜLETÉSŰ)

üszőborjak felvásárlását

A felvásárlás feltételeire vonatkozóan részletes tájékoztatást a községi tanácsoknál (kirendeltségeken) kifüggesztett falragaszok és a mesterséges termékenyítést ellátó inszeminátorok nyújtanak.

Értékesítésre felajánlásokat szeptember 15-ig név, lakcím és a borjú születési idejének közlésével még elfogadunk.

BARANYA MEGYEI ÁLLATTENYÉSZTÉSI FELÜGYELŐSÉG
PÉCS, HUNYADI JÁNOS ÚT 54. SZAM.

állás

Anyagmozgatás és fagyártmány termelésben is gyakorlott gépésztechnikus állást keres. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe. „Jó szakember" jeligére.

KAGYLÓFOTEL, ágyneműtartós, modern garnitúra (5 db 3950 forintjó) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 41 Telefon: 21-474

lakás

Gázfűtéses, külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, két diák részére kiadó. „Igényes II. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orvos, jogász házaspár albérletet keres vagy garzont bérelne október 1-től. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló, komfortos, telefonos bútorozott lakrész két igényes diák részére szeptember 1-el kiadó. Jelige: „III. kerület" Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, külön bejáratú, bútorozott szoba, központi fűtéssel, fürdőszoba használattal igényes, két vagy egy diáknak kiadó. Alsó tagozatú is lehet. III. ker. Endrész György u. 11/b. sz. IV. em. 3. a.

Elcserélném magocsi családi, kertes házamat pécsi másfélszobás PIK lakásért, földszintiesért, belvárosban. Érdeklődni lehet: Pécs, Felsőmalom u. 21.

Elcserélném kétszoba, konyha, előszobás lakásomat olyanra, ahol műhelyhelyiség van, melyet lakatosműhelynek használhatok. Érdeklődni lehet a Búza téri újságosnál.

Kisebbre cserélem kétszobás, hallos PIK lakásomat. „Most" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, belvárosi bútorozott szoba két diáklánynak kiadó. „Utcai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két főnak külön bejáratú szoba kiadó. Rudas László u. 9. Kossuth utca végétől 2 perc.

Gyermektelen dolgozó házaspár a belvárosban komfortos albérletet keres. Több hónapos előrefizetés is lehetséges. „Szeptember 15." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási vagy gondozási szerződést kötne lakásért gyógyszerész házaspár két nagy gyerekkel. Ajánlatokat: „Agilis" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Elcserélném háromszoba, komfortos lakásomat kettő szoba komfortosra. — „Őszirózsa 19." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném cserkúti 3 szoba, konyhás lakásomat pécsiért vagy uránvárosiért. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, külön bejáratú, bútorozott szoba, központi fűtéssel, fürdőszoba használattal igényes, két vagy egy diáknak kiadó. Alsó tagozatú is lehet. III. ker. Endrész György u. 50.

Elcserélném szoba, konyhás PIK lakásom éléskamrásért, ráfizetéssel. — Érdeklődni: Kovács Istvánné, Geisler u. 19.

Keresek bérbe, vagy albérletbe külön bejáratú szobát, középkorú férfi részére 1 évre. Bérleti díjat egy összegben fizetek. „Október" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Steinmetz téri kétszoba, összkomfortos, III. emeleti lakásomat elcserélném háromszoba, komfortosra. Dr. Nagy, Váci M. u. 2. sz. Este 7 után.

adás-vétel

Bontásból eladó nagyméretű tégla, cserép és anyag. Bajcsy-Zs. út 17. Pécs.

Két ágy, újszerű állapotban, betéttel, éjjeliszekrények és tükör eladó. Kertváros, Rakéta u. 19.

Tenné citromfa eladó és egy nagy philodendron. I. ker. Zalka Máté u. 1.

Eladó egy szalon, 300 db cementlap, nagy ebédlőszőnyeg, konyhai leöntőkagyló. Tompa M. u. 51. 16 óra után.

Eladók: búvárszivattyú, hidrofortartályok, különböző szivattyúk motorral vagy anélkül, 1 és 3 fázisú motorok minden fordulatban, tizedes mérlegek, gyári és kisipari darálók kombinálttan körfűrésszel, motorral, fúrógépek 42 V., lemezvágó olló, benzinmotorok, szecskavágó, tengeri ! morzsoló, komplett barkácsolóshoz, körfűrész motorral, körfűrészlapok, asztali fúrógép (trafó lemez.) Fentieket vásárolom és cserélem is. Szigetvölgyi, harkányi úton, repülő tér előtt. Telefon: 14-043.

Eladó heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

7 éves gyermeknek, irhabunda, megkímélt állapotban 1200 Ft-ért eladó, Bánki D. u. 1/a. 5 után. Kosaras.

Rózsatöveket a világ legújabb fajtáit kizárólag HALÁSZ rózsakertészeti szerezheti be. Budapest II., Völgy u. 30. Díjtalan árjegyzék.

Sötét kombinált szoba, 5 db-ból álló, 5000 Ft-ért eladó. Faludi, Kaposvári utca 24.

Pianinót keresünk megvételre. Szegfű u. 16/1. sz. Telefon: 19-913.

Eladó hétvégi ház, 57 m² alapterülettel. Natúr deszkapanelből, azonnal összeállítható. Telefon: 14-717.

Burgonya: kisvárdai rózsa, garantáltan szagmentes, somogyi homokban termő 320,— Ft/q házhoz szállítva, előjegyezhető tsz megbízottinál. Pécs, Madách utca 14. szám, vagy a 14-271 telefonszámon.

KÖTŐDÉSEK FIGYELEM! Bontani való fehér műszál fonal, nagyobb tételben kapható. Asualayné, Szekszárd, Perczel Mór utca 36.

Kukoricadaráló eladó. Pécs Bartók Béla utca 24/a.

Boxerkölykök, nagyelődi anyától és négyszer nemzeti győztes apától, részletre is eladók. Pécs, Tegnap u. 8.

Órlás virágú Meisterwerk évelő szegfű palánta újdonság, több színben kapható, darabonként 3,— Ft-ért Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Botyánszki Pálné u. 27.

16-os matrózblúz eladó. Pécs, Battyhány u. 2. sz. Gyér.

Hegesztőtrafó 220 V-os, hálózati áramra eladó. Páfrány u. 29/b. 9. sz. ajtó. Szombaton 5 órától, vasárnap egész nap.

100 literes szőlőprés eladó. Pécs, Bokor utca 18.

Orgona Tornádó III. eladó Pusch József. Pécs, I. ker. Frankel Leó u. 1. II. 3.

Két darab kevéset használt 240 redőnyös ablak 130x205, 85x205 ajtók, fürdőszoba ablak, 14 cm, 6 m hosszú vas, horganyzott hullámpala csavar, 60-as eternitső, 3/8, 3/4 1 colos vízvezetékső 8 és 14-es, betonvas, cserépkályha eladó. Kovácstelep, Ürögi fasor 28/1.

A garéi „Béke" Mg. Tsz-nél

BÚZA eladó

magánszemélyek részére is.

275,— Ft/q áron.

Eladó jó zongora, samottos vaskályha, ágyak, fali tükör, gyürődeszka, zsíroskődön stb. Jurisits u. 10. alatt.

Eladó 5 erdei méter száraz akác tűzifa, 5 db 4 méteres akácfa, 5 db 7 méteres tölgyfa, deszka, 1 db 240 literes, 1 db 56 literes használt, prima boroshordó. Megtekinthető: délután. Érdeklődni: a 81-es házban. Basamalom dülő 79.

Eladó 1 db 700—800 literes szűrtetelőkád. Keszü, Petőfi utca 115.

Favorit tv prima állapotban eladó. István u. 44. Felső csengő.

gépjármű

Eladó 250 cm³ burkolt Jáwa motorkerékpár. Pécs, Rigó utca 21.

Garantáltan jó állapotban felújított 600-as Trabant eladó. Érdeklődni: Gerhát; Baranyajenő.

250-es MZ alkatrészenként, üzemképes, műszaki vizsgázott Pannonia 3000 Ft-ért eladó. Szigetvár, Ország u. 4.

Ledinán garázs eladó. — „Ürj" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Oldalkocsis P 10-es Pannonia eladó. Pécs, II. Vilmos utca 30.

Trabantot vagy Wartburg Limousint vennék újszerű vagy új állapotban. József utca 9. Kovács. (Reggel).

501-es Trabant (CM fehér) eladó. Megtekinthető: IX. 4-től bármikor Bálicsi út 9. sz.

1700-as Opel személygépkocsihoz, panoráma üveg és egyéb alkatrészek eladók. Érdeklődni: Felsővámház utca 11. Esti órákban.

Duna oldalkocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Mártírok útja 42.

Vizsgázott 1700-as Opel eladó. Telefon: Dombóvár 14-25.

1300-as Polski Fiat személygépkocsi 6700 kilométerrel eladó. Érdeklődni lehet: Guba Dániel, Sátorhely.

CI-s Opel műszaki vizsgázott, motorikusan is felújított 75 000-ért eladó. Horváth Tibor, Pécs, Alkotmány u. 20. Telefon: 15-438.

CY rendszámú Wartburg de Luxe személygépkocsi igényesnek eladó. Érdeklődni lehet: Vékény 18 sz.

Ford Escort kitűnő állapotban építkezés miatt sürgősen eladó. Koch János, kőfaragó. Sásd.

Garázst vennék Uránvárosban. Krausz, 39-es dandár u. 8/a. sz. Telefon: 30-787 esténként.

1000 MB Skoda CU-s igen jó karban levő, 34 000 km eladó. Érdeklődni: szeptember 3-án, Pécs, Tarr Imre u. 10/A. II. em. 8.

Kovácstelepen, a Rozmaring utcában garázs eladó. (Használatbavételi engedéllyel). Érdeklődni minden nap du. 15 órától. Jácint u. 14.

Idén műszaki vizsgázott 125-ös MZ + kp.-t adok idén műszaki vizsgázott 250-es BMW-ért. Heil, Jókai u. 4. sz.

Eladó CH rendszámú Wartburg 1972-ben műszaki vizsgázott. Megtekinthető: Egyházasharaszti, Kossuth u. 79. Schenk. 17 óra után.

CZ rendszámú Ford Escort eladó. Kossuth L. u. 53. fsz. bal.

ingatlan

Eladó diósviszlói hegyen 3 pince, szőlő, termőszőlő. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi utca 63.

Mohácsi két és félszobás, Kun Béla u. 6. I. em. 4-es, OTP lakás eladó, szolgálati lakásként is vállalnak. Telefon délelőtt 814.

Eladó 324 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni: Bálics út 56. sz.

Eladó 1x2 szobás, 1x másfélszobás, komfortos, kertes családi ház. Pécs, Vadász u. 59. Cserelakást kertest Pécsett beszámítunk.

Pellérden kis szőlő, pincével, felszereléssel eladó. Pécs, Faludi Ferenc u. 22.

220 négyszögöl szőlő, sok barackfával, terméssel eladó. Ürög-alsó. Érdeklődni: III. Borostyán u. 10.

300 négyszögöl szőlő eladó, 36-os busz végállomásnál. Erdélyi, Bálicsi út 71. szám. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Tiboré utcában 660 négyszögöl szőlőskert, felesben is megosztva eladó. Érdeklődni: Kolozsvár u. 6. sz. Házfelügyelőnél, alagsorban.

190 négyszögöl házhely eladó. Özv. Bóricz Vendelné, Pécs, Kertváros, Orgona utca 17.

Kozármislenyben 243 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Dr. Veress Endre u. 1/B. fszt. 1.

Harkány, Vörösmarty út 78. sz. alatti nyaraló eladó. Érdeklődni: Uránváros, Hajnóczy u. 6/B. II. em. 1. a Hétköznap 6 után, vasárnap a helyszínen.

Patacson 550 négyszögöl szőlő terméssel vagy anélkül olcsón eladó. Patacs, Fő utca 46.

Balatonmárián 150 négyszögöl telkemet Wartburg személygépkocsiért elcserélném. „Árvácska utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, hallos, komfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pecs, Szőlő utca 3/2.

Egyszoba, konyhás és fürdőszobás, közös bejáratú, különálló házrész azonnal beköltözhetően eladó. Cím: Péca II. ker. Zetkin Klára u. 16. Érdeklődni: a helyszínen 5-én, 18 óráig.

Négyszobás, összkomfortos, melléképületekkel magánház eladó. Megosztva is átvehető. Irányár: 280 ezer, teljesen beköltözhető. „Balatonfüred, központ 371 824" jeligére a szegedi hirdetőbe.

Eladó Mohácson, Cselepatak közelében víkendtelkek alkalmas 553 négyszögöl terület. Érdeklődés: dr. Németh ügyvéd, Mohács. Telefon: 3. szám.

Két család részére is alkalmas, zöldövezetben levő házrészt adok, 2 szobás szövetkezeti vagy PIK lakásért. „Gazsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű másfélszobás öröklakás eladó. Érdeklődni: 4 után. Kalinin út 52. I. em. 11. ajtó.

Kertes családi ház, beköltözhetően eladó — megosztva is. — Csonka, Hajnal utca 13.

Sikondán nyaraló eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Kossuth u. 34. Nothelszéknál.

Telek építési engedéllyel Üdülőszálló közelében eladó. Molitor, Építők u. 13/A.

Nagyméretű háromszobás, összkomfortos, részben alagsoros, új családi ház Kertvárosban eladó vagy kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti vagy öröklakásért értékkülönbözettel elcserélhető. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi vagy négylakásos társasház építésére alkalmas 372 négyszögöl betelepített házhely eladó. 600,— forint négyszögöle. Egy 4x4-es szoba, nyári konyha beköltözhető. Bővebbet: „Zöld övezetben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fonyódligeten, a Hársfa u. 12. sz. alatti ikernyaraló felerészben eladó. Érdeklődni: vasárnap a helyszínen és Kadarkút 6-os telefonon, Simon.

Sürgősen eladó 2 szoba, fűtőtlikás, kis előszobás lakóház beköltözhetőséggel. Esetleg részeli könnyítés lehet. Érdeklődni: 16 óra után. Somogyi Béla út 5.

Kővágószőlős legszebb helyén, festői környezetben, 1000 négyszögöl (megosztva is), gazdaházra alkalmas, szőlőnek gyümölcsösnek kiválóan alkalmas. Délnek fekvő terület, két végén térképes út van. Vízlehetőség van. Busz 5 percre. Öregség miatt sürgősen eladó. Bővebbet: Hősök tere 9. sz.

Eladó családi ház beköltözhetően + telek, építőanyaggal. Málom, Alsó u. 14. sz.

200 négyszögöl szőlő, éves boxer szuka, magyarházi galambok, gyermekágy eladó. Érdeklődni: József utca 43.

Szentmiklóst dűlőben 400 négyszögöl szőlő, külön gyümölcsös, megosztva vagy egyben, lakható új épülettel eladó. Érdeklődni: Alsóbalokány u. 53.

Németh József eladja Pécs, Vasas I., Széna u. 43. számú fél házrészét. Szoba, konyha, nyárikonyha, veranda, présház, pince, kis szőlő, sok termő gyümölcsfával, kút, villany van. Érdeklődni: a helyszínen.

Kétszoba, konyhás családi ház, szőlővel eladó, vagy cserébe. Középdalnoki 58.

Mecseken szoba, konyha, fürdőszobás, télen-nyáron lakható nyaraló, ugyanott eladó német juhász szuka, zárt törzskönyvű, 9 hónapos, fekete hát, vörös végtagokkal helyhiány miatt. Érdeklődni: Pécs I., Sztahanov u. 3. Szűcs József.

Kettő szobás, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti, Münnich Ferenc utcai, szövetkezeti lakásom eladó. „Münnich utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szoba, konyha, mellékhelyiséges lakásom kisebb falusi házért, vagy más városi lakásért, Hunyadi János út 62. sz.

vegyes

Javítok, áthúzok, mindennemű kárpitosmunkát. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom vidékre is. — Pataki kárpitos, Pécs, Lomb utca, Borgyár utáni buszmegálló.

ASZTALOSMŰHELY ATADÓ gépekkel, kőműveseknek, ÁFÉSZ-nek. „Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Betonkeverőgépemet bérbeadnám. „Hosszú ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kézírásból megbízható jellemrajzot készít a Grafológia labor. Pécs 14. Pf. 54. Válaszbélyeg mellékelendő.

Lakatosműhelynek való helyiséget bérelnék. Érdeklődni: Búza téri újságosnál.

Dauert hideg-meleg eljárással, garanciával készít Molnár — Geisler Éta utca 4. sz.

Bérbe adom 160 m² alapterületű, tégla épületem, raktár, műhely, nyugászat részére. I. ker. tanácsnál. Víz, villany van. „Raktár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÚDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Kővágószőlősi elágazásnál 1000 négyszögöl szántó eladó, felosztva is. Érdeklődni a helyszínen, a tanyán Balaszinéknál.

Eladó készkintes, belvárosi családi ház, kétszoba, konyha beköltözhető. Bartók Béla u. 49.

Harkányi társasüdülőben lakrész eladó. Érdeklődni: Harkány, Barátság út 3. sz. alatt.

DR OLIMPIAI Híradó

A mai műsor

A XX. Nyári Olimpiai játékok szombati 7. versenynapján érdekesen alakul a program.

ATLÉTIKA: selejtezők, előfutamok 13.00: Rúd, döntő 15.00: Diszkosz, döntő 16.15: 400 m gát, döntő 17.00: 800 m, döntő 17.35: 100 m női, döntő

CSELGÁNCS: 14.00—18.30: 80 kg, elődöntő 20.00—23.00: középdöntő, döntő.

EVEZÉS: 10.00: A hét versenyszám döntője.

GYEPLABDA: 10.00—11.30.

KERÉKPÁR: Negyeddöntők, selejtezők 20.00: Repülőgépverseny, döntő.

KOSÁRLABDA: 9.00—21.30.

ÖKÖLVÍVÁS: 13.00: 2. forduló 19.00: 2. forduló.

RÖPLABDA: 10.00—19.30.

SPORTLÖVÉSZET: 9.00: Skeet, harmadik 9.00: Nagyöbű sportpuska, összetett.

SÚLYEMELÉS: 13.00: 82,5 kg, A-csoport 19.00: 82,5 kg, B-csoport.

ÚSZÁS: 10.00: Előfutamok 18.00: 100 m gyors, középt. — 200 m hát, döntő — 200 m mell, döntő — 100 m hát, női, döntő — 100 m mell, női, döntő 20.30: Torony, női, döntő.

VÍVÁS: 10.00: Férfi tőrcsapat, elődöntő, női tőr, selejtező 19.30: Férfi tőr csapat, döntő.

VÍZILABDA: 10.00, 14.00, 19.30: Döntő mérkőzések.

Spitz eddigi zsákmánya: öt aranyérem



Öt aranyérem elnyerése után rövid, de megérdemelt pinenőhöz jutott a müncheni olimpia legnagyobb aranyhalmozója, az amerikai Mark Spitz. Az amerikai úszó, aki ezúttal bőségesen kárpótolja magát a mexikói kudarcért, öt aranyérme mellé öt új világcsúcsot is elkönyvelhet. Az úszóversenyeket figyelő tudósítók szerint Spitz, aki eléggé magábazárkózó típus és nehezen oldódik fel, a versenyek első napjaiban komoly, kissé merev arckifejezéssel járt-kelt az uszodában. Mikor azonban az aranyeső megindult, fokozatosan felengedett és már mosolygni is látták. „A nehezén már túl vagyok, öt győzelmet arattam négy nap alatt – mondta a bajuszos úszósztár. – Most négy napom van a hátralévő kettőre, ez elég lesz ahhoz, hogy kipihenjem magam... és nyerjek".

DOPPING-KIZÁRÁS

Az orvosi központ vezetője által is aláírt körlevél szerint megtörtént az első, doppingszer használata miatti kizárás a müncheni olimpián. A központ közölte, hogy a súlyemelő szekció pozitívnak találta az iráni Nashiei doppingvizsgálati eredményét, s ezért diszkvalifikálta.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-057, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalnál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Nem lesznek sétameccsek!

Vasárnap az NDK csapatával mérkőznek labdarúgóink

Illovszky a csatársor felfrissítését tervezi

Pénteken a második és a 4. csoportban voltak mérkőzések, s ezek különösen azért voltak érdekesek, mert a csoport-sorrend kialakulása döntően kihatott a következő forduló „beosztására".

Az olimpiai torna ugyanis újabb két négyes csoportban folytatódik, továbbra is körmérkőzést játszanak a csapatok és az első helyen végző együttesek játszanak majd az első helyért, a másodikok a 3. helyért.

A pénteki eredmények:

2. csoport: Szovjetunió—Mexikó 4:1 (3:0). Burma—Szudán 2:0 (1:0).

A csoportból a Szovjetunió és Mexikó jut tovább.

4. csoport: Lengyelország—NDK 2:1 (1:1).

Ebben a csoporban az élen ez lett a helyzet:

1. Lengyelorsz.	3	3	—	—	11:2 6
2. NDK	3	2	—	1	11:3 4

A torna lebonyolítása szerint a két újabb négyes csoport az alábbiak szerint alakul ki:

Az *A-csoportba* került az 1. és 3. csoport győztese, valamint a 2. és 4. csoport második helyezettje: NSZK, Magyarország, Mexikó, NDK.

A *B-csoportot* a 2. és 4. csoport első helyezettje, valamint az 1. és 3. csoport második helyezettje alkotja: Szovjetunió, Lengyelország, Marokkó, Dánia.

A magyar labdarúgók következő mérkőzésüket vasárnap, valószínűleg Nürnbergben az NDK ellen vívják, kedden az NSZK-val találkoznak, csütörtökön pedig a mexikói válogatott lesz az ellenfél.

A magyar játékosok pénteken délután edzést tartottak, szombaton újabb gyakorlásra kerül sor, szakemberek pedig a várható ellenfeleket figyelik. Dr. Lakat Károly például pénteken a Szovjetunió—Mexikó mérkőzés megfigyelésére utazott.

— Vasárnapra változás várható az összeállításban — mondotta Illovszky — szükségszerűnek látszik a csatársor frissítése, Branikovits és Tóth K. játéka előtérbe kerül. Szombaton hirdetek majd összeállítást.

Ötkarikás mozaik

TÖBB MINT EGYMILLIÓ NÉZŐ

A nyári olimpia első öt versenynapján körülbelül 1.2 millió néző látta a különböző versenyeket, mérkőzéseket. A labdarúgás vonzotta a legtöbb érdeklődőt, 300 ezren látták a különböző csoportmérkőzéseket, ehhez azonban hozzátartozik, hogy az NSZK válogatottja az olimpiai stadionban 80 000 néző előtt játszott. A továbbiakban az öttusa és a lovaglás nézőszáma jelentős, 165 000, majd a torna (108 000), evezés (96 000), úszás (79 000), ökölvívás (70 000), és a kajak-kenu (60 000) következik a rangsorban. A cselgáncsversenynek mindössze 4000 nézője volt.

BRUNDAGE ÉS A „KACSA"

Mosolyogtató „kacsa" hősévé vált Avery Brundage, a NOB lelépő elnöke. Az örökké mórozus arcú öregúr, akit 84 évével nyugodtan nevezhetünk aggastyánnak is, a minap azt olvasta egy francia lapban, hogy rövidesen elvesz egy csodaszép délamerikai lányt, csak azért, hogy unokahúgait és unokaöccseit kitagadhassa az örökségből. A milliomos NOB-elnök arca halvány mosolyra derült a hír olvastán, amihez csak ennyit tett hozzá: „el se tudok képzelni magamnak egy csodaszép délamerikai nőt, azonkívül nincsenek is unokahúgaim és unokaöcséim".

HAT ÖKÖLVÍVÓ-BÍRÓT LEVÁLTOTTAK

Tovább tart az ökölvívó csarnokot állandóan zsúfolásig megtöltő közönség elégedetlensége a bírókkal. A nemzetközi ökölvívó szövetség vezérkara külön vizsgálatot rendelt el, ennek eredményeként a hivatalos bírók közül hatot azonnali hatállyal leváltottak, ezek az olimpián már nem működhetnek.

BOTRÁNY A JUGOSZLÁV KOSÁRLABDAZOKNAL

Nagy meglepetés, hogy a jugoszláv kosárlabdázók, valamelyik érem biztos esélyesei vereséget szenvedtek Puerto Rico-tól. A kisszámú hírek szerint az általános meglepetést kiváltó jugoszláv vereség után botrány tört ki a jugoszlávok házatáján. — Miodrag Szimonovics, a jugoszláv válogatott egyik legjobb játékosa, Belgrád 1971. évi első sportolója összekapott Ranko Zserovica edzővel. Szimonovics és Zserovica nem beszél egymással — bizonyára a megelégedést jelentő következő győzelemig.

AKASZTÓFAHUMOR

Sokáig kellett várniuk a győzelemre az éhes hazai szurkolóknak, amíg Heide Rosendahl megszerezte számukra az első olimpiai aranyérmet. A sorozatos csalódások néhány akasztófahumorú viccet is kitermeltek. Az egyik: „mikor Rosendahl győzött, a zenekarnak elő kellett keresnie a himnuszunk kottáját. Az NDK himnuszát már kívülről tudják..." egy másik megjegyzés az úszóstadionból: „érmünk ugyan még elég kevés van, de legalább senki se fulladt bele".

A magyar szabadfogásúak az irániak és a törökök előtt

Gazdára talált a szabadfogású birkózás harminc érme. Tizenkét ország osztozott rajtuk, arany viszont csak három nemzetnek jutott. Részletezve az érmek megoszlása:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	3	2	1
Egyesült Államok	3	2	1
Japán	2	1	—
Bulgária	—	2	1
Mongólia	—	1	—
Svédország	—	1	—
Törökország	—	1	—
Magyarország	—	—	3
Irán	—	—	1
Koreai NDK	—	—	1
NSZK	—	—	1
Románia	—	—	1

Már az éremtábla is tanúskodik arról, hogy a magyarok milyen kiválóan szerepeltek. A pontverseny további bizonyítéka a jelentős előrelépésnek, hiszen a pontok alapján Magyarország az ötödik, megelőzte Iránt és Törökországot is. Tizennyolc ország szerzett pontot, közöttük az élmezőny:

Szovjetunió 49 pont, Egyesült Államok 35 pont, Japán és Bulgária 25–25 pont, Magyarország 12 pont, Irán és Románia 11–11 pont, Törökország 10 pont.

A nyolc mexikói győztes közül egyedül a 35 éves szovjet Medvegy szerzett ismét aranyérmet. Medvegy minden idők legeredményesebb birkózója címet érdemelte ezzel ki, hiszen háromszoros olimpiai-, hátszeres világ- és ötszörös Európa-bajnok. Amelyik versenyen elindult, mindig megszerezte az első helyet.

Medvegy a harmadik olimpiai arannyal befejezte versenyzői pályafutását. Minszkben, ahol él, a fiatalokat oktatja majd.

A magyarok közül a bronzérmes Klingán, Bajkón és Csatárin kívül másnak nem sikerült pontot érő helyre jutni. 52 kilóban Gál a hetedik, 68 kilóban Rusznyák, 74 kilóban pedig Urbanovics a nyolcadik helyen végzett.

A szabadfogásúak elbúcsúztak, de készülnek már a kötöttfogású képviselői. Kedden kezdik ötnapos versenyüket.

A legjobb motocross versenyzők Pécsett

A Pécsi Dózsa ebben az évben is megrendezi a bányásznap alkalmával, immár hagyományos országos motocross versenyét a Csertető Kupáért. Az ország legjobb motocross versenyzői jelezték részvételüket: a Bp. Zalka Máté, a Bp. Honvéd, a Videoton, az Esztergomi Vasas, a Szegedi Volán, az Ajkai Alumínium SK, a Nagykanizsai TE, Sopron, Kiskunlacháza és a Pécsi Dózsa versenyzői indulnak. A 250 köbcentiméteres gépek futamába 25-en neveztek, az 500 köbcentiméteres gépek futamában, előreláthatólag, tizenketten indulnak. A kötelező edzést ma, szombaton délután fél 3 órakor tartják a verseny színhelyén. Az igen érdekesnek és látványosnak ígérkező versenyre vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel kerül sor Csertetőn.

Görögországba utazott a Komlói Bányász

Tegnap este a késői órákban a MALÉV járatával Görögországba repült a Komlói Bányász labdarúgó csapata. A 20 fős küldöttséget Stier József sportköri elnök vezeti. Lantos Mihály edző 16 játékost vitt magával, főleg azokat, akikre a szeptember 17-i bajnoki rajt alkalmával a kezdő csapat összeállításánál számít. Éspedig: Buus, Erdősi, Csordás, Göcsei, Kovács, Tihanyi, Makray, Solymosi, Horváth, Bordács, Juhász, Pál, Bencsik, Tallósi, Keller és Karasz. Athén mellett a csapat más nagy görög városban is szerepel. Az eddigiek szerint 3 mérkőzéssel mutatkozik be a kék-fehér együttes. Többek között az AEK ellen, amely ellen a Salgótarján is szerepel az UEFA kupában. A komlólak szeptember 11-én érkeznek haza Görögországból.

A hetedik nap:

Tizenhárom sportág legjobbjai vetélkednek

Münchenben mozgalmas lesz a hétvége. Szombaton, a hetedik versenynapon 13 sportág legjobbjai vetélkednek. Magyar szempontból a legnagyobb érdeklődés az úszók versenyét kíséri, ahol a 100 m-es női hátúszásban két magyar, Gyarmati és Kazander küzd a világ legjobbjaival. Az atlétikai stadionban a 16 fős diszkoszvetés döntőjében reménykedhetünk a selejtezőt sikerrel vett három magyar közül lesz résztvevő. Szőnyegre lépnek a cselgáncsozók, döntőket vívnak az evezősök, mérkőznek a gyeplabdázók, kosárlabdázók. A röplabdázóknál Magyarország Csehszlovákiával játszik. Az ökölvívó csarnokban szorítóba lép a magyar Tóth. A sportlövők, súlyemelők is versenyeznek, s a vívónál újabb döntő következik. A magyar férfi tőrcsapat jól rajtolt, bizakodva várjuk a folytatást. A döntőben az Olaszország elleni verejtékes győzelem után vízilabdázóinkra újabb nehéz csata vár, az ellenfél az USA csapata.

München pécsi szemmel

Biztató kezdet

IGY LÁTJA: DR. SZOLLOSI BALINT, A SPORTISKOLA VÍVÓ SZAKOSZTALYÁNAK VEZETŐ EDZOJE

— Az olimpia programjában két egyéni vívószám után vagyunk. A két szám magyar mérlege két ezüst érem. Kamuti dr. ezüstje talán még szebb, mint a mexikói volt, hiszen azóta 4 év telt el és ő már nem a legfiatalabb vívónemzedék. Marót Péter a legjobb magyar kardhagyományok folytatója. Jó technikájú, nyugodt és egyben nagyon erőszakos vívó. Sajnos ezúttal Kovács Tamás nem tudta úgy segíteni, ahogyan azt vártuk volna. Pézsáról az olimpia előtt azt hallottuk, hogy nincsen nagy formában.

A sportszerető magyar közvélemény a vívóktól érmeket várt. Kézenfekvő a kérdés, hogy mi várható még? Férfi tőr csapatunk az első három akadályt jól vette. Döntőbejutása nagy és kellemes meglepetés lenne. Kard-csapatunktól érmet várunk. Hogy milyen színű lesz, az még nagy kérdés. Vívónőink is jók legalább egy éremre. Reálisan párbajtőr csapatunk a legesélyesebb az összes vívószám közül. Reméljük nem csalódunk bennük. Egyéniben Kulcsár és dr. Fenyvesi mellett még legalább nyolc olyan párbajtőrvívó van, aki lehet aranyérmes. Azt várjuk és reméljük, hogy az ezüstök mellett vívóink még aranyat, vagy aranyakat is hoznak.

Előtérben a Pfeffer—Hollósi kettős szereplése

Nem hiába mondják odahaza, hogy a kajak-kenuzók „vizeken" élnek, Münchenben is minden alkalmat kihasználnak az edzésekre. Általában mind a 13 férfi és 4 női versenyző formája kielégítő, s Páhl József, a válogatott dirigense elégedetten mondta:

– Most már egyre közeleg a versenyek keddi ratia, s úgy tűnik a formák állandósulnak, tovább javulnak. Minden bizonnyal a női kajak kettesben a tavalyi világbainok Pfeffer–Hollósi páros indul, annál is inkább, mert nekik nagyobb a nemzetközi tapasztalatuk. A döntésre azonban a legkésőbbi határidőig várunk.

A külföldiek is – hasonlóan a magyarokhoz – állandóan edzenek, s most már látszik, hogy mind a hét olimpiai számban a lehető legerősebb lesz a mezőny. Az elmúlt évek világbajnokai csaknem valamennyien felvonultak, úgynogy nem lesz könnyű érmeket szerezni. Főleg a magyaroknak lehet nehéz a helyzetük, hiszen Mexikóban a hét számból hatban dobogós helyezéshez jutottak és 33 pontot gyűjtöttek össze.

– Ezt nemcsak felülmúlni, hanem elérni is rendkívüli teljesítmény lenne – szögezte le a válogatott edzője.

VÉGET ÉRT A NAGY PAROSMÉRKŐZÉS

Bobby Fischer az új sakkvilágbajnok



Az izlandi Reykjavikban pénteken véget ért a Szpasszkij–Fischer sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzés. A 40. lépés után csütörtök éjjel függőben maradt 21. játszmát ugyanis a szovjet nemzetközi nagymester folytatás nélkül feladta. Így az amerikai Bobby Fischer 12,5:8,5 ponttal győzött, s ezzel megszerezte a világbajnoki címet.

Fischer egyébként a 21 játszmából 7-et nyert meg, Szpasszkij 3-at – egyet úgy, hogy Fischer nem jelent meg –, 11 játszma pedig döntetlennel végződött.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, SZEPTEMBER 2.

Labdarúgás: NB III. mérkőzések: Helyiipar—Lábod, Helyiipar pálya, Kovácstelep, 16.00. Steinmetz SE—Fornádi MEDOSZ, Postás pálya, 16.00, Nagymányok—Vasas II. Bányász, Nagymányok, 16.00. Előkészületi mérkőzés: SZEOL—Pécsi Dózsa, Szeged, 16.30. Barátságos mérkőzés: Magyar öregfiúk válogatott—Komló öregfiúk válogatott, Komló, 15.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—FTC, női csapatok, Pécsújhegy, 16.00.

Vitorlázás: Vásárhelyi Pál emlékverseny, Pécsi-tó, Orfű, 9.00 és 15.00.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 3.

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Fűzfő, Pécsújhegy, 15.00. NB III. mérkőzés: PEAC—Szekszárdi Vasas, Pécsújhegy, 13.00, BTC—Mezőfalvi MEDOSZ, Bőrgyár pálya, 15.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Sellye—Pécsi Kinizsi, Sellye, 16.00, Siklós—Mágocs, Siklós, 16.00, Sásd—Véménd, Sásd, 16.00, Szigetvári Kinizsi—Boly, Szigetvár, 16.00, Sátorhely—Pécsi Vasas, Sátorhely, 16.30, Töttös—Szederkény, Töttös, 15.30, Kesztyűgyár—Szentegát, Pécsbányatelep, 9.30, István-akna—Gázmű, Pécsszabolcs, 16.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Miskolci Bányász, férfi csapatok, Ujmecsekalja, 10.00, Komlói Bányász—Budakalászi Textiles, férfi csapatok, Komló, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pápai Vasas, női csapatok, Ujmecsekalja, 8.45.

Vitorlázás. Vásárhelyi Pál emlékverseny, Pécsi-tó, Orfű, 9.00.

Asztalitenisz: NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—Pénzügyőr, női csapatok, Bőrgyár kultúrterme, 9.30, PEAC—Veszprém, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 9.30.

Motor: A Pécsi Dózsa országos motocross verseny a Csertető Kupáért, Csertető, 10.00.

Újabb magyar érem az uszodában

Sikerül-e dobogóra jutni férfi tőrcsapatunknak?

Kajdi és Orbán a legjobb nyolc között

Éremtáblázat

A hatodik versenynap után az éremtáblázat állása:

	arany	ezüst	bronz
1. Szovjetunió	19	12	12
2. Egyesült Áll.	13	14	11
3. NDK	10	8	9
4. Japán	9	6	7
5. Ausztrália	5	2	1
6. Lengyelország	3	1	1
7. Magyarország	2	4	8
8. Bulgária	2	4	1
9. Svédország	2	2	1
10. Nagy-Brit.	2	1	1
11. NSZK	1	5	7
12. Olaszország	1	3	3
13—14. Hollandia	1	—	1
Koreai NDK	1	—	1
15—16. Dánia	1	—	—
Norvégia	1	—	—
17. Kanada	—	2	—
18—19. Románia	—	1	2
Franciaor.	—	1	2
20—22. Csehszlov.	—	1	1
Irán	—	1	1
Ausztria	—	1	1
23—27. Törökor.	—	1	—
Mongólia	—	1	—
Kolumbia	—	1	—
Libanon	—	1	—
Svájc	—	1	—
28—29. Brazília	—	—	1
Jamaica	—	—	1

PONTVERSENY

Hat versenynap után a nem hivatalos pontverseny állása:

1. Szovjetunió	283 pont
2. Egyesült Államok	264
3. NDK	203
4. Japán	161
5. NSZK	91
6. Magyarország	80
7. Ausztrália	64
8. Bulgária	55
Lengyelország	55
10. Olaszország	50
11. Svédország	41
12. Anglia	32
13. Románia	24
14. Csehszlovákia	21
15. Irán	20
16. Franciaország	19
17. Kanada	18
18. Hollandia	16
19. KNDK	13
20. Ausztria	12

CSELGÁNCS

A Messegalaendében pénteken a cselgáncsverseny félnehézsúlyú küzdelmeire került sor. A 28 résztvevőt két csoportba osztották. A magyar Varga Imre a B-csoportban lépett a tatamira, de az ő rajtja sem sikerült, mert egyhangú ítélettel vereséget szenvedett a kanadai Farnsworth-tól. Mivel nem valószínű, hogy Farnsworth lesz a csoportgyőztes, Vargának is el kellett búcsúznia. A másik ágon, a B-csoportban szerepel a súlycsoport esélyese, a japán Fumio Sasahara, aki első ellenfelét, az ausztrál Johnsont ipponnal mindössze 27 másodperc alatt győzte le. A második fordulóban aztán megszületett a meglepetés: a távol-keleti Judos – szintén ipponnal – vereséget szenvedett a szovjet Csocsosvilitől.

A bronzérem is szépen csillog

Szenzációs világcsúccsal győzött a japán Aoki



Andrea a győzelmi emelvényen. Balról jobbra Beier (NDK), Aoki (Japán) és Gyarmati Andrea

A nap első selejtezőjében ismét érdekelt volt Gyarmati Andrea, aki a 100 m-es hátúszás negyedik futamában indult, s a mezőnyben a legjobb eredményt érte el: 1:06.56 percet.

A második futamban indult a volt pécsi úszónő, Szekeres Ildikó 1:11.20 másodperccel a 7. helyen végzett és nem jutott tovább.

A 100 méteres női mellúszás időfutamai is két magyar sikerrel zárultak: Kissné Kaczander Ági a második legjobb eredménnyel jutott tovább, míg Kiss Évának nagy szerencséje volt, ugyanis éppenhogy tizenhatodikként került a középdöntőbe. A magyarok eredményei: Kissné 1:16.52 p. Kiss Éva 1:18.57 p.

*

A 400 m-es gyorsúszás időfutamaiban óriási meglepetésre kiesett az Európa-csúcstartó svéd Larsson és a nyugatnémet Fassnacht. Háromszor dőlt meg az olimpiai csúcs, végül az ausztrál Cooper érte el a legjobb eredményt: 4:04.59 p., olimpiai csúcsot. (Régi: Burton: 4:09.)

Délután a 100 m-es női hátúszás két középdöntője közül a másodikban szerepelt Gyarmati: új Európa és magyar csúccsal (1:06.39) lett első. Döntőbe jutott a mellúszó magyar Kaczander is.

Ezután következett a 100 m-es női pillangó döntője.

Gyarmati hátúszó versenye óta 50 percet pihenhetett, s amint a finálé előtt mondta: „teljesen friss vagyok". Bevonultak a versenyzők, Andrea a 4-es pályát kapta, hiszen az előző nap 1:03.80 perces idejével ő volt a legjobb, világrekordot javított. Hét óra előtt néhány perccel hangzott el az indítás, s a legjobban az 5-ös pályán úszó Deardurff rajtolt. Gyarmati — beragadt.

Gyarmati az ötödik helyen ért falat, 30.67 mp-cel szemben a csütörtöki 29.5 mp-es kezdésével. A japán Aoki hatalmas tempóban tört előre, Gyarmati igyekezett nemcsak tartani, hanem megelőzni, de ez nem sikerült.

Az utolsó métereken Aokit nem lehetett megverni, szenzációs új világcsúccsal (1:03.34) lett olimpiai bajnok, mögötte Beier Európa-csúccsal (1:03.61) ezüstérmes, Gyarmati pedig a csütörtöki világcsúcsánál jobb idővel (1:03.73) bronzérmes.

Sokan talán úgy érzik, hogy csalódást hozott ez a helyezés. Pedig, ha arra gondolunk, hogy 16 év után most először léphetett ismét olimpiai dobogóra magyar női úszó, akkor feltétlenül minden dicséret, elismerés megilleti Gyarmati Andreát.

S mintha két évvel ezelőtt történt volna, amikor a barcelonai Európa-bajnokságon az első döntőben a 100 m-es hátúszásban elszenvedett veresége nem szegte kedvét, utána két aranyérmet nyert.

100 m-es női pillangóúszásban olimpiai bajnok:

Mayumi Aoki (Japán) 1:03.35 p., világcsúcs (Régi: Gyarmati 1:03.80 p.) 2. Roswitha Beier (NDK) 1:03.61 p., Európa-csúcs. (Régi: Gyarmati 1:03.80 p.) 3. Gyarmati Andrea (Magyarország) 1:03.73 p., országos csúcs. (Régi: Gyarmati 1:03.80 p.) 4. Deardurff (Egyesült Államok) 1:03.95 p. 5. Schrader (Egyesült Államok) 1:03.98 p. 6. Daniel (Egyesült Államok) 1:04.08 p.

200 m női gyorsúszásban olimpiai bajnok: Shane Gould (Ausztrália) 2:03.56 p. Világcsúcs! (Régi: Babashoff 2:05.21 p.) Olimpiai csúcs. (Régi: Rothhammer 2:07.48 p.) 2. Shirley Babashoff (Egyesült Államok) 2:04.33 p. 3. Keena Rothhammer (Egyesült Államok) 2:04.92 p.

A 400 m-es gyorsúszásban olimpiai bajnok: Rick Demont (Egyesült Államok) 4:00.26 p., olimpiai csúcs. (Régi: Cooper 4:04.59 p.) 2. Bradford Cooper (Ausztrália) 4:00.27 p. 3. Steven Genter (Egyesült Államok) 4:01.94 p.

Keserves győzelem

Magyarország – Olaszország 8:7

Mi van a magyar vízilabdázókkal? – hallatszott a kérdés pénteken délután is a Dante uszodában, amikor a válogatott csak keserves győzelmet aratott az olaszok ellen.

A hatos döntő első fordulójában sem tündökölt a magyar csapat. Főleg a mérkőzés elején a játékosok csak nagyon keveset úsztak, „kitörésekre" senki sem vállalkozott, s a legtöbbet alkalmazott taktika az volt, hogy mindig az „állócenter" Szivósra játszottak, hátha négyméteres lesz.

Az olaszok sokkal bátrabbak voltak, több aktivitást mutattak. A mérkőzés egyébként rekordot hozott a kiállításokban: mindkét válogatottból 10–10 alkalommal voltak játékosok a parton.

Az utolsó negyedben, ha lehet a maximumra fokozódott a küzdelem, volt olyan időszak, amikor csak egy olasz és három magyar mezőnyjátékos volt a vízben. Végül a győzelmet mégis csak sikerült kiharcolni, de a játék változatlanul akadozik.

Magyarország–Olaszország 8:7 (1:0, 2:1, 3:4, 2:2)

Vezette: Marculescu (román). Góldobók: Szivós (3), Faragó (2), Konrád III., dr. Pócsik és Bodnár dr., illetve Pizzo (3), de Magistris (2), Lavoratori és Cevasco.

A hatos döntőben: Egyesült Államok–NSZK 4:4, Szovjetunió–Jugoszlávia 5:4. A 6–12. helyért: Kuba–Ausztrália 6:5.

A hatos döntő állása:

(beszámítva a csoportmérkőzésekből hozott eredményeket):

1. Szovjetunió	2	2	—	9:5	4
2. Egyesült Áll.	2	1	1	9:7	3
3. Magyarország	2	1	1	11:10	3
4. NSZK	2	—	2	7:7	2
5. Jugoszlávia	2	—	2	7:10	—
6. Olaszország	2	—	2	8:12	—

Megindult az atlétikai nagyüzem

Pénteken délelőtt nagyüzem volt a stadionban. A férfi diszkoszvetés, a rúdugrás és a női 100 m-es síkfutás selejtezőit bonyolították le.

A férfi diszkoszvetésben az 59.00 métert kellett túldobni. Az első csoportból távozott Hennig (NSZK) és Neu (NSZK). A három magyar fiú biztosan vette az akadályt. Tégla (magyar) 60.60 m, Fejér (magyar) 61.58 m, Murányi (magyar) 60.34 m.

A rúdugrás selejtezője meglehetősen elhúzódott, s bomba meglepetést hozott. A volt világcsúcstartó Isaksson képtelen volt megbirkózni az 510 centiméteres selejtező szinttel — s távozott nagy mérgesen.

A „csodarúd" eltiltása különben több versenyzőt érintett kellemetlenül. Nem teljesítette a szintet az olasz Dionisi és az amerikai Smith sem.

A magyar versenyzők nem jutottak a női gerelyhajítás döntőjébe, meg kellett elégedniök a 10—11. hellyel. Ennél feltétlenül többre számítottak a magyar szakvezetők.

Női gerelyhajításban olimpiai bajnok: Ruth Fuchs (NDK) 63.88 m, 2. Jaqueline Todten (NDK) 62.54 m, 3. Kathy Schmidt (Egyesült Államok) 59.94 m.

100 m síkfutásban olimpiai bajnok: Valerij Borzov (Szovjetunió) 10.14 mp, 2. Robert Taylor (Egyesült Államok) 10.24 mp, 3. Lennox Miller (Jamaica) 10.33 mp, 4. Korneljuk (Szovjetunió) 10.36 mp, 5. Fray (Jamaica) 10.40 mp, 6. Hirscht (NSZK) 10.40 mp.

KÉZILABDA

A-csoport: Svédország–Szovjetunió 11:11 (4:3). B-csoport: Izland–Csehszlovákia 19:19 (10:8). C-csoport: Norvégia–NSZK 15:15 (8:7). D-csoport: Magyarország–Japán 20:12 (10:7).

Kajdi kiütéssel győzött

ORBÁNNAL EGYÜTT A LEGJOBB NYOLC KÖZÖTT VAN

Az ökölvívó torna 178. mérkőzését, váltósúlyban Kajdi János kétszeres Európa-bajnok, a mongol Bandi ellen vívta a nyolcba jutásért. Kajdi csak 5 percig volt szorításban, kiütötte ellenfelét.

Kajdi ezzel a győzelemmel bekerült a legjobb nyolc közé, s ellenfele a következő fordulóban már a négybe, azaz érmesek közé jutásért, az angol Maurice Hope lesz. Az antillákról származó, feketebőrű, Londonban élő Hope, 12 évvel fiatalabb és 3 cm-rel magasabb Kajdinál. Ő mérkőzés nélkül jutott a nyolc közé, mivel portugál ellenfele sérülés miatt nem állhatott ki.

Orbán is sikeresen szerepelt. Európa-bajnokunk pontozással győzött az olasz Capreti ellen, így ő is a legjobb nyolc között van.

FÉRFI TŐRCSAPATUNK A NÉGYES DÖNTŐBEN

A vívók műsora pénteken délelőtt a férfi tőrcsapatok selejtező mérkőzéseivel folytatódott. A magyar együttes csoportelsőként jutott a legjobb nyolc közé, ott 9:6 arányban győzött Kuba csapata ellen és a legjobb négy között folytathatja a küzdelmeket. Tőrcsapatunk Mexikóban 5. volt.

SPORTLÖVÉSZET

Gyorstüzelő pisztoly, olimpiai bajnok: Jozef Zapedzki (Lengyelország) 595 kör (297, 298), új olimpiai csúcs! 2. Faita (Csehszlovákia) 594 kör 3. Torsin (Szovjetunió) 593 kör ... 23. Kun Szilárd (Magyarország) 583 kör (294, 289)

Futóvad-lövés, olimpiai bajnok: Jakov Zseleznyak (Szovjetunió) 569 kör (289, 280) új világcsúcs! 2. Bellingrodt (Kolumbia) 565 kör 3. Kynoch (Nagy-Britannia) 562 kör ... 13. Szabó Gyula (Magyarország) 554 kör (276, 269) ... 22. Jenei István (Magyarország) 531 kör (276, 255)

TORNA

HÁROM JAPÁN ARANYÉREM

A tornasport pénteken este fényes búcsút vett az olimpiától. Utolsó versenynapon a férfi szerenkénti döntőket bonyolították le.

Talaj: olimpiai bajnok: Nyikolaj Andrianov (Szovjetunió) 19.175 pont, 2. Akinori Nakayama (Japán) 19.125, 3. Sigeru Kaszamacu (Japán) 19.025.

Lólengés olimpiai bajnok: Viktor Klimenko (Szovjetunió) 19.125 pont, 2. Szavao Kato (Japán) 19.000, 3. Eizo Kenmocu (Japán) 18.950.

Gyűrűn olimpiai bajnok: Akinori Nakayama (Japán) 19.350 pont, 2. Mihail Voronyin (Szovjetunió) 19.275, 3. Mitsuo Cukahara (Japán) 19.225.

Ugrás olimpiai bajnok: Klaus Köste (NDK) 18.850 pont, 2. Viktor Klimenko (Szovjetunió) 18.825, 3. Nyikolaj Andrianov (Szovjetunió) 18.800.

Korlát, olimpiai bajnok: Szavat Kato (Japán) 19.475 pont, 2. Sigeri Kaszamacu (Japán) 19.375 pont, 3. Eizo Kenmocu (Japán) 19.250 pont.

Nyújtó olimpiai bajnok: Mitsuo Cukahara (Japán) 19.725 pont, 2. Szavao Kato (Japán) 19.525 pont, 3. Sigeru Kaszamacu (Japán) 19.450 pont.

Hétfőn

12 órakor

4 oldalon
újra megjelenik
a Dunántúli Napló

Olimpiai Híradója

a nemzetek nagy sportvetélkedőjének

legfrissebb eseményeivel

Tudósítóink

az MTI és Centropress munkatársai a versenyek színhelyéről telexen, telefonon számolnak be

labdarúgóink
vízilabdázóink

idegtépő küzdelmeiről

A kardcsapat a női tőrözők az úszók és atléták

nagy napjáról
a sportolók,
sportbarátok,
turisták
ünnepi
hétköznapjairól

Külön futár hozza Pécsre az MTI müncheni telefotós-stábjának legfrissebb felvételeit

Olimpiai Híradó

hétfőn déltől

minden újságos standnál,
minden vonaton,
autóbuszon,
étteremben
és szórakozóhelyen

Hétfőn 12 órától

újságárusok,
rikkancsok
minden sportbarátnak
átnyújtják
a DN
legfrissebb

Olimpiai Híradóját

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 208. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 3., vasárnap

Bányászainkat ünnepli az ország

Dr. Szekér Gyula felavatta a petőci bányaüzemet





Dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter felavatja az új bányaüzemet

Fotó: Erb János

A XXII. magyar bányásznap alkalmából tegnap délben központi ünnepséget tartottak a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatósága, párt-, KISZ- és szakszervezeti bizottsága szervezésében a valamikori Petőcpusztán, ahol nyolc éves, megfeszített munka eredményeképpen, ma készen áll a legkorszerűbb magyar mélybánya, a IV-es bányaüzem.

A bányásznappal egybekapcsolt üzemavató ünnepséget megelőzően *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter a Mecseki Ércbányászati Vállalat vezetői társaságában megszemlélte az új létesítményt. A nagy mű elkészülte alkalmából szervezett ünnepi nagygyűlésen, a MÉV vezetői, a IV-es üzem dolgozói, az építésben és szerelésben érintett vállalatok küldöttei mellett megjelent *Madarász Attila*, pénzügyminiszter-helyettes, *Simon Antal*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Ambrus Jenő*, a pécsi Városi Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *Wieder Béla*, Pécs megyei Város Tanácsának elnöke, *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a Megyei Rendőrfőkapitányság vezetője, *Bogár József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára, valamint azoknak a szovjet szerveknek a képviselői, melyek segítették az új bánya építését, illetve, amelyek kereskedelemi kapcsolatban állnak a vállalattal. Eljöttek a Mecseki Szénbányák, az Aknamélyítő Vállalat és a Bányaműszaki Felügyelőség vezetői és küldöttei, jelen voltak annak az NDK-beli és lengyel bányászdelegációnak a tagjai, melyek a XXII. magyar bányásznap alkalmából érkeztek hazánkba.

A vendégeket, az ünneplőket és ünnepelteket *Kovács István*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat pártbizottságának titkára üdvözölte, majd *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter mondott beszédet.

— Megtiszteltetés számomra — mondotta beszéde elején a miniszter —, hogy a mecseki bányászokkal ilyen ünnepélyes alkalommal találkozhatok, s együtt ünnepelhetjük itt, Pécsett, e szép hagyományokkal rendelkező bányavidéken a bányásznapot. Az ünnep kiemelkedő eseménye, hogy ez alkalommal új bányaüzemet is avatunk. Az elmúlt 25 év történelme azt tanúsítja, hogy a bányászság nemcsak szenet, olajat, bauxitot, ércet hozott felszínre, hanem olyan politikai, erkölcsi energiát is, amely alkalmassá tette arra, hogy az új társadalom felépítéséért folytatott harcban pártunknak mindenkor szilárd támasza legyen.

Dr. Szekér Gyula ünnepi beszédében foglalkozott a feladatokkal is. Kiemelte:

— Jövő feladatainkat a X. pártkongresszus határozatai, valamint az erre épülő IV. ötéves terv célkitűzései határozzák meg. A műszaki-technikai forradalom hatása a bányászatban is érvényesül. Jelentősek tennivalóink a korszerű technika, technológia továbbfejlesztésében, azok széleskörű elterjesztésében. Célunk az, hogy a még ma is nehéz bányamunkát könnyebbé tegyük.

— A párt IX. és X. kongresszusain megfogalmazott energiapolitikai koncepció megvalósítása tervszerűen halad. Ez a népgazdaság és a lakosság számára egyaránt előnyös. Ismeretes, hogy e program keretében a népgazdaság össz-energiaszükségletén belül a növekményt szénhidrogénekkel elégítjük ki. Az energiaszükséglet kielégítésében azonban jelentős helyet foglal el a szén. Különösen fontos szerepe van a mecseki szénbányászatnak, hiszen a mecseki szenek jóminőségűek, kokszolhatóságuk alapján pedig állandó vevőre találnak a Dunai Vasműnél.

A szónok meleg, elismerő szavakkal emlékezett meg a mecseki uránbányászok munkájáról, majd arról a rendkívül jelentős segítségről szólt, melyet a szovjet bányászoktól kaptak uránbányászaink.

(Folytatás a 3. oldalon)

Vietnami hadműveletek

Amerikai támadás távvezérlésű bombákkal

A VDK szabadon engedett három pilótát

Saigon. Szombati jelentések szerint B—52-es amerikai óriásbombázók pénteken éjjel tizenegy bevetésben, amerikai taktikai repülőgépek pedig 210 bevetésben támadták a demokratikus Vietnam sűrűn lakott területeit és Dél-Vietnam felszabadított körzeteit.

A saigoni amerikai katonai parancsnokság tájékoztatójából kitűnt, hogy az amerikai vadászbombázók pénteken éjjel az eddigi legsúlyosabb légitámadást hajtották végre Quang Tri tartomány felszabadított körzetei ellen s a támadás során távvezérlésű bombákat is alkalmaztak.

Quang Tri térségében kilencórás ütközet volt a népi felszabadító erők alakulatai és a tartomány visszahódításával hónapok óta eredménytelenül kísérletező saigoni tengerészgyalogosok és ejtőernyős-osztagok között. A harcok a szombat hajnali órákban is tovább tartottak.

A dél-vietnami forradalmi erők sikeres akcióinak színhelye volt ezen kívül a Saigon fővárostól 465 kilométerrel északra lévő Tam Quam járási székhely és közvetlen környéke. Hatszáz aknájuk és rakétájuk csapódott be a város katonai célpontjaira és a Thieu-rezsim alakulatainak a város körüli állásaiba.

A saigoni zsoldosalakulatokat még a Thieu-rezsim hadvezetésének adatai szerint is súlyos veszteségek érték.

Hanoi. A Vietnami Demokratikus Köztársaság szombaton, az ország függetlenségének 27. évfordulója alkalmából szabadon bocsát három foglyul ejtett amerikai pilótát.

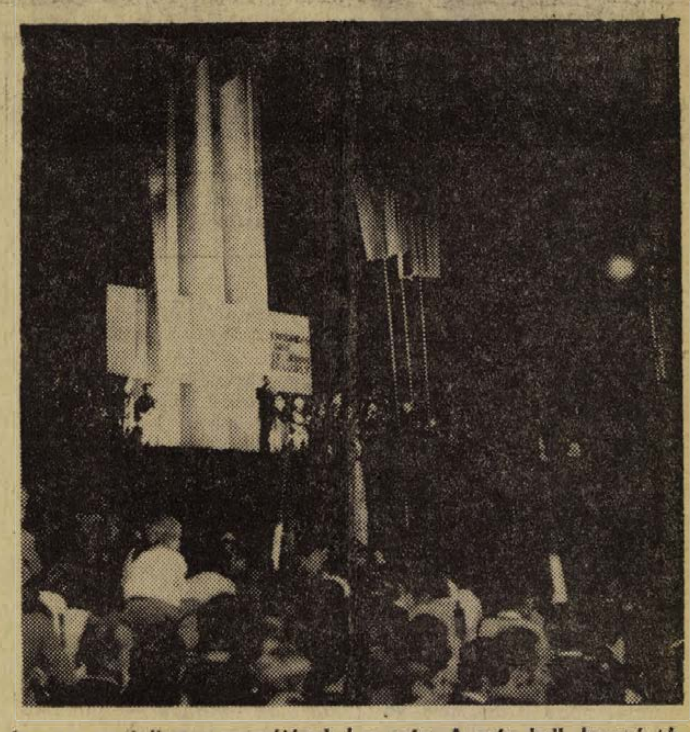
A döntés értelmében Ligon Gartley Markham és Alfonso Charles Horris, az amerikai haditengerészet két repülőhadnagya — az előbbi a Constellation, az utóbbi a Coral See anyahajón teljesített szolgálatot és Knight Elias Edward, az amerikai légierő őrnagya —, akiket 1968-ban, 1971-ben és 1972-ben ejtettek foglyul a VDK ellen intézett támadó akciók nyomán — szombaton visszanyerték szabadságukat.

Fáklyás felvonulás Komlón



Komlón a hivatalos program 18 órakor, a Komlói Bányász—Magyar Válogatott Öregfiúk labdarúgó-mérkőzés után kezdődött. A fáklyás felvonuláson többszázan gyülekeztek, majd a menet a Munkásmozgalmi mártírok emlékművénél véget ért. Itt a bányásznap alkalmából Horváth István, a Hazafias Népfront városi titkára tartott ünnepi megemlékezést. A kegyelet koszorúit a pártbizottság nevében dr. Szabó Tibor, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága tagja és Neubauer József, az MSZMP Komló városi Bizottsága titkára, a város nevében Gallusz József, Komló város Tanácsának elnöke, Nagy Ferenc elnökhelyettes és Horváth István, a Hazafias Népfront városi titkára, a Mecseki Szénbányák nevében Schwarcz József, a vállalati pártbizottság titkára, Jazbinsek Vilmos, a város országgyűlési képviselője, a Szénbányák gazdasági főmérnöke, valamint dr. Kovács Lajos, a vállalati szakszervezeti bizottság munkatársa helyezték el az emlékműnél. Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget, majd díszsortüzet adtak, tisztelegve a mártírok emlékének.

Emlékünnepség Csertetőn



Amikor leszállt az est, ezrek indultak ismét tegnap Szabolcsfalun keresztül Csertető felé, hogy a bányásznap alkalmából idén is lerójják kegyeletüket az 1937. évi csendőrsortűz áldozatainak emlékműve előtt. Eljöttek az egykori harcostársak, ott voltak a sorban Pécs-Bányaüzem, Újhegy szocialista brigádjai, a bányatelepek lakói, a Mecseki Szén- és Ércbányák vezetői, az aknamélyítők küldöttei, mint ahogy a nagyományokhoz híven idén is eljöttek megyénk és városunk párt-, állami, mozgalmi szerveinek vezetői, illetve képviselői. Nyugdíjasok százai vonultak idén is a fáklyás, lámpionos menetben a ma bányászai között, akik közül számosan családosan, gyermekeikkel érkeztek. Este fél nyolckor már többezres tömeg vette körül a véres emlékű domb tetején álló obeliszket, mely a mártírhalált halt Hegedüs Mihály, Feitig Imre és Keller János nevét őrzi, s amely a mecsekvidéki bányászok évszázados forradalmi hagyományainak jelképe.

Ott volt az emlékezők között Hegedüs Mihály és Keller János özvegye is. Jelen voltak a XXII. magyar bányásznap alkalmából megyénkben tartózkodó szovjet, lengyel és NDK-beli bányászdelegációk. Ismét eljöttek a közeli szovjet katonai alakulat küldöttei, mint ahogy ez alkalommal is jelen voltak a Magyar Néphadsereg és a Munkásőrség díszszakaszai, mintegy jelképezve: a magyar munkásra, a felszabadult magyar bányászságra soha többé nem emelhetnek büntetlenül kezet.

Dr. Bánki Nándor, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkára üdvözölte a megjelenteket, majd Bocz József, a Megyei Pártbizottság titkára mondott rövid ünnepi beszédet.

— Ez a szó: bányász — a mi számunkra már nagyon régóta sokkal, de sokkal többet jelent, mint egy szakma, egy hivatás megjelölése. Ennek a szónak páratlanul gazdag politikai és páratlanul mély emberi tartalma van. A magyar bányászság a hazai munkásmozgalom történetében a kezdet kezdete óta kimagasló szerepet vállalt, s elévülhetetlen érdemeket szerzett a magyar kommunista mozgalom, a szocializmus eszméjének kibontakoztatásában, s győzelemre vitelében is — mondotta.

— 1937. február 27-én delután csendőrfegyverek dörögtek itt, Csertetőn, s három elvtársunk ismét a porba hullt. Hegedüs Mihály, Feitig Imre, Keller János. Nevük kőbevésve — de mi nem elégedhetünk meg ennyivel. A szívekbe is bele kell vésnünk ezeket a neveket, s méginkább azt, amit ezek a nevek a ma embere számára mondanak. Tisztelegjünk azok előtt is a mai napon, akik a ma hősei, akik a névtelenség homályából talán sohasem lépnek ki, de akik nélkül sehova se jutna az ország. Az önfeláldozás, a hűség, a szorgalom, a szakmai elhivatottság, a bajtársiasság, a férfibátorság és a bányász kötelességtudás előtt tisztelegjünk a mai ünnepen...

Bocz József beszédében ezt követően a magyar bányászat népgazdaságon belüli helyéről, szerepéről szólt röviden.

— A kormányzat által kidolgozott energiaellátási koncepció jó, megfelel a korszerű követelményeknek, s végrehajtását folytatni fogjuk. De: mindez nem jelenti azt, hogy nem kell a szén. A szén kell, hosszú távon is.

A Megyei Pártbizottság titkára elismerő szavakkal méltatta a mecseki uránbányászok, aknamélyítők munkáját, majd így fejezte be beszédét:

— Hálatelt szívvel emlékezünk a valamikori harcok hőseire, s fejet hajtunk a hétköznapi munka hősei előtt. Köszöntjük a kitüntetetteket, a jubiláló törzsgárdatagokat, az első bányásznapjukat ünneplő fiatalokat. Köszöntjük a szocialista brigádtagokat, s köszönjük mindazt, amit ügyünkért tesznek. Nehéz ilyenkor megfelelő szavakat találni, hisz a szavak a legszebb, legnemesebb érzéseket is gyakran elkoptatott frázisokká degradálják. Egyetlen mondatot tehát befejezésül: számítunk Önökre, bányász elvtársak!

Az emlékmű talapzatát elborították a tisztelet és emlékezés koszorúi, majd feldörögtek a fegyverek: a Magyar Néphadsereg katonái díszsortűzzel tisztelegtek a bányászmártírok emléke előtt.

A bányásznap alkalmából rendezett csertetői emlékünnepség a hagyományokhoz híven ez alkalommal is színpompás tűzijátékkal zárult.

24 óra a nagyvilágban

Hétfőn:

Antifasiszta nagygyűlés

A nemzetközi antifasiszta nap alkalmából nagygyűlést rendez hétfőn a Magyar Partizán Szövetség, az Európai Biztonság és Együttműködés Magyar Nemzeti Bizottsága, az Országos Béketanács és a Magyar Jogász Szövetség a Láng Gépgyár Művelődési Központjában, Angyalföldön, a Rozsnyai utca 3. szám alatt. A nagygyűlésen dr. Korom Mihály igazságügy-miniszter mond beszédet.

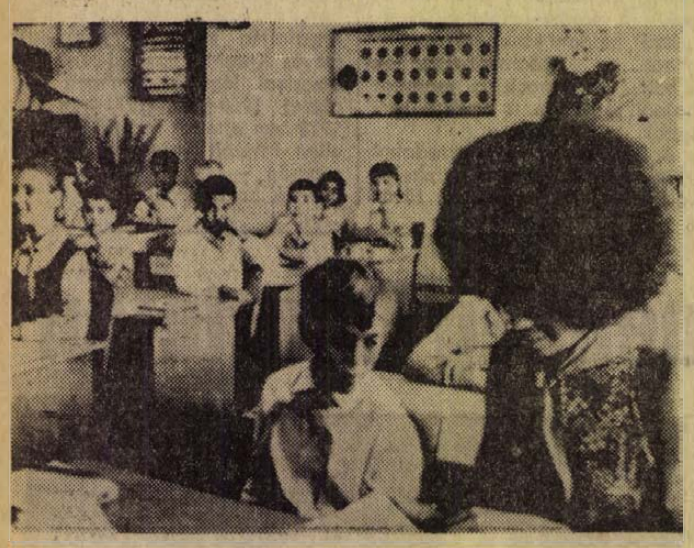
„Nem felejtünk!" címmel, ugyancsak hétfőn dokumentációs kiállítást nyit meg Uszta Gyula, a Magyar Partizán Szövetség főtitkára, a XIII. kerületi Népfront-Bizottság Váci út 50. szám alatti helyiségében.

✦ ALGIR: Algirban pénteken megnyílt a kilencedik nemzetközi vásár. A vásáron 40 ország kiállítói vesznek részt.

✦ *HANOI: A VDK kikiáltásának 27. évfordulója alkalmából Hanoiban fogadást rendeztek a diplomáciai testület tagjai valamint meghivott külföldi vendégek tiszteletére.*

✦ *TANANARIVE: Ramanantsoa tábornok, malgasi miniszterelnök pénteken a nemzethez intézett üzenetében közölte, hogy a közelmúltban bejelentett népszavazásra október 8-án, vasárnap kerül sor. A népszavazási kampány hivatalosan szeptember 23-án kezdődik.*

✦ TAJPEJ: A tajvani külügyminisztérium szóvivője a Honoluluban megtartott japán—amerikai csúcstalálkozóval kapcsolatban támadást intézett Tanaka japán miniszterelnök ellen. Mint ismeretes, a japán—amerikai közös közlemény nagy reményekkel tekint Tanaka pekingi látogatása elé, amely hozzájárulhat Ázsiában a feszültség csökkentéséhez. Erről szólva a tajvani külügyminisztérium szóvivője élesen bírálta a japán miniszterelnök tervezett látogatását, hangsúlyozva, hogy a tajvani kormány meggyőződése: Tanaka látogatása Kínában „csak növelheti a feszültséget és a zürzavart Ázsia és a Csendes-óceán térségében".



A Szovjetunióban tartózkodó Angela Davis amerikai békeharcos Taskentbe látogatott. Képünk: Angela a taskenti 110. számú iskola egyik tanóráján vesz részt.

✦ *MÜNCHEN: Rainer Barzel, a nyugatnémet ellenzék vezetője Münchenben megbeszélést folytatott Norbert Schmelzer holland külügyminiszterrel. A körülbelül egyórás eszmecserén a Nyugat-európai Politikai Unió problémáiról, továbbá valutáris kérdésekről volt szó.*

✦ JERUZSÁLEM: Golda Meir miniszterelnök pénteki televíziónyilatkozatában ismét közvetlen tárgyalásokat ajánlott az araboknak, s bátorításul hozzátette, hogy kormánya „rugalmas"-lesz. Meir ismételten leszögezte, hogy Izrael nem vonul ki minden megszállt területről, mert „biztonsági érdekei" így kívánják. A területi követelésekről részleteket nem mondott a miniszterelnök. Jordánia Meir szerint „helyes úton jár", de Izrael szempontjából elfogadhatatlan Husszein király békeajánlatának az a feltétele, hogy történjék meg az összes megszállt — jordániai — terület kiürítése. Végezetül Golda Meir kijelentette, hogy a szovjet katonai tanácsadók egyiptomi küldetésének befejezése egyáltalán nem befolyásolta és befolyásolja Izrael szándékait.

✦ *BONN: Heikal az Al Ahram Münchenben tartózkodó főszerkesztője pénteken cáfolta, hogy bonni megbeszélésein országa nevében közvetitést kért volna az NSZK-tól az arab—izraeli konfliktusban. Minthogy a két ország között hét éven át nem volt diplomáciai kapcsolat, mondta Heikal, az egyiptomiakat csupán az érdekli most, hogy Bonn megértse álláspontjukat. Az Al Ahram — Szadat elnök bizalmasaként ismert — főszerkesztője a továbbiakban megértéssel nyilatkozott Bonn és Tel Aviv jó kapcsolatairól, de „semmi értelmét" nem látta annak, hogy e kapcsolatok jellege „különleges" legyen.*

✦ GENF: A Genfben gyógykezelésen tartózkodó Mudzsibur Rahman sejk, mint genfi körökben közölték, a tervek szerint úton hazafelé Új Delhiben megbeszélést folytat Indira Gandhi indiai miniszterelnök-asszonnyal. A Bengáli Népi Köztársaság miniszterelnöke előreláthatólag tíz napon belül utazik haza Genfből.

✦ *OTTAWA: Pierre Elliot Trudeau kanadai miniszterelnök pénteken lemondott. Kérésére Michener főkormányzó feloszlatta a parlamentet és 1972. október 30-ra tűzte ki — az idő előtt tartandó — általános választások időpontját. Az 53 éves Trudeau liberális párti kormánya 1968. június 25-e óta volt hatalmon. Az AFP értékelése szerint Trudeau a választások időpontjának előbbrehozásával kiaknázza a számára e pillanatban kedvező légkört.*



Az Országos Béketanács meghivására — az indokinai szolidaritási hét alkalmából — Budapestre érkezett Nguyen Thang Le, a Vietnami Demokratikus Köztársaság párizsi tárgyaló küldöttségének szóvivője és Truong Si Than szakértő. A küldöttséget a repülőtéren Harmati Sándor, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnöke, az Országos Béketanács alelnöke fogadta.

✦ HONOLULU: Nixon amerikai elnök a Tanaka japán miniszterelnökkel folytatott kétnapos tárgyalás-sorozat befejezése után szombaton Honoluluból az El Torro-i támaszpontra érkezett, Kaliforniába.

✦ *SINGAPORE: Singaporeban szombaton megkezdődtek a választások. Hat párt 136 jelöltje verseng az 57 parlamenti mandátumért.*

✦ GENF: Ghaleb egyiptomi külügyminiszter, aki pénteken Genfben Gunnar Jarringgal tárgyalt, kétórás megbeszélésüket „rutinjellegűnek" minősítette. Elmondta, hogy sem új tervekről, sem új elképzelésekről nem esett szó közöttük: a mostani találkozóról már jóval korábban, New Yorkban megállapodtak. Jarring egyébként visszautazik nagyköveti állomáshelyére Moszkvába.

✦ *BRÜSSZEL: Az európai közösségek bizottságának Brüsszelben nemrég nyilvánosságra hozott jelentése szerint a Közös Piac tagállamai több autót gyártottak, mint az Egyesült Államok ipara. A jelentés közli, hogy a Közös Piac hat tagállama által 1970-ben előállított autók száma 8 017 000 volt. Ez a világ autógyártásának 35 százalékát képviselte. Ugyanakkor az Egyesült Államok ipara 6 550 000 autót állitott elő, ez a mennyiség a világtermelés 29 százalékának felelt meg.*

✦ STOCKHOLM: A Volvo svéd autógyár egyik új sorozatához tartozó gépkocsik közül többezer nem kerülhet forgalomba, mivel az elektromos kábeleket helytelenül szerelték össze.

✦ *MOSZKVA: Az SZKP Központi Bizottsága üdvözletét küldte a Guayanai Népi Haladó Párt 17. kongresszusának és a párt valamennyi tagjának. A táviratot elismeréssel méltatja a párt harcát, a dolgozók demokratikus jogaiért és létfontosságú érdekeiért, az ország igazi függetlenségéért.*



Tito elnök Brioniban fogadta a hivatalos látogatáson Jugoszláviában tartózkodó Kurt Waldheimet, az ENSZ főtitkárát.

✦ ALMA-ATA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára szombaton Kazahsztán fővárosába, Alma-Atába érkezett.

✦ *BELGRÁD: A zágrábi nemzetközi vásáriroda képviselői Belgrádban közölték, hogy a szeptember 7-től 17-ig megrendezendő zágrábi őszi vásáron körülbelül ezer hazai és több mint ötezer külföldi kiállító mutatja be termékeit. Az összesen ötvenöt országból érkező kiállítók között lesznek az idén is a fejlődő országok vállalatai. Az őszi vásáron körülbelül 300 ezer különböző árumintát mutatnak be.*

✦ MOSZKVA: Gercsko marsall, szovjet honvédelmi miniszter szívélyes jókívánságait küldte a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének és valamennyi vietnami harcosnak, a VDK fennállásának 27. évfordulója alkalmából.

◆

BÉRBEFAGYASZTÁS AMERIKÁBAN

Washington:

A washingtoni Fehér Ház tájékoztatta az amerikai kongresszust arról a döntéséről, hogy 1973. január 1-ig befagyasztja az állami alkalmazásban lévő munkások és tisztviselők bérét. Az intézkedés eleve kizárja a közalkalmazásban álló dolgozók bérének emelését. A közalkalmazottak szakszervezete tiltakozott a döntés ellen és követelte érvénytelenítését.

◆

✦ PRÁGA: A Csehszlovák Szövetségi Gyülés elnökének meghívására csütörtök óta háromnapos látogatáson Prágában tartózkodik Kenzo Kono, a japán parlament felsőházának elnöke. A japán vendéget fogadta Lubomir Strougal kormányfő.

✦ OTTAWA: A kanadai szenátus pénteken délután jóváhagyta azt a sürgősséggel beterjesztett törvényjavaslatot, amely arra hivatott, hogy végetvessen a dokkmunkások sztrájkjának. Az ellenzéki pártok a kormány mellett szavaztak.

✦ *BEJRÚT: Izraeli repülőgépek a hét folyamán hét alkalommal repültek be mélyen libanoni területek fölé — jelentette be egy libanoni katonai szóvivő. Izraeli katonai alakulatok egy ízben átlépték a szárazföldi határt, egy őrnaszád pedig a libanoni felségvizekre hatolt be. Az izraeli felderítők Bejrút felett is átrepültek. A szóvivő szerint egyetlen esetben sem volt tűzharc.*

✦ DELHI: India és Pakisztán kormánya a kasmíri tűzszüneti vonal kérdésében is megállapodott — jelentette be Szvaran Szingh indiai külügyminiszter az alsóházban. A megállapodást szombaton kötötték meg. A vonalat a két fél javaslatainak kölcsönös figyelembe vételével jelölték ki.

Magyar—iraki gazdasági megállapodásokat írtak alá Budapesten

Baczoni Jenő, a külkereskedelmi miniszter első helyettese (dr. Bíró József miniszter távollétében) és Mohamed Mahmud Abdul Rahman, az iraki északi fejlesztési ügyek minisztere csütörtök délután a Külkereskedelmi Minisztériumban több államközi megállapodást írt alá. Az aláírásnál jelen volt dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, Szigethy Károly, a Külügyminisztérium csoportfőnöke, Madhat Ibrahim Jumma, az Iraki Köztársaság budapesti nagykövete, ott voltak a magyar illetve iraki delegáció tagjai, a Külügyminisztérium, a Külkereskedelmi Minisztérium, a Pénzügyminisztérium és a Magyar Nemzeti Bank több vezető munkatársa.

A két delegáció augusztus 12. és 31. között tárgyalt a gazdasági együttműködés kérdéseiről. E tárgyalásokhoz jó alapul szolgált, hogy az elmúlt években igen kedvezően alakult a magyar—iraki együttműködés. Jó feltételek teremtődtek a külkereskedelmi kapcsolatok számára is. A mostani baráti légkörben folytatott konstruktív megbeszélések célja az volt, hogy a két ország gazdasági kapcsolatai erőteljesen fejlődjenek.

A megbeszélések igen eredményesek voltak és a gazdasági kapcsolatok széles körét érintették. A tárgyalások eredményeként írták alá az említett megállapodásokat, amelyek keretében hosszabb távra is lehetőség nyílik a két baráti ország közötti gazdasági kapcsolatok gyümölcsöző és gyorsütemű növelésére, az eddiginél szélesebb alapokon nyugvó kiterjesztésére.

Megállapodást írtak alá miniszteri szintű gazdasági együttműködési bizottság létrehozásáról, amely évenkénti rendszeres ülésein vizsgálja majd az államközi egyezmények megvalósulását, javaslatokat dolgoz ki és intézkedik az együttműködés továbbfejlesztésére.

A iraki minisztert — Baczoni Jenő és Madhat Ibrahim Jumma nagykövet jelenlétében — fogadta Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese is. Széleskörű eszmecserét folytattak a két ország gazdasági, kereskedelmi kapcsolatainak intenzív továbbfejlesztéséről, a sokoldalú együttműködés távlati kibontakoztatásának módozatairól.

Az iraki delegáció tagjai megbeszéléseket folytattak magyar külkereskedelmi vállalatokkal olyan komplett gyári berendezések és egyéb ipari berendezések vásárlásáról, amelyeket Irak gazdaságfejlesztési programjának realizálásához használhatnak fel. A csütörtökön aláírt kormányközi egyezmények alapján rövidesen létrejönnek a magánjogi szerződések is. Tárgyaltak iraki termékek eladásáról, s ennek eredményeként az iraki delegáció vezetője szerződést írt alá iraki olaj ez évi szállításáról, dohány és dohányipari termékek eladásáról. Megállapodtak magyar konzervgyár vásárlásában is.

Az iraki delegáció csütörtök este elutazott hazánkból.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Világméretű tiltakozási nap a VDK gátjait ért amerikai légitámadások miatt
KEDD: A phenjani és szöuli Vöröskereszt küldöttségeinek első találkozása
SZERDA: Bonnban folytatódott a két német állam tárgyalássorozata
CSUTÖRTÖK: Jobboldali provokációk Chilében
Japán kormánybizottság Pekingben Tanaka kormányfő látogatásának előkészítésére
PENTEK: Nixon—Tanaka csúcstalálkozó Honoluluban
SZOMBAT: Phan Van Dong beszéde a VDK nemzeti ünnepén
Felosztották a kanadai parlamentet, lemondott Trudeau kormánya

Alkudozások Honoluluban

A tőkés világ két leggazdagabb országának vezetői találkoztak a héten Honoluluban. A vendéglátó gazdag voltát bizonyíthatta, hogy otthonától többezer kilométerre is a csillagos-sávos amerikai lobogó alatt fogadhatta vendégét: Hawaii szigete az Egyesült Államok 50. állama a Csendes-óceán közepén. Székhelye, Honolulu városa szinte félúton van Amerika és Japán között.

A japán miniszterelnök, Tanaka kormányfői minőségében most találkozott először az amerikai elnökkel. Két hónappal ezelőtt dőlt el Tanaka javára a japán hatalmi harc. Az új miniszterelnök első nagy nemzetközi erőpróbája a Nixonnal történt találkozó, de küszöbön áll már Tanaka pekingi látogatása is. Azután pedig a japán diplomácia előtt még egy nagyjelentőségű feladat áll majd: a békeszerződés megkötése a Szovjetunióval.

Éppen aznap, amikor a japán kormányfő megérkezett Honoluluba, nagylétszámú japán kormánybizottság ment Pekingbe, hogy előkészítse a kínai—japán csúcstalálkozót. Érthető, hogy Amerika vezető körében nyugtalanság érezhető Tokió és Peking közeledése láttán, hiszen a két ország közti „olvadás" gyorsabb ütemű, mint ahogyan Washingtonban gondolták. Tanaka persze Honoluluban biztosítja vendéglátóját: a japán külpolitika alapjának tekinti ezután is a biztonsági szerződésüket, a Kínához történő közeledést pedig egybehangolja az Egyesült Államokhoz fűződő szoros kapcsolatok megőrzésével.

Hawaii az amerikai csendes-óceáni flottájának, a 7. flottának egyik támaszpontja. A honolului tárgyalások napirendjén ott volt az is, hogy a japán kormány biztosítson állandó bázist Jokoszuka kikötőjében az amerikai flotta számára. A japán közvélemény többségében ellenzi az ilyen amerikai követelés teljesítését, s tiltakozását csak indokoltabbá teszi, hogy a héten a 7. flotta hadihajói a VDK területe ellen közvetlen támadást is intéztek. (A VDK területe ellen és a dél-vietnami hadszínterek fölé az amerikai harci repülőgépek igen sokszor a 7. flotta repülőgép-anyahajóiról felszállva indulnak bevetésre.)

Japán és Amerika között a legnagyobb ellentét gazdasági téren jelentkezik. Óriási japán exportfelesleget mutat a külkereskedelem mérlege: 3 milliárd dollárral nagyobb értékű az Amerikába szállított japán árumennyiség a Japánba exportált amerikai cikkek tömegénél. A honolului megállapodás értelmében Japán több mint 2 milliárd dollárral járul hozzá a japán—amerikai kereskedelem amerikai deficitjének csökkentéséhez.

A súlyos nemzetközi problémák megoldására megindult tárgyalások a héten egy újabb tárgyalássorozattal bővültek: a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a szöuli rendszer vöröskereszt társaságainak küldöttei Phenjanban megkezdték tárgyalásaikat az úgynevezett családegyesítésről.

Készülnek a tervek

Két élelmiszeripari vállalat szervezési elképzelései

Most már szervezni kell! — visszhangzik tavaly óta az országban, s a figyelem a gyárkapun belülre fordult. Megkezdődött a „munka a munkáért". A vállalatvezetők fejében gondolatok motoszkálnak, hogyan is lehetne megkurtítani a termék kanyargós útjait a gyárkapun belül. Készülnek a szervezés-fejlesztési tervek, s itt-ott már kezdenek testet is ölteni az elképzelések. Például az élelmiszeriparban. A minisztérium már korábban megvizsgálta, mely vállalatoknál bontakozhat ki még az idén a szervezői munka. Az ország 14 mezőgazdasági és élelmiszeripari vállalatára esett a választás. Köztük van a Pécsi Dohánygyár és a Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat. Kettőjük elképzeléseit körvonalazzuk most.

A Pécsi Dohánygyárban a szervezés fontosságát a negyedik ötéves terv feladatai adják. Öt év alatt meg kell duplázni a termelést. Ehhez azonban nem állnak rendelkezésre megfelelő fejlesztési alapok. Ami pénz van, abból gépeket vásárolnak. Nos, a szervezési elképzelések már az új gépek beállításánál is érvényesülnek. Az olcsóbb megoldás mellett döntöttek, a választás az NDK gépeire esett. Ezek nem tartalmaznak pótolhatatlan alkatrészeket, mint a nyugati gépek, jobb tehát az alkatrészellátás, olcsóbb az üzemeltetés.

Mint említettük, a Pécsi Dohánygyár meg akarja duplázni termelését. A szervezés célja tehát az, hogy a meglévő gépek tényleges teljesítménye jobban megközelítse a gépek eszmei teljesítményét. A mostani 50—60 százalékos kihasználtságot 70—80 százalékra kívánják növelni. A szervezés lényegét a munkahelyi szervezésben látják. A középpontban az ember, a gép és az alapanyag kapcsolata áll. Ezen belül minden az állásidők körül forog.

A termelés akkor növekedhet, ha a gépek folyamatosan üzemelnek, kevés az állásidő. A leállás különböző okokra vezethető vissza. Még az év elején oknyomozó felmérésbe kezdtek, hányszor és milyen okból állnak le a gépek. Aztán félretették a stoppert, mert rájöttek, egyenként mérve lehetetlen feltárni a jellemző hibaforrásokat. A gépeket együtt kell vizsgálni. A következő évek programja tehát: a folyamatmegszakító hibák széleskörű felmérése és rendszerezése. Ennek érdekében műszerhálózatot építenek ki, s így egyszerre valamennyi gépnél figyelemmel kísérik a leállásokat. Az adathalmazt aztán számítógépre viszik, s ekkor kiderül, mennyi az a hiba, amit a kezelés, mennyi az, amit a szerviz hiánya okoz, s hogy milyen intézkedéseket kell tenni a hibák megelőzésére.

A kezelési hiányosságok kiküszöbölését több oldalról is célba vették. Nagy hangsúlyt kapott az oktatás: az új belépők gyors kiképzése és a meglévők továbbképzése, képességeik, fejlesztése. Az oktatási rendszerhez hozzákapcsolták a bérpolitikát. Csak az kaphat bérfejlesztést, aki részt vesz a vállalati oktatásokon, és bizonyítja az ott szerzett tudást. A nőket — ők vannak többségben — szakmunkástanfolyamra küldik. A magasabb szakmai kvalifikáltság mellett a dolgozók maguk is elháríthatnak sok hibát. Tény az, a folyamatmegszakító hibák 80—85 százaléka műszeres vizsgálat nélkül is elhárítható. Azt szeretnék elérni, hogy a dolgozók felelős gazdái legyenek gépüknek. Ehhez azonban érdekeltség kell. Nos, új normarendszert vezettek be és a későbbiekben bevezetik a gépenkénti önelszámolási rendszert.

A szakmai színvonal szoros összefüggésben van a munkásvándorlással. A vándorlás viszont főképp a három műszakkal kapcsolatos. A nőket, érthetően, nem vonzza az éjjeli műszak. Hiába lenne tehát minden igyekezet a szakmai színvonal emelésére, ha mindig új és új belépőkkel kellene foglalkozni. A Dohánygyárban most azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy megszüntetik az éjjeli termelő műszakot. Ebben a műszakban a szervizt végeznék. Mindezt körültekintően szervezik meg, hiszen a termelés a két műszak mellett nem csökkenhet.

A Dohánygyárban a gépek javítási igénye jelentős. Általános vélemény, a jelenlegi tmk-rendszer elavult, mert az statisztikai átlagok alapján jött létre. Új szervizrendszer kell. A következő években szervizhálózatot hoznak létre. Az éjszakai műszakban javítanak, napközben pedig hibaelhárító csoportok működnének. Ugyanakkor a műszerezettség emelésével fokozni kívánják a szerviz hatékonyságát. A műszerek elterjesztésével a gépek beállítása egyre kevésbé függ a beállítók képességétől, egyéni begyakorlottságuktól.

A Dohánygyárban szervezési csoportot hoznak létre. A csoport úgy dolgozik, hogy a szervezés-fejlesztési tervben szereplő téma kidolgozásába mindig a témát legjobban ismerő szakembereket vonja be. Elképzeléseik a fentiekkel természetesen nem merültek ki. A szervezők felülvizsgálják majd a vállalati működési szabályzatot, a személyi működési köröket, az ügyviteli és a technológiai utasítási rendszert. Az optimális költséggazdálkodáshoz a számítógépet hívják segítségül. Felhasználják a szociológia és a munkalélektan eredményeit, oktató filmek segítségével a célszerű mozgásokat alakítják ki a munkahelyeken, sőt, még a funkcionális zene bevezetésére is gondoltak.

*

A Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalatnál az idei szervezés-fejlesztési terv a „beruházás nélkül — azonnali eredmények" gondolat jegyében készült. Mindenekelőtt a malom, a keverő és a szárító kapacitások növelését tűzték ki célul. Ezt műszaki intézkedésekkel kívánják elérni. Az anyagmozgató gépek jobb kihasználására újra felosztották a gépeket. Sásdon és Vajszlón megszüntették a vagonok kézi kirakását. Szervezési témaként kezelték a raktározás megoldását is. A feladat az volt: meg kell találni a szükségtárolás megoldási módját és a szükségtárolók legkedvezőbb elhelyezését, amelynél a legkisebb a költségkihatás. Előirányozták az ügyvitel gépesítését, közte a takarmánykeverők számlázásainak gépre vitelét. Ezzel 15 főt takarítanak meg. A szervezés-fejlesztési tervben szerepel még a szociális helyzet javítása, a baleseti helyzet felmérése és új munkavédelmi szabályzat készítése.

A vállalatnál még ebben a hónapban létrehozzák a szervezési csoportot, amely három főből áll. Egy-egy téma kidolgozásához, hasonlóan a Dohánygyárhoz, itt is a vállalat legjobb szakembereit kérik fel, hogy működjenek közre. A szervezésben elért eredményeket premizálják. Év végén kiértékelik a tapasztalatokat, s ezután határozzák meg a következő években teendő szervezési intézkedéseket. Az idei szervezési munka eredményeként több mint félmillió forintos megtakarításra számítanak.

Miklósvári Zoltán

Dr. Szekér Gyula felavatta a petőci bányaüzemet

(Folytatás az 1. oldalról)

— Elismeréssel kell visszatekinteni azokra a munkasikerekre, amelyeket szovjet barátaink közvetlen segítségével a vállalat kollektívája elért. A jó munka eredményeképpen aránylag rövid időn belül valósult meg a hazai uránércbányászat és a bonyolult ércfeldolgozó technológiára épült uránérc-dúsítás. Új technikával rendelkező bányaüzemek jöttek létre. Korszerű dúsító üzem épült, felépült egy gyönyörű, új városrész, amelyre nemcsak a pécsiek, de az egész ország is jogosan büszke lehet.

A petőci bányaüzem építőinek munkáját méltatva *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter egyebek mellett kijelentette:

— A szállítóakna 1146 méter mélységű, az ország eddigi legmélyebb aknája. Ebben az aknában jutott első ízben hazánkban a földkéreg ilyen mélyen fekvő pontjára az ember...

A XXII. magyar bányásznap és a petőci beruházás sikeres befejezése alkalmából *dr. Szekér Gyula* ünnepi beszéde befejezése után magas kitüntetéseket adott át a legkiválóbb vezetőknek és dolgozóknak. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a magyar uránbányászat fejlesztéséhez nyújtott hatékony, értékes segítsége elismeréseképpen a Munkaérdemrend aranyfokozatával tüntette ki *Cseszneokov Nyikolaj Ivanovicsot, Tkacsenko Alexandr Grigorjevicset, Honti Lajos* vájárt, szocialista brigádvezetőt, *Horváth István* vájárt, az Aknamélyítő Vállalat dolgozóját és *Mátrai Árpádot*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki igazgatóhelyettesét.

A Munkaérdemrend ezüst fokozatát kapta *Adrián Dezső* csapatvezető vájár, *Béres György* aknamélyítő vájár, *Till József* petőci főmérnök és *Vankó Richárd*, a BÁNYATERV osztályvezetője. A Munkaérdemrend bronz fokozatával tüntették ki *Cservenka István* lakatost, *Kővári Antal* csoportvezetőt és *Tancsa József* csapatvezető vájárt.



A Munkaérdemrend aranyfokozatát veszi át Szekér Gyula minisztertől Honti Lajos vájár

A petőci bányaüzem építésében szerzett kimagasló érdemeikért a nehézipari miniszter számos dolgozót Kiváló bányász, a Bányászat kiváló dolgozója, illetve a Nehézipar kiváló dolgozója címmel tüntetett ki. A Nehézipar kiváló dolgozója címet kapta többek között *Nemeskéri László*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója, *Rikker Mihály*, a vállalat műszaki igazgatóhelyettese, valamint *Fenyvesi György* és *Korbély Győző* főépítésvezető.

A bányásznap és a petőci bányaüzem avatása alkalmából rendezett nagygyűlésen résztvett szakértők nevében *Cseszneokov Nyikolaj Ivanovics* mondott köszönetet a magas kitüntetésekért, s az elvtársi elismerésért, kijelentve: a magyar és szovjet bányászok hosszú ideje dolgoznak együtt, sok sikert értek el az évek folyamán, s sok hasznos tapasztalatot szereztek. Petőcről szólva a szovjet szakember elragadtatásának adott hangot, az általa ismert legszebb, s mindenben korszerű üzemnek nevezve a IV-es bányaüzemet.

A Petőcön rendezett ünnepség záróaktusaként dr. Szeker Gyula „A Szakma Kiváló Brigádja" címmel tüntette ki Gadó István szocialista brigádját, mely a Mecseki Ércbányák II-es üzemében dolgozik. A mecseki bányász-brigádok közül Gadó István Ságvári Endre nevét viselő fejtési csapata kapta meg elsőként ezt a magas kitüntetést.

Békés Sándor

A szakma kiváló brigádja:

Munkában, emberségben

Pécsett és Baranyában elsőként érdemelték ki Gadóék a szocialista brigádmozgalom legmagasabb kitüntetését. Az újságíró számára úgy tűnik, bányásznapra hálásabb feladat nem juthat, mint róluk írni. Látszólag mi sem könnyebb: felmászni néhány létrafokot a fejtésbe, ahol még érezni a robbanóanyag kesernyés füstjét, a gőzölgő kőre, a sziklát tartó biztosító elemekre, a szkréperre leülepedett lisztfinom por még mozdulatlan fátyolként borítja a munkahelyet, s feljegyezni hogyan küszködnek az érccel, kővel ezek a kemény férfiak.

A szkréper vijjogó zajában, mely szinte bezáródik ide, ebbe a húszméternyi barlangba, csak jegyezni kell a bányászok nacionáléját: *Gadó István* tizenegyszeres Kiváló dolgozó, a Bányászat kiváló dolgozója, a Tízéves szolgálati-, a Munkaérdemrend bronz és ezüst fokozatának tulajdonosa, az új tecnika élenjárója kitüntetés birtokosa, aztán *Czeglédi István* hétszeres, *Tóth Imre* kétszeres, *Jelenik László* ötszörös Kiváló dolgozó..., a többiek is a Mecseki Ércbányászati Vállalat régi, kipróbált munkásai. Még az ő nevüket is feljegyzem: *Völgyi Sándor, Belső Tibor, Kovács Imre, Jelenik János, Varsányi Imre*, s az újonc, *Lakosa István*.

Már korábban leírtam (nem tudom jól elolvasni az összesározott jegyzetfüzetet, igen) „FIABRIGÁD", felírtam, amikor *Lában János* üzemvezetővel beszélgettem. A bakonyai üzem állandó munkáshiánnyal küzd már több esztendeje. Két éve is pontosan ilyenkor, hűségjutalomkor, jártam ott, az üzemvezető panaszkodott, hogy a kevés ember miatt nagyon nehezen képesek a terveket teljesíteni, s az üzem munkásainak a hiányzók helyett is kell dolgozni. Még szó esett arról, hogy a várostól a bakonyai üzem van a legtávolabb, s hogy az aknától Bakonyán kell a legtöbbet gyalogolniuk a bányászoknak, amíg a munkahelyre érnek. A bányajárás után a felolvasóban megnéztem a kifüggesztett hűségjutalom listát: volt ott szép számmal tízezres, akadt magasabb is, és természetesen négy-ötezres is sok volt. A riportban megírtam az üzem nehézségeit is, de sokkal többet az eredményekről, s nem tagadom: inkább a magas hűségjutalmakról emlékeztem meg, mint az alacsonyabbakról. Az üzem amúgyis munkaerőgondokkal küzdött, ha a problémáit dramatizáltam volna a bakonyai bányászokon nem segítek, csak elriasztom azokat is, akik esetleg szívesen mentek volna az üzembe dolgozni, s akik segítségével végül is kilábalhattak nehéz helyzetükből. Nos, néhány elkeseredett bányász levelét azóta is őrzöm, bár senki sem köpött le, mint azt megígérték.

Hát ez jutott eszembe, miközben az üzemvezető beszélt a mostani keresetekről. Átlagban a 4500 forint, de most is akadnak azért nagyobb keresetek is, a hűségjutalmak közt még több tízezrest találok, mint 1970-ben. Igaz a várostól harmincnál több kanyart tesz az autóbusz, míg ideér, s télen sokszor két órát csak az utazás vesz el a bányászok idejéből, de a bányában rövidesen elkészül a közel egy kilométer hosszúságú lavonka, mely a hatodik szinttől a tizenhatodikig megkíméli majd a bányászokat a gyaloglástól, s megrövidül a föld alatt eltöltött idő. Az üzem háromszor elnyerte a Szocialista munka üzeme, s egyszer az Élüzem címet is, amióta itt jártam. Ma már nincs akkora munkaerőhiány, s ebben Gadóéknak, a Ságvári Endre brigádnak is óriási része van.



A brigád tagjai sorra veszik át kitüntetésüket

Ugyanis hiába jöttek új emberek, azokkal még a feladatokat nem lehetett volna megoldani — meg kellett tanítani őket a bányászkodásra. Gadóék minden esztendőben átadták legjobb embereiket más csapatoknak. *Kovács Imre* az ötös-, *Kamócsai Hugó* az ötvenötös, *Kovács Gyula* a tizenhetes, aztán a *Rab Jancsi* a harmincötös csapatból csinált olyan brigádokat, melyek százaléka bizony már magasabb, mint az apa-brigád eredménye. Csaknem elfelejtettem: a vájárok magukkal vitték a legjobb segédvájárokat és csilléseket is.

— *Mennyit vesztettél te, s a brigád régi tagjai ezen?*

Úgy látszik Gadó már jónéhányszor átgondolta ezt, s talán erre a kérdésre is többször válaszolt, mert azonnal rávágja:

— Tízezreket.

Ezért a gyors válaszért nehéz róluk írni, s korántsem annyira hálás feladat, mint ahogy először gondoltam. Gadóék „profi" riportalanyok. Talán már tucatszor is szerepeltek országos lapokban, rádióban, s a Dunántúli Naplóban is. Annyi alkalom volt a népszerűsítésre a „fia-brigádokon" kívül is: Gadóék újítottak: új típusú töltőgaratot, irányváltót, törpe támot szerkesztettek, új módszert dolgoztak ki az anyagtárolásra, a fémtámok feladására. Az új technológiák bevezetését is mindig ők próbálták először ki: többlépcsős pásztafejtés, főteszegecselés, távirányítású szkréperezés, a nagylétszámú fejtések munkaszervezése volt az utóbbi években többek között, melyet náluk alkalmaztak először. Aztán a limitgazdálkodással is ők kísérleteztek: nyolc esztendő alatt 651 ezer forintos megtakarítást értek el. Háromezer-háromszáznegyvenhat óra társadalmi munkaórát dolgoztak, aztán öregeket s úttörőket patronálnak, könyvtárba, színházba járnak, együtt tartják az esküvőket, névadókat. Az asszonyok együtt mennek férjeik után, ha sok náluk a pénz, s asztalukon sok a sör, s az asszonyok gondolatok a másik gyerekét, ha megbetegszik az édesanya. Legutóbb *Belső Tiborné* volt a *Kovács* gyerekek pótmamája.

Látom már: azért valahogy kikerekedik ez a riport, már csak az kellene, hogy ők valljanak magukról: miért teszik? Mi a vágyuk? Mi lesz velük, ha kezükből kiesik a szerszám, a náluk nevelkedett fiatalok pedig más csapatokon kamatoztatják erejüket, tapasztalataikat?

A válaszok készek, az elmúlt héten járt náluk a Magyar Nemzet munkatársa, hiába a sokéves ismeretségünk: most csak az újság számára beszélnek. *Lakosa Istvánnal* próbálkozom:

— *Hallott a csapatról, mielőtt ide kérte magát?*

Az újonc korábban Istvánaknán dolgozott, csak az uránbányászatban számít új embernek.

— Nem. Semmit. Ők kértek engem.

— *Mennyi volt a kereset az elmúlt hónapban?*

— Az enyém 4400. Nem, nem dolgoztattak meg különösebben, aprólékosan megmutatnak mindent, inkább azért szólnak, ha balesetnek teszem ki magam. Hát ha valami gyengén kereső csapatra kerülök majd később, az biztos nem fog tetszeni.

A többi újonc is ilyen volt, most az üzem hat-nyolc kiváló brigádjában dolgoznak a „gadófiak", s talán többet keresnek, mint ha régi brigádjukban maradnak. S még egy: felszabadultak, tudatában vannak fontosságuknak, mint ahogy Gadóék is.

Miért teszik? — kérdeztem tőlük, talán most az egyszer elnézik, ha nem azokat a válaszokat írom le, melyeket tőlük kaptam, hanem azt én próbálom megfogalmazni: az ember számára talán a legnagyobb hajtóerő (a pénznél sokkal nagyobb), ha tudatában van fontosságának, s ezt mások is tudomásul veszik. Nem lehet mindenki vezető, nem szereznet mindenki dicsőséget a sportpályákon. Éppen ez a szocialista brigádmozgalom legnagyobb értéke (szerintem), hogy óriási tömegek számára biztosítja az érzést: én is fontos vagyok. S hogy ez a munkában, az emberségben, milyen óriási erőket szabadít fel, azt Gadóék példája is ékesen bizonyítja.

Lombosi Jenő

Kubikos-múzeum

Csongrád város emléket állít hajdani nincstelenjeinek, a föld nélküli szegényparasztoknak. A legutóbbi tanácsülésen hozott határozat szerint kubikos-múzeumot létesítenek. Összegyűjtik a kubikosok életére vonatkozó írásos dokumentumokat és az olyan régi használati tárgyakat, mint a vándorutakon elmaradhatatlan talicskát, ásót és a subagyékényt, amelyet a földre terítettek és azon aludtak. A feljegyzések szerint a csongrádi kubikosok bejárták kenyérkereső útjaikon az egész országot, sokan dolgoztak Ausztriában, Hollandiában, egyesek pedig részt vettek a Panama-csatorna építésében.

A kubikos-múzeum létrehozásához a csongrádi születésű dr. Eke Károly, a rádió munkatársa 5000 forintot ajánlott fel a városnak.

Befejeződött a vándorgyűlés

Ankét az intenzív betegellátásról

Osztályok, vagy részlegek? — Fontos a szakorvosképzés is

Tizenegy esztendeje még a sebésztársaság szekciójaként gyültek össze Pécsett az anaesthesiológusok, de már akkor hozott határozatukban első helyen szerepelt az intenzív betegosztályok szervezésének a kérdése. Már akkor felismerték, hogy bizonyos fontossági sorrendet kell tartani a kezelésben — primátust élvez természetesen az életveszély elhárítása. Bármi legyen is az alapbetegség, bizonyos időn túl a életfunkciókat — légzést, keringést, kiválasztást — akadályozza, s ezen a krízisen intenzív kezeléssel lehet és kell a beteget átsegíteni.

Tegnap a Tanárképző Főiskola dísztermében ankétot tartottak, amelyen négy referátum hangzott el. *Dr. Aczél György*, minisztériumi főosztályvezető az intenzív betegellátás magyarországi fejlődéséről beszélt, *dr. Varga Péter* — az Országos Traumatológiai Intézet munkatársa — pedig vázolta e betegellátás helyzetét hazánkban. *Dr. Török Endre* docens elmondta azokat a tapasztalatokat, amelyeket a Pécsi Orvosegyetemen, az intenzív osztályon szereztek. A negyedik referátumot *dr. Ugocsai Gyula* tartotta, az intenzív betegellátás megyei kórházakban való szervezéséről.

Dinamikusan fejlődő szakág az intenzív therápia. Legszebben példázza az, hogy a két éve megjelent miniszteri utasítás óta, amely elhatározza ezeknek az osztályoknak létesítését és fejlesztését, már sokhelyütt kitűnően működő intenzív osztályok dolgoznak. Pécsett, a 400 ágyas klinikán többek között húszágyas, külön osztály működik, jól felszerelt és jól képzett apparátussal. Nem is olyan régen még csak egy-két „úttörő" foglalkozott az anaesthesiológiával és az újraélesztéssel, ma pedig ezen az osztályon ötvenkét fő dolgozik.

Nem végleges kép ez, törekvések vannak intenzív részleg létesítésére egyes klinikákon is. A II. számú Sebészeti Klinikán, az Idegklinikán és a Nőgyógyászaton már részlegek működnek, legközelebb a Gyermekklinikán hoznak létre életmentő osztályt. Más vonalon is szép előrehaladás mutatkozik. A Megyei Kórház sebészeti osztályán ötágyas intenzív kórterem működik, többhelyütt úgynevezett „őrzőszobákat" állítottak be.

A referátumokban is elhangzott — az ideális a külön osztály, ahol az ott dolgozó szakorvosok más szakorvosokkal együttműködve, igazi „team" munkával állítják helyre a már alig működő életfunkciókat. Felvetődött az a kérdés, hogy a részlegek jól szolgálják-e ezt a feladatot, s természetesen olyan álláspont alakult ki, hogy részleget feltétlenül kell egy osztályon belül alakítani, ha nincs meg a feltétele külön intenzív osztály létesítésének. Végül: nagyon fontos, hogy mind az orvosok, mind a középkáderek képzését jól oldják meg ezen az új szakon. Először az egyetemen, később a szakorvosi képesítés megszerzésekor, utána pedig a rendszeres továbbképzésen kell foglalkozni a reanimatológiával — amely már mint új tudományág elismerést szerzett magának.

– kp –

Pártmunkásküldöttség utazik Eszékre

Baranyai pártmunkásküldöttség utazik holnap — hétfőn — Jugoszláviába, a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Területi Bizottsága meghívására.

A delegációt *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára vezeti. A küldöttség tagjai: *dr. Bihari Ottó*, egyetemi tanár, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság gazdaságpolitikai osztályának vezetője, *Gyenis Pál*, a Pécsi Járási Pártbizottság első titkára és *Kiss György*, a Siklósi Járási Pártbizottság, párt- és tömegszervezeti csoportjának vezetője.

Megyénk pártmunkásai egy hetet töltenek az eszéki területen.

Kivételes szépségű, rangos alkotások

Véget ért a siklósi kerámia szimpozion

Tegnap délelőtt képzőművészek, érdeklődők, művészetbarátok gyülekeztek az ódon kolostorépület belső kertjében. Itt állították ki az öthetes siklósi kerámia szimpozion legszebb alkotásait. A cementlapsétányos, pázsitos belső udvar hangulatos környezetében megkapó a látvány: érdekes, modern vonalú, kisebb és nagyobb méretű kertplasztikák, vázák, formák, színek; összetartozó kisplasztika-csoportok. Itt-ott egy-egy ironikus hangvételű figurális kompozíció. Köztük különösen megragadó Fürtös György kerámikusművész alkotása: egy női mellszobor-karikatúra téglatalapzaton, alatta egy kerámia macska — falvédő mintákkal és gombolyaggal... Címe: Hölgy, cicával.

Öt hét alatt 19 kerámikusművész alkotta ezeket a műveket, az idei siklósi kerámia szimpozion anyagát, művészi produktumát, eredményét. Az alkotások között külön helyet kapott a mai magyar kerámiaművészet doyenjének, Gádor István Kossuth-díjas kerámikus művésznek néhány kivételes szépségű fehér kertplasztikája. Az idős professzor — ma is nagyszerű alkotóereje teljében — mindössze néhány napra érkezett, most öt hete Siklósra — és mindvégig ott maradt. A környezet varázsa, a fiatal művészek alkotó lendülete őt is magával ragadta. Most, az öthetes szimpozion igen termékeny és eredményes alkotó időszaka tegnap lezárult. Az egybegyűlt művészek és vendégek közt jelen volt Rajnai József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője; Takács Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese; Gábriel József, Pécs megyei Város Tanácsának osztályvezetője, valamint Baranya és Siklós több párt- tanácsi és kulturális vezető személyisége.

A megjelenteket dr. Sárosi Mátyás, a helyi nagyközségi tanács elnöke köszöntötte. Ezután Majoros János kerámikus művész ünnepélyesen átadta az öthetes szimpozion alkotásait Bernics Ferencnek, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetőjének, aki rövid beszédében méltatta a IV. siklósi kerámia szimpozion jelentőségét. Hangoztatta: a szimpozion, ez a kis alkotó műhely a művészet és társadalom szocialista eszméinkhez méltó kapcsolatát példázza. Köszönetet mondva a szimpozion művészeinek, szakmai támogatóinak — köztük különösen Gádor István Kossuth-díjas művésznek — kiemelte, hogy a bemutatott művek együttesét áttekintve örömet és elégedettséget érezhetünk. Számos olyan mű készült el itt, amely szellemiségében, igényességében méltó képet nyújt a magyar kerámiaművészet útjairól. Végül a jövő évi viszontlátás reményében vett búcsút a jelenlevőktől.

A IV. siklósi kerámia szimpozion és alkotóműhely igen rangos, szép anyaga kb. egy hónapig látható; az érdeklődőket a nagyközségi tanács illetékesei kalauzolják el a helyszínre. A legszebb darabok a vár kiállítótermébe kerülnek.

Őszi vásár

Az OFOTÉRT szeptember 4—23. között megrendezi hagyományos kedvezményes őszi vásárát. A következő három hétben az OFOTÉRT üzletek, valamint az akcióhoz kapcsolódó áruházak, a kijelölt kultúrcikkboltok mintegy 30 millió forint értékű fotócikket kínálnak, átlagosan 20 százalékkal olcsóbban. A kedvezményes vásárba 15 féle fényképezőgépet, valamint objektíveket, fénymérőket és fotópapírokat vontak be. A Szmena S. L. fényképezőgépet például 330 forint helyett 280 forintért árusítják. A Gorkij 4-es és a Kijev 4-es 300 forinttal olcsóbb, a Horizontra 560 forint kedvezményt adnak. A Pentacon Super típus 13 000 forint helyett 10 000 forintért kapható három hétig. Nemcsak a „szezonvégi" fotócikkek lettek olcsóbbak, hanem 5 féle filmfelvevőt és a Lucs 2 vetítőt is kedvezménnyel árusítják.

Az autó-rendelet nyomában

Ha lassan is, de csökken a közületi személygépkocsik száma



Merkur használtautó-telep. Reggel 8 óra. Nyitják a kapukat. Mintha startpisztolyt sütöttek volna el, rajtol a tömeg a kiszemelt kocsik felé. Karomkodások és ruhafoszlányok. Kinek a kabátját, kinek a fülét tépik. Az autó azé, aki először odaér.

S ennek érdekében mindent megtesznek a vásárlók. Egyesek már éjfél körül odaállnak a kapuba. Mások öt-hat markos legénnyel jönnek.

Ez a módszer kulturált kereskedelemnek éppen nem nevezhető, de a merkurosok nem tudnak jobb megoldást. A Merkur valamennyi telepén évek óta ez a rendszer, s ezen itt, Pécsett nem tudnak változtatni. S nem is éppen könnyű az igazságos megoldást megtalálni.

A Baranya megyei Autó- és Motorjavító Vállalat Diósi úti telepe ugyancsak foglalkozik használt személygépkocsi értékesítésével. Náluk nem kell futni, verekedni, előjegyzéses rendszerrel dolgoznak. Azaz, kinek-kinek felírják a nevét, címét és a kívánságát. Ha megérkezik a kívánt típus és az illetőre kerül a sor, értesítik. Egy-egy típusra ugyanis sokan feliratkoznak. Ez a módszer kulturáltabbnak látszik, viszont nem tesznek ki egyszerre öthat Volgát az eladótérbe, s nem lehet előre kiválasztani. Majd értesítik az illetőt. A vevők szerint viszont így annak adják a kocsit, akinek akarják. Kérdés, hogy ez a módszer jobb-e? A ktsz ugyanakkor bővítette a használt autó vásárlásakor nyújtott szolgáltatások körét. Lemosva, kitisztítva adják át a kocsit a vevőnek, s kívánságra előkészítik és elviszik műszaki vizsgára az autót.

*

A közületi személygépkocsik kötelező csökkentéséről kiadott kormányrendelet hatálybalépése, július 1. óta nagyon megnőtt a kereslet a használt kocsik iránt. A Merkurt is, a ktsz-t is nap mint nap ostromolják a vevők, szinte valamennyien olcsón akarnak jó kocsihoz jutni. Az ár — természetesen — a mindenkori műszaki állapotnak és az egyébként is érvényes szabályoknak megfelelően megállapított összeg.

Egyébként — annak ellenére, hogy egyes napokon öt-hét kocsit is hoznak a vállalatok — a leadás üteme kisebb a vártnál. A főhatóságok ugyanis még meglehetősen sok közületnek nem küldték meg a leadási kötelezettségről szóló iratot és a forgalomból kivonási engedélyt. Még várnak... Viszont a végrehajtást október 15-ig be kell fejezni, s várhatóan azidőtájt megnő a forgalom a Merkur-telepeken és a ktsz-eknél.

*

Az augusztus 13-i lapokban jelent meg a gépkocsiátvétel egységesített irányelveiről szóló rendelkezés. A rendelkezés kimondja, hogy a közületi személygépkocsikat külön bizottságok veszik át. „A bizottság elnökét — aki hatósági jogkörben jár el, közhivatalnokként tevékenykedik — a KPM nevezi ki a KPM Autófelügyelet, vagy az értékesítő vállalat, illetve szövetkezet dolgozói közül. A Belkereskedelmi Minisztérium rendelkezése kimondja, hogy a felkínált közületi személygépkocsi bizottsági átvétel nélkül nem tartható az értékesítő vállalat, szövetkezet eladóterében, s forgalomba sem hozható."

Ilyen bizottságot Pécsett a mai napig nem neveztek ki.

Az irányelvek rendelkeznek az értékesítés sorrendjéről is. „Minden átvett közületi gépkocsit elsőként a taxi vállalatoknak, az autóközlekedési tanintézeteknek, a járművezető oktatói munkaközösségeknek — és amit ezek nem vesznek meg — közületi szerveknek kell felajánlani. Magánszemélyeknek csak olyan autó adható el, amire sem a taxi, sem más közületi vállalat nem tart igényt."

Ilyen kocsit Pécsett a mai napig sem a taxi, sem az autóközlekedési tanintézet nem vett.

*

A rendelkezés egyértelműen kimondja — a korábbi gyakorlattal szemben — hogy a vállalatok vezetői nem jelölhetnek ki a vállalat által leadott kocsira elővételi joggal felruházott dolgozót. Ez, a visszaéléseket megszüntető intézkedés nagyon hasznos volt, mert korábban olyanra is hallottunk példát, hogy a közületi kocsit kissé „megváltoztatott" állapotban adták le olcsó árat remélve — másnap aztán jött a „kijelölt" dolgozó... Ugyanakkor hadd említsük az ellenkezőjét is: a Somogy megyei Tanács mind a tíz leadandó kocsit példásan kitisztítva, lemosva, jó gumikkal, az utolsó csavarhúzóig meglévő szerszámkészlettel adta le.

*

Nem a várt ütemben ugyan, de csökkentik a közületek a személygépkocsi-állományt. De mi lesz a felszabaduló gépkocsivezetőkkel? A Városi Tanács munkaügyi osztálya felmérést végzett ezzel kapcsolatban. 112 vállalattól érkezett válasz. A többség azt írja: nincs felszabaduló létszám. Viszont 16 munkáltató igényel 81 gépkocsivezetőt. A más vállalatoknoz irányítható felszabaduló létszám elenyésző: összesen hét vállalatnál 15 fő. A felmérés tapasztalatai szerint a vállalatok többsége a felszabaduló létszámot tovább foglalkoztatja tehergépkocsikon, s ezzel megoldják az évek óta tartó létszámhiányt. Más vállalatok viszont az ez évben beszerzendő teherautókon kívánják foglalkoztatni a gépkocsivezetőket. Csupán egy vállalat jelezte, hogy a felszabaduló két gépkocsivezetőjét az egyéb szakképzettségüknek megfelelően, autószerelőként foglalkoztatja tovább.

Pánics György

A korhelyek korán jönnek...

Hivatásos „dögönyözők"

Az öreg Váradi, a postás, esküszik a dögönyözésre. Minden szombaton, amikor csak nyitva tart a pécsi fürdő, elballag, hogy szakavatott kezekkel gyúrassa át izmait, s intenzívebb keringésre kényszerítve vérét felfrissüljön, megfiatalodjon a masszőr-asztalon. Az öreg Váradi most nyolcvannyolc esztendős...

Nem ő az egyedüli törzsvendég ebből a korosztályból a pécsi Rákóczi úti tisztasági fürdőben. Jönnek hetven, nyolcvan év közöttiek, nyolcvan éven felüliek, s olyan is akad, aki a szociális otthonból jár át rendszeresen egy kis dögönyözésre.

— Az öregek, akik ismerik, megszokták a masszázs jó hatását, nem mondanak le róla. Ahogy ez a generéció kihal egyre kevesebben élnek a felfrissülésnek, pihenésnek ezzel a formájával. Talán nem is ismerik, — mondja Tereki Ferenc, aki 1969 óta gyúrja a férfivendégeket.

A recept a következő: egy alapos zuhanyozás után tíz perc áztatás a medencében, majd öt perc gőzölés, — és máris masszírozásra alkalmas állapotba kerül a vendég. Ilyen előzmények után könnyebben dolgozik a masszőr, jól el tudja mozdítani az izmokat, s az is kevesebbet gyötrődik, aki a keze alá kerül. Ütögetés, gereblye fogás, vasaló fogás... — alaposan mendolgozzák a testet, hogy a nyöszörgő vendég utána hálát rebegve szálljon le az asztalról.

Azt mondják ez a leggyorsabb pihenés, regenerálódás, jót tesz az idegeknek, és a kemény fizikai munkát végzőknek is segít a kondició tartásban, ha rendszeresen „felújíttatják" testüket. A vendégek többsége mégsem önszántából keresi fel a masszőrt, ők SZTK alapon jönnek, s a teljes gyógyulásukat segíti elő ez az ősi módszer.

Néhányan felesleges kilóikat akarják itthagyni, bízva abban, hogy a masszőr keze majd csak lefarag valamit a nem túlzottan előnyös idomokból. Le is farag, ha hagyja a vendég:

— Nézzen rám. Masszíroztathatok, de ha hazamegyek és bevágok egy nagy lábos krumplistésztát, csak felszedem a kilókat. Csodatevő hatása azért ennek sincs, — mondja Tereki Ferenc.

A vendégek nagyon sokfélék. Tekintélyes vezetők, — olykor kétféle értelemben is — beosztottak, ülőfoglalkozásúak és kezükkel kenyeret keresők, mindkét nembéliek. No és a korhelyek, akik egy-egy átlumpolt éjszaka után így akarják kicsit fürgébbé tenni ólomnehéz végtagjaikat, vagy — áttételesen persze — megviselt agytekervényeiket. Általában ők az első vendégek...

✦

— Szédületesen nehéz fizikai munka, — mondja Tereki Ferenc, — mihez is hasonlítsam? Mint amikor egy pék egész nap tésztát gyúr, vagy talán a kubikos dolgozik ennyit. Persze nem ennyiért.

Neki 8.80 forint az órabére, a pécsi tisztasági fürdőnél dolgozó tucatnyi társának is nagyjából ennyi, vagy ennél kevesebb. Szomor Ferencné például, aki tizenöt éve van a vállalat alkalmazásában 8.20 forintot kap.

Húsz-harminc vendég naponta, nőknél is, férfiaknál is — negyven fokos hőség, igen erős kézmunka. Kis csomó a csuklónál, csomó a könyék felett, — a megerőltetéstől. Ha alaposan „át akarnak dolgozni" egy embert, húsz-huszonöt percig masszírozzák, s olyankor nem tudni ki izzad jobban: a páciens vagy a gyúrója...

Vizsgázott, bejegyzett masszőrök. A mesterséget, — vagy mit is mondjak? — az egészségügyi szakiskolában dr. Bencze Nándor főorvos irányításával egy éves tanfolyamon sajátítják el. Tizenegy tantárgy, komoly elméleti és gyakorlati vizsga. Az emberi test igen kényes „szerkezet"....

A magyar nyelvű szakirodalom kevés, egymástól, külföldön járt kollégáktól tanulnak — mert ebben is vannak új dolgok.

— A rendszeres masszázs hozzátartozna a testkultúrához, — mondják, — persze ehhez Pécsett a jelenleginél jobb körülmények is kellenének...

— Maguk hol masszíroztatnak?

— Itt. Természetbeni járandóság...

— D. Kónya —

Befejeződött a kongresszus

Az egészségügyi szervezők seregszemléje

Miért járnak több orvoshoz a betegek? Alaposabb egészségre nevelést az iskolákban

Tegnap befejeződött az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének kongresszusa. Ennek ellenére az utolsó napon is érkeztek vendégek: *dr. Dusán Mirkov*, az Ujvidéki Egyetem orvostudományi karának professzora, tanársegédével, *dr. Burány Bélával.*

A számos érdekes előadás között tegnap kettő olyan hangzott el, amely a széles olvasóközönséget is érdekelheti. Az egyik *dr. Buda József, dr. Ozsváth Károly* és *dr. Tényi Jenő* közös munkája A neuroticizmus befolyása a járóbetegforgalom alakulására. Mindjárt egy érdekes információval kezdődik: a magyarországi járóbetegforgalom világviszonylatban is kiemelkedik évi 115 milliós esetszámával. Számos egyéb tényező mellett a szerzők azt vizsgálták, hogy mi az úgynevezett „párhuzamos igénybevétel" oka. Ez a fogalom annyit jelent, hogy egy beteg több orvoshoz, például az üzemi orvosához is, valamint a lakóhelye szerint illetékes körzeti orvoshoz is eljár. Ezt öt pécsi nagyüzem: a Sopiana Gépgyár, a Posta, a Fémipari Vállalat, a Porcelángyár és a Kesztyűgyár összesen 1037 betegének vizsgálatával kutatták. Az adatok kiegészítése érdekében 44 pécsi körzeti orvosi rendelőt kerestek fel. A megfigyelt betegek 30 százaléka az említett „párhuzamos igénybevétel" szerint járogatott mindkét orvoshoz. Száz olyan üzemi dolgozó, aki mindkét orvost igénybe vette, összesen 1112 alkalommal járt a két rendelőben. Az alapkérdés: mi az oka a párhuzamos igénybevételnek? Az okok között feltűnően gyakoriak a pszichés kórképek. Tovább haladva, ennek okát — a dr. Ozsváth Károly kidolgozta módszerrel — mérték az öt üzem ezer dolgozójánál. Az adatok összesítése után száz férfire átlagosan 9, száz nőre pedig átlagosan 49 idegrendszeri betegségben szenvedő ember jutott. Megállapították az ideges panaszokkal szenvedők aránya minden betegségcsoportban magasabb, mint a nem idegeseké. A végső következtetés: elengedhetetlen, hogy orvosi szemléletünkbe befogadjuk a klinikai pszichológiát.

Dr. Konkoly Thege Aladár Az egészségügyi nevelés és felvilágosítás új rendszerei Baranyában címmel tartott előadást. Hangoztatta: mivel a mai ember az információk kereszttüzében él, ezeket az információkat rendezni kell, hogy a lakosság érthető képet kapjon közérdekű orvosi, illetve egészségügyi dolgokról. A baranyai egészségügyi felvilágosítás legfontosabb kérdése a nővédelem, a családtervezés, az anya- és csecsemővédelem. Ezen belül is a legégetőbb és legkényesebb probléma az elmaradottabb szociális viszonyok között élő lakosság befolyásolása a családtervezés tekintetében. Az előadó igen fontosnak tartotta az ifjúsági, illetve az iskolai egészségnevelést. Feladat: az iskolákban alaposabban kell ezt oktatni, s folyamatosan, az egész tanéven keresztül.

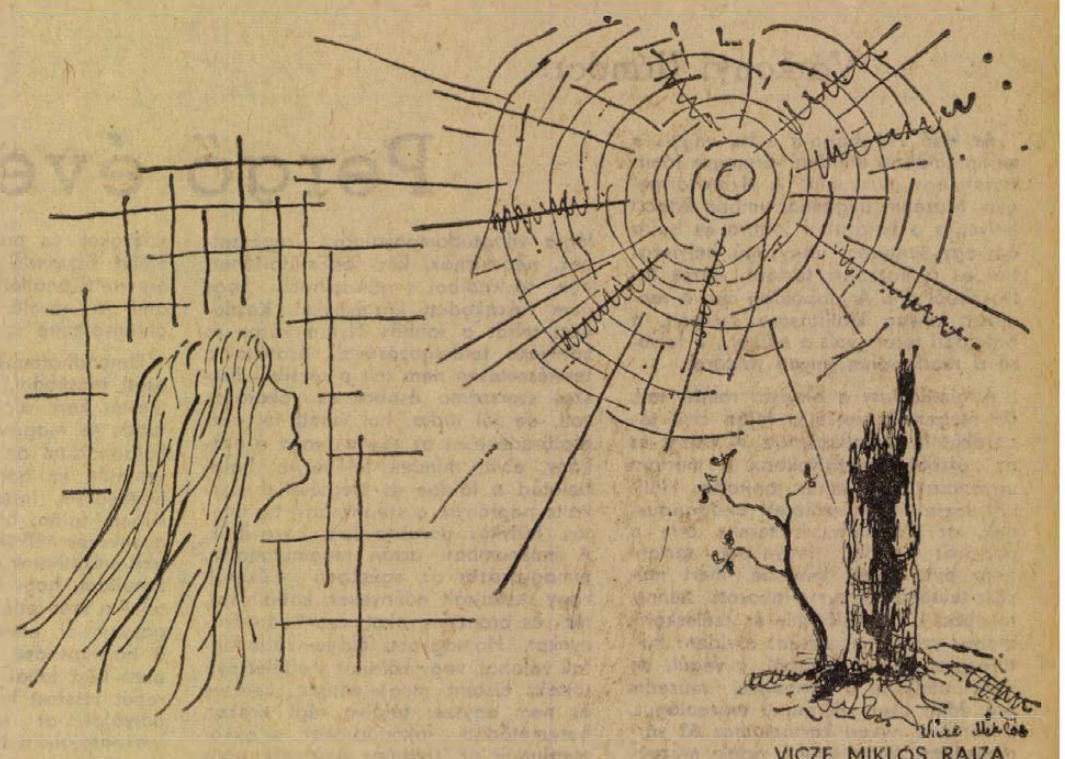
A kongresszus befejeztével interjút kértünk dr. Lukács Jenőtől, az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének főtitkárától:

— Kongresszusunk tükrözte tudományágunk fellendülését, fejlődését, a határterületi tudományokkal való kapcsolatának szorosabbá válását, bővülését, tárgykörének sokoldalúságát, színességét, és az egészségügyi szervezők nagy seregszemléje volt, továbbá azon szakemberekéé is, akik az egészségügyi szervezőkkel együtt dolgoznak.

— Ha egy kongresszuson sok az előadás, akkor ez a tény általában mindig azt a kérdést is magában hordja, hogy milyen a színvonal, milyen a rendezés gyorsasága, pontossága, rugalmassága. Én úgy érzem, a színvonalra nem lehet panaszunk, zömmel alapos vizsgálatokkal, tudományos módszerekkel feldolgozott előadások hangzottak el. Ha néhány előadó esetleg nem ilyen módszert választott, az is nagyon hasznos volt, mert saját tapasztalatukat, az életet hozták ide a kongresszusra, sőt, nagyobb vitát is provokáltak, mint egy tudományos jelleggel megalapozott előadás. Összefoglalva, úgy érzem, hogy amire egyesületünk vállalkozott, — meg kell mondanom, hogy a pécsi egészségügyi szervezési tanszék áldozatos munkája nélkül ez nem valósulhatott volna meg — sikeres volt, megmozgatta az egyesületünknek az elmúlt évek során nagyon gyarapodó tagságát. Hiszen két év alatt több mint négyszeresére emelkedett a társaság taglétszáma, vagyis most mintegy 1200 tagunk van. Két szekciónk működik: a kórházszövetség és a szociálpolitikai szövetség. Van három területi tagozatunk, Debrecen, Pécs és Szeged székhellyel. Vagyis ki akarjuk használni azt a lehetőséget, hogy tudományágunk szélesedik, számos szakterülettel kapcsolódik, ugyanakkor maga köré kívánja csoportosítani azokat az embereket, akik e területen dolgoznak. Úgy érezzük, hogy a célkitűzésünk sikerét bizonyította a kongresszus.



Vig István grafikája



VICZE MIKLÓS RAJZA

Tiszteletadás a helyi hagyományok előtt

Szigetvári könyvek Zrínyi Miklósról*

Nincs tévedés, nincs elírás, nincs szórendi csere a címben. Nem azt akartuk mondani, hogy „Könyvek a szigetvári Zrínyi Miklósról. Sőt nem is csak az egyik, a várvédő, a szigeti Zrínyivel foglalkoznak ezek a könyvek, hanem a másikkal, a költővel, a csáktornyaival is. Sőt nem is csak Zrínyiekről esik szó bennük, hanem a török ellenes harcok korának több más érdekes alakjáról is.

Négy könyvecske van előttünk. Az 1959-ben alakult szigetvári Várbaráti Kör adta ki őket az elmúlt években, Molnár Imre avatott gondozásában. Egy kis közösség kezdeményezésére születtek, hogy példát mutassanak az igazi érték megbecsülésére. A helyi hagyományok előtti tiszteletadás hívta őket életre, hogy az elmúlt korok emlékei közelebb kerüljenek a mai emberhez.

✦

1966-ban, a szigeti Zrínyi Miklós halálának és a vár hősi védelmének négyszázadik évfordulója fokozott mértékben a Zrínyiek felé fordította a figyelmet és az érdeklődést. Erre az alkalomra jelentette meg a Várbaráti Kör a *„Hogyan halt meg Zrínyi Miklós?"* című füzetet. Török, horvát és magyar forrásokból válogatott, szám szerint kilenc részletet tartalmaz a kiadvány. Ismeretes, hogy a szigeti Zrínyi halálának körülményei már a kortársak különféleképp beszélték el. Voltak, akik Zrínyi kardjának tulajdonították Szulimán halálát. Voltak (s ez a valószínűbb), akik szerint a szultán már az ostrom befejezése előtt meghalt, de hívei eltitkolták a gyászhírt, holttestét trónszékre kötözték, hogy azt a hitet keltsék a seregben, a szultán még ereje teljében van.

A Várbaráti Kör második könyvecskéje a költő Zrínyi emlékét ébreszti. *„A Szigeti Veszedelem elemzése"* címmel — Klaniczay Tibor nagy Zrínyi-monográfiája nyomán — az eposszal kapcsolatos legfontosabb irodalomtörténeti ismereteket foglalta össze Molnár Imre. A költő Zrínyi nevével az általános iskolai diák éppencsak találkozik; aki középiskolát végez, se sokat hall róla. Az eposz előbb kötelező olvasmánnyá csontosodott, aztán egészen kikopott az iskolából. Pedig csak figyelmes szemmel kellene közelhajolni valamely részletéhez, nyomban föltárulna a mű szépsége. Egy kivételes képességű, a nagy reneszánsz alkotókra emlékeztető, sokoldalú férfi műve az eposz. Talán nem is a szerkezet tökéletessége, a verselés eredetisége, a források sokfélesége felől kellene közeledni hozzá. Hanem megállni egy pillanatra valamely apró részlete előtt. Például ahol a szerencse forgandóságáról beszél. Vagy ahol a ráró-szárnyon járó hajnal közeledtét írja le. Vagy ahol egyetlen sorral, a magánhangzók időtartamával és váltakozásával színeket és hangokat, árnyalatokat és hangulatokat tud érzékeltetni. Mint itt: *„Víz lassú zúgással, szél lengedezéssel . . ."*

Amikor a csáktornyai Zrínyi 1664-ben a kurcanéci erdő fái alatt, a szerencsétlen vadkanvadászat alkalmával halálos sebet kapott, a gyászhír egész Európában megdöbbenést keltett. A francia uralkodó, XIV. Lajos, a Napkirály *udvari gyászbeszédet* rendelt Zrínyiről. A beszédet bizonyos Leonhardus Frizon, francia származású jezsita szerzetes írta meg. Az emlékbeszéd nyomtatásban eredetileg Augsburgban jelent meg 1696-ban. A forrásértékű latin nyelvű szöveget, valamint magyar fordítását 1969-ben adták ki Szigetvárott. Elgondolkoztató párhuzam: A francia király dicsőítő beszédet rendel a „törökök rémének" Párizsban. S a beszédet magyar fordításban három évszázad múltán kiadják Szigetvárott.

A szerző, aki a „legmegbízhatóbb szemtanútól" szerezte adatait, így ír például a költő Zrínyi testi megjelenéséről: *„Előkelő és elegáns volt a palotában, a fővezéri és vértiui pompát kedvelte bizonyos fokig, nem a gyönyörködés és elpuhultság miatt, hanem inkább a diadalmeneti pompák nagyszerűsége és sajátossága miatt . . . Továbbá, hogy akinek a csatasorban nem volt párja bátorságban, az udvari emberek csoportjában is alakjának, ruházatának a méltóságával könnyen felülmúlt mindenkit, és azoknak, akik rátekintettek, gyönyörű látványt nyújtott, de bizonyos félelemérzetet is keltett".*

✦

Tavaly újabb kiadvánnyal, a szigeti Zrínyi Miklóst a várkapitányságban megelőző *négy szigetvári várkapitány levelezéséből* készített válogatással jelentkezett a Várbaráti Kör. A levél minden korban az egyik legszemélyesebb, legemberibb vallomás. Még akkor is, ha harc közben, katonák írják. A sorok közé mindig becsúszik egy célzás, egy félmondat, egy elszólás, ami az utódokat elgondolkoztatja. Horváth Márton, Kerecsényi László, Farkasich Gergely és Horváth Márk, az 1550 és 1661 közötti szigetvári várkapitányok levelei is tele vannak apró emberi drámákkal, a török ellenes harcok légkörét érzékeltető mondatokkal. Mögöttük a végvári élet, a török—magyar viszony hiteles képe rajzolódik ki.

„Sajnos lovaink szalmán tengődnek" — írja Horváth Márton 1550-ben Szigetből társának, a sárvári kapitánynak. *„Az itt körülvaló szegénység teljességgel elnyomorodott, erővel kell munkára hajtani, mert nincsen ételek, meghalnak éhhel. Ami rothadt búza akad itt, azzal táplálom őket. Egyesek közülük a nagy éhség miatt elfeketültek. Ki két, ki három hetet mond, hogy kenyeret nem evett, hanem csalánt sommal főzve esznek kanállal. Kik innen távol vannak, azokat haramiák fosztogatják, kinozzák"* — panaszkodik Horváth Márk néhány évvel később. A nádor kérésének se tud eleget tenni: *„Nagyságod hód- és vidrabőröket kért, de ebbéli levelét későn kaptam meg, amikor már csak kevés ilyenre tudtam szert tenni".*

Mennyi fájdalom, panasz, kín húzódhat meg egy-egy ilyen mondat mögött: *„Elnéptelenedtek a falvak, melyek Pécs és Siklós táján vannak". „Tegnap dél tájban, mikor a vásár eloszlott, a város mellett a török ráütött a népre". „A hajduk, én nem tudom honnan valók, de csupa dúlást és kinzást művelnek mindentelé a szegénységen".*

A végek életéről, a korabeli harcmodorról valóságos jelenetet rajzolhatnánk a következő levélrészlet alapján: *„Hercegszőlősről a siklósi Jazycey Berhan-t foglyul hozták. Megvendégeltem (!), hogy beszédre bírjam, mert ő a siklósi török íródeákja s fordítója. A nála talált török leveleket telküldtem Őfelségének . . ."*

✦

A Zrínyiekről, a főurak és jobbágyok viszonyáról, a török—magyar háborúról szóló monográfiák, tudós értekezések, terjedelmes opuszok — például Klaniczay Tibor vagy Perjés Géza könyvei — mellett csupán szerény vállalkozásnak látszanak a szigetvári kiadványok. De szerénységükkel együtt igazolják egy kisváros eleven hagyománytiszteletét, értékes szellemi kezdeményező kedvét, nemes áldozatvállalását. Olyasmit adnak ki Szigetvárott, ami másutt nem található meg. Olyan maradandó tárgyi emléket kap a Szigetvárra látogató utas a vár tövében, amiért érdemes volt idejönnie.

Tüskés Tibor

* 1566. szeptember 7-én halt meg Szigetvár hős védője.

Galsai Pongrác:

Csortos Gyula

Galsai Pongrác írói életpályája Pécsett kezdődött. 1948-ban még egyetemi hallgató volt, amikor a pécsi Batsányi János Társaság irodalmi és művészeti folyóiratában a „Sorsunk"-ban színházi kritikái megjelentek, majd a „Dunántúl" c. irodalmi folyóiratban láttak napvilágot irodalmi tanulmányai, elbeszélései, riportjai.

Amikor a „Dunántúl" és az Írószövetség pécsi csoportja megszűnt, Galsai Pongrác Budapestre költözött. Először korrektor volt a Nők Lapjánál, egy év múlva munkatárs, majd az irodalmi rovat vezetője lett. A képeslap hasábjain jelentek meg cikkei, színházi kritikái és folytatásokban a Bajor Giziről írott életregénye.

Galsai Pongrác legkedveltebb műfaja a portré. Erre valósággal predesztinálja a színházi élettel tartott szoros kapcsolata, valamint színes tolla, jellemrajzoló tehetsége.

Nagy művészekről élethű portrékat készíteni, emberközelségbe hozni őket erényeikkel és fogyatékosságaikkal együtt — nehéz feladat. Tudatában volt ennek Galsai is, mégis arra vállalkozott, hogy megrajzolja Csortos Gyulának, a Nemzeti Színház örökös tagjának portréját.

Az „Arcok és vallomások" sorozatban most megjelent Galsai-műből megismerjük Csortos Gyulát a nagy színészt, akiről Kosztolányi Dezső azt írta, hogy: „Csortost az Isten is komédiásnak teremtette, nagy művésznek." Rámutat arra, hogy ez a különc művész a „frakkos" vígszínházi szerepekben éppen olyan kimagasló művészi teljesítményt nyújtott, mint bohócruhában.

A szerző bepillantást enged Csortos Gyula színházi és családi kulisszatitkaiba is. Ismerteti házasságkötését első feleségével, Bamberger Friderikával, a gazdag régiségkereskedő leányával, majd a másodikkal, Vig Mancival, a szubrettel.

Reflektorfénybe helyezi a rakoncátlan embert, aki nem ismer tekintélyt, megvárakoztatja kormányzója feleségét is, aki a színházi előadásra elkésve érkezik: önkényesen színházi szerződéseket bont fel, de a magába forduló, morózus magatartása mögött meleg szív dobog és gazdagon szórja, szinte tékozolja pénzét ajándékokra.

A szerző az életrajzi és emlékanyagot Bálint Lajos, Boross Elemér, Gyárfás Miklós, Lengyel István és Kellér Andor portréiból merítette. De munkáját nagyban elősegítették az özv. Csortos Gyuláné, szül. Bamberger Frederikától, továbbá a Czenner Mihálytól, Illés Endrétől és Szücs Lászlótól kapott információk is. Állításainak igazolására Galsai Pongrác tanuságul hívta Csortos kortársait, írókat, színészeket, kritikusokat, és magát a könyv főszereplőjét: Csortos Gyulát is.

A fényképekkel gazdagon illusztrált mű mindvégig élvezetes olvasmány. Elismerés illeti a Szépirodalmi Könyvkiadót, amiért az „Arcok és vallomások" sorozatban az írók mellett újabban a magyar színészet nagyjairól is jelentet meg könyveket.

Pusztai József

Várkonyi Nándor:

Pergő évek

Az első világháború előtt, vagyis a monarchiában minden vármegye fönntartott egy múzeumot. A Nyitravármegyei Múzeum a gimnáziumban kapott helyet, s a bejárattól jobbra és balra egy-egy tanterem nagyságú helyiségből és a hozzájuk tartozó, elzárt folyosókból állt. A jobboldali rész a rendezett anyag kiállítására szolgált, a baloldali terem volt a műhely, a folyosó a rendezetlen anyag raktára.

A gimnázium a piarista rendé volt, de elegendő szerzetes híján civil tanárokat is foglalkoztatott. A rajzot és az alsóbb osztályokban a mértant ugyancsak civil tanár tanította: Höllrigl József. Nem született pedagógusnak, az álláskényszer terelte erre a pályára; rendet, fegyelmet tartani nem bírt, annál kevésbé, mert művész-temperamentum lakozott benne, továbbá kifinomult ízlés és széleskörű, magas szintű műveltség; röviden: kultúrember volt a javából, s végül, de nem utoljára, a vármegyei múzeum őre. Mint ilyen all round muzeológus, hasonlóan akkori kartársaihoz 63 vármegyében. Ennyi volt a vidéki múzeumok száma.

Az övéről elmondhatta: klein, aber mein. Tetemes részét maga szerezte, s volt ott minden, főként régészeti és néprajzi anyag, azonkívül kultúrhistóriai és iparművészeti gyűjtemény, némi ásványtár, kövületek és sok egyéb, mert Höllrigl „nem kér enni" jeligével gyűjtött minden gyűjthetőt. Hát ez a csodavilág vonzott engem. Hetedikes koromban, 1912 szeptemberében, egyké mondvacsinált lelet ürügyén besettenkedtem, s miután az őr semminémű segéderővel nem rendelkezett, az első órától önkéntes laboránsként funkcionáltam két esztendeig, zavartalan élvezettel, amit a mesterség okozott, és mennyei örömök közt, amikben a tanár úr személye részesített. Olyan emléktömeg éled föl most bennem, amitől – kivételesen – sohasem akartam szabadulni. Ami idefér, kevésnél kevesebb. Legelőször természetesen a múzeumi gyakorlat, a műhelymunka titkai és örömei tárultak föl előttem, s ha szűkös keretekben és gyarló eszközökkel is, de elvégre a mindenkori muzeális anyag volt az, amivel megismerkedtem. Ám ennél jóval többet nyújtott maga a Mester, mert ami hiányzik a múzeumból, megvolt a fejében. Mindenek előtt a saját területének, a vármegyének idevágó ismerethalmaza, a kőkortól a század elejéig, éspedig beleillesztve a muzeológia világtudományainak: régészetnek, néprajznak, köz- és műtörténetnek távlataiba, s gondolható, hogy nem fukarkodott közlésükkel. Kezdődött tehát a tanítás Nyitra város és környéke feldolgozásával; ásatásokra természetesen nem telt a rezsiből, összes szerszáma ásóbot és vakarókés volt, de jól tudta, hol vetett fel cseréptöredékeket az ekevas vagy a csákány, elvitt minden lelőhelyre, belebeletúrt a földbe és elégtétellel piszkálta napfényre a szilánkokat; ha mintás, bütykös darabra lelt, hazavittük. A múzeumban aztán megmutogatta, elmagyarázta az egészben előkerült vagy restaurált edényeket, kőbaltákat, réz- és bronztárgyakat, csontmaradványokat. Ha nagyobb földmunkába fogtak valahol, vagy kőfejtőt s effélét nyitottak, tüstént megjelentünk, keresve és nem egyszer találva régi sírokat, betemetődött lakógödröket, s akkor megindult az izgalmas vadászat csontokra, mellékletekre. Majd fölvitt a Zobor és a távolabbi Zsibrika tetejére, hogy lássam a történetelőtti földvárak maradványait, melyek talán máig sincsenek föltárva.

Ehhez járult a történeti idők ismertetése, amihez miniatűr, de elégséges és gyakorta becses szemléltető anyaggal szolgáltak a várkerület műemlékei és a templomok műkincsei a román kortól a barokkig és a klasszicizáló stílusig. Szemléltetőül, mondom, mert az igazi tananyagot, a nagy stíluskorszakok: Görögország, Egyiptom, Mezopotámia, India művészetének történetét a tanár úr fejből adta elő, legalábbis egyetemi szinten, bár nem éppen rendszerezve, a hosszú séták alatt, melyek gyakran a szomszéd falvakig vittek, s a kocsmák kerti asztala mellett, aludtteiet, vajat, retket uzsonnázva fejeződtek be.

Mindeközben sűrűn jártuk a környék távolabbi falvait néprajzi gyűjtés és tapasztalatszerzés céljából, fényképeztük a népviseletet, háztípusokat, a földművelő munka mozzanatait. A nyári szünidőben nagyobb utakat tettünk, föl Privigyéig a Nyitra folyó mentén, a morva határ felé Holicsig, Miaváig, a híres habán kerámia, az ónmázas fajansz lelőhelyéig. Megtanultam fényképezni, s főként eredetiben, vitrinen kívül látni a falvakat, a népek: a zoboralji palócok a nyugati szlovákok és prónai német telepesek életét. Esztendő múltán hosszú kötélre eresztett, önálló gyűjtő utakra küldött, ami jó nevelő eszköznek bizonyult: önfegyelemre szoktatott.

Elmondhatom-e valaha, milyen jólesett inaskodni, tanítvány lenni olyan mester keze alatt, akiből sugárzott a tudás és magától értetődő jóindulat? Föladhattam az önállóság örökös résenlétét, en garde-ból pihenj-be helyezkedtem, hasadék nyílt magányosságom falán, bizalmas lehettem szégyenkezés nélkül. Végre leltem valakit, akit szerethetek és tisztelhetek, s megtanultam, hogy lehet szeretni és tisztelni a szenvedély fokán. S miért hallgassam el, amire büszke vagyok: ez a nagyszabású egyéniség, a két háború közt tollal és tettel jelentős szerepet játszott kulturális életünkben, s pályáját az Iparművészeti Múzeum igazgatójaként fejezte be – barátjává fogadta a nyughatatlan sihedert. Nemcsak tanított s tett többet, mintha nevelt volna: formált, a felnőtt nagy barát szeretetével s a kiművelt szellem és a művész intuíciójával alakította a leendő embert, aki ma is lényén viseli a Mester eltörölhetetlen kezenyomát. Ő volt az első és egyetlen mester életemben.

1914 májusában letettem az érettségit, utána Höllrigl – egyetlen benevolus auditorként – besegített egy néprajzi tanfolyamba, melyet a vidéki múzeumőrök részére tartottak Budapesten. Ugyanis nyilvánvaló volt, hogy múzeumi pályára lépek. Ehhez akkor nem kellett egyéb, mint hogy a bölcsészetre iratkozzék az ember, s tanári szaktárgyai mellett fél évig művészettörténeti előadásokat hallgasson. Evvel persze – Höllrigl magánszemináriumai után – korántsem értem be, hanem fölvettem minden ókortörténeti és orientalisztikai kollégiumot, amit a tanrend kínált. És minthogy az egyetemes irodalom nem vonzott kevésbé, mint a muzeológia, tanári szaktárgyakul a magyar és francia irodalmat választottam, amihez – hogy kevés ne legyen – finnt és görögöt is kellett tanulni. Mint látható, a dolog biztatóan indult, sok szépet ígért, ámde a szarajevói revolvergolyó mind a múzeumi, mind a tanári pályámat fenékbe lőtte.

Bertha Bulcsu:

Interjú Vas Istvánnal *(Részletek)*

Ezt az interjút valójában a múlt évben akartam Vas Istvánnal elkészíteni, de akkoriban még kórházban feküdt. Letaglózta a betegség. Már féltünk. De talpra állt.

A költő felesége, Szántó Piroska, a kitűnő és köztiszteletben álló festőművész nyit ajtót. Vas a háttérben áll, mosolyog... Utoljára az Írószövetség közgyűlésén láttam, de most nem erre emlékszem... Néhány esztendővel korábban a Csendes vendéglőben kellett találkoznom valakivel... Nézelődtem... Ott ült Vas, rakott asztal előtt. Ételek, italok. Olyan illúziót támadt, hogy szereti a vidékies élvezeteket, s a betegségeket még hírből sem ismeri.

Elindulunk a nagy, zegzúgos lakásban. A dolgozószobában Vas hellyel kínál, aztán bort tesz elém, poharakat hoz. Vakarom a fejemet: Mi lesz, ha a kritikusok megtudják, hogy meginl bort ittunk interjúkészítés közben? Lesz, ami lesz, koccintok Vassal, kortyolunk egyet.

*

— Most min dolgozol?

— Peter Weiss Hölderlin című darabját fordítom. És a Nehéz szerelmet szeretném folytatni. Tavaly már elkezdtem ezt a folytatást, aztán egy mondat közepén abbahagytam — olyasmiről írtam, ami kínos volt számomra. Még aznap éjszaka megbetegedtem. Meg vagyok róla győződve, hogy ennek a félbeszakadt mondatnak szerepe volt az összeroppanásomban. Szóval ezt csinálnám most, ha volna hozzá bátorságom és erőm.

— Könnyen írsz vagy nehezen?

— Állati nehezen... Nagyon nehezen. Kérlek szépen, anyám furcsa lény volt, maliciózus szellem. Tizenegyolc éves lehettem, amikor egyszer benézett a szobámba. „Nem is lehet az igaz költő, aki így rágja a ceruzát" — mondta. Néha én magam is ezt gondolom. Nézd, kérlek szépen... Én látszólag egyszerűen írok. Nagyon nagyra becsülöm az egyszerűséget. Ezen nem azt értem, amit mindenki meg tud érteni... Én Mallarmét és József Attilát is egyszerűnek tartom. Van, akinek ez könnyű. De nekem nem természetem az egyszerűség. Például, amikor a Nehéz szerelmet írtam, Szentendrén le-föl jártam egy délelőtt, és lett belőle néha csak két mondat. Komplikáltan írni könnyebb. Az nem megy könnyen, hogy a mondat úgy hasson, mint ha egyszerű lenne, de persze nem is egyszerű...

— A költő, szerinted, befolyásolhatja a világ eseményeit?

— A természetes válasz az, hogy nem. Az ember fogalmazza meg rögtön, hogy nem befolyásolhatja. Akkor aztán mondja meg, hogy igen, de ez nem ilyen egyszerű. Most nem arról beszélek, hogy Magyarországon nagy szerepe volt a költészetnek, bár ez igaz. Nagy volt a porhintés is. De nagyobb szerepe volt, mint a mai nyugati országokban, mégsem erre gondolok. Nem befolyásolhatja, de titkon biztos vagyok benne, hogy befolyásolja. Ez olyan dolog, mintha azt kérdeznéd, hogy hiszek-e a feltámadásban? Az ember azt mondja, nem. Ki van mutatva. De e nélkül a titkos hit nélkül nem lehetne tovább élni. Nem tudom, hogyan halhatatlan a személyiség, és hogyan hat a költészet. Nem abban hiszek, hogy a költő kiáll, elmond egy verset valamiről, és... Petőfi... Nem tudok nagyobb példát mondani. Kiállt, elmondta a Talpra magyar-t, hatott. Ilyent az én életemben még nem láttam. Mégis jobban hatott Petőfi azzal, hogy olvasták, és akik igazán olvasták, azokba fölszívódott, hogy hogyan kell élni, milyen az élet. Rilke azt mondja: Meg kell változtatnod az életedet. Abban hiszek, hogy Ady megváltoztatta az emberek szerelem-élményét és felfogását, még azokét is, akik nem olvasták. Persze, aszerint, hogy egyénenként milyen volt a felvevő készülékük. Hatás a hajszálereken át. Ha engem kérdezel, kérlek... A világnak az a létjogosultsága, hogy verset írnak benne és róla. Persze, ez képtelenség. Ha egy költő azt mondja, hogy ő értelmet ad a világnak, akkor le kell köpni.

*

— Milyen volt a gyermekkorod? Miből éltek a szüleid? Valami régi emléket, nosztalgikus érzést felidézhetnél a múltból?

— Az igazi életem tizennyolc éves koromban kezdődött. Nem szeretem a gyermekkoromat. Az apámmal nekem sok bajom volt... Veszekedések, ellentétek... Nem követtem őt. Kereskedelmi pályára szánt, így aztán én az ő szemében lázadó voltam. Később rájöttem, hogy nem én, hanem ő volt az igazi lázadó, mert a nagyapám, és az ő nagyapja falusi rabbi volt. Apám is szegény fiúnak született... De elkerült Fiumébe és elvégezte a kereskedelmi akadémiát. Amikor odakerült, nem tudott olaszul, de rövid idő múlva már olasz tanításból élt. Később, pályája tetőpontján, ami csak néhány évig tartott, egy kereskedelmi vállalat igazgatója volt. Ahogy éltünk, én akkor azt nagyon nagy jólétnek éreztem. Nem volt az, és nagyon hamar összeroppant. Várj... Mit mondjak, mit lehet mondani? A Hét évszázad magyar verseinek első kiadásában az életrajzi jegyzetek szerint az egész hét évszázadban egyedül én voltam polgári származású... Talán majd Piroska...

Vas feláll, átszól a szomszédos szobába. Szántó Piroska a segítségünkre siet. Vezényletével kivonulunk az előszobába. Egy, a falon függő, kinagyított fényképre mutat. Barna kontúrok, ódon stílus. A képen egy négyéves kisfiú áll, kamásliban, télikabátban, sapkában és kardot tart a kezében. Vas István, annó 1914-ben.

— Látott már egy gyereket ilyen rettenetesen feöltöztetni? — kérdi Szántó Piroska, aztán a kardra, majd a kép mellett lógó török jatagánra mutat. — Én mindig tudtam, hogy kard van a kezében, és ezért nagyon tisztelem... Ezüstlakodalmunkra ezért kapta ezt az igazi kardot.

Szántó Piroska leemeli a falról a jatagánt és átnyújtja Vas Istvánnak. A markolat színes kövein megcsillan a fény. Vas átveszi a fegyvert, aztán az előszobába, a bútorok négyszögében hadi mozdulatokat végez. Fénylik, suhog a meztelen penge. Döbbenten bámulom a jelenséget.

A szelíd Vas Istvánt azóta is így látom magam előtt. Kivont karddal a kézben, sokat sejtetően, mosolyogva.

Pákolitz István:

Trónbeszéd

Barom hátába bélyeg, fejembe tüzes vaskorona.
Valahogy így dukál.

Zsivány becsüsöktől nem féltem az irhám:
ribanclelkű bitang dölyfösük
silányitottak engem királlyá,
holott nem kacsingattam aranyszékre
és bibor baldachinra.
Igazságot tenni küldettem,
világcsufjára, akár a Töviskoronás.
Osztozom sorsában:
az Igykellétlenni bizonyosságával országolok,
de nem vállalhatom irgalmas szelidségét,
elleneimnek soha meg nem bocsátok;
kifogyhatatlan parasztvérből csordul
tajtékos bosszum, tizediziglen,
a Sátántól se tellhetne irgalmatlanabb;
gögös bestye urak kisértet-zsarnok-királya leszek,
irmagjuk se marad,
haló-poromban is beteljesedik az én időm.
Jobbágynak sok, kutyabőrösnek kevés,
BUDOS PARASZT:
olyat merészeltem, amit senki más;

trágyaszagom husom büzével keveredik
égre kormozódó nevemben;
észveszejtő kinomon nyerithetsz, himringyó Zápolya,
de nem szerzem meg azt az örömöt,
hogy nyáladzó alázkodásomban kedved telljék!
Nem a te kezedbe tétetett föloldozásom hatalma,
életem nem az enyém:
kárhozatos glóriám, példám-sorsom
a megdézsmáltak és cédává nyomoritottak
a keresre huzottak és keresztre feszitettek
a máglyán üszkösödők és fölnyársaltak
a földönfutók és nádasokban megbuvók
jövendő élete.

Még akkor is, ha most nem tudtunk győzni,
még akkor is, ha zsivány győztesek tipornak rajtunk;
még akkor is, ha pörzsölt husomat marcangolják
sohajólnemlakott örökkééhes hiveim,
a farkasokká züllesztett hajdan-hü kutyák — —
Oh, a véres csikaszfogu halált zabálók
kimarhatják-e nyomorult életüket
maradék-életemből?!
Jól rágjatok meg minden keserű falatot,
mert megfekszem ehült bendőtöket
és kiokádtok
feneketlen gyomru, vicsorgó unokáitoknak!

Pirithatnak lassu tüzön, ájtatos zsolozsma közben;
fölfalhatnak sip-dobos-nyüszitő-dübögő toron;
csontjaimat megtörhetik a roncsaimon táncolók;
keresztgyalázó püspöki áldásadással
szélbeszórhatják maradék poromat:
izzó vaskoronám és fáklya-jogarom
örök világosságát
nem olthatja ki többé szánó-emlékező könny,
se történelmi jégeső;
éléghetetlenül égek, égig lobogva,
tüz-vér-forradalom-vörösen!

Vagyok immár mindétiglen
Talpig nehéz vasfegyverben
Megátkozva kitagadva
Torzómban is eltorzitva
Testem pokol parázsára
Lelkem a kutyák koncára
Örökségem eloroznád
Vakcsillagu Magyarország
De titkolva égen-földön
Megmaradok mindörökkön
Szerteágazó gyökérnek
Kasza-csorbulásban élnek
Hamuban hunyó parázsnak
Lőrinc papok fustélyának
Mementónak lázadásnak
Látomásnak tagadásnak
Csillagtüzü reménységnek
Maradok fenyegetésnek
Ige-megtestesülésnek
Igric ajkán bujtó énekk
Cégére kiharcolt Jónak
A Majdegyszervirradónak
Szolgasorsot pusztitónak
Halálból föltámasztónak!

Vagyok a sorsos vigyázó Strázsa,
iszonyu igazságtevésre szegődött Zsoldos;
Forrás tengere, Tenger forrása
Vezér serege, Sereg vezére,
minden letiportnak Testamentuma!

Egig csap a láng, fojtogat a füst.
Máro elég, holnap is lesz nap.
Szavakon és máglyafüstön,
bozótos-vériszamos századokon tul
sejlik az Igéret Földje.

A Jelenkor szeptemberi száma

A folyóirat hagyományos interjú-sorozatában ezúttal Vas Istvánhoz látogatott el Bertha Bulcsu. A beszélgetéshez kapcsolódik Vas István: Hát nem furcsa? című új költeménye.

A lírai rovatban emellett többek között Bertók László, Dalos György, Káldi János, Orsovai Emil és Pákolitz István verseit olvashatjuk.

A költemények jelentős része a Dózsa-évforduló ihletésében született.

Figyelmet érdemel Várkonyi Nándor: Pergő évek című önéletrajzi írásának részlete, valamint Granasztói Pál Városok, álmok, zene című írása.

A föltámadt magyar középkor címen Juhász Ferenc írását olvashatjuk Móser Zoltán esztergomi fotókiállítása kapcsán.

A szám illusztrációi bemutatják a fiatal művész középkori műemlékekről készült fotóinak jelentős darabjait.

Az irodalmi tanulmányok sorában érdeklődésre tarthat számot Loránd Imre Könyvek, könyvterjesztők és olvasók című írása, valamint Pomogáts Béla összefoglalása a derékhad prózairóiról.

A szám kritikai rovatából kiemelkedik Futaky Hajna Költészet és megismerés című írása, melyben Devecseri Gábor, Somlyó György és Szécsi Margit új verseskötetéit elemzi.

*

Összeállításunkban bemutatjuk Pákolitz István Dózsa-versét és Bertha Bulcsu Vas István-interjújának, valamint Várkonyi Nándor önéletrajzi írásának részletét.

A Pécsi Nemzeti Színház új tagja:

Blaha Márta



Szerencsés színészalkat: megjelenésében, arcában van valami örökkislányos. Mégsem épít pusztán erre, mert azt mondja:

— A mai modern színházban rendező és színész egyaránt a sokoldalúságra törekszik, mert ma minden szerep többet igényel. Nem elég ha egy primadonna szép, látványosan megjelenik, énekel, aztán kimegy, hanem jó színésznek is kell lennie, megfelelő tánc- és mozgáskultúrával. Ezért volt számomra jó iskola a Déryné Színház, hiszen ott valamennyi műfajban játszottam.

Blaha Márta hosszabb ideig volt az Állami Déryné Színház, s kisebb ideig a Miskolci Nemzeti Színház tagja. Szerepelt a Fagyosszentek című filmben, sokat rádiózott, a színpadon pedig valóban minden műfajban kipróbálhatta erejét. A klasszikus görög tragédiát Szofoklész: Antigonéjának egyik alakja, Isméné jelentette Blaha Márta számára, Nicolai: A vindsori víg nők című operájában Fordnét énekelte, Donizetti: Don Pasquale-jában Norinát. Miskolcon övé volt a Kaktusz virága címszerepe.

— Milyen szerepet játszik mégis a legszívesebben?

— Olyat, amely zeneileg és színészileg is hallatlanul igényes. Azt se bánom, ha hallatlanul meg kell küzdeni érte. Állítom, az a színész lehet egyszer igazi művész, aki minden műfajban otthonos. Tudom, hogy nem vagyok tragika, de Ismémé alakítása fejlesztette szöveg- és versmondásomat, egyáltalán a beszédkultúrámat. A Kaktusz virága sem az én hangi karakterem, ezért iszonyatosan megküzdöttem, amíg jó kritikát kaptam. Nem szeretem a naiva szerepkört, bár abban is lehet színészi lehetőséget, életízt keresni, de színészi és énekesi képességeim kibontakozására, úgy érzem, ebben nincs lehetőségem. Mégis sokat játszottam. Aztán a vígoperák, amelyek zeneileg hallatlanul igényesek, állandó korrepetálást igényeltek, s mi a Déryné Színházban viszonylag sok prózával vegyítve játszottuk, megmaradt bennük a színészi szövegmondás és a szerepformálás lehetősége is. Végül is mindent szeretek, ami zeneileg és színészileg nagyon igényes.

Pécsett jól érzi magát, már az első napokban mindent megkapott, amit elvárt a színházi közéletben jóhírű Pécsi Nemzeti Színháztól. Sőt, ígéretet, hogy vígoperában is énekelhet. Most azonban Fényes Márta rendezői irányításával a Sybill címszerepére készül:

— Bár Fényes Márta is láthatólag a modernségre törekszik, én is szeretném hangsúlyozni, hogy látok ebben a szerepben színészi lehetőséget, csak ki kell belőle hámozni az életszerű helyzeteket.

Móricz Zsigmond pécsi ébresztése

„Sziréna nem búgott, a várost nem sötétítették el, és egyszerre bombák robbantak. Ijedten futottam ablakhoz: körül égtek a lámpák, most oltogatták... Az égen tűzcsóvák és zúgó repülőgépek. Az első légitámadás Budapest fölött. Mire a félelmes muzsika elhangzott, 1942. szeptember 4-én, hajnali háromkor meghalt Móricz Zsigmond."

E sorokkal végzi az *Apám regényét* a nagy író leánya, Móricz Virág. Az utolsó napokat méltató Ruffy Péter e sorokhoz még hozzáfűzte: *„Meghalt az a férfi, aki elmondta, s az irodalom égi magasságába emelte egy nemzet s egy ország kétségbeejtő, romlandó életét."*

Hatvanhárom éves volt, amikor véget értek írói tervei. Amit addig leírt, érezni rajtuk az élet meleg lüktetését. A nagy port felvert ökörítói tűzvésztől a hódmezővásárhelyi tanyainternátusig beláthatatlan utakat járt be. Jelszava volt: *gyalogolni jó.* Szinte az egész országot beutazta. Szülőföldje volt a Tiszántúl, hazája az Alföld, abból is a Kunságot szerette legjobban. Sokszor utazott Erdélybe, a Tündérkert gyönyörű kaptatóira, a Felvidék álomba süppedt bányavároskái közé. Ha a Dunántúlra leutazott a hétkrajcáros csécsei diák, elsősorban Pécset és Baranyát kereste fel. Különösen az 1938—39-es években sokat járt Pécsett és Baranyában. Városunkban felfedezi az újfajta téglaégetési módot: a földmasszába csak szénport kell keverni és ekként kiégetni. „A Sándor-féle téglaégetéssel meg lehet menteni a magyar népet."

Pécsi látogatásairól már régebben Tüskés Tibor és Pusztai József emlékezett meg. Hogy halála 30. évfordulóján mégis őt idézem, fiatalkori élményem késztet erre.

1938 kemény telén Móricz Zsigmond több hetet töltött Pécsett és Baranyában. Január 28-án résztvett a szabadliceum irodalmi előadásán, másnap a református egyház nagytermében beszámolt baranyai látogatásai, tapasztalatairól.

A Nádorban lakott, s onnan látogatott el a mai jogi kar épületébe is, amelynek egyik könyvtárhelyiségében (a mai dékáni hivatalban) volt elhelyezve az Országos Szociográfiai Intézet Baranya megyei adattára. Mint kari könyvtárosnak nekem volt feladatom a Móricz Zsigmond által kért adatok kiadása. Csendben, szinte észrevétlenül jegyzetelt. A baranyai falvak népére, főleg az Ormánságra vonatkozó adatok érdekelték. Ezeket jegyezgette ki nagy gonddal, alapossággal az adattár cédulagyűjteményéből. Amikor pár nap múltával befejezte kutató munkáját, csekély fáradozásomért *A boldog ember* című regényét ajándékozta oda, első lapján ezzel az autografálással: *Móricz Pécs, 1938. II. 11.*

A lejegyzett statisztikai és történeti adatok egy részét rövidesen viszontláttam Móricznak a Mecsekaljáról és Kákicsról írt riportjaiban. E cikkekben kevés a szociográfiai adatközlés, mert — ahogy ő írja — „a szívemen íródtak fel a nép életének mély rezdülései... Kodály mondja, hogy nemcsak műveletlenség van a falun, hanem a lélek leggyöngédebb virágait is meg lehet találni. Így van."

Móricz Zsigmond — Ady szavaival élve — hajdani, eltévedt utas volt, aki merészen vágott neki az új hinárú útnak, amelyen járva keserűen tapasztalta, hogy „nincsen fény, nincs lámpaláng és hírük sincsen a faluknak". A hétköznapok sűrűjében örömmel jegyezte fel a kisemberek panaszait. *„Az Ormánság kincse a gyermek"* című riportsorozatában szomorúan veti fel a kérdést: „Miért nincsen annyi gyerek, amennyinek kellene lenni?" Pedig a gyermek nemcsak áldás, a boldogság tiszta örömének forrása, hanem az emberekben felszítja a tüzet, munkakedvet ad, vidám emberi életérzést. Szíve-lelke örömmel telítődik, amikor az Ormánság után a gyerekekkel zsúfolt mecsekalji iskolát látogatja meg. *„Virágoskertben"* című riportjában leszűri a következtetést: „A gyerek-kérdést nem lehet elválasztani a gazdasági kérdéstől. Mihelyt a gazdaság fölvirágzik, ott szükség van gyerekre. De ahol tengődik, ott minek a gyerek?"

1938 februárjában színes képet fest a pécsi vásárról, a „tetűpiac"-ról. Amikor azonban sétaközben kákicsi asszonyokkal találkozik, gondolatai ismét visszaszállnak az egyke súlyos problémáira. Hitte, hogy a magyar nép lelke alszik, de a hosszú álom után felébred, és a „népnek végre is szabad lesz „odaütni". Bízott a magyar nép fiaiban, Baranya népében is. Jövőbe sugárzó optimizmussal hirdette: *„Az Ormányság a magyarságnak legősibb és legkülönb népe volt, annak is kell maradnia."* (A kákicsi utca, 1938 február.)

Dr. Tóth István

A Petőfi-kutatás jelentős eredménye Győrött

A magyar sajtó- és a magyar irodalomtörténet számára egyaránt jelentős kutatómunkát fejezett be Pernesz Gyula, a Győr-Sopron megyei Könyvtár igazgatója. A munka lényegében az első vidéki magyar nyelvű napilap és Petőfi Sándor kapcsolatáról szól.

A szabadságharc előtt erősen német ajkú Győr városában Vaterland címmel német nyelvű újság jelent meg egészen 1847 január másodikáig, amikor is Hazánk címmel kiadták az első magyar nyelvű vidéki újságot. A lap 1848. augusztus 10-ig élt, s összesen 248 száma hagyta el a nyomdát. Állandó munkatársa, — ahogy az újság szerkesztője: dr. Kovács Pál mondta: „derék dolgozó társa" — volt Petőfi Sándor. Pernesz Gyula ezt a kapcsolatot dolgozta fel, részben már megjelent tanulmányok alapján, részben pedig — helyenként vitázva a régi megállapításokkal — új anyaggal is gazdagítja a korábbi kutatásokat.

Dr. Kovács Pál, a Hazánk megalapítója orvos volt, aki 1838-ban telepedett le Győrben. Munkássága — állapítja meg Pernesz Gyula — példamutató minden kor haladó embere számára. Nevét megtalálni az 1838-ban alakult Győri Olvasó Társaság, aztán a könyvtár, s a reformpolitikai kör szorgalmazói között, s nem lehet elválasztani a magyar nyelvű győri színészet megalapításától. Ez a színészet a maga korában olyan híres volt, hogy a legkitűnőbb művészek Győrből szerződtek Pestre, közöttük volt például a Latabár család is. Kovács Pál tevékenyen résztvett az 1840-es években a Győri Tízek Társaságában. Erről 1846-ban a fővárosi lapok is beszámoltak.

Petőfi és Kovács kapcsolata a Hazánk megindulásakor kezdődött. Petőfi, aki 1841-ben pápai diák volt Kovács Pál révén kaphatta meg az első két arany honoráriumát. Czuczor Gergely és Kovács Pál ugyanis a helyi önképzőkör által hirdetett pályázat pályamunkáit bírálták el. Petőfi erre egy balladát küldött be, s azért kapta a két aranyat. Ez tavasszal történt és szeptemberben Petőfi már meg is látogatta Kovács Pált. Erről így ír Kovács: „Én az egész ügyet el is felejtém már, midőn egy reggel egy igénytelen külsejű fiatalember lép be hozzám." A fiatalember Petőfi volt.

Aztán 1846-ban Petőfinek Pesten vitái voltak a kiadóival s az Életképekben olvasott a győri tervekről. Így a Hazánknak mindjárt az első számában Petőfi-vers jelent meg, a Csalogányok és pacsirták, s ez a vers egyben a lap programadó verse is volt. A Hazánk 1847-ben összesen huszonhárom Petőfi-költeményt közölt. Köztük volt az Egy gondolat bánt engemet, a XIX. század költőihez, s a Magyar vagyok. E három a Hazánkban jelent meg először nyomtatásban. De megjelent a lapban a Kerényi Frigyeshez címzett „útilevelek" is, továbbá olvashatták a Hazánkban, 1847 őszén, Petőfinének egy naplótöredékét, amely egyben szép szerelmi hitvallás is. Majd 1848-ban a Hazánk négy Petőfi-verset közöl, köztük a Nemzeti dalt. De ebben az évben már egyre kevesebb alkalommal jelenik meg Petőfi-mű e lapban. Ennek egyik oka, hogy a költő akkor már a politikai szereplés porondjára lépett. E miatt, s a vitái miatt már kevesebb ideje volt írni, de a Hazánk akkor sem szünt meg Petőfit népszerűsíteni, s támogatni a támadóival szemben.

Pernesz Gyula kutatásai szerint azután Kovács Pál megtámadja a város nemességét, hogy csak szavakban magyar, tettekben nem, s a papság sem akar fegyverrel kiállni a szabadságharc mellett, sőt, elmarasztalja a város polgárságát is, amely úgy nemzetőr, hogy fél a fegyveres harctól, — a három megbírált réteg aztán összefog és megbuktatja a Hazánkat. Az utolsó szám egyik mondata: „Mire e sorok világot látnak, alkalmasint már be lesz fogva." Magyarán: betiltják.

Érdekesek és szépek Irányi Jánosnak a lap második számába írott üdvözlő sorai: „Üdvözlégy szép Hazánk, legszebb ajándoka Győrnek, mit ez az év küszöbén a nemzetség oltárára tehete: üdvözlégy szép virága az évnek, melly a Honnak olly bő gyümölcsözést ígér! Új pályát hoz, mellyen a rózsabokrok közt a töviskoszorúk sem fognak hiányozni. Azon óhajtással járulok, hogy légy szilárddá, kitartóvá, erőssé s hatalmassá. Legyen e haza felvirágzása jelképed s törekvéseid eszményei!"

A lap az ország minden részébe eljutott, s mindenütt szerzett magának levelezőket, Pozsonytól egészen Kolozsvárig. Most pedig, 1973. január 2-án emléktáblát helyeznek el a házban, ahol a szerkesztőség volt és ahol Petőfi Sándor meg is szokott szállni.

Bárdosi Németh János:

Fényjelek.

Elfutó életem felett
mi huzza meg a fényjelet?

Ha összegezem, nem tudom,
a dalt is csupán dúdolom.

A mondhatatlan szebb nekem,
benne a valót szeretem.

Egyik mellett a másikat,
amely így együtt átitat.

Emlékeimben kutatom,
mi is volt szép az utamon?

Minden és mindig az a jel,
boldog, aki küzd, énekel.

S egy szívbe minden belefér,
fekete lapra a fehér.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

OLIMPIA

Nem tudom, hogy vannak vele a nézők, megfigyelésem és önvizsgálatom alapján mindenesetre úgy tűnik: sohasem volt nehezebb *nem* nézni a tévét, mint most, a maratoni olimpiai közvetítések idején. Hat nap telt el a versenyek kezdete óta, s az ember lassan már belekábul. A józan belátás azt sugallja: elég lenne megnézni a késő esti összefoglalót, abból úgyis mindent megtudunk. A józan belátás azonban rendszerint kevés: hogyan lehet estig várni, ha tudjuk, hogy az öttusa futószámát már délben közvetítik. S hogyan lehet „kihagyni" a magyar—dán meccset, ha az előző mérkőzés némi csalódást okozott is.

Az ember híréhsége, vagy minek nevezzem, úgy látszik, legyőzhetetlen. Nemcsak a tévét nem lehet nem nézni, hanem emellett sokszor még a rádiót is bekapcsoljuk, nehogy lemaradjunk valamiről.

A szerdai Iskolatelevízió adásban a művelődésügyi miniszterhelyettes arról nyilatkozott – kissé tréfásan, de aligha alaptalanul –, hogy a tanévkezdés elhalasztásának gondolata is felmerült már az olimpia miatt. Erre szerencsére nem került sor, tény azonban, hogy korra, nemre és más egyébre való tekintet nélkül, az ország lakosságának többsége a szó szoros értelmében látástól vakulásig ott ül a képernyő előtt, de legalábbis csaknem teljes szabad idejét a közvetítéseknek szenteli.

A közvetítések technikai részéről, hatalmas méreteiről, bonyolultságáról és nagyszerűségéről már a versenyek előtt sok szó esett. Úgy gondolom azonban, hogy a nézőt a technika nem túlságosan érdekli. Még akkor sem, ha végül is ez a közvetítés alapja. A technikára csodálkozásnak abból az ártatlan gyermekkorából már kinőttek nézőink, amikor még őszintén elámultak, milyen csodálatos, hogy hatalmas távolságokban zajló eseményeket egyidőben láthatnak. A technikai apparátus most már inkább csak akkor kelt feltűnést, ha *hibásan* működik.

Hadd dicsérjem a technika apró tökéletlenségeit, melyek pihentetnek, üditenek és frissítenek a nagy idegfeszültségben, amelyek elviselhetővé teszik ezt az egész hatalmas tévémutatványt. Hadd dicsérjem a kép- és hanghibákat, melyek például lehetővé tették, hogy az első magyar aranyérem születésének a televízió *képén*, de a rádió *hangján* legyünk tanúi. Avagy azokat a kedves jeleneteket, amikor a budapesti stúdió hívja a münchenit, de az nem hallja, a müncheni hívja a budapestit, de az sem hallja, a néző viszont mindkettőt hallja.

És hadd dicsérjem az egész olimpiai stáb közreműködőit, kiváltképpen a kitűnő, a lelkes, a tárgyilagos, a tökéletes és az ügyetlenül kedves riportereket, akik segítenek bennünket, hogy egyre fáradtabb, bamba képernyő-bámulásunk egészen el ne tompítson bennünket, akik emberi tartalommal járulnak hozzá a képi élményhez. Dicsérem Vitray Tamást, aki Zsolt Istvánnal folytatott csevegésével élvezetessé tette a magyar—dán labdarúgó-mérkőzés különösen unalmas első félidejét, és aki segített Balczó Andrást mielőbb célba csalogatni a terepfutáskor. „Gyerünk, Andriskám!... Andris, gyere, gyere, gyere, gyere!... Na, még tíz méter, Andriskám!" – kiabálta mindnyájunk szívéből.

És dicsérem a kedves bakikat is, mert ebből is többet hallottunk a sokévi átlagnál, különösen a budapesti stúdióból, ahol nem mindig „profi" sportriporterek ültek. Most azonban ez sem bosszantó, inkább pihentető.

Hiszen végül is minden idegfeszültség, a „mértéktelen" érdeklődés a közvetítés *tárgyában* gyökerezik, a magyar sportolókban, akik – legalábbis az első hat napon – derekasan küzdöttek és lelkesítő eredményeket értek el.

Ezért aztán attól tartok, hogy mértéktelen szenvedélyünk a következő héten sem csökken, változatlanul látástól vakulásig oda leszünk szögezve a képernyőhöz. Csak bírjuk erővel!...

Szederkényi Ervin

The Daily Telegraph EUROPEO Világsajtó Herald Tribune AZ THE OBSERVER Stern Frankfurter Rundschau Le Monde

KOREA:

Az idő egységet diktál

NOVOJE VREMJA

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nem feledkezett meg az ország békés úton történő egyesítéséről. A nemzet érdekei követelik, hogy felszámolják a „bambusz-válaszfalat", ahogyan Koreában a 38. északi szélességi kör mentén húzódó demarkációs vonalat nevezik. A KNDK kormánya, az ország mindkét része lakosságának leghőbb reménységeit kifejezve, többször terjesztett elő békejavaslatokat. Szöul azonban a legutóbbi időig nem válaszolt.

A nemzeti érdekeknek előbbutóbb győzedelmeskedniük kell. A Koreai-félszigeten a háborús cselekmények megszűnte óta most először rajzolódtak ki kedvező irányzatok. Phenjanban és Szöulban tárgyalásokra került sor az ország két részének képviselői között, ezeknek eredményeként aláírták Észak és Dél közös nyilatkozatát. Mi e nyilatkozat értelme?

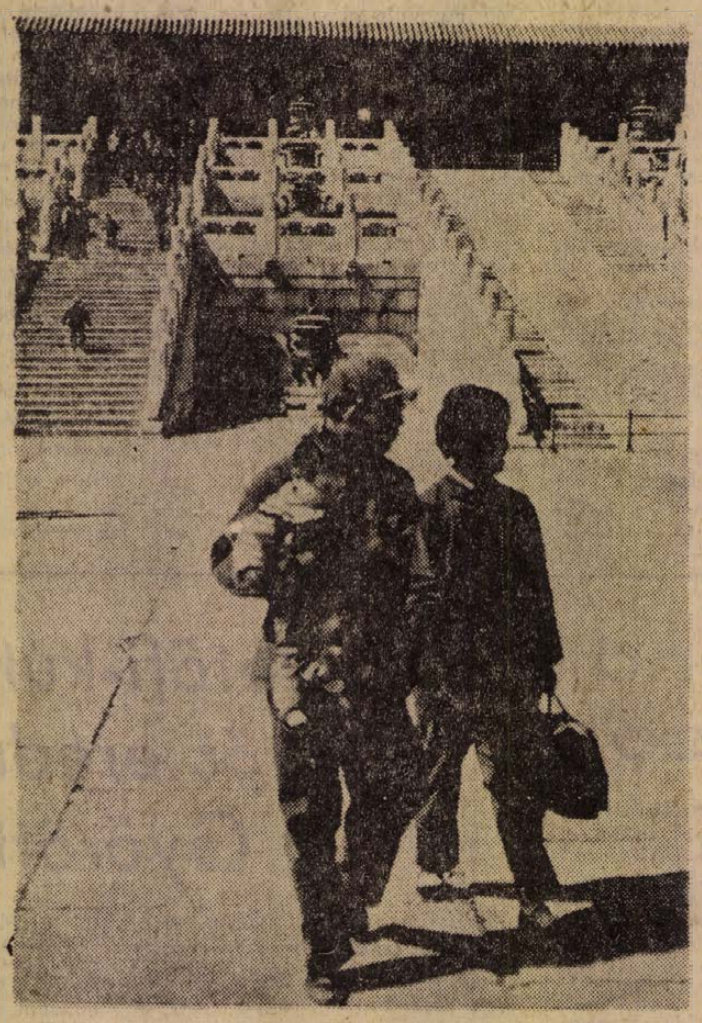
A két fél megegyezett abban, hogy az ország egyesítésének kérdését önállóan, külső beavatkozás nélkül kell megoldani. Ennek békés úton kell történnie. Az ideológiai és a társadalmi rendszer különbségétől függetlenül, nemzeti konszolidáció megteremtésére van szükség. Az Észak es Dél közti feszültség enyhítése és a bizalom légkörének létrehozása végett a két fél kötelezte magát arra, hogy hatékony intézkedéseket tesz a fegyveres provokációk megelőzese céljából. Az Észak és Dél közti, sokoldalú csere létrehozásával összefüggő, gyakorlati intézkedéseket dolgoztak ki és hagytak jóvá, beleértve a kereskedelmet, a látogatások cseréjét, a gazdasági téren való együttműködést stb. Elhatározták, hogy bizottságot alakítanak a KNDK és Dél-Korea közötti problémák rendezésére.

A KNDK kormánya a közös nyilatkozat után olyan lépéseket tett, amelyek a koreai kérdés megoldásához szükséges kedvező helyzet megteremtésére irányulnak. A KNDK kormánya jogosan úgy véli: meg kell szüntetnie tevékenységét az ún. „Korea egyesítésére és újjáépítésére alakult ENSZ-bizottságnak", amely valójában csak felszította a szenvedélyeket e kérdés körül, és nem segítette elő, hogy az ügy elmozduljon a holtpontról.

Az ország egyesítése problémájának megoldása természetesen nem egyszerű dolog. Itt nem lehet illúziókat szőni. Északon és délen különböző a társadalmi rendszer. Ismeretes, hogy Szöul a nemzetközi imperialista köröktől, elsősorban az Egyesült Államoktól függ. Dél-Koreában rendkívül befolyásos erők léteznek, amelyek mindenkor ellenállást fejtettek ki az Észak és Dél közti kapcsolatok fejlődésével szemben.

Politika
Termelés
Jövedelem

Forradalmi bizottságok gyárigazgatói szerepben



Utcai sétán Pekingben

BORBA

A cikk írója, Sztyepan Pucak több üzemet látogatott meg Honan tartományban és főleg arról érdeklődött, hogyan irányítják az üzemeket. Többek között ezeket írja.

A meglátogatott vállalatok között volt a lojangi golyóscsapágyüzem is. Lojang városa Pekingtől körülbelül 1000 kilométerre délre terül el. Meglepődtünk, amikor beléptünk a hatalmas üzembe, amely tavaly 26 millió golyóscsapágyat állított elő. A legnagyobbak súlya eléri a 7,5 tonnát. Az üzemnek 12 500 munkása van, ebből több mint 7000 a közvetlen termelésben dolgozik. A vezető káderek, technikusok és mérnökök száma 1500.

Hogyan irányítják ezt a nagy, fontos üzemet? Az üzem élén, mint egyébként Kínában mindenütt, a forradalmi bizottság áll. A bizottság valójában valamiféle gyárigazgatóság. A forradalmi bizottság a tömegek, a káderek és a katonák képviselőiből áll. A golyóscsapágyüzem bizottságának 45 tagja van. A hadsereg 7 képviselővel rendelkezik benne, míg a további helyeket nagyjából egyenlően osztották meg a munkások és a káderek között.

A forradalmi bizottságok vonatkozásában két dolog tűnik azonnal szembe. Az első, hogy egyre kevesebb bennük a hadsereg képviselője, még az egy évvel ezelőttihez viszonyítva is, a másik pedig, hogy a bizottságokat titkos szavazással választják egy évre, míg korábban kinevezték őket. Magáról a választási és jelölési ügymenetről nem tudtunk semmiféle határozottabbat megállapítani.

Hasonló állapotot találtunk néhány más gyárban is, így egy nagy traktorgyárban, ahol több mint 23 000 munkás dolgozik. A forradalmi bizottság 55 tagjából csak három képviseli a hadsereget. A szomszédos gyárban, ahol Diesel-motorokhoz való szivattyúkat gyártanak, s ahol 650 munkás dolgozik, a forradalmi tanácsban egyetlen katona sincs, és sehol nem találkoztunk olyan esettel, hogy a hadsereg képviselője egyben a forradalmi bizottság elnöke is lett volna, ami pedig még egy évvel ezelőtt is igen gyakori jelenség volt, különösen a nagyvállalatoknál.

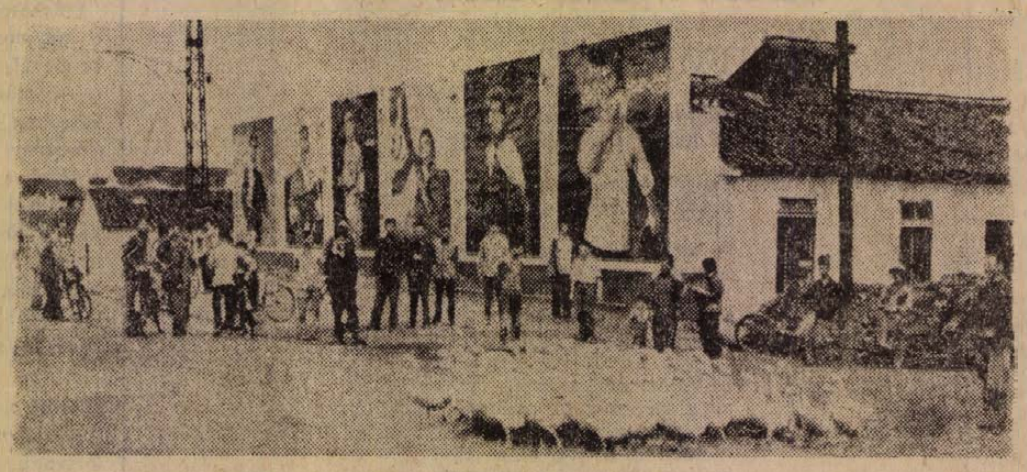
A katonai személyek helyéről és szerepéről a forradalmi bizottságokban elég sok találgatás látott napvilágot. Egyesek feltételezték, hogy ezeknek az embereknek kizárólag katonai feladataik vannak. Elmondották, hogy a hadsereg képviselőinek, akiket minden valószínűség szerint nem választanak, hanem delegálnak a forradalmi bizottságokba, Mao Ce-tung útmutatása alapján, az a főfeladatuk, hogy biztosítsák „a vezető szerep a politikáé" elv alkalmazását, továbbá hogy a gyárakban meghonosítsák a hadsereg tapasztalatait „az egész nemzetnek tanulnia kell a hadseregtől" jelszó jegyében.

Az üzemekben sok más szerv is működik, köztük lő hely illeti meg a pártbizottságokat, amelyek főként a tömegek és a káderek képviselőiből állnak. Ez annak az elvnek az alkalmazása, hogy „a puskák sohasem parancsolhatnak a pártnak". A ranglista szerint a pártbizottságok a forradalmi bizottságok felett állnak, meghatározzák a vállalat egész politikáját, amelyet a forradalmi bizottságok előbbiek ellenőrzése mellett maguk hajtanak végre. Vannak munkáskonferenciák is, amelyeknek feladatkörei bizonyos mértékig szakszervezeti jellegűek. Gondoskodnak arról, hogy minden alkalmazottat bevonjanak a tervfeladatok megoldásába, feladatuk továbbá az ideológiai–politikai tömegmunka megszervezése, gondoskodás a pihenésről és az általános élet- és munkakörülményekről. A munkáskonferenciák látnatólag még csak most vannak a létrehozás stádiumában. Voltunk olyan vállalatnál, ahol nem találkoztunk vele.

A munkáskonferenciáktól eltérően pártbizottságok mindenütt vannak, s a nagy és kis vállalatoknál látott példák alapján ítélve megállapíthatjuk, hogy általában a dolgozók mintegy 15 százaléka párttag. A golyóscsapágy-gyárban 2100 párttag van, ebből 1400 munkás, a traktorgyárban 4453, ebből 2970 munkás, míg a szivattyúgyárban 92 párttag van. Figyelemre méltó hogy a párttagaság szerkezetében túlsúlyban vannak a munkások, míg a mérnökök például igen gyakran nem tagjai a pártnak.

Az üzemekben működő többi szerv közül mindenképpen sajátos helyet foglalnak el az úgynevezett kombinációk, amelyeket népszerűen „három az egyben"-nek hívnak, s amelyekről a napi sajtó igen sokat és gyakran ír. Ezek a munkásokból, szakértőkből és káderekből álló testületek egyes, jórészt műszaki kérdések megoldására jönnek létre. Tanulmányozzák a termelés fokozásának technológiai lehetőségeit, újítanak, kutatják, hogyan lehet üzemanyag-megtakarítást elérni, vagy a drágább nyersanyagokat olcsóbbakkal helyettesíteni stb. Tavaly ezek a szervek még többé-kevésbé ad hoc jelleggel birtak, mostanra azonban az a benyomás keletkezik, hogy egyre inkább átalakulnak állandó szervekké, amelyeknek folyamatos feladatai vannak.

A kínai üzemek vezetése, még a kis helyi vállalatok esetében is főként arra szorítkozik, hogy minél jobban, gyorsabban és gazdaságosabban megvalósítsák a kitűzött tervfeladatokat. A termelési terveket nem a vállalatoknál készítik, hanem a felsőbb szerveknél, ezután kerülnek megvitatásra a vállalatnál, amely elsősorban arra összpontosítja figyelmét, hogy értékelje a terv végrehajtásának lehetőségeit. Ezek a viták hozhatnak kisebb módosításokat a tervben, amikor azonban a tervet véglegesen jóváhagyták, a vállalatoknak már semmiféle gondja nincs a nyersanyagbeszerzésre, értékesítésre vagy a termékek árára, hanem kizárólag a terv megvalósítására összpontosíthatja figyelmét. A vállalatok fő célja, hogy a tervet minél előbb és minél kevesebb eszközráfordítással teljesítsék, így nem ritka eset, hogy olyan információt találtunk a sajtóban, miszerint bizonyos vállalat 20 százalékot is megtakarított az államnak a terv végrehajtására előirányzott eszközökből. Ezeket az eszközöket visszaszármaztatják az államnak, mert itt nem a személyi, hanem a közösségi életszínvonal emelésének elve van érvényben. A kínaiak azon az álláspontón vannak, hogy az egyéni jóléthez a közösségin keresztül vezet a legjobb és legigazságosabb út.



Úton Sanghai felé... Utcakép egy kisebb településnél

(A képeket az olasz OGI közölte)

NINCS ÚJ ARC

A görög fasiszta kormányról

Erősödött a családi uralom



Papadopulosz

NEUE ZURCHER ZEITUNG

Georgiosz Papadopulosz görög miniszterelnök július 31-én messzemenően átalakította a kormányát: több új ember lépett a kabinetbe, miközben a kormány különböző tagjai az államapparátus más tisztségeibe kerültek át. Ez a változás a tavaly augusztusban végrehajtott kormányátalakítás óta a *legátfogóbb átalakulás volt az athéni katonai rendszer csúcsán.*

A kormányátalakítás formálisan nem érintette a miniszterelnök két legközvetlenebb munkatársát Pattakoszt és Makarezoszt. Mindkettő továbbra is miniszterelnök-helyettes marad. De mindenesetre feltűnő, hogy a görög kormány fő fontos tisztséget bízott az új kabinetbe fivére Konsztantinosz Papadopuloszra. Konstantinosz Papadopulosz miniszteri rangban foglalkozik a miniszterelnök mellett a kormánypolitika és a tervezés kérdéseivel. Ez a két miniszterelnök-helyettes hatáskörének bizonyos korlátozását jelenti. *Tekintettel a rokoni kapcsolatra Konsztantinosz Papadopulosz kinevezésében a kormányfő személyi hatalmának további megerősödését kell látnunk.* A katonai diktatúra élén álló „erős ember" fivérének rangbeli emelkedése azért is szimptomatikus, minthogy az úgynevezett „oikojeneiokrácia" („családi uralom") különben is virágzik az ezredesek Görögországában.

A kormányátalakítás másik fontos vonása, hogy *sok volt katonát vontak be az új kabinetbe.* Korábbi ezredesek is vannak köztük, akikről azt tartják, hogy a katonai junta úgynevezett „kemény magjához" tartoztak. Hozzávetőleges számítás szerint az egykori katonák Papadopulosz átalakított kormányának több mint egyharmadát teszik ki. Figyelembe véve, hogy az athéni hatalom urai a fejlődés korábbi szakaszaiban arra törekedtek, hogy a „nemzeti kormányt" messzemenően „polgári" kabinetnek állítsák be, kérdéses, hogy a kormány feltűnő „militarizálása" nem mélyen rejlő okokra megy-e vissza. Helytállónak látszik az a megállapítás, hogy Papadopulosz ezzel *engedményeket tett az államcsínyben annak idején részt vett társainak.* Majd a jövő mutatja meg, hogy az athéni hatalom urai nem az ellenzéket akarják-e megfélemlíteni a nyilvánvaló militarizálással.

A rendszer propagandistáinak hivatalos szóhasználatában a kormány militarizálását, mint „a forradalom megújhodását" értékelik. A valóságban a Papadopulosz-kormány „új arca" nem is olyan nagyon új: alapjában véve az 1967. április 21. óta gyakorlatilag uralkodó ezredesek hatalmának intézményesítéséről van szó. *Ezen nem változtat az sem, hogy az átalakított kormányba két korábbi politikust is bevettek.* Egyikük Kleantisz Damianosz korábbi képviselő (ERE), aki a foglalkoztatottsági kérdésekkel megbízott államtitkár tisztségét vette át a nemzetgazdasági minisztériumban; a másik a hajdani centrumpárti Szpirosz Kacotasz, aki mint miniszterelnökségi államtitkár kapott helyet Papadopulosz kormányában. Damianosz és Kacotasz a múltnak ama néhány szürke politikusa közé tartozik, akik hajlandók voltak szóbaállni a rendszerrel. A görög sajtó már többízben megjövendölte, hogy bekerülnek a kormányba: *így ez sem jelentett meglepetést.*

Közép-Amerika:

Titkos értekezlet

MAGYAR SZÓ

Valahol Közép-Amerikában, talán Costa Rica hegyeiben vagy Guatemalában, a legnagyobb titoktartás mellett a közelmúltban megtartották a térség kommunista pártjainak értekezletét. Maga a tény, hogy Közép-Amerika, Mexikó és Panama kommunistáinak titokban kellett összejönniük, beszédesen bizonyítja kedvezőtlen helyzetüket, s azt, hogy milyen feltételek között élnek és dolgoznak.

AZ ÖSSZEJÖVETEL

egyik fő témája éppen az elszigeteltség volt. A viták és a határozatok alapján leszögezhetjük, hogy Mexikó, Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua, Costa Rica és Panama kommunistái ezúttal sokkal jobban megértették, mint bármikor korábban, milyen és mekkora veszélyeket jelent pártjukra az elszigeteltség, elsősorban a haladó tömegektől és mozgalmaktól való elszigeteltség.

A térség kommunistáinak egyre kegyetlenebb üldözésben van részük. Guatemalában, Nicaraguában, Hondurasban és Salvadorban általános hajsza folyik a kommunisták és minden haladó erő ellen, akik baloldali eszméket vallanak. A „kommunista veszély" elleni harc során Guatemalában az elmúlt öt év alatt tízezer embert öltek meg. Nicaraguában Somoza diktátor kormánya a kommunistákkal és a többi baloldalival a legkegyetlenebbül bánik.

AZ ÖSSZES

kommunista pártok illegalitásban vannak, kivéve a mexikóit, amelynek fél-illegális státusa van, de nem sokkal kedvezőbb körülmények között dolgozik, mint a többi párt. Az elmúlt évek során a térség összes országaiban megerősödtek a szélsőjobboldali erők, amelyek a kormányok és hadseregek támogatását élvezik. A jobboldaliak csoportjai „a vörös veszedelem", „a marxista hordák" ellen harcolnak többé-kevésbé nyíltan. Listát készítenek a kommunistagyanús emberekről, és mindazokról, akik szerintük túlságosan „balra hajlanak". A CIA, az amerikai hírszerző szolgálat kiadósan támogatja őket.

A térség kommunistái számára azonban még nagyobb veszélyt jelent a tömegektől való elszigeteltség. Bezárkózva alapszervezeteikbe nem sikerült megtalálniuk az utat a haladó mozgalmakhoz és bekapcsolódni hazájuk eseményeibe. Ma már csak kevesen számolnak velük, mint haladó erőkkel.

AZ ELMÚLT ÉVEK

során a térségben robbanásszerűen fejlődtek az egyetemista mozgalmak, amelyek ma már bármelyik kormány helyzetét megingathatják. Haladó mozgások tapasztalhatók számos országban a katolikusok körében is. A hadseregekben szintén erősödnek a nacionalista és szocialista irányzatok, ami különösen jellemző Panamára, kisebb mértékben pedig Salvadorra és Guatemalára. A haladó irányzatok mind erősebbek az értelmiségiek körében is. Mindezekből az áramlatokból a kommunisták kimaradtak. Sikertelenek voltak azok a szórványos kísérletek, hogy e mozgalmak vezetőikként lépjenek fel. A mostani értekezleten be is ismerték kudarcukat. Hangsúlyozták, hogy többé nem szabad lebecsülni sem a katolikusok, sem az egyetemisták, sem a tisztek haladó mozgalmait. A közép-amerikai kommunisták az értekezlet után jobban igyekeznek, hogy a hazájukban uralkodó körülményekhez alkalmazkodjanak, mert – mint egyes küldöttek hangsúlyozták – ez a történelmi feladatuk.

Összeállította:

KASZON JÓZSEF

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

3

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HILDA

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 5.05, nyugszik 18.22 órakor. — A Hold kél —.—, nyugszik 16.08 órakor.

Szovjet békeharcosok érkeztek Pécsre

Galoján Galusznak, az Örmény Tudományos Akadémia tagjának, a Szovjetunió Békevédelmi Bizottsága elnökségi tagjának vezetésével 35 tagú szovjet csoport érkezett tegnap — szombaton — délután Baranyába, a Hazafias Népfront megyei Bizottsága vendégeként. A csoport ma — vasárnap — ismerkedik Pécs város történelmi nevezetességeivel, új városrészeivel, majd ellátogat Harkányba és Siklósra.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, egyes helyen kisebb eső lehet, mérsékelt, napközben kissé élénkebb északi, északkeleti szél. Az évszakhoz képest hűvös idő tovább tart. — Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20 fok körül.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 18 fok.

◆

— ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY 1972. SZEPTEMBER 1-TŐL HETENKÉNT CSAK 4 NAP TART NYITVA AZ URÁNVÁROSBAN LÉVŐ, OLCSÓ ZOMÁNCOZOTT EDÉNYEK BOLTJA. AZ ÚJ NYITVA TARTÁS: SZERDA, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK 8—17 ÓRÁIG, SZOMBATON 8—12 ÓRÁIG.

— **Az „OLIMPIA" BAR MŰSORÁBAN** esténként a 2 LORCH villám zsonglőrök. BENKŐ ÉVA táncosnő, „GABI" jugó vendégművész lép fel.

— **A Ságvári Művelődési Házban** szeptember 3-tól minden vasárnap délután ifjúsági tánc. 17-től 22 óráig. Zene: SEVAGES. (x)

Halálozás

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább fiunk, testvérem, unokánk, keresztfiunk, unokatestvérünk, sógorunk és nagybácsink,

BOTTLIK GÁBOR

23 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán fél 1 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család és a széleskörű rokonság.

A Pécsi Ércbányász Sport Klub elnöksége, sportolói fájdalommal tudatjuk, hogy

SZMOLKA JÓZSEF

barátunk és sporttársunk, a labdarúgó csapat intézője tragikus hirtelenséggel elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

NEMES ANDOR

a Mátra-Bükkvidéki Üdülési és Szanatóriumi Igazgatóság nyugalmazott vezetője, hosszas betegség után elhunyt. Temetése f. hó 4-én, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi izr. temetőben. Barátai.

HÁDOR
MUNGAR HOTELS
A MECSEK CUKRÁSZDÁBAN
SZEPTEMBERTŐL ISMÉT ÓTORAI TEA, TÁNC

A szolidaritási hét eseményei

Röpgyűlések, tiltakozások

Az indokínai szolidaritási hét alkalmával röpgyűlést tartott a Pécsi Kesztyűgyár I-es gyáregysége, a Pécsi Erdőrendezőség kollektívája, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság dolgozói és Szentlőrinc község lakossága. A röpgyűlések résztvevői szolidaritási táviratot küldtek a VDK budapesti, és tiltakozó táviratot az Egyesült Államok nagykövetségére.

Meghosszabbították a határidőt

A Baranya megyei Tanács és Pécs megyei város Tanácsa VB munkaügyi osztályai felhívják az NDK-ba munkavállalásra kiutazni szándékozó fiatalok figyelmét, hogy a Munkaügyi Minisztérium a jelentkezések határidejét meghosszabbította.

A jelentkezéseket 1972. szeptember 9-ig fogadják el a Baranya megyei Tanács és Pécs megyei városi Tanács munkaügyi osztályai.

●

— **Kilövik a remetekant.** Évek óta a mágocsi Petőfi vadásztársaság területén tanyázik egy több mint kétmázsás, kapitális agyarú remetekan. A vadászok gyakran bukkantak nyomára a Döbrököz—Mágocs közötti erdőkben. Ennek alapján állították össze a hatalmas állat útvonalát, megjelölve azokat a helyeket, ahol valószínűleg fellelhető. A napokban készítik a legközelebbi vaddisznóhajtás pontos tervét, amely során a remetekant is szeretnék kilőni.

— **Csúcsforgalom az állatkertben és a vidámparkban.** Az idei nyári szezonban a változékony időjárás ellenére is többen keresték fel a két közkedvelt pécsi létesítményt, mint az elmúlt év hasonló időszakában. A mecseki vidámparkot idén 140 ezren látogatták. Az állatkertnek 110 ezer látogatója volt. Az iskolakezdés után, az eddigi évek tapasztalata szerint, tovább növekszik a forgalom.

— **Diák össztánc minden szombat, vasárnap du. 5-től a KPVDSZ Műv. Házban. Zene: HAVE-ROCK.** (x)

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** 1972. szeptember 4-én, hétfőn du. 5 órakor a Központi Épület (Szigeti u. 12.) IV. sz. tantermében rendkívüli tudományos ülést tart. Tárgy: G. M. Austin (Loma Linda, USA): Pressure Volume Studies on Experimental Model Aneurysms. — M. G. Yasargil, (Zürich): Microtechnique Applied to Cerebrovascular Diseases.

— **BEIRATKOZÁS ZENEOKTATÁSRA** szeptember 5, 6, 7-én du. 15—18 között a Doktor Sándor Műv. Központban (Déryné u. 18.). Hangszeres oktatás (zongora, hegedű), szolfézs, zeneóvoda, jazz-hanszerek (zongora, dob, gitár, harmonika, táncdalénekl.). Évnyitó szeptember 10-én de. 10 órakor. (x)

— **A hónap zeneműve.** Balázs: Ugratós, népdaltréfa (férfikar), Bartók—Bárdos: Fa fölött (egyneműkari szvit, szlovák népdal), Bogár: Három tétel rézfúvósnégyesre (partitúra + szólamok), Durkó: Iconography I. (partitúra + szólamok) Farkas: Ünnepi nyitány (kispartitúra), Gayer—Somfai: Tre sinfonia (partitúra) Musica Rinata No. 20, Tre sinfonia (szólamok) Musica Rinata No. 20. Kardos: Poema e burlesca per contrabasse e pianoforte, Lendvay—Kövesdy: Dózsa siratója (vegyeskar), Obrecht—Dorvas: Missa l'homme armé (partitúra) Papp: Négy kis darab (gordonka-zongora), Vivaldi—Foder: Concerto in re minore per archi e cembalo P 86. (partitúra) Concerto in re minore per archi e cembalo P 86.

— **NYÚLÁTVÉTEL** SZEPTEMBER 6-ÁN 12 ÓRAKOR A RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARBAN (VILLANYRENDŐRNÉL). MECSEK SZAKSZÖVETKEZET. (x)

— **Szovjet műszerkiállítás.** A Maspribórintorg Össz-szövetségi Külkereskedelmi Egyesülés, a Gépimport Iroda és az MTESZ Baranya megyei szervezete szovjet műszereket bemutató kiállítást rendez szeptember 6-án és 7-én a Technika Háza előtt. A villamos és elektronikus műszerek a két autóbuszban szerdán délután 14—18 óráig, csütörtökön pedig 10—15 óráig tekinthetők meg. A műszerekkel tíz mérnök is Pécsre érkezik.

— **Irány Nyugat-Magyarország.** Pécsről indulnak autóbusszal annak a négynapos országjáró kirándulásnak a résztvevői, amelyet szeptember 21—24. között szervez az IBUSZ. A programban Nyugat-Magyarország nevezetességei, Szombathely, Kőszeg, Sopron, a fertődi kastély, Győr, a pannonhalmi apátság stb. megtekintése szerepel. A kirándulás tihanyi és siófoki kirándulással, majd Gemencen búcsúvacsorával zárul.

— **Leforrázta magát.** Bereczki László bányász Kővágószőlős újtelepi lakos tegnap délután répát főzött állatainak és a forró lével leforrázta magát. Bereczki Lászlót a mentők égési sérülésekkel a Honvédkórház égési osztályára szállították.

— **A Magyar Autóklub pécsi szervezete értesíti klubtagjait,** hogy szeptember 11-én ismét beindítja a „Csináld magad" tanfolyamot. Jelentkezés a klubirodában de. 8—12-ig, du. 14—17-ig. Telefon: 12-738. (x)

— **A Pécsi Vízművek értesíti** a város fürdőközönségét, hogy a Hullámfürdőt érdeklődés hiányában 1972. szeptember 3-án bezárja. A Balokányfürdő továbbra is nyitvatart 9—18 óráig. (x)

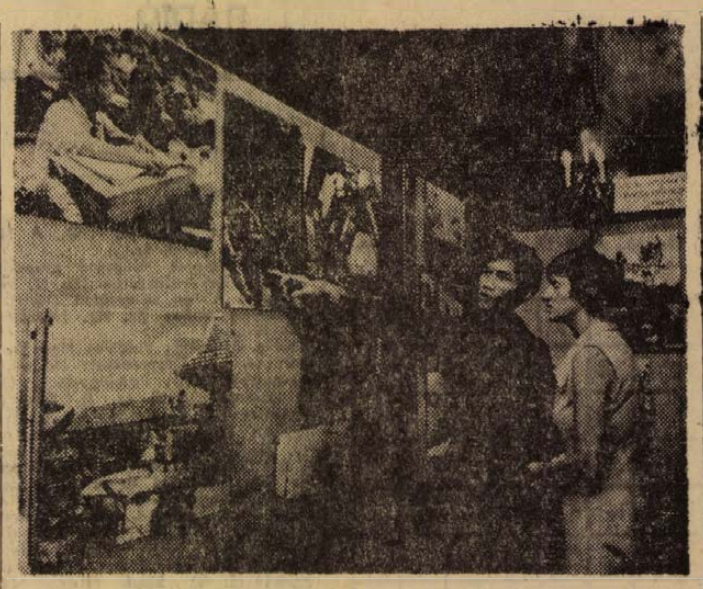
◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 35. heti játékhéten öt találatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 62 fogadó ért el, nyereményük egyenként 64 823 Ft. Három találata 4183 fogadónak volt, nyereményük egyenként 480 forint. A két találatos szelvények száma 116 778 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

— **„KUTYAISKOLA." A MEOE pécsi szervezete fegyelmező-, őrző-védő őrzi „kutyaiskolát" indít szeptember elején. Résztvehet mindenfajta törzskönyvezett kutya. Jelentkezni lehet szeptember 4-én délután 6-tól 7 óráig a Perczel u. 21/a szám alatti klubhelyiségben.**

— **A Mecseki Fotókluh újabb sikere.** Az Országos Naprajzi Fotókiállítás most befejeződött bírálata során a pécsi fotósok bizonyultak a legeredményesebbnek. Dr. Szász János első díjat, Péter János és dr. Varga Gyula különdíjat nyert: mindkettőjük fotói Czakó László, Lantos Miklós és Tám László képei, illetve dianozitívjei is a nyilvánosság elé kerülnek. A zalaegerszegi művelődési központban nyíló tárlatra 75 szerző 620 fotóját érkezett hazánk minden részéből.



„VIETNAM 1972": A Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából „Vietnam 1972" címmel fotódokumentációs kiállítás nyílt Budapesten.

— **A bányász kulturális napok keretében** tegnap este Torday Teri és a Pécsi Nemzeti Színház több más művésze a bányásznap alkalmából négy bányász művelődési házban nagysikerű kőrműsort adott.

— **Terlisztet mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** Kísérleti Sebészeti Intézete Kodály Z. u. 20. Bőrklinika területén nagy számban vész át kutyákat kísérleti céllra. (x)

— **Elütötte a személygépkocsi.** Tegnap Pécsett a Rákóczi út 37. számú ház előtti közúton egy személykocsi elütötte Ferenc Jánosné nyugdíjast. Az idős asszonyt a mentők combtöréssel és agyrázódással az I-es sebészeti klinikára szállították.

— **Áramszünet lesz** 4-én 8—16.30-ig Rózsa F. u., Somogyi B. u., autóbusz végállomás területén. Áramszünet lesz 6-án 8—12 óráig Béke u., Nagyárpádi út, Bolgár Néphadsereg u. által határolt területen. Áramszünet lesz 6-án 8—14 óráig Tolbuhin u., Fekete Gyémánt tér, Korvin O. u., Testvériség u., Hegedűs M. u., Pécsváradi út által határolt területen. (x)

— **Dózsa-emléktábla Siklóson.** Petőfi- és Ady-idézetet tartalmazó márványtáblát készített Vilt Tibor szobrászművész Dózsa György emlékének megörökítésére, az évforduló jegyében, Siklósnak. A lábakon álló emléktábla a nagyközségi tanács előtti parkírozott részen áll majd. Szeptember második felében avatják fel.

— **BEIRATKOZÁS BALETTISKOLÁBA** szeptember 4, 5, 6, 7, 8-án du. 17—19 óra között a Doktor Sándor Műv. Központban (Déryné u. 18.), Blauhorn Györgyi, Bártfai Márta, Stefán Irén tanárnőkhöz. Művészi torna is! — Greguss Alice tanárnő Újmecsekalján a Komarov Gimnáziumban oktat, beiratása szeptember 5, 6, 7-én du. 15—18 óra között. (x)

◆

A vásárlók figyelmébe

A Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztálya értesíti a lakosságot, hogy az R—4902-es típusú 2100 forintos asztali rádiót életvédelmi okokból ne vásárolják, mert ki lesz vonva a forgalomból szériahiba miatt, a hiba elhárítása után későbbi időpontban kerül forgalomba.

— **Átadták a görcsönyi óvodát.** Görcsöny községben a helybeli termelőszövetkezet építőrészlegének kivitelezésében — tanácsi beruházásból — elkészült a modern óvoda a Hársfa utcában. A korszerű intézményben tizenegy helyiség áll az apróságok és az óvoda vezetőinek rendelkezésére. A több mint 800 ezer forintos költséggel épült óvodában a foglalkoztató termek világosak, fűtést olajkályhákkal biztosítják, külön konyha s tálaló áll az óvodások rendelkezésére. Építettek egy úgynevezett elkülönítőt is az esetleges beteg gyerekeknek. Az óvodában mintegy 100 kisgyermek elhelyezéséről gondoskodnak. A beiratkozások szeptember 1-én megtörténtek.

— **SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM** indul szeptember 14-én du. 17 órakor kezdők, szeptember 15-én du. 17 órakor haladók részére a Technika Háza alagsorában (Janus P. u. 11.), a Doktor S. Műv. Központ rendezésében. Vezető: Cser Ferencné. A háromhónapos tanfolyamra beiratkozás a helyszínen 16 órától. Felvilágosítás a 10-301-es telefonon. (x)

◆

Rendőrkézen a tyúktolvajok

Tetten érték a betörőt

Tyúktolvajok jártak péntekre virradóra Kővágótöttös Újtelepen, az egyik családi ház udvarában. Feltörték a lelakatolt baromfiólat, és 17 darab tyúkot, illetve rántanivaló csirkét elvittek. A tettesek: Orsos György 23, és Orsos József 24 éves segédmunkás, valamint Orsos József 19 éves foglalkozásnélküli, mindhárman kővágótöttösi lakosok. A tolvajok nem sokkal később rendőrkézre kerültek. Éppen a lakásukon tisztították a csirkéket, lakomára készülvén, amikor a nyomozók betoppantak. A tettesek ellen eljárás indult.

*

Betörőt fogott Pécsett az URH járőr szombaton éjszaka. Szőcs Dénes 26 éves foglalkozás nélküli az Alkotmány utca 7. szám alatt lévő magán fodrászüzletbe akart behatolni. Éppen betörte az üvegajtót, amikor tettenérték. Szőcs Dénest a rendőrség őrizetbe vette.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A Pécsi Stúdió műsorának hallgatói ezen a héten is rendszeresen értesülhetnek a legfrissebb olimpiai eredményekről: fél 6-kor és a Dél-dunántúli Híradó végén ismertetik a legújabb eseményeket.

Emellett azonban ezúttal is több érdekesnek igérkező műsorra hívjuk fel a hallgatók figyelmét. Hétfőn a „Pécsi utcák, terek — híres emberek" sorozatban Móricz Zsigmondról emlékezik meg, halálának 30. évfordulóján, Pusztai József írása, felidézve a nagy realista írónak Péccsel, Baranyával való kapcsolatát. Ugyanezen a napon hangzik el a „Kórustábor az Adria partján" című összeállítás, melyet a Janus Pannonius Gimnázium Ivasivka Mátyás vezette énekkarainak erkvenicai kórustáborában készített Tiszay László. A hangulatos műsor sok muzsikával, dallal idézi a dalmát tengerparton, az isztriai félszigeten és Rijekában töltött napok élményeit. Megszólal a műsorban a kórustábor indulója, melyet erre az alkalomra komponált Tillai Aurél. — Kedden négy részből álló sorozat kezdődik. Ifj. Vadász István mutatja be négy estén 50 esztendő híres tenoristáinak hangját megőrző lemezeit, gyűjteményének féltve őrzött ritkaságait. Ezen a napon a német nyelvű műsorban a nyári szünet után folytatódik az „Újdonságok innen-onnan" sorozat. — Szerdán a „Hét közben" című műsor ígér időszerű témákat, riportokat, jegyzeteket és muzsikát mindenki kedvére. A német nyelvű műsorban Helmut Rudolf, a Tanárképző Főiskola német tanszékének lektora számol be nyári NDK-beli útjáról. — Csütörtökön baranyai falvak életéről, az ott lakók időszerű örömeiről, problémáiról ad hírt sok népszerű melódiával a „Muzsikával faluról falura" c összeállítás. Majd Házy Zsuzsa idézi fel müncheni élményeit. — Pénteken „Érik a szőlő..." címmel hangzik el riport. A német nyelvű adás hallgatóinak a Kulturális magazinban többek között új német elbeszéléskötéseket mutatnak be. — Szombaton jelentkezik az „Egy kicsit nekem — egy kicsit neked" című beatműsor, majd iskolai kórusok énekelnek. — Vasárnap Futaky Hajna összeállítása kerül a mikrofon elé: pécsi költők új köteteiről. Ebben szemelvények hangzanak el az önálló kötettel először jelentkező Arató Károly, Bárdosi Németh János, Csorba Győző és Galambosi László műveiből a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek tolmácsolásában.

NEGYVEN MÁZSA VIRÁGPOR

A siklósi méhészek a napokban megkezdték a virágpor begyűjtését. Eddig 22 mázsa értékes szállítmányt adtak át az Országos Méhészeti Szövetkezeti Vállalatnak.

A virágpor a rendkívül magas vitamintartalma miatt igen keresett cikk a világpiacon. Számos gyógyszer és kozmetikai készítmény alapanyagául használják. Az OMSZV a virágport főleg a nyugati országokba exportálja. Az idén először a szomszédos Jugoszláviába is küldenek.

A méhészek számítása szerint további 20 mázsa virágpor begyűjtésére van kilátás, amelyet a szorgos méhek a repce, a solidagó és a szelídgesztenye virágaiból gyűjtenek össze. Egyébként hazánk virágpor hozamának több mint egyharmada Baranyából származik, mégpedig kiváló minőségben.

Időszerű növényvédelem

Gyümölcsösökben alma, körte, barackfa törzsekre és szilvafa törzseire, valamint vastagabb ágaira kössünk fel hullámpapír öveket, vagy laza szalma, ill. szénaöveket. Ez azért szükséges, mert a gyümölcsmolyok egyrésze közel van a téli telelőhelyre való vonulástól. Ezekben az övekben megfelelő jó búvóhelyet találnak, ott kokont szőnek és abban áttelelnek. Az öveket tavasszal leszedjük és elégetjük. A fertőzöttebb helyeken az övek leszedését ősszel is el lehet végezni, de ezek helyére nyomban új öveket kell feltenni, és tavaszig otthagyni. Az övek elhelyezésénél ügyelni kell arra, hogy a talajtól legalább 50 cm magasan legyenek. Alacsonyabban elhelyezett övek a tél folyamán magasabb hőborítottság esetén a pockoknak is menedéket nyújthatnak átmeneti jelleggel, és esetleg károsítják a fákat is.

Az őszi gabona területeket és azok környezetét, évelő pillangósokat és árokpartokat felül kell vizsgálni és meg kell állapítani a mezei pocok fertőzöttséget. Az elmúlt nyár és annak időjárása nem volt nagyon kedvező a pocok felszaporodására, de az ősz folyamán egyedszámuk emelkedhet, főleg olyan területeken, ahol a gabona betakarítása késett, esetleg foltosan el is maradt. A pocok állandó veszélyt jelent, és ezért minden évben védekezni kell ellene. A védekezést leghatékonyabban és legolcsóbban akkor tudjuk elvégezni, amikor az egyedszámuk alacsony. Ilyenkor a jól bevált Arvalinozási módszerrel kitűnő eredményt lehet elérni. Az Arvalinozásnál ügyelni kell arra, hogy az Arvalint a lyukba szórjuk be és ne a lyukak mellé. A megmérgezett lyukakat betaposni nem szabad.

Felhívjuk a termelők figyelmét, hogy Lindános szuperfoszfáttal csak olyan gabonaterületen fertőtlenítsenek, amely területre 2—3 éven belül burgonyát, gyökérzöldséget vagy hagymát nem ültetnek. Az ilyen területek talajfertőtlenítését Dimetoatos pétisóval célszerű elvégezni. Ez a szer a talajban nem hagy vissza szagot. A Lindán tartalmú szerek sajnos a talajban hosszabb időre szagot hagynak vissza, főleg akkor, ha a szer kijuttatása egyenetlen, ill. túl sok szer jut a talajba.

Szőlőkben a Botrytis elleni küzdelem alkalmával ügyelni kell a növényvédőszerek várakozási idejének betartására. E célra használható jelenlegi ismereteink szerint legalkalmasabb növényvédőszer a Fundasol, melynek várakozási ideje 14 nap, tehát védekezés után 2 hét múlva a szőlőt szüretelni lehet.

Pannonia bár
nyitva, kedd kivételével
22—04 ÓRAIG
RALLYE EGYÜTTES

Keresztrejtvény

Tapasztalatcsere

Kiss és Nagy iskolatársak voltak és évek hosszú sora után találkozva egy presszóban beszélgetnek.

— Hát hogy élsz pajtikám?

— Csak, csak . . .

— Mi az, hogy csak . . . csak?

— Tudod, az ember idővel rájön arra, hogy . . .

(folytatás a függ. 5., vízsz. 54., 15., 58., függ 17. és 18 számú sorokban).

•	1	2	3	4	5	•	6	•	7	8	9	10	11
12						13		14					
15													
16			17								18		
19				20						21			
22					23				24				
•		25										26	
•	27					28		29					30
31				32						33			
34					35				36				
•		37										38	
39				40						41			
•	42					43		44					45
•		46					47					48	
49			50		51				52		53		
54													
55					56				57				
58													

Vízszintes: 12. A külvilág ingereinek érzékszerveinkkel való felfogása. 14. Német matematikus, Bólyai Farkas ifjúkori barátja. 16. Kaliber. 17. Névelős konyhakerti növény. 18. Csak névbetűiről ismert magyar festő. 19. . . . áció (díjazás, javadalmazás). 20. Foghúsai. 21. Maga felé mozgat. 22. Sok ember vágya az ilyen találat. 23. Sakk exvilágbajnok. 24. Kelta eredetű nép rómaiakkal, majd germánokkal keveredett tagja. 25. Minden másról elfeledkezve teljes figyelmét valamivel való foglalkozásra fordítja. 27. Katolikus francia világi pap címe. 29. Burgonyafajta. 31. Ghanai és togói nép. 32. A ház falára erősítve valakinek emlékét jelzi. 33. Dudva. 34. Takaros, csinos. 35. És a többi. 36. Török nevekben feketét jelent (pl. . . . Musztafa.) 37. . . . . eb gondolat (szólásmondás). 39. Czuczor Gergely író álneve. 40. Balatonkörnyéki fürdőhely. 41. Mienk — eszperantóul. 42. Rovarlárva. 44. Senki, egy sem — németül. 46. Vezénylő volt a huszároknál. 47. Egészséges levegőzés. 49. Csont, száj — latinul. 51. . . , Taylor. 53. Európium. 55. A Mississippi legnagyobb mellékfolyója. 56. Három közepe. 57. . . .gon, derékszög

Függőleges: 1. Játékosan Ingerkedve kötekedők. 2. Kényszerből végzett lélek nélküli, nehéz munka. 3. Baráti állam pénzének röviditése. 4. Egykori spanyol királynői név. 5. A Duna-kanyari túrák egyik kedvelt pihenő megállóhelye. 7. Nyers kaucsukból vulkanizálással készült anyag. 8. Trentinoi városka. 9. Valamit nem talál érdekesnek. 10. Könnyedén hozzátapad testével. 11. Korán érő, nagyon édes, nagyszemű csemegeszőlő. 13. Bécsi nagyrémi. 14. Veszett fejsze tartozéka. 20. Folytonossági hiány a testszöveten. 21. Ez a „baba" nagyon szerette a rózsákat. 23. Hajóbaj vagy dinnyenyílás. 24. Repeszdarab! 25. Római köszönés. 26. A Rajna mellékfolyója Svájcban. 27. Német filmek utolsó felirata. 28. Nélkülük nem lennénk. 29. Szalonnát puhit. 30. Scipió győzelmének színhelye. 32. Kiejtett mássalhangzó. 33. Kicsinyítő. 35. Ennek az európai vidéknek jelentőségét nagy szénтelepei adják meg. 36. A győzelem görög istennője. 37. A függ. 32. Morze-jele. 38. . . vino veritas (borban az igazság). 40 Vadnyugati filmek főszereplője. 41. Hiteles mérték, szabványminta. 42. Neves szovjet sakkmester. 43. Hegység Belső-Ázsiában. 44. NB. I. B-beli labdarúgócsapat. 45. Gyémántköves fülbevaló. 46. Vitéz, példaszerűen bátor ember (névelővel és forditva). 47. Telefontársa. 48. Elelemmel lát el. 50. . . . Ben, a londoni Tower harangütése. 53. Lapunk fotóriportere.

(ACZEL)

✦

Beküldendő a bevezetőben említett sorok megfejtése legkésőbb szeptember 12-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. Az augusztus 20-i számban közölt rejtvény megfejtése: Sarlót, kaszát előkeresztünk, hogy a sürü kalászfejek élesre fent csengő vasától előttünk rendre düljenek.

Könyvjutalmat kapnak: Balogh Sándor, Pécs, Megyeri út 8. Kádár Ferenc, Pécs, Tolsztoj u. 31. Lotz Tibor, Budapest, XII. Győri út 12. III. 2. Póczek István, Pécs, Semmelweis u. 17. Sólyom Barnáné, Szekszárd, Táncsics u. 1.

A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

VASÁRNAP

Park: Juan kalandjai (10). **A férj** választáson (4, 6, 8). **Petőfi:** Maigret felügyelő csapdája (10). A férj választáson (f5, f7, f9). **Kossuth:** A férj választáson (10, 12). A kétéltű ember (f3, f5), Hattyúdal (f7, f9). **Fekete Gyémánt:** Vidékiek New Yorkban (4, 6). **Jószerencsét:** Hárem a sivatagban (10). Patyolat-akció (3). A holnap lovasai (5, 7). **Rákóczi:** Patyolat-akció (10). Hárem a sivatagban (3). Csapda a tábornoknak (5, 7). **Május 1.:** Napfény a jégen (10), Dodeskaden (f4, f6). **Kodály K. O.:** A medve és a baba (6). **Boly:** Modern Monte Cristo (2). Felszabadítás III. (4, 6). **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (7, 9). **Mohács.** Hahó, Ocsi (10), Meztelen diplomata (4). Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (6, 8). **Sásd:** Liliomfi (5), Az élethez túl sok (f8). **Sellye:** Lányszöktetés apai áldással (4, 6). **Siklós:** Mesebeli állatkert (10). A Tenkes kapitánya (6). **Szigetvár:** Baltazár, az oroszlán (10), A zeppelin (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Vigyázat, hekus! (4, 6, 8). **Petőfi:** A férj választáson (f5, f7, f9). **Kossuth:** A kétéltű ember (10, 12, f3, f5), Öt férfi és egy szív (f7), Bilincsek (f9). **Fekete Gyémánt:** Bilincs és mosoly (6). **Jószerencsét:** A zeppelin (5, 7). **Rákóczi:** Hyppolit, a lakáj (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Patyolat-akció (7). **Ságvári K. O.:** Heintje (5). **Május 1.:** A Tenkes kapitánya (f6). **Boly:** A kalóz menyasszonya (8). **Harkány:** Egy férfi, aki tetszik nekem (7, 9). **Mohács:** A holnap lovasai (6, 8). **Mohács kert:** Felszabadítás III. (8). **Sásd:** Az élethez túl sok (f8). **Sellye:** A király éjszakája (7). **Siklós:** Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (8). **Szigetvár:** Tányszöktetés apai áldással (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.43: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.03: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. — Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumi híradó. 7.43: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 8.20: Hang—kép-magazin. 10.00: Hírek. 10.03: Prológus a Petőfi-évforduló hoz. 10.53: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.05: Reklám. 11.10: Nagy siker volt. Hentyk Szeryng zenekari hegedűestje. Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 12.13—12.18: Édes anyanyelvünk. 13.00: Tiszta szívvel. Barcs Sándor műsora. 13.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Művészlemezek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 15.11: A VDK Kultúrájának Hete. 15.22: Elhallgatós játék. Rádiójáték. 15.55: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 16.40: Pillantás a nagyvilágba. Útijegyzet. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.10: Gyurkovics Mária énekel. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben: 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.10: Hírek. Időjárás. 22.00—22.10: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Dunajevszkij filmdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: Az unitárius egyház téliórája. 7.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 9.00: Zenés beszélgetés a 10 éves sárréti népi együttes vagjaival. 9.25: Aureliano Pertile énekel. 9.50: Diadal. Heltai Jenő versei. 10.00—7.20: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben: 13.45—14.00 Időjárás- és vízállásjelentés. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 17.20: A Malnár-dixieland játszik. 17.30: Jelenidőben. A gazdaságpolitikai rovat folyóirata. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05 Nótakedvelőknek. 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: Bach: 12. kantáta. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. Zsigmond László akadémikus. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 20.15: Minden jegy elkelt. Közvetítés a Vígszínházból. Ványa bácsi. Színmű két részben. 22.34: Népdalcsokor. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 23.14: Vendégszerkesztő Joviczky József. Operarészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Händel-művek. 9.51: A Camerata Hungarica együttes műsorából. 10.00: Új Zenei Újság. (ism.). 10.35: Melis György operettdalokat énekel. 10.59: Julianus barát. Rádiójáték. V. rész. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: A dzsessz világa (ism.) 13.10: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Beethoven-lemezét. 14.04: Klasszikusok magnószalagon. Nyomorultak. Rádiójáték. II. rész 15.25: Montserrat Caballé Verdi áriákat énekel. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.05 Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenei műsora. (ism.). 16.52: A gépjárműmotorok forradalma Japánban. 17.12: Zenekari muzsika. 18.00. Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Szegedi Ernő zongoraestje. Közben: 18.45—19.00: Versek. 19.45: Hét város Európában. 13. Iskolák és almamaterek (ism.). 20.15: Az ember tragédiája. Részletek Ránki György operájából. 21.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.20: Magyar előadóművészek felvételeiből. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Köszöntjük a bányászokat!
17.55: Vasárnapi kívánságok.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. Egy lépéssel tovább. — Sztevánovity Milutin írása. Hallgatóink kérésére. — Zene.
19.20: Német nyelvű műsor. A föld alatti birodalom. — Dr. Vargha Károly bányászmeséiből. Hallgatóink kérésére. — Kívánsághangverseny.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.13: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Népdalok. 8.41: Régi hangszerek világa. IX. rész (ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Brahms: d-moll zongoraverseny. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A Bolgár Kultúra Hete. 10.25: Magyar előadóművészek felvételeiből. Közben: 11.12: Gondolatok egy pedagógiai könyvsorozat szerkesztése közben. 11.27: A zenekari muzsika folytatása. 12.00: Déli Krónika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Boross Jolán és Madaras Gábor nótákat énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05 Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Operettrészletek. 14.34: Irodalmi évfordulónaptár. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Harsan a kürtszó! 15.20: Fúvóspolkák. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Van új a Nap alatt. 16.26: Károlyi Pál: Négy darab cimbalom. 16.33: Orosz népdalok. 16.43: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. I. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.40: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Egy pálya vonzásában. 8.25: Magyar előadóművészek felvételeiből. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.23: Liszt-művek. 17.56: Új könyvek (ism.). 18.20: Híres zenekarok albuma. 19.00: A Milanói Scala vendégjátéka. Verdi: Aida. Négyfelvonásos opera. Közben: 20.55: Mikor a rózsák nyílni kezdtek. Vas István versei (ism.), Kb. 21.05: Az operaközvetítés folytatása. Kb. 22.20: Versek. 22.35: Verbunkos muzsika. 22.45: A Bolgár Kultúra Hete. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Britten: Menyegzői kantáta. 23.30: A hét zeneműve: Brahms: d-moll zongoraverseny (ism.).

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Julius Caesar. Részletek Händel operájából. 16.45: Otórai tea. 17.30: Monteverdi-művek. 18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Barokk kamarazene. 19.10: Magyar zeneszerzők. 19.36: Rádiószínház: Milyen nap van ma? 20.33: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Láttuk, hallottuk (ism.). 21.20: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló.
17.35: Pécsi utcák, terek — híres emberek: a Móricz Zsigmond tér.
17.40: Kórustábor az Adria partján. — Zenés úti beszámoló.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Tangók.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Nemzetiségi iskolák az új tanévben. Beszélgetés Milia Ferenc megyei szakfelügyelővel. Gyermekdalok. A honismeret és a nemzetiségek. — Jegyzet. Kultúrcsoportok műsorából.
19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. Bécsi dalok. Olvastuk, elmondjuk. Dallamról, dallamra.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.00: Alapfokú angol nyelvtanfolyam
8.15: Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam.
8.40: Utazás Sundevitba. Magyarul beszélő NDK film.
9.55: Tévé-óvi. Iskolaelőkészítő tanfolyam (ism.).
10.25: Világjárók. 9. rész. Hongkong. Francia filmsorozat.
10.50: Műsorainkat ajánljuk!
11.15—12.00: „Harcoló bányász" Dokumentumfilm.
13.48: Műsorismertetés.
13.50: Reklámműsor.
14.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok: atlétika, lovaglás, labdarúgás középdöntő. Kézilabda: Magyarország—Jugoszlávia férfi, úszás.
19.15: Esti mese.
19.25: A HÉT . . .
20.10: Hírek.
20.15: Az én csatamám . . . Komlós János műsora.
20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Vívás: női tőr egyéni döntő, vízilabda, toronyugrás férfi, cselgáncs: 80 kg-ig döntő, súlyemelés 90 kg-ig.
23.00: Hírek.
23.05—23.20: Jó éjszakát, felnőttek! Casanova kontra Kékszakáll. Bábfilmsorozat. 10. rész. — Skorpió.

HÉTFŐ

(Rendkívüli adásnap)

14.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok: atlétika, úszás (színes).
19.35: Hírek.
19.40: Alfonso Sastre: Halálos döfés. Tv-film.
20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Ökölvívás, vívás, kardcsapat döntő, vízilabda, toronyugrás, súlyemelés 110 kg-ig, kerékpár, cselgáncs 63 kg-ig, döntő (színes).
23.00: Hírek.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.50: Barázda — magyar nyelvű adás. 9.10: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 9.40: Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Gyermekkorom hőse. 11.15: Quintin Durvard. 13.00: Ljubicsenkói lovasjátékok. 14.25: München: atlétika. 16.00: München: kosárlabda: Jugoszlávia—Szovjetunió. 18.27: Tv-dráma. 18.30: Peyton kisváros. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Amikor már nem voltam katona. 21.15: Sportszemle. 21.30: München: vízilabda. 22.25: München: kézilabda. 23.00: München: olimpiai szemle.

HÉTFŐ

14.55: München: atlétika, utána: hírek. 19.30: Rajzfilm. 20.40: Kamerával a világ körül. (Korzika — ism.). 21.10: Karel Capek: Makropolus eszköze — tv-dráma. 22.30: München: vízilabda — döntő. 23.00: Olimpiai szemle.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 13-832, 15-243, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 13-832, 15-243, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
• Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Izgat a kérdés

Disputáljunk!

Surbankó korombari tréfacsináló apám biztatására megkérdeztem a vendégrokont, hogy hálóingbe bújván, szakállát paplanán avagy alatta tartja-e? Nem tudta. Azóta éjszakánként ezt figyelte, de sehogyan se volt az jó, akár alá gyűrte, akár fölé helyezte. S ha nem áll mellette csattogó ollóval hites felesége, rossz véget ér . . .

Mindez azért ötlött föl bennem, mert napjainkban ismét elharapództak a szakállak, ollót sosem látó hajzatok. Vajon ők hol tartják?

Izgat a kérdés!

Ám, akadnak, akiknek nem ezért fő a fejük. Hanem, hogy egyáltalán . . .

És mondják.

És mondják és harsogják és ostorozzák és röhögik és vitatják és ismét mondják, mondják . . .

— A férfinem kicsúfolása! Feltűnési viszketegség! Az ilyenek erőszakolják meg a nőket és a munkahelyükön is . . Mi lesz veled, te szegény nemzet, ha ezek veszik kézbe a gyeplőt?!

Néha gyanítom: irigykednek. Mert, ha valamit túlzott nekibuzdulással ócsárolnak, az gyanús! Amit és aki egyaránt. Mert ahhoz hogy valaki újat divatba hozzon, bizony, bátorság kívántatik.

Jó vitézi rezolució!

Kitől is idéztem?

Zrínyi! Poéta és generális. Vállára omló hullámos hajával. Ugyszintén a Nagyságos Fejedelem.

Hej, Rákóczi, Bercsényi, Bezerédi! De meggyűlne a bajotok a kurtahajúakkal!

Viszont a jó öreg Gvadányi repesne! Hiszen, annak idején, azon siránkozott (a peleskei nótárius hangján), hogy: „. . . De hogy ide jöttem, azt már most sajnáltam, mert amit kerestem, itt fel nem találtam . . . Gondoltam, üstökök érik a vállakat..."

Bizony, megcsalatkozott. Kurta üstököket lelt! O tempora, o mores! Ha pedig mégis meghagyta valamelyik: „. . . Csigásan a haja volt felfodorítva. Egy font hajpor vala copfjába szorítva . . . Franciák, ánglusok ezek én azt véltem! . . ."

Nicsak! Kétszáz esztendeje azért siránkoztak, mert az ifjak elkezdték látogatni a réztányér cégérű műintézeteket? Mi is volt előbb, a tyúk vagy a tojás? A lompos sörény vagy a Brutus frizura? Csupasz áll, avagy lengő szakáll?

Lehetséges, hogy a csupaszszájúak az újítók?

Ugyanis hagyták a képűkön a természetet annak rendi-módi szerint, magyar emberhez méltóan sarjadozni, elburjánzani. A legutóbbi időkig. „Legutóbbi" nem tévedés. Ismertem öregeket, akik hallották apjukat protestálni az ősi magyar szőrzet eltüntetése ellen! Mert, kérem, miféle magyar ember az, aki borbélykésre adja magát? Hogy a bajuszról ne is beszéljünk. Ki ne ismerné a lóvátett Szücs György bátya kopaszszájúságának históriáját?

Sic transit mundus . . .

Ezek után mi légyen? Szakáll és hosszú haj? Szép? Ronda? Terjeszti a betegséget és az autólopást? Hát beszéljük meg! Vitázzunk!

Tulajdonképpen ez a kis konferenciázás se lenne új e sártekén. Hogy mást ne mondjak, 1640-ben akörül csapkodtak a vita villámai, hogy hosszú hajjal és rövid szakállal avagy kurta hajzattal és jól megeresztett szakállal hirdethetik rátermettebben és méltóbban a protestáns prédikátorok az igét! A zsinat aztán kimondta, hogy amely prédikátor ezentúl hosszú hajjal pávászkodik, egyházi törvényszék elé citálandó. Hiszen Absalon példája is bizonyítja, hogy a hosszú frizura vesztét okozza a férfiembernek. (Akkor még nem készült el Gárdonyi könyve a Hosszúhajú veszedelemről.) Ámbátor még most sem értem, hogyan tudott egy kinyúló faágra, vágta közben, úgy feltekeredni a haj, hogy azon csüngve dőfkődhették agyon üldözői. Lehet, hogy a szerző ilyen példabeszéddel akart küzdeni a korabeli hajnövesztők ellen?

Na, de ideje horgonyt vetni a kérdés lényegénél.

Amivel kezdtem. Mert az még most is izgat.

Hol is tartsa hát végül az ember a szakállát, ha alszik? A paplan alatt, vagy fölötte?

Inkább ezen vitázzunk! Évezredes kérdés! És lényeges! Hátha megvédjük!

Dr. Csonkaréti Károly

Egyperces interjú

A miskolci fóliás szemétgyűjtésről

Gyimesi László, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatója a prágai nemzetközi köztisztasági kongresszusról hozta a fóliazsákos szemétgyűjtés hírét. Akkor Magyarországon már folyt egy ilyen kísérlet, s a közelmúltban — részleges sikerrel — be is fejezték. A színhely Miskolc volt.

— Miben áll a módszer lényege — kérdeztük Csicsely Tibort, a Miskolci Köztisztasági Vállalat főmérnökét.

— A Hoffmann Ottó utca egyik 165 lakásos bérházában fél évig kuka helyett fóliazsákban gyűjtöttük a szemetet. A szeméttároló-helyiségekben a csanádpalotai ÁFÉSZ által gyártott állványokat helyeztünk el. A 150 literes fóliazsákok ugyanúgy rögzíthetők az állványon, mint a malmokban a garaton a liszteszsák. Az állvány fedéllel zárja a zsákot, amely megtelte után egy mozdulattal eltávolítható és lezárható, majd fel lehet rakni az üreset.

— Az elszállítás?

— Tehergépkocsival történik.

— Hogyan fogadták a ház lakói?

— A házfelügyelővel együtt ők is örültek az újításnak.

— És az ingatlankezelő Vállalat?

— Idegenkedik a költségkihatás miatt. Az állvány 372 forintba kerül, a zsák darabja 2,50-be. Egy átlagos lépcsőházhoz hetenként 3—4 zsákra van szükség.

(A nyilatkozathoz ennyit fűzünk hozzá: közegészségügyi szempontból kétségtelen a fóliás szemétgyűjtés előnye a többi módszerekkel szemben. Kiküszöböli a tartályok tisztántartásának nálunk is megoldatlan problémáját, s a szemét por- és szagmentesen szállítható el a lakóterületről. Ellenkezik azonban a módszer azzal a világszerte tapasztalható törekvéssel, hogy a nagyvárosok szeméttömegét minél nagyobbfokú tömörítéssel szállítsák el, azaz egy kocsifordulóval minél nagyobb területről gyűjthessék be a szemetet. A választás azon múlik, hogy a közegészségügyi, vagy a gazdaságosság szempontjai nyomnak-e jobban a latban. Várjuk a miskolciak döntését.) (-i-n)

állás

3—4 hónapos gyermek gondozását vállalom 8—5 óráig. Kun Béla tér 7. sz. fszt. 1.

9 hónapos kislányomnak napi 6—8 órára gyermekszerető, megoldható gondozónőt keresek a belvárosban. Bobánovics, Déryné utca 12.

Gépészmérnök két műszaki diplomával, 6 éves gyakorlattal állást keres. — „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

20 éves kereskedelmi gyakorlattal rendelkező, állást változtatna belső munkakörre. „Jó munkaerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Eltartási vagy gondozási szerződést kötne lakásért gyógyszerész házaspár két nagy gyerekkel. Ajánlatokat: „Agilis" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Két diáklány részére albérlet fürdőszoba használattal kiadó. Ráckváros 64.

Bútorozott szoba két diákfiúnak kiadó. Pécs, Rét utca 21.

Albérleti szobát keresek a II. vagy III. kerületben. „Szolid, dolgozó nő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs belvárosában háromszoba, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló budapestire. Tel.: 15-037.

Megyeri úton egyszoba, összkomfortos lakás, azonnal beköltözhetően átadó. „Olimpia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécsett sürgősen nem szövetkezeti lakást. „1 vagy 2 szobás összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi komfortos garzon PK lakásomat elcserélem egy kisebb komfort nélküli szobára. „Sürgős 20" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékra háromszobás összkomfort beköltözhetően átadó. Pécsvárad, Kossuth u. 38. Reszlerné.

Elcserélném szoba, konyhás házfelügyelői lakásomat kettő szobás házfelügyelői, kettő szobás főbérletire. — „Centrum" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Favorit tw prima állapotban eladó. István u. 44. Felső csengő.

Vennék propán-butan gáztűzhelyet palackkal, nyomáscsökkentővel. Kisfali Sándor, Sellye, Kossuth L. utca 11.

Bontásból eredő — használt — ablakok kedvezményes áron eladók. — Érdeklődni: MÁV Szertárfőnökség. Verseny utca 2. szám alatt.

Eladó hétvégi ház, 57 m² alapterülettel. Natur deszkapanelből, azonnal összeállítható. Telefon: 14-717.

Hegesztőtrafó 10 fokozatra 60—250 amp. 4-es elektródára is üzemel, eladó. Tolbuhin út 124.

Eladó heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártírok útja 16.

Visszhangosító eladó. „Tesla" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Retációs kapálógép eladó. Füzfa utca 17. Csikmadia.

Kereszthúros, körpáncélos, rövid bécsi zongora eladó. Vajszló, Széchenyi u. 47. Telefon: 32.

Televíziók, rádiók, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Bontásból nyílászáró szerkezetek, parkett és tégla eladó. Alkony u. 1. ms. 17 óra után.

Vinyisító 1.5 m³ kazán eladó. Pécs, Engels út 269. Fehérhegy.

Jó állapotban angol mechanikai planinót vennék. „Dallam" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Redőnyös hármas ablak kitűnő állapotban eladó. Rigóder út 22. Török.

Hegesztőtrafó eladó, 220 voltos. Pécs, Katalin u. 2.

Eladó intarziás szekrény, szalongarnitúra, mohácsi szekrénysor. Érdeklődni: Szigeti út 19. III. em. 1. Minden nap 18—19 között.

Juhokat vennék. „Sánta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó rövid páncéltökés zongora. Érdeklődni: 16 órától. Cím: 39-es dandár u. 7/a. VI. em. 1. ajtó.

Eladó két darab fotel, új állapotban. Megtekinthető: minden nap, Kertváros, Vig utca 25.

Hordozható kandalló eladó. Du. 5 és 6 óra között. Ráckváros 2.

ingatlan

Harkányi társasüdülőben lakrész eladó. Érdeklődni: Harkány, Barátság út 3. sz. alatt.

Elcserélném 3 szoba, konyha, mellékhelyiséges lakásom kisebb falusi házért, vagy más városi lakásért. Hunyadi János út 62. sz.

Terméssel eladó. Siklóson 1 hold szőlő, megosztva is. Telefon: 21-921.

Új ház, kétszoba, hall, terasz, szuterin, pince, nagy garázs. 656 négyszögöl gyümölcsös azonnal beköltözhetően eladó. Ráckváros, Gém u. 10.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22.
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Zólyom utca 13. sz. ház eladó. Érdeklődni: Kemény, Kossuth utca 57.

HÁROMSZOBÁS családi ház eladó Bátaszék, Mária utca 11.

Elcserélném másfélszobás, szövetkezeti lakásomat kettő, vagy kettő és félszobás szövetkezetire, vagy öröklakásra.
„Endresz Gy. út" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesi 136 négyszögöl, közművesített üdülőtelkemet elcserélném pécsi egy vagy másfélszobás öröklakásért. Ajánlatokat: „Megegyezés szerint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Kétszoba, étkezőfülkés szövetkezeti, gázos lakás eladó. Kaposvár, Marx Károly kőz 3. épület. II. em. 11.

Háromszobás, összkomfortos lakás társasházban, beköltözhetően eladó. Kaposvár, Marx Károly u. 18. sz. III. em. 5. sz. Telefon: 14-656.

Pécsi-tónál 53 négyszögöl telek eladó. Cím: Kertváros, Gyulai Pál u. 26.

300 n-öl szőlő, esetleg kevesebb is eladó.
Pécs, Magyarürögi út 67.

Orfűn 323 négyszögöl kertparcella, faházzal eladó. Telefon: 17-974, 18—20 óra között.

Szövetkezeti lakás (nem panel) azonnali beköltözéssel eladó. Kandó K. u. 20. II. em. 15. Érdeklődni: vasárnap vagy hétközben este.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Pécs környéki falusi lakást beszámítok. Endresz Gy. utca 17. VII. em. 4.

Pellérden lugasrendszerű csemegeszőlő terméssel, pincével eladó. Érdeklődni Pécs, Athinay u. 19.

Cserkúti gépállomás fölött (Kódó d.) 200 négyszögöl lugas rendszerű szőlő, víkendházzal, igényesnek eladó. Érdeklődni lehet: Építők útja 2/d. fszt. 1. Halász.

Eladó 673 n-öl szőlő, 358 n-öl üres föld Diósviszlón, vasútállomáshoz 1 km. Erdősi Antal.

Eladnám háromszoba, komfortos családi házamat melléképületekkel Szederkény, Felszabadulás u. 7. sz. főútvonal mellett.

Siklósi hegyen, buszmegállóhoz közel, szőlő, szántó, nagy présházzal betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődés: Vókány, Kossuth u. 45.

Kétszoba, összkomfortos, hideg-meleg vizes, távfűtéses öröklakás 350 000-ért eladó. OTP nincs. Érdeklődni 18 után 20-519 telefonon.

120 négyszögöl szőlő, barackos Aranyhegyen eladó. Athinai u. 1. I. em. 3.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pellérd, Dózsa utca 71.

Házhely építési anyaggal eladó. Pécsújhegy, Koksz utcában. Érdeklődni: Tulipán utca 9.

gépjármű

601-es Trabant (CM lehet) eladó Megtekinthető: IX. 4-től bármikor Bálicsi út 9. sz.

Rendszámnélküli Simca olcsón, részletre eladó. „16" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 250 cm³ burkolt Jáva motorkerékpár. Pécs, Rigó utca 21.

Műszaki vizsgázott CX-es 608-as Moszkvics eladó.
Koltai, Pécs, Kolozsvár u. 1. Du. 6—8-ig.

ID-s Skoda eladó. Asztalos J. u. 25. II. em. 17. Telefon: tizenhat-százkilencvenhét.

12 000-ért 850-es Renault tartalékmotorral eladó. — Pécs, Alkotmány u. 48.

Warszawa tartalék motorral eladó. Szigeti út 80., csengő.

Jawa oldalkocsival eladó. Részlet megoldható. Doktor S. u. 7. szám.

Garázs nagyméretű, olcsón eladó Kiss Ernő utcában. „Aknás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Skoda Octavia Super személygépkocsi jó állapotban műszaki vizsgázott eladó. Megtekinthető: Sallai u. 4.

Garázs kiadó. Fürst S. u. 7/d. Érdeklődni: 15 óra után. Bakán Jenő.

vegyes

ASZTALOSMŰHELY ÁTADÓ gépekkel, közületeknek, ÁFÉSZ-nek. „Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás, gyorsírás korrepetálását, tanítását vállalja szaktanár szeptember 1-től. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Gombot húzó, szemfelszedő iparomat megkezdtem.
Solymosiné. Pécs, III. ker. Kőrösi Csoma S. u. 11. I. em. 3.

Fajtagyőztes kuvasz kannal, párosítást vállalok. Ráckváros 23.

VILLANYMOTOR-TEKERCSELŐ MŰHELYEMET MEGNYITOTTAM.
A lakosság szolgálatában vállalom, mosógép, centrifúga, porszívó, daráló, szivattyú motorok, autódinamók tekercselését és javítását rövid határidővel.
BOTTLIK SÁNDOR villanyszerelő mester. Pécs, Szilágyi Dezső u. 6. sz. Telefon: 13-210.

házasság

27/171 barna, komoly gondolkodású lány vagyok. Sportot, utazást szerető fiatalemberek ismeretségét keresem házasság céljából. „Aranyeső" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jómegjelenésű, intelligens, elvált ember, rendezett anyagiakkal, megismerkedne lánnyal vagy elvált asszonnyal 30-ig. Egy gyermek nem akadály, házasság céljából. Fényképes levélre válaszolok. „Ibolya" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozó barátnők 23/160 cm és 24/170 cm, megismerkednének korban hozzáillő, józanéletű férfiakkal, házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolunk. — „Barnák" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két csinosnak mondott 42/166, 44/156, barna, barátnő, szép lakással, intelligens élettársat keres. „Piros rózsa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

171/38 szőke, egyedülálló, független elvált fiatalember jó keresettel, saját házzal, szakmával, ezuton keresi kimondottan házasság céljából azt a független, 21/163 cm nem magasabb, jó lelkű, házimunkát és divatot kedvelő lány ismeretségét, lehetőleg Pécshez közel. Levelét várom „Száz szál rózsa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két 28 éves, elvált asszony egy gyermekkel, megismerkedne komoly gondolkodású, műszaki, vagy értelmiségi férfiakkal házasság céljából. — „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

39 éves, barna, józanéletű elvált üzemi dolgozó vagyok. Megismerkednék jóérzésű asszonnyal vagy lánnyal, házasság céljából. Lakás megoldható. „Őszi napsugár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

50/170 nyugdíjas szakmunkás férfi megismerkedne házasság céljából olyan nővel, kinek ingatlana van. Érték a szőlő, gyümölcs, föld és sok egyéb máshoz, vidéki is lehet. Nyugdíjam 2024 Ft. „Megbecsülés hiányzik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Élettársat keresek 68—73-ig egyedülállót, nyugdíjjal rendelkezőt, vidéki is lehet. 78 éves vagyok, lakásom van. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

31/175 szőke, özvegyember megnősülne kétszobás lakással rendelkezem. „1 éves kisfiam van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

29/162 magas, barna, csinos laboránsnő megismerkedne hozzáillő, művelt férfival házasság céljából. Lakás megoldható. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, barna özvegyasszony, két gyermek anyja megismerkedne egy 40—45 év körüli férfival házasság céljából. Jó anyagiakkal rendelkezem. „Cigánynő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Csak fényképes és címmel ellátott levelekre válaszolok.

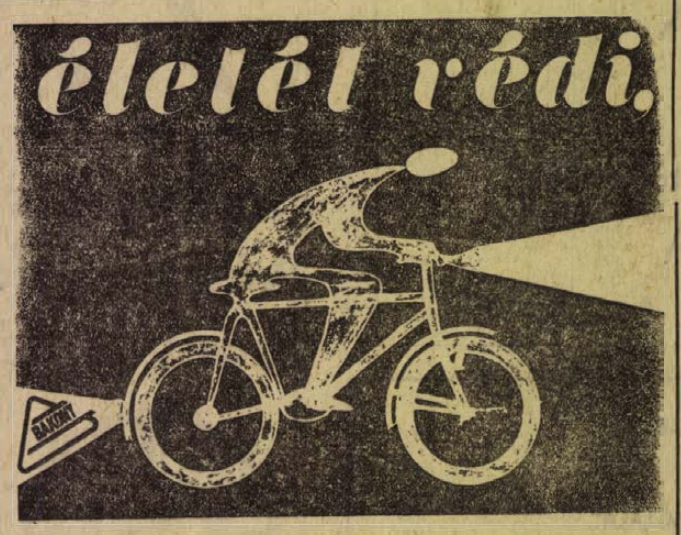
Magányos asszony házasság céljából megismerkedne pécsi magányos férfival, aki lakással rendelkezik. Bányász dolgozó előnyben. 45—55 év közötti. „Hűség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felveszünk:

esztergályos, szerszámmarós, szerszámkészítő, edzésben, hőkezelésben jártas SZAKMUNKÁST,

szerszámgépek javításában hosszú gyakorlattal rendelkező LAKATOST ÉS SZERSZÁMKÉSZÍTŐT.

MECHANIKAI LABORATÓRIUM, Pécs, Szilva u. 4.



ha kerékpárját BAKONY világítási garnitúrával szereli fel.

BAKONY MŰVEK Veszprém, Postafiók 6.

BAKONY

Dolgozókat felvesznek

ADMINISZTRÁTOR-RAKTÁROST — gyakorlattal rendelkezőt — felveszünk. GELKA Antenna Üzem. Petőfi u. 56. sz. Jelentkezni lehet 9—16 óra között. (3978)

EGYMŰSZAKOS konyhára női dolgozót felveszünk. Meghatározott időre. Jelentkezés: Középiskolai Menza, Pécs, Szabadság út 25. szám alatt. (4634)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztosítva. (4567)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4603)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház felvételre keres egy konyhalányt. (4625)

UGYVITELSZERVEZÉSBEN gyakorlott önálló rendszerszervezőt pécsi munkahellyel felveszünk. Lakás megoldható. Részletes önéletrajzot „Elektronika 92521" jeligére Budapestre a Felszabadulás téri hirdetőbe kérünk. (6152)

NŐI DOLGOZÓKAT egyműszakos munkakörben, faipari segédmunkásként alkalmazunk. Jelentkezés: Fatömegcikk Ktsz. Felszabadulás u. 16. sz. alatt a részlegvezetőnél. (127951)

MŰANYAGÜZEMUNKBE automata fröccsöntőgépek kezeléséhez kezdő technikusokat azonnal felveszünk. — Baranya megyei Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (127925)

GONDNOKOT keresünk szolgálati lakásban, cserelakás szükséges. Jelentkezés: 21-996-os telefonon 9—16 óra között. (127921)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi telepére kazántűtőket, villanyszerelőket, valamint gyakorlattal rendelkező elektrotechnikust, továbbá pécsi telepére öttonnás hídarukezelőt, vagonrakót és férfi éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés a telepvezetőnél: Hird, vasútállomás, Pécs, Néphadsereg u. 10. (127919)

DÉLELŐTTI műszakos takarítónőt felveszünk. Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. (83682)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127097)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127369)

KUBIKOSOKAT azonnali belépéssel felveszünk szigetvári munkahelyünkre. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szigetvári építésvezetőségén. — Szigetvár, Kossuth tér 5. (127902)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége építőipari anyagismerettel rendelkező anyagkezelőt keres. Jelentkezés személyesen az építésvezetőség irodájában. Pécs, Sallai u. 35. (127914)

FELVESZÜNK éjjeli beosztású portást és vidéki munkahelyre gyakorlott gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (83671)

A KAKÖV pécsi üzeme felvételre keres egy kezdő tehergépkocsivezetőt és három férfi telepi segédmunkást. Jelentkezni: Légszeszgyár u. 30. sz. alatt az üzemvezetőnél lehet. (127905)

FELSŐFOKÚ szállítási vizsgával — és megfelelő gyakorlattal rendelkező szállításvezetőt keresünk felvételre. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezéseket az eddigi munkakörök megjelölésével a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni „Szeptember" jeligére. (127916)

A PÉCSI Nemzeti Színház mosónőt alkalmaz. (83744)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola felvesz vízvezetékszerelő szakmunkást és takarítónőt. Jelentkezés: Ifjúság u. 6. (4641)

Hétfőn *12 órakor*

1 oldalon
újra megjelenik
a Dunántúli Napló

Olimpiai Híradója

a nemzetek nagy sportvetélkedőjének

legfrissebb eseményeivel

Tudósítóink

az MTI és Centropress munkatársai a versenyek színhelyéről telexen, telefonon számolnak be

labdarúgóink, vízilabdázóink

idegtépő küzdelméről

A kardcsapat, a női tőrözők, az úszók és atléták

nagy napjáról a sportolók, sportbarátok, turisták ünnepi hétköznapjairól

Külön futár hozza Pécsre az MTI müncheni telefotós-stábjának legfrissebb felvételeit

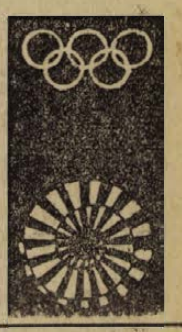
Olimpiai Híradó

hétfőn déltől
minden újságos standnál, minden vonaton, autóbuszon, étteremben és szórakozóhelyen

Hétfőn 12 órától

újságárusok, rikkancsok minden sportbarátnak átnyújtják a DN legfrissebb

Olimpiai Híradóját



Kinek milyen az ízlése?

Szobafestők

A Tempó Ksz tíz fős festő-mázoló gárdája évente kétszáz pécsi lakást „fest ki". Ez persze nem azt jelenti, hogy a nagyvárosban egy év alatt mindösszesze ennyi családnak jut eszébe új „köntösbe öltöztetni" otthonát, mert van konkurrencia is. Konkurrencia alatt nem szabad vállalatot értenünk, ugyanis egyetlen egy cégnek sincs a Tempón kívül ilyen szolgáltatása. Marad a maszek kisiparos és a fusizók hada. Jó szobafestő kevés van. A Tempónál a szezonban kettő-négy héttel előbb kell jelezni az igényt. A befutott kisiparos és a menő fusizó is hasonló határidővel vállal munkát.

– Divatosra kérem! – sok megrendelő ilyen tömörséggel fogalmazza meg igényét a szobafestőnek. Milyen módi járja manapság a szobafestésben?

– Örökös divat a sima, egyszínű fal – tájékoztat *Czopf János* részlegvezető. – Nagyon megy a gazdag díszítésű, tapétautánzatú hengerminta. A konyháknál a sláger a pöttyös falfelület. Az absztrakt minták egyre jobban feledésbe mennek.

– *A domináns színek?*

– Csaknem minden lakásba kérik a citromsárgát. Kedvelt a zöld, narancs, mogyoró és a szürke szín is. Újabban sok megrendelőnk kívánsága: a szoba egyik falát négerbarnára, téglavörösre, sötétfeketére fessük.

– *A tapétázás nem divat?*

– Egyelőre nagyon drága. Százszor is meggondolják az emberek, míg egyszer megkockáztatják. Egy kétszobás újmecsekaljai lakás teljes festése 1200–1500 forint. A tapétázás ennek legalább a duplája...

– *Előfordulnak-e különleges kívánságok?*

– Akad. Néhány háziasszony szóvá teszi: hárommal több pöttyöt szeretett volna konyhája falára. Egyik ügyfelünk vakító fehérre kérte a szoba falait. Néhány nap múlva, amikor felmértük a munkát, megdöbbenve láttuk a „házidíszítést": a tulajdonos pucér lányok csoportjait rajzolta a falakra. Ilyen az ízlése.

(Mécs)

PÉCS
CENTRUM ÁRUHÁZ

Szeptember 4-én

CENTRUM HÉTFŐ, 20% ENGEDMÉNY

Minden gyapjú és szintetikus egyszínű női ruhaszövet méteráru

Új árubásárlási Kölcsön-akció



Csak 20 % előleget, azaz 1760.– forintot fizet
és „SUPERAUTOMATA"
mosógépet vehet!
Ára: 8800 Ft

ÁLLAMI VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, TSZ-EK,
INTÉZMÉNYEK, FIGYELEM!

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

megvételre felajánl:

3000 négyzetméter 2 mm-es és 500 négyzetméter 4-es

g é p ü v e g e t

Az áru megtekinthető:
PÉCS, VASÚT UTCA 2. BÉV. 1. SZÁMÚ TELEP.

Az eladás lebonyolítása:
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM.
KERESKEDELMI ÉS SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLY.
Ügyintéző: Kopáry Lászlóné
Telefon: 10-444/169.

Háztáji tehéntartók!

A BARANYA MEGYEI ÁLLATTENYÉSZTÉSI FELÜGYELŐSÉG
SZEPTEMBERBEN ISMÉT MEGKEZDI AZ 5–6 HÓNAPOS
(1972. ÁPRILIS—MÁJUSI SZÜLETÉSŰ)

üszőborjak felvásárlását

A felvásárlás feltételeire vonatkozóan részletes tájékoztatást a községi tanácsoknál (kirendeltségeken) kifüggesztett falragaszok és a mesterséges termékenyítést ellátó inszeminátorok nyújtanak.

Értékesítésre felajánlásokat szeptember 15-ig név, lakcím és a borjú születési idejének közlésével még elfogadunk.

BARANYA MEGYEI ÁLLATTENYÉSZTÉSI FELÜGYELŐSÉG
PÉCS, HUNYADI JÁNOS ÚT 54. SZÁM.



Szeretettel köszöntjük bányászainkat a bányásznap alkalmából

MECSEK ÁRUHÁZ

BARANYA KERESKEDELMI V.
és a
MECSEK ÁRUHÁZ
dolgozói.

BARANYAKER

Megérkeztek a gépkocsigumik a Baranya megyei AGROKER-hez

PÉCS, MEGYERI ÚT 90. SZÁM — TELEFON 11-255.

16x4	22x4,5	600x9
350x10	440x10	670x13
155x14	185x14	215x14
590x15	640x15	670x15
825x15	10x15	550x16
600x16	650x16 Tj	750x16
900x16	200x20	260x20
600x20	650x20	750x20
825x20		900x20 Tj
1100x20	1200x20	1400x24

méretekben kaphatók.

ÚJ GUMI,
BIZTONSÁGOS
KÖZLEKEDÉSI

AGROKER PÉCS

portplast AJTÓ

a Pécsi TÜZÉP AJÁNLATA

BVK GYÁRTMÁNY

A mai műsor

A XX. nyári olimpiai játékok versenyein a második vasárnaphoz érkeztek. Műsor:

ATLETIKA: Távol női (ötpróba) 14.00: 50 km-es gyaloglás. 17.15: 10 000 m döntő. 18.00: 800 m női döntő.
CSELGÁNCS: 20.00: döntő.
KÉZILABDA: 17.00: Dánia—Svédország, NSZK—Csehszlovákia, Jugoszlávia—Magyarország, Szovjetunió—Lengyelország. 18.15: Izland—Tunézia, Japán—Egyesült Államok. 20.00: Románia—NSZK, Norvégia—Spanyolország.
KOSÁRLABDA: 9.00: Csoportmérkőzések.
LABDARÚGÁS: NSZK—Mexikó, 15.00, Nürnberg; Magyarország—NDK, 15.00, Passau; Dánia—Lengyelország, 15.00, Regensburg; Szovjetunió—Marokkó, 21.00, München.
LOVAGLÁS: 10.00—18.00: Nagydíj egyéni (ugrás).
ÖKÖLVÍVÁS: 13.00—23.00: Selejtezők.
SÚLYEMELÉS: 13.00: 90 kg A-csoport, 19.00: 90 kg B-csoport.
ÚSZÁS: 18.00: 200 m vegyes döntő, 800 m női gyors döntő, 100 m gyors döntő, 4x100 m női vegyes váltó döntő.
VÍZILABDA: 15.00: NSZK—Olaszország, 16.00: Jugoszlávia—Magyarország, 19.30: Egyesült Államok—Szovjetunió.
VÍVÁS: 8.00: Kardcsapat selejtező, 15.30: Női tőr egyéni elődöntő, 19.30: Női tőr egyéni döntő.

DR OLIMPIAI Híradó

Ma Passauban:

Magyarország—NDK

Branikovits és Tóth Kálmán játéka előtérben

A labdarúgó torna első rostáján az NSZK, Marokkó, a Szovjetunió, Mexikó, Magyarország, Dánia, Lengyelország és az NDK jutott túl. Vasárnap újabb két négyes csoportban újabb körmérkőzés kezdődik. Magyarország, a két német csapat, továbbá Mexikó társaságában küzd A csoporton belül az első és a második hely értékes. Az elsők játszanak az olimpiai bajnoki címért, a másodikok a harmadik helyért.

— Ami eddig történt, az előzetes várakozásokat igazolta — mondotta Illovszky Rudolf szövetségi kapitány. — Az NSZK, az NDK, a Szovjetunió, Lengyelország és Magyarország csapatát tartottam a rajt előtt is esélyesnek a végső győzelemre, s most sem vélekedem másként. A lengyelek formájáról veszedelmes hírek érkeztek, mérkőzésről mérkőzésre jobb játékot nyújtott a szovjet és a nyugatnémet együttes is.

— Az újabb négyes csoportunkban lévő Mexikó ellen számolhatjuk a két pontot — mondotta Illovszky Rudolf. — Figyeltük játékukat, nem jelenthetnek veszélyt. Annál nehezebb ellenfél az NSZK és az NDK válogatottja.

A magyar labdarúgók szombaton délelőtt edzést tartottak. Vasárnap kora délelőtt utaznak Passauba.

A csapatösszeállításról még nem döntött a kapitány. Páncsics még mindig bajlódik sérülésével, Kozma és Básti megfázott. Illovszky — mint ahogy azt már pénteken közölte — frissíti a csatársort, Branikovits és Tóth K. játéka van előtérben.

A labdarúgás programja — a második körmérkőzéses szakaszban:

SZEPTEMBER 3: Mexikó—NSZK, 15.00, Nürnberg, Magyarország—NDK, 15.00, Passau, Dánia—Lengyelország, 15.00 Regensburg, Szovjetunió—Marokkó, 21.00, München.

SZEPTEMBER 5: NSZK—Magyarország, 16.30, München, NDK—Mexikó, 16.30, Ingolstadt, Marokkó—Dánia, 16.30, Passau, Lengyelország—Szovjetunió, 16.30, Augsburg.

SZEPTEMBER 7: Magyarország—Mexikó, 16.30, Regensburg, NDK—NSZK, 21.30, München, Lengyelország—Marokkó, 16.30, Nürnberg, Dánia—Szovjetunió, 16.30, Augsburg.

A csoportban második helyen végző együttesek szeptember 9-én 10 órakor játszanak a bronzéremért. A csoportelsők döntője: szeptember 9., 20.15 óra, München, Olimpiai Stadion.

A nyolcadik nap

Előtérben a csapatsportok

A XX. nyári olimpia második vasárnapjan magyar szempontból a csapatsportok igérkeznek érdekesebbnek.

Az olimpiai bajnoki címet védő labdarúgóink már a legjobb nyolc között az NDK csapatával mérkőznek. Ahhoz, hogy válogatottunk eredményes legyen, jobb játékra van szükség, mint a selejtezőben. Reméljük gördülékenyebb lesz a magyar együttes játéka és továbbra is versenyben lehetünk az első helyért.

Kézilabdásaink is bejutottak már a legjobb nyolc közé, de a Jugoszlávia elleni utolsó csoportmérkőzés eredménye nem közömbös, hisz az eredményt magunkkal visszük a középdöntőbe.

Vízilabda válogatottunk is Jugoszláviával csap össze már a hatos döntőben. A dobogó legmagasabb fokára csak úgy juthat csapatunk, ha legyőzzük déli szomszédainkat.

Tovább folytatódik a nagyüzem a vívópáston. Női tőrvivőink közül csak Bóbis Ildikónak szurkolhatunk, de színre lép már kardcsapatunk is, akiktől a hagyományokhoz méltó szereplést várunk.

Atlétikában a női ötpróbában és a férfi gerelyhajításban vagyunk érdekeltek. Ökölvívóink is folytatják a selejtező mérkőzéseket.

Kézilabdázóink már továbbjutottak

Ma Jugoszlávia az ellenfél

A második akadályt is sikeresen vette a magyar kézilabda válogatott. Az amerikaiak ellen aratott 13 gól különbségű győzelem után Japánt nyolc góllal verték. A vasárnapi ellenfél, az aranyérem elsőszámú várományosának hirdetett Jugoszlávia Japánt 6, az Egyesült Államokat pedig 10 gól különbséggel győzte le.

A vasárnap 20 órai kezdettel Augsburgban sorrakerülő magyar—jugoszláv találkozó még is nagyjelentőségű: az eredményt viszik magukkal a csapatok...

Vélemény a jugoszlávokról:

— Az amerikaiak ellen gyengébben játszottak, de ez nem vezet félre bennünket. A csapat képességei kiválóak, még nem volt szükségük arra, hogy többet nyújtsanak. Nagyon jól kell játszanunk, hogy jó eredményt érjünk el — mondotta Albrecht Miklós, a válogatott szakvezetője.

A kézilabda tornán az NDK és Románia is 4 pontos csoportjában, azaz a magyar és a jugoszláv együttessel továbbjutott. A további négy helyért még kiélezett küzdelem folyik.

Varga István az amerikaiaknak dobott 13 gól után a japánoknak hatot lőtt. A torna legeredményesebb játékosa 19 góljával. Nyolc góllal előzi a svéd Erikssont és kilenccel a jugoszláv Horvátot.

Tudósítónk telexjelentése

Szaporodnak a képek a dicsőségtáblán

Eltelt az első hét Münchenben, s az olimpiai játékok résztvevőinek módjukban volt az itteni időjárás minden változatát „kipróbálni". Az első napokban sokat szenvedtek a nagy melegtől, azután már dideregni is volt módunk, szombat délelőttre pedig megérkezett az első eső is kiadós zápor formájában.

Nem hivatalosan az első hat helyezettnek osztogatnak pontokat, s aszerint mérik egy-egy sportág olimpiai eredményességét. Münchenben, a hatalmas versenyek közvetlen közelében úgy tűnik: ma már elavult az a pontozási rendszer, hiszen nem a legjobb hat, hanem a legjobb nyolc közé is nagyon nehéz bekerülni. Az elavultságot igazolja az a tény is, hogy a legtöbb sportágban ma már nem hat, hanem nyolc résztvevővel rendezik meg a döntőket, s nem nagyon érthető, miért nem jár pont a hetedik és nyolcadik helyen végzett versenyzőknek.

Visszatérve a hét értékeléséhez, elmondhatom, hogy nem csak mi, hanem a sokat emlegetett komputer is elvégzett bizonyos összegezést. Ennek eredményeként a hozzá kapcsolt írógépek összeállították az olimpia résztvevőinek listáját. Vaskos könyv lett a végeredmény, amely 528 oldalon foglalja össze a sportolók legfontosabb adatait. Név, nemzetiség, születési nap, magasság, testsúly, legjobb eredmény, s az olimpiára való kiküldetést jelentő idei eredményt sorolják fel a sportolók neve mögött. Az egyes országok delegációinak vezetői, szakemberei a kevésbé esélyes nemzetek is kétszer annyi kisegítőt, edzőt, szakvezetőt hoztak magukkal, mint amennyit az élvonalbeli sportnemzetként számon tartott Magyarország.

Tízezer sportoló verseng a müncheni olimpia alig több mint ezer érméért, s köztük helytállni még nyolcadikként is világraszóló eredmény. Tehát az is döntő tanulsága az eddig látottaknak, hogy nem kell szükre szabni a kísérő szakvezetők létszámát, hiszen számtalanszor bebizonyosodott már, hogy a versenyzővel állandóan foglalkozó edző, szakvezető jelenléte mennyire jó hatással lehet.

Az olimpiai falu magyar szállásán egyre szaporodnak a fényképek és feliratok az előcsarnokban elhelyezett hirdetőtáblán. Arany-, ezüst- és bronzérmeseink fényképe, az első hat helyezett listája állandó tanulmány tárgya csapatunk tagjai között. A másik táblán pedig gyors, kézzel írott lapok hirdetik a legfrissebb eredményeket.

Kitűnő példája a nagy mezőnyöknek az a sajnálatos „baleset" is, ami futóvadlövőinket érte. Ők azt hitték, hogy van egy-két szovjet, egy német, s egy-két svéd ellenfelük, s közöttük be lehet „surranni" a pontszerző helyekre. Nos, volt még egy angol, egy columbiai, még néhány olasz, német, svéd és argentin, s Szabó Gyula kénytelen volt megelégedni a 13. hellyel. Az is igaz természetesen, hogy teljesítménye legalább 25 körrel maradt el idei legjobb eredményétől — amit edzésén ért el. Ez azonban már annak is következménye, hogy nyomta őket az a felismerés, hogy nem csak 7—8-an tudnak kitűnően lőni ebben a versenyszámban. A másik tanulság itt az, hogy többet kellene nemzetközi versenyen szerepelnünk, ahhoz, hogy ilyen meglepetések ne érhessenek bennünket.

És ez nem csak a sportlövőkre vonatkozó tanulság!

Horváth Kálmán

A párosmérkőzés utolsó estje

78125 dolláros díj a világbajnoknak

Pénteken este ismét zsúfolásig megtelt Reykjavikban az a bemutatóterem, ahol a sakkvilágbajnoki párosmérkőzést játszották. A 2500 néző izgatottan várta, meghozza-e a végső győzelmet Fischer számára a függőben hagyott 21. játszma. Az amerikai kihívó szokása szerint késett, Szpasszkij viszont nem jelent meg a színpadon.

Lothar Schmid vezető bíró ekkor felnyitotta a borítékot és a táblán megtette Szpasszkij függő lépését, majd felállt, a közönség felé fordult és bejelentette, hogy a világbajnok telefonon értesítette őt a játszma feladásáról. „Fischer a 21. játszma nyertese és a világbajnok" — közölte a közönséggel a vezető bíró. A 2500 néző hangos ovációban tört ki, Fischer néhány pillanatig szégyenlősen mosolygott, majd megfordult és kisietett a színpadról.

Szpasszkij higgadtan, tárgyilagosan szólt vereségéről. Kijelentette, hogy nincs letörve, utóvégre a sakk sport és most Bobby volt a jobb, ő lett az új világbajnok.

Az újdonsült világbajnok, Robert Fischer, úgy nyilatkozott, hogy nagyon jól érzi magát és nem fáradt ki. Szívesen vállalna újabb meghívásokat, de még nem kötelezi el magát sehová. Valószínűleg ott lesz azonban a néhány hét múlva kezdődő szkopjei sakk-olimpián, mint az amerikai csapat elsőtáblás versenyzője.

A jelenlévő nagymesterek többsége megérdemeltnek minősítette Fischer győzelmét.

Reykjavikban most már csak a párosmérkőzés utolsó felvonása van hátra. Max Euwe rövid ceremónia keretében vasárnap nyújtja át a 78 125 dolláros díjat Fischernek és a 46 875 dollárt Szpasszkijnak. Az összeget később mindkét versenyzőnél megduplázzák az angol milliomos Slater által felajánlott 125 000 dollárral.

Megyei sportműsor

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Fűzfő, Pécsújhegy, 15.00, Bakony Vegyész—Pécsi Ércbányász, Veszprém, 16.00. NB III. mérkőzés: Paksi Kinizsi—Pécsi Porcelán, Paks, 16.00, Nagyatádi Kinizsi—Volán 12. SC (Szigetvár), Nagyatád, 16.30, PEAC—Szekszárdi Vasas, Pécsújhegy, 13.00, BTC—Mezőfalvi MEDOSZ, Bőrgyár Pálya, 15.30. — Megyei I. osztályú mérkőzések: Sellye—Pécsi Kinizsi, Selye, 16.00, Siklós—Mágocs, Siklós, 16.00, Sásd—Véménd, Sásd, 16.00, Szigetvári Kinizsi—Boly, Szigetvár, 16.00, Sátorhely—Pécsi Vasas, Sátorhely, 16.30, Töttös—Szederkény, Töttös, 15.30, Kesztyűgyár—Szentegát, Pécsbányatelep, 9.30, István-akna—Gázmű, Pécsszabolcs, 16.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Miskolci Bányász, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00, Komlói Bányász—Budakalászi Textiles, férfi csapatok, Komló, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pápai Vasas, női csapatok, Újmecsekalja, 8.45, Dunaújvárosi Vendéglátó—Pécsi Porcelán, női csapatok, Dunaújváros, 10.30.

Vitorlázás. Vásárhelyi Pál emlékverseny, Pécsi-tó, Orfű, 9.00.

Asztalitenisz: NB I. B mérkőzések: Aknamélyítő Bányász—Pécsi Ércbányász, férfi csapatok, Budapest, 9.30. NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—Pénzügyőr, női csapatok, Bőrgyár kultúrterme, 9.30, PEAC—Veszprém, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 9.30.

Motor: A Pécsi Dózsa országos motocross verseny a Csertető Kupáért, Csertető, 10.00.

Hazai eredmények

Kézilabda NB I.: Pécsi Bányász—FTC 6:6 (4:1). Pécsújhegy, női mérkőzés. Vezette: Somhegyi, Szendrei. Pécsi góldobók: Fajcsi (2), Lakiné, Tóth, Fiszter, Várnainé.

Labdarúgás NB II.: PVSK—Táncsics 1:0 (0:0). Kaposvár. Góllövő: Somogyvári 11-esből.

Labdarúgás NB III.: Helyiipar—Lábod 3:0 (0:0), Kovácstelep. Steinmetz SE—Fornád 2:0 (1:0), Postás pálya. Mohács—Kaposvári Vasas 2:1 (0:0), Kaposvár.

Barátságos mérkőzés: Magyar öregfiúk válogatott—Komlói Bányász öregfiúk 5:0 (3:0), Komló. Vezette: Harangozó S. Góllövők: Machos, Szimcsák 2—2, Fenyvesi dr.



A komlói bányásznap egy érdekes rendezvénye a Komlói Öregfiúk és a Magyar Válogatott Öregfiúk labdarúgó mérkőzése volt. Néhány név a két csapatból: Bányász: Korom, Tatai, Trischler, Kanizsai, Kovács, Daum. — Válogatott: Grosics, Budai II., Machos, Berendi, Hidegkuti és dr. Fenyvesi Máté. Ők biztosították többek között, hogy izgalmas kétszer 35 perc alatt ismét nagy idők, nagy csatáira emlékezhettek a lelkes nézők. S bár a komlóiaknak volt több helyzete — különösen a második félidőben —, nem sikerült gólt rúgniuk. A válogatott több góllal nyert. A képen: A két csapatkapitány kézfogása.

Tudósítónk müncheni telefonjelentése

Olimpia északon

Olimpia '72. E megjelölés alatt általában odahaza a XX. Nyári Olimpiai Játékokat értik. A vendéglátó NSZK-ban azonban az olimpia szó mellett München és Kiel neve együtt szerepel. A messze északon fekvő Kiel előtt az autón, vonaton érkező vendégeket ugyanolyan zászlóerdő fogadja, mint a müncheni olimpiai központban. A világ legjobb vitorlázóit látja Kiel vendégül. Itt is lobog az olimpiai láng. No, nem a játékok színhelyén, mert a vitorlázók „stadionja" a tenger, amely a helyiek szerint az olimpia idejére megszelídült. Majdhogynem nincs szükség az NSZK kirendelt hadiflottillájára, amely a hullámfogó szerepét töltötte volna be.

A lelátókat kisebb-nagyobb személyhajók helyettesítik. A kikötők tájékán a hajókra is felárral árusítják a jegyeket. Jól számítottak a spekulánsok... A téli kikötő bejárati öblében a sorakozó vitorlások ezrei megmagyarázzák, miért oly népszerű ezen a tájon a vitorlázás. A tenger „szelíd" hullámaiban tükröző vitorlások harca valóban sokszor látványosabb, mint némely labdarúgó-mérkőzés.

Az északiak, meg a szovjet és ausztrál vitorlások mellett a maroknyi magyar csapat is ott küzdött a hullámokkal. Holovicsék persze csak a középmezőnyben foglaltak helyet, de hát a finn-dingiben a hazaiak csak 20.-ként érkeztek a célba.

A technika olimpiájaként kerülnek be a történelembe a nyári játékok. Szerencsére jut a technika előnyeiből a nézőknek is. A vitorlásversenyekre igyekvő hajók színes televíziói Münchentől északra csaknem 1000 kilométerre egész napon át élőben sugározzák az olimpia eseményeit. De nemcsak a hajókon, szerte az NSZK-ban az áruházak, éttermek, a kirakatok, a repülőterek tévékészülékei reggeltől éjfélutánig olimpiai programot adnak. Amikor Rosendahl megszerezte a vendéglátók nagyon óhajtott első aranyérmét, kapcsolt az NSZK. Korábban ugyanis csak az NDK-sok remek győzelmei dobogtották meg a német szíveket. Persze a közvélemény máris felteszi itt a kérdést, hogy is csinálják ezt a „kis" NDK-ban és hogy csinálta ezt Borzov. Erre a kérdésre az NSZK-ban a televízió nagy nyilvánossága előtt kértek feleletet. Pénteken éjfélkor Borzov edzőivel együtt ott ült a tévékamerák előtt, szerényen válaszolt a feltett kérdésekre. Nem titkolódzott, aztán aláírta az NSZK televízió dicsőséglapját. A világ leggyorsabb futója az aranyérem mellett még egy csatát nyert, meghódította a hazai közönséget. Pénteken éjjel a lokálokban a zenekarok Borzov hatására áthangoltak, felhangzottak az ismert orosz dallamok.

No, és mi magyarok? Amikor Balczó András a sírból visszahozta a már-már elvesztett aranyérmét, a hamburgi Atlantis Hotel portásától kezdve a dán, a francia, meg a tuniszi újságíró kollégák mind-mind gratuláltak az itt tanyázó három magyar újságírónak. Otthon talán nem is hiszik el, mennyit ér a tizennégy — két arany- — érem. A dánok külön ponttáblázata szerint szeptember 1-én a magyar csapat a 4. helyen áll. Csak a Szovjetunió, az Egyesült Államok meg az NDK előzi meg a mieinket. Bárcsak a végén is így lenne! Az olimpia második félideje azonban nehezebbnek ígérkezik, mint a már lassan lepergő első volt.

Kovács Sándor

Gyarmati ezüst-, Papp bronzérmes

- Értékes két pont vízilabdában
- Atlétáinknak csak helyezésekre tellett
- Három úszónk a döntőben
- Súlyemelésben újabb bronz



Andrea előrébb lépett, Kaczander negyedik

Az olimpiai úszóbajnokság egyik legérdekesebb napja zajlott szombaton délután az úszóstadionban. A 100 méteres férfi gyorsúszás két középdöntőjét rendezték, majd utána négy döntőre került sor és ebből háromnak magyar részvevője is akadt.

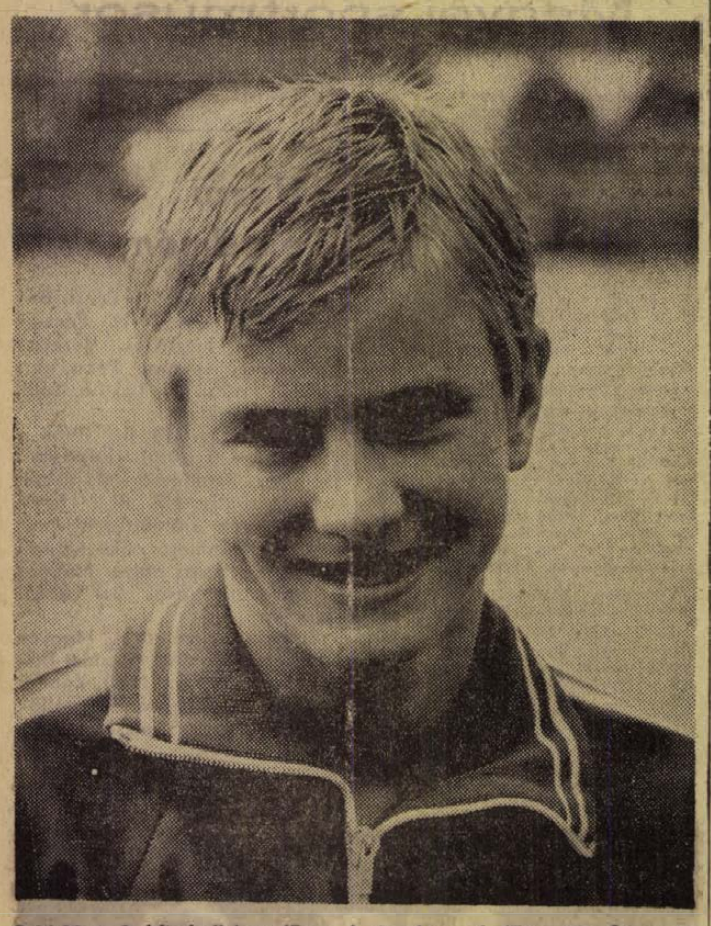
A 200 m hátúszás olimpiai bajnoka: Roland Matthes (NDK) 2:02.82 p., világ- és Európa-csúcs beállítás. (Régi: Matthes 2:02.8 p.) Olimpiai csúcs. (Régi: Matthes 2:06.62 p.) 2. Mike Stamm (Egyesült Államok) 2:04.09 p. 3. Mitchell Ivey (Egyesült Államok) 2:04.33 p. 4. Cooper (Ausztrália) 2:06.59 p. 5. Mckee (Egyesült Államok) 2:07.29 p. 6. Noack (NDK) 2:08.67 p. 7. Verrasztó Zoltán 2:10.09 p.

A 200 m-es mellúszás olimpiai bajnoka: John Hencken (Egyesült Államok) 2:21.55 p., világcsúcs. (Régi: Hencken 2:27.29 p.) Olimpiai csúcs. (Régi: Tagucsi 2:23.45 p.) 2. David Wilkie (Nagy-Britannia) 2:23.67 p. Európa-csúcs. (Régi: Pankin 2:24.2 p.) 3. Nobutaka Tagucsi (Japán) 2:23.88 p. 4. Colella (Egyesült Államok) 2:24.28 p. 5. Munoz (Mexikó) 2:26.44 p. 6. Kusch (NSZK) 2:26.55 p.

A 100 m-es női hátúszás következett, a döntőben az amerikai Belote bizonyult a leggyorsabbnak Gyarmati Andrea előtt, az amerikai úszónő olimpiai csúcsot javított, míg Gyarmati Európa-rekordot.

A 100 m-es női hátúszásban olimpiai bajnok: Melissa Belote (Egyesült Államok) 1:05.78 p., olimpiai csúcs. (Régi: Belote 1:06.08 p.) 2. Gyarmati Andrea (Magyarország) 1:06.26 p. Európa-csúcs. (Régi: Gyarmati 1:06.39 p., országos csúcs. (Régi: Gyarmati 1:06.39 p.) 3. Susie Atwood (Egyesült Államok) 1:06.34 p. 4. Kmoe (Egyesült Államok) 1:06.69 p. 5. Cook (Kanada) 1:06.70 p. 6. Brigitha (Hollandia) 1:06.82 p.

A 100 m-es női mellúszásban olimpiai bajnok: Catherine Carr (Egyesült Államok) 1:13.58 p., világcsúcs. (Régi: Ball 1:14.2 p.) Olimpiai csúcs. (Régi: Carr 1:15.00 p.) 2. Galina Sztyepanova (Szovjetunió) 1:14.99 p. 3. Beverley Whitfield (Ausztrália) 1:15.73 p. 4. Kissné Kaczander Ágnes (Magyarország) 1:16.26 p. 5. Melick (Egyesült Államok) 1:16.34 p. 6. Eberle (NSZK) 1:17.16 p.



Győzelem, de...

Magyarország – Egyesült Államok 5:3

Rajki Béla és két „szekundánsa", Gyarmati Dezső és dr. Kárpáti György, hosszú ideig dermedten ült az olimpiai úszóstadion edzői padján. A magyar—amerikai mérkőzés változatlanul alaposan igénybe vette a szakemberek idegzetét, s csak a 3.. játékrész befejező perceitől lett végleges a magyar csapat győzelme (5:3).

Ötezer néző előtt kezdett a két csapat, s már a rajt elég rosszul sikerült: Nem hozott eredményt az első játékrész, amelyben a pontatlan átadások és lövések jellemezték a magyarok játékát.

A második negyed első percében 4 m-eshez jutott a magyar csapat, de Konrád III. dr. kivárt a lövéssel, aztán már hiába talált a hálóba. Vigaszt Szivós akciója jelentett (1:0), majd egyenlítés következett (1:1) és szünetig Bodnár dr. 4 m-esből ismét megszerezte a vezetést (2:1).

Később a kapus Cservenyák „magánszámai" következtek. Sokat bizonytalankodott, elnézett egy ejtést, s mire a magyarok magukhoz tértek, már az amerikaiak vezettek 3:2-re. Goertsen holland játékvezető kétszer is emberelőnyhöz juttatta a magyar csapatot, és ennek köszönhető, hogy az utolsó játékrész előtt 4:3-ra vezetett a válogatott. Egy-egy kapufa vezette be az utolsó negyedet, aztán Sárosinak sikerült bebiztosítania a győzelmet.

— Változatlanul nem játszik valami fényesen a csapatunk, mégis az az érzésem, hogy komoly esélyese a bajnoki címnek — jegyezte meg Páder János, a magyar olimpiai bizottság titkára. Feltétlenül javuló játéknak kell következnie — tette hozzá.

A mérkőzés krónikája:

Magyarország—Egyesült Államok 5:3 (0:0, 2:1, 2:2, 1:0). Vezette: Goertsen (holland). Góldobók: Sárosi (2), Szivós, Bodnár dr. és Konrád dr., ill. Sheerer, Bradley és Cole.

További eredmények:

Szovjetunió—NSZK 4:2.

Jugoszlávia—Olaszország 6:6.

A hatos döntő második fordulója után Magyarország egy hellyel feljebb került a tabellán, de a veretlen Szovjetuniónak még mindig egy pont az előnye az első helyen.

Két forduló után a hatos döntő állása (a csoportmérkőzésekből hozott pontokkal és gólokkal):

1. Szovjetunió	3	3	—	—	13:7 6
2. Magyarország	3	2	1	—	16:13 5
3. Egyesült Áll.	3	1	1	1	12:12 3
4. NSZK	3	—	2	1	9:11 2
5. Jugoszlávia	3	—	1	2	13:16 1
6. Olaszország	3	—	1	2	14:18 1

NDK-siker evezésben

Nagy NDK siker zárult az evezősversenyek. Szombaton Feldmöchingben a döntőkön a hét számban három arany-, egy ezüst- és egy bronzérmet szereztek az NDK sportolói. Két aranyérmet nyert a Szovjetunió, egyet-egyet pedig az NSZK és Új-Zéland.

A XX. nyári olimpia evezősversenyeinek döntőiben a következő eredmények születtek:

Egypárevezős, olimpiai bajnok: Jurij Malisev (szovjet) 7:10.12 p., 2. Alberto Demiddi (argentin) 7:11.53 p., 3. Wolfgang Gödenpfennig (NDK) 7:14.45 p.

Kétpárevezősben olimpiai bajnok: Korsikov, Tomosihin (szovjet) 7:01.77 p., 2. Norvégia 7:02.58 p., 3. NDK 7:05.55 p.

Kormányos kettes olimpiai bajnok: Dunkel, Steuermann (NDK) 7:17.25 p., 2. Csehszlovákia 7:19.54 p., 3. Románia 7:21.36 p.

Kormányos nélküli kettes, olimpiai bajnok: Brietzke, Mager (NDK) 6:53.16 p., 2. Svájc 6:57.06 p., 3. Hollandia 6:58.70.

Kormányos négyes olimpiai bajnok: NSZK 6:31.85 p., 2. NDK 6:33.30 p., 3. Csehszlovákia 6:35.64 p.

Kormányos nélküli négyes olimpiai bajnok: NDK 6:24.27 p., 2. Új-Zéland 6:25.64 p., 3. NSZK 6:28.41 p.

Nyolcasban olimpiai bajnok: Új-Zéland 6:08.94 p., 2. Egyesült Államok 6:11.61 p., 3. NDK 6:11.67 p.

Bajkó Károly tippjei

Varga János, olimpiai, világ- és Európa-bajnok birkózó irigyli a szabadfogásúakat. Nem a bronzérmekért, hanem azért, mert ők már túl vannak a versenyen.

— Sok ez a várakozás, jó lenne már a szőnyegen lenni — mondotta az olimpiai bajnoki cím védője. — Kedden léphetek csak a küzdőtérre, igaz, utána öt napon át nem lesz megállás. Feltétlenül bízom abban, hogy az ötödik napon is érdekelt leszek.

Varga beszélt a szabadfogásról, Bajkó Károly, a szabadfogású bronzérmes pedig a kötöttről:

— Azt mondják, jó tippelő vagyok. Tavaly, még az év elején, amikor Hegedüs Csabát úgyszólván senkinek sem hívták, megmondtam, hogy világbajnok lesz. Érmeket tippeltem szabadfogásra az olimpia előtt, bejöttek. Egy hónapja úgy nyilatkoztam, hogy a harmadik-negyedik hely néz ki nekem, bronzérmet nyertem, ezekután a kötöttfogásúaknak négy érmet tippelek.

Ötkarikás mozaik

Szombat reggelre kellemetlenül hűvös, esős időre ébredtek az olimpiai falu lakói. Lecsökkent a hőmérséklet, s ez elsősorban a szabadtéri sportágak szereplőinek — különösen az atlétáknak nem tetszett.

✦

Vigyázat a zsebtolvajokra! — ez az olimpiai falu legújabb felszólítása „szerzője" a 10 000 lakosú nemzetközi település főrendésze, akihez egyre több feljelentés érkezik. Nemcsak a zsebek ürülnek, hanem a nyitva felejtett ajtajú szobák értéktárgyai is. „Minden, ami elmozdítható előbb-utóbb elmozdul" — mondta keserűen a főrendész — „nemcsak a hivatásosak, hanem a sportolók is gyűjtik az olimpiai emlékeket".

✦

A vízilabda mérkőzések játékvezetői többször nem ítéltek meg szabályos gólt, mert a nagy erővel kapuba lőtt labda a hálóról vagy annak tartójáról visszavágódott a mezőnybe, olyan gyorsan, hogy azt lehetett hinni — a kapus hárított. — Münchenben vezették be először a tavaly feltalált amerikai „labdafogót" amely egy karikán függő műanyag „póthálóból" áll és teljesen lecsillapítja a labda „energiáit".

Eseményről—eseményre

KOSÁRLABDA

Ausztrália—Brazília 75:69, Csehszlovákia—Egyiptom 94:64, Kuba—Japán 108:63, Jugoszlávia—Szenegál 73:57.

GYEPLABDA

India—Kenya 3:2, Új-Zéland—Lengyelország 3:3, Ausztrália—Nagy-Britannia 1:1, Hollandia—Mexikó 4:0.

RÖPLABDA

Férfiak: Dél-Korea—Tunézia 3:0, Szovjetunió—Csehszlovákia 3:0.

VÍZILABDA

A 7—16. helyért: Románia—Bulgária 4:3, Spanyolország—Ausztrália 8:4, Hollandia—Kuba 8:6.



Jól hajráztak lövészeink

Minden jó, ha a vége jó — ez a régi magyar közmondás pontosan ráillik a sportlövő versenyek fináléjára, mert az utolsó versenynapon szép magyar eredmény született: Papp Lajos a nagyübű sportpuskában bronzérmet nyert és — mintegy kiegészítésképpen ehhez az eredményhez — Nagy Béla pedig a 11. helyen végzett.

Harminchárom versenyző mérte össze tudását szombaton a nagyöbű sportpuska versenyen.

Papp Lajos és Nagy Béla is egyaránt 394 körrel kezdett (fekvő testhelyzet), majd állva kissé gyengébb teljesítményt nyújtottak: Papp 364, Nagy pedig 358 kört lőtt. A térdelő testhelyzetben azután Papp Lajos újítani tudott és kitűnő 391 körös eredménnyel ki tudta harcolni a bronzérmet. Nagy Béla is javított térdelve.

Nagyöbű sportpuska, olimpiai bajnok: Jones Wigner (Egyesült Államok) 1155 kör, 2. Borisy Melnyik (Szovjetunió) 1155 kör, 3. Papp Lajos (Magyarország) 1149 kör, 4. Wunderlich (NDK) 1149 kör, 5. Bulan (Csehszlovákia) 1146 kör, 6. Minkkinen (Finnország) 1146 kör, ...11. Nagy Béla (Magyarország) 1140 kör.

Skeet-lövés olimpiai bajnok: Konrad Wirnhier (NSZK) 195 tal. (73, 73, 49), 2. Jevgenyij Petrov (Szovjetunió) 195 tal. (73, 73, 49), 3. Michel Buchheim (NDK) 195 tal. (73, 74, 48).

Fejér Géza pontot szerzett

Diszkoszvetésben olimpiai bajnok: Ludvik Danek (Csehszlovákia) 64,40 m, 2. Jay Silvester (Egyesült Államok) 63,50 m, 3. Richard Bruch (Svédország) 63,40 m, 4. Powell (Egyesült Államok) 62,82 m, 5. Fejér Géza (Magyarország) 62,62 m, 6. Thorith (NDK) 62,42 m, 7. Tégla Ferenc (Magyarország) 60,60 m, 8. Vollmer (Egyesült Államok) 60,24 m, ...12. Murányi János (Magyarország) 57,92 m.

400 m gátfutásban olimpiai bajnok: John Akii-Bua (Uganda) 47.82 mp, 2. Ralph Mann (Egyesült Államok) 48.51 mp, 3. David Hemery (Nagy-Britannia) 48.52 mp.

800 méteres síkfutásban olimpiai bajnok: David Wottle (Egyesült Államok) 1:45.9 p., 2. Jevgenyij Arzsanov (Szovjetunió) 1:45.9 p., 3. Mike Boit (Kenya) 1:46.0 p.

100 m női síkfutásban olimpiai bajnok: Renate Stecher (NDK) 11.07 mp., 2. Raelene Boyle (Ausztrália) 11,23 mp., 3. Silvia Chivas (Kuba) 11.24 mp.

Rúdugrásban olimpiai bajnok: Wolfgang Nordwig (NDK) 550 cm, új olimpiai csúcs. (Régi 540 cm, Seagren, 1968.) 2. Robert Seagren (Egyesült Államok) 540 cm, 3. Jan Joynson (Egyesült Államok) 535 cm.

Tőrcsapatunk „lecsúszott" a dobogóról

Ezen a mérkőzésen sem volt szerencséje válogatottunknak. A szoros találkozók rendre a franciák javára dőltek el, s végül 8:7 lett az eredmény. Ekkor lépett pástra a nagyszerűen szereplő Marton, a franciák legjobbja, Magnan ellen. Ha Marton győz, Magyarország bronzérmes, mert a csapat találatarány jobb volt. 4:4 után Magnan vitte be a döntő találatot, s így a magyar csapatnak a 4. hely jutott. Gy.: Magnan (4), Noep és Revenu (2-2), Talvard, illetve Marton (3), Kamuti dr. (2), és Szabó, Kamuti L. (1–1).

CSAK BÓBIS ILDIKÓ JUTOTT TOVÁBB

Erőlködésnek nyögés lesz a vége. E közmondás igazsága bizonyosodott be a női tőrvívók szereplése során. Az első fordulóban nem vívtak túlságosan meggyőzően, s aztán az erőlködésnek valóban nyögés — helyesebben kiesés lett a vége a másodikban. Ez alól csak Bóbis Ildikó volt kivétel, akinek sikerült beverekednie magát a legjobb 12 közé, Rejtő és Szolnoki kiesett. A C-csoport eredménye:

1. Bóbis (magyar) 3 gy., 2. Raczova (csehszlovák) 3 gy., 3. Lorenzoni (olasz) 3 gy.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT

Súlyemelés, középsúly: olimpiai bajnok: Jenssen (norvég), 2. Ozimek (lengyel). 3. Horváth György (magyar).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 209. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 5., kedd

Modern aranyásók

Államunk törvényei csak a tisztességtelen haszonszerzést tiltják. A spekuláns, akit űz a gyors gazdagodási vágy, s aki munkában ismer mértéket, de harácsolásban nem — előbb vagy utóbb a bíróság előtt ad számot busás „jövedelmi forrásáról." Országszerte ismertek azok a kirívó példák, amelyek arról tanúskodnak, hogy sajnos jócskán akadnak gátlástalan törtetők, akiket a vádlottak padjára juttat a kapzsiság.

Az alaposabban odafigyelő azonban néha rábukkan olyan esetekre is, melyek efféle töprengésre késztetik: törvénytelenség ugyan nem történt, de az, amit tapasztaltam, mégis bántja igazságérzetemet. Dehát mit tehetek, mit tehetünk ellene...

Bizonyítandó az iméntieket, hadd említsek meg néhány példát. A közelmúltban az egyik forgalmas, de nem a legjobban ellátott balatoni üdülőtelepen töltöttem a szabadságomat. Mondanom sem kell, hogy megfelelő állami és szövetkezeti konkurrencia nélkül — éttermek, üzletek, szolgáltató egységek hiányában — egyik szezonról a másikra „felcsípték" a lehetőséget a „modern aranyásók".

Felszerelésük primitív: fabódé, gázpalack, tűzhely és néhány edény. No meg a kassza! Hiszen ez a legfontosabb! Mert tessék csak elképzelni: egy frissen sült palacsinta ára két forint — ez az átlag jön ki annak megfelelően, hogy a töltelék mák, túró, lekvár avagy kakaó —, s ha csak ezer palacsinta kél el naponta, már az is kétezer forint. De megítélésem szerint ennél több elfogy, ha figyelembe vesszük a bódé előtt látható hosszú sorokat, továbbá azt, hogy az üdülő vendég általában többet eszik a szokottnál, s ilyenkor a pénzt sem számolja úgy, mint otthon. Nem boszszantja például az sem, hogy a forint ötven fillérbe kerülő lángos inkább ropogósra sült palacsinta — vagy pite —, mintsem a fánkok családjához tartozó vastagabb tészta.

Mindenesetre jó üzlet mind a palacsinta-, mind a lángossütés. És nem szabálytalan! Hiszen a működési engedély ott függ a bódé falán... Az ember legfeljebb a fejét csóválja: hja, így már érthető, miből van a bódé mögötti fehér Mercedes...

Vannak azonban még furább, s a fejcsóválásra még inkább okot adó esetek is. Ugyanezen az üdülőhelyen megnyílt egy újonnan épült eszpresszó. Itt már szép kőfalon függ az iparengedély, X. Y.-né nevére kiállítva. A meghökkenés csak akkor következik, amikor kér az ember egy fagylaltot — s íme, felszolgálóként ki jelenik meg előtte csaposkötényben? A tulajnő férje, a neves fővárosi művész! Ezentúl, ha történetesen színpadon látom, lehet rajta bárminő jelmez, akaratom ellenére is eszembe jut balatoni „fellépése".

Jó néhány esetet elmondhatnék még, de felesleges. A két szélsőséges példát csupán azért tettem egymás mellé, hogy némi határt próbáljak vonni a „modern aranyásók" rendjében. Mert ugyebár nem egyformák, nem tipizálhatók csak annyiban, hogy ők azok, akik tudják: a törvényesség határain belül mit szabad tenniük. Ők nem tévesztendők össze a harácsolókkal még akkor sem, ha bőséges a hasznuk, s gyorsabban tehetnek szert a „terülj asztalkám"-ra. Csakhogy ebben a kategóriában is — legalábbis erkölcsileg, s olykor etikailag — differenciálni kell. Süsse a lángost a kisiparos és keressen annyit, amennyihez vásárlói révén hozzájut. Ez a mestersége, ebből él, s hogy miként, az más dolog. De az is más, ha magas jövedelmű emberek a több és „ráadásként" szerzett haszon érdekében a „kirakatba" teszik magukat, s nevüket reklámként használják a „cég" érdekében. Sajnos ez történik nem egy esetben. S bár nem törvénytelen, de ízléstelen, hogy fittyet hányva hírnévre, a még esetleg meg sem kopott dicsőségre, olyanok is felcsapnak „aranyásónak", akiknek az ujjai drágaköves gyűrűkkel vannak teleaggatva.

Csala László

Óvadék az árvíz sújtotta, hitelképtelen tsz-eknek

Az őszi beszerzésekre minden tsz fizetőképes

A nehéz aratás, a nyári betakarítási veszteségek dacára nincs komolyabb probléma a mezőgazdaságban. A legutóbbi felmérések szerint a mezőgazdasági üzemek össz-egészében hozni tudják éves globális termelési és pénzügyi tervüket, vagyis Baranya mezőgazdasága teljesíteni fogja 1972. évi tervét.

Ugyanebből a felmérésből azonban az is kiderül, hogy a megnyugtató összképen belül főként a siklósi, a sásdi és a szigetvári járásban egyes üzemek a nyári elemi károk, árés belvizek következtében nagy veszteségeket szenvedtek s az ebből eredő termelési és anyagi kiesések eleve megkérdőjelezik éves tervük teljesítését. Ezzel szemben a másik két járásban, a nagyobb elemi csapásoktól ezúttal megkímélt pécsi és mohácsi járásban jelentős tervtúlteljesítésre lehet számítani.

Összesen 22 tsz és 3 állami gazdaság szenvedett kisebb vagy nagyobb értékű árvízkárt a Dráva, az Almás patak és a Gödrei árok, a Karasica térségében. Ezek közül hat termelőszövetkezetnél és egy állami gazdaságnál az elszenvedett károk év végi veszteséget jeleznek, kettő kivételével azonban ezek az üzemek sem vesztették el hitelképességüket és pillanatnyilag folytatni tudják a gazdálkodást. Ez a két üzem a drávaszabolcsi Dózsa és a drávasztárai Dráva Gyöngye Termelőszövetkezet. Az árvíztől a legsúlyosabban szenvedett két üzem hitelképtelenné vált s a gazdálkodást önerőből folytatni nem tudta.

A közelmúltban született pénzügyminiszteri rendelet értelmében az ár- és belvíz sújtotta üzemek termelésük folytatásához soron kívül kaphatnak rövidlejáratu hitelt, amelyből az őszi vetésekhez szükséges eszközöket, vetőmagot, műtrágyát, üzemanyag szükségletüket beszerezhetik. Ugyanez a rendelet arról is intézkedik, hogy a hitelképtelenné vált üzemek részére a megyei tanácsok óvadékot tehetnek le a Nemzeti Banknál, részben a megyei költségvetés, részben pedig a Pénzügyminisztérium által e célra biztosított pénzösszegek terhére.

Ezzel a lehetőséggel a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága is élt, amikor legutóbbi ülésén mintegy 10 millió forint összegű óvadékot szavazott meg a drávaszabolcsi és drávasztárai termelőszövetkezet hitelképessé tételére. A vb-ülést követően az óvadékolás megtörtént, s jelenleg az őszi beszerzéseket anyagi természetű problémák nem akadályozzák a megye üzemeiben.

Az előreláthatóan veszteséges üzemek számának megállapítása természetesen csak előrejelzésszerű volt, hisz a gazdasági év még nem ért véget, történhetnek még, ha nem is csodák, de bizonyos eredménymódosulások, hisz az ősziek betakarítása csak most kezdődik és a kukorica terméskilátások kedvezőek. Az azonban bizonyos, hogy a nyári árvízkárokat — a tervezett termelés 50 százalékát téríti az Állami Biztosító — az érintett tsz-ek semmilyen körülmények között sem heverik ki, ezekben a tervhez képest, várhatóan alapkieséssel zárják majd az évet. Ezért a Megyei Tanács vb megbízásából a Megyei Tanács mezőgazdasági- és élelmezésügyi osztálya, valamint a pénzügyi osztály és a Mecsek és Dráva-menti, valamint a Duna és Karasica-menti tsz-ek területi szövetsége felterjesztéssel fordul a MÉM-hez, a Pénzügyminisztériumhoz és a TOT-hoz, hogy a kormányzati szervek Baranya megyét, mint árvízkárosult megyét, kezeljék kiemelten az országos intézkedések meghozatalakor.

A tartalomból

Japán parlamenti küldöttség Budapesten (2. old.)

„Kinőttük" az utcákat (3. old.)

Halálos és súlyos balesetek (4. old.)

Ünnepeltek bányászaink (5. old.)

Nemzetközi antifasiszta nap

Nagygyűlés Angyalföldön

Hétfőn nagygyűlést rendeztek a nemzetközi antifasiszta nap alkalmából Angyalföldön, a Láng Gépgyár Rozsnyai utcai művelődési központjában. Több száz résztvevője volt a demonstrációnak, amelyen az elnökségben foglaltak helyet a Magyar Partizán Szövetség, az Európai Biztonság és Együttműködés Magyar Nemzeti Bizottsága, az Országos Béketanács és a Magyar Jogász Szövetség vezető képviselői. Tömpe István, a Magyar Partizán Szövetség alelnöke nyitotta meg a nagygyűlést, majd dr. Korom Mihály igazságügy-miniszter mondott beszédet:

— *Világossá kell tennünk mindenki előtt* — mondta egyebek között —, *hogy a fasizmus nem korlátozódott csak évszázadunk harmincas és negyvenes éveire: a világ több országában még ma is az állami politika meghatározó ideológiája. A fajüldözés, a népirtás, a fasiszta diktatúrák léte, az imperializmus sötét mesterkedései jól példázzák ezt.*

A nagygyűlésen — Korom Mihály beszéde után — felszólalt *Renée Martinek*, a DIVSZ titkára is, majd a nagygyűlés résztvevői nyilatkozatban fejezték ki állásfoglalásukat. A nyilatkozat a többi között hangsúlyozza, hogy a nemzetközi antifasiszta nap alkalmából a haladó emberek száz- és százmilliójával együtt a magyar nép is hitet tesz a béke, a népek barátsága és egyenjogúsága, a biztonság és a gyümölcsöző együttműködés mellett, amelyet ma is fenyeget az agresszív imperializmus talajából táplálkozó régi és új fasiszta veszély. A szocialista Magyarország állampolgárai — szögezték le a nagygyűlésen megjelentek — mindent megtesznek a fasizmus erőinek és szellemének teljes és végleges megszüntetéséért.

Felszólalt a gyűlésen *Hoang Cuong* a VDK budapesti nagykövete, és *Nguyen Thang Le*, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének szóvivője is.

A nagygyűlés résztvevői ezután tiltakozó táviratot intéztek az USA budapesti nagykövetségéhez.

Szolidaritási gyűlések országszerte

Salgótarjánban Szentistványi Gyuláné mondott beszédet

Hétfőn országszerte folytatódtak az indokínai szolidaritási hét eseményei. Salgótarjánban, a megyei tanács székházának dísztermében rendezett nagygyűlésen *Szentistványi Gyuláné*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára mondott beszédet. Megbélyegezte az amerikai agresszorokat, akik immár tíz éve a tőkés világ legjobban felszerelt hadseregével akarták és akarják térdre kényszeríteni a dél-vietnami hazafiakat, bombázásaikkal megtörni a Vietnami Demokratikus Köztársaságot. Rámutatott: a pusztító haditechnika sem győzedelmeskedhet a szabadságáért elszántan harcoló vietnami nép felett.

telex telex telex telex

NSZK—KÍNA ELISMERÉS LESZ

Scheel nyugatnémet külügyminiszter október 8-án utazik egyhetes hivatalos látogatásra Pekingbe — közli a Spiegel legújabb száma. A külügyminisztert 25 újságíró kíséri el útjára, amelynek célja a két ország diplomáciai kapcsolatainak megteremtéséről szóló megállapodás ünnepélyes aláírása.

FUTUROLÓGIAI VILÁGKONFERENCIA

Bukarestben szeptember 3-án Nicolae Ceausescunak védnöksége alatt megnyílt a 3. futurológiai világkonrerencia. A nyolc napig tartó értekezlet témája: „Az emberiség közös jövője". A futurológus tudósok 14 munkacsoportban vitatnak meg olyan időszerű kérdéseket, mint például matematikai módszerek a futurológiában, a nemzetközi kapcsolatok modelljei; társadalmi prognózis.

KÉT PÁRT AKCIÓJA A REAKCIÓ ELLEN

A chilei kommunista és szocialista párt vasárnap közös nyilatkozatban leplezte le és ítélte el a népi egység ellenzékének manővereit. A közös nyilatkozat megállapítása szerint a monopolisták, a nagybirtokosok és a bankárok az amerikai imperialisták segítségével támadást indítottak a munkáspártok és szervezetek ellen, azzal a céllal, hogy megdöntsék a népi kormányt és terrorista diktatúrát létesítsenek az országban. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy haladéktalanul és határozottan véget kell vetni a jobboldali erők fellépésének, mivel tevékenységük polgárháborúhoz vezethet.

URUGUAYI TÁMOGATÁS CHILÉNEK

Az Uruguayi Kommunista Párt Központi Bizottsága nyilatkozatban fejezte ki szolidaritását Chilével azzal kapcsolatban, hogy hétfőn volt a chilei népi egység választási győzelmének második évfordulója. A párt központi bizottsága felhívja a kommunistákat, Uruguay munkásosztályát és egész népét, hogy fejezze ki szolidaritását Chilével és annak Allande elnök vezette forradalmi kormányával

AZ EGK A SZUEZI-CSATORNÁÉRT?

Az egyiptomi lapok írják, hogy a Közös Piac tagállamai valószínűleg kezdeményező lépést fognak tenni a közel-keleti válság megoldására. A Rosza El Jusszef című hetilap úgy tudja, hogy a konfliktus békés megoldásának első szakaszában — a nyugat-európai terv szerint — az izraeli csapatok visszavonulnának a Szuezi-csatorna keleti partjáról. A második lépésben ismét megnyitnák a csatornát. Az Al Ahram vasárnapi száma azt írta, hogy az EGK-országok már fel is vették az érintkezést Izraellel, és az arab államokkal.

BREZSNYEV TASKENTBAN

Brezsnyev Alma-Atából Üzbegisztán fővárosába, Taskentba utazott. A kazahsztáni fővárosban Brezsnyev a kazahsztáni KP Központi Bizottsága szűkebb vezető testületének tagjaival találkozott, akikkel megvitatta az ipar, a mezőgazdaság, valamint más gazdasági ágak és a kultúra további fellendítése pártirányításával összefüggő kérdések széles körét.

POMPIDOUT IS MEGHÍVTÁK KÍNÁBA

Pompidou francia köztársasági elnök hétfőn, az Elysée-palotában francia újságírókkal beszélgetve közölte: meghívták a Kínai Népköztársaságba. Hozzáfűzte azonban, hogy az utazásra nem kerül sor a közeljövőben.

SZOVJET—JUGOSZLÁV MEGBESZÉLÉSEK

A Kremlben Koszigin szovjet miniszterelnök fogadta Jakov Szirotkovicsot, a jugoszláv kormányfő helyettesét és Boriszav Jovicsot, a Jugoszláv Szövetségi Gazdasági Tervező Intézet vezérigazgatóját. A két jugoszláv vezető a szovjet kormány vendége. A találkozón megvizsgálták a szovjet—jugoszláv gazdasági kapcsolatokat és véleménycserét folytattak az együttműködés további bővítésének lehetőségeiről.

A tervezettnél több konzervet és gyógyszert exportálunk, cementet vásárolunk

Külkereskedelmi szerveink a korábbi évekhez hasonlóan az érdekelt országokkal ismét egyeztették, hogy az 1972. évi árucsereforgalmi kontingensek aláírása, vagyis a múlt év szeptembere, októbere óta hogyan alakultak a szállítási lehetőségek, nincs-e mód például a kontingensek bővítésére? Legfontosabb partnerünkkel, a Szovjetunióval három ilyen egyeztető tárgyalás is lezajlott, s mindhárom esetben jelentősen felemeltek egyes korábban megszabott szállítási tételeket.

Magyarország az eredetileg is rekordnak számító 890 millió rubeles idei export-kontingensen felül (tavaly 778 millió rubelt ért el az export) mintegy 60 millió rubel értékű különféle terméket exportál. Terven felül megállapodtunk például 50 ezer kávéfőző szállításában, ugyancsak kontingensen felül exportálunk a Szovjetunióba mintegy 20 ezer tonna zöldség-, gyümölcs- és húskonzervet, 8 millió palack bort, 15 millió palack tömény szeszesitalt, 2 ezer motorkerékpárt, 15 millió rubel értékű gyógyszert, félmillió golyóstollat és több más terméket.

A magyar és szovjet vállalatok ugyancsak megvizsgálták magánjogi szerződéseiket, s ezek közül is sokat bővítettek, kiegészítettek. Magyarország kérte, hogy a Szovjetunió a tervezett 300 ezer tonna helyett az idén 400 ezer tonna cementet szállítson, ilymódon segítve a lakásépítési program végrehajtását. A szovjet szervek megértéssel fogadták a kérést és bejelentettek, hogy rendelkezésünkre bocsátják a kívánt többletet.

24 óra a nagyvilágban

Vietnami hadijelentés

Új támadássorozatot indítottak a dél-vietnami népi felszabadító fegyveres erők az ország középső részén, a központi fennsíkon. Da Nang, a legnagyobb kikötőváros és támaszpontváros térségében fokozzák a felszabadított területek hatúrainak kibővítésére irányuló akciókat, változatlanul szilárdan tartják magukat Que Son térségében és ugyancsak változatlan ütemben folytatják Saigon térségében zajlató hadműveleteiket. A fővárostól 100 kilométerrel északra fekvő An Loc tartományi székhely körzetében eredményesen szorítják vissza a saigoni alakulatok meg-megújuló ellentámadási kísérleteit.

A saigoni csapatok hétfőn újabb inváziót kezdtek Kambodzsa ellen: alakulataik a déli országrészekbe hatoltak be.

Elérte Vietnamot az Elsie elnevezésű tájfun. A 120 kilométeres sebességgel haladó forgószél hétfőn reggel csapott le a háborúsújtotta országrészekre. Az amerikai parancsnokság állítása szerint a tájfun miatt szüneteltetik a 7. flotta repülőgépanyahajóiról a felszállásokat. A VDK-ban a nagyarányú gátbombázások miatt okoz gondot a viharos időjárás.

✦ **MOSZKVA: Az Egyesült Államok mérgező anyagokat tárol a Japánban lévő katonai raktáraiban és innen szállítja ezeket Dél-Vietnamba. A Pravda tokiói tudósítója közli annak a vizsgálatnak az eredményeit, amelyet egymástól függetlenül folytatott a Komeito Párt és a Japán Szocialista Párt a Japánban kifejtett amerikai tevékenységre vonatkozólag. A két párt megállapította, hogy a Japánban lévő amerikai támaszpontok NATO-megrendeléseket is teljesítenek. A Komeito Párt szerint ez év januárjától júliusáig a Szagamihara támaszponton 328 harckocsit és páncélozott szállítóeszközt javítottak meg. Ezek közül 203-at Dél-Vietnamba küldtek, 81-et a nyugat-németországi Bremerhavenba és 44-et Rotterdamba. A Japán Szocialista Párt véleménye szerint az ilyenfajta tevékenység ellentétben áll a japán–amerikai „biztonsági szerződéssel".**

✦ *PÁRIZS: Hely halászok öt, a második világháborúból maradt bombát találtak a korzikai Calvi város mellett, a tengerben. A bombákat valószínűleg a víz alatt fogják elrobbantani.*

✦ PÁRIZS: Spanyolország több városában sztrájkolnak a munkások a munkához való jogukvédelmében és az életszínvonal emeléséért – közli a L' Humanité. – Kataloniában a sztrájkolók 280 elbocsátott társuk újbóli alkalmazását követelik. A Kanári-szigeteken egy hete szünetel a városi közlekedés az autóbuszvezetők bérkövetelése miatt. Az ország északi részében 1400 építőipari vállalat több mint 18 ezer munkása harcol a kollektív szerződés felülvizsgálásáért.

◆

OLASZ VASUTASSZTRÁJK

Róma: Hétfőn este egész Olaszországban leállt a vasúti személy- és teherforgalom: mintegy 216 000 vasutas lépett 24 órás sztrájkba. A sztrájkolók béremelést, a vasúti dolgozók létszámának növelését és az ország vasúthálózatának korszerűsítését követelik

◆

✦ *DELHI: Abdusz Szamad, bengáli külügyminiszter, aki útban hazafelé rövid időt töltött Delhiben, kijelentette: a barátság és az együttműködés szoros kötelékei fűzik össze Indiát és a Bengáli Népi Köztársaságot. Az arab országokban tett körutazásáról szólva Abdusz Szamad közölte, hogy az iraki, az egyiptomi és a szíriai kormány közvetlen diplomáciai kapcsolatokat szándékszik létesíteni Bengáliával.*

✦ MÜNCHEN: Hetfőn délelőtt a müncheni brit konzulátus épületében megkezdődött Edward Heath brit miniszterelnök és John Lynch ír kormányfő tárgyalása. A két miniszterelnök az újságíróknak nem nyilatkozott a tárgyalás témájáról, egy angol szóvivő közlése szerint azonban „kölcsönös érdekű" kérdések kerülnek szóba a megbeszélésen. A brit szóvivő elmondotta: a tárgyalás során Heath felkérte Lynchet, hogy tegyen határozott lépéseket az IRA egységeinek az Ír Köztársaságból Észak-Irországba történő átszivárgása ellen. John Lynch ír miniszterelnök a kérést tudomásul vette.

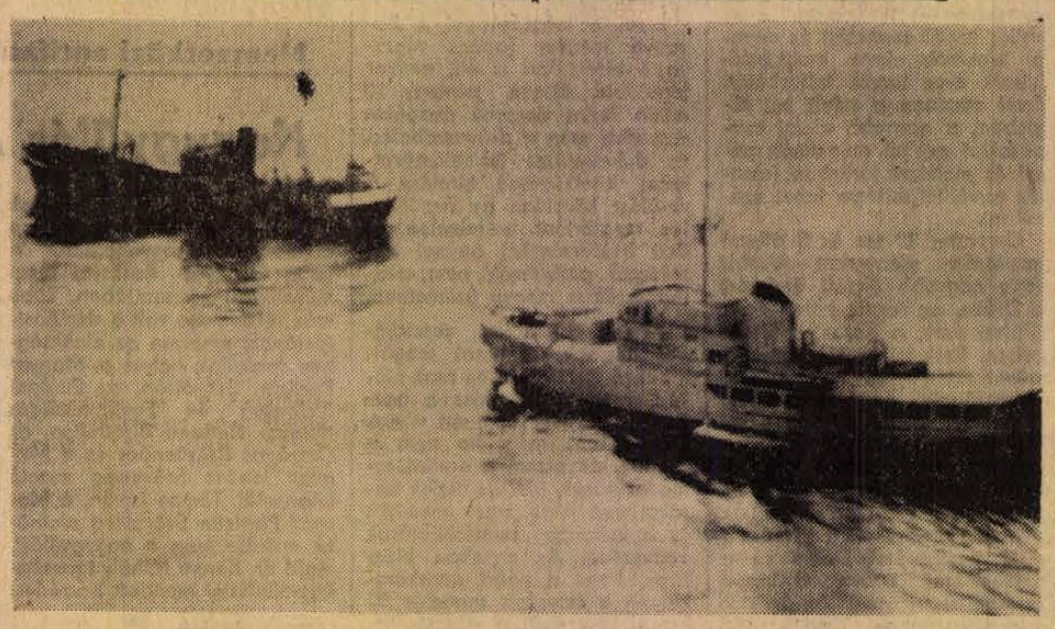
Csehszlovákia—NSZK

Várják a jó kapcsolatot

Prága: Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter vasárnap beszédet mondott Ostravában a szlovák nemzeti felkelés 28. évfordulója alkalmából rendezett gyűlésen. Méltatta a szocialista országok kommunista és munkáspártjai vezetőinek részvételével megtartott krimi találkozó jelentőségét. Megállapította, hogy a találkozó jól szolgálta a szocialista országok egységének megszilárdítását és arról beszélt, hogy Csehszlovákiának elsőrendű érdeke fűződik az Európában kibontakozott pozitív folyamat elmélyítéséhez, általandósításához. Ezért szorgalmazzuk kapcsolataink rendezését Ausztriával és a viszony normalizálását a Német Szövetségi Köztársasággal. — Kiváltképp ez utóbbi esetben — mondotta a külügyminiszter — többször kifejeztük hajlandóságunkat, hogy aktívan előmozdítjuk a megoldást. Nagyra becsüljük a Brandt-kormány pozitív, reális nemzetközi politikáját, s úgy gondoljuk, hogy e politika pozitív vonásainak meg kellene nyilvánulnia a csehszlovák—nyugatnémet kapcsolatok rendezésében is — hangoztatta a csehszlovák külügyminiszter.

✦ *BELFAST: Vasárnap két brit katonai őrjárat – mindkettő orvlövészcsoportnak gondolván a másikat – kölcsönösen tüzet nyitott egymásra. A tévedésnek egy halálos és egy súlyosan sebesült áldozata van. Hétfőn brit katonai körökben azt a „megnyugtató" kijelentést tették, hogy a jövőben alaposabban felkészítik a katonákat, mielőtt őrjáratba küldenék őket.*

✦ LIPCSE: Horst Sölle, az NDK külgazdasági minisztere, az 1972-es lipcsei őszi vásár megnyitása alkalmából fogadta Baczoni Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettest. Megbeszélték a szocialista gazdasági integráció komplex programjának megvalósításával kapcsolatban az együttműködés további lehetőségeit.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

IZLAND ŐRZI FELSÉGVIZEIT. — Az Oddin nevű izlandi parti őrhajó ellenőriz egy brit halászhajót, amely megpróbált behatolni Izland felségvizeire. Mint ismeretes, Izland 50 tengeri mérföldre terjesztette ki területi felségvizeinek határát.

Japán parlamenti küldöttség Budapesten

Apró Antal, az országgyűlés elnöke a Parlamentben fogadta a japán parlament felsőházának hazánkban tartózkodó küldöttségét, amelyet Kenzo Kono elnök vezet. A hivatalos megbeszélésen részt vett dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, továbbá az országgyűlés számos tisztségviselője, s a parlament állandó bizottságának elnökei közül többen.

A szívélyes légkörben lefolyt tárgyaláson kölcsönös tájékoztatók hangzottak el a törvényhozó testületek munkájáról, a két ország között fennálló kapcsolatok fejlődéséről, s véleményt cseréltek néhány fontos nemzetközi kérdésről.

Apró Antal Kenzo Kono elnök és felesége, valamint a japán delegáció tagjainak tiszteletére a Parlament Gobelin termében ebédet adott, amelyen a két elnök pohárköszöntőt mondott.

Új kormány Finnországban

Helsinki: Urho Kekkonen finn köztársasági elnök hétfőn feleskette az ország új koalíciós kormányát. A miniszterelnök Kalevi Sorsa szociáldemokrata politikus lett.

Az ünnepi eskütételre azután kerülhetett sor, hogy a kormánykoalícióban részt vevő négy párt: a Szociáldemokrata Párt, a Centrum Párt, a Svéd Néppárt és a Finn Liberális Párt képviselői az elmúlt hét végén megegyeztek a miniszteri tárcák elosztásában. Az új kormányban a szociáldemokraták hét miniszteri tárcát kaptak, a többi három párt nyolc tárcán osztozik, a belügyminiszteri posztra pedig független politikust neveztek ki. Az új 16 tagú kormány külügyminisztere Ahti Karjalainen centrumpárti politikus, volt miniszterelnök lett. Az új kormány a 200 tagú parlament 107 képviselőjének támogatását élvezi.

kommentár

Munkaünnep — gyász és ellenállás

Az Egyesült Államokban szeptember első hétfőjén ünneplik „a munka napját". Ebben az évben az ünnep nem sok örömet hozott az amerikai munkások és alkalmazottak tízmillióinak, a munkanélküliek sokmilliós seregének. A munkanélküliek jelentékeny része már elvesztette azt a jogot, hogy munkanélküli segélyt kapjon és legfeljebb a jótékonysági egyesületek adományaiból tengődhet.

Azoknak az amerikaiaknak sem rózsás a helyzete, akik dolgoznak. A kormány egy évvel ezelőtt befagyasztotta a munkabéreket, az árak viszont — és elsősorban az élelmiszerek — állandóan emelkednek. Különösen nehéz helyzetben van az a harmincmillió amerikai, akinek a keresete a hatóságok beismerése szerint is alacsonyabb a hivatalosan megállapított „szegénységi színvonalnál".

Az ipari társaságok a szuperprofit hajszolásában nem fordítanak kellő figyelmet a munkavédelemre. Csupán az elmúlt évben húszezer munkás vesztette életét üzemi baleset következtében.

Ilyen viszonyok között az amerikai munkások mind határozottabban lépnek fel a kizsákmányolás és a monopóliumok önkénye ellen. Az amerikai munkásosztály megmozdulásainak aktivizálódása hatást gyakorol sok szakszervezetre, amelyek mind határozottabban utasítják el az AFL—CIO szakszervezeti tömörülés reakciós vezetőségének „osztály-együttműködési politikáját". „A szakszervezetek — a békéért" elnevezésű tömegmozgalom megteremtése súlyos csapást mért Neany-nek, az AFL–CIO elnökének helyzetére, aki támogatja az Egyesült Államok vietnami agresszióját.

A Magyar Népköztársaság és az európai biztonság

Írta: Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese

A béke és a biztonság megszilárdításáért küzdő erők Európában megelégedéssel fogadták a hírt: az Észak-atlanti Szövetség miniszteri tanácsának május végén, Bonnban tartott ülése hozzájárult az európai biztonsági értekezlet előkészítését szolgáló sokoldalú tanácskozás ez év őszén, Helsinkiben történő megkezdéséhez. Ezzel a biztonsági értekezlet előkészítése konkrét szakaszába lép. Minden remény megvan arra, hogy e tanácskozás után, a jövő év első felében, magára a biztonsági értekezlet összehívására is sor kerül, feltéve, hogy a nyugati hatalmak – mindenekelőtt az Egyesült Államok – nem gördít újabb akadályokat ennek útjába.

AZ ELSŐ BIZTONSÁGI értekezletre olyan körülmények között készülünk, amikor nagy lépést tett előre az európai enyhülés folyamata; ratifikálták a szovjet–nyugatnémet és a lengyel–nyugatnémet szerződést és életbe lépett a Nyugat-Berlinre vonatkozó négyhatalmi megállapodás. Ezekkel a szerződésekkel a Német Szövetségi Köztársaság kormánya – s más nyugati országok kormányai is – első ízben ismerte el a második világháború után Európában kialakult helyzetet, az európai status-quot. Olyan körülmények között közeledünk az európai biztonsági értekezlet felé, amikor az Egyesült Államok kormánya a moszkvai tárgyalásokkal összefüggésben – itt nem tárgyalható kényszerítő körülmények hatása alatt – végre hozzájárulását adta néhány, az európai béke és biztonság megszilárdítását célzó lépés megtételéhez.

Az európai biztonsági értekezlet minden jel szerint újabb európai problémák megoldását eredményezi majd; az értekezlet sikere esetén megállapodás születik a résztvevő országok között az erőszak alkalmazásáról való lemondásban, a szocialista és a kapitalista rendszerű országok sokoldalú együttműködése elveinek kidolgozásában, az emberi környezet megjavítását szolgáló intézkedésekben és – az értekezlettel párhuzamosan folyó tárgyalásokon – a csapatok és a fegyverzet kölcsönös csökkentésében. Az eredményes biztonsági értekezlet tehát jelentősen előmozdítja majd az európai béke és biztonság ügyét, közelebb visz bennünket az európai biztonsági rendszer létrehozásához.

MI AZ ÉRTELME az európai béke és biztonság megszilárdításának és – egy későbbi időpontban – az európai biztonsági rendszer létrehozásának? Ezzel a szocialista országok azt a – külpolitikájuk középpontjában álló – célt akarják elérni, hogy megfelelő nemzetközi körülményeket hozzanak létre a szocializmus, a kommunizmus építéséhez.

A Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa pártunk és népünk elé azt a feladatot állította, hogy folytassuk a szocializmus építését az adott körülmények között, magasabb szinten. A történelem tanulságai, pártunk és népünk tapasztalatai is azt mutatják, hogy e nagy nemzeti és egyben internacionalista feladat valóraváltása csak békés nemzetközi körülmények között lehetséges. Nem építhető fel a szocializmus háborús körülmények között; megnehezül a szocializmus építése feszült nemzetközi helyzetben is, amikor dolgozó népünknek – képletesen szólva – egyik kezében a kardot kell szorongatnia, s nem szentelheti az alkotó munkának teljes erejét és energiáját. Ez a magyarázata annak, hogy pártunk és kormányunk – és a többi szocialista ország – legfontosabb külpolitikai célja a tartós béke, a szilárd biztonság megteremtése.

A SZOCIALISTA országok e nagy célja csak közös erőfeszítésekkel érhető el. Mindig is hangsúlyoztuk, hogy az európai béke és biztonság problémáinak a megoldásában a szocialista országok egyeztetett eljárása alapvető fontosságú. A szocialista országok összehangolt álláspontja az egyes szocialista országok nemzetközi tevékenységében realizálódik, abban a tevékenységben, amelyet a Varsói Szerződés tagállamai, saját lehetőségeiket kihasználva, a béke és a biztonság megszilárdítása, a biztonsági értekezlet összehívása érdekében kifejtenek. Ilyen szempontból különösen nagy jelentőségű az a szerep, amelyet a nemzetközi életben rendkívül nagy súllyal és befolyással rendelkező Szovjetunió betölt. Az említett nagyfontosságú szerződések tető alá kerülése főképp a Szovjetunió erőfeszítéseinek köszönhető; azoknak a tanácskozásoknak az eredményei, amelyeket a szovjet vezetők Nixon elnökkel folytattak, kihatnak az egész világpolitikára, ezen belül az európai helyzetre is. A Varsói Szerződés többi tagállamainak a tevékenysége is eredményesen hozzájárul ahhoz, hogy sikerre vigyük közös elképzeléseinket és javaslatainkat.

A TÖBBI szocialista államhoz hasonlóan a Magyar Népköztársaság párt- és állami vezetése is aktívan résztvett – és ma is résztvesz – az európai béke és biztonság megszilárdításáért folytatott küzdelemben. Kormányunk és diplomáciánk igyekszik maximálisan kihasználni azokat a jó nemzetközi lehetőségeket, amelyeknek a létrehozásához a Magyar Szocialista Munkáspárt eredményes belpolitikája is hozzájárul, és amelyek országunk megnövekedett nemzetközi tekintélyéből és jó híréből adódnak. Szerénytelenség nélkül állíthatjuk, hogy ez a munka nem eredménytelen.

Munkánk nem lehetett volna ilyen eredményes, ha nem biztosított volna ehhez kitűnő hátteret népünk sikerekben gazdag munkája és áldozatos helytállása. Emellett nagy jelentősége van annak is, hogy dolgozó népünk – jó politikai érzékkel rendelkezvén – erőteljesen hallatta hangját mindannyiszor, ahányszor az imperialisták agresszív tevékenysége miatt veszély fenyegette az európai enyhülést. Dolgozó népünk résztvesz az európai népek azon mozgalmában is, amelynek a célja a biztonsági értekezlet összehívásának az elősegítése. Képviselői ott voltak Brüsszelben, az európai közvélemény képviselőinek értekezletén, s határozott állásfoglalással adtak hangot népünk békeakaratának.

NAGYOK az eredmények az európai béke és biztonság megszilárdításában, de nem szabad megfeledkezni arról sem, hogy csak az út elején állunk. Számolni kell megtorpanással, visszaesésekkel is, hiszen a szilárd béke és a nemzetközi enyhülés ellenségei nem tették le a fegyvert. Ahhoz, hogy az imperializmus és a nemzetközi reakció erői ne fordíthassák vissza az európai enyhülés folyamatát, a szocialista országok, a kapitalista országok népeinek újabb és fokozódó erőfeszítéseire van szükség. Pártunk és kormányunk, dolgozó népünk a jövőben is ott áll majd azoknak a soraiban, akiknek szívügyük a tartós európai béke és biztonság. Ezt kívánja hazánk és népünk, a szocializmus és a haladás érdeke.

Költözés október végétől

Hogyan élnek majd az első kertvárosi „telepesek"

— Véleménye szerint hogyan élnek majd itt az első „telepesek"?

Jakab Józsefhez, a kertvárosi építkezés építésvezetőjéhez szól a kérdés. A már elkészült házak között lassan szikkad a nehéz járművek által finomra dagasztott sár. Építési hulladék mindenfelé. Betemetetlen közműárkok felett billegő deszkapalló a híd. Utcasornyi házban akár lakhatnának is már, a másik is fogadhatná maholnap a lakókat. Körül újabb házak növekednek szemlátomást. Áll már az első tízemeletes és befejezés előtt a második is. Csaknem üzemképes az ideiglenes hőközpont és emelkednek az ideiglenes üzletház falai.

— Jobban, mint a régebben épült lakótelepek első lakói — hangzik a válasz. — Nagyon szép a panoráma...

— Tehát inkább távolabb nézzenek majd és ne maguk köré?

— Szép lesz a lakótelep is. De ha cudar, esős őszünk lesz, akkor nehéz dolgunk lesz, az építőknek is, a lakóknak is.

Szeptember végére elkészül az első ütemet kiszolgáló közműhálózat, október végén megkezdődhet a beköltözés. Év végéig 670 lakást adnak át az építők a Kertvárosban, ebből mintegy 400 beköltözhető is lesz. Az újesztendőt közel másfélezren köszöntik Pécs legfiatalabb városrészében. Mit találnak ott az első beköltözők?

Bevezető kérdésünket feltettük *Tóth F. Győzőnének*, a Beruházási Vállalat előkészítési osztálya műszaki előadójának is. Ő korábban végigcsinálta a nagy uránvárosi beruházást, ez magyarázhatja mostani optimizmusát:

— Sokkal kedvezőbb körülmények közé kerülnek az első lakók is, mint hajdan az uránvárosiak. Lényegesen rövidebb lett az építés átfutási ideje, így a lakók sincsenek kitéve mindannak, aminek részesei lehettünk, akik a „hőskorban" Uránvárosba költöztünk. Itt 1975—76. ig mindennek be kell fejeződnie. A lakásszerelés és a kapcsolódó létesítmények között mindössze annyi időkülönbséget engedünk, amennyit az építési technológia megkövetel. Ez pedig lél-háromnegyed évnél több nem lehet.

— Mit jelent ez az első lakónak?

— December 31. a könnyűszerkezetes bölcsőde és óvoda átadási határideje. Az ideiglenes üzletház is készül.

— Miért nem végleges?

— Mert a település központjába tervezett kereskedelmi-szolgáltató létesítmények zavarnák az építkezés további menetét. Az ideiglenes üzletház az alapvető közszükségleti cikkeket biztosítja a lakosságnak.

— Iskola?

— A következő tanévre várható.

Vegyük tehát sorra! Beköltözés október végétől. Addig meglesz egy üzletház alapvető közszükségleti cikkekkel. Minden egyebet a városból kell vinni. Nem lesz még bölcsőde, óvoda, iskola. Nem lesz egyelőre helyben orvosi rendelő sem.

Mindez együttvéve azt jelenti, hogy a kertvárosi lakótelep lakossága — az első hónapokban — szinte teljes egészében utazó lakosság lesz. A kertvárosiak számára tehát a kezdetben a közlekedés jelenti a legnagyobb gondot; jó vagy rossz közlekedésüket alapvetően az határozza meg, milyen lesz a kapcsolatuk a várossal. *Mit tesz ezért a Volán?*

— Hat darab 630-as autóbuszunk van pillanatnyilag csuklósításon — mondja *Kálsecz Károly*, a Volán pécsi állomásfőnöke. — Ezekkel sűrítjük majd a szükségletnek megfelelően a 39-es járatot.

— Más, a Megyeri út felé közlekedő járatról nincs szó?

— Egyelőre nincs. Viszont a 39-es útvonalán besegítenek a munkásszállító autóbuszok is.

Ez van tehát. Persze, ma még nem lehet tudni, voltaképpen milyen mértékben növekszik a kertvárosi lakosság. Az igényjogosultak maguk sem tudják még, hogy valamelyik lakás már őket várja ott, a város szélén. Így azt sem lehet tudni — csak közelítőleg —, mennyien is utaznak majd. A közlekedést nyilván nehezíteni fogja a felüljáróépítés, ezzel számolni kell mindenkinek. E tekintetben sokat jelentene a vasút minden eddigit felülmúló rugalmassága a sorompó zárvatartását illetően. De nehezíti a helyzetet az is, hogy utazni kényszerülnek majd azok a gyerekek is, akik mostani lakóhelyükön helybeli intézményben elhelyezve nem vettek részt a csúcsforgalmi közlekedésben. Erre már most figyelemmel kell lenni.

Mint ahogy arra is, hogy a kertvárosiaknak valahol majd várakozniok kell az autóbuszokra. A legalkalmasabb megállót jelenleg csak keményre taposott föld jelzi, ahol szükség esetén 15—20 — és nem több! — utas várakozhat. A majdani sokaságra gondolva nem ártana már most egy fedett váróhelyiség építésére is gondolni. Igaz, a telken kívüli építés költségét nem lehet — a szabályok szerint — a beruházás költségeiben elszámolni. Ez viszont nem jelentheti azt, hogy el is vessük a gondolatot.

Tegyük fel bevezető kérdésünket mégegyszer, ezúttal *Balaskó Istvánnak*, a Városi Tanács tervosztályva vezetőjének.

— Kétségtelen, hogy az első hónapokban sokminden hiányzik majd — válaszolta —, de másképpen nem is lehet. A lakás az első és aki pincelakásban, vagy albérletben él, ugyanígy vélekedik. A Kertvárosban viszont lényegesen kevesebbet kell majd várni a kapcsolódó létesítményekre, mint eddig bárhol. És ez nagyon sokat jelent. *A várakozási időt pedig a jó közlekedés teheti elviselhetővé.*

Hársfai István

Kétmillió forintos zöldségforgalom

A beremendi ÁFÉSZ támogatásával alig egy éve alakult meg Tótföldön a zöldségtermelő szakcsoport. A 10 holdon gazdálkodó társulás rövid idő alatt igen szép eredményeket ért el. Nemcsak a beremendi fogyasztókat, hanem a környező községek lakosságát is maradéktalanul ellátják friss zöldségfélével. Az őszi, illetve a téli szezonra eddig elraktároztak 400 mázsa burgonyát, 100 mázsa fejeskáposztát, 65 mázsa vegyeszöldséget, 50 mázsa kelkáposztát, valamint 15 mázsa zellert és céklát. Az ősz folyamán egyébként lesz elegendő friss szedésű zöldpaprika és karfiol is.

A 15 kertészből álló szakcsoport kiváló munkáját az eddig elért több mint 2 millió forintos forgalom bizonyítja a legjobban.

Az országban elsőként Baranyában

Ösztöndíjas középiskolások

Középiskolai tanulmányi ösztöndíj létesítéséről hozott határozatot a kormány tavaly októberben. Eszerint 1973. szeptember 1-től, havonta rendszeresen juttatandó ösztöndíjjal segítik az alacsony jövedelmű fizikai dolgozó szülők tehetséges és szorgalmas középiskolás gyermekeit. A határozat értelmében ily módon is ösztönözni kívánják a szociális körülményeiknél fogva hátrányosabb helyzetben levő diákok továbbtanulását.

A Központi Ifjúságpolitikai Alap támogatásával az ösztöndíjakat az iskolákban minden év január 31-ig kell meghirdetni, s azt a diákok pályázat útján nyerhetik el. A pályázók közül az iskolai diákszociális bizottság —, melynek tagjai az igazgató és a diákszervezet képviselői — választja ki a juttatásban részesülőket. A feltételek közül néhány: az a tanuló kaphat ilyen ösztöndíjat, akinek legalább egyik szülője fizikai dolgozó, ahol a családban az egy családtagra jutó jövedelem nem haladja meg a 900 forintot és, akinek az általános iskola nyolcadik osztályában legalább 4-es volt a bizonyítványa. A középiskola első osztályában a tanulmányi ösztöndíj egy évre egységesen 2000 forint. A második osztálytól, a rendelkezésre álló összegtől függően, 2000—4000 forint között állapítható meg tanévenként. Az iskolától beérkezett javaslat alapján a megyei tanácsok mellett működő diák-szociális bizottságok döntenek végsősorban az ösztöndíjak odaítéléséről. A határozat azt is kimondja, hogy az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács a Központi Ifjúságpolitikai Alapból a középiskolai tanulmányi ösztöndíjra szánt összeget a megyei tanácsok rendelkezésére bocsátja.

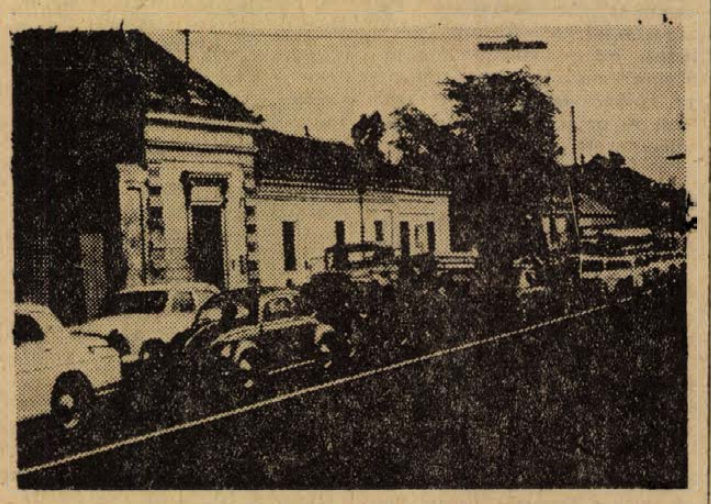
A Baranya megyei Tanács az 1972. január 31-i tanácsülésén a tanács költségvetése terhére középiskolai tanulmányi ösztöndíjalapot hozott létre. Ez lehetővé teszi, hogy az 1973-as esztendőt egy teljes évvel megelőzve — az országban elsőként — baranyai középiskolások közül már idén részesüljenek diákok pénzjutalomban. Az 1972/73-as tanévben 100 000 forint összegben, két-kétezer forinttal segítik a fizikai dolgozók gyermekeinek egy részét. Baranyában ötvenen már az idén havi ösztöndíjhoz jutnak a tanács intézkedése folytán. Jövőre ez az összeg megkétszereződik a Központi Ifjúságpolitikai Alaptól kapott pénzzel.

Az iskolákban már foglalkoznak az ösztöndíjakra javasolt diákok névsorával. A Baranya megyei Tanácson szeptember második felében döntik el: ki az az ötven diák, akik ebben a tanévben már megkapják a tanulmányi ösztöndíjat.

R. É.

A közlekedési nehézségek hatékonyabb forgalomirányítást követelnek

„Kinőttük" az utcákat...



Mint a heringek a dobozban. Csúcsforgalom a Zsolnay utcában

Kórház tér, délután öt óra. Csúcsforgalom. A Sallai utca felé igyekvő kocsisor a Petőfi moziig ér. Centiméterenként halad előre. Az élen álló kétségbeesetten igyekszik „kilőni", de nem megy. A Rákóczi út felől ugyanis szüntelenül áramlik az autófolyam.

Lassanként megszokott ez a kép Pécsett. Az egyre lassuló ritmusú forgalom, az egyre több autó. „Kinőttük" már az utcákat, s ezen az állapoton — ahol és ahogy csak lehet — segíteni kell.

A Kórház téren például két év múlva rendezik a csomópontot, forgalomirányító lámpákat szerelnek fel. De addig is — legalább csúcsforgalomban — *nagy szükség lenne itt forgalomirányító rendőrre*, mint ahogy szombaton reggel volt is, s ez meg is látszott a forgalom ütemén. Ilyenkor kevésbé türelmetlenek, kevésbé idegesek a járművezetők, s ez mindenképp a közlekedés biztonságát segíti.

Jókai tér. A látvány ugyanaz. Reggel és délután 15—20 percig is eltart, mire egy-egy autó a Sallai utcából a Bem utca sarkáig meateszi azt a 100—150 métert. *A járműsűrűséa a Rákóczi úton a legnagyobb.* Itt is hosszú sorok várakoznak a lámpánál, de sokkal türelmesebbek: egyszer zöld következik... Kivéve *a Fürst Sándor utca és a Felszabadulás útja kereszteződését, ahol jó két hónapja hiába várunk a zöldre. A lámpák ugyanis azóta nem üzemelnek. S ha valahol, itt nagy szükség lenne a forgalomirányító rendőrre, aki csak nagyritkán áll a nem éppen veszélytelen helyre*, a járműfolyam kellős közepébe. Pedig ott a példa, Budapest, ahol egyes lámpa nélküli kereszteződések szinte elképzelhetetlenek forgalomirányító rendőr nélkül. S Pécs némely pontja e tekintetben nemigen marad el Budapesttől.

A Rákóczi út legforgalmasabb szakasza a Légszeszgyár utca kereszteződése. A Rózsa Ferenc utca lezárásával ezen a csomóponton halad keresztül a dél felé irányuló forgalom. A járműveket figyelve bosszantó, hogy a Bem utca felé egyenesen haladó kocsik közül minden harmadik a belső sávot foglalja el, amikor onnan csak balra, nagy ívben szabad kanyarodni. Az útburkolati jelek, az osztályozót előjelző tábla, s a lámpa ezt egyértelműen megszabják. Aki tehát a 48-as tér felől a Bem utca felé egyenes irányban akar haladni, a külső sávot köteles elfoglalni.

S ha már a Rákóczi útnál tartunk: *a lezárt Rózsa Ferenc utca kereszteződésében fóliával letakarták a kötelező haladási irányt jelző táblát és a forgalomirányító lámpákat. Ugyanakkor éjszakára kivilágítják a táblákat és a Bem utca felől jövet szépen kivilágítva látszik a jobbra haladást jelző nyíl.* Jaj annak az idegennek, aki a tábla alapján itt jobbra, kis ívben akar kanyarodni. Piros-fehér csíkos korláttal találja szemben magát... Szintén nagyon zavaró, hogy ugyancsak este és éjjel, félfénnyel világít a forgalomirányító lámpa sárga fénye, s a fólián át ez is látszik.

Ugyancsak *a Rózsa Ferenc utca lezárásával vált még kritikusabbá a helyzet az amúgyis túlzsúfolt Bajcsy Zsilinszky utcában és a Bolgár Néphadsereg útján.* Mióta megkezdődött a felüljáró építése, itt halad a leglassabban a járműfolyam. A Bajcsy Zsilinszky utcát a Rózsa Ferenc utcával összekötő utcákat kivétel nélkül zsákutcákká nyilvánították. A felüljáró zavartalan építése végett erre az intézkedésre szükség is volt. Ezzel egyidőben azonban több autó közlekedik a Bajcsy Zsilinszky utcán, ami viszont nem lett szélesebb, sőt, a Regős utca sarkán lebontott háznál keskenyebb. Erre a csomópontra egyébként is rég elkelne már egy forgalomirányító lámpa, de hát úgy látszik, várat magára egy ideig.

Az oly sokszor szidott sorompó! A múlt hét egyik délutánján a lezárt sorompó miatt a Czinderi utcánál végződött az összetorlódott járművek sora. A MÁV szolgálati szabályzatába az autósok természetesen nem szólhatnak bele, de legalább ebben az időszakban nem lehetne egy kicsit rövidebb ideig zárva tartani és gyakrabban felhúzni azt a sorompót...? A sorompó alatt, a Bolgár Néphadsereg útja és a Rózsa Ferenc utca torkolatában is szükség van a türelemre. Szinte „művészet" a Légszeszgyár utcából jövet kiiutni a Bolgár Néphadsereg útiára. S mindezt még tetézi a Volán és a XIV-es Autójavító Vállalat közelsége és az ezzel járó sűrű autóbusz- és teherautó-forgalom. Nem is beszélve a környező gyárakba, üzemekbe, a Kertvárosba, Siklósra és Harkányba irányuló autóáradatról. Bizony itt, Pécs déli kapujában is elkelne a forgalomirányítás.

Az egyidejűleg felásott és lezárt belvárosi utcák, zsákutcák és terelőutak nem kis feladatot jelentenek a régi pécsi autósoknak sem. A Széchenyi teret megközelíteni, vagy nyugati irányban elhagyni jóformán csak előre átgondolt „navigációs" terv alapján lehet. A Janus Pannonius utcát — a pincefeltárások miatt — lezárták, s úgy hírlik, ebben az évben már nem is nyitják meg. A Hunyadi úton gázvezetéket fektetnek több, mint egy hónapja, s a Mecsek felől a Széchenyi térre jutni csak terelő- és kerülő úton lehet.

Már nemcsak a forgalom, hanem a parkolási nehézségek is nagyvárosiak Pécsett. Sokszor tizenöt-húsz percig kell „vadászni" a Széchenyi téren és környékén, mire parkolóhelyet találni. Nagyon hasznos és időszerű volt a félkerékkel a járdán való parkolás bevezetése. A Jókai téren, a Perczel utcában, a Széchenyi téren — ahol tábla jelzi — így kell várakozni. Sajnos, nem mindenki tartja meg az utasítást, ugyanis sok helyen olyan magas a járdaszegély, hogy két-három ilyen felugratás és lehet kerékösszetartást állítani az autón. Célszerű lenne kicsit „lefaragni" a járdaszegélyekből.

Ugyanakkor — legalábbis ideiglenesen — *enyhítene a parkolási gondokon, ha a Nádor és a Mecsek cukrászda előtt a jobb oldalon is lehetne várakozni.* Sokan amúgyis itt kényszerülnek parkírozni — s természetesen fizetnek a szabálysértésért —, mert egyszerűen másutt nemigen akad hely. Pedig ha engedélyeznék itt is a várakozást, nem ütközne a KRESZ-be, mert a jobb és a bal oldalon parkoló kocsik között középen elegendő hely maradna a járművek biztonságos haladására, mint ahogy a „szabályszegő" gyakorlat is ezt igazolja.

A közmondás azt tartja, ha lyukas a kalapunk, azzal kell köszönnünk. Azaz, a szűk utcákban is, az irányítás nélküli csomópontokon is közlekednünk kell. *A gondokon viszont — átgondolt forgalomszervezéssel, a lehetőségek jobb kihasználásával — enyhíteni lehet.*

Pánics György

Kilencéves az Iskolarádió

Mint Huszár Tiborné, az Iskolarádió vezetője elmondotta az MTI munkatársának, szüntelenül keresik az új módszereket, korszerűbb eszközöket a játékosabb, változatosabb tanulási formák kialakítására. Ilyen jellegű a Napraforgó-sorozat, amely a hat-tíz évesek számára készült, s amelyet elsősorban a televízióval, illetve gazdag eszköztárral nem rendelkező 1—4, összevont osztályú iskoláknak szánnak. Az idei tanév újdonságaként a kollégiumban lakó 14—18 éves fiúknak és lányoknak külön sorozatot indítanak, amely évente 40 alkalommal jelentkezik, mintegy 40 perces időtartammal. Ebben helyet kap az irodalom, a történelem, a zene, de a matematika, a kémia, a fizika is.

„Könyv és olvasója" címmel az irodalom-órákon hallottak kiegészítésére riportsorozat készül, amelyben neves politikusok, irodalmárok, építészek, tudósok, művészek nyilatkoznak kedvenc olvasmányaikról. Énekzene címmel zenei sorozat is indul, amely 30 alkalommal jelentkezik 10—10 perces adásokban.

Az anyanyelvi, irodalmi, történelmi, idegen nyelvi, matematikai órák mellett az elkövetkező hónapokban nagyobb súlyt fektetnek a biológia, földrajz, rádiós oktatására is. Érdekesség még, hogy első alkalommal közös műsor indul a televízióval, amelyben az ötödikes orosz nyelvtanfolyamot sugározzák.

Mit tudhat meg a vevő a textiliákról?

Milyen minőségű, miből készült az áru, hogyan kell bánni a vásárolt textiliákkal? — Mindez beletartozik a fogyasztók tájékoztatásába, amelynek jelenlegi színvonaláról igyekezett képet nyerni a Magyar Szabványügyi Hivatal és a Könnyűipari Minisztérium képviselőiből alakult szakértői bizottság.

A vizsgálat során egyebek között ellenőrizték a minőség-tanúsítást szabályozó rendelet végrehajtását. Huszonegy állami vállalatnál és tizennégy kisipari szövetkezetnél szerzett tapasztalatok alapján megállapították, hogy a gyártók az előírásokat általában mindenütt betartják, de az már nem rajtuk múlik, hogy az általuk adott tanúsítás eljut-e a fogyasztókhoz. Így a vásárlók nem mindig értesülhetnek a vásárolandó áru megismeréséhez szükséges tudnivalókról, jószerivel csupán a kezelési, karbantartási útmutatásnak köszönhető, ha a kényesebb árukról némi tájékoztatást kapnak.

24 ipari, szövetkezeti üzemben és áruházban vizsgálták a kezelési utasításokra vonatkozó előírások betartását is. Az esetek túlnyomó többségében megnyugtató eredményre jutottak; a többszáz vég, illetve darabáru zöme megfelelő címkékkel volt ellátva. Eredményként könyvelhették el, hogy az idén már több mint 150 import-termék kezeléséről és főbb tulajdonságairól is készült használati utasítás. Hatékonyak a minőségbiztosítást célzó intézkedések is. Már 16 vállalat csaknem száz terméke viseli az állandó minőséget szavatoló „T" címkét.

— **Megkoszorúzták Móricz Zsigmond síremlékét.** Kegyeletes emlékünnepség zajlott le hétfőn a Mező Imre úti temetőben, Móricz Zsigmond sírjánál. Halálának 30. évfordulója alkalmából a Művelődésügyi Minisztérium, a Magyar Írók Szövetsége, a Magyar Irodalomtörténeti Társaság és a Móricz Zsigmond Gimnázium nevében megkoszorúzták a nagy realista író nyughelyét.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

5

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VIKTOR

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.07, nyugszik 18.17 órakor. — A Hold kél 2.21, nyugszik 17.05 órakor.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, egy-két helyen futó zápor lehet. Mérsékelt, napközben megélénkülő, változó irányú szél. Az éjszakai lehülés tovább gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 25 fok körül. A hajnali és a reggeli órákban néhány helyen köd.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: kisebb felhőátvonulások, egy-két helyen futó esővel. Az időszak második felében megélénkülő nyugati szél. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9—15 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) eső az ország területének 20 százalékán várható.

— **Békekölcsön sorsolás.** Az Országos Takarékpénztár három hét múlva, szeptember 25 és 26-án rendezi meg az I., az V. és a VI. Békekölcsön 1972. második félévi sorsolását Budapesten. A kétnapos húzáson 1 349 000 kötvényt húznak ki, 187 298 200 forint értékű nyereménnyel és törlesztéssel.

Gépkocsik elójegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1317 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 363-at Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik e heti előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	42 120
Trabant Combi	5 523
Trabant Limousine Hykomat	936
Wartburg Limousine	18 202
Wartburg de Luxe	14 223
Wartburg de Luxe tolótetős	798
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	75
Moszkvics 412	30 641
Moszkvics Combi	499
Polski FIAT 1300	8 464
Polski FIAT 1500	3 275
Zaporozsec	6 168
Zsiguli (Budapest)	15 099
Zsiguli (Debrecen)	8 551

— **Építészet és városrendezés Pécsett** címmel tart előadást holnap Miskolcon a Magyar Építőművész Szövetség északmagyarországi csoportjának meghívására Tóth Zoltán, a Pécsi városi Tanács építési és közlekedési osztályának vezetője.

— **Tanulmányút.** Várady Géza, a Pécs megyei Városi Tanács népművelési csoportvezetője egyhetes tanulmányútra Pozsonyba utazott. A város művelődési otthon jellegű intézményeinek munkáját tanulmányozza, különös tekintettel az esztétikai és az iskolán kívüli kulturális nevelő munkára.

— **Az R—4902 típusú rádiókészülék** értékesítését szériahiba miatt életvédelmi okokból leállították — közölték vasárnapi számunkban. A Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztálya ezzel kapcsolatban közli, hogy az intézkedés nem vonatkozik az ugyanilyen típusú, de korábban vásárolt rádiókészülékekre, amelyek műszakilag kifogástalanok voltak.

— **BEIRATKOZÁS BALETTISKOLÁBA** Újmecsekalján Greguss Alice tanárnő tanít, a Komarov Gimnáziumban beiratást tart szeptember 5, 6, 7-én du. 15—18 óra között. (x)

Évnyitó a pártiskolán



Tóka Jenő, a Baranya megyei Párt-végrehajtóbizottság tagja, a MEV igazgatója megnyitja az oktatási évet.
Erb János felvétele

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán tegnap délelőtt ünnepélyesen megnyitották az 1972—1973. évi oktatási évet. *Dr. Tóth József* igazgató köszöntötte az egyéves pártiskola hallgatóit, a politikai-vezetési ismeretek tanfolyamának résztvevőit és az intézmény vezető tanárait.

Az évnyitón *Tóka Jenő*, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a MEV igazgatója mondott beszédet. Elsőként a Megyei Pártbizottság üdvözletét tolmácsolta a 84 hallgatónak, majd hangsúlyozta a politikai vezetési ismeretek tanfolyamának jelentőségét. Elmondotta: napjainkban rohamosan fejlődik, és tért hódít a tudományos és technikai forradalom, mely hatással van a társadalomtudományokra, következésképpen szükséges, hogy a vezetők a meglevő ismereteiket bővítsék. Ezt segítik az olyan előadások, mint például „A vezetés tudományos megalapozása", és a „Szocialista vezetés és társadalomirányítás" című.

Tóka Jenő kérte a tanfolyam hallgatóit: hasznosan, célszerűen használják ki azokat a kitűnő lehetőségeket, melyeket az Oktatási Igazgatóság nyújt a magasabb szintű ismeretek megszerzéséhez.

N. I.

Dr. Török Endre

Művére a koronát — az egyetemi tanszék megszervezését — már nem tudta feltenni: szombaton meghalt, negyvenötéves korában. Az orvosi egyetemet 1951-ben végezte Budapesten. Egerbe került, ahol sebészorvosi szakképesítést szerzett 1955-ben. Négy év múlva Pécsre jött az I. Sebészeti Klinikára. Ugyanebben az évben szerezte meg az anaesthesiológusi képesítést. 1965-ben az Egészségügyi Világszövetség ösztöndíjával Koppenhágában szerzett újabb anaesthesiológusi diplomát egyéves szaktanfolyamon. Öt év múlva sikeresen védte meg „A testhőmérséklet mérésének felhasználása a klinikai keringésfelügyeletben" című disszertációját — kandidátus lett. 1970. novemberében szervezték meg a POTE 400 ágyas klinikáján az intenziv therápiás osztályt, amelynek élére őt nevezték ki — már, mint docenst. Negyvenhét publikált tudományos dolgozata, több, mint harminc előadása őrzi azt a küzdelmet, amelyet az új szakág — az anaesthesiológia és reanimatio — elismertetéséért folytatott. Több dolgozata van jelenleg sajtó alatt.

Halála érzékeny vesztesége a tudományos életnek, s az őt ismerő és szerető embereknek egyaránt.

— **Eszperantó esti és levelező tanfolyamra jelentkezni lehet** az Eszperantó Szövetségnél, Bem u. 22. 17—19 óráig. (x)

MEGKÉRDEZTÜK

Megszűnik a jelmezkölcsönző?

Lehangoló környezetben, szanálásra ítélt, félig lebontott lakások között, levegőtlen, szűk helyiségben üzemel a Rákóczi úton a pécsi jelmezkölcsönző. Baranya egyetlen ilyen jellegű üzlete igen nagy forgalmat bonyolít le. A magánszemélyeken kívül a különféle öntevékeny együtteseket, színjátszókat, tánccsoportokat itt szolgálják ki. Olvasóink joggal panaszolják: a drága jelmezek, alkalmi ruhák elszennyeződnek a zsúfolt kölcsönzőben.

— *Hol lesz az új otthonuk, mikor költöznek?* — érdeklődtünk a pécsi kirendeltség vezetőjétől.

— Azt mi is szeretnénk tudni. A tanács kerületi hivatala felszólított bennünket, hogy 30 napon belül költözzünk ki. A határidő már lejárt, de nincs hova mennünk. Igaz, felajánlottak egy helyiséget a Csendes kisvendéglő mellett, de az — éppen a raktározott holmik kényes volta miatt — alkalmatlan erre a célra. Hirdettük, hogy bérbe vennénk belvárosi üzlethelyiséget, de ez idáig nem akadt jelentkező. A továbbiakról a központunk dönt.

Lőke Gyulát, a Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat igazgatóját kérdeztük meg: *mi lesz a pécsi kölcsönző sorsa?*

— Megfellebbeztük a kiköltöztetési határozatot, de ez idáig nem kaptunk választ. Vállalatunkat nem kártalanítja a tanács, amiért elvesztünk egy bérleményt, nem ad helyette megfelelőt. Már tárgyaltunk több eladóval, de az árak megfizethetetlenül magasak. Vásárolni, csak reális áron vagyunk hajlandók! Próbálkozunk, talán valaki mégis bérbeadja üres helyiségeit. Ha nem sikerül és kiköltöztetnek, megszüntetjük a pécsi fiókot. Baranya kénytelen lesz nélkülözni szolgáltatásainkat!

Pécs gondjai közismertek. A Városi Tanács nem oldhatja meg a vállalatok valamennyi problémáját, bár megteszi amiben segíthet. A Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat évek óta nem költött a pécsi fiókra azzal, hogy nem érdemes, úgyis lebontják. Most a zsebbe kéne nyúlni. Lehet, hogy a fenyegető ultimátum kényszerből fakad. Persze könnyebb a szolgáltatást megszüntetni, csak az a kérdés, megengedhető-e?

W. M.

— **A Szigetvári Állami Zeneiskola** évnyitóját szeptember 7-én, du. 5 órakor tartja a Városi Műv. Házban.

— **A Magyar Autóklub pécsi szervezete értesíti klubtagjait,** hogy szeptember 11-én ismét beindítja a „Csináld magad" tanfolyamot. Jelentkezés a klubirodában de. 8—12-ig, du. 14—17-ig. Telefon: 12-738. (x)

— **Szolidaritási hét.** A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat az indokínai szolidaritási hét jegyében számos filmszínházban tart filmbemutatót a Vietnam amerikai szemmel című filmből. A hét folyamán, 7-én a meszesi általános iskola tanulói szolidaritási ünnepség keretében tekintik meg a filmet. A Kossuth filmszínházban, ugyancsak a szolidaritási hét jegyében, szeptember 9-ig tekinthető meg — kísérőműsorként — a Tanúvallomás című rövidfilm, amely leleplezi az amerikaiak háborús mesterkedéseit.

— **A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola** tanfolyami tanévnyitó ünnepélye 1972. szeptember 7-én 17 órakor lesz. A tanévnyitó helye: Köztársaság téri Általános Iskola. (x)

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Értesítjük kedves vásárlóinkat,** hogy 1972. szeptember 1-től hetente csak 4 napon tart nyitva az Uránvárosban lévő olcsó zománcozott edények boltja. Az új nyitva tartás szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Tánciskola kezdődik** szeptember 8-án, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **31-én de. a Mecsek Áruházban** elfelejtettem fekete aktatáskámat, iratokkal, pénzzel. Becsületes megtaláló jutalom ellenében a benne lévő címre adja le. (x)

— **Az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke rendelkezett a pezsgőspalackok betétdíjáról.** Eszerint november 15-től megszünik a szovjet pezsgősüvegek betétdíja — a pezsgő fogyasztói ára változatlan marad, — s utána már csak magyar pezsgőspalackokat váltanak vissza; a hétdecist 5 forintért, az ennél kisebb palackot 2 forintért. A Belkereskedelmi Minisztérium ezzel kapcsolatos közleménye szerint az élelmiszerkereskedelmi, vendéglátóipari vállalatok és a szövetkezetek bolthálózata a betétdíj visszatérítése ellenében november 15-ig kötelesek visszaváltani a pezsgős palackokat.

— **A Dolgozók Önálló Általános Iskolájában** a tanévnyitás 1972. szeptember 6-án (szerda) délután lesz: a tanköteles korú tanulók számára 5 órakor, a felnőtt hallgatók számára 6 órakor. A tanulókat ekkor tájékoztatják arról, hogy mely napokon lesz az egyes osztályok tanítási napja.

— **Stefán Irén tanárnőhöz** balettra és gimnasztikára beiratkozott és beiratkozni kívánó növendékek szüleit ezúton értesítem, hogy a tanórák elosztása miatt szeptember 6—9-ig érdeklődjenek az iskolában, Széchenyi tér 2. I. em. alatt. (x)

— **BEIRATKOZÁS ZENEOKTATÁSRA** szeptember 5, 6, 7-én du. 15—18 között a Doktor Sándor Műv. Központban (Déryné u. 18.) Hangszeres zene (zongora, hegedű), szolfézs, zeneóvoda, jazz-hangszerek (zongora, dob, gitár, harmonika). (x)

— **Az „OLIMPIA" BÁR MŰSORÁBAN** esténként a 2 LORCH villám zsonglőrök, BENKÓ ÉVA táncosnő és „GABI" vendégművész lép fel. (x)

— **Találtak egy erszényt** a sörgyári autóbuszmegállónál, igazolt tulajdonosa átveheti Zrínyi utca 20. sz. alatt.

KERESSE FEL

a komlói ÁFÉSZ

szaküzleteit!

Színes televíziók,

Kismotorok,

Gázolajkályhák
(Szekszárdi Gemenc)

Gáztűzhelyek

Háztartási gépek

Összeszerelhető alumínium garázs.

EZ MIND OTP

HITELLEVÉLRE KAPHATÓ

Díjmentes házhozszállítás!

Komló, Kossuth L. u. 13. sz.

Szabálytalan előzés

Két fiatal megnyomorodott

Súlyos baleset történt az elmúlt év szeptemberében, a 6-os úton, Tehergépkocsival közlekedett a Budai vámtól Pécsvárad irányába *Gáspár Lajos* 39 éves, Pécs, Édesanyák útja 8. szám alatti lakos. A jármű előtt egy lovaskocsi haladt, amit szabálytalanul akart előzni a teherautó vezetője. A záróvonalat átlépve összeütközött egy motorkerékpárral. *Gáspár Attila* 19 éves pécsi lakos, a motorkerékpár vezetője, valamint utasa, az ugyancsak 19 esztendős *Nyiri Endre* életveszélyes állapotban került kórházba. Mindkettőjüket sikerült megmenteni, de a sérülés következménye: maradandó testi fogyatékosság. *Gáspár Attila* lábát amputálni kellett, társa egyik karja megbénult. A karambolnál a járművek is megrongálódtak, a kár több mint hétezer forint.

Az ügyben hétfőn hirdetett ítéletet a Pécsi Járásbíróság. Bűnösnek mondotta ki Gáspár Lajost maradandó testi fogyatékosságot okozó gondatlanul elkövetett közlekedési vétségben és 1 év 2 hónapi szabadságvesztésre ítélte, amit fogházban kell letölteni. Egyidejüleg két évre eltiltotta a közúti gépjárművezetéstől. Súlyosbítóként értékelték az ítélethozatalnál, hogy a vádlott korábban már követett el KRESZ szabályszegést. Enyhítőként vették figyelembe, hogy a baleset bekövetkeztében a motoros is közrehatott, mivel a megengedettnél nagyobb sebességgel közlekedett. Az ítélet nem jogerős.

Halálos és súlyos balesetek

Szalai Gyula pécsi lakos vasárnap reggel Pécs és Szalánta között, a pogányi elágazás közelében tehergépkocsival balra kanyarodott, és összeütközött Jasper Ferenc, szilvási lakos — motorkerékpárossal, aki a hátsó ülésen utasként ott tartózkodó feleségével együtt súlyos sérülést szenvedett. Jasper a kórházbaszállítás után meghalt.

*

Gregorics Ferenc, pécsi lakos személygépkocsijával szombaton este a Fürst Sándor utcában elütötte az úttesten áthaladó Czikora Sándor gyalogost. Czikora nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

*

Gázolás, segítségnyújtás elmulasztása. Ismeretlen, fehér színű személygépkocsi vasárnap hajnalban a Veress Endre utcában Újmecsekalja felől Pécs belvárosa felé tartott és a betonkeverő üzemegység közelében elütötte Dombóvári Mihály gyalogost. Az ismeretlen személygépkocsi megállás nélkül továbbhajtott, sorsára hagyva a súlyosan sérült Dombóvárit. A kocsi eleje feltehetően megrongálódott.

Boroshordóvásár

MOHÁCSON, A SZŐLŐHEGYI ISKOLA

MELLETT ÉS

BOLYBAN az ÁFÉSZ

VASMŰSZAKI BOLTJABAN!

AMIG A KÉSZLET TART. HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Vigyázat, hekus! (4, 6, 8). **Petőfi:** A férj válaszúton (f5, f7, f9). **Kossuth:** A kétéltű ember (10, 12, f3, f5). Öt férfi és egy szív (f7, f9). **Fekete Gyémánt:** Bilincs és mosoly (6). **Jószerencsét:** A zeppelin (5, 7). **Kodály Ko.:** Rekviem (6). **Május 1.:** A Tenkes kapitánya I—II. (f6). **Boly:** A kalóz menyasszonya (8). **Harkány:** Egy férfi, aki tetszik nekem (7, 9). **Mohács:** A holnap lovasai (6, 8). — **Mohács-Kert:** A sex és a hajadon (8). **Sellye:** A király éjszakája (7). **Siklós:** Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (8). **Szigetvár:** Lányszöktetés apai áldással (6). Bilincsek (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48, 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai összefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.13: Behár György szerzeményeiből. 8.35: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.) 9.10: Horusitzky Zoltán: Báthory Zsigmond. Háromfelvonásos opera. Közben: 10.00: Hírek, időjárás. 10.05—10.15: Iskolarádió. Énekóra 1. osztályosoknak. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.55: Klasszikusok magnószalagon. — János vitéz. Elbeszélő költemény. I. rész. 14.48: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.15: Menü és norma . . . avagy, mennyit eszünk? Riport. 15.34: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról. I. rész. 15.53: Lendvay Kamilló—Garai Gábor: Új kor nyitánya — mikrokantáta. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. 16.25: A bolgár kultúra hete. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.10: Árak — kérdőjelek!, I. rész. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika. Melléklet: Öt perc külpolitika. 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Szláv kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Emlékeim a régi Pest-Budáról. 8.25: Liszt-zongoraművek. 9.00: Hírek. 9.03: Népdalcsokor. — 9.45: Törvénykönyv. Építeni akar? III. rész. 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. — 16.30—16.33: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. — 17.23: Szlanti József 80 éves. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Holnap közvetítjük. 18.30: A Szabó család. 19.00: Könnyűzenei híradó. 19.30: A főszerepben: Gábor Miklós. Árnyékok. Bródy Sándor drámája. — 20.00: Jó estét, gyerekek! 20.05: Kapcsoljuk a münchenl Német Múzeum nagytermét. A Lipcsei Gewandhaus zenekar hangversenye. Közben kb. 21.00: Új könyvek. Kb. 21.03—21.20: Fiatalok stúdiója. Kb. 22.10: Nóták. 22.33: Könyvek, olvasók, könyvtárosok. 22.48: A bolgár kultúra hete. Kamarazene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a holnapi sportprogram ismertetése. 23.20: Jelena Obrazcova és Wieslaw Ochman énekel. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kamarazene. — 16.33: Birgit Nilsson Verdi-áriákat énekel. 17.10: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. — 17.35: A dzsessz kedvelőinek. 18.30: Hírek, időjárás. — 18.10: Romantikus zene 19.24: Vigyázat! „Ágnes" közeledik. Pataki Béla Pál írása a nukrikánokról. 19.39: Magnósok, figyelem! 20.24: Hírek. 20.27: A bolgár kultúra hete. — 21.21: Baróti István Bach-orgonaestje. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Népszerű melódiák
18.00: Panaszok nyomában
18.05: 50 év híres tenoristái. I. rész. Ifj. Vadász István összeállítása
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Ray Conniff együttesének lemezeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások három megyéből. Újdonságok innen-onnan. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 3. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.)
9.55: Fizika
10.20: Amerika 1971 őszén. — A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség számára
13.10: Számtan-mértan (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.55: Fizika (ism.)
15.23: Műsorismertetés
15.25: Reklámműsor
15.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Díjlovaglás, ökölvívás, labdarúgás (középdöntő), kézilabda (a magyar csapat mérkőzése)
18.15: Hírek
18.20: Koreográfiák Bach-zenére. — Intervíziós adás a Román Televízió műsorából
18.35: Vizsga a mundérért. — Szovjet rövidjátékfilm
19.05: Reklámműsor
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Vívás (párbajtőr egyéni döntő), súlyemelés (110 kg felett), ökölvívás
23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

19.10: Olimpiai mozaik. 19.13: Naplóra — Dusan Vukotic filmjei. 19.45: Rajzfilm. 20.45: Fiatalok akcióban — filmsorozat. 21.38: Tévéfesztivál — a világ körülöttünk. 21.50: A szerelem ideje — amerikai film.

Tegnap történt

Össztanári értekezletet tartottak tegnap délután Pécsett, az Oktatási Igazgatóságon. Dr. Tóth József igazgató vezetésével a tanári kar tagjai megbeszélték az 1972—1973. évi oktatási feladatokat.

*

Külföldi út jó munkáért. A szalántai termelőszövetkezet aratási és betakarítási munkában kiváló eredményeket elért tagjai — 41 fő — tegnap jutalom-kirándulásra Jugoszláviába utaztak, az IBUSZ pécsi irodája szervezésében. A csoport tagjai — többségében délszlávok — a tengerparton fekvő Porecsbe utaztak, de megismerkednek a Zágráb és Fiume nevezetességeivel is egy hetes túrájuk alkalmával.

*

Tegnap délelőtt a MEZÖV székházában a hétvégi kertek továbbfejlesztésének lehetőségeiről tárgyaltak a SZÖVOSZ, a Kertészeti Egyetem és az érdekelt MEZÖV-ök mezőgazdasági szakemberei. A Baranya megyei elgondolásokat, illetve terveket vitaindító előadásában *Balázs János*, a MEZÖV osztályvezetője ismertette. A beszámoló kiterjedt a komlói szakcsoportok sövénymeggyes telepítésére, valamint a fólia alatti termesztés és palántanevelés tervének megvalósítására.

A pécsi ÁFÉSZ-hez tartozó kiskertekben Kővágószőlősön — a MEZÖV és a fertődi Kutató Intézet együttműködései alapján — szamócakísérleteket, Beremenden és Szigetváron pedig a fólia alatti termesztés fejlesztését tervezik. Az ismertetetteken kívül a közeljövőben több Baranya megyei községben szándékoznak létrehozni kiskert, illetve zöldségtermelő csoportokat a helyi mezőgazdasági termelőszövetkezetek segítségével.

Rendhagyó „szabályszegés"

Vasárnap délután az Újmecsekaljára tartó 47-es autóbuszon. Igazi, bányásznapi csúcsforgalom. Az utasok valahogy nyugtalanabbak a szokottnál és nemcsak a zsúfoltság miatt. Különösen a férfiak izgatottak, topognak, forgolódnak. Gyorsan szövődik az ismeretség, félmondatok röpködnek.

— Nem kell félni, Géczi véd...

— Kíváncsi vagyok, hogy állunk?

— Amikor eljöttem, a mieink vezettek...

A fő téma: az olimpia. A rádióban a Magyarország—NDK futballmérkőzést közvetítik. Jó lenne hallgatni, de az autóbuszokon éppen az utasok nyugalma érdekében — tilos a rádiózás. Aztán mégis előkerül egy készülék, de a zsivalyban egy szót sem érteni. A kalauznő elnéző mosollyal figyeli a szurkolókat, majd bekapcsolja a hangszórót. Ezuttal elmarad a megszokott szöveg: Posta megálló következik. A mikrofon elé tartja a táskarádiót, aztán — akár a legszebb zene — felcsendül a riporter hangja: Tóth Kálmán góljával 2:0-ra vezetünk...

A rendhagyó „szabályszegés" eredményeként néhány perccel a hazaérkezés előtt meghallhatták a jó hírt az újmecsekaljaiak. Az autóbuszban örömujjongás..., aztán valaki megjegyzi: kedves, rokonszenves kalauznő... én mondom, prémiumot érdemel

W. M.

Kellemes idő, nagyszerű program

Ünnepeltek bányászaink

A hivatalos program — bányászaink ünneplése és köszöntése —, már szombaton lezajlott. A vasárnap oldott hangulatban telt a bányászlakta baranyai településeken. A szabadban megrendezett népünnepélyek hangulatáról, változatos műsoráról adnak képet munkatársaink.

Népünnepély Komlón

A rossz nyelvek szerint az idei bányásznap reggelén hatástalannak bizonyult Komlón a bányászzenekar hagyományos zenés ébresztője. A szombati műsor ugyanis a késő esti órákba nyúlt, s a 8—10 ezer főnyi ünneplő tömeg nem mozdult, amíg a város felett el nem lobbant a tüzijáték utolsó rakétája is. Előzőleg a Lenin téren felállított szabadtéri színpadon a Bulgáriából érkezett jamboli népi együttes, majd a Kék Csillag tánczenekar, s végül magyarnóta- és népdalénekesek adtak nagysikerű műsort.

Vasárnap tovább folytatódott a szórakoztató program. 10 órakor a bányász sporttelepen női labdarúgó-mérkőzést rendeztek; előtte és a szünetben a Pécsi Ércbányász repülőmodellezői szórakoztatták látványos bemutatójukkal a közönséget.

Délután a Mecsekfalu és Sikonda közötti területen motoros ügyességi terepversennyel kezdődött a technikai sportok bemutatója. Ezután az MHSZ-válogatott repülői izgalmasan látványos egyéni és kötelékgyakorlatokkal, ballonvadászattal mutatkoztak be. Igen nagy sikert arattak a pécsi és komlói ejtőernyősök is, s nem kevésbé a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz lovas sportolói.

Egész nap „nagyüzem" volt a Lunaparkban s csúcsforgalom a vendéglőkben és az alkalmi étel- és italméréseknél. Az idei bányásznap tehát igazi népünnepély volt Komlón.

„Falusi vasárnap" Hidason

Korán keltek a hidasiak — talán azért is, hogy a „falusi vasárnap" keretében meghirdetett igen bőséges műsor úgy „beleférjen a napba", hogy közben maradjon idő az ilyenkor már hagyományos programokra is: sétára, a lagzival vetekvő ebédre, szomszédolásra, beszélgetésre, csendes „sörzenére" a Bányász bisztró árnyas kerthelyiségében...

A fiatalok kegyeleti stafétája reggel nyolckor futott be a Bartók Béla művelődési otthon udvarára, ahol kis ünnepség keretében koszorút helyeztek el Bartók Béla mellszobránál. Két órával később a művelődési otthon klubjában folytatódott a program: négy hidasi újszülött névadóját tartották itt, illő körülmények között, emlékezetes ünnepélyességgel...

Fellobogózott falu, ünneplős emberek, üdvözlő feliratok, az ünneplővel mit sem törődő gyerekek, közrefogott, váltig traktált vendégek. A rokonok, régi bányász barátok, munkatársak, ismerősök egy része már szombaton megérkezett, de még a vasárnap reggeli, délelőtti autóbuszok is hozták a meghívottakat — akik nélkül Hidason nem lett volna teljes a szeptemberi vasárnap. Ünnep volt ez mindig, az maradt most is, csak a neve változott néay esztendeje, mióta áll a bánya: „falusi vasárnapnak" hívják, de a baráti invitálás még mindig így szól: „eljöttök a bányásznapra?"

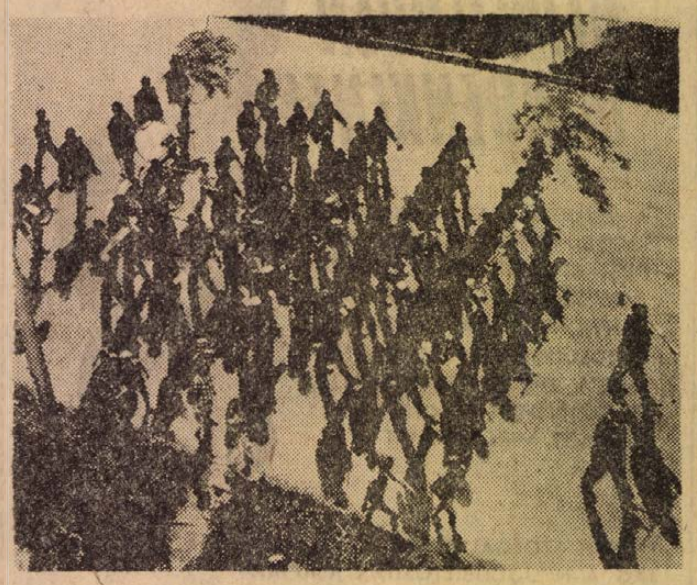
Séta, „hogy éltek?", „mint vagytok?", közös emlékek, élmények, mélyről jövő sóhajok, „emlékszel amikor...?" büszke beszámolók munkáról, gyerekekről, ebéd előtti gyomorelőkészítés csak úgy állva, a pult mellett. Haranggszóra befut az utolsó vendég is, a konyhaillatú házak beszippantják a sétálókat.

Szusszanásnyi csend.

— János bácsi mit mond a reuma?

— Eső lesz.

— Ma?



Vasárnap, a bányásznap reggelen dísz-egyenruhájukban vonultak végig Újmecsekalja utcáin az Ércbányász fúvószenekar tagjai. A zenekar a városrész több pontján nagysikerű hangversenyeket adott.

— Holnap.

— Na, akkor holnap kap egy féldecit — mondja a kocsmáros, aki joggal aggódik, mert szép időben a kerthelyiségben lesz a bál, és még a betont is megcsináltatták erre az alkalomra..

Szerencsére a felhők jobb belátásra és más irányba térnek, így zavartalanul folyhat a műsor a művelődési otthon parkjában. Foglaltak a 'élkaréjba állított széksorok, foglaltak a padok, s a sétáló tömeg aszerint áramlik, cserélődik, mikor mi megy a „színpadon". Lehet is válogatni, a műsort úgy állították össze, hogy mindenkit megfogjon, legalább egy kis időre: beat-zenekar, dunaszekcsői, bátai és kátolyi táncosok, irodalmi színpad, tamburazenekar...

Gyerekrajzok a flaszteron

Már hagyomány: bányásznapon megjelennek a gyerekek Újmecsekalján, a Ságvári-park sétányán, „neveznek", mint akármilyen komoly, felnőtt versenyen, megkapják a színes krétákat és — hajrá, ki rajzolja meg szebben, színesebben a bányászok életét? Kinek dúsabb a fantáziája, kinek szalad könnyedébben a krétája a flaszteron?

Nagy az izgalom délután három órakor. A kis művészek nekiállnak, megszerkesztik a kompozíciót, aztán hozzáfognak a kidolgozáshoz. Itt fű készül, emitt potyog a szén — rövid tünődés, vajon milyen színű legyen? Aztán megszületik a döntés: kék. Bizony, szép is lett. Itt, meg ez a pöttöm lurkó ügyesen használja ki az aszfalt szürke színét, narancssárgával festi rá a sötétet. Nicsak: egy vágat képe bontakozik ki, aztán sínpár, s már sokasodnak is a csillék, jól megrakva...

Sajátos megfogalmazások. Zöld erdővel körülvett, hatalmas modern ház. Diadalíves kapu, rajta a felirat: IV. sz. Üzem. És jobboldalt, embertömeg, színes sokaság. Előttük emelvény, mikrofon, s a mikrofon előtt szónok — ünnepelnek a bányászok...

Pontos, szépen kidolgozott bányászportré. Mellette görnyedő figura, kezében a réselőgép, olyan, mint egy montázs. Néhol összehasonlítások. Egyik helyen ló húzza a csillét, csákányoznak a bányászok, másutt fejlámpás, géppel jövesztő figura ömleszti a szenet a mozdonyhúzta csillébe.

A gyerekek mindent tudnak. Hiszen hallották iskolában, otthon eleget. Mindent tudnak, amit a bányászatról egy hat vagy tizenkét évesnek tudni kell.

Lélegzetvisszafojtott csönd. Délután hat óra, eredményhirdetés a Ságvári Művelődési Házban. Hornung Lászlóné, a Művelődési Ház vezetője már értékelte a rajzokat, most osztja ki a jól kiérdemelt díjakat. Papák, mamák ülnek körben, a nebulók csöndben, elfogódva várják: most mi lesz?

Nincs az az olimpiai eredményhirdetés, amely izgalmasabb lenne. Zakatolnak a szívek az apró kis ünneplős kabátok alatt, a kikészített „trófeák" felé vágyakozó pillantások szállnak. „A festék az enyém" hangzik el foltott hangon mellettem, aztán ugyanaz a hang folytatja: „de jó lesz a színes is..."

Ragoncsa Lacika elsős, hatalmas spirálos vázlatfüzetet, csillogó műanyag-tolltartót kapott.

— Mióta rajzolsz?

— Már ötéves korom óta — mondja. Hatéves.

— És mi mindent fogsz rajzolni ebbe a szép füzetbe?

— Mindenféléket.

— Bányászokat is?

— Azt is.

Ő egészen biztos, hogy május elsején és a jövő évi bányásznapon is benevez a rajzversenyre. Addigra már elmossa az eső a mostani színes rajzokat...

Kisebb területen nagyobb termés

Közel kétezer hold szőlő Pécs határában

Pécs határában 1969 január és 1970. december 31. között a szőlőterület 133 katasztrális holddal csökkent — jelenti a Pécsi járási Földhivatal. 1971-ben és az idén a szőlőterület tovább nyolc holddal lett kevesebb.

Daindol, Makár, Aranyhegy, Bálics, Szamár-hegy, Magyarürög, Patacs, Mecsekszentkút — a mecseki történelmi borvidék részei — kihalásra lennének ítélve?

Az 1910-es, második, városméréskor Pécsnek 419 hold szőlője volt. Az úgynevezett külsőségi fölméréskor —, mely 1911 és 1913 között történt — a szőlőterület nagysága 834 hold. A mai városhatárral megegyező területen a tízes években összesen 1253 katasztrális hold szőlőt műveltek. A harmincas évek körül nagyarányú szőlőtelepítések kezdődtek Aragyhegyen, a Csoronika-dűlő környékén, a Makáron, Bálicson, Csurgón és Daindolban. Az ötvenes években a szőlőművelésben kisebb visszaesés történt. Az ezt követő esztendőkben ismét megindultak a telepítések a Kőhíd-dűlőben és környékén, a Mária-dűlőben és az attól nyugatra eső területeken. 1963-ban a földhivatal adatai szerint Pécsett és a hozzá csatolt községekben 2069 katasztrális hold volt a szőlőterület. Jelenleg 1996 hold szőlővel lehet számolni.

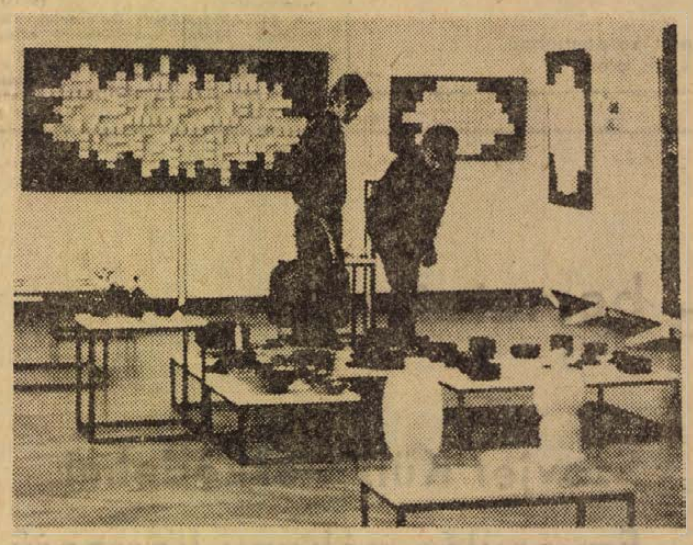
A közel kétezer hold szőlőterületből több mint 127 hold a Szőlészeti Kutató Intézeté és más nagyüzemeké, 213 katasztrális holdon a szőlőtermelő társulás tagjai gazdálkodnak. A szőlőterület zöme egyéni gazdák kezén van.

Közel egy évtized alatt tehát több mint hetven holddal csökkent a szőlőterület. Ez összefügg a város fejlődésével, a nagyarányú építkezésekkel. Így az I. kerületben a kiskozári részen, a II. kerületben a Frühweisz- és a Kálvária-dűlő táján, a III. kerületben pedig Bálicsban, az Alsómakár-dűlő környékén folyt nagyarányú építkezés. A hétvégi pihenőtelkek kialakítása a Gyükési-dűlő, Málom, Nagyárpád, Kis- és Nagypostavölgy, Bálics Daindol, Szkókó területén és a Makár-oldalon is a szőlőterület csökkenéséhez vezetett a statisztikák szerint.

Szerencsére, hogy csak a nyilvántartás bizonyítja az évezredes szőlőművelés hanyatlását, mert valójában a szőlőterület csökkenése nem következett be. A nyilvántartás szerint ugyanazok a parcellák, ahol a hagyományos 80-szor 100-as szőlőtelepítések megszűntek és helyükre a 2—4 méter sortávolságú telepítések kerültek, illetve ahol a sorok közé gyümölcsfákat, esetleg konyhakerti veteményeket ültettek, már nem szőlőterületként szerepelnek.

Az igazság az, hogy a szőlőművelés reneszánszát éli. Az idén is annyian szerettek volna parcelláikra szőlőt telepíteni, hogy kevésnek bizonyult a szaporító anyag. A kis hétvégi telkeken a körültekintő gondozás, művelés következtében tán még több szőlő terem, mint annakelőtte.

Megnyílt a III. országos kerámia biennálé



Nagy számú érdeklődő jelenlétében, az eseményhez méltó ünnepélyes légkörben nyílt meg a Tudomány és Technika Háza nagytermében vasárnap a III. országos kerámia biennálé. A zsúfolásig megtelt kiállító helyiségben ott volt a megnyitó eseményen *Bocz József*, a megyei párt-vb tagja, a Megyei Pártbizottság titkára; *Horváth Lajos*, a megyei párt-vb tagja, a Megyei Tanács elnöke; *Szentirányi József*, a Városi Pártbizottság titkára, s jelen volt itt a megye és a megyeszékhely párt-, tanácsi és társadalmi szerveinek, testületeinek; kulturális, tudományos és művészeti életének számos vezető egyénisége is.

Ötvenhét kiállító művész 115 alkotása tárult a megnyitó ünnepség résztvevői elé. Ez a kép rendkívül változatos, hiszen az idei biennáléra kategóriák, tematikai megkötöttségek nélkül jelentkezhettek alkotásaikkal a keramikusok. Erről részletesen is szólt megnyitó beszédében *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese.

A kerámia művesség idei III. országos szemléje két esztendő munkásságának mérlegét jelenti — mondotta bevezető gondolatában a szónok, majd utalt ez időszak újabb kerámiai értékeire, területünkön. A nemzetközi, majd az idei nemzeti kerámia szimpozion szép sikereket hozott. Ugyancsak az idei évben Gádor István Kossuth-díjas kerámikusművész életművét területünknek adományozta. A mester, a modern magyar kerámiaművészet egyik megteremtője, az idei nyáron öt hetet töltött a siklósi kerámia szimpozion alkotó közösségében. Életművét rövidesen a siklósi várban, majd végleges helyén Pécsett, állandó kiállítás keretében helyezik el. A szónok ezúton mondott köszönetet a megnyitón résztvevő idős alkotóművészünknek. Ezután az idei nemzeti biennálé jelentőségét méltatta. Szólt arról, hogy a korábbi alkalommal fölvetődött a biennálé szakosításának igénye. Megvalósulása azonban nem bizonyult célszerűnek, a tematikus válogatással a kiállítás egysíkúbbá vált. Bebizonyosodott, hogy a kerámiaművészet nehezen tűri a merev kategóriákat, és az is, hogy számos alkotás határterületű. Mindezek miatt az idei biennálé már edény, figurális és épületkerámia alkotásoknak egyaránt helyt adott. Az eredmény sokszínű és változatos:

— Edény, térplasztika, díszkerámia, falburkoló elem, térelválasztó rács. Sokféle ötlet, gondolat, mely egyfelől arra példa, miként formálható újra agyagból a természet; az élet bármely ismert motívuma —, másrészt azt is mutatja, hogy az emberi alkotó gondolat létrehozhat soha nem látott, a művész fantáziájában született új plasztikai formákat... A biennálé most olyan képet ad, amelyben a magyar kerámia művesség valamennyi jellemvonása bemutatkozik —, mondotta beszédében a Megyei Tanács elnökhelyettese, majd ismertette a díjazott műveket és alkotóikat. A magyar kerámiaművészet sokféle művészi eredményét dokumentálja az is, hogy a zsüri az építészeti, az edény és a figurális kerámiában egyaránt osztott díjakat.

Mint már hírül adtuk: az első díjat *Majoros Jánosnak* fali plasztikájáért; a másodikat *Horváth Lászlónak* három edénykerámiájáért; a harmadikat *Fürtös Györgynek* kertplasztikájáért ítélte oda a zsüri. A különdíjat *Torma Istvánné* falikerámiája érdemelte ki. A díjak átnyújtása után a Megyei Tanács elnökhelyettese is köszönetet mondott a művészeknek és *Romvári Ferenc* rendezőnek, majd megnyitotta a III. országos kerámia biennálét, amelyet október 8-ig lehet megtekinteni.

Lenin személyes ismerőse, Malinovszkij volt munkatársa Pécsett

Két napot töltött Baranyában *Marija Fortusz*, a Szovjetunió hőse — Malinovszkij marsall egykori közvetlen munkatársa, Lenin személyes ismerőse, akit huszonhat alkalommal részesítettek a legkülönfélébb magasrangú kitüntetésben a Szovjetunióban. A második világháborúban szerzett elévülhetetlen érdemeket. Többek között részt vett a Székesfehérvár környéki harcokban, a nálunk Alba Regia néven főként filmről ismert akcióban. Ezen kívül is számos fontos feladatot hajtott végre. A Lenin-renddel kétszer kitüntetett idős asszony barátait, ismerőseit jött meglátogatni Magyarországra. Szeptember 19-éig, amíg hazánkban marad, élménybeszámolókat is tart. Tegnap az Ércbányászati Vállalatnál dolgozó szovjet mérnökökkel találkozott, és ellátogatott a Tanárképző Főiskolára is, ahol a hallgatók kitörő lelkesedéssel fogadták, és hallgatták a fontos történelmi események résztvevőjének, szemtanújának visszaemlékezését.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagypapa, testvér és kedves rokon,

LOVRENCSICS ISTVÁN

a Bőrgyár dolgozója 60 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet mély fájdalommal tudatja, hogy

BOTTLIK GÁBOR

szövetkezetünk dolgozója, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 6-án fél 3 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

KOVÁCS DEZSŐ ALAJOS

volt kocsigyártó, 85 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 6-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló felesége.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

ÓZV. SZIKLAI ARTURNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak a szép koszorúért. Gyászoló leányai.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÓZV. BORDÁS LÁSZLÓNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok Pécs Állomás főnökségének, dolgozóinak, szakszervezetének, párt és KISZ-szervezetének, a Magyar Nemzeti Bank dolgozóinak, rokonoknak, ismerősöknek, házunk lakóinak, akik szeretett férjem,

IMRE JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhítették. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága jó édesanyánk, feleségem, anyósom és testvérem,

MUHL ANTALNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

NYUGDÍJAKRÓL NÉPSZERŰEN MINDENKINEK



A NYUGELLÁTÁSSAL KAPCSOLATOS, ÖSSZES FONTOS KÉRDÉSEKBEN MINDENKIT ELIGAZÍT A NÉPSZABADSÁG KÜLÖNKIADVÁNYA, AMELY A LEGFRISSEBB RENDELKEZÉSEKET IS TARTALMAZZA, ÖN IS KISZÁMÍTHATJA, ELLENŐRIZHETI BELŐLE: MI ILLETI MEG, MIRE TARTHAT IGÉNYT.

MILYEN SZOLGÁLTATÁSOKRA SZÁMÍTHAT A SZÖVETKEZETI TAG A NYUGDÍJBIZTOSÍTÁS ALAPJÁN?

MEDDIG KAPHAT A SZÖVETKEZETI TAG ÖREGSÉGI ÉS MUNKAKÉPTELENSÉGI JÁRADÉKOT?

ÁTCSERÉLHETŐ-E ÖREGSÉGI NYUGDÍJRA A KUNKAKÉPTELENSÉGI, AZ ÖREGSÉGI JÁRADÉK?

Ezekre is és még számtalan kérdésre válaszol a kiadvány.

KAPHATÓ AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL ÉS A POSTAS KÉZBESÍTŐKNÉL.

ÁRA: 4,— FORINT.

Hűtőgépek, televíziók, rádiók, járművek és sok más cikk

kedvezménnyel

BOLY, KULTÚROTTHONBAN!
CSAK SZEPTEMBER 7-IG

ÁFÉSZ, BOLY.

ÜZEMEK, VÁLLALATOK, FIGYELEM!

Fonyódtól 5 km-re, Feketebézsenyben, vasútállomás mellett raktározásra, különféle ipari tevékenység folytatására alkalmas

üzemi épületek átadók

Fonyód központjától, a Balatontól 3 km-re irodaház, szociális létesítmény, üdültetés céljára egyaránt alkalmas, kétszintes, 15 helyiségből álló épület,

FIZETÉSI KEDVEZMÉNNYEL ELADÓ.

Víz, villany van.
Érdeklődni lehet a Tőzegkitermelő Vállalat központjában. Fonyód, Béke u. 4. sz. alatt.

Dolgozókat felvesznek

ANYAGISMERETTEL rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Uj Élet Tsz. Pécs-Málom, gépműhelyvezető. (4545)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ női dolgozókat másfél műszakos foglalkoztatásra felveszünk. Isiván tér 12. (4646)

KONYHAI dolgozót keresünk. Jelentkezés: Pécs, Jókai u. 49. (4652)

FIATALKORÚ nődolgozókat felveszünk napi 6—8 órás munkára. Jelentkezés: Agota u. 1. Kesztyű-, Bőrdíszműipari Szövetkezet személyzeti osztályán. (3989)

A PÉCSI BÖRGYÁR felvesz üzemi villanyszerelőket — háromműszakos munkahelyre. (4653)

A KOZÁRMISLENYI Damjanich Tsz felvételt hirdet traktorvezetői állás betöltésére. Jelentkezés: Kozármisleny, Rákóczi út 3., a tsz központjában. (4090)

TAKARÍTÓNŐKET, éjjeliőröket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4640)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÉ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat építőiparban jártas teljesítmény-elszámolót felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (4100)

A II. SZ. BELKLINIKA napi négyórás konyhalányt keres felvételre. (83743)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127897)

A KESZTYŰGYÁR gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezni lehet a Kesztyűgyár személyzeti osztályán. VI. em. 604. szoba. (127957)

NŐI DOLGOZÓKAT egyműszakos munkakörben, faipari segédmunkásként alkalmazunk. Jelentkezés: Fatömegcikk Ktsz. Felszabadulás u. 16. sz. alatt a részlegvezetőnél. (127951)

GYAKORLATTAL rendelkező anyagnyilvántartót keresünk. Gépi könyvelésben jártasak előnyben. Jelentkezés „Építőipari pécsi munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127938)

GYAKORLATTAL rendelkező lakatosokat, karbantartó munkakörbe, hegesztőket, gépjárműszerelőket és tehergépkocsivezetőket felveszünk, vasasi és pécsbányai munkahelyünkre. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák Üzemvezetősége. Pécs, György-alag. (127918)

— **Elveszett szombaton** fajtiszta, fekete-vörös szuka Dobermann kutyám. Becsületes megtaláló a 10-258-as telefonon jutalom ellenében jelentse. (x)

— **Áramszünet lesz** 6-án 8—12 óráig Béke u., Nagyárpádi út, Bolgár Néphadsereg u. által határolt területen. Áramszünet lesz 6-án 8—14 óráig Tolbuhin u., Fekete Gyémánt tér, Korvin Ottó u., Testvériség u., Hegedüs M. u., Pécsváradi út által határolt területen. (x)

A GÉPIMPORT IRODA bemutatja a

Szovjet Külkereskedelmi Egyesülés néhány korszerű

műszeripari termékét:

villamos laboratóriumi és táblaműszereket, mérőhidakat
és elektronikus potenciométereket, elektronikus mérőműszereket
és oszcilloszkópokat, hitelesítő és ellenőrző egységeket.

A műszerkiállítás helye és ideje

PÉCS, A TECHNIKA HÁZA, JANUS PANNONIUS UTCA 11. SZÁM.
SZEPTEMBER 6-AN ÉS 7-ÉN.

A bemutatott műszerek megrendelhetők a

ELEKTROMOS OSZTÁLYAN.
BUDAPEST VI., NÉPKÖZTÁRSASÁG ÚTJA 2. SZAM.
Részletes felvilágosítást ad a helyszínen a MIGÉRT szakembere.

A bemutatott műszerek importőre a

MŰSZERIPARI KULKERESKEDELMI VÁLLALAT,
BUDAPEST V., MÜNNICH FERENC UTCA 21. SZÁM.

ÖSZI VÁSÁR
szept. 4-23.

Fényképezőgépek, mozigépek, fotócikkek

engedményes áron kaphatók szaküzleteinkben

OFOTÉRT

állás

Anyagmozgatás és fagyártmány termelésben is gyakorlott gépészmérnök állást keres. Választ: a Hunyadi úti hirdetőbe. „Jó szakember" jeligére.

Költődébe elhelyezkednék, bedolgozónak, olyan költődébe is, ahonnan postán küldik az anyagot. Tóth Rezsőné, Komló, Sportvölgy 5. sz.

Fiatal nő élmenne raktári dolgozónak, csomagolónak szept. 15-i belépéssel „7 órai munkakezdés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elhelyezkedne árubeszerző, üzletszerzői munkakörbe több évtizedes gyakorlattal, ismeretséggel rendelkező személy. „Személyautóm, motorkerékpárom van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Összeköltözők figyelem! 2½ szobás, összkomfortos lakásomat elcserélném 2 db másfél, vagy 1 db 2 szobás, és egy garzon lakásra. „Megegyezünk 72" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, házfelügyelői lakásomat kettőszobás főbérletire. „Centrum" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Diáklánynak szoba kiadó. Herold Tivadarné, Szövetség utca 25.

Albérleti szoba két diáklánynak kiadó fürdőszoba használattal. Vas Gereben u. 33. Pécs, Lénárd Jánosné.

Háromszobás, nagyméretű, két garázsos, személyzetis lakásomat elcserélném 2 db. másfél szobásra „II. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott albérletbe szobatársnőt felvennék. Nagyvárad utca 21., emelet.

Főiskola közelében szolid fiú szobatársat keresek. Mikes Kelemen u. 15.

Üres albérleti szobát keresek lehetőleg a Báthori utca környékén. „Fél év előre" jeligére címeket a Sallai utcai hirdetőbe.

50—60 m²,
UZLET CÉLJARA ALKALMAS HELYISÉGET,
belváros területén
BÉRBE VENNE
Jelmerkészítő és Kölcsönző V. Budapest, V., Bécsi út 3—5.

Két dolgozó vagy tanuló fiúnak szoba kiadó. Érdeklődni: délután, Harangöntő u. 2/1.

Összkomfortos, külön bejáratú, bútorozott szoba diákoknak kiadó. Pécs II., Károlyi Mihály u. 21.

Külön bejáratú, bútorozott szobát adnék két diáklánynak tanévre budapesti hasonlóért. „Albérlet csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves fiatalember albérleti szobát és teljes ellátást keres. „Havi 1000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó két férfi részére. Fürst S. út 45.

Két főiskolás vagy egyetemista lány részére külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó szeptember 1-től, konyha, fürdőszoba használattal. Pécs, III. ker. Berze Nagy János u. 11/B. I. em. 3. este 5 óra után érdeklődni.

Átadnám szoba, konyhás, nagy éléskamrás, szolgálati lakásomat, jól jövedelmező állással, sürgősen. — „Betegség miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba, két lány részére kiadó. Majtényi F. u. 2. Érdeklődni: 10 óra után.

Szekszárdi kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Leveleket a szekszárdi hirdetőbe „ML 1972/11." jeligére.

Albérletbe egy fiút, szobatársnak felveszünk. (Széchenyi tértől 7 perc). Vak Bottyán u. 60.

Orvos, jogász házaspár albérletet keres vagy garzont bérelne október 1-től. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

adás-vétel

Mini üveg gyűjtemény eladó. 140 db. III. Mezőszél u. 3/b. II. em. 9., estefelé.

Kitűnő hangú, fekete, rövid márkás bécsi zongora jutányosan eladó. József Attila u. 2. földszint 1.

7—8 éves kisfiúnak használt, mindennemű ruhát, kabátot, cipőt olcsón megvásárolnék. „Egyedülálló beteg anya" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Televíziók, rádiók, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Eladók fekete, törzskönyvezett puli kölykök. Basamalom út 10.

Hofmann márkájú rövid, fekete zongora eladó részletre is. — Megtekinthető: hétköznap 16 óra után. Pécs, Réti u. 25. sz. I. em. dr. Szilágyi.

Burgonya: kisvárdai rózsa, garantáltan szagmentes somogyi homokban termő 3?0.— Ft/q házhoz szállítva, előjegyezhető Isz megbízottnál. Pécs, Madách utca 14. szám, vagy a 14-271 telefonszámon.

KAGYLÓFOTEL, spedárugos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forintig), részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 1. Telefon 21-474

Hegesztőtrafó 10 fokozatra 60—250 Amp. 4-es elektródával is üzemel, eladó. Tolbuhin út 124.

Rövid, páncéltökés bécsi zongora eladó. Máté, Jókai u. 47.

Kárpitosműhelyemet megszüntettem, kárpitgépet, anyagot, mindent eladok. Kiegyörgy János, Pécs, Váradi Antal u. 7/1.

Rövid zongora eladó. Erdeklődni: 19 óra után. Ferenc utca 2.

Új planínó, irósasztal eladó. Jókai u. 32. I. 4.

Keresztháros, körpáncélos, rövid bécsi zongora eladó. Vajsló, Széchenyi u. 47. Telefon: 39.

Olcsón eladó hordozható kandalló és kis ablakok. Tompa Mihály u. 18/1.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártírok útja 16.

Istállótrágya eladó. Pécs, III. ker. Hajnalka u. 9.

Páncéltökés zongora eladó. Papp Tibor, Pécs, Szendrey J. u. 26.

Kombinált bútor olcsón eladó. III. ker. Nefelejcs utca 13.

Egy jó tejhozamú anyakecske eladó. Pécs, Jegenyés u. 12. Börgyárnál.

Különböző vadon termő növényeket vásárolunk. Megkezdtük a csipkebogyó átvételét 4,— Ft kg-ként. József Attila u. 28. szám. Magyarné.

6x5-ös ponyvát vennék, lehet kisebb méretűek is. „Ponyva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Faragott úriszoba bútor szép, hibátlan, áron alul eladó. Dohány u. 7. II. 6.

Szőlődarálót vennék. Bocskai Károlyné, Hógyes E. utca 8.

Új kettő tűágyas sík- és körkötőgép eladó. „Passap Combi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

800 db használt cserép és egy akvárium felszereléssel eladó. Zidina köz 7. sz. Bíró. Egész nap.

Ujszerű állapotban lévő Napfény lakószoba bútor, áron alul, sürgősen eladó. Hássági, Kossuth u. 15.

Külföldi újszerű női varrógép, később kiadású, kifogástalan Kékes tv eladó. Petőfi u. 69. félem.

Eladó!
Ládafahulladék
20,— Ft/q egységáron.
Átvehető:
BARANYAMEK, PÉCS, Megyeri út 92. sz. göngyölegtelepén.

gépjármű

MB 1000-es Skoda kifogástalan, eladó. Gizella u. 5.

Rendszám nélküli Simca olcsón, részletre eladó. „15" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Erdősávban új garázs eladó. Cím: dr. Dombai J. u. 6/A. IV. em. 14. 17 óra után.

Jáwa oldalkocsival eladó. Részlet megoldható. Doktor S. u. 7.

Új Zsiguli eladó. Telefon: 18-010.

IP Trabant Lim. eladó. Érdeklődni: Páfrány u. 47. II. em. 4., délután.

Garázst bérelnék Petőfi utca környékén. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műszaki vizsgázott CX-es 408-as Moszkvics eladó.
Koltai, Pécs, Kolozsvár u. 1. Du. 6—8-ig.

600-as Trabant, idén vizsgázott, kitűnő állapotban eladó. Pécs, Vadász u. 25. I. em. 6. du. 4 órától.

Nyeremény betétkönyvön nyert Zastava eladó. — „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

Harkányi strandnál társasnyaraló, Orfűn kertes berendezett nyaraló eladó. Elcserélhető kertes házért is. Úttörő u. 24.

Dózsánál kettő szobás, harmadik emeleti, távfűtéses szövetkezeti öröklakás, beköltözhetően eladó Kettősnászer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kettő szobás, szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. em. 35.

Kétszobás családi ház eladó. Blaha L. u. 15.

Eladó a négyszázégyas klinikától 15 perc, szép helyen, egy családi ház, kétszoba, zárt üvegveranda, több melléképület, pince, fiatal gyümölcsössel. Gazdálkodásra is alkalmas vagy vendéglátónak, mint a Szőlőskert, beköltözhetően. Jakabhegyi út 53.

Bisén a 18. sz. ház eladó 37 szerért.

Kertészkedésre patak mellett szántóföld, parcellázva eladó. Postavölgyi kövesúton, temető kerítésének végétől 150 méterre víkendháznál megtekinthető.

Uránhes 27 perces, kerecsetre alkalmas tangó megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Arvácska utca 22.

Belvárosi garzon öröklakás beköltözhetően eladó. — „Nyugodt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

250 négyszögöl szőlő eladó. Makra dűlőben. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 59.

500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös út mellett eladó. Cím: Nagydaindol 25.

Házhely gyönyörű helyen eladó. „Kétszintes ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó 2½ szoba, összkomfortos öröklakás (szombat, vasárnap kivételével). Hunyadi út 73. sz. Polecsákné.

Cserélnék kettő szoba, távfűtéses lakást + garázs kisebb családi házért. „Kertes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, 80 négyszögöles víkendtelek eladó. — Válaszokat: „Cím, árajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen, I. dűlőben 241 négyszögöl szőlő terméssel eladó. Érdeklődni: Szondi György u. 14. sz. (Budai vám.)

Pécs, Kertváros, Egres u. 41. sz. alatt egy félkész szoba, konyha, előszobás házrész eladó, 80 négyszögöl, százezer forintért.

Kettő szobás, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti, Münnich Ferenc utcai szövetkezeti lakásom eladó. „Münnich utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, kertes családi ház garázzsal, beköltözhetően eladó. I. ker. Blaha Lujza u. 15. Érdeklődni: minden nap 4 óra után.

Balatoni kétszobás nyaralót és pécsi öröklakást adnék pécsi háromszobás, garázsos családi házért. „Mihamarabb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház beköltözhetően olcsón eladó. Gáspár u. 24.

Pálosoknál, 2 szoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Hunyadi út 77. sz. Tamási.

Eladó ház, 750 négyszögöl, a telek külön is eladó. Balatonberény, Kossuth L. u. 53. Láncsi.

Pécshez közel, 2 szoba, 3 konyhás ház, melléképületekkel, nagy kerttel, gyümölcsös, szántó eladó. — Telefon: 12-666/15 mellék.

260 négyszögöl házhely Hirden, megkezdett kétszintes épülettel, sok anyaggal eladó. „120 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs belvárosában, színház mellett, egyszobás, összkomfortos lakás megegyezéssel átadó. Leveleket: „Készpénz 92 373" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe kérjük, utána tárgyalás. Pécsett lehetséges.

Kétszobás családi ház, gazdasági épülettel, 600 négyszögölön eladó. Drávaszabolcs, Kun Béla u. 29.

Fonyódligeten, a Hársfa u. 12. sz. alatti ikernyaraló felerészben eladó. Érdeklődni: Vasárnap a helyszínen, és Kadarkút 6-os telefonon. Simon.

Házhely Kozármislenyben, főútvonal mellett eladó. Penyvesiné, Pécs, Székely B. u. 25/a.

Eladó kétszintes, belvárosi családi ház, kétszoba, konyha beköltözhető. Bartók Béla u. 49.

vegyes

Angol társalgási tanfolyam kezdőknek. „10.— Ft" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Matematikából középiskolások korrepetálását vállalom. Athinai u. 2.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS?
TAMÁSI
György utca 6. szám.
Telefon 17-354.

Bérbeadó gyümölcsös, málna, eper, évelő virágokkal. Ifjúság útja 34.

Alsótagozatos tanuló korrepetálását vállalom. Kertvárosi lakásomban, nyugdíjas tanítónő. Honvéd tér 2. szám.

Kosárfonás, fonott bútor, kosarak készítése, javítása. Landler u. 7. sz. Kórház tér.

ASZTALOSMŰHELY ÁTADÓ gépekkel, kőzületeknek, ÁFÉSZnek „Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Betonkeverő gépemet bérbeadnám. „Hosszú ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Figyelem! Keresek egy olyan termelőszövetkezetet, mely most épülő élelmiszer üzletem áruellátását vállalná. Az üzlet most épülő városrész legforgalmasabb helyén van. Pécs, Kertváros, Keszüi út 36. szám.

Néhány sor kézírásból legközelebb jellemábrázolást küldöm egyénségéről. Adatok: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéry Pál, Budapest 10. Postafiók 144.

Javítok, áthúzok mindennemű kárpitosmunkát. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom is. Pataki kárpitos. Pécs, Lomb utca, Bőrgyár utáni buszmegálló.

Megkérem azt az IH-s rendszámú, világoskék Fiat 850-es autó tulajdonosát, aki július 18-án Balatonszeplakról Tihanyba vitt, a kocsiban maradt Sokol rádiómat címemre küldje vissza. A rádió száma: „1 273 052". Sz. Mária Budapest.

DP OLIMPIAI Híradó

A tizedik nap

A mai műsor

BIRKÓZÁS: 10—14, 19—22 óra: Kötöttfogás, selejtező.

KAJAK-KENU: 9—14 óra: Előfutamok.

KÉZILABDA: 15.30 óra: Svédország—Csehszlovákia, 16.45 óra: Románia—Magyarország, 20 óra: Szovjetunió—NDK, 21.15 óra: NSZK—Jugoszlávia.

LABDARÚGÁS: 16.30 óra: NSZK—Magyarország (München), NDK—Mexikó (Ingolstadt), Marokkó—Dánia (Passau), Lengyelország—Szovjetunió (Augsburg).

LOVAGLÁS: 8—13, 14—18 óra: Nagydíj — díjlovaglás, csapat, egyéni.

ÖKÖLVÍVÁS: 13—17 óra, 19—23 óra: Negyeddöntők.

RÖPLABDA: 10 óra: NSZK—Japán, 10.30 óra: Tunézia—Bulgária, 14 óra: Dél-Korea—Csehszlovákia, 15.30 óra: Lengyelország—Szovjetunió, 19.30 óra: Kuba—Brazília, 21 óra: Románia—NDK.

SÚLYEMELÉS: 13 óra: ólomsúly (A-csoport), 19 óra: ólomsúly (B-csoport).

VITORLÁZÁS: 6. futam.

VÍVÁS: 15.30 óra: Párbajtőr egyéni elődöntő, 19.30 óra: Párbajtőr egyéni döntő.

Eseményről eseményre

ATLÉTIKA

A döntőbe jutott a 400 méteres síkfutásban Balogh Györgyi, súlylökésben Bodnár Judit, kalapácsvetésben Zsivótzky, Eckschmidt és Encsi. — Az 1500 méteres síkfutás selejtezőjében Ligetkutiné és Kulcsár Magdolna kiesett.

CSELGÁNCS

A pehelysúlyúak versenyében Szabó Ferenc két mérkőzést megnyert, egyet elveszített, így a vigaszágon küzdhet tovább.

ÖKÖLVÍVÁS

Kajdi, Orbán L. és Botos után Gedó is bejutott a legjobb 8 közé.

VÍZILABDA

Jugoszlávia—NSZK 5:4, Egyesült Államok—Olaszország 6:5.

VÍVÁS

Kulcsár és Fenyvesi dr. bekerült a legjobb 12 közé, Schmitt elbúcsúzott a mezőnytől.

VITORLÁZÁS

A vitorlás versenyek utolsó futamában Finn-Dinghisek közül Finóczy a 14., Csillaghajóban Gosztonyi és Holovits 10., míg a repülő hollandiban Littkey és Izsák a 15.

LABDARÚGÁS

Az NSZK elleni csapat ismét változik. Kocsis játékával elégedetlen a kapitány és úgy látja, hogy Váradi Béla sem bírja a sorozat mérkőzéseket, pihentetni kell. Kocsis helyett Kü, Váradi B. helyett pedig Branikovits jön be a csapatba. A várható összeállítás:

Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Juhász P. — Dunai III., Kü, Szücs — Branikovits, Dunai II., Tóth K.



Ez történt vasárnap

Bóbis ezüstérmes

VÍVÁS

A női tőrvívás olimpiai bajnoka: Antonell Ragno Lonzi (Olaszország) 4 győzelem.

2. Bóbis Ildikó (Magyarország) 3 gy., 14:17 találatarány, 3. Galina Gorokhova (Szovjetunió) 3 gy., 14:15. 4. Demaille (Franciaország) 3 gy., 15:14, 5. Bjelova (Szovjetunió) 2 győzelem, 6. Palm (Svédország) 0 győzelem.

ATLÉTIKA

800 m-es női síkfutás olimpiai bajnok: Hildegard, Falck (NSZK) 1:58.6, 2. Niele Sabalite (Szovjetunió) 1:58.7, 3. Gunhild Hoffmeister (NDK) 1:59.2.

10 000 m-es síkfutás, olimpiai bajnok: Lasse Viren (Finnország) 27:38.4, olimpiai csúcs. 2. Emiel Puttemans (Belgium) 27:39.6, 3. Merus Yifter (Etiópia) 27:41.0.

50 km-es gyaloglás: olimpiai bajnok: Bernd Kannenberg (NSZK) 3:56;11.6, olimpiai csúcs. 2. Venjamin Szoldatenkó (Szovjetunió) 3:58;24.0, 3. Larry Young (Egyesült Államok) 4:00;46.0.

Női ötpróba: olimpiai bajnok: Mary Peters Nagy-Britannia) 4801 pont, olimpiai csúcs, 2. Heidemarie Rosendahl (NSZK) 4791, 3. Burglinder Pollak (NDK) 4768 ... 8. Bruzsenyák Ilona (Magyarország).

LABDARÚGÁS

Magyarország—NDK 2:0 (0:0) Passau, vezette: Naryuese (brazil). Magyarország: Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Juhász P. — Dunai III., Kocsis (Kü a 75. percben), Szücs — Tóth K., Dunai II., Váradi (Branikovits a 60. percben).

NDK: Croy — Zapf, Weise, Bransch, Pommerenke (Irmscher — 70. p) — Sparwassed, Kreische, Streich — Seguin, P. Ducke (Vogel a 69. percben), Ganzera.

Góllövők: Dunai II., Tóth K.

ÚSZÁS

200 m-es férfi vegyesúszás: Olimpiai bajnok: Gunnar Larsson (Svédország) 2:07.17 világcsúcs, 2. Tim McKee (Egyesült Államok) 2:08.37, 3. Steven Furniss (Egyesült Államok) 2:08.45 ... 5. Hargitay András (Magyarország) 2:09.66 országos csúcs.

800 m-es női gyorsúszásban olimpiai bajnok: Keena Rothhammer (Egyesült Államok) 8:53.68 p., világcsúcs, 2. Shane Gould (Ausztrália) 8:56.39 p., 3. 'Novella Calligaris (Olaszország) 8:57.46 p., Európa-csúcs.

100 m-es férfi gyorsúszásban olimpiai bajnok: Mark Spitz (Egyesült Államok) 51.22 mp, világcsúcs, 2. Jerry Heidenreich (Egyesült Államok) 51.65 mp, 3. Vlagyimir Bure (Szovjetunió) 51.77 mp, Európa-csúcs.

4x100 m-es női vegyesváltóban olimpiai bajnok: Egyesült Államok (Belote, Carr, Deurdurff, Neilson) 4:20.75, világcsúcs, 2. NDK (Herbst, Vogel, Beier, Ender) 4:24.91, Európa-csúcs, 3. NSZK (Pielen, Eberle, Beckmann, Reineck) 4:26.46.

RÖPLABDA

Magyarország—Csehszlovákia 3:2.

ÖKÖLVÍVÁS

Botos pontozással győzött az amerikai Self ellen. Orbán László is győzelmet aratott, így Botossal együtt ő is a legjobb 8 közé került.

Kezdenek a kötöttfogású birkózók és a kajakozók

A XX. nyári olimpia 10. versenynapján újabb két sportágban kezdődnek meg a küzdelmek, amelyekben érdekeltek vagyunk. Szőnyegre lépnek a kötöttfogású birkózók és reméljük, szereplésük hasonló lesz a szabadfogásúakéhoz. A kajakosaink és a kenusaink a legutóbbi mexikói olimpián kitettek magukért, bízunk benne, hogy növelni fogják aranyérmeink számát.

Atlétikában három döntőben vagyunk érdekeltek. Balogh Györgyi az előfutamok során biztató eredményt ért el a 400 m-es síkfutásban, és kalapácsvetőink is jól dobáltak a selejtezőben.

Labdarúgó válogatottunk az NDK után az NSZK ellen veszi fel a küzdelmet kedden délután. A sikeres szereplés érdekében meg kellene ismételniük az NDK elleni második félidőbeli játékot. Nagy az érdeklődés a mérkőzés iránt, a szakemberek szerint olimpiai döntőnek is beillik.

Kézilabdásaink már a legjobb 8 között a volt világbajnok a Románia együttesével találkoznak. Nagyon nehéz 60 perc vár kéziseinkre, de várható, hogy eddigi jó játékuk folytatása nem marad el

Ökölvívóink közül Kajdi és Orbán László lép szorítóba a legjobb négy közé jutásért. Ha győznek, akkor már biztos az érem.

Vívóinkat a 10. versenynapon a párbajtőrvívók képviselik a páston. Talán Kulcsáréknak sikerül már végre a bronz és az ezüst után, egy aranyat szerezniük.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

MÁVDAC—Pénzügyőr 2:1, Oroszány—Miskolc 0:0, Szombathelyi Haladás—Volán 2:2, Kecskemét—Várpalota 2:1, Dunaújváros—Dorog 2:1, Szekszárd—BKV Előre 3:0, Békéscsaba—Eger 3:1, Ganz-MÁVAG—Bp. Spartacus 2:1, Debrecen—Szolnok 1:0.

Az NB I. B. állása

1. Dunaújváros	4	3	1 —	8:1	7
2. MÁV DAC	4	3	— 1	8:6	6
Pénzügyőr	4	3	— 1	7:5	6
4. Ganz-MÁVAG	4	2	1 1	10:5	5
5. Békéscsaba	4	2	1 1	5:3	5
Debrecen	4	2	1 1	6:4	5
7. Haladás	4	2	1 1	7:6	5
Kecskemét	4	1	3 —	5:4	5
9. Szolnok	4	2	— 2	6:5	4
Oroszlány	4	1	2 1	5:4	4
11. Miskolc	4	1	2 1	4:8	4
12. Dorog	4	1	1 2	6:6	3
13. Volán	4	1	1 2	6:7	3
Bp. Spart.	4	1	1 2	3:4	3
15. Szekszárd	4	1	1 2	4:7	3
16. Eger	4	—	2 2	3:8	2
17. Várpalota	4	—	1 3	4:8	1
18. BKV Előre	4	—	1 3	1:7	1

Labdarúgó NB II.

NIKE Fűzfői AK—Pécsi Bányász 3:1 (2:0). Pécsújhegy, 300 néző. Vezette: Szilvási. Fűzfő: Marcsik — Buza, László, Bajor, Takács I., Fehér (Balatoni), Molnár, Bogáti, Zaharovics, Saller (Megyeri), Tóth I. Edző: Galgóczi Ottó. Pécs, Bánk — 'Kelemen, Nagy, Csordás, Mérei, Ficzkó, Maklári, Palkovics, Bartal, Kosár, Peres. Edző: Kontha Károly. A Bányász hazai veresége meglepetés. A fűzfőiek többet kezdeményeztek, veszélyesebbek voltak, a pécsi védelem gyakran megingott. Góllövők: Bogáti, Saller, Molnár, illetve Maklári. Jók: László, Takács, Bogáti, illetve Csordás, Ficzkó.

Bakony Vegyész (Veszprém)—Pécsi Ércbányász 1:0 (1:0). Veszprém, 500 néző. Vezette: Emsberger. B. Vegyész: Mikolasek — Puskás, Mészöly, Novák, Balogh, Zwicker, Kecskeméti (Tuczai), Bogáti, Kalász, Buza, Iszak. Edző: Bartalfi Károly. P. Ércbányász: Katzircz — Gyürke, Udvarácz, Farkas I., Horváth, Fekete, Fodor, Csöre (Bódi), Lubastyik, Egri (Lovász), Szabó. Edző: Dunai János dr. Izgalmas harcot vívtak a csapatok. A veszprémiek ügyesen játszottak, a kapuelőtt határozottabbak voltak. Góllövő: Bogáti. Jók: Mészöly, Novák, Balogh, illetve Fekete, Udvarácz, Katzircz.

Pápa—Győri Elektromos 1:1, Kaposvári Rákóczi—Nagykanizsai Olajbányász 4:4, Székesfehérvári MÁV Előre—Zalaegerszigi Dózsa 4:0, Győri Dózsa—KOMÉP 1:0, PVSK—Táncsics SE 10:.

Az NB II. állása

1. Győri Dózsa	3	3	— —	6:0	6
2. Fűzfő	3	2	1 —	8:3	5
3. N.-kanizsa	3	2	1 —	8:4	5
4. Táncsics	3	2	— 1	7:1	4
5. Szf. MÁV	3	2	— 1	6:4	4
6. PVSK	3	1	2 —	1:0	4
7. Körmend	3	2	— 1	2:3	4
8. Pécsi Bányász	3	1	1 1	6:3	3
9. K. Rákóczi	3	1	1 1	8:7	3
10. Bakony V.	3	1	1 1	3:3	3
11. Z. Dózsa	3	1	— 2	4:9	2
KOMÉP	3	1	— 2	1:6	2
13. Gy. Elektromos	3	—	1 2	1:4	1
14. Savaria	3	—	1 2	0:4	1
15. Pápa	3	—	1 2	1:8	1
16. Pécsi Érch.	3	—	— 3	2:5	—

Labdarúgó NB III.

Nagymányok—Vasas II. Bányász 2:0 (1:0), Nagymányok. Szekszárdi Vasas—PEAC 2:0 (0:0), Pécsújhegy. Pécsi BTC—Mezőfalva 1:0 (0:0), BTC-pálya. Paksi Kinizsi—Pécsi Porcelángyár 0:0, Paks. Volán 12-es (Szigetvár)—Nagyatádi Kinizsi 4:1 (1:1), Nagyatád.

Az NB III. állása

1. Pécsi BTC	3	3	— —	7:2	6
2. Szekszárd	3	3	— —	6:2	6
3. Volán 12.	3	2	1 —	10:3	5
4. Steinmetz SE	3	2	— 1	7:1	4
5. Mohács	3	2	— 1	7:3	4
6. Helyiipar	3	1	1 1	5:3	3
7. Szászvár	2	1	1 —	4:2	3
8. Nagymányok	3	1	1 1	5:4	3
9. Mezőfalva	3	1	1 1	3:3	3
10. Paks	2	—	2 —	1:1	2
11. Porcelángyár	3	—	2 1	1:3	2
12. PEAC	3	1	— 2	2:6	2
13. Nagyatád	3	1	— 2	3:9	2
14. Fornád	2	—	1 1	2:4	1
15. Kaposvár	3	—	1 2	3:6	1
16. Vasas II. 3.	3	—	1 2	1:6	1
17. Lábod	3	—	— 3	2:11	0

Megyebajnokság

Sellye—Pécsi Kinizsi 2:1 (1:1), Sellye. Siklós—Mágocs 1:0 (1:0), Siklós. Sásd—Vémend 0:0, Sásd. Szigetvári Kinizsi—Bóly 3:1 (0:0), Pécsi Vasas-Sátorhely 3:2 (1:2), Sátornely. Töttös—Szederkény 1:0 (0:0), Gázmű—István-akna 1:0 (0:0), Pécsszabolcs. Kesztyűgyár—Szentegát 3:1 (2:0), Pécsbányatelep.

Megyei I. osztály állása

1. Kesztyűgyár	3	2	1 —	7:2	5
2. Pécsi Vasas	3	2	1 —	7:3	5
3. Véménd	3	2	1 —	4:1	5
4. Gázmű	2	2	— —	4:0	4
5. Pécsi Kinizsi	3	2	— 1	6:3	4
6. Siklós	3	2	— 1	8:6	4
Szigetvári K.	3	2	— 1	7:5	4
8. István-akna	3	1	1 1	3:2	3
9. Sásd	3	1	1 1	2:2	3
10. Bóly	3	1	1 1	4:5	3
11. Beremend	2	1	— 1	6:6	2
12. Sellye	2	1	— 1	2:5	2
Töttös	3	1	— 2	1:4	2
14. Sátorhely	3	—	1 2	4:6	1
15. Szentegát	3	—	1 2	2:7	1
16. Mágocs	3	—	— 3	2:6	—
17. Szederkény	3	—	— 3	0:6	—

Motor

A Pécsi Dózsa rendezésében tartották meg a Csertető Kupa motor-crossverseny második fordulóját. A kupát a Bp. Honvéd csapata nyerte. 250 kcm-es (19 induló). 1. Nátó (Bp. Honvéd) 3 pont), 2. Czuni (Kiskunlacháza (4 pont, 3. Demeter (Bp. Honvéd) 5 pont. 500 kcm-es (7 induló): 1. Mohácsi (Bp. Honvéd) 3 pont, 2. Kökényesi (Bp. Zalka Máté) 3 pont, 3. Szép (Bp. Zalka Máté) 6 pont.

A Komló két győzelme

A Komlói Bányász labdarúgói már szeptember 2-án bemutatkoztak Görögországban. Először a második ligás Lárisza csapatával játszottak és 3:1 arányú győzelmet arattak. Másnap is pályára léptek, mégpedig a híres Joánnina városában, ahol I. ligás együttes volt a komlóiak ellenfele. Itt is jó benyomást keltett a kék-fehérek játéka: 2:1-re nyertek.

A program szerint két mérkőzésre kerül még sor, a rövid kéthetes portya során. Szeptember 5-én vagy 6-án találkoznak AEK csapatával, majd szeptember 7-én vagy 8-án a Panathinaikosz vagy Olimpiakosz fogadja Lantos Mihály legénységét.

TOTÓ

1. Volán—Haladás	2:2	x
2. Ganz-MÁVAG—Bp. Sp.	2:1	1
3. Dorog—Uunaújv.	1:2	2
4. Békéscsaba—Eger	3:1	1
5. Kecskemét—Várpalota	1:2	1
6. Pénzügyőr—MÁV DAC	1:2	2
7. Szekszárd—BKV Előre	3:0	1
8. Leninváros—Nyíregyháza	1:0	1
9. Törekvés—Esztergom	1:1	x
10. S.-újhely—Kazincb.	1:0	1
11. KOMÉP—Győri Dózsa	0:1	2
12. Bakony V.—Pécsi Érch.	1:0	1
13. Zalaegersz. D.—Sz.-fehérv.	0:4	2

Pótmérkőzések:

14. FŐSPED—Kistext	3:0	1
15. Oroszlány—Miskolc	0:0	x
16. Debrecen—Szolnoki MTE	1:0	1

A 36. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 találatos 34 darab, nyereményük egyenként 15 427 forint. Ebből 13 plusz 1 találatos 26 darab, a nyeremény és a jutalom együttes összege 22 899 forint. 12 találatos 753 darab, nyereményük egyenként 464 forint, 11-es 7348 darab, nyereményük 48 forint, és 10 találatos 39 326 darab, nyereményük 17 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegüek.

Kézilabda

Ércbányász—Miskolci Bányász 24:21 (13:9), NB I. B. férfimérkőzés, Újmecsekalja. Komlói Bányász—Budakalász 17:12 (10:5), NB I. B., férfimérkőzés, Komló. Pécsi Vörös Meteor—Pápai Vasas 13:10 (7:6), NB II. női mérkőzés, Újmecsekalja. Dunaújváros—Pécsi Porcelán 20:10 (9:4), NB II. női mérkőzés, Dunaújváros. III. ker. TTVE—Siklósi Kesztyű 20:14 (9:9), NB II. férfimérkőzés, Budapest.

Előkészületi mérkőzés

SZEOL—Pécsi Dózsa 5:5 (2:2), Szeged, 500 néző. Vezette: Ungi. SZEOL: Bencze (Gujdár) — Várhelyi III., Emődi (Pataki), Magyar I. (Zámbori), Virágh, Varga, Bánfalvi, Kozma II. (Szeghalmi), Antal, Vass, Berkes. Pécs: Kollár (Polyák) — Hernádi (Cserneczki), Kincses II., Kincses I., Kocsis, Konrád I., Kardos, Máté, Zombori, Daka (Tóth), Jánosi (Bleicher). G.: Antal (2), Varga, Kozma II., Pataki, illetve Máté (2), Kocsis, Kardos, Zombori.

Röplabda

Szombathelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:1. NB II. női mérkőzés, Szombathely. Idei leggyengébb játékával szenvedett vereséget Szombathelyen a pécsi csapat.

XI. nemzetközi Cordatic Rallye

Többezer néző szurkolt szombaton hajnalban a Mecseken a XI. Nemzetközi Cordatic Rallye Baranyán is áthaladó mezőnyének. Budapesttől 64 kocsi rajtolt, hogy megtegye a 10 gyorsasági szakasszal tűzdelt 1300 kilométeres távot. A „félidőre", a mecseki kempingbe már csak 47 kocsi érkezett meg, s a budapesti célba 42-en futottak be többé-kevésbé ép kocsikkal.

A pécsi Bálint—Förster páros Zsigulival harmadikként végzett a géposztályban, s az ugyancsak pécsi volános Cserna—Varga páros Fiat 600-zal szintén harmadikként fejezte be a versenyt.

Tudósítónk telexjelentése

Harc minden helyezésért

Villámlapszemle — Olimpia Sidneyben?

Az olimpia tizenhat napos programjáról számtalan műsorfüzet, táblázat, időrend jelent meg már. A nagy választékból nekem a legjobban az a mozgatható táblázat tetszik, amelyet a német vasút adott ki. Ennek egyik oldalán a vasúti összeköttetések, másik oldalán pedig az olimpia programja található. Ha elmozgatom a betétet, akkor egy keskeny nyíláson egymásután tűnnek fel a sportágak nevei és ugyanakkor a térképen lévő lyukak alatt láthatók azok a piros pontok, amelyek jelzik, hogy a sportág eseményei mely napokon, hol találhatók.

Az olimpia legszebb momentumai közé tartozik, hogy a közönség mindenért lelkesedik és a versenyzők minden helyezésért erejük teljes bedobásával küzdenek. Példa erre Kiss Antal gyaloglónk esete, aki huszonhatodikként érkezett a stadionba. Észrevette, hogy az előtte haladó angol Timms kissé lankad és rákapcsolt. Az utolsó száz méternek hitte már csak a hátralevő távolságot és nagy hajrával befogta a huszonötödik helyen haladó Timmst. Amikor észrevette, hogy hiába emeli karját a magasba, — hiába fogadja őt is a szinte elsőket üdvözlő hatvanezer főnyi közönség tapsa — még korántsem szerezte meg az eggyel jobb helyezést. Kiss Antal ugyanis a hajrá izgalmában nem vette észre, hogy a stadionban még egy kört meg kell tennie, a megingás azonban csak másodpercnyi volt. Ismét utána eredt a közben őt újra megelőző angolnak. Nagy küzdelem alakult ki a huszonötödik helyért, a megtorpanás azonban azt eredményezte, hogy Kiss Antalnak végül ötvenkilométernyi gyalogolás után, hatalmas hajrával is csak a huszonhatodik helyet sikerült megszereznie. Úgy küzdöttek ezért a helyezésért, mintha a dobogó lenne a tét és a közönség olyan ovációval üdvözölte párharcukat, mintha a legjobbakat látná.

Nem sok idő jut az olimpián az újságolvasásra, néha az ember mégis szakít néhány percet arra, hogy átnézze a lapokat. Természetes, hogy az első oldalon mindenütt az elmúlt hét nagy sztárjainak neve szerepel óriási betűkkel. A Sport Kurier „királyi" címet adományoz Mark Spitznek, a hatszoros győztesnek, de ugyanakkor „királynak" nevezi Valerij Borzovot is a százméteres síkfutás bajnokát. A Boxing World Papp Lászlót nyilatkoztatja és azt kutatja, hogyan érik el sikereiket a magyar ökölvívók. Ugyanez a lap Balczó András győzelmét a következő címmel kommentálja — ez még most is téma Münchenben — „Balczó megsózta a levest". Úgy vélem nem kell magyarázni, mire értette.

Az olimpiai falu újsága, a Village News első oldalán kivételesen nem a sporteseményekkel foglalkozik, hanem bemutatja, hogy milyen fantasztikus frizurákat készítenek a falu boszorkányos ügyességű fodrászai kerek húsz perc alatt. Egy mostani versenyen minden bizonnyal az a hajköltemény nyerné az első díjat, amely vékony fonatokból az olimpiai ötkarikát varázsolta a csinos leányzó fejére. A villámlapszemlét egy hirdetéssel szeretném befejezni; vegyes érzelmekkel láttam ugyanis, hogy az egykori nagy csodafutó, az amerikai Wilma Rudolf ma már csak a reklám oldalon jelenik meg, amint éppen azt mutatja, hogy milyen kitűnő az Adidas cipő.

A mozgatható táblán a záróünnepség feliratát is olvasom. Ez eszembe juttat egy kis kerek zöldszínű jelvényt, amit ma láttam az olimpiai stadion egyik rendezőjének kabáthajtókáján. Az ausztrál versenyzőktől kapta ajándékba, s felirata: tekintse meg Sidnéyt 1988-ban. A felirat alatt pedig az ötkarika látható. Nem volt nehéz kitalálni, hogy az ausztrálok már arra a tizenhat évvel későbbi olimpiai esztendőre készülnek és szeretnék, hogy harminckét év múltán, a melbourne-i olimpia után, ismét náluk, Sidneyben rendezzék meg a világ ifjúságának nagy sporttalálkozóját.

Horváth Kálmán

Arany helyett ezüst...

Vízilabdázóink drámai küzdelem után a második helyen

Gedó a legjobb nyolc között

Öt magyar vívó a dobogó harmadik fokán

Kardcsapatunk harmadik

A kardcsapat olimpiai döntőre hétfőn este került sor. Elmaradt a várt nagy küzdelem, az olasz együttes meglehetősen biztosan 9:5 arányú győzelmet aratott, és ezzel megszerezte az aranyérmet. A harmadik helyért: Magyarország—Románia 8:7.

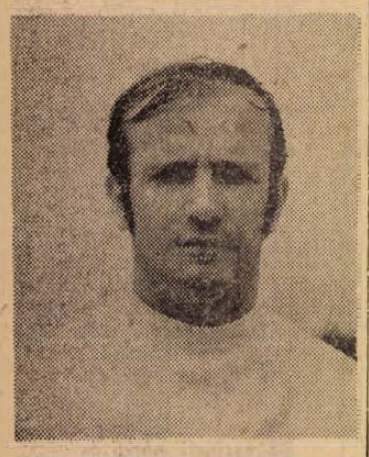
A kardcsapat olimpiai bajnok: Olaszország. 2. Szovjetunió. 3. Magyarország. 4. Románia. 5. Lengyelország. 6. Kuba.



Pézsa Tibor



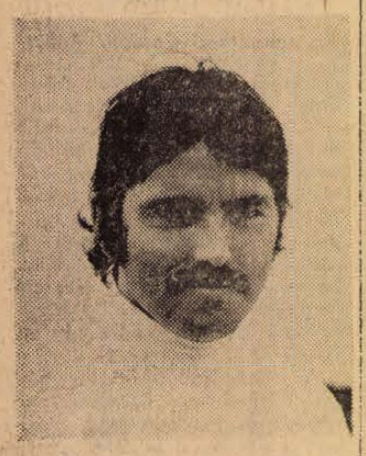
Bakonyi Péter



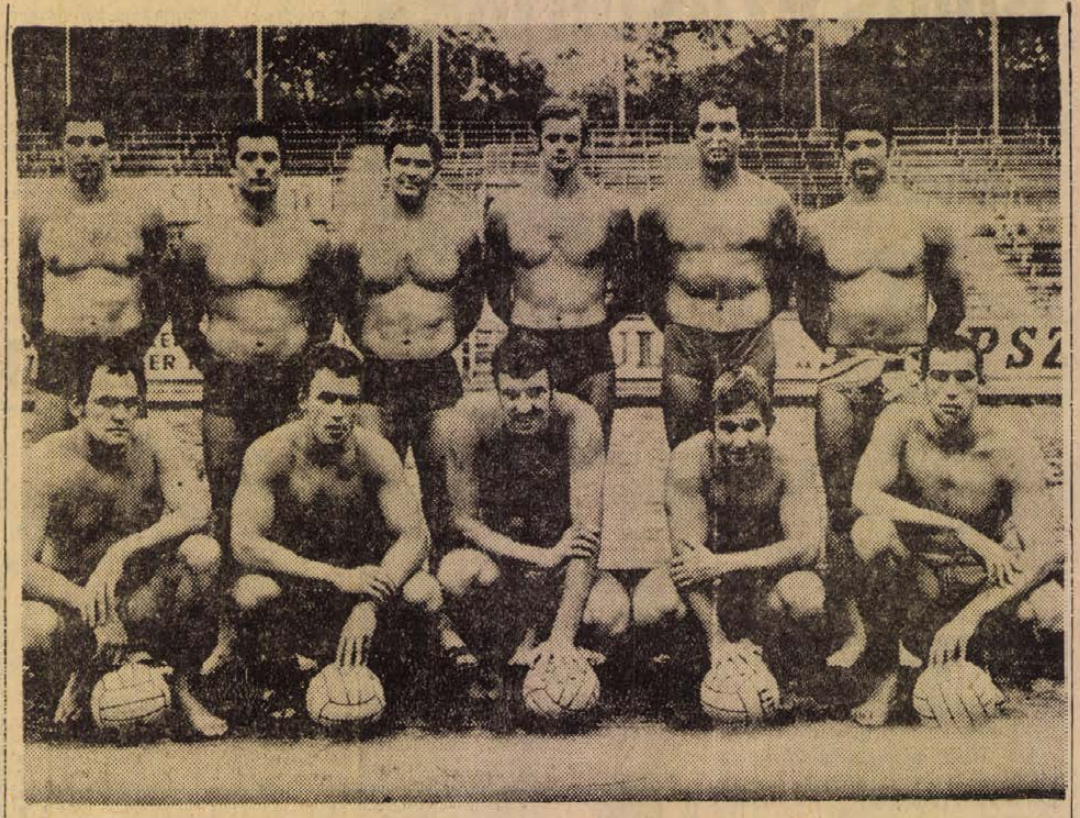
Marót Péter



Gerevits Pál



Kovács Tamás



A vízilabda válogatott: állnak (balról): Görgényi, Sárosi, Bodnár dr., Kásás, Pócsik, Cservenyák. Guggolnak: Molnár, Magas, Szívós, Konrád dr., Faragó.

Egy gólon múlott az arany

Magyarország—Szovjetunió 3:3

MAGYARORSZÁG: *Cservenyák – Görgényi, Bodnár dr., Kásás, Sárosi, Szívós, Faragó.*

SZOVJETUNIÓ: *Guljajev – Kabanov, Akimov, Smuckij, Barkalov, Dreval, Dolgusin.*

54 másodperc sem telt el, amikor Szívóst visszahúzásért kiállították. Az emberelőnyt először nem tudta Dreval kihasználni, mert Görgényi kezéről szögletre pattant a labda, de néhány másodperccel később Smuckij átadásából Dreval éles szögből javított (1:0). Rögtön utána Dolgusin durván víz alá nyomta Szívóst és ő is a kiállítás sorsára jutott. Az emberelőnyt Faragó átadásából Kásás éles szögből leadott lövéssel kihasználta, egyenlített (1:1).

Ezután Kásás remek bejátszását Szívós közelről a hálóba vágta (2:1). Rendkívül sok volt a szabálytalanság és a játékvezető egymás után küldte ki a játékosokat, előbb Sárosit, aztán Szívóst.

A második negyedben Oszipov szabálytalanságot követett el, Görgényivel szemben, amiért négyméteres járt. A büntetőt Sárosi értékesíteni tudta (3:1). Ezután Kásás jött be Szívós helyére és Pócsik ment előre a csatársorba. A kiállítottak sorát Kásás növelte és ezt az emberhátrányt is kihasználták a szovjetek, Smuckij lövőcsele után Oszipovhoz játszott, aki ügyesen fordult le védőjéről, s Cservenyák felett a hálóba bombázott (3:2).

Később Barkalov teljesen tisztán lőhetett, de Cservenyák óriási reflexszel mentett, majd Sárosi egy teljesen felesleges szabálytalanság miatt pihenőre kényszerült és Smuckij gyors bejátszását Sidlovszkij a kapuba vágta (3:3). A negyed végén Görgényi egy kipattanó labdát teljesen egyedül a bal kapufa mellé pöckölt.

Az utolsó negyedben tehát döntetlen állásból indult a magyar csapat és félő volt, hogy a szovjetek ügyes védekezéssel tartani tudják ezt az eredményt. Kásás miatt négyméterest dobhattak a szovjetek, de Cservenyák menteni tudott, majd Dreval bombázott fölé. 50 másodperc volt már csak hátra, amikor kettős kiállítással előbb Kásás és Dreval, majd 12 másodperccel később Faragó és Kabanov került a partra. A hátralévő időben rendkívül parázs küzdelemben nem sikerült újabb gólt lőni, maradt a 3:3, s ez csak az ezüstérmet jelentette Magyarország számára, igaz, mindössze egy gól döntött a Szovjetunió javára.

A végig rendkívül izgalmas mérkőzés nem hozott kimagasló színvonalat, inkább a küzdelem-jelleg domborodott ki.

Szívós kiállításáig fölényben játszott a magyar csapat, aztán hiányzott a hosszúkarú center, a szovjet védők jól zárták ki a magyarokat kapu-előterükből.

Magyarország–Szovjetunió 3:3 (2:1, 1:1, 0:1, 0:0). Góldobók: *Kásás, Szívós, Sárosi (4 méteresből), illetve Dreval, Oszipov, és Sidlovszkij.*

A vízilabdatorna végeredménye:

Olimpiai bajnok: Szovjetunió 8 pont (22:16), 2. Magyarország 8 pont (23:18), 3. Egyesült Államok 6 pont, 4. NSZK 3 pont (15:18), 5. Jugoszlávia 3 pont (20:24), 6. Olaszország 2 pont.

Éremtáblázat

A XX. nyári olimpiai játékok 9. versenynapján 15 sportágban adták ki az érmeket, s ezzel az elhódított aranyérmek száma 124-re nőtt.

	Arany	Ezüst	Bronz
1. Szovjetunió	26	21	16
2. Egyesült Államok	25	25	21
3. NDK	16	14	18
4. Japán	12	6	8
5. NSZK	8	6	9
6. Ausztrália	5	6	2
7. Olaszország	5	3	6
8. Lengyelország	4	3	2
9. Svédország	4	2	3
10. Bulgária	3	7	1
11. Nagy-Britannia	3	3	4
12. Magyarország	2	7	11
13. Norvégia	2	1	—
14. Csehszlovákia	1	3	2
15. Franciaország	1	1	5
16. Kenya	1	1	1
17. Új-Zéland	1	1	—
18. Finnország	1	—	2
19. Hollandia	1	—	2
20. Koreai NDK	1	—	2
21. Dánia	1	—	—
22. Uganda	1	—	—

Rapp Imre magyar—szovjet döntőt vár

(Tudósítónk telefonjelentése)

Nevezhetnénk ketrecbe zárt oroszlánnak. Tagja ugyan az olimpiai labdarúgó csapatnak, a sors azonban most is kegyetlen volt hozzá. Annakidején Grosics tartalékaként kórháztatott tétlenségre Rapp Imre. Határtalan akarása azonban így is felvezette a csúcsra. 1971—72-ben az év legjobb kapusa volt az NB I-ben. A címeres mezt azonban mégsem öltheti magára, de azért, talán „hivatalból" beválogatták a 19-es keretbe. Most Münchenben készül nap, mint nap, ha netán szükség lenne rá . . .

Hétfőn a déli órákban Rapp Imrével beszélgettünk az olimpiai faluban. Szívesen üzent a pécsi szurkolóknak, készséggel adott választ arra a kérdésre, hogy látja ő a kispadról.

— Érmes lesz-e a magyar labdarúgó-csapat?

— Remélem, igen. Persze, azért jó lenne már túl lenni a mai NSZK elleni mérkőzésen. Otthon bizonyára sokan félnek ettől a találkozótól. Biztos, hogy a német „amatőr" csapat ellen nehéz lesz még akkor is, ha nem Gerd Müller ellen kell játszanunk. Az eddigi meccseken nem úgy játszottak a mieink, ahogy ettől a csapattól várni lehetne. Küzdeni tudásból azonban jelesre vizsgázott a mostani együttes. Az ilyen sorozatmérkőzésen, mint az olimpia, nem mellékes, hogy együtt van-e a gárda. Nos, a miénk igen. Éppen ezért bízom abban, hogy érmesek leszünk, még ha ezt az NSZK legyőzése árán is lehet kivívni.

— Tehát ki játssza a döntőt?

— Magyar—szovjet finálét remélek. A másik ágon kétségkívül a szovjetek a legjobbak. Mi le akarjuk győzni az NSZK-t, s ha ez sikerül — és miért ne — akkor úgy vélem, szabad az aranyéremhez vezető út.

— A legszebb és legkellemetlenebb élményről valamit?

— Itt vagyok a világ legjobb sportolói között, ez felemelő érzés. De a kispadhoz nem szoktam hozzá, otthon Pécsett. Itt csak amolyan aranytartalék vagyok. Még nem adtam föl. Hosszú idő telt el, amíg idáig eljutottam, tudom az utolsó lépés a legnehezebb, de miért ne lehetnék egyszer igazi válogatott.

Kovács Sándor

Borzov duplázott

200 méteres síkfutásban olimpiai bajnok: Valerij Borzov (Szovjetunió) 20.00 mp, 2. Larry Black (Egyesült Államok) 20.19 mp, 3. Pietro Mennea (Olaszország) 20.30 mp.

Hármasugrásban olimpiai bajnok: Viktor Szanyejev (Szovjetunió) 17.35 m, 2. Joerg Drehmel (NDK) 17.31 m, 3. Nelson Prudencio (Brazília) 17.05 m.

Női magasugrásban olimpiai bajnok: Ulrike Meyfarth (NSZK) 192 cm, világcsúcs beállítás, új olimpiai csúcs, 2. Jordanka Blagojeva (Bulgária) 188 cm, 3. Ilona Gusenbauer (Ausztria) 188 cm.

A 3000 m akadályfutásban olimpiai bajnok: Kipchoge Keino (Kenya) 8:23.64 p, olimpiai csúcs (régi: 8:30.4, Roelants, 1964, Tokió), 2. Ben Jipcho (Kenya) 8:24.6 p, 3. Tapio Kantanen (Finnország) 8:24.8 p.

Spitz hetedik aranyérme

A befejezés olyan volt, mint a kezdés . . . a minden olimpián világ- és Európa-csúcsokat döntő úszóversenyek Münchenben az utolsó napon is szenzációs eredményeket hoztak, ugyanúgy, mint már az első naptól kezdve, végig a 29 döntőn.

A 200 m-es női pillangóúszásban olimpiai bajnok: Karen Moe (Egyesült Államok) 2:15.57 p, világcsúcs! (régi Moe 2:16.62 p.) olimpiai csúcs! (régi: Daniel 2:17.18 p.).

2. Lynn Colella (Egyesült Államok) 2:16.34 p.

3. Ellie Daniel (Egyesült Államok) 2:16.74, p.

A 200 m-es női hátúszásban olimpiai bajnok: Melissa Belote (Egyesült Államok) 2:19.19 p., világcsúcs (régi: Belote 2:20.58 p.) olimpiai csúcs! (régi: Belote 2:20.58 p.).

2. Suise Atwood (Egyesült Államok) 2:20.38 p.

3. Donna Marie Gurr (Kanada) 2:23.22 p.

1500 m-es gyorsúszás olimpiai bajnoka:

Michael Burton (Egyesült Államok) 15:52.58 p, világcsúcs! (régi: Demont 15:52.91 p.), olimpiai csúcs! (régi: Windeatt 15:59.63 p).

2. Graham Windeatt (Ausztrália) 15:58.48 p.

3. Douglas Northway (Egyesült Államok) 16:09.25 p.

A 4x100 m-es vegyes úszásban olimpiai bajnok:

Egyesült Államok (Stamm, Bruce, Spitz, Heidenreich) 3:48.16 p, világcsúcs! (régi: USA 3:50.4 p.), olimpiai csúcs! (régi: USA 3:51.98 p.)

2. NDK (Matthes, Katzur, Flöckner, Unger) 3:52.12 p. Európa-csúcs! (régi: NDK 3:53.8 p.).

3. Kanada (Fisch, Mahony, Robertson, Kasting) 3:52.26 p.

. . . 8. Magyarország 3:59.07 p. országos csúcs! (régi: válogatott 3:59.7 p.)

SZABÓ HETEDIK LETT

Az esti órákban került sor a pehelysúlyú versenyek folytatására. Előbb a vigasz-találkozókra került sor, amelyben szerepelt még a magyar Szabó Ferenc is. Sajnos nem sikerült bekerülnie a középdöntőbe. A 7. helyen végzett.

73 kg pehelysúly olimpiai bajnok: Takao Kawaguchi (Japán). 2. Buidaa (Mongólia). 3. Kim (KNDK) és Mounier (Franciaország). 5. Koppen (NSZK) és Godriguez (Kuba).

Péntekig szünet lesz ebben a sportágban, amelynek szeptember 8-án az abszolút kategória versenyeivel fejeződnek be a küzdelmei.

HANZLIK PONTOT SZERZETT

Hanzlik János a magyar csapat utolsó tagja, a nagyon erős mezőnyben éremre már nem gondolhatott, pontért harcolt. 190 kg-s nyomásával 5. volt, amikor 157.5 kg-t teljesített szakításban, 347.5 kg-ra ugrott összteljesítménye és holtversenyben Grützner a 3—4. helyen állt. Lökésben azonban Hanzliknak csak a 195 kg sikerült, nemcsak Grützner hagyta el, hanem még két versenyző, így be kellett érnie a 6. hellyel, egy pontot hozott.

Nehézsúlyban olimpiai bajnok: Jan Talts (Szovjetunió) 580 kg (210, 165, 205).

Gedó továbbjutott



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A 48 kilogrammosok súlycsoportjában Gedó György újabb győzelmet aratott, ezúttal az ausztrál Talbot ellen. Gedó ezzel a legjobb nyolc közé került.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 210. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 6., szerda

Kijevi vendégek Pécsett

Magyar—szovjet baráti találkozó a Sörgyárban



A szovjet delegáció tagjai érkezésükkor a Sörgyárban
Erb János felvétele

— Barátaim! Hétfőn még nem ismertük önöket. De vártuk, reméltük, hogy kedves, melegszívű emberekkel találkozunk szép városukban. Gondolataink igazolódtak. Szívélyességük, őszinte, derűjük természetes. Mosoly — amely lehet átfutó, rövid — de többet igérő is, így többek között a mi találkozásunk hosszan tartó emléke. Sokat beszélünk a népek barátságáról. Ehhez az kell, mint most, találkozzunk egymással, beszélgessünk, hidaljuk át a nyelvi nehézségeket s tudjunk sokat egymás munkájáról, életéről.

S. J. Firszovics, a kijevi filmgyár igazgatója mondotta ezeket a szavakat a rendkívül meleg hangulatú, szívélyes találkozón, melyet tegnap késő délután a Pannónia Sörgyárban tartottak a Kijevi Tudományos Ismeretterjesztő Stúdió tagjai és a Sörgyár Magyar—Szovjet Baráti Társaság tagcsoportjának képviselői.

Lvovics Rafael, az Ukrán Baráti Társaságok Elnökségének tagja vezette küldöttség tagjai között filmesek, zeneszerzők, tanárok, orvosok, színészek és építészek voltak.

A pécsieket *Gyimesi Gáspár*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a HNF Pécs városi Bizottságának titkára, *Gregor Sándorné*, a HNF megyei Bizottságának munkatársa képviselte. A házigazda tisztét *dr. Rugási Endre* igazgató és *Nagy Józsefné*, a gyár MSZBT tagcsoportjának ügyvezető elnöke töltötte be. Ott voltak Pécs város tudományos életének képviselői, műszaki szakemberek és építészek.

A baráti fogadás gyárlátogatással kezdődött. A derűt a gyár asszonyai varázsolták az arcokra. A tanácsterembe lépő szovjet vendégeket egy-egy csokor őszirózsával fogadták, majd fehér asztal mellé ültek és kezdődött a kötetlen beszélgetés. Figyelmesen meghallgatták Rugási Endre tájékoztatóját, majd Lvovics Rafael mondott pohárköszöntőt.

— Úgy érezzük magunkat, mintha otthon lennénk. Én már jártam városukban, de most nem ismertem rá, csupán a történelmi központra. Az új épületek százai, egyenletes fejlődésük szép bizonyítéka. A gyár megtekintése pedig rendkívül hasznos, mert hazánkban fokozottan rátérünk a frissítők gyártására, tehát találkozásunk hasznos tapasztalatcsere is volt. Kívánom, hogy a Sörgyár alapításának 125. évfordulójára nyerje el a kiváló gyár kitüntető címet. Erre s valamennyiünk egészségére és a további sikerekre emelem poharam.

A vendégeket köszöntötte Nagy Józsefné is, aki elmondta, a magyar—szovjet barátság 27 év alatt kiállta a próbát. Ezt a barátságot tovább ápoljuk, erre biztosítékot nyújt az, hogy a Sörgyár valamennyi dolgozója tagja a Magyar—Szovjet Baráti tagcsoportnak.

A kijevi filmesek kópiákat hoztak magukkal és bemutatták városuk életét, majd kölcsönös ajándékkal tették emlékezetessé a találkozót.

Nagy István

Választási küzdelem

Az amerikai elnökjelöltek, McGovern és Nixon tovább folytatják választások előtti kampányukat a közvélemény megnyerésére. McGovern az amerikai munka napja alkalmából hétfőn több beszédben támadta Nixon gazdaságpolitikáját. A demokrata párti elnökjelölt Nixont tette felelőssé az inflációért, a munkanélküliség fokozódásáért, az árak folytonos emelkedéséért.

Eközben Nixon elnök a nyugati „kis Fehér Házban" mintegy száz újságírót látott vendégül. Az elnök golfversenyre hívta ki vendégeit és saját golfütőkészletét ajánlotta fel díjul annak, aki legyőzi őt. Az elnök azonban nem kockáztatott sokat — az újságírók nem voltak komoly ellenfelei, így megtarthatta ütőit. A hangulatos fogadás célja azonban nyilvánvaló — az elnök megpróbál népszerűbbé válni a sajtó emberei előtt, miután az újságok elleni támadásaival maga ellen hangolta többségüket.

A városi tanács nagy horderejű döntése

Csak egy hónapon belül lakható épületeket vesznek át Pécsett

Január végéig beköltöznek a lakók az idén épülő 1090 lakásba

Az 1971-es mélypont után idén nagyon derűlátók lehetünk: soha ennyi lakást nem adtak át, de ennyi realitása sem volt még szeptemberben az éves lakásépítési terv teljesítésének – és ehhez hozzátehetjük még: késedelem nélküli teljesítésének! –, mint 1972-ben. Pécsett idén 1090 lakás épül, ebből 420 a Szigeti városrészben, 670 pedig új városnegyedünkben, a Kertvárosban ad otthont a lakásra váróknak.

Derűlátásunkat két nagyon fontos tényezőre alapozzuk. Az egyik: a Szigeti városrészben már birtokbavett 170 lakáson túl az idén épülő lakóházak mindegyike valamilyen formában munkában van, jórészük pedig tető alatt van. A panelemelések legkésőbb október végéig befejeződnek, így a zordabbra forduló őszi időjárás már a falak mögött találja az építőket. A másik fontos tényező, aminek jelentőségét nem lehet eléggé hangsúlyozni: a Városi Tanács vezetői a napokban olyan értelemben foglaltak állást a lakásátadások meggyorsítása érdekében, hogy a jövőben nem szabad átvenni az építőipari vállalattól olyan házakat, amelyekben egy hónapon belül nem biztosítható a lakók beköltözése. Ez magasabb minőségi követelményt állít az építők elé, hiszen a műszaki átadás idején már olyan állapotban kell a házaknak lenniök, hogy a hiánypótlás címén végzendő munkák két hétnél hosszabb időt ne vegyenek igénybe. A tanácsi vezetők állásfoglalása egyben azt is jelenti, hogy az idei tervben szereplő 1090 lakás mindegyikébe legkésőbb 1973 január végéig be is költözhetnek a lakók. Erre pedig még nem volt példa!

A Szigeti városrészben – mint említettük – 170 lakásba már beköltöztek, további 160 lakás beköltözésre kész átadása november végére várható, a még hátralévő 90 lakást pedig december–januárban vehetik birtokba a lakók. Kertvárosban változatlanul a közműépítés elhúzódása jelenti a legfőbb akadályt a beköltözésre kész lakások átadásánál, s ebben is a gázvezeték építése „jár az élen". A kivitelezéssel megbízott Csőszerelőipari Vállalat vezérigazgatója a legutóbb személyesen tett ígéretet a város vezetőinek arra, hogy a gázvezetéket szeptember végéig üzemkész állapotban átadják. Az ideiglenes olajtüzelésű hőközpont már kész, s a többi közművek építése is jó ütemben halad. Minden remény megvan tehát arra, hogy az első beköltözések október közepén megtörténnek, s ettől kezdve folyamatosan megy az idén épülő lakások átadása – január végéig.

A pécsi lakásépítések folyamatossága biztosított. 1973-ban 1080 lakást építünk, ebből 1000 a Kertvárosban, 80 pedig a Szalai András út és a Szabadság út sarki középmagas házban készül el. Jövőre a Szigeti városrészben nem épülnek új házak, mivel ott ez idő szerint nincs előkészített terület. 1973-ban azonban további bontások lesznek a Szigeti városrészben, tehát 1974-től ismét teljes lendülettel folyik itt az építkezés.

Külön kell szólni az OTP lakásépítési programjának megvalósulásáról. A Kertvárosban – szorosan az állami lakásépítéshez kapcsolódva – 600-nál több lakás épül az OTP támogatásával. Az erről szóló megállapodás aláírására rövidesen sor kerül a tanács és az OTP vezetői között. Az épülő OTP-házak nagyrésze alagútzsalus módszerrel, kisebb részben pedig panelból, illetve hagyományos módon épül. Az OTP-lakások közműellátását a tanács biztosítja.

A tartalomból

Cementet ad a BCM
(3. old.)

Milyen az egész napos iskola?
(3. old.)

Aranyérmet kapott a Mecseki Pincegazdaság
(4. old.)

Átadták a megye legnagyobb sertéskombinátját
(5. old.)

Borzalmas karambol Pellérden
(5. old.)

Félbeszakították az olimpiai játékokat

Palesztin terroristák gyilkos merénylete izraeli sportolók ellen

Ma délelőtt gyászünnepség az olimpiai faluban

Kora hajnal volt még, amikor a békés olimpiai faluba az egyik hátsó front kerítésén öt tréningruhába öltözött sporttáskás fiatalember átugrott és futva igyekezett az egyik épület irányába. Két postai alkalmazott látta őket, de semmi rosszra sem gondoltak, azt hitték, engedély nélkül kimaradt sportolók tértek későn haza...

Nem azok voltak. Palesztinai gerillák, akik meg sem álltak a Connolly Strasse 31. számú házig, s ott pillanatok alatt felfedték igazi arcukat: táskájukból géppisztolyokat vettek elő és azzal törtek be az izraeliek otthonába. Mindez percek alatt zajlott le és amint elsőként Moshe Weinberg az izraeli súlyemelők 36 éves edzője felfedezte őket, már késő volt. Weinberg beugrott szobájába, bezárta az ajtót, de néhány pillanat múlva egy néppisztolysorozat az ajtón keresztül végzett vele.

A fegyverropogást többen is hallották, a közeli épületekben lakó magyarok is, és elsőnek egy takarítóasszony riasztotta a rendfenntartókat, majd a rendőrséget. A többi már filmszerű gyorsasággal pergett. A rendőrség rövidesen körülvette az épületet, bezárta az olimpiai falut, s egy órával az esemény után megérkezett Willi Daume, az olimpia szervezőbizottságának elnöke és Walter Tröger, az olimpiai falu polgármestere.

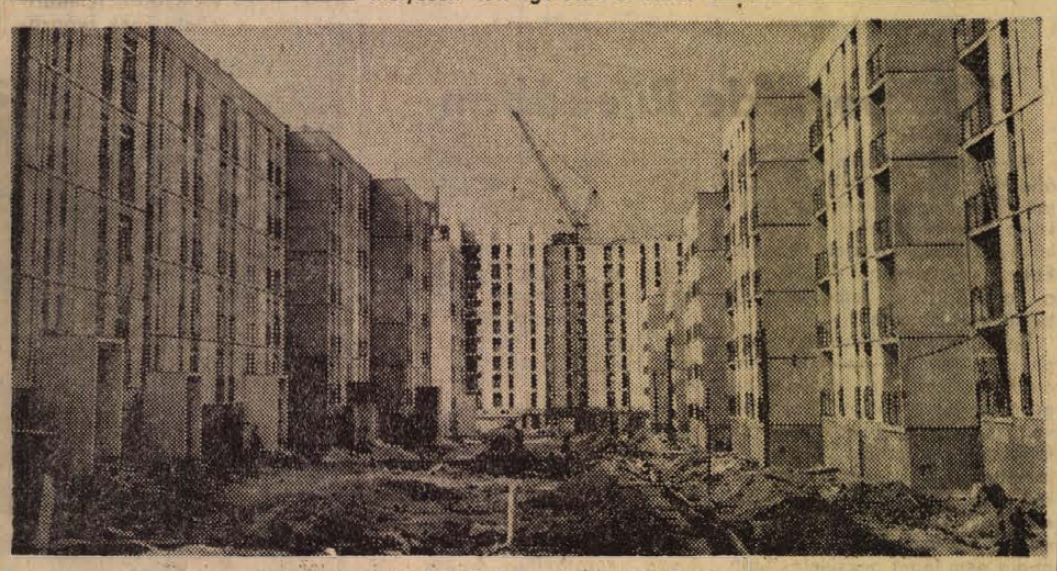
Óriási bizonytalanság lett úrrá, a rendőrség mind nagyobb erősítéseket küldött és kora délelőtt már páncélkocsik is megjelentek az olimpiai falu közelében. Az izraeliek megtámadott szállásán történtekről csak kevés részlet szivárgott ki, de rövidesen kitudódott, hogy a gerillák támadásának újabb áldozata is volt, Munio Grinberg, ökölvívó edző.

Az öt fegyveres többeket, így a nem izraeli sportolókat is kiengedte a házból, de 10 személyt tuszként visszatartott. Az egyik gerilla, aki tökéletesen beszél németül, az összekötő szerepét is betöltötte a rendőrség és társai között. Az volt a feltételük, hogy 200, Tel Avivban fogva tartott palesztinait engedjenek szabadon, számukra pedig feltankolt repülőgépet biztosítsanak és szabad elvonulást, különben végeznek a tuszokkal.

A nyugatnémet rádió és televízió állandó kapcsolatban volt az olimpiai faluval és szinte negyedóránként adta le a legújabb jelentéseket. Ezalatt a sportolók körében is fokozódott a történtek feletti felháborodás, a televízió képernyőjén látni lehetett, amint gyűléseket tartottak, tiltakoztak. A lapok egymás után több különkiadást jelentettek meg, az eseményeket percről percre rögzítették, és sajnálatukat fejezték ki a történtek miatt.

A sajtóközpontban az újságírók százai még késő este is együtt voltak, várták a híreket, hogy mi a helyzet az olimpiai faluban. Többfelől is elhangzottak olyan vélemények, hogy a gyilkos merényletért súlyos felelősség terheli a nyugatnémet

(Folytatás a 7. oldalon)



Jellegzetes háztömb az épülő Kertvárosban

Lapzártakor érkezett

Sikerült kiszabadítani az izraeli sportolókat

A Kossuth rádió 24 órakor híreiben jelentette, hogy a Münchentől mintegy 80 kilométerre lévő repülőtéren, ahova a palesztin terroristák helikopterekkel érkeztek túszaikkal, tűzharc bontakozott ki a rendőrség és a terroristák között, mielőtt azok elérték volna a várakozó repülőgépet. A röviddel éjfél előtt történő eseményekről egymásnak részben ellentmondó hírek szerint az izraeli sportolók sértetlenül kiszabadultak a terroristák karmaiból, arról viszont már nem pontos az értesülés, hogy hány terrorista halt meg, illetve sebesült meg. Egyik jelentés szerint egy halott terrorista fekszik a repülőtér betonján, a többiek megsebesültek. Egy másik jelentés arról szól, hogy egy halott terrorista van, a többiek szökésben vannak.

Az NSZK-hatóságok az eseményekről hivatalos közleményt csak ma adnak ki.

24 óra a nagyvilágban

Csehszlovákiába érkeztek a közös hadgyakorlaton részt vevő magyar alakulatok

Prága. Megérkeztek a Csehszlovák Szocialista Köztársaság területére a Magyar Néphadsereg alakulatai, amelyek résztvesznek a Varsói Szerződés országainak katonai együttműködését reprezentáló közös hadgyakorlaton. A magyar egységeket, amerre elhaladtak mindenütt szeretettel, a fegyverbarátot megillető megbecsüléssel fogadták. Magyar zászlók transzparensek, üdvözlő feliratok köszöntötték katonáinkat, akik a gyakorlat komoly erőkifejtést igénylő próbáján adnak számot felkészültségükről, fegyelmükről, a harcászati ismeretekben szerzett jártasságukról. Katonáinkat egyébként a közös hadgyakorlat megkezdéséig sokrétű gazdag program várja.

★

SZOLIDARITÁSI TÁVIRATOK

A szeptember 9-ig tartó indokinai szolidaritási hét napjaiban százával érkeznek az Országos Béketanácshoz az olyan táviratok, levelek, amelyekben az ország különböző részeiből munkáskollektívák, hivatalok, intézmények dolgozói fejezik ki szolidaritásukat Vietnammal és Indokina többi népével, tiltakoznak a barbár agresszió, az amerikai imperialisták szégyenteljes háborúja ellen. A Magyar Vöröskereszt, a Nőszövetség több munkahelyi bizottsága és sok más kollektíva küldött táviratot kedden is az Országos Béketanácshoz.

◆

✦ *BERLIN: A lipcsei vásáron a magyar külkereskedelmi vállalatok megkötötték az első üzleteket. A HUNGAROTEX mintegy 350 000 rubel értékű konfekcióipari termék szállítására kötött megállapodást az NDK illetékes külgazdasági vállalatával, míg a MONIMPEX még az idén kétezer hektoliternyi ürmöst szállít az NDK-ba.*

✦ **PEKING: A militarista Japán fölött aratott győzelem 27. évfordulója alkalmából a Szovjetunió pekingi nagykövetségének munkatársai Vuhanban megkoszorúzták azoknak a szovjet repülőknek a sírját, akik Kínában életüket adták a japán agresszorok ellen vivott harcban. A kínai hatóságok – csakúgy, mint az előző években – nem engedték meg a szovjet nagykövetség munkatársainak, hogy Serjangba, Harbinba, Lüsunba (Port-Artur) és Dalnyijba utazzanak és koszorút helyezzenek azoknak a szovjet harcosoknak a sírjára, akik elestek a japán militaristák elleni harcban Északkelet-Kína felszabadításáért.**

✦ PHENJAN: Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkára, a Minisztertanács elnöke kedden Phenjanban fogadta a szovjet pártküldöttséget, amelyet Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára vezet. Kim Ir Szen és a szovjet küldöttség tagjai eszmecserét folytattak a pártmunkáról, valamint más, kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről.

✦ *PRÁGA: Csehszlovákiában az ötödik ötéves terv időszakában több mint 500 000 lakást építenek.*

✦ BELGRÁD: Néhány jugoszláviai építőipari vállalat a moszkvai Szokolnyiki-parkban reprezentatív kiállítási pavilont épít. A hétszázötven négyzetméteres csarnok mind nemzetközi, mind hazai árubemutatók rendezésére lesz alkalmas.

✦ *SZÓFIA: Két nap óta Szófiában tárgyal Muhamud Hadzsics jugoszláv külkereskedelmi miniszter. Az Ivan Nedev bolgár külkereskedelmi miniszterrel folytatott megbeszélésekről a keddi Rabotnicseszko Delo így ír: „A tárgyalások baráti légkörben folynak, a kölcsönös megértés és az a kölcsönös óhaj jellemzi őket, hogy tovább bővítsék a gazdasági együttműködést és a kereskedelmi kapcsolatokat Bulgária és Jugoszlávia között".*

✦ DAR ES SALAAM: Kedden megkezdődött a kelet- és közép-afrikai országok külügyminisztereinek találkozója. A miniszterek elkészítik a szeptember 7-én kezdődő államfői tanácskozás napirendjét és fő dokumentumait.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Az NDK kormányának és a nyugat-berlini szenátusnak a látogatásokról kötött, és idén június 3-án életbelépett egyezménye alapján eddig mintegy egymillió állandó nyugat-berlini lakos kereste fel az NDK-t, beleértve annak fővárosát is – közölték Nyugat-Berlinben.*

✦ **GEORGETOWN: A Guayanai Népi Haladó Párt kongresszusa jóváhagyta a pártnak a marxizmus–leninizmus elvein alapuló politikáját. A kongresszus résztvevői egy másik határozatban állást foglaltak a szabad választások megtartása mellett és felhívták a kormányt: szakítson meg minden kapcsolatot az imperializmussal és folytasson aktív imperialistaellenes politikát a munkásosztály és az egész nép javára. A kongresszus felhívta a kormányt, hogy minden szocialista országgal létesítsen diplomáciai kapcsolatokat.**

Jelentések Vietnamról

Statáriális bíróság elé kerül egyik dél-vietnami tábornok

Saigon:
Statáriális bíróság elé állítják Vu Van Giai dandártábornokot, a dél-vietnami egykori 3. katonai körzet (Quang Tri) volt parancsnokát. A tábornokot áprilisban váltották le, azután, hogy a dél-vietnami felszabadító fegyveres erők lendületes offenzívájuk első szakaszában elfoglalták Quang Tri tartományt és azonos nevű fővárosát. A tábornok azóta háziőrizet alatt áll. A saigoni hírügynökség jelentése szerint most állítják össze ellene a vádiratot, amelyben a fő pont az, hogy elrendelte a csapatok visszavonulását.

Az amerikai légierő hétfőn ismét bombázta a VDK területét. A B–52-esek huszonkét hullámban támadták Dél-Vietnam területét. A célpontok között szerepelt az északi fronton Quang Tri, Hué és Da Nang térsége, a központi fennsíkon a népi erők által szorongatott Pleiku környéke, valamint a Saigontól közvetlen északra és északnyugatra elterülő vidékek. Ugyanezek a körzetek voltak hétfőn és keddre virradóan a szárazföldi harci tevékenység főbb színhelyei is. A felszabadító erők tüzérsége An Loc és Quang Tri térségében támadta a saigoni alakulatokat.

A tájfun, amely hétfőn érte el Vietnam partjait, a szárazföldön már veszített erejéből, a szél erőssége alább engedett, viszont trópusi esőzéseket hozott magával.

★

✦ *LONDON – KAMPALA: Londoni közlés szerint eddig több mint ötven külföldi kormányt kért fel Nagy-Britannia, hogy legyen segítségére az Ugandából kiutasított „ázsiaiak" ügyében. Hétfőn tíztagú kanadai küldöttség érkezett Kampalába, hogy lebonyolítsa a kanadai bevándorlásért folyamodó ugandai „ázsiaiak" ügyét.*

✦ MONTREAL: Már 37 halálos áldozata van annak a tűzvésznek, amely a múlt hét péntekjén a montreali Blue Bird kabarében tört ki.

KISSINGER MOSZKVÁBA UTAZIK

Hivatalosan közölték, Henry Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója egy korábban létrejött megállapodás alapján szeptember 10—13-ig látogatást tesz a Szovjetunióban, hogy eszmecserét folytasson a Szovjetunió és az Egyesült Államok számára kölcsönös érdekű kérdésekről.

◆

✦ DACCA: Hétfőn hazaérkezett Daccába Abdusz Szamad, a Bengáli Népi Köztársaság külügyminisztere, aki látogatókörutat tett Irakban, Szíriában, Egyiptomban, Svájcban és Indiában.

✦ **TASKENT: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára kedden beszédet mondott az üzbég fővárosban, Taskentban. A pártmunkások, a tanácsi és gazdasági dolgozók, valamint a mezőgazdasági szakemberek értekezletén. Az értekezleten megvitatták a gyapotbetakarítás időszerű kérdéseit, valamint a párt-, a tanácsi és a gazdasági szervek feladatai a mezőgazdasági dolgozók szocialista versenyének irányításában. Brezsnyev hétfőn érkezett Taskentba és kedden visszautazott Moszkvába.**

◆

KGST-BANK

Varsó: A Tribuna Ludu kommentárban vonta meg a KGST nemzetközi beruházási bankja egyéves tevékenységének mérlegét.

A nemzetközi beruházási bank — írja a lap — eddig 16 beruházási építkezéshez folyósított hiteleket. Összegszerűen a legnagyobb kölcsönt — 77,5 millió rubelt, részben szabad devizában — Csehszlovákia kapta — gépparkjának korszerűsítésére és a „Tátra" teherautógyár termelési kapacitásának növelésére. Magyarország 3 létesítmény építéséhez több mint 47 millió rubelt kapott.

Az EGK orientálódik Közel-Kelet felé

Brüsszel: Egy közös piaci szóvivő bejelentette, hogy az Európai Gazdasági Közösség a jövőben egységesíti közel-keleti politikáját. Mint mondotta, a Közös Piac végrehajtó bizottsága megegyezett abban, hogy a közös piaci országok összehangolt kereskedelempolitikát folytatnak majd a Közel-Kelet vonatkozásában. A végrehajtó bizottság megvitatta egy nyugat-európai békekezdeményezés kérdését is, azonban – mint a szóvivő közölte – nem terveznek közös akciót.

A jövő héten Brüsszelbe érkezik Heikal, a kairói Al Ahram főszerkesztője, hogy megbeszéléseket folytasson az EGK képviselőivel.

★

✦ *KAIRÓ – TEL AVIV: Az izraeli karhatalom nagyarányú hajtóvadászatot indított a gázai polgármester ellen hétfőn elkövetett sikertelen merénylet tettesei után, akik – mint egy Tel Aviv-i szóvivő közléséből kiderült – hárman voltak. A nyomozás mind ez ideig hiábavalónak bizonyult. Az egyiptomi Al Ahram és Al Akhbar legfrissebb száma részleteket közöl a gerillaakcióról. Rasid Al Saua, akit a Tel Aviv-i hatóságok tettek polgármesterré, gépkocsival indult el hazulról, amikor három palesztin ellenálló gránátot hajított az autóra, majd géppuskatüzet nyitott rá. A polgármester kocsiját azonban csak egy lövedék találta el és sikerült elmenekülnie. Rasid Al Saua augusztusban 40 tagú küldöttség élén Ammanban is járt. A palesztinok az izraeliekkel való kollaborálással vádolják. Ugyancsak az Al Ahram és az Al Gumhurija arról ad hírt, hogy két palesztin kommandóegység behatolt a megszállt Golan-magaslatokra és felrobbantott egy izraeli tankot.*

✦ SZÓFIA: Hétfőn hivatalosan is párttá alakult az a csoport, amely Bülent Ecivitnek, a Török Köztársasági Néppárt elnökévé történt megválasztása miatt kivált ebből a pártból. A „köztársasági párt" néven megszerveződött új politikai tömörülés a kilencedik olyan párt, amely parlamenti csoporttal rendelkezik. Ez adott esetben 10 képviselőből és 4 szenátorból áll. A török sajtó jelentései szerint a köztársasági párt programja „balközép tendenciákról" tanúskodik, ezt a megállapítást azonban bizonyos fenntartással kell fogadnunk, hiszen a disszidensek az általuk otthagyott pártban kétségtelenül a jobbszárnyon voltak.

✦ *SAN SALVADOR: Bomba robbant a San Salvador-i argentin nagykövetségen. A robbanás anyagi kárt okozott.*

✦ AUBURN: Kilencvenötezer dollárért kelt el Greta Garbo 1933-ban készült gépkocsija az Indiana állambeli Auburnban tartott árverésen. A matuzsálem-autó új gazdája Charles Wood moteltulajdonos.

✦ *HELSINKI: Hétfőn háromnapos hivatalos látogatásra Helsinkibe érkezett Pierre Harmel belga külügyminisztor. Megérkezése után hamarosan találkozott Kalevi Sorsa új miniszterelnökkel és fogadta őt Urho Kekkonen köztársasági elnök is. Harmel helsinki tárgyalásainak fő témája: a közös piaci kérdések és az európai biztonsági értekezlet.*

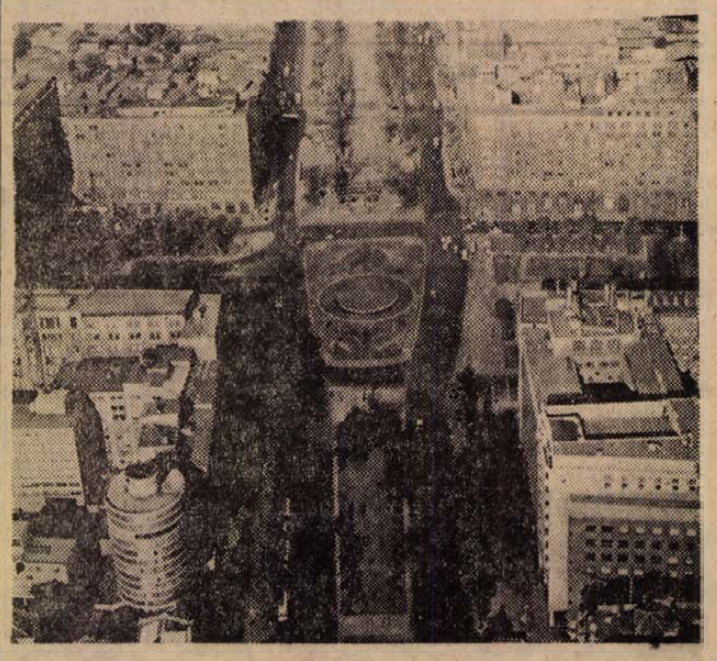
Tito beszéde Rijekában

Belgrád: Joszip Broz Tito államfő, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnöke Rijekába látogatott, ahol egy munkásgyűlésen beszédet mondott. Ebben részletesen foglalkozott a kommunisták szövetségének belső problémáival.

Beszédében méltatta a nacionalizmus elleni harcban elért eredményeket. „Az indokolatlan gazdagodás problémájáról szólva, és ebben a kommunisták felelősségére utalva Tito kijelentette: „A kommunisták között is vannak rendkívül gazdag emberek, akik több millió új dinár vagyonnal rendelkeznek. Ezt pedig nem lehet becsületes úton elérni, csak mások munkájának kirablásával. Nem ellenzem, hogy becsületesen szerzett pénzzel bárki családi házat építtessen, de akinek házai és villái vannak, jogosan kerül szembe a közvéleménnyel, amely indokoltan veti azután fel: hogyan lehet ezt megengedni."

Tito sürgette az ilyen megnyilvánulások ellen a határozott fellépést, majd a JKSZ ezzel kapcsolatos feladataival foglalkozva megállapította: „Sok embernek nincs helye a kommunista szövetségében és ha önként nem távoznak, akkor el kell távolítanunk őket. Ugyanakkor erősítenünk is kell a pártot, mindenekelőtt a munkásifjúság soraiból... A párt továbbra is az ország vezető ereje kell, hogy legyen."

Hárommillió tüntető és ünneplő a chilei baloldali koalíció mellett



Látkép Santiagóról

Santiago:
Salvador Allende elnök kedden jelentést tesz a chilei népnek a népi egység kormánya által elért eddigi eredményekről.

Hétfőn, a szocialista politikus megválasztásának második évfordulója alkalmából közel hárommillió chilei ünnepelte Allendét és a baloldali koalíciót. Egyedül a fővárosban mintegy 750 ezren vonultak fel. A déli órákban leálltak a gyárak, hivatalok, bezártak az üzletek és a főváros lakói három óriási oszlopban vonultak Santiago belvárosa felé, ahol nagygyűlést rendeztek. A santiagoi nemzeti könyvtár épülete előtt tartott tömegdemonstrációban felszólalt Salvador Allende. Az elnök kijelentette, hogy a *„Fasizmus nem fogja megosztani Chilét és a nép szétzúzza mindazokat, akik chileit chileivel próbálnak szembeállítani".* Bejelentette, hogy hamarosan intézkedések történnek a parasztok és a nők helyzetének megjavítására, valamint a nyomornegyedek felszámolására. *„El fascismo no pasara!"* — (a fasizmus nem tör át) — kiáltották a népi egység hívei a spanyol polgárháború híres jelszavának analógiájára. A demonstrációk, tömeggyűlések országszerte nyugodtan, incidensek nélkül zajlottak le. Az ellenzék az előző értesülésekkel ellentétben — nem tartott ellentüntetéseket.

Két harcos esztendő

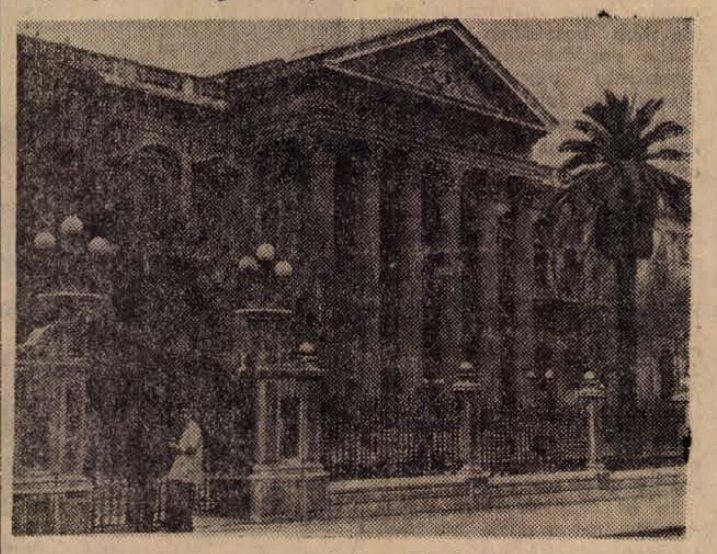
Elég egy pillantást vetni a hírügynökségek jelentéseire és máris kiderül, hogy Chilében változatlanul nagy a belpolitikai feszültség. Alig ért véget Concepcion városban az összetűzések, újra kezdődtek az incidensek Santiagóban, a fővárosban. A képtáviró-gépek fotói hullámzó tömeget mutatnak a santiagói városi színház előtt, és nem egy más ponton is.

Első pillantásra a chilei eseményekben sok a spontaneitás, amelyben — a nyugati, nagyonis tudatos torzítások szerint — jelentős szerepet játszik a „latinos temperamentum". Ezekben az eseményekben azonban túlságosan sok a könnyen megállapítható törvényszerűség ahhoz, hogy elrendezésük során akár a spontaneitásra, akár a latinos lendületre érdemes legyen figyelmet fordítanunk.

Az igazság az, hogy ha egyik városban, körzetben a rendfenntartó erők, a kormányt támogató tömegek segítségével helyreállítják a nyugalmat, zavargást provokál a jobboldal egy másik városban, egy másik körzetben. Aligha lehet vitás, hogy komoly bel-, sőt nyilvánvalóan külföldi erők dolgoznak azon, hogy világszerte fenntartsák, sőt, a lehetőségek arányában állandóan fokozzák a chilei bizonytalanság légkörét.

Erre ezekben a napoknál a szokásosnál is több oka van a reakciónak. Szeptember 4-én volt pontosan két esztendeje annak, hogy Chile – és egész Latin-Amerika — történetében először marxista elnököt választottak a szavazók széles tömegei. A jobboldal és külföldi, elsősorban amerikai támogatók hadrendje úgy érzi, ha hagyja tovább kikristályosodni a chilei új rendet, végleg elveszti azokat a kiváltságokat, amelyek visszaszerzésében nem szünt meg bizakodni. Az amerikai választási kampány egyik legnagyobb botránya lett az ITT USA-monopólium ügye. Az ITT a CIA-val együttműködve tett meg mindent annak a rendszernek a megdöntésére, amely megfosztotta eddigi mammutprofitjától.

Az évfordulón, amelyet a chilei progresszió nehéz körülmények között ünnepelt, közös nyilatkozatban tett hitet a jövő mellett a kommunista és a szocialista párt. Biztos, hogy az elmúlt két évben bőven akadtak nehézségek és — kitaposatlan útról lévén szó — hibák is. De az is biztos, hogy az Allende köré tömörült népi egység részéről becsületes, harcos két esztendő volt.



A kongresszus épülete Santiagóban

Cementet ad a BCM!

A Beremendi Cement- és Mészművek, történetében újabb jelentős állomásához érkezett tegnap délelőtt. Az új gyárból útnak indították az első cementszállítmányokat. A különösebb ünnepség nélkül lezajlott aktus egy kissé jelképes is volt: a BCM termékét a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat kapta először — az új cementgyár építésében is az elsők között voltak a baranyai építők, a beruházás során 346 millió forint értékű munkát végeztek.

Az új beremendi gyár cement-tárolóiban 25 ezer tonnányi cementet raktároztak, így a cementkiadás a jövőben folyamatos lehet.

Akkor a legboldogabb az ember, amikor kézzel fogható formában válik munkájának eredménye. A búzát pergető tenyér, a kész műremeket simogató művészujjak játéka azonos a beremendi cement bölcsőjét ringató kérges férfikezek mozdulatával, amint a cementbe markolnak.

Ahány ember, annyiféle — s mindmegannyi ünnepi — gondolat ötlik fel az első néhánytonna szürke por láttán. A költő úgy szeretné, ha belemarkolnának és szétszórnák, vigye a szél szerte a világba a hírt: cementet termel a BCM. A nemzetgazdák úgy vélik, rakják zsákba az első mázsát és muzeális kincsként őrizzék évtizedekig. A politikus a munkásoknak ajándékozna néhány dekányit. A szakember a minőségre kíváncsi, az építészek szeretnék már felhasználni, s vannak akik még ennél is távolabb látnak: minden tonna beremendi cement 20 dollár megtakarítást jelent a népgazdaságnak. Az idén ugyanis még kénytelenek vagyunk 1.5 millió tonna cementet importálni.

Beremenden 1972-ben 340 ezer, jövőre pedig már több mint egymillió tonnát gyártanak. Hogy mennyi lesz a népgazdaság haszna, az már csak egyszerű szorzás kérdése.

A gyár területét elhagyják az építők — könnyen előfordulhat, hogy némelyiket, amikor majd néhány esztendő multán eljön megnézni a helyet, ahol életének négy küzdelmes esztendejét eltöltötte, nem engedik be a gyárkapun. Elmennek az építők, a gyár termelő létszáma pedig kiegészül, állandósul, naponta mintegy 800-an szállják majd meg a hatalmas betonépületeket, s szigorú rend, hajszálpontosan megtervezett termelés szerint gyártják majd a cementet.

A BCM elkészült, a cementet használják — minőségével bizonyára elégedettek is lesznek, hiszen már az első tonnák is kifogástalanok voltak — a megtakarított dollárt más fontos termékek vásárlására fordíthatjuk, és a cementről csak akkor beszélünk majd, ha netán üzemzavar lesz a BCM-ben. S ez így is természetes, mint ahogy az is, hogy felidézzük a kezdeti időket, az ország legtávolabbi vidékeiről Beremendre özönlő munkások első napjait, amikor csak ölből ebédeltek, vödörből mosakodtak, s a falusi házakban kerestek maguknak éjjeli szállást. Aztán, ahogy javultak az életkörülmények, úgy jelentett mind nagyobb és nagyobb feladatot a BCM építése. Huszonhét méteres résalapokat készítettek a több tízezer tonnás betonmonstrumoknak. Volt idő, amikor fél esztendőt késtek a részmunkálatok befejezésével — s ugyanakkor, vagy talán egy kicsit később felajánlották, hogy határidő előtt befejezik a BCM építését, s 455 ezer tonna többlet cementet adnak a népgazdaság számára.

Legszívesebben felsorolnám mindannyiuk nevét, a kétezer munkásét, akik gyárat építettek Beremenden. Sokan közülük véglegesen itt találtak otthonra. De akik újabb cementgyárat építenek majd Hejőcsabán, Bélapátfalván, azok sem vadidegenek egymás számára. Lehet, hogy évek múltán, amikor összetalálkoznak, nem tudják majd egymás nevét, de egészen biztosan felidézik az 1969—70-es könyörtelen telet, a malomcsarnok építésének hajráját, az első kőtörés, a kemence begyújtásának és a cementmalom első fordulatának izgalmát.

Egy műszaki vezetőtől, aki három esztendőn keresztül minden alkalommal pesszimistán nyilatkozott az előrehozott határidőről, megkérdeztem: mit szól az első cementhez? Nem szükséges hangsúlyoznom, hogy nálánál boldogabb embert aligalig találni a BCM-ben, s olyat sem, aki nagyobb meggyőződéssel méltatná a nagy beruházásnak sikerét. Pedig igazolhatná önmagát: nem éppen egy meghatározott napon készült el az első marék cement, bár talán a szószerinti értelemben az is lehetséges lett volna, hogy egyetlen marék cementet már előbb gyártsanak.

Beremenden azonban sokkal távolabbra néztek: a lehető legnagyobb gondossággal próbálták ki valamennyi berendezést, csak tökéletesen funkcionáló gépeket kapcsolnak a technológiai sorba. Így aztán nem volt meglepő, hogy az 1-es kemence 24 órás üzemelés után elérte a gyártók által garantált teljesítményt, a nyersmalom pedig akár 25 százalékkal is többet őrölhetne, mint az oldalán feltüntetett számadat jelzi. A BCM-et korszerű porelszívókkal szerelték fel. Képtelen vagyok ellenállni a kísértésnek: a régi cementgyárban egy életen keresztül talicskázott egy ember, szeme alatt, bőrének pórusaiban, tüdejében vastagon rakódott le a por, s ha a cementről kérdeztem, csak köpött egyet . . .

A BCM más. A BCM-ben helye van a költészetnek, csakúgy mint a művészetnek. Alighahisszük, hogy az országban szebb gyár lenne a beremendinél. Szó sincs most talicskáról, az egészségvédelem elsőrendű szempont volt az építők előtt. A BCM-ről a gazdasági emberek, pénzintézetek munkatársai is költőien beszélhetnek, a cementről, melyet most már éjjel-nappal szüntelen önt a gyár, s melyet tegnaptól új üzemek, lakások, óvodák, építésénél használnak.

Lombosi Jenő

Pékiskola nyílt Szentlőrincen

Szentlőrincen pékiskola nyílt, ahol a fő tantárgy: mindennapi kenyerünk. Az Újhelyi Imre Mezőgazdasági Technikum keretében indult meg az új tanévben a sütőipari szakmunkásképzés.

Mint ismeretes: sütőiparunk hosszú idő óta súlyos utánpótlási gondokkal küszködik. A szakma elöregszik, mind több pek megy nyugdíjba, a fiatalok viszont nem vonzódnak ehhez a kétségkívül nehéz, de szép munkához. Baranyában például több mint egy évtizede nem volt már szervezett sütőipari szakmunkásképzés. Ezért is örvendetes, hogy most egy teljes létszámú évfolyamot sikerült felállítani: harminc tanulóval. Lányok is vannak közöttük, ők természetesen nem a kemencék hevében dolgoznak majd, hanem a sütőipar egyéb munkahelyein.

A fiatalok elméleti oktatása Szentlőrincen, gyakorlati képzésük pedig egy pécsi üzemben történik. Közülük tizennyolccal a baranyai, tizenkettővel a pécsi sütőipari vállalat kötött szerződést, s havonta 250 forint ösztöndíjat ad nekik.

„Szocialista módon...“

A tartalmasabb művelődésért

„Szocialista módon tanulni“, művelődni: a szocialista brigádmozgalom hármas céljának, jelszavának egyik fontos összetevője. Örvendetes módon mind többször hallani erről a követelményről. Ugyanis korábban — s olykor ma is — nemegyszer okkal kételyeink támadhattak: vajon az esetek többségében a művelődés, a tanulás, az önképzés

követelmény-e valóban?

A kérdés nem választható szét a hármas jelszó másik két elemétől, ahogy a mozgalom terebélyesedő méreteitől sem. Három éve félmillió dolgozót érintett, ma közel másfélmillió embert mozgósít hazánkban a szocialista munkaversenynek ez a formája, ami gazdasági eredményeivel, közösségi tudatalakító hatásaival rendkívül nagy *társadalomformáló erő.*

A brigádok egy része eddig is komolyan vette a „tanulni“ jelszót. Más részére az jellemző, hogy elvileg valamennyien vállalják a szocialista embert jellemző három alapkövetelményt: szocialista módon dolgozni, tanulni, élni. A szocialista módon dolgozni elv általában konkrét valóság, hiszen ez közvetlenül érinti a gyár, az üzem termelési eredményeit. A másik kettő, különösen a tanulás, a művelődés vállalásai viszont nem gyarapítják közvetlenül a vállalatot. Ha X vagy Y kimarad a dolgozók iskolájából, nem látogatja a könyvtárat, nem művelődik, vagy éppen — ami eléggé gyakori „vállalás“ — nem tekinti meg brigádtársaival közösen pl. a Víg özvegyet, attól a vállalat nyeresége még nem lesz kisebb. Ez magyarázta és magyarázza részben, hogy a szocialista brigádok kulturális vállalásaiban még ma is sok a lazaság, teljesítésükben, elbírálásuknál jószándékkal szemet hunynak a fogyatékosságok felett.

Hogy milyen mértékben, erről nincs pontos képünk. Egy biztos azonban: van némi javulás a „tanulni“ jelszó tekintélyében: a tanulni, művelődni követelmény tartalmában és teljesítésében. Nem mindenütt, de helyenként bizonyos törekvések már kitapinthatók. Nézzünk rá egy példát.

Követésre érdemes!

A Mecseki Szénbányák — ahol a brigádmozgalomnak jelentős hagyományai és kimagasló eredményei vannak — tanácskozásra hívta meg a brigádvezetőket az elmúlt év novemberében. (Akkor 476 szocialista brigád dolgozott: az idén már 54 brigád tett vállalást náluk). Ezen a tanácskozáson az igazgató beszámolója s a vezetők és a brigádokat képviselő dolgozók közti párbeszéd alapján vitatták meg a mozgalom helyzetét, eredményeit, hibáit és tennivalóit. Sok szó esett a hármas jelszó tartalmáról és külön is a „tanulni“ követelményről. Fölvetődött e helyen is, hogy esetenként pusztán a munkahelyi munkavégzést minősítik; a szocialista módon élni és tanulni jelszavak valóságtartalmát nem kérik számon következetesen. (Ez a brigádok egy részére vonatkozott.) Ehhez hasonló tanácskozások persze más nagyobb üzemeknél is előfordultak már. Mi az mégis, ami új, a Szénbányáknál?

A módszer a következetesség. A tanácskozás anyagát, adatait és javaslatait ugyanis egy kiadványban a brigádvezetők kezébe adták. Ennek függelékében pedig ott sorakozott a művelődési intézmények programja. Az, hogy a „szocialista módon tanulni és élni“ követelmény teljesítéséhez milyen sokszínű és tartalmas programot ajánlanak a vállalat művelődési otthonai, klubjai 1972-re. Zalka Máté Művelődési Ház ajánlásaiban pl. előadások, érdekes ismeretterjesztő programok, filmklub, találkozók, irodalmi estek, szórakoztató rendezvények (is!), kirándulások, változatos zenei estek, múzeumlátogatások kínálkoztak. A komlói művelődési központ pedig időrendben hónapokra elosztva nyújtott rendkívül változatos és valóban a közművelődést szolgáló tartalmas (és csak kisebb hányadában szórakoztató jellegű) programot. Tehát az *üzemrészek és a területi művelődési intézmények konkrét kapcsolata itt az új* és örvendetes. Az, hogy ezek az intézmények támogatásukkal nem a szocialista brigádvállalások után kullognak, hanem éppen, hogy elébük mennek.

Mi történt azóta, hogyan vált be ez a módszer?

A kiadvány nem jutott el mindegyik brigádvezetőhöz. A dolog azonban nem maradt ennyiben. Utánanéztek a szakszervezet illetékesei és gondoskodtak a pótlásról. Meg is győződtek róla. A tavasz folyamán üzemenként ellenőrizték a brigádvállalások minőségét, formai és tartalmi elemeit. És — az igények alapos felmérése után — mostanában már készülnek a művelődési programok, az ajánlások a következő év feladataihoz is.

Sürgető előbbrelépés

Ehhez hasonló határozott törekvésekről ma még nem tudni Pécs-Baranyában. Illetve több helyütt már készülnek hasonló módon segíteni a szocialista brigádok tartalmasabb kulturális vállalásait. Ide sorolhatjuk a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó ajánlójegyzékét, a megyei művelődési autó programját. Ebből ugyanis a megye ipari és mezőgazdaságban dolgozó szocialista brigádjai *is választhatnak.* A városi népművelési csoport rövidesen tájékoztatót ad közre *szocialista brigádoknak* a színház, a múzeum és más intézmények várható programjáról. Vidéken is vannak már példák arra, hogy egy-egy művelődési ház egy-egy szocialista brigádot patronál.

Wallinger Endre

Táskamentes, házifeladat-mentes, izgalommentes...

Milyen az egész napos iskola?

A kislány lenszőke, és egy megfogalmazhatatlan rendeltetésű drótdarabkával babrál:

— Tudja a bácsi, nekem azért jobb az ilyen osztályban, mert a Csabi, a bátyám, aki rendes osztályba jár, írtó sok pofontot kap az anyutól, amikor az anyu segít neki a leckét megtanulni.

A vélemény feltétlenül őszinte, még ezzel a pontatlan „pofontot“ kifejezéssel is, ezt igazolja a lenszőke kislány őszinte szeme, ezt a tanári kar, a szülők, némileg az év végi osztályzatok is. Az „ilyen osztály“, amelybe a kislányka jár, az úgynevezett otthoni, vagy más néven egésznapos iskola. Táskamentes, házi feladat mentes, általában izgalommentes. A pécsi 39-es dandár úti általános iskolában van, az alsó tagozatban. Ennek a tagozatnak a fele, százötven gyerek ilyen formában tanul, immár harmadik tanéve, öt osztályban — mivel a másodikból kettőt szerveztek.



Az „egésznapos iskola“ első—harmadikosai válogatottjainak futballmérkőzése, a szabadórában.

Bukás nélkül

Az egésznapos iskola gyerekei, ahogy az óraközi szünetben a folyosón zsibonganak, szemre éppen olyanok, mint minden más gyerek. Belül azonban sérültek. Eredetileg a fizikai dolgozó szülők kisgyerekei számára hozták itt létre ezt az iskolatípust, ahol a szülők szellemi felkészültségükkel nem képesek otthon segíteni a tanulást. Létszám szerint az ilyen gyerekek is vannak többségben az egésznapos iskolában. De majdnem a felük, bár nem fizikai dolgozó szülők gyereke a lelki sérült, avagy veszélyeztetett gyerekek egyéb csoportjaiba tartozik, vagyis egy szomorúan nagy gyűjtőfogalomba: hátrányos helyzetű. A srácok, a kislányok itt most normál gyerekmódon eszegetik a tízórait, húzzák meg egymás copfját — a copf egyébként kezd már kimenni a divatból — avagy sustorognak, netán gomboznak — odahaza azonban pityókás az apuka, vagy túl sok a kistestvér, vagy papa és mama elváltak, vagy a mostoha apuka verekedős, vagy hisztérika a mama. Tavaly januárban áthoztak ide egy kisfiút, elsőset, aki még a szeptemberi tudásszintet sem érte el. Ebben az oktatási formában úgy helyrehozták, hogy év végére nem kellett megbuktatni. S az egésznapos iskolában egyik osztályban sem bukott egyetlen kisgyerek sem. A hagyományos módszerűben nagyjából hagyományos arányú: 3,8 százalékos volt a bukás.

Jobb itt, mint otthon

Az iskola, a pedagógusok számára azonban mégsem ez volt elsősorban a meglepetés és az öröm, hanem amikor ez a srác egyszer azt mondta: Jobb itt lenni, mint otthon!

Nem tudom, évtizedek alatt hány tanító és tanár hányszor hallotta ezt iskolás gyerek szájából, de itt gyakori ez a mondat. Öröm az iskolának, szégyen a szülőknek. Hátrányos helyzetű gyerekek. Amint a pedagógusok elmondták, akadt közöttük, akit alsónadrág nélkül enged el az édesanyja, vagy akinek, ha csínytevésen érik, nem merik beírni az ellenőrzőjébe, mert az „édesanya“ (!) véresre veri. Ilyenkor legfeljebb a gyámhatósághoz fordulhatnának, ahol azonban az ismert korlátok miatt csak a legdrasztikusabb helyzetekben segítenek a gyereken, de pedagógiailag akkor már későn. Kincs tehát ez az iskola, valóban otthont ad. Úgyannyira, hogy év elején már megindult a protekciókérő telefonáradat, a tanulás könnyebbsége végett a jó helyzetben lévő családok is sorra igyekeztek ide bejuttatni a gyereküket.

Délelőtt fél tizenegy. Más iskolában szigorú rendben tanítanak. Itt — ki székkel lovacskázik, ki építőkockával emel csodálatos tornyokat, ki könyvet lapoz, más a sarokban lévő heverőn pihen. A napirend ugyanis a következő: először van két rendes tanítási óra, aztán pihentető következik, amikor ki-ki azt csinál, amit otthon szokott, éppen csak ne verekedjék, ne okozzon kárt. Igaz, a szabadfoglalkozás kis részében, talán negyed óráig irányított játékot is rendez a tanítónéni, hogy a gyerekek játékismereteit növelje. Aztán? — Önálló foglalkozás — a tulajdonképpeni napközibeli tanuláshoz hasonló —, amikor a gyerekek elkészítik a házifeladatot. De — s itt a lényeg — a pihenőóra is, és a leckekészítés is ugyanannak a nevelőnek az irányításával, felügyeletével történik, aki a tanítási órán tanította a gyerekeket. Aztán ebéd, majd pihenő. Délután jön a másik tanítónéni, aki másik két — harmadik és negyedik osztályban három — órát tanít, ugyanúgy, mint a délelőtti kollégája, pihentető foglalkozással, leckekészítéssel. Aztán táska nélkül, az elvégzett munka tudatával, nyugodtan mehetnek haza a gyerekek, másnap reggelig vége az oktatásnak.

Hasznos kísérlet

Két vélemény az egésznapos iskoláról:

Bujdosó László igazgató: — Az oktatás végetér délután, de a nevelés nem. Miután a leckekészítés terhét ebben a formában az iskola teljesen átvette, utána kellene a szülőknek sétálni, beszélgetni, játszani a gyerekkel — emberré nevelni. Ez azonban vajmi kevés családban történik meg, nem is mindig a szándék, hanem inkább a nevelési kultúra hiánya miatt. Még annyit: a gyerekek tudása e formában megbízhatóbb. A nevelővel való legszorosabb kapcsolat következtében kizárt a „felelési szerencse“, avagy a gyerek túl nagy, illetve túl kis megterhelése. Aki például itt 4-est kap, biztos, hogy tudása egy centivel sem több, vagy kevesebb, mint 4-es.

Dr. Egyed Józsefné, az egésznapos iskola egyik pedagógusa: — Tanítás és játék közben egyaránt jobban megismerjük a gyerekek személyiségét, mint az a hagyományos tanítás keretében lehetséges. Aztán a tanítási órán fellelt hiányosságokat ugyanaz a pedagógus tudja az önálló foglalkozás idején kijavítani, s másnap már biztosan új anyag ismertetéséhez kezdhet.

Egésznapos iskola. — Még csak kísérlet, de máris összehasonlíthatatlanul jobb, mint a hagyományos oktatás.

Országos gépíró- és gyorsíróverseny

Az Országos Gyorsíró és Gépíró Versenybizottság a dolgozók 1972. évi gépíró és gyorsíró versenyét október 26-a és 29-e között rendezi meg. A versenyfeladat a sebességi és hibátlansági kategóriában sokszorosított szöveg másolása lesz 15, illetve 10 percen át. Az idegennyelvű kategóriában indulóknak angol, francia, német, olasz vagy orosz nyelvű sokszorosított szöveget kell másolniok. A gyorsíróversenyeket is magyar és idegennyelvű kategóriában is megrendezik. A diktátumok ötpercesek. A versenyek időpontját és helyét a rendezők a nevezések feldolgozása után írásban közlik a jelentkezőkkel. A gépíróversenyek színhelye a dolgozók munkahelye is lehet akkor, ha a versenyzők száma eléri a húszat. A nevezéseket szeptember 25-ig kell beküldeni a Versenybizottsághoz, illetve vidéken az illetékes gépíró és gyorsíró iskola versenyfelelősének. Munkahelyek is versenyezhetnek egymással — csapat —, illetve pontszerző verseny formájában.

KUBIKOSOKAT, RAKODÓKAT, KERTÉSZETI
férfi- és női
segédmunkásokat,
valamint
ÉJJELIŐRÖKET
felveszünk
Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzem, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. szám. A temető főbejáratával szemben.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

6

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZAKARIÁS

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 5.09, nyugszik 18.15 órakor. — A Hold kél 3.35, nyugszik 17.27 órakor.

Szolidaritás

A címben olvasható fogalom manapság a legnemzetközibb az emberiség szókincsében — olvastam egy lapban. Lehet, hogy így van, nem könnyű pontosan felmérni az ilyesmit. A szó különlegessége, hogy a töve (solidus) az ókorban gyökerezik, de a mai formájában, sőt még a „solidaris" melléknévi alakban sem található a latin szótárakban. A rómaiak — úgy látszik — nem használták ezt a kifejezést, csak é l t é k. Különösen történetük első századaiban mutattak fel sok példát az összetartás, egyetértés, kölcsönös felelősségvállalás tetteire, a családi egységtől az állam érdekeinek szolgálatáig. Különös, hogy manapság mégis nagyobb érkedlődést váltanak ki a színházlátogató és az olvasóközönségből a császárkort ábrázoló művek, pedig akkor már hanyatlott a régi erkölcs, és egy új világ, út társadalom csírái kezdtek bontakozni, elpusztítással fenyegetve a régit.

De visszatérve tárgyunkhoz: a solidus-t eredetileg „ép, derék, valódi, maradandó" értelemben használták. A késői ókorban e szóval jeleztek egy pénztajtát, amely értékállásáról kapta a nevét. Tanulságos, hogy a későbbiekben egyik legjellegzetesebb példáját nyújtotta a pénzromlásnak. Belőle származik az olasz soldo, a francia sou és a magyar zsold is. Mivel pedig a katonákat is ezzel fizették, a zsoldosokat soldato-nak hívták Itáliában, soldat-nak Franciaországban és Soldatnak Németországban.

Bán Valér

◆

— **BOROSHORDÓ VÁSÁR,** 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás mindennap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19.

— **Stefán Irén tanárnőhöz** balettra és gimnasztikára beiratkozott és beiratkozni kívánó növendékek szüleit ezúton értesítem, hogy a tanórák beosztása miatt szeptember 6—9-ig érdeklődjenek az iskolában, Széchenyi tér 2. I. em. alatt. (x)

— **A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola** szeptember 11-én, hétfőn tartja tanévnyitóját a Liszt-teremben. Előképzősök és elsősök részére háromnegyed 6-kor, magasabb osztályosok részére fél 7-kor.

— **DIVATÁRU BOLTUNKBAN (PECS, KOSSUTH L. U. 62.) KAPHATÓ: TOLLPARNA 329 FT, KISPARNA 94 FT, DISZPARNA TOLL, 1 CSOMAG 16 FT. PEHELY PAPLAN 1150 FT. TOLL PAPLAN 854 FT-ÉRT!** (x)

— **Vasárnapi séták lesznek szeptember 10-től** minden vasárnap de 10.30 órától a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezésében pécsi műemlékek, tárlatok, kiállítások felkeresésével. Szeptember 10-én de. a románkori és reneszánsz kőtárba vezet sétát Romváry Ferenc művészettörténész. Találkozás a Szepessy-szobornál 10 30-kor.

◆

SZEKSZÁRDON MEGKEZDŐDÖTT A HÁMORI-ÜGY TÁRGYALÁSA

Az ügyészség a társadalmi tulajdonban különösen nagy kárt okozó bűncselekménnyel vádolja idősebb és ifjabb Hámori Jánost, valamint Boday Lajost. A két Hámori — a vád szerint — a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat alkalmazottaiként Szekszárdon magánföldmérést végeztek, s tiltott módon kiküldetési díjakat vettek fel. Boday Lajos, a vállalat akkori igazgatója a jogellenes bűncselekményeket nem akadályozta meg. A Szekszárdi Járásbíróság megkezdte az ügy tárgyalását. A négy napos tárgyalás szeptember 11-én ér véget, — az ítéletre visszatérünk.

Aranyérmet kapott a Mecseki Pincegazdaság

Díjkiosztó ünnepség a nemzetközi szőlészeti-borászati kiállításon

Kedden a mezőgazdasági kiállítás Albertirsai úti területén megrendezték a nemzetközi szőlészeti és borászati kiállítás és vásár díjkiosztó ünnepségét. Szőke Mátyás, a kiállítás igazgatója, 40 arany-, 42 ezüst- és 15 bronzérmet adott át a nagyszabású nemzetközi bemutató legsikeresebb termékeit gyártó vállalatok képviselőinek. A bíráló bizottság döntése alapján két csoportban díjazták a termékeket. Az egyik csoportban a gépeket minősítették a használhatóság, a megbízhatóság és a teljesítmény alapján; a másik csoportban a csemegeszőlőket, borokat és a vermutokat bírálták el. Aranyérmet kapott egyebek között a Központi Élelmiszeripari Kutató Intézet, a Mecseki Pincegazdaság, az osztrák Weitner-cég és az NSZK-beli Bardosa vállalat.

A nemzetközi kiállításnak összesen 40 000 látogatója volt. A kiállítás kedden este zárta kapuit.

Barátság vonatot indít a Szovjetunióba az SZDT

Háromszázharminc fővárosi dolgozó részvételével szeptember 12-én barátság vonatot indít a Szovjetunióba a Szakszervezetek Budapesti Tanácsa — jelentették be az SZBT keddi sajtótájékoztatóján. Kétszázharminc budapesti üzemből főként a munkaversenyben kitűnt dolgozók, szocialista brigádvezetők utaznak a baráti országba, viszonozva a moszkvaiak tavalyi, budapesti látogatását.

◆

— **Közgazdászok évnyitója.** A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatának ma, szeptember 6-án délelőtt 11 órakor lesz a tanévnyitó ünnepsége az egyetem aulájában.

— **Várbaráti kör.** Egy újonnan fölfedezett német forrásmunka alapján a szigetvári hősökre emlékeznek mai közgyűlésükön a Szigetvári Várbaráti Kör tagjai. Az új forrásmunkát Molnár Imre, a várbaráti kör elnöke fordította.

— **A Mecsek Kórus évadkezdése.** A pécsi Mecsek Kórus szeptember 8-án, pénteken este 7 órakor tartja idei első próbáját. Az együttes a székesfehérvári jubileumi kórustalálkozóra készül.

— **A Megyei Szülészeten leadták Kerepesi Pálné elvesztett autóbusz-bérletét. Kerepesiné a Dischka utcai portán a bérletet átveheti.**

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: nappali felhőképződés, valószínűleg eső nélkül. Éjszaka gyenge, napközben mérsékelt, változó irányú szél. A hajnali és a reggeli órákban helyenként ködképződés. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 25 fok körül.

— **A Hazafias Népfront Budai I-es körzeti bizottsága Kossuth Lajos utca 81. szám alatti helyiségében szeptember 6-án 18 órakor indokínai szolidaritási tiltakozó gyűlést tart.**

— **Pécsiek Debrecenben.** Holnap kezdődik Debrecenben az egészségügyi szakdolgozók III. tudományos értekezlete, amelynek pécsi részvevői is lesznek. Rózsa Dezsőné, a POTE osztályvezető ápolónője, és dr. Rihmer Antalné, az Egyesített Egészségügyi Intézetek asszisztense előadást tartanak, Kovács Ferencné, a pécsi Egészségügyi Szakiskola igazgatója pedig a második napon üléselnök lesz.

— **Gázfűtés a bölcsődében.** Korszerűsödik Pécs legelső bölcsődéje, a Garai utcai. Az elavult fűtési módról gázfűtésre térnek át. A gázszolgáltató a szerelést elvállalta, így már az új fűtési idényben meleg radiátorok várják a kis lakókat.

◆

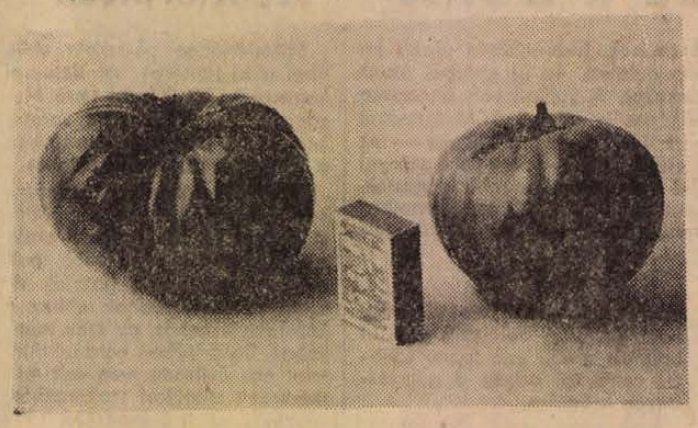
Könyvújdonságok

Számítógépek a pedagógiában (A pedagógia időszerű kérdései külföldön). *Dr. Varga Lajos:* Tanulói kísérletezés a fizika tanításában. *Sz. Ormos Mária:* Az európai biztonság kérdése a két világháború között. *Karcsay:* Német—magyar jogi és államigazgatási szótár. *Szabó András György:* A gyakorlati materializmus felé. *Kiácz György:* Kertmesterség. *Jávorka—Csapody:* Erdő, mező virágai. *Druon:* Franciaország nősténytarkasa (Az elátkozott királyok V.). *Kauffmann Desbazeille:* A kritikus út módszerének matematikai alapjai.

◆

— **Nagyszabású villamosítási munkát vállalt a MEGYESZER.** A Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat végzi a tolnai selyemgyár teljes rekonstrukciójának villamosítási, villanyszerelési munkáit.

„Patrióta" paradicsom



A gyufaskatulya eltörpül az óriásparadicsomok mellett

Mérges ember állított be a szerkesztőségbe kedden reggel.

— Olvastam az újságban, hogy mekkora nagy hagyma termett Csongrádban. Hát Baranya az kutya? Ide nézzenek!

Ezzel előszedett két igen tekintélyes méretű paradicsomot, ékes bizonyságul, hogy íme Baranya sem kutya, — szűkebb pátriánkban is teremnek nagy dolgok . . .

— Csak nem hagyom, hogy szégyenben maradjunk — mondja Szita Imre, a mérges ember, a más megyével konkurráló paradicsom-óriások büszke tulajdonosa. Nyugdíjas bányász, Pécsett a Marx utcában lakik, kedvtelésből foglalkozik kertészkedéssel. Hát így kerültek hozzánk a még nem is teljesen kifejlett —, mert a hagyma-hír olvasása után rögtön leszedte és elhozta — nagyméretű paradicsomok. Egyik 65, a másik 47 dekagrammot nyom. Lehet, hogy nagyobb paradicsomot találni a környéken —, de hevesebb patriótát?

— dkj —

— **Gázkitörés Zobákon.** Tegnap hajnalban a Mecseki Szénbánya Vállalat komlói Zobák-aknáján gázkitörés történt. A bánya első szintje, második keresztvágatának egyik munkahelyén Marcsek Sándor vájár és négy munkatársa még időben felfedezte a bajt, és gyorsan, de fegyelmezetten elhagyták az aknát, így emberéletben nem esett kár. A gázkitörés okát, körülményeit vizsgálják.

— **A B. m. Patyolat Vállalat vezetősége** értesíti kedves ügyfeleit, hogy 1972. szeptember 8-án üzleteink termelési értekezlet miatt zárva tartanak. (x)

◆

Forgalomkorlátozás a Sió-hídnál

Javítják a szekszárdi Sió-hidat, ezért forgalomkorlátozás lesz szeptember 11-től; a hídlezárás miatt a forgalom a régi hatos útra, Palánk felé terelődik. Aki Pécs felől érkezik a hídhoz, és Budapest felé akar továbbmenni, be kell fordulnia az újvárosi temetőig, ott a műszergyár felé kanyarodva, a régi hatos úton a vöröskeresztig haladva, rátérhet a hatos útra. A felújító munkát két ütemben végzik. Az első szeptember 11-én kezdődik. Ajánlatos, már a forgalomkorlátozás első szakaszában a régi hatos utat használni azoknak, akik a főváros felé utaznak, illetve, akik a hatos úton érkeznek Szekszárdra — Mohács vagy Pécs felé jövet.

— **Végrehajtották a halálos ítéletet a tatabányai feleséggyilkoson.** Somogyi József tatabányai lakos már 1968-ban is kísérletet tett arra, hogy feleségét megölje. Ezért akkor őt a bíróság négyévi szabadságvesztésre ítélte. Somogyi szabadulása után sem tett le szándékáról, és 1971. november 12-én Tatabányán megtámadta és kegyetlenül megölte különváltan élő feleségét. A bűncselekményért Somogyit az Esztergomi Megyei Bíróság halálra ítélte. A Legfelsőbb Bíróság a megyei bíróság ítéletét helybenhagyta. Az elítélt kegyelmi kérelmét az Elnöki Tanács elutasította. Az ítéletet kedden végrehajtották.

— **Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— 45—200 LITERIG FENYŐKÁDAK 40 SZÁZALÉKOS ÁRENGEDMÉNNYEL PÉCS, RÁCVÁROS 19. NYITVA: VASÁRNAP IS, 7—19 ÓRÁIG. (x)

— **Tánciskola kezdődik** szeptember 8-án, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

◆

A MÉK árai

Mától cékla is kapható a boltokban, ára 2,60 kilogrammonként. A sárgarépa kilója 4,20, a gyökéré 7,60. A zellergumót 7,60-as kilónkénti áron adják. A paradicsom 4,80, a zöldbab 6,20, az uborka 1,80 és 3,80 forint kilogrammonként. A paprika 2,20-ért és 6,20-ért vásárolható.

A görögdinnye ára 3,40. 12 forint a Pannonia Kincse szőlő kilója, a Cardinále 14 forint, a csemege és saszla 10,40 kilogrammonként. Őszi barack egyre kevesebb lesz — ára 4,40 és 8,50 között váltakozik — minőség szerint. A körte 6,20-ért kapható.

Továbbra is hiánycikk a karfiol, karalábé.

KÖNYVESPOLC

„Tápanyagtáblázat"

A Medicina jelentette meg immár hetedszer, lényegesen átdolgozva a Tápanyagtáblázat című könyvet. A szerzők — dr. Tarján Róbert és dr. Lindner Károly — másfélszáz oldalon sok-sok táblázattal mutatják be a táplálkozástudomány álláspontját azokról a fontos ismeretekről, amelyeket nemcsak az élelmezési szakembereknek kell tudniok, az ember helyes táplálkozásáról, hanem értékes segítője lehet a háziasszonyoknak is.

Az egészséges ember táplálkozása akkor ideális, ha az elfogyasztott táplálékból felhasznált energia 12—18 százaléka fehérjéből, 25—45 százaléka zsiradékból, illetve lipeidokból, a többi 40—60 százaléka szénhidrátokból ered. Az arány lényeges eltolódása egészségkárosodásra vezethet. Elég gyakori jelenség, hogy a szénhidrátok viszonylag alacsony ára, könnyű hozzáférhetőségük miatt, az ilyen élelmiszerek túlfogyasztása anyagcserezavart, táplálkozási elégtelenséget okoz.

Közismert, hogy hazai táplálkozásunkra a túlfogyasztás jellemző, mégis fennáll a minőségi éhezés, azaz; hogy elfogyasztjuk a szükséges mennyiségeket a kötelező táplálékból, de a fehérje mennyisége kevés, kiváltképpen az állati fehérjék fogyasztása nem kielégítő.

Hazánkban a húszas években a munkateljesítményük alapján az aratómunkás napi kalóriaigényét 7000—7500-ban állapították meg. A felnőtt ember napi kalóriaigényét ma már nem a foglalkozás, hanem életmódja alapján határozzák meg. Éképpen van szó kényelmes élelmezést folytató felnőttről, akinek napi kalóriaigénye 2400, a mérsékelten aktív életmódot folytató egyén, aki már 2700 kalóriát igényel, végül a rendszeres fizikai tevékenységet végző felnőtt, akinek napi kalóriaigényét 3100-ban állapították meg a könyv szerzői. Az az ülőfoglalkozást végző felnőtt, aki a szabad idejében kertészkedik, barkácsol, szerel, vagy tudományos tevékenységet végez — a mérsékelten aktív kategóriába tartozik.

Terhesség idején az anyagcsere 15—20 százalékkal növekszik, az egész terhesség ideje alatt 80 000 kalóriatöbbletre van szüksége a kismamának. A szoptató anyának pedig 850 ml tej előállításához mintegy ezer kalóriatöbblet kell. Tarján doktor vizsgálatai alapján leírja, hogy az anyatej vitamintartalma erősen függ a szoptató anya étrendjétől.

A gyermek- és a serdülőkor kalóriaigényét a növekedés és a testépítés erőteljesen módosítja. A könyv szerzői széleskörű vizsgálat alapján állították össze a gyermek és a serdülők napi tápanyagszükségletét. A 15—18 éves fiúknak napi 3000 kalóriára van szükségük. De jelentős az a fehérjeigényük is, naponta 75 gramm, amelynek hetven százaléka hús, tej, tojásból tevődik össze. Ugyanilyen korú lánygyerek kalóriaigénye 2300, napi fehérjeszükséglete 58 gramm. Hogy a fehérjén kívül még mi mindenre van szüksége a gyermekeknek és a fiatalkorúaknak, az az egyes táblázatokban megtalálható, továbbá, hogy az egyes táplálékban milyen tápanyag, vitamin, ásványi só stb. fordul elő.

Takács László

◆

— **Az Országos Rendező Iroda** „Mini fesztivál 72" címmel előadást tart a Pécsi Nemzeti Színházban szeptember 18-án fél 6 és fél 9 órakor. Fellépnek: Payer András, Cserháti Zsuzsa, Ősz Ferenc, Delhusa Gjon, Markó András, Vincze Viktória, Bódi Magda és a Corvina Együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.). (x)

— **Értesítjük kedves vásárlóinkat,** hogy 1972. szeptember 1-től hetente csak 4 napon tart nyitva az Uránvárosban lévő olcsó zománcozott edények boltja. Az új nyitva tartás szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Áramszünet lesz** szeptember 6, 7 és 8-án 8—15 óráig hálózat karbantartás miatt Komló, Majális tér egész területén. (x)

— **Áramszünet lesz** 6-án 8—12 óráig Béke u., Nagyárpádi út, Bolgár Néphadsereg u. által határolt területen. Áramszünet lesz 6-án 8—14 óráig Tolbuhin u., Fekete Gyémánt tér, Korvin Ottó u., Testvériség u., Hegedüs M. u., Pécsváradi út által határolt területen. (x)

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Vigyázat, hekus! (4, 6, 8). **Petőfi:** A férj válaszúton (15, 17, 19). **Kossuth:** Vigyázat, hekus! (10, 12). Kétéltű ember (13, 15). Öt férfi és egy szív (17, 19). **Rákóczi:** Hyppolit, a lakáj (5, 7). — **Kodály Ko.:** Rekviem (6). **Harkány:** Egy kínai viszontagságai Kínában (7, 9). **Mohács:** Lányszöktetés apai áldással (6). Bilincsek (8). **Mohács-Kert:** A sex és a hajadon (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.19: Szirmay Márta énekel. 8.40: Régi hangszerek világa, X. rész. 9.00: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor, VIII. rész. Rádiójáték. 9.25: Kedvelt régi melódiák. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenekari muzsika. — 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nótacsokor. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.10: Éneklő ifjúság — Nyíregyháza. 14.25: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 15.00: Hírek, időjárás. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi további sportprogramjának ismertetése. 15.15: Klasszikusok magnószalagon. János vitéz. Rádiójáték, II. rész. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-Kalendárium. 16.10: Szerszámok farradalma. 16.25: Ifjú Magyari Imre népi zenekara játszik, Ötvös Csaba énekel. 16.44: Dózsa György alakja a magyar irodalomban, III. rész. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00—19.25: Esti krónika. — 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A Föld legmélyebb tavánál. Útijegyzet. 8.25: Kórusok és népi zenekarok. — 8.55: Néhány perc tudomány. 9.00: Hírek. 9.03: Kíváncsiak Klubja. 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. 16.30—16.33: Hírek. 16.33—16.35: Műsorismertetés. — 17.20: Hírek. 17.23: Régi magyar dalok és táncok. 17.44: Hangverseny a stúdióban. Sebestyén Sándor énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Trófea. Dramatizált részletek Zolnay Vilmos regényéből. 18.52: Ifjúsági krónika. 19.00: Lecocq: Angot asszony lánya — a II. felvonás finálója. 19.10: Jó estét, gyerekek! **19.15: A bolgár kultúra hete. Közben kb. 20.00—20.20:** Esti krónika, II. Kb. 21.05: Egy asztal mellett . . . Kb. 21.35: Új könyvek. Kb. 21.38: Kis magyar néprajz. Kb. 21.43: Oláh Kálmán népi zenekara játszik. 22.05: Grétry operáiból. — 22.25: Augusztusban hallották először. Tánczene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a holnapi sportprogram ismertetése. 23.21: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola kamarakórusának hangversenye. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Babavásár. Részletek Nádor Mihály—Kulinyi Ernő operettjéből. — 16.38: Mahler: II. szimfónia. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Adamo énekel, a Mason Music zenekar játszik. 18.30: Két Bach-kantáta. 19.15: Beszélgessünk zenéről! Újfalussy József műsora. 19.35: Gluck operáiból. 20.20: A dzsessz kedvelőinek. 20.45: Hírek. — 20.48: Schubert-művek. 21.48: Dejtár — a krisztán falu. — 22.08: Brahms: d-moll zongoraverseny. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: Olimpiai hírösszefoglaló. — A szerkesztőség postája. Orvosi tanácsok. A Történelmi Társulat előadása — és muzsika mindenki kedvére

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: A táncdalfesztivál műsorából

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Állattartók, állattenyésztők, IV. rész. Boszniai dalok és táncok. Nyári emlékek. — Milankov Anna írása. Dalmát dalok

19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. Új környezetben — riport. Az NDK-ban nyaraltak. A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés

9.31: Talpalatnyi föld. Magyar film (ism.)

11.10: Mekkora? Mennyi? — Óvodáskorúak műsora (ism.)

18.30: Hírek

18.35: Reklámműsor

18.45: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor

19.15: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilmsorozat. — 12. A kapu

20.55: Frank Sinatra — Ella Fitzgerald műsora

21.30: Tv-híradó — 2. kiadás

JUGOSZLÁV TV.

14.45: Műsorismertetés. 14.50: Hirdetőműsor. Müncheni olimpia. 19.00: Hirdetőműsor. 19.05: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. — 20.35: Hirdetőműsor. 20.40: Játékfilm. 22.10: Tv-híradó. — 22.30: Közvetítés Münchenből. 23.00: Olimpiai összefoglaló. 0.20: Műsorzárás.

Bevált a fejőgép a mintagazdaságokban

Napirenden a háztáji szarvasmarha-tenyésztés korszerűsítése

Mikként lehet csökkenteni a háztáji állattartással járó nehéz fizikai munkát, milyen módszerek alkalmazása teszi könnyebbé, gazdaságosabbá a szarvasmarha tartást? Ezek a témák szerepeltek azon a bemutatóval egybekötött ankéton, amelyet kedden tartottak a METESZ megyei székházában. A rendezők: a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet, az Országos és a Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőség, a Magyar Agrártudományi Egyesülettel közreműködve adtak tájékoztatót a háztáji szarvasmarhatartás gépesítésének műszaki és gazdaságossági kérdéseiről.

Részt vettek a tanácskozáson a dunántúli és alföldi megyék állattenyésztési felügyelőségei, a közös gazdaságok képviselői, gazdák és agronómusok egyaránt.

Egy esztendővel ezelőtt három baranyai magángazdaságot választott ki „mintának" a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet. A gazdákat különböző típusú fejőgépekkel látták el, új módszereket alkalmazva az itatásban, tartásban, takarmányozásban és a trágyázásnál. A kísérlet célja: megtudni, árban, teljesítményben, stb. melyik gép ajánlható a gazdáknak. Amint azt dr. Tóth László, az MGI tudományos munkatársa elmondotta: bevált a fejőgép a háztáji gazdaságban, legalábbis ott, ahol kettő, vagy ennél több fejést kell elvégezni.

A szakmai témák megvitatása után az ankét résztvevői Nagynyárádra, Zókra és Gerdére látogattak, megtekintve a korszerűsített, gépesített, mintaként szolgáló háztáji gazdaságokat.

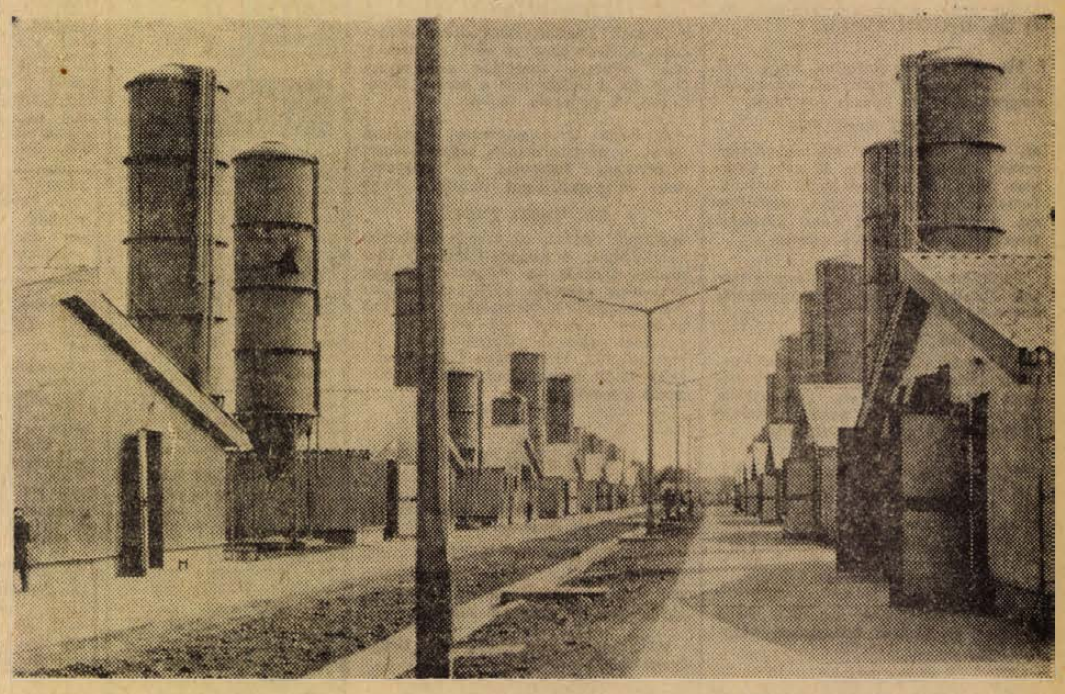
A kereskedelmi ellenőrzés hatékonysága

Az Országgyűlés Kereskedelmi Bizottsága 1972. II. félévében megvizsgálja a kereskedelmi ellenőrzés hatékonyságát. A bizottsági ülésre való felkészülés, a helyi tapasztalatok összegezése céljából e héten – szeptember 8-án – Pécsett, a Hazafias Népfront megyei titkárságán a kereskedelemben dolgozó szakemberekkel és az ellenőrzést végző szervek vezetőivel az ellenőrzés hatékonyságáról megbeszélést tartanak. A tanácskozást az Országgyűlés Kereskedelmi Bizottsága rendezi. Vitavezető: *Palkó Sándor*, megyénk országgyűlési képviselője, az Országgyűlés Kereskedelmi Bizottságának elnöke lesz.

— Irányvonatok. Folyamatosan érkezik a háztartási olaj az ÁFOR tárolóiba. Augusztus hónapban már négy, átlag ezer tonna olajat szállító, irányvonatot fogadott az Ásványolajforgalmi Vállalat pécsi kirendeltsége. A fűtési szezonban a vállalat kútjai biztosítani tudják az igényeknek megfelelő, zavartalan olajellátást.

Átadták a megye legnagyobb sertéskombinátját

Évente 16 ezer hízott sertést bocsát ki — Harmincöt dolgozó évi 40 milliós értéket termel



Óriást avattak tegnap délelőtt Feketekapunál az országhatár közelében, a 16 ezer hektáros Bolyi Állami Gazdaság a baromfikombinát és a hibridüzem után következő harmadik legnagyobb termelő egységét, a 100 millió forintos beruházással épült AGROKOMPLEX rendszerű új sertéskombinátot. Önerőből építette ezt az üzem – ami igen szokatlan, még hitelt sem vett igénybe –, s joggal büszkék rá, hiszen a telep igen szépre sikerült. De ez a gyönyörű modern üzem nemcsak a Bolyi Állami Gazdaság egyik csúcsteljesítménye, hanem egyben Baranya egész mezőgazdaságának egyik újabb nagy sikere is.

„Húsgyártás" iparszerűen

Aki cipelt már forrázott kukoricadarával megtöltött ólomnehéz vödröket, hogy száz vagy kétszáz éhségtől visítozó disznót jóllakosson, és aki térdig érő lucskos gumicsizmában lapátolta a télen fagyos, nyáron büdös etető placcokon a sertéstrágyát, csak az tudja értékelni igazán a különbséget a régi és az új között. A tegnapi átadás egyik elragadtatott pillanatában a kombinált terem és padlófűtéses – a malacok fekhelyén a padló alatt két-három centivel csövekben melegvíz cirkulál – fiaztató ház megpillantásakor valaki viccesen megjegyezte, hogy ilyen hő- és légkondicionáltság még az ember gyerekeinek sem dukál. Nem volt igaza, mert ezzel a 100 millióval létrehozott magas technikai színvonal a 35 itt dolgozó embernek az eddigi nagyon mostoha körülményeit emeli a korunktól elvárható színvonalra. *Kisjakab Lajos* igazgató az üzem bemutatásakor elmondotta, hogy az új üzem belépésével egyidejűleg felszámolják a Sombereken, Babarcon és a többi pusztán szétszórt régi, korszerűtlen sertésólakat, telepeket, s ez új korszakot nyit meg nemcsak a sertéstartásban, de a sertésgondozó szakmában is: a fehérköpenyes, jól kvalifikált, s a technikával is bánni tudó szakmunkások korszakát.

Technika és monumentalitás

A 16 holdon elterülő objektum, mely szinte egybeépült a gazdaság új abrak- és szálastakarmány központjával – ez utóbbit jövőre fogják hozzáépíteni – az égbenyúló nagy tároló tornyaival – amerikai rendszerű szárítóüzemével monumentálisan emelkedik ki környezetéből. Teljesen eredeti a trágyaülepítő és szikkasztó rendszere, ami külön tanulmányt érdemelne – csak érdekességképp említjük meg, hogy az itt folyó mélyépítési munkák közben tárták fel a gepida temetőt. – A gigantikus üzemben termelődött nagymennyiségű trágya miatt került aztán az üzem olyan távol az eredetileg kijelölt bolyi térségtől, sőt minden lakott területtől. A KÖJÁL szigora sem talált kifogásolni valót ez esetben, hisz a sokszorosan megszűrt trágyalé egy kb. 60 holdas mezőgazdasági lag nem művelt területen szivárog el a talajba.

A már említett takarmányközpont, amely a sertésteleppel párhuzamosan épült, de már egy éve üzemel, hatalmas, évi ezer vagonos szemestakarmány tárolója nemcsak a sertéstelep, de az egész gazdaság abrakszükségletét biztosítja. Itt keverik majd a sertéstápokat is, melyhez csak premicet vásárolnak a PHYLAXIA világszínvonalon kikísérletezett új gyártmányaiból. Az abraktakarmány központ mellé ikerobjektumként jövőre felépítik a megyében elsőként az új szálastakarmány üzemet is, ahol lucernától a kukoricaszárig minden növényt lisztté szárítanak és pogácsáznak a szarvasmarhák részére is. Ezzel a megyében úttörőként megoldják a szarvasmarhák iparilag gyártott takarmányokkal történő etetését.

Új vágóhidat helyeznek üzembe

Maga a sertéskombinát kerületi rangra emelkedett, a telep vezetőjévé *Turi Istvánt*, a gazdaság fiatal agrármérnökét nevezték ki, aki négy diplomás társával, 25 szakmunkással és egy négy fős TMK-s csoporttal – a sok gép és automata folyamatos karbantartására két villanyszerelőt, egy vízvezetékszerelőt és egy általános lakatost alkalmaznak – évi 40 millió forintos termelési értéket állít elő. Ezt a magas szintet a nagyfokú automatizáltság teszi lehetővé, a telep agárdi típusú, de annak javított változata. A takarmánykiadagolás automatikus, padlóetetéses, ezt az új granuláló üzem beindítása teszi lehetővé. A hízlalás két fázisú, a malacok 70–72 napos korukig maradnak születési helyükön, majd innen kerülnek a hizlaldákba. Ezek iker épületek, jobbról, balról 540–540 férőhellyel. Itt 140 napot töltenek az állatok és ekkor érik el végsúlyukat, a 105 kilót.

A kényszervágások és technikai selejt helyi feldolgozása céljára – 10 százaléknál nem várnak nagyobb „szétnövelést", mivel igen korszerű svéd, angol nagyfehér és holland lapály fajtákat tartanak majd – egy új vágóhidat épített a telep kiegészítéseként Bolyban a gazdaság, ahol heti 200-nál több sertést és 20 szarvasmarhát tudnak levágni az üzemi konyha és a gazdaság dolgozóinak ellátására, illetve a helyi lakosság ellátására.

A következő napokban kezdik meg az új üzem betelepítését, 1973 áprilisában születnek meg az első malacok és jövő októberben már húst ad a tegnap átadott óriás.

Tegnap történt

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán tegnap délután *dr. Tóth József* igazgató nyitotta meg a Marxizmus–Leninizmus Esti Egyetem 3 éves alap-tagozatának tanévét. A megnyitó után *Armbruszt György* igazgató-helyettes mondott beszédet, s a hét osztály 180 hallgatójának vázolta a tanulmányi feladatokat, ismertette az egyetemi továbbképzés tematikáját.

*

A Munkásőrség Megyei Parancsnoksága a parancsnokok részére 3–3 napos tanfolyamokat szervez Harkányban. A továbbképzés keretén belül az új géppisztollyal ismerkednek, s végrehajtják az első lőgyakorlatokat is. Tegnap meglátogatta a tanfolyam hallgatóit dr. Nemes Alajos vezérőrnagy, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a Megyei Rendőrfőkapitányság vezetője, aki megnézte a foglalkozásokat, majd a délutáni órákban tájékoztatást adott időszerű kérdésekről s konzultáción válaszolt a parancsnokok kérdéseire.

BENGÁLI SEBESULTEK BUDAPESTEN

Az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság meghívására kedden a Bengáli Népi Köztársaságból tíztagú sebesült csoport gyógykezelésre Budapestre érkezett. A Ferihegyi repülőtéren Harmati Sándor, a szolidaritási bizottság elnöke, az OBT alelnöke fogadta a vendégeket.

Borzalmas karambol Pellérden

A vezető és utasa szörnyethalt

Kettős halált okozó közúti baleset történt kedden délután, röviddel két óra előtt. A karambol helyszíne mindig döbbenetes látvány, de ez a mostani különösen megrázó, borzalmas. A pellérdi főutcán az útelágazás előtt – félig keresztben az úttesten – az ÉPFU ZIL tehergépkocsija. A hatalmas jármű eleje alá szorulva, papírcsomóként összegyűrődve, szétlapítva egy narancssárga színű 850-es FIAT Coupe sportkocsi. A roncsok között két halott. A személygépkocsi vezetője: Bodnár Endre 31 éves, Pécs, Szigeti út 29. szám alatti lakos, a görcsönyi termelőszövetkezet agronómusa, valamint Horváth Lászlóné, a görcsönyi tsz pénztárosa – a helyszínen életüket vesztették. A több mint százezer forint értékű FIAT szinte megsemmisült, totális a kár.



A házak előtt ott ácsorog az egész falu, s a hosszú sorban várakozó járművek vezetői tárgyalják a tragédiát. A mentők már visszafordultak, az autómentő néhány perce érkezett, odébb URH-autók, intézkedő rendőrök, műszaki- és orvosszakértő. Helyszínelés. A szemtanúk körül sűrű embergyűrű.

– Hogyan történt a baleset?

– A szomszédban voltam és igyekezvén haza, át akartam menni az úttesten. Görcsöny felől jött ez a személyautó. Kéremszépen, én még ilyen sebességet nem láttam! Süvített, mint a rakéta, nem is száguldott, szinte repült a levegőben. Félelmetes volt. Szinte megbénultam, megálltam egy pillanatra, nem átmenni, de mocconni se mertem – idézi fel az esetet megelőző pillanatokat Szénási Istvánné.

A másik szemtanú, Schmidt István lakatos is felfigyelt az aszfalton súrlódó kerekek vijjogására.

– Az utcán álltam és jól láttam, hogy az állomás felől egy teherautó közeleg. Talán ötven méterre lehetett az elágazástól, villogtatott, jelezvén, hogy balra akar fordulni. Közben szokatlan zajt hallottam. Visszanézvén: óriási sebességgel száguldott ez a sportkocsi.

Fékcsikorgás, hatalmas csattanás! Elsőként a közelben álló Rónai István szaladt a helyszínre. A ZIL hátra tolatott vagy fél métert, hogy a személykocsi ajtaja valamelyest kiszabaduljon. A férfi már halott volt, de a fiatalasszony élt, rajta akartak segíteni. Hiába. Mire kifeszegették az ajtót, már nem volt mit tenni.

Idegfeszítő kötelesség. Mérni a szétroncsolódott autó 38 méteres fékútját, minden adatot rögzíteni a baleset körülményeinek pontos tisztázása érdekében. Schillinger János 38 éves magyarmecskei lakos, a teherautó gépkocsivezetője minderről semmit sem tud. Szinte szavát vesztette. Kezébe temetve arcát, ül a rendőrségi autóban és rázza a zokogás...

Figyelmeztető tragédia. Még csak a hónap elején tartunk, s öt nap alatt heten vesztették életüket az utakon!

Wesztl M.

*

Hétfőn délután Oroszló és Sásd között Rack János 25 éves szigetvári lakos MZ motorkerékpárral Oroszló felől Sásd felé ment, körülbelül száz kilométeres sebességgel. Utasként a hátsó ülésen Horváth Géza, 19 éves szigetvári lakost vitte. Egy benemlátható bukkanónál belehajtott egy — baleset miatt ott veszteglő — GAZ gépkocsiba. A baleset következtében Rack János a helyszínen meghalt, Horváth Gézát könnyebb sérüléssel a dombóvári kórházba szállították.

Otvenkét éve érettségiztek Pécsett

Erdélyi tanár úr is eljött...

Az öregdiákok felpattannak, mintha vigyázzt vezényelt volna a hetes. A tanár úr bejön, végignéz az ünneplős öregurakon.

– Tudjátok még, ki vagyok?

– Erdélyi tanár úr – felel a kórus, szinte egyszerre, diáktegyelemmel, mintha éppen most csengettek volna be a következő órára.

– Csak én, én már nehezen ismerlek meg benneteket...

– Tanár úr, én vagyok az, aki tizszer felelt egy félévben – mondja valaki, élednek az emlékek, és egy perc alatt kedvesen zsibongó diákhad veszi körül a tanár urat...

Erdélyi Guidó tanár, aki az 1918–1919-es tanévben történelmet tanított a pécsi Nagy Lajos Gimnázium hetedik osztályos tanulóinak, most nyolcvan éves – az 52. évi érettségi találkozóra összejött diákjai pedig hetvenedik évüket tapossák. Ő az egyetlen élő tanáruk, s a tanítványok száma is alaposan megfogyatkozott már...

Az örökös hetes, Uhl Antal, aki négy éven keresztül vitte ezt a tisztséget, most így jelentene: „osztálylétszám harminchét, húszan már hiányoznak közülünk..."

– A félévszázados találkozó óta minden esztendőben összejövünk – mondja –, most már nem lehet dobálózni az évekkel...

***

Nagy Vazul az osztályfőnök, aki számtant adott elő, nagyon vicces ember volt.

– Egyszer is, mondja valaki a táblánál: tanár úr nem tudom elkezdeni... Nohát akkor folytassad fiam... – szóval mindenre volt valami kádenciája a tanár úrnak.

A szünetben valaki kijátszotta a hetest és belopódzott az osztályba. Valami viszkető folyadékkal kente be a tollszárat. Lett is nagy ribillió, amikor meglogta a tanár úr... Hogy ki volt? Ugyan, akkor sem derült ki, most meg, ötvenkét év után minek is firtatni?

A maturálóknak joguk volt ezüstfejű sétapálcát hordani – hát persze, hogy egész nyáron sétabottal grasszáltak a diákok a Király utcában. A ballagást egészen szűk körben, csak a szülők jelenlétében rendezték meg, az érettségi bankett pedig még nem divott 1920-ban, amikor átvették az oklevelet...

– Összetartottunk, segítettük egymást. Azt sem tudta meg soha az egészségtan tanárunk – aki nagyon szárazon adott elő –, hogy kik ropogtattak sült gesztenyét óra alatt. A reálosokkal meg mindig nagy volt a vetélkedés. Egyszer meg is vertek bennünket futballban, igen, igen ez 1916-ban volt – mondja Uhl Antal.

Tisztelgés az iskola mai igazgatójánál, séta az emlék-idéző falak között, és nevek az öreg intézet emlékkönyvében: Driesz Lajos, Horváth László, dr. Laczhegyi Endre, Millner Pál, dr. Oppermann János, Ozorai Ferenc, Örkényi Rezső, dr. Szabó József, Uhl Antal és Zsitvay Imre. A még élő többiek csak levelet, levelezőlapot küldtek maguk helyett: betegség, elfoglaltság, újszülött unoka miatt sajnos nem tudnak jönni. Talán majd jövőre...

***

Kettős jubileum. 1972. szeptember ötödikén éppen hatvan éve volt, hogy az 52 éves érettségi találkozójukat tartó öregdiákok sápadt szerénységgel beléptek a Nagy Lajos Gimnázium kapuján...

— D. Kónya —

Halálozás

BOTTLIK GABOR

temetése 6-án, ma fél 1 órakor lesz. Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet.

Mély fájdalomtól megtört, szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen drága jó férjem, unokabátyánk, bátyánk és sógorunk,

SZMOLKA JÓZSEF

52 éves korában, váratlanul elhunyt. Drága halottunk földi maradványait 1972. szeptember 8-án du. fél 4 órakor kísérjük örök nyugvóhelyére a pécsi központi temető ravatalozójából. Drága emléked szívünkben örökké élni fog. Gyászoló felesége.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

VLASICS MIHÁLYNÉ

sz. Máté Zsuzsanna kisszentmártoni lakos, szeptember 2-án 53 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 8-án, pénteken du. 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagymama, anyós és testvér,

BACZUR ISTVÁNNÉ

sz. Bognár Mária 65 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 7-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesapa, após, nagyapa, testvér, sógor, NAGY FERENC nyugdíjas bányász, 75 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 7-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, nagybácsink,

SIPOS IGNÁC

Endresz György úti, volt Szigeti úti lakos, a Bőrgyár dolgozója, 68 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 8-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

TAKÁCS GYÖRGY

90 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 8-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, édesanya, nagymama, anyós, testvér,

SZANTÓ JÁNOSNÉ

életének 57. évében elhunyt. Temetése szeptember 7-én, csütörtökön du. 3 órakor lesz a nagypalli temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, testvér és kedves rokon,

MIKLOS ANTAL

a komlói Kossuth bányaüzem dolgozója, 43 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 8-án du. 5 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tanácsa, pártszervezete, szakszervezeti bizottsága, hallgatói és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

DR. TOROK ENDRE

egyetemi docens, az orvostudományok kandidátusa, a Központi Intenziv Therápiás Osztály és Anaesthesiológiai Szolgálat vezetője 1972. szeptember 3-án tragikus hirtelenséggel, 45 éves korában elhunyt. Az elhunytat az egyetem saját halottjának tekinti. Temetése 1972. szeptember 8-án (pénteken) 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem,

ID. MAGYAR ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönet mindazoknak, akik drága halottunk,

KÓCZIÁN JÓZSEF

temetésére eljöttek, koporsójára virágot és koszorút hoztak. Köszönet a Téglaipari Vállalatnak és a Szederkényi ÁFÉSZ-nek. Kóczián Józsefné és a gyászoló család.

állás

Idős asszony, háztartás vezetésére, nyugdíjas egyedülálló asszonyt keresek. Cím: Pécs, Péter u. 12. szám.

Villanyszerelő állást vállalnátok, iskola szükséges. „5 év szakmai gyakorlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Főiskolai végzettségű férfi, német, francia, latin nyelvtudással elhelyezkedne. — Korrepetálást, nyelvtanítást vállalok. „Szépelmélet közepe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elmennék személygépkocsira kilenc év gyakorlattal, negyvenezer baleset mentes vezetéssel. „Budapesti helyismeret" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Fiatal házaspár szigetvári szoba, konyhás albérletet keres egy gyermekkel. — „Szigetvár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen elcserélném kaposvári szoba, konyhás albérleti lakásomat pécsi hasonlóra. Hajta Béla, Kaposvár, Kanizsai u. 1. sz.

Üres albérleti szobát keresek lehetőleg a Báthori utca környékén. „Fél év előre" jeligére címeket a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű üres szobát keres a belvárosban idősebb nő. „Takarításért vagy megbeszélt összegért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott, külön bejáratú szoba, két fiú részére kiadó. Érdeklődni: Pécs, II. Tettye dűlő 2. sz. (Susogó mellett.)

Külön bejáratú kis szoba egy személynek azonnalra is kiadó. Hajnal utca 16. Pálinkásné.

Üres albérleti lakást keresünk sürgősen két személy részére, havi ezerig. „Tíz éves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

50—60 m2.
UZLET CÉLJARA ALKALMAS HELYISEGET,
belvárosi területen
BÉRBE VENNE
Jelmezkészítő és Kölcsönző V. Budapest, V., Bécsi út 3—5.

Gázfűtéses, külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal két igényes diáknak kiadó. Pécs Mikszáth K. u. 2/a.

Üres albérleti szoba, konyha, fürdőszoba használattal házaspárnak kiadó „Hathavi bér előre fizetve" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosban levő egyszobás, komfortos PIK lakásomat kétszoba komfortra. „Különbözet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két különálló, egyszobás, komfortos lakásomat kettő szoba komfortra. „PIK" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó új 2 lángos PB gáztűzhely, 50 l hűtőszekrény, Clavinet, 2 db Panorámás Opel hátsó lámpa, 2 db Volkswagen első lámpa. Diós út 23.

Eladó egy nagyméretű könyvszekrény. Kalinin út 42. sz. Dr. Sámik.

Szemeskukorica eladó. — Középdaludol, Hegyhát 10.

Málom, Felső út 2. sz. alatt eladó 400 db 40/40 pa'a esti órákban.

Ingyen elvihető egy autó falazókő. Ugyanott eladó gerenda és deszka, Pécs, I. Rippl Rónai u. 16.

Eladók: használt fa ablakok, ajtók egy válaszfal, építőkő. Veszünk kb. 500 négyszögöl fiatal szőlőt teremssel, présházzal, felszereléssel kp. Kertváros, Nyárfa u. 34.

Bútorcserél Modern kombinált szekrény (2 db szekrény, falként is használható), dohányzóasztal, könyvszekrény kitűnő állapotban, sürgősen eladó. Kovács László, Pécs, Endresz Gy. u. 13.

Eladó!
Láda-fahulladék
20,— Ft/q egységáron.
Átvehető:
BARANYAMEK, PÉCS, Megyeri út 92. sz. göngyölegtelepén.

Egy új állapotban lévő kombinált szobabútor, kombinált szekrénnyel, összecsukható perzsaszőnyeg és egy kétlapos villanyrezsó és mosógép eladó. Bercsényi utca 4., emelet.

10 mázsa morzsoltkukorica eladó. Pécsújhegy, Szőcske utca 2. Szakvári.

Hosszú gyakorló zongora olcsón eladó vagy beszámítás. Mártírok u. 66.

Győzes szülőktől kuvasz kölykök eladók. Körzeti orvos, Erzsébet.

Eladó „Pentacon" six T. L. fényképezőgép, újabb típusú Kékes tv, új üvegajtó tokkal, 70 m rabicznháló, 20 kg szeggel. Tanácsház köz 2. sz. (Városház köz). félemelet jobbra, 1-es ajtó.

„Supraphon" szerető lemezjátszó eladó. Miklós utca 16.

Kalador „orgona" olcsón eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő út 118. sz. Grünwald.

Jó karban lévő gyermekkocsi eladó. Zsolnay V. utca 44.

Bélelt háloszobabútor ágybetéttel eladó. Építők útja 15/B. fszt. 2.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Kisméretű, használt cserép olcsón eladó. Bálint Ferenc, Pécs, Orsolya u. 12/1 sz.

Beüvegezett, nagyméretű három ablak redőnnyel eladó. Pécs, I. ker. Nagykozári út 24. Háner.

Rövid, márkás zongora eladó. Érdeklődés: Attila u. 21. I. em. 3. du. 5 után.

75 l-es betonkeverő eladó. Pécs, Vöröskereszt u. 38.

Komplett légfűtő berendezés 3000 Ft-ért eladó. Mező Imre u. 44.

Televíziók, rádiók, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Síkkötőgép új német Singer olcsón eladó. Pécs, I. Táltos utca 24. sz.

Keresek megvételre mindenféle régiséget. Álló és fali díszórát, réztárgyakat, mozsarat, távédarálót, gyertyatartót stb. fa és csont faragást, szobrot, ikont, Zsolnay porcelánt, dísztárgyakat stb. Cím: Kern Ádámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623. Telefon és levélhívásra helyben és vidékre is megyek.

Prémier dobfelszerelés eladó. Részlet megoldható. Szilágyi Dezső u. 50. sz. Király.

gépjármű

GARÁZS KIADÓ. — I. ker., Dagály u. 9. sz. alatt.

Sport 175 Cz alkatrészek és egy kuli utánfutó eladó. Szigetvár, Basa u. 34.

Jó állapotban lévő P 20-as motorkerékpár eladó. Szabadszentkirály, Fő u. 137.

Garanciális Trabant Super eladó. Érdeklődni: Pécs, Kun Béla tér 11. IV. emelet 15. 18 óra után.

8000 km-rel Zsiguli eladó. 15 után. Széchenyi tér 8. I. em. 4. ajtó. Tösérné.

Zsiguli eladó. Érdeklődni: 17 után. Pollack M. u. 5. sz. I. em. 2.

Nyereményen nyert S 100-as Skoda eladó. Cím: Pécs, Felsőbalokány u. 1/3. sz. du. 5—6 óráig. Letenyei.

CT rendszámú Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 8—16 óráig. 14-581 telefonon lehet.

Jó karban lévő CO-s Trabant eladó. Érdeklődni lehet du. 4—6-ig. Szabó, Pécs, Janus P. u. 8.

Fehér IN-es Zsiguli 7000 km-rel, sérülés mentes, elfogadható áron eladó. — Pécs, I., Feltig Imre u. 2. I. em. Fentiusné. 16 óra után. (Víztartálytól lefelé.)

601-es Trabant sürgősen eladó. Érdeklődni: 17-553 telefonon.

445 Skoda sok alkatrésszel 12 000-ért eladó. Pécs, Domján. Füzes dűlő 7.

Nyereményes vagy újszerű R 4-est vennék, 20 000 km-ig. „R 4." jeligére a Hunyadi úti hridetőbe.

Komár kismotor eladó 1600 forint. Harkány, József A. utca 1.

Garázsban tartott P 10-es oldalkocsival eladó. Pécs, dr. Veress E. u. 5. sz. Hahn.

600-as Fiat eladó. Megtekinthető: minden nap I. ker. Baranyavár u. 4. sz. 16 óra után.

Piros 1300-as Polski Fiat garanciális, igényesnek eladó. Megtekinthető: 17 óráig. Dr. Veress Endre u. 7/A. III. 9. Zöldhegyi.

CP rendszámú Wartburg eladó. Amrein, Garay u. 32/a. III. em. 8.

Volga személygépkocsi eladó. Megtekinthető: 17 óra után Csepurán György, Pécs, Bánki Donát u. 1.

Záporozsec legújabb típusú, nyeremény gépkocsi átadó. Telefon: Pécs, 19-631.

ingatlan

Háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 4 után. Kallinin u. 52. I. em. 11. ajtó.

Háromszobás családi ház, 800 négyszögöl szőlővel beköltözhetően eladó. Bodolyabér. I. ker. Varga György.

Eladó Kaposváron, Szigetvári u. 14/a. alatt levő egyszobás, összkomfortos családi ház, 150 □-öl telekkel. A telek utcafrontra építkezni lehet. Érdeklődni: minden nap a helyszínen.

Őrfű nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Marx út 5.

Családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Ágoston köz 3. sz. Kaczkék.

Orfűn eladó 253 négyszögöl telek. „Domboldalon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszintes, belvárosi családi ház, kétszoba, konyha beköltözhető. Barok Béla u. 49.

Harkány, víkendtelep középrészen, nyaraló eladó. „Télen-nyáron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetény, Fő utca 1. számú ház 1/6 osztatlan része. „20 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrinc, Arany J. u. 8—10. sz. alatti 3 szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló, kertes családi házrész eladó.

400 négyszögöl korszerűen telepített csemegeszőlő, két részben is eladó. Buszmegálló 5 perc. Házhely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nőnek vagy idős házaspárnak szoba, konyha, gyümölcsössel eladó esetleg balatoni tárgyasházban nyaralóért cserélhető. Pécs, Bálics út 5. sz. Deákné.

Szegeden kertes családi ház eladó kp. + gondozásért. Móczán, Dobó István utca 64.

Eladó 200 négyszögöl házhely (főleg csemegeszőlő terméssel) bekerítve, víz villany van. Keveset futott Wartburg vagy Trabant gépkocsit beszámítok. „III. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely Kozármisleny en, főútvonal mellett eladó. Penyvesiné Pécs, Székely B. u. 25/a.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBAN
lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22.
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATOT!

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás sürgősen eladó. „Kiváló beosztás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Domonkos u. 2. sz. Özv. Bakos S.-né.

Megvételre keresek a Magaslati úton, a Pálosokhoz közel, beépíthető telket, írásos ajánlatokat irányár jelzésével „Szép" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megvételre keresek a belvárosban orvosi rendelőnek megfelelő 4 vagy 5 szobás lakást. Központi vagy gázfűtés legyen, vagy kiakasható. Csak írásos ajánlatot kérek. „Készpénz vagy cserelakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház, nagy kerttel eladó. Bogád, Kossuth L. u. 55.

Eladó öregség miatt fél ház Torda utca 9. Szoba, konyha beköltözhető.

Háromszobás, összkomfortos, belvárosi házrész beköltözhetően eladó. Déryné u. 23. I. em. Bodvay.

Eladó Harkányban egy szabadon álló víkendház a régi víkendtelepen és egy tárzasüdülő lakrész a Napsugár mögött. Megtekinthető a helyszínen. Érdeklődni: Harkány, Barátság út 3. sz.

Vennék háromszobás öröklakást a belvárosban, esetleg kétszobás tanácsi cserét biztosítok. Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszoba, mellékhelyiségekkel, 400 négyszögöl területtel 100 ezerért eladó. Pécs, Kispostavölgy 47. sz.

vegyes

Szőnyegek és bútorok tisztítását géppel akár helyszínen is vállalom, vállalattal is. Kresz Arminné, Pécs, Nagy Lajos út 13.

Beszédhibák javítását ötéves kortól vállalom. Rákóczi út 70. I. emelet.

Általános iskolásokat korrepetálok. „Bármely tárgyból" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

KÁRPITOS MŰHELYEMET MEGSZÜNTETEM, kártológépet, anyagot, mindent eladok. Kisgyörgy János, Pécs, Zsolnay V. u. 1.

Dolgozókat felvesznek

ANYAGGAZDÁSZT felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. (4660)

EJJELIÓRT felveszünk — lehet nyugdíjas is. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. Hőerőmű mellett. (—)

A KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola gazdasági ügyekben jártas, gépírni tudó adminisztrátort és konyhalányt azonnali belépéssel felvesz. (2601)

TAKARÍTÓNŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécs, Rozsa Ferenc u. 17. Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat. (4657)

TMK-MŰHELYUNKBE férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Lotz Károly u. 2. (4658)

GÉPÍRNI TUDÓ bolti adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a 35. sz Villamossági boltban. Rákóczi út 49/1. (4659)

TÖBBMŰSZAKOS GÉPKÖNYVELŐI munkakörbe, női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék Vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Megyeri út 92. (4661)

HIVATALSEGÉDET azonnal felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (4665)

A BARANYAMÉK jó kereseti lehetőséggel, válogatási és tárolási munkákra női dolgozókat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Megyeri út 92. (4662)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres férfi segédmunkásokat, sírásói munkára, valamint karbantartó kőműves mellé segédmunkást. — Jelentkezés a központi temető munkaügyi irodáján. (3996)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház vizsgázott szakácsnőt vagy gyakorlott konyhalányt keres. (4663)

BOLTI ELADÓT és férfi munkaerőt felveszünk. Uránvárosi Halbolt. (—)

EJJELIÓRT, telepőröket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet. Pécs, Ipar u. 6. (4664)

A PÉCSI BŐRGYÁR felvesz üzemi villanyszerelőket — háromműszakos munkahelyre. (4653)

FIATALKORÚ nődolgozókat felveszünk napi 6—8 órás munkára. Jelentkezés: Ágota u. 1. Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet személyzeti osztályán. (3989)

AZ ASZFALTUTEPITÓ Vállalat építőiparban jártas teljesítmény-elszámolót felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (4100)

ÁRUKISERŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Lehetőleg pécsi lakosok jelentkezzenek. Jelentkezés: AMFORA UVERT, Pécs, Megyeri út 59. Áruházi bázis. (83858)

A II. SZ. BELKLINIKA napi négyórás konyhalányt keres felvételre. (83743)

VARRÓNŐKET felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Szigeti út 89. szám. Bolyi ÁFÉSZ. (127966)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127097)

A KESZTYŰGYÁR gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezni lehet a Kesztyűgyár személyzeti osztályán. VI. em. 604. szoba. (127957)

KAZÁNFŰTŐ, valamint női szerviz-munkást azonnali belépéssel felveszünk. B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet. Pécs, Majláth u. 3. sz. (127964)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gépírni tudó munkaügyi adminisztrátort alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (127967)

NŐI DOLGOZÓKAT egyműszakos munkakörben, faipari segédmunkásként alkalmazunk. Jelentkezés: Fatömegcikk Ktsz. Felszabadulás u. 16. sz. alatt a részlegvezetőnél. (127951)

GYAKORLATTAL rendelkező anyagnyilvántartót keresünk. Gépi könyvelésben jártasak előnyben. Jelentkezés „Építőipari pécsi munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127958)

KÉT VARRÓGÉPMŰSZERÉSZT felveszünk. Női dolgozókat varrásra betanítunk. Budapesti Finomkötöttárugyár. Pécs, Edison u. 11. 32-es busszal a Hőerőműig. (127965)

KŐBÁNYAI dolgozókat felveszünk a cserkúti kőbányánkba. Érdeklődni lehet a kőbányai anyagkiadónál. — Vörös Szikla Mg. Tsz, Kővágószőllős. (127963)

AZONNALI felvételre keresünk egy gépész és egy mélyépítési kalkulátori vizsgával rendelkező technikust és egy gyors- és gépírót. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 7. titkárság. (127963)

Acélvázas szerkezetek

KAPHATÓK

és rövid átfutási határidőre megrendelhetők az alábbi típusok és méretek figyelembe vételével.

DV–K 12/1	tip.	12x34x4,2 m
DV–CS/1	tip.	17x34x4,2 m
DV–CS/2	tip.	17x46x4,2 m
DV–CS/3	tip.	17x46x4,2 m
DV–KU 18/1	tip.	18x34x4,2 m
DV–KU 18/2	tip.	18x46x4,2 m
AGROTERV „B"	tip.	12x24x3,8 m
AGROTERV „C"	tip.	12x24x4,5 m
AGROVÁZ	tip.	12x24x3,86 m
MOT acéltető szerkezet		12 m-es tesztávra

AZONNAL IS SZÁLLÍTHATÓ!

Továbbá itt rendelhetők az alábbi cikkek is.

Takaró ponyvák:

3x4 m. 5x6 m, 6x8 m, 8x10 m, 10x12 m

Gabonás-zsák	56x122 cm (kender)
Zárt szelvény	30x30
Zárt szelvény	40x40
Fekete finomlemez	0,75 mm
Horganyzott lemez	0,75 mm
ác. nyomócső	100 mm
ác. nyomócső	125 mm
ác. nyomócső	150 mm

Kérjen ajánlatot

AGROKER VÁLLALAT PÉCS, Megyeri út 90.

Érdeklődni lehet mindennap reggel fél 8-tól du. fél 5-ig a vegyes csoportnál. Telefon: 11-255.

NYUGDÍJAKRÓL NÉPSZERŰEN MINDENKINEK §

A NYUGELLÁTÁSSAL KAPCSOLATOS, ÖSSZES FONTOS KÉRDÉSEKBEN MINDENKIT ELIGAZÍT A NÉPSZABADSÁG KÜLÖNKIADVÁNYA, AMELY A LEGFRISSEBB RENDELKEZÉSEKET IS TARTALMAZZA, ÖN IS KISZÁMÍTHATJA, ELLENŐRIZHETI BELŐLE: MI ILLETI MEG, MIRE TARTHAT IGÉNYT.

HOGYAN KELL KISZÁMÍTANI A NYUGDÍJEVEKET?

HOGYAN VEHETŐK FIGYELEMBE A MÁS MUNKAHELYEKEN ELTÖLTÖTT ÉVEK A TSZ-TAGOK NYUGDÍJAZÁSÁNÁL?

MIKOR SZÁMÍT BE A NYUGDÍJÉVEKBE A CSALÁDTAGNAK A KÖZÖS MUNKÁBAN TÖLTÖTT IDEJE?

Ezekre is és még számtalan kérdésre válaszol a kiadvány.

KAPHATÓ AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL ÉS A POSTÁS KÉZBESÍTŐKNÉL.

ÁRA: 4,— FORINT.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint Indexszám 25 054

Világsiker! Világsiker!

A 22-ES CSAPDÁJA

JOSEPH HELLER REGÉNYE ALAPJÁN KÉSZÜLT, SZÍNES, AMERIKAI FILM.

Főszereplők: ALAN ARKIN, MARTIN BALSAM, ANTHONY PERKINS és ORSON WELLES

Szeptember 7-től a pécsi mozikban:

Petőfi: 7–13-ig 4, fél 7, 9 órakor

Park: 7–10-ig fél 4, 6 és fél 9 órakor

Tragédia Münchenben

Tragikus hírek érkeztek kedden Münchenből. Az olimpiai játékok színhelyén, ott, ahol eddig a legnemesebb férfierények — a bátorság, a kitartás, a szorgalom, az emberi fizikum és erő teljesítőképességének ámulatba ejtő, varázsos megnyilvánulásai — uralkodtak a terepen, mégpedig, a televízió (az emberi szellem egyik technikai diadala) segítségével, százmilliók szemeláttára, ott most terror ülte torát.

Milyen ellentétes az olimpiai szellemmel, az erő, a szépség, az ifjúság színpompás felvonulásával az, amit sötét erők, az alattomos anarchia és a terror professzionátusai Münchenben véghez vittek. Meggyalázása ez egyébként a szónak — gerilla — is.

De azok, akik behatolva az olimpiai faluba, két ártatlan izraeli sportolót megöltek és továbbiakat túszként tartottak fogva, ha arab gerilláknak nevezik is magukat, nem arok. Az arab nemzet igazságos ügyének senki nem árt többet náluk. Bizonyítja ezt az is, hogy miként az egész világ közvéleményét felháborították, úgy a haladó arab országok is elhatárolják magukat ettől a megbocsáthatatlan akciótól.

Akkor hát használt-e valakinek is ez az orvtámadás? Hogyne. Használt a nyugatnémet reakciónak, amely máris a Brandt-kormány elleni támadás ürügyét találta meg az akcióban.

Amikor e sorokat írjuk, még nem tudjuk, hová fejlődnek az események, amelyek a münchenі olimpia félbeszakítását okozták. Azt tudjuk csak pontosan, hogy szerda reggel gyászünnepség lesz az olimpiai stadionban. Nem elég azonban az orvtámadás halottait gyászolni: az olimpiai szellemet is meg kell védelmezni az ilyen súlyos csapások ellen.

Mark Spitz hazautazott

A hétszeres olimpiai bajnok amerikai Mark Spitz kedden a koradélutáni órákban Münchenből hazautazott az Egyesült Államokba. A 22 éves kaliforniai diákot az NSZK-ban állomásozó amerikai csapatok katonai rendőrségének megerősített osztaga teljes titokban kísérte a repülőtérre. Spitz délelőtti sajtóértekezletén egyébként bejelentette, hogy a müncheni olimpiával minden valószínűség szerint elbúcsúzik az aktív sportolói pályafutástól.

DP OLIMPIAI

Híradó

Félbeszakították az olimpiai játékokat

(Folytatás az 1. oldalról)

rendőrséget, amely nem őrizte megfelelően az olimpiai falut, s többek között az izraeliek szállását is, jobban kellett volna megerősíteni.

A magyar sportolók, akik alig 150—200 m-re laknak az izraeliek épületétől, szomorúan vették tudomásul a megtörtént eseményeket. Teljes volt azonban a nyugalom a körükben, s



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Moshe Weinberg ökölvívó edző az arab terroristák egyik áldozata.

mindenki bízik abban, hogy megváltozik a súlyos helyzet, a rendőrség felülkerekedik a gerillákon, nem lesz bántódásuk a fogvatartott sportolóknak.

A brutális merénylet után egymást követték az események. A müncheni rendőrfőnökség azonnal tárgyalásokat kezdett a terroristákkal, akik ragaszkodtak eredeti követeléseikhez. Az izraeli kormány is rendkívüli ülést tartott Golda Meir elnöklétével, majd nem sokkal később a nyugatnémet kabinet is rendkívüli ülést tartott. Brandt kancellár lemondta kieli látogatását és bejelentette, hogy Münchenbe utazik.

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság szintén ülésezett és hosszantartó tanácskozás után úgy döntött, hogy amíg a rendet nem sikerül helyreállítani, szüneteltetik az olimpiai versenyeket és szerdán délelőtt gyász-demonstrációt tartanak az olimpiai stadionban.

A délelőtt folyamán a palesztin gerilla szervezetek beiruti központja nem volt hajlandó nyilatkozni a hozzá forduló tudósítóknak, de felelősséget egyik szervezet sem vállalt az embertelen terrorcselekményért. A déli órákban a Mena hírügynökségre hivatkozva jelentették kairói tudósítók, hogy a merényletet a „Fekete szeptember" elnevezésű terrorszervezet magára vállalta és beiruti központjában kijelentették, hogy a követelések nem lehetnek alku tárgyai.

A terroristák követelései: Izraelnek szabadon kell bocsátania 200 palesztin foglyot, akik izraeli börtönben vannak, a merénylőket és tuszokat valamelyik arab országba kell szállítani — kivéve Jordániát és Libanont — akkor kezdődhet érdemi tárgyalás a tuszok szabadon bocsátásáról. A tuszok bármiféle előszakos kiszabadítására tett kísérlet esetén a merénylők azonnal kivégzik foglyaikat.

Időközben a bajor belügyminisztérium és a müncheni rendőrfőnökség közölte, hogy hajlandó a bajor kormány „korlátlan" összegű pénzt a terroristák rendelkezésére bocsátani és az izraeli túszokat bajor túszokkal kicserélni. Ezt a javaslatot a gerillák elutasították és közölték, hogy ultimátumuk lejártakor azonnal agyonlőnek két túszt a fogvatartott sportolók közül.

A helyzet súlyosságára való tekintettel Genscher belügyminiszter közvetlen tárgyalásokat kezdett a terroristákkal.

Golda Meir izraeli miniszterelnök a kabinet ülése után nyilatkozott. Hangsúlyozta, hogy ilyen körülmények között nem lehet folytatni az olimpiai játékokat és megtiltotta az izraeli sportolóknak a versenyeken való további részvételt.

A „Fekete szeptember" csoport akcióját nyilatkozatban ítélte el az Arab Liga bonni irodája, a Palesztin Felszabadítási Szervezet londoni szóvivője és az olimpiai játékokon résztvevő egyiptomi csapat vezetője is.

Walter Scheel külügyminiszter felkérte Mohamed Khatibot, az Arab Liga bonni irodájának vezetőjét, utazzék Münchenbe s lépjen kapcsolatba a merénylőkkel.

Miközben Genscher bajor belügyminszter és a müncheni rendőrfőnök ismét tárgyalt a merénylőkkel, *Brandt* szövetségi kancellár felhívásban fordult az arab országok állam- és kormányfőihez. Kérte tőlük, hogy érvényesítsék befolyásukat az izraeli sportolók szabadon bocsátása érdekében.

Brandt kancellár a kora délutáni órákban érkezett Münchenbe, ahol beszédében elítélte a merényletet. *Kurt Waldheim*, az ENSZ főtitkára is nyilatkozatban fejezte ki sajnálkozását a terrorcselekmények miatt és felhívásban követelte a túszként fogvatartott izraeli sportolók azonnali szabadonbocsátását.

Az alkudozások során a merénylők egyre inkább meghosszabbították ultimátumuk határidejét. Később a tanácskozásokat nem az olimpiai faluban, hanem a rendőrségen tartották meg.

A palesztinok vezetője az olimpiai faluba, illetve az izraeli szállásra visszatérve az erkélyre vitette, megmutatta az izraeli túszokat.

Gyorshírben jelentették a hírügynökségek, hogy kedden a késő esti órákban — magyar idő szerint 22.08 órakor — egy minibusz az izraeli sportküldöttség szálláshelyéről elszállította a palesztin terroristákat és izraeli túszaikat. Néhány perccel a minibusz megjelenése előtt a rendőrség kiürítette az olimpiai falu központi terét és a sportolókat beterelte az épületekbe. Még mindig nem tudni semmi biztosat arról, hogy a palesztin terroristák és túszaik merre veszik útjukat és hogy a rendőrség szabad elvonulást biztosít-e nekik, hírügynökségek az NSZK kairói nagykövetségére hivatkozva azt jelentették, hogy Brandt kancellár az esti órákban hosszabb telefonbeszélgetést folytatott Szadat egyiptomi elnökkel.

A minibuszból három helikopterbe szálltak át a merénylők, túszaik és nyugatnémet hivatalos személyiségek. Valamennyi helikopterben a pilóta mellett egy-egy fegyveres terrorista foglalt helyet. Rendőrségi források szerint a helikopterek nem a müncheni polgári repülőtér, hanem a Bundeswehr egy közeli katonai repülőtere felé repültek.

A NOB nyilatkozata a versenyek felfüggesztéséről

Alább közöljük annak a nyilatkozatnak a szövegét, amelyet Avery Brundage és Willi Daume nevében egy olimpiai sajtószóvivő olvasott fel kedden délután:

„Az olimpiai békét megtörte egy terroristák által elkövetett gyilkosság. Az esemény az egész civilizált világot mélységesen megdöbbentette, s az akciót mindenütt élesen elítélik és visszautasítják.

Tekintettel az áldozatokra, úgy döntöttünk, hogy valamennyi ma délutáni eseményt elhalasztjuk.

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság és a szervező bizottság szerdán reggel 10 órakor gyászünnepséget tart az olimpiai stadionban, hogy világossá tegye mindenki számára: az olimpiai eszme erősebb a terrornál és az erőszaknál."

Dr. Csanádi Árpád nyilatkozata

Dr. Csanádi Árpád, a Magyar Olimpiai Bizottság főtitkára, a NOB magyar tagja nyilatkozott a magyar televízió munkatársának a müncheni XX. nyári olimpiai játékok keddi napján történt sajnálatos eseményekről.

Elmondotta, hogy a terrorakció a magyar csapat szálláshelyéhez közel történt, de a hozzátartozók és a magyar közvélemény megnyugtatására hozzáfűzte, hogy a magyar olimpiai csapat egyetlen vezetőjének, vagy versenyzőjének sem esett baja és bántódása. Délelőtt és kora délután a magyar versenyzők felkészülése zavartalanul folytatódott, az olimpiai szervező bizottság döntése alapján azonban a délutáni óráktól újabb versenyek már nem kezdődtek.

A televízió riporterének arra a kérdésére, milyen feltételekhez köti a szervező bizottság a játékok folytatását, dr. Csanádi Árpád elmondotta:

— A legfontosabb a nyugodt körülmények biztosítása a felkészüléshez és a versenyzéshez. Ami a magyarokat illeti, ebben a keddi napon még nem állt be törés, de a versenyzők hangulatára természetesen nem volt a legjobb hatással a tragikus eseménysorozat.

Az olimpiai játékok folytatásának esélyeiről szólva dr. Csanádi Árpád annak a véleményének adott hangot, hogy amennyiben a terrorakció nyomán kialakult helyzetet sikerül rendezni, a küzdelmek várhatóan egy nap csúszással folytatódnak. Amennyiben viszont a probléma megoldatlan marad, további tárgyalásokra kerül sor a hatóságok és a támadók között.

A további program alakulása szempontjából döntő jelentőségű lesz az olimpiai szervező bizottság, a NOB és a nemzetközi sportszövetség kedd éjszakai együttes ülése.

Az egész világ elítéli a terroristákat

A világ minden tájáján nagy megdöbbenést és felháborodást keltett a müncheni olimpiai faluban kedden hajnalban egy szélsőséges arab gerillaszervezet tagjai által végrehajtott terrorakció.

Az ADN hírügynökség jelentése szerint *„A Német Demokratikus Köztársaság fővárosának hivatalos körei a legélesebben elítélték a müncheni aljas merényletet".*

Nyilatkozatban fejezte ki mélységes megdöbbenését *Edward Heath* angol miniszterelnök és hasonló hangú közleményt adott ki kedden este az angol külügyminisztérium is.

A kaliforniai San Clementében tartózkodó *Nixon* amerikai elnök szóvivője útján ítélte el az olimpiai faluban elkövetett támadást. *Ziegler* közölte: az elnök nyilvánvalóan elítéli a tettet, s „nem lát lehetőséget az olimpiai játékok folytatására mindaddig, míg ezt az ügyet meg nem oldották". *Charles Bray*, az amerikai külügyminisztérium szóvivője egyidejűleg bejelentette, hogy a külügyminisztérium munkatársai vizsgálják: „az Egyesült Államok hogyan járulhat hozzá a merénylettel előállott nehéz helyzet megoldásához".

A nyugatnémet fővárosban bejelentették, hogy az áldozatok emlékére rendezendő szerdai gyászünnepségen részt vesz *Gustav Heinemann* államelnök is.

A palesztin felszabadítási szervezet londoni szóvivője kedden újságírók kérdésére válaszolva hangsúlyozta, hogy a PFSZ nem tartja célravezetőnek a terrorakciókat, és az általa képviselt szervezet elhatárolta magát a „Fekete szeptember" elnevezésű csoporttól. A PFSZ nem ismerte el e szervezetet és semmiféle kapcsolatban nem áll vele — hangoztatta.

SZOVJET RÉSZVÉTNYILVÁNÍTÁS

A müncheni olimpián résztvevő szovjet csapat egyik képviselője kedden délután a szovjet sportdelegáció részvétét tolmácsolta az olimpiai faluban történt incidens miatt és kifejezte együttérzését az áldozatul esett sportemberek halálával kapcsolatban.

Tudósítónk telefonjelentése

Fegyverropogás, rendőrkordon az olimpiai faluban

Tegnap délután félbeszakadtak az olimpiai játékok
Teljes bizonytalanság Münchenben

Eddig mindenki csak arról beszélt, hogy a rendezés meg a világrekordok sora a korábbiak fölé emeli a müncheni olimpiát. Érdeklődés is minden eddigieket felülmúlt. Aztán mintha münchenben matematikai pontossággal dolgozták volna ki, hogy augusztus 27-én ragyogó legyen az idő.

Valami azonban számításon kívül maradt. Tegnap hajnalban fegyverropogás verte fel az olimpiai falu csendjét. Korábban e hely békéjéről, a nagyszerű életéről írt, most ahol tegnap még a sportolók nyugodtan sétáltak a napsütésben, síri a csend. Moshe Weinberg, az izraeli súlyemelők edzője és Grinberg, az ökölvívók trénere halott.

Az események ismertek. Most már a palesztinai Fekete szeptember nevű szervezet is nyíltan vallja, hogy az ő emberei hatoltak be az izraeli sportolók lakrészébe.

Amikor e sorokat írni kezdtük a müncheni televízió egyik csatornája egyenes adásban közvetítette a harctérré változott olimpiai falut. Az izraeli lakosztályt és környékét a rendőrség már kora reggel körülzárta. De a müncheni utcák arculata is megváltozott. 30—50 méterenként felfegyverzett rendőrök állnak az utca szélén. Átvizsgálják az olimpiai falu felé tartó gépjárműveket és megszigorították a vizsgálatot a repülőtereken is.

Délután bizonyossá vált, hogy ebben a légkörben lehetetlen olimpiát tartani. Már 50 ezer néző várta a nagystadionban a Magyarország—NSZK labdarúgó-mérkőzés kezdetét, amikor az olimpiai bizottság elnöke Willi Daume bejelentette, hogy meghatározatlan időre a játékokat abbahagyják. Azóta az a bejelentés is elhangzott, hogy szeptember 6-án a sportolók nagy demonstrációt rendeznek az olimpiai stadionban. Gyászünnepségre készülődik csaknem 10 ezer sportoló.

Az olimpiai sajtóközpont olyan mint egy felbolygatott méhkas. Valamennyi rádió- és tv-riporter és újságíró igyekszik olyan személyt megszólaltatni, aki az első és szükszavú nyilatkozatoknál esetleg többet tud. Este fél 11-kor, amikor e sorokat diktálom, az NSZK televíziójában Hans Klein, az olimpia sajtófőnöke, a televízió nyilvánossága előtt szól mindenkihez, aki illetékes, hogy mentse meg a XX. nyári játékokat.

Folytatódnak vagy nem, az olimpiai játékok? Olyan kérdések ezek, amelyre ebben a pillanatban nem lehet feleletet adni. Mindenesetre az olimpia szervező bizottsága és a vendéglátók mindent elkövetnek, hogy az olimpia fölül eloszoljanak a váratlanul összegyűlt viharfelhők.

Kovács Sándor



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Nyugatnémet páncélosok vonulnak az olimpiai falu felé, ahhoz az épülethez, ahol az arab terroristák fogvatartják a 13 izraeli sportolót

Kajdi már az ezüstért és az aranyért mérkőzhet

Két párbajtőrvívónk a döntőben

Vitorlázóink is hallatnak magukról

Eltolódik egy nappal az olimpiai műsor

MA ESTE MAGYARORSZÁG–NSZK LABDARÚGÓ-MÉRKŐZÉS

Willi Daume, az olimpiai játékok szervező bizottságának elnöke kedden este sajtóértekezletet tartott a sajtóközpontban. Willi Daume szerint a Magyarország–NSZK labdarúgó-mérkőzést szerdán este 8 órai kezdettel játsszák le az olimpiai stadionban.

Willi Daume a továbbiak során kijelentette, hogy a sajnálatos események miatt az olimpia műsora egy nappal eltolódik, és minden remény megvan arra, hogy szerdán délután 2 órától lebonyolítják azokat a versenyeket, amelyek kedden elmaradtak.

KOSÁRLABDA

A 8—16. helyért 4 mérkőzést kellett volna játszani, de már az első találkozó elmaradt. A Fülöp-szigetek—Egyiptom mérkőzésre az egyiptomiak nem jöttek el. A találkozót 2:0-ás eredménnyel a Fülöp-szigeteknek könyvelték el.

Wichmann és a női kajak kettes már döntőben

A kajak-kenusoknál a magyarok megfelelően startoltak.

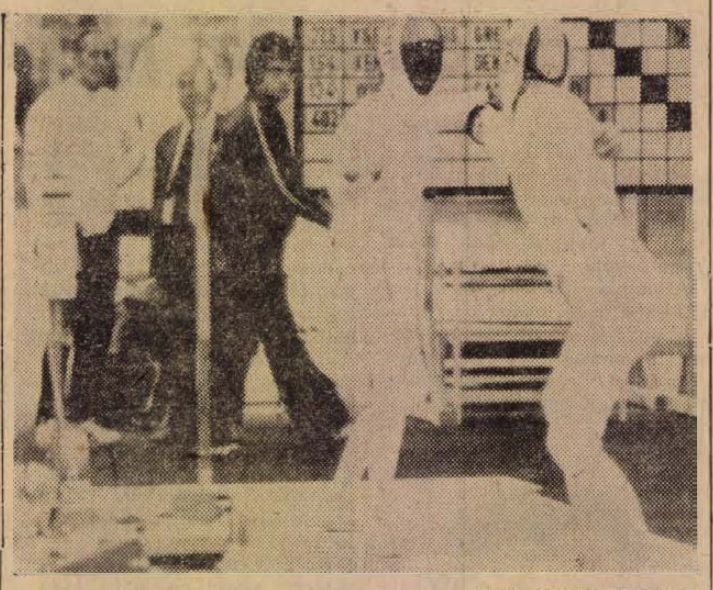
Wichmann és a Pfeffer–Hollósi női kettes már a döntőbe jutott, három hajó (a kajak egyes, a kajak kettes és a női kajak egyes) a középdöntőbe került, de a kajak négyesnek és a kenu kettesnek a reményfutamokban kell résztvenni. De nem azért, mintha nem

A kenu kettesben a Darvas–Povázsai duó rendkívül nehéz futamba került, a román, NDK, bolgár és svéd hajó is megelőzte, s csak az 5. helyen végeztek. A négyessel más volt a helyzet. Igaz, a startjuk sem volt a legjobb, de aztán majdnem 800 m-ig az első három között voltak, amíg a tribünről hirtelen csak az látszott, hogy Szabó a lapátja után kapkod és előre borul.

Mi történt Szabóval?

A kérdésre a délelőtti előfutamok után Péhl József, a válogatott vezetője válaszolt:

— Nyugodt voltam, hogy a négyesünk is biztosan továbbjut, amikor Szabó szúrást kapott, a lapát hirtelen kicsúszott a kezéből, úgy kellett utána kapkodnia — mondta a szakvezető. — De remélem, nem lesz különösebb baj a versenyzővel és társaival együtt a reményfutamból továbbjut.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A párbajtőr egyéni versenyben Kulcsár (jobbról) győz a dán Kemnitz ellen

Kulcsár és Fenyvesi dr. a döntőben

A párbajtőrözők két csoportban vívták a középdöntőt s a magyarok mindkettőben érdekeltek voltak Kulcsár, ill. Fenyvesi dr. révén. A magyar versenyzők százszázalékos sikerrel szerepeltek. Mindketten továbbjutottak.

A középdöntő legnagyobb meglepetését a szovjet vívók szállították. Hármójuk közül egy sem jutott a legjobb hat közé. A világ- és olimpiai bajnok Kriss egyetlen győzelemmel esett ki.

A középdöntők sorrendje: A-csoport: 1. Kulcsár (magyar) 4 gy., 2. Edling (svéd) 3 gy., 3. Brodin (francia) 2 gy.

B-csoport: 1. Pongrácz (román) 4 gy., 2. La Degaillerie (francia) 3 gy., 3. Fenyvesi dr. (magyar) 3 gy.

Félidei mérleg atlétikában

Hétfőn este csaknem félidejéhez érkezett az atlétikai műsor az olimpiai stadionban. A 38 szám közül 18-ban már bajnokot avattak.

Az eredményekre vonatkozóan igen kedvező az eddigi mérleg. Négy számban született új világrekord, s 13 olimpiai csúcsot „végeztek" ki.

A szakértők szerint a müncheni olimpián is megszületett már az „álom-világcsúcs". Mexikóban az amerikai Bob Beamon a távolugrásban ért el olyan eredményt (890 cm), amelyet azóta megközelíteni sem tudtak. A mostani olimpián az ugandai Akii-Zua 400 m-es gátfutó világcsúcsának — 47.82 mp — jósolnak hasonlóan hosszú kort.

Elszomorító sorsolás, rajt győzelmekkel, vereségekkel

Rossz reggelük volt kedden a magyar birkózóknak. A kötöttfogásúak mérlegelése után megtartott sorsoláson ugyanis a sors mintha összeesküdött volna az érmekre pályázó magyar versenyzők ellen.

— Ilyent még nem láttam, ahány nagyágyú van a súlycsoportban, az mind magyarral kezd, vagy legalábbis a magyarok ágán szerepel — mondotta Gurics György. — Több versenyzőnknek már az első fordulóban lényegében kisdöntőt kell vívnia.

Kedden délelőtt az öt könnyebb súlycsoportban zajlottak le küzdelmek, öt magyar szerepelt, győzelmek, de vereségek is váltogatták egymást.

48 kg-ban *Seres* a román Berceanuval küzdött, a román fölényesen vezetett, 8:4-re, amikor 7:43 percben Serest leléptették, 4 hibapontot kapott.

Leléptetés lett a sorsa 52 kg-ban *Doncsecznek* is, a román Stoiciu ellen, 1:1-re, majd 2:2-re álltak, a pontok megintesből születtek. Miután akció nem történt, bár Doncsecz próbált kezdeményezni, 6:43 percben mindkettőjüket leléptették, Doncsecznek is négy hibapontja van.

62 kg-ban *Récinek* — a világbajnoki negyedik helyezettnek nem okozott nagy gondot a svájci Tanner elleni pontozásos győzelem, Réci 9:0-ra nyert, sajnos a 10. pontot nem tudta megszerezni, így győzelme egy hibapontos.

68 kg-ban *Steer* a mexikói Bremaunth ellen egyoldalú mérkőzést vívott, Steer akciói egymást követték, már 8:0-ra vezetett, a 4. percben kétvállra fektette ellenfelét, hibapont nélkül jutott túl az első fordulón.

Varga János olimpiai, világ- és Európa-bajnok 57 kg-ban rangjához méltó villámgyőzelemmel kezdte müncheni szereplését. Varga a norvég Hervig ellen lépett szőnyegre, már az 5. mp-ben pontot szerzett, a 15.-ben levitte ellenfelét, tusveszélyes helyzetet teremtett és az 53. mp-ben már győztesként állhatott fel, kétvállra fektette ellenfelét.

Kajdi nagy küzdelemben győzött, már érmes

Több mint 130 ezer néző látta eddig az állandóan zsúfolt ökölvívó csarnokban az olimpiai torna küzdelmeit. Hétfő estével lezárult egy szakasz, minden súlycsoportban kialakult a legjobb nyolc mezőnye. Ezentúl minden győztes érmet szerez.

Visszatérve a kialakult legjobb nyolc mezőnyére, a rajthoz állt 80 ország ökölvívóiból a folytatásban már csak 36 ország képviselteti magát, 44 ország bajnokai elhullottak a nyolcba jutásért vívott küzdelemben.

Olimpiai bajnok már nincs is a mezőnyben, Európa-bajnok még 9 akad, közöttük három magyar.

Kedden délután 7. párként Kajdi János lépett szorítóba, az angol Hope ellen. A rendkívül izmos, koromfekete angol ökölvívó már napokkal ezelőtt fogadkozott, hogy ő is beáll az Európa-bajnokokat legyőzők sorába. Ezt a kijelentését a mérkőzés előtt az öltözőben is megismételte. Valóban nem tisztelte a kétszeres Európa-bajnok magyart, rendkívül határozottan kezdett, állandóan előre ment, többször talált is és az első menetben úgy tünt, hajszállal jobbnak is bizonyult. Kajdi a második menettől kezdte meg villámgyors ütéseit, sorozásait, át is vette az irányítást, fölénybe is került, kemény ütéseit azonban igen jól állta a néger ökölvívó.

A harmadik menettől öldöklő küzdelem kezdődött, az angol ment előre, Kajdi nagy horgaival többször keresztbe verte, fáradni látszott az angol, de meg sem rendült. Papp László a sarokból állandóan integetett fölfelé, Kajdinak gyerünk-gyerünk többet ütni, hármakat is otthagyni, Kajdi még jól hajrázott és végül is mind az öt pontozó őt hozta ki győztesnek, de a küzdelem hevességére jellemző a szoros pontarány: 59:59, és 58:58-cal Kajdi, 59:58, 59:58 és 60:58.

A mérkőzés után Kajdi eléggé fáradtan jött le a szorítóból, jobb szemöldöke felett egy kissé fel is repedt. Ezt mondotta:

— Már többször szerepeltem néger ökölvívó ellen, de ilyen szívósan még sohasem harcoltam. Nagyon jól állta az ütéseket, nehéz mérkőzés volt.

Papp László a következőket mondotta:

— Nem számítottam arra, hogy a néger versenyző ilyen nehéz ellenfél lesz, ő állta az iramot, állta az ütéseket és keményen vissza is vert. Kajdinak az kellett volna, hogy megsorozza ellenfelét, aztán ott hagyja, sajnos ez nem sikerült, a néger állandóan tapadt rá. Egyébként dicséret illeti Kajdit, rendkívüli harcosságáért, küzdeni akarásáért, a harmadik menetben még újítani is tudott.

Kajdi tehát már érmes, a következő ellenfele, ismét egy feketebőrű versenyző, a kenyai Murunga lesz, aki már nagy tekintélyt szerzett magának a müncheni szorítóban, előbb egy iráni ellen nyert döntő fölénnyel, majd Kajdi mérkőzése után a mexikói Lozanot az első menetben kiütötte.

Magyar vitorlázósiker

A magyar vitorlázók legszebb sikere kedden született meg Kielben, a finn-dingi hajóosztályban Finánczy György a 6. futamban elsőként végzett. A csillaghajó osztályban Gosztonyi és Holovits a 8. helyen végzett, míg a repülő hollandiban Littkey és Izsák a 26. helyet szerezte meg.

A magyar versenyzők az összetett versenyben a következő helyeket foglalják el: Finn-dingi: ...5. Finánczy; csillaghajó: ...10. Gosztonyi, Holovits. Repülő hollandi: ...16. Littkey, Izsák.

Elmaradt a Magyarország—NSZK mérkőzés

Kedden délután a tervezett programból a 4 mérkőzés helyett csak hármat játszottak le. A magyar és nyugatnémet olimpiai labdarúgó-válogatott találkozóját, amelyet eredetileg a késő esti órákban akartak megtartani, az olimpiai játékok felfüggesztése miatt nem rendezték meg.

Eredmények:

1. csoport: NDK–Mexikó 7:0 (2:0). Ezt a kilencven percet Ingolstadtban játszották, az NDK válogatottja könnyedén nyert.

A csoport állása:

1. NDK	2	1	—	1	7:2	2
2. Magyarország	1	1	—	—	2:0	2
3. NSZK	1	—	1	—	1:1	1
4. Mexikó	2	—	1	1	1:8	1

2. csoport: Dánia–Marokkó 3:1 (0:0). Az első félidőben még kiegyenlített volt a küzdelem, a második 45 percben a jobb kondiciójú dánok kerekedtek felül.

Lengyelország–Szovjetunió 2:1 (0:1). A lengyelek jó hajrájukkal szerezték a győzelmet.

A csoport állása:

1. Dánia	2	1	1	—	4:2	3
2. Lengyelország	2	1	1	—	3:2	3
3. Szovjetunió	2	1	—	1	4:2	2
4. Marokkó	2	—	—	2	1:6	—

TORONYUGRÁS

A toronyugrás olimpiai bajnoka: Klaus Dibiasi (Olaszország) 504.12. 2. Richard Rydze (Egyesült Államok) 480.75. 3. Franco Cagnotto (Olaszország) 475.83. 4. Matthes (NDK) 465.75. 5. Ambarcumian (Szovjetunió) 463.56. 6. Early (Egyesült Államok) 462.45.

Eseményről eseményre

RÖPLABDA

A férfi A-csoportban Csehszlovákia—Dél-Korea 3:0 (11, 5, 13).

Szovjetunió–Lengyelország 3:2.

LOVAGLÁS

Megkezdődtek a nagydíj díjlovaglás egyéni és csapatküzdelmei. Az egyéni verseny állása az első nap után:

1. Linsenhoff (NSZK).
2. Kizimov (szovjet).
3. Hakansson (svéd).

KÉZILABDA

Az eredeti kiírás szerint négy mérkőzésre került volna sor a legjobb nyolc csapat között. Ebből azonban csak az első csoportban szereplő Csehszlovákia—Svédország találkozót játszották le. Csehszlovákok 15:12 (7:6) arányban győztek.

A második csoportban elmaradt a Magyarország—Románia és a Jugoszlávia—NSZK összecsapás.

KERÉKPÁR

Az olimpia parki kerékpáros stadionban hétfőn a késő esti órákban befejeződtek a pályaversenyek. Az utolsó napon még két döntőre került sor:

4000 m-es üldöző csapatverseny olimpiai bajnok:

NSZK (Hempel, Schumacher, Columbo, Haritz) 4:22.14 p. 2. NDK 4:25.25 p. 3. Nagy-Britannia 4:25.78 p. 4. Lengyelország 4:26.05 p.

A kétüléses gépek (tandem) középdöntőjéből az NDK és a Szovjetunió került a nagy döntőbe, Lengyelország és Franciaország a kis döntőbe. Az aranyérmet meglepetésre a szovjet tandem szerezte meg a sokkal esélyesebb NDK-s kettős előtt.

A szovjet tandem javára célfotó döntött.

Kétüléses gépek (tandem) olimpiai bajnok:

Szovjetunió (Vladimir Szemenec, Igor Cselovalnyikov) 2 gy. 2. NDK 1 gy. 3. Lengyelország 2 gy. 4. Franciaország 0 gy.

Horváth Kálmán jelenti Münchenből:

Lesz-e vívó-aranyérem?

Dr. Bay Béla nyilatkozata

Dr. Bay Béla, a vívók kapitánya már megnyugodott, amikor este arra kértem, hogy csináljunk egy kis összefoglalót, mit értünk el eddig, s amit elértünk, az mit ér?

Tudom, hogy a magyar közönség elkényeztetett, s talán elsősorban tőlünk várják az aranyérmet, vagy érmeket. A szakvezetésnek azonban nem ezt kell szem előtt tartania, hanem azt, ami a lényeg: egy ország vívósportját elsősorban nem az aranyak határozzák meg, hanem az, hogy minden versenyszámban ott van a legjobbak között. Az érmek színe, hajszálnyi momentumokon múlik.

Külön téma ez ügyben egyébként a zsürizés, ami nálunk — sajnos — nagyon is döntően befolyásolja a végeredményt. Állítom például — hiszen láttam —, hogy Bóbis Ildikó ezen az olimpián a páston veretlen volt, s két veresége a pást mellett, a zsürinél született! De Kamuti és Marót esetében is elmondhatom ugyanezt. Persze azt is hozzá kell tenni, az igazság kedvéért, hogy amit Tokióban — ahol három aranyat szereztünk — nekünk ítéltek, az most rendszerint nálunk találat!

Meglesz-e mégis, a hazaiak által annyira óhajtott vívó aranyérem?

— Higyje el, nem tudom! A női tőrcsapat sokszor kisegített már „aranyínséges" helyzetünkben, de a párbajtőrözőkre is mindig lehetett számítani.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az atlétika két erős embere beszélget. Baloldalt Zsivótzky, mellette a nyugatnémet Uwe Bayer

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 211. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 7., csütörtök

A testvériség és a barátság dokumentuma

Minden ország külpolitikájában találunk olyan nagyfontosságú szerződéseket, amelyek alapvetően meghatározzák az ország helyzetét a nemzetközi színtéren. Számunkra ilyen a magyar–szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés.

Az első magyar–szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés aláírására 1948 februárjában került sor, amelynek helyébe új szerződés lépett pontosan öt esztendeje, 1967. szeptember 7-én. Az új szerződés követi az első céljait, elveit, így a két szerződés egyetlen egészet alkot. Mégis, ha összehasonlítjuk a két dokumentumot, jelentős változást tapasztalunk, amely annak a hatalmas fejlődésnek a visszatükröződése, amely a két dátum között végbement hazánkban és nemzetközi kapcsolatainkban.

A magyar–szovjet szerződés a háborút követően kiemelte Magyarországot a külpolitikai elszigeteltségből, segített talpraállni a szörnyű pusztulás után, és elindítani a fejlődés útján. Történelmünk folyamán ez volt az első újtípusú, egyenlőségen és a közös érdekeken alapuló kapcsolat hazánk és egy nagyhatalom között. A szerződés előírásainak megfelelően a Szovjetunió, a kölcsönös érdekek alapján, az élet minden területére kiterjedő segítséget nyújtott hazánkban.

A magyar–szovjet gazdasági kapcsolatok nagyszerűen példázzák gyümölcsöző együttműködésünket, áruforgalmunk szerkezetét alapvetően meghatározza az a tény, hogy Magyarország rendkívül szegény nyersanyagokban, belső felvevő piaca viszonylag kicsi, termelési-technikai bázisa viszont sok területen fejlett. Ez az oka, hogy a Szovjetunióból származó behozatalunknak mintegy 70 százaléka nyersanyag, a kivitelünknek pedig 50 százalékát a gépipar, 40 százalékát pedig a könnyű- és élemiszer-, vegyi- és gyógyszeripar termékei alkotják.

Éppen két éve fontos munkát fejeztek be országaink népgazdasági terveinek koordinálásában: az új gazdasági együttműködési tervek szerint a magyar–szovjet árucsereforgalom 60 százalékkal emelkedik 1971–1975 között. Emellett rendszeresen folyik a fejlesztési tervek egyeztetése azzal a céllal, hogy minél gyorsabban feltárják a termelés koordinálásában és szakosításában rejlő lehetőségeket, hogy kizárhassák a felesleges párhuzamokat egyes iparágak fejlesztésében.

Fejlődésünk, haladásunk a legjobb példa rá, hogy a szerződés szellemében kialakított együttműködésünket kiemelkedő sikerek koronázták és koronázzák az élet minden területén – a politika, a gazdaság, a kultúra, államaink védelmi képessége és biztonsága megteremtésének terén. A szerződésben lefektetett elvek és törekvések sikerének legfőbb forrása, hogy testvéri barátságunk és szövetségünk a proletár internacionalizmus alapján áll, céljaink, elveink közösek, pártjaink és kormányaink a legfontosabb kérdésekben azonos nézetekat vallanak és egységesen cselekednek.

Összetorlódtak az őszi mezőgazdasági munkák

A tarlóhántás 63, a mélyszántás 21 százaléka kész

A mezőgazdasági üzemeknek szinte sóhajtásnyi idejük sincs. Augusztus utolsó napjaiban fejezték be az utóbbi évek leghosszabb aratását. Idén nyolc hónap alatt 768 milliméter csapadék hullott megyénkben, s ez jóval több, mint a tavalyi hasonló időszak alatt esett eső: 1971-ben szeptember elsejéig ugyanis mindössze 298 milliméter csapadék hullott. Ennek következtében az őszi talajmunkák csak késve kezdődhettek. S még ennél is nagyobb gond, hogy ráadásul vontatottan halad jelenleg is a tarlóhántás, a fertőtlenítés, műtrágyázás. De ez még nem minden, hiszen két hét sem választ el bennünket az őszi betakarítási munkák megkezdésétől.

Baranya mezőgazdasági üzemeiben tavaly ilyenkor már szinte végeztek a tarlóhántással. Idén, a legfrissebb információk szerint, a termelőszövetkezetek mintegy hatvanhárom százalékban végeztek ezzel a munkával. A tervek szerint a tsz-ekben hetvenezer hektár vetésterület lesz, ebből eddig mintegy tizenötezer hektáron végezték el az ősziek alá a mélyszántást. Ez huszonegy százalékos készültségi fokot jelent. Az őszi talajelőkészítési munkákat gyorsítani kell a termelőszövetkezeteknek. Szeptember végéig be kell fejezni a vetésterület előkészítését. Persze ehhez az szükséges, hogy az üzemekben – mivel a talaj természetes pihentetésére nincs idő – gépekkel gyorsítsák a talaj tömörítését. Az említett hetvenezer hektáros vetésterületből a legnagyobb mértékben a búza részesedik: mintegy ötvennyolcezer hektáron vetik majd el a vetőmagot. Négyezernyolcszáz hektáron árpát, háromezerhétszáz hektáron takarmánykeveréket, ezer hektáron lucernát, másfélezer hektáron takarmánykeveréket, illetve repcét vetnek majd a megyé termelőszövetkezetei.

Az üzemeknek most igen tervszerű és jól szervezett munkát kell végezni, mert az őszi vetéssel szinte egyidőben jelentkezik a betakarítási csúcs is. A megyében a termelőszövetkezetek ötvenkétezer hektárról takarítják be a kukoricát, burgonyát, silót, cukorrépát és a napraforgót. Ez 42 300 vagon terményt jelent a becslések szerint. Az elmúlt napokban végzett felmérések alapján jó termés várható: ami a gabonának ártott, az a kapásoknak segített. Igaz, hogy a vegetáció kitolódik kissé, de kárpótol az átlagon felüli terméshozam. Így hektáronként a következő hozamok várhatók: kukoricából 43,2, burgonyából 150, silóból 243, napraforgóból 13,3 mázsa. A cukorrépa-termés eredményei is ígéretesek, hiszen 317 mázsás termést várnak hektáronként a tavalyi 268 mázsával szemben. Ezzel az eredménnyel Baranya eddig soha nem látott rekordtermést érne el: meghaladva majd az országos átlagot. A kormányhatározat alapján a gazdaságokban nőtt a termelési kedv. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a tervezett kétezer hektáros területtel szemben idén Baranyában kétezerötszáz hektáron vetettek cukorrépát. S az ígéretek szerint 1973-ban további ötszáz hektárral nő a vetésterület.

Tarcsay Imre, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának csoportvezetője munkatársunknak elmondta, hogy a kaposvári Cukorgyár szeptember 19-én indul, s ettől a naptól kezdve fogadja a szállítmányokat. Ez azt jelenti, hogy a gazdaságokban előtte néhány nappal már megkezdődhet a cukorrépa betakarítása. Számos termelőszövetkezet a cukorrépa után búzát vet. Éppen ezért az osztály azt kéri, hogy az érintett gazdaságok kérjék a cukorgyárat, hogy tőlük minél előbb vegyék át a szállítmányokat, ezzel meggyorsíthatják az őszi vetést a volt cukorrépa táblákon.

A kukoricatörés megkezdésétől a gazdaságok szárítóinak üzemelni kell. Így a megye szárítókapacitása elegendő a teljes termés leszárításához. Ennek feltétele: ha csak azok a tsz-ek szállítják szárítatlanul a Gabonafelvásárlónak a kukoricát, amelyeknek nincs szárítójuk. Mind több tsz alkalmazta már tavaly is a szentlőrinci és bikali ÁG-okból elindult tárolási módszert: az átmeneti fóliás tárolást, s ezt a módszert csak ajánlani tudjuk minden gazdaságnak. A kukorica vegetációja mesterségesen is megállítható. Tavaly alkalmazták először a bolyi ÁG-ban és a mohácsi Új Barázda Tsz-ben a reglone-os kezelést. Ez a szer repülőgépről kipermetezve leperzseli a levelet.

Baranya a korábbi években megtermelte vetőmag szükségletét. Idén ebbe beleszólt a csapadékos időjárás. A termelőszövetkezetek mintegy 13 ezer vagon vetőmagot kértek a megfelelő ellátás érdekében.



A mohácsi tsz ötszáz holdon termel burgonyát. A legnehezebb munka a szedés, kombájnnal történik.

Folytatódik az olimpia

Tizenegy izraeli sportember lett az elvadult gyűlölet áldozata

A világ elítéli a terrorakciót

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság végrehajtó bizottsága az éjszakai drámai események után szerdán délelőtt magyar idő szerint 9.30 órakor összeült a müncheni Négy Évszak Szállóban, hogy tanulmányozza a jelenlegi olimpiai játékok folytatásának kérdését — jelentette gyorshírben tegnap délelőtt az AFP.

A bizottság döntését izgatottan várta az egész világ. A hírügynökségek az ülés után hivatalos értesülésként gyorshírben közölték: a NOB Végrehajtó Bizottsága szerda délelőtti ülésén úgy döntött, hogy folytatják a XX. nyári olimpiai játékokat és a hivatalos záróünnepségre az eredetileg tervezettnél 24 órával később, hétfőn kerül sor.

München, a XX. nyári olimpiai játékok városa gyászba öltözött. A szerdára virradó éjjel nemcsak a „Fekete Szeptember" terroristái vallottak kudarcot mint *Ahlers* nyugatnémet kormányszóvivő bejelentette, hanem a bajor rendőrség mentőakciója is: a *fürstenfeldbrucki repülőtéren valamennyi izraeli túsz — szám szerint kilenc sportoló, szakvezető és játékvezető — életét vesztette.*

Bruno Merck, bajor tartományi belügyminiszter szerdán hajnalban, valamivel három óra előtt állt az újságírók elé, hogy minden kommentár nélkül közölje: *a kétórás repülőtéri lövöldözés következtében, mely a biztonsági alakulatok és a nyolc arab terrorista között zajlott le, kilenc izraeli sportember, négy támadó, valamint egy rendőr halt meg.* Három gerilla — valószínűleg sebesülten — fogságba esett. Később hozzátette: „valami csekély" lehetősége van annak, hogy egy, esetleg két embert sikerül megmenteni az életnek. Ez azonban majdnem valószínűtlen.

A bajor rendőrség — mint az ADN és az AFP írja — *nagy kockázatot vállalt azzal, hogy elhatározta: tüzet nyit a túszaikkal távozni készülő terroristákra. Genscher*, nyugatnémet szövetségi belügyminiszter így magyarázta a döntést: *„a gerillák nem hagytak kétséget aziránt, hogy fenyegetéseik komolyak. Két túszt azonnal meg akartak ölni". Merck* bajor belügyminiszter viszont — a DPA szerint — a dolog lényegére tapintott, amikor azt mondta: ha a terroristák szabad utat kaptak volna, *„ez biztos halálos ítéletet jelentett volna a túszok számára"*. Világos volt ugyanis, hogy Izrael hallani sem akart egy olyan alkuról, amelyben egyfelől az általa fogva tartott palesztin harcosok sorsa, másfelől a most foglyul ejtett izraeli túszok élete lett volna a tét.

Legutóbb, amikor palesztin gerillák Tel Aviv nemzetközi repülőterén hatalmukba kerítették a Sabena belga légitársaság egyik gépét, az izraeli vezetők félreérthetetlenül közölték, soha semmilyen körülmények között nem bocsátkoznak alkuba gerillákkal, bármennyi ember életéről legyen is szó.

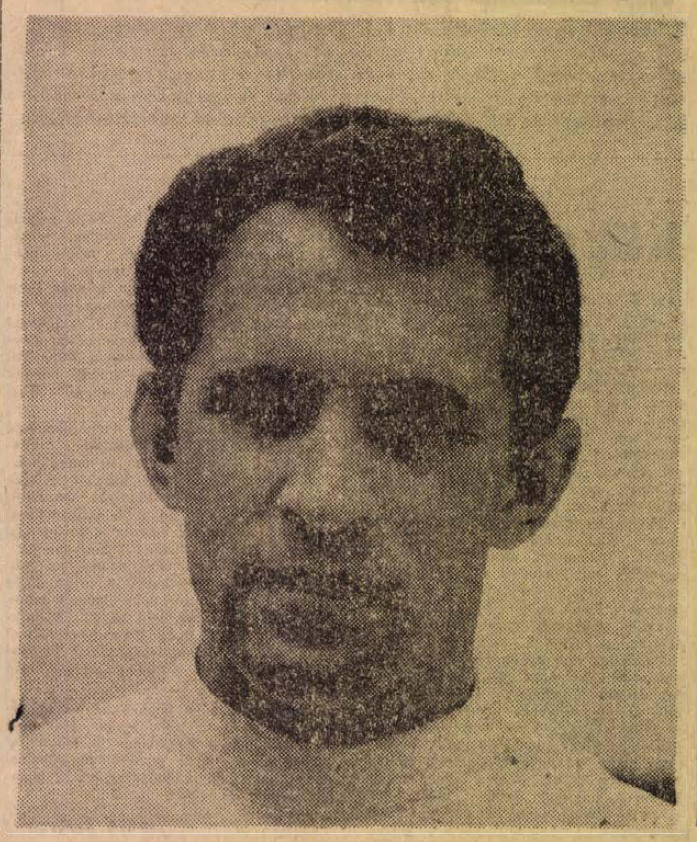
Alighanem — mint feltételezik — Izrael hajthatatlansága állt a fürstenfeldbrucki rendőrakció mögött.

Noha hivatalos közlés a repülőtéri vérfürdő történetéről nincs — a nyugatnémet hatóságok a tragikus igazságot amúgyis több órán át nem merték kimondani — *a szemtanúk elbeszéléseiből az alábbi kép áll össze:*

A nyolc terrorista és a kezüknél-lábuknál összekötött túszaik két helikopterrel indultak el a repülőtér felé. Földet érés után váratlanul ismét a levegőbe emelkedtek, körülbelül 30 percen át köröztek Fürstenfeldbruck fölött, majd ismét leszálltak — ezúttal már a rendelkezésükre bocsátott Boeing—727 mintájú Lufthansa-gép mellett. Két terrorista az első helikopterből kiszállt, fellépett a Boeing fedélzetére, majd, miután ellenőrizte, minden rendben van-e a gépen, visszaindult a helikopter felé. Ebben a percben eldördültek a lesben álló rendőrök és mesterlövészek fegyverei. Óriási pánik tört ki: a helikopterekből sorra ugráltak ki a benn ülők. Az izraeliek nyilván nem lehettek közöttük, hiszen nemcsak kezüklábuk volt összekötve, hanem fogva tartóik egymáshoz is kötözték őket. Azok a terroristák, akiket a rendőrgolyók nem értek el, fegyverüket a helikopterek, a túszok ellen fordították. Percek múltán gránát robbant az egyik helikopterben és sorozatok szántották keresztül-kasul mindkettőt. A tűzoltók hiába próbáltak a lángoló gépekhez férkőzni, a tűzharcban meg sem tudták közelíteni a helikoptereket.

A repülőtéri csata a szemtanúk szerint — a lángoló gépek világánál — mintegy két órán át tartott, s a harc lényegében csak szerdán reggel ült el, amikor a bajor rendőrök az utolsó, menekülőben lévő támadót is körülkerítették majd agyonlőtték.

Dr. Fenyvesi aranyérmes!



A tartalomból

Az izraeli minisztertanács ülése (2. old.)

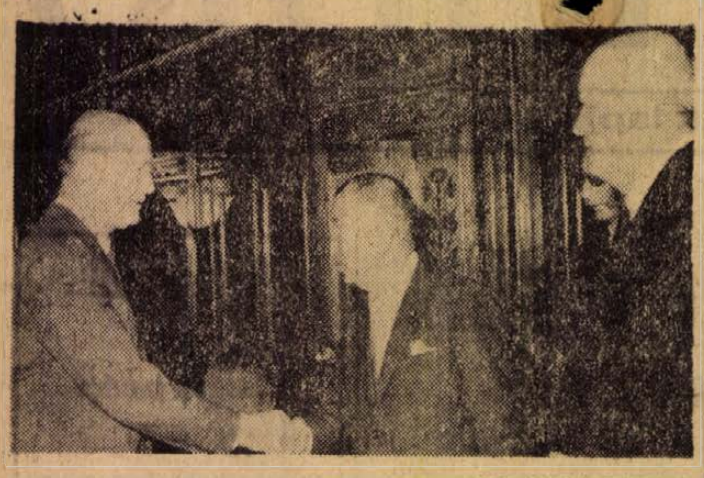
Pécsi kesztyűk a Felkelő Nap országában (3. old.)

Még mindig sok a kontár (3. old.)

Tízhónapi fegyház garázdaságért (5. old.)

Szovjet műszerkiállítás (5. old.)

24 óra a nagyvilágban



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szerdán fogadta Kenzo Konot, a hazánkban tartózkodó japán parlamenti küldöttség vezetőjét. A képen jobbra dr. Beresztóczi Miklós, az országgyűlés elnöke.

Az izraeli minisztertanács ülése

Jeruzsálem:

Jeruzsálemben szerdán délelőtt három és félórás ülést tartott az izraeli minisztertanács. A kormány üléséről kiadott közlemény tanúsága szerint Izrael lépéseket tervez a palesztinai ellenállási csoportok és az őket támogató országok ellen. Ezeket az intézkedéseket a kormány üléséről kiadott közlemény nem jelölte meg, de a szerdai izraeli lapok több olyan véleménynek adtak helyet, amely azt követelte, hogy az izraeli hadsereg csapjon le a gerillákra és a nekik otthont adó Izraellel szomszédos arab országokra. Az izraeli kormány egyúttal felkérte a külföldi kormányokat, hogy hozzanak hatékony intézkedéseket a szélsőséges palesztin szervezetek ellen.

A kormány ülésén Golda Meir miniszterelnök egyetértett azzal a nyugatnémet döntéssel, hogy erőszakot alkalmaztak a merénylők ellen s egyúttal sajnálkozását fejezte ki afeletti, hogy a mentőakció kudarcot vallott.

✦ BUDAPEST: Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Kalevi Sorsa-t, a Finn Köztársaság új miniszterelnökét, hivatalba lépése alkalmából. Péter János külügyminiszter ugyancsak táviratban köszöntötte dr. Ahti Karjalainen-t, a Finn Köztársaság újonnan kinevezett külügyminiszterét.

✦ *ROMA: A kétszázezer olasz vasutas szerda hajnalig tartó egynapos sztrájkja után háromszázezer vegyipari dolgozó lép hamarosan országos sztrájkba a kollektív szerződésről folytatott tárgyalások megszakítása miatt. Az őszre várt olaszországi sztrájkmozgalom tehát egyre inkább kibontakozik.*

BELFAST: Ismét bombák robbantak szerdára virradó éjjel Észak-Irországban. Az újabb merényleteknek egy halálos és több sebesült áldozata van.

✦ *ROMA: Az olasz kormány a leszerelési világértekezlet összehívása mellett foglalt állást. Giuseppe Medici olasz külügyminiszter levelet küldött az ENSZ-főtitkárhoz és Genfet javasolta az értekezlet színhelyének, és indítványozta, hogy az előkészítést bízzák egy 30–35 tagú bizottságra.*

◆

SZEPESSÉGI REJTÉLY

Érdekes leletről közölt fényképekkel illusztrált tudósítást a Zivot című szlovák képes hetilap. Az olubloi járás Plavec nevű községében nemrég a templom alatt sírt nyitottak fel. Öt felnőtt ember és egy gyermek csontvázát találták meg benne – ezenkívül más leletre is bukkantak: egy kisebb és egy nagyobb, légmentesen lezárt, ólmozott edényre. Az egyik koporsó fedelén, amely még nem korhadt el teljesen, a következő felirást olvashatták: „De Palecsa ... Anno 1801 ..." (a község neve és a halál éve). A szöveg többi része olvashatatlanná vált. Szakértők jelenlétében bontották fel a zárt edényeket. A kisebbikben egy emberi szívet találtak, amely rendkívüli épségben megőrződött az elhelyezése óta eltelt 171 év alatt. Megállapították, hogy a szívet annak idején gyakorlott sebész vette ki a testből. A nagyobbik edényben – hasonlóképpen konzervált állapotban – emberi test belső részeit találták. Ma még nem tudni, mi célt szolgált ezeknek az emberi testrészeknek konzervált állapotban való eltemetése.

✦ SANTIAGO: Allende chilei elnök kedd este kétórás beszédet mondott a népi egység kormányában résztvevő pártok vezető képviselői előtt. Beszédében elemezte a jelenlegi chilei helyzetet és sürgetőnek nevezte egy új alkotmány kidolgozását. Allende további erőfeszítésekre szólította hallgatóit a jövő márciusban megrendezésre kerülő törvényhozási választások megnyerése érdekében. Az elnök beszélt az ország helyzetéről is. A reakciós erőket emlékeztette a hétfői tömegmegmozdulásokra, amikor csaknem hárommillió chilei tüntetett a kormány mellett. Kijelentette: jóllehet a kormány hajlandó tárgyalni a szélsőbaloldallal, mindamellett nem engedi meg, hogy a szélsőséges csoportok a koalícióra kényszerítsék harci taktikájukat.

✦ *BRIGHTON: Kedden a brit szakszervezetek szövetsége – TUC – brightoni kongresszusán feloldották a kommunista küldötteknek bizonyos szakszervezeti gyűléseken való részvételét tiltó közel negyedszázados rendelkezést. A kongresszus leszögezte, hogy az 1950-ben kihirdetett tilalom tipikus hidegháborús jelenség volt.*

✦ DACCA: Szerdán négynapos hivatalos látogatásra Daccába utazott Malik indonéz külügyminiszter. Malik hangsúlyozta Indonézia azon jószolgálati szándékát, hogy támogatja és elősegíti a fiatal állam ENSZ-felvételét.

Diplomáciai kapcsolatot létesít az NDK és Finnország

Berlin: Az NDK és a finn kormány képviselői között Berlinben és Helsinkiben lefolyt tárgyalások sikeres befejezéséről közleményt adott ki az NDK külügyminisztériuma.

A közlemény szerint a tárgyalások eredményeként parafáltak egy egyezményt, amelynek értelmében a Német Demokratikus Köztársaság és Finnország nagykövetei szinten felveszi egymással a diplomáciai kapcsolatokat. Parafáltak egy másik egyezményt is a két ország közötti kapcsolatok rendezéséről.

A két állam a köztük esetleg felmerülő vitás problémákat kizárólag békés eszközökkel kívánja rendezni és az ENSZ alapokmányának megfelelően lemond az erőszak alkalmazásáról vagy az erőszakkal való fenyegetésről.

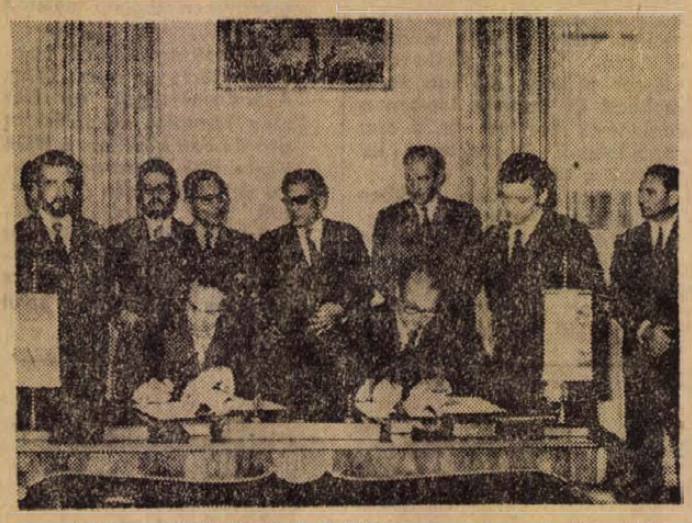
Az egyezmény hatályba lépése után a két állam tárgyalásokat kezd a második világháború befejezése óta megoldatlan kérdésekről.

Vietnami hadijelentés

Saigon: Négy jelentősebb támadó hadműveletet hajtottak végre a keddi nap folyamán és szerdán reggel a dél-vietnami népi felszabadító fegyveres erők. Három ezek közül a központi fennsíkon, a negyedik Quang Tri vidékére esett.

Pleikutól 10 kilométerre a saigoni hadsereg különlegesen kiképzett alakulatainak támaszpontját, a várostól 37 kilométerre pedig a rezsim csapatainak egyik előretolt állását támadták meg. Mindkét esetben – saigoni becslések szerint – zászlóalj nagyságú erőkkel hajtották végre az akciót.

A norvég külügyminisztérium kedden bejelentette, hogy két magasrangú norvég diplomata, Tom Vraalsen, a külügyminisztérium munkatársa és Sverre Bergh Johansen, a pekingi diplomáciai misszió első titkára augusztus 28. és szeptember 1. között Hanoiban a VDK képviselőivel tárgyalt az országnak nyújtandó norvég segítség lehetőségéről és arról, hogy hogyan vehet majd részt Norvégia a hadműveletek megszüntetése után az ország újjáépítésében.



A hazánkban tartózkodó dr. J. L. Brousset perui gazdasági miniszterhelyettest hivatalában fogadta dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, majd a látogatás után aláírták a magyar–perui gazdasági vegyesbizottság jegyzőkönyvét. Kép: A jegyzőkönyv aláírása: J. L. Brousset és dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes

✦ TOKIÓ: Szöulban végetért Japán és Dél-Korea kétnapos miniszteri értekezlete. A záróközlemény szerint Japán vállalta, hogy 1972-ben összesen 170 millió dollár gazdasági segélyt nyújt a szöuli rezsimnek. Mint a közlemény mondja, mindkét fél egyetértett abban, hogy a feszültség csökkenése a koreai félszigeten hozzájárul Ázsia békéjéhez, s reményüket fejezték ki, hogy Korea békés egyesítésére „a közeljövőben sor kerül".

Bulgária közelről

BELVÁROSTÓL A MORENÁKIG

Bulgária. Ha az ország nevét halljuk többnyire a tengerpart jut eszünkbe aranyszínű homokjával, szállodasoraival és a rózsaligetek, a szivárvány minden színével.

Ez alkalommal azonban Bulgária egy másik arcát szeretnénk bemutatni. Annak a fejlődésnek egy részét, amelyet felszabadulása óta elért — természetesen megidézve a történelmet, hogy összehasonlíthassuk vele a jelent. A mai Bulgáriát, az embereket, a hétköznapokat, hiszen a tettek, a hétköznapokhoz fűződnek. De szólni kell az ünnepekről is.

Vasárnap délben kellemes, harminc fok meleg. Gyanútlanul indulok a Hotel Rila étterembe. Hely azonban nincs. Minden teremben lakodalom, seregnyi násznéppel.

— Nehéz lesz — mondja a pincér —, mert vasárnap mindenütt lakodalom van. Talán a Hotel Szófiában. Próbálja meg.

Reménytelennek látszik. A Hotel Szófiában is minden teremben jókedv hullámzik. Az asztalfőn az ifjú pár. Egy teremben azonban lesz lehetőség. A pincér előzékenyen jelzi, foglaljak helyet a hallban, s amint felszabadul egy asztal, szólni fog. Öt perc múlva már kezemben az étlap, a választék bőséges.

Bolgár barátaimtól később megtudom, hogy az esküvőknek még soha nem volt ilyen kultusza, mint napjainkban. Ennek több oka is van. Elsősorban a növekvő életszínvonal, az anyagi biztonság. Megtudom azt is, hogy az állam sokoldalú támogatást nyújt az ifjú házasoknak.

Persze az életnívó növekedése más vonatkozásban is fellelhető. A jólöltözött emberek, az építkezések, a személyi tulajdonban lévő autók növekvő száma, mind-mind ennek jelzői. Elegáns kirakatok, bő választék — s ez a választék igazodik a keresetekhez.

Vasárnap és meleg lévén, a szófiai emberek jó része a közeli Vitosa-hegységbe igyekszik. (Noha Szófiában is tág parkok, ligetek tiszta levegője, enyhülést nyújt a hőségben.) Autókaravánok, társasbuszok viszik a hegységbe az emberek ezreit, és szabad láng felett ízletes ételeket készítenek, amolyan rablóhúsfélét. Illata a tiszta levegőben jó étvágyat gerjeszt.

A hegyi patakok a morénák hatalmas kőtömbjei között csörgedeznek. De ha kiadós eső zúdul a hegységre, akkor vadul rohannak lefelé.

Gépkocsink hamarosan elrepít bennünket a hegyi szerpentineken a Vitosa-hegy másik részéhez. Dragalevci falunál azonban meg kell állni, mert a Bojána-templom, amely a XII—XIII. századból való, egy hatalmas őspark közepén, minden turistát megállít freskóinak szépségével.

A Vitosa-hegyről teljességében elénk tárul Szófia. Szállodák, menedékházak tagolják a hegykoszorút. Kötélpálya viszi-hozza utasait a csúcsokra. Télen ez valóságos siparadicsom. Impozáns hotel a „Stasztlivecat". Ez „Boldog Ember"-t jelent. Itt tölteni néhány napot valóban boldogságot jelent. Konsztantinov, bolgár író, gyakran időzött e tájon. Tőle származik a mondás: „Ismerd meg hazádat, hogy szeretni tudd." E mondás ma jelszó Bulgária-szerte. Művei mellett, ez az író nagyszerű hagyatéka, amellyel a felszabadult nép szüzerzei élnek is.

Leereszkedve a fővárosba, a korzókon, a kioszkokban egyre élénkebb lesz az emberforgatag. S természetesen a sorfal is a Dimitrov-Mauzóleum előtt. Ezrek tisztelegnek a nemzet nagy fia előtt.

Vincze György

Gyászünnepség az olimpiai stadionban



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Dr. Gustav Heinemann, az NSZK elnöke gyászbeszédet mond az izraeli olimpiai csapat áldozatainak gyászszertartásán.

München:

Szerdán délelőtt a müncheni olimpiai stadionban gyászünnepséget tartottak a terrortámadás áldozatainak emlékére. Az ünnepséget Beethoven Eroicaja vezette be, majd Avery Brundage, a NOB elnöke, Willi Daume, a nyugatnémet szervező bizottság elnöke és Lalkin, az izraeli olimpiai bizottság elnöke beszélt. Jelen volt Heinemann nyugatnémet államfő és Brandt kancellár is.

Daume lépett a mikrofonhoz elsőnek. *„A bánat napja ez. A sport ünnepét, éppen akkor, amikor úgy tűnt, hogy minden a legnagyobb rendben zajlik, emberi bűn tette kérdésessé ... Terroristák törtek rá a béke ünnepére, s gyilkosságot követtek el. Döbbenjen meg a világ afölött, milyen hidegvérrel támadtak az emberi méltóságra. Egyek vagyunk ma a bánatban".*

Lalkin, az izraeli OB elnöke az áldozatok neveinek fölolvasásával kezdte beszédét, amit a jelenlevő sportolók felállva hallgattak végig. Köszönetet mondott Lalkin azért, hogy a NOB és a szervező bizottság felfüggesztette a játékokat. Hozzátette, hogy most ugyan mély megrendüléssel távozik az izraeli sportküldöttség, a jövőben azonban *„a testvériség szellemében fog küzdeni".*

Avery Brundage bejelentette, hogy az olimpiai játékok egynapos gyász után folytatódnak.

Heinemann, nyugatnémet államfő, aki ugyancsak felszólalt, hangoztatta: *„Egy bűnbanda abban hitt, hogy a gyűlölködés és a merénylet a politikai harc eszközeként használható fel". Az elnök kárhoztatta azokat az országokat, amelyek „nem tesznek semmit, hogy e bűncselekményeknek elejét vegyék".*

Lapvélemények a müncheni tragikus eseményekről

A SZOVJET SPORTKULDÖTTSÉG NYILATKOZATA

Az olimpián résztvevő szovjet sportküldöttség vezetői az alábbi nyilatkozatot tették: *„Mélyen fájlalva azt a tragédiát, amely szeptember 5-én történt az olimpiai játékokon, a szovjet sportküldöttség kijelenti, hogy a jövőben is elő akarja segíteni az olimpiai eszmék fejlődését, a béke és az együttműködés ügyét, a müncheni olimpiai versenyek sikeres befejezését."*

BEJRÚT

Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet elnöke a palesztinai írók és újságírók bejrúti kongresszusának megnyitóján keserű szavakkal ítélte el a palesztinai különítmény müncheni merényletét. *„A palesztinai harcosok nem azért fogtak fegyvert, hogy vért ontsanak, hanem azért, hogy megvédjék civilizációjukat, kultúrájukat, szülőföldjüket"* — jelentette ki Arafat.

BONN

Egyre többen vetik fel az izraeli kormány felelősségének a kérdését, hiszen végső soron Tel Aviv konok ellenállása eleve kudarcra kárhoztatott minden egyezkedési kísérletet.

Sokan bírálják az arab államokat is, hibáztatják őket, mert nem lépnek fel a szélsőséges gerillaszervezetekkel szemben és ezáltal lehetővé teszik további terrorakciók bekövetkeztét.

A bonni General-Anzeiger vezércikke azonban felhívja a figyelmet, hogy előbb-utóbb *„részleteiben tisztázni kell a nyugatnémet felelősség kérdését is".*

A Frankfurter Rundschau az egyetlen olyan lap, amely felhívja a figyelmet az előzetes biztonsági intézkedések fogyatékosságaira és megállapítja, hogy a hatóságok *„gyakorlatilag senkit sem ellenőriztek".*

RÓMA

Az Olasz Kommunista Párt vezetőségének állásfoglalása hangoztatja, hogy *„a Münchenben megnyilvánult vak és bűnös erőszaknak semmi köze a palesztinai nép harcához és jogos követeléseihez, hanem olyan csoport műve, amely túltette magát minden emberiességi elven".*

BELGRÁD

A Politika című belgrádi napilap „Olimpiaellenesek" című írásában többek között megállapítja, hogy *„az olimpiai faluban végrehajtott akció nem nevezhető sem háborúnak, sem férfias küzdelemnek és a tömeges terrort kivéve semmilyen más célt sem szolgál. Ennek viszont még a háborúban sincs értelme."*

VARSÓ

A Trybuna Ludu kommentárjában a többi között megállapította: *„Mindnyájunkat mélyen megráztak a müncheni olimpiai faluban lejátszódott események. Sportolók vesztették életüket. Ezt a terrorcselekményt semmiféle politikai okkal sem lehet megindokolni, s méltatlan az igaz ügy harcosaihoz."*

KAIRÓ

El kell ismerni, hogy a világ már elítélte a müncheni merényletet és az ellenállási mozgalom nem növelte vele a palesztinai ügy hitelét — állapítja meg a Journal D'Egyipte főszerkesztője a lap szerdai számában.

A szerző végül az izraeli agresszióban, a palesztinai arabokkal szemben alkalmazott kegyetlen izraeli terrorban, a gerillák bebörtönzésében és megkínzásában jelöli meg a müncheni tragédia okát és magyarázatát. Az izraeli hatóságok ezzel a magatartással — írja — mintegy felhívást intéznek a géppisztolyos gerillákhoz: támadják az izraelieket mindenütt, ahol rájuk találnak.

BÉCS

Bonyolítja a helyzetet, hogy időközben a bécsi Kronen Zeitung olyan, hivatalosan meg nem erősített hírt közölt, amely szerint az Interpol már két héttel ezelőtt tudott arról, hogy palesztin gerillák terrorakcióra készülnek Nyugat-Európában. Az osztrák lap szerint az Interpol figyelmeztette a nyugat-európai országok biztonsági szerveit, sőt még a gyanúsítottak nevét is megadta.

Tárgyalás papucsban

A pécsi kesztyű a Felkelő Nap országában

Mozgalmas a nyárvége a piaci munkában a Pécsi Kesztyűgyárban. A főkönyvelő a párizsi bőrhétre utazott, hogy a világ legnagyobb ilyen eseményén a bőrvilág jövőjébe pillantson, az igazgató ősszel az Egyesült Államokba utazik, és most érkezett haza Japánból a Tannimpex külkereskedőjének társaságában dr. Bischof Gyula kereskedelmi főosztályvezető. Japán és az USA – új piacok. A Kesztyűgyár Európa és Kanada után e két óriási piacra is szeretne bejutni. A japán útról *dr. Bischof Gyulával* készítettünk interjút.

– Hogyan kerültek kapcsolatba ezzel a távoli országgal?

– Még az év elején leveleket írtunk Japánba, majd mintakesztyűket küldtünk. Ez amolyan tapogatózás volt. Érdeklődtünk, milyen lehetőségei lennének a magyar bőrkesztyűnek Japánban. Később megkerestük a tokiói magyar kereskedelmi kirendeltségünket, kértük, vegye fel a kapcsolatot több céggel, s készítsen számunkra programot – mondotta dr. Bischof Gyula.

– Milyen várakozással utaztak Japánba, mit tudtak piacáról?

– Az előzetes hírek alapján tudtuk, nehéz lesz eladni Japánban, mint egy olyan országban, amely erősen orientált az exportra, nem vásárolni, inkább ő szeretne eladni. A másik akadály, hogy a japán kereskedelmi szervezet eléggé koncentrált. A kereskedelem ún. trader házakon keresztül bonyolódik. A trader házak hatalmas érdekeltségek, össze-vissza vannak fonódva a gyárakkal, bankokkal. Tíz vezető trader ház van Japánban. Úgy hittük, ezek megmozgatása egy olyan apró cikkben, mint a kesztyű, nehéz lesz. Ennek ellenére abban a reményben utaztunk el, hogy a 10 napos tárgyalások eredményeként sikerül majd bevezettetnünk a magyar kesztyűt a japán piacra.

– Mi jellemzi a japán kesztyű-piacot, kik vannak ott?

– A japán piac óriási piac, több mint százmillió fogyasztót számlál, kesztyűszükségletének azonban csak kis részét fedezi importból. A piacon olasz, nyugatnémet, angol, osztrák és spanyol kesztyűs cégeket találunk, velük kell tehát megküzdenünk.

– Mi az esélyünk, hogy bekerüljünk?

– Függetlenül az enyhe téltől, a szeptember és a január közötti időszak, figyelembe véve a magas életszínvonalat és a csökkenő hazai termelést, elegendő ahhoz, hogy bekerüljünk erre az óriási piacra. Japánban a munkaerő méregdrága, s egyre drágul, csökken tehát a termelés, az ország kénytelen az import felé kacsingatni. Ahhoz azonban, hogy nagyobb mennyiségeket tudjunk eladni, sok mindent kell tennünk – állapította meg dr. Bischof Gyula.

– Éspedig?

– Elsősorban az ottani sajátosságokat kell messzemenően figyelembe vennünk. Nagyobb fantázia kell a modellezésben és a méretre is ügyelnünk kell. A japán ujjak rövidebbek, kézfejben viszont szélesebbek. Ennek megfelelően képrajzokat kellett beszereznünk és szabászati jelölő mintákat is hoztunk. Nagyon rugalmasnak kell lennünk. Csak egy példa a specialitások köréből. A mi síkesztyűink ujjai egyenesek, ők viszont begörbített ujjú síkesztyűket kérnek. A sportnak egyébként óriási jelentősége van Japánban. Osakában például láttunk egy hétemeletes nagyáruházat. Kizárólag sportcikkeket árusít. Képzeljük csak el, Japánban 6 millió golfozó van. Mármost, ha egy golfozó minden szezonban elhasznál két kesztyűt, íme, kitűnik, milyen nagy lehetőségekkel rendelkezünk.

– Hol jártak és kikkel tárgyaltak?

– Tokióban, Kyotóban és Osakában jártunk, s rengeteg üzletemberrel tárgyaltunk – mondta dr. Bischof Gyula, és itt az íróasztalán fekvő kötetnyi névjegykártyára mutatott. – Ottani kirendeltségünk zsufolt programot állított össze. Naponta három, összesen tizenhat céggel tárgyaltunk. Termékeink széles választékát bemutattuk, a fantázia kesztyűktől a sport kesztyűkig. A minták egy részét már előzőleg elküldtük, másik részét mi vittük magunkkal. Nos, bár tárgyaltunk trader házakkal is, elsősorban mégis a gyárosokon, a nagykereskedőkön keresztül akarunk bejutni a japán piacra. Három jelentősnek mondható céggel tárgyaltunk, ezekre építjük majd az exportot. A tokiói Fur Trading Company – gyáros és nagykereskedő, szőrmével és bőráruval foglalkozik. A Baba Company szintén tokiói cég. A harmadik a kyotói Senmaru, ez a legrobbanékonyabb cég. Sportkesztyűkkel foglalkozik. Tárgyaltunk trader házakkal is, a Sumitomo, a Toshoku, az Itoh, a Marubeni Ida és a Nishimen házakkal, ezek sportkesztyűk iránt érdeklődtek. Tárgyaltunk egy olyan nagykereskedővel is, mint a Kaito cég, amely egymaga 40 ezer áruházat lát el.

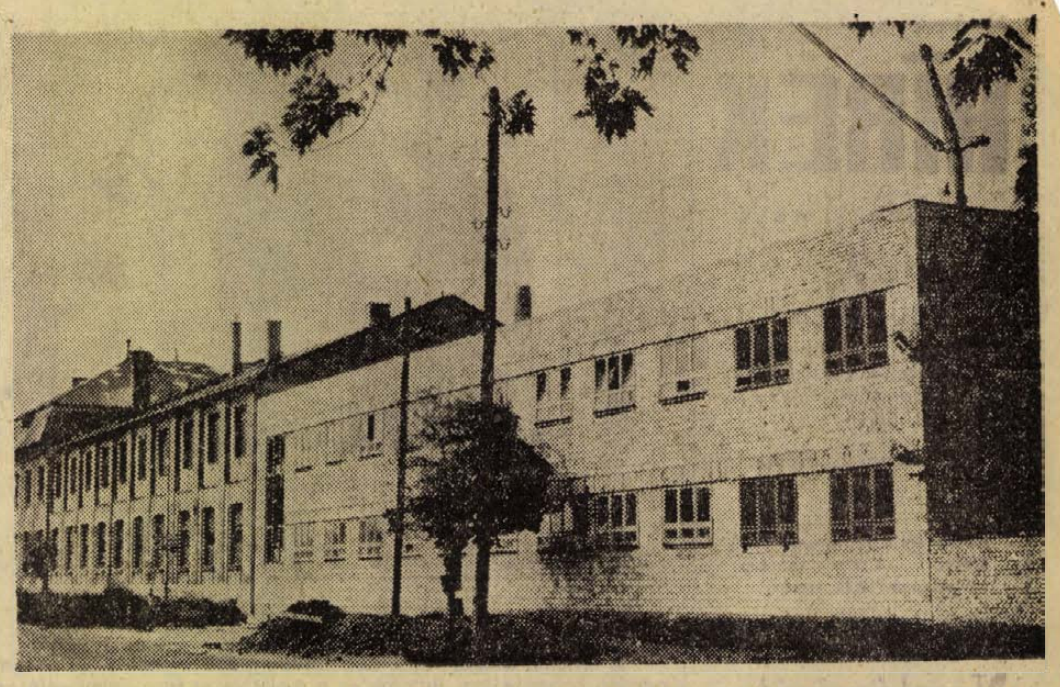
– Milyen konkrét eredményekkel zárult az út és mit várnak a japán piactól?

– Ötszáz-ötszáz páras próbarendelést kaptunk a Baba Companytól és a Kaito cégtől. A divatkesztyűket ez év végéig kell szállítanunk. A többiek, akikkel tárgyaltunk, mintakesztyűket, katalógusokat és színmintákat kértek. A Baba Co. eddig az olaszoktól és a spanyoloktól vásárolt, de elégedetlen velük, mert pontatlanul szállítanak, és a minőség, a csomagolás sem megfelelő. Szeretnének ránk állni és ezért adtak próbarendelést. A japánok egyébként élénk színeket kérnek, kéket, sárgát, fehéret, pirosat, barnát, és szeretik a díszítéseket. Hogy mit várhatunk? Ismét felcsillant egy új piac lehetősége. A magyar kesztyűipar, ha kellő rugalmassággal rendelkezik, figyelembe veszi a specialitásokat és pontosan szállít, megtalálhatja a maga részesedését a japán importban. Számolnunk kell különféle problémákkal, de minden rajtunk múlik. Jövőre mindenesetre, amennyiben a próbarendelések megfelelnek, 100 ezer dolláros forgalmat várunk. Ez negyvenezer pár kesztyűt jelent. Több cég is bejelentette, hogy Európába jön, és ellátogat Budapestre a Tannimpexhez és a pécsi gyárba is. Erre már ebben a hónapban és februárban kerül sor.

– Milyenek a japán üzletemberek?

– Kedvesek, korrektek, őszinték. Készségesen megadtak mindent, amit kértünk. Bár az üzleti életben terjed, érdekes szokás, hogy általában nem fognak kezet. Az egymás iránti tiszteletet mély meghajlással fejezik ki, és viszont, így várják el. A tárgyalóba zokniban vagy papucsban mentünk, az út porát nem viszik be a házakba. Mindenütt nagy a tisztaság. Egyébként nagyon meleg, 30–35 fok volt, és igen nagy a levegő páratartalma. Természetesen zakóban és nyakkendőben tárgyaltunk, hiszen általában mindenütt van légkondicionáló berendezés, még a taxikban is – mondotta interjúnk végén dr. Bischof Gyula kesrekedelmi főosztályvezető.

Miklósvári Zoltán



A régihez csatlakoztatva új öltözőt és fürdőt építenek a Pécsi Bőrgyárban. Az új szociális létesítményt az év végén vehetik birtokukba a dolgozók

Erb János felvétele

Malmok és molnárok

Az elemi károk késleltette aratás nemcsak a mezőgazdaságot tette némely vidékeken szinte példa nélküli próbára: a feldolgozóknak, a molnároknak is ad elég gondot. Meg kell teremteniök a változó minőségű termés keverésével az egyenletes lisztet, mert ez az előfeltétele a jó kenyérnek. Ennek a kényes feladatnak eleget is tesz a magyar malomipar, amelynek híre-neve a múltban és ma egyaránt, világszerte elismert.

„Állíttassanak fel gőzmalmok"

Mechwart András, a Svájcból hazánkba származott mérnök világraszóló találmányt alkotott. A kéregöntésű hengerekre gyalult rovátkákat készített és így megteremtette a mai modern hengerszék alapját. De – miként a műszaki haladás annyi más fejezetéhez is – a malmokhoz köze volt a többi között Széchenyi Istvánnak. Első gőzmalmunk, a mai Honvédelmi Minisztérium helyén állott. József hengermalom megépítését az a levél indította el, amelyet Széchenyi Pest vármegye közönségéhez intézett: „Nemes Pest megyének határában... gőzmalmot szándékozom állítani... hogy ez mintául szolgálván – lassanként mindenütt állíttassanak fel gőzmalmok, s Hazánk gabona helyett végképp liszttel űzze kereskedését". Ez a malom már hengerszékeket kapott, s javítóműhely is épült, amelynek Ganz Ábrahám volt a vezetője.

A malomipari gépek gyártásával, exportjával nagy rangot vívott ki Magyarország mind a két világháború között, mind a felszabadulás után. Így az 1960-as évek elején többszáz, úgynevezett állványos malmot – nem kell hozzá különleges épület, s gyorsan üzembehelyezhető – exportáltunk a Szovjetunióba, Szíriába, Indiába, ám később megszűnt ez a tevékenység.

Miként a magyar malmok, úgy a molnáraink is rangra tettek szert Európa országaiban, sőt Amerikában is. E szakma történetéből már csak azért is sok az adalék, mert a XIX. század derekán 40 ezer molnár volt Magyarországon, akik azonban nem ragadtak meg idehaza: folyton-folyvást járták a külföldet. Így Amerikában, Kanadában igen sok malom főmolnára ma is hazánkfia leszármazottja.

A felszabadulás után azonban fokozatosan csökkent a malmok száma, de aránytalanul jobban a molnároké. Az államosítás idején 2282 malom dolgozott – akadt község, amelyben huszonegy volt található! –, s a 8000 molnár lassanként jobbára fölszívódott más iparágakba. Könnyen tehették, segítségükre volt ebben sokoldalúságuk: őseikhez hasonlóan ők is sok mindenhez értettek.

Új malmot avatunk

Ma mindössze 161 malom működik az országban. Fokozatos centralizációt figyelhetünk meg tehát, ami természetszerűen korszerűsítéssel jár együtt. Mindamellett az idei év első a felszabadulás óta, hogy új malmot is avatunk: ebben a hónapban adják át a város ezeréves jubileuma alkalmából ezt a malmot, Székesfehérvárott. Napi 120 tonna búzát tud majd megőrölni, kétszer ezervagonos gabonasiló, s egy 80 vagonos lisztsiló tartozik hozzá. A fehérvárin kívül – amely 50 millió forintba kerül – még két új malom épül: mindkettő Szabolcs-Szatmárban. Az év végén elkészülő kisvárdai malom 75 tonna búzát őröl majd naponta, a nyíregyházi pedig pontos másaleszz a fehérvárinak. Mindhárom új malom valóságos kombinát: takarmánykeverő üzem, késztermékraktár, gabonafelvásárló-raktár is van mellettük.

De nemcsak új malmok építése és a régiek folyamatos korszerűsítése jelzi az erőfeszítéseket. Dr. Kirsch János, a Gabona Trösztosztályvezetője – aki a malomipar témaköréből írta doktori értekezését – hangsúlyozza, hogy legalább ennyire fontos a gabonasilók építésének programja. E silók celláiban minőség szerint elkülöníthető a gabona, vagyis ily módon könnyebb egyenletes lisztet adni a sütőiparnak. Egyetlen ezervagonos siló 30–35 millió forintba kerül, egy évtized alatt harminc épült, illetve épül belőlük. Az idén rosszabb minőségűre sikeredett vasi, zalai búzát tehát e silók segítségével jobban el lehet majd különíteni a békési, csongrádi, kiváló minőségű búzától.

A kollégiumnak köszönhetően

És a molnárok? A régi fehérvári, elavult berendezésű malmot az új malom fölavatásával egyidejűleg kizárólag tanügyi célokra használják majd. Fejér megye székhelyén van ugyanis az ország egyetlen malomipari szakközépiskolája és iparitanuló-iskolája. Mindkettő a 60-as évek második felében nyílt meg, akkor tehát, amikor úgyszólván kihalási veszély fenyegette ezt a szakmát. Most – részben a kollégiumnak köszönhetően – sikerül már gondoskodni az utánpótlásról.

A mai molnár azonban már nem pusztán búza őrlésével foglalkozik, hanem a keveréktakarmányok gyártásával is, sőt akad szerepe a raktározásban. Így tehát voltaképpen nehezen határozható meg, hogy a tröszt 22 ezer alkalmazottjából menynyien foglalkoznak pusztán a liszt előállításával.

A régi malmok iránt nem ritka a nosztalgia. Műemléknek nyilvánított malmokban őrizzük népművészeti faragásaink egy részét, a szél- és vízimolnár egyformán értett az ácsok, hajóépítők, kerékgyártók mesterségéhez. Ennek egyik történelmi bizonyítéka, hogy 1586-ban magyar molnárokkal építették meg az Esztergom–Párkány közötti hidat a törökök. Egy 1873-as összeírás szerint Magyarországon 17 249 vízimalom volt föllelhető, s még ezenkívül számontartottak 854 szél- és 492 gőzmalmot. Aligha túlzás tehát arról beszélni, hogy iparunk történelme jórészt tükröződik malmaink történelmében.

Keresztényi Nándor

Mértéktartást a rezsiben!

Eltutott a rezsi, nem tutunk eléggé a rezsi után. A népi ellenőrök tizennégy vállalatnál és szövetkezetnél vizsgálódtak, hogyan alakultak az utóbbi három évben az irányítás és az adminisztráció költségei. Sajnos, emelkedőben van a rezsi, s e mögött többnyire az van, hogy feleslegesen is költekezünk. Nem érvényesül a takarékossági szemlélet, de nincs meg a megfelelő érdekeltség sem. Pedig itt nem fillérekről van szó. Egyes vállalatoknál a rezsi az összes költség egyharmadát is kiteheti. Lefaragása a gazdálkodás hatékonyságát, a vállalat eredményét növelné.

Lehet feleslegesen költekezni? Lehet, sőt, szabad. Egyelőre az a helyzet, hogy a vállalatok és szövetkezetek többnyire igen kedvező értékesítési lehetőségekkel találják magukat szembe a piacon. Nincs verseny. Ennélfogva minden belefér az árba. A nagyon gazdaságtalanul előállított termékek is nehézség nélkül elismertetik magukat a piacon. Aztán ott vannak a szabadáras munkák. A tapasztalatok szerint a vállalatok az utóbbi időben igencsak kapkodnak az ilyen munkák után. Mármost, ha magasabb az ár, nagyobb rezsikulcsot alkalmazhatnak, ugyanakkor a nyereség is biztosított. Mondanunk sem kell, a felesleges kiadásokat a magasabb árban a fogyasztó nyeli le.

Ahhoz, hogy mértéket tartsunk a rezsiben, korszerű vállalati költséggazdálkodási szervezetre, hatékony elemzési módszerekre, azonnali, menetközbeni intézkedésekre van szükség. Ez azonban egyelőre csak óhaj, nem pedig valóság. A népi ellenőrök tapasztalatai szerint a vizsgált vállalatoknál és szövetkezeteknél nem alakult ki a tervezés korszerű rendszere, hiányosak az önköltségszámítási szabályzatok, nem alkalmazzák a költségnormatívák rendszerét. A költséggazdálkodásukban nem épült ki a munkahelyekhez kapcsolódó gazdálkodási szervezet, amely reális tervszámok, normatívák és elemzések alapján képes lenne előre befolyásolni a költségek alakulását.

A tent vázoltakból adódnak a feladatok. Meg kell teremteni az érdekeltséget, biztosítani kell a tervszerű, takarékos gazdálkodás feltételeit. Ezen a téren hallatlan belső tartalékokkal rendelkeznek a vállalatok és a szövetkezetek. Hiszen a tetőn költségeitől a reprezentációig sokféle kiadás megnyirbálására adódik lehetőség. Persze, a termelés növekedésével a rezsi is növekszik. Csakhogy a mostani tempó meglehetősen gyors, nem volt takarékos gazdálkodás. Az intés tehát időszerű: Mértéktartást a rezsiben!

M. Z.

Még mindig sok a kontár

Megyei ipari tájértekezlet Mohácson

Baranyában a kisiparosok száma 1971 januárjától ez év júniusáig 196 fővel nőtt, és jelenleg 3790-en folytatnak kisipari tevékenységet a megyében. A legtöbben Pécsett, Komlón és Mohácson kértek ez időszakban iparengedélyt. Boly, Dunaszekcső, valamint Siklós környékén viszont 14 fővel kevesebb kisiparos dolgozik, mint 1970-ben. A városokban dolgozó kisiparosok közül 81-en, a falvakban működők közül pedig 86-an vonultak nyugdíjba. A nyugdíjas kisiparosok 21.5 százaléka kért újból működési engedélyt — e megállapítások a Mohácsi járási Hivatal tanácstermében kedden megrendezett megyei ipari tájértekezleten hangzottak el, melyen részt vett *Czente Gyula*, a Mohácsi járási Hivatal elnöke, *dr. Heim György*, Pécs város Tanácsa ipari osztályának vezetője, valamint ott voltak Baranya városi, járási, községi elsőfokú iparhatóságainak képviselői.

A tanácskozás résztvevőit *Lőrincz Károly*, a KIOSZ Baranya megyei titkára tájékoztatta az iparhatóságok és a KIOSZ kapcsolatáról.

Mint ismeretes, 1970 őszén a KIOSZ-alapszervezetek és az elsőfokú iparhatóságok feladatul kapták olyan együttműködési terv készítését, melyben rögzítik a szolgáltató és javító tevékenység hatékonyabbá tételének fő teendőit. Az együttműködési terv értelmében az iparhatóság és a KIOSZ illetékesei felmérést végeztek, mely községekben, hány szakember folytathatna kisipari tevékenységet. Megvizsgálták, hogy egyes helyeken miként lehetne a „besegítők" munkáját legalizálni. Elemezték, hogyan lehetne a kisipari kapacitást bővíteni. Munkájuk nem volt hiábavaló, bizonyítja ezt a megyében a kisiparosok számának gyarapodása. Örvendetes az is, hogy emelkedett azoknak a száma, akik a munkaviszonyuk, illetve teljes nyugdíjuk fenntartása mellett is gyakorolnak kisipari tevékenységet.

Egyes helyeken igen sok kontár dolgozik. A kontárkodásnak fő gócai a megyében a sásdi járás és Harkány, valamint annak környéke. Az elmúlt négy év során 118 esetben folytattak eljárást a kontárok ellen, a kiszabott bírság összege 60 ezer forint volt. A fusizók elleni küzdelem hathatós módszerének bizonyult a rendszeres tájékoztatás; miként lehet iparigazolványhoz jutni, milyen kötelezettséggel jár az ipar gyakorlása. Ennek eredményeként igen sok kontár váltott iparogazolványt.

Lőrincz Károly elmondta, hogy nagy gond a szakmunkástanuló létszám fokozatos csökkenése. Míg 1967-ben 727 szakmunkástanuló dolgozott a kisiparosok műhelyében, addig az elmúlt évben már csak 521. Az idén a kisiparosok megyei beiskolázási keretszáma 139 fő volt, sajnos csak 127 tanulót lehetett — jelentkező hiányában — beiskolázni.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

7

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából REGINA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.10, nyugszik 18.13 órakor. — A Hold kél 4.47, nyugszik 17.45 órakor.

Naplómból

A lakásajtó nyitva. A szobában áporodott szellőzetlenség, savanykás ételszag. Az ágyban magatehetetlen beteg férfi. Mellette fél kenyér, egy tányér kihűlt leves, szalonna, üvegben víz. Éjjeli, köpőcsésze.

Sokgócú gerincvelő meszesedés előrehaladott állapotban. Felesége elhagyta, 13 éves fia gondozza. Reggel iskolába ment. Egy ember szomorú végzete, — vagy inkább háromé . . .

*

A régimódian tágas falusi udvar nagy háza előtt egy fiatalasszony baromfit etet.

Érdeklődök a beteg felől.

Az udvar másik oldalán levő nyári konyhára mutat és folytatja munkáját. Szűk, alacsony szoba. Ágy, asztal, szék, kályha összezsúfolva. Az idős néni nagyon nehezen jár. Bénulás volt, beszéde alig érthető, nyála csorog. Megvizsgálom, de a kórelőzményről alig tudhatok meg tőle valamit. Megkérdezem a fiatalasszonyt, mit tud róla, vagy kitől érdeklődhetnék? Rövid, sietős válaszai alig segítenek.

A szomszédoktól tudom meg, hogy akivel beszéltünk, az illető lánya volt.

*

Jóképű vállas, izmos felsőtestű fiatalember.

Könyökmankóval jár, sorvadt izomzatú, csenevész alsó végtagjait, lógó lábfejét nehézkesen húzza.

Négy évvel a Sabin-oltás előtt született . . .

*

1946. Negyedéves orvostanhallgató térd feletti furunculusa az ízületre terjedt. Hamarosan fertőződött az egyik vállízülete is. Feltárták. Sikerült néhány napra való penicillint szerezni. Kicsit javult. De a szepszist nem tudta elháritani. Valahonnan újabb penicillin adag érkezett. — Két nappal meghosszabbitotta életét.

Tegnap a rendelőben valaki Tetrinfános dobozra mutat: „Ebből a barna porból kérek mondja. — Sokat köhögök . . ."

K. T. A.

◆

— A Pécsi Nemzeti Színház szervező titkársága értesíti a Bemutató, valamint- a Somlai-sorozat bérlőit, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 16-ig szíveskedjenek átvenni. Ellenkező esetben régi helyüket nem tudjuk biztosítani. (x)

— ISKOLAKÖPENYNEK ALKALMAS NYLON TAFT PAMUT JERSEY, SZÍNEKBEN KAPHATÓ. KÖZULETEKNEK, VÁLLALATOKNAK GÉPTÖRLŐ RONGYOK 77 FT/KG-OS ÁRON KAPHATÓ. KILÓS MÉTERÁRU BOLT, PÉCS, HAJNÓCZY U. 2. (URÁNVÁROS.) (x)

— Elveszett szombaton délután vágott fülű Dobermann törzskönyvezett szuka kutyám. Kérem, aki látta vagy megtalálta a 10-258-as telefonon, jutalom ellenében jelentse. (x)

— Vasárnap a vásárban felejtettem fekete orkán kabátomat. Kérem, aki megtalálta hozza a Tüzér utcai Szoc. Otthonba. (x)

— FELHÍVÁS! Az 1972—73. tanévben beinduló barcsi vízügyi szakmunkásképző iskola levelező tagozatára való jelentkezésre. Az iskolában a levelező oktatás 1972—73. tanévtől megindul. **Célja:** a korszerű vízgazdálkodásban jártas középkáderek képzése. A hallgatók képzést kapnak a vízgazdálkodás műszaki kérdéseiről, valamint a mezőgazdasági vízgazdálkodás és vízellátás, csatornázás gyakorlati alkalmazásából. **Jelentkezés feltételei:** általános iskola 8 osztályának elvégzéséről igazolás. 17. életév betöltése. Munkaviszony igazolása. **Jelentkezni lehet:** Barcsi Szakközépiskola igazgatójánál, Barcs, Latinka Sándor u. 19. **Jelentkezés időpontja:** 1972. szeptember 11. du. 14 óra. (x)



Fiatalok

A HÉT FILMJEI

FIATALOK

A történet ismert, szinte hétköznapi, mégis érdeklődésre tarthat számot, hiszen a mai fiatalok és a mai szovjet társadalmi valóság kérdéseivel foglalkozik. Egy munkásfiatal és egyetemista kislány, egy magasrangú katonatiszt lánya egymásba szeretnek és a szülői tiltakozás ellenére összeházasodnak. Az asszonyka azonban hamarosan visszatér a kényelmes szülői házba . . . Ám rövidesen mégis rájön, hogy változatlanul szereti férjét és megpróbálja jóvátenni elhamarkodott tettét.

A 22-ES CSAPDÁJA

Az utóbbi évek kiemelkedő amerikai filmalkotása a nálunk is nagysikerű háborúellenes mű Joseph Heller azonos című regényének filmváltozata. Nem hagyományos háborús film. Komédia, az abszurdhoz közelálló stílusban, ahol a felszín, a groteszkmulatságos történet komor súlyos gondolati tartalom hordozója. Kegyetlen szatíra a háború kirobbantóiról és támogatóiról. Rendezője Mike Nichols. Nem félünk a farkastól és Diploma előtt című filmjei Magyarországon is nagy figyelmet keltettek. A főszereplők: Alan Arkin, Anthon Perkins és Orson Welles.



A 22-es csapdája

Mézeskalács-kaland

A Százhalombattán vendégszereplő Déryné Színház őrizetlenül hagyott kellléktárából kedden nyolc 16 és 17 év körüli ipari tanuló elcsente a kellék-mézeskalácsot. A finom sütményt csak külsejében utánzó, de egyébként nem túlságosan kellemes ízű — különféle műanyagból készült — „csemegét" a pákosztos fiatalok megették. Az ennek nyomán jelentkezett rosszullét miatt a budapesti Korányi Kórház mérgezési osztályára szállították őket. A szerdán reggel kapott orvosi szakvélemény szerint a fiatalok kisebb gyomorrontást kaptak ugyan, de állapotuk máris kielégítő, s kezelőorvosuk szerint előreláthatólag a szerda délelőtti órákban elhagyhatják a kórházat.

◆

— Évadnyitó. Holnap, szeptember 8-án este fél 8 órakor tartja meg a Pécsi Nemzeti Színház az évad első előadását. A Kamaraszínházban mutatják be Eck Imre kamarabalettjét.

— Könyvújdonságok. Mit mondanak az állatok? (képeskönyv); József Attila összes versei; Magyar—orosz szótár I—II.; Király István: Ady Endre I—II.; Német Szövetségi Köztársaság (térkép); Luce Boulnois: A selyemút.

— Hatos névadó Komlón. Bensőséges ünnepség keretében kapott keresztnevet hat apróság, a Mecseki Szénbányák Központi Gépüzeme dolgozóinak gyermekei. Az ünnepségen részt vett a Spirituálé Együttes is. A hat „újneves": Marosi Zolika, Farkas Andriska, Pörnecz Gabi, Dobos Zoli, Kiezel Gyöngyike és Olasz Adri. A szombaton délután megtartott ünnepséget a komlói Társadalmi Ünnepségeket Szervező Iroda rendezte.

— A Magyar Autóklub pécsi szervezete értesíti klubtagjait, hogy szeptember 11-én ismét beindítja a „Csináld magad" tanfolyamot. Jelentkezés a klubirodában de. 8—12-ig, du. 14—17-ig. Telefon: 12-738. (x)

— Liliomfi, Szigligeti Ede híres vígjátékát újítja fel s mutatja majd be a baranyai falvakban is az Állami Déryné Színház. A premier szeptember 13-án lesz Pesten, a Kulich Gyula téri színpadon.

— Tánciskola kezdődik szeptember 8-án, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Talált tárgyak: zálogjegyek, karóra, átvehetők: Pécs m. város Tanács vb. I. ker. Hivatal Igazgatási Osztályán. Játékpisztoly (trombita), férfi kardigán, átvehető: II. ker. Hivatal igazgatási osztály. Kerékpár alkatrészek, átvehetők III. ker. Hivatal Igazgatási Osztályán.

— Befejeződött az aratás. A Komlói Mecsek Gyöngye Termelőszövetkezet a napokban befejezte az aratást. A kalászosok a rossz idő és a betakarítási nehézségek ellenére is rekordtermést hoztak.

— Közös Út. A kémesi termelőszövetkezet üzemi lapot indított, amelynek első száma a napokban került az olvasók kezébe. Az újság főként a termelőszövetkezet problémáival foglalkozik, de helyet kaptak benne a község aktuális eseményeivel, így az árvízvédelemmel, a nyolcvan köbméteres agroglóbusz felállításával, üzembehelyezésével és a tanévkezdéssel kapcsolatos cikkek is. A Közös Út negyedévenként jelenik meg. Ez a harmadik üzemi újság a siklósi járásban.

— Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy 1972. szeptember 1-től hetente csak 4 napon tart nyitva az Uránvárosban lévő olcsó zománcozott edények boltja. Az új nyitva tartás szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Tegnap délelőtt Pécsett a Zsolnay-szobornál Nagy Mária, 76 éves, bicsérdi lakos át akart futni az arra haladó 27-es autóbusz előtt a gyalogátkelőhelyen. Az autóbuszt vezetője már nem tudta lefékezni, így Nagy Mária a kerekek alá került, és súlyos koponyasérülést szenvedett. Életveszélyes állapotban szállították az Ideg-klinikára.

„SZURI"

Biztosan másoknak is feltűnt, talán már írtak is róla valahol, de nem tudom megszokni, nem tudok beletörődni a butaság ennyire kártékony, bosszantó formájába. Szóvá kell tenni, akkor is, ha „falra hányt borsó", talán akad aki magáraébred?...

Minden alkalommal újra megdöbbent, mikor ismerős szülő utcán, buszon megszólal gyermekének mutatva: „Ez a doktor bácsi, ha rossz leszel, kapsz szurit!"

Feltehetően ettől várja, hogy a kicsi megjavuljon. Hisz a félelemmel nevelésben, és nem gondol arra, hogy a „krampusz" és egyebek helyett használt „doktor bácsi" így ijesztő rém lesz a gyermek szemében.

Nehéz elképzelni, hogy a fehér köpenytől való félelmet, a gyógyító injekciók fájdalmas emlékét okos szóval teljesen feledtetni tudjuk, de csökkenteni lehetne, ha az ilyen bosszantóan buta szokások megszűnnének.

Ha valaki mindenképpen szükségesnek tartja, ijesztgesse gyerekét a „Migrén felügyelő"-vel! . . .

K. T. A.

◆

— Teenager-randevú. Három hónapos szünet után ismét indul a Komlói Zrínyi Művelődési Házban a Piros Gőzmozdony együttes közkedvelt randevú műsora. Minden vasárnap 5-től 9-ig várják a fiatalokat. Új számok és új hangszerelés: dobogóra kerül a citera is — elektromos változatban.

— Összténc szeptember 10-től minden vasárnap 17 órától a Vasutas Kultúrotthonban. Zene: PITALEX. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtökön estig: Az éjszakai óráktól kezdve többfelé ködképződés, napközben általában derült, száraz idő. Gyenge, időnként kissé megélénkülő délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25 fok körül.

◆

— Letartóztatták a ZIL vezetőjét. Szakértők bevonásával folyik a vizsgálat a pellérdi, kettős halált okozó közúti baleset ügyében. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Schillinger János 38 éves magyarmecskei lakost, a karambolozó ZIL tehergépkocsi vezetőjét előzetes letartóztatásba helyezte.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 76.

Megkérdeztük:

Miért nem üzemel a Ceccato?

A kérdésre Lantos Árpád, az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat igazgatója válaszol:

— Az automata mosót augusztus 17-én zártuk be, ugyanis el kellett már végezni rajta a szükséges karbantartási munkálatokat. A karbantartásra ez az időszak látszott a legalkalmasabbnak, mert a Ceccatot amúgy sem lehet megközelíteni a terelőút építése miatt. A munkálatokkal két-három napon belül kész leszünk, s akkor részünkről nincs akadálya a Ceccato üzemeltetésének. Akadály azért még marad, mert a mosó előtt terelőutat építenek, s attól függ, mikor lesz kész a terelőút. Másrészt mikor kapjuk meg a Városi Tanács építési hatóságától az engedélyt, hogy a most épülő terelőutat és a Ceccatot egy kis úttal összekössük.

A Közúti Beruházó Vállalattól kapott tájékoztatás szerint már kész a terelőút aszfaltburkolata, s a közúti jelzőtáblák elhelyezése, az útburkolati jelek felfestése után, azaz a járulékos munkák befejeztével szeptember 20. körül nyitják meg. Aztán már csak az van vissza, hogy a Városi Tanács engedélyezze a XIV-es Autójavító Vállalat által kért út építését a Ceccatohoz.

Egyperces interjú

a nyugdíjasok fűtőolajvásárlási kedvezményéről

Akárcsak a TÜZÉP-nél, az Ásványolajforgalmi Vállalatnál is kedvezményes fizetési feltételekkel vásárolhatnak a nyugdíjasok tüzelőanyagot. A kedvezmény: a részletfizetési lehetőség. A vásárolható hatszáz liter olaj árát, a kilencszáz forintot, a nyugdíjas száz forintos részletekben törleszthetí. Sajnos, mégis panaszlevelek érkeznek szerkesztőségünkbe — okkal panaszkodnak a levelek írói a kötöttséggel kapcsolatban, ugyanis az olajat egyszerre kell elszállítaniok, és ez komoly tárolási gondot jelent.

— Megoldható-e valamiképpen az, hogy az ilyen nagy tartállyal nem rendelkező nyugdíjas vásárlók kisebb tételekben szállíthassák haza az olajat? — kérdeztük az Ásványolajforgalmi Vállalat kirendeltségvezetőjétől.

— Sajnos, nem — ugyanis maga a részletfizetés is komoly többletadminisztrációval jár, ha pedig a szállítást is kisebb tételekre bontjuk, nem győzzük adminisztrátorral.

— Nem lehetne tárolóedényt kölcsönözni, vagy esetleg az olajjal együtt eladni — ugyancsak részletfizetési kedvezménnyel?

— Sem ilyen edények kölcsönzésével, sem edényárusítással nem foglalkozunk. Ez olyasféle kívánság volna, mintha a TÜZÉP-től azt kérnék, hogy a tüzelőanyaghoz faházat is szállítson . . .

Egyik levélírónk elképzelése talán mégis megvalósítható. Azt javasolja, hogy az olajjegy letéphető szelvényekből álljon, így könnyen számontartható, hogy ki mennyi olajat vett át, ez az adminisztrációt sem növelné . . .

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A 22-es csapdája (14, 6, 19).
Petőfi: A 22-es csapdája (4, 17, 9).
Kossuth: Fiatalok (10, 12, 7, 9). — Melody (f3, hn5).
Fekete Gyémánt: Koma kalandjai (6). **Jószerencsét:** Az ördög fogadója (5, 7). **Rákóczi:** A Tenkes kapitánya (5). **Május 1.:** Nagymamák és unokák (fé). **Boly:** Keresztesek I—II. (6). — **Harkány:** Még kér a nép (8). **Mohács:** A zeppelin (6, 8). **Sásd:** A holnap lovasai (18). **Sellye:** A medve és a baba (7). **Siklós:** Szent Péter esernyője (6, 8). **Szigetvár:** Jefferson utolsó menete (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Zenekari muzsika. 9.00: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából (ism.). 9.25: Nóták. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Weiner Leó: Magyar népi muzsika, zongorára. 10.15: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 11.00: Halló, ki beszél? — Dezséry László jegyzete. 11.10: Rita Gorr és Gottlob Frick énekel. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Melódiakoktél. — 13.51: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Szabó Ferenc: Vonóstrió. — 14.19: A bolgár kultúra hete. 15.00: Hírek, időjárás. Olimpiai hírösszefoglaló **és a nap további sportprogramjának ismertetése.** 15.15: A magyar kultúra követei — Varsóban. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Valami a végtelen sugarakból. Versek. 16.15: Páholyból. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. — 17.10: Kerületről — kerületre. Kelenföld. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika. Melléklet: Öt perc külpolitika. 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Rahmaninov operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Kazahsztáni barangolások. Útijegyzet. 8.25: Aldobolyi Nagy György szerzeményeiből. 9.00: Hírek. 9.03: Kamarazene. 9.45: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. — 16.30—16.33: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.20: Hírek, 17.22: A bolgár kultúra hete. 17.46: Várat'an fordulat. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Kiáltó. A rádió kulturális világhíradója. — 19.06: Lemezmúzeum. 19.41: Faragó Laura népdalokat énekel. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kritikusok fóruma. — 20.35: Új könyvek. 20.38: A Rádió Dalszínháza. Cupido. Zenés játék. 22.01: Hangverseny a stúdióban. Duska Károly hegedül, Szabóky Márta és Durkó Katalin zongorázik. 22.51: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa finn népdalokat énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a holnapi sportprogram ismertetése. — 23.20: Verbunkosok és népdalok. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Zenekari muzsika. 17.15: Kamarazene. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Martha Angelici és Nicolai Gedda énekel. 18.50: Szilvesztertől az új kenyérig (ism.). 19.00: Szimfonikus könnyűzene. 19.30: Dalok. 19.46: A bolgár kultúra hete. 20.30: Hírek. — 20.33: Nagy siker volt! Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye a Zeneakadémia nagytermében (ism.). — 21.56: Az ausztráliai antigén — a májgyulladás vírusa. 22.06: A dzsessz kedvelőinek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Muzsikával faluról falura. — Zenés riportműsor
18.00: Müncheni élmények. — Házy Zsuzsa beszámolója
18.10: Varázsfuvola. Bemutatjuk Mozart operájának új magyar lemezfelvételét
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Nagy Józsa és Wágner József nótákat énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. Közreműködik: I. Krcic. Találkozások: A főkönyvelő. Szórakoztató zene. — Hírek, apszemle. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Látogatás a mohácsi selyemgyárban. Hallgatóink kérésére. — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

13.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Kajak-kenu, atlétika, birkózás
15.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Ökölvívás, atlétika, kosárlabda (döntők), kézilabda (a magyar csapat mérkőzése), labdarúgás (előDöntő)
18.20: Reklámműsor
18.25: Hírek
18.30: Hét tenger. Olasz dokumentumfilm-sorozat. — A Földközi-tenger
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
19.55: Nazdar! Dokumentumfilm
20.35: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Kézilabda (a magyar csapat mérkőzése), ökölvívás, vívás (női tőrcsapat döntő), labdarúgás (előDöntő).
23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

13.50: Műsorismertetés. 13.55: Hirdetőműsor. 14.00: München: ökölvívás, röplabda gyeplabda. — 15.55: München: atlétika. 17.25: Hírek. 17.45: München: ökölvívás. 19.00: Találkozások. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.35: Hirdetőműsor. 20.40: Közkívánatra A dugó, mely nem engedi át a vizet. Távol játék (ism.). 21.30: Az első hangverseny. Komoly zene. 22.00: Tv-híradó. 22.15: München: ökölvívás, felvételről. 23.15: Kézilabda-mérkőzés. 0.30: Olimpiai hírösszefoglaló.

Tegnap történt

Ülést tartott tegnap délelőtt a KISZ Baranya megyei Bizottságának végrehajtó bizottsága. Az ülésen tájékoztató jelentés hangzott el az 1972. évi leltározás tapasztalatairól, majd a KISZ Baranya megyei Bizottsága intézkedési tervét vitatták meg az MSZMP KB Titkárság 1971. november 22-i határozatának végrehajtásával kapcsolatban. A párt központi bizottsága ugyanis az elmúlt évben öt megyében — köztük Baranyában is — vizsgálatokat folytatott az építőipari pártszervezetek gazdasági hatékonyságáról. Az építőipar helyzete, feladatai ismertek, s ezt a KISZ-nek is segítenie kell sajátos eszközeivel, termelést segítő mozgalmaival. A végrehajtó bizottság foglalkozott még a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei Elnökségének második féléves ülésterével és a középiskolai és a szakmunkástanuló fiatalok rétegtanácsa 1972/73-as tanév első félévi munkaprogramjával.

*

A kamatmentes lakásépítési kölcsön pótlólagos összegének felosztásáról és az üzemi demokrácia érvényesülésének tapasztalatairól, valamint a további feladatokról tanácskozott tegnap Pécsett a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottsága, a Vasutas Könyvtárban.

*

A belügyminiszter a tűzrendészet érdekében kifejtett eredményes munkája elismeréséül a *Tűzrendészeti érem arany* fokozatával tüntette ki *dr. Bácskai Frigyest*, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatóját és *dr. Szabó Lajosnét*, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat tűzrendészét. A kitüntetéseket tegnap Pécsett, a Megyei Tanács épületében *Kostelecz Sándor* tűzoltó ezredes nyújtotta át.

Csak a fecskék siettek

Otrakeltek a fővárosban is honos költöző madarak, a sarlósfecskék. A sivítóhangú, karcsútestű madarak, elhagyva a budai házak otthont nyújtó padláshasadékait, vagy a citadella falának eldugott zugait, már délfelé járnak. A telet „vidéki rokonaikkal" a füsti fecskékkel együtt Kongóban és Rhodesiában töltik; napi 300—400 kilométert is repülnek, míg Afrikába érnek.

Az Országos Természetvédelmi Hivatal munkatársai szerint, az országon néhány hete átvonult hidegfront nem zavarja madaraink költözési menetrendjét. Egyedül a fecskék indultak hamarabb útnak. A fehér gólyák az évek óta megszokott időben repültek tovább, Dél-Afrikában, a Fokföld szavannáin telelnek. Fekete társaik csak később követik őket a több mint 6000 kilométeres úton.

Énekes madaraink: a sárgarigók, a pacsirták, a fülemülék és az erdei pintyek is enyhébb éghajlat felé igyekeznek. Legtöbbjük Afrika nyugati partjai mentén várja majd a tavaszt. Nagyobb költöző madaraink: a seregélyek és az alföldi puszták lakói, a bibicek is elszálltak. A védett területeken, a Kis-Balatonon, a Velencei-tó és a Fehértó nádasaiban fészkelő kócsag, kárókatona, szürke gém és bölömbika néhány példánya megvárja, míg az idő hidegebbre fordul, de legtöbbjük már odébbállt. Ezek a madarak Marokkóba, Algírba és Tuniszba költöznek télre. A nálunk honos költöző madarak közül a feketerigó és a pintyfélékhez tartozó meggyvágó száll el legkésőbb, október közepén. Feketerigóink a telet a baleári szigeteken töltik.

— **Befejezték a szüretet** a Villány környéki háztáji szőlőgazdaságokban az összterület nyolcvan százalékán. Emberemlékezet óta alig volt ilyen eset a borvidéken. A korai szüretnek, sajnos, mégsem örülhetünk, mert a fürtök hiányosak, fonnyadtak, a vártnál kisebb súlyúak voltak.

Szeptember 23.:
szolidaritási műszak a bányákban

Vietnamért, a békéért

Tegnap kora reggel, majd délután — az indokínai szolidaritási hét keretében — a komlói Zobák-bánya, és a MÉV bakonyai II-es üzemének munkásai rögyűlésen juttatták kifejezésre együttérzésüket a hős vietnami néppel és tiltakozó táviratot küldtek az Egyesült Államok budapesti nagykövetségére. Követelték az agressziv háború haladéktalan befejezését.

Baranya két legnagyobb vállalatánál, a több mint húszezer emberrel dolgozó szén- és ércbányánál — a pécsbányai, a vasasi és a Kossuth-bányai dolgozókat követve — egymásután rendeznek gyűléseket. A mecseki bányászok elhatározták, hogy szeptember 23-án vietnami műszakot tartanak és műszak-bérüket befizetik az Országos Szolidaritási Bizottság számlájára.

A vietnami nép melletti szolidaritásukat fejezték ki, s egyben tiltakoztak az Egyesült Államok agresszív, népirtó háborús politikája ellen a MÁV pécsi igazgatóságának dolgozói, a bolyi, a görösgali állami gazdaságok munkásai, a KPVDSZ, a MEDOSZ, a HVDSZ és az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete megyei bizottságaihoz tartozó szakszervezeti tagok. Több egészségügyi intézményben egy havi szakszervezeti díjnak megfelelő összeggel nyújtanak segítséget a vietnami népnek.

Vietnami szolidaritási gyűlést tartottak a Szigetvári Konzervgyár munkásai, a Pécsi Kesztyűgyár központi üzemének dolgozói, a Pécsi Nemzeti Színház művészei és műszaki alkalmazottai.

Az ifjúság szolidaritását és tiltakozását újszerű módon juttatja kifejezésre. A KISZ KB kétféle képeslapot adott ki, amit bélyeg nélkül lehet postára adni és elküldeni, egyiket a VDK nagykövetségére, másikat az Amerikai Egyesült Államok nagykövetségére.

A fogyasztási szövetkezetek is csatlakoztak az Országos Béketanács kezdeményezésére meghirdetett szolidaritási akcióhoz. Az elnökség javaslatára máris számos ÁFÉSZ ajánlott fel különböző összegeket, hogy anyagi támogatásával, hozzájárulásával segítse előteremteni egy vietnami sebesült-csoport magyarországi gyógy-, illetve utókezelésének költségeit.

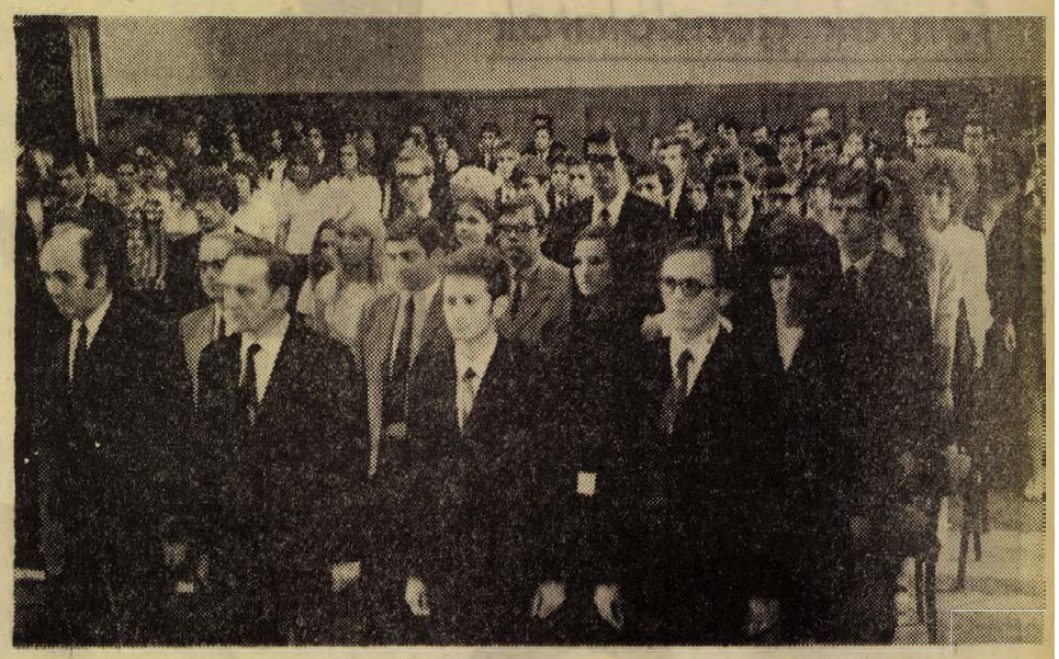
A szövetkezetek több mint kétmilliós táborában megnyilvánuló együttérzésre alapozva, a SZOVOSZ-ban úgy látják, hogy a szövetkezeti adományok várhatóan meghaladják majd a gyógykezelés költségeit. A legutóbbi — hasonló — kezdeményezés nyomán, az 1968-ban meghirdetett „Ezer kerékpárt Vietnamnak" akcióban ugyanis az eredetileg meghatározott összeg két és félszerese, mintegy 2,4 millió Ft gyűlt össze.

A KISZ Siklósi Járási Bizottsága szeptember 9-én — szombaton — 19 órai kezdettel „Vietnamért, a békéért" tiltakozó felvonulást és nagygyűlést szervez.

N. I.

Közgazdászok tanévnyitója

Még mindig kevés a szakember — E tanévtől szakágazati oktatás



Harmadszor nyit tanévet Pécsett a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozata. A tegnapi megnyitó ünnepségen részt vett *dr. Nyilas József* professzor az egyetem tudományos rektorhelyettese, *Timeroj Alekszandrovics Csikováni*, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének másodtitkára, *dr. Mihalik István* egyetemi docens, a Művelődésügyi Minisztérium marxizmus—leninizmus főosztályának helyettes vezetője, valamint a többi pécsi felsőoktatási intézmények vezetői, képviselői.

A tanévnyitó beszédet *dr. Komjáti Zoltán* tanszékvezető egyetemi docens tartotta. Hangoztatta: a közgazdászhiányt a gazdaságirányítás új rendszere még jobban észrevétette. Ezen belül is aránytalan a szakemberek elosztása: amíg a fővárosban, ahol az egyetem működik, viszonylag sok, vidéken aránytalanul kevés a közgazdász. Ezért vált szükségessé a pécsi kihelyezett tagozat megnyitása. Igaz, végzett közgazdászokkal most már nem tudják kielégíteni a főváros igényeit sem, a fontosabb vidéki ipari központokban pedig kifejezett munkaerőhiány alakult ki e szakmában. Elmondotta: a pécsi kihelyezett tagozat tanulmányi eredményei elérik a budapesti anyaintézmény diákjainak eredményeit.

Ezek után az elsőéves hallgatók tettek esküt. Számuk az idén egyszáznyolc, mégpedig ötvenöt fiú és ötvenhárom leány. Közülük csak huszonkettő pécsi és baranyai, de java részük a Dunántúlról való. Az elsőévesek közül hatvannyolc diákotthonra jogosultat találtak, ők a Vasas II. városrészben lévő otthonban laknak majd. A másod- és harmadévesek pedig részben a Pollack Mihály Műszaki Főiskolában kölcsön kapott helyeken, részben pedig a tagozat Madách utcai, saját épületében. Két újdonság az új tanévben: a most induló harmadik évfolyammal együtt megkezdődik a szakágazati elosztás is. Így ipari, belkereskedelmi vagy mezőgazdasági szakágazatok közül választhatnak a harmadévesek. Az elsődleges bontás — marketing (áruforgalmi és piacszervezési), illetve vállalati tervező-elemző szak — már másodévben megtörtént. Az első évfolyamban minden hallgató azonos képzést kap. A másik újdonság: bevezetik a koncentrált oktatást, vagyis az elsőévesek például az első hónapban csak két tárgyat: számítástechnikát és politikai gazdaságtant tanulnak. Még egy adat a megnyitóhoz: mostantól kezdve háromszázra emelkedett a hallgatók száma. Az oktatók száma negyven.

Másfél ezer műszer exportőre

Szovjet műszerkiállítás nyílt Pécsett

Tegnap délelőtt a Tudomány és Technika Háza előtt álltak meg azok az autóbuszok, melyek a szovjet MASPRIBORINTORG külkereskedelmi egyesülés, a Gépimport Iroda, a METRIMPEX, a MIGÉRT, valamint az MTESZ által rendezett kiállítási anyagot hozták városunkba. A pécsi vállalatok közül több képviseltette magát az ünnepélyes megnyitón. Ott voltak a Mecseki Szénbányák, a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Vízmű, a Bőrgyár, az ÉPGÉP és még számos vállalat szakembere. A megjelenteket *Németh István*, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Baranya megyei Szervezetének elnöke, a DÉDÁSZ igazgatója köszöntötte, majd *Jurij Mihalovics Kulibin*, a MASPRIBORINTORG osztályvezetője, a kiállítás igazgatója szólt a kiállítás céljáról, a szovjet műszeripar és kereskedelem helyzetéről, elképzeléseiről. Többek között a következőket mondotta:

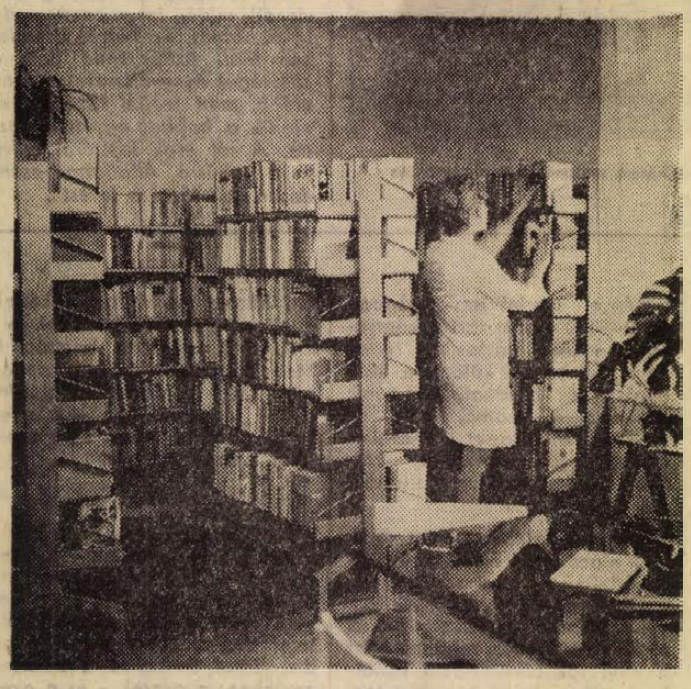
— A vándorkiállítás elsőként az Ónök városába érkezett. A műszerek, melyeket bemutatunk, új szovjet keskenyprofilú műszerek, amelyeket széleskörűen felhasználhatnak. Ezek a miniatürizált mérő-ellenőrző műszerek kisebb helyigénnyel építhetők be a központi vezérlőtermek, diszpécser-központok ellenőrző pultjaiba. A már alkalmazott tőkés importból származó műszerek ezekkel a berendezésekkel kicserélhetők. Bemutatott műszereink a nagy európai szabályozástechnikai cégek által szállított vezérlőpultok méreteinek megfelelnek és így azok pótlására alkalmasak.

A kiállítás egyik érdekessége a digitális, azaz számjegyes kijelzésű elektronikus mérőműszerek csoportja. E műszereknél kiküszöbölhető a kezelőszemélyzet hibája: a műszerek számokkal közlik a mért értékeket. A másik autóbuszban a regisztráló műszereket állították ki. Ezek a berendezések a mért értékek feljegyzésére használatosak.

A szovjet cég legnagyobb vásárlói a szocialista országok: az egyesülés külkereskedelmi forgalmának több mint nyolcvan százaléka ezekbe az országokba irányul. De szállítanak több nyugati és tengerentúli államnak is. Az exportcikkek között jelentős helyet foglalnak el a technológiai folyamatellenőrző és szabályozó műszerek, villamos és elektronikus műszerek, valamint ipari és tudományos célokra alkalmas optikai műszerek. Ezen túl az exportált áruk között szerepelnek rádiók, lemezjátszók, fényképezőgépek, filmfelvevőkamerák, továbbá tvkészülékek is. A MASPRIBORINTORG egyik legnagyobb kereskedelmi partnere hazánk. A kiállítás célja, hogy elősegítse a KGST integrációs programban meghatározott gyártmányszakosítást, továbbá ismereteket kívánnak szerezni a piaci igényekről, a felhasználók véleményéről is.

S. Gy.

Szabadpolcos idegen nyelvű könyvtár



Tegnap, szerdán nyílott meg a Székesfehérvár utca 3. szám alatt a Megyei Könyvtár idegennyelvű részlege. A közel 5000 kötetes állomány szabadpolcos rendszerben áll az olvasók rendelkezésére. Az itt található könyvanyag kizárólag szépirodalom, — s a világnyelvek mellett olasz, eszperantó, valamint a délszláv nyelvek irodalmából válogathatnak majd az érdeklődők. A szakkönyvek — köztük az igen gazdag nyelvészeti és képzőművészeti anyag — továbbra is a Megyei Könyvtár kölcsönzőjében, illetve olvasótermében kaphatók meg.

Az elkövetkező időszakban a Megyei Könyvtár a német nyelvű irodalom regionális központja lesz, s Baranya, valamint a környező megyék báziskönyvtári teendőit látja majd el. Ezért ezt az állományrészt fokozottabban kívánják fejleszteni, emellett természetesen az említett nyelvek irodalmát is folyamatosan bővítik.

A most megnyílt idegennyelvű könyvtár minden bizonnyal nagy segítséget jelent majd az idegen nyelvet ismerők, s a nyelveket tanulók számára egyaránt.

A kölcsönzési idő szerdán és pénteken délután 1 órától este 6 óráig tart.

Jövőre havi 210 órára csökkentik a Volán személyforgalmi dolgozóinak munkaidejét

Öt esztendő alatt 27 órával — átlagosan 226 órára — az idén pedig 206 órára csökkentették a forgalmi utazószemélyzet havi foglalkoztatási idejét a Volán Trösztnél. Az autóbuszvezetőknek az öt évvel ezelőttihez képest tavaly 38 órával, az idén . fél év alatt további 46 órával kevesebbet kellett dolgozniok. Tetemesen csökkent a rakodógépkezelők, a szállítómunkások, és a kalauzok munkaideje is. A teherautóvezetők tavaly még 220 órát teljesítettek, az idén 202 órát dolgoztak, az autóbuszvezetők átlagos 257 órája 221 órára, a kalauzok 242 órája 219-re csökkent. Ezenkívül az év első felében 15 százalékkal kevesebben túlóráztak, s jóval alacsonyabb a túlórák száma is.

A Volánnál a túlmunkaidő csökkentéséhez szükséges többletlétszámot saját gépjárművezető-képzéssel, belső átcsoportosítással biztosították. A Volán 1968 óta nagy anyagi terhet — egy személyre számítva 9000 forintos költséget — vállalva 11 ezer főt képzett ki gépkocsivezetésre, az autóbuszvezetői létszámot pedig átcsoportosítással bővítették, csaknem ötezer dolgozójuk tette le az autóbuszvezetéshez szükséges „D"-vizsgát.

A dolgozók érdekében végrehajtott intézkedések eredményei mellett problémák is akadnak. A dolgozók egyrésze a magasabb keresetek érdekében minél magasabb foglalkoztatási szintre törekszik, s bár a munkaidő csökkentésével nem változtak keresetük, s a korábbival azonos számú órát szeretnének teljesíteni. Sokan mennek el a Volántól olyan vállalathoz, ahol nem igyekeznek a magas foglalkoztatási szint csökkentésére. A megrövidült munkaidő mellett a gépkocsivezetők egy része mellékfoglalkozásokra is törekszik, s ha erre nem kap engedélyt, kilép. Súlyos teher a gépjárművezető-képzés költsége, különösen azért, mert nem egy, a vállalatnál kitanult gépkocsivezető friss jogosítványát másutt gyümölcsözteti.

A gondok ellenére a túlmunkaidő-csökkentés eddigi eredményei és a vállalat további intézkedései reális alapot nyújtanak ahhoz, hogy a Volán Trösztnél a személyszállítás valamennyi dolgozóját, a kalauzokat, a buszvezetőket, 1973-tól már havi 210 órában foglalkoztassák.

Megbotránkoztatta a járókelőket

Tízhónapi fegyház garázdaságért

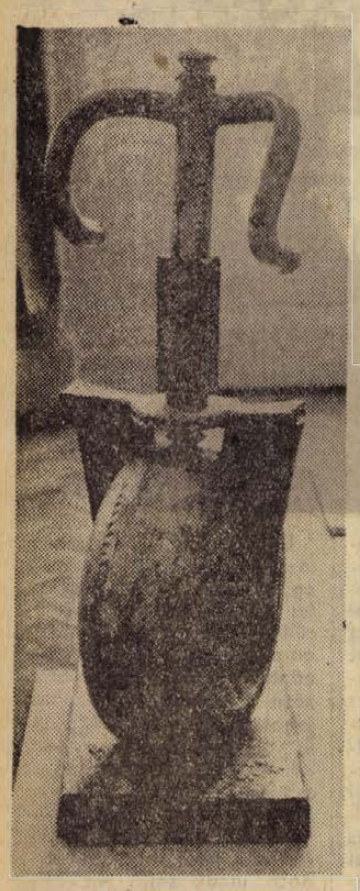
Kínos helyzetbe került május 27-én, a Gyermekklinika előtt egy fiatal pécsi nő. Ismeretlen férfi szólította meg, beszélgetést kezdeményezve. A lány csak pár pillanat múlva észlelte, hogy az idegen ember nadrágja nincs begombolva . . . Érthető megbotránkozással, futva igyekezett minél messzebbre kerülni a helyszíntől.

A közelben szolgálatot teljesítő rendőrnek feltűnt a lány pánikszerű menekülése, a járókelők zavart viselkedése, amit a gyanúsan ácsorgó férfi idézett elő. Igazoltatta Dunai Péter 44 éves, Pécs, Vak Bottyán utca 69. szám alatti lakost, akinek alsóteste fedetlen volt és csak többszöri felszólítás után szedte rendbe magát.

Az ügy körülményeinek tisztázására a minap került sor a Pécsi Járásbíróságon. Dunai Péter már több esetben tanúsított az említettel azonos, közösségellenes magatartást, ilyen cselekményekért korábban háromszor volt büntetve. Akkor a Gyermekkórház, a szülészeti klinika, leánykollégium, növérszállás stb. környékén mászkált nyitott nadrágsliccel, szándékosan botránkoztatva meg ő nőket. A bíróság bűnösnek mondotta ki a vádlottat visszaesőként elkövetett garázdaságban és 10 hónapi szabadságvesztésre ítélte. A büntetést fegyházban kell az elítéltnek letölteni és feltételes szabadságra nem bocsátható. Az ítélet nem jogerős.

ény a biennálé

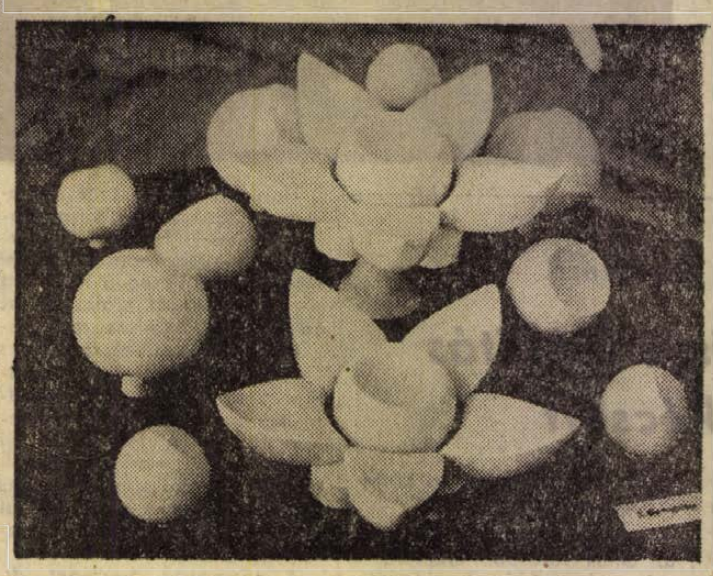
Színek, formák, fények, gondolatok



W. Kálmán Anikó négyszemélyes Halászkészlet című alkotása (Mázas kerámia)



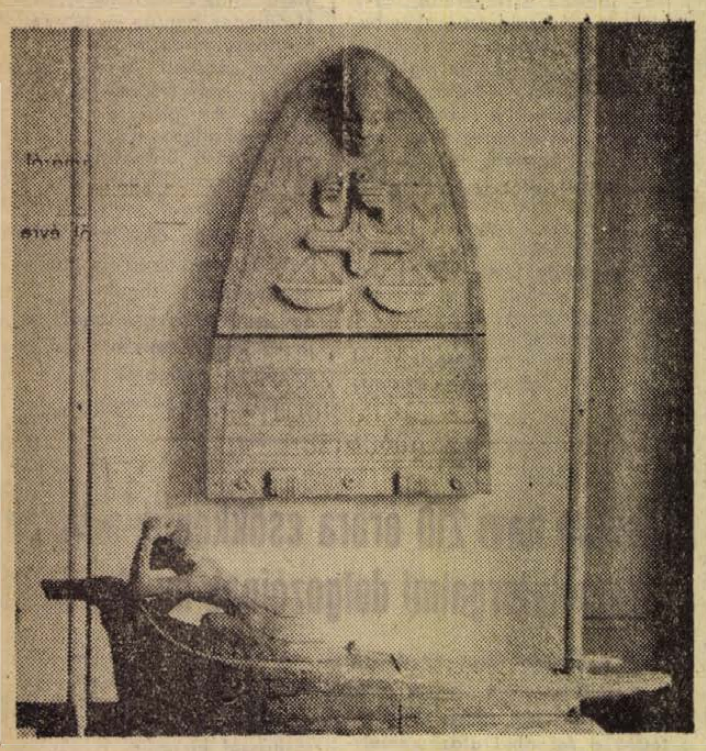
Fürtös György pécsi kerámiaművész mázas pirogránit alkotása. Kiállított műveit a biennálé harmadik díjával jutalmazták.



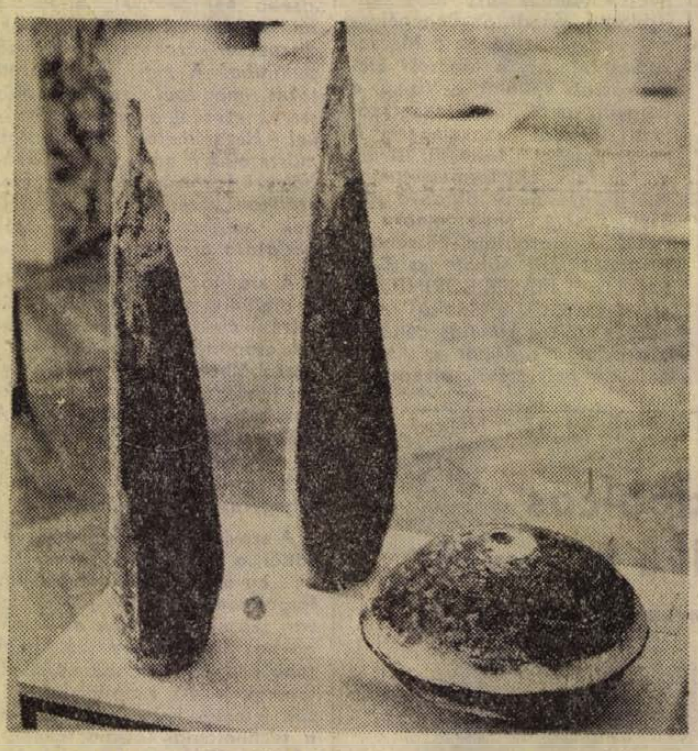
J. Seregély Márta másodízben vesz részt pécsi biennálén. Képünkön: Virág térplasztika című alkotása

Edények: teás-, mokkás- és étkészletek, karcsú díszkerámiák, falburkoló elemek és ötletes, fantáziagazdag térplasztikák... Színek, formák, fények és gondolatok: egy rendkívül sokrétű, és rendkívül magas művészi rangú kerámiaanyag tárul elénk a Tudomány és Technika Háza nagytermében. Lebilincselően szép ez az elénk táruló kép. A szemlélőben méltán erősödhet meg olyan érzés, hogy a mai modern magyar kerámiaművészet reprezentáns alkotásaira büszkék lehetünk országvilág előtt.

A III. pécsi országos kerámia biennálé 115 művének megtekintése – élmény. Képösszeállításunkkal ízelítőt szeretnénk nyújtani belőle.



A lelkiismeret tisztasága. Kovács Margit Kossuth-díjas érdemes és kiváló művész samottos agyag kompozíciója



Gorka Lívia Munkácsy-díjas művész három mattmázas kerámiavázája

A régi magyar konyha

Kappan csigával

Üstök, vasmacskák, mozsarak

„A Házi Gazda-Asszonynak, akármely rendű és rangú legyen is, — ha rendeltetésének híven meg akar felelni — legelső kötelességei közé tartozik a Szakáccsság, és a konyhára való gondos felvigyázás" — olvasom a bevezető sorokat abban a kopott és sokat forgatott könyvben, amelyet a XIX. század elején írt Cziffray István uram, aki akkoriban szakács mester volt Pesten. A könyvét egyébként *„Ő császári és királyi Fő-Herczegsége a Nádor Ispán Úr udvari fő szakács-Mesterének útmutatása szerint"* készítette, és sikerére jellemző a maga korában, hogy a szabadságharc kitöréséig hat kiadást ért meg.

Mit ettek, hogyan készítették az ételeket Magyarországon a szabadságharc előtti időkben. Azt tudjuk, hogy a magyarok mindig szerettek jót enni (ebben azóta sem sokat változtunk), és a „magyar konyha" általában híres volt. Természetesen, mikor „magyar konyháról" beszélek, akkor a falun élő jómódú kis- és középbirtokos nemesek, gazdagabb jobbágyok konyhájáról van szó. Széles néptömegek étkezése bizony elég silány volt.

Cziffray István uram elsősorban hazánk „Kisasszonyai, Leányai, Menyecskéi" számára írt, de talán a ma hasonnevűi is tanulhatnak belőle.

Az ételek helyes és jó elkészítéséhez szükséges — írja Cziffray uram —, hogy megfelelő konyha álljon rendelkezésre. Egy jól felszerelt konyhában a rendes edényeken kívül szükséges: réz vagy vas függő üst, amelyben mindig van víz; egy jó pecsenyeforgató, különféle rostélyok, három lábú vasmacskák, néhány pléh tartály, kő-, érc- és famozsarak, reszelők, tésztagyúró, több gyalu, szőrszíták stb. A tüzelést feltétlenül pár évig száradt bükkfával kívánja Cziffray uram megoldani. Bevezetőnek nyomatékkal felhívja a figyelmet arra, hogy a zöldségeket még a sütés-főzés előtt forró vízzel megöntve aztán mindjárt megsózva kell a tűzhöz tenni, mert ellenkező esetben megpuhulnak ugyan, de színüket, erejüket elvesztik.

Elnézést kérek az olvasótól, ha a továbbiakban a saját ízlésem szerint válogatok össze ételeket a tekintélyes vastagságú könyvből. Kezdjük talán a húslevessel: *„Ha jó marha-hús levest akarsz főzni, így tégy: Tedd a fazékba a marha-húst, a lábakkal, csontokkal, májjal együtt. Töltsd tele tiszta hideg vízzel (a folyó víz jobb a kútvíznél), midőn forrni kezd, szedd le a habját, és hagyd csendesen főni. Aztán tedd bele a zöldséget és gyökereket, de ne előbb, mert széjjel főnének, és erejük a habbal együtt elveszne. A sót csak két óra múlva vesd a húsra. Általjában csendesen kell főzni a levest".*

Nagyon érdekes, a szárazmarhahús-leves útra, amely a mai leveskonzervnek felel meg azzal az eltéréssel, hogy az elkészítéséhez, illetve felmelegítéséhez pár foglyot, fácánt vagy fajdtyúkot kell frissen belefőzni.

Igen dicséri a „mártalékok" közül a „mandola-mártást". Eszerint: keverj össze jól egy meszely (kb. 7 dcl) jó tejfelt egy kis kanál liszttel, adj hozzá egy kis merő kanál levest, törj meg egy marék tisztított mandolát, tedd egy darab cukorral együtt mártásba, adj végre egy kevés reszelt tormát hozzá és készen lesz.

Lássuk most, hogyan fest a Kappan csigával. *„Megsózván a szép nagy kappant, készítsd el és süsd meg szép barnára, de ne szárazra. Csinálj sárga rántást, pergelj meg benne egy kevés zsemle morzsát, adj hozzá egynehány szardellát, egy kis zöld petrezselymet, tzitromhéját és egy kevés vereshagymát, mind jól összepirítva önts reá jó levest és fél meszelj fehér ecetet, és főzd egy ideig együtt. Moss meg borban friss csigákat, tedd ezeket a sült kappannal együtt a mártásba, forrald fel együtt, tálald ki és add telibe a csigákat és a mártást".*

Ugorjuk át a cukorral fényesített tehéntőgyet, a sampányi borban készült sertés vesét, és kóstoljuk meg a compót borban: *„Végy egy compót a legnagyobbak közül, tisztítsd meg és vagdald be, de ne egészen keresztül. Sózd meg, és hagyd egy óráig sóban állni. Tedd ezután hosszú rézlábasba, aprits össze egy kis petrezselymet, metélő hagymát, öt-hat csiperke gombát, és tedd mindezt tört borssal és fél tojásnyi nagyságú darab vajjal együtt rézlábosba. Önts rá félmeszely fehér bort, boritsd le a rézlábast a tedőjével, rakj alól, felül tüzet, főzd meg, öntsd telibe a mártást több izben kanállal. Midőn már egészen megfőtt a compó, tedd tálra, a csekély mártást pedig add alája".*

Befejezésül kóstoljuk meg a királyi udvartól ellesett recept szerint készült ételt: *„Törj darabokra egyfont finom cukot, tedd leveses tálba, szűrj által asztal kendőn tizenkét citrom levét s egy meszely forró vizet, melyben egy lat finom tea volt főzve. Ha már a cukor elolvadt, önts bele két itce soproni és két itce ménesi bort és arakot, egy butélia sampányi bort, keverd jól mind össze, töltsd puncspoharakba".*

Míg ezt fogyasztjuk, addig elcsodálkozhatunk azon a furcsaságon, amelyet 1799-ben lát egy francia utazó Debrecenben, ahol a kukoricát tűz fölött melegítik addig, míg fehér nem lesz és szét nem pattogzik, és ezt eszik. Furcsa étel a fentiek után, de ez beletartozik a „magyar konyhába".

Dr. Rajczi Péter

Teknős a lavórban, malac a harmadikon...

ÁLLATI DOLGOK

Sólyoméknál disznóval kezdődött. Igaz, annakidején még malacnak titulálták a jámbor jószágot, sőt — mivel egy lázas szilveszter éjszakán tombolán nyerték — újévi malacnak. Egy nappal később Bubu lett a neve, mert elkövették azt az oktalanságot, hogy hazavitték, s a család két ifjú tagja rögtön elkeresztelte és kegyeibe fogadta a rózsaszínbőrű eleven játékot. Bubu szépen gömbölyödött —, a késnek még az említésére is heveny sirógörcsben tört ki a két Sólyom utód — és egy napon talán hétköznapi disznóvá cseperedett volna az újévi malac, ha a papának eszébe nem jut a mentőötlet: ármánnyal megszöktették a malacot, de a srácok vigaszdíjul kaptak helyette egy nyulat. Merthogy az mégiscsak jobban megél a harmadik emeleten és nem visong, mindenféle feltételezésre okot adva a szomszédoknak. A nyuszka megette a fél philodendront, összetört egy vázát, és esze ágában sem volt odajárni, amit neki arra a célra kijelöltek...

Pillanatnyilag szíriai aranyhörcsögnél tartanak. Aranyos, de éjszakánként rágja a drótot. A srácokkal már folynak a tárgyalások, hátha belemennek abba, hogy macskára cseréljék. Mert a malac óta elképzelhetetlen, hogy valamilyen állattal ne osszák meg a lakást...

*

Nézzük csak, milyen állatsereglettel rendelkezünk Magyarországon. A hozzávetőlegesen pontos adatok szerint az ország öt állatkertjében 1376 emlős él, a legkülönfélébb madarak száma 2367 és 2713 hal, hüllő, kétéltű lakik mesterséges körülmények között. A cirkuszok és artisták tulajdonában hatvan emlős van, tizenöt madárral, huszonegy domesztikált (háziasított) állattal és tíz hüllővel dolgoznak.

A lakásokban és udvarokban tartott kedvencek száma legfeljebb tízezrekben mérhető — a lehető legkülönbözőbb állatok társaságában élünk, ízléstől és körülményektől függően. A legnépszerűbbek természetesen az ősi háziállatok: a kutyák és a macskák. Igen szép számmal tartanak galambokat, és változatlanul a kedvencek közé tartoznak a kanárik, papagájok is. Ezzel még korántsem ért véget a sor, a pécsi családi házak udvarán és a bérházi otthonokban még a következő állatok laknak: csóka, fácán, gólya, díszbaromfi, tengeri malac, fehéregér és patkány, szíriai aranyhörcsög, nyúl, erdei sikló, mókus, teknősbéka, sün, gyík, róka, juh, béka, páva, fogoly — és még ki tudja...

Kígyót-békát úgy látszik nem csak kiáltani — tartani is lehet. Erről már csak becsült adatok vannak, de a szakemberek véleménye szerint az országban 1500—2000 ember tart a környezetében félig háziasított terráriumi állatokat, különféle teknősöket és békákat. Hat-nyolc azoknak a száma, akik az extrém társaságot kedvelik: mérgeskígyót, krokodilt, kajmánt vagy alligátort tartanak. Aki szereti...

Csupán érdekességként: nálunk nincs olyan rendelet, amely egyértelműen tiltaná vagy engedélyhez kötné vadállatok tartását. Persze azért nem kell rögtön oroszlánért rohanni, mert a tanácsok állattartásra vonatkozó rendeletei tiszteletben tartandók, no meg az ésszerűség is azt diktálja, hogy maradjunk meg apróbb termetű barátainknál. Ennek ellenére minden évben szép számú érdeklődő keresi fel a pécsi állatkertet: a legtöbben medvebocsot szeretnének, van aki majmot akar vinni, de kelendőek lennének a farkas- és rókakölykök is. Ördög tudja, jobb ha ott maradnak a Mecseken...

Tavaly pedagógusnap előtt három kisfiú állított be az állatkertbe, az igazgatót keresték. Összeszedtek ötven forintot, három medvebocsot kértek érte, mert a tanítónéninek állatszámot akarnak bemutatni. Mondanom sem kell, a pedagógusnapi köszöntőt állatszám nélkül tartották meg — a gyerekek nagy bánatára és a tanítónéni nagy örömére...

*

Az akvaristákat — Pécsett különösen sokan vannak — a hobbysokat és a hivatásos tenyésztőket leszámítva, általában két ok készteti az egyébként is állatszerető embereket arra, hogy díszállatot tartsanak a környezetükben: a gyerek — és a gyerektelenség.

A kicsinyek ösztönös vonzódása az állatokhoz többnyire erősebb, mint a szülők ellenállása, ezért vállalják a gondot és a kényelmetlenséget. A magányosoknak, gyermektelen házaspároknak pedig nem gond és kényelmetlenség az otthon tartott kedvenc — hanem elfoglaltság és társaság...

Érdekes ellentmondás: a nagy-nagy szeretetben sokszor éppen az állat, a kedvenc a legkevésbé fontos. Így azután szűk bérházi lakásokban sínylődnek szabadságot szerető, nagy mozgásigényű kutyák, élnek lavórban teknősbékák, ketrecben gólyák, és minden évben akad egy-egy orvul fogott, titokban tartott őzgida is, „akit" — szerencsés esetben — felnőtt korában felajánlanak az állatkertnek. Ehhez tartozik az állatok etetése is, mert nem mindenki veszi magának a fáradságot, hogy megtudakolja, mit, mennyit, mikor eszik a lakásba hozott állat. Persze kényeztetik is az „új" családtagot. Banán a nyúlnak, csokoládé az aranyhörcsögnek, befőtt a kutyának, májkonzerv a tengeri malacnak — de hallottunk már macskáról is, „aki" a tejes rumot kultiválja...

Egy kicsit magunk mellett szeretnénk tudni a természetet, jó ebben a beton-világban, ha valami a tág mezőkre, friss levegőjű erdőkre emlékeztet — még akkor is, ha díszállataink többsége már nem is a tág mezőkön, friss levegőjű erdőkben született. Nekik jobb így, nekünk pedig marad valami illúziónk...

D. Kónya József

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

CZEGLEDY SÁNDOR

(volt baksai), Pécs, Rózsa F. u. 2. szám alatti lakos 78 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Varga család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk, apósunk, testvérem,

SZAXLAJDA JÓZSEF

fuvaros, életének 75. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, testvér, após, nagypapa, dédpapa,

BATORKA ISTVÁN

72 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Szeretett fiunk,

KRAMASZTA LÁSZLÓ

rep. fhdgy. sírköavatása szeptember 9-én 10 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Drága jó édesanyánk,

ÖZV. PAGÁTS LAJOSNÉ

sz. Külley Margit életének 79. évében 1972. szeptember 2-án csendesen elhunyt. Felejthetetlen halottunk temetése szeptember 11-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: unokái, menyei, fiai és a rokonság. Minden külön értesítés helyett.

A Görcsönyi Új Március MTSZ vezetősége és tagsága mély megrendüléssel tudatja, hogy

HORVÁTH ISTVÁNNÉ

sz. Fodor Piroska pénztáros 1972. szeptember 5-én 25 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. A szövetkezet saját halottjának tekinti, a temetéséről később történik intézkedés.

A Görcsönyi Új Március MTSZ vezetősége és tagsága mély megrendüléssel tudatja, hogy

BODNÁR ENDRE

agronómus 1972. szeptember 5-én 29 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. A szövetkezet saját halottjának tekinti, a temetéséről később történik intézkedés.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KÖSZEGI FERENCNÉ

szül.: Dodek Erzsébet 58. életévében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 7-én 14 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk,

ÖZV. SCHWENDERWEIN FLÓRIÁNNÉ

augusztus 28-án 86 éves korában elhunyt. Drága halottunkat szeptember 8-án 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemető ravatalozójából. Gyászolják: Schwenderwein, Katics, Szigony, Zámory és Csikos család, valamint a kiterjedt rokonság.

Köszönet

Ezúton mondunk hálás köszönetet az együttérzés minden megnyilvánulásáért. Dr. Nemeray Éva és dr. Nemeray Péter.

Dolgozókat felvesznek

A VEGYIPARI Gépészeti Szakközépiskola, Pécs, házfelügyeletet ellátó házaspárt keres. Kettőszoba komfortos cserelakás szükséges. Jelentkezés az iskola gazdasági hivatalában. — Pécs, Székesfehérvár u. 4. (4678)

40—44 ÓRÁS munkahéttel férfi segédmunkásokat, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket, lakatosokat hegesztő szakvizsgával felvesz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (4679)

A KPM KÖZUTI Igazgatóság tehergépkocsivezetőket keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, III., Rácváros 68. Központi géptelep. (4674)

EJJELIORT felveszünk — lehet nyugdíjas is. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett.) (2602)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4680)

TAKARITÓNŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat. (4657)

TMK-MŰHELYUNKBE férfi segédmunkásokat felvesznek. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Lotz Károly u. 2. (4658)

TÖBBMŰSZAKOS GÉPSZÁMLÁZÓI munkakörbe, női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék Vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Megyeri út 92. (4661)

HIVATALSEGÉDET azonnal felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (4665)

A BARANYAMÉK jó kereseti lehetőséggel, válogatási és tárolási munkákra női dolgozókat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Megyeri út 92. (4662)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres férfi segédmunkásokat, sírásói munkára, valamint karbantartó kőműves mellé segédmunkást. — Jelentkezés a központi temető munkaügyi irodáján. (3996)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház vizsgázott szakácsnőt vagy gyakorlott konyhalányt keres. (4663)

BOLTI ELADÓT és férfi munkaerőt felveszünk. Uránvárosi Halbolt. (—)

EJJELIORT, telepőröket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet. Pécs, Ipar u. 6. (4664)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. fdsz. 13. (4631)

AZ ASZFALTÚTÉPITŐ Vállalat felvételre keres munkavezetőt. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Lágyszentanyár u. 15. (4146)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat keresünk felvételre, gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár. Siklósi út. (4140)

AZ ASZFALTÚTÉPITŐ Vállalat építőipari jártas teljesítmény-elszámolót felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (4100)

VARRÓNŐKET felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Szigeti út 89. szám. Bolyi AFESZ. '127966)

SEGÉDMUNKÁST felveszünk. Tempó asztalos részleg. Kóczián S. u. 1. 6—14 óráig. (33874)

A KESZTYŰGYÁR gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezni lehet a Kesztyűgyár személyzeti osztályán. VI. em. 604. szoba. (127957)

KEZDŐ villanyszerelőt ügyeletes munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Vállalat. Tüzér u. 13. Tmk-részlegnél. (127975)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127977)

KAZÁNFŰTŐ, valamint női szervizmunkást azonnali belépéssel felveszünk. B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet. Pécs, Majláth u. 3. sz. (127964)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gépírni tudó munkaügyi adminisztrátort alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (127967)

ÁRUKISÉRŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Lehetőleg pécsi lakosok jelentkezzenek. Jelentkezés: AMFORA UVERT, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (83858)

EGY MOSÓNŐT és egy takarítónőt négyórás munkára azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Fodrászipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (127973)

ÖNÁLLÓAN dolgozó bádogos és vízvezetékszerelőket, valamint élszakai portást keresünk felvételre. Tempó építők. Jelentkezés: Felsővámház u. 48. (127972)

GYAKORLATTAL rendelkező anyagnyilvántartót keresünk. Gépi könyvelésben jártasak előnyben. Jelentkezés „Építőipari pécsi munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127953)

KŐBÁNYAI dolgozókat felveszünk a cserkúti kőbányánkba. Érdeklődni lehet a kőbányai anyagkiadónál. — Vörös Szikla Mg. Tsz, Kővágószőllős. (127963)

KET VARRÓGÉPMŰSZERÉSZT felveszünk. Női dolgozókat varrásra betanítunk. Budapesti Finomkötöttárugyár. Pécs, Edison u. 11. 32-es busszal a Hőerőműig. (127965)

SURGÖSEN keresünk felvételre gépkocsialkatrész anyagraktárunkba gyakorlattal rendelkező raktárost. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (127974)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat három megye területén lévő propán-bután cseretelepek gázeladói helyettesítésére munkaerőt felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (127976)

AZONNALI felvételre keresünk egy gépész és egy mélyépítési kalkulátori vizsgával rendelkező technikust és egy gyors- és gépírót. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 7. titkárság. (127963)

A PÉCSI BŐRGYÁR felvesz üzemi villanyszerelőket — háromműszakos munkahelyre. (4653)

állás

Anyagmozgatási és nagyüzemi termelésében is gyakorlott gépesztechnikus állást keres. Választ a Budapesti úti hirdetőbe. „Jó szakember" jeligére.

Két lakásos gyermekem mellé du 4—8-ig egy gyermekszerető, független egyén (nő) munkavállalót keresek. „Szigeti rész előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Üres albérleti lakást keresünk sürgősen két személy részére, havi ezerig. Tíz éves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orvostanhallgató lány albérleti szobát keres fürdőszoba használattal, ha lehet Uránvárosban. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagycsaládnak megfelelő házfelügyelői lakást másfélszobás házfelügyelőire cserélnék. „800" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Négy főiskolás vagy egyetemista lánynak teljes lakás kiadó a belvárosban. „Házi néni nincs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két nagy szoba, konyhás, fürdőszobás, első emeleti, belvárosi lakásomat két különálóért. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres szoba, konyhás albérletet keres sürgősen 1 év előre fizetéssel. „Havi 600" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50—60 m2.
UZLET CÉLJÁRA ALKALMAS HELYISÉGET,
belváros területén
BÉRBE VENNE
Jelmezkészítő és Kölcsönző V. Budapest, V., Bécsi út 3—5.

gépjármű

Ford Escort garanciális Skodára cserélhető. 2000 km-ig. Mánfa 149.

Zastavát veszek három évesig. Pécs, Kulich Gy. u. 18. Ajánlatot 16 óra után.

CF-es Skoda Oktávia felújított motorral, olcsón eladó. Megtekinthető: 5 óra után. Pécs, Ady Endre u. 39. sz. alatt.

408-as Moszkvics kitűnő állapotban eladó. Fürst Sándor út 12.

Volga személygépkocsi eladó. Megtekinthető: 17 óra után Cseporán György, Pécs, Bánki Donát u. 1.

CP rendszámú Wartburg eladó. Amrein, Garay u. 32/a. III. em. 8.

Piros 1300-as Polski Fiat garanciális, igényesnek eladó. Megtekinthető: 17 órától. Dr. Veress Endre u. 7/A. III. 9. Zöldhegyi.

KISABLAKOS, VIZSGÁZOTT VOKSWAGEN OLCSÓN ELADÓ. Garay u. 7.

1000-es Simca GLS — garanciális 5000 km-rel sürgősen eladó, elfogadható árért. Megtekinthető: 7 után, nagyposta előtt 17—18-ig.

Újmecsekalja, Kiserdőszőron garázs eladó. Levelet „35 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Utánfutó személygépkocsihoz, négyszemélyes motorcsónak (gumi) eladó. — Frankel u. 14. Cseresnyés.

Betétkönyvvel nyert Zsiguli eladó. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Kertjének, ingatlanának megvesztegethetetlen testőre pulija, önérzetes pulikölyök eladó. Madách u. 4.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

Fotelágy új és heverő eladó. Jókai u. 47. II. 11.

KAGYLOFOTEL, ágyazható, egyágyas garnitúra (5 db 3950 forintért), részletre is kapható! VAJTA vállalat Pécs, Déryné u. 1. Telefon 21-474

Nyelvhónapos tacskó szuka eladó. Pataki Béla. Pécs, III. Párkány u. 19/a. II. em. 9.

Bútorcsere! Modern kombinált szekrény (2 do szekrény, falként is használható), dohányzóasztal, könyvszekrény kitűnő állapotban, sürgősen eladó. Kovács László, Pécs, Barcsay Gy. u. 13.

Eladó kertészeti felszerelések, új és használt 4.5 és 9.5 m széles, 20—100 m hosszú fóliák, kazán, kályha, vadonatúj üstcsövek, 500 db tollarád, 5 m hosszú stb. Megtekinthető: Dugonics u. 31. délután 2 óra után. Óraónai József.

Gyermek mélykocsi eladó igényesnek. Mártírok u. 26. IV. em. 1.

Pánctáltékás rövid zongora eladó. Uránváros, Veres Endre utca 9. sz. fszt. 3. Czankéknál.

Cserénkandalló szétszedve, fürdőkád, mosdók, fatüzelésű bojler, zuhanyozó olcsón eladó. Magyarürögi út 26/1.

Kétszárnyas üvegezett ajtó, tokkal együtt, fűrésporos kályha, gyerekágy, olcsón eladó. Pécs, patacsi megálló, Szikvízüzem.

Fehér gáztűzhely, parkettkefélőgép eladó. Zrínyi u. 1. sz. I. em.

Újszerű állapotban levő Napfény lakószoba bútor, áron alul, sürgősen eladó. Hássági, Kossuth u. 15.

Kékes televízió, kifogástalan állapotban eladó. Aradi vértanúk u. 11.

Pécs közelében gyógyfürdő területén pecsenyesütő pavilon eladó. „Fortuna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Termelőszövetkezetünk szeptember 9-én, szombaton 13 órakor az 1972. évi

diótermés árverését tartja

ÚJ ÉLET TSZ. Pécs, Málomi üzemegység. Találkozás: Péterpusztán

Keresek megvételre mindenféle régiséget. Álló és fali díszórát, réztárgyakat, mozsarat, távédarálót, gyertyatartót stb. fa és csont faragást, szobrot, ikont, Zsolnay porcelánt, dísztárgyakat stb. Cím: Kern Ádámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623. Telefon és levélhívásra helyben és vidékre is megyek.

ingatlan

Szentlőrincen új családi ház eladó. OTP-vel. Miksáth Kálmán út 13. sz. Érdeklődni: Dózsa György utca 5.

Elcserélném két és félszobás, házfelügyelői lakásomat kisebb családi házért. Pécs, Doló István u. 76.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Építők útja 17/a. IV. em. 12.

Szépfekvésű helyen, 295 négyszögöl szőlő, gyümölcsös betegség miatt olcsón eladó. Részlet is lehetséges. Telefon: 20-999.

Balatonfenyves központjában, vízközelben telek eladó. Kaposvár, Bartók utca 15.

Ház eladó azonnal beköltözhetően Pécs belvárosában. Telefon: 14-303.

Aranyhegyen Johan szőlőből eladó két különböző fekvésű parcella. (37-es busszal.)

Eladó 500 négyszögöl 18 forintjával parlag. Cserkút, Zrínyi út 4. szám.

Kákics, Petőfi utca 64 sz. kis családi ház eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Eladók 2200 négyszögöl kertészkedésre alkalmas területek, megosztva, vagy egészben. Érdeklődni: Tóth Istvánné, Nagy Flórián tér 11. sz.

Vennék háromszobás öröklakást a belvárosban, esetleg kétszobás tanácsi cserét biztosítok. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 400 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, benne, és 6x4 m² épület Süllevégyben. Érdeklődni: Kertváros, Móra F. u. 4. sz.

Elcserélném szabadszentkirályi, háromszobás családi házam pécsi lakásért, vagy családi házért. „Családi ház előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

338 négyszögöl fa víkendházzal, pincével, kúttal Patacson, Kenderföld dűlőben eladó. Pécs, III. ker. Radnóti M. u. 11. III. em. 2.

Pécs, Kemény Zsigmond utca 100 házszámú építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni minden nap 17 óra után. Fischer Frigyes, Erdély utca 2/1.

Eladó Makártető 27. sz. alatt lakható épület, gazdálkodásra alkalmas 600 négyszögöl gyümölcsös megosztva is, fizetési kedvezménnyel. Érdeklődni: Katona József, Sallai u. 41. Telefon: 15-615.

500 négyszögöl lugasszőlő, gyümölcsfákkal, lakható öl épülettel (víz villany van) 26-os buszhoz 5 perc, elcserélném hasonló víkendházért. Érdeklődni: de. 10 óráig, 39-es dandár u. 4/E. sz. Lőrinc.

Szigetváron kertes ház azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 90 000 Ft. Érdeklődni: Szigetvár, Katona J. u. 26. Dömötör Ilona.

Beköltözhetően eladó szoba, konyhás (alagsori) lakás. Aradi vértanúk útja 23. sz. Seydl.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Unyédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22.
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

400 négyszögöl szőlő, présház, pince, lakható szobával eladó. Pécsújhegy, Bor utca 76.

Belvárosi családi ház, garázzsal eladó. Egyszobás, félkomfortos lakás beköltözhető. Telefon: 14-288.

Keresek beköltözhető kétszobás, összkomfortos lakást 80 000-ig. „Erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész beköltözhetően eladó. Kétszoba konyha, éléskamra. Márton u. 9. Simonék. (Búza térnél.)

Házhely eladó prima szőlővel, baracskossal. Érdeklődni: Rácváros 30.

Buszmegállótól 2 percre, 150 négyszögöl gyümölcsös eladó. Bálics-tető 4.

vegyes

Javítok, áthúzok, mindennemű kárpitosmunkát. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom vidékre is. Pataki kárpitos. Pécs Lomb utca, Bőrgyár utáni buszmegálló.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitrki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-057, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Mi a divat szeptember elején?

Praktilon iskolaköpeny
Füzetek famentes papírból
Korongos festék

Negyvenöt-ötvenezer kisdiákkal számolt a PIÉRT, amikor a múlt év őszétől felkészült az idei oktatási évadra. Az ipartól folyamatosan érkezett írószer és papíráru, amit aztán már a nyár elejétől kiszállítottak a boltokba. A szezonnyitás időszakában 10—12 millió forint értékű írószer és papíráru állt a megye vásárlói rendelkezésére.

Az igény ebben a kereskedelmi ágazatban is változik. A valamivel drágább, de nagyon jó minőségű famentes papírból készült iskolai füzetek iránt olyan nagy az érdeklődés, hogy arányuk a fél-famenteshez viszonyítva már 90 százalékos. A Fűzfői Papírgyárban gyártott nagyalakú, francia-kockás füzetek iránt is nagy a kereslet: de lesz ebből is elegendő, mert a nagykereskedelmi vállalat utórendelést adott le az iparnak. Ami az írószereket illeti, ez év márciusában átlagosan 15 százalékkal mérsékelték az árakat. Az ELZETT gyár háromszögű műanyagvonalzójából a kezdeti nehézkes szállítások után most már ismét kellő mennyiség várható. A félíves rajztáblákból azonban — bár az idén ezekből több került a boltokba mint tavaly — a készlet még nem kielégítő. Ahogy hírlik, a rajztáblák gyártása nem gazdaságos.

A PIÉRT az idén újdonságokkal is szolgál. A hagyományos palettát gombfesték helyett műanyag dobozos, jól zárható festékkészletet hoztak forgalomba. S van ennek egy még újabb változata is: az egymásra csavarható korongos festék, egy-egy korongon hat-hat különböző színű gombfesték van. Ennek az az előnye, hogy nem szárad ki, könnyen kezelhető, nem kell attól tartani, hogy a kisdiák táskájában összezsúfolt könyvek, füzetek festékesek lesznek.

A PIÉRT közvéleménykutatást végzett több iskolában. A Tolna megyei Alsónána pedagógusainak ötlete alapján például szám helyiérték-táblákat készített saját nyomdájában a vállalat. Az iskola meg is kapta ezeket a szemléltető eszközöket, de bármelyik iskola hozzájuthat, ha igényli. A Képzőművészeti Alap közreműködésével forgalomba hozták az „Arcképcsarnok" elnevezésű nagyon olcsó és fölöttébb hasznos képsorozatokat, magyar irodalom, történelem, színművészet... stb. tantárgyak illetve ismeretterjesztő témák körében. Ezeknek ismertetése, népszerűsítése inkább a kiskereskedelem feladata lesz.

Beindult az oktatási évad, de néhány ruházati cikkből még mindig nem megfelelő az ellátás. Baranyában csak a Pécsi Centrum Áruház árusítja a könnyű, gyorsan mosható, vasalást nem igénylő — habselyem kötésű — műszálas Praktilon iskolaköpenyt. Tavaly kísérletképpen 3300 darabot rendeltek a Budapesti Habselyem Kötöttárugyártól. A terméknek nagy sikere volt, hiszen 6—18 éves korúnak és lányok részére minden méretben volt. Az idén már 4500 darabra szólt a rendelés, de kevésnek bizonyult. Most ismét 3300 darabot várnak a gyártól, és az üzem néhány napon belül le is küldi a tételt. Minden méretben kapható sötétkék iskola-alj, úgyszintén sötétkék fiú pantalló és úttörőnadrág is. Sajnos, a „piké" anyagból készült matrózblúz kifogyott, nem is beszélve a sokkal jobban kedvelt műszálas blúzról. Remélhető, hogy a Kaposvári Háziipari Szövetkezet eleget tesz az utórendelésnek.

Szinte évek óta krónikus hiánycikk a tornacipő és többnyire a különböző színű tornanadrág is. Nem tudni, mi az oka annak, hogy a Martfűi Cipőgyár képtelen a szükséges méretszámoknak, illetve mennyiségnek megfelelő tornacipőt gyártani. Sajnos, az iskolák sem hangolják össze elképzeléseiket, mert hol barna, hol fekete tornacipő a követelmény, nincs egységes álláspont a tornanadrágok színét illetően sem. Nyilván ez is megnehezíti az ipar helyzetét.

Ismét hiánycikk — és mindig az iskolaév kezdetét megelőző hetekben — a fehér zokni. Bolgár István, a Budapesti Harisnyagyár kereskedelmi igazgatója kérdésünkre elmondotta, hogy fehér zoknit exportra is gyártanak és a külföldi partnerek — érthető módon — szigorúan ragaszkodnak ahhoz, hogy még augusztusban megkapják a rendelt mennyiséget. De a nagyon közeli jövőben kielégítik a hazai igényeket is. Ez mind rendben van, csupán az a baj, hogy a hazai fogyasztó ismét nem jut hozzá a kívánt termékhez idejében!

Minden különösebb nehézség nélkül tudomást szerezhetnének az érdekelt gyárak és szövetkezetek az oktatási intézmények tanuló-létszámáról. Ehhez kellene igazodniuk a termelésben, egész esztendőben. És akkor nem lenne évről évre hiánycikk sem a háromszögvonalzó, a rajztábla, a matrózblúz, a tornafelszerelés és sok más egyéb, amelyre a tanulófiataloknak szükségük van. ◆

KERESSE FEL a komlói ÁFÉSZ szaküzleteit!

Színes televíziók,
Kismotorok,
Gázolajkályhák (Szekszárdi Gemenc)
Gáztűzhelyek
Háztartási gépek
Összeszerelhető alumínium garázs.

EZ MIND OTP HITELLEVÉLRE KAPHATÓ

Díjmentes házhozszállítás

Komló, Kossuth L. u. 13. sz.

Műszaki (gépész) képzettségű
piackutatót
alkalmazunk
Ajánlatokat működésének eddigi megjelölésével.
„Tárgyalóképes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérünk.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés: ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET. Budapest VII. Auróra utca 23-25.

ÁLLAMI VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, TSZ-EK, INTÉZMÉNYEK, FIGYELEM!

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

megvételre felajánl:

3000 négyzetméter 2 mm-es és 500 négyzetméter 4-es

g é p ü v e g e t

Az áru megtekinthető: PÉCS, VASÚT UTCA 2. BEV. 1. SZÁMÚ TELEP.

Az eladás lebonyolítása: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM. KERESKEDELMI ÉS SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLY.

Ügyintéző: Kopáry Lászlóné
Telefon: 10-444/169.

Élelmiszer
Szeptember 9. és 10-én
cukrászsütemény-vásár
SZIGETVÁRON A 452. SZ. TEJBOLTBAN (József Attila u. 4.)
*
Ünnepekre a bolt cukrászsütemény rendelést felvesz.

Két magyar vívó a győzelmi dobogón

Hazaérkezett a magyar olimpikonok első csoportja

Szerdán délelőtt a sportszeretők népes csoportja gyülekezett a Ferihegyi repülőtér várócsarnokában és a repülőtér teraszán, hogy üdvözöljék a müncheni olimpiáról hazatérő magyar sportolók első csoportját.

Annak ellenére, hogy ezúttal csak olyan versenyzők érkeztek, akik nem szereztek pontot a XX. olimpián, nagyon sok volt az érdeklődő. A hangulatra rányomta bélyegét az utóbbi 24 óra tragikus eseménysorozata. Mindenki mélységesen sajnálta, hogy a világ ifjúságának e nemes, békés, baráti vetélkedését a terroristák csoportja gyászos emlékűvé változtatta.

Tizenegy óra előtt néhány perccel landolt a betonon az MA 0622 számú különgép, s néhány perccel később a rokonok, vezetők, ismerősök üdvözölhették a hazatérteket.

DP OLIMPIAI Híradó

Labdarúgócsapatunk döntőben érezheti magát

Magyarország—NSZK 4:1 (2:1)

Vezette: Pestorino (argentin. Góllövők: Kü (2), Dunai III., Dunai II., illetve Hitzfeld.

Magyarország: Géczi – Vépi, Páncsics, Bálint, Juhász P. – Dunai III., Kü, Szücs – Branikovits, Dunai II., Tóth K.

NSZK: Wienhold – Baltes, Schmitt, Haebermann, Hollmann – Bitz, Kalb, Nickel – Hoennes, Hitzfeld, Wunder.

A 11. percben szép gólt rúgott a magyar csapat. Jobboldalról átívelt labdát Dunai II. fejelt vissza, Dunai III. lövése visszapattant a védőkről, Tóth Kálmán elé, aki visszaadta az újpesti játékosnak és a nyurga labdarúgó 18 méterről három védő közül talált a hosszú sarokba (1:0). A 33. percben kapkodtak a magyar védők és a lesen álló Hitzfeld közöttük a hálóba rúgta a labdát (1:1). A 43. percben meglett a vezetés. Szücs nagy erejű lövése a balkapufa tövéről keresztbe vágódott és a résen álló Dunai II. nagy nyugalommal juttatta a hálóba (2:1).

A 75. percben újabb gólt lőtt a magyar csapat. Tóth Kálmán átívelt a jobboldalon üresen felfutó Branikovitsnak, aki a szögletzászló közeléből jó beadást küldött középre: az elalvó védők között Kü két méterről „térdre ereszkedve" fejelt a hálóba (3:1). Három perccel a befejezés előtt szögletet harcolt ki a magyar csapat, a baloldalról Tóth Kálmán ívelt be. A kapus nagyot hibázott és Kü magasra felugorva, szorongatva is a hálóba fejelt (4:1).

Két forduló után így áll a csoport:

1. Magyarország	2	2	—	5:1	4
2. NDK	2	1	— 1	7:2	2
3. NSZK	2	—	1 1	2:4	1
4. Mexikó	2	—	1 1	1:8	1

Gyenge játék

Románia—Magyarország 20:14 (11:6)

Zárt kapuk fogadták azokat, akik az egynapos kényszerszünet után a szerda délutáni első eseményre, a magyar–román kézilabda mérkőzésre, az olimpiai sportcsarnokba látogattak. Az ajtókban mindenütt őrök állták az útjukat és egy teremtett lelket sem engedtek be, még közvetlenül a mérkőzés tervezett időpontja előtt sem.

Ismeretlen telefonáló azt közölte, hogy bombát helyeztek el a sportcsarnokban – hangzott az illetékes tájékoztatása. – *A rendőri szervek alaposan átvizsgálták a hatalmas létesítményt. Azután közölték, hogy félreértésen alapult a telefonálás, nyugodtan megnyithatják a kapukat.*

Románia–Magyarország 20:14 (11:6). 2500 néző. V.: Singer és Siebert (NDK). Góldobók: Gruia (8), Gunnesch (4), Cosma (4), Licu (2), Kicsid és Stockl, illetve Vass S. (3), Kaló (2), Varga (2), Marosi (2), Stiller (2), Simo (2) és Harka.

MAGYARORSZÁG: Horváth – Kaló, Varga, Marosi, Vass S., Simo, Stiller.

Csere: *Bartalos, Adorján, Harka, Takács.*

A románok rögtön átvették az irányítást, gyorsabbak voltak.

Miközben a játékosok pihenőre tértek, az újságírók teraszán sokan kérdezték, hogy miért játszik ilyen rosszul a magyar csapat, mi okozza a rendkívül sok hibát. Sablonosak voltak a támadások, felugrásból jóformán alig esett gól.

A második félidő hasonló volt az első játékrészhez, a pontatlan lövések a románokat segítették. Gruia, a románok világhírű játékosa változatlanul csillogott, balkezes, keresztbe küldött bombáival szemben sem Horváthnak, sem Bartalosnak nem volt orvossága. Újabb hétméteresek maradtak ki (a mérkőzés alatt összesen négy!) s ez is olyan hátrányt jelentett, amelyet nem lehetett behozni.

Második vereségét szenvedte el a döntő csoportban a magyar válogatott, s most már egyre csökken az esélye, hogy pontot érő helyezést szerezzen. Kifogástalan teljesítményt egyetlen magyar játékos sem nyújtott.

Éremtáblázat

	arany	ezüst	bronz
1. Szovjetunió	27	21	16
2. Egyesült Államok	24	25	21
3. NDK	16	14	19
4. Japán	12	6	8
5. NSZK	8	7	9
6. Ausztrália	5	6	2
7. Olaszország	5	3	6
8. Lengyelország	4	3	2
9. Svédország	4	2	3
10. Magyarország	3	7	12
11. Bulgária	3	7	1
12. Nagy-Britannia	3	3	4
13. Norvégia	2	1	—
14. Csehszlovákia	1	3	2
15. Franciaország	1	2	5
16. Kenya	1	1	1
17. Új-Zéland	1	1	—
18. Finnország	1	—	2
19. Koreai NDK	1	—	2
20. Hollandia	1	—	1
21. Dánia	1	—	—
22. Uganda	1	—	—

A táblázat összeállításánál figyelembe vettük, hogy az Egyesült Államoktól a 400 m-es gyorsúszásban elért aranyérmet, Hollandiánál pedig az országúti kerékpárversenyen szerzett bronzérmet doppingszer használata miatt visszavonták. Helyettük más ország nem kapott érmet.

Véleményen a mérkőzésről

A szövetségi kapitány nagyon dicsérte az együttest:

– *Ilyen jól itt az olimpián még nem játszottunk, az NSZK csapata, bár nagyon akart, megadta magát, elég hamar és a játék egyes szakaszaiban valóságban vergődött. A csapatból nem tudok kiemelni senkit, mindenki nagyon jól játszott. Külön szeretném említeni a csapat erejét, akarását, tegyelmezett játékát.*

Jupp Derwall, az NSZK olimpiai csapatának edzője megpróbált védekezni:

– *Az argentin játékvezető sok hibát vétett a terhünkre, a magyarok második gólját például les előzte meg. Szücsöt ki kellett volna állítani.*

Az újságírók lehurrogták ezért a válaszért, s akkor már mást is mondott:

– *A magyarok a várakozáson felül, jól játszottak, érettek, összedolgozottabb a csapatuk, megérdemelték a győzelmet.*

A mai döntők

ATLÉTIKA: 14 ó: kalapácsvetés. 16.36: súlylökés női, 17.30: 400 m síkfutás, 17.45: 200 m női síkfutás, 18 ó: 400 m női síkfutás.
KAJAK-KENU: 9—14 ó: Reményfutamok.
KEREKPÁR: 10 ó: Országúti egyeni verseny.
LOVAGLÁS: 14—18 ó: Nagydíj – díjlovaglás csapat döntő, egyéni.
ÖKÖLVÍVÁS: 13 órától és 19 órától negyeddöntők.
RÖPLABDA: 14 ó: Magyarország–Kuba (női 5. helyért). 21.00: Japán–Szovjetunió (döntő, női).

SÚLYEMELÉS

Az ólomsúly olimpiai bajnoka: Vaszilij Alekszejev (Szovjetunió) 640 kg (235, 175, 230 kg). 2. Rudolf Mang (NSZK) 610 kg (225, 170, 215 kg). 3. Gerd Bonk (NDK) 572.5 kg (200, 155, 217.5 kg). 4. Leppa (Finnország) 572.5 kg (205, 157.5, 210 kg).

Visszavettek egy aranyérmet

Rick Demont amerikai úszónak vissza kell adnia a négyszáz m-es gyorsúszásban szerzett aranyérmét, mivel a vele kapcsolatos dopping-vizsgálatok pozitív eredményt mutattak. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság végrehajtó bizottságának szerda délutáni döntése az eredetileg második helyen végzett ausztrál Bradford Coopert juttatta aranyéremhez. A második helyre lépett előre az amerikai Steven Gentner, míg honfitársa, Tom McBreun szerezte meg a harmadik helyet.

Dr. Fenyvesi első, Kulcsár harmadik

Az olimpiai vívó-bajnokságon magyar szempontból ismét jelentős döntőt rendeztek szerdán éste a Bayern Halleban. A párbajtőr egyéniben két magyar (Kulcsár és Fenyvesi dr.) ket francia (Brodin és Ladegaillere), egy román (Pongrácz) és egy svéd (Edling) versenyző szerepelt.

Az első asszóra nyolc óra előtt néhány perccel került sor és ettől kezdve alaposan elhúzódott a döntő.

A hajrá kitűnően sikerült a magyaroknak, Kulcsár 5.3-ra nyert Edling ellen és ezzel biztosította 3. helyét. Fenyvesi számára döntő volt a Brodin elleni asszó, győzelme esetén olimpiai bajnok, ha veszít, négyes holtverseny alakul ki. 0:1 után a magyar versenyző ellenállhatatlan volt, tiszta tusokkal 4:1-re elhúzott, amikor észrevették, hogy a versenyóra megállt. Némi huzavona után folytatták az asszót és alig telt el egy perc, Fenyvesi az 5., aranyérmet jelentő tust is elérte.

Óriási volt a magyarok örőme, a müncheni olimpián három ezüst és egy bronzérem, valamint egy 4. helyezés után sikerült az első arany megszerzése is, továbbá Kulcsár Győző a bajnoki cím védője, 3. lett. Fenyvesit és Kulcsárt mindjárt a televízió és a rádió mikrofonjához vitték, csuromvizesen, de meghatottan nyilatkoztak. Fenyvesi a BVSC 29 éves versenyzője, a MÁV kórház orvosa, pályafutása eddigi szép eredményeit koronázta az olimpiai győzelmével.



Kulcsár Győző

Világbajnokságon már kétszer volt döntőben, 1967-ben ötödik, 1970-ben harmadik lett az egyéniben.

Párbajtőr egyéni olimpiai bajnok: dr. Fenyvesi Csaba (Magyarország) 4 győzelem, 2. Ladegaillere (Franciaország) 3 győzelem, 3. Kulcsár Győző (Magyarország) 3 győzelem, 4. Pongrácz (Románia), 5. Edling (Svédország), 6. Brodin (Franciaország.

Orbán László a legjobb négy között

Orbán László Európa-bajnok keddről elhalasztott mérkőzésére szerdán este került sor, könnyűsúlyban, a legjobb négybe jutásért, a dél-koreai Kim Taiho ellen.

Orbán eddigi legjobb formáját mutatva, vastapsokat kiérdemelve, látványos győzelmet aratott. Ennek a győzelemnek az értéke nemcsak az, hogy Orbán László is az érmesek közé került, hanem az ő nevéhez fűződik a 13. müncheni magyar ökölvívó győzelem, ez pedig olimpiai csúcs. Olimpián eddig ugyanis 12 volt a legtöbb, amit magyar ökölvívók szereztek.

Sztam, a lengyelek világhírű edzője ott ült Orbán sarka mellett és még az eredményhirdetés előtt ezt mondotta:

– *Az egész olimpiai torna egyik legszínvonalasabb öklözését mutatta a magyar versenyző, bravúros, fölényes győzelmet aratott.*

Orbán kezét emelte magasba az iráni vezetőbíró, de a pontozás meglepetést keltett, az Új Zéland-i ugyanis 59:58-ra Kimt ítélte győztesnek. A másik négy bírónál Orbán volt jobb.

Papp László is dicsérte Orbánt:

– *Teljesen tönkretette idegileg és fizikailag Orbán a dél-koreait, talán még többet is csinált a 3. menetben, mint amennyit kellett volna. Mindenesetre biztató, hogy Orbán mérkőzésről mérkőzésre jobb teljesítményt nyújt.*

Orbán László legközelebb a döntőbe jutásért a kolumbiai Perez ellen küzd, aki Orbán mérkőzése előtt kínos keservesen nyert a török *Doruk* ellen.

Csatári, Hegedüs Csaba, Pércsi és Kiss Ferenc győzelme

Csatári kezdte magyar részről az estét. Az eredeti sorsolás szerint a 100 kg-on felüliek mezőnyében a magyar olimpiai bronzérmes birkózónak az amerikai Taylor lett volna az ellenfele, de mivel a csoport egyetlen egyiptomi versenyzője visszalépett, ezért újra sorsoltak, így Csatári a japán Tsurutát kapta. A japán versenyzőt leléptették, így Csatárinak nincs hibapontja, Tsuruta viszont négyet kapott.

A 74 kg-os súlycsoportban Hegedüs Miklós Datéval mérkőzött. A második pihenő perc után két pontot erő fogást sikerült a japánnak elérnie, majd a magyar birkózót újra megintették, s ez egyben Hegedüs leléptetését és számára négy hibapontot is jelentett.

A 90 kg-os csoportban Pércsi a bolgár Európa bajnokkal, világbajnoki ezüstérmessel, Nikolovval szemben lépett szőnyegre. Szünet után Pércsinek sikerült két pontot érő válldobást végrehajtania, s ez egyben 3:1 arányú pontozásos győzelmét is jelentette. Pércsinek így egy hibapontja van, különben a súlycsoport egyik legjobb birkózóját győzte le.

A sportcsarnok közönsége, a szakemberek és az újságírók izgatottan várták a sorsolás után már döntőnek kikiáltott 82 kg-os Hegedüs Csaba—Nazarenko találkozót. Két világbajnok — az edmontoni és a szófiai – összecsapása volt ez. A szovjet fiút 1 perc 39 másodperc után passzív birkózásért megintette a görög mérkőzésvezető. A második elején a magyar versenyző akcióját Nazarenko megkontrázta, s 1:2-re a maga javára fordította az állást. Ezt mindkét részről egypontos akció követte: (2:3) majd Hegedüs válldobással a menet végén 4:3-ra fordította a találkozót. A harmadik három perc kezdetén a bíró érthetetlenül megintette Hegedüst (4:4) majd Nazarenkot is (5:4) s mivel egyik sem tudott már pontot érő akciót elérni, a magyar világbajnok pontozásos győzelmet aratott, s legnehezebb akadályon túljutva, mindössze egy hibapontja van.

A magyarok közül utolsónak Kiss Ferenc lépett a szőnyegre a 100 kg-osok súlycsoportjában. Ellenfele az NDK nagyhírű versenyzője, Albrecht volt. A magyar versenyző végig aktívabb volt s végül 3:1 arányú pontozásos győzelmet aratott, így neki mindössze egy hibapontja van az első forduló után.

Huszonnégy órás szünet után

Normalizálódik a helyzet Münchenben

(Tudósítónk telefonjelentése.)

Amikor kedden délután gyülekezett a közönség az olimpiai stadionban a magyar—NSZK labdarúgó-mérkőzésre, a XX. Nyári Olimpia légköre olyan feszült volt, hogy nem is keltett meglepetést a bejelentés: az olimpia szervezőbizottsága félbeszakítja a játékokat. A hivatalos közlés ugyan úgy szólt, hogy csupán 5-én nem lesznek sportesemények. Ennek ellenére kérdéses volt, hogy egyáltalán lehet-e folytatni az olimpiát?

Mit hoz a szerdai nap? Ezt fontolgatták mindenütt az NSZK-ban. Különösen, amikor a keddről szerdára forduló éjjelen a München melletti Fürstenfeldbruchi katonai repülőtéren feldörögtek a mesterlövészek és válaszként a gerillák fegyverei.

Kedden éjszaka az NSZK televízió második csatornája a megszokott időben, éjfél után sem zárta műsorát, hanem azzal biztatta nézőit, ha bármi új történik az izraeli túszokkal kapcsolatban, arról azonnal jelentést ad.

A szerdai események gyorsan követték egymást Münchenben. Négy órával a gyászünnepély után a televízió képernyőkön rendkívüli bejelentés jelent meg, mely azt közölte, hogy este a müncheni stadionban lejátszszák az NSZK—Magyarország mérkőzést. Később már azt is hírül adták a sajtóközpontban, hogy 17 órakor a többi sportágakban is újra indulnak a küzdelmek.

S valóban, 24 órás szünet után a kézilabdázók újra kezdték. A másodszori rajt nekünk, magyaroknak, ugyan nem a legjobban sikerült. Csapatunk 20:14 arányban alulmaradt Romániával szemben, amikor a kézilabda csapat levonult a játéktérről, a most már szabaddá vált Conolly Strasséban készülődni kezdtek a labdarúgóink.

A müncheni utca azonban még korán sem volt olyan nyugodt, mint amilyenné lassacskán az olimpiai falu vált. A Kőnigs Platzon tizezrek előtt München város polgármestere és a pártok képviselői szóltak az egybegyűltekhez. A tömeg követelte az olimpiai játékok folytatását.

A televízióban közben Marzel, a hirhedt ellenzéki politikus is hallatta szavát. Kifejtette véleményét, szerinte abba kéne hagyni a játékokat, de úgymond, tiszteletben tartja a NOB döntését. Hozzáfűzte nyilatkozatához, hogy az arab világ kérdését az olimpia után ő és pártja majd azért még meg fogja világítani.

Aztán számunkra sokkal vidámabb kép jelent meg a televízióban. A két Dunai, majd Kü góljai azt jelentették, hogy labdarúgó-csapatunk legalább ezüstérmes lesz.

No, és egyéb „biztató" jel is van. A müncheni utcákon estefelé 300 és 500 márkát kértek az olimpia záróünnepélyének belépőjegyeiért. A jegyüzérek pedig rendszerint nem szoktak melléfogni, tehát bizhatunk egy nagyon viharos huszonnégy óra után a szép befejezésben.

Kovács Sándor

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

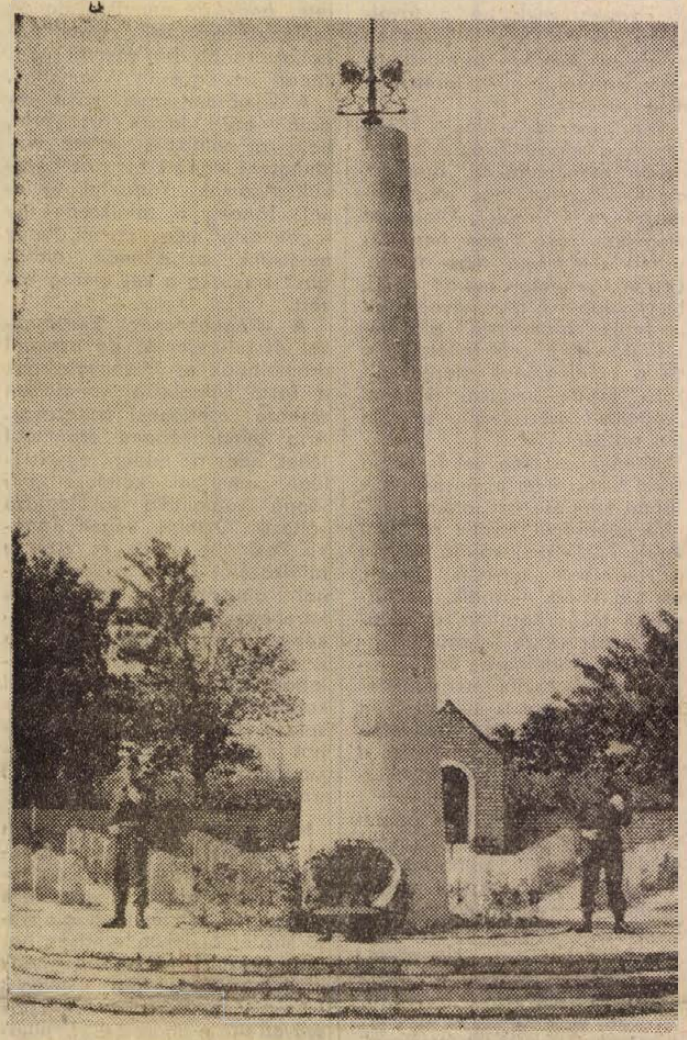
Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 212. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 8., péntek

Koszorúzás a harkányi bolgár hősi emlékműnél



Bulgária felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából tegnap — csütörtökön — délelőtt koszorúzási ünnepség volt Harkányban a bolgár hősök emlékművénél.

A Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetsége képviseletében *Todor Bacsev*, a nagykövetség katonai és légügyi attaséja, valamint *Ivan Venkov* nagykövetségi tanácsos koszorúzta meg a hazánk felszabadítása során életüket vesztett bolgár katonák emlékművét.

A tiszteletadó megemlékezésen részt vett *Oláh József*, a Külügyminisztérium főosztályvezetője, *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Sztergár János*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára, *Pummer Dezső* alezredes, a helyőrség parancsnok-helyettese.

Ülést tartott a Minisztertanács

Napirenden: a mezőgazdasági munkák és a felvásárlás, a lakásépítkezések költség- és áralakulása, a vegyes vállalatok tevékenységének szabályozása, az anyagmozgatás és rakodásgyorsítás helyzete

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A külügyminiszer jelentést tett Sabah al Ahmed al Dzsaber sejk, kuwaiti külügyminiszter augusztus 24. és 27. között hazánkban tett hivatalos látogatásáról. Az őszinte, szívélyes légkörben folytatott tárgyalásokon áttekintették az időszerű nemzetközi kérdéseket és megvizsgálták a kétoldalai kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeit.

A kormány a magyar–kuwaiti tárgyalásokat pozitívan értékelte. Megállapította, hogy kívánatos és lehetséges a két ország együttműködésének kiszélesítése, elsősorban gazdasági területen. Ezért úgy határozott, hogy az illetékes szervek ezzel kapcsolatban tegyék meg a szükséges intézkedéseket.

A kormány megtárgyalta és jóváhagyta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszternek a nyári mezőgazdasági és terményfelvásárlási munkák végrehajtásáról, valamint az őszi munkákra és felvásárlásokra való felkészülésről szóló jelentését. Megállapította, hogy — a jó felkészülés ellenére — az ország jelentős részén, elsősorban a Dunántúlon bekövetkezett csapadékos időjárás miatt, a gabonabetakarítás és a felvásárlás a szokásosnál nagyobb feladatot jelentett. A nehézségeket a mezőgazdasági üzemek, az állami és társadalmi szervek dolgozóinak áldozatkész munkájával, kölcsönös segítségnyújtással sikerül legyőzni, amiért a kormány köszönetét fejezte ki.

Intézkedés történt annak érdekében, hogy az Alföldről jóminőségű búzát szállítsanak a csapadékos időjárás sújtotta Dunántúlra. Az egyéb termények, a zöldségfélék és a gyümölcs betakarítása megfelelő ütemben folyt. A csapadékos országrészeken egyes növények — mint például a rostlen — termésében jelentős mennyiségi és minőségi veszteség mutatkozik. Az őszi érésű növények többségénél kedvezőek a terméskilátások.

Az őszi mezőgazdasági munkák szervezett és időbeni végrehajtásához a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban, valamint a megyei tanácsoknál működő operatív bizottságok körültekintő munkájára van szükség. A bizottságok tevékenységében az állami szervek képviselői mellett valamennyi, a betakarításban és az őszi munkákban érdekelt vállalat, társadalmi és érdekképviseleti szerv képviselője részt vesz.

A kukoricabetakarító gépek legyártása, illetve leszállítása érdekében a kormány az illetékes minisztereket utasította a megfelelő intézkedések megtételére.

A kormány felhívja a mezőgazdasági üzemek vezetőit, hogy állandó dolgozóikon kívül vonják be a munkába a családtagokat, és a nyugdíjasokat is. Felkéri továbbá a mezőgazdaság, a társadalmi, érdekképviseleti és állami szervek, a felvásárló, gyártó és ellátó vállalatok, valamint a közlekedés dolgozóit, tegyenek meg mindent az őszi munkák sikeréért, mindannyian járuljanak hozzá, hogy e nagy feladat megvalósítása sikeresen záruljon.

Az építésügyi és városfejlesztési miniszter az Országos Anyag- és Árhivatal elnökével együttes jelentést terjesztett a kormány elé az állami lakásépítkezések költség- és áralakulásáról. Bár az elmúlt időszakban számos olyan állami és tanácsi rendelkezésre került sor, amelyek az indokolatlan költségnövekedések megszüntetésére vonatkoztak, az áremelkedés nem kívánatos alakulásának megakadályozása érdekében további következetes intézkedésekre van szükség.

A lakásberuházások megvalósításában több hatóság és többféle szervezet vesz részt. Helytelenül befolyásolta a költségek alakulását, hogy egyes esetekben a lebonyolítással foglalkozó vállalatok határozták meg — sokszor túlzott igényt támasztva —, hogy milyen felszereltségű, alapterületű, szintszámú s rendeltetésű épületrészeket tartalmazó lakóházak kerüljenek kivitelezésre.

A Minisztertanács megállapította, hogy a lakásépítkezések tervszerű megvalósítása érdekében meg kell szüntetni a lakásberuházások gazdasági-műszaki előkészítésének hiányosságait. Fokozni kell a központi ágazat irányítás és ellenőrzés szerepét. A kormány felhívta az illetékes állami szervek és tanácsok vezetőit, hogy a hatósági árellenőrzési tevékenység fokozásával is gondoskodjanak a javaslatok megvalósításáról.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a pénzügyminiszter, a külkereskedelmi miniszter és a Magyar Nemzeti Bank elnökségének előterjesztését a külföldi részvétellel működő gazdasági társulások létesítésének és tevékenységének szabályozásáról. A vegyes vállalatok létrehozását a gazdasági társulásokról szóló, két évvel ezelőtt hozott törvényerejű rendelet tette lehetővé. A kiadásra kerülő végrehajtási rendelkezések elősegítik a műszaki színvonal emelését, elsősorban a KGST-országokkal való együttműködés fokozása révén. Az ezt szolgáló eszközök sorában új és korszerű módszert jelent a vegyes érdekeltségek létesítése. A vegyes vállalatokban való részvételre körülhatárolt körben és meghatározott feltételek mellett lehetőséget kapnak a nem szocialista országokban működő vállalatok is. A külföldiekkel közös gazdasági társulások létesítésének és működésének szabályai megfelelnek a nemzetközi gyakorlatnak, összhangban állnak társadalmi-gazdasági rendszerünk követelményeivel.

A kormány megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság, valamint a kohó- és gépipari miniszter előterjesztéseit az anyagmozgatás, a rakodásgépesítés helyzetéről és további fejlesztésének feladatairól. Az 1969-ben hozott határozat nyomán számos vállalatnál emelkedett az anyagmozgatás színvonala, de összességében a fejlődés nem kielégítő. Kevés olyan üzem- és munkaszervezési intézkedés történt, amely az anyagmozgató gépek és berendezések jobb kihasználását, a szállítási utak rövidítését és a felesleges rakodások megszüntetését segítené elő. A helyes, korábbi célkitűzések megvalósítására az anyagmozgatás és rakodás-gépesítés fokozottabb ösztönzése szükséges. A kormány felhívta az érdekelt minisztereket, hogy a vállalatok számára ezzel kapcsolatos irányelveket adjanak ki.

A kohó- és gépipari miniszter, a könnyűipari miniszter, valamint a közlekedés- és postaügyi miniszter jelentést terjesztett elő a folyamatban lévő beruházások helyzetéről. A kormány a jelentéseket tudomásul vette. Felhívta a minisztereket, hogy az állami nagy-, célcsoportos és egyéb beruházásoknál fokozzák irányító és ellenőrző munkájukat. Rendszeres beszámoltatással, szükség esetén szankciók alkalmazásával és az egyéb lehetőségek jobb kihasználásával javítsák ez irányú feladataik ellátását. A beruházási munka tapasztalatait vezetői értekezleteken rendszeresen értékelni kell.

A kormány tudomásul vette a Magyar Nemzeti Bank elnökének tájékoztató jelentését a gazdaságos export növelését elősegítő 1968–71. évi beruházási hitelezési munkáról. Megállapította, hogy az export növelését elősegítő hitelezéssel kapcsolatos tapasztalatok kedvezőek.

A külügyminiszter előterjesztése alapján a kormány határozatot hozott az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszakára utazó magyar küldöttség összetételéről és tevékenységének irányelveiről, valamint a Nemzetközi Atomenergia Ugynökség 1972. évi közgyűlésén és az Egészségügyi Világszervezet európai területi bizottságának ez évi rendes konferenciáján való részvételről.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Kádár János fogadta Kurt Bachmannt

Kádár János, az MSZMP KB első titkára fogadta Kurt Bachmannt, a Német Kommunista Párt elnökét, aki a Központi Bizottság vendégeként hazánkban üdül. A találkozón szívélyes, elvtársi légkörben eszmecserét folytattak a két pártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről, a kommunista és munkásmozgalom helyzetéről és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. Az eszmecsere ismét megerősítette a két testvérpárt elvi és politikai nézeteinek azonosságát. A találkozón részt vett Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára.

Szilikátipari ifjúsági napok Pécsett

Szilikátipari ifjúsági napok kezdődtek csütörtökön Pécsett, a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Az iparághoz tartozó üzemek, vállalatok, valamint a Szilikátipari Kutató Intézet több mint kétszáz ifjú mérnöke, technikusa vesz részt a Szilikátipari Tudományos Egyesület ifjúsági bizottságának rendezvényén. Szép számmal vannak olyanok, akik a házigazda Műszaki Főiskolán szerezték diplomájukat.

Habuda Ádám, a Finomkerámia Ipari Művek vezérigazgatója megnyitó előadásában tájékoztatta a fiatal szakembereket a szilikátipar fejlődéséről, perspektívájáról. Utána csoportokra oszlott a társaság. Öt szekcióban folytatták a munkát, ahol egy-egy szűkebb terület — a cement, a tégla és cserép, a porcelán, kő és kavics, valamint az üvegipar általános helyzetéről, időszerű feladatokról, kutatási eredményekről, lehetőségekről hallgattak tájékoztatást és cserélték ki a tapasztalatokat.

Pénteken üzemlátogatással folytatódik a program. A fiatal szakemberek egy része Pécs világhírű porcelángyárával ismerkedik, a másik csoport pedig Baranya új ipari óriását, a Beremendi Cement Művet tekinti meg, amely pár nappal ezelőtt kezdte meg a folyamatos szállítást e fontos építőanyagból.

telex telex telex telex

ARUMINTA KIÁLLÍTÁS

Joszip Broz Tito jugoszláv államfő csütörtökön Zágrábban ünnepélyes külsőségek között megnyitotta Jugoszlávia történetének eddigi legnagyobb kiállítását, a 97. zágrábi nemzetközi árumintavásárt.

IZRAELI BEHATOLÁS LIBANONI TERÜLETRE

Tel Aviv. A Libanon ellen februárban végrehajtott megtorló akciók óta első ízben csütörtökön ismét izraeli csapategységek lépték át a libanoni határt. Az akció a libanoni területeken tartózkodó palesztin gerillák ellen irányult.

KORMÁNY ÉS SZAKSZERVEZETI TÁRGYALÁS

„Csúcstalálkozó" volt csütörtökön az olasz kormány és a szakszervezetek között: Andreotti miniszterelnök fogadta a CGIL, CISL és UIL szakszervezeti szövetségek főtitkárait. A megbeszélésen a szakszervezeti vezetők lényegében vázolták a szakszervezetek átfogó gazdaságpolitikai elgondolását, azt, hogy milyen témák és célok felé kellene irányulnia a kormány gazdaságpolitikájának az elkövetkező időszakban. Csütörtökön egyébként ismét 24 órás országos sztrájkot tartottak Olaszországban, ezúttal a vegyipari dolgozók.

DAVIS A CSILLAGVÁROSBAN

Angela Davis csütörtökön délelőtt a Csillagvárosba látogatott. A szovjet űrhajósok városának klubjában baráti beszélgetést folytatott az űrhajósokkal, majd virágokat helyezett el az emlékműnél, amelyet Jurij Gagarinnak, a világ első űrhajósának tiszteletére emeltek.

GÉPIPARI VÁSÁR

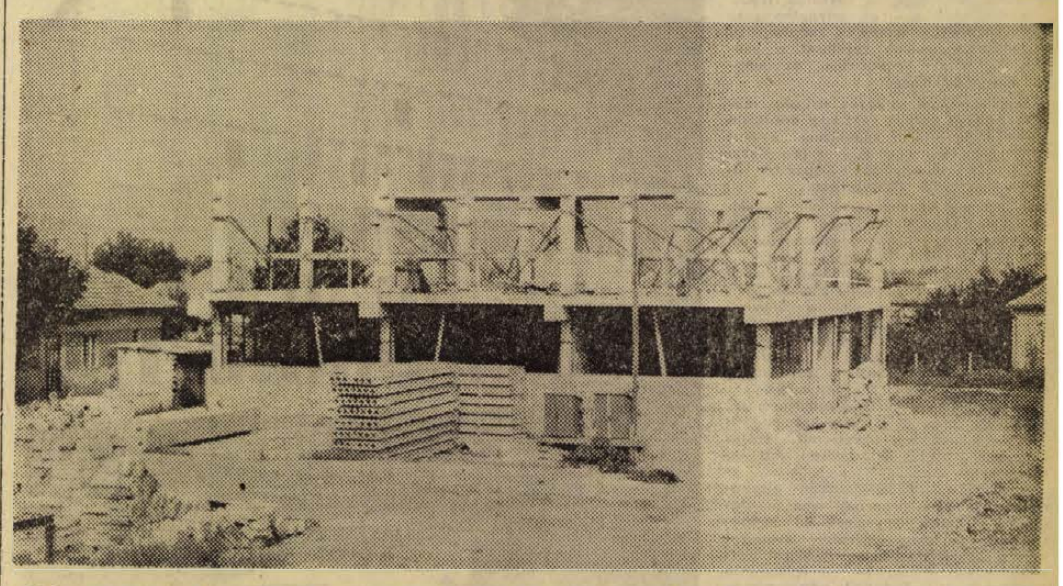
Csütörtökön megnyílt a 14. brnói nemzetközi gépipari vásár. A megnyitó ünnepségen jelen volt dr. Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára és Lubomir Strougal miniszterelnök.

PÁRIZSI ÉRTEKEZLET

Párizsban csütörtökön megtartották a Vietnammal foglalkozó négyes értekezlet 158. ülését. A jelek szerint ezen az ülésen sem sikerült közelebb jutni a háborús konfliktus rendezéséhez. A tárgyaló felek megegyeztek abban, hogy a következő ülést jövő csütörtökön tartják.

ELSŐ LAPÁT FÖLD

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt első titkára, Bulgária államtanácsának elnöke csütörtökön ünnepélyes keretek között emelte ki Szófiában az első lapát földet a most induló építkezésen, amely a szovjet tudomány és kultúra palotája.



A kertvárosi lakótelepen ideiglenes kazánházat építenek, amely 800–1000 lakás fűtését biztosítja addig, amig a távfűtővezetéket ki nem építik. Amikor a kazánok már teljesitették feladatukat, más építkezésekre vagy lakótelepekre szállithatják el őket, az épületet pedig más célra alakítják át.

24 óra a nagyvilágban



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Csehszlovák és magyar katonák barátkozása a Varsói Szerződés országainak Csehszlovákiában folyó hadgyakorlatán.

★

✦ *DAMASZKUSZ: Abdel Rahman Kalafavi szíriai miniszterelnök a 19. damaszkuszi nemzetközi vásáron látogatást tett a szovjet pavilonban. Ebből az alkalomból a TASZSZ tudósítójának adott nyilatkozatában kijelentette: „A szíriai nép soha nem fejezi el azt a segítségét, amelyet a Szovjetuniótól kapott és kap gazdasági, műszaki és más területeken. Ez a segítség nagymértékben hozzájárul országunk fejlesztéséhez, nemzetgazdaságunk megteremtéséhez, ötéves fejlesztési tervünk megvalósításához."*

✦ DAKAR: A guineai (bissaui) hazafiak fokozzák a portugál gyarmatosítókra mért csapásaik erejét. Június és július folyamán 118 támadást hajtottak végre az ellenség megerősített állásai ellen — hangzik az a hivatalos közlemény, amelyet Portugál-Guinea és a Zöldfoki-szigetek afrikai függetlenségi pártja (PAIGK) tett közzé a szenegáli fővárosban. Minthogy a portugálok képtelenek elfojtani a felszabadító harcot, a békés lakosságon töltik ki haragjukat. Barbár bombázásokat folytatnak a felszabadított területeken található lakott települések, iskolák, kórházak ellen — mutat rá végezetül a dokumentum.

✦ *PEKING: A kínai—indiai határháború óta eltelt csaknem tíz esztendőben először fordult elő csütörtökön, hogy indiai parlamenti képviselők érkeztek átutazóban Pekingbe. Az Indiai—Koreai Társaság négytagú küldöttsége Phenjanban tett látogatása után kínai átutazó vízumot kért és kapott.*

✦ BEJRÚT: A WAFA palesztinai hírügynökség csütörtökön közölte, hogy Izrael „példátlan méretű" csapatösszevonást hajtott végre a libanoni és szíriai határ teljes hosszában, nyilvánvalóan azzal a céllal, hogy támadást intézzen e két országban lévő gerilla-támaszpontok ellen. A palesztinai hírügynökség tudósítása szerint Izrael a két határ mentén nagylétszámú erőket, nehéztüzérséget és nehéztankokat vonultatott fel, s az izraeli repülőgépek berepülése Libanon légterébe csütörtökön is folytatódott.

✦ *BARTLESVILLE: A Phillips Petróleum amerikai cég bejelentette, hogy az Északi-tenger norvégiai szakaszán új olajlelőhelyet fedezett fel. Arra számítanak, hogy a lelőhely teljesítménye eléri majd az ezerháromszáz tonna kőolajat.*

◆

VÉRFURDÓ A GOLFKLUBBAN

St. Croix. Nyolc halottja és legalább négy súlyos sebesültje van annak az esztelen lövöldözéssel kísért rablótámadásnak, amelyet négy vagy öt álarcos hajtott végre szerdán egy elegáns golfklubban az Egyesült Államokhoz tartozó Virgin-szigetek St. Croix szigetén.

A banditák a délutáni órákban hatoltak be a klub bárhelyiségébe, köszönés helyett lelőtték a békésen idogáló vendégeket és mellékesen még két villanyszerelőt is. Kirabolták a kasszát, felvágták az áldozatok zsebét és magukkal vittek mindent, amit értékesnek találtak.

A kezdeményezés a dél-vietnami szabadságharcosok kezében van

Saigon:

Heves és fokozódó intenzitású harcokról számoltak be a saigoni szóvivők csütörtökön reggel. Közléseik szerint Da Nang térségében, a Központi Fennsíkon és An Loc körül zajlottak le jelentős összecsapások a saigoni alakulatok és a felszabadító erők között.

Da Nang térségében, Que Sontól 15 kilométerrel délre a felszabadító erők egy repülőtér birtoklásáért indítottak támadást. Először kiszorították a Tien Phuoc-i repülőteret övező állásokból a saigoniakat, majd megrohamozták és elfoglalták a parancsnoki állásul szolgáló dombot, végezetül pedig megkezdték a repülőtér elleni közvetlen hadműveletet.

A felszabadító erők tüzérsége szerdán éjszaka Da Nang és egy tőle csaknem 40 kilométerrel délre fekvő járási székhely katonai célpontjait támadta. Quang Tri térségében a felszabadító erők 1700 tüzérségi lövedéke robbant a saigoni alakulatok állásaiban.

A Központi Fennsíkon változatlanul a felszabadító fegyveres erők tartják kezükben a kezdeményezést. Egyre hevesebb harcok folynak Pleiku tartományi székhelytől délnyugatra. A népi erők a saigoni alakulatok több parancsnoki állása ellen intéztek itt gyalogsági támadást és tüzérségük eredményesen vette célba a saigoniak egyik 45 teherautóból álló lőszerszállítmányát.

Az amerikai parancsnokság 60 légitámadást rendelt el Dél-Vietnam területén a B—52-es nehézbombázók számára.

Hanoi:

Hanoiban csütörtökön reggel ismét légiriadó volt. Az amerikai légierő újra Hanoi térségét bombázta. Szerda éjszaka is többször megszólaltak a VDK fővárosában a szirénák, s tisztán lehetett hallani a távoli, de erős robbanásokat.

Szöul:

Dél-Korea decembertől kezdve fokozatosan kivonja Dél-Vietnamból ott állomásozó 38 ezer fős expedíciós hadtestét — jelentette be Kim Jong Szik külügyminiszter. A döntésről, amely „végleges" már tájékoztatták a saigoni rendszert. A kivonási tervet egyébként az Egyesült Államokkal megtartott konzultációk alapján és után dolgozták ki.

★

✦ *TOKIÓ: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság csütörtökön haza bocsátott több mint 160 olyan dél-koreai halászt, akik a közelmúltban a rossz időjárás elől menekülve tértek be a KNDK kikötőibe.*

✦ SALZGITTER: Három személy vesztette életét csütörtökre virradóan, amikor a nyugatnémetországi Salzgitter acélüzemében felrobbant egy oxigéntartály. Egy negyedik dolgozó életveszélyes sérülést szenvedett.

✦ *RUPPERSWIL: A kalauz meghalt, tíz utas pedig megsérült, amikor egy személyvonat belerohant egy tehervonatba csütörtökön a svájci Ruppers-wil állomáson.*

✦ TOKIÓ: Tizenegy tagú japán parlamenti küldöttség utazott csütörtökön a Szovjetunióba. A delegációt, amely előreláthatólag tíz napot tölt majd vendéglátói hazájában, Fukuda Takeo, a japán parlament képviselőháza külügyi bizottságának elnöke vezeti.

✦ TOKIÓ: A tajvani export-import társaság bejelentette, bojkottot rendel el a japán áruk behozatala ellen, ha Tokió diplomáciai kapcsolatba lép Pekinggel. A bojkott valóraváltása érzékenyen érintheti Japánt, amely ebben az évben hatszázmillió dollár értékű árut, főként gépeket exportál Tajvanra.

✦ *BILBAO: A spanyol rendőrség folytatja hadjáratát a baszk szeparatisták ellen. Az elmúlt négy napban ötven személyt tartóztattak le, azt követően, hogy a múlt héten a rendőrség Lequeito-ban egy fegyverraktár nyomára bukkant és lelőtte az ETA két emberét.*

✦ VARSÓ: Az 1972. évi statisztikai évkönyv adatai szerint a lengyel gazdaság fejlődése 1971-ben az 1966—1970-es időszakhoz képest meggyorsult. Míg az előző évben a nemzeti jövedelem évenkint 6 százalékkal növekedett, az 1971-es növekedés aránya 6,2 százalék volt. Az ipari termelés az előző öt év 7,8 százalékos évi átlagával szemben 1971-ben 9,1 százalékkal növekedett. A dolgozók reáljövedelménél 1971-ben 1970-hez képest 10,3 százalékos növekedés mutatkozott.

✦ *KOPPENHÁGA: Történelmének leghosszabb ülését fejezte be szerdán este a dán parlament: a képviselők három teljes napon keresztül vitatkoztak az ország közös piaci csatlakozásáról. A csatlakozás kérdését véglegesen az október 2-ra kitűzött népszavazás fogja eldönteni.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Tizennyolc tonna marijuanát foglalt le a mexikói rendőrség Sinaloa államban. Az elkobzott kábítószer feketepiaci értéke hétszázezer dollár. A rendőrség egyúttal tizenegy személyt letartóztatott.

✦ *TEHERÁN: Csütörtök reggel — miután a sah elutasította kegyelmi kérvényét — kivégezték Teheránban az állambiztonság elleni összeesküvés, lázadás és egy rendőrtiszt meggyilkolása miatt halálra ítélt Mehdi Rezai iráni egyetemi hallgatót.*

◆

ÚJABB ÖSSZETŰZÉSEK CHILÉBEN

Santiago:

Chilében továbbra is feszült a belpolitikai helyzet. Az Allende elnök melletti szolidaritási megnyilvánulásokat, felvonulásokat követően megmozdult a jobboldal is. Santiágóban szerdán kivezényelték a rendőrséget a jobboldal által mozgósított diákok rendbontásai miatt. A rendőrség és a diákok összecsapásának több sebesült, sőt a legfrissebb jelentések szerint egy halálos áldozata is van.

Japán — a Kuilima után

Mióta végetért Honolulu szigetén, a Kuilima luxusszállodában Tanaka japán miniszterelnök és Nixon találkozója — százszámra jelennek meg a nemzetközi sajtóban a találgatások: milyen lesz az új helyzetben Japán külpolitikája?

A találgatásoknak természetesen egyetlen próbájuk van: a tények. Annyit azonban mindenképpen le lehet szögezni, hogy a stratégia leglényegesebb, legdöntőbb kérdésében a helyzet a belátható jövőben aligha fog változni. Japán eddig az Egyesült Államok első számú szövetségese volt és bármilyen fontos részletváltozások is következzenek be a távolkeleti szigetország helyzetében és politikájában — Japán alapvető stratégiai elkötelezettsége nem változik.

Tény marad ugyanis, hogy Japán a világ második legnagyobb monopoltőkés országa, amelynek gazdasági kapcsolataiban az Egyesült Államokat még igen sokáig nem helyettesítheti semmilyen más ország. Éppen ilyen tény marad az is, hogy Japán az úgynevezett „amerikai atomernyő" alá húzódott — ez viszont feltételezi a Tokió politikájának alapját alkotó japán—amerikai katonai „védelmi szerződés" további fenntartását.

Mindehhez még azt is hozzá lehet fűzni: nem bizonyos, hogy Japán kilépése az „atomernyő" alól feltétlenül pozitív hatással lenne Tokió politikájára. Ebben az esetben ugyanis Japán, mint a világ második legnagyobb tőkés hatalma, önsúlyánál fogva szinte feltartóztathatatlanul elindulna az önálló japán atomhatalom megteremtése felé — annál is inkább, mert Kínának is van atomfegyvere, s ez óhatatlanul megnövelné a japán militarista erők nyomását.

Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a változások nem lehetnek nagyon komolyak: a nemzetközi és az ázsiai helyzet enyhülése esetén ugyanis az alapvető stratégiai elkötelezettség háttérbe szorul. Ha viszont a helyzet élesedik — akkor szükségszerűen újra előtérbe lép az a katonai kapcsolat, amelynek lényegén a monopoltőkés Japán kormányai a belátható jövőben nem kívánnak változtatni.

A viták és kombinációk középpontjában álló egyik legfontosabb kérdés Japán és az Egyesült Államok közismert gazdasági ellentétei: a két ország külkereskedelmi forgalmának mérlege évi 3 milliárd dollárnyi többletet mutat Japán javára. Ez természetesen erősen terheli az amúgyis deficites amerikai kereskedelmi mérleget és állandóan irritálja azokat az amerikai trösztöket, amelyeknek mind az USA belső piacán, mind pedig a világpiacon meg kell küzdeniök a japánok versenyével.

Ebben a vonatkozásban úgy látszik, a következő egy-két esztendő a kompromisszumos kísérletek sorozatát hozza majd. A kompromisszum egyik oldalán áll a Tanaka által vezetett új japán kormánynak az az ígérete, hogy az amerikai deficit csökkentésére évi egymilliárd dollárral több árut vásárol majd Japán az Egyesült Államoktól.

A kompromisszum másik oldalán ezért Japán azt várja, hogy a politikáját érintő washingtoni lépések előtt az Egyesült Államok konzultál Tokióval. Tanaka a találkozón így fogalmazta meg: reméli, hogy megnyílik „az állandó dialógus" korszaka a két ország között.

A világgazdasági kérdésekkel összefüggenek, de azoknál drámaibbak és látványosabbak a Tokió külpolitikai vonalában várható esetleges változások. Arra mindenképpen számítani lehet, hogy az eddigi, egyoldalúan amerikai kötelezettségű japán külpolitika sokoldalúvá változik. Október végén Tanaka Pekingbe utazik és ettől a találkozótól sokan a japán—kínai diplomáciai kapcsolatok létrehozását várják. Hasonlóképpen várható a már jelenleg is erőteljesen fejlődő szovjet—japán politikai és gazdasági kapcsolatok ütemének felgyorsulása. A japán külpolitika tehát nyitottá válik — s ez önmagában nem feltétlenül sérti az amerikai érdekeket.

Nagy kérdés, hogy ennek a többoldalú, nyitott külpolitikának a gyakorlati kidolgozása során Japán megmarad-e a bevezetőben említett alapvető stratégiai elkötelezettség határai között! Magyarán: hogy a dolog legmélyebb lényegét illetően az Egyesült Államok szövetségese marad-e. E pillanatban az erőviszonyok és a szándékok ismeretében erre a kérdésre még igennel lehet válaszolni. Hogy ez a korszak meddig tart és megszűnése milyen változásokkal járna — azt még Nixon és Tanaka sem tudták a Kuilima Hotel karosszékeiben.

Könnygáz, gumilövedékek Belfastban — és újabb halottak



Csatazaj dúlta fel szerda éjszaka Belfast csendjét és az összecsapások csütörtökön a reggeli órákban is folytatódtak. Az éjszaka folyamán minden eddiginél súlyosabb összetűzésre került sor szélsőséges protestáns tüntetők és a brit katonák között. A tömeg támadást intézett a járőrök és két katonai őrszoba ellen. A protestánsokat gumilövedékekkel és könnygázzal verték vissza, 27 személyt letartóztattak. Reggelre az utcákon két agyonlőtt férfi holttestére bukkantak, akik valószínűleg a különböző szélsőséges szervezetek közti összecsapásoknak estek áldozatul. Egy tartalékos rendőr akkor vesztette életét, amikor autójában bomba robbant.

Az ulsteri védelmi szövetség, a szélsőséges félkatonai protestáns szervezet tagjai bombát dobtak egy vezető katolikus politikus házára. A robbanás egy asszonyt megölt.

Katolikus szélsőségeseknek kis híján sikerült a levegőbe röpíteni egy katonai őrszobát az északír fővárosban. Csütörtökön hajnalban egy angol tiszt különös zajokra figyelt fel. A kutatás során egy föld alatti folyosót fedeztek fel, amely egy közeli háztól vezetett az őrszoba épülete alá. A szakértők szerint a merénylőknek csupán néhány órára lett volna szükségük, hogy befejezzék a munkát és felrobbantsák az egész őrszobát.

Bulgária közelről

INTRANSMAS – SZOCIALISTA INTEGRÁCIÓ

Szófia, Bökszton utca. Itt található az INTRANSMAS bolgár—magyar közös vállalat impozáns épülete. Anton Obretanov mérnök sokáig élt Budapesten, tehát könnyen boldogulunk tolmács nélkül is. Illetve ő segít beszélgetésünkben, amelyet Emil Planyinszki elvtárssal, a tervosztály helyettes vezetőjével folytatunk.

A műszaki fejlesztés közös területei főként a szabványok, tipustervek területén jelentősek. Jelenleg mintegy tíz témában folytatnak kutatásokat. Egyebek között ilyen; a raktárak automatizálása, az úgynevezett magasraktárak készítése, a raktárak tipusállvány-megoldása, az anyagmozgató berendezések elektromos meghajtása és automatizálása, valamint a számítástechnika alkalmazása az említett automatikában.

Természetesen a közös vállalat magyar, illetve bolgár részlege önállóan is dolgozik egyes témákban. Ezeket aztán közösen zsűrizik, s a legcélszerűbb, leghatékonyabb elképzelés, illetve terv kerül kivitelezésre.

A bolgár szakemberek — beszélgető partnereim — igen pozitivan ítélik meg az eddigi együttműködést, főként a műszaki fejlesztés terén.

Planyinszki elvtárs elmondja, hogy a két ország közös vállalatának igen jelentős kapcsolata van a Szovjetunióval és a Német Demokratikus Köztársasággal is. Ilymódon tehát a szocialista gazdasági integráció egyik formájává bővült a két ország közös vállalatának tevékenysége.

Az INTRANSMAS tevékenységén túl — amely csak egy része az együttműködéseknek — okvetlenül szólni kell a szélesebb értelemben vett integrációról is.

A KGST XXV. ülésszakán elfogadott „Komplex program"-nak megfelelően Bulgária a sokoldalú kooperáció útján még aktivabb szerepet kap a szocialista integrációban. Természetesen — éppen az integráció segítségével — Bulgária népgazdaságának fejlődése is intenzivebb lesz. Így a jelenlegi, hatodik ötéves terv végére 30 milliárd kWó villamos energiát, mintegy 33 milliárd tonna szenet, kb. 10 millió tonna folyékony tüzelőanyagot termelnek majd. Különösen jelentősen fejlődik a gépipar: öt év alatt a jelenlegi produktum kétszeresét adja. Hasonlóan az előzőekhez, igen fontos szerepet kap a számítástechnika, a műszergyártás, továbbá az automatizáláshoz szükséges termékek, berendezések előállítása.

Ugyszintén a mezőgazdasági termelés is — mint hagyományos népgazdasági ág — nagy fejlesztési programmal rendelkezik.

A folyó ötéves tervben 25—30 százalékkal emelkedik a reáljövedelem, s ezzel arányban az egy főre jutó fogyasztás is.

Beszélgetésünk ismét az eredeti témához — az INTRANSMAS-hoz vezet. A bolgár elvtársak kijelentik: mindent elkövetnek, hogy a közös vállalat eddigi gyümölcsöző munkája még hasznosabb legyen mind a magyar, mind a bolgár népgazdaság — népeink javára.

Vincze György



Az INTRANSMAS szófiai székháza

Tegnap történt

Szolidaritási gyűlés a pinceklubban. Tegnap délután fél ötkor Pécsett a BARANYAKER Rákóczi úti klubjában vietnami szolidaritási gyűlést tartottak a vállalat fiataljai, — tiltakoztak az agresszió ellen, követelték a bombázások azonnali megszüntetését.

*

Vietnami szolidaritási rögyűlést tartott tegnap reggel az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat kollektívája. A gyűlés után tiltakozó táviratot intéztek az Egyesült Államok budapesti nagykövetségére, egy másik táviratot pedig a VDK budapesti nagykövetségének küldtek, melyben támogatásukról biztosítják a szabadságáért küzdő vietnami népet. A vállalat „Ikarus" szocialista brigádja felajánlotta egy vietnami műszak megszervezését, melyhez kérte a többi brigádok csatlakozását.

*

Ülést tartott tegnap Pécsett a Baranya megyei Nőbizottság, a Hazafias Népfront megyei Bizottsága tanácstermében. Dr. Pilaszanovich Imréné előterjesztése alapján megvitatták az 1972. I. félévi munkatervének végrehajtását és a bizottság második félévi munkatervét. Az 1971—1972. évi SZMK munkát értékelő jelentést Gregor Sándorné terjesztette elő, majd az 1972—1973. évi feladatokat vázolta.

*

A postánál dolgozó gépkocsivezetők túlóráinak csökkentéséről, valamint a kereseti arányok alakulásáról tanácskozott tegnap Pécsett a Postások Szakszervezete Pécsi Postaigazgatósági Területi Szakszervezeti Tanácsa. A túlórák csökkentéséről készült jelentést a Postai Gépjármű Szállítási Üzemének képviselője terjesztette elő.

Gyorsul az úthelyreállítás

Külön részleget alapít a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat

Sokszor bosszankodunk: már megint felbontották az úttestet! Nemegyszer előfordul, hogy alig temette be a munkaárkot az egyik vállalat, szétterítik az új aszfaltburkolatot, máris feltúrják az utat. Csak egy példa: a Péter utcai lakók szerint két éve csaknem megszakítás nélkül hadiállapotok uralkodnak az utcában. Először lefektették az út közepén a csapadék- és szennyvízelvezető csatornát, megcsinálták a támfalat, most a gázvezetéket helyezik el az úttest nyugati oldalán, a közeljövőben pedig az út másik oldalán az ivóvíz vezeték árka mélyül majd.

A közműelhelyezési munkák koordinálására az év elején Pécsett a Városi Tanács közműves csoportot hozott létre. Természetesen eddig is volt bizonyos koordináció, hiszen a közműelhelyezést az útépítés és az útmenti lakóházépítkezések, tatarozások is befolyásolják. Ez év elejétől azonban a változás az, hogy „egy kézbe" futnak, és ezáltal áttekinthetővé válnak közműelhelyezési munkák helyei, időpontjai. A vállalatok kötelesek bejelenteni tervezett munkáikat. Itt azt koordinálják és a lehetőségekhez képest úgy ütemezik, hogy egymás után kerüljenek sorra. Az említett munkák tervszerű, és mindnyájunk számára látható összehangolása máról holnapra nem megy. A közműves csoport tevékenysége csak egy-két év múlva kamatozik majd.

A közműelhelyezéseket követő út-helyreállítási munkák igen sokáig elhúzódnak. Nemegyszer a betemetett munkaárok helyén megroggyan az úttest, mert a talajtömörítés nem tökéletes.

A helyreállítási munkák gyorsabb és jobb minőségű elvégzésére a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat külön részleget alapít. Így a különböző közműelhelyezési munkát követő út-helyreállítást az egész város területén már a jövő évben a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat végzi.

A vállalat laboratóriumot létesít, mely a munkaárkok feltöltése után a talajtömörítés műszeres vizsgálatait elvégzi. A vállalat gépi döngölőtuskókat, lapvibrátorokat szerez be, valamint egy speciális útkarbantartó gépkocsit vásárol.

Baranyai fiatalok az NDK üzemeiben

Készülődés a külföldi szakmai gyakorlatra

A haverral határoztuk el, hogy kimegyünk Németbe. Jó lesz világot látni. Habár apám azt mondta, odakint nagy a hajtás, majd megtudjuk, mi a munka. Nem bánom. Meg akarom jól tanulni a szakmám, hogy többet keressek. Meg a nyelvet is. Maga szerint nehéz a német? . . Na persze rakunk félre egy kis pénzt. Veszek egy motort . . . — Íme, egy fiatal szakmunkás megnyilatkozása, melyben nincsenek nagy szavak, józan számításnak mondható. Ha úgy lesz, ahogy mondja, akkor rendben van.

Ismét útrakel hát egy csoport fiatal baranyai szakmunkás, hogy három éven át szakmai gyakorlatot folytasson a Német Demokratikus Köztársaságban. A magyar fiatalok külföldi szakmai gyakorlatát immár ötödik éve szervezik. Az országból évente négyezren utaznak ki, így egy-egy esztendőben tíz-tizenkétezer fiatal dolgozik az NDK-ban. Ez a szám a magyar munkaerő-mérlegben – bár általános munkaerőhiány van – nem mondható számottevőnek. Mit kapunk cserében? A gyakorlat során a magyar fiatalok szakmai képzettsége emelkedik, szemléletük formálódik, látókörük bővül, emellett alapokat szerezhetnek egy világnyelv megtanulásához. Mindez – ha hazajönnek és ismét munkába állnak – jótékony hatással lehet, élesztőként hathat itthon.

A baranyai fiatalok is kezdettől fogva részt vesznek a külföldi szakmai gyakorlaton. Évről évre nagyobb a keret, a jelentkezés azonban viszonylag mérsékeltebb. Az idei „megyei keretet" – mert van pécsi is – tegnap délelőtt igazították el a Megyei Tanácson. A megye minden részéből, de főleg Komlóról és Szigetvárról, mintegy 100 fiatal jött össze, köztük harminc lány. A fiúkat a vasiparban, a lányokat a műszeriparban helyezik el. Az NDK nyolc vállalatánál dolgoznak, azokban, ahol már megfordultak magyarok. Ahogy már lenni szokott, a Megyei Tanácson tegnap sok hasznos tanáccsal látták el a fiatalokat. Mit tehetünk ehhez? Dolgozzanak becsületesen, viselkedjenek rendesen. A fiatalok október végén kelnek útra.

Veszprémi népművelők Pécsett

Tegnap 40 Veszprém megyei hivatásos népművelő érkezett Pécsre, a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó meghívására. Csoportjuk a Baranya megyei körzeti művelődési házak munkáját tanulmányozza. Ellátogatnak Pécsváradra, Egerágra, Mozsgóra; megtekintik a villányi alkotótelepet, a bolyi ifjúsági klubot és Harkányt is. Kétnapos programjuk pécsi városnézéssel fejeződik be.

Megkezdődött a Farmakológiai Társaság vándorgyűlése

Több, mint száz előadás hangzik el a Magyar Farmakológiai Társaság vándorgyűlésén, amely tegnap kezdte meg munkáját – csaknem 200 résztvevővel – a Pécsi Orvostudományi Egyetem elméleti tömbjében. *Dr. Jávor Tibor* egyetemi tanár, az I. Belgyógyászati Klinika igazgatója köszöntötte a megjelenteket – *dr. Boros Béát*, a POTE rektorát, *dr. Knoll Józsefet*, a Társaság elnökét és *dr. Fekete Györgyöt*, a Társaság titkárát, valamint a gyógyszerkutatással foglalkozó gyógyszervegyészeket és klinikusokat – majd megkezdődtek a szekcióülések.

Az „A" szekcióban tegnap 21, a „B" szekcióülésen 22, a „C" szekcióban ugyancsak 22 előadás hangzott el. Az előadások sokféle témával foglalkoznak. Az idegrendszer, a légzőszervek, az emésztőtraktus különféle gyógyszer-effektusai, a keringésnek és a szervezet védekező rendszerének magatartása különböző gyógyszerkészítmények alkalmazása esetén — mind téma volt. A tudományos fórum a késő délutáni órákban fejezte be az első nap munkáját.

Ma a három szekcióban ötvenkét előadást tartanak. Este a részvevők megtekintik a Nemzeti Színház előadását, holnap pedig fakultatív intézetlátogatást szerveznek.

Beteg öröklakások a Mecseken

Eppenséggel nem a városképben kívánok gyönyörködni itt fent, a Mecsek oldalán. De egyszerűen lehetetlen nem észrevenni ezt a szinte meghökkentően szép látványt. A belváros, Ujmecsekalja, Kertváros változatos épületkockái, utcái, zöld foltjai fölött a napfény áttörí a kékes-lilás, opálszerű párás levegőt. Ennek az öt azonos típusú — három emeletes lakóháznak mindegyikére tetőteraszt varázsolt a tervező, és balkonokat a hálószobák elé.

Lakni és élni a Magaslati úton . . . ha nem is álom, de mindenesetre nem mindenkinek adatik meg. Jó levegő, csend, az erdők, gyümölcsösök lelketszívet üdítő közelsége, aztán a kényelmes, nagy ablakos lakások . . .

A bútorom meg elrothad a vizes fal mellett . . .

Ennek a kis lírai töprengésemnek egycsapásra vége. Lehet kifelé gyönyörködni, de végül is, a lakást belülről lakják. A bútorzat — ami lassú, de biztos pusztulásra van ítélve — a Magaslati vagyis a Surányi Miklós út 27. számú OTP tömbház harmadik emeletén van. H. J.-né lakásán. Pontosabban: az épület északi frontján lévő két szobában. Amilyen magas és széles a fal, azonos terjedelemben csurom víz az egész.

— Nézze csak meg. Le kellett vennem a képeket a falról, heverőt, szekrényt elhúznom, faliszőnyeget leszednem. Az ablakot nyitva tartjuk, de ha beköszöntenek a hideg, őszi napok, megkezdődik a fűtés, itt olyan páradús lesz a levegő, mint egy mosókonyhában . . .

T. L. pedagógus:

— Hatvannégy őszén költöztünk a lakásba. Két év múlva az épület északi homlokzatát beállványozták. Ugyanis az esőtől a vakolat lemállott és akkor kezdődött a beázás. Ha jól emlékszem, a felújítás során valami szigetelő anyagot is kapott a felület, de már akkor úgy hallottuk, hogy ez sem tart örökké, talán öt-hat év és hatását veszti. Így is lett. Teljesen beázott már az én lakásom is.

A víz lassan húzódik a legfelső emelettől lefele. A földszinti lakók már most biztosak benne, hogy egy év múlva már „térkép rajzolódik" náluk is az északi falra . . .

A Surányi Miklós úti 23., 25., 27., 29. és 31. számú lakóházak a hatvanas évek első felében épültek. A nagyobb alapterületű otthonok az északi fronton kaptak helyet, a beázás ezeket a lakásokat érinti.

— Körülbelül kétszázezer forintot fizetek ki harminc év alatt — mondja H. J.-né.

T. L. pedagógus:

— A mienk nagyobb, kamattal együtt 350 ezer forint a lakás. Vagyis havonta ezer forintot fizetek az OTP-nek.

Százezreket kell kifizetni olyan lakásokért, melyeket már a kezdet kezdetén elfuseráltak. Építészektől tudom, hogy a panelházak teljes szigetelését külföldön sem tudták megoldani, ahol fejlettebb építőipari technológiával rendelkeznek.

De ezek nem panelházak, hanem hagyományos téglaépületek! Hogy ezeknek mennyire nem szabad beázniuk, arra számtalam példát lehetne még felhozni, akár a masszív családi házakat említhetnénk, vagy akár az Ujmecsekalján lévő korábban létesített — téglaházakat, amelyekhez szintén a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnak, mint kivitelezőnek a neve fűződik. És azt is tudják az építőipari szakemberek, hogy egy lakóház „kihordási ideje" nyolcvan-száz esztendő.

Egy vastag kötőtűt két centiméter mélyen beszúrtam a falba. A vakolat mint a vaj olyan puha.

A nyári esőzés erősen rontotta az épületek állagát, mert a beázás ellen korábban végzett felújítás csak két évig nyújtott védelmet. Különben is: „felújításról" beszélni műszaki átadás után alig két esztendővel? Enyhén szólva furcsa.

A lakók összefogtak. Nem hívei a pereskedésnek, de otthonuk végleges rendbehozataláért most mindent megmozgatnak. Kétszáz-háromszázezer forint értékről van szó . . . A garancia két esztendőre vonatkozott. A rejtett hibák „átfutási" ideje pedig öt esztendő. De a rejtett hibák már az első évektől kezdődően minden évben egyre nagyobb mértékben jelentkeznek.

Talán minden pereskedés nélkül „gyógyíthatók" ezek a lakóházak, az OTP, mint beruházó, illetve a kivitelező építőipari vállalat részéről remélhető megértés alapján. Mert mondani sem kell, hogy kár halogatni a megoldást: az épületek évről évre mennek tönkre . . .

Rab Ferenc

Országos tanácskozás az új tanév feladatairól

A Művelődésügyi Minisztérium szervezésében háromnapos országos tanácskozás kezdődött csütörtökön a Nyíregyházi Tanárképző Főiskolán az oktatással és az új tanév feladataival kapcsolatos kérdésekről. Az első napon az oktatás korszerűsítésén dolgozó négy tantervi bizottság ülésezett. Péteken a pedagógusképző intézetek — tanár, tanító, óvónőképző — főigazgatói tartják tanévnyitó értekezletüket. Ekkor adják át a nyíregyházi intézet új könyvtárát. A szombati tanácskozás napirendjén a testnevelés pedagógiai és módszertani kérdéseinek megvitatása szerepel.

Közel nyolcszáz új óvodai hely

Nő a tantermek és kollégiumi férőhelyek száma

„Jelentős óvodai férőhelybővítést értünk el saját erőből az elmúlt időszakban" — olvastuk a Városi Tanács művelődésügyi osztályának a végrehajtó bizottság részére készített előterjesztésében. A számadatok valóban arra utalnak, hogy az utóbbi két évben jelentősen növekedett Pécs óvodai helyeinek száma. 1970—71-ben 260 óvodai férőhely épült saját erőből; 100 újabb óvodai hely pedig kapcsolódó beruházásként valósult meg. Ez természetesen még nem oldja meg a rendkívül nagy arányú igények kielégítését. A jelenlegi helyzet szerint Pécs negyvenhét óvodájában csaknem 140 százalékos a telítettség, mégis mintegy 200 jogos óvodai igényt nem tudtak kielégíteni az idei tanévben. Mi várható?

Az idei évben elkészült 150 óvodai férőhely. Az ötéves tervidőszak további éveiben újabb óvodaépítések eredményeként újabb 575 férőhelyre lehet számítani. Ezt a számot saját erőből további 100—150 hellyel szándékoznak bővíteni 1975-ig.

Tanteremhővítésekben is számottevő eredmények várhatók. A város iskolahálózata 36 általános iskolai, 12 középiskolai tanteremmel és egy 400 személyes diákotthonnal gyarapszik a IV. ötéves tervben. A kollégiumi hálózat korszerűsítésében is van előbbre lépés. Elkészült az Asztalos János Kollégium évekig húzódó felújítása, és megkezdődött a Geisler Eta Kollégium teljes felújítása és központi fűtés rendszerének kialakítása. E mintegy 7 millió forintos felújítás a tervek szerint három évig tart, így várhatóan 1974-ben fejeződik be. A Délszláv Kollégium tervezett mintegy 4 millió Ft-os felújításához is készülnek a tervek, a munkálatok azonban az idei tanévben még nem kezdődnek meg.

Szeptember 10-én, vasárnap:

Zrínyi-emlékünnepség Szigetváron

Zrínyi Miklós, a szigetvári hős halálának 406. évfordulója alkalmából vasárnap, szeptember 10-én emlékünnepséget rendeznek Szigetvárott.

Délelőtt fél 10-kor kezdődik a megnyitó ünnepség a belső várban. Ennek keretében a megye legjobb ifjú gárda egyesége részére immár évente hagyományosan átadják a vándorzászlót. A koszorúzási ünnepséget követően délelőtt tél 11-kor a könyvtár előtt ünnepélyesen leleplezik id. Kapoli Antal népművész, Kossuth-díjas faragóművész szobrát. Az avatóbeszédet Tinusz János, a Városi Tanács elnöke mondja el. A délelőttí koszorúzási és szoboravató ünnepségen a szigetvári Tinódi Vegyeskar és a pécsi Honvédhelyőrség Fúvószenekara működik közre. A program keretében délelőtt ma élő faragóművészek alkotásaiból népművészeti kiállítás nyílik a városi-járási könyvtárban. Délután 2 órakor a Mecsek Fúvósötös, a Pécsi Vonósnégyes és a szigetvári Tinódi Vegyeskar ad hangversenyt a dzsámiban. A sportpályán bajnoki labdarúgó-mérkőzéseket, a vár északi oldalánál a Park-réten motoros ügyességi versenyt, a sportcsarnokban pedig a nemzetközi kosárlabda Zrínyi Kupa mérkőzéseit bonolítják le.

Délután fél 6-kor a Városi Tanács nagytermében átadják a „Szigetvárért" elnevezésű emlékplakettet. Este záróünnepséggel, emléktűz gyújtással, koszorúzással és katonai díszsortűzzel ér véget az idei Zrínyi-emlékünnepség.



MAGYAR NŐK AJÁNDÉKA VIETNAMNAK. A Magyar Nők Országos Tanácsa az indokínai szolidaritási hét alkalmából szülésznői felszereléseket, gyógyszereket küldött a Vietnami Nőszövetségnek, a Vietnamban harcoló asszonyoknak. Kép: Erdei Lászlóné, az MNOT elnöke jelképesen átadja az ajándékot Nguyen Thi Thapnak, a VDK Nőszövetsége elnökének.

A Szovjetunió közlekedése

A Magyar Autóklubban csütörtökön a közlekedés területén dolgozó párt- és gazdasági vezetők részére a szovjet közlekedés időszerű kérdéseiről előadást tartott K. Sz. Szimonov, az SZKP KB Revíziós Bizottsága tagja, a KB közlekedési osztály vezetője, a műszaki tudományok kandidátusa.

Az aktíván részt vett dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter és Klézl Róbert, az MSZMP gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

8

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MÁRIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.12, nyugszik 18.11 órakor. — A Hold kél 5.57, nyugszik 18.03 órakor.

Csehszlovák jogászküldöttség Pécsett

Dr. Stefan Ozimynek, a Csehszlovák Jogász Szövetség elnökhelyettesének, a Szlovák Ügyvédi Tanács elnökének vezetésével négy tagú jogászküldöttség érkezett tegnap Pécsre. A delegáció tagjai: *dr. Gáspár Gubek*, a szlovák igazságügyi miniszter helyettese, *dr. Julius Figer*, a Legfőbb Ügyészség titkárságának vezetője, *dr. Jaroslav Pastorek*, a Cseh Jogász Szövetség elnökhelyettese és *dr. Pál Pospisil*, a Cseh Jogász Szövetség választmányának tagja.

A Csehszlovák Jogász Szövetség küldöttségét *dr. Szalmásy Lajos*, megyei főügyész, a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezetének elnöke fogadta és tájékoztatta a Szövetség munkájáról, terveiről.

A delegáció tagjai tegnap délelőtt Pécs város nevezetességeivel ismerkedtek, majd Siklósra látogattak.

◆

— **Vasárnapi séták** címmel a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezésében ősszel múzeumi és tárlatlátogatásokat szerveznek. A sorozat első rendezvényeként most vasárnap, szeptember 10-én délelőtt 10.30-kor az érdeklődők látogatást tesznek a románkori és reneszánsz kőtárban. Vezetőjük Romváry Ferenc művészettörténész. Találkozás a sétatéri Szepessy-szobornál.

— **Nádor Kata fotóművész kiállítása** ma, szeptember 8-án délután 4 órakor nyílik meg a Vasas-bányatelepi Kodály Művelődési Házban, a bányász kulturális napok keretében.

— **Néptáncos edzőtábor.** Szeptember 1—12. között húsz főiskolás hallgató részvételével néptáncos edzőtábort rendeznek. Foglalkozásaikon pécsi és budapesti koreográfusok tartanak előadásokat és gyakorlati bemutatókat.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Tánciskola kezdődik** szeptember 8-án, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u 7/2. Vezeti: Balog (x)

— **Szabás-varrás tanfolyam kezdődik** kezdők részére szeptember 11-én és 15-én a KPVDSZ Művelődési Házban. Pécs, József u. 15. Vezeti: Szállősy Kálmánné. (x)

— **Stefán Irén tanárnőhöz** balettra és gimnasztikára beiratkozott és beiratkozni kívánó növendékek szüleit ezúton értesítem, hogy a tanórák beosztása miatt szeptember 9-ig érdeklődjenek az iskolában, Széchenyi tér 2. I. em. alatt. (x)

— **Zománcozott üstök** (54, 58, 64 cm-es) nagy árengedménnyel kaphatók. 39-es dandár u. 2/c. Nyitva, szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

◆

BALESET

Szerdán délután Beremenden Elek József, pécsi lakos motorkerékpárral a Beremendi Cement- és Mészmű főbejáratánál balra kanyarodott, és közben összeütközött egy szembejövő motorkerékpárral, amelyet Új János, nagyharsányi lakos vezetett. A baleset következtében Új János és felesége, valamint Elek József és utasa Kozma József súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett. A keletkezett anyagi kár 15 ezer forint. A rendőrség a baleset körülményeivel kapcsolatban vizsgálatot indított.

VDK-delegáció az országgyűlés alelnökénél

Dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke csütörtökön fogadta az indokínai szolidaritási hét alkalmából Budapesten tartózkodó Nguyen Thang Le-t, a VDK párizsi tárgyaló küldöttségének szóvivőjét és Truong Hi Thant, a tárgyalás szakértőjét. Jelen volt Nguyen Kac Duy, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének másodtitkára.

◆

— **Elhunyt Kalenda Lóránt.** 79 éves korában elhunyt Kalenda Lóránt, a Hajdu megyei Építőipari Vállalat nyugalmazott főmérnöke, Pécs város egykori műszaki főtanácsosa, az építőipar kiváló dolgozója. Kalenda Lóránt vezetésével 1927-ben kezdődött a város általános csatornázása, 1931-ben a Széchenyi tér rendezése, 1936-ban a Mecsek szálló építése. Ugyancsak az ő idejében készült el a magaslati út és az első pécsi városrendezési terv.

— **Elutaztak a kubai építészek.** Az Építőművészek Szövetségének pécsi csoportja és a Pécsi Tervező Vállalat vendégeként két Santa-Clara-i építész három napon át tanulmányozta a pécsi tervezők, és építők munkáját. Ellátogattak a panelgyárba, megtekintették a panelos technológiával épített házakat. Luis F. Rodriguez és Nemesio Paikol tegnap elutazott Pécsről.

Kontraszt

A minap este fél nyolc körül a Jókai téri csemegeüzletből kilépve, hónom alatt a sebtében összevásárolt másnapra valóval, érdekes gyülekezetre figyeltem fel. Egy személygépkocsit álltak körül — gondoltam azt nézik. Közelebb érve látom: televíziót néznek. A volán mellett, arasznyi képernyőn éppen az olimpiai versenyszámok peregnek, az ülésen nyolc-tíz év körüli kislány a kontrasztot állítja... Papája nyilván beugrott a csemegébe, hogy valami — hétvégén nélkülözhetetlen dolgot vegyen — talán egy kiló kenyeret, talán egy üveg whiskyt... Ilyesféle készüléket a kíváncsiskodók eddig valószínűleg csak a DELTA-ban láthattak, különben nem verődött volna össze ennyi ember pillanatok alatt.

Egy mezitlábas kis srác is odafurakodott az ablakhoz, nézte az aprócska képernyőt és a kocsiban üldögélő kislányt. Akaratlanul is Mark Twain közismert gyerekkönyvének címe jutott eszembe..., Kerestem magamban a kontraszt-szabályozó gombot, de nem találtam...

— BK —

— **FELHÍVÁS!** Az 1972—73. tanévben beinduló barcsi vízügyi szakmunkásképző iskola levelező tagozatára való jelentkezésre. Az iskolában a levelező oktatás 1972—73. tanévtől megindul. Célja: a korszerű vízgazdálkodásban jártas középkáderek képzése. A hallgatók képzést kapnak a vízgazdálkodás műszaki kérdéseiről, valamint a mezőgazdasági vízgazdálkodás és vízellátás, csatornázás gyakorlati alkalmazásából. **Jelentkezés feltételei:** általános iskola 8 osztályának elvégzéséről igazolás. 17. életév betöltése. Munkaviszony igazolása. **Jelentkezni lehet:** Barcsi Szakközépiskola igazgatójánál, Barcs, Latinka Sándor u. 19. **Jelentkezés időpontja:** 1972. szeptember 11. du. 14 óra.

◆

TŰZESETEK

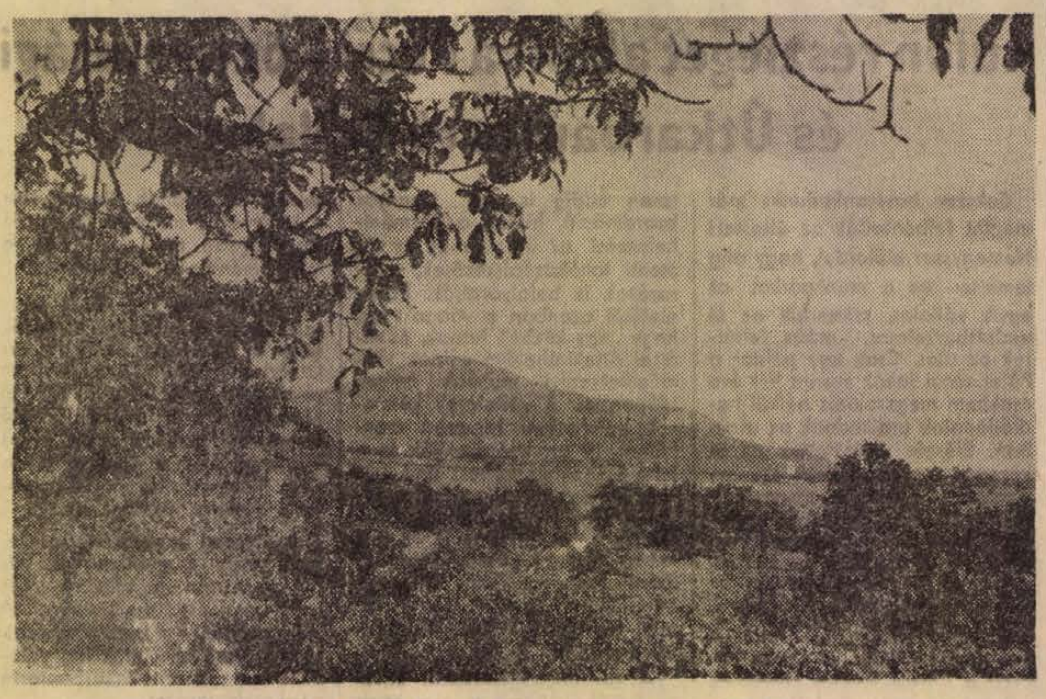
Csütörtökön hajnalban a Komlói AFÉSZ Zobák-aknai 30-as számú büféjében tűz ütött ki, és leégett a büfépult, valamint a helyiségben lévő függönyök. A komlói Tűzoltóság kivonult, és eloltotta a 15 ezer forint kárt okozó tüzet. A keletkezési okot vizsgálják.

*

Ugyancsak csütörtökön hajnalban Pécsett, a Felszabadulás út 16-ban az Építőipari Szövetkezet portásfülkéjében egy olajkályha gyulladt ki, és ettől a tetőszerkezet is lángot fogott. A tűz okát vizsgálják.

*

Mecsekjánosiban egy vontatható lakókocsi belső berendezése égett le. A komlói és pécsi tűzoltók együttesen fékezték meg a tüzet, amely így is 15 ezer forintnyi kárt okozott az Erdő- és Faipari Dolgozó Gazdaság kisvaszari erdészetének. A tűz szerdán este ütött ki, keletkezési okát vizsgálják.



A Szársomlyó a nagytótfalusi szőlőhegyről

Erb János felvétele

Előadói konferencia

Négy megye — Baranya, Somogy, Tolna és Zala — szakszervezeti tisztségviselőinek részvételével előadói konferencia kezdődött tegnap Pécsett, a Szakszervezeti Iskolán.

Megnyitót mondott *Bogár József*, az SZMT vezető titkára, majd *Blaskovics János*, a Politikai Főiskola docense hazánk időszerű társadalompolitikai kérdéseiről tartott előadást. Beszélt a munkásosztály helyzetével, műveltségi szintjével foglalkozó elemzések tanulságairól, ezt követően konzultációt tartottak.

Délután *Lőrinczi József*, a SZOT Központi Iskola igazgatóhelyettese A szakszervezetek helye és szerepe a szocializmus építésének jelenlegi időszakában s a szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről, feladatairól címmel tartott előadást.

Ma, pénteken két témakörben tartanak előadást. Vitaindítót tart *Kelemen László*, a Politikai Főiskola tanszékvezető tanára és *Lőrinczi József*, a SZOT Központi Iskola igazgatóhelyettese.

— **A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat** értesíti T. pécsi melegvíz fogyasztóit, hogy karbantartási munkálatok miatt szeptember 12, 13 és 14-én a melegvízszolgáltatás szünetel. (x)

— **Értesítjük T. fogyasztóinkat,** hogy a DÉDÁSZ kirendeltsége, amely ideiglenesen Nagyharsányban volt elhelyezve, f. hó 11-től végleges telephelyén, a Siklós, Táncsics utca 24. szám alatt megépült új kirendeltségi épületben folytatja működését, (telefon, Siklós 350). Kérjük érdekelt fogyasztóinkat, hogy a jövőben fenti cím alatt vegyék fel, szükség esetén kirendeltségünkkel a kapcsolatot. Dél-dunántúli Áramszolgáltató V. Pécsi Üzemigazgatósága. (x)

◆

CSŐTÖRÉSEK

A Keszüi úton az ott dolgozó markológép véletlenül fölemelte a nyolcvan milliméteres eternit főnyomó csövet, aminek következtében a cső eltörött. Csütörtökön a vízellátás a Keszüi út déli oldalán — amíg a csövet kicserélték — szünetelt.

*

Pellérden, a Dózsa György út 25. számú ház előtt kilyukadt a cső, és jelentékeny mennyiségű víz elfolyt. Csütörtökön a Vízművek szerelői elháritották a hibát.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: kevés nappali gomolyfelhő-képződés, legfeljebb egy-két helyen délutáni zápor, zivatarral. A hajnali és reggeli órákban néhány helyen köd. Gyenge, napközben időnként megélénkülő délkeleti, déli szél, a hőmérséklet alakulásában változás nem lesz.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 25 fok körül.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: időnként megnövekvő felhőzet, több helyen zápor, egy-két helyen zivatar. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12—17 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között. Jelentős mennyiségű eső (legalább 5 mm) az ország területének 50 százalékán várható.

◆

— **A Pécsi Nemzeti Színház** szervező titkársága értesíti a Bemutató, valamint- a Somlai-sorozat bérlőit, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 16-ig szíveskedjenek átvenni. Ellenkező esetben régi helyüket nem tudjuk biztosítani. (x)

Új termék: a Mecsek felvágott és a Pannónia szelet

Egyrészt választékbővítésért, másrészt a háziasszonyok munkájának megkönnyítéséért két új termékkel, a Mecsek felvágottal és a Pannónia szelettel jelentkezett a piacon a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. A Mecsek felvágott sertéshúsból és sertésnyelv-kockákból készül, míg a Pannónia szelet darált sertéshúsból. Az utóbbi úgynevezett „félkésztermék", ugyanis szeletekben kapható, kirántható, tehát gyorsan kerülhet az asztalra. Az új termékek csak Pécsett, a nagyobb boltokban kaphatók — jelenleg csak 1—2 mázsát gyártanak naponta, de a kereslettől függően, a termelést növelhetik.

◆

— **A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola** szeptember 11-én, hétfőn tartja tanévnyitóját a Liszt-teremben. Előképzősök és elsősök részére háromnegyed 6-kor, magasabb osztályosok részére fél 7-kor.

— **Eszperantó esti és levelező tanfolyamra jelentkezni lehet** az Eszperantó Szövetségnél, Bem u. 22. 17—19 óráig. (x)

— **45—200 LITERIG FENYŐKÁDAK** 40 SZÁZALÉKOS ÁRENGEDMÉNNYEL PECS, RÁCVÁROS 19. NYITVA: VASÁRNAP IS, 7—19 ÓRÁIG. (x)

— **Össztánc szeptember 10-től minden vasárnap 17 órától** a Vasutas Kultúrotthonban. Zene: PITALEX. (x)

— **BÁRTFAI MÁRTA és BLAUHORN GYÖRGYI** balett-tanárnőkhöz beiratkozás a Doktor S. Művelődési Központban (Déryné u. 18.) még ma, szeptember 8-án du. 17—19 óra között. A korábban beiratkozott növendékek szeptember 11-től az oktatás helyén jelentkezzenek. (x)

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Szluha Károly, Forgács Anita, Sándor Zsolt, Czenki Csaba, Szathmáry Tímea, Horgosi István, Kovács Zsuzsanna, Kónya Rita, Zséder Anikó, Réz Andrea, Balatonyi Zsolt, Bosnyák Annamária, Pattantyus Gábor, Borsos Zoltán, Vidovszky Gábor, Dudás Ildikó, Garamvári Judit, Kajdon Tamás, Plisz Csaba, Keserű István, Anga Gábor, Haraszti Krisztina, Szücs Gábor, Szücs Ágnes, Bozó Csaba, Horváth Gábor, Hernádi Gyöngyvér, Kalapos Klaudia, Makk Sándor, Horváth Kitti, Turcsi Tímea, Koncsecskó Margit, Krommer Adrienn, Nagy Mónika, Lukács László, Pap László, Szekolai Gábor, Gyuró Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTTEK

Csizmadia József és Borbás Magdolna, Dévai Ferenc és Tolnai Rozália, dr. Buzánszky Béla és Tóth Zsuzsanna, Fullajtár András és Bánovics Rozália, Katona Illés és Weisenbach Mária, Szobonyai János és Molnár Erzsébet.

MEGHALTAK

Blahó György, Kováts Zoltán, Samu Istvánné sz. Borbás Katalin, Vlasics Mihályné sz. Máté Zsuzsanna, Takács György, Bátorka István, Kovács Dezső, Fazekas Istvánné sz. Bodai Irma, Pörneki András, Bokros István, Szabados Zsuzsanna, Schrott Fülöp, Kungl János, Szigecsán Márkné sz. Tamásovics Teréz, Légrády Valér, Tóka Imréné sz. Horesny-Danis Borbála, Günther Béla, Mühl Antalné sz. Englert Anna, Jancsi József, Czirok Réka, Szmolka József, Buzás János, Szabó Sándor, Kocsi Józsefné sz. Kocsis Katalin, Nagy Ferenc, Br. Török Endre, Szántó Jánosné sz. Schneider Katalin, Jasper Ferenc, dr. Bán Endre, Borbély János, Kovács Istvánné sz. Kovács Piroska, Pagács Lajosné sz. Külley Margit, Gazdag Lajosné sz. Nagy Mária, Baczur Istvánné sz. Bonnár Mária, Szaklajda József, Illés Károly, Schneider József.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Tóth Mónika, Kovács Marianna, Lovrencich Zoltán, Szabó András, Orsós Katalin, Horváth Melinda, Hampuck Mónika, Vitéz István, Kovács Tamás.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTTEK

Kardos Béla és Lendl Rozália, Szabó Sándor és Kajári Róza.

MEGHALTAK

Dobszai István, Miklós Antal, Baum Józsefné sz. Lassu Anna.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Kun László, Baráth Ildikó, Zsibrita Anett, Szántó Róbert, Ruppert Gábor, Murányi Zsolt, Gáspár Adél, Nagy Ferenc, Grob Attila, Hábel Zita, Gagyi Zoltán, Kis Mirjana.

MEGHALTAK

Amon Károly, Mutavsics István, Szabados György, Balczer György.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Pap József, Németh Tamás, Kertész Attila, Mikulás Angéla, Bálint Attila, Gradvolt Szilveszter, Véber Tünde. Kovács Anita, Pucsli Erika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTTEK

Vargha Sándor és Weininger Margit, Ibriksz Ferenc és Gencsi Irma.

MEGHALTAK

Vég József, Ferenczi Istvánné sz. Jancsi Katalin, Tóth Ferenc, Kövesdi József.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Kamaraszínház: Kamara-balettek (este fél 8 órakor).

MOZI

Park: A 22-es csapdája (f4, 6, f9). **Petőfi:** A 22-es csapdája (4, f7, 9). **Kossuth:** Fiatalok (10, 12, 7, 9). — Melody (f3, hn5). **Fekete Gyémánt:** Koma kalandjai (6). **Jószerencsét:** Az ördög fogadója (5, 7). **Rákóczi:** A Tenkes kapitánya (5). **Kodály Ko.:** Forró éjszakában (6). **Május 1.:** Nagymamák és unokák (f6). **Istenkúti Mozivendéglő:** Szerelemcsütörtök (7). — **Ságvári Ko.:** Én vagyok Jeromos (5). **Boly:** Lányszöktetés apai áldással (8). **Harkány:** Még kér a nép (8). **Mohács:** A zeppelin (6, 8). **Sásd:** A holnap lovasai (f8). **Sellye:** A medve és a baba (7). **Siklós:** Szent Péter esernyője (8). **Szigetvár:** Jefferson utolsó menete (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.39: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Zenekari muzsika. — Közben 9.00—9.27: Rózsa Sándor, IX. rész. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: Wilhelm Furtwängler operafelvételeiből. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hangos levél a Húsipari Kutatóintézetből. 11.10: Kamarazene. 11.50: Koreai népdalok. 12.00: Déli krónika, lottó. — 12.20: Ki nyer ma — Tiszakécskén? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Józsa Ibolya és Kiss Károly nótákat énekel. 13.45: Pro és kontra — egy sikertelen beruházásról. Riport. 14.00: Kóruspódium. — 14.08: Hilde Güden énekel. 14.24: Zongoraművek. 14.40: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról, II. rész. 15.00: Hírek, időjárás. 15.14: A bolgár kultúra hete. 15.41: Az élő népdal. — 15.51: Petőfi-kalendárium. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.25—1.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika. 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Fúvósestrád. 8.15: Az izmelita felekezet nagyedórája. 8.32: Hello, Dolly! Részletek Herman zenés játékából. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás, lottó. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.15—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. 16.30—16.33: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. — 17.23: Aranysirató. Rákos Sándor oratóriuma. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Brahms: d-moll zongoraverseny. — 19.08: Népdalest. — 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Ez az én színpadom, III. rész (ism.). — 22.08: Hangversenynaptár. — 22.23 Tiresias keblei, Részletek Poulenc operájából. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a holnapi sportprogram ismertetése. 23.20: Schubert: G-dúr vonósnégyes. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A kórusirodalom mesterei. — 16.40: Új népzenei felvételeinkből. — 16.59: A bolgár kultúra hete 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: A dzsessz kedvelőinek. 18.35: Külföldi tudósoké a szó. 18.50: Kamarazene. 19.48: Heintje énekel. 20.17: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.37: Hírek. — 20.40: Pillangókisasszony. Részletek Puccini operájából. 21.21: Halló, ki beszél? — Dezséry László jegyzete (ism.). 21.31: Mozart-művek. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Ritmus és dallam. — Közben: Reklám
18.00: Erik a szélő... — összeállítás
18.15: Ábrahám Pál operettjeiből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A New Seekers együttes felvételeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Munkásarcképek. Zenés műsor. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. — Új elbeszéléskötetek. Népdalcsokor. Kulturális hírek, események. Fúvóspolkák
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.25: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.)
8.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok — színes
15.20: Reklámműsor
15.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok — színes
18.20: Hírek
18.25: Tíz perc meteorológia
18.35: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén
18.55: Műsorainkat ajánljuk!
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok — színes. — Kb.
23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

14.15: Műsorismertetés. 14.20: Hirdetőműsor. 14.25: Müncheni olimpia. — 18.20: Hírek. — 18.35: Népi muzsika. 19.05: Rajzfilm. 19.20: Hirdetőműsor. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Adriai találkozások. Trogir és Omis, vagy Supetar versenye. 21.00: Müncheni olimpia.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. szeptember 11-től szeptember 17-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 5.45: Szót kérek! 5.20, 7.33. Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00 Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00 Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.30 Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00 Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00 Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00 Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30. Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30. Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 8.58: Móricz Zsigmond művei: Rózsa Sándor. X. rész (ism.). 9.26: Rádióborze. 9.30: A hét zeneműve — Beethoven: C-moll hegedű-zongora szonáta. 10.05: Történelmi társasjáték (ált. isk. 8. oszt.). 10.30: Operarészlet. 11.10: Szimfónikus zene. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. — 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Kóruspódium. 14.24: Richard Strauss: Salome — zárójelenet. 14.40: Vallomás a műfordításról. 15.10: Kollégiumi órák. 15.50: Dávid Gyula: Szerenád fúvósötösre. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.10: Szabó Miklós énekel. 16.20: Iparának gyakorlását engedélyezem. Riport. 16.40: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról. III. rész. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.36: Filmklub. 17.56: Húszas stúdió. Generációk egy fedél alatt. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.30: Kőrössy Mariann énekel, Fábián Márta cimbalmozik. — 19.45: A világirodalom humora: Egy lányos apa keservei. 20.15: A rádió lemezalbuma. A műsort Meixner Mihály vezeti. 20.52: A rádió lemezalbuma című műsor folytatása. 22.15: Verbunkos muzsika. 22.35: Körmikrofon. 23.00: Operarészlet. 23.30: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után. 0.10: A könnyűzene folytatása.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán . . . Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Szomszédjárás. Népdaljáték (ism.). 12.38: Wagner: A Rajna kincse — jelenet az 1. képből. 13.03: Szeptemberi napfény — Riport. 13.20: Lant-, hárfa-, mandolin- és gitármuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fúvósindulók. 18.30: Ha még nem tudnád! Tudományos mozaik. 19.00: Közkívánatra! Android. Henry Kuttner elbeszélésének rádióváltozata. 19.30: A la carte . . . Táncdalénekesek ábécében. 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika II. kiadás. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Nőkről — nőknek. Élettársak. Riport (ism.). 20.58: Ez az én színpadom. IV. rész. 22.38: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: Cigánydalok. 23.30: A hét zeneműve. Beethoven: C-moll hegedű-zongora szonáta (ism.).

URH RÁDIÓ

18.05: Mini-krimi. Orosz társalgás. Az Iskolarádió műsora. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Operarészletek. 19.45: A dzsessz mestereinek felvételeiből. 20.33: Kamarazene. 21.55: Láttuk, hallottuk . . . (ism.). 22.15: Vivaldi: A harmónia és találékonyság erőpróbája. Tizenkét hegedűverseny. I. rész.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.40: Zenés mese gyermekműsor. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Tv-posta. — 19.00: Szervusztok fiatalok. 20.30: Karaván. 21.00: Vásári tv-iroda. 21.15: Stivicic 7.15 . . . Tv-dráma. 21.48: A dzsessz kedvelőinek. 22.17: Vivaldi: A harmónia és a találékonyság erőpróbája. II. rész.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.30: Delta (ism.). 9.55: A négy páncélos és a kutya. XI. rész (ism.). 10.55: Mindenki közlekedik (ism.). 16.20: Orosz nyelv (ism.). 17.10: Hírek. 17.25: Ujpesti Dózsa—FC Basel. Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Peter Weiss: A luzitán szörny. Dokumentumjáték (14 éven felülieknek). 21.30: Sanzonról sanzonra. 21.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Rajzfilm gyermekeknek. 17.50: Filmsorozat gyermekeknek. 19.15: A zene barátai. 20.30: Játékfilm.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Műsorismertetés. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. — 9.35: A Slask együttes műsorából. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Händel és Mozart műveiből. 11.38: Őszibarack. Elbeszélés. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.53: Törvénykönyv. 14.08: A beszélőgép. Rádiójáték (ism.). 14.49: Éneklő ifjúság. 15.10: Bemutatjuk új operafelvételeinket. — 15.24: Színes népi muzsika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sebestyén János magyar műveket csembalózik. 16.25: Behár György fúvósműveiből. 16.42: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. IV. rész. 17.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. I. rész. 17.29: És ti hogyan éltek? Litvánia (ism.). 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.27: Kozmosz. Tudományos magazin. — 20.55: Hanglemez MK. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. Komjáthy György műsora. Kb.: 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Verbunkosok, népdalok. 23.10: Daljátékokból. 0.10: Századunk kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operarészletek. 9.03: Könyvek, tájak, emberek. 9.10: Hacsaturján: Zongoraverseny. 9.45: Az őserdő emeletei. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb.: 10.30: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Népi zene. 12.35: Romantikus zene. 14.00: Randevú kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Az ifjúság. Versek (ism.). 18.25: Hangverseny a stúdióban. Rolla János hegedül, Prunyi Ilona zongorázik. 19.14: Éneklő világ. Ir dalok és balladák. 20.00: Esti krónika II. kiadás. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Népi zene. 20.43: Glinka: Ivan Szuszanyin. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.30: Gondolatok filmekről. 21.45: Az operaközvetítés folytatása.

URH RÁDIÓ

18.10: Mini-krimi. Orosz társalgás. Az Iskolarádió műsora (ism.). 18.25: A dzsessz kedvelőinek. 18.45: A világmindenség geometriája. 19.00: Sólyom Nagy Sándor és Sudlik Mária Verdi operáiból énekel. 19.30: Paul McCartney felvételeiből. 19.53: Haydn-est. 20.43: Világszínház. Az Iskolarádió drámatörténeti sorozata (ism.). 21.23: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.) 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). 9.55: Történelem (ált. isk. 5. oszt.). 13.10: Élővilág (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Történelem (ism.). 17.03: Hírek. 17.10: Mindenki közlekedik . . . 17.35: Papírsárkány. 18.15: „Ének a végekről". Riportfilm. 1. A borbélytól a babgulyásig. 18.40: Gondolatok az agyról. I. Amíg a gondolat megszületik. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Harc a sátánnal. Szovjet film. 21.25: Jogi esetek. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Kis világ — gyermekhíradó. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Tartalékosok. 20.30: Fényszóró. 21.15: Marcus Welby — filmsorozat.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Műsorismertetés. 8.18: Verbunkosok, nóták. 9.00: Kozmosz. Tudományos híradó (ism.). 9.25: Wilhelm Backhaus felvételeiből. 10.05: A könyv és olvasója. — Az Iskolarádió műsora. 10.20: Zenekari muzsika. — 11.32: Isten hozta, a kedves vendéget. Egy népszokás rimóci változata. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vendégfogadóból — múzeum. Riport. 14.20: Az élő népdal: Mohora, 1. 14.30: Haydn: D-dúr „London" szimfónia. 15.10: Lőrinc. Thiery Árpád elbeszélése. 15.29: Népdalok. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sárkány István—Raics István: Rang már a föld — kantáta. 16.19: Kortársaink: Rákos Sándor. 17.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket, III. rész. 17.29: Elfogadjuk-e a választ? Petress István műsora. 17.54: Könnyűzene — öt országból. — 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. — 19.35: Ránki György: Pomádé király új ruhája. Meseopera. — 21.08: Egy nagysikerű opera két évtizede. Kb. 22.15: Tíz perc külpolitika. 22.30: Simon és Garfunkel felvételeiből. — 22.45: A némák. Elbeszélés. — 23.10: Nótacsokor. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: XIX. századi operákból. 9.03: Zentai Anna és Kishegyi Árpád énekel. 9.30: Gazdaságról — mindenkinek (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: Ágyrajáró voltam — otthon. Jegyzet. 12.40: Brahms: Új szerelmi dalkeringők — részlet. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. — 13.20: Josha Heifetz hegedül. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Napjaink. Irodalmiest (ism.). — 19.00: Rádióhangversenyekről. 19.30: Népszerű filmdalok. 19.40: Idegen nyelv — anyanyelv . . . (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika, II. kiadás. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Kis Dorrit. Rádiójáték, I. rész. 21.32: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 21.54: Félix Dzserdzsinszkij élete. Könyvismertetés. 22.04: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.24: A MÁV Szimfonikusok hangversenye a Zeneakadémia nagytermében.

URH RÁDIÓ

18.10: Gitározik — ez a mániája. Orosz társalgás (ism.). 18.23: Két Carissimi oratórium. 18.53: Szimfonikus könnyűzene. 19.30: Parasztbecsület. Részletek Mascagni operájából. — 20.05: Beethoven: c-moll hegedűzongora szonáta. — 20.33: A dzsessz kedvelőinek. 20.51: Romantikus zene. 22.20: Magyar muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Olvasás (ált. isk. 2. oszt.). 9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.). — 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.). — 11.55: Filmesztétika (középisk. IV. oszt.). — 14.00: Olvasás (ism.). 14.55: Magyar nyelvtan (ism.). 15.50: Kémia (ism.). 17.15: Hírek. 17.20: Mi és a nagyvilág. 17.55: Téka. 18.25: Gondolatok az agyról, II. A gondolatnál sebesebben. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Életmentés. Dokumentumfilm. 20.25: A négy páncélos és a kutya. 13. Befejező rész. Újra otthon. — 21.25: A tévé zenei klubja. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Gyermekadás. 18.30: Bosznia és Hercegovina néprajzi sajátossága. 19.00: A kultúra ma . . . 20.30: Ivan Potrc: Krefli. Tévédráma. 21.30: Vásári tévéiroda. 21.45: Zenei és zenész portrék.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Műsorismertetés. 8.18: Kamarazene. — 9.00: Rózsa Sándor, XII. rész (ism.). 9.24: Nóták. 10.05: Iskolarádió. — 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Barokk operákból. — 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hangos levél a Húsipari Kutató Intézetből. 11.10: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma — Keszthelyen? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.45: Pro és kontra. Marton János riportja. — 14.00: Csicseri bolt. A Gyermekrádió műsora. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Új felvételeinkből. — 15.34: Aubrey Pankey néger spirituálékat énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. — 16.12: Ahol a honfoglaló magyarok laktak. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A Rádiószínház bemutatója. Phaedra. Rádiójáték. 18.57: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Kapcsoljuk a Salgótarjáni József Attila Megyei Művelődési Központ színháztermét: Muzsika tegnap és ma. Közben kb. 20.30: Láttuk, hallottuk a színházban és a moziban. — Kb. 20.50: A népzenei fesztivál folytatása. — 21.40: Holnap közvetítjük . . 22.20: Meditáció a vitákról és a vitathatatlan tényekről. 22.30: Dzsesszklub. 23.30: Operarészlet.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A corneville-i harangok. Részletek Planquette operettjéből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Verdi operáiból. 12.53: Versek. 13.03: Sosztakovics: V. szimfónia. 14.00: A beat kedvelőinek. — 14.50: Üzenetek. A mikrofon előtt: Boros Anikó. 15.53: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 18.55: Idegen nyelv — anyanyelv. 19.08: Beethoven: c-moll hegedű-zongora szonáta. 19.35: Feudális fürdőhelyből — aggok gettója. Gellért Endre írása. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. kiadás. — 20.25: Új könyvek (ism.). — 20.28: Nyári történet. Rádiójáték (ism.). 21.15: Szóljatok szép szavak! A tervezett véletlen. Tábori András írása. 21.25: Leonard Bernstein lemezeiből. 22.35: Gyurkovics Mária és Sárdy János felvételeiből. 23.15: Az MRT énekkarának felvételeiből. — 23.30: Sárosi Katalin és Poór Péter énekel.

URH RÁDIÓ

18.05: Fonoteka. Orosz nyelvtani gyakorlatok. 18.20: Századunk zenéjéből. 19.25: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója (ism.). 20.24: Chopin-zongoraművek. 21.25: Gilla Black és a Nuovi Angeli együttes lemezeiből. 22.00: Operarészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Matematika. (ált. isk. 8. oszt.) 8.25: Francia nyelv. (középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Fizika. (ált. isk. 7. oszt.) 11.05: Élővilág. (ált. isk. 6. oszt.) 11.55: Német nyelv. (középisk. I—II. oszt.) 13.10: Matematika. (ism.) 14.55: Fizika. (ism.) 15.50: Élővilág (ism.) 17.05: Hírek. 17.10: Muzsikus fiatalok. I. döntő. 18.20: Tárlatról — tárlatra . . . 18.45: Műsorainkat ajánljuk! 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Fórumon: Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese. 21.00: Kell a jó könyv. A döntő. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.45: Szézám utca — gyermekadás. 18.30: Népszerű tudományos film. Az élet titkai. 19.00: Néni muzsika. 20.30: Trogir: Adriai találkozások. 21.40: Vásári tv-iroda. 21.55: Az autóbuszon — filmsorozat.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Zenekari muzsika. 9.00: Rózsa Sándor. XI. rész. 9.29: Kálmán Imre operettjeiből. — 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Operarészletek. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Oláh Kálmán népi zenekara játszik, Moldován Stefánia és Radnai György énekel. 14.20: A Concertino Prága 72. zenei verseny magyar résztvevőinek hangversenye. I. rész. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 15.45: Kóruspódium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.11: Balassa P. Tamás szatirikus dalaiból. 16.17: Zenés hangkének az abaújszántói népzenei találkozóról. IV. rész. 16.37: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. V (befejező) rész. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. Magyar népzene. II. rész. 17.39: Szerszámok forradalma. 17.57: Beethoven: C-moll hegedű-zongora szonáta. 18.25: Közvetítés az Ú. Dózsa—Basel EK mérkőzés II. félidejéről. 19.00 Esti krónika. 19.25: Néni zene. 19.42: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: A Francia Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye a Lausannei Fesztiválon. 22.15: Sporthírek. 22.20: My Fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából. 22.56: A Dunántúl. Történelmi figyelő. 23.16: Varga Csilla zongoraestje a Zeneakadémia kistermében. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Győri Zeneművészeti Szakiskola női kara Bartók-kórusokat énekel. 8.20: Nóták. 9.03: Barokk kamarazene. 9.50: Adok-veszek — az ötszeres. Riport (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Mit tegyen — hová forduljon? 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. — 13.03: Lotte Lehman és Richard Tauber énekel. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig. 17.25: Közvetítés az Ujpesti Dózsa—Basel EK labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kis magyar néprajz (ism.). 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: Népdalcsokor. 20.55: Közvetítés a Honvéd—Partick Thistle UEFA kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 21.50: Az asszony szobor. Versek. 22.01: Felejthetetlen operaesték. Salzburg, I. — 23.15: Mátray Zsuzsa énekel, a Jereb-együttes játszik.

URH RÁDIÓ

18.05: Gitározik — ez a mániája. Orosz társalgás. 18.20: A Stúdió 11 játszik. — 18.50: A modern pénz, I. (ism.). 19.00: Magyar zeneszerzők. 19.40: Bach-művek. 20.33: 2000 felé. Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 21.08: Kónya Sándor Puccini-áriákat énekel.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Lányok — asszonyok. — 8.40: Nóták. — 8.55: Beethoven: Fidelio. Kétfelvonásos opera. 11.03: Rádiószínház. Ház a kanyarban. Rádiójáték. 11.48: A modern pénz, II. 12.29: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Jegyzet. 14.10: A dzsessz kedvelőinek. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. IV. rész. 17.52: Sors. Versek. 18.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Sporthírek. 19.30: Versek. 19.35: Kapcsoljuk a Salgótarjáni József Attila Művelődési Központ Színháztermét. A Magyar Rádió Népzenei Fesztiválja. Közben: Kb. 20.30: Két elbeszélés. (ism.) Kb. 20.50: A népzenei fesztivál folytatása. Kb. 21.40: Operettnyitányok. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. (ism.) 23.05: Szimfonikus zene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Operettrészletek. 9.50: „Jelképek erdején át . . ." 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Útikalauz üdülőknek. 11.30: Térzene Szegedről. 12.00: Barokkmuzsika. 13.03: Kitágult törzsasztal. 14.00: Napraforgó. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.05: Balettzene operákból. 15.27: Falvakban, mezőkön . . . 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.25: Lalo: Spanyol szimfónia. 17.00: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Láttuk — hallottuk a kiállító termekben. 17.35: Az élő népdal (ism.). 17.45: A 400 éves bécsi Spanyol Iskola. 18.10: Senki többet? Szellemi árverés az 1-es stúdióban. 19.30: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. kiadás. 20.25: Öt perc sport. 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: Közvetítés a kecskeméti Katona József Színházból: Tacskó. 22.53: Ribári Antal—Kótzián Katalin: Románc az évszakokról. 23.15: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.20: Műsorismertetés. 12.23: Falstaff: Részletek Verdi operájából. 13.25: Utak, terek, emberek. Athén. I. rész (ism.) 14.00: Részletek zenés játékokból. 14.48: A Szovjetunió Állami Szimfonikus zenekarának hangversenye a Prágai Tavaszon. 16.06: Hindemith-kórusmuvek. 18.19: André Watts Liszt-műveket zongorázik. 17.17: A XX. század nagy írói: William Faulkner. (ism.) 18.10: A dzsessz kedvelőinek. 19.02: Bach: Máté passió. Közben: 21.31: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 21.41: Bach: Máté passió című műsor folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Filmesztétika (középisk. IV. oszt.) 9.45: Téka (ism.) 10.15: Pejzs '72. Helyszíni közvetítés Prágából, a Varsói Szerződés tagállamai hadgyakorlatának díszszemléjéről. 15.15: Vigyázat, gomba! Román kisfilm. 15.25: Budapesti Honvéd—Csepel bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése. 17.20: Hírek. 17.25: Bőrművészet. Portréfilm. 17.40: Muzsikus fiatalok II. döntő. 18.55: Szülőföldem arca. Vietnam költészete. 19.15: Cicavizió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A percek meg vannak számlálva. 20.05: Alice és Ellen. NSZK zenés film. 21.05: Kállai István. A cseregyerek. Vígjáték. 22.10: A zene találva van. 22.55: Tv-híadó — 2. kiadása.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse — tv-játék gyermekeknek. 19.15: Szórakoztató zene. 20.30: Játékfilm. Utána Krapina '72, a kaj-nyelvjárási dalfesztivál záró estje. (Zágráb.)

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Jó reggelt, vasárnap! 10.03: A Francia rádió. Rádiójáték. 10.56: Óvodások dalkincse. 11.11: Zinka Milanov énekel. 11.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. 12.10: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 13.05: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. 13.15: Operettdalok. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Nótakedvelőknek. 14.50: Külföldi tudósítónk levele. 15.08: Színházi Magazin. 16.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. V. rész. 16.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Lírai önarckép. 17.35: George London énekel. 18.08: Krónika Dózsa György tetteiről. 18.10: Öt perc sport. 19.15: Egy rádiós naplójából. 20.05: A Magyar Rádió Népzenei Fesztiválja. 21.16: Nagy siker volt: Henryk Szeryng hegedűestje a Zeneakadémia nagytermében. Közben: 22.10: Sporthírek — Totó. 22.26: A hangversenyközvetítés folytatása. 23.04: A tegnap slágerei. 0.10: Wagner: Siegfrid — Kovácsdal.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Bach-orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.59: Az MRT gyermekkórusa magyar szerzők műveiből énekel. 9.14: A Rádióból indult el. 10.40: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenéműsora. (ism.) 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.58: A karcsútornyú vár. Rádiójáték (ism.) 14.00: Táskarádió... 15.00: Az MRT operakórusa énekel. 15.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.20: A XVI. század fúvószenéjéből. 16.28: Emberek között . . . 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.15: Vavrinecz Béla feldolgozásaiból. 17.30: A vasárnap sportja. 18.05: A művelődéspol. rovat műsora. 18.15: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene. 18.58: A Hilversumi Rádió Filharmonikus zenekarának stúdióhangversenye, Közben: 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.10: Sporthírek. 20.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 20.43: Találja ki, hol járunk. Földrajzi fejtörő. 20.58: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 21.40: Nyomdászanekdóták. Riport. 22.00: Operettrészletek. 23.10: Vokális zene.

URH RÁDIÓ

8.05: Műsorismertetés. 8.09: Kamarazene. 8.49: Művészlemezek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.) 10.35: Versek (ism.) 10.40: Vivaldi: A harmónia és találékonyság erőpróbája. III. rész. 11.24: Rádiószínház. James Dean halála. Rádiójáték. 12.10: Christa Ludwig és Jess Thomas énekel. 12.50: A dzsessz kedvelőinek. 13.27: Haydn és Beethoven műveiből. 15.02: Rabigában. Rádiójáték, III. rész. 15.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Mirelle Mathieu és a Caravelli-zenekar műsorából. 16.40: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.08: Farkas Ferenc: Lírikus kantáta. 17.31: Hét város Európában . . . 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kóté László hegedűestje. Közben: 18.45: Új titok zengő jöttére várok. Versek. 19.00: A hegedűest folytatása. 19.41: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 21.11: Monteverdi: Poppea megkoronázása. Kétfelvonásos opera.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Felsőfokú matematika. II. rész. 9.00: Alapfokú angol nyelvtanfolyam. 9.15: Német nyelvtanfolyam. 9.40: Szárazon és vizen. Útifilm. 10.10: Gyermekjátékok. 10.30: A kazamaták titka. Ifjúsági tévéfilm. (ism.) 12.00: Szőlészek és borászok Balatonbogláron. 14.55: Pedagógusok fóruma. 15.30: Világjárók. XI. rész. Manila. 15.55: Prizma. 16.45: Filmmagazin. 17.25: Népművészet — népszokások VI. „Halálnak halálával, halsz . . ." Bevezetőt mond: dr. Ortutay Gyula. 17.40: Röpülj páva-körök találkozója. VI. rész. 18.40: Sporthírek. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Archimédesz, a csavargó Francia film. 21.30: A Szibériai Állami Tánceayüttes vendégjátéka. Budapesten. (ism.) 22.20: Hírek — Sporthírek. 22.35: Jó éjszakát, felnőttek. Casanova kontra Kékszakáll. 13. rész. Bak.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 9-én, szombaton,

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13, telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress Endre u. 2, telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-169): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az őt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 13-833) szeptember 9-én 14 órától szeptember 11-én reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress Endre utca 2, (telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat szeptember 9-én este 7 órától szeptember 11-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

GYARMATI TIBOR

61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn délután 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: szerető felesége, fia, menye, unokája és testvérei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. BÁLOGH JÁNOSNÉ, volt kormánistenyi lakos hosszú szenvedés után 72 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 13-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, kik tisztelték és szerették, hogy

ÖZV. GAZDAG LAJOSNÉ

sz. Nagy Mária 76 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolják: Takács, Bujdosó és Vigan család.

Köszönet

Köszönetet mondunk rokonainknak, a házbelieknek, szomszédoknak, ismerősöknek, a Mecseki Szénbányák villamos üzem központi műhely dolgozóinak, a pécsszabolcsi Általános Iskola tantestületének és a VI/a osztály tanulóinak, a gyárvárosi és mecseknádasdi énekkar tagjainak, akik szeretett halottunk,

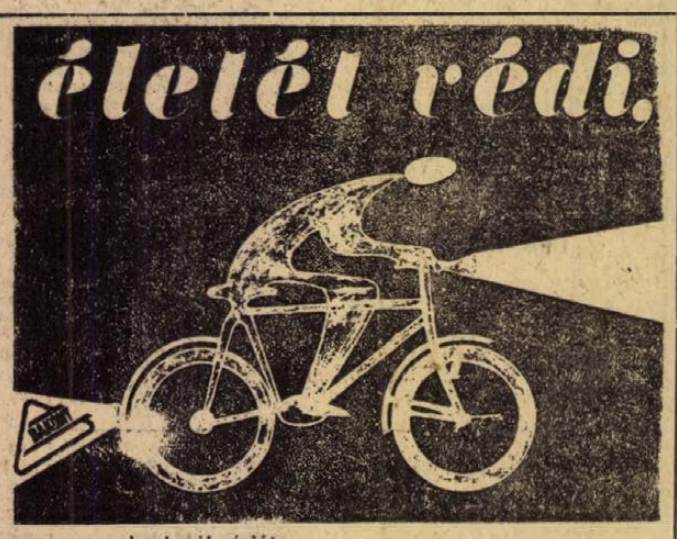
KÉKESDI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága feledhetetlen halottunkat,

BOTTLIK GÁBORT

utolsó útjára elkísérték, és fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Keszlyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet vezetőségének és dolgozóinak, a fonyódi és mohácsi üzem dolgozóinak, a jó barátoknak, a ház lakóinak és az együttérző sok ismerősnek. A gyászoló család és rokonság.



ha kerékpárját

BAKONY világítási garnitúrával szereli fel.

BAKONY MŰVEK
Veszprém, Postafiók 6.

BAKONY

Élelmiszer

Szeptember 9. és 10-én

cukrászsütemény-vásár

SZIGETVÁRON A 452. SZ. TEJBOLTBAN
(József Attila u. 4.)

*

Ünnepekre a bolt cukrászsütemény rendelést felvesz.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:
ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.
Budapest VIII.
Auróra utca 23-25.

rövidebb az út



ALAPOZÁSTÓL ÁTADÁSIG építőipari gépekkel!

Építőipari gépek nagy választékban, raktárról is!

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
EGV GÉPKERESKEDELMI Ü.

BUDAPEST,
V., NÉPHADSEREG ÚTJA 6.
V. emelet.
Telefon: 126-234, 126-630, 318-502, 316-774.
Telex: 22-4560.
Távirat: EPGEPKOLCS

állás

Elmennék személygépkocsira kilenc év gyakorlattal, négyszázezer baleset mentes vezetéssel. „Budapesti helyismeret" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balesetmentes, tíz éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezető állást változtatna lakásváltozás miatt. Minden kategóriából vizsgám, budapesti helyismeretem van. „Kiskocsi előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bejáróné heti 1—2 napi munkát vállalna állandóra. „Szeptember" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 éves kortól gyermek gondozását vállalom. „Szigeti rész 25" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek olyan személyt aki kisfiam felügyeletét vállalná. „Egyéves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Összkomfortos, külön bejáratú, bútorozott szoba diákoknak kiadó. Pécs II., Károlyi Mihály út 21.

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás, kertes PTK lakásomat hasonlóra Pécs vagy bajaira. Szántróczi dolgozóval. „Pécsbánya" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba kiadó nő részére, fürdőszoba használattal. Szigetvár, Felszabadulás tér 20. fszt. 1.

Elcserélném dunaújvárosi háromszobás, összkomfortos, távfűtéses, gázos, beépített konyhás, beépített szekrényes I. emeleti tanácsi lakásomat pécsi 2 szobásra „Belváros előnyben" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Elcserélném másfélszobás, összkomfortos, földszinti lakásomat egyszobás, összkomfortos, távfűtésesre I. emeletig. Érdeklődni: 16 óra után, Pátrány u. 47. sz. X. em. 1. ajtó.

Egyszoba, konyha, éléskamrát cserélnék hasonlóra. „Gyors tempó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, garzon földszinti lakásomat hasonlóra. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfélszoba, távfűtéses lakásomat elcserélném két és fél vagy kétszobás távfűtésesért. „Dürer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Jó állapotban lévő CN-es Trabant igényesnek eladó. Pécs-Vasas Parosin u. 37. Rabál.

Műszaki vizsgázott Renault 4 eladó. Madách u. 4.

1300 Simca eladó részletre is. Bihari János u. 1. II. em. 1.

Eladó Velorex 350 cm³ igényjogosultnak. Terés u. 9. sz., balra.

Betétkönyvvel nyert Zsiguli eladó. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Zaporozsec legújabb típusú, nyeremény gépkocsi átadó. Telefon: Pécs, 19-631.

Nyeremény R—4-est vennék. Dr. Gegov, 10-566.

Skoda Octávia Combi eladó. Megtekinthető: szombaton 2—6-ig. Pécs, Pellérdi u. 16.

Most vizsgázott 600-as Trabant eladó. Komló, Székely Bertalan u. 16.

Másfél éves S 100-as kifogástalan állapotban eladó. Árajánlatokat: „Villám" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Opelosok! 1500-as Rekord minden alkatrésze eladó. Cím: II. ker. Kertész u. 9.

Wartburg Tourist újszerű eladó. „Fehér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

10 Zsiguli 6000 km-ref eladó. Újszerű Trabantot beszámítok. Italbolt, Bogádmindszent.

IR-es, fehér, 601-es Trabant eladó. „Olimpia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

601-es Trabant de Luxe gépkocsi igényesnek eladó. Szentlőrinc, Munkácsy M. utca 37.

Moszkvics 407-es 18 000-ért eladó, motorkerékpárt beszámítok. Gergely István, Olasz, Postahivatal.

Új Zaporozsec eladó. Pécs, Táltos utca 15.

1967-es Opel Olimpia személygépkocsi kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető: Pécs, Kiss Ernő u. 55. sz. alatt, szeptember 9-én, 12 órától, 10-én 19 óráig.

Nagyon jó állapotban lévő 601-es Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 15 órától. Megye utca 7.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
ágyadarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forintto) részletre is kapható! VAJIA kárpitos Pécs, Dérynét u. 1. Telefon: 21-474

Pécs közelében gyógyfürdő területén pecsenyesütő pavilon eladó. „Fortuna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek megvételre mindenféle régiséget. Álló és fali díszórát, rezgőnyársat, mozsarat, tévedálólót, gyertyatartót stb. fa és csont faragást, szobrot, ikont, Zsolnay porcelánt, dísztárgyakat stb. Cím: Kern Adámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon 18-623. Telefon és levélhívásra helyben és vidékre is megyek.

Rózsa Endre festmény eladó. Souvenir bolt, Rákóczi út 49. szám.

Külföldi újszerű női varrógép későbbi kiadású, kifogástalan Kékes tv eladó. Petőfi u. 69. fél em.

Eladó egy Üttőrő villanygaru, vagy bérbeadó. Balogh Ferenc kútépítő mester, Pécs, Vak Bottyán utca 54.

Eladó 216, 80, 53, 30 literes boroshordó, kád, 180 l. Pécs, Kossuth L. u. 72. Schneiderék, du. 3—6-ig.

Gitárokat vennénk. Gitártanszak, Zeneiskola. Rákóczi út 68.

Eladók hálószobabútorok, heverők, rekamiék, biedermeier székek, szekrények, mosógépek. — Koltainál, Rákóczi út 61. szám.

Törzskönyves szülőktől 3 hónapos kuvasz kan kölyök kutya jutányos áron eladó és a kétéves anya is. Hederics József, Mágocs, Deák út 17.

Előnyösen megváltoztathatja egyéniségét, gyönyörű gesztenyebarna női paróka eladó. Madách u. 4.

Fajtatiszta irszetter kutyakölykök eladók. Cím: Duduka János, Buzsák, Lenin u. 123. Somogy megye.

Veszek heverőket, háromszékrényeket, konyhabútorokat, csőgarnitúrákat, rekamiékat, szelonokat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Boroshordók 400—500 literesek eladók. Patacs, Patak utca 33.

Sürgősen eladó süllyesztős Singer és cipész varrógép. József Attila u. 29.

Kőművespallók, ablakrácsok, kéményoldó eladó. Pécsi-tónál, Herman Ottó u. 45. vasárnap.

Fekete pianínó kitűnő állapotban eladó. Délutáni órákban, Cseh Ferenc, Pécs, III. ker. Váci Mihály utca 72. I. em. 4.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Eladó újszerű, fényezett egyszemélyes heverő. Cím: Újmecsekalja, Pátrány u. 29/B. I. em. 6. Misi cukrászda mögött.

Eladó 1 db kétajtós, modern akasztós szekrény. Pécs, Ajtósi Dürer u. 6/c. II. em. 7.

Egy jó állapotban lévő nagy „Singer" varrógép eladó. Pécs, Pélmonostor utca 3.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, teatűzhelyeket, varrógépeket, hagyatékot, régi falióráket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Eladó Tisza televízió üzemképes. Tóth József, Pécs, Halász utca 4. sz.

2 db 300 literes szőlőprés eladó újszerű állapotban. Baja. Telefon: 637. délelőtti órákban.

Vennék, vagy cserélnék kisebb kertet Pécsett vagy peremterületén. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 köbméter használt colos deszka és gerenda eladó. Dr. Pázmány. József A. utca 43.

11 hónapos foxterrier szuka olcsón eladó. Telefon: 30-603.

ingatlan

Telek építési engedéllyel, Üdülőszálló közelében eladó. Molitor, Építők útja 13/A.

Háromszobás, kertes ház, hasonló cserelakással, megegyezéssel eladó. Telefon: 11-403.

Kettőszobás szövetkezeti lakás eladó. „Endresz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, beköltözhető öröklakás eladó. Semmelweis u. 2. IX. 8—10-ig, 13—18 óráig.

Pécsváradon, a Pécsi úton telek eladó. Érdeklődni: Vár utca 9.

Bálicsban 300 négyszögöl szőlő, terméssel eladó. Telefon: 17-367.

Beköltözhetően eladó Tettye u. 24. sz. ház, négyszoba összkomfort (központi fűtéssel), garázs. Ár: 250 000. Érdeklődni az esti órákban.

Eladó, vagy elcserélhető kétszobás, összkomfortos 90 m²-es kertes családi ház. „Zöldfa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonboglár központjában kétszobás, összkomfortos, új lakrész igényesnek eladó. „Lakást beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

270 négyszögöl szőlő terméssel együtt Nagypettenden eladó. Irányár: 3000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Felsőbalokány u. 9.

Eladó 250 négyszögöl gyümölcsös Érdeklődni: Pécs, III. ker. Mecsekszentkút 39. szám.

Őszi átadású társasházat átveszek. Cím: Pécs, Kovács, Siklósi út 108.

Kémes községben, Kossuth u. 17. sz. ház nagy telekkel eladó.

Técsudvard, Kültelek 174. sz. ház eladó, szőkédi vasútállomáshoz közel és harminc darab kétanyás méhcsalád. Érdeklődni a helyszínen, Raffai-malomban, Tóth József

Családi ház eladó beköltözhetően. Pécs, Marx út 127. sz.

Idősebb bácsit vagy nénit, kinek szőlője van, eltartanának. Meszes, Bocskai utca 37.

Villányban egy házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Táltos utca 15.

Házhelynek 300 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Bálics út 42.

Orfűn eladó 253 négyszögöl telek. „Domboldalon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész beköltözhetően eladó. Kétszoba konyha, éléskamra. Márton u. 9. Simonék. (Búza térnél.)

Belvárosi családi ház, garázzsal eladó. Egyszobás, félkomfortos lakás beköltözhető. Telefon: 14-288.

Szigetváron kertes ház azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 90 000 Ft. Érdeklődni: Szigetvár, Katona J. u. 26. Dömötör Ilona.

Vennék háromszobás öröklakást a belvárosban, esetleg kétszobás tanácsi cserét biztosítok. Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Kemény Zsigmond utca 100 házszámú építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni minden nap 17 óra után. Fischer Frigyes, Erdély utca 2/1.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Lotharád, Rákóczi u. 38. számú kisebb, szép rendezett kertes, gyümölcsös ház azonnal beköltözhetően eladó.

Egyszoba, komfortos fél házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Tábor köz 2. Érdeklődni: vasárnap.

244 négyszögöl telekkel két szoba, összkomfortos családi ház eladó. Pécs Nagy-Daindol 4.

Házhelynek megfelelő szőlő, termőssel együtt is eladó. Pécs, Kokas u. 2. Sebestyén.

Szigeti úton, főbérleti kétszoba, összkomfortomat átadnám. „Tíz emeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban, állomáshoz közel, nagy családi ház eladó. Víz bent van. — „260 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, újmecsekaljai tanácsi lakásomat elcserélném családi házra. „Plusz 200 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlellén, vízparti egy emeletes, télen-nyáron lakható, tíz szobás új villa eladó. Ajánlatokat „Vízparti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Móricz Zs. tér 5. I. em. 8. alatti lakásomat azonnal beköltözhetően eladom. Érdeklődni: dr. Csillag József, Bonyhád, Kossuth u. 29.

Eladó szoba, konyha, fürdőszobás hétvégi ház, 125 négyszögöl telekkel a belvároshoz közel. Érdeklődni: 17—19 óráig. III. ker. Ybl Miklós út 9. IX. em. 4.

Pécsi-tónál majdnem kész víkendház, vízparton áron alul eladó. Érdeklődni: Felsőhavi u. 3. sz.

Háromszobás, összkomfortos, belvárosi házrész beköltözhetően eladó. Dérynét u. 23. I. em. Bodvay.

Buszmegállótól 2 percre 150 négyszögöl gyümölcsös eladó Bálics-tető 4.

vegyes

Gyakorlott gépíró otthon gépelést vállal. „Idegen nyelven is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megbízható idősebb házaspár, aki házi munkában segítene (anyagilakkal) családtagként elmenne olyan megbízható fiatalabb családhoz, ahol mint szülőt megbecsülésben tudnák részesíteni. „Öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PARKETTACSISZOLÁS, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Telefon: 14-041. D. Kovács, Mecsek utca 3.

Autó- és motoralkatrészek, hentes- és vágóipari készülékek, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása. Kadmiumozás, fémcsiszolás, aluminiumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban. Pécs, Sörház u. 9. sz. — Telefon: 17-191. Lakás: 16-993.

Dolgozókat felvesznek

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola gépészeti kara igazgatói előadót keres. Főiskolai vagy egyetemi végzettségű, legalább öteves gyakorlattal rendelkező személyek pályázhatnak. — A pályázatokat önéletrajz mellékelésével a Kar címére: Pécs, Boszorkány u. 2. kell beküldeni. (4589)

A VEGYIPARI Gépészeti Szakközépiskola, Pécs, házfelügyeletet ellátó házaspárt keres. Kettőszoba komfortos cserelakás szükséges. Jelentkezés az iskola gazdasági hivatalában. — Pécs, Székesfehérvár u. 4. (4678)

40—44 ÓRÁS munkaféltel férfi segédmunkásokat, karánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket, lakatosokat hegesztő szakvizsgával felvesz a Pannonia Ércgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (4679)

A KPM KÖZÚTI Igazgatóság ehergépkocsivezetőket keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, III., Rácváros 68. Központi géptelep. (4574)

A PÉCSI BÖRGYÁR
női segédmunkásokat
FELVESZ
Munkaidő 40 óra.

SOMOGY megyei beruházáshoz felveszünk beruházási, kivitelezői gyakorlattal rendelkező építészmérnököket és építésztechnikusokat műszaki ellenőrnek. JELENTKEZÉS: önéletrajzzal (cím, jelenlegi bér és ar igény feltüntetésével) a Magyar Hirdető, Budapest, V., Felszabadulás tér 1. BERUHÁZÁS 680. jeligére. (669)

TÖBBMŰSZAKOS GÉPSZÁMLÁZÓI munkakörbe, női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék Vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Megyeri út 92. (4661)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4680)

A BARANYAMÉK jó kereseti lehetőséggel, válogatási és tárolási munkákra női dolgozókat felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Megyeri út 92. (4662)

A PÉCSI BÖRGYÁR felvesz üzemi villanyszerelőket — háromműszakos munkahelyre. (4653)

KUBIKOSOKAT, RAKODÓKAT, KERTÉSZETI férfi- és női segédmunkásokat, valamint ÉJJELIŐRÖKET felveszünk

Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzem, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. szám. A temető főbejáratával szemben.

KÉT VARRÓGÉPMŰSZERÉSZT felveszünk. Női dolgozókat varrásra betanítunk. Budapesti Finomkötöttárugyár. Pécs, Edison u. 11. 32-es busszal a Hőerőműig. (127963)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. fsz. 13. (4681)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÓ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat három megye területén lévő propán-bután cseretelepek gázeladói helyettesítésére munkaerőt felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (127976)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat alkalmaz négy vegyigépész- vagy általános gépésztechnikust gázkészülék-ellenőri munkakörben, továbbá két középiskolai érettségivel rendelkező dolgozót műszeres hálózatvizsgálói munkakörbe, valamint két segédmunkást. Jelentkezés a vállalat Légszeszgyár u. 11. szám alatti II-es telepén, a gázszolgáltatási osztályvezetőnél. (127984)

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat felvételre keres munkavezetőt. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (4146)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat keresünk felvételre, gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár. Siklósi út. (4140)

A II. SZ. BELKLINIKA fiatalkorú konyhalányokat keres felvételre. (83955)

AZ 508. SZ. IPARI Szakmunkásképző Intézet (Pécs, Szigeti út 35.) takarítónőt keres azonnali belépéssel. (83947)

ERNYŐJAVÍTÓ munkára női dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 15. sz. TEMPO. (127978)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127977)

A KESZTYŰGYÁR gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezni lehet a Kesztyűgyár személyzeti osztályán. VI. em. 604. szoba. (127957)

EGY MOSÓNŐT és egy takarítónőt négyórás munkára azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Fodrászipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (127973)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gépírni tudó munkaügyi adminisztrátort alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (127967)

A KAPOSSZEKCSŐI Kossuth Mg. Tsz egy esztergályost keres azonnali belépésre. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a tsz gépműhelyében. Lakás nincs. (83819)

ÖNÁLLÓAN dolgozó bádogos és vízvezetékszerelőket, valamint éjszakai portást keresünk felvételre. Tempó építők. Jelentkezés: Felsővámház u. 48. (127972)

SÜRGŐSEN keresünk felvételre gépkocsialkatrész anyagraktárunkba gyakorlattal rendelkező raktárost. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (127974)

EGY autóvillamossági szerelőt, két gépkocsiszerelőt, valamint egy szervizmunkást (állandó éjszakai műszakra) felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. (83929)

A KISHAJMÁSI Hegyalja Mg. Tsz pécsi munkahelyére szobafestő és mázolókat felvesz. — Jelentkezés a tsz-irodában. (4692)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres vagyonőrt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127994)

FÉRFI, női szabó szak- és betanított munkásokat, egy adminisztrátort felveszünk. Textilfeldolgozó Vállalat. Pécs, Edison u. 17. sz. Hőerőműnél. (83990)

ELADÓ

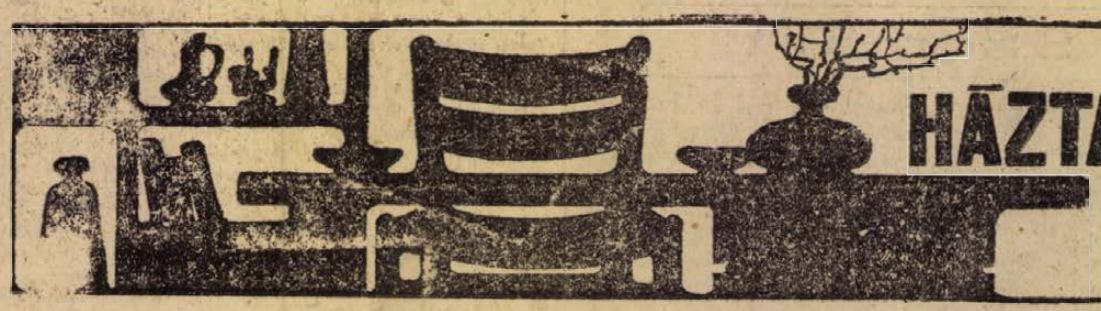
1 darab Csepel D—450 1970-ben vizsgázott,
1 darab ZIL 130 1972-ben vizsgázott és
1 darab IFA W—50. LK vizsgára esedékes pótkocsis teherautó.
Ugyancsak eladó új
1 darab PMV—1. műtrágyaszóró.

VÍZGAZDÁLKODÁS, SELLYE.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint. Indexszám 25 054.



HÁZTARTÁSI BIZTOSÍTÁS

Újabb súlyemelő éremhullás

Földi mellett Horváth is aranyérmes

Az olimpiai súlyemelő versenyek befejezése után a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség a terveknek megfelelően világbajnoki eredményhirdetést is rendezett. Mint ismeretes, az olimpián csak az összetett eredményért jár érem, a világbajnokságon külön jutalmazzák az összetett mellett a fogásnemek legjobbjait is.

Az olimpián kiválóan szereplő magyar súlyemelők ezen a pótdíjkiosztáson újra tarthatták markukat éremért. Földi Imre az összetett, a nyomás és a lökés világbajnoka újabb három aranyérmet kapott, világbajnoki címet érdemelt ki Horváth György is a középsúlyú lökésben elért teljesítményével.

Ezenkívül ezüst jutott Szücsnek (kettő), Holczreiternek és Szarvasnak, bronz Szücsnek, Holczreiternek, Benedeknek és Horváthnak. Az öt olimpiai éremhez így további 12 jött.

Sok gratulációt kaptak a világbajnoki eredményhirdetésnél is a magyar súlyemelők. Orvos András főedző, az érmek mellett arról is nagyon szívesen beszélt, hogy a pontversenyben is mennyire tükröződik a jó müncheni szereplés:

— Tavaly decemberben azt reméltük, hogy 24 pontot szerezhetünk az olimpián — mondotta. Amikor azonban a bolgárok ragyogó eredményekkel rukkoltak ki, világcsúcsesőt rendeztek a szovjetek és más országok legjobbjairól is félelmetes hírek érkeztek, úgy gondoltuk, az olimpián 20 ponttal is elégedettek lehetünk. Erre 27-et szereztünk, a pontversenyben csak Bulgária és a Szovjetunió előzött meg bennünket.

AZ OLIMPIAI SÚLYEMELŐ VERSENYEK ÉREMTÁBLÁZATA

1. Bulgária	3	3	—
2. Szovjetunió	3	1	1
3. Magyarország	1	1	3
4. Lengyelország	1	1	1
5. Norvégia	1	—	—
6—8. Irán	—	1	—
Libanon	—	1	—
NSZK	—	1	—
9. NDK	—	—	2
10—11. Olaszország	—	—	1
Svédország	—	—	1

Változás a tv és a rádió műsorában

Pénteken, szeptember 8-án, a Magyar Rádió müncheni olimpiai stábja a kiadott műsortól eltérően egy órával korábban kezdi délelőtti olimpiai közvetítését a Petőfi rádióban. Mivel a kajak-kenu középdöntők időpontját egy órával előbbre hozták, ezért a délelőtti olimpiai közvetítés az eredetileg tervezett 10 óra helyett már a 9 órai hiradás után, tehát 9 óra 3 perckor kezdődik pénteken délelőtt, a Petőfi rádióban.

A televízió pénteki műsorának olimpiai adásidői a következők: 8.55—14 óra; 15.30—18.20 óra; 20—23.15 óra.

MAGYAR OLIMPIAI Híradó

Kádár János üdvözlő távirata az olimpiai játékokon részt vevő magyar sportolókhoz

Kedves Barátaim!

Az ország sportszerető közvéleménye nagy figyelemmel és együttérzéssel követi a magyar olimpiai csapat szereplését a XX. Nyári Olimpiai Játékokon. Szívből gratulálunk a csapat vezetőinek, Földinek, Balczónak, Fenyvesinek, minden érmesnek és pontszerzőnek a nagyszerű eredményekhez. Köszöntjük a csapat minden tagját, akik becsületesen küzdöttek, külön a szakvezetőket, a közreműködőket, akik odaadó munkájukkal versenyző sportolóinkat segitették és segítik.

Az olimpiai játékok hajrájában sok sikert kívánok azon sportolóinknak, akik még versenyeznek a haza szineiben.

KÁDÁR JÁNOS

Illovszky nem változtat Mexikó ellen

A magyar labdarúgó válogatott az NSZK elleni győzelemmel lényegében már megszerezte a csoportelsőséget. Az utolsó forduló eredménye alapján (Magyarország—Mexikó és NDK—NSZK) az NDK pontszámban még utolérhetné a magyar csapatot, ha Páncsicsék a seregh ajtó együttestől vereséget szenvednek és ők győznének.

— Nincs vita már ebben a csoportban, Magyarország első helye nem forog veszélyben — mondotta Höenes, a nyugatnémet nagyválogatott és olimpiai csapat játékosa. — Mexikónak csak mi tudtunk pontot leadni, a magyarok simán győznek ellenük.

A magyar szakemberek megfigyelései szerint Mexikó valóban nem veszélyes ellenfél, ezt egyébként Illovszky korábban többször ki is jelentette. A szövetségi kapitány azonban óva inti játékosait az elbizakodottságtól:

— Nem várok gólzáporos győzelmet, nem az a cél, nekünk egy pont is elegendő ahhoz, hogy csoportelsőségünk végleges legyen.

A magyar labdarúgók csütörtökön két csoportra oszlottak, akik játszottak az NSZK ellen csak fürdőben voltak és gyúrást kaptak, a további nyolc játékos edzett. Jónéhánynapos kihagyás után Vidáts Csaba is ott lehetett a tréningezők között.

A Mexikó elleni mérkőzést Regensburgban játssza majd pénteken a magyar válogatott. Az összeállításról Illovszky Rudolf a következőket mondotta:

— Felvetődött, hogy esetleg pihentetni kellene néhány játékost, én azonban úgy vélekedem, hogy játékban vannak a fiúk, frissek, nem szükséges, hogy ezt a mérkőzést kihagyják. Az esetleges pihentetés rosszul hatna ki későbbi teljesítményükre. Éppen ezért Mexikó ellen sem akarok változtatni az összeállításon, csere csak akkor, az NSZK ellen győztes együtteshez viszonyítva, ha valaki nem vállalja a játékot.

Dr. Fenyvesi Csaba az érdeklődés középpontjában

Későre járt már, mire a Bayernhalleban véget ért a párbajtőr egyéni bajnokság érmeseinek ünneplése, s talán eddig még egyetlen vívóbajnoknak sem jutott ki annyi gratuláció, mint dr. Fenyvesi Csabának.

E. Mangiarotti, az olaszok egykori legendáshírű olimpiai és világbajnok párbajtőrözője sem fukarkodott az elismeréssel. Ezeket mondta:

– Úgy látszik a magyarok a párbajtőrben olyan iskolát alapítottak, mint egykor a kardban. Fenyvesi ennek az iskolának egyik nagy reprezentánsa, s időnként olyan nagyszerűen vívott, hogy nem is lehetett mást elképzelni, mint az ő győzelmét. Kíváncsian várom, hogy a csapatverseny hogyan alakul, a magyarok nemcsak védői, hanem esélyesei is a bajnoki címnek.

– Csaba vívása minden várakozásomat felülmúlta, bár tudtam, hogy jó formában van – jegyezte meg dr. Bay Béla, a vívók szakvezetője, aki az olimpiai bajnok egyik mestere. – Eredményünk ebben a fegyvernemben máris kitűnő, bízunk a csapatban is.

Fenyvesi Csaba dr. az érdeklődés középpontjába került. A 29 éves versenyző már esztendők óta ott állt a küszöbön, hogy világbajnokságon, vagy olimpián a csúcsra kerüljön, de mindig akadt valami, ami meggátolta ebben, annál is inkább, mert köztudott, hogy a párbajtőr a legszeszélyesebb fegyvernem. Ő sohasem vesztette el önbizalmát, egyforma szorgalommal készült akkor is, ha siker vagy balsiker után volt. A kritikus helyzeteken nem egyszer a jó kedélye, a hangulata segítette át.

Akár az érmeket, akár a pontokat tekintve a magyarok a Bayernhalleban már sokkal többet produkáltak, mint amire számítani lehetett. Az utolsó két döntő, a női tőrcsapat és a párbajtőrcsapat fináléja előtt, a magyarok a szovjet vívók előtt állnak a rangsorban, amire nagyon hosszú ideje nem volt példa.

Egy első (Fenyvesi dr.), három második (Kamuti dr., Bóbis és Marót), két harmadik (kardcsapat és Kulcsár), egy negyedik (tőrcsapat) és egy hatodik hely (Kovács Tamás) az eddigi mérleg, ami összesen 34 pontot jelent.

És még hátra van a péntek esti női tőrcsapat és a szombat esti párbajtőr csapat döntő...

Mindenki ludas...

Hideg zuhanyt jelentett a magyar kézilabdázók hat gól különbségű veresége a románoktól. Ezek után leszűkültek a remények, legfeljebb az 5–6. hely megszerzése lehetséges, de ehhez előbb a pénteken 21.15 órakor kezdődő müncheni mérkőzésen le kell győzni a házigazda NSZK-t.

– Nem értem mi történt – mondotta Albrecht Miklós, a válogatott edzője. – Két év óta nem kaptunk ki a románoktól, erre ezen a nagy jelentőségű találkozón fölényesen győznek. A jugoszlávok elleni vereségben a kapusok voltak a ludasok, most pedig az egész csapat lelkén szárad, a románok elleni kudarc. Gruiai, a románok világhírű bombázója fénykorában sem tudott négy gólnál többet lőni nekünk, erre most nyolcszor talált a hálóba.

Az NSZK elleni pénteki találkozó nagy jelentőségű, ha nem sikerül győzni, akkor nincs az első hat között a magyar válogatott.

– Ha a két csapat tudását vesszük alapul, akkor feltétlenül vannak győzelmi esélyeink az NSZK ellen – mondotta Albrecht Miklós. – Kérdés azonban, hogy képességeiből menynyit hoz a csapat ezen az újabb találkozón. Remélem a fiúk magukhoz térnek, nem hagy bennük lelki nyomokat a románok elleni vereség.

Hazai események

KÉZILABDA

OGSC—Pécsi Bányász 7:6 (3:4) NB I. női mérkőzés, Budapest. Pécsi góldobók: Tóth (4), Lakiné (2).

Pécsi Ércbányász—Testnevelési Főiskola 24:13 (8:4) NB I. B férfiak, Budapest. G.: Harmath (11), Pados (6). A mérkőzést hétközben játszották.

KOSÁRLABDA

Nemzetközi torna Szigetváron. A hét végén rendezik Szigetváron a hagyományos Zrínyi Kupa nemzetközi kosárlabda tornát. Résztvevők: Vojvodina, Olimpia Poznan, PVSK és Szigetvári ÁFÉSZ. A torna pénteken 15 órakor kezdődik a PVSK—Szigetvár mérkőzéssel, majd szombaton és vasárnap 15 órakor kezdődnek a találkozók.

*

A PVSK férfi kosárlabda csapata jól szerepel az MNK-ban. A vasutasok legutóbb 93:84 arányban győztek a Ganz MÁVAG ellen, ma délután 3 órakor a PVSK csarnokban a BSE-vel a legjobb nyolc közé jutásért csatáznak. A kosárlabda bajnokság küzdelmei egyébként a hét végén indulnak meg, az NB II-ben a PVSK férfi csapata Péten kezd.

ÖKÖLVÍVÁS

Nemzetközi ökölvívó versenyen szerepeltek a Steinmetz SE versenyzői Pozsonyban. A szlovák nemzeti felkelés évfordulója alkalmából rendezett tornát a szlovák nemzeti válogatott nyerte, a Steinmetz SE a második helyen végzett. A pécsi ökölvívók az egyéni versenyben két első és öt második helyezést szereztek.

LABDARÚGÁS

AEK—Komlói Bányász 1:0 (0:0). Athén, 20 000 néző. Komlói Bányász: Buús — Tallósi, Kovács, Makray (Csordás), Tihanyi — Horváth, Solymosi, Pál — Bordács (Keller), Juhász, Bencsik. A komlóiak a harmadik mérkőzésen a neves AEK ellen is jól helytálltak, helyzeteiket azonban nem használták ki, a házigazdák viszont a kevesebb lehetőséggel is jobban éltek. Nagy közönségsikert aratott a Komló. A zárómérkőzés a Panathinaikosz lesz a következő ellenfél. A komlói sportolók kedden 9 óra 15-kor indulnak haza a görög fővárosból a MALÉV járatával és Komlón a kora délutáni órákban fogadják őket.

ASZTALITENISZ

Megkezdődtek a bajnokság küzdelmei az NB I. és NB II-ben. Az Ércbányász férfi csapata Budapesten 13:12 arányú győzelmet aratott az első fordulóban az Aknamélyítők ellen. A PEAC férfi csapata Pécsett 17:8 arányban győzött Veszprémmel szemben.

A müncheni dráma után

Münchenben csütörtökön rendőrbíró elé vitték a három foglyul ejtett terroristát, s ezzel kezdetét vette az izraeli olimpikonok ellen elkövetett barbár támadás előzményeinek és körülményeinek felderítése. A nyugatnémet rendőrség eközben országos méretű hajtóvadászatot indított 15 – meg nem nevezett – arab ellen, akik a szövetségi köztársaság területén állítólag szabotázscselekményeket akartak elkövetni. A nyomozást kiterjesztették Nyugat-Berlinre is.

A „terrorizmus leküzdése" egyébként gyorsan napirendre került a nagypolitikában is. Az Egyesült Államok kormánya hivatalosan közölte, hogy negyven országgal lépett kapcsolatba a „légikalózkodás és más gerilla-cselekmények" megelőzése érdekében. Rogers külügyminiszter szerint Washington „a legkeményebb, legsúlyosabb" lépéseket kívánja tenni ebben az ügyben. A bonni kormány, mint ismeretes, Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár közbenjárását kérte a gerillaakciók ellen. Az említett helyeken – Washingtonban és Bonnban – a kérdést általános értelemben, megkülönböztetés nélkül vetették fel „mindenfajta" gerilla-akcióval kapcsolatban.

Husszein, jordániai király, a palesztin gerilla-mozgalom esküdt ellensége a „kedvező széljárást" kihasználva 24 óra leforgása alatt két ízben is kirohanást intézett a gerillák ellen, s eközben nem mulasztotta el, hogy közvetve felelőssé tegyen más arab országokat is.

A müncheni dráma arab visszhangjában természetesen nem a jordániai uralkodó hangja mértékadó.

Mahmud Kasszem, az egyiptomi ENSZ-delegáció helyettes vezetője szerdán kijelentette, hogy kormánya „elhatárolja magát az erőszaktól és a terrorizmustól". „Annál is sajnálatosabb, ami történt – hangoztatta a diplomata –, mivel a színhely nem a konfliktus térsége, a Közel-Kelet volt, hanem egy más ország, s az alkalom éppen a sport hagyományos ünnepe, amely a megbékélés és az emberi szolidaritás jegyében zajlik". Kasszem ugyanakkor felrótta az izraeli kormánynak, hogy makacsul megtagadta a tárgyalást a terroristákkal, noha „a tárgyalások megoldást eredményezhettek volna, s a dráma nem következett volna be". „Arab-Palesztina ENSZ-delegációja" egy szerdai sajtóközleményben „a tragédiáért, az elveszett arab és zsidó életekért Golda Meir és Mose Dajan háborús bűnösöket, valamint cinkosaikat" tette felelőssé.

Két csütörtöki kairói lap, az Al Ahram és az Al Gumhúrija azzal érvel, hogy az izraeli olimpikonok támadóinak nem állt szándékukban gyilkolni. Az Al Ahram helyettes főszerkesztője a nyugatnémet rendőrakciót „álnok rajtaütésnek" nevezi, s azt mondja, a terroristákat voltaképp „belekényszeritették a gyilkosságba, hiszen azok, akikkel tárgyaltak, megszegték adott szavukat".

Izraelben ugyanakkor Eban külügyminiszter – hasonlóan kormányfőjéhez, Golda Meirhez, dicsérő szavakkal emlékezett meg a müncheni rendőrattakról, amely végülis véres – kilenc izraeli sportoló életét követelő – drámába fúlt.

Az a bonni döntés, hogy rajtaütnek a túszaikkal távozni próbáló terroristákon, Eban szerint „abszolút korrekt és tökéletesen megfelelő" elhatározás volt. „Mi világossá tettük – fűzte hozzá –, hogy Izrael nem hajt fejet a zsarolók előtt: nem tesz olyasmit, ami fokozhatná harci szellemüket, erejüket, sikerélményt adna nekik. Hiszen ilymódon óhatatlanná válna, hogy tevékenységük fokozódjék".

Az izraeli olimpiai csapat egyébként csütörtökön érkezett haza. Különrepülőgép viszi Tel Avivba az áldozatul esett sportemberek holttestét is.

Időközben, washingtoni és jeruzsálemi források egybehangzó közlése nyomán ismeretessé vált, hogy Izrael szerdán az Egyesült Államoktól az amerikai olimpiai csapat visszahívását kérte. Jichak Rabin, Izrael washingtoni nagykövete újságírók előtt – Rogers külügyminisztertől jövet – kereken kimondta: véleménye szerint „a játékoknak most be kell fejeződniük". Az idézett források szerint Washington nem válaszolt egyelőre erre a kérdésre.

Néhány csapat – a norvég, a holland, a nyugatnémet például – „lelkiismereti okok" miatt lehetővé tette sportolóinak, hogy versenyzés nélkül hazatérjenek. Ezzel a lehetőséggel azonban e pillanatig csak kevesen éltek.

Mindazonáltal, az olimpiai falu hangulatát jól érzékelteti az Angol Atlétikai Szövetség elnökének az a mondata, hogy az olimpián valami „jóvátehetetlenül tönkrement". A feszültséget, ami a fürstenfeldbrucki dráma nyomán betelepedett a falu szinte valamennyi szegletébe, csak növelik az egymást követő „telefonfenyegetések", amelyek pokolgépes merényleteket helyeznek kilátásba különféle létesítményekben, szálláshelyeken.

A „FEKETE SZEPTEMBER" ULTIMÁTUMA A BONNI KORMÁNYHOZ

A „Fekete szeptember" palesztin szervezet, az AFP hirügynökség kairói jelentése szerint ultimátumot juttatott el az NSZK kormányához, amelyben követeli a tűzharcban megölt gerillák holttestének, illetve a foglyulejtett merénylőknek bármely arab országba való szállitását (kiveve Jordániát). Azzal fenyegetőznek, ha követeléseiket nem teljesitik, akkor megtorló akciókat hajtanak végre az NSZK ellen.

Az ultimátum másolatát egy ismeretlen személy juttatta el az AFP kairói tudósitójának.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A müncheni tragédiát okozó Fekete Szeptember terrorista-szervezet három életben maradt tagja. Balról jobbra: a 20 éves Ibrahim Badran, a 22 éves Szamer Mohammed Abdullah és a 21 éves Abdel Kader el-Dnaui.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A müncheni tragikus események után Izrael olimpiai csapata hazaindult a Fürstenfeldbrucki repülőtérről.

Négy ökölvívónk már dobogós!

Ma vívónőink folytathatják az éremszerzést

Biztatóan versenyeznek kötöttfogású birkózóink

Éremtáblázat

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	31	21	17
Egyesült Államok	26	27	23
NDK	18	16	19
Japán	12	7	8
NSZK	8	9	9
Ausztrália	6	8	2
Olaszország	5	3	6
Lengyelország	4	3	3
Svédország	4	2	4
Magyarország	3	7	12
Bulgária	3	7	2
Nagy-Britannia	3	3	4
Norvégia	2	1	—
Hollandia	2	—	1
Franciaország	1	3	5
Csehszlovákia	1	3	2
Kenya	1	1	2
Új-Zéland	1	1	—
Finnország	1	—	2
Koreai NDK	1	—	3

A mai műsor

ATLÉTIKA: 100 m női gát döntő, (tízpróba, eredményhirdetés).

BIRKÓZÁS: 10–13.30 és 19–22 ó: kötöttfogás elődöntők.

KAJAK-KENU: 9–14 ó: középfutamok.

KÉZILABDA: 15.30-tól és 20 órától: Románia–Jugoszlávia, Csehszlovákia—Szovjetunió, Svédország—NDK, NSZK—Magyarország (21.15 óra).

KOSÁRLABDA: 16 és 20 ó elődöntő.

LABDARÚGÁS: 16.30 ó: Magyarország—Mexikó, Szovjetunió—Dánia, Lengyelország–Marokkó, 21.30 ó: NDK–NSZK.

ÖKÖLVÍVÁS: 14–17 ó és 19–22 ó: elődöntők.

VÍVÁS: 8 ó: párbajtőr csapat selejtező, 10 ó: női tőrcsapat elődöntő, 10.20: női tőrcsapat az 5. helyért, 15.30: női tőrcsapat a 3. helyért, 16 ó: párbajtőr csapat selejtező, 19.30: női tőrcsapat döntő.

Női tőrcsapatunk az elődöntőben

Szerdán a párbajtőr egyéni bajnokság során is meglehetősen hangos volt a vívócsarnok, csütörtök délelőttre még nagyobb volt a zsivaj, pedig csak selejtezőkről volt szó.

A hangerő emelkedését indokolja az a tény, hogy ezúttal nők vívtak, s ők köztudottan nehezebben viselik el a találatokat, mint a férfiak.

A tizenegy csapatot három selejtező csoportba sorsolták, s innen két-két együttes jutott tovább. A magyar csapat a szovjet, az osztrák és a kubai csapattal került egy csoportba, s két könnyű győzelem után a szovjet csapattól elszenvedett vereség után csoport-másodikként ment tovább. — Eredmények:

3. csoport: Szovjetunió—Ausztria 14:2. Magyarország—Kuba 14:2. Magyarország—Ausztria 13:3. Szovjetunió—Kuba 11:5. Szovjetunió—Magyarország 9:4. Ausztria ellen Kuba feladta.

A magyar női tőrcsapat délután Franciaország ellen vívott az elődöntőbe jutásért. Magyarország—Franciaország 9:7. Mint várható volt a franciák igen nagy energiával vetették magukat a küzdelembe, de a magyar lányok nem engedték ki kezükből a győzelmet. A magyar csapat győzelmével kiharcolta az elődöntőbe jutást, mely pénteken délelőtt lesz és az ellenfél az olasz csapat. A másik ágról a románok jutottak tovább, ők az elődöntőben a szovjet vívókkal találkoznak.

Röplabda

NŐI CSAPATUNK 5.

A magyar női röplabda válogatott csütörtökön este a 7—8. helyet eldöntő Csehszlovákia–NSZK mérkőzés után a Volleyballhalleban pályára lépett, hogy megmérkőzzön Kubával az 5–6. helyért. Az első találkozón a csehszlovákok 3:0 (13, 4, 14) arányban győztek az NSZK ellen, ezután következett a magyar csapat szereplése.

Magyarország–Kuba 3:2 (–13, –14, 14, 5, 11).

Ezzel az eredménnyel az olimpián először szereplő magyar női válogatott az előkelő ötödik helyet szerezte meg. Kuba már 2:0-ra vezetett!

A 3–4. helyért a Koreai NDK és Dél-Korea együttesei mérkőztek. KNDK–Dél-Korea 3:0.

Az 1–2. helyért: Szovjetunió –Japán 3:2.

LOVAGLÁS

Véget ért a nagydíj díjlovaglás csapatküzdelme. Az olimpiai bajnokságot a szovjet együttes szerezte meg a nyugatnémetek és a svédek előtt.

Gedó és Botos is a legjobb négy között



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Ökölvívás Münchenben: Gedó György (jobboldalt) legyőzte a szovjet Vladimir Ivanovot.

Csütörtökön délután a zsúfolt ökölvívó csarnokban Gedó György is szorítóba lépett, és 9 perces mérkőzése után megszületett a harmadik magyar érmes és egyben a 14. magyar ökölvívó győzelem.

Gedó ellenfele az érmesek közé jutásért a 36 esztendős szovjet Ivanov volt. A berlini nemzetközi tornán már találkoztak egyszer, ahogy Gedó mondta, akkor jobb harmadik menetével megnyerte a mérkőzést.

Csütörtökön este a pehelysúlyú Botos András folytatta a magyar ökölvívók ragyogó müncheni szereplését. A japán ko. királlyal, a 23 esztendős Kobayashival került össze, akit pontozással győzött le.

Papp László a pontozásos győzelem kihirdetése után nagyon dicsérte Botost:

— Félelmetes ellenfelet győzött le Botos. Ideges volt egy kissé, az utolsó menetben fáradtságot láttam tőle, de remekül harcolt, győzött ő is, érmes, ez a fontos.

Pontverseny

1. Egyesült Államok	525
2. Szovjetunió	466
3. NDK	388
4. NSZK	214
5. Japán	197
6. Magyarország	136
7. Ausztrália	110
8. Lengyelország	93
9. Olaszország	88
10. Bulgária	85
11. Nagy-Britannia	75
12. Svédország	74
13. Franciaország	55
14. Csehszlovákia	51
15. Románia	41
16. Kanada	34
17. Hollandia	28
18. Kenya	26
19. Finnország	25
20. Norvégia	23

KAJAK—KENU

Nem volt ok az aggodalomra, a kajak—kenu bajnokság csütörtök délelőtti reményfutamaiból a magyar kenu 2-es és a kajak 4-es, egyformán az első helyről jutott a pénteki középdöntőbe.

Így pénteken a középdöntőkben a következő hajók szerepelnek: Kajak egyes, (Csapó), kajak kettes (Deme—Rátkai), kajak négyes, kenu kettes (Darvas—Povázsai), kajak egyes, női (Pfeffer Anna).

A másik két egység, a kenu egyes (Wichmann), és a női kajak kettes (Pfeffer–Hollósi) már kedden közvetlenül az előfutamokból beevezett a döntőbe.

KERÉKPÁR

Csütörtökön végetért a XX. nyári olimpia kerékpáros versenysorozata. Utolsó számként az országúti 182.4 km-es egyéni versenyt bonyolították le 48 ország 163 részvevőjével.

Országúti egyéni olimpiai bajnok: Hennie Kuper (Hollandia) 4:14:37 ó, 2. Sefton (Ausztrália) plusz 27.0 mp, 3. Huelamo (Spanyolország) rajta, 4. Bidole (Új-Zéland) rajta, 5. Bayton (Nagy-Britannia) plusz 30 mp, 6. Edwards (Nagy-Britannia) plusz 36 mp, ... 23. Takács András (Magyarország) plusz 44 mp, ... 64. Debreceni Tibor (Magyarország) plusz 2:36 p, ... 67. Géra Imre (Magyarország) rajta. Peterman József időeredményéről és helyezési sorrendjéről nem érkezett jelentés.

„Érlelődnek" az újabb birkózóérmek

A kötöttfogású birkózó versenyek második fordulójában, csütörtökön délelőtt öt magyar sportoló ismét szőnyegre lépett. A 74 kg-ban szerepelt Hegedüs Miklós döntetlent ért el a nyugatnémet Schröter ellen, és ezzel kiesett.

A 100 kg-osok súlycsoportjában Kiss Ferenc is nyugatnémet birkózóval találkozott, a Hecher elleni mérkőzés nem hozott akciót, mindkettőjüket leléptették, Kiss is négy hibapontot kapott, két forduló után 5 hibaponttal áll.

Kedvezőbb a többiek mérlege, Pércsinek, (90 kg) mérkőznie sem kellett, erőnyerő volt, két forduló után egy hibaponttal áll.

Hegedüs Csaba világbajnok, 82 kg-ban újabb pontozásos győzelmet aratott, ezúttal a svéd Karström ellen. Hegedüs Csabának két hibapontja van.

A 100 kg-n felüliek súlycsoportjában Csatári József, kétvállra fektette a perui Zambranot is, két forduló után még nincs hibapontja.

*

A csütörtök esti műsorban 48 kg-ban Seres 1 perc 8 mp alatt kétvállra fektette az NDK versenyzőjét Dreshsel-t.

62 kg-ban ezután Réczi következett. A lengyel K. Lipien volt az ellenfele az idei Európa-bajnokság bronzérmese. Réczi 10:4 arányú pontozással kikapott. Réczinek négy hibapontja van.

52 kg-ban Doncsecz javított helyzetén, s a modenai Európa-bajnokság győztesével a jugoszláv Marinko ellen szerepelt és a jugoszláv versenyzőt leléptették. Doncsecznek négy hibapontja van.

A 68 kg-ban Steer a tavalyi világbajnokság győztesével, a jugoszláv Damjanoviccsal találkozott. 2:3 arányú pontozással a jugoszláv versenyző győzött.

A nap utolsó mérkőzését Varga János vívta, a dél-koreai An Chun-Young ellen. 7 perc 18 mp-nél járt az óramutató, amikor a vezetőbíró az állandóan menekülő dél-koreait leléptette, így Varga János hibapont nélkül jutott túl ezen az akadályon.

Csak a kalapácsvetők szereztek pontot

Ismét zsúfolt volt a lelátó az olimpiai stadionban az atlétikai versenyeken. Hat számban dőlt el a bajnokság sorsa.

110 m-es gátfutásban olimpiai bajnok: Rodney Milburne (USA) 13.24 mp (világcsúcsbeállítás), 2. Guy Drut (Franciaország) 13.34 mp, 3. Thomas Hill (USA) 13.48 mp, 4. Davenport (USA) 13.50 mp, 5. Siebeck (NDK) 13.71 mp, 6. Wodzynski (lengyel) 13.72 mp.

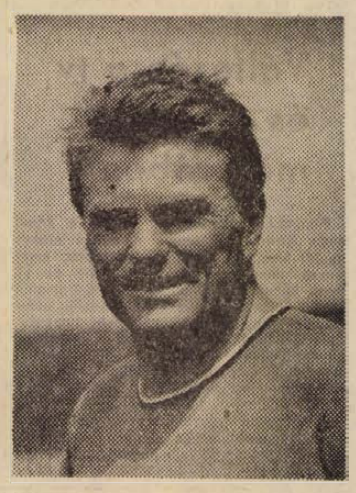
A szabadnapos magyar sportolók nagy csoportja várta izgatottan a női 400 méteres síkfutás döntőjét. Nagy volt a bizakodás Balogh Györgyi szereplését illetően. Akadtak olyanok is, akik dobogós helyezést vártak a legjobb magyar futónőtől.

400 méteres női síkfutásban olimpiai bajnok: Monika Zehrt (NDK) 51.08 mp, 2. Rita Wilden (NSZK) 51.21 mp, 3. Kathy Hammond (USA) 51.64 mp, 4. Seidler (NDK) 51.86 mp, 5. Fergerson (USA) 51.96 mp, 6. Rendina (Ausztrália) 51.99 mp, ... 8. Balogh Györgyi (Magyarország) 52.39 mp.

Női súlylökésben olimpiai bajnok: Nagyezsda Csizova (Szovjetunió) 21.03 m, világ- és olimpiai csúcs (régi világcsúcs: 20.63 m, Csizova 1972; régi olimpiai csúcs: 19.61 m, Gummel, 1968), 2. Margitta Gummel (NDK) 20.22 m, 3. Ivanka Hrisztova (Bulgária) 19.35 m, 4. Dolzsenko (Szovjetunió) 19.24 m, 5. Adam (NDK) 18.94 m, 6. Lange (NDK) 18.85 m, ... 11. Bognár Judit (Magyarország) 18.23 m, országos csúcs (régi: 18.16 m, Bognár, 1972).

400 m-es síkfutásban olimpiai bajnok: Vincent Matthews (USA) 44.66 mp, 2. Wayne Collett (USA) 44.80 mp, 3. Julius Sang (Kenya) 44.92 mp, 4. Asati (Kenya) 45.13 mp, 5. Schlöke (NSZK) 45.31 mp, 6. Kokkoaha (Finnország) 45.49 mp.

200 méteres női síkfutásban olimpiai bajnok: Renata Stecher (NDK) 22.40 mp, világcsúcs (régi: Csi-Cseng, Tajvan), 2. Raelene Boyle (Ausztrália) 22.45 mp, 3. Irene Szewinska (Lengyelország) 22.74 mp, 4. Strophal (NDK) 22.75 mp, 5 holtversenyben: Kroniger (NSZK) és Heinich (NDK) 22.89 mp.



Zsivótzky Gyula — immár a magyar atlétika „nagy öregje". A negyedik olimpián szerez pontot a magyar csapatnak. Rómában és Tokióban ezüstérmes, Mexikóban aranyérmes volt. Most ötödik lett. Ez négy olimpián tizenkilenc pont...

A kalapácsvetésben Bondarcsuk nagyszerűen kivitelezett dobással (75.50 m) megszerezte a vezetést és már ekkor látszott, hogy ez a dobás alighanem elegendő lesz az aranyérem megszerzéséhez. Zsivótzky 71.38-cal kezdett, 70.44-gyel folytatta s harmadikra nem tudott javítani. Eckschmidt 71.20-as első dobásával lett hatodik. Encsi, aki az idei magyar ranglistát vezeti, 11. lett.

Kalapácsvetésben olimpiai bajnok: Anatolij Bondarcsuk (Szovjetunió) 75.50 m, olimpiai csúcs! (régi: 73.36 m, Zsivótzky, 1968), 2. Jochen Sachse (NDK) 74.96 m, 3. Vaszilij Hmelevszkij (Szovjetunió) 74.04 m, 4. Beyer (NSZK) 71.52 m, 5. Zsivótzky Gyula (Magyarország) 71.38 m, 6. Eckschmidt Sándor (Magyarország) 71.20 m, ... 11. Encsi István (Magyarország) 70.06 m.

Tízpróbában az első nap után a magyar Bakay 12.

(Munkatársunk telefonjelentése)

Sötét napok után napsütés Münchenben?

Nem kétséges, hogy az izraeli sportolókat ért támadás és az ezt követő 17 emberélet elvesztése egyszer s mindenkorra beárnyékolja majd a XX. Nyári Olimpiai Játékokat. De mint arról már beszámoltunk, Münchenben az élet megy tovább.

Arany, végre aranyérem! Így sóhajtottunk fel szerdán késő este mi, magyarok Münchenben. Hát mitagadás nagyon vártuk már ezt a harmadik aranyat. Végre a sok balszerencse után ismét felhangzott a nagy csarnokban a magyar himnusz. A párbajtőrvívás olimpiai bajnokát dr. Fenyvesi Csabát köszöntve. A 3. helyezett tiszteletére felvont lobogó is piros-fehér-zöld volt. Kulcsár Győző a 28. volt a sorban, aki a magyar vívók közül érmet szerzett az olimpiai játékokon.

Szerdai esemény volt, tegnap, csütörtökön mégis nagyon vitatott téma a magyar—NSZK labdarúgó-mérkőzés. Az olimpia rendező bizottsága úgy számított, hogy ez a meccs segít majd feloldani a feszült légkört. A stadion 70 ezer nézője épp úgy mint az otthon, a tv-képernyője előtt helyet foglalók láthatták, hogy a magyar csapat legalább annyival volt jobb, mint amennyit a 4:1 kifejez. Ezt egyébként a csütörtöki sajtók és a tv-kommentárok is elismerték. Néhány hazai lap azért persze elégedetlen, mert a titkos favorit NSZK most már a bronzéremért küzdhet majd éppen az NDK ellenében.

Mi meg örültünk, hogy Rapp Imre nemcsak kitűnő kapus, hanem remek jós is. Valóban következhet a magyar—szovjet döntő. Hát még ha Imre a végeredményt is meg merte volna tippelni. Válasza azonban diplomatikus volt: „Nem vagyunk esélytelenek, jó jel, hogy fokozatosan javul a csapat." Ez így is igaz.

Biztos, hogy otthon sokat latolgatják kik lesznek még érmesek a mieink közül. Az ökölvívás kedvelői különösen nagy érdeklődéssel várhatják a finálét. A Papp—Adler iskola eddig ugyanis nem keltett családást. De nem ám! Papp Laci —, akit Kajdival együtt edzés közben találtunk meg az olimpiai faluban mégis elégedetlen.

Úgy mondja a többi srác is ott lehetne Kajdiékkal az éremért küzdők között. Mármint az ő fiai közül.

Miután a jövőről Laci nem volt hajlandó beszélni, az olimpiai ökölvívó mérkőzések színvonaláról és a mérkőzések stílusáról kérdeztük, hogy ezek utóbbiak hoztak-e valami újat?

— Sok jó mérkőzést láttam, újat azonban nem. Különben sem értek egyet a stílusvitával. Az most is bebizonyosodott, szükség van a személyiségre. Nem lehet csak „vívni". Hátrálni még akkor sem „kifizetődő", ha közben azért az ökölvívó az ütésekről sem feledkezik meg. Bízom abban, hogy a fiúk most a hajrában ezt szemelőtt tartják — mondotta és távozott, mert szerencsére a Papp—Adler kettősnek akad még dolga az ökölvívóküzdelmek befejezéséig. Nyugodtan bízhatnak bennük, és tanítványaikban az éremben reménykedők.

A müncheni olimpiai stadionban csütörtökön egész napon át mintegy 60 000 néző tapsolt az atlétikai versenyek legjobbjainak. Az új világrekordoknak. Úgy mintha misem történt volna Münchenben a hét elején. Pedig éppen ebben az időpontban a fürstenfeldbrucki katonai repülőtéren az újságíróknak először mutatták be a palesztinai gerillák kézigránátjától felrobbant helikoptert és a tűzharcban alaposan megrongálódott, helyenként szitává lőtt repülőgépet, amelyben az izraeli túszok lelték halálukat.

A stadionból hazatérő nézők pedig a televízióban az első 21 méteren felüli női súlydobónőt, a leningrádi Csizovát láthatták, hallhatták. Aztán egyebet is. A televízió hírül adta, hogy a „Fekete Szeptember" nevű palesztinai gerillaszervezet csütörtökön felhívást intézett az NSZK kormányához. Követelte a fogvatartott három palesztinai diák szabadon bocsátását. Felhívásukat azzal fejezik be, ha az izraeli sportolók elleni akcióban részt vett három palesztin fiatalnak baja történik, ezt még az olimpiai játékok idején az NSZK ellenében megbosszulják.

Nem oszlottak volna-e el a München fölötti égen a felhők úgy, mint a tegnap reggeli zivatar után?

Kovács Sándor

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 213. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 9., szombat

Morál a közutakon

Néhány, igazán csak találomra kiragadott cím az utóbbi hetek-hónapok baleseti krónikájából: „Szabálytalanul előzött — két halott", „Nem adta meg az elsőbbséget", „Féktávolságon belül az úttestre lépett", „Zebrán gázolt". Hosszan, sajnos nagyon hosszan lehetne folytatni az idézetek sorát, ahol a lényeg ugyanaz: valaki súlyosan vétett a közúti morál ellen, s ez emberek életébe vagy testi épségébe került. A következmény — legtöbbször jóvátehetetlen. És — ugyancsak legtöbbször — elkerülhető lett volna.

A feltételes mód után sokféleképpen folytatódhat a mondat: elkerülhető lett volna, ha a jármű vezetője tiszteletben tartja a közlekedési szabályokat, ha kellő gyakorlat nélkül nem ül volán mellé, ha nem fogyaszt alkoholt vezetés előtt, ha a gyalogos körültekintőbben lép le a járdáról, ha a kerékpárt kivilágították volna. Vagyis: ha megtartották volna a közúti morál — írott és íratlan — szabályait.

De úgy is kérdezhetjük: van-e egyáltalán külön, kifejezetten a közúti közlekedésre vonatkozó morál? Pszichológusok, jogászok és közlekedési szakemberek egybehangzó véleménye szerint ilyen — nincs. Van — lennie kell — általános morálnak, amely az emberi érintkezés minden területére egyformán kiterjed. Nem csupán feltételezés, kísérletek és vizsgálatok, megtörtént esetek százai bizonyítják, hogy aki a közutakon megsérti a szabályokat — ugyanígy jár el az élet más területein is: a munkahelyén erőszakos, a lakóházban szomszédait zaklató, izgága, bajkeverő, hangoskodó ember — ugyanilyen marad közlekedés közben is.

Embert írtunk — és nem járművezetőt, hiszen a baleseteket sem minden esetben a járművezetők okozzák, s tévhit az is, hogy a balesetek számának szaporodása szükségszerű következménye a motorizálódásnak, a növekvő személygépkocsi állománynak. Nem az a baj — sőt: éppen az az örvendetes, az életszínvonal emelkedését mutató tény —, hogy a személykocsik száma emelkedik. A baj ott van, hogy aki — bármilyen minőségben, noha a járművezetők felelőssége természetesen sokkal nagyobb — részt vesz a közlekedésben, nem eléggé átgondoltan, tudatosan vesz részt benne. Ne szégyelljük kimondani: a közlekedésben való jártasság a modern társadalom minden tagja számára elengedhetetlen követelmény. A fejlődés hozza magával, hogy ma már közlekedni éppúgy tudni kell — meg kell tanulni! — mint ahogyan ma már nevetségesen hat az az ember, aki nem tud villanyt gyújtani, rádiót vagy televíziót bekapcsolni, telefonon tárcsázni stb.

Sokszor elmondták, leírták már — a gépjárművezetői tanfolyamokon szinte minden gyakorlaton felhívják erre a leendő jogosítvány-tulajdonosok figyelmét —, hogy a jármű: veszélyes üzem. Mint minden veszélyes üzem működésénél, sokminden történhet, ami bajt okozhat, műszaki okból, mások könnyelműségéből, a véletlenek szerencsétlen összejöttéből is származhat baleset. De — sietve kell hozzátenni — ez a ritkább, szinte csak kivételes eset. Annál gyakoribb — az elmúlt évben országosan 16,9 százalékkal szerepelt — az ittas vezetés. Érdemes ennél a számnál egy kissé elidőzni: a részletek azt is megmutatják, hogy minél képzettebben, magasabb közlekedési ismeretek birtokában vezet valaki járművet — annál kisebb a valószínűsége, hogy megkockáztatja ezt alkoholfogyasztás után. Azon a bizonyos 16,9 százalékon belül ugyanis a személygépkocsik vezetői „csak" 8,8 százalékot képviselnek, csaknem háromszor ilyen arányban okoztak balesetet az ittasan nyeregbe pattanó motorosok (22,5 százalék) és a szomorú statisztika első helyén — 28,9 százalékkal — a kerékpárosok állnak.

A baleseteknek sorrendben első fő oka a gyorshajtás. Általános tapasztalat, hogy az új gépkocsivezetők és motorosok néhány hónapig óvatosan vezetnek, aztán úgy érzik, hogy már mindent tudnak, amit a közlekedésről, a járműről, az utakról tudni lehet — és akkor következik a veszélyek korszaka. Az elmúlt évben összesen 14 ezer 830 esetben okoztak balesetet a gépjárművezetők (személy-, tehergépkocsik, motorkerékpárok együtt). Közülük 3156-nak volt 1 és 2 év közti, 4586-nak pedig 2 és 5 év közti a vezetői jogosítványa — összesen tehát a balesetet okozó gépjárművezetők mintegy kétharmada vezetett több mint egy éve, de még nem érte el az öt esztendőt a volán vagy a motorkerékpár kormánya mellett. Mind a két kategóriánál az esetek kb. egyharmadában (1022, illetve 1281 esetben) gyorshajtás okozta a balesetet. Vagy az adott területen meghatározott sebességet lépték túl vagy nem vették figyelembe, hogy rossznak a látási viszonyok, csúszós az út, esetleg a zsúfolt országúton próbáltak erőszakkal helyet szerezni maguknak.

A közúti morál — gyakran elhangzik ez mostanában megfontoltan közlekedő gépjárművezetőktől csakúgy, mint alkalmi vagy gyakori utasok szájából — néha a dzsungeltörvényre emlékeztet: az erősebb vagy aki magát erősebbnek hiszi, megpróbálja félretolni, legyűrni a gyengébbet. Mindjárt hozzá kell tenni: itt sem szabad általánosítani! De abban lehet és kell, hogy az ember a közúton éppen olyan, amilyen otthon, a munkahelyén, a boltban vásárlás vagy a hivatalban ügyének intézése közben. S ha ott határozottan, de a társadalmi együttélés szabályaihoz alkalmazkodva él, lép fel — a közúton sem valószínű, hogy bajt okozna. A közutak rémei ellen fel kell lépnie a társadalomnak —, de fel lehet és kell lépni ellenük — az élet egyéb területein is, ahol társadalom-ellenességüket még nem kioltott emberéletek bizonyítják.

Várkonyi Endre

Kezdődik az egyetemi, főiskolai tanév

Döntöttek a fellebbezésekről — napirenden a tananyagcsökkentés, korszerűsítés

Hazánk 62 felsőoktatási intézményeinek nappali, esti és levelező tagozatán együttvéve mintegy 90 ezer diák készül tanévnyitóra. Néhány egyetemen, főiskolán máris megkezdődött a munka. A Budapesti Műszaki Egyetemen szeptember 9-én nyitják a tanévet, ezen a napon kezdi a munkát a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem is. A Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem hallgatói szeptember 11-én, a Veszprémi Vegyipari Egyetem leendő mérnökei szeptember 13-án, a Szegedi József Attila Tudományegyetem diákjai szeptember 16-án, a Pécsi Tudományegyetem hallgatói szeptember 18-án, az Eötvös Loránd Tudományegyetem bölcsészhallgatói, jogász-jelöltjei, valamint természettudományi karának hallgatói pedig szeptember 19-én gyülekeznek tanévnyitóra.

Több mint tízezer oktató irányításával 57 ezernél is többen a nappali tagozatokon, csaknem kilencezren az esti, s mintegy 23 ezren pedig a levelező tagozatokon készülnek leendő hivatásukra. A hazai felsőoktatási intézmények nappali tagozatain 14 és félezer gólya kezdi meg tanulmányait, közülük 6500-an egyetemeken, egyetemi jellegű főiskolákon lesznek elsősök. A műszaki egyetemek 2085, a különböző tudományegyetemek 2165, az orvostudományi egyetemek 1240, az agráregyetemek 910, a művészeti főiskolák 300, a pedagógusképző intézmények 3110, a műszaki, mezőgazdasági és gazdasági jellegű főiskolák együttvéve 4690 elsőévest vettek fel a nappali tagozataikra.

Országosan döntöttek a fellebbezések ügyében is. Mint ismeretes, a felvételi vizsgákon a felsőoktatási intézmények felvételi bizottságai csak a rendelkezésre álló helyek 94 százalékát töltötték be. A vizsga eredményéről szóló értesítésben a sikeres vizsgát tett, de fel nem vett hallgatókkal közölték, hogy fellebbezhetnek a döntés ellen. A fellebbezések ügyében a felügyeletet gyakorló minisztériumok és az érdekelt felsőoktatási intézmények vezetőiből alakult bizottságok az elmúlt napokban döntöttek, betöltötték a maradék 6 százaléknyi helyet. Döntéseikről minden érdekeltet írásban értesítenek, az értesítéseket ezekben a napokban postázzák. E bizottságok határozata ellen további fellebbezésnek nincs helye.

Több felsőoktatási intézményben megindult az új szakok, szakkombinációk, az intézmények közötti együttműködés kialakítása. Az idén szeptemberben az Egészségügyi Minisztérium három orvostudományi egyetemen – az általános orvosképzésben – reform-kísérletet indít. A pécsi és a debreceni egyetem egy szinkronizált-integrált oktatás tervét dolgozta ki mind a hat évfolyamra, a szegedi pedig az első két évfolyamra.

Összetett téma a fizikai dolgozók gyermekeinek segítése. A törődésnek jóval túl kell terjednie a felvételi vizsgán – mutatnak rá az illetékesek. Előmenetelük, tanulmányaik sikeres elvégzése legalább olyan fontos, mint a felvételük.

Eredményesebben kell segíteni az úgynevezett csoport- és évfolyam patrónus tanárok munkáját, alaposabban ellenőrizni tevékenységüket. Munkájukról meg kell hallgatni az ifjúság véleményét is.

telex telex telex telex

WALDHEIM SAJNÁLKOZÁSA

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára sajnálkozását fejezte ki a közel-keleti tűzszünet újabb megsértése miatt — közölte pénteken New Yorkban a világszervezet szóvivője.

TÜNTETÉS 12 SÉRÜLTTEL

Az UDA elnevezésű szélsőséges protestáns szervezet pénteken délután Belfast központjában tiltakozó tüntetést szervezett, mert péntekre virradóan a hadsereggel folytatott tűzharcban életét vesztette az UDA két tagja. A tüntetés során —, amelyen több ezer ember vett részt — 12 rendőr könnyebben megsebesült.

LIBANON PANASZA A BT-NÉL

Libanon úgy határozott, hogy panaszt nyújt be a Biztonsági Tanácshoz a területe ellen pénteken végrehajtott izraeli légitámadás miatt —, közölték Bejrútban, hivatalos forrásból.

ÚJ KULUGYMINISZTER EGYIPTOMBAN

Szadat egyiptomi elnök pénteken rendeleti úton külügyminiszterré nevezte ki Mohamed Hasszan El-Zajjat tájékoztatásügyi államminisztert. Az eddigi külügyminiszter, Murad Ghaleb továbbra is a külügyminisztériumban teljesít szolgálatot nagyköveti minőségben.

Feszült a helyzet Közel-Keleten

Riadókészültségbe helyezték a szíriai hadsereget

Összeül az Arab Liga külügyminiszteri tanácsa

Beirut: A közel-keleti fővárosokba befutó jelentések szerint az izraeli fegyveres erők nemcsak összevonásokat, hanem mozdulatokat is végrehajtanak az ország határának libanoni szakaszán – tűnik ki a Reuter egyik beiruti összefoglalójából. Az iroda – forrásmegjelölés nélkül – egyúttal azt is hírül adja, hogy Libanon és „más arab államok" csütörtökön este készültségbe rendelték fegyveres erőiket azt követően, hogy Izrael a nap folyamán több határsértést hajtott végre Libanon rovására.

A hivatalos libanoni katonai szóvivő szerint az izraeli légierő háromszor sértette meg az ország légiterét, továbbá egy járőr és egy páncélos különítmény is behatolt csütörtökön Libanonba.

Csütörtökön a déli órákban egyébként összecsapásra került sor Libanon izraeli határterületén egy palesztin csoport és egy libanoni járőr között. A libanoni hadsereg főparancsnokságának közlése szerint a palesztin csoport lőszert szállított a határ felé és nem engedelmeskedett a libanoni járőr „állj!" parancsának. Az összecsapásnak egy palesztin halálos áldozata van.

Kairó: Ma ül össze Kairóban az Arab Liga külügyminiszteri tanácsa, hogy Mahmud Riad főtitkár jelentése alapján megvitassa a közel-keleti válság fejleményeit, és egységes álláspontot alakítson ki az ENSZ-közgyűlés közel-keleti vitája előtt. Ami az izraeli agresszió elleni harcot illeti, az arab külügyminiszterek közös akciótervet készítenek elő. A tanácsülés egyik legfontosabb feladata, hogy Riad főtitkár javaslata alapján kezdeményezze egy arab csúcsértekezlet mielőbbi összehívását.

Csütörtökön Kairóban előzetes megbeszélést tartott az Egyiptomot, Líbiát és Szíriát egyesítő arab államszövetség külügyi tanácsa.

Tel Aviv: „A béke háttérbe szorult, Izrael számára a fő kérdés a terrorizmus elleni harc" – jelentette ki Abba Eban izraeli külügyminiszter pénteki sajtóértekezletén. Mint emlékezetes, a müncheni merénylet és az azt követő fürstenfeldbrucki vérfürdő után megtartott rendkívüli izraeli miniszertanácsi ülés már kilátásba helyezte a történtek „megtorlását". Most Abba Eban amellett foglalt állást, hogy az ENSZ hagyjon fel közel-keleti békéltető tevékenységével, s ehelyett „a terrorizmus elleni harc kérdését" állítsa előtérbe.

Miközben Abba Eban sajtóértekezletét tartotta, utcára került a Maariv című lap, amelyben Meir miniszterelnök azt hangsúlyozta, hogy Izraelnek nemcsak az 1967. június 4-i állapothoz nincs szándékában visszatérni, hanem „határmódosítást" is csak akkor fogad el, ha az Izrael előnyére megfelelően jelentős lesz.

Tel Avivban egy katonai szóvivő arról számolt be, hogy az izraeli–szíriai tűzszüneti vonalon pénteken délelőtt tűzpárbaj zajlott le. A szóvivő beállítása szerint a szíriai tűzérség tüzet nyitott az izraeli fegyveres erőkre, s ezek viszonozták a tüzelést. Beiruti értesülések szerint Szíriában százszázalékos riadókészültségbe helyezték a hadsereget.

(Folytatás a 2. oldalon)

Fogadás a bolgár nemzeti ünnep alkalmából

Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete Bulgária felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából pénteken fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson megjelent Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Cselerki Lajos, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, Lázár György munkaügyi miniszter, Gyenes András, a KB külügyi osztályának vezetője, valamint több más személyiség.

A tartalomból

Biztonsági intézkedések Ausztriában
(2. old.)

Panaszok a pult mindkét oldaláról
(5. old.)

Tűz Komlón és Mágocson
(5. old.)

Olimpiai híradó
(7—8. old.)

Átadták az M–7-es új szakaszát

Ma délelőtt átadták az M–7-es autópálya újabb szakaszát *Törökbálint és Martonvásár között.*

Az új pálya 16,2 kilométer hosszúságban készült el, átadásával lényegesen gyorsabbá, biztonságosabbá válik ezen a szakaszon a közlekedés.

A jobboldali forgalmi pályán a Balaton felé haladhatnak majd a gépkocsik, a régi, hat évvel ezelőtt épített pályán pedig a főváros felé. A kétszer két nyomtávú autópálya biztonságosabbá teszi az előzést, gyorsabbá, balesetmentesebbé a közlekedést. A Balatonra kirándulók az őszi utószezonban jól ki tudják használni az új utat. Az M–7-es út gyorsforgalmi jobboldali pályája korszerű géplánccal és technológiával készült. Ennek eredményeként a burkolat tartós és hullámmentes. A betonburkolat vastagsága 24 centiméter. Hazánkban először készült ilyen vastag betonútburkolat. Tartósságának fokozására különleges vegyszert is alkalmaztak.

A jobboldali pálya építése két évvel ezelőtt kezdődött meg. A 16,2 kilométer hosszú szakasz építése 275 millió forintba került. Az építés során 50 000 négyzetméter aszfaltburkolatot, 140 000 négyzetméter betonburkolatot készítettek, 4200 méter hosszú csatornát fektettek le, 4500 méter hosszú biztonsági acélpalánkot alkalmaztak. A jobboldali forgalmi pálya építésével egyidőben ezen a szakaszon újabb 12 híd épült, így Törökbálint és Martonvásár között 30 felüljáró szolgálja a biztonságos közlekedést.

Lipcsei aranyérmek

Berlin. Az idei őszi Lipcsei Vásáron három magyar terméket tüntettek ki aranyéremmel. Ezek a következők:

A Csepel Kerékpár- és Varrógépgyár terméke és a Pannonia Külkereskedelmi Vállalat útján exportált Cs 600—M—36 h kombinált gombfelvarrógép; a Magyar Selyemipar és a Budaprint közös terméke: a Lukrécia nevű polieszter textilanyag (a Hungarotex exportcikke); továbbá a Gamma Művek gyártmánya és exportcikke, az NK—350-es integrált áramkörű spektrométer, amelyet orvosi izotópvizsgálatokra használnak.

Az aranyérmeket ünnepélyes külsőségek között pénteken nyújtották át a nyerteseknek.

24 óra a nagyvilágban

Feszült a helyzet Közel-Keleten

(Folytatás az 1. oldalról)

Párizs—Bejrút. „Egyetlen palesztin gerilla-bázis sincs az izraeli légierő által pénteken támadott szíriai helységek között" — jelentette ki az AFP tudósítójának Ahmed Abdel Karim, szíria párizsi nagykövete.

Bejrúti illetékes forrásból származó értesülés szerint az izraeli gépek terrortámadása nyomán Szíria légterét lezárták a polgári légiforgalom előtt. Szíriából egyelőre nem állnak rendelkezésre hivatalos értesülések az izraeli légitámadás áldozatairól.

Egy bejrúti katonai szóvivő pénteken este bejelentette, hogy a délután két órakor lezajlott légitámadásban huszonnégy izraeli vadászbombázó vett részt, s mintegy 30 percen át lőtte fedélzeti fegyverekkel az északlibanoni településeket.

A WAFA palesztin hírügynökség tudósítása szerint a Libanon és Szíria elleni izraeli terrortámadás 32 ember — köztük három kisgyerek — halálát okozta, a sebesültek száma 27. Libanonban 18, Szíriában 14 a halálos áldozatok száma.

Tel Aviv—Beirut:

Az izraeli légierő gépei pénteken délután behatoltak Szíria és Libanon területére, s palesztinai menekülttáborokat bombáztak.

A Szíriába behatolt harci gépek hét palesztinai tábort árasztottak el bombáikkal, s mintegy hat kilométerre megközelítették a szíriai fővárost.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Dél-Vietnamban továbbra is súlyos harcok folynak, különösen Saigontól északra az 1-es főútvonal mentén, ahol a harcok miatt a helyi lakosság elhagyja otthonait.

✦ BUDAPEST: Pénteken elutazott hazánkból az SZKP KB pártmunkás küldöttsége, amely az MSZMP KB meghívására K. Sz. Szimonovval, az SZKP Központi Revíziós Bizottsága tagjával az élen augusztus 31. és szeptember 8. között tartózkodott hazánkban. A küldöttség tanulmányozta az MSZMP tapasztalatait a közlekedésügy pártirányítása területén.

✦ SANTIAGO: Mint jelentettük, a napokban több bal- és jobboldali tüntetés is volt Chile fővárosában. Szerdán a jobboldali szervezetek által mozgósított diáktüntetés részvevői és a rendőrség összecsapása következtében egy diák életét vesztette. A santiagói egyetem hallgatói csütörtökön megszállták a felsőoktatási intézmény épületét, s közölték, hogy mindaddig nem távoznak, míg a hatóságok nem vonják felelősségre a diák haláláért felelős személyeket. A chilei belügyminiszter „szigorú és gyors" vizsgálatot ígért, figyelmeztette azonban a diákokat, ne hagyják figyelmen kívül, hogy a szerdai demonstráció fasiszta kalandorok műve volt, akik a legkülönbözőbb provokációkkal válságba akarják dönteni az országot. Az egyetem épületének megszállása egyébként minden incidens nélkül zajlott le.

✦ BELFAST: Súlyos tűzharcot vívtak egymással csütörtök este brit katonák az ulsteri Védelmi Szövetség nevű szélsőséges protestáns szervezet tagjai Belfast egyik protestáns negyedében. Az összecsapás során két polgári személy életét vesztette és többen megsebesültek. Az angol katonák első ízben vívtak tűzharcot a protestánsokkal, mióta a britek három évvel ezelőtt nagyobb erőket vezényeltek Észak-Irországba.

✦ *CHRISTIANSTED: Eddig 3 személyt tartóztattak le az amerikai rendőrök és FBI-ügynökök a St. Croix-szigeti golfklubban szerdán lezajlott vérengzéssel kapcsolatban.*

✦ KAIRÓ: Két egyiptomi tartomány kormányzójának áthelyezése miatt átszervezések váltak szükségessé a kormányzók között és Szidki miniszterelnök ezt a körülményt – mint a MENA írja – kisebb jelentőségű kormányátalakításra akarja egyúttal felhasználni. Az átalakítás kérdéseit a miniszterelnök csütörtökön este vitatta meg Szadat elnökkel. Mint a MENA jelentette, Szidki miniszterelnök pénteken az érintettekkel is megvitatta a kormányátalakítást. Az egyiptomi hírügynökség jelentése nem szól arról, hogy az átalakítás milyen tárcákat érint.

✦ TOKIÓ: Tokiói külügyminisztériumi források szerint valószínű, hogy az Egyesült Államok azzal a kéréssel fordul a japán kormányhoz, tegye lehetővé, hogy az amerikai 7. flotta atommeghajtású repülőgépanyahajói és nukleáris tengeralattjárói rendszeresen használhassák Jokoszukát és más japán kikötőket. Hírek szerint a japán kormány teljesíti az Egyesült Államok kérését.

✦ *WASHINGTON: Kissinger a tervezettnél egy nappal később, tehát csak szombaton utazik Münchenbe, hogy találkozzék a nyugatnémet kormány képviselőivel. A Fehér Ház sajtótitkára szerint a halasztás „programegyeztetés" alapján történt. Kissinger mint ismeretes, az NSZK-ból Moszkvába utazik.*

◆

FÖLDRENGÉS BILBAÓBAN ÉS PÁRIZSBAN

Kisebb földrengés volt csütörtökön este a spanyolországi San Sebastian és Bilbao városokban. Károkról eddig nem érkezett jelentés.

Földrengés rázta meg péntekre virradó éjjel Párizst és Franciaország több más északi városát. Bár károkról még nem érkezett jelentés, a lakosság szinte mindenütt pánikszerűen tódult az utcákra, és sok helyen hívták ki a rendőrségi és tűzoltó-rohamosztagokat.

◆

✦ *TOKIÓ: Jelentések szerint Csang Kaj-sek pártja, a Kuomintang akciótervet dolgozott ki arra az eshetőségre, ha Tokió rendezi kapcsolatait Pekinggel és megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Tajvannal. A hatalmon lévő Japán Liberális Demokrata Párt „Tajvan-lobbijának" képviselői szerint a japán–tajvani békeszerződés semmisnek nyilvánítása azt jelenti majd, hogy Tajvan és Japán ismét hadiállapotba kerülnek egymással. Ez lehetővé teszi Tajvan számára, hogy letartóztassa és internálja a szigeten élő japán állampolgárokat, befagyassza vagy elkobozza a Tajvanon lévő több mint egymilliárd dollár értékű japán érdekeltségeket és elfogja a Tajvani-szoroson áthaladó japán hajókat. Mindezt a japánok inkább csak afféle ijesztgetésnek veszik.*

◆

HALPUSZTULÁS A FELSŐ-DUNÁN

Bécs: Ausztriában, a Duna felső szakaszán bekövetkezett nagyarányú halpusztulás miatt hatósági vizsgálatot indítottak. Krems és Bécs között a Duna halak ezreit vetette partra. Szabad szemmel is látható, amint az áradat döglött halakat sodor. Feltételezhető, hogy az egyik kremsi üzemből a Dunába engedett vegyi anyag okozta a fertőzést. Az első vizsgálat olyan mérgező anyagra utal, amely csak vegyi üzemtől eredhetett.

Befejeződött a csehszlovákiai hadgyakorlat előkészítése

Befejező szakaszba érkeztek a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői őszi – „Pajzs 72" elnevezésű – hadgyakorlatának előkészületei. A gyakorlatban résztvevő országok hadseregeinek alakulatai – köztük néphadseregünk egységei – valamennyien megérkeztek táborhelyükre, elhelyezkedtek körleteikben, s megismerkedtek a „Pajzs 72" során lezajló hadműveletek színhelyével. Egyidejűleg megkezdték a személyi állomány és a harci technika előkészítését a várható feladatokra.

Bulgária közelről

HŐSI HARCOK EMLÉKEI

Utunk végcélja a Rila hegység, pontosabban a hegy belsejében megbúvó hatalmas kolostor, amely a tizenkettedik században épült. A táj igen változó. Learatott és már felszántott földek, gyümölcsösök, levendula- és szőlőültetvények váltakoznak.

Elhagyjuk Pernik városát, amely szénbányászatáról és vaskohászati óriásáról ismeretes. Újabb város: Sztanke Dimitrov. A felszabadult bolgár néptől kapta új nevét. Sztanke Dimitrov Georgi Dimitrov harcostársa volt. A német fasizmus elleni harc idején ejtőernyővel ereszkedett le a frontvonal mögé, hogy a partizánmozgalom — amely már szerveződött —, újabb erősítést kapjon az ő személyében. Sztanke Dimitrovot azonban elfogták és kivégezték. Szobra ott áll a város főterén, alakja jelképe a bolgár szabadság kivívásának.

Am nem csupán Sztanke Dimitrov szobra szimbolizálja a bolgár nép szabadságküzdelmét. Emléktáblák jelzik ezt a harcot, valóban — szinte minden kilométerkőnél.

Sztanke Dimitrov városa, egyben a Rila hegység „kapuja" is. Az út egyre meredekebbé válik, s aztán feltűnik az útelágazás: az egyik tábla Athén felé mutat. Innen már csak „pár lépés a határ". Balra fordulunk a hegység rengetegébe. A „rengeteg" ez esetben nem jelképes, hanem valóság. Az erdőségben a nálunk ismert vadak mellett jócskán található medve, farkas és többfajta vipera.

A kolostor előtti parkolóhelyen, mintha a világ minden nációja randevúzna, olyan tarka az autók rendszámtábláinak jelzése. Érthető, van mit látni: az ötszáz éves török elnyomás alatt ez a kolostor volt egyik élesztője a szabadság parazsának, amely szünteleniil ott izzott a hamu alatt.

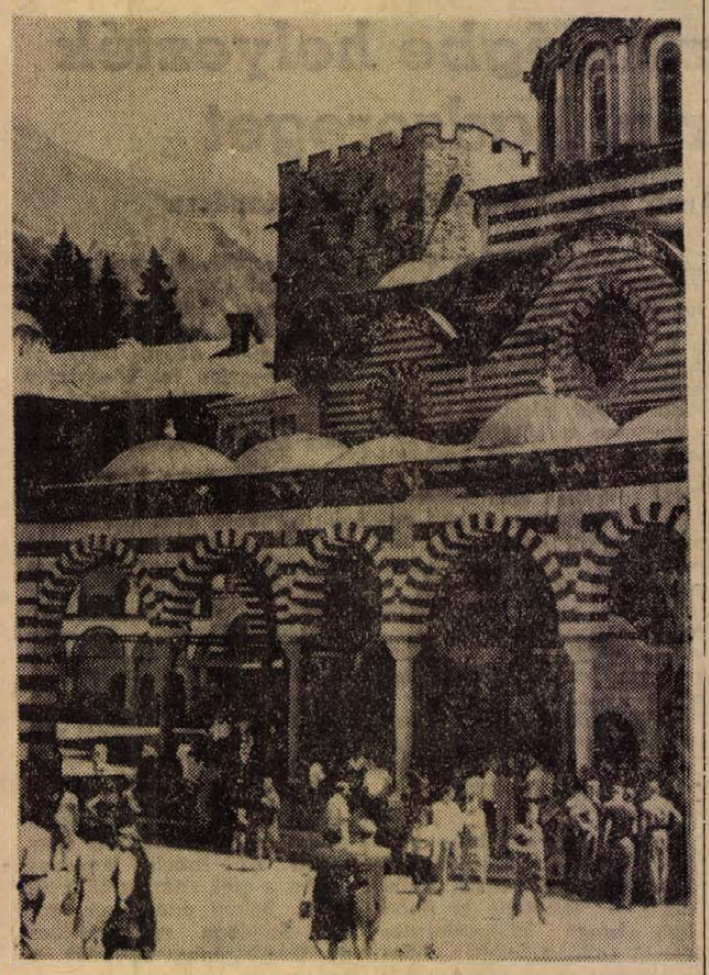
A hatalmas erődnek beillő kolostort járva találtunk egy szabadkéményes helyiséget, benne kazán nagyságú rézüstökkel. Ezekben főztek a környék éhező népének és a hontalan vándoroknak egytálételt — hajdanában.

Külön kell szólni a kolostor pékműhelyéről, amelyben sokévszázados „technológiával" sütik a valóságserű foszlós, lólyú kenyeret. Készítésének műhelytitkaiba nem avattak be, de érdemes lenne magyar szakembereknek megismerni ezt a kenyeret!

A rengeteg turista mellett találkozhatunk a vörösterror görögkeleti szerzetesekkel is. Már nem sokan vannak, az épitmény egy részét fontolja el otthonuk, a vastag, évszázados falak között turistaszobák sorakoznak. Ezek a szerzetesek rendkívül szívélyes emberek. Megőrizték ősi puritánságukat. Ők hittek a bolgár nép újjászületésében — a legkegyetlenebb elnyomás idején is. Sőt tettek is ezért. Rejtették az üldözötteket, akik a mai Bulgáriáért fegyverrel harcoltak . . .

Felszabadulásuk évfordulójának idején, ezekben a szeptemberi napokban, alkalmas az idő a számvetésre, hogy annak tükrében még világosabban haladjanak a termékeny jövő útján. S ez így is van. Erről meggyőztek a bolgár hétköznapok.

Vincze György



Idegenforgalom a kolostor udvarán. Előtérben az arkádos, óriás freskókkal díszített templom.

Üdvözlő táviratok a Bolgár Népköztársaság felszabadulásának 28 évfordulóján

A Bolgár Népköztársaság felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke üdvözlő táviratot küldött Todor Zsivkovnak, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának, az államtanács elnökének, Sztankó Todorovnak, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének. A táviratban a párt, az Elnöki Tanács, a Minisztertanács és a magyar nép jókívánságait tolmácsolták Bulgáriának és további sikereket kívántak a szocializmus építésében. Apró Antal, Péter János, Czinege Lajos, valamint a Hazafias Népfront, a SZOT, a KISZ és a Nőtanács is táviratot küldött Bulgáriába.

Üdvözlő táviratok a KNDK nemzeti ünnepe alkalmából

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megalakulásának 24. évfordulója, a KNDK nemzeti ünnepe alkalmából Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke köszöntötte táviratban Kim Ir Szen-t, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárát, a minisztertanács elnökét, Cso Jen Gen-t, a KNDK Legfelsőbb Népi Gyűlése Elnökségének elnökét. A táviratban a magyar párt és kormány vezetői elismerésüket fejezik ki a KNDK nagyszerű fejlődéséért. Nemzeti ünnepük alkalmából a magyar nép támogatásáról és szolidaritásáról biztosítja a koreai népet, Korea békés egyesítéséért vívott harcában — hangsúlyozza a távirat. Apró Antal, Péter János, Czinege Lajos, a Hazafias Népfront, a SZOT, a KISZ és a Nőtanács az évforduló alkalmából szintén táviratot küldött.

A népi Korea ünnepe

Huszonnégy évvel ezelőtt, 1948. szeptember 9-én alakult meg a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a szocialista világrendszer ázsiai szakaszának fontos bástyája.

Hogy mit jelentett ez az esemény a koreai népnek, annak megértéséhez elég emlékeztetni arra, hogy a koreai nép 1910 óta a japán gyarmatosítók igája alatt sínylődött. A felszabadulást a szovjet hadsereg hozta az elnyomott nép számára. Miután a szovjet hadsereg döntő vereséget mért a japán fasiszta hadseregre és felszabadította Korea északi részét, a négy nagyhatalom még 1945-ben megegyezett abban, hogy a szovjet—amerikai bizottság közreműködésével demokratikus kormányt alakítanak a félszigeten. Az amerikai imperializmus azonban a helyi reakcióra támaszkodva nem ismerte el az 1948 augusztusában megtartott választások eredményét, s kettészakították az országot. Az egész Koreában megtartott választások nyomán megalakult Legfelsőbb Népgyűlés ezek után megalakította a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot.

Ettől kezdve az ország északi és déli része különböző irányba kezdett haladni. A KNDK megalakulása után röviddel a szovjet csapatok elhagyták Koreát, a nép, a Koreai Munkapárt vezetésével megkezdte az új rend megszilárdítását. Az ország déli részében viszont az amerikaiak csak ekkor kezdtek berendezkedni, Dél-Korea emberi és anyagi forrásait a militarista céljaik szolgálatába állítani. Ez a politika 1950-ben a három évig tartó véres háború kirobbantásához vezetett, amelynek az volt a célja, hogy megkaparintsák a társadalmi és nemzeti haladás útján elindult országrészt.

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság hősi és nagyszerű harcban fékezte meg az amerikai agresszorokat. Élénken él emlékezetünkben a koreai háború ideje, amikor a szocialista tábor vállvetve segítette a koreai népet az Egyesült Államoknak az ENSZ zászlaja alatt indított nemzetközi intervenciója ellen.

A szocialista tábor összefogásának ereje nyilvánult meg abban az internacionalista segítségben is, amely könnyített felszámolni a pusztító háború következményeit és beindítani a népgazdaság fejlődését. Az azóta eltelt időben ez a fejlődés rendkívül imponáló eredményt ért el. A fő iparcikkek egy főre jutó termelésében a KNDK elérte a fejlett ipari országok színvonalát.

A koreai nép előtt azonban továbbra is ott áll egy óriási feladat: az ország egyesítése. Ez a probléma napjainkban mind jobban előtérbe kerül.

Az egész világ nagy figyelemmel kíséri a jelenlegi tárgyalásokat. A helyzetet és a jószándékot is rendkívüli módon zavarja, komplikálja, hogy Dél-Koreában továbbra is ott állomásozik többszázezer amerikai katona és az Egyesült Államoknak nem titkolt szándéka, hogy az általa felszerelt dél-koreai hadsereget a szocializmusért, a haladásért, a szabadságért és függetlenségért harcoló erők ellen használja fel, mint ahogy teszi azt a dél-koreai csapatok alkalmazásával Dél-Vietnamban. A Vörös-kereszt-tárgyalások kétségtelenül megmutatják majd, hogy a dél-koreai uralkodó körök mennyire veszik komolyan saját szavukat, a júliusban létrejött megegyezést.

A koreai nép nemzeti ünnepén különös örömünkre szolgál, hogy tovább szilárdul a kapcsolat a Magyar Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság között.

Biztonsági intézkedések Ausztriában

Bécs: Az osztrák hatóságok attól tartanak, hogy az arab terroristák merényletet terveznek a Trieszből Nyugat-Németországba Ausztrián vezető olajvezeték ellen. Ezért a klagenfurti olajtartályok őrzésében pénteken hajnaltól szigorításokat vezettek be. Az eddigieknél fokozottabb mértékben ellenőrzik a határátkelőhelyeket, főként Salzburgnál, mert úgy vélik, hogy az esetleges terrorakció résztvevői az NSZK-ból várhatók.

A Kurier péntek reggeli száma külön cikkben hívta fel a figyelmet, hogy az NSZK-ban nagyszámú arab él. A Kurier szerint az NSZK-ban 20 ezer arab vendégmunkás dolgozik és 16 ezer arab fiatal tanul. A 36 ezer arabból háromezer a palesztinok száma, s ők a lap szerint valamennyien „politikailag radikálisok". Nyugatnémet területen kilenc arab szervezet 110 csoporttal legálisan működik.

Az osztrák rendőrség, amely eddig elsősorban Bécsben szigorította a biztonsági rendszabályokat, most az egész országra kiterjesztette az ellenőrzést, hogy megakadályozza az arab terroristák tevékenységét. Állandó kapcsolatot tart fenn ezügyben Svájc, az NSZK, Belgium és Anglia rendőri szerveivel.

Községpolitikai gondok és célok Sellyén

A fejlődésért tenni kell

Negyedszerre sikerült a találkozás. Értekezlet, árvíz, pb.-ülés. Sok a dolga *Hajós Ferencnek*, a Sellye Községi Pártbizottság titkárának 1970 októbere óta, mióta a testület élén áll. Maga sem gondolta, hogy ekkora a különbség a tanári pálya és mostani munkája, felelőssége között. Sebaj, 33 évével fiatalnak számít, van erő és egészség.

Az utóbbi egy évben a községi pártbizottság alaposan hátára vette a községpolitikai gondokat és feladatokat. A titkár pedig igyekszik jó kormányosnak lenni. Rá is fér Sellyére, hogy az új gazdasági adottságok és fejlődési lehetőségek között ismét kifejlődjön az egészséges, tevékeny lokálpatriotizmus és tartósan ez kerüljön a befelénéző, önproblémázgató üzemi, termelőszövetkezeti szemlélet helyébe. Önerőből többet tenni Sellye fejlődéséért, a gazdálkodás összhangjáért. Ez céljuk lényege.

Óvoda és bölcsőde

Itt is kevés az óvoda, bölcsőde. 1971-ben lehetőséget kellett teremteni még egy óvodás csoport befogadására, mert az óvodai férőhelyhiány az üzemek munkaerőellátottságát veszélyeztette. Mit tud adni a megye? Óvónőt, két alkalmazottat. Helyiséget, berendezést, ellátást, mindent a helyi lehetőségekből kell biztosítani. Több megbeszélés után a helyi üzemek, szervek zsebükbe nyúltak; ki mit tudott, adott. Egy évig működött így az óvoda, míg most a megye átvállalta a teljes költséget. Huszonkét gyereket sikerült elhelyezni, de nem mindegyik szülőét. Most egy újabb óvodai csoport elhelyezésére jelentkezett igény, plusz 16 csecsemő bölcsődei elhelyezésére. Mit tud adni a megye? Egyelőre két képesítésnélküli óvónőt a hiány pótlására. Most kavarog a probléma. Adjanak ismét, mint előbb? Egyik nem problémázik, a másik sérelmeket emleget, hogy adtak, de mégsem vették fel minden dolgozójuk gyermekét, egyik-másik pedig fanyalog, hogy most van képesítés nélkülinek állás, pár évvel ezelőtt nem volt. (?!)

– Meg kell találni a megoldást – mondja Hajós Ferenc –, *mert az ellenkező eset feszültségeket okoz. A kicsik elhelyezésére mindegyik igény jogos. Az a probléma, hogyan helyezzük el őket, hogy nyomában újabb munkáskezekhez jussanak a helyi üzemek, szervek.*

Művelődési ház és tornaterem

Az ifjúság szórakozási lehetőségének biztosítása, a rossz állapotú, szűk művelődési ház ügye hozta össze újabb megbeszélésre az érdekelt vezetőket. Valamennyi pénzt tud adni a tanács, de mintegy 500 ezer forintba kerülne az átalakítás. Honnan? Kialakult a helyes vélemény, hogy közösen meg kell keresni. Az akció két hónapja tart. A kommunista szombatok kereseteiből máris összegyűlt 30–35 ezer forint. Az építő ktsz ígéri, hogy jövőre bekapcsolódik az akcióba, amikor talán megkezdődhet az átalakítás.

A pénzgyűjtésnél, tervezgetésnél tart a művelődési ház ügye, de máris hozzákapcsolódott egy másik, fontos, megoldandó gond. Több mint ezer tanuló van Sellyén tornaterem nélkül. Az elképzelés: úgy alakítják át a művelődési ház nagytermét, hogy alkalmas legyen tornateremnek is. Ez a terem szépségének rovására történhet és akkor hol tartják az ünnepségeket, értekezleteket, mert ilyen célt is szolgálnia kell. Ez jogos igénye az üzemeknek, szerveknek. Ott a mozihelyiség. Szép, megfelelő méretű, egész nap üresen áll, alkalmas ilyen célra is, de majd ki kell alkudni egy kedvező bérleti díjat. Nem lesz könnyű, de egyeztetni kell az érdekeket.

Csatornázás

Évekkel ezelőtt elkészült a község csatornázási terve. A megyei költségvetésből 4–5 millió kilátásban van, de úgy tűnik, hogy 10 millió forintnál is többe kerül. Pedig a csatornázás, a víztisztító megépítése szinte létkérdése az üzemeknek, de igen fontos a lakosságnak is, mely több mint 3000 fő. Ezt a témát is forgatják-vitatják a pártbizottság vezetőivel együtt az érdekelt szervek igazgatói, hiszen egyenként egy, másfél milliós hozzájárulásról van szó. Az üzemek már kezdik összerakni a pénzt, a lakosság érdeklődése is kedvező (társadalmi munka és anyagi hozzájárulás) és rövidesen elérkezik a csatornázási társulás létrehozásának ideje.

– Az induláshoz szükséges pénzt összegyűjteni a legnehezebb ez esetben is – összegezi a három napirenden szereplő téma fő problémáját Hajós Ferenc. *– De ha megindul, akkor már menni fog.*

A célok elérhetők

A jövő „zenéje" ez Sellyén? Lehet, hogy a pesszimistáknak ez a véleménye, de nem szabad ilyen borúlátónak lenni. Nem erőn felüli, gigantomániás célokról van szó, hanem belátható időn belül elérhető fejlődésről. Egyik nehezebb, a másik könnyebb. Az például könnyebben elérhető, hogy a három termelőszövetkezet hangolja össze fejlesztési terveit, termesztési céljait, fogjon össze a beruházásoknál, vagy az olyan nem mellékes dologban is, mint Sellye húsellátásának javítása. Ennél nehezebb az iskolabővítés, de könnyebb átmenetileg egy 10–12 főre alkalmas helyiség biztosítása tanteremnek. Könnyebb volt a községet tisztává, virágossá, rendezetté tenni, nehezebb lesz a csatornázást nyélbeütni és fáradságba kerül, míg elérik, hogy a környező falvakból betelepülők a község terjedelmességét fokozó kertes családi házak helyett, társasházakba költözzenek. A fejlődés nem megy magától. Az egész községnek jó, hogy kezd kialakulni az egy nyelven beszélés és egyetértés a település jelenéről, jövőjéről a pártbizottság, a tanács, az üzemek és intézmények vezetői között.

– Országos tapasztalat, hogy a nagyközségek fejlődése most teszi az első, komolyabb lépéseket. Ez vonatkozik Sellyére is. Hajós Ferenc még hozzáteszi: *A fejlődésért a közös érdekek szolgálatába kell állítani mindent, a gazdasági forrásoktól a jó helyi közhangulatig. A pártbizottságnak az a célja, hogy politikai irányító és szervező munkájával eredményes községpolitikát alakítson ki.*

Kászon József

Megerősítik a hétemeletes házak külső burkolatát



Állványozógép Újmecsekalján

Viztaszító műgyanta a beázások ellen

Életveszélyes közlekedni az újmecsekaljai hétemeleteseket övező gyalogjárón. Évek óta potyog darabokban az elkélvek alja, nagy robajjal zuhannak a földre a megkazult, nehéz burkolólapok. Az említett épületekben ötszáz család, legalább kétezer ember él. Kevés a hely, a gyerekek a házak töveben játszanak, bármelyiket agyon sújthatja egy leváló mészkőlap.

A bejelentések nyomán már 1969-ben vizsgálatot indított a PIK. Megállapították: szétmarta a rozsda a fémhuzalt, amelyivel a mészkőlapokat gipszbe ágyazták. A burkolólapok egyenkénti megvizsgálására és megerősítésére 1970-ben kötött szerződést a PIK az ÉVM Kőfaragó Vállalattal. Hosszú huzavona után csak a közelmúltban kezdődött meg a munka. A helyzet súlyosságára való tekintettel, mozgatható állványozó gépet vásárolt több mint félmillió forintért az Ingatlankezelő Vállalat. Az elmúlt hét folyamán felállították a magasba nyúló vasszerkezetet a 39-es dandár út 1.-es számú, város felőli első hétemeletesre. Az állványozógép kezeléséhez mindössze egy ember szükséges, olcsóbb és gyorsabb, mint a hagyományos állványozás. Még így is hosszú időt vesz igenybe a négyezer négyzetméternyi felület megerősítése. A munkálatok során kijavítják a meginbásodott tömítéseket az épületek északi oldalán, ahol sok lakás beázott az elmúlt hónapokban. A burkolatot víztaszító gyantával kezelik, megakadályozva a csapadék további beszivárgását. A hétemeletesek rendbehozatalára 3 millió forintot fordít a PIK.

Iskolaavatásra

Pársoros hir és egy kép jelent meg nemrég a Dunántúli Naplóban az új kémesi iskola megnyitásáról.

Mit fejez ki e pár sor és az új iskola a község életében?

Jelenti az elmaradottság felszámolását, a kis falvakból álló körzeti centrum fejlődését, amelyhez Cun, Drávapiski, Szaporca és Tésenfa tartozik. Jelenti államunk gondoskodását. Jelenti továbbá a múltban erre a vidékre, az Ormánságra, annyira jellemző egyke megszűnését. De nézzük a számadatokat . . .

1945 előtt egy tanító működött egy tanteremben. Az iskolák államositása, 1948 óta, először több tanerő működött a régi egy teremben, két tantermet létesitettek magánlakásban, egyet a kocsmában. Ahány nevelő csak volt, annyifelé szaladgált, hogy délelőtti és délutáni műszakban ellássa az oktatás munkáját.

A felszabadulás előtt ebben a községben már sokat jelentett a régi polgári iskola, de ide csak néhány tanuló jutott be. Ma már mindenkinek, aki megfelelő korú, kötelessége a régi polgári iskolánál magasabb színvonalú, 8 osztályos iskolának a látogatása, hogy az ifjúság soraiból minél több művelt ember kerüljön ki. Az ott tanult anyag alapja a későbbi, a közösség érdekében végzett munkának.

Az államositás óta 293 fő szakmát szerzett az ipari tanulóiskolában, 75 fő befejezte a gimnáziumot, illetve szakközépiskolát és 9 fiatal szerzett egyetemi vagy főiskolai oklevelet.

A fennálló lehetőséget a felnőttek is örömmel igényelték: 96 dolgozó végezte el sikerrel az általános iskola esti tagozatát.

Ilyenkor szeptemberben ismét előkerülnek az iskolatáskák, vidám gyermekzaj zengi be az utcákat. Idén 341 tanuló lépte át az iskola küszöbét. A nagy szám igazolja, hogy a községben nem ritka a 4—5 gyermekes család, ilyen például a Tarr-család, de a 2—3 gyerek szinte általános a családokban.

Az összefogás, a segitenivákarás szép példája nyilvánult meg az új iskola épitésében: a Megyei Tanács, a Járási Hivatal, a sellyei Tanács költségvetési üzeme, amely rövid egy év alatt megépitette az iskolát, a Közös Út Termelőszövetkezet, amely téglát, homokot és fuvart biztositott, valamint egy tanterem teljes berendezését ajánlotta fel.

Államunk viszonylag rövid idő alatt 5 millió forinttal segitette a községet, hiszen nemrég avatták fel a piski új bekötőutat és az új pedagóguslakást is. Hamarosan modern üzletház nyitja meg kapuit a vásárlók előtt. De valami hiányzik még, az apró gyerekek számára az óvoda. Ennek megvalósitása a következő feladat.

Most már a község lakóin a sor, hogy az állam ilyen szép példamutatásán felbuzdulva, szépitsék lakóhelyüket, tisztitsák a járdákat és az árkokat, és az iskola parkositása is legyen közügy. A közös Községi Tanács, a Hazafias Népfront már eddig is sokat tett a lakosok érdekében, most már álljunk melléjük, hogy Kémes legyen az Ormánság legszebb és leavirágzóbb községe. Ebben a népben megvan ehhez az erő és összefogás.

Dr. Görcs László

Kedvesség, tudás, türelem

ÁPOLÓNŐK

Arcok, termetek a rég feledett kórházi homályból. És minden szándékos emlékezés ugyanazt az arcot, termetet, rekedtes „bakakápláros" hangot eredményezi: Márta nővérét. „Még alusznak, fiúkák?" Ne szégyelld magad bogaram, láttam én már ilyent." „Karsai tanársegéd úr? Ügyes ember, én tanítottam vénázni." Jobbkézzel mosdatott, balkézzel párnát ütlegelt, de közben hőmérőzött, vérnyomást mért, szondázott, injekciót adott, vért vett — és be nem állt a szája.

A hetvenkét éves Katona bácsi is azt mondta neki az injekció után: na muterkám, ez jólesett . . .

Mindenki szerette.

*

Sebők Jánosné tizennyolc éve végezte a szülésznőképzőt.

– Nyolcszázötven forint volt a fizetés, tizenkét óra a munka – emlékezik. – Albérletben laktam kétszázért, de azért meg tudtam élni.

Most vezető beosztásban dolgozik. Tízéves törzsgárdatag . . . Hogyan? Persze, a két gyerek miatt. Akkor még nem volt gyermekgondozási segély. És megint az emlékek, a nagyszokolyi baleset a medencetöréssel. Két hónapos kórházi fekvés. Valahogy innen indult az egészségügyi szakma iránti vonzalom. Szülésznő lett.

Mindkét gyermeke császárral született.

*

Az igaz, hogy az ápolónő nem végez futószalag munkát. Minden ember más, a betegségeik is különbözőek. Ha végiggondoljuk, mi mindenre kell ügyelnie a nővérnek, mit kell tennie egész nap, sokminden kiderülne.

Ha végig tudjuk egyáltalán gondolni. A tisztaság alapvető követelmény. A betegeknek is tisztáknak kell lenniük. A kórteremnek is. Reggel az ágyakat rendbehozni, ágyneműt cserélni, vagy pizsamát, hálóinget, ahol kell. Vizithez készülni, az elrendelt gyógyszereket kiosztani, leleteket megszerezni, vizsgálatra küldeni a beteget. Injekciózni, véreket levenni. Kiosztani a várva-várt reggelit, nagyvizit előtt végigszaladni az osztályos orvossal: rendben van-e minden? Vizit után esetleg a ruhákkal bajlódni, laborozni, sterilizálni a fecskendőket . . .

Ez még semmi. Mindehhez jó arcot is kell vágni. Csínján kell bánni a kedves beteggel, aki ingerült, ideges, fájdalmai vannak, vagy csak éppen háklis... Szeretni kell az embereket, akik a fehér ágyra kerülnek. Segíteni kell rajtuk. Még akkor is, ha tiltakoznak, vagy meg egy hálás tekintetük sincs . . .

De ez még mindig nem minden. Szakadatlanul képeznie kell magát az ápolónőnek. Tanulni kell a viziten, olvasni kell a folyóiratokat, havonta két-három továbbképzésen kell résztvenni.

És mindehhez a világon semmi köze nincs a magánéletnek, a saját gondoknak. Mi lesz jövő héten a gyerekkel? Délutános műszak jön. Azután éjszakás lesz. Ez a beteget nem érdekli, gyógyulni akar. Mosolygós arcokat látni.

*

– Bejártam Vasason a védőnőhöz, kislány koromban. Megtanultam fecskendőt mosni, megfejeltem a törzslapokat. Persze, hogy tetszett a védőnő munkája, az is akartam lenni hosszú ideig. Nyolc éve érettségiztem a Leöweyben, de aztán a képző messze volt, védőnőket csak Szegeden vagy Pesten képeznek . . . Adminisztrátor lettem a Trösztnél, később a Ruhaipari Vállalatnál szabóségéd. Onnan kiemeltek a bérelszámolóba. Nem is tudtam én, hogy szülésznőképző van a világon. 67-ben megtudtam, elhatároztam, hogy jelentkezek. Tavalyelőtt végeztem. Egy évig félre kellett a fizetésemből tenni a tankönyvekre.

– Hol dolgozik most?

– Szülőszobán, de jobban szeretem az osztály betegeit. Itt nem alakul ki kapcsolat. Szeretek a betegekkel beszélgetni.

Fritz Teréz. „Fürge, sokat beszél, de a keze is jár" – mondta róla a főorvos. „A múltkor éjszakás volt, hatkor leléphetett volna, de sürgős műtéthez bemosakodott nekem segíteni."

*

Mindent tudni kell. Az osztályon nagy úr a nővér. Segíteni, kézreadni az orvosnak, jó közérzetet biztosítani a betegnek. Nagy elméleti tudást, hihetetlen koncentrálást igénylő munka. A figyelemnek többfelé kell megoszlania és – mindenüvé nagyon pontosan kell figyelni, sok múlhat a szórakozottságon . . . Egy élet. A napi nyolc óra megfeszített munka egy súlyos osztályon kikészíti az ápolónőt pszichikailag. De a fizikai oldala sem hanyagolható el: a magatehetetlen beteget meg kell emelni, forgatni és bizony akadnak néha nyolcvan-százkilós páciensek is.

Tipikus női munka? Hivatalos helyen hallottam a következő véleményt a nővérek fizetéséről:

– Ha úgy nézzük, hogy nők fizetéséről van szó, nem is olyan rossz . . .

Női fizetés, férfi fizetés. Érdekes megkülönböztetés.

Vonzó munka? Az. De vajon miért?

– Harminc esztendeje dolgozom az egészségügyben. Még 1943-ban kezdtem Pécsett, az Anya- és Csecsemővédő Intézetben. Tanfolyamra kerültem Budapestre, a Kútvölgyibe, dolgoztam egy rövid ideig a Lipóton is, ötvenkettőtől pedig a pécsi egyetem belklinikáján. Két éve kerültem a Megyei Kórházba, tulajdonképpen visszajöttem, hiszen ez volt a belklinika . . . Mindig a betegágy mellett dolgoztam. Szép munka ez, szebbnek tartom, mint azt a sokat emlegetett „egyműszakos asszisztensi" munkakört. Miért? Jóval nagyobb a siker, sokat jelent, ha az ember nap mint nap látja azt a súlyos állapotban bekerült beteget felgyógyulni, látja, hogyan tér vissza az érdeklődése a környezete iránt, s végül látja gyógyultan távozni . . Nehéz a munka, nem vitás, de ezért megéri. Aki kizárólag az anyagi oldalát lesi, annak nagyon nehéz az ápolónői munka. És azt is meg kell, hogy mondjam, hogy ma sokkal könnyebb lehet a dolga a nővérnek. Ösztöndíjat kaphat már a tanfolyam ideje alatt, bentlakhat a kollégiumban, ha nyelvet tanul, külföldi tanulmányutakat tehet később. Igaz, magasak a követelmények, talán az is igaz, hogy sokmindennek nem is vehetik hasznát a gyakorlatban, de persze, ki tudja? A legtöbbet a belgyógyászaton tanulhat valaki, ott mindent elsajátíthat, ami számára hasznos lehet. Végezetül is csak azt tudom mondani, hogy a legszebb az, amikor a beteg gyógyultan távozik. Az mindenért kárpótol, nagyszerű érzés . . .

Oszterág Andrásné, a Megyei Kórház fertőző osztályának vezetőnővére mondta el ezeket.

*

Kevés a szakképzett nővér. „Most majd javul a helyzet – mondták –, jönnek a szakközépiskolások . . ." Százhúszan végeztek, eddig huszonnégyen jelentkeztek az egészségügyi szakiskolába. Megoszlás: ápolónőnek tizenegyen, asszisztensnek, szülésznőnek, gonozónőnek tizenhárman jelentkeztek. A szám bővülhet, az egyetem és a mohácsi kórház is küldhet még szeptember tizedikéig jelentkezőket.

Ápolónők. Olyanok, akik szeretik a beteget, akik örülnek a műtét utáni első lépésnek, akik „nagyszerű érzésnek" nevezik azt, amikor a halálból visszahozott ember talpraáll. Ezért vonzódnak mégis – ha nem is sokan – ehhez a nehéz, felelősséggel teli, nagyon szép pályához . . .

Kampis Péter

Előadások, tárlatok, népművészeti kiállítások

Október: múzeumi hónap

Bemutatók, kiállítások, előadássorozatok teszik változatossá a múzeumi hónap rendezvényeit Pécsett és Baranyában egyaránt.

Pécsett október elsején a múzeum néprajzi osztályán nyílik meg a Dél-Dunántúl paraszti ikonográfiája című kiállítás. Jakováli Hasszán dzsámijában a kiállított fotók segítségével Baranya műemlékeit ismerhetik meg októberben a látogatók. A múzeumi hónap eseményeit a megyeszékhelyen vándorkiállítások tarkítják.

A múzeumi hónap megyei eseményeinek központja Siklós. Itt egyidőben – október 8-tól – két kiállítás lesz: a várban mutatják be az V. országos Gerencsér Sebestyén fazekaspályázatra beérkezett legszebb pályamunkákat. Ugyancsak a vár ad otthont a baranyai kerámiaműhelyeket ismertető kiállításnak is. Mohácson a baranyai nagyar és horvát cifraszűrök legszebb darabjait nézhetik meg a múzeumlátogatók.

A tudományos ismeretterjesztő előadások közül kiemelkedik a Technika Házában a dél-dunántúli kerámiaműhelyeket ismertető előadássorozat. Az egyes előadásokat diavetítéses képek kísérik. Másik népszerű sorozatnak ígérkezik a pécsi művelődési házakban a Janus Pannonius Múzeumot bemutató előadások. Ezeken a múzeum munkatársai ismertetik a múzeum történetét, kiállításait – a legszebb tárgyakat pedig diaképeken mutatják be a hallgatóságnak. A feketekapui gepida ásatásokat elemzi előadásában dr. Kiss Attila, a József Attila Művelődési Házban; dr. Gegesi Kiss Pál, akadémikus pedig Modern magyar képzőművészet és a műgyűjtés címmel tart előadást. Mohácson, november elején a délszláv népviselet mitológiai motívumairól hallhatnak az érdeklődők.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

9

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁDÁM

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.13, nyugszik 18.09 órakor. — A Hold kél 7.05, nyugszik 18.21 órakor.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Füzfőgyártelepen megtartott 36. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

12, 79, 83, 88, 89

◆

— **Ülést tartott tegnap** a Baranya megyei Szállítási Bizottság. A közlekedéspolitikai irányelvek végrehajtásának tapasztalatait vitatták meg az ülés résztvevői, és foglalkoztak az őszi forgalomlebonyolítás kérdéseivel is.

— **Ismét Eszékig közlekednek** a VOLÁN 12. sz. Vállalat közvetlen járatai. Az árvíz miatt jugoszláv területen megrongálódott egy útszakasz, ezért a Pécsről induló járatok csak Biljéig vitték az utasokat. Az elmúlt héten az utat megjavították, és a pécsi autóbuszpályaudvar 3-as kocsiállásáról reggel 6 óra 45 perckor induló autóbuszok Eszékig közlekednek.

Balesetek

Wissmann János, bári lakos pénteken reggel személygépkocsijával Bár felől Mohács felé tartott. A vizes úttesten megcsúszott és az ellentétes oldalra kerülve összeütközött Glück Sándor, mohácsi lakos, motorkerékpárossal és a mögötte kerékpárral ugyancsak szembejövő Schnallenberger István, mohácsi lakossal. Glück és Schnallenberger könnyebb sérülést szenvedett. A baleset következtében háromezer forint kár keletkezett.

◆

Csütörtökön este Földvári Lajos, pécsi lakos motorkerékpárjával Orfűről Pécs felé tartott, és — mivel ittas volt — körülbelül félúton felbukott. A baleset következtében nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

◆

— **Vizhiány a nyugati városrészben.** Áramkiesés miatt tegnap hosszú ideig szünetelt az átemelő a tortyogói vízterület s a víztározók között. Így Pécsett a nyugati városrészben s Kertvárosban vízhiány volt. A Pécsi Víz- és Csatorna Művek és a DÉDÁSZ szerelői ma reggelre a hibát elhárították.

— **Helyreigazítás.** Lapunk tegnapi számának első oldalán téves aláírással jelent meg a kertvárosi főközpontot ábrázoló fénykép. A szerelés stádiumában lévő univáz-szerkezetű épület a kertvárosi lakótelep végleges elosztó főközpontja lesz, tehát más célú hasznosításáról sem lehet szó a későbbiekben. Az épületben javítóműhely lesz és helyet kapnak a főközpont dolgozóit kiszolgáló szociális helyiségek is. Az ideiglenes főközpont nyílttéri kazánjait már felszerelték a képünkön látható épület előtti térségen.

◆

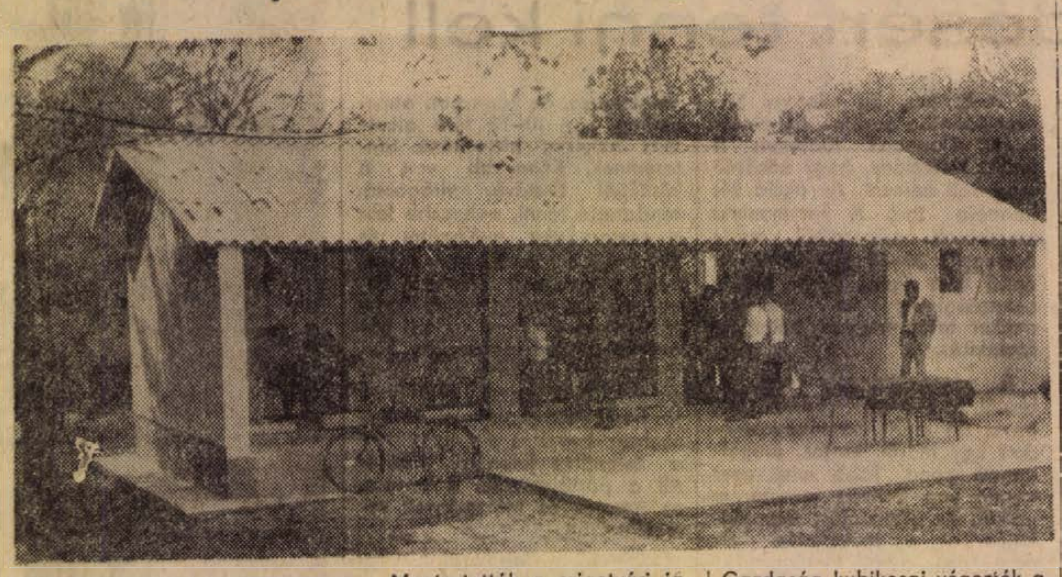
Tűzesetek

Pénteken hajnalban az egyházasharaszti tsz-majorban, a lucernaszárító üzem pihentetőjében 48 mázsa lucernaliszt égett el. A becsült 15 ezer forintnyi kár az egyházasharaszti Egyesült Jóbarát Termelőszövetkezetet érte. A tűz keletkezésének okát vizsgálják.

✦

Csütörtökön este a Magyarürög 78. számú házban kigyulladt egy Favorit típusú televízió. Elégett a televízió közelében álló ruhásszekrény oldala és egy asztali lámpa. Fazekas Rafaelné, magyarürögi lakost 4000 forintnyi kár érte. A készülék kigyulladásának oka valószínűleg zárlat volt.

Az ötödik fedett lőtér a szigetvári járásban



Megtartották a szigetvári járásban az immár ötödik fedett lőtér ünnepélyes avatását Somogyapátiban.

A környezet rendezésében példát mutattak az általános iskolások, a somogyapáti és a patapoklosi tsz végezte az anyagszállításokat, a sellyei Vízgazdálkodási Társulat földgépe és a Szentegáti Állami Gazdaság kubikosai végezték a földmunkát. Sokat dolgoztak a kisiparosok a fedett lőcsarnok megépítésénél és jelentős a községi tanács anyagi támogatása.

Az ünnepi megnyitó után az úttörők légpuskás, valamint a KISZ- és MHSZ-tagok és a felnőtt lakosság kispuskás lőversenye következett.

Kaszper Ferenc

— **Kossuth-bányán** ülésezett a Mecseki Szénbányák KISZ Végrehajtó Bizottsága tegnap. Határozatokat hoztak a szeptember 13-án rendezendő ifjúsági nagygyűléssel kapcsolatban is. A nagygyűlést a Juhász Gyula klubban rendezik. Itt Marafkó László újságíró vietnami úti élményeiről beszél. A nagygyűlésen vietnami diákok is részt vesznek.

— **A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat** alkalmaz 4 fő vegyi gépész vagy általános gépésztechnikust gázkészülék-ellenőri munkakörben, továbbá 2 fő középiskolai érettségivel rendelkező dolgozót műszeres hálózatvizsgálói munkakörbe, valamint 2 fő segédmunkást. Jelentkezés: a vállalat Légszeszgyár u. 11. szám alatti II-es telepén, a gázszolgáltatási osztályvezetőnél. (x)

— **Értesítjük kedves vendégeinket,** SZOT üdülő bárban szeptember 11-től 14-ig üzemszünetet tartunk, 15-én este új zenekarral várjuk kedves vendégeinket. (x)

— **A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat** értesíti T. pécsi melegvíz fogyasztóit, hogy karbantartási munkálatok miatt szeptember 12, 13 és 14-én a melegvízszolgáltatás szünetel. (x)

— **Stefán Irén tanárnőhöz** balettra és gimnasztikára beiratkozott és beiratkozni kívánó növendékek szüleit ezúton értesítem, hogy a tanórák beosztása miatt érdeklődjenek az iskolában, Széchenyi tér 2. I. em. alatt. (x)

— **Zománcozott üstök** (54, 58, 64 cm-es) nagy árengedménnyel kaphatók. 39-es dandár u. 2/c. Nyitva, szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** „Mini fesztivál 72" címmel előadást tart a Pécsi Nemzeti Színházban szeptember 18-án fél 6 és fél 9 órakor. Fellépnek: Payer András, Cserháti Zsuzsa, Ősz Ferenc, Delhusa Gjon, Markó András, Vincze Viktória, Bódi Magda és a Corvina Együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.). (x)

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Értesítjük T. fogyasztóinkat,** hogy a DÉDÁSZ kirendeltsége, amely ideiglenesen Nagyharsányban volt elhelyezve, f. hó 11-től végleges telephelyén, a Siklós, Táncsics utca 24. szám alatt megépült új kirendeltségi épületben folytatja működését, (telefon, Siklós 350). Kérjük érdekelt fogyasztóinkat, hogy a jövőben fenti cím alatt vegyék fel, szükség esetén kirendeltségünkkel a kapcsolatot. Dél-dunántúli Áramszolgáltató V. Pécsi Üzemigazgatóság. (x)

Ma nyílik a tűzvédelmi kiállítás

Ma délelőtt tizenegy órakor a Szénbányák Déryné utcai székházában nyílik meg a Baranya megyei Tűzrendészeti Parancsnokság által rendezett tűzvédelmi kiállítás. A több helyiséget megtöltő anyag — fotók, grafikák, tablók — bepillantást adnak a tűzoltóság életébe, számot adnak a megyében előfordult legsúlyosabb tűzesetekről, figyelmeztetnek a legfontosabb veszélyforrásokra. Láthatók ipari, mezőgazdasági tűzeseteket szemléltető fotók, képet kapunk a tűzvédelmi eszközökről. Megrázó képek példázzák az előfordult gyermekbaleseteket. A kiállításon bemutatásra kerülnek a tűzoltók felszerelési tárgyai is. A tűzvédelmi kiállítás — szeptember 20-ig — reggel nyolctól este nyolc óráig tekinthető meg.

— **A Pécsi Vízmű** értesíti az alábbi utcák lakóit, hogy éjjeli 23 órától reggel fél 4-ig heti két alkalommal a vízszolgáltatást szüneteltetik, keddi és pénteki napokon a további intézkedésig. Mező I. u., Felsőhavi u. felső része, Gyopár u., Zerge u., Magyar u., Zsigmond u., Tátra u., Marx u., Székely B. u. (x)

— **FELHÍVÁS! Az 1972/73. tanévben beinduló Barcsi Vízügyi Szakmunkásképző Iskola levelező tagozatára való jelentkezésre.** Az iskolában a levelező oktatás 1972—73 tanévtől megindul. **Célja:** a korszerű vízgazdálkodásban jártas középkáderek képzése. A hallgatók képzést kapnak a vízgazdálkodás műszaki kérdéseiről, valamint a mezőgazdasági vízgazdálkodási és vízellátás, csatornázás gyakorlati alkalmazásából. **Jelentkezés feltételei:** Általános iskola 8 osztályának elvégzéséről igazolás. 17. életév betöltése. Munkaviszony igazolása. **Jelentkezni lehet:** Barcsi Szakközépiskola igazgatójánál, Barcs, Latinka Sándor u. 19. **Jelentkezés időpontja:** 1972. szeptember 11. du. 14 óra. (x)

— **Szabás-varrás tanfolyam kezdődik** kezdők részére szeptember 11-én és 15-én a KPVDSZ Művelődési Házban. Pécs, József u. 15. Vezeti: Szöllősy Kálmánné. (x)

— **BOROSHORDÓ VÁSÁR,** 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás mindennap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19.

— **Összfánc szeptember 10-től minden vasárnap 17 órától a Vasutas Kultúrotthonban. Zene: PITALEX.** (x)

— **1972. szeptember 13-án, szerdán a szigetvári fürdőnk nem üzemel,** karbantartási munkák végzése miatt. B. m. Fürdő Vállalat, Harkány. (x)

◆

A MÉK árai

A görögdinnye olcsóbb lett valamivel, ára 2,80 kilogrammonként. Az őszibarack kilója 4,40 és 8,60 között változik — minőség szerint. Kétféle alma kapható, 6 forintért és 7,20-ért. A körte 5,80-ért vásárolható. A csemegeszőlő is olcsóbb lett: 9,80 kilója.

A burgonya ára 3,60, a vöröshagymáé 4 forint. Paradicsom 5,20-ért és 4,80-ért is kapható. A tölteni való paprika drágult valamelyest, 5,60 kilója, a lecsópaprikáé 2,80, 2,20, a fejeskáposzta, a tök 2,60. A karfiol 8,80-as kilónkénti áron kerül forgalomba. Az eddig hiánycikknek számító karalábé 3,20. A salátának való uborka ára 2, a kovászolni valóé 3,60 kilogrammonként.

FILM

A 22-es csapdája

Nehéz film, mert történelmileg, műfajilag az emberábrázolás szempontjából nem tiszta, nem világos. A történet pedig — kiváltképp azok számára, akik Joseph Hellernek a film alapjául szolgáló, s magyarul is megjelent regényét olvasták — abszurditásában is meglehetősen nyilvánvaló, egyenes logikájú történet. A második világháború végén egy földközi-tengeri amerikai légitámaszpontról az USA légiereje bombázza Olaszországot. Az amerikai katonák akkor még megengedhetik maguknak azt a fényűzést, hogy meghatározott számú bevetés után a maguk részéről befejezettnek tudják a háborút, hazarendelésüket kérjék. Ám ez a demokrácia minden háborúban lehetetlen, így az USA katonai jogszabályai is megtalálják a kibúvót alóla, a 22-es számú jogi csapdát. Ennek lényege: még az sem kérheti a meghatározott számú bevetések teljesítése után a hazarendelését, aki őrültnek tételi magát. Ha ugyanis azt kéri, hogy ne kelljen tovább repülnie, akkor a természetes életösztön működik benne, tehát nem őrült, vagyis tovább kell repülnie, bombáznia.

A regényből másfél évvel ezelőtt készítette ezt a filmet Mike Nichols, nyilván párhuzamot keresve a második világháború és Vietnam között. De ez a párhuzam elsősorban történelmileg zavaros. A második világháborúban ugyanis a fasizmus ellen harcolt az amerikai légierő. Mike Nichols feladata az lett volna, hogy lehámozza a két korszak eltérő és kidomborítsa hasonló vonásait. Ezt pedig legjobban az emberábrázolás eszközeivel lehetett volna megoldani. De a lázadó Yossarian kapitány alakja gyenge. Igaz, lassan kialakul benne egy kép arról, hogy a háború általában kinek a célját szolgálja, de egyénisége nem alkalmas arra, hogy határozott hőssé váljék. A film elején tökéletes kórképét adja a hisztériának, férfiatlanul túljátssza helyzetét; nem a katona természetes módján fél. Végül pedig szökése nem hőstett, hanem értelmetlen, lehetetlen és szervezetlen, majdnem nevetséges menekülés. A jellemábrázoláshoz kapcsolódik a film műfaji zavarossága is. Néhol szatíra, néhol abszurd, néhol kiomló beleket fényképező naturalista alkotás. Igaz, kristálytiszta műfajok nincsenek, de Mike Nicholsnak nem sikerült ezeket az elemeket elfogadható, egymásbaolvadó műfaji vegyületté összeállítania.

Földessy Dénes

◆

— **Osztrák 5 napos körutazás** októberben, pécsi indulással, autóbusszal. Jelentkezés COOP TOURIST, Pécs, Kossuth tér 8. (x)

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz tetőfedőt, könnyűgépkezelőket és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap a vállalat központjában, reggel 8-tól 12-ig. (4700)

BORPALACKOZÓNKHOZ kétműszakos termeléshez női dolgozókat felveszünk. Batthyány u. 2. (4703)

A **TUDÓGYÓGYINTÉZET** nyugdíjast portási állásra felvesz, veszélyességi pótlékot fizet. Jelentkezés: 3—10-ig a gazdasági hivatalban. (4701)

A **KISHAJMÁSI** Hegyalja Mg. Tsz pécsi munkahelyére szobafestő és mázolókat felvesz. — Jelentkezés a tszirodában. (4692)

A **POLLACK** Mihály Műszaki Főiskola gépészeti kara igazgatói előadót keres. Főiskolai vagy egyetemi végzettségű, legalább ötéves gyakorlattal rendelkező személyek pályázhatnak. — A pályázatokat önéletrajz mellékelésével a Kar címére: Pécs, Boszorkány u. 2. kell beküldeni. (4689)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4583)

ÁLTALÁNOS adminisztrátort közgazdasági technikumi végzettséggel azonnal felveszünk. Cipőnagykereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (4684)

40—44 ÓRÁS munkaháttel férfi segédmunkásokat, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket, lakatosokat hegesztő szakvizsgával felvesz a Pannonia Ércgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. (4679)

A **KPM KÖZÚTI** Igazgatóság elhergépkocsivezetőket keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, III., Rácváros 68. Központi géptelep. (4674)

SOMOGY megyei beruházáshoz felveszünk beruházási, kivitelezői gyakorlattal rendelkező építészmérnököket és építésztechnikusokat műszaki ellenőrnek. JELENTKEZÉS: önéletrajzzal (cím, jelenlegi bér és az igény feltüntetésével) a Magyar Hirdető, Budapest, V., Felszabadulás tér 1. BERUHÁZÁS 680. jeligére. (680)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4680)

A **PÉCSI BÖRGYÁR** felvesz üzemi villanyszerelőket — háromműszakos munkahelyre. (4653)

A **VOLÁN** 12. sz. Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. fsz. 13. (4681)

NYUGDÍJASOKAT felveszünk telepőrnek pécsi telepünkre. Jelentkezés: Közúti Gépellátó Vállalat. Pécs, Rét u. 47. (4147)

EGY autóvillamossági szerelőt, két gépkocsiszerelőt, valamint egy szerelőmunkást (állandó éjszakai műszakra) felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. (83929)

A **PÉCSI** Dohánygyár felvételre keres vagyonőrt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127994)

FELVESZÜNK bádogos, víz- és fűtésszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat vízvezetékszerelő részlegénél. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. alatt. (127982)

FELVESZÜNK motorkerékpárral rendelkező tmk-villanyszerelőt. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat gépészeti osztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. sz. alatt. (127983)

ÉPÜLETEK belső szereléséhez villanyszerelőket és őket kiszolgáló segédmunkásokat felveszünk. A szakma elsajátítására lehetőséget biztosítunk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat villamos részlegénél. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. alatt. (127981)

SURGŐSEN keresünk felvételre gépkocsialkatrész anyagraktárunkba gyakorlattal rendelkező raktárost. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (127974)

A **DÉL-DUNÁNTÚLI** Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat három megye területén lévő propán-bután cseretelepek gázeladói helyettesítésére munkaerőt felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (127976)

ERNYŐJAVÍTÓ munkára női dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 15. sz. TEMPÓ. (127978)

A **II. SZ. BELKLINIKA** fiatalkorú konyhalányokat keres felvételre. (33955)

A **KAPOSSZEKCSŐI** Kossuth Mg. Tsz egy esztergályost keres azonnali belépésre. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a tsz gépműhelyében. Lakás nincs. (83819)

KET VARRÓGÉPMŰSZERÉSZT felveszünk. Női dolgozókat varrásra betanítunk. Budapesti Finomkötöttárugyár. Pécs, Edison u. 11. 32-es busszal a Hőerőműig. (127965)

A **KESZTYŰGYÁR** gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezni lehet a Kesztyűgyár személyzeti osztályán. VI. em. 604. szoba. (127957)

A **PÉCSI HOERÖMŰ** Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127997)

150 EZER FORINT forgalmú bütöbe házaspárt plusz egy, vagy három különálló személyt azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, munkaügyi osztály. (127995)

FÉRFI, női szabó szak- és betanított munkásokat, egy adminisztrátort felveszünk. Textilfeldolgozó Vállalat. Pécs, Edison u. 17. sz. Hőerőműnél. (83990)

A **MECSEKVIDÉKI** Vendéglátó Vállalat tengeri hizlaldájába sertésgondozót keres szeptember 15-i belépéssel. Fizetés 2000—2500 forintig. Jelentkezés: Tengeri községben, a hizlalda vezetőjénél. (127988)

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat felvételre keres munkavezetőt. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (4146)

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A 22-es csapdája (f4, 6, f9).
Petőfi: A 22-es csapdája (4, f7, 9).
Kossuth: Melody (10, 12, f3, hn5).
Fiatalok (7, 9).
Fekete Gyémánt: A Tenkes kapitánya (4). **Jószerencsét:** Szent Pétar esernyője (5, 7). **Rákóczi:** Koma kalandjai (5, 7). **Május 1.:** Az ördög fogadója (f6). — **Harkány:** Mouret abbé vétke (8). **Mohács:** A zeppelin (6, 8). **Sellye:** A holnap lovasai (7). **Siklós:** A jégsziget fogjai I—II. (8). **Szigetvár:** Jefferson utolsó menete (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Evezősöknek. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Szines népi muzsika. 9.15: Baranyai László zongoraestje, a Zeneakadémia kistermében. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Beszéljünk a sárospataki nemzetközi Lenau-vándorgyűlésről. 10.55: Zenekari muzsika. — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. — 13.46: Vegyük őszre! Jegyzet. 13.56: Kóruspódium. 14.05: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. — 14.25: Új zenei újság (ism.). 15.00: Hírek. Olimpiai hírösszefoglaló és a nap további sportprogramjának ismertetése. — 15.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 15.55: Reklám. — 16.00: 168 óra. Közben 17.00: Hírek, időjárás. 17.05—17.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A senki földjén. 8.25: Helge Roswaenge énekel. 8.50: „Jelképek erdején át". 9.00: Hírek. — 9.03: Gazdaságról — mindenkinek. 9.33: Zala Tóth Erzsébet és Béres Ferenc nótákat énekel, Lukács István cimbalmozik. 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. — 15.37: Műsorismertetés. 16.00—16.05: Hírek, időjárás. 17.20: „Kelj fel és járj!" Hajdu Ráfis írása Bede Anna verseskötetéről. 17.30: Napirenden az ipari és mezőgazdasági árak. 18.09: Hírek, időjárás. 18.10: Kalandozás. 19.10: Kis magyar néprajz. 19.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 19.35: Mesterek — mesterművek. — 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A bolgár kultúra hete. 22.00: Csárdások. 22.13: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. — Közben 23.00: Hírek, időjárás. 23.12—23.17: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a holnapi sportprogram ismertetése. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Zongoraművek — világhírű művészek. 13.30: Utak, terek, emberek. Prága (ism.). 14.00: A szép Heléna. Részletek Offenbach operettjéből. 14.34: Zenekari muzsika. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Anyám könnyű álmot ígér. Rádiójáték, III. rész. — 16.41: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. Közben 19.28—19.40: Vezeklés, emelt fővel. Versek. 21.20: A dzsessz kedvelőinek. 21.32: A Vlach vonósnégyes hangversenye a Prágai Tavaszon. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Egy kicsit nekem — egy kicsit neked. — Zenés összeállítás. Műsorvezető: Dám László
18.15: Szombat esti vendégünk. Pusztai József, a gyakorló iskola igazgatója
18.20: Iskolai kórusok műsorából
18.30: Dél-Junántúli híradó
18.45: Petress Zsuzsa és Udvardy Tibor lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. Hírek, tudósítások, riportok. Hallgatóink kérésére. Zene
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiből. Peter Alexander énekel. Neue Zeitung előzetes. Szombat esti zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Amerika 1971 őszén. — A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség számára (ism.)
9.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok
14.25: XX. Nyári Olimpiai Játékok
18.15: Hírek
18.25: Radar
18.55: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok és közben: Tv-híradó.

JUGOSZLÁV TV.

13.00: Tv — Sarajevo: autó-motorverseny. 14.53: Münchení olimpia. — 17.45: Tévémozaik. 18.00: Gyermekkorom hőse. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Marti Feldman-show. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Rio Grande — amerikai western-film. 22.10: Münchení olimpia.

Ünnepélyes beiktatás

A siklósi kórházban pénteken ünnepélyes keretek között beiktatták hivatalába dr. Horváth Lajost, a kórház új igazgató főorvosát. A beiktatáson megjelent Csorba Tivadar, a Megyei Pártbizottság munkatársa, dr. Kóbor József megyei főorvos, dr. Füzi István, az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezete megyei titkára, valamint a helyi párt- és állami szervek képviselői.

Jelentkezőket várnak

A Mecsek Néptánc Együttes felvételt hirdet: szeptember 11-én, hétfőn 19 órakor a Kossuth Lajos utca 83. sz. alatti próbatermükben. Jelentkezhet rá minden 15 éven felüli fiatal, aki az átlagosnál jobb tánckészséggel rendelkezik és vállalkozni tud a rendszeres próbamunkára.

A pécsi Bóbita Bábegyüttes is tagfelvételt hirdet. Mindazok jelentkezhetnek, akik a bábszínpad-technikával és az előadóművészettel szívesen megismerkednének. Jelentkezni lehet: szeptember 12-én, kedden 17 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ bábszínházában.

Új óvoda Szigetváron

Elkészült Szigetvár negyedik óvodája. A műszaki átadás-átvételre csütörtökön került sor.

A Szigetvári Városi Tanács KISZ szervezetének tervei alapján a konzervgyár szociális épületének egyik öltözőjét alakította át a gyár építő brigádja negyven férőhelyes óvodává. Az új óvoda építési költsége 60 ezer forint volt, 80 ezer forintért pedig berendezést és játékokat vásároltak.

A szigetvári új óvoda ünnepélyes avatására szeptember 15-én kerül sor.

Tűz Mágocson és Zobákon

Eddig ismeretlen okból tűz keletkezett tegnap délután 6 óra tájban a komlói Zobákbánya fürdőépületében. A földszinti fekete-fehér öltözőben kigyulladt egy szekrénysor, amelyben 30 bányász ruháját tárolták. Az üzem dolgozói és az azonnal riasztott tűzoltók rövid egy órán belül lokalizálták a tüzet, mielőtt az más szekrénysorokban, illetőleg az épület más részeibe is átcsaphatott volna. A tűz okának és körülményeinek vizsgálatát az illetékes szervek megkezdték. Az anyagi kár nem túl jelentős.

*

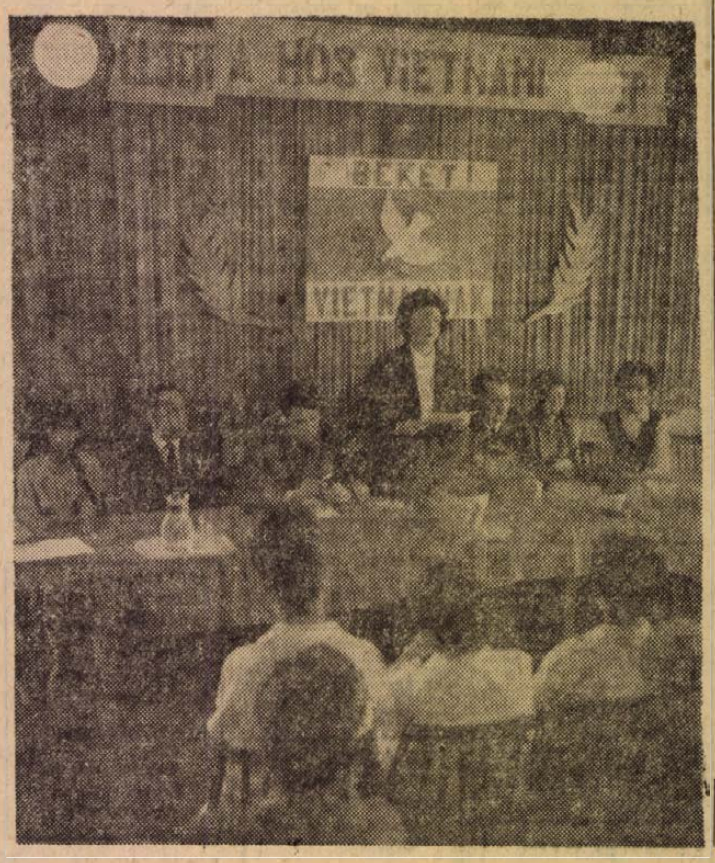
Pénteken este kigyulladt a mágocsi Béke Termelőszövetkezet csibekeltető telepének egyik épülete. A tűz nagyerejűnek látszott, ezért több környező helység tűzoltóegységét ki kellett vezényelni Mágocsra. Mire az egységek megérkeztek, a helyi önkéntes tűzoltóknak és a dombóvári tűzoltóságnak sikerült a tüzet lokalizálnia. Így is jelentékeny anyagi kár keletkezett, ennél fontosabb azonban a megmentett érték nagysága, amelyre nézve, valamint a tűz keletkezési okára vonatkozólag nem érkezett jelentés lapzártáig szerkesztőségünkbe.

ELADÓ

1 darab Csepel D—450 1970-ben vizsgázott,
1 darab ZIL 130 1972-ben vizsgázott és
1 darab IFA W—50. LK vizsgára esedékes pótkocsis teherautó.
Ugyancsak eladó új
1 darab PMV—1. műtrágyaszóró.

VÍZGAZDÁLKODÁS, SELLYE

Szolidaritási műszak és ünnepi gyűlés a Patyolatnál



A Baranya megyei Patyolat Mosoda Vállalat dolgozói is csatlakoztak az indokínai szolidaritási hét akcióprogramjához. A vállalat vezetői és több mint 200 dolgozója egyöntetűen elhatározták: vietnami műszakot szerveznek. Felajánlották, hogy aznapi keresetükkel támogatják a szabadságukért és függetlenségükért harcoló vietnami népet.

A vietnami műszakot tegnap megtartották.

A műszak befejezése után délután két órakor a vállalat nagytermében gyűlést tartottak, amelyen részt vett *Mészáros András*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának titkára, *dr. Heim György*, a Baranya megyei Tanács ipari osztályának vezetője, valamint a meghívott vietnami vendégek: *Le Van Bang, Nguyen Thi Bich Hien, Nguyen Thi Hong Hanh, Nguyen Dac Nghia*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem hallgatói.

Az ünnepi gyűlésen *dr. Gyöngyösi Jánosné* mondott beszédet. Méltatta a gyűlés jelentőségét. A Hazafias Népfront budai I. kerületi ifjúsági klubjának két tagja pedig Ho Si Minh életútját ismertette.

A vietnami vendégek nevében *Le Van Bang* mondott köszönetet a vietnami népnek nyújtott támogatásért.

✦

Pécs Vasútállomás dolgozói röpgyűlésen adtak hangot a vietnami nép melletti szolidaritásuknak és tiltakozó táviratot küldtek az Egyesült Államok budapesti nagykövetségére.

✦

Vietnami szolidaritási gyűlést szervez a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága. A nagygyűlést a Béta-bányaüzem Juhász Gyula klubjában tartják szeptember 13-án. Vietnami útjáról beszámolót tart Marafkó László újságíró, aki a közelmúltban érkezett vissza Pécsre.

✦

A Magyar Szolidaritási Bizottság szeptember 2–9. között „Indokínai Szolidaritási Hetet" hirdetett. Ennek szellemében kérte fel a MESZÖV Elnöksége – a SZÖVOSZ Elnökségének felhívása alapján – a fogyasztási szövetkezetek tagságát, választott vezetőit, és dolgozóit, hogy társadalmi gyűjtéssel biztosítsák egy hazánkba meghívott vietnami sebesült csoport gyógykezelési költségeit.

A fogyasztási szövetkezetek dolgozói átérezvén a segítségnyújtás jelentőségét, hozzáláttak a felhívásban foglaltak megvalósításához és azonnal megindították a gyűjtési akciót. A pécsi ÁFÉSZ-nél már eddig 3500 Ft, a mágocsi Takarékszövetkezetnél 550,– Ft, a MESZÖV-nél 1400 Ft gyűlt össze. Az akció várható eredménye mintegy 100 ezer forint lesz.

Az anyagi segítésen túl a szövetkezetek testületi üléseiken emlékeznek meg a vietnami nép hősi harcáról, fejezik ki együttérzésüket és teljesítik a nemzetközi szövetkezeti szolidaritásból eredő feladatukat.

„Művésztábor" a zománcgyárban

(Tudósítónktól)

Az elmélet és a gyakorlat ritka szerencsés találkozására került sor a héten Bonyhádon. A LAMPART itteni zománcgyárában tartották hatodik szimpoziumukat a tűzzománcosok, akiket Lantos Ferenc pécsi festőművész csoportosított maga köré. Jelen esetben nemcsak arról volt szó, hogy egy üzem éjszakánként lehetőséget biztosít a legkülönbözőbb foglalkozási ágakhoz tartozó díszítőművészek elképzeléseinek valóra váltására. Arról is, hogy a maga érdekét szolgálja. A műanyagok terjedése nagyon sok hagyományos piacot csökkent, vagy szüntet meg teljesen a zománcipari termékek előtt. Ugyanakkor a zománc alapba magas hőfokon beégetett festéknek, figurális, vagy más mintáknak szinte beláthatatlan felhasználási lehetősége van a belső és külső falfelületek burkolásánál. Lantos Ferenc a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal részére készít egy 120-szor 400 centiméteres „falat", de az ő munkái már ott díszlenek a bonyhádi gyár falán is. A tizennégy főnyi tűzzománcos tábor tagjainak munkáját a gyár vezetői éppen úgy figyelemmel kísérik, kísérték, mint ahogy az ottani dolgozók is. Az éjszakai műszak tagjai közül szinte mindig akadt valaki, aki behatóan érdeklődött tevékenységük iránt.

Ordas Iván

Előadóestek, szerzői estek

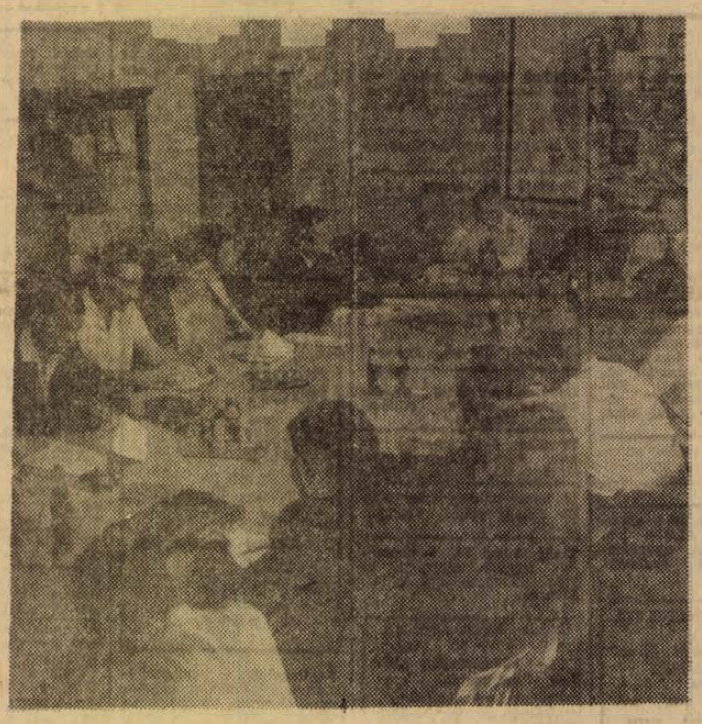
A Doktor Sándor Művelődési Központ őszi terveiből

Elkészült a Doktor Sándor Művelődési Központ őszi programja. E szerint ősszel több érdekes önálló előadóest és szerzői est várható az intézmény nagytermében. Szeptember 25-én este 7 órakor *Bárdosi Németh János* szerzői estje nyitja meg a nívós rendezvénysorozatot. Októberben három érdekes előadóestre számíthatunk. A Röpülj páva! -műsorokból ismert *Duga Ilona* önálló estjét a pécs-baranyai Röpülj páva! -mozgalom keretében rendezik meg. Ebben a hónapban tartja meg Budapesten már nagy sikert aratott előadóestjét *Csernus Mariann, Psyché, egy hajdani költőnő versei* címmel. A műsor előtt *Weöres Sándor* író, az összeállítás verseinek szerzője mond bevezetőt. *Galambosi László* költő szerzői estje október 30-án este hangzik el. Novemberben két újabb előadóest várható: november 20-án *Timár Éva* és *Bujtor István*, a Pécsi Nemzeti Színház művészei lépnek pódiumra *Szerelmes levelek* című önálló estjükön. Egy héttel később hallhatjuk *Arató Károly* költő szerzői estjét. Decemberben *Bemutatkozunk ...* címmel a Pécsi Nemzeti Színház új fiatal művészei lépnek a város irodalomkedvelő közönsége elé.

A szerzői esteket a pécsi írócsoport, illetve a *Jelenkor* szerkesztősége rendezi meg.

Tanácskozás az ellenőrzés hatékonyságáról

Panaszok a pult mindkét oldaláról



Az Országgyűlés Kereskedelmi Bizottsága 1972. októberi ülésén megvizsgálja a kereskedelmi ellenőrzés hatékonyságát. A bizottsági ülésre való felkészülés, a baranyai és a pécsi tapasztalatok összegezése céljából tegnap Pécsett, a Hazafias Népfront megyei titkárságán a kereskedelemben dolgozó szakemberekkel és az ellenőrzést végző szervek vezetőinek részvételével megbeszélést tartottak. Ott voltak Baranya országgyűlési képviselői, a parlament kereskedelmi bizottságának tagjai.

Palkó Sándor képviselő, az Országgyűlés Kereskedelmi Bizottságának elnöke köszöntötte a tanácskozás résztvevőit.

Elsőként *Jakabos Zoltánné*, a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője, majd *dr. Sebők Imre*, a Centrum Áruház igazgatója fejtette ki véleményét. Felszólalt *Herbst Ferenc*, Pécs Városi Tanácsának kereskedelmi osztályvezetője, *dr. Szabó József*, a NEB Baranya megyei elnöke, országgyűlési képviselő, *Faludi Ármin*, a Baranya megyei Kereskedelmi Felügyelőség vezetője, *Győr János*, a MESZÖV Ellenőrzési Iroda vezetője és *dr. Bácskai Frigyes*, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója.

A tanácskozást követően *Palkó Sándor* nyilatkozott munkatársunknak.

– Az Országgyűlés Kereskedelmi Bizottsága azt a célt tűzte feladatul, hogy megvizsgálja a kereskedelmet ellenőrző szervek munkáját, hatékonyságának kérdéseit. Arra kerestünk és keresünk választ, hogy ez a sok-sok energia, amelyet a kereskedelem ellenőrzésére, a számtalan panasz kivizsgálására fordítanak, hogy realizálódik. Jobb lesz-e ettől a kereskedelem, vagy mi az oka a panaszoknak?

– Bizony a „pult másik oldaláról" most hallottunk először panaszokat, azokról a problémákról, amelyekről nem mindig a kereskedelem tehet. A különböző szervek vizsgálatai sem terjednek ki valamennyi részletre, nem nézik meg, hogy a kereskedelemben előforduló hibák tényleg a kiszolgálásban vannak-e? Vonatkozik ez a Népi Ellenőrző Bizottság munkájára, tevékenységére is.

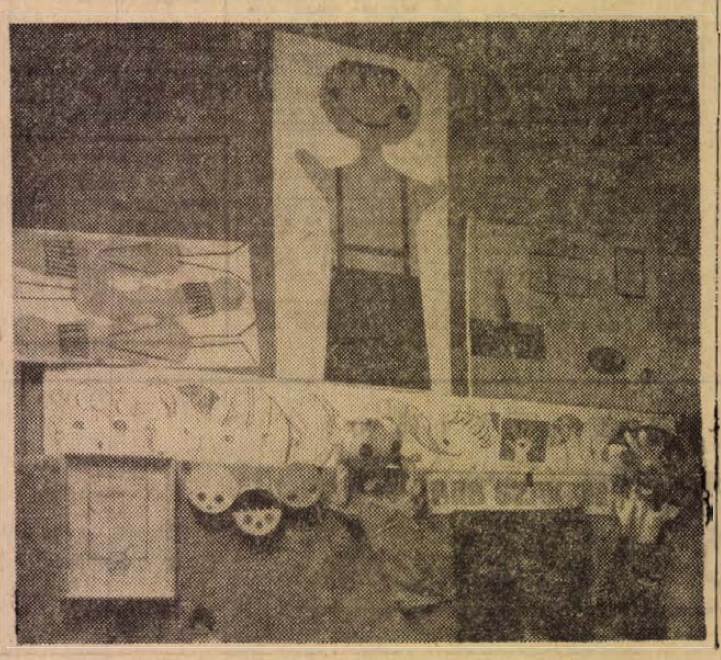
– Szemléletes példa hangzott el. Nyugdíjas férfi 450 forintért vásárolt egy pulóvert. Sokallta az árát, tudni akarta, milyen részösszegekből alakult ki a pulóver ára. Elment az üzletből a nagykereskedelmi vállalathoz, onnan a gyártó céghez, majd a minisztériumba. Kiderült, hogy a pulóverre megmagyarázhatatlanul – de a jogszabályok felhasználásával – több mint 200 forint ártöbblet rakódott, amíg a gyárból eljutott a vevőhöz.

– Ilyen esetet vizsgálni csak egyetlen szervnek van lehetősége: a NEB-nek. Az ellenőrzés szükséges is, mert – különösen a szabadáras cikkeknél – érvényesül a mondás: „aki kapja, marja". Már útközben, mielőtt az áru eljut a kiskereskedelemhez – a közbeesők – ráteszik az ár-maximumot, amit a lehetőségek megengednek. A vevő látja kárát.

– Remélem – fejezte be nyilatkozatát Palkó Sándor –, hogy a szakemberek véleményét összesítve segítséget adhatunk e szerteágazó problémakör átfogásához, a gondok megoldásához.

Nagy István

A pécsi Szabó István Úttörőház szakköreinek kiállítása



Van itt minden ami a gyerekek kíváncsiságát, alkotókedvét felkelti: nagyméretű terepasztal „zakatoló" mini-vonatokkal, rádió adó-vevő készülék, sífelszerelés, légpuska, tetszetős szőttesek, rézdomborítások, tusrajzok, akvarellek, bélyegtablók, táncruhák, a bábosok saját-készítésű bábfigurái, különböző szemléltető eszközök. A felsorolt tárgyak sokaságát az érdeklődők a Pécsi Szabó István Úttörőház szakköreinek, klubjainak munkáiból pénteken délután megnyílt kiállításon láthatják.

Kóczián Erzsébet, az úttörőház igazgatója a kiállítás megnyitását követően elmondta, hogy a „Szabó István" Úttörőház szeptember 23-án kezdi meg az új tanévben a munkáját. A pécsi általános iskolások e hónap 20-ig jelentkezhetnek az úttörőház különböző szakköreire.

„Rablólétrán" az erkélyre

Élelmiszertolvajokat ítéltek el

Hosszú időn át rendszeresen megdézsmálta a boltok elé rakott pékárut és tejtermékeket négy pécsi fiatal. Ezen kívül – többnyire együttesen –, más lopásokat is elkövettek. Romek Mátyás 18 éves, Felszabadulás u. 10. szám alatti lakos ez év márciusától letartóztatásáig bűncselekmények elkövetéséből tartotta fenn magát. Társa, a 18 esztendős Orsós József, Szántó Kovács János utca 1. szám alatti lakos, mindössze öt napot dolgozott ebben az évben és a foglalkozás nélküli Szendrei Imre 18 esztendős, Kossuth Lajos u. 87. sz. alatti lakos is. A banda negyedik tagja a fiatalkorú K. Ilona volt.

Rendszerint hajnalban indultak élelemszerző útra, megdézsmálva a pécsi üzleteknél nyitás előtt lerakott tejtermékeket, pékárut. Tejet, túrót, tejfelt és péksüteményt loptak. Más esetekben többszintes házak első emeleti erkélyeiről tulajdonítottak el élelmiszert. „Rablólétrát" tartottak egymásnak, így „emelték el" az egyik dr. Hal József utcai ház erkélyére tett ételt, míg a Garai utcából egy főtt sonkát. A József Attila utcában porolót állítottak az erkély alá, így sikerült leemelni egy üveg bort.

A bíróság folytatólagosan elkövetett lopás vétségében mondotta ki bűnösnek a vádlottakat, s halmazati büntetésül Romek Mátyást 10 hónapi börtönre, Orsós Jánost, Szendrei Imrét és a fiatalkorú K. Ilonát egyaránt 7–7 hónapi szabadságvesztésre ítélte, amit fogházban kell az utóbbiaknak letölteni. Nyomatékos enyhítőként vette figyelembe a bíróság, hogy a munkakerülő fiatalok kizárólag élelmet loptak, abból is csak annyit, amennyi éhségüket csillapította.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk,

BERECZKY JÁNOS

79 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 13-án, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KARICS TERÉZ

dohánygyári nyugdíjas elhunyt. Temetése szeptember 13-án, szerdán 3 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló Somogyvári és Tóth család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesapám,

SZABÓ KÁZMÉR

nyugalmazott postaforgalmi igazgató a Pécs I. sz. Postahivatal több éven át volt vezetője hosszú, türelemmel viselt betegség után szeptember 5-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 13-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájában. A gyászoló fia.

Ezúton tudatjuk, hogy

KOVÁCS JÓZSEFNÉ

Szabó Katalin pécsújhegyi lakos, 67 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 13-án, szerdán fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk, hogy

NAGY PÁLNÉ

sz. Gyenis Erzsébet 72 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és gyermekei.

Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy felejthetetlen jó férjem,

HORVÁTH JÓZSEF

Mecsek u. 15. sz. alatti, volt magyarürögi lakos, hosszú szenvedés után 78 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 11-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GANZ LIPÓTNÉ

70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 11-én 5 órakor az izraelita temetőben lesz. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett feleségem, KISLÉGI NAGY DÉNESNÉ temetésén megjelentek és akik írásban vagy szóban kifejezést adtak részvétüknek nagy gyászunkban. Kislégi Nagy Dénes.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

LOVRENCSICS ISTVÁN

temetésén részt vettek, külön köszönet a Bőrgyár vezetőinek, dolgozóinak, a Bőrklinika dolgozóinak, a Vámház utcai Ált. Iskola 8. a-osztály tanulóinak. Groch és Marni tanárnőknek, rokonoknak és ismerősöknek.

Köszönet mindazoknak, akik

BÁNKUTI ISTVÁN

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Fájó szívvel köszönjük mindazoknak, akik részt vettek nagyon szeretett legényfiunk, JÁNOS temetésén, és a fájdalmunkban osztoztak. Egyben a sírját koszorúikkal egy nagy virágerdővé segítettek tenni. A nagy fájdalmában szenvedő Rack család, Szigetvárról.

Köszönetet mondunk azoknak, akik kedves halottunkat,

MIKLOS ANTALT

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LÉGRÁDY VALÉR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága barátunk,

DR. REGŐS ISTVÁN

temetésén megjelentek, koporsójára koszorút és virágot hoztak. Hálás köszönet az 500. Ipari Szakmunkásképző Intézet vezetőségének és dolgozóinak. Gyászoló felesége és a család.

KAGYLÓFOTEL,
spedárugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forintto), részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 1. Telefon 21-474

Legfűtő kazán 3 szobára, nikkelcs horácsokkal, 350 cm tölgyfakarnis, 300 db metlacnit lap, gázrezsó palackkal, vaságy sodronnyal, ruhásszekrények eladók. Hunyadi János út 23. sz.

Ül, kárpitozott, szobában tolható karosszék eladó. Alkotmány u. 36. sz.

Eladó 5 méhcsalád, teljes felszereléssel. Leonardo da Vinci u. 10.

Fekete és barna fajtiszta tacskó kölykök eladók. Alkotmány u. 36.

7 hónapos kijáró vemhes üző AG ártámogatással eladó Tolnai József, Magyartelek.

Törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. I. ker. Arló utca 2.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

Fehérfoltos, törzskönyvezett boxer kölykök eladók. Pécs, Petőfi u. 66. I. em. 4.

Gobelin, antik és modern képek, Zsolnay váza stb. eladó. Kürt u. 15.

Győztes szülőktől német juhász kölykök eladók. — Pécs, Engels út 9.

Vadászkutyával 12 hetes kölykök és kéléves szuka eladó. Ellend, Petőfi u. 16.

Légfülőkazán tartozékaival eladó. Rácváros 47/a. Ugyanott garázs kiadó.

Nyúlólak és egy nagy kandalló eladó. Móré Fülöp u. 32. III. ker. Tanács mellett.

Másfél évet futott NYSA
típusú vegyeshasználatú gépkocsi (személy-teher) kifogástalan állapotban eladó
AUTÓ-MOTOR TSZ Pécs-málomi gépműhely vezetőnél.

Kékes televízió, rádió, lemezjátszó eladó. Szigeti út 31. VI. em. 2. Este 6 óra után.

Gyermekkocsi olcsón eladó. Frankel Leó u. 11. Önody.

Üneletős, kilenc férőhelyes, vas nyüllketrecek eladók. Du. 4—6-ig, Kertváros, Bolyai Farkas u. 19. sz.

PRÉSHÁZ 7 helyiséggel, nagy téglánpencel lebontásra eladó. Azonnal bontható. Kocsis András, Cikó.

Tipizálás miatt eladó
1 darab 1971-es kiadású GAZ—51. típusú tehergépkocsi.
Megtekinthető: Vasasi Tsz. Gépüzem.

Régiségeket — pénzgyűjteményt, könyvtárat, gramofont, telefont, kardot, előtöltős puskát vásárol Antikvárium, Dunaújváros, Dózsa György u. 9.

Bélyeggyűjteményem eladó. „Sürgős" jeligére a kiadóba.

ingatlan

Eladó diósviszlótól hegyen, faluhoz közel 2 pince, szép szőlő, terméssel, kút van. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi u. 63.

Kovácstelepen egyszoba, összkomfortos, kertes házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 5 után, vasárnap egész nap, III. ker. Magyar Lajos u. 7/A. I. em. 3. Fáber. (Tüzér utcából nyílik.)

Központnál házhely, engedéllyel, valamint garázs építésére hellyel eladók. Tettye d. 3.

Kétszintes nyaraló eladó, egyszobás társast beszámítok. Érdeklődni a helyszínen. Alsó-Bélatelep, Dózsa Gy. tér 3.

Pécsi-tónál majdnem kész víkendház, vízparton áron alul eladó. Érdeklődni: Felsőhavi u. 3. sz.

Lóhárd, Rákóczi u. 28. számú kisebb, szép rendezett kertes, gyümölcsös ház azonnal beköltözhetően eladó.

Ötszobás, kertes ház eladó, vagy kisebbre elcserélhető. „Készpénz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás családi ház eladó. Pécs, Dózsa György utca 33.

Balatonfüreden, a szívkórház melletti levő társasházban egyszoba, összkomfort nyaralórész eladó, vagy kétszobás pécsi lakásért elcserélhető. Megegyezés szerint. „Füredi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás összkomfortos, belvárosi házrész beköltözhetően eladó. Dérynė u. 23. I. em. Bodvay.

Eladó ház szőlővel, pelérdi elágazás előtt. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Abaligeti melletti kétszoba padlós házamat, 700 négyszögöl gyümölcsössel, elcserélném pécsi egyszobás, konyhásért. Jó baromfi és nyúltartás. „Jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Új ház, kétszoba, hall, terasz, szuterin, pince, nagy garázs, 656 négyszögöl gyümölcsös azonnal beköltözhetően eladó. Rácváros, Ürm utca 10.

Diósviszlón 900 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, felszereléssel eladó. Vasútállomás 3 perc. Idős Keserű. Petőfi u. 11.

Elcserélném négyszobás családi házam háromszobás családi házra Patacs, Ürög, Istenkút, Daindol környékén. „Ráfizetést kérek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagyváty, Petőfi u. 25. sz. alatti ház, gazdasági felszereléssel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Aranyhegyen, Donátusnál szőlő, szép épülettel eladó, Vízvezeték, kút van. „Panoráma" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszobás, komfortos garzon öröklakás eladó. Egyszobás konyhás cserével beköltözhető. „Központi elhelyezésű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

AZ ABALIGETI ÜDÜLŐKÖRZETBEN, a cseppkőbarlang közelében 69 n-öl nagyságú, közművesített UDULÓTELKEK ELADÓK 350,— Ft/öl egységáron.
Légzőszervi megbetegedésekre jó hatású barlangkúra, strandolási, csónakázási lehetőség, szép környezet. Jelentkezni a Községi Tanácsnál vagy az OTP Baranya megyei Igazgatóságnál lehet.

Zobák pusztán 700 négyszögöl telek, félkész házzal eladó. Komló, Alkotmány u. 34. fszt. 3. sz. Haszán Gábor.

Azonnal beköltözhetően, családi ház Vasas, Erdőalja u. 2. eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Rodostó u. 15. Az esti órákban.

Ház eladó, 1 szoba komfortos és 1 szoba, konyhás beköltözhető lakással. Pécs, I. ker. Felsőbalokány utca 35.

Vennék, vagy cserélnék kisebb kertet Pécsett vagy peremterületen. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dombóvár, Fő u. 39. sz. alatti háromszobás + üzlethelyiséges ház eladó. Érdeklődni: Turóczy, Dombóvár, Bem u. 12.

Komló, Gadányban ház, gazdasági épületekkel, 850 négyszögöl területtel 1025 négyszögöl külön eladó. Érdeklődni: Komló, Kossuth-akna 26. sz. 15 óra után. Takács István.

Donátus előtti buszmegállótól 1 percre 300 négyszögöl prima szőlő, lakható épülettel, felszereléssel, terméssel eladó. Pécs, József Attila u. 1. II. em. 12.

Azonnali beköltözéssel eladó 2 szoba, összkomfortos öröklakás. Pécs, Surányi (Magaslati) út 40. 4. lakás (Kp. + OTP).

Királyegyházán, háromszobás családi ház, gazdasági épületekkel. 2000 négyszögölön, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Tálos Jánosnál.

Háromszoba, összkomfortos családi ház, telekkel eladó, vagy öröklakásért elcserélhető. Péter u. 14.

525 négyszögöl parlagon lévő szőlő Mohácson eladó. Részletfizetéssel is. Érdeklődni: Kovács, Budapest, VIII. ker. Gutenberg tér 4. vagy Szieberth Ferenc, Mohács.

Szőlő eladó szőrettel Olcsón Diósviszlón, 1000 négyszögöl, 160 számú pince, esetleg fele részt is. Levél: Szaporca, Dózsa u. 10. sz. Szabó István.

Zöldövezetben 3 szobás, modern villa beköltözhetően eladó. „Lakást beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telek építési engedéllyel, üdülőszálló közelében eladó. Mollitor, Építők útja 13/A.

600 négyszögöl terület, részben szőlő, termással együtt faépülettel, megosztva is eladó. Felső-Gyükéhen. Érdeklődni: Bajcsy-Zs. út 27. Ádámné.

Háromszoba mellékhelyiségekkel, 400 négyszögöl területtel 100 ezerért eladó. Pécs, Kispostavölgy 47. sz.

Családi ház — az udvarban műhelynek is alkalmas résszel — Pécs, Tompa Mihály u. 36. eladó. Érdeklődni: Pécs, Kandó Kálmán u. 24. fszt. 3. Ujlésné.

Eladó kertes családi ház beköltözhetően. Szőlő utca 32. szám alatt.

Hasznos beköltözhetően eladó. Kétszoba, konyha, éléskamra. Márton u. 9. Simonék. (Búza térnél.)

Szigetváron kertes ház azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 90 000 Ft. Érdeklődni: Szigetvár, Katona J. u. 26. Dömötör Ilona.

Pécs, Kemény Zsigmond utca 100 házszámú építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni minden nap 17 óra után. Fischer Frigyes. Erdély utca 2/1.

400 négyszögöl szőlő, présház, pince, lakható szobával eladó. Pécsújhegy. Bor utca 76.

Családi ház, gazdasági épülettel, azonnal beköltözhetően eladó Ata, Dózsa György u. 11. sz. a villányi vonalon, jó autóközlekedés. — Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Pannónia utca 18. sz.

Lellén eladó társasüdülő II. emeletén egyszobás lakrész. „Napfény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ölő, gyümölcsös Bálicsban, szép helyen, 391 négyszögöl, megosztva is eladó Érdeklődni: bármikor, Bálics út 56. sz.

Külön bejáratú, félkomfortos lakás kertes házban, idős személy, vagy házaspárnak eladó. „Magánház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, a víkendtelepen eladó majdnem kész állapotban kétszoba, konyha, mellékhelyiséges nyaraló. Érdeklődni: Pécs, III. 30-as dandár u. 17/b. III. em. 1. Tóth.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Komlón fiatal vegyes gyümölcsös kerttel, olcsón, sürgősen eladó. Érdeklődni: Mánfa 138.

Pécs (meszesi) 2½ szobás, földszinti szövetkezeti lakás eladó sürgősen. Dobó István u. 74. fszt. 1.

Balatonlellén, vízparti egy emeletes, télen-nyáron lakható, tíz szobás új villa eladó. Ajánlatokat „Vízparti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Villányban egy házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Táltos utca 15.

244 négyszögöl telekkel két szoba, összkomfortos családi ház eladó, Pécs Nagy-Daindol 4.

Házhelynek 300 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Bálics út 42.

Egyszoba, komfortos félházrész beköltözhetően eladó Pécs, Tábor köz 2. Érdeklődni: vasárnap.

Házhelynek megfelelő szőlő, természel együtt is eladó. Pécs, Koksz u. 2. Sebestyén.

Kettő szobás, újmecsekalji tanácsi lakásomat elcserélném családi házra. „Plusz 200 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó szoba, konyha, fürdőszobás hétvégi ház, 125 négyszögöl telekkel a belvároshoz közel. Érdeklődni: 17—19 óráig, III. ker. Ybl Miklós út 9. IX. em. 4.

Belvárosban, állomáshoz közel, nagy családi ház eladó. Víz bent van. — „260 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Járadékra adnám házamat. „13" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négyszobás, két konyhás, fürdőszobás ház garázzsal, azonnal beköltözhetően eladó, Érdeklődni lehet: Bátaszék, Zrínyi u. 2.

Beköltözhetően eladó szoba, konyhás (alagsori) lakás. Aradi vértanúk útja 23. sz. Seydl.

Igényesek figyelem! Balatonboglárón, 150 négyszögöl, vízközeli, közművesített telek eladó. Dr. Jakabovitsné, Partisétány 10. sz. Telefon: Kaposvár 13-780.

Új családi ház beköltözhetően eladó, vagy budapestire elcserélhető. Pécs, Tiborc utca 57.

gépjármű

Jó állapotban lévő CN-es Trabant igényesnek eladó. Pécs-Vasas II. Parcsin u. 37. sz. Rabál.

ZSIGULI ELADÓ.
Telefon: 21-034.

Nagyon jó állapotban lévő 601-es Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 15 órától. Megye utca 7.

NYEREMÉNYES vagy újszerű RENAULT-ot VENNÉK.
Rendszám, szín és ár megjelöléssel „R—4" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Renault 4-es 51 000 km-rel, igényesnek eladó. — Budapest, tel.: 649-062.

Új Zaporozsec eladó. Pécs, Táltos utca 15.

Autó- és motoralkatrészek, hentes- és vágóhidfelszerelések, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása. Kadmiumozás, fémcsiszolás, alumíniumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban. Pécs, Sörház u. 9. sz. — Telefon: 17-191. Lakás: 16-993.

1967-es Opel Olimpia szélvédőgépkocsi kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető: Pécs, Kiss Ernő u. 55. sz. alatt, szeptember 9-én, 12 órától, 10-én 19 óráig.

Volkswagen 1300-as, egy éves fehér, 10 000 km-rel eladó. Bonyhád, Perczel kert 10. Simon.

INKÓZ TÁJÉKOZTATÓ
Pécsi Ingatlankezelő Vállalat ingatlanközvetítő, értékesítő és lakásügyi részlege, Pécs, Timár utca 2.

Kereslet

Keresünk ügyfeleink részére 200—250 n-öles szőlőket és gyümölcsösöket 30 000,— forint eladási irányárig.

Keresünk olyan 1 szoba, komfort nélküli lakásban lakó bérlőket, akik 1 szobás szövetkezeti lakást kívánnak vásárolni.

2,5 szobás, szövetkezeti vagy 2 szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásokért adunk 2 db 1 szobás, szövetkezeti lakást, minőségi csere keretében.

2,5 szobás, illetőleg 2 szobás tanácsi bérlakásért minőségi cserekért 2 db 1 szobás szövetkezeti lakást biztosítunk.

Előjegyzésbe veszünk a kertvárosi új lakótelepen lévő 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásokra jelentkezőket, akik hasonló szoba-számú tanácsi bérlakással, illetőleg alacsonyabb szoba-számú szövetkezeti lakással rendelkeznek.

Kínálat

Magaslati úton a Tettye közelében 527 négyszögöl foghíjas építési telek, 12 darab háromszobás összkomfortos, garázsos társasház építésre, tervvel együtt eladó.

Balatonfenyvesen, vízközelben lévő 2x2 szobás ikernyaraló fele vagy az egész eladó. Vállalati üdülő céljára alkalmas, 12 személy elhelyezésére lehetőség. Teljesen új épület, összkomfortos felszerelés.

Balatonfenyvesen a község belterületén, a parttól a negyedik telek, 125 n.-öl, 8 db nyárfával, kétoldalról bekerítve eladó. Irányár: 800 Ft/n.-öl.

Balatonmárián a vasúttól a második telek, a Balatontól 300 méterre, érvényes építési engedéllyel eladó. Terület 150 n.-öl. Irányár: 250 Ft/n.-öl.

Fonyódligeten a község központjában egy szoba, konyha, téliesített ház eladó. A víztől 150 méterre, ráépítési és továbbépítési lehetőséggel. Irányár: 210 ezer Ft.

Börgyár környékén lévő 2 szoba, konyhás, mellékhelyiséges, különálló családi ház eladó. Irányár: 150 000 Ft.

Doktor Sándor utcában 2 szoba, konyhás és 1 szoba, konyhás különálló családi ház eladó. Irányár: 220 000 Ft. Garázskialakítási lehetőség van.

A Péter utca elején 4 szoba, konyha, fürdőszoba és egyéb mellékhelyiségekből álló különálló családi ház, 266 n.-öl telekkel eladó. Irányár: 230 ezer Ft és 2 szobás, összkomfortos cserelakással beköltözhető.

Az Ady Endre utcában 1 szoba, konyha, éléskamra, fürdőszobából álló házrész eladó. Irányár: 130 ezer Ft.

A Petőfi utcában 3 szoba, személyzeti szobás, komfortos, garázsos öröklakás eladó. Irányár: 450 000 Ft. Esetleg 2 szobás, komfortos cserelakást is beszámítanak.

Az Engels u. 217. szám alatt 173 n.-öl építési telek 55 000 Ft-ért eladó.

Magyarürög felső részen, a Lajkó megálló közelében 290 n.-öl jól gondozott gyümölcsös eladó. Irányár: 38 000 Ft. Kisebb épület létesíthető.

Az ürögi templom közelében 150 n.-öl építési telek, 2 szintes családi ház építése céljára eladó. Irányár: 70 000 Ft.

Orfűn vállalati üdülő létesítésére alkalmas 263 n.-öl víkendtelek mellett, a tótól 100 méterre, vállalat vagy szövetkezet részére eladó.

A Jókai utcában 1 szoba, komfortos öröklakás eladó 150 000 Ft készpénz és 50 000 Ft OTP átvállalás.

A 26-os buszmegállótól kb 200 méterre (a végállomástól) a 6-os út mellett, 300 n.-öl parlagterület eladó. Víz a telek szélén, gépkocsival megközelíthető. Irányár: 20 000 Ft.

Kovácstelepen félkész, kétszintes családi ház eladó. Irányár: 350 000 Ft.

1 szoba, konyha udvari házrész a Tettye környékén eladó. Irányár: 65 ezer Ft.

Az Alkotmány utca környékén 1 szoba, konyhás házrész azonnali beköltözéssel eladó. Irányár: 100 000 Ft.

Ingatlan vételi és eladási szándékát írásban, vagy szóban közölje velünk. Ügyfeleket összehozunk. A kérdéses ingatlanokról bővebb felvilágosítást adunk ügyfeleinknek irodánkban: Tímár u. 2. A Baranya bisztró fölött, az emeleten.

állás

Kisgyermek gondozását, nevelését októbertől vállalom. „Értelmiségi pótmama" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elhelyezkednék vasszerszám szakismeretel, építőanyag ismerettel, anyagkönyvelési gyakorlattal. — „Gépírni tudó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Heti két alkalommal megbízható takarítónőt keresek Uránvárosban. „Tiszta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Albérlet kiadó diáklánynak vagy fiúnak. Ugyanott eladó 2 m-es fűkusz. Losonc utca 6.

Külön bejáratú, albérleti szoba kiadó. Nagy Sándor, Pécs, Szabolcsfalu. Sudár István utca 11.

Fiatal házaspár üres szoba, konyhás albérletet keres. „József" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár szept. 15-től külön bejáratú, üres albérleti szobát keres, konyha és fürdőszoba használattal. „Fél évet előre fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, komfortos, II. emeleti, Hajnóczi utcai lakást cserélnék másfélszobásra. „Értékkülönbözeti ajánlatot kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, háromszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném kétszoba, hallrészért vagy nagyméretű kétszobásért. — „Gázfűtés előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti úton, főbérleti kétszoba, összkomfortomat átadnám. „Tíz emeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi szigeti város részen fekvő kétszoba, összkomfortos lakást cserélek budapesti 1½ szobásra. „IV. és XIII. ker. előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jólelkű, intelligens, egészségügyi dolgozó hasonló adottságokkal rendelkező idős személyt lakásért meggondozna. „Gondtalan öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba konyhás, külterületi PIK lakásomat, belvárosi másfél vagy kétszobás komfortosért. „Külvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek beköltözhető kétszobás, összkomfortos lakást 60 000-ig. „Érkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos lakásomat két és félszobás, távfűtésesre, hét emeletes lakás előnyben, 350 négyszögöl fiatal szőlőt, épülettel, ráfizetés helyett beszámítok, visszatérítéssel vagy a szőlő külön is eladó. Érdeklődni: Bánki Donát u. 15. III. em. 11. a. Kocsis.

Négyszázágyasnál szép szoba, fürdőszoba használattal két diáknak kiadó. Bacsányi 10., emelet.

Negyedéves orvostanhallgató külön bejáratú, modern bútorozott szobát keres fürdőszoba használattal, lehetőleg központi fűtéssel. Ajánlatokat: „Közel az egyetemhez" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó fiatal gyermektelen házaspárnak. Vak Bottyán u. 71.

Nagyméretű szoba albérletbe kiadó, idősebb házaspárnak vagy nyugdíjasoknak. Aradi vértanúk út 11.

KODÁLY UTCA FELETT, FÖLDSZINTI, másfélszobás, 47 m² ÖRÖKLAKÁSOMAT ELCSERÉLNÉM nagyobb PIK, szövetkezetiért, vagy családi házért, nagy területtel. „Panel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Soproni Lővérben háromszobást cserélnék pécsiért. Lehőcz, Béke u. 11.

Szoba kiadó két szolid diáklány részére. Nem külön bejárat. Pécs, Gizella u. 2. Majorék.

Másfélszoba, távfűtéses lakásomat elcserélném két és fél vagy kétszobás távfűtésesért. „Dürer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, fürdő- és előszobás lakást átvennék százezerig. „Gyorsan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Olcsón eladó egy nagyméretű könyvszekrény. Kalinin út 42. Dr. Sámik.

Külföldi menyasszonyi ruha eladó. Cím: Bajcsy-Zs út 5. II. em. 6.

Dauert hideg-meleg eljárással, garanciával készít Molnár — Geisler Éta utca 4. sz.

Zárt törzskönyvű, tenyésztésre javasolt, kitűnő szülőktől négyhónapos törzskönyves kuvasz kan és egy bárány eladó. Pécs I. Hajnal utca 8.

Hálószobabútor eladó. Jó[illegible] A[illegible]a u. 15. fszt.

Kitűnő hangú, fekete rövid bőrű zongora jutányosan eladó József Attila u. 2., földszint 1.

7 hónapos vemhes üsző eladó. Németi 19. hsz.

Nyaraló építéséhez alkalmas 2x1.60 m-es, kétszárnyú üvegajtó (vasból) sürgősen eladó. Érdeklődni: Erdő János, Pécs, Móricz Zs. tér 14., fszt. 1. vagy telefon: 21-425.

Szász Endre festmény eladó. Souvenir bolt, Rákóczi út 49. szám.

Győztes szülőktől kuvasz kölykök eladók, Körzeti orvos, Erzsébet.

Premier dobfelszerelés eladó. Részlet megoldható. Szilágyi D. u. 50. Király.

11 hónapos foxterrier szuka olcsón eladó. Telefon: 20-603.

Eladó 2 db új, egyszemélyes heverő. Hajnóczi u. 21/b. III. em. 4. 4 órától. Kántor.

Eladók hálószobabútorok, heverők, rekamiék, biedermeier székek, szekrények, mosógépek. — Koltainál, Rákóczi út 61. szám.

Fokozottan vigyáz ingatlanára, kertjére pulija. Négyhónapos puli kölyök eladó. Madách u. 4.

Eladó két nagy ruhaszekrény, nagy dunna, Terta rádió, hibás. Kis Flórián utca 19. sz.

Vaslemez kétszárnyú 145x205 cm-es teleajtó 1500 Ft-ért eladó. „Wertheim" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Veszek heverőket, hármasszekrényeket, konyhabútorokat, csőgarnitúrákat, rekamiékat, szelonokat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Rózsatövek és Rosa-Canina. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Homoki Rózsakertészet, Endrőd.

2 db 300 literes szőlőprés eladó újszerű állapotban. Baja. Telefon: 637. délelőtti órákban.

Bokorrózsatöveket legjobb fajtákban szállít Demeter István, rózsakertész. — Szarvas, postafiók 32. Kérjen fajtajegyzéket.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, teatűzhelyeket, varrógépeket, hanyatékot, régi faliórákat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Boxer kölykök nagyelődű anyától és négyszer nemzetközi, győztes apától kedvezményesen, részletre eladók. Pécs, Hegyalja utca 8.

Vegyes

Eltartási vagy gondozási szerződést kötne jószívű nővel ny. tanárnő. „Szeretet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Autó- és bútorkárpitos. Vészi, Kertváros, Vig utca 6. szám.

Német, francia nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak, középiskolások korrepetálása csoportban is. Tanárnő. Rákóczi út 38. II. em. 3.

Javítok, áthúzok mindennemű kárpitosmunkát. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom szükség esetén is. Pataki kárpitos. Pécs, Lomb utca, Bőrgyár utáni buszmegálló.

NYULATVÉTEL.
Értesítjük tagjainkat, hogy
NYULATVÉTEL
1972. szept. 11-én lesz a feltüntetett átvevőhelyeken:
Pécs, Móra F. u. 8., reggel 5.30—9 h-ig
Pécs, Szigeti út 178., reggel 6—8 h-ig
Pécs, Rigóder út 9. reggel 6—8 h-ig
Pécs, Tolbuhin út 124., reggel 6—8 h-ig
Pécs, Felszabadulás u. 81., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55., reggel 6—8 h-ig
Átvételi súly 2,20—4 kg
KARASICA GYÖNGYE MG TSZ., SZEDERKÉNY.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként EGY FORINTÉRT, a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként 50 FILLÉRÉRT, a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként 40 FILLÉRÉRT



megveszi a MÉH

¡JÖN! JÖN! JÖN!
Európa legnagyobb utazó magyar cirkusza
a magyar APOLLÓ '72 cirkusz
3500 személyes sátor!
Pécsett, a PUSKIN TÉREN, az I. kerületi Tanács mellett
Telefon: 10-000.
100 cirkuszkocsi!
Bemutató: szeptember 13-án este 7 órakor
Utána: 14-e és 19-e között mindennap du. fél 4 és este 7 órai kezdettel.
150 tagú együttes!
Jegyek elővételben a Kossuth téren válthatók szeptember 11-től reggel 7-től este 9-ig. Telefon: 10-100.

Szombati műsor

Hajrájához érkezik a XX. nyári olimpiai játékok versenysorozata. A 14. napon, szombaton 11 sportágban lesznek versenyek, mérkőzések és ez alkalommal 15 aranyérmet adnak át.

ATLÉTIKA:

14.30 ó: súly döntő
15.20 ó: távol döntő
16.40 ó: 1500 m középdöntő
17.10 ó: 4x100 m női középdöntő
17.40 ó: 4x100 m középdöntő
18.00 ó: 1500 m női döntő.

BIRKÓZÁS:

10—13.30 és 19—22 ó: kötöttfogású elődöntők.

CSELGÁNCS:

14—18.30 ó: abszolút kategória selejtező, 20—23 ó: vigaszverseny középdöntő, döntő.

GYEPLABDA:

10 órától előbb az 5., majd a 7. helyért egy-egy találkozó.

IJÁSZAT:

10—13 ó: férfi 90, női 70 m, 14—17 ó: férfi 70, női 60 m.

KAJAK—KENU:

10—13 ó: döntők — 7 versenyszámban.

KÉZILABDA:

15.30—21.15 ó: mérkőzések a 9—16. helyért.

KOSÁRLABDA:

16 órától mérkőzések a 9—16. helyért, majd 21 órakor Jugoszlávia—Puerto Rico az 5. helyért, 23.30 órakor: Szovjetunió—Egyesült Államok döntő.

LOVAGLÁS:

14—18 ó: nagydíj-díjlovaglás egyéni.

RÖPLABDA:

10—23 óra között a végső sorrend kialakítása a 21 órás döntővel.

VÍVÁS:

8 ó: párbajtőr csapat selejtező, 10 ó: párbajtőr középdöntő, 14 ó: az 5—6. helyért, 15.30 ó: 3—4. helyért, 19.30 ó: párbajtőr csapat döntő.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, SZEPTEMBER 9.

Labdarúgás: NB III. mérkőzés: Porcelángyár—Mázai Bányász, Porcelánpálya, 16.00. Megyebajnokság: Gázmű—Kesztyűgyár, Gázmű pálya, 16.00.

Kézilabda: NB I. nők: Pécsi Bányász—Vasas, Pécsújhegy, 15.00. — NB I. B férfiak: DVTK—Pécsi Ércbányász, Diósgyőr, 17.00.

Kosárlabda: Zrínyi Kupa, Szigetvár: PVSK—Olimpia Poznan, 15.00, Szigetvári AFÉSZ—Vojvodina, 16.30.

Röplabda: NB II. férfiak: PEAC—Nagykanizsai Dózsa, Egyetemi Tornacsarnok, 13.00.

Modellezés: Rádióirányítású modellek országos bajnoksága, pogányi repülőtér, 9—16.00.

Teke: NB I. férfiak: Pápai Textiles—Gázmű, Pápa, 14.00.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 10.

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Ércbányász—Savaria Cipőgyár (Szombathely), Ujmecsekalja, 10.00, PVSK—Győri Elektromos, PVSK pálya, 10.30, Körmend—Pécsi Bányász, Körmend, 15.00. NB III. mérkőzések: Mezőfalva—Pécsi Helyiipar, Mezőfalva, 16.00, Volán 12-es—Kaposvári Vasas, Szigetvár 16.00. Mohács—Paksi Kinizsi, Mohács, 16.00, Vasas II. Bányász—PEAC, Pécsújhegy, 15.30, Fornád—Pécsi BTC, Fornád, 16.00. — Megyebajnokság: Szentegát—Töttös, Szentegát, 16.00, Szederkény—Sátorhely, Szederkény, 15.30, Pécsi Vasas—Szigetvári Kinizsi, Ifjúsági Stadion, 9.30, Véménd—Siklós, Véménd, 15.45, Mágocs—Sellye, Mágocs, 9.30. Pécsi Kinizsi—Beremend, Kovácstelep, 9.30, Sásd—Boly, Sásd 15.30. Előkészületi mérkőzés: Pécsi Dózsa Szegedi EOL, PVSK pálya, 15.00.

Kézilabda: NB I. B férfiak: Komlói Bányász—Győri Textil, Komló, 10.00. NB II. férfiak: Siklós—Győri Magasépítők, Siklós, 11.00. — NB II. nők: Tanárképző—Győri Magasépítő, Tanárképző Főiskola, 11.00, Porcelángyár—Veszprémi Faárugyár, Porcelán pálya, 10.00, KOFÉM—Pécsi Vörös Meteor, Székesfehérvár, 9.00.

Kosárlabda: NB II. férfiak: PEAC—Soproni Textiles, Egyetemi Tornacsarnok, 9.00, Pét—PVSK, Pét, 11.00. — Zrínyi Kupa: PVSK—Vojvodina, Szigetvár, 15.00, Szigetvári AFÉSZ—Olimpia Poznan, Szigetvár, 16.30.

Röplabda: NB II. férfiak: PEAC—Zalaegerszegi Dózsa, Egyetemi Tornacsarnok, 11.30. NB II. nők: Vörös Meteor Élelmiszer—Szombathelyi Spartacus, Egyetemi Tornacsarnok, 10.00.

Teke: Baranyai Építők—Gellénházi O. Ujmecsekalja, 11.30.

Modellezés: Rádióirányítású modellek országos bajnoksága, pogányi repülőtér, 9—16.00.

Atlétika: Megyei felnőttbajnokság, PVSK pálya, 17.00.

HÉTFŐ, SZEPTEMBER 11.

Atlétika: Megyei felnőttbajnokság, PVSK pálya, 16.30.

DR OLIMPIAI Híradó

Minden hajó a döntőben

A magyarok közül a kajak-kenuzók pénteken már korán útrakerekedtek, hiszen fontos nap előtt álltak. Feldmochingban a középdöntőket rendezték az olimpiai bajnokságon és öt számban voltak érdekelve a magyarok.

Már az első szám, első futamában, a kajak egyesben indult Csapó Géza, a szolnokiak büszkesége. Amikor vízreszállt, Fábián László, az egykori olimpiai és világbajnok, aki most először mutatkozik be, mint edző az ötkarikás játékokon, a következőket mondta:

– Csapó nagyon jó formában van, véleményem szerint a döntőben ott lehet az érmesek között.

Csapó ezt néhány perccel később be is bizonyította, futamgyőztesként jutott tovább. Csak másfél óra múlva indult a következő magyar versenyző, Pfeffer Anna, aki félgőzzel lett első. De közvetlen utána startolt a kajak-kettes is, s a Deme–Rátkai duó nagyon imponálóan versenyezve előzte meg többek között a lengyel, a nyugatnémet és a svéd hajót, amely meglepetésre kiesett.

Sokkal nehezebb dolga volt a másik két magyar hajónak, a kenu-kettesnél Darvas és Povázsai erős csoportba került. Végig nagy csatát vívtak, s aztán az NDK és NSZK hajója mögött harmadikok lettek, megelőzve a lengyeleket. A négyesünk a finn, az NDK, a román és a kanadai hajó társaságában rajtolt. Hosszú ideig fej-fej mellett haladt a mezőny. A célfotó döntött a győztes románok mögötti második-harmadik helyezést illetően, a magyarok lettek a másodikok.

Sikerült tehát mind a hét hajónak (a pénteki ötön kívül kettő már az előfutamból bejutott a döntőbe) bekerülnie a szombat délelőtti fináléba.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Férfi kajak kettes középdöntő: A csoportelső Deme—Rátkai kettős (fent), és a második lengyel Szuszkiewicz—Piszcz kettős (lent).

Balczó viszi a zászlót

A Magyar Olimpiai Bizottság vezetősége pénteken úgy döntött, hogy az olimpia hétfői záróünnepélyén Balczó András lesz a magyar csapat zászlóvivője.

◆

Visszafogott záróünnepély

Az olimpiai játékok záróünnepélyének szervezői – tekintettel az olimpiai faluban történt szomorú eseményre – úgy döntöttek, hogy megváltoztatják a programot: a sportolók néma csendben, vagy komolyzene kíséretében vonulnak a stadionba, elmarad az 1200 bajor népitáncos színpompás bemutatója és a zenészek vidám csoportja, amely egy mesterséges héliumszivárvány alatt játszott volna, szintén távolmarad az utolsó nagy seregszemléről.

Eseményről—eseményre

ATLÉTIKA

Varju Vilmos 19,94 méteres teljesítményével bejutott a döntőbe. – Katona távolugrásban csak 768 centimétert ért el, ezzel nem jutott tovább.

Hazai eredmények

KOSÁRLABDA ZRÍNYI KUPA

Szigetvári ÁFÉSZ–PVSK 54:37 (39:15). – V.: dr. Garamvölgyi, Kardos. Legjobb dobók: Balogh (11), Varga (10), illetve Moróné (10), Csankó (10).

Olimpia Poznan–Vojvodina 67:60 (33:31). V.: Hornyák, Berendi. – Legjobb dobók: Trela (15), Gostynska (10), illetve Kovacsevics (12), Pavkov (11).

LABDARÚGÓ MNK

Mágocs–P. Ércbányász 0:2, Szigetvári Kinizsi–PBTC 0:2, Kesztyűgyár–Porcelángyár 2:2, Siklós–PEAC 4:1, Villány–Helyiipar 1:4, Pogány–Véménd 2:1, Olasz–Beremend 0:2, Egerág–Volán, 1:2-es állásnál félbeszakadt.

A következő forduló szeptember 13-án lesz.

KOSÁRLABDA

Kialakult a kosárlabda döntője, az aranyéremért az Egyesült Államok a Szovjetunióval mérkőzik ma este.

RÖPLABDA

A döntőbe jutásért: Japán–Bulgária 3:2.

IJÁSZAT

Befejeződött az „első félidő" az ijászok versenyén. A férfiak mezőnyében Nagy Béla maradt a 39., Hamvas Ágnes viszont a 19. helyre került.

Azonalli szállításra

megrendelést az alábbi termékeinkre elfogadunk:

0—30 mm osztályozott, tört mosott kavics 61,— Ft/m³ vasúti kocsiba rakva, Bányakavics 34 Ft/m³ vasúit kocsiba rakva.

KAVICSBÁNYA VÁLLALAT ÜZEME

GYÉKÉNYES. Telefon: 216. Telex: 32389.

Újabb részletek a müncheni véres eseményekről

Hivatalos letartóztatási parancsot adtak ki Münchenben a három életben maradt palesztin terrorista ellen, 12-szeres gyilkosság és 11 rendbeli túsz-szerzés vádjával. Első kihallgatásukon a letartóztatottak elismerték, hogy részt vettek az olimpiai faluban elkövetett támadásban, de tagadták, hogy a faluban és a fürstenfeldbrucki repülőtéren fegyverüket használták. A terroristákat egymástól elkülönítve őrzik München térségében. A nyugatnémet rendőrség a halott palesztinok holttestét is fegyveresen őrzi.

A „Fekete Szeptember" elnevezésű szervezet —, amelynek tagjai a véres kimenetelű emberrablást végrehajtották — *a holttestek átadását és a bebörtönzöttek szabadon bocsátását követelte a bonni kormánytól* és a követelés teljesítésének elmaradása esetére közelebbről meg nem nevezett súlyos következményeket helyezett kilátásba.

Bonnban, Frankfurtban és Münchenben pénteken fegyveres rendőrjárőrök tüntek fel az utcákon, megerősítették az arab országok és Izrael képviseletei előtt az őrségeket. *A müncheni olimpiai faluban, a sajtóközpontnál, valamint a rádió- és a televízióadóknál különösen nagyarányú a rendőri készültség.*

A müncheni merénylet és fejleményei a nyugatnémet belpolitikában és a nyugatnémet—egyiptomi kapcsolatokban is éreztetik hatásukat. Brandt kancellár csütörtökön este állást foglalt amellett, hogy a történtekről állítsanak össze pontos és elfogulatlan, mindenre kiterjedő dokumentációt. A bajor tartományi hatóságok, élükön a miniszterelnökkel és a belügyminiszterrel, zokon vették Brandt kijelentését, s a kancellár újabb nyilatkozata vált szükségessé ahhoz, hogy a felszínen legalábbis — elsimuljanak az első nézeteltérések. Brandt az újabb nyilatkozatban az eredetileg támasztott követelményt fenntartva hangsúlyozta, hogy annak tartalma nem irányult a bajor hatóságok ellen.

A kancellár egyébként jogosan sürgette az átfogó dokumentáció összeállítását, mivel kitudódott egyebek között, hogy a fürstenfeldbrucki támaszponton mindössze öt mesterlövész várakozott a terroristákra. Ezek akkor nyitottak tüzet, amikor a nyolc palesztin közül még csak négy jött ki a helikopterből. *Az első sortűz mindössze egyetlen-egyet teritett le közülük, jóllehet a mesterlövészek 30 méterről, távcsöves puskával lőttek. A mesterlövészekre bízták, mikor nyitnak tüzet.*

A Reuter azt is tudni véli, hogy a palesztin merénylők közül többen már hónapok óta ott dolgoztak Münchenben, az olimpiai falu és a sportlétesítmények építkezési munkálatain. Kezd arra is némi fény derülni, hogy hogyan követhették el a példátlan tájékoztatási baklövést, amikor a túszok pusztulásakor bejelentették, hogy valamennyien megmenekültek. Ez állítólag úgy történt, hogy *egy túlbuzgó bajor rendőr —, akinek nevét nem közölték — éjtél előtt telefonon felhívta a bajor miniszterelnökséget és egy tisztviselőt arról tájékoztatott, hogy a túszok épségben megmenekültek.* A rendőr egyébként a fürstenfeldbrucki repülőtér külső őrségének volt a tagja és nyilvánvalóan nem láthatta, hogy mi történik bent a repülőtéren. Tájékoztatását ellenőrizetlenül továbbították és az éjféli hírekkel elterjedt, melyet több reggeli újság is átvett.

Bonn és Kairó kapcsolatainak diplomáciai kapcsolatok helyreállítását követően gyors eljegesedést idéztek elő a történtek. Igaz ugyan, hogy hivatalosan mind az egyiptomi, mind a nyugatnémet kormány szeretné a folyamatot megállítani, kétséges azonban, hogy a fennen hangoztatott törekvéseknek mennyi esélyük van.

Időközben Galili izraeli államminiszter a Jerusalem Post-nak adott nyilatkozatában egyértelműen kijelentette, hogy az izraeli kormány soha egyetlen pillanatra sem foglalkozott a palesztin különítmény követeléseinek esetleges teljesítésével. *„Nem volt szó arról, hogy engedjünk a terroristák zsarolásának és hogy szabadon engedjük az izraeli túszok fejében a 200 foglyot"* — mondta.

Willy Brandt nyugatnémet kancellár pénteki sajtónyilatkozatában megerősítette: nyomban azután, hogy a palesztin terroristák elfogták és túszként őrizetben tartották az időközben meggyilkolt izraeli sportolókat Münchenbe érkezett az izraeli állambiztonsági hivatal egyik megbízottja, s a nyugatnémet hatóságok állandó kapcsolatot tartottak fenn vele.

A kancellár kérdésekre válaszolva azt mondotta, hogy a szóbanforgó izraeli megbízott a fürstenfeldbrucki repülőtéren is jelen volt a tragikus kimenetelű vérfürdőnél. Brandt ugyanakkor nyomatékosan hangsúlyozta, izraeli részről nem tettek olyan javaslatot, hogy a túszként fogvatartott sportolók kiszabadítására szakemberekből álló különítményt küldenek Münchenbe.

Az izraeli kormánynak az a biztonsági megbízottja, aki a palesztin kommandó kedd hajnali terrortámadása után érkezett Münchenbe, pénteken visszatért Tel Avivba, hogy tájékoztassa kormányát az eseményekről.

Róma. A római repülőtérre érkezett az a 14 arab, akiket az NSZK, mint nem kívánatos külföldieket kiutasított az országból.

Tudósítónk telexjelentése

Megkezdődött a hajrá

Kétségtelen tény, hogy ennyivel az olimpia befejezése előtt eddig még mindig – vagy legalábbis szinte mindig – több aranyunk volt már.

De vegyük figyelembe, hogy az összes bennünket érintő döntő szombat-vasárnapra maradt. Az 1–6. helyezéseket összesítő mérleg azt is mutatja, hogy péntek délutánig összesen 22 érmet szereztünk. Ennek a rendkívül magas színvonalú olimpiának egyik jellemzője, hogy itt a többség – egy-két kiemelkedő nagyságtól eltekintve – azonos tudású versenyző, a közöttük tényleg csak hajszálnyi eltérések, apró momentumok döntik el az érmek sorsát.

A POSTABONTÁS

Az olimpiai csapat főhadiszállásán az ügyeletes sorra veszi a nap mint nap érkező jókora levélköteget, s osztályozza sportágak, emeletek szerint. Természetes, hogy mindig azok postája szaporodik meg, akik valami kiemelkedő eredményt produkálnak. A pénteki postabontásnál ott voltam, s azt hiszem mindenki kitalálná a találós kérdés: ki kapta a legtöbb levelet, táviratot? – még mindig – dr. Fenyvesi Csaba, harmadik aranyérmünk szerzője.

A postabontás során sok érdekes levél is akad. Egy japán kislány még a tokiói olimpia magyar sikereire emlékezve küldött nagyon szépen szóló jókívánságokat a magyar együttesnek!

A legjobban várt levelek természetesen otthonról, a családi körből érkeznek.

ABSZOLÚT KATEGÓRIA

A cselgáncs sokféle szempontból is „különc" a hagyományos sportágak között. Japán vezényszavai, különleges öltözete azonban csak a „körítést" jelentik, az igazi eltérés neve ugyanis: abszolút kategória! Ilyen, egyetlen súlycsoportos sportágban nincs. Ez ugyanis olyan verseny, amin korlátozás nélkül indulhat bármilyen súlyú versenyző, s természetes, hogy ez elsősorban mégiscsak a nehezebb fiúk versenye. De már nem egy példa akadt rá, hogy nem nehézsúlyú szerezte meg az első helyet.

Ma elkezdődik a küzdelem ebben a kategóriában is és mi rendkívül nagy érdeklődéssel tekintünk versenyzőnk, a békéscsabai Petrovszky Mihály szereplése elé. Testsúlya predesztinálja arra, hogy induljon, hiszen ő is a nehezebbek közé tartozik, ez azonban még korántsem lenne elég. A gyorsan fejlődő fiatal versenyző tudása is indokolttá tette indulását, már csak azért is, hogy ígéretes tehetsége az ilyen nagy versenyen szerzett tapasztalatokkal kapjon kellő alátámasztást a siker érdekében.

A MI HÓNAPUNK

Ma délelőtt a magyar olimpiai csapat szálláshelyén találkoztunk az 1948-as londoni olimpia magyar kalapácsvető bajnokával, Németh Imrével.

Mondanom sem kell, hogy első kérdésem az volt; látta-e a kalapácsvetést? Természetesen látta.

– Kalapácsvetőink – mondotta – azt nyújtották, amit jelenleg tudnak. Sajnos augusztus vége, illetve szeptember eleje nem a mi időnk!

Valami más magyarázatot vártam, valami olyasmit, hogy a felkészülés, a versenylehetőség... Ehelyett azonban Németh Imre az időpontot említette! Saját példájára hivatkozott:

– Nem tudom pontosan hogy van ez nálunk, de mi, értem alatta a magyar kalapácsvetők minden generációját, ebben az időszakban sohasem tudunk nagyot dobni. Akármikor kezdjük az évet, az évre való felkészülést, a mi formánk mindig júliusra éri el tetőfokát, majd fokozatosan visszaesik, s csak októberre ível fel újra! Emlékezzünk csak: mikor volt az olimpia Mexikóban? Októberben! Szerintem ennek köszönhető, hogy Zsivótzky nyerni tudott.

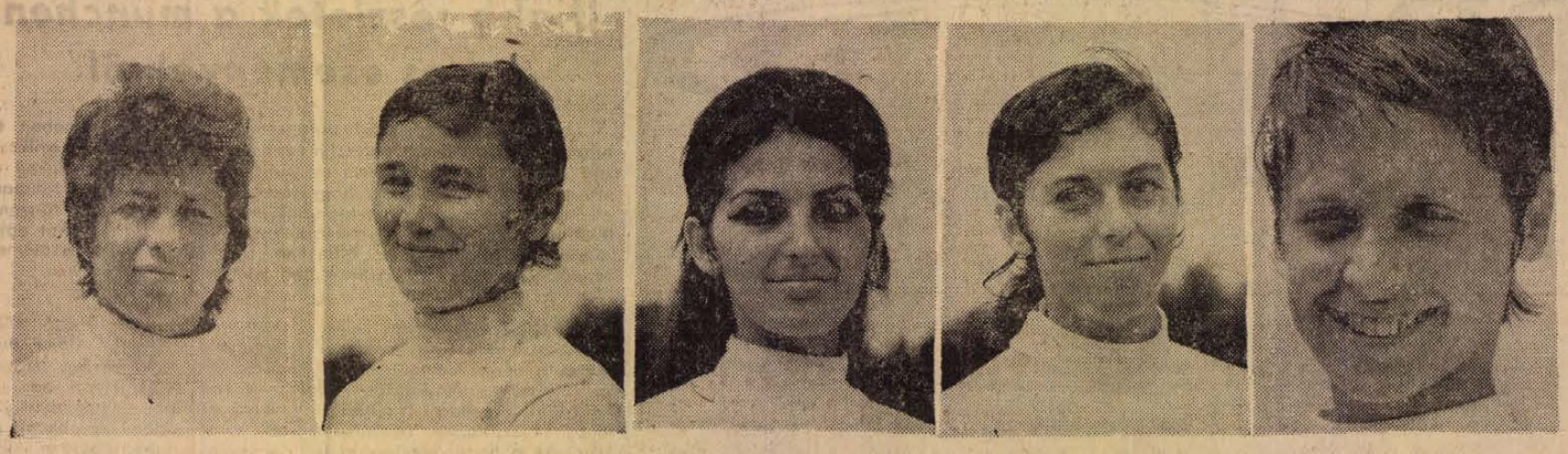
Közben megkérdeztem: és Londonban milyen hónapban is volt az olimpia?

– Júliusban! – válaszolta, s ez is a mi időnk!

Arra kértem beszéljen az atlétikával kapcsolatos általános tapasztalatairól is. Azt kérdeztem, lát-e a mostani atlétikai mezőnyben olyan nagy egyéniségeket, mint amilyen az úszásban Mark Spitz?

– Van ilyen, csak hát az atlétika sajátosságai miatt ők nem nyerhetnek annyi aranyat, mint egy úszó! Ezek pedig: Valerij Borzov és Renáta Stecher! Ők ma a világ atlétikájának kiemelkedő egyéniségei – mondotta Németh Imre, a londoni olimpia kalapácsvető bajnoka!

Horváth Kálmán



Rajtő Ildikó — Tordasi Ildikó — Szolnoki Mária — Rónai Ildikó — Bóbis Ildikó

A nyolcadik ezüst

Jöhet az utolsó akadály

Döntőben a magyar labdarúgócsapat

Regensburgban mintegy 2000 néző előtt a magyar olimpiai válogatott Mexikó csapatával találkozott, előd döntőbeli utolsó mérkőzésén. A játékvezető a hongkongi Kon Csi-li volt.

Magyarország–Mexikó 2:0 (1:0).

Góllövő: Dunai II. és Kocsis.

MAGYARORSZÁG: Géczi – Vépi, Kovács, Bálint, Páncsics – Dunai III., Kü, Szücs – Branikovits, Dunai II. és Tóth K.

A 35. percben Branikovits jobboldali beadását Dunai II. középen levette, két védőt becsapott, majd 12 méterről a kapu közepe lőtt (1:0). Az 53. percben Dunai II. kilépett a védőfalból, a berohanó Kocsis elé perdített, az apró termetű csatár 14 méterről ballal a bal alsó sarokba bombázott (2:0). A vasárnapi döntőre készülő magyar együttes ezután, ha lehet, még jobban visszafogta az iramot, de továbbra is jelentős fölényben játszottak. A 70. percben Dunai II. helyére Váradi B. lépett a pályára. Az utolsó tíz percre a mexikóiak is előremerészkedtek, de támadásaikat könnyen hárították Páncsicsék.

A magyar válogatott ezzel a győzelmével a vasárnapi döntő egyik szereplője lett.

Az olimpiai labdarúgótorna második csoportjában pénteken délután az alábbi eredmények születtek: Szovjetunió–Dánia 4:0 (2:0), Lengyelország–Marokkó 5:0 (3:0). – A csoport végeredménye ez lett:

1. Lengyelország	3	2	1	—	8:2	5
2. Szovjetunió	3	2	—	1	8:2	4
3. Dánia	3	1	1	1	4:6	3
4. Marokkó	3	—	—	3	1:11	—

Csoportgyőzelmével tehát Lengyelország bekerült a döntőbe és itt Magyarországgal mérkőzik majd vasárnap az aranyéremért.

Izgalmas női tőrcsapat döntő

Utolsó előtti döntőjéhez érkezett pénteken este az olimpiai vívóbajnokság. A női tőrcsapatok fináléjában, akárcsak hosszú évek óta a legtöbb nagy nemzetközi erőpróbán, a magyar és szovjet együttes állhatott fel egymással szemben.

A magyar csapat ugyanazzal a négyessel állt fel, mint az előző fontos találkozókon: Rejtő, Tordasi, Bóbis és Szolnoki kapta meg a bizalmat, míg a túlsó oldalon Gorokhova, Zabelina, Bjelova és Szamuszenko szerepelt, ugyanaz az együttes, amely a tavalyi vb döntőjében 9:6-ra győzött a magyarok ellen.

Az asszók így következtek egymás után: Szolnoki–Szamuszenko 4:3, Bóbis–Zabelina 4:0, Rejtő–Gorokhova 2:4, Tordasi–Bjelova 4:2, Szolnoki–Zabelina 4:2, Rejtő–Szamuszenko 2:4, Bóbis–Bjelova 0:4, Tordasi–Gorokhova 0:4, Rejtő–Zabelina 2:4, Szolnoki–Bjelova 2:4.

Tíz csörte után tehát 1:4-ről 6:4-re vezetett a szovjet válogatott.

Tordasi sem tudta megállítani a szovjet vívónők sorozatát: 4:3-ra kikapott Szamuszenkótól és bár utána Bóbis 4:0-ra nyert Gorokhova ellen, a csapattalálkozó 4. fordulójában előbb Bjelova, majd Zabelina aratott győzelmet és így 9:5 lett a végeredmény.

A találkozó után kissé szomorkás volt Bóbisék hangulata, bár az ezüstérem is igen szép, nagyszerű teljesítmény a második hely, az eddigi legerősebb olimpiai mezőnyben.

A további asszók: Tordai–Szamuszenko 3:4, Bóbis–Gorokhova 4:0, Rejtő–Bjelova 2:4, Tordasi–Zabelina 0:4. Szovjetunió–Magyarország 9:5. – Gy.: Bjelova (3), Zabelina, Gorokhova és Szamuszenko (2–2), illetve Bóbis és Szolnoki (2–2), Tordasi (1), Rejtő (0).

Női tőrvívásban olimpiai csapatbajnok: Szovjetunió, 2. Magyarország, 3. Románia, 4. Olaszország, 5. NSZK, 6. Franciaország.

✦

A párbajtőr csapatbajnokság szombat reggeli negyeddöntőjében a következő párosításban vívnak a csapatok: Magyarország–Lengyelország, Szovjetunió–Svédország, Franciaország–Norvégia, Svájc–Románia.

Éremtáblázat

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	34	22	18
Egyesült Államok	28	27	25
NDK	19	17	20
Japán	12	7	8
NSZK	8	9	11
Ausztrália	7	8	2
Olaszország	5	3	6
Nagy-Britannia	4	4	4
Svédország	4	4	4
Lengyelország	4	3	4
Magyarország	3	8	12
Bulgária	3	7	2
Franciaország	2	4	5
Norvégia	2	1	—
Hollandia	2	—	1
Csehszlovákia	1	3	2
Kenya	1	1	2
Új-Zéland	1	1	—
Koreai NDK	1	—	3
Finnország	1	—	2
Dánia	1	—	—
Uganda	1	—	—

Nem hivatalos pontverseny

1. Egyesült Államok	343
2. Szovjetunió	497
3. NDK	406
4. NSZK	227
5. Japán	196
6. Magyarország	141
7. Ausztrália	130
8. Lengyelország	100
9. Olaszország	93
10. Svédország	90
11. Nagy-Britannia	89
12. Bulgária	85
13. Franciaország	79
14. Csehszlovákia	51
15. Románia	50
16. Kanada	38
17. Hollandia	30
18. Kenya	26
Finnország	26
20. Norvégia	24
21. Ausztria	21
KNDK	21
Brazília	21
24. Irán	20
25. Új-Zéland	19

Gedó, Orbán és Kajdi a döntőben

Botos bronzérmes

Huszonnégy ország 44 ökölvívója már érmet nyert ökölvívásban, az olimpián. A legjobb 44 csatározása a még előkelőbb érmekért pénteken délután kezdődött el. Délután is 11 és este is 11 találkozót bonyolítottak le, mindkét műsorban két-két magyar szerepelt.

A délutáni műsor első találkozóját Gedó György vívta papírsúlyban, az angol Evans ellen. Gedó biztos pontozásos győzelmet aratott, mind az öt pontozó őt jelölte győztesnek, és pedig: Wolf (NDK) 60:57, Grabarz (NSZK) 60:58, Malik (Nigéria) 60:58, Sakchye (Thajföld) 60:57 és Urbec (Egyesült Államok) 60:56.

A mérkőzés után az öltözőbe siető angol Evans volt az első aki nyilatkozott:

— Nem hiába kétszeres Európa bajnok ez a magyar versenyző, kitűnően képzett, nagyszerűen üt, nem tudtam mit kezdeni ellene, életemben nem volt még ilyen ellenfelem. Gratulálok Gedónak, ő lesz az aranyérmes ebben a súlycsoportban.

Nagy várakozás előzte meg Kajdi János, kétszeres Európa bajnok mérkőzését a nála 10 évvel fiatalabb kenyai bombázó ellen. Murunga óriási tekintélyt szerzett magának a müncheni szorítóban kiütéses győzelmeivel és a magyar táborban is felvetődött, vajon Kajdi nagyobb tudása elég lesz-e Murunga ellen, idegileg bírja-e majd a 33 éves magyar versenyző a várható nagy csatát?

Kritikusnak harangozták be előre az első menetet. Ha Kajdi kizökkenti a kenyait megszokott ritmusából, ütteti vele a levegőt és ezzel fárasztja, akkor Kajdi győz. Kajdi tanári módon elrendezte az első menetet és ezzel lényegében az egész mérkőzést is.

Amikor vége lett a küzdelemnek, a közönség lelkesen tapsolta Kajdit. A hivatalos bíróként közreműködő Sermer György kezét már az eredményhirdetés előtt szorongatták a fehérbe öltözött AIBA bírók, akik 4:1 arányban hozták ki Kajdi győzelmét. Ugyanis nem kis meglepetésre, a tunéziai Guellaty 59:59-es pontozással a kenyait ítélte győztesnek, meg is kapta ezért a magáét.

Az olimpiai ökölvívó csarnokban pénteken este félóra leforgása alatt került sor a versenyben lévő további két magyar sportoló, Botos és Orbán mérkőzésére.

Botos András az elmúlt évi madridi EB ezüstérmese, Münchenben megmaradt az olimpiai bronznál, mert a szovjet Kuznyecovtól pontozásos vereséget szenvedett. Kuznyecov éles szeme, jól mozgó bal keze meghiúsította az öt évvel fiatalabb magyar akcióit. Botos csak a 3. menet első felében tudott Kuznyecov fölé kerekedni, egy ideig úgy látszott, hogy talán fordulat következik, de ismét Kuznyecov ütései ültek pontosan.

Mind az öt pontozó két-három pontos különbséggel Kuznyecov javára ítélte, reálisan a mérkőzést.

Botos után könnyűsúlyban Orbán László lépett szorítóba a kolumbiai Perez ellen. Orbán meglehetősen sok idegeskedésre adott okot. Az első menetben alig történt valami, kiegyenlített küzdelem folyt, talán egy hajszállal Orbán volt jobb. A második menetben a kolumbiai erősített, Orbán lelassult, és több ütést kapott, ezt a 3 percet elveszítette. A harmadikban igen jól hajrázott, nagyon sok pontos ütést vitt be, de a mérkőzés végét jelző gong után nem volt túlságos bizakodás a magyar táborban.

Az olimpia vasárnapi döntőjében a magyarok ellenfelei: papírsúlyban Gedó György Kim U-Gil (Koreai NDK) ellen lép szorítóba, aki 3:2 arányú pontozásos győzelmet aratott a spanyol Rodriguez ellen.

Könnyűsúlyban Orbán László a veterán lengyel Szczepanszki ellen szerepel, a lengyel a tavalyi madridi EB győztese.

Kajdi János ellenfele a döntőben a kubai Correra.

A PÉCSI BŐRGYÁR

női segédmunkásokat FELVESZ

Munkaidő 40 óra.

Ötkarikás mozaik

Bár még néhány nap hátra van a XX. Nyári Olimpiai Játékok záróünnepségéig, nézőszám tekintetében a müncheni olimpia máris új csúccsal büszkélkedhet. A megnyitóünnepséget is beleszámítva az első kilenc napon nem kevesebb mint 2,37 millióan voltak kíváncsiak a különböző versenyekre. Ilyen nézőszámmal eddig még egyetlen olimpia sem dicsekedhetett.

✦

Az Egyesült Államok Olimpiai Bizottsága tiltakozását fejezte ki úszócsapatának tagja, Rick Demont diszkvalifikálása miatt. Az amerikai sportvezetők – az AFP francia hírügynökség jelentése szerint – közölték a NOB illetékeseivel, hogy amennyiben Demont eredményét megsemmisítik, úgy az amerikai küldöttség valószínűleg elhagyja az olimpiát. Hasonló véleményt fejtett ki a Holland Olimpiai Bizottság országúti kerékpáros csapatának kizárása miatt.

✦

Mindeddig kevés érdeklődés nyilvánult meg az olimpiai falu lakóépületei iránt, amelyek a játékok befejeztével piacra kerülnek. Azokban az épületekben, amelyek pillanatnyilag a férfi sportolók szállásheléyéül szolgálnak, egy 100 négyzetméter alapterületű 4 szobás összkomfortos lakást 200 000 márkáért kaphat meg leendő tulajdonosa, de egy 75 négyzetméteres lakosztályért is legalább 147 000 nyugatnémet márkát kell fizetni.

Kézilabda

Az első csoport második mérkőzésén Csehszlovákia 15:12 (7:7) arányban legyőzte a Szovjetuniót.

A csoport végeredménye:

1. Csehszlovákia	3	2	—	1	42:38	4
2. NDK	3	2	—	1	36:34	4
3. Szovjetunió	3	1	1	1	34:34	3
4. Svédország	3	—	1	2	34:40	1

A második csoport következő mérkőzésén Magyarország az NSZK együttesével találkozott. A nyugatnémet válogatott 17:14 (8:6) arányban győzött.

A második csoport végeredménye:

1. Jugoszlávia	3	3	—	—	56:44	6
2. Románia	3	2	—	1	46:39	4
3. NSZK	3	1	—	2	43:51	2
4. Magyarország	3	—	—	3	44:55	0

„Sakkozás" a birkózócsarnokban

A kötöttfogású birkózó tornán versenyzők és vezetőik egybehangzóan állítják: sakkozás folyik a birkózó szőnyegen, s főleg a zsüri asztalnál. Adva vannak emberek, akiknek előbbre kell jutni és jónéhányan olyanok is találhatók, akiknek megálljt parancsoltak.

A második fordulóban ilyen mesterkedés okozhatta csak a 100 kg-s súlycsoportban Kiss Ferenc leléptetését Hecher ellen és valószínű, hogy nemcsak véletlen játszott közre abban, hogy az állandóan Hegedüs Csaba tustígérő fogásait örökké szétbontotta a svéd Karlström ellen. Példákat lehetne sorolni más táborból is, egyszóval sok a panasz.

A pénteki 3. fordulóban — legalábbis, ami a délelőtti programot jelenti — „újabb mélyütés" nem érte a magyarokat. A birkózó szőnyeg mellett dr. Kamuti Jenő, a tőrvívás ezüstérmese sürgött-forgott talán a legtöbbet, többen sérüléssel bajlódtak a magyarok közül, Kamuti látja el őket.

Pénteken 48 kg-ban Seres már-már nyert mérkőzést veszített el a bolgár Anvelov, VB és EB érmes ellen. Seresnek 7 hibapontja lett és kiesett.

52 kg-ban Doncsecz pontozással győzött Huber (NSZK) ellen és továbbra is versenyben van.

57 kg-ban Varga János erőnyerő volt, három forduló után nincs egy hibapontja sem.

62 kg-ban, amint az várható volt Réczi pontozásos vereséget szenvedett a szovjet Mergelisvili-től. Réczi ezzel kiesett.

68 kg-ban Steer pontozással győzött a japán Tanoue, kétszeres világbajnoki bronzérmes ellen. Steernek 4 hibapontja van.

Este a felsőbb súlycsoportok küzdelmeivel folytatódott a kötöttfogás harmadik fordulója.

Négy magyar is szerepelt a programban. A 82 kg-os súlycsoportban Hegedüs Csabának a lengyel Ostrowski volt az ellenfele. Ezúttal már fel-felcsillant a Vasas világbajnokának tavalyi gyorsasága, kezdeményezőkészsége, s mivel a lengyel versenyző csak menekült, a harmadik menetben leléptették. Hegedüs Csabának ezzel maradt a 2 hibapontja.

A 90 kg-ban Pércsi az amerikai Baughammal csapott össze. Szorgalmasan gyűjtögette pontjait, de tusgyőzelmet nem sikerült elérnie. Mivel azonban 13:7 pontozással győzött, csak 1.5 hibapontja lett.

A 100 kg-ban Kiss Ferencnek tussal kellett volna győznie, hogy 5 hibapontja miatt továbbra is versenyben maradhasson. A 6:39. percben kétvállra fektette ellenfelét. A Ganz-MÁVAG versenyzője a következő fordulóban valószínűleg erőnyerő.

A nehézsúlyban két hibapont nélküli versenyző, a magyar Csatári és a jugoszláv Szemerédi küzdött. Egyikük sem tudott azonban akciózni és háromszori intés után kettős leléptetéssel ért véget a mérkőzés. Így mindketten 4—4 hibaponttal rendelkeznek.

A tizennegyedik nap

A XX. Nyári Olimpiai Játékok a hajrához érkeztek. Az utolsó előtti versenynapon két sportágban növelheti a magyar csapat aranyérmeinek számát.

Mexikóban kajakozóink és kenusaink nagyszerűen szerepeltek, és az azóta eltelt 4 év alatt is a világ élvonalához tartoztak. Az elődöntőkön is biztató formát árultak el, valamennyi magyar hajó bejutott a döntőbe, és bízunk benne, hogy szombaton nem marad e sportág érem nélkül.

A vívók éremgyűjteményét párbajtőr csapatunk szaporíthatja. Remélhetőleg az olimpiai bajnoki cím védőjéhez méltó teljesítményt nyújtanak párbajtőrözőink.

Atlétikában kevesebb az esélyünk, mint az említett két sportágban. Varju Vilmos a súlylökés döntőjében pontot szerezhet.

Kötöttfogású birkózóink közül Csatáritól, Vargától és Hegedüs Csabától várjuk a jó folytatást.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.

Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-067, 20 óra után: 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.

Telexszám: 12-320.

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 214. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 10., vasárnap

Hogyan, miből?

Szegények vagyunk, de fényesen élünk. Közgazdász barátom mondta ezt a minap enyhe iróniával, de szinte nincs nap, hogy ne fogalmazná meg a környezetünkben valaki így vagy úgy ezt a gondolatot. A rohamosan növekvő gépkocsiállomány, a gombamód szaporodó víkendházak szinte provokálják az embert. Valóban ilyen jól élünk? A józan szemlélődő persze tudja: ez csak az érem egyik oldala, mert nemcsak az a gondunk, hogy túl sokat kell várni a gépkocsi-kiutalásokra. Szegény emberek is élnek közöttünk, elvétve nagyon szegények is, de ez meg az érem harmadik oldala. Mert ez sem jellemző, ez is csak egy motívum napjaink korképén, mint például az a család, amely két egymásutáni évben autót ajándékozott érettségiző gyerekeinek. A keresetek és jövedelemviszonyok alakulása a legizgalmasabb témák egyike. Hogy kinek mi van a borítékjában – erről mindenki tud valamit, az igazság azonban az, hogy nálunk ez a téma még mindig a „kényes" témák kategóriájába tartozik, majdhogynem tabu. A bérek, jövedelmek alakulásáról szinte minden vállalat, minden vezető, sőt minden ember szemérmesen hallgat, pedig ez olyan kérdés, amiről éppen hogy sokat kellene beszélnünk, amivel politizálni kellene, mert egyetlen szám többet mond frázisok ezreinél.

Egy szó, mint száz: nem élünk rosszul, nincs tehát mit takargatnunk. Beszéljünk a jövedelmeink alkulásáról, s beszéljünk ezzel összefüggésben a meglévő dolgokról. Ez a mondanivalója annak a rendkívül tartalmas és terjedelmes jelentésnek is, melyet a Központi Statisztikai Hivatal adott ki „A lakosság jövedelme és fogyasztása 1960–1970 között" címmel. Tíz év áttekintése nagyszerű alkalom arra, hogy felismerjük a legfontosabb tendenciákat, mert nem az az igazán lényeges, hogy mennyit keres egy-egy réteg vagy személy valamelyik adott pillanatban, hanem az, hogyan változnak hosszabb távon ezek az összegek, illetve arányok.

Nézzük először a nagy számokat. 1960-ban 118,5 milliárd, 1970-ben 211,7 milliárd forintot tett ki a lakosság összjövedelme. Ezekben a számokban benne van a munkából származó jövedelem, a társadalmi juttatásból származó – pénz, természetbeni – jövedelem, sőt a felmérhető egyebek is. A növekedés mértéke rendkívül jelentős. Közel százmilliárd forint, tehát évente közel ezermillió. Ez egy főre vetítve azt jelenti, hogy míg 1960-ban 11 871 forint volt az éves jövedelem, addig 1970-ben már 20 491. Érdemes egy pillantást vetni arra a számsorra is, amely a jövedelmek jövedelemforrások szerinti megoszlását mutatja. 1960-ban a jövedelmek 80,4 százaléka származott közvetlenül a munkából – 1970-ben: 74,5 százaléka. A különbség rendkívül figyelemreméltó. A pénzbeni és természetbeni társadalmi juttatások – családipótlék, ebédhozzájárulás, üdülés stb. – ugyanis ez idő alatt 18,4 százalékról 22,8 százalékra nőttek, de emelkedett az egyéb forrásból származó jövedelmek mértéke is –, ha nem is olyan ütemben, mint ahogyan azt sokszor gondoljuk. 1960-ban az összjövedelmek 1,2 százaléka származott egyéb forrásból, 1970-ben 2,7 százaléka.

Melyik év volt számunkra a legkedvezőbb? 1961-ben elég rosszul mentek a dolgok – mindössze 0,8 százalékkal nőtt a reáljövedelem, s közel hasonló nagyságrendet képviselt az 1965-ös év is. Azóta azonban egyetlen évben sem maradt 5 százalék alatt a növekedés üteme. A „legjobb" év az 1970-es volt, amikoris 7.3 százalékkal folyt be több a családi kasszákba, mint az előtte való évben.

Persze még ezek a számok sem elég beszédesek a mindennapi gondokkal küzdő ember számára. — Nézzük meg hát az egyes társadalmi rétegek jövedelemszínvonalának alakulását! A munkásság egy főre jutó havi jövedelme az 1960-as 1165 forintos szintről 1970-re 1625 forintra nőtt. És a parasztságé? 1960: 1086 forint, 1970: 1622 forint. A szellemi foglalkozásúak jövedelme az 1549 forintos szintről tíz ev alatt 2184 forintra nőtt. Megérdemel egy pillantást az a kimutatás is, mely arról tájékoztat, hogyan alakultak a társadalmi juttatások, s hogyan részesednek ebből az egyes rétegek?

Egy munkásra – illetve családtagjára – 1960-ban 2845 forint esett társadalmi juttatásként – két évvel ezelőtt pedig már 4462 forint. A szellemi munkások ebből a jövedelemforrásból 3935, illetve 5775 forinttal részesedtek. Messze elmarad ettől a szinttől a parasztság részesedése. 1960: 1856 forint – 1970: 2843 forint.

A természetbeni társadalmi juttatások rendkívül jelentősek nálunk. Erről adnak képet azok az adatok, melyek az egészségügyi ellátással, illetve gyógyszerjuttatással kapcsolatosak. Magyarországon 1960-ban minden lakosra 661 forint jutott ilyen címen, 1970-ben pedig már 972 forint. A munkásság ebből két évvel ezelőtt 912 forinttal, a szellemi dolgozók 1012 forinttal, a parasztság pedig 750 forinttal részesedett.

Itt vannak hát a meztelen számok, most már csak azzal a kérdéssel kell szembenézni: telik-e ebből két év alatt két autóra, illetve azzal a másikkal: törvényszerű-e, hogy legyenek szegények? A választ talán ki sem kell mondani. A magyarországi jövedelemszint kiegyensúlyozott életvitelt biztosít, s ami talán még ennél is fontosabb: a lehetőségek növekedése egyenletes ütemű, de ezt a szót: takarékosság – még sokáig nem lehet elfelejteni.

Persze a növekedés ütemében is vannak különbségek. A munkásság pénzbeni reáljövedelme 1970-ben 7,1 százalékkal nőtt, a szellemi dolgozóké 7,2, a parasztságé 11,3, a kettősjövedelműeké pedig 8,9 százalékkal. Természetesen ezek mögött a számok mögött is nagyon sok az egyenlőtlenség, hisz egyetlen réteg jövedelemszintje, életszínvonala sem egységes. A munkásságon belül is jelentős a szóródás, vannak kiemelkedően és vannak még mindig gyengén kereső szakmák, a mozgás azonban minden réteg, illetve csoport esetében felfelé ívelő.

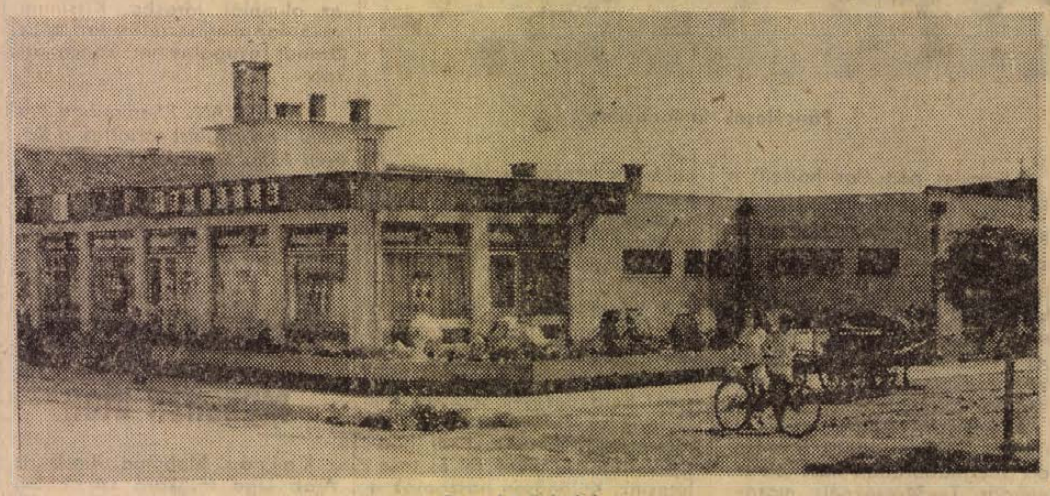
Tovább színesíti és egyben bonyolítja a képet az a tény, hogy egyre erőteljesebben érvényesül a munkaszerinti bérdifferenciálás elve, azaz ugyanabban a gyárban ugyanannak a szakmának két képviselője között jelentős fizetéskülönbség állhat elő. No és aztán itt vannak a másodállások, fusizások, házikertekből, házifarmokból és még ki tudja mi mindenekből származó pluszjövedelmek – de ez már egy másik téma. Ez a cikk csak azt akarja mondani, hogy ha valamiről, hát akkor a pénzről tényleg csak konkrét adatok, tények alapján érdemes beszélni. Nem élünk rosszul – ez nem lehet vitás –, de egyelőre nem is élünk olyan jól, mint ahogy azt a leglátványosabb felszíni jelek mutatják.

Békés Sándor

Kereskedelmi hálózatfejlesztés

ABC-k, üzletházak, vendéglők

Mi készül el, mi nem? Kedvezőtlenebb a vendéglátás helyzete



A majsi üzletház

A Baranya megyében működő kiskereskedelmi vállalatok és szövetkezetek középtávú tervei elkészültek, lássuk, mi valósult meg ezekből és eddig mi nem?

A IV. ötéves tervben több ABC, kisáruház, illetve nagy alapterületű áruház építését tervezték. Pécsett elkészült az újhegyi ABC, a megyeri kertvárosban épül egy másik. A Magaslati út és Szőlő utca sarkán hamarosan megkezdik az ABC áruház építését. Tervezik a Konzum áruházat, de tizenegy új üzletről nincs konkrét hír — ezek a „valószínűleg megépül" kategóriába tartoznak. Újmecsekalján, az Építők útjai óvoda mögötti területre évek óta várnak az ottlakók egy nagy ABC-t, a Megyeri úton szintén ez a helyzet. A tervekben szerepel még az Ifjúság útján, Kertvárosban az új lakótelepen és Vasason, a Henrik telepen új ABC áruház építése. Kérdéses a megvalósítása az új Centrum Áruháznak, a belvárosi Ruházati áruháznak, a Rókus utcai Otthon Áruháznak, a Szigeti úti és a kertvárosi ruházati szaküzletnek és a kertvárosi iparcikkboltnak.

A megyében ez a helyzet: elkészült a harkányi ABC bővítése, az orfűi, sásdi, siklósi és szentlőrinci új ABC. Átadták Komlón a ruházati kisáruházat is. Komlón a Felsőplatón egyébként készen áll az ABC, (furcsa, de előbb készült el, mint a lakások!) és eddig a Kaposvári Cukorgyár használta raktárnak. Jövőre már mint áruház működik. Pécsett, az Endresz György utcában pedig árusító bútorraktárt építettek, tulajdonképpen ez is új boltnak számít. Építik Sellyén az újtelepen is az ABC áruházat. Vajszlón szintén ABC, Sombereken kisáruház, Sásdon ruházati kisáruház, Nagyharsányban üzletház épül, folyamatban van a siklósi ruházati bolt bővítése. Kérdéses, hogy elkészülnek-e az új üzletek, Komlón, a Kossuth Lajos utcában, Hosszúhetényben a Fő utcában, Beremenden az új lakótelepen, Szentlőrincen az újtelepen, Szigetvárott a Radován téren ABC áruházakat, Mágocson, Majson üzletházakat, Siklóson kisáruházat terveztek. Egyházaskozár, Drávafok, Csányoszró, Diósviszló és Bükkösd II. vegyesboltot kapna a tervek szerint, Szigetvárott két nagyobb létesítményt — egy lakberendezési áruházat és egy ruházati áruházat szeretnének megépíteni.

A vendéglátás fejlesztése kedvezőtlenebb képet mutat. Pécsett egyetlen új létesítmény építése van folyamatban, a Misinatetőn épül az étteremeszpresszó. Szerepel a tervben a Kossuth téren építendő étterem és presszó, nagyon kérdéses az új városközpontban az önkiszolgáló étterem megépítése (sokat javítana a közétkeztetés helyzetén!) és utópisztikusnak tűnik a Megyeri úti étterem és eszpresszó megépítése, amelyet a tervezett toronyház tetejére szántak.

Vidéken két új létesítményt adtak át rendeltetésének: Szigetvárott az Oroszlán éttermet, Pellérden pedig az új eszpresszót. Két másik építése folyamatban van: Pécsváradon átadás előtt áll az új étterem, Sellyén az új lakótelepen pedig az eszpresszó. Kilenc új létesítményt építenek a tervek szerint ebben az ötéves tervben. Ezeket meg lehet kérdőjelezni, hiszen szerepel közöttük Szigetvár is, ahol az új strandfürdő területére tervetek egy nagy önkiszolgáló éttermet.

A tervek: Komló a buszpályaudvaron új bisztró, Harkányban a strandon önkiszolgáló étterem, Szentlőrincen, a hatos út mellett autócsárda, Baksán vendéglő, Szabadszentkirályon, Mohács, Újtelepen eszpresszó, Mohácson új bisztró, végül pedig Nagykozárban egy új vendéglő építése szerepel a tervben.

A tartalomból:

Nem kell az alagútzsalu? (3. old.)

Mohács kapujában (3. old.)

„Pajzs 72" hadgyakorlat (4. old.)

Bemutatjuk új laptársunkat (5. old.)

Tűzoltók (7. old.)

Légicsata Szíria felett

Izrael nem állítja le az akciókat

Szíriai katonai szóvivő bejelentette, hogy a légierő egységei szombaton támadást intéztek a megszállt Golan fennsíkon kiépített izraeli állások ellen. A kialakult légiharcban lelőttek két izraeli Mirage vadászgépet. A szíriai légierő három gépet vesztett. Az akció válasz volt arra a terrortámadásra, amelyet az izraeliek szíriai települések ellen intéztek.

A légicsata hírét megerősítették izraeli részről is.

Egy jordániai katonai szóvivő közölte, hogy az izraeli és szíriai gépek összecsapása során rakétatalálatok értek egy jordániai falut, amely a szíriai határ közelében fekszik. Nyolc polgári személy életét vesztette, hárman megsebesültek, és az anyagi kár is jelentős.

A hírügynökségi jelentések megjegyzik, hogy a közel-keleti tűzszünet két évvel ezelőtti életbelépése óta ez volt az első légicsata izraeli és arab repülőgépek között.

Jigal Allon izraeli miniszterelnök-helyettes szombati rádióbeszédében igazolni igyekezett az izraeli légierő akcióinak felújítását. Mint mondotta, a légitámadások „hatékony eszközt jelentenek a gerillák tevékenységének korlátozására". Nem csinált titkot abból, hogy az izraeli kormány nem is szándékozik leállítani ezeket az akciókat mindaddig, míg úgy értékelik, hogy „Izrael veszélyben van".

Abba Eban külügyminiszter viszont a tárgyalásos rendezés mellett foglalt állást, hozzátette azonban, hogy az izraeli kormány engedményeket vár Egyiptomtól.

Az „aranycsapat" megszerezte a negyedik aranyérmet

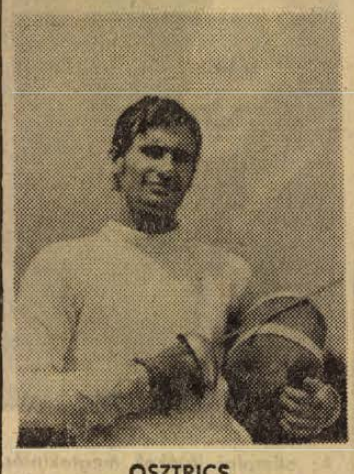
Párbajtőr-csapatunk megvédte mexikói olimpiai elsőségét. Münchenben is a dobogó legmagasabb fokára állhattak.



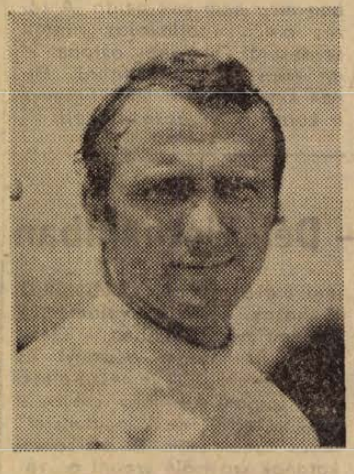
KULCSÁR GYŐZŐ



DR. FENYVESI CSABA



OSZTRICS
(A döntőben nem szerepelt)



ERDŐS SANDOR



SCHMITT PÁL

24 óra a nagyvilágban

SZÍRIA A BIZTONSÁGI TANÁCS ÖSSZEHÍVÁSÁT KÉRTE

Szíria a Biztonsági Tanács sürgős összehívását kérte, az ország területét ért izraeli támadás miatt.

A REUTER hírügynökség értesülése szerint a tanács a szíriai panasz kivizsgálására előreláthatólag – New York-i idő szerint – szombaton este vagy vasárnap a kora reggeli órákban ül össze.

◆

✦ HONGKONG: Egy gyermek meghalt, egy személy eltűnt, tízen pedig súlyos égési sérüléseket szenvedtek, amikor yachtjuk felrobbant Hongkongban. A hajó utasai angolok voltak.

✦ *NICOSIA: Makariosz ciprusi elnök szombaton az afrikai partok közelében lévő Seychelles szigetcsoportra utazott, ahol a brit hatóságok Ciprus mástél évtizeddel ezelőtti függetlenségi harca során fogva tartották őt. Látogatása magánjellegű. Hazatérőben Makariosz két napot szándékozik tölteni Kenyában, ahol az ortodox egyház szemináriumot tart fenn afrikaiak számára.*

✦ ISLAMABAD: A pakisztáni külügyminisztérium szóvivője szombaton közölte, kormánya felvilágosítást fog kérni Djakartából Adam Malik indonéz külügyminiszter pénteki nyilatkozatáról, amely szerint Pakisztán és a Bengáli Népi Köztársaság kormánya elfogadta a külügyminisztert közvetítőként a két ország közötti vitás kérdések megoldásában.

✦ *POZSONY: Érdekes leletről érkezett hír Komarnóból. Az ottani hajógyár egyik dolgozója, Hrala Gyula szabad idejének jelentős részét a város kulturális emlékei felkutatásának szenteli. Kutatásai közben francia nyelvű levelet talált. Mint kiderült, a levelet Pöltenberg Ernő, lovastábornok az aradi vértanúk egyike a kivégzés előtti napon írta feleségének. A meghatható hangú búcsúlevél hitelességét a keltezés (1849. október 5.) a feltöretlen pecsét és az aláírás igazolja.*

✦ PÁRIZS: Szombaton Münchenben megkezdődött Georges Pompidou francia elnök és Willy Brandt nyugatnémet kancellár megbeszélése a Közös Piac tagországainak tervezett őszi csúcsértekezletéről. A Pompidou—Brandt találkozó alkalmából a párizsi lapok az EGK egyre élesedő belső problémáira összpontosítják figyelmüket.

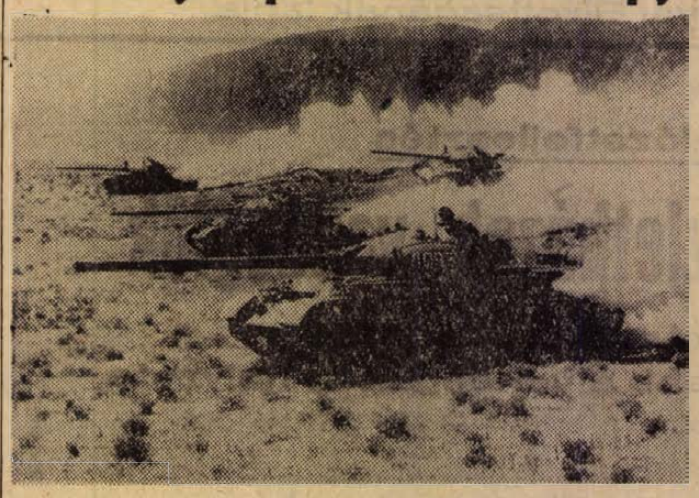
◆

NAGYMÉRTÉKŰ VÍZSZENNYEZŐDÉS A DUNÁN

A csehszlovák vízügyi szervek tájékoztatása alapján a magyar vízügyi szervek tudomására jutott, hogy szeptember 6-án a Duna osztrák területéről rendkívüli vízszennyeződést észleltek, amely feltételezésük szerint ipari eredetű. A hazai vízminőségvédelmi figyelő szolgálat szombaton hajnalban észlelt kisebb mértékű halpusztulást Dunaremete térségében. A vízügyi légi felderítés szombaton délben a határszelvényben már olyan nagy mennyiségű haltetemet észlelt, amely szükségessé tette a harmadfokú vízvédelmi készültség elrendelését.

A szennyezés mértéke indokolttá teszi a Duna-víz használat korlátozását. A szennyezés kiterjedésének vizsgálata és nyomon követése mindaddig tart, amíg a szenny-hullám teljes bizonyossággal el nem hagyja az ország területét.

A szovjet páncélosok napja



Páncélosok támadásban

A szovjet páncélos haderő a Téli Palota ostromának előestéjén született. Az izsori üzem munkásai páncélkocsikat építettek és a Szmolnijban székelő forradalmi vezérkar rendelkezésére bocsátották azokat. A szovjet páncélosok dicsőséggel írták be nevüket a Nagy Honvédő Háború történetébe is.

A mai szovjet harckocsik persze lényegesen jobbak a második világháborúban használt legendás T—34-eseknél; mozgékonyabbak és jobban ellenállnak az elhárítás tüzének. Jelentősen megnőtt a tűzerejük is, műszerezettségük pedig éjjel és korlátozott látásviszonyok mellett is menetképessé teszi őket. Nagy mozgékonyságuk, tűzerejük, megbízható páncéljuk és a nukleáris robbanások elleni fokozott állóképességük eredményeképpen a páncélosok alkalmazkodnak a legjobban a rakéta-nukleáris háború feltételeihez.

A páncélosok személyzetét a legmodernebb harci feltételeknek megfelelően, a legújabb módszerekkel és korszerű műszaki berendezések segítségével képezik ki. Felkészültségüket és rátermettségüket taktikai hadgyakorlatokon mérik fel és tökéletesítik. Különösen hasznosak a Varsói Szerződés országainak összevont hadgyakorlatai.

A szovjet páncélosok, baráti szövetségben a szocialista országok katonáival szilárdan őrködnek országaink biztonsága felett és lehetővé teszik közös céljaink megvalósítását.

✦ *PEKING: Le Duc Tho, a Vietnami Dolgozók Pártja PB tagja, a párizsi négyes értekezleten részvevő VDK-delegáció különleges tanácsadója, útban Párizs felé szombat reggel tovább utazott Pekingből.*

✦ ZÁGRÁB: Tadeusz Olszowszki lengyel külkereskedelmi miniszter a jugoszláv kormány meghívására hivatalos látogatás céljából Jugoszláviába érkezett.

✦ *MOSZKVA: Fidel Castro és Osvaldo Dorticos, a szovjet vezetőknek — Leonyid Brezsnyevnek, Nyikolaj Podgornijnak és Alekszej Koszigginnak küldött táviratában meleg köszönetet mond Kuba nemzeti ünnepe, a Moncada kaszárnya elleni támadás 19. évfordulója alkalmából küldött üdvözlő üzenetükért.*

✦ ALGÍR: Az Algérie Presse Service jelentése szerint szeptember végén Tripoliban tanácskozásra ülnek össze a kőolajexportáló országok szervezete (OPEC) tagállamainak miniszterei. Az értekezlet résztvevői az elmúlt hetekben az Arab-öböl menti kőolajexportáló országok és a területükön működő nyugati olajtársaságok képviselői között folytatott tárgyalások eredményeit vizsgálják majd meg.

✦ *KOPPENHÁGA: A dán parlament pénteken 141 szavazattal 34 ellenében jóváhagyta az ország csatlakozását az európai Közös Piachoz. A szavazás több mint egy hétig tartó vita lezárását jelentette. Megfigyelők szerint a csatlakozásra vonatkozó törvényjavaslat vitája olyan szenvedélyes volt, amilyenre a Folketing (parlament) történetében még nem volt példa. A közös piaci csatlakozás vitatott kérdéséről Dániában október 2-án népszavazást tartanak. Ennek kimenetelétől teszi függővé a kormány a végső döntést.*

✦ *WASHINGTON: Az amerikai szenátus és képviselőház egyik összevont bizottsága pénteken elutasította azt az indítványt, hogy vonják meg az Indokinában tartózkodó amerikai fegyveres erőktől a további anyagi támogatást.*

✦ MOSZKVA: Angela Davis, a híres amerikai néger polgárjogi harcos és kommunista szombaton Moszkvában látogatást tett a Lumumba egyetemen, ahol 87 nemzet diákjai tanulnak. Nagy elismeréssel nyilatkozott a látottakról, hangsúlyozva, hogy a kiváló tanulási lehetőségek is bizonyítják, milyen önzetlen segítséget nyújt a Szovjetunió a fejlődő országoknak.

✦ *BELGRÁD: Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke pénteken Zágrábban beszédet tartott a munkások előtt. Rámutatott arra, hogy a jelenlegi fő feladat a párt sorainak megtisztítása, egységének megteremtése és a demokratikus centralizmus megvalósítása.*

✦ WASHINGTON: Henry Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója szombaton Washingtonból Münchenbe utazott, ahol találkozni fog Willy Brandt nyugatnémet kancellárral. Kissinger Münchenből Moszkvába utazik tovább. Az amerikai külpolitika szürke eminenciása elutazása előtt háromórás megbeszélést folytatott Nixon elnökkel.

✦ *COSENZA: Fellázadt pénteken a dél-olaszországi Cosenza börtönének hetven rabja. A lázadással egyidejűleg szélsőbaloldali csoport a börtön előtt rendezett tüntetést, s a börtönőröknek kívül-belül kellett egyszerre rendet teremteniük. A küzdelembe bevetett könnygázbombák eredményesen vetettek véget a lázadásnak, és a követ hajigáló szélsőségesek akciójának is.*

✦ BONN: Martin J. Hillenbrand, az Egyesült Államok bonni nagykövete pénteken Münchenbe utazott, hogy találkozzék Henry Kissingerrel, Nixon elnök nemzetbiztonsági tanácsadójával, aki szombaton érkezik az olimpiai városba. Kissinger vasárnap megbeszélést tart Willy Brandt nyugatnémet kancellárral.

✦ *PHENJAN: Phenjanban ünnepi nagygyűlést tartottak a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kikiáltásának 24. évfordulója alkalmából.*

◆

Újabb fejlemények München után

Kairó: Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára szombaton újabb megbeszélést tartott Hans-Georg Steltzerrel, az NSZK új kairói nagykövetével.

Arab körök szerint a nyugatnémet diplomata tájékoztatta Riadot a bonni kormánynak arról a döntéséről, hogy teljesíti Tunézia és Líbia kérését, lehetővé teszi, hogy Münchenből szállítsák a két ország egyikébe annak az öt palesztinainak a holttestét, aki a fürstenfeldbrucki repülőtéren lezajlott vérfürdőben lelte halálát.

München: Jól értesült bonni és müncheni körök szerint arab turisták egy ideig nem kapnak beutazási engedélyt az NSZK-ba. Azok az arabok pedig, akik már a müncheni terrorakció előtt megkapták beutazási engedélyüket, csak akkor látogathatnak Nyugat-Németországba, ha pontosan közlik utazásuk célját s azt, hogy hova akarnak utazni.

Beirut: Jasszer Arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet központi bizottságának elnöke szombaton felhívással fordult a palesztinai néphez. Felszólította az összes forradalmi erőket, hogy minden eshetőségre felkészülve álljanak készenlétben.

A pénteki izraeli légitámadásokra utalva – amelyek nyomán 66 személy vesztette életét, 220 pedig megsebesült – leszögezte: most, amikor az ellenség fokozza bűnös agresszióját, szívünket bizalom és az az elhatározott szándék tölti el, hogy bebizonyítjuk az egész világnak: népünket nem lehet megtörni.

Tel Aviv: Jigal Allon izraeli miniszterelnök-helyettes szombati rádióinterjújában újabb izraeli támadó akciókkal fenyegetőzött. Azt mondotta, hogy a pénteki szíriai és libanoni bombázások nem annyira a müncheni merényletre való visszavágásnak tekintendők, hanem inkább „a terroristák elleni izraeli harc újabb szakaszának kezdetét jelzik".



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO.

Az olimpiai játékok megtekintésére Münchenbe érkezett Georges Pompidou francia köztársasági elnök, ahol találkozott Willy Brandt kancellárral.

Tömeggyilkosság — Dél-Vietnamban

A Dél-Vietnamban a saigoni rezsim csapatai mellett harcoló dél-koreai katonák július 31-én egy kis faluban 29 polgári személyt gyilkoltak meg – közölte a saigoni parlament két képviselője, akik vizsgálatot követeltek az ügyben. A képviselők szerint a koreaiak támadást intéztek a falu ellen, tüzérségi és légi előkészítés után behatoltak a házak közé és valamennyi életben maradt embert – kilenc férfit, tizenhárom asszonyt és hét gyermeket – lemészároltak.

A saigoni kormány szóvivője szerint erről az „incidensről" nincs tudomásuk. A dél-koreai katonák szóvivője szerint a „vádakat" kivizsgálták és azokat „alaptalannak" találták.

Mi várható a japán—kínai csúcsértekezlettől?

A japán lapok egyre több részletet hoznak nyilvánosságra a szeptember második felében esedékes Tanaka–Csou En-laj csúcstalálkozó várható eseményeiről.

Az Aszahi Simbun szerint bizonyosra vehető a japán kormányfő és Mao Ce-tung személyes találkozója, amelynek időpontjáról Tanaka Pekingbe érkezését követően állapodnak meg.

Tanaka miniszterelnök teljes felhatalmazással utazik Pekingbe. A japán küldöttség programja szinte teljesen megegyezik majd a Nixon pekingi látogatása idején lebonyolított programmal.

A Jomiuri Simbun a japán miniszterelnökhöz közelálló forrásokra hivatkozva szombati számában azt írja, Tanaka és Ohira azzal az elhatározott szándékkal indul Pekingbe, hogy a csúcstalálkozó keretében egyetlen akcióval rendezzék a japán–kínai diplomáciai kapcsolatokat és számolják fel a japán–tajvani diplomáciai viszonyt. Tanaka kész rá, hogy a tárgyalásokat záró közös nyilatkozatban leszögezze: japán a pekingi kormányt ismeri el Kína egyetlen törvényes kormányának, ami a Tajvannal való diplomáciai kapcsolatok automatikus megszakítását jelenti. A japán tervek szerint 1973. január elsejéig megtörténik Tokió és Peking között a nagykövetek cseréje, majd ezt követően megkötik a két ország közti békeszerződést. A japán kormány korábban több egymást követő szakaszban kívánta végrehajtani a kapcsolatrendezést, Tajvan mereven ellenséges magatartása láttán azonban a gyors megoldás mellett döntött – írja a Jomiuri Simbun.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Chilében a népi egység hívei tüntetésekkel válaszolnak a jobboldali zavargásokra, Allende választási győzelmének harmadik évfordulóján
Vasutas-sztrájk Olaszországban

KEDD: Münchenben az olimpiai faluban a „Fekete szeptember" terroristái megölnek két izraeli sportolót és kilencet túszul tartanak. Az olimpiai játékokat felfüggesztik

SZERDA: Az izraeli túszok életüket vesztik egy München melletti NATO-repülőtéren, világszerte megdöbbenés fogadja a dráma hírét

CSÜTÖRTÖK: Kölcsönös vádaskodás Bonn és Kairó között a felelősség kérdésében
Az argentínai Philips-cég igazgatóját gerillák elrabolták, majd szabadon bocsátották

PÉNTEK: Izraeli légitámadások Szíria és Libanon területén palesztin menekülttáborok ellen
Libanon az ENSZ Biztonsági Tanácsához fordult panasszal
Véget ért az angol szakszervezetek kongresszusa

SZOMBAT: Arab külügyminiszterek tanácskozása Kairóban
Kissinger utazása Münchenbe, majd Moszkvába

„Fekete szeptember"

A „Fekete szeptember" palesztin terrorszervezet aláváló müncheni orvtámadása és nyomában az izraeli légierő megtorló akciója Szíriában és Libanonban palesztin menekülttáborok ellen ismét ráirányította a világ figyelmét a közel-keleti problémára. Ahogyan a szörnyű müncheni dráma sokkhatása oszlani kezdett, a világsajtó az ügy kérdőjeleit egyre-másra tárta fel. Kinek használt a véres provokáció? A palesztin menekültek ügyének aligha vált javára... A közel-keleti politikai rendezés lehetősége csak még inkább eltávolodott. Izraeli vezetők egymás után nyilatkoztak arról, hogy most nem a béke kérdése az első, hanem a terroristák megfékezése, bűnös tevékenységük megtorlása... Az izraeli visszavágás nem váratott sokáig magára. Mivel az izraeli sajtó már kezdettől fogva Szíriát és Libanont kárhoztatta a palesztin szervezetek megtűrése miatt, nyilvánvaló volt, hogy szíriai és libanoni területek ellen indul meg az izraeli megtorlás. A pénteki légitámadásokkal kapcsolatban a hírügynökségek siettek megjegyezni, hogy ilyen arányú légitámadást még nem hajtottak végre Libanon ellen.

A müncheni dráma egyik eleme Egyiptom és az NSZK heves vitáját idézte elő. Érdemes megjegyezni, hogy a „Fekete szeptember" akkor lépett akcióba, amikor Egyiptom és az NSZK között a kapcsolatok újraéledni kezdtek! Hejkal, „a kairói Kissinger" azt megelőzően tárgyalt Bonnban nyugatnémet hitelekről, Egyiptom korábbi adósságaira adandó haladékról. Küszöbön állt az egyiptomi külügyminiszter hivatalos bonni látogatása is. Mindez pedig része volt annak az elgondolásnak, hogy az arab országok és Izrael között a nyugat-európai tőkésországok kezdjenek új közvetítői tevékenységet. A müncheni dráma ezt — legalábbis egy időre — elképzelhetetlenné teszi.

A mészárlás egyébként a nyugatnémet belpolitikában heves vitákra adott okot. Mert ismét csak kérdőjelek merednek: miért nem tudta a bajor rendőrség megakadályozni a palesztin terroristák támadását, aztán miért hamarkodták el a repülőtéren a túszok kiszabadításának kísérletét? Egyesek feltételezik, hogy talán megbújt e mögött az a szándék: a Brandt-kormánynak kellemetlenséget okozni a választások előestéjén! Ne feledjük, München, ahol a borzalmas események lejátszódtak, Franz-Josef Strauss Bajorországának a fővárosa! A keresztényszociális CSU itt az úr, a belügyminiszter is a CSU-hoz tartozik, a rendőrség szintén a CSU kezében van. Strauss pártja pedig dühödt ellensége a szociáldemokratáknak, a jelenlegi kormánynak.

Mindenesetre ma a nyugatnémet ellenzék már azzal érvel Brandt és Scheel kormánya ellen, hogy az képtelen megvédeni a törvényt, fenntartani a rendet. Washingtontól Szöulig mindenütt a reakció harsog.

A Brandt-kormány azzal próbált visszavágni ellenzékének, hogy a bajor rendőrség felelősségére hívta fel a figyelmet. Csak őt, úgynevezett mesterlövész volt ott a fürstenfeldbrücki repülőtéren, amikor távcsöves puskáikkal elkezdték a tűzharcot. Ami meghökkentő, rájuk volt bízva, hogy mikor, hogyan lőnek, a tűzparancs nem megfontoltan, felsőbb parancsnoktól érkezett...

A három életben maradt és bíróság elé kerülő terrorista nyilvánvalóan sokat tudna mondani a „Fekete szeptemberről", megbízóiról és céljairól, módszereiről és szervezetéről. Kérdés, hogy valianak-e?

Az olimpia kulisszának szolgált e héten újabb diplomáciai tárgyalásokhoz: Kreisky osztrák kancellár, Edward Heath brit kormányfő, Lynch ír miniszterelnök volt többek között a nyugatnémet államférfiak tárgyaló partnere. A külföldi vendégek számára az olimpiai játékok megtekintése volt az alkalom arra, hogy megbeszéléseket folytassanak az NSZK-val, vagyis a közös piaci ügyben kilincselt mindenki, s az alkudozások középpontjában a sokat emlegetett októberi tizes csúcstalálkozó állott. Mint ismeretes, a francia köztársasági elnök azt a feltételt szabta a Párizsba tervezett közös piaci csúcsértekezlet megrendezésének, hogy előbb emeljék fel az arany árát, szüntessék meg az angol pénz, a font sterling lebegtetését. S még egy párizsi igény: a kibővülő Közös Piac politikai központja ne a belga, hanem a francia főváros legyen, Brüsszelben megmaradhatnak a gazdasági szervek. Párizsban székeljen a politikai titkárság. Kérdés, hogy Brandt hajlandó-e Heath mellé állni és Pompidouval szembekerülni! A diplomáciai jósok szerint — nem.

Kissingernek, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadójának egy újabb utazását tünteti fel az amerikai sajtó rendkívüli jelentőségűnek. Kissinger végső úticélja a szovjet főváros, ahol a SALT ügyében, a már eddig tető alá hozott fegyverkorlátozási megállapodás dolgában folytat eszmecserét. A világsajtó egy része azt várja, hogy Moszkvából visszajövet Kissinger talán újra alkalmat talál a Vietnammal kapcsolatos tárgyalásra. Le Duc Tho, akivel az amerikai politikus nemrég Párizsban találkozott, ismét a francia fővárosban lehet a jövő héten.

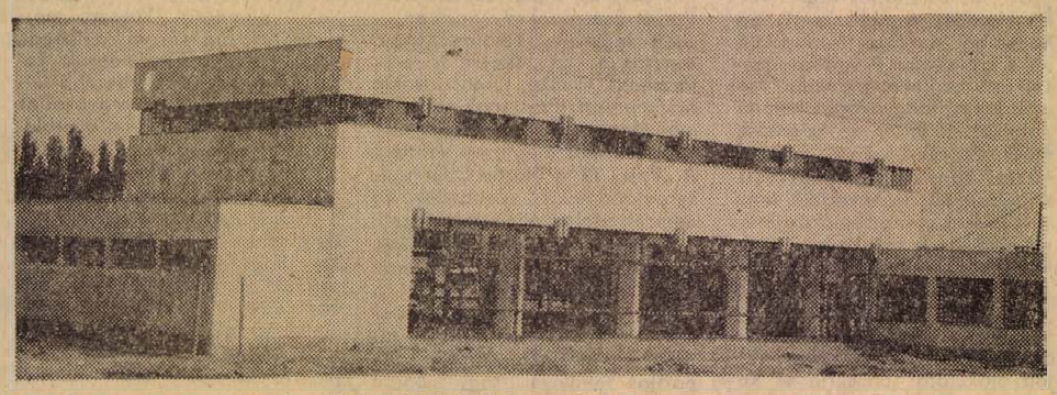
A vietnami hadszíntéren minden eddiginél hevesebb harcok folynak. A héten rövid időre csendesebb volt a csatatér, mert egy nagyerejű tájfun söpört végig az országon. A vihar miatt az amerikai légierőnek is abba kellett hagynia a VDK bombázását, amikor azonban az elemek háborúja véget ért, újrakezdték a bombákkal, rakétákkal való gyilkos pusztítást.

A Távol-Keleten egyrészt a japán—dél-koreai tárgyalások, másrészt Tanaka japán miniszterelnök közelgő kínai látogatásának előkészületei érdemelnek még figyelmet. A japán kormánypárt, a Liberális Demokrata Párt belső viták után végre megfogalmazta a miniszterelnök pekingi tárgyalásain követendő taktikát. Abból, amit nyilvánosságra hoztak, kiviláglik, hogy Tokió egyelőre csak óvatosan, Washington érdekeire ügyelve kívánja Pekinggel való kapcsolatait megteremteni. De ismételjük: egyelőre.

Népgazdasági érdek — vállalati érdek

Nem kell az alagútzsalu?

Felülvizsgálták fejlesztési elképzeléseiket a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál



A vállalat új telephelye a Verseny utcában

Nem kell az alagútzsalu. Ez ma már nem is kérdésként, hanem tényként vetődik fel a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál. Abban a furcsa helyzetben vagyok, hogy néhány éve, amikor a vállalat fejlesztési tervei között először hallottam az új építési technológiáról, többször is lelkesedve írtam a kezdeményezésről. Ma pedig az ésszerűség azt követeli: helyeselni kell, hogy az építő vállalat szakemberei felülvizsgálták egykori elképzeléseiket.

Az előzmények

Egészen az új gazdaságirányítási rendszer kezdeti szakaszáig kell visszamennünk, hogy az eseményeket megérthessük. Az akkori elképzelések szerint a negyedik ötéves tervben Pécsett várhatóan mintegy 8 ezer, míg a megyében 1200—1300 lakás felépítésére lehetett számítani. Ehhez a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat panelüzemének évi 900 lakás felépítésére elegendő kapacitása, a tanácsi vállalat 100—120 lakásos, az építőipari szövetkeztek, s magánépítők összességében sem túl jelentős ereje állt rendelkezésre. A Baranyában dolgozó Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat segítségére sem lehetett számítani, hiszen ők a paksi atomerőmű építésénél kötelezték el magukat.

A feladat óriási volt, az építőipar nak fel kellett fejlődnie. A házgyár szükségessége kérdésként fel sem vetődhetett — a kérdés csupán az volt, amíg a termelés megkezdődik, hogyan építsük fel az annyira várt lakásokat. Az állami építőipari vállalat — rá várt a lakásépítési program teljesítésének döntő része — azonnal megkezdte a panelüzem fejlesztését. A „tanácsiak" is a fejlesztés lehetőségeit kutatták.

Számukra több nyitott kérdés is volt: poligon-üzem BATIMETAL, UTINOR, vagy a PEVA-rendszerű alagútzsalus építési módot alkalmazzák-e és honnan kapnak az új technológia bevezetéséhez pénzt?

A pályázat

Az Építési és Városfejlesztési Minisztérium jól látta: a legjobb fejlesztési elképzeléseket anyagilag támogatni kell, máskülönben a lakásépítési terveink megvalósíthatatlan álmok maradnak.

A lakásépítés azonban nem kizárólag a felszaladó falak gyorsaságán múlik. A nyers épületekben a szakipari tevékenység csaknem azonos erőket vesz igénybe, mint maga az építés. A Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat mintegy 80 milliós fejlesztési elképzeléseiben az építő- és szakipari kapacitás bővítése azonos súllyal szerepelt — a tervek így rövid idő alatt zöld utat kaptak. Ezek szerint a Verseny utcában új telephelyet építettek, ahol a vállalat összes szakipari tevékenységének korszerűen szervezett lehetőségeket teremtettek, s itt kezdték meg a magyar, PEVA alagútzsalus technológia alapjait is megteremteni.

A nyolcvanmillió forintos beruházáshoz az ÉVM 15 millió, a Megyei Tanács 35 millió forintos támogatást adott, ehhez jött 21 millió forintos rövidlejáratú bankhitel. 12 milliót a régi telep eladásából, 9 milliót a vállalat 3 évi fejlesztési alapjából biztosítottak. A feltételek szerint a beruházással a vállalat éves termelési kapacitásának 200 millió forintra kell felfutnia, míg a bankhitel azt is előírta, hogy a kapacitásbővítés évi 200 lakás felépítését is magába kell, hogy foglalja.

A megváltozott helyzet

A pécsi panelüzem bővítése befejeződött, évente 1300 — de szükség esetén akár 1700 is gyártható — kétszobás lakás építésére alkalmas kapacitást hoztak létre. Az atomerőmű építése kitolódott, így a tolnaiak Baranyában maradtak, Mohácson, Komlón mintegy 500, az épító szövetkezetek ugyancsak 500 (ők is fejlesztették kapacitásukat) lakás felépítését vállalhatja a tervidőszakban.

Az eredeti elképzeléseknél jóval kevesebb lakás megépítésére van anyagi lehetőségünk ebben a tervidőszakban, az 1968-ban elképzelt számmal szemben a tervszámok 4800-ban határozták meg a pécsi lakásépítési programot. Ilyen helyzetben új kapacitást (bármilyen furcsán hangzik is, hiszen évek óta állandóan az elégtelen építőipari kapacitásról voltunk kénytelenek beszámolni) létrehozni, enyhén szólva is ésszerűtlen vállalkozás volna, még akkor is, ha a vállalati érdekek azt kívánnák. Mert azért arról nincs szó, hogy a PEVA kihasználatlan maradna. Legrosszabb esetben a panelüzem termékét más megyébe kellene elszállítani.

Dicséretes együttműködés

De nem kell. Ugyanis a két nagy baranyai építőipari vállalat között dicséretes együttműködési megállapodás született: a „tanácsiak" 200 lakáshoz szükséges panelt vásárolnak évenként, amit aztán ők szerelnek össze. A szükséges szakipari kapacitást létrehozták. Az eredeti elképzelések szerint már a jövő esztendő második negyedévében megkezdődnek Szigetváron a 200 lakásos lakótelep építésének munkái.

Az új telep megépült — éppen a héten volt a műszaki átadása — a vállalat valamennyi pályázatban feltételként meghatározott követelményt teljesítette. S mégegyet: a megváltozott helyzetben saját, korábban feltétlenül helyesnek ítélt elképzeléseket képesek voltak a megváltozott helyzetben felülbírálni, s még idejében módosítani. Így most 10 millió forinttal kisebb állóeszközértékkel valósítják meg a 200 milliós termelési értéket, építik fel a 200 lakást.

L. I.

Szakaszosan felújítják a 8-as utat

ÁTÉPÍTIK A VÁROSLŐDI VÖLGYHIDAT

Fokozatosan felújítják a 8-as számú országos főközlekedési utat. Ezekben a napokban fejezik be Öskütől a fűzfői elágazóig terjedő szakasz korszerűsítését és ezzel a Fejér-Veszprém megyei határtól Veszprémig már új burkolatú úton haladhatnak a gépjárművek.

Veszprémben a 8-as út átmenő szakaszának egyrészét már korábban új nyomvonalra helyezték, s ezzel lényegesen gyorsult a forgalom. Rövidesen megkezdik a városon átvezető második szakasz felújítását is. Folyamatosan haladnak Herend közelében is a szőnyegburkolat terítésével. A 8-as útról a városlődi viadukt előtt új, egy kilométeres elágazót építettek Pápa felé. Rövidesen befejezik a városlődi völgyhíd átépítését is. A megerősített, bővített nyomsávú viadukton októberre tervezik a teherpróbákat.

Viszik a földet!

A Gázmű emberei a Hunyadi út alsó szakaszának helyreállításánál dolgoznak. De hogy? Napok óta teherautószámra hordják el azt a földet, ami eddig az ittest alatt volt, s ami nem fért bele most a gödörbe. De miért nem?

A Hunyadi úton gázvezeték-rekonstrukció folyik. A Gázmű az új előírásoknak megfelelően, a pécsi gázvezetékhálózat rekonstrukciója keretében új, hegesztett acélcsöveket fektet le. A csőfektetés befejezte után visszatemették a munkaárkot, majd betonréteggel fedték az egészet annyi helyet hagyva csupán, amennyi a záró aszfaltréteghez szükséges. Közben pedig a beépített csővezeték köbtartalmának sokszorosát kitevő földmennyiség kimaradt. Ezt szállítják el most. Vajon nem hiányzik majd ez a föld?

Megírtuk azt is, hogy a közmű-vállalatok nem tudják az általuk végzett útfelvágásokat teljes szakszerűséggel helyreállítani, minthogy nem ez a profiljuk. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat — a városi utak gazdája — viszont vállalja, hogy a felvágásokat a minőségi követelményeknek megfelelően állítja helyre — a jövő évtől. Ez azonban nem zárhatja ki, hogy a Hunyadi úthoz hasonló nagyságrendű munkák a vállalat kizárásával történjenek, s a közmű-vállalatra bízzák, hogyan végzi el az út helyreállítását.

A Hunyadi út alsó szakaszán már nem lehet segíteni, a sok teherautónyi föld, amit elvittek, hiányozni fog, az úttest idővel megsüllyed. De a Káptalan utca és az Aradi vértanúk útja közötti szakaszon még nyitva a munkaárok, másutt pedig még el sem kezdték a hasonló munkát. Legalább ezekre legyenek figyelemmel most már az illetékesek és legyen gondjuk rá, hogy a helyreállítás — a korábbi ígéreteknek megfelelően — a lehető legjobb minőségben történjék meg. Így kívánja a közlekedés érdeke is.

H. I.

Az első út előtt

Sokszor a többszáz méteres futás okozta fáradtságot is elfeledtem, amikor leértem a vágányokhoz, s a 424-es vasparipa dohogva elhúzott mellettem. A fűtő visszaintett, s én örültem, hogy láthattam a végtelenbe húzó gőzöst. Hol van már ez a kép...! A gyerekes romantika elmúlt, s lassan eltűnnek a régi kiszolgált 328-asok, 424-esek is. Helyükre a Diesel-mozdonyok lépnek.

Mit kell tudni ahhoz, hogy valaki Diesel-mozdony vezető lehessen? Meg kell ismerni a motor szerkezetét, a mechanikus és villamos erőátvitelt, a fékberendezéseket, a forgalmi utasításokat. Mindezt a majdani mozdonyvezetők a kisállomás tőszomszédságában megbújó iskolán tanulják: évente két tanfolyamot szerveznek.

A hathónapos bentlakásos iskolára kellően előképzett, pályaalkalmassági vizsgán megfelelt, orvosilag alkalmas vasutasok vehetnek részt.

— Ma már nekünk is könnyebb a képzés, mint az első években. Akkor nem egyszer előfordult, hogy hárman tanultak egy jegyzetből. Egyébként a hét végén fejeződött be az elméleti képzés. A napokban, a harminchat hallgató szolgálati helyein megkezdi a gyakorlati munkát. Régi mozdonyvezetők felügyelete alatt vezetik majd a gépeket. Tíz héten át utaznak, majd visszatérve az iskolára, két hét múlva vizsgáznak, s harminchat mozdonyvezetővel ismét gazdagodik a vasút — mondja Farkas István, a tanfolyam vezetője.

Kerekes József főfelügyelő: Slágerszakma lett a Diesel-mozdony vezetés. Egyre több fiatal jelentkezik a szakmába. A mostani tanfolyam hallgatóinak hetven százaléka harminc éven aluli. Egyre több az érettségizett is: legalább kétharmada a hallgatóknak a gépipari technikumban, vagy gimnáziumban végzett. Az iskolán is megkapják az átlagfizetésüket: ezért cserébe lelkiismeretes munkát kérünk.

A tanfolyam hallgatóinak kisebb része már törzsgárda tagnak számít. Továbblépésükhöz elengedhetetlen az iskola elvégzése.

*

A pécsi fűtőház emeleti oktatóhelyiségében öt fiatal hajol az asztal fölé. Előttük menetrendek; az első vezénylést készítik.

Molnár Géza: — Három évig dolgoztam az NDK-ban. Aztán, amikor hazaérkeztem, munka után kellett nézni. Apám régóta a vasúton van. Úgy mondják, hogy én még „puhalapos" vagyok: az igazolványom miatt.

— Györkös Tiborral együtt végeztünk a gépipariban. Ide is együtt jöttünk. Először a műhelyben dolgoztam. Eléggé piszkos volt a munka, nem vágott mindig a szakmába. Technikum után csatornát tisztítani? Aztán megtetszettek a mozdonyok, meg az utazás. (Úgy mondják, hogy Boda Miklós szinte valamennyi társa jegyzetére mozdonyokat rajzolt.)

— Az idősebbek?

— Ők is szeretnének Dieselre kerülni, egyre többen szerzik meg a motorra a vizsgát. Most még egymás hegyén-hátán vagyunk, nálunk még nincs annyi Diesel, mint Dombóváron. Az MDA-kat biztos az idősebbek kapják majd. Jó lenne, ha beosztott gépünk lenne.

— A pénz?

— Ezerhétszáz az alap, arra ráteszik a rangfokozati pénzt, az van vagy ötszáz forint. Elérhetjük a kétszáztíz órával a háromezer-háromezerötszázat havonta. Persze az idősebbeknek nem tetszik, hogy majdnem annyit keresünk, mint ők. A felelősség azonos, a fizetés is ezt igazolja — mondja Boda Miklós.

Szabó Gábor: — Itt szereztem a szakmát: motorszerelő vagyok. Szeretnék már utazni. Talán a vizsga is sikerül...

— Mikor szállnak mozdonyra?

— Naponta két-három vonatunk van, erre tizenhatan jutunk pécsiek. Nehéz a beosztást megcsinálni, de majd csak megleszünk vele. Alig várjuk már, hogy önállóan vezessünk: minket csak úgy hívnak: ti vagytok a kadétok — mondja Boda Miklós.

Közben elkészült a vezénylés egy része. Boda Miklós, Szabó Gábor és Molnár Géza kedden reggel felszáll a gépre, s a balatoni fürdővonaton kezdik meg a tízhetes gyakorlati munkát.

Hogy türelmetlenek egy kicsit? Ez érthető. Hogy sürgetik azt, hogy minél több Diesel-mozdony legyen? Természetes. Hiszen a húsz évet épp hogy elhagyták. Ők már nem úgy indulnak műszakra, mint elődeik, akik a gőzösön dolgoztak.

Jó utat, fiúk!

Salamon Gyula

Mohács kapujában

Furcsa eset: évtizede járok erre, de a szobor másik felét soha sem láttam. Igaz, csak egyszer töltöttem hosszabb időt a Csele partján, barátom a kocsmában összebarátkozott a fuvarosokkal, aztán isten tudja hány kisfröccsöt megittak, amíg a riport kikerekedett. Én az autókat számoltam. Valahogy akkor született bennem a kép: olyan ez a hely mint egy városkapu. Öt percig számoltam a járműveket: (nyár vége és hétköznap volt akkor is) négy igás kocsi, egy szamaras fogat, két teherautó Somberek felé, öt személyautó a bári úton. Most, az állatforgalmi járművei disznókat, a gabonafelvásárlóéi lisztet szállítanak. Aztán tizenhárom más teherautó, egy mentő Somberek felé, három Opel, „D"-s jelzéssel Somberek felől. (Persze a rokonok jönnek Véméndre, Bozsokra az új okkersárga kocsit megmutatni.) Tíz kerékpáros, az egyenesen átszáguldó személyautókat nem tudom számolni. A szőlőhegyi körzeti megbízott rendőr vigasztal:

— Csak rájönnek egyszer, hogy ide is ki kell tenni a lakott területet jelző táblát, akkor majd lassabban mennek; így hiába figyelmezteti az ember őket, hogy veszélyes, csak nyomják a gázt, míg százat nem mutat az óra. Összeszámolni lehetetlen mekkora forgalom halad át itt, szombat-vasárnap konvojokban mennek az autók Harkányba, meg ellenkező irányban Baja felé.

Az obeliszk rejtett felén tábla: Magyarország 1000 éves fennállására, az ország lakosainak hazafias adományából, Mohács város közönsége. 1897. Az útfelőli táblát többen olvassák, az utolsó sort autóból is könnyen látni: ...Nemzeti nagylétünk hajdani sírja Mohács.

Néhány lépés a Csele-patak. A folyó fele betonmederben, méteres zuhatagon esik a víz. Nagyobb zajt csap, mint a Duna. Három hídon is, illetve csak kettőn lehet keresztül menni a patakon. A függőhídon tábla: átjárni tilos és életveszélyes. Itt a vízmérce is. Harminc centi a mélység, úgy látom két méter lehetett a legnagyobb vízállás, addig rozsdás a jelző. Itt szeli át a patakot a pécsi vízvezeték, meg egy kisebb is. Békés kis vízfolyásnak látszik, történelmet idézni itt, ma már nagyon nehéz.

Lent a folyón vontató dudál, köszönti a Farost kikötőben rakodó uszályokat. A daruk méltóságteljes erővel fordulnak rönköket ölelő karmaikkal a part felé. Más mozgást nem is látok a nagy vízen. A Csele észrevétlenül ömlik a folyóba, talán szobányi helyen zavarja az iszapot. Kikötött rocsók oldalán csattog a folyó, egy másik, kátrányos fenekű a parton, ez már talán soha nem megy vízre, de arra jó, hogy rátelepedve bámészkodjon az ember. Keresem a partba ásott nyaralót, csak néhány száraz ág árulkodik a pár év előtt itt „pompázó" bungalowról.

Épült helyette egész nyaraló város. A rendőr 12 éve teljesít itt szolgálatot, azt mondja, hihetetlen mennyi ház van most a folyóparton, meg a hegyoldalban.

— Nyolcvan-száz víkendház épült itt, a szőlőhegyi iskola körül 20—25 lakás, a bári út mindkét oldalán az új pincék tucatjai...

A pincék persze tornyosak meg teraszosak, egyik-másikhoz úszómedence is van. A város hétvégén szinte a hegybe költözik.

A város hivatalosan már a pesti úton véget ér — ott a pirossal áthúzott tábla. A helyi járat viszont a vízkivételi telepig jár — rég kinőtte már a régi határokat. Itt a Csele csárdától a betonútig két bolt, fodrász, szabó aztán itt a Farost, a vegyesipari raktárai, a trafóállomás, a negyvenezres tejótelep.

A kocsmában a hajnali nyitás után voltam először, a feldecizőket kerestem. Csak egygyel találkoztam, azt mondja a kocsmárosné: sörből nagyobb a forgalom. A mopedos is előbb megnézi milyen autóval jöttünk, csak aztán kéri ki a rumot.

— Már a vízről jön? — kérdem.

— Ez miatt kérdi — int fejével a zsákba csomagolt felszerelés felé. Bizalmatlan, de amikor látja, hogy nem faggatom, kitárulkozik: majd ebádidőben, meg a műszak után ülök ki, háromnegyed órát jövök Bátaszékről a kis járgánnyal, buszszal járok a téglagyárba, de hát este akkor nem maradhatnék itt pecázni...

Új vendégek érkeztek. Náddal, téglával, homokkal megrakott teherautók rajzanak szét a véméndi úton, s Baja felé is. Régen itt a szobor mellett, a téglagyáron keresztül ment az út Mohácsra, a Selyemgyárnál lyukadt a városra. Egrich János meséli az útmenti házban — 1929 óta lakik itt.

— De akkor még csak az iskola körül volt néhány ház, meg ezen a soron kettő. És a csárda. Tizenkettőbe épült, apám végezte az ácsmunkát, de már én is segítettem. Persze a szőlőkbe a présházak megvoltak már akkor is, Himesházáról, Bárból jártak ide a szegények napszámba.

— S most?

— Most is, de inkább a sombereki népek, meg az öregek, nyugdíjasok... En is elmegyek. Száz-százhúsz forint a napszám, és persze a bor... Itt éltem csak amikor a németek jöttek, akkor kellett elmenni Fazekasbodára, itt voltak a Duna mellett az állásaik...

Visszamegyek a csárdába. Már új vendégek vannak.

— Nálatok búcsú lesz nemsokára?

— Ja, lesz.

Később kiderül: bozsokiak.

Volt olyan vasárnap,

hogy hat busz is megállt itt a Csele csárda előtt, hatezer forint volt a forgalom aznap, de azért most már annál a bevétel, akárcsak a vasárnapi kiránduló forgalom itt Mohács kapujában.

Lombosi Jenő

Udvariasak maradtunk...

Vegyes érzésekkel térhettek haza tegnap délben a bányász népművelők részére meghirdetett konferencia résztvevői. A pécsi és komlói bányász kulturális intézmények vezetőinek, munkatársainak *tanácskozására* szólt a meghívó. A programban viszont kizárólag előadások hangzottak el. Állítólag továbbképzési célokkal. A tanácskozás, a véleménycsere, esetleg vita lehetőségét eleve kirekesztették a rendezők. Ez kisebb probléma, formai kérdés akkor, ha az előadásokban egyértelműen kulturális politikánk téziseiből és szelleméből fakadó gondolatok, feladatok, vélemények hangzanak el. Vagy legalábbis olyanok, amelyek nem kerülnek szembe a közművelődés előretekintő – és a mindenkori társadalmi valóságból adódó – feladatkörének *lényegi* kérdéseivel.

Az említett vegyes érzések két egymást követő előadás erőteljes kontrasztjából fakadnak. Dr. Vonsik Gyula, a TIT főtitkára *A művelődés szerepe a szocializmusban* című előadásában a szocializmus alapvető céljából, a jó és értelmes élet megteremtéséből kiindulva vázolta napjaink – vagyis a szocializmust építő társadalom – korszerű műveltségeszményet. Világos, érthető és pontos ez a program. A szocialista műveltséget nem a tudás, az ismeretek egy-egy adott mennyisége határozza meg, hanem annak tudatos felhasználása az ember mindennapi tevékenységében. Mindennemű tudásanyag, információ és mindennemű közművelődési forma eszköz a cél érdekében, a jó és értelmes élet kialakításának szolgálatában. Ez a tudományok, technikai ismereteink és a művészetek szerepe is egyaránt. Annyi belőlük, amennyi – kinek-kinek vonzódása szerint – a jobb munkához, az értelmes harmonikus élethez szükséges. A társadalom tudását az egyének együttes műveltsége jelenti. A szocializmusban a műveltségnek emberközelbe kell jutnia. Ilyenformán a műveltség nem elvont dolog; kritériuma pedig mindenkor a végzett munka minősége. Ehhez az értelmes, harmonikus életű embernek tudnia kell *gondolkodni*.

A rákövetkező, *A bányász népművelés helye, szerepe* című előadás – amelynek előadója a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének egyik magasbeosztású tisztségviselője volt – sok tekintetben ellentétben állt az elhangzottakkal és általában korszerű műveltségeszményünkkel is. (Jóllehet több összefüggéseiből kiragadott utalása révén az ellenkező látszatot próbálta kelteni.) Egyszében a szakszervezeti kulturális munkát vázolta és nem a téma sajátosságait, ahogyan a cím ígérte. Előadásának első harmadában elhangzott nézeteivel azonban vitatkoznunk is kell. Nem érthetünk egyet önelégült hangnemével, s azzal sem, ahogyan a művészetek és az irodalom új törekvéseit elutasítja. Nem fogadhatjuk el – mint elhangzott – „Moldova Ákos" (György) komlói kötetének ilyetén vulgáris, érvek nélküli „bírálatát" és azt sem, hogy (vita helyett) „fel kell lépni" az ilyen művek ellen. Visszautasítjuk azt, hogy a mai absztrakt ábrázolásmód eleve torzít és (a látáskultúra fejlesztése, az ízlésnevelés helyett) nem kell foglalkozni vele a bányászság művelődésében. („A színes képek még hagyján, de a fekete-fehéret nem szeretik a bányászok...") Visszautasítjuk a bányász fúvószenekarok olyan „bírálatát", amely szerint az utóbbi időben kelletenél többet „művészkednek...", a hagyományok rovására – ami itt, Pécs-Baranyában különösképp nem igaz, *valótlanság*

Az elhangzottakkal senki nem szállt vitába. A kultúrpolitikailag kifogásolható nézeteket senki nem cáfolta meg, és nem tette azokat senki a helyükre. (Nem szerepelt a programban...) Szerencsére azért akadt visszhangjuk is. Szünetben az idézett véleményeket kiki vérmérséklete szerint utasította el. Nagy kár, hogy fonák tekintélyelv alapján mindez nyilvánosan nem kapott hangot. Az elhangzottakat – jól bevált formula szerint – az elnök megköszönte, s a „tanácskozást" berekesztette. A program nem változott.

Udvariasak maradtunk...

Walilnger Endre

Egy kiállítás képei — bábszínpadon

A televízió idei „Ki mit tud?" vetélkedőjének győztes bábcsoportja — a pécsi Bóbita-együttes — érdekes vállalkozásba fogott: bábszínpadra állítja ki a múlt századi nagy orosz zeneszerző, Muszorgszkij „Egy kiállítás képei" című művét. A harminc perces bábjátékot Kós Lajos, az együttes vezetője rendezi, s ő tervezi a bábokat és a díszleteket is. A kiállítás mindegyik képe egy-egy jelenet is lesz, a témának megfelelően ugyanis rövid történetet komponálnak a zenéhez és így alkalom nyílik majd a bábok játékára. A népszerű, sokszor és sokféleképpen feldolgozott Muszorgszkij-műnek ez lesz az első bábszínpadi előadása Magyarországon. A Bóbita-együttes az „Egy kiállítás képei"-vel vesz részt a III. Nemzetközi Felnőtt Bábfesztiválon, amelyet 1973 őszén rendeznek meg Pécsett.

„Pajzs 72" hadgyakorlat

Nemzetközi sajtókonferencia Prágában

Csehszlovákia területén szeptember 12—16. között a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői „Pajzs 72" fedőnévvel hadgyakorlatot hajtanak végre. Vaclav Horacek, a csehszlovák néphadsereg politikai főcsoportfőnöke szombaton Prágában nemzetközi sajtókonferencián számolt be a hadgyakorlat katonapolitikai céljairól és jelentőségéről. Egyebek közt hangsúlyozta, hogy a gyakorlat összhangban áll az egyesített fegyveres erők parancsnokságának terveivel, s a gyakorlat végrehajtásában részt vesznek a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, Lengyelország, a Szovjetunió és a csehszlovák néphadsereg kijelölt alakulatai. Bulgária és Románia fegyveres erőinek képviselői, továbbá más baráti országok katonai delegációi megfigyelőként lesznek jelen a gyakorlaton. Ugyancsak részt vesznek a testvéri szocialista országok párt és állami képviselői, a Varsói Szerződés országai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka, e fegyveres erők törzsének főnöke, Csehszlovákia Kommunista Pártjának és kormányának több vezetője, valamint sok más meghívott vendég. A „Pajzs 72"-t Martin Dzur hadseregtábornok, Csehszlovákia nemzetvédelmi minisztere vezeti.

Vaclav Horacek ezután a gyakorlat katonapolitikai céljairól szólt. Hangsúlyozta, hogy a „Pajzs 72" a szocializmus építésének védelmét szolgálja. Kifejezi, hogy a szocialista országok pártjai rendkívül nagy gondot fordítanak a szocialista közösség védelmi erejének növelésére. Mindaddig, amíg az imperializmus létezik, számolnunk kell azzal, hogy a szocializmus vívmányait veszély fenyegeti. A Varsói Szerződés internacionalista közösségének katonai ereje féken tartja az imperialista erőket, legfőbb gátja az agresszív célok megvalósításának és biztosítéka a béke fenntartásának. Ezért is fordít nagy gondot a csehszlovák testvérpárt a mostani hadgyakorlat előkészítésére és végrehajtására.

— A „Pajzs 72"-t —, amelynek nemcsak katonapolitikai, hanem nemzetközi jelentősége is igen nagy — pártunk és egész társadalmunk közös ügyének tekinti. A Varsói Szerződés hadseregei katonai együttműködésének további megszilárdítása, a harci-politikai felkészültség ellenőrzése, a harckészültség fokozása – ez a közös gyakorlat elsődleges fontos feladata — húzta alá Vaclav Horacek. Mindezen túlmenően rendkívül nagy jelentőséget tulajdonítunk annak, hogy a gyakorlaton résztvevő testvéri országok katonái megismerkedjenek népünk életével, építőmunkájának eredményeivel. Megtiszteltetésnek tartjuk, hogy a gyakorlat előkészítésével, valamint a végrehajtás megszervezésével a csehszlovák néphadsereget bízták meg. Párt és állami szerveink segítségével mindent megtettünk a legkedvezőbb feltételek biztosításáért, azért, hogy fegyverbarátainkkal együtt teljesíthessük a gyakorlat céljait.

A továbbiakban a gyakorlat céljairól szólva kiemelte: demonstrálni kívánjuk, hogy a Varsói Szerződés országainak fegyveres erői magasfokú harckészültséggel rendelkeznek és bármikor képesek a haza védelmére. Ugyanakkor erősíteni akarjuk a szocialista közösség népeinek meggyőződését, hogy fegyveres erőink szilárd támaszai a szocializmus és a kommunizmus ügyének, megbonthatatlan egységünknek, testvéri együttműködésünknek és szövetségünknek. A gyakorlattal a béke, a szocializmus minden hívében erősíteni akarjuk a meggyőződést, hogy a Varsói Szerződés hadseregeinek e magasfokú harckészültsége a legfőbb akadálya az imperialista háborús tervek megvalósulásának.

— A „Pajzs 72" minden bizonnyal tovább fokozza a gyakorlatozó egységek erkölcsi-politikai öntudatát, katonai mesterségbeli tudását, elszántságát, hogy minden körülmények között teljesítik a legnehezebb feladatokat is. Elmélyíti a gyakorlat a szocialista hazafiság, a proletár internacionalizmus érzését és a fegyverbarátságot minden testvéri hadsereggel, elsősorban a Szovjetunió hadseregével. Katonáinknak érezniök is tudniok kell, hogy internacionalista egységünk legyőzhetetlenné tesz bennünket. Ugyanakkor a gyakorlat jó alkalmat kínál a katonai tapasztalatok kölcsönös kicserélésére is.

A csehszlovák néphadsereg politikai főcsoportfőnöke ezután bejelentette, hogy a „Pajzs 72" előkészületei lényegében befejeződtek. Örömmel állapította meg: a felkészülés minden mozzanata egyértelműen bizonyította, hogy a gyakorlatban résztvevő öt ország hadseregeinek törzsei mindent megtettek a kitűzött célok valóra váltására. Nagy részük volt a sikeres előkészületekben a parancsnokok, az egységek párt és ifjúsági szervezetei és természetesen a tábori körülmények között élő és gyakorlatozó fiatalok helytállásának, jó munkájának. A hadgyakorlat központi jelszava: a Varsói Szerződés — a szocializmus védőpajzsa. Bizonyos, hogy az egységek és a törzsek tettekkel támasztják majd alá e jelszó igazát, helyességét.

A felkészülés eredményességét a közös erőpróbán résztvevő katonák jó hangulatát jellemző, hogy sikeres gyűlések, találkozók, baráti összejövetelek sorozata zajlott le. Katona művészegyüttesek adtak színvonalas műsort, s ez utóbbiak felléptét eddig mintegy 85 ezres nézősereg látta, tapsolta végig. Rendszeresen megjelenik az ötnyelvű tábori újság, amely képet ad a felkészülés különböző fázisairól, a katonafiatalok tábori életéről.

Vaclav Horacek befejezésül hangsúlyozta, hogy meggyőződése: az öt ország hadseregeinek közös erőpróbája tovább szilárdítja majd a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erőinek harci erejét kézzelfoghatóan bizonyságot tesz arról, hogy a Varsói Szerződés a szocializmus védőpajzsa.

— **A TIT-Nyelviskola** vezetősége közli: Az intenzív (angol, francia, német) tanfolyamokra szeptember 22-ig lehet jelentkezni a nyelviskola irodájában (Janus Pannonius u. 11.). A szerb-horvát nyelvkönyvek megérkeztek, megkezdtük a beírást a szerb-horvát tanfolyamok kezdő és haladó tagozataira. A levelező nyelvoktatásra ugyanott lehet jelentkezni.

— **Nemzetközi barkácskiállítás.** Budapesten szeptember 22 és október 2 között nemzetközi barkácskiállítás nyílik, s ekkor kerül sor a barkácslapok szerkesztőinek nemzetközi tanácskozására is.

Biztos módszer a mérges gomba felismerésére

A halál zöldes színű, fehér szárú...



A halál zöldes színű, fehér szárú és így első látásra megtévesztően szimpatikus, kínálja magát. Gyilkos galócának hívják. Ez a példány, amelyet Barlay Richárd gombaszakértő mutat, fiatal kifejletlen példány, még a jellegzetes gallér sem látszik rajta – de ahhoz már elég erőben van, hogy három ember halálát okozza. Ismerni kellene mindenkinek, azoknak is, akik egyetlen más gombát sem ismernek. Álnok, nagyon veszélyes gomba és igen könnyen össze lehet téveszteni a nagy őzlábgombával...

– Sétálok a Dömörkapunai, fiatal házaspár jön velem szembe, gyerekkel. A szatyorban gomba, szép nagy vargányák, az állatkert közelében terem ilyen. Megkérdezem őket, megnézhetem-e? A fiatalember kicsit megsértődött, merthogy ő is jól ismeri a gombát... Két gyilkos galócát találtam a vargányák között...

Barlay Richárd hivatásos gombaszakértő. Tíz esztendővel ezelőtt a pécsi nagypiacon kezdte gyakornokként, egy év múlva letette az alapfokú vizsgát, újból eltelt egy év, mire a középfokú ismeretekről bizonyítványt kapott, s 1967-től, egy újabb vizsga után szakértőként tevékenykedik. A Felsőmalom utcai piacon, szezonban minden reggel meg lehet találni. Az árusok először hozzá viszik a gombát, s csak az ő engedélyével, lepecsételt, aláírt szakértői igazolással szabad gombát árulni a piacon.

– Idegmunka. Sokszor nyugtalanul fekszem. Vajon mindent alaposan átnéztem? Biztos, hogy nem maradt mérges gomba a kosárban? Nagy a felelősség, kegyetlen dolgokat művelhet a gomba. Isten őrizz, hogy úgy járjak, mint az a szegény harkányi asszony, aki csak felületesen nézte meg a gombát és kiállította a bizonyítványt. Kétszázhúsz embert mérgezett meg a gomba...

Gyakran kirándul, járja az erdőt. Gombát is szed, de ő inkább a mérgesgombákat keresi. Zacskóba teszi, elhozza és megmutatja mindenkinek, élőben is, hogy mitől kell óvakodni, melyik gombát kell messze elkerülni. Különben nem eszi a gombát. „Cukrász nem szereti a krémest..." – mondja.

A nyári szezon lefutott, most egy kis pangás van – szombatonként úgy 250–300 kiló gombát árulnak a Felsőmalom utcai piacon – de lassan megindul az őszi gombák áradata. És a kirándulók áradata is, akik az őszi erdőt kedvelik, no meg a gombát, és a kellemest összekötik a hasznossal, útközben megrakják a szatyrot. Gombát bőven kínál a Mecsek, de nyugodt lelkiismerettel csak az szedhet, aki valóban tudja, hogy mit is tesz a kosárba, jól ismeri a gombát. Ezt persze sokan hiszik magukról, s az ellenkezőjéről csak az ügyeletes orvos tudja meggyőzni őket. Ha... Barlay Richárdnak mindenesetre öt esztendejébe került, míg hivatalosan is elismerték szakértőnek. A szakkönyv azért még most is a kezeügyében van...

– A piaci árusok többsége törzsvendég, régi gombás, bennük meg lehet bízni, nem szednek össze mindenfélét. Persze az ő árujukat is alaposan átnézem, az ördög nem alszik, de nagyon ritkán találok mérges gombát. Az idén egyetlen esetben fordult elő, hogy páducgalóca volt a többi gomba között. Egyetlen eset. Csakhogy egyetlen gomba három embert elvihet...

Hétfőn van a legnagyobb forgalom, pedig sokan talán nem is tudják, hogy a vasárnap szedett gombát bármelyik piaci szakértő szívesen megnézi, átválogatja, tanácsot is ad. A kirándulók „szerzeményeivel" mindig sok a dolga, ők aztán igazán válogatás nélkül mindent leszednek, aminek gombaformája van. Barlay Richárd tulajdonképpen többszörös életmentő – maga sem tartja számon, hány ember kosarából emelte már ki a halált...

– Jön egy tanár, nézzem már meg, szedtek egy kis gombát a barátjával. Biztos, ami biztos, megnézeti. Kis csomag volt, de tartalmas: három gyilkos galócát találtam benne. Kocsival rohantunk a barátjához, mert annak is jutott a gombából, de ő nem vette a fáradságot, hogy szakértővel megnézesse. Majdnem a lábasból kellett kiszedni a mérges gombát... Aztán csak ölelgettek meg hálálkodtak...

Van, akinek nagyon sürgős a dolog, s nem tudja megvárni a hétfő reggelt, hogy a piacon megvizsgáltassa a gombát. Barlay Richárdhoz már este kilenckor is becsengettek: „Tessék már megnézni, mert vacsorára szeretnénk..."

Egyetlen biztos módszerrel lehet megtudni, hogy melyik gomba ehető, s melyikkel jó vigyázni: ki kell ballagni a piacra és megnézetni a szakértővel. Más módszer nincs! Az ezüstkanál-próba, a forrázás, a fedő annyit ér, mint általában a babonák...

– A Mecsekben sok a gyilkos galóca. A múltkor a Dömörkapu környékén egy négyzetméternyi területen tizennégy darabot találtam belőle. Tanácsot adhatnék, hogy ezt ne tessék összetéveszteni azzal, azt meg a másikkal – de így nem sokat segítek, legfeljebb azt hiszik magukról az emberek, hogy ők már gombaszakértők. Tessek inkább elhozni, szívesen megnézzük.

— D. Kónya —

Heller-Forgó hűtőtorony szovjet megrendelésre

Új gyártmányként Heller–Forgó féle hűtőtorony vázszerkezetet készítenek a szombathelyi Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalat celldömölki üzemében. A 120 méteres óriástoronynak elsősorban a vízben szegény területeken van nagy jelentősége, mert igen gazdaságos hűtőhatásfok mellett minimális vízmennyiséget igényel.

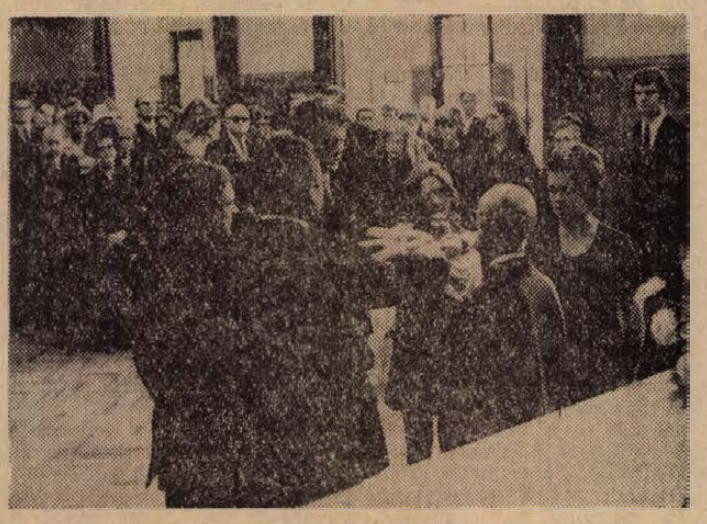
Eddig három hűtőtorony készült el az üzemben. Mindhármat a Szovjetunióba szállították egy erőműhöz. Az idén még egy óriási torony készül szovjet megrendelésre.

Doktoravatás az új aulában

Az idén elmaradt a tanév végi doktorrá avatás a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán, mivel az aula átalakítása akkor még nem fejeződött be. Az új aula elkészültével most felavatták az új jogászdoktorokat.

Tegnap délelőtt tizenegy órakor huszonhat nappali és esti tagozatos hallgató kapta meg a doktori címet, majd tizenkét órakor ismét megjelent a kari tanács s ugyancsak huszonhat, ezúttal levelező hallgatót avatott fel. Utóbbiak között volt egy cum laude fokozattal végzett növendék is: Kaszás István. Az összesen ötvenkét friss jogászdoktorból huszonhét a férfi és huszonöt a nő.

Az avatás érdekessége az új aula volt. A régit ugyanis a falak kivételével szinte teljesen átalakították. Összesen mintegy egymillió forintért készült el ez a munka. Az elavult régi világítás helyett most összesen kilencvenöt korszerű lámpatest ontja a fényt. Lebontották a régi, fél évszázados, feketére festett, s kopott fa oldalfalakat, s tölgyfából építettek be helyettük újat. Kicserélték a parkettát is, továbbá — hogy nagyobb legyen az aula befogadóképessége — kisebb dobogót helyeztek el benne. Új a hangosító berendezés is, s beépítették a majdani gőzfűtés céljaira megfelelő fűtőtesteket. Csupán a székek és a díszes asztal kicserélése maradt a jövő évre.



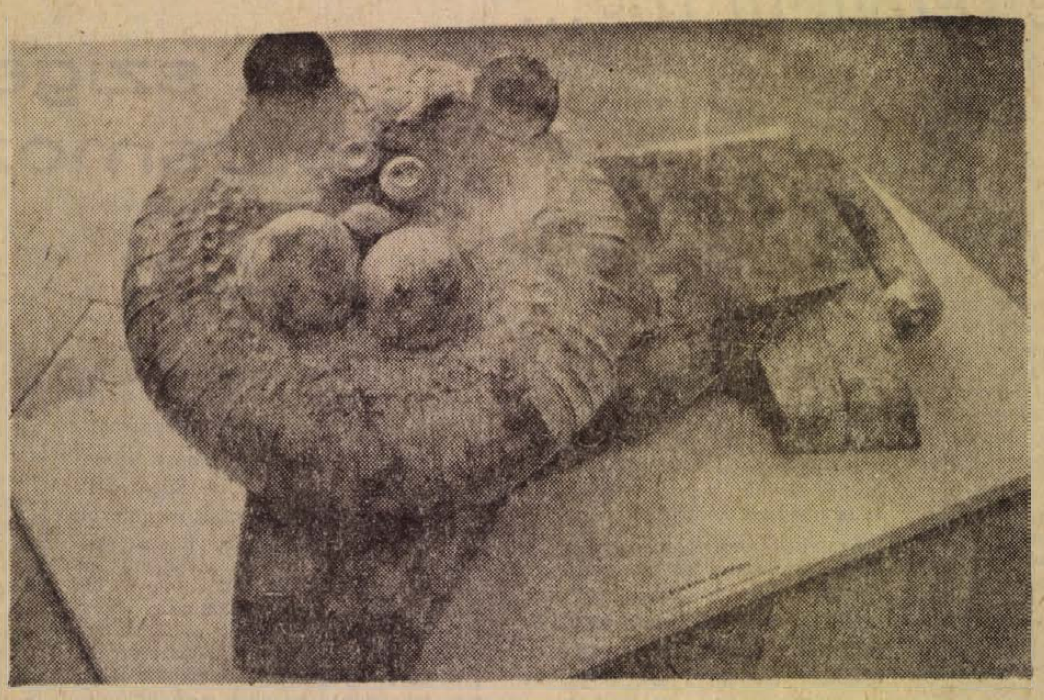
Eskűt tesznek az új jogászdoktorok

UNNEPI ALKALOM

Egy országos kiállítás akkor mondható jónak, ha keresztmetszetét tudja adni az élő művészetnek és el is tudja hitetni a kiállítás látogatóival, hogy ez a mai magyar kerámia. Az már a rendező feladata, hogy az ágazaton belüli törekvéseket kellő jártassággal kitapintsa és megközelítő biztonsággal elkülönítse egymástól — helyet adva tradícióknak és új törekvéseknek egyaránt.

A rendezők egyre biztosabb kézzel állítják össze a biennálékon bemutatásra kerülő anyagot. A módszeres tervezés, átgondolt szelektálással párosul. A rendezők erénye az is, hogy nem kötött programmal, vagy kiemelt feladattal akarták a kiállítás egységét biztosítani, hanem a használhatóság — mint egyetlen értelmes és létező kritérium — volt mérce. Ám mégse ringassuk magunkat illúziókba!

A kiállítás ünnepi alkalom — nem a valóságos élet forgataga. El kell gondolkodnunk azon, hogy miért csak a rendező jóvoltából láthatunk már évek óta falburkolatot a kiállító termekben? Lehet-e tiszta szívvel örülni a törekvések kiállításokon való szereplésének? És a szük kiállító helyiséget is joggal feszíti szét egyik-másik térplasztika természetes környezetet követelve magának... Ne hagyjuk magunkat becsapni! Az első megelégedett, szemet gyönyörködtető pillanatok után szembe kell nézni a tényekkel. A kerámia ősidők óta funkcionál. Alkalmazása igen sokrétű volt, ahogy a katalógus előszó is érinti. A görög amphorát tárolásra használták, nem kiállításra szánták. És az Istár-kapu sem Berlinben készült, kíváncsi turistáknak.



Fürtös György: Oroszlán

A III. országos kerámia biennálé

latú tárgyakra a monumentális élmények mellett. A faburkolat ugyanolyan fontos számunkra mint a jó edény, s egy jó térplasztika miért ne tűrné az amúgyis zárt teret igénylő enteriör kerámiát.

A térplasztikák körében *Pázmándy Antal* és *Janákij Viktor* munkái a legerőteljesebbek. Érezni rajtuk napjaink szobrászainak hatását. Ugyanez jellemzi *Garányi József* kiállított munkáit is. Felület-palástjaival negatív tereket fog közre. A konstrukció mintha inkább kívülről indulna. *Schrammer Imre* kerámiái a megtett útról tanúskodnak. Egyszerűbbek és tisztábbak lettek. A Variáció spirál témára az anyag nyersességét és szépségét egyszerre mutatja. *Ortutay Tamás* Spirálja kevésnek tűnik a korábbi munkáihoz viszonyítva. *Csekovszkij Árpád* Kocsija archaikus erővel dübörög. Kemény techtonikus építéssel, súlyos plasztikai formáival ősi és játékos egyszerre. Minden kezdet nehézkes... *Laborcz Mónika* Plasztikájához hasonlókkal már többször találkozhattunk. *Eöry Miklós* munkáiban csak halvány visszfényként dereng a csigaház lágysága és a szerkezete. Merevek maradnak annak ellenére, hogy alkotójuk nagy gonddal ügyel a kontúrvonalak tetszetősségére. *Fürtös György* derűs életszemlélettel új ötleteit valósította meg. Járgánya egy kamasz férfiember humoráról győz meg bennünket. Az anyag lehetőségeit kihasználva játékos kedvvel építi fordulatos kompozícióit. *Gádor István* mestermunkáit körülölelik a tanítványoké. Ő az alap; a megbízható és alkalmazható tradíció követője. Tiszta alapformái tartózkodó konzervatizmussal figyelik a növendékek elrugaszkodásait.

Nem meggyőzőek *Brand Agoston* és *Sz. Horváth Éva* térrácsai. Nem hinnénk, hogy csupán az ízelítő mérete zavarná a látogatót. A porcelán simulékony hatása nem választja el kellő határozottsággal a teret. *Seregély Márta* virág térplasztikája egy kedves szökőkút lehetőségét hordozza magában.

A falburkolatok az alapformák hangsúlyozásával a gyári ipar lehetőségeivel kérkednek. *Minya Mária, Szemlér Magda, Torma Istvánné, Szávoszt Katalin, Majoros Hedvig* munkáit igazi falfelületeken szeretnénk felfedezni. *Németh János* falképei az érett, kiforrott művész jegyeit viselik magukon. Izes népiességét a formák tenyeres-talpas torzításával mégcsak fokozza. Gazdag kompozíciós készség jellemzi, egyik munkája sem fáradtabb, erőtlenebb a másiknál. Figurális marad minden egyéb törekvése között és meggyőző erővel mindent el tud hitetni.

Majoros János falikép plasztikái mindent tudnak, amit az anyag megtűr. Merevség és puhaság, negatív és pozitív formák, szigor és játékosság egyszerre érvényesül itt.

Horváth László és *Probstner János* étkészlete méltán arat sikert. A puritán célszerűség érvényesül bennük a szép forma és praktikum az étkezés körülményét, folyamát is megváltoztatni szeretné.

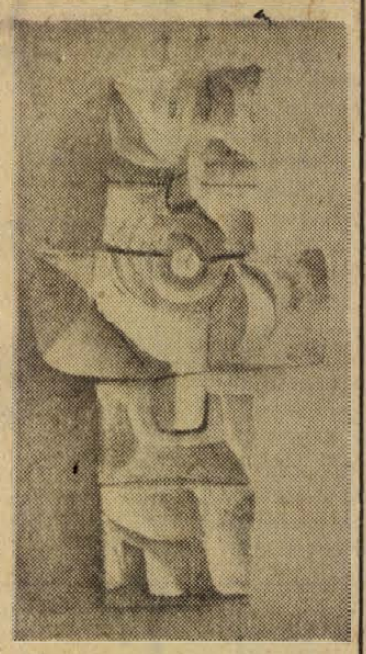
Az enteriör kerámiák közül *Balczó Edit* díszedényei, *Gálocsy Edit* tálai hívják fel magukra a figyelmet. Saját hagyományát követi *Gorka Lívia* és *Bod Éva* vázáinál. *Kovács Margit* tartózkodó bája kicsit fáradtnak tűnik, *Kumpost Éva* kedves figurái a tálak belsejébe kényszerültek. *Vértesi Nándor* Népi zenekarát lehet szeretni, vagy nem szeretni, de következetesen egyéni ő is. *Thuri Levente* kompozíciói narratív jellegűek. Az apró részletek túlságosan aplikációnak hatnak.

Úgy érezzük, hogy a most megrendezett III. országos kerámia biennálé az eddigiek közül a legsikerültebb. De ennek a kiállításnak leginkább akkor lehet sikere, ha a kiállított kerámia egyszer igazán helyére kerül.

B. Pilaszanovich Irén



Kovács Margit: Horgászó arkangyal



Majoros János Kompozíció című mázas kerámia alkotása

Bemutatjuk új laptársunkat

UNIVERSITAS

Egyetemisták és főiskolások lapja

Interjú Marafkó László felelős szerkesztővel

Szeptember 21-től új lap indul Pécsett: az egyetemisták és főiskolások újsága, az UNIVERSITAS. Városunk felsőoktatási intézményeinek: a Pécsi Orvostudományi Egyetem; a Tudományegyetem Jog- és Államtudományi Kara; a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Kihelyezett Tagozata; a Tanárképző Főiskola, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola és a Zeneművészeti Főiskola Kihelyezett Tagozata — életéről, időszerű tanulmányi, szervezeti kérdéseiről, az intézmények tudományos munkásságáról tájékoztatja majd olvasóit, elsősorban az egyetemistákat, főiskolásokat és oktatóikat.

A napilap formátumú, hat oldalon, kéthetente megjelenő újság anyagi bázisát az Egészségügyi Minisztérium és a Művelődésügyi Minisztérium biztosítja. Két főhivatású újságíró dolgozik a lapszámok szerkesztésén, összeállításán: a lap felelős szerkesztője: *Marafkó László* és munkatársa, *Horváth Tamás.*

A lap felelős szerkesztőjét arra kértük, mutassa be olvasóinknak is a rövidesen megjelenő egyetemi újságot.

— Egyetemi városaink közül talán Pécs az egyetlen, amelyik mindeddig nem rendelkezett egyetemi újsággal. Milyen igények hatására születik meg a lap; miért nem korábban, miért most?

— Több, mint hatezer nappali és levelező hallgató tanul Pécsett. Az egyetemi újság igénye korábban is fölmerült már, de akkor különböző okok miatt nem valósulhatott meg. Két évvel ezelőtt két újabb felsőoktatási intézménnyel gyarapodott ez a város. A három egyetem és három főiskola, továbbá hallgatóinak tekintélyes száma előkelő helyet biztosít Pécsnek az egyetemi városok között. Voltaképpen ez az alapvető igény hívta életre a lapot, a megyei és a városi párt-vb határozata alapján.

— Milyen elvi koncepció határozza meg az új egyetemi lap arculatát?

— Az UNIVERSITAS ifjúsági, politikai lap. Nagy gonddal szeretnénk ügyelni arra, hogy megőrizzük fiatalos, oldottabb jellegét. A lap célja az intézetek hallgatóinak és oktatóinak tájékoztatása közös, egymást kölcsönösen érdeklő ügyeikről, valamint a kommunista szakemberképzés hatékonyságának növelése. Szeretnénk elérni, hogy ez a lap az intézeti demokrácia fóruma, a hallgatók és oktatók véleményének megszólaltatója legyen. Figyelemmel kísérjük az ifjúságpolitikai határozat megvalósulását, elemezni és segíteni szeretnénk a KISZ-szervezetek munkáját. Szerepet kívánunk vállalni a politikai tudatosság kialakításában, az oktató-nevelőmunka legjobb módszereinek elterjesztésében, de figyelmünk kiterjed majd a felsőoktatási intézmények életének valamennyi területére. Bírálunk, ha úgy látjuk bírálni kell, de nem akarunk elszakadni a realitástól.

— A két főhivatású újságíró mellett milyen szerephez jutnak a felsőoktatási intézmények külső munkatársai a szerkesztésben, az egyes lapszámok megírásában, összeállításában?

— Állandó munkatársai mellett egy 15 tagú társadalmi szerkesztő bizottság működik. Ebben az intézmények képviselete nagyságuk, jelentőségük szerint oszlik meg. Az orvosok, a tanárképzősök és a műszaki főiskolások 3—3, a jogászok és a közgazdászok 2—2, a zeneművészeti főiskolások egy fővel vesznek részt a közös munkában. Ezenkívül egy személy képviseli a városi KISZ-bizottságot is. A társadalmi szerkesztő bizottság feladata az intézmények és a szerkesztés közötti kapcsolat tartása: témákat hozni, problémákat felvetni és szorgalmazni a cikkírást. Bárkinek az írását szívesen fogadjuk, hiszen enélkül nem tudnánk friss és valóban a fiatalok igényeit tükröző lapot csinálni.

— Archaikus, kicsit ünnepélyes csengésű a lap címe. Miért ez és mit kíván jelezni vele?

— A Városi KISZ Bizottság pályázatot írt ki a lap címére. A befutott javaslatok és a pályázaton kívüli javaslatok köre végül is néhány címre szűkült. Közülük ezt találtuk a legjobbnak. Igaz, idegen csengésű, de éppen ezzel utal a város patinás egyetemi múltjára, s egyben a mához kötni törekszik a múltat, a tradíciókat.

— A lap szerkesztésére vonatkozó elképzelések?

— Az első két oldalon az egyetemi életről adunk tájékoztatót: információkkal, eseménytudósításokkal. Egy önálló oldal az egyetemi közélet fóruma. Itt az ifjúság és az oktatás kérdéseit érintő legfontosabb témákról olvashatunk: egy oldalon a tudományos és az oktató munka témáit tartjuk napirenden. Ugyancsak egy-egy oldal jut az egyetemi kulturális életnek és a sportnak. Ez utóbbi tarka oldalnak ígérkezik. Megtalálható benne az egyetemi sporteseményektől a humoreszkig sok minden.

— Tudna-e már valamit mondani az első szám tartalmából?

— Ízelítőül: foglalkozunk benne az ősszel induló orvosképzési reform-tantervvel; egy sorozat a pécsi felsőoktatás múltját mutatja be napjainkig. Riport készül Ata Kandóval, a külföldön élő magyar származású fotóművésszel, aki a dél-amerikai indiánok kiirtása ellen szervezett akciót; szó esik az idei felvételi vizsgák tapasztalatairól, az idei tanév újdonságairól és sok egyébről is.

— Hogyan terjesztik?

— Társadalmi úton. Számítunk ebben az egyetemi ifjúság és a KISZ-szervezetek támogatására. A lap egyes példányait 1 forintért lehet kapni majd a KISZ-helyiségekben, az intézmények és a kollégiumok portáján. Az első szám szeptember 21-én jelenik meg. Ezt követően minden második csütörtökön várható az újabb szám. Szerkesztőségünk a Pollack Mihály Műszaki Főiskola földszintjén talált otthonra.

W. E.

A Pécsi Nemzeti Színház új tagja:

Takács Gyula



Tele van sztorival. Már a debütációja egy röpke színes történet:

— Magyarországon, magyar színpadon angol szóval mutatkoztam be. A Madách Színházban Tabi László: Waterlooi csata című darabjában pincér voltam, akinek az egész darabban csak egyetlen szót kellett egyetlen alkalommal elmondania: „Yes".

A pályát a pesti KPVDSZ stúdió tehetségkutató versenyén kezdte, majd énektanárnőhöz járt, ott meghallgatta őt a televízió egyik munkatársa, próbaéneklésre vitte, megfelelt, s egy szervező rögtön le is csapott rá s szerződést kötött vele egy jugoszláv—olasz körútra. Mindez 1966-ban történt. Majd a Fővárosi Operettszínház Vámos László vezette stúdiójában tanult három és fél éven át.

— Kemény három és fél év volt — mondja. — De Vámos László mellett megérte. Erre a stúdióra tudomásom szerint azért volt szükség, mert a főiskola a háború óta kifejezetten operettszínészt nem igen adott. Közben persze statisztáltam, például a Madách Színházban, olyan jelentéktelen szerepeket, mint a negyven katona közül a harminckilencedik. Aztán a Kegyencben kaptam egy kis epizódszerepet is. Aztán a stúdió a Fővárosi Operettszínházhoz kötött, s ott a West side storyban kaptam először szerepet, Tonyt, ezen kívül a Knock out, a Négyen pizsamában, a Pompadour című darabokban szerepeltem, de munkát kaptam a Bartók Gyermekszínpadon is, a Két koldusdiákban.

Az igazi sztorik csak ezután következtek. Turistaként kiment külföldre, és egy átlumpolt éjszakán, a velencei lidón egy bárban arra kérte a zongoristát, hadd énekeljen ő is valamit.

— Elkezdtem énekelni az O sole mió-t, meghallotta egy impresszárió és egy éves szerződést iratott alá velem. Bejártam Olaszországot, Angliát, Franciaországot, a Német Szövetségi Köztársaságot, végül Belgiumban kötöttem ki. A mi Fővárosi Operettszínházunk ottani megfelelőjében próbaéneklés után szerződést kaptam. Két hónapig próbáltuk az első darabot, a gázsit addig fel sem vettük, futotta még az európai körút korábbi honoráriumaiból, kezünket dörzsölve vártuk a mintegy nyolcvanezer forintnyi gázsit, no majd felvesszük, egyszerre. Aztán a premier napján beütött a villámcsapás... szóval porrá égett a színház. Tele volt a szenzációval a világsajtó, de ez minket vajmi kevésbé vigasztalt. Újabb belga szerződés, az ottani kamaravarietével, újabb egy hónapi munka, aztán az impresszárió bejelentette, hogy tönkrement. Hát ez volt a második leégésünk. Így visszajöttünk Pestre, 1971 április elsején. Utána kaposvárott játszottam, táncoskomikusként, majd átjöttem Pécsre. Itt most — Fényes Márta keze alatt — a Sybillben Poire-t, az impresszáriót játszom, akinek semmi sem sikerül. Nem lesz nehéz megoldanom.

Tetteinek dicsősége fényleni fog...

Új dokumentum Szigetváron az 1566. évi várvédők hősi haláláról

A Szigetvári Várbaráti Kör az elmúlt év során megszerezte Teodor Körner „Zrínyi" c. drámájának 1812. évi, valószínűleg első kiadását. A drámát egy ismeretlen német történész tanulmánya vezeti be, mely új adatokkal bővíti Szigetvárra vonatkozó ismereteinket.

Zrínyire és hős társaira való emlékezésképpen haláluk 406. évfordulója alkalmával — az újonnan felfedezett forrásból közöljük az alábbi részletet:

Zrínyi már a halálra készülődött. Korábban is látta, hogy ez elkerülhetetlen, ha nem adja meg magát a győzőknek. Kamarásától, Cservenko Ferenctől a rövid selyemruháját kérte, nyakába aranyláncot akasztott, fejébe a feketeszínű, aranynyal kivarrt tollas fövegét tette, amelynek kócsagforgója alatt egy gyémánt tündökölt. Ezen felül 100 magyar dukátot rakott zsebébe, hogy aki őt levetkőzteti, ne mondhassa: nem talált nála semmit. Elkérte azután a vár kulcsait, és ezekkel a szavakkal tette el azokat: ameddig a karjaimat mozdítani tudom, senki sem fogja az aranyakat és a kulcsokat elvenni tőlem. Csak halálom árán kaphatja meg, aki akarja. Én megesküdtem, hogy elevenen nem kísérnek engem a török táborba, és ott ujjal nem fognak rám mutogatni. Az elébe tett sok szablya közül kiválasztotta az apjától örökölt régit, amellyel ő a hadi pályafutását megkezdte, jónéhány győzelmet aratott és hírnevet szerzett vele. Most pedig mindezt, amit az Isten kimért rá, bátran el fogja viselni. Páncél nélkül, jobbkezében karddal, bal kezében a királyi zászlóval, tiszta tekintettel és ünnepélyes külsőben lépett ki a vár piacára a legénység körébe, amely már nem állt 600 főből. Ezek mind, őhozzá hasonlóan elszánták magukat a halálra. Zrínyi a harci kedvüket még egy rövid beszéddel feltüzelte. Beszédét háromszoros „Jézus" kiáltással fejezte be.

Már minden oldalról égett a belső vár, itt volt a legalkalmasabb idő az utolsó kirohanásra. A kapu alatt egy nagy vasdarabokkal megtöltött mozsárágyú állott, ezt elsüttette, és a hídon szorongó rohamozók közül 600-at a földre terített. Az elsütött mozsárágyú füstje alatt tört ki Zrínyi elsőnek, mint a villám a viharfelhőkből Juranics Lőrinccel, egy nemes ifjúval együtt, ki a császári zászlót vitte. Zrínyi az ellenség legsűrűbb soraira támadt. Két golyó rögtön a mellén, egy nyílvessző a fején találta. Vad, háromszor ismételt „Allah"-kiáltás hirdette széltében-hosszában Zrínyi halálát. Ez egyúttal jeladás lett az ő kicsiny, hős csapatának a borzalmas lemészárlására. Alapi Gáspár, Cservenko Ferenc, Cosdorfi Gáll János és Orsics István kivételével senkinek sem kegyelmeztek a győzők.

A bátor főemberek: Patratovics Farkas, Kobák Miklós és a többiek már mind parancsnokuk mellett feküdtek, mikor egyes ellenséges hordák a vívástól és a gyilkolástól elfáradva fosztogatás céljából a még égő belső várba nyomultak. Miközben egymás között is marakodva raboltak, a láng elérte a tornyot, ahol a puskaport tárolták. Ez meggyulladt, és a következő szempillantásban több mint 3000 ellenség megcsonkítva, széttépve a levegőbe repült. Az egész ostrom, a törökök saját bevallása szerint 30 000 embert követelt. Zrínyi fejét a nagyvezir elküldte testvérével, Szokolovics Musztafa budai pasával a császári hadak fővezérének, Salm grófnak rövid, mégis elgondolkodtató írással: Jóindulatom jeléül fogadjátok el a legbátrabb és legvitézebb vezéreteknek a fejét, akire még nagy szükségetek lett volna. Az ő holttestét — amint ez egy ilyen hősnek megjár — teljes katonai pompával temettettem el.

Még a vár elfoglalásának napján parancsot adott a nagyvezir a janicsáragának, hogy oltassa el a tüzet a belső várban, ezt és a külső várat a vértől tisztíttassa meg, és a főtemplomot dzsámivá alakíttassa át, mivel a vallásos szultán a következő pénteken, szeptember 13-án oda be akar vonulni, hogy ott a kötelező hálaimát elvégezze. Közben elbocsátotta a boszniaiakat és a többi határvidék lakosait, Sziget parancsnokává pedig kinevezte a minden tekintetben megbízható siklósi Szkender béget. Néhány török pap bevonásával eltemettette Szulejmán belső részeit a zsibóti dombon, elrendelte egy moseánek építését a sír fölé, majd ennek fenntartására megszabta a szigetvári adó mértékét.

Elérkezett a péntek, de a nagyúr, a szultán nem vonult be a megtisztított várba. A nagyvezir elterjesztette azt a hírt, hogy a szultánnak a lábköszvénytől szokásos fájdalmai újultak meg. A rákövetkező vasárnapon a szultán nevében az összes seregtestek számára kiadta a parancsot a belgrádi visszavonulásra. Ide várta a trónörökös Szelim megérkezését szeptember végére. A betegnek feltételezett, de valójában halott szultánt az ő megszokott, teljesen eltakart kocsijában szállították. Halálát hivatalosan csak akkor közölték először, amikor Szelim október 3-án Belgrád előtt átvette atyjának holttestét.

Szulejmán utolsó hadjáratával azonban a Habsburg császár számára Sziget és Gyula, Magyarország legerősebb végvárai elvesztek, mivel az ő tábornokai túlzott óvatosságból és félelemből elmulasztották, hogy alkalmas időben felmentő segítséget vigyenek nekik, holott Miksa császárnak ugyanebben az időben már 80 000 főt számláló hadserege táborban volt.

Sziget, amelyet 1689-ben a badeni őrgróf vett vissza a töröktől, ma egy megerősített mezőváros (1812! — a fordító!) mocsárszigeten fekvő erős várral. Ezt a szigetet az Almás patak öleli körül és jelenleg Somogy vármegyéhez tartozik. Zrínyinek — akinek a családja 1705-ben kihalt — szétrombolt várából csak a szőlővel beültetett sáncok láthatók ma, de az ő tetteinek dicsősége fényleni fog mindaddig, míg az emberiség számára a férfierények tiszteletremeltóak maradnak.

Fordította:

Molnár Imre

Kamarazenei hangversenyek

Mint korábban hírül adtuk, az Országos Filharmonia ősszel kezdődő új koncert évadjában a Pécsi Filharmonikus Zenekar hét, a Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara egy alkalommal ad szimfonikus zenekari koncertet, az „A"-sorozat és az „Egyetemi bérlet" sorozat keretében.

A nyolc zenekari koncerthez kívánság szerint három-három kamarazenei hangverseny csatlakozik:

A „B" kamarabérlet hallgatói *A XX. század szerzőinek kamarazenéje* című hangversenyen Körmendi Klára (zongora), Sziklay Erika (ének), Berkes Kálmán (klarinét) és Mező László (gordonka) hangversenyét hallhatják. Ezt a hangversenyt Pallagi János (hegedű), Banda Ede (gordonka), Wehner Tibor (zongora) klasszikus-romantikus estje, majd tavasszal a Szlovén-trió hangversenye követi.

Akik a „C" kamarabérletet választják, Kiyoshi Shomura (Japán) gitárestjét, majd Bánki József zongoraestjét és végül a Pécsi Filharmonikus Zenekar kamarazenekarának koncertjét hallgathatják meg

Kilencvenöt év története

A szigetvári kórusmozgalom

Várnai Zoltán, a szigetvári Tinódi Vegyeskar alapító tagja, egyben a város egyik legrégebbi kórustagja nemes szándékú történeti összegezésre vállalkozott. *A szigetvári kórusmozgalom (1877–1972)* című kötete az idei nyáron jelent meg a Szigetvári Írások című kiadványsorozat első tagjaként.

Történeti munka ez a könyv, pontosabban: kórustörténet. A Szigetvárott immár közel száz év alatt megalakult és évekig, — nemegyszer hosszú évtizedekig — megszakítás nélkül működő vagy újjáalakuló dalárdák, vegyes kórusok tevékenységét feldolgozó kórustörténet. Lelkiismeretes, a forrásokat felkutató, az adatokat rendszerező és szinte a legapróbb reszleteket is feltáró munka ez. Szigetvár első dalárdájától napjainkig időrendben mutatja be a város társadalmi életében igen fontos szerephez jutó együttesek működését. Rávilágít a néhány évre több alkalommal is félbe szakadó órusmozgalom válságaira; a daláregylet, a vegyeskar megszűnésének okaira és a mozgalom újjászervezésének imponálóan mély és őszinte társadalmi igényére a város értelmes, gondolkodó és kultúrát szerető köreiben. Alighanem jelentős része lehet annak az igénynek abban, hogy az utóbbi másfél évtizedben a szigetvári Tinódi Vegyeskar művészi törekvései, előadásának igényessége és műsorpolitikájának korszerűsége révén az általában jól működő vidéki kórusok között is magára vonta a figyelmet. Idáig eljutni hosszú idő és nem kevés fáradozás eredménye. Várnai Zoltán szigetvári kórus története ezt a fejlődési ívet szemlélteti és magyarázza. Egyfelől a hagyományok, a történelmi távlatok, másfelől a közelmúlt tudatos művészi törekvéseinek oldaláról.

A szerző az első szigetvári dalárda megalakulásától (1877) fejlődési folyamatában írja le, ahol szükséges, elemzi is a megalakulás körülményeit, a kórus működésének feltételeit. Nagyobb szakaszonként rövid történeti hátteret is felvillant, olykor pedig főleg a forrásértékű leváltári és a korabeli sajtóból vett adatok, idézetek segítségével kisebb társadalmi környezetrajzot is ad arról a közegről, amelyben ezek az egyleti énekkarok működtek, vegetáltak vagy éppen feloszlottak Magyarország kisvárosaiban, községeiben. Igen jellemző például a Szigetvári Hírlap szerkesztőjének a legelső dalosegyesületről 1940-ben írott cikkéből vett idézet: „... *A testület bomlásának igazi oka nem a majális volt, hanem az, hogy a kabátos ember lenézte az iparost, a kereskedőt, akikből a dalárda állott; nem volt meg az összetartás a társadalmi rétegek között.*"

Az idézetek funkcióját, a forrásmunkák anyagát a szerző jól, érdekesen ötvözi a kórustörténeti leírással, az elemző, rendszerező munkával.

Mi lehet mégis a célja valakinek, ha egyetlen kisváros kórusai életének a feldolgozására vállalkozik?

A Szigetvári Városi Tanács kiadásában megjelent mű előszavában maga a szerző igazít el bennünket erre nézve a legautentikusabban: „*A magyar kórusmozgalom története a hazai énekkarok történetének összegeződése. Ehhez a majdani összegezéshez szeretnék munkámmal hozzájárulni.*"

Átlapozva ezt a munkát, úgy érezzük, a szándék önzetlen, dicséretes, a megvalósítás eredményes volt.

(w. e.)



A szulimáni kacsa

Az Ollósynak nevezett Filep a hadnagy szavaira igenlően bólintott. Mélyen ülő szemei mindig kutattak, figyeltek. Magas homloka értelmet sugárzott. Vékony, inas alakjából kitartás, erő, szívósság áradt. Boroskupáját magasra emelte.

— A magyarok Istene lögyön veletök! Édős komáim! Szeretném mögérni, hogy mire újra itt lössök, Zrínyi úr győzelmére ihassunk!

A férfiak komolyra illetődött arccal álltak. Kupáikat magasra emelték, s szó nélkül kiürítették.

Ollósy uram búcsúzkodott. A bíróné asszony sírva küldte üdvözletét az ő kedves sógorasszonyának Szőllőmályba.

— Aztán arra kéröm kegyelmedet Filep bátyám, hogy nyergen levő iszákra nagyon vigyázzon, mert abban küldöm sógorasszonyomnak azt a három kacsát, amelyeknek faja még Sebő deák uram által származott ide Szigetbe a sárvári nádorné asszonytól.

A férfiak hahotáztak. Zsuzsika pedig becézgetve simogatta a nyeregről lelógó, háp-hápozó iszákot.

Ollósy Filep gyorsan karonragadta sógorát. Maga után vonta a szomszédos, hűs szobába. Bereteszelte az ajtót.

— Ide figyelj, Benedek! Mától kezdve a „Gyűrűs embör" a nevem. Idenézz — s vékony aranygyűrűt vett elő az inge alól. Zöld kövében vésés mélyedt. — Ezt az úrtól kaptam ma. Nagy útra mögyök. A győri táborba. Salm generálishoz. Az a gyűrű lesz a sátornyitó varázsszerszámom. Amit Zrínyi úr beszélt, az mög a levél. Ha ezután hallod: A „Gyűrűs embör", tudd mög, az mindig én vagyok. Az Isten segítse mög a várostokat.

Kezetfogtak. Mi volt benne? Bizalom, barátság, remény, tanácstalanság, búcsúzás?.. .A lelkekbe ki láthat? A férfikarok egyszerre ölelték át egymást. Csak egy pillanatra.

A vár faláról hatvan levágott török fej meredt a Basal felé vágtató lovas után.

*

A „Gyűrűs ember" harmadszor járta már meg Miksa király győri táborát. Mindhiába. Tegnapelőtt jött haza Szőllőmályba. Augusztus 29-én. A mohácsi ütközet forduló napján. A török táborban akkora lövöldözést, ágyúzást rendeztek, hogy talán Lendvaig is elhallatszott. Nagy Szolimán ezt a magyar gyásznapot uralkodása szerencseünnepének tartja.

A faluban már csak hárman vannak: a sánta Tonkó Iván, a félszemére vak Pörös Mihály, meg ő, Ollósy Filep, Zrínyi úr egyik szeme, füle, s ha kell, híreket vivő-hozó lába.

Mennyi reménységgel, bizakodással rótta az utakat forró napokon, harmatosodó éjjeleken át; megbújva erdőkben, lakatlanná vált romfalvakban, nádasokban, mint kóbor, réti farkas. És mit segíthetett?... A közemberek mégcsak közrefogták, kérdezősködtek, fenyegetőztek, káromkodtak, azonnal indulást sürgettek Sziget fölmentésére. De az urak?... Jobb arra nem is gondolni. Batthyány Ferenc nádor a podagráját gyógyíttatta Körmenden. Dudich István, az új pécsi püspök csak addig törődött Szigettel, míg biztonságosnak látta az új palotája helyéül. A Thurzók, Perényiek a király előtt egymást feketítették. A király csak Forgách püspökre hallgatott, de az először Esztergomot akarta visszavétetni.

A pince falaira táncoló árnyékokat vetett a fenyőforgács lángja. Ollósy Filep apró betűkkel rója utolsó üzenetét az ostromlott várba:

„... és Tahy Ferenc úr újból nem ígérhetett semmit, nem biztatott semmivel. Nem törődnek ott Győrött Sziget sorsával annyit sem, mint egy birkaakoléval. Nincsen nekünk más segítségünk, mint a saját kardunk és karunk. Igaz, most már az is mindig fáradóbban és fogyadozóbban.

Itt Szőllőmályban a bestyeférge kontyosok az elkészített gátat éjjelnappal istrázsálják, úgyhogy a tó most Szőllőmálytól Almamellékig van. A nép a rengetegbe bújdosott. Csak a harangozó, sírásó és Te Nagyságod hív szolgája maradt itt: a „Gyűrűs embör".

A kis pergamendarabot gondosan összehajtogatta, száraz birkabél hártyába csavarta, és szorosan átkötözte. Kisujjnyi hengerecskévé.

Lassan felment a földlépcsőkön. Pirkad-e már? Néma csend fogadta. A völgyben dermedten hallgatott az üres falu. Mozsgó felől vékonyan sárgult az ég alja. Hajnalodott. Dél felől ijesztő morajt hozott a hajnali szellő, elvegyítve korom, füst, hullabűzzel. A hatalmas török tábor zúgása, s a pernyébe omlott város égett szaga nehéz sóhajt fakasztott belőle.

— Nem tudtam segíteni. Most már elküldöm ezt az utolsó üzenetet. Sokáig úgysem tarthatják magukat. És egy ilyen vitéznek is el kell pusztulnia, mint Zrínyi úr.

Észak felé fordult. Mindkét karját Győr felé rázta: „Hej, ti kétfejűsasos királyok, aranybotos püspökök, pórok zsírján hízott potrohos urak..." Nem tudta tovább folytatni. Szemeit könnyek égették. Hátrabotorkált a gádor sarkába. Szőlőkarókból tűzdelt baromfiketrecből — szisszegés, szárnyverdesés hallatszott, Filep belenyúlt. A két öreg csak bámult.

— Nyughass mán te! Visszamöhetsz Szigetbe a gazdádhoz. Ha egyáltalán élnek még. Társaidat úgyis elküldtem már.

A szép, fekete-zöldes tollazatú, bóbitás gácsér, félrefordított fejjel, pillogva bámult a vöröslő fenyőlángokba. Ollósy gyengéden felemelte az egyik szárnyát és alája erősítette a kis írástekercset.

— Így. Kész. Mehetünk.

A gazda betámasztotta a présház ajtaját. Becsukni minek? Bor úgysincs már benne. Elindult a Bakitya-tető felé. A sánta harangozó, félszemére vak sírásó szó nélkül követték. A völgy fölött kékes köd takarta a kiszáradó mocsarat. A Semlékhegy felől — a szultáni sátor környékéről — a török papok hajnali imádságra hívó énekfoszlányait hozta a szellő.

— Maradjatok itt az erdő sarkában!

Ollósy Filep — hóna alatt a gácsérral — a völgyben kanyargó Almáspatak felé indult.

Az öregek összenéztek. Megértették.

A gácsér viszi Szigetbe a levelet.

Népmese alapján írta

Lengyeltóti János

Ha felvijjog a sziréna...

Tűzoltók



Regál Antal főtörzsőrmester 1968. február 13-án Gyódon egy istállótűz alkalmával életét vesztette. A hírt közölték a lapok, a gyászszertartáson ezrek vettek részt. A parancsnokság címére együttérző táviratok érkeztek, többen pénzt küldtek, egy pesti költő verset írt a hős tűzoltó emlékére – a nagyközönség és a tűzoltók kapcsolatára mégsem ez a jellemző. A tűzoltó szürke kis pont az életünkben. Számukra mindennapos létforma a veszély, az emberek azonban az év 365 napjából legfeljebb, ha egyszer gondolnak erre.

❶

Nappal egy perc alatt el kell indulniuk a kocsiknak, ha megszólal a riasztócsengő – éjszaka másfél perc a megengedett felkészülési idő. Az ország minden városában, s szinte minden járási székhelyen örökös készenlétben állnak az ügyeletes rajok. Ha külön-külön vesszük szemügyre, kik is ezek az emberek, többnyire nem találunk bennük semmi különöset, így együtt azonban a modern élet egyik legszimpatikusabb és legtiszteletreméltóbb testületét alkotják, hisz számukra a munkaidő kezdete egyúttal azt is jelenti: történjen bármi is, ők nem mondhatják azt: nem, sőt azt sem: ne most... Amikor elbúcsúzik a váltás, s huszonnégy órára összezár az élet egy tucatnyi férfit a laktanya készenléti szektorában, tulajdonképpen a legtitokzatosabb és legfelemelőbb emberi átváltozások tanúi vagyunk. Az a kis szürke ember, akit észre sem veszünk a buszon, az a kis csontcsillagos valaki, akinek nem egyszer súlyos anyagi gondjai vannak, huszonnégy órán át mindenre elszánt férfi lesz: nem gép, de nem is szuverén egyén; egy nagy, s minden körülmények között erőt adó szervezet tagja, mely jelenével, múltjával, parancsszavaival, eszközeivel és hagyományaival elemi erővel hat az érintettekre. Itt nincs helye kételkedésnek, nincs helye egyénieskedésnek, s nincs helye félelemnek se. Ha megszólal a csengő, s be kell ugrani a riadó-aknába, tulajdonképpen a legnagyobb terhet hagyja maga mögött az, aki ezt teszi: az egyéni meggondolásokat. Berreg a csengő, dohognak a motorok, s az őrség tagjai közül senki sem tudhatja, mit hoz a következő néhány óra vagy perc. Riadó és riadó között nincs különbség. A nagy tűz a kis tűzből lesz, a nagy veszély hordozója a kis veszély. Kinyílnak a vasajtók, felvijjog a sziréna, s az utcán egy percre megáll az élet.

❷

1970-ben 2,6 millió, 1971-ben pedig 6,3 millió forintot tett ki a tűz-okozta kár Baranyában. 1970-ben 274 tűzeset volt – tavaly 377. Volt nap, amikor ötször vonult ki a pécsi őrség. 1970-ben négyen meghaltak, tizenöten megsebesültek a tűzesetek alkalmával. Tavaly egy halott volt – de lehetett volna sokkal több is, mert 24 ember szenvedett súlyos égési sérüléseket.

A kárstatisztika grafikonja nyílegyenesen fut felfelé – a korszerűbb technika, a jobb élet egyúttal azt is jelenti ugyanis, hogy nagyobb értékek védelméről kell gondoskodni. A legnagyobb érték persze az élet. És a legeslegnagyobb: a gyermekek élete. Tíz év alatt tizenöt gyermeket ölt meg a tűz, s nagyon-nagyon sokat veszélyeztetett.

A tűzoltóság persze nemcsak eloltja a tüzet, elemzi is azok okait, s ha lehet felfedi a felelősöket. Mi okozta a legtöbb tragédiát? Nézzük a tavalyi kimutatást!

A gyermekjáték 46, a sugárzó hő 36, a dohányzás 75, a szabadban való tüzelés 37, nyílt láng tilos helyen való használata 25, elektromos hiba 33, mozdonyszikra 20 tüzet okozott. Van villámokozta tűz, vannak a technikával összefüggő, alig-alig megelőzhető tüzek, vannak tragikus véletlenek, de a legtöbb bajt mégis az emberi gondatlanság, hanyagság okozza.

❸

Ki lehet és kiből lesz tűzoltó?

Kezdjük talán az ősökkel! A hazai tűzoltóság valamivel több mint százéves története egyértelműen bizonyítja, hogy a nincstelenek, a szegény falusi mesteremberek, illetve a társadalmi ranglétra alsó fokain megkapaszkodni vágyó szakma nélküli városi kisemberek soraiból táplálkozott szinte mindig is ez a testület. Létbiztonságot, emberi rangot – s valamiféle társadalmit is – adott az egyenruha. Az ezek utáni vágy persze sosem volt elég ahhoz, hogy valaki tűzoltó legyen: elszántságra, erőre, önmegtartóztatásra is szükség volt.

És a maiak? Kik voltak, miért jöttek a testületbe?

Pfeiffer Márton őrnaggyal beszélgetek, ő a Baranya megyei parancsnokság kiképzési vezetője, s mint ilyen az újoncok legjobb ismerője. De mielőtt a maiakról esne szó, néhány percet időzzünk nála is el, mert Pfeiffer őrnagy élete helyet követel magának ebben a cikkben. Pályafutása, sikerei és gondjai egy egész nemzedék sikereivel, gondjaival azonosak. A felszabadulást követően, a 40-es évek végén, az ötvenes évek elején munkás- és parasztfiatalok tízezrei öltöttek egyenruhát. Kiből honvédtiszt lett, kiből rendőr, kiből tűzoltó. Amikor bevonultak, ki tudta – s ki kérdezte! –, hogy kit hová küldenek? Az öröm: hogy észrevették őket, a meghatottság: hogy számítanak rájuk, s az elhatározás: hogy bármi áron helytállunk, mellékessé tették a részleteket. Pfeiffer Márton tűzoltó lett. Végigjárta valamennyi rendfokozatot, valamennyi beosztást, százak nőttek a keze alatt emberré, parancsnokká – s bár fizetése sosem volt több egy jó munkás fizetésénál, most mégis azt mondja: szép életem volt.

No, de nézzük a fiatalokat!

– Kezdjük talán a hivatalos követelményekkel. Minimum általános iskolai végzettség, maximum 35 év. Katonaviselt fiatalokat várunk, s persze makk-egészségeseket. A minimális magasság 165 centiméter, de ezzel nem sok baj van: egyre magasabbak a fiatalok...

– A próbaidő hat hónap. Ezt követően elméleti és gyakorlati vizsgát tesznek a jelöltek. A gyakorlati vizsga azt jelenti természetesen, hogy megijedni nem szabad...

Beszéljünk tehát a bátorságról!

– A bátorság alapkövetelmény, de a bátorság szakmai hozzáértés nélkül szinte semmit sem ér. Nincs két egyforma tűz, éppen ezért rendkívül alapos elméleti képzést kell kapnia minden tűzoltónak. A legalapvetőbb ismereteket, tennivalókat reflex-szintre kell emelnünk. De még ez sem elég. Úszni kell tudni, érteni kell az elsősegélynyújtáshoz, a műszaki mentéshez, a villamossághoz, tudni kell bánni a hegesztőberendezéssel, bizonyos építőipari ismereteket is el kell sajátítani, de még ez sem elég. Kezelni kell nehéz gépeket, darukat, fúró- és vágóberendezéseket. Egyszóval: akkor sem alszunk, ha nincs tűz. A szolgálat 24 órás, s ebből mindennap négy óra tantermi foglalkozás...

❹

– Ön hány éve tűzoltó?

– 1969-ben szereltem fel.

– És a pénz?

– Most, hogy rendezték, 2450 forint...

Molnár Attila szakaszvezető a szigetvári parancsnokság állományából a legfiatalabb tűzoltónemzedék egyik képviselője. Huszonöt éves. Karcsú, gyors mozgású, fantasztikus reflexekkel. Tagja annak a megyei rajnak, mely néhány héttel ezelőtt részt vett és győzött az állami tűzoltók országrészi gyorsasági és ügyességi versenyén. Érdemes sorravenni a feladatokat. A pálya hossza 100 méter volt. A rajtnál állt egy motorfecskendő, ezt kellett a rajtjel után üzembehelyezni, sugárcsövekkel felszerelni. A támadóoldali és szívóoldali szerelés egyidőben folyt: a százméteres pályán tömlőkkel, elosztókkal kellett végigrohanni. A feladat azonban ezzel még nem ért véget. A pálya végén egy céltábla állt, ennek 50 milliméteres átmérőjű nyílásán át kellett lőni a sugárcsővel... Elmondani is hosszú, nem hogy végigcsinálni. A baranyai csapat mindezt 45,8 másodperc alatt hajtotta végre, szenzációs összhangban és fantasztikus iramot diktálva. Tavaly hazánkban tartották a szocialista országok állami tűzoltóinak nemzetközi versenyét, ott a magyar nemzeti válogatott 48,2 másodperccel győzött...

Molnár Attila se hőstípus, nem is atléta-termet. A kérdésre: kaptak-e valamit a győzelemért, tulajdonképpen nem is tudja, mit válaszoljon, hisz kaptak is, nem is. Amit anyagiakban kaptak, vagy kapnak, arról beszélni se érdemes, de azt mégse mondhatjuk, hogy nem érte meg.

– Az az igazság, hogy mindenki másképp néz ránk, mindenki másképp szól – s ez nekem mindennél többet ér.

– Előléptetés?

– Még kell egy kis idő, hogy őrmester legyek.

– Ön szerint mikor lesz főtörzsőrmester?

– Az éppen húsz év.

– És akkor a fizetés?

– Háromezer, vagy talán egy kicsivel több is...

❺

Eredményes tűzoltás = kitűnően képzett mentő raj + megfelelő technika. A technikai fegyvertár a hírközponttal kezdődik. A Megyei Parancsnokság Rákóczi úti épületében nemrégiben avatták az új központot, mely a város 50 legfontosabb létesítményével van közvetlen összeköttetésben. Itt elég megnyomni egy gombot. A közismert 05 négy vonalon jelentkezik – tehát gyakorlatilag sohasem foglalt. De ez még csak Pécs. A megyében állomásozó tűzoltócsapatokat közvetlen vonal köti össze, a menetben lévő mentőrajokat: URH-rádió. A hírközpont az idegközpont. Tételezzük fel, hogy éjszaka van. Megszólal a telefon: valahol tűz van. Az ügyeletes tiszt jegyez, de közben jegyez a vonalra kapcsolt magnetofon is... A jegyzeteléshez persze elég az egyik kéz, a másik megnyomja a riasztógombot, a háló-, kultúr- és étkezőhelyiségek villanykapcsolóját. Az autók felé rohanó emberek előtt bekapcsolnak az összes fényforrások, s már nyílik is a szerállás utcai vaskapuja...

Mi legtöbbször a piros vízszállítókat – fecskendőket – látjuk, de a nap minden percében indulásra kész a haboltó, a generátorkocsi, a daruskocsi, a tömlőskocsi, a 30 méteres magasságig hatoló létráskocsi, a különleges műszaki mentőkocsi – mely a hegesztéstől az áramfejlesztésen át a betontörésig szinte minden műszaki munkára alkalmas –, s a 3200 méter tömlőt szállító tömlőskocsi is.

És ez még csak Pécs volt! Mohácson, Szigetváron, Komlón hasonlóan korszerű és nagyteljesítményű eszközök állnak bevetésre készen, de a kép még így sem teljes, hisz a megye tűzvédelmi erejét nem lehet csak az állami tűzoltóság erejével, illetve kizárólag a baranyai erőkkel mérni. Baranyában több mint 300 önkéntes tűzoltó egység működik, az üzemekben pedig 80 létesítményi egység. Az állami tűzoltóság gépjármű fecskendői mellett mintegy 30 gépjárműve van már az önkéntes testületeknek is, s a motoros fecskendők száma több száz. De a tűzvédelmi szervezet nem elszigetelt megyék szerint. A megyei parancsnokságok riasztási tervében a szomszédos megyék egységei is szerepelnek, így nagyon sokszor vonulnak Baranya területén a dombóvári, a bajai, a szekszárdi, a kaposvári tűzoltók. Az éter hullámai közt – melyek a mi számunkra kizárólag híreket, szórakoztató műsorokat hoznak –, naponta többször is ott vannak a tűzoltó parancsnokságok rádióinak segélykérő üzenetei, vagy parancsai, mert bármilyen teljes is a nyugalom és béke, valahol mindig történik valami, s ez egyúttal mindig azt is jelenti, hogy valakiknek mindig félre kell tenniük a saját gondjaikat.

❻

Mentőtűzrendészet, hatósági munka, megelőző munka. A tűzoltóság tevékenységi köre ezzel azonban még nem teljes. A tűzoltók feladata a műszaki mentés is, sőt tulajdonképpen minden olyan tevékenység, mely veszélyhelyzetet hivatott elhárítani.

Példák.

Csőtörés a Sallai utcában: a szivattyúk öt órán át megszakítás nélkül dolgoztak. Másnap ismét, harmadnap újra. Egy lakó mondja: ha Önök nincsenek, nekünk végünk, más ugyanis felénk se nézett...

Doktor Sándor utca: Gázvezeték-törés – a lakókat ki kell lakoltatni. A robbanás bármelyik pillanatban reális lehetőség. Az utca lezárva, az épületek üresek, a tűzoltók azonban nem hagyhatják el a színteret.

Kulich Gyula utca. A második emeleti ablak-párkányon egy 16 éves fiú lóg... Vókány: felborult egy traktor, két holttest a gép alatt. 6-os út, Kővágószőllős: egy Fiat 500-as szörnyű balesete: a kis autó roncsai négy ember holttestét ölelik. Megyei Kórház: robbanásveszély a kazánházban, Basamalom út: törött lábú ló az árokban – s a sornak tulajdonképpen soha sincs vége, hisz szinte minden nap hoz valami újat.

Szól a csengő. Rohanás, harc a másodpercekért. Hányadik eset is ez? Az ezredik, a tízezredik? Nem számíthat. Ég valami, vagy csak elesett egy néni? Ne kérdezd, tűzoltó vagy, most csak egyre gondolhatsz: valahol nagyon várnak...

❼

Molnár szakaszvezető 360 órát szolgál havonta, s pontosan ennyit szolgál minden beosztott tűzoltó. Hét plusz egy fő alkotja az ügyeletes rajt, melyben mindenkinek megvan a sajátos feladata. Éveken át ugyanazok az emberek szolgálnak együtt. Van, aki ügyesebb, van, aki bátrabb, van, aki tapasztaltabb, van, aki óvatosabb. Ezek a tulajdonságok mind nélkülözhetetlenek ebben a munkában. A csend itt az őrszobán egészen más, mint mondjuk egy parkban. Itt valaminek előjátéka, s nem az eredménye. Az élet persze itt se más: takarítás, anyagkarbantartás, étkezés, rövidke szundikálások – megoldott derékszíjjal. És persze viccek, tréfák, jókedvű nevetések. A kérdés – vonzó lehet-e ez a pálya a mai fiatalok számára? – tulajdonképpen nagyon felesleges. A romantika, a kalandok utáni vágy, az egyenruha varázsa a fiatalok egy jelentős rétege számára örök, s örök a többet akarás kényszere is. Molnár Attila jó példa. Segédmunkás volt, s most hivatása van.

Békés Sándor

Bárdosi Németh János:

Fehér pille

Nem is olyan régen, születésének 70. évfordulója alkalmából írta Bárdosi Németh Jánosról Csorba Győző, hogy ő „a költői költő". Új kötete, a Fehér pille a Magvető Kiadó gondozásában jelent meg. A fehér pille a gyermeki babona szerint a halált hozó pillangó. A kötet szivárványszínű versein valóban időnként árnyék vonul át, a költő többször is döbbenten áll meg a „pusztaság előtt". Ebben az élethelyzetben kap mélyebb értelmet a gyermekkor tájainak, emlékeinek megtartó ereje, amely egyébként sohasem hiányzott Bárdosi Németh János költészetéből. Nála tehát nem arról van szó, hogy *általában* az érett öregkor meditációiba gazdagabban beleáramlik az emlékezés, „az elsüllyedt gyermekkori táj", hanem a költészetben mindig is jelenlévő többidejűség, a jelenbe mindig belederengő múlt, amely egyben a paraszti örökség, a hűség vállalása is volt, ebben a kötetben új szerepben, új árnyalatokkal telítődve tűnik fel.

A betakarító ősz igényével már az 1966-os válogatott kötetben, a Vacsoracsillagban is találkozhattunk. Am az új kötet az öregkor élményeit tragikus hangokkal gazdagítja. „Ne hagyjatok magamra a sötétség viperái előtt" — kérleli az ifjúságot. De a tragikus hangok feloldódnak az egészében egészségesen életvágyó, az életet a legkisebb rezdülésében is befogadni kész kedély megnyilatkozásaiban. Bár arról ír a költő, hogy „egyre fogy a dal", a tiszta emberség, az elvégzett munka hitele és becsülete s nem a patikamérlegen kimért optimizmus adja a versek biztonságát, nyugalmát, bölcs derűjét.

Ahogyan azt a klasszikus egyszerűségű Mindig énekelnek c. versében írja:

Eltakarítják a vihar roncsait,
emlékedet is elfelejtik,
más lesz a táj abrosza
és hiányoddal a világ.

De azért zúg a fa,
cseng a szökőkút vize,
eltaposhatatlan a szerelem,
s mindig énekelnek a madarak.

A kötet második, Örökség című ciklusában több, nem az utóbbi években, hanem régebben írt vers is helyet kapott. Itt erősödik fel a már említett tematika, a történelmi örökség, a paraszti sors megszólaltatása.

A kortársak és barátok, írók és festők emlékének szentelt versekben az egyedüllét mellett a közös ügy folytatásának hite is helyet kap, s ez emeli ezeket a verseket az emlékezés megrendülésétől a cselekvő ember biztonságáig. A kötet utolsó, Embertől emberig című ciklusa foglalja magába a legnagyobb igényű verseket. A költő a humanista eszmék híveként szólal meg, legerőteljesebben azokban, ahol az apró villanásokban is nagy emberi dolgokat képes meglátni, belelátni. (A kézfogás, Éjféli műszak.)

A költőt méltató tanulmányok általában a hagyományok folytatását, a kötött formák kedvelését szokták emlegetni és dicsérni. Igaz, korábban is írt Bárdosi Németh János szabadverset, mégis ki kell emelni ebből a könyvéből néhány ritka szépségű szabadversét, amelyek sallangtalan formájukkal, rímtelen egyszerűségükkel ragadnak meg. A lüktetésük gyakran rímigényt támaszt, de éppen a rímek hiánya kelt különleges hatást. Ez a kiszámíthatatlanság és lüktetés simul tökéletesen ahhoz a letisztult bölcsességhez, ami átsüt a sorokon. Ide tartozik a már említett, Mindig énekelnek című vers, de az Anyaszerelem és a Gyümölcs, gabona, dal c. versek is.

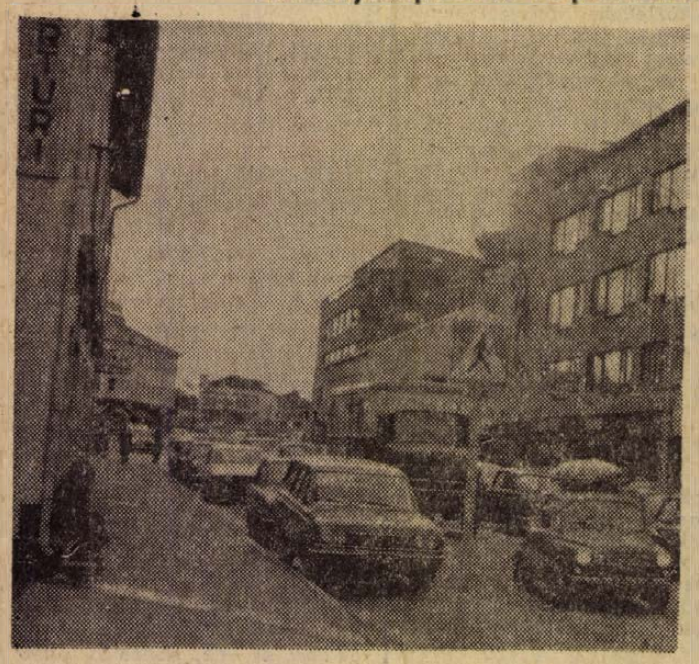
A kötet versei nemegyszer a végső kérdésekkel mérköznek, de egy egész élet derűje és mértéke ragyogja be őket. Igazi lírai aranykor a költőé, amelynek darabjai minket is élni segítenek, tanítanak.

Marafkó László

Nyári képeslapok az Északi-sarkkörtől Plitvicéig

Túl az Északi-sarkkörön

A fényképezés is pénzbe kerül



Lappföld fővárosa: Rovaniemi. Éjfél felé is csak a külföldi turisták kapcsolják be a kocsilámpákat. Éjszaka volt – nyolc percig a hegyek mögött pihent a nap

Kora reggel indult a buszom, hogy háromszáz kilométeres száguldás után megérkezzek Ivalóba, ahol már „igazi lappok" élnek, „hamisítatlan" lapp körülmények között – mondták, s elhittem. Fényképezőgépemet, filmfelvevőmet „beélesítettem" a várható látványra.

– Odaérek még napnyugta előtt? – kérdeztem félig tréfásan, félig komolyan barátomat.

– Feltétlenül, hiszen itt a Lapin Kansa mai száma, amelyből megtudhatod, hogy: Helsinkiben a Nap kél 2.02 órakor, nyugszik 22.49 órakor. Rovaniemiben kél 0.12 órakor és nyugszik 23.58 órakor. Ivalóban, Nuorgamében nem kél és nem nyugszik. Tehát napnyugta előtt még gyalog is odaérsz.

Négyszáz–hatszáz méter magas hegyek, s a hegyekben – csakúgy, mint Helsinkitől Rovaniemiig, s onnét Ivalóig – fenyők, nyíresek, legelők, s a legelőkön – ötven-száz holanyi részek két-három méter magas deszkakerítéssel elkerítve – békés rénszarvascsordák. Óriási tehenészetek. Az állatgondozók európai öltözékben, lovaik erős „muraköziek", kutyáik viszont megtévesztésig hasonlítanak az ausztráliai dingókhoz.

A pisztrángozás számomra nem csalogató, inkább csavargok a parton, nézem a német, olasz, francia, dán, holland és ki tudja még hány nemzet színeit képviselő pisztrángozó turistákat. Itt-ott, a lakókocsik árnyékában, hordozható színes tévékészülék működik. Egyiken teniszmérkőzés, a másikon tánczenekar. Megint másutt csirke sül a tábori grillsütőn.

Az erdőkben nyoma sincs a tervszerű erdőgazdálkodásnak. Később megtudom, hogy bármennyire is fejlett már a finn fa- és papíripar, még a ritkítással kitermelt fát sem képesek feldolgozni és értékesíteni. Így hát irtásra, tároló művelésre, s korszerű új telepítésre csak lassan kerülhet sor. Őket azonban ez nem nyugtalanítja, hiszen az ország szárazföldi területének 71 százalékát erdő borítja.

Szeretnék fényképezni ősiaké lappokat. Javasolják, hogy este felkeresünk egy közeli települést.

Éjfél után három órakor taxival kiszáguldtunk egy, a kisvárostól mintegy húsz kilométernyire fekvő településhez. Mindössze négy házból állt, villannyal, vízzel. Néhány asszony éppen az udvaron teregetett. Közösen végzik a mosást, egy közösen vásárolt automata mosógéppel. Öt-hat gyerek fadarabokkal, konzervesdobozokkal és műanyag kisautókkal játszott a sárga homokban.

De fényképezésről szó sem lehetett! A település legöregebbje mogorván csak ezt hajtogatta: Manier! Manier!... vagyis fizetni! fizetni!..

És nem volt igénytelen. Fényképfelvételenként 100 márkát, – vagyis 800 forintot! – a filmfelvételért ezer márkát kért! Mert – okoskodott: én abból élek, hogy az újságban eladom az ő képeiket, ők meg abból, hogy én fényképezem őket. S elmondta, hogy nemrégiben a filmesek két hétig forgattak náluk és ezerkétszáz dollárt kaptak fejenként!

Szóval az üzlet lappföldre is eljutott már. S talán igazuk van, hiszen 4000–6000 márkába kerül egy kisebb motoros szán, 16–25 000 márkába egy autó. S egy kiló paradicsomert is fizetnünk kell itt legalább 8–12 márkát, azaz 80–100 forintot.

K. A.



Ellesett pillanat a Lappföld szívében. Az ivalói asszony még népviseletben jár, de már bisztróban vacsoráztatja gyermekét

Plitvicei szimfónia



Sétaút a tavak mentén

Mondják, mesélik, írják, útikönyvek ajánlják: nézd meg, ha Jugoszláviába mégy, ne hagyd ki, Zágráb és a tenger között egy ugrás, kis kitérő. Megéri. Természeti ritkaság. Zuhatagos, festői tavak egybekovácsolt vízi csodája.

Ám az a kis kitérő, a „csak egy ugrás": Zágrábtól is másfélszáz kilométer. De a táj mindenért kárpótol. Még akkor is, ha csupán a robogó autóbusz ablakából nézed.

A táj: a szávai síkság után – karsztos dombvidék. Kemény kontúrok, hősi harcok emlékeivel. Köröskörül végvárak romjai. Másfélszáz évig véres csaták dúltak e tájon, uszkók viaskodtak törökökkel, s amikor az oszmán megállt – itt húzódott a tenger felől Erdélyig a védelmi lánc, központjában Károlyváros. Karlovac ma: 40 ezer lakosú iparváros, fontos kereskedelmi és közlekedési csomópont. A vizek városának is nevezik, akárcsak nálunk Győrt, mert három folyócska: a Korana, a Kupa és a Mrezsnica szelí keresztül.

Plitvicében, égbenyúló, erdős hegyek között szürke, kopár kövek, fehér gránit partizán emlékművek alatt, a Gola Pljeszivica és a Mala Kapela völgyében évmilliók óta zúg, morajlik, járja tizenhat tó vize a szikrák közé vágott utat, ömlik egyik tóból át a másikba. Tajtékozva zuhan alá a mészkövek hatalmas gátjairól, miközben sajátos szín- és hangulatszimfóniát játszik. Olyan orgonamuzsika, olyan vízizene a plitvicei szimfónia, amilyent ember nem tud komponálni. Járni, nézni, gyönyörködni való tündérvilág ez a hely.

A tavak álomvilága

Az egyik helyen rezzenetlen víztükör ejt ámulatba, de attól pár méterre azonnal forr, habzik, tajtékzik, örjöng az ár, mert fentről, szinte az égből – mert csak az látszik a zöld lombkoronák és a sziklák fehérje között –, a felső tóból szivárványszínben játszva hull, szakad a víz. A tóban pedig az örök nyugalom: megkövesedett, furcsa alakú, absztrakt szobrokra emlékeztető fatörzsek szürke-fehér ága. S ágakként zúgnak keresztül a tavakon a Bijela Rijeka és a Crna Rijeka, – a Fehér és a Fekete folyó is, amelyeknek a színe a valóságban nem is két-, hanem százféle. Ez a két folyó játszik a mészkövek között, hol mérhetetlenül szélesre, tengerszemmé dagadva, hol cérnaszálra soványodva, lapulva vágva ketté a sziklát. 663 méter magasból indul útjára és a nyolc kilométer hosszú tólépcsőn áthaladva, a 133 méterrel lejjebb fekvő Korana folyócska sziklás medrébe tér, ott már a játéktól elfáradva csendesen folydogál, hosszú vándorútra készül és kél, kanyarogva megy a tenger felé.

B. A.

Hiszar—gyógyüdülő

A természetes gyógyforrásairól híres Hiszar városa egyike Bulgária legszebb balneológiai üdülőhelyeinek. Az ókorban Szevasztopolisznak nevezték, és ma is láthatók a régi trák, római és szláv kultúrák nyomai. A legendákból és fennmaradt emlékekből megállapítható, hogy már a rómaiak felismerték a víz varázserejét, és a gyógyforrásokat császári birtokká nyilvánították. A gyógyforrások fölé pompás fürdőket emeltek. A varázserejű víz felébresztette az uralkodók féltékenységét, s hogy megőrizhessék maguknak, 10—12 méter magas és 3 méter vastag várfalakkal vették körül.

Az éghajlat enyhesége, a szép vidék és a gyógyvizek gazdagsága tette a mai Hiszart nagy balneológiai üdülőhellyé. A tizenhét gyógyforrás összesen ötezer liter vizet ad percenként, a víz hőfoka 37 és 51 fok között váltakozik.

A város hat szanatóriumának mindegyike 200—400 férőhelyes, s a balneo- és fiziológiai gyógyításhoz szükséges minden berendezéssel fel van szerelve. Az új, 1971-ben megnyitott balneológiai gyógyhely, amely a „Momina Banja" közelében épült, az ország legnagyobb és legmodernebb ilyen jellegű építménye. Számos gyógymedencéjében és kádjában, amelyekben a gyógyvíz természetes összetételében áll rendelkezésükre, naponta 4000 beteget tudnak ellátni.

Hiszar vendégeinek száma már most meghaladja az évi 150 ezret. Csak a hatodik ötéves terv során felépülő szanatóriumok további 14 400 férőhelyet biztosítanak.

Hiszar gyógyvízei eredményesen gyógyítják a vese-, máj- és epebántalmakat, valamint a gyomor- és bélmegbetegedéseket. A város azonban idegenforgalmi szempontból is érdekes, nemcsak természeti szépségei, hanem az ókorból fennmaradt történelmi emlékei miatt is.

Slava — idegenforgalmi gyöngyszem

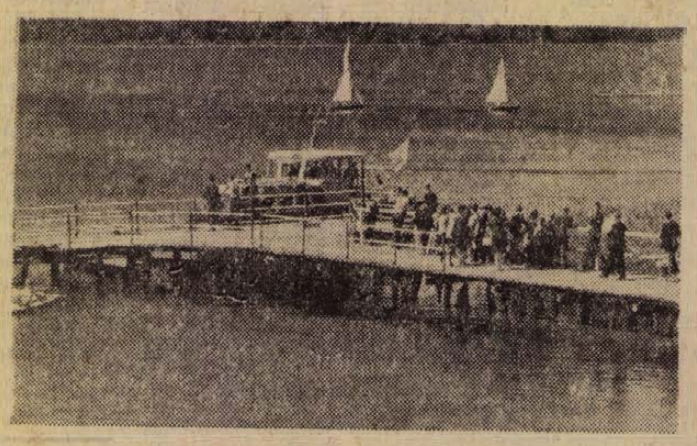
Tiszta víz Halbőség Jó levegő

A Zielona Góra-i Vajdaság, az ország nyugati csücskében fekvő vidékével Lengyelország legnagyobb oxigén rezervátuma. A vajdaság csaknem felerészét, mintegy 40 százalékát – több mint 600 ezer hektárnyi területet – erdők borítják, melyek nem csak faipari nyersanyagot, gombákat és gyümölcsöket nyújtanak, hanem ezek vadban dús erdőségek is, s mint vadászterület elsőrendű attrakciót képeznek. Az óriási erdőségek között szétszóródva 535 tó található 17 ezer hektárnyi felülettel. Igaz ugyan, hogy ennek a szép országrésznek csupán egy része van gazdaságilag, turista szempontból beszervezve, de ennek ellenére némely zielonogórai üdülőhely, mint pl. Łagów és Lubniewice, erdőkben és vízben dús vidékek, már európai jó hírnevet vívtak ki maguknak. A terület csodálatosan szép látványossági közé tartozik Slawa is, mely a slawai tó mellett fekszik.

A Vajdaság legnagyobb vízisport és pihenő központja a Slawa-i tó, mely 874 hektárnyi felületet tesz ki, hossza 9,2 km, szélessége 1,5 km, legnagyobb mélysége 14,2 m. A tó az Odra folyó földrajzi rendszeréhez tartozik, mellyel az Obrzyca kötiössze. Északnyugat felé azonban a tavat a Kaszczor és Osłoń vidékének szép tó-csoportjával megfelelő útvonal köti össze. A tó összeköttetése más vízgyűjtő medencékkel és tavakkal, az itteni klima és a növény-, valamint állatvilágáról híres közeli erdők remek pihenő viszonyokat biztosítanak. A Zielona Góra-i vajdaság telistele van szebbnél szebb kirándulóhelyekkel, de Slawa' a tavával elviszi az elsőbbség pálmáját.

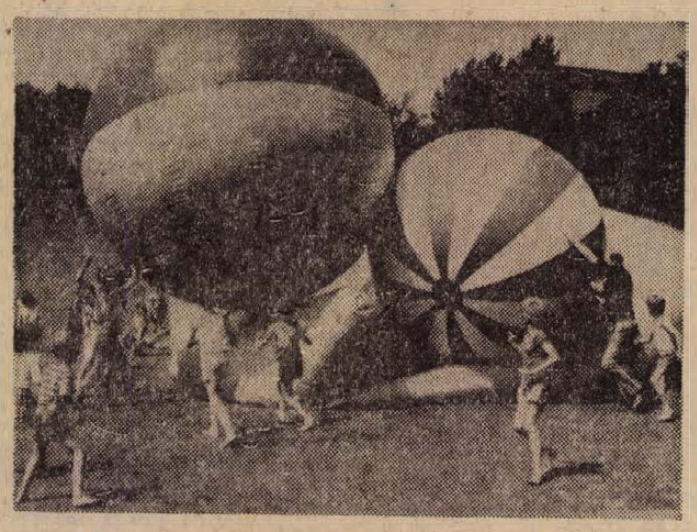
Slawa gazdagsága a tiszta, halakkal telt víz (akadnak több kilós pontyok is), továbbá a sűrű erdő, ahol minden nehézség nélkül szedhetünk 50 fajta gombát, tegyük hozzá: ehető gombát, valamint a „titokzatos gyöngyvirág-sziget" közelsége (az Olejnicki tavon), amely májusban gyöngyvirág díszben tündököl: a szép fehér virág mesébe illő illatos szőnyegként borítja az egész szigetet. A vajdaság bölcs házigazdái felhasználták és igénybe vették mindazt a természetadta értéket, mely vonzó lehet idegenforgalmi szempontból, s ezen a téren a szervezeti előkészítéssel elérték, hogy az elégedett turisták egyre nagyobb csoportjai vegyék errefelé az irányt.

Slawa és tava 55 kilométerre fekszik délkeleti irányban a vajdasági székhelytől, Zielona Górától. A jó busz-összeköttetés, valamint a jó állapotban lévő utak lehetővé teszik a vajdasági székhely lakosainak, hogy nehézség nélkül jussanak a remekszép tóhoz. Vasúton, vagy gépkocsival Lengyelország legtávolabbi részeiből is érkeznek ide turisták, s az utóbbi időben sok külföldi is megtekintette ezt a vidéket.



A slawai tó mólója. Beszállás, indul a motoros csónak.

Hancúrozás a „Babbelplast"-tal



Essen: A statisztikusok szerint ebben az évben az NSZK minden második polgára elutazik valahova szabadságra. Ennek ellenére azonban sok olyan gyerek akad, aki hathetes nyári szünidejének legalább egy részét otthon tölti el. Számos helyen, főleg az ipari gócpontokon a városatyák mélyen belenyúltak a város kasszájába és hatalmas műanyag-játékokat szereztek be számukra. Essen peremének egyik réten óriási labdák, párnák és karikák csalogatják (felvételünk) a környék apraja-nagyját. A Ruhr-vidékiek „Babbelplast"-nak keresztelték el a vidám szórakoztatásukról gondoskodó sporteszközöket, ahová a szülők is szívesen elkísérik csemetéiket.

ÖSSZEÁLLITOTTA:
KASZON JÓZSEF

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

10

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HONORIA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.14, nyugszik 18.07 órakor. — A Hold kél 8.13, nyugszik 18.41 órakor.

Lottó

A Sportfogadási- és Lottóigazgatóság közlése szerint a 36. játékhéten öt találatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 23 fogadó ért el, nyereményük egyenként 175 670 forint. Hármas találata 2740 fogadónak volt, nyereményük egyenként 737 forint. A két találatos szelvények száma 94 103 darab, ezekre egyenként 21 forintot fizetnek.

A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— Hazaérkezett tegnap a baranyai pártmunkás-küldöttség, amely Bocz Józsefnek, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának vezetésével egy hetet töltött Jugoszláviában, a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszéki Területi Bizottsága vendégeként.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Bulgária felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából Sztoio Sztanoevnek, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetének vezetésével a nagykövetség tagjai szeptember 9-én megkoszorúzták a Szabadság téri szovjet hősi emlékművet. A koszorúzásnál jelen volt a Külügyminisztérium, a Honvédelmi Minisztérium és a Fővárosi Tanács több vezető beosztású munkatársa.

Piros autók parádéja

Tűzvédelmi kiállítás '72

Ma délelőtt 10 órakor különös felvonulásra kerül sor Pécsett: a Megyei Tűzoltóparancsnokság gépjárműfecskendői, különleges gépkocsijai, vonulói szerei parádéznak a városban, abból az alkalomból, hogy tegnap a Mecseki Szénbányák Déryné utcai székházában megnyílt a Tűzvédelem, 72 című megyei kiállítás.

A kiállítás a megyei tűzvédelmi szervek és 46 baranyai vállalat összefogásának eredményeképpen valósult meg, s központi mondanivalója: a korszerűsödő élet, a technika térhódítása a veszélyhelyzetek számát is növeli.

Az ünnepélyes kiállításnyitón a rendezésben érintett vállalatok vezetői, az üzemek és termelőszövetkezeti gazdaságok tűzrendészei és a falvak, vállalatok önkéntes tűzoltói mellett a megye és a város párt- és állami szerveinek képviselői is megjelentek. Jelen volt Horváth Lajos, a Megyei Tanács és Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke. A vendégeket és a kiállítás alkotóit Kosteleczky Sándor tűzoltóezredes, megyei parancsnok üdvözölte, majd Vértes Tibor, a Megyei Tanács vb-titkára mondott beszédet.

A rendkívül látványos és hasznos kiállítás mindennap reggel 8-tól este 8-ig tekinthető meg.

— Műsorváltozás: A Kossuth filmszínházban 11—13-áig f3 és f5 órakor a Fiatalok helyett a Fűre lépni szabad c. magyar filmvígjáték kerül bemutatásra.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén szeptember 9-én 13 órától, 11-én reggel 6 óráig: dr. Velin István. Lakása: Csend u. 4. Telefon: 18-262.

— Eszperantó esti és levelező tanfolyamra jelentkezni lehet az Eszperantó Szövetségnél, Bem u. 22. 17—19 óráig. (x)

◆

Balesetek

Kovács János, mohácsi lakos pénteken este erősen ittas állapotban gyalogolt — kerékpárját tolva — a mohácsi szőlőhegy irányából Mohács felé. Az arra haladó Balla László, mohácsi lakos, motorkerékpáros nem tudta kikerülni, és elütötte. A baleset következtében mindketten súlyos sérülést szenvedtek.

✦

Tegnap délelőtt a Zsolnay-dombnál, a Fürst Sándor utcában a motorkerékpárral arra menő Kovács István 30 éves, pécsi lakosnak nem adta meg az elsőbbséget egy, a Felsővámház utcából váratlanul előkanyarodó Volkswagen. A motorkerékpár és a személygépkocsi összeütköztek. A baleset következtében Kovács lábszártörést szenvedett, utasa Győri Sándor 35 éves, pécsi lakos könnyebben megsérült.

✦

Felborult egy traktor szombaton délután Kétújfalun, a vasútállomás közelében. A helyi termelőszövetkezetben a siló döngölését, taposását végezték, miközben a felborult traktor maga alá temette Veilingar István 47 éves endrőci lakost, aki a helyszínen életét vesztette. A baleset körülményeinek tisztázására vizsgálat indult.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem szeptember 12-én, kedden délután 5 órakor az I. sz. Klinikai Tömb tantermében rendkívüli tudományos ülést tart. Tárgy: Dr. M. Hellinger (Med. Akademie Erfurt): Klinik und Therapie bei der Coxarthrose.

— A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti azokat a szülőket, akiknek gyermekei SZOT iskolás gyógyüdültetésre kaptak beutalást, hogy a gyermekek második orvosi vizsgálata szeptember 12-én délelőtt 9—11 óráig lesz az SZMT székházban, Pécs, Színház tér 1. A gyerekek szeptember 14-én Röjtökmuzsajra reggel 5.38-kor, Ormándpusztára 12.13-kor induló vonattal mennek. Gyülekezés az indulás előtt egy órával a Főpályaudvaron."

— A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat értesíti T. pécsi melegvíz fogyasztóit, hogy karbantartási munkálatok miatt szeptember 12, 13 és 14-én a melegvízszolgáltatás szünetel. (x)

— Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

Közlemény

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy hídépítési munkák miatt szeptember 14., 20., 21., 27. és 28-án Vókány és Villány között átszállásos vágányzárást tart. A köztekedésből kizárt 2925. és 2932. sz. vonatok utasait a két állomás közt vonatpótló autóbuszokkal szállítják el. A vonatpótló autóbuszok indulási ideje azonos a pótolt vonatokéval. A vonatpótló autóbuszok útközben Palkonya és Villánykövesd vasúti megállóhelynél állnak meg. A vonatpótló autóbuszokon a MÁV díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. Menetjegyet az állomások és vasúti megállóhelyek jegypénztárai szolgálnak ki. A vonatpótló járatokon a poggyász- és expresszáru fuvarozását kizárják.

Díszsírhely-avatás

Katonai díszpompával avatták fel tegnap — szombaton — délelőtt *Kramaszta László* repülő-főhadnagynak, a Néphadsereg hősi halottjának síremlékét Pécsett, a központi temetőben. A díszsírhelyet Pécs város Tanácsa adományozta az elhunyt pilótának.

A tiszteletadó ünnepségen megjelentek a fegyveres testületek képviselői. Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága részéről *dr. Hazafi József*, a pártbizottság munkatársa, a tanács képviseletében *Laki Istvánné dr.*, Pécs II. kerületi hivatalának elnöke és *Molnár Tiborné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának titkára vett részt az avatá ünnepségen.

A díszsírhelyen — többek között — koszorút helyezett el az illetékes magasabb katonai egység, a Megyei Kiegészítő Parancsnokság és a KISZ képviselője, valamint Kramaszta László repülő-főhadnagy szülei.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival, valamint a díszszakasz és az Ifjú Gárda elvonulásával ért véget.

◆

— A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete rendezésében kandidátusi elővita lesz a TIT Bartók Klubjában kedden délután két órakor. Az aspiráns dr. Réti László, a Szegedi József Attila Tudományegyetem adjunktusa, aki a Rimamurány—Salgótarjáni Vasmű RT-ról írott kandidátusi értekezését adja elő.

◆

Új növényvédőszer

A MÉM ideiglenesen engedélyezte a hazai formálású Thiodan 50 WP gyártását és forgalmazását, valamint felhasználását.

A szer felhasználható nagyüzemekben, somkóróbagolypille hernyója és lucerna-mag kártevők ellen 1.2—1.75 kg/ha (0.7—1 kg/kh); szamócaatka ellen virágzás előtt és szüret után szükség szerinti ismétléssel és a hatásfokozás érdekében előírt mennyiségű tetradifon hatóanyagú (pl. Pol-Akaritox) atkaölőszerrel keverve; szabadföldi dísznövények rágókártevői ellen 0.9 kg/ha (0.5 kg/kh); mezei pocok irtására 2.6—3.5 kg/ha (1.5—2 kg/kh) mennyiségben 260—350 liter/ha (150—200 liter/kh) víz felhasználásával. A permetezést hajnalban vagy alkonyatkor kell végezni. Felhasználható még cukorrépavetőmag drazsirozásához talajlakó kártevők ellen 0.5 kg/q vetőmag adagolásban. Legfeljebb 1.2 kg/ha felhasználása esetén méhekre nem veszélyes. Ennél nagyobb adagolásban méhekre veszélyes szerként kell kezelni.

A készítmény erős méreg, a szer felhasználásánál az üzemi növényvédelmi felelős jelenléte és irányítása szükséges. Halakra és 1.2 kg/ha adagolása fölött méhekre veszélyes. Élelmezésegészségügyi várakozási idő 30 nap. Málnában és földieper-kultúrákban csak virágzás előtt és szüret után használható. Megengedett hatóanyagmaradék 0.5 mg/kg. Munkaegészségügyi várakozási idő 8 nap.

Munkaegészségügyi óvórendszabályok: a szer használatát a körzeti orvosnak előzetesen be kell jelenteni. Egyéni védőfelszerelés előkészítőknek és felhasználóknak védőruha, védőkalap, védőkesztyű, gumicsizma, kolloid-betétes légzésvédő. Kerülni kell a szerrel és permetlével való szennyeződéseket, ezeket munka közben is haladéktalanul le kell mosni. Munka végeztével alapos tisztálkodás és ruhaváltás szükséges. A szerrel folyamatosan munkát végző dolgozók hetenkénti orvosi vizsgálat, és engedély alapján folytathatják munkájukat. Az esetleges mérgezéseknél elsősegélynyújtás után (lásd klórozott szénhidrogén mérgezés) haladéktalanul orvosi ellátást kell biztosítani.

Szabályszerű növényvédőszer-raktárban, hűvös, száraz helyen, zárt csomagolásban két évig tárolható, Nem tűzveszélyes.



Másodszor is kivirágzott a gesztenyefa, Pécsett a Vak Bottyán utcában. A népi hiedelem szerint hosszú és meleg ősz várható ilyenkor, vagyis a „vénasszonyok" nyara.

Felhívás!

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának Oktatási Igazgatósága az 1972/73-as tanévben 1 éves etikai tanfolyamot indít.

A tanfolyamra jelentkezhetnek vezető pártpropagandisták, vezető pedagógusok, személyzeti vezetők, társadalmi bíróságok tagjai és olyan vezetők, akiknek munkája és társadalmi tevékenysége megkívánja a magasabbszintű marxista etikai ismereteket.

A tanfolyam a speciális továbbképzés igényét szolgálja azok számára akik rendelkeznek megfelelő marxista alapképzettséggel (3 éves esti egyetem, 1 éves pártiskola vagy ennek megfelelő marxista felkészültség.)

A tanfolyan esti egyetemi rendszerű, ahol heti egy napon 3 órás kötelező foglalkozáson kell résztvenni, du. 4—5 órai kezdéssel. A tanfolyam hallgatói előadások, jegyzetek, irodalom tanulmányozása és szemináriumi foglalkozás alapján ismerkednek meg a marxista etika alapkérdéseivel.

A tanfolyamra a vállalatok, intézmények pártszervének küldése és javaslata alapján kerülnek a hallgatók. Önkéntes jelentkezés esetén is szükséges a munkahelyi vagy a magasabb pártszerv javaslata.

A tanfolyamra az esti egyetemi felvételi űrlap kitöltése és beküldése alapján lehet jelentkezni. A jelentkezés beküldésének határideje 1972. szeptember 30. (Cím: MSZMP Oktatási Igazgatóság, Pécs, Damjanich u. 30.).

A felvételről az Igazgatóság október 7-ig értesíti hallgatóit.

A tanfolyam 1972. október elején indul és 1973. június végén fejeződik be.

MSZMP
Oktatási Igazgatóság

AUTÓS—MOTOROS FÓRUM

A Pécsi Fegyveres Erők Klubja autósok és motorosok részére nyolc előadásból álló fórumsorozatot rendez. Az előadásokon közlekedésrendészeti, műszaki, jogi, egészségügyi és vezetéstechnikai kérdések kerülnek feldolgozásra. Az előadásokat bárki látogathatja, és aki öt előadáson részt vesz, ingyenes belépőjegyet kap az 1973. májusában megrendezendő műsoros „Ki mit tud a közlekedésről?" című vetélkedőre. A fórum résztvevői az előadások tárgyától függetlenül közúti közlekedéssel kapcsolatos kérdéseket tehetnek fel és a legilletékesebb megyei szakemberektől kapnak rá választ.

Az autós-motoros fórum első előadására 1972. szeptember 12-én 17.30 órakor a Fegyveres Erők Klubja Várady A. u. 11. sz. alatti helyiségében kerül sor „A BTK módosítás tapasztalatai" címmel.

Előadó: dr. Nagykálózy Zoltán, a Megyei Főügyészség Közlekedési Csoportjának vezetője. Az előadás után bemutatásra kerül a „Törvény és lelkiismeret" című közlekedési film.

◆

— Vadászati és vadgazdálkodási egyéves alapfokú levelező tanfolyamot indít a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága. Az oktatási idő 1972. szeptember 15-től—1973. június 15-ig tart. Jelentkezési határidő: szeptember 15. A végzett hallgatók az alapfokú levelező vadgazdálkodási tanfolyamon bizonyítványt, valamint állami vadászvizsga bizonyítványt kapnak. Jelentkezni a MAVOSZ megyei Intéző Bizottságának irodáján lehet, Pécs, Bajcsy Zs. u. 10. sz. alatt. Telefon: 12-953.

— A Pécsi Vízmű értesíti az alábbi utcák lakóit, hogy éjjeli 23 órától reggel fél 4-ig heti két alkalommal a vízszolgáltatást szüneteltetik, keddi és pénteki napokon a további intézkedésig. Mező I. u., Felsőhavi u. felső része, Gyapár u., Zerge u., Magyar u., Zsigmond u., Tátra u., Marx u., Székely B. u. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Jobbára felhős idő, esőkkel, helyenként zivatarokkal. Időnként élénk, helyenként megerősödő déli szél. Enyhe éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 18—23 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete szombaton 11 órakor Siófoknál 21 fok volt.

◆

— Máté András belsőépítész kiállítását hétfőn délután 5 órakor nyitja meg Bálint János, a Műszaki Főiskola tanára a pécsi kisgalériában. A kiállítás három hétig tekinthető meg.

— Uzemel a Ceccato. Befejeződött a karbantartás, sikerült megoldani a problémákat, — hétfőn reggel hattól újból az autósok rendelkezésére áll a pécsi Ceccato autómosó.

— A Pécsi Sopianae kamarazenekar hangversenye. A Pécsi Sopianae kamarazenekar augusztus 13-án elmaradt koncertjét szeptember 11-én, hétfőn este 20 órakor tartják meg a Pécsi Járási Tanács dísztermében. Műsorukon Geminiani d-moll concerto grossoja, három Vivaldi versenymű, Mozart D-dúr divertimento és Britten Simple Simphony című alkotása szerepel. Közreműködik Barth István Liszt-díjas művész (fuvola).

— Törzskönyvezett fajtatiszta kutyák eladásáról a MEOE Pécsi Szervezetének bejegyzett tenyésztői a jövőben folyamatos tájékoztatást adnak, mely megtekinthető a Pécs, Perczel u. 21/a. sz. alatti klubhelyiségben.

— Áramszünet lesz folyó hó 11-én 8—17 óráig Rákóczi út 68-tól 78-ig. Valamint Rózsa Ferenc 2—4 épületekben, hálózat építés miatt. (x)

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsoráról

Ezen a héten rendezik meg a Pécsi Stúdióban a *baranyai fúvószenekarok* hetét, abból az alkalomból, hogy szeptember 17-én, vasárnap tartják a Séta téren a pécsi fúvószenekarok hagyományos szabadtéri hangversenyét. A rádióműsorban naponta egy-egy zenekar szerepel: a sort a Komlói Bányászzenekar nyitja meg, majd a mohácsi munkásőrség zenekara következik. Szerdán hallhatjuk a Mecseki Ércbányák „Aranylant-diplomával" kitüntett fúvószenekarát, csütörtökön a pécsi MÁV fúvószenekart, pénteken a Mecseki Szénbányák „Aranylant-diplomával" és „Kiváló Együttes" címmel kitüntetett központi fúvószenekarát. Szombaton a pécsi helyőrség fúvószenekara szerepel, vasárnap pedig a Pécs gyárvárosi úttörőzenekar mutatja be műsorát.

Hétfőn megismétlik a Pécsi Nemzeti Színház új művészeit bemutató zenés-verses adást. Ezen a napon a szerb-horvát nyelvű adásban „Hétköznapok lírája" címmel fiatal nemzetiségi költőket szerepeltetnek. — *Kedden* ismét jelentkezik a nyári szünet után a „Szót kérünk!" sorozat. Ezúttal a mohácsiak állnak a mikrofon elé. Ekkor hangzik el a Grécpusztán dolgozó fiatalokról szóló szerb-horvát nyelvű riport is „Az ifjúság hullámhosszán" című sorozatban. — *Szerdán* időszerű kérdésekről kapnak tájékoztatást a hallgatók „Hét közben" című összeállításban. A szerb-horvát nyelvű „Panoráma" kulturális magazinban szó lesz a nyári nyelvtanfolyamokról, a nyelvtanulás lehetőségeiről, új könyveket mutatnak be és szólnak a népművészeti tárgyakkal való kereskedésről. — *Csütörtökön* a hanglemezbolt újdonságait ismertetik, és riport hangzik el a vasúti poggyászmegőrzésről. A szerb-horvát műsor munkatársai pedig felkeresik Késity Lukács dudakészítőt. — *Pénteken* Dráva-parti beszélgetésben lesz szó az árvíz utáni életről, az újjáépítés munkájáról. A szerb-horvát műsorban Matusek László, az átai népi együttes vezetője számol be nyári élményeiről. Az együttes részt vett a zágrábi nemzetközi folklórfesztiválon. — *Szombaton* egy órás zenés riportösszeállítás hangzik el „Diákok között" címmel. — *Vasárnap* megismétlik az „Egy kicsit nekem — egy kicsit neked" című beatműsort, a szerb-horvát nyelvű műsorban pedig népzene mellett a népzenéről, népdalgyűjtésről beszélgetnek.

◆

— Zománcozott üstök (54, 58, 64 cm-es) nagy árengedménnyel kaphatók. 39-es dandár u. 2/c. Nyitva, szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig.

— ÉRTESÍTJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY A FIÚ PRAKTILON ISKOLAKÖPENYEK 6—12-ES MÉRETIG MEGÉRKEZTEK A PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZBA. (x)

— Értesítjük T. fogyasztóinkat, hogy a **DÉDÁSZ** kirendeltsége, amely ideiglenesen Nagyharsányban volt elhelyezve, f. hó 11-től végleges telephelyén, a Siklós, Táncsics utca 24. szám alatt megépült új kirendeltségi épületben folytatja működését, (telefon, Siklós 350). Kérjük érdekelt fogyasztóinkat, hogy a jövőben fenti cím alatt vegyék fel, szükség esetén kirendeltségünkkel a kapcsolatot. Délidunántúli Áramszolgáltató V. Pécsi Üzemigazgatósága. (x)

◆

Autóbuszmenetrend-változás

A VOLÁN 12 sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy szeptember 11-től az alábbi menetrend módosításokat hajtja végre:

30-as vonalon két új járatpárt állít be. Főpályaudvarról indul: 21.15, 21.45 órakor, Kürt utcától indul: 21.30, 22.00 órakor.

47-es vonalon Újmecsekaljáról indul: 19.00 órakor, Szabolcsfaluból indul: 19.35 órakor (naponta).

Csak munkanapokon Újmecsekaljáról indul: 15.10 órakor, Szabolcsfaluból indul: 15.45 órakor.

Az Újmecsekaljáról 22.15 órakor induló 20-as járat Szabolcsfaluig közlekedik 47-es jelzéssel. Szabolcsfaluból 22.45 órakor indul vissza és csak a 48-as térig közlekedik.

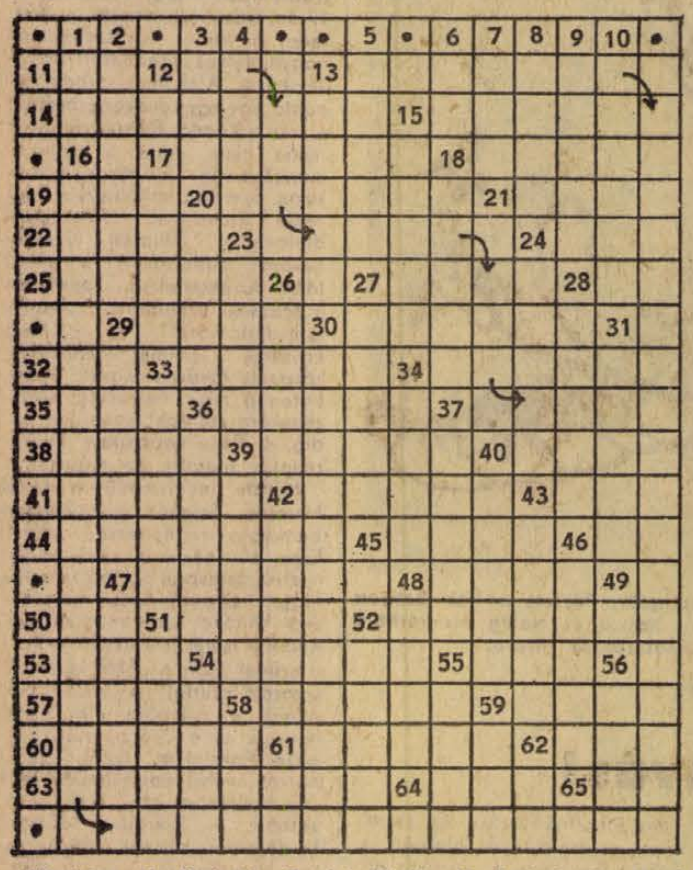
45-ös viszonylatban a Főpályaudvarról 22.05 órakor induló járatot részvételenség miatt megszünteti.

A 16-os viszonylatban (Vasas II.) **Budai állomásról 17.05, 18.25, 20.05 órakor induló járatokat 14-es viszonylatban (Petőfi-akna) közlekedteti. Petőfi-aknáról visszaindulás 17.35, 18.55, 20.35 órakor.**

Keresztrejtvény

Rend = tűzbiztonság

Ez az egyik alapvető jelszava a tűzrendészeti szervek Déryné u. 9. sz. alatt szeptember 9—20. között megtekinthető tűzvédelmi kiállításának. Rejtvényünk vízsz. 12., 13., 52., függ. 16. és 30. számú soraiban néhány ezzel kapcsolatos témát érintünk.



Vízszintes: 11. Kicsinyítő. 12. *A tűzvédelmi kiállítás célja: tájékoztatás és útmutatás ..... 13. A legutóbbi tíz évben Baranya megyében és Pécsett ennyi tűz keletkezett.* 14. Hatnál kevesebb gyümölcs (két szó). 15. Üttőrő szerepe volt a magyar játékfilm létrehozásában (személynevének kezdőbetűjével az elején). 17. Híres autógyár Japánban. 18. Az olimpiai sportolókon volt látható. 19. A Zalán ellen küzdött seregek vezére. 20. A „Fekete Gyémántok" egyik főszereplője. 21. Hibáztat. 22. Az éter és alkohol gyöke. 24. Fejrész. 25. Párizsi srác. 27. Norvégia királya. 28. Német és svéd autók nemzetközi jelzése. 29. Város a SZU-ban, a Don torkolatánál. 30. „Dicsőséges" női név! 32. Páratlan ez a Rapp! 33. „Az" apróra vagdalt hús fűszeres lével. 34. Vizet adna neki. 35. Amiért elkel. 36. Kosztolányi ismert költeménye. 38. Az első magyar nyelvű zongoraiskola szerzője (István, 1780—1854). 39. Ilyen mester a szakács. 40. Neves svéd festő (Andres Leonard, 1860—1920). 41. Testi erejéről volt híres ez a szász választófejedelem, majd lengyel király. 42. Malom teszi. 43. Bosnyák közepe. 44. Dráma halban elbeszélve. 45. Trónfosztás színhelye volt. 46. A. O. 47. Zenei műszó (kötötten). 48. Szovjet szakszervezeti lap. 49. Eggyel több mint ez, de Rómában! 50. A vízsz. 11. párja. 51. ....film (tekercsfilm). 52. *A legutóbbi tíz évben mintegy ..... millió forint volt a közvetlen tűzkár.* 53. Római 94. 54. Nyomdai termékek megjelentetője. 55. Afrikai állam. 57. A VM Egyetértés labdarúgója. 58. Brazíliai város az Amazonas mentén (vagy u. o. mint a függ 23. csak névelővel). 59. „Te voltál akkor életnek .... úri bűnöknek nagy bosszúlója" (Ady). 60 Francia filmrendező (René). 61. Nemrég Szegeden is vendégszerepelt lengyel állami népi együttes. 62. Háziállat hímje. 63. Pityereg. 64. A szoros abécé eleje. 65. Gödörben van!

Függőleges: 1. Így kezdődik minden köszöntés. 2. Sok szerepelt a müncheni olimpián. 3. Nem ezt. 4. Ilyen hír a rossz hír. 5. Két szó: u. o. mint vízsz. 11., és egy kellemes ital. 6. Tantál. 7. Teremt egyik fele. 8. Semmi az egész! 9. Csarab, de női név is. 10. Sok született a müncheni olimpián. 13. Ősi német város az NSZK-ban, ahol a német császár és a pápa konkordátumot kötött (W=V). 15. Európai nép. 16. *Az asztalon vagy egyéb könnyen hozzáférhető helyen hagyott tűzgyújtó eszköz veszélyeztet.* 17. Délamerikai főváros. 18. Két szó: Zenés vers és Lóri egynemű betűi. 20. Erzsébet egyik becéző változata. 23. Ez pedig Eleonóra becézve. 24. A méh mirigyeinek terméke. 26. Női becenév. 27. Szegényes népi öltözék. 28. „A három testőr" egyike. 29. Európai főváros. 30. *A tűzesetek legfőbb okozója volt.* 31. Sorsistennő a germán mitológiában. 33. Gyűrű alakú korallzátony. 34. .... flot, a szovjet polgári légitársaság neve. 36. Csokoládé-mázzal bevont, lekvárral töltött lapos, korong alakú sütemény. 37. Testihibás. 39. Egyesületben vannak. 40. Magyar származású amerikai filmszínész (Peter). 42. Jóvágású férfi. 43. Fantasztikus regényeivel világhírnevet szerzett francia író. 46. Keskeny, lócaszerű ágyak. 47. Idegen női név. 48. Páros ütemű román népi tánc. 51. A budai alagút tervezője és építésvezetője volt. 52. „Hallo ....." (musical). 54. Világhírű velencei fövenyfürdő (O=E). 55. München folyója. 56. Dísztárgyak, ékszerek készítésére szolgáló zöldesfehér ásvány. 58. Piros, németül. 59. Község, melynek határában terül el a Jeli arborétum. 61. Az inga része! 62. A szobába.

(ACZÉL)

*

A vízsz. 12., 13., 52., függ. 16. és 30. számú sorok megfejtéseit LEVELEZŐLAPON a kiállítás színhelyén levő ládába kell bedobni (vidékiek Tűzvédelmi Kiállítás, Pécs, Déryné u. 9. címre küldhetik be) legkésőbb szeptember 19-én (kedden) déli 12 óráig. A helyes megfejtők között a szokásos könyvjutalmakon kívül 3 db 100 forintos vásárlási utalványt sorsolnak ki nyilvánosan szeptember 19-én du. 3 órakor.

Az augusztus 27-i számban közölt rejtvény megfejtése: Hellász babérja, te büszke, merész, küzdők vágya lobog ma felед, évezredeken, ime, átnyúl a kéz, hogy elérje szent fád levelét. Könyvjutalmat kapnak: Andor Ildikó, Mecsekalja-vasútállomás, Pécs, 15. Jancsó Sándor, Pécs, Megyeri út 14. II. 1. Katyi Gyula, Egyházaskozár, Tinódi út 10. Pilbáth Sándorné, Pécs, Munkácsy u. 4. Rejtvénykedvelők Klubja, Bük, Vas m.

A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

VASÁRNAP

Park: Hahó, Ocsi! (10), A 22-es csapdája (14, 6, 9).
Petőfi: Estély habfürdővel (10), A 22-es csapdája (4, 17, 9).
Kossuth: Melody (10, 12, 13, 15), Fiatalok (7, 9).
Fekete Gyémánt: A Tenkes kapitánya I., II. (4). **Jószerencsét:** Vidám emberek és állatok (10), Ne várd a májust (3), Szent Péter esernyője (5, 7). **Rákóczi:** Ne várd a májust! (10), Vidám emberek és állatok (2), Koma kalandjai (5, 7). **Kodály K. O.:** Forró éjszakában (6). **Május 1.:** A varázsló (10), Foto Háber (f4), Az ördög fogadója (f6), **Boly:** Kapaszkodj a fellegekbe I., II. (2), Lányszöktetés apai áldással (6). **Harkány:** Mese a 12 találatról (6), Mouret abbé vétke (8). **Mohács:** Liliomfi (10), A zeppelin (4, 6, 8). **Sásd:** A betyárkapitány (5, f8). **Sellye:** A holnap lovasai (4, 6). **Siklós:** Csipkerózsika (10), A jégsziget foglyai I., II. (6). **Szigetvár:** A kétarcú ember (10), Jefferson utolsó menete (6, 8).

HETFO

Park: Melody (4, n7, f9).
Petőfi: A 22-es csapdája (4, f7, 9).
Kossuth: A 22-es csapdája (f10, 12), Fűre lépni szabad (13, 15), Ipu halála (f7), Várakozás (f9).
Fekete Gyémánt: Egy férfi, aki tetszik nekem (6), **Jószerencsét:** Vigyázat, hekus! (5, 7), **Rákóczi:** Egy nyáron át tóncolt (5, 7), **Istenkúti Mozivendégló:** Én vagyok Ieromos (7), **Ságvári K. O.:** Ludas Matyi (5), **Május 1.:** Vidékiek New Yorkban (f6), **Boly:** A Tenkes kapitánya I., II. (8). **Harkány:** Vok úr házasodik (8). **Mohács:** Lányszöktetés apai áldással (6, 8). **Sásd:** A betyárkapitány (f8). **Sellye:** Az ördög fogadója (7), **Siklós:** Murphy háborúja (8). **Szigetvár:** Szent Péter esernyője (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.40: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.40—7.00: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális progjamjából — Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója — Körzeti időjárásjelentés. 7.00—7.30: Nagy családok. Riport. 7.40: Múzeumi hirdető. 7.43: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Az öt karika jegyében. 8.20: Ribike. Mesejáték. 8.51: Szívárvány. Közben: 10.00: Hírek. 10.03—10.10: Az öt karika jegyében. 10.25: Reklám. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Az öt karika jegyében. 12.20: Édes anyanyelvünk. 12.25: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Egy korty tenger. 13.11: Az opera a kritikus szemével. 14.02: Rila, a bolgár nemzeti pantheon. 14.22: Mozart Esz-dúr szonáta. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. Melyik a valódi Amerika? 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: A Bolgár Kultúra Hete. Az arany ára. 16.00: Az öt karika jegyében. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.54: Lírai önarckép. Földeák János versei. 18.09: Brahms: d-moll zongoraverseny. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Az öt karika jegyében. 19.25: „Minden jegy elkelt". Közvetítés a Madách Színházból. Sosem lehet tudni. Vígjáték két részben. 21.38: Az MRT népi zenekara játszik, Madarász Katalin népdalokat énekel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 23.00: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25-ig: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Albert de Klerk orgonál. 8.00: Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Kirsten Flagstad és Set Svanholm Wagner operáiból énekel. 9.17: A Bolgár Kultúra Hete. A Bolgár Rádió és Televízió népi együttesének műsorából. 9.36: A „Nyitnikék" postájából. 10.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.17: Százados szenzációk. 10.47: A Cseh filharmonikus zenekar hangversenye. Közben: 11.49—12.09: Találkozások a színházzal. 12.37: Kis Bölény. Rádiójáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Magyar fúvószene. 15.50: A festő dilemmája. Jegyzet. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Haydn-művek. 19.00: „Mint tűzző villanyégő" pedagógusok vallomásai. 17.30: Schumann: C-dúr fantázia. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Magnósok, figyelem! (Ism.). 18.50: Részletek Eisemann Mihály Fűredi Annabál és Bástyasétány 77 c. operettjeiből. 19.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Rameau: Pygmalion Egyfelvonásos opera. 20.58: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.30: Kánaán fia Braziliában. Szuhay Havas Ervin írása. 21.45: Az MRT énekkara énekel. 22.00: Slágerstaféta. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Romantikus kamarazene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Zenekari muzsika. 10.00: Új zenei újság (Ism.). 10.35: Kamarazene. 11.12: A Bolgár Kultúra Hete. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Francia operahangverseny. 13.10: Billy Vaughn és zenekara játszik. 13.31: Cavalieri: Színjáték a lélekről és a testről. Háromfelvonásos opera oratórium. 15.00: Művészlemezek. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Nyomorultak. Victor Hugo regénye rádióra. III. rész. 17.28: A dzsessz kedvelőinek. 17.44: Árak kérdőjellel. Riport I. (Ism.). 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Tarjáni Ferenc kürt-estje. Közben: 18.40—18.55: Igérd meg, kedves. Gellért Oszkár versei. 19.20: Hét város Európában. 14. rész. Sport. 19.50: Csak fiataloknak! 20.35: Berlioz műveiből. 22.17: Wilhelm Backhaus Haydn-műveket zongorázik. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Szívesen hallgattuk
18.20: Húsz perc pécsi költőkkel
18.40: Vasárnap esti muzsika
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. — Zenés összeállítás
19.20: Német nyelvű műsor. — Aki nagyobbat tud mondani ... — Vidám történet nyelvjárásban — Hallgatóink kérésére. — Kívánsághangverseny
19.50: Sport
20.00: Műsorzárás.

HETFO

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai összefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 8.00: Hírek. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 8.58: Rózsa Sándor. X. rész. (Ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve — Beethoven: c-moll hegedű-zongora szonáta. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Történelmi társasjáték. 10.30: Operarészletek. 11.10: Szimfonikus zene. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.10: Kóruspódium. 14.24: Richard Strauss: Salome — zárójelenet. 14.40: Vallomás a műfordításról. Látogatás Tellér Gyulánál. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Kollégiumi órák. 15.50: Dávid Gyula: Szerenád fúvósötösre. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi Kalendárium. 16.10: Szabó Miklós énekel. 16.20: Iparának gyakorlását engedélyezem. Rapcsányi László riportja. 16.40: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról. III. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.35: Filmklub. 17.56: Huszas stúdió ... 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Kőrössy Marianne énekel, Fábián Márta cimbalmozik. 19.45: A világirodalom humora: Egy lányos apa keservei. 20.15: A Rádió lemezalbuma. 20.52: A Rádió lemezalbuma című műsor folytatása. 22.15: Verbunkos muzsika. 22.35: Könnyűkrofon. 23.00: Kátya Kabanova. Két részlet Janacek operájából. 23.30: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után. 0.10: A könnyűzene folytatása.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy delelőtt ... A Gyermekrádió műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A Zene hullámhosszán ... Közben: Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Szomszédjárás. Hegyi Füstös István népdaljátéka. (Ism.). 12.38: Wagner: A Rajna kincse — jelenet az 1. képből. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szeptemberi napfény. Riport. 14.00: Kettőtől hatig .. A Rádió kívánságműsora. 17.00: Otórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (Ism.). 18.20: Fúvósindulók. 18.30: Ha még nem tudná! Tudományos mozaik. 19.00: Közkívánatra! Androdid. Henry Kuttner elbeszélésének rádióváltozata. 19.30: A la carte ... Táncdalénekesek ábécéjében. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. kiadása. 20.25: Új könyvek (Ism.). 20.28: Nőkről — nőknek. Élettrások. Riport. (Ism.). 20.58: Ez az én színpadom. IV. rész. 22.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: Cigánydalok. 23.30: A hét zeneműve — Beethoven: c-moll hegedű-zongora szonáta. (Ism.).

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Miskrimi. Orosz társalgás. Az Iskolarádió műsora. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Ifjú szerelmesek elégiája. Részletek Henze operájából. 19.45: A dzsessz mestereinek felvételeiből. 20.33: Kamarazene. 21.55: Láttuk, hallottuk . (Ism.). 22.15: Vivaldi: A harmónia és találékonyság erőpróbája. Tizenkét hegedűverseny. I. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Új művészek a Pécsi Nemzeti Színházban. (Az 1972. szeptember 2-i adás ismétlése.)
18.25: Baranyai Fúvószenekarok Hete: a Komlói Bányászzenekar
18.30: Dél-dunantúli híradó
18.45: Régi kedvelt melódiák
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznapok írója. — Fiatal költők a mikrofon előtt. — Szórakoztató zene. — Szarvasbőgés — riport. — Vidám dalok. — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Franzl Lang jódlizik. — Olvastuk, elmondjuk. — Fúvósok
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.25: Iskola-tv — felsőfokú matematika.
9.00: Német nyelvtanfolyam.
9.30: Francia nyelvtanfolyam, haladóknak.
9.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok.
13.30: Műsorismertetés.
13.40: Pedagógusok fóruma.
14.10: Reklámműsor.
14.20: Zsebtévé.
14.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok.
17.45: A Hét.
18.35: Hírek.
18.40: Esti mese.
18.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Közben kb.
23.00: Hírek.

HETFO:

16.53: Műsorismertetés.
16.55: Hírek.
17.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok.
18.15: Hazai tájakon.
19.00: Delta.
19.25: XX. Nyári Olimpiai Játékok.
Kb. 20.55: Hírek.

JUGOSZLAV TV.

VASÁRNAP

8.30: Magyar nyelvű adás. 9.20: Népi muzsika. 9.42: Földművelőknek. 10.25: A nagy varázsló. 11.35: Emlékmű leleplezése a Kozarán. 14.00: Olimpiai játékok. 15.30: Jugoszlávok az olimpián. 16.30: Lóugrások. 18.30: Peyton kisváros. 19.30: Olimpiai játékok. 21.10: Nevetés a színpadról. 21.50: Sportszemle. 23.30: Hét tv-nap.

HETFO

17.40: Zenés mese-gyermekműsor. 18.00: tv-óvoda. 18.30: Tv-posta. 19.00: Szervusztok fiatalok. 20.30: Karaván. 21.00: Vásári tv-iroda. 21.15: Stivicic. 7.15. Tv-dráma.

Tudnivalók a kötelező betegségi biztosításról

Pécs m. Városi Tanács V. B. pénzügyi osztálya a kötelező betegségi biztosítás kiterjesztésével kapcsolatban a következő tudnivalókra hívja fel az érdekeltek figyelmét.

A betegségi biztosítás kötelezően kiterjed a kisiparosokon és magánkereskedőkön kívül az egyénileg gazdálkodókra, valamint azokra a fel nem sorolt személyekre, akik az általános jövedelemadó, vagy a szellemi tevékenységet folytatók jövedelemadó fizetésére kötelezettek. A biztosítással járó kiadások fedezésére a biztosítottaknak járulékot kell fizetniök. A pécsi kerületi hivatalok pénzügyi osztályai a fizetendő összegről szóló határozatokat az érdekeltek részére postán megküldték. A határozatok tartalmazzák a fizetési határidőre és a befizetés módjára vonatkozó tudnivalókat.

A biztosítási kötelezettség 1972. évi április 1. napjától az év végéig, a következő években pedig január 1. napjától az év végéig abban az esetben áll fenn, ha az érdekelt az előző naptári évre jövedelemadó fizetésére volt kötelezve.

A kerületi hivatalok pénzügyi osztályai kérelemre mentesítik a biztosítási kötelezettség alól azt a személyt, akinek az előző évi — kedvezményekkel csökkentett — jövedelemadója az 1000 forintot nem haladja meg. Egyéb esetekben csak a szociális helyzet figyelembevételével adható mentesítés a biztosítási kötelezettség alól. A mentesítés iránti kérelmet ahhoz a kerületi pénzügyi osztályhoz kell benyújtani, ahonnan a fizetési kötelezettségről szóló határozatot kapták.

A kerületi hivatalok által biztosítási járulék fizetésére kötelezettek és családtagjaik a biztosítási szolgáltatásra jogosultságot az illetékes kerületi pénzügyi osztály által kiállított és érvényesített „biztosítási igazolvány"-nyal igazolják. Az igazolvány nyomtatványt a posta-hivatalnál lehet beszerezni.

A levegő szennyezettségének csökkentéséért

A környezetvédelem, ezen belül a levegő szennyeződésének további megakadályozása és csökkentése egyre inkább előtérbe kerül. Pécs városa, de a megye több helysége sem dicsekedhet tiszta levegővel. Éppen ezért a Baranya megyei Tanács a jövőben segíti azokat az üzemeket, vállalatokat, amelyek csökkenteni kívánják a légtér szennyezettségét.

Pályázati hirdetmény

A Baranya megyei Tanács az ipari és építőipari ágazatba tartozó vállalati gazdálkodó szervek és szövetkezetek (továbbiakban légszennyezők) levegőtisztaság-védelmi beruházásainak megvalósítását a Területi Levegőtisztaság-védelmi Alapból támogatni kívánja, a beruházó saját pénzeszközeinek kiegészítéseképpen.

A támogatást pályázat alapján lehet elnyerni.

A pályázaton a 23/1971. (Ép. Ért. 32.) ÉVM sz. utasítás hatálya alá tartozó légszennyezők vehetnek részt, feltéve, hogy az Építési és Városfejlesztési Minisztérium által kiadott — a beruházások köréről a pályázat benyújtásának módjáról és tartalmáról szóló — közleményben 23/1972. ÉVM sz. közlemény (Ép. Ért. 1972. évi 23. sz.), továbbá a 9/1972. sz. Baranya megyei Tanács Közlönyében előírtaknak megfelelnek.

A pályázatot 1972. szeptember 30-ig a Baranya megyei Tanács VB Építési, Közlekedési és Vízügyi osztályához kell a szabályozott módon benyújtani.

A Megyei Tanács VB Építési, Közlekedési és Vízügyi Osztály a pályázókat, a pályázat eredményéről legkésőbb 1973. március 31. napjáig értesíti.

Megkezdődött a leadásra kerülő közületi személygépkocsik átvétele

A napokban már sor került a leadásra kerülő közületi személygépkocsik átvételére. Az értékesítés zavartalan lebonyolítása érdekében a KPM Autófelügyelet arról tájékoztatja az érdekelteket, hogy az értékesítés előtt szerezzék be a gépkocsi leadásához szükséges „adatjelentő lapot" az értékesítési joggal felruházott vállalatoknál és szövetkezeteknél.

Az adatjelentő lapok beszerezhetők: a Merkur Személygépkocsi Értékesítő Vállalat használt személygépkocsi-telepein, Budapest XIII. kerület Röppentyű utca 73. Győr, Rét utca 27. Pécs, Fürst Sándor utca 6. Debrecen, Balmazújvárosi út 3. Székesfehérvár, Széchenyi út 94. Szeged, Vásárhelyi Pál utca 4. Szombathely, Tolbuhin utca 36. szám alatt.

Budapesten még beszerezhető az adatjelentő lap a Hungaroszerviz Autó- és Motorjavító Ktsz, XIV. kerület, Gizella út 20. és az Autószöv. Budapesti Autójavító Ktsz, XII. kerület, Maros utca 12. szám alatti telepén.

Vidéken hozzájuthatnak ehhez a nyomtatványhoz az Autó- és Motorjavító Ktsz, Pécs, Majláth utca 33. és Győr, Rákóczi út 6. számú telepén, továbbá Keszthelyen a Vas- és Fémipari Ktsz Rákóczi út 20. Debrecenben a Debreceni Autójavító Szövetkezet Széchenyi út 24. és Gyöngyösön a Gyöngyösi Autó- és Motorkerékpár-javító Szövetkezet Vöröshadsereg útja 14., valamint Székesfehérváron a Szövetkezetek Műszaki Szolgáltató Vállalat, Széchenyi utca 94. szám alatti telepén.

A felsorolt értékesítő szervek csak a kitöltött adatlappal vehetik át az értékesítésre leadott közületi személygépkocsikat.

Tanévnyitók

A Levelezők Vegyipari Technikuma és Szakközépiskolája 1972. szeptember 14-én, csütörtökön 14 óra 30-kor a Székesfehérvár u. 4. szám alatti épületben tartja a tanévnyitót. E napon történik a tankönyvek kiosztása is. Erre a célra 150,— forintot mindenki hozzon magával.

*

A Levelezők Villamosenergiaipari Technikuma és Szakközépiskolája 1972. szeptember 11-én, hétfőn 14 óra 30-kor a Székesfehérvár u. 4. szám alatti épületben tartja a tanévnyitót. E napon történik a tankönyvek kiosztása is. Erre a célra 150,— forintot mindenki hozzon magával.

*

Értesítjük a Vegyipari Gépészeti Technikum és Szakközépiskola levelező tagozatának Pécsett tanuló hallgatóit, hogy a tanévnyitó és tankönyvkiosztás 1972. szeptember 12-én 14 óra 30-kor kezdődik Pécsett a Rókus u. 2. szám alatt.

KÖZLEMÉNY

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1972. szeptember 11. és szeptember 18. között Pécsett a Bajcsy-Zsilinszky utcában gázvezeték építést végez.

Az építés időtartama alatt az átmenő forgalom a Bajcsy-Zsilinszky utca Szalai András és Vasút utca közti szakaszán szünetel. A forgalomkorlátozás az autóbuszforgalmat nem befolyásolja.

Az építés a város jobb gázellátása érdekében történik, melyhez a lakosság szíves türelmét kérjük.

Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat

ROZSAKI

A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye!
Örökzöldek,
díszcserjék,
virághagymák.
Kérje díjmentes, színes képes nagyárjegyzékünket! Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük!
SZALKAI rózsa-díszfaiskola,
Budapest VI., Népköztársaság 8.

A MERUKER őszi divatajánlata!

- MŰSZŐRME, VALÓDI ÉS MŰSZŐRME BUNDÁK
- NŐI IMPORT ÉS HAZAI PULÓVEREK, KARDIGÁNOK
- FÉRFI BORDÁS GARBÓK, SIMA ÉS MINTÁS
- MODERN NYOMÓGOMBOS FÉRFI AUTÓS BALLONOK
- ÁTMENETI ÉS TÉLIKABÁTOK
- NŐI, FÉRFI- ÉS GYERMEKCIPŐK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI SZÖVETKEZET MERUKER PÉCS

ÁRUHÁZAINK, SZAKÜZLETEINK PÉCSETT ÉS A MEGYÉBEN, UDVARIAS KISZOLGÁLÁSSAL VÁRJÁK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.

Élelmiszer

KOMLÓI HÁZIASSZONYOK, FIGYELEM!

Száraztészta- és készétel-árubemutató

DÍJMENTES KÓSTOLTATÁSSAL

Szeptember 11-én délután 12—15 óráig a LENIN TÉRI ÁBC ÁRUHÁZBAN

ÜZEMEK, VÁLLALATOK, FIGYELEM!

Fonyódtól 5 km-re, Feketebézsenyben, vasútállomás mellett raktározásra, különféle ipari tevékenység folytatására alkalmas

üzemi épületek átadók

Fonyód központjától, a Balatontól 3 km-re irodaház, szociális létesítmény, üdültetés céljára egyaránt alkalmas, kétszintes, 15 helyiségből álló épület,

FIZETÉSI KEDVEZMÉNNYEL ELADÓ.

Víz, villany van.
Érdeklődni lehet a
Tőzegkitermelő Vállalat központjában.
Fonyód, Béke u. 4. sz. alatt.

Megérkeztek a gépkocsigumik a Baranya megyei AGROKER-hez

PÉCS, MEGYERI ÚT 90. TELEFON: 11-255.

16x4	22x4,5	600x9
350x10	440x10	670x13
155x14	185x14	215x14
590x15	640x15	670x15
825x15	10x15	550x16
600x16	650x16 Tj	750x16
900x16	200x20	260x20
600x20	650x20	750x20
825x20		900x20 Tj
1100x20	1200x20	1400x24

520x13 pirelli (Trabanthoz)
560x13 pirelli (Polski FIAT-hoz)
600x13 pirelli (Moszkvics, Wartburghoz)

méretekben kaphatók.

ÚJ GUMI, BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉST!

AGROKER PÉCS

Baranyában az egyetlen

Szerelvény-szaküzlet a Zsolnay utcában

Házi vízellátó berendezés — Gombnyomásra meleg a lakás

A kirakatban fémesen csillogó, modern vonalú csaptelepek, odébb fehér radiátor, villanyboyler, víztartály, PVC-idomok. Van, akinek ez a látvány szemet-gyönyörködtetőbb a divatáru szaküzletek vevőcsalogató portékáinál. Különösen, ha már a fél országot beutazta hiába, messziről érkezett a keresett árukért. Mert nincs boszszantóbb, mint amikor szinte kész az új családi ház, de nem lehet befejezni. A vízvezetékszerelés miatt áll a munka, nincs PVC-idom. S most végre, Pécsett kapható!

ITT NEM HIÁNYCIKK!

Régi hiányt pótolt a BARANYAKER, a Zsolnay V. utca 7. szám alatti szerelvény szaküzlet megnyitásával. Alig egy éve üzemel megyénk egyetlen ilyen jellegű szaküzlete, melynek jó híre már túljutott Baranya határán. Mintaboltnak tekinthető, hiszen a hagyományos árukon kívül, elsőként kínálja az újdonságokat. Van miből válogatni: többezer féle árucikket tartanak, 4–5 milliós érték van raktáron. A vevőtér tágas, akkor is kényelmesen válogathat a vásárló, ha sokan vannak. S ami a legfontosabb: itt nem hiánycikk számos olyan fontos áru, amely az ország legrangosabb szaküzleteiben sem kapható. A sztár jelenleg a házi vízellátó berendezés, 80 és 200 literes méretben. Az ügyes szerkezethez tartály, villanymotor és szivattyú tartozik. Családi házakban felszerelve ott is ellátja vízzel a konyhát, fürdőszobát, ahol még nincs vezeték, közművesítés. Külön szivattyút is árulnak, amelyet újabban kertek öntözéséhez, virágiocsoláshoz, autómosáshoz is vásárolnak. Kétségtelenül előnyös, hogy a vízellátó berendezéssel felszerelt falusi házakba nem kell vödörrel hordani a vizet főzéshez, tisztálkodáshoz. Keresettek a villanyboylerek is, elsősorban a 120 literes. A napokban sikerült beszerezni Budapestről nagyobb szállítmányt, így, garantáltan ki tudják elégíteni az igényeket. A szaküzlet egyébként több gyárral közvetlen kapcsolatban van és a pécsin kívül számos nagykereskedelmi vállalattól kap árut.

Két férfi nézegeti a vízellátó berendezést. Nagykanizsáról jöttek.

– A sógorom is itt vett és nagyon elégedett vele – mondja az egyik Kunsági József üzletvezetőnek, ezzel is megerősítve, hogy nemcsak nézelődik, biztos vevő. Választanak a különlegesen szép olasz csaptelepekből, s végül kifizetnek egy komplett fürdőszoba-berendezést is. Érthető az elhatározásuk, a színes, mutatós fürdőszobának nehéz ellenállni. Sárgák, zöldek stb., a csempék, kádak, mosdó- és W. C.-kagylók. A színes most a divat.

HA HIDEG A LAKÁS

Amíg tart a kellemes idő, minden szabad percet „a háznál" töltenek az építkezők. Legtöbben szeretnék még a tél beállta előtt beköltöztetni a családot az új otthonba. Másutt a meglévőt bővítik, sokan fürdőszobát alakítanak ki, vagy központi fűtéssel látják el a lakást. Szezoncikk a sokféle kazán, etage-fűtéshez szükséges egyéb kiegészítő felszerelés.

Az egyik középkorú asszony Kovácstelepről jött tanácsért:

– Szép házunk van, központi fűtésű. Szénnel rakjuk a kazánt. A baj, hogy az emberem nem segít, rám marad a szénhordás, tűzrakás, fűtés. A szomszédék olajjal fűtenek. Lehetne-e a miénket is olajra átállítani?

Szerencsére a probléma könnyen megoldható. Jelenleg van raktáron automata olajégő, amely bármilyen szén-, vagy vegyestüzelésű kazánra felszerelhető. Így, kis költséggel, bárki áttérhet a kényelmesebb olajtüzelésre. Ősszel bekapcsolják és tavaszig egyfolytában üzemelhet.

Teherautó érkezik, rakodnak. A szállítmány rövidesen elindul Harkányba. A vevő elégedett a bevásárlással.

– Nem olcsó mulatság, de meg kellett számítani. – Tudja, nekünk cserépkályháink voltak, de nem vált be. Már többször átrakattam, de a lakás csak hideg maradt. Fontos a meleg, különben nem tudom kiadni a szobát a téli fürdőzőknek. Szovjet gyártmányú öntöttvas kazánt vettem. Azt mondják kitűnő, még sose fordult elő reklamáció. A radiátorok Dunaujvárosban készültek, príma acéllemez. Legjobban izgat a termosztát. Csak fel kell szerelni az ágyam fölé, aztán egy gombnyomás, s a kívánt hőmérsékletre melegszik a szoba. Ha elérte, mondjuk a 24 fokot, kikapcsol magától, aztán akkor fogyaszt újra, ha kell. És ez így megy akár hónapokon keresztül...

Valóban jól tájékoztatták a harkányi gazdát. A termosztát olaj-, gáz- és széntüzelésű kazánnál egyaránt alkalmazható, s a már említett előnyökkel szolgál. A fűtőberendezések választéka rég nem volt ilyen gazdag, mint a mostani szezonban. A már említett szovjet öntöttvas kazánon kívül többféle hagyományos vegyestüzelésű, olaj- és gázkazán is kapható 7–60 ezer kalóriás teljesítményig. Legkényelmesebb a gázfűtés, de az olajtüzelés is egyre népszerűbb. Megkíméli a háziakat a szénhordás nehéz fizikai munkájától. Újdonság az alumíniumból készült RADAL és ALUTERM fantázia nevű radiátor, előnyös, mert kitűnő hőleadó. Minden szempontból megfelel a követelményeknek a dunaújvárosi acéllemez-radiátor, amely 500–600 és 900 milliméteres méretben kapható. Mutatós, szinte díszíti a lakást és olcsóbb az öntöttvas radiátornál.

PVC-CSÖVEK, -IDOMOK

Mindent egy helyen! A közhelynek tűnő megállapítás valóban érvényes a szerelvény szaküzletre. A központi fűtéshez szükséges kazánok, radiatorok, automata olajégő és hőfokszabályozó mellett valamennyi egyéb szükséges felszerelés beszerezhető itt. Az építkezésekhez, átalakításokhoz szükséges PVC-csövekért, vízlefolyókért és idomokért távoli megyékből is eljönnek Pécsre, hiszen a jelentéktelennek tűnő áru nélkülözhetetlen. Ötmilliós árukészlet, többezer féle fontos cikk, újdonságok. Így jellemezhetjük röviden a pécsi szerelvény szaküzletet.

(–)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. – Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint. Indexszám: 25 054.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:
ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.
Budapest VIII.
Auróra utca 23-25.

Azonnali szállításra

megrendelést az alábbi termékeinkre elfogadunk:
0—30 mm osztályozott, tört mosott kavics
61,— Ft/m³
vasúti kocsiba rakva,
Bányakavics 34 Ft/m³
vasúti kocsiba rakva.

KAVICSBÁNYA VÁLLALAT ÜZEME
GYÉKÉNYES.
Telefon: 216.
Telex: 32389.

A PÉCSI BŐRGYÁR
női segédmunkásokat
FELVESZ
Munkaidő 40 óra.

BARANYA MEGYEI ÁLL. ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
megvételre felajánl

5 000 db l. o. 1/2-es klinkertéglát
17 000 db l. o. 1/2-es iker klinkertéglát
13 000 db l. o 1/1-es iker klinkertéglát
7 000 db l. o. 15 ∅ alagcsövet

Az anyag újmecsekaljai, 30. sz. anyagtelepünkön tárol.
Értékesítés ügyintézése:
Kereskedelmi és Szállítási Osztályon,
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM.
Ügyintéző:
Kopáry Lászlóné.
Telefon: 10-444/169.

Műszaki (gépész) képzettségű
piackutatót
alkalmazunk
Ajánlatokat működésének eddigi megjelölésével.
„Tárgyalóképes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérünk.

JÖN! JÖN! JÖN!
Európa legnagyobb utazó magyar cirkusza
a magyar APOLLÓ '72 cirkusz

3500 személyes sátor!
Pécsett, a PUSKIN TÉREN, az I. kerületi Tanács mellett
Telefon: 10-000.

100 cirkuszkocsi!
Bemutató: szeptember 13-án este 7 órakor
Utána: 14-e és 19-e között mindennap délután 4 és este 7 órai kezdettel.
150 tagú együttes!
Jegyek elővételben a Kossuth téren válthatók szeptember 11-től reggel 7-től este 9-ig. Telefon: 10-100.

állás

Keresek olyan személyt aki kisfiam felügyeletét vállalná. „Egyéves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Másfélszoba, távfűtéses lakásomat elcserélném két és fél vagy kétszobás távfűtésesért. „Dürer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Negyedéves orvostanhallgató külön bejáratú, modern bútorozott szobát keres fürdőszoba használattal, lehetőleg központi fűtéssel. Ajánlatokat: „Közel az egyetemhez" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Külteiken külön bejáratú bútorozott szoba házaspárnak kiadó. Érdeklődni: hétfőtől 9—12-ig 14-233-as telefonszámon.

Bútorozott szoba, külön bejárattal diákfiúk részére kiadó. Citrom utca 16.

Távfűtéses, külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal szeptember 15-től két diák részére kiadó. Pécs, Kálvin u. 7. III. em. 10.

Idős, nyugdíjas hölgy, szép központi főbérlettel eltartási szerződést kötne már nem dolgozó értelmiségi nővel. „Lelkiismeretes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, háromszobás, összkomfortos, kertes, PIK lakásomat nagyméretű kétszobásért. „Nagy családnak jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ingatlan

Balatonlellén, vízparti egy emeletes, télen-nyáron lakható, tíz szobás új villa eladó. Ajánlatokat „Vízparti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22.
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Igényesek figyelem! Balatonboglaron, 150 négyszögöl, vízközeli, közművesített telek eladó. Dr. Jakobovitsné, Partisétány 10. sz. Telefon: Kaposvár 13-780.

Négyszobás, két konyhás, fürdőszobás ház garázzsal, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Bátaszék, Zrínyi u. 2.

Kétszintes nyaraló eladó, egyszobás társast beszámítok. Érdeklődni a helyszínen, Alsó-Bélatelep, Dózsa Gy. tér 3.

Házhely eladó prima szőlővel, barackossal. Érdeklődni: Rácváros 30.

Cserdülőben 433 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth u. 5.

Pellérden lugasrendszerű csemegeszőlő terméssel, pincével eladó. Érdeklődni: Pécs, Athinay utca 19. sz.

Eladó Nagyszékókban 220 négyszögöl szőlő, bódéval. Érdeklődni: Tompa M. u. 24. sz. Molnár.

Nyereményes Zsigulit elcserélnék pécsi beköltözhető lakásért. „Házrész is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Duna mellett 70 négyszögöl üdülőtelek eladó. „Bár 260" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen, Rákóczi u. 25. sz. alatt, kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Szőlőt vennék, rizlingszilvánit, olaszrizlinget. Petrovics Jenő, Pécs, Dombai J. u. 4. Uránváros.

Utcai szoba, konyha, éléskamrás, nagy udvar, házrész eladó.
Majtényi F. utca 5. sz.

Lámpásvölgy 1. szám mellett levő 425 négyszögöl gyümölcsös, újonnan épült víkendházzal, teraszba beépített kúttal sürgősen eladó. 46-os autóbusz végállomásától 2 percre. A közelben 300 négyszögöl szántó, konyhakertnek is kitűnő, eladó. Érdeklődni: Engelsbach János, Felsőmalom utca 12.

Nagydaindolban kézzel forgatott, 2—3 éves, bekerített lugas rendszerű szőlő, pince, présház felszereléssel, némi építőanyaggal eladó. Uránváros, Acsády Ignác u. 10. IX. 2. Farkas.

Orfűi kistónál téli-nyári nyaraló + garázs eladó. Vadász u. 6. Érdeklődni vasárnap délelőtt.

Fél házrész (szoba, konyha), nem beköltözhető állapotban sürgősen, olcsón eladó. Pécs, Hajnal u. 8. Érdeklődni a helyszínen szept. 10-én, 14-től 17 óráig.

200 négyszögöl telek, részben szőlő, eladó. — Cím: Nagypostavölgy, Alsó u. 23. Iskolával szemben. Érdeklődni: a délutáni órákban.

Beköltözhető kétszobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Ajánlatot kérek „Sziget részen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Kertváros, Bogár u. 21. Érdeklődni: du. 2.

Kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, garázsos öröklakás, a Kodály úton, beköltözhetően eladó, kp-ért. Telefon: 21-083.

Egerág 98. sz. ház eladó két szoba, két konyha, gazdasági épületek, 1400 négyszögöl telekkel.

Szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel sürgősen eladó. Érdeklődni: vasárnap, hétköznap este Kandó u. 20. II. em. 15.

400 négyszögöl magasiati fekvésű terület Közép-Daindolban eladó. Érdeklődni: Jánosi, Endresz Gy. utca 1.

BARACKOS
300 négyszögöl, jóltermő fákkal, szersámkamrával, az Olimpiához közel, elfogadható áron ELADÓ.
Benkő Jenő, Szigeti út 13. szám. Telefon: 21-940. sz. De.: 10—12 között.

800 négyszögöl újtelepítésű szőlő, terméssel (megosztva is), új szintes épülettel + pince, présházzal Donátus legszebb részén eladó. Csurgó düló 7/a.

Diósviszlói szőlőhegyen 800 négyszögöl nemes szőlő, 3 helyiséges épülettel, felszereléssel, áron alul eladó. Lehet terméssel is. Cím: Pécs, Alkotmány u. 57.

vegyes

NYÚLATVÉTEL.
Értesítjük tagjainkat, hogy
NYÚLÁTVÉTEL
1972. szept. 11-én lesz a feltüntetett átvevőhelyeken:
Pécs, Móra F. u. 8., reggel 5.30—9 h-ig
Pécs, Szigeti út 178., reggel 6—8 h-ig
Pécs, Rigóder út 9. reggel 6—8 h-ig
Pécs, Tolbuhin út 124., reggel 6—8 h-ig
Pécs, Felszabadulás u. 81., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55., reggel 6—8 h-ig
Átvételi súly 2,20—4 kg
KARASICA GYÖNGYE MG TSZ., SZEDERKÉNY.

PARKETTACSISZOLÁS, lakkozás, javítás, MŰANYAGPADLÓ burkolás, javítás. Benkő, Szigeti út 13. Telefon: 21-940, délelőtt 10—12 között.

adás-vétel

Zongora eladó. Bajcsy-Zs. út 2. Tabakov.

Csőrekamié, két székkel, két fotellal eladó. Ürögi út 96.

Televíziók, rádiók, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

220 voltos hegesztő trafó eladó. Megtekinthető: vasárnap, hétköznap délelőtt. Táncsics M. u. 48.

Eladó vadonatúj 30 l. hűtőszekrény, grillsütő (két csirkés) mini autó, televízió, különleges műszörmebunda és egy nerogallér. Tel.: 20-735. 4 óra után.

VADÁSZFEGYVER
16-os kal. Frommer gyártmányú ejektoros műszaki vizsgán átesett, érvényes vásárlási engedéllyel rendelkezők részére sürgősen
ELADÓ
halál eset miatt.
Cím: Pintérné, Pécs, Marx út 56.

Két és fél méter magas Fikusz és egy óriás levelű Philodendron eladó. Pécs, Tolbuhin út 8. sz.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártírok útja 16.

2 db 120 l. boroshordó, 1 db szőlődaráló eladó. Pécs, Kürt utca 19.

Festményt vennék, lehetőleg régebbit. — „Privát 92 743" jeligére Bp., Felszabadulás téri hirdetőbe.

gépjármű

60-as panorámás OPEL vizsgával olcsón eladó. Gebauer u. 1.

Most vizsgázott 350-es Velorex, gyári új motorral eladó. Dr. Halasi János, Borjád. Telefon: 4.

IR-es, fehér, 601-es Trabant eladó.
„Olimpia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tipizálás miatt eladó
1 darab 1971-es kiadású
GAZ—51.
típusú tehergépkocsi.
Megtekinthető: Vasasi Tsz. Gépüzem.

Uránvárosi erdősávban garázs eladó. Érdeklődni: III. Jakabhegyi út 13. sz.

Mástél évet futott NYSA
típusú vegyeshasználatú gépkocsi (személy-teher) kifogástalan állapotban eladó
ÚJ ÉLET TSz.
Pécs-málomi gépműhely vezető jénél.

405-ös Moszkvics eladó. — Szilágyi Dezső utca 56.

S 100-as Skoda eladó, újszerű Trabantot beszámítok. Felsővámház iskola. Házmester.

Duna oldalkocsi és motorkuli utánfutó eladó. Pécs, Jászai Mari u. 3. Varga. 8—15 óráig.

házasság

65 éves, önnyugdíjas családtalan, jómegjelenésű asszony, kertes házam van, férjhez mennék jó körülmények között élő bányász, vasutas vagy szakmunkás nyugdíjashoz. „72-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

59 éves özvegyasszony, egyedül álló, alig észrevehető kis lábhibával, megismerkedne józan életű férfival, házasság céljából. „Hűség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

43 éves, 170 cm magas, szakmunkás, házasság céljából megismerkedne komolyszándékú asszonnyal, 35 éves korig. Lakásom van. „1 gyermek nem akadály" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

64 éves, nyugdíjas özvegy asszony, férjhez mennék egy egyedül álló, jószívű emberhez, akinek saját háza van, vagy saját lakása. Egy kis testi hiba nem számít. „Szeretet és megbecsülés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Élettársat keresek, 68—73-ig egyedülállót, nyugdíjjal rendelkezőt, vidéki is lehet. 78 éves vagyok, lakásom van. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nyugdíj előtt álló dolgozó nő, józan életű, lehetőleg nyugdíjas, egyedül álló férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Várok valakit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

187/28 barna, diplomás fatalember élettársat keres. Magas, csinos, komoly mentalitású nők fényképes levelét várja. „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves férfi élettársat keres házasság céljából. „Elvált" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Representatív külsejű, középkorú nő, rendezett anyagiakkal, megismerkedne házasság céljából vezető beosztásban lévő férfival. „Alba Regia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28 éves, csinos, fekete hölgy megismerkedne házasság céljából művelt, intelligens férfival 30—40 éves korig. „1725" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Józan életű, elvált, nyugdíjas férfi keresi teljesen egyedülálló nő ismeretségét házasság céljából. Leveleket „Kedvesség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

62 éves, nyugdíjas ember, némi anyagival házastársat keres. Vidéki is írhat. „Lakás megoldható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

50 éves, falusi özvegy asszony megismerkedne házasság céljából, hozzáálló özvegy vagy elvált férfival. „Pipacs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középfokú képzettségű szakember, jó keresettel, 35—40 év közti agilis, csinos asszonyt keres. „Hűséges feleség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló 68 éves, nyugdíjas, keres korban hozzáálló nőt házasság céljából. „Biztos megélhetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elvált 27 éves, középtermetű pedagógusnő komoly, megbízható férjet keres. „Házasság 73" jeligére Pécs, Sallai u. hirdetőbe.

26/155 férfi, megismerkedne házasság céljából 23-tól 26-ig nővel. Hirdiek előnyben. „Boldog élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ötvenes, elvált szakmunkás keresi korban hozzáálló hölgyek ismeretségét házasság lehetséges. „Mindenkiben csalódtam" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, 175 magas, barna szakmunkás férfi megismerkedne házasság céljából lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétfőn 12 órakor

az olimpia utolsó óráiban

A MAGYAROK NAGY NAPJÁRÓL

a legfrisseb telefotó felvételekkel tudósítóink telex- és telefonjelentései alapján számol be a Dunántúli Napló 4 oldalas

Olimpiai Híradója

Arany a labdarúgó-pályán?

Éremeső az ökölvívóknál és birkózóknál

München mérlege
Mit ígér Montreál?
Szenzációk,
kuriózumok,
rekordok

HÉTFŐN 12 ÓRÁTÓL

Olimpiai Híradó

minden újságárusnál,
vasuton,
autóbuszpályaudvaron,
az éttermekben,
utcákon
és szórakozóhelyeken

HÉTFŐN DÉLTŐL

a technika
és világrekordok
olimpiájának
ünnepi
záró pillanataiban
magyar sportolóink
szívdobogtató
eredményeivel

az Olimpiai Híradó

Dolgozókat felvesznek

ADMINISZTRATÍV munkában jártas gépírónőt azonnali belépéssel felveszünk. Magyar Hirdető, Sallai u. 8.

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola villamosgépek tanszéke felvesz érettségizett gépírót adminisztratori munkakörbe. Jelentkezés személyesen a tanszéken (Pécs, Boszorkány u. 2.) (4713)

ESZTERGÁLYOS szakmunkást felveszünk. Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztálya. Pécs, Szalai András u. 8. (4702)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz tetőfedőt, könnyűgépkezelőket és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap a vállalat központjában, reggel 8-tól 12-ig. (4700)

BORPALACKOZÁSHOZ kétműszakos termeléshez női dolgozókat felveszünk. Batthyány u. 2. (4703)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET nyugdíjast portási állásra felvesz, veszélyességi pótlékot fizet. Jelentkezés: 3—10-ig a gazdasági hivatalban. (4701)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4683)

ÁLTALÁNOS adminisztrátort közgazdasági technikumi végzettséggel azonnal felveszünk. Cipőnagykereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (4684)

40—44 ÓRÁS munkaháttel férfi segédmunkásokat, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket, lakatosokat hegesztő szakvizsgával felvesz a Pannonia Ruhagyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (4679)

SOMOGY megyei beruházáshoz felveszünk beruházási, kivitelezői gyakorlattal rendelkező építészmérnököket és építésztechnikusokat műszaki ellenőrnek. JELENTKEZÉS: önéletrajzzal (cím, jelenlegi bér és az igény feltüntetésével) a Magyar Hirdető, Budapest, V., Felszabadulás tér 1. BERUHÁZÁS 680. jeligére. (680)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4680)

A PÉCSI BŐRGYÁR felvesz üzemi villanyszerelőket — háromműszakos munkahelyre. (4653)

NAPI 4 órai elfoglaltsággal gépírónőt azonnal felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (83002)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára komlói telepére férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a telepvezetőnél. Komló-Kenderföld. (83001)

FELVESZÜNK bádogos, víz- és fűtésszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat vízvezetékszerelő részlegénél. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. alatt. (127982)

GYAKORLOTT gépírót felvesz a FERROGLOBUS pécsi telepe az Uránvárosi rakodó mellett (volt Platóé), a 26-os autóbusz végállomásánál. Jelentkezés 8—15 óra között. — Telefon: 13-571. Fizetés megegyezés szerint. (127986)

ÉPÜLETEK belső szereléséhez villanyszerelőket és ékét kiszolgáló segédmunkásokat felveszünk. A szakma elsajátítására lehetőséget biztosítunk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat villamos részlegénél. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. alatt. (127931)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat alkalmaz négy vegyiipész- vagy általános gépésztechnikust gázkészülék-ellenőri munkakörben, továbbá két középiskolai érettségivel rendelkező dolgozót műszeres hálózatvizsgálói munkakörbe, valamint két segédmunkást. Jelentkezés a vállalat Léaszeszgyár u. 11. szám alatti II-es telepén, a gázszolgáltatási osztályvezetőnél. (127984)

NYUGDÍJASOKAT felveszünk telepőrnek pécsi telepünkre. Jelentkezés: Közúti Gépellátó Vállalat. Pécs, Rét u. 47. (4147)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat négy órai munkára takarítónőt felvesz. — Pécs, Perczel u. 2. (127992)

RAKTÁRI munkásokat felvesz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (127993)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127097)

A KESZTYŰGYÁR gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezni lehet a Keszty ügyár személyzeti osztályán. VI. em. 604. szoba. (127957)

FELVESZÜNK motorkerékpárral rendelkező tmk-villanyszerelőt. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat gépészeti osztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. sz. alatt. (127983)

A KÉPCSARNOK pécsi üzlete eladó-takarítónőt felvesz október 1-ével. Jelentkezni naponta fél 10-től délután 5 óráig. Kossuth u. 24. Képcsarnok. (83953)

KÉT VARRÓGÉPMŰSZERÉSZT felveszünk. Női dolgozókat varrásra betanítunk. Budapesti Finomkötöttárugyár. Pécs, Edison u. 11. 32-es busszal a Hőerőműig. (127965)

Magyar világszámok a porondon

Először vendégszerepel Pécsett az APOLLO Cirkusz

Hazánk legfiatalabb és Európa legnagyobb utazó cirkuszvárosa az APOLLO, a közelmúltban érkezett haza külföldi turnéról. Az 1969-ben alakult, gyorsan világhírűvé vált 150 tagú együttes szeptember 13—19-ig első ízben vendégszerepel Pécsett. A gazdagnak ígérkező programról szombaton tájékoztatta a sajtó és rádió munkatársait Vitáris István igazgató.

— Vérbeli magyar cirkuszt láthat a közönség. A színvonalon kívül, talán ezzel magyarázható a példátlan sikersorozat. Mindenütt telt ház, a dunántúli városokban rövid idő alatt félmillió vendéget szórakoztattunk. Kezdjük talán a technikai felszereléssel: a 3500 személyes sátor különleges megoldású magyar szabadalom. Produkcióink a klasszikus hazai cirkuszművészet hagyományain alakulnak, több, nálunk kidolgozott világszám teszi rangossá előadásainkat.

— *Milyen szenzációt ígérnek?*

— Négy esztendei távollét után ismét itthon a Jászai Mari-díjas Donnert János csoportja. Lovas revü, játékos kedvű nagyszerű állatokkal. Aztán a Magyar Artista Akadémia friss diplomásai, a Faludy ugródeszka akrobata-csoport, a nyolc Rolling Star és a hat Astorelli. Ez utóbbiak jellegzetesen magyar mutatványát több külföldi cirkusz megkísérelte „lemásolni" — eredménytelenül. Nehéz valamennyi műsorszámot felsorolni: érdekes a kerekes drótszám, a levegő akrobatái vakmerőek, a légibalett nehéz, de látványos mutatvány. Életveszélyes állatidomítás: Komlós a nyolc berber oroszlánnal. A nehezen szelidíthető állatok a közelmúltban három ízben támadták meg idomítójukat, így az előadásokon — biztonság kedvéért — kénytelenek vagyunk magasnyomású vízfecskendőt készenlétben tartani a megfékezésükre.

— *A cirkusz el sem képzelhető bohócok nélkül. Gondoskodtak-e mókamesterekről?*

— Bohócaink: Misa, Pepi és Géza — nagyszerű művészek, fellépésüket harsány nevetés, nem egyszer vastaps kíséri. Mégis, kísérletezünk, gyakran változtatjuk, korszerűsítjük a műsort. Kár, hogy alig van Magyarországon bohóctréfa-író, aki megkomponálná a mulatságos jeleneteket.

Az APOLLO Cirkusz szerdán este 7 órakor a Puskin téren, az I. kerületi tanács mellett, gálaesten mutatja be műsorát, majd 19-ig délután és este is tart előadást.

Javíttassa háztartási gépeit
a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.
MOHÁCS, TANÁCSHÁZ UTCA 1. SZÁM

ELADÓ
1 darab Csepel D—458 1970-ben vizsgázott,
1 darab ZIL 130 1972-ben vizsgázott és
1 darab IFA W—50. LK vizsgára esedékes pótkocsis teherautó.
Ugyancsak eladó új 1 darab PMV—1. műtrágyaszóró.
VIZGAZDÁLKODÁS, SELLYE.

PÉCS CENTRUM ÁRUHÁZ
szeptember 11-én
CENTRUM HÉTFŐ,
20% ENGEDMÉNY
Minden női szövet átmeneti kabát

DP OLIMPIAI Híradó

A mai műsor

A XX. nyári olimpiai játékok utolsóelőtti napján, vasárnap tucatjával adják át majd az aranyérmeket összesen 35-öt, hét sportágban. – A részletes program:

ATLÉTIKA: (valamennyi számban döntő): 14.30 ó: magasugrás, 15 ó: diszkosz női, 15 ó: maratoni futás, 15.10 ó: 5000 m, 15.35 ó: 1500 m, 15.55 ó: 4x100 m női, 16.10 ó: 4x100 m, 16.25 ó: 4x400 m női, 16.45 ó: 4x400 m.

BIRKÓZÁS: 10 órától és 19–22 óráig kötöttfogás döntő küzdelmek.

GYEPLABDA: 10 ó: 3. helyért: India–Hollandia, 12 ó: 1. helyért: Pakisztán–NSZK.

ÚJÁSZAT: 10 ó: férfi és női 50 m, 14 ó: 30 m férfi és női.

KÉZILABDA: 10 ó: 7. helyért, Magyarország–Svédország, 23.00 ó: 1. helyért, Jugoszlávia–Csehszlovákia.

LABDARÚGÁS: 10 ó: 3. helyért, Szovjetunió–NDK, 20.15 ó: 1. helyért, Magyarország–Lengyelország.

ÖKÖLVIVÁS: 19 órától döntők.

A tv vasárnapi olimpiai műsora

A Magyar Televízió közli, hogy vasárnap a következő olimpiai műsorokkal jelentkezik:

9.50–13.00 óráig: birkózás, döntők, labdarúgó mérkőzés a 3. helyért (NDK–Szovjetunió).

14.50–17.45 ó: atlétika döntők.

18.50–0.15 ó: ökölvívás döntők, labdarúgó döntő (Magyarország–Lengyelország), birkózás döntő, kézilabda döntő (Jugoszlávia–Csehszlovákia).

Hétfőn záróünnepség

Az olimpiai faluban lejátszódott tragédia mindössze egyetlen betét megváltoztatására késztette a rendezőket. Az eredeti programtól eltérően nem szerepelnek majd a bajor népviseletbe öltözött jódlizók és törölték a műsorból a vidám népi muzsikát előadó zenekart is.

A zene körül már korábban nagy vita folyt, végül abban állapodtak meg, hogy 80 harsonás nyitja meg az ünnepséget, majd a csapatok bevonulásához a zenét egy 300 főből álló katonazenekar szolgáltatja. Avery Brundage zárószavai 1976-ra Montreálba hívják össze a világ ifjúságát, majd kialszik az olimpiai láng. Ebben a pillanatban a stadion mögött lévő olimpiai tó fölött mesterséges szivárvány jelenik meg az ötkarika színeit egyesítve. 1500 fiatal fáklyavivő vegyül majd a sportolók csoportjába, hogy a stadionból kivonulva az olimpiai falu utcáin haladjanak végig.

Óriási érdeklődés a magyar—lengyel olimpiai labdarúgó döntő iránt

Illovszky csak a mérkőzés előtt állítja össze a csapatot

A vasárnap esti magyar–lengyel labdarúgó döntő került a varsói újságok szombati számai müncheni tudósításainak homlokterébe. A Porzeglad Sportowy a többi között kiemeli: „a müncheni stadionban vasárnap este a magyar labdarúgás nagy hagyományainak jelenlegi örököseivel, a többszörös olimpiai bajnokcsapattal játsszuk a nagy döntőt. A lengyel válogatott országunk labdarúgásának történetében először tört ilyen magasra. Nagyszerű siker ez".

A Glos Pracy közli Lubanski csapatkapitány nyilatkozatát:

– A magyar válogatott kitűnő együttes. A második világháború óta még sohasem sikerült győzni ellenük, de ez nem jelenti azt, hogy most lemondunk a győzelemről.

Gorski lengyel szövetségi kapitány a következőket mondotta:

– A tét igen nagy. A magyar csapat legutóbbi mérkőzéseire már mindig megfigyelőket küldtünk. Tapasztalatainknak megfelelően az eddigiektől eltérő, új taktikát dolgozunk ki. A magyar együttes három kulcsemberének Géczit, Páncsicsot és Dunai III-at tartjuk. De minden egyes magyar játékos tudását, feladatait alaposan elemeztük.

Illovszky Rudolfnak még nincs csapata a lengyelek ellen. A Mexikó elleni mérkőzés előtt a bemelegítésnél Juhász P. megsérült, nem játszhatott, és szombaton sem vett részt az edzésen. Juhász azt mondja, hogy a vasárnapi döntőre rendben lesz, Illovszky viszont úgy véli, hogy várni kell az utolsó pillanatig, a döntőben nem lehet kockáztatni. A szövetségi kapitány még nem tudott összeállítást mondani, töpreng Kozma és Váradi B. szerepeltetésén.

A magyar szakvezetők a lengyeleket már a torna kezdete óta rendszeresen figyelték, többször megnézték mérkőzéseiket. Általános benyomás: jól összekovácsolt, kombinatív játékra törekedő együttes, több kiemelkedő egyéniséggel. Így Anczok, Deyna, Lubanski, Gadocha a torna legjobb játékosai közé tartozik.

– Az esélyek egyenlőek, óriási küzdelem lesz a döntőben – mondotta Illovszky. – Olimpiai döntő előtt én még sohasem álltam sem úgy mint szakvezető, de úgy sem mint játékos. Szeretném, ha ez a döntő sikeres lenne.

Papp: Versenyzőként könnyebben vártam az olimpiai döntőt

Papp László háromszoros olimpiai ökölvívó bajnok szobájában nagy a rendetlenség. Szinte ötpercenként csöngetnek az ajtón, vagy újabb gratuláló, vagy pedig újabb távirat érkezik. A híres ko.-király szekrényében már alig van hely az újabb jókívánságoknak.

Jött elismerés Kaposvárról, Keszthelyről, a Sportiskolától, a dunaújvárosi dísznövénytermesztő telep dolgozóitól, a kenézlői gyógyszertárból, egy Molnár nevű volt pécsi ökölvívótól, az Ú. Dózsától, Debrecenből, sőt több más országból is.

Egy 12 évvel ezelőtti olimpiai bajnok táviratát olvasgatták legtöbbször. Így hangzott: „Kívánom nektek, hogy érezzétek azt ti is, amit én Rómában éreztem — Török Béka".

Papp László és Adler Zsigmond állandóan együtt van versenyzőivel. A szombati műsor sétálgatás és könnyebb torna volt.

– Muszáj megmozgatni az izmokat, nehogy berozsdásodjanak – mondotta Papp László. – Velem is így csinálta az edzőm, Londonban, Helsinkiben és Melbourneben is az olimpiai döntő előtt. A fiúk hangulata jó, bizakodunk.

A Papp, Adler kettős eredményes működése Münchenben újabb diadalt hozott. Amióta ők ketten átvették a válogatott irányítását, minden évre jutott nagy-nagy siker. Így a bukaresti és madridi felnőtt és a miskolci junior Európa-bajnokságon.

A három magyar döntős így nyilatkozott:

Gedó György: – Megnéztem Kim péntek esti mérkőzését. Sokat nem láttam képességeiből, biztosan győzött. Nem félek tőle, erre nincs okom, különben se menjen ökölvívónak az aki fél. Nagyon örülnék, ha a két Európa-bajnoki arany mellé megszerezhetném az olimpiai aranyat is.

Orbán László: – Szczepanskival még nem mérkőztem, Madridban egy súlycsoportban voltunk, de ő messzebb jutott nálam. Ravaszságban, rutinban nincs hiány a lengyel bajnoknál, de azt hiszem ezekért én sem megyek a szomszédba. Az elődöntőben a kolumbiai Perez ellen gyengébben ment a vártnál, majd a döntőben remélem az igazi Orbánt látja a közönség.

Kajdi János: – Én is ott voltam pénteken este az ökölvívó csarnokban, amikor váltósúlyban a kubai és az amerikai harcolt egymással a döntőbejutásért. Nem tudom, jól döntöttek-e a bírók, hogy a kubait hirdették ki győztesnek, nekem mindenesetre a lehető legjobbat tették, mert igaz, hogy Correa nagyon nagyokat üt, de lassú, el lehet mozogni előle. A Correa elleni találkozó lesz életem mérkőzése, s talán a legutolsó is. Nagyon gondolkodom azon, hogy ha sikerül, visszavonulok.

Ötkarikás mozaik

Jim Ryun, az amerikaiak balszerencsés középtávfutója, aki pénteken az 1500-as előfutamokban bukott, s mint kilencedik nem jutott tovább, a versenybíróságnál óvást jelentett be a ghanai Fordjour ellen. Azt állította, hogy a ghanai versenyző okozta bukását. Óvását elutasították. A versenybíróság helyesen járt el, hiszen a lassított filmfelvételen tisztán látni lehetett, hogy bukását ő maga idézte elő.

●

Az olimpiák történetének leghosszabb holtidejét élték végig játékosok és nézők a kosárlabdatorna 7. helyéért folyó Csehszlovákia—Brazília mérkőzésen. Egyik pillanatról a másikra hatalmas víztömeg zúdult a pályára és a csodálkozó játékosok ott álltak — megfürödve. Az történt ugyanis, hogy elromlott a terem klímaberendezése, túlcsordult a kondezvizet rejtő tartály és a felesleg a pályára ömlött. A nézők eleinte derülten figyelték a pályát ellepő, felmosóronggyal és vödrökkel felszerelt Bundeswehr-katonákat, ám ahogy telt az idő, egyre türelmetlenebbek lettek és a 100. perc elteltével már komoly fütty-koncert fogadta a munkálatok folytatását.

●

Minden bizonnyal új olimpiai nézőcsúcs születik Münchenben, bár a pontos számot soha senki sem fogja megtudni. — A maratoni futás — 42 175 méter — pályája mentén felsorakozó nézők közé ugyanis be kell számítani az arra járókat, a házak ablakaiból kihajoló kíváncsiskodókat is.

●

Hazaindult Kuwait olimpiai csapata, miután a vezetőség úgy döntött, hogy a terrorakció nyomán kialakult helyzet nem kedvez szereplésük folytatásának. A hivatalos indoklás szerint „a többi arab országgal vállalt szolidaritásból" követik az egyiptomi és szíriai csapat példáját, akik két napja már elhagyták München.t.

●

Az amerikai sportolókat sokat szerepeltették az újságok szalagcímeiben, de kevesebbet a dobogó legfelső fokán — állapítják meg a nyugati hírügynökségek a játékok kétharmadának lezajlása után. A második világháború óta ez volt az amerikai sport legrosszabbul sikerült olimpiája. A csapat 27 aranyérméből az úszók szereztek 19-et. Számos bosszantó tévedés, botrány súlyosbítja a helyzetet: két százméteres futójuk lekéste a stadionba induló buszt és nem jelent meg az előfutam rajtjánál; a nagy esélyesként érkező nehézsúlyú ökölvívó Bobick kiütéses vereséget szenvedett a második fordulóban. A 400 m-es gyorsúszás győztese Rick Demont doppingolt és elvették tőle az aranyat; a 400 m-es síkfutás győztesét Matthews-t és harmadik helyezettjét Collettet örökre eltiltották az olimpiai szerepléstől, mert sportszerűtlenül viselkedtek az eredményhirdetés során; Ryun, aki négy évig készült a Keinóval való összecsapásra, felbukott a saját lábában.

Ami a további kilátásokat illeti, nem túlságosan kecsegtetőek: mindössze a kosárlabdázók aranya látszik biztosnak.

●

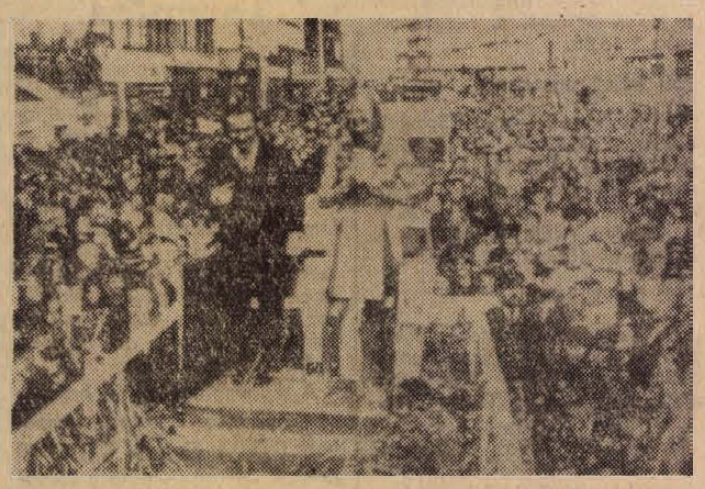
Pénteken délután nagyon elhúzódott a tízpróbázók utolsó három számának lebonyolítása. Az elsőszámú esélyes Kirst kidőlése után nyílt lett a vetélkedés, de nem sokáig. Nyikolaj Avilov, a Szovjetunió kitűnő versenyzője 455 centiméteres rúdugró, és 61.66 m-es gerelyhajító teljesítménye után már az utolsó szám, az 1500 m-es síkfutás lebonyolítása előtt biztosra lehetett venni, hogy az ő nyakába akasztják majd az olimpiai aranyérmet az eredményhirdetés alkalmával.

Általános vélemény, hogy Avilov akkor is olimpiai bajnok lett volna, ha Kirst nem sérül meg. Győzelmének reális voltát mindennél ékesebben bizonyítja kitűnő új világcsúcsa.

Avilov a 190 centiméter magas, 86 kilós atléta 1948. július 6-án született Ogyesszában. 1961-ben kezdett atletizálni és 1966-ban már nemzetközi versenyeken indult. A mexikói olimpián a negyedik helyen végzett. Mostani győzelméig arra volt a legbüszkébb, hogy 1970-ben győzni tudott tízpróbában a Szovjetunió—Egyesült Államok viadalon.

A verseny után Avilov kijelentette, hogy eredményét még nem tekinti teljesítőképessége felső határának.

Nyugodtan mondhatta, hiszen csak 24 éves.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Belfastban ezúttal hallgatnak a fegyverek. Az északir főváros Mary Peterst, a női ötpróba olimpiai győztesét ünnepli.

A tizenötödik nap

A végső határ!

Még egy nap és befejeződnek a XX. Nyári Olimpiai Játékok versenyei. Az utolsó előtti napon magyar szempontból a legnagyobb várakozást a labdarúgók, az ökölvívók és a birkózók szereplését előzi meg.

A labdarúgók aranyéremért játszanak Lengyelország csapatával. Az ökölvívóknál Gedó, Orbán és Kajdi küzd a szorítóban az aranyéremért. A birkózóknál Vargának és társaiknak szurkolhatunk. Az atlétáknál két magyar versenyző csatázik a magasugrásban a világ legjobbjaival. Szepesi és Major kedvező esetben helyezéshez juthat. Pályára lépnek a férfi kézilabdázók is, de csak a hetedik helyért játszanak. Az úszók is befejezik versenyeiket, és a gyeplabdázóknál a döntőket vívják.

A magyar versenyzők az olimpiai játékok hajrájában még javíthatnak. Nem egy sportolónk szerezhet aranyérmet, és felállhat a dobogó legmagasabb fokára.

Botrányok a birkózócsarnokban

Nyilatkozik a FILA elnöke

Az egyik botrány követi a másikat a Messegelende birkózó csarnokában, a kötöttfogású versenyeken.

Az 57 kg-sok súlycsoportjában a román Baciu és a japán Yamamoto találkozóján nem adták meg a japán pontjait, így a román birkózó győzött, a japán elfeküdt a szőnyegen „fekvő" sztrájkot akart kezdeni, végülis erős edzője emelte fel onnan és levitte a zokogó sportolót. 74 kg-ban a nyugatnémet Schröter és a jugoszláv Cecman találkozója döntetlen lett, pedig Cecmant többször is le lehetett volna léptetni passzivitás miatt. A svájci Martinetti vezető bírót a rendőrök vitték el a dühös és tettlegességre készülő szurkolók sorfala között.

A magyar Kiss Ferenc már korábban is a bírók egyik áldozata. Pénteken este kétvállra fektette a lengyel Skrzydlewskit de a lengyelek óvtak, mondván, hogy Kiss akcióját gáncs előzte meg. A versenybíróság pénteken este még úgy döntött, hogy Kiss akciója szabályos volt. Szombaton délelőtt levetítették a filmet, ebből kitűnt, hogy gáncsról szó sem lehetett, ennek ellenére a döntés: nem ítélték meg a kétvállas győzelmet és szombaton folytatni kellett a szőnyegen a két perc 21 másodpercet.

Az MTI munkatársa az egyre ismétlődő botrányok után nyilatkozatot kért Milan Ercegantól, a nemzetközi birkózó szövetség (FILA) új elnökétől.

— Jókor kezdtem az elnökséget, sorozatos nagy kérdések, problémák közepébe ugrottam be — mondotta Milan Ercegan. Véleményem szerint a kötöttfogás stílusa ad elsősorban okot a különböző véleményekre. Változtatni kell a szabályokan. Naponta külön megbeszéléseket tartunk a bírókkal, tisztázzuk velük, mi a tennivalójuk. Az olimpián közreműködő bírók közül még senkinél nem láttunk szándékosságot, így nem is volt szükség eltiltásra, természetesen, ha ilyesmi adódna, tudnánk mi a kötelességünk.

Hazai műsor

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 10.

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Ércbányász—Savaria Cipőgyár (Szombathely), Ujmecsekalja, 10.00, PVSK—Győri Elektromos, PVSK pálya, 10.30, NB III. mérkőzések: Mezőfalva—Pécsi Helyiipar, Mezőfalva, 16.00, Volán 12-es—Kaposvári Vasas, Szigetvár 16.00, Mohács—Paksi Kinizsi, Mohács, 16.00, Vasas II. Bányász—PEAC, Pécsújhegy, 15.30. Megyebajnokság: Szentegát—Töttös, Szentegát, 16.00, Szederkény—Sátorhely, Szederkény, 15.30, Pécsi Vasas—Szigetvári Kinizsi, Ifjúsági Stadion, 9.30, Véménd—Siklós, Véménd, 15.45, Mágocs—Sellye, Mágocs, 9.30. Pécsi Kinizsi—Baremend, Kovácstelep, 9.30, Sásd—Boly, Sásd 15.30. Előkészületi mérkőzés: Pécsi Dózsa Szegedi EOL, PVSK pálya, 15.00.

Kézilabda: NB I. B férfiak: Komlói Bányász—Győri Textil, Komló, 10.00. NB II. férfiak: Siklós—Győri Magasépítők, Siklós, 11.00. — NB II. nők: Tanárképző—Győri Magasépítő, Tanárképző Főiskola, 11.00, Porcelángyár—Veszprémi Faárugyár, Porcelán pálya, 10.00. KÖFÉM—Pécsi Vörös Meteor, Székesfehérvár, 9.00.

Kosárlabda: NB II. férfiak: PEAC—Soproni Textiles, Egyetemi Tornacsarnok, 9. Zrínyi Kupa: PVSK—Vojvodina Szigetvár, 15. Szigetvári ÁFÉSZ—Olimpia Poznan, Szigetvár, 16.30.

Röplabda: NB II. férfiak: PEAC—Zalaegerszegi Dózsa, Egyetemi Tornacsarnok, 11.30. NB II. nők: Vörös Meteor Élelmiszer—Szombathelyi Spartacus, Egyetemi Tornacsarnok, 10.00.

Teke: Baranyai Építők—Gellénházi O. Ujmecsekalja, 11.30.

Modellezés: Rádióirányítású modellek országos bajnoksága, pogányi repülőtér, 9—16.00.

Atlétika: Megyei felnőttbajnokság, PVSK pálya, 17.00.

HÉTFŐ, SZEPTEMBER 11.

Atlétika. Megyei felnőttbajnokság, PVSK-pálya, 16.30.

Hazai eredmények

KÉZILABDA NB I.

Bp. Vasas—Pécsi Bányász 8:3 (4:1), női csapatok, Pécsújhegy.

LABDARÚGÓ NB III.

Porcelángyár—Máza-Szászvári Bányász 3:1 (0:0). Pécs.

KOSÁRLABDA

Szigetváron folytatódtak a Zrínyi Kupa mérkőzései. Olimpia Poznan—Pécsi VSK 65:43 (28:24) Szigetvári AFÉSZ—Vojvodina 66:49 (34:28). A torna mérkőzései vasárnap, ma fejeződnek be.

A szombati mérleg:

1 arany, 2 ezüst, 2 bronz

A bírókkal a legnehezebb megbirkózni

Ma a döntők napja



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Kenu egyesben a román Patzaichin győzött, Wichmann Tamás (balról) ezüstérmet nyert.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Az ezüstérmes Deme—Rátkai páros átveszi az érmeket, jobbról mellettük az olimpiai bajnok szovjet Gorbacsev—Krataszjuk kettős.

Egész napos vívás az aranyéremért

Párbajtőrcsapatunk megállíthatatlan volt

A párbajtőr csapatok már reggel 8 órakor megkezdték a negyeddöntő mérkőzéseket. A magyar együttes a várakozásnak megfelelően fölényesen győzött a lengyelek ellen, a szovjet csapat nagy harcban verte a svédeket. A legnagyobb meglepetést a svájciak szállították, akik lerohanták a románokat.

A negyeddöntő eredményei: Magyarország—Lengyelország 9:1, Szovjetunió—Svédország 8:7, egy kettős vereség, Svájc—Románia 9:2, Franciaország—Norvégia 8:2, egy kettős vereség.

Az elődöntőben a magyar csapat a szovjet, a svájci a francia együttes ellen mérkőzött.

A szovjet csapat kezdett jobban, 2:1-re, majd 5:3-ra elhúzott, s közben Osztrics a Valetov elleni asszóban megsérült. Erdős állt be helyére.

Fenyvesi vezérletével a magyarok óriási hajrába kezdtek, az újdonsült olimpiai bajnok 4 győzelmével döntően hozzájárult, hogy a csapat vesztett pozícióból 8:5-re győzött. Óriási volt az öröm, hiszen már a találkozó alatt biztos lett, hogy a döntőben Svájc az ellenfél, amely papíron jóval gyengébb csapatnak ígérkezik, mint most a szovjet válogatott volt.

A győzelmek így oszlottak meg: Fenyvesi dr. (4), Kulcsár (2), Erdős és Schmitt, illetve Valetov (2), Kriss, Paramonov és Zajevki. Két asszó kettős vereséggel végződött.

A csapatbajnokság másik elődöntőjének eredménye: Svájc—Franciaország 8:5. Az 5—8. helyért: Lengyelország—Svédország 9:7.

A párbajtőr csapatbajnokság eredményei: 1. helyért: Magyarország—Svájc 8:4, 3. helyért: Szovjetunió—Franciaország 9:4, 5. helyért: Románia—Lengyelország 9:3.

Svájc vívói, akik a két évvel ezelőtti világbajnokságon 3. helyezést értek el, rendkívül szívósan és minden találatért küzdve versenyeztek.

Ijászat

Az Angol Kertben szombaton folytatódott a férfi és női viadal. A délelőtti órákban a férfiak 90, a nők 70 méterről lőttek. Délután a férfiak 70, a nők 60 méteren mérték össze tudásukat. A magyar Nagy Bélának nem sikerült javítania, a 39. helyen áll. A nőknél Hamvas Ágnes egy hellyel hátrább került és most a 22. Az íjászverseny befejezésére vasárnap kerül sor. A versenyben a férfiaknál az amerikai John Williams, a nőknél az ugyancsak amerikai Doreen Wilber vezet.

KOSÁRLABDA

Szombaton este befejeződött a kosárlabda torna is. Pénteken már eldőlt a bronzérem sorsa, a szombati folytatásban először a 9—10. helyért Ausztrália és Lengyelország mérkőzött meg. Ausztrália—Lengyelország 91:83 (41:42). 9. Ausztrália, 10. Lengyelország.

Szombaton este újabb botrány Varga János mérkőzésén

A magyar birkózók a szombat délelőtti, negyedik fordulóban is szerepeltek. Az 52 kg-os súlycsoportban Doncsecz ellen passzivitásért leléptették a görög Ganotist. Doncsecz így nem kapott hibapontot, 5 hibapontja maradt.

57-kg-ban Varga a portugál Grilo ellen szerepelt. A magyar olimpiai, világ- és Európa-bajnok óriási fölényben volt — 13:0-ra győzött — de nem tudta kétvállra fektetni ellenfelét. A török Merdogan bíró ötször is leléptethette volna az állandóan menekülő Grilot.

Itt még heten vannak versenyben, az alábbi sorrend szerint: hibapont nélkül: Veil (nyugatnémet), 0,5: Varga (magyar), 2: Björlin (finn), 3. Baciu (román), 3,5: Kazakov (szovjet), 4: Trajkov (bolgár), 5,5: Yamamoto (japán).

68 kg-ban Steer ellenfele a nyugatnémet Schöndorfer volt. Nem bírtak egymással, döntetlen született. Steernek ezzel hat hibapontja lett, tovább már nem versenyez, minden valószínűség szerint a hatodik helyen végez.

82 kg-ban Hegedüs Csaba szempontjából kedvezően alakult a verseny a 4. fordulóban. A magyar világbajnok pontozásos győzelmet aratott a bolgár Dimitrov ellen.

Öten vannak még versenyben: 3: Hegedüs (magyar) és Nenadics (jugoszláv), 4: Janota (csehszlovák) és Nazarenko (szovjet), 5: Gábor (román).

A 100 kg-os súlycsoportban Kiss Ferenc a délelőtti műsor utolsó párjaként folytatta mérkőzését a lengyel Skrzydlewski ellen. A folytatás előtt Kiss 11:3-ra vezetett, újabb két pontot érő akciót csinált a sérüléssel bajlódó lengyel ellen, 13:3-ra győzött, meg lett a 10 pont különbség, így Kissnek csak 0,5 hibapont jött, továbbra is versenyben van.

Szombaton este két szőnyegen folytatták a kötöttfogású birkózó versenyeket és az eddigi botrányok után, minden eddiginél nagyobb következett be.

Varga János a világ egyik elismerten legaktívabb birkózója, az első perctől űzte ellenfelét, kereste a fogásokat, Veil azonban csak tolta, bontott. Az első menetben mindkettőjüket megintették akcionélküli birkózásért, jóllehet erre Varga egyáltalán nem szolgált rá. A második menetben Varga nagy rohamokat indított, többször átpörgette ellenfelét. 4:1-re vezetett. A folytatásban Vargát ismét megintették akcionélküli birkózásért, alaptalanul. A 3. menetben Varga továbbra is kereste a fogásokat, Veil csak lökdöste, a közönség őrjöngött, még sörösüvegeket is bedobtak a szőnyegre, és kiprovokálták, hogy 26 mp-cel a befejezés előtt a 4:2-re vezető Vargát leléptették. Így Veil nem kapott hibapontot, vetélytársa pedig 4-et.

A magyar táborban érthetően óriási felháborodás tört ki. Matura Mihály, a Magyar Birkózó Szövetség elnöke is ott hagyta fő helyét és együtt rohant be az öltözőbe a vezetőkkel. Varga nem akarta elhagyni a szőnyeget, Müller és Gurics a két edző szinte magánkívül volt. A magyar vezetők azonnal óvást jelentettek be.

A mérkőzés csalárd és drámai befejezése Veil malmára hajtotta a vizet, a nyugatnémet továbbra is hibapont nélkül áll, 2 hibapontja van a finn Björlinnek, 4.5 Vargának, és a szovjet Kazakovnak, 5 pedig a bolgár Trajkovnak.

A magyarok további szombat esti mérkőzései közül 52 kg-ban: Doncsecz pontozással vereséget szenvedett Hirayamától. A 100 kg-on felüliek súlycsoportjában Csatárit 6:54 percnél a román Dolpischi 7:0-ás vezetésnél az a svéd mérkőzésvezető léptette le, aki Vargánál pontozott. Ebben a súlycsoportban már megvan az olimpiai bajnok, Tokió és Mexikó után a felejthetetlen Kozma István örökébe a szovjet Roszcsin lépett, aki 12 évvel ezelőtt Rómában nyert olimpiai bajnokságot. Csatári 4, vagy 5. lesz.

A Varga ügy után Pércsinek még egy mérkőzésére sor került, a lengyel Kwieczinski ellen. Jól kezdett, de a 2:04 percnél kihagyott, a lengyel főléje került és kétvállra fektette. Pércsi ezzel nem lett érmes, 4. lett.

Elsöprő szovjet fölény a kajak-kenuban

Magyarok aranyérem nélkül

Mexikó két bajnoksága, a 6 számban elért érmes helyezés és a 33 pont úgy látszik nyomasztó volt a magyar kajak-kenu válogatott tagjaira. Igaz a szakvezetők nem állítottak ilyen nagy követelményt elénk, 29 pont elérése volt a cél és egy-két aranyéremre mindenki, a közvélemény is számított. Ehelyett: két-két második és harmadik, egy-egy negyedik, ötödik és hatodik hely a mérleg, összesen 24 pont.

A szovjet sportolók a hét számból hatot megnyertek és a hetedikben is ötödikek lettek.

Olimpián ilyen fölényt eddig még egyetlen országnak sem sikerült elérni.

A magyarok a 24 ponttal holtversenyben a második helyen végeztek a románokkal.

Kajak egyes:

1. Alekszandr Szaparenko (Szovjetunió) 3:48.06 p, 2. Rolf Petterson (Svédország) 3:48.35, 3. Csapó Géza (Magyarország) 3:49.38, 4. Jean Pierre Burny (Belgium) 3:50.29, 5. Ladislaw Soucek (Csehszlovákia) 3:51.05, 6. Joachim Mattern (NDK) 3:51.94.

Kenu egyes:

1. Ivan Patzaichin (Románia) 4:08.94 p, 2. Wichmann Tamás (Magyarország) 4:12.42, 3. Detlef Lewe (NSZK) 4:13.63, 4. Dirk Weise (NDK) 4:14.38, 5. Jurcsenko (Szovjetunió) 4:14.43, 6. Lubenoff (Bulgária) 4:14.65.

Kajak kettes:

1. Nyikolaj Gorbacsev, Viktor Krataszjuk (Szovjetunió) 3:31.23 p, 2. Deme József, Rátkai János (Magyarország) 3:32.00, 3. Vladislaw Szuszkiewicz, Rafal Pszisczc (Lengyelország) 3:33.84, 4. Kurth, Slatnow (NDK) 3:34.16, 5. Cosnita, Smiocenco (Románia) 3:35.66, 6. Cordeois, Niquet (Franciaország) 3:36.51.

Kenu kettes:

1. Vladasz Cseszjunasz, Jurij Lobanov (Szovjetunió) 3:52.60 p, 2. Ivan Pachaichin, Szergej Kovaljov (Románia) 3:52.63, 3. Fegya Damjanov, Ivan Burcsin (Bulgária) 3:59.10, 4. Hoffmann, Glaser (NSZK) 3:59.24, 5. Darvas Miklós, Povázsai Péter (Magyarország) 4:00.42, 6. Muhlen, Weigand (Egyesült Államok) 4:01.28.

Kajak négyes:

1. Szovjetunió 3:14.02 p, 2. Románia 3:15.07, 3. Norvégia 3:15.27, 4. Olaszország 3:15.60, 5. NSZK 3:16.33, 6. Magyarország 3:16.88.

Női kajak egyes:

1. Rjabancsinszkaja (Szovjetunió) 2:03.17 p, 2. Jaapies (Hollandia) 2:04.03, 3. Pfeffer Anna (Magyarország) 2:05.50, 4. Pepinhege (NSZK) 2:06.55 5. Müller (NDK) 2:06.85, 6. Nikciforov (Románia) 2:07.13.

Női kajak kettes:

1. Ludmilla Pinyajeva, Jekatyerina Kurisko (Szovjetunió) 1:53.50 p, 2. Ilse Kaschuba, Petra Grabowski (NDK) 1:54.30, 3. Maria Nikciforov, Victoria Dumitru (Románia) 1:55.01, 5. Pfeffer Anna, Hollósy Katalin (Magyarország) 1:55.12, 5. Esser, Breuer (NSZK) 1:55.64, 6. Antonowicz, Grajkowska (Lengyelország) 1:57.45.



PFEFFER ANNA
a női kajak egyes bronzérmese



CSAPÓ GÉZA
a kajak egyes bronzérmese

Atlétika

Nők: 100 m gátfutás: 1. Erhardt (NDK) 12.59, 2. Bufanu (román) 12.84, 3. Balzer (NDK) 12.90, 4. Ryan (ausztrál) 12.53, 5. Novák (lengyel) 13.17, 6. Straszynska (lengyel) 13.18.

Férfiak. *Tízpróba:* 1. Avilov (szovjet) 8454, új világrekord, új olimpiai rekord. 2. Litvinenko (szovjet) 8035. 3. Katus (lengyel) 7984, ... 20. Bakai József 7071 pont.

Hatalmas mezőnyben nem kevesebb mint 40 atléta vett részt a magasugrók selejtezőjében, ahol a 215 cm-es szintet kellett teljesíteni.

A magyar versenyzők közül Major és Szepesi megbirkózott ezzel a magassággal, Tihanyi azonban már a 212 cm-rel sem boldogult.

Súlylökésben olimpiai bajnok: Wladyslaw Komar (Lengyelország) 21,18 m, 2. George Woods (Egyesült Államok) 21,17 m, 3. Hartmut Briesenich (NDK) 21,14 m, 4. Gies (NDK) 21,14 m, 5. Feuerbach (Egyesült Államok) 21,01 m, 6. Oldfield (Egyesült Államok) 20,91 m, 7. Birlenbach (NSZK) 20,37 m, 8. Varjú Vilmos (Magyarország) 20,10 m.

Távolugrásban olimpiai bajnok: Randy Williams (Egyesült Államok) 824 cm, 2. Hans Baumgartner (NSZK) 818 cm, 3. Arnie Robinson (Egyesült Államok) 803 cm.

1500 m női síkfutásban olimpiai bajnok: Ludmilla Bragina (Szovjetunió) 4:01.4 p, világ- és olimpiai csúcs (régi: 4:05.1 p, Bragina, München). 2. Gunhild Hoffmeister (NDK) 4:02.8, 3. Paola Cacchi (Olaszország) 4:02.9.

A 4x100 méteres férfi váltóban a következő nyolc együttes jutott a döntőbe: Egyesült Államok 38.54 mp, NSZK 38.86 mp, Lengyelország 38,90 mp, Franciaország 39,00 mp, Szovjetunió 39,00 mp, Csehszlovákia 39.01 mp, NDK 39.06 mp, Olaszország 39.21 mp.

VITORLÁZÁS

Az utolsó napon, a vitorlázók versenyei során a magyar Finánczynak nem a legjobban ment. Hajóosztályában végeredményben a 8. helyen végzett csakúgy, mint Gosztonyi—Holovits.

RÖPLABDA

A bronzéremért két európai csapat mérte össze tudását, a Szovjetunió győzelméhez egy pillanatig nem fért kétség. Szovjetunió—Bulgária 3:0 (11, 8, 13). 3. Szovjetunió, 4. Bulgária.

Lovaglás

Nymphenburgban véget ért az egyéni nagydíj-díjlovagló verseny — kisebb meglepetéssel. A 45 éves frankfurti Liselott Linsenhoff kisasszony az 1969. és az 1971. évi Európa-bajnok szerezte meg az aranyérmet. Az egész olimpiai mezőny legidősebb tagja az angol Hilda Lorn Jonhstone asszony, aki 70 éves, a 12. helyen végzett.

A díjlovagló olimpiai bajnokság győztese: Liselott Linsenhoff (NSZK) Piaff n. l. 1229.00 pont, 2. Jelena Petuskova (Szovjetunió) Petel n. l. 1185.00 p., 3. Josef Neckerman (NSZK) Venetia n. l. 1177.00 p.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 215. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 12., kedd

Gyermekeinkért

Pécs diákváros. Az általános és középiskoláiba, valamint felsőfokú oktatási intézményeibe összesen mintegy 35 000 tanuló jár. Ha csak a legfiatalabbakra gondolunk, az általános iskolásokra, számuk körülbelül 15 500. Most pedig a tanítási évad megkezdésével benépesültek az iskolák, tantermek. Nap mint nap reggelenként, vonaton, gyalog, autóbusszal indul ez a „hadsereg". A tanítás végeztével ismét ellepi az utcákat, autóbuszokat. Közlekednek.

Gyermekeink közül sokan vannak, akik már szereztek alapfokú ismereteket a közlekedési szabályokról, de jelentős azoknak a száma, akik csak most ismerkednek vele. Elsősorban róluk van szó, azokról, akik még csak nem is sejtik, hogy játékos kedvükben egy-egy meggondolatlan mozdulatukkal milyen veszélynek tehetik ki magukat a közutakon.

Sok szülőt látni reggelenként, akik kézenfogva vezetik gyermekeiket, magyarázzák nekik hol és mikor szabad átmenni az úttesten, merre kell figyelniök amikor lelépnek a járdáról. Egy-egy iskola közelében lévő útkereszteződésnél jóleső érzéssel láttuk, reggelenként az úttörő rendőrök is segítik kisebb pajtásaikat, hogy biztonságosan elérhessenek céljukhoz.

Sajnos azonban; a tapasztalatok azt igazolják, hogy az iskolaév megkezdésével nő a gyermekbalesetek száma. Különösen a napi tanítási idő végeztével, amikor felszabadultabban futnak ki az iskolák kapuin, sietnek haza. Ezekben az időkben csikorognak az autók fékjei, vágják be a motorosok a kormányaikat, hogy elkerüljék a baleseteket. Sokszor csak a szerencsének köszönhető a legtragikusabb baleset elkerülése.

Gyermekeinkre elsősorban nekünk, felnőtteknek kell vigyázni. A szülőnek azzal, hogy újra és újra figyelmeztesse gyermekét a közlekedési szabályokra. Ne fussanak minden körültekintés nélkül az autóbusz után, ne lépjenek az útra anélkül, hogy meg ne győződtek volna: nem közelít-e gépjármű?

Gyermekeink védelméért a közutakon legtöbbet a gépjárművezetők tehetnek. A gondos vezetés mindig és mindenütt követelmény, de különösen az iskolák, óvodák közelében. Minden pillanatban számítani lehet egy-egy hirtelen előbukkanó gyerekre, aki — nem ismerve a közlekedési szabályokat — lelép a járdáról, átfut az úttesten. Ilyen esetekben úgyszólván elkerülhetetlen a baleset, különösen akkor, ha a gépjárművezető sem vezet figyelmesen, gyorsan hajt, vagy egyéb közlekedési vétséget követ el. Különösen a gyorshajtás okozója a legtöbb balesetnek!

Nem hagyhatunk szó nélkül egy másik, — sajnos szomorú — tapasztalatot sem: az elmúlt évben a közúti gyermekbalesetek többségénél a vizsgálat a gyermek felelősségét állapította meg. „Hirtelen átszaladt" — „Féktávolságon belül lépett az úttestre" — „A busz mögül váratlanul kilépett" — a vizsgálat legtöbbször ezeket az okokat állapította meg. Mindez azonban csak fokozott óvatosságra kell hogy késztesse a gépjárművezetőket. Vigyázzunk gyermekeinkre!

(Garay)

Kapoli-szobor Szigetváron

Az idei Zrínyi-emlékünnepség eseményei

A hagyományőrzés egy sajátos területe állt az idei szigetvári Zrínyi-ünnepség középpontjában. A dunántúli pásztorművészet legnagyobb alakja, *id. Kapoli Antal* Kossuth-díjas népművész emlékének megörökítése. Ez a nemes törekvés adta az egésznapos program fénypontját, beágyazva az emlékünnepség hagyományos eseményei és aktusai közé.

A kellemes, szép, verőfényes koraőszi vasárnap többezer látogatót, kirándulót, sportolót csalt Szigetvárra. Az utcák, a várkert, a parkolóhelyek már a kora délelőtti órákban zsúfolásig megteltek. A megnyitó ünnepség immár tradicionális programja fél 10-kor kezdődött a belső várban. A szignál, az ünnepi láng meggyújtása és a Himnusz elhangzása után a Zrínyi-emlékünnepséget *Rimavölgyi István*, Szigetvár Városi Tanács elnökhelyettese nyitotta meg. *Papp Györgynének*, a városi KISZ-bizottság titkárának köszöntője után az idei évben, a Mecseki Ércbányászati Vállalat ifjúgárdistáinak nyújtották át a megye legjobb ifjú gárda egysége részére alapított vándorzászlót, amely egy esztendeig maradhat a birtokukban. A Pécsi Honvédhelyőrség Fúvószenekarának előadásában, *Halász János* őrnagy vezényletével, Grieg Hódolati indulójának hangjai mellett a Zrínyi-emlékmű megkoszorúzásával zárult az ünnepség. Ezen s a rákövetkező szoboravatáson részt vett *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára; ott volt a megye több kulturális vezetőszemélyisége és jelen voltak Szigetvár város és a járás párt-, állami és társadalmi vezetői.

A könyvtár előtt fehér lepel borította id. Kapoli Antal szoborportréját, amikor a kegyeletes, szép ünnepség résztvevői: vendégek, hivatalos küldöttségek és a szigetváriak százai összegyültek — emlékezni. Az ünnepi szónok, *Tinusz János* Szigetvár város tanácselnöke külön köszöntötte az ünnepségen megjelent Kapoli-rokonság tagjait, egyeneságú leszármazottainak csoportját, köztük Kapoli Antal lányát, *Laki Gézánét*; testvérét, unokáit.

Ünnepi beszédében id. Kapoli Antal életét, munkásságát, művészetét méltatta. Neves Kossuth-díjas faragóművészünk juhászdinasztia sarjaként maga is több, mint fél évszázadig juhászkodott Somogy uradalmi pusztáin. Eleinte a pásztorok magakészítette használati eszközeit faragta meg és díszítette feltűnő tehetséggel, a hagyományos népi ornamentika elemeivel. Később a sovány kereset kiegészítéseként, majd 63 éves korától egész lényével, minden idejével a faragásnak élt. Művei (sótartók, botok, szarukürtök, csanakok stb.) az eredetiség varázsával hatottak a világ minden tájáról, ahová elkerültek kiállítások vagy vásárlás útján. (Legszebb fennmaradt alkotásai ma is a kaposvári Rippl-Rónai Múzeumban láthatók). Magas művészi adottságával a dunántúli pásztorfaragásnak valóságos iskoláját teremtette meg. Itt a közeli Zselicségben élt, és itt is halt meg Somogyhárságyon, 1957-ben. Emlékét az utókor példásan ápolja. Róla nevezték el a kadarkúti körzeti művelődési központot; szobrát nemrégen avatták fel a balatonlellei művelődési ház előtt. Most pedig a szigetvári járási könyvtár előtt is ott áll bronz mellszobra, *Rátonyi József* szobrászművész alkotása.



Az avatás után megkoszorúzták id. Kapoli Antal szobrát

A magas talapzaton álló Kapoli-szobrot ezután elborították a tisztelet és a hála virágai. Elhelyezte itt koszorúját a Városi Tanács, a Járási Hivatal, a Somogyhárságyi Községi Tanács, s a népes Kapoli-család nevében leánya és unokája is.

A könyvtár olvasótermében ma élő népi faragóművészek, *Hoffer János*, a Népművészet mestere; *Gazdag János*, *Kapoli József* és mások munkáiból kamarakiállítás nyílt id. Kapoli Antal művészi hagyatékának tiszteletére.

Délután a Mecsek Fúvósötös, a Pécsi Vonósnégyes és a Szigetvári Tinódi Vegyeskar előadásában hangversenyt rendeztek a dzsámiban. A sportpályán, a Park réten és a sportcsarnokban különböző versenyek vonzották Szigetvár vasárnapi látogatóinak egyre növekvő tömegeit. Délután fél 6-kor a Városi Tanács nagytermében zajlott le a „Szigetvárért" elnevezésű emblémák és emlékplakettek ünnepélyes átadása. Este a hagyományos emléktűzgyújtással, koszorúzással és katonai díszsortűzzel fejeződött be az idei Zrínyi-emlékünnepség.

W. E.

Ünnepélyes fogadtatás Ferihegyen

A müncheni nyári olimpián érmet és helyezést szerzett magyar sportolók ünnepélyes fogadtatása kedden 10.30 órakor lesz a Ferihegyi repülőtéren.

A tartalomból

Új utakon a burgonyatermesztés

Lépésváltás a cementtermelésben

Tanévnyitás a műszaki főiskolán és az orvostudományi egyetemen

Véget ért a XX. Nyári Olimpia

telex telex telex telex

SZOVJET—INDIAI TÁRGYALÁSOK

Moszkva. Triloki Nath Kaul indiai külügyi államtitkár, aki a Szovjetunió és India külügyminisztériumi képviselőinek szeptember 5-én kezdődött moszkvai konzultációs találkozóján az indiai küldöttséget vezette, hétfőn Moszkvából való elutazása előtt nyilatkozatot adott a TASZSZ tudósítójának. Elmondotta, hogy a kölcsönös egyetértés szellemében folytatott tárgyalások sikeresek és gyümölcsözők voltak.

A HALOTT TERRORISTÁKAT LÍBIÁBA VITTÉK

A líbiai kormány megbízásából egy repülőgép hétfőn Tripoliba szállította annak az öt palesztin terroristának a holttestét, akik a fürstenfeldbrucki repülőtéren vesztették életüket.

LETARTÓZTATÁSOK

Öt további személy ellen adtak ki vasárnap este letartóztatási parancsot a Virgin szigeti Christianstedben. Mint már jelentettük szombaton letartóztattak két férfit, akiket azzal vádolnak, hogy részük volt a helyi golf-klubban a hét végén végrehajtott vérengzésben, amelynek során négy turista és a klub négy alkalmazottja meghalt. A rendőrség szerint héttagú fegyveres gengszterbanda hajtotta végre a fegyveres merényletet.

SEGÉLY: 3,2 MILLIÓ MÁRKA

A nyugatnémet kormány 3,2 millió márkát adományoz a Münchenben és Fürstenfeldbruckban lelőtt 11 izraeli sportoló hozzátartozóinak.

TÖMEGTÜNTETÉS

Mintegy tízezer daccal polgár tüntetett vasárnap a Bengália Népi Köztársaságban az ország az ENSZ-be való felvételét megakadályozó kínai vétó miatt.

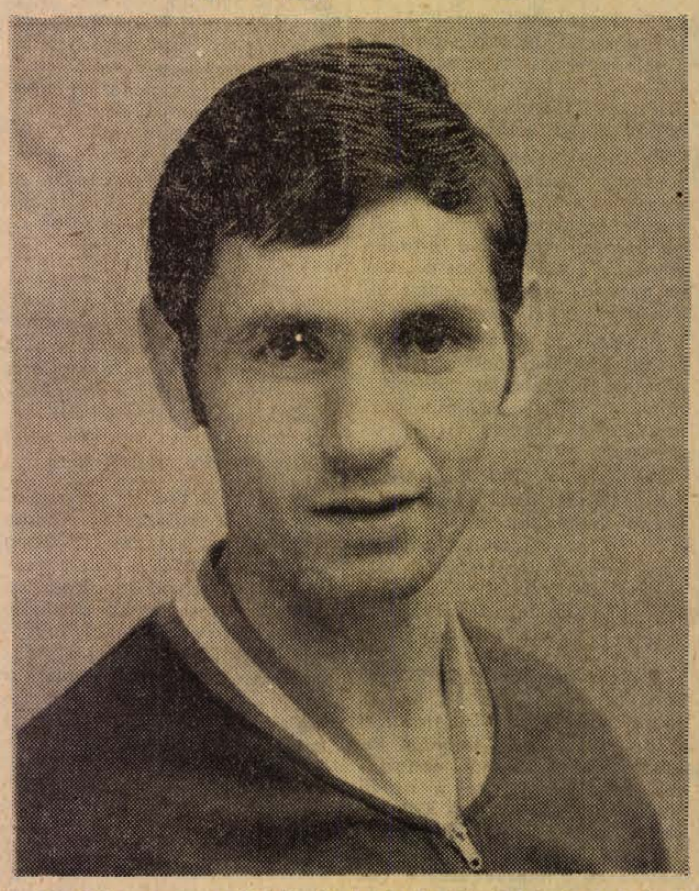
MERÉNYLET BRÜSSZELBEN

Ismeretlen tettesek vasárnap merényletet követtek el Izrael brüsszeli nagykövetségének egyik tisztviselője ellen.

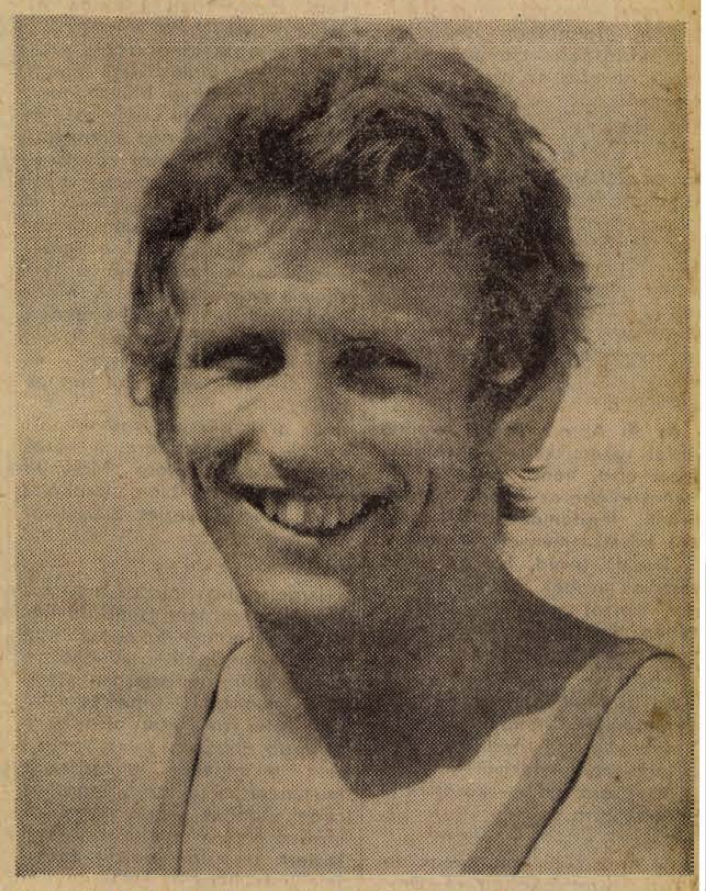
A délutáni órákban valaki — feltehetően a tettesek egyike — telefonon felhívta Ofir Zadokot a nagykövetség tisztviselőjét, s közölte vele, hogy a diplomácia képviselet ellen merényletet terveznek. Felajánlotta, hogy a tisztviselőt tájékoztatja a támadás tervéről. E célból találkát beszélt meg Ofir Zadokkal az egyik brüsszeli kávéházban. Amikor a nagykövetségi tisztviselő vasárnap este húsz óra körül a találka színhelyére érkezett, két ismeretlen merénylő pisztollyal többször rálőtt. Az izraeli tisztviselő súlyosan megsebesült, kórházba szállították és azonnal megműtötték. Állítólag túl van az életveszélyen.

A merénylők kereket oldottak, kézrekerítésükre megindult a rendőrségi hajsza.

Gedó György és Hegedűs Csaba aranyérmet szereztek



Gedó György nagyszerű teljesítményével, olimpiai bajnokságával a nagy ökölvívó-elődök nyomdokaiba lépett



Hegedüs Csaba szerezte meg az újkori olimpiák századik magyar aranyérmét

24 óra a nagyvilágban

Harminc órás légiriadó

Megújuló bombázás Hanoiban és Haiphongban

Hanoi – Saigon:

Hanoi lakosai szombattól vasárnap délutánig több mint harminc órán át éltek riadókészültségben, mert az amerikai légierő meg-megújuló hullámokban támadta a Vietnami Demokratikus Köztársaság fővárosát és környékét. A VDK légelhárítása Hanoi fölött két amerikai vadászbombázót, az ország többi részén pedig másik kettőt lelőtt.

A VDK külügyminisztériumának szóvivője a hét végi amerikai bombatámadásokkal kapcsolatban nyilatkozatban ítélte el a terrortámadásokat. A Haiphong körzete, valamint a Quang Ninh és Quang Binh tartományok ellen intézett amerikai támadások következtében sokan életüket vesztették és az anyagi kár is jelentős.

A dél-vietnami felszabadító erők vasárnap nagyszabású támadást indítottak a Bien-Hoa-i légitámaszpont ellen, 29 amerikai katonát sebesítettek meg a becsapódó aknák. Dél-vietnami részről két zsoldoskatona elestét ismerték el. A becsapódó aknák következtében felrobbant a nagy támaszpont egyik lőszerraktára.

A Reuter-iroda hadijelentésében arról ír, hogy Dél-Vietnam valamennyi fontosabb hadszínterén fokozódtak a harcok az elmúlt 48 órában. A saigoni tengerészgyalogosok és ejtőernyősök Quang Trinél ismét támadásra indultak s megpróbálták visszafoglalni a tartományi székhely citadelláját, amely május 1-e óta a szabadságharcosok ellenőrzése alatt áll.

Saigoni politikai megfigyelők szerint fontos tárgyalások folynak a dél-vietnami fővárosban a dél-vietnami hatóságok és az amerikaiak között állítólagos újabb békejavaslatok kidolgozásáról.

Thieu elnök két nap leforgása alatt immár harmadszor fogadta Bunker amerikai nagykövetet, aki a minap tért vissza Honoluluból, ahol Nixon elnökkel tanácskozott.

✦ PÁRIZS: Visszatért Párizsba Le Duc Tho, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadója.

✦ ANDORRA: Lángok martalékává lett az aprócska Andorra állam védőszentjének felbecsülhetetlen értékű, a középkorból származó szobra. A helyi székesegyházban az istentisztelet után tűz ütött ki, és a tűzoltók már nem tudták megmenteni a feltételezések szerint a XII. századból származó szobrot.

✦ *RIO DE JANEIRO: A brazil kormány közlése szerint az analfabétizmus felszámolására irányuló intézkedések eredményeként ma már a lakosság 72 százaléka tud írni és olvasni. A közlés szerint 1940-ben a lakosságnak még csak 44 százaléka tartozott az írni és olvasni tudók táborába, 1980-ra az írástudatlanságot 10 százalékra akarják csökkenteni.*

✦ VARSÓ: A lengyel újságíró szövetség szervezésében, a Varsó melletti Jablonban, hétfőn nemzetközi újságíró konferencia kezdődött az európai biztonság és együttműködés témájáról. A tanácskozáson a különböző európai országokból több mint 50 neves publicista vesz részt.

✦ *NEW YORK: Az amerikai Boeing-művek egyik képviselője sajtóértekezletén bejelentette, hogy cége megállapodást kötött a Kínai Népköztársaság kormányával 10 darab Boeing 707 lökhajtásos utasszállító repülőgép szállítására. A körülbelül 150 millió dolláros üzlet feltételeit Pekingben dolgozták ki, ahol a Boeing egyik igazgatójának a vezetésével április óta egy üzletkötő csoport tárgyalt. Az Egyesült Államok kereskedelmi minisztériuma júniusban kiviteli engedélyt adott a cégnek 150 millió dolláros keretben.*

Husák a „Pajzs 72"-ről



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Jakubovszkij marsall, a Varsói Szerződés tagországai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka és Styemenko hadseregtábornok, az egyesített fegyveres erők törzsének főnöke Pozsonyba érkezett.

Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára vasárnap beszédet mondott a Hradec Kralove-i aratási ünnepségen. Nemzetközi kérdésekről szólva többek között megállapította: Az utóbbi időben Nyugaton nagy zajt csaptak a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erőinek a legközelebbi napokban Csehszlovákia területén megkezdődő „Pajzs 72" fedőnevű hadgyakorlata körül. Valaki talán feltheti a kérdést: miként beszélhetünk békés politikáról, ha közben megrendezzük a csehszlovák néphadsereg és a szövetséges csapatok gyakorlatait. A válasz azonban igen egyszerű. Egyáltalán nem idealizáljuk a világot, tudjuk, hogy az osztályszempontból megosztott. Tudjuk azt is, hogy a problémák békés rendezését áhító és egyre gyarapodó erők mellett tevékenykednek nagy számban reakciós, revansista erők is, amelyek alkalmas pillanatban nem haboznának, hogy megváltoztassák a fennálló helyzetet, nem riadnának vissza attól, hogy a különféle problémákat háborús eszközökkel igyekezzenek megoldani. Ezért van szükségünk jól felkészített hadseregre, jó és megbízható szövetségesekre.

Gustáv Husák megállapította, hogy a közös hadgyakorlatra Csehszlovákiába érkezett katonákat a lakosság mindenütt szeretettel fogadta.

✦ KOPPENHÁGA: A dán szociáldemokrata párt kongresszusa vasárnap 252 szavazattal 95 ellenében egyetértett Dániának a Közös Piachoz való csatlakozásával. A szociáldemokraták ugyanakkor támogatták azt az indítványt, hogy Dániában végül is október 2-án népszavazással döntsenek erről a kérdésről.



Az Arab Liga miniszteri tanácsa csalódottan fogadta, hogy az USA vétója megakadályozta a Biztonsági Tanács közbelépését az izraeli úgynevezett „megtorló akciók" megfékezése érdekében. Az amerikaiak magatartása újabb bizonyítéka Washington ellenséges magatartásának az arab népek ügyével és az arab nemzetekkel szemben — hangoztatja a nyilatkozat.

◆

✦ *BERN: A svájci kormány rendkívüli ülésen utasította el a hadügyminisztérium javaslatát amerikai Corsair vadászgépek vásárlására. A tervezett 350 millió dollár értékű vásárlás körül óriási botrány kerekedett.*

✦ PISA: A firenzei szeizmológiai intézet műszerei szombaton földlökéseket jeleztek Toszkána körzetében. Bár a földlökések nem voltak túlságosan erősek, a pisai ferdetorony első emeletén elhelyezett elektronikus berendezés azt mutatta, hogy a világhírű középkori torony, amely a függőlegestől már négy méterre hajlott el, a rengés ideje alatt veszélyesen kilengett.

✦ *BUENOS AIRES: Ismeretlen személyek elrabolták Ronald Bongiovanni 31 éves argentin üzletembert. Az emberrablók kétszázötvenezer dollár váltságdíjat követelnek. Rövid időn belül ez a második emberrablás Argentinában.*

Hol volt Dajan?

A müncheni véres események újabb háttere

Izraeli mesterlövészek lőttek?

NEW YORK

A New York Times hétfői vezércikkében meg nem nevezett nyugatnémet forrásokra hivatkozva azt írta, hogy Mose Dajan izraeli hadügyminiszter múlt héten kedden, miután palesztin terroristák agyonlőttek két izraeli olimpikont, további kilencet pedig túszként vettek őrizetbe, Münchenbe utazott.

A tekintélyes New York-i napilap úgy értesült, hogy Dajan kedden 19.30 órakor, vagyis néhány órával azt megelőzően érkezett az olimpiai faluba, hogy a terroristák tuszaikkal együtt elindultak a München közelében lévő katonai repülőtérre. *A lap szerint a tábornok Münchenbe érkezését szigorúan titokban tartották, ő maga egy mellékkijáraton távozott a müncheni nemzetközi repülőtérről, a nyugatnémet tisztviselőket és szóvivőket pedig arra utasították: egyszerűen tagadják le, hogy Mose Dajan Münchenben járt.*

MÜNCHEN – KAIRÓ

A MENA hírügynökség szombati, bonni keltezésű tudósításában azt írta, megerősítést nyert, hogy Mose Dajan izraeli hadügyminiszter *személyesen jelen volt a fürstenfeldbrucki repülőtéren lezajlott lövöldözésnél.* Hozzáfűzte, hogy a mesterlövészek, akik tüzet nyitottak a palesztinaiakra, izraeliek és nem nyugatnémetek voltak.

A nyugatnémet sajtóhivatal szóvivője „teljesen nevetségesnek" minősítette a MENA jelentését. Magyarázatképpen hozzáfűzte, hogy a fürstenfeldbrucki akcióban a bundesgrenzschutz, vagyis a *határőrizettel megbízott katonai szervezet mesterlövészei vettek részt.* Egyiküket meg is ölték a terroristák golyói.

Eleget tettek az izraeliek tanácsának

WASHINGTON

Manfred Schreiber, müncheni rendőrfőkapitány az ABC amerikai tv-társaságnak adott szombati nyilatkozatában azt mondotta, hogy *„izraeli rendőrök csoportja" vett részt a nyugatnémet rendőrségnek szerdára virradóan a fürstenfeldbrucki repülőtéren a palesztin terroristák ellen végrehajtott akciójában.*

A rendőrfőkapitány hozzáfűzte, kedden este Tel Avivból különleges kiképzésű izraeli rendőrök csoportja érkezett Münchenbe, hogy „tanácsokkal lássa el" a nyugatnémet rendőrséget. Az izraeli rendőrségi szakemberek számát nem fedte fel. De azt nyomatékosan leszögezte: *„szó szerint eleget tettünk tanácsaiknak".*

Schreiber ezzel az egyértelmű kijelentéssel válaszolt az ABC riporterének arra a kérdésére: ki döntött úgy, hogy nyissanak tüzet a palesztinaiakra akkor, amikor az izraeli túszok még a kezükben voltak?

Schreiber rendőrfőkapitány nyilatkozatát Klein, az olimpiai játékok sajtófőnöke tolmácsolta. Klein az interjúhoz szükségesnek tartotta hozzáfűzni, hogy az izraeli rendőrök csak „tanácsolták a fürstenfeldbrucki műveletet, de nem irányították azt", mert – mint mondotta – „idegen ország területén ez nem is lett volna lehetséges".

BELGRÁD

Tito egy boszniai gyűlésen elhangzott beszédében foglalkozott a fürstenfeldbrucki repülőtéren lezajlott véres eseményekkel is. Feltette a kérdést, vajon kik lehettek a müncheni merénylet tényleges szervezői? Anélkül, hogy Izraelt megnevezte volna, sejtetni engedte, lehetségesnek tartja, hogy *a merénylet hátterében ez az ország rejlik, hogy ürügyet találjon megtorló akciókra.* A jugoszláv államfő elítélte a müncheni merénylet „sátáni céljá"t. Megítélése szerint a merénylet célja az volt, hogy *„az arabok ellen fordítsák mindazoknak az embereknek a gyűlöletét, akik emberbaráti érzelmeket táplálnak".* Végül síkraszállt azért, hogy az ENSZ útján tegyenek lépéseket a terrorizmus világméretű leküzdésére.

Ügyvédek nem vállalják a védelmet

MÜNCHEN

Herbert Prendt müncheni főállamügyész közölte: eddig még egyetlen ügyvéd sem jelentkezett, hogy vállalja a fürstenfeldbrucki vérfürdő után letartóztatott palesztin terroristák védelmét. Hozzáfűzte, ilyen értelmű ajánlattal az arab ügyvédek szövetsége részéről sem fordultak a müncheni hatóságokhoz.

Készül a vizsgálati anyag

BONN

Genscher szövetségi belügyminiszter hétfőn tájékoztatta a Bundestag belügyi bizottságának tagjait a müncheni terrorakció részleteiről.

Az öttagú bizottság elnöke, Friedrich Schafer szociáldemokrata képviselő közölte, hogy a kormány által megígért részletes dokumentációs anyag, amelyet a szövetségi szervek a bajor hatóságokkal közösen állítanak majd össze, néhány napon belül nyilvánosságra kerül. *A nyilvánosságra hozott adatok alapján alakítja majd ki a parlament belügyi bizottsága is a maga állásfoglalását.*

Rainer Barzel kereszténydemokrata kancellárjelölt gondosan tartózkodott a kormány bírálatától és azzal indokolta az ellenzék eddigi hallgatását, hogy a CDU–CSU meg akarja várni az olimpia befejeződését és a vendégek elutazását.

Ülést tartott Münchenben a bajor CSU elnöksége. Vezetője Franz Josef Strauss kétértelműen jelezte, hogy az ellenzék elvégzi a szükséges vizsgálatot, amely aztán „parlamenti tisztázást is" igényelhet.

Annak idején a müncheni terroristáknak a fürstenfeldbrucki repülőtérre történt elszállításakor Strauss Genscher kíséretében szintén helikopterre szállt. Most azt állította, hogy ez a nyugatnémet belügyminiszter szóbeli felkérésére történt.

Kölcsönös fenyegetőzés – Lövöldözés Közel-Keleten

A közvélemény elítéli az izraeli provokációkat

Damaszkusz:

Az Al-Baath, a szíriai kormánypárt sajtóorgánuma a Biztonsági Tanácsban tanúsított magatartásáért cionista szövivőnek nevezte az amerikai delegátust.

Tel Aviv:

Arab gerillák vasárnap éjszaka páncéltörő lövedékekkel és automata fegyverekkel tüzet nyitottak egy izraeli járőrre a Jordán folyó megszállott nyugati partján, Hebron közelében. Az izraeli járőr harcba bocsátkozott a támadókkal. Az említett körzetben a palesztin gerillák megrongálták a telefonvezetékeket.

Kairó:

Az Al Ahram kairói napilap hétfői vezércikkében figyelmeztetett arra, hogy a palesztin menekülttáborok ellen intézett izraeli légitámadásoknak „súlyos következményei" lesznek.

„Izrael téved, ha azt hiszi, hogy az arabok némán, karbatett kézzel szemlélik majd e bűnös akciókat" – hangsúlyozta a napilap.

Saida:

Az izraeli–libanoni tűzszüneti vonal mentén hétfőn reggel ismét szórványos lövöldözés volt. A térségben rendkívül nagy feszültség uralkodik – közölték libanoni forrásból.

Kairó:

Az Arab Liga tanácsának politikai bizottságában résztvevő 18 arab ország külügyminisztere a vasárnapi határós plenáris ülés végeztével kiadott nyilatkozatában teljes szolidaritásáról biztosította az izraeli agressziót elszenvedett Libanon és Szíria népét.

A kétnapos tanácskozás résztvevői állásfoglalásukban hangsúlyozták, hogy a Münchenben egy hete lezajlott véres események a palesztin nép elleni tartós cionista elnyomás következményeképpen történhettek meg.

A tanácskozáson részvevő miniszterek hattagú bizottság felállítását határozták el, az Izrael elleni közös harc katonai terveinek kidolgozására. A Mahmud Riad főtitkár mellé rendelt bizottságban Egyiptom, Szíria, Algéria, Kuwait, Tunézia – és Szaúd-Arábia képviselői kapnak helyet.

Az arab államok katonai terveinek egyeztetésére, a közös akciók kidolgozására Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára, arab csúcsértekezlet összehívását javasolta.

Damaszkusz:

Izrael agressziója az arab országok ellen nem csupán a Közel-Kelet, hanem az egész világ békéjét fenyegeti – mondotta a szíriai külügyminisztérium szóvivője vasárnapi sajtóértekezletén. Rafei rámutatott arra, hogy az arab országok semmiképpen sem tekinthetők felelősnek a müncheni incidensért, tehát az izraeli vádak alaptalanok. A szóvivő élesen elítélte az izraeli légierő terrortámadásait és kijelentette, hogy az ENSZ-nek lépéseket kell tennie az ilyen agressziós cselekmények megállítására.

Az izraeli agressziót nyilatkozatban ítélte el VI. Pál pápa is.

Tel Aviv – Algír – Róma:

Világszerte tovább fokozódik a felháborodás az izraeli légierő szeptember 8-án és 9-én Szíria és Libanon ellen végrehajtott barbár támadásai miatt.

Az Izraeli Kommunista Párt központi bizottsága vasárnap élesen elítélte „a palesztin menekülttáborokban, szíriai és libanoni falvakban élő ártatlan emberek, köztük számos asszony és gyermek ellen elkövetett hidegvérű gyilkosságot".

Az algíri rádió a Libanon és Szíria ellen elkövetett izraeli légiagressziót mércéjét megvonva rámutat, hogy az áldozatok nagy része védtelen asszony és gyermek.

Az Unita, az OKP lapja „szégyenletes akciónak" minősíti a barbár bombatámadást, s hangsúlyozza, hogy számára nyilvánvaló, hogy a támadások nem katonai célpontok, hanem a békés lakosság ellen irányultak.

Helsinki:

A Béke-világtanács a Biztonsági Tanácshoz intézett táviratában felháborodását fejezte ki a békés szíriai és libanoni lakosság, a palesztinai menekültek elleni újabb barbár izraeli légitámadások miatt. A BVT követeli, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa haladéktalanul tegyen határozott intézkedéseket az arab országok elleni agressziv izraeli cselekmények megszüntetése érdekében.

Polgárháború veszélye Chilében

Santiago: A polgárháború veszélye fenyegeti Chilét – nyilatkozta a santiagoi rádiónak adott nyilatkozatában Allende elnök.

A Reuter angol hírügynökség jelentése szerint Allende felszólította a legnagyobb ellenzéki pártot, a kereszténydemokratákat, hogy a tárgyalások útján próbálják megoldani az ellentéteket. Az elnök hangsúlyozta, hogy el akarja kerülni a konfrontációt, amely polgárháborúba sodorhatja az országot.

Allende a súlyos politikai és gazdasági problémákról szólva elmondotta, a fő kérdést politikai síkon a parlamenti ellenzék magatartása, valamint a felforgató fasiszta tevékenység és ideológia jelenti. A gazdasági problémákért elsősorban az USA-t tette felelőssé, mivel lezárta a Chilébe irányuló hitelek előtt az utat.

Új utakon a burgonyatermesztés

Négy üzem termeli meg a megye szükségletét — Gépsorok az ültetéstől a szedésig — Új fajták, hatékony gyomirtó szerek

A táplálkozási szokások változásával a burgonyafogyasztás lassan csökken hazánkban is. Ennek ellenére egykori második kenyerünk még ma is fontos szerepet tölt be étkezésünkben. A fehér húsú, úgynevezett rózsafajták viszik a pálmát, s nemcsak a háziasszonyok vásárolják, de az étlapokon is minden nap megtalálhatók. Ezek – a kisvárdai rózsa, a gülbaba – az úgynevezett piacos fajtak. A fogyasztói ízlés a sárgahúsú fajtákat nem fogadja el, elaahatóságuk egyre nagyobb akadályokba ütközik s a jövőben még inkább kizárólag ipari célra értékesíthetők.

Kilencezer holdon

Néhány évvel ezelőtt szinte minden gazdaság termesztett burgonyát, de kis területen. Az alacsony terméshozamok, a nagyfokú fajtaleromlás, a magas élőmunkaigény és még egy sor tényező következtében az ország nem tudta önmagát ellátni, s így még a 60-as évek elején is jelentős behozatalra szorultunk.

A 30-as és 40-es években 550 ezer holdon termeltek burgonyát az országban. Ez felére csökkent, 1971-ben már csak 223 ezer hold volt, ami a vetésterületnek csupán 2,7 százaléka. Baranyában még nagyobb arányú ez a csökkenés, hisz a tíz évvel ezelőtti 6–7000 hoidal szemben az idén már csak 1213 hektáron, vagyis 2101 kataszrális holdon vetettek burgonyát. A hatvanas évek végére, a hetvenes évek elejére mégis burgonya önellátóvá vált a megye, mivel időközben a természátlagok jelentősen emelkedtek.

18 tsz

A mezőgazdasági munkaerő csökkenésével mind égetőbb igényként lépett elő a burgonyatermesztés gépesítése. Pár évvel ezelőtt megjelentek az első csehszlovák és német burgonyakombájnok. Ezek beszerzése azonban csak ott látszott ésszerűnek, ahol a terület jelentős, legalább 300–400 holdas volt. Így anélkül, hogy a burgonyaprogramot valaha is meghirdették volna, szinte észrevétlenül szakosodtak az üzemek. Ebben a gazdasági évben már csak 18 tsz és egy állami gazdaság termel burgonyát Baranyában. A négy árutermelő bázisgazdaság és vetőmagszaporító törzsüzem a következő: legnagyobb termelő a Mohácsszigeti Dunavölgye Tsz 680 katasztrális holddal, második a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet 480 hold burgonyával, ezt követi 376 holddal a sombereki Béke Öre Tsz, s negyedik 300 hold vetésterülettel a Bogádmindszenti Állami Gazdaság. Vagyis a megye 2101 holdas vetésterületéből 1836 hold termése e négy üzemben összpontosul.

Ez a négy kiváló burgonyatermelő üzem Baranya területének 50 százalékán foglalkozik burgonya szaporítással, és látja el nemesített vetőgumóval egész Baranyát, sőt besegít a szomszéd megyék ellátásába is. A másik ötven százalékon áruburgonya előállításával foglalkoznak, melyből évente kb. ezer vagont állítanak elő, s ez fedezi Baranya éves szükségletét, sőt jut belőle az országos ellátásra is.

Mindez normális években van így. Az idén a drávai árvíz ebbe is beleszólt, hisz a Dráva elöntötte Majláth-pusztát, ahol a nagy burgonyatermelő Bogádmindszenti Állami Gazdaság idei termése 95 százalékban megsemmisült.

A négy nagyüzemben található színvonalból kell kiinduini a gépesítettség jelenlegi helyzetének megítélésében. A lazább talajokon jól bevált és a kötöttebb baranyai talajokon is még megfelelő eredménnyel alkalmazható NDK gyártmányú burgonyakombájn határozza meg pillanatnyilag a színvonalat Baranyában. A Dunavölgye Tsz-ben 5 ilyen kombájn üzemel, a mohácsi Új Barázdában kettő, Sombereken egy. Összesen tehát nyolc kombájn és kb. ugyanennyi magyar gyártmányú burgonyakiszedő gép van a megyében. Egy kombájn napi teljesítménye 4–5, esetleg 6–7 hold. Egy nap alatt 6–7 vagon burgonyát szed fel és rak pótkocsira, vagyis naponta 60 ember munkáját végzi el.

A valamikor nagy kézimunka igényű növény korszerű termelése a megfelelő ültető- és betakarító gépek, a gyomirtószerek és szárperzseléshez szükséges vegyszerek, a gombabetegségek elleni növényvédőszerek használatával megoldódott. Ez azonban ma már csak látszólag van így, hisz a jelenleg forgalomban lévő gyomirtószerekkel a teljes gyomtalanság nem biztosítható, a német betakarítógépek nem végeznek tökéletes munkát a kötöttebb talajokon, a burgonya közül tetemes plusz költséggel kézi munkaerővel kell kiválogatni a hantokat, s a betakarítási veszteség is nagyobb a megengedettnél. A jelenlegi jövedelmezőségi szintet, a 100 mázsás, vagy afeletti üzemi átlagtermeséseket azonban legfőképpen a válságba jutott fajtakérdés miatt nem lehet soká tartani.

A jövő fajtái

A forgalomban lévő sárga húsú fajták, amelyek megadják a holdankénti 150–180 mázsás átlagtermést is – nem piacképesek. Hazai fehér húsú fajtáink igen piacképesek, viszont olyan mértékű leromlást mutatnak, amivel sem a hozam, sem a minőség nem biztosítható már. Tíz évvel ezelőtt volt ilyen súlyos a rózsafajták vírus okozta leromlása. A jelek már tavaly is mutatkoztak, amikor a sombereki tsz 3 millió forintot vesztett azon, hogy kizárták a szaporításból. Az idei rügydugvány vizsgálatok 1973. évi prognózisa további leromlást jelez, tehát ezekben a hetekben várhatóan ismét nagy területeket zárnak ki a szaporításból, s ma már az étkezési burgonya szabványok is olyan szigorúak, hogy a kizárt tételek egyrésze csak ipari célokra használható fel.

Figyelmeztető jelek ezek, melyek nagy mértékben befolyásolhatják a termelői kedvet. A járható út a Bogádmindszenti Állami Gazdaság példáján vezethet, amely ebben az évben 92 hektár területen öt új burgonyafajta beállításával próbálkozott meg. Mind holland fajták ezek, a Radosa, a Resy, a Marijke, a Romeó és a Desirea, melyek az utóbbi kivételével a köztermesztésben még ismeretlenek. Sajnos, az árvíz a bogádmindszentiek új fajtaszaporítását sem kímélte meg, pedig ezek között a vírusmentes, teljesen egészséges fajták között egyik-másik igen nagy, holdanként 200–300 mázsa termést ígért. Jövőre a bogádmindszentiek újra beindítják a programot – az állami gazdaságokban folyó országos burgonyaprogram részeként, ismét elvetik az új fajtákat. Munkába állítják azt a burgonyagépsort, amelyet már az idén megkaptak, csak az árvíz miatt adtak kölcsön egy másik – nem baranyai – állami gazdaságnak. Ez a gépsor, amely holland talajmaró és talajelőkészítő gépekből, cseh vetőgépből és holland burgonyakombájnból és osztályozógépből áll, ma a legkorszerűbbnek nevezhető. A kombájn napi teljesítménye 20 vagon, tehát három német kombájn munkáját képes elvégezni. Speciális gyomirtószert is használ az állami gazdaság, mellyel 100 százalékos gyommentességet tudtak biztosítani.

A jelenlegi területeken

A burgonya Baranyában nem profil növény, de a jelenlegi terület fenntartása szükséges, s az ésszerűség azt kívánja, hogy a termelést erre a négy szakosodott üzemre alapozva folytassuk. Mivel kizártnak látszik, hogy a hazai fajtanemesítés meg tudjon birkózni a jelenlegi fehérhúsú fajták gyors feljavításával, az üzemek érdekeltségét bogádmindszenti példára fertőzöttség mentes bőtermő külföldi fajták behozatalával és hazai elszaporításával kell megtartani.

— Rné —

Megkezdődött a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal budapesti köz yülése

A Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal az első borvilágverseny alkalmából Budapesten rendezi 52. közgyűlését. A tanácskozást dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter ünnepélyesen nyitotta meg kedden a Kertészeti Egyetemen.

A miniszter beszédében elismeréssel szólt a hivatal több mint négy évtizedes eredményes működéséről, fejlődéséről. A nemzetközi szervezet —, amelynek hazánk is alapító tagja — ma már 27 tagországot foglal magába, s tagjai a világ szőlőtermelésének mintegy 96 százalékát adják. A magyar kormány — hangsúlyozta a miniszter — értékeli a hivatal törekvéseit, határozati javaslatait, előterjesztéseit, s ezeket szőlőgazdaságunk fejlesztésében figyelembe veszi.

A közgyűlés 22 országból érkezett több mint 150 részvevőjét P. G. Garoglio, a hivatal elnöke üdvözölte, majd az első plenáris ülésen a magyar szőlőtermelésről és borkészítésről hangzott el előadás.

A péntekig tartó közgyűlés részvevői a tanácskozások közben üzemlátogatásokon ismerkednek meg a jóhírű magyar szőlőtermesztés és borkészítés eredményeivel.

Magyar kiállítás-sorozat — 120 napon át

Négy világrész 21 országában 25 hivatalos kiállításon mutatja be a magyar ipar termékeit az idén a HUNGEXPO. Augusztus 20-tól decembe 17-ig 120 napon át megszakítás nélkül követik egymást a magyar kiállítások Európában, Ázsiában, Afrikában és Dél-Amerikában. Több mint 20 ezer négyzetméter összterületen, 500 iparvállalat termékeit mutatják be. A kiállítások kulturális eseményekkel, hazánk turisztikai érdekességeinek bemutatásával is bővülnek.

A legnagyobb részvétellel a szocialista országok vásárain szereplünk: a Lipcsei Őszi, a Zágrábi és a Plovdivi Vásáron, a Brnoi és Bukaresti Gépipari Vásáron magyar gép- és fogyasztásicikk ipar számos terméke vonul fel. E kiállításnak célja — az exportlehetőségek bővítésén túl — a gazdasági-műszaki együttműködés új formáinak kialakítása, a szocialista integráció megvalósításának elősegítése.

Tengerentúli fejlődő országok vásárain — a Damaszkuszi, az Algíri és a Bagdadi Vásáron — gépipari termékekből álló bemutatókkal jelentkezünk. De részt veszünk az ENSZ védnöksége alatt rendezett III. Ázsiai Kereskedelmi Vásáron Új-Delhiben és nagyszabású gépipari bemutatóval jelentkezünk Chile Santiagói Vásárán. Két gépipari exportlehetőségeket nyújtó országban önálló magyar kiállításon mutatják be termékeinket a Buenos Aires-i Önálló magyar Kiállítás első hivatalos megjelenésünk lesz Argentínában, a Teheráni Önálló Kiállítás pedig megismétlése 4 ev előtti keresekedelmi sikerekben gazdag bemutatkozásunknak. Az árubemutatókat mindkét helyen sokrétű szakmai program egészíti ki.

Nyugat-Európában 13 helyen élelmiszer és fogyasztási cikk szakvásárokon, valamint gépipari termékeket és fogyasztási cikkeket egyesítő árubemutatókon vesz részt magyar áru. A nyugat-európai program egyik legszínesebb eseménye a Bordeauxi Magyar Hét lesz, melyet a Kulturális Kapcsolatok Intézetével és a MTESZ-szel együtt szervez a HUNGEXPO. Fogyasztási cikkeink népszerűsítésére a Nouvelles Galeries áruházban árusítással egybekötött kiállítást rendeznek, műszaki- gazdasági előadássorozatot tartanak, turisztikai lehetőségeinkre az „Idegenforgalmi napok" keretében hívják fel a figyelmet. Képzőművészeti kiállítás, a Tátrai Vonósnégyes és a Operaház balettkarának fellépése ad képet a magyar kulturális életről.

Koreai delegáció érkezett Budapestre

Zang Zun Thek-nek, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszertanácsa elnökhelyettesének, a magyar—koreai gazdasági és tudományos-műszaki konzultatív kormányközi bizottság koreai tagozata elnökének vezetésével hétfőn Budapestre érkezett a KNDK delegációja. A küldöttség a konzultatív kormányközi bizottság első ülésszakán vesz részt. Mint ismeretes, a bizottság létrehozásáról *Losonczi Pálnak*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének 1971 szeptemberi koreai látogatása során írtak alá egyezményt.

Lépésváltás a cementtermelésben

Hosszú évek óta az úgynevezett hiány-gazdálkodás jellemzi a cementellátást. Az igények jóval meghaladják az előállított mennyiséget, így fedezetként nagyarányú behozatalra szorulunk. 1960-ban 1571 ezer tonna volt a cementipar produktuma, 1555 ezer tonna a felhasználás. 1970-ben viszont már 2771 tonnás termeléssel 3716 ezer tonnás felhasználás állt szemben. Egy hatalmas cementgyár egész évi teljesítményének megfelelő mennyiséget kellett a különböző országokban megvásárolni.

A rangsor végén

Csupán három-négy ország lelhető hazánk mögött azon a listán, amely az európai államok egy lakosra számított cementtermelése alapján készült. Jóval hátrább vagyunk, mint amit gazdasági fejlettségünk indokolttá tenne. Ennek okai a fejlesztésben elkövetett hibákban kereshetők.

1958-ban kezdték meg az első, valóban nagykapacitású cementgyár – a Dunai Cement és Mészmű – építését. A felszabadulás után addig mindössze Lábatlanban és Hejőcsabán hajtottak végre jelentős fejlesztést. Abban az esztendőben 131 kg szürke por jutott egy lakosra. E mennyiség 1971-re 270 kg-ra növekedett, de ezzel még mindig a sereghajtók között maradtunk, a szocialista országok esetében pedig a legutolsók. (A KGST államok egy lakosja jutó átlaga mintegy 100 kg-mal több!) A fejlesztés elhibázottságát az élet gyorsan bizonyította, hiszen annakidején az érintettek úgy vélték, hogy egyetlen nagykapacitású gyár – a DCM – felépítése jó időre megold minden gondot. Nem így történt.

Exportból import

Egy-két évig úgy tűnt, hogy az optimistáknak van igazuk. Még kivitelre is futotta a termelésből. 1966-tól kezdve azonban rohamosan tágult a rés a produktum és a szükséges mennyiség között; 1970-ben már több, mint egymillió tonna volt a behozatal. Az exportból import lett, a megalapozatlan tervezés drága tandíjaként... Ilyen okok miatt született meg a döntés a beremendi cementmű gyors ütemű felépítésére. Átlagosan 52–54 hónap szükséges az évi egymillió tonna kapacitású cementüzemek létrehozásához. Beremendnél jócskán lecsíptek ebből, ám ennek ára van: a költségek növekedése.

Nézzük a termelés számsorát. Az 1960. évi 1571 ezer tonnás teljesítmény 1968-ban már 2801 ezerre növekedett. Ez volt a csúcs. Két esztendő múlva 2771 ezer tonna áru került ki a gyárakból, tavaly 2713 ezer tonna. Idén a terv 2950 ezer tonna cement gyártását írja elő, s ebből az első félévben – ami mindig gyengébb, mint a második – az ipar 1379 ezer tonnát teljesített. Nyolc százalékkal többet, mint tavaly a hasonló időszakban. A növekedés legfőbb fedezete azonban a munkakezdés a beremendi cementóriásban.

Magyarország 1967-ben 480 ezer tonna cementet importált, 1971-ben már 1478 ezer tonnát! 1970-ben Hollandia és Jugoszlávia mögött Európában mi voltunk a harmadik legnagyobb cementvásárlók, tavaly pedig – nemkívánatos előrerukkolás ez – csak Hollandia előzött meg bennünket. A megállj kimondása immár elkerülhetetlen.

A világkereskedelemben a cement aránya csekély. A nagy súly, a viszonylag kis érték legtöbbször gazdaságtalanná teszi a nagy távolságokra való szállítást. Persze nem egyedüli indok ez. A nélkülözhetetlen építőanyag világszerte a legkapósabb áruk közé tartozik, a kínálat és a kereslet eltérése folyamatos áremelkedéshez vezetett. Azaz egyre drágábban tudtuk megvásárolni az egyre több cementet... Így válik érthetővé, hogy a cementipar beruházásai az ismert korlátozó rendelkezések ellenére is zöld utat élveznek. Mert az itt és így megtakarítható forintok fejében sokkal többet kellene kiadni másutt, s nem is forintban...

1975: ötmillió tonna

Létszámhiánnyal küszködve, de a régi cementgyárak lényegében egyenletesen termelnek. Sokat javult a termelés egyharmadát szolgáltató DCM tevékenysége – itt három esztendőre terjedő, részletes miniszteri utasítás szabja meg a teendőket –, s idén már, remélhetően, 300 ezer tonna cementet ad Beremend. Ami az eredetileg tervezettnél 140 ezer tonnával több. Igaz, építésének meggyorsítása különleges intézkedéseket követelt, s újabb költségeket okozott, de a többletnyereség arányban áll a többlet ráfordításokkal. Nemcsak azért, mert csökkenhet az import, hanem azért is, mert a kelendő portékáért való tülekedésben a nemzetközi piacon az árak egyre nagyobbra növekednek.

Épül, s a tervek szerint már 1974-re elkészül az évi 1,5–1,6 millió tonna kapacitású új hejőcsabai gyár, s megkezdték egy további nagyteljesítményű üzem létrehozását. 1975-ben – a tervek szerint – ötmillió tonna lesz a hazai cementtermelés. A régóta áhított és szükséges lépésváltás időszakát éli a cementipar. Termelés és szükségletek közelebb kerülése már nem csupán igéret.

Mészáros Ottó

Új szárnnyal bővült a Jogi Egyetem

Tegnap délelőtt átadták a Jogi Egyetem új épületszárnyát. A kivitelezési munkákat tavaly júliusban kezdte meg a Mecseki Szénbányák Karbantartó Üzeme, s két hónappal a kivitelezési szerződésben vállalt határidő előtt a jogászok használatba vehették az új létesítményt. Hárommillió hétszázezer forintba került a 829 négyzetméter alapterületű szárny. A kivitelezés megkezdésekor a feltétel az volt, hogy ne zavarja az építkezés az oktatómunkát. A munka első fázisában a legnagyobb feladatot kétségkívül a tetőszerkezet megemelése jelentette: csavarmenetes orsós emelőkkel segítették megtelelő magasságba a tetőt.

Az új szárnyban a megszokott zsibongó kép fogadja a látogatót. A hallgatók már elfoglalták a szemináriumi helyiségeket. A folyosó végén helyezték el a nyelvi laboratóriumot, melyhez vetítőhelyiség, magnószoba tartozik. A harminc férőhelyes laboratórium korszerű audiovizuális eszközökkel lesz felszerelve. Egyelőre nem működik, a berendezések feltuárra érkeznek meg. Egyébként több mint hatszázezer forintot költenek ezekre a célokra. A nyelvi labor mellett alakították ki az előadótermet, melynek berendezése nyolcvanezer forintba kerül. Az új szinten öt szemináriumi helyiséget képeztek ki. Ezek már otthonosak, a falakat – saját erőből – fával burkolták. A büntetőjogi és családjogi tanszék hét irodahelyiségét most rendezik be: egy-két nap és minden a helyére kerül.

Javíttassa háztartási gépeit

a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.

KOMLÓ, KOSSUTH LAJOS U. 29.

Élelmiszer

HAZIASSZONYOK FIGYELMEBE AJÁNLJUK!

Száraztészta- és készétel-árubemutató

DÍJMENTES KÓSTOLTATÁSSAL

Szeptember 13-án délután 16—19 óráig.
PÉCSETT, ÚJMECSEKALJÁN A 201. SZÁMÚ BOLTBAN
(Alpári Gyula u. 14.)

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

12

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁRIA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.17, nyugszik 18.03 órakor. — A Hold kél 10.28, nyugszik 19.28 órakor.

— **Dr. Tigyi József professzor,** a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorhelyettese tudományos konferenciára Helsinkibe utazott.

— **Dr. Mestyán Gyula és dr. Varga Ferenc, a pécsi gyermekklinika professzorai** a nemzetközi gyermekgyógyász szervezet időszakonként megrendezendő kongresszusára a Német Szövetségi Köztársaságba, Heidelbergbe utazott.

— **A Melotte-cég meghívására,** négy magyar mezőgazdasági szakember utazik Belgiumba, ahol az állattenyésztő farmokon kialakított technológiákat tanulmányozzák. Megyénkből Rétvári Emil, a Pécs-reménypusztai „Új Élet" Tsz főmezőgazdásza tölt egyhetes tanulmányutat Belgiumban.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, szórványosan futó esőkkel. Többfelé erős, helyenként viharos északnyugati, északi szél. Hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 14—18 fok között.

◆

— **Jönnek a vadászvendégek.** Megérkeztek az első külföldi vadászvendégek a Tolna megyei szarvas-vadászatokra. A mintegy 40 sportvadász — NSZK-beliek és osztrákok — többek között a gemenci vadgazdaságban 80 szarvasbika kilövésére, s köztük 10 kapitális trófeára számítanak.

— **„Wien" a mohácsi bútorgyárban.** Kitűnő minőségű, olasz velúr bútorszövet érkezett Mohácsra. Az Otthon 1973 országos bútoripari kiállításra már az új mintás szövettel borítják az Apolló garnitúrákat. Ilyen minőségű szövetet eddig nem használtak.

◆

Dolgozókat felvesznek

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára komlói telepére férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a telepvezetőnél. Komló-Kenderföld. (83001)

FELVESZÜNK motorkerékpárral rendelkező tmk-villanyszerelőt. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat gépészeti osztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. sz. alatt. (127783)

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:

APRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

Budapest VIII.

Auróra utca 23-25.

Vietnamért, a békéért

Nagyszabású demonstrációt rendezett szombat este Siklós ifjúsága, a KISZ Járási Bizottsága szervezésében. Lampionok fénye mellett vonultak a várba, ahol szolidaritási nagygyűlésen tiltakoztak a Vietnam elleni terrorcselekmények miatt.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat dolgozói — szintén szombaton — nagygyűlést tartottak. Szolidaritási táviratot küldtek a VDK budapesti nagykövetségére és tiltakozó táviratot az Egyesült Államok budapesti nagykövetségére.

◆

— **Éliás Al Habre,** a libanoni szakszervezet elnöke —, aki a SZOT vendégeként hazánkban tartózkodik, felesége társaságában — egy hetet tölt Pécsett, a mecseki Üdülő szállóban.

— **Könyvújdonságok.** H. B. Stendhal: A romantika születése, Nemes Károly: Sodrásban, A magyar film 25 éve — 1945—1970, Druon: Liliom és oroszlán, Az elátkozott királyok VI., Erényi Iván: Magasházak, Roark Bradford: Ádám apánk és gyermekei, Hamupipőke, Tornázz velünk! (Képeskönyv), Zgut: Barátom a magnó, Salgótarján.

— **Közművesítik a szociális otthon épületeit.** Pécs m. Városi Tanácsának szociálpolitikai osztálya korszerűsíti és közművesíti a Tüzér utcában lévő szociális otthon épületeit. Ez évben az otthon három épületébe vezetik be a hideg és a meleg vizet. A korszerűsítésre és a közművesítésre idén 510 000 forintot fordítanak.

— **Botanikai ritkaság.** Virágzik a füzértekercs a Jakabhegy déli erdőszegélyénél. Az orchideák családjába tartozó, fehér, mirigyes virágú növény — a szakirodalomban fellelhető adatok szerint utoljára 1863-ban fordult elő a Mecsekben. A harkányi parkban ugyanakkor 1924-ben, majd később több esztendőben is szedhettek a növénybarátok füzértekercset. A jakabhegyi lelőhelyre Millner Pál műkedvelő botanikus bukkant gyűjtőútja során.

— **Otnapos repülős társasutazás Moszkvába.** Részvételi díj 1880 Ft. Jelentkezés: Cooptourist, Pécs, Kossuth tér 8. Telefon: 12-277. (x)

— **Elkészült a vízvezetékhálózat Apátvarasdon.** A falu húsz családi házába kötötték be a vízvezetéket. A közelben lévő forrás vizét ejtőtoronyba emelik, és onnan továbbítják a csőrendszerbe.

— **Úburkolatfelújítás Zengővárkonyban.** Zengővárkonyban a községfejlesztési alapból 240 ezer forintos költséggel felújították az Arany János és Ady Endre utcát.

— **Elveszett bérletigazolványom.** A becsületes megtaláló a benne lévő pénz megtartása mellett adja le a Sallai utcai hirdetőbe „Kállai" jeligére. (x)

A PÉCSI BÖRGYAR

női segédmunkásokat FELVESZ

Munkaidő 40 óra.

rövidebb az út



ALAPOZÁSTÓL ÁTADÁSIG

építőipari gépekkel!

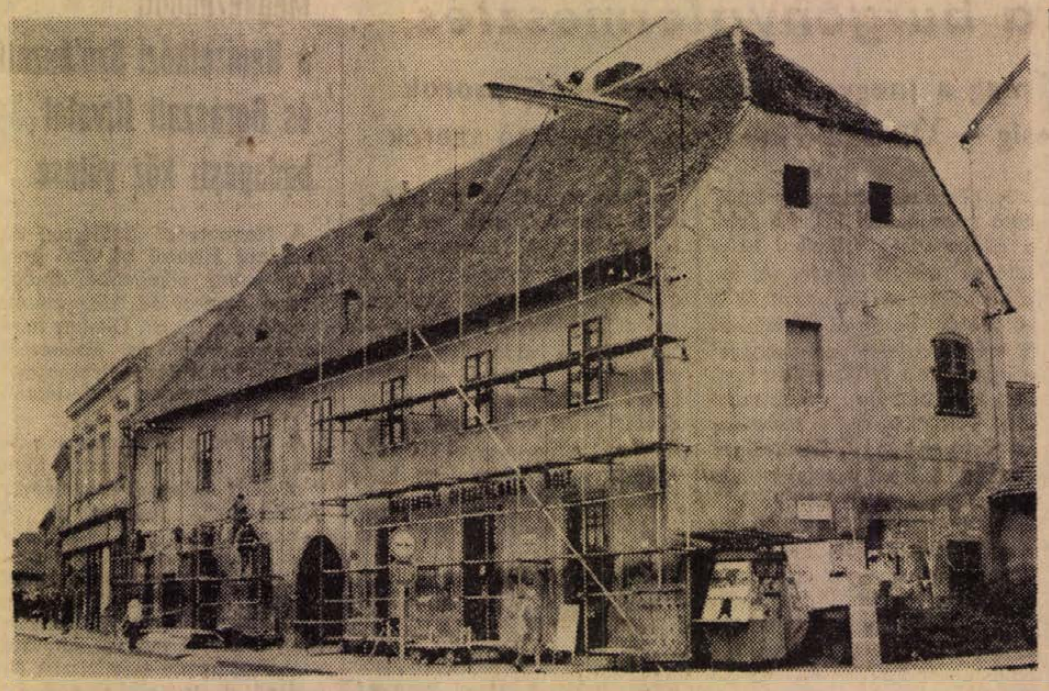
Építőipari gépek nagy választékban, raktárról is!

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

ÉGV GÉPKERESKEDELMI Ü.

BUDAPEST,
V., NÉPHADSEREG ÚTJA 6.
V. emelet.

Telefon: 126-234, 126-630, 318-502, 316-774.
Telex: 22-4560.
Távirat: ÉPGÉPKOLCS



Megkezdték Pécs egyik legismertebb műemlékének a Kórház téri „Százéves" tatarozását. A barokkstílusú egykori fogadót a XVIII. században építették.

Erb János felvétele

Vezetékszakadásokat okozott a viharos erejű szél

Hétfőn szeles, esős reggelre ébredtek a pécsiek. A Vízügyi Igazgatóság Misina-tetői Hidrometeorológiai Egységének közlése szerint a szél erőssége megyénkben is elérte a viharos fokozatot. A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat városi hálózatai itt-ott meghibásodtak. Rövid ideig tartó áramszünetek voltak a Fábián Béla utcában, a Mártírok útján, a Bajcsy-Zsilinszky utcában, és a Tanárképző Főiskolán. Az áramszünetek oka vezetékszakadás volt, amelyet a szél idézett elő. Az északról érkező hűvös levegő behúzódása következtében keletkezett szél megnövelte a forgalmat az Építőipari Szövetkezet üvegező részlegénél is — a Sallai utcai üveges fiókban a szokottnál jóval többen fordultak meg, hónuk alatt a beüvegezendő ablakkeretekkel. A Víz- és Csatornaművek néhány kútja leállt rövid időre, mert a helyi hálózatba villám csapott. A rapszódikus időjárás szerencsére komolyabb kárt nem okozott.

OSZK STÚDIÓ OKTÓBER 1-VEL MEGKEZDI ÚJABB TANÉVÉT.

Oktatás: az összes tánczenei hangszereken, gyakorlati és elméleti képzéssel, valamint táncdalének oktatás.

Jelentkezés szeptember 29-ig az OSZK hivatalos helyiségében.

Pécs, Rákóczi út 68., de. 10—13 óra között.

— **Tapasztalatcsere-út Bulgáriába.** Villamosenergia-elosztó hálózatok tervezésével és üzemeltetésével kapcsolatos időszerű kérdésekről tartanak előadásokat Bulgáriában: Kilár Győző és Lakner Árpád — a DÉDÁSZ villamosmérnökei. Az MTESZ pécsi csoportja és a bulgáriai Sliveni Természettudományi Egyesület között fennálló megállapodás értelmében a szeptemberben Bulgáriába utazó mérnökök két előadást tartanak, és tanulmányozzák az ottani áramszolgáltatási helyzetet, elektromos létesítményeket.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Kesztyűvarró-tanfolyam indul Babarcon.** A Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet mohácsi 1. számú telepének rendezésében kesztyűvarró-tanfolyamot indítottak a napokban, amelyre a babarci lányok, asszonyok közül eddig tizennyolcan jelentkeztek.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1333 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosainak. Ebből legtöbbet, 321-et Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	42 329
Trabant Combi	5 537
Trabant Limousine Hykomat	967
Wartburg Limousine	18 289
Wartburg de Luxe	14 265
Wartburg Tourist	1 900
Wartburg de Luxe tolótetős	813
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	80
Moszkvics 412	30 750
Moszkvics Combi	499
Polski FIAT 1300	8 486
Polski FIAT 1500	3 275
Zaporozsec	6 489
Zsiguli (Budapest)	13 419
Zsiguli (Debrecen)	8 715
Zastava	2 809

TÖBBSZÖRÖS VÉRADÓK JÓ PÉLDÁJA A PÉCSI HŐERŐMŰBEN

Az elmúlt hét végén a város egészségügyi szervei a Pécsi Hőerőműben szervezték meg a véradást. Százharminc dolgozó ötven liter vért adott, s ez igazán tiszteletreméltó eredmény. A sikerhez hozzájárult a vállalat vezetőinek, továbbá a nyolc-tízszeres véradók személyes példamutatása: a hatás nem maradt el, mert a véradásra jelentkezők között rendkívül sok volt a fiatal.

◆

— **Műsorváltozás:** a Kossuth filmszínházban 12-én, kedden és 13-án, szerdán este fél 9 órakor A kulcs c. film helyett a nagy érdeklődésre való tekintettel A 22-es csapdája c. film kerül bemutatásra.

— **Új út Szentlászlón.** A szigetvári járáshoz tartozó Szentlászlón a napokban adták át a község belterületén futó — közel egy kilométer hosszú utat. Az új út községfejlesztési alapból épült, tanácsi anyagi támogatással.

— **Az Országos Rendező Iroda** „Mini Fesztivál 72" címmel előadást tart a Pécsi Nemzeti Színházban szeptember 18-án fél 6 és fél 9 órakor. Fellépnek: Payer András, Cserháti Zsuzsa, Ősz Ferenc, Delhusa Gjon, Markó András, Vincze Viktória, Bódi Magda és a Corvina Együttes. Jegyek" válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.). (x)

— **Csőtörés, tolózár-meghibásodás.** Hétfőn — öt órányi időre — le kellett zárni a Perczel utcát, mert a vízvezetékhálózat egyik házi csatlakozója meghibásodott. A Vízművek szerelői elhárították a hibát. Később a Mecseken, a Károlyi Mihály utcában volt tolózár-hiba. Itt nem kellett sem a forgalmat korlátozni, sem a vizet elzárni. Estig ezt a hibát is kijavították.

Túl vagyunk a dunai szennyeződésen

A vízügyi figyelő szolgálat által folyamatosan vett minták vizsgálata vasárnap délután már csak a szokásos szennyezettséget mutatta. Így a hétvégi pihenőnapra átmenetileg leállított budapesti vízkiemelő művet ismét beindíthatták — nem fenyegeti már veszély az ivóvíz minőségét. Hétfőn már arról adtak tájékoztatást az országos vízminőségi felügyeletnél, hogy a szennyvíz-hullám miatti készültséget megszüntették. Mindamellett állandó laboratóriumi ellenőrzéssel figyelik utólag is a Dunát. Ami a lényeg: halpusztulás jelentősebb mértékben nem történt magyar területen. Mivel Ausztriában ipari szennyeződésből keletkezett a magyarországi szakaszon is átvonult „rossz" víz, hazai vállalataink számára is intő figyelmeztetés lehet; fokozottan ügyeljenek az élővizek tisztaságára.

◆

— **A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat** értesíti a lakosságot, hogy szeptember 11. és szeptember 18. között Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky utcában gázvezeték építést végez. Az építés időtartama alatt az átmenő forgalom a Bajcsy-Zsilinszky utca Szalai András és Vasút utca közti szakaszán szünetel. A forgalomkorlátozás az autóbuszforgalmat nem befolyásolja. Az építés a város jobb gázellátása érdekében történik, melyhez a lakosság szíves türelmét kérjük.

— **A Levelezők Geofizikai Szakközépiskolája** szeptember 15-én, pénteken 14.30 órakor a Székesfehérvár u. 4. szám alatti épületben tartja a tanévnyitót. E napon történik a tankönyvek kiosztása is. Erre a célra 150 forintot mindenki hozzon magával.

◆

Halálos és súlyos balesetek

Becker Péter 22 éves mohácsi lakos, lakatos vasárnap reggel motorkerékpárral Belvárdgyulánál, gyorshajtás következtében súlyos balesetet szenvedett. A 100—120 kilométeres sebességgel száguldó motorkerékpáros egy balra ívelő kanyarban jobbra sodródott és a nagy sebesség miatt a korlátnak ütközött. Koponyatöréssel és agyrázódással szállították az Ideg-klinikára, ahol a beszállítás után rövid idővel, meghalt.

*

Török János, pécsi lakos Trabant személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget vasárnap Dittrich Tamás 22 éves, gáplakatos, pécsi lakos, motorkerékpárosnak, és a Várady Antal utcából kikanyarodva összefutott a szabályosan közlekedő Dittrichhel. A baleset következtében mindketten arcsérülést szenvedtek.

*

Vasárnap este a Zsolnay utcában a 48-as térnél Palánki Mihály, Vasas II-i lakos a piros jelzést figyelmen kívül hagyva akart áthajtani az útkereszteződésnél, és összeütközött Győri Béla 23 éves, pécsi lakos, motorkerékpárjával szabályosan közlekedett. A baleset következtében Győri Béla bokatörést szenvedett, mögötte ülő felesége könnyebben sérült meg.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Melody (4, n7, f9)

Petőfi: A 22-es csapdája (4, f7, 9)

Kossuth: A 22-es csapdája (f10, 12, f9). Fűre lépni szabad! (f3, f5). Ipu halála (f7).

Fekete Gyémánt: Egy férfi, aki tetszik nekem (6). **Jószerencsát:** Vigyázat, hekus! (5, 7). — **Rákóczi:** Egy nyáron át táncolt (5, 7). **Kodály Kö.:** Még kér a nép (6). **Május 1.:** Vidékiek New Yorkban (f6). **Boly:** A Tenkes kapitánya I—II. (8). **Harkány:** Vok úr házasodik (8). **Mohács:** Lányszöktetés apai áldással (6, 8). — **Sellye:** Az ördög fogadója (7) — **Siklós:** Murphy háborúja (8). **Szigetvár:** Szent Péter esernyője (6). Várakozás (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: A Slask együttes műsorából. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.30: Händel és Mozart műveiből. 11.38: Őszibarack. Szónyi Sándor elbeszélése. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.33: Törvénykönyv. Építeni akar? IV. rész. 14.08: A beszélőgép. — James Krüss meseregényének rádióváltozata. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Bemutatjuk új operafelvételeinket. 15.24: Színes népi muzsika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A Világgazdaság híref. 16.05: Sebestyén János magyar műveket csembalózik. 16.22: Reklám. 16.23: Behár György fúvósműveiből. 16.42: Dózsa György alakja a magyar irodalomban. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket, I. rész. 17.29: És ti hogyan éltek? Litvánia. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. — 19.25: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.27: Kozmosz. Tudományos magazin. 20.57: Hírek. — 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Verbunkosok, népdalok. 23.10: Daljátékokból. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Századunk kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Turandot. — Részletek Puccini operájából. 9.00: Hírek. 9.03: Könyvek, tájak, emberek. 9.10: Hacsaturján: Zongoraverseny. 9.45: Az őserdő emeletei. Előadás. — 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Vörös Kálmán népi zenekara játszik, Bihari Tóth Zsuzsa énekel. 12.35: Romantikus zene. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú kettőtől hatig: 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50 Találkozás a stúdióban. Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom — Szegeden. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Az ifjúság. Versek. 18.25: Hangverseny a stúdióban. Rolla János hegedül, Prunyi Ilona zongorázik. 19.14: Éneklő ifjúság. — 19.39: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.23: Új könyvek. 20.28: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Kovács Józsefné énekel. 20.43: Glinka: Ivan Szuszanyin. Négyfelvonásos opera. — Közben 21.30—21.45: Gondolatok filmekről. 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Minikrimi. Iskolarádió (ism.). 18.25: A dzsessz kedvelőinek. 18.45: A világmindenség geometriája. 19.00: Sólyom Nagy Sándor és Sudlik Mária Verdi operáiból énekel. 19.30: Paul McCartney felvételeiből. — 19.53: Haydn-est. 20.40: Hírek. 20.43: Világszínház. Aiszkhülosz: Leláncolt Prometheusz (ism.). 21.23: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ötven év híres tenoristái, II. rész

18.00: Szót kérünk! — Itt Mohács!

18.15: Baranyai fúvószenekarok hete: a mohácsi munkásőrség zenekara

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: A Platters együttes lemezei

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor

19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Újdonságok innenonnan. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.)
9.35: Történelem (ált. isk. 5. oszt.)
13.10: Élővilág (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.35: Történelem (ism.)
17.03: Műsorismertetés
17.05: Hírek
17.10: Mindenki közlekedik . . .
17.35: Papírsárkány . . .
18.15: „Ének a végekről". Dokumentum-riportfilm. A borbélytól a babgulyásig
18.40: Gondolatok az agyról. — Dr. Szentágothai János professzor sorozata. I. Amíg a gondolat megszületik
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Harc a sátánnal. Szovjet film
21.25: Jogi esetek
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Kis világ — gyermekhíradó. 18.30: Tudományos stúdió. — 19.15: Tartalékosok. 20.30: Fényszóró. 21.15: Marcus Welby — filmsorozat.

A hatékonyabb hazafias nevelés érdekében

Együttműködési megállapodást kötött a KISZ és az MHSZ

Az ifjúság hazafias nevelése nemcsak az iskola, hanem a KISZ fontos feladata is. A katonai szolgálatra való felkészítést, a technikai és honvédelmi sportok népszerűsítését az ifjúsági szövetség sajátos eszközeivel segíti.

E cél érdekében, az ifjúság honvédelmi felkészítésének kiszélesítésére együttműködést kötött a KISZ Baranya megyei Bizottsága és az MHSZ Baranya megyei vezetősége. Az együttműködési program — többek között — meghatározza a honvédelmi nevelőmunka tartalmi célkitűzéseit, az Úttörő Szövetségben végzendő hazafias nevelést, az iskolai honvédelmi oktatás feladatait, a felsőoktatási intézmények hallgatói és a sorköteles fiatalok körében végzendő feladatokat, az Ifjú Gárda tevékenységének fejlesztését.

A Baranya megyei KISZ Bizottság és az MHSZ megyei és területi szervei közti együttműködés nem újkeletű. Az elmúlt évek eredményes munkájának köszönhető, hogy nőtt a honvédelmi sportokba bevont fiatalok száma, s javult a fiatalok honvédelmi felkészítésének színvonala.

A közelmúltban kötött együttműködés kiemelt feladatként jelöli meg, hogy a fiatalok még jobban megértsék a katonai szolgálat szükségességét, megtisztelő feladatnak tekintsék a Magyar Népköztársaság fegyveres testületeiben teljesítendő szolgálatot. A honvédelmi felkészítésben részt vevő fiatalok olyan szakmai és technikai ismereteket szerezzenek, melyeket a békés építőmunkában is hasznosíthatnak. A honvédelmi sportok népszerűsítésével tovább kell növelni a fiatalok testi, fizikai erejét, ügyességét és állóképességét.

A hazafias nevelés alapjait az általános iskolai korosztálynál kell megszilárdítani, ezért a Magyar Úttörők Szövetségével közös feladatokat is meghatároztak. Eszerint az MHSZ támogatja az iskolák honvédelmi jellegű szakköreit, például a lövészszakköröket. Ennek keretében úttörő honvédelmi versenyeket is rendeznek több iskolában.

A honvédelmi nevelés egyik legfontosabb területe a középiskola. — A középiskolai KISZ-szervezetek továbbra is fontos feladatuknak tekintik a honvédelmi ismeretek oktatásának mozgalmi módszerekkel való segítését. E tevékenység legfontosabb bázisát a tanintézetekben működő Ifjú Gárda egységek képezik.

Az együttműködési megállapodás értelmében a KISZ Baranya megyei Bizottsága javasolja a felsőoktatási intézmények KISZ bizottságainak, hogy alakítsák ki az intézmények oktatási céljainak megfelelő sajátos honvédelmi nevelő és felkészítő tevékenységi formákat. Különösen a Tanárképző Főiskola KISZ Bizottsága fordítson megkülönböztetett figyelmet a tanárjelöltek hazafias és honvédelmi nevelőmunkával kapcsolatos felkészítésére.

Az együttműködési irányelveknek megfelelően az MHSZ megyei vezetősége továbbra is biztosítja az Ifjú Gárda kiképzéséhez szükséges személyi, anyagi és tárgyi feltételeket. Különösen a lövészeti kiképzésben segíthet sokat az MHSZ.

Az MHSZ szervei feladatul tűzték ki, hogy segítik a tanuló és dolgozó fiatalok tömegsportakcióit. Az érdeklődő és tehetséges fiatalokat az MHSZ szakági klubjaiba irányítják, s lehetőséget biztosítanak számukra az aktív sportoláshoz.

Tegnap történt

Tegnap Pécsett a Tarr Imre nevét viselő KISZ vezetőképző iskolán megnyitották az 1972—1973-as tanévet. Az agitációval és propaganda munkával foglalkozó fiatalokat, akik a tanév első résztvevői, Gergely László, a KISZ Baranya megyei titkára köszöntötte.

*

Bolgár nőküldöttséget fogadtak tegnap délután Pécsett az SZMT székházban. A kilenc tagú delegációt Anna Bolgarovna, a szófiai nőtanács elnöke vezeti. A vendégeket Rameisl Ferencné, az SZMT megyei titkára köszöntötte. A fogadáson részt vettek a Megyei Pártbizottság, a Hazafias Népfront megyei és városi, valamint a Baranya megyei Tanács képviselői.

A találkozón a bolgár asszonyok a baranyai nők helyzetéről kaptak részletes tájékoztatást.

*

Tegnap délután a Leőwey Gimnázium és Szakközépiskola dísztermében vietnami szolidaritási nagygyűlés volt. A nagygyűlésen felszólalt Rameisl Ferencné, az SZMT Baranya megyei Bizottsága titkára, országgyűlési képviselő. A középfokú tanintézetek — gimnáziumok és szakközépiskolák — képviselői elhatározták, hogy az őszi társadalmi munkáik egy napos bevételét befizetik a vietnami szolidaritási számlára. A Komarov Gimnázium és Szakközépiskola KISZ szervezete pedig a jelenlegi összes pénzbevételét ajánlotta fel.

*

A Kaposvári Húskombinát pécsi gyáregységének dolgozói egy szabad szombati műszak bevételét ajánlották fel a vietnami szolidaritási számlára.

*

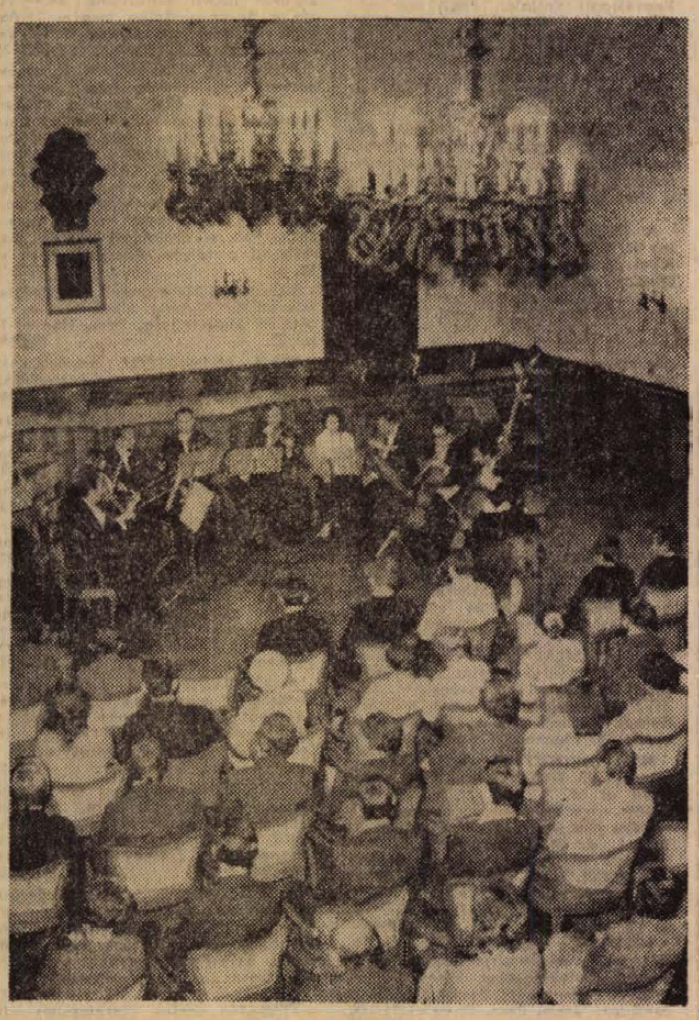
Bulgária nemzeti ünnepe — a fasiszta diktatúra megdöntésének 28. évfordulója — alkalmából tegnap Pécsre érkezett Szvetozláv Vaszilev, a budapesti Bolgár Kulturális Iroda képviselője, akit a Hazafias Népfront Baranya megyei titkárságán Benkő László, a Népfront megyei alelnöke fogadott.

A bolgár vendég délután Villányba utazott, ahol a község párt, állami és társadalmi szerveinek vezetői tájékoztatták a község gazdasági, társadalmi helyzetéről. Este a község művelődési házában Bulgária felszabadulásával kapcsolatos ünnepséget rendeztek, ezen részt vett Szvetozláv Vaszilev és Benkő László.

Az évforduló alkalmából tegnap este Baranya több községében rendeztek emlékünnepséget.

Évadzáró a Balatonon

Balatoni évadzáró gálaestet rendeztek hétfőn a keszthelyi városi művelődési házban. A nyári idény utolsó kulturális eseményén a Vidám Színpad művészei mutatták be a Jó estét nyár – jó estét Balaton című vidám műsort.

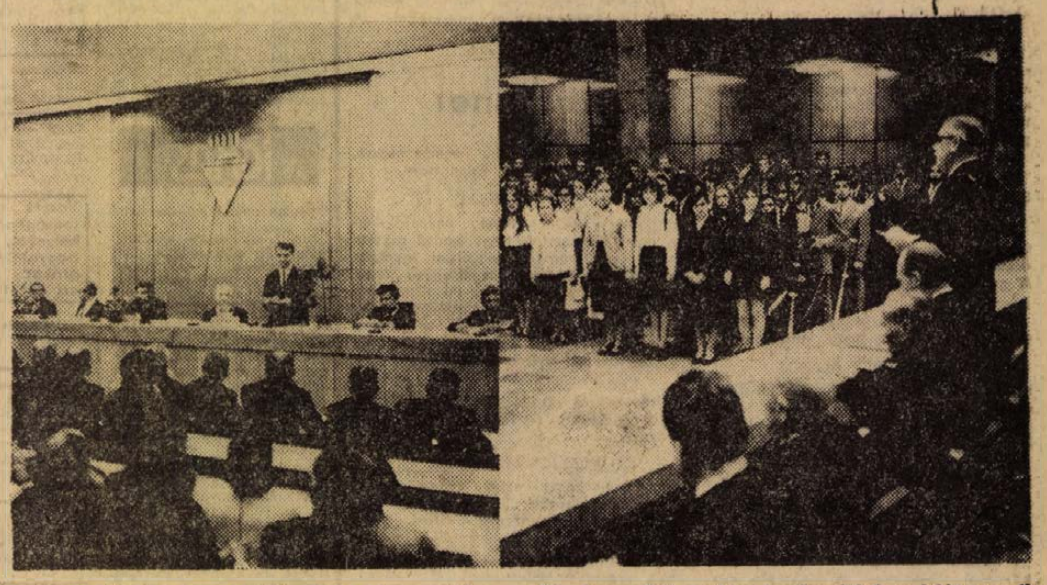


A Megyei Tanács pécsi járási hivatalának barokk-termében nagysikerű hangversenyt adott a Sopianae kamara zenekar. Hangversenymester Kovács András volt. Közreműködött Bart István Liszt-díjas fuvolaművész.

Fotó: Kóródi Gábor

Tanévnyitás a műszaki főiskolán és az orvostudományi egyetemen

Személyi változások az orvosegyetemen
Levelező tagozat indul a műszaki főiskolán



Kövesdi Endre, az építőipari kar igazgatója megnyitja a tanévet

Dr. Boros Béla rektor tanévnyitó beszédét mondja
Fotó: Erb János

A harmadik tanévet kezdték meg a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. A tegnap délelőtti megnyitón *Juhász Jenő* főigazgató köszöntötte az ünnepségen megjelent *Szentirányi Józsefet*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkárát, *Rajnai Józsefet*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetőjét, *Karsai Lajost*, a Művelődésügyi Minisztérium osztályvezetőhelyettesét, *Bernics Ferencet*, a Megyei Tanács, *Gábriel Józsefet*, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztályvezetőjét, *dr. Szotáczky Mihályt*, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi karának dékánját.

Kövesdi Endre, a főiskola építőipari karának igazgatója tanévnyitó beszédében vázolta az intézmény rövid történetét, majd elmondta: ebben a tanévben a főiskola gépészeti karának három szakán – az épületgépészeti, épületvillamosítási, valamint szilikátgépészeti-vegyipari gépészeti szakokon –, és az építőipari kar magasépítési, mélyépítési és műszaki tanári szakán közel ezer hallgató tanul. Beszéde további részében tájékoztatta az elsőéveseket az itt folyó tanulmányi munkákról. Az építőipari kar igazgatója szólt az új tanév újdonságairól is: az idén először lesznek levelező hallgatói az építőipari kar magasépítési szakának, ugyancsak az idén kezdődik meg a gépészeti karon az eddig diplomát szerzett felsőfokú technikusok üzemmérnöki kiegészítő képzése. A közelmúltban elkészült számítóközpont pedig lehetővé teszi a számítástechnikai oktatás gyakorlati részének megkezdését is.

A megnyitó beszédet követően *dr. Pauka Imre* főigazgatóhelyettes szólította az elsőéveseket az eskütételre, melynek 414 „gólya" tett eleget. Közülük 181 az építőipari-, 233 hallgató pedig a gépészeti karra nyert felvételt.

A tanévnyitó ünnepély a Himnusz hangjaival ért véget.

●

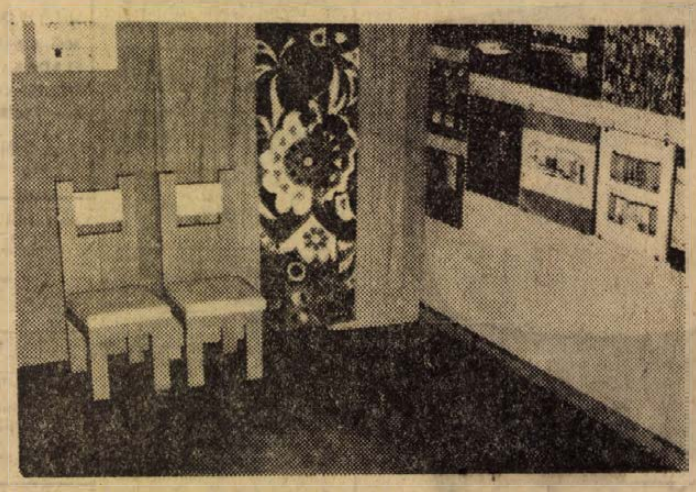
A leendő orvosok – összesen kettőszáznegyvenegyen – egyelőre még állóhelyet kaptak az aulában – gólya minőségben. Aztán bevonult az oktatói kar, megérkeztek a vendégek: *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *dr. Lukács Jenő*, az Egészségügyi Minisztérium egyetemi főosztályának vezetője, a többi pécsi felsőoktatási intézmény képviselői, s szeptember negyedikén délután negyed négykor megkezdődött a Pécsi Orvostudományi Egyetem 1972/73-as tanévének megnyitó ünnepsége.

Dr. Tigyi József professzor, rektorhelyettes mondott rövid bevezetőt, majd *dr. Boros Béla* professzor, az egyetem rektora nyitotta meg a tanévet.

Részletesen elemezte az elmúlt tanév eredményeit és az új tanév feladatait, a felsőoktatás reformjának szemszögéből. Bejelentette a személyi változásokat: nyugállományba vonult *dr. Környei István* akadémikus, az ideg- és elmeklinika igazgatója, huszonötéves vezetői munkássága után, valamint harminc éves egyetemi oktatói és gyógyító munkássága után *dr. Marton Károly* adjunktus. Az egyetem rektora megemlékezett *dr. Török Endre* docensről, aki a napokban hunyt el váratlanul. Majd bejelentette az új kinevezéseket: *dr. Pálffy Györgyöt*, a kaposvári kórház ideg- és elmeosztályának főorvosát a pécsi ideg- és elmeklinika, *dr. Szabó Imrét*, a szegedi stomatológiai klinika adjunktusát a fogászati klinika tanszékvezető tanárává nevezte ki. *Dr. Török Béla* docens intézetvezetői megbízatással a kísérleti sebészeti intézethez kapott egyetemi tanári kinevezést. Egyetemi tanár lett továbbá *dr. Mess Béla* és *dr. Székely György*, az anatómiai intézet docensei. *Dr. Székely József* adjunktus docensi kinevezést kapott.

Az ünnepélyes rektori megnyitóbeszéd után *dr. Ruzsa Csaba*, az egyetem KISZ Bizottságának titkára köszöntötte a hallgatókat, majd dr. Boros Béla feleskette az új professzorokat, utána pedig *dr. Lukács Jenő* főosztályvezető kinevezéseket nyújtott át. Eszerint az egészségügyi miniszter *dr. Bohenszky György* kardiológust, a Baranya megyei Kórház osztályvezető főorvosát címzetes egyetemi tanárrá, *dr. Barna Kornél* főorvost és *dr. Háber József* igazgató-főorvost címzetes egyetemi docenssé nevezte ki, az oktatás és nevelés terén sok éven át kifejtett munkájuk elismeréseképpen. Végül feleskették az új elsőéveseket, akik között az idén van a legtöbb fejlődő országbeli diák, összesen harminckettő. Még egy adat az elsőévesekről: valamennyien a felvételhez szükséges pontszámnál többet értek el a felvételi vizsgán.

Máthé András kiállítása



A teret berendezzük, a bennünket körülvevő világot igényeinknek megfelelően alakítjuk ki. De sok esetben tanácstalanul állunk egy elferdült ízléssel bendezett üzletben, tárgyalóteremben, klubban — nem tudjuk rossz-érzésünk okát, igyekszünk minél hamarabb kijutni. A jó ízlés sem mindig elegendő, hivatott ember intuíciója kell ahhoz, hogy a környezetet funkciójának, az igényeknek és az esztétikum diktálta követelményeknek megfelelően rendezze be.

Rend. Máthé András belsőépítész művészi szigorúsággal építi a rendet maga és a világ körül — de ebben a szigorúságban megtalálható az a szívós küzdelem, az a konok gyötrődés, amely végül eredményre vezet. Bálint János főiskolai tanár, aki tegnap kiállítását megnyitotta, polihisztornak nevezte Máthé Andrást — a titulus jogos. A kis makettek, a bútorok, textíliák, lakószoba-enteriőrök, tárgyalótermek, pinceklubok, borozók, üzletek és kultúrpaloták, amelyek a pécsi kisgalériában élőben és rajzokon, fotókon vannak kiállítva, azt tanúsítják, hogy Máthé András szenvedélyesen ismerkedik a különböző anyagokkal, mindegyiket kitűnően alkalmazza végcélja, a rend kialakításához. A kiállítás délután öt órakor nyílt — sokan voltak, s majd mindenki újból megállt a fotók előtt, amelyek nem ábrázolnak mást, mint a Porcelángyár eozin-bolljának belsejét, a Munkácsy utcai borozót, meglevő irodaházak tárgyalótermeit. Megálmodott tervek, Eger város központjának üzleti negyede rajzokon, megvalósulóban levő tervek, a Képcsarnok új kiállító terme, a nagykanizsai Művelődési Ház belsői, és a bennünket körülvevő, létező valóság dokumentumai, amiket — sajna igazi szépségükben csak ilyen alkalmakkor fedezgetünk fel igazán. Nagyon szép kiállítás, még kis méreteiben is tömény hatású, és teljes képet ad Máthé András művészetéről.

És ahhoz, hogy a kiállítás megtekintése szép élményt nyújtson, hozzájárult a rendezés — régen láttunk ilyen ízlésesen megrendezett kiállítást a kisgalériában.

– kp –

A jövő bútorai

A jövő bútorait – a Székesfehérvári Bútoripari Vállalat új termékeit – mutatta be hétfőn Székesfehérvárott a sajtó képviselőinek a gyártó üzem és a Fejér megyei Iparcikk Kiskereskedelmi Vállalat.

Ezek a bútorok széles skálában variálhatók, könnyen összerelhetők, dobozelemenként megvásárolhatók, tetszetősek, korszerűek. Húsz féle fa- és tíz féle színkombinációban készülnek.

A „Skála" bútorok olcsóbbak a hagyományos bútoroknál. Egy színes szekrénysor például – kívánság szerinti variációban – 10 000–13 000 forintba kerül.

A „Skála" bútorok októbertől kezdve kaphatók az ország nagyobb városaiban. Székesfehérvárott külön bemutatóteremben foglalkoznak majd az árusításukkal.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapank, apósom, testvérünk és rokonunk,

WELCZENBACH JÁNOS

az OFOTÉRT labor helyettes vezetője 1972. szeptember 6-án 44 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 15-én fél 3 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

AZ OROTÉRT 107. Fotólabor dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

WELCZENBACH JÁNOS

a labor helyettes vezetője, a vállalat kiváló dolgozója szeptember 6-án elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. OFOTÉRT 107. Labor.

Fájdalommal tudatjuk, szeretett nagybácsink, MIED JÓZSEF bányanyugdíjas, volt Felszabadulás úti lakos, 84 éves korában elhunyt. Temetése 15-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Bárdos testvérek.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett fiam,

BODNÁR ENDRE

temetése szeptember 14-én délután 2 órakor lesz a rákospalotai temetőben. A gyászoló édesanyja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,

KLEINHANCZ ALAJOS

nyugdíjas bányász, 75 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 14-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

TOLNAI ANDRÁSNÉ

sz. Budányi Mária 44 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 15-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy férjem,

SZEIFERT JÓZSEF

nyugdíjas, volt vízvezeték-szerelő, 75 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 14-én Pécsbányán fél 4 órakor lesz. Gyászolja felesége és családja.

BARLA ZSIGMONDNÉ

(Rózsi néni) varrónő 65 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 15-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, nagypapánk, testvérünk,

MATOSI MIHÁLY

69 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 15-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapank, apósunk, nagyapánk, dédapánk,

RISZT MÁTYÁS

86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 14-én 15 órakor lesz a kozármislenyi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám,

SIPOS IGNÁC

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével vagy bármi módon mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Bőrgyár vezetőinek, dolgozóinak, az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat vezetőinek, dolgozóinak, a ház lakóinak, a jóbarátoknak és a velünk együttérző sok ismerősnek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen feleségem és édesanyánk,

VLASICS MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, valamint fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BACZUR ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Bognár és Bedő családnak, az újhegyi építészet dolgozóinak, ismerőseknek és szomszédainknak. A gyászoló család.

A BP. XI., HAMZSABÉGI ÚT 69. SZ. alatti raktárban (megközelíthető a Bartók Béla útról) a

Terroglobus

vállalatnál melegen hengerelt

DURVALEMEZ,

melegen és hidegen hengerelt FINOMLEMEZ,

hidegen alakított, zárt és nyitott DV gyártmányú

SZERKEZETI PROFILCSŐ, BETONVAS, KÖR- ÉS LAPOSACÉL

ÁLLANDÓAN KAPHATÓ!

Kiszolgálás: hétköznapokon 7-től 14 óráig (szombat kivételével) Telefon: 688-893



Műsoros számhúzás

szeptember 24-én este a Televízióban NAGY ÖSSZEGŰ PÉNZNYEREMÉNYEK.

A rendkívüli tárgynyereménysorsoláson 1000 ÉRTÉKES TÁRGYNYEREMÉNY.

A főnyeremények: BALATONI ÜDÜLŐTELKEK, TELJESEN BERENDEZETT HÉTVÉGI FAHÁZAKKAL

A tv-lottószelvénnyel szórakozva nyerhet!

állás

Érettségizett lány adminisztrátori munkakörbe elhelyezkedne. „Kezdő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Asztalosegédet felveszek. „Kisiparos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Esténként pótmamaságot vállalnának. „A vakond „adrágja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit keresünk családtagként 5—8 éves gyerekek mellé, falura, Pécs mellett. „Szerzesd" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pedagógus házaspár alsótagozatos kisdiák délutáni megőrző foglalkoztatását vállalja, esetleg német nyelvoktatással. „Központ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lépcsőház takarítását vagy lemosását vállalnám. „Mária" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Nagyméretű, szép belvárosi kétszobás, komfortos, földszinti lakásomat elcserélném két egyszobásra vagy komfortosra. „Mielőbb" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti, központi fűtéses, bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal értelmiségi 13- vagy középiskolás férfi részére szobatársnak kiadó. Újvilág utca 18.

Bútorozott albérleti szobába, dolgozó leány mellé társat keresek. Majtényi F. utca 2.

Alacsonyberű, másfélszoba, komfortos lakásom két vagy háromszoba, összkomfortra cserélném. „Margaréta" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Férfinak albérletet adnék. Fumacsné, Pécs, Mecsek, Dobó I. u. 70. I. em. 6.

Elcserélném kis másfélszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásom másfélszobásra. — „Nagy konyhás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel albérletet, vagy lakrészt bérelne belterületen egy évre. „Luxus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár szoba, konyhás albérletet keres, vagy idős személynek életjáradékot fizetne lakásért. „Gyermek várható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy kisbabával, bútorozott albérleti szobát keres, konyha használattal. Férjem katona. Telefon: 16-977. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2½ szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat 1½ szobás hasonlóra. „Kocsivásárlás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném egy vagy egy és félszobásra. Ribli István, Endresz Gy. u. 13.

Két külön bejáratú szoba új házban öt diák részére jutányosan kiadó. Lehetnek fiúk is. Román József, Pécs, Egresi u. 43. Kertváros.

gépjármű

Jó állapotban levő CN-es Trabant igényesnek eladó. Pécs-Vasas II. Paresin u. 37. sz. Rábl.

850-es csontszínű Fiat két és fél éves, garázsban tartott, eladó. Dr. Balics, Mohács, Előtvös u. 20.

IN-es Zeiguli garanciális eladó. „Homok színű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pobjeda személyautó alkatrészként olcsón eladó. Patacs, Dzsámi u. 25.

Trabant CZ-s eladó. Érdeklődni: Tompa M. u. 2. du. 4 órától.

CB rendszámú Wartburg eladó. Tiborc u. 67.

Garázs kiadó. Engels út 66. sz.

407-es Moszkvics alváz alkatrész, kerekek, ülések, sárvédők eladók, Pécs, Dohány u. 7. Házielőgyelő.

IB-s S—100-as fehér színben eladó Érdeklődni: Szigetvár, Miklós u. 5.

S 100-as Skoda ID kevéset futott, eladó. Lánc utca 21.

Veloroxnek garázs kiadó Ledinán. „Oldalkocsis motornak is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

407-es Moszkvics 408-as motorral sürgősen, olcsón eladó. Pécs, Kapács u. 19. PVSK pálya.

Jó állapotban lévő 408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: du. 5 órától. Vida József Pécs, Magyar L. u. 7/b. sz.

Jókarban lévő CO-s Trabant eladó. Érdeklődni: délután. Janus Pannonius u. 8. Szabó.

Bogárhátú 1500-as Volkswagen kifogástalan állapotban eladó. Csethe, Sallai u. 48. Érdeklődni: du. 4 órától.

Zaporozsec nyereménykocsi eladó. Tiborc utca 38.

Trabant Combi 500-as eladó. Katalin utca 15. sz.

1000-es, nagykerekű Wartburg eladó. Pécsbányatelep, András-akna 11. Érdeklődni: 3 óra után. Samu József.

CT-s Trabant 601-es Limousine eladó. Érdeklődni: Pécs, Ybl Miklós u. 5. II. em. 2. 18 óra után.

Kiadó olcsón egy 900-as Wartburg, most volt műszakin. Cím: Szigetvár, József A. u. 3. sz. Özv. Takácsné.

Kovácstelepen garázshely eladó. „Andrea" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Gyermek sportkocsi és 16 levelű Philodendron eladó. Pécs, Előd u. 1. (Gyárváros.)

KAGYLÓFOTEL, spedárugos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Dérynő u. 11. Telefon: 21-474

Konyhabútor olcsón eladó. Rákóczi út 45. Dr. Nagy.

Kisméretű cipőszekrényt vennék. Telefon: 15-217.

Lottón nyert automata asztali Naumann villanyvarrógép eladó „5700.—" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Trágya eladó. Ellend, Kossuth L. u. 11.

Egy Sunda cimbalom eladó. Szigetvár, József A. utca 67.

Bontásból szelemen és szarufa eladó. Kovácstelep, Rozmaring u. 9.

Nagy akvárium teljes felszereléssel, olcsón eladó. Uránváros, Hajnóczi u. 27/c. fszt. 2.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, featűzhelyeket, varrógépeket, hagyatékot, régi faliórákat Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Szőlődaráló jutányos áron eladó. Érdeklődni: du. 5 óra után, Radnics u. 24.

Fűrésporos kályha, gyárilakkelezett eladó. Kétakasnás, méntüzelésű kályhát vennék. Felsővámház u. 30.

Eladó nagyon szép hálószobabútor. Dudás, Mátyás király u. 14. 17 óra után.

4000 db nagyméretű, falcos cserép, kúpcseréppel jó állapotban eladó. Pécs, Keszü út 63.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Komplett hálószobabútor eladó. Érdeklődni: du. 3 órakor. Pécs, I. ker. Diós út 52. sz.

Egy jó állapotban lévő villanytűzhely eladó. Pécs, Dobó István u. 82. I. em. 4.

Egy 10 hl szőrtelőkád eladó. Érdeklődni: Szalai A. u. 2. I. em. 2, vagy 17-812 telefonon.

Eladók hálószobabútorok, heverők rekamiék, biedermeier székek, szekrények, mosógépek. — Koltainál, Rákóczi út 61. szám.

Eladó: 1 db 60×80 „Neográdi László" olajfestmény 3000 Ft, 1 db 205 literes boroshordó, 1 db klub fotel. Doktor Sándor u. 64.

Airedale-terrier törzskönyvezett kölyökkutya és FÜRSTER pianínó eladó. Huszár u. 10.

Veszek esőköpenyt, vattakabátot, bőrcsizmát, bakancsot, lábbelit, gumicsizmát. Kollai, Nagy Flórián u. 1.

Veszek heverőket, hármasszekrényeket, konyhabútorokat, csőgarnitúrákat, rekamiékat, szőnyegeket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Keresek megvételre mindenféle régiséget. Álló és fali díszórát, réztárgyakat, mozsarat, kávédarálót, gyertyatartót stb. fa és csont faragást, szobrot, ikont, Zsolnay porcelánt, dísztárgyakat stb. Cím: Kern Ádámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623. Telefon és levélhívásra helyben és vidékre is megyek.

Egy gyakorló, rövid zongora, egy új villanykályha eladó. Cím: Zetkin Klára utca 9. sz.

Eladó fűrésporos kályha és angol mechanikás pianínó. Pécs, Tolbuhin út 122. sz.

ÓRIÁSVIRÁGU Meistewerk évelő szegfű palánta újdonság, több színben kapható, darabonként 2.— Ft-ért Teronyi kertésznél, Békéscsaba, Bottyánszki Pálné u. 37.

ÚJ HORDÓK 500—630 LITERIG ELADÓK, LITERENKÉNT 4,— FT-ÉRT. „Gyöngyvirág" Mg. Tsz., Egerág

Ezüstfenyőt termeljen, kezés gondozást igényel és jól jövedelmező, szülőenyőcsemeték minden méretben, Fenyőkertész Passaret, Budapest II. ker. Guyon Richárd u. 3. Kérjen árjegyzéket.

Egy do 3/4-es csellő, jó állapotban, valamint egy női panolix nutria bunda, újszerű állapotban eladó. Szolnok, Komló. Pécsi út 37. Telefon: 31-942.

Bélyeggyűjteményem eladó. „Sürgős" jeligére a kombi hirdetőbe.

NAGY MENNYISÉGBEN ELADÓ

elsősorban vállalatok és intézmények részére használt, de jó állapotban lévő

EGYES- ÉS EMELETES VASÁGY, MATRAC, AFRIK PÁRNA, VASTAG TAKARÓ, MÁV BESZÖVÉSŰ, MATRACVÉDŐ-VÁSZON, EGY- ÉS KÉTAKNÁS ZOMANCOS KÁLYHA ÉS TŰZHELY.

Érdeklődni levélben: Dombóvár, MÁV Építési Főnökség, telefonon: 12-77. Takács Erzsébet.

ingatlan

300 négyszögöl barackos, városhoz egész közel, gyönyörű kilátással, víkendtelleknek is alkalmas. „Mecsek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Diósviszlói szőlőhegyen 800 négyszögöl nemes szőlő, 2 helyiséges épülettel, felszereléssel, áron alul eladó. Lehet termésre is. Cím: Pécs, Alkotmány u. 57.

Háromszobás családi házcsekélyköltséggel eladó. I. k. Diós utca 10/1.

Újhegyen 450 négyszögöl gyümölcsös eladó. Esetleg megosztva is. Patacson 246 négyszögöl házhely eladó 450, 500 Ft/négyszögöl. Ut személyautót vagy lakást beszámítok. Érdeklődni: Patacs, Dzsámi u. 25.

Vasas I. Bányatelep 30. számú lakás azonnali beköltözéssel eladó.

700 négyszögöl telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Péterszné, Vadász u. 6.

Új családi ház beköltözhetően eladó, vagy budapestire elcserélhető. Pécs, Tiborc utca 57.

250 négyszögöl víkendtelek gyönyörű kilátással, olcsón eladó. Cím: Nagypostavölgy Alsó u. 63., iskolásorban.

Kettő szobás szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. Mezőszél u. 4. VI. em. 23. Naponta 16 órától 18 óráig.

Összkomfortos lakást átveszek. „Életjáradékra is" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromlakásos, kertes társasházban egy szoba összkomfortos, tehermentes öröklakás eladó. Cím: Pécs II., Babits M. u. 4. sz. Bíró.

350 négyszögöl telek, félig kész hétvégi épülettel, Kis-Daindolban, műút mellett eladó. Cím: Ignácz u. 2. Telefon: 17-911.

Ellenden háromszobás, konyhás, szuterinos ház, sok gazdasági épülettel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Máriaéménd, Rákóczi út 42., vasárnap.

Ház eladó azonnal beköltözhetően Pécs belvárosában Telefon: 14-303.

800 négyszögöl újtelepítású szőlő, termővel (megosztva is), új szintes épülettel + pince, présházzal Donátus legszebb részén eladó. Csurgó dűlő 7/a.

Pellérdi zártkertben, a görcsönyi országút mellett 200 négyszögöl telek eladó, szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni: III. Jakabhegyi út 13. sz.

338 négyszögöl szőlő, fa víkendházzal, pincével, kúttal, Patacson, Kenderföld dűlőben eladó, Pécs III., Radnóti M. u. 11. III. em. 2.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATOT!

Eladó Pécsi-tónál kétszoba, konyhás, éléskamrás, garázs melléképületekkel 300 négyszögöl telekkel családi ház, téglából épült. Mecsekrákos, Béke út 3. sz. Deák.

Eladó 180 négyszögöl szőlő a rácvárosi templom felett részletre is. Érdeklődni: Pécs, Radnóti u. 5/b. Czigelédi, vagy Sallai u. 14. Czigelédi.

Üröz, Felsőhegyen 200 négyszögöl fiatal lugasrendszerű szőlő, barackos, egyenes területen, bekerítve eladó. Személygépkocsit beszámítok (S—100. Skoda). „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás házrész beköltözhetően eladó, vagy másfélszobás PIK lakásért elcserélhető megegyezéssel. Zrínyi utca 6. Tálos csengő. Kismélyvölgyi 370 négyszögöl szőlő, épülettel, felszereléssel eladó 65 ezerért. Érdeklődni: fenti címen.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitrki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-057, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054



Férfi, női és gyermek fehérneműk, kötöttáruk, szövetek nagy választékban

kaphatók

***Centrum Áruház* a város központjában!**

PRÉSHÁZ 7 helyiséggel, nagy téglapincével lebontásra eladó. Azonnal bontható. Kocsis András, Cikó.

Fonyódligeten lévő 103 négyszögöl telek, felvonuló épülettel eladó Érdeklődni: Kaposvár, Ady E. u. 10. Képcsarnok.

Építők útjai kettő szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. „Arajánlat, II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat falusi családi házért. „Fürdőszoba szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyód központjában, kétszoba, összkomfortos nyaraló eladó. Cím: Fonyód, Szent István u. 2/a. Illés.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Engels út 42.

Veqyes

PARKETTACSISZOLÁS, lakkozás. Tel.: 19-041. D. Kovács Mecsek u. 3

Présház 700 négyszögöl szőlővel és 700 négyszögöl szántóval, vasútállomáshoz közel eladó. Érdeklődni lehet: Vókány, Rákóczi u. 8. sz.

300 négyszögöl barackos kúttal. Rácvárosnál, 1 db fürdőkád, zománcos eladó. Csend utca 8.

Eladó ház I. ker. Baranyavár utca 14. Érdeklődni lehet: minden nap. — Cseke testvérek, Nemeske.

Angol nyelvoktatás különórákban, délelőtt is. Korrepetálás, érettségire felkészítés. Tel.: 19-073.

Keresek hatodik oszt. jó magaviseletű leány mellé korrepetitort, egyetemista, vagy kőz. isk. — ki hetenként 2—4 alkalomra lakásunkra jönne „Tünde" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alap és pince kiásást vállalunk. — „Mindennemű földmunka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsótagozatos tanulók korrepetálását lakásomon vállalom, a délutáni órákban. Jelentkezést: „Tanítónő" [illegible] a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsőtagozatos korrepetálását vállalom. „Egyetemista" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PAKSI Állami Gazdaság birtoki kerületéhez ÁLLATORVOST keres. — Fizetés megegyezés szerint. — Lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság személyzeti vezetőjénél, vagy főállatorvosánál. (4715)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. — MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (2647)

A GYERMEKELELMEZÉSI csoport takarítónőt keres. — Jelentkezés: Pécs, Szabadság u. 23. (2640)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Lotz Károly u. 2. (4716)

FŰTÉSSZERELŐI gyakorlattal rendelkező szakmunkást — vezető gépészi munkakörbe — azonnali belépéssel alkalmaz a Tanárképző Főiskola, Ifjúság u. 6. Lehet nyugdíjas is. (4717)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola villamosgépek tanszéke felvesz érettségizett gépírót adminisztrátori munkakörbe. Jelentkezés személyesen a tanszéken (Pécs, Boszorkány u. 2.) (4713)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz tetőfedőt, könnyűgépkezelőket és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap a vállalat központjában, reggel 8-tól 12-ig. (4700)

40—44 ÓRÁS munkaháttel férfi segédmunkásokat, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket, lakatosokat hegesztő szakvizsgával felvesz a Pannonia Ércgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. (4679)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4680)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÓ, FONÓ, CERNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

SZERSZÁMLAKATOST, géplakatost és központifűtés-szerelőt tmk-részlegünkhöz azonnal felveszünk. — AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. szám, II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (83008)

NEM NYUGDÍJAS férfi öltözőőrt felvesznek. TITÁN Raktárbázis. Megyeri út 59. (83004)

KÉT vízvezetékszerelőt azonnal felveszünk tmk-munkára. — Jelentkezés: Tarr I. u. 10. Lakásszövetkezet karbantartó részlege. (83007)

A PÉCSI 2. sz. Téglagyár férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a téglagyárban. Pécs, Fürst S. u. 68. sz. alatt. (83005)

MODERN, korszerű műhelyünkbe jólképzett gépkocsiszerelőket, autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51 sz. (83010)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet keres felvételre két telepőrt (jelentkezés: Felszabadulás u. 16, Répás Tibor elvtársnál). Ács és műkőves szakmunkásokat, valamint kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11. Munkaügyi osztály. (83009)

A SZENTLŐRINCI Téglagyár férfi és női munkaerőt alkalmaz. Ezenkívül felveszünk egy két munkaerővel rendelkező családot, akik már téglaiparban dolgoztak, részükre egy szoba-konyhás lakást biztosítunk. Idényszünetben 5—6 forintos órabért tudunk biztosítani. Jelentkezés a Szentlőrinci Téglagyárnál. (83006)

A GORCSONYI 1. sz. Téglagyár tmk-műhelyvezetőt keres. Jelentkezési feltételek: gépésztechnikusi képesítés, jelentős szakmai gyakorlat. — Fizetés megegyezés szerint. Nagyon indokolt esetben lakást biztosítunk. Jelentkezés a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti osztályán. Pécs, Mártírok u. 12. (83012)

KORSZERŰ, automatizált bátaszéki vázkerámiagyárunkba felveszünk termelési művezetőket, vezetési gyakorlattal rendelkező mérnököket, technikusokat. Jelentkezési feltételek: építőanyagipari, gépészeti, villamosipari technikusi, mérnöki képzettség, vezetési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Korlátozott mértékben lakáslehetőség. Jelentkezés a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti osztályán. Pécs, Mártírok u. 12. sz. (83013)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felveszünk, állandó alkalmazásra. — MOKÉP kirendeltség, Pécs, Hőgyes E. u. 20. (85009)

FÉRFI MUNKAERŐT áruátvevőknek felveszünk. Cipőnagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (138000)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT és kisegítő nyugdíjas újjeliőrt felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. (85010)

SIKLÓSI munkahelyre keresünk építőipari gépek üzemeltetésében jártas munkaerőt, főnépész munkakörbe. — „Építőipari Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127997)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központja gépészetére egy gépésztechnikus végzettségű műszaki rajzolónőt keres. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályának vezetőjénél. (127999)

A KESZTYŰGYÁR I. számú üzeme érettségivel rendelkező munkaerőt, takarítónőt és 6 hónapos átképzéssel gépi varrodai átképzőst felvesz. Jelentkezés: Hőerőmű, Barakksor. (85060)

FELVESZÜNK bádogos, víz- és fűtésszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanúcsi Magas- és Mélyépítő Vállalat vízvezetékszerelő részlegénél. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. alatt. (127932)

A GORCSONYI 1. sz. Téglagyár többműszakos foglalkoztatással gépészt, műhelymunkára lakatos karbantartót, illetve kovács szakmunkást keres. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés az üzem vezetőjénél. (127998)

ÉPÜLETEK belső szereléséhez villanyszerelőket és őket kisegítő segédmunkásokat felveszünk. A szakma elsajátítására lehetőséget biztosítunk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: B. m. Tanúcsi Magas- és Mélyépítő Vállalat villamos részlegénél. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. alatt. (127931)

DR OLIMPIAI Híradó

12 év legnagyobb ökölvívó sikere



Kajdi János

Egy arany két ezüst egy bronz



Orbán László

Vasárnap este zsúfolt lelátók előtt rendezték meg az ökölvívóversenyek döntőit. Három magyar ökölvívó küzdött az aranyéremért. Gedó György beváltotta a szerepléshez fűzött reményeket, aranyérmet szerzett. Nagyszerűen harcolt Orbán László és Kajdi János is, de nekik meg kellett elégedniük az ezüstéremmel. Még egy érmet szereztek ökölvívóink Botos András 3. helyen végzett, s ezzel bronzérmes lett.

Eredmények:

Papírsúly: Gedó György (Magyarország) P. Gy. Kim U Gil (Koreai NDK) ellen. 3. Rodriguez (spanyol) és Avana (Nagy-Britannia).

Légsúly: Gheorghi Kosztadinov (Bulgária), P. Gy. Leo Rwahwogo (Uganda) ellen. 3. Rodriguez (Kuba) és Blazynski (Lengyelország).

Harmatsúly: Orlando Martinez (Kuba) P. Gy. Alfonan Zamora (Mexikó) ellen. 3. Carreras (Egyesült Államok), Turpin (Nagy-Britannia).

Pehelysúly: Borisz Kuznyecov (Szovjetunió) P. Gy. Philip Waruinge (Kenya) ellen 3. Royas (Kolumbia) és Botos András (Magyarország).

Könnyűsúly: Jan Sczepansky (Lengyelország) P. Gy. Orbán László (Magyarország) ellen. 3. Mbugua (Kenya) és Perez (Kolumbia)

Kisváltósúly: Ray Seales (Egyesült Államok) P. Gy. Anghelov (Bulgária) ellen 3. Daborg (Niger közt.) és Vujin (Jugoszlávia).

Váltósúly: Emilio Correa (Kuba) P. Gy. Kajdi János (Magyarország) ellen 3. Murunga (Kenya) és Valdez (Egyesült Államok).

Nagyváltósúly: Olimpiai bajnok: Dieter Kottisch (NSZK), 2. Wieslaw Rudkowski (Lengyelország), 3. Tiepold (NDK) és Minter (Nagy-Britannia).

Középsúly: Olimpiai bajnok: Vjacseszlav Lemesen (Szovjetunió), 2. Reima Virtanen (Finnország), 3. Amartey (Ghana) és Johnson (Egyesült Államok).



Botos András

Félnehézsúly: Olimpiai bajnok: Mate Parlov (Jugoszlávia), 2. Gilberto Carillo (Kuba), 3. Ikhouria (Nigéria) és Grotat (Lengyelország).

Nehézsúly: Olimpiai bajnok: Teofilo Stevenson (Kuba), 2. Ion Alexe (Románia), 3. Hussing (NSZK) és Thomsen (Svédország).

Mérkőzésről mérkőzésre

LABDARÚGÓ NB I. B.

MÁV DAC—Kecskeméti Dózsa 3:0, BKV Előre—Debrecen 0:0, Szombathelyi Haladás—Szekszárdi Dózsa 6:1, Várpalota—Békéscsaba 2:0, Pénzügyőr—Miskolc 1:0, Eger—Dorog 1:1, Dunaújváros—Ganz MAVAG 0:0, Bp. Spartacus—VOLÁN SC 2:1, Szolnok—Oroszlány 1:0.

NB I. B ÁLLÁSA

1. Dunaújváros	5	3	2	—	8:1 8
2. MÁV DAC	5	4	—	1	11:6 8
3. Pénzügyőr	5	4	—	1	8:5 8
4. Szomb. H.	5	2	3	—	13:7 7
5. MÁVAG	5	2	2	1	10:5 6
6—7. DVAC	5	2	2	1	6:4 6
Szolnok	5	3	—	2	7:5 6
8—9. Békéscsaba	5	2	1	2	5:5 5
Bp. Spartacus	5	2	1	2	5:5 5
10. Kecskemét	5	1	3	1	5:7 5
11—12. Dorog	5	1	2	2	6:6 4
Oroszlány	5	1	2	2	5:5 4
13. Miskolc	5	1	2	2	4:9 4
14—15. VOLÁN	5	1	1	3	7:9 3
Várpalota	5	1	1	3	6:8 3
16. Eger	5	—	3	2	4:9 3
17. Szekszárd	5	1	1	3	5:13 3
18. BKV Előre	5	—	2	3	1:7 2

LABDARÚGÓ NB II.

Pécsi VSK—Győri Elektromos 4:0 (1:0), Pécs, 300 néző. V.: Szilvási. PVSK: Sólyom – Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Mihály (Grünwald), Somogyvári, Nagy, Radics, Szobics, Varga (Márton), edző: Horváth László. Győr: Takács – Szalai, Váci, Tamás, Kovács, Bokor, Nádasdi, Merczel, Varga, Fajkusz (Szaló), Hiba. Edző: Koós László. A vasutasok folytatták jó szereplésüket. Ezúttal is megszerezték a győzelmet. G.: Szobics 2, Somogyvári 11-esből, Varga. Jók: Kanyar, Balázs I., Szobics, ill. Tamás, Varga.

Savaria Cipőgyár (Szombathely)—Pécsi Érchányász 1:0 (1:0), Pécs, 200 néző. V.: Végh. Savaria: Varga F. – Gerencsér, Varga L., Geicsnek, Gál, Tóth, Koczor, Molnár (Sümegi), Jankó, Kecskés, Nagy (Gangli). Edző: Király Elemér. Pécs: Kutzircz – Gyürke, Udvarácz (Csöre), Farkas I., Borovác, Fekete, Fodor, Tüske, Lubastyik, Farkas II., Szabó (Egri II.). Edző: Dunai János dr. Az Ércbányász nem talált magára. A pécsi csapat hazai pályán sem bírt a lelkesen játszó szombathelyiekkel. G.: Kecskés. Jó: Varga, Gál, Koczor, Jankó, ill. Gyürke és Farkas I.

Pécsi Bányász—Körmendi MTE 2:1 (0:1), Körmend, 1500 néző. V.: Mudig. Pécs: Bogyai – Kelemen, Nagy, Palkovits II. (Fényi), Ficzkó, Kosár, Maklári, Peres, Bartal, Mérei, Csordás. Edző: Kontha Károly. Körmend: Békei – Orbán, Szücs, Somogyi (Tam), Kereki, Bujtás, Hegedüs, Galántai, Gombás, Marton, Tóth. Edző: Papp István. Mindkét csapat kivette részét a támadásokból. A Bányász játékosok határozottabbak voltak a kapu előtt. G.: Ficzkó Kelemen, ill. Gombás, jók: Kosár, Bogyai, Ficzkó, Bartal, ill. Orbán, Szücs, Kereki

Győri Dózsa—Zalaegerszegi Dózsa 4:1, Bakony Vegyész—Kaposvári Rákóczi 2:1, Fűzfő—Táncsics SE 3:1, Pápa—KOMÉP 2:0, Székesfehérvári MÁV Előre—Nagykanizsai Olajbányász 1:0.

Az NB II. állása

1. Győri Dózsa	4	4	—	—	10- 1 8
2. Fűzfő	4	3	1	—	11- 4 7
3. PVSK	4	2	2	—	5- 0 6
4. Szf. MÁV	4	3	—	1	7- 4 6
5. Pécsi Bányász	4	2	1	1	8- 4 5
6. Nagykanizsa	4	2	1	1	8- 5 5
7. Bakony V.	4	2	1	1	5- 4 5
8. Táncsics	4	2	—	2	8- 4 4
9. Körmend	4	2	—	2	3- 5 4
10. K. Rákóczi	4	1	1	2	9- 9 3
11. Savaria	4	1	1	2	1- 4 3
12. Pápa	4	1	1	2	3- 8 3
13. KOMÉP	4	1	—	3	1- 8 2
14. Z. Dózsa	4	1	—	3	5-13 2
15. Győri Elektr.	4	—	1	3	1- 8 1
16. Pécsi Érch.	4	—	—	4	2- 6 —

LABDARÚGÓ NB III.

Porcelángyár—Mázа-Szászvári Bányász 3:1 (0:0). Porcelánpálya. Helyiipar—Mezőfalva 4:2 (1:1), Mezőfalva. Lábod—Nagymányok 1:0 (1:0), Lábod. Szekszárd—Nagyatád 4:0 (2:0), Szekszárd. Volán 12-es (Szigetvár)—Kaposvári Vasas 1:0 (0:0), Szigetvár. Mohácsi SZTE—Paksi Kinizsi 1:0 (0:0), Mohács. Vasas II. Bányász—PEAC 3:2 (0:2), Pécsújhegy. Fornád—Pécsi BTC 1:1 (1:1), Fornád.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Szekszárd	4	4	—	—	10-2 8
2. VOLÁN 12.	4	3	1	—	11-3 7
3. Pécsi BTC	4	3	1	—	8-3 7
4. Mohács	4	3	—	1	8-3 6
5. Helyiipar	4	2	1	1	9-5 5
6. Steinmetz SE	3	2	—	1	7-1 4
7. Porcelángyár	4	1	2	1	4-4 4
8. Szászvár	3	1	1	1	5-5 3
9. Nagymányok	4	1	1	2	5-6 3
10. Mezőfalva	4	1	1	2	5-7 3
11. Vasas II. B.	4	1	1	2	4-8 3
12. Paks	3	—	2	1	1-2 2
13. Fornád	3	—	2	1	3-5 2
14. PEAC	4	1	—	3	4-9 2
15. Lábod	4	1	—	3	3-11 2
16. Nagyatád	4	1	—	3	3-13 2
17. Kaposvár	4	—	1	3	3-7 1

LABDARÚGÓ MEGYEBAJNOKSÁG

Gázmű—Kesztyűgyár 1:0 (0:0), Gázmű-pálya. Szentegát—Töttös 1:0 (1:0), Szentegát. Szederkény—Sátorhely 1:1 (0:1), Szederkény. Pécsi Vasas—Sizgetvári Kinizsi 4:0 (2:0), Ifjúsági stadion. Véménd—Siklós 2:2 (1:1), Véménd. Mágocs—Sellye 1:0 (0:0), Mágocs. Beremend—Pécsi Kinizsi 2:1 (1:1), Kovácstelep. Sásd—Boly 2:1 (0:1), Sásd.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Pécsi Vasas	4	3	1	—	11-3 7
2. Pécsi Gázmű	3	3	—	—	5-0 6
3. Véménd	4	2	2	—	6-3 6
4. Kesztyűgyár	4	2	1	1	7-3 5
5. Siklós	4	2	1	1	10-8 5
6. Sásd	4	2	1	1	4-3 5
7. P. Kinizsi	4	2	—	2	7-5 4
8. Beremend	3	2	—	1	8-7 4
9. Szig. Kinizsi	4	2	—	2	7-9 4
10. István-akna	3	1	1	1	3-2 3
11. Boly	4	1	1	2	5-7 3
12. Szentegát	4	1	1	2	3-7 3
13. Sátorhely	4	—	2	2	5-7 2
14. Mágocs	4	1	—	3	3-6 2
15. Sellye	3	1	—	2	2-6 2
Töttös	4	1	—	3	1-5 2
17. Szederkény	4	—	1	3	1-7 1

ELŐKÉSZÜLETI MÉRKŐZÉS

Pécsi Dózsa–SZEOL 0:0, Pécs, 300 néző: V.: Schneider. Pécs: Kollár (Polyák) – Hernádi, Kincses II., Kincses I., Kocsis, Konrád, Kardos, Zombori, Máté, Tóth II. (Bárczesi dr.), Daka. SZEOL: Bencze – Várhelyi, Molnár, Virágh, Bánfalvi, Magyar (Pataky), Józsa, Antal (Szeghalmi) Varga, Vass, Berkes.

KOMLÓ VERESÉGE GÖRÖGORSZÁGBAN

A Görögországban vendégszerepelt Komlói Bányász labdarúgó csapata utolsó mérkőzésén Athénben, 25 000 néző előtt 1:0 arányban veréséget szenvedett a Panathinaikosztól. A komlóiak kedden érkeznek haza.

MODELLEZÉS

Szombathelyen rendezték a rádióirányítású modellek országos bajnokságát. Eredmények: 2,5 köbcentis kategória: 1. Kalkó (MHSZ Ércbányász). 10 köbcentis kategória: 1. Fábián (MHSZ Ércbányász), 3. Kalkó (MHSZ Ércbányász). Túrahajó kategória: ... 2. Kalkó—Vönöczky, 3. Kovács—Pintér, 4. Fábián—Kuti. (Valamennyi MHSZ Ércbányász.)

Dunakeszi volt a színhelye a vitorlázó modellek országos ifjúsági bajnokságának. A győzelmet Bogyó, az MHSZ siklósi versenyzője szerezte meg.

A pogányi repülőtér volt a színhelye a rádióirányítású modellek országos bajnokságának. Az MHSZ Ércbányász versenyzői közül Mohai István a 4. helyen végzett.

KÉZILABDA

Pécsi Ércbányász—DVTK 19:12 (8:3), NB I. B férfimérkőzés, Diósgyőr. Komlói Bányász—Győri Textil 16:9 (8:8), NB I. B, férfimérkőzés, Komló. Siklós—Győri Magasépítők 13:13 (7:7), NB II. férfimérkőzés, Siklós. Győri Magasépítők—Tanárképző Főiskola 11:7 (3:5), NB II. női mérkőzés, Pécs. Veszprémi Faárugyár—Pécsi Porcelán 7:6 (7:2), NB II. női mérkőzés, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—KOFÉM 11:7 (2:5), NB II. női mérkőzés, Székesfehérvár.

RÖPLABDA

PEAC—Zalaegerszegi Dózsa 3:2, NB II. férfimérkőzés, Ifjúsági-stadion. Vörös Meteor Élelmiszer—Szombathelyi Spartacus 3:2, NB II. női mérkőzés, Ifjúsági-stadion. A PEAC—Nagykanizsai Dózsa NB II-es férfimérkőzést későbbi időpontra halasztották. Hétközben: Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Vasas Izzó 3:1, MNK női mérkőzés, Kaposvár.

TOTÓ

1. Dunaújváros—Ganz-M.	x	0:0
2. Előre—Debrecen	x	0:0
3. Miskolc—Pénzügyőr	2	0:1
4. Várpalota—Békéscsaba	1	2:0
5. Bp. Spartacus—Volán	1	2:1
6. Szolnok—Oroszlány	1	1:0
7. KISTEXT—Budafok	2	1:2
8. Láng—FŐSPED	1	1:0
9. Hajdúb.—Szoln. MÁV	x	0:0
10. Nyíregyháza—KKFSE	1	2:0
11. Esztergom—Özd	x	0:0
12. Rudabánya—Kister.	1	2:1
13. Körmend—Pécsi Bányász	2	1:2
14. Gyöngyös—Leninváros	1	1:0

A 37. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos 1 db, nyereménye 494 564 forint, 13 plusz 1 találatos szelvény nincs, 12 találatos 57 db, 5784 forint, 11 találatos 903 darab, a nyereményük 365 forint. A 10 találatosok száma 8112 darab, nyereményük 61 forint. A 38. hétre átvitt jutalomösszeg 228 965 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Hegedűs Csaba szerezte a századik aranyat

Hajós Alfréd, kard csapat, Szilvási Miklós, kard csapat és Hegedüs Csaba... A magyar olimpiai bajnokságban Hajós nyitotta meg a sort, a kard csapat szerezte a tizediket, Szilvási az ötvenediket, a kard csapat a hetvenötödiket és Hegedüs a századikat.

Az első és a századik között 76 esztendő telt el. Az első 1896. április 11-én született Görögországban, a századik 1972. szeptember 10-én Münchenben, a Messegelände birkózócsarnokban.

Amikor pontosan 11 órakor Hegedüs Csaba a szőnyegre lépett, rettentő szurkolás kezdődött az olimpiai aranyérmet jelentő győzelemért. Hegedüsnek a jugoszláv Nenadiccsel kellett küzdenie. Ha Hegedüs győz, már olimpiai bajnok, ha veszít, sorsa az esti Nazarenko—Nenadics mérkőzés eredményétől függ...

S a világbajnok Hegedüs győzött.

Az olimpiákon már megszokott birkózó ünneplés következik. Hegedüs Csaba cigánykereket vet a szőnyegen, Matura feláll a versenybíróság asztalától, mert folynak a könnyei. Egy kupacban az egész birkózó csapat, éljeneznek, viszik Hegedüst a vállukon.

Bajkó Károly indiántáncot jár, élteti Hegedüst.

— *Ha most Kozma Pityu is itt lehetne, félbeszakadna a verseny* — harsogja Bajkó, *felkapná Csabát, vinné a nyakában körbe-körbe, szőnyegeken, széksorokon, mindenen keresztül...*

Matura Mihály, remeg, alig tud beszélni:

— *Az 1936. évi játékok óta ez a tizenegyedik magyar birkózó győzelem, amit láttam. Mi birkózók szeretjük az ötvenediket, a századikat is. Csodálatos. Hegedüs kiemelkedett a mezőnyből, súlycsoportja királya, hiszen egy év, pontosabban 370 nap leforgása alatt világ- és olimpiai bajnokságot nyert.*

Dr. Csanádi Árpád, a NOB magyar tagja a magyar Olimpiai Bizottság főtitkára is ott volt az ünneplők között.

— *Hegedüs csodálatosan versenyzett. Fiatalsága és viszonylagos tapasztalatlansága ellenére két nagy fellépésén, a szófiai világbajnokságon és a müncheni olimpián mindenki elé állt. Világbajnoki győzelmét ezzel az olimpiai arannyal még értékesebbé tette. Azzal pedig, hogy a magyar sport századik olimpiai bajnoki címét nyerte, külön is emlékezetessé tette győzelmét, külön dicsőséget szerzett sportágának.*

Hegedüs Csaba nehezen került elő. Jött viszont Nilan Ercegan, a Nemzetközi Birkózó Szövetség elnöke, Gratulált.

— *Néhány éve, amikor Budapesten jártam és megláttam edzésen a névtelen Hegedüs Csabát, azt mondtam, ebből a fiúból világbajnok lesz* — emlitette az elnök. *Tavaly már igazolt, az olimpiai arannyal pedig már túl is ment jövendölésemen. Persze Szófia után már sejteni lehetett. Megérdemelte és gratulálok.*

— *Csodálatos, ezt is megértem* — mondotta Hegedüs Csaba. — *Mit gürcöltem ezért az aranyéremért! A felkészülés gyilkos napjai, hetei, hónapjai keservesek voltak, de ezért a győzelemért érdemes volt mindent megtenni és a jövőben is mindenre vállalkoznék. Itt Münchenben több okból is nehezebb dolgom volt, mint Szófiában. Tavaly még nem ismertek, meglephettem ellenfeleimet. Münchenben már ismerték harcmodoromat, vigyáztak rá a birók is. Igaz, a világbajnoki címhez nyolc győzelem kellett, az olimpiai aranyhoz pedig négy is elegendőnek bizonyult.*

De milyen nagy mérkőzés volt ez!

— *Az ellenfelek egytől egyig a szőnyeg elismert erős és ravasz emberei* — mondotta Hegedüs. — *A szovjet Nazarenko, az első visszavágásra tört, korábbi világbajnok. A svéd fiú EB második helyezett, érmes volt a harmadiknak következő lengyel, most Nenadics is. Úgy érzem, megérdemeltem.*



Kiss Ferenc

Nagyjelentőségű mérkőzést vívott a 100 kilóban Kiss Ferenc. Pontozással győzött a román Martinescu ellen, s ezzel olimpiai bronzérmet nyert.

— *Már az is csoda, hogy eddig eljutottam* — mondotta Kiss — *sok nagy versenyt láttam már, de ilyent ami az olimpián történt, még sohasem. Egyszerűen nem értem, miért utaztak rám a birók. Más esetben talán lehetett volna fényesebb érem is a bronznál, de azért ennek is nagyon, nagyon örülök.*

90 kg. Olimpiai bajnok: Valerij Rezancev (SZU). 2. Csorak (JU). 3. Kwiecinski (LE). 4. Pércsi József (MA). 5. Overdye (NO), 6. Negu (RO).

100 kg: Olimpiai bajnok: Nikolae Martinescu (RO). 2. Jakovenko (SZU). 3. Kiss Ferenc (MA). 4. Ignatov (B). 5. Albrecht (NDK). 6. Hem (NO).

Nehézsúly. Olimpiai bajnok: Anatolij Roszcsin (SZU). 2. Tonov (B). 3. Dolipsi (RO). 4—6. Dietrich (NSZK), Szemerédi (JU) és Csatári József (MA).

AZ NSZK NYERTE A XX. OLIMPIA UTOLSÓ ARANYÉRMET

A hagyományoknak megfelelően a XX. Nyári Olimpia utolsó versenyszámát lovaglásban bonyolították le.

Rajthoz állt a magyar válogatott is, de a 17 induló közül az utolsó helyen végzett 186,50 ponttal.

Díjugratásban, a nemzetek nagydíjáért olimpiai bajnok: NSZK 032,00 pont, 2. Egyesült Államok 032,25 pont, 3. Olaszország 048,00 pont.

Szeptember 15—16—17.

XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny

Ebben az évben immár tizenharmadik alkalommal rendezik meg a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros versenyt. Az MTS Baranya megyei Tanácsa, a Megyei Kerékpáros Szövetség, a Pécsi Spartacus Sportkör, a Mecsek Kupa szervező bizottságával karöltve bonyolítja le a nagyszabásúnak igérkező viadalt.

Kilenc külföldi ország tíz csapata mellett a legjobb magyar kerékpárosok rajtolnak. A mezőnyben ott lesznek az olasz S. C. Padováni kerékpárosai, neveztek az osztrákok, dánok, svájciak, két csapattal jönnek a csehszlovákok, indulnak a lengyelek, a bolgárok, a románok és várják az NDK kerékpárosait.

A versenyen részt vevő magyar kerékpárosok között lesznek a közelmúltban a müncheni olimpián versenyzett magyar kerékpárosok, Takács, Géra, Debreceni és Pettermann. A verseny ünnepélyes megnyitását pénteken, szeptember 15-én de. 9 órakor tartják a Széchenyi téren. A háromnapos viadal vasárnap délelőtt fejeződik be.

Befejeződtek a XX. Nyári Olimpiai Játékok

Az aranyérmek sorrendjében
Magyarország nyolcadik

A XX. Nyári Olimpiai Játékok 15. versenynapja után az éremtáblázat állása (eddig 194 aranyérmet adtak át):

	Arany	Ezüst	Bronz
Szovjetunió	50	27	22
Egyesült Á.	33	31	29
NDK	20	23	23
NSZK	13	11	16
Japán	13	8	8
Ausztrália	8	7	2
Lengyelország	7	5	9
Magyarország	6	13	16
Bulgária	6	10	5
Olaszország	5	3	9
Svédország	4	6	6
Nagy-Britannia	4	5	9
Románia	3	6	7
Finnország	3	1	4
Kuba	3	1	4
Hollandia	3	1	—
Franciaország	2	4	7
Kenya	2	3	4
Csehszlovákia	2	4	2
Norvégia	2	1	1
KNDK	1	1	3
Jugoszlávia	2	1	2
Új-Zéland	1	1	1
Uganda	1	1	—

	Arany	Ezüst	Bronz
Dánia	1	—	—
Svájc	—	3	—
Kanada	—	2	3
Irán	—	2	1
Belgium	—	2	—
Görögország	—	2	—
Ausztria	—	1	2
Kolumbia	—	1	2
Argentina	—	1	—
Libanon	—	1	—
Mexikó	—	1	—
Mongólia	—	1	—
Pakisztán	—	1	—
Dél-Korea	—	1	—
Törökország	—	1	—
Etiópia	—	—	2
Brazília	—	—	2
Spanyolország	—	—	2
Ghana	—	—	1
Tunézia	—	—	1
India	—	—	1
Jamaica	—	—	1
Niger	—	—	1
Nigéria	—	—	1

Magyarország olimpiai érmei 1896—1972

		arany	ezüst	bronz	összesen
1. Athén	1896	2	1	2	5
2. Párizs	1900	1	2	3	6
3. St. Louis	1904	2	1	1	4
4. London	1908	3	4	1	8
5. Stockholm	1912	3	2	3	8
6. Berlin	1916	az első világháború miatt elmaradt			
7. Antwerpen	1920	nem vehettünk részt			
8. Párizs	1924	2	4	4	10
9. Amszterdam	1928	5	5	—	10
10. Los Angeles	1932	6	5	6	17
11. Berlin	1936	10	1	6	17
12. Tokió	1940	a második világháború miatt elmaradt			
13. London	1944	a második világháború miatt elmaradt			
14. London	1948	10	6	13	29
15. Helsinki	1952	16	10	17	43
16. Melbourne	1956	9	10	8	27
17. Róma	1960	6	8	7	21
18. Tokió	1964	10	7	5	22
19. Mexikó	1968	10	10	12	32
20. München	1972	6	13	16	35
		101	89	104	294

Magyar bizonyítvány egyes sportágakból

(Zárójelben a rajthozállt versenyzők száma)

		1	2	3	4	5	6	össz. pont
Vívás	(20)	2	4	2	1	—	1	46
Birkózás	(19)	1	—	4	4	—	1	36
Súlyemelés	(9)	1	1	3	—	—	3	27
Kajak-kenu	(12)	—	2	2	1	1	1	24
Úszás	(16)	—	1	2	2	2	1	24
Ökölvívás	(6)	1	2	1	—	—	—	21
Öttusa	(3)	1	1	—	—	—	—	12
Torna	(12)	—	—	1	1	1	—	9
Atlétika	(33)	—	—	—	—	3	2	8
Vízilabda	(11)	—	1	—	—	—	—	5
Labdarúgás	(17)	—	1	—	—	—	—	5
Sportlövészet	(9)	—	—	1	—	—	—	4
Cselgáncs	(5)	—	—	—	—	1	—	2
Röplabda	(12)	—	—	—	—	1	—	2
Kerékpár	(5)	—	—	—	—	—	1	1
		6	13	16	9	9	10	226

Lengyelország—Magyarország 2:1 (0:1)

München olimpiai stadionjának esőáztatta, üde, zöld gyepén, öt percig aranyérmesnek érezhette magát a magyar labdarúgó válogatott. De csak öt percig, mert Váradinak a 42. percben elért góljára Deyna a 47. percben válaszolt és az egyenlítés után a lengyelek nem engedték ki kezükből a mérkőzést. Tokió és Mexikó után nem sikerült az újabb aranyérem megszerzése, a mesterhármas, a magyar labdarúgóknak meg kellett elégedniük az ezüstéremmel. Igaz, ez is szép és értékes, főként azután, ahogy a döntőben játszottak..



A képen állnak (balról): Lakat dr, Juhász P., Dunai II., Kozma, Juhász I., Dunai III., Rapp, Géczi, Vidáts, Szücs, Páncsics, Rothermel, Illovszky. Elől: Fazekas, Bálint, Kovács, Tóth, Kű, Török, Váradi, Gásti, Branikovits, Kocsis, Vépi.

Aranyérmesek

Birkózás: Hegedűs Csaba
Öttusa: Balczó András
Súlyemelés: Földi Imre
Vívás: Dr. Fenyvesi Csaba, Párbajtőrcsapat
Ökölvívás: Gedó György

Ezüstérmesek

Labdarúgás: Magyar válogatott
Vízilabda: Magyar válogatott
Ökölvívás: Kajdi János, Orbán László
Úszás: Gyarmati Andrea
Öttusa: Magyar válogatott
Vívás: Bóbis Ildikó, Dr. Kamuti Jenő, Női tőrcsapat, Marót Péter
Kajak-kenu: Wichmann Tamás, Deme József, — Rátkai János
Súlyemelés: Szücs Lajos

Bronzérmesek

Birkózás: Bajkó Károly, Csatári József, Klinga László, Kiss Ferenc
Úszás: Hargitay András, Gyarmati Andrea
Súlyemelés: Holczreiter Sándor, Benedek János, Horváth György
Kajak-kenu: Csapó Géza, Pfeffer Anna
Vívás: Kulcsár Győző, Kardcsapat
Ökölvívás: Botos András
Sportlövészet: Papp Lajos
Torna: Női csapat

Négy év múlva Montreal várja a világ ifjúságát



A XX. Nyári Olimpiai Játékok küzdelmei során hétfőn délután a lovasok díjlovaglásával befejeződtek a versenyek s ezt követően került sor a záróünnepségre.

Zsúfolásig megteltek a lelátók, amikor a záróünnepség megkezdődött, sorra felvonultak az olimpián résztvett országok. A csapatok élén olyan sportolók vitték a zászlót, akik a több, mint kéthetes vetélkedés során kiemelkedő teljesítményt nyújtottak. A magyar zászlót Balczó András, az ötszörös öttusa világbajnok emelte magasba, aki éppen Münchenben tette fel a koronát nagyszerű szereplésére az olimpiai egyéni bajnokság megnyerésével.

A felvonulás során felbomlott a rend. Rendezetlen sorokban hullámzott a rekortán-pályán a sportolók többezer fős tömege, ünnepelve a békét, a barátságot, a sport nagyszerűségét, mindent legyőző erejét.

Azután sor került a hivatalos záróünnepségre. A három árboc közül az elsőre Görögország, a másodikra az NSZK, a harmadikra pedig Kanada zászlaját vonták fel a három ország himnuszának hangjaira, jelképezve azt, hogy 1896-ban Athénben rendezték az első újkori olimpiát, s most München búcsúzik, hogy négy év múlva Montreal adjon hajlékot a világ legjobb sportolóinak.

Ezután Avery Brundage, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság távozó elnöke lépett az emelvényre, akinek 20 éves munkálkodása végén ez volt az utolsó szereplése az olimpiák során.

— A Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöksége nevében köszönetet mondok Gustav Heinemannak, a Német Szövetségi Köztársaság államelnökének, az NSZK népének, München város lakóinak, a szervező bizottságnak a XX. nyári olimpiai játékok lebonyolításáért. A XX. olimpiai játékokat ezennel bezártnak nyilvánítom, s egyben hívom a megjelenteket az 1976-ban Montrealban megrendezésre kerülő XXI. játékokra, hogy ott vidám egyetértésben egyre nagyobb számban ünnepelhessük a sport diadalát.

Fent az olimpiai toronyban kialudt az olimpiai láng, amely 17 napon át hirdette a világ legjobb sportolóinak nagyszerű vetélkedését.

Ezután egyperces néma gyász-szünettel adóztak azok emlékének, akik a játékok alatt a terroristák áldozatai lettek.

Öt ágyúlövés hangja érkezett el a stadionba, ötszínű szivárvány tűnt fel az égbolton. Az NSZK Mexikóban aranyérmet nyert evezős nyolcasának tagjai a közönség lelkes tapsától kísérve a marathoni kapun keresztül kivitték a stadionból az olimpiai zászlót.

Az eredményjelző táblán megjelent:

1976. Montreal.

Befejeződött a XX. nyári olimpia.

„Olimpiai szereplésünk méltó volt a magyar sport hagyományaihoz"

Dr. Beckl Sándor nyilatkozata

A XX. Nyári Olimpiai Játékok befejezése után dr. Beckl Sándor a Magyar Olimpiai Bizottság és az MTS elnöke az alábbi nyilatkozatot adta Münchenben, az MTI, a rádió és a televízió munkatársainak:

A hétfői záróünnepéllyel befejeződtek a XX. Nyári Olimpiai Játékok közdelmei. A mérleget teljes pontossággal megvonni, az eredményeket részletesen elemezni természetesen még korai lenne. Erre a későbbiekben kerül sor, mégis bizonyos értékelést a teljesség igénye nélkül — már adhatunk.

Tudjuk, hogy a technika jóvoltából otthon a sportszerető százezrek és milliók a televízión keresztül az eseményekkel egyidőben nézték, a rádión át hallották, és az újságokban is olvasták, hogy mikor mi történt ezen az olimpián, és ezek alapján véleményüket is kialakíthatták. Mint ismeretes, nemcsak a versenyek, hanem a kísérő körülmények is bővelkedtek az izgalmakban. Ez utóbbiak még külön is fokozták a versenyzéssel egyébként is együttjáró idegfeszültséget.

Ami a sporteseményeket illeti, igen magas színvonalon folytak a küzdelmek. A legtöbb esetben a világcsúcs megjavítása sem volt elegendő az első helyhez, sőt sokszor még az éremszerzéshez sem. Néha századmásodperceken, centimétereken vagy bírói megítélésen múlott egy-egy érem vagy helyezés sorsa. Nem volt tehát könnyű helytállni, eredményesen szerepelni Münchenben.

Mi azzal a célkitűzéssel jöttünk ide, hogy sportolóink összességében a mexikóihoz hasonló eredményt érjenek el és ezzel megtartsuk előkelő helyünket a nemzetek élvonalában. Mexikóban a nem-hivatalos pontversenyben 194 pontot szereztünk, ezen belül 10 arany, 10 ezüst és 12 bronz, azaz 32 érmet, valamint 12 negyedik, ötödik és hatodik helyezést értünk el. Müncheni teljesítményünk 226 pont, 6 arany, 13 ezüst és 16 bronz, összesen 35 érem, valamint 28 negyedik, ötödik és hatodik helyezés. Érmekben tehát 3-mal, pontokban pedig 32-vel többet értünk el, mint legutóbb.

Az összes elnyert érmeket tekintve csak a Szovjetunió, az Egyesült Államok és a két német állam előzött meg bennünket. Örömmel mondhatjuk tehát a tények alapján, hogy ezen az olimpián megőriztük helyünket a világ legjobbjai között.

Örülünk annak, hogy sportolóinknak több sportágban is sikerült a vártnál jobban szerepelni. Vonatkozik ez elsősorban a vívókra, az ökölvívókra, a súlyemelőkre. Minden elismerés megilleti öttusázóinkat és birkózóinkat is. Kajakozóink és kenusaink, vízilabdázóink és úszóink, valamint labdarúgóink és női tornászaink, jóllehet aranyérmet nem nyertek — eredményesen szerepeltek a magasszínvonalú versenyeken. Szereztünk érmet sportlövészetben, értünk el helyezést cselgáncsban, női röplabdázásban, országúti kerékpározásban. Más sportágok versenyzői a 7. vagy 8. helyen végeztek. Atlétáink szereplése viszont még a mérsékelt igényeknek sem felelt meg.

Nagyra értékeljük azt a tevékenységet, amelyet megannyi edző és szakember fejtett ki azért, hogy versenyzőink minél esélyesebben állhassanak rajthoz a müncheni stadionokban.

Ugyancsak elismeréssel kell szólnom a hírközlő szervek tevékenységéről, amelyet mind a felkészülés szakaszában, mind a müncheni versenyek alatt kifejtettek.

Ezt az olimpiát sportbelileg hatalmas küzdelmek, magas színvonal és nagyszerű eredmények jellemezték. Mindehhez a mi sportolóink is hozzájárultak teljesítményeikkel. Eredményeiket ismét felidézve úgy ítélem meg, hogy összességében a XX. nyári olimpiai szereplésünk méltó volt a magyar sport hagyományaihoz.

A nem hivatalos pontverseny végeredménye

1. Szovjetunió	669
2. Egyesült Államok	644
3. NDK	480
4. NSZK	320
5. Magyarország	226
6. Japán	217
7. Lengyelország	170
8. Bulgária	145
9. Ausztrália	134
10. Nagy-Britannia	125
11. Olaszország	116
12. Románia	115
13. Svédország	109
14. Franciaország	86
15. Csehszlovákia	75
16. Finnország	58
17. Kenya	54
Kuba	54
19. Jugoszlávia	43
Kanada	43
21. Hollandia	42
22. Norvégia	31
23. Koreai NDK	26
24. Irán	25
25. Svájc	24
26. Új-Zéland	23
Belgium	23
28. Ausztria	21
Brazília	21
30. Dánia	14
31. Spanyolország	13
Görögország	13
Kolumbia	13
34. Uganda	12
35. Törökország	11
36. India	10
37. Dél-Korea	8
Ghana	8
Etiópia	8
Mongólia	8

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXIX. évfolyam, 216. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 13., szerda

Miért megy a munkás a gyárba?

Mindennapos eset: az esztergályos, vagy a lakatos reggel 6-kor munkába kezd, és aztán másfél órát szaladgál szerszámért, anyagért, tmk-ért, rajzokért, miegyébért. Aztán egy idő múlva ráún a dologra és felteszi magában a jogos kérdést: „miért jövök én a gyárba és miért kapom a fizetést? Azért, hogy nyolc órán át a gép mellett dolgozzam, vagy azért, hogy ebből a nyolc órából jó esetben másfél-két órát olyasmivel töltsek, ami mások feladata, amiért mások kapják a fizetést?"

Találkoztam már neves nagyüzem speciálisan képzett szakmunkásával, aki csak azért hagyta ott a munkahelyét, s állt be egy ablakszigetelő kisiparoshoz alkalmazottnak, mert nem bírta, hogy éveken át úgy játszottak vele, mint macska az egérrel. Felszerszámozták a hatalmas karusszel esztergát, majd két óra múlva átszerszámozták; elkezdették vele az egyik munkát, s mire a felénél tartott, jött az utasítás, hogy kezdjen másikhoz. Így ment éveken át, s bár e kapkodást nem érezte meg a fizetésén, mégis megunta a dolgot. „Itt, a maszeknál legalább tudom azt, hogyha valamit elkezdek, azt be is 'ejezem..." – mondotta, s hinnem kellett ennek az embernek.

Aki nem próbálta, nem tudja, hogy milyen idegörlő, ha valaki láthatóan cél és értelem nélkül dolgozik, ha része egy olyan szervezetnek, amely sokszor maga sem tudja, hogy mit akar, amelyből hiányzik az átgondolt, világos koncepció.

A jó munkahelyi légkör kritériumaként sok mindent szoktak felsorolni: a vezetők és beosztottak jó kapcsolatait, a látványosan beharangozott igazgatói fogadónapokat, a megfelelő szociális létesítményeket, a kellemes és célszerű munkahelyet, a szindinamika elvei szerint kipingált műhelyeket, s az ergonómia tudósai által megálmodott munkaeszközöket. Mindez fontos, egyik-másik pedig elengedhetetlen motívum. Jártam modern külföldi gyárakban, ahol mint a patika ragyogott minden, automatákból fröccsent a jeges üdítő, vagy a forró kávé, s még a munkások ruhája is speciális elvek szerint volt tervezve. De nemcsak a munkaruha... a munka is. Nem túl hajtva, nem „látástól-vakulásig" módra, hanem tempósan, folyamatosan, s ami a lényeg: az emberek többnyire tudták – mert megmagyarázták nekik – miért kell a lehető legjobban dolgozniuk. Nemcsak a bérért, vagy azért, hogy ne kerüljenek az utcára, hanem mert fontos részei egy nagy szervezetnek, s ha ők hibáznak, akkor társaik isszák meg annak a levét.

Ha most konkrét példá idéznék, teszem azt egy nyugat-európai gyárból – mert bőven idézhetnék –, akkor lehetne vitázni, ideológiai fejtegetésekbe bocsátkozni, de lehet gondolkodni és lehet tanulni is. Elsősorban módszereket. S aztán gondolkodni kell azon, hogy ezeket a módszereket hogyan állítjuk a saját céljaink szolgálatába.

Persze a legegyszerűbb, a legkézenfekvőbb dolgokért nem kell külföldre – sem keletre, sem nyugatra – menni. Egyszerűen az alapigazságot kell tudomásul venni. A munkásember azért megy a gyárba, hogy dolgozzon, s aztán munkája után – és annak arányában – rendesen megkapja a fizetését. Egyszerű recept, amely egyúttal a jó munkahelyi légkör titka is. Minden más, csak eszköz e cél eléréséhez. Nálunk azonban sok helyen még csak a célt látják és megfeledkeznek mindarról, ami annak eléréséhez vezet.

Vértes Csaba

4800 köbméter beton

Elkészült a tv-torony

Műszaki átadás a Misinán — A napokban megkezdik a 18 méteres acélantenna szerelését — A presszó jövő tavasszal nyit

Elkészült a tv-torony. Pécs új létesítményének tíz napja tartó műszaki átadás-átvétele tegnap befejeződött. *A 46 millió forintos beruházással felépült 172 méter magas tv-tornyot az építők, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat képviselői átadták a beruházónak, a Posta Rádió- és Televízió Műszaki Igazgatóságának.*

A műszaki átadás-átvételen jelenlevő szervek – a Posta Rádió- és Televízió Műszaki Igazgatósága, a MÉLYÉPTERV, a Postai Tervező Intézet, a Pécs Városi Tanács, a DÉDÁSZ, az ÉMI, a BM, a SZOT Munkavédelmi Felügyelőség, a Tűzrendészeti Hatóság, a KOJÁL, a Pécsi Tv-adóállomás, a Pécsi Városi Idegenforgalmi Hivatal – *képviselői elismeréssel szóltak az építők munkájáról, akiknek a közeljövőben csupán néhány pótmunkát kell elvégezniök.*

Hazánk harmadik legmagasabb tv-tornyának terveit a MÉLYÉPTERV Kossuth-díjas tervezője, *Thoma József tervező kollektívája 1966-ban készítette el.* A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat 1968-ban kezdte meg a torony építését. 1969 tavaszán már a Misina-tetőn magasodott a csúszózsaluzással készített betontorony. Ezt követte az előregyártott lépcsőtartók elemeinek behelyezése. Egy emlékezetes kellemetlen dátum: 1969. október 22. – lebillent a legfelső lépcsőtartó-elem. Helyreállítási munkák. Alig egy hónap, s ismét lecsúszik az egyik lépcsőtartó elem. A vizsgálatok miatt 1970 tavaszáig szünetel az építkezés. Az elmúlt esztendőben egyedülálló módszerrel készítették el a nyolc erkélyt. 1972. szeptember 12.: műszaki átadás. Ennyi az építés hézagos története.

Toronyszámok. *Az épület alapja közel nyolc méter mélyen van a földben. A 172 méteres toronymagasság 60 emeletes felhőkarcolónak felel meg.* A torony 92 méterig legömbölyített csúcsú háromszög alaprajzú, melynek egy-egy szára 12 méter. A háromszög alaprajz középpontjában a földszinttől 135 méter magasságig egy öt méter átmérőjű vasbeton henger húzódik, melynek folytatása a torony tetejéig egy három méter átmérőjű vasbetonhenger. *A tornyot kívülről nyolc erkély tagolja; 42 méter és 57 méter közötti magasságban négy szerelőerkély húzódik, 72 méter magasan a presszó, 75 méteren a kilátó, 79 méteren az adótér, 83 méter magasban pedig a sugárzóerkély helyezkedik el.* A legfelső erkélyre 540 lépcső vezet, innen a csúcsig acéllétra húzódik, nem kevesebb, mint 400 létrafokkal. *Baranya felhőkarcolójának építésén négy éven keresztül két nyújtott műszakban általában 50 ember dolgozott,* de nem volt ritkaság az sem, hogy száz ember szorgoskodott itt. Az építők 4800 köbméter betont és hatezer mázsa betonacélt használtak fel.

A toronynak két bejárata van. Az északnyugati ajtó az itt dolgozóké, csakúgy, mint az innen felfelé kígyózó lépcsőház és az itt landoló hatszemélyes lift. A délre néző csupaüveg ajtó a közönségé. A bejárattól jobbra lépcsősor vezet felfelé, azt mondják, tíz perc is kell, míg felkaptat az ember a presszóig, a tíz személyes lifttel az út alig egy perc idáig.

Az impozáns presszó földtől-mennyezetig aranyfüsttel színezett körbefutó ablakain át csodálatos a kilátás. A 140 vendég fogadására alkalmas vendéglátó egység galériás megoldású. Az alsó szint az úgynevezett sétáló-közlekedő tér, az épület középpontjához közelebb eső, emeltebb szinten történik majd a kiszolgálás. *A presszó padlózata sütőtői vörös és fehér mészkő, valamint siklósi rózsa márvány.* A presszó fölött van a nyitott kilátó. 79 méter magasságban helyezkedik el az adótéri dolgozók 15 szobája, fölötte a sugárzó erkély. Még magasabban a tv, URH és mikrohullámú antennák.

A tv-torony építése befejeződött. Az építők azonban még maradnak, mert a szomszédságában, a tv-toronytól néhány méterre még nagy a munka, készül az étterem és a bár. *A vendéglátóegység átadása 1973. áprilisára várható. A tervek szerint ugyancsak jövő év tavaszán fogadja az első vendégeket a tv-torony presszója és a kilátó is.*

A torony már rég – 1969 óta ideiglenes –, ez évtől pedig végleges jelleggel – látja el híradástechnikai funkcióját. A legfrissebb hír tv-torony ügyben: *a napokban a Ganz-MÁVAG szakemberei megkezdik a 18 méter magas acélantenna szerelését az égbe nyúló torony tetején, melyre a második tv-programot sugárzó adó kerül.* Tegnap megérkezett Pécsre az az öt japán szakember, akik a második csatorna műszereit az acéltoronyra felszerelik.

Mécs L.



Losonczi Pál Csongrád megyében

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke kedden kétnapos látogatásra Csongrád megyébe érkezett. Délelőtt a Megyei Pártbizottságon Győri Imre, az MSZMP Csongrád megyei Bizottságának első titkára tájékoztatta a vendéget a megye gazdasági, politikai és kulturális életéről, fejlődéséről.

Az Elnöki Tanács elnöke ezután az algyői szénhidrogénmedencébe látogatott, ahol Bese Vilmos, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgatója, valamint Juratovics Aladár, a Nagy-alföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat szegedi üzemvezetője ismertette a hazai szénhidrogén-feltárásokat. Elmondották, hogy 1965-ben indultak meg Algyő térségében a kutatófúrások és azóta mintegy 4 millió tonna kőolajat és több mint 1 milliárd köbméter földgázt termeltek.

A tartalomból:

Harkányi nyár (3. old.)

A balett új útjai (3. old.)

Az éjszakai vízelzárásokról (4. old.)

Kinevezések (5. old.)

27 év szabadságvesztés (5. old.)

A szerkesztőség postájából (6. old.)

Száz repülőgépet pusztítottak el a szabadságharcosok

Az amerikai légierő hamis észak-vietnami bankjegyeket szór a VDK területére

Hanoi – Saigon:

A hírügynökségek keddre virradóra valósággal ontották a jelentéseket arról a hatalmas robbanásról, amely hétfőn történt a dél-vietnami Bien Hoa-i légitámaszponton, Saigontól 30 kilométerre északkeletre. Hivatalos katonai forrásból származó értesülések szerint csaknem 100 amerikai és dél-vietnami repülőgép, illetve helikopter pusztult el, amikor az egyik óriási lőszerraktár a levegőbe repült és ez láncszerű robbanásokat váltott ki a légitámaszpont nagy részén.

Saigoni katonai forrásból igyekeznek úgy feltüntetni az utóbbi esztendők kétségtelenül legnagyobb repülőgép-pusztulását, mintha a robbantást „szabotőrök" hajtották volna végre. Az első jelentések szerint a lőszerraktár egy becsapódó lövedéktől robbant fel.

Tüzérségi tűzpárbajról érkezett jelentés Quang Tri közvetlen közeléből. Mint egy saigoni katonai szóvivő közölte, a felszabadító erők megtámadták a Thieu-rezsim csapatainak állásait, megöltek 11 katonát és megsebesítettek 60-at. Nagyobb összecsapások zajlottak le még a Quang Tin-i 1-es számú katonai körzetben Thien Phouc mellett. A hazafiak mindössze néhány kilométerre Thien Phouctól ágyútűz alá vették a saigoniak állásait, megöltek közülük 9-et, további 31-et pedig megsebesítettek.

Az amerikai légierő B–52-es bombázói hétfőről keddre virradóra ismét több hullámban támadták a Vietnami Demokratikus Köztársaság területeit, elsősorban Dong Hoi vidékét. Dong Hoi immár hónapok óta a légitámadások egyik legfőbb célpontja. Hanoi közlés szerint a VDK légelhárítása hétfőn két Phantom-típusú repülőgépet semmisített meg, pilótáikat pedig elfogták.

Az AFP jelentése szerint az amerikai repülőgépek az elmúlt napokban hamis észak-vietnami bankjegyeket dobtak le a Vietnami Demokratikus Köztársaság területére. Az akciónak minden bizonnyal az a célja, hogy zavart keltsen a VDK gazdasági és pénzügyi életében.

Pajzs '72

Egyesített fegyveres erőink eddigi legnagyobb erőpróbája

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság területén kedden reggel megkezdődött a csehszlovák, a magyar, a lengyel néphadsereg, az NDK nemzeti néphadserege, valamint a szovjet hadsereg kijelölt alakulatainak és törzseinek közös gyakorlata. A harcjárművek ezreit és a katonák tízezreit megmozgató „Pajzs '72" a Varsói Szerződés Egyesített Fegyveres Erőinek eddigi legnagyobb erőpróbáját követelő hadgyakorlata.

A hadgyakorlatot az első napon megszemlélte Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Lubomir Strougal, a CSKP KB Elnökségének tagja, miniszterelnök, Jozef Lenárt, a CSKP KB Elnökségének tagja, Szlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkára, valamint a csehszlovák kormány és tábornoki kar több tagja. A hadgyakorlaton részt vesz Ivan Jakubovszkij, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés tagállamai Egyesített Fegyveres Erőinek főparancsnoka, Szergej Styemenko hadseregtábornok, az Egyesített Fegyveres Erők vezérkari főnöke, valamint az egyesített főparancsnokság más képviselői. A katonai delegációk élén jelen vannak a Varsói Szerződés tagállamai és más szocialista országok honvédelmi miniszterei.

Festői szépségű tájon, de katonai szempontból nehéz terepen kezdődött meg a gyakorlat, amelyben a csehszlovák fegyverbarátok oldalán rögtön bemutatkoztak a magyar alegységek is. Ezen az erdős, hegyes terepen a katonák azt a harci feladatot kapták, hogy állítsák meg az előrenyomuló feltételezett ellenséget, s verjék vissza támadását. A harcálláspontról jól nyomon lehetett követni a hatékony fegyverekkel felszerelt gépkocsizó lövészek, harckocsik akcióit, valamint a csapatrepülők tevékenységét, amelyet egy feltételezett ellenséges repülőtér ellen bontakoztattak ki.

A gyakorlat további mozzanataiban szovjet és csehszlovák csapatok hajtottak végre közös akciókat. A gyakorlat első napja is bizonyította a csapatok és törzsek magasfokú felkészültségét, a haditudományokban való jártasságát, azt, hogy mesterien kezelik a korszerű technikát és zökkenőmentesen képesek végrehajtani az eléjük tűzött feladatokat.

Waldheim sajtóértekezlete

New York:

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára kedden New Yorkban rendkívül szigorú biztonsági intézkedések közepette tartott sajtóértekezletet. Ismeretlen telefonáló ugyanis röviddel a sajtókonferencia kezdete előtt azzal fenyegetőzött, hogy bomba fog robbanni az ENSZ székházában.

– Az Egyesült Nemzetek Szervezete nem lehet tétlen szemlélője a terrorcselekmények fokozódásának – mondta a sajtóértekezleten Waldheim. Hangsúlyozta, hogy a közgyűlés kedden kezdődő 27. ülésszakának intézkedéseket kell hoznia az ártatlan emberek ellen irányuló erőszakos cselekmények megakadályozására.

24 óra a nagyvilágban

Szovjet—koreai közlemény

Phenjan:

Közleményt adtak ki az SZKP küldöttségének Konsztantyin Katusev, a Központi Bizottság titkára vezetésével a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának meghívására szeptember 3-tól 11-ig a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban tett baráti látogatásáról.

A közlemény többek között elmondja, hogy a szovjet—koreai kapcsolatok megvizsgálása során a felek megállapították, hogy a két párt és a két állam baráti együttműködésének a marxizmus—leninizmus és a proletár nemzetköziség elvei alapján való elmélyítése megfelel a szovjet és a koreai nép, az egész szocialista közösség érdekeinek.

Az SZKP Központi Bizottságának megbízásából a küldöttség a Koreai Munkapárt delegációját baráti látogatásra hívta meg a Szovjetunióba, s a koreai fél a meghívást köszönettel elfogadta.

◆

✦ NEW YORK: James Turnbull, az angol királyi tudományos katonai kollégium professzora — mint a Chicago Tribune című lap hírül adta — beszámolót tett közzé a kínai ópiumkereskedelemről. E publikáció szerint Kína évente törvénytelen úton mintegy kétezer tonna ópiumot exportál a világ különböző országaiba. A professzor számításai szerint a pekingi hatóságok évente 500 millió dollár bevételhez jutnak az ópium eladása révén.

✦ MAGDEBURG: Angela Davis kedden Magdeburg díszpolgára lett. Gerner Herzig, a város polgármestere nyújtotta át az oklevelet a fiatal kommunista filozófusnőnek.

✦ *BOGOTA: A latin-amerikai demográfiai intézet keddi jelentése szerint Latin-Amerika lakóinak száma 1972-es adatok szerint 300 millió.*

✦ BEJRÚT: A bejrúti francia nyelvű D'Orient Le Jour keddi jelentése szerint a szíriai kormány az ország területén működő palesztinai gerillák tevékenységével kapcsolatban feloldott minden korlátozást.

✦ VARSÓ: Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter, aki szerdán hivatalos bonni látogatásra utazik a kelet- és nyugat-európai újságírók jablonnai találkozóján mondott beszédében kijelentette: Megkezdjük Lengyelország és az NSZK kapcsolatainak normalizálását. E folyamat fontos — de nem egyedüli — láncszeme a két ország diplomáciai kapcsolatainak felvétele lesz.

✦ BUDAPEST: A Minisztertanács Garai Róbertet külügyminiszter-helyettessé nevezte ki.

✦ *ANKARA: Két amerikai pilóta meghalt, amikor pénteken az Egyesült Államok légierejének Phantom-típusú gépe Törökország délkeleti partjainál a Földközi-tengerbe zuhant.*

✦ CHEMONIX: Leesett az első hó a Mont Blancra. A hegység 4807 méter magas csúcsát máris egyméteres hótakaró borítja.

✦ *DJAKARTA: A djakartai repülőtérre való leszállás közben szívszélhűdés érte a Pan American légitársaság 117 utast szállító Boeing-típusú repülőgépének pilótáját. A másodpilóta lélekjelenlétén múlott, hogy a hirtelen baleset nem okozott tömegszerencsétlenséget: gyorsan átvette a kormányzást és biztonságosan földrevitte a gépet.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Santa Cruzban, vasárnap este négy fegyveres férfi tüzet nyitott a templomból kiözönlő tömegre. A lövöldözésben, amely feltehetően politikai riválisok leszámolása volt, hárman vesztették életüket, a sebesültek száma pedig tizenkettő.

◆

A MOSZKVAI RÁDIÓ PÁLYÁZATA

A moszkvai rádió magyar adása — a Komszomol Központi Bizottságával karöltve — a közeljövőben pályázatot rendez a magyar hallgatók számára a Szovjetunió fennállásának 50. évfordulója alkalmából.

A pályázat díjai között szovjetunióbeli utazások, táskarádiók, fényképezőgépek, órák és más értékes nyereménytárgyak vannak.

A magyar adás szeptember 16-tól kezdve sugározza a pályázat feltételeit naponta magyar idő szerint 18 órától 18 óra 30 percig közvetített műsorában a 31, 41 és 62 méteres rövid- és a 194 méteres középhullámon, továbbá naponta 21 óra 30 perctől 22 óráig a 41 és 49 méteres rövid- és a 194 méteres középhullámon.



Párizsba érkezett Le Duc Tho (balról) a Párizsban tárgyaló VDK delegáció főtanácsadója. A párizsi repülőtéren Le Duc Tho-t Nguyen Thi Binh asszony, a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány külügyminisztere, a dél-vietnami hazafias erők párizsi delegációjának vezetője fogadta.

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko kedden villásreggelit adott a Moszkvában tartózkodó Henry Kissinger tiszteletére. Kissinger szeptember 10-e óta tartózkodik a szovjet fővárosban, hogy a korábban elért megállapodásoknak megfelelően megvitassa a Szovjetuniót és az Egyesült Államokat kölcsönösen érdeklő kérdéseket.*

✦ WASHINGTON: Henry Kissinger moszkvai tárgyalásai végeztével, útban hazafelé Londonban és Párizsban megbeszéléseket folytat majd a brit és a francia vezetőkkel — közölték kedden a Fehér Házban.

✦ *BONN: Negyvenmillió márkát fordít a Kereszténydemokrata Unió az idei választási harcra — jelentette be kedd délelőtti sajtóértekezletén Walter Leisler Kiep, a CDU főpénztárosa. Kiep nem beszélt arról, hogy a monopoltőkés érdekeltségek mennyiben járultak hozzá az ellenzék kampányának finanszírozásához, csupán annyit jelölt meg támpontként, hogy kilenc millió márka gyűlt össze 1200 nagyobb adakozótól.*

✦ MOSZKVA: A szovjet kormány kijelölte a szovjet delegációt az ENSZ-közgyűlés szeptember 19-én megnyíló 27. ülésszakára. A küldöttséget Andrej Gromiko külügyminiszter vezeti.

✦ BELFASTBAN hétfőn a három vezető jobboldali protestáns csoport úgy döntött, hogy véleménykülönbségeiket félretéve egyesülnek és vezetésükre William Craiget, a tartomány új protestáns „erős emberét" választották meg.

Észak-Írország vezető katolikus politikusai kedden ismét felszólítják Edward Heath miniszterelnököt, vessen véget az internálási politikának.

✦ *BELGRÁD: Ion Gheorghe Maurer, a román minisztertanács elnöke a jugoszláv kormány meghívására kedden egyhetes baráti látogatásra Jugoszláviába érkezett. A vendéget a belgrádi repülőtéren Dzsemal Bijedics jugoszláv miniszterelnök fogadta. A két államférfi tárgyalásokat folytat a nemzetközi helyzet, valamint a két ország közötti kapcsolatok kérdéseiről.*

✦ TRIPOLI: A líbiai Tripoliban ma délután ünnepélyes keretek között eltemették annak az öt palesztin terroristának a holttestét, akik a Fekete Szeptember különítményének tagjaiként 11 túszt szedtek az izraeli olimpiai csapat tagjai közül, kettejüket megölték, majd túszaikkal együtt a fürstenfeldbrucki támaszponton a nyugatnémet rendőrség által kezdeményezett lövöldözésben életüket vesztették.

✦ *SZÖUL: Szöulba érkezett a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Vöröskereszt Társaságának küldöttsége, hogy folytassa a múlt hónapban Phenjanban megkezdett tárgyalásokat a két országot érintő családegyesítések kérdéséről.*

◆

KECSKEÁLDOZAT

Katmandu. Kecskeáldozattal lépett a himalájai királyság Nepál a sugárhajtásos repülőgépek korszakába. Két kecskét áldoztak ugyanis vasárnap a katmandui repülőtéren abból az alkalomból, hogy a nepáli kormány megvásárolta az első Boeing—727 típusú gépet. Nepáli hagyományok szerint ez az áldozat megvédi az újonnan vásárolt gépet a „szemmelveréstől".

JÓS-KONGRESSZUS

Szöulban befejeződött az ázsiai jósok második nemzetközi kongresszusa, amelyen Japán, India, Tajvan és Dél-Korea mintegy száz jövendőmondója vett részt.

A jósok szerint nem lesz világháború, de a két világrendszer közötti feszültség eltart még egy ideig. Nixont újraválasztják és Tajvan 4—5 éven belül összeolvad a Kínai Népköztársasággal — mondják még a „jövőbelátók".

A kongresszus, amelynek célját a tudományos előrejelzések megvitatásában, valamint a világbéke támogatásában jelölték meg három napig tartott. A résztvevők üzenetet intéztek Kurt Waldheimhez, az ENSZ főtitkárához. Ebben biztosították őt: továbbra is arra törekednek, hogy a világ népei békében és boldogságban éljenek.

Uszítás, fenyegetőzés

Tovább gyűrűzik a müncheni események visszhangja

KAIRÓ — BONN

A kairói Al Ahram jelentése szerint az egyiptomi kormány vasárnapig magyarázatot vár az NSZK-tól Scheel külügyminiszternek azzal a kijelentésével kapcsolatban, amellyel beavatkozott az arab országok belügyeibe. Mint ismeretes, Scheel sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy *egyes arab kormányok nem ítélik el a palesztin „Fekete szeptember"-csoport müncheni terrorcselekményét.* Ettől a magyarázattól függ, hogy a kairói külügyminiszter még e hónapban ellátogat Bonnba.

Willy Brandt nyugatnémet kancellár egy rádióinterjúban és a Frankfurter Rundschaunak adott nyilatkozatában azt fejtegette, hogy az arab országok, legalább is többségük, remélhetőleg megértik: *a palesztin szervezetekkel vállalt szolidaritásuk negatívan befolyásolja a világon a róluk alkotott képet.*

Brandt másfelől biztosította az arab országokat arról, hogy Bonn nem akarja a mostani feszültséggel megrontani a hozzájuk fűződő kapcsolatait. Kifejezte azt a reményét, hogy *megértik majd az arab állampolgárokkal szemben elrendelt új, szigorúbb biztonsági intézkedéseket.*

Az arabokkal szemben foganatosított fokozott ellenőrzés már vasárnap és hétfőn érezte hatását az NSZK-ban. Az egyiptomi légitársaság szóvivője elmondotta, hogy az NSZK-ból kiutazni szándékozó araboknak sokszor hét óra hosszat kellett várakozniok a különböző repülőtereken, amíg útlevelüket ellenőrizték. Emiatt 38 arab utas le is maradt a gépéről Frankfurtban. Szintén nagy késéssel tudnak hazaindulni Münchenből vasárnap óta az olimpián részt vett arab turisták.

Az olimpiai játékok zárónapja egyébként tartogatott még egy izgalmat. Röviddel a látványos záróünnepség előtt a nyugatnémet rendőrség névtelen telefonértesítést kapott arról, hogy palesztin terroristák egy repülőtérről elraboltak egy kis magángépet, és bombát akarnak ledobni az olimpiai stadionra. A légierő nyomban felküldött két Starfighter-típusú vadászgépet, hogy biztosítsák München légiterét, de az egyetlen gyanús gép, amelyet felfedeztek, a Finn Air légitársaság eltévedt DC—8-asa volt. A bombafenyegetés szerencsére csak rossz tréfának bizonyult.

NEW YORK

Az arab államok megbízásából hétfőn háromtagú küldöttség kereste fel Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárt és beszámolt neki arról, hogy a sajnálatos müncheni terrorcselekmény óta az ENSZ-nél akkreditált *arab diplomatákat elárasztják a névtelen telefonhívások, amelyek gyilkossággal és gyújtogatással fenyegetik őket.* Jóllehet a fenyegetéseket eddig nem váltották be, az arab diplomaták a felszított gyűlölet és uszítás elviselhetetlen légkörében élnek. Az ENSZ szóvivője nem közölt részleteket a találkozóról.

VATIKÁNVÁROS

A félhivatalos vatikáni lap, az Osservatore Romano hétfőn élesen elítélte Szíria és Libanon izraeli bombázását. A lap hangoztatja, hogy a bombázások *„baljós fejezetet nyitottak a közel-keleti erkölcsi és politikai konfliktusok történetében..."* A vatikáni orgánum úgy látja, hogy *„az erőszak abból ered, hogy a megtűrt és elhúzódó igazságtalan helyzetek robbanásig feszülnek, mert a felelősnek tekinthető nemzeti, nemzetközi vagy egyéb hatóságok tehetetlenek."*

KAMPALA

Idi Amin ugandai elnök hétfőn Waldheim ENSZ-főtitkárhoz intézett táviratában kifejtette véleményét a közel-keleti válságról és a müncheni terrorcselekményekről. Az elnök hangoztatta, hogy az izraeliek immár huszonöt év óta megszállva tartják Palesztinát, táborokba száműzték vagy földönfutóvá tették az ottani arab lakosságot. Ezért Amin szerint az egyetlen megoldás az, hogy adják vissza a palesztinoknak hazájukat, az izraeliek pedig települjenek át Angliába, amely először javasolta nemzetközi fórumokon a zsidó állam létrehozását. Amin rámutatott, hogy az imperialisták jelenleg politikai tőkét igyekeznek kovácsolni a palesztinai ellenállók müncheni merényletéből, amely néhány gyökértelen személy esztelen akciója volt.

Tanácskoznak a Közös Piac külügy- és pénzügyminiszterei

Róma:

Kedden délelőtt folytatódott az olasz fővárosban összegyűlt külügyminiszterek és pénzügyminiszterek tanácskozása, amelyen az októberi tizes közös piaci csúcsértekezletet készítik elő.

A külügyminiszterekhez, akik előző nap az olasz Medici elnökletével a nyugat-európai unió (a hat közös piaci ország és Nagy-Britannia) miniszteri tanácsa keretében találkoztak, kedden csatlakoztak Norvégia, Dánia és Írország képviselői is. A hétfői ülésen egyébként legnagyobb súllyal a kelet—nyugati kapcsolatok és az európai biztonsági értekezlet kérdése került szóba. Medici külügyminiszter a tanácskozást követő sajtóértekezletén kijelentette: *a résztvevők közös óhaja, hogy az európai biztonsági és együttműködési értekezlet Helsinkiben november 22-re kitűzött előkészítő megbeszélései megkezdődjenek és hozzanak sikert, lehetőleg rövid időn belül.*

A tanácskozáson Olaszország ismételten hangoztatta a földközi-tengeri országok értekezletének szükségességét.

Schumann francia külügyminiszter beszámolt kollégáinak pekingi utazásáról. Kijelentette: *azt a benyomást szerezte, hogy a kínai kormány fokozott gazdasági és politikai kapcsolatokra törekszik Nyugat-Európával.*

A tíz külügyminiszter kedden a szorosan vett közös piaci kérdésekkel, elsősorban a tervezett csúcsértekezlettel foglalkozott. Ugyanakkor a pénzügyminiszterek is folytatták tanácskozásukat. A közös piaci valutáris együttműködés kérdéseit vitatták meg.

A tízes csúcsértekezlet összehívásának legfőbb akadályát azok a nézeteltérések alkotják, amelyek Franciaországot a többiektől valutáris kérdésekben elválasztják. Hétfő este nem történt közeledés ezekben. Egyetlen megállapodás született a tanácskozáson: a tagországok meghosszabbították Olaszország számára azt a kedvezményes lehetőséget, hogy az egymás közti elszámolásokban arany és más nemzetközi fizetőeszköz helyett kizárólag dollárral fizessen. Ezt a „kivételezett" helyzetet nem az olasz fizetési mérleg állapota indokolja, hiszen ez a mérleg egyike a legaktivabbaknak a közös piaci országok között. A líra leértékelésének veszélye egyáltalában nem áll fenn. A meghosszabbítás kizárólag az olasz tárgyalófelek ügyességének tulajdonítható, amellyel kihasználták azt, hogy a font „lebegő' árfolyama, a francia és nyugatnémet gazdasági koncepciók különbözősége feszült és ellentétes helyzetet teremtett a Közös Piacon belül.



A római pénzügyminisztérium épületében megnyílt a közös piaci pénzügyminiszterek értekezlete. Ezzel párhuzamosan ugyancsak eszmecserét folytatnak a közös piaci országok külügyminiszterei is. Képünk a pénzügyminiszteri értekezletről készült.

Lapszemle

MOSZKVA:

Izraelnek, az arab országok ellen elkövetett újabb agressziv cselekményei élénken foglalkoztatják a szovjet sajtót. A Pravda keddi számában Pereszada, a lap tudósítója, aki látogatást tett Libanonban, részletesen beszámol arról, hogy az izraeli Phantomok támadása milyen szörnyű pusztítást okozott. A barbár légikalózok mindenütt halottak és sebesültek tucatjait hagyták maguk mögött.

A Szovjetszkaja Rosszija arra hívja fel a figyelmet, hogy az izraeli katonai körök felhasználnak minden ürügyet bűnös akcióikra az arab államok megfélemlítésére. Libanon, Szíria és Jordánia területe ellen elkövetett újabb gaztetteiket a müncheni tragédiára adott válaszként igyekeznek feltüntetni, de mindenki tudja, hogy ez csak spekuláció, s az izraeli szélsőségesek a maguk agressziv céljaira használják ki a müncheni eseményeket.

A Szocialisticseszkaja Industrija című lap felhivja a figyelmet arra, hogy az arab népek elleni izraeli „büntető akciók" célja, hogy továbbra is szabotálják a közel-keleti kérdés politikai rendezését.

A Krasznaja Zvezda azt hangsúlyozza, hogy az izraeli katonai klikk előre kitervelte az agressziv akciót, és szántszándékkal a védtelen lakosságra mért csapásokat.

A lap a fejleményekből azt a következtetést vonja le, hogy a közel-keleti konfliktust politikai eszközökkel, a Biztonsági Tanács ismert határozata alapján mielőbb rendezni kell.

PEKING:

A kínai sajtó az utóbbi időben fokozott figyelmet szentel a közel-keleti eseményeknek, s eközben azokat az erőket támogatja, amelyek szovjetellenes irányvonalat sürgetnek az arab világban. A kínai hírközlés egyfelől a palesztinai nép harcának legkövetkezetesebb támogatójaként lép fel, részletesen beszámol a gerillák akcióiról, idézi nyilatkozataikat, ismételten elítéli Izrael politikáját, ugyanakkor részletesen idézi az arab sajtóban az utóbbi időben megszólaló szovjetellenes hangokat. A pekingi sajtó ezzel egyidőben fokozza a közel-keleti eseményekkel kapcsolatos szovjetellenes propagandáját.

Egyes megfigyelők szerint az új helyzetben Kína feltehetően arra törekszik majd, hogy Egyiptomnak is nyújtson segélyt. A kínai—egyiptomi kapcsolatok mindezideig a politikai szféra mellett elsősorban kereskedelmi jellegűek, s a közel-keleti térségbe áramló kínai segély címzettjei a palesztin ellenállók voltak.

A kínai sajtó egyébként csak kedden adott először hírt — vázlatosan — a müncheni incidensről. A Biztonsági Tanács vasárnapi vitájáról szólva az Új Kína hírügynökség ismertette Huang Hua kínai ENSZ küldött felszólalását. A Biztonsági Tanács vitájáról szóló anyagból egyébként nem tűnik ki pontosan mi is történt Münchenben.

A kínai sajtó mindeddig magukról az olimpiai játékokról sem számolt be, bár elképzelhető, hogy később valamilyen összefoglalót ad róluk.

Nagyobb munkakedv, magasabb tudásszint

Az „új matematikaoktatás" első tapasztalatai

„Indul az új matematika oktatás" címmel a Dunántúli Napló 1971. október 6-i számában hírt adtunk arról, hogy városunk három iskolájának első osztályában kísérleti matematika oktatás indul. (A Tanárképző Gyakorlója, a Jókai úti, a 39-es dandár úti iskolákban bevezetett „komplex matematika tanítási kísérlet"-re gondolunk.)

Kedvező tapasztalatok

Április hónapban a Városi Szakfelügyelet és a Tanárképző Főiskola Matematika Tanszéke meglátogatta a szóbanforgó osztályokat. Egyöntetűen megállapították, hogy e *brigádlátogatás tapasztalatai igen kedvezőek voltak.* Tartalmában (tantervi anyagában), módszereiben, szervezési formáiban, matematikai tapasztalatszerző eszközeiben (manipulációs felszerelésében) egyaránt új ismeretelsajátítással találkozhattunk. Örömmel, fáradhatatlan lelkesedéssel dolgozott itt tanuló-tanító egyaránt. Az év végi összehasonlító felmérés is magasabb tudásszintet mutatott ki a hagyományos didaktikai keretek közt tanuló évfolyamtársaikénál, pedig e tantervi követelményekre szorítkozó számonkérés, az ismereteiknek csak csekély részhalmazát képezte.

Nem egy újabb maximalista túlkapással van itt dolgunk? – Halmazelmélet, matematikai logika, algebra, geometria, kombinatorika, valószínűség stb. elemeit tanítani első osztályos gyermekeknek? Nem túlzás ez? Van egyáltalán létjogosultsága egy ilyen kísérletnek akkor, amikor az oktatásügy felülvizsgálatát lezáró párthatározaton – amely állást foglal mindennemű maximalizmus ellen –, a tinta jóformán meg sem száradt?

Van létjogosultsága, összhangban van az említett párthatározattal. Itt nem többről, hanem *másról;* nem erőltetésről, hanem kedvvel, érdeklődéssel, tudásszomjjal végzett munkáról van szó; nem felesleges, lexikális anyaghalmaz betanításáról, hanem izgalmas felfedező utak járásáról; nem a tanár gondolatmenetének a tanulóra erőltetéséről, hanem a *gondolkodásra nevelés optimális útjának kereséséről* van szó.

A mai szemléletnek megfelelően

Ha a diák, a pedagógus, a szülő, a felügyeleti szervek nem érzik túlterhelésnek, akkor az abban nem érdekeltek ne aggódjanak! Itt a modern matematika elemi fogalmait, sőt annak is csak elemeit ismerik meg a tanulók. Sajnos a klasszikus, „változatlannak" tűnő elemi matematikán felnőtt nemzedékünk jobbára értetlenül áll a bennünket körülvevő „matematizált" világban. Őket már elemi fokon „elidegenítették" a matematikától. Számukra a matematika az, amit ők mindig misztifikálva tiszteltek, de sosa fel nem fogtak. Közülük a jobbakban is a matematika változatlanságának torz valóságfelfogása alakult ki, pedig e diszciplina szédületes, soha nem látott iramban fejlődik napjainkban. Mondhatjuk, hogy a matematika a modern emberi lét alapvető alkotó elemévé vált. Alapelemeit, alkalmazásra képes formában, minden gyermeknek meg kell tanítanunk. E kísérletben ez történik – s éppen ezzel válik vonzóvá a gyermek számára, s konfliktustkeltővé a felnőtt szemében –, hogy kezdettől fogva a mai szemléletnek megfelelően tárjuk elébük a történelmileg felhalmozódott ismereteket.

Terhet, maximalizmust csak a felesleges információk nyújtása, bevésetése, megőrzése okoz. Nekünk értelmes, alkotó szellemű, kiművelt emberfők tömegére van szükségünk. De *mi az értelmi fejlődés forrása, mozgató ereje?* Az idealista pszichológusok szerint magában az egyénben, annak „természetében" gyökerezik, amely a nevelés konkrét történelmi feltételeitől függetlenül jellemzi az egyént.

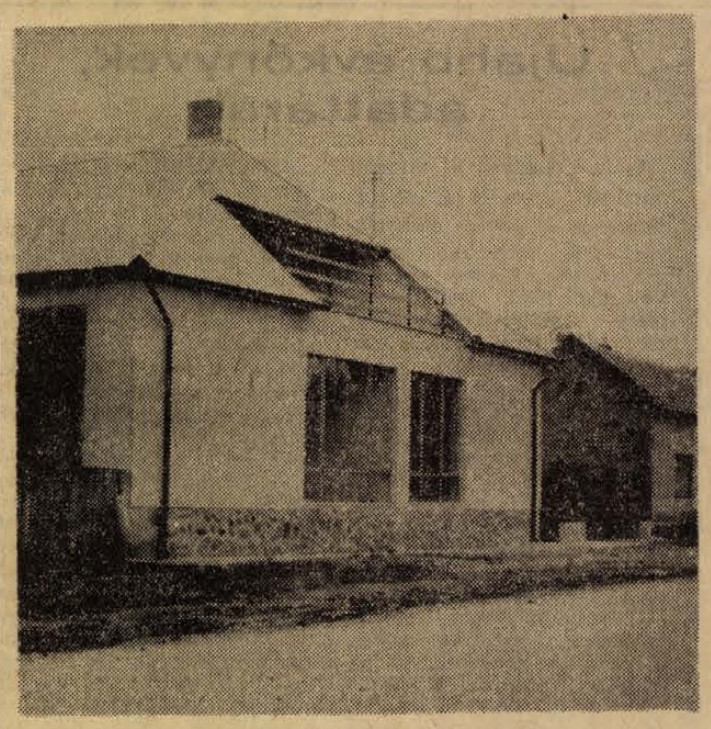
A marxista pszichológia szerint (L. Sz. Vigotszkij, A. N. Leontyev, P. J. Galperin stb.) a *tanulók értelmi fejlődését végeredményben az általuk elsajátítandó ismeretek tartalma határozza meg.* Az emberek nem elsősorban új-agyi struktúrák biológiai átöröklődése útján jutnak az új képességek birtokába, hanem „társadalmi öröklés" útján. Ennek, a matematika terén szerzett társadalmi tapasztalatnak, de nem a kronológikus sorrendben felhalmozódott, hanem a korszerű szemlélet szerint átrendezett ismeretanyag elemeinek átvételéről van itt szó.

Széles körű elismerés

Városunkban évek óta széles körben ismert matematika tanítási korszerűsítési kísérletek is folynak. Így az MTA Pszichológiai Intézetének Pedagógiai Pszichológiai Osztályán kidolgozott alsó tagozatos Lénárd-, és a felső tagozatos Forraine-féle kísérlet. Ezek mindegyikéről igazolódott, hogy a hagyományos tanítás-tanulásnál hatékonyabb ismeretelsajátítást nyújtanak, de nem lépik túl az érvényes Tanterv kereteit. Mindemellett viszont az MM Korszerűsítési Bizottsága megállapította, hogy *„a világon folyó korszerűsítési törekvéseket a jövő igényének legmegfelelőbben, legeredményesebben az Országos Pedagógiai Intézet komplex matematika tanítási kísérlete foglalja össze."* „Igen szerencsésen ötvözi a világon folyó kísérleti törekvések pozitív elemeit. Perspektívában ettől várható a legtöbb és legkorszerűbb."

Álláspontunk változatlan – miként a kísérlet beindulásakor –: csak örülhetnek a szóbanforgó kísérlet szerencsés alanyainak szülei, hogy gyermekeik túlterhelés nélkül, korszerű módszerekkel már ma a modern matematika alapjait sajátíthatják el.

Dr. Vörös György
főiskolai adjunktus



Porig égett másfél évvel ezelőtt Szentlőrincen a Vasutas Kultúrotthon. Az épületet az újjáépítés alkalmával modernizálták. Ugynevezett nagytermet nem építettek — ehelyett klubok, hangulatos játékszobák várják majd a vendégeket.

A pécsi művelődési autó „menetrendje"

Az 1972—73-as népművelési évben új segítséget jelent a pécsi művelődési házaknak és klubjaknak programjaik összeállításánál a pécsi művelődési autó. Mint ismeretes, évek óta gondot jelent, a műsorok megszervezése, különösen a peremkerületek művelődési házaiban. Ezen kíván most segíteni a Pécsi városi Tanács. Az autó művelődési intézmények részére program ajánlatokról gondoskodik. Az első előadások októberben lesznek. A tervekből néhány: bemutatkozik a Bóbita együttes új műsorával, fellép a művelődési házakban a Mecsek Táncegyüttes, és a Pécsi Repülj Páva-kör tagjai. A múzeumi hónap érdekes rendezvényének ígérkezik az „Ismerjük meg a Janus Pannonius Múzeumot" címmel indítandó előadássorozat. Terveznek még egészségügyi és szociális előadásokat, valamint vitaesteket. A pécsi művelődési autó tervei között szerepel a József Attila Művelődési Ház díszítőművész szakkörének munkáit bemutató vándorkiállítás, valamint ifjúsági zenekarok bemutatása. A programok kialakításáról, a szervezésekről, a Városi Tanács mellett működő Rendezvényiroda gondoskodik — innen látják el „anyaggal" az autót. A tervek tehát elkészültek, októbertől elindul bemutatkozó útjára a megyei művelődési autó példájára Pécsett is létrehozott hasonló célú mozgó műsoriroda.

Kulturális jegyzet

Harkányi nyár

Nagysikerű folklórműsorok, hangversenyek, július elejétől augusztus végéig. Tizennyolc, többségében szabadtéri rendezvény mintegy másfél ezer főnyi átlagos közönségszámmal. Röviden így jellemezhetjük Harkányfürdő idei nyári kulturális programját. Mit jelent ez?

Mindenekelőtt azt jelenti, hogy a *Harkányi nyár* címmel ismertté vált rendevénysorozat az idei évben — immár negyedszerre — állandósult, végleges lett, — révbe jutott. Kialakult saját arculata: részben a fürdőhelyek hagyományos fúvószenéjéből, részben népi-nemzetiségi művészetünk táji értékeinek bemutatásával. Érezhető benne a művészi igényesség és a kulturált szórakoztatás követelménye. Ebből adódik, hogy a rendezvények jó, megnyugtató színvonala kiegyenlítetté vált. A szabadtéri színpaddal és szép környezetében az új, piros ülőhelyekkel megteremtették a nívós tömegszórakoztatás tárgyi feltételeit, az emberek szívesen eljöttek ide. S mivel sikerült jót adni, nem véletlen, hogy számuk olykor a kétezret is megközelítette.

Megtudakoztuk: a legnagyobb érdeklődés a néptáncos folklórműsorok, a mohácsi népi-nemzetiségi együttes, a kátolyi délszláv néptáncműsor és a két Páva-kör, a pécsi és a magyarbolyi előadása iránt mutatkozott. Előfordult, hogy a felcsendülő népdalt a közben „belelkesült" 1600 főnyi hallgatóság egyetlen hatalmas kórussá „rendeződve" spontán együtt énekelte a „pávásokkal": Megyen már a hajnal csillag... Ez önmagában is jelez valamit. Azt, hogy a *Röpülj páva!* nemcsak televíziós siker volt, és a Pávakörök nemcsak önmaguk gyönyörűségére képesek dalolni. Odakívánkozik műsoruk a pihenő-üdülő emberek ezrei közé, akiket magával ragad az oldottabb, kötetlenebb együttesénéklés hangulata. Örömmel hallottuk, hogy a rendezőség jövőre bővíteni fogja a néptánc- és népzenei műsorok számát.

A komoly zenét két alkalommal egy-egy kamaraegyüttes hangversenye képviselte a siklósi várkápolnában. Jó elgondolás volt a műfajnak megfelelő helyiség megválasztása, hiszen a nagy szabadtéri pódium — nagyobb számú közönséggel — más feladatokra és nem kamarakoncertekre hivatott. Vasárnap délutáni időpontja azonban több egybehangzó vélemény szerint nem a legalkalmasabb. Egy hétfői vagy egy hétköznap koraesti időpontban bizonyára többen szívesen fölkeresnék a siklósi várkápolnát. Különösen ha ezek az ígéretes kamarahangversenyek méltányosabb propagandában, figyelmesebb közönségszervezésben részesülhetnének.

A programsorozat jó úton jár. Az ott üdülő, pihenő emberek szívesen megtekintik, meghallgatják a térzene jellegű fúvószenekari hangversenyeket, a folklór esteket, és bizonyára örömmel fogadnák a kialakult program újabb színfoltjait is. Ehhez nem ártana, ha pl. egy-egy estére a Zsigmondi sétány pódiuma esztrádszínpaddá alakulna át. Hogy milyen előadók részére? Érdemes körülnézni a magunk házatáján, a pécsi és komlói művelődési házakban. Egy könnyed irodalmi szatirikus műsorhoz, vidám versösszeállításhoz, vagy dzsessz-muzsikával ötvözött műsorhoz talán nem kellene sokat keresgélnünk. Jó nevű előadó együtteseink vannak (pl. Doktor Sándor Művelődési Központ irodalmi színpada, a mágocsi irodalmi színpad, a tv-ből is ismert spirituálé együttes; folklórban az átai délszláv, a mecseknádasdi német együttes és sorolhatnánk.)

A Harkányi nyár jól vizsgázott, a harkányi közönség hálásnak bizonyult. Olyannyira, hogy az eddiginél is változatosabb, színesebb, tartalmasabb műsorokat érdemelne — a jövőben.

m. e.

A balett új útjai:

Prága, Brno, budapesti művészeti hetek

Tóth Sándor, a Pécsi Balett igazgatója mondja:

— Nagyon zsúfolt az őszi programunk, intenzív felkészülést, kemény helytállást kíván az egész együttestől. Ugyanakkor azonban rendkívül érdekes is: jelentős vendégszereplések és gazdag alkotómunka lehetőségét nyújtja.

— Mint köztudott, október 13-án tartjuk ez évi első balett bemutatónkat. Eck Imre koreográfiái kerülnek színre: Prokofjev: „Bolyongás", Bartók: „Zene húros és ütőhangszerekre és cselesztára", valamint Sztravinszkij: „Tavaszünnep". Gyakorlatilag nekünk nem is október 13-ra kell elkészülnünk ezekkel a darabokkal, hanem már szeptember közepére, mert aztán már csak a főpróbákra lesz időnk... Ugyanis szeptember második felében Csehszlovákiába utazunk, egy 8—10 napos turnéra. Prágában két előadást tartunk; Brnoban a híres Nemzetközi Zenei Fesztivál keretében egyet és egy harmadik városban még kettőt —, hogy hol, arról még most tárgyalunk. Műsorunk mindenütt azonos. Bartók-estünket adjuk elő, amelynek programja: „Zene húros és ütőhangszerekre és cselesztára", „Concerto" és „A csodálatos mandarin".

— Egy héttel a csehszlovák út után ismét vendégszerepelünk, csakhogy ezúttal nem külföldön, hanem itthon. Meghívást kaptunk, hogy vegyünk részt a Budapesti Művészeti Heteken. Október 6-án, 7-én és 8-án, a Fővárosi Operettszínházban tartjuk előadásainkat. Három különböző műsort adunk elő, döntő többségében magyar darabokból. Az első alkalommal Weiner: „Magyar babák", Lajtha: „Kötelékek" és Sztravinszkij: „Tavaszünnep" című műve kerül színre. Másnap Kodály-estet tartunk. Zárójelben talán elmondom, hogy ez az est céltudatos repertoárfejlesztés eredménye: még 1970-ben, 10 éves jubileumunk ünnepségsorozatában volt a bemutatója a „Nyári este"-nek; a következő évadban a „Pécsi Balett 1971" című műsor része volt a „Fölszállott a páva"; a „Szonátát" pedig a kamarabalettek egyikeként, ennek az évnek februárjában hoztuk színre. Így az idén, a Kodály-emlékévben, már teljes esttel adózhatunk a balettszínpadon is Kodály Zoltán emlékének! Ezt tesszük október 7-én, amikor a műsorunk: „Nyári este", „Szonáta" és „Fölszállott a páva". Végül október 8-án Bartók-műsorunk zárja a vendégszereplést, az a Bartók-műsor, amit az előbb már ismertettem, amit Csehszlovákiában játszunk. Pestről azonnal jövünk haza Pécsre, mert máris a főpróbák következnek és aztán, október 13-án az új bemutató.

— Egyébként októberben még egyszer a Budapesti Művészeti Hetek vendégei leszünk: színházunk előadja Pesten a „Falanszter"-t, amelyben a balettegyüttes is szerepel. További terveinkről most még korai nyilatkozni... Annyit azért elmondhatok, hogy megkeresett bennünket az Egyetemi Színpad igazgatója azzal a kéréssel, hogy ismételjük meg náluk tavaszi fellépéssorozatunkat, amikor nagy sikerrel adtuk elő a kamarabaletteket. Ha egyeztetni tudjuk itthoni, színházi kötelezettségeinket, nagyon szívesen eleget tennénk a meghívásnak.

Kutas Mária

Térhatású színes tévé

A Szovjetunióban kidolgoztak egy készüléket, amely lehetővé teszi, hogy a tévé vevőkészülék ernyőjén 3 dimenziós képek jelenjenek meg — közölte Pável Smakov professzor a TASZSZ tudósítójával. A professzor vezeti a térhatású színes tévé kidolgozásának munkálatait.

Az új rendszer lényege egy adókamera és egy vevőberendezés, amelynek képernyőjén két kép jelenik meg egymás mellett. Egy tükröző berendezés egyesíti a két képet olymódon, hogy térhatású ábrázolás keletkezik. Smakov professzor azt is elmondta, hogy a szovjet tudósok most olyan adórendszer kialakításán dolgoznak, amely lehetővé teszi a szokásos tévécsatornák felhasználását térhatású adásokra.

Hol barna, hol tekete...

Olvasom az újságban, hogy nem lehet tornacipőt kapni. És ezt mondogatják augusztus eleje óta minden üzletben, ahol tornacipőt keresek. E mélységes egyhangúságot csak fokozza, hogy szeptemberben általában nem szokott tornacipő lenni.

Ami azonban felvillanyoz, az a következő fontos részlet: „Sajnos, az iskolák sem hangolják össze elképzeléseiket, mert hol barna, hol tekete tornacipő a követelmény... Nyilván ez is megneheziti az ipar helyzetét."

Első gondolatom az Ipar iránti mélységes együttérzés volt. Részvéttáviratot készültem fogalmazni: „oeruelten sajnaaljuk stop ne loogassaak a fejueket stop toebb is veszett mohaacsnaal".

A második gondolatom enyhe zavar volt: hogy-hogy „hol barna, hol tekete?" Egy fenét, kék is kell vagy esetleg tehér...

A harmadik gondolatom aljas és sötét gondolat volt: nem mindegy-e az iparnak, hogy barna, tekete, kék avagy tehér tornacipőt n e m g y á r t?

A negyedik gondolatomat már el se merem mondani...

Most egy látomás gyötör. Az Ipar —, amely persze nem azonos se egy igazgatóval, se egy osztályvezetővel, de még egy piackutatóval sem — gondterhelt fejét tenyerébe hajtva sóhajt: „Borzasztóak ezek az iskolák a folytonos taxnijaikkal. Hol barna, hol tekete cipő az előírás... Így, kérem, nem lehet dolgozni! És az ember sose tudja, mikor kell nekik az a sok különböző tornacipő... Mindig szeptember végén jajgatnak, hogy így meg úgy, meztélláb tornásznak a gyerekek. Hát ki tehet róla? Különben is mondják meg végre, hogy milyen tornacipőt akarnak, mert ez így nem mehet tovább..."

Na igen, kérem, mert tessék csak elképzelni, milyen nehézséget okoz a követelmények folytonos változása! Piripócson tizennyolc gyereknek barna tornacipő kell, a 22. sz. ált. isk. IIIIe osztályának harmincöt tanulója pedig kéket keres. És ráadásul milyen különbözőek a méretek! Hát az meg egyenesen fantasztikus! Az egyik kicsi, a másik nagy, a harmadik mégnagyobb... És a divat! A divat olyan gyorsan változik a tornacipő-fronton, hogy csak a nagyapó gyerekkori rocsója jó az unokának —, ha egybemaradt —, a dédnagyapóé már nem...

Mindennek a tetejébe a tornacipők folyton elszakadnak, amiről kizárólag a kiméletet nem ismerő, elvetemült gyermekek tehetnek, valamint a tornacipőket örökké kinövik. Ezért tornacipőt örökké keresnek, sosincs az iparnak egy szusszanásnyi megállása.

S hogy teljes legyen a bajok listája: a tornacipő olyan vacak olcsó áru. S nem is devizában fizetik...

Ez utóbbi rosszmájúságot csak azért kockáztattam meg, mert a nem létező tornacipőkbe való nemlétező tehér zoknikról még azt az érdekes tényt is olvashattuk ugyanitt, hogy azok exportra is készülnek, de a külföldi partnerek rögeszmésen ragaszkodnak ahhoz, hogy e tehér zoknik augusztusban már ott leayenek az ő boltjaikban. Ezért aztán itthon nincs zokni se...

De minek is, minek ez a sok flanc. Miért kellene ötvenezer kisdiáknak mindnek saját tornacipő?

Váriák ki, amia belenőnek olimpikonjaink elhasznált cipőibe...

(h.)

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

13

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KORNÉL

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 5.18, nyugszik 18.00 órakor. — A Hold kél 11.32, nyugszik 20.00 órakor.

HATEZER SZÁL VIRÁG...

Csúcsforgalom Mária-napon

A Kertészeti és Parképítő Vállalat három legnagyobb virágüzletében érdeklődtünk a Mária-napi virágforgalom iránt. A Kossuth Lajos utcai üzlet vezetőjének tájékoztatása szerint mintegy hatezer szál vágott virágot adtak el hétfőn és kedden. Ezenkívül 10 virágkosarat készítettek, húsz távrendeléses csokrot kötöttek és küldtek el. A közelmúltban érkezett fikuszból is sok fogyott; ötven Mária ebből a boltból kapta cserepes ciklámenjét. Az Ybl Miklós úti virágüzletben valamivel kisebb volt a forgalom.

Szegfű, rózsa, gerbera — közel háromezerötszáz virág kötődött csokorba a két nap alatt. A Bem utcai üzletben négyezerötszáz szál virágot adtak el — főleg dáliát, őszirózsát, szegfűt, rózsát.

Szép napjuk lehetett az ünnepelteknek...

✦

— **Kisállatkiállítás** nyílik szeptember 15-én, pénteken délután 2 órakor a Rózsakertben. A kiállításon többszáz galambot, díszbaromfit, egzotákat és víziszárnyasokat nézhetnek meg az érdeklődők. A kiállítás szombaton és vasárnap 8-tól 19 óráig tart nyitva.

— **BOROSHORDÓ VÁSÁR** 30—700 literig. Szűretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás minden nap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19. (x)

✦

A MÉK árai

Elég sok fajta burgonya kapható a boltokban. A güibaba és a kiflialakú ára 3,50, a somogyi sárga 2,70, a rózsa és a holland (amelyből többféle is van) 3,20 kilogrammonként. A sárgarépa ára 3,20, a főzőtöké szintén 3,20. Az I. osztályú zöldpaprika kiloja 8, a II. osztályúé 6, az alma alakú tehér paprikáé 5,50, a piros paradicsompaprikáé 6 és 8,50, a lecsópaprikáé 3,60 forint. Az F—I-es tojás darabja 1,80, az F—II-esé 1,40. Ujdonság a torma, amely 12 forintos kilónkénti áron kerül forgalomba.

A görögdinnye kilónkénti ára 2,80. A besztercei kék szilva 4,40-ért kapható. A körte ára 5,80. Az őszibarack kilója 4,40 és 8,60 között változik — minőség szerint. A csemegeszőlő 9,80 kilogrammonként.

Újabb évkönyvek, adattárak

Az első félévben 57 statisztikai kötet jelent meg, 14-gyel több, mint a múlt év első felében — mondotta keddi sajtótájékoztatóján Kecskés József, a Statisztikai Kiadó Vállalat igazgatója. A fél év alatt kibocsátott könyvek több mint 100 ezer példányban keltek el.

Egyik legnagyobb vállalkozásuk az 1970. évi népszámlálás adatainak publikálása, ami az idén is folytatódik és 1973-ban, a speciális lakás, demográfiai és család-statisztikai adatok közreadásával fejeződik be. Igen népszerűnek bizonyult a munkaügyi adatgyűjtemény, az élelmiszeripari adattár, s nagy volt az érdeklődés az öregek helyzetével és problémáival, továbbá az alkoholizmus kifejlődésének tényezőivel foglalkozó kiadványaik iránt.

Különböző országok szakértői írták és állították össze a számítástechnika és a társadalmi haladás összefüggéseiről szóló művet, amelyet az ENSZ engedélye alapján hazánkban is forgalomba hozott a Statisztikai Kiadó. Megjelent a Számítástechnikai Évkönyv is, amely tájékoztatást nyújt a hazai számítógépek alkalmazásának, a számítástechnikai kutatás és oktatás egész területéről.

Két héten belül napvilágot lát a legújabb statisztikai évkönyv, előkészületben van a Budapesti Statisztikai Zsebkönyv, ezen kívül a magánkisipari és a könnyűipari adattár kibocsátása. 1973-ban jelenik meg Magyarország helységnévtára. Ez egyben jubileumi kiadvány lesz, mert száz évvel ezelőtt, 1873-ban hozták forgalomba az első helységnévtárat.

★

— **Könyvújdonságok.** Joseph Heller: A 22-es csapdája. Jósika Miklós: A csehek Magyarországon. Jókai Mór: A kiskirályok. Lőrincz László: Dzsingisz kán. Sásdiné dr. Wiesenberg Wanda: Játékos torna. Taxner-Tóth Ernő: Dickens világa. Szilágyi Ferenc: A magyar szó regénye. Dr. Pertorini—dr. Horváth: Személyiségzavarok. Az orvostudomány aktuális problémái 1972/2. Pavlov—Romankov—Noszkov: Vegyipari műveletek és készülékek számítása. Bánházi—Fábián—Koltay—Véner: Szántóföldi munkagépek. Preisich Gábor: Walter Gropius. Babics Antal: Urológia.

✦

FLOTTILLA A HOMOKSÍRBAN

Angol búvár-archeológusok egy csoportja Szicília partjai közelében, vastag homokréteg alatt egy egész flottillára bukkant. Marsala kikötőváros és az aprócska Motia sziget között hét főníciai hajó süllyedt el, s valószínűleg mind jó állapotban maradt.

— **Csőtörés,** házicsatlakozó-meghibásodás. Tegnap a Diósi úton a nyolcvanas fővezetéket egy földgép véletlenül fölszakította. Körülbelül 50—60 köbméter víz elfolyott, és szüneteltetni kellett rövid időre a vízszolgáltatást is. A Diósi utat és a Baranyavár utcát egyaránt érintő műszaki hibát a Vízművek szerelői elhárították. A Rózsa Ferenc utcában egy házicsatlakozót sértett meg az ott dolgozó Kecskeméti Gázvezeték-építő Vállalat. A keletkezett műszaki hiba megjavítása érdekében két órára el kellett zárni a főcsapot.

✦

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, már csak szórványos esőkkel. Az élénk, helyenként még erős északi szél fokozatosan mérséklődik. Hideg éjszaka. A nappali felmelegedés kissé erősödik, de az évszakhoz képest hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—19 fok között.

Egyperces interjú

Az éjszakai vízelzárásokról

„A Pécsi Vízmű értesíti az alábbi utcák lakóit, hogy éjjel 23 órától reggel fél 4-ig heti két alkalommal a vízszolgáltatást szüneteltetik..." Ezzel kezdődik a közlemény, amely az utóbbi időben gyakorta megjelenik lapunkban. A fogyasztók, levélben és telefonon érdeklődők tájékoztatására a Pécsi Víz- és Csatornaműveknél Gogolák Lajos üzemvezetőtől kérdeztük meg: *mi a gyakori vízelzárás oka?*

— A város egyenletes vízellátása érdekében három vízvezetéki zónára bontottuk a városi vízhálózatot. Az érintett területek a harmadik vízvezetéki zónába tartoznak, ezeknek a Hunyadi úton van egy központi tartálya, és ez időnként kiürül. A harmadik zónában (Felsőhavi utca felső része, Zerge utca, Zsigmond utca stb...) azért kell a vizet elzárni olykor, hogy ez a Hunyadi úti tartály föltelje-dhessen.

— *Csak éjszaka szünetel a vízellátás a „harmadik zónában?"*

— Igen. És arra is vigyázunk, hogy lehetőleg olyan fogyasztókat érintsen, illetőleg olyanokat is érint a vízszolgáltatás korlátozása, ahol az épületekben saját víztároló is van.

— *Mikor szűnik meg ez a — fogyasztókat és a Vízműveket egyaránt — kellemetlenül érintő gond?*

— Mihelyt elkészül a szkókói nagy tároló...

— *És ez mikorra várható?*

— A tervek szerint már készen kellene lennie.

— Reméljük addig türelmesek lesznek azok, akiket a rövid éjszakai vízelzárás érint, annál is inkább mert mindez nagyobb területek zavartalan vízellátása érdekében történik.



Pécsett, a Jurisics utca folytatásában új utcát építenek. Az új úttest a Szőlőskert vendéglő alatt kanyarodik el és a Buzási Ábel úttal párhuzamosan halad.

★

Borárverés Budafokon

A borgazdasági vállalatok trösztje, az állami gazdaságok és a Monimpex közös árverésén egyesült államokbeli, francia, jugoszláv, NSZK-beli, svájci és szovjet cégek képviselői 27 féle — az egyedi kistételek miatt a világversenyről „lemaradt" — borra licitálhattak. A külföldi kereskedők szívesen fogadták, s nagyra értékelték a borárverést, amelyen egy-egy fajtát — ha több palack volt belőle — kóstolás után vettek meg. Az aukción 1955—1969. évjáratú kitűnő minőségű alföldi, badacsonyi, egri, tokaji és villányi borok kerültek kalapács alá, palackonként 3—17 dolláros kikiáltási áron.

Az aukció sztárja kétségkívül az 1875-ös évjáratú tokaji aszu volt, amely tartós licitálás, izgalmas versengés után a 79 dolláros kikiáltási ár helyett 248 dollárért került egy svájci cég birtokába. Az 1917-es évjáratú tokaji szamorodnit 1800 forintért a Monimpex vette meg, míg az 1937-ből való háromputtonyos tokaji aszu 29 dollár helyett 43 dollárért kelt el. Az árverésen végül is több mint 500 értékes borral teli palack talált vevőre.

✦

— **Terlisztes mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)**

— **A BCM után Hejőcsabán** épül Magyarország legújabb cementgyára. Kereken négymilliárd forintot fordítanak rá, másfél milliárddal többet, mint a beremendi gyárra. Kapacitása évi 1,5 millió tonna lesz, s a tervek szerint 1975-ben kezd termelni.

— **A Dunántúli Napló** szerkesztősége szeptember 13-án, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában. (Pécs, Hunyadi u. 11.) A tanácsadás díjtalan.

— **Ismét megkezdte** foglalkozásait a Zsolnay Művelődési Ház képzőművészeti szakköre Haraszti Pál festőművész vezetésével. A foglalkozásokat csütörtökön és pénteken 5-től 8 óráig tartják. A szakkörbe bárki jelentkezhet.

— **SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM** indul szeptember 14-én, csütörtökön 17 órakor kezdők számára, szeptember 15-én, pénteken 17 órakor haladók számára a Technika Háza alagsori tantermében (Janus P. u. 11.). Vezeti: Cser Ferencné. A három hónapos tanfolyamra beiratkozás a helyszínen 16 órától. Érdeklődni telefonon: 10-301.

✦

Halálos és súlyos balesetek

Hosszúhetény határában Egyed Béla 49 éves fuvaros, komlói lakos, Hosszúhetény-szőlőhegyben tolatás közben egy négy méter mélységű horhosba zuhant. A lovaskocsi rábarult, Egyed a szerencsétlenség következtében olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

✦

Kovács József, nyugdíjas, kővágószőlősi lakos a Cserkúti Gépjavító Vállalat előtt kedden délután ittas állapotban haladt az út bal oldaláról a jobb oldalra. Sajnos nem ért át, mert az út felénél Madaras József, pécsi lakos motorkerékpárja elé került. A gyalogos súlyosan, a motorkerékpáros könnyebben sérült meg.

✦

Kedden délután Gál József, 19 éves mozgói lakos tehergépkocsival a 12. sz. Volán Vállalat előtt úgy indult el az úttest jobb oldaláról, hogy nem adta meg az elsőbbséget Hambalkó István 61 éves pécsi lakos segédmotorkerékpárosnak, ezért összeütköztek. Hambalkó István súlyos sérülést szenvedett.

Megjelent Komló bibliográfiája

A hivatásos kutatók, a honismereti, a helytörténeti vagy a szakszervezeti bizottságok égisze alatt dolgozó kutatók, Komló kultúrmunkásai és oktatói nyilván örömmel forgatják és munkájukban hasznos szolgálatokat tesz Komló bibliográfiája. A szénre épült városról szóló forrásmunkák jegyzékét dr. Babics András, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének vezetője gyűjtötte és állította össze, s most jelent meg Komló város Tanácsa művelődésügyi osztályának kiadásában.

Mi cél hozta össze ezt a bibliográfiát? Nos, a tanács — Komló várossá nyilvánításának huszadik esztendejében — kultúrpolitikája kiteljesítése érdekében elhatározta, megvizsgáltatja Komló természeti adottságait, gazdasági és társadalmi fejlődését, s ehhez egy bibliográfia összeállításával könnyíti meg a kutatók dolgát. Az összeállításnak nem volt akadálya, hiszen Komló már korábban is tárgya volt többoldalú tudományos megfigyeléseknek. A bibliográfia szerzője dr. Babics András pedig már közel két évtizede kíséri figyelemmel a bányászváros életét, több nagyobb munkája is mejelent Komlóról, tehát alapvető anyaggal rendelkezett.

A bibliográfia többet nyújt annál, mint amit a „bibliográfia" fogalma alatt szoktunk érteni. Összeállítója megadja azon kéziratok címeit és lelőhelyét is, amelyek a komlói kőszénbányászatra vonatkoznak, vagyis arra a termelési ágra, amely különösen az utolsó negyedszázadban egyre jobban meghatározza a település jellegét. Így megtaláljuk a kötetben az egykori kincstári kőszénbányászat levéltárának megmaradt anyagát, az 1909—1945. évek között, sőt az utána következő 7—8 esztendő bányászatának levéltári dokumentumait is az 1950-es évek elejéig. A kutatók a bibliográfia függelékében láthatják, hogy milyen súlyos pusztulást szenvedett a komlói bányaüzemi levéltár. Ennek ellenére a még megmaradt és az Országos Levéltárban őrzött anyag értékes felvilágosítást nyújt a Komló gazdasági és társadalmi életével foglalkozó kutatóknak.

A bibliográfia 500 példányban jelent meg. Gallusz József, Komló tanácselnöke írt hozzá előszót.

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

értesíti ügyfeleit, hogy irodáit a Sallai utcából

A MEGYE UTCA 19-BE

helyezte át



PROLÓGUS

Kürt szava száll.

Laktanyaépületek amfiteátrumának közepén, mértani csoportozatokban, katonai egység.

Előttük, külön sorban, tisztek, tiszthelyettesek, honvédek. A parancsnok kíséretében egy főtiszt halad végig előttük, fogadja tisztelgésüket, bemutatkozásukat, aztán kitüntetést tűz a zubbonyukra. Egy kézfogás, egy-egy előírásos mondat: — A dolgozó népet szolgálom!

Az utolsó — legalacsonyabb termetű — katona következik. Széles vállú, keménykötésű fiú, bajuszt visel. Tisztelegj, jelent, megkapja a kitüntetését:

A tábornok továbblép. A sor végetért, s egy hang mégis jelent:

— Füle Mihály honvéd!

Keskeny asztalka áll a sor végén, rajta egy katona fotója. Vékonyka gyerekarc, hegyes orr, csucsori száj — a vonásokon a fényképezkedés zavart ünnepélyessége.

A képkereten fekete szalag.

— Az árvízvédelem során tanúsított hősies magatartása közben megbetegedett és elhunyt — hallik.

A tábornok kis bársony tokban a fénykép elé, az asztalkára helyezi a kitüntetést és feszesen tiszteleg.

— A dolgozó népet szolgálta — mondja a hang.

Aztán vezényszavak harsannak. Megszólal a zenekar. Az egység díszmenetben vonul el a tisztek, a kitüntetettek s a halott bajtárs képe előtt.

Lassan kiürül a tér.

Két katona közeleg. Egyikük elviszi az asztalkát, másikuk — a szőke bajszú — felemeli a képet s a kis bársonytokot.

Egyedül van.

Nézi a képet.

— Nem ismertünk, Fülemüle — mondja.

★

— Maradj már magadnak, Fülemüle! — s a laboros akkorát taszít rajtam, hogy a fal tart meg.

— Nem nézhetem meg sajátmagam?

A laborosnak vastag háta, asszonyfara van, mindent eltakar, ahogy lötyköl maga előtt:

— Én a te helyedben nem vágynék annyira meglátni a pofázmányomat...

— Miért, elszúrtad? — jajdulok föl.

— Én? Talán a kedves szüleid!...

Nagyon szellemes. Elküldeném őt a sunyiba, de akkor képes eltépni a fotót.

— Tanuld meg — fontoskodik. — Tanuld meg, hogy a fénykép mindig a valóság hű mása. Azt mutatja, ami van.

Még egy próbát teszek:

— Hadd lám!

A körmömre sóz.

— El a kezekkel!... Még fürödnie kell. Így talán leázik a kosz, amit a nyakadon megörökítettem.

Segélykérőn nézek hátra Miskára. Megszán:

— Vedd ki, laboros. Nekem kell. Mindjárt indul a buszjárat az állomásra.

Miska basszusára meglepve fordul vissza a nagyfarú:

— Neked kell, Bibok? Az ő képe? Minek? Az ágyad fölé akarod akasztani?

Miska ránéz a laborosra, elsötétül a pillantása, az mindjárt tisztelettudó lesz:

— Miért nem szóltál? Nesze! — kiemeli a fotót a folyadékból, rázogatja, megpróbálom szemügyre venni magam, de hiába tekergetem a nyakam. — Adok itatóspapírt. Ha lehet, ne gyűrögesd. A farzsebben volna a helye, megfelelő embert a megfelelő helyre, de most tégy kivételt, különben mosogatórongy lesz belőle.

Miska futólag rápillant a képre, aztán segít itatós közé tenni, süllyeszti a táskába.

— Na, milyen? — kérdem. Köszörülni kell egyet a torkomon.

— Elég jó — feleli barátom közönyösen. — Köszi, laboros. Megyek, mert itthagynak.

Ugranék én is, de a laboros nyakon ragad:

— Aztán mielőbb röpködj erre a kilenc-ötvenemmel, Fülemüle, különben kitépem a farktollaidat!

— Nem megmondtam, hogy zsoldfizetéskor?... — s kitépem magam a markából, mert Miska már a folyosó végén csattog.

A lépcső aljában érem utol.

— Te Miska, ha nem mondasz el mindent a húgodnak...

— Mindent elmondok.

— ... hogy most nem engedtek el szabadságra, de legközelebb biztos... és amikor a képet odaadod neki, figyeld meg az első szavát, hallod?

— Hallom.

— Sikerült kép, Miska? Mondd meg őszintén!

— Elég jól el vagy trafálva rajta.

— Mondd meg neki, hogy ő is küldjön egy képet! Nincs abban semmi, a barátod vagyok, nem?

— De.

(Folytatása következik)

Pedagógusok búcsúztatása

Tegnap, szeptember 12-én, kedden délelőtt pedagógusokat búcsúztattak Pécsett. A város tizenegy nevelője vonult nyugállományba, mégpedig két középiskolai tanár, s kilenc tanítónő, általános iskolai tanárnő, illetve intézeti gyermekfelügyelőnő. Gábriel József, Pécs Megyei Város Tanácsa művelődésügyi osztályának vezetője búcsúztatta őket. Személyenként ezer-ezer forint pénzjutalmat, oklevelet, valamint a Pedagógusok Szakszervezetének Pécs városi bizottsága nevében könyvjutalmat nyújtott át részükre, majd pohárköszöntőt mondott. Ezek után a szakszervezet a Geisler Eta utcai leánykollégiumban díszebéden látta vendégül a nyugállományba vonuló pedagógusokat.

Napi másfél óra hasznos

Pedagógusok és pszichológusok a gyermekek tévénézéséről

Közismert, hogy a televízió számottevően gazdagítja gyerek nézői ismereteit. Már az iskolai tanulmányok megkezdése előtt, lényegében két éves kortól a gyerek „tévét néz". Ezért is merül fel igen gyakran szülők és pedagógusok részéről az az aggodalom, hogy nem tölt-e a gyerek túlságosan sok időt a képernyő előtt?

A nemzetközi statisztikai adatok tanúsága szerint ez az idő valóban számottevő. A külföldi felmérések mellett a magyarországi adatok is egyaránt azt bizonyítják, hogy a gyerekek naponként csaknem két órát töltenek televízió-nézéssel. — Többségüknél ez a két óra még nagyjából beilleszkedik a megszokott napi tevékenységbe, bár a pszichológusok szerint a kisebbeknél napi fél óra, a nagyobbaknál — a tíz éven felülieknél — napi másfél óra sokkal ésszerűbb időmennyiség lenne. A kutatók szerint ennyi televíziónézés még nem megy a tanulás, vagy a mozgás kárára. A szakemberek véleménye az, hogy ha a gyerekek hétköznapi szabadidejéhez viszonyítjuk az említett időmennyiséget, ez körülbelül a szabadidő egyharmadát teszi ki, és általában nem a mozgásból, tanulásból „csípik le" ezt az időt, hanem inkább az úgynevezett laza időtöltési formákból.

A szakemberek megállapítják, hogy a legtöbb gyereknél a televíziózás elősegíti az önállóbb gondolkodás kialakítását, hozzájárul az ifjúság gyorsabb „beéréséhez".

A figyelem a kiegészítő szak felé fordul

Új tanév az Egészségügyi Szakiskolában

Nagy a lemorzsolódás — Röntgenes nem indul
Hova lettek a szakközépiskolások?

Nappali és kiegészítő tagozaton, valamint munka melletti tanfolyamokon kezdték meg az idén a pécsi Egészségügyi Szakiskola hallgatói tanulmányaikat. Az egészségügy szakmáin belül vannak keresettek és vannak elhanyagoltabbak. Utóbbiak közé tartozik még mindig az általános ápolónői szakma is. Kevés a szakképzett ápolónő, bár a számok elmondják, hogy az utóbbi időben örvendetesen megnőtt az érdeklődés e szakma iránt.

A nappali tagozaton szülésznőket és ápolónőket képeznek. A szülésznőképzőre csak érettségivel rendelkezőket vettek fel, az ápolónőire a jóképességű nyolc általánost végzetteket is, bár az anyag nagyon erős, a lemorzsolódás ezen a szakon viszonylag nagy. Érdekes, hogy a szülésznőképző negyvenfős létszáma az idén először nem alakult ki — csak harmincheten jelentkeztek, pedig ez a keresett szakmák közül való volt. Az ápolónőképző két évfolyamán összesen hatvanan tanulhatnának, de csak ötvennyolcan vannak. Tavaly tizennyolcan jelentkeztek, közülük hatan már az első évben lemorzsolódtak, tizenkét másodéves kezd most, az idén viszont harminchatan jelentkeztek, ami egyik bizonyítéka az érdeklődésnek.

Negyvenhárman kezdik elsajátítani a gyógyszertári asszisztensi szakmát, huszonnyolcan a szociális-otthoni ápolónőit. A munka melletti képzés harmadik szakja a röntgenasszisztensi lett volna, idén azonban nem indul. Érdeklődés volna, állás azonban jelenleg nincs, ez a pálya egyelőre telítődött.

A nagy feladat — a kiegészítő szak. A szakmai zsargon „ráképzésnek" nevezi, és az egészségügyi szakközépiskolákban végzettek végleges képzését jelenti. A szakközépiskolások végbizonyítványa rendelőintézeti általános asszisztensi és csecsemőgondozónői képesítést ad. Minden más egészségügyi terület már újabb képzést igényel. A tanfolyamok tíz hónaposak, az első évfolyamok az idén kezdenek.

Nagyon érdekes képet mutat a szakközépiskolások megoszlása. Komlón és Pécsett százhuszonketten végeztek — eddig negyvenegyen jelentkeztek a szakiskolába. Nyolcvanegy volt szakközépiskolásról kevés az információ. Tovább tanult egy részük, rendelőintézeti asszisztensként, vagy csecsemőgondozónőként helyezkedett el egy részük, és átnyergelt más területre egy részük. A negyvenegy közül húszan (!) jelentkeztek általános ápolónőnek (itt a második bizonyítéka, hogy nagy az érdeklődés), heten laboratóriumi, négyen gyógyszertári és egy-egy fő fogászati, illetve röntgenasszisztensnek. Utóbbinak van munkahelye is, és miután nincs szüksége kétéves képzésre, elvégezheti a tanfolyamot. Öten választották a szülésznői és hárman a gyermekápolónői hivatást.

A figyelem az utóbbi képzési forma felé fordul. A tendencia a hagyományos két-három éves tanfolyamok fokozatos felszámolása, és a szakközépiskola utáni kiegészítő tagozatok erőteljes kialakulása lesz.

Tetőbontás, lakatverés, álkulcs

Elítélték a kiskassai betörőbandát

Összesen 27 évi szabadságvesztést szabott ki a bíróság

Hangoskodó tömeg, sivalkodó gyerekek, perlekedő asszonyok, vitatkozó férfiak özönlötték el szeptember 11-én a Pécsi Járásbíróság folyosóit. Hozzátartozók, ismerősök, érdeklődők — vagy félszázan tolongtak a tárgyalóterem ajtaját figyelve, mikor lép ki „Konfár", „Sztupáj", „Csonti", „Lityó" és „Debella" — a kiskassai betörőbanda tagjai. A tárgyalást vezető bíró kénytelen volt a rendőrség segítségét kérni az igazságszolgáltatást zavaró, botrányosan viselkedő rokonság megfékezésére.

A vádlottak — valamennyien büntetett előéletű kiskassai lakosok — Kovács Lajos, Kovács Jenő és ifjú Kolompár Jenő 19 éves segédmunkások, valamint a 45 éves Kovács Károly, a 30 esztendős Kalányos Kálmán és a 29 éves Petrovics János 1969-től 1972 tavaszáig 64 betörést követtek el Baranyában. A bandavezér Kovács Károly ezt megelőzően 11 esetben volt büntetve, zömmel vagyon elleni cselekményekért, s jelenleg is lopásért kiszabott büntetését tölti. Társát, Kovács Lajost legutóbb 1970-ben ítélték el betöréses lopásokért.

A már említett csúfnéven ismerték a környéken a nappal munkát vállaló, éjszaka 2–3 fős csoportokban portyázó férfiakat. Kiskassa, Olasz, Hásságy és Belvárdgyula környékén sorra látogatták a présházakat. A tetőt kibontva jutottak a pincékbe, ahonnan — a helybeni mulatozás után — haza is vittek kóstolót.

Általában ketten figyeltek, amíg társuk leveri a lakatot a baromfiólakról és összekötözi a gyakori lakomához szükséges tyúkokat, csirkéket. Sok-sok család találta üresen a füstölőt, a kiskassai betörők elvitték a temérdek kolbászt, sonkát, szalonnát. Bükkösdön, Keresztespusztán, Kozármislenyben az italboltokat „látogatták meg", itallal, váltópénzzel stb.-vel távoztak. A módszerük legtöbbször tetőbontás, zárak leverése, álkulcs és az ajtók kifeszítése volt.

A bíróság bűnösnek mondotta ki a vádlottakat visszaesőként, jogtalan behatolással elkövetett lopásokban és Kovács Lajost 5, Kovács Károlyt 6, Kovács Jenőt 5, Kalányos Kálmánt 5 évi és hat hónapi, ifjú Kolompár Jenőt 3 évi, Petrovics Jánost pedig 2 év 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte. Egyidejűleg elrendelte Kovács Lajos és Kovács Jenő korábbi — kegyelem alá esett — büntetésének, valamint Petrovics János felfüggesztett büntetésének végrehajtását is. Az ötévi és hatévi szabadságvesztést fegyházban, Kolompár Jenőnek szigorított börtönben, Petrovics Jánosnak pedig börtönben kell a büntetést letölteni. Az ítélet nem jogerős.

Kinevezések a Pécsi Orvostudományi Egyetemen

Két pécsi klinika, egy intézet élére került új igazgató-tanszékvezető tanár; két egyetemi tanári, egy docensi kinevezés történt, címzetes egyetemi tanári és címzetes egyetemi docensi címeket adományoztak. A kinevezéseket dr. Boros Béla, a POTE rektora jelentette be az Orvostudományi Egyetem tanévnyitó ünnepségén.

Dr. Pálffy György

Budapesten született, 1920-ban. Orvosegyetemi tanulmányait is itt végezte, 1944-ben kapott diplomát. 1949-ben a POTE Ideg-Elme-klinikájára került, ahol tanársegéd, majd adjunktus lett. 1960-ban nevezték ki a Somogy megyei Kórház ideg-elme osztályának főorvosává. 1969-ben védte meg kandidátusi értekezését. Fő érdeklődési területe az idegrendszer fertőző betegségei és szövődményei. Huszonkilenc tudományos dolgozata jelent meg, Angliában, Csehszlovákiában járt tanulmányúton. 1971-ben kapta meg az Egészségügy kiváló dolgozója kitüntetést.

Az egyetemmel való kapcsolata eddig is szoros volt. Egyetemi tanárrá, a POTE Ideg-Elmeklinikájának igazgatójává nevezték ki.

Dr. Szabó Imre

1926-ban született Baján. 1951-ben végzett a Szegedi Orvostudományi Egyetemen. Kezdetben iskolafogászattal foglalkozott, később a szegedi Fogászati Klinikára került. 1963-ban nevezték ki adjunktusnak. Prágában, Halleban és Glasgowban járt tanulmányutakon. 1971-ben kandidált, a nyál fiziológiájával kapcsolatos témájú disszertációját védte meg. Eddig 36 tudományos közleménye jelent meg. Fő tudományos területei: a fogszuvasodás epidemiológiája, a nyál fiziológiája-patofiziológiája, valamint a fogpótlástan.

Mint a POTE tanszékvezető tanára, legfontosabb feladatának tekinti az új Fogászati Klinika és a fogorvosképzés megszervezését.

Dr. Török Béla

1925-ben született a Somogy megyei Gige községben. Pécsett, 1953-ban avatták orvossá. 1952-ben szigorlóként került a Sebészeti Műtéttani Intézetbe. 1958-ban bízták meg az Intézet vezetésével, mint egyetemi docenst.

1963-ban kandidátus, 1970-ben az orvostudományok doktora lett. Több, mint egy évtizede foglalkozik kísérletes szív- és érsebészettel, valamint a szervátültetés problémáival. Hosszabb időt töltött a zürichi Kantonspital Sebészeti Klinikájának kutató osztályán. 1971-ben kapta meg az Oktatás kiváló dolgozója kitüntetést.

Egyetemi tanárrá, a Kísérletes Sebészeti Intézet igazgatójává nevezték ki.

Dr. Barna Kornél

Ugyancsak címzetes egyetemi docensi címet kapott dr. Barna Kornél, a Megyei Kórház fertőző osztályának vezető főorvosa is. 1922-ben született, 1947-ben avatták orvossá Pécsett. Az I. Belklinikára került, ahol 1956-ban lett adjunktus. 1952 óta vezeti a fertőző osztályt, előbb a klinikán, majd 1966-tól a Megyei Kórházban. Tudományos érdeklődése az általános belgyógyászat, valamint a fertőző betegségek klinikuma felé irányul. 33 dolgozata jelent meg eddig, 56 előadást tartott különböző tudományos fórumokon. 1963-ban lett Érdemes orvos, 1965-ben pedig az Oktatás kiváló dolgozója.

Az egyetemen végzett oktató tevékenységéért nevezték ki.

Dr. Háber József

1919-ben született, Szentlászlón. 1944-ben végezte el az Orvostudományi Egyetemet, 1946-ban az I. Belklinikára került. 1950-ben a klinika tüdőosztályának vezetésével bízták meg. Egy év múlva adjunktusi címet kapott. 1963-ban az újonnan megnyílt 300 ágyas Megyei Tüdőgyógyintézet igazgató-főorvosává nevezték ki. 1965-ben az Egészségügy kiváló dolgozója lett. 21 tudományos dolgozata jelent meg. A tüdőgyógyászat és határterületei, később speciálisan a bányászok bronchitise foglalkoztatta.

Címzetes egyetemi docenssé nevezték ki, egyetemi oktató munkásságáért.

Dr. Székely József

Docenssé nevezték ki. A POTE Szülészeti-Nőgyógyászati Klinikájának adjunktusa volt. 1928-ban született Mecsekszabolcson. Pécsett végezte az orvosegyetemet, 1952-ben. 1954 óta dolgozik a Szülészeti Klinikán. 1968-ban a berlini Humboldt Egyetemen volt aspiráns, dolgozatát 1968 végén védte meg. Berlinben kapta meg a kandidátusi címet. 44 tudományos közleménye jelent meg. Kezdetben az endokrinológia, később a különböző terhességekből származó méhlepények oxigénfogyasztása és anaerob glikolizise a kutató területe.

Dr. Bohenszky György

A Megyei Kórház belgyógyász-főorvosát címzetes egyetemi tanárrá nevezték ki Kaposvárott született, 1924-ben. 1951-ben végezte el az orvosegyetemet Pécsett. Az Egyetem I. Belklinikájára került, 1956-ban tanársegéd lett. 1959-ben Moszkva és Leningrád kardiológiai intézeteiben járt tanulmányúton. 1961-ben Bécsben, 1962-ben Zürichben. 1959-ben kapta meg az Érdemes orvos kitüntetést, 1969-ben a Munka érdemrend arany fokozatát. Az általános belgyógyászat mellett a szív- és érrendszer betegségei érdeklik, 48 tudományos közleménye jelent meg, 32 előadást tartott. 1966-ban védte meg kandidátusi disszertációját, amelyet a kardiológia témájában írt meg. Kinevezése az egyetemmel való jó kapcsolatának és sokéves oktatói tevékenységének elismerése.

Dr. Mess Béla

1927-ben született Bonyhádon. 1951-ben végezte el az Orvostudományi Egyetemet, Pécsett. Hallgató korában már az Anatómiai Intézetben tevékenykedett, azóta ott dolgozik. 1959-ben védte meg a kandidátusi disszertációját, 1970-ben az orvostudományok doktora lett. Munkásságának figyelemre méltó részét képezik egyes hypophysis-hormonok, ezeken belül a thyreotrop hormon vérből való meghatározását lehetővé tevő eljárások kidolgozásai, amelynek igen komoly klinikai értéke van.

Egyetemi tanárrá nevezték ki.

Dr. Székely György

Az Anatómiai Intézetben dolgozik, és kezdettől fogva a kísérletes ideglejlődéstannal foglalkozik. Püspökladányon született 1926-ban. Egyetemi tanulmányait Pécsett, az Orvostudományi Egyetemen végezte, 1952-ben kapott diplomát. Harmadéves kora óta tevékenykedik az egyetem Anatómiai Intézetében. 1964-ben védte meg a kandidátusi, 1971-ben a doktori disszertációját, az orvostudományok doktora lett.

Egyetemi tanárrá nevezték ki.

„Felvételi tárgy": csárdás

Vizsga, csizmában

Két, katonaruhás fiatalember lép be, egyikük kezében magnetofon.

— Lőrincz Pál honvéd — mondja köszönés helyett a kopaszabb, majd a barátjára bök. — Na, mutatkozzál már be te is.

— Gruisz Tibor honvéd. Mint a mellékelt ábra mutatja.

— Itt lesz a felvételi?

— Itt.

Táncos-felvételt hirdetett hétfőn este 7 órára a Mecsek Együttes. „Jelentkezhet minden 15 éven felüli fiatal, aki az átlagnál jobb tánckészséggel rendelkezik és vállalkozik a rendszeres próbamunkára" — szólt a meghívó.

A Liszt-terem udvarán gyülekeznek a felvételizők. Hosszúhajú, farmernadrágos fiúk, miniszoknyás lányok. Megérkezik Somogyi Tibor, az együttes vezetője is.

— Adjatok a gyerekeknek dresszt, balettcipőt, meg csizmát — szól az együttes régi tagjaihoz — azán kezdjük!

Amíg benépesül a próbaterem, beszélgetünk.

— Szokatlan dolog, hogy ma, amikor a fiatalok jelentős hányada jobb szórakozás híján az utcán csatangol, mindenük a beat, a magnó, ugyanilyen hosszúhajú teenagerek heti három estéjüket a népitáncnak áldozzák.

— Annak látszik, de semmi meglepő nincs ebben — mondja Somogyi Tibor. — A fiatalok, mert fiatalok, tulajdonképpen mindig szerették az együttlétet, szinte „életformájuk" a klubszerű, közös foglalkozás, s ha úgy vesszük, a néptánc is az. Közel kerülnek egymáshoz a gyerekek, s az évek alatt itt olyan szoros, baráti kollektíva alakult ki, melyhez hasonlót az iskola sem nagyon produkál. Olyan barátság is szövődött az együttesben, amelyből házasság lett. Azt hiszem, amiért idejárnak, abban a kollektíva a döntő ok. Más kérdés, hogy táncolni is nagyon szeretnek. A táncolás programot ad, nem az utcán ütik agyon az időt.

— A „Mecsek" 20 éve Baranya élvonalbeli néptáncegyüttese. Rendszeres fellépések, turnék, legutóbb Finnországban jártak. Nem lehet, hogy valakit csak a siker csábít?

— Nem hiszem. Két év alatt — amióta az együttesnél dolgozom — egyszer voltunk külföldön. Nagyon sokat kell ehhez dolgozni, mire egy együttes külföldre jut. Évek munkája. Nagy ára van a sikernek...

A régi tagok lassan kiöregszenek, férjhez mennek, bevonulnak, szükség van a folyamatos utánpótlásra. Ezért hirdették meg a felvételit. Öt fiú és tíz leány szeretne táncos lenni. A terem közepére még véletlenül sem merészkedik senki, nehogy vele kezdjék. A sarokban izgulnak. A szülők és a barátnők a „kispadon".

— Ne féljenek, nem lesz nehéz — biztatja őket a koreográfus. — Fogják meg a balettrudat, s a zene ütemére guggolásba le, majd lassan fel.

Mindenki sorra kerül, szólóban is. A zongorán megszólal a „Nincs szebb madár a fecskénél" kezdetű nóta, s ennek ütemére kell a legegyszerűbb motívumokat bemutatni. Némelyik bizony csetlik-botlik. Összemosolyognak a szülők a kispadon. Természetesen mindenki a másik gyerekén...

Következik a két kiskatona saját kompozíciója, bekapcsolják a magnót. Látszik hogy nem kezdők.

— Miért jelentkezett?

— Azelőtt a KISZ Központi Művészegyüttesében táncoltam, s most Pécsre kerültem katonának — mondja Lőrincz Pál. — De nem akarom abbahagyni, ez a szenvedélyem. Kinek a bélyeggyűjtés, kinek a sport, nekem a tánc. Csak — sajnos — a közönség nem lelkesedik annyira az amatőr népitáncosokért, mint mondjuk egy tizedosztályú focicsapatért, nem is beszélve egy esetleg csapnivaló, kezdő beategyüttesről. Az az igazság, hogy sokkal kevesebb fiatal próbálkozik a tánccal, mint a gitározással. Valahogy nem divat, pedig nagyszerű dolog. Talán szégyellik a magyaros ruhát, a csizmát, meg a csárdást...

Következik a legizgalmasabb pillanat.

— Mindenkit felveszünk — közli Somogyi Tibor. — Persze van még mit tanulni, dehát arra valók a próbák.

A tizenöt fiatal a Mecsek Együttes tagja lett. Lehet növeszteni a „magyaros" bajuszt, a lányoknak a copfot. Ennek a műfajnak úgylátszik, ezek a kellékei...

Pánics György

Jogi tanácsadó

Vass I. olvasónk kérdezi, hogy a lakónak fel lehet-e mondani botrányos magatartása miatt?

A lakásbérlet felmondásának eseteit az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. r. szabályozza. A 71. § rendelkezései értelmében a bérbeadó a lakásbérleti szerződést felmondhatja, ha —

a) a bérlő a lakbért a fizetésre megállapított időpontig nem fizeti meg, vagy a lakás karbantartására vonatkozó kötelezettségét nem teljesíti;

b) a bérlő, vagy a vele együttlakó személyek a bérbeadóval, a ház kezelőjével, a házfelügyelővel vagy a lakókkal szemben a szocialista együttélés követelményeivel ellentétes, botrányos, tűrhetetlen magatartást tanúsítanak;

c) a bérlő vagy a vele együttlakó személyek a lakást, a közös használatra szolgáló helyiségeket és területet, az épület állagát rongálják, illetőleg rendeltetésükkel ellentétesen használják;

d) a bérlő vagy a vele együttlakó személyek az épület karbantartásával, felújításával, helyreállításával, átalakításával, bővítésével vagy korszerűsítésével kapcsolatos munkák elvégzését akadályozzák.

Bérlőtársi jogviszony esetén a bérbeadó felmondása — a házastársak kivételével — valamennyi bérlőtársra csak akkor terjed ki, ha a felmondási ok velük szemben is megvalósult és a felmondást valamennyi bérlőtárssal közölték.

Amint a fenti ismertetésből egyértelműen megállapítható, a botrányos, tűrhetetlen magatartást tanúsító bérlőnek fel lehet mondani.

M. N. kérdezi, hogy a gyalogjárdán lévő gazt kinek a kötelessége eltávolítani?

Pécs város 2/1965. sz. rendeletében szabályozta a közterületek tisztántartását. E rendelet 4. §-a a járdatisztítási kötelezettségekkel kapcsolatban a következőket rendeli:

Az ingatlan mentén lévő közlekedésre szolgáló gyalogút — járda — tisztántartása az ingatlan tulajdonosának — birtokosának, kezelőjének, haszonélvezőjének stb. — kötelessége. Ez a kötelezettség a bekerített vagy be nem kerített, üresen álló, illetőleg használaton kívüli ingatlanokra is kiterjed.

Az ingatlan előtti gyalogutat *naponként reggel 6.30 óráig porképzés nélkül kell letisztítani.* Leseprés előtt vízzel fel kell locsolni, vagy szükséghez képest lemosni, ezután az összesepert szemetet össze kell gyűjteni és a háziszemét gyűjtésére szolgáló tartályban elhelyezni.

Tilos a járdán lévő szemetet a járdát szegélyező parksávra, vagy úttestre leseperni. Ha a gyalogút napközben többször beszennyeződik, a tisztogatást fenti módon a szükséghez képest többször meg kell ismételni.

Az *ingatlan tulajdonosának* — kezelőjének — a gyalogúton felburjánzó gazt irtani kell. E munka során, ügyelni kell arra, hogy az útburkolat meg ne rongálódjék.

Ahol a gyalogközlekedésre szánt útterület a járműközlekedésre szolgáló területtől nincs felismerhetően elkülönítve, ott az ingatlan hosszában legalább 1 m széles területsávot kell gyalogútnak tekinteni. Amennyiben a járda és a házingatlan között szélesebb területsáv, parksáv, beépítetlen térség van, ez a helyzet nem mentesíti a háztulajdonost a járdatisztítási kötelezettség alól.

Szerkesztői üzenetek

K. I.-né: Örökbefogadás esetén, ha az egyéb feltételek fennállnak, kérheti a gyermekgondozási segély megállapítását.

H. István, Mohács: A leírtak szerint a férjet illeti a vagyon fele, a másik felére pedig haszonélvezeti joga van haláláig.

Szabó I.-né, Komló: Szanálás esetén a tulajdonosok a tulajdonuk arányában kapnak a várostól kártalanítást.

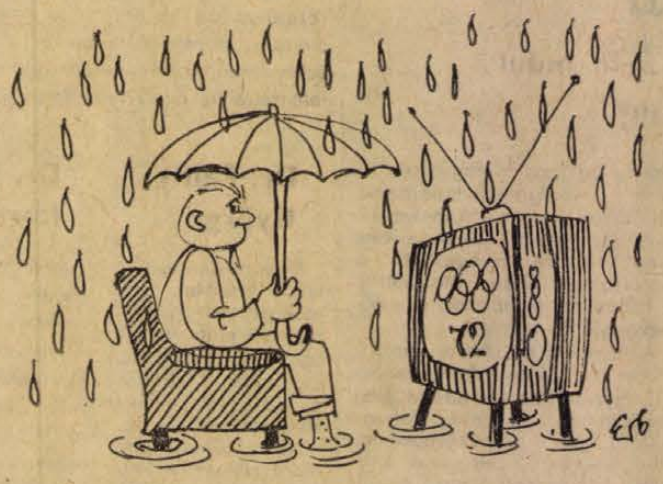
E. Józsefné, Pécs: Ha a szülés időpontjában nem volt jogosult a gyermekgondozási segélyre, akkor most sem.

Cs. Gyuláné, Mágocs: Kártalanítást a bíróságtól kell kérnie.

Balogh P.-né, Siklós: Az illetékes tanácstól kérje a hadiözvegyi ellátás megállapítását.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Vigasznak szánták?



Noha a Dunántúli Napló többízben is foglalkozott már a panelházak beázásával, ez a probléma sajnos továbbra is probléma maradt. Így például nálunk is a Páfrány u. 33/B. sz. négyemeletes panelépületben, ahol 1969 óta beázik a lakás. Kezdetben ez nem volt jelentős, de azóta minden egyes beázás újabb területet foglal el a lakásból. Még 1969 decemberében ajánlott levélben jelentettem ezt az újmecsekaljai házkezelőségnek, majd 1971-ben az Ingatlankezelő Vállalatnak is, de intézkedés nem történt. Végül ez év augusztusában személyesen is felkerestem a PIK újmecsekaljai kirendeltségét, ahol azt a választ kaptam, hogy én vagyok a kétszázadik, aki ezen a napon panaszt emelt a beázások miatt. Nem tudom, hogy vigasznak, vagy ijesztésnek szánták ezt a választ, de arra mindenesetre fényt derítettt, hogy aggasztóan sokasodik a beázó lakások száma.

Miután nem állok egyedül e panaszommal, bízom abban, hogy e súlyos problémát a lap nyilvánosságával talán kimozdíthatjuk a mozdulatlanságából.

Varenke Miklós,
Pécs, Páfrány u. 33/B.

Valahol Újmecsekalján...

Megnevezhetnénk az utcát is, ahol lencsevégre kaptuk a „félárbocra ereszkedett" kandelábert, de sajnos olyan sok van belőle az újmecsekaljai utcákon, hogy aligha győznénk felsorolni valamennyit. Hogy ki a tettes, vagy tettesek, ráfoghatnók a csúzlizó, a „célbadobáló" kedvű gyerekekre, csakúgy, mint a nyári viharokra, de a tény ettől is tény marad. Végsősoron a lakosság viseli a kivilágítatlan utcák minden bosszúságát, s nem egyszer a szomorú következményeit is.



„Saját tavunk" lesz...?

Az orfűi nyaralótelepen lévő víkendházaink állagmegóvása érdekében emeltünk szót. Az országúttól nyugatra elterülő Horgász és Vadász utcák területén lévő telkeinken olyan magas a talajvíz, hogy átitatta a teraszaink alatt lévő szerszámos kamráinkat.

Ennek véleményünk szerint két oka van. Egyik az, hogy nincsenek levezető árkok, melyek a dombról lezúduló vizet elvezetnék az utcákból. A másik okot a fűszerbolt és TÜZEP-telep között lévő forrásfő szolgáltatja, amely régebben a legnagyobb szárazságban is bőven ontotta az ivóvizet. Ez jelenleg alig csörgedezik, amiből arra lehet következtetni, hogy törés történhetett a csőrendszerében, és az elszökő víz utat talált a fentebb említett utcák alá. Még megérjük, hogy „saját tavunk" lesz a telkeinken?

A hosszú netek óta tartó áldatlan állapotot jelentettük a községi tanácson, de mindeddig semmi intézkedés nem történt. Kérdésünk: Ki a felelős mindezekért?

Tizennyolc aláírás

Sárdagasztás árán...

Örömmel tapasztaltam, hogy városunkban, amint felépül egy házcsoport, egy-két hónapon belül parkirozzák a környékét és a házak között sármentes utakat készítenek.

Nem úgy a mi környékünkön! Az Endresz György utcában lakom már negyedik éve és az Építők útjai, 10-es, 20-as autóbuszmegálló, valamint a környék egyetlen szükség-élelmiszerboltja, eső és havazás után még mindig csak sárdagasztás árán közelíthető meg. Ha már véglegesen nem oldhatják meg az illetékesek a problémát, legalább egy-egy háztól a Münnich Ferenc utcáig készíthetnének ideiglenes, sármentes utat. Ez a probléma négy 10 emeletes és négy 5 szintes ház lakóit érinti.

Jó lenne, ha ezt még a tél beállta előtt sikerülne megoldani.

Pásztor László
Endresz György u. 13.

Az illetékesek válaszolnak

Rossz emlékű országjárás

A Dunántúli Napló hasábjain augusztus 9-én fenti címmel jelent meg Fábián Bélának, a Mecseki Szénbányák SZB Közgazdasági Bizottsága vezetőjének írása arról, hogy az IBUSZ rosszul szervezte a szocialista brigádok kirándulását, felkészületlen idegenvezetőt adott, méghozzá kettőt.

Az észrevétel feltétlenül indokolt. Éppen a sok irányú utazás érdekében jöttek létre az IBUSZ-on túlmenően a többi utazási irodák, amelyekből Pécsett is működik a Megyei és Városi Idegenforgalmi Hivatal, az EXPRESS, a VOLÁN és a COOPTURIST. A közönség azonban az utazásokat gyűjtőfogalom alá vonja és azt mondja, hogy voltam egy IBUSZ utazáson, holott azt valamelyik másik iroda rendezte.

Fábián Béla is ott vétett a szocialista brigádok utazási szándéka és az utazási irodák ellen, hogy nem vett annyi fáradságot magának, hogy megtudakolja, melyik utazási iroda szervezte az országjáró utazást.

Ami az IBUSZ-t illeti, minden útjához a TIT adja a jól felkészült és két szakvizsgával rendelkező felnőtt idegenvezetőket, akik egy-egy út során több ismertető előadást tartanak.

Az idegenvezetőket ért bírálat tehát rossz címre érkezett.

Dr. Takács József,
az IBUSZ Baranya megyei irodaigazgatója

*

A Dunántúli Napló augusztus 9-i számában ugyancsak a fenti címmel vállalatunkat is érintő észrevétel jelent meg, melynek tárgyában az alábbiakban adunk tájékoztatást:

1972. július 29. és 30-ra az Express Utazási Iroda 2 darab Ik. 31. típusú autóbuszt rendelt tőlünk, különjárat céljából. Az autóbuszokat az előírásnak megfelelően vezényeltük és a műszaki szakszolgálat szerint a szóbanforgó két autóbusz megfelelő állapotban volt. Tájékoztatásul közöljük, hogy Magyarországon kis kocsinként még a mai napig is Ik. 31-es típusú autóbuszok dolgoznak. Elismerjük, hogy ezek az autóbuszok nem mindenben felelnek meg a korszerű követelményeknek, de az a közlés, miszerint helyiközlekedésből kivont régi gépkocsik lettek volna, nem felel meg a valóságnak.

Az észrevétel kapcsán a jövőben is körültekintően fogunk eljárni az autóbuszok kiállításánál, de sajnos a szériahibából eredő hiányosságokat megszüntetni nem tudjuk.

Laki Pál
igazgatóhelyettes
VOLÁN 12. sz. Vállalat

*

A VOLÁN 12-es sz. Vállalat igazgatóhelyettesének válaszából végül is kiderült, hogy az Express Utazási Iroda rendelte meg a két autóbuszt, s eszerint a két idegenvezetőt is ők delegálták a „Rossz emlékű országjáráshoz". Tehát a legilletékesebb választ tőlük várjuk.

Szerkesztőségünk levelezési rovata

Napszemüveg ügyben...

Az OFOTÉRT Vállalat a kisiparosok által készített napszemüveget nem hozza forgalomba, csak KERETGYÁR-i készítményeket. Az utóbbi típusú napszemüvegek javítását vállalja, illetve cseréli, abban az esetben, ha az gyári hibás.

A kisiparosok által készített napszemüvegek és keretek javítását csak abban az esetben végezzük el, ha a keret alapanyaga azt megengedi. Megjegyezni kívánjuk, hogy a vállalatunk által forgalomba hozott keretek, illetve napszemüvegek minden esetben — ha új anyagból készülnek — bemutatásra kerülnek a KERMI illetékesénél és csak annak jóváhagyása után forgalmazzuk.

Kolosi Miksa,
az OFOTÉRT Vállalat főosztályvezetője

Konzervált gumi?!

1972. augusztus 9-i számukban fenti címmel megjelent Jólyom Jenő levele, amelyben a vállalatunk által gyártott szalontüdő-konzervet kifogásolta. Az üggyel kapcsolatban az alábbiakat kívánjuk közölni:

Az 1971. december hó 07-es műszakban gyártott szalontüdőnél, még a gyártás során a csíkozógépben gumitömlő darabkákat találtunk. Az addig lecsíkozott tüdőt elkülönítettük és nem is használtuk fel. Mivel tartottunk attól, hogy a műszak folyamán mégis gumi kerülhetett a szalontüdőbe, ezért a fenti műszakban gyártott tételt egységesen 25 százalékos árengedménnyel hoztuk forgalomba. Minden címkén szerepelt az „árengedményes" megjelölés.

Szeptember 6-án vásárlónkat személyesen felkerestük és a fentiekről tájékoztattuk.

Budapesti Konzervgyár,
Varga Istvánné
ügyintéző

Leveleink nyomában

„Maratoni távú" gázcsőfektetés

Még 1971 decemberében, tehát közel 10 hónapja kezdték el a viz-, gázcső fektetési munkákat a Péter utcában, de még a mai napig sem értek a végére. A hosszú hónapok óta nyitva hagyott árok és földhányások, valamint a rendkívül szegényes utcai közvilágítás már-már elviselhetetlenné teszi életünket.

Nagyon félő, hogy a következő hónapok sem hoznak változást, pedig nem lehet tudni, hogy mikor köszönt be az esős, sáros idő, ami megakadályozhatja téli tüzelőnk hazaszállítását. Egyelőre „csupán" olyan gondjaink vannak, hogy a házunk előtt összegyülemlett szemét, hulladékot elszállíttassuk a köztisztaságiakkal, de ezt is csak sokszori reklamálás után teljesítik.

Kérdésünk: Mikor érnek a végére e „maratoni" távú gázcsőfektetésnek, kérésünk pedig az, hogy addig is tegyék járhatóvá számunkra az utcát.

16 aláírás.

A rendkívül meredek és emellett szűk Péter utcáról bevezetőként csak annyit, hogy a vállalatoknak mindig is nagy gondot okozott a közművesítése. Ugyanis az ilyen nehéz terepen csak a legminimálisabb mértékben vehetik igénybe a gépek segítségét, ami nyilvánvalóan megnehezíti, lelassítja a munkatempót, meghosszabbítja a határidőket.

Ezt megértjük, s nem is kárhoztatjuk érte a közművesítőket. De annál inkább az olyan elemi hibákért, mulasztásokért, amelyekről magunk is meggyőződhettünk, a nem éppen veszélytelen helyszíni szemlénk során. Hogy csak a legszembetűnőbbeket említsük, egyes helyeken a földkupacok mentén csupán 25—30 centiméter szélességű gyalogjárda választja el a járókelőt az utcán végighúzódó mély ároktól. S ha ehhez hozzátesszük azt is, hogy végesvégig sehol egy árva jelzőlámpa, ami sötétedés után figyelmeztetne a veszélyre, nos ez is hozzájárulhatott ahhoz, hogy öt lábtöréses baleset történt az utcában.

Jelenleg kubikosok és gázcsőfektetők dolgoznak, vagy inkább dolgozgatnak itt, hiszen mindössze öt embert számoltunk meg, a mintegy 300 méter hosszúságú árok mentén.

— Volt idő, hogy még a kapunkon sem tudtunk kijönni az eléje dobált földkupactól, — panaszolta Pécsi Pálné. — S amikor arra kértük a munkásokat, hogy legalább egy kijárónyi utat lapátoljanak el a kapunktól, félvállról azt válaszolták, hogy ők kubikosok és nem útépítők.

A 14. szám alatt lakó Nagy Józsefné hosszú hónapok óta kezelésre jár lábtrombózisával.

— Ez a nyári hónapokban még ment valahogy, — mondotta —, mert az unokáim átcipeltek a földkupacokon, de most, hogy újra iskolába járnak, bizony arra kényszerültem, hogy a kapu előtt megvárjam, amíg valamelyik szomszédom, vagy utcabelim a városba megy és letámogat a Hunyadi utcáig. De újabban azért is aggódom, hogy ki segít majd a lányomon, aki a napokban érkezett haza hasműtéttel a sikondai szanatóriumból. Most már ketten is rászorulunk a szomszédok segítségére, ha orvoshoz kell mennünk.

Hogy a családi gond teljes legyen, elmondotta még, hogy a 16 éves unokája is itt sérült meg az utcán. Olyan szerencsétlenül esett el, hogy a zúzódástól csonthártya-gyulladást kapott.

A 16. szám alatt lakó Pintér Jánosné ugyan nem itt, hanem a munkahelyén sérült meg, de amikor a kórházi ápolás után mentőkocsival hazaszállították, ez csak az István utca sarkáig sikerült, mert onnan a már említett akadályok miatt ölben vitték haza a mentők.

Kresz Ferencné hónapok óta 300 forint garázsbért fizet, mert a sajátját még januárban eltorlaszolták a kubikosok.

— Amikor megkérdeztem a munkavezetőjüket, hogy mikor takarják le végre az árkot, még ő csodálkozott el „naiv" kérdésemen: — Ne engem kérdezzen, hanem a gázosokat — mondta —, mert mi rég lefektettük volna a csöveket. De sajnos addig nem szabad, amíg meg nem röntgenezik a csövek hegesztését.

De van más akadály is, például a 12-es számú ház előtt abbahagyták az árokásást, mert útjukba került egy villanyoszlop. Amint mondották, nem tehetnek semmit, amíg a DÉDÁSZ át nem helyezi az oszlopot. Itt kell megjegyeznünk, hogy a DÉDÁSZ-nak csak két hete nyújtották be a pecsét nélküli, olvashatatlan aláírással ellátott megrendelésüket, amit természetesen nem fogadhattak el.

Mindezek után, sajnos nagyon is megalapozott a Péter utcai lakók aggodalma, ami szerint könnyen meghiúsulhat a téli tüzelőjük időbeni hazaszállítása, nem is beszélve a balesetveszélyről, ami az esős, ködös idők beálltával még tovább fokozódik.

Már nem is volt meglepetés, amikor Háda Sándor, a Pécsi Gázgyártó és Gázszolgáltató Vállalat főmérnöke megnevezte a mindezekért felelős alvállalkozót, akivel, vagy akikkel volt már dolgunk ez év januárjában is, amikor a Móricz Zsigmond utcát hasonló módon elbarikádozták a lakóktól.

Az egy lélegzetre talán ki sem mondható nevű Kecskeméti Általános Építő-, Szak- és Szerelőipari Szövetkezeti Közös Vállalat munkájáról van szó, amelyről egyízben már megírtuk a véleményünket. Hogy nem sok eredménnyel, ez abból is kitűnik, hogy félvállról vették a nemrég kiszabott hatósági pénzbüntetést is, amelyet a Péter utcai késedelmekért, hanyag munkájukért rótt ki rájuk a II. kerületi Tanácsi Hivatal.

Nem tudjuk, hogy e cikkünk, vagy legalábbis a hire eljut-e Kecskemétig, s ezért csak abban bizakodhatunk, hogy a pénzbüntetés —, amelyet remélhetőleg újabbak és szigorúbbak követnek —, meggyőzőbb „kritika" lesz ahhoz, hogy még az ősz folyamán eleget tegyenek a Péter utcai lakók jogos kérésének.

P. Gy.

Megérkezett! Megérkezett! Megérkezett!

Európa legnagyobb utazó magyar cirkusza

a magyar APOLLÓ '72 cirkusz

3500 személyes sátor!
Pécsett, a PUSKIN TÉREN,
az I. kerületi Tanács mellett
Telefon: 10-000.

100 cirkuszkocsi!
Bemutató: szeptember 13-án este 7 órakor
Utána: 14-e és 19-e között mindennap du. fél 4 és este 7 órai kezdettel.
150 tagú együttes!
Jegyek elővételben a Kossuth téren válthatók szeptember 11-től reggel 7-től este 9-ig. Telefon: 10-100

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa és nagyapa,

PESTI JÓZSEF

66 éves korában, sok szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 15-én du. 2 órakor lesz a berkesdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a hűséges feleség, drága édesanya, gyermek, testvér és rokon,

GEOSITS LAJOSNÉ
sz. MERLE ANNA

barcsi tanítónő életének 45. évében hirtelen elhunyt. Temetése 15-én, pénteken 13 óra 30 perckor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk a kedves ismerősökkel, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédnagypapánk és testvérünk,

BOGNÁR JÓZSEF

nagypostavölgyi lakos 86 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 19-én, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk és nagynénink,

ÖZV. BALÁZS IGNÁCNÉ

sz. Spiesz Anna türelemmel viselt szenvedés után 1972. szeptember 9-én elhunyt. Temetése 15-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Spiesz testvérek.

Mélységes megrendüléssel tudatjuk, hogy hőn szeretett drága jó férj, édesapa, após, nagyapa,

PARTOS ENDRE

1972. szeptember 9-én örökre itthagyott bennünket. Temetése szeptember 18-án, hétfőn du. 2 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesapánk, SZAKLAJDA JÓZSEF temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. SAMU ISTVÁNNÉ

temetésén koszorúkkal, virágokkal, illetve a temetésen való részvételükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KRAMASZTA LÁSZLÓ

rep. fhdgy. sírkőavatásán részt vettek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, GANZ LIPÓTNÉ temetésén részt vettek. A gyászoló család.

— Tegnap este fél hatkor a Fegyveres Erők Klubjában autómotoros fórum volt. Dr. Nagykálózy Zoltán tartott bevezető előadást a BTK-módosítás tapasztalatairól. Az előadást filmvetítés követte. Bemutatták a Törvény és lelkiismeret című filmet, amelyet vita és beszélgetés követett.

— Francia gyártmányú lyukszalagolvasó gépet állítanak be hamarosan a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi adatfeldolgozó központjában. A lyukszalagolvasó, amelylyel eddig nem rendelkeztek, lényegesen meggyorsítja az adatfeldolgozást és minimálisra csökkenti a hibalehetőségeket.

Értesítjük kedves vevőinket, hogy
MINDENNEMŰ BŐRTÁSKA, RETIKÜL stb.
javítását vállaljuk
A javításokat PÉCS, JÓKAI TÉR 3. SZ. alatti üzletünk vállalja.
Pécsi Kesztyű és Bőrdíszműipari Szövetkezet

Javíttassa háztartási gépeit
a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.
MOHÁCS, TANÁCSHÁZ U. 1.

állás

Elhelyezkednék: 1969-ben végeztem a Pécsi Tanárképző Főiskolát orosz—testnevelés szakon. 1964-ben érettségiztem humán tag. osztályban, latint is tanultam. Külön érettségiztem német nyelvből. Gépírni tudok. Fizetési igényem: 1000 Ft-on felül. Cím: Simon Gizella, Pécs, III., Semmelweis u. 36.

Elhelyezkedne nyugdíjas pénztárosnő, 12 éves gépipénztár gyakorlattal, 4—6 órás beosztásba. Megkeresést „Leinformálható" jelígére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Heti 5 napra, napi 6 órára (lehet délután is) keresek megbízható nénit takarításra, aki külön díjazásért napközis kisfiamra vigyáz betegség esetén. „1100 Ft" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bejárónőt azonnalra felveszek, egy nyugdíjas, megbízható asszonyt, jó fizetést adok, egy idős házaspár. Cím: Munkácsy Mihály utca 20. II. em. ajtó 6.

Heti 3x5 órára megbízható asszonyi keresek takarításra, vasalásra. „I. kerület" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném csendes, belvárosi egy szoba PIK főbérletemet egy szoba, összkomfortosra, kp. különbözettel. „Csak emeleten" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos, Szigeti úti lakást átadok. „Főbérleti" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista fiú mellé hasonló albérlőtársat keres: Takács Mihályné, Sallai utca 1. I. emelet, felső csengő. Hétköznap 6-tól 8-ig, szombaton 2 órától, vasárnap egész nap.

Dolgozó nőnek szoba kiadó konyha és fürdőszoba használattal, üresen vagy bútorozva, lehet egy gyermekes is. „Rendszerető" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli faluban lévő háromszobás családi házamat elcserélném pécsi lakásért. „Posta" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném villányi szoba, konyhás lakásom hasonló pécsiért. Lehet garzon is. „Őszirózsa" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba és főzőfülke, egy év előre fizetéssel kiadó. Pécs, III. Magyarúrógi út 46. sz. Makár dűlőben.

Kétszobás, komfortost és egyszerű kétszobás, konyhást adnánk hagyományos háromszobásért. „2 PIK" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba egy dolgozó nő, vagy diáklány részére azonnal kiadó. Újvilág u. 1.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, konyha, két diák részére kiadó. Bártfa u. 12. 17 óra után.

Szerény kétszoba, konyha, kamrát cserélnék garzonért. „Makk" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, belvárosi komfortost cserélnék másfélszobásért. „Pénz nem kell" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, belvárosi, kétszoba, komfortos lakásomat pesti hasonlóra, vagy nagyobbra. „Minden megoldás érdekel" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném egy vagy egy és félszobásra. Ribli István, Endresz Gy. u. 13.

Elcserélném uránvárosi kettő szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló siklósira. „Családi ház" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba, konyhát keres fiatal házaspár egy gyermekkel. „Róbert" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó újszerű állapotban lévő, szoba- és konyhabútor. Komló, Kazinczy u. 12. sz. Kollár.

Újszerű, előre-hátra varró női varrógép olcsón eladó. Petőfi u. 69. félemelet.

Használt cserép, gerenda, deszka eladó. Tiborc u. 56.

Két db háromajtós szekrény eladó. Páfrány u. 27. I. em. 2.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

Szürethez kármentő és nyúlól eladó. Cím: Almos utca 8.

NDK mély babakocsi eladó. Rigóder út 18. sz. (János kútnál.)

Két szép ágy, matraccal, sodronnyal olcsón eladó. Kiss Ernő u. 43.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, teatűzhelyeket, varrógépeket, hagyatékot, régi faliórákat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Jó állapotban lévő „Petrof" zongora eladó. Érdeklődni lehet: Marosvásárhely u. 7. 18 óra után.

Újszerű állapotban lévő, kétlapos villanyrezsó sütővel összeépítve, eladó. Pécs I., Fekete Gyémánt tér 17. II. em. 3. (Este 6 után.)

8-as sikkötőgép eladó négyezerért. Felsővámház utca 31. sz.

7 hónapos kifáró vemhes üsző AG ártámogatással eladó. Tolnai József, Magyartelek.

Nagyméretű keleti perzsaszőnyegek, kombinált szobabútor eladó. Geisler Éta u. 17. fszt. 17.

Díjat nyert szőlőktől törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Csortos Gyula u. 1. sz. Telefon: 20-632.

Kitűnően idomított fajtiszta hím tacskó kutya eladó vagy elcserélhető. Pécs, Dugonics u. 30.

1 hengeres kompresszor, 3 fázisú motormeghajtással eladó. Pécs, III. Magyarúrógi út 46. sz. Makár dűlőben.

Törzskönyvezett 1½ éves, tigriscsíkos kan boxer kutya eladó. Cím: Kertváros, Móra F. u. 57. sz.

Veszek
konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50.
Tel.: 18-224.

gépjármű

Trabant Combi 500-as eladó. Katalin utca 15. sz.

1000-es, nagykerekű Wartburg eladó, Pécsbányatelep, András-akna 11. Érdeklődni: 3 óra után. Samu József.

CT-s Trabant 601-es Limousine eladó. Érdeklődni: Pécs, Ybl Miklós u. 5. II. em. 2. 18 óra után.

407-es Moszkvics motor felújítva, 0 kilométerrel, hátsó híd rugókötegekkel, lökségátlók eladók. Nagyharsány, Kossuth u. 163.

CX-es Wartburg, műszaki vizsgázott, eladó. Vasas I. Szénа út 25.

MZ oldalkocsi és 125 cm³-es MZ motorkerékpár eladó. Cím: Szentlőrinc, Erzsébet u. 8. szám.

Moszkvics 407-es olcsón eladó. Érdeklődni: Bánki Donát u. 1/a. fszt. 3.

Skoda S 100-as ID rendszámmal eladó. Harkány, Ady Endre u. 20.

Garázs azonnal kiadó. — Újvilág utca 1.

1970-es kiadású M 21. Volga, új motorral eladó. „65 000" jelígére a Hunyadi úti hirdetőbe.

P 5-ös Pannonia, oldalkocsival, kitűnő állapotban eladó. Pécsújhegy, Szirom u. 10. Szabó.

Zastawa 750. elsőkézből eladó. Tiborc utca 56.

CF-es Skoda Octávia eladó. Pécs, Ady Endre u. 39. sz. 17 órától.

ingatlan

Eladó ház I. ker. Baranyavár utca 14. Érdeklődni lehet: minden nap. — Cseke testvérek. Nemeske.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal a cserkúti gépjavító felett. Telefon: 20-642.

2 szobás, komfortos, kertes családi ház eladó. Péter utca 13.

Pellérdi szőlőhegyen 280 négyszögöl szántó, szőlőnek alkalmas, kisebb épülettel olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, József Attila u. 34.

Mohácson Tompa Mihály u. 28/a. számú, kétszobás, összkomfortos, kertes új családi ház, garázzsal, melléképületekkel eladó, vagy hasonló pécsi házért, esetleg öröklakásért elcserélhető. Érdeklődni egész nap. Mohács, Szabadság u. 3. sz.

Eladó kettő szobás, szövetkezeti lakás. Mezőszél utca 4. IX. em. 35.

Házhely eladó közművesített, jutányosan. Érdeklődni: Tolbuhin út 194.

Abaligeti úton szőlő, épülettel, felszereléssel eladó. Hajnóczi u. 23/b. I. em. 3.

AZ ABALIGETI üdülőkörzetben, a cseppkőbarlang közelében 69 n-öl nagyságú közművesített UDULÓTELKEK ELADÓK 350,— Ft/öl egységáron.
Légzőszervi megbetegedésekre jó hatású barlangkúra, strandolási, csónakázási lehetőség, szép környezet. Jelentkezni a Községi Tanácsnál vagy az OTP Baranya megyei Igazgatóságánál lehet.

Kertes, kétszintes ház eladó, megosztva is. Pécs, III. Üttörő u. 15.

Orfűi kis tónál telek eladó. Érdeklődni: minden nap, Pécs, Mártírok útja 36. sz.

Kettő szoba, fürdő- és előszobás lakást átvennék százezerig. „Gyorsan" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Napsugár szálló mögött, társasüdülőben egy szoba összkomfortos lakrész eladó. Érdeklődni: Siklós, Kassai u. 22.

Vennék 1½ szobás, összkomfortos, nem szövetkezeti lakást. „60 ezer kp." jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyód központjában, kétszoba, összkomfortos nyaraló eladó. Cím: Fonyód, Szent István u. 2/a. Illés.

Patacson 200 négyszögöl szőlő és parlag eladó. Érdeklődni: Pécs, Xavér u. 24. sz. Önodi, minden nap 14 órától.

Építők útjai kettő szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. „Arajánlat. II. emelet" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Átadnám háromszobás belvárosi, összkomfortos lakásomat. Bármilyen kisebb csere is érdekel. „Földszint" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe

Eladó háromszoba, összkomfortos, kertes családi ház. Lakást beszámítok. Cím: Kertváros, Móra F. utca 57. sz.

Kettő és félszobás, komfortos szövetkezeti lakás Dobó I. u. 72. sz. beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen, özv. Bíróné.

Eladó 1 holdon 1100 négyszögöl szántó, 411 négyszögöl hazai szőlő, pince, présház, lakható szoba, teljes felszereléssel, termessel vagy anélkül. Csiszár János, Hird.

540 négyszögöl erdőrész víkendháznak olcsón eladó. Vidámpark mellett. Érdeklődni: minden nap 3 után. I. ker. Kedves u. 21. sz. 31-es busszal, pécsi határ.

Eladó Harkányban egy szabadon álló víkendház a régi víkendtelepen és egy társasüdülő lakrész a Napsugár mögött. Megtekinthető a helyszínen. Érdeklődni: Harkány, Barátság út 3. sz.

Egy 16 méteres épület eladó, mely alkalmas raktárnak, tyúkok, csirkék, nyulak tartására. Van külön egy szoba és melléképületek ehhez az épülethez. Ugyanitt beparásított anyadisznók eladók. Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor 64.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Eladó volt malom ingatlan, három szoba, melléklehelyiség, nagy gazdasági épületek, ipari áram van, közvetlen folyóvíz, műút, vasút, buszmegálló, ipartelepek mellett, kertészetre, gazdálkodásra, ipari üzem létesítésére kiválóan alkalmas. Csiszár János, Hird.

Egyszoba, összkomfortos lakás Komlón csak kp.-ért eladó „Azonnal beköltözhető" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „240 ezer" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe

Kétszoba, hall, komfortos, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. Szőlő utca 3/2.

Kertes kis családi ház beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Hegyalja u. 33.

Tüzér utcánál, kettőszobás, II. emeleti, azonnal beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. „115 000 kp." jelígére a Hunyadi úti hirdetőbe.

vegyes

Kárpitos, háznál többféle munkát kaphat. „Bútor" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe.

SIMON ISTVÁN CIPÉSZ KISIPAROS
gyors és jó kiszolgálással rendelkezésére áll a lakossággal,
SIKLÓS,
Kossuth tér 3. sz. alatt.
Ugyanott érd. lehet szőlő és föld eladás után présházzal, felszereléssel megosztva is.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-067, 20 óra után 13-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná! és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat
16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.
Jelentkezés:
APRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.
Budapest VIII. Auróra utca 23-25.

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐT keres állandó munkahellyel a Nádor Szálloda. (4722)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐT Moszkvics 433-as, 0,4 tonnásra felveszünk, gyakorlattal. Pincegazdaság, István tér 12., gépkocsielőadónál. (4721)

FŰTŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (4720)

A KESZTYŰGYÁR I. számú üzeme érettségivel rendelkező munkaerőt, takarítónőt és 6 hónapos átképzéssel gépi varrodai átképzőst felvesz. Jelentkezés: Hőerőmű, Barakksor. (85060)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. — MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (2647)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felveszünk, állandó alkalmazásra. — MOKÉP kirendeltség, Pécs, Hegyes E. u. 20. (85009)

NEM NYUGDÍJAS férfi öltözőőrt felveszünk. TITÁN Raktárbázis. Megyeri út 59. (83004)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT és kisegítő nyugdíjas éjjeliőrt felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. (85020)

A PÉCSI 2. sz. Téglagyár férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a téglagyárban. Pécs, Fürst S. u. 68. sz. alatt. (83005)

KÉT vízvezetékszerelőt azonnal felveszünk tmk-munkára. — Jelentkezés: Tarr I. u. 10. Lakásszövetkezet karbantartó részlege. (83007)

A PAKSI Állami Gazdaság birtoki kerületéhez ÁLLATORVOST keres. — Fizetés megegyezés szerint. — Lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság személyzeti vezetőjénél, vagy főállatorvosánál. (4715)

SIKLÓSI munkahelyre keresünk építőipari gépek üzemeltetésében jártas munkaerőt, főgépész munkakörbe. — „Építőipari Vállalat" jelígére a Sallai utcai hirdetőbe. (127997)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központja gépészetére egy gépésztechnikus végzettségű műszaki rajzolónőt keres. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályának vezetőjénél. (127999)

A PÉCSI BŐRGYÁR
női segédmunkásokat
FELVESZ
Munkaidő 40 óra.

A SZENTLŐRINCI Téglagyár férfi és női munkaerőt alkalmaz. Ezenkívül felvesznek egy két munkaerővel rendelkező családot, akik már téglaiparban dolgoztak, részükre egy szoba-konyhás lakást biztosítunk. Igényszünetben 5—6 forintos órabért tudunk biztosítani. Jelentkezés a Szentlőrinci Téglagyárnál. (83006)

MODERN, korszerű műhelyünkbe jólképzett gépkocsiszerelőket, autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51 sz. (83010)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet keres felvételre két telepőrt (jelentkezés: Felszabadulás u. 16, Répás Tibor elvtársnál). Acs és műköves szakmunkásokat, valamint kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11. Munkaügyi osztály. (83009)

A GORCSONYI 1. sz. Téglagyár többműszakos foglalkoztatással gépészt, műhelymunkára lakatos karbantartót, illetve kovács szakmunkást keres. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés az üzem vezetőjénél. (127998)

A GORCSONYI 1. sz. Téglagyár tmk-műhelyvezetőt keres. Jelentkezési feltételek: gépésztechnikusi képesítés, jelentős szakmai gyakorlat. — Fizetés megegyezés szerint. Nagyon indokolt esetben lakást biztosítunk. Jelentkezés a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti osztályán. Pécs, Mártírok u. 12. (83012)

KORSZERŰ, automatizált bátaszéki vázkerámiagyárunkba felvesszünk termelési művezetőket, vezetési gyakorlattal rendelkező mérnököket, technikusokat. Jelentkezési feltételek: építőanyagipari, gépészeti, villamosipari technikusi, mérnöki képzettség, vezetési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Korlátozott mértékben lakáslehetőség. Jelentkezés a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti osztályán. Pécs, Mártírok u. 12. sz. (83013)

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként
EGY FORINTÉRT,
a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként
50 FILLÉRÉRT,
a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként
40 FILLÉRÉRT
megveszi a
MÉH



SZEPTEMBER 14-TŐL A PÉCSI MOZIK MŰSORÁN:

FUSS, HOGY UTOLÉRJENEK

Színes, zenés, magyar filmvigjáték
Rendezte: KELETI MÁRTON
KIKET TAKAR A „NIEBELUNGEN HANGLEMEZGYÁR MEGBÍZOTTAI" FEDŐNÉV?
Zenéjét szerezte: FÉNYES SZABOLCS
Főszerepben: ZALATNAI SAROLTA
Szereplők: PÉCSI SÁNDOR, BODROGI GYULA, NÉMETH MARIKA, PÁGER ANTAL, BÁRDI GYÖRGY, SOMOGYVÁRI RUDOLF, HUSZTI PÉTER, KOÓS JÁNOS
PETŐFI: 14—20-ig, 4, 6, 8 órakor
PARK: 14—17-ig, fél 4, fél 6, fél 8 órakor
KOSSUTH: délelőtt: 18—20-ig, 10 és 12 órakor

Újra itthon!

Hazaérkezett a magyar olimpiai küldöttség

Kedden délelőtt a fellobogózott Ferihegyi repülőtéren fogadóbizottság, lelkes fővárosiak, hozzátartozók, katonák és fiatalok már kora reggeltől készenlétben álltak, hogy köszöntsék a XX. Nyári Olimpiai Játékokról hazatérő magyar küldöttség utolsó csoportját, érmes és pontot szerzett sportolókat.

A fogadóbizottság elé gördülő repülőgép ajtajában először dr. Beckl Sándor, az MTS és a NOB elnöke tűnt fel, aki a Münchenben járt magyar küldöttség nevében állt a mikrofon elé s jelentést tett dr. Ajtai Miklósnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének.

– Mint a XX. Nyári Olimpiai Játékokon részt vett magyar csapat vezetője jelentem, hogy sportolóink Münchenben hat arany-, tizenhárom ezüst-, tizenhat bronzérmet, összesen 35 érmet szereztek, valamint 28 negyedik, ötödik és hatodik helyezést értek el – mondotta. – Pontszámunk 226, amellyel a nemzetek nem hivatalos versenyében a Szovjetunió, az Egyesült Államok, az NDK és az NSZK mögött végeztünk.

– Mielőtt útra keltünk a nagy világversenyre, azt ígértük, hogy minden sportolónk tudása legjavát fogja nyújtani, eredményeikkel és magatartásukkal a Magyar Népköztársaság jó hírét fogják öregbíteni. Itthon láthatták és hallhatták, hogy a minden eddiginél magasabb színvonalú küzdelemben sportolóink bebizonyították: méltó ellenfelei a legjobbaknak. Sportszerűségük, öntudatos viselkedésük is általános elismerést váltott ki.

Dr. Beckl Sándor után a fogadóbizottság – Pullai Árpád, az MSZMP KB titkára, dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Jakab Sándor és Bálint József, az MSZMP KB osztályvezetői, Timár József, a SZOT főtitkára, valamint Főcze Lajos, a KISZ KB titkára – nevében dr. Ajtai Miklós köszöntötte az olimpikonokat és vezetőiket.

– A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság kormánya nevében meleg szeretettel, örömmel és a gratuláció szavaival üdvözlöm önöket most, amikor hazájukba visszaérkeztek. Nehéz, de szép és hazánk nemes tradicióihoz méltó küzdelmek után érkeztek haza, kemény vetélkedőkben vívták ki a sikereket.

– A szép olimpiai küzdelmeket tragikus esemény zavarta meg – folytatta –, ezeket az eseményeket átélték önök, a résztvevők és átéreztük mi is. Mélységesen fájlaljuk és sajnáljuk, ami történt. Egyetértünk a Nemzetközi Olimpiai Bizottság döntésével, hogy nem hagyta kihunyni az olimpiai lángot, a versenyek továbbfolytatása mellett döntött, az olimpia eszméje tovább él.

– Nagy megelégedéssel tölt el bennünket, hogy a verseny legfeszültebb, legkritikusabb pillanataiban is hűek maradtak az olimpia eszméjéhez, mint ahogy elindulásuk előtt tett esküjükben megfogadták, szolgálták a békét, a népek barátságát, testvériségét. Szép volt, amit tettek, eredményes, felemelő, sokmillió magyar köszöni ezt önöknek. Dr. Ajtai Miklós így fejezte be beszédét:

– A párt és a kormány nevében gratulálok valamennyiüknek, köszönöm eredményeiket, sok további sikert kívánok!

Finn ökölvívók Pécsett

Szeptember 30-án nemzetközi ökölvívó mérkőzésre kerül sor a PVSK tornacsarnokban. A testvérvárosi kapcsolat keretében a Városi Tanács vendégeként Lahti város 21 tagú sportküldöttsége látogat Pécsre. A legérdekesebb esemény a két város ökölvívó válogatottjának találkozója. Pécs város válogatottját a PVSK és a Steinmetz SE versenyzőiből állítják össze.

Röviden

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Női csapatok: Siófok—Postás 54:58, Mohács—Szekszárd 40:34, Paks—Sportiskola 54:61, Sportiskola—Fonyód 57:28. Férfi csapatok: Bátaszék—Ércbányász 62:63, Siófok—Postás 62:107, Mohács—Szekszárd 17:51, Banyhád—Komló 62:64, Szigetvár—Dombóvár 74:72, Szigetvár—Bátaszék 67:53, Mohács—Komló 39:53, Postás—Ércbányász 74:74. Az Ércbányász ezzel a győzelmével nagy lépést tett a bajnokság felé. A női csapatoknál a Sportiskola vezet.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Kaposvár mellett rendezték meg Baranya és Somogy megye őszszevont egyéni bajnokságát. Eredmények (két forduló alapján). Férfiak: Felnőttek: 1. Bodó L. (Tanárképző), 2. dr. Kovács (PVSK), 3. Ijjász (PVSK). Ifjúságiak: 1. Dömöcsök (Gépipari), 2. Kovács L. (Táncsics), 3. Kollárics (Gépipari). Nők. Felnőttek: 1. Bus (Tanárképző), 2. Kirisits (Tanárképző), 3. Baronekné (POEÜ). Ifjúságiak: 1. Pirkhoffer, (K. Munkácsy), 2. Juhász (K. Munkácsy), 3. Pfilf (Gépipari).

KÉZILABDA. Szerdán délután 15.30-kor MNK mérkőzés lesz Újmecsekalján. A legjobb 16 közé jutásért, az Ércbányász az NB I-es Budapesti Spartacus csapatával mérkőzik.

DPV SPORT

Mozgalmas hét a labdarúgópályákon

Szerdán kupaforduló – Rajt az NB I-ben – Helyi rangadó az NB II-ben

Az olimpia végeztével beindul a labdarúgó-bajnokság gépezete. Ma délután három magyar klubcsapat lép pályára a különböző nemzetközi kupákban. Az Újpesti Dózsa a Megyeri úton az FC Basel svájci bajnokcsapatot fogadja. A találkozót a televízió is közvetíti, 17.30-kor, A Bp. Honvéd Kispesten 20 órakor az UEFA Kupában a skót Patrick Thistle csapatával mérkőzik. A Salgótarján szintén az UEFA Kupában, Athénben játszik az AEK ellen.

Az 1972–73-as bajnoki év szombaton kezdődik Kispesten a Honvéd–Csepel mérkőzéssel. A találkozót Marton, az év játékvezetője vezeti. A Pécsi Dózsa a Diósgyőrt fogadja a PVSK pályán vasárnap 15.30-kor (vezeti: Szilvási). A Komlói Bányász Székesfehérváron a Videoton ellen kezdi az új bajnoki évadot. A találkozó 15.30-kor kezdődik Katona játékvezetése mellett. További mérkőzések: Zalaegerszegi TE–Tatabánya, Zalaegerszeg, 15.00, Somlai. Rába ETO–SZEOL, Győr, 15.00, Vízhányó. Egyetértés–Ferencváros, Soroksár, 15.30, Embsberger. Vasas–Újpest, Fáy utca, 15.30, Müncz. MTK–Salgótarján, Hungária krt. 13.30, Szokán.

Az NB I. B-ben egy mérkőzést hoztak előre szombatra. Ekkor rendezik meg a Ganz-MAVAG–Egri Dózsa bajnoki találkozót, 15.30-kor. A játékvezető a pécsi Hámori lesz. Vasárnapi mérkőzések: Miskolc–MÁV DAC, Pénzügyőr–Szolnok, Oroszlány–BKV Előre, Debrecen–Haladás VSE, Szekszárd–Bp. Spartacus, Volán–Dunaújváros, Dorog–Várpalota, Békéscsaba–Kecskemét.

Az NB II-ben szombatra hozták előre a Pécsi Bányász–Pécsi Ércbányász helyi rangadót. A mérkőzést Pécsújhegyen rendezik 15.30-kor, a játékvezető Teuschler lesz. A PVSK Tatabányán a KOMÉP vendége lesz. A nyugati csoport további mérkőzései: Pápa–Győri Dózsa, Győri Elektromos–Füzfő, Táncsics–Körmend, Savaria–Rákóczi, Bakony Vegyész–Székesfehérvári MÁV, Olajbányász–Zalaegerszegi Dózsa.

Az NB III. ötödik fordulójának kiemelkedő mérkőzése a Pécsi BTC–Steinmetz SE összecsapás. A forduló további mérkőzései: Szászvár–Mohács, Paks–Volán 12-es, Kaposvár–Szekszárd, Nagyatád–Vasas II. Bányász, PEAC–Lábod, Nagymányok–Mezőfalva, Helyiipar–Fornád. Ezúttal a Porcelángyár lesz szabadnapos.

A megyebajnokságban az NB III-hoz hasonlóan szintén az ötödik fordulót rendezik. Érdekesnek ígérkezik a Sásd–Pécsi Vasas, Kesztyűgyár–István-akna és a Beremend–Mágocs összecsapás. További mérkőzések: Sellye–Véménd, Siklós–Boly, Szigetvári Kinizsi–Szederkény, Sátorhely–Szentegát, Töttös–Gázmű. Szapadnapos a Pécsi Kinizsi.

A Görögországból hazaérkezett Komlói Bányász Pécsújhegyen szerdán 13.30-kor a Pécsi Bányásszal játszik előkészületi mérkőzést. A Pécsi Dózsa edzőpartnere a Dombóvári VSE lesz a PVSK pályán, ma délután 14.30-kor. Ugyancsak ma délután játsszák le az MNK újabb selejtező fordulóját.

Itthon a Komlói Bányász

Kedden este hazaérkezett a Komlói Bányász labdarúgó-csapata Görögországból. A 12 napos turnéról Stier József sportköri elnök, a 20 tagú sportküldöttség vezetője adott rövid tájékoztatást:

– A legfontosabbal kezdem. Szerencsés utunk volt, mindenki egészséges. A jónevű görög csapatokkal szemben elért 50 százalékos szereplésünk, két győzelem, két vereség, sikernek számít.

Mai sportműsor

Kézilabda MNK: Pécsi Ércbányász—Bp. Spartacus, Ércbányász-pálya, 15.30.

KOSÁRLABDA:

Szigetváron maradt a Zrínyi Kupa

Három napon keresztül játszották Szigetváron a kosárlabda Zrínyi Kupa mérkőzéseket. A Szigetvári ÁFÉSZ női csapata biztató játékkal szerezte meg az elsőséget és ezzel magának biztosította a kupát. A torna végeredménye: 1. Szigetvári ÁFÉSZ 6 pont, 2. Olimpia Poznan 5 p., 3. Vojvodina 4 p., 4. PVSK 3 ponttal.

Szeptember 15—16—17.

XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny

Rangos mezőny rajtol pénteken a Széchenyi térről

1960-ban lelkes pécsi sportvezetők kezdeményezésére a Baranya és Tolna megyei, a Pécs városi sport- és társadalmi szervekből alakult szervező bizottság első ízben vállalkozott a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny megrendezésére. Az évről évre megismétlődő hagyományos viadal beváltotta a hozzáfűzött reményeket. A Mecsek Kupát ma már a Nemzetközi Kerékpáros Szövetség is elismeri és klasszikus, nagy versenyek között tartja nyilván. Ebben az évben kilenc külföldi ország 10 csapata rajtol majd a háromnapos viadalon a legjobb magyar kerékpárosokkal együtt.

Érdemes egy pillantást vetni arra a díszes listára, mely a Mecsek Kupa védőit tartalmazza.

Csapatgyőztesek:

1960. Újpesti Dózsa
1961. SC Dynamo Berlin (NDK)
1962. Pécsi Spartacus SK
1963. Pécsi Spartacus SK
1964. SC Padovani
1965. SC Padovani
1966. SC Padovani
1967. SC Padovani
1968. Újpesti Dózsa
1969. Újpesti Dózsa
1970. SC Padovani
1971. SC Padovani

Egyéni győztesek:

Megyerdi Antal
Kurt Müller
Megyerdi Antal
Balaskó György
Micheletto Olandio
Destró Giorgio
Balaskó György
Perchel Axel
Rajnai György
Takács András
Takács András
Takács András

Hogy ki nyeri ebben az évben a versenyt, arra nagyon nehéz választ adni. Az olaszok most is nagyszerű kerékpárosokkal jönnek, a csehszlovákok meglepetésre készülnek. A szervező bizottsághoz írt levelükben nem titkolták, szeretnék hazavinni a Mecsek Kupát. Az NDK kerékpárosai már nem egy Mecsek Kupa viadalon bizonyították kitűnő képességeiket. Jó hírek érkeztek a dánokról, a lengyelekről. De a többi csapat is nagyszerűen felkészült. A pécsi kerékpárosok közül ez alkalommal hiányozni fog Rajnai György, aki végleg visszavonult a versenyzéstől. Hirth mellett fiatal versenyzők, Varga, Sturm, Kis Tóth, Balogh közül kerül ki a Spartacus csapata.

Nem kevesebb, mint 58 tiszteletdíj vár gazdára. A győztes versenyző a szervező bizottságtól televíziót kap. A helyezettek és az egyes részhajrák, napok győztesei a pécsi vállalatok, üzemek tiszteletdíjait kapják. A Dunántúli Napló szerkesztősége a legjobban szereplő pécsi kerékpáros részére ajánlott fel értékes díjat. A szervező bizottság a verseny tiszteletdíjait a Kossuth Lajos utcai Minőségi Ruházati Ktsz kirakatában helyezte el.

A külföldi kerékpárosok szerdán este érkeznek Budapestre, és onnét még aznap Pécsre utaznak. Csütörtökön már együtt lesz az egész mezőny. A hánomnapos verseny programjában lényeges változás nem lesz. A második nap délelőtti útvonalán kellett változtatni csak, a Hunyadi út javítási munkálatai miatt szombaton reggel nem a Székesegyháztól, hanem a Pálos templomtól indulnak a kerékpárosok a dömörkapui célhoz.

A VIDEOTON Gyár felhívása

A nyári zivatarok idején szerzett tapasztalatok szerint, AZ 1969-ES ÉV KÖZEPÉTŐL FORGALOMBA HOZOTT

R 4902-es típusú rádiókészülékek

csatlakoztatott földelési pontjaira, egyes esetekben hálózati feszültség kerülhet. Ez áramütéses balesetet okozhat.

Ennek elkerülése céljából VALAMENNYI R 4902-ES TÍPUSÚ RÁDIÓKÉSZÜLÉK

átvizsgálása feltétlenül szükséges

Ezért a VIDEOTON gyár kéri az R 4902-es típusú rádiókészülékek tulajdonosait, hogy haladéktalanul jelentkezzenek rádiójuk átvizsgáltatása céljából a legközelebbi GELKA vagy VT-szervizben. A szervizek soron kívül és

DÍJTALANUL VÉGZIK EL AZ ÁTVIZSGÁLÁST

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Trubadur (délután 3 órakor), Szigligeti-bérlet.

MOZI

Park: Melody (4, n7, f9).
Petőfi: A 22-es csapdája (4, f7, 9).
Kossuth: Ipu halála (10, 12, f7). Fúre lépni szabad! (f3, f5). A 22-es csapdája (f9).
Rákóczi: Vigyázat, hekus! (5, 7). — **Kodály Ko.:** Még kér a nép (6). **Harkány:** Egy nyáron át táncolt (8). — **Mohács:** Lányszöktetés apai áldással (6). Várakozás (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Zenekari muzsika. 9.00: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor, XI. rész. 9.29: Kálmán Imre operettjeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék. — 10.40: Don Pasquale. Részletek Donizetti operájából. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Oláh Kálmán népi zenekara játszik, Moldován Stefánia és Radnai György énekel. 14.20: A Concertino Praga '72 zenei verseny magyar résztvevőinek hangversenye, I. rész. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.). 15.45: Koruspódium. — A KISZ Művészegyüttes egyetemi énekkara énekel. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Balassa P. Tamás szatirikus dalaiból. 16.17: Zenés hangképek az abaújszántói népzenei találkozóról, IV. rész. — 16.37: Dózsa György alakja a magyar irodalomban, V. (befejező) rész. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. Magyar népzene, II. 17.39: Szerszámok forradalma. 17.57: Beethoven: c-moll hegedű-zongora szonáta. 18.25: Közvetítés az Újpesti Dózsa—Basel EK mérkőzés II. félidejéről. 19.20: Esti krónika. 19.45: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.30: A Francia Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: My fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából. 22.56: A Dunánál. Történelmi figyelő. 23.16: Varga Csilla zongoraestje. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A győri zeneművészeti szakiskola női kara Bartók-kórusokat énekel. 8.20: Nóták. 9.00: Hírek. 9.03: Barokk kamarazene. 9.50: Adok-veszek — az észeres. Riport (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Mit tegyen — hová forduljon? 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Lotte Lehmann és Richard Tauber énekel. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—17.25: Rádiónapló — kettőtől fél hatig. — Közben 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. 15.55—16.50: Közvetítés az EAK Athén—Salgótarján UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 17.25: Közvetítés az Újpesti Dózsa—Basel EK labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről. 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 18.20: Éneklő ifjúság. — 18.31: Prológus a Petőfi-évfordulóhoz. 19.21: Képek a zenés nyári táborokból. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Néodalcsokor. — 20.55: Közvetítés a Bp. Honvéd—Patrick Thistle UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. — 21.50: Az asszony szobra. Versek. — 22.01: Felejthetetlen operaesték. Salzburg, I. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Mátray Zsuzsa énekel, a Jereb-együttes játszik. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Gitározik — ez a mániája! Iskolarádió. — 18.20: A Stúdió 11 játszik. 18.50: A modern pénz, I. (ism.). 19.00: Magyar zeneszerzők. 19.40: Bach-művek. 20.30: Hírek. 20.33: Kétezer felé . . . Az Ifjúsági Rádió műsora. — 21.08: Kónya Sándor Puccini-áriákat énekel. 21.48: A dzsessz kedvelőinek. 22.17: Vivaldi: A harmónia és találékonyság erőpróbája, II. rész. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. Fogyasztók ötoerce. — Állattenyésztés az Észak-Mecsek vidékén. — Művekről, röviden. Néhány perc divat — és baranyai fúvószenekarok hete: az Ércbányászati Vállalat fúvószenekara
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Koncz Zsuzsa nagylemezéről
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Panoráma. Kulturális magazin. Hallgatóink hanglemezeiről. — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. Évnyitó a Tanárképzőn. Tíznapos edzőtábor — riport. A meseskönyvben lapozunk. — Tánczene fiataloknak
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta. — Tudományos híradó (ism.)
9.55: A négy páncélos és a kutya. 11. A metróállomás (ism.)
10.55: Mindenki közlekedik (ism.)
16.20: Orosz nyelv (ism.)
17.08: Műsorismertetés
17.10: Hírek
17.15: Reklámműsor
17.25: Újpesti Dózsa—FC Basel, BEK labdarúgó-mérkőzés
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A luzitán szőrny. Dokumentumjáték
21.30: Sanzonról sanzonra. — Állati sanzonok
21.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Rajzfilm gyermekeknek 17.50: Filmsorozat gyermekeknek. 19.15: A zene barátai. — 20.30: Találkozások Korculan — játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 217. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 14., csütörtök

A meggyőző szavak haszna

„Itt nem agitálni kell elvtárs, hanem dolgozni!" – mondotta az egyik művezető, amikor a megyei pártbizottság munkatársa azt kérdezte tőle: „Hogy megy az üzemben a termelési agitáció?" Derülni kellene a dolgon, ha a „jó pofa" válasz nem tükrözne egy téves nézetet, amely mostanában eléggé elburalkodott. Olykor még egyes pártmunkásoknak is kételyeik támadnak: szükség van-e egyáltalán üzemi, termelési agitációra?

Pedig senki előtt nem lehet kétséges, hogy a párt munkamódszerében továbbra is alapvető politikai eszköz a feladatok megmagyarázása, az emberek meggyőzése a kitűzött célok helyességéről. A mi közösségünkben a dolgozók nemcsak alkalmazottak, hanem tulajdonosok is – egyenrangú tulajdonosok a vezetőkkel –, és joggal várják el, hogy tájékoztassák őket munkájuk értelméről, céljáról; üzemük terveiről, feladatairól, a vezetők döntéseiről.

Hazánkban ma a szocialista építés homlokterében a termelés áll. Ha jobban, eredményesebben, gazdaságosabban termelünk, akkor magasabb szintre emeljük a szocializmus építését; előbb valósulnak meg társadalmi céljaink és jobban elégülnek ki egyéni vágyaink. Éppen ezért a politikai agitációnak, a párt nevelő munkájának is ma a legfontosabb feladata az emberek jobb, eredményesebb munkára buzdítása.

Gazdaságpolitikánkat a dolgozók általában ismerik – magyarázza a sajtó, a rádió, a televízió –, egyetértettek gazdasági irányítási rendszerünk korszerűsítésével is. A probléma azonban gyakran a megvalósításnál, az üzemekben és a termelőszövetkezetekben jelentkezik, amikor konkrét gyakorlattá válnak az elvek. Itt és ekkor volna szükség leginkább a magyarázó, érvelő, meggyőző szavakra.

Az üzemben a gazdaságpolitika és az irányítási rendszer jobb munkaszervezésben, korszerűbb gépek beállításában, minőségi, gazdaságossági követelményekben, célszerűbb, ösztönzőbb bérezésben jelentkezik. Ha a pártagitáció lépést akar tartani a követelményekkel, akkor ezekben a kérdésekben kell választ adnia mindazokra a problémákra, amelyek a dolgozók körében jelentkeznek. Ha át kell szervezni az üzemet, hogy gazdaságosabb legyen a termelés, akkor meg kell magyarázni az embereknek: miért kell más rendszerrel, esetleg más munkabeosztással vagy más munkahelyen dolgozniuk. Ha nem értik az új bérezési rendszert, akkor azt kell megmagyarázni, hogy ez ösztönzőbb, igazságosabb, mert segítségével annak adjuk a több bért, aki többet vagy jobban dolgozik.

Természetesen az üzemi pártszervezet csak akkor tudja mozgósítani agitátorait, ha idejében tudomást szerez a döntésekről, a konkrét feladatokról, és fel tudja készíteni őket a meggyőző munkára, el tudja látni őket megfelelő információval és hatásos érvekkel. Éppen ezért az üzemi pártszervezet munkájában alapvetően fontos, hogy minden tevékenység szinkronban legyen a gazdasági vezetéssel. Méghozzá nem is egyszerű szinkronról van szó, mert nem elegendő a párhuzamosság, az egymás mellett dolgozás, hanem szorosan együtt kell dolgozniuk. A gyakorlatban ugyanis sem a gazdasági, sem a pártmunkában nem választhatók el egymástól a termelési és a politikai feladatok.

A magasabb szintű termelőmunka és a korszerűbb üzemi pártmunka lényege a termelés és a politika szoros összefüggésében rejlik. Ahhoz, hogy az üzem eredményesen dolgozzon, minden gazdasági vezetőnek – párttagnak és pártonkívülinek – az igazgatótól kezdve a művezetőkig, agitátornak kell lennie. Hiszen ők értik legjobban a helyi gazdasági feladatokat, ők tudják leginkább megmagyarázni a dolgozóknak, hogy mit miért kell tenniük. A kommunistáknak pedig – az agitáció mellett – példamutatóan kell dolgozniuk, hogy magukkal húzzák, serkentsék, ösztönözzék a pártonkívülieket is. Mert akik csak fecsegnek a jobb munkáról, azok rossz agitátorok.

Ami pedig az agitáció módját, hogyanját illeti, azon érdemes kissé elgondolkozni. Az idejétmúlt „megagitálás" helyett inkább a természetesebb, a mai kornak megfelelőbb „beszélgetést" kell alkalmazni. A kommunisták, a tömegszervezeti aktivisták, a szocialista eszmék megvalósításáért harcoló emberek, ott vannak mindenütt a munkások között. Bármikor beszélgethetnek a mellettük dolgozókkal, a velük utazókkal, a szomszédjukban lakókkal vagy az asztaluknál poharazgatókkal. Nem kell külön agitációs félórákat tartaniuk, amelyeknek néha nagyobb az elriasztó, mint a megnyerő hatásuk. Egyszerűen beszélgetni kell, a helyes gondolatokat kell elültetni az emberek fejébe.

A mindennapos társalgások és beszélgetések rendszerint kiterjednek – a munkán túl – az élet minden területére. Módot adnak az agitátornak arra is, hogy megmutassa az összefüggéseket, hogy bebizonyítsa: a jólétnek is, a nélkülözésnek is a termelésben rejlik az alapja, vagyis minden a munkapadhoz vezethető vissza.

A korszerű agitáció lényege: mindent meg kell mondani és magyarázni az embereknek; mindent, amire kíváncsiak, ami izgatja, foglalkoztatja őket, amit nem értenek, amire választ várnak. Sok mindent megírnak az újságok, sok mindent megmond a rádió, bemutat a televízió, de nem mindent. Minden munkahelyen akadnak olyan kérdések, amelyeket csak a helyi pártmunkások, agitátorok, vezetők tudnak megválaszolni. És mindig, minden esetben az igazságot kell mondanunk – még akkor is, ha az többeknek nem szimpatikus –, és nemcsak mondanunk, kijelentenünk kell, hanem érvelnünk is kell az igazság mellett. Lehet, hogy nem értenek velünk egyet, ellentmondanak, vitatkoznak. A vitát is vállalnunk kell, mert ha kitérünk előle, vesztettünk, ha vitázunk, győzhetünk.

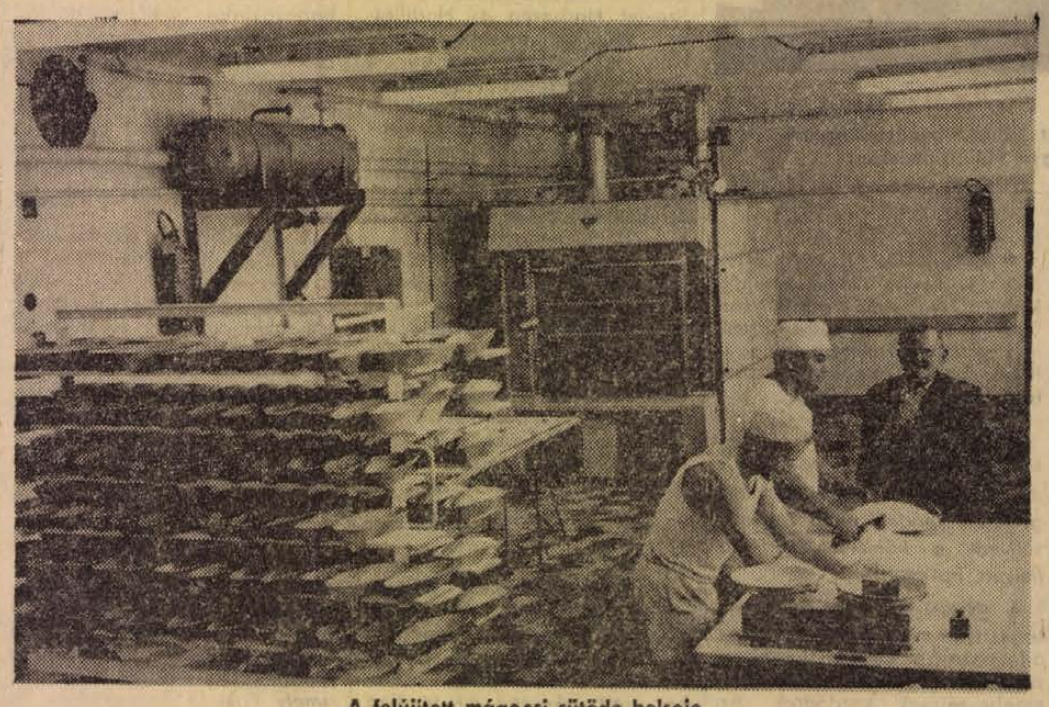
A fentiekből is látszik, hogy ma sem könnyű feladat agitátornak lenni. Jóllehet céljaink helyesek, de a szocialista építés közben számtalan ellentmondással találkozunk. A kommunista agitátor akkor mutathat irányt, ha ő maga nem csak hisz ügyünk igazában, hanem tájékozott is, ha valamivel többet tud, messzebb lát, mint a társai.

Ezt a messzebblátást kell segítenünk, minden rendelkezésre álló eszközzel, a felsőbb pártszerveknek és az alapszervezeti pártvezetőségeknek.

Szabó Sándor

Átadták a mágocsi sütőüzemet

Folytatódik megyénkben a rekonstrukció



A felújított mágocsi sütöde belseje

Fotó: Erb János

– Megvárom a vetést. Kíváncsi vagyok, hogy dolgozik ez a kemence. Szép ez az üzem, meg modern is – mondta a 84 éves Margitai Lajos bácsi, aki közel négy évtizeden át sütötte a mágocsiaknak a kenyeret. Igaz, már rég nem dolgozik, de a szakmaszeretet csak odahúzta a modernizált mágocsi sütőüzem avatására.

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat tucatnyi sütőüzeme a megye legkisebb településeit is ellátja kenyérrel. Ezeknek az üzemeknek a zöme elavult. Az igényeknek csak úgy felelnek meg a továbbiakban, ha modernizálják őket. Legalább tíz éve annak, hogy megkezdődött az elavult sütödék felújítása, s ennek a folyamatnak szerves részeként a napokban fejeződött be a mágocsi üzem korszerűsítése. Azelőtt két falazott hagyományos kemence működött a sütödében, lapátos vetéssel dolgoztak a pékek. Tizenegy hónapja annak, hogy utoljára sütöttek ebben az üzemben. A pékek helyét a mágocsi termelőszövetkezet építőbrigádja foglalta el. S szeptember 12-én megtörtént a műszaki átadás is. A helyi termelőszövetkezet építési részlege kifogástalan és gyors munkát végzett. Az átadáson megjelent többek között Pozsgai József, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának helyettes vezetője, Stréb János, a Baranya megyei Sütőipari Vállalat igazgatója.

Milyen az újjávarázsolt sütöde? A megye községi sütödéi közül szinte a legnagyobb kapacitású. A pékség falai fehér csempe burkolatot kaptak. A helyiség végében helyezték el a napi két és fél tonna kapacitású „Pajtás" típusú félautomata kemencét. Az üzem a jövő év első negyedévében még egy ugyanilyen kemencével gazdagodik. Ezzel a mágocsi üzem teljesítménye eléri a napi öt tonnát. A közel kétmilliós rekonstrukció szerves részeként modernizálták a lisztraktárt, a készáru raktárt is. Az épület központi fűtést kapott. Az elavult öltöző helyett külön női és férfi öltözőt alakítottak ki. A mágocsi üzem hétfőtől két műszakban üzemel. A sütöde ellátási körzete Mágocson kívül hat falut érint: így a hegyháti községek közül Alsómocsoládra, Bikalra, Egyházaskozárra, Hegyhátmarócra, Tófűre, Csikóstöttösre jut el a mágocsi kenyér. Az elképzelések szerint jövő márciusra már kiflit és zsemlét is gyártanak.

A jelenlegi tervciklusban a kormányhatározat alapján a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumtól kapott támogatást felhasználva, s ezt kibővítve saját fejlesztési alapjukkal, mintegy ötvenötmillió forintot áldoznak az elavult üzemek rekonstrukciójára, új üzemek építésére. A MÉM-től egyébként 33 millió forint támogatást kapott a vállalat.

Még az év vége előtt befejezik a szigetvári üzem bővítését. Új osztrák automata kemencet állítanak be. Ez napi három tonna növekedést eredményez. A korszerűsítésre Szigetváron négy és fél millió forintot költenek. A Harkányban korábban leállított sütöde is termel a jövő év első negyedévében. Ez az üzem is kap egy Pajtás típusú félautomata kemencét. A harkányi sütöde fejlesztését az tette szükségessé, hogy a lakosság egyre inkább igényli a félkész termékeket. Így Harkányban finom és tartósított pékárut fognak gyártani: a tervek szerint félkésztorták, krémeslap, habroló, képviselőfánk, túrós-, mákos- és káposztásrétes szerepel majd a terméklistán. A korszerűsítés legalább hatszázezer forintba kerül. A jelenlegi tervciklusban az utolsó felújításra kerülő üzem a kővágószőlősi lesz. Az ígéretek szerint 1975-re ez az üzem is áttér a hagyományos technológiáról az olajtüzelésű kemencék használatára. Az üzemet teljesen átépítik, és szociális létesítményekkel is bővül. Az üzem napi hat tonna kapacitású lesz. A kővágószőlősi üzem rekonstrukciójával fejeződik be a tíz éve elkezdett korszerűsítési folyamat. Ezzel a megyei Sütőipari Vállalat a jó közepes gépesítettségű vállalatok közé tartozik majd.

A rekonstrukciókon túl új üzem építését is tervezik. A Vajszlón jelenleg üzemelő sütöde ugyanis annyira elavult, hogy korszerűsítése gazdaságtalannak látszik. Így a község új üzemet kap ebben a tervciklusban. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat az ígéretek szerint 1973 első negyedévében kezdi meg a napi nyolc tonna kapacitású üzem építését. A költségvetés szerint az üzem beruházási összege közel tízmillió forintot tesz ki, amely már a legmodernebb francia licenc alapján gyártott automata kemencét kap. A vajszlói üzemhez hasonlóan ugyancsak elavult a pécsváradi sütöde. A tervek szerint Pécsváradon is új üzem épül 1975-ig.

A fejlesztési elképzelések között szerepel a szállítási kapacitás korszerűsítése is. Így 1975-ig ötmillió forintért huszonket kenyérszállító autót vásárolnak. Eddig kilenc kocsi érkezett a vállalathoz. A gépkocsipark korszerűsítésén túl 1975-ig tízmillió forintot költenek sütőipari gépek vásárlására: többek között a hagyományos dagasztógépek helyett intenzív dagasztókat állítanak be.

S. Gy.

A tartalomból:

Jubileumi tanév a Tanárképző Főiskolán
(5. old.)

Utazás Expressz-módra
(5. old.)

A Városi Tanács vezetőinek látogatása a DÉDÁSZ-nál

A tanács és a nem tanácsi szervek közötti kapcsolat erősítése végett a pécsi Városi Tanács vezetői a közelmúltban napirendre tűzték a városban működő vállalatok és intézmények meglátogatását. Ennek során kölcsönösen tájékoztatják egymást tevékenységükről és megtárgyalják a további együttműködés lehetőségeit. Tegnap a DÉDÁSZ központja volt a látogatás színhelye. *Németh István* igazgató és *Szabó Antal* igazgatóhelyettes fogadta *Wieder Bélát*, a Városi Tanács elnökét és *dr. Galabár Tibort*, a végrehajtó bizottság titkárát. A megbeszélés során megállapították, hogy a Pécsi Városi Tanács és a DÉDÁSZ között az elmúlt év végén kötött együttműködési megállapodás megvalósítása eredményesen folyik, s ez mindkét fél számára előnyös. A város vezetői kérték, hogy a DÉDÁSZ a jövő év közepéig dolgozza ki a következő ötéves terv időszakára Pécsre vonatkozó fejlesztési elképzeléseit, s ehhez a város rendelkezésre bocsátja saját fejlesztési koncepcióit. A látogatás során megállapodás született a két szerv között, hogy a város közigazgatási feladatok ellátására igénybe vegye a DÉDÁSZ számítóközpontját.

telex telex telex telex

KOREAI VÖRÖSKERESZT-TÁRGYALÁS

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és Dél-Korea Vöröskereszt Társaságának küldöttsége szerdán reggel Szöulban folytatta az augusztus 30-án Phenjanban megkezdett tárgyalásokat a két országot érintő emberbaráti kérdésekről, amelyeknek homlokterében a kettéosztott családok egyesítése áll.

A KNDK delegációja Kim The Hi-nek, a Demokratikus Korea Vöröskereszt Társasága alelnökének vezetésével kedden érkezett Szöulba, ahol a lakosság részéről lelkes fogadtatásban részesültek.

DIPLOMÁCIAI KAPCSOLATFELVÉTEL

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Szenegáli Köztársaság kormánya elhatározta, hogy nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatot létesít egymással. A kapcsolat-felvételről szóló megállapodást szeptember 8-án a szenegáli fővárosban írták alá.

KÖZELEDÉS A KÉT JEMEN KÖZÖTT

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság szerdán üzenetben javasolta a szomszédos Jemeni Arab Köztársaságnak, hogy a két ország vezetői sürgősen találkozzanak a fokozódó feszültség enyhítése végett. Javasolta a határproblémák [illegible] is.

LÁTOGATÁS

A Chilei Szocialista Párt KB meghívására szovjet pártdelegáció érkezett szerdán Santiagóba.

GRECSKO MARSALL PRÁGÁBAN

Szerdán Prágába érkezett Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, valamint Jepisev hadseregtábornok, a szovjet hadsereg és haditengerészet politikai főcsoportfőnöke. Mindketten résztvesznek a Pajzs '72 hadgyakorlat további mozzanataiban. A szovjet vendégeket a repülőtéren Vasil Bilak, a CSKP KB elnökségének tagja, a KB titkára, valamint Martin Dzur hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter fogadta.

SELEPIN—GÁSPÁR—WARNKE TALÁLKOZÓ

Alekszandr Selepin, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke szerdán Moszkvában találkozott Gáspár Sándorral, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkárával és Herbert Warnke-val, a Szabad Német Szakszervezeti Szövetség elnökével. Az európai szakszervezeti konferencia előkészítéséről és a nemzetközi szakszervezeti mozgalom más időszerű kérdéseiről folytattak véleménycserét. Minden megvitatott kérdésben azonos álláspontot képviseltek. A meleg elvtársi hangulatú beszélgetésen Pjotr Pimenov, a szovjet szakszervezetek központi tanácsának titkára is részt vett.

24 óra a nagyvilágban



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter fogadta Stepan Olszowski lengyel külügyminisztert

✦ **VARSÓ: Lengyelországban széleskörű politikai aktivitás jegyében folynak a szakszervezetek november 13-án kezdődő 7. országos kongresszusának előkészületei. A háromnapos kongresszuson több mint 1700 küldött vesz részt, közülük 276-ot az ötezernél több tagot számláló nagyüzemi szervezetek közvetlenül választanak meg. A lengyel szaktanács ezen a héten plenáris ülésen vitatja meg a kongresszus elé kerülő dokumentumokat.**

✦ HAVANNA: Kubai tengerészek kedden megmentettek egy jamaicai hajót, amely Kuba északi partjainál hajótörést szenvedett.

✦ *MOSZKVA: Száz évvel ezelőtt halt meg Ludwig Feuerbach kiemelkedő német materialista filozófus. A Pravda szerdai számában emlékezik meg az évfordulóról.*

✦ BELGRÁD: Franz Jonas osztrák köztársasági elnök szerdán háromnapos nem hivatalos látogatás céljából Jugoszláviába érkezett.

✦ *JAKUTSZK: 71,4 karát súlyú kristálytiszta gyémántot találtak az észak-szibériai Jakutföldön. A drágakő ékszerészeti feldolgozásra alkalmas.*

✦ BELGRÁD: Dzsemal Bijedics jugoszláv miniszterelnök kedden vacsorát adott Ion Gheorghe Maurer román miniszterelnök tiszteletére, aki egyhetes baráti látogatáson tartózkodik Jugoszláviában.

✦ *VARSÓ: A lengyel Tátrában váratlanul téliesre fordult az időjárás, a magasabb hegyekben kedden nulla fok alá süllyedt a hőmérséklet. Több helyütt havazott.*

✦ BONN: A felségvizek kiterjesztése miatt Izlanddal fennálló viszályról szerdán Bonnban szakértői szinten német–brit megbeszélések kezdődtek. Az NSZK külügyminisztériumának közlése szerint a mindkét országon érdekeit jelentősen érintő kérdésben szoros a kapcsolat London és Bonn között. Feltételezhető, hogy Nagy-Britannia és az NSZK egyeztetik Izlanddal szemben követendő magatartásukat.

✦ *WASHINGTON: Eastland, Mississipi állambeli szenátor közlése szerint az Egyesült Államokban az elmúlt évben 500 ezer kábítószerfogyasztót vettek őrizetbe. A letartóztatottak 52 százaléka 21 éven aluli fiatal, s 22 százalékuk még a 18. életévét sem töltötte be.*

Sikeresen folytatódik a „Pajzs 72" hadgyakorlat

A testvérhadseregek szerdán folytatták a „Pajzs 72" fedőnevű hadgyakorlatot Csehszlovákia területén. A gyakorlat mozzanatait megtekintette Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, Ludvik Svoboda hadseregtábornok, köztársasági elnök, Lubomir Strougal miniszterelnök. Jelen volt továbbá Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, Alekszej Jepisev hadseregtábornok, a Szovjet Hadsereg és Hadiflotta politikai főcsoportfőnöke, Ivan Jakubovszkij marsall, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka, Szergej Styemenko hadseregtábornok, az egyesített fegyveres erők vezérkari főnöke, valamint a baráti hadseregek küldöttségei, élükön a honvédelmi miniszterekkel.

A csapatok ezúttal is különféle bonyolult harccselekményeket hajtottak végre a valóságos harci viszonyokhoz hasonló körülmények között. Ezek keretében került sor éjszakai harcászati feladat végrehajtására, amelyben a döntő szó az „infra-szemű" harckocsiké volt. Pusztító erejű tüzérségi előkészület után támadták meg a feltételezett ellenség állásait a csehszlovák és szovjet harckocsizó alakulatok, s bár korom sötét volt, lövegeik menet közben is csalhatatlan biztonsággal küzdötték le a célokat. Infra-látóberendezésük ugyanis a testek legkisebb hősugarzását is érzékeli, s e sugarakból a lövegek kezelői előtt olyan világos kép rajzolódik ki a megsemmisítendő célpontokról, mintha nappal lenne. A hadgyakorlat szellemi centrumai, a törzsek kifogástalan összhangban irányították a harci tevékenység minden részletét. A szovjet és NDK alakulatok mind az első, mind az ötödik lépcsőben, egymást kölcsönösen segítve, támogatva tettek eleget az előírt követelményeknek.

A hadgyakorlat szerdai napjának egyik legkiemelkedőbb akciója volt egy folyón történő átkelés végrehajtása, amikor a műszaki csapatok az ellenség aktív tevékenységének közepette készítették el az átkeléshez szükséges hidat. Ennek a feladatnak a végrehajtása nagyszerű iskolapéldája volt a nemzetek és a fegyvernemek együttműködésének.

✦ **ATHÉN: Tizenöt másodpercig mozgott a föld Görögországban szerdán hajnalban szinte az ország egész területén. A földlökések miatt pánikba esett lakosság az utcákra menekült. Emberéletben nem esett kár, anyagi javakban azonban jelentős a veszteség.**

✦ *SZÓFIA: Burgaszban szerdán megkezdődött a SELF-JUG '72 elnevezésű második tengeralatti expedíció, mely a Burgasztól dél felé húzódó szárazföldi talpazat tanulmányozását tűzte ki célul.*

✦ NEW YORK: Egyenlítői Guinea kedden a Biztonsági Tanács sürgős összehívását kérte azzal a panasszal, hogy a szomszédos Gabon megszállt néhány Egyenlítői Guineához tartozó szigetet.

✦ *MOSZKVA: A Kremlben szerdán másodszor találkoztak a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa külügyi bizottságainak tagjai a japán parlamenti küldöttséggel, amely Fukuda Tokujaszinak, a japán képviselőház külügyi bizottsága elnökének vezetésével tartózkodik a Szovjetunióban. Folytatták a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdések megvitatását.*

✦ CAMDEN: Ideggyógyászati vizsgálatra küldték a 34 éves Ralph Paul Destefanót, aki a közelmúltban azzal fenyegetőzött, hogy megöli Nixon elnököt. Destefano, aki „civilben" egy magánnyomozó iroda bérelhető testőre, 1968-ban hasonló kijelentések miatt már átesett elmeorvosi vizsgálaton, azzal a különbséggel, hogy akkor Johnson elnök életének kioltásával fenyegetőzött.

✦ *TEL AVIV: Dajan izraeli hadügyminiszter egynapos kanadai látogatását befejezve, visszatért Tel Avivba. Kanadai tartózkodása során zsidóalapítványok vezetőivel tárgyalt.*

✦ **SANTIAGO: A pedagógusnap alkalmából a chilei fővárosban az ország közoktatásügyi dolgozóinak képviselői ünnepi ülést tartottak, amelyen felszólalt Allende köztársasági elnök. Felszólította a chilei népet: hiúsítsa meg a nemzetközi reakciónak az új társadalom felépítésének megakadályozására irányuló mesterkedéseit. Allende aláhúzta: a népi egység kormánya mindent elkövet, hogy megvédje az ország érdekeit.**

✦ *KIJEV: Japán parlamenti képviselők küldöttsége háromnapos látogatást tett az ukrán fővárosban.*

✦ GEROLZYOFEN: Felgyújtottak szerdára virradó éjjel az NSZK-ban egy kötöttárugyárat. A tűzvész során több millió márkányi kár keletkezett. Az üzem tulajdonosa egy zsidó személy. A rendőrség egyelőre nem tudott a bűncselekmény mögött politikai motívumokat kideríteni.

✦ *MOSZKVA: A Szovjet Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaság elhatározta, hogy sürgős segítséget nyújt azoknak a palesztinai menekülteknek, akik a sziriai, libanoni és jordániai táborokban áldozatává váltak az izraeli bombatámadásoknak. Az Aeroflot gépei a napokban gyógyszert, kötszert és orvosi felszerelést juttatnak el a palesztinai Vörös Félhold Társaságnak.*

✦ PÁRIZS: Párizsban megtartották a 7. kínai—amerikai nagykövetségi tanácskozást. Az amerikai nagykövetség szóvivője szerint a keddi tanácskozás mintegy egy óra hosszáig tartott, témáját azonban nem hozták nyilvánosságra.

Újabb légicsata Szíria és Izrael határán

Az NSZK és Egyiptom között elsimult a feszültség

Szíriai és izraeli harci repülőgépek szerdán légicsatát vívtak a két ország közötti határ légiterében. A damaszkuszi rádió közölte, hogy az egyik izraeli támadó repülőgépet lelőtték. E hírt Tel Avivban cáfolták.

Izraeli repülőgépek szerdán több alkalommal is megsértették Libanon légiterét. Az ellenséges gépek több hullámban szálltak el az ország déli része fölött, s egyikük megközelítette Bejrút főváros légiterét is.

A libanoni parlament rendkívüli ülésén Szaeb Szalam miniszterelnök bejelentette, hogy Libanonnak a kialakult helyzet gondos értékelése alapján újabb izraeli betörésekre kell számítania a közeljövőben, ezért a hadsereg parancsot kapott, hogy erejéhez képest minden lehető módon szálljon szembe az agresszorral.

BEJRÚT

A Libanon és Szíria ellen indított legutóbbi izraeli agresszió újabb bizonyítéka Izrael terjeszkedő politikájának – így összegezte véleményét a TASZSZ számára adott nyilatkozatában Nicolas Saui, a Libanoni Kommunista Párt főtitkára. A számottevő izraeli csapatösszevonások Libanon és Szíria határán, az izraeli hatóságok hisztérikus nyilatkozatai és az Egyesült Államok nyíltan arabellenes álláspontja arról tanúskodik – folytatta a főtitkár –, hogy Izrael folytatni szándékozik bűnös agresszióit Libanon, Szíria és más arab országok ellen. Véleménye szerint Izrael nem hajtotta volna végre ezeket az agressziókat, ha bizonyos körök nem indítottak volna az arab országokban szovjetellenes kampányt, amely jelentősen meggyengítette az arab államok pozícióját az izraeli rablókkal szemben – hangoztatta a főtitkár.

NEW YORK

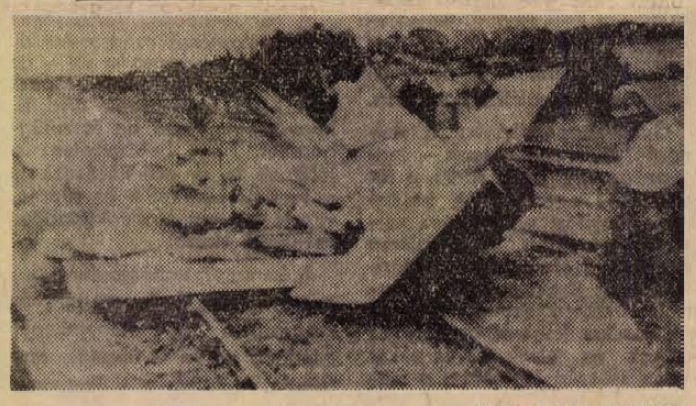
A müncheni merényletről vallott egyiptomi felfogást tolmácsolta Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárnak Egyiptom állandó ENSZ-delegátusa. Levelében rámutatott, hogy Közel-Keleten Izrael honosította meg az erőszakot és terrort.

Waldheim ENSZ-főtitkár New Yorkban tájékoztatta az Arab Liga képviselőjét, hogy o terrorizmus megvitatását nem valamely palesztinai kommandóakció miatt tűzték az ENSZ közgyűlésének napirendjére, hanem azért, mert a világ több pontján felütötte fejét az erőszak.

KAIRÓ

Egyiptom és az NSZK között úgy látszik elsimult az a feszültség, amely a müncheni merénylet nyomán támadt. Mint a kairói sajtó szerdán jelentette, Hans-Georg Steltzer, az NSZK kairói nagykövete 24 órán belül másodszor is felkereste El-Zajjat külügyminisztert és kielégítő magyarázatot adott a bonni nyilatkozatokra és az NSZK szándékaira. Steltzer kifejtette, hogy a nyugatnémet kormány nem avatkozik bele egyetlen ország belügyeibe sem és nem vádol vagy tart felelősnek egyetlen arab országot sem a müncheni incidensért. Hangoztatta, hogy az NSZK jó kapcsolatokat óhajt létrehozni minden arab országgal és kéri ezeket az országokat, hogy akadályozzák meg egy olyan helyzet előállását, amelyben terrortámadások érnék a nyugatnémet érdekeltségeket.

A találkozó után El-Zajjat külügyminiszter kifejezte azt a reményét, hogy a két ország kapcsolatai javulni fognak.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Különös katasztrófa színhelye volt az angliai Chesterfield: a Királyi Légierő egyik repülőgépe a vasúti sínekre zuhant. A pilótának sikerült időben kiugrania.

Szélesedik a tiltakozás az amerikai terrorbombázások miatt

A saigoni amerikai hadvezetés szerdán délben közzétett tájékoztatója szerint az elmúlt 24 órában amerikai vadászbombázók háromszáz bevetésben, B–52-es óriásbombázók pedig hat bevetésben támadták Észak-Vietnam területét. Tömeges bombázásaik fő célpontja a Hanoi és a kínai határ közötti térség, valamint Haiphong, Thanh Hoa, Vinh és Dong Hoi környéke volt.

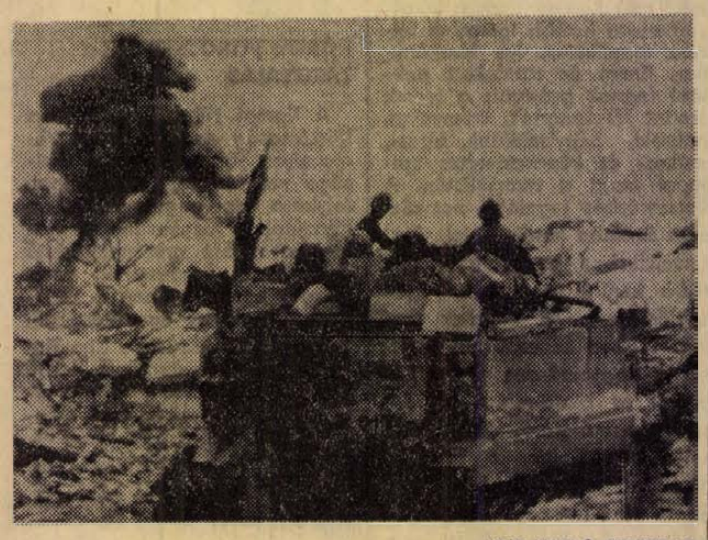
Az amerikai taktikai légierő gépei ugyanezen idő alatt 218 bevetésben, B–52-es stratégiai bombavetők pedig 25 bevetésben támadták Dél-Vietnam felszabadított területeit.

Az UPI washingtoni értesülése szerint április 6. óta amerikai vadászbombázók mintegy 33 ezer bevetésben, B–52-es óriásbombázók pedig hozzávetőlegesen ezer bevetésben támadták Észak-Vietnamot. Amerikai pilóták ebben az időszakban Észak- és Dél-Vietnam területére összesen 408 925 tonna bombát szórtak le.

Szerdán hajnalban a népi felszabadító erők heves tüzérségi tüze fogadta és kényszerítette visszakozásra a Quang Tri tartományi székhely visszafoglalásával immár hónapok óta eredménytelenül kísérletező saigoni tengerészgyalogos alakulatokat.

*

Háborúellenes tüntetők kis hajóraja igyekezett kedden a San Francisco-i kikötőben megakadályozni a 8900 tonnás atommeghajtású Enterprise nevű amerikai repülőgépanyahajó elindulását Vietnamba. A tüntetők kis csónakokkal, naszádokkal és kajakokkal állták útját az amerikai hadihajóóriás kifutásának. Akciójuk közben követelték a vietnami bombázások és egyéb háborús cselekmények beszüntetését. A Reuter értesülése szerint 31 háborúellenes tüntetőt letartóztattak.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Quang Tri dél-vietnami város körül hetek óta változatlan hevességgel folynak a harcok

*

Az amerikai szenátus hadügyi bizottsága szerdára tanúvallomásra idézte be Abrams tábornokot, a Vietnamban állomásozó amerikai fegyveres erők volt parancsnokát. A bizottság magyarázatot követel tőle a VDK ellen 1971 őszén és 1972 elején végrehajtott amerikai bombatámadások engedélyezésének körülményeiről.

Az Olasz Kommunista Párt vezetősége keddi ülésén megvizsgálta az európai kommunista pártok Vietnammal foglalkozó párizsi értekezletének eredményeit és ennek nyomán felhívást intézett az olasz kommunistákhoz, az ország demokratikus erőihez, hogy fokozzák harcukat az amerikai bombázások, az Egyesült Államok vietnami háborújának megszüntetéséért, fokozzák az Észak-Vietnammal vállalt szolidaritást. Az OKP vezetősége ismételten felszólította az olasz kormányt, hogy létesítsen diplomáciai kapcsolatot a Vietnami Demokratikus Köztársasággal.

kommentár

Ahogy közelednek a nyugatnémet választások, úgy szánja el magát egyre felháborítóbb lépésekre a jobboldali ellenzék. A CDU—CSU most nyilvánosságra hozta azt a döntését, hogy vezetői október 2-án összeülnek „a választási irányelvek végső formába-öntése céljából". Ezúttal azonban nem az az érdekes, miért, pontosabban milyen ürüggyel kerül sor erre a különös vezetőségi ülésre, hanem az, hogy hol.

A színhely ugyanis Nyugat-Berlin lesz és azt is nyilvánosságra hozták, hogy ebben a városban mind Barzel, a CDU, mind Strauss, a CSU vezetője kortes-beszédet is mond. Ez kétségtelenül újabb figyelemreméltó színfolt az ellenzék botrányos eszközeinek eddig is széles skálájában.

A CDU—CSU nyíltan ugyan nem mondott ilyet, de gondolatjelek és zárójelek között eddig azt igyekezett érzékeltetni, hogy a Brandt-korszak külpolitikai fejleményei nem szerepelnek majd a választási kampány főtémái között. A pártvezetőség berkeiben és ennek megfelelően a Springer-konszern lapjaiban még olyan ígéretek is fel-felbukkantak, hogy a CDU—CSU szinte kizárólag gazdasági síkon támadja majd a kampány során a kormányzatot.

Mindezt természetesen egyetlen percig sem lehetett komolyan venni. Dr. Schiller gazdasági csúcsminiszter kiválása a Brandt-kabinetből csak eleinte öltöztette gazdasági köntösbe a kancellár és munkatársai elleni, nem egyszer személyeskedően durva ellenzéki támadásokat és a gyászos emlékü müncheni terrorakció után azonnal megindult Barzelék és Straussék külpolitikai természetű támadása is. Ez az attak gátlástalan eszközökkel igyekezett a saját választási céljainak szolgálatába állítani a legkülönbözőbb emberi érzelmeket, nem sokat törődve a valóságos nyugat-német államérdekekkel.

A két ellenzéki vezető nyugatberlini látogatásának bejelentésével ez a támadás újabb területre terjedt ki. Hiába igyekszik a CDU—CSU sajtóiroda „egyszerű választási rendezvénynek" nevezni az októberi utazást, durva provokációról van szó, amely ellentétben áll a Nyugat-Berlinről megkötött egyezmény betűjével és szellemével. Az érvényes, a nagyhatalmak által is szentesített egyezmény ugyanis közismerten kimondja, hogy ez a város „nem a szövetségi köztársaság része".

Évszázadok öröksége — természeti csapás

Séta a pécsi belváros alvilágában

Hasznosíthatók-e a milliókat elnyelő pincék?

A pincelejárók pontosan olyanok, mint bárhol másutt. Gyerekijesztő sötétség, áporodott levegő, korhadó fának a szaga, nyirkosan csillogó falak és a limlom... Lombjavesztett karácsonyfa, penészes papírdoboz, lyukas lavór... És ezek a pincék mégis mások a többinél. Nincs végük. Ahol más normális pincénél egy fal a befejezés, ezeknél egy nyílás vezet a sötét alvilágba. Bevilágítasz a zseblámpával és a fénykör a semmibevész, mielőtt falat érne valahol. Elindulsz a lépcsőn lefelé és a hatvanadik foknál már úgy érzed, a pokol tornácán vagy. Kanyargós folyosók, szűk nyílások, termek és cellák... Most még lefelé haladsz, de néhány méter után ismét felfelé visz az út... És a folyosó végén, ahol a pince végét sejted, aprócska nyílás jelzi, hogy ott van a folytatás, az ismeretlen, ami ki tudja milyen mélységekbe és távolságokba vezet... Aztán egészen váratlanul halvány fénysugárba botlasz. Mély kürtő alján állsz, fentről az utca zaja szűrődik le. Pécs alvilágában vagy...

*

Mindegy, melyik belvárosi pincébe megyünk le, a kép mindenütt ugyanaz. A különbség esetleg annyi, hogy az egyiken látszik a közelmúlt munkája, a másik pedig a századok érintetlenségét hirdeti. Az egyikben biztonságosan lehet már közlekedni, a másik falainak repedései még ismeretlen veszélyt rejtenek. Vidéki József, a belvárosi pincék műszaki ellenőre fölényes biztonsággal vezet a labirintusban. Amikor a Széchenyi tér 18 mélypincéjébe megyünk, egyenesen egy természetes fényforráshoz vezet:

— Ez az a szellőzőnyílás, ami a Hunyadi-szobor talapzata mögött van... Átértünk tehát az úttest alatt, ahol másfél esztendeje az emlékezetes Széchenyi téri útleszakadás volt. Az Elefántos tömb egyik tenyérnyi udvarából egy egészen „csodálatos" pincébe ereszkedünk le. A levegő kellemesen hűvös, a falak szárazak. Aki először jár itt, attól fél, soha nem kerül ki innen, s nem hiszi, hogy itt egyáltalán tájékozódni lehet. A fénysugár felfelé mutat, a lépcsősor tetején lévő rácsos ajtóra:

— Feljárat a Bem utcai Gelká-hoz... — Rövid bolyongás után egy keskeny lépcső alján állunk, fent a messzeségben egy ajtó: — A Széchenyi téri gyógyszertár alá érünk az ajtón túl... — Szűk nyíláson túl egykori tömedékelés nyomai; ha kitakarítanák, vajon merre vinne az út? Egy másik folyosó végén halvány fénysugár: — A városi tanács épületébe jutunk fel arra... — Az utak a Széchenyi tér alatt kanyarognak erre-arra.

*

1300 pincét ismerünk a város alatt. Összes hosszúságuk 22 kilométer, alapterületük 65 ezer négyzetméter. Ezek a pincék bonyolult rendszert alkotnak, több szintben helyezkednek el egymás alatt, és behálózzák az egész belvárost. A legutóbbi kétéves kutatás a számos hasznosítható eredmény mellett egy további figyelmeztetéssel szolgált: a kutatást folytatni kell, mert még mindig vannak feltáratlan, veszélyes pincék, amelyek bármikor, bárhol a felszinig beszakadhatnak. A belváros különböző részein az eddigi vizsgálatok 27 olyan pincét tártak fel, amelyek állapotuk miatt halaszthatatlan beavatkozást igényelnek.

*

Az évszázadok — vagy talán az évezredek? — rettenetes örökséget hagytak Pécsre. Itt élt elődeink fanatikus szenvedéllyel építették a pinceszövevényt. Csodálatos meggondolatlanságuk elrémiszti a mai pécsit, amikor látja, hogy az utóbbi évtizedekben mind követelőbben jelentkeznek ezek a sokszor primitíven épített pincék. Miért most és miért nem korábban? A gyakorta elhangzó kérdésre egyszerű a felelet: mert soha ezelőtt ilyen óriási forgalom nem volt a belvárosban, s ennyi nehéz jármű nem közlekedett a pincéktől, üregektől gyengített utakon. Az állandó terhelés és rázkódás előbb-utóbb a felszínig hozza „eltemetett örökségünket". És mibe kerül ez nekünk? 1966 óta mintegy 37 millió forintot nyeltek el a pincék, s 1975-ig további közel 100 millióra számíthatunk. Tíz év alatt tehát annyit emésztenek fel a belvárosi pincék, amennyiből a város egyévi lakásprogramiának a felét megvalósíthatná. Ez az óriási összeg pedig korántsem elegendő a pince-probléma megoldásához, ezzel csupán a meglévő állapotokon javíthatunk — a legveszélyesebb pontokon, s ugyanakkor más, fontos feladatoktól kell elvenni a pénzt. Az elmúlt ötévi 37 millió forinthoz 19 milliót az út-, 2 milliót a közmű, 16 milliót pedig a lakóházfenntartástól kellett elvonni, mivel a pincekárok elhárítását, jellegüknél fogva ide lehetett sorolni. A város költségvetésében ugyanis nem szerepel külön tétel ennek a természeti csapásnak az elhárítására. Ha a város nem kap központi támogatást és saját erőforrásaira hagyatkozik, akkor Pécsett még hosszú évtizedekig kísért a pince-probléma.

*

Sok pincét helyreállítottak már az évek folyamán, s ezek állapotuknál fogva szinte magukat kínálják valamilyen célszerű felhasználásra. Időnként ragyogó elképzelések hire röppen fel pinceklubokról, borozókról, bárokról, a mélységgel járó nehézségek azonban elejét veszik a vállalkozókedvnek. A pincék többsége a városi közműhálózat alatt van, s ez egymaga költséges műszaki megoldásokat igényel, nem is beszélve a szellőztetésről és a jó megközelíthetőségről. Ha józanul mérlegelünk, akkor le kell számolnunk egy illúzióval, és tudomásul kell vennünk, hogy nagyszámú pincénknek csak nagyon kis hányada hasznosítható valamilyen módon, s az sem olcsón. Többségük ott marad a város alatt semmirevalóan úgy, hogy falaiba nehéz milliókat építünk be „mindössze" annyi haszonnal: nem kell többé rettegni miatta.

Hársfai István

Novemberben összeül az országos diákparlament

A napokban döntés született: november 27. és 29. között — immár negyedik alkalommal — összeül az országos diákparlament. A háromnapos tanácskozáson a gimnáziumok, szakközépiskolák és középfokú technikumok, szakmunkástanuló intézetek, egészségügyi szakiskolák, gép- és gyorsíró iskolák 280 küldötte vitatja meg a diákfiatalok közéleti tevékenységét, az iskolai élet demokratizmusának továbbfejlesztését. A diákparlamenteket első fokon az iskolákban hívják össze október 1. és 31. között. Az iskolai parlamentek előtt a KISZ kezdeményezésére osztály-gyűléseket tartanak, ahol megvitatják az iskolai parlament elé kerülő javaslatokat és megválasztják az iskolai parlamentek küldötteit. Ezt követően megválasztják azokat a küldötteket, akik a megyei, fővárosi diákparlamenteken november 1. és november 10. között képviselik az oktatási intézményeket.

Követendő példa

Paci, négy keréken — hét százalékért

Ez év július 29-én hírül adta a Dunántúli Napló, hogy beázik a Mecsekjánosi Csecsemőotthon teteje, a szépen felújított szobákat, berendezéseket a romlás veszélye, az ott élő állami gondozott csecsemőket betegség fenyegeti. Nem akadt kivitelezője a munkának, pedig a Megyei Tanács biztosította a szükséges anyagiakat.

Több mint egy hónap telt el — a tetőn már dolgoznak.

Az újságcikk után tizennégyen jelentkeztek — mondja Herczeg Elekné, az intézet gondnoka. Már aznap, amikor megjelent, telefonon hívott egy komlói tetőfedő mester és mondta, hogy az újságcikk alapján vállalná a tető javítását... Én meg nem is láttam aznap még újságot, ide a pusztára később jön, teljesen megzavarodtam. Aztán egyre-másra jöttek a jelentkezések, levélben személyesen, telefonon kere tek meg. Megbízni csak egy lehet, így hát kizárásos alapo amolyan versenytárgyalások folytattunk itt. Akadtak nyugd jasok, öreg mesterek, az ő er jüket ez a nagy munka m meghaladta volna. Voltak oly nok, akik mellékállásként fol tatják az ipart, náluk meg n gyon elhúzódott volna az idő Hárman maradtak, közülük ke tő megsértődött, mert a bád gosmunkát jövőre akarták hag ni, és az ilyesmit éppen azz kell kezdeni, nézze csak me ezek is azt csinálják éppe Maradt egy — vele megáll podtunk. Herke József ácsár kisiparos dolgozik nálunk, a t tő kérdése megoldódott. N gyon szépen, gondosan dolga nak, csak a legjobbakat tudo mondani róluk. Amikor me bontották a tetőt, és esősre fo dult az idő, beszaladtak Kor lóra és vettek egy vég fóli nehogy beázzon a felső szi Nagyon rendesek. De várja még nincs vége. Egyik nap, ép a postás néni jött, a mester beszélgettem az udvaron. M séltem neki, hogy hányan j lentkeztek, meg hány tárgyaló bonyolítottam le, meg ho megsértődtek ketten, erre nev tett és azt mondta, ő bizony e nem hiszi, ő nem látott egyetlen konkurrens tetőfed vagy kőművest. Közben átv szem a postát, látok egy id gen levelet. Bontom: rózsaszí papír, gépelt sorok, Hava László pécsi kőműves jelentk zése. Mutatom: itt a bizonyíté Aztán elolvastuk együtt, több között ez állt benne, néz meg...

Idézet Havasi László kétold las leveléből: „... meg kív nom jegyezni, mivel csecsemő ről van szó, hogy az esetleg munkadíjnak, vagy a végszá la összegének 7 százalékát fe ajánlom a gyerekek játékain gazdagabbá tételére..."

—... és ők is azonnal felajá lották ezt a nem is kis össz get.

✦

Erről szeretek írni. Gondosa szépen, jól és gyorsan dolga nak. És vetélkednek — vetélke nek? — a segítésben. Jótett h lyébe jót várj — tartja a kö mondás. Jótettük: gondolo karácsonykor megújul Jáno pusztán a játékpark, s amik betódul a karácsonyfához a r vidnadrágosok, kisszoknyás serege, zavart-boldogan néz a sok szépet, újat, felhúzhat zsiráfot, fateherautót, pac négy keréken...

Kampis

Fokozottabb gonddal megelőzhetők a betörések, lopások

„Divat" lett a gépjármű-feltörés és a besurranásos lopás

Kővágótöttösön tyúktolvajok jártak — 17 tyúkot loptak. A tolvajokat elfogták. Pécs, Alkotmány u. 7. szám alatti fodrászüzletbe betörtek. Amikor a betörő az üzletbe akart hatolni, a rendőrjárőr elfogta.

Dr. Bencze Lajos, a Megyei Rendőrfőkapitányság bűnügyi osztályának vezetője mondja.

— A lopások száma ebben az évben emelkedő tendenciát mutat. Ennek két oka van: egyrészt a módosított BTK nyomán az önkiszolgáló rendszerű boltokban elkövetett lopásokat is statisztikában a lopásoknál tartjuk számon, másrészt ugyanilyen elbírálás alá tartozik a gépjárműlopás is. — Korábban ez csak jogtalan használatnak számított. — A másik ok: sok esetben a lakosság is megkönnyíti az alkalmi tolvajok helyzetét.

— Mind nagyobb lesz a gépjárművek száma és kevés a garázs. Pécsett elsősorban Újmecsekalján van panasz az ilyen jellegű bűncselekményekre.

— Igen. Legutóbbi időben például Takács Zoltán portyázgatott a gépjárművek körül és több autófeltörés volt a portya eredménye. Gócza Miklós motorkerékpárt lopott az Olimpia elől... Az elkövetők többsége fiatalkorú. A gépjárművek jobb őrzésével, zárásával lehetne elejét venni a lopásoknak. Sok alkatrészt is leszerelnek róluk. Gyakran látni csillogó-villogó motorkerékpárokat rádióantennával, különböző lámpákkal felszerelve. Megtetszenek ezek a másik fiatal motorosnak is — és igyekszik megszerezni. Ha másképpen nem, hát ellopja.

— Gyakori az úgynevezett besurranásos lopás városban is, de különösen falun divik most ez a bűncselekmény.

— Nem győzzük eléggé hangoztatni, hogy a lakosság jobban őrködjön, ne adjon könnyű lehetőséget a tolvajoknak. Megtörtént például, hogy kiírták a lakás ajtajára: „Két hétig távol vagyok, nyaralok". Szinte felhívás a bűnözőknek. Elcsépelt dolognak tűnik, de mégis szólnom kell róla: a kulcsokat könnyen megtalálható helyekre teszik, lábtörlő alá, vagy a villanyóra tetejére. A hívatlan vendég pillanatok alatt megtalálja. Bent a lakásban pedig a pénz a lehető legkönnyebben elérhető helyen van, sok esetben jelentős összegek is.

— A lopásoknak egyik fajtája az úgynevezett markecolás, amikor ittas embereket fosztanak ki. Korábban elég gyakori bűncselekmény volt.

— Számuk nem jelentős, de előfordul. Nemrég egy férfit, eléggé borgőzös állapotban szerelemigérgetéssel a lakására hívott egy nő. Amikor reggel felébredt, hiányzott a pénze, 7000 forint. A lopások kategóriájában említeném: vásárlások alkalmával a háziasszonyok jobban vigyázzanak pénztárcájukra, ne a szatyor tetejére tegyék, mert könnyen lába kél. Szóltunk már erről, de nem árt, ha ismételten figyelmeztetünk.

— Szóljunk a betörésekről is. Az utóbbi időben ez a bűncselekmény eléggé gyakori.

— A betöréses lopások száma enyhén emelkedő. Különösen kisebb boltok, ital- és vegyesboltok a betörők célpontjai. Úgynevezett „mozgó" bűnözők a tettesek, akik motorkerékpárral, biciklivel járják a környéket, egy-egy éjszaka három, négy falut is meglátogatnak. Legutóbb a biciklis betörő Baranyai Mátyás került rendőrkézre, aki félszáz betörés tettese. A kiskassai cigányok is vándorútra keltek éjszakánként. Itt is azt kell kiemelnem: sokszor úgy zárják be a boltokat, hogy egy csavarhúzó, vagy véső elég a kinyitásukhoz. Volt példa arra is, hogy a védőrács semmit sem védett, mert az ajtóra szerelték, az ajtó kinyitásával a védőrács is „kinyílt". Nem egyszer egy erős rántás is elég, máris kinyílik a rosszul zárt boltajtó. Egyrészt a szabályoknak megfelelő zárással, másrészt a riasztócsengők alkalmazásával lehetne megelőzni a bűncselekmény elkövetését. A riasztócsengő alkalmazása mindjobban elterjed, de még korántsem a kívánt mennyiségben. Az is megtörtént, hogy a riasztócsengő hónapokig rossz volt. Még egy jellemzője ennek a bűncselekménynek: sorozatban követik el. Ha egy betörő elindul, sorozatos kár keletkezik. A betörésekről szólva feltétlen meg kell említeni a páncélszekrény feltöréseket. Nincs már szó az úgynevezett „mackózókról", akik „finom" eszközökkel követték el bűncselekményeiket. Most a durva elkövetési mód a jellemző, ütő, vágószerszámokkal. Számos termelőszövetkezet nem fordít kellő gondot páncélszekrényének őrzésére. Nyitva hagyott bejárati ajtók könnyítik a behatolást. Súlyos mulasztások ezek, mert a páncélszekrényben sok esetben jelentős összegeket tartanak.

— Összegezésül azt mondhatom: megyénkben is szilárd a közrend, közbiztonság. De ezt időnként megzavarhatja egy-egy tolvaj, vagy betörő sorozatos tevékenysége. Amellett, hogy a lopás, betörés számának csökkentéséért a bűnüldöző szerveknek is fokozottabb munkát kell kifejteni, az intézmények, üzemek és a lakosság segítsége is hozzájárulhat a társadalmi és személyi tulajdon jobb őrzésével.

Garay Ferenc



Felújítják az úttestet Pécsett a Felszabadulás útján. A régi macskaköves burkolatot hengerelt aszfalttal fedik be a Ságvári Endre utcától a Gázművekig

Fotó: Erb János

Takarékszövetkezetek városokban és járási székhelyeken

A vonatkozó pénzügyminiszteri rendelet nyomán feloldódtak a területi határok: az idén már több városra és járási székhelyre is kiterjed a takarékszövetkezetek működési köre. Míg hosszú évek során át csupán falvakban tevékenykedhettek, 1972-ben több más mellett megnyílt a mohácsi betétpénztár; állománya máris meghaladja az egymillió forintot. A szövetkezetek tevékenységi területükhöz csatolták Mátészalkát, valamint Szigetvárt is.

Ugyancsak a területi elhatárolás feloldása tette lehetővé a takarékszövetkezetek járási székhelyeken, így pl. Rácken, Nagykátán, Mezőkovácsházán, és más helységekben való megjelenését. Üzleteik száma az idén 33-mal növekedett, s az ország 386 takarékszövetkezetének már összesen 2630 helységre terjed ki a hatóköre.

A takarékszövetkezetek napjainkban csaknem egymillió tagot tömörítenek, összesen 4.4 millió lakossal körzetükben. A takarékszövetkezetek által kezelt betétek összege az idén 600 millió forinttal növekedett, összértékük most már kereken 5.2 milliárd forint. A takarékszövetkezeteknél gyűjtött lakossági betétekből egyébként 236 millió forint a gépkocsi nyeremény-betét, 1972-ben jelentősen 40 000-rel nőtt a betétkönyves tulajdonosok száma.

A tagok közül 386 000-en vettek igénybe összesen 1.9 milliárd forint hitelt, ebből 75 milliót építési célokra. Igen sokan kaptak háztáji és kisegítő gazdaságuk termelésének fejlesztését szolgáló kölcsönöket az első félév végéig összesen 360 millió forintot.

A takarékszövetkezetek tevékenysége rendkívül kiterjedt. Így a pénzintézetek, például az Állami Biztosító megbízásából intéznek különböző biztosítási ügyleteket, amivel egyaránt szolgálják a tagság és a helyi lakosság érdekeit. Különösen az idén igen jelentős fejlődést értek el ebben a lakossághoz közel került biztosítási munkában. Míg 1971 első felében összesen 16 558 esetben kötöttek biztosítást, 1972-ben már 39 499 kötéssel zárták az első félév mérlegét.

Október 31-e, a világtakarékossági nap közeledtével valamennyi betétgyűjtő intézmény köztük a takarékszövetkezetek is számbaveszik végzett munkájukat. A közölt adatok alapján a SZOVOSZ-ban elmondották, a takarékszövetkezetek jól szolgálják a tagság és a hatókörükbe tartozó lakosság takarékosságának ügyét.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

14

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SZERÉNKA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.19, nyugszik 17.58 órakor. — A Hold kél 12.34, nyugszik 20.39 órakor.

Fock Jenő látogatása Nógrád megyében

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke szerdán látogatást tett Nógrád megyében. Fock Jenőt Salgótarjánban a megyei pártszékházban Jedlicska Gyula, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára tájékoztatta a megye politikai, gazdasági, kulturális és társadalmi fejlődéséről. Az eszmecserén részt vett Géczi János, a Megyei Tanács elnöke, valamint más megyei, illetve salgótarjáni vezetők.

◆

— **Pécsi fúvószenekarok napja.** Vasárnap, szeptember 17-én délelőtt 10 órakor a Sétatéren szabadtéri hangversenyt ad a Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara és a Mecseki Ércbányász Fúvószenekar. A hangverseny a hagyományos pécsi fúvószenekarok napja alkalmából hangzik el.

— **Az Országos Rendező Iroda** „Mini Fesztivál 72" címmel előadást tart a Pécsi Nemzeti Színházban szeptember 18-án fél 6 és fél 9 órakor. Fellépnek: Payer András, Cserháti Zsuzsa, Ősz Ferenc, Delhusa Gjon, Markó András, Vincze Viktória, Bódi Magda és a Corvina Együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.). (x)

— **Jó ellátás a bányásznapon.** Az idei bányásznap kereskedelmi forgalmát értékelte a Komlói városi Tanács termelés- és ellátásfelügyeleti osztálya. Az ellátás kielégítő volt. Néhány jellegzetes adat: a Csille Áruház 682 ezer forintos forgalmat bonyolított — szokásos napi forgalom 140 ezer forint. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat egységei a három napon 3 millió forint értékű élelmiszert árusítottak, míg a vendéglátás 700 ezer forintnyi forgalommal vette ki részét a bányásznapi ellátásból.

A PÉCSI BŐRGYÁR

női segédmunkásokat FELVESZ

Munkaidő 40 óra.



Fuss, hogy utolérjenek

Európa legkorszerűbb üvegolvasztó kemencéje Nagykanizsán

Az Egyesült Izzó 1,8 milliárd forintos költséggel épülő nagykanizsai fényforrás-gyárában az ütemezésnek megfelelő időre újabb fontos ipari létesítmény készült el. Szerdán elvégezték a műszaki átadását egy óriási üvegolvasztó kemencének, amely egyidőben 20 vagon üveg-alapanyag olvasztására alkalmas. A műszaki átvizsgálás és átvétel után begyújtották a kemencét, amely ettől a naptól kezdve 4 éven keresztül tűz alatt lesz. A modern üzem 1400 Celsius fokon olvasztja az üveget, amelyből a normál villanyégők ballonjait állítják elő. Az Európában legkorszerűbb technológiával épített és működő kemencét az egyesült államokbeli Corningcég szállította és építette, s ugyanez a cég szállította azt a Ribbon típusú automata lámpabúra-gyártó gépsort is, amely naponta 1,2 millió lámpabúrát állít elő.

A kemencét a következő 2 hétben lassú tüzeléssel szárítják, majd a felfűtés után október elején kezdődik meg az üvegolvasztás, s vele együtt az automata gépsor munkája.

— **Járdaépítés.** Az Egyházaskozári községi Tanács rövidesen megkezdi az idei fejlesztési alap egyik legjelentősebb beruházásának megvalósítását: Egyházaskozárban több mint fél kilométer, Tófű községben pedig 120 méter, a helyszínen öntött betonjárdát létesítenek.

◆

KÉT CSENDES-ÓCEÁNI SZIGET VAN SZÜLETŐBEN

Amerikai, kanadai, és japán kutatók a Suveyor óceánkutató hajó fedélzetén ötnapos megfigyeléssorozatot hajtottak végre. Azt tapasztalták, hogy a Csendes-óceán északkeleti felének altalajában jelentős változásokra van kilátás. A Juan de Fuca és Gorda tenger alatti hegyek magasabb csúcsa, a Cobb és Bear néhány év leforgása alatt kiemelkedik a vízből és szigetet alkot a Csendes-óceánban. A Cobb-csúcs pillanatnyilag az óceán felszíne alatt 35 méterre van.

A tudományos munkát irányító Douglas J. Elvers kijelentette: az említett hegycsúcsok vagy helyi vulkánikus tevékenység vagy a víz alatti hegyvidék általános mozgása révén emelkednek az óceán szintje fölé.

— **A Nemzetközi Szabványügyi Szervezetnek** (ISO) a gyümölccsel és a zöldségfélékkel foglalkozó albizottsága szerdán a Gellért Szállóban megkezdte kilencnapos ülését. Elsősorban a déligyümölcsök szállításának, tárolásának, a burgonya és a fejeskáposzta tartósításának szabványosításáról tárgyalnak.

— **A magyarhertelendi Petőfi utca** felújításán dolgozik a Közúti Építő Vállalat. A 200 ezer forintos útfelújítást a helyi tanács végezteti szeptember 15-i határidővel.

— **Aki az Egyetem utcai** napközi otthon irodájából II. osztályos gyermekem orkán kabátját elvitte, kérem, hogy adja le sürgősen ugyanott. (x)



A betyárkapitány kincse

A HÉT FILMJEI

FUSS, HOGY UTOLÉRJENEK

Hogyan keveredik bele Tokaji Gáspár köztiszteletnek örvendő számlaellenőr egy veszélyes kémhistóriába, illetve hogyan kerül egy musical a pinceszínházból a Fővárosi Operettszínházba? Erről szól Keleti Márton új zenés vígjátéka, főszerepeiben a népszerű színészek egész sorával. (Pécsi Sándor, Bodrogi Gyula, Zalatnai Sarolta, Páger Antal, Somogyvári Rudolf, Bárdi György, Huszti Péter, Zenthe Ferenc és mások.) Táncrészleteiben Tóth Sándor koreográfiájára a Pécsi Balett működik közre.

A BETYÁRKAPITÁNY KINCSE

A XIX. század eleji romantikus történet Ralu hercegnő ékszereiért folytatott hajszát mutatja be. Ez a film a színes román kalandfilmsorozat legújabb példánya.

— **Ma a koradélelőtti órákban** kezdődik az ötödik építőgépész konferencia Pécsett. A Gépipari Tudományos Egyesület építőgépész szakosztálya, az Építőipari Tudományos Egyesület szervezési és vezetési tudományos társasága Baranya megyei csoportjának rendezésében szervezett kétnapos tanácskozás fő programja, a közműépítés gépesítésének jelenlegi helyzete és fejlesztési irányelvei lesznek.

— **Ráckevén szerdán megnyitották az I. tudományos napok előadássorozatát.** A tanácskozást abból az alkalomból rendezték, hogy 400 évvel ezelőtt halt meg Szegedi Kis István Ráckeve protestáns püspöke, a reformáció hírneves prédikátora. A tudományos napokon ezért a XVI. századi Ráckevével, akkori életével, fejlődésével foglalkoznak. Tóth Gábor, a nagyközség tanácsának elnöke megnyitójában elmondotta, hogy a jövő évi tudományos napokat a Petőfi-évforduló jegyében rendezik, s ezen felül megvitatják Ráckeve múltszázadi történetét.

— **Értesítjük kedves vendégeinket,** hogy a SZOT Üdülő bárjában szeptember 11-től 14-ig üzemszünetet tartunk. 15-én este új zenekarral várjuk kedves vendégeinket. (x)

— **Munkavédelmi őrök konferenciája.** A Mecseki Ércbányászati Vállalat közel százharminc munkavédelmi őre, a szakszervezeti bizottságok és műhelybizottságok munkavédelmi felügyelői értekezletet tartottak a vállalat központjában. A tanácskozáson Mátrai Árpád, a MÉV főmérnöke értékelte a beleseti helyzetet: az előadást követően meghatározták a további teendőket a balesetek csökkentése, a munkavédelmi helyzet javítása érdekében.

— **Továbbképzés Leányfalun.** A Bányaipari Dolgozók Szakszervezete szeptember tizennyolcadikától, egyhetes tanfolyamot szervez Leányfalun. A továbbképzésen, a bányavállalatok függetlenített szakszervezeti funkcionáriusai vesznek részt, ahol a szakszervezeti munka időszerű kérdéseit vitatják meg. Megyénkből, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottságának munkatársai vesznek részt a továbbképzésen.

— **Parkosítás Orfűn.** Az Orfűi községi Tanács parkosítottja az ABC áruház és a tanácsépületek közti teret.

— **A Bábolnai Állami Gazdaságból** szerdán útnak indították az első épületelemekkel rakott vagonokat Lengyelországba. 15 komplett baromfiistállót raknak össze belőlük a baráti országokban. A bábolnai gazdaság külkereskedelmi irodája — az Agrária — tavaly szállított első ízben naposcsibét Lengyelországba. Az idén már nagy mennyiségre kötöttek szerződést. Részben Bábolnáról részben a Gödöllői Kisállattenyésztési Kutató Intézetből — szombat és vasárnap kivételével — naponta 40 ezer naposcsibét küldenek külön-repülőgéppel a lengyel baromfiipari vállalatnak.

GYILKOS AZ „ÖNGYILKOSJELÖLT"?

Bien József a bíróság előtt

Különösen kegyetlen, előre kitervelt módon, aljas indokból elkövetett emberölés büntettével vádolja a Baranya megyei Főügyészség, Bien József (1953. október 7., komlói születésű) — a cselekmény elkövetésekor még fiatalkorú, jelenleg szabadságvesztés büntetését töltő — elítéltet.

Mint arról lapunk 1972. július 28-i számában írtunk, három év után derült fény annak a tragédiának hátterére, amely Komlón 1969. július 2-án az éjszakai órákban történt.

Zgolombiczky József 19 éves komlói lakos öngyilkos lett, vonat elé vetette magát, ami halálra gázolta, közöltük a Dunántúli Napló 1969. július 4-i számában.

Később kiderült, Zgolombiczky Józsefet a vonat alá lökték. A gyilkosság elkövetésével Bien József gyanúsítható.

Bien József tegnap állt a pécsi Megyei Bíróság Dr. Tamásfy József tanácsa elé, az ügy tárgyalását ma folytatják.

Miért vittük el a földet?

A Dunántúli Napló vasárnapi számában megjelent „Viszik a földet" című cikkel kapcsolatban az alábbiakban részletezzük az előírásoknak megfelelően végrehajtott talajcserét:

– A vezeték térfogatából eredően elszállított föld 8 köbméter volt. Ez a vezeték 225 milliméteres átmérőjéből és 200 méteres hosszúságából adódott.

— Mivel a visszatöltésnél az eredeti tömörség nem érhető el, a tömörítést a tervező által előírt 95 százalékos tömörségi fokban végeztük el. Az emiatt kimaradó föld mennyisége 12 köbméter volt.

— Az alapbeton elkészítése miatt 32 méter törmeléket kellett elszállítani. A beépített beton mennyisége 30.7 köbméter volt.

— A Mélyépítési Tervező Vállalat műszaki leírása szerint, a pécsi Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség 1971. október 25-i engedélyező határozatának megfelelően a vezetéket kavicságyba kellett helyezni a nem megfelelő talaj miatt. A kavicságy elkészítéséhez 30 köbméter kavicsot szállítottunk ki, amit bizonylatokkal igazolunk.

Megjegyezzük, hogy a tömörítésnél csak a 95 százalékos tömörségi fokot vettük figyelembe. A vezeték mélységénél átlagosan 1.5 méterrel számoltunk, holott az több szakaszon meghaladta az 1.8 métert is. A fenti számítások figyelembevételével 82 köbméter kimaradó földet, illetve törmeléket kellett a Hunyadi út, Széchenyi tér és Káptalan utca közötti szakaszáról elszállítanunk.

Fessel Tibor,
a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat igazgatója

◆

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 18.**

— **Mecseki Fotóklub.** Pénteken a Doktor Sándor Művelődési Központ fotóklubhelyiségében 18 óra 30 perckor nyílik meg a Budapest Fotóklub tagjának, Eifert János fotóművésznek a kiállítása. Futaki Hajna, kritikus bevezetője után Tám László, a Mecseki Fotóklub tagja tart diavetítést egyiptomi sorozatából. A rendezvényen — mint egyébként is — szívesen látják az érdeklődőket.

— **A MECSEK TÁNCEGYÜTTES UTÁNPÓTLÁS CSOPORTJA** tagfelvételt hirdet 1972. szeptember 18-án 17 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.). Jelentkezhetnek mindazok a 12—16 év közötti fiúk és lányok, akik kedvet és tehetséget éreznek a népitánchoz. Ezzel egyidőben az utánpótlás csoport megkezdi próbáit is. (x)

— **Elveszett egy Kalocsán kiállított** oklevél. Kérem a megtalálót szíveskedjék jutalom ellenében Tompa M. u. 51. alatt leadni. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, főként északon szórványosan fellépő kisebb esővel. Mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északi szél. Hideg éjszaka, hűvös nappal. Egy-két helyen gyenge talajmenti fagy. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9, legmagasabb nappali hőmérséklet 13—18 fok között.



2.

Futkosok körülötte, mint a kutya, ő meg csak megy, megy, mint valami terepjáró, a talpa alól kétfele fröcscsen a sár. Misét kell mondatni, ha egymásután két szót szól.

A tehergépkocsi a konyha hátsó bejáratánál zakatol, azzal szoktak kimenni az állomásra a szabadságosok, most is teli a ponyva alatt. Tönköly hadnagy elvtárs ül a kislétránál, ő nézi a papírokat, biztos elzavar, ha meglát, de mindegy.

– Ha akarja, írhatok is, mondd meg neki!

Nem válaszol, tiszta süket, gyalogol a sáron át, valóságos robotember, remélem, időben átállítja az agyát, különben nekimegy a kocsinak.

– Na, gyerünk már, Bibok, magukra várunk! – s Tönköly sürgetően integet, hogy fölfele! nekem is! Nem igaz. Szárnyam nő, lendülök fel a kapaszkodón. – Mutassa a papírját, Füle!

– Nekem nincs, hadnagy elvtárs.

Vörösödik. Tönköly arról híres, hogy minden kicsiségért vörösödik.

– Hát akkor hogy képzeli?!...

– A hadnagy elvtárs parancsolta, hogy szálljak föl!...

Néhányan röhögnek, Tönköly feje duplájára nő, azonnal üvölteni fog...

... szerencsére berobban a motor és elindulnak.

– Ha visszajöttem, jelentkezik nálam! Értette? – s rázza az öklét, ahogy távolodik. Tisztelgek; amikor bekanyarodnak, átváltok a nemzetközi jelre – no, sokra megyek vele, itt maradtam.

Az egésznek nincs értelme.

Zsebrevágom a kezem s megyek föl a körletbe. Kilencvenhat lépcső, maholnap másfél éve számolom. Szép.

A srácok nagyon nyüzsögnek. Gőzöl a mosdó, az ablaknál hárman is borotválkoznak, műsoros est lesz a nagyteremben. Utálom az egészet.

Meglátnak, már szövegelnek:

– Mégse tudott kilógni! Kár, hogy nem fogadtam!

– Bekeretezni, a Műcsarnokban kiállítani: „katonai bilifül".

– Hanyagoljatok el! – s féloldalasan, hogy a csizmám a pokróchoz ne érjen (csupa sár, Miska lefröcsköli, de nem érdekel), rádőlök az ágyamra.

Valaki egy cigit kínál, leintem, most az se esne jól. Nyelem a nyálam, s lehunyom a szemem.

– Álmodik a nyomor – mondja valaki. Röhögnek, aztán abbahagyják. Végre egy kis csönd...

Támasztom a fejem. Nagyon roszszul esett, hogy megbeszéltük Miskával ezt a közös szabadságot, s akkor engem nem engedtek el. Még jó, hogy eszembejutott, csináltatok fényképet, legalább lesz a lánynak valami fogalma rólam...

... valaki megráz.

– Kopj le! – s félrerántom a vállam.

Egy kibuffanó röhögés. A kéz nem enged. Oda kell néznem –

– az öreg. Parázs főhadnagy, a századpéká.

– Az ágyon felöltözve! Füle!

Ugrok vigyázzba:

– Jelentem...

– Nem kell – s elfordul, megy kifele. Marha rossz napom ez a mai, most hetekig keresztül fog nézni rajtam, jól betettem magamnak az ajtót.

A srácok mind vigyázzban, ki az ágya előtt, ki az ablaknál, vagy az ajtónál, s én is megérzem a csöndet, az öreg meg lelassít. Meg is fordul.

*

Megpróbálom kihúzni magam. Mindig azzal szekál, hogy úgy lóg rajtam az egyenruha, mintha ázna lefele.

– Beteg, Füle?

– Jelentem, nem vagyok beteg.

Egy kicsit dacosra sikerült, rögtön kapcsol:

– Aha. Nem engedtem el szabadságra.

– Igenis nem, főhadnagy elvtárs.

Néz. Teljesen visszszajön.

– Mivel indokolta szabadság-kérelmét, Füle? – s mert én hallgatok, ő válaszol: – Semmivel, mert nem volt semmi. A lövészet? Gyengus. Az akadálypályán a drót alatt még csak mozgott valahogy, utána – nulla. A politikai foglalkozáson hétszám nem hallani a hangját. Ha magát ereszteném, el kell eresztenem a fél századot...

– Isten őrizz, úgyis mindig velem vannak – vetem oda dühösen, mit tanítóskodik ez itt most? Érdekes, felfigyel:

– Ezt hogy érti?

Ha már benne vagyok, elmondom:

– Nekem mindig menni kell a többiekkel, főhadnagy elvtárs. Akárhová kérnek tíz önként jelentkezőt, vagy egy szakaszt, nekem mindig ott kell lennem, engem mindig követelnek a srá... az elvtársak, néha még össze is vesznek rajtam. Mert én vagyok a század bohóca.

– Annak csak örülhet, Füle – mondja az öreg. – Abból az derül ki, hogy magát mindenki szereti.

Eszembejut a kockás füzetem, amibe a jó mondásokat kiírtam Vénekén.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán tegnap délután *Rajnai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője nyitotta meg a propagandisták 10 hónapos tanfolyamát. A megnyitón részt vett *dr. Tóth József*, az Oktatási Igazgatóság vezetője. *Stámusz Árpádné*, a politikai-gazdaságtan tanszék vezetője ismertette a résztvevő 60 hallgatónak az alapfokú tanfolyam célját, s vázolta, milyen elméleti-módszertani segítséget nyújt a propagandisták további munkájához.

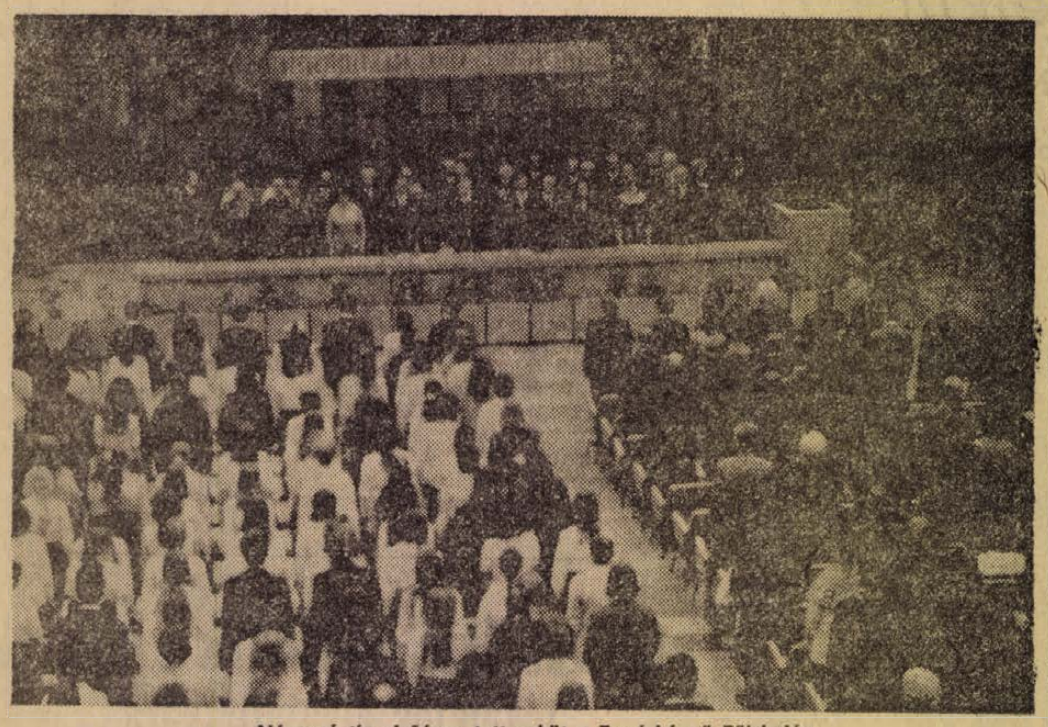
*

A Bőripari Szakszervezet elnökségének meghívására hazánkban tartózkodó nyugatnémet testvér szakszervezet háromtagú delegációja: Alréd Stähnisch, Wilhelm Kappelmann és Gerhard van Haaren tegnap — szerdán — Pécsre látogatott. Tanulmányútjuk első állomása a Pécsi Kesztyűgyár megtekintése volt, délután pedig a Bőrgyárba látogattak. Itt a vezetők ismertették a gyár fejlődését, majd megmutattak több üzemrészt.

Négyszáz éves mogyorófák

A Veszprém megyei Rezi községben a monda szerint a török hódítás idején portyázó török katonák mogyorószemeket hullajtottak el, s ezekből fejlődtek azok a 15 méter magas fák, amelyek a plébánia udvarán állnak. A magasra nőtt mogyorófák a szakértők szerint már négyszáz éve teremnek. A fák — amelyek tenyérnyi nagyságú, szőlőre emlékeztető mogyorófürtöket érlelnek — az idén is mázsányi termést hoztak.

Jubileumi tanév a Tanárképző Főiskolán



Négyszáztíz elsőéves tett esküt a Tanárképző Főiskolán

Tegnap délután 3 órakor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában a Pécsi Tanárképző Főiskola is megnyitotta új tanévét. Ez jubileumi tanév lesz, mivel befejeztével éppen negyed százada működik a főiskola. A megnyitó ünnepségen részt vett *Szentirányi József*, az MSZMP Városi Bizottságának titkára, *Csorba Tivadar*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Benkő Viktorné*, a Művelődésügyi Minisztérium képviselője és *Gábriel József*, Pécs Megyei város Tanácsa vb művelődésügyi osztályának vezetője.

Dr. Domján Károly főiskolai igazgatóhelyettes megnyitója után *dr. Kálmánchey Zoltán* főigazgató mondott ünnepi beszédet, amelyben az elmúlt tanévet elemezte, s az új feladatokat ismertette. Majd aranydiplomát adott át az ötven éve tanárrá avatott Katona Margitnak.

A tegnapi ünnepélyes tanévnyitón négyszáztíz elsőéves tett esküt, hetven százalékuk leány. A most megnyílt jubileumi tanévben új, vagy előléptetett oktatók: Horváth Lajos adjunktus lett a pszichológiai, Borda János pedig ugyancsak adjunktus a műszaki tanszéken. Tanársegédi rangban oktatnak majd: Berkes József (fizikai tanszék), Gaál Csabáné (testnevelési tanszék), László Antalné (marxizmus—leninizmus tanszék) és Vonyó József (történelem tanszék). Új szakok: orosz—pedagógia, matematika—pedagógia és orosz—angol. Megszűnt viszont a matematika—rajz szak, illetve áttették a főiskola szombathelyi kihelyezett tagozatára.

Országos konferencia Balatonfüreden

Napirenden a bányagépesítés és bányabiztonság

Közel nyolcvan szakember részvételével ma, a koradélelőtti órákban kezdődik Balatonfüreden, a Mecseki Ércbányászati Vállalat üdülőjében, a negyedik bányagépész konferencia. Az ország valamennyi bányavállalata, bányászati tervező és kutatóintézete képviselteti magát a kétnapos tanácskozáson. Baranyából, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Mecseki Szénbányák huszonöt szakembere vesz részt a konferencián.

Az országos rendezvény házigazdája az MTESZ Baranya megyei szervezete, a Gépipari Tudományos Egyesület pécsi csoportjának bányagépész szakosztálya. A rendezők között találjuk az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület Bányászati szakosztály bányabiztonsági csoportját is.

Kovács László, a Mecseki Ércbányászati Vállalat gépészeti osztály vezetője, a GTE pécsi szervezetének elnöke, munkatársunknak a következőkben vázolta a konferencia célját:

— A korábbi években megrendezett konferenciákon egy-egy új gépesítési, automatizálási probléma szerepelt napirenden. Például, a hidraulikával, pneumatikával vagy a kőzetfúrással kapcsolatos kérdéseket tárgyaltuk meg. A jelenlegi találkozó mérőben más jellegű, hiszen a korszerű gépesítés és villamosítás új biztonsági követelményeket támaszt a bányászatban.

A konferencia résztvevői, ma több igen fontos előadást hallgatnak meg. Így többek között: szó esik a nehéz terhek bányabeli mozgatásáról, a bányagépesítés és porelhárítás kérdéseiről. A délutáni órákban két előadás hangzik el. Ezek, az ásványolajok bányabeli alkalmazásának biztonsági kérdéseivel, valamint a fejtésbiztosító berendezések hidraulikájának ellenőrzésével foglalkoznak.

A konferencia második napján két szekcióban folytatja munkáját: így gépészeti és villamos szekció alakul. A villamos témák közül kiemelhető, a Bányászati Kutató Intézet részéről megtartásra kerülő előadás, mely az ezer volt üzemi feszültség bányabeli alkalmazásának feltételeit vizsgálja. Nagy érdeklődésre tarthat számot, a gumitömlő vezetékek biztonsági kérdései és villamos tüzek elleni védekezés témakörében megtartandó előadás. A gépészeti szekció többek között foglalkozik a föld alatti személyszállítás biztonsági kérdéseivel, valamint a kasfogó készülékekkel kapcsolatos kérdésekkel is.

A nagy érdeklődést misem bizonyítja jobban mint az, hogy a szervezők a program összeállításának időszakában mintegy hatvan szakember részvételére számítottak, de az említett témák, az érc- és ásványbányászat területén is legalább annyira foglalkoztatják a vezetőket, mint másutt.

Baranyában először

Kisipari szolgáltatóház épül Újmecsekalján

Kisipari szolgáltatóház épül Pécsett. A megye első kisipari szolgáltatóházát Újmecsekalján a 39-es dandár úton, az első és második hétemeletes épület közötti területen létesítik. A szolgáltatóház terveinek készítését és a beruházás lebonyolítását a Baranya megyei Tanács Tervező Vállalata vállalta. A kivitelezési munkákat pécsi építő kisiparosok végzik.

Pécsett 900 kisiparos dolgozik. Az Ingatlankezelő Vállalat 1971. évi felmérése szerint a kisiparosoknak csak 40 százaléka rendelkezik műhellyel. Évente átlagosan félszáz fővel gyarapodik a kisiparosok száma, és az új kisiparosok is szeretnének mielőbb önálló műhelyhez jutni. A tanács a városrendezés során felszámolásra került műhelyek helyett újat biztosít ugyan az érintett kisiparosoknak, de a számításba jöhető és arra alkalmas helyiségekből igen kevés van.

A város kisiparosainak immár krónikus problémája orvoslására a Pécsi városi Pártbizottság gazdaságpolitikai osztálya, az iparhatóság, a KIOSZ helyi csoportjának vezetősége javasolta egy kisipari szolgáltatóház létrehozását.

A kisiparosok éltek a lehetőséggel és eddig egy általános műszerész, órás, férfiszabó, háztartási kisgépjavító, villanyszerelő és két nőiszabó kisiparos határozta el, hogy a leendő objektumban nyit műhelyt. A jövő szolgáltatóházban még egy „műhely kiadó". A KIOSZ egy cipész, vagy egy rádió-tv műszerész kisiparos jelentkezését tudja fogadni.

Az építés költségeit a kisiparosok fedezik. A tanács a telket kedvezményes áron biztosítja, az OTP pedig kölcsönnel támogatja a szolgáltatóház építőit.

Az elképzelések szerint a 350 négyzetméter alapterületű földszintes szolgáltatóegység 39-es dandár úti frontján lesz a nyolc műhely bejárata és a kirakatok. Egy-egy műhelyegység a szakma jellegének megfelelően fogadóhelyiségből, szociális létesítményből, raktárból, próbafülkéből, valamint a tulajdonképpeni műhelyből áll majd.

Dr. Varga Lászlóné, a KIOSZ pécsi körzeti titkára elmondta, hogy az első pécsi szolgáltatóház építése a jövő év elején megkezdődik és előreláthatólag 1973 őszére el is készül.

A fiatalok zsebéhez mérten...

Utazás Expressz-módra

Nyaralás a bolgár tengerparton, téli üdülés a Magas-Tátrában, szilveszter a szomszédos országok fővárosaiban, körutazás Erdélyben, túrák hazánk legszebb tájaira. Melyik fiatal ne venne részt szívesen ilyen programokban. Divat lett az utazás, méghozzá hasznos divat. Csak egy kicsit drága. S épp azért népszerű az Expressz, az ország egyetlen ifjúsági utazási irodája, mert azt a feladatot vállalta, hogy minél olcsóbban, minél kedvezőbb feltételek mellett kielégítse a fiatalok egyre növekvő utazási igényét. Nem a kényelemre, hanem a látnivalókra, az élmények gazdagságára törekednek, s a fiatal utasok zsebéhez mérten állítják össze a programokat. Céljuk: a lehető legkevesebb pénzért a lehető legtöbb élmény.

Az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei kirendeltsége 1967-ben alakult meg. Az általuk szervezett utakon a fiatalok ezrei ismerkedtek meg hazánkkal és más országokkal s ők gondoskodnak arról is, hogy a Pécsre és Baranyába látogató külföldi fiatalok jól érezzék magukat nálunk, szép élményekkel távozzanak.

A Baranya megyei kirendeltség új vezetőjévé augusztus 16-án *Végh Józsefet* nevezték ki. Eddigi munkaköreiben, funkcióiban már kapcsolatban állt a népműveléssel, az ifjúsággal, s főként az ifjúsági turizmussal. Utazásokat szervezett, programokat állított össze a külföldről Pécsre érkező csoportoknak, s tevékenyen közreműködött az országban elsőként Pécsett megalakított Fiatal Utazók Klubja létrehozásánál.

— A kapcsolat tulajdonképpen nem újkeletű.

— Valóban — mondja Végh József — régóta ismerem már az itteni munkát. Feladatunk többrétű. A legfőbb tevékenységünk a bel- és külföldi utak szervezése. Belföldre a közelmúltban kiadott túrakalauzunk alapján is és azóta kialakult elképzeléseink szerint is szervezünk utakat. Így például 1973-ban, a Petőfi-évforduló kapcsán a Petőfi-emlékek nyomában szervezünk túrákat. Ugyanezen akció keretében Budapestre indítunk különvonatot középiskolásoknak színházlátogatásra. Ugyanakkor szeretnénk megismertetni a fiatalokkal a kevéssé látogatott, de érdekes hazai tájakat, nevezetességeket. Így például Zalaegerszeget, a göcseji skanzent, Velencei tavat.

— Külföldi utakat eddig csak a központi programok szerint indíthattunk. Január 1. után saját elképzelésünk és szervezésünk alapján is indítunk külföldi utakat, s igyekszünk a speciális igényeket is kielégíteni. Olyan utakra is van mód, amelyek a programban nem szerepelnek. Például a Tanárképző Főiskola földrajz szakos hallgatói az iroda szervezésében Jugoszláviában töltik el a kötelező terepgyakorlatot, s a komlói eszperantó bábosokat is mi visszük Zágrábba. Hasonló utazások szervezését vállaljuk, csak az a kérésünk, hogy a KISZ szervezetek időben jelezzék igényüket.

— Hasonlóan fontos munkánk a külföldi és belföldi csoportok fogadása. A Pécsre látogató fiatalok programjáról mi gondoskodunk. Feladatunk ezenkívül a szórakoztató, ismeretterjesztő rendezvények szervezése is. Ennek keretében vettek részt a baranyai fiatalok a szegedi ifjúsági napokon, a székesfehérvári jazz-fesztiválon. Az ilyen — és hasonló — belföldi utakon különböző utazási és szállás-kedvezmények illetik meg a fiatalokat az Expressz kempingjeiben, táboraiban.

— Milyen gondokkal kell megküzdeni?

— Mindenekelőtt fokozni szeretnénk az Expressz jó hírnevét. Akadt néhány eset, mely az Expresszel szemben bizalmatlanságot szült, s ezek ellen fel kell lépnünk. Talán a legnagyobb problémánk az állandó autóbuszhiány. Nagyon nehezen kapunk buszt a gépkocsivezetőhiány miatt, s ígéretet kaptunk a Volántól, hogy a közeljövőben megoldják ezt. Nagy segítség a Művelődésügyi Minisztérium 122/1972-es rendelete, mely az ifjúsági turizmust akadályozó, szinte krónikus szálláshiányt hivatott megszüntetni. A rendelet szerint Pécsett a Tanárképző Főiskola, a Jogtudományi Egyetem kollégiuma és néhány más lehetőség áll majd rendelkezésünkre. Reméljük, segít majd elhelyezési gondokon. Ugyancsak nagy problémánk, s akadályozza munkánkat az, hogy a kirendeltség rendkívül zajos helyen van, a Rákóczi úton nem lehet parkolni, autóval nehezen közelíthető meg az iroda, ezért szeretnénk a jövőben új helyiségbe költözni.

— Tervek?

— Minden szolgáltatásunkkal szeretnénk maximálisan kielégíteni a KISZ szervezetek igényeit. Konkrét tervünk — a lvovi utakon kívül —, hogy Leningrádon át Lahtiba és Helsinkibe szervezzünk utazást, Lahti Pécs testvérvárosa és több lehetőséget kell biztosítanunk egymás megismerésére. Január 1-től egyéni szállásrendeléssel, bel- és külföldi menetjegyárusítással is foglalkozunk. S végül: tudatosítani „létünket" azt, hogy van Expressz Iroda és mivel foglalkozik. Mert sokan nem tudják. Hadd mondjak erre egy példát: A múltkoriban cégjelzéses borítékban levelet vittünk a postára. A boríték bal alsó sarkán állt a cégjelzés: „Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége". A jobb felső sarokban egyforintos bélyeg. A postáskisasszony fogott egy tollat, áthúzta a cégjelzésen az Expressz szót és közölte: egy forintért nem lehet expressz feladni...

(Pánics)

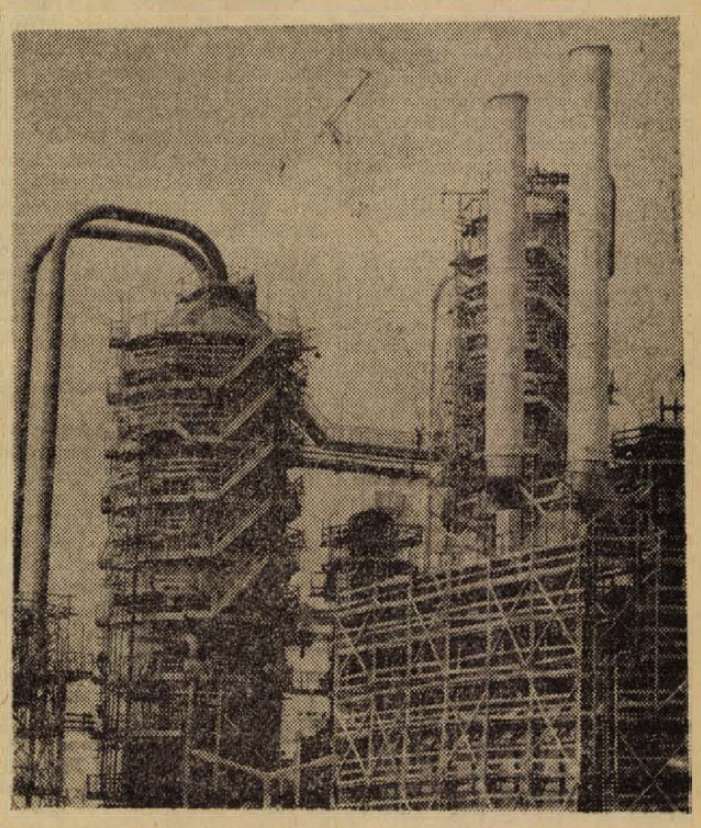
Folytatják a Balaton szabályozását

A Balatonon a jég beálltáig folytatják a tavasszal elkezdett szabályozási és építési munkákat. Az idén is többezer köbméter kőanyagot és betont építettek be a Balaton partszegélyébe. Ezzel a Balaton állandó és ideiglenes partfalainak hossza már meghaladja a 60 kilométert.

Rendezték a partvonalat Balatonkenese környékén is. A keszthelyi öbölben a tófeneken összegyűlt iszaptömeget kotorják, s megszabadították a homokzátonytól a tihanyi szoros hajóútját is. A tihanyi félsziget mellett „bányászott" jó minőségű homokot felhasználják az egyes partszakaszok feltöltésénél.

Vietnami szolidaritási nagygyűlés Komlón

A Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága az indokínai szolidaritási akció keretében vietnami szolidaritási nagygyűlést rendezett tegnap 17 órakor Komlón a Béta bányaüzem Juhász Gyula Klubjában. Klepah Ottmár, a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottságának titkára köszöntötte a megjelent vietnami vendégeket és a nagygyűlés résztvevőit, majd Marafkó László újságíró, az UNIVERSITAS főszerkesztője — aki a közelmúltban érkezett haza Vietnamból — útiélményeiről beszélt.



Új kőolajfeldolgozó üzem épül Százhalombattán. A Dunai Kőolajipari Vállalat jelentős anyagi befektetéssel új, évi 3 millió tonna teljesítményű atmoszférikus és vákuumdesztillációs üzemet építtet. Itt dolgozzák fel a „Barátság II." kőolajvezetéken érkező nyersolajat. Épül az új vákuumdesztillációs torony.

Szabolcsfalu — bányásznap után

Közművesítés nélkül csak kín-keservesen lehet építkezni

Kovács György tervező bemutatja Pécsszabolcs rendezési tervét

Szabolcsfalu ismét maga mögött tud egy bányásznapot. A hagyományos tűzijáték fényei rég kihunytak, az emlékműhöz vezető úton porlik már a frissen odahordott salak. Nem jár sűrűbben a busz, az óvodások tovább bukdácsolnak a meredek utca kövei között. Az arrajárók megmosolyogják az utcatáblát: Vályár-köz, a Szabadságharc úton pedig, a patak mentén felröppen az unalomig ismételt megállapítás: no, ezt sem fedik le mostanában . . .

Az 1972-es bányásznap után azonban nem „vonul ki" a város tudatából Pécsszabolcs: a városrész nemrég elkészült rendezési terve —, amelynek ismertetését kérték a szabolcsiak — rövidesen a Városi Tanács végrehajtó bizottsága elé kerül jóváhagyásra. A tervet most készítője, Kovács György építészmérnök mutatja be.

Sajátos karakterű település

— A rendezési terv kidolgozásánál abból kellett kiindulni, hogy Pécsszabolcs a baranyai falvaktól eltérő, sajátos karakterű település. A Szabolcsfalunak nevezett őskőzség szerkezete nem hasonlítható más falvakhoz. Másutt az egyutcás szerkezet a jellemző, itt a település bokros jellege a szembetűnő. Változatos a teleknagyság — nem ritka a 150—200 négyzetméteres telek — és szeszélyes — sokszor hihetetlenül szabálytalan — az alakzatuk. A terület további fejlesztése a jelenlegi körülmények között már elképzelhetetlen.

— A rendezési terv elkészítése előtt meg kellett vizsgálni Pécsszabolcs jelenlegi viszonyait. Kitűnt, hogy ebben a városrészben sok minden hiányzik, ami egyébként a városias életforma tartozéka. Nincs ivóvízhálózata, szennyvíz-csatorna rendszere, rossz az intézményellátottsága. Nincs például bölcsőde, holott a lakosságszámot tekintve 195 férőhelyre lenne szükség. Mindössze 75 óvodai férőhely van a szükséges 340 helyett. E két számot valamelyest lehet csökkenteni, ha figyelembevesszük, hogy bányászlelepülésről van szó, ahol az asszonyok nagyrészt otthon vannak, de még így is nagyon kevés a jelenlegi kapacitás. A területen 12 általános iskolai tanterem van — 34 helyett. Hasonló a helyzet a kereskedelmi ellátottság terén is. A mai boltok sem az üzlettér nagyságát, sem a kulturáltságot tekintve nem felelnek meg a mai igényeknek, s a rendezési terv megvalósulása esetén egy sem marad meg, mert nem tarthatók fenn. Pécsszabolcson szükség van a napi igények kielégítésére 1680 négyzetméternyi alapterületű üzlethálózatra, 575 négyzetméternyi iparcikkboltra, 1460 négyzetméternyi szolgáltató és 1060 négyzetméternyi vendéglátó egységre. A vizsgálódás azt is kimutatta, hogy a nagyobbarányú fejlesztésre „Szabolcsfalun" van szükség.

Mit ígér a terv?

— Arra törekedtünk, hogy a rendezési terv minél kevesebb drasztikus beavatkozást igényeljen, azaz minél kisebb legyen a szanálási arány. A bontások így is elkerülhetetlenek lesznek, amikor végre akarják hajtani a szükséges útkorrekciókat, hiszen a rendszertelen építkezések következtében helyenként a minimális szabályozási szélesség sincs meg. A rendezési terv megőrzi a városrész családi házas beépítési jellegét, a lehetőségekhez mérten úlabb telekosztásokat irányoz elő a szabad belső területeken. Társasházas beépítésre egyetlen területet javasolunk: a Tolbuhin út, a Vörös Hadsereg útja, a Szabó István utca, a felhagyott vasút és a Csók István utca által határolt területet.

— A közlekedés javítására új központok kialakítását javasoljuk. Ezek egyike a Hősök tere. Itt új autóbusz-végállomás létesítésével és új üzletek építésével a kolónia bevásárló és intézményközpontja alakul majd ki. A Tolbuhin úttól keletre, a Kedves és az Auróra utca között bölcsőde, óvoda, iskola és néhány üzlet épül. Ettől keletre, a Vörös Hadsereg útja és az Arany János utca között hasonló központ alakul ki, a Botond utca és a Sudár István utca között pedig bölcsőde és óvoda építésére jelöltünk ki területet. „Szabolcsfalu" mai központjában bevásárlóközpontot tervezünk, s ugyanilyenre biztosít területet a rendezési terv a fehérhegyi autóbusz-végállomásnál.

— A rendezési tervben elsősorban az úthálózatot kell kialakítani, mert ez lehet minden további elgondolás alapja. Minden egyéb változhat, de a megtervezett úthálózathoz a lehetőséghez mérten ragaszkodni kell. Pécsszabolcsnak jelenleg két főútvonala van: a Tolbuhin út és a Vörös Hadsereg útja, illetve ennek folytatásaként a Szabadságharc út. Az előbbit 40 méteres szabályozási szélességgel kell az út Fehérhegytől délre eső szakaszához hasonló szélességűvé építeni. Az útpálya szélessége itt 20,5 m lesz. A Vörös Hadsereg, illetve a Szabadságharc útnál 9 m széles útpálya mellett 30 méteres szabályozási szélességet állapítottunk meg. A Szabadságharc úttal kapcsolatban megjegyzem: a terv előírja a patak rendezését — ez aránylag sok bontással jár majd — és néhány száz méteres szakaszon a lefedését. Erre azonban a jelentős költségek miatt a közeljövőben semmiesetre sem kerülhet sor, így nem tartom elképzelhetetlennek a lakott területi szakasz ideiglenes lefedését.

— E két úthoz harmadikként tervezzük gyűjtőútnak az Arany János utcát a volt iparvasút nyomvonalán. A három út közötti kapcsolatot — esetenkénti korrekcióval — a meglévő utcák, illetve néhány tervezett új utca jelenti.

Mindennek a kulcsa a közművesítés!

— Szándékosan hagytam a végére a legfontosabbat, a közművesítést. Enélkül nem lehet rendezési tervet megvalósítani Pécsszabolcson. A terület túlnyomó részén közkifolyós víz van („Szabolcsfaluban" ez sem!), s csak kis területen van a házakba is bevezetve a víz, a szennyvízcsatorna pedig teljesen ismeretlen errefelé. Ez számos problémát von maga után. Szabolcson ma már vízigényes házak épülnek — víz nélkül és egyéni szikkasztóval. Ha bármit is meg akarunk oldani, ezzel kell kezdeni, s amíg közművesítés nem lesz, addig csak kínkeservvel lehet Pécsszabolcson építkezni. A terület közművesítése viszont véleményem szerint szorosan kapcsolódik a meszesi rekonstrukcióhoz.

Ez tehát Pécsszabolcs kész, de még jóvá nem hagyott rendezési terve. Sok szépet ígér és nem éppen problémamentes megvalósítást. De ha megvalósul — akár így, akár elkerülhetetlen módosításokkal —, Pécsszabolcson nem a templomnál ér véget a város.

H. I.

Készül a XX. század krónikája

Még több mint 25 év van hátra a XX. századból, de már irodalomtörténészek, társadalomtudósok egy munkaközössége megkezdte az adatok gyűjtését a század krónikájához.

Mint a krónikán dolgozó Csabai-csoport köréből értesültünk: elsősorban a század sajtó- és könyvanyagát dolgozzák fel, de levéltárakban is végeznek ide vonatkozó kérdésekkel kapcsolatban kutató munkát.

A kutatócsoport terve az, hogy 1975-ig feldolgozzák a század első felének anyagát. Az 1951—75. év hírlapjainak és könyveinek krónikáját 1980-ra szándékoznak letenni szellemi életünk asztalára.

A krónika 1901. január 1-ével kezdődik és 2001 január 1-én ér véget.

Szellemi szociográfia

Könyvtárak és olvasók, színházak és nézők, hangversenyek és hallgatók

Nincsen pontos meghatározása annak, hogy mivel mérhetjük egy nép vagy nemzet kulturális rangját, közműveltségének fokát.

Valamikor általában az írni-olvasni tudás elterjedtsége jelezte a nép műveltségét. Ma már azonban általában arra is kíváncsiak vagyunk, hogy az írni-olvasni tudást mire és hogyan használja fel az, aki birtokába jutott ennek az emberi kincsnek.

A tanácsi és szakszervezeti kezelésben levő könyvtárak száma 1970-ben országunkban 9190 volt. A könyvállomány ezekben a könyvtárakban az 1960. évi 10 millió 160 ezerről tíz év alatt 23 millió 244 ezerre emelkedett. Ugyanakkor a beiratkozott olvasók száma egymillió 627 ezerről kétmillió 209 ezerre növekedett. Még nagyobb arányban szaporodott a kikölcsönzött könyvek száma. 1960-ban ez a szám 30 millió 169 ezer volt, 1970-ben már 54 millió 89 ezer!

A könyvtárak fejlődésével párhuzamosan fejlődtek, bővültek egyéb kulturális intézményeink is. A mozik száma ugyan az említett tíz év alatt az országban 4558-ról 3879-re apadt, azonban a régi moziépületeket renoválták, újakkal cserélték fel és a férőhelyek száma is emelkedett. Nem szabad elfeledkeznünk arról, hogy ha néhány százalékkal kevesebben is látogatják a mozikat, milliószámra nézik a filmeket a tévénézők.

A színházak látogatottsága kisebb mértékben ugyan, de folyamatosan csökkent 1969-ig, aztóta viszont lassú, de állandó emelkedést mutat. Jelenleg évi ötmillió 591 ezer a fizető nézők száma.

A hangversenyek látogatóinak száma jelentősen emelkedett tíz év alatt. 1960-ban az országban 690 ezer ember váltott hangversenyre szóló jegyet, 1970-ben viszont már több mint egymillió, szám szerint egymillió 29 ezer.

Ugyancsak tíz év során valamennyi hazai múzeum látogatóinak száma nagymértékben emelkedett. Például a Szépművészeti Múzeumé 163 ezerről 383 ezerre, a Nemzeti Múzeumé 111 ezerről 537 ezerre!

Kétszáz éves módszerek a nyelvek tökéletes elsajátítására

Idén szeptemberben ünnepli a Keszthelyi Gimnázium fennállásának 200. évfordulóját. A Georgikon alapító Festetics György édesapja, Festetics Pál létesítette 1772-ben.

A fiatal intézmény létét az első évtizedekben komoly veszély fenyegette. A II. József idején bevezetett tandíjfizetés hatására a Keszthelyi Gimnázium tanulóinak száma megcsappant. Ez a körülmény arra késztette a helytartó tanácsot, hogy a Keszthelyi Gimnáziumot feleslegesnek nyilvánítsa, mivel Zala megyében, ezenkívül Kanizsán is működött hasonló iskola. Ugyanakkor Somogy megyében mozgalom indult, amely valamelyik Zala megyei gimnázium Somogy megyébe történő áthelyezését kívánta elérni. A helytartó tanács 1795-ben egyik leiratában a Somogy megyeiek tudomására hozta, hogy a Kanizsai Gimnázium áthelyezéséről nem lehet szó, a piaristáknak tett alapítványok ugyanis Kanizsához kötik az iskolát. A Keszthelyi Gimnázium átvitele azonban nem ütközik akadályba. E határozatra válaszul indult meg azután a Festetics György által alapított Csurgói Gimnázium (Somogy megye) építése. Ettől kezdve a Keszthelyi Gimnázium létét már nem fenyegette veszély.

A Keszthelyi Gimnázium pedagógiai gyakorlatából néhány szokatlan nevelési módszer maradt ránk. A kor pedagógiai gyakorlata szerint Keszthelyen is szívesen alkalmazták a tanulói megszégyenítés különböző formáit. A gimnáziumban ebben az időben tilos volt a hallgatóknak anyanyelvén beszélni. Aki ezt az iskolai törvényt megszegte, azt büntetésül egy hosszú fatuskó hazavitelére ítélték. Fehér György — az iskola egykori diákja — későbbi testamentumában írja le, hogy őt 1775-ben társai beárulták, hogy anyanyelvén beszélt, és tanára „e tuskó szállítás gyakorlatára" ítélte. E megszégyenítő ítélet értelmében addig kellett a szokatlan terhet lakása és a gimnázium között vinnie, amíg társai között nem akadt újabb „bűnös".

A büntetett ifjak a tuskó helyett, a változatosság kedvéért némelykor hatalmas karimájú szalma kalapot viseltek. A Kanizsai Gimnázium diákjainak egy nagy kétfülű cserépfazekat akasztottak a nyakába, ha a tilalmat megszegték.

Hogy e nevelési módszer mennyire ösztönözte a tanuló ifjúságot az idegen nyelvek elsajátítására, két évszázad múltán nem tudjuk megállapítani, de a kortársak visszaemlékezései szerint azok a diákok, akik a Keszthelyi Gimnáziumból kikerültek, tökéletesen beszéltek latinul és németül.

Emelkedik a falun élő fiatalok száma Szolnokban

Szolnok megyében az új, szocialista falutípus kialakulásával fokozatosan csökken a lakosság elvándorlása, a fiatalok száma pedig egyre növekszik. Az utóbbi négy év alatt hatezerrel emelkedett a falun élő fiatalok száma. A kedvező tendencia annak tulajdonítható, hogy a megye mezőgazdaságában tért hódított a termelés korszerű technológiája, a gépi technika. Nagy vonzóerejük van a falvakban letelepedett ipari üzemeknek, szövetkezeteknek is. Jászboldogházán a Hűtőgépgyár radiátor üzeme biztosít munkaalkalmat sok fiatalnak. Tiszafüreden az Alumíniumgyár, a Magyar Hajó- és Darugyár új üzeme, Tiszaroffon a Compack Kereskedelmi Csomagoló Vállalat üzeme. Jászfényszarun a Kalapgyár ad lehetőséget a fiatalok egyrészének foglalkoztatására. Jászárokszálláson a Hűtőgépgyár hűtő- és szárazpult gyártó és klímaberendezéseket előállító üzeme fogadja be az ipari szakmát választó fiatalok százait.

REMETE-RÉT

Patkó-alakban fogja át ezt a városnak talán legszebb — települését, Szentkutat. A magasba törő meredek hegyoldal ölében, a zöld erdők alatt látszólag rendezetlenül „hevernek" a pirostetős kis házak. Fentről, az országút szerpentinjéről legalábbis úgy tűnik, mintha a mesebeli óriás magasba emelt roppant markából szórta volna szét az apró játékkockákat. Láttam ezt a kis „hegyi falut" havas, téli napfényben is; hóba süppedt házak, egyszerű ablakkeresztek, füstölgő kémények, gyermekrajzokon megelevenedett kedves látvány . . .

Szentkút aztán az utolsó lakott helye ennek a környéknek és egyben szépséges belépője a Mecsek nyugati szárnyának, amelyet — ki tudja hányadszor — de újra fel kell fedeznünk. Már mint a kirándulóknak, teszem fel: az uránvárosiaknak. A szigeti vámtól — maradjunk e régi elnevezésnél míg újabb nincs — pontosan nyolc kilométer a Remete-rét, gyalogosan nem is nagy dolog, legfeljebb Szentkútig kényelmetlen, mert az országúton száguldó autók próbára teszik az ember idegeit. Aztán a Szentkút utáni erdei ösvényt járva, — míg föl-ér a gyalogos Remetére — megváltásként hat rá a nyugalomnak és környezet-szépségnek különös világa.

— Az erdei ősz kesernyés . . . — mondják itt fent, a bozótot irtó, gyökereket tépő öregek.

Ez igaz is. Az őszi szőlőskertek, kései barackosok mézillatúak, az aszfaltos belvárosi utcák semmilyen-illatúak, de az erdő valóban kesernyés és üdítő, mint egy pohár hűvös Campari.

Pécs felől érkezve az út jobboldalán lévő tisztás tulajdonképpen a Remete-rét. Hogy miért „remete" a jóég tudja.

— Inkább a szerelmesek ösvénye . . . — mondja Feri bácsi, a nyugdíjas bányász, kinek hajdani bányamunkás mivoltát tanúsítják az arcbőrébe égett kékesfekete szén-erek is. Társa is Ferenc, a másik kettő Zsiga és József, a vezetéknévre csak legyintenek mosolyogva, „. . . mi névtelen hősei maradunk a kirándulóhelyeknek . . ." Jó mélyen a gyökérzet alá vágják a keskeny kapát, egy rántással kifordítják, aztán gereblyével kupacokba igazgatják. „Kenyéradójuk" a II. kerületi tanács hivatal, nyugdíjas műszakokat bonyolítanak le a Mecsek kirándulóhelyein, annak a mintegy másfél millió forintnak realizálása révén, amelyet a Városi Tanács erre a célra — nagyon helyesen — megszavazott. Most a Remete-rét van soron.

Olyan sűrű volt itt az erdőszél, mint a dzsungel. Néhány fát is ki kellett vágni, de többnyire az árnyasabb, öreg fák körül, hogy aztán alájuk építsék majd a betonasztalokat, padokat. A helyük már kész — darus autó hozza majd ki Pécsről a beton-garnitúrát. Apró zuzalékkal megszórták az asztalok környékét. Amott már sárga, finom homokkupac várja végleges helyét, mert homokozót is létesítenek. A szalonnasütő koszorúját terméskőből rakják majd ki, ülőkékkel ellátva, de a nyársnak még tartója is lesz. A rétről az erdőbe vezető három kis nyiladékot szintén zuzalékkal terítenek meg, itt parkolhatnak a kirándulók kocsijai.

— Víz ven-e? Anélkül nincs kirándulóhely.

— Van. Most még jó húsz percnyi járás, mert követni kell az erdei ösvényt, de dózer vág majd új, egyenes utat és akkor rövid idő alatt meg lehet fordulni a forrástól, ami viszont már szépen ki van munkálva.

Dél felé egy másik csoport érkezik, beton-pilléreket helyeznek le a földbe, s erre fából épült kis erdész-lakot helyeznek: hirtelen zápor, vagy vihar esetén megvédi majd a kiránduló családokat.

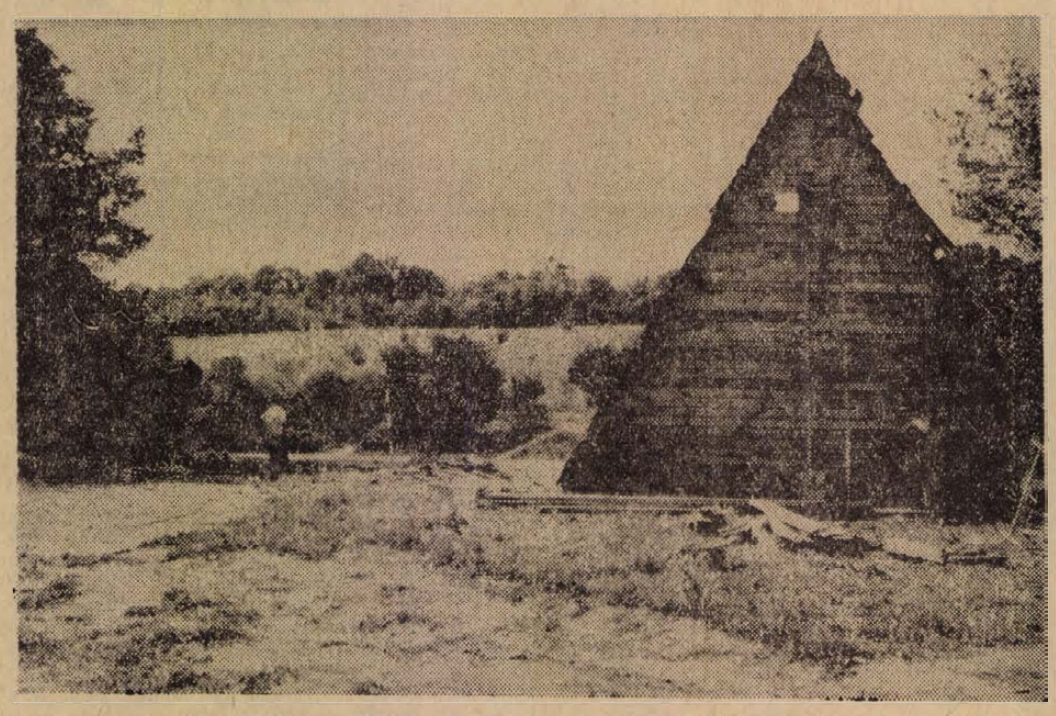
A nyugdíjasok panaszkodnak:

— Az a baj, hogy csak „nyugdíjas műszakban" dolgozhatunk, mert például nekem hétszázharminc a nyugdíjam, de ha hétszáz alatt lenne, akkor annyi órát csinálhatnék, amennyit akarok. De így nem szabad. Pedig dolgoznánk szívesen többet is . . .

— Gyalog jövünk ki, mire a szerszámokkal felérünk, bizony már elfárad az ember. Ma már a téeszben is autóval szállítják ki a földre az embereket. Nekünk is ígérték a tanácsnál, de hát . . .

A Remete-rét körülbelül Pécs és Abaliget közötti út közepén van. Itt halad el az orfűi, abaligeti autóbusz. Volt rá eset, hogy — a sofőr jóvoltából — aki itt leszállni kívánt — a busz megállt. De hivatalos megálló még nincs. Ha ez a szép kirándulóhely elkészül — ami rövidesen várható — akkor talán érdemes lesz egy megállótáblát elhelyezni. Mert igaz, hogy gyalogolni jó s a kirándulás így az igazi, de rossz időre, zivatarokra is számítani kell, amikor a „természet lágy öléből" azért mégis csak menekülni kell, ha lehet minél hamarabb. Ami aztán — a kirándulás kellékeivel — vagyis gyerekekkel, bográcsokkal, labdákkal, plédekkel felmálházva — már bajosan sikerül.

Rab Ferenc



Fából készült erdészlak nyújt majd védelmet a kirándulóknak

Halálozás

Mély fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett férj, drága édesapa, fiú, vő, testvér, sógor és kedves rokon,

RÓZSA JÓZSEF

34 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 16-án, szombaton du. 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem,

OPOVA FERENCNÉ

sz. Kónya Sarolta 48 éves korában elhunyt. Temetése 18-án, hétfőn fél 1 órakor lesz. Gyászolják: férje, gyermekei, apósa, anyósa, testvérei és a szeleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BISCHOF FERENC

kőműves, volt Katalin utcai lakos, 72 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 19-én kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Hosszú szenvedés után 77 éves korában

ÓZDI JÓZSEF

kesztyűgyári nyugdíjas elhunyt. Temetése szeptember 18-án, hétfőn a központi temetőben lesz du. fél 3-kor. Gyászoló felesége és Nagy család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

EISMANN JÁNOS

69 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 19-én, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Eismann család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett fivérem,

SZALAY JÁNOS

dohánygyári nyugdíjas elhunyt. Temetése szeptember 18-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: fia és testvérei.

Felejthetetlen drága jó férjem, testvérünk, nagybácsink és kedves rokonunk,

HOFFMANN IMRE

a Kiskereskedelmi Vállalat nyugdíjasa rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 18-án, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja: felesége és a rokonság.

Köszönet

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó párjem,

SZMOLKA JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével, vagy bármi módon mély fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Ércbánya V. vezetőinek, sportkörének, a labdarúgó szakosztálynak, rokonoknak, jóbarátoknak, sporttársaknak, szomszédoknak, a Baranyamék V. dolgozóinak, kollégáimnak és a velem együttérző összes ismerősnek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BÁTORKA ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Budai-kertváros régi lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

SZAKÁCS JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével vagy bármi módon mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Pécsi Hőerőmű és komlói kirendeltsége vezetőségének, dolgozóinak, közvetlen munkatársaknak és a velünk együttérző sok ismerősnek. A gyászoló család.

Az áru ruhája

Aminthogy nem a ruha teszi az embert, hasonlóképpen nem is a csomagolás az áru lényege. De... És ez a „de" ezúttal azért aktuális, mert szeptember 26-a és október 2-a között kerül sor Budapesten az immár két évenként hagyományos nemzetközi csomagolási eseménysorozatra.

A csomagolástól a kereskedelem elsősorban több eladási lehetőséget vár, a vásárló pedig jobb vételi lehetőséget remél általa. Amiben a vevő és az eladó egyetérthet: mindkettőjük célját csak gondosan megválasztott, korszerű csomagolással érhetik el.

Napjainkban, amikor már nálunk is gyakorlat döntötte el az önkiszolgáló és önkiválasztó üzletekkel kapcsolatos vitát, mindannyian közvetlenül tapasztalhatjuk a csomagolás jelentőségét és előnyeit. A korszerű kereskedelemben az eladást tulajdonképpen a vevő végzi, s ebben nagy segítségére lehet a „néma eladó": a csomagolás. Egy kereskedelmi szakember összeállította, hogy a fogyasztó szempontjait figyelembe véve: milyen követelményeket kell kielégítenie a csomagolásnak. Könnyen vihető legyen, és a háztartásban a többi eszközök között jól lehessen elhelyezni; a lehetőség szerint segédeszköz nélkül lehessen kinyitni és biztonságosan — a benne lévő termék eredeti állapotának megtartásával — visszazárni; a vásárlók kapjanak a csomagoláson kellő tájékoztatást annak tartalmára, az áru kezelésére és használatára vonatkozóan; a csomag méretét úgy kell kialakítani, hogy azt könnyen lehessen kézben tartani.

Egyelőre azonban még gyakori az áru nem megfelelő csomagolása miatti panasz. Itt van például az úgynevezett áruvédelmet szolgáló csomagolás. Természetesen a vevőt az is érdekli, hogy milyen állapotban érkezik az áru az üzletbe, hiszen előfordul, hogy „eszi, nem eszi, nem kap mást" alapon a megrongálódott árut is kénytelen megvenni. (Megkarcolt bútor, agyonlapított kenyér stb.)

A rossz csomagolás a szemcsés, darabos élelmiszereknél pedig általában azzal is együttjár, hogy kevesebb áru marad a csomagban. (Ezért örvendetes, hogy az utóbbi időben egyre több ilyen árut műanyag burkolásban árusítanak.)

A vásárlói panaszok alapján megállapítható, hogy noha a doboz a papírcsomagolásnál egy fokkal biztonságosabb, de éppen a gondatlan bolti kezelés miatt néhány árufajtánál mégsem elégséges. Kirívó példaként a teasütemény említhető: előfordul, hogy a tetszetősen csomagolt édes és sós sütemények a dobozban csak törmeléket talál a vevő. Ezzel kapcsolatban mindjárt szót kell ejteni az úgynevezett „zsákba macska" csomagolásról. A korszerű anyagba burkolt áruk — kivéve az átlátszó anyagba csomagoltakat — egyik hátránya, hogy csak a felbontás után, leginkább otthon, jóval a vásárlás után derül ki a lényeg: milyen az áru? Riasztó példa a zárt csomagolású, hibás, romlott áruk ügye. Az ilyen burkolat alkalmazása megköveteli az ipar fokozott minőségi ellenőrzését, a kereskedelemtől pedig a gondos tárolást és a szavatossági idő pontos betartását.

A magyar csomagolóipar a nemzetközi mezőnyben ma még szerény helyet foglal el. (A fejlett csomagolóiparral rendelkező országokban 50—70 dollár az egy lakosra jutó csomagolási ráfordítás, nálunk 22—23 dollár.) A „Csomagolás '72" rendezvénysorozatnak most az a célja, hogy felmérje az eddigi eredményeket, lehetőséget adjon a tapasztalatcserére, és meghatározza a következő időszak legfontosabb feladatait. Ennek érdekében rendezik meg a 3. Országos Csomagolási Konferenciát, a HUNGAROPACK '72 Magyar Csomagolási Versenyt, a BUDAPACK '72 Nemzetközi Csomagolási Kiállítást és a Nemzetközi csomagolási szakirodalmi és dokumentációs kiállítást.

A kiállításon 47 magyar kiállítón kívül 63 külföldi cég vesz részt.

Javittassa háztartási gépeit

a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.

KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 29. SZ.

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

értesiti ügyfeleit, hogy irodáit a Sallai utcából

A MEGYE UTCA 19-BE

helyezte át

állás.

Lehetőleg a Köztársaság tér közelében lakó, elsőmásodik osztályos gyermekek foglalkoztatását vállalná, tanítónő délutánonként. Leveleket: „Jóakarat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Lábadozó édesanyám mellé azonnalra keresek komoly, megbízható, idősebb nőt. Megbeszélés du. 5 után Putnokiné, Hegyalja u. 4.

lakás

Elcserélném uránvárosi kettő szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló siklósira. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném egy vagy egy és félszobásra. Ribli István, Endresz Gy. u. 13.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos tanácsi lakásom családi házért, Pécs bármely részén. „Kertes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném csendes udvarban levő, szép szoba, konyha, éléskamrás lakásom nagyobbra, vagy különálló szoba és konyhára. Lehet házmesteri is. Cím: Felsőbalokány utca 6. sz. Hanczné.

Kimondottan rendes, főiskolás lányt albérletbe felveszek. „Igényes szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném IV. emeleti kétszobás, távfűtéses lakásomat hasonló, vagy nagyméretű másfélszobásra. Lehet gázfűtéses is. „I. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Elcserélném belvárosi szegedi olcsóbérű kétszobás PIK lakásom hasonló pécsiért. Szeged, József A. sugárút 5.

Külön bejáratú, távfűtéses szoba egy diáklány részére kiadó. Magyar Lajos u. 3/c. IV. em. 15, 18 után.

Bútorozott parkettás albérleti szoba, konyha, fürdőszoba használattal fiatal dolgozó, igényes gyermektelen házaspárnak szeptember 15-re kiadó. Engels út 73. Zsebi József.

2½ szoba, összkomfortot cserélnénk 1½ szobára és garzonra. „Garzon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

125 cm³ új, garanciális MZ motorkerékpár 8700 Ft-ért sürgősen eladó. Mohács, Kossuth u. 49. Ormos.

CF-es Skoda Octávia eladó, Pécs, Ady Endre u. 39. sz. 17 órától.

Új garázsajtó eladó. Kilián Gy. u. 1/a. III. em. 4. ajtó.

Egy új garázsajtó eladó. Móricz Péter, kútásó, Kispostavölgy 29.

CT Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Terehegy, Posta.

NSU 1200 cm³ eladó. Szombathely, VIII. ker. Vörösászló u. 85/a. Perger Imre.

CM-es 601-es Trabant eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Kertváros, Készü út 1. sz. délután 5 órától.

600-as Trabant Combi eladó. Honvéd u. 1. I. em. 27. sz. 16 óra után.

Autónyereményen nyert 750-es Zastava eladó. Siklós, Kossuth tér 13. I. em. 4.

10-s rendszámú, zöldszínű Zsiguli eladó. Érdeklődni lehet: minden nap 18 órától. Pécs, Székely Bertalan u. 22 szám alatt.

Jó állapotban lévő 250 cm³-es MZ, 6000 km-rel eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Sallai u. 8. sz. (ABC-vel szemben) Sebestyénnél.

Egy éves 412-es Moszkvics új állapotban eladó. Dr. Kovács, Baté, Somogy megye.

adás-vétel

Új ülőkád eladó. Engels út 26. sz.

Bontásból gerenda eladó. Fürst Sándor u. 45.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474

200 literes boroshordó eladó. Pélmonostor u. 19.

Eladó újszerű állapotban lévő, szoba- és konyhabútor. Komló, Kazinczy u. 12. sz. Kollár.

Gyermekkocsi olcsón eladó. Frankel Leó u. 14. Onody.

Egy 10 hl szüretelőkád eladó. Érdeklődni: Szalai A. u. 2. I. em. 2, vagy 17-812 telefonon.

Modern német mélykocsi eladó. Csizi, Magyar L. u. 7/A. Hőszolgáltató V. mellett.

Nagyon szép, gyökeres sortenziapalánták eladók. Szigetvár, Zárda utca 14.

Eladó tégla, kerítésdrót, hullámlemez. Cím: Mandula utca 31/2.

Légfűtéses kazán légrácsokkal, radiátor csövekkel, komplett eladó. Szegfű u. 10. sz.

Keresztihúros, páncéltőkés „Petrof" gyakorló zongora (150 cm hosszú) eladó. Érdeklődni: a délutáni óráktól a 16-574 telefonszámon.

Vennék konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Német sport babakocsi olcsón eladó. Kalinin út 47/A. sz.

Keresek megvételre mindenféle régiséget. Álló és fali díszórát, réztárgyakat, mozsarat, kávédarálót, gyertyatartót stb. fa és csont faragást, szobrot, ikont, Zsolnay porcelánt, dísztárgyakat stb. Cím: Kern Ádámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623. Telefon és levélhívásra helyben és vidékre is megyek.

Autó- és motoralkatrészek, hentes- és vágóhídfelszerelések, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása. Kadmiumozás, fémcsiszolás, alumíniumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban. Pécs, Sörház u. 9. sz. — Telefon: 17-191. Lakás: 16-993.

Madonnát vagy egyéb vallásos olajfestményt keresek megvételre ármegjelöléssel. „Madonna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Törzskönyvezett kuvasz kan 1 éves, nagy eladó. Pécs, I. ker. Bányász vértanúk útja 4. (Temetőnél.) Sáfrány.

40—50 mázsa lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Komló, Előtvös u. 10. sz., esti órákban, Szigetiknél.

Veszek

konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50.
Tel.: 18-224.

ingatlan

Szoba, konyhás, kamrás házrész eladó. Mohács, Bajcsy-Zs. u. 13/a.

Kertes kis családi ház beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Hegyalja u. 33.

Tüzér utcánál, kettőszobás, II. emeleti, azonnal beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. „115 000 kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „240 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Egyszoba, összkomfortos lakás Komlón csak kp.-ért eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló, Újtelep, Tavasz u. 16. számú ház lakáscserével eladó. Érdeklődni: 14 óra után.

Középdaindol 91. sz. 489 négyszögöl lugasrendszerű csemegeszőlő, egy szoba, konyhás lakható épülettel, víz, villany van, igényesnek eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

480 négyszögöl szőlő Patacson, Makra dombon, felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet: Petőfi u. 30. sz. Ősiné.

Pécs, Móricz Zs. tér 5. I. em. 8. alatti lakásomat azonnal beköltözhetően eladom. — Érdeklődni: dr. Csullag József, Bonyhád, Kossuth u. 29.

24-es autóbusz végállomásánál 1½ szoba, konyha, éléskamrás lakás, konyhakerttel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Mecsekszentkút 39. Oroszék

Bállesi úton, közeljövőben épülő OTP társasház kétszobás lakrészemet átadom. „Társasház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő sok gyümölcsfával. Nagydaindol dűlő 45. Cseléné.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth utca 22.

Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Kétszobás, konyhás, fürdőszobás házrész, udvar részszel eladó. Zöldfa utca 1. Érdeklődni: 4 órától.

Házhely gyönyörű helyen eladó. „Kétszintes ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás, összkomfortos, vagy komfortos lakást vennék. „80 000 kp. + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy házhely 170 négyszögöl szőlővel eladó. I. ker. Szabó István út 6. sz.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődéseket: „Mecsekalja" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük.

300 négyszögöl újtelepítésű szőlő, terméssel együtt eladó. Pécs, III. ker. Csurgó dűlő 14. Réhm Ferenc.

Harkány legszebb helyén házhely eladó, családi háznak, ikerházaknak. Érdeklődni: Harkány, Ady E. u. 10.

Eladó beköltözhetően kétszoba, konyhás házrész. Bartók Béla u. 49.

Kovácstelepen egy szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló családi ház eladó. Szoba, konyhát beszámítunk. Érdeklődni: minden nap 15 órától, Brandt Henrik, Pécs, III. ker. Páfrány u. 43. VII. em. 3.

Gazdálkodásra alkalmas ingatlan, lakható épülettel sürgősen eladó. Érdeklődni: Kálvin u. 7. II. em. 6.

Két és fél szobás, konyhás, üzlethelyiséges ház, nagy melléképületekkel és pincével eladó. Bár, Szabadság u. 25. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

vegyes

Szobafestést, mázolást, parkettázást, parkettcsiszolást rövid határidővel vállal A PÉCSI BÁDOGOS ÉS SZERELŐ KISIPARI SZAKSZÖVETKEZET Pécs, Kossuth L. u. 63.

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGÜZEMBEN. Telefon: 15-993.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint. Indexszám 25 054

Szept. 12—30-ig



ŐSZI lakástextil akció

a Pécsi Centrum Áruházban

Import lendamaszt abrosz 125x125	71,— Ft
Import lendamaszt abrosz 100x100	52,— Ft
Műpehely és vatta paplanok nagy választékban	295—461,— Ft-ig
200x300 buklé és gépiperzsa nagy ebédlő szőnyegek	1390—3390,— Ft-ig
Crepp, zefir és damaszt ágynemű garnitúrák	335—478,— Ft-ig
Bútorszövetek minden színben és minőségben	103—271,— Ft-ig

Dolgozókat felvesznek

VASANYAG-ISMERETTEL rendelkező raktárost és vizsgázott kazánfűtőt felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai A. u. 6. (4729)

CSÖKKENT munkaképességű férfi munkaerőt keresünk felvételre, éjjeliőri munkakörre. Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4725)

MEGHATÁROZOTT időre férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztályán. (4727)

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐT keres állandó munkahellyel a Nádor Szálloda. (4722)

FŰTŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (4720)

KUBIKOSOKAT, KERTÉSZETI női és férfi SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK

előnyös munkakörülmények és bérezés mellett.

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEM. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (A temető főbejáratával szemben.)

A BARANYAMÉK Vállalat jó kereseti lehetőséggel női és férfi dolgozókat, egyműszakos beosztásba, tárolási, válogatási munkára, göngyölegtelepünkre ládaszegezőknek és vasasi tárolótelepünkre férfi telepőröket (lehet nyugdíjas is) felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (4730)

A PAKSI Állami Gazdaság biritói kerületéhez ÁLLATORVOST keres. — Fizetés megegyezés szerint. — Lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság személyzeti vezetőjénél, vagy főállatorvosánál. (4715)

FŰTÉSSZERELŐI gyakorlattal rendelkező szakmunkást — vezető gépészi munkakörbe — azonnali belépéssel alkalmaz a Tanárképző Főiskola, Ifjúság u. 6. Lehet nyugdíjas is. (4717)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. — MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (2647)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Lotz Károly u. 2. (4716)

TEKEBÁBU-állítókat felvesz a BTC tekeszakosztálya. Jelentkezés a tekepályán hétfőn, szerdán és pénteken, Szirtesnénál. (83020)

KERESÜNK PÉCSI MUNKAHELYRE anyagnyilvántartót, raktárost és bérelszámolót. Jelentkezést „Építőipari vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (83019)

MODERN, korszerű műhelyünkbe jólképzett gépkocsiszerelőket, autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51 sz. (83010)

NEM NYUGDÍJAS férfi őltözőt felveszünk. TITÁN Raktárbázis. Megyeri út 59. (83004)

SIKLÓSI munkahelyre keresünk építőipari gépek üzemeltetésében jártas munkaerőt, főgépész munkakörbe. — „Építőipari Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127997)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT és kisegítő nyugdíjas éjjeliőrt felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. (85020)

A GÖRCSÖNYI 1. sz. Téglagyár többműszakos foglalkoztatással gépészt, műhelymunkára lakatos karbantartót, illetve kovács szakmunkást keres. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés az üzem vezetőjénél. (127998)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központja gépészetére egy gépésztechnikus végzettségű műszaki rajzolónőt keres. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályának vezetőjénél. (127999)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felveszünk, állandó alkalmazásra. — MOKÉP kirendeltség, Pécs, Hőgyes E. u. 20. (85009)

A KESZTYŰGYÁR 1. számú üzeme érettségivel rendelkező munkaerőt, tanárkönőt és 6 hónapos átképzéssel gépi varrodai átképzőst felvesz. Jelentkezés: Hőerőmű, Barakksor. (85060)

KONYHAI dolgozót felveszünk. — Jelentkezés: 39-es Dandár úti Általános Iskola. (85162)

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés: ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET. Budapest VIII. Auróra utca 23-25.

KERESSE FEL a komlói AFÉSZ szaküzleteit!

Színes televíziók
Kismotorok
Gázolajkályhák (Szekszárdi Gemenc)
Gáztűzhelyek
Háztartási gépek
Összeszerelhető alumínium garázs.

EZ MIND OTP HITELLEVÉLRE KAPHATÓ

Díjtalan házhoz szállítás!

Komló, Kossuth L. u. 13. sz.

Röviden

ÚJ SPORTÁG. A Baranya megyei Úttusa Szövetség új sportág meghonosításán fáradozik. A hét végén, szombaton délelőtt 10 órakor nyári biathlon versenyt rendeznek a Mandulásban. A versenyzők ezer métert futnak terepen és távközben kétszer öt lövést adnak le. A helyezések eldöntése idő és találati eredmények alapján történik. A versenyen a 12. életévüket betöltött fiúk és lányok vehetnek részt.

ASZTALITENISZ. Pécsi Ércbányász—Szegedi Kender 16:9, NB I. férfi mérkőzés, Szeged. PEAC—Mosonmagyaróvár 18:7, NB II. férfi mérkőzés, Mosonmagyaróvár. BTC—SZOVOSZ 13:3, NB II. női mérkőzés, Budapest.

KOSÁRLABDA. PVSK—Pét 109:73, NB II. férfi mérkőzés, Pét. SOTEX—PEAC 55:53, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. BSE—PVSK 80:72, férfi MNK mérkőzés a legjobb nyolc közé jutásért, Pécs. Szeptember 19-én, kedden 17 órakor a PVSK csarnokában nemzetközi kosárlabda mérkőzés lesz, a PVSK férfi csapata Erfurt együttesét látja vendégül.

GYERMEKTORNA. A Leőwey Klára Gimnázium tornatermében kedden és csütörtökön 18 órától 19 óráig Erdősiné Tolnai Márta, a PVSK volt sokszoros magyar válogatottja vezetésével gyermektorna indul. Jelentkezéseket a helyszínen fogadnak el.

Edzőmérkőzések

Pécsi Dózsa–Dombóvár 6:0 (3:0).

PVSK pálya, v.: Bartók. *Dózsa:* Rapp (Kollár) – Hernádi, Csernetzki (Kincses II.); Kincses II. (Konrád), Kincses I. – Kocsis, Konrád (Daka), Zombori – dr. Bérczesi, Máté, Jánosi (Kardos). Góllövők: Kocsis (2), Zombori (2), Bérczesi dr., Máté.

Komlói Bányász–Pécsi Bányász 3:0 (0:0).

Pécsújhegy, v.: Nagy. *Komló:* Buús – Göcsei, Kovács, Makray, Csordás – Tresch, Orsós, Pál – Bordács, Tihanyi, Bencsik. Góllövők: Orsós (2), Bordács.

Kézilabda MNK

Pécsi Ércbányász–Bp. Spartacus 15:11 (8:7). Góllövők: Harmat, Pados 4–4, Mihálovics, Agoston 3–3, illetve Keszthelyi 3, Szabó, Biró 2–2.

DN SPORT

Szeptember 15—16—17.

XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny

Pénteken ünnepélyes megnyitó a Széchenyi téren
A háromnapos verseny programja

Népszerű sport Pécsett a kerékpározás. A pécsi kerékpárosok közt nem egy országos bajnok magyar válogatott versenyzőt találunk. Jelentősen hozzájárultak a sportág népszerűsítéséhez az évenként megrendezésre kerülő, hagyományos Mecsek Kupa nemzetközi versenyek.

A hét végén sorrakerülő háromnapos viadal iránt is nagy az érdeklődés. Számos külföldi ország küldi el kerékpárosait es eljönnek Pécsre a versenyre a legjobb magyar kerékpárosok is. Mint minden évben, az idén is látványos ünnepi megnyitóval kezdődik meg a versenysorozat.

Pénteken reggel fél 9-kor gyülekeznek a külföldi és magyar kerékpárosok a Széchenyi közben, hogy 9 óra előtt néhány perccel a zászlókkal, lobogókkal díszített térre vonuljanak. Hat Spartacus kerékpáros hozza a Mecsek Kupa zászlaját, népviseletbe öltözött lányok a dzsámi előtt virágcsokorral köszöntik a kerékpárosokat. A Széchenyi tér két oldalán harminc sportiskolás kerékpáros helyezkedik el. A Himnusz akkordjainak felcsendülése után lassan felkúszik a zászlórúdra a Mecsek Kupa zászlaja. Pont 9 órakor felhangzik a városháza tornyából a Mecsek Kupa szignálja. Dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese üdvözli a kerékpárosokat és megnyitja a viadalt.

Az első versenyszámként pénteken délelőtt az egyenkénti indításos csapatversenyt rendezik meg Pécs–Szederkény–Pécsvárad–Szekszárd útvonalon. A táv 56 km, a rajt a 6-os úton a 191-es kilométerkőnél lesz, ahová a Széchenyi térről az ünnepi megnyitó után kerekeznek le a versenyzők. A befutás Szekszárdon a Templom téren lesz, az első versenyzőket háromnegyed 11 körül várják.

Délután a Szekszárd–Bátaszék–Mohács–Himesháza–Dombai tó–Hird–Pécs útszakaszon 92 km-t tesznek meg a tömegrajtos indítású versenyben a kerékpárosok. A szekszárdi rajt 15 óra 20 perckor lesz, ezt megelőzően a Fő téren tartják meg a délelőtti szakasz ünnepélyes eredményhirdetését. A pécsi célba, a Széchenyi térre 5 óra körül várható a kerékpárosok befutása.

A verseny második napján, szombaton hegyi egyenkénti indításos versenyen mérik összse erejüket a kerékpárosok. Az indítás egy percenként reggel fél 9-től negyed 10-ig a Pálosoktól történik és onnan hajtanak a kerékpárosok a mecseki szerpentinen a Dömörkapunál lévő célba.

Délután 162 km-es tömegrajtos indításos országúti verseny szerepel a programban. Pécs–Szederkény–Bár (a mohácsi elágazásnál Bár felé elfordulás)–Dunaszekcső–Bátaszék–Szekszárd–Bonyhád–Szászvár–Komló–Mánfa–Pécs útszakaszon komoly erőpróba vár a kerékpárosokra. A lassú rajt a Széchenyi téren lesz fél 1-kor, a gyorsrajt Üszögpusztánál történik 13 órakor. A Széchenyi téri célba 5 óra körül érkeznek majd vissza a versenyzők.

A harmadik napon, vasárnap délelőtt a versenysorozat befejező részén a mecseki körpályán 72 km-es távon 25 körös hegyi kritérium egyéni és csapatverseny kerül lebonyolításra. A rajt 10 órakor lesz az Üdülő szálló előtt. A kerékpárosok az Üdülő szálló–Állatkert–Mandulás–Üdülő szálló útvonalon kerékpároznak. A célbaérkezés háromnegyed 12 körül történik.

A külföldi és magyar kerékpárosok a mecseki turistaházban ütik fel tanyájukat. A Mecsek Kupa történetében első alkalommal, a Nemzetközi Kerékpáros Szövetség határozata értelmében doppingvizsgálatot tartanak. A versenyt megelőző technikai értekezletet csütörtökön délután tartják a KISZÖV Megye u. 20. szám alatt lévő tanácstermében. A verseny első napján, pénteken 14 órakor Szekszárdon Tolna megye és Szekszárd város párt- és állami vezetői adnak fogadást a versenyzők és a vezetők tiszteletére.



Hirt István, a legjobb pécsi kerékpáros rajtra készen várja a hét végén sorrakerülő háromnapos Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros viadalt.

Csak egy napra csillant fel a lehetőség Rapp Imre előtt

Rapp Imre, a magyar olimpiai küldöttség egyetlen pécsi tagja megérkezése után azonnal bekapcsolódott a munkába, szerdán délután már egy félidőt védett a Dózsa edzőmérkőzésén, de a müncheni élmények jóideig napirenden lesznek még.

– Felejthetetlen számomra az olimpia. Csodálatos környezetben laktunk és készültünk a mérkőzésekre – mondja. – Szebbnél szebb sportlétesítményeket láttunk és izgalmasnál izgalmasabb versenyeken szurkolhattunk. Az olimpiai bajnokok közül különösen Spitz volt rám nagy hatással. Sajnos akadt szépséghiba is, és az a legfájóbb. Nem sikerült az aranyérmet megszereznünk és egy perc szereplési lehetőséget se kaptam a szövetségi kapitánytól.

– A 19-es olimpiai keretből csak Rapp és Básti nem játszott. Illovszky Rudolf szövetségi kapitány összeállítási terveiben egyszer sem szerepelt a nevetek?

– Az NSZK elleni mérkőzés után megkérdezte Rudi bácsi, hogy ki fáradt, ki akar pihenni a Mexikó ellen. Senki se jelentkezett, a kapitány mégis úgy döntött, hogy friss erőkkel próbálkozik. Beszélt velem és Bástival is, közölte, tartalékok leszünk a mexikóiak elleni találkozón. A mérkőzés napján elnézést kért tőlünk, majd elmondta, hogy módosította elképzelését, marad minden a régiben.

– A közvélemény aranyérmet várt a csapattól. Milyen volt a hangulat az öltözőben a vesztes döntő után?

– A szakvezetők a torna kezdetén azt kérték a játékosoktól, hogy mindig a következő mérkőzésre figyeljenek, ne zavarja őket az a tudat, hogy a szurkolók aranyérmet várnak. A döntőig minden reményünk megvolt arra, hogy a dobogó legmagasabb fokára állhassunk. Már a mérkőzés előtt zúgolódtak egyesek az összeállítás miatt. A szövetségi kapitány frissíteni akart, ezért esett a választása Kozmára. A Honvéd csatára sérült volt, mégis elvállalta a játékot. A többség szerint kár volt Branikovitsot és Tóth Kálmánt kihagyni. Illovszky csak annyit mondott, hogy jobb csapattól nem szégyen kikapni. A fiúk érthetően lógatták orrukat, hiszen egy szép sorozat szakadt meg az olimpiai döntő elvesztésével.

L. L.



A BAJNOKCSAPATOK EURÓPA KUPÁJÁÉRT

Ujpesten nehezen sikerült feltörni a svájci reteszt

Ú. Dózsa—FC Basel 2:0 (0:0)

Megyeri út, 5000 néző, vezette Schiller (osztrák).

Góllövők: Horváth, Zámbó.

Az első félidőben az újpestiek erőtlen kísérletei nem hozták meg a várt gólokat. A svájciak rendre hárították a lila-fehér támadásokat, sőt még szórványos ellentámadásokra is futotta erejükből.

A második félidő elején, az 59. percben Horváth az újpesti beállós harminc méterről óriási lövést küldött a baseliek kapujára, ami az ötösön felejtkező Kuncz felett a hálóba vágódott. (1:0). A 65. percben Tóth szöglete után Bene Dunai II. elé csúsztatta fejjel a labdát, majd Zámbó közelről a hálóba bombázott. A hátralevő időben az újpestiek megpróbálták növelni előnyüket — sikertelenül.

A svájci bajnokcsapat otthonában rendkívül nehéz ellenfél, így a Dózsának nagyon nehéz dolga lesz Baselban, hogy kivívja — a kétgólos előnye ellenére — a továbbjutást.

UEFA KUPA MÉRKŐZÉSEK

Bp. Honvéd—Partick Thistle 1:0 (1:0)

Kispest, 5000 néző, vezette: Gugulovics (jugoszláv). Góllövő: Kozma.

Tíz percig kellett várni az első eseményre. Ekkor Pintérhez került a labda, 50 méteren át vezette, betört a 16-osra, de szerelték.

A 22. percben T. Rae sárga cédulát kapott feleselésért, az utolsó 20 percben mezőnyfölénybe került a Bp. Honvéd, a 30. percben Kocsis 25 méteres szabadrúgása szállt kapu fölé, a skótok első lövését McKinnan eresztette meg jó 20 méterről, Bicskei azonban a helyén volt. A 43. percben végre megszületett az annyira várt gól. Pusztai futott el a baloldalon, beadása átszállt a védők felett és Kozma az ötösön magasan felugorva fejelte a labdát a kapu jobb oldalába (1:0).

A második félidőben az eredmény nem változott.

AEK—Salgótarjáni BTC 3:1 (2:0)

Athén. 20 000 néző, vezette: Menk (NDK). Góllövők: Nicolau, Vicente és Nicolaidisz (11-esből), illetve Jeck (11-esből).

Alig kezdődött meg a mérkőzés máris a salgótarjániak kapujában volt a labda. Vicente ívelt be baloldalról és Nicolau fejéről hullt a labda Magyar kapujába (1:0). Az első negyedórát a hazaiak végigtámadták, a magyar csapat nagyon megilletődötten játszott. A félidő előtt két perccel tömörülés támadt a salgótarjáni kapu előtt és a beugró Vicente a hálóba lőtt (2:0).

A második játékrészben a rövid magyar mezőnyfölényt görög gól törte meg. Az 53. percben a gólhelyzetbe került Papaionut Magyar és Vertig közös erővel elkaszálta, a megítélt 11-est a csereként beállt Nicolaidu rúgta a hálóba (3:0), Vertig még sárga cédulát is kapott a játékvezetőtől. A 89. percben Kovácsot lökték fel jó helyzetben a görög kapu előtt, a játékvezető habozás nélkül 11-es ítélt, és a büntetőt Jeck értékesítette (3:1).

A játék összképe alapján a SalBTC kétgólos hátránya otthonában, szeptember 27-én nem tünik behozhatatlannak.

E HETI totótippjeink

	M. Nemzet	Népsport	D. Napló
1. Vasas—Ú. Dózsa	2, x	x, 1, 2	1, x, 2
2. Egyetértés—Ferencváros	2	2, x	2
3. MTK—Salgótarján	x, 1	1, x	1
4. Pécs—Diósgyőr	1	1	1
5. Zalaegerszeg—Tatabánya	x, 2, 1	x, 1	x, 1
6. Videoton—Komló	1, x	1	1, x
7. Miskolci VSC—MÁV-DAC	x, 2	x, 2, 1	x
8. Szekszárd—Bp. Spartacus	x	x, 1	1, x
9. Volán—Dunaújváros	2	x, 2	2
10. Békéscsaba—Kecskemét	1, x, 2	1	x, 1
11. Dorog—Várpalota	1, x	1, x	1
12. Debrecen—Haladás	1, x	1	x, 1
13. Pénzügyőr—Szolnok	1, x	1, x	1, x
14. Leninváros—Nagybátony	x	x, 2, 1	1

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

CIRKUSZ

Pécsett, a Puskin téren: APOLLO '72 NAGYCIRKUSZ. — Bemutató előadás (este 7 órakor).

MOZI

Park: Fuss, hogy utolérjenek (f4, f6, f8).

Petőfi: Fuss, hogy utolérjenek (4, 6, 8).

Kossuth: A betyárkapitány kincse (10, 12, f3, f5). A tanú eltűnik (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Valaki az ajtó mögött (6). **Jószerencsét:** Valahol Európában (5). Bilincs és mosoly (7). — **Rákóczi:** Fény a redőny mögött (5). Egy remete Rómában (7). **Május 1.:** Harkály (f6). **Mohács:** Csak rá kell nézni! (6, 8). **Sásd:** Funny Girl I—II. (f8). **Sellye:** Sátáni ötlet (7). **Siklós:** A korona elrablása (6, 8). **Szigetvár:** Tudom, Te vagy a gyilkos (8). **Harkány:** Meglepő fordulat (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Verbunkosok, nóták. 9.00: Kozmosz. Tudományos híradó. 9.25: Wilhelm Backhaus felvételeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. A könyv és olvasója. — 10.20: Zenekari muzsika. 11.32: „Isten hozta a kedves vendéget". Egy népszokás rímöci változata. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Melódiakaktél. 14.00: Vendégfogadóból — múzeum. Riport. 14.20: Az élő népdal. 14.30: Haydn: D-dúr szimfónia. 15.00: Hírek, időjárás — 15.10: Lőrinc. Thiery Árpád elbeszélése. — 15.29: Kerekes Tóth Erzsébet és Tokeres Sándor népdalokat énekel. Németh János cimbalmozik. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sárközi István—Raics István: Reng már a föld — kantáta. 16.19: Kortársaink. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 17.29: Elfogadjuk-e a választ? 17.54: Könnyűzene öt országból. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. — 19.35: Pomádé király új ruhája. Mesepera. — 21.05: Hírek. 21.08: Egy nagysikerű opera két évtizede. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Simon és Garfunkel felvételeiből. 22.45: A némák. Elbeszélés. — 23.10: Nótacsokor. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: XIX. századi operákból. 9.00: Hírek. — 9.03: Zentai Anna és Kishegyi Árpád operettdalokat énekel. 9.30: Gazdaságról mindenkinek (ism.). — 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). — 12.30: Ágyrajáró voltam — otthon . . . Jegyzet. 12.40: Brahms: Új szerelmi dalkeringők — részletek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Jasha Heifetz hegedül. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Szörényi Levente és Bródy János táncdalaiból. 14.15: Tudományos könyvesbolt. — 14.20: Operarészlet. — 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: Karének. Cigány György versei. 14.40: A nemzetközi munkásmozgalom dalaiból. — 14.48: Darvas Ferenc szerzeményeiből. 15.10: Öregek falun. Tóth Benedek írása. 15.20: Glinka: Spanyol tánc. 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. — 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. — 16.36: Polbeat. 16.47: Hangverseny a stúdióban: Jablonkay Éva énekel, zongorán kísér Medveczky Ádám. 17.02: Beszéljünk róla! — Időszerű gazdasági jegyzet. 17.07: Kedvelt régi melódiák. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Napjaink. 19.00: Rádióhangversenyekről. 19.30: Népszerű filmdalok. — 19.40: Iskolarádió. Idegen nyelv — anyanyelv. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Kis Dorrit. Rádiójáték. 21.32: Népi zene. 21.54: Féliksz Dzserdzsinszkij élete. Könyvismertetés. 22.04: Hanglemezgyűjtők húszperce. — 22.24: A MÁV szimfonikusok hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. Közben 22.58—23.13: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Gitározik — ez a mániája. Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályainak. — 18.25: Két Carissimi-oratórium. 18.53: Szimfonikus könnyűzene. 19.30: Parasztbecsület. Részletek Mascagni operájából. 20.05: Beethoven: c-moll hegedű-zongoraszonáta. 20.30: Hírek. 20.33: A dzsessz kedvelőinek. 20.51: Romantikus zene. 22.20: Magyar muzsika. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A hanglemezbolt újdonságai
18.00: A vasúti poggyászmegőrzésről
18.10: Baranyai fúvószenekarok hete: a MÁV fúvószenekar
18.20: Eisemann Mihály dalaiból
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Rita Pavone énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. Közreműködik: D. Zivkovic. Találkozások: A dudakészítő. Népi hangszerszólók. Hírek, lapszemle
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Garai hétköznapok. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Olvasás (ált. isk. 2. oszt.)
9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 3. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. IV. e.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Magyar nyelvtan (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.13: Műsorismertetés
17.15: Hírek
17.20: Mi és a nagyvilág. Külkereskedelmi és világgazdasági híradó
17.55: Téka
18.25: Gondolatok az agyról. — Dr. Szentágothai János professzor sorozata
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Életmentés
20.25: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilm-sorozat. — 13. (befejező) rész. Újra otthon
21.25: A Tévé zenei klubja. Közvetítés a Vörösmarty téri Művészetek Házából
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

9.35: Iskolatévé. — 14.45: Iskolatévé (ism.). — 16.54: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű híradó. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Az írók és a gyerekek. Gyermekműsor. — 18.15: Hírek. — 18.30: Bosznia és Hercegovina néprajzi jellegzetességei, I. rész. 19.00. A kultúra ma. 19.45: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Ivan Potré: Krefli. Tévéjáték. 21.30: Árumintavásári tévéiroda. 21.45: Muzsikusok arcélei. 22.15: Tv-híradó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillé

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 218. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 15., péntek

Nyári tanulságok — egész évre

Az idén talán a szokottnál is többet foglalkoztatta az időjárás a mezőgazdaságban dolgozókat, a mezőgazdasági termelést szervező, irányító embereket. Kezdődött azzal, hogy kitavaszodáskor korai aszály fenyegetett. Felhívások hangzottak el az öntözésre, operatív bizottságok alakultak. S aztán jött július, amely az ország jelentős hányadán — főként a Dunántúlon — minden napra hozott esőt. Az lenne tehát a tanulság, hogy az időjárás rejtelmeit úgysem lehet kiszámítani, felesleges volt annyi figyelmet fordítani az öntözésre? Nem hiszem. Az tény, hogy hetekre előre nincs semmiféle biztosra vehető prognózis az időjárás alakulásáról. Eddig sem volt, s belátható időn belül ezután sem lesz. Az öntözéssel azonban nem volt felesleges foglalkozni. A jó öntözőberendezésekért kifizetett összeg egyáltalán nem kidobott pénz, az öntöző brigádok megszervezése nem volt felesleges fáradtság.

A júliusi esőzések nem azokon a területeken okoztak bajt, amelyeket öntöztek. A kertészeti növények, a kapások egyáltalán nem sokallták a csapadékot — az alföldi tájakon pedig még kevesellték is. A fő tanulságot másutt kell keresni: a meglévő eszközök hatékony kihasználásában. S ha történetesen az öntözésről van szó, akkor legfeljebb az a hiba, hogy — most már többéves időszakot is tekintve — kampányszerű. Az öntözéses gazdálkodásnak, az öntözőberendezések gazdaságos, hatékony üzemeltetésének sok feltétele van. Ezeket a feltételeket teljesíteni kell, s ebben az esetben — vonatkozik ez az idei évre is — a berendezések folyamatos hasznosítása hozza a legjobb eredményt.

A búzatermesztés köréből szerzett tapasztalatok általánosabbak, hiszen lényegesen több üzemet érintenek, mint az öntözéses gazdálkodás. Országos méretekben is, üzemenként is jócskán adódik tanulság. Az ismeretes, hogy az országos búzaátlag a tavalyi szint körül alakul, vagyis hektáronként mintegy 30 mázsás termés került raktárakba. Más kérdés az, hogy ennél több termett és jelentős mennyiség veszett el a betakarítás idején. A búzatermesztés fejlődése, az idei aratás ismételten napirendre tűzte a betakarító gépek mennyiségét, milyenségét. Ez vonatkozik a kombájnokra, a szállító járművekre és a szárítókra is.

A korábbinál kétszeres hozamok nagyobb teljesítő képességű kombájnokat követelnek. A Lajta-Hansági Állami Gazdaságban dolgoztak az idén SZK—4-esek, s olyan kombájnok is, amelyeknek dobáteresztő képessége másfélszeres, kétszeres. Az előbbiek az aratási idényben átlagosan 70, az utóbbiak átlagosan 200 vagon búzát takarítottak le. Ahol egy kombájnra kisebb aratandó terület jutott, ott lényegesen kevesebb volt a veszteség. Igaz, hogy a Dunántúlra átkerült pár száz alföldi kombájn. De ezek már csak akkor mehettek, amikor a saját gazdaságban végeztek. S a még nagyobb veszteségeket segítették elkerülni.

Nagyon kézzelfoghatónak látszó teendő: a búzatermesztés fejlesztésével arányosan kell fejleszteni a betakarító gépparkot, a szárító kapacitást. (A szárítók üzembeállítása réven három-négy nappal előbb kezdődhetett a munka.) Sok jel mutatja, hogy a szárító — különösen ha magas színvonalú a búzatermesztés — annyira hozzátartozik a sikeres munkához, mint a jó vetőgép. Egyébként is a kukoricabetakarítás szintén kombájnokat, szárítókat kíván.

Az agrotechnikai tanulságok nagyon szétágaznak. Közülük csak kettőt említek. A vegyszeres gyomirtást és a műtrágyázást. A vegyszeres kezelés általában nem véd a nyári gyomok ellen. Nem is lehet arra berendezkedni, hogy augusztusban aratunk. Tény azonban, hogy a jól vegyszerezett táblákon még nyáron is kevesebb lett a gyom. Egy érdekes jelenség valószínű a tápanyag ellátással függ össze. Lehetett látni még augusztus közepén is olyan búzatáblákat, amelyek nem dőltek meg. A termesztett fajta a Bezosztaja volt, s szilárdan állt a lábán. A szakemberek a harmonikus növénytáplálásnak, a megfelelő adagban használt foszfornak, de főleg kálisónak tulajdonították ezt a jelenséget.

Eléggé közismert, hogy a Nyugat-Dunántúlon a sok eső, az esők nyomán keletkezett áradás, a forróságban feltámadó hatalmas erejű vihar, jég, tönkretette a termést. Ezekben a gazdaságokban csak az állam gyors segítsége révén lehetett olyan körülményeket teremteni, amelyek között folytatódhatott a termelő munka. Persze a segítség nem pótolta a károkat, s az emberek nehéz helyzetbe kerültek. A kár tetemes részét — lévén termelőszövetkezetekről szó — sajátmaguk viselik.

Két esztendeje a Tiszántúlt sújtotta a vízkár, most a nyugati végeket. Közben pedig tavaly is, minden más esztendőben is voltak közös gazdaságok — ha nem is egész országrészek —, amelyeket a tűz, a jég, vagy más elemi csapás ért. Az időjárás — a gazdálkodás mai szintjén — befolyásolja a szorgalom eredményét. Ez a tény — mindenütt, ahol csak lehetőség van rá — tartalékolásra int.

De van egy általánosabb érvényű tanulság is. Azok, akik aránylag messze vannak a mezőgazdaságtól, s jórészt hallomásra hagyatkozva alakítanak ki véleményt az ottani jómódról, a nagy keresetekről, ilyenkor legalább egy percre eltöprenghetnek — ha másról nem is — arról: mennyi veszélynek, bizonytalanságnak van kitéve a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben dolgozó százezrek jövedelme. Tervezhetik a gazdaságban, hogy a következő évben 1—2 százalékkal nagyobb lesz a jövedelem. Dolgozhatnak is szorgalmasan. S ha az időjárás közbeszól, nem jövedelem növekedéssel, hanem annak csökkenésével számolhatnak. S ezt is el kell viselni.

Ha már az időjárás és a gazdálkodás alakulása került elsősorban szóba, mindenképpen említést érdemel: erőteljesen beleavatkoznak a természeti tényezők a munka végső eredményébe. Erőteljesen, de ma már valamivel kisebb mértékben, mint néhány évtizede. Egyre inkább az emberi munka a termés mennyiségének, minőségének meghatározója. Ez a lassú, egyik évről a másikra nem mérhető folyamat szorosan összefügg a termelés egyre korszerűbb eszközeivel, feltételeivel. A természet erői még hosszú ideig befolyásolják a termés sorsát. Hatásuk azonban fokozatosan — ahogy képesek vagyunk korszerűsíteni a gazdálkodást — csökken. Egyre inkább az ember lesz a gazda. Az ember, aki tudásban, tapasztalatban gyarapodva egyre mélyebben hatol a részletkérdésekbe, s egyre pontosabban tárja fel a termés növekedésének, csökkenésének okait. Ezt a feltáró munkát pedig a mi mezőgazdaságunkban is követik — az igényekhez képest sajnos elég lassan követik — a tettek.

Almási István

A pincék állapotáról tárgyalt a pécsi vb

Át kell szervezni a belváros közlekedési rendjét

Jóváhagyták az idei lakáskiutalási névjegyzéket — Nevet kaptak a Kertváros leendő utcái

Szorongató kényszerűségből rendszeresen visszatérő tanácsülési vagy végrehajtó bizottsági téma: *mi legyen a pécsi belvárosi pincerendszer sorsa?* Ezúttal a végrehajtó bizottság napirendjén szerepelt abból az alkalomból, hogy lezárult egy nagyon részletes vizsgálati szakasz, *térképen rögzítették az ismert, mintegy 1300 pince helyzetét és sorolták azokat veszélyesség, illetve hasznosítás szempontjából.* Ez a vizsgálat azonban arra is felhívta a figyelmet, hogy a kutatást folytatni kell, lefalazott — és ezért ismeretlen — pinceszakaszok újabb veszélyeket rejtegetnek.

Tóth Zoltán építési osztályvezető, a vizsgálat megállapításait magában foglaló jelentés előterjesztője elmondta a végrehajtó bizottság tegnapi ülésén, hogy *a város komoly erőfeszítéseket tesz az arra alkalmas pincék használatbaadására, az érdeklődés azonban a várható tetemes anyagi ráfordítás miatt nem nagy.* Rendkívül fontosnak ítélte az életveszélyes pincék megerősítését, helyreállítását és a megelőzés egyik módjaként javasolta a belváros jelenlegi közlekedési rendjének felülvizsgálatát. A nagysúlyú járművek károsító hatása ma már bizonyított: az útleszakadások törvényszerűen következnek a forgalom növekedéséből. A helyreállítások pénzügyi fedezetéről szólva az egri példára hivatkozott: *a pécsihez hasonló helyzet megoldásához költségvetési támogatást helyeztek kilátásba.* Hasonlóra van szükség a mi esetünkben is, mert a jelenlegi formában — egyéb feladatok terhére folyik a pécsi pincék helyreállítása — csak szabálytalanul lehet a város költségvetéséből a fedezetet biztosítani.

A végrehajtó bizottság tagjai egyetértettek abban, hogy hatható intézkedésekkel kell elejét venni a pincék állagromlásából adódó életveszélynek, de hangot adtak annak a véleményüknek is, hogy a pincék nagy része a tekintélyes helyreállítási költség ellenére sem hasznosítható a jelenlegi formában. Tarthatatlannak minősítették azonban azt is, hogy a pincék a beléjük épített súlyos tízmilliók ellenére kihasználatlanok. Felvetődött, hogy a jövőben már a helyreállítás megkezdése előtt meg kellene határozni a felhasználás módját, hogy ennek alapján bővítéseket, átalakításokat lehessen végrehajtani.

Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke tájékoztatta a végrehajtó bizottságot: a megye bírja a Pénzügyminisztérium ígéretét arra, hogy *Pécs alapos indokok előterjesztése alapján a jövő évben 10 millió forintot kaphat a költségvetésből a pincék helyreállítási költségeire.* A végrehajtó bizottság határozatában felhatalmazta a tanács illetékes szerveit az életveszély elhárítására szükséges teendők megtételére, a belváros közlekedési rendjének felülvizsgálatára és az esetleges átszervezéssel kapcsolatos javaslattételre.

Határozatba foglalták a pincék többirányú hasznosítási lehetőségének vizsgálatát és későbbi időpontban egy ilyen célú pályázat kiírását, valamint a felszín alatti vizek áramlásából eredő károsodások megelőzése érdekében a rendszeres vízszint-figyelés elrendelését.

A végrehajtó bizottság napirendjén szerepelt az 1972—1973 első félévi lakáskiutalási névjegyzék jóváhagyása. Az ideiglenes névjegyzékeket a kerületi tanácshivatalokban egy hónapra közszemlére tették ki. Az észrevételek figyelembevételével állították össze a végleges névjegyzéket. Ebben szerepel az a 421 igénylő, aki a Kertvárosban kap állami vagy szövetkezeti lakást. De szerepelnek a névjegyzékben azok is, akik részére megüresedő lakást utalnak ki. *A névjegyzékek összeállításakor az igényjogosultsági sorrend megállapításánál első helyre azok kerültek, akik az 1971-es lakáskiutalási névjegyzékről visszamaradtak, utánuk következnek az életveszélyes lakásban lakók, a fertőző betegek, majd az 1961. december 31-e előtti érvényes lakásigénnyel rendelkezők, a négy vagy több gyermekes családok, a gyermeküket egyedül nevelő szülők, továbbá a tanácsrendeletek általános elvei alapján javasolt igénylők.*

Egyéb napirendi pontok után a végrehajtó bizottság elfogadta a Kertváros leendő utcáinak elnevezésére vonatkozó javaslatot. Négy utcanév helytörténeti emléket örökít meg. Ezek a Gyöngyös, a Berek, a Varsány és az Enyezd utca, amelyek egykori dűlőelnevezésekre utalnak. A többi — számszerint 17 — utca női neveket kapott az ősmagyar Saroltától a klasszikus Líviáig.

A tartalomból

Nagy dolgok – „kis kócerájokból" (3. old.)

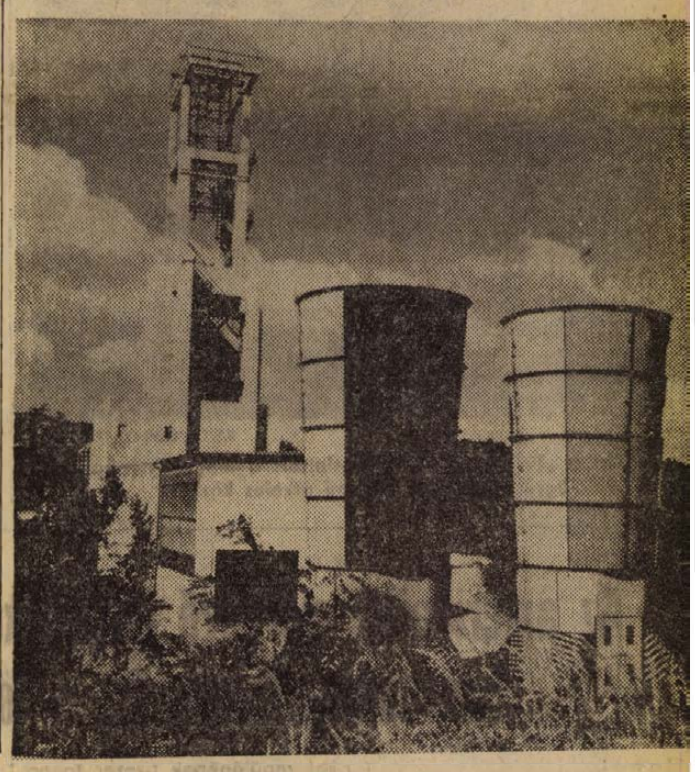
A SZOT tüzelőutalványokról (4. old.)

Két vélemény a párizsi bőrhétről (5. old.)

Jugoszláv szakszervezeti küldöttség Baranyában (5. old.)

Nyolcvanmilliós beruházás

Befejezés előtt az új zobáki légakna építése



A gépészeti berendezések még nem érkeztek meg, de már nagyjából befejeződött Zobákbányán a diagonális légakna építése. A név — diagonális akna — tulajdonképpen a bányamező átlós szellőztetésére utal. Az akna 687 méter mély, az első szinti rakodó 571 méter mélységben van.

Az új akna építése 1968-ban kezdődött. Az aknát a második szintig az Aknamélyítő Vállalat készítette el, míg a külszíni létesítményeket, így az aknatornyot, gépházat, gázlecsapolót, valamint a transzformátorállomást a Mecseki Szénbányák Karbantartó üzeme.

Zobák-bánya percenkénti levegő-szükséglete 10—11 ezer köbméter, ebből a mennyiségből mintegy 4 ezer köbméter levegőt a diagonális-légakna biztosít. Az aknába kerülő szállítási berendezések, gépek beépítése még nem kezdődött meg. 1973 negyedik negyedében kezdődik majd a szállítás, de mivel a légakna messze esik a termelő munkahelyektől, úgy tervezik, hogy ezen az aknán szénszállítás nem lesz. A két centrális aknát tehermentesíti majd az új akna, az anyag és személyszállítás egy részének átvételével.

Őszinte, építő szellemű eszmecsere

Tájékoztató Brezsnyev és Kissinger tárgyalásairól

Moszkva:

Henry Kissinger, az Egyesült Államok elnökének nemzetbiztonsági tanácsadója a régebben létrejött megállapodásnak megfelelően szeptember 10-től 14-ig a Szovjetunióban tartózkodott. Moszkvai tartózkodása idején megbeszéléseket folytatott Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP Központi Bizottságának főtitkárával és Andrej Gromiko külügyminiszterrel.

Áttekintették a szovjet—amerikai kapcsolatokban ez ev májusi csúcstalálkozó óta végbement fejlődést és a Szovjetuniót és az Egyesült Államokat kölcsönösen érdeklő nemzetközi problémákat. Az eszmecsere őszinte és építő szellemű volt.

A legfőbb nemzetközi problémák megvitatása során nagy figyelmet szenteltek az európai biztonsággal összefüggő kérdéseknek. Haladást értek el a megvalósítandó további lépéseket illetően.

Megvitatták azokat a kérdéseket is, amelyek a stratégiai fegyverzet korlátozására vonatkozó tárgyalások rövid időn belül esedékes felújításával függnek össze.

Megvizsgálták a csúcstalálkozó idején létrejött kétoldalú egyezmények megvalósításának menetét. A felek egyetértettek abban, hogy e téren már vannak lényeges eredmények és további sikerek várhatók.

Különös figyelmet fordítottak a kereskedelmi-gazdasági kapcsolatok helyzetére. Hangsúlyozták e kapcsolatok fontosságát a két fél viszonyának szilárdítása szempontjából. Jelentős haladást értek el a két ország közötti kereskedelmi-gazdasági kapcsolatok számos, elvi jelentőségű kérdésében. Megállapodtak abban, hogy e haladást figyelembe véve a kölcsönbérleti (lend-lease) elszámolások rendezéséről és a kereskedelmi egyezmény megkötéséről Washingtonban szeptemberben folytatják a tárgyalásokat azzal a céllal, hogy azokat a közeljövőben befejezzék. Megállapodtak abban is, hogy hamarosan befejezik a tárgyalásokat a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti tengerhajózási egyezményre vonatkozólag.

Mindkét fél megerősítette, hogy fontos folytatni különböző formákban és különböző szinteken, ezen belül legfelső szinten a véleménycsere gyakorlatát az őket érdeklő kérdésekben.

24 óra a nagyvilágban

SZOVJET–IRAKI TÁRGYALÁSOK

Moszkva:

A Kremlben csütörtökön megkezdődtek a tárgyalások Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin és Hasszán Al-Bakr, az iraki Baath-párt főtitkára, az Iraki Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnöke között.

A barátság és a kölcsönös megértés légkörében megvitatták a szovjet–iraki kapcsolatok kérdéseit. A felek kicserélték nézeteiket e kapcsolatok továbbfejlesztésének és erősítésének konkrét útjairól. Megvitatták továbbá azt a helyzetet, amely az arab országok elleni imperialista agresszió következtében alakult ki a Közel-Keleten és foglalkoztak a jelenlegi nemzetközi helyzet más időszerű problémáival is.

◆

✦ SZÖUL: A KNDK és Dél-Korea Vöröskereszt küldöttei megállapodtak a családegyesítési tárgyalások soronkövetkező phenjani és szöuli ülésszakainak időpontjában. A szóvivő bejelentése szerint a következő ülésszak október 24-én Phenjanban, az azt követő pedig november 22-én Szöulban kezdődik majd.

✦ *LONDON: Olof Palme svéd miniszterelnök londoni látogatása befejeztével sajtóértekezletet tartott. Palme kijelentette, kormánya rendkívül fontosnak tartaná, hogy az európai biztonsági értekezlet egy különbizottsága foglalkozzon a leszerelés kérdésével.*



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Willy Brandt nyugatnémet kancellár csütörtökön fogadta Stefan Olszowski lengyel külügyminisztert.

Lengyelország és az NSZK kormánya — jelentette be a csütörtökön délután nyilvánosságra hozott közös közlemény — elhatározta, hogy felveszi a diplomáciai kapcsolatokat. „A mai nappal nagykövetséget létesít Bonnban és Varsóban és a közeljövőben nagyköveti rangban kinevezi képviselőjét."

✦ RÓMA: Javul Luigi Longo egészségi állapota – közölte csütörtökön az OKP. Az Olasz Kommunista Párt elnöke, miközben szabadságát töltötte a Szovjetunióban, néhány héttel ezelőtt rosszul lett, s állapota egy ideig válságos volt. Kezelőorvosa is a helyszínre utazott. A gondos ápolás következtében Longo egészsége már fokozatosan javul. Egy ideig azonban még kezelésre és pihenésre szorul.

✦ *BERLIN: Michael Kohl, az NDK miniszterelnökségi államtitkára és Egon Bahr, a szövetségi kancellári hivatal államtitkára csütörtökön folytatta tárgyalásait.*

✦ MOSZKVA: Alekszej Koszigin csütörtökön fogadta Armand Hammer amerikai gyárost, az Occidental Petroleum Corporation igazgatótanácsának elnökét. Koszigin és Hammer a gazdasági és tudományos kapcsolatok széleskörű fejlesztésének lehetőségeiről tárgyalt. Hammer konkrét elképzeléseket fejtett ki, és beszámolt a Szovjetunióban szerzett tapasztalatairól.

✦ *LONDON: Henry Kissinger csütörtökön Moszkvából Londonba érkezett. Itt megbeszéléseket folytat Edward Heath brit miniszterelnökkel és Douglas-Home brit külügyminiszterrel. Kissinger ma délután továbbutazik Párizsba.*

✦ ZÁGRÁB: Csütörtökön délelőtt Zágrábba érkezett Faluvégi Lajos pénzügyminiszter és felkereste a zágrábi nemzetközi vásárt. Megtekintette a magyar kiállítást, s a Szovjetunió árubemutatóját, valamint a jugoszláv pavilonokat. Faluvégi Lajos zágrábi tartózkodása alkalmával megbeszélést folytat Janko Szmole jugoszláv pénzügyminiszterrel is.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Pillanatkép a „Pajzs 72" hadgyakorlatról: a lengyel néphadsereg egyik páncélosa folyami átkelés közben.

NATO-HADGYAKORLAT

Oslo:

Csütörtökön az Atlanti-óceán északi térségében „Strong Express" fedőnéven megkezdődtek a NATO hadgyakorlatai. A szeptember 28-ig tartó gyakorlat felöleli az Atlanti-óceán északi térségét, az Északi-tengert, a La Manche-csatornához, és a Pireneusi-félszigethez vezető megközelítő utakat.

A „Strong express" hadgyakorlatokban az Észak-Atlanti Szövetség tíz tagországának szárazföldi, légi és haditengerészeti alakulatai vesznek részt, mintegy 64 000 katonával és tiszttel, 300 hajóval és 700 repülőgéppel.

◆

✦ *ÚJDELHI: Mudzsibur Rahman kétórás megbeszélést folytatott Indira Gandhival, majd sajtóértekezletet tartott. Az indiai miniszterelnökkel – mint mondotta – a kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről és az együttműködésről folytattak megbeszélést. Kijelentette: addig nem kíván találkozni Bhutto pakisztáni elnökkel, amíg Pakisztán nem ismeri el a Bangla Desht. A kínai vétóról szólva, amely megakadályozta ország felvételét az ENSZ-be, Rahman sejk kijelentette: a Bengáli Népi Köztársaság léte reális tény, amelyen senki és semmi sem változtat.*

✦ VIGO: Tízezer munkás lépett sztrájkba a spanyolországi Vigóban. A munkabeszüntetés három hajógyárat és egy varrógépgyárat érint. A gyárak dolgozói így fejezik ki szolidaritásukat a Citroen Hispania gyár dolgozói iránt, akik múlt szombat óta öt társuk elbocsátása miatt sztrájkolnak. A munkások és a rendőrség között összetűzések történtek, több személyt letartóztattak.

✦ *BALTIMORE: Az FBI ügynökei szerda este a baltimore-i repülőtér közelében letartóztattak egy zsarolót. Előzőleg névtelen telefonhívás érkezett az Eastern Airlines légitársasághoz, hogy három gépükön bombát helyeztek el, és felrobbantják őket, ha nem helyeznek el 200 ezer dollár váltságdíjat egy meghatározott helyen a repülőtér közelében. A rendőrök letartóztattak egy férfit, aki a megjelölt helyen kereste a pénzt.*

✦ BELGRÁD: Franz Jonas osztrák köztársasági elnök, aki – mint már jelentettük – szerdán nem hivatalos látogatásra Jugoszláviába érkezett, megbeszélést folytatott Tito elnökkel. A két országot kölcsönösen érdeklő kérdésekről, valamint nemzetközi problémákról volt szó.

✦ *VATIKÁNVÁROS: Michelangelo megrongált Pieta-szobrának restaurálásához különleges brazíliai viaszt használnak fel. A carnauba-viasz, amelyet egy brazíliai pálmafából nyernek, alkalmas a szobor láthatatlan repedéseinek kitöltésére. A brazil kormány a szükséges mennyiségű viaszt ajándékként eljuttatja a Vatikánhoz.*

◆

ONASSZISZ ÉS A TÁNYÉRTÖRÉS

Athén:

Egy athéni jogász feljelentést tett Onasszisz, a híres hajómágnás ellen, aki állítólag vasárnap egy athéni bárban, jókedvű mulatozás közben tányérokat tört össze. A tányérok árának kifizetése biztosan nem tenné tönkre a világ egyik leggazdagabb emberét – de a tányértörésért Görögországban börtönbüntetés jár.

A tányérok földhözcsapkodása mulatás közben ugyanis ugyanolyan szokás Görögországban, mint egykor Magyarországon a borospohár elhajítása. 1968-ban a katonai rezsim betiltotta ezt a duhajkodást, mert az „kedvezőtlen képet ad a görögségről".

Az Onasszisz ellen pert indító jogász kijelentette: jelenleg mintegy húsz ember ül börtönben hasonló váddal, kíváncsi rá, hogy birálják el a hatóságok az ilyen tettet, ha azt multimilliomos követi el.

Líbia és Szaud-Arábia gazdasági ellenállást szorgalmaz

Részeredménnyel ért véget az arab országok külügyminisztereinek négynapos tanácskozása

Kairó:

Az arab országok külügyminisztereinek négynapos tanácskozása szerdán befejezte munkáját az egyiptomi fővárosban. A tanácskozásról — amelyen Jordánia és Szudán kivételével 18 arab állam képviseltette magát — a késő esti órákban közleményt jelentettek meg Kairóban. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy „*az arab államok, amelyek harcot vívnak népeik szabadságáért és haladásáért, támogatják a világ felszabadító és haladó mozgalmait*".

Az Arab Liga tanácskozásán résztvevő külügyminiszterek keményen elítélték az Egyesült Államok Izraelnek nyújtott politikai, gazdasági és katonai támogatását, s rámutattak, hogy „*ez a segítség az ENSZ alapszabályának megsértését jelenti*". Aggodalmukat fejezték ki ezzel kapcsolatban amiatt, hogy idegen hatalmak flottái haditengerészeti bázisokat létesítenek a Földközi-tenger térségében.

„*A palesztin ügy* — állapítja meg a nyilatkozat – *minden arab ország közös ügye, s a palesztinai nép harca a nemzetközi felszabadítási mozgalom az imperializmus ellen vívott küzdelem integráns része*".

Nyilatkozatuk végén a külügyminiszterek meggyőződésüknek adtak hangot, hogy „*a világ népei a jövőben is támogatást fognak nyújtani a palesztinai nép igazságos harcához, megszállt területeik felszabadításához, az agresszió erőinek leküzdéséhez*".

A tanácskozás után Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára újságíróknak elmondotta, hogy bár az arab csúcskonferencia összehívásának kérdésében nem sikerült közös nevezőre jutniuk a résztvevőknek, határozatot hoztak arról, hogy még ebben az évben újabb külügyminiszteri tanácskozást tartanak az arab világ helyzetének és az Izrael elleni közös harc kérdésének megvitatására.

Kairó:

Manszur El-Kikhia líbiai külügyminiszter a MENA egyiptomi hírügynökségének adott nyilatkozatában szerdán az Izrael elleni közös harcra hívta fel az összes arab országokat s hangsúlyozta, hogy az Izrael-barát nyugati államok ellen a gazdasági háború fegyverét kell igénybe venni.

A külügyminiszter nyilatkozatában azt javasolta az arab államoknak, hogy az Izraelt támogató nyugati kormányok ellen használják ütőkártyaként a közel-keleti olajat, s vonják ki a nyugat-európai bankokban elhelyezett bankbetéteiket.

Szaud-Arábia, Egyiptom és az arab államok rendelkezésére bocsátja összes politikai-gazdasági és katonai erőforrásait az Izrael elleni harc számára, a palesztinai partizánmozgalom támogatására — jelentette ki Omar El-Szakkaf szaud-arábiai külügyi államminiszter. Szakkaf nyilatkozatát szerdai számában közli a kairói Al Akhbar című napilap.

Kairó újabb bonni magyarázatra vár

Kairó:

Az egyiptomi minisztertanács szerdán hétórás vita után úgy döntött, újabb ülésen vizsgálja meg, elfogadhatónak tartja-e Bonn magyarázatát a müncheni eseményekkel kapcsolatban elhangzott nyugatnémet nyilatkozatokról, amelyek érzékenyen befolyásolhatják a két ország további kapcsolatainak alakulását.

Kairói források értesülése szerint a hét végéig újabb magyarázatra számítanak Bonntól. Nyugat-Németország új kairói nagykövetének, Hans Georg Steltzernek ugyanis vasárnap kell átnyújtania megbízólevelét az egyiptomi fővárosban.

Az ENSZ-ülésszak feladatairól

NOVOJE VREMJA

A Novoje Vremja szovjet külpolitikai hetilap legújabb számában Nyikolaj Arkagyev kifejti, milyen feladatok várnak az ENSZ-közgyűlés hamarosan megnyíló XXVII. ülésszakára.

A cikkíró hangsúlyozza: az ülésszak olyan időpontban kezdi meg munkáját, amikor egyre mélyrehatóbbá válik a nemzetközi feszültség enyhítésére irányuló törekvés. Mindamellett még van számos súlyos probléma egyes államok agresszív politikája következtében.

Szélesedik az amerikaiak vietnami agressziója, továbbra is veszélyes tűzfészek a Közel-Kelet az Egyesült Államok és a nemzetközi cionizmus által támogatott Izrael agresszív politikája miatt. A gyarmati uralom teljes felszámolására irányuló ENSZ-határozatokat sem hajtották még maradéktalanul végre.

A Szovjetunió és a többi szocialista ország véleménye szerint a közgyűlés XXVII. ülésszakán sokoldalúan meg kell vizsgálni, hogyan valósítják meg a nemzetközi biztonság megszilárdítására vonatkozó ENSZ-nyilatkozatot, további intézkedéseket kell előirányozni a nyilatkozatban foglaltak valóra váltására.

A leszerelésre irányuló törekvéseket az utóbbi évtizedben számos siker koronázta, de a fegyverkezési hajsza nem szünt meg, a leszerelés fő kérdései még mindig megoldásra várnak.

Az újonnan megnyíló ülésszakon folytatják a vitát a leszerelési világértekezlet összehívásának kérdéséről. Az erre vonatkozó javaslatot a Szovjetunió terjesztette be a múlt évben. Most a közgyűlésnek határozottabb formában kell megvitatnia az értekezlet előkészítésének és megszervezésének kérdéseit.

A Novoje Vremja cikkírója befejezésül hangoztatja:

„Lehet vitatkozni arról, mi több az ENSZ tevékenységében, az eredmény, vagy a hiányosság. Egy dolog azonban vitathatatlan: az Egyesült Nemzetek Szervezete nélkül nehéz elképzelni ma a nemzetközi életet. Munkájától azt remélik a népek, hogy a ma élő és a jövő nemzedékek mentesülnek a háború borzalmaitól."

Az amerikaiak mérgező folyadékot és gázt is használnak Quang Tri védői ellen

Hanoi.

Tóth Pál, az MTI tudósítója jelenti:

Szeptember eleje óta szinte megszakítás nélkül bombázzák az amerikai légi kalózok a VDK egész területét. Mint a VDK felsőoktatási minisztériumának csütörtöki nyilatkozatából kitűnik az utóbbi napokban húsz tanintézetet bombáztak, köztük Thanh Hoa, Hanoi és Thai Binh egészségügyi és gyógyszerészeti technikumait. A legbarbárabb támadás az építészeti főiskolát érte Vinh Phu tartományban, ahol sokan vesztették életüket az építőmunkások közül is, akik az új főiskola bővítésén dolgoztak.

*

A DIFK külügyminisztériuma csütörtökön nyilatkozatot tett közzé, amelyben leleplezi és megbélyegzi a Quang Tri város és környéke ellen elkövetett amerikai háborús gaztettek sorozatát. A nyilatkozat megállapítja, hogy június vége óta az amerikaiak rendkívül nagy légi és haditengerészeti erőket vetnek be a felszabadított város és környéke ellen. Csupán szeptember 7 és 11 között több mint száz légitámadást intéztek a város ellen. B—52-es légierődök öt nap alatt ötvenszer támadták a várost és környékét. Ez alatt az öt nap alatt a támadó amerikai repülőgépek tízezer tonna bombát dobtak a város védőire. A bombázásokat szárazföldi egységek és a partok közelében horgonyzó amerikai hadihajók ágyútüze egészíti ki. Csupán szeptember 8-án és 9-én 30 ezer gránátot lőttek a városra. A városra és környékére lebodott bombák egy része mérgező anyagokat, gázokat és folyadékokat tartalmaz, ami különösen a polgári lakosság közül szed sok áldozatot.

A csütörtöki hadijelentések szerint szeptember 11—12-én Quang Tri védői a támadó ellenség 880 katonáját és tisztjét tették harcképtelenné, kilőtték a támadók 16 tankját, lelőttek 3 amerikai repülőgépet. A város védői a légi, szárazföldi és tengeri támadások ellenére szilárdan tartják állásaikat.

*

Rymond Guyot-nak, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottsága tagjának vezetésével küldöttség kereste fel az Egyesült Államok párizsi nagykövetségét. A küldöttség az indokínai népek iránti szolidaritásról szóló határozatot adott át, amelyet az L'Humanité ünnepén rendezett tömeggyűlésen hoztak. A határozat elítéli a VDK bombázását, kikötőinek elaknásítását.

Abrams tábornok nem tud a vietnami bombázásokról?

Washington.

Creighton Abrams tábornok, a Vietnamban állomásozó amerikai fegyveres erők volt főparancsnoka az amerikai szenátus hadügyi bizottsága előtt szerdán tett tanúvallomásában kijelentette, hogy „nem volt tudomása" az Észak-Vietnam ellen 1971 végén és 1972 elején intézett bombatámadásokról.

John Stennis szenátor e kijelentés nyomán joggal állapította meg: ellentmondás van Abrams tábornok és Lavelle tábornok tanúvallomása között.

Ismeretes, hogy Abrams tábornok volt a Vietnamban állomásozó amerikai fegyveres erők főparancsnoka akkor, amikor Lavelle tábornok a 7. amerikai légierő parancsnoka a légitámadások állítólagos korlátozása ellenére elrendelte észak-vietnami célpontok bombázását. Lavelle lelkiismeretét legkevesebb 28 ilyen légibevetés terheli. A két tábornok azonban most egymásra hárítja a felelősséget.

Huligántámadás Golonka ellen

Hétfőn a késő esti órákban Pozsonyban fegyveres huligánok megtámadták és súlyosan bántalmazták Josef Golonkát, a világhírű csehszlovák sokszoros válogatott jégkorongozót, — jelentette csütörtökön a Lidova Demokrácie című prágai lap.

A rendbontók eredetileg két fiatalemberre támadtak pisztollyal. Amikor azonban az éppen arra haladó kiváló sportoló a fenyegetettek védelmére kelt, s igyekezett józan belátásra birni a csibészeket, a huligánok a kabátjuk alól előkapott vasrudakkal leütötték, majd a földön fekvő magatehetetlen embert összerugdalták és pisztolyaggyal többször fejbe sújtották. Golonka súlyos agyrázkódást, állkapocstörést és belső sérüléseket szenvedett, s legalább kéthónapos kórházi ápolásra szorul. A támadókat a rendőrség elfogta.

Építőgépgyártás Baranyában

Nagy dolgok — „kis kócerájokból"

Évről évre az Építőgépgyártó Vállalat rukkol ki a BNV-n a leglátványosabb anyaggal. A vásárváros főterét akár ÉPGÉP-térnek is nevezhetnénk. Aki a vásár területére lép, elsőként a narancssárga gépmonstrumokat látja meg, s a sárga zászlók sokasága, a prospektusok ezrei akkor is beleszuggerálják ezt az öt betűt: ÉPGÉP — ha a legkisebb érdeklődés sincs benne az építőipar iránt. Ez a már-már hivalkodó vásári jelenlét egy sajátos helyzetet takar. Van építőgépiparunk, ezt az ipart azonban még észre kell vetetni, el kell fogadtatni a felhasználók tömegeivel.

Javítás után gyártás

Az ipar ünnepnapjain tehát már helye van a hazai építőgépgyártásnak a nagyok között, a hétköznapokat azonban még a küszködés jellemzi. A legfiatalabb iparágaink egyike ez az ágazat. Ezt példázza az ÉPGÉP pécsi gyáregységének eddigi története is. 1949-ben építőipari gépkarbantartó és javító vállalatként alakult, 1952-ben gépjavító és gyártó vállalattá szervezték át, s 1963 óta hivatalosan is a gyártás áll tevékenysége középpontjában. Az ÉPGÉP, mint országos nagyvállalat, ebben az időben jött létre, de végleges szervezetének kialakítása, illetve feladatkörének pontos megfogalmazása csak 1970 körül fejeződött be. A karbantartás, a javítás, s végül a gyártás lépcsőfokait megjárva jutott el tehát a vállalat arra a szintre, hogy a nemzetközi seregszemléken partnerként állhat a külföldi nagyok sorába. Az ÉPGÉP által bemutatott gépek, berendezések túlnyomó többsége eléri a mindenkori legjobb tömeggépek műszaki színvonalát, problémát csak az okoz, hogy míg a külföldi cégek valóban nagy tömegben képesek ezeket a gépeket változatlan színvonalon gyártani, addig a hazai gépek tömeggyártása szinte mindig bizonyos engedményeket jelent a prototípus színvonalához képest. Ennek számos oka van, a legfőbb okok egyike azonban a hazai gyárak által felhasznált alapanyagok változó minősége. A hazai építőgépgyártás így aztán ma az egymásnak ellentmondó vélemények keresztttüzében keresi a jövő útjait, mert egyszerre vannak lelkes hívei és segítői, s makacs kritikusai. A legutóbbi két év azonban mintha némileg megrendítette volna az ellenzék hadállásait: egyre több ugyanis a külföldi licensz alapján készülő termék, s egyre erőteljesebb az egyes gyárak szakosodási folyamata is.

Szerelőállvány és mixerkocsi

Az ÉPGÉP pécsi gyára a megye iparának egyik névtelen üzeme, ugyanakkor egyike azoknak, melyek a legnagyobb utat tették meg az új gazdasági mechanizmus bevezetése óta. Az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron bemutatott nagyteljesítményű mixer-kocsi már a mennyiség minőségbe való átcsapását jelezte. Ilyen kocsit (egy teherautó-alvázra szerelt menetközben is üzemelő betonkeverőről van szó) eddig csak import útján szerezhettek be a kivitelező vállalatok. A pécsiek által készített gép olcsóbb, s tudja mindazt, amit tudnia kell. Nem ilyen látványos, de hasonló jelentőségű eredmény a munkahelyi gőztejlesztőknek kifejlesztése. Szintén a pécsi gyár terméke. A télieítés problémájának megoldásához egy jelentős lépéssel jutottunk általa közelebb. Sikeres termék a szivattyús bitumenmelegítő is, melynek továbbfejlesztési munkáit itt, Pécsen végezték.

Sok termék helyett kevesebbet, de azt nagyobb sorozatokban — ez minden gyártó vállalat célkitűzése, vannak azonban ellenkező irányban ható tényezők is. A népgazdaság kiemelt érdeke például a házgyári program realizálása. E program keretében az ÉPGÉP pécsi gyára a 4-es számú budapesti házépítő kombinát számara gyárt szerkezeteket, de részt vesz a most épülő bátaszéki cserépgyár felszerelésében is.

Néhány évvel ezelőtt a cementsiló volt a sláger — akkor jelentős exportfeladatokat is vállaltak. A mostani célkitűzések középpontjában a hazai igények állnak — s ez azt jelenti, hogy rendszeressé vált a vállalat és a kivitelezők véleménycseréje, párbeszéde. Szenvedélyes vitában nincs hiány, de a vitákban egyre világosabbá válik mindkét oldal számára az egymásrautaltság, s ez a jövő záloga.

Új üzem, új lehetőségek

A barcsi gyáregység önállóvá válása óta a pécsi gyár alig 300 fővel dolgozik, a város egyik legszerencsétlenebb pontján, a Vasút utcában. Az éves árbevételi terv 45 millió forint, melyet a jelek szerint jelentősen túl fognak teljesíteni, igazi felfutásról azonban csak akkor lehet majd beszélni, ha befejeződik az új telephely kialakítása. Nagyárpádon idén októberben már beindul a termelés, s 1976-ig véglegesen elhagyja az ÉPGÉP mostani, túlzsúfolt helyét. Pontosan még senki sem tudja talán, mekkorák lesznek az építőipar igényei (a beruházási stop a számítások többségét irreálissá tette), az új gyárterületen mindenesetre egy 6—700 fős üzem kialakítását tervezik.

Baranya részvétele az építőgépgyártásban azonban nem jelent egyet az ÉPGÉP pécsi gyárának tevékenységével. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat immár tíz esztendeje gyárt rendszeresen építőipari gépeket, méghozzá nem egyszer sorozatban.

Mi tette ezt szükségessé, s mik egy ilyen vállalati „melléküzemág" perspektívái? A hazai építőgépgyártás általános helyzetét érzékeltető bevezető sorok jórészt választ adnak a kérdésre. Az import nehézkes, a hazai ellátás pedig egyrészt hiányos, másrészt minőségileg nem egyszer kifogásolható. A BÉV kísérleti üzeme amolyan hiánycikkeket pótló üzemként indult, de a rendkívül szerencsés személyi összetétel, továbbá az a tény, hogy a műhely létrehozásának időszakában kezdődtek meg Pécsett a nagypanelos építési technológiával kapcsolatos kísérletek, különleges perspektívákat nyújtott e kezdeményezés számára.



Az ÉPGÉP pécsi gyáregységében készül a mixerkocsi

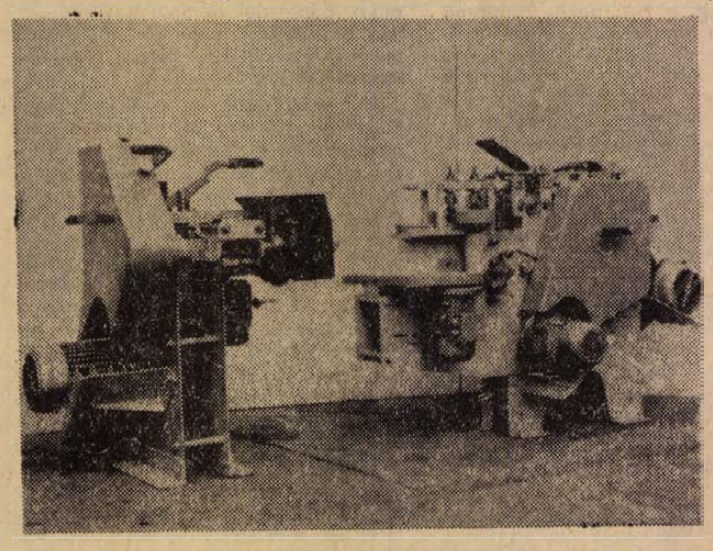
Több száz gép, tucatnyi különlegesség

Húsz hallatlanul ügyes ember évente 2—2,5 millió forint értékben gyárt gépeket. Ezek többsége újítás. — Hogy mire képes néhány megfelelően ösztönzött mérnök, illetve egy jól vezetett kollektíva, azt bizonyítsa a BÉV kísérleti műhelye által gyártott különleges gépek változatos névsora. Ingafűrész, betonközpont, nagyfrekvenciás, kisfeszültségű varrattisztító, variálható teheremelő, függő vakolóállvány, munkahelyi világító-berendezés, mini műhelykocsi, különleges motoros menetvágó. Volt olyan gép, melyből egy készült, s volt olyan, melyből tíz-tizenöt. A BÉV tervezőkollektívája alakította ki az első magyar mobil talajvízszint-süllyesztő berendezést. A vállalat számára 4 darabot gyártottak ebből a különleges gépből, az ÉPGÉP azonban megvette a gyártás jogát, s számos gépet készített a kapott tervek alapján. Nagy siker volt a lengőszivattyús vízadagoló is, melyet a vulkolor burkoló-technológia igényei alapján fejlesztettek ki. A vállalat ma is használ 17 ilyen gépet, s további 40 dolgozik más vállalatoknál. A fentebb már említett variálható teheremelő gyártási jogát 25 építőipari vállalat vásárolta meg. Nagy az érdeklődés a munkahelyi világítóberendezés iránt is. Kétütemű motor, dinamó, akkumulátor, plusz hat autóreflektor egy rendkívül kisméretű és ügyes utánfutóra építve. Bárhol percek alatt felállítható — s nemcsak óriási fényerőt ad, de minden munkavédelmi előírásnak is tökéletesen megfelel.

A jövő? Bizonyos gépeket sohasem lehet megfelelő méretben, illetve áron beszerezni — ez előrelátható. S mindig lesznek különleges igények, feladatok is. Nemrégiben készült el például az a vákumos berendezés, mellyel a gázvezetékek tömítettségi próbáit lehet az eddigi módszernél lényegesen rövidebb idő alatt elvégezni. Negyven atmoszféra nyomással működik, s sokszorta kisebb az eddig használt berendezésekénél. A régi gépekhez féltucat ember kellett, ehhez maximum kettő — s miután a BÉV legnagyobb gondja éppen a munkaerőhiány, mindenképpen megérte ez a gép a rááldozott költséget és fáradságot.

Baranya nem tartozik a nagy gépgyártó megyék sorába — az itteni eredmények is beszédesen bizonyítják azonban, hogy építőiparunk rendkívül súlyos jelenlegi helyzetéből csak egy kivezető út van: a központi erők koncentrálása, s a helyi alkotókedv mind teljesebb kibontakoztatása.

Békés Sándor



A BÉV kísérleti műhelyének terméke: a parkettagyártó gépsor

Óvoda, iskoláztatási segély

Európa egyik legnagyobb kenderfeldolgozó vállalatánál, a mintegy ötezer dolgozót foglalkoztató szegedi kenderfonó és szövőnél az új oktatási év kezdetén tovább bővítették a nődolgozók helyzetének javításával kapcsolatos intézkedések körét: együttesen mintegy százezer forint iskoláztatási segélyben részesítették a gyermekes anyákat. Bővítették a központi gyár óvodáját, s vállalati alapokból a jutaárugyárban, valamint a hirdi üzemben is létesítenek óvodát.

Újabb kirándulógócokat alakítanak ki a Mecseken

„Nem a divat, nem a közgazdasági kategóriák miatt, hanem az emberi egészséges léte és fenntartása érdekében kell az erdők közjólétéről beszélnünk . . ." — hangzott el ez a megállapítás *Csanádi Béla* előadásában tegnap délután a TIT Bartók-klubjában, ahol az Országos Erdészeti Egyesület Közjóléti Szakosztályа és Baranya megyei Csoportja tartott közös ankétot. S ez egyuttal mottója is lehet azoknak a feladatoknak, amelyeket az előadók a közeli jövőre vonatkoztatva felvázoltak.

Érdemes folytatni Csanádi Béla nagyon érdekes tanulmányának némely pontját. Elmondotta többek között, hogy az erdőnek mint biológiai szűrőnek, milyen óriási porfelfogó képessége van. Például *egy hektárnyi lucfenyő 32 tonna, szintén azonos területen az erdei fenyő 36.4 tonna, a bükk lombozata pedig 60 (!) tonna port tud felfogni.*

— *A városiasodás objektív és megállithatatlan társadalmi jelenség* — mondotta. — *De bent a városban a technikai tényezők — a zaj, fény, rádió, televízió, reklámok, közlekedés, időzavar, pszichikai túlterhelés —, mind-mind civilizációs betegségekhez vezethetnek és az a városi lakosság 30—50 százalékánál jelentkezik is.*

Éppen ezért különösen fontos a Mecsek természetadta lehetőségeinek kihasználása. Ezzel kapcsolatosan aztán a Mecsek erdei üdülésének múltját, jelenét és jövőjét ismertette *Molnár István*, a szakosztály titkára. Utalt arra, hogy az iparosodás fejlődésével — amellyel együtt járt a levegő szennyeződése — kényszerültek a pécsiek arra, hogy a Mecsek kirándulásra alkalmas szép vidékeit „felfedezzék". Meg is alakult 1891-ben a Mecsek Egyesület, később a Természetbarátok Turista Egyesülete és mint társadalmi szervek, áldozatos munkájukkal, anyagi lehetőségeikkel megteremtették a mecseki üdülőerdő alapjait: 1[illegible] kilométer kőpályás út, 20 kilométer sétaút, 2 menedékház aztán pihenők, kilátók létesítése, padok elhelyezése, források kialakítása, madárvédelmi berendezések stb. dokumentálják az elődök értékes tevékenységét.

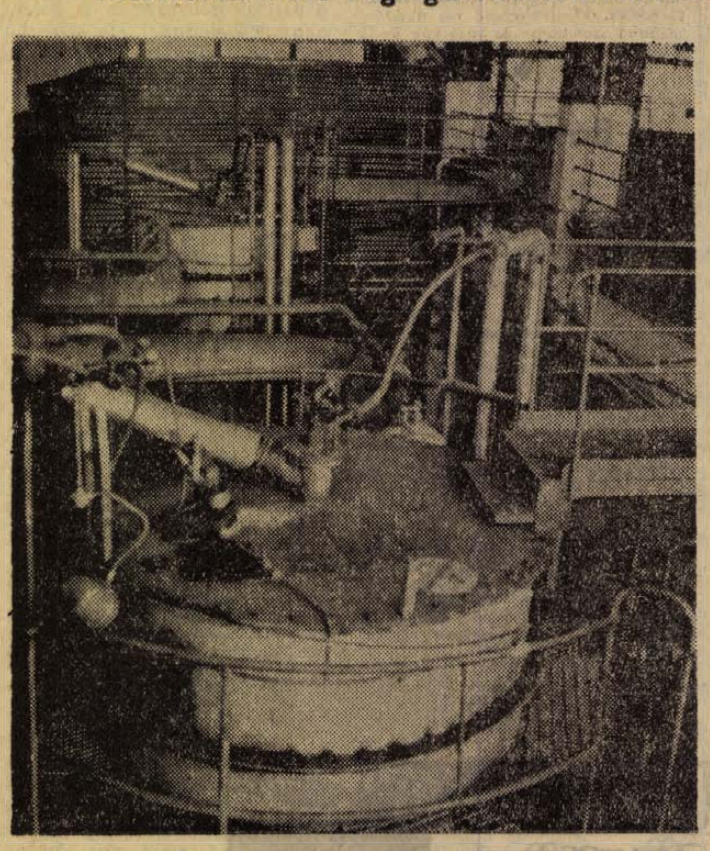
— *Ma már a lelkes Mecsek barátok, Pécs Város Idegenforgalmi Hivatalának komoly anyagi támogatásával tovább fejlesztettük a kirándulóhelyeket* — mondotta Molnár István. — *Célunk az volt és az ma is hogy a meglévő parkerdő terület minimális területi bővítésével korszerű közjóléti létesítményekkel biztositsuk Pécs lakói részére az üdülési lehetőségeket.*

Úgynevezett „kiránduló-gócokat" alakítottak ki ott, ahol a városi autóbuszjáratok végállomásai a parkerdő peremén állnak. Ilyen például Dömörkapu, Misina, Szentkút, Pécsbányatelep, Hősök tere. A lényeg az, hogy a lakosság minél gyorsabban megközelíthesse az említett helyeket, hogy aztán onnét egészséges gyaloglással folytassák útjukat a Mecsek belseje felé. *Jelenleg — célcsoportos beruházások révén varázsolják széppé Mandulás, Kisrét, Kantavár, Remeterét, Tripammerfa, Lapis, Jakabhegy kirándulóhelyeit: pihenőket, erdei házakat, szalonnasütőt, padokat, homokozót építenek. Most dolgoznak Szentkút—Petőc közötti kövesút létesítésén, hasonló munkálatokra kerül sor Jakabhegyen is, majd 1975-ig a komlóiak részére a kökönyösi erdőt, továbbá Sikonda környékét rendezik parkerdővé.*

A szakosztály-ülés — amelyet *Kasza Ferenc*, a Mecseki Erdőgazdaság igazgatója nyitott meg és amelyen megjelent *Wieder Béla* Pécs tanácselnöke is — két napos, ugyanis a résztvevők autóbuszokkal megtekintik a Mecsek kirándulóhelyeit.

Épül az új benzinbontó

Kísérletek Pécs régi gázvezeték-hálózatának felújítására



Három esztendeje helyezték üzembe a két, napi százezer köbméter gáz gyártására alkalmas benzinbontót. Akkor úgy tűnt, hogy a benzinbontó kielégíti majd a város igényeit a következő években. Nem így történt.

Két esztendeje már napirendre került, hogy Szegedről Pécsre kell vezetni a földgázt az ötödik ötéves terv időszakában amikor a város igényeit a meglévő berendezésekkel már kielégíteni képtelenség lesz.

A jelenlegi bontóberendezés azonban már most sem birkózik meg a feladatával, ezért az idén augusztusban elkezdték az új, 50 ezer köbméter napi kapacitású benzinbontó építését, mely már az idén télen üzemel. A beruházás teljes egészében a vállalat erejéből épül, a tervezéstől a kivitelezésig mindent a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat munkásai csinálnak. Az anyagiakat — 23 millió forintot — a vállalat fejlesztési alapjából biztosították. Az új benzinbontó üzembehelyezésével a meglevő fogyasztókat, s az új lakásépítésekkel jelentkező évi 900—1100 fogyasztót ki lehet majd elégíteni addig is, amíg a földgáz Pécsre nem érkezik. Sajnos ez az új benzinbontó sem teszi lehetővé Pécsett a gázfűtési igények kielégítését.

A gázellátás ugyanis nem kizárólag a gáztermelés kérdése. Pécsett — mint ezt már többször is megírtuk — a gázvezeték hálózat nagyobbik része közel 100 éve épült. Sem biztonsági, sem a szállítható gáz mennyisége szempontjából ezek a vezetékek ma már nem megfelelők. Sőt a 20—30 éve épült vezetékek sem képesek az igények szabta gázmennyiséget elszállítani. Még tetézi a gondokat, hogy 1978-ig az Országos Bányaműszaki Felügyelőség határozata alapján ki kell cserélni a házfalakhoz túl közel eső vezetékeket. Pécs gázvezeték-hálózata a csatlakozó vezetékekkel együtt mintegy 170 kilométer, s ennek jelentős része nem felel meg a jelenlegi biztonsági előírásoknak.

Az elmondottak szerint nem kevesebb, mint hat évig kellene várnunk, amíg a város gázellátásában ugrásszerű javulás következne. Kedvező esetben azonban valamivel lerövidülhet ez az idő. A vállalat ugyanis kísérleteket kezdett egy az NDK-ban már sikeresen alkalmazott módszerrel, mellyel esetleg a régi csöveket alkalmassá lehet tenni a földgáz fogadására.

A kísérlet lényege, hogy a csövekbe műanyag gumitejet nyomatnak, melyet meghatározott ideig egy bizonyos nyomáson a csövekben tartanak. A csövek kötéseit így sikerül gáztömören lezárni, s így a mostani vezetékeken is lehet földgázt szállítani, a meglevő tömítetlenségeket kiküszöbölni. Az öntöttvas csövek az NDK-ban jól vizsgáztak a kísérletek során. Pécsett az eternit csöveken kívánják alkalmazni, nálunk ugyanis éppen ezeket a csöveket kellene kicserélni. Amennyiben a biztató, s hónapok óta tartó kísérletek Pécsett sikerülnek, a gázcső hálózat egy-két esztendővel korábban alkalmas lesz földgáz fogadására is.

Ha ugrásszerű javulásra a gázellátásban nem is számíthatunk, több intézkedéssel bizonyos előrelépés mégis várható: a közelmúltban helyeztek üzembe négy új nyomásszabályozó telepet — a város egyes területein a gáznyomás állandóvá válik.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

15

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ENIKŐ

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.21, nyugszik 17.56 órakor. — A Hold kél 13.29, nyugszik 21.27 órakor.

A SZOT-utalványok csak szeptember 30-ig érvényesek!

Rövidesen kezdődik a fűtési szezon: tüzelőanyagból megfelelő készlet áll a vásárlók rendelkezésére. A TÜZÉP Megyeri úti központi telepén a múlt esztendő augusztus utolsó napjáig 38 millió forint értékű fűtőanyagot forgalmaztak. Az idén — azonos időszakban — 34 millió volt a forgalom, tehát csökkenés tapasztalható. Ennek egyik oka az elmúlt enyhe tél, következésképpen sok háztartásban maradt még tavalyi szén és tűzifa. Másrészt megyeszerte növekedett az olajkályhák száma és szaporodtak a távfűtéses lakások is.

Jelenleg a választék is kielégítő, van mogyorószén, diószén, brikett, koksz és kitűnő, száraz tűzifa. A telepről naponta 35—40 teherkocsi szállítja ki az anyagot. A befizetéstől számított hét-nyolc nap alatt mindenki megkapja a szállítmányt. Az iszapszén azonban csak 30 napos késéssel érkezik a megrendelő címére. A fuvarozást egy mohácsi szövetkezet vállalta, tekintettel arra, hogy a pécsi Mecsek Fuvarozási Szövetkezet már tavaly elállt a szállítás lebonyolításától. A társszövetkezet viszont a jelek szerint szintén nehézkesen végzi feladatát. Éppen ezért nagyon is ajánlatos még idejében megrendelni a tüzelőt, hogy közvetlenül a tél beállta előtt ne legyen torlódás. A TÜZÉP vezetői erre minden esztendőben felhívják a vásárlók figyelmét, sajnos, néha eredménytelenül. Ugyanis tavaly szeptember elején szintén még csak 8 nap volt a szállítási vállalás, de november végén már két-három hetet kellett várakoznia a fogyasztónak, míg a szén megérkezett. Tehát kizárólag a megrendelőn múlik, hogy idejében megkapja e téli tüzelőjét.

Végezetül pedig: a SZOT tüzelőakcióban érdekeltek ne felejtsék el, hogy az utalvány szeptember utolsó napjáig érvényes!

◆

Dolgozókat felvesznek

A MINŐSÉGI Ruházati Szövetkezet október 1-i felvételre varrógépműszerészt keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 74., munkaügy. (4728)

REPÜLŐSZERENCSÉTLENSÉG AZ NDK-BAN

Hivatalos közlemény

Közleményt adott ki az 1972. augusztus 14-én történt repülőszerencsétlenség körülményeinek kivizsgálásával megbízott NDK kormánybizottság a vizsgálat eddigi eredményeiről. Mint annak idején jelentettük, a fentemlített napon Königs Wusterhausen-nél lezuhant az Interflug légitársaság IL—62 DM-SEA jelzésű gépe.

A közlemény szerint a katasztrófát a nem hermetikusan elzárt farokrész belsejében keletkezett tűz okozta. A farokrész a hő hatására nagymértékben kiterjedt, s így a törzs és a far közötti szilárdságkötés annyira meggyengült, hogy a farokrész a vezérsíkkal együtt levált.

A gép parancsnoka Cottbus térségében 8900 méteres magasságban a vezérsík beállításánál nehézségeket észlelt s ezt jelentette is. Úgy határozott, hogy visszatér a Berlin-schönefeldi repülőtérre. A repülésbiztosító-szolgálat kérdésére a gép parancsnoka azt válaszolta, hogy becslés szerint a visszatérés és a leszállás normálisan folyik majd le. Az IL—62-re érvényes előírásnak megfelelően a parancsnok a visszatéréskor kiengedte az üzemanyagot, hogy kisebb gépsúllyal landolhasson.

17 órakor megszakadt a kapcsolat a repülésbiztosító-szolgálat és a gép személyzete között. Közvetlenül ezután Königs Wusterhausennál bekövetkezett a katasztrófa.

◆

— **Vietnamért.** Az alsómocsoládi téglagyár nyersgyártó és kemence szocialista brigádja „Egy napot Vietnamért" mozgalmi felhívással fordult a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat 21 gyáregységének dolgozóihoz. A felhívást magukévá tették a vállalat dolgozói és még ebben a hónapban egy rendkívüli műszakot teljesít valamennyi gyáregység, az ezért járó munkabért pedig a vietnami szolidaritási alapnak ajánlják fel. Az első vietnami műszakot e hét vasárnapján az alsómocsoládi gyár dolgozói teljesítik.

— **Egzotikus madarak, galambok, dísz- és fajbaromfiak,** különféle fácán fajták, víziszárnyasok és nyulak kerülnek bemutatásra, a ROZSAKERTBEN ma 14 órakor megnyíló KISÁLLATKIÁLLITÁSON. Megtekinthető ma délután, továbbá szombaton és vasárnap 8—19 óráig.

◆

Balesetek

Ittasan vezette személygépkocsiját szerdán este Bahnmüller Lommert, vasasi lakos. Hird közelében áttért a menetirány szerinti baloldalra, és egy oszlopnak ütközött. Utasa, Kolonics László, pécsi lakos nyolc napon túl gyógyuló, Bahnmüller könnyebb sérülést szenvedett.

✦

Bunybáczy László, pécsi lakos csütörtökön kora reggel a Posta tulajdonában lévő gépkocsival a Bercsényi utcából a Rákóczi útra kanyarodott, és nem adta meg az elsőbbséget Jelenszky János, pécsi lakos, motorkerékpárosnak. Az összeütközés következtében a motorkerékpáros könnyebb sérülést szenvedett, ötszáz forint értékű kár keletkezett.

✦

Ittasan kerékpározott szerdán este a Bolgár Néphadsereg útján Tóth István, pécsi lakos, és nem adta meg az elsőbbséget dr. Sarlós Mihály, pécsi lakosnak, aki személygépkocsijával szabályosan közlekedett. Az összeütközés következtében Tóth nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.



Bőcsön, a Borsodi Sörgyárban megkezdték az árpatároló silók próbaüzemeltetését, naponta 10 vagon árpa érkezik a tárolókba. Az 1,2 milliárd forintos beruházással épülő gyárban 18 ezer tonna malátát, és 1,2 millió hektoliter sört készítenek majd. A gyár termelése az év végére indul meg. Képünk: Fogadják az árpát.

Megkérdeztük:

Miért szünetel a szkókói víztároló építése?

Lapunk szerdai számában rövid interjúban az éjszakai vízelzárásokra kerestünk magyarázatot. Megtudtuk, hogy a szkókói víztároló még nem készült el, ezért a Vízművek átmenetileg éjszakai vízkorlátozásokat vezetett be a „harmadik zónában".

Fenti kérdésünkre a Víz- és Csatornaművek építési üzemvezetője, Solti Dezső mérnök ad választ.

— Annak idején azért kezdtük el a víztároló építését, mert a rohamosan növekvő vízfogyasztási igényeket kellő időben akartuk kielégíteni. Ha elkészült volna a víztároló, nem volna szükség éjszakai korlátozásokra. A munkát a Vízügyi Igazgatóság Termelési Üzeme vállalta, és a tervek szerint már át is kellett volna adnia. A késésnek, az építkezés szüneteltetésének rajtunk kívüli oka van, amiről a kivitelező sem tehet. Július végén kaptuk meg a Vízügyi Igazgatóság akadályközlő levelét, amelyben tudatták velünk, hogy a drávai árvíz miatt az építő brigádokat átvezénylik árvízi munkákra, és ezért a víztároló átadási határidejét ennek megfelelően módosítani kell. Addig is, a sűrűbben lakott területek zavartalan vízellátása érdekében átmenetileg néhány éjszakai órára a harmadik övezetben szüneteltetnünk kell a vízszolgáltatást.

— Ezek után mikorra várható a műszaki átadás, üzembehelyezés?

— Még ebben az évben elkészül a víztároló, és várhatóan már október végén, november elején üzemelni fog.

— **A TV-fórumon: Vályi Péter.** Pénteken este 20 órakor Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese a TV-fórumon válaszol a nézők telefonon beérkező, valamint az Egyesült Izzó és más vállalat munkásainak, mérnökeinek, közgazdászainak a helyszínen elhangzó kérdéseire. A napirenden a külkereskedelem, a nemzetközi műszaki-gazdasági együttműködés kérdései szerepelnek. A műsorvezető Megyeri Károly.

— **Nyúlfelvásárlás szeptember 19-én 12—14-ig Rácváros 22. alott.** 16-án 10-ig kérjük bejelenteni a leadást, hogy az állatorvosi igazolást beszerezhessük. Pannonia ÁFESZ, 15-847 tel. (x)

— **Dr. Witold Warkallo** professzor előadása. A Tudomány és Technika Házában pénteken délelőtt 11 órakor „Az állami tulajdon biztosításának kérdései a lengyel tapasztalatok tükrében" címmel a Nemzetközi Biztosítási Jogi Szövetség alelnöke, dr. Witold Warkallo varsói egyetemi tanár tart előadást.

— **Terebélyesedik** a Pécsi Kesztyűgyár vidéki bedolgozói hálózata. Legutóbb Újpetrén és Abaligeten szerveztek varrótanfolyamot, de további községek is érdeklődnek. A Kesztyűgyár falusi bedolgozóinak száma ma már eléri a száz főt.

— **Hazaérkeztek** az olimpiai ifjúsági tábor magyar vendégei. Csütörtökön hazaérkeztek a müncheni olimpiai ifjúsági tábor magyar vendégei. 30 fős küldöttségünk három hétig tartózkodott a bajor fővárosban megrendezett „Olimpiai VIT-en". A delegációt a Ferihegyi repülőtéren Főcze Lajos, a KISZ Központi Bizottságának titkára köszöntötte.

◆

Megtámadta az eladót

Gönczöl Ferenc 28 éves MÁV alkalmazott, érdi lakos egy este a Nyugati pályaudvarról haza akart utazni. Felszállás előtt trafikot keresett, mert elfogyott a cigarettája. A pályaudvari Utasellátó egyik pavilonjához ment, amely zárva volt ugyan, de a helyiségből fény szűrődött ki: odabent az elárusítónő a napi bevételt számolta. Gönczöl megkerülte a bódét, s bekopogtatott az utcai bejáraton. Amikor a zörgetésre ajtót nyitottak, Gönczöl az asszony arcába sújtott, s eltaszítva őt, fel akarta markolni a pénzt. Az asszony nem hagyta magát, s dulakodás közben sikerült segítségért kiáltania. A támadó elfutott, de a pályaudvar területén elfogták, s átadták a hatóságnak. A boltvezetőt a támadás után kórházban kellett ápolni.

A Központi Kerületi Bíróság Gönczöl Ferencet — figyelembe véve, hogy korábban ötször megbüntették — visszaesőként elkövetett rablás bűntettének kísérletéért öt évi szabadságvesztésre ítélte, amelyet fegyházban kell letöltenie.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 16-án, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13, telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: A III. kerületi rendelőintézet (dr. Veress Endre u. 2, telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (telefon: 11-169): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 13-833) szeptember 16-án 14 órától szeptember 18-án reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress Endre utca 2. (telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat szeptember 16-án este 7 órától szeptember 18-án reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

◆

— **Döntés** pedagógus ösztöndíjakról. A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete pályázatot hirdetett, amelyre tizenöt dél-dunántúli tanár jelentkezett. Most megszületett a döntés. Az egy évre szóló szerződést két kaposvári tanárral, dr. Miklós Endrével és Both Ernővel, továbbá Lóczy László szederkényi tanárral kötik meg. Az ösztöndíj összege hatezer forint, ennek fejében a pedagógusok tudományos dolgozatot írnak a gazdaságtörténet, a gazdaságföldrajz és a természetföldrajz témaköréből.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, néhány helyen kisebb eső. Gyenge, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. A hajnali és a reggeli órákban több helyen köd.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 15—19 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: növekvő felhőzet, többfelé esők, a hajnali lehűlés mérséklődik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 6—12 fok között.

Legmagasabb nappali hőmérséklet 13—19 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 70 százalékán várható.

A Duna vízállása Budapesten: 179 cm.



3.

– Mindenki: az senki, főhadnagy elvtárs.

Csönd van. Távoli harangkongást hallani.

– No jöjjön csak ki velem, Füle!

Kimegyünk a folyosóra.

– Hogy mondta? Hogy mindenki: az senki?

Érdeklődve néz rám. Bólintok, s megakad a szemem a nyakán. Most is frissen borotvált, de látom a nyakán, hogy nem nagyon állja a bőre, csupa pirosság, ahol hozzáér a gallér.

– Most azért kért szabadságot, mert lett volna... valaki?

Van érzéke a belső dolgokhoz. Állati rendes ember.

– Bibok Miska meghívott hozzájuk... A szigetre... Van egy húga.

Csönd van. Megint hallani a távoli harangzúgást. Az öreg szeme elé emeli a csuklóját.

– Dél elmúlt, Füle... Elment a kocsi.

Most ütni a vasat! míg meleg!

– Nem kell nekem kocsi, főhadnagy elvtárs... Odarepülök én...

Elmosolyodik.

– Odarepül?

Néz, én meg bólogatok.

– Kíváncsi volnék, használna-e valamit magának, ha nem jutalmat kapna, hanem előleget!

Nagy lélegzetet veszek. Fölemelt kezével megállítja a szavamat:

– No, repüljön, aztán hozzon a csőrében egy szabadságos papirt!

– ÉR-TET-TEM!

(„Nem akartam megírni ezt a regényt... Miért írtam meg mégis? Mert az a meggyőződésem, hogy a holtaknak is van joguk hallatni szavukat." Ehrenburg írta ezt annak idején, ő sincs már köztünk, pipája kihűlt, öreg arcából elővilágító ifjú szemeit lehunyta, de ezzel a mondattal rányította fülünket a halottak makacs, néma intelmére: tudjátok ti egyáltalán, kik voltunk?)

Amíg élt, Fülemüle mindig sokak közt volt, s mégse ismerték; ha felfedte volna igazi magamagát — ha egyáltalán képes lett volna erre —, akkor se hitték volna egyetlen szavát. Állami gondozottként nevelkedett, mindig „otthonokban" (ne haragudjanak az illetékesek, én már csak így idézőjelben beszélek azokról az intézetekről, ahol Fülemüle nyomában járva megfordultam; talán csak Véneken éreztem másként, a 10—14 évesek közt, ahol könyvtár volt, játékszoba, s a kerítésnek volt egy darabja, amit mindennap lemeszeltek, s arra mindennap lehetett firkálni), s amikor a nyolcadikat elvégezte, ismét új helyre került, kétszázéves, öreg épületbe, valaha kolostor volt ez, a falai méter-vastagok, télen-nyáron fagyos hideget árasztottak magukból, a gondnok pedig éjszakára az udvarba eresztette a kutyáit. Fülemüle két nap után megszökött onnét, s hónapokig vándorolt ide-oda, papírok nélkül, minden nélkül, valóságos csoda — akkor tanult meg nagyon hazudni, s legnagyobb hazugságának az látszott, ami igaz volt: hogy valahol egy kisvárosban elgázolta valami A-rendszámú gépkocsi, csontja is törött, s hogy ne legyen nagy ügy a dologból, az autó utasa eligazította a kisfiú sorsát, munkásszállásra került, szakmája lett, onnan vonult be katonának.

Fülemüle már nem él, nem tartom be az irodalom ősi játékszabályát, hogy majd a végén — sokaknak szokása az utolsó oldalra lapozni, én a kezdetén elárulom, mi lett hősöm sorsa. Engem az érdekel, milyen ember volt ő valójában, s azt akarom, hogy olvasóimat is ez érdekelje.

Nem akarok moralizálni, de az igazság, hogy kíváncsiságunkban („mi lesz?") megfeledkezünk arról, hogy „mi van". Ezernyi ezer emberrel vagyunk összekapcsolva, kivel kötelékek, kivel pókszálak fognak egybe, s mégsem ők, hanem a sors érdekel, nem a jellemük, hanem a „sztori"-juk, hogy művész-zsargonban fejezzem ki magam; de ugyanez vonatkozik sajátmagunkra is, élmények záporában élünk, odatartjuk az arcunkat, vagy ernyő alá bújunk, s onnan nézzük, de mikor jut eszünkbe befelé fordulni, magunkról gondolkodni?

A menetrendbe be van írva, hogy Dunarévre 15 óra 17 perckor érkezik meg fölülről a személyvonat, s 4 percet áll, mivel be kell várnia az ellenvonatot; áll a pohos kis mozdony, szuszogva, nagy hassal, lámpáival maga elé meredve, mintha a gutaütést várná: a hó vastagon és érintetlenül borítja el a környéket, a falu felé eső oldalon, az állomás mentén, a zöldesfekete bukszusokat, a folyam felé eső oldalon pedig az elaggott füzeket; Dunarév jelentéktelen kis hely a szárnyvonal mentén, itt esemény, ha valaki le- vagy felszáll.

Azon a bizonyos délutánon leszállt a vonatról egy alacsony, széles katona, szőke bajszú, s nem a falu felé fordult, hanem a Dunának, sehol egy lábnyom nem volt a hóban, sehol egy szántaip rovása, csak — úgy tűnt — egy madár füttyögött valahol ékesen.

(Folytatása következik)

Több mint negyvenmilliárd forint közműberuházásra

Megnyílt Pécsett az V. építőgépész-konferencia

Pécsett, a Tudomány és Technika Házában csütörtökön megnyílt az V. Építőgépész-konferencia, amelynek kezdeményezője és állandó rendezője a Gépipari Tudomanyos Egyesület Építőgépész Szakosztálya, valamint az Építőipari Tudományos Egyesület Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei csoportja. *A tanácskozáson a hazai építőipari és építőgépgyártó vállalatok, az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet 200 szakembere vesz részt.* Ezenkívül két nyugatnémet és egy belga cég küldte el képviselőit, akik előadásokat tartanak és bemutatják a Pécsett kiállított gépeiket.

Rikker Mihály, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgató-helyettese nyitotta meg a kétnapos konferenciát.

Ezután *Szmodits Zoltán*, az ÉVM Közműfejlesztési és Célprogram Bizottság ügyvezető elnöke tartott bevezető előadást a közműépítés gépesítésének jelenlegi helyzetéről és fejlesztési irányelveiről.

Elöljáróban elmondotta, hogy *a szomszédos országokhoz képest hazánk közművekkel való ellátottsága nagyon lemaradott.* A helyzet javítása érdekében már a III. ötéves tervben megkezdődött a felkészülés. Kialakult a közműépítés fejlesztését szolgáló komplex célprogram. Ennek anyagi feltételeit a kormány a IV. ötéves tervben meg is teremtette. A korábbi időszak több mint kétszeresét, 40 milliárd feletti összegű beruházást irányzott elő víz-, energia- valamint távközlési közművekre. A feladat jelentőségét mutatja, hogy míg egyes területeken mérsékelték a beruházási programot, ezt az eredeti terv szerint hajtják végre, ami egyben rendkívül nagy megterhelést jelent a kutató, tervező és kivitelező szervezeteknek.

Jelentős eredményekről is számot adott Szmodits Zoltán. Köztudott, hogy a közműépítés egyik legnehezebb feladata a földkiemelés. Éves szinten kb. 10 millió köbméter földet kell megmozgatni, kiszedni, visszatölteni. Míg az elmúlt tervidőszakban ennek 10—15 százalékát végezték géppel, jelenleg ez az arány 70 százaléknál tart. Az utóbbi időben több mint száz darab nagyteljesítményű, hidraulikus kotró érkezett az országba.

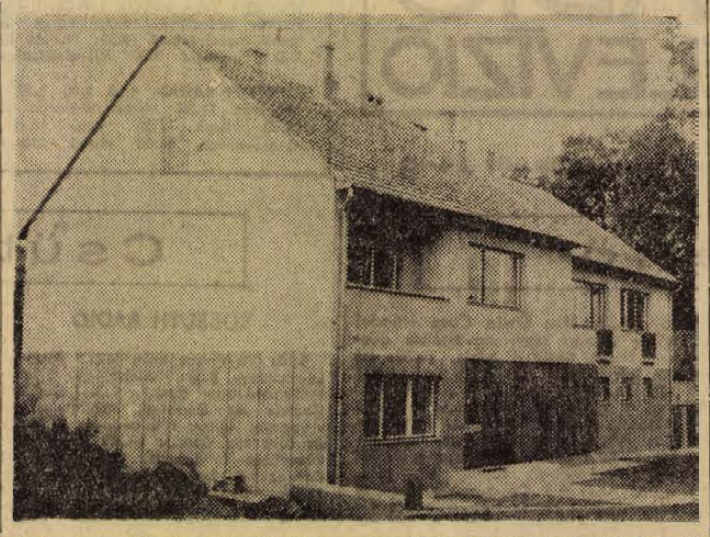
A fejlesztett géppark lehetővé teszi a feladatok teljesítését. További teendő, hogy megfelelő technológia alkalmazásával, korszerű munkaszervezéssel ezeket a lehető leggazdaságosabban, termelékenyen használják ki. Ezért kell nagyon szorosan együttműködni az építészeknek, gépészeknek, munkaszervezőknek. Különösen fontos: a hagyományos kivitelezési eljárások korszerűsítése mellett új, Magyarországon nem ismert közműépítési technológiákat fejlesszenek ki, honosítsanak meg, hogy az építés ne zavarja a felszíni forgalmat, illetve ha ez nem kerülhető el, a zavarás minél rövidebb szakaszon következzen be. Példa erre a „kitakarás" nélküli, vagy a rövidszakaszos közműépítés. Az előadás ezekről is szólt.

A további előadások részterületekkel foglalkoztak. *Dr. Szabó Iván* műszaki osztályvezető „Csővezetékek jelenlegi kivitelezése víz, gáz, távfűtés és csatorna vonalán", az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet képviselője „Építőipari hegesztési munkák szakmai és minőségellenőrző kérdései", a Mélyépítő Vállalattól *Veres Zoltán* laboratóriumvezető-helyettes „A Mélyépítő Vállalatnál alkalmazott hegesztési technológia és eszközei, valamint ezek terepi és laboratóriumi ellenőrzése", a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalattól *Kovács Tibor* okleveles gépészmérnök „A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál alkalmazott acélcső hegesztési technológia és azok eszközei" címmel tartott előadást a délelőtt folyamán. Délután három előadás hangzott el. A konferencián kiemelt téma az építőipari hegesztési munka, ezek ellenőrzése, technológiája, és eszközei. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat érdekes kísérletről is beszámolt. Pécsett többszáz méter műanyag víz- és gázvezetéket helyeztek el. A műanyagcsövek kötése ugyanis egyszerűbb, mégis biztonságos. Az új anyag előnyeiről, az eddigi tapasztalatokról tájékoztatták a konferencia résztvevőit.

Pénteken a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szállójában folytatja munkáját a konferencia, majd gyakorlati bemutató zárja a programot.

A Pécsett rendezett országos építőgépész-konferenciák immár hagyományosak. Jellemzője a rendezvénynek, hogy mindig a legidőszerűbb problémákat, feladatokat tűzi napirendjére. Ilyen volt a gépkölcsönzés, a gépparkfejlesztés, az építőipari befejező munkák gépesítése. Az itt elhangzott véleményeknek, javaslatoknak, tapasztalatcseréknek is szerepük van abban, hogy ezeken a területeken rövid idő alatt jelentős előrelépés történt.

Ezt várják az V. Építőgépész-konferenciától is.



Mohácson új, tetszetős külsejű modern kirendeltségi épületet épített a DÉDÁSZ

Jugoszláv szakszervezeti küldöttség Baranyában

Dusán Drágunnak, a Szlavóniai Szakszervezeti Tanács titkárának vezetésével négytagú jugoszláv szakszervezeti küldöttség érkezett tegnap Baranyába, melyet az udvari határállomáson *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára és *Kovácsevics Márk*, az SZMT osztályvezetője fogadott.

A küldöttséget Pécsett az SZMT székházban *Bogár József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára köszöntötte. A találkozón részt vettek: *Szili József* és *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkárai, valamint *Kovacsevics Márk*, az SZMT osztályvezetője és több vezető munkatársa.

Bogár József tájékoztatást adott a megye szakszervezeti munkájáról, a szervezett munkások élet- és munkakörülményeiről, majd kérdésekre válaszolt.

A jugoszláv vendégek tegnap délután Komlóra utaztak, ahol a városi Víz- és Csatornamű Vállalatnál tettek látogatást.

Ma — pénteken — a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szakszervezeti bizottságát keresik fel, délután a szederkényi szakmaközi szakszervezeti bizottság vezetőivel beszélgetnek és megtekintik a község termelőszövetkezetét.

Szombaton a Mecseki Ércbányászati Vállalat munkásszállását, majd a vállalat sportletesítményeit nézik meg, kirándulnak Abaligetre és Orfűre.

Vasárnap Pécs város kultúrtörténeti nevezetességeivel, új városrészeivel ismerkednek, majd megtekintik a harkányi fürdőt és az építők harkányi üdülőjét.

Két vélemény a párizsi bőrhétről

Múlik az autóskesztyűk divatja
Reneszánszát éli a kerékpár

Nem túlzás, a nyárvégi párizsi bőrhét olyan találkozóhely, amelyen mindenki ott van, aki számít a bőrvilágban. A színhely egy hatalmas, többemeletes épület, tele nyers- és készbőrökkel, a kesztyűtől a cipőig a bőrfeldolgozó ipar legkülönbözőbb termékeivel, bőripari gépekkel és anyagokkal, egyszóval mindazzal, ami a bőrrel kapcsolatos. Olyan fórum ez, ahol adni és venni lehet, egyben — s ez nagyon lényeges — bepillantani a jövő piacába. A baranyai szakemberek mint mindig, az idén is megfordultak a párizsi bőrhéten. A legérdekeltebbek: a Pécsi Kesztyűgyár és a Pécsi Bőrgyár. Íme, két vélemény az idei párizsi bőrhétről.

Nagy Károly, a Pécsi Kesztyűgyár főkönyvelője:

— Mi a TANNIMPEX Külkereskedelmi Vállalattal azért mentünk ki, hogy a jövő évi kesztyűbőr-szükségletünket lekössük. Tárgyaltunk a hagyományos partnereinkkel és bejelentettük igényeinket. Megpróbáltuk felvenni a kapcsolatot indiai bőrgyárakkal, azzal a megfontolással, hogy náluk olcsóbb a munkaerő, talán olcsóbb árakat kínálnak. De ők is világpiaci árakat mondtak, viszont bőreik minőségben nem érik el a többiekét.

— Mi újság a kesztyű piacán?

— A párizsi bőrhéten már 1973-as modelljeink szerepeltek. Nagy az érdeklődés kesztyűink iránt. Érdekes tendencia, a turizmus elterjedésével a kereslet a divatkesztyűk rovására a sportkesztyűk irányába tolódik el. Síkesztyű, lovaskesztyű, golfkesztyű, ezek mennek. Úgy néz ki, az autóskesztyűk divatja múlóban van, viszont reneszánszát éli a kerékpár. Minden jel arra mutat, hogy nagy kereslete lesz a kerékpáros kesztyűknek. Nekünk ezt az igényt figyelembe kell vennünk, s most már rajtunk a sor, hogy megmozgassuk fantáziánkat, s kitapogassuk, milyen fazonokat keres a piac.

— Hogyan alakulnak az árak?

— A bőrárak erősen felfelé mozognak. Mindez a bőrfeldolgozó iparban is éreztetni majd hatását. Az árváltozásokat a jövő évi áraink kialakításánál nyilván figyelembe vesszük — mondta Nagy Károly.

Egy másik vélemény a párizsi bőrhétről. *Vajda József*, a Pécsi Bőrgyár krómos gyárrészlegének vezetője:

— Hárman voltunk kinn, engem három dolog érdekelt. A bőrök, a vegyianyagok és a gépek. Igen nagy a fejlődés. A piac tele van anilines kikészítésű bőrökkel. Ezeknek a bőröknek az a jellemzőjük, hogy nagyon puhák és nincsenek csiszolva. Ez a modern, ez a divat, mi is szeretnénk belőle többet gyártani, de sajnos a hazai cipőiparnak nem kell. Megnéztük a gépeket, tekintettel arra, hogy a Pécsi Bőrgyár a jövőben újabb gépeket szeretne külföldről beszerezni. Óriási a fejlődés. Mindenütt az automatizálás felé haladnak, egyik évről a másikra modernebb és modernebb gépekkel jönnek ki. A konkrét tárgyalásokra persze csak ezután kerül sor. Olasz cégekkel tárgyalunk.

— Az ön véleménye szerint mivel magyarázható a bőrárak emelkedése?

— A párizsi bőrhéten volt egy nyersbőraukció, ahol a nyersbőrökért 27 százalékkal kértek többet, mint néhány hónappal ezelőtt. Mivel magyarázható? Megnőtt a bőrigény. Manapság olyan cikkek is bőrből készülnek, amelyek egy-két évvel ezelőtt még nem. Megnőtt a bútorok, a ruházat, az autók bőrigénye. Nagy a kereslet és ez okozza a krízist a nyersbőrök piacán. A Pécsi Bőrgyár egyébként lekötötte jövő évi első féléves exportját. Persze csak mennyiségekről tárgyaltunk, árakról nem. Nyilván, a későbbi világpiaci árakat érvényesítjük majd — mondta Vajda József.

Miklósvári Zoltán

Készülődés a Vöröskereszt kongresszusára

Negyedik kongresszusára készül a Magyar Vöröskereszt. A Baranya megyei szervezet vezetősége tegnap ülést tartott Pécsett. Balázs Józsefné megyei titkár ismertette a kongresszusra készülés tervét, majd előkészítő bizottságot választottak. Az elnöki tisztet dr. Kóbor József megyei főorvos tölti be. Az előkészítő bizottság titkári teendőinek ellátásával Balázs Józsefnét bízták meg.

Huszonöt város építészeinek tanácskozása Szombathelyen

Csütörtökön Szombathelyen megkezdődött huszonöt hazai város építészeinek, építőinek kétnapos tanácskozása. Mint a megnyitó ülésen is rámutattak, húsz évvel ezelőtt a hazai építészet erősen Budapest-centrikus volt; a szellemi kapacitás oda koncentrálódott. Azóta a vidéken dolgozó építészek munkája egyenértékűvé vált a fővárosiakéval, sőt egyes témákban úttörő, előremutató szerepet töltenek be. A kórháztervezések, építések jórésze például vidéken történik. Ebben elsősorban Debrecen jeleskedik. Egyes új építési technológiák bevezetése is az ő érdemük. A békéscsabaiak dolgozták ki a téglapaneles építési módot. A lakásépítésben jelentős vidéki műhelyek, „iskolák" alakultak ki, mint például a pécsi.

A vendéglátó Vas az ország egyik legjobban fejlődő megyéje építészeti szempontból. A nemrégen átadott szombathelyi Claudius Szálló például legszebb építményeink sorába tartozik.

Nemzetközi fodrászbemutató Budapesten

Vidékről csak a pécsiek kaptak meghívást

Melyik divatirányzat győz? A franciás loknik, gyűrűs frizurák, vagy az osztrák, hullámos hajviselet hódít majd 1973-ban? Ezekre a kérdésekre keresnek választ, várják a közönség véleményét szeptember 17-én Budapesten, a nemzetközi fodrász bemutatón. A reprezentatív revü-fésülésre vasárnap a Béke Szálló kupolatermében kerül sor, amelyen Bécs, Pozsony élversenyzői és a Budapesti Állami Fodrászipari Vállalat legjobb szakemberei vesznek részt. Vidékről kizárólag a — szakmai körökben elismerést szerzett — Pécsi Fodrászipari Vállalat csapata kapott meghívást. *Sárközi Lászlóné*, *Czeider Istvánné* és *Dózsa Andrásné* női, valamint *Várhelyi Károly* és *Schreiner József* férfi fodrászok képviselik városunkat a rangos bemutatón.

A divatirány-meghatározó rendezvényen nappali és alkalmi, úgynevezett koktél-frizurákat, valamint a beat hajviseletet kiszorító újvonalú férfi „fejeket" fésülnek a résztvevők.

Szeptember világszerte az írástudatlanság elleni küzdelem hónapja

Szeptember világszerte az írástudatlanság elleni küzdelem hónapja. 1965-ben, az UNESCO teheráni világkongresszusán született ez a döntés, s időszerűségét mi sem igazolja jobban, mint az, hogy a legfrissebb statisztikai adatok szerint földünkön 787 millió — felelőtlenül felnőtt — írástudatlan ember él. A becslések szerint az elmúlt 20 esztendőben világszerte mintegy 10 százalékkal csökkent az analfabéták száma: 1950-ben a földkerekség lakosságának még 44.3 százaléka tartozott ide, jelenlegi arányuk 34,2 százalék.

Hazánkban a felszabadulással egyidőben — a szocialista kultúrpolitika egyik legfontosabb célkitűzéseként — kezdődött meg az írástudatlanság felszámolása. 1941-ben még nem kevesebb, mint 600 000 analfabétát tartottak számon Magyarországon. Tíz- és tízezrek ültek iskolapadba a felszabadulás utáni esztendőkben már meglett korban, hogy anyanyelvünk alapjait — az írást és az olvasást — elsajátítsák. A következetes munka eredményeként jelenleg — a legutóbbi népszámlálás adatai szerint — nem egészen 50 000 analfabétát, illetve félanalfabétát tartanak nyilván. Ha azonban az úgynevezett „képezhető korú" — vagyis az 55 év alatti — lakosokat vesszük alapul, akkor a felmérések adatai szerint mintegy 14 000-re tehető még az arányuk. Szakemberek egybehangzó véleménye szerint a hazai analfabétizmus — csekély számuk és szórványos előfordulásuk miatt — nem számottevő. A kulturális forradalom eredményeként napjainkban már inkább az alapműveltség megszerzése vált korunk művelődési alapkövetelményévé.

A művelődéspolitikusok aláhúzzák: jelenleg 14 éves korig a fiatalok 20 százaléka nem fejezi be általános iskolai tanulmányait, és a 16 évesek sorában is minden tizedik gyerek teljes általános iskolai végzettség nélkül lép az életbe. Nyolc tanév alatt még mindig 35—38 ezer fiatal morzsolódik le, s ez a kisdiákok 18—20 százalékát jelenti.

Az említett jelenségek együttvéve arra figyelmeztetnek, hogy az analfabétizmus és a félanalfabétizmus elleni küzdelem, továbbá az alapműveltség elsajátítására irányuló törekvés még mindig időszerű hazánkban.

— **Két magyar termék** kapott aranyérmet a Brnói Nemzetközi Gépipari Vásáron. Figyelemre méltó elismerése ez mind a magyar gépiparnak, mind a brnói magyar kiállításnak, hiszen a külföldi termékeket mindössze 16 aranyéremmel díjazták, s Magyarországon kívül csupán a Szovjetunió, az NDK és az NSZK „két aranyérmes".



A Tettye utca 14. szám alatt fényképeztük ezt a roskadásig megtelt csemegeszőlő lugast.

Fotó: Erb János

IFA tehergépkocsi

5 tonnás, üzemképes állapotban

eladó

PÉCSI CIPŐIPARI SZÖVETKEZET
Madách Imre u. 10.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. szeptember 16-tól szeptember 24-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 6.45, 6.45: Szót kérek! 5.20 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek (ism.). 18.23: Berki László népi zenekara játszik. 18.50: Az emberség gyönyöre. Benjámin László versei. 19.10: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb.: 20.40: Könnyűzene. 20.54: A XX. században éltem. III. rész. 21.24: A Rádió Dalszínháza. Luxemburg grófja. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. 23.15: A hét zeneműve (ism.) 23.46: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ. 4.30, 5.00, 5.30, 6.00 6.30, 7.00, 7.30 Hírek időjárásjelentés 5.17 Reklám 5.20 Torna 5.38 Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek. Időjárás 13.00 Hírek, időjárás 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30. Hírek. Időjárásjelentés 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek, időjárásjelentés 19.54 Ide estét gyerekek! 19.59 Pontos időjelzés 20.00 Esti krónika II 23.00: Hírek. Időjárásjelentés 24.00: Hírek Időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Verbunkosok, nóták. 8.57: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor. XII. rész (ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Sztravinszkij: Pulcinella. 10.05: Iskolarádió (ism.). 10.30: Harom Vivaldi-concerto. 11.00: Művelődéspolitikai műsor. 11.15: Oberon. Részletek Weber operájából. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.10: Edes anyanyelvünk (ism.). 14.15: Szervánszky Endre: I. vonósnégyes. 14.39: Könyörgés a Naphoz. II. rész. 15.10: Kollégiumi órák (ism.). 15.45: Petőfi kalendárium. 16.05: Rádiószínház. Hétfőtől vasárnapig. Rádiójáték. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 17.38: Van új a Nap alatt. 17.53: Kocsár Miklós: Táncképek. — 18.00: Húszas stúdió. 19.40: Az MRT népi zenekara játszik. 20.10: Nagy Lajos és a Rádió. 21.12: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.51: A debreceni Csokonai Színházban. 23.08: Kubai slágerkoktél. 23.45: Ritkán hallott operákból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Két balettszvit. 8.40: Beszélgessünk zenéről (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: A félbehagyott élet. — 12.00: Kamarazene. 13.03: Olvasólámpa. 13.20: Lisa Della Casa Händel Julius Caesar című operájából énekel. 14.00: Kettőtől hatig. 18.20: Új könyvek (ism.). 18.23: Berki László népi zenekara játszik. 18.50: Az emberség gyönyöre. Benjámin László versei. 19.10: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb.: 20.40: Könnyűzene. 20.54: A XX. században éltem. III. rész. 21.24: A Rádió Dalszínháza. Luxemburg grófja. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. 23.15: A hét zeneműve (ism.) 23.46: Bálint János cimbalmozik.

URH RÁDIÓ

18.05: Ide-oda. Orosz társalgás ált. isk. 7—8. oszt. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Verdi: A végzet hatalma. Négyfelvonásos opera. Közben: 20.04: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.24: Az operaközvetítés folytatása. 22.02: A dzsessz kedvelőinek. 22.18: Kamarazene.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű krónika. 17.40: Zenei történetek. Gyermekműsor. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: A sakk-olimpia megnyitása Skopljében. 20.30: Karaván. 21.00: Selimovic—Mihiz: A cserje és a halál.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Heródiás. Részletek Massenet operájából. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Az Ipari Szövetkezetek Erkel Ferenc Művészegyüttesének zenekara játszik. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.40: Zenekari muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: A Gyermekrádió műsora. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Rádióiskola. 16.05: Sebestyén András — Eugen Jebeleanu verse: Egy asszony hangja. 16.11: Az élő népdal. 16.21: Engedély nélkül . . . 16.41: Bizet: Az arlesi lány — I. szvit. 17.05: „Megfogni tétovák kezét" . . . Benjámin László versei. 17.19: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. VII. rész. 17.45: Hol járt, mit csinált? 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Lemezalbum. 19.57: Híres zenekarok albuma. 20.46: Esti beszélgetés . . . 21.16: Urbán Katalin, Bolla Tibor és Kemény Klió népdalokat énekel. 22.30: A könnyűzene zongoravirtuózai. 22.45: Arak — kérdőjellel. II. 23.05: A Moszkvai Kamarazenekar játszik. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenés játékokból. 9.03: Rahmaninov- és Dvorzsák-művek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Mezők, folyók éneke. 12.20: Puccini operáiból. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Orosz muzsika. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Pszichológia a büntetőeljárásban. 18.35: Liszt: Prométheusz — szimfonikus költemény. 18.50: Rádiószínház. A Malom utca. Rádiójáték. 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.35: Gluck: Iphigenia Taurisban. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.04: A színháztörténész mondja. 21.19: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 21.58: „Tavaszi erdő ez a vers . . ." Kassák Lajos versei (ism.). 22.05: Az operaközvetítés folytatása. 23.15: Nóták.

URH RÁDIÓ

18.10: Ide-oda. Orosz társalgás ált. isk. 7—8. oszt. számára (ism.). 18.45: Schubert-művek. 19.16: A dzsessz kedvelőinek. 19.32: Sámson és Delila. Részletek Saint-Saens operájából. 20.22: Fekete üvegek a világmindenségben. 20.40: Balassa Sándor: Xéniák. 20.52: Magnósok, figyelem! 21.37: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Két út a harmadik világba. A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 11.55: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.) 16.40: Számtan-mértan (ism.). 17.30: Hírek. 17.35: A téesz-tag és a háztáji jövedelem. 18.05: Tájak, városok, emberek . . . 18.30: Gondolatok az agyról. III. rész: A visszatükrözött világ. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: „Duli-duli . . ." Operett-összeállítás. 21.30: Pap Károly: Súgó kallene. Tévéfilm (ism.). 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Tartalékosok. 20.30: Fényszóró. 21.15: Marcus Welby. 20.45: A Zeneakadémia végzős hallgatóinak hangversenye.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Zenekari muzsika. 9.00: Moricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor. XIV. (befejező rész, ism.). 9.27: Bécsi vér. Részletek Johann Strauss operettjéből. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 11.20: A modern pénz. III. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Színes népi muzsika. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.10: A Concertino Praga 72 ifjúsági zenei verseny magyar részvevőinek hangversenye. II. rész. 14.30: Nőkről — nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.). 15.45: Bach: II. brandenburgi verseny. 16.05: Szerszámok forradalma. III. rész. 16.20: Egyre kevesebb a munka. Angol munkásdalok. 16.32: Fiatalok stúdiója. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket — VIII. rész. 17.42: Atlasz. 18.02: Gergely Anna és Dóri József nótákat énekel. 18.28: Két nyitány. 19.25: Emlékek szárnyain. Látogatás a 92 esztendős Robert Stolznál. 20.27: Mezőgazdaságunk nagy öregjei. 21.00: Házimuzsika. 22.20: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.50: A XX. század nagy gondolatai. 23.05: Operettmuzsika szovjet szerzők műveiből. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Liszt kórusműveiből. — 8.20: Nótacsokor. 9.03: Kamarazene. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 12.40: Házunk tája. 13.03: Ernani. Részletek Verdi operájából. 14.00: Kettőtől hatig. 16.36: Két évtized. Benjámin László versei. 18.20: Az ezeréves Székesfehérvár. — 19.20: Artur Rubinstein Chopin-műveket zongorázik. 19.39: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Uj könyvek (ism.). 20.33: Wagner: Istenek alkonya — a III. felvonás zárójelenete. 20.54: Egy asztal mellett . . . 21.24: Verbunkosok, népdalok 22.00: Régi angol kórusmuzsika. 22.20: Tánczene öt országból. 23.15: Zenekari muzsika.

URH RÁDIÓ

18.05: Óvatosan! Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Ella Fitzgerald énekel. 18.50: Magyar zeneszerzők. 19.19: A modern pénz. II. rész (ism.). — 19.29: Igor Sztravinszkij saját műveit vezényli. 20.03: Operakórusok. 20.33: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Schumann: Kreisleriana. 21.30: Bach-művek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) 9.00: Kémia (középisk. I. oszt.), I. rész. 9.36: Örömet az embereknek NDK rövidfilm (ism.). 10.10: A négy páncélos és a kutya. 12. rész: A kapu (ism.). 11.05: A tsz-tag és a háztáji jövedelem (ism.). 13.10: Földrajz (ism.) 17.35: Hírek. 17.40: Tellizsák. 18.05: Röpülj páva-körök találkozója. V. rész (színes!). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Shakespeare: II. Richárd. Tragédia két részben (14 éven felülieknek!). 22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.40: Rajzfilm. 17.50: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Riport. 19.15: Hogyan . . . — szórakoztató adás. — 20.30: Játékfilm

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Vavrinecz Béla feld.: Magyar képeskönyv. 8.37: Pszichológia a büntetőeljárásban (ism.). 9.02: Berlioz: Beatrix és Benedek. Kétfelvonásos vígopera. 10.05: Iskolarádió. A könyv és olvasója (ism.). 10.20: Az operaközvetítés folytatása. 10.59: Magyar Parnasszus. Emlékezés Zalka Mátéra 11.49: Fúvószene táncritmusban. — 12.35: Melódiakoktél. 14.00. Kóruspódium Fertődön — I. rész. 14.22: Knock out! Részletek Lendvay Kamillo—Szenes Iván zenés játékából. 14.39: Könyörgés a Naphoz — II. rész. A grúz költészet közelmúltjából. 15.10: Zenajen dalunk! 15.40: Bronislaw Hubermann hegedül. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Cigányda-lok, csárdások. 16.35: Legkedvesebb verseim. — Elmondja Ilosvay Katalin (ism.). 16.49: Zsolnai Hédi énekel. 17.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket — IX. rész. 17.25: Szerkesztőségi szoba . . . 17.50: Teddy Windholz zenekara játszik. 18.10: Vétkes volt. Ion Bales egyfelvonásosa rádióra. 18.48: Miért laen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben kb. 20.15: Láttuk, hallottuk. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.15: Külpolitikai dokumentumműsor. — Kb. 21.45: Verbunkosok. 22.30: Sztravinszkij: Pulcinella — szvit. 22.55: Játékok. Négy modern történet előszóval. 23.25: Nóták. 0.10: Brahms: Siratóének.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mozart: Haffner-szerenád. — 9.03: Nóták. 9.40: Egy orosz anya. Vlagyimir Cibin elbeszélése (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). — 12.30: Koloraturszoprán áriák. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. — 13.20: Walter Gieseking Debussy-preludiumot zongorázik. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. 18.10: Hangverseny a stúdióban. 18.40: A históriák forrásánál 19.00: Zenés esték Eszterházán (ism.). 19.24: A Törekvés Művelődési Központ népi zenekara játszik. 19.44: Mit olvastunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.23: A Szent Johannától a Macskajátékig (ism.). 22.36: Bástyasétány 77. Operett. 23.15: Bruschino úr. Részletek Rossini operájából.

URH RÁDIÓ

18.10: Óvatosan! Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak (ism.). 18.25: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 19.02: A dzsessz kedvelőinek. 19.41: A bibliás ember. Részletek Kienzl operájából 20.35: Magyar népzene (ism.). 21.16: Schumann: II. szimfónia. — 21.55: José Feliciano spanyol dalokat énekel. 22.15: Uj Mozart-lemezeink-ből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Iskolatévé. Környezetismeret (ált isk. 1. oszt.). 9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.). — 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Számtan-mértan (ism.). 17.25: Hírek. — 17.30: Tízen Túliak Társasága. 18.00: Hercegbalom — Örményes. — 18.40: Gondolatok az agyról, IV. rész: A folyékony idearendszer. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A rézkancsó. Amerikai film. 21.25: Amíg az idegen forog. Riportfilm. 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Irók és gyerekek. — 18.30: Bosznia és Hercegovina néprajzi sajátosságai. — 19.00: Éljen a zene. 20.30: Vida Ognjenovic: Milen Einstein. Tévédráma. 21.30: Visszatérés a dzsesszhez.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Miért szép: Petőfi Sándor: Válasz kedvesem levelére című verséről. — 9.30: Dido és Aeneas. Részletek Purcell operájából. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Édes anyanyelvünk (ism.). — 10.30: Két szonáta. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Egy vörösvérsejt története. 11.10: Szimfonikus zene. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Román népdalok és néptáncok. 13.40: Könyörgés a Naphoz — III. rész. — 14.00: Csicseri bolt (ism.). — 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Kóruspódium Fertődön — II. rész. 15.46: Láng István: Imouisioni. 16.05: Tamási Áron hősei között. — 17.20: Bach: d-moll csembolóverseny. 17.46: Kis Dorrit. Charles Dickens regénye rádióra. 19.40: Nótaest. — 20.17: Közoktatáspolitikai kérdésekről időszerűen. 20.22: Hol van hát, az a tartalék? 20.32: Grace Bumbry és Fritz Wunderlich énekel. 21.14: Magnósok, figyelem! 22.20: Meditáció a barátságról, a divatról és a réteazódásról, I. rész. 22.30: Leányvásár. — 23.13: A Szlovák Filharmónia énekkarának hangversenye. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Hovanscsina. Részletek Muszorgszkij operájából. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Egyetlen élet. Benjámin László versei. 12.00: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 12.35: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. 18.20: Liszt-zongoraművek. 18.45: Hol van hát az a tartalék? — 18.55: Manyák Ildikó és Németh József énekel. 19.15: Sztravinszkij: Pulcinella — szvit. 19.39: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). — 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Zikovék. Gorkij színművének rádióváltozata. 21.42: Hangversenyek a Pest megyei Tanács díszudvarában. 22.44: Muzeális felvételeinkből. 23.15: Könnyűzene Fényes Szabolcs szerzeményeiből.

URH RÁDIÓ

18.05: Fonotéka. Orosz nyelvtani gyakorlatok ált. isk. 7—8. és középisk. I—II. o.-nak. 18.20: Szőllősy András: III. concerto. 18.33: A dzsessz kedvelőinek. 18.55: A bolygó hollandi. 19.40: Bemutatjuk új felvételeinket. 20.04: A Jereb együttes felvételeiből. 20.33: Beethoven műveiből. 21.42: Századunk mestermüveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskola-tv. Matematika (ált. isk. 8. oszt.). 8.25: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.). 13.10: Matematika (ism.). 15.50: Fizika (ism.). 17.40: Hírek. 17.45: A szövetkezet és a háztáji. 18.15: Tíz perc meteorológia . . . 18.25: Műsorainkat ajánljuk! 18.55: Esti mese. 19.05: Parabola. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Minden ötödik. Szovjet tévéfilmsorozat. II. rész. 21.10: Szójáték-klub. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.10: Szovjetunió—Kanada profi válogatott jégkorongmérkőzés.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Gyermekfesztivál. 18.30: Az élet titkai. 19.00: Gyöngysor. Népi muzsika. 20.30: Arc arc mellett. Milena Dravic és Dragan Nikolic show-műsora. 21.20: Autóbuszon.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.05: Cherubini operáiból. 10.30: Rádiószínház. Kérők (ism.) 11.42: Bárdos Lajos kórusműveiből. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . 12.45: Melódiakoktél. 13.55: Jegyzet. 14.05: Kósa György: Po Csü-ji dalok, I. sorozat. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra. 17.30: Lemezek közt válogatva . . . 18.05: Házsártos házasok. Vidám összeállítás. 18.39: Csajkovszkij- és Muszorgszkij-dalok 19.30: 139-660. — A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.) 23.05: Csokonai Vitéz Mihály, Kisfaludy Károly és Tompa Mihály versei. 23.10: Ravel: Pásztoróra. Egyfelvonásos vígopera. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Daljátékokból. 9.03: Nóták (ism.). 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.30: Térzene a Halászbástyáról. 12.00: Népi muzsika 12.20: Emmy Destinn és Leo Slezák énekel. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.03: Barokk kamarazene. 14.00: Napraforgó. 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Zurab Andzsaparidze énekel. 15.27: Falvakban, mezőkön . . . 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.25: Lemezmúzeum. 16.57: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Az élő népdal (ism.). 17.30: Alkalmas-e a lélektani helyzet? 17.45: Fúvóskerlingők. 18.10: Kapcsoljuk a zebegényi Szányi István Emlékmúzeumot. 19.10: Máthé Jolán és Palcsó Sándor népdalokat énekel. 19.35: Láttuk, hallottuk a kiállítási termekben. 20.30: Uj könyvek (ism.). 20.33: A Csehszlovák Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye 22.02: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Kamarazene. 13.00: Két operettnyitány. 13.15: Utak, terek, emberek . (ism.). 13.51: Városom zenéje. 15.04: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Haydn-lemezét. 16.05: Anyám könnyű álmot igér. Sütő András naplójegyzete V. (befejező) rész. 16.42: Otórai tea. 18.10: Szimfonikus zene 19.52: Olasz művészek operahangversenye. 20.40: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Kamarazene. 22.15: A Dél-német Madrigálkórus hangversenye a Stuttgarti Rádióban.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Iskola-tv. Kémia (középisk. I. oszt.). 9.35: Két út a harmadik világban. A TV politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 10.01: A rézkancsó (ism.). 11.25: A szövetkezet és a háztáji (ism.). 14.05: Világjárók, XII. (befejező) rész: Tokió. 14.30: Három srác a hadseregben I. (ism.) 15.00: Telesport. 17.20: Hírek. 17.25: Antenna. 18.15: Könnyűzene az Intervízió műsoraból. 18.30: A „második" Somogyi József Dózsa-emlékműve Cenáldén. 18.55: Kisfaludy Sándor születésének 200. évfordulóján. 19.15: Cicavízió 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köztünk maradjon. 20.05: A cirkusz csillagai. Francia film. 21.00: Maigret felügyelő. „A kísérteties ház." 21.50: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.00: Lóvátett lovagok. Keresztmetszet a Fővárosi Operettszínház előadásából (16 éven felülieknek!).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.40: Atlétika: Jugoszlávia—Spanyolország. 17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse. Játék gyermekeknek. 19.15 Marty Feldmann szórakoztatja önöket 20.30: Porec: Aranydelfin, a szórakoztató zenei fesztivál közvetítése. 21.35: Játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Haydn: B-dúr szimfónia. 8.49: Az MRT gyermekkorusa énekel. 9.04: Római kaland. Rádiójáték I. rész. 10.03: Szerkesztői üzenetek. 10.13: Edwin Fischer Bach-műveket zongorázik. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Jegyzet 13.15: Aranyhangok. Közben: 13.45: Lírai önarckép. 14.00: Az Aranyhangok c. műsor folytatása. 15.08: Olvasnivaló. 15.23: Vonószenekarok műsorából. 16.05: Emberek az istenek völgyében III. rész. 16.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Faluról falunak — muzsikával. 18.05: Önéletrajzi jegyzetek. 18.15: Thomas Beecham vezényel. 19.55: Keresztrefeszítés. 21.04: Holnap közvetítjük . . 21.24: Operett. 22.25: A dzsessz világa. 23.25: A XX. század kamarazenéjéből. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? 9.00: Az Állami Népi Együttes műsorából. 9.30: Részletek Ábrahám Pál operettjéből. 10.15: Magyar Műzsa. 10.55: A Hamburgi Rádió zenekarának stúdióhangversenye. Közben: 11.36: Külföldi kulturális híradó. 11.56: A hangversenyközvetítés folytatása. 12.39: Pilleruha. Mesejáték. 13.15: Féléra sanzon. 14.00: Táskarádió. 14.55: Mit üzen a Rádió? (ism.), 15.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.21: Uj lemezeinkből. 17.05: Fantárok. 17.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.30: A vasárnap sportja. 18.05: Ez is, az is . . . 20.15: Mozart-művek 20.50: A művelődéspolitikai műsor. 21.00: Népdalcsokor. 21.46: A vadontermő fügefa. 22.01: Felejthetetlen operaesték II. rész. 23.10: Bartók: Négy magyar népdal. 23.25: Slágerstaféta.

URH RÁDIÓ

8.09: Oralia Dominguez és Michel Denis énekel. 8.50: Kamarazene. 9.45: A tudomány kapcsolatai Borsodban. 10.00: Uj Zenei Ujság (ism.). 10.35: Régi magyar táncok. 10.47: A domb. (ism.). 12.10: Művészlemezek. 13.20: A kórusirodalom mesterei. 13.46: Karl Böhm vezényel. 15.00: Huszas stúdió (ism.). 16.07: Richard Strauss operáiból. 17.05: A dzsessz kedvelőinek. 17.29: Hét város Európában (ism.). 18.05: Csajbók Terézia kantáta hangversenye. Közben: 18.40: André Breton francia költő versei. 18.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.15: Csak fiataloknak! 20.45: Mendelssohn: Éliás — oratórium.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Felsőfokú matematika. 9.00: Német nyelvtanfolyam. 9.25: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.45: Házasodik a lapát. Gyermekműsor. 10.00: 101 éves a Növénytár. 11.00: Vasas—Tatabánya bajnoki férfi kézilabdamérkőzés. 13.20: Pedagógusok fóruma. 13.55: Hazai tájakon. 14.55: Telesport. Szovjetunió—Kanada, profi válogatott jégkorongmérkőzés közvetítése, utána: Sporthírek. 17.20: Delta. 17.50: Tartson velünk a zselici rengeteabe! 18.45: Esti mese. 19.00: A „HÉT". 20.00: Hírek. 20.05: Minden ötödik III. (bef.) rész. 21.15: Tévé-lottó. A Televízió és a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közös műsora. Kb. 22.35: Hírek — Sporthírek. 22.50: Jóéjszakát, felnőttek! Casanova, kontra Kékszakáll XII.

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Horváth Zsuzsanna, Kalmár Zoltán, Deixler Andrea, Horváth Hajnalka, Tóth Akos, Nagy Zsolt, Nagy Gábor, Schwáb Zsolt, Drescher Edina, Hernádi István, Stadler Tamás, Szigetvári Ilona, Saláta Sándor, Kretz Magdolna, Daradics Gábor, Baranyai Piroska, Nagy Balázs, Lövei Erika, Rüll Attila, Jakovics Erika, Horváth Nándor, Nagy Szilvia, Gróf János, Majoros Csaba, Horváth Tamás, Orsós Anikó, Joó László, Mihalek Andrea, Kriszt Róbert, Rédei Gábor, Deutsch Andrea, Lakatos Gabriella, Pozsgai Zsolt, Braun Csaba, Gyimesi Zsolt, Segestyén Sándor, Szabó Tímea, Virág Ferenc, Simai Ferenc, Sulyok Zsolt, Raffai Erzsébet, Sztojka Edit, Béndek János, Gruber Nikoletta, Sárosdi Zsolt, Schveiczer Zsolt, Gyenis Melinda, Nagy Annamária, Kalányos Mónika, Kecskeméti Mónika, Grim Szilvia, Tóth István, Páiger Attila, Stoics Emese, Bandicz Judit, Peidl János, Máté Gábor, Lelkes Blanka, Molnár, Péter, Molnár Gábor, Mátics Szilvia, Pap Attila, Szepesi Katalin, Judt Mónika, Molnár Gabriella, Motil Zoltán, Horváth Zoltán, Mosolygó Ágnes, Lantos Andrea, Szabó Agnes, Hoffmann Zsuzsanna, Bakó Rita, Gerencsér István, Szántádi Csaba, Bondán Tünde, Karip Attila, Varga Tamás, Rumi Szilárd, Schunk Róbert, Gám Eszter, Zöldhegyi Kinga, Csaba Zágon, Tóth Anita, Tavi Orsolya, Hausknecht Sándor, Kosztolányi Sándor, Sipos Krisztina, Csirka János, Tischler Mária, Lehmann Ferenc, Szabó Péter, Seós Mónika, Rudolf Sándor, Kardé Zsolt, Orkényi Fanni, Kálmán Gábor, Szili László, Halasi Szulamit, Ujvári Róbert, Szigeti Csaba.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Hügel Lajos és Verbay Ágnes, Galambos István és Becze Emília, Hámory László és Kovács Edit, Juriscs Lajos és Bojtor Judit, Szeckler István és Turai Julianna, Csönki Lajos és Baranyai Hortenzia, Obert János és Völgyi Mária, Belánessy Csaba és Nagy Zsuzsanna, Pataky Tibor és Fiszter Ilona, Lőrincz Sándor és Kukai Ilona, Kovács József és Mellár Eszter, Szemere Antal és Forray Krisztina, Kovácsevics Gyula és Nagy Margit, Novák Péter és Karbuczky Zsuzsanna, Szalmásy Miklós és Vajda Éva, Szanyi István és Wirth Ilona, Lojan Mihály és Takács Julianna, Mattenheim Ferenc és Vincze Zsófia, Wölbling János és Dobor Ilona, Bicró Vilmos és Sád Irén, Hetesi József és Szujkó Ilona, Bozsánovics Mihály és Orovicza Anna, Zsikó Lajos és Bandel Eszter, Farkas Péter és Tátrai Hortenzia, Kovács Imre és Gerőcz Emőke, Nyaka Béla és Budai Mária, Harassti Pál és Kajcsányi Katalin, Szabó Ferenc és Glock Valéria, Csipai Imre és Váradi Ágnes, Májer László és Martin Edit, Pandur Károly és Runyai Éva, Darvas Ferenc és Hires Ágnes, Benács Pál és Barlai Gizella, Bogáthy Dezső és Hasznos Éva, Laczhegyi Béla és Fehér Erzsébet, Heckenast Péter és Kertész Éva, Kárász Árpád és Kigyós Irén, dr. Torma Akos és dr. Mezey Ágnes, Achim Mátyás és Farkas Mária, Horváth Géza és Tóth Zsuzsanna, Németh István és Márkus Margit, Veress Tamás és Fekete Éva, Nyuli György és Dénes Klára, Fábián-Nagy Lajos és Hegyi Éva, Szárnyas Béla és Nagy Erika, Brauner László és Lovas Rózsa, Csizmadia László és Kovács Mária, Kálcsics Vince és Móre Anna, Omacht János és Máté Erzsébet, Veres Attila és Antal Mária, Takaró Béla és Papp Mária, Déri Tamás és Nagy Mária, Szabó János és Gergely Sarolta, Kerekes László és Farsang Ilona, Hegyi József és Bánfalvi Márta, Bérces József és Preiner Klára, Huszár László és Gertner Anna, Peltcz István és Fuláiár Ilona, Andreli Sándor és Novák Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Szabolcsi József, Bánkuti István, Halmos Emma, Rohr Teréz, Imre József, Müller Károly, Magyar István, Dömötör Andorné sz. Rudolf Margit, Szűcs József, Hajda Erzsébet, Bondán Erzsébet, dr. Nagy Dénesné sz. Schara Szeráfin, Sárosi Béla, Kékesdi Józsefné sz. Benhardt Mária, Tormási János, Nagy Lajos, Pencs Antalné sz. Lauer Katalin, Gungl József, Nagy Pálné sz. Gyenis Erzsébet, Klement István, Czeglédi Sándor, Horváth József, Karics Teréz, Bognár József, Kaltenbach János, Welczenbach János, Mudri István, Kávé Jakabné sz. Hauser Anna, Boldizsár István, Rereczki János, Papp Imre, Horváth Istvánné sz. Fodor Piroska, Bodnár Endre, Nagy Mária, Mied József, Matesi Mihály, Pesti József, Riszt Mátyás, Partos Endre, Becker Péter, Balog Jánosné sz. Pap Julianna, Jóhn Andrásné sz. Bradonovics Julianna, Kovács Károly.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

János Beáta, Herczeg János, Maros Géza, Pintér Gábor, Knoch Roland, Csóka József, Leopold Gábor, Muck Edina, Reining Róbert, Kaesz Endre. Honvéd József, Pálfi Izabella, Horváth Attila, Bokor Erzsébet, Simonkovits Béla.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Stana Adám és Lenayel Irma, Maros István és Leib Anna, Kovács János és Bajai Katalin, Sárkány Lajos és Róth Mária.

MEGHALTAK

Policsek Ferencné sz. Péter Genovéva, Jasper Lajosné sz. Andusek Magdolna, Szajkó József.

Halálozás

Fájdalommal közöljük, hogy szeretett munkatársunk

HOFFMANN IMRE

nyugdíjas eladónk elhunyt. Temetése szeptember 18-án du. 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. 12. sz. Motorbolt dolgozói.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, nagypapánk, testvérünk,

MATOSI MIHÁLY

69 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 15-én, ma 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk, hogy

HORVÁTH ISTVÁNNÉ

öcsárdi lakos, 73 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 19-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymamám, anyósunk és testvérünk,

KERESZTURI ISTVÁNNÉ

sz. Exner Hedvig 79 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 19-én fél 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, testvér, sógor, nagybácsi és kedves rokon,

SZABÓ ANTAL

ny. főaknász, életének 84. évében elhunyt. Temetése szeptember 16-án, szombaton 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolják: felesége, gondozói és a széleskörű rokonság.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, legdrágább édesapánk, nagyapánk és apósunk,

ILLÉS KÁROLY

a Mecseki Szénbányák Kutatási Osztály vez. helyettesének temetésén megjelentek, sírjára virágot helyeztek és részvétnyilvánításukkal mély gyászunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk a kutatási osztály összes dolgozóinak, volt osztálytársainak, a pécsbányai dalárdának, a pécsszabolcsi bányászzenekarnak, a Mecseki Érc-bánya V. dolgozóinak és a szép búcsúztatásért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

TAKÁCS GYÖRGY

temetésén részt vettek, virágot, koszorút küldtek. Külön köszönet a III. ker. Tanács Költségvetési Üzem dolgozóinak, szakszervezetének. A bányász szakszervezetnek, nyugdíjas dolgozóinak, megjelenésükért és az anyagi segítségért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága, felejthetetlen halottunkat,

OZV. SCHVENDERVEIN FLÓRIÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték, és fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Budai II. Pártszervezet és az együttérző sok ismerősnek. A gyászoló család és rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GYARMATI TIBOR

temetésén részt vettek, valamint fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Értesítjük kedves vevőinket, hogy

MINDENNEMŰ BŐRTÁSKA, RETIKÜL stb.

javítását vállaljuk

A javításokat PÉCS, JÓKAI TÉR 3. SZ. alatti üzletünk vállalja.

Pécsi Kesztyű és Bőrdíszműipari Szövetkezet

Javíttassa háztartási gépeit

a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.

MOHÁCS, TANÁCSHÁZ U. 1.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:

ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

Budapest VIII. Auróra utca 23-25.



KUKA szeméttároló edény

Raktárról azonnal szállítunk

120 LITERES SZEMÉTTÁROLÓT,

erős, horganyzott lemezből, bordázott, erősített palásttal, gumírozott alsórésszel.

Műszaki Árut Értékesítő Vállalat

2. fiók.

Budapest V., Bajcsy-Zsilinszky út 48.

Telefon: 123-005 és 113-867.

MUART

állás

Takarítást vállalok. „Tiszta" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gépésztechnikus munkahelyet változtatna. „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szabadság úti sarokház járda takarításához alkalmi munkaerőt keresek. Cím: Drágonyi, Kafka Margit u. 2.

GYORS- GÉPÍRÓ, KÖNYVELŐ szakközépiskolai érettségit ez évben végzett leány, október 1-i belépéssel állást keres pécsi vagy komlói munkahelyre. „Gépíró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

10 éves konyhai gyakorlattal, idén vizsgázott szakácsnő főzőnőnek, kézilánynak elmenne. „Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Albérletbe kiadó szoba, konyha, spájz. Pécs I. Felsőbánom, November 7. u. 18. sz.

Távfűtéses, üres albérleti szoba, konyha, fürdőszoba használatával, házaspárnak azonnal kiadó. Szigeti út 11. sz. IV. em. 3.

Szerény, gyermektelen házaspár üres szoba, konyha albérletet keres. Uránváros környékén. „Szeptember 15." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szántó Kovács J. utcai II. emeleti, kétszobás, távfűtéses lakásomat másfél, esetleg egyszobás táv- vagy gázfűtéses Jókai utcai vagy környékére. Tel.: 11-242.

Elcserélném uránvárosi kettő szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló siklósira. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba, konyhát keres fiatal házaspár egy gyermekkel „Róbert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném gázdálkodásra alkalmas patacsi családi házamat kétszobás tanácsi lakásért három emeletig. „Kéményseprő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két diák részére külön bejáratú szoba, fürdőszobával kiadó. Pécs, Fenyves sor 6.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném egy vagy egy és félszobásra. Ribli István, Endresz Gy. u. 13.

Kétszoba, étkezős, távfűtéses lakásom elcserélném egy másfél szoba távfűtésre + garzonra. „Északi körút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi kétszoba, konyha, előszoba, éléskamrás főbérleti lakásomat nagyobbra, lehet házfelügyelői is. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, gyermektelen házaspárnak hat hónapra kiadó belvárosban. „Gázhasználattal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szabadság utcai, déli fekvésű, régi bérű, udvari, gázos, két kis szoba, teakonyha lakásomat cserélném utcai emeleti komfortra. „Állomás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, megbízható házaspár keres külön bejáratú, bútorozott szobát, konyha (főzőfülke), fürdőszoba használattal. „Igényes 72" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Olasz metlahilap, fél tégla, épületfa és egy fürdőkád eladó. Tompa M. u. 40. sz.

Eladó új férfi velúrbőr zakó. Sötét átmeneti kabát. „Középtermet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Prima állapotban lévő, nagyképernyős tv-t vennék. Petőfi u. 69. félemelet.

Veszek

konyhát, kombinált szobát, heverőt, egyéb szép bútorokat.

Szabadság út 50. Tel.: 18-224.

3 m³ használt colos deszka és gerenda eladó. Dr. Pázmány József A. u. 43.

Jó állapotban lévő, kombinált bútor eladó. Érdeklődni: szombaton három óra után; vasárnap egész nap. Lukácsek, Ignác u. 16. sz.

Fotelágyat, rekamiét, ágyneműtartós heverőt, kárpitozott garnitúrákat, jótállással Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4. Javítást vállalok.

Eladó heverő, fotel, asztal, kredenc, konyhaszekrény, hokedli, előszobatükör, hordozható csempekandalló. Érdeklődni: naponta 14—18 óráig. Pécs, Torda utca 26. sz. alatt. Gulyás.

KAGYLÓFOTEL, speciálisan ágybetét modern garnitúra (5 db 3950 forintért), részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. Telefon: 21-474

Jó állapotban lévő mély babakocsi eladó. Szamuely Tibor u. 1/A. I. em. 4.

Használt gáztűzhelyet vennék. „Palackkal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó szép háromajtós szekrény. Méhn Elemér, Felsőhavi dűlő 6.

Nagyon szép 6 hónapos német juhász kan eladó. Garai u. 16. Tel.: 21-852.

Légfűtőberendezés eladó. Erre-n L. u. 4. 17 óra után.

60 mázsa vegyes fenyerszéna eladó, Dobó István utca 89.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

Olcsón eladó négy hónapos fajtiszta tacskó kölyök kutya. Érdeklődni: Pécs, Déryné utca 43. Hátul az udvarban.

10—50 mázsa lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Komló, Elővös u. 10. sz., esti órákban Szigetiéknél.

Belvárdgyulán, Baráth Jánosnénál, Kossuth L. u. 7 szám alatt szept. 17-én nagy mennyiségben borszőlő kapható.

ROZSÁK! A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye. Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák. Kérje díjmentes SZÍNES, KÉPES nagyárjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük! Szalkai Rózsadíszfaiskola, Budapest VI., Népköztársaság u. 8.

Modern bútorok eladók. Világos kombinált szekrények, két és hármasszekrények, könyvszekrények, garnitúrák, asztalok, székek, emeletes ágyak. Sooky bútorüzlet. Nagy L. u. 11. (Vasudvar mellett.)

gépjármű

IR-es Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Les, Citrom u. 9/2. Este 6 után.

IB rendszámú, kitűnő állapotban lévő 601-es Trabant Limousine eladó. — Megtekinthető: szombat du. 15—18-ig. Bálicsi út 5.

CZ 175-ös, vadonatúj Sport Jáwa sürgősen eladó. Szabó Zoltán, Harkány, Táncsics u. 32.

S 100-as Skoda újszerű állapotban, kevés kilométerrel eladó. Pelsőváralja u. 22. Iskola házmester.

Jó állapotban lévő Warszawa olcsón eladó. Szigeti György, Komló, Irinyi J. utca 42.

Trabant 601 eladó, Pécs, Hunyadi út 53.

Jó állapotban lévő CR-es 1000 MB eladó vagy 500-as Trabantra elcserélhető. Érdeklődés: 8—16 óráig. Dömörkapui turistaházban.

II. vagy III. kerületben SZEMÉLYGÉPKOCSI — VARSZAWA — GARÁZST KERESÜNK, csere használatra.

Cseregarázs: Mikszáth K. u. 8.

Érdeklődni: Dr. Veress Endre u. 2., gépkocsi előadónál.

Renault 16. fehér CY kitűnő állapotban eladó. — Görgey, Budapest XIII. Katona József u. 26. sz. Telefon: 112-236.

Egy éves 412-es Moszkvics új állapotban eladó. Dr. Kovács, Baté, Somogy megye.

ZAPOROZSEC nyereménygépkocsi átadó. Pécs, Tiborc utca 38.

Nagyablakos 1200-as Volkswagen olcsón eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 21. Gáspár.

850-es Fiathoz többféle alkatrész eladó. Minden nap megtekinthető. József u. 29. sz. Kovácséknál.

Üzemképes Junak motorkerékpár olcsón eladó. Jóniusban vizsgázott. Vidéki József, Pécs, Szalai András u. 10/B. 17 órától.

250 cm³ Puch motor eladó. Megtekinthető: 16—18 óra. Érdeklődni: Czerékvölgy 5.

IO-s rendszámú, zöldszínű Zsiguli eladó. Érdeklődni lehet: minden nap 18 órától. Pécs, Székely Bertalan u. 22. szám alatt.

ingatlan

Családi ház eladó. Vasas II., Orosz Gy. u. 50.

Házhely — családi ház építésére, elvi engedéllyel — eladó Pécs, Mária dűlő 17/2. sz. alatt. Érdeklődni: Ifjúság u. 27. sz.

Eladó 150 négyszögöl szőlő termőssel a Páfosoknál. Érdeklődni: Rákóczi út 32. II. em. 11.

Kétszoba, konyha, fürdőszobás családi ház, 300 négyszögöl telekkel, sürgősen eladó. Ára: 45 000. Esetleg részletre is. Kiskassa, Petőfi u. 54.

Négyszoba, két konyhás családi ház eladó. Szederkény, Pincesor 12.

Beköltözhetően eladó két szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Endresz Gy. u. 5. IV. em. 4. Naponta 18 óráig.

Két és fél szobás, konyhás, üzlethelyiséges ház, nagy melléképülettekkel és pincével eladó. Bár, Szabadság u. 25. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Egy házrész beköltözhetően eladó. Ótemető u. 36. sz.

Szigetváron 2 szobás komfort, fél ház beköltözhetően eladó. Felszabadulás tér 15.

Háromszoba, összkomfortos családi ház, telekkel eladó, vagy öröklakásért elcserélhető. Péter u. 14.

Antónia u. 20. sz. családi ház eladó, melyből egy szoba, konyha, spájz beköltözhető.

Háromszoba, konyhás, kertes családi ház sürgősen eladó. Górcsöny, Kossuth L. u. 29.

Ház eladó azonnal beköltözhetően Pécs belvárosában Telefon: 14-303.

Egyszoba, összkomfortos lakás Komlón csak kp.-ért eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Engels út 42.

Gyódon 220 négyszögöl szőlő, présház, pince elcserélhető főbérleti szobáért, pécsi esetleg budapestiért. „Megéri 21" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szamuely Tibor úti kettő szobás, első emeleti, szövetkezeti lakásom elcserélném másfélszobás szövetkezetire. „Ráfizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ezer négyszögöl telekkel ház eladó. Víz, villany van. Bisse, Rákóczi u. 21.

Pécs-Vasas II. C. u. 7. sz. alatti szoba, konyhás lakás, hozzáépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni lehet: Vasas, Parcsin u. 53. sz. alatt.

Keszüben lévő 288 négyszögöl szőlő terméssel vagy anélkül eladó. Érdeklődni: a helyszínen, Petőfi S. utca 53.

Pécshez közel, Gyód szőlőhegyen 500 négyszögöl szőlő, pince, présház, lakható épülettel eladó. Érdeklődni: gyódi szőlőhegyen 128/B.

Szigeti úton lévő kétszobás, távfűtéses főbérleti lakásomat elcserélném kisebbfajta családi házért. „Kert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném első emeleti, déli fekvésű, egyszobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat Harkányban lévő, télen is lakható nyaralóért.

„Budai vámnál" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos családi ház, gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs-Vasas II. Liget u. 7. Fenyvesiné.

Gazdálkodásra alkalmas ingatlan, lakható épülettel sürgősen eladó. Érdeklődni: Kálvin u. 7. II. em. 6.

ELADÓ 170 négyszögöl gyümölcsös. Szigeti út 104.

Cserkúton 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 12.

Márfán házhely eladó, kertészkedésre kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Márfán, a 28. szám alatt.

Alsóhegyen 700 négyszögöl szőlő, épülettel és felszereléssel, megosztva is — eladó. Érdeklődni: naponta 19 órától a Pécs 19-737, vagy Komló 82-019 telefonon.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Pécs legszebb részén, Magyarürögi út 170., Lajkó autóbusz megállónál családi ház, kb. 700 négyszögöl szőlő, gyümölcsös megosztva is, kb. 350 négyszögöl terület vagy 350 négyszögöl terület + ház eladó. Ugyanott családi ház építésére elegendő tetőanyag eladó.

Bakonyán, Lenin út 48. sz. alatti családi ház és gazdasági épület olcsón eladó 2 család részére is lakható. Érdeklődni: a helyszínen.

Górcsöny központján háromszobás családi ház sürgősen eladó, vagy pécsi főbérletért cserélem, ráfizetek. Górcsöny, Hársfa út 15. sz.

Elcserélném felsőmocsoládi 2 sz. két konyhás, fürdőszobás, kertes házamat pécsi házért, vagy házhelyért. Minden érdekel. — „Balatonhoz 20 km" jeligére a Sallai utca hirdetőbe.

Kovácstelepen egy szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló családi ház eladó. Szoba, konyhát beszámítunk. Érdeklődni: minden nap 15 órától, Brandt Henrik, Pécs, III. ker. Páfrány u. 43. VII. em. 3.

Kettő szoba, konyha, előszoba, spájz + szoba, konyha, pince, mellékhelyiség, 300 négyszögöl gyümölcsös beköltözhetően eladó a város szélén. „160" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

vegyes

Általános középiskolai matematika korrepetálást vállalok. Paulovics, Szeged utca 19.

Angol, német nyelvoktatás. Kis osztályokban, délelőtt is. Diákok korrepetálása. Telefon: 19-073.

Bérelnék bekerített kertet (szőlőt) házikónak. Hídvéginé, Nagyvárpadi út 5.

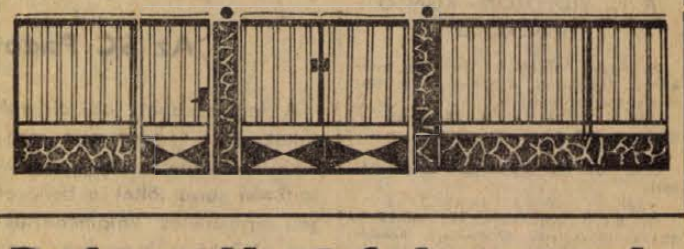
KOVÁCS SÁNDORNÉ, női fodrász Harkány, Alkotmány u. 3. sz. alatt tovább működik és várja a kedves vendégeit.

FIAM MARADT SIKLÓSI UZLETÉBEN, Kossuth tér 3. sz. alatt. KOVÁCS ISTVÁN kisiparos várja a vendégeit.

Engedményes őszi KERÍTÉSVÁSÁR a MÉH telepeken

Jó alkalom, hogy szebbé tegye házatáját izléses kivitelű kerítéssel.

10 százalék engedmény október 30-ig



Dolgozókat felvesznek

NYUGDÍJAS kőművest és segédmunkást keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4738)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz nyugdíjas, napi négyórás takarítónőket. Jelentkezés a főiskolán. Pécs, Boszorkány u. 2. (4739)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat központi fűtésszerelőt és segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaerőgazdálkodás. (4741)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Lotz Károly u. 2. (4742)

NAGYVÁLLALAT felvesz gyakorlattal rendelkező geodétát. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezéseket „Sürgős" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe önéletrajz és gyakorlati idő megjelölésével. (4744)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy takarítónőt azonnal alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. szám. Gazdasági Igazgatóság. (83030)

A BARANYAMÉK Vállalat jó kereseti lehetőséggel női és férfi dolgozókat, egymúszakos beosztásba, tárolási, válogatási munkára, göngyölegtelepünkre ládaszegezőknek és vasasi tárolótelepünkre férfi telepőröket (lehet nyugdíjas is) felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (4730)

MODERN, korszerű műhelyünkbe jólképzett gépkocsiszerelőket, autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51 sz. (83019)

FELVESZÜNK napi ötórás munkaidővel egy konyhai dolgozót mosogatóshoz, ebédkiosztáshoz. Pécsbányatelepi kórház. (4740)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZŐVŐ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐT keres állandó munkahellyel a Nádor Szálloda. (4722)

TAKARÍTÓNŐT, vízlágyító és állandó éjszakás árumozgatót felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (85241)

GÉPHÁZI segédmunkást felveszünk. Pécs Városi Távközlési Üzem. Pécs, Rákóczi út 1. sz. (85277)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felveszünk, állandó alkalmazásra. — MOKÉP kirendeltség, Pécs, Hönyes E. u. 20. (85009)

A PÉCSI BŐRGYÁR női segédmunkásokat FELVESZ. Munkaidő 40 óra.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert u tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként EGY FORINTÉRT, a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként 50 FILLÉRÉRT, a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként 40 FILLÉRÉRT

megveszi a

MÉH

casco ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ **casco**

DR SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 26. PÉCS—DIÓSGYŐR TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott huszonöt mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

25 10 4 11 43:38 24

csak Pécsett:

12 7 3 2 25:12 17

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye pécsi szemmel:

2 1 — 1 2:1 2

A hat utolsó hazai (pécsi) mérkőzés eredménye: 1967-es bajnokságban 3:0, 1968-as bajnokságban 4:1, 1969-es bajnokságban 1:0, 1970-es egyidényes bajnokságban 5:3, 1970—71-es bajnokságban 0:1, 1971—72-es bajnokságban 2:0. Az utolsó mérkőzésen a következő összeállításban győzött 2:0-ra a pécsi csapat: Rapp — Hernádi, Solymosi, Konrád I., Kincses I., Kocsis, Kincses II. (Tüske), Bárczesi dr., Máté, Daka, Zombori (Rónai). Góllövő: Daka és Máté volt. A legtöbb gólt eddig a DVTK ellen Dunai dr. és Máté szerezte, éspedig hatot-hatot.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi Dózsa (otthon): Komló 0:0, Eger 0:2, Ú. Dózsa 1:1, FTC 3:1, Tatabánya 1:1, Videoton 1:1. Hat mérkőzés és csak egy győzelem. Diósgyőri VTK (idegenben): FTC 1:0, Salgótarján 0:3, Bp. Honvéd 0:3, Bp. Vasas 0:0, MTK 0:0, Eger 1:1.

A 15. VIDEOTON—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizennégy mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

14 8 2 4 24:14 18

csak az NB I-ben összesen:

6 3 2 1 9:3 8

Csak az NB I-ben Székesfehérváron:

3 1 1 1 5:3 3

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye komlói szemmel:

2 1 — 1 2:2 2

A hat utolsó idegenbeli (székesfehérvári) mérkőzés eredménye: 1959—60-as bajnokságban (NB II.) 0:4, 1960—61-es bajnokságban (NB II.) 2:0, 1966-os bajnokságban (NB I. B.) 0:3, 1970-es egyidényes bajnokságban (NB I.) 1:1, 1970—71-es bajnokságban (NB I.) 3:0, 1971—72-es bajnokságban (NB I.) 1:2. Az utolsó fehérvári győzelmét 3:0-ra 1970. október 11-én a következő összeállításban érte el a Bányász: Erdősi — Kótai, Makray, Zimonyi, Csordás I., Horváth, Solymosi I., Lazaridisz, Bordács, Juhász, Egri I. Góllövők: Juhász (2), és Csordás I. A legtöbb gólt eddig a Videotonnak Sós és Juhász lőtte (három-három).

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Videoton (otthon): Csepel 2:0, Komló 2:1, Eger 8:0, Ú. Dózsa 1:3, FTC 4:3, Salgótarján 7:4. Hat mérkőzésen 24 gólt lőtt a Videoton! Bányász (idegenben): Pécs 0:0, Tatabánya 1:2, Videoton 1:2, Csepel 1:2, Diósgyőr 1:3, Szombathely 3:2.

AZ 1. PÉCSI BÁNYÁSZ—PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Bányász (otthon): Pápa 5:0, Füzfő 1:3. Ércbányász (idegenben): Zalaegerszegi Dózsa 2:3, Bakony Vegyész 0:1.

A 3. KOMÉP—PVSK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesítése a PVSK szemszögéből:

2 — — 2 0:2 —

Tehát a PVSK mind a két mérkőzést 1:0-ra elvesztette. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. KOMÉP (otthon): Győri Elektromos 1:0, Győri Dózsa 0:1. PVSK (idegenben): Savaria 0:0, Táncsics SE 1:0.

Jubileum: a 125. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Bartal (P. Bányász).

Üdvözöljük a Mecsek Kupa résztvevőit!

Tizenharmadik alkalommal sorakoznak föl a kerékpárosok a Széchenyi téren. Rangos, nagy nemzetközi verseny résztvevői várják a rajtot. Szeretettel köszöntjük a résztvevő külföldi, hazai versenyzőket, vezetőket és a versenyeken immár több mint egy évtizede buzdító, sportszerű közönséget.

A Mecsek Kupa nemcsak Magyarországon, de Európa-szerte elismert, rangos eseménye a kerékpáros sportnak. Pécs, Baranya, Tolna megye hegyes-völgyes környéke nagyszerű terepet biztosít. Nehéz emelkedők, éles kanyarok, meredek lejtők várják a kerékpárosokat. A Mecsek Kupa népszerűsége abban rejlik, hogy szerencsésen egyesíti magában a klasszikus országúti kerékpáros verseny feltételeit.

Az évről évre fokozódó sikerből oroszlánrészt vállaltak a különböző társadalmi, sport- és állami szervek, a segítőkész sportbarátok, akik Baranyában és Tolnában olyan sokat és fáradhatatlanul dolgoztak a versenyek előkészítése, megszervezése és lebonyolítása érdekében.

Pécs város, Baranya és Tolna megyék sportszerető közvéleménye élénk figyelemmel kíséri a kerékpárosok vetélkedőjét. Reméljük a XIII. Mecsek Kupa tovább mélyíti a különböző országokból összesereglett sportolók, vezetők és kísérők között az őszinte barátságot, méltó keretek között, jelentős mértékben hozzájárul a sportág népszerűsítéséhez, továbbfejlesztéséhez.

Sok sikert, jó eredményeket kívánunk a versenyzőknek és jó szórakozást a sportszerető nézőseregnek.

Tizenkilenc egyesület 171 versenyzője a rajtnál

Az SC Padovani szeretné végleg elnyerni a kupát

A legfrissebbek az olaszok voltak, már kedden este megérkeztek, aztán szerdán és csütörtökön sorra jöttek a benevezett egyesületek. Valamennyiüknek első kérésük az volt, hogy edzést tarthassanak a verseny útvonalán. Volt aki elkerekezett Szekszárdig, volt aki a hegyi szakaszt választotta és a Mecsek kanyargós útjaival ismerkedett. Az olasz SC Padovani legénysége nem titkolja célját, szeretnék sorrendben harmadszor is elnyerni a kupát és ha tervük sikerül, akkor végleg az ő birtokukba kerül. *Severino Rigoni* edzőt régi ismerősként üdvözölhettük, hisz évek óta ő készíti fel a Mecsek Kupára a padovai csapatot. Klubjuk az olasz kerékpársport utánpótlás bázisa. Nem egy versenyzőjük került át az amatőrök közül a profik táborába. Ha a Mecsek Kupán jól szerepelnek, akkor sikeresen zárják az 1972-es versenyévadot és ismét lehetőség nyílik profi szerződés aláírására. *Rigoni* edző szerint elképzelhető, hogy jelenlegi csapatából ketten is felcsapnak hivatásos versenyzőnek.

Csehszlovákiából két csapat érkezett. Csaknem minden évben képviseltetik magukat északi szomszédaink a Mecsek Kupán.

— Nagyszerű versenyt hoz minden évben a Mecsek Kupa — mondotta *Jávorka Ferenc*, a szlovák válogatott edzője. — A változatos terepen a versenyzőnek meg kell mutatnia, hogy mit tud. A legjobbak mellett mindig elindítunk utánpótlás korú versenyzőket is, akik értékes tapasztalatokat szerezhetnek. Legjobb kerekesünk *Vlcsek* rész vett már a Varsó—Berlin—Prága békeversenyen is.

A másik csehszlovák csapat a Szpartak Dubnica együttese. Ebben az évben megnyerték az országos csapatbajnokságot. Legjobb versenyzőjük *Holik*, sérülése miatt nem jöhetett a csapattal. *Holik* indult Münchenben, de bukott és a verseny feladására kényszerült. Itt van viszont *Kocsis*, aki 1971-ben a Mecsek Kupán hívta fel magára a figyelmet.

— Az elmúlt évben a harmadik versenynapon defektet kaptam. Nagy előnnyel vezettem a mezőny előtt, de a javítás miatt két perc hátrányba kerültem, amit nem sikerült behoznom. 1971-ben nem volt szerencsém, talán majd az idei versenyen nagyobb sikerem lesz.

A Mecsek Kupa új színfoltja a dán Amager klub megjelenése. Dán versenyzők most indulnak először a kupában. Elmondották, hogy egy olaszországi versenyen hallottak a Mecsek Kupáról, és a sok dicsérő szó késztette őket arra, hogy elküldjék nevezésüket. Egyesületük fiatal versenyzőkből áll, a klub az ismertebbek közé tartozik Dániában.

A rajt előtti utolsó jelentősebb esemény a csütörtök esti technikai értekezlet volt. A rendezők és a szakvezetők tisztáztak minden vitás kérdést, elkészítették a rajtlistát. Az eredetileg kijelölt útvonalban történt egy módosítás. A szombat délelőtti hegyi egyenkénti indításos verseny célja nem a Dömörkapunál, hanem a Misinán lesz.

Lázár Lajos



Ismerkedés az útvonallal. Edzés közben a Hunyadi úton
Erb János felvétele

Megyék közötti Béke Kupa atlétikai viadal a PVSK-pályán

Hosszú és nehéz versenysorozat előtt állnak megyénk atlétái. Az elkövetkező hat héten belül öt hétvégét kötnek le a megyék közötti, illetve az NB I-es atlétikai viadalok.

Szombaton délután 4 órai kezdettel a nők Tolna és Vas megye csapatai ellen, a férfiak Somogy és Veszprém együtteseivel veszik fel a küzdelmet a két-két bajnoki pontért. Az első fordulót még május elején bonyolították le. A férfi csapat ekkor biztosan győzött Dunakeszin, Hajdu és Pest megye, a nők Székesfehérvárott Fejér megye ellen — viszont alulmaradtak lányaink Hajdu megyével szemben.

A szombat-vasárnapi találkozón a rendkívül tartalékos férfi csapatnak nagyon meg kell küzdenie a győzelemért. A lányoknak is nehéz dolguk lesz Vas megye csapata ellen, míg a szekszárdi lányokkal vivandó küzdelmük nyíltnak igérkezik.

A férfi csapat erősségei közül Patty és Lépold az ukránok elleni nemzeti válogatottunkban szerepel, Engel pedig katonai szolgálatot teljesít. Lovász teljesen leállt, szóba sem került a válogatásnál. A három vágtázó-gátfutó távolléte nem kevesebb mint hét versenyszámban gyengíti csapatunkat. A lányoknál 800 és 1500 méteren állunk gyengén, s hajdani erős számunk, a gerelyhajítás sem sok jóval biztat. Tetézi a vezetők gondjait, hogy a múlt heti megyei bajnokságról számos válogatottjelölt távol maradt, s így formájuk bizonytalan. A verseny szombaton 4 órakor és vasárnap reggel 9 órakor kezdődik.

Vasárnap repülőmodellező nap

Ma délelőtt 10 órakor kezdődik a pogányi repülőtéren a Mecsek Kupa rádióirányítású műrepülő modellek nemzetközi versenye. Az ünnepélyes megnyitó után rendezik az első startot, ahol öt nemzet — NDK, NSZK, Jugoszlávia, Svájc és Magyarország — 25 versenyzője áll rajthoz. A második start szombaton, a harmadik vasárnap lesz. A magyar válogatott tagja a pécsi Mohai István is. A nézők számos nemzetközileg ismert versenyzőt láthatnak, köztük a kétszeres világbajnok svájci Bruno Giezendanner-t.

Az utolsó start után, vasárnap délután fél négykor modellező bemutató kezdődik. A bemutatóra a Volán külön autóbuszjáratokat indít 17-én 14 órától Jegyelővétel szombaton 17 óráig a Volán Piac téri irodájánál.

A Mecsek Kupa rajtlistája

ORB ÖAMTC (Ausztria). 1. Frigelhofer Wolfgang, 2. Schellberger Anton, 3. Hesse Villi.

Amager Cikle Ring. 4. Jan Ole Hansen, 5. Hogeno Wandborg, 6. Henrik Wuadberg.

Karl-Marx-Stadt. 7. Fischer Bernd, 8. Vegel Joschim, 9. Schneider Thomas.

Start Warsawa. 10. Stanislav Gazda, 11. Jacek Pozarlik, 12. Jozef Nikolajczyk.

Slovenská Farer. 13. Videk Jiri, 14. Stejskal Jan, 15. Pastucha Iván.

Spartak Dubrica. 16. Kocis Lubinik, 17. Fridrich Jessik, 18. Bartolsio Juraj.

Padovani. 19. Castellen Inocento, 20. Dalla Boha Giovanni, 21. Fescheanto Gino.

Svajc I. T. C. A. Nasnel. 22. Fausto Stéz, 23. Peter Hoinkeler, 24. Herbert Auch'i.

Vointa Bukarest. 25. Rátoi Viktor, 26. Gora Francis, 27. Cernea Joan.

Postás. 29. Tiszai József, 30. Csuha Pál, 31. Váradi Ottó.

BVSC. 32. Fülöp József, 33. Pataki József, 34. Endre József, 35. Bauer Péter.

Újpesti Dózsa I. 36. Pettermann József, 37. Busi András, 38. Kiss István.

Újpesti Dózsa II. 39. Magyar Tibor, 40 Ötvös Tibor, 41. Krasznavölgyi István.

Tipográfia I. 42. Pócaföldi Ottó, 43. Szlipcsevics István, 44. Tóth Endre.

Tipográfia II. 45. Tóth Imre, 46. Matula László.

Építők. 47. Boi József, 48. Stokker Béla, 49. Énekes Rezső.

Videoton. 50. Boross Pál, 51. Bodo József, 52. Batári István.

MVSC I. 53. Gera Imre, 54. Szikszai Tibor, 55. Kiss Simon Elek.

MVSC II. 56. Hubai György, 57. Négyesi Zoltán, 58. Marci Zoltán.

MVSC egyéni. 59. Csató Péter, 60. Nagy Károly.

Csepel. 61. Peszleg Zoltán, 62. Baski Péter, 63. Kun János, 64. Gráma József.

BKV Előre. 65. Takács András, 66. Szuromi György, 67. Cseke József.

Pécsi Spartacus. 68. Hirt István, 69. Sturm Ernő, 70. Kiss Tóth Zoltán, 71. Biró István (egyéni).

A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny műsora

I. NAP, PÉNTEK:

9.00 óra: ünnepélyes megnyitó a Széchenyi téren.

9.20 óra: lassú rajt a Városi Tanács előtt.

9.30 óra: a hármas csapatverseny indítása három percenként, sorsolás szerint az üszögi útelágazástól. (A verseny útvonala: Pécs—Szederkény—Pécsvárad—Szekszárd, táv: 56 km, cél: Szekszárd, Templom tér.)

15.10 óra: a délelőtti versenyszakasz ünnepélyes eredményhirdetése, Szekszárd, Fő tér.

15.20 óra: a 92 km-es tömegrajtos egyéni és csapatverseny indítása Szekszárdról (a verseny útvonala: Szekszárd—Bátaszék—Mohács—Himesháza—Dombay-tó—Hird—Pécs, táv: 92 km).

17.30 óra: a versenyzők várható befutása Pécsett a Széchenyi téri célba.

18.00 óra: ünnepélyes eredményhirdetés a Széchenyi téren.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

CIRKUSZ

Pécsett, a Puskin téren: APOLLO '72 NAGYCIRKUSZ. Előadások délután fél 4 és este 7 órakor.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Trubadur (este 7 órakor), József Attila-bérlet.

MOZI

Park: Fuss, hogy utolérjenek (f4, f6, f8).

Petőfi: Fuss, hogy utolérjenek (4, 6, 8).

Kossuth: A betyárkapitány kincse (10, 12, f3, f5). A tanú eltűnik (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Valaki az ajtó mögött (6). **Jószerencsét:** Valahol Európában (5). Bilincs és mosoly (7). — **Rákóczi:** Fény a redőny mögött (5). Egy remete Rómában (7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Kedves Brigitte (7). **Ságvári Ko.:** Fiúk a térről (5). — **Kodály Ko.:** Különös párbaj (6). **Ságvári Ko.:** Fiúk a térről (5). **Kodály Ko.:** Különös párbaj (6). **Május 1.:** Harkály (f6). **Boly:** Vesztesek és győztesek (8). **Harkány:** Meglepő fordulat (8). **Mohács:** Csak rá kell nézni! (6, 8). **Sásd:** Funny Girl I—II. (8). **Selye:** Sátáni ötlet (7). **Siklós:** A korona elrablása (8). **Szigetvár:** Tudom, Te vagy a gyilkos (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kamarazene. 9.00: Rózsa Sándor, XII. rész. Rádiójáték. 9.24: Nóták. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.25: Édes anyanyelvünk. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 11.10: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika, lottó. — 12.20: Ki nyer ma — Keszthelyen? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.45: Pro és kontra. Riport. 14.00: Csicseri bolt. A Gyermekrádió műsora. 14.25: Nyitnikék. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Új felvételeinkből. 15.24: Találkozásaim Babits Mihállyal. Keszthelyi Zoltán írása. 15.34: Aubrey Pankey néger spirituálékat énekel. 15.39: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.12: Ahol a honfoglaló magyarok laktak. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Phaedra. Racine tragédiájának rádióváltozata. 18.57: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Kapcsoljuk a salgótarjáni József Attila megyei művelődési központ színháztermét. A Magyar Rádió népzenei fesztiválja. Közben kb. 20.30: Láttuk, hallottuk a színházban és a moziban. Kb. 20.47—20.50: Hírek. 21.40: Holnap közvetítjük. 22.00: Hírek, időjárás. 22.20: Meditáció — a vitákról és a vitathatatlan tényekről. 22.30: Dzsesszklub. 23.30—0.25: Orlando lovag. Részletek Haydn operájából. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Operettrészletek. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Verdi operáiból. 12.53: Versek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Sosztakovics: V. szimfónia. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja: 14.00: A beat kedvelőinek. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 15.33: Az Ex Antiquis együttes felvételeiből. 15.48: Barbra Streisand énekel. 16.05: Jacques Dieval zongorázik. 15.18: A Generál együttes felvételeiből. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Bársony László brácsázik. 16.46: Andor Éva énekel. 17.00: Ötóral tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. — 18.55: Iskolarádió. Idegen nyelv — anyanyelv. 19.08: Beethoven: c-moll hegedű-zongora szonáta. 19.35: Feudális fürdőhelyből — aggok gettója. Gellért Endre írása. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Nyári történet. Rádiójáték. 21.15: A tervezett véletlen. Tábori András írása. 21.25: Leonard Bernstein lemezeiből. 22.35: Gyurkovics Mária és Sárdy János felvételeiből. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az MRT énekkarának felvételeiből. 23.30: Sárosi Katalin és Poór Péter énekel, a Körmendi-együttes játszik. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Fonoték. Orosz nyelvtani gyakorlatok az általános iskolák 7—8. és a középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Századunk zenéjéből. 19.25: Kiláló. A Rádió kulturális világhíradója. — 20.21: Hírek. 20.24: Chopin-zongoraművek. 21.25: Cilla Black és a Nuovi Angeli együttes lemezeiből. — 22.00: Figaro házassága. Részletek Mozart operájából. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam. Közben: reklám, és öt perc humor

18.00: Dráva-parti beszélgetések

18.10: Baranyai fúvószenekarok hete: a Mecseki Szénbányák központi fúvószenekara

18.20: Tihanyi József népdalokat énekel

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: A Kostelanetz zenekar műsorából
Szerb-horvát nyelvű műsor. — Bejáró diákok. — Riport. — V. Svoboda énekel. — Nyári emlékek — II. rész. — Folklóregyüttesek műsorából. Hírek

19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. A lipcsei könyvvásár. Láttuk, hallottuk. — Új könyvek. A fúvószene kedvelőinek

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Matematika (ált. isk. 8. oszt.)
8.25: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.)
11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.)
13.10: Matematika (ism.)
14.55: Fizika (ism.)
15.50: Élővilág (ism.)
17.03: Műsorismertetés
17.05: Hírek
17.10: Muzsikus fiatalok. A zeneművészeti szakközépiskolák versenye a Magyar Televízió, a Művelődésügyi Minisztérium és a KISZ KB rendezésében. — I. döntő
18.20: Tárlatról tárlatra
18.45: Műsorainkat ajánljuk
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A Fórumon: Vályi Péter
21.00: Kell a jó könyv!
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

9.30: Iskolatévé. 14.40: Iskolatévé (ism.). — 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű híradó. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Szezám utca. Sorozatadás gyerekeknek. 18.15: Hírek, Vajdaságon át. 18.30: Az élet titkai. Népszerű tudományos film. — 19.00: Népzenei adás. 19.30: Rajzfilmek. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Adriai találkozások. Vidám tengerparti vetélkedősorozat. Döntő: Lovran—Trogir, vagy Omos. — 21.40: Árumintavásári tévéiroda. 21.55: Az autóbuszon. Angol humoros filmsorozat. 22.20: Tv-híradó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 219. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 16., szombat

A politika képviseletében

Közhelynek számít ma már az az igazság, hogy manapság nem könnyű eligazodni a világ politikai eseményei, szocialista átalakulásunk tennivalói között, társadalmunk új vonásainak, fejleményeinek megítélésében. Lehet-e elvárni, hogy az átlagember — s így a kommunista párttag —, minden politikai kérdés lényegét, jelentőségét alaposan ismerje, azok gazdasági, filozófiai, társadalmi összefüggéseit elemezze, majd másoknak megmagyarázza?

Ez nyilvánvalóan nehezen elképzelhető, hiszen az emberek főképpen képzettségük, érdeklődésük körében tudnak igazán elmélyülni. Az MSZMP X. kongresszusa mégis hangsúlyozta: „...Mindenütt érvényt kell szerezni annak a követelménynek, hogy a meghozott döntések után minden párttag kötelessége az aktív állásfoglalás a párthatározatok mellett, s a végrehajtásban való részvétel a kapott pártmegbízatásoknak megfelelően". Ez a meghatározás azonban nem a teljességet, a minden-tudást igényli. Azt a követelményt állítja a párt tagjai elé, hogy behatóan ismerjék a párt politikáját, elvi és gyakorlati állásfoglalásait, s azokat mindenütt képviseljék, hirdessék.

Sűrűn hallani a mindenütt felelősségről, a párt politikáját példásan magukévá tevő, öntudatos magatartású kommunistákról. Sokan vannak, akik a maguk környezetében állhatatosan hirdetik és magyarázzák a párt igazságát.

Tapasztalható azonban bizonytalanság is, egyesek félrehúzódnak a világtól. Milyen okok hozhatják létre az effajta magatartást? Nem utolsósorban az, hogy a párttagok egy része nem bízik önmaga ismereteiben. Úgy véli: a modern tömegtájékoztatás eszközei a tv, a rádió önálo szinvonalasabban magyarázzák a kérdéseket. Ez a magatartás ugyanakkor kényelmes is, mert az húzódik meg a mélyén, hogy az „okosok" odafenn úgyis „helyére teszik" a dolgokat. Ők maguk viszont nem vesznek fáradságot, hogy alaposan megismerjék és elsajátítsák a párt határozatait, s ilymódon megértsék az állásfoglalások lényegét. Az ilyen fajta szemléletmód és magatartás természetesen hibás, idegen a kommunista embertől.

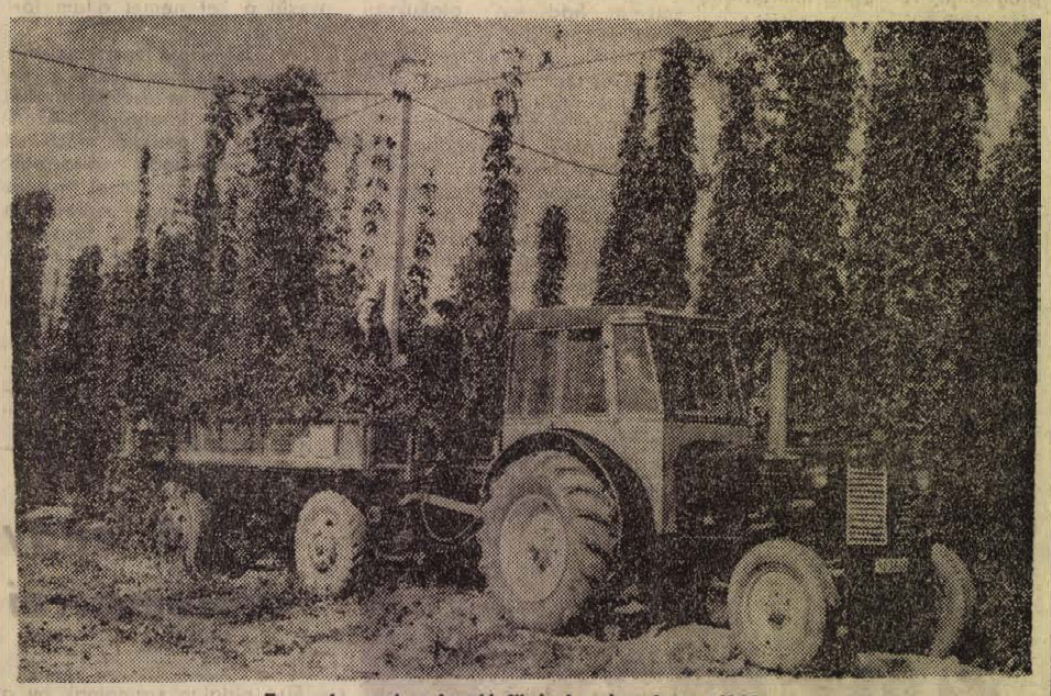
Aki az életet jól ismeri, tudja, mennyi mindenért, mennyi minden mellett és ellen kellene szót ejteni a munkahelyen, a baráti és családi körben.

A párt tagjainak a felvetődő mindennapi vitákban és ügyekben kell állást foglalniok. Nem mindent kell megmagyarázni, hanem azt, amiről éppen ott és most szó van, ami a leginkább foglalkoztatja a kollektivákat, a beszélgetők körét.

Természetesen nem lehet mindenki képzett politikai agitátor, de minden párttagnak a maga módján határozottan kell kiállnia a szőnyegen fekvő kérdésekben.

A pártszervezetekben joggal elégedetlenek azokkal a párttagokkal szemben, akik nem jeleskednek ismereteik bővítésében, s a hallgatás „bölcsességét" választják, amikor ki kellene állni. Joggal várják el, hogy mindenki legyen részese a vitás kérdések magyarázatának, hiszen a kommunisták politikai tekintetben nem lehetnek átlagemberek. Csakis egyéni és egységes kiállásukkal, szavukkal és magatartásukkal vívhatják sikeresen harcukat dolgozó társaik gondolatainak megnyeréséért, a párt politikájának megvalósításáért.

Szüretelik a komlót Baranyában



Egyre fogynak a komló-füzérek a hatalmas táblán

„A lupulin (komlóliszt) zöldessárga, ragadós, aromás szagú, fűszeres, keserű ízű por, a komló tobozainak tövéből" — írja a Vegyészeti Lexikon a sörgyártás egyik alapanyagáról. A lupulin adja a sör zamatát, ízét, színét, s ez tartósítja a kész italt. A „férfias" illatú, kesernyés ízű lupulin mennyiségétől függ a sör keserűségi foka. Az átlagos világos sörök — például a szalonsör, vagy a kőbányai világos — hektoliterenként 15—17 deka száraz komlót tartalmaznak, s ettől kissé édeskésebbek a keserű cseh sörökhöz képest, amelyekhez viszont hektoliterenként 20—22 deka száraz komlót adagolnak a gyártáskor. Egy liter kész világos sör 0.08—0.10 milligramm komló-keserűanyagot tartalmaz.

Hazánkban csak a Dunántúlon, Baranyában és Tolnában termesztenek Komlót. Az itt termelt mennyiség azonban csak részben fedezi az ország szükségletét, s ezért komlóból behozatalra szorulunk. A Minisztertanács is foglalkozott a közelmúltban a komlótermesztés gondjaival, s határozatot hozott a termőterület növelésére. Sörivó nemzet lettünk...

Baranyában a Bikali és a Bolyi Állami Gazdaság termel komlót. Bikalon 1959-ben 40 holdon kezdték, s ma már a bikali 80 hold a megye legnagyobb összefüggő ültetvénye. A Bolyi Állami Gazdaság három üzemegységében — Sátorhelyen, Sziebertpusztán és Bárban — foglalkozik komlóval. Sátorhelyen 58 holdon, Sziebertpusztán 60 holdon, Bárban 32 holdon. Sátorhelyen hagyományai vannak a komlótermesztésnek: az első sorokat még 1928-ban, az akkori uradalomban telepítették. 1955—57-ben indult meg a nagyarányú gépesítés és a fejlesztés.

Az acélhuzalokon karcsú betonoszlopokra kúszó komlóindák augusztus elejétől szeptember közepéig hozzák a tobozterméstt. Baranyában 8—10 fajta komlót termesztenek, ezen belül is korait, középérésűt és későit. Egy-egy fajta betakarítása 8—10 napig tart, így augusztus elejétől szeptember közepeig szüretelnek.

A legmagasabb keserűértékkel — az érték a beltartalomtól, a vegyi összetételtől függ — a cseh komló rendelkezik, ezt a fajtát használják a minőségi sörökhöz. A cseh komló azonban viszonylag kevés termést hoz. A Belgiumból származó nortenbreuer fajta lupulinban gazdag, magas keserűértékű, bőventermő. A francia komlónak is jó a keserűértéke, s ez a fajta hozza a legtöbb termést. A német Golding alacsony keserűértékű, de nagy termést ad. Valamenynyi fajta megtalálható a baranyai ültetvényeken, ugyanis mindegyik más-más időpontban érik, s így nem kell egyszerre szüretelni.

A komlót dugványról ültetik, mint a szőlőt. Az első évben keveset hoz, a második évben már 3,5—4 mázsát holdanként, s az ötödik évben teljesen termőre fordul. Ilyenkor öt mázsa is megterem egy holdon. Egy-egy ültetvény 20—25 évig „él", ha gondosan kezelik. A komlót tavaszonként metszik, méghozzá a föld alatt. Ezt a körülményes műveletet a bikaliak úgy könnyítették meg, hogy készítettek egy gépet, amelyik nyitja a földet, metszi az indát, majd ismét betemeti.

Ma már a szüretelést is gépesítették. A levágott indákat gépekkel szállítják a komlókombájnhoz, a berendezés leszedi az indákról a tobozokat, majd egy szállítószalagon az olajfűtésű szárítóba juttatja. Szinte emberi beavatkozás nélkül. A szárítás után a tobozok súlya egynegyedére csökken, s szárított állapotban szállítják a sörgyárakba. Az idei első szállítmány Bikalról is, Sátorhelyről is Csehszlovákiába indult, ahol a tobozokból cseppfolyós lupulinkivonatot készítenek, s ezt a kivonatot szállítják vissza Magyarországra. A többi bikali komlót a kőbányai, a bolyit pedig a nagykanizsai és a pécsi sörgyár használja fel. A gyárak — a minőségtől függően — 10—12 ezer forintot adnak a száraz komló mázsájáért.

Néhány napon belül befejezik Baranyában a komló szüretelését. Az eddigi eredmények alapján Bikalon 380—400 mázsa termést várnak, Bolyban 600—700 mázsát. A sátorhelyi és a bári ültetvények jégverést kaptak a tavasszal, ezért a vártnál kevesebb termett, de az átlag azért jónak mondható. A komló általában 5 mázsát hoz holdanként, s a 4,5 mázsa az idén is meglesz.

A komló termesztése — még a nagyobb beruházást igénylő gépesítés mellett is — megéri a gazdaságoknak. Gépesíteni viszont csak ott érdemes, ahol nagy a termőterület. Bikalon is, Bolyban is szinte teljesen gépesítették a termesztést és a betakarítást, ezért mindkét gazdaság növelni szeretné a területet. A bolyiak például jövőre újabb tíz holdat ültetnek be. A cél: olyan fajták meghonosítása, amelyek alkalmasak a gépi megmunkálásra és a gépi szedésre.

A tartalomból:

Debreceni és szegedi tapasztalatok — pécsi szemmel

Lesz-e elég mirelit áru?

Előtérben a közműépítések gépesítése

Szolidaritás Indokína népeivel

Egy hét alatt kétezernél több gyűlés

Ülést tartott a Magyar Szolidaritási Bizottság

Pénteken — a Hazafias Népfront Belgrád rakparti székházában — ülést tartott a Magyar Szolidaritási Bizottság. *Harmati Sándor* elnök beszámolt a szolidaritási mozgalomnak az elmúlt hónapokban végzett munkájáról, a nemzetközi kapcsolatok alakulásáról és a hazai akciók eredményeiről. Ismertette a Bagdadban tartott nemzetközi konferencia állásfoglalását annak támogatására, hogy az iraki kormány állami tulajdonba vette az IPC (Iraq Petroleum Company) termelőberendezéseit. Ezen az iraki tanácskozáson tevőlegesen részt vett magyar küldöttség is. Beszámolt a szolidaritási bizottság vezetője a dél-rhodesiai felszabadítási mozgalom és az angolai felszabadítási mozgalom küldöttségeivel folytatott megbeszélésekről, elmondta, hogy Magyarország segítséget nyújt a vietnami, laoszi és Bangla Desh-i sebesült hazafiak gyógykezelésében.

A szeptember 2. és 9. között megrendezett indokínai szolidaritási hét értékelése volt az elnöki beszámoló legfontosabb része. Elmondta Harmati Sándor, hogy az ország különböző részeiből eddig beérkezett jelentése tanúsága szerint a héten 950 nagygyűlést és 1600 réteggyűlést tartottak. Kiemelkedőek és hatásukban is a legfontosabbak voltak a fővárosi, a Pest, Zala, Nógrád és Heves megyei demonstrációk, amelyek szervezésében a Hazafias Népfront bizottságai, az Országos Béketanács, a Szakszervezetek és a KISZ jártak élen. A hazánkban élő, itt dolgozó, illetve tanuló vietnamiakat mindenütt bevonták a szolidaritási megmozdulásokba. Nógrádverőcén 800 vietnami fiatal találkozott a magyar ifjúság képviselőivel, s a Népfront-bizottságok baráti találkozóra hívták meg a vietnami diákokat azokban a városokban, ahol tanulmányaikat folytatják. A falvakban, meganynyi munkahelyen rögyűlések százait tartották és a Ho Si Minh nevét viselő brigádok ünnepi brigádgyűléseken emlékeztek meg a VDK 27. évfordulójáról, kifejezve cselekvő szolidaritásukat Indokína népeivel.

Brandt választási beszéde

Következetesen kell folytatni a békepolitikát

Bonn. Bochkor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

Keményhangú választási beszédben ismertette pénteken délután programját Willy Brandt szövetségi kancellár, a nyugatnémet szociáldemokraták elnöke.

Kérte a nyugatnémet választóktól: újítsák meg bizalmukat kormánya iránt. A rendkívüli választások megtartása azért szükséges — mondotta —, mert megváltoztak a parlamenti erőviszonyok. Az ellenzék képviselők átcsábításával „meghamisította a választók döntését" és megbénította a szövetségi gyűlés munkáját. „Amikor a képviselők előtt felvetem a bizalmi kérdést, valójában azt akarom elérni, hogy feloszlassák a szövetségi gyűlést és megnyissák általa az új választásokhoz vezető utat." A bizalmi kérdés tehát a választókhoz szól.

Brandt felhívta a figyelmet a kormánykoalíció hároméves tevékenységének eredményeire, amelyeket azonban nem tudatosított kellőképpen a közvéleményben Persze a bírálatával segítő sajtó mellett „olyan sajtókonszernekkel is van dolgunk, amelyek elvakult gyűlölettel kísérnek bennünket" — utalt a kancellár a szélsőjobboldali Springer lapok kormányellenes kampányára. Ebből le kell vonni a szükséges következtetéseket — mondotta.

Ami az NSZK külkapcsolatait illeti „következetesen kell folytatni a megkezdett békepolitikát" — hangoztatta a kancellár. A német nép keserű tapasztalatokat szerzett a múltban. „Tanultunk belőlük." Az NSZK ha-

(Folytatás a 2. oldalon)

Ünnepi nyitás a Mecsek Kupán



Magyarruhás lányok köszöntik a résztvevőket a megnyitó ünnepségen (T

24 óra a nagyvilágban

Aláírták a magyar—koreai konzultatív kormányk zi bizottság ülésszakának jegyzőkönyvét

Fehér Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese és Dzong Dzun Thek, a KNDK Minisztertanácsának elnökhelyettese péntek este a Parlament delegációs termében aláírta a magyar–koreai gazdasági és tudományos-műszaki konzultatív kormányközi bizottság első ülésszakának jegyzőkönyvét. Az aláírásnál jelen volt Pak Gjong Szun, a KNDK budapesti nagykövete.

A konzultatív kormányközi bizottság első ülésszakát szeptember 12. és 15. között tartották Budapesten.

A tárgyalásokon a felek tájékoztatták egymást a két ország gazdasági helyzetéről és gazdaságfejlesztési elképzeléseiről. Számos megállapodás jött létre a népgazdaság több területét érintő tudományos-műszaki kapcsolatok kiszélesítésére. Véleménycserét folytattak a gazdasági együttműködés fejlesztésének és magasabb szintű, hatékonyabb formái kialakításának kérdéseiről is.

★

BREZSNYEV—CEDENBAL MEGBESZÉLÉS

Moszkva.

Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára pénteken találkozott Cedenballal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkárával, a Mongol Népköztársaság miniszterelnökével.

A találkozó során áttekintették a szovjet—mongol politikai és gazdasági együttműködés továbbfejlesztésével és a két ország külpolitikájának összehangolásával összefüggő kérdések széles körét. Cedenbal a megbeszélés után hazautazott.

◆

✦ **TOKIÓ: A Japán Kommunista Párt meghívására román pártküldöttség utazott Tokióba.**

✦ BELGRÁD: Franz Jonas osztrák köztársasági elnök pénteken délután — jugoszláviai látogatását befejezve — visszautazott Bécsbe.

✦ *LONDON: Heath brit miniszterelnök pénteken Londonból Japánba indult. A brit kormányfő négynapos hivatalos látogatást tesz Japánban.*

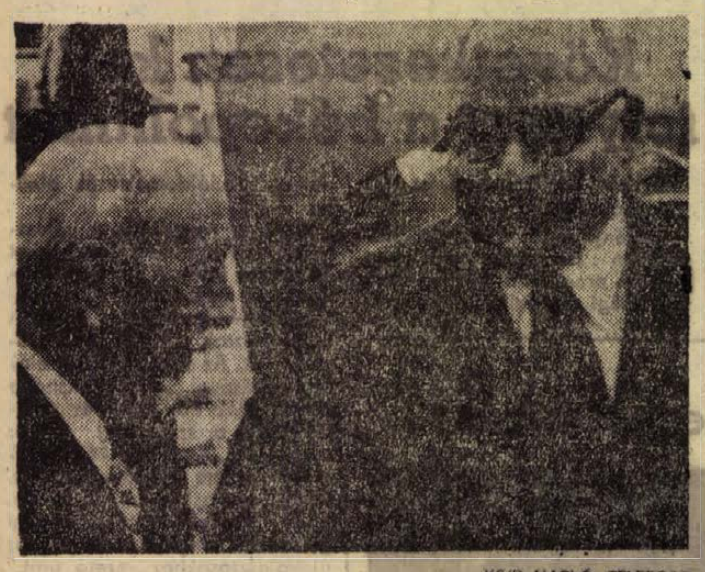
✦ BONN: Euromil néven öt nyugat-európai ország: Belgium, Dánia, Hollandia, NSZK és Olaszország katonai szervezetei szövetségbe tömörültek.

✦ BUKAREST: Gerhard Schürer, az NDK miniszterelnökhelyettese és az állami tervbizottság elnöke Bukarestbe érkezett, hogy tárgyalásokat folytasson az illetékes román hatóságokkal az 1976—1980 közötti tervek egyeztetéséről.

✦ *TOKIÓ: Japán lapjelentések szerint Tanaka miniszterelnök a jelenleg a Szovjetunióban tartózkodó japán parlamenti küldöttség útján személyes levelet intézett Koszigin szovjet miniszterelnökhöz. Tanaka biztosítja levelében a szovjet kormányt, hogy a japán—kínai közeledés nem fogja hátrányosan befolyásolni Japán és a Szovjetunió baráti kapcsolatait.*

✦ DELHI: A pakisztáni Bagah-ban csütörtökön megtartották a Dzsamu és Kasmir közötti demarkációs vonal megállapítása ügyében folyó indiai—pakisztáni tárgyalások újabb fordulóját. A kiadott közlemény szerint a tárgyalásokon jelentős haladást sikerült elérni.

✦ *TRIPOLI: Idi Amin ugandai államfő csütörtökön üzenetet intézett Kadhafihoz, a líbiai forradalmi parancsnokság tanácsának elnökéhez. Üzenetében azt írta, Nagy-Britannia a jelenlegi kormány megdöntésére csapatokat akar küldeni Ugandába. Az Uganda elleni agresszió esetére kérte Líbia támogatását.*



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Giuseppe Medici (baloldalt) olasz külügyminiszter a római repülőtéren fogadta El Zajjat egyiptomi külügyminisztert, aki nyugat-európai körútja első állomásaként kétnapos látogatásra Rómába érkezett.

★

Horvát terroristák géprablása

Stockholm.

A stockholmi rádió bejelentése szerint három fegyveres horvát terrorista pénteken eltérítette a svéd SAS légitársaság egyik belföldi légijáratát lebonyolító DC—9 típusú gépét, amely fedélzetén 86 utassal és 4 főnyi személyzettel úton volt Göteborgból Stockholm felé. A géprablók, akik a gépet a malmői repülőtéren szállították le, azt követelik, hogy a svéd hatóságok nyolc órán belül szállítsák helikopteren Malmöbe azt a hét horvát nemzetiségű személyt, akiket svéd börtönökben őriznek különféle terrorcselekmények elkövetése miatt. A géprablók a DC—9 felrobbantásával fenyegetőznek. A légikalózok által követelt foglyok közt van Rolovics néhai jugoszláv nagykövet usztasa gyilkosa is. A diplomatát tavaly áprilisban ölték meg. A svéd rendőrség a malmői repülőtéren körülvette a DC—9-est.

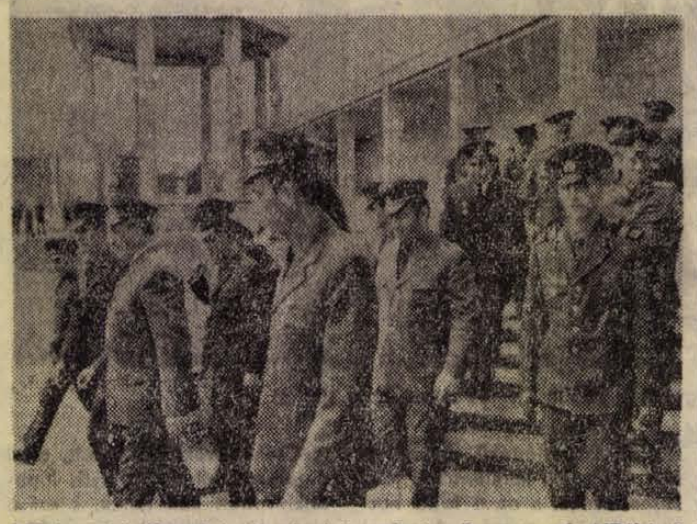
Olaf Palme svéd miniszterelnök rendkívüli ülésre hívta összes kormányát.

Befejeződött a Pajzs '72 hadgyakorlat

Pénteken két harci mozzanat bemutatásával — a szovjet és és a csehszlovák hadsereg közös akciójával — befejeződött a „Pajzs '72" gyakorlat katonai programja. A megfigyelőhelyről megtekintette a gyakorlatot Lubomir Strougal, a CSKP KB Elnökségének tagja, miniszterelnök és Vasil Bilak, a CSKP KB Elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára. Ott volt Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere és Ivan Jakubovszki marsall, a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka.

Ezt követően Csehszlovákia egyik katonai körzetében ünnepi külsőségek között fejeződött be a „Pajzs '72". A Varsói Szerződés tagállamainak zászlaival díszített tribün előtt felsorakoztak a gyakorlatban részt vett öt hadsereg alakulatai harci eszközeikkel.

A záróünnepségen felolvasták az egyesített fegyveres erők főparancsnokának és a „Pajzs '72" hadgyakorlat vezetőjének napiparancsát a gyakorlat során kimagasló teljesítményt nyújtó katonák kitüntetéséről, jutalmazásáról. A magyar néphadsereg tagjai közül 20 katonának nyújtottak át kitüntetést, illetőleg jutalmat.



A Pajzs 72 fedőnevű hadgyakorlaton résztvevő magyar és NDK-beli katonák egy csoportja szeptember 13-án ellátogatott Lidicébe.

★

✦ **MOSZKVA: A Szovjetunióban pénteken föld körüli pályára bocsátották a Kozmosz—518 mesterséges holdat, hogy folytassák a világűr kutatását a régebben meghirdetett programnak megfelelően. A szputnyikon elhelyezett berendezés szabályszerűen működik, a koordinációs számítóközpont feldolgozza az érkező adatokat.**

✦ *TEL AVIV: Palesztin gerillák csütörtök éjjel a libanoni határ közelében a Golan fennsíkon összecsaptak egy izraeli alakulattal. Az ütközetben két izraeli katonát leöltek, egyet megsebesítettek, majd veszteség nélkül visszavonultak. Ez volt szeptember 7-e óta az első összecsapás a gerillák és az izraeli alakulatok között, amely izraeli katona halálával végződött.*

✦ BELFAST: Csütörtökön este súlyos bombarobbanás okozott Belfastban halált, sebesülést, rombolást. Egy, a belfasti Imperial szálló előtt parkoló kocsiban 90 kilogramm súlyú bomba robbant. A brit hadsereg szóvivője szerint az észak-írországi zavargások óta legpusztítóbb robbanás megölt egy, a szálloda előtt elhaladó gépkocsivezetőt. A szálló bárjában, ahol nagyszámú vendég vett részt egy rendezvényen, hetvenen megsebesültek.

✦ *ULÁN BÁTOR: A Mongol Népköztársaság és Ausztrália kormányai megegyeztek abban, hogy a két ország között nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatot létesítenek. Ausztrália a 62. olyan ország, amely diplomáciai kapcsolatban áll a Mongol Népköztársasággal.*

✦ BUKAREST: Nicolae Ceausescu csütörtökön látogatást tett Hunyad és Fehér megyében. Gyulafehérvárott beszédet mondott a dolgozók nagygyűlésén. Egyebek közt kijelentette: — Miközben Románia sikeresen munkálkodik az új társadalmi rend felépítésén, egyúttal hozzájárul általában a szocializmus ügyéhez, valamennyi szocialista ország erejének és egységének fokozásához, a szocializmus nemzetközi tekintélyének növekedéséhez.

✦ *VIGO: Az öt autógyári munkás elbocsátása elleni tiltakozó mozgalom Spanyolországban mind nagyobb méreteket ölt. Politikai körökből származó értesülések szerint a sztrájkolók száma elérte a tizenötezret és újabb összetűzésekre került sor a munkások és a rendőrök között. Legalább tizenöt sztrájkolót letartóztattak.*

kommentátor

Moszkva:

Vlagyimir Konsztantyinov, a TASZSZ hírmagyarázója írja:

A cionista propaganda újabb szovjetellenes kampányt kezdett. Most rágalmait a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének azzal a törvényerejű rendeletével kapcsolatban hangoztatja, amelynek értelmében az állandó külföldi tartózkodásra utazó szovjet állampolgárok kötelesek megtéríteni iskolázásukra az állam által fordított kiadásokat. Az augusztus 3-án kiadott törvényerejű rendelet lényege, hogy mindazok a személyek, akik állandó tartózkodásra tőkés országokba utaznak, kötelesek megtéríteni azokat a kiadásokat, amelyeket a szovjet állam felsőfokú oktatásukra vagy más magasabbfokú szakképzésükre fordított. A rendelet vonatkozik a tudósokra is.

Az új rendszer teljesen egyöntetű és kivétel nélkül, nemzetiségre, népi hovatartozásra, nemre és korra való tekintet nélkül vonatkozik minden szovjet állampolgárra. Ennélfogva a cionista propagandának az az állítása, hogy a törvényerejű rendeletet csak a zsidó nemzetiségű állampolgárokkal szemben hozták, rosszindulatú koholmány.

A szovjet kormány hatalmas összegeket fordít a szakemberképzésre és így teljes joggal számít arra, hogy ezek a szakemberek az ország népgazdaságában fognak dolgozni. Az állam fenntartja magának a jogot, hogy a kiadások megtérítését követelje, ha egyes személyek elhagyják a Szovjetunió területét.

Ezek az intézkedések összhangban állnak az UNESCO 1970-ben megtartott közgyűlésének határozatával.

Brandt választási beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

tározottan és nyíltan képviseli érdekeit, de nem hagyhatja figyelmen kívül mások érdekeit sem, és tiszteletben kell tartania mások véleményét.

Ezek a törekvések vezettek el a megegyezési politikához, a Szovjetunióval és Lengyelországgal megkötött szerződésekhez, amelyek viszont lehetővé tették a nyugat-berlini négyhatalmi rendezést. Ugyanez a cél érvényesül a két német állam tárgyalásain is.

„A CDU—CSU legszívesebben nem beszélne már ezekről a kérdésekről és kirekesztené azokat a választási harcból is." Azonban a keleti politikát most kell igazán valósággá változtatni. Utalt arra, hogy közel van az európai biztonsági konferencia megtartása és hosszú tárgyalások kezdődnek majd a kölcsönös csapatlétszám-csökkentésről.

Ki szóljon akkor a szövetségi köztársaság nevében? — kérdezte Brandt. — Netán azok, akik néhány éve még ellenezték csatlakozásunkat az atomsorompó szerződéshez? Talán azok, akik szerződési politikánkat előbb acsarkodva támadták, majd pedig tartózkodva a szavazástól kicsúsztak a felelősségvállalásból? Brandt hangsúlyozta azt is, hogy kormánya a nyugati kapcsolatok megszilárdítását sem hanyagolja el és nyugatnémet kezdeményezésre bővül tíztagúvá a Közös Piac is.

A belpolitikai kérdések vizsgálatában Brandt elsősorban a közrend védelmére, a biztonságra tért ki. Vannak olyan kísérletek, hogy a tragikus müncheni merényletért a kormányt és a szociáldemokratákat hibáztassák és a CDU röplaphadjáratot indított az FPD lejáratására — mondotta. Brandt hangoztatta, hogy könyörtelenül fel kell tárni a tényeket, ugyanakkor visszautasította, hogy bárki is a müncheni terrorakciót akarja választási érvül felhasználni.

A beszéd elhangzása után Weiskirch, a CDU szóvivője érdemi választ nem adott pártja nevében a kancellárnak. Csupán azzal a kifogással élt, hogy Brandt nem tett említést a bizalmi kérdés beterjesztésének az időpontjáról.

A lengyel—NSZK diplomáciai kapcsolat jó

Bonn:

Első oldalon számolnak be a pénteki nyugatnémet lapok az NSZK és Lengyelország diplomáciai kapcsolatainak felvételéről és a nagykövetségek felállításáról.

A Frankfurter Allgemeine Zeitung üdvözli, hogy a két külügyminiszter kerülte a „bombasztikus beszédet". Scheel és Olszowski mindent rendezett, amit rendezni lehetett és megvitatott mindent, ami Bonn és Varsó között a jelen időpontban megvitatásra ésszerűnek látszott. „A diplomáciai kapcsolatok felvételével a két ország elérte a politikai normalizálódás kiinduló pontját" – írja a lap. A Süddeutsche Zeitung szerint rögös a normalizálódás útja, még sok akadályt kell eltávolítani.

Varsó:

Olszowski lengyel külügyminiszter kétnapos hivatalos bonni látogatásának befejeztével hazaérkezett Varsóba. A péntek reggeli lengyel lapok vezető helyen ismertették a külügyminiszter látogatásának eseményeit, a kiadott közös közleményt, egyelőre azonban nem fűztek kommentárt eredményeihez.

Szovjet—iraki tárgyalások

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke és Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken a Kremlben találkozott Hasszán Al Bakr iraki elnökkel, aki csütörtökön hivatalos látogatásra érkezett Moszkvába.

A tárgyalások során a felek megerősítették azt a kölcsönös törekvésüket, hogy a jövőben is szilárdítják és fejlesztik a barátságot, a Szovjetunió és Irak népeinek sokoldalú együttműködését. A baráti, szívélyes hangulatú tárgyalások alátámasztották, hogy teljes a megértés a felek között, a megvitatott kérdésben.

Vietnami hadijelentés

A demokratikus Vietnam légvédelme 1972. szeptember 14-ig összesen 3912 amerikai támadó repülőgépet semmisített meg az ország légiterében – jelentette pénteken a VNA hírügynökség. A jelentésből kitűnik, hogy a VDK légvédelme e héten szerdán Tanh Hoa tartományban egy A–3 típusú gépet, csütörtökön pedig Binh tartományban egy pilótanélküli amerikai repülőgépet lőtt le.

Saigoni katonai források szerint Dél-Vietnamban az elmúlt 24 órában a leghevesebb harcok az északi fronton lévő Quang Tri tartományi székhely körül, a fővárostól mindössze harminc kilométerrel keletre lévő Bien Hoa-i nagy légitámaszpont közvetlen közelében, valamint a Mekong deltavidékén folytak.

A nyugati hírügynökségek jelentéseiből kitűnik, hogy a népi felszabadító erők az elmúlt 24 órában Dél-Vietnam egész területén összesen 85 katonai akciót, köztük 60 tüzérségi támadást hajtottak végre a Thieu-rezsim harci alakulatainak állásai ellen.

A kambodzsai hadszíntérről jelentették, hogy fellángoltak a harcok a Phnom Penh fővárostól mindössze 32 kilométerrel északra lévő Oudong egykori khmer királyi székhely körül. A hazafiak ellenőrzésük alá vonták a térségben lévő Phnom Bat-i támaszpontot, s több sikeres akciót hajtottak végre az 5. számú főútvonaltól nyugatra.

Kissinger—Le Duc Tho tárgyalás

Párizs:

Kissinger pénteken Párizsban megbeszélést folytatott Le Duc Tho-val, a párizsi Vietnam-értekezleten résztvevő VDK küldöttség különleges tanácsadójával és Xuan Thuy-val, a küldöttség vezetőjével – jelenti a francia fővárosból a TASZSZ.

Washingtonban a hírt megerősítették és kijelentették, hogy a felek között létrejött megállapodásnak megfelelően sem Párizsban, sem Washingtonban nem adnak a találkozókról – a megtartás tényén túlmenően – semmiféle tájékoztatást.

*

Pompidou francia államfő pénteken délután az Elysée-palotában fogadta Kissingert.

Kissinger valószínűleg ma számol be Nixon elnöknek moszkvai, londoni és párizsi tárgyalásairól.

Másutt hogyan csinálják?

Felüljáró — lehajtó utak nélkül Főútvonalon — üzlet minden házban

Debreceni és szegedi tapasztalatok — pécsi szemmel

A napokban Debrecenben és Szegeden a két nagyváros beruházási tevékenységét tanulmányozta *dr. Palotai Ferenc*, a Baranya megyei Tanács és *Balaskó István*, a Pécs városi Tanács tervosztályának vezetője. Választ kaphattak arra a gyakori kérdésre, hogy „másutt hogyan is csinálják?..." A tapasztalatokról beszélgetve az összehasonlítás adja meg tehát az alaphangot.

— Remek debreceni panorámában gyönyörködtünk a nagyállomás közelében befejezés előtt álló 24 szintes lakóház tetejéről — idézi az egyik emléket dr. Palotai Ferenc, amihez Balaskó István ezt a megjegyzést fűzi:

— A magasház nálunk is évek óta napirenden lévő probléma. A Megyeri út sarkára tervezett 23 szintes ház sorsának legújabb fejleménye: az EVM elutasította az engedélyezési kérelmet a paneles szerkezeti megoldás miatt. Ezért kérdéses lehet a Kertvárosba tervezett magasházunk jövője is.

— A magasház tetejéről debreceni problémát is láthattunk — veszi át a szót dr. Palotai Ferenc. — Épül a felüljáró, a hídtest készen is van. Nagyon szép, mutatós alkotás a háromfelé ágazó híd, építése azonban félbemaradt, nincsenek lehajtó utak.

— Helyükön még állnak a házak, a terület előkészítés tehát nem volt összhangban az építéssel — állapítja meg Balaskó István. — Látható, mennyire igazunk volt, amikor erőnkön felül szanáltunk, hogy jóelőre biztosítsuk a munkaterületet a felüljáró építéséhez. A lakásépítést megelőző szanálásokkal viszont jobban állnak a debreceniek, mint mi. A nagy lakótelepek ott is öreg városrészek helyén épülnek, s a szanálási program erre a tervidőszakra náluk nagyrészt meg is valósult.

— Milyen egy debreceni lakótelep?

— Az ún. Dobozi lakótelepet néztük meg — válaszol dr. Palotai Ferenc. — A házgyári házak nem néznek ki rosszul, a mi panelépületeink azonban nekem jobban tetszenek. Feltűnt viszont, hogy a főútvonalakon nincs olyan épület, amelynek a földszintjén ne lennének üzletek. Egyeseknél csak a földszinti részt hasznosították, másoknál a földszint alapterületét az utca felé növelték, így nagyobb üzleteket nyertek.

— Hasonlóan a Szalai András utcai ikrekhez tervezett üzletsorhoz — szól közbe Balaskó István. — Néhány éve éppen ennek a terveit mutattuk a debrecenieknek. Lehet, hogy ezt az ötletet hasznosították? Mi pedig lemaradtunk, hiszen az üzletsor 1974-re épül meg. Nehezen alakul ki a városias utcakép...

— A debreceniek meg is mondták: szerintük városképileg ez a legjobb megoldás. Én ezt el is hiszem — mondja ismét dr. Palotai Ferenc —, mert valóban szép látványt nyújt egy főútvonal tarka üzletsorral. Akaratlanul is a mi Szigeti útunkra gondoltam, vagy az Építők útjára. Ebben a formájában mindkettő nagyon sivár képet mutat, és ezen — hiába is látjuk ma a hibát — már nem segíthetünk.

— Ami tehát nálunk megoldhatatlannak tünik, az másutt nem jelent problémát. Mivel magyarázható ez?

— Debrecenben nem támogatják a kis üzletházak építésének koncepcióját, csak ott, ahol már elkerülhetetlen. Mindenki egyetért abban, hogy a főútvonalaknak városias, mozgalmas képet kell adni, ezért az építőipari vállalat is jobban hajlik a kétségtelenül munkaigényesebb földszinti üzletépítésre. De megvan ennek az a haszna is, hogy nem lehet időben annyira széthúzni a lakások és az üzletek átadását.

— Szegedi tapasztalat?

— Az OTP lakásépítésnél a közművesítés, a kapcsolódó létesítmények ott is a tanácsot terhelik — válaszol Balaskó István. — Könnyítésül a tanácsi lakásberuházások közelében ajánlanak fel területet, így lényegesen olcsóbb a kommunális ellátás. Különben ezt tesszük mi is a Kertvárosban, ahol szoros egységben épülnek a célcsoportos és az OTP-lakások.

— Volt-e más tanulságos tapasztalat is?

— Mindkét városban beszélgettünk a bérlő-kijelölési jogról. Érdekes módon tőlünk eltérő gyakorlatot alkalmaznak. A bérlő-kijelölési jogot vásárolni szándékozó vállalatokkal, intézményekkel a nettó építési költséget fizettetik meg, ami 200—250 ezer forintot jelent. Kedvezményben azok részesülnek, akik valamilyen fontos városi problémát oldanak meg, ezt viszont a végrehajtó bizottság előre megállapítja. A nettó költség jóval több, mint amit mi kérünk a bérlő-kijelölési jog vételáraként, viszont lényegesen kevesebben is élnek a lehetőséggel, mint nálunk. Kérdés tehát, hogy melyik a jobb.

A mostani találkozót rövidesen újabb követi: a debreceniek és a szegediek nálunk tanulmányozzák majd a pécsi városfejlesztési módszereket.

H. I.

Értékelték a tisztasági versenyt

Baksa, Bogád, Újpetre

Javultak a közegészségügyi viszonyok

Öt szempontot vizsgáltak

Áprilisban tették közzé a versenyfelhívást: Baranya mezőgazdasági termelőszövetkezetei vegyenek részt a tisztasági versenyben. Öt szempontot vesznek figyelembe a Vöröskereszt szakemberei az értékelésnél. Egyrészt figyelembe veszik a vöröskeresztes mozgalom helyezetét, az általános közegészségügyi viszonyokat, a munkahelyek közegészségügyi helyzetét, a munkavédelem és a területtel való kapcsolat helyzetét.

A termelőszövetkezetek közötti tisztasági versenyt elsőnek a pécsi járás vöröskeresztes szervezete értékelte. Az értékelés szerint az „A" kategóriában a Baksai „Ezüstkalász", a „B" kategóriában holtversenyben a Bogádi „Virágzó" és az Újpetrei „Petőfi" Termelőszövetkezet lett az első. Ezek vesznek részt októberben a megyei értékelésben.

Vagdalt máj és bélszínroló

Lesz-e elég mirelit áru?

Négy vagonnal több, mint tavaly

Újdonságokat kínál Baja

Újabb 25 mélyhűtőpult az üzletekben

Szóvátettük a nyár folyamán: hiányzik a mélyhűtött áru a legtöbb pécsi élelmiszerüzletből. A boltvezetők azzal érveltek: amíg tart a friss zöldáru, nem fogy a mirelit, kevés a kapacitás, kell a hely a tisztított baromfinak. Változott-e a helyzet, lesz-e elegendő mélyhűtött áru, milyen választékra számíthatunk a télen? Ezekre a kérdésekre kerestünk választ.

●

Pécs egyik legforgalmasabb üzelete a Bem utcai villanyrendőrnél lévő csemege jellegű önkiszolgáló élelmiszerbolt. Az egyik hűtőpulton tej, tejföl, vaj, a másikban csomagolt zsír, margarin, baromfi, mellette néhány doboz karfiol, mirelit paradicsomos káposzta.

— Bizony a választék nem „belvárosi"...

— Kényszerhelyzet — mentegetőzik Garáni László helyettes üzletvezető. — Egy hónapja kaptunk friss árut, azóta nem rendeltem, mert nem tudom tárolni. Pedig én híve vagyok a mélyhűtött árunak, kínálnám szívesen. Sajnos a hűtők gyakran elromolnak, s ha üzemelnek, megtölti a baromfi. Nálunk slágercikk, egyre több fogy. Igértek még egy hűtőpultot. Ha valóban megkapjuk, a mireliten kívül gasztrofol ételeket is tartunk.

●

Vevőcsalogató a választék a Kórház téri élelmiszerbolt hűtőjében: ribiszke, meggy, zöldborsó, pirított sertésmáj, túrós- és szilvásgombóc, készételek. Ez az üzlet azon kevesek közé tartozik, ahol nyáron is kapható volt mirelit áru.

— Állandó vevőink vannak, akik számítanak a megszokott cikkekre — tájékoztat Szabó László üzletvezető-helyettes. Nekünk megéri, gyakran a város másik végéből is eljönnek érte. Az igazi szezon még nem kezdődött meg, de a hónap végére már nagyobb mennyiséget rendelünk.

Ismét meghibásodott a hűtőpult Újmecsekalján, a hétemeletesek szomszédságában lévő 214-es csemegében. Hosszú szünet után, alig egy hete érkezett szállítmány. A környékbeliek örömmel fedezték fel újra a gyors vacsorának való mélyhűtött ételeket.

Szabó György üzletvezető jogosan panaszkodik:

— A hűtővitrinünk rossz, állítólag nincs hozzá való gáz. A másik mélyhűtőnk állandóan leáll, javítgatják, aztán megint elromlik. Mit tehetek? Üzemképes berendezéssel megoldódna a gond.

Mit szól mindehhez Schulteisz István, az Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat áruforgalmi osztályvezetője?

— Áru lesz bőven, hiánytól nem kell tartani. Az előtárgyalások már lezajlottak, rövidesen sor kerül a szerződéskötésre. A tavalyinál négy vagonnal többet, azaz 25 vagon mélyhűtött árut „kötünk le" Baján. Ez a rendelés ősztől tavaszig, a főszezonra szól. Ami a hűtőgépeket illeti, valóban sok a panasz. Vállalatunk egymillió forintot költ ebben az évben a hűtőkapacitás bővítésére. Tizenhét mélyhűtőpult már megérkezett, beszerelésük folyamatban van. Decemberig még nyolc mélyhűtő érkezik, amelyeket a pécsi és vidéki üzletekben helyezünk üzembe. Ezen kívül még hét, nagy kapacitású hűtőgépet is vásárolunk. Az új hűtővel ellátott üzletekben kisebb gépek szabadulnak fel, kisegíthetünk más boltokat. A helyzet javult, a kilátások kedvezőek, várhatóan lesz hol tárolni a temérdek mélyhűtött gyümölcsöt, főzelékfélét, készételt.

●

Mit ígér a Bajai Hűtőház?

Hományi Kálmán áruforgalmi osztályvezető:

— Megfelelő készlettel rendelkezünk, a választék teljes, sőt, újdonságokkal is szolgálhatunk. Sárga- és őszibarack, meggy, piros ribiszke, gesztenye, karfiol, paraj, ömlesztett sárgarépa, karalábé, tök stb. van raktáron. Túrós- és szilvásgombóc, főzelékek feltéttel, kocsonyahús, sertés- és marhacsont, szalontüdő, vagdalt és resztelt máj egyaránt rendelhető. Az újdonságok közül a bélszínrolót, a boarácsaulyást és töltött káposztát említeném.

— Hova tűnt a vagdalthús, a panírozott máj- és sertésszelet?

— Tapasztalataink szerint az említett panírozott húsok minősége — hosszabb tárolás mellett — nem felelt meg a követelményeknek. A panír, a morzsa nedvesedett stb. Kísérleteket folytattunk, ennek eredménye a kitűnő bélszínroló. Darált hús és lazító zöldségfélékből álló, kellemesen fűszerezett készítmény. Kevesen ismerik, ezért többezer forint díjat tűztünk ki, versenyre hívtuk az üzleteket, népszerűsítsék ezt a valóban versenyképes terméket. Örülünk, hogy Baranya több árut kíván vásárolni, mint tavaly, éppen ezért igyekszünk a jövő nyár elejéig garantálni a választékot.

Wesztl Márta

Másfél óra két emelet között....

LIFTEK

A férj este hétkor hazatelefonált.

— Most indulok, negyedóra múlva otthon leszek.

Másfél óra múltán ért haza.

— Hol a csudában mászkáltál? — zsörtölődött az asszony.

— Itt a liftben. Megállt a harmadik és a negyedik között.

Ilyen esetek szinte naponta előfordulnak.

Pécsett 37 állami ingatlanban, azaz a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat tulajdonában és kezelésében, 57 felvonó működik. A legtöbb Újmecsekalján járja az emeleteket. Ha...! A liftek ugyanis gyakran elromlanak. Semmi sem örökös, megkopik a szerkezet, időnként javításra szorul. Kijönnek a szerelők, rendbehozzák hamar, s a járószék — ahogy ők nevezik — újra üzemel. Sokkal tovább tart a javítás, amikor szándékosan, vagy véletlenül megrongálják a berendezést. Ilyen esetek után több napig is áll a felvonó, mire sikerül minden alkatrészt beszerezni.

A Magyarországon működő liftek nagy többségét a budapesti Hajtómű és Felvonógyár készíti. Korábban sok volt a panasz ezekre a berendezésekre, azóta kijavították a konstrukciós hibákat, s ma már az évi több, mint ezer darabból exportra is szállítanak. A Felvonójavító Vállalat és a Gépszerelő Vállalat is gyárt liftet, s 1973-ban a Ganz-MAVAG-ban is megindul a gyártás. A fejlesztésre szükség van, hisz egyre több magas ház épül, s a rendelkezések szerint a négyszintesnél magasabb épületekbe felvonót kell szerelni.

Pécsett az új épületekben a Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Ksz szereli fel a lifteket, s ők foglalkoznak a javítással és a karbantartással is. A javítások elvégzésére a szövetkezet szerződést kötött a PIK-kel, s ennek értelmében a szerelők hívásra azonnal házhoz mennek. Egyébként csak a házmester, vagy a lift kezelésével megbízott lakó hívhatja ki őket, ugyanis a lakók nemegyszer feleslegesen is szóltak. A szerelők szombaton egész nap, vasárnap és ünnepnapokon pedig délután 4-ig ügyeletet tartanak, s ezeken a napokon is javítanak.

Kiszámították, hogy egy-egy felvonó havonta 540 órát üzemel. Ugyanakkor a pécsi liftek augusztusban például 900 órát álltak. A leggyakoribb ok a szándékos, vagy véletlen rongálás. Az eredmény: a „kibelezett" kapcsolók, a hiányzó gombok, táblák, az ajtón a betört üvegek. Hogy ez milyen veszélyes, nem kell bizonygatni. A felvonó veszélyes üzem, s ha illetéktelenek azzá teszik, életveszélyes.

A lift nem ingyenes szolgáltatás. Kulcsonként havi 20 forint a bérleti díj. Egyeseknek, úgy lászik, nem ér meg ennyit, mert inkább kulcsokat fusíznak, s azzal próbálkoznak. Amíg bele nem törik a zárba. Aztán jöhet a szerelő, mert megint elromlott „az az átkozott lift". Mások meg épp ezért nem kérnek kulcsot. „Ugysem működik sosem..."

A szabályzat szerint 10 éven aluli gyermek felügyelet nélkül nem használhatja a felvonót. A gyerekeket viszont leküldik a boltba, megkapják a kulcsot, aztán liftversenyt rendeznek. Ki ér le előbb. Ez persze nem használ túlságosan a berendezésnek. Emiatt gyakran megesik, hogy valaki bennreked a liftben. Ilyenkor meg kell nyomni a vészcsengőt, s ha otthon van, jön a házfelügyelő kimenteni az illetőt. Ha nem, akkor lehet otthon magyarázkodni:

— Nem, nem találkoztam senkivel. Csak itt voltam a liftben...

(Pánics)

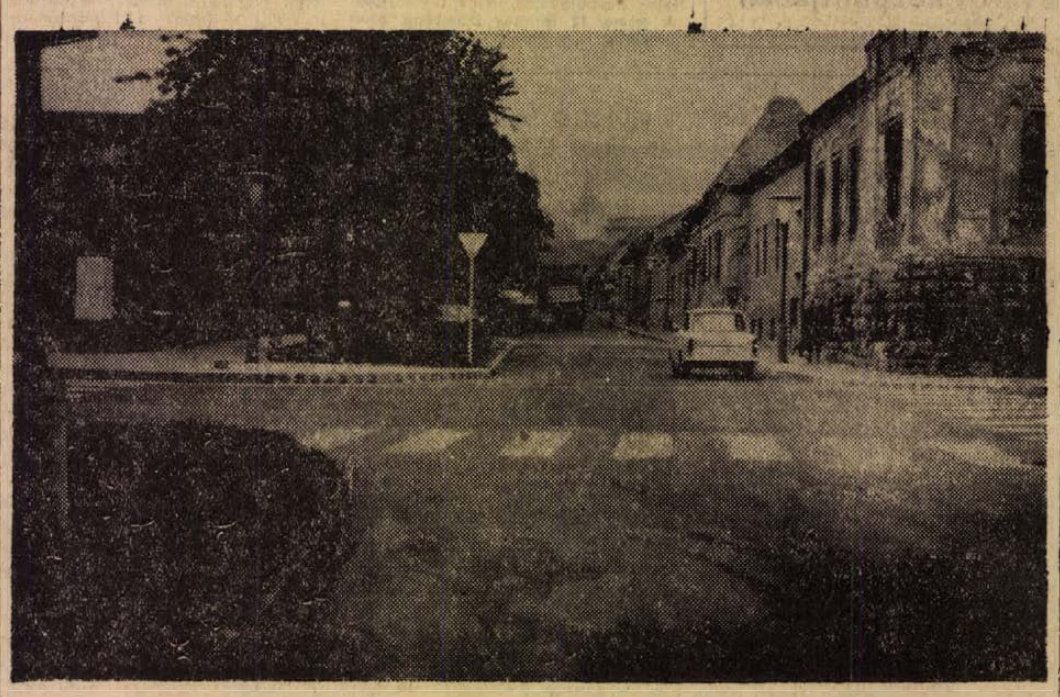
Visszaforgatják az időt a Hortobágyon

A Természetvédelmi Tanács legutóbbi ülésén elfogadták a nemzeti parkká nyilvánítás előtt álló Hortobágy átalakításának tervét. A Hortobágyot nemcsak egyedülálló természeti adottságai miatt szemelték ki nemzeti parknak, hanem azért is, mert a hazai táj szimbólumaként tartják számon. Emellett a parkká jelölt 46 000 kataszteri hold egyszerre sokezer kirándulónak, turistának nyújthat messze a zajos városoktól felüdülést, látnivalót.

A tervezet szerint a tájat „az idő visszaforgatásával" a századeleji Hortobággyá alakítják. A húsznál is több romos vagy használatlan csárdát (Meggyes, Patkós, Cserepes stb.) a népi építészeti formák megőrzésével újjávarázsolják. A fehérre meszelt falak és nádtetők alatt több csárdát korabeli bútorzattal rendeznek be — romantikus betyárvilágot idéző asztalokkal, farácsos kármentővel.

A korhű épületek mellett a park védetté nyilvánításával természeti kincseit is megőrzik. A Hortobágy Európa legnagyobb „tranzit madárrepülőtere". A zsombékok, szikes rétek, mocsarak rejtekhelyein randevúznak ősszel a dél felé tartó vadlibák, darvak, kócsagok és gémek. A terület védetté nyilvánítása után a madárvilág is fokozott biztonságot élvezhet. Védett lesz a guiya és a ménes is, szerepe egyre inkább idegenforgalmi látványosság, nem pedig a gazdaságos állattartás.

A tervezetet jóváhagyásra a napokban nyújtják be az illetékes minisztériumokhoz.



Megnyitották az átmenő forgalom előtt a Rét utcának a József Attila utcától északra n[illegible]szakaszát, amelyet eddig csak a Rákóczi út felől közelíthettek meg a járművek.

KUBIKOSOKAT, KŐMŰVESEKET

előnyös munkakörülmények és bérezés mellett felveszünk.

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEM.

Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104.

A temető főbejáratával szemben.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:

ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

Budapest VIII. Auróra utca 23-25.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

16

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EDIT

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.22, nyugszik 17.54 órakor. — A Hold kél 14.17, nyugszik 22.24 órakor.

Köszönet

Mindazoknak, akik esküvőnkön megjelentek és szeretetükkel elhalmoztak, hálás köszönetet mondunk. Veress Tamás és felesége. (x)

◆

— Zárva a bolt. Korszerűsítik, megszépül Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky úti piacon lévő élelmiszerbolt. Az átalakítás során új berendezéssel látják el a nagyforgalmú, évek során megkopott üzletet. Jelenleg a bolt zárva tart, szeptember végén nyit újra, addig a volt mérlegkölcsönző helyiségben szolgálják ki a vevőket.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a csongrádi Kossuth Művelődési Otthonban megtartott lottósorsoláson a 37. játékhéten a következő számokat húzták ki:

5, 8, 27, 32, 49

◆

— Vitaest a Jelenkorban. Szeptember 19-én este hat órakor a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja vitaestet rendez a Jelenkor szerkesztőségében, amelyen Bécsy Tamás tart vitaindítót a folyóirat legutóbbi számainak kritikai tevékenységéről.

— Tanálmányút Abaligeten. A Közlekedéstudományi Egyesület Zala megyei szervezetének tagjai kétnapos tanulmányutat tettek a MÁV abaligeti vasuti építkezéseinél. A 30 résztvevő behatóan tanulmányozta az alagútépítés módszerét, az új pályaszakasz vonalvezetését, valamint a kivitelezéssel járó gazdasági és műszaki kérdéseket.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén szeptember 16-án 13 órától 18-án reggel 6 óráig: dr. Gazsó Imre. Lakása: Vasas II. Telefon: Vasas 72.

— „A titán békéscélú felhasználása" — címmel rendez előadást a Magyar Kémikusok Egyesületének pécsi csoportja Pécsett, a TIT klubhelyiségében, szeptember 20-án délután fél ötkor. Az előadásra érdeklődőket is szívesen várnak.

— A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy az idényjelleggel közlekedő 43-as jelzésű mecseki körjáratok közlekedtetését megszünteti. Szeptember 17-én, vasárnap a járatok már nem közlekednek.

— Kandidátusi értekezés. A Tudományos Minősítő Bizottság 1972. szeptember 20-án délelőtt 9 órakor az MTA kistermében (Budapest, V. Roosevelt tér 9.) rendezi dr. Csiky Ottó, a Pécsi Megyei Bíróság elnöke „A gyermek családi jogállása" című kandidátusi értekezésének nyilvános vitáját.

— Látogatás a Modern Magyar Képtárban. Holnap, szeptember 17-én, vasárnap délelőtt fél 11-kor Aknai Tamás művészettörténész tárlatvezetést tart a Modern Magyar Képtárban. Az érdeklődőket kérik, hogy a helyszínen, a Szabadság út 2. sz. előtt szíveskedjenek gyülekezni.

— Svéd klarinétművész hangversenye Pécsett. Tegnap este 7 órakor a Liszt Ferenc Állami Zeneiskola Rákóczi úti épületének előadótermében Katrin Herberg, a stockholmi rádió zenekarának klarinétosa Nemenyi Klárával és Morvai Bálinttal adott közös hangversenyt. A svéd művész márciusban a Kulturális Kapcsolatok Intézete vendégeként néhány napot töltött városunkban, és ekkor határozták el a pécsi művészekkel, hogy közös hangversenyt adnak.

◆

HALÁLOS ÁRAMÜTÉS

Tegnap délután Nikolics Mihály 23 éves, pécsi lakos, fuvaros a Megyeri úton egy építkezésen betongerendát rakott föl a kocsijára. A daruval fölemelt gerenda a villamos vezetékhez ért, és Nikolics, aki valószínűleg a betonvasat fogta, halálos áramütést szenvedett. Az ügyben vizsgálat indult.

◆

— Dunántúl második Pepsi Cola üzemét Sárvárott építik meg. A negyvenmilliós beruházás a helyi cukorgyár és az Erdei Termék Vállalat kooperációjával jött létre. Az üzemet amerikai gépsorral szerelik fel és 1974-ben kezdi meg a termelését. A gépsor óránként 15 ezer üveg megtöltésére képes.

— Értékesítési gondokkal küzdött a nyáron a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára. Azóta egyenesbe jöttek, s ebben a hónapban 15 millió forintnyi értéket termelnek, majdnem annyit, mint júliusban és augusztusban együttesen.

— Gázöngyújtótöltés, írószerszerviz: DR. KARL, Felsőmalom u. 2. (x)

Jubilál az ország első tsz-újsága: a Siklósi Napló

Ötéves az ország első termelőszövetkezeti újsága: a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz kiadásában megjelenő Siklósi Napló. Első száma 1967 szeptemberében jelent meg, azóta hónapról hónapra a szövetkezeti gazdák kezébe kerül a nyolcoldalas üzemi lap.

Az ötezer holdas mezőgazdasági üzemhez négy Tenkes-alji község — Siklós, Máriagyűd, Harkány és Terehegy — tartozik, s ezekben mintegy húsz munkahelye van a termelőszövetkezeteknek. A 400 példányban megjelenő újság rendszeresen tájékoztatja az itt dolgozó tagokat és alkalmazottakat a vezető szervek határozatairól, beszámol a közös gazdaság eredményeiről és gondjairól, s bemutatja a termelőszövetkezet egy-egy üzemének, üzemágának működését.

Az újság — amellett, hogy élő krónikája a Magyar—Bolgár Testvériség Tsz életének — egyúttal a szövetkezeti demokrácia fóruma is, amennyiben lehetőséget nyújt arra, hogy a tagok a lap hasábjain kifejthessék véleményüket a közérdekű kérdésekben. A Siklósi Napló esetenként közvéleménykutatást is rendez a termelőszövetkezetben, hogy a vezetőség alaposabban, átfogóbban megismerhesse a dolgozók álláspontját a különböző ügyekben, s a lap természetesen közzé is teszi a közvéleménykutatás eredményét.

A Siklósi Napló az elmúlt öt év alatt „iskolát teremtett" a megyében és az országban. Egyedül Baranyában tizenkét mezőgazdasági nagyüzem — termelőszövetkezet és állami gazdaság — adki üzemi lapot, amelyek együttvéve mintegy 6000 példányban kerülnek a dolgozókhoz.

A Dunántúli Napló szerkesztősége az évforduló alkalmából köszönti ifjabb laptestvérét, a Siklóson megjelenő Naplót és további eredményes munkát kíván a jubiláló üzemi újság szerkesztő bizottságának, munkatársainak.

— Oticsomag mamáknak és babáknak. Hat féle, tasakba csomagolt hideg útravaló készítését vezette be az Utasellátó pécsi étterme. A csomagokban csemegeszalámi, sajt, desszert, gyümölcs, konzerv, konzervnyitó stb. található. Biztosan népszerű szolgáltatás lesz: kívánságra tejbedarát, csokoládés rizst, és cumisüvegbe teát, tejet, kakaót kaphatnak a kisgyermekes mamák.

— A Pécsi Vízművek értesíti a város lakosságát, hogy látogatottság hiányában a Balokányfürdőt f. hó 17-tel bezárja. (x)

— Az Országos Rendező Iroda „Mini Fesztivál 72" címmel előadást tart a Pécsi Nemzeti Színházban szeptember 18-án fél 6 és fél 9 órakor. Fellépnek: Payer András, Cserháti Zsuzsa, Ősz Ferenc, Delhusa Gjon, Markó András, Vincze Viktória, Bódi Magda és a Corvina Együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.). (x)

JUTALOM, ELISMERÉS

Értékelték a kombájnoso. versenyát Mohácson

Szombaton délelőtt ünnepséget rendeznek a Duna és Karasica menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének épületében: megjutalmazzák azokat a kombájnvezetőket, akik a rendkívül nehéz betakarítási időszakban kiemelkedő munkát végeztek, — a tsz-szövetség által hirdetett munkaversenyben a legmagasabb teljesítményeket érték el. A versenyben 200 kombájnvezető és bálagépkezelő vett részt, — helytállásukért, derekas munkájukért külön is köszönetet mond a területi szövetség elnöksége.

Az E 5—12-es típusú NDK kombájnt vezetők közül a legjobbnak az újpetrei termelőszövetkezet tagja, Oláh János bizonyult, aki 560 holdon 12 540 mázsa terményt takarított be. Az SZK kombájnosok versenyében Perzsa Dezső, a villányi termelőszövetkezet kombájnvezetője lett az első. Teljesítménye: 465 hold, — 9300 mázsa gabona. Mindketten 1000—1000 forint pénzjutalmat kapnak, a versenyben élenjáró további öt kombájnost pedig 4—800 forinttal jutalmazzák.

◆

— Legfiatalabb hazai fürdőhelyünk, a zalakarosi termálfürdő, gyógyhatású vize miatt egyre nagyobb látogatottságnak örvend. A hazai fürdőzőkön kívül mind több külföldi vendég keresi fel. A mozgásszervi bántalmakra gyógyerejű vizét azonban még többen akarják élvezni. Ezért a községi tanács további parcellázást végzett a fürdőtelep közelében. 20 vállalati üdülő és további 100 magánüdülő telket alakítottak ki.

◆

BALESET

Ittas gyalogost gázolt a személyautó. Figyelmetlenül, ittas állapotban haladt át tegnap este, Pécsett a Tolbuhin úton Laczó István, 32 éves Pécs, Tolbuhin út 19. szám alatti lakos, és egy arra haladó személygépkocsi elütötte. Laczót a mentők könnyebb sérülésekkel az I. számú Sebészeti Klinikára szállították.

◆

— Szolnok megyében társadalmi mozgalmat indítottak az iskolák, tanintézetek, gyermekintézmények fejlesztésére, korszerűsítésére. A Szolnokon működő 42 gyermekintézmény bővítéséhez, a szocialista brigádok, a szülői munkaközösségek tagjai már tavaly egy és negyed millió forint értékű társadalmi munkával járultak hozzá. Az idei év első hat hónapjában csaknem félmillió forint értékű munkát fordítottak hasonló célra.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: erősen felhős idő, esőkkel, egy-két helyen zivatarral. Fokozatosan megélénkülő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—17 fok között.

FILM

Fuss, hogy utolérjenek

Az ígéretes cím elcsábított. Kissé poétikusnak éreztem, gondolatot sejtve mögötte. Egy sajátos női magatartásforma gondolatát, amelynek az emberi nem fennállása óta nem kevés szerepe volt életünk alakulásában, olykor a történelemben is. Azaz, ha egy nő elkezd szaladni, bocsánat, futni, lehetséges, azért teszi éppen, hogy utolérjék. Van ilyen... Sőt, Monica Vitti egy kitűnő francia filmszatírában mély emberi humorral ábrázolta is ezt a jeles női tulajdonságot. Bevallom erre gondoltam, valami ilyesmire — magyar módra —, Keleti Márton filmjében is. Tévedtem, és naivitásomért másfél órányi ízek, zamatok nélküli szirupot kellett hörpölnöm, igen előkelő tálalásban.

Amikor jó 15–20 éve a Napfény a jégen című magyar filmrevü-kísérlet már egyszer alulmúlta önmagát, azt hittem többé nem kell végignéznem semmit — operettköntösben. Ebben is tévedtem. Méghozzá akkorát, hogy erre a reprizre éppen a háromszoros Kossuth-díjas nagyszerű rendezőnk, „A tizedes meg a többiek" alkotója vállalkozott. Dehát nagy embereknek tévedéseik sem jelentéktelenek. A Fuss, hogy utolérjenek viszont ezzel együtt is várakozáson felüli. Lényegét illetően: mintha a régi nagyoperettek mai anakronizmusát kívánná hangsúlyozni egy „újmódi" operett magasabbrendűségével, amelynek — bár annak nevezik — semmi köze a musical-hez. Se hangszerelésében, se hangvételében, se táncrészleteiben, se dalaiban. Fényes Szabolcs, a nívós könnyűzene régi és méltán népszerű mestere ezúttal meg sem közelíti korábbi önmagát. Ami ezen túl lezajlik előttünk, az egy-két jó ötlet kivételével már ismert, régi, olcsó, szellemtelen és bóvli. Igaz, a legjobb és legnépszerűbb magyar színművészek előadásában. Igaz, igen — de minek?...

(w. e.)

◆

— A Centrum Áruház vasmüszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 18.

— Felhívás! Felhívjuk tisztelt vásárlóink figyelmét, hogy JÉGIGÉNYÜKET a telefonkönyvben közölt 17-743 téves szám helyett a 13-728 telefonszámon jelentsék be. Pécsi Sütőipari V. vezetősége. (x)

— Az Országos Rendező Iroda közli, hogy a szeptember 18-i színházi előadás technikai okokból este 8 órakor lesz megtartva. A délutáni előadás jegyei átcserélhetők a Filharmonia Színház tér 2. sz. alatti irodájában.



ŐSZI lakástextil akció

szeptember 12—30-ig

a Pécsi Centrum Áruházban

Import lendamaszt abrosz 125x125	71,– Ft
Import lendamaszt abrosz 100x100	52,– Ft
Műpehely és vatta paplanok nagy választékban	295–461,– Ft-ig
200x300 buklé és gépiperzsa nagy ebédlő szőnyegek	1390–3390,– Ft-ig
Crepp, zefir és damaszt ágynemű garnitúrák	335–478,– Ft-ig
Bútorszövetek minden színben és minőségben	103–271,– Ft-ig

CENTRUM Áruház a város központjában

OSZK STÚDIÓ OKTÓBER 1-VEL MEGKEZDI ÚJABB TANÉVÉT.

Oktatás: az összes tánczenei hangszereken, gyakorlati és elméleti képzéssel, valamint táncdalének oktatás.

Jelentkezés szeptember 29-ig az OSZK hivatalos helyiségében.

Pécs, Rákóczi út 68., de. 10—13 óra között.



4.

De nem madár volt, hanem egy másik katona, a révház tetejében ült, a hóba süppedve, mint valami dunnába, harangozott a lábával és fújta, leste a barátját, ahogy gázol lefele a hóban s ahogy észreveszi őt és kerekre nyílik a szája s csak néz, néz, ahogy Fülemüle szokta volt mondani „propán és bután", s akkor ez a katona — azaz Fülemüle — abbahagyta a fütyülést, lassan felemelkedett, karjait széttárta — elrepül? Dehogy, szamárfület mutat a lenti katonának, aztán hanyatt vágja magát a hóban és akkorát nevet, hogy a fákról hullani kezdenek a hópelyhek.

Ezt a históriát Fülemüle is elregélte, természetesen egy szavát se hittem, s később szégyennel kellett megtudnom Parázs főhadnagytól, a kapuőrség parancsnokától, Bibok Miskától, hogy Fülemüle igazat mondott:

— ... és én akkor, pajtás, ahogy az öreg kimondta, hogy elenged, nyomás, végig a folyosón; olyan szerencsém volt, sehol senki, így aztán nekifutásból végigcsúsztam a sakktáblán, ami szigorúan tilos, s én pajtás, légpárnás bakancsban lehettem, mert csúsztam előre, föl a harmadikra, föl a karfán...

— Föl, a karfán! No, ne hülyíts, Fülemüle!

— Föl, föl, ugató kutya legyen a nevem, ha nem igaz, s ahogy fölérek, látom, leeresztve a rács a szolgálatvezetői iroda ablakán, no, mondom, ilyen az én formám, elenged az öreg, és erre nem tudok papírt szerezni, de képzeld, nyitva volt az ablak, mert füstölt a kályha és huzatot kellett csinálni, s az asztalon ott voltak a lepecsételt szabadságos papírok, ahogy odaértem, épp akkor kaptak szárnyra, az egyik szépen kivitorlázott a rácson és rászállt a kezemre, mint a Felszabadulás téren a galambok! Az öreg nagyon frankó volt, aláírta a papírt, rohanok a körletbe, kapom a cuccom, persze nagyon dagadt a mellem a srácok előtt, hát erre lepattant egy gomb! Mit fogok én ezzel is időt veszíteni, hát fölszívtam egy jó adag

(Végtelenül sajnálom, hogy ilyen csúnya szót kell használnom, mint ami következik, de Fülemülét idézem, akiről elmondtam, hogy nem volt külön gyerekszobája)

turhát, ráköptem a gombra és fogott, pedig az őrparancsnok még meg is rángatta, mert gyanús volt neki, hogy én mehetek, és bele akart kötni!

— Köszönöm, Fülemüle, elég, melegítsd ezzel a szöveggel a keleti nagynénikédet, azt a Sanghajba szakadt hazánklányát, aki hastáncot jár a...

— Ne köss bele mindenbe, ha nem hiszed, kérdezd meg, Suhajda törzs volt az őrpéká!... No, én mentem — mit mentem, száguldottam a bekötőútig, onnan négy kilométer az állomás, erre pajtás, mit látok, jönnek a táltosok a téesz-elnök szánjával, persze fölvett, megismert még a nyárról, málnát voltunk szedni nekik, tudod, milyen a málna, ha az érik, akkor szedni kell, különben ott rohad nekik az egész, no én fütyültem a srácok helyett is, ők meg zabáltak, tudod, hogy több szólamban is tudok fütyülni, s akkor az a téesz-elnök kiszúrta, de rendes volt, röhögött, azt mondta, hogy a nyomtató lónak se kötik be a száját, de én marha-jól nyomom a füttyöt, ilyet nem hallott, amióta lyuk van a...

— Ne térj el a tárgytól!

— Jó, jó, elég az hozzá, az öreg fölvett a szánra, beröppentünk, erre ott az a rohadt sorompó, tudod, ahol ki van írva, hogy „10 percen túl is zárva tartható" és a sofőrök először egy nullát írtak a 10-hez, aztán már kettőt, mert ilyen is volt már, no, gondoltam, kész vagyok, nem érem utol Miskát, s erre megállt egy járgány a hátunk mögött, hát a vendéglátósok furgonja, mintha megrendeltem volna, üres hely a pilóta mellett, megy le halért Mohácsra, állati mázli mi? Így értem le Dunarévre, előbb, mint a barátom, pajtás, de azt ne kérdd, hogy másztam föl a révház tetejére, mert ha azt elmondom, azt fogod hinni, hazudok...

Hallgattam, hitetlenkedtem, néztem a fürge gombszemeit, a nagy füleit — forogni látszottak, mint a nagy hajókon a radarkészülékek —, nevettem a szövegen, legyintettem, s nem foglam fel, hogy a boldogsága tette a csodát, akkora boldogsága, hogy az akár szárnyakat is növeszthetett volna a lapockáira, igazi szárnyakat, végigszállhatott volna velük mind a Dunáig s közben fütyült volna odafönn.

*

Miska áll odalenn, a szája tátva, néz rám propán és bután... Lassan fölemelem a karom, mintha el akarnék szállni, látom, hogy elhiszi, akkor szamárfület mutatok neki és elkezdek lalholni, de úgy, hogy hanyattvágódok a hóban. Elvezet esni.

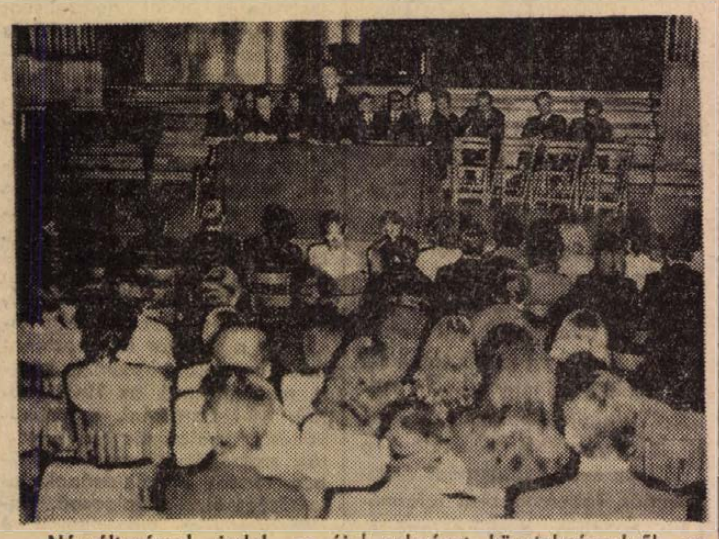
Sose hagyom abba, ha nem tér magához és nem szól fel:

— Jó lesz, ha lejössz és indulunk. Hallod? Világosban kell átérni.

(Folytatása következik)

Tanévnyitó ünnepség

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola zeneiskola, tanárképző intézetében



Névváltozással indul az új tanév zeneművészeti főiskolás hallgatóink intézetében. Az egyetemi rangra emelt Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolának ezután nem kihelyezett tagozata, hanem Zeneiskolai Tanárképző Intézete működik Pécsett – jelentette be a tegnap délutáni tanévnyitó ünnepségen Antal György, az intézet igazgatója. A 68 hallgató előtt szólt beszédében tanulmányaik eszmeiségéről, amelyet Kodály és Bartók szelleme, példája tölt ki.

– Ez az esztendő Kodályé, s ez az iskola is Kodály Zoltáné. Épülete huszonhét éve elsőnek fogadta be azokat az eszméket, amelyeket Kodály-módszerként ismer ma a világ – mondotta az intézet igazgatója. Szólt a főiskolai szintű fegyelmi és tanulmányi követelményekről, az intézeti demokrácia lehetőségeiről, a közösségi gondolatról a főiskolai életben. Ismertette: az elmúlt tanévben tizennyolcan végeztek Pécsett. Négyen a Zeneakadémián tanulnak tovább a vizsgájuk alapján meghatározott II., illetve III. évfolyamokon, ahol az 5. év befejezése és államvizsga után előadóművészi vagy tanári diplomát nyernek. Nyolcan zeneiskolai tanárként, öten zenekarban dolgoznak.

Ezt követően az intézet 22 elsőéves hallgatója ünnepélyesen elismételte az esküszöveget. Mától a Zeneművészeti Főiskola Zeneiskolai Tanárképző Intézetében is megkezdődik az 1972–73-as tanév rendszeres tanulmányi munkája.

Hazai és import kukoricabetakarító gépek

ELKÉSZÜLT AZ ELSŐ MAGYAR CUKORRÉPA-BETAKARÍTÓ GÉPSOR

RENDKÍVÜLI KÉSZLETEK AZ ŐSZI MUNKÁKRÓL AZ AGROTRÖSZTNÉL

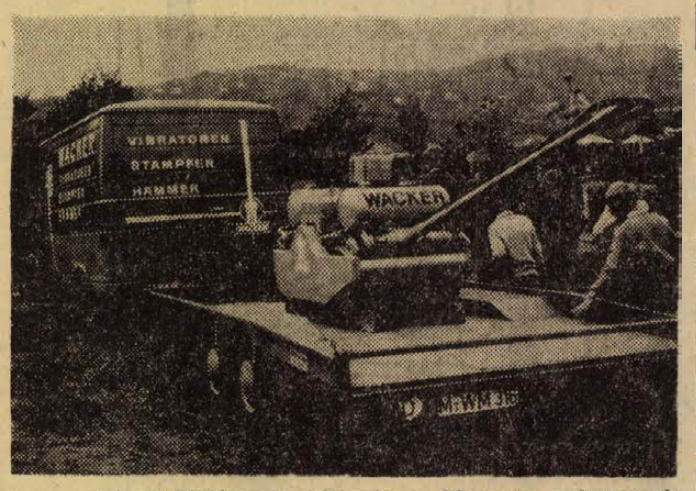
Az Agrotröszt fennállása óta az idei őszön várja a legnagyobb betakarító- és erőgépkészlettel a mezőgazdasági üzemeket. A tavalyinál várhatóan húsz százalékkal nagyobb kukoricatermés betakarítására megfelelő mennyiségben és választékban találhatók gépek, adapterek a budapesti és vidéki telepeken. A hazai termékek mellett megérkezett az első bolgár import kukorica-betakarító adapter, amely az SZK–4-es típusú szovjet kombájnokra szerelhető. Egyszerre három soron dolgozik és a szakemberek szerint igen gazdaságos. A Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár 950 csőtörő és -fosztó Zmaj-berendezést szállított az Agrotröszt-nek. A Mezőgép Tröszt 50 négy sorban dolgozó betakarító gépet készített. Bőségesen kapható az Orosházi Gépjavító Vállalatnál gyártott FKA jelzésű csőtörő. Mivel ez a berendezés csupán egy művelet elvégzésére képes, háttérbe szorult – ezért kereslet-föllendítésére az őszi szezonban 20 százalékkal olcsóbban adják. Három állami gazdaságban, Baján, Szekszárdon és Bábolnán az intenzív kukoricatermesztési programnak megfelelő agrotechnikát alkalmaznak; részükre 57 nagy teljesítményű kukorica-betakarító kombáint vásárolt az Agrotröszt az NDK-ból.

Ismét előbbre lépett a hazai cukorrépatermelés gépesítése is. A Szekszárdi Gépjavító Vállalatnál elkészült az első magyar cukorrépabetakarító gépsor, amelynek tagjai lefejezik, kihúzzák, felrakják és szállítják a fontos ipari növényt. A gépsorból teljes egészében ki tudják elégíteni az igényeket.

Soha ennyi erőgép nem sorakozott az Agrotröszt vállalatainál, mint most, mintegy 2000 traktort és 2400 pótkocsit tartanak raktáron.

Baranyai eredmények

Előtérben a közműépítések gépesítése



A nyugatnémet Wacker-cég kézimotoros úthengere a bemutatón

A közműépítés, a beruházások átfutási idejének egyik sarkalatos kérdése. De nemcsak ezen a területen jelentkezik, hiszen nap mint nap találkozunk kibontott úttestekkel, amelyek akadályozzák a forgalmat: sokszor hetekig, hónapokig is tart, amíg egy-egy vezetékcserét elvégeznek. S mindez miért? Mert a közműépítést még ma is nagyrészt hagyományos módon végzik. Éppen ezért igen időszerű volt az a téma, melyet az ötödik építőgépész konferencia tűzött napirendjére. Központi kérdés volt, hogy jelenleg hogyan áll a közműépítés gépesítése, szó esett a fejlesztési irányelvekről is. Pécsett tegnap fejeződött be a kétnapos tanácskozás, ahol tucatnál több előadás hangzott el. Közülük egyet emelnénk ki, mely az acélcső hegesztés technológiájával és annak eszközeivel foglalkozott.

A két éve érvénybe lépett gáztörvény, eddig soha nem látott szigorításokat vezetett be. Azóta Baranyában is több intézkedés született. S mondhatjuk, hogy Baranyának nem kell szégyenkeznie ezen a területen. *Kovács Tibor*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat gépészmérnöke, a konferencia egyik előadója lapunk munkatársának a következőket mondotta az eddigi eredményekről:

– Mint ismeretes, a gázvezetékek hegesztett varratával szemben nagyobbak a követelmények, mint korábban. Ez gondot és nehézséget okoz a kivitelező vállalatoknak. Mit tett a vállalat a megemelt követelmények teljesítése érdekében? Közel egy éve alakult meg a hegesztéstechnológiai csoport. A kollektíva létrehozását az új gáztörvény és a felmerülő technológiai nehézségek indokolták. A csoportnak is nagy problémát okozott, hogy csak 00. minőségű cső állt rendelkezésre. Az alapanyag heterogén összetétele miatt a III. osztályú varratot csak igen nagy nehézségek útján sikerült biztosítani, mely költségnövekedést is eredményezett. Ma már más a helyzet, hiszen a 35-ös szavatolt minőségű acélcsővel már elérhetjük a kívánt minőséget.

– Ez azt jelenti, hogy megoldódott a legnagyobb gondjuk?

– Nem. A hazai előállítású hegesztőanyagok minősége évek óta stagnál. A Csepelen készített elektródák minősége kifogásolható. Kedvező hegesztési sajátosságokkal csak az időnként beszerezhető román és olasz elektróda rendelkezik. Természetesen, az említetteken túl igen lényeges az alkalmazott hegesztési technológia is. Vállalatunknál csőhegesztő tanfolyamot szerveztünk a hegesztők részére. Ma mintegy húsz vizsgázott hegesztő dolgozik, akik a magasabb technológiai követelményeknek megfelelnek. A munkafolyamatokat – s ebbe beleértendő a gépek, szerszámok, mérőeszközök használata is – technológiai utasítás szabályozza.

– A helyszíni hegesztés eléggé körülményes.

– Igen. Éppen ezért, a munka könnyítése és gyorsítása érdekében elkészült az első vontatható hegesztőkocsi, melyet a vállalat gyártott. Ez a berendezés a hegesztéshez szükséges valamennyi eszközt tartalmazza: így található benne többek közt: ívhegesztő áramforrás, gázhegesztő apparát, elektromos működtetésű szerszámok. A munka könnyítését szolgálja szintén a vállalat által gyártott csőforgató berendezés is. A szigetelt csövek szakszerű rakodását csőfogó szerkezettel oldjuk meg. A hegesztés gyors röntgen ellenőrzését röntgenkocsival végezzük. Ezt a munkát két radiológus végzi. A folyamat utolsó láncszeme a nyomáspróba. Ezt szintén a vállalat által készített szivattyúval végezzük el.

Pézsmakacsa és apácakeringő

Díszmadarak a Rózsakertben

A rózsakerti non-stop madárkoncerten a budapesti magasröptű gólyás keringők, a debreceni pergők, angol begyesek és az apácakeringők kurrogására a nagytestű Plymouth kakasok kukorékolással válaszolnak. A szilvafejű-, parókás papagájok rikácsolása a narancssárga kanárikat egy cseppet sem zavarja, mert vidáman fütyürésznek, csak a karolin-réce pár sápítozik a hangzavar miatt. A madárkoncert résztvevői már megszokhatták volna a nyilvános szereplést, hiszen többségük nem először szerepel bemutatón.

A tegnap délután a Rózsakertben megnyílt galamb- díszbaromfi- és díszmadár-bemutatót ezúttal a Pécsi 42-es számú Galambtenyésztő Egyesület és a Mecseki Kultúrpark rendezte. Az egyesület száz tagja közül 35 hozta el kedvenc madarait.

A bemutatón egyebek között a galambok 23 fajtájából 300 példány szerepel. Érdekesség az amerikai texángalamb, amit most itt Pécsett elsőízben láthatnak a galambkiállítások látogatói. Tizennégy fajta törpe és nagytestű baromfit tettek „közszemlére" a kiállítók. A szakemberek szerint ritkaságnak számít a nagytestű kínai eredetű Cho-Chin és az Orpington fajta baromfi. Bizonyára sok nézője akad majd a kecses mozgású, igen tetszetős arany-, ezüst- és vadászfácánoknak, csakúgy, mint a pöttömnyi karolin récéknek, pézsma kacsáknak.

A kiállítás legkönnyebb madarai az alig 2–3 dekás pintyek, a legsúlyosabb madár a 16 kilogramm súlyú bütykös hattyú.

A galamb-, díszmadár-, dísz- és fajtabaromfi-bemutatót vasárnap este hat óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

(m)



Karolin récepár a kiállításon

Sportolók és szakvezetők kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a XX. Nyári Olimpián elért eredményeink, valamint a sportolók felkészítésében kifejtett tevékenységük elismeréséül a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozza:

Adler Zsigmond ökölvívó-szakvezetőnek, dr. Bay Béla vívószakvezetőnek, Balczó András öttusaversenyzőnek, dr. Fenyvesi Csaba vívóversenyzőnek, Földi Imre súlyemelő-versenyzőnek, Gedó György ökölvívó-versenyzőnek, Gurics György birkózószakvezetőnek, Hegedüs Csaba birkózóversenyzőnek, Kulcsár Győző vívóversenyzőnek, Matura Mihály birkózószakvezetőnek, dr. Nagy Imre öttusaszakvezetőnek, Orvos András súlyemelőszakvezetőnek, Papp László ökölvívó-szakvezetőnek, Páder Jánosnak, a Magyar Olimpiai Bizottság titkárának, Vass Imre vívószakvezetőnek;

a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetést adományozza:

Bóbis Ildikó vívóversenyzőnek, Erdős Sándor vívóversenyzőnek, Gyarmati Andrea úszóversenyzőnek, dr. Kamuti Jenő vívóversenyzőnek, Maróth Péter vívóversenyzőnek és Schmitt Pál vívóversenyzőnek.

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa a XX. Nyári Olimpián elért eredményeik, valamint a sportolók felkészítésében kifejtett tevékenységük elismeréséül a Magyar Népköztársasági Sportérdemérem arany fokozata kitüntetést adományozza:

Bakó Pál öttusaversenyzőnek, Benedek Ferenc öttusaszakvezetőnek, dr. Bodnár András vízilabda-játékosnak, Deme József kajakversenyzőnek, Dunai Antal labdarúgó-játékosnak, Illovszky Rudolf labdarúgó-szakvezetőnek, Kajdi János ökölvívó-versenyzőnek, dr. Konrád Ferenc vízilabda-játékosnak, Kruj Iván birkózószakvezetőnek, dr. Lakat Károly labdarúgó-szakvezetőnek, Molnár Endre vízilabda-játékosnak, Müller Ferdinánd birkózószakvezetőnek, Nagy Jenőné tornaszakvezetőnek, Novák Ilona úszószakvezetőnek, Orbán László ökölvívó-versenyzőnek, Páncsics Miklós labdarúgó-játékosnak, Péhl József kajak-kenu-szakvezetőnek, Pócsik Dénes vízilabda-játékosnak, Rajki Béla úszószakvezetőnek, Rátkai János kajakversenyzőnek, Sárosi László vízilabda-játékosnak, Széchy Tamás úszószakvezetőnek, Székely Éva úszószakvezetőnek, Szivós István vízilabda-játékosnak, Szücs Lajos súlyemelő-versenyzőnek, Szücs Lajos labdarúgó-játékosnak, Villányi Zsigmond öttusaversenyzőnek, Wichmann Tamás kenuversenyzőnek.

Ötvenketten a Magyar Népköztársasági Sportérdemérem ezüst fokozata kitüntetést kapták meg.

Végre lesz tornacipő!

A CNV külföldről szállít őszi-téli lábbelit, illetve jövő évi divatárut

A hazai cipőnagykereskedelmi vállalatok képviselői a napokban tértek haza NDK-ból, ahol megtekintették a Lipcsei Vásárt. A delegáció vezetője a pécsi Cipőnagykereskedelmi Vállalat igazgatója, Molnár György volt. Elmondotta, hogy a KGST országok között fönnálló árucsereforgalmi egyezmény értelmében az NDK kereskedelmi szerveitől a magyar kereskedelmi delegáció 280 ezer pár női, férfi és gyermekcipő importálására kötött szerződést.

Pécsre — azonnali szállításra — 14 ezer pár női és gyermek őszi-téli cipő érkezik. A következő esztendő I. felévében már 35 ezer pár — zömmel női — cipőt szállítanak az NDK partnerek Pécsre és vagy 15 ezer pár házicipőt. A jövő évi divatnak megfelelően a lábbelik zöme könnyű, habosított műanyagtalppal készülnek.

A Pécsi Cipőnagykereskedelmi Vállalat szakemberei egyébként ezekben a hetekben több más államban is kötöttek csereszállítási szerződést. Így például Csehszlovákiából 100 ezer pár női cipőt — zömében gumiárut — kapunk. Jelenleg román partnerekkel tárgyalnak: tőlük posztószáras férfi, női cipőket, illetve víkend-lábbeliket vásárolnak. Jövő évi tavaszi-nyári divatcikkeket pedig Jugoszláviából szállítunk. Hiánycikk a tornacipő. A gondokon enyhít a vállalat: rövidesen megérkezik Albániából és Iránból a küldemény. Mindkét országból torna, illetve kosárlabda-cipőket vásároltunk.

A tárgyalóteremből

Betörőt „fogott" a riasztócsengő

Gyakran italozott mértéktelenül Magi László 33 éves budapesti lakos. Június 16-án sorra látogatta a pécsi szórakozóhelyeket, ahol nagy mennyiségű szeszt fogyasztott. Végül a Tavasz cukrászdában kötött ki és záróráig maradt. Útban hazafelé elhatározta: folytatja a jólsikerült mulatságot, italt szerez minden áron. A Tüzér utcába érve terepszemlét tartott, majd átmászott a kerítésen és vasrúddal felfeszítette a Sport italbolt ajtaját.

A helyiségbe hatolva gyorsan átkutatta az italboltot, magához vette a talált aprópénzt, egy karórát, cigarettát. Látszólag semmi sem zavarta a szokatlan módon érkező „éjszakai vendég" nyugalmát. A büntetett előéletű fiatalember kóstolgatta a tömény italokat, s már éppen indulni készült, amikor zajt hallott. Kiderült: nincs egyedül. A betörés pillanatában ugyanis működésbe lépett a riasztó-berendezés, a csengő az őrnek jelzett, aki azonnal értesítette a rendőrséget. Magi Lászlót tetten érték, a betörés után néhány perccel körülvették az italboltot a rendőrök.

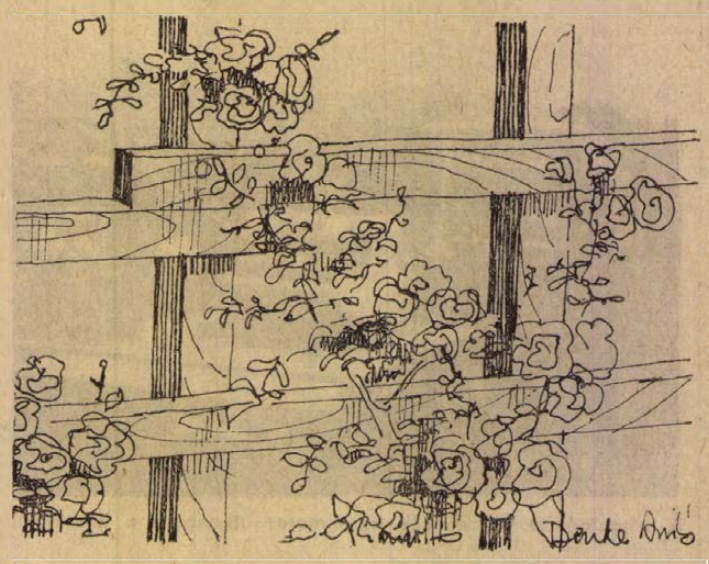
Az ügyet pénteken tárgyalta a Pécsi Járásbíróság. Bűnösnek mondotta ki a vádlottat jogtalan behatolás útján visszaesőként elkövetett topásban és 1 év 4 hónapi szabadságvesztésre ítélte. A büntetést szigorított börtönben kell az elítéltnek letölteni. A bíróság ugyanakkor elrendelte az italozó életmódot folytató betörő kényszergyógykezelését.

„MŰSZÖRME kiárusítás!



Szemünk fénye a kiskert

Virágrácsok, lugasok növényei



A JERIKÓI LONC (Lonicera caprifolium) mutatós, fásszárú futónövény. Szára balról jobbra csavarodik és 5–6 m-re is felkúszik. Vesszője üreges, elliptikus levelei kékeszöld fonákúak. A virágzó hajtások felső levélpárjai vállban összenőttek, melyek hónaljában nyílnak május–júniusban illatos sárga, fehér virágai. Félárnyékos, napos helyen, lugasok, rácsok befuttatására alkalmas. Fásdugványozással szaporítjuk.

FAFOJTÓ (Celastrus scandens). Csavarodva 6–8 m-re kúszik. Narancssárga termései szeptembertől a fagyokig díszlenek. Magvetéssel és gyökérdugványozással szaporítható.

FUTÓRÓZSA. A rózsakultusz végigkísérte az emberiség sokévezredes történetét. Kleopátrától napjainkig a rózsa kedvelt virága a szépet szerető embereknek. A rózsák nagy fajtaválasztékából a kúszórózsák is igen kedveltek. A kúszórózsák amellett, hogy kitűnően alkalmasak lugasok, pergolák befuttatására, csúnya melléképületek és kopár tűzfalak takarására, virágpompájukkal a kert díszítő elemei. Leggyakoribb színárnyalatai: fehér, narancssárga, aranysárga, világosrózsaszín, mélyrózsaszín, bordó, tűzpiros, téglavörös, égszínkék, ibolyalilák. Nagyobb faiskolák árjegyzékei nagy fajtaválasztékot kínálnak. Kerüljük a piacon, vásáron történő rózsabeszerzést. A rózsa mészkedvelő növény. Ahol a vadrózsa díszlik, ott biztonsággal ültethetünk nemes rózsát is. Szereti a tápanyagban gazdag talajt. Különösen a szervestrágyák közül a marhatrágyát hálálja meg. Káliumigényes növény. Lugas, rács mellé telepített futórózsát 1,50–1,80 m-re telepítsünk egymástól. Néhány év múlva a rácsozatot összefüggően befutja. Kerítéstől, oszloptól minimum 20–30 cm távolságra, míg az épület falától 50–60 cm távolságra ültessük. Az ültetőgödör mérete 40x40x40 cm legyen. Amennyiben a gödör talaja nem megfelelő, úgy jó minőségű termőföldet cseréljük ki. Fáradságunkat a növények ugrásszerű fejlődése, erőteljes virágzása bőségesen kárpótolja.

A rózsát úgy telepítsük, hogy a szemzés a talaj szintje alá kerüljön 3—4 cm-re, ezáltal a téli fagy és a nyári szárazság kevésbé károsítja.

Beültetés után a tőveket porhanyó földdel kupacoljuk fel, hogy a téli fagytól megvédjük az alsó szemeket. A futórózsát ősszel 5 szemre, tavaszi ültetés esetén 3 szemre vágjuk vissza. A futórózsát a későbbiekben sem lehet magára hagyni. Rendszeres kötözéssel irányíthatjuk friss hajtásait. Permetezéssel védhetjük levélfelületét, főleg a lisztharmat és levéltetvek ellen, de rendszeres metszéséről se feledkezzünk meg. A futórózsák metszése aszerint történik, hogy egyszer, vagy többször virágzó fajtákról van-e szó. Az egyszer virágzó futórózsa elvirágzott hajtásait visszavágjuk, hogy még a nyár folyamán új, fejlett hajtásokat hozzon, amelyek tavasszal új virágot hoznak. A többször virágzókat csak tavasszal kell metszeni, lombfakadás előtt.

Amíg a fásszárú kúszónövények felcseperednek (2–3 év) átmenetileg gyorsan növő, egynyári dísznövényekkel is befuttathatjuk lugasunkat. Ajánljuk a dísztök, díszbab, hajnalka felhasználását erre a célra.

TURBÁNTÖK (Cucurbita maxima). Melegigényes növény, magját helyben vetjük, esetleg cserépben előneveljük. Az átpalántázást nem tűri. Magvetés ideje május eleje, amikor a talaj felmelegszik. Korai (április közepe) magvetés esetén, az éjszakai fagyok ellen, május közepéig üveglappal védhetjük. Változatos színes, érdekes termései, alak- és színgazdagsága miatt, lakásdíszítésre is jól felhasználhatók. Szereti a tápanyagban dús talajt. Tövéhez kiérett morzsalékos komposztot, vagy teljesen kiérett istállótrágyát tegyünk. Körtealakú, csíkos, narancsalakú, rücskös narancssárga, tövises alakja kapható a kereskedelemben. Levelei törékenyek, szélre érzékenyek. Felfuttathatjuk fára, lugasra, esetleg egyedülálló oszlopra is.

DISZBAB (Phaseolus coccineus). Melegigényes növény, az étkezési babbal egyidőben, helyben vetjük, 10–15 cm távolságra. Egy helyre 2–3 magot tegyünk. Amennyiben korábban akarjuk behozni, cserépbe, meleg helyen palántaként előneveljük. Gyorsan felfut 2–3 méterre, de kedvező, jó körülmények között még magasabbra is. Zöld és piroslevelű változatai vannak, ízletes, nagyszemű termését bőven hozza. Alkalmas lugasok, rácsok, kerítések befuttatására. Kötözésről nem kell gondoskodni, mert a tartószerkezetre csavarodik.

HAJNALKA (Ipomea purpurea). Magvetéssel szaporítható, helybenvetéssel. Többéves alkalmazása esetén az előző évben lehullott magok is kikelnek. Az átpalántázást nem tűri, cserepes palántaként előnevelhető. Rácsozatra kifeszített dróthálóra, vagy amire éppen tud, szorosan rácsavarodik. A szélhatást nem jól tűri, védett helyen díszlik igazán. Tölcséres virágai reggel nyílnak. Változatai főleg a kék és rózsaszín színárnyalatok. Karbantartást, kezelést az öntözésen kívül nem igényel. 3–5 m magasra is felfut.

Kalla Gábor

Megkezdődött az őszi üdülőszezon Vasban

Megkezdődött az őszi üdülési idény Vas megyében. A természeti szépségekben, műemlékekben gazdag vidéken megteltek a szálláshelyek, mindenekelőtt a pihenésre, csendre, jó levegőre vágyókkal. A nagy érdeklődésre tekintettel újabb kőszeghegyaljai falukat – Bozsokot és Cákot – kapcsolták be a fizető vendégszolgálati hálózatba. Az őrségi Hegyháti szentjakabon és Oriszentpéteren is százak találnak felüdülést. A speciális őszi vasi kirándulócsemege, a „gesztenyejárat" ismét megindul. Kőszeghegyalja nagy szelídgesztenyéseiben kollektív sütéseket rendeznek, sok vidámsággal és szép túrával.

PÓDIUM

PÁSZTOR FILMJEI. A filmrendezők felfedezték Pásztor Erzsit, a Pécsi Nemzeti Színház művésznőjét, s egyre több szerepet bíznak rá. Csupán az évad elején a következő rendezők filmjeiben játszott: Bacsó Péter: Forró vizet a kopaszra, Bán Róbert: Lányarcok tükörben, Várkonyi Zoltán: Emberrablás



magyar módra, végül egy ugyancsak Bán Róbert rendezte tv-film: Szerelem jutányos áron. (Képünk: Pásztor Erzsi)

✦

NIVÓDIJ. A televízió nivódíjjal jutalmazta Marsek Gabit, a Pécsi Nemzeti Színház tagját, a tévé óvoda-sorozatában nyújtott óvónéni alakításáért.

✦

ZENEAKADÉMIA. November 21-én a Zeneakadémián Schütz: Oratóriumának basszus szólamát énekli Marczis Demeter.

✦

OSZK-STÚDIÓ. Az Országos Könnyűzenei Központ pécsi stúdiójába most iratkoznak be a hallgatók. A stúdió október elsején kezdődik.

Körkép

A ZSELICSÉG SKANZENJE

A Somogy megyei Tanács úgy határozott, hogy a megye egyik legismertebb zselici falujában, a Kaposvártól hat kilométerre lévő zselici dombok nyúlványainál fekvő Szennában skanzent építenek fel. A skanzen tanulmánytervét *Szabó Tünde* építészmérnök vezetésével a tanácsi tervezővállalat készítette el. Összeállították a még jó állapotban lévő épületek rajzainak és fotóinak gyűjteményét, feldolgozták a házakkal kapcsolatos történeti adatokat. Ezt indokolttá teszi, hogy még ma is található a faluban néhány „főcskerakásos", fatalpas-boronás, zsúpos ház, megtekinthető például a kétszáz éves, festett népi virágmintás, faberendezésű református templom, a művészettörténetből ismert *Nagyváti János* szennai népművész asztalos alkotása. A megyei tanács tervei szerint hamarosan hozzáfognak a skanzen építéséhez.

NÉMET NEMZETISÉGI BÁZISKÖNYVTÁR SZEKSZÁRDON

A Művelődési Minisztérium könyvtárügyi és nemzetiségi osztályának irányelveit figyelembevéve a szekszárdi megyei könyvtárat német nemzetiségi báziskönyvtárnak jelölték ki. A minisztérium megfelelő anyagi támogatást nyújt a kezdő könyvtárkészlet beszerzéséhez, majd minden ezer nemzetiségi lakosra ötvenkötetes könyvállomány-növekedéshez biztosítanak évente pénzfedezetet. A könyvállományt kölcsönzésre elosztják, és cserélik a járási és községi könyvtárak között. A községi könyvtárak ezeken túl két németnyelvű folyóiratot is biztosítanak olvasóik számára. Lehetőség nyílik tehát arra, hogy a német klasszikus és mai irodalom legkiválóbb alkotásait, a fiatal olvasók a mai német ifjúsági irodalmat német nyelvű kiadásban olvashassák majd el. A Tolna megyei *Népújság* arról számol be, hogy a nemzetiségi lakosság érdeklődése a könyvtár iránt máris igen nagy.

ÚJ KÖNYVEK A SZOVJETUNIÓ MEGALAKULÁSÁNAK 50. ÉVFORDULÓJÁRA

A *Kossuth Kiadó* a szovjet állam megalakulásának közelgő 50. évfordulója alkalmából több új könyvet jelentet meg a Szovjetunió politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életéről. A soknemzetiségű szovjet állam megalakulásának, a köztársaságok egyesülésének körülményeit és okait elemzi *Anasztasz Mikojan* Ötvenéves a Szovjetunió című könyvében, melyben arról is ír: hogyan valósult meg az országban a lenini nemzetiségi politika. Az MSZBT-vel közös kiadásban megjelenik egy kétnyelvű miniatűr kötet, mely közli a megalakulásról szóló 1922. december 30-i nyilatkozatot, több fontos adatot közöl a szövetségi és autonóm köztársaságokról, az autonóm területekről és nemzetiségi körzetekről, fotókkal, térképekkel illusztrálva. Ugyancsak az MSZBT-vel közösen adják ki *Berecz János Barátl szövetségben* című könyvét, mely a magyar—szovjet barátság történetét a magyar internacionalisták harcaitól napjainkig követi, megemlékezik az 1948. február 18-i barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződésről, annak 1967-ben történt megújításának jelentőségéről. Átdolgozott kiadásban újra megjelenteti a kiadó *Kis Csaba* és *Nemes János: Mit kell tudni a Szovjetunióról* című könyvét, a szovjet állam legutóbbi évtizedének történetét dolgozza fel egy szovjet munkaközösség *A Szovjetunió a kommunizmus építésének útján* címmel, új okmányokkal és dokumentumokkal kiegészítve jelenik meg a *Szovjetunió Kommunista Pártjának története* új kiadása, mely két új fejezetében a XXIII. és XXIV. kongresszussal foglalkozik.

DOKUMENTUMOK JÓZSEF ATTILÁRÓL

A *Kritika* című folyóirat legutóbbi számában *Vértes György* szerkesztésében, előszavával és magyarázó jegyzeteivel közöl eddig ismeretlen és nagyterjedelmű részleteket József Attila élettársának, *Szántó Juditnak* a feljegyzéseiből. A feljegyzésekből az olvasók elé tárul József Attilával való megismerkedésének hiteles története, közös életük számtalan eddig ismeretlen részlete, adalékokat tartalmaznak József Attila mindennapjairól, szerelmeiről, családjáról, barátairól, ellenségeiről, tevékenységéről a munkások és a baloldali értelmiségiek között. az illegális kommunista mozgalomban. Részletesen foglalkozik azokkal az okokkal és körülményekkel, melyek a költő tragikus halálához vezettek el. Izgalmas, érdekes olvasmány ez, mely hű kiegészítője a költőről alkotott képünknek, ugyanakkor megírásában irodalmi élményt is nyújt. Feltétlenül elismerés és dicséret illeti a folyóirat szerkesztőségét e vállalkozásért!

M. E.

Hogyan találták meg a magyar jakobinus vértanúk csontjait?

Budán, a Metró-vasút nagy építkezései miatt feldúlt Vérmező mai képét látva, vajon kinek jut eszébe, hogy valamikor itt játszódott le a magyar történelem egyik nagy tragédiája, a demokrácia magyar úttörőinek, Martinovics Ignácnak és társainak kivégzése.

Kik voltak ezek a magyar jakobinusok? – tette fel a kérdést Ady Endre kereken hetven évvel ezelőtt a Nagyváradi Naplóban írt egyik cikkében – és válaszul Kazinczy Ferencet idézte, Martinovicsék korának legműveltebb szellemét: „Nagyobb részük magasra törekvő, nagytehetségű fiatal, jeles férfiakból, kedvelt írókból, tisztelt tudósokból áll vala, ugyannyira, hogy azt lehetne hinni, miképpen az értelmiségnek üzentek háborút. Sehol sem lehetett volna akkoron műveltebb szellemeket, jelesebb, finomabb, zseniálisabb társaságot találni, mint a budai ferencesek zárdáiban, hol a foglyok elzárva valának. Van-e magyar, ki ama falakra könnyek nélkül emlékezhetnék? Bennük nemzetünk díszei ragadtattak el tőlünk."

Martinovics és társainak pőréről sokáig nemcsak írni, de még beszélni sem volt szabad. 1848-ban, a sajtó felszabadulása után Jókai írta meg először a vértanúk elítéltetésének és kivégzésének történetét. A pör iratait a bécsi titkos levéltárnak az első világháború után történt megnyitását követően végre közzétették. Mint tudjuk, a pör vádlottai közül hetet lefejeztek, huszonhetet bebörtönöztek, kettő pedig öngyilkos lett. Sírjukat a véletlen folytán találták meg: 1914-ben, Gárdonyi Albert fővárosi főlevéltáros egy régi térképen hét apró keresztet fedezett fel. Az 1810-ből kelt rajz alapján rendelte el a közgyűlés a kutatásokat. 1914. május 20-án, az első öt kivégzett száztizenkilencedik évfordulóján azután megtalálták a jeltelen sírokat, a mai Vérmező vadgesztenyefa során belül. Martinovics Ignác külön sírban porladt, négy „igazgatója": Hajnóczy József, Laczkovics János, Szentmarjay Ferenc és gróf Sigray Jakab közös sírban, a június 3-án lefejezett Oz Pál és Szolarcsik Sándor pedig megint külön sírt kapott. A csontvázakat a Fővárosi Levéltárban őrizték sokáig, majd 1926-ban csendben elhelyezték a csontokat a Kerepesi temető egyik üres családi sírboltjába és rávésették a nevüket.

KÖZLEMÉNY:

Pécs, Szalai András utat a Baranya megyei Építőipari Vállalat

SZEPTEMBER 18–29 KÖZÖTTI IDŐBEN
– gázvezeték építés miatt
– FÉLSZELESSÉGBEN LEZÁRJA.

A bukkanó, 5 km sebességkorlátozást, útszűkületet és 5 to. tengelynyomást korlátozó, táblákkal jelzett szakaszon, fokozott figyelemre hívjuk fel a közlekedés résztvevőit.

PTV Beruházási csoport.

Komolytalan rovat

Miért nem voltam az olimpián?

Most, hogy lezajlott az olimpia, úgy érzem, hogy nekem is ott kellett volna lennem. Ami nem jelent sokat, mert bárhol, ha valami összeröffenés van, én mindig úgy érzem, ha nem vagyok ott, akkor valamit elmulasztok. Így szívesen résztvennék az ENSZ közgyűlésen is és nagyon fáj, hogy Persopolisból, a királyok királya városából is kimaradtam, pedig mindenki ott volt, aki számottevő.

Sajnálom tehát, hogy az olimpián nem vettem részt. Ide ugyanis kétféle módon juthattam volna el, vagy mint kísérő, vagy mint versenyző.

A kísérő kiválogatásába én nem tudok beleszólni, de elképzelhetetlennek tartom, hogy énrám sor kerülhetett volna. Volt jelentkező elég!

Marad tehát a versenyzés. Most, hogy pótlólag elgondolkodtam, melyik sportágban nyújthattam volna olyan teljesítményt, amelyik indokolta volna a kiküldetésemet, nagyon nehéz volt döntenem.

Arra indulásként rájöttem, hogy egyetlen egyéni számban sem tudtam volna olyan eredményt felmutatni, ami kiküldetésemet indokolta volna. Minden tiszteletem a súlyemelőké. A hideg rémület gyötör, amikor meglátom a marhanagy súlyokat a tv-képernyőn. Ezt a sportot számomra úgy kellett volna átalakítani: szakítás 25 kiló, lökés 25 és emelés (derékig) 50 kg. Ezzel el lehetett volna indulni? Szó se róla!

Vénül rájöttem, hogy melyik az egyetlen sport, amelyikhez minden előképzettségem megvan. Ez az ötpróba. Akkor Balczó Andrásék is feltehetőleg csapatversenyben nem kerülnek a 2. helyre. Az egyéni aranyérmet pedig annyi sem tudtam volna elvenni Balczótól, kivéve, ha az öt számhoz hozzátettek volna még hat olyant, mint pl. a sakk, a horgászat.

Igazán jelentékeny öttusázó veszett el bennem! Kezdjük a lovaglással!

Sor alá még az onti világban kerültem. Itt olyan alakulat fogadott édes gyermekének, ahol lovagolni kellett.

Nagyon eredeti lovasok voltunk. Odajárt a fél laktanya röhögni. Ledobni a ló csak az elején tudott, később megokosodtam, mert megkapaszkodtam a nyeregkápában és onnan levakarni csak zsilettpengével lehetett volna.

Ezzel szemben kiváló ugratónak bizonyultam. Lovagolni ugyanis akartam. Nem is mentl De a lovaglás kellős közepén bekeveredtem egy hónapra kórházba és mire visszatértem, már nem is ide, hanem Pestre kellett mennem iskolára. Ott Forgács százados tanította a lovaglást. Egyes hírek szerint lovon született és még Auguszta főhercegasszonyt is ő tanította, de kiskolbálintottak, mert szókincse kizárólag a kaszárnyai élményekre volt alapítva és amikor a főhercegasszony nem jól ült a lóra, akkor ráordított:

— Uliőn fenséges asszony a fenséges lelkivilágára, mert az arravaló! (A lelkivilág helyettesítendő laktanyai szakkifejezéssel!)

Ennek mondtam én aztán legnagyobb rémületemben, mikor ő különféle akadályokat hurcoltatott be.

— Százados úr, én még sose ugrattam!

— Ideje, hogy elkezdje!

— De azt hogy kell csinálni?

— Bízza a lóra, annak több esze van. Csak azt tegye, hogy vezesse az akadály irányába, adja oda neki a gyeplőt és csukja be a szemét.

Na én ezt megcsináltam. Hogy én mit át nem ugrattam! Kőfalat, korlátot! Mindezt hibátlanul és becsukott szemmel.

Ezért néztem elszomorodva azt a szánalmaskodást, amit szegény Villányi művelt a jól beidomított germán lóval. Hol ekkor rángatott a szájába, hol akkor, s a ló annyira megúnta, hogy végül egy akadálynak már neki sem akart menni.

A vívással sem lett volna különösebb bajom. Itt is eredeti dolgokat műveltem volna, hisz alapkiképzésemet szintén az előbbi helyen nyertem. Ott ácsorogtam a többi között karddal a kezemben és úgy álltam, ahogy egy mord harcoshoz illik. Kéményen léptem, ugráltam előre és hátra, úgy éreztem, hogy mindent megtettem, amit követelt a haza.

Nem így a vívást vezető hadnagy. Harcos kitöréseimet sompolygásnak minősítette és ki is jelentette:

— Hé! Egyesek sompolyognak?

Éreztem, hogy velem lesz baja. Oda is szólt!

— Jöjjön csak ki maga!

Nem lehetett alkudozni, kibaliagtam.

— Na ezt nézzék meg!

Nem hiszem, hogy dicsérni akart. Egy ideig ott nézegettem közszemlére kitéve, de még nem derült ki, hogy miért. Kézbe vette a kardját és azt mondta:

— Vegyenek róla példát! — Hatásszünetet tartott, majd a drámai feszültség közepette ismét megszólalt.

— Ussőn fejbe!

Kétségkívül nem mindig vagyok ovors, de az ilyen felszólításnak nem tudtam ellentmondani és aliahogy kinyitotta a száját és a kardja még a bokájánál volt, fejbecsaptam.

— Marha! — becézett. — Ussőn meg mégegyszer!

Ha ütni nem is, de gondolkodni meglepő gyorsan gondolkodtam. Ő azt várta, hogy a felszólítás után én némi töprengés közepette megpróbálom fejbecsapni. Én azonban a mondat felénél ismét ütöttem.

Szótlanul elküldött.

Most tessék gondolkodni, ha ilyen jól kezdtem — mert ez vívóbajnok volt —, mire vihettem volna?

A lövéssel sose volt bajom. Fene tudja hogyan, de mindig célba találtam.

A futás gyengébb számom lett volna, de a kezdő lépéseket itt is sikeresen megtettem. Úgy 16 éves koromban öcsémmel átmentünk a szomszéd községbe. Nagyon verekedős község volt! Mi ketten beállítottunk egy vasárnap békésen és Balczó rekordja semmi ahhoz, amilyen sebességgel távoztunk. Szerencsére volt 3 km-re egy nádas, ahova bevetettük magunkat, vagy 15 hasonló korú és késsel jól felfegyverzett fiatal elől, akik elhatározták, hogy utánozzák a felnőtteket.

Kétségkívül az elején még a nagy szájaskodásban résztvettünk, de mikor a bicskák előkerültek és nekünk méa körömpiszkálónk se volt, akkor tettük meg ezt az öttusa kísérletet.

Ha még tízszer átmegyünk ebbe a községbe, akkor nagyon erős számom lett volna ez az olimpián.

Egyetlen öttusázó sem ér el egyforma teljesítményt minden számban. Nekem gyenge oldalam lett volna az úszás. Itt nem adtak volna 1100 pontot, de erős akarattal sokra vihette volna az ember. Itt is fettem néhány sikeres kísérletet, ha jól emlékszem, kettőt. Több szemtanú jelenlétében átúsztam 17 éves koromban a fonyódi mólót. Ha akkor öttusára készülök, ma már, ha nem is Harsányi András sebességével, de bizonyos pontokat kétségkívül itt is összegyűjthettem volna.

Gondolom, mindez elég lett volna arra, hogy résztvegyek az olimpián.

Hogy miért nem készültem rá? Jellemző rám!

Szőllősy Kálmán

Halálozás

A Baranyaker Vállalat dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

HOFFMANN IMRE

nyugdíjas dolgozójuk elhunyt. Temetése szeptember 18-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Baranyaker. V. vezetősége és dolgozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy NAGY ERZSÉBET Engels u. 32. sz. alatti lakos, rövid szenvedés után, 74 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 20-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvére és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama,

OZV. JEHN ANDRÁSNÉ

sz. Bradanovics Julianna 82 éves korában, szeptember 13-án elhunyt. Temetése 20-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesanyánk, anyósom és nagyanyánk,

özv. dr. BOSSÁNYI ALBERTNÉ

sz. Kulmann Anna gyémántdiplomás tanítónő 85 éves korában, 1972. aug. 28-án váratlanul elhunyt. Hamvait szeptember 20-án 3 órakor a pécsi temető Szt. Mihály kápolnájában búcsúztatjuk. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló fiai, dr. Bossányi Béla és dr. Bossányi Alajos, menye és unokái.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom a rokonokkal és mindazokkal, akik szerették, hogy drága jó édesanyám,

OZV. MOLNÁR KÁLMÁNNÉ

Erreth L. u. 12. sz. alatti lakos életének 83. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 19-én, kedden ... a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló fia, Molnár Kálmán.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, akik ismerték hogy JÁRÁNYI EMILIA 72 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 20-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben Fejes család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és anyósunk,

OZV. TURR MÁRTONNÉ

sz. Schäffer Julianna 88 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 20-án, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: leányai, Szigethy Tiborné, Schäffer Vilmosné és családjuk.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább édesanya, testvér, nagymama, dédike és rokon,

OZV. FARKAS JÁNOSNÉ

Petravich Paula 1972. szeptember 15-án áldásos életének 94. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 18-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyánk, nagymamánk, anyósunk,

OZV. SZENTE JÓZSEFNÉ

62 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 20-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága gyermekünk, szeretett testvérem.

KRUCK ALADÁR

a 12. sz. VOLÁN forgalmi tisztje, 27 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 18-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

KOVÁCS NÁNDOR

volt szentdénesi lakos, 71 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 19-én, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik drága férjem,

DR. TÖRÖK ENDRE

temetésén részt vettek, hogy jelenlétükkel, együttérzésükkel, virágaikkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KOVÁCS JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek és virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk munkatársaimnak és a pécsújhegyi megjelent lakóknak. A gyászoló család és rokonság.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak akik felejthetetlen férjem,

HORVÁTH JÓZSEF

temetésén koszorúkkal, virágokkal vagy temetésén megjelenésükkel mély fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye.

— ISKOLAKÖPENYNEK ALKALMAS NYLON-TAFT, JERSEY, SZÍNEKBEN KAPHATÓ, KÖZÜLETNEK, VÁLLALATNAK GÉPTÖRLŐ RONGY 77 FT/KG-OS ÁRON KAPHATÓ, KILÓS MÉTERÁRU BOLT PÉCS, III., HAJNÓCZY U. 2. (URÁNVÁROS.) (x)

— Színes PVC-szalag 12 mm, 19 mm-es érkezett a 12. sz. Járműboltba. Pécs, Rákóczi út 50. (x)

— BOROSHORDÓ VÁSÁR 30—700 literig. Szűretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás minden nap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19. (x)

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKÁSNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

ÉRETTSÉGIZETT FIATALEMBEREKET SEGÉDMŰVEZETŐNEK ATKÉPZÜNK!

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA, Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Mezőgazdasági üzemek, figyelem!

20 százalék engedménnyel szerezhetik be az FKA 2.6 típ.

kukoricamorzsoló adapter szükségletüket

a pécsi AGROKER PÉCS vállalatnál

állás

9 éves konyhai gyakorlattal, iden vizsgázott szakácsnő főzőnőnek, kézilánynak elmenne. „Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

14 éves számviteli, valamint falipari gyakorlattal munkahelyet változtatnék. Gépkocsival rendelkezem. „Mér.egképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elektrikus heti négy szabad nappal, energetikusi olzonyítvánnyal, nivatásos ogosítvánnyal személyautóra, telefonnal rendelkezem. Bármilyen elfoglaltságot keresek. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti két éves gyakorlattal rendelkező férjezett, fiatal óvónő szolgálati lakással állást keres. „Csak ... 6. az" je igére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőfokú vegyipari gépészeti szaktechnikus, általános gépész érettségivel állást változtatna. „27 éves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresünk egyedülálló idősebb nőt vidéki háztartásunk vezetésére. „Családtag" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném Kossuth utcai kettő szoba, komfortos főbérleti lakásomat, két egyszoba, konyhásért. Félkomfortos és komfortosak előnyben. „Szétköltözünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZEKSZÁRDI kétszoba, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló pécsire. Leveleket a szekszárdi hirdetőbe „ML 1972/11." jeligére.

Földszintes, kétszobás, régiberű, szövetkezeti lakást elcserélnénk háromszobás, régiberű szövetkezetire. — „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Több helyiségből álló volt lakás, raktár céljára kiadó. Sallai utcai hirdetőbe. „Centrum" jeligére.

Elcserélném Petőfi utcai, I. emeleti, 1 szoba, összkomfortos főbérleti lakásomat 2 szoba összkomfortos, távfűtésesre. „Szigeti rész előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, belvárosi lakásomat elcserélném 1 szoba összkomfortra „VÉNUSZ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, belvárosi, kétszoba, komfortos lakásomat pesti hasonlóra, vagy nagyobbra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, megbízható házaspár keres külön bejáratú, bútorozott szobát, konyha (...főzőke), fürdőszoba használattal. „Igényes 73" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, két és fél... lakást cserélnék, ...és garzon lakásra. „Tél előtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összkomfortos, külön bejáratú, bútorozott szoba diákok részére kiadó. Pécs I., Károlyi Mihály út 21.

Szoba, nagyméretű étkezőkonyha, összkomfortos, távfűtéses, melegvizes, telefonos komlói lakásomat pécsire cserélném. „Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

adás-vétel

Kombinált- egy és kétajtós szekrény, rekamié eladó, Felsőmalom utca 2. sz. Ongyújtómühely.

Juhaszok, kan pulikölykek tereléfajta, alkalmi áron eladó. Balassa Bálint u. 11. sz. Budai vám felett.

7 hónapos vemhes üsző eladó. Németi 19. hsz.

Itt az ideje a földiepertelepítésnek! Folytonérő francia csala 3.— Ft, egyszer termő svájci Mammut zamatos óriásszemű 3.— Ft. Modern export fajták Senga, Gigana, bőtermő, újszegedi export nagyszemű palánták 1,20 Ft darabja. Erős tőveket, gondos csomagolásban utánvéttel szállít, Takács József Zákányszék, Józsa u. 21.

ÓRIÁSVIRÁGÚ Meistewerk éveló szegfű palánta újdonság, több színben kapható, darabonként 2.— Ft-ért Toronyi kertészné Békéscsaba, Sztraka u 27.

BOXER! Az ország legrangosabb tenyészetéből, rendkívül értékes kölykök mérsékelt áron kaphatók. Az országos hírű „Zsandártól" származó kölykök igen tápmadó szelleműek, személyvédelemre kiválóan alkalmasak! Szabó Béla, mesterképző, Budapest II/A. Gyulai Pál u. 32.

Eladó mini villanytűzhely, diófa szekrény, kisméretű konyhabútor. Érdeklődni: Jurisics u. 14/1. (Szőlőskertnél) fszt. 4.

Veszek

konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50
Tel.: 18-224.

Régiségeket — pénzgyűjteményt, könyvtárat, gramofont, telefont, kardot, előlőtős puskát — vásárol Antikvárium, Dunaújváros, Dózsa György u. 9.

Májustól fagyokig termő, eperpalánta ötven db szállítással, nyolcvan forint. Onderka, Bátaszék.

2 tűgyas, félautomata kötőgép eladó. Máriakéménd, Rákóczi u. 19.

BOXER kölykök eladók. Pécs, Székely Bertalan u. 37.

Használt cserép, gerenda, deszka eladó. Tibolc u. 56.

BOXER KÖLYKÖK nagyelődd anyától és négyszer nemzetközi győztes apától, kedvezményesen, részletre eladók. Pécs, Hegyalja utca 8.

Szőlődarálót keresek megvételre ármegjelöléssel. — Hegedűs Mihály, Martonfa, Szabadság u. 12.

Szőlőoltványok, csemege és borfajták őszi és tavaszi szállításra, kifogástalan minőségben kaphatók. — Magony Imre, Abasár, Jókai u. 18.

Zsák felújított, tizenhat, húsz, huszonnégy, százasokat nyolcvan forint. — Kárpitos belsővászon, batisztnek tehér vászon, portéró, felmosóruha. — Zsákműhely, Budapest, VI., Csengery u. 72.

Német juhász kutyakölykök eladók. Siklós, Dózsa György u. 7. sz.

Belvárdgyulán, Baráth Jánosnénál, Kossuth L. u. 7 szám alatt szept. 17-én nagy mennyiségben borszőlő kapható.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11
Telefon: 21-474

50 mázsa új csöveskukorica eladó. Érdeklődni: Pécs, Nyíl u. 2.

Falazókő eladó. Nagyszőkókő 44.

Vennék jó karban levő zománcozott, jobbos asztali tűzhelyet. Horváth, Kossuth Lajos u. 85. sz.

Harkányban, (Napsugár szálló mögötti) társasüdülőben csempe, parketta, építési anyagok eladók. Érdeklődés: Eperjesi János gondnoknál.

Zongora, rövid, kereszthúros, kárpáncélos verseny eladó. Érdeklődni: az esti órákban. Pécs Gárdonyi G. utca 45.

Képes Sport, Autó Motor a megjelenéstől kicsit hiányosan sürgösen eladó. Érdeklődni: Pécs, I. Blaha Lujza utca 23. sz.

5 éves puli szuka, jó terelő, eladó vagy birkákért elcserélhető. Érdeklődni: Pécs, I. Blaha Lujza utca 23. sz.

Gitár eladó. Pécs, Dimitrov u. 17. (Tettye alatt.)

Szerződött két db. nyolc hónapos vemhes üszők eladók Tengeriben. Kárpátinál.

Szamócapalánta eladó, több fajta. Gáspár Szamuell Tibor u. 7.

Zsuzsi kézikötőgép eladó. Pécs, I. ker. Korvin Ottó u. 19. Spiesz.

I db 90 W-os MEAZZI erősítő eladó. Pécs, Attila utca 6.

Eladó egy nagy szőnyeg, előszobafal, dívány és konyhaszekrény. Tompa M. u. 51. 15 óra után.

Eladó 1 villanysütő, 2 lapos rezsó, 1 csajka porszívó, akvárium, gáznyomáscsökkentő. Pécs I. Tolbuhin út 231.

Nagyon olcsón eladó hálószoba, női kerékpár. — Vennék 80—120 négyszögöl gyümölcsöst vagy szőlőt, kis épülettel. Sörház u. 45.

Damjanich utca 14. szám alatt prima páncéltökés, kereszthúros, rövid Stingi zongora és sok bútordarab, antik asztal eladó.

Autó- és motoralkatrészek, hentes- és vágóhidfelszerelések, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása. Kadmiumozás, fémcsiszolás, alumíniumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban. Pécs, Sörház u. 9. sz. — Telefon: 17-191. Lakás: 16-993.

4 hónapos, törzskönyvezett angol vizsla kan kutya eladó. Cím: Pécs, Petőfi u. 70. I. em. 11. 18-tól 19 óráig.

1 db 9 hónapos vemhes üsző eladó. Tamásovits Lajos, Pécs, III. ker. Patacs, Patak u. 20.

gépjármű

Jókarban lévő, 1968-as Ford Taunus Combi és egy mosógép eladó. Rudas László u. 15. 18 óra után.

Egy oldalkocsis IZS eladó. Papincsák, Kémes, Kossuth u. 41.

Zsiguli eladó IO-s. Pécs, Fenyvessor 1. sz.

Egy új garázsajtó eladó. Móricz Péter, kútásó, Kispostavölgy 29.

Norton—Dominátor Sport 500-as, műszakilag most vizsgázott kitűnő állapotban 22 000 Ft-ért eladó. Kovács István, Sárvár, Vár.

Jó állapotban lévő 250 cm³-es MZ 6000 km-rel eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Sallai u. 8. sz. (ABC-vel szemben), Sebestyén.

Jó állapotban lévő CR-os 1000 MB eladó vagy 500-as Trabantra elcserélhető. Érdeklődés: 8—16 óráig Dömörkapui turistaházban.

Kolozsvár utca környékén garázst bérelnék, vagy vennék.
„Október 1." jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Műszaki vizsgázott IZS oldalkocsis motor eladó. — Rácváros 1., du. 5-től.

Kifogástalan állapotú 3 éves Trabant Combi eladó. Telefon: 15-085. Simon.

Garázs eladó. Újmecseknál. „Azonnal átvehető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új garázs eladó. Kilián Gy. u. I/a. III. em. 4. ajtó.

IR rendszámú Zsiguli eladó. „Szeptember 20." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Generálozott, mostanában műszakizott CG-s rendszámú nagykerekű Wartburg eladó. Kovácshida, Móricz út 29. sz.

Nyeremény betétkönyvön nyert Zaporozsec típusú személygépkocsit eladnánk. Érdeklődni lehet: Siklós, telefon 122.

CS 1000-es Skoda eladó. Pécs, III. Bánki Donát út 17. sz. Csöndör.

250-es MZ jótállással eladó. Pécs, Kossuth Lajos u. 74. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap, Mártírok.

Eladó egy 1500-as torinói Fiat vagy elcserélhető kisebb kocsira. Érdeklődni: 17-004 telefonon, egész nap.

Eladó T 5-ös Pannonia (májusban vizsgázott), és Tátrás motorkerékpárok. Érdeklődni: 17 órától. — Kémeri Lajos, Kőrösi Cs. S. u. 3.

250 cm³ Csepel mkp. vizsgáztatva nincs, sürgősen eladó. Esetleg munkagépnek is átalakítható. Cím: Pécs, I. Blaha Lujza utca 23 szám.

II. vagy III. kerületben
SZEMÉLYGÉPKOCSI — VARSZAWA — GARÁZST KERESÜNK,
csere használatra.
Cseregarázs:
Mikszáth K. u. 8.
Érdeklődni:
Dr. Veress Endre u. 2., gépkocsi előadónál.

Műszaki vizsgázott 407 Moszkvics jó állapotban, olcsón eladó. Érdeklődni: 13-469 telefonon, 15 óra után. Hosszúhetény, Fő út 48. sz.

Garázsomat, amely a József Attila utcai tízemeletesnél van, elcserélném Jókai u., Móricz Zs. tér közelében lévőre, vagy esetleg ugyanitt bérbe vennék. Ajánlatokat: „Tél előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

CZ rendszámú 350 FIAT gépkocsit, részletfizetéssel elcserélnék garanciális Zsiguliért, amely nem futott többet 5000 km-nél. Cím: Nagy, Felsővámház u. 16. délután 5 után.

IF 1300-as Polski Fiat 9000 km-rel eladó, Gyód 68.

ingatlan

Kettő szoba, konyha, előszoba, spájz + szoba, konyha, pince, mellékhelyiség, 200 négyszögöl gyümölcsös beköltözhetően eladó a város szélén. „160" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely szép helyen ép. engedélyezve, vízzel, alapkővel eladó, I. ker. Szivárvány u. 5. Érdeklődni: Pálinkásné, Pécs, Hajnal utca 16.

Eladó szép helyen szőlő, gyümölcsös, 295 négyszögöl olcsón, betegség miatt. — Részlet is lehet. Telefon: 20-399.

Pécs-Vasas II. C. u. 20/3. szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, kis kerttel beköltözhetően sürgősen eladó.

Két és fél szobás, konyhás, üzlethelyiséges ház, nagy melléképületekkel és pincével eladó. Bár, Szabadság u. 25. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Családi ház beköltözhetően eladó. Torda utca 16.

Lugasrendszerű szőlő, város közelében, olcsón eladó. Batányi u. 9.

Szoba, konyha, fürdőszobás lakás beköltözhetően eladó. Nagyvárad u. 8. emelet.

Eladó kettő szobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. 35. (szombat).

Szőlő áron alul eladó. — Alsómakár 15. Érdeklődni: 5 óra után.

Gyümölcsös, szőlő 300 négyszögöl, Nagyszőkókúton részletre eladó. Telefon: 16-683.

Harkányban 162 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, új épülettel, pince, présház beköltözhető. Kiszkókó tetőn. Mátyás. Kóczián S. u. 9.

Ürögi út 124. szám alatt házhelyek eladók, építési engedély kapható.

Aranyosgadányi házamat eladnám vagy elcserélném pécsi lakásért. Érdeklődni: István u. 44.

Szoba, konyha, előszoba, melléképület, kertes házrész beköltözhetően eladó. Károlyi Mihály u. 4. (Üdülőszállónál.)

300 négyszögöl barackos kúttal, Rácvárosnál, 1 db üdülőkád, zománcos eladó. Csend utca 8.

Nagypeterdi szőlőhegyen 400 négyszögöl szőlő termőssel eladó. Cím: Pécs, Mező Imre u. 13.

Harkány legszebb helyén házhely eladó, családi háznak, ikerháznak. Érdeklődni: Harkány, Ady E. u. 10.

Kozármislenyben iker házhely eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Kossuth Lajos u. 42. 16 óra után.

Beköltözhető lakóház, telekkel eladó. Érdeklődni: Pécsújhegy, Nagykozári út 15. Dénesné. 17-es autóbusz végállomásnál.

Földszinti 1½ szobás, összkomfortos OTP öröklakás igényesnek beköltözhetően eladó. Cím: Surányi M. u. 23. Schillerné.

Eladó 257 négyszögöl fiatal gyümölcsös. — Érdeklődni: Szigeti út 17. fszt 2. Este 6 után.

Eladó kétszobás, konyhás kis családi ház, kertes, azonnal beköltözhető III. ker. Nefelejcs u. 6.

Nagypostavölgyben beköltözhetően eladó új egyszobás konyhás lakóház, 613 négyszögöl területtel. Érdeklődni: Nagypostavölgy 156 sz.

Egy hold szőlő, gyümölcsfákkal, lakható épülettel eladó. Ár: megegyezés szerint. „Makár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

146 négyszögöl telek fa vikendházzal eladó a cserkúti csárda felett. Cím: Máté, Páfrány út 43. VI. 3.

Fonyódligeten, a parttól 700 m-re bekerített, közművesített telek eladó. — „65 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, kis kerttel, szőlővel eladó. Beköltözés megegyezés szerint. Érdeklődni: szombaton délután és vasárnap. Alsómakár 31. sz.

300 négyszögöl szőlő eladó a pellérdi elágazástól 10 perc. Érdeklődni: Uránváros, Páfrány u. 43. sz. VIII. em. 2. a.

Bakonyán, Lenin út 43. sz. alatti családi ház és gazdasági épület olcsón eladó 2 család részére is lakható. Érdeklődni: a helyszínen.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásom háromszobás komfortos, vagy félkomfortos tanácsi főbérletért. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra kiválóan alkalmas ingatlan Egerágon eladó. (Lakás, gazdasági épületek, kút, 850 négyszögöl kert). „70 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Alsóhegyen 700 négyszögöl szőlő, épülettel és felszereléssel, megosztva is — eladó. Érdeklődni: naponta 19 órától a Pécs 10-737, vagy Komló 82-019 telefonon.

2 szoba + hall, összkomfortos, központi fűtéses, belvárosi új öröklakás eladó. 1 szoba, összkomfortot beszámítok. „1953" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyben eladó 300 négyszögöl terület, 100 négyszögöl gyümölcsös és lugas, a többi fenyeres, azonnal elfoglalható. Cím: Pécs, Török u. 6. sz.

800 négyszögöl újtelepítésű szőlő (megosztva is) termőssel együtt, új szintes épülettel + pince, présházzal, Donátus legszebb részén eladó. A templomtól 3 perc. Csurgó dűlő 7/a.

Vennék Pécs bármely részén, ... házhoz közel 200—300 ... négyszögöl szőlőnek ... üres területet. Ármegjelöléssel — részletfizetés előnyben. — „Üres" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném felsőmocsoládi 3 sz. két konyhás, fürdőszobás, kertes házamat pécsi házért, vagy házhelyért. Minden érdekel. — „Balatonhoz 20 km" jeligére a Sallai utca hirdetőbe.

Tőkebefektetésre alkalmas 9 hold szántóföld Pécs határában, új település szomszédságában eladó, víkendtelepnek is alkalmas. Ugyanott házhelynek is eladók. Érdeklődők: „Pécs I." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe írjanak.

Pécs legszebb részén, Magyarürögi út 170., Laikó autóbusz megállónál családi ház, kb. 700 négyszögöl szőlő, gyümölcsös megosztva is, kb. 350 négyszögöl terület vagy 350 négyszögöl terület + ház eladó. Ugyanott családi ház építésre elegendő tetőanyag eladó.

Kétszoba, hall, komfortos, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. Szőlő utca 3/2.

Eladó Kisdaindol dűlő 28. sz. alatt 853 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni: ugyanott, vagy Nyíl u. 12. sz. alatt.

Kétszobás családi ház eladó. Vasas II. Liget u. 7.

Háromszoba, konyhás, kertes családi ház sürgősen eladó. Görcsöny, Kossuth L. u. 29.

Baranyában, háromszoba összkomfortos társasház garázzsal, vízvezetékes nyárikonyhával, kerttel, beköltözhetően, sürgősen eladó. Baranya, Lewin S. u. 1. sz. Hegedüsék.

Családi ház beköltözhetően eladó. Készpénz + részlet. Érdeklődni: Damjanich u. 6. sz. 8—14 óráig.

200 négyszögöl kiskert parcella, horgászfalu fe.e.t, a Pécsi-tónál eladó. Érdeklődni: ERBE Üdülő, Lingiló, Fenyvessor 2. Telefon: 21-924.

Eladó 426 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, új épülettel, pince, présház beköltözhető. Kiszkókó tetőn. Mátyás. Kóczián S. u. 9.

Ürögi út 124. szám alatt házhelyek eladók, építési engedély kapható.

Aranyosgadányi házamat eladnám vagy elcserélném pécsi lakásért. Érdeklődni: István u. 44.

Szoba, konyha, előszoba, melléképület, kertes házrész beköltözhetően eladó. Garázslehetőség van. Érdeklődni: Mártírok u. 23. 2 óra után.

255 négyszögöl szőlő, barackos, hétvégi házzal, teljes felszereléssel, termőssel eladó. Mészáros, Dr. Dombay u. 6. Telefon: 21-924.

Háromszobás ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Major u. 6. Érdeklődni: Erdősi Józsefné, Major u. 3. alatti lakásnál lehet.

Szigetvár, Széchenyi út 37. szám alatti háromszobás, hallos, összkomfortos szuterinos családi ház, orvosi váró-, rendelővel, 400 négyszögöles telekkel, garázzsal, beköltözhetően eladó. Dr. Bodor, Szigetvár, Korház.

Pécs közelében lévő kétszoba, két konyha, nagy kertes, két család részére is + garázskodásra, megfelelő családi ház eladó. „Jó közlekedést lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Német, orosz tanítást, korrepetálást vállalok. „Sikeresen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dauert hideg-melegeljárással, garanciával készít Molnár — Geisler Eta utca 4. sz.

Rövid bécsi songora bérbeadó. Mártírok u. 42. sz. Hoványiné. Tel.: 21-923.

KISALLATKIÁLLÍTÁS A RÓZSA-KERTBEN.
Nyitva szombaton és vasárnap 8—19 óráig.

Alsósok korrepetálását vállalom. Kezdőket tanítok német, francia, orosz, szerb-horvát nyelvre. „Jókai utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szelon, heverő, garnitúra készítését vállalom, javítást kívánságra lakásán is elvégzem.
Bódis Alajos kárpitos mester, Nefelejcs utca 27. Ledina ÁBC-nél.

Általános iskolás korrepetálását vállalom „Németből is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SZOBAFESTÉST,
befejező épület mázolást soron kívül vidéken is vállalok.
Megrendelés felvétel 17 óra után. Telefon: 10-705. Sáfrán festő. Kossuth u. 57.

Kőműves kisiparos vállal külső, belső átalakítást, tatarozást és családi ház építését vidéken is.
„Építés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást,
parkettázást, parkettcsiszolást rövid határidővel vállal
A PECSI BADOGOS ÉS SZERELŐ KISIPARI SZAKSZÖVETKEZET
Pécs, Kossuth L. u. 63.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA, Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Renée
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny műsora

II. NAP, SZOMBAT

8.30 óra: egyenkénti indításos állórajtos egyéni verseny. Rajt: Pálos templom. Az indítás az összetett egyéni verseny helyezettjeinek fordított sorrendjében, egy percenként. Cél: Dömörkapu.

12.40 óra: a szombat délelőtti versenyszakasz ünnepélyes eredményhirdetése a Széchenyi téren.

12.50 óra: lassú rajt a Városi Tanács elől.

13.00 óra: a 162 km-es tömegrajtos egyéni, csapat verseny rajtja Üszögpusztáról.

17.00 óra: a versenyzők várható befutása a Széchenyi téri pécsi célba.

17.30 óra: a szombat délutáni versenyszakasz ünnepélyes eredményhirdetése a Széchenyi téren.

ORSZÁGOS BÁNYÁSZ KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG PÉCSETT

Szombaton és vasárnap az Ércbányász sporttelepen rendezik meg az országos bányász kispályás labdarúgó-bajnokságot. A kétnapos versenyen a Dorogi Szénbányák, a Mecseki Ércbánya V., a Tatabányai Szénbányák, a Kőolaj- és Gázipari Tröszt, valamint az Ózdvidéki Szénbányák csapatai vesznek részt. Szombaton reggel 9 órakor kezdődnek a körmérkőzések, két csoportban, és vasárnap délelőtt szintén kilenc órától a helyezésekért játszanak, 11 órakor pedig a két csoportgyőztes mérkőzik az első helyért.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, SZEPTEMBER 16:

Atlétika. Megyék közötti Béke Kupa viadal első napja, PVSK-pálya, 16.

Kerékpár. A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny második napja. Rajt: Pálos templom, 8.30 és Üszögpuszta, 13.

Modellezés. I. Mecsek Kupa nemzetközi repülőmodellező verseny, pogányi repülőtér, 9.

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász, Pécsújhegy, 15.30. NB III. mérkőzés: PEAC—Lábodi MEDOSZ, Pécsújhegy, 13.30.

Nyári biathlon. A Megyei Úttusa Szövetség rendezésében, Mandulás, 10 órakor.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 17:

Atlétika. Megyék közötti Béke Kupa viadal második napja, PVSK-pálya, 9.

Kerékpár. A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny harmadik napja. Rajt: Mecsek Üdülő szálló, 10 órakor.

Modellezés. Az I. Mecsek Kupa nemzetközi repülőmodellező verseny második napja. Pogányi repülőtér, 9 és 15.30 (bemutató).

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Diósgyőr, PVSK-pálya, 15.30. Videoton—Komlói Bányász, Székesfehérvár, 15.30. NB I. tartalékmérkőzések: Pécsi Dózsa—Diósgyőr, PVSK-pálya, 13.30. Videoton—Komlói Bányász, Székesfehérvár, 13.30. NB III. mérkőzések: Mázа-Szászvári Bányász—Mohács, Szászvár, 13.30, Pécsi Helyiipar—Tornádi MEDOSZ, Kovácstelep, Helyiipar pálya, 15.30. Pécsi BTC—Steinmetz SE, Bőrgyár-pálya, 10.30. Megyei mérkőzések: Beremend—Mágocs, Beremend, 15. Sellye—Vémánd, Sellye, 15.30, Siklós—Boly, Siklós, 15.30, Sásd—Pécsi Vasas, Sásd, 15.30, Szigetvári Kinizsi—Szederkény, Szigetvár, 15.30, Sátorhely—Szentegát, Sátorhely, 15.30, Töttös—Gázmű, Töttös, 15.00, Kesztyűgyár—István-akna, Pécsbányatelep, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Szondi SE—Pécsi Bányász, férfi csapatok, Székesfehérvár, 10.30, Bp. Spartacus—Pécsi Bányász, női csapatok, Budapest, 10.00. NB I. B mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Szegedi Volán, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Porcelán, női csapatok, Újmecsekalja, 8.45.

Vízilabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Csepel Autó, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 9.00. Komlói Bányász—Vasas Izzó, női csapatok, Komló, 10.00

A PÉCSI BŐRGYÁR

női

ebédmunkásokat

FELVESZ

Munkaidő 40 óra.

DN SPORT

Ünnepélyesen megnyitották a XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros versenyt

Pénteken reggel színes sportmelegítős kerékpárosok népesítették be a Széchenyi teret. A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny résztvevői gyülekeztek az ünnepélyes megnyitóra. A benevezett külföldi csapatok közül a bolgárok távol maradtak, így kilenc külföldi csapat és tíz magyar egyesület 71 kerékpárosa sorakozott fel a Széchenyi tér lépcsőin. Kilenc órakor hangzott fel a Városi Tanács tornyában a Mecsek Kupa szignálja. Hat pécsi kerékpáros vonult fel a térre, kezükben a Mecsek Kuka zászlajával.

Az ünnepélyes megnyitón megjelent *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Csernus Kálmán*, az MTS megyei Tanácsa elnöke.

A Mecsek Kupa zászlaja a Himnusz akkordjai mellett kúszott fel a zászlórúdra. Dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese lépett a mikrofon elé és köszöntötte a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros versenyre érkezett sportolókat, sportvezetőket, az ünnepélyes megnyitó vendégeit.

— Tizenharmadszor indul útjára a Mecsek Kupa kerékpáros verseny — mondotta. — Hazánk egyik legnagyobb kerékpárversenyére ma már nagyon sokan felfigyelnek. A müncheni nyári olimpiai játékok befejezése után a világ közvéleménye még mindig az olimpiai játékokra gondol. Az olimpiai játékok és a most sorra kerülő sportverseny a népek közötti barátság ápolását és elmélyítését szolgálja. A szervező bizottság mindent megtesz annak érdekében, hogy a külföldi és hazai versenyzők jól érezzék magukat. Azok a sportolók, akik részt vesznek a sportág versenyein, tudják, hogy magas színvonalú eredményt csak rendszeres edzéssel, szívós munkával lehet elérni. Úgy gondoljuk, a sportolók ebben az évben is megfelelően felkészültek. Kívánom, érjenek el jó eredményt a XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros versenyen.

Ezután következtek a kerékpárosok, a csapatok bemutatása, majd a résztvevők a Városi Tanács elé vonultak, és onnét indultak a városon keresztül az üszögi ételágazásnál lévő első napi rajthoz.

◆

A verseny első számaként az egyenkénti indításos csapatversenyt rendezték meg Pécs—Szederkény—Pécsvárad—Szekszárd útvonalon. Az erős oldal-, helyenként ellenszél, komoly erőpróbát jelentett a versenyzőknek. Az olaszok bizonyultak a leggyorsabbnak. Nagyszerű időnek, kitűnő kilométeráltaggal (44.208 km) szerezték meg a győzelmet. A külföldi kerékpárosok jól kezdtek, az első tíz csapat között hét külföldi volt. A Pécsi Spartacus (Hirth, Sturm, Kiss, Tóth) összetételű csapata az induló 22 csapat közül a 20. helyen végzett. A fiatal versenyzőkből álló együttes nem volt versenyben.

Az első nap, I. szakasz végeredménye: 1. SC Padovani (Castellam Inocento, Dalla Bucha Giovanni, Foschesato Gino) 1:15.55. 2. Szlovénszkó Fárer 1:18.17. 3. Start Warszawa 1:18.21. 4. Svájc I. T. C. A. Kaonel 1:18.25. 5. Typográfia I. 1:18.54. 6. Újpesti Dózsa I. 1:19.02. ... 20. Pécsi Spartacus 1:26.47.

◆

Az egyenkénti verseny eredményhirdetése után a Felszabadulás térről indult a mezőny lassú rajttal a városi kórház elé, ahol pontosan 15 óra 20 perckor adott jelt az indító a Szekszárd—Bátaszék—Mohács—Himesháza—Pécsvárad—Dombay-tó—Hird—Pécs útvonalon a verseny megkezdésére.

Bátaszék után szemerkélő esőben Magyar (Újpest), Stanislav Gazda (Start Warszawa) és Jozef Mikolajczyk (Start Warszawa) megugrott a mezőnytől. Dunaszekcsőnél változott az élboly. A vezetést Szuromi, a BKV Előre versenyzője vette át, de szorosan nyomában volt az újpesti Kiss István és a miskolci Kiss Simon Elek. Mohácsra érve elállt az eső, jelentkezett viszont az első kerékcserés. A svájci Mogans Wandborg szorult a szerelőkocsi segítségére.

Mohácsot elhagyva Fridrich Jerzik (Dubrica) és Bojtor (Postás) 200 méteres előnyre tett szert. Himesházánál felzárkózott a szökevényekhez Heinkeler (Svájc) és Krasznavölgyi (Újpest). Az élboly előnye növekedett, majd a geresdlaki domb állította újabb feladat elé a versenyzőket, ismét szorosabb lett a mezőny.

Fazekasbodánál az első hegyi részhajrá színhelyén ismét eleredt az eső. Változott az élcsoport, a részhajrá győztese a miskolci Géra Imre volt, megelőzve Takácsot, a BKV Előre kerekesét.

Pécsváradnál Géra és Takács tovább növelte előnyét, a vasasi emelkedőhöz érve már 800 méterrel vezettek a mezőny előtt.

A Széchenyi térre érve a két magyar versenyző megtartotta vezető helyét, a célvonalon elsőként Takács hajtott át, megelőzve Gérát. Őket követte kissé leszakadva Foschesato Gino (Padovani).

A második szakasz csapatversenye is BKV Előre sikert hozott. A Pécsi Spartacus versenyzői közül Hirth végzett a legjobban, a 40. helyen áll.

Az első nap II. szakasz végeredménye: Egyéni: 1. Takács András (BKV Előre) 2:12.56 (jóváírt idő: 2:12.11), 2. Géra István (MVSC) 2:12.56 (2:12.26), 3. Foschesato Gino (Padováni) 2:13.54 (2:13.39), 4. Fischer (Bernd Karl-Marx-Stadt) 2:13.54 5. Herbst Auchli (Svájc) 2:13.54, 6. Della Bona (Padováni) 2:14.10, 7. Jan Ole Hansen (Dánia) 2:14.10, 8. Jan Stejskal (Szlovák vál.) 2:14.10, ... 40. Hirth (Pécsi Spartacus) 2:16.46, ... 43. Sturm (Pécsi Spartacus) 2:17.20, ... 62. Kiss Tóth (Pécsi Spartacus) 2:31.46, ... 64. Bíró (Pécsi Spartacus) 2:37.50.

Csapat: 1. BKV Előre 4:27.06, 2. Padováni 4:28.04, 3. Karl-Marx-Stadt 4:28.04, 4. Svájc 4:28.04, 5. Dubnica 4:28.10, 6. Warszawa 4:28.20, ... 18. Pécsi Spartacus 4:34.06.

Összetett csapat (két szám után): 1. Padováni 5:43.59, 2. Svájc 5:46.29, 3. Szlovák vál. 5:46.37, 4. Warszawa 5:46.41, 5. Typográfia I. 5:47.14, 6. Újpest I. 5:47.22, ... 19. Pécsi Spartacus 6:00.53.



A győztes hármas a dobogón

Fotó: Erb János

Makray (Komlói Bányász):

Célunk az első tíz között maradni

— Éppen tíz éve, 1962 őszén játszottam első NB I-es mérkőzésem a Szeged színeiben. 1969-ben kerültem a Komlói Bányászhoz, amely 12. alkalommal rajtol a Nemzeti Bajnokság legmagasabb osztályában. Az ötvenéves jubileumát idén ünneplő egyesület szakvezetői azt a célt tűzték ki elénk, hogy az első tíz között végezzünk.

— Úgy érzem, ez reális program, hiszen a mai összetételű gárda rutinos, nemzetközi tapasztalatokkal rendelkezik. A most lezajlott görögországi turné tovább segítette a csapatépítést, hozzájárult a fiatalok beilleszkedéséhez. Göcsei, Tallósi, Tihanyi, Pál, Keller minden mérkőzésen szóhoz jutott. Lantos Misi bácsi bizonyára a bajnok rajtnál is számít rájuk. Összeállítást még nem hirdetett, de azt hiszem, a szeptember 2-án leszerelt Orsós és Tresch szintén a jelöltek között van. Ha ez így lesz, az egy esztendő múltával is fiatalodik a csapat átlagos életkora.

— Nem akarok panaszkodni és a dicsekvés is távol áll tőlem, de nyugodtan mondhatom: kemény munkával készültünk a nyitányra. Az 53 nap három részre tagolódott. Első volt az erőállapot megteremtése, második technikai-taktikai elemek gyakorlása, harmadik pedig a formábahozás. Az utóbbit jól szolgálta a 12 napos görög portya, ahol kitűnő együttesekkel vettük fel a harcot — úgy gondolom, ötven százalékos eredménnyel — nem sikertelenül.

— Sokan felteszik a kérdést: mit tud ma a csapat? Nyugodtan mondhatom, hogy biztonságosabb lett a védelem. Tallósi, Tihanyi és Göcsei helyet „követelnek". A középpályán Solymosi, Horváth, Pál, Tresch és Orsós nagy erőt képvisel. Elöl már nincs ilyen nagy választék, de Keller hamar bekerülhet a csatársorba. Ahol sokat kell javulni, ez a támadósor! Nekünk is jobban kell segítenünk: a második hullámban felérkezőktől jogosan várják az eredményesebb játékot. Amit még illő elmondanom: bár lesz néhány változás az összeállításban, a tavaszi csapathoz képest, szerkezetileg mégsem módosul a hadrend. Továbbra is a 4—3—3-at játsszuk, ez felel meg nekünk a jegjobban. Most, Fehérváron döntetlenre számítok.

Feljegyezte: Vízhányó Imre

Bányász—Ércbányász rangadó Pécsújhegyen

Megszakad-e az újmecsekaljai csapat sikertelenségi sorozata?

Bajnoki mérkőzésen most találkozik először a Pécsi Bányász és az Ércbányász egymással. A Bányász a Füzfő elleni kisiklást leszámítva biztatóan kezdte a bajnoki évet. Az Ércbányász óriási meglepetésre az eddig lejátszott négy mérkőzése után mindig veszteségként hagyta el a pályát. A helyi rangadó nagy kérdése: megszakad-e az Ércbányász sikertelenségi sorozata.

— Ideje lenne már megkezdeni a pontszerzést — mondotta Bódi Dezső, az Ércbányász elnöke. — Ez lesz az első bajnoki mérkőzésünk a Bányász ellen, a kupatalálkozók alapján a mérleg a mi javunkra billen. Remélem csapatunk rangadóhoz méltó játékot nyújt szombaton délután. Dunai edző nem tervez különösebb változást az összeállításban, lehetőséget ad a javításra.

Az újhegyiek tartanak a mérkőzéstől. Mérei László ügyvezető elnök szerint egy balszerencsés sorozatnak egyszer vége kell, hogy legyen.

— Az Ércbányász javítani szeretne — mondta. — Mi Körmenden biztatóan játszottunk, bízunk benne, hogy a testvércsapat nem a mai rangadón kezdi meg felzárkózását.

MEGKEZDŐDÖTT A NEMZETKÖZI REPULŐMODELL VERSENY

Tóka Jenő, a Mecseki Ércbánya Vállalat igazgatója nyitotta meg pénteken Pécsett a rádióirányításos műrepülő modellek nemzetközi versenyét.

A verseny állása az első nap után: 1. Bruno Giezendanner (Svájc) 4.605 pont, 2. Kurt Mattke (NSZK) 4.365 pont, 3. Günter Hoppe (NSZK) 4.045 pont.

A legjobb magyar, Masznyik Gábor 3.160 pontot kapott.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

CIRKUSZ

Pécsett, a Puskin téren: APOLLO '72 NAGYCIRKUSZ. Előadások délután fél 4 és este 7 órakor.

MOZI

Park: Fuss, hogy utolérjenek (f4, f6, f8).
Petőfi: Fuss, hogy utolérjenek (4, 6, 8).
Kossuth: A tanú eltűnik (10, 12, f7, f9). A betyárkapitány kincse (f3, f5).
Fekete Gyémánt: Aki dalol, az rossz ember nem lehet (4, 6). **Jószerencsét:** Meglepő fordulat (5, 7). **Rákóczi:** Tudom, Te vagy a gyilkos (5, 7). **Május 1.:** Az Angyal elrablása (f6). Harkány: Harkály (8). **Mohács:** Kár a benzinért (6). Csak rá kell nézni! (8). **Sellye:** Funny Girl I—II. (7). — **Siklós:** Valaki az ajtó mögött (8). **Szigetvár:** A korona elrablása (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Fotóamatőrök műsora. 8.00: Hírek. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Nóták. 8.55: Beethoven: Fidelio. Kétfelvonásos opera. 11.03: Rádiószínház. Ház a kanyarban. Rádiójáték. 11.48: A modern pénz, II. rész. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. Sirató. 12.30: Magyarán szólva. — 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Átalakul az iroda. Dezséry László írása. 14.10: A dzsessz kedvelőinek. — 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.30: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket, IV. rész. 17.52: Sors. Kiss Jenő versei. 18.00: Fél óra szanzon. 18.30: Bemutatjuk új felvételünket. A Bartók vonósnégyes játszik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthírek. 19.30: Váradi esték. Dutka Ákos versei. 19.35: A Magyar Rádió népzenei fesztiválja. Közben kb. 20.30—20.50: Móricz Zsigmond művei. Kb. 21.40: Operettnyitányok. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). 23.05: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, Időjárás. 8.05: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. — 9.03: Részletek Huszka Jenő operettjeiből. — 9.50: „Jelképek erdején át..." 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.30: Térzene Szegedről. — 12.00: Barokk muzsika. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Kitágult törzsasztal. Enciklopédikus tudatlanság? 13.30: Mozart kórusműveiből. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). — 15.05: Balettzene operákból. 15.27: Versenyben a fiatalokért. 15.57: Műsorismertetés. — 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.25: Lalo: Spanyol szimfónia. — 17.00: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Látták, hallották a kiállítótermekben. 17.35: Az élő népdal (ism.). 17.45: A 400 éves bécsi spanyol lovasiskola. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Senki többet? Harmadszor. Szellemi árverés az 1-es stúdióban. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Öt perc sport. 20.30: Új könyvek. 20.33: Közvetítés a Kecskeméti Katona József Színházból. Tacskó. Vígjáték. — 22.53: Ribáry Antal—Kótzián Katalin: Románc az évszakokról. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Ritmus és melódia. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 13.25: Utak, terek, emberek. Athén — I. rész (ism.). 14.00: Az elpusztíthatatlan Molly Brown. Részletek Wilson zenés játékából. — 14.48: A Szovjetunió állami szimfonikus zenekarának hangversenye. 16.00: Hírek, Időjárás. 16.05: Hindemith-kórusművek. 16.19: Az újszülött. Fodor András verse. 16.25: André Watts Liszt-műveket zongorázik. — 17.23: Anyám könnyű álmot ígért. IV. — 18.00: Hírek, Időjárás. — 18.10: A dzsessz kedvelőinek. — 19.02: Bach: Máté-passió. Közben 20.31—21.01: A Nemzetközi Rádióegyetem műsoráből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PECSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. Diákok között — zenés riportösszeállítás
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Baranyai fúvószenekarok hete: a Helyőrség fúvószenekara
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Falun élni. — Riportműsor, I. rész. Hallgatóink kérésére. — Zene. — Hét nap krónikája. Hallgatóink kérésére (folytatás)
19.30: Német nyelvű műsor. Zenés szombat este. Közben: A hét krónikája és Neue Zeitung előzetes
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Filmesztétika (középisk. IV. e.)
9.43: Műsorismertetés
9.45: Téka (ism.)
10.15: Pajzs '72...
15.13: Műsorismertetés
15.15: Vigyázat, gomba! Román bábfilm
15.25: Bp. Honvéd—Csepel bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Kispestről
17.20: Hírek
17.25: Bőrművészet. Portréfilm Riess Józsefről
17.40: Muzsikus fiatalok. II. döntő
18.55: Szülőföldem arca. — Vietnam költészete
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: A perceim meg vannak számlálva. Mikes György őtperce
20.05: Alice és Ellen. NSZK zenés film a Kessler nővérekről
21.05: A cseregyerek. Tévéfilm
22.10: A zene tálalva van... Válogatás a Hungaroton új felvételeiből
22.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse. Tévéjáték gyermekeknek. 19.15: Szórakoztató zene. 20.30: Játékfilm. Utána: Krapina '72. A kajnyelvjárási dalfesztivál záróestje.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 220. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 17., vasárnap

Verseny — a hazai piacon

Verseny a javából — állapíthatjuk meg, ha a szintetikus mosószerek mind gazdagabb választékára, korszerű csomagolására és csökkenő árára gondolunk. Hasonló következtetésre jutunk akkor is, ha a televíziós vevőkészülékek gyártását, kereskedelmi forgalmát nézzük. Gondoljunk csak arra, hogy az Orion és a Videoton páros versenyének következtében emelkedett a tévé-készülékek garanciális ideje, egy esztendőről 2 évre, sőt, időszakonként bizonyos típusoké háromra. A piaci verseny vitathatatlan eredményeit fedezhetjük fel az olaj- és gáztüzelésű kályhák, fűtőberendezések növekvő gyártásában, választékuk bővülésében is. A termelőszövetkezetek feldolgozó üzemeiben, közös vállalatainál gyártott konzervek, száraztészták, tejtermékek szintén gyarapítják az áruválasztékot.

Valószínűleg nehezebb lenne felsorolni azokat a termékeket — mert ezek vannak többségben —, amelyeket még nem mozdított ki a verseny évtizedes „nyugalmi" állapotukból. A termelők és az eladók számára persze kényelmes és átmenetileg talán még előnyös is ez a monopolhelyzet. A vevő viszont kiszolgáltatott: eszi, nem eszi, nem kap mást. S a népgazdaság is károsodik, ha az anyagot, az energiát, a munkaidőt korszerűtlen vagy silány minőségű termékek gyártására fecsérlik. Változatlanul időszerű feladat tehát a monopolhelyzet gazdaságilag ésszerű korlátozása, a verseny körének szélesítése.

Sokan úgy gondolják, hogy verseny csak ott lehet, ahol párhuzamosan kettő vagy több vállalat, szövetkezet foglalkozik az adott termék előállításával. Valójában a verseny, a versenyképes termelés nem feltételezi minden áron a párhuzamos hazai gyártást. Gyakran ez egyébként is megvalósíthatatlan. Ha például két hazai vállalatnál gyártanának háztartási hűtőszekrényeket csupán azért, hogy verseny legyen a termelők között, annak több lenne a kára, mint a haszna. Mert a készülékek így kisebb szériában, drágábban, korszerűtlenebb módszerekkel, s valószínűleg gyengébb minőségben készülnének. De ugyancsak sokba kerülne a verseny, a jelenlegi nagyságrendű termelés mellett, ha az autóbuszok, a konténerek, az erőművek, turbinák és generátorok stb. gyártását osztanák meg két vagy több vállalat között.

Mindehhez még hozzátehetjük; abból, hogy nincs párhuzamos gyártás, még egyáltalán nem szükségszerű a hazai termelő kiváltságos, monopolhelyzete. Noha a háztartási hűtőgépek gyártásával például egyetlen vállalat foglalkozik hazánkban, mégis bővül a választék, javul a minőség. A jászberényiek európai színvonalon dolgoznak, a garanciális időt is elsőnek emelték fel két évre. Mert a Lehel-készülékek csak látszólag vannak kiváltságos monopolhelyzetben. A hazai piacon versenyt támasztanak az import (szovjet, csehszlovák, lengyel) készülékek. De a Lehel hűtőszekrényeket egyre nagyobb mennyiségben exportálják is, s így külföldön még élesebb versenyben kell helytállniuk. Tehát a gyártók egy pillanatig sem pihenhetnek babérjaikon.

Vagyis a hazai piacon folyó versenynek fontos eszköze a külkereskedelem, mindenekelőtt az import. A hazánkhoz hasonló, nyílt gazdaságú országokban, ahol a külkereskedelem súlya rendkívül nagy, az import fogyasztási cikkek aránya a lakosság ellátásában többnyire két-háromszor magasabb, mint nálunk. A gazdag választék, az árubőség elképzelhetetlen nagyarányú import nélkül. Bár az utóbbi években tudatosan törekszünk az import és az általa támasztott verseny fokozására, az erőfeszítések bizonyos korlátokba ütköznek. A nyugati import mértékét behatárolja az ország devizahelyzete. (A Nyugatról vásárolt fogyasztási cikkek bővítik ugyan a választékot, de korlátozott mennyiségük és viszonylag magas áruk miatt érdemben nem szólnak bele a versenybe.) A szocialista országok pedig maguk sem bővelkednek fogyasztási cikkekben, s így a mérsékelt kínálat eleve korlátozza a tőlük származó importot. Az áruhiány, a könnyű belföldi értékesítés aligha készteti a termelőket kivitelre, a verseny sajátos formájának, az éles, világpiaci konkurrenciának a vállalására.

Az árubőség, amely részben szülője, részben következménye a versenynek, de mindenképpen a fogyasztói érdekeket szolgálja, csak sok esztendő kitartó erőfeszítései árán jöhet létre. Az elmúlt négy-öt évben sokat javult az áruellátás, csökkent a hiánycikkek száma, de a helyzet még mindig nem kielégítő. Ezért például hiába készít sok-sok állami és szövetkezeti üzem cipőt, eddig mégsem alakult ki igazi verseny közöttük, a lábbelik minőségét évek óta igen éles bírálatok érik. S a nagyarányú cipőexport sem serkentett jobb munkára, furcsa módon inkább az elkényelmesedés irányába hatott. A vállalatok, a szövetkezetek előnyben részesítették ugyan a nagysorozatú szovjet rendeléseket, de nem becsülték meg a valóban kedvező piacot. A magyar könnyűipari termékekkel szemben egyre nagyobb követelményeket támasztanak a szocialista országok piacai, amelyeken mind nagyobb menyiségben megjelennek a nyugati áruk is. S e növekvő versenyre nem reagáltak üzemeink, ezért miniszteriumi beavatkozásra került sor. Bevezették például a központi minőségellenőrzést, vagy — mivel a sorozatos figyelmeztetések nem hoztak eredményt — leváltották a Minőségi Cipőgyár 22 különböző beosztású vezetőjét.

A piaci verseny nem önkéntességen alapul, nem előzi meg felhívás és csatlakozás, a termelő és a kereskedelmi vállalatok mégsem térhetnek ki előle. Ha a feltételek adottak, a verseny a részvevők szándékaitól függetlenül hat. A központi és az ágazati irányítás feladata a verseny feltételeinek megteremtése és mértékének, „hőfokának" szabályozása. Esetenként arra is ügyelni kell, hogy a verseny ne váljon öncélúvá, ne legyen több a népgazdasági kára, mint a haszna. Egyelőre azonban még inkább a monopolhelyzet felszámolása, a verseny feltételeinek megteremtése a fő feladat. Ezért célszerű például gyarapítani a kis- és középüzemek ma még szerény számát. A nagyvállalati szervezetek felülvizsgálása során pedig — ha a monopolhelyzet fenntartásához nem fűződik bizonyítható népgazdasági érdek — kívánatos a versenynek és a vevőnek egyaránt kedvező decentralizálás.

A kereskedelmi hálózat fejlesztésénél ugyancsak érdemes a bolti, a vállalati verseny feltételeit erősíteni, nehogy az értékesítés monopoliuma fékezze a választék bővítésére, a zavartalan áruellátásra irányuló erőfeszítéseket.

Kovács József

Békemozgalmunk támogatja a DIFK újabb erőfeszítéseit a békés rendezésre

Állásfoglalást tett közzé szombaton az Országos Béketanács a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány szeptember 11-i nyilatkozatával kapcsolatban. Ezzel a kezdeményezésével a DIFK — hangzik az OBT állásfoglalása — ismét bizonyítja, hogy — az eddigi számtalan erőfeszítésén túl — újra és újra a békés rendezés lehetőségeit keresi.

A magyar nép a szeptember elején megrendezett indokínai szolidaritási héten ismét meszszehangzóan hitet tett Vietnam igazságos ügye mellett. Tény ugyanis, hogy az elmúlt időszakban az amerikai imperialisták agressziója tovább fokozódott Indokínában. Dél-Vietnamban embertelen kegyetlenséggel folytatják a népirtó háborút, a VDK területén gátakat, iskolákat, kórházakat és más, nem katonai célpontokat bombáznak, tömegesen gyilkolják a védtelen polgári lakosságot. A párizsi tárgyalásokon tanúsított cinikus magatartásuk azt bizonyítja, hogy nem törekszenek politikai megoldásra. A dél-vietnami felszabadító erők áprilisban kezdődött nagyerejű offenzivája töretlen lendülettel folyik tovább, jelentős katonai győzelmeket eredményez.

Teljes támogatásáról biztosítja az Országos Béketanács a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány mostani legújabb nyilatkozatát az amerikai agresszió beszüntetéséről és a vietnami béke helyreállításáról. A nemzetközi haladó közvéleménnyel együtt — szögezi le állásfoglalásában az OBT — a magyar nép is követeli, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul szüntesse meg kegyetlen háborúját Indokínában, s a DIFK javaslatai alapján cselekvően vegyen részt a békés rendezés kidolgozására hivatott párizsi tárgyalásokon.

Szolidaritási nagygyűlés Sellyén

Többszáz fiatal részvételével szolidaritási nagygyűlést szervezett szombaton délután Sellyén a KISZ járási és községi bizottsága. A Vietnamért, a békéért akció keretében sorra kerülő rendezvény demonstráció a szabadságukért harcoló vietnami népet támadó agresszorok ellen. A fáklyás felvonulás után *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára mondott beszédet, majd a fiatalok a háború elleni tiltakozásul elégették az amerikai bombázó B—52-es repülőgép modelljét. A résztvevők az agressziót elítélő, tiltakozó táviratot juttattak el az Egyesült Államok budapesti nagykövetségére.

A falusi és pusztai gyerekekért

Segélyalap a Bolyi ÁG-ban

A Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlajával nyolcszorosan kitüntetett Bolyi Állami Gazdaság állandó segélyalapot létesített avégett, hogy megkönnyítse a nagycsaládos dolgozók gyermekeinek iskoláztatását. Ilyen módon akarják elérni, hogy anyagi gondok ne nehezítsék a falusi-pusztai gyerekek tanulását és lehetőleg ugyanolyan feltételekkel járhassanak iskolába, mint az anyagilag tehetősebb, kevésbé népes családok fiai és lányai. A gazdaság minden tanévben nyolcvanezer forintot fordít iskolai segélyalapra a vállalati nyereségből. A mostani tanév kezdetén 140 falusi-pusztai család csaknem félezer iskoláskorú gyermeke részesült segélyben.

A tartalomból:

Usztasa géprablók Svédországban

Heti külpolitikai összefoglaló

Százmillió forint plusz

Mátrai főmérnök

Vasárnapi melléklet

A Mecsek Kupa hírei

Diplomaosztás az Esti Egyetem szakosított tagozatán



Ünnepséget tartottak szombaton délelőtt Pécsett az MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatóságán. A Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem szakosított tagozatain filozófiából, politikai gazdaságtanból és tudományos szocializmusból sikeres államvizsgát tett 49 hallgató nyert főiskolai oklevelet.

Dr. Tóth József, az Oktatási Igazgatóság igazgatója méltatta az elmúlt négy évi munkát, kívánt sok sikert a szerzett ismeretek hasznosításához, gyarapításához, majd átnyújtotta a diplomákat és jutalomkönyveket. Kiemelkedő tanulmányi eredményükkel vörös diplomát szereztek: *dr. Balassa László, Harmat Zsigmond, Kamarás Zsófia, dr. Kerényi Judit, Kóródi László, Nemeskéri László, dr. Oltai László, dr. Papp Dezső, Szépe Lőrinc* és *Wild Katalin*. Diplomát kapott: Ács Mihály, Bányai István, Brun József, Csenki András, Csuma János, Csordos Géza, Domján Gyula, Fejes János, dr. Földes János, dr. Garamvölgyi Károly, Gyarmati József, Hencz Lászlóné, Herbert János, Huszár Lajos, Kádár Németh Béláné, Kerek István, Keszler Ferenc, Kovács Ferenc, Kovács István, Labudek Klára, Laczkó Lajos, Lauer János, Lőczi Sándor, Lukácsi István, Markács István, Mátyás László, Molnár Tiborné, Miski Béla, Nagy József, Nazarov Miklós, Nárai Béla, Nyári Gyula, Odrobina Andrásné, Penczel Dániel, Rocskár Bálint, Téglás József, Varga László, Vágó Pál, valamint Vida György.

Véget ért egyesített fegyveres erőink közös hadgyakorlata

A Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői Pajzs '72 fedőnevű hadgyakorlatának záróakkordjaként szombaton Prágában, a Letnán impozáns díszszemlén vonultak fel a gyakorlaton résztvett testvérhadseregek alakulatai. A szemerkélő, olykor záporszerű eső ellenére a prágaiak tízezrei gyűltek össze a zászlódíszbe öltözött, a Varsói Szerződés tagországainak lobogóival, feliratokkal díszített hatalmas téren. Pontosan háromnegyed 11-kor kezdődött a nagyszabású katonai parádé, amelyet a dísztribünről megtekintett Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, Ludvik Svoboda hadseregtábornok, a köztársaság elnöke, Lubomir Strougal miniszterelnök, valamint a CSKP KB elnökségének és a csehszlovák kormánynak számos tagja. Ugyancsak a dísztribünön foglalt helyet Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere és Ivan Jakubovszkij marsall, az egyesített fegyveres erők főparancsnoka. Ott voltak a gyakorlatra Csehszlovákiába érkezett magasszintű katonai delegációk, élükön a honvédelmi miniszterekkel.

Felcsendültek a himnuszok — közben tűzérségi díszsortűz dördült, majd Gustáv Husák, a CSKP főtitkára lépett a mikrofonhoz.

Bevezetőben emlékeztetett arra, hogy a Varsói Szerződés szervezetének kizárólagos rendeltetése a szocialista országok szabadságának és függetlenségének, társadalmi rendszerének védelme, a béke és biztonság szavatolása.

Husák a továbbiakban hangoztatta:

— A Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének prágai ülésszakán elfogadott nyilatkozat, az abban foglalt javaslatok — a második világháború következményeképpen kialakult reális helyzet és a határok sérthetetlenségének elismerése, az erőszakról való lemondás — jó alapul szolgálhatnak az európai országok együttműködésének fejlesztéséhez, az európai biztonsági értekezlet munkájához. Ez egyben fő tartalma a szocialista országok közösen kidolgozott és összehangolt külpolitikájának — miként ezt a kommunista és munkáspártok képviselőinek krím-félszigeti találkozója legutóbb ismét megerősítette.

— A Pajzs '72 valóban kifejezte a Varsói Szerződés tagállamainak politikai erejét és egységét. Bizonyította a legmodernebb haditechnikával felszerelt hadseregeink magasfokú erkölcsi, politikai, katonai és műszaki felkészültségét.

A CSKP KB főtitkárának nagy tapssal fogadott szavai után Jakubovszkij marsall mondott beszédet: Köszönetet mondott a CSKP Központi Bizottságának, a csehszlovák kormánynak és népnek az egyesített fegyveres erők katonái iránt tanúsított vendégbarátságért, a testvéri, internacionalista fogadtatásért. Hangoztatta, hogy az idei esztendő eddig eltelt része a béke és a szocializmus pozíciói általános megszilárdulásának időszaka volt. Gyarapszik a Varsói Szerződés szervezetének ereje, s a szocialista országok következetes békepolitikája nemzetközi méretekben is mind nagyobb támogatást élvez. Káros illúzió volna azonban az imperializmus jellegének megváltozásáról beszélni. Az imperialista erők visszaszorultak ugyan, de háborús, népellenes céljaik továbbra sem változtak, világosan példázza ezt az Egyesült Államok vietnami háborúja, Izrael agresszív, reakciós politikája.

24 óra a nagyvilágban

✦ **MOSZKVA: A Szovjetunióban szombaton felbocsátották a Kozmosz sorozat 519. műholdját, amelynek tudományos berendezései folytatják a kozmikus térség kutatását. A műhold a tudományos berendezésen kívül pályaelemmérő rádiórendszerrel és — a berendezések működési adatainak továbbítására — rádiótávmérő rendszerrel rendelkezik.**

*

✦ VARSÓ: Steran Olszowski lengyel külügyminiszter elfogadta William Rogers amerikai külügyminiszter meghívását, hogy tegyen látogatást Washingtonban, ahol folytatják a Nixon elnök ez év júniusi varsói tartózkodása során megkezdett tárgyalásokat — közölték hivatalosan a lengyel fővárosban. Olszowski szeptember 17-én érkezik Washingtonba, s a rákövetkező napon tárgyal majd amerikai kollégájával.

✦ *VELENCE: Egynapos északolaszországi körútjának keretében szombaton a lagunák városába érkezett VI. Pál pápa, hogy felkeresse Szent Márk evangelista sírját. A pápa körútjának következő állomása Udine.*

✦ TOKIÓ: Mijamato Kendzi, a Japán Kommunista Párt KB elnökségének elnöke ebédet adott annak a román pártküldöttségnek a tiszteltére, amelyet Paul Niculescu-Nizil, az RKP KB végrehajtó bizottságának és állandó elnökségének tagja vezet. Az ebéd meleg, baráti légkörben zajlott le.

✦ *SZÖUL: Ötnapos tárgyalásait befejezve szombaton hazautazott Phenjanba a KNDK Vöröskeresztjének harmincnégy tagú küldöttsége, amely a háborúban elszakadt koreai családok egyesítéséről tárgyalt Szöulban. Mint már jelentettük, a két küldöttség megállapodása értelmében a harmadik találkozóra október 24-én Phenjanban, a negyedikre november 22-én Szöulban kerül sor.*

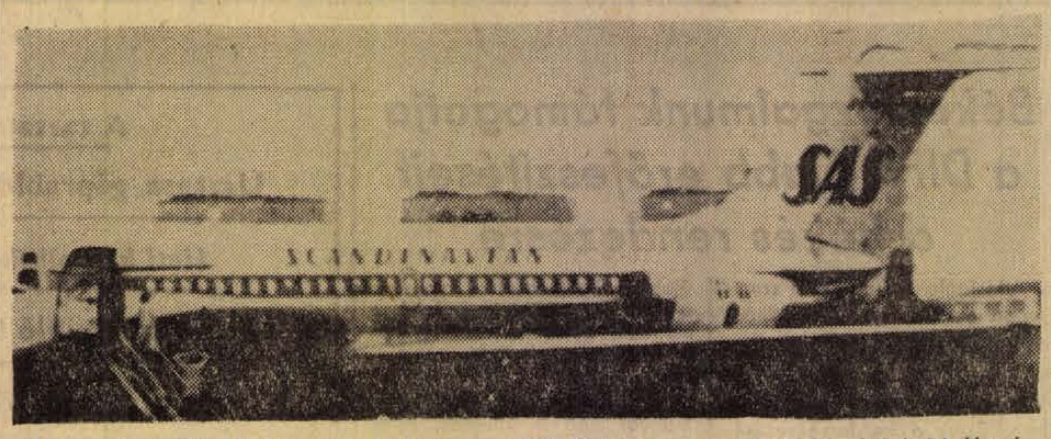
✦ NEW YORK: A TASZSZ New York-i tudósítója szombaton összefoglalót közölt az Egyesült Államok Kommunista Pártja választási harcának eddigi eredményeiről. Ezek szerint további három államban — Iowában, Minnesotában és Pennsylvániában — most már a novemberi választások szavazólistájára kerül a párt elnök- és alelnökjelöltje, valamint azoknak a személyeknek a neve, akiket a kommunista párt a parlamentbe, illetve a helyi törvényhozó szervekbe jelölt.

✦ *KAMPALA: Idi Amin ugandai elnök bejelentette, hogy az ugandai olimpiai gyeplabdaválogatott 18 ázsiai tagja — az olimpián elért kiváló eredményeire való tekintettel — ugandai állampolgárságot kap. Mint ismeretes Idi Amin mintegy 50 000 ázsiait kiutasított.*

✦ PEKING: A Zsenmin Zsipao közlése szerint Kína városaiból 400 ezer középiskolát végzett fiatalt irányítottak falura. A 16—18 éves fiatalok általában szülővárosuktól nagy távolságra lévő népi kommunákban telepednek le s a kínai vezetés ezt nem ideiglenes hanem állandó intézkedésnek tekinti, hogy csökkentse a városok túlzsúfoltságát. A 400 ezres szám kínai viszonylatban nem túl magas és a megfigyelők szerint 1968 ősze óta folyó vidékre telepítési kampány csökkentését jelenti.

✦ *WASHINGTON: Az Amerikai Országos Űrhajózási Hivatal (NASA) közölte, hogy 15 asztronauta dorgálásban részesült, mivel autogrammokat adott el öt dollárjával darabonként. Így fejenként összesen 2500 dollárhoz jutottak. Nevüket nem hozták nyilvánosságra s csak annyit említettek meg, hogy kilencen közülük még mindig a NASA-nál vannak. A szenátus űrkutatási bizottsága egy nemrég tett jelentésében szigorúbb intézkedéseket követelt annak érdekében, hogy a NASA „szuperemberei" ne legyenek megvásárolhatók különféle spekulációs ügyletek számára.*

Usztasa géprablás Svédországban



Usztasa terroristák hatalmukba kerítették a SAS légitársaság egyik svédországi helyi járatát. A túszként fogvatartott utasokért hat bebörtönzött társukat és félmillió korona váltságdíjat kértek. Követeléseik teljesítése után az utasokat szabadon bocsátották. Képünkön: Megérkezik a váltságdíj

Malmö:

Drámai feszültségben töltötte az éjszakát Svédország és az izgalmaknak még nincs vége.

Három horvát usztasa terrorista pénteken este hatalmába kerítette a Skandináv Légitársaság egyik belföldön közlekedő DC–9-es utasszállító gépét és hét elítélt társának szabadonbocsátását követelte.

Olof Palme miniszterelnök nyomban összehívta a kormányt, majd néhány órás tanácskozás után úgy döntött, hogy az utasok biztonsága érdekében teljesíti az usztasák követelését. Palme megbízta Lennart Geijer igazságügyminisztert, hogy tárgyaljon a géprablókkal és még az éjszaka folyamán összegyűjtötték négy különböző börtönből a hét usztasát és katonai helikoptereken a malmöi repülőtérre szállították őket.

Köztük volt Jugoszlávia egykori stockholmi nagykövetének két gyilkosa is, kik egyszer már megkíséreltek a szökést, de elfogták őket.

Mikor a rendőrautók a kivilágítatlan repülőtér betonján álló DC–9-eshez vitték a foglyokat, még úgy tűnt, hogy az utasok nyomban visszanyerhetik szabadságukat és az usztasák rövidesen elhagyják az országot. A kiszabadított bűnözők azonban újabb bonyodalmakat támasztottak: miután a 81 túszul tartott utas közül harmincat elbocsátottak, váratlanul bejelentették, hogy egymillió korona „kártalanítást" követelnek „igazságtalan meghurcolásukért". A hetedik kiszabadított usztasa pedig közölte társaival, hogy nem tart velük.

Az egész éjszaka ülésező svéd kormány megtagadta az újabb követelés teljesítését, mire az usztasák rövid gondolkodás után felére csökkentették az összeget. A kormány ebbe már beleegyezett és felkérte az egyik malmői bankot, hogy nyissa fel trezorjait és bocsássa rendelkezésre az összeget. A tranzakció hajnalig még nem történt meg: szombaton egyébként a bankok zárva tartanak Svédországban.

Időközben az éjszakai izgalmaktól teljesen kimerült legénység közölte a géprablókkal, hogy nem vállalkozik a gép további vezetésére. Az usztasák először nem akarták elengedni őket, később azonban hozzájárultak, hogy új legénység váltsa fel őket. Hajnal felé Koppenhága repülőteréről el is indult egy másik DC–9-es önkéntes legénységgel, hogy bajbajutott társai segítségére siessen.

Több mint 16 órás veszteglés után a kiszabadított hat usztasa bűnözővel és a három géprablóval fedélzetén végre felszállt Malmö repülőteréről a skandináv SAS Légitársaság DC–9-es gépe és ismeretlen irányba távozott.

Ezt megelőzően a rendőrök két zsákban odavitték a repülőgéphez a váltságdíjul követelt félmillió koronát. Az usztasa fegyveresek ekkor elbocsátották a hátralévő ötven utast, s a megbeszélt eljárás értelmében az utolsó két utas felvitte a gépbe a pénzeszsákokat. A géprablók egyébként meggondolták magukat és nem járultak hozzá a fáradt 'egénység felváltásához, így továbbra is a svéd Wrenfeldt kapitány vezeti a DC–9-est. Az irányító toronnyal mindössze annyit közölhetett, hogy Helgoland szigete felé indult.

A három horvát usztasa által elrabolt DC–9-es jelzésű svéd repülőgép déltájban leszállt a madridi repülőtéren. A gép fedélzetén van a légikalózokon kívül a svéd kormánytól kicsikart hat elítélt horvát terrorista, valamint a négytagú svéd személyzet. A madridi repülőtér hatóságai pillanatnyilag még nem tudtak felvilágosítást adni arról, hogy a DC–9-es tovább repül-e vagy Madridban marad.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

Az usztasa terroristák megadták magukat a madridi repülőtéren a spanyol hatóságoknak. A svéd kormány hivatalosan kérte a géprablók és a kiszabadított terroristák kiadatását a spanyol kormánytól.

*

✦ *KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök pénteken este, röviddel Tripoliba való megérkezése után zárt ajtók mögött tanácskozásra ült össze Moammer Kadhafi líbiai államelnökkel — jelenti szombati számában a kairói Al Ahram című lap.*

✦ BELGRÁD: Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök pénteken fogadta a hivatalos jugoszláviai látogatáson tartózkodó Gheorghe Maurer román kormányfőt. Tito elnök hosszú baráti beszélgetést folytatott a román vendéggel a két ország kapcsolatainak távlatairól és nemzetközi kérdésekről.

✦ SIDNEY: Két bomba robban szombaton az ausztráliai Sidney belvárosában. Az egyik pokolgép az Adriatic utazási iroda előtt robbant amely Jugoszláviával tart fenn kapcsolatokat. Legalább öten megsebesültek. Nem zárják ki, hogy usztasa terroristák akciójáról van szó.

✦ *HONGKONG: Úton van Peking felé az első brit parlamenti küldöttség, amely látogatást tesz a Kínai Népköztársaságban. A tíztagú delegációnak öt konzervatív és öt munkáspárti tagja van. A képviselők tíz napot töltenek a KNK-ban. Látogatásuk jószolgálati jellegű.*

Izraeli csapatok betörtek Libanonba

Bejrút, Tel Aviv.

Szombaton kora reggel Izrael újabb súlyos agressziót hajtott végre Libanon ellen. Mint a bejrúti rádió, adását megszakítva jelentette, egy páncélosokkal támogatott gépesített gyalogsági alakulat, helyi idő szerint 5.45 órakor, a tűzszüneti vonal középső szakaszán több kilométer mélyen behatolt Libanon területére. A hadsereg felvette velük a harcot és az első órákban vesztesége egy tank és két sebesült katona. Anata térségében jelenleg is folyik a küzdelem.

A Tel Avivban kiadott katonai közlemény a szombati szárazföldi betörést, akárcsak az egy héttel korábban végrehajtott légitámadást, megtorló akciónak igyekezett feltüntetni a münchení merényletért. A jelentés szerint a támadás célja az ebben a térségben levő palesztin gerilla támaszpontok felszámolása. Az első izraeli hadijelentés szerint a betörést végrehajtó alakulat nem szenvedett veszteségeket.

Bejrút.

A szombat reggeli izraeli behatolást követően rendkívüli miniszertanácsra hívták össze a libanoni kormányt. Szoliman Frangié köztársasági elnök, aki a támadás idején a Bejrúttól mintegy 20 kilométerre lévő Beitheddine palotában tartózkodott sürgősen visszatért a fővárosba, hogy a minisztertanács ülésén elnököljön.

A libanoni fővárosban röviddel a légierő által támogatott izraeli egységek behatolása után újabb közleményt adtak ki, mely közli, hogy a libanoni páncélos egységek, a gyalogság és a tüzérség felvették a harcot a betolakodókkal.

A libanoni katonai parancsnokság második közleménye megállapítja, hogy tovább folynak a harcok Bint Dzsebel faluról északra mintegy 8—12 kilométerre a tűzszüneti vonaltól.

Bejrúti illetékes forrásból származó értesülés szerint Libanon légiterét lezárták a polgári forgalom elől.

A délelőtti órákban már Tirusz közelében folytak az összecsapások. (A 35 000 lakosú város 25 kilométerre fekszik az izraeli határtól.) Nem szünetelnek a harci cselekmények a húszezer lakosú Nabatija város közelében sem, amelyet már a korareggeli órákban is támadtak az izraeli páncélos egységek.

A palesztinai WAFA hírügynökség szombat reggeli közleményében jelenti, hogy izraeli Skyhawk harci repülőgépek a korareggeli hétperces támadás után ismételten, ezúttal tíz percen keresztül — lőtték rakétákkal és gépfegyverrel a Nabatija közelében fekvő palesztinai menekülttábort. A gerillák légelhárító egysége viszonozta a tüzet s a palesztenai hírügynökség jelentése szerint eltalált egy izraeli támadógépet.

Damaszkuszi illetékes forrásból közölték, hogy a szíriai hatóságok a Libanon ellen intézett izraeli terrortámadás kezdete óta kapcsolatban állanak az egyiptomi vezetőkkel. Szíria — közölték — mindaddig tartózkodni fog mindenfajta harci cselekménytől, amíg támadás nem éri területét.

Indokínai hadijelentés

A népi erők kezében a kezdeményezés

Saigon:

Szombaton az egész dél-vietnami hadszíntéren változatlan hevességgel folytak a harcok, s mindenütt a népi felszabadító erők tartják kezükben a kezdeményezést. Saigoni jelentés szerint az elmúlt 24 órában a szabadságharcosok 73 ponton támadták a bábcsapatok állásait. Közülük ötven helyen tüzérséggel lőtték az ellenséget.

A saigoni parancsnokság reggel ismét győzelmi jelentést adott ki Quang Tri visszafoglalásáról, a népi erők Felszabadulás rádióadója viszont találóan mutatott rá, hogy a teljesen alaptalan jelentések csupán a lélektani háború céljait szolgálják.

Nyugati hírügynökségek helyszíni jelentései is arról szólnak, hogy a fellegvár körül folytatódik a harc, miközben a népi erők a közeli magaslatokról 130 milliméteres ágyúkkal és aknavetőkkel lövik az ostromlókat.

Az éjszaka folyamán rakétatámadás érte a Huétól húsz kilométerre levő Phu Bai nagy légitámaszpontját is.

Hanoi:

A VDK néphadseregének egységei pénteken megsemmisítettek két berepülő amerikai kalózgépet: a légierő egyik Phantom vadászbombázóját és egy A–7-es haditengerészeti taktikai gépet. Szeptember 15-ig 3914 amerikai harcigépet lőttek le Észak-Vietnamban.

Vientiane:

Az Aeroflot szovjet légitársaság menetrendszerű járatával szombaton útrakelt Vientianeból Hanoiba egy hattagú amerikai háborúellenes csoport, hogy a VDK nagylelkű gesztusával szabadonbocsátott három fogoly pilótát hazavigye. A csoporttal utazik Hanoiba az egyik pilóta édesanyja, s egy másiknak a felesége.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: A DIFK nyilatkozata a vietnami megoldás lehetőségeiről
Kissinger megkezdi moszkvai tárgyalásait

KEDD: A közös piaci tagországok külügyminisztereinek római értekezlete
Csehszlovákiában megkezdődik a Varsói Szerződés országainak Pajzs '72 hadgyakorlata

SZERDA: A két német állam képviselői folytatják megbeszéléseiket
A lengyel külügyminiszter bonni látogatása

CSÜTÖRTÖK: Al-Bakr iraki államfő a Szovjetunióba érkezik
Szöulban tanácskoznak a koreai vöröskeresztes delegációk

PÉNTEK: A NATO Strong-Express fedőnevű hadgyakorlata Észak-Európában
Plenáris, majd bizalmas jellegű eszmecsere Párizsban
a vietnami problémáról

SZOMBAT: Újabb összeütközések Észak-Irországban
Izraeli páncélosok behatolása Libanonba

Finisébe lépett az amerikai elnökválasztási küzdelem, már csak ötven nap van hátra, hogy az Egyesült Államok szavazói az urnákhoz járuljanak. Nixon egyelőre szinte behozhatatlannak látszó előnyre tett szert: a heti közvéleménykutatások 34 százalékkal helyezték demokrata versenytársa elé. Igaz, McGovern — a különböző bukdácsolások után — tulajdonképpen most kezdi összeszedni magát, ezekben a napokban Edward Kennedy kíséretében folytatja első igazi kampány-körútját. A legtöbb szó továbbra is a vietnami háborúról esik, lényegében a hét minden napján előtérbe került az indokínai válság.

Felélénkültek a harci cselekmények, Saigon lakosai két éjszakán át virrasztottak a mind hangosabb ágyúdörej miatt. A Bien Hoa-i támaszponton, a szabadságharcosok sikeres rajtaütése után, a saigoni rezsim hadseregének száz helikoptere és repülőgépe lángolt: a robbanásokban és tüzekben ismét alaposan megperzselődhetett az annyit reklámozott „vietnamizálási" politika. Az amerikai légierő a hét közepén eddigi legsúlyosabb támadásait intézte a VDK ellen: a szerdai napon az ország valamennyi lényeges célpontjának felét (!) bombázták: városokat és falvakat, utakat és iskolákat, hidakat és kórházakat.

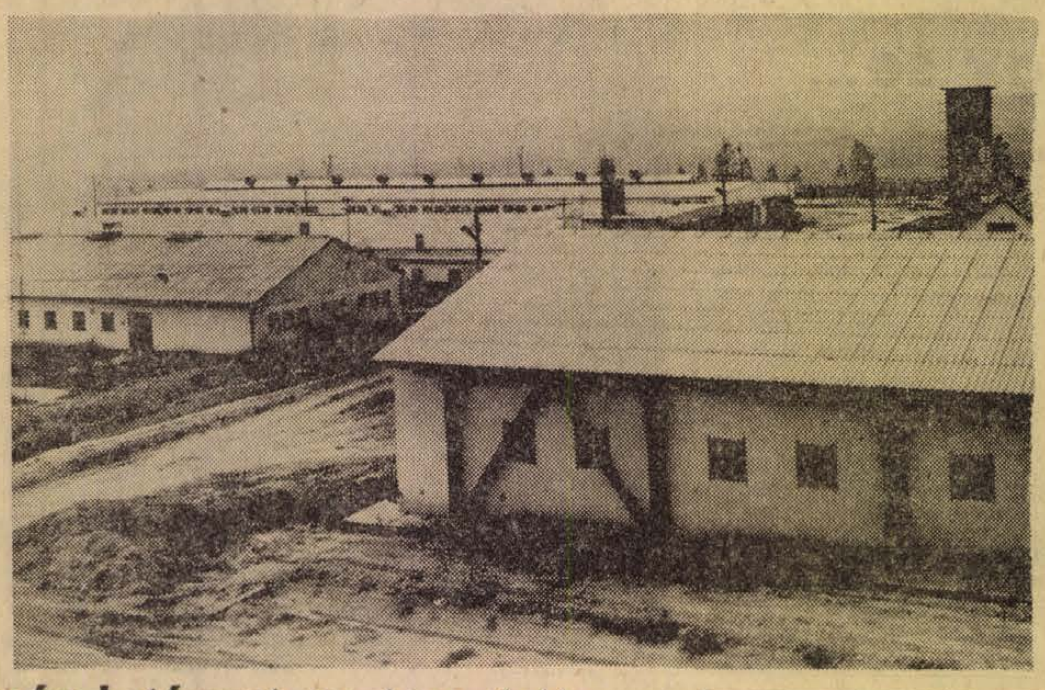
A Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya a nehéz és bonyolult körülmények között újabb kezdeményezést tett és felvázolta egy békés megoldás útját. Nyilatkozata abból indult ki, hogy Dél-Vietnamban ma két kormány és két hadsereg van, valamint egy harmadik közbeeső politikai erő, különböző semleges csoportokból. A DIFK olyan koalíciós kormányt javasolt, amely magába foglalja e három politikai irányzatot, kivéve az amerikaiaknak személyében teljesen elkötelezett Thieu-t. Amikor Saigonban és Washingtonban „kommunista veszély" ürügyén keltenek hisztériát, a DIFK kijelentette, hogy Dél-Vietnam nem szocialista rendszerű lesz a béke helyreállítása után, de a függetlenség természetesen az amerikaiak teljes katonai visszavonulását jelenti majd.

Mozgalmasabbá vált az európai színtér is. Itt is élhetünk az előrejelzés eszközével: előreláthatólag november 22-én kezdődnek meg Helsinkiben az Európai Biztonsági Konferencia sokoldalú előkészítő munkálatai. Nyilvánvaló pozitívumként könyvelhetjük el, hogy erről is szó esett a moszkvai szovjet—amerikai konzultáción, sok más fontos téma, így a SALT-megbeszélések és kétoldalú gazdasági kapcsolatok mellett. (Az amerikai szenátus, sok huzavona után végre ratifikálta a SALT egyezményt.) A légkör javulását szolgálta a lengyel külügyminiszter eredményes bonni látogatása, s úgy tűnik, sikerült néhány részkérdésben kompromisszumos megállapodást kötni a két német állam képviselőinek tanácskozásain. A „Tízek", a Közös Piac tagállamainak római miniszteri értekezletén ugyancsak állástfoglaltak a biztonsági konferencia előkészítése mellett, jóllehet akadtak zavaró felhangok is. Változatlanul össze kívánják kapcsolni a konferencia már régen megoldásra érett kérdését a sokkal bonyolultabb, s ezért kezdetibb szakaszban lévő „kiegyensúlyozott európai fegyverzet csökkentéssel".

✦ *MOSZKVA: A Pravda szombati számában Alekszej Vaszilijev hangsúlyozza, hogy Tel Aviv utonálló akciói megcsúfolják a nemzetközi jogszabályokat. Ennek ellenére a washingtoni hivatalos körök nem ítélik el Tel Aviv törvénytelen akcióit, hanem a Biztonság Tanácsban elhangzott vétójukkal meghiúsították egy olyan határozat elfogadását, amely az agressziv cselekmények beszüntetését követelte.*

Az élet Baranyát igazolta

Százmillió forint plusz



A júliusi kormányhatározat megteremtette a jövedelmező szarvasmarhatartás előfeltételeit

A szarvasmarhatelepek építésére nyújtott 70 százalékos állami támogatás meghirdetésekor Baranya mezőgazdasági nagyüzemei 35 szakosított telep építésébe fogtak összesen 13 600 korszerű férőhellyel. Ez az országban épülő telepek egyötöde. Az élet Baranyát igazolta.

Ez év július 30-án megszületett az a kormányhatározat, amely végre helyére tette az ágazati jövedelmezőséget és várhatóan országosan meg fogja állítani az állomány csökkenését.

Megyénkben a határozatot megelőzően is nőtt a szarvasmarhaállomány. Ez kifejezetten a nagyüzemeknek köszönhető, hisz a háztáji állomány csökkenése Baranyában is olyan realitás, amivel számolni kell. Tavaly még 33 340 szarvasmarha volt az egyéb szektorokban, ami alatt főként a háztájit kell érteni, ez év március 31-én már csak 32 378. Ezt a három százalékos csökkenést azonban a tsz-ek négy százalékos és az állami gazdaságok egy százalékos állományfejlesztése ellensúlyozta, sőt a mérleg nyelvét egy százalékos pluszba billentette.

A háztájiban további csökkenés

A háztájiban 3—5 százalékos állománycsökkenéssel a jövőben is számolni kell. A jelenlegi állomány szintentartását a nagyüzemeknek kell biztosítaniuk. Ez a tsz-ektől évi 3—4 százalékos, az állami gazdaságoktól egy százalékos létszámfejlesztést kíván.

Kérdés, mi erre a reális lehetőség? 1980-ig újabb 15 ezer férőhely. A nagyüzemi férőhely, mint alapvető feltétel biztatóan alakul. A 35 szakosított tehenészeti telep átadásával, aminek végső határideje 1973. I. féléve — 13 600 korszerű tehénférőhely lép be a termelésbe. Van ezenkívül mintegy 14—15 000 olyan nagyüzemi férőhely, amit 1960-as évek elején, közepén építettek.

A létszám szintentartása érdekében Baranya nagyüzemeinek 34 600 férőhelyet kell biztosítaniok. Ebből 13 600 korszerű. A közeljövőben nem lesz e téren döntő változás, hisz a termelőszövetkeztek 1973-tól 1975-ig már szinte teljesen lekötötték fejlesztési alapjukat, s ha marad is pénzük, azt a gépesítésre fordítják. Új, korszerű szarvasmarhatelepek építése 1975 és 1980 között várható, hisz a kormány 1025-ös számú, a szarvasmarhatenyésztés fejlesztését célzó határozata kifejezetten arra ösztönzi a nagyüzemeket, hogy további befektetéseket eszközöljenek az ágazatba. A következő ötéves tervben reálisan mintegy 15 ezer korszerű tehénférőhely létrehozása várható Baranyában. A fennmaradó 6000 férőhelyet pedig — annál is inkább, mivel a határozat e címen is biztosítja az 50 százalékos állami támogatást — folyamatosan korszerűsíthetik.

A kormányhatározat gyors kalkulációra készteti az üzemeket: mennyi pluszt hoz üzemi szinten, tisztán az egyéb elvonások egyenlegében?

Jól jártak a szarvasmarhatartók

Ezt a kalkulációt az Állattenyésztési Felügyelőség közgazdasági csoportja az egész megyére vonatkoztatva készítette el. Számítási alapul az 1971. évi tényszámokat vették, amikoris 1 032 118 hektoliter tejet és 188 155 mázsa hízómarhát értékesítettek a megyében.

A tejár 1.30 fillérrel történő emelése önmagában 134 millió forint többletbevételt jelent, ezen belül 78 millió plusz árbevételt a termelőszövetkezetekben. A hízómarha végtermék árváltozása — a kilónkénti 5.70 forintos termelői ár növekedés — 107 millió forint bevétel többletet biztosít, a tsz-ek pluszbevétele 65 millió forint.

A nagyüzemben a tehénlétszám növeléséért járó összeget a korábbi 5000 forintról 20 000 forintra emelték. 1972. március 31-én a termelőszövetkezetekben 15 661 tehén volt, ez év végére a reális számítások szerint 17 ezres létszám várható. Ez a növekedés a közös gazdaságokban 20 milliós, megyei szinten pedig több mint 24 milliós többletbevételt eredményezhet. Figyelembe kell venni emellett azt a 13 milliós többletet is, amit a háztáji tehéntartók élveznek az 1500 forintos tehenenkénti állami támogatással.

Az árintézkedések és egyéb kedvezmények összesen mintegy 279 milliós plusz bevételt hoznak az ágazatnak. Ebben még nincs benne a tenyészállatok felemelt védőárából származó előny. Csak az összehasonlítás kedvéért említjük meg, hogy a tenyészüszök értékesítési átlagára eddig 25—26 ezer Ft körül mozgott. Most a II. osztályú tenyészüsző védőára is magasabb ennél. Az I. osztályú tenyészüsző védőára 30 ezer forint, az elit üsző ára 32 ezer forint lett és a nem tenyész, tehát kommersz üszők védőárai is elérik a 21—23 ezer forintot attól függően, hogy B vagy A minőségről van szó.

Az áremelkedések ellenére

Az ágazat jövedelmezősége tehát megnőtt még akkor is, ha figyelembe vesszük az ellési kedvezmény — megyei szinten 9 millió forintos — visszaesését, valamint az egyes tenyésztési szolgáltatások árainak emelését. A törzskönyvi ellenőrzési és az ezzel kapcsolatos szolgáltatások díját az eddigi 60 forintról 180 forintra emelték, a mesterséges termékenyítésért, amely eddig teljesen díjtalan volt, a jövőben meghatározott összeget kell majd fizetni. E két tétel a nagyüzemekben tehenenként és évente durván 1000 forinttal növeli meg a kiadásokat, ami a termelőszövetkezetben megyei szinten évi 16 millió többletkiadást, az összes szektorokban együttvéve pedig 27 millió forintot jelent.

Mindezt bőven fedezi az ágazati többletbevétel, sőt ezenkívül egy sor új terhet is könnyen elvisel, főként azokban az üzemekben, amelyek jelentős szarvasmarhaállománnyal rendelkeznek. A tápárak egyidejű emelése mintegy 38—40 millió forinttal érinti a megye mezőgazdaságát, ezen belül azonban a sertés- és baromfitáp árnövekedése a jelentős.

A megyei szinten mintegy 9 millióval több földadót kell fizetni a közös gazdaságokban. Ez a tétel viszonylag nem nagy, hisz a 10 aranykoronás határ megszabása azt jelenti, hogy 66 baranyai termelőszövetkezetet egyáltalán nem érint az új földadóemelés. Az 1971. évi 52 millió forint jövedelemadó 27 százalékos emelése a termelőszövetkezetekben plusz 14 millió többletet.

A hatmillióval megnövekedett SZTK befizetést és a gépek, pótalkatrészek árának változásából származó 4.6 millió forintos többletkiadást, valamint az építőanyagok árából és egyéb okokból származó beruházási költségtúllépéseket is beleszámítva durván a 279 milliós ágazati többletbevétel és a mintegy 170—180 milliós többletkiadás egyenlegéből 100 millió forint tiszta bevételtöbblete lesz Baranya mezőgazdaságának.

Nagyobb állomány — nagyobb haszon

Ezek természetesen hozzávetőleges számok s ezeken belül is üzemenként differenciálódik az összeg. Annyi bizonyos, hogy az elvonások csaknem egyformán érintik a tsz-eket, míg a többletbevételek kizárólag a szarvasmarhatartó gazdaságokban csapódnak le, s minél jelentősebb az ágazat, annál nagyobb mértékben.

Rónaszéki Ferencné

Mozaiklap- és betonáruüzem épül Mohácson

A utolsó akadály is elhárult, a Baranya megyei Tanács kezességet vállalt a mohácsi mozaiklap és vegyes betonáru üzem építéséhez szükséges 42.7 milliós hitelkérelemhez, sőt 4.2 millió forint támogatást is adott, a 48.6 millió forintos állami támogatás már korábban is rendelkezésre állt, így az építkezés 1973 első negyedévében megindulhat.

Hazánk mozaiklapból behozatalra szorul, a gyártó kapacitás növelése alapvető érdekünk. A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat megpályázta az állami támogatást, a mohácsi telep bővítésével a Duna és a pesti műút közötti iparvágánnyal rendelkező területen kívánják az új üzemet felépíteni.

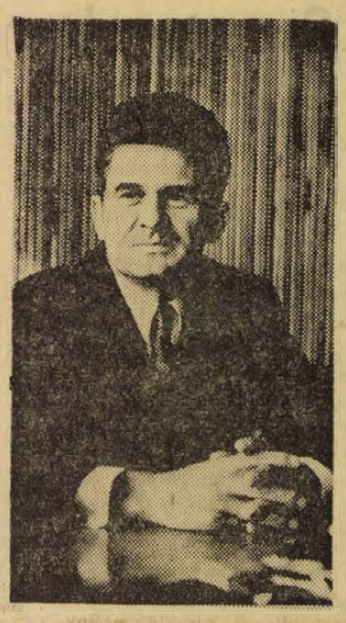
A tervek szerint a korszerű üzemcsarnokokban, az olasz Longinotti cég prés- és csiszoló gépeit helyezik üzembe, melyek a jelenlegi ismeretek szerint teljesítményben és a legyártott termékek minőségében is a legkiválóbbat produkáló berendezések. A gépek beszerzéséhez szükséges 180 ezer dollárt a Nemzeti Bank biztosítja.

Az új üzemben a termelés 1974. július 1-én indul meg — évi 300 ezer négyzetméter mozaiklap gyártása lesz a feladat. A beruházás második üteme fél esztendővel később rajtol: évi 17 ezer köbméter vegyes betonárut termelnek, a mindenkori piaci igények kielégítésére. Az üzem harmadik profilja a magánépítők számára jelent bizonyára nagy segítséget: 13 ezer köbméter transzportbetont és habarcsot állítanak majd elő az üzem keverőtelepén.

A mintegy 200 főt foglalkoztató új üzem évi 62 millió forint termelési értéket termel majd. Rajt: 1975-ben.

Arcok — közelről

Mátrai főmérnök



Mogorva ember. Még esztendőkkel régebben alakult ki bennem ez az érzés Mátrai Árpáddal kapcsolatban. Balatonfüredről jöttünk haza gépkocsival egy zord, őszi éjszakán — Pécsig mindössze csak ennyit beszélgettünk: a szél nyomja a kocsit. Egy másik alkalommal a bányát jártuk együtt naphosszat: egyetlen munkahelyen sem hallottam tőle többet néhány rövid mondatnál.

Most órák óta megszakítás nélkül beszélgetünk. Sőt, kénytelen vagyok csak a szemébe nézni, másfelé ugyanis lehetetlen. A szürkeségbe vesző Jakabhegy látványa csábít, de nát neveletlenség az ablakon kinézni. A szobában pedig képtelenség máshová nézni, mint a műszaki igazgatóhelyettesre. Keskeny lécekkel borított fal veszi körül, a vonalak árnyhatása percek alatt felborzolja az ember idegeit, úgy tűnik, mintha szemeimet függőlegesen felszeletelnék. A főmérnök oázis ebben az op-art őrületben.

— Szándékos?...

— Nem. Szabadságon voltam, amikor a falat csinálták.

— Ha a beosztást emberekre szabják, akkor én önt inkább a főmérnöki, mint a műszaki igazgatóhelyettesi címmel tudom azonosítani.

— Közelebb is áll hozzám.

— S a mogorvaság...?

— Nehezen barátkozom. Túl sokat vándoroltam ahhoz, hogy a jó ismeretségen kívül, baráti kapcsolataim is kialakuljanak. Különben is: korán nősültem, hamar megvolt a három gyerek, a család a baráti kört is pótolta.

— Családások?

— Nem voltak. Én mindig ióI átgondoltam, hogy mire számíthatok, többet nem vártam, így aztán nem kellett csalódnom. (A pontos tervezés, számítás, előrelátás lenne a titka, hogy az embert ne érje csalódás?) Az embereknek mindig a szemébe mondom, ha valami nem tetszik, bár ez hálátlan feladat, de tiszta munka. Lehet, hogy ezért sokan gorombának tartanak...

Lehet. De azt senki sem vonja kétségbe, hogy Mátrai Árpád, a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki igazgatóhelyettese inkább szakmai tudásáról, irányítókészségéről ismert. A bányásznapon a Munkaérdemrend aranyfokozatával tüntették ki — éppen tizenhat esztendővel korábban kapott utoljára kormánykitüntetést, ha a szolgálati évek után járó elismeréseket nem számítjuk.

— Ezek inkább egy állapotot rögzítenek, mintsem elismerést. Jövőre ötven esztendős leszek, nem éppen nagy boldogság, ha oklevelekkel is tanúsítják az idő múlását.

Az pedig vészes gyorsasággal, véletleneket és törvényszerűségeket egyaránt hordozva rohan. Mátrai Árpád például az érettségi után — negyvenegyben — azt a tanácsot kapta: most kell letölteni az egyéves önkéntes időt, később nem lesz rá gond. Ésszerű tanács volt, szerencsére a fiatalember mégsem fogadta meg. Előfordulhatott volna, hogy a háborút, s a hadifogságot letöltve soha nem jut egyetemre.

A bánya, a műszaki ismeretek, s a családi hagyományok csábították a bányamérnöki egyetemre, főiskolára, ahogy akkor a soproni intézményt hívták. A háború előtt divat volt — egy kicsit kötelező is — az ősöket kimutatni. A Mátrai család a dédszülőkig bányász volt. Az apa Dorogon bányamester — abban az időben évtizedekig a bányamester volt az egyetlen változatlan pont a bányák irányító rendszerében. Mátrai Árpád a gimnáziumot az esztergomi bencéseknél végezte, a nyári szünetekben azonban a bányában dolgozott, csakúgy, mint az egyetemi évek alatt.

Mátrai Árpád 1946 május elsején jelentkezett első „felnőttkori" munkahelyén, Várpalotán. Sör és virsli jegyet még nem kapott, de azt megmondták, hogy a mérnökségen kap beosztást. Tatabányára három esztendővel később került, az egyik üzem vezetője, s felelős műszaki irányítójaként állandóan 110 százalék körül teljesítették a terveket — akkor az volt a nézet: ha jó az üzem, a vezető feltétlenül nagyobb feladatokra is képes. (Talán így is igaz.) Az egyik délelőtt kapott egy telefonértesítést, hogy délután utazzék Komlóra és vegye át új munkakörét, és még az este folyamán hívja fel a miniszterhelyettest, hogy az utasításokat sikerült-e teljesítenie. Egy bőrönddel indult útnak — feleséget és három gyereket hagyott Tatabányán. Kossuth-bánya, Béta-bánya voltak a következő állomások. Bétán érte 1956 októbere, amikor a szállítógépészeket, szivattyúkezelőket nap, mint nap személyesen kellett összeszedenie, a bányához kísérni, megvárni őket a munkaidő végeztével, s hazavinni. Mégis szép emlékek maradtak, nem kellett gyökereiből kiforgatnia a világot, új bánya, új szellem, friss erők biztosították a sikert. Ezután a komlói trösztben volt különböző vezető beosztásokban, majd 1963-ban került az uránhoz. Első feladata, a most felavatott IV-es bányaüzem kutatási és beruházási terveit kimunkálni a vállalat műszaki kollektívájával. (Ezért kapta most a Munkaérdemrendet.)

A szoba világos, barokk stílbútorral van berendezve, az egyik falon fekete tábla, alatta kréták és törlőrongy. A tábla két oldalán kékhuzatú fotelok. Van időm szemlélődni, valamiért kihívták a „főmérnököt". Szeretném ha gyorsan visszajönne, a falak nyugtalanítanak.

— Elnézést. Úgy fáj a butaság, mint a jó hallású embernek a hamis hang. Az lenne a legjobb, ha mindenkinek a saját butasága fájna...

Várom, hogy megtudjam az indulatkitörés okát, okozóját, másutt, mások szinte kivétel nélkül kiadják a kollégát, munkatársat. A főmérnök azonban már hallgat, esteledik, hamar be kell látnom, hogy sokkal többet már nem remélhetek, mint egy „balatonfüredi beszélgetést". Azért próbálkozom:

— Döntéseiben befolyásolják mások véleményei?

— Természetesen. Amikor az uránhoz kerültem, hiába volt tizenhat éves bányászgyakorlatom, itt a geofizika, geológia, a feldolgozás teljesen új volt. Rengeteget kellett tanulnom a könyvekből és az emberektől. Ma már könnyebb, de még akkor is meghallgatom az embereket, ha teljesen kialakult véleményem van. Megtudom, hogy elképzeléseimnek melyek a gyenge pontjai, támadható oldalai. S vagy sikerül megvédenem, vagy fel kell adnom...

Kénytelen vagyok észrevenni, hogy beszélgetésünk véget ért. A jegyzetfüzetemben még látok néhány címszavat: városatya (tagja a Városi Tanács végrehajtó bizottságának), tudományos munka, sport — arról azonban már korábban lemondtam, hogy a vázlatnál többet megrajzoljak Mátrai Árpád portréjából. Kitárulkozóbb embernél is lehetetlen.

Lombosi Jenő

A veszettség általában tavasszal és ősszel jelentkezik

Dühöngő tehenek

Hírül adták a lapok, hogy a Dunántúlon veszett rókák és macskák jelentek meg. A Baranya megyei Állategészségügyi Állomás adatai szerint veszett állatok Európában mindenütt elfordulnak. Himesházán a békésen legelő szarvasmarhákat Jugoszláviából kóborolt kutyák támadták meg. Az állatok rövidesen dühöngeni kezdtek, le kellett lőni őket. Tolna megyében autóbusz-váróterembe rohant be egy veszett róka. Pillanatok alatt négy embert megmart. Vác és Mezőkövesd környékén fél hónap alatt nyolc jelzés érkezett vadmacska, vagy kóbor macska támadásról.

Hogy a veszettség terjedését megelőzzék, a vadásztársaságokat ellátták megfelelő mennyiségű ködgyertyával és mérgező anyagokkal a rókák irtásához. A kutyák oltása kötelező. A macskák jóval nagyobb számban vannak, ezért fertőzési lehetőségük veszélyesebb is. A beteg macskák a szokásosnál is hízelgőbbek, barátságosabbak, a fertőzést könnyebben viszik át az emberekre, általában a gyerekekre.

A veszettség általában a tavaszi és őszi napokban jelentkezik a párzás idején. A Megyei Állategészségügyi Állomás vezetőjének tájékoztatása szerint óvakodni kell olyan állatoktól, amelyek a szokásosnál barátságosabbak. Találkoztak már olyan rókával, amelyik a csibeólban időzött együtt a csibékkel.

Az Állategészségügyi Állomás kérése, hogy minden gyanús esetet jelentsenek a községi tanácsnál, vagy a helyi állatorvosnál. A macskák oltásával kapcsolatban nem jelent meg kötelező rendelet, de a várható veszély ismeretében beoltásuk javasolható.

Eltűnőben a nagy családok

Egy, kettő, vagy egy se...

Falun kevesebb a gyerek — Nemcsak az anyagiak miatt

A nagyapám tizenhárom gyereket nevelt, s az öregszülőkkel együtt tizenheten ültek körül az asztalt. Több generáció élt egy fedél alatt. Tisztelték a nagy családot, akkoriban nem számított ritkaságnak a sok gyerek. — Pécsett, a közel 150 ezer lakosú megyeszékhelyen mindössze egy családnak volt hatnál több tizenötéven aluli tagja az 1970-es népszámláláskor . . .

Együtt vagy külön?

Érthető a törekvés: az ember külön lakásra, saját életvitelre vágyik. Pécsett és Baranyában 132 ezer háztartást tartanak számon, ennek csupán 10 százalékában él együtt több család, szülők, nagyszülők a már házas, vagy éppen gyermekes fiatalokkal. A háztartások 75 százaléka egy családból áll, a magányosan élők egyszemélyes háztartása pedig 15 százalékot tesz ki. Az „együtt, vagy külön" vita már eldőlt. Mi sem bizonyítja jobban, mint a lakásigénylő fiatalok magas száma. Sokan akkor se maradnak a régi otthonban, ha az két család befogadására is alkalmas. Amint az újsághirdetésekből is kitűnik, két kisebbre cserélik a meglévőt, vagy ha nincs ilyen lehetőségük, az albérletet választják. Az önálló családi élet előnyei közismertek. Így kisebb a súrlódási felület, a fárasztó alkalmazkodás, vita. Megváltozott a családok szerkezete, életformája. Sokan élnek gyermek nélkül is, s számuk egyre nő. A családok 34,1 százaléka él „magában, magának". A szocialista embertől idegen, egoista nézetekkel találkozhatunk: elharapózott a „minek nekem a gyerek, így kényelmesebben élek"-felfogás.

Érvek, ellenérvek: „. . . előbb lakás kell, még nem is szórakoztunk . . ., majd megbánjátok fiaim, magatokra maradtok . . ., a mamának könnyű, nem járt dolgozni . . ., . . . ki vigyáz a kicsire, ha beteg lesz . . ., . . . mit ér a jólét, ha nem lehetek anya . . ., én jobban akarok élni, mint a szüleim . . ."

Jobban élni – egybeesik társadalmi célkitűzéseinkkel. Az a kérdés csupán, milyen áron és mennyi tartalommal? Ha megvan a lakás, elvileg jöhet az utód. Ám a sorrendben gyakran előbb következik az autó, utazás, vagy éppen a szakvizsga, külföldi tanulmányút, nyelvtanulás stb., mint a gyermek.

Pécs a harmadik helyen

A népesség alakulását számtalan tényező befolyásolja, amelyek bonyolult összefüggésrendszert alkotnak. Egyes momentumok kiragadása félrevezető, tudományos kutatás, szociológiai vizsgálatok tárhatják csak fel a lényeget. A statisztika önmagában kevés, bár beszédesen jelzi a társadalmi változásokat. Egyelőre nem keil félrevernünk a harangot: a természetes szaporodást tekintve – Miskolc és Debrecen után – Pécs a harmadik legintenzívebben népesedő vidéki város hazánkban. Pécsett és Baranyában együttvéve 1000 lakosra átlag 2,7 fő növekedés jut évente. Ebből városunkra 4, a megyére pedig 2 esik. Baranya országos kilencedik, a Dunántúlon itt a legkedvezőbb a halálozási-születési arány.

A városok szívóhatása igen nagy, az ipari centrumokba települők zöme fiatal. Jellemző, hogy szocialista városunk, Komló, demográfiai téren is dinamikus fejlődésű. Országosan is kiemelkedő: 8,5 természetes szaporodás jut ezer lakosra. A járások közül a siklósi van az élen 2,9-cel, majd a sásdi 2, a pécsi 0,3. A természetes szaporodás enyhe hullámzást mutat; 1955-ben — az ismert okok miatt – 4176, 1960-ban 2008, 1967-ben 1794, 1970-ben 1151, 1971-ben pedig 1421 fővel gyarapodtunk.

A falvakban kevesebb a gyerek, mint városban. Különösen aggasztó a helyzet a mohácsi járás községeiben. A járás 45 községéből 17-ben egy gyermek se jut családonként. Kedvező adottságokkal rendelkező terület, erős szövetkezetek, virágzó háztáji gazdaságok. Itt nem elsősorban anyagi gondok miatt kevés a többgyermekes család. Nemrégiben riportot közölt lapunk Dunaszekcső fejlődéséről, a község „Rózsadombján" épülő, a gazdagságot szimbolizáló gyönyörű házakról, korszerű új otthonokról. Dunaszekcsőn is többen halnak meg, mint ahányan születnek. Itt ismeretlen a városiak gondja: a bölcsőde kihasználatlan. A tanácselnök tájékoztatása szerint egyre kevesebb az iskolás, annak ellenére, hogy Bárból is ide járnak a tanulók. Száz családra 79–79 gyerek jut Dunaszekcsőn és Dunafalván. A helybeliek nem az anyagiakkal érvelnek: itt nincs központi fűtés, kevesebb az étkezési lehetőség a munkahelyeken, szegényesebb a gyorsan elkészíthető félkész és készmélyhűtött áruk választéka. Sok házhoz tartozik szőlő, kert, háztáji, nagyobb teher hárul az asszonyokra akkor is, ha igénybe veszik a gyermekgondozási segélyt. Csökönyösen tartja magát a régi szemlélet – bár az érvek újszerűen hangzanak. Szekcsőn régebben se volt divat a nagy család. A körülmények másutt is hasonlóak, mégis, például Kisbudméron két családonként három gyereket számolhatunk.

Több a kereső

A kialakuló modell: az apa és anya dolgozik, a gyerek a nagymamával, bölcsődében, vagy napközben. Éppen a 3–4 tagú családok gyakorisága miatt – 100 keresőnek már csak 80 személyt kell eltartani a korábbi 80–100-zal szemben. Egy évtized alatt tízezerrel csökkent városunkban az aktív keresők által eltartott 14 éven aluliak száma. A legutóbbi népszámláson állapították meg: a pécsi gyerekek 38 százaléka egyke, 45 százaléka kétgyermekes családban él, és mindössze 17 százalék, akinek három, vagy ennél több testvére van. Egyre kevesebb szülő vállalja a nemzet gyarapodásához szükséges harmadik utódot.

Ha munkáskéz kell: kevesen vagyunk. Ha szorítanak az őszi, iskolai kiadások: ennyi is eleg. A statisztika rideg számai mögött emberi sorsok: az anyaságért mindent vállalók, a magzatukat művileg elvetélők, a leányanyák és gyermektelen házasok, akik lemondanak a gyerekükről és akik másokét nevelik. Örökbefogadók és örökbefogadottak, magányos öregek és unokákra vigyázó nagyszülők. Ugyanaz a téma más-mas oldalról: a család és gyerek. Az életünkről van szó.

Weszti Márta

Vállalati személy- és tehergépkocsikra

FELIRATOK, REKLÁMOK FESTÉSÉT

nittós kivitelben azonnali határidővel vállaljuk

Tempó Ksz
Címfestő részlege
Pécs, Doktor S. u. 9.
Tel.: 14-502.

ÚJABB GÉPJÁRMŰVEZETŐ OKTATÓI MUNKAKÖZÖSSÉG ALAKULT BARANYÁBAN

A Pécsett már működő gépjárművezető-oktatói munkaközösség mellett újabb 20 fős munkaközösség alakult a napokban. A munkaközösség tegnap kezdte meg tevékenységét, s Komló, Mohács, Siklós és Beremend lakosságának igényeit hivatott kielégíteni. Az oktatók részint a saját kocsijaikkal, részint a tanulók kocsijaival készítik fel a jelölteket a gépjárművezetői vizsgára. Ebben az évben 240 fő kiképzésére van kapacitásuk.

A komlóiak a komlói MHSZ-nél, Tamás Józsefnél jelentkezhetnek, a mohácsiak Eöri Lajosnál, Mohács, Terv u. 41. szám alatt, a siklósiak és a beremendiek pedig Siklóson a Beloiannisz u. 1-ben, Szőke Jánosnál.



Külföldi újságírók látogattak Pécsre és Siklósra

A Publicisták Nemzetközi Szervezete (SCIJ) most tartotta immár harmadik nyári találkozóját – ezúttal Magyarországon. Huszonegy országból 35 újságíró egy hetet tölt el hazánkban.

A csoport tegnap Balatonszéplakról, a MUOSZ üdülőjéből indult baranyai látogatásra. Délben érkeztek Pécsre, megtekintették a belváros több műemlékét, majd délután Siklóson a várban tettek látogatást. A Magyar Újságírók Országos Szövetsége, illetve az Országos Idegenforgalmi Tanács vendégei még tegnap folytatták útjukat Tolna megyébe, ahol megnézték az Európahírű gemenci rezervátumot.

Tucatnyi kifogás ..

Szeptember első felében kilenc halott

Megyénkben szeptember első felében 9 halálos áldozatot követelt a közúti közlekedés. Csaknem minden második nap családok gyászoltak. Szülők, gyermekek nem tértek többé haza... A tragédiákat legtöbb esetben a gyorshajtás okozta!

*

Hova, miért sietnek gépjárműveikkel az emberek? Miért nem tartják be a KRESZ alapvető szabályait? Mi a véleményük a gyorshajtóknak?

A sebességellenőrző készüléket — az úgynevezett radart — Újmecsekalján, az Építők útján helyezik el a rendőrök. Az úton táblák hívják fel a gépjárművezetők figyelmét: 40 kilométer a megengedett sebesség. Elsősorban az itteni iskolák miatt.

Alig telik el egy perc, — máris jócskán kileng a műszer sebességet regisztráló mutatója, — egy személyautó közelít . . . A rendőr megállítja.

— *Igen, átléptem a sebességet* — mondja a vezető, anélkül, hogy még valamit is kérdeznének tőle.

— Siet valahova?

— *Nem, nem sietek . . .*

— Ismeri ezt az útszakaszt?

— *Igen, pécsi vagyok.*

— Akkor miért nem tartja be a szabályt?

Vállvonás a válasz . . .

A rendőr még a személygépkocsi vezetőjével beszéli meg a szabályokat, amikor egy motorkerékpáros közeledtére ismét kileng a mutató, 50 kilométeres sebességet mutat.

— *Kérem én nem ismerem ezt az útszakaszt* — mondja a vezető, — *a pótülésen ülő társa ugyanezt bizonygatja, „vidékiek vagyunk" . . .*

— A táblát sem látta?

A vezető csodálkozva néz körül.

— *A táblát? Nem láttam, hol van?*

Legalább öt, sebességkorlátozást jelző tábla van ezen a rövid útszakaszon! . . .

Egy Trabant a következő szabálysértő. Nő ül a volánnál.

— *Nem jöttem 40-nél többel* — mondja.

A radarral viszont nem lehet vitatkozni.

— Ismeri ezt az utat?

— *Igen.*

Népes embergyűrű veszi körül a műszert, „kibicelnek". Hangzanak a megjegyzések: „Na, ez is beszalad". „Az a kocsi ott hirtelen lefogta a sebességet, észrevette a radart". Van aki történetet beszél el, hogyan járt a múltkor, majdnem elütötte egy autó, — a másik is tud hasonlót. A közlekedéshez legtöbbjüknek van szava, — sajnos nem elismerő.

A Tolbuhin út mellé telepítjük a radart. Az egyik legveszélyesebb útszakasz, gyakori itt a baleset.

Az 5-ös ÉPFU billenős teherautója a megengedett 40 helyett 60 kilométeres sebességgel jön a Hősök tere felől.

— *Nem jó a spirálom* — mondja a kifogást a vezető.

Egy másik — szintén az 5-ös ÉPFU-é — teherautó 50-nel jön felénk.

— *Én negyvennel jöttem, de úgylátszik rossz az órám, ha negyvenet mutat, már ötven a sebesség* — mondja a sofőr.

Az OS 30—91 rendszámú Fiat személyautó közeledtére 90-re ugrik a radar mutatója. A rendőr állj-t int, de a vezető semmibe veszi az intést és továbbsöpör a budai vám irányába. A törzsőrmester a fehércsíkos kék rendőri autóba ugrik és üldözőbe veszi. Néhány perc múlva már jönnek vissza: elöl a rendőrautó, utána a külföldi kocsi. Vezetője nem beszél magyarul. De a törzsőrmester perfektül beszél szerb-horvátul! Erélyes szavakkal magyarázza a szabálysértést, — a Fiat vezetője pedig a kifogást: *„Nem vettem észre a rendőr intését".*

— Azt sem, hogy kilencvennel megy?

Erre nincs magyarázat.

— Önöknél mennyivel lehet a városban közlekedni? — kérdi a rendőr.

— *Hatvannal.*

— Akkor itt miért 90-el megy?

Különösen ebben az évben szinte ugrásszerűen megnőtt a külföldiek okozta karambolok száma. Szalántánál — főutcán — szintén 90-el hajt egy NSZK személyautó. Vezetője jól tudja, hogy csak 60-al szabad, sőt — mint mondja — náluk csak ötvennel lakott területen belül. Nem is vitatkozik, — fizet mint a többi szabálysértő.

Ha a gyorshajtót leállítják, kifogás van tucatnyi a szabálytalan hajtás miatt. A Szigeti országútra települt radar úgyszólván percenként mutatja a KRESZ megszegését.

— Ötvennel jött, ezért állítottuk meg! — mondja a törzsőrmester az egyik teherautó vezetőjének.

A sofőr válasza:

— *Gyors ez a kocsi, úgy megy, alig lehet visszafogni. Nem nézhetem állandóan a kilométerórát. Nagy a forgalom, azt kell figyelnem.*

Kifogások vannak, — szabályos közlekedés nincs.

A Hajnóczy utcában 30 kilométer a megengedett maximális sebesség.

A radar mást mutat.

Egy Skoda, egy Trabant és egy motorkerékpáros lépte túl a megengedett sebességet — alig tíz perc alatt. Pedig a sebességkorlátozó táblákat ebben az utcában a nagy forgalom miatt helyezték el, itt a piac, sok a gyerek is.

— *Nem jó a kilométerspirálom* — mondja a skodás.

— *Nincs vita, elismerem* — mondja a Trabant tulajdonosa.

— *Figyelmetlen voltam.*

— *Nincs kilométerórám* — szabadkozik a motorkerékpár vezetője.

*

A felelőtlenség, figyelmetlenség sok tragédia okozója. A fokozott ellenőrzés, a figyelmeztetés, a helyszínbírságolás, szabálysértési feljelentés — mindössze egyik módja a balesetek megelőzésének. Csak a gépjárművezetőkön múlik: csökken-e a gyorshajtásból származó balesetek száma. Mert fél hónap alatt 9 halott, — elszomorító és elgondolkoztató rekord.

Garay Ferenc

Vadász-vadtenyésztő tanfolyam indul

A Baranya megyei Tanács V. B. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya és a MAVOSZ megyei Intézőbizottsága az 1972/73-as tanévben ismét megszervezi a felnőtt vadász-vadtenyésztő szakmunkásképző tanfolyamot.

A tanfolyamon az a dolgozó vehet részt, aki

a) az általános iskola 8. osztályát elvégezte, vagy ennél magasabb iskolai végzettsége van. Indokolt esetben az iskolai végzettség alól felmentést adunk,

b) aki a 20. életévét ebben az évben betölti,

c) az előképzettségtől függően, aki 8. általános iskolai végzettséggel rendelkezik, annak 3 év, középiskolát végzetteknek 1 éves szakmai gyakorlat szükséges.

A tanfolyam elméleti óráit Pécsett, a gyakorlati foglalkozásokat Pécsváradon kívánjuk megtartani. A tanfolyam önköltséges, előreláthatóan 1200,– Ft-ba kerül személyenként (ha 35 főnél kevesebb jelentkezik, akkor arányosan növekedik a költség összege).

A jelentkezéseket írásban kérjük – *1972. szeptember 30-ig* a MAVOSZ Baranya megyei Intézőbizottsága címére (Pécs, Bajcsy Zs. u. 10.) a munkahelyi vezető javaslatával ellátva – megküldeni.

Elsősorban a vadásztársaságok hivatásos vadőreinek jelentkezését várjuk, a felvétel elbírálásánál őket előnyben részesítjük, mivel munkakörük betöltéséhez ezen végzettség megszerzése indokolt.

Klub az alagsorban

A KISZ erőfeszítései kezdenek beérni. Az utóbbi időben alig telik el hónap klubavató nélkül, s most ismét egy új klub átadásáról számolhatunk be.

Újmecsekalján eddig mindössze két ifjúsági klub működött: a Ságvári Művelődési Házban és a MÉV központban. A fiatalok ugyan eljártak ezekre a helyekre, mégsem alakult ki nagyobb törzsgárda. Valami hiányzott. Ez pedig, az otthonosság, a klub meghittsége. A MÉV kiszeseit évek óta foglalkoztatta az a gondolat, hogy megfelelő környezetben alakítsanak ki egy új klubot: több elképzelés volt, mégis kútba estek a tervek az elmúlt év végéig. A remény akkor csillant meg újra, amikor a munkásszálló alagsorából kiköltözött a vállalat modellező klubja. Tervek születtek ismét, s a kiszesek azt kérték, hogy megkaphassák, a modellezők volt helyiségeit. Az ötletet tett követte. Elkészítették az építési terveket, a Mecseki Szénbányák építési üzeme pedig megkezdte az alagsor átalakítását. A munkát, az elmúlt napokban fejezték be, s azóta megtörtént, a műszaki átadás is. Már csak a klub ünnepélyes nyitása van hátra.

Hogy is néz ki ez a klubkombinát? Balyi István, a MÉV KISZ Bizottságának szervezőtitkára kalauzol végig, a termeken. A társalgóból négy nagyobb helyiség nyílik. Balra van a könyvtár és az olvasóterem. Egyelőre még hiányoznak a polcok, könyvek, de hamarosan berendezik. A könyvtár melletti helyiség, a KISZ-klub. De otthont kapnak itt, a szocialista brigádok és itt fog működni, a sportkör klubja is. A megfelelő ellátásról büfé gondoskodik. Ahány helyiség, annyi szín: más-más huzatú fotelok, székek. A boxokban 135 fotelt helyeztek el. A termek egyik falát fényzárófüggöny borítja, mely egyben dekoráció is. A menynyezetek faborítást kaptak: a pasztellszínű dekorlemez kockák, megbontják az egysíkúságot.

— *A klubok együttes alapterülete hatszázötven négyzetméter. A programokat, önállóan alakítja majd ki a sportkör, a szocialista brigád és a KISZ-klub: valamelyiknek külön vezetője lesz, aki felelős a programokért. A „kombinát" kétszáz embernek nyújt majd kényelmes szórakozási lehetőséget. Mivel ilyen nagy intézményről van szó, nehezen elképzelhető, hogy társadalmi munkában vezessék: éppen ezért valószínű, hogy lesz függetlenített gondnokunk. A berendezésre igen sokat áldozott a vállalat, hiszen legalább háromszázezer forintot költött erre a célra. A KISZ Bizottság épp a napokban vett rádiót, televíziót — a szakszervezet támogatásával —, de van magnónk, lemezjátszónk és számos játékunk. Segít a KISZ Központi Bizottsága is: százezer forinttal járul hozzá, az átalakítási költségekhez. A helyiségek berendezését a napokban végeztük el, társadalmi munkában. Jó volt nézni a fiatalok lelkesedését* — mondja Balyi István.

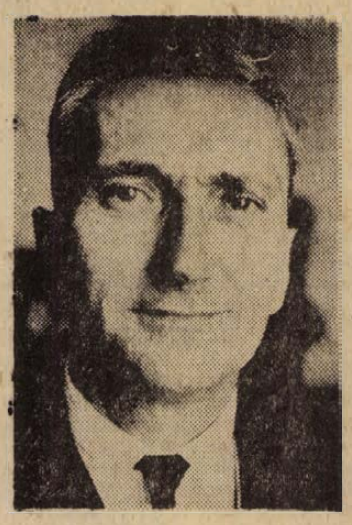
Ma még mindenütt katonás rend és csend honol. A berendezéseken az utolsó simításokat végzik: néhány szekrény még nem érkezett meg. Ez az állapot csak néhány napig tart: a város legnagyobb üzemi klubja rövidesen megkezdi önálló életét.

Salamon Gyula

Oktatási reform az Orvostudományi Egyetemen

Két államvizsga öt helyett

Félévenként nyolc hét a betegágy mellett



A most kezdődő új oktatási évvel a Pécsi Orvostudományi Egyetemen hároméves reformidőszak kezdődik. Ennek során átalakítják, korszerűbbé, gyakorlatibbá teszik az orvosképzést. Az oktatási reform céljáról, lényegéről kérdeztük meg dr. Szabó Dezső professzort, a PÓTE oktatási rektorhelyettesét.

Integráció

— Mi indokolta a reform bevezetését?

— Az utóbbi években az egész világon kísérletezés folyik az oktatási rendszerek korszerűbbé, hatékonyabbá tétele érdekében. Magyarországon is hasonló a helyzet. Már a X. pártkongresszuson határozat született a magyar oktatásügy felülvizsgálatáról. Ennek alapján az Egészségügyi Minisztérium kiadta az új tantervi irányelveket a magyar orvostudományi egyetemek számára. Ez azt jelenti, hogy az irányelvek adta keretek között a négy orvosi egyetemen az intézmények vezetői dolgozzák ki a saját oktatási reformjukat. A mi egyetemünkön most elindított reform e nagy átalakításnak első része, helyesebben: bevezetése.

— Milyen változásokat hoz az új oktatási rendszer az orvosképzésben?

— Az új forma lényege: a tananyag integrációja és gyakorlatibbá tétele. Az eddigi oktatási rendben minden intézet maga dolgozta ki tananyagát. Ez gyakran azzal járt, hogy a hallgatók a különböző tanszékek előadásain sokszor jelentős időeltéréssel hallhatták csak az azonos témájú, egymással lényegileg összefüggő anyagokat. Így nem volt egységes képük a leadott anyag szerkezetéről, összefüggéseiről. Az új oktatási formában ez a különállóság megszűnik: olyan tematikai csoportosításban oktatunk ezután, amely azt eredményezi, hogy az azonos témákat egyazon időben oktatják az egyes tanszékek, illetve tanulja a hallgatóság. Ennek bevezetése viszont az oktatási szervezeti egységek olyan kooperációját teszi szükségessé, mely példa nélküli az egyetemi oktatásban. Ez a tananyag integrálása, ezt szeretnénk a továbbiakban megvalósítani. Az oktatás gyakorlatibbá tétele azt jelenti, hogy hallgatóink az egyetemi évek alatt az eddiginél lényegesebben több időt töltenek laboratóriumban, szemináriumokon és kórházi, klinikai gyakorlaton, ismerkednek a gyakorlati gyógyítással.

Két új tárgy

— Hol jelenti az integráció a legnagyobb változásokat?

— A II. évfolyamon és a klinikai évek során, tehát a negyedik egyetemi évtől kezdődően. A klinikumok eddigi mozaikszerűsége helyett a reform teljes megvalósítása esetén a hallgatók két nagy tárgycsoporttal foglalkoznak majd a klinikai időszakban: ezek a klinikai orvostan és a társadalom-egészségtan. E két új tárgy magában foglalja az eddigi tankönyvek anyagát, és egységesebb képet nyújt a tudnivalókról.

— Mit tesznek annak érdekében, hogy gyakorlatibbá váljon az orvosképzés?

— Régi panasz jelenlegi oktatásunkkal szemben, hogy még a klinikai tárgyak oktatásában is túlteng a teoretikum, és a hallgatók kevéssé ismerik meg egyetemi tanulmányaik alatt hivatásuk gyakorlati részét. A reform segítségével ezen úgy kívánunk segíteni, hogy a hat év alatt a teljes képzésre fordítandó hatezernyolcszáz órának hatvan százalékát gyakorlati oktatás céljára fordítjuk. Ez azt jelenti, hogy a nyári kórházi gyakorlat mellett a felsőbb évfolyamok diáksága félévenként nyolcnyolc héten át az egyetemi klinikákon és a megyei kórházakban ismerkedik a gyógyító munka alapvető gyakorlati teendőivel. A nagyobb megyei kórházakkal szerződést kötöttünk hallgatóink gyakorlati képzésének segítésére. Megváltozik a VI. év jelenlegi, ún. szigorló évi formája és funkciója is. A hatodik oktatási év szintén két féléves időszakra oszlik majd és egy gyakorlati időszak után a tanév végén az egyetemi tanulmányokat az eddigi öt államvizsga helyett kettő zárja. Az államvizsgákat 3 éven át ellenőrző vizsgálatok előzik meg —, hogy a leendő orvosok valóban kellően felkészülve álljanak az államvizsgabizottság elé.

Három év alatt

— Hány évet igényel a reform teljes megvalósítása?

— Idén az első és a harmadik évfolyam már az új tanterv szerint tanul, jövőre kiterjesztjük a reformot a másod- és negyedévesekre is, a harmadik évben — a reform befejezéseként — pedig a két felső évfolyam hallgatói is az új rend szerint sajátítják el az orvosi ismereteket. Természetesen új oktatási módszerünk helyességét a tapasztalatok döntik el.

Riechel Éva



Trischler Ferenc rajza

Zenélő udvarok

Egyszer ugyan hírt adtunk már a Zenélő Udvarok sorozat utolsó hangversenyéről és arról, hogy a sorozatból egy koncert elmaradt. Ezt pótolta vasárnap a Városi Tanács Művelődési Osztály és a Filharmónia által rendezett hétfő esti hangverseny. Így most tényleg a sorozat befejezéséről beszélhetünk. És ez a befejezés színvonalában méltó volt a város zenekultúrájához, látogatottságában a hagyományokhoz.

A sorozatot első ízben rendezte meg a Városi Tanács. Részben a nyári koncerthiány pótlásául, részben a hangversenyezésre alkalmasnak gondolt szabadtéri helyszínek koncertéletünkbe való bevonására. A Barbakán várkert igen alkalmasnak tűnt fúvószenekari koncertek rendezésére, látogatottságuk is ezt bizonyítja. A Reneszánsz Kőtár akusztikailag nem megfelelő. Igen hangulatos környezet, csak a hang vész el benne. A Hotel Tourist udvara azonban minden igényt kielégít. Patinás, zárt udvar, igen jó akusztikával. A jövő évben e tapasztalat alapján kellene a hangversenyeket szervezni. A látogatottságot tekintve mi, a közönség adósok maradtunk a rendezőknek. Sokkal nagyobb megbecsülést érdemelt volna az igényesen összeállított program.

Az igényes, de túl *óvatosan* összeállított program:

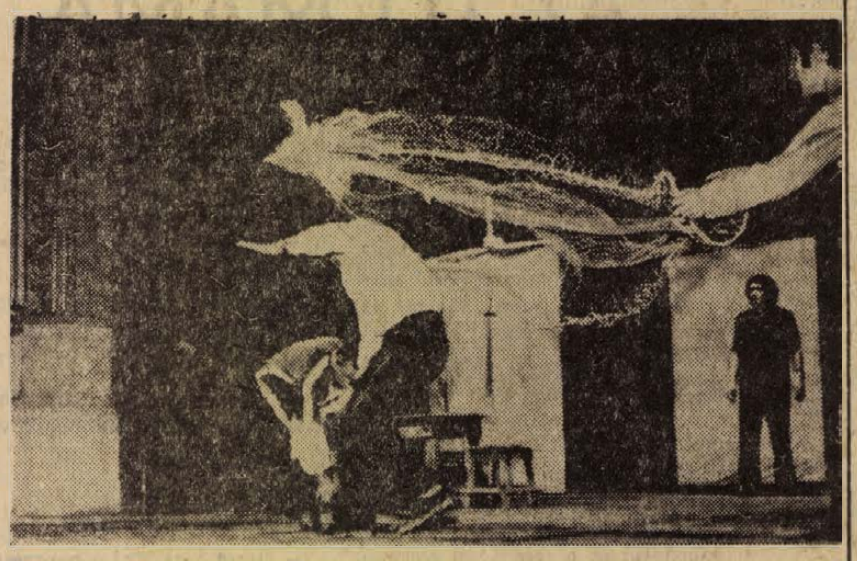
A Tourist-udvar négy hangversenye egyikén egy finn kórus, kettőn neves budapesti szólisták és csak egyen játszottak helyi előadóművészek. Ez az óvatosság feleslegesnek bizonyult. Az utolsó hangversenyt, melyet Barth István és a Sopianae Kamarazenekar adott, több ember hallgatta meg, mint az előző kettőt, a budapesti művészekét. Egészséges lokálpatriotizmus tanúi lehettünk, mely a közönség részéről spontán nyilvánult meg, de a rendezők részéről a jövőben tudatosabbnak kellene hogy legyen. Van Pécsnek olyan potenciája és koncertlátogató bázisa, hogy még a nyári holtszezonra is jól koncentrált szervezéssel, az ideihez hasonló hangversenysorozatot lehessen rendezni.

A hétfő esti hangverseny szólistája Barth István Liszt-díjas fuvolaművész produkciója a különben végig szép, egyenletes színvonalú koncertből is kiemelkedett. Vivaldi egyik fuvolaversenyét *Az éj* (La Notte) címűt játszotta. Ritkán hallható szép hangon fuvolázott. Hangszerének teljes hangterjedelmében egyformán otthonosan mozog. Igényli és meg is valósítja a fuvolán való teljes jártasságot, és a zenei megoldáshoz is erről az oldalról jut el. Vivaldinak ez a fuvolaversenye nem tipikusan virtuóz, szólista-erényeket-csillogtató mű, ezért nem is túl hálás előadói feladat. Előadásában mégis igazi fuvolaversenynek lehettünk hallgatói. Improvizatív-szuggesztív előadása áthidalta a lassú-gyors tételek között tartott, a megszokottnál hosszabb, szünetet is. Ráadásként Albinoni *Adagiójában* élvezhettük előadását.

A Sopianae Kamarazenekar produkciója együttműködésük jogosultságát, zenei igényességük erejét bizonyította. S ha a kritikus most néhány megjegyzést tesz, azért teszi, mert a jövőben még koncentráltabb, egységesebb munkával látja biztosítottnak a hétfő esti koncertet is felülmúló szép produkciók megszületését. Az egység, amely dinamikában, vonókezelésben és a művek megformálásában megnyilvánult, az egyes tételek elindításában is realizálódjon. *Szükségtelen,* hogy a szólóhegedű előbb indítsa a tételt. A karmester nélküli kamaraegyüttesek játékában az *egyéni felelősség, hangszertudás* és *figyelem* fokozottabban érvényesül, mint nagy zenekarok esetében, viszont fokozottabban térül is meg: szuggesztív előadásuknak ez egyik fő eredője. Dicséretesen szép vonóshangzásra törekedtek és igényük ott is érezhető volt, ahol a művek adta lehetőségtől lelkesen, de kissé túlfűtve játszottak. Corelli-Geminiani *La Folia Concertoja* és az előadott Vivaldi *Concerto grosso* elhihető erővel szólalt meg, a szólisták jól oldották meg feladatukat. Szünet után Mozart *D-dúr Divertimentoját* virtuóz gyorsasággal, világos megformálásban, kellően mértéktartó vidámsággal játszották. Az est legérettebb produkciója a befejező mű Britten *Simple Symphoni* című műve volt. Az együttes ezzel bizonyított legtöbbet. A miniatúraalapossággal kidolgozott, készség szintjére emelt, a mű lényegét megmutató előadás fölényét a nagyvonalakban, plakátszerűen rajzolt előadásmóddal szemben.

Kircsi László

Illyés Gyula: Testvérek



Pillanatkép próba közben: Dózsa Györgyre lesből hálót vetnek. (Fülöp Mihály, Holl István, Győry Emil.)

Próba közben

Kérdőjelek veszik körül Illyés Gyula új darabját, a Testvéreket. Pesti újságírók jönnek, riport kellene a próbákról, jegyeznek, aztán töprengenek és elmennek, mint akik nem lettek okosabbak. A két Dózsa: Holl István és Győry Emil néha némán, merengve ül a színészklubban és a színház beszél a darabról. Már most, a próbák közben. Beszéltek persze korábban is, sokféle irodalmi előzetesek jelentek meg a darabról több lapban. De ez a mostani beszédtéma nemcsak a nagy írónak kijáró tisztelet, nemcsak az ebből fakadó nagy várakozás. Most az írott művön túl az önálló színművészet birkózik a feladattal.

Ilyenkor riportot írni persze szentségtörés. Félkész műről színeket, hangulatokat hozni, — már ott van az olvasók félrevezetésének lehetőségénél. Mert hiába kész az író, a színház még most küszködik a szülési fájdalmakkal, most alakul az a varázslat, kép, mozgás, fény — ami az írott alkotást a színház magasságába emeli. Lizitzky Gizella rendező-asszisztens már a tavasszal régi magyar ruhákról szóló illusztrált könyveket bújt az egyetemi könyvtárban, Győry Emil szinte a szövegkönyvvel a kezében töltötte a nyarat. De a bemutatóig még két hét van hátra és rendezés közben ez nagy idő lehet, új színeket, ízeket hozhat az előadásba.

Most csak egy pillanatkép:

Kint a színház bejáratánál a próbatáblán ennyi áll: délelőtt 10 óra: nagypróbaterem. Testvérek. Második felvonás első kép: Lovon. Aztán tíz óra után néhány perccel odabent felhangzik a jelenet aláfestése, monoton, kitartó lódobogás magnetofonról. S Dózsa György — Holl István — meg Dózsa Gergely — Győry Emil beszélget. Alig van gesztusuk, ráadásul a monoton lódobogás — mégis ereje van a szövegnek. A két színész hangja feszül, Nógrádi Róbert, a darab rendezője most már alig szakítja félbe őket, születik az új Dózsa-drámа.

A szünetben a két Dózsa alakítója mélyet szippant a cigarettából és beszél a Testvérekről. Holl Pista már túl van a májusi feszültségen. Azt mondja:

— Ez óriási feladat. A legelején annyira megijedtem tőle, hogy amikor Illyés Gyula felolvasta a darabot, nem tudtam szóhoz jutni. Elsősorban azért, mert úgy tudtuk, hogy ez egy történelmi Dózsa-dráma, hiszen a fél évezredes jubileumra is készült. Annyira összenőtt Bessenyei Ferenc nevével, aki Illyés első Dózsa-drámájában a nagy parasztvezért alakította, hogy szörnyű, nyomasztó gondolat volt számomra Bessenyei után, vele együtt alakítani ugyanazt a figurát. Aztán újra elolvastuk a darabot, boncolgattuk, és kiderült, hogy ez az új, ez a második nem erről szól, hanem két testvérről, aki nemcsak a két Dózsa lehetne, hanem más testvérekről is szólhatna, általában a testvériségről.

— Vagyis megnyugodott?

— Nem. Mert akkor meg nyilvánvalóvá vált, hogy az, ahogy Illyés a darabot megírta, felveti egy új színészi játékstílus igényét. Elsősorban a nyelvezetével. Illyés annyira tudja a régi szép magyar nyelvet, hogy úgy éreztem, újból meg kell tanulnom magyarul. Ez a nyelvezet teljesen szokatlan a mostanában játszott sok modern darab között, amelyekben esetleg két szóval kifejezzük magunkat. De ez, annak ellenére, hogy próza, olyan szép mintha vers volna. Költő írta és költői. Éppen ezért nehéz, hiszen a költőiségnek is meg kell maradnia, ugyanakkor mégiscsak próza. Ez követeli az újfajta játékstílust.

— De hát mi az?

— Nagyon nehéz megfogalmazni. Azt hiszem, nem is tudom. Nagyon sokat próbálkoztunk vele, hogy hogyan is csináljuk. De azt hiszem, sikerült megtalálni ezt a kifejezésmódot. Hogy mi ez? — Hát talán nem a hagyományos játékstílus, de nem is valami kiagyalt modern, hanem valahol a kettő között van.

Győry Emil, akinek közismerten nagyon szép az orgánuma, láthatóan, illetve hallhatóan a hangjával igyekszik megoldani feladatát. Fáradt.

— Miért nem ment el szabadságra?

— Az egész nyaramat felhasználtam erre a darabra. Egyszerűen nem mentem el nyaralni, mert tudtam, hogy akkor nem tanultam volna. Talán ezért is vagyok most fáradt. A Testvérekben a fősúly a szövegen van és én ilyen szöveget még sosem mondtam. Nem úgy értem, hogy ilyen hosszút, hanem úgy, hogy ilyen mélyet, súlyosat. A Testvérek-ben két színésznek, a két Dózsa alakítójának a vállán nyugszik az egész mű. És Illyés alkotása a szövegével él, a többi színészi eszközt majdnem teljesen leveti magáról, legkevesebb a gesztus, legkevesebb minden külső megjelenítés, egyszerűen a szöveg él, s azon belül a gondolatok. A cél: élővé tenni ezeket a gondolatokat. De hát most még a darab közepén vagyunk.

Megszólal a színházban mindenütt jelenlévő mikrofon:

— A szünet letelt! A próbát folytatjuk!

A két Dózsa elgondolkozva indul a terem közepére, új életet teremteni. Legszebben, legigazabban Albert Camus fogalmazta meg ezeket a perceket, amikor azt vallotta, hogy a színész küzd legeredményesebben a halál ellen, mert sok élete van, ahány alakítása, annyi élete. Hiába nehéz percek, mégiscsak boldog percek.

Földessy Dénes



Havasi István Tettyei házak

Erich Kästner:

AZ ÚJ MAMA

A nyolcéves Marlene a szomszédos Merck-ház udvarán éppen a pároló tetejére ültette Oszvald nevű babáját, hogy megszokja a magasságot – modern babáknak nem szabad szédülniök, hiszen könnyen megeshet, hogy repülőgépen is kell utazniuk –, amikor megjelent kishúga Pony és így szólt: „Gyere azonnal haza. Megjött az új mamánk". Marlene biccentett és felrázta a babakocsi párnáit. Pony pedig sarkonfordult, végigbaktatott az udvar hepe-hupás kövezetén és eltűnt a kapualjban.

A Merck-gyerekek kíváncsian vették körül Marlenet. Az egyik fiú megkérdezte: „Mi a neve?" Vagyis az uj mamának.

– Azt hiszem, Stampfer kisasszony – felelte a kislány.

– Buta beszéd – jegyezte meg Herta –, ha ő az új anyátok, akkor természetesen Nieritznénak hívják, ugyanúgy, mint az apádat.

– Jaj de hülye vagy! – mondta a Merck-fiú. – Az apát nem hívják Nieritznének! – És előrenyújtott kezével láthatatlan keresztet akart rajzolni nővére homlokára, ostobasága jeléül. De a lány a kezére ütött, mire a fiú is rávágott és megkezdődött a Merck-gyerekek szokásos civakodása, amibe a többiek is beleavatkoztak. Marlene pillanatok alatt magára maradt. Fogta babakocsiját és elindult a kapu irányába.

Oszvald a poroló tetején ijedtében hanyatvágódott és a kövezetre potyogott. Ott feküdt égnek emelt karokkal. Testi épségében azért szerencsére nem esett kár, hiszen rongybaba volt.

Az utcán Marlene óvatosan körülnézett, majd elindult a házfalak mentén és gyorsan befordult babakocsijával az egyik mellékutcába. Itt meglassította lépteit és azzal a lassú méltósággal sétált egy egykori tüzérlaktanya előtt álló szilfák alatt, mint ebéd után a pesztonkák. Ott, ahol bal kez felől kezdődnek a veteményes kertek és a virágárus bódék, megállt. Kicsit eljátszadozott a kerítéseken áthajló nyírfaágakkal, letépett belőlük kettőt és a kocsiba fektette, azután szedett hozzá néhány szálat az út mentén virító százszorszépekből, s folytatta útját a Szt. Pauli-temetőig.

Fent a negyedik táblában, ahol az utolsó évek sírhantjai sorakoznak egy dombon, magasan az elmúlt évtizedek számtalan sírkeresztje fölött, kinyitotta az egyik kripta nyikorgó rácsát, erőlködve maga után húzta a három lépcsőn a babakocsit. A sövény mellé állította, leült a kis zöld padra és a sírok, a keresztek, az urnák mejd az angyalok fölött lenézett a tornyaival lila ködben úszó városra.

Ekkor arra jött az egyik öregasszony, aki a sírokat ápolta és a virágokat öntözte, s kedves fejbólintással üdvözölte a gyermeket. Marlene észre sem vette. Letérdelt, eltávolította a sírról a száraz gallyat meg a hervadt virágokat, hogy a kriptára helyezhesse a két nyírfaágat és a százszorszépeket. Utána kiemelte a kocsiból a babáját, Florfinát és a sírboltra ültette. „Oszvald meg ott ül a porolón" – mondta –, emlékeztess rá, hogy később érte menjünk. Különben egész éjjel kint marad és sírni fog. Talán még szívbajt is kap félelmében. Üljél szép nyugodtan!"

Feketeruhás férfi és nő haladt el az úton. Talpuk alatt csikorgott a kavics.

Marlene végigsimított Florfina kóchaján, majd megrázta a fejét, mintha valamire válaszolna, s azt mondta: „Stampfer kisasszonyt most Nieritznénak hívják és azt hiszi, hogy ezzel már az anyánk lett. Micsoda ötlet, mi? Mintha odamennék Merckékhez és azt mondanám: Jónapot, mától kezdve a lányuk vagyok és Marlene Merck a nevem. Érted? Nahát. Még neked is furcsa, pedig csak egy baba vagy. Csak apa nem érti meg."

Marlene az ölébe ültette Florfinát és megkérdezte: „Nem vagy nagyon fáradt? – Aztán elnézett a város fölött, majd félhangon folytatta: – Meséljek neked valamit, talán a kis Márta történetét, aki mindig egyedül volt? A kis Mártának ugyanis meghalt az édesanyja. Ezért egy napon elhatározta, hogy meglátogatja. Megtakarított pénzéből vett magának egy repülőgépet, amelyet egy nagy ágyú csövébe dugtak. Márta bent ült a gépben egy hátizsákkal, melyben tej volt meg kétszersült. És egy doboz csokoládé a mamája számára... Aztán elsütötték a nagyágyút és a repülőgép egyenesen az égbe szállt. De a kapuban megállították, mert aki nem halt meg, annak tilos volt a belépés! Erre Márta az őrtálló rendőrnek adta a doboz csokoládét és az elengedte. Sokáig keresgélt az utcák kékszámú házai között, míg végre a százezertizenegyes számúban rátalált. Anyján szép aranyszínű ruha volt. Észre sem vette Mártát ahogy ott ült, mint egy zsöllyén a moziban, és nézegette hat gyermeke fényképét. Márta csöndben mellé ült, megfogta édesanyja kezét és vidáman mondta: végre megtaláltalak! Nem akarok egyedül maradni a földön, inkább úgy teszek, mintha meghaltam volna és az őrtálló rendőrnek adtam a csokoládét. De nem baj, majd veszek neked másikat. Semmi sem baj most, hogy újra együtt vagyunk!"

„Drága jó Anyukám", – suttogta Marlene és könnyes szeme előtt elhomályosultak a város tornyai. Lehajtotta fejét a három százszorszép mellé és kezébe temette az arcát.

Nieritz eközben a lakodalmi vendégekkel ott ült a nagyszobában. Csak néhány rokona volt jelen és egy üzletbarátja. Lisbeth, az új asszony szeletelte a kuglófot, betöltötte a kávét és kínálta a vendégeket. Néha felkelt, hogy benézzen a szomszéd szobába, ahonnan kihallatszott a gyerekek vidám zsivaja.

– Róbert éppen anyának szólított és Gertrúd megsimogatta a kezemet! – mesélte örömmel az asztalnál.

– Igen, igen, de hol marad Marlene – kérdezte Nieritz –, annyira ragaszkodott anyjához, az első felesegeinhez, hogy amióta Lisbeth hozzánk jár, a gyerek jóformán soha sincs itthon.

– Nálunk a Turner végén, két házzal följebb – mondta az egyik sógornő –, lakik egy özvegyasszony a kisfiával és két év óta egy Lippold nevű, csinos és rendes emberhez akar feleségül menni. A postánál szolgál. De a gyerek egyszerűen nem engedi. Ha Lippold meglátogatja őket, addig sír és ordít, amíg a férfi el nem megy. Az asszony meg az ember kétségbe vannak esve és nem tudják mitévők legyenek.

– Pony! – szólt Nieritz, mire a kislány beszaladt a másik szobából, nagy darab kuglóffal a kezében. – Nem hívtad haza Marlenet?

– De hívtam. Biccentett is, mire én hazajöttem.

– Vajon még mindig Merckéknél van? – kérdezte az új anya.

– Nem.

– Akkor hol lehet? A pincében, az istállóban, vagy a szénapadláson?

– Nem, ott sincs.

– Hát hova lett?

– Nem mondom meg.

– Gyere csak ide! – parancsolta az apja –, hol van Marlene? Tudni akarom.

– Marlene biztosan... nem, nem mondom meg.

– Tehát hol?

– Marlene... a temetőben lesz. Gyakran kijár.

A társaság megdöbbenve nézett maga elé. Az apa lehajtotta a fejét és az óraláncával babrált. Augustin asszony csettintett a nyelvével.

– Jól van. Visszamehetsz! – szólalt meg Nieritz és a kislány átment a gyerekekhez.

A hirtelen csöndben csak a gyermekek nevetése és a székek csörömpölése hallatszott át a szomszédból. Ekkor felállt az új Nieritzné, feltette kalapját, nagy szegfűcsokrot emelt ki az egyik vázából, s a virágokat fehér papírba csomagolta.

– Érte mész? – kérdezte a férj.

– Igen, hazahozom. Ne haragudjatok, de mennem kell.

– Ez nagyon szép tőled. Lisbeth – mondta a sógornő.

Nieritz kereskedő pedig megjegyezte, hogy egy ilyen feleséghez csak gratulálni lehet. Remélhetőleg ilyen is marad.

Már messziről észrevették egymást. A gyermek mintegy védekezésül szorosan a rácshoz simult. A sápadt asszony megállt a lépcsők alján. Fel kellett emelnie arcát, hogy kis mostohalánya szemébe nézhessen.

– Nem akarsz hazajönni? – kérdezte az asszony.

Marlene alig észrevehetően megrázta a fejét, s hallgatott.

– Miért haragszol rám? Olyan rosszat teszek, amikor hat gyermeknek, akiknek nincsen anyjuk, egy kicsit segíteni akarok?... Tudom, hogy csak egy anyánk van, és ha az meghal, az ember örökké árva marad. De valakire csak szükségünk van, Marlene!

Az asszony fáradtan leült az egyik lépcsőfokra a gyermek lábához, ránézett a menyasszonyi csokrára és így szólt:

– Hidd el, még mindig jobb, ha veletek vagyok, mintha egyedül maradnátok. Látod, egyszer én is olyan kislány voltam, mint te. Nem gondoltál még erre? Az én apám nem nősült meg újra, mikor az édesanyám meghalt. Azt hiszem az még szomorúbb volt, és én még boldogtalanabb voltam, mint ma te.

Marlene szótlanul állt az ülő asszony mögött és hallgatott.

– Mint gyermek mindig egyedül voltam. Az én apám ugyan nem utazott Holsteinbe, Belgiumba és Dániába, mint a tied, mert nem volt kereskedő. De azért mégsem volt otthon. Később aztán én utaztam Hamburgba, ahol elárusítónő voltam egy kesztyűkereskedésben. Vasárnaponként sétálni mentem a barátnőimmel, de nem illettem hozzájuk. Szebbek voltak mint én, és vidámabbak. Feleségül nem vett senki. Pedig úgy szerettem volna gyerekeket.

Az asszony kivette a szegfűket a fehér papírból és a csokrot az ölében tartotta.

– Közben egyre öregebb lettem – folytatta – és amikor apátok megkérdezte, hogy akarok-e a mamátok lenni, eljöttem hozzátok. Nem azért, mert édesanyára van szükségetek, hiszen az meghalt. Hanem mert szeretem a gyerekeket... Úgy érzem Marlene, hogy egyedül vagy. De én még sokkal magányosabb vagyok, mint te...

A görnyedten ülő asszony nagy gonddal hajtotta össze a selyempapírt. Ekkor egy kis kéz félénken a szegfűcsokorért nyúlt. És amikor az asszony megfordult, látta, hogy Marlene a virágokat a sírra helyezi. Azután a kislány kocsiba ültette a babáját és a kis járművet a nyitott rácsajtón át letolta a lépcsőfokokon a kavicsos útra. Majd halkan megszólalt:

– Gyere, állj fel. Különben még bepiszkítod a ruhádat.

Szótlanul haladtak végig egymás mellett a sírok között. Csak az utcán, a kertek mellett kérdezte meg az asszony a kis kocsira mutatva: „Mi a neve a babádnak?"

– Florfina – mondta a kislány –, és Oszvald még ott ül a porolón.

Boldog Balázs fordítása

A KÉPERNYŐ ELŐTT

GONDOLATOK AZ AGYRÓL

A maratoni olimpiai közvetítések idején az egyéb műsorok szerkesztőségei nyugodtan lazsálhattak. Az a kevés, ami a sport mellett még a képernyőre került, az is túlnyomórészt „előre dobozolt" konzervműsor volt. Az olimpia múltán joggal remélték a nézők, hogy a héten élénkül, színesedik a program; új és jó műsorokat láthatnak.

A kedden indult új műsorok közül figyelmet érdemel a *Gondolatok az agyról* c. hatrészes tudományos ismeretterjesztő sorozat.. A nézők még bizonyára emlékeznek a néhány hónapja sikerrel bemutatott atomfizikai sorozatra. Ez a mostani hasonló jellegű, de talán még bonyolultabb problémakört igyekszik feltárni. A modern biológia, kiváltképpen az aggyal, az idegrendszerrel foglalkozó neurobiológia nem kevésbé izgalmas és érdekfeszítő téma a szakképzetlen átlagnéző számára, mint az atomfizika, a könnyű és gyors „beavatottság" illúziójáról azonban itt is le kell mondanunk.

Az első két adás tanúsága szerint dr. Szentágothai János professzor sokmindent megtesz, hogy a meglehetősen elvont témát érzékletesen és érthetően, a lehető legegyszerűbb eszközökkel „tálalja", a befogadás azonban még így sem könnyű. Az előadás elég gyors ritmusú, a gondolatmenet eléggé sűrített, nagyon oda kell figyelni, hogy el ne veszítsük a fonalat. A szemléltetés – a filmek, ábrák, rajzok, táblai vázlatok stb. – nagyon gazdag, néha talán még túlságosan is az; időnként kapkodhatjuk a fejünket a rengeteg képernyő, rajz, ábra között.

A sorozat figyelemmel kísérése azonban megéri a fáradságot. Különösen hasznos lehet, ha az adásokkal párhuzamosan tanulmányozzuk az Élet és Tudományban megjelenő, a műsorhoz kapcsolódó sorozatot. A kettő hasznosan kiegészíti egymást s könnyíti az alaposabb megértést.

Az első adás az idegrendszer fejlődését vázolta az egysejtűtől az emberig. A második – *A gondolatnál sebesebben* címen – az emberi idegműködés alapjairól szólt. A harmadikat a jövő héten láthatjuk. Ebben az érzékszervek működésével ismerkedhetünk.

*

Csütörtökön este, főműsor-időben láthattuk *Életmentés* címen a pécsi Kesztyűgyár munkásának veseátültetése kapcsán készült riportfilmet. A lapunkból is jól ismert történet nem egyedi különlegesség, hanem a társadalmi összefogást példázó általános tanulsága miatt érdemelt országos nyilvánosságot. A film – nagyon helyesen – ezt emelte ki. Nem sajnálkozásunk és részvétünk felkeltésére pályázott, hanem a munkahelyi kollektívák áldozatkészségét, *természetes szolidaritását* állította a középpontba. Ezzel adott alapot mintegy a szélesebb körű, ismeretleneket is mozgósító, nemzeteket is összekapcsoló életmentő láncsorozat bemutatásának.

A film dicséretesen tárgyilagos, mértéktartó eszközöket használt fel, érezhetően a tények erejével, nem pedig a „tálalásával" akart hatni. Így még a befejező képsor kissé túlfeszített, s főképp túlzenésített megkomponálását is el tudtuk fogadni, s nem éreztük hatásvadászónak.

A kiemelkedő értékű riportfilmet Koós Béla szerkesztette és Horváth Ádám rendezte.

Sz. E.

Kőbányai György:

Augusztus végi randevú

Mária egy augusztus végi éjjel égzengésre ébredt. Zápor vert, egyszerre hűvös lett, friss a levegő (tán biz künn már faleveleket csónakáztatnak az esőpatakok?), fázott a könnyű takaró alatt, amely az este még teher volt, fel kellett kelnie, először a paplant. Ezen az éjjelen nehezen aludt el, ekkor határozta el, mégiscsak megpróbálja; válaszol egy házassági hirdetésre.

Ezt aztán úgy mesélte el ez a nagyon régóta önálló, független nő, magányos madárka: milyen móka volt, tréfa, játék, egy barátnőmmel, képzeld, leültünk azzal az alakkal és hogy nevettünk!...

Az az alak pedig eljött egy délután a megbeszélt helyre – kis cukrászda Budán, mert ez így szokás –, benyitott és csengetett kicsit az ajtó, és ő ott állt a kis uzsonnázó-asztalok, romlandó édességek és szépségek, induló és múló szerelmek fellett, percre tétován, ő, a 182/42-es, vagyis az a férfi a városban, aki megértő szíves keres és 182 centi magas és 42 éves és most itt véli meglelni azt a lelkiekben gazdag, intelligens elvált vagy özvegyasszonyt, aki..., hogy ez milyen mulatságos volt! Ott ült Mária – meséli – barátnője mellett, és „úgy nevettünk, de csak magunkban", hogy ez a nagy darab, mamlasz ember – pulykavörös volt a nyaka és kopaszodott is, eltévedten, báván áll ebben a finom budai cukrászdában – aki ilyeneket be tud adni egy újsághoz: „megértő szívet keres és lelkiekben gazdag!".

– Megsajnáltuk azt a laklit – folytatta Mária –, barátnőm felállt, odalépett hozzá és megkérdezte – de csak úgy pukkadozott –: „A sokat csalódott szív?" Ő erre komolyan válaszolt: „Igen, asszonyom. Önt keresem?"

Én csak kalauzolom – mondotta, na, jöjjön: a barátnőmről van szó. Aztán leült hozzánk az az ember – csak hallgattam, mi lesz most, micsoda mulatság, micsoda cirkusz?

Hallgattunk mi lányok, de nem is bántott a csend, mert beszélt az az ember, lélegzetet sem kihagyva, mint az éhes, aki fél, siet: csak magáról, gyorsan minél többet, mint csőd előtt a kereskedő az utolsó üzletnél, amelylyel, ha sikerül, fennmaradását, életét prolongálhatja még, ha nem, akkor húzhatja a rolót lefelé.

Hogy mi a foglalkozása, most ne kérdezzük, önálló ember, maga küzdötte fel magát, komoly, fontos pozíciót tölt be. Házasember, ezt rögtön megmondja, ő őszinte, reméli ezt kapja viszonzásul is, de külön él, a válás már elindult. Hát a felesége! Nem értette meg, mindig csak legyint, ha lelkiekre, komoly beszédre kerül a szó – mert önála a legfontosabbak a lelkiek, a szellemiek –, kineveti, más utakon jár, már azt is mondta néki: „Legyünk tekintettel egymásra, ne untass, Géza!" Mert ő művészlélek, nem kér mást, csak megértő, meghallgató szívet.

Képzeld, így beszélt, ilyen mézesenmázosan az az ember – mentegetőzve, pirulva vallja Mária, hogy eljött az ősz, amikor tükörbe kellett már néznie és fázott egyedül, s el kellett mennie, leülni egy újsághirdetés mellé, mondotta szomorúan Mária. Nevetni vagy rohanni kellett: hogy egy nagy darab, 182 centis, kifejlett mamlasz így beszéljen! És hogy félt, sietett a jámbor! Szeretem-e a zenét? Mert ő, bevallja – nem akar semmit sem elhallgatni –, van néki egy szenvedélye: a zene rabja. És meg sem várta a választ, már folytatta: a zene vigasztal, a zene minden. Ő már zenét is szerez. Most jár egy emberhez az István útra, aki kottaírásra tanítja. Mert az ő lelke csupa zsongás, csak le kell kottázni. Nézem csak, ő meg elővesz egy hangjegyfüzetet: ezek az első munkái. Van egy citerája, azzal penget: zenét hallgatnánk majd, mit szólok hozzá?

„Nem értek hozzá, nem érdekel, botfülem van!"

Hát mondhattam mást, bele az arcába, mert nagyon feszített a nevetés – magyarázta tréfával bukását Mária, aki hajdan tapostatta magát egy jegyért, hogy meghallgathassa Ruggiero Riccit, s este odaállt a Városi Színházhoz sorba, hogy reggel jegyet kapjon Galli-Curcihoz, mert Mária, szegény, már akkor is önálló, modern lány volt.

Képzeld! Sóbálvány lett egy pillanatra, vörös sóbálvány, kigyulladt az egész arca és gyöngyözni kezdett, brrr, micsoda ember, de aztán kapkodva sietett, hogy véglegesen el ne rontson valamit: nem számít az, mondotta, attól még én igen jó feleség lehetek. Azért, mert néki ez a szenvedélye, mert ő egy ilyen művészlelkületű ember, ne gondoljam, hogy az életet csak elvontan, szellemiekben látja, ő szeret szórakozni, kirándulni: hát kirándulni, a hegyek közé menni, szeretek-e?

Fulladozni kellett már, micsoda hecc volt ezt az embert nyúzni, hallgatni – mesélte Mária – a végén még olyan büszke volt, biztos a dolgában, hogy nem is kérdezte, hanem mondta: ugye, legközelebb is találkozunk, legyek szombaton délután ugyanitt, ebben az órában. Hát hallottál ilyent?

– Hát nem mész el? – kérdeztem csendben Máriát, mert láttam, elfáradt, késő virág, lehajlott.

Szomorúan emelte szemét – egyedül van, hosszú ősz jön, hosszú tél – és lassan mondta: elmegyek, de hidd el, csak mert más dolgom úgy sincs, nevetni, mulatni elmegyek, mi minden tücsköt-bogarat össze tud fecsegni egy ilyen ember!

A Pécsi Balett Tunéziában

Művészi értékű képet adtak hazánk balettkultúrájáról

A Pécsi Balett külföldi vendégjátékai egy idő óta már – úgy gondolom – nem hatnak az igazi újdonság erejével, leszámítva egy-egy olyan turnét, amely a világjáró együttes eddigi közel harminc vendégszereplése között is érdekes és figyelemre méltó helyet foglal el. Ilyen volt a közelmúltban a Pécsi Balett tunéziai vendégszereplése, amely a magyar–tunéziai kulturális csereegyezmény idei munkatervének megfelelően jött létre.

Egy ilyen út pontos mérlegét megvonni az együttes vezetőinek, a szakembereknek a szoros hatáskörébe tartozik, annyit azonban a szemtanú krónikás is megállapíthatott, hogy az együttes vendégszereplése jó szolgálatot tett hazánk kulturális jóhírének. Ez a jó szolgálat több elemből állt össze.

Szerencsés műsor

Szerencsés volt először is az együttes műsorának összeállítása. A Couperin: Etüdök, Kodály: Nyári este, Bach–Rácz: Francia szvit és Rossini: Nyitány műsorösszeállítás (valamennyi Eck Imre koreográfiája) alkalmas volt, hogy a tunéziai közönségnek képet adjon a Pécsi Balett sajátosan modern munkájáról, amely egy jellegzetesen mai gondolatrendszert tükröz, jól igazolta, hogy az együttes modernsége lényegében a klasszikus balett technikájára épül (ami a francia neveltetés tunéziai hatását illetően a nézőtéren egyáltalán nem volt közömbös) s végül – ami a mi számunkra nem volt közömbös – a műsor egy része jelzésrendszerben képet adhatott a magyar folklórról is.

A Pécsi Balett tunéziai programja eredetileg négy fellépést foglalt magában. A négy előadás közül előzetesen is messze kiemelkedett a karthágói fesztivál.

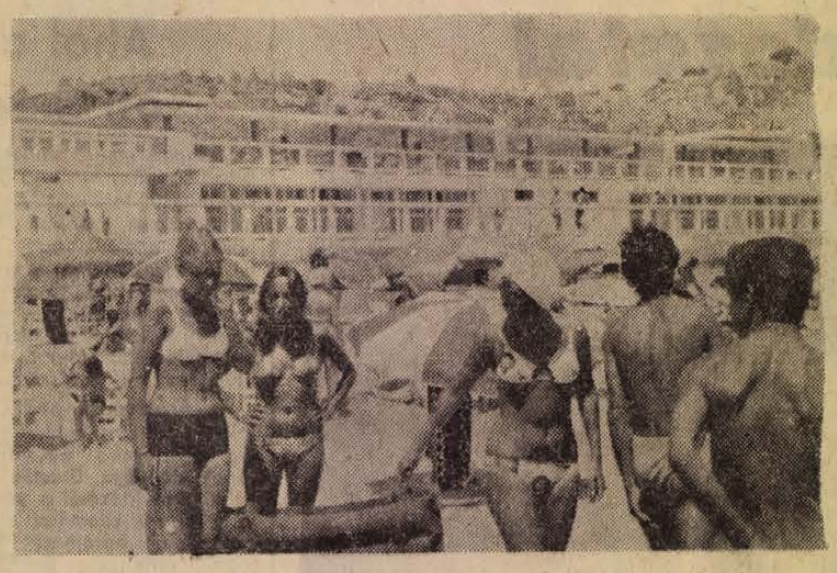
A fesztiválokról – film, színház, tánc – általános elképzelésünk van, miszerint több vagy kevesebb művészeti csoport, együttes egy színpadon, egymásután versenyszerűen eljátsza a műsorát, és a zsüri dönt a sorrendben, végül pedig kiosztják a díjakat. Vannak azonban más jellegű fesztiválok is. Az együttesek között itt nem állapítanak meg sorrendet, nem adnak ki díjakat, az együttesek tulajdonképpen nem is találkoznak egymással. Tunéziában ezen a nyáron is több ilyen fesztivált rendeztek – például Karthágón kívül Hammametben, Monastirban, Kerkenna szigetén – amelyek alapvetően idegenforgalmi célokat szolgálnak. Ez szorosan összefügg a nemzetközi turizmus fejlődésével: a nyaraló külföldi vendégek számára a tengerpart, a luxushotelek és az arabnegyedek egzotikus zsibongása mellé nemzetközi színvonalú kulturális programot is biztosítsanak.

Az ilyen idegenforgalmi fesztiválok több hétig tartanak, és keretében nemzetközi hírnévvel rendelkező együttesek és szólisták lépnek fel. Az idei, ezúttal kilencedik alkalommal rendezett karthágói nemzetközi fesztivál július elején kezdődött, augusztus közepéig tartott, és a szabadtéri színpadon többek között az amerikai Murray Louis balettegyüttese, a kölni balett, a nemzetközileg jól ismert Raducanu-Caciuleanu román táncospár, a lyoni színház társulata Marcel Maréchal rendezésében, a moszkvai Sztanyiszlavszkij Balettegyüttes, Gilbert Bécaud Amalia Rodrigeuz, Manuela Vargas idején fel, Ella Fitzgerald vendégszereplését a betegsége akadályozta meg.

A felsorolás azt hiszem, önmagáért beszél.

Tapsvihar Karthágóban

A Pécsi Balett tunéziai vendégszereplése során kétségkívül a karthágói fesztivál színpadán aratta a legforróbb sikerét. Az amfiteatrum nézőterén – amelynek minden köve, mint a színpad oszlopfői és falrészei történelmi idők tanúi – több mint háromezer néző várta az előadás kezdetét, közöttük a tunéziai főváros kulturális életének képviselői, sok külföldi, közöttük számos itt nyaraló neves személyiség, a tuniszi diplomáciai testület több vezetője is... A Pécsi Balett karthágói fellépése társadalmi esemény volt. Az előadást gyakran szakította félbe a háromezer főnyi közönség tapsvihara, és a megérdemelt sikert igazolták az előadás utáni őszinte és lelkes gratulációk.



A Pécsi Balett tagjai Karthágóban a Hotel Amilcar előtti „plage"-on

A karthágói előadást megelőzően lépett fel az együttes Bizertában, amely mint Afrika legészakibb pontja, és mint egykori francia katonai támaszpont vált nevezetessé a világ közvéleménye előtt. A kongresszusi palotában rendezett előadáson a Pécsi Balett az előbb említett műsorával hasonlóan szép sikert aratott. Jó kezdetekkel indult a tunéziai vendégszereplés. A magyar együttes a karthágói és a bizertai előadáson érett, stabilizálódott művészi kollektíva benyomását keltette. Bretus Mária, Handel Edit, Stimácz Gabriella, Paronai Magdolna, a tunéziai turnén az együttesnél „vendégeskedő" Árva Eszter, Hetényi János, Herda János, Gallovits Attila, Koronczay László, Körmendy László és a többiek valamennyien tudásuk legjavát nyújtva nem csupán sikert arattak, hanem érdekes, művészi értékű képet adtak a bizertai és a karthágói-tuniszi közönségnek hazánk balettkultúrájáról, és ezzel – úgy gondolom – a Tunéziától elég távol eső Pécs városáról is.

Csak sajnálható, hogy az együttes további két előadása elmaradt. A sousse-i fellépés nem szerepelt a tunéziai kulturális szervek végleges programjában, a kerkennai idegenforgalmi fesztiválon pedig a technikai okok tették lehetetlenné a fellépést. A technikai ok: egy tengerparti szálloda lakószoba nagyságú, kövezett terasza, ahol két táncos mozgásához nem volt elég hely, nemhogy egy harminctagú együttes számára, amelynek minden műsorszáma köztudottan térigényes.

A két előadás elmaradását valóban csak őszintén sajnálni lehet. Sousse az ország egyik legnagyobb és legjelentősebb városa a tengerparton, Kerkenna szigete pedig fejlődő idegenforgalmi bázis, ahol a Szirén Fesztivál keretében többszáz külföldi, főként nyugatnémet turista ismerkedhetett volna meg az együttes művészetével. Nem a Pécsi Baletton múlt, amely a szokatlan klíma és az egésznapos, kényelmesnek egy cseppet se mondható autóbuszozás és hajózás után – természetesen reális színpad lehetősége mellett – boldogan lépett volna fel, hiszen azért utazott Kerkenna szigetére. A két előadás elmaradása azért is sajnálható, mert a Pécsi Balett útját Tunéziában jó várakozás és figyelem kísérte. Ez lemérhető volt például a Tuniszban rendezett sajtófogadáson is, ahol az újságírók kérdései nem rekedtek meg a szokványos udvariasság határán, hanem sokat és élénken érdeklődtek a Pécsi Balett története és művészi műhelymunkája mellett hazánk kulturális, művészi élete felől is. Másrészt a számunkra a küldetés szempontjából az együttes minden fellépése fontos lett volna.

A kulturális küldetésről még valamit, de nem utolsó sorban. A külföldi vendégszereplés legfontosabb mozzanata az, hogy egy magyar együttes bepillantást nyújt egy másik ország nézőközönségének hazánk kultúrájába, művészetébe. Vagyis: hazánk kulturális követe. Másfelől felbecsülhetetlen az önművelés, a tapasztalatszerzés szempontjából, hiszen már önmagában az is felbecsülhetetlen, hogy egy olyan ország, mint Tunézia, érdekes embereivel, szokásaival, roppant gazdag, bámulatos kultúrtörténeti emlékeivel, külön-külön az együttes minden tagjának alighanem nagy élményt és tanulmányt jelentett.

Jó szolgálat

A magam részéről első alkalommal kísértem el a Pécsi Balettot külföldi vendégszereplésére. Úgy gondolom, éppen e lap hasábjain lehetek egy kissé szubjektív is. A színpadról korábban is jól ismertem az együttest, hiszen egy városban „éltünk és dolgoztunk". Most színpadon kívül, egy olyan turnén ismerhettem meg őket, amelyből nem hiányzott a szokatlan klíma okozta megpróbáltatás, nem hiányoztak egy ilyen távoli út felsorolni is komplikált különböző bonyodalmai. A Pécsi Balett tagjai mindezzel együtt az előadásokon nyújtott művészi teljesítményükkel, fegyelmezett magatartásukkal, szerénységükkel nagyon jó szolgálatot tettek Tunéziában a magyar kultúrának.

Thiery Árpád

Foto: Gergely András

Az írótól az olvasóig

A magyarországi könyvkiadás csúcsszerve a Művelődésügyi Minisztérium keretén belül működő Kiadói Főigazgatóság. A főigazgatóság fogja össze mindazon szerveket, amelyeknek a magyar könyvkiadásban szerep jut: a kiadó vállalatokat és a könyvterjesztés szerveit.

KIADÓK

A könyvkiadás hazánkban szakma, erre hivatott kiadó vállalatok feladata. A kiadóvállalatok általában szakosítva vannak: pl a Magvető a Magyar Írószövetség kiadója és elsődleges feladata a fiatal élő magyar irodalom napvilágra segítése. Az Európa az élő és holt külföldi irodalmat közvetíti, míg a Szépirodalmi az élő és holt magyar irodalom gondozója. Sok az ún. szakkiadó, melyek már elnevezésükben hordják fő feladatukat, mint pl. Akadémia, Közgazdasági és Jogi, Mezőgazdasági, Medicina stb. Sommásan leszögezhetjük, hogy hazánkban a megjelenő könyvek túlnyomó részben a kiadókon keresztül látnak napvilágot.

Hogy-hogy? hát másképp is jelenhet meg könyv? Nos igen, létezik más lehetőség is, – nem is kis számban. Ugyanis egyes különleges esetekben magánszemély is lehet műve kiadója, de ilyenkor is a KF. rendszerint felkéri a tárgy szerint illetékes kiadót, hogy segítsen a technikai lebonyolításban, főleg a könyv minél színvonalasabb kivitelezése érdekében. Azután egyes intézmények is kapnak lehetőséget a náluk folyó tudományos, vagy kulturális munka publikálására, így pl. kutatóintézetek, múzeumok stb.

Ezek előrebocsátása után lássuk, miképp indul útjára a kézirat.

A kiadóvállalatok szerzőiket általában felkérik művük megírására, de előfordul, hogy maga a szerző jelentkezik és ajánlja fel művét. Mindkét esetben – elfogadás esetén – szerződést kötnek a szerzővel műve kiadására. Ez a szerződés tartalmazza azokat a kereteket, amelyek kettőjük kapcsolatát a továbbiakban meghatározzák. A szerződésben többek között rögzítik a kézirat terjedelmét, a kézirat leadásának időpontját és a végzett munkáért járó díjazást.

SZERZŐI ÍV

A terjedelmet és a díjazást *szerzői ívben* jelölik meg. Egy szerzői ív 40 000 betű, versnél 500 vers-sor, képeknél 3000 cm². Kikötik azt is, hogy a „kézirat" (amelyet napjainkban már csak gépelve fogadnak el) a kéziratszabványnak megfeleljen. A kéziratszabvány előírja, hogy a szabványos A/4 alakú (21x29 cm) papírlapnak csak az egyik oldalára szabad írni, kettős sortávolsággal, balról 2 cm, jobbról legalább 1 cm margóval, oldalanként 28–30 sorral. Az így írt kéziratból kb. 20 lapon van 40 000 betű. Ezt úgy számítják ki, hogy megszámolják az egy oldalon lévő sorok számát, majd egy sorban az összes betűket, a szóközöket is egy betűnek számítva. E két szám szorzata adja az egy oldalon lévő betűmennyiséget. E számot a kézirat lapszámával szorozva kapjuk meg a kézirat összes betűmennyiségét. És ha e számot osztjuk 40 000-rel, akkor megtudjuk, hogy hány szerzői ív a kézirat terjedelme.

A kiadóvállalatok általában több osztállyal működnek. Ilyenek az irodalmi osztály, a lektorátus, a grafika osztály, valamint a műszaki osztály.

Az irodalmi osztály készíti a tartalmi kiadási tervet. Igen kiterjedt és gondos kutatást végez olyan irányban hogy egyrészt mi a szakterület hazai olvasási igénye, másfelől pedig kik egy-egy témának legkiválóbb művelői akik valamely kiadvány megírására vállalkoznak. Éles szemmel figyelik a külföldi irodalmat is és felderítik a hozzá legalkalmasabb fordítót. A beérkezett kéziratokat a lektorátus bírálja felül, méghozzá több szempontból. A lektor feladata, hogy a kézirat elolvasása nyomán véleményt adjon annak kiadhatóságáról. Általában minden kéziratról két lektortól kérnek bírálatot, véleményeltérés esetén még egy harmadiktól is. A lektori véleményeket a szerzővel közlik és felhívják – ha szükséges –, hogy igazítsa át kéziratát a bírálatnak megfelelően.

A kézirat az irodalmi osztálytól a műszaki osztályra kerül. A műszaki osztály feladata, hogy a kéziratból könyvet tervezzen és meghatározza azokat az elemeket, amelyeket majd valamely nyomda valósít meg.

MŰSZAKI SZERKESZTÉS

A műszaki osztályon dolgoznak a műszaki szerkesztők, akik kiváló tipográfusok és a könyvelőállítás, valamint a nyomtatási eljárások minden részletével tisztában vannak.

Az irodalmi osztály csak néhány jellemző elképzelést ad meg a kiadvánnyal kapcsolatban, hogy pl. kötött legyen-e vagy fűzött, díszesebb, vagy olcsóbb kivitelű tömegkiadás. Ezek a jellemzők már segítik a műszaki szerkesztőt abban, hogy a könyvet miképpen tervezze meg.

A könyv tervezési munkája az anyag betűmennyiségének felmérésével kezdődik, ennek ismeretében határozzák meg a betűfokozatot, amely kihathat a terjedelemre, már pedig ezt különösen nagyobb példányszám esetén a magas papírköltség miatt gondosan kell mérlegelni.

A következő lépés megismerkedés a kézirat szerkezetével és ennek nyomán lehet kialakítani a fő-, al- és egyéb címek fokozatát, a fejezetkezdő oldalakat, az esetleges ábrák, jegyzetek, irodalom stb. elhelyezési, méretezési és szedési módozatait. Összefoglalóan ekkor kerül meghatározásra a könyv alakja és szedéstükre, az ősi tipográfiai szabályok betartásával. E szabályok betartása rendkívül fontos eleme a könyv esztétikai kialakításának. A jól megválasztott szedéstükör, illetve a könyv margóviszonyai jelentősen befolyásolják, hogy az elkészült könyv valóban ízléses legyen és igényt tarthasson a szép könyv megjelölésre.

A könyv külsejének megtervezését rendszerint grafikus művészre bízzák, aki a megbízás alapján több tervet is készít (kötéstervet és burkoló tervet), amelyekből zsürizéssel választják ki a legmegfelelőbbet.

A műszaki szerkesztő – vagy amely kiadónál van: a képszerkesztő – feladata – különösen szakkönyveknél – a képeredetik (fényképek, rajzok) minőségének felülvizsgálata, a képek méretezése és a kivitelezés, klisékészíttetés módjának meghatározása.

MEGRENDELŐ

Az összes technikai elem kidolgozása után kerül sor a megrendelés megírására a nyomda felé. A megrendelésnek tartalmaznia kell a példányszámot, a kivitel módját, a hozzá szükséges anyagok (papír, mellékl.t, vászon stb.) pontos meghatározását, úgyszintén részletesen a szedés, nyomás és kötés technológiai előírását. Az így elkészített megrendelés kíséretében küldi el a kiadó a kéziratot a nyomdának, amely azt gondosan felülvizsgálja és a megrendelés vételét szállítási határidő közlésével együtt visszaigazolja.

Ezzel a momentummal a kézirat most már valóban elindult azon az úton, hogy könyv legyen belőle, – arról hogy ez miképpen történik, legközelebb számolunk be.

Borsy Károly

Világ világa, virágnak virága...

Most ötven éve, 1922-ben a magyar irodalomtörténet és nyelvészet szempontjából felmérhetetlen értékű kincs bukkant föl az idők mélyéből: egy középkori, latinnyelvű kódex 134 b. lapjának két hasábján két német egyetemi tanár, Leidinger György és Babinger Ferenc akadt rá a legrégibb magyar versre, az *Ómagyar Mária-siralomra*. Értesítésükre Jakubovich Emil, a Nemzeti Múzeum akkori főkönyvtárosa és Gragger Róbert irodalomtörténész tanulmányozták a Halotti beszéd utáni második legrégibb szövegemlékünket. Jakubovich és Gragger megállapította a vers korát és kiadta hiteles szövegét.

A „siralom" költő-műfordítója valamely észak-olaszországi egyetemi városban tanuló magyar szerzetes lehetett:

A 37 soros vers egy középkori latinnyelvű himnusznak latinosságától eléggé mentes, művészi átköltése. Az 1280–1310 közötti időkből származó versből, amely 132 magyar szó árpádkori írásmódját őrizte meg, kiemelkednek költői szépségükkel ezek a gyönyörű, alliteráló sorok:

„Világ világa,
Virágnak virága!
Keserüen kinzatol,
Vas szögekkel veretöl."

A Mária-siralmat tartalmazó kódex 1910-ben bukkant föl Toscanában, ahol egy Jacques Rosenthal nevű müncheni antikvárius vásárolta meg. Rosenthal az első világháború után a kódexet – benne a 600 éve lappangó magyar nyelvű himnusszal – eladta annak a német jóvátételi bizottságnak, amelynek többek közt az is a kötelezettsége volt, hogy a német csapatok által elpusztított leuveni egyetemi könyvtárat kárpótolja a belgiumi hadjárat idején tönkrement, fölégetett kódex- és kézirat anyagáért. Érdekes: a második világháborúban is teljesen leégett a leuveni könyvtár, szerencsére az Ómagyar Mária-siralom egy folyosószerű benyílóban, páncélszekrényben rejtőzve sértetlenül túlélte a tűzvészt.

Huszonöt évvel felfedeztetése után, 1947-ben alkalom nyílt volna a leuveni-kódexnek csere útján magyar gyűjtemény részére való megszerzésére, a tárgyalások azonban – sajnos – nem vezettek eredményre.

Panoráma nagyvilág

A terror és áldozatai

A müncheni tragédia ráirányította a figyelmet azokra a szélsőséges mozgalmakra, amelyek az egyéni terror segítségével vélik elérni politikai céljaikat. Bármi legyen is azonban a szándék, bármilyen nemes ügy zászlaja alatt tevékenykedjenek a tömegmozgalmaktól elszakadt terroristák, az erkölcsi és politikai kár, amelyet az elvakult akciók okoznak, rendkívül súlyosan érinti — éppen azt a célt, amelynek nevében fellépnek. Hogy milyen tragikus végletekhez vezethet a tömegmozgalomtól elszakadt csoportosulás, és milyen emberi elfajulásba torkollhat, arra a japán *Cuneo Mori* és *Hiroko Nagata* csoport esete a szomorú példa.

Cueno Mori és *Hiroko Nagata* nevű, jómódú polgári családból származó fiatalok a baloldali diákmozgalmakból kiszakadt elemekből frakciót hoztak létre. A hegyekbe megbújt fiatalok azonban sorozatos „tisztogató" akciókat folytattak saját soraik között. A 29 főből álló csoport miközben a kemény japán télben az egyik hegyi búvóhelyről a másikra menekült, válogatott kegyetlenséggel megölt tizenhét csoporttagot. Egy lányt kivégeztek, mert fülbevalót hordott, és ezzel elárulta kispolgári gondolkozását, egy fiút meg egy lányt, mert viszonyuk volt egymással. Akik a vezetőkkel nem értettek egyet, azt kikergették a hóba, vagy tőrrel végeztek vele. A diákok 1971. decemberben vonultak a hegyek közé. Hozzájuk csatlakozott az a csoport is, amely 1971-ben Koreába térített egy japán repülőgépet. Azóta a csoport több tagját



Az elnyomás, a terror szülőanyja. Izraeli megszállók kétségbeejtő helyzetbe döntötték a palesztinaiak százezreit.

tartóztatták le fegyveres merényletért, vagy rablásért, amelyet azért követtek el, hogy a mozgalomnak anyagi alapot teremtsenek.

Amikor a rendőrség elől menekülve eljutottak Karuizawa hegyi üdülőhelyre, ott egy villában elbarikádozva magukat, napokig ellenálltak az ezerfőnyi rendőrcsapatnak. Minderről a televízió helyszíni közvetítést adott és a reakciós sajtó az egész ügyet a baloldal elleni támadásra használta fel. Sokan azonban úgy vélekedtek, hogy az eset inkább a japán feudális-militarista szellemi hagyományokkal tart szellemi rokonságot, semmint az igazi baloldali eszmékkel.



Kozo Okamoto a merénylet után

A „kamikaze" szellemet így nevezték a második világháború „élő torpedóit", akik önként vállaltak halálos küldetést (néhány arab frakció is megpróbálta átplántálni soraiba). 1972. május 30-án Tel-Aviv lodi repülőterére egy Air France géppel három fiatal japán érkezett az utasok között. A váróteremben gépipsztolyt rántottak és az utasok közül huszonhatot megöltek, hetvenkét személyt megsebesítettek. Az áldozatok közül sok Puerto Rico-i volt, akik zarándokutat tettek a szentföldre. Kozo Okamoto, a csoport egyetlen életben maradt tagja később azt vallotta, hogy ők a Cueno Mori frakcióhoz tartoztak és a Feddayin kiképzőtáborában vettek részt egy kurzuson Libanonban. A nyugati sajtó nehezen ellenőrizhető hírei szerint a libanoni kommandóval kapcsolatban állt a nyugatnémet ún. Baader-csoport, amelynek vezetőit Hamburgban nemrégen tűzharcban lelőtték, illetve elfogták. Baader megelőzőleg egyik ilyen kommandócsoportnál járt.

A Palesztínai Felszabadítási Front — miközben egy kétségbeejtő helyzetbe taszított nép nevében fellép — mivel nem egységes, rengeteg provokációnak van kitéve, s nem ritka, hogy különféle csoportok nevével visszaélve működnek. Az arab reakció, Husszein és más feudálisok gyakran ösztönzik a belharcot a Feddayin keretein belül is. Titokzatos körülmények között gyilkolták meg például a kiváló költő és regényíró Ghassane Kanafit, a Palesztínai Felszabadítási Front egyik teoretikusát. Dinamitot helyeztek el gépkocsijának motorjába és kipufogócsövébe, amely indításkor nyomban felrobbant. Sokan ezt azzal magyarázzák, hogy a merénylet válasz volt a Fekete Szeptember nevű szervezet akciójára Waszfi Tell jordániai miniszterelnök ellen, akit Kairóban akkor öltek meg, mikor elhagyta a szállodáját.

Akárhogy is legyen: a müncheníhez, a lodihoz hasonló merényletek és a japán szélsőségesek akciói nagyon súlyos károkat okoznak mind a palesztínok igazságos ügyének, mind a baloldali és haladó mozgalmaknak. Az egyéni terror soha nem tudta helyettesíteni a tömegek forradalmi szervezését és mozgalmait.

Ahol a buldózer jár, ott meghal az indián

„Minden megtörténhet, ha a brazil kormány folytatja a nagykiterjedésű területek kiárusítását hatalmas gyarmati társaságoknak, anélkül, hogy tudná, mi történik azokban a körzetekben." Mario Da Costa antropológus jelentette ezt ki, miután hírül kapta, mi megy végbe az indiánokkal ott, ahol az útépítések megkezdődtek.

Az Amazonason túli területeken 1964-ben kezdődött a világ legnagyobb autóúthálózatának kiépítése. Brazília északkeleti partvidékétől a perui határig ötezer kilométer a távolság. Ebből háromezer kilométer áthatolhatatlan őserdő. A „zöld poklon" keresztül vezető útjáró azonban az expanzió és a halál útjává változott. *Ott, ahol ma a buldózerek járnak, kipusztulnak az indiánok. 1964-ben még kétszázezren voltak, ma nem haladja meg létszámuk a százezret!*

Tragikus, reménytelen sorsuk nem különbözik attól, ami mindig is volt. A portugál gyarmatosítás első napjaitól kezdve hárommillió indiánt tizedeltek meg a kizsákmányolás és a betegségek. *Most pedig nemcsak lelövik őket, hanem napalmmal pusztítják és méreggel irtják a törzseket.*

skarlát, alkoholizmus – a Xingu indiánjai közel vannak a teljes kipusztuláshoz. Mindenki tudja, hogy a brazil Indiánvédelmi Szolgálat cinkos szerepet tölt be az indiánok megtizedelésében. Egy hivatalos kormányvizsgálat is feltárta, hogy a szolgálat *„elvakult gyilkosságok és korrupció eszközévé vált"*. A szolgálat 65 millió dollár értékű javai onnan származnak, hogy az indiánokat megrabolják és legyilkolják. A Cintas Largas indiánjait például repülőgépekről leszórt dinamittal támadták meg. Egy másik törzset pedig élelmiszerbe kevert arzénnel öltek meg. Annak ellenére azonban, hogy *a szolgálat ötvennyolc tisztviselőjét vádolták meg gyilkosságokkal, egyikük se került bíróság elé.* A kormány megígérte ugyan a szolgálat feloszlatását és helyette nemzeti indián alapítvány létrehozását, s azt is, hogy garantálják biztonságukat, a föld és a természeti források elidegeníthetetlen birtoklását, de az effajta ígéretek Braziliában nem kötelesek senkit.

A brazil kormány álláspontját jól megvilágítja O. Bandeira de Melo álláspontja, aki a jelenlegi nemzeti indiánata-



Az őserdő utolsó gyermekei

A Xingu Nemzeti Parkban például – miután az út érintette ezt a területet is –, kétezer indiánnak, tizennégy különböző törzsnek tiltották meg a közlekedést. Jelenleg teljesen védtelenül a civilizációs betegségektől — a tuberkulózis, pítvány igazgatója. *„Nem lenne helyes eltűrni az indiánok szembeszegülését a nemzeti haladással..."* Egy másik hivatalos személyiség kijelentette. *„Ez a mi Hold-expedíciónk és szükségünk van az útra, bármibe kerüljön is."*

Nagyobb biztonság — magasabb autóárak



2—5-ös biztonsági próbája

A Közös Piac országainak brüsszeli szállításügyi bizottsága 1970-ben hagyta jóvá a gépkocsigyártás új biztonsági és egészségvédelmi normáit. Ezek szerint 50 százalékkal kell csökkenteni a távozó égéstermékek mennyiségét és a hátsó ülésekre is fel kell szerelni a biztonsági öv rögzítőkengyeleket.

A mostani normák egyelőre még nem éreztetik a hatásukat a gépkocsipiacon, mert a tervezőket nem állítják különleges feladatok elé. A franciák például – először gépkocsigyártásuk történetében 1972-ben meghaladták az egymilliós termelési számot. A Volkswagennél azonban már nem ilyen egyértelműen jó a helyzet. 1972. első három hónapjában 10 százalékkal csökkent az eladás. A vállalat új elnöke Rudolf Leiding bejelentette, hogy az év végéig hatezerrel csökkenti alkalmazottainak létszámát. Olaszországban Giovanni Agnelli a Fiat elnöke nyugtalanító számokat ismertetett. A sztrájkok következtében 170 ezer gépkocsi termelése kiesett. A munkaköltségek pedig 50 százalékkal emelkedtek.

A közelmúltban azonban az autókonstruktőrök berlini értekezletén a tervezők riadót fújtak. Herbert Heitland professzor a Volkswagen cégtől kijelentette, hogy amennyiben az amerikai biztonsági és egészségvédelmi szabványokra térnének át, úgy 1975-től kezdve a költségek gépkocsinként ezer márkával emelkednének. M. Henry Ford, az amerikai autógyár elnöke javasolta, hogy tegyék általánossá a svéd Volvo cég normáit, mert ellenkező esetben a kongresszus és a környezetvédelmi bizottság leállítja a gyártást. E normák bevezetése ezer dollárral drágítaná meg az autóárakat. A Volvo igazgatója Göteborgban bemutatta az új biztonsági kocsit, amely egy tankhoz hasonlított. Máshol is csinálnak biztonsági autót, de a kutatások hatalmas pénzeket felemésztenek, s ezért az autóárak emelkedését jósolják.

Utazás hátizsákkal

A „charter", a turistagép Párizsból indul és Mexikóban ér földet. Innen kamionnal utaznak Estancia Creel-ba, az északi hegyek közé, aztán egy kisgépre ülnek, amely elviszi őket Los Mochisba. Itt pedig bérelnek néhány öszvért és gyalog mennek tovább. (Az öszvérek csak a csomagokat viszik.) A kényelmetlenség, a szúnyogok és a mérges tarantellapókok garantálva. Végül pedig tizenkét kilométer gyaloglás éjszaka egy szakadékban, hogy elérjenek céljukhoz Ameyaltepec nevű indián falucskához.

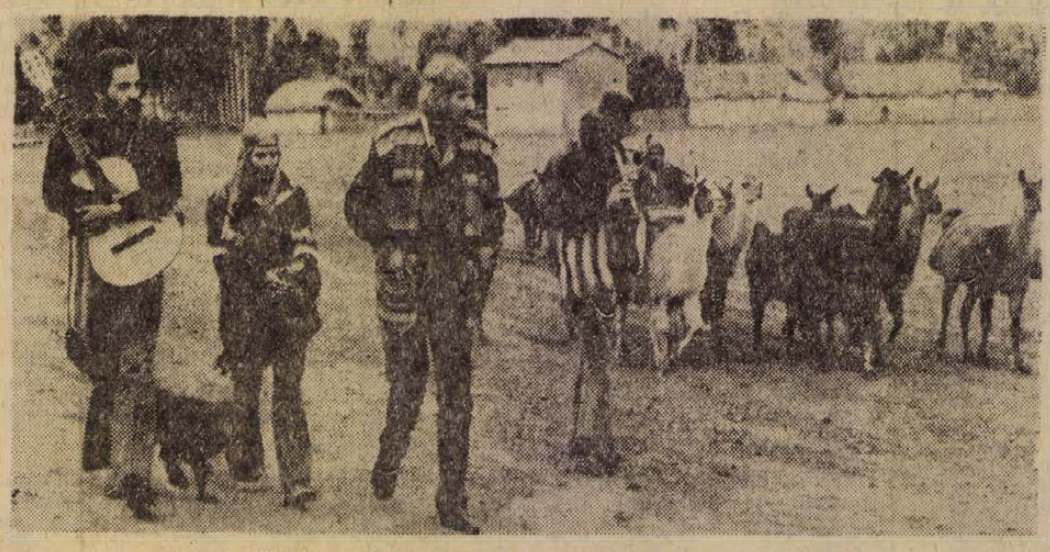
„Velük fogunk élni, ágyaikban alszunk, együk a tortillajukat (mexikói kukoricakása) és megkíséreljük megérteni őket – magyarázza Nelly Bonmartin kisasszony a Saint Quen iskola fiatal tanára. Miért? „Mert átszelni Mexikót egy légkondicionált autóbuszban, gyorsan lefényképezni az acapulcói naplementét és a maya piramisokat – számomra nem érdekes. Mindent meg akarok ismerni Mexikóban. A piramisokat és az embereket is."

Bonmartin kisasszony az újtípusú fiatal utazó, amelyből egyre több van. Ezek valóban meg akarják ismerni a mexikói indiánokat, India végtelen nyomornegyedeit, a chilei szocializmust, kipróbálni a nomád afgánok vendégszeretetét. Európa elveszett gyermekei ők, akiket kétségbeesett szülők várnak otthon: vajon nem vesztek-e el Katmandu országútjain, nem vágták-e el a torkukat Anatólia vad fennsíkjain. S ami legkülönösebb, e fiatal utazók szeretnek szembe utazni a történelemmel, nem szívelik az olyan utazásokat, mint a Neckermann, vagy Turopa irodák szerveznek hárommillió német számára. Annak örülnek, ha a terület kívül esik a nagy idegenforgalmi zónákon, ahol nemzetközi hotelhálózatok és uniformizált programok várnák őket.

A turisták eme csoportja a egyre inkább felfigyelnek a profitjukra féltékeny utazási társaságok. A Pan American repülőcég nemrégen egy plakátot nyomtatott a következő szöveggel:

„Fiatal idealista! A Panamerican önnek a legutolsó kapitalista luxust nyújtja. Előbb próbálja ki, aztán kritizálhatja!"

Leginkább azonban abban reménykedik, hogy „fiatal idealisták" családot alapítanak és 30 éves koron túl visszatérnek a polgári kényelemhez. Egyelőre még nem igazolódott ez a számítás. Ezen a nyáron csupán Franciaországban nyolcvanezer fiatal vette a hátizsákját és vágott neki az országútnak.



Francia diákok mexikói „poncho"-ba öltözve ízlelgetik a pásztoréletet

ÖSSZEÁLLITOTTA:
RÓZSA LÁSZLÓ

Egészségügyi felvilágosítás

Tanácsok fiatal anyák számára

A csecsemő egészsége szempontjából egyik legfontosabb dolog a kielégítő súlyfejlődés. A csecsemőnek az első félévben 600—700 grammal, a másodikban havonta legalább 500 grammal kell gyarapodnia. A fejlődés megítélése szempontjából főleg az első hónapokban hetenként kell súlyt mérni. Ez otthon is könnyen elvégezhető, vagy ahol erre nincs lehetőség, a tanácsadó helyiségekben. A tanácsadásokra ezért is, s főleg az ott hallható táplálási és más útmutatókért célszerű eljárni.

Arra kell törekedni, hogy az első hónapokban a csecsemő lehetőleg anyatejet kapjon. Az anyatej „megőrzésének" legjobb módja a rendszeres szoptatás, a mell teljes kiürítése minden szopás alkalmával. A szoptató anya lehetőleg sokat pihenjen, bőségesen táplálkozzon, fogyasszon sok folyadékot, elsősorban tejet. „Rossz", vagy gyenge anyatej nincs; anyatejből még kis mennyiségnek is igen nagy a biológiai értéke.

Ha nincs elég anyatej, és a csecsemő nem fejlődik kielégítően, tehéntejes vagy tejporos (Laktorizán, esetleg rövid ideig Adapta) pótlásról gondoskodunk. A tejpótlást általában kétharmados hígításban adjuk (két rész tej, egy rész víz), lehetőleg Orizával, azaz rizsnyákkal és cukorral. Ennél higabb tejet csak orvosi tanácsra, betegség esetén, néhány napig szabad adni.

Korán, már az első hetekben tegyünk citromot a teába; 5—6 hetes korban kezdjük etetni a reszeltalmát, ezután egyéb gyümölcsöket, pl. barackot; 2 hónapos kor körül sárgarépát és paradicsomlét; 3 hónap után burgonyát; 4 hónap után fokozatosan egyéb főzelékeket.

Az 5—6. hónap táján, egyes csecsemőknél esetleg ez után, gondoljunk egyéb tápszerek és élelmiszerek adására is. Kevés tojássárgát, májat, később húskaparékot és reszeltsajtot is tehetünk a főzelékbe.

Nagyon fontos, hogy minden „új" ételt fokozatosan építsünk az étrendbe, és lehetőleg csak akkor, amikor a csecsemő egészséges.

A beteg csecsemő csaknem minden esetben különleges diétát igényel, bőséges teáztatás mellett.

A csecsemőket, de a legtöbb idősebb korú gyermeket is, bizonyos időközönként el kell látni vitaminokkal. A csonterősítő D-vitamint újabban szokás már újszülött korban adni, de legalábbis az első 2—3. héten, — és ezt követően általában 6—8 hetenként. Az egészséges, jól fejlődő olyan csecsemőknél, akiknek gyógyszer szájon át is jól beadható, — célszerű adni a D-vitamint tablettás formában a hét bizonyos napjain.

A csecsemőnek is, mint minden szervezetnek, egyéb vitaminokra is szüksége van, — ezért tanácsos korán gyümölcsöket, majd paradicsomot és egyéb főzelékféléket adni. Gondoini kell a természetes vitamin források közül idősebb csecsemőkorban a tojássárgára, és a megfelelő óvatossággal végzett napoztatásra.

Fiatal mesterségesen táplált csecsemőknél csak olyan vizet szabad használni a tápszer vagy tea készítéshez, ami megfelelően kivizsgált és biztosan nem okozza a csecsemő hasmenéssel és szürkeséggel járó, olykor nagyon súlyos, ún. kútvíz mérgezését. E szempontból leghelyesebb vízvezetéki vizet használni, az ásott kutak vize helyett.

Ha a csecsemőn gennyes pattanások, vagy furunkulusok jelentkeznek, ne várjunk, hanem mindjárt forduljunk orvoshoz. Ezek ugyanis komolyabb betegséget, esetleg vérmérgezést is okozhatnak. Ugyancsak ne várjunk napokig, ha a csecsemő lázas, vagy köhög, esetleg fullad. A láz mindig betegség jele, és életveszélyes görcsöket is okozhat.

Vigyázzunk arra, hogy a csecsemő le ne essék az ágyról, asztalról, kocsijából. Soha ne hagyjuk a csecsemőt magára.

Bármilyen probléma esetén kérjünk tanácsokat a védőnőtől és az orvostól. Különösen alkalmasak e problémák megbeszélésére a tanácsadások, és a szakorvosi kiszállások.

Az egészséges csecsemő és kisgyermek egy családban a legtöbb öröm forrása, a jövő városnyosa. Megéri, hogy a lehető legnagyobb gonddal és szeretettel vegyük körül.

Dr. Horváth Mihály
gyermekgyógyász főorvos.

Kismama és szépnagymama



A család öt hölgytagja. Svájcban, Varbergban kapta lencsevégre a riporter a mamát, aki 32 éves, nagymamát (50), dédnagymamát (72), szépnagymamát (89) és a legfiatalabbat a kisbabával, melynek alapján a sorrend változott

OTTHON CSALÁD



Olasz kabátmodell 1973-ra

A napközi otthonok jelentősége

Az utóbbi években úgy adódott, hogy elsőosztályosainknak több mint a fele napközi otthonba járó tanuló volt. Ők a tanítás után is együtt maradtak, együtt ebédeltek, pihentek, tanultak, játszottak. Nekik mindig meg volt pontosan a házi feladatuk, gyakorolták az olvasást, a számolást, megtanulták a feladott verset, elkészítették a rajzot, kézimunkáztak, énekeltek. A napközi otthont vezető tanítónő ellenőrizte az írásbeli munkákat és számonkérte a szóbeli leckéket is.

Szerettem a napközi otthonba járó tanulókkal dolgozni, mert rendszeres életmódhoz, gyors munkához szoktak. Sokkal önállóbbak voltak, mint többi társaik. És még egy: hamarabb válnak közösségi emberkékké, előbb megérzik az egymásrautaltságot, de azt is, hogy milyen jó dolog, ha a társaik segítségére számíthatnak.

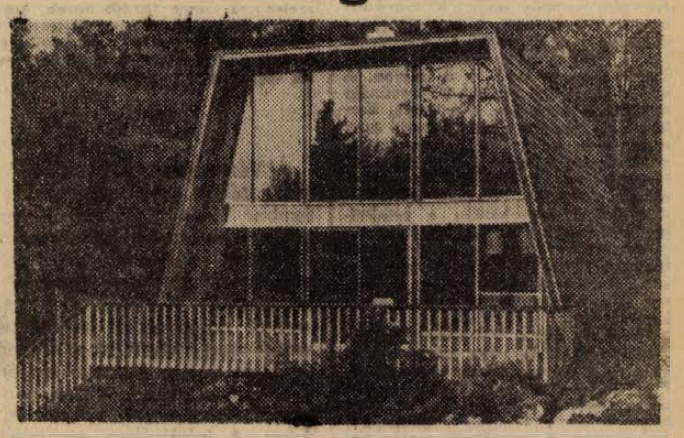
Nem úgy az otthonból érkező kis bátortalan, közösséghez nem szokott, félő, sokszor bizalmatlan, sőt önző gyermekek. Őket nehezebb bevonni a közösségbe. Náluk megesik, hogy nincs meg egy-egy lecke, akár abból a kisebb csoportból valók, akiknek nem dolgozó édesanyja, vagy nagymamája segíti az otthoni feladatkészítést. Akár azok közül való, akiknek a nyakában ott lóg a lakáskulcs, s már az első tanítási naptól kezdve magukra maradnak hatéves fejjel, az őket megrohanó megannyi új kötelességgel. Egyedül melegítik meg az előző este, vagy hajnalban megfőzött egytál ételüket (a jó napközi otthoni ebéd helyett). S a fáradt édesapa, vagy édesanya, ideges hanqulatban, gyorsan összecsapatja vele a leckét, ha ugyan van hozzá elegendő energiája. Szidást is kap a gyerek — jogosan —, hiszen eljátszotta az időt. De ki kívánhat egy hatéves gyermektől „tervszerű" munkát?

Azért jó a napközi otthoni foglalkozás, mert ott a tanítónő irányítja a munkát. Jut a gyermeknek mindenre ideje, nagyon hamar megtanulja, hogy az idővel jól kell gazdálkodni, s azt, hogy a jól végzett munka után, sokkal jobban esik a gondtalan játszás.

Azért szólunk erről időben, hogy nem teszi jól a szülő, ha magára hagyja a gyermekét már kisiskolás korban a kötelességeivel. Ahol arra mód és lehetőség van, feltétlenül vegyék igénybe a szülők a napközi otthont. Jobban, könnyebben tanul a gyermek, jobb közösségi ember lesz belőle, ha rendszerhez szokik, társai között nevelődik, formálódik, alakul a személyisége.

Dr. Gergely Károlyné

Hétvégi ház



Manzárdos-teraszos kivitel. Franciaországban készítik. Ára 35 ezer frank

Nagyon szerettem mind a 36 feleségemet

Sokan azt hiszik, kiment a divatból a többnejűség. Tévedés. Egy francia lap nyomán betekinthetünk egy mai iráni három rejtelmeibe.

A Korán négyben jelöli meg az asszonyok eszményi számát, de akinek módjában állt, túllépte a keretet. A többnejűségnek lehetett (és lehet) gazdasági alapja: több kéz munkálkodik a ház körül, de a háremben ennek nyoma sincs. Rendeltetése a főnök hatalomérzésének táplálása, fokozása és a gyermekszülés.

36 FELESÉG, 81 GYEREK

Az Elle egy iráni újságíró anyagának közlésével együtt megkérdezett néhány francia férfit — 30—50 éves értelmiségieket —, mi a véleményük a háremről. Jó dolognak tartják, nem is a „kényuraság" miatt, hanem valamilyen szuperboldogságnak képzelik el — a romantikus irodalmi művek és filmek nyomán.

Az ismertetett iráni három élete inkább prózai. Khalaf sejk, a tulajdonos, 90 éves, 36 felesége volt életében, négy meghalt, háromtól elvált, mert „veszekedősek voltak". Huszonhét jelenlegi felesége közül csak 16 él a háremben, a többi más vidékre költözött, ősi szokás szerint a legidősebb fiához. A sejknek 81 gyereke él, a legidősebb 55, a legfiatalabb három éves.

A sejk „egyformán osztja meg pénzét és érzelmeit az asszonyok között". Mégis, volt-e kedvence? „Nem, egyformán szerettem valamennyit" — mondja.

A nő- és gyermektartás ilyen körülmények között „egy vagyonba kerül". „Ez a legroszszabb az egészben" — mondta az öreg úr.

A HÁREM ÖRE

Parviz Nagibi iráni újságíró az első férfi, aki a „tilos helyen" (ez a három szó jelentése) járhatott és fényképezhetett, természetesen a sejk engedélyével. Beszélt a három őrével is — aki nem eunuch, 70 éves, és a sejk legidősebb élő felesége. Nagy a tekintélye a többiek előtt, kezet csókolnak neki, és a jelenlétében nem ülnek le. Maleke Khanon asszony mindig személyesen választotta ki az új feleségeket, citerát pengetve kísérte őket a háremben, és minden alkalommal „táncolt a férje esküvőjén".

Ha az úr belép közéjük, valamennyien körülveszik, kedveskednek, hízelegnek neki, míg egyiküket megszólítja. „Te velem jössz" — és a többiek azonnal félreállnak. A feltételezésre, hogy azért mindegyikük inkább lenne a sejk egyedüli felesége, élénken tiltakoznak: „Nem, nem! Szeretünk együtt lenni, sokat beszélgetünk, nevetünk, sohasem unatkozunk."

(A második világháború után a muzulmán világban is megkezdődött a hagyományok és az új élet követelményeinek összeegyeztetése, s ha a változás lassú is, ne feledjük, Khalaf sejk hazájában néhány nő, a parlament, illetve a szenátus tagja. A háremnek ők már bizonyára nem hívei.)

Olvastuk

— A feleségem dühös, ha dohányzom. Ha rágyújtok, olyan méregbe gurul, hogy egy hétig nem áll velem szóba.

— És gyakran rágyújtasz?

— Egy héten egyszer.

*

— Csak nem hiszed el a férjednek, hogy három napig horgászni volt. Hiszen egyetlen halat sem hozott haza.

— Éppen ezért hiszek neki.

*

— Papa, mit jelent az, hogy főnök?

— Főnök az az ember, aki mindig időben jön be, ha én késem; és mindig elkésik, amikor én időben érkezem.

Trombózist idéz elő a szűk szárú csizma

Az egyik legdivatosabb csizmát, amely lágyan öleli körül a bokát és a lábszár alsó részét, majd hirtelen, közvetlenül a térd alatt elszűkül, súlyos váddal illette Atlantic City egyik orvosa, Paul Steel a neves ortopéd sebész kijelentette, hogy ez a fajta csizma nemcsak kényelmetlen érzést okoz, hanem igen súlyos gyulladásokat és tromboflebitist idézhet elő.

Steel doktor ezzel kapcsolatban aggódó hangú levelet intézett az amerikai orvosok szövetségéhez. Levelében emlékeztetett arra, hogy a régi japán császárok kegyetlenül elkötözték ágyasaik lábát, hogy ily módon ingerlőbb járásmódra kényszerítsék őket. A XVIII. és XIX. században a nyugati asszonyok úgy elfűzték a derekukat, hogy májuk egészen az ülőcsontjukig süllyedt. A huszas évek asszonyai úgy elszorították a mellüket, hogy csaknem teljesen laposakká váltak. A harmincasnegyvenes években visszérbántalmakat és X lábakat eredményezett a tűsarok. Steel doktor az új csizmadivattal kapcsolatban a következőket írta: „Nagyon óvatosnak kell lennünk a lábszárt túlságosan szorító csizmákkal. Gyulladást, súlyosabb esetekben tromboflebitist idézhetnek elő. Ez azt jelenti, hogy kis vérrögök alakulhatnak ki, amelyek eldugaszolják a véredényeket, a tüdőbe vagy az agyba kerülve katasztrófát eredményezhetnek.

Ha azonban időben alkalmaznak gyulladás elleni gyógyszereket, fürdőket és masszázst, a kezdődő bajok orvosolhatók. Legalábbis erre az eredményre jutott Steel doktor, az általa kezelt 15 tromboflebitises beteg esetében, akik betegségüket kivétel nélkül a túl szoros csizmának köszönhették.

Steel doktor véleménye szerint se hosszabb, se rövidebb időre nem szabad ezeket a csizmákat felvenni. Ehelyett olyan csizmát javasol, amely mindenütt egyformán simul a lábra, mert ez kellő mozgást, elegendő vérellátást biztosít az egész lábnak.

A fürdőszoba nem luxus

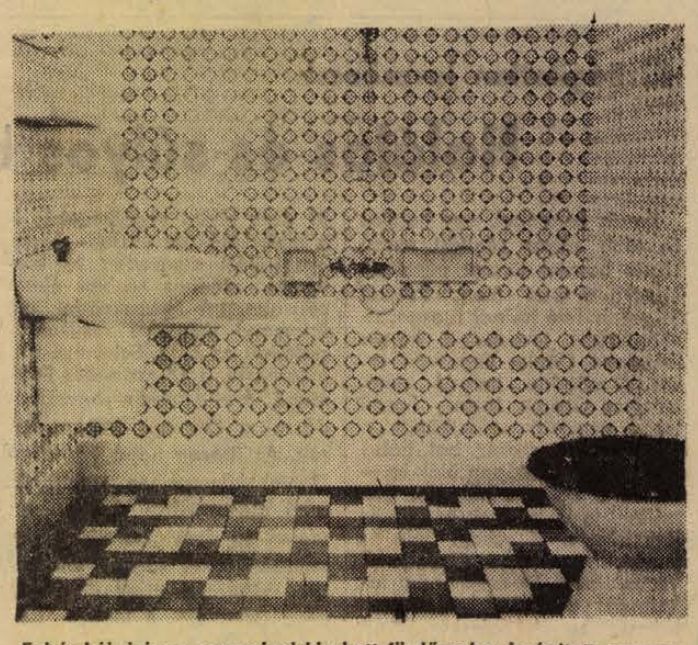
Ma már korszerű lakás el sem képzelhető fürdőszoba nélkül. Ezt mindenki természetesnek veszi. Májusban több építőipari vállalat érdekes bemutatót rendezett a BNV területén. Egyebek közt megkezdték a színes, — világoskék, ciklámen, rózsaszín, vaníliasárga, fekete csempék gyártását a hagyományos fehér mellett. De nemcsak színes — mintás csempéket is készítenek. Ezzel lehetővé válik a mintás, belső tér kialakítása a fürdőszobákban.

Érdekes, hogy nemcsak a bútorok és lakások formái korszerűsödnek, még az olyan fontos, de aprónak tűnő „berendezés", mint a csaptelepek és zuhanyozószerelékek is formatervezettek, és szépek. Ezek között többféle van, egy és két csappal, hideg és meleg vízhez, álló vagy úgynevezett kézizuhanyhoz.

A gyártó vállalatokat dicséri, hogy gondolnak az öregekre és a gyermekekre. Készítenek olyan csempe falba építhető szappan- és szivacstartót, amelynek kapaszkodója van.

Egyszóval, ma már nagyon szép, színes fürdőszobákat lehet berendezni. Eddig a házgyári lakások részére készítettek berendezéseket, most azonban a különféle kereskedelmi vállalatok, szaküzleteiben megtalálhatók ezek az újdonságok.

A régebben épített vidéki családi házakban is ma már elengedhetetlenül szükséges a fürdőszoba. Ott pedig, ahol közművesített terület van, nem okoz túlzottan nagy problémát a nagyméretű lakókonyhából leválasztani egy részt, vagy a túlzottan nagy éléskamrát átépíteni fürdőszobává. Ezzel a régi házak értéke is növekszik és a lakók összkomfortja is biztosított. S végsősoron — mindenki nyer azon, ha szépen berendezett, higiénikus fürdőszobával gazdagodik a lakása.



Fehér-kékvirágos csempével kirakott fürdőszoba, beépített szappantartókkal és újvonalú mosdóval

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

17

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZSÓFIA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.23, nyugszik 17.32 órakor. — A Hold kél 14.56, nyugszik 23.29 órakor.

Időszerű növényvédelem

A burgonyabetakarítás megkezdődött. Felhívjuk a burgonyatermelők és tárolást végző üzemek figyelmét arra, hogy az elmúlt esős időszak után az elmúlt évek hasonló időszakához viszonyítva több a beteg gumó. Ezért a tárolás előtt alaposan át kell válogatni a tételeket és a legkisebb rothadt, korhadt, vagy fitoftorás gumókat ki kell szelektálni. Ugyancsak nem szabad betárolni hosszabb időre a sérült, vágott gumókat sem, mert a sérülés kaput nyit a betegségeknek.

A burgonyaprizmák elkészítésénél nagyon ügyeljenek arra, hogy a prizmák aljára víz ne folyjon be. A gumók letakarását szalmával minél előbb, a föld takarást pedig az erős fehülésekkor végezzék el. A prizmák aljára rovarölőszert szórni, étkezési burgonyánál tilos és egyébként is felesleges.

A gabonavetés előtt a csávázást minden termelő üzemnek el kell végezni, mert a kőszág fertőzés veszélye még mindig nagy. A csávázást csávázógép hiányában a szomszédos üzemmel megállapodva is elvégezhetik. A lényeg csak az, hogy csávázatlan mag ne kerüljön a talajba. A siklási járás déli részein a törpeszög fertőzés is évek óta jelentkezik. Ezeken a területeken nem elegendő csak a magvak csávázása, hanem kiegészítésképpen talajfelszín fertőtlenítés is szükséges. A csávázást higanytartalmú szerekkel, Hexaklórbensollal, Fundasollal végezhetjük, a talajfelszín-fertőtlenítést pedig legolcsóbban 1 százalékos Hexaklórbensol permetezéssel, illetve 10—12 kg/ha porozással végezzük el akkor, amikor a búza már kikelt és a második lombievele kezd kibújni.

Megkezdődött a téligyümölcsök betárolása is. A gyümölcs szüretet és a betárolást száraz időben végezzük el. Esős időben szedett, illetve szedés után megázott gyümölcs tárolás alatt könnyen romlik, könnyen megbetegszik és elrothad. A gyümölcsöt meleg helyiségben vagy fagyveszélyes helyen ne tároljuk, mert vagy túlérik és ezért változik meg az íze, vagy megfagy és felengedés után elrothad. Legalkalmasabb az 1—3 fok körüli tárolás. Esetleges gyors érlelést melegre hozatalal lehet bármikor a tél folyamán.

Szagot árasztó anyagok közt tárolt gyümölcs felveszi az idegen szagot, ezért a tárolás szagmentes, tiszta helyen történjen.

A málnaültetvényekben adidimella erősen terjed. A védekezést összel rézoxikloriddal, bordói léval, orthociddal, orthophaltánnal végezhetjük el.

◆

— **Pécsi Páva-kör.** Holnap, hétfőn, szeptember 18-án este 7 órakor évadnyitó megbeszélést tart a pécsi Röpülj páva-kör. Az évad során több ízben szerepelnek perem-területi művelődési otthonokban, és öt alkalommal nyilvános műsoros estet is rendeznek a Ságvári Művelődési Otthonban. Érdeklődőket és új jelentkezőket is szívesen látnak első találkozójukon.

— NYULATVÉTEL SZEPTEMBER 20-ÁN 13 ÓRAKOR A MŰSZAKI BOLT UDVARÁN, VILLANYRENDŐRNÉL. ÁTVÉTELI ÁR: FEHÉR 31 FT, VEGYES 28 FT. MECSEK SZAKSZÖV. (x)

— **A Pécsi Vízművek** értesíti a város lakosságát, hogy látogatottság hiányában a Balokányfürdőt f. hó 17-tel bezárja. (x)

Halálozás

ÖZV. MOLNÁR KÁLMÁNNÉ

Erreth L. u. 12. sz. alatti lakos temetése szeptember 19-én, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló fia. Molnár Kálmán.

Köszönet

Ezúton köszönjük meg szeretett rokonainknak, kedves barátainknak, szomszédainknak és az együttérző sok ismerősnek, a Húsipari V. dolgozóinak, a gyárvárosi iskola tantestületének és II/b osztályának, a Közúti Gépjavító V. dolgozóinak, hogy drága jó édesapánk,

MATOSI MIHÁLY

temetésén részt vettek és mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Jubilál a „Nagy Lajos"

A pécsi Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola az idei tanévben ünnepli államosításának 25., történetének 285. évfordulóját.

Kéri, hogy volt tanárai, diákjai, s mindazok, akiknek birtokában az iskola történetére vonatkozó dokumentumok vannak, szíveskedjenek azt az iskolatörténeti kiállítás részére megküldeni, akár kölcsönbe is. Cím: Pécs, Széchenyi tér 11.

◆

— **Ma: térzene.** A pécsi fúvószenekarok napja alkalmából, ma, vasárnap délelőtt 10 órakor a Séta téren szabadtéri hangversenyt ad a Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara és a Mecseki Ércbányák Fúvószenekara. Az együtteseket Gorrieri Ferenc és Apáthy Árpád vezényli. Műsorukon a Firenzei induló, Román népi táncok, Wagner Tannhäuser nyitánya, Tóth Ferenc Délszláv dallamok, Farkas Antal Ünnepi zene, Bartók Béla Magyar parasztdalok, Erkel Fegyvertánc és Otto Wagner Baráti találkozó című fúvószenekari műve szerepel.

◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 37. játékhéten ötös találata egy fogadónak volt, nyereménye 2 033 549 forint. Négy találatot 99 fogadó ért el, nyereményük egyenként 20 541 forint. Három találata 7795 fogadónak volt, nyereményük egyenként 261 forint. A kéttalálatos szelvények száma 180 006 darab, ezekre egyenként 14 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

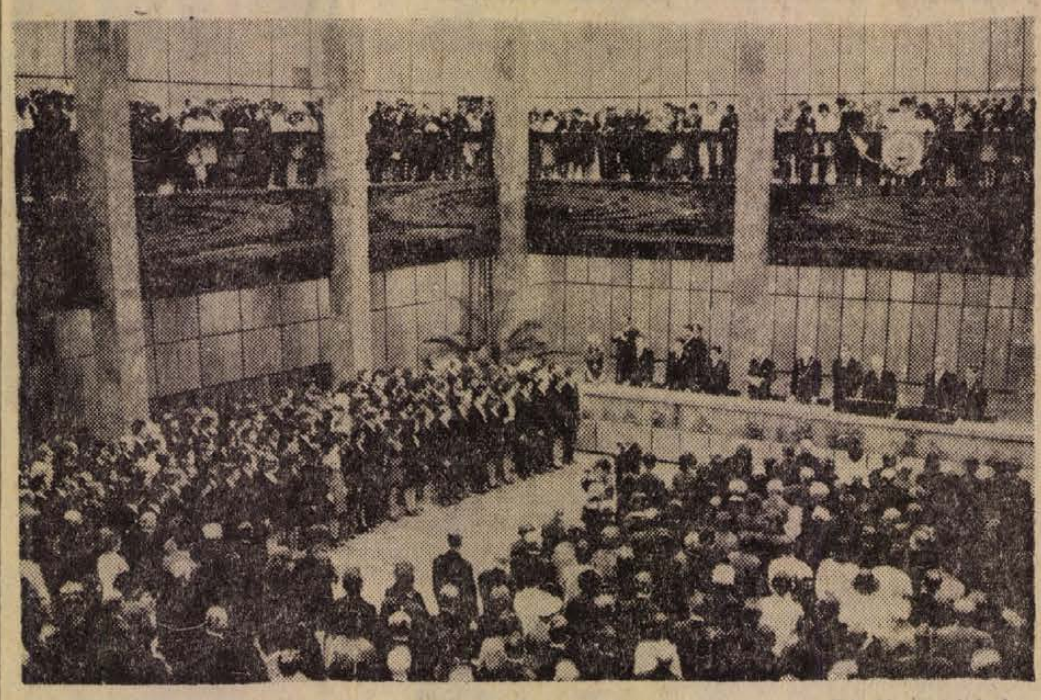
— **Véradónap.** A Pécsi MÁV Igazgatóság székházában szeptember 15-én térítésnélküli véradást szervezett a Vöröskereszt. A pécsi gócpont területéről szép számmal jöttek az önkéntes véradók. A szolgálati helyek vezetői dolgozóikkal együtt jelentek meg a véradáson. A szervezés és sikeres lebonyolítás érdekében a gazdasági és pártvezetés minden segítséget megadott. A faliújságon megjelent a többszörös önkéntes véradók fényképpel illusztrált nyilatkozata, amely jó propagandának bizonyult: a 178 véradó összesen 68 liter vért adott.

— **Utazás Moszkvába** 5 napra repülőgéppel, 1880 Ft. Kedvezményes üdültetés az ország bármelyik táján. Jelentkezés: Cooptourist. Pécs, Kossuth tér 8. Telefon: 12-277. (x)

— **Öregek napja Bicsérden.** Az idős embereket köszöntik vasárnap a községi pártszervezet, a termelőszövetkezet és a tanács rendezte ünnepségen Bicsérden. A betegeket, otthonmaradókat úttörők keresik fel virággal, ajándékkal.

— **HIRDETMÉNY!** A Pécsi Járási és Városi Földhivatal értesíti a lakosságot, hogy Pécs város II. kerület zártkertjére, valamint Málom és Nagyárpád belterületére vonatkozó tulajdoni és használati adatok felülvizsgálását és rendezését 1972. október hó 1. napján megkezdi. Felkéri mindazokat, akiknek a belterületi és zártkerti földrészletekre vonatkozó tulajdonjoga vitás, vagy rendezetlen, hogy 1972. november 15-ig saját érdekükben jelentkezzenek a Földhivatal, Pécs, Rét u. 49. sz. alatti hivatalos helyiségben és hozzák magukkal a vitás földrészletekre vonatkozó rendelkezésükre álló összes iratot. (x)

Orvosdoktorokat avattak



Esküt tesznek az új orvosdoktorok — Erb János felvétele

Ünnepélyes külsőségek mellett zajlott le tegnap délelőtt 127 most végzett hallgató doktorrá avatása a Pécsi Orvostudományi Egyetemen, ahol évente 190 medikus fejezi be tanulmányait és szerez orvosi diplomát. A most végzettek közül az egyetem tizenhét hallgatóját „Summa cum laude", ötvennyolcat „Cum laude", ötvenkettőt „Rite" minősítéssel fogadta doktorrá dr. Boros Béla, az egyetem rektora. Az ünnepélyes aktust követően a rektor az egyetemi tanács és az oktatók nevében elsőnek kívánt szerencsét a 127 fiatal orvosnak.

Megnyílt az őszi kutyakiállítás

Szombaton nyitotta meg kapuit a Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár Albertirsai úti területén az őszi nemzetközi kutyakiállítás. A vetélkedőre 2336 kutyát neveztek be a hazai és külföldi kutyatulajdonosok. A kétnapos versengés során Európa 14 országának négylábú kedvencei kerülnek a zsüri elé. Szombaton a boxereket, a német juhászokat, a dobermanokat, schnauzereket, tacskókat, valamint az összes szettereket és terriereket, továbbá a spanieleket és a magyar agarakat bírálják. Vasárnap a magyar és egyéb fajták vonulnak a bírói körökbe. A látogatók a bírálatok szünetében a kutyaképző iskolák bemutatóit láthatják.

◆

— **A Mecseki Szénbányák** bányaművelés miatt a Marx út, Szamárkút és Fehérhegy közötti szakaszát 1972. szeptember 11-től további intézkedésig lezárta. Ettől az időtől kezdve a Marx út zsákutcának minősül. (x)

— **Kiállítás.** A Mecseki Fotoklub rendezésében szeptember 15-én a Doktor Sándor Művelődési Központ fotoklubhelyiségében megnyílt Eifert János fotóművész, a Budapesti Fotoklub tagjának kiállítása.

— **Felhívás!** Felhívjuk tisztelt vásárlóink figyelmét, hogy JÉGIGÉNYÜKET a telefonkönyvben közölt 17-743 téves szám helyett a **13-728** telefonszámon jelentsék be. Pécsi Sütőipari V. vezetősége. (x)

— **TAGFELVÉTEL A BÓBITA BÁBEGYÜTTESBE** szeptember 19-én, kedden 17 órakor a Doktor Sándor Műv. Központban (Déryné u. 18.). Jelentkezhet minden fiatal, aki a bábművészet iránt érdeklődik és jó előadókészséggel rendelkezik. (x)

— **Vendégszereplésre hívták** Szegedre a Pécsi Úttörőzenekart. Ma reggel hajnalban indult el a 80 tagú együttes Rajnai Henrik karnagy vezetésével, hogy a délelőtt 10 órakor kezdődő SZUR-on bemutatkozzanak Szeged közönségének.

— **18—23-ig mindennap 7—16 óráig áramszünetet tartunk,** hálózatátépítés miatt Kővágószőlős községben. (x)

— **Útfelújítás.** Mohácson felújítják a Szabadság út, Tolbuhin út és Széchenyi tér közötti szakaszt. Mohács nagyforgalmú főutcája korszerű aszfaltburkolatot kap.

— **Cirmos szegfű.** Hetvenezer tő amerikai szegfű bontott szirmot az elmúlt napokban a Kertészeti és Parképítő Vállalat pécsi dísznövény üzemében. A melegházakat piros, rózsaszínű, fehér, és különleges, fehér-piros cirmos virágszőnyeg borítja. A Mária-napi „rohamot" állták a virágüzletek és — várhatóan — a későbbi igényeket is ki tudják elégíteni. Kétszer annyi tő hoz virágot a jövő nyárig, mint a korábbi években.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: nyugat felől időnként felszakadozó felhőzet, szórványos esővel, záporesővel, néhány helyen zivatarral. Mérsékelt, változó irányú, később a Dunántúlon megélénkülő és északira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 13—18 fok között.

A Duna vízállása Budapestnél 178 centi.

◆

— **BOXER tenyészszemlét tart a** MEOE Pécsi Szervezete szeptember 24-én, vasárnap délelőtt 9 órakor a Bártfa utcai pályán. A tenyészszemlén részt vehet minden 9 hónapos kort betöltött boxer, melynek még nincs tenyészengedélye, vagy amelynek már lejárt az engedélye. Szemlére jelentkezni lehet szeptember 18-án, hétfőn délután a Perczel utcai klubhelyiségben és a helyszínen. Nevezési díj tagoknak 30 forint, nem tagoknak 60 forint.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS

A Dunántúli Napló szerkesztősége szeptember 20-án, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Dunaszekcsőn, a tanácsházán. A tanácsadás díjtalan.

◆

— **A TIT Nyelviskola vezetősége közli.** Szeptember 18-tól (hétfőtől) kezdve pótbeiratást tartunk a nyelviskola irodájában de. 9—12 között. (Janus Pannonius u. 11. I. e.) Szombaton szünnap van. A levelező nyelvoktatásra ugyanott lehet jelentkezni. Az intenzív (angol és német) tanfolyamokra szeptember 22-ig még elfogadunk jelentkezéseket. Jelentkező lap a nyelviskola irodájában igényelhető. A szerb-horvát nyelvkönyvek megérkeztek, tovább folytatjuk a szerb-horvát kezdő és haladó csoportokba való beiratást.

— **A Pécsi Ipari Továbbképző Iskolába** a beiratkozás szeptember 18-án és 19-én 16—18 óráig lesz a Jókai úti Általános Iskolában. Beiratkozni köteles minden pécsi fiatal, aki az általános iskolát elvégezte, de még nem töltötte be a 16. életévét és más iskolában nem tanul tovább.

— **GÉPKOCSI TULAJDONOSOK, FIGYELEM!** Hazai és Import gyártmányú gépkocsi köpenyek és tömlők érkeztek, Trabant, Skoda, Wartburg, Moszkvics, Csepel, ZIL, ZUK, Robur és egyéb személy- és tehergépkocsikhoz, a Pécsi ÁFÉSZ, Hal tér 5. sz. alatti Gumiáru szaküzletében. (x)

— **Terlisztet mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

Hétfőn jelentkezik a Rádiómagazin őszi száma. Visszapillant a nyár változatos, sokszínű eseményeire, merre jártak, mit dolgoztak a stúdió munkatársai. Ugyanakkor betekintést enged az őszi-téli műsortervekbe, a rádiózás kulisszatitkaiba. A szerb-horvát műsor munkatársai Garára látogatnak el, ebbe a 3600 lakosú bácskai községbe, ahol alig egy hónapja működik a Férfi Fehérneműgyár korszerű üzeme. Az ott dolgozó 200 asszony közül szólal meg néhány a mikrofon előtt. — Kedden Jussi Björling, Guiseppe di Stefano és Ramon Vinay lemezeinek bemutatásával folytatja sorozatát ifj. Vadász István, Majd Sásd „Kér szót". Ugyanezen a napon szerb-horvát nyelven riport hangzik el a Bajai Tanítóképző Akadémiáról, ahol nemzetiségi tanítóképzés is folyik. — Szerdán a Hét közben című összeállítás ígér időszerű tudnivalókat és muzsikát mindenki kedvére. — Csütörtökön „A zenei szerkesztő postája" című adásban hangversenyekről, a színház zenés műsoráról lesz szó és városunk vendégét Ann-Katrin Hellberg stockholmi klarinétművészt is bemutatják. Majd riport következik a baranyai háztáji mintagazdaságokról. „Első lépések" címmel hangzik el szerb-horvát nyelvű riport az újtípusú nemzetiségi iskolákról. — Pénteken dr. Csiky Ottó írását olvassák fel a lakástörvényről, majd zenés beszélgetés következik két fiatallal: Muszty Bélával és Dobai Tamással, akik saját-szerzeményű ének-gitár számaikkal gyakran szerepelnek a budapesti rádió műsorában is. — A „Szabad szombat" című összeállításban többek között beszélgetés hangzik el dr. Bándy Gábor muzeológussal bulgáriai útjáról, dr. Borsy Károly vall a könyvről, sor kerül az Eszperantó sarokra, mindehhez sok zene kapcsolódik. A szerb-horvát nyelvű műsorban hírek, tudósítások, riportok hangzanak el a megye életéből. — Vasárnap új sorozat indul: ekkor kapcsolják először a Pécsi Stúdió művészklubját, melyben havonta egyszer találkozót adnak egymásnak a városban élő művészek, írók, muzsikusok, képzőművészek, színészek, hogy megvitassák problémáikat, beszámoljanak, bírálatot mondjanak egy-egy produkcióról, alkotásról, megjelenő műről. Utána Vass Ágnes hegedül, majd a hét eseményeit foglalja össze a szerkesztő. A szerb-horvát nyelvű adásban bemutatják lemeztáruk újdonságait.

Járdaseprőgép Pécsről



Jobbról a régi, balról az új konstrukció, felnyitva

Járdaseprőgépet szerkesztettek a MEGYESZER-nél. A budapesti VI. kerületi ingatlankezelő még tavaly kérte meg a vállalatot, készítsen számára egy egyszerű kis gépet, amellyel a pesti járdák és függőfolyósók tisztítása könnyebbé és gyorsabbá válik. A műszaki gárda összeült, majd a mohácsi üzemben néhány ügyes lakatos és szerelő keze nyomán testet öltött az elképzelés. A prototípust Budapesten kipróbálták, majd a tapasztalatok alapján elkészült egy másik, javított változat. Ez lényegesen könnyebb, mint az előző, más a súlypont elosztása, egyszerűbb a szemétürítése. Kis körkefét is szereltek bele, így a fal melletti járdarész is lesöpörhető. A kefék a kapásnak megfelelően állíthatók.

A járdaseprőgépet már kipróbálták Mohácson, s most Pestre viszik a megrendelőnek. Amennyiben jól vizsgázik, megkezdik a sorozatgyártást, s igény szerint jövőre előreláthatóan 500 darabot gyártanak. A gép ára körülbelül 5000 forint lesz.

Kivilágítatlan lovaskocsi

Halálos és súlyos baleset

Kettős karambol, egy halálos és több súlyos sérülést okozó közúti baleset történt pénteken éjszaka a 6-os úton. Pécsről Szigetvár felé haladt ittasan, kivilágítatlan lovaskocsit hajtva Frigmond Dániel kaposvári lakos. A mögötte haladó autó, amelyet Gyurás József barcsi lakos vezetett, nekiütközött a kivilágítatlan szekér bal hátsó részének. Az autóban ülők igyekeztek a baleseti helyszínt biztosítani, a lovaskocsit az út szélére húzták. Itt rohant bele és felborult motorkerékpárjával Vasas József 19 éves bodai lakos, aki a féktávolságot nem tartotta be. A baleset során öten sérültek. Csonka Sándor 21 éves bodai segédmunkás — a motorkerékpár utasa — koponyasérülést szenvedett és kórházba szállítás közben életét vesztette. A lovaskocsin ülő Frigmond Dánielné mellkaszúzódással az I. sz. Sebészeti Klinikára, fia, a 13 esztendős Frigmond Árpád pedig agyrázkódással a Gyermekklinikára került. Az ittasan hajtó Frigmond Dániel könnyebben sérült. Az autó utasai közül Virovecz Józsefné 36 éves barcsi lakost szemsérüléssel, súlyos állapotban szállították a mentők a 400 ágyas klinikára. A járművekben tízezer forint kár keletkezett.

Teherautónak ütközött motorkerékpárral pénteken Cserkút-platónál Sztojka László 28 éves bükkösdi lakos. A baleset során a motoros lerepült a járműről és fejsérülést szenvedett. A mentők az Idegklinikára szállították.

●

Elütötte egy személygépkocsi pénteken este a Pellérdi út 57-es számú ház előtt a gyalogosan haladó Balázs Józsefné 42 éves szentlőrinci lakost. Az úttest túloldalára igyekvő asszony jobb lábszára tört és a fején sérült a gázolás következtében. A mentők az I. számú Sebészeti Klinikára szállították.

állás

14 éves számviteli, valamint faipari gyakorlattal munkahelyet változtatnék. Gépkocsival rendelkezem. „Mérlegképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas **SEGÉDMUNKÁST** sürgősen felveszek „Asztalos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

GYORS-GÉPÍRÓ, KONYVELŐ szakközépiskolai érettségit ez évben végzett leány, október 1-i belépéssel állást keres pécsi vagy komlói munkahelyre. „Gépíró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresek heti két alkalomra bejárónőt. „Megbízható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Budapesti Rákóczi út, (Keletinél) főbérleti konyha nélküli, parkettás, vízvezetékes szobát elcserélném pécsi lakásért. „Főútvonal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű, két és fél szobás lakást cserélnék, másfélszobás és garzon lakásra. „Tél előtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba, nagyméretű étkezőkonyha, összkomfortos, távfűtéses, melegvizes, telefonos komlói lakásomat pécsire cserélném. „Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2½ szoba, összkomfortot cserélnék 1½ szobára és garzonra. „Garzon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyerekkel albérleti szobát keres „III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, megbízható házaspár keres külön bejáratú bútorozott szobát, konyha (főzőfülke), fürdőszoba használattal. „Igényes 72" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szolid, kettő vidéki ipari vagy középiskolás fiút albérletbe felveszek. Fürdőszoba használattal. Ivánnyiné, Bajnok u. 10. sz. Gyermekklinika mellett.

ingatlan

Keszthely szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 3/C. III. em. 10. Érdeklődni: 5 órától.

Üröm út 124. szám alatt házhelyek eladók, építési engedély kapható.

Harkányban 162 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Harkány Ságvári u. 38. Tasi

Pellérden telek, épülettel eladó. Pécs, Miklós u. 16.

Márfán házhely eladó kertészkedésre kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Márfán, a 28. szám alatt.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
lakrészek előjegyezhetők a
Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél
Pécs, Kossuth utca 22
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

255 négyszögöl szőlő, darackos, hétvégi házzal, teljes felszereléssel, termővel eladó. Mészáros, Dr. Dombay u. 6. Telefon: 21-994.

Szigetvár, Széchenyi út 37. szám alatti háromszobás, hallos, összkomfortos szuterinos családi ház, orvosi váró-, rendelővel, 400 négyszögöles telekkel, garázzsal, beköltözhetően eladó. Dr. Bodor, Szigetvár, Kórház.

Harkányban HÁROMSZOBÁS VÍKENDHÁZ
eladó. „Lakást beszámítok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Aranyosgadányi házamat eladnám vagy elcserélném pécsi lakásért. Érdeklődni: István u. 44.

Azonnal beköltözhető 3½, vagy 4 szobás, összkomfortos lakást keresek a belvárosban, készpénzzel megvételre. Előny a központi vagy gázfűtés és garázs. Ajánlatokat részletes leírással, — az irányár feltétlen közlésével, — „Cserelakás nincs" jeligére kérem a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház
eladó. Vasas II. Liget u. 7.

Budapesten, a XVIII. kerületben ház eladó. Kettő szobás, hallos lakás beköltözhető. Telefon: 19-337.

Vasas I. Széna u. 47. sz. kertes ház beköltözhetően eladó.

Eladó azonnal beköltözhetően egyszoba, összkomfortos, beépített bútorral, nagy nyugati erkéllyel, külön alagsori lomkamrával ellátott szövetkezeti lakás Pécs központjában 150 ezer forintért és az OTP tartozás átvállalásáért. 130 ezerért átvehető, a többire részletfizetés lehetséges. Dr. Major Ferenc, Szeged, Alsókikötő sor 5.

Szőlő, parcellák és kétszobás ház
eladó. Pécs, Donátusi út 13. sz. Érd.: Varga, Surányi M. 1. Tel.: 21-856.

Egy kétszoba, konyha, mellékhelyiség eladó. — Kökényben, sűrű buszjárat. Érdeklődni lehet. Kossuth u. 18.

Dunaszekcsői víkendtelepen építőkövel, faanyaggal telek eladó. Tóth Gyula, Felsőbalokány u. 40/2.

Nagy szoba, konyha, éléskamrából álló családi ház eladó. Hosszúhetény, Iskola u. 26.

Pécsdevecseren lévő házamat eladnám vagy elcserélném lakásért. Érdeklődni: Kóczián Sándor u. 8. Nagy.

Üg szobás szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően készpénzért eladó. „Bútyök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

...szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődéseket: „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

Julianyosan eladó szőlő termővel, pince, présház, teljes felszerelésse négyszögöl mártoni hegyen. Loósz István, Vajszló, Széchenyi u. 27.

Szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: vasárnap egész nap, hétközben este. Kandó u. 20. II. em. 15.

Szőlőtelepítő fiatal szőlőgyümölcsös, 300 négyszögöl, megosztva is eladó a pécsi-erdi elágazásnál. Érdeklődni: este 6 után, Pálirány utca 31. IX. em. 2.

Kettő szobás, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti Münnich Ferenc utcai szövetkezeti lakásom eladó. „Münnich utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Autókarosszéria javításnak megfelelő helyiséget, udvari bejárattal vennék, esetleg bérelnék. „Sürgős 1972" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

OTP-s, nem új, nagy családi házam pécsi lakásért elcserélném. „Pécstől délre, 20 km-re" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

2 tűgyas, félautomata kötőgép eladó. Máriakéménd, Rákóczi u. 19.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártírok útja 16.

Német juhász kutyakölykök eladók. Siklós, Dózsa György u. 7. sz.

1 db 9 hónapos vemhes üsző eladó. Tamásovits Lajos, Pécs, III. ker. Patacs, Patak u. 20.

Festményt vennék, lehetőleg régebbit. — „Privát 92 743" jeligére a Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

Modern bútorok eladók. Világos kombináltszekrények, két és háromajtós szekrények, könyvszekrények, garnitúrák, asztalok, székek, emeletes ágyak. Sooky bútorüzlet. Nagy L. u. 11. (Vasudvar mellett.)

Kiválóan szép, 4 éves boxer szuka és kölyket eladók. Pécs, Petőfi u. 66. I. em. 4.

Német juhászosok! Többszörösen győztes szülőktől kölykök kaphatók. Blágusz József, Pécs, Rókusalja 4.

Eladó kitűnő „Sztár" tv, üveges veranda ajtó tokkal. Tanácsház köz 2. (Városház köz) félemeleti jobbra első ajtó.

Fehér zománcos, Super Kalor-kályha eladó. Pécs, Tátra u. 9/1.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Táska villanyvarrógép eladó. Fülöp János, Garai utca 11.

Nem kérgelt, 280 cm-es akácoszlopok eladók. — „Szőlő támberendezés, építkezésre alkalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tízéves, gyönyörű Fönix-pá.ma helyhiány miatt eladó. Cím: Videcz Ferenc, tanár, Hidas.

Nyúlketrecek, itatók eladása. Pécs, Irányi D. tér 1. Hétfőtől megtekinthető.

ROZSÁKI
A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye. Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák
Kérje díjmentes
ÍZINES, KÉPES
nagyárjegyzékünket
Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük
Szalkai Rózsadíszfaiskola
Budapest, VI., Népköztársaság 8.

Külföldi menyasszonyi ruha eladó. Cím: Bajcsy-Zs. út 5. II. em. 6. ajtó.

60 m² parketta és 15 m² alapterületű pavilon, víkendháznak is megfelel, eladó. 21-120 telefonon 17 után.

Burgonya: kisvárdai rózsa,
garantáltan, szagmentes somogyi homokban termő 320,— Ft/q házhoz szállítva, előjegyezhető tsz megbízottnál, Pécs, Madách u. 14. sz., vagy a 14-271-es telefonszámon

Fekete perzsabunda, újszerű állapotban eladó. — Levelet: „Drága az építkezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

gépjármű

CZ rendszámú 850 FIAT gépkocsit, ráfizetéssel elcserélnék garanciális Zsigulíért amely nem futott többet 5000 km-nél. Cím: Nagy, Felsővámház u. 16. délután 5 után.

Skoda mikrobusz, Wartburg Tourist
igényesnek eladó
Rácváros 2.

IF 1300-as Polski Fiat 9000 km-rel eladó Gyód 68.

407-es személygépkocsi, igényesnek eladó. Megtekinthető: délután 17 órától, szombat, vasárnap egész nap, Pécs, III. Százszorszép u. 4.

CX-es 1300-AS VOLKSWAGEN
jó állapotban eladó. „Ősz" jeligére a Bem u.-i hirdetőbe.

Trabant 601 garázsirozott, jó állapotban eladó. Hétfő 4 órától. Tel.: 17-689.

IF Zsiguli eladó. Telefon: 210-65.

II. vagy III. kerületben SZEMÉLYGÉPKOCSI — VARSZAWA — GARÁZST KERESÜNK, csere használatra.
Cseregarázs: Mikszáth K. u. 8.
Érdeklődni: Dr. Veress Endre u. 2., gépkocsi előadónál.

9700 km-es Trabant eladó. „Limousine" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kimondottan szép, még garanciális, 125-ös torinói Fiat üzleti áron eladó. Érdeklődni: 16-262-es telefonon.

Acélvázas szerkezetek

KAPHATÓK

és rövid átfutási határidőre megrendelhetők a alábbi típusok és méretek figyelembe vételével.

DV–K 12/1	tip.	12x34x4,2 m
DV–CS/1	tip.	17x34x4,2 m
DV–CS/2	tip.	17x46x4,2 m
DV–CS/3	tip.	17x46x4,2 m
DV–KU 18/1	tip.	18x34x4,2 m
DV–KU 18/2	tip.	18x46x4,2 m
AGROTERV „B"	tip.	12x24x3,8 m
AGROTERV „C"	tip.	12x24x4,5 m
AGROVÁZ	tip.	12x24x3,86 m
MOT acéltető szerkezet		12 m-es fesztávra

AZONNAL IS SZÁLLÍTHATÓ!

Továbbá itt rendelhetők az alábbi cikkek is.

Takaró ponyvák:

3x4 m.	5x6 m,	6x8 m,	8x10 m,	10x12 m

Gabonás-zsák	56x122 cm (kender)
Zárt szelvény	30x30
Zárt szelvény	40x40
Fekete finomlemez	0,75 mm
Horganyzott lemez	0,75 mm
ác. nyomócső	100 mm
ác. nyomócső	125 mm
ác. nyomócső	150 mm

Kérjen ajánlatot

VÁLLALAT PÉCS,
Megyeri út 90.

Érdeklődni lehet mindennap reggel fél 8-tól du. fél 5-ig a vegyes csoportnál

Telefon: 11-255.

Vállalatok, termelőszövetkezetek, személygépkocsi-tulajdonosok!

Személy- és tehergépkocsik téli felkészítéséhez, őszi mezőgazdasági munkáknál erőgépeik biztonságos üzemeltetéséhez:

AKKUMULÁTOROK

Teljes típusválasztékkal áll vásárlóink rendelkezésére szerviztelepünk:

PÉCSETT, a Megyeri út 105. sz. alatt. Tel.: 13-462

Selejtes akkumulátorait térítéssel átvesszük

VBKM AKKUMULÁTOR- ÉS SZÁRAZELEMGYÁRA
Budapest, XIII., Váci út 135–139.

PERION AKKU

IF rendszámú Moszkvics 412-es eladó. Mánfa 193.

Nyereményen nyert **ZAPOROZSEC** eladó. Cím: Veres Albert, Pécs, III. ker., Hajnóczy u. 27/A, I. em. 2. ajtó

Taunus 1500-as kitűnő állapotban eladó, féléves garázs használattal. Pécs, Liszt Ferenc u. 12.

vegyes

Szobafestést, tapétázást, mázolást közületnek is
Telegdi. Tarr I. 2.
T.: 19-672. Reggel: 7—½ 8 között

Szőlőforgatást, szénbehordást, mindenféle földmunkát és bontást vállalok. Farkas, Szabadság u. 20.

Bérbe adó 2000 NÉGYSZÖGÖL SZÁNTÓ-RÉT
Pécsszabolcson, a Budai vámnál, a 6-os út mellett, a laktanyával szemben
Érdeklődni: Kistamás Gyula, Vasas II. A. u. 7.

házasság

27 éves, elvált asszony társat keres házasság céljából 28-tól 35 évesig. Lehet bányász is. „Rohan az idő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keressük azt a jó megjelenésű, vígkedélyű, két fiatalembert házasság céljából, 33/162 és 29/160 magas barátnők vagyunk, boltvezetői állással, rendezett anyagiakkal, egy-egy fiú gyermekkel és lakással rendelkezünk. Fényképes levelekre válaszolunk. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24/176 komoly gondolkozású vidéki fiatalember vagyok. Szerény, komoly vidéki lány ismeretségét keresem házasság céljából. „Őszi boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két 26 éves, barna dolgozó lány házasság céljából megismerkedne intelligens fiatalemberekkel. — „Szív és ész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 év körüli, otthonra vágyó, józan életű férfi ismeretségét keresem házasság céljából. „Vadvirágok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két dolgozó munkatárs, 32/172, 40/171, megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő hölgyekkel. „Őszi találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160/40 éves elvált ember vagyok, társaság hiányában megismerkednék házasság céljából 33—39 év közötti lánnyal, elvált vagy özvegy asszonnyal, aki hű feleség tudna lenni. Lakás van. Egy gyermek nem akadály. „Boldog élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

23 éves, szakmunkás megismerkedne házasság céljából komoly, intelligens lánnyal. Fényképes levelek előnyben. „Megértjük egymást" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Középkorú, független szolidan élő nő, megismerkedne házasság céljából lakással rendelkező független férfival 45—58-ig. Címzett levelekre válaszolok. „Érdek nélkül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

33/164 özvegy nő, k gyerekkel, megértő élc társat keres 42-ig. „K madár" jeligére a Sal utcai hirdetőbe.

24 éves, 174 magas, ba na fiatalember megismc kedne hozzáálló lánny vagy elvált asszonny Fényképes levelekre v laszolok. „Gyöngyvirá jeligére a Bem utcai hi detőbe.

35/180, független szakmu kás férfi megismerked házasság céljából 30— éves nővel, lehetőleg ko lói vagy környékéről. „E gyermek nem akadá jeligére a komlói hirdető

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10 F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

Mezőgazdasági üzemek, figyelem!

20 százalék engedménnyel szerezhetik be az FKA 2.6 típ. **kukoricamorzsoló adapter szükségletüket**

a pécsi AGROKER PÉCS Vállalatnál

GYÓGY-FAPAPUCS ~~128 Ft~~ **100 Ft**-ért!



nagy választékban kapható az illatszerboltokban és a Mecsek Áruház illatszer osztályán

CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ!

SZEPTEMBER 18-ÁN 20 ENGEDMÉNNYEL

CSAK 1 NAPIG!

Több száz férfi őszi félcipő 162—350,— Ft-ig

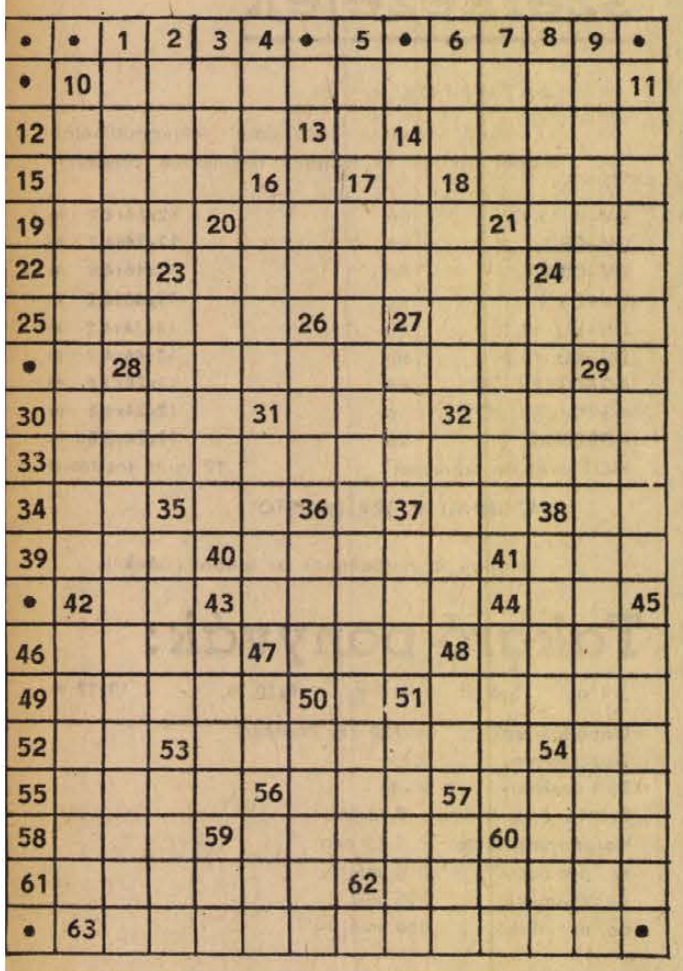
CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ

Keresztrejtvény

Tamási Áron

75 éve, 1897. szeptember 20-án született a magyar vidék és a székely nép életének kiváló ábrázolója. Mai rejtvényünkben néhány művét helyeztük el.



VÍZSZINTES: 10. *Háromfelvonásos székely népi játéka, melyben a kölői jelképesség és naiv báj ihletett világát hozta a „népszínművek" modora helyett.* 12. Melltű. 14. A szaonkák rendjébe tartozó, mocsarakon élő, galamb nagyságú madár. 15. „Valamit visz . . . ." (Zilahy-regény). 18. Kiszúrni a selejtet. 19. A tűzhely ütője. 20. Egykor az olimpikonok ejét övezte az ebből készült koszorú. 21. Római 50 és eggyel többl 22. Morze-jel. 23. Karjával átfogva felmel. 24. Ifjúsági Magazin. 25. Hindu rotikus költő, aki szanszkrit nyelven rt. 27. Gonosz, bitang — régiesen. 28. Gyermekjátékszer. 30. Vél, gondol — elavult kifejezéssel. 31. Nagyhatom. 32. Szolvejg-részlet (Per Gynt). 33. *Egy csonkán maradt trilógia egyik regénye, melyben a koznikus mitológia és a meseszerűség keveredik.* 34. Eblak. 35. Papírmérték. 37. Bolgár cigaretta. 38. . . Havre. 39. Szintén nem. 40. Lakodalmas táncáról smertté vált Pest megyei község. 41. Kevesebb is lehetne. 42. Kicsinyítő. 43. Sávos utcarészlet. 44. . . . mög zsörtölődve dörmög). 46. . . . . Eulenspiegel, német népi hős. 47. A műelés alatt levő határ egyben levő darabja. 48. Természetvédelmi terület Hortobágy peremén. 49. Negatív töltésű atom. 51. „Ilyen" kiáltás volt kalandozó magyaroknál a „huj! huj!" 52. Fordított diplomás rövidítés. 53. Alacsonyabb katonai rangba hevez. 54. Földet emel ki. 55. A legmélyebb hangú réz fúvóhangszer. 56. . . vátor, serleges emelő és szállító szerkezet. 57. Cselekszik. 58. . . . mars! 59. Ir származású amerikai filmszínész (Errol). 60. Olasz rádió és tv társaság. 61. Béni magyar hangjának tulajdonosa (László) a Flynstone családból. 62. Kristályos-szemcsés szerkezetű, szürkés színű mélységi kőzet. 63. *Kolozsvárott megjelent regénye.*

FÜGGŐLEGES. 1. Tényeim az állításom igazolására. 2. Francia fekete. 3. Mélyített zenei hang. 4. Himfy monogramja. 5. Ételízesítő. 6. Vércsoport betűi. 7. . . . .orf (kétalakú). 8. *Regénytrilógiájának* hőse. 9. A gránitmagma vulkáni kiömléseivel keletkezett újabbkori, nagyon elterjedt kőzet. 10. Kossuth-díjas író (1878—1964), aki Pécsett is volt lapszerkesztő. 11. *1931-ben megjelent regényes korrajza.* 13. Ex-sakkvilágbajnok. 14. Kettő tesz ki egy egészet. 16. Ezzel kezdődik minden beugratás! 17. *Önéletrajzi regénye, melyben elénk tárul a székely nép lelkisége, remek észjárása és a társadalom néhány visszássága.* 18. Becézett Rebeka. 20. Cukorkafajta. 21. Azon nyomban, rögvest. 23. . . . . él, Bárczi Benő titkos arája. 24. Szakszervezeti vezető, majd a Népszava szerkesztője és kiadója volt (Endre, 1872—1937). — 26. Az „S. O. S."-ból az „O" jelentése. 27. Uncle . . . (A vízsz. 31. jelképes megtestesítője). 28. *1925-ben megjelent első elbeszélésgyűjteménye.* 29. Így nevezhetné el egy író vagy költő a kiadásra kijelölt műveinek színejavát. 31. Körülvesz. 32. Illusztráció. 35. Afrikai köztársaság. 36. Állítólag Jónás tartózkodott a gyomrában. 37. A munka egysége. 38. „. . . . . már!" — mondja a holló E. Poe költeményében. 42. Az időfolyamat szakasza. 43. Női szerep a „Parasztbecsület"-ben. 44. Több részre bont. 45. A vonzóerővel ellentétes hatást fejt ki. 47. Tagadószócska. 48. Kobalt. 50. Négy van belőle a magyar kártyában. 51. Női ruházati cikk. 53. Öregi ragadozó. 54. Irányt jelző szó. 56. Dúl ikerszava. 57. Afrikai folyó, ahogy a németek írják. 59. Hegyes szerszám. 60. Fordított szolmizációs hang.

(ACZÉL)

*

Beküldendő a vízsz. 10., 33., 63., függ. 8., 11., 17. és 28. számú sorok megfejtése legkésőbb szeptember 26-án (kedd) déli 12 óráig beérkező-leg LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A szeptember 3-i számban közölt rejtvény megfejtése: Vagy a múltban többet kellett volna tanulnia, vagy a jelenben többet kell hallgatnia.

Könyvjutalmat kapnak: Bencze Klára, Pécs, Szt. István tér 1. I. 4., Bősz Mártonné, Mohács, Szőlőhegy 284., Éva Istvánné, Vókány, Kossuth u. 24., Galacsik István, Pécs Málomi út 80/a., dr. Glatt Imréné, Pécs, Hunyadi út 13.

A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

CIRKUSZ

VASÁRNAP

Pécsett, a Puskin téren: APOLLO '72 NAGYCIRKUSZ. Előadások délután fél 4 és este 7 órakor.

HÉTFŐ

Pécsett, a Puskin téren: APOLLO '72 NAGYCIRKUSZ. Előadások délután fél 4 és este 7 órakor.

HANGVERSENY

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: ORI Minifesztivál '72 (este 8 órakor).

MOZI

VASÁRNAP

Park: Jöttem, láttam, lőttem (10). — **Fuss, hogy utolérjenek** (f4, f6, f8). **Petőfi:** Csudapest (10), **Fuss, hogy utolérjenek** (4, 6, 8). **Kossuth:** A tanú eltűnik (10, 12, f7, f9). A betyárkapitány kincse (f3, f5). **Fekete Gyémánt:** Liliomfi (4, 6). — **Jószerencsét:** Rákóczi hadnagya (10). Vadölő (3). Meglepő forduiut (5, 7). **Rákóczi:** Vadölő (10). Rákóczi hadnagya (3). Tudom, Te vagy a gyilkos! (5, 7). **Kodály Ko.:** Különös párbaj (6). **Május 1.:** Menyasszony a zsákban (10). Az Angyal elrablása (f4, f6). **Boly:** Baltazár, az oroszlán (2). Katonazene (4). — Vesztesek és győztesek (6). **Harkány:** Fehér robbantás (10). Harkály (6, 8). **Mohács:** A boldogság madara (10). — Kár a benzinért (4). Csak rá kell nézni! (6, 8). **Sásd:** Délibáb minden menynyiségben (5). Sátáni ötlet (f8). — **Sellye:** Funny Girl I—II. (4). **Siklós:** A kobra-akció (10). Fény a redőny mögött (6). Valaki az ajtó mögött (8). — **Szigetvár:** Azok a csodálatos férfiak (10). A korona elrablása . . . (6, 8).

HÉTFŐ

Park: A betyárkapitány kincse (4, 6, 8).

Petőfi: Fuss, hogy utolérjenek (4, 6, 8).

Kossuth: Fuss, hogy utolérjenek (10, 12, f7). A betyárkapitány kincse (f3, f5). Közjáték (f9).

Fekete Gyémánt: Tudom, Te vagy a gyilkos! (6). **Jószerencsét:** Harkály (5, 7). **Rákóczi:** A korona elrablása (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Sok hűség semmiért (7). — **Ságvári Ko.:** Jaguár (5). **Május 1.:** Aki dalol, az rossz ember nem lehet (f6). **Boly:** A hét mesterlövész (8). — **Harkány:** Valaki az ajtó mögött (8). **Mohács:** Meglepő fordulat (6, 8). **Sásd:** Sátáni ötlet (f8). **Sellye:** Nem ér a nevem (7). — **Siklós:** Csak rá kell nézni! (8). **Szigetvár:** Kár a benzinért (6). Lefelé az úton (8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! — Közben 6.50—7.13: Műsorismertetés. Budapest és a vidék kulturális programjából. — Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. — Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumi híradó. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Jó reggelt, vasárnap! 10.00: Hírek. — 10.03: A fulgurátor. Verne regénye rádióra. 10.56: Óvodások dalkincse. 11.06: Reklám. 11.11: Zinka Milanov énekel. 11.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben kb. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — Kb. 12.10—12.15: Édes anyanyelvünk Kb. 13.05: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. — Kb. 13.15: Operettdalok. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Nótakedvelőknek. — 14.50: Berlini levél. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Színházi Magazin. — 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 16.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Lírai önarckép. Nádass József versei. — 17.35: George London énekel. 18.08: Krónika Dózsa György tetteiről. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Öt perc sport. 19.15: Egy rádiós naplójából. — 20.05: A Magyar Rádió népzenei fesztiválja. — 21.16: Nagy siker volt! Henryk Szeryng hegedűestje. Közben 22.00: Hírek, időjárás. 22.10—22.25: Sporthírek, totó. 23.04: A tegnap slágerei. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Wagner: Siegfried — Kovácsdal.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Bach-orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.59: Az MRT gyermekkórusa magyar szerzők műveiből énekel. 9.14: A rádióból indult el. Csinom Palkó. Vidám zenés játék. — 10.40: Szívesen hallgattuk! Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: A karcsútornyú vár. Rádiójáték gyermekeknek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Az MRT énekkara operakórusokat énekel. 15.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.20: A XVI. század fúvószenéjéből. 16.28: Az emberek között. Nagy Piroska műsora. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. — 17.15: Vavrinecz Béla feldolgozásaiból. 17.30: A vasárnap sportja. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Jegyzetek a művészetről. 18.15: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 18.58: A Hilversumi Rádió filharmonikus zenekarának stúdióhangversenye. Közben 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. 20.10—20.15: Sporthírek. 20.43: Találja ki, hol járunk! Földrajzi fejtörő. 20.58: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 21.40: Nyomdászanekdoták. Nagy Izabella riportja. 22.00: A cinánybáró. Operettrészletek. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Vokális zene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Kamarazene. 8.49: Művészlemezek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Ave Maria. Váci Mihály verse (ism.). 10.40: Vivaldi: A harmónia és találékonyság erőpróbája. 11.24: Rádiószínház. James Dean halála. Rádiómontázs. — 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Christa Ludwig és Jess Thomas énekel. 12.50: A dzsessz kedvelőinek. 13.27: Haydn és Beethoven műveiből. 15.02: Rabigában. Ivan Vazov regénye rádióra. III. rész. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Mireille Mathieu és a Caravelli zenekar műsorából. 16.40: Bemutatjuk új felvételünket. A Bartók vonósnégyes játszik. 17.08: Farkas Ferenc: Szent János kútja — lírikus kantáta. 17.31: Hét város Európában. 15. Orvosok, betegek, betegségek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kóté László hegedűestje. Közben. 18.45—19.00: Új titok zengő jöttire várok. Dutka Ákos versei. 19.41: Csak fiataloknak! 21.11: Monteverdi: Poppea megkoronázása.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor Egy kicsit nekem, egy kicsit neked . . . — (a szeptemberi 9-i adás ismétlése)

18.10: A héten történt . . .

18.20: Baranyai fúvószenekarok hete: A Pécs-gyárvárosi úttörőzenekar

18.30: Vasárnapi kívánságok . . .

18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. — Zenés műsor

19.20: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Kívánsághangverseny

19.50: Sport

20.00: Műsorzárás

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Verbunkosok, nóták. 8.57: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor XII. rész (ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Sztravinszkij: Pulcinella. 10.05: Iskolarádió (ism.). 10.30: Három Vivaldi-concerto. 11.00: Művelődéspolitikai műsor. 11.15: Oberon. Részletek Weber operájából. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.10: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.15: Szervánszky Endre: I. vonósnégyes. 14.39: Könyörgés a Naphoz. I. rész. 15.10: Kollégiumi órák (ism.). 15.54: Petőfi kalendárium. 16.05: Hétfőtől vasárnapig. Rádiójáték. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 17.38: Van új a Nap alatt. 17.53: Kocsár Miklós: Táncképek. 18.00: Huszas stúdió. 19.40: Az MRT népi zenekara játszik. 20.10: Nagy Lajos és a Rádió. Dokumentumműsor. 21.12: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.51: A debreceni Csokonai Színházban. 23.06: Kubai slágerkoktél. 23.45: Ritkán hallott operákból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Két balettszvit. 8.40: Beszélgessünk zenéről (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: A félbehagyott élet. 12.00: Kamarazene. 13.03: Olvasólámpa. 13.20: Lisa Della Casa Händel Julius Caesar c. operájából énekel. 14.00: Kettőtől hatig. 18.20: Új könyvek (ism.). 18.23: Berki László népi zenekara játszik. 18.50: Benjámin László versei. 19.10: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb. 20.40: Könnyűzene. 20.54: A XX. században éltem — Benamy Sándor emlékezik. III. 21.24: Luxemburg grófja. Lehár Ferenc operettje. 23.15: A hét zeneműve (ism.). 23.45: Bálint János cimbalmozik.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz társalgás. Alt. Isk. 7—8. oszt. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Verdi: A végzet hatalma. Négyfelvonásos opera. Közben: 20.04: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.24: Az operaközvetítés folytatása. 22.02: A dzsessz kedvelőinek. 22.18: Kamarazene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Rádiómagazin. Közben: 18.30-kor Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Munkás arcképek. — Zenés műsor. — Bunyevác dalok és táncok. Hírek, tudósítások. Hanglemeztárunk újdonságai

19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár — Kedvelt melódiák. Lapszemle. Vidám zenés hételeje

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.25—9.00: Felsőfokú matematika.
9.00—9.15: Alapfokú angol nyelvtanfolyam
9.15—9.40: Német nyelvtanfolyam
9.40: Szárazon és vizen
10.10: Gyermekjátékok
10.30: A kazamaták titka. Ifjúsági tévéfilm (ism.)
12.00—12.25: Szőlészek és borászok Balatonbogláron
14.53: Műsorismertetés
14.55: Pedagógusok fóruma
15.30: Világjárók. 11. Manila
15.55: Prizma
16.35: Reklám
16.45: Filmmagazin
17.25: Népművészet — népszokások. Magyar néprajzi rövidfilm
17.40: „Röpülj páva!"-körök találkozója. IV. rész
18.40: Sporthírek
18.45: Esti mese
19.00: A HÉT . . .
20.00: Hírek
20.05: Arkhimédész, a csavargó. Francia film
21.30: A Szibériai Állami Táncegyüttes vendégjátéka Budapesten
22.20: Hírek — Sporthírek
22.35—22.50: Jó éjszakát, felnőttek! Casanova kontra kékszakáll. 12. Bak

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.50: Magyar nyelvű adás. 9.40: Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 11.00: Vuk Karadzic emlékünnepsége. 12.30: Szézám utca. 13.05: Filmsorozat gyermekeknek. 13.30: Szakmai képzés. 14.00: Tenisz: jugoszláv egyéni bajnokság. 15.30: Jugoszláv atlétikai bajnokság. 18.25: Peyton kisváros. 20.30: Nevetés a színpadokról. 21.15: Vers és sanzon. 21.30: Sportszemle.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű krónika. 17.40: Zenei történetek — gyermekműsor. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a TV. 19.00: A sakkolimpia megnyitása Skopljében. 20.30: Karaván — sorozatfilm. 21.00: Selimovic—Mihiz: A dervis és a halál.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:
APRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.
Budapest VIII.
Auróra utca 23-25.

Belvárosi
garázst keresünk
személygépkocsink részére
Ajánlatokat
FŰSZÉRT
Pécs, Kossuth L. u. 21.
címre kérjük

ASZTALOS üzemünkbe
18 éven felüli fiúkat és lányokat
BETANULÓ SZAKMUNKÁSKÉNT,
ezenfelül
asztalos szakmunkásokat felveszünk
Fizetés megegyezés szerint. Nőtlenek és hajadonok részére munkásszállást biztosítunk
Jelentkezés
Komló, Carbon Könnyűipari Vállalat munkaügyi osztályán



5.

Ismerem Miskát, ez soha meg nem kérdi, hogy kerültem ide, s már előre gondol. Leszállok a tetőről.

– Átérni?!

Csak int. A túlsó part felé.

– A jégen akarsz átmenni?

– Egy napot takarítunk meg vele, ha nem kell a városig kerülni. A hídhoz.

Nézegetem a Dunát, hó alatt van, nem látni semmit. Rá lehet írva a képemre, amit gondolok, megkérdi:

– Félsz?

– Na, ne hülyéskedj!

– Mindig a nyomomba lépj. Ha engem elbír, téged is elbír.

Ebben van valami. De azért nem bánnám, ha valaki hirtelen ránk kiabálna, hogy „álljanak meg, a vesztükbe rohannak, vitéz urak!"

Alig teszünk néhány lépést, kapaszkodni kell.

– Ez mi itt? A gát?

– Nem.

– Hanem?

– A jég. Ahogy a víz föltolja egymásra a táblákat.

Ez a Miska nem hiába itt született, itt élt a szigeten, ez itt ismer minden bokrot. Nem egyszer említette, hogy át szoktak járni a jégen. Hogy ezen a szakaszon sok ágra szakad a folyam, zátonyos, könnyebben megáll rajta a jég, meg effélék. Lehet, lehet, nekem azért nem tetszik.

Semmit sem lehet látni, vastagon áll a hó és Miska megy, megy, gondolom, szag után, mert semmi rendszer nincs abban, ahogy jobbra vagy balra elkanyarodik.

– Te! Honnan tudod, hogy merre kell menni?

Nem felel, csak megy.

– Hallod? Honnan . . .?

Abban a pillanatban megcsúszik, nagyot kell dobbantania a másik lábával, s én megérzem, hogy megreszket alattam minden. Ha nem ijedek meg annyira, elüvöltöm magam, de így hang se jön ki a torkomon, csak állok dermedten.

Ő meg föláll, lecsapkodja a havat a köpenyéről, s indul tovább.

Menjen. De nélkülem. Én ugyan nem mozdulok.

De – menjek vissza? Egyedül?

Hátranéz. S int, de a szeme szúrós.

Csak-csak jobb lesz utána menni. Ő mégis jobban tudja. De a pofámat befogom. A villamoson is ki van írva, hogy a vezetővel tilos szövegelni, pedig ott sínen vannak.

Azért – mire átérünk – csuromvíz vagyok. Már a fák közt battyogunk, még mindig nem vagyok biztos a dolgomban:

– Te, ez már a part?

– Az.

– Phű, de jó!

– Ne állj meg, hideg lesz.

Nem állok meg. Örülök, hogy szilárd a talaj alattam.

Hanem – itt aztán van hó meg hó. Erre senki nem járt, se ember, se állat. Térdig gázolunk a szűz hóban. Miska a szokott módján, gépszerűen emelgeti a lábát, én meg a nyomában, az a baj, akkorákat lép, hogy nem tudok ütemet tartani, aprózni kell.

Akárhol volt serdülő futóverseny az otthonok közt, azt mind én nyertem, de amikor egyszer a Balcsin nyaraltunk és tréfás vízifutás volt, az utolsó lettem. Ahová erő kell, ott én farok vagyok. Gondolom, azért, mert kicsi vagyok és kicsi a tüdőm is, meg vékonyabbak az izmaim.

Sehol semmi élet errefelé, csak a fekete fák meg a hó. Mögöttünk a ronda nyomaink a szép fehér havon. Egyszer olvastam valamit, hogy ahol az ember megjelenik, belerondít a természetbe, nem hülyeség, pont így van.

– Direkt kár széttaposni ezt a szép szőnyeget, mi? – mondom Miskának. A háta se felel, megy, mint valami igásló.

Jó volna megállni, rágyújtani, kifújni magunkat, de ez úgy beindult . . . Már benn lehetünk a szigetben, dombokat látok, de csak úgy hullámformán, ahogy egy bolha láthatja a redőnyt. Jó a bolhának, állítólag negyven- vagy hányszorosára tudja elrúgni magát saját testhosszának . . . Vagy a Holdon, egy ugrással fönn az ember a kráter oldalában, egyszer láttam egy trükkfilmet . . .

. . . lemaradtam, s ez a traktor csak megy.

– Miska! Hallod? Szívjunk el egy staubot!

Meg se áll, úgy szól vissza:

– Nem.

– Miért?

– Mindjárt sötét van.

Az igaz. Alkonyodik. Ha el találunk tévedni . . .

– Félsz, hogy eltévedsz?

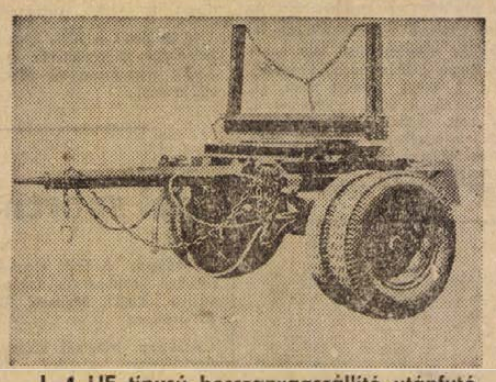
Erre megint a hátával válaszol. Megadom magam, s megyek.

(Folytatása következik)

MÁRKA A KÖZLEKEDÉSBEN

A MŰÁRT ÁLTAL FORGALOMBA HOZOTT

HOSSZANYAGSZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ ÉS KÖZÚTI PÓTKOCSI



L–4 UF típusú hosszanyagszállító utánfutó

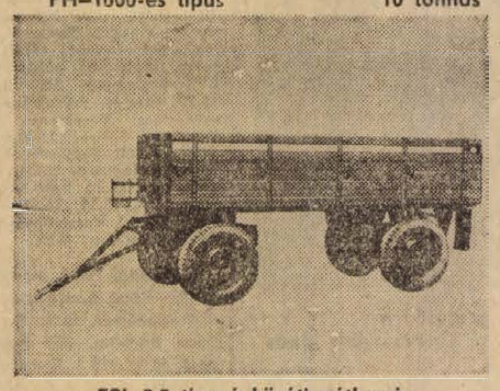
Raktárról, azonnal szállítjuk az alábbi tipusokat:

EGYTENGELYES HOSSZANYAGSZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ

L–4 UF típus	4 tonnás
L–6 UF típus	4,5 tonnás

KÉTTENGELYES HOSSZANYAGSZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ

PH–500-as típus	5 tonnás
PH–1000-es típus	10 tonnás



EPL 3,5 típusú közúti pótkocsi

KÖZÚTI PÓTKOCSI

EPL–3,5 típusú	3,5 tonnás
EPL–4-es típus	4 tonnás
EPL–8-as típus	8 tonnás

Megrendelhető: a

raktárberendezések – szállítóeszközök részlegénél

Budapest, VIII., Teleki tér 3.

Telefon: 141-431.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKÁSNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

ÉRETTSÉGIZETT FIATALEMBEREKET

SEGÉDMŰVEZETŐNEK ÁTKÉPZÜNK!

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA,
Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Dolgozókat felvesznek

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt, valamint forgácsoló szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai A. u 8. (4743)

FÉRFI dolgozókat szállítási és rakodási munkákhoz felveszünk. — Borpalackozó, Batthyány u. 2. (4746)

HETSZÁZ forintnál kevesebb nyugdíjjal rendelkező őrt felveszünk. Baranyaker, Rákóczi út 11. Rendészeti csoportvezetőnél. (4737)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐT azonnal felveszünk. Jelentkezés: B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Komló, Berek u. (4751)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, könnyűgépkezelő szakmunkásokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Felvétel mindennap a vállalat központjában reggel 8–12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (4749)

A PÉCSI BŐRGYÁR

női

segédmunkásokat

FELVESZ

Munkaidő 40 óra.

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz nyugdíjas, napi négyórás takarítónőket. Jelentkezés a főiskolán. Pécs, Boszorkány u. 2. (4739)

A PÉCSI ÁLLAMI Nevelőotthon felvesz konyhalányt és beszerzőt. Megye u. 22. sz. (2675)

FELVESZÜNK napi ötórás munkaidővel egy konyhai dolgozót mosogatáshoz ebédkiosztáshoz. Pécsbányatelepi kórház. (4740)

NAGYVÁLLALAT felvesz gyakorlattal rendelkező geodétát. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezéseket „Sürgős" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe önéletrajz és gyakorlati idő megjelölésével. (4744)

A MINŐSÉGI Ruházati Szövetkezet október 1-i felvételre varrógépműszerészt keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 74., munkaügy. (4728)

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐT keres állandó munkahellyel a Nádor Szálloda. (4722)

A BARANYAMÉK Vállalat jó kereseti lehetőséggel női és férfi dolgozókat, egyműszakos beosztásba, tárolási, válogatási munkára, göngyölegtelepünkre ládaszegezőknek és vasasi tárolótelepünkre férfi telepőröket (lehet nyugdíjas is) felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (4730)

A KPM KÖZÚTI Igazgatóság géptelepe (Pécs, Rácváros 68. szám) felvesz egy pécsi lakosú kocsimosót azonnali belépéssel. (4747)

A MAGYAR PAMUTIPAR – Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. – felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZŐVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

FÉRFI és női segédmunkásokat keresünk felvételre, gépkezelőnek betanítjuk. Keményítőgyár. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. (4237)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres egy férfi halottszállító segédmunkást. — Jelentkezni lehet a központi temető munkaügyi irodáján. (4225)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felveszünk, állandó alkalmazásra. — MOKÉP kirendeltség, Pécs, Hónyos E. u. 20 (85009)

PORTÁST és éjjeliőröket — nem nyugdíjast — felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a főportán. (83036)

A B. m. Tanács
Tervező Vállalata
(Pécs, Zrínyi u. 11.)
közgazdasági technikusi végzettségű,

GYAKORLOTT BÉRSZÁMFEJTŐ ÉS SZTK ÜGYINTÉZŐT KERES

Jelentkezés a szem. és munkaügyi vezetőnél

KIRAKATRENDEZÉSBEN jártas dekoratőrt felveszünk. Jelentkezés: TUZÉP Vállalat. Pécs, Rákóczi út 46. sz. (83027)

TAKARÍTÓNŐT, vízlágyítót és állandó éjszakás árumozgatót felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (85241)

A PÉCSI 2. sz. Téglagyár férfi és női segédmunkásokat felvesz Jelentkezés a téglagyárban. Pécs, Fürst S. u. 68. sz. alatt. (83005)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres női dolgozókat háromműszakos munkahelyre, valamint férfi segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (83026)

VILLANYSZERELŐKET akkumulátortöltési munkára alkalmazunk. Jelentkezni: FUSZÉRT Központ üzemeltetési osztálya. Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin K. u. felől.) (83032)

SZERSZÁMLAKATOST, géplakatost és központifűtés-szerelőt tmk-részlegünkhöz azonnal felveszünk. — AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. szám, II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (83003)

SIKLÓSI üzemünkbe asztalos szakmunkásokat és férfi betanított munkásokat felveszünk. — Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécsi Faipari Szövetkezet 7. sz. üzeme. Siklós, Felszabadulás u. 5. (83029)

SZIGETVÁRI üzemünkbe asztalos szakmunkásokat és férfi betanított munkásokat felveszünk. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécsi Faipari Szövetkezet 3. sz. üzem Szigetvár, Széchenyi u. 30. (83028)

A SZENTLŐRINCI Téglagyár férfi és női munkaerőt alkalmaz. Ezenkívül felveszünk egy két munkaerővel rendelkező családot, akik már téglaiparban dolgoztak, részükre egy szoba-konyhás lakást biztosítunk. Ígényszünetben 5–6 forintos órabért tudunk biztosítani. Jelentkezés a Szentlőrinci Téglagyárnál. (83006)

A GÖRCSÖNYI 1. sz. Téglagyár tmk-műhelyvezetőt keres. Jelentkezési feltételek: gépesztechnikusi képesítés, jelentős szakmai gyakorlat. — Fizetés megegyezés szerint. Nagyon indokolt esetben lakást biztosítunk. Jelentkezés a Baranya–Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti osztályán. Pécs Mártírok u. 12. (83012)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi telepére villanyszerelő, motorszerelő, fűtő szakmunkást, komlói telepére férfi segédmunkásokat és fűtőt alkalmaz. Jelentkezés a telepek vezetőinél. — Hird, vasútállomás, Komló-Kenderföld. (83023)

KORSZERŰ, automatizált bátaszéki vázkerámiagyárunkba felveszünk termelési művezetőket, vezetési gyakorlattal rendelkező mérnököket, technikusokat. Jelentkezési feltételek: építőanyagipari, gépészeti, villamosipari technikusi, mérnöki képzettség, vezetési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Korlátozott mértékben lakáslehetőség. Jelentkezés a Baranya–Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti osztályán. Pécs, Mártírok u. 12. sz. (83013)

TAKARÍTÓNŐT, kályhafűtőt és vizsgázott kazánfűtőt olajtüzelésű kazánhoz felveszünk. Jelentkezés: Geisler Eta Középiskolai Kollégium gondnokánál. (83035)

GYAKORLOTT munkaügyi előadót szerződéssel alkalmazunk. — Lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés: Pécsi Tempó Ksz műszaki vezetőjénél. Pécs, Rózsa F. u. 17. (83041)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem egy asztalos szakmunkást, kazánházi gépész csoportvezető állásra lakatost vagy fűtésszerelőt, valamint vizsgázott kazánfűtőt és segédmunkásokat, takarítónőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (85349)

Közületek, figyelem:

A 14/1972. IV. 22-i kormányrendelet értelmében

szövetkezetünk

a MERKUR Vállalattal azonos jogkörrel

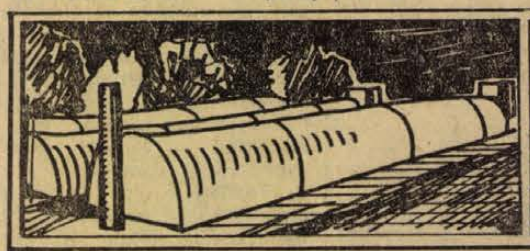
megkezdte a

közületi személygépkocsik átvételét

Kérjük az érintett közületeket, hogy a gépkocsi leadásához szükséges adatjelentő lapot szövetkezetünk Pécs, Diósi út 49. alatti telepünkön átvehetik, vagy postán azonnal elküldjük

GÉPKOCSIÁTVÉTEL MINDENNAP REGGEL
8.00 ÓRÁTÓL 17.00 ÓRÁIG

B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet
Pécs, Diósi út 49. Telefon: 13-865.
Ügyintéző: Kaponyi József





Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy

12000 x 0,15 mm
8500 x 0,15 mm
4200 x 0,15 mm méretben

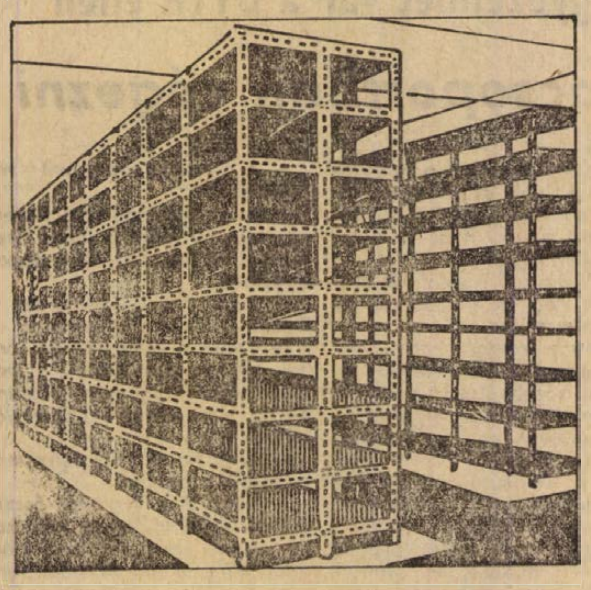
POLYESTER FÓLIA

megérkezett

és korlátlan mennyiségben kapható

TVK Mintabolt
Kossuth L. u. 47.

BARANYAKER



A DEXION-SALGÓ szerkezet elemeit

Baranya és Tolna megye területén forgalomba hozza a TITÁN Kereskedelmi Vállalat

Szaktanácsadás és eladás

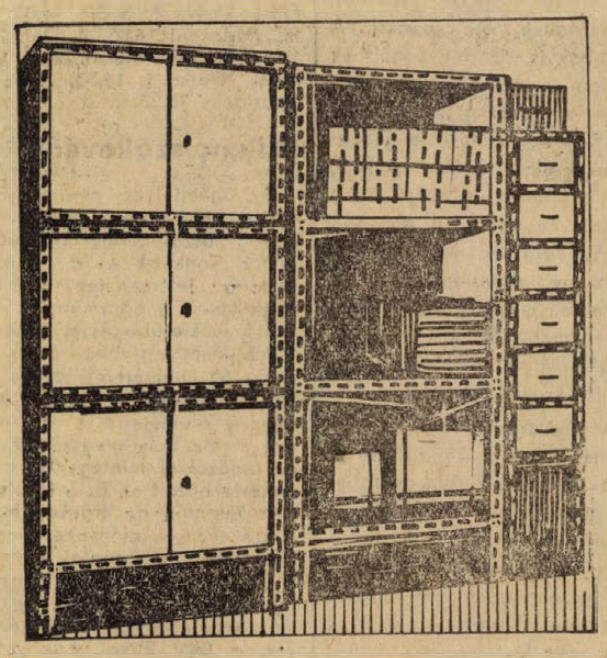
PÉCSETT:
Közületi boltunkban, Lenin tér 6.

SZEKSZÁRDON:
Közületi boltunkban, Lenin tér 6.

VÁLLALJUK:
Raktárak beállványozását, tervezéséhez, előkalkulációban való közreműködést

SZERELÉSHEZ KAPACITÁST BIZTOSÍTUNK
NAGY KÉSZLETEKBEN SZÁLLÍTÁS, MÉRETRE VÁGÁS AZONNAL

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT



Heti jegyzetünk

Ismét bajnokság

Zsolt István, aki televíziós közvetítések meghívott labdarúgó kommentátorakánt vett részt a müncheni olimpián, amikor a magyar válogatott nagyon gyengén játszott, megkockáztatta azt a kijelentést: olyan játék folyik a pályán, mint amilyent otthon a bajnokságban megszoktunk.

Sajnos nem ez a szellemes megjegyzés volt a magyar labdarúgó-bajnokság első kritikája. Már évek óta számtalan fórumon és formában számonkérik, és számonkérjük bajnokságunktól a színvonalas mérkőzéseket, a nagy küzdelmeket, a kilencven percig tartó játékot és sok egyebet. Mert évek óta a nemzetközi szereplésünk mérlegének áttekintésekor kénytelenek vagyunk felfedezni mindig ugyanazt az igazságot: a mi bajnokságunk nem ér fel sok más ország nemzeti bajnokságával.

A legutóbbi nemzetközi kupafordulók is eléggé szemléletesen mutatták ezt. A Salgótarján elvérzett Athénban, a Honvéd kín-keservesen győzött csak Kispesten, és Újpesten is elmaradt a várt gólszüret.

Sokszor megtréfálják legjobb klubcsapatainkat is kevésbé ismert külföldi együttesek azzal, hogy szinte kihagyás nélkül végigrohanják a mérkőzést, nem ismerik az elveszett labda fogalmát, nem zavarodnak meg, és nem hajlandók a „nagy neveket" tisztelni. Egyébként az olimpiai döntőre is ez volt a jellemző...

A mi bajnokságunk évek óta pontos „terv" szerint folyik. A tervet pedig maguk a résztvevők állítják össze. Az első forduló előtt kialakul már két nagy csoport. A bajnokjelölteké és a kieséjelölteké. A csoportokon belül mindaddig folyik a nagy harc, amíg nem tisztázódnak a frontok. Az úgynevezett középcsoportban pedig ez alatt is a kényelmes pihentető jellegű mérkőzések folynak. Pontosan kirajzolódik már néhány forduló után, hogy melyik mérkőzéseken várható nagy harc, hol várható békés döntetlen (akár oda-vissza alapon is, hadd örüljenek a hazai szurkolók a győzelemnek jelszóval), hol győz biztosan az esélyes, és hol kap ki biztosan a kieséjelölt. Már hosszú évek óta szó sincs arról, hogy hetenként szállítaná a bajnokság a meglepetéseket. Jó, ha havonta akad egy meglepetésszámba vehető eredmény. A múlt idénybeli erélyes intézkedések is ezt igazolták. No azok legalább az utolsó fordulóra hoztak némi izgalmat a bajnokság csendes egyhangúságába...

Most ismét elkezdődik egy új bajnokság. Milyen lesz?

A labdarúgást szerető emberek mindenekelőtt izgalmasabb bajnokságot szeretnének végigszurkolni. Ha pedig ők megkapnák azt, amit régóta várnak, akkor az egész magyar labdarúgás haszonnal zárhatná tulajdonképpen a most induló bajnoki évet. Miért? Mert izgalom csak ott van, ahol minden mérkőzést komolyan vesz mindegyik csapat. Ahol minden pontért, minden gólért foggal-körömmel küzdenek, ahol nem ismerik az előre lefutott mérkőzéseket. Ilyen bajnokságban valóban megedződnek a csapatok. A legjobbak is, de a gyengébbek is. Mert a legjobbaknak ártanak a legtöbbet a „sétamérkőzések". Ezek a könnyű mérkőzések okolhatók azért például, hogy a válogatott védők néha egyszerű helyzetben is nagyobb zavarba kerülnek, mint egy kiscsapat tapasztalatlan kezdői. Az élvonalbeli csatárok pedig egyszerűen megsértődnek, ha ütközik velük valaki — hiszen ilyesmit nem szoktak ők meg...

Őszintén szólva: valóban megérdemelnénk már egy igazán jó bajnokságot. Akkor bizonyára ismét megtelnének a lelátók is szurkolókkal — és nem utolsó sorban a magyar labdarúgás ténylegesen tudna egy nagyot előre lépni. Talán így lesz... Talán szép lesz...

—K—

DP SPORT

A Mecsek Kupa 2. napja után:

Csapatban 34 másodperccel az SC Padovani vezet

Egyéniben: 1. Pettermann (Ú. Dózsa) — Mára marad a végső döntés

Szombaton reggel az egyenkénti indításos állórajtos egyéni versennyel folytatódtak a XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárosverseny küzdelmei.

A mecseki szerpentin emelkedői ugyancsak próbára tették a kerékpárosokat. Takács András, a BKV Előre versenyzője, aki pénteken délután nagyszerű egyéni győzelmet aratott, most is kitűnően versenyzett. A nap legjobb idejével nyerte a versenyt. Jellemző Takács kitűnő teljesítményére, hogy a 2. helyezett olasz Castellan Inocento 18 másodperccel futott gyengébb időt, mint Takács. A pecsi Hirth István a jólismert terepen a győztes Takács és a 3. helyezett Géra mellett a 3. legjobb magyar versenyzőként a 7. helyen végzett.

Első a BKV Előre

A csapatverseny a BKV Előre győzelmét hozta, nem kis meglepetésre a svájciak végeztek a 2. helyen, megelőzve az olaszokat. A Pécsi Spartacus csapata a 7. helyet szerezte meg. Az első három szakasz után az egyéni összetett versenyben két magyar, Takács és Géra áll az élen, a legjobb pécsi, Hirth István 40. volt.



A tegnap délelőtti verseny után a dobogó legfelső fokán ismét Takács állt.

A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárverseny egyenkénti indításos állórajtos egyéni versenyében: 1. Takács András BKV Előre 7,37, 2. Castellan Inocento, SC Padovani, 7,55, 3. Géra Imre, MVSC I., 7,56, 4. Fausto Staz, Svájc, 8,00, 5. Herbert Auchli, Svájc, 8,04, 6. Kocsis Lubinik, Dubnica, 8,04, 7. Hirth István, P. Spartacus, 8.05, 8. Peter Hunkeler, Svájc, 8,06, 9. Stojskal Jan, Slovensko, 8,07, 10. Della Bona Giovanni, SC Padovani 8,10.

Csapatversenyben: 1. BKV Előre 15,49, 2. Svájc 16,04, 3. SC Padovani 16,05, 4. Dubnica 16,24, 5. Szlovákia 16,28, 6. Újpesti Dózsa I. 16,33, 7. Pécsi Spartacus 16,38.

Kilenc szökevény

Az ünnepélyes eredményhirdetés után a versenyzők az Üszög-puszai 33-as kilométerkőhöz vonultak és a versenybíróság jelére negyed 2-kor vágtak neki a háromnapos viadal legsokrétűbb és a versenyzők tudását legjobban próbáratevő 165 kilométeres távnak. A verseny érdekesen indult. Alig néhány kilométerrel a rajt után egy 9 fős boly megszökött, és az üldözőktől mintegy fél kilométerre húzott el. Ez a távolság nem jelentős, de érdekes, hogy a szökevények előnyüket Dunaszekcsőig meg tudták tartani. A 9 szökevény között 6 magyar foglalt helyet, köztük az egyéni versenyben vezető Takács András, a BKV Előre versenyzője. Dunaszekcső és az első részhajrá színhelye, Szekszárd között kicserélődött az élmezőny. A szökevények lassanként elvesztették előnyüket és elvegyültek az üldözők között, szerepüket egy teljesen új összetételű hét fős csapat vette át. Az első részhajrát a lengyel Gazda nyerte, Kiss István (Ú. Dózsa) és Peszleg (Csepel) előtt. Az üldözők között az élmezőnyben helyezkedett Hirth, a Pécsi Spartacus versenyzője.



Nagyszámú nézőközönség mellett rajtolt a délutáni verseny látványos mezőnye

Fotó: Erb János

Ádáz küzdelem

Változatos, nehéz terepen folytatódott a verseny. Harc, Zomba és Bonyhád voltak a következő áthaladási állomások. A bonyhádi részhajrát ismét Gazda nyerte a két újpesti dózsás, Pettermann és Kiss előtt. Az üldözők váltott vezetéssel, ádáz küzdelemben, fogcsikorgatva próbálták a szökevények több mint 2 perces előnyét csökkenteni. Néhányan közülük is szintén szökéssel próbálkoztak, kísérletüket azonban rendre meghiúsították. A távolság mindjobban nőtt, Kárásznál már több mint 4 perc volt a két boly közti időkülönbség. Komlóra elsőként Bartolsic, a Spartak Dubnica versenyzője érkezett, őt a csepeli Peszleg és a dózsás Kiss követték. A komlói emelkedőkön Pettermann és Gazda ellenállhatatlanok voltak. Nekik sikerült még a szökevényekkel szemben is előnyt szerezni, melyet a verseny végéig meg is tartottak. A Széchenyi téri befutásnál többezer lelkes sportbarát lehetett tanúja a két nagyszerű versenyző küzdelmének az első helyért. Ezuttal a lengyelek sokszoros válogatott kitűnőségének sikerült jobban a hajrá és a versenyt egy kerékpárhosszal nyerte Pettermann előtt. Harmadiknak mintegy 400 méter hátránnyal Bartolsic érkezett, Kiss és az olasz Castellan előtt.

◆

A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny 2. nap II. szakaszán (táv: 165 km, útvonal: Pécs—Mohács—Szekszárd—Bonyhád—Komló Pécs) egyéniben: 1. Gazda (Start Warsawa) 4:00.25 (3:59.40), 2. Pettermann (Ú. Dózsa) 4:00.25 (3:59.55), 3. Bartolsic (Dubnica) 4:01.45 (4:01.30) 4. Kiss (Ú. Dózsa) 4:01.45, 5. Castellan 4:01.55, 6. Kocsis (Dubnica) 4:01.55, 7. Peszleg (Csepel) 4:02.10, 8. Stáz (Svájc) 4:02.45, 9. Auchli (Svájc) 4:02.45, 10. Pastucha. (Szlovák vál.) 4:02.45, ... 12. Hirt (P. Spartacus) 4:03.32, ... 40. Sturm (P. Spart.) 4:03.32.

Csapatban: 1. Újpesti Dózsa 8:02.10, 2. Dubnica 8:03.40, 3. Start Warsawa 8:03.57, 4. SC. Padovani 8:05.27, 5. I. T. C. A. Svájc 8:05.30, 6. Szlovák vál. 8:06.17, 7. P. Spartacus 8:07.04.

A második versenynap után összetett egyéniben: 1. Pettermann (Ú. Dózsa) 6:22.25, 2. Gazda (Start Warsawa) 6:22.45, 3. Takács (BKV Előre) 6:23.20, 4. Gera (MVSC) 6:23.54, 5. Bartolsic (Dubnica), 6. Castellan (SC. Padovani) 6:24.00, 7. Kiss (Ú. Dózsa) 6:24.08, 8. Kocsis (Dubnica) 6:24.34, 9. Auchli (Svájc) 6:24.43, 10. Stáz (Svájc) 6:24.58, ... 36. Hirt 6:28.23. 38. Sturm 6:29.25.

Csapatban: 1. SC. Padovani 14:05.31 2. Ú. Dózsa 14:06.05, 3. Start Warsawa 14:07.49, 4. Dubnica 14:07.52, 5. ITCA Svájc 14:08.03, 6. Szlovák válogatott 14:09.22, ... 17. P. Spartacus 14:24.35.

Pintér lőtte az évadnyitó gólt

Bp. Honvéd–Csepel 2:1 (2:1). Kispest, 2000 néző, vezette: Marton. Góllövők: Pintér (2), illetve Németh L.

Kispesten szombaton délután megkezdődött az 1972–73-as labdarúgó-évad.

Nem kellett sokáig várni azoknak a szurkolóknak, akik a mérkőzés előtt arról beszélgettek: „mikor és ki lövi az idény első gólját?" A 25. másodpercben Pintér elcsípett egy rossz átadást a kezdőkörben, nagy lendülettel tört a csepeli kapu felé, a 16-osnál lőtt, s a labda Fatér hasa alatt becsúszott a bal alsó sarokba (1:0).

Megszületett az idény első gólja! A 12. percben Szurgent bevitte a labdát az ötösre, a védők csak nézték, hogy az a kivetődő Bicskeit érintve Németh M. elé került, aki néhány lépésről az üres kapuba gurított (1:1).

Három perccel később Kocsis jobbról szögletet rúghatott. A labda Pintér elé pattant, s ő 16 méterről laposan lőtt, Fatér későn vetődött, a labda utat talált a bal alsó sarokba (2:1). A 26. percben Wellai és Hunyadi fellökték a 16-oson belül a kitörő Pált, a büntetőt Kocsis mellé lőtte(!).

A szünet utáni első negyedórában mindkét oldalon több helyzet adódott. Előbb Pusztai lőtt 10 méterről fölé, a másik oldalon pedig Hunyadi két szabadrúgása kerülte el a kaput. A 70. percben Fatér megsérült, helyére Hajdu állt a kapuba. A 89. percben a játékvezető kiállította Kelement.

A IV. ETAP GYŐZTESE:

Gazda Stanislav

a Start Warszawa 33 éves versenyzője. Foglalkozása technikus, 15 éve versenyez. Sokszoros lengyel válogatott, több alkalommal rajthoz állt és sikerrel szerepelt a Békeversenyen is. Idén negyedik alkalommal vesz részt a Mecsek Kupa küzdelmein. Legjobb eredményét 2 évvel ezelőtt érte el, amikor az összetett egyéni verseny 4. helyén végzett. Szívósságát bizonyítja, hogy 45 kilométerrel a start után élre tört és előnyét 120 kilométeren keresztül tartani tudta. A szekszárdi és bonyhádi részhajrá győztese.

A Mecsek Kupa műsora

III. NAP, VASÁRNAP:

10.00 óra: 25 körös (táv: 72 km) hegyi kritérium egyéni csapatverseny rajtja, Mecsek Udülő szálló.

12.00 óra: ünnepélyes eredményhirdetés az Udülő szálló előtt.

15.00 óra: a XIII. Mecsek Kupa ünnepélyes díjkiosztása a Megyei KISZÖV dísztermében (Pécs, Megye u. 20. szám).

Mai sportműsor

Kerékpár. A XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny harmadik napja. Rajt: Mecsek Udülő szálló, 10 órakor.

Atlétika. Megyék közötti Béke Kupa viadal második napja, PVSK-pálya, 9.

Modellezés. Az I. Mecsek Kupa nemzetközi repülőmodellező verseny második napja. Pogányi repülőtér, 9 és 15.30 (bemutató).

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Diósgyőr, PVSK-pálya, 15.30. Videoton—Komlói Bányász, Székesfehérvár, 15.30. NB I. tartalékmérkőzések: Pécsi Dózsa—Diósgyőr, PVSK-pálya, 13.30. Videoton—Kom'ói Bányász, Székesfehérvár, 13.30. NB III. mérkőzések: Mázа-Szászvári Bányász—Mohács, Szászvár, 13.30, Pécsi Helyiipar—Tornádi MEDOSZ, Kovácstelep, Helyiipar pálya, 15.30. Pécsi BTC—Steinmetz SE, Bőrgyár-pálya, 10.30. Megyei mérkőzések: Beremend—Mágocs, Beremend, 15. Sellye—Véménd, Sellye, 15.30, Siklós—Boly, Siklós, 15.30, Sásd—Pécsi Vasas, Sásd, 15.30, Szigetvári Kinizsi—Szederkény, Szigetvár, 15.30, Sátorhely—Szentegát, Sátorhely, 15.30, Töttös—Gázmű, Töttös, 15.00, Kesztyűgyár—István-akna, Pécsbányatelep, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Szondi SE—Pécsi Bányász, férfi csapatok, Székesfehérvár, 10.30, Bp. Spartacus—Pécsi Bányász, női csapatok, Budapest, 10.00. NB I. B mérkőzések: Pécsi Érchányász—Szegedi Volán, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Porcelán, női csapatok, Újmecsekalja, 8.45.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Csepel Autó, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 9.00. Komlói Bányász—Vasas Izzó, női csapatok, Komló, 10.00

Pécsi Bányász—Érchányász 1:0 (0:0)

Pécsújhegy, 400 néző. Vezette: Teuschler. Pécsi Bányász: Bogyai — Kelemen, Nagy, Palkovics, Ficzkó, Kosár, Maklári, Peres, Bartal, Mérei (Gertsmár), Csordás. Edző: Kontha Károly.

Érchányász: Doszpod — Gyürke, Farkas I., Fekete (Udvarácz), Farkas II., Strassz, Csöre, Tüske, Egri I. (Fodor), Egri II. Edző: dr. Dunai János.

Az NB II. helyi rangadója alacsony színvonalú játékot hozott, a csapatok egymás hibáiból éltek. Góllövő: Maklári. Jók: Palkovics, Ficzkó, Mérei, illetve Farkas I. és Farkas II.

◆

LABDARÚGÓ NB III.

PEAC–Lábod 7:1 (2:0).



Az olimpiai záróünnepség után lassan kezd a sport területén minden az eredeti kerékvágásba térni. A szurkolók figyelme a hazai események felé fordul. A hét végi műsorból kiemelkedik a labdarúgó NB I.

A csapatkapitány győzelmet vár a DVTK ellen

A cél: a középcsoportban végezni

rajtja. A Pécsi Dózsa terveiről a lila-fehérek csapatkapitányával, Konrád Jánossal beszéltünk.

— Az elmúlt év nem úgy sikerült, ahogy szerettük volna. A rossz kezdés után nehezen talált magára a csapat. A szakvezetés az eredménytelenség láttán türelmetlenkedett, a játékosok többsége elvesztette önbizalmát. Nem jöttek be az újítások a csapatösszeállításnál és a szerkezeti problémák is csak nehezítették a helyzetet. A kiesés elkerülését annak köszönhettük, hogy az őszi és a tavaszi hajrá sikeres volt.

— *Mit várhatnak a szurkolók Pécsi Dózsától az 1972–73-as bajnoki évben?*

— Szeretnénk, ha nem lennének kiesési gondjaink és előrébb lépne a csapat a táblázaton. A célunk az, hogy a középcsoportban végezzünk. Ezalatt azt értem, hogy a kilencedik helytől felfelé.

— *Miben kell javulnia a csapatnak, hogy a kitűzött cél ne csak terv maradjon?*

— Nagy kérdés, hogy Solymosi helyettesítése mennyire sikerül a középhátvéd posztján. Kellene egy olyan játékos is, aki betöltené az irányító szerepkört a pályán és magával vinné a többit. Javulnunk kell középpályán is, folyamatossá kell tenni a játékot. Egyelőre középpályásaink erejét lekötik a védelem segítése, nem tudják kellően támogatni a csatársort. No, és talán a leglényegesebb, a csatároknak ki kell használniuk a helyzeteket.

— *A csapatkapitány mit vár önmagától?*

— Az elmúlt évad utolsó mérkőzésein jól ment a játék. Szeretném ott folytatni, ahol abbahagytam.

— *Kaphatnánk totó-tippet a Dózsa–DVTK mérkőzésre?*

— Tippjeim sajnos ritkán jönnek be, de úgy érzem, a mai mérkőzésre nyugodtan írhatunk 1-est. Győznünk kell a Diósgyőr ellen.

— *Czibulka dr. kihirdette már a kezdő csapatot?*

— Nincs még végleges összeállítás, valószínűleg a következő csapat kezd: *Rapp – Hernádi, Kincses II., Konrád, Kincses I. – Kocsis, Zombori, Daka – Kardos, Máté, Bérczesi dr.*

(Lázár)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 221. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 19., kedd

Ami a legfontosabb

Nem is olyan régen még az volt a szokás, hogy a művelődésügy vezetői évről évre kijelölték egy-egy tanév fő feladatait, kiemelve a tennivalók sokaságából egy-egy tantárgy tanításának a megreformálását, egy-egy nevelési feladat megoldását, egy-egy évforduló megünneplését. Vannak, akik úgy emlékeznek vissza ezekre az évekre, mint az „ügyeletes szempontok" korszakára.

Az oktatásügy irányításának ez a módszere nem vált be. Fő hibája az volt, hogy az „ügyeletes szempontok" meghirdetésével akaratlanul is elterelte a figyelmet a mindennapok iskolai tennivalóinak sokoldalúságáról. Ezekben az években nemegyszer az történt, hogy messzehangzó dicséretet kapott az az iskola, ahol látványos ünnepségsorozattal emlékeztek meg a tanév fontos évfordulójáról, és a dicséretek osztogatói még csak nem is sejtették – mert erre már nem fordítottak figyelmet –, hogy az ünnepi készülődés sürgés-forgásában mélyre zuhant az oktatás és a nevelés színvonala.

Ez az irányítási módszer nem serkentette eléggé az iskolákat, a helyi vezetőket és a pedagógusokat arra, hogy elsősorban a saját portájukon nézzenek körül: melyek a helyben megoldandó és megoldható legfontosabb és legidőszerűbb feladatok. Mert van, ahol a tanulók munkafegyelmének és az iskola rendjének a megszilárdítása a legsürgősebb, másutt a magas bukási százalékok csökkentésére kell hathatós programot kidolgozni, megint másutt az állami és a társadalmi erőforrásokat kellene minél gyorsabban megnyitni az iskola egészségügyi viszonyainak korszerűsítésére, a szertárak gazdagítására, a málladozó vakolat felújítására.

Ma az számít jó oktatásügyi vezetőnek, – a falusi iskola tanítójától és igazgatójától a járási vagy a megyei szakelőadójáig –, aki először józanul, lelkiismeretesen és szakszerűen megvizsgálja azt, ami van, azután a valóságos helyzetet egybeveti azzal, aminek lennie kellene, amit el kell érni, s ennek a szembesítésnek a tanulságai alapján jelöli ki a legközelebbi és a távolabbi tennivalókat.

Az országos helyzet és az országos igények egybevetése még soha a magyar oktatásügy történetében nem volt olyan széleskörű, mint annak a felülvizsgálatnak a keretében, amelyet a párt X. kongresszusa határozott el nem egészen két esztendővel ezelőtt. A kongresszusi határozat kimondta: „A kongresszus megállapítja, hogy oktatási rendszerünk magasabb színvonalra emelése a társadalom szocialista fejlődésének egyik fő követelménye. Ezért szükséges, hogy a párt és a kormányzat vezető szervei vizsgálják meg az állami oktatás rendszerét, s gondoskodjanak megfelelő irányú továbbfejlesztéséről".

Oktatásügyünk egészséges fejlődését a kongresszus előtti években tagadhatatlanul hátráltatta az ötletszerűség, a nem eléggé kiérlelt irányelvek elsietett meghirdetése és megvalósítása, amire itt bizonyára elegendő egyetlen példaként az annakidején „öt plusz egy" elnevezéssel megindított országos mozgalmat említeni. A kongresszusi határozat nyomán az ötletszerűség helyét a valóság tényeinek és összefüggéseinek átfogó tanulmányozása vette át. Szakértők százai láttak munkához iskolákban, főiskolákban, egyetemeken és a művelődésügyi apparátusban dolgozó pedagógusok, a legkülönfélébb szaktudományok képviselői, közgazdászok, szociológusok, pártmunkások. Jelentéseik, beszámolóik, elemzéseik, tanulmányaik könyvtárnyi méretű anyagának birtokában ült össze júniusban a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülése, hogy megvitassa az állami oktatás helyzetét és feladatait.

A Központi Bizottság határozata, valamint az ülés referátumainak szövege még a nyár folyamán, a tanév megkezdése előtt napvilágot látott. S szeptember elsején a pedagógusok abban a megnyugtató tudatban állhattak tanítványaik elé, hogy a nyár folyamán nagyon lényeges dolog történt.

Kimondhatjuk-e vajon, hogy az idei tanév alapvetően különbözik minden eddigitől?

Ha a kérdésre egyértelműen igennel válaszolnánk, ez könnyen félreértéseket szülhetne. Nem felejthetjük el, hogy az iskolai munka most is sok helyen régi, korszerűtlen épületekben kezdődött el, hogy még mindig nincs elegendő szakképzett pedagógus a katedrákon, hogy a gyerekek ugyanazokból a tankönyvekből tanulnak, amelyek sok év óta hozzájárulnak a túlterheléshez indokolatlanul felduzzasztott tényanyagukkal, és hogy az óvónők, tanítók, tanárok, igazgatók sem sajátíthatták el egycsapásra azokat a módszereket, amelyekkel korszerűbbé és hatékonyabbá tehetik a munkájukat.

De még távolabb kerülnénk az igazságtól, ha azt állítanánk, hogy az idei tanév pontosan olyan, mint a többi. Még a legrégibb iskolaépületben is másként lát munkához a pedagógus, ha tudja, hogy évekre szóló dokumentum jelöli az iskolaügy fejlődésének irányát, véget vetve a kételyeknek és a bizonytalankodásoknak. Bátrabban igazítja a tananyagot a gyerekek valóságos teherbírásához, ha tudja, hogy a párthatározat félreérthetetlenül sürgeti: „A pedagógusok a követelmények megvalósításához kapjanak fokozott önállóságot". Magabiztosabban lép az úttörők és a KISZ-esek elé, ha maga mögött érzi a párthatározat kettős figyelmeztetését: „Az iskolai életben szélesíteni kell a tanulók, a hallgatók jogait, és növelni kell felelősségérzetüket". S még a szegényes munkafeltételek láttán sem csügged el túlságosan, ha arra gondol, hogy a határozat szerint az oktatásügy fejlesztését „a következő időszakban kiemelt társadalmi feladatként kell kezelni, ezért a nemzeti jövedelemből a jelenleginél nagyobb hányadot kell ráfordítani".

Az általános bátorítás, az általános iránymutatás azonban nem elegendő önmagában. Sok pedagógus, szülő, ifjúsági vezető, tanácsi tisztségviselő szeretné pontosabban tudni: mi a dolga a párthatározat valóra váltásában a mai napon és a legközelebbi jövőben.

A legtöbb iskolában, sok társadalmi szervezetben, számos helyi tanácsban hozzáfogtak már, hogy elkészítsék a helyi tennivalók pontos és kézzelfogható listáját.

A szeptember elsejei első csöngetés óta folyik a munka az oktatási intézetekben. Részben még a régi feltételek között, a régi módon, mégis egyre inkább abban a szellemben, amelyet a júniusi párthatározat sugároz.

G. Timár György

Megkezdődött a szüret

Közepes termés várható

Az időjárás nem kedvezett a szőlőnek

Az év elején rekord szőlőtermésre számítottunk. Az előzetes becslések azonban szertefoszlottak. Közbejött a jég és az esős idő: megyénkben közepesnél jobb termést nem várhatunk. Baranya gazdasága előkelő helyet foglal el a szőlőtermelő vidékek sorában. Ezek közül is kiemelkedő a villány—siklósi dombvidék. Lássuk, mit ígér ez a termőterület?

Alacsonyabb cukortartalom

A villányi dombvidéken már két hete megkezdődött az előszüret, mert az esős időjárás következtében megindult a korai érésű szőlők rothadása. A Villány–siklósi Állami Gazdaság mintegy ezer hektáron termel szőlőt. Az említett okok miatt eddig hatvan hektárról szüretelték le a termést, mely négyszázharminc tonnás mennyiséget jelent. A szőlő cukorfoka a kedvezőtlen időjárás miatt alacsonyabb, mint az előző években volt. Átlagosan nem haladja meg a tizenhét fokot. Hektáronként hetven mázsás termésátlagot várnak, mely közepesnek mondható. A gazdaság összes szőlőterületéről mintegy ezer vagon szőlő termést várnak. Ebből a mennyiségből nyolcvan vagonnyit szállítanak szőlőként a Mecsekvidéki Pincegazdaság bolyi üzemébe. Egyébként a gazdaságban a tegnapi nappal kezdődött meg a nagyarányú szüreti munka. Legalább ötszáz ember szorgoskodott a tőkék között, szedte a szállítótartályokba az idei termést. Várhatóan a jövő héttől kezdve ezer munkás és diák vesz részt a szüreti munkában.

Jelentős termelő a villányi termelőszövetkezet is. A közös gazdaságnak kétszáz holdnyi szőlőtermő területe van. Két hete kezdték meg az előszüretet. A területen kétszáz ember dolgozik: a munka felét már elvégezték. A rizlingszilváni és az oportó nagy részét leszüretelték. Hamarosan megkezdik a burgundi, a cabernet és az olasz-rizling szedését is. Sajnos, ezt a gazdaságot sem kímélte a júliusi jégverés: kétízben pásztázta végig a szőlőket a jég: a termés harminchárom százalékát elvitte. Éppen ezért idén nem várnak több szőlőt holdanként, mint harmincnyolc mázsát.

A hónap utolsó napjaiban kezdik meg az olasz-rizling szüretelését: ha nem jön közbe objektív akadály, október közepére végeznek.

Segítenek a diákok

A siklósi termelőszövetkezetben százhatvan holdnyi szőlőterület van. A szüretet a múlt hét közepén kezdték meg, s ebben segítséget nyújtanak a villányi szakiskola növendékei is. Szeptember huszonötödikére várják a sellyei gimnázium száznegyvenfős csoportját, akik egy hétig segítenek a szüreti munkákban. Ugyanebben az időszakban segítenek a harkányi általános iskola tanulói. Várják a siklósi gimnázium és a sellyei szakiskola hallgatóit is. Eddig a termés tíz százalékát szedték le. Holdanként átlagosan 37 mázsás termést várnak, mely megfelel a tavalyi hozamnak: sajnos, az oportó és a csemegeszőlő cukorfoka itt sem haladja meg a tizenhat fokot. A rothadás harminc százalékot is elér. Egyébként a siklósi termelőszövetkezet hatezer mázsás termést vár, melynek a felét a bolyi feldolgozó üzembe szállítják.

A szigetvári termelőszövetkezetben nyolcvanöt holdról szedik a szőlőt. A jövő hét elején indul meg az igazi szüreti munka. A közös gazdaság legnagyobb területen az olasz-rizlinget termeszti: negyven holdról szüretelik le a borszőlőt. A tájékoztatás szerint félő, hogy az olasz-rizling érése igen kitolódik. Cukorfoka jelenleg nem haladja meg a tizenkét fokot. A rothadás sajnos itt is jelentkezik: harmincöt százalékos veszteséggel számolnak. A szüreti munkákban segítséget nyújt a helyi gimnázium: százhúsz fiatalt várnak október elején.

*

Az említett gazdaságok termésének nagy részét a Mecsekvidéki Pincegazdaság veszi át. Karai Lajos főmérnöktől megtudtuk, hogy a pincegazdaság idén az előzetes becslések szerint mintegy száztízezer mázsa szőlőt dolgoz majd fel: ez hetvennégyezer hektoliter bornak felel meg.

Egyébként a feldolgozó üzemek felkészültek a szüretre. Idén két horizontál prést és egy zúzó-bogyózó berendezést vásároltak.

Öt feldolgozó üzemük, Boly, Szekszárd, Paks, Balatonszemes és Zalaapáti felkészülten várja a szállítási csúcsot. Egyébként húsz pincénél szervezték meg a felvásárlást: egy hete indult meg a szállítás a feldolgozókba.



A tegnapi napon kezdték meg a vörösbor-szőlő nagyobb mennyiségű átvételét az Állami Pincegazdaság Mecsekvidéki Pincészetének bolyi szőlőfeldolgozó üzemében. Ebben az évben mintegy 30 ezer mázsa szőlő átvételére számítanak. Ebből az első napon mintegy ezer mázsát szállítottak a telepre.

Szokolai felv.

A tartalomból:

24 óra a nagyvilágban (2. old.)

Lakásprogram (3. old.)

Jövőre nem gyárt jeget a Sörgyár (5. old.)

Testi fogyatékos marad a sérült (5. old.)

Befejeződtek a szovjet—iraki tárgyalások

Moszkva:

A Kremlben befejeződtek a tárgyalások Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Hasszán Al Bakr iraki elnök között.

A barátság és a kölcsönös megértés légkörében megvitatták a szovjet–iraki kapcsolatoknak, a szovjet–iraki barátsági és együttműködési szerződés fényében minden területen való megerősítésének kérdéseit.

Heath—Tanaka tanácskozás

Tokió:

A tokiói látogatáson tartózkodó Edward Heath brit miniszterelnök hétfőn csaknem két és fél órás tanácskozást folytatott Kakuei Tanaka japán kormányfővel. A két politikus nemzetközi politikai és gazdasági kérdéseket vitatott meg. Szerepelt a napirenden Nagy-Britannia várható közös piaci csatlakozása, Japán Kína-politikája, valamint a délkelet-ázsiai és a közel-keleti helyzet problémái.

40 halott 20 fogoly 130 romház

Erősödik a tiltakozás Izrael libanoni agressziója miatt

Tel Aviv, Beirut:

Az izraeli fegyveres erők vasárnap délutánra befejezték 27 órás „megtorló akciónak" nevezett Libanon-ellenes agressziójukat és visszatértek a két ország határán kiépített állásaik mögé. Tel Aviv-i közlés szerint a vadászbombázókkal és páncélosokkal támogatott gépesített izraeli gyalogos alakulatok 20 kilométer mélységben hatoltak be Libanon területére. Az összecsapások során 40 palesztin gerillát megöltek, 20 gerillát, illetve libanoni katonát foglyul ejtettek, 16 falut „tisztogattak át", 130 házat romba döntöttek.

Golda Meir izraeli miniszterelnök a kivonulást bejelentő katonai közleménnyel egyidőben kijelentette, hogy az izraeli fegyveres erők a jövőben is „el fognak járni az arab terrorral szemben".

Beirути és kairói közleményekből kitűnik, hogy az izraeli fegyveres erők a libanoni hadsereg és a palesztin gerillacsoportok szüntelen támadásai közepette ürítették ki a szombati agresszió színhelyét.

*

Az Izraeli KP Politikai Bizottsága a néphez intézett kiáltványában élesen elítélte, hogy az izraeli csapatok benyomultak Libanon területére és az akciót a béke és a biztonság ellen elkövetett bűncselekménynek nevezte. Kiáltványában hangsúlyozza, hogy a békés lakosok, nők és gyermekek tömeges elűzése, a házak lerombolása, valamint túszok és foglyok ejtése egy szuverén állam területén bűncselekménynek számít, amit elítél az egész világ közvéleménye. Libanon megtámadása egyenlő az agresszió és a vérontás kiterjesztésével. Felszólítja az összes izraeli békeszerető erőt, hogy fokozza harcát a kormány politikája ellen, a konfliktus békés politikai rendezéséért, az összes nép jogainak tiszteletben tartásán és valamennyi közel-keleti állam területi sérthetetlenségén alapuló szilárd békéért.

Moszkva. A szovjet kormány erélyesen elítéli Izrael libanoni fegyveres betörését. A szovjet kormány nyilatkozatában hangsúlyozza: „Az izraeli kormányt terheli a teljes felelősség az arab országok ellen elkövetett bűnös cselekményekért, Libanon békés lakosai, ezen belül a területén élő palesztin menekültek életéért".

A Szovjetunió más békeszerető országokkal együtt erőfeszítéseit arra fogja összpontosítani, hogy véget érjen az izraeli agresszió az arab népek ellen és létre jöjjön az igazságos és tartós béke a Közel-Keleten.

Az izraeli propaganda, amely az ismert müncheni tragikus eseményeket használja fel kódösítésre, senkit sem téveszthet meg. Sem Libanont, sem Szíriát nem terheli semmiféle felelősség ezekért az eseményekért. Nem lehet elleplezni azt a nyilvánvaló tényt, hogy ez Izrael előre megtervezett hadművelete az arab népek ellen — állapítja meg a nyilatkozat.

24 óra a nagyvilágban

DOUGLAS-HOME–ZAJJAT TALÁLKOZÓ

Douglas-Home angol külügyminiszter hétfőn ebédet adott a háromnapos hivatalos látogatáson Angliában tartózkodó Hasszan El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter tiszteletére. A díszebéden jelen volt Líbia, Libanon és Szaúd-Arábia londoni nagykövete is.

Pohárköszöntőjében Douglas-Home óvatos formában aktívabb angol szerepvállalást helyezett kilátásba, a közel-keleti válság megoldására. Felajánlotta, hogy Anglia közvetítő szerepet tölt be a válságban közvetlenül érdekelt felek között, mert meggyőződése, hogy a Biztonsági Tanács emlékezetes határozata csak valamilyen békekonferencia révén valósítható meg.

Douglas-Home elítélte a palesztin terroristák müncheni merényletét és bírálta Izrael „súlyos megtorlásait" Libanon és Szíria ellen. Sürgette, hogy az országok az ENSZ keretében lépjenek fel a terrorista szervezetek ellen.

✦ *WASHINGTON: Nixon elnök hivatalbalépése óta 168 ezer dollárt takarított meg évi 200 ezer dolláros elnöki fizetéséből és a különböző kiadások fedezésére biztosított évi 50 ezer dollárból. Közölte szombaton a washingtoni Fehér Ház. Nixon vagyona most összesen 765 ezer dollárt tesz ki.*

✦ PÁRIZS: A Párizsban végetért tárgyalások eredményeképpen aláírták a Szovjetunió és Spanyolország kereskedelmi egyezményét.

✦ *MOSZKVA: Alekszej Sityikovnak, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Szövetségi Tanácsa elnökének vezetésével Rómába utazott az Interparlamentáris Unió szovjet parlamenti csoportjának küldöttsége, hogy részt vegyen az Interparlamentáris Unió tanácsának 60. konferenciáján.*

✦ ATHÉN: Görögország északi részén pénteken megkezdődött a Deep Farrow fedőnevű NATO-hadgyakorlat. A gyakorlaton görög, olasz, török és amerikai egységek vesznek részt.



Angela Davis, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága meghívására, vasárnap Szófiába érkezett. Davist a repülőtéren Peke Takov, a bolgár Államtanács helyettes elnöke fogadta.

Fegyveres harc tört ki Uganda és Tanzánia határán

Ellentétes vélemények érkeznek a két fővárosból

Kampala — Nairobi.

Az ugandai kormány vasárnap közölte, hogy az országba betört csapatok elfoglaltak három határvárost. Heves harcok folytak a főváros felé vezető úton előretörő csapatok és ugandai alakulatok között.

Az ugandai kormány szerint tanzániai akcióról van szó s ezzel megkezdődött annak a brit tervnek a végrehajtása, amely Idi Amin elnök megdöntését célozza. Az ugandai hatóságok közlése szerint sok brit kém van az országban. Vasárnap Kampalában letartóztattak négy angol újságírót. Kampalai diplomáciai források szerint legalább húsz európait és sok ázsiai származású polgári személyt őrizetbe vett a rendőrség.

A tanzániai kormány vasárnap kiadott közleménye szerint hiteltérdemlő kampalai forrásokból úgy hírlik, hogy az ugandai harcokban Idi Aminnal szembenálló erők és ugandai alakulatok vesznek részt. A tábornokkal szembenálló erők 1971 januárjában Milton Obote elnök megbuktatásakor Tanzániába menekült ugandai állampolgárokból állnak.

Kampalában a tanzániai invázió hírét a fővárosban szkepticizmussal fogadták. Valószínűbbnek tartják, hogy katonai zendülésről van szó. Hónapok óta hírek keringenek arról, hogy zavargások vannak a hadseregben.

Kampala.

Hétfőn tovább folytak a harcok az ugandai hadsereg és az országba betört „inváziós katonai egységek" között a határkörzetben. Uganda a légierő egységeit, páncélos egységeket és ejtőernyősöket vezényelt a veszélyeztetett körzetbe. Az ellenséges erők három határmenti várost foglaltak el és egy negyediket veszélyeztetnek — mondotta egy katonai szóvivő —, aki továbbra is a tanzániai kormányra hárította a közvetlen felelősséget az Uganda ellen intézett támadásért.

A tanzániai kormány ismételten cáfolta, hogy csapatai átlépték volna az ugandai határt. Megfigyelők szerint nem lehetetlen, hogy az inváziós erők elsősorban az Amin-rendszer belső ellenzékéből verbuválódtak, amelynek tagjai részben Amin elnök hatalomátvételekor, részben pedig azóta hagyták el az országot és menekültek a szomszédos Tanzániába. Ezt a feltételezést látszik megerősíteni az a hétfő reggeli bejelentés, hogy az ugandai kormánycsapatok a harcok során foglyul ejtették Milton Obote volt ugandai elnök egyik unokatestvérét, aki az inváziós erő egyik egységének parancsnoka volt.

Az ugandai légi- és szárazföldi egységek hétfőn visszafoglalták azt a három délnyugat-ugandai várost, amelyet az inváziós csapatok vasárnap és hétfőre virradó éjszaka elfoglaltak — közölte az ugandai hadsereg szóvivője.

Az ugandai rádió közleménye szerint Amin elnök magához kérette Nagy-Britannia kampalai ügyvivőjét, s magyarázatot kért azokra a hírekre vonatkozóan, hogy a londoni kormány állítólag csapatokat kíván küldeni a térségbe. Azoknak az angol állampolgároknak egy részét viszont, akiket vasárnap őrizetbe vettek, hétfőn szabadon engedték.

Ugyancsak a rádió közölte, hogy Kadhafi líbiai elnök telefonbeszélgetést folytatott Amin elnökkel, akit támogatásáról biztosított.

Dar Es Salaam.

A tanzániai hadsereg szóvivője bejelentette, hogy „feltehetően ugandai gépek" bombáztak két tanzániai várost, az ugandai határ közelében.

101 kérdés az ENSZ ma kezdődő ülésszakának napirendjén

Ma, helyi idő szerint 15 órakor kezdődik az ENSZ közgyűlésének 27. ülésszaka. A világszervezet legmagasabb szintű fórumának ideiglenes napirendjén eddig 101 kérdés szerepel.

Alapvető feladata lesz az idei ülésszaknak a nemzetközi biztonságról szóló nyilatkozat formába öntése. Ugyancsak világjelentőségű a Szovjetuniónak az erőszak minden formájának alkalmazásáról való lemondást célzó javaslata, amely szintén a 101 napirendi pont között szerepel. Jelentőségében nem marad el emögött a leszerelési világkonferenciával kapcsolatos napirendi pont megtárgyalása. A legégetőbb kérdések között szerepel továbbá a vegyi fegyverek eltiltása, a fajüldözés és a gyarmatosítás felszámolása.

Az idei tanácskozáson jelentős szerepet játszik majd a világszervezet egyetemességével kapcsolatos napirendi pont megvitatása is. Jugoszlávia „Új tagok felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezetébe" címmel terjesztette elő javaslatát és bizonyosra vehető, hogy ennek során szóbakerül Kínának a Biztonsági Tanácsban nemrégiben emelt vétója a Bengáli Népi Köztársaság felvétele ellen.

A szovjet küldöttség — mondotta Gromiko repülőtéri nyilatkozatában — kifejezi azt a reményét, hogy ez az ülésszak hozzájárul a nemzetközi feszültség további enyhülésének és a béke megszilárdulásának folyamatához.

Feltétlenül szükség van arra — folytatta Gromiko —, hogy az ENSZ-közgyűlés küszöbönálló ülésszaka az olyan legidőszerűbb kérdésekre összpontosítsa a figyelmét, amelyektől függ a háborús konfliktusok elhárítása, a meglévő háborús tűzfészkek felszámolása.



Andrej Gromiko, szovjet külügyminiszter (középen) vezetésével vasárnap New Yorkba érkezett a szovjet küldöttség, hogy részt vegyen az ENSZ kedden megnyíló 27. közgyűlésén. Képünk Gromiko és a küldöttség New York, Kennedy-repülőterére való megérkezésekor készült.

FOGADÁS A CHILEI NEMZETI ÜNNEP ALKALMÁBÓL

Dr. Oscar Jimenez Pinochet, a Chilei Köztársaság budapesti nagykövete a chilei nemzeti ünnep alkalmából hétfőn este fogadást adott rezidenciáján. A fogadáson megjelent dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, Garai Róbert, külügyminiszter-helyettes, dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, Szücs László vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, dr. Rosta Endre, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke.

◆

✦ *TEHERÁN: Gál Bálint, a Magyar Népköztársaság új teheráni nagykövete vasárnap átadta megbízólevelét Mohammad Reza Pahlavi iráni sahnak, aki ezután magánkihallgatáson fogadta nagykövetünket.*

✦ TRIPOLI: Szadat egyiptomi és Kadhafi líbiai elnök csúcstalálkozójának második napján, vasárnap létrehozták Egyiptom és Líbia egyesített politikai parancsnokságát.

✦ BELGRÁD: Vasárnap Belgrádban megbeszélés folyt Ion Gheorghe Maurer, a Román Szocialista Köztársaság miniszterelnöke és Mitja Ribicsics, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság elnökségének tagja között. A szívélyes, baráti megbeszélés során a felek megvitatták a román–jugoszláv kapcsolatok fejlődésének kérdéseit és a nemzetközi élet több közös érdekű problémáját.

✦ **MADRID: Egy spanyol hadbiró vasárnap megkezdte a kilenc usztasa terrorista kihallgatását. A három géprabló és a börtönből kiszabadított hat terrorista kihallgatása után döntik el, hogy gépeltérítés vádjával Madridban bíróság elé állítják-e őket, vagy pedig kiszolgáltatják a svéd hatóságoknak.**

✦ ANKARA: Törökország és a Kínai Népköztársaság képviselői Ankarában polgári légiforgalmi megállapodást írtak alá. Ennek értelmében a kínai repülőgépek Albániába és Romániába, vagy más rendeltetési helyre közlekedve használhatják az ankarai és az isztambuli repülőteret. Török repülőgépek Japánba és a Távol-Kelet más országaiba irányuló útjukon leszállhatnak Pekingben és Sanghajban.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Belfastban újabb tragédiára került sor a Hotel Imperial előtt, egy autóban bomba robbant, amely lángra lobbantott (képünk) egy éppen arra haladó másik személygépkocsit. Ennek utasa a lángok között lelte halálát.

Szerdán a Bundestag elé kerül a bizalmi kérdés

Bonn:

Willy Brandt nyugatnémet kancellár hétfőn délután tartott sajtóértekezletén hivatalosan bejelentette, hogy szerdán felveti a bizalmi kérdést a szövetségi gyűlésben. Közölte, hogy elhatározásáról levélben értesítette von Hasselt, a Bundestag elnökét.

Brandt hangoztatta: a parlamenti munka egyes képviselők átlépése folytán megbénult, ezért a választóknak kell az új parlament összetételéről dönteniök — a bizalmi kérdés a választóknak szól. Közölte, hogy a bizalmi kérdés felvetésétől a pénteki szavazás után a parlament feloszlatását és a rendkívüli parlamenti választások novemberi kiírását várja, s arra törekszik — mondotta —, hogy a választásokat november 19-én tartsák meg.

Brandt emlékeztetett arra, hogy Walter Scheel külügyminiszterrel közösen már június 24-én a novemberi választási időpont mellett foglalt állást, és december 3-át legvégső időpontként csak később vette számításba.

A kormányfő nem tartotta valószínűnek, hogy az ellenzék ismét megpróbálkozzék a „konstruktív bizalmatlansági indítvány" beterjesztésével mert az ellentétben lenne a CDU—CSU vezetőinek kijelentéseivel. Szerdán a kancellár — mint sajtóértekezletén jelezte — a parlamentben rövid nyilatkozatban teszi meg bejelentését és számít az ellenzék politikusainak válaszára. Úgy véli, hogy a Bundestag mostani ülésszaka pontként az NDK-val kötött közlekedési szerződést tűzi napirendre.

A szövetségi gyűlésben pénteken várható a bizalmi szavazás, amely lehetővé teszi Brandt számára, hogy Heinemann szövetségi elnökhöz forduljon a további lépések megtétele végett.

A nyugatnémet kormányfő bejelentését mindkét koalíciós párt — SDP és FDP — nyilatkozatban üdvözölte és felszólította a választókat, hogy biztosítsák az eddigi kormánypolitika folytonosságát.

A bizalmi kérdés az NSZK alkotmányában

Az NSZK alkotmányának 68. cikkelye a következőképpen intézkedik a bizalmi kérdés felvetéséről:

„Ha nem kapja meg a szövetségi gyűlés tagjai többségének a jóváhagyását a szövetségi kancellárnak az az indítványa, hogy nyilvánítsanak iránta bizalmat, a szövetségi elnök a szövetségi kancellár javaslatára 21 napon belül feloszlathatja a szövetségi gyűlést. A feloszlatási jog semmissé válik, mihelyt a szövetségi gyűlés tagjainak többségével másik szövetségi kancellárt választ.

Az indítvány beterjesztése és a szavazás között 48 órának kell eltelnie."

A helyzet sajátosságából adódik, hogy Willy Brandt kancellár nem bizalmat akar kapni, hanem el akarja érni, hogy a parlament megvonja tőle bizalmát. Ezt megfigyelők szerint valószínűleg úgy éri el, hogy a koalíciós képviselők nem vesznek részt a szavazásban, vagy tartózkodnak. Esetleg ezt a tartózkodást csak a kormánytagokra korlátozzák. A feltevés az, hogy az ellenzék szintén „nem nyilvánít" bizalmat Brandtnak.

A szavazás — kancellárválasztástól eltérően — nyílt lesz. A CDU—CSU-nak 248 biztos szavazata van, a koalíciónak 247. Schiller volt gazdasági miniszter szavazata ugyanis bizonytalan. Schiller szavazatával a jobboldal ugyan abszolút többségre tehetne szert, tehát elérhetné Barzel kancellárrá választását, ezzel a lehetőséggel azonban nyilván nem próbálkozik.

Ha Schiller átállna, akkor sem oldódnék fel a parlamenti patthelyzet, mert ügyrendi (napirend meghatározása) kérdésekben a nyugat-berlini képviselők is szavazhatnak. A nyugat-berlini 22 képviselőből 12 van a kormány mellett. Ez a döntetlen helyzet azzal járna, hogy a Barzel-kormány sem tudna egyetlen törvényjavaslatot sem elfogadni, mert az FDP—SPD megakadályozná a napirendre tűzést.

Várható ezért, hogy Brandt szerdán beterjeszti a bizalmi kérdést és Heinemann pénteken feloszlatja a parlamentet. Időközben már csak egy-két törvényjavaslat (nyugdíjtörvény, NDK—NSZK közlekedési szerződés) megvitatására és jóváhagyására kerülhet sor.

Az amerikai légierő bombázott

A pilótákat átadták családtagjaiknak

Saigon:

Az amerikai légierő B—52-es bombázói hétfőre virradóan is támadták a Vietnami Demokratikus Köztársaság területeit elsősorban Dong Hoit és vidékét.

Dél-Vietnamból származó hadijelentések szerint vasárnapról hétfőre virradóra a legheves ebb harcok színhelye Quang Tri volt.

Hanoi:

A Vietnami Néphadsereg vasárnap egy Hanoiban megtartott bensőséges ünnepség keretében adta át a VDK megalakulásának 27. évfordulója alkalmából szabadon bocsátott három amerikai pilótát rokonaiknak és a háborúellenes amerikai szervezetek ez alkalomból Hanoiba érkezett képviselőinek. A polgári ruhába öltözött három amerikai pilóta meghatott hangon köszönte meg az emberséges bánásmódot a VDK kormányának és népének.

A vasárnap estét a szabadon bocsátott pilóták Hanoiban már családjuk tagjaival töltötték.

Az amerikai légierő a foglyok szabadon bocsátásának napján is nagyarányú légitámadásokat hajtott végre a VDK ellen, a támadók ez alkalommal sem kímélték a főváros körzetét.

kommentátor

Egy város polgármesterének lemondása általában nem tartozik a szenzációs események közé, alighanem már a szomszéd városban sem. Mégis komoly esély van arra, hogy az olaszországi Caltanisetta első emberének megválása hivatalától, visszhangra talál az olasz — sőt, talán nem is csak az olasz — lapokban.

Pedig Caltanisetta még itáliai viszonylatban sem tartozik a jelentősebb városok közé. Viszont Szicíliában van és ez már legalábbis sejtetni engedi, miért lehet érdekes a polgármester lemondása. Sajnos, változatlanul igaz az a megállapítás, hogy a legtöbb látványos szicíliai esemény mögött a sokat emlegetett titokzatos szervezet, a maffia áll.

Raimondo Collodoro, Caltanisetta vezetője a professzori katedrát cserélte el a tanácsépület legtágasabb dolgozószobájával. Működéséről nem tudunk sokat és az is csak lemondását megokoló nyilatkozatából derült ki, hogy alighanem becsületes, a közéleti tisztaságot tiszteletben tartó ember.

A polgármester ugyanis kereken kijelentette: azért kénytelen lemondani, mert a maffia megfenyegette, családjával együtt megöli, ha útjában áll. Márpedig Collodoro polgármesteri minőségben kénytelen a rettegett szervezet útjába állni, a maffia számára rendkívül fontos két területen is: az építési vállalkozások és a halászat frontján.

Az évszázadok óta létező szervezet legfőbb parancsa továbbra is az „omerta!", a „hallgass!" törvénye és Collodoro még így is, lemondásával is megszegte ezt a parancsot. Életét még „meghátrálása" után sem biztosítaná sokra egyetlen társaság sem. Rómában és Palermóban nyilván telefonok csörrennek és intézkedések hangzanak el majd Collodoro védelmére és a maffia ellen.

Nem sok sikerrel kecsegtet egyik sem. Ahhoz, hogy a polgármesterek és a lakosok biztonságban legyenek Szicíliában, a maffia táptalaját kellene megszüntetni: a feudális elemekkel átszőtt gazdasági-társadalmi viszonyokat.

LAKASPROGRAM



Célok, tervek, tények

Majdnem két és fél esztendő telt el azóta, hogy a párt Központi Bizottsága és a Minisztertanács együttes ülésén — 1970. április 16-án — határozat született a lakásépítés és elosztás teendőiről. A tavaly július elsején életbelépett új lakbér- és lakáselosztási rendszer első tapasztalatai már összegezhetők, nem kevésbé a negyedik ötéves terv eddigi lakásépítési eredményei. A tizenöt éves lakásépítési program egymillió új otthon létrehozását tűzte ki célul. 1961 és 1970 között 610 ezer lakás épült, a tervezettnél valamivel több. Ám még mindig maradt az 1971—75-ös időszakra — 400 ezer.

Kedvezmények, támogatások

Egymillió lakás felmérését végezték el, s 650 ezerre állapitottak meg új bért tavaly júliust megelőzően. 1971 második felévében — az ismert elveknek megfelelően — már hétezer lakás új bérlője fizetett hozzájárulást vagy használatbavételi díjat. Ugyanakkor hatezer friss lakástulajdonos kapott szociális kedvezményt, így többek között a tanácsi értékesítésű szövetkezeti lakások gazdáinak 80 százaléka, a gyermekek száma alapján. A vállalatok 600 millió forinttal támogatták dolgozóik lakásgondjának megoldását. Tömören így foglalható össze a rendelkezések végrehajtása. Idén — az illetékesek szerint — már zavartalanul működik az elosztás új rendszere.

Érdemes, ha röviden is, föl-idézni a hatvanas években történteket. Ez az az évtized, amikor a városokban már több lakás épült — ezer főre számítva 7,7 —, mint a községekben. Ezer lakosra 275 lakás jutott 1960-ban, 314 1970-ben. Ez utóbbi esztendőben 80 276 lakás épült — ennyi még soha egy évben —, ezer lakosra számítva 7,8. Rekord!

Szerényebb rajt

A tavalyi év szerényebb: 75 302 új otthon került tető alá, azaz ezer lakosra 7,3. Tekintve, hogy ötéves tervidőszak kezdetéről van szó, amikor kisebb volt az előkészített építkezések száma, mert a pénzforrások is csak az év folyamán nyíltak meg, az eredményt hiba lenne lebecsülni. Ahogy figyelemre méltó az is: 1965-ben az új lakások 20 százaléka volt egyszobás, tavaly arányuk tíz százalékra csökkent. Intő viszont, hogy 22,4 ezer lakás épült állami erőből, azaz csak 29,8 százalék. A többit a magánépítkezés hozta létre, igaz, csupán 10,1 ezer lakást úgy, hogy ahhoz nem vettek igénybe hitelt.

Ha most az idei első félév eredményét nézzük, azt látjuk, hogy az ÉVM vállalatok 12 078 lakást adtak át, másfél ezerrel többet, mint tavaly. 1971 márciusában például 1183, most márciusban 3077 otthont vehettek birtokukba e vállalatoktól a lakók. Nem mérséklődött a magánépítkezők kedve sem. Gond egyanakkor, hogy folyamatosan növekszik a kivitelezés alatt álló állomány, holott eddig is 56—57 ezer között volt. Pedig nem mindegy, hogy mennyi a lakások építési ideje.

És az árak?

Még kevésbé, hogy mennyi az ára. Nem mentegetés, de tény: világszerte gyorsan drágul a lakásépítés, ára öt év alatt például Hollandiában 49, az NSZK-ban 36 százalékkal emelkedett. Hazánkban az 1968. január 1-től érvényes termelői árrendezés következtében 21,7 százalékkal került többe a lakóház-építés. 1969-ben 4,7, 1970-ben 3,3 százalékot tett ki az árnövekedés, így végülis az 1970-es ár 31,6 százalékkal volt nagyobb az 1967-esnél. Tavaly viszont ugrásszerűnek, 15 százaléknyinak bizonyult a drágulás, amiből igaz, maga az építési árszínvonal csak négy százalékkal részesedett. Mert nem minden áremelkedés forrása az építőipar. Sűrűn az építőiparral kapcsolatban álló más tárcák vállalatai. S még többször maguk a beruházók. Hogyan?

Úgy például, hogy indokolatlanul szanálnak még használható lakásokat — évente átlagosan 20—21 ezer lakás szűnik meg, többségük, 60—62 százalékos egyszobás — s ennek költségét is az új otthonok viselik. Drágább a korszerű építési mód, ám drágább a magasház is — mert nyomásfokozók, szemétledobók stb. kellenek bele —, márpedig „divatos" manapság ezzel büszkélkedni... Ahogy növelik a lakásárakat a túlzott városközponti rekonstrukciók, a költséges megoldások — a drága burkolat, a lábakra állítás stb. — az egyénieskedő tervezői elképzelések. 1970-ben még csak 900 olyan állami lakás épült, amelynek költsége másfélszeresét tette ki az átlagosnak. 1971-ben már 3000 ilyen volt...!

Ésszerű mérték

A negyedik ötéves terv 54 milliárd forintban jelölte meg a lakásépítés anyagi fedezetét. Ha az államháztartás — figyelemmel a hatósági áremelkedésekre — magára is vállal bizonyos többletet — 2,6 milliárdot —, a források vég nélkül nem bővíthetők. Előtérbe kerülhet viszont a magánépítkezések még kedvezőbb ösztönzése, elősegítése, de előbbre kell jutnia az ésszerű mértéknek is. Ne minden áron teljesüljön a lakásépítési terv, ez az ár ugyanis a társadalom számára esetleg nagyon nagy lehet...

Egy nemrég elkészült tanulmány szerint — az ÉVM Építésgazdasági és Szervezési Intézete állította össze — az ezer lakosra jutó lakásszám alapján Európa középmezőnyében helyezkedünk el. Az építés mértékét tekintve azonban fölfelé jutásunk gyorsul. 1971 elején — számítások szerint — 340—360 ezer lakással volt kevesebb a szükségesnél. Ez a tervidőszak végére — a 400 ezer lakás megépítésével, figyelembe véve a bontásokat, valamint a demográfiai okokból bekövetkező igény-növekedéseket — csaknem a felére csökkenhet. Ehhez azonban addig még bonyolult teendők útját kell megjárni, s nemcsak a célra, hanem a katyúkra is ügyelve.

Mészáros Ottó

Az időszerű mezőgazdasági munkákról tárgyalt a MEM miniszteri értekezlete

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium miniszteri értekezlete hétfőn az időszerű őszi mezőgazdasági munkákról tárgyalt. Megállapította, hogy idén minden eddiginél nagyobb feladattal kell megbirkózniok a gazdaságoknak; részben azért, mert a kapásnövények eléggé későn érnek be, másrészt a szőlő- és a gyümölcsszüret várhatóan igen nagy kézi munkaerőt igényel majd. Arra van szükség, hogy a mezőgazdasági üzemek éljenek a nemrégen biztosított géphitel-lehetőséggel, s a raktáron lévő gépek megvásárlásával, munkába állításával rövidítsék a betakarítási szezont. Összel minden bizonnyal szükség lesz arra, hogy a jobban gépesített mezőgazdasági üzemek — a nyári munkához hasonlóan — térítés ellenében segítsék azokat a gazdaságokat, amelyekben elhúzódik a munka.

A jónak ígérkező kukoricatermés biztonságos raktározásához egyszerű, olcsó és gyorsan kivitelezhető tárolók építésére van szükség. A gazdaságok hiteleket vehetnek igénybe erre a célra. A hiteleket a tárolók, valamint a gépek megvásárlásához a Magyar Nemzeti Bank megyei fiókjai soron kívül bocsátják a gazdaságok rendelkezésére. A miniszteri értekezlet ugyanakkor felkérte a gépgyártó vállalatokat: gyorsítsák meg a betakarító gépek szállítását.

Egy hónap után a telefonközpontról

Négyen a megvalósítók közül

Már egy hónapja, hogy üzemel az új pécsi telefonközpont. Azóta ködös emlék a sok bosszúság, amit a telefon hiánya okozott. Megszoktuk a jót, hogy csak felemeljük a kagylót és máris van vonal. De amíg ezt megérhettük!... Voltak meleg pillanatok, leküzdhetetlennek vélt akadályok, s valósnak tűnt a kételkedés, amikor először elhangzott a végleges határidő: augusztus 18. Ezek a pillanatok, amelyek közül néhányat felidézünk most, akkor nagyon sokat kivántak meg mindenkitől. Talán erőn felüliit is.

Harc a centiméterekért

Kapcsolatunk kezdetén kívülről még semmi sem látszott, csak a daru. Tóth Ernő, a Postaigazgatóság beruházási osztályának vezetőhelyettese kalauzolt a „pincében", azaz az első szinten, vele figyeltük az első panelek beemelését, hallgattuk vitatkozását-veszekedését az üvegcserépért, aminek hiánya miatt le kellett állni rövidebb ideig a homlokzati panelek gyártásával... Pedig akkor rég túl volt a „kezdet nehézségein".

— Már tervezték az épületet, aminek helyén a régészek római kori épületmaradványokat találtak, s ezzel megkezdődött a végetérni nem akaró egyezkedés. A maradványokat meg kellett óvni, de a kérdés mégis ez volt: vállalhatunk-e többtízmilliós többletet, ha a műszaki épület nem épülhet meg itt. Tulajdonképpen ez volt az első nagy buktató. Centiméterekért kellett harcolni. Végül is mindenki jól járt: az épület másfél méterrel közelebb került az igazgatósághoz és a római maradványokhoz sem kellett hozzányúlni.

— És azután?...

— ...Jöttek az újabb problémák. Daruállításkor derült ki, hogy kilenc olyan lakás kerül a hatósugarába, aminek a szanálását nem terveztük. Egyik napról a másikra kellett cserelakásokról gondoskodni. A lakáspótlási kötelezettséget a Mecseki Ércbányászati Vállalat vállalta magára. Gyors segítség nélkül könnyen elcsúszhattunk volna... Az első szint elkészültéig sok előre nem látott akadályt kellett leküzdeni, de utána sem ment minden simán. Technológiaváltozás, tervmódosítások... Sokszor az utolsó pillanatban érkeztek a módosított tervek, amikor már éppen leállni készültek az építők. Így utólag is csak elismerés illeti őket a megértésért és a türelemért.

— Azért szép munka volt...

— Nagyon. Érdekes volt a gondokkal, problémákkal együtt. Talán azért is, mert kezdettől úgy tartottuk, nemcsak a saját beruházásunk, hanem a városé is. Ehhez mérten viszont nem kaptunk meg — legalábbis a kezdetben — minden segítséget. Emlékszem, volt olyan vélemény is, hogy nincs is szükség az új telefonközpontra.

A „periféria" elmaradt

Balázsy Péter hálózattervező mérnök már a „múltban jár": résztvesz az elavult kábelek eltávolításának irányításában. Az új hálózat tervezésénél alaposan megismerte a város hírközlési érrendszerét, mostani segítsége ezért nélkülözhetetlen.

— Helyi ismeret nélkül aligha lehetett volna épkézláb hálózatot kiépíteni. A város fejlődése olyan gyors, hogy nem lehetett kritika nélkül átvenni a Posta Tervező Intézet törzshálózati tervét. A fordított tervezési folyamat nálunk okozott gondot. Az előre kidolgozott törzshálózati tervhez kellett igazítani a város egész hálózatát, s amikor takarékossági okokból a törzshálózatból kellett levenni, azt már szinte egy egész városrész megsínylette. A Pólya utca és a Felszabadulás út vonalán túl például már nem lehetett hálózatot bővíteni, ott csak a régi hálózatra lehetett támaszkodni. Sajnálatos, hogy éppen ettől a területtől kellett elvonni a telefonkapcsolat bővítésének lehetőségét.

— Az új városrészek?

— Kertvárosra például programszintű altervezői megbízás sem volt időben, ezért oit csak a minimális állomásszámot lehet biztosítani. Az a helyzet, hogy hivatalosan csak keveset tudtunk meg arról, merre fejlődik a város.

— Mennyi eret építettek be a hálózatba?

— 40 ezer érkilométernyit, azaz annyit, amennyi egyszer körülérné a Földet.

— Mi van augusztus 18-a után?

— Nagy megkönnyebbülés. És az alapozás az előzetes igényfelmérésre — a majdani bővítéshez.

Az iskola — Siófok volt

Az avatáskor Losonczi László üzemtechnikus kért engedélyt a minisztertől a központ üzembehelyezésére és ő jelentette telefonon az esemény megtörténtét. Ez az ünnepélyes aktus a munkájának az elismerését is jelentette.

— Mikor kezdett ezzel a központtal foglalkozni?

— A Crossbarral? 1969 szeptemberben, Stockholmban. Ami előtte volt, a 7A2 központ, annak a terveit „el kellett dobni". Az Ericcsonék tanfolyamán vettem részt, általános ismertetést adtak a központ áramköreiről, a többit aztán itthon, szerelés közben kellett megtanulni.

— Hol?

— Siófokon. Ott közvetlenül a pécsi előtt épült a központ. Április 1-én ment üzembe, de addig négyszer kellett visszaadni. Elhiszi, hogy ilyen előzmények után nem hittünk az augusztus 18-i átadásban? Egyszóval Siófok volt az iskola. Ott ki lehetett szűrni a hibákat.

— Hibákat?

— Tulajdonképpen nem. Arról van szó, hogy a magyar postának mások a követelményei bizonyos áramköri megoldásokra, s ezeket szerelés közben kellett módosítani. A siófoki tapasztalatok alapján a pécsinél már előre be lehetett vezetni a módosításokat, ezért aztán mégis könnyebb lett az átvétel, sikerült az augusztus 18.

— Az egészből mire emlékszik a legszívesebben?

— A régi központ üzemen kívül helyezésére és az új üzembehelyezésére.

— És ezután?

— Komló, Kárász, Magyarszék, Szászvár átadása, jövőre Siófokon az egész déli Balaton-part nemzetközi távválasztó rendszerének kiépítése és előkészíteni az első 4 ezres pécsi bővítését. Ennek 77-ben üzembe kell mennie.

Minden belénk rögződött

Mayer Miklós műszerész a pécsi központban kezdte 8 éve a szakmát. Egy-kettőre megszokta a rutinmunkát: arra kellett ügyelni, hogy a rozoga központ fel ne mondja a szolgálatot idő előtt. Amikor tavaly tavasszal megkezdődött az új központ szerelése, oda irányították.

— Eleinte az anyagmozgatástól kezdve mindent kellett csinálni. Aztán kialakult minden. Sok olyan munka volt, amit itt kellett megtanulni. De megérte. Úgy érzem, ismerem a központot. Bár nehezebb, bonyolultabb a réginél, mégis könnyebben megy a hibakeresés. Persze vannak, amit készen kaptunk, csak be kellett állítani, ezeket nem ismerem úgy...

— Vannak hibák?

— Nagyon kevés. Jó fél év kell, amíg minden „berázódik". A hibákat a forgalom hozza ki. Egy csepp cin, darabka huzal — ennyi is elegendő. Persze az előfizető ebből szinte semmit sem vesz észre.

— Milyen munka volt a központszerelés?

— Szerettem. Sok apró dolog van, amit csak szerelés közben lehet megismerni. Minden úgy belénk rögződött, hogy el sem lehet felejteni. Nekünk, akik szintén részt vettünk a szerelésben, sokkal könnyebb dolgunk lesz a karbantartással, mint azoknak, akik most jöttek át.

✦

Az új központ egy hónapja zavartalanul üzemel.

Hársfai István



Pécsett a Regős és a Bajcsy-Zsilinszky utca sarkáról lebontották a szanált [illegible] épületet. Így láthatóvá vált elképzelt formájában a korábban felépített két lakóház.

Közületek, figyelem!

A 14/1972. IV. 22-i kormányrendelet értelmében

szövetkezetünk

a MERKUR Vállalattal azonos jogkörrel

megkezdte a

közületi személy-gépkocsik átvételét

Kérjük az érintett közületeket, hogy a gépkocsi leadásához szükséges adatjelentő lapot szövetkezetünk Pécs, Diósi út 49. alatti telepünkön átvehetik, vagy postán azonnal elküldjük

GÉPKOCSIATVÉTEL MINDENNAP REGGEL 8.00 ÓRÁTÓL 17.00 ÓRÁIG

B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet
Pécs, Diósi út 49. Telefon: 13-865.
Ügyintéző: Kaponyi József

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

19

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VILHELMINA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.26, nyugszik 17.48 órakor. — A Hold kél 15.55, nyugszik 0.41 órakor.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 3765 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosainak. Ebből legtöbbet, 2591-et Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	42 384
Trabant Combi	5 634
Trabant Limousine Hykomat	982
Wartburg Limousine	18 314
Wartburg de Luxe	14 265
Wartburg de Luxe talótetős	813
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	90
Moszkvics 412	30 874
Moszkvics Combi	503
Polski FIAT 1300	8 486
Polski FIAT 1500	3 275
Zaporozsec	9 080
Zsiguli (Budapest)	16 010
Zsiguli (Debrecen)	8 968
Zastava	2 809

◆

— **Gázpalackokat loptak Csertőn.** Hétfőn reggel munkakezdéskor vették észre a csertői propán-bután cseretelepen, hogy ismeretlen tettesek fölfeszítették a raktár bejáratát és behatoltak az épületbe. Néhány gázpalack eltűnt. A betöréssel kapcsolatban vizsgálat indult.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **Felvétel az irodalmi színpadnál.** Szeptember 20-án 19 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ Irodalmi Színpada felvételt tart új jelentkezők számára. Szívesen látnak minden fiatalt, aki tehetséget és kedvet érez magában a színjátszáshoz. A megadott időpontban jelentkezzenek a Művelődési Központban (Déryné u. 18.).

◆

Totótájékoztató

A 38. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 10 darab van, nyereményük egyenként 61 716 forint, ebből 13 plusz 1 találatos szelvény 6 darab, a nyeremény és a jutalom együttesen 130 352 forint. Tizenkét találatos szelvény 186 darab, nyereményük 2212 forint. 11 találatos 2508 darab, nyereményük 200 forint. A tíztalálatos szelvények száma 14 502 darab, nyereményük egyenként 43 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Halálos balesetek

Szombaton este a Pécsről Szombathely felé haladó gyorsvonat Beleg és Somogyszob között halálra gázolta Orsós Imréné, született Bogdán Borbála, 24 éves asszonyt, aki ittas állapotban a vasúti pályatesten ült, ezért a sötétben a mozdonyvezető nem vette észre. A szerencsétlenség következtében Orsósné a helyszínen belehalt fejsérüléseibe.

✦

Vasárnap este a Tolbuhin úton Mecseki Mártonné 76 éves, nyugdíjas, pécsi lakost elütötte egy személygépkocsi. Az idős asszony a helyszínen meghalt. A baleset körülményei eddig ismeretlenek. Műszaki szakértő bevonásával folyik a vizsgálat.

◆

— **Osztrák szakszervezeti küldöttség** érkezik ma Pécsre, a KPVDSZ vendégeként. A delegációt elkíséri Ligeti László, a KPVDSZ főtitkára. Az osztrák vendégek ismerkednek Baranya megyével, annak kereskedelmi helyzetével.

— **A Spirituálé kvartett** Ann-Katrin Hellberg svédországi és Morvay Bálint pécsi klarinétművésszel közösen nagysikerű kamarahangversenyt adott a komlói Zrínyi ifjúsági klubban szeptember 16-án este. A kvartettnek ez volt az évadnyitó hangversenye.

— A Pécsi AFÉSZ Hal tér 5. szám alatti Gumiáru Szaküzletébe nagy választékban érkeztek a közkedvelt nyugatnémet TIP-TOP ragasztó anyagok és készletek. (x)

◆

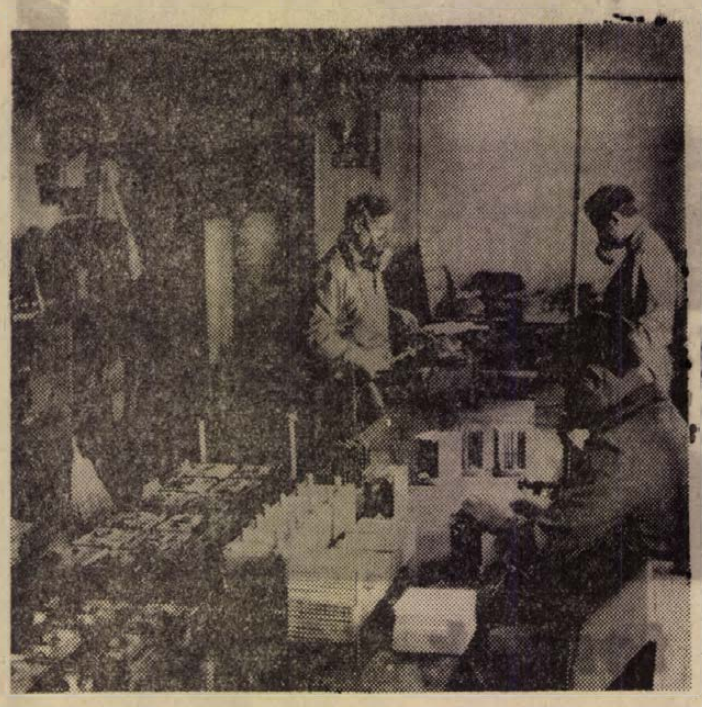
Tizenötezer liter víz óránként



A Hunyadi és a Kaposvári út találkozásánál az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat három és fél hónap után tegnap, hétfőn befejezte egy új kút fúrását. A 300 ezer forintért létesült hatvan méteres kút óránként 15 ezer liter vízzel segíti a város vízgondjait.

A VBKM pécsi szerviztelepe

Félezer selejt-akkumulátor havonta



Tizenkétezer gépkocsi- és targonca-akkumulátort készít az idén a VBKM Akkumulátor és Szárazelemgyára szerelő, karbantartó és javító üzemének pécsi szerviztelepe. Az üzem 1960-ban alakult és most 21-en dolgoznak itt.

Az itt készült akkumulátorok valamennyi szocialista országban gyártott személy- és tehergépkocsiba, traktorba használhatók. Csupán a POLSKI FIAT személyautóba és az MTZ szovjet gyártmányú traktorba illő akkumulátor telepet nem állítanak elő. Ugyanis a POLSKI FIAT-ba magyar szabvány szerint készülő akkumulátor nincs, az említett szovjet traktortípushoz szükséges akkumulátoredény beszerzése egyelőre nem lehetséges. Saját gyártmányú akkumulátorokat itt is értékesítik. Üzleti forgalmuk az elmúlt esztendőben meghaladta a 12 millió forintot. A baranyai magángépkocsi tulajdonosok és közületek mellett innen szerzik be az akkumulátorokat a Tolna, Somogy, Zala megyei autósok, állami gazdaságok, termelőszövetkezetek is.

A gépkocsi akkumulátorokon kívül ebben az évben 15 ezer műanyagházas motorkerékpár akkumulátort is gyárt a pécsi telep. A motorkerékpárokhoz kétféle — 3MO3-as és 3MF4-es — műanyagházas akkumulátort készítenek, melyek a nagykereskedelmi vállalatok közbeiktatásával jutnak el a fogyasztókhoz.

A pécsi szerviztelep úgynevezett célszerű kisjavításokat és a garanciális javításokat is vállal. Foglalkoznak még akkumulátor feltöltéssel is. A szolgáltatási tevékenységből származó jövedelme a pécsi szerviztelepnek havonta átlag 30 ezer forint.

A pécsi telep havonta körülbelül félezer selejt akkumulátort vesz át az autósoktól, melyek szétszerelése itt helyben történik.

— **Pécsi büntetőjogász-professzor az NSZK-ban.** Dr. Földvári József, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának dékánhelyettese Düsseldorfba utazott. A Magyar Jogász Szövetség képviseletében egy nemzetközi büntetőjogi konferencián vesz részt. Dr. Földvári József egy hétig tartózkodik a Német Szövetségi Köztársaságban.

— **„Halálos áramütés"** címmel szeptember 16-i számunkban hírt adtunk egy balesetről, amely a Megyeri úton történt 15-én. A baleset következtében meghalt Nikolics Mihály — közlésünktől eltérően — nem 23, hanem 49 éves volt.

— **Szőlészeti és borászati bemutató.** A Szőlészeti és Borászati Kutatóintézet Pécsi Kutató Állomása ma délelőtt bemutatót tart a szakembereknek és a közönségnek szentmiklósi és máriai telepén. A bemutatón a termeléstechnikai kísérletek eredményeivel, a fajtakutatás és nemesítés időszerű kérdéseivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők.

◆

BALESET

Szentlőrinc külterületén, a vasúti átjárónál tegnap este Kis Tóth Jenő, 49 éves, kacsótai lakos, agronómus motorkerékpárjával összeütközött Bodnár Mihály, 54 éves szentlőrinci lakos, kéményseprő, kerékpárosal. A baleset következtében Bodnár súlyosabb, Kis Tóth könnyebb sérülést szenvedett. A sérülteket a mentők beszállították, a rendőrségi vizsgálat folyamatban van.

Forgalomban a magyar Golden Smart

A dohányipar egri gyára osztrák licenc alapján újfajta cigarettát készít. A magyar Golden Smart már forgalomba került, egyelőre a fővárosban a nagyobb trafikokban kapható huszas kartondobozban 16 forintért —

◆

— **Forgalomátterelés a szekszárdi Sió-hídnál.** Mint már korábban jeleztük, a szekszárdi Sió-híd karbantartása, felújítása miatt a Budapest—pécsi út egy részét terelőúton kell megtenni a járműveknek. A forgalomkorlátozás ma kezdődik és október közepéig tart.

— A Pécsi Nemzeti Színház felhívja tavalyi (régi) bérlőit, hogy bérleteiket szeptember 22-én 19 óráig szíveskedjenek átvenni. Ellenkező esetben helyeiket nem tudjuk biztosítani. (x)

— **Rák, polip és tintahal.** Egzotikus, ínyenceknek való, városunkban évtizedek óta nem kínált konzerveket hozott forgalomba a Csemege Kereskedelmi Vállalat pécsi, Kossuth Lajos utcai üzlete. Szovjet gyártmányú az olajos rák és lazac, a kagyló-, polip- és tintahalkonzerv pedig Spanyolországban készült. A borsos ár ellenére kapós a fűszerezett kagyló, s a dán tőkehalmájat órák alatt elkapkodták a vevők.

— A Pécsi Dohánygyár nyugdíjasai részére szeptember 21-én (csütörtökön) 15 órakor gyárlátogatással egybekötött találkozót szervez. Minden kedves nyugdíjasát szeretettel várja a gyár kollektívája. (x)

— **INGYENES JOGI TANÁCSADÁS. A Dunántúli Napló szerkesztősége szeptember 20-án, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Dunaszekcsőn, a tanácsházán. A tanácsadás díjtalan.**

— **Könyvújdonságok.** Fodor József: Felkavart világ; Miedzyrzecki: Az aranypapagáj; Sárkányölő ikertestvérek, Kopácsi népmesék; Udvari György: Motorok a földeken és utakon; W. Somerset Maugham: Téli utazás; Honvéd Naptár 1973; dr. Gerhardt Munsch: A gépkocsivezetőképzés új útjai; Horváth Gedeonné: Irodalmi szakkör az általános iskolában (A tanítás problémái sorozat); Kollár Mária: Gyékényből szőtt falu; Vízügyi balesetelhárító és egészségvédő óvórendszabály I—IX. fejezet; Történelmi témazáró feladatok (általános iskola 7—8. oszt.); Lengyel György: Népi batik.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: túlnyomóan felhős idő. Több helyen eső, zápores. Gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. A hajnali és a reggeli órákban párásodás, helyenként köd. A nappali felmelegedés keleten is gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—11 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 15 fok körül.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: túlnyomóan felhős, többfelé esős, hűvös idő. Az időszak végén megélénkülő északnyugati szél. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 6—11 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 14—19 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 70 százalékán várható.

Évente négyszer veszélytelen a véradás

A betegségek megelőzésében és gyógyításában nélkülözhetetlen a szervezett vérellátás biztosítása: napjainkban ugyanis egyre bővül a gyógyítás azon területeinek a köre, ahol nagymennyiségű emberi vért használnak fel. Természetesen nem minden betegnek lehet szüksége vérátömlesztésre, de a vérből előállított speciális gyógyszerekre annál inkább.

Az egészségügyi szervek szorgalmazzák, hogy lehetőleg minden egészséges ember évente legalább egyszer adjon vért, s egyben felhívják a donorok figyelmét az ezzel kapcsolatos legfontosabb tudnivalókra: a szakorvosok szerint véradásra minden 18 és 65 év közötti ember alkalmas, s a hiedelmekkel ellentétben, 3—4 deciliter vér levétele nem befolyásolja sem a közérzetet, sem a munkaképességet, se az egészségállapotot. Sőt — mivel a véradókat gondos vizsgálatnak vetik alá — lappangó betegségek felismerése is lehetővé válik. Orvosi tapasztalat szerint a véradásnál vesztett folyadékot a szervezet fél óra alatt pótolja s a vörösvértestek három hét alatt újratermelődnek.

A véradásra azonban — mint az egészségügyi szakemberek hangsúlyozzák — csak teljesen egészséges ember jelentkezzék. A véradó számára fontos az észszerű, rendszeres táplálkozás, a testmozgás és a szabad levegőn való tartózkodás.

Aki egészséges életmódot folytat, elejét veheti hűvösebb időben a meghűlésnek, náthának, folyamatosan megőrizheti jó kondícióját és kellemes közérzetét. Ilyen körülmények között, ha szükségessé válik, kevesebb az akadálya annak, hogy vért adjon, segítsen a rászoruló embertársain. Napjainkban a vérátömlesztés modern módszereivel nagyon sok ember egészsége, élete megmenthető.

ASZTALOS üzemünkbe

18 éven felüli fiúkat és lányokat

BETANULÓ SZAKMUNKÁSKÉNT,

ezenfelül

asztalos szakmunkásokat felveszünk

Fizetés megegyezés szerint. Nőtlenek és hajadonok részére munkásszállást biztosítunk

Jelentkezés

Komló, Carbon Könnyűipari Vállalat munkaügyi osztályán



6.

Már legalább száz méter óta nem második lépésre veszek levegőt, hanem duplázom. Az én távom mindig a száz méter volt, nem a tízezer. A megyei serdülő spartakiádon is azt mondta az a pesti ürge, aki a Szövetségtől volt lenn, hogy ha nem olyan nagyok a füleim, én nyerem a döntőt. Kár volt abbahagyni a sprintelést. Mindenről Tuba tehet, az a gané. Meg Szomolnok. Miért is helyeztek át oda!...

Kárognak a varjak.

Sivatagi film jut eszembe. Mennek a palik, hol egyik, hol másik bukik el, s lomhán szárnyalnak oda azok a ronda, kopasznyakú madarak. Horgas csőr, horgas karmok, állati rusnya népség, ha ezek beléeresztik az ember húsába a...

Hülye vagyok. De a fáradtságtól! Ez a tulok úgy megy előttem, mint a megszállott. Az agyában semmi más nem pislákol, csak az, hogy „haza".

Hát igen, haza... Ez azért valami. Végtére én is azért vagyok itt, hátha...

Kuss. Még gondolatban sem lőjük le a dolgokat. Nem emlegetjük, kisfiam. Babonásak vagyunk.

A kihirdetés előtt nagy mellényed volt, Véneken. Hogy te már tudod, hova kerülsz: Pestre. Kijött a gyufán, mondtad, közben két hete nem is láttál gyufát. S erre Szomolnokra küldtek, abba a kivégzőtáborba.

Tuba úrhoz. Micsoda érzékkel szúrt ki már az első percben! Elkezdett szórakozni a rovásomra. S kiabált, hogy ő már nagyobb legényeknek is letörte a szarvát! Meg hogy ő látja, kiben mi lakik!

Én aztán megmutattam neki, hogy bennem mi lakik. Máig törheti a fejét, hogy léptem olajra.

Persze a szökésem őt igazolta. Szinte hallom, ahogy mondja: „előre láttam, elég volt ránézni, egy determinaltan züllött egyéniség..."

Mindegy. Túl vagyunk rajta. Kár vele foglalkozni. Rég volt, tán igaz se volt.

Csupa izzadtság vagyok, érzem, tapad rajtam a göncöm, ez a ló meg csak törtet előttem...

Ne legyünk igazságtalanok. Ő töri a havat.

Neki is elege lehet. Miért nem állunk meg?

Én leállok egy cigire. El nem tévedhetek, megyek a nyomában.

— Miska! Hallod? Én rágyújtok!

Hátranéz, rögtön meg is fordul. Verejtékes a képe.

— Mindjárt otthon vagyunk. Ne állj meg, megfázol.

— Akkor megfázom, bumm!

Nem szól, csak áll előttem. Kerek szeme van abban a nagy képében, alatta a bajusz, olyan, mint a fóka az állatkertben. Én mindenesetre rágyújtok...

... ezt várta. Hogy zsebbe nyúljak. Elkapja a karom és maga elé lódít:

— Ha megállsz, szétverlek, darabokra, Fülemüle! Ne linkeskedj itt nekem! A pofád már fehéredik, megfagysz.

Életében nem beszélt ennyit. S ahogy a tájszólásával azt mondja: „ne linkáskádj"! Röhögnöm kell. Ha nem ez a fehéredés... Melegem van, de a képem valóban szabad...

— Az arcom akkor is kinn van, ha megyek, nem?

— De.

— Hát akkor? Hogy lehet védekezni a fagyás ellen?

— Így — mondja röhögve és ad egy nagy pofont. S röhög, fordul, indul.

— Te nagy baromállat! — mondom. A fülem belecsöndült, akkorát adott.

— Gyere, osztán add vissza! — röhög. — Isten bizony a kezem se emelem föl, visszaadhatod! Tetézve!

No, annyit elért, hogy csak-csak elindultam.

Tahó gyerek, durvák a viccei, de nagyon jó srác. Másfél éve a barátom. Bárdolatlan kicsit, de én azért sokat csiszoltam rajta.

Jól jött ez a kis szusszanás. Ha megint kileszek, megint bedobok valamit, megállunk.

Egész szürke már a hó. Beesteledett. Itt tipródok a hóban, ahelyett, hogy a srácok közt nyomnám a sót a műsoros esten, a jó meleg laktanyában! Egyenruha ide, egyenruha oda, én azért csak más vagyok, mint a többi. Ott volt a gyakorlat, a háromnapos, amikor bált rendeztünk a faluban. Melles Gyuri jóképű srác, nem vitatom, Kadarabekről még az újság is írt, sportember, mások is vertek engem vállban vagy centiben, mégis — ki körül álldogáltak a helybeli bigék? Fülemüle körül. Kinek mondogatták, hogy jópofa, meg aranyos, meg a társaság lelke? Fülemülének! Mikor bedobtam egy-két füttyszámot, olyan csönd lett, mint a templomban, utána meg taps, akár egy taggyűlésen!

Most meg itt kínlódok.

Dögfáradt vagyok. Remeg az inam.

— Miska! Hallod? Miska!

— Mi van?

— Messze vagyunk még?

— Félúton.

(Folytatása következik)

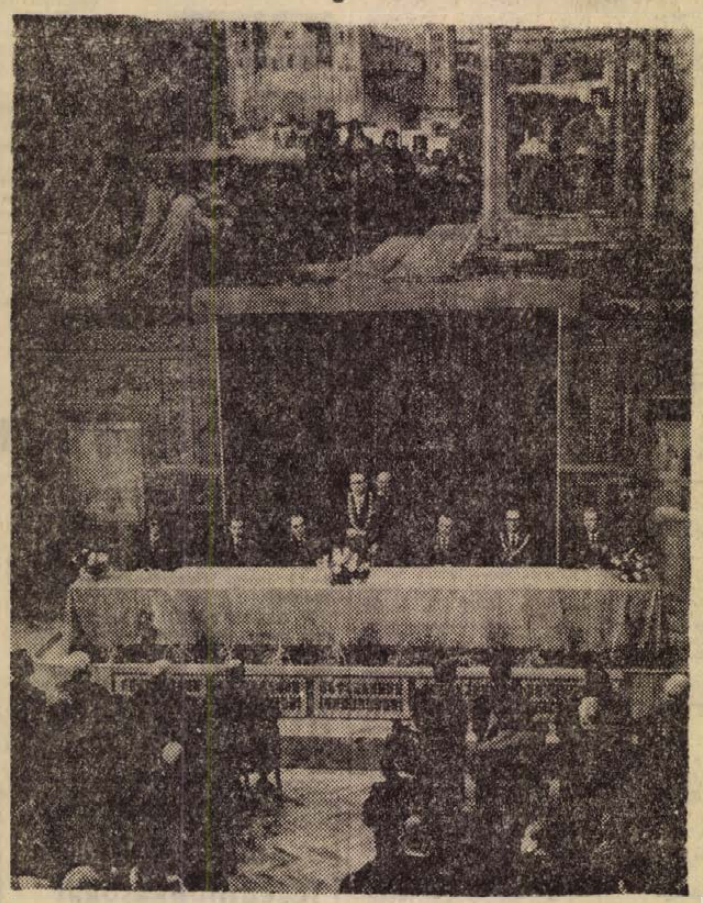
Tanévnyitó ünnepség a Jogtudományi Karon

Kiscsoportos oktatás, tanszéki átszervezések, hézagmentes órarend

Tegnap délelőtt megnyílt a tanév a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán is, s ezzel befejeződött a város felsőoktatási intézményeinek megnyitó ünnepségsorozata. Az egymillió forintért korszerűsített aulában rendezték meg az ünnepélyt, amelyen résztvett *Szentirányi József*, az MSZMP Pécsi Városi Bizottságának titkára és *Kanczler Gyula*, a Művelődésügyi Minisztérium egyetemi és főiskolai főosztályának vezetője.

Dr. Szotáczky Mihály professzor, a kar dékánja mondott megnyitó beszédet, amelyben hangoztatta, hogy ezúttal nem egy szokványos tanévnyitóra gyűltek össze, hanem mostantól kezdve az épületbővítések, átalakítások következtében jobb feltételek mellett dolgozhatnak majd. Megkezdi működését a nyelvi laboratórium, a több helyiség lehetőséget ad a kiscsoportos oktatásra, s a folyamatos, hézagmentes órarendre. Szólt a kar tudományos tevékenységéről is, amelyet többek között egy számadattal jellemzett: a kar minden oktatója az elmúlt évben átlagosan három tudományos munkát tett közzé. De a Szegeden megrendezett X. Országos Tudományos Diákköri Konferencián is a pécsi joghallgatóknak mind a tizennégy dolgozatát díjazták. Beszélt az oktatás reformálásáról is, hangsúlyozva, hogy a karnak feladata az arányosabb tanítási és vizsgarendi terhelés kialakítása.

Ezek után feleskették az elsőéveseket, összesen kilencvennégy hallgatót. A tanévnyitó ünnepségen dr. Szotáczky Mihály egyetemi emlékplakettel tüntette ki Garamvölgyi Jánost, a Mecseki Szénbányák igazgatóját és Köves Emil tervezőmérnököt, az átalakítási munkák során kifejtett tevékenységükért. Ezenkívül néhány héttel ezelőtt több építőipari dolgozónak Kiváló dolgozó kitüntetést nyújtottak át.



Dr. Szotáczky Mihály dékán megnyitó beszédét mondja
Erb János felvétele

A karon az új tanévtől személyi és szervezeti változások lesznek. Megszűnik az eljárásjogi tanszék és beolvad két alaptárgy, a büntetőjog és a polgári jog tanszékébe. Az eddigi II. számú polgári jogi és családjogi tanszékről a családjogon kívül minden polgári jogi tárgyat átadnak a mostanáig I. számú polgári jogi és munkajogi tanszékként működő tanszéknek.

Ezentúl tehát lesz egy polgári jogi tanszék *dr. Rudolf Lóránt* professzor, és egy családjogi *dr. Pap Tibor* professzor vezetésével. A polgári jogi tanszékre docensnek nevezték ki *dr. Farkas Józsefet* és *dr. Lőrincz Ernőt*.

Ma, kedden délelőtt tizenegy órakor az esti és levelező hallgatók számára nyílik a tanév. Ezek között összesen százhuszonnégy az elsőéves.

Egy hét múlva:

Békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár szeptember 25-én és 26-án rendezi az I., az V. és a VI. Békekölcsön 1972. második félévi sorsolását Budapesten az Utasellátó Vállalat Arany János utcai kultúrtermében.

Az első napon, hétfőn az I. Békekölcsönt sorsolják, 107 800 kötvényre 28 317 600 forintot. Kedden először az V. Békekölcsön 497 200 kötvényére 62 712 800 forintot, majd a VI. Békekölcsön 744 000 kötvényére 95 267 800 forintot sorsolnak ki.

A kétnapos húzáson a három Békekölcsönből összesen 1 349 000 kötvény számát húzzák ki 187 298 200 forint nyereménnyel és törlesztéssel. A kihúzott kötvények beváltása október 9-én kezdődik.

– Baranyaiak indulnak Szovjetunióba novemberben és decemberben különrepülőgépeken, a Cooptourist Pécsi Irodájának szervezésében. Ebben az esztendőben ünneplik a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulóját. A jubileum alkalmából a kirándulók – tsz-tagok, továbbá ipari üzemek, intézmények, vállalatok dolgozói – 40–50 százalékos kedvezménnyel utazhatnak 5–6 napos moszkvai, illetve leningrádi körútra.

Jövőre nem gyárt jeget a Sörgyár

Előreláthatóan 1300 tonna műjég hiányzik majd Baranyában
Lesz-e új jéggyár?

Jövőre bajok lesznek Baranyában a jégellátással.

Baranya éves műjégtermelő kapacitása mintegy 3600 tonnát tesz ki, ennek 77 százalékát a Pannonia Sörgyár és a Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat komlói műjéggyára termeli. Ez a 77 százalék pedig ellátja a kereskedelmet és vendéglátóipart (42,5 százalék), a tej- és húsipart (37,6 százalék), valamint az állami gazdaságokat és a MÉK-et (18,6 százalék). Ha tehát valamelyik nagytermelő kilép, a baj máris megvan.

Jövőre kilép a Sörgyár.

A Sörgyár már tavaly bejelentette: a sör és a Pepsi Cola gyártásának felfuttatása miatt leáll a jéggyártással 1972-ben. A bejelentést követően lázas sietséggel folytak a különböző fórumokon a megye által kezdeményezett tárgyalások. Az eredmény sovány volt: a sörgyár egy év haladékot adott. A baranyaiak titkon reménykedtek, hogy a haladék nem végleges.

Nemrégiben újabb bejelentés érkezett a Megyei Tanácshoz a Pécsi Sörgyártól. Ebben közli, hogy a sörtermelést az eddigi óránkénti 22 ezerről 38 ezer palackra emelik, s csaknem kétszeresére növelik a Pepsi Cola gyártását is. A sörgyári hűtőberendezéseket a jövőben saját célra kell felhasználni. Az erőmű-telep kapacitása tehát a továbbiakban már nem teszi lehetővé a jéggyártást, a bővítésre pedig sem hely, sem beruházási keret nincs.

A 3600 tonnából 1973-tól már 1300 hiányozni fog.

Kézenfekvőnek látszik, hogy ha már semmiképpen sem lehet a Sörgyárat rávenni a további jéggyártásra — márpedig úgy néz ki, hogy nem lehet —, akkor a Szikvízipari Vállalat komlói jéggyárát kell felfejleszteni, hogy a jelenlegi évenkénti 1500 tonna helyett 2700—2800 tonna műjég gyártására legyen alkalmas. Nos, ez az, ami nem megy.

A komlói jéggyár berendezései annyira elavultak, hogy komolyabb felújítás nélkül a szintentartás is alig képzelhető el, nemhogy a termelés növelése.

Jégre szükség van. A kereskedelemben és a vendéglátóiparban egyre nő a hűtést igénylő áruk köre, az elektromos üzemű hűtőtér-kapacitás viszont nem fejlődik ezzel egyenlő arányban. A nyári idényben, üdülőhelyeken különösen nélkülözhetetlen a jég, amikor főleg az üdítő italok gyors, tömeges hűtése másképpen el sem képzelhető. A tej- és a húsipar, valamint az élelmiszer-raktározás jégigényéről pedig kár külön beszélni, hiszen az áttételesen az egész lakosságot érinti.

Az elmondottakból tehát csak egyetlen következtetést lehet levonni: Baranyának új műjéggyárra van szüksége. Mégpedig nem a távoli, bizonytalan jövőben, hanem minél előbb. Menynyibe kerülhet, ki finanszírozza?... Nyitott kérdések, amikre válaszolni az a napokban Pécsett megtartandó értekezlet lesz hivatott, amelyen valamennyi érdekelt kifejtheti álláspontját. Az elsőrendű kérdés az lesz: hogyan lehet 1973-ban (és utána) megoldani a megye jégellátását. S közvetlenül utána abban kell állástfoglalni, hogy legyen-e Baranyában új, nagykapacitású műjéggyár? Ha az utóbbiban pozitív döntés születik, az előbbi még akkor is megoldatlan, hiszen egy műjéggyárat — aminek még terve sincs — nem lehet máról holnapra felépíteni. S ha „legyen műjéggyár", hát miből legyen? A gyors megvalósítás természetesen az érdekeltek együttműködésével képzelhető el. Mondjuk részvénytársasági alapon: közösen viselni a beruházás költségeit, az üzemeltetést és közösen részesedni a haszonból.

Hársfai István

Fúvószenekarok napja

Az esőre álló idő ellenére is szép számmal gyűltek össze a fúvószene kedvelői vasárnap délelőtt a pécsi Séta téren, hogy a fúvószenekarok napja alkalmából meghallgassák a Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekarának (karnagy: Gorrieri Ferenc) és a Mecseki Ércbánya Vállalat fúvószenekarának (karnagy: Apáthy Árpád) a műsorát.

Pécsett, Baranyában nagy tábora van a fúvószenének. A lelkes „szurkolótábor" nélkül nem fejlődhetett volna nemzetközi érdeklődésűvé a Siklósi Várfesztivál sem. A fúvószene szeretete hazánkban hosszú múltra nyúlik vissza. Bányász- és német-lakta vidékeken hajdanában az élő zenével való találkozás egyetlen módját jelentette a fúvósmuzsika. Így nálunk is. Ma már persze más a helyzet, de amit valamikor a nagyszülők, szülők kedveltek, az iránt gyerekeik, unokáik se érzéketlenek. Az idő múlásával az ízlés természetesen megváltozott, ám a ma működő fúvószenekarok felsorakoztak a mai igények kielégítésére is. A hagyományok ápolása és az új utak keresése jellemzi fúvószenekaraink tevékenységét.



A Mecseki Szénbányák központi egyesített fúvószenekara. Karnagy: Gorrieri Ferenc
Beidek András felvétele

A két kitűnő pécsi bányász fúvószenekar műsorában a régmúlt, a közelmúlt és a ma zenéje egyaránt helyet kapott. Hallgattuk Szuk Isaszegi indulóját, Erkel és Bartók egy-egy művének jó átiratát csakúgy, mint a ma élő zeneszerzők műveit. És tegyük hozzá mindjárt, nagyszerű előadásban. Az a fúvószenekar, amely mai, technikailag és zeneileg igényes művek megszólaltatására képes, az a hagyományos fúvószenekari műveket bravúrosan tudja életre kelteni. Erről ismét meggyőződhettünk.

(Várnai)

Az SZMT nőbizottsá_ának ülése

Ülést tartott tegnap Pécsett a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Nőbizottsága. *Rameisl Ferencné*, SZMT-titkár megnyitója után *Tihanyi János*, a Közgazdasági munkabizottság vezetője adott értékelést a lakossági szolgáltatások fejlesztéséért tett intézkedésekről. A szakszervezetek üzemen kívüli nevelő munkájáról, a szabad idő felhasználásának megszervezésében kifejtett szakszervezeti teendőkről *Labudek Klára*, az 1972. II. félévi munkatervből adódó feladatokról pedig *Halas Ilona*, az SZMT nőfelelőse tájékoztatta a nőbizottság tagjait.

Hatezer Skoda

A Brnoi Vásáron a napokban a Merkur és a Mogürt képviselői 6000 Skoda személygépkocsi 1973. évi szállítására kötöttek szerződést a Motokov Külkereskedelmi Vállalattal. —

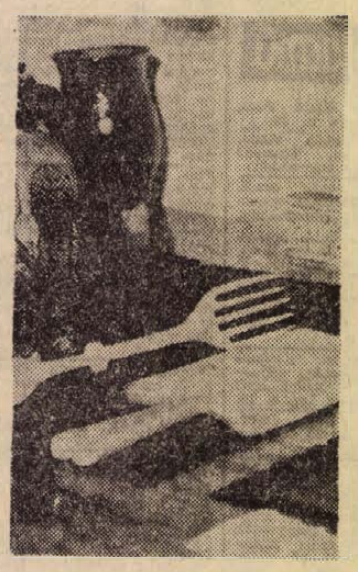
Az új modellben a korábbi dinamót váltóáramú generátorral váltották fel, és a gyakran kifogásolt szellőzést a szerelvényfalon elhelyezett állítható, úgynevezett diffuzorokkal és kétfokozatú ventillátorral javították. Némileg változott az S—100-as külseje is, egyebek között emblémát és díszlécet is elhelyeztek a kocsi elején. Mivel a bevezetett változások a gépkocsi használati értékét növelik, az S—100-as fogyasztói ára ezer forinttal emelkedett, az új ár tehát 73 000 forint.

A tárgyalóteremből

Testi fogyatékos marad a sérült

Szabálytalan előzés okozta azt a súlyos balesetet, amely a múlt év augusztusában történt Siklóson. Orsós Mihály 29 éves alsószentmártoni lakos 5.5 tonnás ZIL tehergépkocsit vezetett a község belterülete felé. Előtte — vele azonos irányban — közlekedett egy pótkocsis vontató, a járdanélküli úttest bal oldalán pedig két gyalogos haladt. Nyilvánvaló volt, hogy a ZIL nem fér el biztonságosan a vontató és a gyalogosok között, Orsót Mihály mégis előzésbe kezdett. Eközben a jármű bal eleje elérte az egyik gyalogost. A fiatal lány az útra zuhant és életveszélyes sérüléseket szenvedett. Az agyrázkódás, koponyacsont törés, s a következményeként fellépő komplikációk miatt a baleseti sérült testi fogyatékos marad.

Az ügyet hétfőn tárgyalta a Pécsi Járásbíróság. Bűnösnek mondotta ki a vádlottat maradandó testi fogyatékosságot okozó gondatlanul elkövetett közlekedési vétségben és 8 hónapi, fogházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Ugyanakkor 1 évi időtartamra eltiltotta a közúti járművezetéstől. Enyhítőként értékelték az ítélethozatalnál Orsós Mihály három gyermekes családos állapotát, valamint büntetlen előéletét. A vádlott és védője enyhítésért fellebbezett.



Ifjú népművészek országos alkotótábora

A Tolna megyei Fadd-Domboriban augusztusban zárult az ifjú népművészek III. országos alkotótábora. Milyen új szint, törekvést mutat a Tolna megyei kezdeményezés? A Tolna megyei KISZ Bizottság 1969-ben javaslatot tett a KISZ Központi Bizottságának országos népművészeti pályázat meghirdetésére. Ezt megelőzően már évek óta több hasonló jellegű kiállítást rendeztek. A KB jóváhagyta a kezdeményezést. A különböző népművészeti ágazatok pályázatot nyert győztesei vehetnek azóta részt a tábor munkájában. A pályázatot szakzsüri értékeli. 30 éves korig lehet jelentkezni és négy szekcióban folyik az alkotómunka: hímzők, szövők, fafaragók, fazekasok találkoztak immár egymással, jóbarátként.

A Tolna megyei KISZ Bizottság a patronálást és a szellemi vezetést magára vállalta. Célja a tábor megszervezésével az volt, hogy a fiatalok népművészeti alkotó-tevékenységét elősegítse. A fiatal népművészek az ország különböző tájegységeiből jöttek. 1972-ben 14 megyéből fordultak meg a táborban. Az országos jelleg eleve biztosítja a többi tájegység népművészetébe való bepillantást, a magukkal hozott és gyakorlatban művelt népi kultúra megőrzése mellett így sokkal teljesebb lesz a kép a népművészet hazai hagyományairól.

A tábor résztvevői és vezetősége szeretné elérni, hogy ne felkapott divatigényeknek tartsák munkájukat. A még élő népi kultúrát akarják hasznossá, aktuálissá tenni. Fel akarják hívni a figyelmet az igazi népművészetre, annak ősi erejére, szépségére. A nemzeti hagyományok ápolása és megismertetése vezeti ezeket a fiatalokat.

A rendszeres napi alkotómunka mellett előadásokat hallgattak a táj és a népművészet kapcsolatáról, a művészetek hatásáról a tábor lakói. A társművészetek képviselői közül Faragó Laura a „Virágmotívum a népdalban", Csoóri Sándor költő „Népköltészet és mai költészet" kapcsolatáról szólt. Meghallgatták a decsi Népi Együttest, ellátogattak idős népművészek műhelyébe és a szekszárdi múzeum raktárában is otthonosan mozogtak.

A táborban eltöltött idő eredményességét mutatja, hogy 1970-ben öten, 1971-ben heten és 1972-ben már tizenketten nyerték el a „Népművészet Ifjú Mestere" címet. De van közöttük nívódíjas, Kis Jankó Bori pályázat győztese és a Kapoli-pályázat első helyezettje is. Évről évre egyre többen szeretnének részt venni a tábor munkájában. Szeretnék megalakítani az ifjú népművészek stúdióját és kiállításokat és bemutatókat rendezni az itt készült munkákból.

Szép eredményeket mondhat magáénak a tolnai kezdeményezés. Nagyszerű lehetőséggel rendelkeznek, s a Tolna megyei KISZ Bizottság jó gazdának bizonyult. Bízik a fiatalokban és már most a jövő évi táborozásra készül.

Kár, hogy a baranyai ifjak távol maradtak; senki sem képviselte gazdag népművészeti hagyományokkal rendelkező megyénket...

B. Pilaszanovich Irén

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,

OZV. BENE SANDORNE

Csurgó-dűlő 2. sz alatti lakos 82 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 21-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy a drága jó férj, édesapa, nagyapa, após, testvér,

IFFLAND ISTVAN

nyugdíjas bányász 65 éves korában, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 20-án, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége, gyermekei és testvérei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

GARAMI AGOSTON

nyugd. bányatechnikus, Bittner A. u. 66. sz. alatti lakos, 62 éves korában elhunyt. Kívánsága szerint Miskolcon helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett fiunk, KRUCK ALADÁR temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik OZDI JÓZSEF temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár vezetőségének a nyújtott segítségért. Gyászoló felesége és Nagy család.

Ezúton köszönjük meg szeretett rokonainknak és az együttérző sok ismerősnek, az Urán öntöde dolgozóinak, hogy drága jó feleségem és édesanyánk.

OPOVA FERENCNE

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal, mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZEIFERT JÓZSEF

temetésén koszorúkkal, virágokkal, illetve a temetésen való részvételükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége és családja.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága fiam,

BODNAR ENDRE

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével mély fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a görcsönyi Új Március Tsz vezetőségének és tagságának. A gyászoló édesanya.

Mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ROZSA JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak, ezúton mondunk hálás köszönetet. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapám,

SZABÓ KÁZMÉR

temetésén részt vettek, személyes megjelenésükért, a hozott virágokért. Külön fejezem ki köszönetemet a Postások Szakszervezete Nyudíjas Tagozatának, valamint volt munkatársainak részvételükért és a küldött szép koszorúkért. A gyászoló fia.

— A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a Tisztasági Fürdő kazántisztítás, illetve karbantartási munkálatok végzése miatt 1972. szeptember 25-től október 2-ig zárva tart. Ezen idő alatt a fürdőben csak a parafin, illetve galvánkezelő üzemel.

— Kérem azt a két szemtanút, akik szeptember 6-án 5.30-kor az Ady E. és Vöröskereszt utca sarkán lévő balesetemnél jelen voltak, szíveskedjenek címüket leadni, mert a balesetből törés lett. Pécs, I. ker. Blaha Lujza u. 5. Drexler. (x)

Javíttassa háztartási gépeit

a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.

KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 29. SZ.

A Pécsi Tempó KSZ vezetősége értesíti Tisztelt Ügyfeleit, hogy

KÖZPONTI IRODÁNKAT

áthelyeztük

PÉCS, RÓZSA F. U. 17. SZ. ALÁ.

Az AGROKER Vállalat értesíti Tisztelt vásárlóit, hogy pécsi

MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER RAKTÁRÁBAN

1972. szeptember 21–30-ig

év végi vagyonmegállapító

leltárt végez

EZEN IDŐ ALATT AZ ÁRUKIADÁS SZÜNETEL.

VASÁRLÓINK, FIGYELEM!

Szeptember 30-án a Rákóczi úti

ÁSVÁNYOLAJBOLTOT MEGSZÜNTETI

A TÜZÉP V. Csak

október 15-én nyitja meg

új ásványolajboltját

PÉCS (MESZES) SZEPTEMBER 6 TÉR 1. SZ. ALATT.

A petróleum és folttisztító benzin árusítása tehát szeptember 31—október 15-ig szünetel Pécs területén. Ezért vásárlóink petróleum és folttisztító benzin szükségletüket időben szerezzék be.

PÉCSI-SZEKSZÁRDI TÜZÉP VÁLLALAT.

állás

Gépésztechnikus 10 éves művezetői gyakorlattal állást változtatna. Pécsen vagy környékén. „Műszaki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvosházaspár két kisgyermek gondozását vállaló személyt keres. Uránvároshoz közeli kertes házzal rendelkezők előnyben. „Orsika — Kinga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Áruleadásra bizományosokat, vendéglő, virág, terményboltot létesítéséhez vezetőket, helyiségeket keresünk. „Szövetkezet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresek heti két alkalomra bejárónőt. „Megoldható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Építész és építő mérnök munkaerőket kivitelezési gyakorlattal sürgősen állást keres Dél-Dunántúlon, kiterjedten lakásprobléma miatt. Ajánlatokat: „Lakás szükséges" jeligére kérem a szegedi hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Kossuth Lajos utca 30. Turósné.

lakás

Külön bejáratú szoba két személy részére kiadó azonnal. Este 5 után. József utca 25.

Üres, külön bejáratú albérletet keres értelmiségi nő 10 éves kislányával. „I. kerületben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres szoba albérletbe kiadó. Felsőalokány u. 59.

Elcserélném másfélszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat kétszobás tanácsira, ráfizetéssel. Horváth István. Mezőszél u. 3/b. fszt. 2.

Elcserélném régibérű, utcai nagy szoba, konyha, spájz-os lakásomat másfélszobás összkomfortra. Alsóbalokány u. 28. Nyers. Egész nap.

Elcserélném Szeged belvárosában lévő kétszoba összkomfortos lakásomat pécsiért. „Tavasz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos II. em. szövetkezeti lakásomat elcserélném hasonló tanácsira. „Tanácsi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Komlói egyszoba, komfortos lakásomat elcserélném pécsire. „Pécs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vejtin, Petőfi u. 13. sz. házam beköltözhetően eladó. Érdek'ődni: 48 sz. alatt. Verkóczi.

Két kisgyermekes fiatal házaspár bútorozott szoba, konyhás albérletet keres. „Kertes ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe kivennék különálló, komfortos lakrészt, vagy szobát. „Nyugalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres szoba, konyhás albérletet keres. „Hat hónap előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszobás, félkomfortos belvárosi lakásom elcserélném hasonlóra, nagyobbra, komfortosra. „Ráfizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Modern pianinó OTP átvállalással eladó. „Geyer gyártmány" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy bikaborjú eladó. Szemely, Kossuth u. 16. sz. Érdeklődés: a szabónál.

Komplett rézhengeres fürdőszobakályha, új kétrészes porcelán mosogató, összecsukható vaságy eladó. Székely B. u. 24.

Terménydaráló, kétszobás lakásnál eladó. Kisbalokány üllő 8.

Cserép, kisméretű, hódfarkú, teljesen új 1700 db eladó. Pesti, Szigeti út 21. II. em. 1.

Tacskó kölykök eladók. Pécs, II. Pipacs u. 5.

Színes fürdőszoba garnitúrák, színes és fehér kádak, 80, 100, 120 l-es villany- és gázbojlerek, szivattyúk: PÉCSUJHEGYI SZUPERETT ÁRUHÁZBAN.

Kifogástalan állapotban lévő Tavasz tv eladó. Pécs, I. ker. Blaha Lujza u. 10. Kerényi.

Fekete perzsabunda, újszerű állapotban eladó. — Leveleket: „Drága az építkezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

Éperpalánta kapható 30 fillér darabja. Hunyadi út 20. sz. Höflernél.

Fotelágyat, rekamiét, ágyneműtartós heverőt, kárpitozott garnitúrákat, jótállással Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4. Javítást vállalok.

Szőlőoltványok, csemege és borfajták őszi és tavaszi szállítására, kifogástalan minőségben kaphatók. — Magony Imre, Abaúr, Jókai u. 18.

Nyúlketrecek, itatók eladása. Pécs, Irányi D. tér 1.

Olajégő-karánok — 500—600/160, 600/220, 900/160, 900/220, radiátorok házhoz szállítással. Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

Eladó Kölkeden, bontásból, fenyő épületfa anyag egy tételben, 21 db 5 m 16x18, 3 db 4 m 18x21, 1 db 6 m 18x21, 42 db 3.40 m 13x16, 2 db 6 m 10x13 méretben. Ára: 9000 Ft. Érdeklődni: özv. Kiss Józsefné, Kölked (Mohács mellett), vagy Harkány, Zója u. 11. alatt.

Buksi kötőgép eladó. Pécs, Frankel Leó út 21., alagsor 2. ajtó. Du. 4-től.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **21-474**

Vinyisztó szovjet öntöttvas kazán 1.5 m³ 15 000 kal. eladó. Pécs, Engels út 269. sz. Fehérhegy.

Nagyméretű vegyes tüzelésű kályha étetős fűtésre, terembe és műhelybe alkalmas, eladó. Telefon: 21-581.

MIM 102-es mosógép, varia heverő eladó. Endrész Gy. u. 7/A. III. em. 10.

Propán-bután gáztűzhely palackkal, 623-as olajkályha csővel együtt eladó. „Mekalor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cseh gyártmányú kombinált gyermekkocsi, jó állapotban eladó. Rét u. 45. fszt. 2. (Schäfer).

Boroshordó eladó 55 + 58 liter. Pécs, Munkácsy M. utca 13.

Eladók heverők, rekamék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

Pécsi lakószoba szekrények eladók. Cím: Várhalmi, Pécs, Petőfi u. 70. II. 15. 17 óra után.

Prima állapotban 140x100 cm méretű keleti szőnyeg eladó. Rákóczi út 13/b. I. em. 1. sz.

Német társalgás eladó (7 lemez). Uránváros, Tarr Imre út 8/c. IV. emelet 14. Esti órákban.

VESZEK: REGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT LÉPKÉNEZETET, DÍSZTÁRGYAT, PORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT.

RÉGISÉGBOLT.

DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623.

HÍVÁSRA HÁHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Egy új állapotban lévő kombináltszekrény, német hangulatlámpa, ágynemütartó, összecsúsztató perzsaszőnyeg eladó. Bercsényi u. 4. sz. emelet.

Teatűzhely és 4 db kárpitozott szék eladó. Fekete Gyémánt tér 9. sz. Tóth István.

Vennék kb. 3 méter hosszú vaslétrát korláttal. — „Vaslétra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Veszek

konyhát, kombinált szobát, heverőt, egyéb szép bútorokat. Szabadság út 50 Tel.: 18-224.

60—70 kg körüli süldők eladók. Jakabhegyi út 58., délután. este, vasárnap.

Gyermek irhabunda eladó. Újmecsekalja, Kórösi Csoma út 14.

Cserépkályha (hordozható) eladó. Pécs, Kertváros, Honvéd tér 9.

Sport iker gyermekkocsi eladó. Felsőbalokány u. 21. sz.

VESZEK: SZAMOVART, FA ÉS RÉZSZOBROT, RÉGI FESTMÉNYT, NEPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT, KÉPORAT, FALIÓRÁT, RÉZTÁRGYAKAT.

RÉGISÉGBOLT.

DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623. HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Tv-szekrényt vennék. „Sötét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

„National Ideal" típusú szénfűtésű kazán eladó. Érdeklődni: az OPOTEXT 107. FOTÓLABORBAN (Pécs, Rét u. 25.) lehet.

80 literes betonkeverő eladó. Nyolcajtós lakatos, Pécs. Érdeklődni: du. 17 óra után.

gépjármű

Simson Star eladó. Pécs, I. ker. Katona u. 12.

S 100-as Skoda eladó. 22 000 km-rel. Telefon: tizenhat-százhetvenhét.

Egy éves, világos drapp színű WARTBURG eladó. Mészáros, Jánoshalma, Kálvária u. 8.

Zsiguli eladó, 18 óra után. Pécs, Fényves sor 1.

Export P—20 megkímélt, nagyjavított állapotban, tartalékokkal sürgősen eladó. (6000 km). Horváth, Építők útja 2/D.

850 cm³ Sport Renault karamzolos olcsón, sürgősen eladó. Érdeklődni: Mecsek, Frankel Leó u. 15.

850-es Fiat Lim. eladó, esténgi D. u. 15. 14 óra után.

500 Trabant jó állapotban, olcsón eladó. Érdeklődni: Kossuth tér 6.

14 ezer kilométerrel fehér 601-es Trabant igényesnek eladó. Érdeklődni: Munkácsy Mihály u. 35. autójavítónál. Kanizzel.

1600 MB fehér Skoda eladó. 1 éve műszaki vizsgázott, nagyon jó állapotban. Érdeklődni: Pécs Petőfi u. 68. Húsbolt.

Most műszaki vizsgázott, jó állapotban lévő Renault 10 eladó. Mészkemence u. 17/1. 15—18 óráig.

408-as Moszkvics és egy 412-es Moszkvics motor (6000 km) eladó. Déryné utca 27.

Garázshely eladó Kovácstelepen. Minden anyag megvan. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 68. Húsbolt.

Garázs Uránvárosban eladó. Kórösi Csoma Sándor u. 6. fszt. 6.

CY-os ZASTAVA eladó. Beremend, Rákóczi u. 14.

250 cm³ Jáwa eladó. Pécs, Kodály Zoltán u. 17/a. Sárdi. Betőbe.

IF rendszámú Moszkvics 412-es eladó Mánia 193.

1200-as, kisablakos Volkswagen eladó. „45 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék Tompa Mihály út környékén. „Tompa Mihály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó az uránvárosi erdősávban. Érdeklődni: Nász, Rozmaring u. 19/1. sz.

ingatlan

22-ben átadásra kerülő, harkányi társasüdülőben, egyszoba, összkomfortos lakrész átadó. Pécs, Szigeti út 140.

341 négyszögöl zárt kert, cserkúti gazdaitónál eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó I. u. 1. Tel.: 20-960, hétköznap: 8—16 óráig. — 13-344. Szalai.

Uránvárosi kettő + szoba, összkomfortos, első emeleti szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „Kétgyötvenezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vasútállomás mellett kétszobás kocsmahelyiséggel lakóház, kertészetnek alkalmas, megelőlhetést biztosító területtel eladó. Pécsudvard, Dózsa u. 1. sz. Gallay.

Eladó szőlő, érdeklődni: 18 óra, Petőfi u. 44. Bódi-sékná.

Eladó beköltözhetően kétszoba, konyhás házrész. Parák Béla u. 40.

Autóiparosszéria javításnak megfelelő helyiséget, udvari bejárattal vennék, esetleg bérelnék. „Sürgős 1972" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Tolbuhin út 19. sz. I. em. 4.

Eladó Révizen 660 négyszögöl kert területű, családi és társasház építésére, megosztva is. Érdeklődni: Pécs XV., Örtető u. 8.

Pálos templom mögötti hegyoldalon, 365 négyszögöl telek, szép épülettel, gyümölcsfákkal, alkalmas, áron alul eladó. Érdeklődni: Aradi vértanúk útja 2. (Délután 4 óra után.) — Lotz.

Ház eladó azonnal beköltözhetően Pécs belvárosában. Telefon: 14-303.

Szoba, konyha, előszoba, melléképület, kertes házrész beköltözhetően eladó. Garázslehetőség van. Érdeklődni: Mártírok u. 23. 2 óra után.

Kettő szoba, konyha, előszoba, spájz, + szoba, konyha, pince, melléképület, 200 négyszögöl gyümölcsös, beköltözhetően eladó a város szélén. „160" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Távfűtéses, beköltözhető 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. — Telefon: 19-031.

Eladó 2 szoba, komfortos családi ház, 180 négyszögöl gyümölcsössel. Komló, Gesztenyés, Gyöngyvirág utca 20. szám.

Elcserélném pécsi lakásért három és félszobás családi házam, sok gazdasági épülettel, hozzá tartozó területtel. „Pécs—Harkány között" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos lakást vennék, 90 000 Ft kp.-ig + részlet. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Gyümölcsény községben ház, gazdasági épületek, 1500 négyszögöl szőlő, szántó, présház felszereléssel. Gazdasági épület bontásra is eladó megegyezés alapján. Cím: özv. Szilágyi Jánosné, Gyümölcsény, up. Fő'gómindszent.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pellérd, Rózsa u. 71.

Hírden, a 6-os műút mellett, új magasföldszintes ház, 400 négyszögöllel eladó. Pécsi lakást beszámítok. Érdeklődni: hétköznapokon Pécs, 12-880 (reggel 8—16.30-ig), Vasárnap, Hird. Szabadság u. 31.

Cserkúti csárda mögött 300 négyszögöl szőlőnek alkalmas terület eladó. Érdeklődni lehet: minden reggel 7 órától fél 8 óráig, délután fél 5 órától. Pécs, Teréz u. 5. szám alatt.

Szabadszentkirály legszebb helyén 319 sz. családi ház családi okokból sürgősen eladó. All: 2 szoba, konyha, főzőfülke, zárt folyosó, istálló, sertésólak, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: helyszínen, minden nap.

Pécs, III. egyemeletes, háromszobás, új ikerház, két család részére, száz négyszögöl kerttel, garázslehetőséggel, beköltözhetően eladó. Jácint u. 9.

1973. ősztől beköltözhető Vajszlón épülő 3 szobás társasházba beneveztethető. Angol gyártmányú kötőgép is eladó. Érdeklődni: minden nap Felsőváros utca 23. sz.

Diósviszlón, Korvin Ottó u. 3 szám alatti 2 szoba, konyha, új ház, 400 négyszögöl kerttel és gyümölcsfákkal eladó. Bíró Lajos. Diósviszló.

200 négyszögöl szőlő eladó Nagyszkókóban. Érdeklődni: Berze Nagy János u. 11. I. l. 7. em. 3.

Új, távfűtéses lakásomat elcserélném kertes családi házért. „OTP előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 négyszögöl barackos eladó. A/1. után, a homokbánya felett. „Olcsó ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó családi ház melléképületekkel, 1200 négyszögöl területtel, a buszmegállónál. Azonnal beköltözhető. Somogyapáti, Fő utca 8.

Félkomfortos házrész belvárosban, berendezéssel eladó, azonnal beköltözhető. Választ: „Kistérről" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, azonnal beköltözéssel. Kaczek, Pécs, Ágoston köz 3. sz.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Münnich F. u. 22/c. II. 9.

Családi ház azonnal beköltözhető. Bírján, Rákóczi út 30

Kétszoba, konyhás családi ház, szőlővel eladó. Közép-Dalndol 53.

vegyes

Kisgyermek gondozását 2 éves kortól, lakásomon vállalom. Szabóné, Pécs I. Kölcsey u. 1.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával. Házhoz megyünk. Telefon: 16-083, 16-519.

Kripta építésére, engedéllyel együtt sírhelyet keresek. „Kripta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kölyökkutyát találtam. — Telefon: 13 203.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS! TAMASI György utca 6. szám. Telefon 17-354.

Matematika, fizika szakos, főiskolai hallgatónő tanítványokat vállalna. Leveleket: „Jó tanulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

SZOBAFESTÉST, befejező épület mázolást soron kívüli vidéken is vállalok. Megrendelés felvétel 17 óra után. Telefon: 10-705. Sáfrán festő. Kossuth u. 57.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás délelőtt is. Diáknak, tanulópároknak kedvezményesen. Telefon: 19-073.

Orosz, német korrepetálást, nyelvtanítást vállalok. — „325" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, parkettázást, parkettcsiszolást rövid határidővel vállal A PÉCSI BÁDOGOS ÉS SZERELŐ KISIPARI SZAKSZÖVETKEZET Pécs, Kossuth L. u. 63.

Tanítónő alsótagozatos tanulók korrepetálását vállalja. Jelige: „Magasiati út" Hunyadi úti hirdetőbe.

Két helyiség a belvárosban iroda, vagy raktár céljára kiadó. Érdeklődni lehet: minden nap reggel 7 órától fél 8 óráig, délután fél 5 órától. Pécs, Teréz utca 5. szám alatt.

Dolgozókat felvesznek

A PECSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, könnyűgépkezelő szakmunkásokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Felvétel mindennap a vállalat központjában reggel 8—12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (4749)

A BARANYAMÉK Vállalat jó kereseti lehetőséggel női és férfi dolgozókat, egyműszakos beosztásba, tárolási, válogatási munkára, göngyölegtelepünkre ládaszegezőknek és vasasi tárolótelepünkre férfi telepőröket (lehet nyugdíjas is) felvesznek. Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (4730)

A PECSI BÖRGYAR

női segédmunkásokat

FELVESZ

Munkaidő 40 óra.

A KPM KÖZÚTI Igazgatóság géptelepe (Pécs, Rácváros 68. szám) felvesz egy pécsi lakosú kocsimosót azonnali belépéssel. (4747)

PORTÁS SZOLGÁLATRA férfi munkaerőt és nappali takarítónőt felveszünk. Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4763)

A B. M. TANÁCS KORHÁZA felvételre keres 5 és 8 órás elfoglaltságra takarítónőket valamint gyors- és gépírónőt 4 órás egészségügyi adminisztrátornak. Jelentkezés: Pécs, Garay u. 1. Személyzeti vezetőnél. (4764)

A VEGYIPARI GÉPÉSZETI Szakközépiskola egy takarítót és egy konyhalányt alkalmaz azonnali belépéssel. — Jelentkezés a gondnokságon, Székesfehérvár u. 4. sz. (4765)

A B. m. Tanács Tervező Vállalata (Pécs, Zrínyi u. 11.) közgazdasági technikusi végzettségű,

GYAKORLOTT BÉRSZÁMFEJTŐ ÉS SZTK UGYINTÉZŐT KERES

Jelentkezés a szem. és munkaügyi vezetőnél

KAZÁNHÁZI segédfűtőt alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Ifjúság u. 6. sz. (4766)

ÁRUKISEGÉRET és férfi kereskedősegédeket felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4768)

FÉRFI és női segédmunkásokat keresünk felvételre, gépkezelőnek betanítjuk. Keményítőgyár. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. (4237)

A TRIÁL KERESKEDELMI Vállalat felvesz két női munkaerőt fizikai munkára. Cím: TRIÁL Játék-, Sport- és Hangszerkereskedelmi Vállalat. Pécs, Rákóczi út 68. (4231)

FONODAI KÖNNYŰ munkára női munkaerőt felveszünk. — Cím: Pécs, Szigeti út 89. szám. (83058)

FELVESZÜNK változó munkahelyre ív- és lánghegesztő vizsgával rendelkező hegesztőt. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Pécs, Fürst S. u. 5. sz. Gépészeti osztályán. (83038)

GYAKORLOTT MUNKAUGYI előadót szerződéssel alkalmazunk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécsi Tempó Ksz, műszaki vezetőnél. Pécs, Rózsa F. u. 17. (83041)

TAKARÍTÓNŐT, kályhafűtőt és vizsgázott kazánfűtőt olajfűtésű kazánhoz felveszünk. Jelentkezés: Geisler Éta Középiskolai Kollégium gondnokánál. (83035)

A PECSI Dohánygyár felvételre keres női dolgozókat háromműszakos munkahelyre, valamint férfi segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon (83025)

TEKEBÁBU-állítókat felvesz a BTC tekeszakosztálya. Jelentkezés a tekepályán hétfőn, szerdán és pénteken, Szirtesnénél. (83020)

KERESÜNK PÉCSI MUNKAHELYRE anyagnyilvántartót, raktárost és bérelszámolót. Jelentkezést „Építőipari vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (83019)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező aktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (83052)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet keres felvételre segédmunkásokat, kőműves és festők mellé, valamint éjjeliőröket (nyugdíjasokat is). Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Megye u. 19. (83033)

TMK-RÉSZLEGUNKHOZ lakatost és kezdő villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Vállalat. Tüzér u. 13., tmk-vezetőnél. (83046)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy salakozót, egy olajkályhafűtőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és két takarítónőt alkalmaz. Jelentkezés: Gazdasági Igazgatóság, 48-as tér 1. (83045)

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:

ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

Budapest VIII. Auróra utca 23-25.

BERUHÁZOK, TÁRSASHÁZÉPÍTŐK, MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK

Gépi földmunkát és ezzel összefüggő műtárgyak kivitelezését

soron kívül és rövid határidőre vállaljuk

Tárgyal: Markos György

Telefon: Budapest, 155-049

Telex: 22-43-82

Levélcím: Bpest. I., Iskola u. 13.

Gyengén sikerült NB I-es csapataink rajtja

Pécsi Dózsa—Diósgyőri VTK gól nélküli döntetlen

DN SPORT

Videoton—Komló 3:1 (2:1)

A szurkolók eredményesebb játékot vártak

Pécs. 3000 néző. Vezette: Szilvási (Lábodi, Végh). Pécs: Rapp — Hernádi, Kincses II., Konrád, Kincses I. — Kocsis, Zombori — Kardos, Máté, Bérczesi dr., Daka. Edző: Czibulka Mihály dr. DVTK: Veréb — Kovács, Salamon, Hajas, Hajdu — Gál, Földesi, Váradi O. — Vass, Horváth, Sikora. Edző: Preiner Kálmán. Csere: Zombori helyett Tóth II. a 70. percben, Váradi helyett Kiss és Sikora helyett Ruttkay, mindketten a 76. percben. Szögletarány: 10:4 a pécsiek javára.

Tapogatózó játékkal teltek el az első percek. A pécsiek kezdeményeztek, de erőtlenül, szétesően játszottak. A diósgyőriek megerősítették védelmüket, a pécsi támadók nem boldogultak a vendégek védőfalával. A 10. percben Zombori szabadrúgását dr. Bérczesi kapu mellé fejelte. A pécsiek erejéből csak szögletekre tellett. A 22. percben Vass elment a szélen, beadását Sikora jó helyzetben kapta, de gyatrán mellé lőtt. Gólhelyzet volt. A középpályán akadozott a pécsiek játéka, lassan adogattak, sok hibával játszottak. Közepes volt az iram, a pécsiek játszottak fölényben, a diósgyőriek csak időnként vetették magukat észre, szemmelláthatóan döntetlenre mentek. Nem sok volt az esemény. Izgalom is ritkán akadt. A 36. percben Zombori lőtt a Diósgyőr kapuja mellé. Jobbára unalmas mezőnyjátékot hozott az első félidő.

Szünet után sem változott a játék. A pécsieknél most is többet volt a labda. A lila-fehérek támadásai azonban nem voltak meggyőzőek. A szélsőkről megfeledkeztek, középen próbálták áttörni a tömörülő diósgyőri védelmet, ez azonban nem sikerült. Egymás hibájából éltek a játékosok. A játék a vendégek 16-osa előtt folyt. A pécsiek beszorították ellenfelüket. Lövéshez azonban csak ritkán jutottak. A diósgyőri kapusnak, Verébnek, a nagy pécsi fölény ellenére alig akadt védenivalója.

Az idénykezdéskor jobb és eredményesebb játékot vártak a szurkolók a Dózsától. A lila-fehérek teljesítményéből csak soványdöntetlenre tellett, a hazai pályán. A pécsiek hiába támadtak, a támadásokban nem volt erő, kevés volt a tervszerűség. Máté nagy igyekezete érdemel csak dicséretet. A Dózsa védelmét csak ritkán tették próbára a diósgyőriek, akik elérték céljukat, hazavitték az egyik pontot, de ezt a pécsiek tehetetlen, vérszegény játékának köszönhetik. A hazai csapatból Konrád, Máté játéka érdemel említést, a diósgyőriek közül Salamon, Hajas és Vass játéka dicsérhető.

Hegyi István



Labdarúgó NB I. mérkőzés a PVSK-pályán
A kapura törő Máté elől a diósgyőri Salamon az utolsó pillanatban ment

Komlón is csalódás...

Székesfehérvár, ötezer néző, vezette: Katona (Csernefalvy, Gyimesi). Videoton: Magyar — Nagy III., Kovács, Fejes, Mester — Hartváni, Burka — Wollek, Nagy II., Karsai, Szalmásy. — Edző: Kovács Ferenc. Komló: Búus — Tallósi, Kovács, Makray, Csordás — Tresch, Solymosi, Pál — Keller, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. — Csere: Keller helyett Bordács, a szünetben, Pál helyett Tihanyi, a 74. percben. Góllövők: Nagy II., a 24. percben, Fejes, a 25. percben, Bencsik, a 36. percben, Wollek, a 88. percben. Szögletarány: 10:1 a Videoton javára.

A Komlói Bányász labdarúgói Fehérvárott nem teljesítették a célkitűzést. A 3:1-es vereségen túl az egyéni és a csapatjáték színvonala elmaradt a várakozástól. Így a Videoton egy közepes teljesítménnyel is győzni tudott, megérdemelten!

Az előjelek mindenesetre mást ígértek. Azt, hogy a kék-fehér gárda, a jó felkészülés után, már az első fordulóban is helytáll. Nem így történt.

Az első gól a 24. percben esett, elég nagy nyomás után. Nagy II. közelről fejelt a kapu jobb oldalába (1:0). Egy perccel később a felfutó és fedezetlenül hagyott Fejes a 16-os sarkáról, a jobbösszekötő helyéről ritkán látható lövést zúdított a bal felső sarokba (2:0). Úgy látszott, hogy súlyos vereség éri a kék-fehéreket, ám mégis sikerült rendezniük a sorokat. A 31. percben Bencsik is remekbeszabott gólt ért el (2:1), s ekkor még remény volt a felzárkózásra.

A második félidő eseményei, a sorozatos komlói támadások további lehetőséget kínáltak. A csatársor játékában azonban nem volt elég átütőerő. A hazaiak a mezőnyfölényre a 88. percben újabb góllal válaszoltak (3:1) Wollek révén.

A Bányász együttes csalódást keltett! Nem volt egységes a csapat és a küzdőszelleme is kívánnivalót hagyott maga mögött. Ami feltűnt még: kevés jó teljesítményt jegyezhettünk fel. Csupán az NB I-ben most bemutatkozó Tallósi, továbbá Búus, Csordás, Makray és Bencsik érte el az átlagot.

Vizhányó Imre

KÉZILABDA:

Megkezdődött a férfi NB I-ben is az őszi idény

A Bányász-lányok sikere Budapesten

A hét végén a férfiak is megkezdték az őszi fordulót az NB I-ben. A Pécsi Bányász csapatát az első mérkőzésen nem fogadta kegyeibe a szerencse. Székesfehérváron vereséget szenvedtek. A Bányász női csapata viszont értékes két ponttal tért haza Budapestről Az NB I. B-ben az Ércbányász férfiak tovább növelték pontjaik számát.

Eredmények:

Szondy SE—Pécsi Bányász 25:11 (11:5), NB I. férfi mérkőzés, Székesfehérvár. Legjobb pécsi góldobó: Árvai 7.

Pécsi Bányász—Bp. Spartacus 13:12 (5:5), NB I. női mérkőzés, Budapest. Legjobb pécsi góldobók: Tóth (4), Lakiné (3).

Ércbányász—Szegedi Volán 17:10 (8:3), NB I. B férfi mérkőzés, Ujmecsekalja. Legjobb dobók: Mihalovics, Ágoston (4—4), Harmat (3).

Csömör—Komlói Bányász 27:13 (9:8), NB I. B férfi mérkőzés, Csömör.

Pécsi Vörös Meteor—Porcelángyár 26:11 (7:2) NB II. női mérkőzés, Pécs. Dunaújváros—Tanárképző Főiskola 11:8 (4:4), NB II. női mérkőzés, Dunaújváros. Várpalota—Siklós 23:16 (11:5), NB II. férfi mérkőzés, Várpalota.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. Vasas	20	19	—	1	250-125	38
2. FTC	20	17	2	1	234-116	38
3. Baxony V.	20	14	2	4	194-136	30
4. Goldb.	20	13	2	5	182-123	28
5. Pécsi B	20	9	4	7	193-193	22
6. Tatabánya	20	9	3	8	207-185	21
7. Híradót.	20	9	—	11	158-194	18
8. Csepel	20	8	1	11	210-203	17
9. Ozd	20	8	1	11	169-231	17
10. Bp. Spart.	20	6	2	12	215-229	14
11. Csorna	20	5	2	13	154-233	12
12. Győri T.	20	4	3	12	179-207	11
13. OGSC	19	5	—	14	158-235	10
14. BVSC	19	2	—	17	215-229	4

Férfi csapatok

1. Bp. Honvéd	14	11	2	1	337-233	24
2. Vasas	13	10	1	2	245-178	21
3. Szondy SE	15	9	2	4	288-215	20
4. Elektromos	14	10	—	4	236-203	20
5. Tatabánya	14	7	5	2	272-206	19
6. Rába ETO	14	8	—	6	218-221	16
7. Bp. Spart.	13	6	3	4	211-216	15
8. Ozd	13	6	2	5	235-237	14
9. Debrecen	14	4	3	6	196-220	11
10. FTC	14	5	—	9	216-241	10
11. Csepel	14	5	—	9	221-239	10
12. VM. Egyet.	14	3	—	11	211-289	6
13. Ú. Dózsa	15	2	1	12	248-325	5
14. Pécsi B.	14	1	1	12	202-312	3

MINIKAJAK

A Központi Sportiskola és Váci Hajó SI előtt, a Pécsi Sportiskola kajakozói nyerték az évadzáró — a Sportiskola 15 éves jubileuma tiszteletére rendezett — „Pécsi-tó" vándordíjas versenyt.

44 versenyző közül ügyességi számokban és 2000 m-en az alábbi győztesek nyerték el az értékes tiszteletdíjakat: I. korcsoport ügyességi: Makrai Csaba Váci Hajó és Farkas Rita Pécsi SI. II. korcsoport ügyességi: Váradi Csaba és Gyurasics Erika Pécsi SI. 2000 méteren: ugyancsak Váradi Csaba és Gyurasics Erika Pécsi SI bizonyult a legjobbnak. Csapatban a Pécsi SI lett a győztes és egyben másodszor a vándordíj védője 5994.8 ponttal, 2. Központi Sportiskola 6194.9, 3. Váci Hajó SI 6346.1 ponttal. Valamennyi résztvevő a Sportiskola jubileumi emlékplakettjét kapta.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Ferencváros—Egyetértés 4:2 (1:0). Soroksár. 10 000 néző. Vezette: Emsberger (Demeter dr., Tátrai). Ferencváros: Géczi — Füsi, Páncsics, Bálint, Vépi — Juhász I., Kü — Szőke, Branikovits, Albert, Mucha. Edző: Csanádi Ferenc. VM. Egyetértés: Varga — Galambos, Józsa, Kamáromi, Sóvári — Siklósi, Straub — Karába, Szuromi, Szepesi, Selenka. Edző: Rákóczi László. Csere: Straub helyett Weimper. Góllövő: Varga (öngól) a 21. percben, Juhász I. a 47. percben, Szőke az 53. percben, Branikovits a 75. percben, Siklósi a 83. percben, Szuromi a 84. percben. Szögletarány 10:1 a Ferencváros javára.

Tatabánya—Zalaegerszeg 1:0 (0:0). Zalaegerszeg. 20 000 néző. Vezette: Somlai (Halász M., Ruzsa). Tatabánya: Rothermel — Horváth I., Laczkó, Kovács T., Kovácshegyi — Arany, Göröcs — Szabó Gy., Takács, Kőműves, Tóth K. Edző: Lakat Károly dr. Zalaegerszegi TE: Déri — Molnár, Mihalecz, Papp I., Filó — Gáspár, Tóth Gy., Kocsics — Márkus, Szabó R., Bita. Edző: Szücs János. Csere: Papp I. helyett Prokisch az 58. percben. Kőműves helyett Nagy és Tóth Gy. helyett Józsi a 70. percben. Góllövő: Szabó Gy. az 57. percben. Szögletarány: 7:5 a ZTE javára.

MTK—Salgótarján 4:1 (1:1). Hungária krt. 6000 néző. Vezette: Szkokán (Nagy B., Vörös). MTK: Hajdú — Török, Dunai, Strasszer, Csetényi — Kovács, Borsó — Sárközi, Kunszt, Kiss, Becsei. Edző: Kalocsay Géza dr. Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Varga, Kegye — Horváth, Répás, Básti — Bartha, Kovács, Jeck. Edző: Moór Ede. Csere: Kunszt helyett Oborzil a 49. percben, Varga helyett Vertig az 54. percben, Básti helyett Kajdi a 65. percben, Sárközi helyett Koritár a 73. percben. Góllövők: Sárközi a 25. percben, Kmetty a 35. percben, Koritár a 76. percben, Oborzil a 80. percben. Szögletarány: 10:5 az MTK javára.

Rába ETO—Szegedi EOL 4:1 (2:0). Győr. 4500 néző. Vezette: Vízhányó (Hévízi, Déri). Rába ETO: Palla — Keglovich, Pozsgai, Horváth B., Magyar — Sebők, Somogyi, Korsós — Pénzes, Stolcz, Glázer. Edző: Farsang Ferenc. SZEOL: Bencze — Várhelyi III., Magyar I., Bánfalvi, Virág — Pataky, Varga — Jósa, Antal, Vass, Berkes. Edző: Szücs György. Csere: Somogyi helyett Pócsik a 60. percben, Berkes helyett Szeghalmi a 66. percben, Glázer helyett Horváth I. a 76. percben, Magyar I. helyett Zámbori a 77. percben. Góllövők: Glázer a 30. percben, Pénzes a 39. percben, Jósa az 55. percben, Magyar (öngól) a 60. percben, Glázer a 73. percben. Szögletarány: 9:4 a Rába ETO javára.

Vasas—Újpesti Dózsa 3:0 (1:0). Fáy utca. 25 000 néző. Vezette: Müncz (Mohácsi, Szávó). Vasas: Tamás — Török, Fábián, Lakinger, Ihász — Puskás dr., Müller, Kovács F. — Szabó, Váradi, Gass. Edző: Baróti Lajos. Újpesti Dózsa: Szentmihályi — Noskó, Harsányi, Horváth, Juhász P. — Dunai III., Tóth — Fazekas, Bene, Dunai II., Zámbó. Edző: Kovács Imre. Csere: Müller helyett Komjáti az 51. percben, Juhász P. helyett Nagy L. az 58. percben, Puskár dr. helyett Szőke a 85. percben. Góllövők: Juhász P., a 25. percben (öngól), Komjáti az 52. percben, Váradi a 85. percben. Szögletarány: 7:5 az Újpesti Dózsa javára.

A LABDARÚGÓ NB I. ÁLLÁSA:

1. MTK	1	1	—	4:1	2
Rába ETO	1	1	—	4:1	2
Vasas	1	1	—	3:0	2
4. FTC	1	1	—	4:2	2
VIDEOTON	1	1	—	3:1	2
6. Bp. Honvéd	1	1	—	2:1	2
Tatabánya	1	1	—	1:0	2
8. Diósgyőr	1	—	1	0:0	1
Pécs	1	—	1	0:0	1
10. Csepel	1	—	—	1 1:2	—
ZTE	1	—	—	1 0:1	—
12. Komló	1	—	—	1 1:3	—
Egyetértés	1	—	—	1 2:4	—
14. Ú. Dózsa	1	—	—	1 0:3	—
SBTC	1	—	—	1 1:4	—
SZEOL	1	—	—	1 1:4	—

Labdarúgó NB I. B.

Szolnok—Pénzügyőr 2:2, MÁV DAC—Miskolc 3:1, Bp. Spartacus—Szekszárd 5:3, Dorog—Várpalota 4:0, Debrecen—Szombathelyi Haladás 1:1, Békéscsaba—Kecskemét 1:1, Volán SC—Dunaújváros 2:1, Ganz MÁVAG—Egri Dózsa 4:3, BKV Előre—Oroszlány 2:0.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. MÁV DAC	6	5	—	1	14- 7	10
2. Pénzügyőr	6	4	1	1	10- 7	9
3. Dunaújv.	6	3	2	1	9- 3	8
Haladás	6	2	4	—	14- 8	8
MÁVAG	6	3	2	1	14- 8	8
6. Bp. Spart.	6	2	3	1	10- 8	7
Szolnok	6	3	1	2	9- 7	7
Debrecen	6	2	3	1	7- 5	7
9. Dorog	6	2	2	2	11- 7	6
10. Békéscsaba	6	2	2	2	6- 6	6
11. Kecskemét	6	1	4	1	6- 6	6
12. Volán	6	2	1	3	9-10	5
13. Oroszlány	6	1	2	3	5- 7	4
14. BKV Előre	6	1	2	3	3- 7	4
15. Miskolc	6	1	2	3	5-12	4
16. Eger	6	—	3	3	7-13	3
Várpalota	6	1	1	4	6-12	3
18. Szekszárd	6	1	1	4	8-18	3

Labdarúgó NB II.

Pécsi VSK—KOMÉP (Tatabánya) 1:0 (0:0). Tatabánya. 200 néző. V.: Egervári. PVSK: Sályom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Radics, Nagy, Márton, Somogyvári (Rózsahegyi), Varga. Edző: Horváth László. KOMÉP: Dumánszki — Luigits, Simon, Beck, Szekeres, Szován, Horváth J., Sárfi (Horváth Gy.), Kovács, Hiszékeny, Romankovics (Pápa). Edző: Lahos László. A pécsi csapat értékes győzelmet aratott Tatabányán. Különösen a vasutasok védelme játszott jól ezen a mérkőzésen. Góllövő: Rózsahegyi. Jók: Grünwald, Szabó, Balázs I., illetve Simon.

Győri Elektromos—Füzfő 6:4, Győri Dózsa—Pápai Textiles 3:2, Savaria Cipőgyár—Kaposvári Rákóczi 3:2, Táncsics SE—Körmend 1:0, Bakony Vegyész—Székesfehérvári MÁV Előre 3:1, Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász 1:0, Olajbányász—Zalaegerszegi Dózsa 3:0.

A LABDARÚGÓ NB II. ÁLLÁSA NYUGATI CSOPORT:

1. Győri D.	5	5	—	—	13- 3	10
2. PVSK	5	3	2	—	6- 0	8
3. N.-kenizsa	5	3	1	1	11- 5	7
4. Fűzfő	5	3	1	1	15-10	7
Pécsi B.	5	3	1	1	9- 4	7
6. Bakony V.	5	3	1	1	8- 5	7
7. Táncsics	5	3	—	2	9- 4	6
8. Szf. MÁV	5	3	—	2	8- 7	6
9. Savaria	5	2	1	2	4- 6	5
10. Körmend	5	2	—	3	3- 6	4
11. K. Rákóczi	5	1	1	3	11-12	3
12. Gy. Elekrt.	5	1	1	3	7-12	3
13. Pápa	5	1	1	3	5-11	3
14. KOMÉP	5	1	—	4	1- 9	2
15. Z. Dózsa	5	1	—	4	5-16	2
16. Pécsi Érch.	5	—	—	5	2- 7	—

Labdarúgó NB III.

Pécsi BTC—Steinmetz SE 3:1 (2:0), BTC-pálya, v.: Oze. Mája-Szászvári Bányász—Mohács 3:1 (1:0), Szászvár, v.: Dobler. Paks—Volán 12-es 3:0 (1:0), Paks, v.: Schádl. Kaposvár—Szekszárd 3:1 (1:0), Kaposvár, v.: Schneider. Nagyatád—Vasas II. Bányász 3:3 (1:1), Nagyatád, v.: Dravecz. Nagymányok—Mezőfalva 2:2 (1:1), Nagymányok, v.: Lukács. Helyiipar—Fornád 5:0 (2:0), Kovácstelep, v.: Bálint.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	5	4	1	—	11- 4	9
2. Szekszárd	5	4	—	1	11- 5	8
3. Helyiipar	5	3	1	1	14- 5	7
4. Volán 12-es	5	3	1	1	11- 6	7
5. Mohács	5	3	—	2	9- 6	6
6. Szászvár	4	2	1	1	8- 6	5
7. Steinmetz SE	4	2	—	2	8- 4	4
8. Paks	4	1	2	1	4- 2	4
9. PEAC	5	2	—	3	11-10	4
10. Nagymányok	5	1	2	2	7- 7	4
Porcelángyár	4	1	2	1	4- 4	4
12. Mezőfalva	5	1	2	2	7- 9	4
13. Vasas II. B.	5	1	2	2	7-11	4
14. Kaposvár	5	1	1	3	6- 8	3
15. Nagyatád	5	1	1	3	6-16	3
16. Fornád	4	—	2	2	3-10	2
17. Lábod	5	1	—	4	4-18	2

Megyebajnokság

Sásd—Pécsi Vasas 1:1 (1:1), Sásd. István-akna—Kesztyűgyár 3:0 (2:0), Pécsbányatelep. Beremend—Mágocs 1:0 (1:0), Beremend. Sellye—Véménd 2:2 (2:0), Sellye. Siklós—Boly 2:0 (0:0), Siklós. Szigetvári Kinizsi—Szederkény 8:0 (4:0), Szigetvár. Sátorhely—Szentegát 7:2 (3:2), Sátorhely. Töttös—Gázmű 0:0, Töttös.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Pécsi Vasas	5	3	2	—	12- 4	8
2. Pécsi Gázmű	4	3	1	—	5- 0	7
3. Siklós	5	3	1	1	12- 8	7
4. Véménd	5	2	3	—	8- 5	7
5. Sz. Kinizsi	5	3	—	2	15- 9	6
6. Beremend	4	3	—	1	9- 7	6
7. Sásd	5	2	2	1	5- 4	6
8. István-akna	4	2	1	1	6- 2	5
9. Kesztyűgyár	5	2	1	2	7- 6	5
10. Sátorhely	5	1	2	2	12- 9	4
11. Pécsi Kinizsi	4	2	—	2	7- 5	4
12. Boly	5	1	1	3	5- 9	3
Sellye	4	1	1	2	4- 8	3
Töttös	5	1	1	3	1- 5	3
15. Szentegát	5	1	1	3	5-14	3
16. Mágocs	5	1	—	4	3- 7	2
17. Szederkény	5	—	1	4	1-15	1

NB I. tartalékbajnokság

Pécs—Diósgyőr 6:1 (3:0). Pécs. 1500 néző. V.: Turcsányi. Pécs: Kollár (Polyák) — Englaner, Gyurina, Iványi, Konrád III., Kaszás, Rónai, Köves, Jánosi, Tüske, Bleicher. Diósgyőr: Dajka (Szabó L.) — Fehér, Tamas, Szabó Z., Oláh, Milkovics, Udvarev, Molnár, Fekete, Együd (Nagy), Görgei. G.: Jánosi (3), Köves (2), Bleicher, III. Milkovics. Jó: Gyurina, Kaszás, Köves, Jánosi, III. Oláh, Molnár.

Videoton—Komlói Bányász 2:0 (2:0). Székesfehérvár. 1500 néző. V.: Bauer. Videoton: Szabó (Ardai) — Gál I., Gái II., Végh, Miskel, Kácsor, Nyitrai, Tieber, Tóth, Kuti (Jankovics), Csukovics. Komló: Erdősi — Kótai, Göcsei, Molnár (Kővári), Podpácz (Kiss), Mács, Juhasz (Kara), Szőts. Róth, Orsós, Major. G.: Csukovics (2). Jó: Gál I., Végh, Kácsor, Jankovics, III. Göcsei, Mács, Orsós.

Vasas—Újpesti Dózsa 2:1, MTK—Salgótarján 3:1, Ferencváros—Egyetértés 1:0, ZTE—Tatabánya 2:1, Szeged—Rába ETO 2:1, Bp. Honvéd—Csepel 3:1.

TOTÓ

1. Vasas—Újpesti Dózsa	1	3:0
2. Egyetértés—FTC	2	2:4
3. MTK—SBTC	1	4:1
4. Pécs—DVTK	x	0:0
5. ZTE—Tatabánya	2	0:1
6. Videoton—Komló	1	3:1
7. MVSC—MÁV DAC	2	1:3
8. Szekszárd—Bp. Spart.	2	3:5
9. Volán—Dunaújváros	1	2:1
10. Békéscsaba—Kecskemét	x	1:1
11. Dorog—Várpalota	1	4:0
12. DVSC—Haladás	x	1:1
13. Pénzügyőr—Szolnok	x	2:2
+ 1		
14. Leninváros—Nagybátony	x	1:1

XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny:

Pettermann nyerte az egyéni versenyt — az olaszoké lett a kupa

Vasárnap az időjárás kedvezett a XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny befejező számának. A Mecseken a 25 körös, 72 km-es távon megrendezett hegyi kritérium versenyen álltak rajthoz a kerékpárosok.

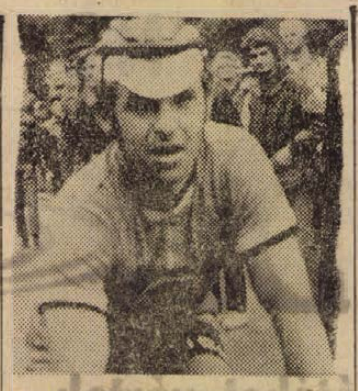
Érdekes, izgalmas volt a küzdelem. A szlovák Fridrich jól taktikázott. A 10. kör után sikerült megszöknie, előnyét végig megőrizte és megnyerte az utolsó szakaszt. Az összetett egyéni versenyben vezető Pettermann csak arra ügyelt, hogy megtartsa szombaton megszerzett előnyét, ez sikerült, és ez alkalommal elsőízben nyerte el a legjobb egyéni teljesítményt nyújtó kerékpárosnak járó értékes tiszteletdíjat. Az esélyes Takács, aki a legutóbbi években a legeredményesebb magyar kerékpárosnak bizonyult, ezúttal a 3. helyen végzett. A pécsi Hirth balszerencsésen versenyzett, egy kanyarban bukott, géptörést szenvedett és a verseny feladására kényszerült. A pécsiek közül egyedül Sturm fejezte be a versenyt, az egyéni összetett versenyben végeredményben 40. lett. Csapatban a Spartacusnak nem sikerült eredményt elérnie, mivel csak egy versenyzője futotta végig a háromnapos versenyt.

A csapatversenyben az olaszok diadalmaskodtak. A magyar egyesületek közül az újpestieknek sikerült beékelniük magukat a külföldiek közé.

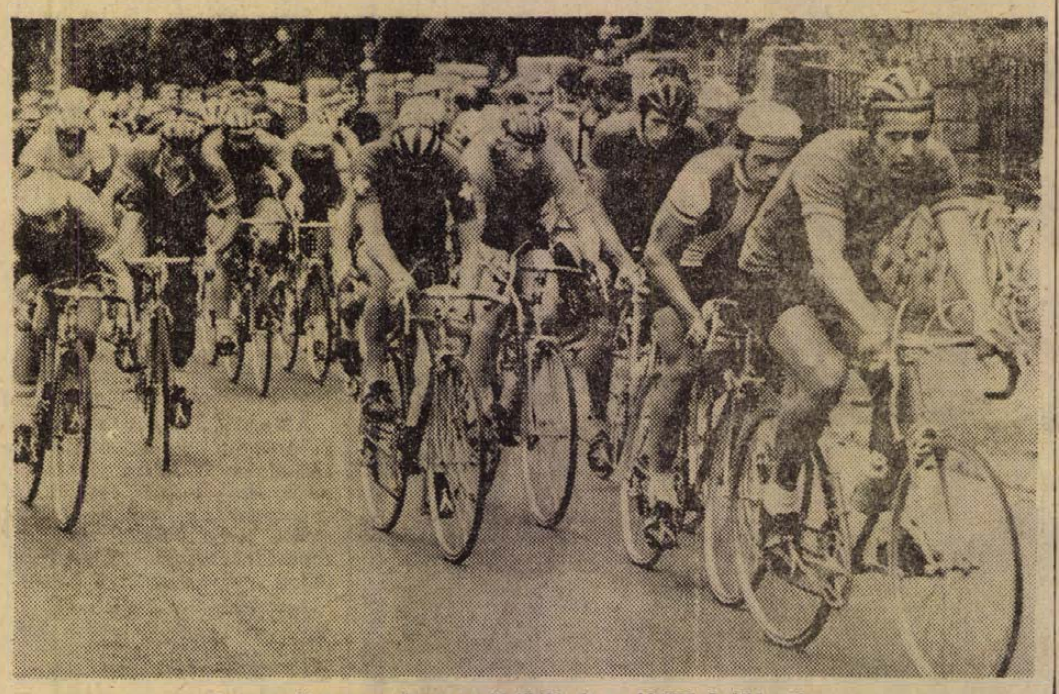
Eredmények: V. szakasz, kritériumverseny. (25 kör, 72 km): 1. Fridrich (Spartak Dubnics) 1:44.23 (1:43.38). 2. Dellabona (SC Padovani) 1:45.18 (1:44.48). 3. Gazda (Start Warsawa) (1:45.18 (1:45.03). 4. Stejskal (Szlovák vál.) 1:45.18. 5. Bartalsic (Spartak Dubnics). 6. Szlipcsevics (Tipográfia I.). 7. Pettermann (Ú. Dózsa). 8. Foschesato (SC Padovani). 9. Videk (Szlovák vál.). 10. Pozarlik (Start Warsawa), azonos idővel. Csapatban: 1. Spartak Dubnics 3:29.41, 2. SC Padovani 3:30.38, 3. Start Warsawa, 4. Szlovák vál. 5. Ú. Dózsa, 6. BKV Előre, azonos időkkel.

Egyéni összetett: 1. Pettermann 8:07.43, 2. Gazda 8:07.48, 3. Takács (BKV Előre) 8:08.38, 4. Géra (MVSC) 8:09.12, 5. Bartolcis 8:09.18, 6. Kiss (Ú. Dózsa) 8:09.26, 7. Auchli (svájci) 8:10.01 8. Fridrich 8:10.04, 9. Staz (svájci) 8:10.13, 10. Dellabona 8:10.40, 11. Foschesato 8:10.44, 12. Patucha (szlovák vál.) 8:10.59 13. Staiskal 8:11.07, 14. Cseke (BKV Előre) 8:11.12, 15. Videk 8:11.25.

Csapatban: 1. SC Padovani 17:36.07, 2. Ú. Dózsa I. 17:36.41, 3. Spartak Dubnics 17:37.43, 4. Start Warsawa 17:38.25, 5. ITCA Kaonel (svájci) 17:35.39, 6. Szlovák vál. 17:39.58, 7. BKV Előre 17:44.57, 8. Tipográfia I. 17:46.54 9. Karl-Marx-Stadt 17:50.56, 10. ORB (osztrák) 17:53.31.



Az V. szakasz, a kritériumverseny, győztese a szlovák Fridrich



A mecseki szerpentinen az üldözőboly az Udülő Szálló után

MODELLEZÉS

A kétszeres világbajnok győzött

Befejeződött a pogányi repülőtéren az I. Mecsek Kupa rádióirányítású modellező verseny. A háromnapos küzdelemben a kétszeres világbajnok svájci Bruno Giezendanner bizonyult a legjobbnak. A magyar versenyzők közül Masznyik Gábor érte el a legjobb helyezést, a 12. helyen végzett. A pécsi Mohai István a 15. lett. A versenyen Európa legjobbjai indultak, akiktől a magyar résztvevők sokat tanulhattak, hisz nálunk még gyerekcipőben jár ez a sportág.

A verseny végeredménye: 1. Bruno Giezendanner (Svájc) 9245. 2. Kurt Mattke (NSZK) 8905 3. Günter Hoppe (NSZK) 8655. 4. Ernst Schiffner (NSZK) 7595. 5. Rudi Eiff (NSZK) 7530. 6. Günter Metterhausen (NSZK) 7485.

Baranya megye férfi atlétacsapata győzött

A női csapat érdemtelen vereséget szenvedett

Szombaton és vasárnap — mindkét nap barangós időben, igazi versenyhangulat nélkül folyt le a megyék közötti atlétikai viadal a PVSK pályán. Baranya megye férfi csapata számos gyenge pontja ellenére is jelentős pontkülönbséggel győzte le ellenfeleit, míg a csonka női versenyen (Vas megye csapata anyagi nehézségek (!) miatt lemondta a versenyt.) Lányaink négypontos vereséget szenvedtek a legjobbjait nélkülöző Tolna megyei lányoktól. A komlói gerelyhajító lányok távolmaradása miatt — itt az edzőt súlyos mulasztás terheli — szenvedte el női csapatunk váratlan vereségét.

A csapatversenyek eredménye: férfiak. Baranya—Somogy 126—87; Baranya—Veszprém 118—94; Veszprém—Somogy 124—86. Tolna—Baranya női viadal 69—65.

Jobb férfi eredmények: 100 m: 1. Németh (Baranya) 11.2, 2. Istókovics (B) 11.6. 200 m: 1. Záborszky (Somogy) 22.7, 2. Németh 23.3, 4. Kovács (B) 23.5. 400 m: 1. Kiss dr. (B) 50.5, 2. Gergely (Veszprém) 51,2, 4. Ackermann (B) 53.2, 800 m: 1. Honti (B) 1:54.6, 2. Kiss dr. 1:55.8, 3. Gergely 1:57.2. 1500 m: 1. Honti 4:10.4, 2. Kispál (B) 4:10.6, 3. Horváth (V) 4:12.8. 5000 m: 1. Homoki (B) 14:32.2, 2. Majer (V) 15:02.4, 3. Varga (B) 15:31.8. 110 gát: 1. Jakab (V) 16.5, 5. Boda (B) 19.2, 6. Szőke (B) 19.7. 400 gát: 1. Végvári (S) 59.5, 4. Sági (B) 61.2, 5. Boda 62.0. 3000 m akadály: 1. Homoki (B) 9:18.4, 2. Majer (V) 9:37.4, 4. Bozsér (B) 9:44.8. 10 km gyaloglás: 1. Kovács (V) 48:58.0, 2. Bodó (S) 49:05, 5. Märcz (B) 54:36, 6. Dobos (B) 58.16. 4x100 m: 1. Baranya 44 mp. 4x400 m: 1. Baranya 3:31.2. Magasugrás: 1. Kubinszky (V) 202 cm, 2. Lantos (B), 3. Periskics (B) 185—185 cm. Rúdugrás: 1. Kulisch dr. (B) 400 cm, 2. Kulisch B. (B) 360. Távolugrás: 1. Németh (B) 688, 2. Tungli (V) 669, 6. Kovács (B) 597. Hármasugrás: 1. Ágh (V) 13.82, 2. Németh (B) 13.77, 4. Szőke (B) 12.15. Súlylökés: 1. Sipőcz (V) 14.41, 2. Katics (B) 14.00, 6. Kulisch (B) 9.85. Diszkoszvetés: 1. Tóth (S) 46.68, 2. Földi (V) 44.82, 3. Dittrich (B) 43.16, 4. Jakab (B) 38.76. Gerelyhajítás: 1. Dittrich 61.34, 4. Hirmann (B) 54.50. Kalapácsvetés: 1. Tóth (S) 60.42, 2. Katics (B) 50.30, 3. Mandel (B) 48.76.

Nő eredmények. 100 m: 1. Deé (Tolna) 12.3, 2. Csaba (T) 12.6, 3. Kócsó (B) 12.7, 4. Neducsin (B) 12.7. 200 m: 1. Deé 25.7, 2. Jakab (B) 26.0, 4. Kócsó 26.2. 400 m: 1. Jakab 59.2, 2. Mohácsi (B) 61.2. 800 m: 1. Takács (T) 2:18.7, 2. Kustor (B) 2:18.8, 4. Hoffmann (B) 2:27.2. 1500 m: 1. Takács (T) 5:00, 2. Vida (T) 5:10.6, 3. Hoffmann (B) 5:13, 6. Kiss, (Baranya távolmaradt!). 100 m gát: 1. Köves (B) 15.7, 2. Hontiné (B) 16.6. 4x100 m váltó: 1. Baranya 49.5. 4x400 m. 1. Baranya 4:09.6. Magasugrás: 1. Kovács (T) 166, 2. Köves (B) 160, 4. Kossa (B) 150. Távolugrás: 1. Köves 554, 2. Deé (T) 534, 3. Hontiné 521. Súlylökés: 1. Illés (B) 11.87, 2. Bartha (B) 11.55. Diszkosz: 1. Kiss (T) 38.76, 2. Kiss (B) 35.28, 4. Illés (B) 33.32. Gerely: 1. Torma (T) 38.94, 2. Földesi (T) 31.68, 3. Köves (B) 29.84, 4. Hontiné 23.90.



Megyék közötti Béke Kupa atlétikai viadal a PVSK-pályán. Köves Mária (Baranya) a léc felett

RÖVIDEN

TENISZ. Nem sok babér termett a pécsi teniszezőknek Siófokon a Sió Kupa országos versenyén. A női III. osztályú egyéni pécsi versenyző, Holota (PEAC) nyerte, a férfi III. osztályú egyéni versenyben Karlóczy (Spartacus) 3. volt.

ATLÉTIKA. A férfiaknál Ukrajna, a nőknél Magyarország nyerte a nemzetek közötti válogatott atlétikai viadalt Kievben. A férfi 100 m-es sikfutásban a mohácsi Lépold 10.6-tal 3. volt, a 400 m-es sikfutásban Patty (PEAC) 49,7-tel 4. helyen végzett.

ÖKÖLVIVÁS. Gyöngyösön, a Mátra Kupa ökölvívó-viadalon a légsúlyban Szarka (PVSK) 3. volt. A középsúlyban Harák (PVSK) ugyancsak 3. helyen végzett.

CSELGÁNCS. Miskolcon országos úttörő, serdülő és ifjúsági versenyt rendeztek 91 indulóval. A pécsi cselgáncsutánpótlás biztatóan szerepelt, 23 éremmel tért haza. A Sportiskola versenyzői közül Huber, Markulia, Jutai II., Szerpisz, Fink, Szilágyi és Kiss súlycsoportjában első helyen végzett. Öt sportiskolás versenyző 2., nyolc sportiskolás cselgáncsozó 3. helyen végzett. A Dózsának az ifjúságiak versenyében Váradi révén egy 1. hely jutott. Még egy 3. helyet szereztek a Gazdász és a Dózsa cselgáncsozói.

LABDARÚGÁS. Csütörtökön Bosanka Brodiskában rendezik meg a Jugoszlávia—Magyarország utánpótlás EB selejtező mérkőzést. A magyar utánpótlás válogatott a hét elején Pécsett készül fel a találkozóra. A keretbe meghívták Mátét, a Dózsa labdarúgóját is.

BIRKÓZÁS. Budapesten a Törekvés országos ifjúsági szabadfogású versenyén 82-en álltak rajthoz, köztük a pécsi Kinizsi Húsos versenyzői. Gazdag és Kormos súlycsoportjában a legjobbnak bizonyult, Titz 2. helyet szerzett.

RÖPLABDA

FÖKERT HSC—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:0. NB II. női mérkőzés Budapest. BNA—PEAC 3:1, NB II. férfi mérkőzés, Budapest. Hétközben szerdán az Egyetemi Tornacsarnok melletti pályán női MNK mérkőzés lesz, az NB II-ben játszó Vörös Meteor Élelmiszer 3 órakor az NB I-ben szereplő PEAC csapatát fogadja.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-067, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Belvárosi
garázst keresünk
személygépkocsink részére
Ajánlatokat FÜSZÉRT
Pécs, Kossuth L. u. 21. címre kérjük

A MÉLYKÚTI ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET
tipizálás miatt elad
1 db **Csepel**
D. 352-es 3.5 tonnás
tehergépkocsit
Ár: MEGEGYEZÉS SZERINT.
Ugyintéző: Juhász József főkönyvelő.
Telefon: Mélykút 54.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Trubadur (délután 3 órakor), Petőfi-bérlet.

CIRKUSZ

Pécsett, a Puskin téren: APOLLO '72 NAGYCIRKUSZ. Előadások délután fél 4 és este 7 órakor.

MOZI

Park: A betyárkapitány (4, 6, 8).
Petőfi: Fuss, hogy utolérjenek (4, 6, 8).
Kossuth: Fuss, hogy utolérjenek (10, 12, 17, 19). A betyárkapitány kincse (13, 15).
Fekete Gyémánt: Tudom, Te vagy a gyilkos! (6). **Józerencsét:** Harkály (5, 7). **Rákóczi:** A korona elrablása (5, 7). **Kodály Ko.:** Kes (6). **Május 1.:** Aki dalol, az rossz ember nem lehet (16). **Bely:** A hét mesterlövész (8). **Harkány:** Valaki az ajtó mögött (8). **Mohács:** Meglepő forduiat (6, 8). **Sellye:** Egy remete Rómában (7). **Siklós:** Csak rá kell nézni (8). **Szigetvár:** Lefelé az úton (6). Közjáték (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 7.15: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Herádiós. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Az ipari szövetkezetek Erkel Ferenc művészegyüttesének zenekara játszik. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.40: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: A gyermekrádió műsora. 14.49: Enekló ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Egy asszony hangja. 16.11: Az élő népdal. 16.21: Engedély nélkül . . . 16.41: Bizet: Az ariesi lány — I. szvit. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: „Megfogni tétovák kezét". 17.19: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. — 17.45: Hol járt, mit csinált? 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Lemezmúzeum. 19.57: Híres zenekarok albuma. 20.43: Hírek. 20.46: Esti beszélgetés. 21.16: Népdalok. 22.00: Hírek. időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A könnyűzene zongoravirtuózai. 22.45: Árak — kérdőjellel. 23.05: A Moszkvai Kamarazenekar játszik. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenés játékokból. 9.00: Rahmaninov- és Dvorzsák-művek. 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.53: Könyvek, újak, emberek. 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.20: Puccini operáiból. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Orosz muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Rádióegyetem. — 18.35: Liszt: Prométheusz — szimfonikus költemény. — 18.50: Rádiószínház. Malom utca. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Gluck: Iphigenia Taurisban. Négyfelvonásos opera. Közben 21.04—21.19: A színháztörténész mondja. — 21.58—22.05: „Tavaszi erdő ez a vers . . ." 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Ide-oda. Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.25: Schubert-művek. 19.16: A dzsessz kedvelőinek. 19.32: Sámson és Delila. 20.22: Fekete üvegek a világmindenségben. 20.37: Hírek. — 20.40: Balassa Sándor: Xéniák. 20.52: Magnósok, figyelem! 21.37: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ötven év tenoristái. III. rész
17.50: Könnyű zongoramuzsika
18.00: Szót kérünk! — Itt Sásd!
18.15: Szirmay Albert operettjeiből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Melachrino zenekar felvételei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor
19:30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások. Újdonságok innen-onnan. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Két út a harmadik világba. — A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség részére
11.55: Iskolatévé. — Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.)
16.40: Számtan-mértan (ism.)
17.28: Műsorismertetés
17.30: Hírek
17.35: A tsz-tag és a háztáji jövedelem
18.05: Tájak, városok, emberek. Marokkó
18.30: Gondolatok az agyról
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Minden ötödik . . . — Szovjet tévéfilmsorozat. I. rész
21.05: „Duli, duli . . ." — Operettösszeállítás
21.30: Súgó kellene. Tévéfilm (ism.)
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Tartalékosok. 20.30: Fényszóró. — 21.15: Marcus Welby. 20.45: A Zeneakadémia végzős hallgatóinak hangversenye.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 222. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 20., szerda

Hogyan csillapítható a beruházási éhség?

Jóllehet az étvágy az 1972. évi beruházási intézkedések nyomán némileg csillapult, a címben feltett kérdés azért még időszerű. Válaszoltak ugyan már rá sokszor és sokféle megközelítéssel. De nem mindig sikerült a lényegig hatolni. Gyakran a felszíni jelenségek kerültek reflektorfénybe téves következtetésekkel, felemás tanulságokkal.

A beruházási túlfűtöttség okait vizsgálva szóbakerült például a tervezés, a programozás pontatlansága. Sőt az, hogy a tervezők, a beruházók szándékosan alábecsülik a beruházások költségeit, s így csalárd módon igyekeznek elfogadtatni a programokat. S az eredetileg számított vagy becsült költségek már a többszörösére növekednek a kivitelezés során. Kétségtelen, hogy ez nemcsak egyegy létesítménynél, vállalatnál, hanem népgazdasági szinten is jelentős túlköltekezésre vezethet.

Mégis van valami félrevezető abban, ha ezt a beruházási feszültségek lényeges okának tekintjük. Mert közelebbről szemügyre véve kiderül: internacionális jelenséggel van dolgunk. A The Times például arra panaszkodik, hogy a La Manche-csatorna alatt épülő alagút eredetileg 160 millió fontra tervezett költségeit jelenleg már 500 millióra becsülik. S közben az is kiderült, hogy a majdan várható forgalom és haszon mérsékeltebb lesz, mint gondolták. Milyen messzire távolodnak el a várható kiadások és bevételek egymástól 1975-ig, amikor majd a csatorna mindkét partján elvégzik a szükséges próbafúrásokat 15–20 millió fontért? A jövő zenéje. Tény azonban, hogy az ilyen manőverek nem okoznak általános tőkehiányt Nyugaton, de még az egyébként érlelődő újabb nagy pénzügyi válságot sem siettetik.

Akkor talán a beruházási presztizs-verseny okozná a hazai beruházási piac éles feszültségeit? Ahogy például egyik országos napilapunk fejtegette: újabban már nem csupán a vállalatok, hanem a megyék is igyekeznek fényűzésben egymásra licitálni: abban például, hogy ki tud több és egyre magasabb toronyházat építeni a belvárosi rekonstrukciók keretében. Gyöngyösön és Salgótarjánban sikerült a toronyházakban félmillióra feltornászni a kétszobás-, s 330 ezerre a garzonlakások költségeit. Napilaptársunknak mélységesen igaza van, amikor ezeket a pazarló hetvenkedéseket élesen ostorozza, de mellé lő akkor, amikor ezeket tekinti a beruházási feszültségek egyik fő előidézőjének.

Végül a leggyakrabban hangoztatott nézet szerint a reform nyomán megnövelt vállalati, tanácsi önállósághoz nem társult kellő felelősség, ezért csillapíthatatlan a beruházási éhség. Tulajdonképpen valamennyi felszínes magyarázat – köztük a már említett két verzió is – valahol a zabolátlan, pazarló vállalati döntésekre vezeti vissza a feszültségeket. Valamennyi tartalmazza az igazság egy-egy részét, fontos, vagy kevéssé fontos elemét. Ám az érvelés mégis hamis, félrevezető, mert a részt egésznek, a jelenséget lényegnek tünteti fel. S így nehezíti a valódi összefüggések felismerését, az érdemi megoldások keresését. Mellesleg még olyan színezetben is tünteti fel a helyzetet, mintha az alapjában a reform, a megnövelt önállóság velejárója lenne.

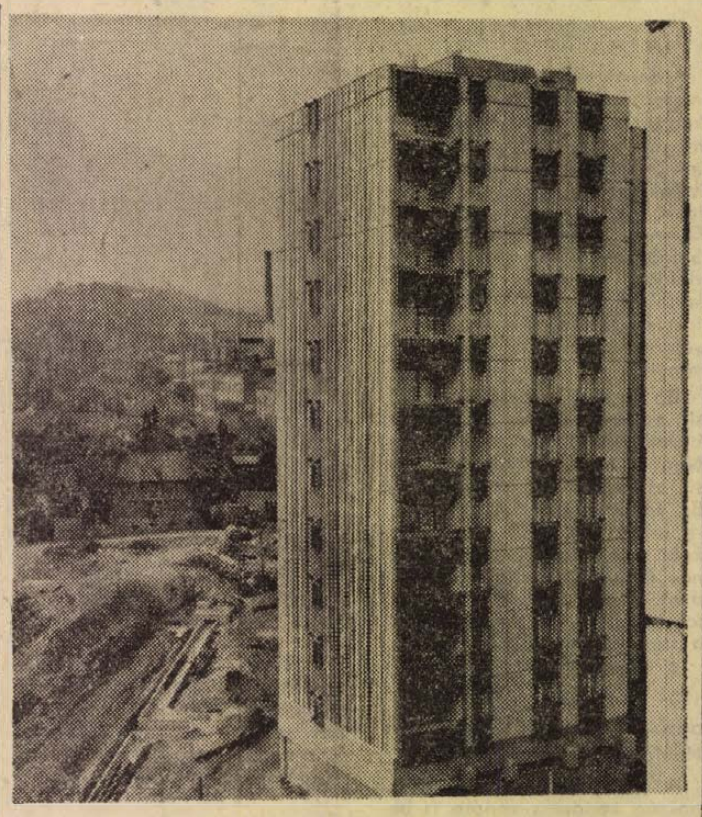
A félreértések újabb végletes vélemények forrásává válhatnak; ha éretlenek, felelőtlenek a vállalati vezetők, miért kaptak önállóságot? Miért nincsenek – immár negyedszázaddal az államosítások után – felelős és hozzáértő emberek a vezetésben? Íme, akik az emberi, a szubjektív tényezők szerepét túlhangsúlyozzák. Különösen abszurd következtetésre juttathatnak. Az irányítási rendszerektől függetlenül például valamennyi szocialista országra jellemző a beruházási feszültség. Legfeljebb a feszültségi fokozatok és megjelenési formák között lehetnek árnyalatnyi különbségek.

A feszültség alapja mindenütt a nyomasztó beruházási eszközhiány. És ez tulajdonképpen természetes állapot ott, ahol a gazdaság több évtizedes, sőt néhol évszázados elmaradottságát akarják rövid idő alatt – esetenként kellő tapasztalat híján a lehetségesnél gyorsabban – saját erőből pótolni. S valamennyi ország nagyarányú iparosítást vitt végbe külföldi hitelek, gyarmati erőforrások mozgósítása nélkül. A termelő beruházások mögött általában elmaradt az infrastruktura, főleg a közlekedés, a közművek és a lakásalapok bővítése, fejlesztése. S e pótolnivalók napjainkban az intenzív fejlesztés igényes követelményeivel párosulnak.

Aligha mondunk újat mindezzel. De úgylátszik, hogy néha nélkülözhetetlen az alapigazságok elismétlése, ha el akarjuk kerülni a részigazságokra épülő felemás következtetéseket. Ezért ismételten hangsúlyozzuk, nem a vállalatok felelőtlen költekezése tehát mai gondjaink fő oka. Az igények túlnyomó többsége ésszerű, gazdaságos, megalapozott és jogos. (Nevetséges lenne például azt állítani, hogy a reform előtti beruházások nagyobb felelősség jegyében fogantak.) Mégis rangsorolásra szorulnak, mert valamennyi egyidejű jelentkezése, minden jószándék ellenére pazarló módon szétforgácsolja erőinket. Az igazat megvallva ezt a rangsorolást még nem sikerült teljesen megvalósítani sem a vállalatok fejlesztési alapjainak differenciált képzésében, sem a hitelversenyben.

S ha az ország gazdasági fejlettsége és ebből eredő tőkeszegénysége a beruházási feszültségek fő oka, akkor a felhalmozási eszközökkel való takarékosság, az álló- és forgóeszközök ésszerűbb kihasználása a felzárkózás, a műszaki-gazdasági haladás egyik nélkülözhetetlen feltétele. Bizony nálunk még luxus – nemcsak vidéken, a fővárosban is! – a felhőkarcoló, a márvány burkolatú tanácsterem és ehhez hasonlók. Ha valóban utol kívánjuk érni a fejlett tőkés országokat, akkor nem másolhatjuk őket építészeti stílusban, költséges nagyvonalúságukban, de az életmódban sem. Félreértés ne essék; nem a földhözragadt megoldásokat pártfogoljuk, de a nagy beruházási éhség csillapítása közben nem gondolhatunk az ínyencekre.

Kovács József



Kedden volt a műszaki átadása a pécsi Szigeti úton épült tizemeletes lakóháznak. Az épületben nyolcvan 1,5—2—2,5 szobás lakást alakitottak ki. Képünkön: kilátás az „ikertársra" és a Mecsek-oldal régi házaira.

Fotó: Erb János

A tartalomból:

Központi napközis tábor épül Pécsbányán

A kottatáros

Kukorica fajtabemutató Bicsérden

Módosították az általános iskolai tanulók félévi osztályozását

Külföldi áru a kirakatban

Ülésezik a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa

Moszkva:

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának idei első ülésszakát Alekszej Sityikov, a Legfelsőbb Tanács Szövetségi Tanácsának elnöke nyitotta meg. A szövetségi tanács ülésén jelen voit Leonyid Brezsnyev, Mihail Szuszlov, Viktor Grisin, Kirill Mazurov, valamint a párt és a kormány több más vezető személyisége – a szövetségi tanács képviselői.

Vlagyimir Kirillin, a Szovjetunió miniszterelnökének helyettese beszámolót tartott a természetvédelem további megjavítását és a természeti kincsek ésszerű felhasználását szolgáló intézkedésekről. Az embert körülvevő közeg védelme központi kérdés a szovjet állam számára – hangsúlyozta Kirillin.

A Legfelsőbb Tanács két házának együttes ülésén kedden Ivan Gruseckijt, az Ukrán Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnökét, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökhelyettesévé választották. A 68 esztendős Gruseckij hosszú évek óta tölt be párt- és tanácsi tisztségeket. Ez év júliusában választották az Ukrán Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnökévé.

Alekszandr Ljaskót felmentették a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökhelyettesének tiszte alól, tekintettel arra, hogy jelenleg az Ukrán Minisztertanács elnökének tisztségét tölti be és ennek megfelelően tagja a szovjet kormánynak.

A japán—magyar műszaki együttműködés

Megkezdték a második tévéprogram pécsi adóberendezésének antennaszerelését

Osaka–Hamburg–Budapest–Pécs. Ezen az útvonalon érkeznek most már folyamatosan Japánból Pécsre a televízió második programjának vételét szolgáló berendezések. Itt vannak már az antennaelemek és a 200 méteres kábel, ami az antennát a műszaki állomással köti össze. Néhány napja Pécsett vannak már azok a japán szakemberek is, akik az antennaszerelésben résztvesznek. Yoshiaki Sakumoto, Kazuo Kanehisa és Yoshizo Shitomo vezetőjükkel, Takeshi Yugetával együtt a várossal, ami néhány hétig otthont ad nekik, még nem nagyon tudtak megismerkedni, a borús-ködös időjárás pedig abban is megakadályozta őket, hogy a tévé-toronyból a pécsi panorámában gyönyörködjenek.

Takeshi Yugeta szerelésvezető kérdésünkre elmondta, hogy csoportja az antenna szerelésével befejezi a pécsi munkát, s azt egy következő csoport folytatja majd. Azok dolga lesz majd az adóberendezés szerelése.

– Cégünk, a tokiói Nippon Electric Co. a világ különböző részeibe – mintegy 30 országba – szállít adóberendezéseket. Én magam eddig mintegy 13 országban jártam, Brazíliában, Indonéziában, Indiában, Thaiföldön, a Fülöp-szigeteken ...

– Ezek szerint fő érdekeltségi területük Ázsia?

– Voltunk Finnországban és Svédországban és jelenleg Ausztriával is tárgyal a cégünk.

– Európába talán nehezebb betörni?

– Van néhány nagy cég – mint a Marconi, a Philips –, amelyek komoly versenytársak. Ezért is tulajdonítjuk nagy eredménynek, hogy mi kaptuk meg ezt a magyarországi szerelést. Egyébként erre a konkurrenciára nem a mindenkori szembenállás a jellemző, lehet kooperálni is. A pécsi adó mérőberendezéseit például egy nyugatnémet cég szállítja, mert ez nekünk is kedvezőbb volt.

– A Nippon Electric Co. tokiói cég, az antenna viszont Osakából jött ...

– Igen, az antennákat egy ottani társvállalatunk, a Sumitomo cég gyártja. A Nippon maga egyébként az elektronika egész területét felöleli.

– Innen hová mennek?

– Tokajba. Ott is adóberendezést szerelünk, magyar cég, az Elektromechanikai Vállalat közreműködésével.

– Mit vár a japán szakember a magyarországi szereléstől?

– Remélem, hogy a sikeres beindítás után jó példája lesz majd a japán–magyar műszaki együttműködésnek.

Az antennaelemeket most csomagolják ki és szedik szét kisebb darabokra. Csörlővel húzzák fel majd a közel 200 méteres torony tetejére, s ott szerelik össze újra. Csanády György közlekedési és postaügyi miniszter egy hónapja jelentette be, hogy Pécsett ez év végére vehető lesz a televízió második programja. Az ígéret – mint látjuk – megvalósulóban van.

H. I.

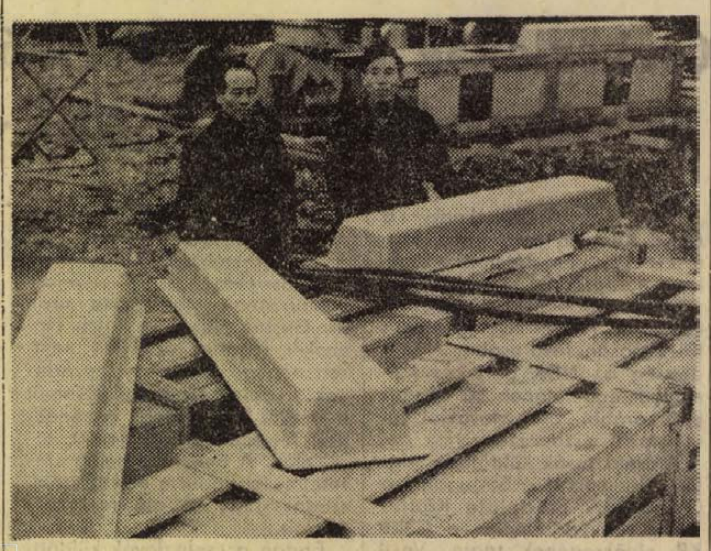
Szovjet vezetők látogatása a magyar pavilonban

Moszkva.

Brezsnyev, Koszigin, Kulakov, Poljanszkij, Szuszlov, Scserbickij, továbbá Novikov miniszterelnök-helyettes, Mackevics mezőgazdaságügyi miniszter és Boriszov, a kereskedelmi ipari kamara elnökségének elnöke kedden látogatást tett a moszkvai szokolnyiki parkban lévő Szelhoztyehnyika 72 elnevezésű mezőgazdasági gépkiállításon.

Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, valamint több más szovjet párt és állami vezető személyiség megtekintette hazánk pavilonját is.

Brezsnyev elvtárs tetszését különösen megnyerték a bábolnai állami gazdaság sertés- és baromfitenyészetének kiállított makettjei.



A japán szerelők hatalmas ládákból kicsomagolt sugárzótesteket szerelésre készítik elő. Képünkön látható három műanyagbúra takarja a tulajdonképpeni sugárzótesteket.

Szokolai felv.

Osztrák szakszervezeti delegáció Pécsett

Alfred Dallingernek, az osztrák magánalkalmazottak szakszervezete központi titkárának vezetésével szakszervezeti küldöttség tartózkodik hazánkban. A delegáció tegnap, kedden – *Ligeti Lászlónak*, a KPVDSZ főtitkárának kíséretében – Baranyába látogatott.

A vendégeket Pécsett, az SZMT székházban *Bognár Miklós*, a KPVDSZ megyei bizottságának elnöke köszöntötte. A találkozón részt vett *Hock Márton*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Bogár József*, az SZMT vezető titkára. Ott voltak tanács képviselői, a kereskedelmi vállalatok igazgatói és a szakszervezeti bizottságok titkárai.

Jávor Antalné, a KPVDSZ megyei bizottságának szervező titkára tájékoztatót mondott Baranya ipari és mezőgazdasági helyzetéről, Pécs tudományos és művészeti életéről. A szakszervezeti munkáról beszélve vázolta a kereskedelemben dolgozók élet- és munkakörülményeit.

Az osztrák vendégek a tájékoztató után megtekintették Pécs város nevezetességeit. Délután a harkányi fürdő-komplexumot nézték meg, majd a siklósi várba látogattak.

24 óra a nagyvilágban

✦ SZÓFIA: Todor Zsivkov, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnöke átadta a Dimitrov-díjat Angela Davisnek. Az Egyesült Államok Kommunista Pártjának neves személyisége a szabadságért és a társadalmi igazságosságért vivott harcban tanúsított bátorságával és kitartásával érdemelte ki a magas kitüntetést.

✦ HÁGA: Julianna királynő trónbeszédével kedden megnyílt a holland parlament őszi ülésszaka. A beszédben a királynő gazdasági, belpolitikai és külpolitikai kérdéseket érintett. A társadalmi-gazdasági problémákkal kapcsolatban elszólította a képviselőket, hogy ne halogassák tovább a szükséges határozatok meghozatalát. A külpolitikai kérdésekről szólva kifejezte reményét, hogy „az európai biztonsági és együttműködési konferencia sokoldalú előkészítő tárgyalásai hamarosan megkezdődhetnek".

✦ BUKAREST: Hétfőn hivatalosan bejelentették, hogy Románia diplomáciai kapcsolatot létesít Gabon Köztársasággal nagykövetei szinten.

✦ *ATHÉN: Az athéni földrengésjelző állomás az elmúlt 24 óra alatt 66 kisebb erejű földlökést észlelt a Görögországhoz tartozó Kefalonia-szigetén és közvetlen közelében. A legutóbbi szeizmikus mozgást reggel 6 óra 30 perckor jelezték. A hétfői földrengés Kefalonián 150 lakóházat rongált meg, egy 90 éves asszony megsebesült.*

✦ MADRID: Svédország kedd este hivatalos jegyzékben kérte a kilenc usztasa terrorista kiadatását – közölte a spanyol külügyminisztérium szóvivője. A minisztériumhoz közelálló források szerint a spanyol kormány a jövő héten válaszol a kérésre, miután kabinetülésen Franco tábornok elnökletével hoz döntést az ügyben.



Uros Vidovics, Jugoszlávia canberrai nagykövete kedden tiltakozó jegyzéket adott át az ausztráliai hatóságoknak amiatt, hogy a közelmúltban terrorista bombamerényleteket hajtottak végre két jugoszláv utazási iroda ellen. Az egyik pokolgép 16 embert sebesített meg.

Az USA katonai és politikai támogatást nyújt Izraelnek az agresszióhoz

Szadat egyiptomi és Kadhafi líbiai elnök a tripoli tárgyalások befejeztével közleményben szólította fel az arab országokat közös akcióra a palesztinai nép támogatása érdekében. A közlemény megállapítása szerint *az izraeli agressziónak az a célja, hogy népirtást hajtson végre a palesztinok közt. A két elnök hangsúlyozza továbbá, hogy az amerikaiak katonai támogatása meghatározó tényező az izraeli agresszió bátorításában, s az Egyesült Államok politikai támogatása állította szabadra a szemafort a jelenlegi agresszió elkövetéséhez.* Az egyiptomi és a líbiai államfő ismét teljes támogatásáról biztosította a palesztin népet és hangoztatta, hogy a palesztin ellenállásnak joga van a harc folytatásához. A közlemény végül közös arab magatartást sürget az Egyesült Államokkal szemben.

Kedd reggel Beirutba érkezett Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára, hogy tárgyalásokat folytasson a libanoni vezetőkkel. Riad minden bizonnyal igyekszik majd elsimítani az ellentéteket a beiruti vezetők és a palesztin ellenállás között.

Damaszkusz:

A palesztin forradalom főparancsnokságának jelentése szerint a Dél-Libanon ellen indított szeptember 16–17-i izraeli támadás folyamán 80 vagy 90 izraeli katona halt meg. Az izraeli fél ezenkívül két Skyhawk típusú gépet is vesztett. Négy izraeli harckocsi és kilenc páncélos megsemmisült.

A jelentés szerint a palesztin ellenállási mozgalom az izraeli agresszió következtében 32 embert, valamint harci járműveket és könnyűfegyvereket vesztett. 40 gerilla megsebesült, 12 pedig eltűnt.

Kairó:

Egy palesztin katonai szóvivő Kairóban bejelentette: palesztin gerillák hétfőn rakétatámadást intéztek a Golan magaslatokon egy izraeli gépesített egység ellen. A bejelentés szerint a palesztin csapat veszteség nélkül tért vissza támaszpontjára.

A dél-vietnami hazafiak sikere

Elfoglalták Ba To járási székhelyet

Hanoi, Saigon:

A dél-vietnami hazafiak újabb nagy harci sikeréről érkezett hír kedd reggel. Több hetes megmegújuló támadássorozat után hétfőről keddre virradóra elfoglalták az ország partvidékén fekvő Ba To járási székhelyet Quang Ngai tartományban. Saigoni értesülés szerint a délvietnami zsoldosok kénytelenek voltak sürgősen kiüríteni a várost és néhány kilométerrel távolabbi támaszpontjukra visszavonulni.

Ba To egyike azoknak a járási székhelyeknek, amelyeknek bevételéért a népi erők Quang Ngai tartományban nagyszabású offenzívát indítottak. Maga Ba To Saigontól 530 kilométerre fekszik. Az AFP érdekességként megjegyzi, hogy a negyvenes években itt alakultak meg azok az első forradalmi csoportok, amelyek felvették a harcot a francia megszállókkal.

A hazafiak keddre virradóra 130 milliméteres űrméretű ágyúkkal lőtték Mo Duc és Tu Nghia járási székhelyet is.

A saigoni amerikai parancsnokság keddre virradóra is bevetette B–52-es óriásbombázóit. Elsősorban Saigon vidékét támadták, mert attól tartanak, hogy a dél-vietnami főváros közvetlen környékén a népi erők csapatokat vonnak össze egy újabb nagyerejű támadás előkészítéséért.

Az amerikai légierő gépei hétfőn és kedden bombázták a VDK nagy városát, Dong Hoi-t is.



Helyreállítják a lebombázott utakat. Ha Tinh tartományban az önkéntes ifjúsági építőbrigádok az állandó bombázások ellenére sem szüneteltetik a lerombolt utak újjáépítését.

✦ *KARACHI: India hétfőn átadott Pakisztánnak 78 pakisztáni állampolgárt, akit a két ország között kirobbant katonai konfliktus idején ejtett foglyul. Az AP értesülése szerint még 283 pakisztáni fogoly várhatja, hogy hamarosan visszatérhet hazájába. Pakisztán eddig 273 indiai állampolgárt bocsátott haza.*

✦ **RÓMA: Csütörtökön Rómában az olasz Parlament épületében kezdődik meg az Interparlamentáris Unió (IPU) 60. ülésszaka. A 71 ország parlamenti képviselőit tömörítő nemzetközi szervezet éves értekezlete idén kiemelkedő jelentőségűnek igérkezik, mivel először vesznek részt rajta az NDK népi kamarájának képviselői is. Kedden délután az olasz fővárosban már összeült a szervezet 11 tagú végrehajtó bizottsága, hogy megállapítsa a napirendet, s döntsön az ügyrendi kérdésekről.**

✦ *TAJPEJ: Csang Csing-kuo tajvani miniszterelnök (Csang Kaj-sek fia) kedden kijelentette, hogy országa visszaállítja Japánnal a hadiállapotot, ha a tokiói kormány „egyoldalúan megszegi" a két ország között 1952-ben megkötött békeszerződést. A fenyegető hangú kijelentésre Siina Ecuszaburo japán liberális demokrata párti alelnök tajvani látogatása alkalmával került sor.*

✦ **LONDON: Pokolgépes merénylet következtében kedden délelőtt életét vesztette Izrael londoni nagykövetségének egyik diplomatája. A diplomata személyes postáját nézte át, amikor az egyik csomagba rejtett pokolgép felrobbant. A diplomata kórházba szállítás közben meghalt. A merénylőket a szélsőséges arab elemek soraiban keresik, elsősorban azok között, akikről úgy tudják, hogy közel állnak a „Fekete szeptember" mozgalomhoz.**

✦ HOLLYWOOD: Ismeretlen személyek kedden felgyújtották a Nixon újraválasztását szervező hivatal épületét Hollywoodban. A tűzoltók közlése szerint az egyik gyújtogató maga is a lángok áldozatává vált. A támadók mintegy 5000 dolláros kárt okoztak.

✦ *LA PAZ: Az Egyesült Államok 30 millió dolláros hitelt nyújt Boliviának, 40 éves időtartamra. Az ország politikai köreiben az észak-amerikai hitelt Banzer ezredes politikája nyílt támogatásaként értékelik.*

✦ BELGRÁD: Tito, a JKSZ elnöke fogadta S. A. Dangét, az Indiai Kommunista Párt elnökét, aki a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének meghívására Belgrádban tartózkodik.

Csehszlovák párt- és kormányküldöttség érkezett az NDK-ba

Berlin:

Dr. Gustáv Husáknak, a CSKP KB első titkárának vezetésével kedden délelőtt hivatalos látogatásra csehszlovák párt- és kormányküldöttség érkezett a Német Demokratikus Köztársaság fővárosába. A küldöttség az NDK párt- és kormánydelegációjának 10 hónappal korábbi, csehszlovákiai látogatását viszonozza.

A csehszlovák küldöttség tagjai: dr. Lubomir Strougal, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnöke, a CSKP KB elnökségének tagja, Vasil Bilák, a CSKP KB elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára, Josef Lenárt, a Szlovák KP KB első titkára és mások.

A küldöttséget a schönefeldi repülőtéren Erich Honecker, az NSZEP első titkára, Willi Stoph, az NDK miniszterelnöke és más vezető személyiségek fogadták.

A díszlövések és a két állam himnuszának elhangzása után dr. Gustáv Husák és Erich Honecker fogadta az NDK nemzeti néphadserege díszszázadának tisztelgését, majd elvonult a berlini lakosságnak a vendégek fogadására megjelent ezrei előtt. A berliniek meleg szeretettel fogadták a baráti szomszédos állam vezető reprezentánsait.

Ezután a csehszlovák küldöttség tagjai és házigazdáik gépkocsiba szálltak, és a küldöttség szálláshelyére hajtattak. A mintegy 30 kilométeres útvonal mentén a főváros lakosságának tízezrei üdvözölték a csehszlovák párt és állam vezetőit.

A csehszlovák párt- és kormányküldöttség a kora délutáni órákban megkoszorúzta a fasizmus áldozatainak az Unter den Lindenen lévő emlékhelyét és a második világháborúban elesett szovjet hősök treptowi emlékművét.

A csehszlovák párt- és kormányküldöttség a továbbiakban látogatást tett az NSZEP Központi Bizottságának és az NDK Minisztertanácsának épületében, majd megkezdődtek a hivatalos tárgyalások.

Este az NSZEP Központi Bizottsága és az NDK Minisztertanácsa fogadást adott a csehszlovák küldöttség tiszteletére.

Megnyílt az ENSZ ülésszaka

New York:

A megnyitó ülésen, amelyet Adam Malik indonéz külügyminiszter, a tavalyi ülésszak elnöke nyitott meg, 132 tagállam delegátusa vett részt.

Malik bevezető szavai után a közgyűlés a hagyományos rend szerint titkos szavazással, 128 szavazattal, négy tartózkodás mellett megválasztotta az új ülésszak elnökét, Stanislaw Trepczynski lengyel külügyminiszter-helyettest.

Szovjet—iraki közös közlemény

Moszkva:

Kedden Moszkvában közös közleményt adtak ki Ahmed Hasszan Albakr iraki köztársasági elnök szeptember 14-től 19-ig a Szovjetunióban tett hivatalos baráti látogatásáról.

A közlemény megállapítja: Al-Bakr elnöknek Leonyid Brezsnyevvel, Nyikolaj Podgornijjal és Alekszej Koszigginnel történt találkozóin és megbeszélésein megvitatták a Szovjetunió és Irak kétoldalú kapcsolatait, a közel-keleti helyzetet, az imperializmus és a cionizmus elleni harc kérdéseit és más időszerű nemzetközi problémákat. A felek megelégedéssel állapították meg, hogy fejlődnek a két ország, valamint az SZKP és az iraki Baath-párt kapcsolatai. Megegyeztek, hogy tovább mélyítik és bővítik e kapcsolatokat.

A Szovjetunió és Irak megállapodtak azokban a konkrét intézkedésekben, amelyekkel tovább erősítik Irak védelmi képességét, az ország fegyveres erőinek harcképességét.

A két ország képviselői behatóan megvitatták a közel-keleti helyzetet és megállapították: veszélyesen nő az arab népek ellen irányuló imperialista izraeli agresszió. Határozottan elítélték a Szíria és Libanon ellen végrehajtott újabb izraeli bűnös agressziós cselekményeket. Mindkét állam követeli, hogy a Tel Aviv-i kormány szüntesse be az agressziót, haladéktalanul és teljesen vonja ki az izraeli csapatokat Libanon földjéről.

A Szovjetunió újból leszögezte, hogy támogatja az arab országok népeit és továbbra is kitart a szovjet–arab barátság mellett.

Al-Bakr elnök meghívta baráti látogatásra Irakba Leonyid Brezsnyevet, Nyikolaj Podgornijt és Alekszej Koszigint. A meghívást köszönettel elfogadták.

Továbbra is feszült a helyzet Uganda és Tanzánia között

Kampala:

Idi Amin ugandai elnök az afrikai egységszervezet tagállamainak Kampalába akkreditált diplomáciai képviselői előtt mondott beszédében ismertette a legutóbbi napok eseményeiről már korábban is kifejtett ugandai nézeteket. Kijelentette, hogy az országot 1500 főnyi „inváziós hadsereg" támadta meg, amelyben tanzániai katonák, ugandai gerillák, valamint angol és izraeli zsoldosok vettek részt. A támadást az ugandai hadsereg és légierő visszaverte.

A kampalai kormány utasította az ország ENSZ-képviselőjét, tájékoztassa Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárt az Uganda és Tanzánia határán kialakult helyzetről. A Biztonsági Tanács összehívását nem kérték.

Londonból érkező jelentések szerint az angol fővárosban nagy nyugtalanságot keltett az a hír, hogy az elmúlt két napban csaknem 100, Ugandában élő angol állampolgárt vettek őrizetbe.

Ami az Ugandával szomszédos Tanzániát illeti, a Dar Es Salaam-i kormány továbbra is cáfolja, hogy közvetlen köze lenne a véres események kirobbantásához. Mindenesetre a feszült helyzet miatt csapatokat vontak össze a tanzániai—ugandai határon.

A tanzániai kormány közleménye szerint ugandai repülőgépek kedd reggel ismét bombázták Bukoba határmenti várost, amelyet hétfőn már ért egy légitámadás. A hétfői támadás kilenc halálos áldozatot követelt. A keddi légiakcióról részletek még nem ismeretesek.

kommentár

Kezdődik a kampány

Várt és nem várt eseményekben bővelkedett a nyári szünet, amelyet követően ma fontos tanácskozásra ül össze a nyugatnémet parlament. A várt és jól előkészített fő esemény az olimpia volt – a nem várt, a tragikus, a palesztin gerillák müncheni merénylete.

Igen sajnálatos, hogy az utóbbi — minden egyéb vonatkozásától eltekintve — valószínűleg szerepet játszik majd a nyugatnémet belpolitika elkövetkező heteiben. A Bundestag ugyanis azért ül össze ma, hogy Brandt kancellár felvesse a bizalmi kérdést —, alkotmányjogilag ez a módja az új választások kiírásának.

November közepén vagy végén kerül-e sor a választásokra, még nem tudjuk, de annyit már most sejtünk, hogy a jobboldali ellenzék korteshadjáratában szerepelni fog a müncheni merénylet. Nyilván a kormány gyengeségének bizonyítékát kívánják láttatni a választókkal abban, hogy ilyesmi az NSZK-ban előfordulhatott. S ha ezt sokat és sokszor hangsúlyozzák, elkerülhetetlen, hogy jónéhány választópolgár fejében ne maradjon meg a propaganda.

Mint ahogy sokat és sokszor fogják hangsúlyozni Barzelék a választási hadjáratban az inflációt, az áremelkedéseket, s nem kétséges: „katasztrofálisnak" fogják minősíteni a kormány gazdaságpolitikáját. Azokon a vidékeken pedig — és azok előtt a korosztályok előtt —, ahol és akik előtt ennek még talaja, foganatja van „vörös mumusnak", „a bolsevizmus szálláscsinálójának" fogják lefesteni a Brandt—Scheel koalíciót.

Győznek-e a választásokon? Nem lehet tudni. Nemrég még csak a parlamentben volt patthelyzet, de úgy tűnt, nagyjából azonos arányban oszlik meg a szavazásra jogosultak véleménye is. A legújabb közvéleménykutatási felmérés viszont már a jobboldali ellenzék (53 százalék) választási győzelmét elemezte ki a válaszokból, s 47 százalékos kisebbséget mutat ki az SDP—FDP-nek.

Persze, a közvéleménykutatók sokhelyütt és sokszor tévedtek, például a legutóbbi nyugatnémet választások előtt is. Annyi bizonyos: az európai béke és nyugalom szempontjából oly fontos és már ratifikált keleti szerződéseket egy esetleges Barzel-kormány sem tudja megsemmisíteni többé. Mégis, győzelme esetén, hozzájárulhat a légkör újbóli elmérgesedéséhez — ezért kívánja minden haladó erő a világon a CDU—CSU újbóli vereségét a közelgő nyugatnémetországi választásokon.

A gyermekek érdekében

Központi napközis tábor épül Pécsbányán

Az Iskolaudvar – egyebek mellett – azért van, hogy a gyerek – kis és nagy szüneteken – kirohangássza magát. Tanítás után folytathatja a játszótereken – ha van – és a grundon – ha van! A napközis kisdiák mozgás-szabadsága azonban már korlátozottabb, rendelkezésére kizárólag csak az iskolaudvar áll, amely – iskolája válogatja – nem minaig és nem minden időszakban alkalmas erre.

5234 napközis

Pécsett 5234 napközis tanulót jelez a nyilvántartás. Ezek a gyerekek szeptembertől június elejéig – kivéve a közbenső szüneteket, ünnepeket – nyolckilenc órát töltenek el egy behatárolt iskolai közegben. Ez a szám – szerencsére – jelentősen lecsökken a nyári hónaposra: mindössze 600–700 gyerek jár tovább napközibe – szintén reggel 8 órától délután 4–5 óráig, de közülük mintegy 300 megszakítás nélkül az iskolaudvaron (összevont nyári napközi-ben) tölti a nyarat.

*

Belvárosi Általános Iskola: igazgató. Simon Károly. Az épület 200 esztendős... A folyosó ablakához vezet, nézzem meg az udvart: a szomszédos épületek vizes, omladozó vakolatú tűzfalai határolnak egy meghökkentően kicsiny területet. Fű és egyéb növényzet itt meg sem él.

– Hatszáz tanulónk van. Ha egymás mellé állítom őket, akkor sem férnek el. Így aztán marad az utca... Az öreg épülettel nem lehet mit kezdeni: udvarbővítésre, terjeszkedésre nincs lehetőség.

– A Kulich utcában lévő iskola is hozzánk tartozik, árnyas, füves udvara van, a napköziseknek ideiglenesen megfelel – mondja Simon Károly. – De nyáron a Jókai utcai iskolában tartózkodnak és bizony az az udvar egy forró katlan. Csakis egy végleges, központi nyári tábor oldaná meg gondjainkat.

A meszesi példa

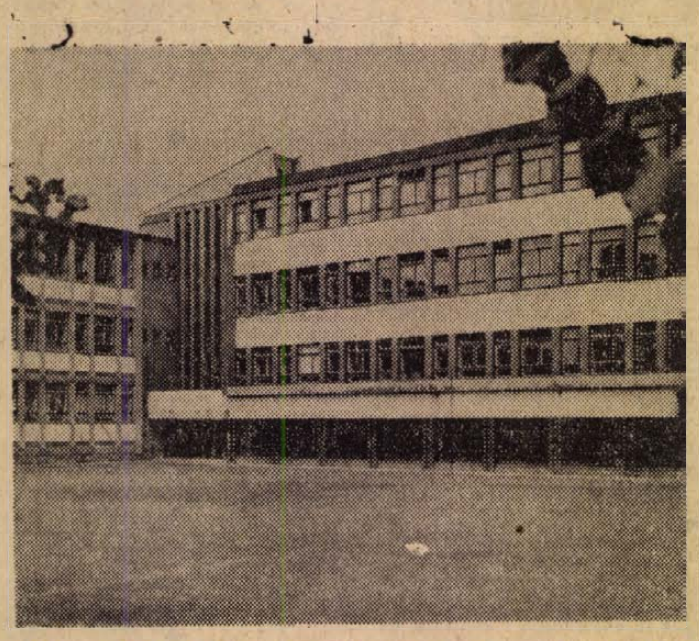
A Meszesi Általános Iskola azt hiszem párját ritkítja: mindene van. Füves focipálya, röplabda-, illetve kézilabdapálya, aztán pázsitos – fákkal beültetett – külön kis játszótere a napközis tanulóknak. 1955 tavaszán vették birtokukba az új iskolát a gyerekek. Bali Istvánné igazgató és a testnevelő tanár, Arató László régi fényképet mutat: kopár, üres terület.

– Kukoricaföld állt itt eredetileg. Amikor felépült az iskola, jóformán semmi növényzet nem volt az udvaron...

Égnektörő nyárfák övezik az iskolához tartozó hatalmas park keleti-északi határát. A belső kis erdősávot fiatalabb fák, bokrok képezik. Ezek mindössze két-három évesek, de a nyárfák még 1955 őszén kerültek földbe. Ehhez tanácsi támogatást kaptak és – természetesen – nagyarányú társadalmi munka eredménye minden, ami itt látható: a honvédség segédkezett a sportpályák építésében, az iskola előkertjet a biológiai szakkör tartja kézben, a fásítási program pedig a szülői munkaközösség nevéhez fűződik.

– „Egy délutánt az iskoláért"-mozgalmat indítottunk – mondja az igazgatónő. – Részt vesz ebben a Mecseki Szénbányák Ujhegyi Üzemének, Építési Üzemének több szocialista brigádja, továbbá a szülők és persze a tanulók. Felújítjuk a sportpályákat, ahol szükséges, újra füvesítjük, aztán díszcserjéket, fenyőfákat ültetünk. Tulajdonképpen a munka már el is kezdődött.

A tantermek virágosítását a gyerekek oldják meg: otthonról hoznak szobanövényeket, amelyeket a tanév végén hazavihetnek. Virágos sarkokat létesítenek az emeleteken lévő zsibongókon is. A sok virág és zöld növényzet nemcsak a gyermekek szépérzékét, hanem rendszeretetét is fejleszti.



A Móricz Zsigmond téri iskola udvarának egy része tanulók nélkül

A Jókai utcai általános iskola sokkal fiatalabb létesítmény, mint a meszesi: 1964-ben épült. De hiába a „modern vonalak", ha a homlokzati falak már foltosak. Valamit enyhít a látványon az a nagyon szép – változatos növényzetű – kis minipark, amely a főbejárat előtti terület egyik felét foglalja el. No persze, ezt a Parképítő Vállalat hozta létre, gondozása is az ő feladata. De az udvar...

Az igazgatóhelyettes, Bencze György elmondotta, hogy a kerítés mentén a gyerekek közreműködésével ültettek el facsemetéket, ezek szépen fejlődnek is. Az iskolaudvart – több más iskolához hasonlóan – itt is megosztották, azaz, egyik része sportpálya. De a terület másik fele salakos, amelyet kétoldalról határol az L-alakú épület. A délelőtti-déli napsütésben a csupasz udvaron megszorul a levegő, csoda, hogy itt a gyerekek – a nyári napközisek – kibírták. Kibírták? A fullasztó forróságban a tantermekben kerestek menedéket, ott pihegtek, izzadtak szegények. Persze... az igazsághoz tartozik: itt is és a város valamennyi napközijében igyekeztek a nyár folyamán több mecseki, harkányi, sőt, megyén túli kirándulást szervezni, hogy a körülmények okozta unalmas egyformaságot feloldják. De a kirándulások éppen csak enyhítettek a gondokon.

Végleges megoldás: a napközis tábor

A megoldás, méghozzá a végleges! – megoldás nem más, mint egy központi nagy nyári napközi-tábor létrehozása.

A művelődésügyi osztály előadója, Kelenfi Elemér tanulmányi felügyelő elmondotta, hogy a Városi Tanács V. B. határozata alapján megkezdődött a központi napközis-tábor létrehozása.

– Egy mérnök-kollektíva, Szigetvári János tervezőmérnök irányításával dolgozik a terveken. Mintegy 15 holdnyi területet kaptunk a Pécsbánya fölötti gesztenyésben. Itt bizonyos tereprendezésre kerül majd sor, természetesen meghagyjuk a szép, öreg gesztenyefákat. A szénbánya minden nyáron a napközis gyerekek rendelkezésére bocsátja a szomszédos sportpályát. Arra gondoltunk, hogy átlagosan negyven személyes kis faházakat építenénk fel ezen a nagyon gyönyörű hegyoldalon és még hozzá a szükséges gazdasági épületeket. A tábort ezer fő befogadására tervezzük.

– Mikor nyit a tábor?

– Jelenleg a társadalmi felajánlásokat szervezzük, szeretnénk, ha az üzemek, gyárak is segítenének lehetőségeikhez mérten, ugyanis ez a tábor befogadná a város valamennyi nyári napközis gyerekét. Meg kell majd oldanunk a kisiskolások szállítását is autóbuszokkal. Úgy gondoljuk, hogy miután a II. kerületi napközisek vannak legrosszabb helyzetben, először nekik biztosítunk helyet, lehetőleg már a jövő nyáron. Aztán ahogy bővül a tábor, úgy jöhetnek az I., majd végül a III. kerületi iskolások.

A válasz megnyugtató, már csak azért is, mert egy szigorú tanácsi határozat révén a program megvalósítása valóban megkezdődött. Az egész város összefogása szükséges ahhoz, hogy e terv eredménnyel végződjék. A gyerekek érdekében.

Rab Ferenc

Pécsi pedagógusok módszertani kiadványai

Évek óta eredményesen működik a Pécs városi Tanács Művelődésügyi Osztálya Továbbképzési Kabinetje. Tevékenysége során módszertani kiadványokkal is jelentkezik. Most újabb három ilyen kiadványt bocsátott ki.

Szilágyi Jánosné tanítónő elsődíjas pályamunkája a „Móra Ferenc: Kincskereső kisködmön című kötelező olvasmány feldolgozása". A másik munkát *Gyöngyös Vilmos* szakfelügyelő állította össze. Címe: „Munkadarab és feladatlap gyűjtemény a gyakorlati foglalkozás tanításához". Végül *a fizikatanárok alkotó közösségnek írása* a „Fizikai feladatok gyűjteménye az általános iskolák 6–8. osztályai számára" című kiadvány. Mindhárom mű pályamunka, s nagy pedagógiai tudatossággal, az elmélet és a gyakorlat egységének érvényesítésével készült. A tantervi követelmények megvalósításához előreláthatólag komoly pedagógiai és szakmai segítséget nyújtanak majd. Sőt, talán nem csak az oktatónevelő munkában való felhasználás lesz az eredményük, hanem hasonló munkák írására, összeállítására is ösztönözhetik a pedagógusokat.

— Duschek Lajosné, a SZOT titkára kedden ünnepélyesen megnyitotta a SZOT Központi Iskola új oktatási évét. A tanévnyitó jelképesen a szakszervezeti tömegpolitikai oktatás új évadjának megkezdését is jelenti.

Baranyai kórusok Székesfehérvárott

Országos kórustalálkozót és minősítő hangversenyt rendeznek szeptember 30-án és október 1-én Székesfehérvárott, a város alapításának 1000. évfordulója alkalmából. A találkozó és a nagyszabású kórushangverseny, — amelyen 19 kórus mintegy ezer dalosa áll majd a pódiumra —, egyben záróakkordja az augusztus 20-án megkezdett negyvennapos millenniumi programsorozatnak.

A kétnapos találkozóra négy budapesti kórust és tizenöt vidéki város együttesét hívta meg a rendezőség. Megyénkből három énekkar szerepel köztük: a Pécsi Építők Madrigálkórusa, a Mecsek Énekkar és a szigetvári Tinódi Vegyeskar: Jandó Jenő, Tillai Aurél, illetve Hergenröder József vezényelésével.

Szeptember 30-án, szombaton este a Vörösmarty Színházban a résztvevő kórusok millenniumi díszhangversenyen állnak a közönség elé. A műsort a város ezeréves ünnepére, illevte történelmi témájú versekre íródott kórusművekből állították össze. Több kórusalkotás bemutató előadásban hangzik el ezen az ünnepi koncerten. Ilyen bemutató lesz egy pécsi zeneszerző műve is: *Tillai Aurél — Csizmadia Ferenc Fehérvár köszöntése* című kórusműve az Építők Központi Művészegyüttese és a budapesti Radnóti Gimnázium előadásában.

A másnap délelőtti program nagy zenei eseményének is van pécsi vonatkozása. A millenniumi pályázaton első díjat nyert alkotást zeneszerzője, *Pászty Miklós dr. Vargha Károly* versére írta. A *Győz az élet* című díjnyertes kórusművet ezer dalos énekli el a Szabadság téren, a szerző vezényletével. Ezt követően hangzik el a millenniumi kórushangverseny második része a Megyei Művelődési Központ István termében. Mindhárom pécs—baranyai kórus itt adja elő ünnepi műsorát. Ezalatt egy másik előadóteremben lebonyolítják az országos minősítésre jelentkezett kórusok hangversenyét. A találkozó keretében szakmai konferenciát is rendeznek a zsüri, a karnagyok és a megyei szakreferensek részvételével.

Általános iskolások bérleti hangversenyei

Az Országos Filharmónia az idei tanévben is meghirdette a korábban oly népszerűvé vált ifjúsági bérletek hangversenysorozatait. Általános iskolás tanulók részére az idén két sorozat indul, egy Pécsett, egy pedig Baranya vidéki városaiban, nagyközségeiben.

Újdonság, hogy ezúttal a vidéki gimnáziumok részére már külön hangverseny-sorozatot hirdettek meg, az általános iskolásokétól eltérő programmal.

Beremend, Dunaszekcső, Komló, Mohács, Pécsvárad, Sásd, Sellye, Siklós, Szászvár és Szigetvár művelődési házaiban négy hangverseny lesz általános iskolás tanulók részére. A hangversenyek körműsor formájában hangzanak el. Az első október 5—11. között: a Budapest táncegyüttes ad Kodály-emlékműsort a nagy zeneköltő születésének 90. évfordulója alkalmából. A *Marosszéki táncok*, a *Háry János-toborzó*, a *Kállai kettős*, a *Galántai táncok* muzsikájára készült táncokat mutatnak be, *Mészöly Katalin* pedig Kodály Zoltán népdalfeldolgozásaiból énekel.

A következő hangverseny műsorát Liszt Ferenc és Erkel Ferenc műveiből állították össze: pécsi énekes és hangszeres előadóművészektől hallhatják ezeket az általános iskolások. Februárban *Világjáró művészek hangversenye* címmel Mozart, Beethoven, Haydn és Schubert műveiből vett összeállítás hangzik el *Szabó Csilla* (zongora), *Kocsis Albert* (hegedű) és *Lehoczky Éva* (ének) előadásában. A sorozat zárókoncertjén *Versengő hangszerek* címmel a Pécsi Filharmónikus Zenekar, a Mecsek fúvósötös és több hangszeres előadóművész tolmácsolásában Mozart, Vivaldi és Bach versenyműveiből állították össze a műsort.

— A Pécsi Nemzeti Színház felhívja tavalyi (régi) bérlőit, hogy bérleteiket szeptember 22-én 19 óráig szíveskedjenek átvenni. Ellenkező esetben helyeiket nem tudjuk biztosítani. (x)

Karmesterek, zeneszerzők, emlékek...

A KOTTATÁROS

Úristen, hogyan lehet ezt birodalomnak nevezni? Szigorú rendbe zárt, polc-kalodában tartott, gondosan átkötött és sorszámozott papírkötegek egy szürke vasajtó mögött, levegőtlen szobában. Már a nevében is van valami riasztóan monoton, érdektelenséget sejtető, irodaszagú: „kottatár".

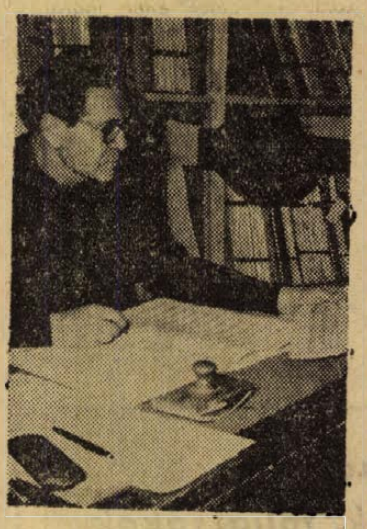
Aztán mesélni kezdenek a kottafejekkel, zenei utasításokkal teleírt lapok. Korról, ízlésről, művészetről, divatról, a zenészek tréfáiról, forró hangulatú előadásokról, arról, hogy nagyon sietett-e a kottaíró, vagy szépen, gondosan másolt, – és levegővel telik meg a csöppnyi szoba, kitágul, az értő ember birodalmává lesz...

– A kottalapokon rajta van a történelem is – mondja Kyncl Ferenc, a Pécsi Nemzeti Színház kottatárosa –, ha a régebbi lapokat forgatja az ember, végigkísérheti a világeseményeket, sorsfordulókat, tulajdonképpen mindent, ami abban a korban a zenészeket foglalkoztatta.

A legrégebbi nyomtatott kotta, amelyik itt megfordult Kyncl Ferenc kezében, 1886-ból való, a Rigoletto egy példánya. Ennek a régi partiturának a szélén így vall sorsáról egy poéta hajlamú, ismeretlen zenész: „Fél bolond, fél tudós, / Fél koldus, fél császár, / Fél úr, fél szolga, / Ez a zenész sorsa..."

A német nyelven odavetett versike – Kyncl Ferenc fordította magyarra – nyilván egy előadás szünetében került a kottalapra. Mint ahogy akkor születtek – s a kottatárba kerülve megőriztettek – a kollegáknak szánt csípős tréfák, rajzok, megjegyzések. Annak a bizonyos angol–magyar futballmeccsnek az emléke a kottalapokon is tovább él. Mindegyik szólamon rajta volt: „győztünk 6:3".

Kiadja, bevételezi, rendszerezi a kottákat, gondosan rendben tartja birodalmát. Most érkezett csomagot bont, benne a Sybill új kottái. Nézegeti a kézzel másolt partiturát, nem találja valami szép munkának. Leemel a polcról egy irattartót, a Montmartre-i ibolya egy példányát. Kézzel írott kotta ez is, de olyan fegyelmezett, szépen rajzolt, tiszta, mintha nyomtatták volna. Kyncl Ferenc „nyomtatta", töltőtollal. A kottatáros kottaírással, másolással is foglalkozik.



A színház kottatára nagyon sok munkáját őrzi, tizenkét esztendeje jószerint maga írja, másolja a kottákat, segítséget csak akkor vesz igénybe, ha nagyon sürgős a munka, s egymaga nem bírná.

– Volt olyan, hogy délelőtt kocsival rohantunk Debrecenbe. Három teli töltőtollat vittem, s a szállodában egész éjjel másoltam a partiturát, az Igor herceg hetes-nyolcas számát. Gyors szám, sok benne a kotta, mégis a másnap délelőtti próbára már itthon voltunk a kész anyaggal...

Karmesterek, zeneszerzők, emlékek. Biró Attila Májusi muzsikáját úgy adták elő, hogy a harmadik felvonás felét csak a bemutató után írta le, nem lett időben kész a zeneszerző... Szokolay Sándor nála hangszerelte az Iszonyat balladáját. A neves szerző olyan gyorsan dolgozott, hogy a másoló nem bírta az ütemet...

– Ha minden kottafejért csak egy fillért kapnék, nem fájna a fejem...

Korán kezdte az ismerkedést a kottával. Tizenkét éves korában már zenét tanult, két évvel később, 1932-ben felvették a prágai katonazenei iskolába. Katonazenész Lőcsén, Komáromban, Kassán, Prágában. 1938-tól egy bécsi zenekarral turnézik Franciaországban, Olaszországban, Ausztriában, Németországban, Belgiumban, Hollandiában. 1944-től három esztendeig tolmács a villány–siklósi járásban, 1949-től a Várhalmi Oszkár vezényelte pécsi városi zenekarban muzsikál, 1950-től a Pécsi Nemzeti Színház tagja. Tolóharsonán játszik, tizenkét karmester „keze alatt" egészen mostanáig – míg hét komoly műtét után, fizikailag már nem bírta, nyugalomba vonult 55 évesen. 1955 óta, „mellékesen" ő a színház kottatárosa, a partiturákkal teli kis szoba továbbra is az ő birodalma. Nélkülözhetetlen ember...

Hát ennyit takar egy jelentéktelen, szürke ajtó...

– D. Kónya –

Műemlékvédelem

Megkezdték Pécs egyik legszebb barokk háza, a Doktor Sándor utcai volt Korona szálló helyreállítását. Az Országos Műemléki Felügyelőség irányításával azonban nemcsak ennek az épületnek, számos más emléknek a felújítása is folyamatban van.

Tovább kutatják a városfalat Pécsett, a már megkutatott részeket restaurálják. A megyében ez évben fejezik be a cserkúti templom freskójának helyreállítását, amely Baranya megye egyik legszebb középkori emléke lesz. Ugyancsak befejezik a drávaiványi református templom festett famennyezetének restaurálását is. A siklósi vár déli falszorosát, a mecseknádasdi püspöki kápolnát állítják helyre. Szigetvárott, Ali pasa dzsámijánál állagmegóvási munkát végeznek.

Tervezik jelenleg a Geisler Éta utca 24. szám alatt talált római emlékek védőépületét, a pécsi városfal további helyreállítását, a Török Múzeumot, amelyet a Jakováli Hasszán dzsámiban szándékoznak berendezni, Siklóson a Perényi bástya kutatásához készítenek terveket.

A Felügyelőség rendszeresen támogatja az ország területén levő, és magánkézben található népi emlékeket. Ezeknek az épületeknek fenntartásához anyagi erővel járul hozzá, műemléképület esetében évente háromezer, műemlék-jellegű épületeknél kettő ezer, műemlék-városokba tartozó, de nem műemlék épületnél ezer forinttal. Önálló gazdasági épületnél, pajtánál vagy védetté nyilvánított pincénél a hozzájárulás összege ötszáz forint. Csaknem nyolcszáz helyre utalták már át a pénzt országszerte — Baranyába is — és már nagyon sok helyről igazolták a fenntartási munka elvégzését.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

20

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FRIDERIKA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.28, nyugszik 17.46 órakor. — A Hold kél 16.18, nyugszik 1.55 órakor.

15 ÉVES VÍZVÉDELMI TERV A BALATON TISZTASÁGÁNAK MEGÓRZÉSÉÉRT

A Keszthelyi Agrártudományi Egyetemen tudósokból, szakemberekből alakult kutatócsoport kezdte meg a vizsgálatot annak megállapítására: milyen külső hatások érik a Balaton bioszféráját. A munkaprogram nemcsak a ma gondjait veszi számba, mindenekelőtt a tó jövőbeni védelmét célozza: a szakemberek 15 évre szóló tervet készítenek. A terv része annak a programnak, amelyet a Magyar Tudományos Akadémia szervez az ember környezetének védelme érdekében.

A keszthelyi kutatók, akik főleg a keszthelyi öblöt és környékét veszik vizsgálat alá, kísérleteket folytatnak az egyetem tangazdaságában is. Felmérik azokat a mezőgazdasági hatásokat, amelyek hozzájárulnak a Balaton vizének szennyeződéséhez. Ennek során prognózis készül a kemikáliák használatának ésszerű csökkentésére.

A keszthelyi kutatók a program végrehajtásában szorosan együttműködnek a Magyar Tudományos Akadémia Tihanyi Biológiai Kutató Intézetével.

Országos közoktatáspolitikai aktíva

Az MSZMP Központi Bizottsága tudományos, közoktatási és kulturális osztálya szeptember 20-án országos közoktatáspolitikai aktivát rendez a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1972. június 15-i — az állami oktatásról szóló — határozatával kapcsolatos feladatokról. Az aktíva előadója Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

◆

— **Szerzői est.** Szeptember 25-én rendezik meg Bárdosi Németh János költő szerzői estjét a Doktor Sándor Művelődési Központban. Az est 19 órakor kezdődik. Bevezetőt dr. Paku Imre író, a Látóhatár című folyóirat szerkesztője mond. A verseket Labancz Borbála, Sólyom Kati és ifj. Kőmíves Sándor adják elő. Az esten Bánky József zongoraművész is közreműködik.

— **Öregek napközije Majson.** A napokban nyitották meg Majson — 27 idős ember részvételével — az öregek napközijét, ahol elsősorban a község nyugdíjasai tölthetik el kulturált körülmények között szabadidejüket.

— A Pécsi Dohánygyár nyugdíjasai részére szeptember 21-én (csütörtökön) 15 órakor gyárlátogatással egybekötött találkozót szervez. Minden kedves nyugdíjasát szeretettel várja a gyár kollektívája. (x)

— **Csőtörés,** házicsatlakozó-meghibásodás. Kedden rövid időre le kellett zárni a Sándor utcát, mert a fővezeték meghibásodott. A Vízművek szerelői fölnyitották az úttestet, és megjavították a törött vezetéket. Az Ungvár uca 40-es számú ház előtt a csatlakozó forrasztása fölengedett, a kiömlő víz alámosta az úttestet, és az — ennek következtében — megrogygyant. A Vízművek szerelői még kedd délelőtt elhárították a műszaki hibát.

— Terlisztet mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

— **Ülést tartott kedden délelőtt a Mecseki Szénbányák Pártbizottsága.** Az idei esztendő eddigi, gazdasági, gazdaságpolitikai, műszaki munkáját Schwarcz József titkár értékelte. Foglalkoztak a vállalat KISZ-bizottságának akcióprogramjával, és a zobáki bányaüzem gazdaságszervező munkájával.

— **A Schaltelektronik NDK** vállalat bemutatója Pécsett. Tegnap délelőtt, az MTESZ Janus Pannonius utcai előadótermében, a VEB Schaltelektronik cég szakemberei tartottak előadást, a vállalat által készített mágnes, kézi és hibaáram védőkapcsolókról, a baranyai szakembereknek.

— **A titán békés célú felhasználásáról** ma délután fél öt órakor Miskei Mihály tart előadást a Technika Házában. A programot, a Magyar Kémikusok Egyesülete szervezte.

— **Festik a boltot.** Új köntöst kap a Magyar Írók Könyvesboltja. Tegnap kezdték meg a festést és a kisebb átalakításokat, az árusítás előreláthatólag két-három napot szünetel.

— **Kodály Zoltán életművét bemutató reprezentatív tárlattal kezdődnek** a budapesti művészeti hetek kiállítási eseményei. A Budapesti Történeti Múzeum metszettárában szeptember 26-án megnyíló kiállítás művészeti rendezői Keresztúry Dezső és dr. Eösze László.

◆

Szélhámoskodott

„Albérletben lakik? Nagyszerű. Van ott még hely? Igen? Akkor tartsunk együtt, hadd legyek az albérleti társa". — „Van valami alkalmi munka? Szívesen vállalom" — ilyen és ehhez hasonló ürügyekkel ismerkedett Horváth István, pécsi lakos. A 20 éves fiatalember július óta nem dolgozott, hanem egyrészt megiopta albérlő társait, az alkalmi munkát adóit, de a lakásbetöréstől sem riadt vissza. Számos helyen színésznek adta ki magát. A rendőrség elfogta. A Pécs Városi Járási Rendőrkapitányság kéri azokat, akiket Horváth István megkárosított (vékony, magas fiatalember) jelentkezzenek a Rendőrkapitányság II. em. 78-as szobájában, vagy telefonon a 11-566-os számon, a 175-ös melléken.

◆

— **A Szombathelyi Tanítóképző Intézetben és a Pécsi Tanárképző Szombathelyi Tagozatán** megkezdte működését a második ipari tv-lánc. A pedagógusképzés új útjait kereső, a technika vívmányait a korszerű nevelőképzés szolgálatába állító intézetben ezzel megteremtették a programozott oktatás alapjait.

— **BOROSHORDÓ VÁSÁR** 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás minden nap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős, párás, a reggeli órákban néhány helyen ködös idő, egy-két helyen esővel. Gyenge, napközben kissé megélénkülő keleti, délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 14—19 fok között.

Új könyv egy régi konferenciáról

Gyakorló orvosok első országos tudományos konferenciája, Pécs, 1970. november 18—21. Tulajdonképpen ez a címe az új könyvnek, s azt, hogy újnak tituláljuk, a nyomdai átfutási időnek köszönheti.

A könyv a konferencia valamennyi tudományos előadását tartalmazza. Hézagpótlónak is nevezhetjük, amennyiben e tudományos konferencia is rendkívül hasznos útmutatója volt a gyakorló orvosoknak. Kereskedelmi forgalomban nem kapható, viszont a konferencia valamennyi részvevője megkapja.

Több, mint száz dolgozat segítheti munkájában az általános orvost, aki részt vett ezen a konferencián, és ez a könyv azért is nagy segítség, mert a benne található, nyomtatásban megjelent előadások sok szekcióülésen hangzottak el, egy részvevő pedig egyidőben csak egyhelyütt lehet. Most kézhez kapja tehát a konferencia egész anyagát.

Két esztendeje zajlott le Pécsett e tudományos konferencia, szép számú részvevővel, s akkor ígéretek is hangzottak el: kétévenként megtartják ezt a fontos tudományos fórumot az egyetemi városokban. Azóta semmi hír a következőről. Az új könyv fedlapján pedig ott áll az optimizmust sugalló „első" szócska . . .

◆

— **Puli, Komondor, Kuvasz,** Pumi, Mudi fajták részére a MEOE Pécsi Szervezete tenyészszemlét tart 1972. szeptember 24-én 9 órakor a Bártfa utcai pályán. Felhívjuk a tenyésztők figyelmét, hogy tenyészteni csak tenyészszemlén, illetve kiállításon bírált kutyával lehet. Nevezési díj tagoknak 30, nem tagoknak 60 Ft. Látratörzskönyvezés 50 Ft. A kutyakiképző iskola ugyanezen a napon kezdődik, ugyanitt, reggel 8 órakor.

— A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a Tisztasági Fürdő kazántisztítás, illetve karbantartási munkálatok végzése miatt 1972. szeptember 25-től október 2-ig zárva tart. Ezen idő alatt a fürdőben csak a parafin, illetve galvánkezelő üzemel.

— A Pécsi AFÉSZ Hal tér 5. szám alatti Gumiáru Szaküzletébe nagy választékban érkeztek a közkedvelt nyugatnémet TIP-TOP ragasztó anyagok és készletek. (x)

◆

TŰZESET

A Kokszmű mögött, Kozármisleny közelében leégett egy két helyiségből álló épület nádteteje. A károsultak: Jákovics Sándor és Jákovics János, az ideiglenes település lakói. A tűzoltók közbelépésével sikerült mintegy háromezer forintnyi értéket megmenteni.

— **KGST-tanácskozás Veszprémben.** A Veszprémi Nehézvegyipari Kutató Intézet igazgatói tanácstermében kezdte meg kedden 8. ülését a KGST-országok vegyipari állandó bizottságának a vegyipari folyamatok komplex automatizálásával foglalkozó tudományos tanácsa. A tanácskozáson részt vesz valamennyi KGST-tagország képviselője és az automatizálással foglalkozó neves szakembereik.

◆

A MÉK árai

Nem volt jelentékeny árváltozás az elmúlt napokban. Fogytán van az őszibarack, az uborka, az étkezési paradicsom és a tök. A görögdinnye kilónkénti ára 2,80. A beszterci kék szilva 4,40-ért kapható. A körte ára 5,80, a csemegeszőlő 9,80 kilogrammonként.

A gülbaba és a kifli alakú burgonya ára 3,50, a somogyi sárga 2,70, a rózsa és a holland fajta 3,20 kilogrammonként. Az I. osztályú zöldpaprika kilója 8, a II. osztályúé 6, az alma alakú fehér paprikáé 6,50, a piros paradicsompaprikáé 6 és 8,50, a lecsópaprikáé 3,60 forint. A sárgarépa ára 3,20, a főzőtöké szintén 3,20 kilónként. Az F—I-es tojás darabja 1,80, az F—II-esé 1,40. A torma 12 forintos, a cékla 2,60-as, a zeller 7,60-as kilónkénti áron kerül forgalomba.

◆

— **„Huszonöt éves a szövetkezeti fa- és papíripar"** feliratú alkalmi bélyegzés lesz a BNV területén pénteken nyíló Otthon 73, kiállítás 8-as, szövetkezeti pavilonjában.

— **Tenyészpulykák exportra.** Az idén első ízben értékesít külföldön tenyészállatokat a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat. Az ősz folyamán összesen ötezer saját tenyésztésű Mecsek tojót és ezer pulykakakast exportálnak. A szülőpárpulykákból álló értékes küldeményeket szeptember elején, valamint tegnap indították útnak. A jövő héten újabb szállítmányt küldenek a Német Demokratikus Köztársaságba.

◆

Olvastuk

Barátnők egymás között:

— Elhatároztam, hogy mégis csak hozzámegyek Károlyhoz!

— Igazad van, menj hozzá. Ez a csirkefogó megérdemli!

*

— Bevallom, hogy jobb szeretem az autómat, mint a feleségemet.

— Ugyan ne mondj már ilyet!

— Okom van rá, nézd csak: az autót oda vezetem, ahová akarom. A feleségemet nem. Ha autóval megyek az emberek irigykedve néznek rám, ha a feleségemmel — szánalommal. Az autót elég öt évben egyszer újra festeni, a feleségem minden hónapban új ruhát követel. És még csodálkozol?

Megjelent a Delta legújabb száma

Az ember szellemi képességei egész életét, sorsát meghatározhatják. Szovjet és amerikai kutatók — mint arról a Delta legújabb számában hírt ad — egyaránt megfigyelték, hogy bizonyos hormonok a magzati korban úgy hatnak, hogy az újszülött az átlagosnál jobb képességekkel jön a világra.

A népszerű tudományos magazin cikket közöl a növényvédelem új módszereiről, ismerteti az autórodeók technikáját, a milliméteres nagyságrendű mikrohullámok felhasználásával folyó kísérleteket, és átfogó beszámolót ad az alakfelismerő elektronikus számítógép megvalósításáért folyó munkákról; egybeveti, hogy mit „lát" és mit „néz" az ember, illetve a gép. Közreadja magyar kutatók megállapításait, elektronmikroszkópos felvételeit a kezdődő fogromlásról és szovjet csillagászok állásfoglalását az égbolton észlelt „fekete lyukak" sokat vitatott izgalmas kérdéséről.

Látványos képeket közöl a legkorszerűbb, színes világításról, s az állófényképen több színben megörökíthető mozdulatokról. Számos hír, információ, Delta-lexikon és egyéb érdekesség egészíti ki a lap legújabb számát, amely ezúttal is száznál több — javarészt színes — fényképpel — tolmácsolja a tudomány legújabb eredményeit.

◆

— Otnapos utazás Ausztriába október hónapban, autóbusszal. Jelentkezés: Cooptourist, Pécs, Kossuth tér 8. Telefon: 12-277. (x)

— Műbőrök nagy választékban. ÁFÉSZ Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— Zománcozott üstök, minden méretben. 110 Ft-os egységáron kaphatók 39-es dandár út 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17-ig, szombaton 8—12-ig. (x)

— A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, és a közületeket, hogy karbantartási munkák miatt szeptember 20, 21-én 7—16 óráig a Tettye, a III. és IV. zóna vízellátási területén nyomásesés, illetve vízhiány lesz. (x)

ASZTALOS
üzemünkbe

18 éven felüli fiúkat és lányokat

BETANULÓ SZAKMUNKÁSKÉNT,

ezenfelül

asztalos szakmunkásokat felveszünk

Fizetés megegyezés szerint. Nőtlenek és hajadonok részére munkásszállást biztosítunk

Jelentkezés

Komló, Carbon Könnyűipari Vállalat munkaügyi osztályán

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGÜZEMBEN. Telefon: 15-993.

IFA tehergépkocsi

5 tonnás, üzemképes állapotban

eladó

PÉCSI CIPŐIPARI SZÖVETKEZET Madách Imre u. 10.

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:

ÁPRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

Budapest VIII. Auróra utca 23-25.



7.

— Mit? — csak kukorékolni tudok. Hátranéz, röhög rajtam, azt mondja:

— Ne izgulj. Én már látom a füstöt.

Homály van körülöttünk, ő meg . . .

— Látod te a . . .

Nem folytatom. Egyrészt félárva, csak a faterja él, másrészt meg képes, megruház itt a hómezőn, tavaszra találják meg a hullámat.

Megérzem a hideg szorítását a homlokomon, ahol a sapka már nem takar. Csak jó ez a fülvédős sapka, ha ez nincs, úgy töröm le a fülem, mint ebédnél a kenyeret.

— Ne hülyéskedj, mi a helyzet, sokat kell még menni?

— Innen a második domb.

— Nem hazudsz?

Válasz helyett fordul, megint nekimegy a hónak.

Az ő sálja is csupa fehér, fagyott pára. Klassz srác, ha meggondoljuk, az lett volna az igazság, ha félúton ő, félúton meg én töröm a havat, s végig ő ment elől.

Ha én megyek, akkor mi van? Itt döglök meg. Így is kivagyok teljesen. No, ha igaz, hogy a második domb...

Lassan fölérünk az elsőre. Nézek, sehol semmi.

Sírni tudnék!

— Hazudtál, te dög! . . .

Fújtat előttem, gőzölög és távolodik.

Nem bírom. Leállok . . .

. . . mi volt ez?

Tutulás. Vakkantások.

Olvastam, hogy a halálosan kimerült ember harangszót, meg ilyesmit hall.

Ez valami más. Megint hallani. Valami vonítás . . .

. . . úristen, farkasok!

Bolond módjára kezdek futni Miska után:

— Te! Nem farkasok?

Fegyverünk sincs!

Alig látok valamit Miskából, úgy meglódult a lejtőn; most, ott van, hasítja, mint az ék a fát, sose érem utol . . . Kifogy a lélegzetem, a könnyem is kicsordul, üvöltök, s már látom is a hó fényében az első állatot, jön le a szemközti oldalban nagy ugrásokkal, vonít . . .

Most! Most ugrik Miskára!

Nem. Ugrál körülötte. Kutya. Fehér, nagy kutya.

Lemaradtam, nem jól látom, de a kutya csahol, meg szüköl, ő meg dumál neki, s törtet felfele.

Csak szédelgek már. Rakom a lábam. Még föl is kell jutni a dombra.

Megiátom a házat. Sárgás fény reszket a havon.

Egy hónapba telik, mire felkapaszkodom.

A kutya ott áll a ház sarkánál és morog. Jó lesz nem közelebb menni.

Valami emberi szövegelést hallok. Csak kijönnek! Az udvar elég nagy, szemetes, a havat a lejtő felé túrták. A ház végébe L-alakra, holmi istállómeg kamraféléket látok odaépítve, mindenféle ólakat.

Még mindig lihegek, alig kapok levegőt, a pofám hidegedik és ezek nem jönnek, a dög meg a fogait mutogatja és morog.

Érzem a füst szagát, a trágyáét, a ház fölött egy nagy fehér csillag . . .

— Kussti ne!

Ez az öreg lesz, az őreg Bibok. Csak a körvonalait látom, ahogy a tornácra kilép.

Mennék, de a lábam nem indul.

— Melegítek vizet — hallom. Lányhang, alig jut el az agyamig. Fáradt vagyok.

— Na gyere — s Miska közeledik. Mondanék valamit, de olyan fás a szám . . .

Épp, hogy elkap Miska. Érzem a szorítását a karomon.

Leültetnek valamire. Próbálok látni a káprázó szememmel. — Ó, a szegény — mondja valami kékség a tűzhely mellől.

— Cs-cs-csó-csó . . .

Napokig azon derülnek, hogy még a köszönést se tudtam kimondani.

*

Azt álmodom, hogy jövünk Miskával át a Dunán, én valamit mondok, nem néz a lába alá, elcsúszik, dobbant, s minden megremeg alattam és beesek a jég alá. Még érzem, ahogy elnyel a víz, mint valami hideg marok, aláránt, még látom a szürkés léket s már a fekete plafont, még érzem, ahogy a számon betör a víz és elönti a tüdőm, hogy már az ordítás is belémfúl, s akkor fölébredek.

A nagy párnák, dunnák közt kapkodok levegő után hülyén, kócosan, s Margit hajol fölém, nevet:

— Hát maga? Úgy kiabált, mint a kölyökkutya!

Szerintem már este is kinevetett, de akkor még nem tudtam megfigyelni. Eltartott egy ideig, mire magamhoz tértem, de annyira kivoltam, remegtek a végtagjaim, utána se volt kedvem nézelődni. Miska mindjárt vizet hozatott és bele kellett állni a nagylavórba, az öreg és a lány kimentek. Miska gyökérkefével súrolta magát, én is megpróbáltam, de olyan volt, hogy akkor inkább fagyjak meg, elevenen nem nyúzom meg magam!... Alig éltem, nem ízlett se pálinka, se étel, futkosott bennem a hideg, esküdni mertem volna, hogy bekaptam valamit, s errefelé biztos nincs orvos.

(Folytatása következik)

Negyedik helyen a világranglistán

Kukorica fajtabemutató Bicsérden

Ha nem lesz elemi csapás, a becslések szerint kukoricából az országos hektáronkénti termésátlag meghaladja a „bűvös" 40 mázsát — májusi morzsoltban. Ez világviszonylatban is igen jó eredmény. A 40 mázsás termésátlaggal a világranglista negyedik helyét foglalnánk el, csupán az Egyesült Államok, Franciaország és Olaszország előzné meg hazánkat — mondta Biacsi Imre, a Magyar Tudományos Akadémia Martonvásári Kutató Intézetének igazgató-helyettese tegnap a kukoricafajta bemutatón a bicsérdi tsz-ben.

A bicsérdiek 1968 óta foglalkoznak kísérleti termesztéssel. A Martonvásári Kutató Intézet biztosította vetőmaggal dolgoznak. A szövetkezet 1678 holdnyi kukorica vetésterületén a legjobban bevált martonvásári fajtákat termesztik.

A szakemberek megtekintették a gazdaság 24, egyenként egy holdas kísérleti kukorica parcelláját, majd a községi kultúrházban a Martonvásári Kutató Intézet igazgató-helyettese a kukoricatermesztés aktuális kérdéseiről tartott előadást.

A kukoricanemesítés eredményeiről Biacsi Imre a következőket mondta:

— Az egész világon nagy erőfeszítéseket tesznek a kukoricatermesztés fejlesztésére. A cél: a hústermelés fokozása. Nálunk is a sertés- és a szarvasmarha-program mind több takarmányt igényel. A legfőbb takarmány pedig a kukorica. Az elmúlt három esztendőben jelentősen emelkedtek hazánkban is a termésátlagok. Az elmúlt évben a hektáronkénti országos termésátlag már meghaladta a 36 mázsát. Örvendetesen nőtt a köztermelésre kiadott hibridkukoricák száma is, jelenleg 28 hazai fajtával számolunk.

— *Mik a kukoricanemesítés fő irányai?*

— A terméshozam növelése továbbra is a legfontosabb. Szorosan összefügg e témával a kukorica szárszilárdságának kérdése. A gépi betakarítás ugyanis megfelelő szárszilárdságot követel. Csak az a baj, hogy azok a típusok, amelyek a csőbe akkumulálják a tápanyag jelentős részét, igen dőlékenyek, betakarításuk körülményes. Ez a probléma megoldásra vár még. Jelentős szerepet kap a kutatók munkájában a kukorica betegségei és kártevői elleni küzdelem. A nemesítés eszközével kell szembe szállni a csőpenész, a szárrothadás, a rostos- és golyvásüszög ellen. Újabban előtérbe került a fehérjetartalom fokozása is. A legcélravezetőbb módszer a fehérjét alkotó aminósavak összetételének megváltoztatása. Természetesen e kutatások hosszú időt vesznek még igénybe.

— *Mi a véleménye a kétvonalas hibridkukorica fajtákról?*

— A gyakorlat azt mutatja, hogy az agrotechnikai körülmények javulásával mind több helyen eredményes a kétvonalas hibridek termesztése. Szerintem azonban nem helyes ha háttérbe szorulnak a jól termő 3 éves 4 vonalas hibridek. Azt tudnám tanácsolni a gazdaságoknak, hogy ne csak egy-egy fajtára építsenek. Célravezetőbb módszer, ha 4—5 hibridfajtára alapoznak. Többfélét kell kipróbálni ahhoz, hogy a helyi sajátosságoknak legmegfelelőbb hibridet megtalálhassák.

— *A gazdaságok egy ideig igen előszeretettel vetettek jugoszláv vetőmagot.*

— Elismerem, formára igen jó hibridek, de néhány meglepetéssel is szolgáltak. Például a későn érő fajták nem voltak ellenállók a különböző betegségekkel szemben, gondolok itt a csőpenészre és a golyvásüszögre.

— *Milyen további eredményeket várhatunk a martonvásári intézettől?*

— Minden tenyészidő kategóriában a jövőben már lesz 2—3—4 vonalas hibridünk is. A megfelelő szárszilárdságú fajták között is válogathatnak majd a termelők. A fehérjetartalom fokozásában is jelentős eredménnyel büszkélkedhetünk majd. Meggyőződésünk, hogy a korai érésű, rövid tenyészidejű hibridekre igen nagy szükség lesz. Már tíz elismert és kísérleti stádiumban levő igen korai érésű hibridünk van. Szólnom kell egy szemléletváltozásról is, mely szerint a vetésforgónál nemcsak a kukorica hozamát kell értékelni, hanem az utána következő növény termését is. A két növény ugyanis kiegészíti egymást. Ilyen elbírálásnál nagy szerepük van a korai érésű fajtáknak, hiszen szeptember elején már megkezdődhet a kukoricatörés. Így a következő növényhez, például a búzához — a talajelőkészítés alaposabb lehet. A korai fajták előnye üzemszervezési szempontból sem elhanyagolható.

— *A kutató intézet tudomásunk szerint exportál vetőmagot.*

— Az Országos Fajtakísérleti Intézet sokéves adatai azt igazolják, hogy a legjobb MV-hibridek termőképessége azonos az elismert külföldi hibridekével. Előnyük az MV-fajtáknak, hogy termésbiztonságuk kiegyensúlyozott, a betegségekkel szemben ellenállók. Az elmúlt években 12 ezer tonna vetőmagot szállítottunk túlnyomórészt az NDK-ba, Csehszlovákiába, Lengyelországba. Az idén már 20 ezer tonna ment exportra, ugyancsak a szocialista országokba. Jelenleg kapitalista országok is érdeklődnek vetőmagunk iránt. Tárgyalásaink szerint a jövőben az NSZK-nak, Spanyolországnak és Franciaországnak is szállítunk majd vetőmagot. (Mécs L.)

Módosították az általános iskolai tanulók félévi osztályozását

Többszázezer diákot, pedagógust és szülőt érintő utasítást adott ki a művelődésügyi miniszter az általános iskolai tanulók félévi osztályozásáról. Az utasítás értelmében megszüntetik az általános iskolai tanulók félévi osztályozását az ötödik osztályban magatartásból, szorgalomból és valamennyi tantárgyból, továbbá a második osztályban nyelvtan-helyesírás, és a rajz, a harmadik osztályban a fogalmazás, a hatodik osztályban a fizika, a hetedik osztályban a kémia tantárgyból. Az utasítás hatályba lépett, és ennek megfelelően már az idén módosulnak a rendtartás félévi osztályozására vonatkozó előírásai.

Az illetékesek az utasítás végrehajtásától azt várják, hogy a szakrendszerű oktatás, illetve az úgynevezett „belépő" tantárgyak – vagyis azok, amelyek a diákok tanulmányai során teljesen újak – sajátos feladatainak, követelményeinek, rendszerének, logikájának, nyelvének, tanulási módszereinek megismerésére, illetve elsajátítására összpontosuljon a tanulók figyelme.

Sok tanuló számára egyébként az ötödik osztály egyben új iskolát is jelent – vidéken ugyanis gyakori, hogy a tagiskolákból a körzeti iskolákba lépnek a kisdiákok –, s így a szaktanári rendszer megjelenéséből eredő kezdeti nehézségek összefonódnak az új közösségbe való beilleszkedés problémáival is. Ezekben az iskolákban különösen fontos, hogy a tanulók nyugodt körülmények közt ismerhessék meg az új tantárgyakat és tanulási módszereiket.

Az utasítás végrehajtásának tehát a tanulók számára azt kell eredményeznie, hogy felszabadult légkörben bontakozzék ki aktivitásuk, hibáik korrigálásával képesekké váljanak a munkatempó fokozására, és elsajátítsák az önellenőrzés, illetve az önértékelés módszereit. A pedagógusok viszont az utasítással lehetőséget kapnak arra, hogy „jegyek gyűjtése" helyett a tanulók személyiségének sokoldalú megismerésére, a nevelő munkára és az eredményesebb oktatásra fordíthassák a nagyobb gondot.

Az érintett tantárgyak félévi osztályozásának megszüntetése nem jelenti azt, hogy az első félév során nincs szükség ellenőrzésre, értékelésre. Sőt: most még fontosabb az egyes tanulók és az osztályközösség teljesítményeinek sokoldalú, folyamatos megfigyelése és elemzése.

A tanulók teljesítményének értékelése a tanév hónapjaiban nem érdemjegyekkel, hanem sokkal inkább szóban, illetve írásban – serkentést, biztatást tartalmazó formában – történik. Az érdemjegyekre akkor térnek át, amikor kellő tapasztalat birtokában a huzamosabb idejű teljesítmény már számszerűen is kifejezhető.

A szülők rendszeres, illetve szükség szerinti tájékoztatása változatlanul fontos gyakorlat marad. A szóbeli tájékoztatás mellett az írásos formákkal is élnek – például rövid értékelést írnak az ellenőrző könyvbe.

A szülők kellő tájékoztatásáról más módon is gondoskodnak. A tanév első szülői értekezletén ismertetik az utasítást és a végrehajtás módját. Ugyanakkor a szaktanárok is tájékoztatják a szülőket szaktárgyuk tanulásának jellemzőiről. A második félév első szülői értekezletén az osztályfőnök értékeli az osztály és az egyes tanulók fejlődését, teljesítményeit. Az egyes tantárgyakból elért eredményekről a szaktanárok minden tanulóra vonatkozóan tájékoztatást adnak.

Az osztályfőnökök folyamatosan figyelemmel kísérik az ötödik osztály, illetve a különböző osztályok belépő tantárgyaiban a tanulmányi helyzet alakulását. Az információkat a tanulókkal az osztályfőnöki órák keretében is megbeszélik, és szükség szerint szóban, vagy írásban folyamatosan is tájékoztatják a szülőket.

Laikus vélemény egy útfelbontásról

Már évek óta nagy érdeklődéssel figyelem Pécs átalakulását. Nem kisebb érdeklődéssel olvasom és hallgatom az érdekesnél érdekesebb fejtegetéseket arról, hogy miért nem lehet a különböző útfelbontásokat egyeztetni. Így jutottam el arra a meggyőződésre, hogy egy utcát csak többszöri felbontással lehet rendbetenni. Természetesnek vettem, hogy a Móricz Zsigmond tér Bajcsy-Zsilinszky útra kinyúló részét csak azután lehet ismét felbontani, miután az előző felbontás nyomait is eltüntették. Mert az technikai szélhámosság lenne, ha egyik útfelbontó cég a másik árkában kezdene kotorászni.

Most egy újabb tapasztalattal lettem gazdagabb. Nemcsak az útfelbontásokat, de az új utak építését sem lehet az árokásásokkal egyeztetni. Ez nem tréfa!

A Szalai András utcai tízemeletesek mögött már hetek óta épül az új út. A betonjárda elkészülte után a járműveknek szánt úttest hengerlését is megkezdték. Úgy nézett ki a dolog, hogy szépen, annak rendje-módja szerint, minden akadály nélkül elkészül majd az új út. De egyvalamire bizonyára nem számítottak az útépítők! Mégpedig arra, hogy nincs út útfelbontás nélkül. Mert ha számítottak volna rá, akkor gyorsabban végeztek volna az útépítéssel, korábban jöttek volna az útfelbontók, korábban lehetett volna helyreállítani a felbontást, és semmi nem fenyegethetné az átadási határidőt. Dehát az útépítők erre nem számítottak, így csak kedden reggel léphettek munkába az útfelbontók. Szépen feltörték a járda betonját, amit talán két hete készítettek, felásták az útpályát, amit még előző nap is hengereltek, és ástak egy szép egyenes árkot, keresztbe az úton. Nem tudom, mi célt szolgál az árok. Bizonyára valami létfontosságú csövet, kábelt, vagy egyebet süllyesztenek bele.

Sokan felháborodva nézegették a vadonatúj — sőt részben félkész — út felbontását. Pedig nincs igazuk. Hogy miért nincs, azt majd az illetékesek pontosan megindokolják. Jómagam, mint illetéktelen és laikus, csak arra gondolok, hogy ez már eleve így is volt tervezve. Tudniillik azt a bizonyos valamit a terv szerint is az út alá kell építeni. Ha viszont még nincs út, hogyan lehet alápíteni. Tehát feltétlenül meg kellett várni, amíg az út felbontható állapotba kerül, és akkor hajrá! Dehát ez egy laikus véleménye, lehet, hogy pontosan az ellenkezője az igaz. Akkor viszont miért így csinálták az illetékes hozzáértők?

(Kurucz)

A Ruhr-vidéktől a Mecseki Szénbányákig

Bányatörténeti szellemi vetélkedő Meszesen

A bányászat története, a baranyai szénvidék iparának kialakulása, fejlődése, eredményei, valamint jövője elevenedett meg tegnap délután Pécsett, a József Attila Művelődési Ház klubjában, ahol a bányász kulturális napok keretében a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának négy szocialista brigádja részére rendeztek vetélkedőt.

A bányatörténeti szellemi vetélkedő felvillantotta, felszínre hozta a bányával, a széntermeléssel kapcsolatos szakmai és kulturális ismereteket, bemutatta az írók, költők vallomásait a fekete gyémántról. A játékvezető Várady Géza, Pécs város Tanácsának népművelési csoportvezetője és a zsűrielnök dr. Kecskés József bányaműszaki felügyelő a kérdések helyes csoportosításával, történeti sorrendjével sikeresen feloldotta a hangulatot, és a játék valóban a gyors, gördülékeny kérdezz-felelek játékstílus szerint alakult. A tegnapi vetélkedő azonban arra is rámutatott, hogy a mai fiatal generációnak a szakmájával kapcsolatos történeti ismereteit bővíteni kellene. Ehhez több ismeretterjesztő, bányatörténeti előadást kellene szervezni, és nem ártana ismeretterjesztő bányatörténeti kiállításon bemutatni a bányászat fejlődését.

A mostani bányatörténeti vetélkedő jó indulás ahhoz, hogy a jövőben több hasonló, sokak számára érdekes, játékos, ismeretosztó vetélkedőket rendezzenek.

SZÓT KÉR AZ OLVASÓ!

Iktassák ki a gépjármű-forgalmat a belvárosból!

Az 1972. szeptember 15-i Dunántúli Naplóban megjelent „Át kell szervezni a belváros közlekedési rendjét" című tudósításhoz szeretnék hozzászólni. Igaz az indok, az 1300 pince és a nagysúlyú járművek károsító hatása, amiért a közlekedést át kell szervezni. De semmivel sem kisebb, sőt talán az emberi szervezetet tekintve még nagyobb indok a járművek mérgező gázfelhői, őrjítő zaja és a por, korom, piszok tömege, amely a szép műemlék belvárosunkat, az ott dolgozó, tanuló, pihenő emberek ezreire hull és károsítólag hat.

A D. N. ugyanazon számában „Újabb kirándulógócok..." címmel ezt olvashatjuk: „...bent a városban a technikai tényezők — a zaj, fény, rádió, televízió, reklámok, közlekedés, időzavar, pszichikai túlterhelés — mind, mind civilizációs betegséghez vezethet és az a városi lakosság 30—50 százalékánál jelentkezik is".

Tehát miért betegítsük tovább belvárosunkat és lakóit? Lehetne másképp is?

Igen! Münchenben láttam, hogy a szűkebb belvárost teljesen kiiktatták a járműforgalom alól. De számos nagyvárosban ezt végzik napjainkban. Különösen a légszennyeződés, a zajártalom és az emberek egészsége érdekében teszik e szervezéseket.

Miként lehetne Pécsett megoldani? — Kiiktatni a járműforgalmat a belvárosból! Ez alatt a Széchenyi teret, Kossuth L. utcát és a betorkolló szűk utcákat értem.

Boros János
tanár

Felmentő ítélet

Elmebeteg az egerági gyilkos

Megdöbbentő bűncselekmény történt július 3-án Egerágon. A község határában, a bokrok között, meggyilkolva találták *Bévárdi Józsefet* 18 éves süketnéma lothárdi lakost. A tettes: az ugyancsak süketnéma testi fogyatékosságú 19 esztendős *Árr Gyula*, a Pécsi Megyei Bíróság elé került. A tárgyalás során tisztázódtak az ügy körülményei.

Az emberölést megelőző napon búcsú, nagy mulatság volt a faluban. Tekintettel a sok vendégre, az üzletvezető megkérte Árr Gyulát, segédkezzen a kisvendéglőben. A fiatalember —, aki iskolába nem járt, szülei tartották el, mivel a jelbeszédét sem értette — a vendéglőben akadt össze ismerősével. Bévárdi az esti órákban leittasodott, Árr Gyula kísérte el és fektette le a tsz istállójában. Másnap reggel kijózanodva tapasztalta: éjszaka eltűnt a nála lévő pénz. Árr Gyulát gyanúsította, aki viszont hiányzó tőrkését kérte számon Bévárdi Józsefen. A kölcsönös gyanúsítás miatt nézeteltérés támadt köztük. Együtt haladtak a „pusztatemetői árok" közelében, itt csattant el veszekedés közben az első pofon. Árr Gyula leteperte társát, ütlegelte, majd a nyakára állt, s ily módon megfojtotta. A holttestet vagy 60 métert cipelte és elrejtette. Később, olymódon jelentette az esetet a tanácson, mintha véletlenül akadt volna a halottra.

Az orvosszakértők véleménye szerint Árr Gyula a cselekmény elkövetésekor és jelenleg is — beszámíthatatlanságot eredményező — elmebetegségben szenved. A Pécsi Megyei Bíróság kedden felmentő ítéletet hozott, a már említett, büntethetőséget kizáró ok miatt. Ugyanakkor elrendelte az elmebeteg gyilkos zárt intézetben történő kényszergyógykezelését.

A B. m. Tanács
Tervező Vállalata
(Pécs, Zrínyi u. 11.)
közgazdasági technikusi végzettségű,
GYAKORLOTT BÉRSZÁMFEJTŐ ÉS SZTK UGYINTÉZŐT KERES
Jelentkezés a szem. és munkaügyi vezetőnél



Átmeneti kabátok, kosztümök, öltönyök, szövet- és jerseyruhák, férfi-, női és gyermekcipők nagy választékban
kaphatók
Centrum Áruház
a város központjában!

MÉV, ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM
KŐVÁGÓSZŐLŐS
FELVESZ
gumis műhelybe
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
rövid időn belül betanító munkás állásba lehetőséggel, továbbá
2 FÉRFI PORTÁST
(nem nyugdíjast).

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Kevés és drága

Külföldi áru a kirakatokban

Egyre több a külföldi áru az üzletekben. A színesedő áruhegyeknek örül az ember. A kisfizetésű és az átlagos jövedelmű fogyasztó azonban elégedetlen, mindezt többnyire csak a kirakatüvegen keresztül konstatálhatja. Az importcikkek ára meglehetősen borsos. De még így is el szoktak menni a legdrágább külföldi áruk is, hiszen léteznek magas jövedelmű rétegek. Sőt. Tőlük halloni sokszor olyan panaszokat, hogy vidéken az importcikkek választéka lényegesen szegényesebb, mint Budapesten. Cikkünkben egy nyári megyei NEB-vizsgálat nyomán egyes importcikkek áraival és a vidéki importkeretekkel foglalkozunk.

Áremelésre ösztönöz

Mondanunk sem kell, a fogyasztási cikkek importja kedvező hatással van a lakosság ellátására, a választék bővítésére, s egyidejűleg ösztönzőleg hat a hazai termelésre, a korszerű csomagolás alkalmazására. Ez rendben is volna. A bajok az árakkal kezdődnek. Az ugyancsak természetes, magasabb árat kérünk a külföldi termékért, ha az exkluzív igényeket elégíti ki, minőségében és csomagolásában felülmúlja a hazait. Egyes importcikkek – például a ruházati cikkek – magas árát azonban sehogy sem érti a fogyasztó. Ráadásul az importáruk árképzése a hazai ipart is áremelésre ösztönzi. „Az importáruk ára többnyire megemelte a hazai árszínvonalat" – állítják a NEB-jelentésben a szakemberek, de ez a véleményük a megkérdezett kiskereskedelmi szakembereknek is.

Például a külföldi ruházati cikkek fogyasztói ára 20–30 százalékkal drágább a hazai termékeknél. Íme egy röpke egybevetés a hazai és az importcikkek ára között. Hasonló alapanyagú és fazonú termekekről van szó. A magyar gyártmányú női kardigán 430 forintba kerül, ugyanaz angolban 472, olaszban 528 forint. A magyar férfi zokni 24,10, a jugoszláv 29,20 és ugyanennyibe kerül a kínai is. A példákat sorolhatnánk. A külföldi ruházati cikkek ára rendkívül magas és az átlagjövedelmű dolgozó számára elérhetetlen. Holott éppen ezek a korszerű termékek, mint például a nylon-jersey, a Tergál kötött áru, a Triumph melltartó stb. könnyítenék meg a dolgozó nők életét.

Mi lenne a javaslat? A lakossági ellátást szolgáló olcsóbb cikkek a legtöbbször azért nem biztosíthatók importból, mert magasak a vámok és a forgalmiadó kulcsok. Felül kellene ezeket vizsgálni. A lakosság közszükségleti cikkekkel való ellátását szolgáló importcikkek – mint például a panut alsóruházat, a szintetikus szövetek, a kötöttáruk, a sör stb. – vámtarifáját és forgalmiadó kulcsát mindenképpen lehetne csökkenteni, vagy eltörölni.

Ide-oda szállítgatások

Ami a vidéknek juttatott importot illeti, a nagykereskedelmi vállalatok sérelmesnek tartják, hogy a kereteket nem az ellátandó lakosság és a tényleges kereslet felmerülési helye szerint osztják szét. Vajon indokolt-e, hogy a főváros részesedése az importkeretből 50 százalékos, s ugyanennyi a részesedésük a 19 megyét kiszolgáló nagykereskedelmi vállalatoknak is. A mennyiségi többlet nyilvánvalóan nagyobb választékot is jelent, és ez a vidékiekkel szemben előnyösebb helyzetbe hozza a fővárosi nagykereskedelmet, ugyanakkor Budapestre vonzza a vidéki kiskereskedelmi vállalatokat és boltokat. Emlett a pesti cégek időelőnyhöz jutnak, hiszen a RUVÁT raktárából csak akkor indítják az árut, ha egy vagonnyi tétel összejön. Mire megérkezik a helyi nagykereskedelmi vállalathoz, a vidéki boltvezető már régen megvette az árut a BÉTEX-től. Számtalanszor előfordult, hogy az importcikkeknél is értékesítési nehézségeik támadtak a vidéki nagykereskedelmi vállalatoknak, s készleteiket a végén kénytelenek voltak budapesti vagy más vidéki cégeknek értékesíteni.

A NEB-vizsgálat a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat esetét hozza fel példának. Tavaly a vállalat ellátási területére több mint 600 méter angol fésűs gyapjúszövetből semmi nem került, kereslet hiányában tovább kellett adnia Budapestnek és más vidéki városoknak. Ugyanez lett a sorsa 500 méter angol kártolt szövetnek is. Ugyanakkor a helyi vállalatok a választékbővítés érdekében az ország minden részéből vásárolnak importcikkeket. A keresztbe szállítások tehát azoknál a cikkeknél is jelentősek, amelyeknek az elosztása a BÉTEX-nél, vagy a budapesti RÖVIKÖT-nél történik. Ha végül nem is keletkeznek elfekvő készletek, ez az ide-oda szállítgatás növeli a ráfordításokat, csökkenti a forgási sebességet.

Hátrányban a vidék

A fogyasztási cikkek importja az utóbbi években örvendetesen megnőtt, ennek előnyeit azonban a vidéki nagykereskedelmi vállalatok csak kisebb mértékben élvezik. Az importkeretek elosztásába az évek folyamán egyre több budapesti, kereskedelmi tevékenységet ellátó vállalat is belépett (Centrum áruházak, Verseny áruházak, RÖLTEX, Fővárosi Divatáru Kiskereskedelmi Vállalat, Bútorért stb.). Minden alkalommal csökkent a vidéki vállalatok százalékos importrészedése. Így az import számok globális emelkedése ellenére a vidéki vállalatoknak lényegében változatlan, vagy kisebb mennyiség jutott.

A javaslat az, hogy felül kell vizsgálni a központi beszerzésű importáru elosztását. A vizsgálat választ adna arra, hogy a jelenlegi elosztási kulcsok nem fokozzák-e a keresztbe szállításokat, és nem juttatják-e indokolatlanul előnyösebb helyzetbe egyik vállalatot a másik hátrányára. A tényszámok ismeretében módosítani kellene a vidéki nagykereskedelmi vállalatok importkeretét a helyi kiskereskedelmi vállalatok budapesti vásárlásaival, mert a jelenlegi helyzet eleve Budapestre vonzza a vidéki kiskereskedelmi vállalatokat és boltokat. Ez ugyan nem lenne baj, de ha már kereteket állapítunk meg a külföldi fogyasztási cikkek elosztásában, és ezek a keretek szűkösek, ne támasszunk versenyt az importáruval az importárunak.

M. Z.

A Közgazdasági Társaság hírei

A Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának legközelebbi rendezvényét szeptember 29-én, délután 2 órai kezdettel tartják a Technika Házában. Dr. Zala Júlia, a Gazdaságkutató Intézet igazgatója tart előadást Szelektív iparfejlesztési politika címmel.

*

A fiatal közgazdászok II. országos találkozóját október 5-én és 6-án rendezik meg. Színhelye az a különvonat lesz, amely október 5-én délelőtt 10 órakor a Keleti pályaudvarról indul Szombathelyre és másnap délután tér vissza Budapestre. A program így alakul: A Szombathelyre tartó különvonatban négy szekcióban folynak ülések és konzultációk. A szekcióvezetők között van dr. Timár Mátyás miniszterelnök-helyettes, dr. Huszár István, államtitkár, a KSH elnöke, és Buda István munkaügyi miniszter-helyettes. A különvonat 5-én délután ér Szombathelyre. A programban városnézés szerepel, majd a résztvevők autóbusszal Kőszegre utaznak. Másnap Szombathelyen előadást hallgatnak Vas megye gazdasági és társadalmi fejlődéséről, továbbá üzemeket látogatnak. Délután 2-kor indul vissza Budapestre a különvonat. Itt ismét 4 szekcióban, 4 különböző témában folynak a beszélgetések. A harmadik szekció vezetője dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára, az MKT megyei elnöke lesz. Témája: a területi és az üzemi pártmunka kérdései az ifjúság szemszögéből. A fiatal közgazdák II. országos találkozójának 12 baranyai résztvevője lesz.

Az SZVT hírei

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei csoportja és az MTESZ megyei szervezete szeptember 21—22-én konferenciát rendez a vállalatok aktuális munkaügyi kérdéseiről. A konferencián, amelyet Pécsett a Doktor Sándor Művelődési Házban tartanak, több előadás és számos hozzászólás hangzik el.

✦

Az építőipari vállalatok aktuális szervezésfejlesztési kérdéseiről tudományos ankétot rendez október 5-én és 6-án a Technika Házában az SZVT megyei csoportja. Az országos jellegű ankéton több pécsi és budapesti szakember tart előadást. A téma az építőipari ágazatba tartozó vállalatok és szövetkezetek legfontosabb szervezésfejlesztési feladatai, azok összefüggései, a vállalatszervezés, az üzem- és munkaszervezés kapcsolatai, sajátosságai. A tanácskozás egyben vitafórum, a témát illetően tehát számos hasznosítható javaslat is el fog hangzani.

✦

Ankétot tartanak az ellenőrzés időszerű kérdéseiről október 25-én a Technika Házában. Az új ellenőrzési rendelet végrehajtási utasításának tervezetéről és a vállalati mérlegfelülvizsgálatokkal kapcsolatos tapasztalatokról hangzanak el előadások. Az ankét a rendelettervezetek szerkesztőit és a végrehajtók kapcsolatát, a rendelet megjelenése előtti kölcsönös véleménynyilvánítást célozza. Az ankéton elhangzó előadások a vállalati mérlegek elkészítésénél hasznosíthatók.

Akvárium a cipősarokban

Még egyszer a párizsi bőrhétről

Befejeződött Párizsban a 30. nemzetközi bőrvásár, a híres Semaine du Cuir. A bőrszakma találkozóján az idén is részt vettek a pécsi szakemberek. Korábban már közöltük a Pécsi Kesztyűgyár és a Pécsi Bőrgyár kinn járt képviselőinek nyilatkozatát arról, hogy a Semaine du Cuir tükrében hogyan ítélik meg exportkilátásaikat. Most a Reuter jelentése alapján összefoglalót adunk.

A párizsi bőrhéten, amely meghatározza a jövő tavaszi és nyári divatot, a nyers- és kikészített bőrök árának meredek emelkedése ellenére 43 ország 1300 kiállítója vett részt. Nagy-Britanniából minden eddiginél több, 103 cég jelentkezett, azzal a nem titkolható céllal, hogy mielőbb megvessék lábukat a kibővítendő Közös Piacon.

A nyersbőrökre kimondott délamerikai exporttilalom igen kedvezőtlenül érinti a bőr világpiacát és ekológiai okokból hiány mutatkozik a kígyó- és hüllőbőrökben is. Csád képviselője elmondotta, hogy az országban évente elfogott 10 000 óriáskígyó, amelyekből összesen mintegy 3800 méter kígyóbőrt nyernek, nem elegendő a kereslet kielégítésére. Felmerült az a javaslat, hogy Ázsiában vagy Afrikában rendezzenek be hüllőfarmot az egzotikus bőrök iránti igény fedezésére.

Az emelkedő árak ellenére a párizsi bemutatón is érezhető volt az éles versengés, a kiállítók merész ötletekkel próbálták magukra felhívni a figyelmet. Az egyik amerikai cég férfi cipőjének 10 centiméteres sarka akváriumot rejt, élő trópusi halakkal. A New York-i gyáros már több megrendelést kapott erre a lábbelire. A legnagyobb forgalom a női cipőknél van, irányzatuk általában a második világháború divatját követi, a sarok esetenként 15 centiméter magas, a talp pedig 5—8 centiméter vastag. A szandálok és tapapucsok időnként az ortopéd cipőkre emlékeztetnek — írja a Reuter divattudósítója Párizsból. A divat irányításában már évek óta erős szerepet játszó görög Pan-Com cég hintaszék cipőjének talpa félhold alakú, viselőjét teljesen újfajta járásra és egyensúlyozásra készteti. A forradalmi ötletet jóváhagyta a görög orvosi testület is, mondván, hogy így a test automatikusan kerül a legtökéletesebb tartásba.

A női és férfi cipőkhöz használt bőrfajták közül újból a magas fényű lakk dominál, nagy szerephez jutnak a fényes puha bőrök és a majdnem átlátszó borjúbőrök. Az antilop kissé háttérbe szorult, de becslések szerint 1973 őszén újra divatba jön. A cipők és a kiegészítő bőráruk divatszíne a rózsaszín, a narancssárga, a piros különböző árnyalatai, a méregzöld, a lila és a kék.

Világgazdasági figyelő

Kelet és Nyugat

A szovjet—amerikai gazdasági kapcsolatok jövője

A Kissinger moszkvai tárgyalásairól kiadott közlemény gazdasági jellegű megállapításai igen nagy érdeklődést és megelégedést keltenek washingtoni körökben. A Reuter hírügynökség értesülése szerint a Szovjetunió és az Egyesült Államok gazdasági kapcsolatainak szerződéses alapra helyezésétől a kereskedelmi forgalom látványos növekedését remélik. Biztosra veszik, hogy az elnök nemzetbiztonsági főtanácsadójának moszkvai megbeszélései során sikerült elhárítani azokat a politikai jellegű akadályokat, amelyek a szerződés megkötését eddig meggátolták. Itt elsősorban arra utalnak, hogy a kölcsönbérleti szállítások elszámolása nélkül a kongresszus nem lett volna hajlandó a Szovjetunió által követelt kereskedelempolitikai kedvezményekhez hozzájárulni.

Bizonyos nehézségekre azonban – jelenti a DPA az amerikai fővárosból – még mindig lehet számítani. Ezek indítéka összefügghet a választásokkal is. A kormány a Szovjetunióval kötendő megállapodást nyilván saját eredményeként kívánja elfogadtatni a közvéleménnyel, míg az ellenzék, esetleg éppen a Fehér Ház dicsőségének megnyirbálása érdekében, támaszthat akadályokat. Az esetleges kongresszusi nehézségekre utal a Reuter jelentése is. Wilbur Mills, a képviselőház költségvetési bizottságának nagybefolyású elnöke, akit egyébként McGovern pénzügyminiszter-jelöltjeként emlegetnek, azt javasolta, hogy a szovjet import megkönnyítésére csak szelektív vámkedvezményeket biztosítsanak és ne hagyják jóvá a legnagyobb kedvezmény elvét. Ismeretes, hogy a Szovjetunió ragaszkodik a legnagyobb kedvezmény elvének érvényesítéséhez.

A Fehér Ház köreiben mindenesetre erőteljesen aláhúzzák a gazdasági kapcsolatok javulásának kilátásait. Az év végére várt szerződéskötést úgy jellemzik, hogy ez lesz a legjelentősebb kereskedelmi egyezmény, amelyet akár a Szovjetunió, akár az Egyesült Államok valaha is kötött. Ziegler, Nixon szóvivője szerint korai még a várható forgalom volumenét felbecsülni, ez azonban attól függne, hogy mennyire lesznek sikeresek az amerikai üzletemberek a szovjet partnerekkel kötendő eladási ügyletekben. Az Egyesült Államok elsősorban arra számít, hogy új, hatalmas nyersanyag- és földgázforrások nyílnak meg, amelyek segítenek leküzdeni a következő évek során várható hiányokat. Úgy vélik, hogy a Szovjetunió ugyanakkor kedvező hitelfeltételekhez és más koncessziókhoz fog jutni.

A szovjet–amerikai kereskedelmi szerződés közeli megkötésének vezércikket szentel a londoni Times. A világkereskedelem bővülése – írja a lap – minden szempontból jótékony hatású, és a vezető nagyhatalmak kölcsönös egymásrautaltságának fokozódása hozzájárul a békés együttéléshez.

Nyugati javaslat a kelet–nyugati kereskedelem szabályozására

A tőkés és a szocialista országok kereskedelmi kapcsolatait szabályozó új nemzetközi gazdasági szervezet létrehozását javasolja egy New Yorkban most megjelent kiadvány. „A szocialista országok felé irányuló új kereskedelempolitika" című 68 oldalas munka készítői – az amerikai üzleti élet vezetőiből és egyetemi professzorokból álló úgynevezett nem politikai kutató és oktató közösség – azt indítványozzák, hogy a létrehozandó szervezet működjön a tőkés és a szocialista országok kereskedelmét gátló számos tényező megoldásának a nemzetközi vitafórumaként. Ezenkívül javasolják, hogy a tőkés országok kutassák fel a rubel és a szocialista országok más valutái konvertibilissé tételének lehetőségét.

A tanulmánynak a kelet–nyugati gazdasági kapcsolatok multilaterális kereskedelempolitikájával foglalkozó részét az amerikai Gazdasági Fejlesztési Bizottsága (CED) kutatási és politikai albizottsága készítette a nyugatnémet CEPES, a francia CRC, az angol PEP, a svéd ESNS és a japán Keizai Doyukai gazdaságfejlesztési bizottság közreműködésével.

A bizottság egy másik, az amerikai kereskedelempolitikával foglalkozó írásában azt javasolja, hogy az USA hozzon további intézkedéseket a szocialista országokkal folytatott kereskedelmi és hiteltevékenység könnyítésére, és biztosítsa számukra a többi fejlett tőkés ország által élvezett elbánást. Meg kell szüntetni minden korlátozást, amely a szocialista országokba irányuló exportot sújtja, kivéve a katonai berendezések és haditechnológia kivitelével kapcsolatos megszorításokat – indítványozza a kiadvány. A továbbiakban azt javasolja, hogy az USA, a kölcsönös előnyök alapján, terjessze ki a legnagyobb kedvezmény elvének érvényét a Szovjetunióra és a többi szocialista országra, és javítson hitelfeltételein a velük folytatott kereskedelemben. Az ajánlások nem vonatkoznak a VDK-val, a KNDK-val és a Kubával folytatandó kereskedelemre, amelyekkel szemben az amerikai kormány teljes embargót alkalmaz.

Osztrák nyilatkozat a budapesti kooperációs kongresszusról

Európa ipari és pénzügyi életének több mint kétszáz vezető képviselője vesz részt november 12-e és 15-e között a budapesti nemzetközi kooperációs kongresszuson, amely az eddigi legnagyobb ilyen jellegű rendezvény. Olyan kontaktusok létrehozását teszi lehetővé, amelyek jelentősége messze túlnő a kongresszus közvetlen feladatain – mondotta Granser, a Donaueuropäisches Institut főtitkára az APA tudósítójával folytatott beszélgetésében.

A kongresszust a Bécsben székelő intézet a Magyar Kereskedelmi Kamarával karöltve rendezi és célja a kooperáció sokrétű problémáinak megvitatása. Ez nemcsak plenáris üléseken, hanem szakágaanként külön tartott tanácskozásokon történik. Ez utóbbi forma lehetővé teszi az ipari kooperációk specifikus részletkérdéseinek megtárgyalását is. Külön szakcsoport vizsgálja a vegyipari, a gyógyszeripari, nehézipari, a gépgyártási, a könnyűipari, az élelmiszeripari, az elektronikai, a finommechanikai, a fémipari és kohászati, valamint a pénzügyi kooperációk lehetőségeit.

Nem véletlen, hogy a kezdeményező Magyarország – hangsúlyozta Granser, mert a magyar népgazdaság, amely már eddig is 170 kooperációs megállapodást kötött nyugati partnerekkel, nagy jelentőséget tulajdonít a gazdasági együttműködés modern formáinak. A vezető nyugati cégek is erősen érdeklődnek a konferencián való részvétel iránt, s ez is azt igazolja, hogy a tőkés országok egyre nagyobb lehetőséget látnak a hagyományos árucserét felváltó ipari kooperációkban.

Összeállította:
Miklósvári Zoltán

SIKLÓSI KESZTYŰGYÁR FELVESZ

16 éves korhatártól
FÉRFI MUNKAERŐKET
SZABÁSZ ÁTKÉPZŐSNEK

Átképzési idő: 6 hónap,
átképzési bér: 1500 Ft/hó.

Jelentkezés a helyszínen.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó édesanyánk,

AJTONYI JENŐNÉ

sz. B. Szabó Ilona elhunyt. Temetése szeptember 22-én, pénteken du. 1 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, nagyon szeretett testvérünk, sógornőnk és unokatestvérünk,

OZV. ZÁGONI DEZSŐNÉ

Buda Erzsébet 59 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 22-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

OZV. SCHADT FERENCNÉ

Dobler Mária, Ady Endre u. 83. sz. alatti lakos szeptember 13-án 78 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 22-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon,

NIKOLICS MIHÁLY

fuvaros, 49 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 22-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

WELCZENBACH JÁNOS

temetésén részt vettek és virágok, koszorúk küldésével és más módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Ofotért Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a Baranya Kereskedelmi Vállalat vezetőségének és munkatársainak, a ház lakóinak, és Matuszéknak a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

SZABÓ ANTAL

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló felesége és Polák család.

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik drága férjem, édesapám,

PARTOS ENDRE

temetésén részt vettek, hogy jelenlétükkel, együttérzésükkel, virágaikkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Az AGROKER PÉCS Vállalat értesíti Tisztelt vásárlóit, hogy pécsi

MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER RAKTÁRÁBAN

1972. szeptember 21-30-ig

év végi vagyonmegállapító

leltárt végez

EZEN IDŐ ALATT AZ ÁRUKIADÁS SZÜNETEL.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként
EGY FORINTÉRT,
a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként
50 FILLÉRÉRT,
a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként
40 FILLÉRÉRT



megveszi

a

MÉH

BOROSHORDÓK 125 LITERTŐL FELFELÉ,
DEMIZSONOK 5 ÉS 10 LITERESEK,
JUTA- ÉS VÁSZONZSÁKOK

kaphatók

a MÉH siklósi telepén

állás

Egy fekvőbeteg mellé gondozónőt keresünk. Pécs, Katalin utca 30/1. Tabi, délután 4 óra után.

Bejutánonként bármilyen munkát vegyen főiskolás hallgatóember. Megkeresését: „Agilis 72." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pótmamaságot esténként vállalnánk. Jelige: „Tanárjelölt" a Sallai utcai hirdetőbe.

Kelenföldi utcai lakásomon — 1 éves korától — kisgyermek gondozását vállalom. Jelige: „Gyönyörű" a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekszerető idős nénit keresek két gyermek mellé. Lakást, teljes ellátást adok. Érdeklődni: vasárnap, Ballai Sándor, Pécs, Málom, Alsó utca 7. sz.

Mérlegképes végzettséggel, jogosítvánnyal, belső ellenőri állást vállalnék Baranyában. „Sokoldalú, pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal közgazdász, szervező gyakorlattal állást keres. „Sürgős 84 013" jeligére az újpesti hirdetőbe.

lakás

Egy középkorú nő lehetőleg üres albérletet keres. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szobába szolid főiskolás vagy középiskolás lány társat keresek. Nagy Flórián u. 6.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó dolgozó házaspárnak 1 évre előre fizetéssel. Nagypostavölgy 12.

Kettő szoba, összkomfortot adok kettő kisebbért. Garzonért. Egyik uránvárosi legyen. Baráth Ferencné, III., Hajnóczy u. 33/a.

Elcserélném lakásom vidékire vagy szőlőre, ahol kis lakás van. Érdeklődni: délelőtt 10-ig, este 6-tól, házfelügyelőnél, Felsőmalom utca 6.

Elcserélném kisméretű külön-külön bejáratú, szoba, konyhás + nyárikonyhás, udvari lakásomat, szoba, konyhásra a város bármely részén. Dallos, Pécs, Hegyalja u. 16. Érdeklődni: du. 18—19 óra között.

Összkomfortos, külön bejáratú, bútorozott szoba diákok részére kiadó. Pécs, II. Károlyi Mihály út 21.

OTP-s, nem új, nagy családi házam pécsi lakásért elcserélném. „Pécstől délre 20 km-re" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres szoba, konyhás albérletet keres „Hat hónap előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi szoba, konyhás, félkomfortos (víz, kamra, WC), olcsóbérű lakásomat elcserélném 1 v. 2 szoba, összkomfortosért, ráfizetéssel, „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Rövid fekete zongora eladó, körpáncélos. Frankel Leó u. 10. II. em. 3.

Becsi zongora eladó. Érdeklődni: du. 5—7-ig, József utca 2.

220 voltos hegesztőtrafó eladó. Érdeklődni: délután 14 órától, Kertváros, Táncsics M. u. 48.

Alkalmi vétel! Kettő darab prima Singer varrógép. József Attila u. 29.

2 db szüretelőkád és szerfa eladó. Aranyosgadány, Kossuth L. u. 109.

Kékes televizió, új képernyővel, garanciával eladó. Aradi vértanúk útja 11.

80 literes betonkeverő eladó. Nyisztor lakatos, Pécsa. Érdeklődni: du. 17 óra után.

Fekete perzsabunda, újszerű állapotban eladó. — Leveleket: „Draga az építkezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

Emeletes gyermekágy eladó, ágynemütartós. Hajas, Hunyadi út 17. 5 órától.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Légfűtéses kazán eladó. — Nagypostavölgy 12.

Bontásból tölgyparkett, mosdókagyló, WC-csésze, verandakorlát eladó. Pécs, ALKONY u. 1. (17 óra után).

Német mélykocsi igényesnek eladó. Szauer Erkel Ferenc u. 5. (Tüzér u. mellett.)

Veszek
konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50
Tel.: 18-224.

60—70 kg körüli süldők eladók. Jakabhegyi út 58., délután, este, vasárnap.

Tízéves, gyönyörű Főnixpálma helyhiány miatt eladó. Cím: Videcz Ferenc, tanár, Hidas.

Zongora eladó vagy bérbevehető. Érdeklődni lehet a 14-947 sz. telefonon.

Cserépkályha (nordoznató) eladó. Pécs, Kertváros, Könyved tér 9.

Dissous gázpalack eladó. Pécsvárad, Munkácsy Mihály út 22.

4 hónapos, törzskönyvezett, angol vizsla kan kutya eladó. Cím: Petőfi u. 70. I. em. 11. 18-tól 19 óráig.

„National Ideál" típusú széntüzelésű kazán eladó. Érdeklődni: az JFOTERT 107. FOTÓLABORBAN (Pécs, Rét u. 25.) lehet.

Bérbe adnám vagy eladnám „Original Odhner" gyártmányú prima számológépemet. Baka Kálmán, Pécs, Sallai u. 1. Telefon: 18-413.

Bontott, használt kismérető cserép eladó. Jakab-Tegyi út 60. sz.

gépjármű

Garázs kiadó. Szegfű u. 18. sz. Galina.

408-as, most műszaki vizsgázott Moszkvicsomat eladom új gyári motorral, 150 négyszögöl pécsi víkendtelket esetleg beszámítok. Érdeklődni: 5—6 között. Pécs, Keller J. u. 1. sz. II. em. 2 Belik György.

Garázs kiadó. Torda utca 36/a. sz.

Karambolos Simsont veszek. „Schwalbe" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Zsiguli eladó, 16 óra után. Pécs, Fenyves sor 1.

Zaporozsec nyereményautó, rövid időn belül átvehető, hivatalos árért eladó. Telefon: 19-631.

Szerelőaknás garázs, Uránvárosban kiadó. Munkaidőben 12-835 telefonon, este 19-728.

Garázs kiadó. „Ledinán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresek egy jó állapotban lévő Tünde motorkerékpárt. Cím: Pécs, Mecsekalja, Állomás u. 3. sz. Blen Viktor.

750-es FIAT ÚJ MOTORRAL ELADÓ.
Pécs, Dugonics u. 26. Érdeklődni: hétköznap 8—16 h-ig.

Wartburg de Luxe-ot vennék új vagy keveset használtat. „Őszi kirándulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két éves S—100-as Skoda eladó. Telefon: 18-689, vagy „Banán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CP-s SKODA MB 1000-es eladó. Kovács, Hajnóczi u. 1/a. II. em. Telefon: 19-874.

Első kézből 350-es Velorex eladó. Pécsszabolcs-falu, Sudár István út 11.

CY-os ZASTAWA eladó. Beremend, Rákóczi u. 14.

Megyeri út környékén garázst bérelnék. Jelige: „300" a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázsnak alkalmas helység kiadó. „Budai vám" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Karosszéria karambolozott 1000-es, nagykerekű Wartburg egyben vagy alkatrészenként eladó. Telefon: 15-215.

Eladó Nyírség teherszállító motorkerékpár. Megtekinthető: szombat, vasárnap, Pellérdi elágazásnál, Kaláthék.

407-es Moszkvics, első kézből eladó. Pécs, Szigeti út 57. sz.

850-es Fiat eladó. Felsővámház u. 16. Hétköznap 5 órától, vasárnap egész nap.

ingatlan

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó, Móricz Zs. tér 1. sz. II. em. 21.

Jókai utca 47. II. emeleti kétszobás öröklakás azonnal elfoglalhatóan eladó. Telefon: 30-682. Öt óra után.

Eladó 1 hold szőlő, gyümölcsös és szántó, lakható épülettel, megosztva is. — Víz, villany van. Kispostavölgy 68. Érdeklődni: II. ker. Virág u. 20.

372 négyszögöl szőlő, termőssel, épülettel, felszereléssel a szabolcsi szőlőhegyen eladó. „Armegjelölés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Patacs és a hizlalda között 450 négyszögöl szántó, kúttal eladó. Irányár 80.— Ft. „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, konyha, előszoba, spájz, + szoba, konyha, pince, mellékhelyiség, 200 négyszögöl gyümölcsös beköltözhetően eladó a város szélén. „160" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyves központjában, vízközelben telek eladó. Kaposvár, Bartók Béla u. 15. Telefon: 14-241.

Fonyódon, Sándor u. 12. alatti gyümölcsös telkemen társasnyaraló létesítéséhez, két építőtársat keresek, telket adok. Cím: Hunyady, Budapest XIV., Varga park 4/a. Telefon: 841-194.

Eladó 2 szoba, komfortos családi ház, 180 négyszögöl gyümölcsössel. Komló, Gesztenyés, Gyöngyvirág utca 20. szám.

Eladó a nagypeterdi szőlőhegyen 421 szőlő, 644 négyszögöl szántó, épülettel. Pécs, Major u. 17. Gyimesi.

Ház olcsón eladó. Monyoród, Kossuth u. 55. sz.

Eladó kettő, központi fekvésű 800 négyszögöles házhely és egy beköltözhető lakóház Terenegyen. Harkánytól kettő kilométer. Érdeklődni: Terenegy, Széchenyi tér 23.

Pécsi-tónál 30 négyszögöles, horgászteleik építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Jurisics u. 17. Este 6 után.

Belvárosi 2 szobás, komfortos utcai, földszintes öröklakásomat elcserélném kisebb komfortosra. „Orion" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó, szép helyen — 10 éves — 200 négyszögöl telek, szoba konyha és egy kisebb szoba, mosókonyha, éléskamra. Vízvezeték van. — Érdeklődni: munkanapon, Pécs, III. k. Gém u. 7. Czupi telep.

Pécs közelében lévő kétszoba, két konyha, nagy kertes, két család részére is + gazdálkodásra megfelelő családi ház eladó. „Jó közlekedési lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szabolcsi közép dűlőben 720 négyszögöl szőlő eladó épülettel és felszereléssel, esetleg megosztva is. Érdeklődni lehet: I. ker. Kölcsey F. u. 11.

Szoba, konyhás, hétvégi háznak is használható családi ház beköltözhetően, 200 négyszögöl telekkel eladó November 7. u. 36. Walter István.

Olcsón eladó Kisdaindoltetőn 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Megosztva is. Megtekinthető: Közép-Daindol 62. Érdeklődni: 12-761 telefonon.

Görcsöny közepén három szobás családi ház sürgősen eladó, vagy pécsi főbérletiért cserélem, ráfizetek. Görcsöny, Hársfa út 15. sz.

Eladó Pellérd, Damjanich u. 21. sz. ház, kétszoba, konyha, kamra, nagy mellékhelyiség kert 260 négyszögöl.

Családi ház eladó beköltözhetően és női kis Singer varrógép. Erzsébet utca 23.

Háromszobás, földszinti szövetkezeti lakás eladó. Jelige: „József A. u." a Sallai utcai hirdetőbe.

Távfűtéses, beköltözhető 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. — Telefon: 19-031.

Eladó 414 négyszögöl szőlő. „Pince, présház van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás ház, azonnal beköltözhetően eladó Pécs, Major u. 6. Érdeklődni: Erdősi Józsefné, Major u. 3. alatti lakásán lehet.

Családi ház, 2 szobás, gazdasági épülettel, 550 négyszögöl területtel beköltözhetően eladó. Siklós, Bartha Miklós u. 16.

Modern, régibérű 1 szoba, komfortos lakásom elcserélném nagyobb lakásra, házra, vagy házrészre. — „1972." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sétatérnél kettőszobás, távfűtéses, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „Kodály utcában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tüzér utcánál kettő szobás, II. emeleti, azonnal beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. „215 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rezenyei szőlőhegyen 467 négyszögöl, fiatal lugasszőlő bekerítve, szoba, présház, 2000 literes ciszterna, és lyukoince, teljes felszereléssel eladó. Kiválóan alkalmas méhészetre, méhek és üres kaptárakkal. Pálfi György, Pécs, Kisgyűd u. 8. sz. Érdeklődni: vasárnapokon.

vegyes

Alsótagozatosokat korrepetálok, zongoragyakorlásnál segítek. Délelőtt házhoz megyek. Árajánlatot kérek. „Belterületen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

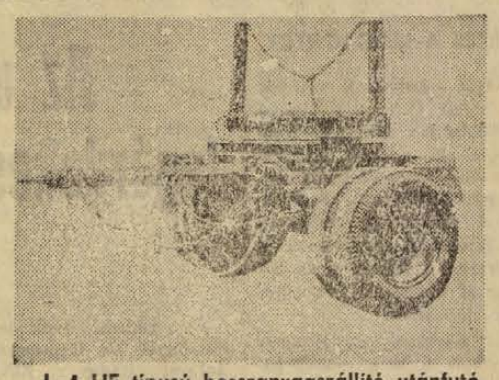
Pianínó bérbeadó. „Rösler" gyártmányú. Érdeklődni: Hunyadi út 20. sz. Höflernél.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi üzemelet 8-tól 20 óráig 10-057, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

MÁRKA A KÖZLEKEDÉSBEN

A MŰART ÁLTAL FORGALOMBA HOZOTT

HOSSZANYAGSZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ ÉS KÖZÚTI PÓTKOCSI



L–4 UF típusú hosszanyagszállító utánfutó

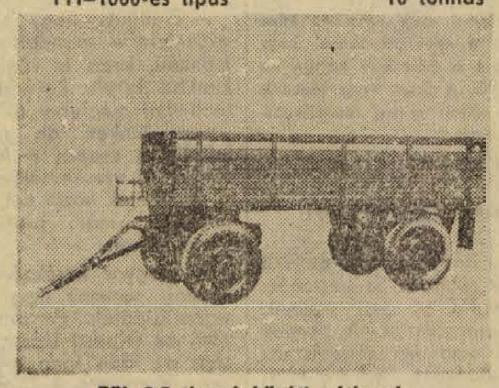
Raktárról, azonnal szállítjuk az alábbi típusokat:

EGYTENGELYES HOSSZANYAGSZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ

L–4 UF típus	4 tonnás
L–6 UF típus	4,5 tonnás

KÉTTENGELYES HOSSZANYAGSZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ

PH–500-as típus	5 tonnás
PH–1000-es típus	10 tonnás



EPL 3,5 típusú közúti pótkocsi

KÖZÚTI PÓTKOCSI

EPL–3,5 típusú	3,5 tonnás
EPL–4-es típus	4 tonnás
EPL–8-as típus	8 tonnás

Megrendelhető: a raktárberendezések – szállítóeszközök részlegénél

MUART

Budapest VIII., Teleki tér 3.

Telefon: 141-431.

Dolgozókat felvesznek

NYUGDÍJAST napi négy órai munkára alkalmaz az Anna utcai óvoda. (2707)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, könnyűgépkezelő szakmunkásokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Felvétel mindennap a vállalat központjában reggel 8—12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (4749)

PORTÁS SZOLGÁLATRA férfi munkaerőt és nappali takarítónőt felveszünk. Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4763)

A B. M. TANÁCS KÓRHÁZA felvételre keres 5 és 8 órás elfoglaltságra takarítónőket valamint gyors- és gépírónőt 4 órás egészségügyi adminisztrátornak. Jelentkezés: Pécs, Garay u. 1. Személyzeti vezetőnél. (4764)

A VEGYIPARI GÉPÉSZETI Szakközépiskola egy takarítót és egy konyhalányt alkalmaz azonnali belépéssel. — Jelentkezés a gondnokságon, Székesfehérvár u. 4. sz. (4765)

ÁRUKISEGÍTŐKET és férfi kereskedősegédeket felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4768)

A TRIÁL KERESKEDELMI Vállalat felvesz két női munkaerőt fizikai munkára. Cím: TRIÁL Játék-, Sport- és Hangszerkereskedelmi Vállalat. Pécs, Rákóczi út 68. (4231)

GYAKORLOTT MUNKAÜGYI előadót szerződéssel alkalmazunk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécsi Tempó Ksz, műszaki vezetőnél. Pécs, Rózsa F. u. 17. (83041)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt és fűtő segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Soniana Gépgyár Üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. (4773)

A II. SZ. BELKLINIKA takarítónőt keres felvételre. (85410)

A II. SZ. BELKLINIKA fiatalkorú konyhalányt keres felvételre. (85232)

TAKARÍTÓNŐT, kályhafűtőt és vizsgázott kazánfűtőt olajfűtású kazánhoz felveszünk. Jelentkezés: Geisler Éta Középiskolai Kollégium gondnokánál. (83035)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe keresünk egy érettségizett dolgozót. — Szerződéses munkaviszony. Megyeszer Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. szám. (83057)

TMK-RÉSZLEGUNYHÓZ lakatost és kezdő villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Patvalat Vállalat. Tüzér u. 13., tmk-vezetőnél. (83046)

FELVESZÜNK váltható munkahelyre ív- és lánghegesztő vizsgával rendelkező hegesztőt. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst S. u. 5. sz. Gépészeti osztályán. (83036)

FONODAI KÖNNYŰ munkára női munkaerőt felveszünk. — Cím: Pécs, Szigeti út 89. szám. (83058)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet keres felvételre segédmunkásokat, kőművesek és festők mellé, valamint éjjeliőröket (nyugdíjasokat is). Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Megye u. 19. (83053)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező aktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (83052)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy salakozót, egy olajkályhafűtőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és két takarítónőt alkalmaz. Jelentkezés: Gazdasági Igazgatóság, 48-as tér 1. (83045)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem egy asztalos szakmunkást, kazánházi gépész csoportvezető állásra lakatost vagy fűtésszerelőt, valamint vizsgázott kazánfűtőt és segédmunkásokat, takarítónőket azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. sz. Munkaügy. (85349)

A PÉCSI BÖRGYÁR
női segédmunkásokat
FELVESZ
Munkaidő 40 óra.

OLAJKÁLYHAFŰTŐT felveszünk. Jelentkezés: József u. 19. (4774)

IDENYFŰTŐT KERES az Egyetemi Könyvtár. Jelentkezés: Leonardo da Vinci u. 3. sz. alatt délután 2—5-ig. (4209)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Váll. pécsi éttermeibe felvételre keres konyhai segédmunkásokat és egy napi négyórás asztalos szakmunkást. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Perczel u. 8. szám. (83050)

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK építési üzeme vizsgával rendelkező kazánfűtőket keres hárommüszakos foglalkoztatásra. — Jelentkezés a munkaügyi csoportnál. Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. (83048)

MUANYAG és fém alapanyag-ismerettel rendelkező, és oldható kötőgép elemek, valamint segédanyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt keresünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (83059)

NAGY DRÁMAI LÁTVÁNYOSSÁG! VILÁGSIKER!

SACCO ÉS VANZETTI

Idegenként Amerikában. Színes, szinkronizált, olasz film. Főszerepben: GIAN MARIA VOLONTE, RICCARDO CUCCIOLA

CSÜTÖRTÖKTŐL, 21-TŐL A PÉCSI MOZIKBAN.

PETŐFI:	21–24-ig	½ 4, 6 és ½ 9 órakor.
PARK:	25–27-ig	½ 4, 6 és ½ 9 órakor.
KOSSUTH (este):	21–24-ig	½ 7 és 9 órakor.
KOSSUTH (de.):	25–27-ig	½ 10 és 12 órakor.

DR SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

MEGTÉRTEK A RENDBONTÓK

Augusztus 3-i számunkban megírtuk, hogy a tavaszi fordulóból későbbi időpontra halasztott Görcsöny—Szentegát megyei II. osztályú mérkőzésen a görcsönyi szurkolók bántalmazták Hagymás játékvezetőt. A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség Fegyelmi Bizottsága megbüntette a görcsönyi csapatot, három soron következő hazai mérkőzését semleges pályán kell játszaniuk.

Ha kissé megkésve, de a rendbontó szurkolók is megtértek. September 18-án levél érkezett a Dunántúli Napló szerkesztőségébe Görcsönyből Gombócz Nándor és Tóth Dezső aláírásával. A levélírók rendezőként tevékenykedtek az említett mérkőzésen. Írják, hogy sajnálják a történteket és bocsánatot kérnek Hagymás Miklós játékvezetőtől. A levél befejező részében ez áll:

„. . . jövőben azon leszünk, mint nézők, illetve sportköri tagok, hogy hasonló eset a görcsönyi pályán ne forduljon elő, a sport tiszta légkörét és nemes céljait semmi rendellenesség ne zavarja."

Reméljük így lesz!

NEHÉZ HELYZETBEN

A Pécsi Bányász NB I-es férfi kézilabda csapata Székesfehérváron kezdte az őszi szezont. A rajt nem sikerült. A Szondy SE-től 14 gólos vereséget szenvedett a Bányász. Pedig a mérkőzés pécsi szempontból jól kezdődött, a piros-feketék 2:0-ra vezettek. Aztán kapkodni kezdtek és máris elhúztak a hazaiak. A Bányásznak „élethalál" kérdése minden mérkőzés az őszi fordulóban, minden pontra óriási szüksége van a csapatnak a kiesés elkerülése érdekében. Ez a tudat idegessé teszi a játékosokat, a felelősség miatt görcsössé válik játékuk. A fehérvári mérkőzésen megtörtént, hogy három pécsi támadó állt szembe egy Szondy védővel, de gól helyett partdobás következett.

Nehéz helyzetben van a Pécsi Bányász. Helyzetét súlyosbítja, hogy nem csak a riválisokat kell legyőzniük, hanem a Magyar Kézilabda Szövetséget is, akik úgy látszik szeretnének megmenteni egy fővárosi csapatot a Pécsi Bányász terhére. Hozzájárultak ahhoz, hogy a két kiesőjelölt — Újpest és VM Egyetértés — előrehozzon egy mérkőzést. Így mindkét csapatnak könnyebb lesz a dolga a sűrített fordulókban, hisz egy mérkőzésre pihenten állhatnak majd ki. Lehet, hogy az a két pont elegendő lesz a bentmaradáshoz.

ELSZALASZTOTT LEHETŐSÉG ...

Fatális tévedés fosztotta meg Baranya megye női atlétacsapatát attól, hogy továbbra is a Béke Kupa első helyéért küzdhessen. A gerelyhajító lányok — amint már közöltük — szombaton nem jelentek meg a versenyen, s így beugrók dobtak az 1, illetve 2 pontért. Pontarányban kifejezve ez annyit jelentett, hogy a Tolna megyei lányok 8:3 arányban nyerték ezt a számot a várt 7:4-es Baranya megyei győzelem helyett. Vasárnap reggel azután már hiába jelent meg Bartha és Sztankovánszky — állításuk szerint edzőjük vasárnapra jelezte a gerelyhajítást. 1500 méteren az utolsó pillanatban, a rajtnál derült ki, hogy Kiss Katalin (Dózsa) nincs jelen, így itt is nemvárt pontveszteség érte a csapatot. Végeredményben a négypontos vereség helyett 7 pontos győzelem úszott el gondatlanság következtében. Mozolai János, a szekszárdi lányok edzője a verseny után lelkendezve mondta, hogy tartalékos csapatát 15 ponttal gyengébbnek tartotta a baranyai lányoknál, s a két bajnoki pont így valósággal az ölükre hullott.

A nyíregyházi versenyen Szabolcs, Hajdú és Borsod megye keresztbe verte egymást, mindhárom csapat 2—2 pontot vesztett, így győzelem esetén Baranya női csapata azonos pontszámmal az élen várná a következő két fordulót! Két forduló után most egyedül Tolna megye áll pontveszteség nélkül.

A férfi csapat végig vezetve nyert mindkét ellenfelével szemben, de a következő fordulóra már erősebb felállásra lesz szükség (október 7—8, Szolnok és Szabolcs megye ellen) a győzelemhez.

Mai sportműsor

Kézilabda. Pécsi Bányász—Elektromos, NB I. férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 15.30.

Labdarúgás. MNK mérkőzések: Volán 12—Erzbányász, Szigetvár, 15.30, Pécsi BTC—Helyiipar, BTC-pálya, 15.

Röplabda. MNK mérkőzés. Vörös Meteor Élelmiszer—PEAC, női csapatok, Ifjúsági-stadion. 15 óra.

Az utóbbi évek legszínvonalasabb, legérdekesebb versenye volt a Mecsek Kupa

Hiányos rendezés

Az utóbbi évek legerősebb mezőnyét és leghevesebb küzdelmét hozta a XIII. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny. Ez volt nemcsak a hazai, de a külföldi szakemberek véleménye is.

Severino Rigoni, az SC Padovani edzője is elismerte, hogy nagyon meg kellett küzdeniük idén a csapatelsőségért.

— Örülünk, hogy sikerült a győzelem — mondotta — és a második kupa is végleg birtokunkba került. Egyéniben több technikai géphiba akadályozta versenyzőinket, de számunkra mindig a csapat a fontosabb. Jövőre új versenyzőkkel jövünk, a mostaniak közül két kerékpárosunkat már profiszerződés várja otthon.

A magyar kerékpárosok az egyéni verseny megnyerésével vigasztalódtak. *Pettermann József*, az Újpesti Dózsa versenyzője az idén igen eredményesen versenyzett. A 25 éves sportoló 10 éve kerékpározik, a müncheni olimpián tagja volt a 100 km-es országúti kerékpáros versenyen 6. helyen végzett magyar csapatnak és most három héttel később egyéni győztese lett a Mecsek Kupának.

— Minden erőmet a szombat délutáni 165 kilométeres nagykörre koncentráltam — mondotta a boldog győztes, amikor a verseny után gratuláltunk neki. Sikerült. Bár majdnem megbosszulta magát a taktika, mert a harmadik napon nagyon elfáradtam. Arra azonban vigyáztam, hogy a nagy ellenfelek, Gazda, Géra, Takács ne szökjenek meg mellőlem. Öt másodperccel győztem az összetettben, a tervem tehát sikerült.

A lengyelek is nagyon elégedettek voltak. A Start Warszawa, a lengyel szövetkezetek csapata, azok közé a kevesek közé tartozik, akik több mint 10 alkalommal álltak már rajthoz Pécsett.

— Igen jó és nehéz verseny volt — nyilatkozott a csapat edzője, *Janus Warchol* —, nagyon értékesnek tartom Gazda 2. helyét. Jövőre ismét itt leszünk.

A Spartak Dubnica kerékpárosai első ízben rajtoltak a Mecsek Kupán. A csapat megnyerte Szlovákia bajnokságát, így kapott lehetőséget a nemzetközi szereplésre. *Ivan Gyuris*, a klub elnöke elmondotta, hogy tavaly a trencséniek vettek részt a Mecsek Kupán, tőlük hallottak a verseny népszerűségéről és nemzetközi színvonaláról.

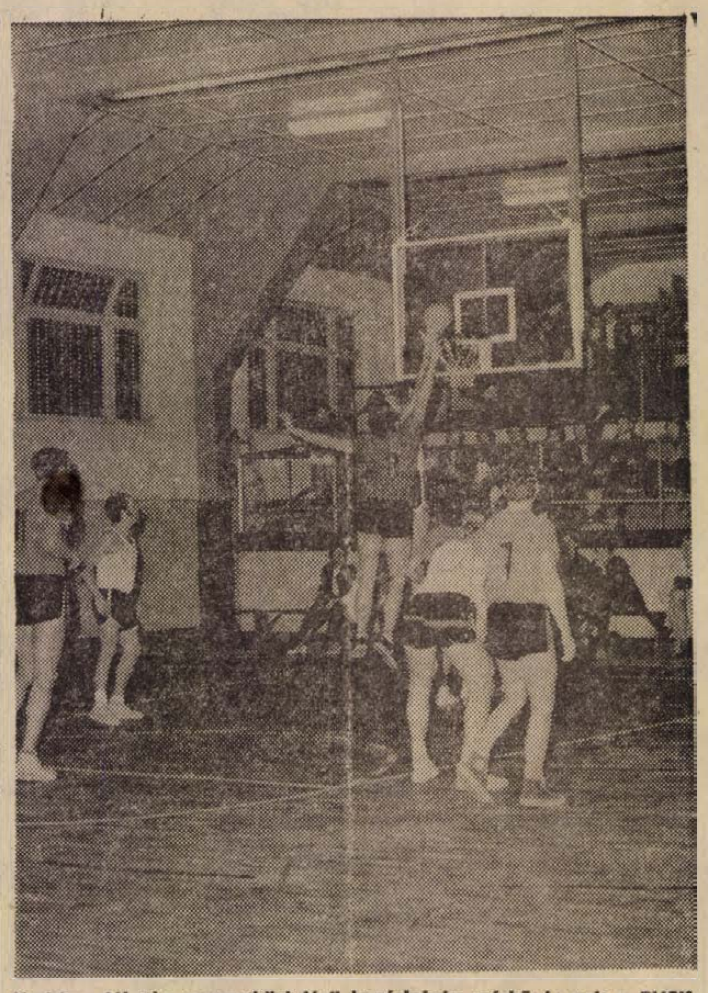
— Örülünk, hogy részt vehettünk a nagy versenyen — mondotta. — Nem csalódtunk. Kitűnő mezőny, nagyszerű terep, valóban nehéz, nagy versenyre érkeztünk. Örülünk, hogy a kupa történetében a csehszlovák csapatok közül a eddigi legjobb helyezést mi értük el.

Kubányi Júlia, a versenybíróság titkára mind a 13 Mecsek Kupa viadalon ott tevékenykedett a zsüriben.

— Az eddigiektől eltérően az idén — mondotta — csak az utolsó napon, csak az utolsó métereken dőlt el a győzelem és a helyezések kérdése. Nagyszerű verseny volt és hogy az idén 9 külföldi csapat vett részt a Mecsek Kupán, a verseny növekvő népszerűségét bizonyítja.

*

A rendezésről, a verseny lebonyolításáról már nem mondhatunk ennyi jót. A megnyitó ünnepség ezúttal nem sikerült, bajok voltak a hangszóróval. A versenyzőket nem tájékoztatták megfelelően a megnyitó programjáról, így adódtak olyan helyzetek, melyek elkerülhetők lettek volna. A nagyszerű mezőny, a kitűnő sportteljesítmények jobb, gördülékenyebb rendezést érdemeltek volna.



Kedden délután nemzetközi férfi kosárlabda mérkőzés volt a PVSK tornacsarnokában. A vasutasok férfi csapata Erfurt együttesét fogadta. A pécsiek jó játékkal 107:77 (46:34) arányú biztos győzelmet arattak.

Döntetlent várnak a csapattól az EB-mérkőzésen

Pécsett az utánpótlás válogatott

Máté is szerepel Jugoszláviában?

Hétfőn Pécsre érkezett Várhidi Pál edző vezetésével a magyar labdarúgó utánpótlás válogatott. A megérkezés napján edzést tartottak, majd kedden a Pécsi Dózsa ellen játszottak. Az utánpótlás keret Pécsről utazott tovább Jugoszláviába, az EB mérkőzés színhelyére.

— *Miért esett Pécsre a választás?* — kérdeztük Várhidi Pál edzőt.

— Pécs van legközelebb az EB mérkőzés színhelyéhez. A körülmények biztosítottak, a Pécsi Dózsától minden segítséget megkaptunk.

— *Milyen eredményre számít a jugoszlávok ellen?*

— Döntetlent várok. Úgy érzem, egy pontra jók vagyunk, bár zavarta a felkészülést az olimpia. Vasárnap este találkozott a keret, mindössze három nap áll rendelkezésünkre.

— *A Pécsi Dózsából Máté tagja a 15-ös keretnek. Sor kerül játékára az EB mérkőzésen?*

— Máté jól mozgott a mai edzőmérkőzésen. Frissen, színesen játszott és gólképesnek bizonyult. Valószínűleg tagja lesz a kezdő csapatnak.

*

Utánpótlás válogatott—Pécsi Dózsa vegyes 5:1 (1:1). Tüzér utca, v.: Várhidi. *Utánpótlás:* Mészáros (Bencze) — Sarlós, Harsányi, Kovács B. (Kunszt), Lukács — Pál, Kollár (Hegyi), Nagy L. — Kellner, Váradi, Gass (Máté). *Pécs:* Kollár (Polyák) — Engloner, Gyurina, Zombori (Réfi), Kincses I. (Iványi) — Kocsis, Köves, Tóth II. (Kaszás) — dr. Bérczesi (Kardos), Jánosi (Rónai), Daka (Bleicher). Góllövők: Máté (3), Váradi, Kellner, illetve Daka.

A DVTK elleni játék kevés lesz Szombaton javítani szeretne a Komló

A Dózsa előkészületi mérkőzéseiről az NB I. két újonca, a ZTE és a SZEOL ellen lejátszott találkozókról kapott hírek nem voltak valami biztatóak, de azért mégis többet és jobb játékot vártak a szurkolók a DVTK elleni idénynyitó mérkőzésen. A PVSK-pályáról bosszús és elégedetlen szurkolók távoztak vasárnap délután.

A lila-fehérek keveset, nagyon keveset mutattak. Fáradt, fásult csapat benyomását keltették. A középpályán évek óta nem tudnak a pécsiek olyan játékosokat pályára küldeni, akik irányítani, szervezni tudnák a játékot. Most vasárnap is igen gyenge teljesítményt nyújtottak a pécsi középpályások. A támadósor helytelen játékfelfogása is joggal bosszantotta a nézőket. Dr. Bérczesi is állandóan középre húzódott, Kardost ritkán foglalkoztatták, így lényegében szélsők nélkül játszott a Dózsa.

A Ferencváros edzője, Csanádi Ferenc az Egyetértés elleni győztes mérkőzés után megjegyezte: — Támadásaink jórészét széleken vezettük, és onnét belőtt labdákkal próbáltunk helyzeteket teremteni a belsők előtt.

Az eredmények ismeretesek. A Ferencváros négy gólt lőtt. A pécsiek ezzel szemben nem, hogy gólt nem lőttek, de még igazi gólhelyzetet sem teremtettek.

A bajnoki rajton nyújtott teljesítményével a Dózsa kilátása a jövőt illetően nem a legbiztatóbb. A jelenlegi összetételű csapattól lényegesen több rövid időn belül nemigen várható. A soron következő két mérkőzésen idegenben Tatabánya, és az MTK ellen nem sok reménye van a pécsi csapatnak.

A Komlói Bányász rajtja sem sikerült. A Bányász székesfehérvári 3:1-es veresége egyszersmind komoly kritika. A bajnoki nyitányon szinte az egész csapat gyengélkedett. Jellemző, hogy egyetlen egy játékos teljesítménye sem emelkedett az átlag fölé. A második félidőből 35 percet a komlóiak támadtak, de eredménytelenül. Csak mezőnyfölényre tellett erejükből, ráadásul a végén újabb gólt kaptak a komlóiak. Ami pozitív volt ezen a találkozón, az a Komlói Bányász jó erőnléte.

Komlón a csapat vezetői nincsenek elkeseredve. Stier József, a sportkör elnöke így nyilatkozott:

— Nem mentegetni akarom a csapatot és nem is megmagyarázni a bizonyítványt, de mégis emlékeztetni kell: a Videoton otthonában nagycsapatokat is legyőzött már. Persze a csapat székesfehérvári gyenge játékára ezt azért nem lehet mentség. Remélem azonban, szombaton a ZTE ellen a hazai pályán jól szerepelünk és itthon tartjuk a két pontot.

Hét vége a labdarúgópályákon

A hét végén folytatódik a bajnokság valamennyi osztályban.

NB I. Szombat: Újpesti Dózsa—VM Egyetértés, Megyeri út, 18, Palotai. Salgótarján—Bp. Honvéd, Salgótarján, 15.30. Bíróczki, Komló—Zalaegerszegi TE, Komló, 15.30, Bana (tévé közvetítéssel).

Vasárnap: Ferencváros—Rába ETO, Népstadion, 15.30, Hámori. SZEOL—Videoton, Szeged, 15.30, Halász M. Diósgyőr—MTK, Diósgyőr, 15, Hévizi. Tatabánya—Pécs, Tatabánya, 15.30, Csernefalvy. Csepel—Vasas, Csepel, 11, Vincze dr.

NB I. B. Vasárnap: Eger—Volán, 14.30, Emsberger, Dunaújváros—Szekszárd, 15.30, Somlai. Bp. Spartacus—DVSC, 15, Járnai dr. Haladás VSE—Oroslány, 15, Tátrai. BKV Előre—Pénzügyőr, 15.30, Mohácsi. SZMTE—MVSC, 14.30, Győri. MÁV DAC—Békéscsaba, 14.30, Nagy G. Kecskemét—Dorog, 14.30, Alberti. Várpalota—Ganz MÁVAG, 15, Molnár P.

A labdarúgó NB II. hétvége mérkőzései közül szombaton du. fél 4-kor játsszák Újmecsekalján az Ércbányász—Táncsics SE találkozót. A Pécsi Bányász Kaposváron a Rákóczival mérkőzik, a PVSK a Pápa csapatát fogadja.

Az NB III. hétvégi programja: Mezőfalva—PEAC, Lábod—Nagyatád, Vasas II. Bányász—Kaposvári Vasas, Szekszárd—Paks, Volán 12—Mázа-Szászvár, Mohács—Porcelán, Steinmetz SE—Helyiipar, Fornád—Nagymányok. A BTC szabad.

A megyebajnokságban valamennyi mérkőzésre vasárnap kerül sor. A program: Szentegát—Szigetvári Kinizsi, Szederkény—Sásd, Pécsi Vasas—Siklós, Boly—Sellye, Mágocs—Pécsi Kinizsi, Véménd—Beremend, István-akna—Töttös, Gázmű—Sátorhely.

Megkezdődnek hétközben a megyei ifjúsági válogatottak tornájának mérkőzései, Baranya ifjúsági csapata csütörtökön Székesfehérváron Fejér megye csapatával kezd. Szerdán egy KEK mérkőzés is lesz, a Ferencváros Málta szigetén játszik.

A Zalaegerszeg ellen készülődő Komlói Bányász labdarúgói, ma délután fél 4-kor Komlón a Mázа-Szászvári Bányásszal játszanak edzőmérkőzést.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A betyárkapitány kincse (4, 6, 8).
Petőfi: Fuss, hogy utolérjenek (4, 6, 8).
Kossuth: Fuss, hogy utolérjenek (10, 12, f7, f9). A betyárkapitány kincse (f3, f5).
Rákóczi: A korona elrablása (5, 7).
Kodály Ko.: Kes (6). **Mohács:** Meglepő fordulat (6). — Közjáték (8).
Harkány: Valaki az ajtó mögött (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Zenekari muzsika. — 9.00: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor, XIV. (befejező) rész. 9.27: Bécsi vér. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Nyitnikék. 10.40: Stefani Woytowicz és Fernand Corena énekel. — 11.20: A modern pénz, III. 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Színes néni muzsika. — 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.10: A Concertino Praga '72 ifjúsági zenei verseny magyar részvevőinek hangversenye, II. rész. 14.30: Nőkről nőknek. — 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Bach: II. brandenburgi verseny. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szerszámok forradalma. 16.30: Egyre kevesebb a munka. — 16.32: Fiatalok stúdiója. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. — 17.42: Atlasz. 18.02: Népi muzsika. — 18.28: Két nyitány. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Emlékek szárnyain. 20.27: Mezőgazdaság ink nagy öregei. 20.57: Hírek. — 21.00: Házimuzsika. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Zenekritikusok hanglemezekről. — 22.50: A XX. század gondolatai. 23.05: Operettmuzsika szovjet szerzők műveiből. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Liszt kórusműveiből. 8.20: Nótacsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Kamarazene. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Felhívjuk a figyelmüket! 11.00: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 12.40. Házunk tája. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Ernani. Részletek Verdi operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. 17.10: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Millennium. — 19.20: Artur Rubinstein Chopin-műveket zongorázik. 19.39: Iskolarádió. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Wagner: Istenek alkonya. 20.54: Egy asztal mellett. 21.24: Verbunkosok, népdalok. 22.00: Régi angol kórusmuzsika. 22.20: Tánczene öt országból. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Óvatosan! 18.20: Ella Fitzgerald énekel. 18.50: Magyar zeneszerzők. 19.19: A modern pénz, II. 19.29: Igor Sztravinszkij saját műveit vezényli. 20.03. Operakórusok. 20.30: Hírek. 20.33: A dzsessz kedvelőinek. — 21.00: Schumann: Kreisleriana. 21.30: Bach műveiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: A szerkesztőség postája. Észak-Mecsek néprajzáról. Orvosi tanácsok. — Művekről, röviden — és muzsika mindenki kedvére.
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Koós János lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Falun élni. — Riportműsor, II. rész. — A Kolo népi együttes műsora. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Iskolák, diákok. Zenés riportműsor a bajai német gimnáziumból és tanítóképzőből. A Cindy and Bert énekkettős új felvételeiből. A mesekönyvben lapozunk. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) — Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Műsorismertetés
9.36: Örömöt az embereknek! (ism.)
10.10: A négy páncélos és a kutya. 12. rész: A kapu (ism.)
11.05: A tsz-tag és a háztáji jövedelem (ism.)
13.10.: Iskolatévé (ism.)
17.33: Műsorismertetés
17.35: Hírek
17.40: Telizsák
18.05: A „Röpülj páva!"-körök találkozója, V. rész
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Shakespeare: II. Richard. — Tragédia két részben. A békéscsabai Jókai Színház előadása — felvételről
23.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

17.40: Rajzfilm. — 17.50: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Riport. 19.15: Hogyan . . . — szórakoztató adás. — 20.30. Játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 223. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 21., csütörtök

Universitas

Ma ünnepi esemény színezi a pécsi főiskolák és egyetemek tanéveleji köznapjait. A diákotthonok és az oktatóintézmények portáján „stószban" álló friss újságpéldányok várják az induló, vagy érkező hallgatókat.

Az Universitas című egyetemi-főiskolai lap első számának példányai. Kézbevétele, első futó átnézése, amikor tekintetünk és tudatunk először simítja végig oldalait és a főcímeket, sajtótörténeti pillanatokat is jelent. Az olvasók találkozását a pécsi főiskolások és egyetemisták kéthetenkénti megjelenéssel közreadott újságával. Bizakodunk, hogy elolvasása, írásainak sokrétű, változatos információi, cikkeinek valóságfeltáró és kendőzetlen problémafelvetése nekik, a mintegy 6000 pécsi egyetemi és főiskolai hallgatónak legalább olyan örömet okoz majd, mint nekünk, az Universitas laptársának, akiknek módunk nyílt végigkísérni megjelenését, előkészületeitől az első példányokig. Nekünk laptársunk, testvérünk; a pécsi felsőoktatás hallgatóinak pedig állandó információs bázisa, közéleti, tanulmányi, kritikai és véleménykicserélési fóruma az Universitas. És most, bemutatkozásakor a megszületés örömén túl éppen ez indukálja bennünk azt a gondolatot, amely az írástudók és az olvasók felelősségének egyaránt hangot kíván adni.

Diákoké, hallgatóké ez az új lap. Őértük született, őértük íródik minden sora. S ahhoz, hogy igazán fórum lehessen ez az újság — az ő fórumuk — kétoldalú kapcsolat szükséges. Egyfelől a továbbra is sokoldalú, színes tartalom, bátorhangú, őszinte, gondolatkeltő szándéka. Másfelől a befogadás aktív jóakarata. Az, hogy olvasói szeressék, becsüljék ezt a szándékot. Hogy jól szeressék: a tevékeny közéleti gondolkodás, a viszonozott őszinte véleménymondás igényével. Hogy változó világunk megannyi bonyolult szakmai, közoktatási, társadalmi jelenségére, vagy etikai és világnézeti kérdésében a közgondolkodás szocialista normái szerint és a vele összefüggő „fair play" módján reagáljanak ezen a fórumon. Hogy aktív támogatást nyújtsanak ezen a fórumon az egyetemi élet számos problémájának vizsgálatában: a korszerű, a mai, a társadalmi haladást előbbrevivő megoldás keresése jegyében. Hogy támogassák a lap törekvéseit a mi világunktól idegen, nem kívánatos tendenciák ellen. Olvasótábora pedig nem utolsósorban okkal-joggal várhatja el az új egyetemi-főiskolai újságtól, hogy célkitűzéseihez a kommunista szakemberképzés hatékonyságának növelésében, a fórummá válásban, a KISZ-munka segítésében, a politikai tudatosság kialakításában, és sok másban is méltó és következetes maradjon. És nem utolsósorban: formájának lényegét, friss, fiatalos, oldottabb, valóban diákoknak szóló hangvételét minden korokban megtartsa.

Most — kezünkbe véve első példányát — erre gondolunk, amikor nagy szeretettel kívánunk jó utat, szerencsét, tartós küzdőszellemet ifjú laptársunknak.

Országos közoktatáspolitikai aktíva a Parlamentben

Szerdán egész napos közoktatáspolitikai aktivát tartottak a Parlament kongresszusi termében. A tanácskozáson megvitatták az MSZMP Központi Bizottságának 1972. június 15-i — az állami oktatásról szóló — határozatával kapcsolatos feladatokat. Az aktiva elnöke Nagy Miklós, az MSZMP KB Tudományos, Közoktatási és Kulturális Osztályának vezetője volt. Részt vettek a tanácskozás munkájában kommunista és pártonkívüli pedagógusok, a közoktatás párt- és állami vezetői, művelődéspolitikai vezetők, valamint a társadalmi szervek képviselői.

A munkaértekezlet referátumát Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára tartotta.



Az MSZMP KB tudományos közoktatási és kulturális osztálya országos közoktatás-politikai aktívaértekezletet hívott össze szerdán, a Parlamentbe. Az aktívaértekezleten Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára tartott előadást az MSZMP KB 1972. június 15-i — az állami oktatásról szóló — határozatával kapcsolatos feladatokról.

Aczél György elvtárs referátuma

Aczél György a Párt Központi Bizottsága nevében köszöntötte a közoktatáspolitikai aktíván megjelent pedagógusokat; a pártszervek, tanácsok és főhatóságok tisztségviselőit. Idézte a párt X. kongresszusának az oktatásügyre vonatkozó határozatát, majd így folytatta:

— A X. kongresszus elhatározásának tett eleget Központi Bizottságunk, amikor sokoldalú elemzés után — alig három hónapja — oktatásügyünk helyzetéről és fejlesztésének feladatairól határozatot hozott. A határozat és a Központi Bizottság ülésének egyéb dokumentumai azóta nyilvánosságra kerültek, önök által is ismertté váltak. E dokumentumokat a szélesebb közvélemény és a pedagógus társadalom egyaránt örömmel, fogadta.

— Tíz- és százezrek éveken át tartó, tudatos, szívós, összehangolt munkájára, a társadalom aktív és felelős segítségére van szükség ahhoz, hogy a párt határozata valóság legyen, hogy iskoláink, oktatásügyünk eredményesebben szolgálhassa a mára és a holnapra vonatkozóan megfogalmazott szocialista igényeket.

A végrehajtásban illetékes szervek feladataira utalva Aczél György rámutatott:

— Rendkívül fontos, hogy milyen központi intézkedések születnek az oktatás fejlesztésére, de a siker végső soron azon múlik, mit tesznek azok, akiknek mindennapi munkája az oktatás-nevelés; akik nap mint nap találkoznak tanítványaikkal, a tanulóifjúsággal. Lesz-e elég öntevékenység, kezdeményezés bennük, hogy a határozat alapján cselekedjenek, s ne várjanak mindent felülről.

— A társadalmi aktivitás széleskörű kibontakoztatása nélkülözhetetlen a Központi Bizottság határozatának végrehajtásához. A köznevelés ügye a legszélesebb értelemben vett közös ügy, társadalmi ügy.

Ezután a közoktatáspolitikai határozatban megfogalmazott célok realitásáról szólt, s kiemelte:

— A sikeres munkához számba kell venni a lehetőségeinket. Másként irreálisakká válnának céljaink, s akkor — a végrehajtás során — a legjobb elgondolások és törekvések is csak illúziók maradnának. Az irrealitás — bármily szép célokat fogalmaz meg — a fejlődés ellen hat. Ezért nem tettünk most javaslatot iskolarendszerünk szerkezetének lényeges módosítására sem.

— A határozat tervszerű, összehangolt végrehajtásához elsősorban a feladat egységes értelmezése szükséges. A végrehajtásban érdekelteknek gondolataikat, elképzeléseiket közösen kell kialakítaniuk, megbeszélniük. A megvalósítás folyamatában az irányító szerveknek is önkontrollra, kontrollra van szükségük. A hosszú évekre szóló, szisztematikus munka kezdetén — és közben — az apróbb-nagyobb hibákat, tévedéseket presztízsvédelem nélkül korrigáló munkastílusra van szükség.

A továbbiakban Aczél György vázolta az oktatásügynek a két világrendszer harcában betöltött szerepét, majd a szocialista oktatásügy céljait fejtette ki:

Az oktatásügy fejlesztésének alapvető kérdésére adott szocialista válasz: olyan sokoldalúan művelt, elméletileg és gyakorlatilag képzett szakemberek nevelése, akik gazdagodnak a kultúra által és gazdagítják a kultúrát; akik a dialektikus materialista világnézet és a szocialista erkölcs alapján gondolkodnak és cselekednek; akik a valóság változásait, a történelem menetét a marxizmus—leninizmus, a szocializmus szellemében képesek megítélni; akik a szocialista társadalmi, közösségi élet aktív résztvevői a szocialista építés részesei.

Vagyis oktatási intézményeink alapvető célja, hogy készítse fel a fiatalokat a társadalmi életre: a munkára, a szakmára ugyanúgy, mint a közösségi életre, a szabadidő értelmes és kulturált kitöltésére. Mindezt úgy, hogy olyan alapokat adjon, olyan készségeket fejlesszen ki a fiatalokban, amelyek lehetővé teszik permanens önképzésüket gyorsan fejlődő tudomány és technika korában, a fejlődő szocialista társadalom világában.

Az előadó ezután kitért a határozat megvalósításának tartalmi, tárgyi és személyi feltételeire, majd az egyes iskolatípusok fejlesztéséről szólt:

— Elsősorban az általános iskola színvonalát kell javítanunk, csökkentve az egyes iskolák közötti színvonalkülönbségeket. A szakmunkásképző intézetekben képezzük a munkásosztály utánpótlásának jelentős részét. A képzési célok itt megfelelőek, a színvonal emelése döntően a feltételektől függ.

— A minőségi színvonal emelése a feladat a középiskolák esetében is. A szakközépiskola tetszetős — minden irányú továbbtanulást, szakmunkási alapismereteket és technikusi alapozást célul tűző —, de teljesíthetetlen feladata helyébe lépő szakirányú továbbtanulást és szakmunkásbizonyítványt biztosító — képzés nem hátra, hanem a minőség felé történő lépés.

A referátum a továbbiakban azt indokolta, miért nem tűztük ki most célul az iskolarendszer szerkezetének megváltoztatását. Ezzel kapcsolatban Aczél György hangoztatta:

— Mai struktúránk rendkívül sok tartalékot rejt magában; az alapozásban, a gyermekek nevelésében, a képzések differenciált kifejlesztésében.

— Igaz, hogy a gyerekeknek ma már 91 százaléka elvégzi a nyolc osztályt, de még 9 százalékuk nem! Öröm, hogy már a felső tagozatosok 95 százaléka részére biztosítottuk a szakos oktatást, de bennünket az izgat, sarkall, hogy a gyerekek 5 százaléka még most is osztatlan iskolába jár! Az általános képzés időtartamának kibővítése jelenleg nálunk még jobban növelte volna a városi és falusi iskolák közötti különbségeket, ami a továbbtanulás feltételeit tekintve a legjobb esetben is stabilizálta volna a területi és rétegkülönbségeket. Ez pedig fontos politikai kérdés, sőt általános társadalmi probléma! A szülői ház különbségei a fizikai dolgozók hátrányára objektív társadalmi viszonyok következményei, amik ha fokozatosan csökkennek is, még hosszabb ideig fennállnak.

Az előadó részletesen foglalkozott a továbbiakban az oktatásügy központi szerveinek leglényegesebb feladataival, majd tartalmi kérdésekre áttérve így folytatta:

— A jövő követelményeit nem teljesíthetjük úgy, hogy megkísérlünk mindent tételesen megtanítani, amire 25—30 év múlva szükségük lesz napjaink fiataljainak. Ez lehetetlen. Lehetetlen mindenekelőtt azért, mert nem tudjuk pontosan, mire lesz szükségük, s lehetetlen azért is, mert nem csupán a jövőre kell felkészülniük, hanem a mára is. Nem dolgozunk eredményesen, ha valakit előkészítünk a jövő technikájára, de az iskolából kilépve a maival kell dolgoznia.

— Ezért mondja a határozat, hogy mindenben — az oktatásban éppúgy, mint a nevelésben — az alapokat kell adnunk az iskolában és gondolkodni kell megtanítanunk, a továbbképzésre kell felkészítenünk.

— Nem csupán a humán és reál tudományok helyes arányait kell biztosítani, hanem esztétikai műveltséget, magasfokú testkultúrát és mindenek felett a szocialista eszmékhez való pozitív viszonyt. Nem csupán ismeretekre van szükség, hanem — azok jól szelektált körén túl — az egész személyiség, a világnézet, az erkölcsi tudat és a képességek magas színvonalú kiművelésére is. Ennek is akadálya az a maximalizmus és lexikalizmus, amely

(Folytatás a 3. oldalon)

Hatvanezer hektár termése vár betakarításra

A gondokból kijut a mezőgazdaságnak az idén. Az elhúzódott aratás miatt csúsznak az üzemek a talajelőkészítési munkákkal s ezzel egyidőben már a dandárjához közeledik a kapások betakarítása is.

Megyénkben, a legfrissebb információk szerint az őszivetések területén 38 százalékos készültségű a szántás. A tavaszi gabona területének 12 százalékán készült el a mélyszántás. Megkezdődött az őszi árpa vetése: eddig két százaléknyi területen kész a vetés. A tájékoztatás tegnap délelőtt hangzott el a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán, ahol ülésezett a megyei operatív bizottság.

Az operatív bizottság tagjait Tarcsai Imre csoportvezető tájékoztatta az őszi betakarítási munkák állásáról, a várható hozamokról és gondokról.

Megyénkben hatvanezer hektáron kell elvégezni a betakarítást. A kitolódott vegetáció miatt a kapásokból jó termés várható. Különösen igaz ez a cukorrépára, de emelkedett a múlt évhez viszonyítva a kukorica és a siló hozama is. A gazdaságokban már javában folyik a burgonya szedése. A napraforgó esetében sajnos problémák várhatók a betakarításban: nagymérvű a szürkepenész támadása. A jó kukorica terméskilátások miatt várhatóan kevés lesz a jelenlegi tárolókapacitás. Ezért előtérbe kerül a fóliás és más ideiglenes tárolási mód. A megyei AGROKER raktárában húsz tonna különböző méretű fólia és 15 acélvázas tároló szín van. A kukorica betakarításához nélkülözhetetlen Bro-adapterből harmincöt érkezett meg. Október végéig még 30 adaptert ígér a gyártó vállalat.

Az adapterek mielőbbi szállítása érdekében, a hét végén tárgyalnak a makói Gépgyárral. A vállalatnál egyébként elegendő csőtörő, fosztó, morzsoló és silóbetakarító gép van raktáron. Az AGROKER tájékoztatása szerint a 440 vagonos foszforműtrágya-hiányt a vállalat nem tudja pótolni. Nitrogénműtrágya és kálisó elegendő mennyiségben van a raktárakban. Egyébként a vállalat, hasonlóan az aratási időszakhoz, szeptember 25-től ügyeletet tart, naponta reggel 7-től este 7 óráig — hétköznapokon — ezzel is segítve a megfelelő alkatrészellátást.

Az operatív bizottsági üléssnek igen nagy jelentőséget adott az a levél, melyet dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter küldött Horváth Lajosnak, a Megyei Tanács elnökének. A rendkívüli helyzetre való tekintettel, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban külön bizottság alakult az őszi mezőgazdasági munkák sikeres megsegítésére.

A miniszter levele egyébként tájékoztat arról, hogy a MÉM milyen intézkedéseket tett, az őszi munkák gondjainak enyhítése érdekében.

A mezőgazdasági gépek gyártásában lemaradás tapasztalható. Intézkedtek, hogy a kukorica-betakarítógépek gyártását gyorsítsák meg, illetve minél előbb szállítsák le a megrendelő gazdaságoknak. A raktáron lévő gépek megvásárlását és mielőbbi munkába állítását, kukoricatárolók létesítését a mezőgazdasági hitelmaradványból segíti a minisztérium. Így, az 1973. évi amortizációs alap megelőlegezésével szükség esetén kétszázmillió forintnyi géphitel áll rendelkezésre.

A betakarítás nagy kézi munkaerőt is igényel. Éppen ezért, az iparban, közlekedésben dolgozók fizetett szabadságuk terhére, a tanulóifjúság, a rendeletileg szabályozott időtartamban segítheti az őszi munkákat. Ezen túlmenően a helyi katonai parancsnokokkal való előzetes megállapodások alapján, a honvédség is segítséget nyújthat a munkák végzésében, hétvégeken — térítés ellenében.

S. Gy.

24 óra a nagyvilágban



New Yorkban megnyílt az ENSZ 27. közgyűlése. A világszervezet jelenlegi közgyűlésének elnökévé Sztaniszlav Trapczynski lengyel külügyminisztert választották. Képünkön: Trepczynski (középen), a közgyűlés elnöke megnyitó beszédét mondja. A kép baloldalán Waldheim, ENSZ-főtitkár, jobbról Bradford Morse, helyettes ENSZ-főtitkár látható.

Az ENSZ közgyűlés 27. ülésszakának szerdai, második napján továbbra is ügyrendi kérdésekkel foglalkoztak a küldöttek. Megválasztották a közgyűlés 17 alelnökét és a főbizottságok elnökeit.

A 17 alelnöki tisztséget a Biztonsági Tanács öt állandó tagjának — Szovjetunió, Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Franciaország, Kína — képviselőin kívül a következő országok diplomatái töltik be: Ciprus, Etiópia, Fülöp-szigetek, Haiti, Izland, Kolumbia, Líbia, Mauritánia, Paraguay, Rwanda, Szíria és Új-Zéland. Ezt követően a főbizottságok egymás után tartották üléseiket a közgyűlési teremben és megválasztották elnökeiket.

Folyik az ülésszak napirendjének összeállítása is. Waldheim főtitkár változtatást javasolt az ideiglenes napirendben, amely szerint a terrorizmus elleni harc kérdésével ne a közgyűlés, hanem a jogi bizottság foglalkozzon.

✦ *TEL AVIV: Egy Tel Aviv-i rendőrségi szóvivő közlése szerint szerdán két álcázott pokolgépet találtak az izraeli fővá*ros egyik postahivatalában, magasrangú személyiségeknek címezve. A robbanó szerkezeteket hatástalanították. Ugyancsak szerdán két pokolgépet tettek ártalmatlanná Izrael genfi diplomáciai misszióján. A csomagot, amely a robbanószerkezeteket tartalmazta, Hollandiában adták fel.

✦ BÉCS: Az osztrák külügyminisztérium szóvivője közölte: elvi döntés született arról, hogy Ausztria befogad Ugandából kiutasított ázsiaiakat. Egyelőre nincs határozat arról, hányat, valamint arról sem, hogy a települők állandó vagy ideiglenes tartózkodási engedélyt kapnak-e. Az intézkedéssel bizonyos iparágakban mutatkozó munkaerőhiányon kívánnak enyhíteni. Ausztriában már több mint 200 000 vendégmunkás dolgozik.

✦ *BELGRÁD: Tito elnök meghívására négynapos látogatásra Jugoszláviába érkezett Julianna holland királynő és férje Bernhard herceg. A holland királyi pár ezzel viszonozza a jugoszláv államfőnek és feleségének 1970 őszén Hollandiában tett látogatását.*

✦ BONN: A nyugatnémet kormány és a bajor tartományi kormány szerdán nyilvánosságra hozta a müncheni olimpia idején lezajlott tragikus eseményekről szóló dokumentációját. A hetvenegy oldal terjedelmű összeállítás három részre tagolódik: 1. az olimpiai játékok előtt és folyamán tett biztonsági intézkedéseknek, valamint a palesztin terroristák akciójának ismertetésére. 2. az izraeli túszok kiszabadítását célzó erőfeszítések, tárgyalások részletezésére és 3. a fürstenfeldbrucki repülőtéren lezajlott tűzharc körülményeinek leírása. A dokumentáció összeállítói felsorolják mindazokat a kizáró okokat, amelyek megakadályozták a túszok kiszabadítását és hangot adnak következtetésüknek, mely szerint helyesen jártak el a szövetségi hatóságok, mégha sikertelen volt is akciójuk.

✦ *VIGO: A spanyolországi Vigoban kedden ismét az utcára vonult az a tízenötezer dolgozó, aki immár tizenkettedik napja sztrájkol, így vállalva szolidaritást a Citroen üzemből elbocsátott társaival.*

✦ **BÉCS: Karl Lütgendorf osztrák hadügyminiszter kedden hivatalában fogadta az állomáshelyéről távozó Havas Imre ezredest, a bécsi magyar nagykövetség katonai és légügyi attaséját. A búcsúlátogatás alkalmával átnyújtotta Havas Imrének az osztrák szolgálati érdemérem ezüst fokozata kitüntetést, amelyet az attasénak a két ország és a két hadsereg közötti barátság elmélyítésében végzett eredményes munkájának elismeréseként adományozott.**

Befejezte tanácskozását a szovjet parlament

Moszkva:

A Kremlben szerdán folytatta munkáját a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülésszaka. A nemzetiségi tanács — a szovjet parlament egyik háza — küldöttei megvitatták azokat az intézkedéseket, amelyek a természet fokozott védelmét és a természeti erőforrások ésszerű felhasználását szolgálják.

Délután a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának két háza ismét együttes ülést tartott. Vlagyimir Kirillin miniszterelnök-helyettes rövid zárszavával a szovjet parlament befejezte a természeti környezet védelmének javításával és a természeti kincsek ésszerű kiaknázásával kapcsolatos vitát.

A képviselők javaslatainak eleget téve a legfelsőbb tanács kötelezte a kormányt, hogy ezentúl a távlati és a folyó gazdaságfejlesztési tervekbe vegyék fel a környezetvédelmi feladatokat.

Szerda este befejezte munkáját a szovjet legfelsőbb tanács ülésszaka. A kétnapos tanácskozás befejező ülésén, amelyen a szovjet parlament mindkét házának képviselői jelen voltak, s amelyen résztvett Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij, s a szovjet párt és kormány több más vezető személyisége, egyhangúlag jóváhagyták a tanácstagok és képviselők jogállását rögzítő törvényjavaslatot.

Podgornij ezután előterjesztette a legfelsőbb bíróság újraválasztásával kapcsolatos javaslatot. A legfelsőbb bíróság elnökévé Alekszandr Gorkin helyett, aki mintegy tizenöt évig viselte ezt a tisztséget és most maga kérte jelölésének mellőzését, Lev Szmirnovot választották meg. Az elnökhelyettesek személyében nem történt változás.

Vlagyimir Scserbickijt, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkárát beválasztották a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnökségébe.

✦ **BELFAST: Az Ir Köztársasági Hadsereg (IRA) ideiglenes szárnya szerdára virradóan ultimátumban szólította fel a belfasti Royal Victoria kórház épületeiben tartózkodó brit katonákat az épületek elhagyására. A megadott időpont után a „provók" tüzet nyitnak a megszállókra. A sajtójelentések szerint a brit megszálló csapatok több mint 200 katonája megtagadta az észak-ir lakosság elleni megtorló akciókban való részvételt, s átállt az IRA oldalára. További 59 angol katonát a Long Kesh koncentrációs táborban tartanak fogva, mivel megtagadták a békés lakosok elleni fegyverhasználatra kapott parancsot.**

✦ RÓMA: Luigi Longo, az Olasz Kommunista Párt elnöke kedden este különgépen visszatért Moszkvából Rómába. Az OKP elnöke, aki súlyos betegségen esett át a szovjetunióbeli tartózkodása során, egy római klinikán fejezi be a gyógyulást.

✦ *PRÁGA: A Magyar Népköztársaság prágai nagykövetségén szerdán fogadást adtak abból az alkalomból, hogy Lados Andor ezredes, katonai attasé a közeljövőben hazatér csehszlovákiai állomáshelyéről. Ennek bemutatkozott Vorinko Mihály ezredes, hazánk új prágai katonai attaséja.*

✦ MOSZKVA: Kedden a Szovjetunióban földkörüli pályára juttatták a Kozmosz–520 jelzésű mesterséges holdat. A szputnyikon elhelyezett berendezésekkel folytatják a világűr kutatását.

✦ *LONDON: Edward Heath angol miniszterelnök szerdán reggel visszaérkezett Londonba Japánból, ahol négynapos hivatalos látogatást tett.*

✦ HOF: Egy ismeretlen személy szerdára virradóra kétszer rálőtt a bajorországi Hof egyik radarállomásának őrére. A katona nem sebesült meg és nyomban viszonozta a tüzet, de támadójának sikerült kereket oldania. A rendőrség most nagyszabású hajtóvadászatot indított az ismeretlen kézrekerítéséért.

✦ *CLEVELAND: Az amerikai szövetségi nyomozóiroda (FBI) kedden letartóztatott egy 31 éves biztonsági rendőrt, aki — a közlés szerint — szeptember 12-én másodmagával háromszázezer dollárt emelt el egy bank kasszájából.*

✦ BILBAO: A rendőrség kedden letartóztatott kilenc baszk nemzetiségű férfit, akiket azzal vádol, hogy tagjai a kommunista pártnak.

Brandt a Bundestagban felvetette a bizalmi kérdést

Brandt nyugatnémet kancellár szerda délelőtt a Bundestagban felvetette a bizalmi kérdést, hogy megnyissa az utat a törvényhozás feloszlatása, valamint az előrehozott új általános választások előtt.

Bochkor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

A nyugdíjreformról szóló törvénytervezet szerepelt a bizalmi kérdés felvetése után a Bundestag napirendjén.

A tervezetről meglehetősen éles parlamenti vita bontakozott ki, amelyet szavazás követett. Az ellenzék a kormányjavaslattal szemben 91 módosító indítványt terjesztett be összesen. A reform parlamenti jóváhagyása számos részkérdésben igényel szavazást. Az első ilyen szavazáson a CDU–CSU 248 szavazattal 247 ellenében győzelmet aratott. Schiller volt gazdasági miniszter — mint már kedden bejelentette — távolmaradt a parlamenttől és ilymódon hozzásegítette vereségéhez a kormányt.

A megfigyelők a parlamenti összecsapásnak túlzott jelentőséget nem tulajdonítanak, mert mind a koalíció, mint az ellenzék érdeke, hogy a reformról végleges döntés szülessen a parlament feloszlatása előtt. Mindkét fél platformja jelentős kedvezményeket ígér a nyugdíjasoknak, és a döntés elhalasztása tetemes választási kockázattal járna. Az NSZK-ban a negyven és félmillió szavazójogosult közül tízmillió nyugdíjas és további 23 millió biztosított.

Szerdán délután interpellációk szerepeltek a szövetségi gyűlés napirendjén.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Képünkön Rainer Barzel, az ellenzék vezére szónokol, mellette Brandt, Walter Scheel külügy- és Gerhard Jahn igazságügyminiszter.

Csütörtök délelőtt nem lesz plenáris ülés a Bundestagban, hanem az egyes bizottságok ülnek össze.

Pénteken reggel kilenc órakor nyílik meg a Bundestag feltehetően utolsó ülése, amelyen várhatóan éles vita lesz a bizalmi kérdésről. A szavazást a péntek délutáni órákra várják.

A libanoni szakszervezet a dolgozók jobb megélhetéséért

Interjú Elias Habr elnökkel

Elias Habr, a Libanoni Szakszervezeti Nemzeti Szövetség Munkások és Tisztviselők Szakszervezetének elnöke a SZOT meghívására hazánkban tartózkodott a szakszervezetek munkájának tanulmányozása céljából. Néhány napra Pécsre érkezett és nyilatkozott a Dunántúli Naplónak.



Elias Habr és Bogár József, az SZMT vezető titkára

— Jelenleg milyen célokért folytatják harcukat a libanoni szakszervezetek?

— Nehéz helyzetben harcolunk az imperializmus, a monopoltőke ellen a dolgozók érdekeiért. Egyik fő célunk a nemzeti-gazdaság függetlenségének elérése, ezen belül az áremelések elleni küzdelem. A monopoltőke állandóan emeli a fogyasztási és szolgátlatási árakat. Ez tavaly 5 százalék volt, idén már 4,5 százalék. Minden bizonnyal meghaladja a tavalyi szintet. Tehát az áremelés ellen és a megfelelő bérezésért folyik az elsődleges küzdelem.

— Milyen eredményeket értek el?

— Sikerült elérni, hogy öt százalékkal emelték a fizetéseket. 185 libanoni líráról 205 lirára növekedtek a fizetések, mely tulajdonképpen a megélhetési minimumot jelenti. (1 libanoni lira kb. 10 forint.) A másik eredmény, hogy megállapodás történt a munkáltató önhatalmúlag nem bocsáthat el egy dolgozót sem. Csak akkor küldhetnek el bárkit a munkájából, ha azt együttesen jóváhagyja a kormány, a szakszervezet és a munkaadó képviselője. Ezzel jelentős lépést tettünk az elviselhetetlen létbizonytalanság ellen. Libanonban a közelmúltig a betegség nemcsak egészségi, de anyagi csapást is jelentett. A gyógyítási költségeket a betegnek kellett fizetnie, most pedig csak 30 százalékát. A különbséget a szociális segélyalapból fizetik, melyet a dolgozók, a munkaadók és az állam ad össze. A szakszervezeti program alapján még számos részeredményt értünk el és több jelentős célért most folyik a küzdelem.

— Ezek közül melyek a legfontosabbak?

— Libanonban magasak a lakbérek. A fizetés 25—35 százalékát felemészti. Azért küzdünk, hogy csökkentsék 25 százalékkal a lakbéreket, amely jelentős teherkönnyítést jelentene. A másik nagy kiadási teher az iskoláztatás. Egy család fizetésének 25—30 százalékát is elviszi egy-egy gyermek tanítási költsége. Most azért folytatják harcukat szakszervezeteink, hogy ingyenes legyen a tanítás. Ez nemcsak személyes, családi érdek, hanem nemzeti is, hogy az iskolába járást anyagi nehézségek ne gátolják vagy tegyék lehetetlenné. Ménnkább érthetővé válik a két cél fontossága, ha figyelembe vesszük, hogy a lakbér és a tanítási költség a fizetésnek mintegy 60 százalékát elviszi és emiatt kevés marad a megélhetésre.

— Libanonban három szakszervezet van. Az eredmények mutatják, hogy az akcióegység sikeres. Néhány részletet hallhatnánk?

— Van egy arab szakszervezet, egy világszervezeti szövetség és a szabad szakszervezet. Ez utóbbi amerikai irányzatú. E három szakszervezet a nemzeti szakszervezeti szövetségen belül működik, tehát szervezeti kerete is megvan, nemcsak az akcióegysége. Libanonban 200 ezer fő a munkások és tisztviselők száma, közülük 80 000 fő tagja a szakszervezetünknek. A két és fél millió lakosból jelentős, mintegy 80 000 fő a mezőgazdasági munkások száma. A kormány eddig nem engedte meg, hogy a szakszervezet soraikra is kiterjessze a munkáját. Emiatt helyzetük teljesen kiszolgáltatott a munkáltatóknak. Most készül egy előterjesztés, melynek célja, hogy a kormány engedélyezze a mezőgazdasági munkások között a szakszervezet létrehozását. E kérdésben is, mint számos másban egységes a három szakszervezet az ideológiai különbségek ellenére is. Az egység vonatkozik a politikai céljaikra is, melyek a következők: egységes harc az imperializmus, az izraeli agresszió ellen; harc politikai síkon az Izrael által elfoglalt területek visszaszerzéséért; visszaadni az előzött palesztin népnek hazáját; az arab népek maguk irányítsák sorsukat.

— Ismétlem, nehéz körülmények között végezzük munkánkat. Harcunkhoz sok segítséget kapunk a szocialista országok, köztük Magyarország szakszervezeteitől. Köszönjük a segítséget, mert enélkül nem érhettük volna el azokat az eredményeket, melyeket említettem és további küzdelmünk is nehezebb lenne. Például igen nagy segítséget jelent mostani látogatásom. Látom, tapasztalom a nagyszerű fejlődést, mely a szocializmus építése közben itt önöknél végbemegy. Azok a vívmányok, melyek itt természetesek, nálunk még csak vágyak, remények, hogy egyszer mi is elérünk idáig. Számomra külön meglepő, hogy milyen közel sikerült hozni a falut a városhoz. A mi viszonyaink között az ami önöknél van, jelenleg elképzelhetetlen.

— Végül még azt szeretném elmondani, kérni, hogy nagyon becsüljék meg azokat az eredményeket, vívmányokat, melyeket elértek. Én a másik pólusról is látom, hogy milyen nagyszerű dolog szocializmust építeni, szocializmusban élni.

(Kászon)

Elhallgattak a fegyverek Uganda és Tanzánia határán

Kampala:

A fegyverek egyelőre elhallgattak az ugandai—tanzániai határon s úgy tűnik, a konfliktus diplomáciai síkra terelődött.

Egy ugandai katonai szóvivő kedden este bejelentette, hogy az országot megtámadó „inváziós hadsereget" felszámolták, az ugandai egységek fegyvereket és járműveket zsákmányoltak.

Dar Es-Salaam:

Julius Nyerere tanzániai elnök, aki a válság kirobbanása óta kedden este nyilatkozott először nyilvánosan, hangoztatta, hogy a Tanzánia ellen intézett ugandai légitámadások „tényleges és súlyos veszélyt" jelentenek Kelet-Afrika békéje szempontjából. A tanzániai elnök az afrikai egységszervezet elnökéhez intézett üzenetében ismételten cáfolta, hogy köze lenne az Uganda ellen intézett támadáshoz. Mint mondotta, a harcban Amin elnök hívei és ellenfelei álltak szemben egymással.

Országos közoktatáspolitikai aktíva a Parlamentben

(Folytatás az 1. oldalról)

elsősorban a kedvezőtlenebb helyzetben levő gyermekeket sújtja, akiknek képességei nem rosszabbak, esetleg jobbak társaiknál, de a szülői házban kevesebb művelődési anyagot ismerhetnek meg.

— Vita folyik az iskolában nyújtandó egységes műveltség és differenciálás problémáiról. Van olyan nézet, amely szerint az alapozó, általános iskolában nyújtandó egységes műveltség nem tűri a differenciálást. Mi úgy véljük, hogy bizonyos standard ismeretkörökön túl —, amelyek alapot szolgáltatnak a szakismeretek, vagy az egyes tudományágak irányában — tekintettel kell lenni az egyéni hajlamok, képességek kibontakozására is. A szocialista forradalom megnyitotta az utat a teljes, a sokoldalúan fejlett ember nevelése felé. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a műveltség minden területén mindenkinek ugyanazt kell tudnia. Ahogy Makarenko írja: „Korunkhoz méltó szervezési feladat csak olyan módszer megalkotása lehet, amely egyfelől általános és egységes, másfelől minden egyénnek megadja a lehetőséget, hogy kifejlessze képességeit, megőrizze egyéniségét, s hajlamainak megfelelően előre haladjon." Nem egyoldalú műveltséget akarunk adni, csupán arról van szó, hogy a mindenki számára kötelező alapismereteken túl, a jelenleginél nagyobb szerepet kapjon az egyéni hajlam és képesség.

Az előadó a továbbiakban beszélt az osztályozás kérdéséről, majd az iskolai kísérletekről szólva megjegyezte:

— A tartalmi fejlesztés nem nélkülözheti a koncepció kialakítása után a kipróbálást, majd bevezetésük feltételeinek gondos megtervezését. Nagyon fontos ezért, hogy rövidesen kialakuljon a kísérleti iskolák hálózata és ösztönzést kapjanak a kísérletezésre, az új módszerek kutatására más iskolák pedagógusai is.

A Központi Bizottság titkára részletesen foglalkozott a megyei tanácsok és a helyi művelődési apparátusok feladataival, majd a pedagógusokról szólva hangoztatta:

— Központi Bizottságunk határozatának megvalósításához nélkülözhetetlen a pedagógusok egyetértése, tudatos tevékenysége. Minden okunk megvan rá, hogy bízzunk abban: a nevelők megértik céljainkat és munkájukat, hivatásukat azok elérésének szolgálatába állítják, fejlesztik tudásukat, felkészültségüket, s a jó ügy érdekében nem sajnálják erejüket, idejüket sem.

— A reálisan megfogalmazott követelmények teljesítésének hogyanjában a pedagógusok kapjanak nagyobb lehetőséget. A követelményeket egyértelműen kell megfogalmazni és azok teljesítését kell — természetesen a gyermekközösség helyzetének ismeretében — a pedagógus munkája értékelésének meghatározójává tenni.

— A pedagógiai-oktatási módszerek nagyobb szabadságának alapvető feltétele a jól képzett pedagógus. E téren is van tennivaló. Jelzések érkeztek, hogy a pedagóguspályán — helyenként — kommerciális szempontok kezdenek érvényesülni a pályázatok elbírálásánál, új pedagógusok alkalmazásánál. Mindent meg kell tennünk annak érdekében, hogy a pályázatok elbírálásánál objektív értékek és érdekek érvényesüljenek.

A referátum nagy teret szentelt az iskolák belső életének, a tantestületi demokratizmusnak:

— Biztosítani kell, hogy a pedagógusok beleszólhassanak az iskola egészét érintő kérdésekbe. Demokratizmusra csak az a pedagógus képes nevelni, aki maga is gyakorolja ezt. Nevelésünk nem lehet eredményes olyan oktatási intézményben, ahol maguk a pedagógusok sem élhetnek demokratikus jogokkal, ahol nem érzik, hogy közük van mindahhoz, ami az iskolában történik.

— Az igazgatónak természetesen politikai elkötelezettségben, világnézeti meggyőződésben, szakmai tudásban, vezetőkészségben, emberségben be-osztottjai előtt kell járnia. Ezt kell segítenie az iskolai demokratizmusnak is.

— Abból kellene kiindulni, hogy az embereket nem lehet és nem szabad kiskorúnak minősíteni. Nem véletlen, hogy éppen azokban az iskolákban hagy sok kívánnivalót maga mögött a tanár-diák viszony, ahol a pedagógusok és a tantestületek vezetői között sem mondható kedvezőnek a kapcsolat. Nyíltnak kell lennie az iskolavezetésnek. Az iskola egészét érintő döntéseknek a tantestület nyilvánossága előtt kell megszületniök.

Aczél György részletesen beszélt a határozat végrehajtásának az iskolákban megvalósítandó időszerű feladatairól. Kiemelte a túlterhelés csökkentésének követelményét, a bukásokkal összefüggő problémákat, majd így folytatta:

— Ha a gyerekekben felébresztjük az érdeklődést a tudás iránt, akkor életük végéig érdeklődő emberek lesznek, olyanok, akik fogékonyak az új iránt. Akkor képesek lesznek arra, hogy a nehezebb tananyagot is megtanulják. Aki pedig az iskolában megszokja a tanulást, a munkát, dolgos ember lesz felnőtt korában is. S ez az egyik legfontosabb cél: a munkaszeretetre való nevelés. Az, hogy a tanuló már az iskolában megérezze a becsületesen elvégzett munka szépségét, jó ízét, megértse azt, hogy az élet legnagyobb örömét, az értelmes élet legfőbb biztosítékát csak a jól elvégzett munka adhatja meg.

— Azt is el kell émünk, hogy a nehezebb vagy az igen nagy erőfeszítést igénylő munka elől se futamodjanak meg a tanulók. Hozzá kell edzeni ifjúságunkat az erőpróbákhoz. Az ifjúság vállalja is a nagy erőfeszítéseket igénylő feladatokat, ha azt tapasztalja, hogy munkájának értelme van. Ha valaki például meg tudja értetni a gyerekkel, hogy a matematika nem egyszerűen csak egyike a tantárgyaknak, hanem olyan ismeretek hordozója, amellyel meg lehet tanulni logikusan gondolkodni, akkor a gyerekek az ilyen pedagógus vezetésével megszeretik és meg is értik a számok tudományát.

— De ugyanakkor nem szabad túlzásba vinni, abszolutizálni az érdeklődésfelkeltés helyes elvét sem. Nyilvánvaló ugyanis, hogy mint az életben mindenütt sok „nemszeretem munkát" kell elvégezni az iskolában is. Éppen ezért kötelességteljesítésre, fegyelmezettségre, dolgozni-tudásra kell nevelni tanítványainkat.

— Az ifjúságnak az ismeretekkel együtt azt is meg kell tanulnia, hogy munkájával nemcsak a saját, de a társadalom érdekeit is szolgálja. Ugyanakkor arra is nevelni kell, hogy a társadalom fejlődésével járó újabb és újabb jelenségek ne érjék a fiatalokat váratlanul.

Az iskolai nevelés feladatait vázolva, Aczél György megjegyezte:

— Felelősséggel élő, kötelességtudó, közösségi embereket akarunk nevelni. Ilyeneket nevelni azonban csak közösségben lehet, olyan közösségben, amelynek legfőbb szervezője maga a pedagógus. A közösségi nevelés legkitűnőbb terepe pedig az ifjúsági szervezet.

Beszéde befejező részében a Központi Bizottság titkára a pártszervek és szervezetek feladataira tért ki. Mint mondta, a pártszervezeteknek mindenekelőtt az a feladatuk, hogy segítsék a határozat megismertetését, megértetését, politikai munkával szerezzék meg a párton kívüli pedagógusok egyetértését.

— A kommunisták legyenek kezdeményezők azoknak a feladatoknak a kiválasztásában, amelyekhez az iskolában már most hozzá lehet kezdeni. Ne alakulhasson ki olyan sorrend, hogy első a felettes szervek lépése, intézkedése, s azt követik az iskoláké, s olyan értékrend sem, amelyben értékesebb a távlati teendők kimunkálása, mint a mai feladatok ellátása.

— A pártszervezetek, az iskolai feladatoknál elmondottakon túl, gondoljanak az oktató-nevelőmunka színvonala emelésének olyan feladataira is, mint a pályaválasztás gondos előkészítése, a tanulói önkormányzat, a kötelességek és jogok értelmezésének továbbfejlesztése; a pedagógusoknak az önállóbb munkára való felkészítése stb.

— Pártszervezeteink legyenek ösztönzői a pedagógusok szervezett továbbképzésének és önképzésének, egyben bírálói az időt rabló, sok haszonnal nem járó, évek óta ugyanazt verkliző formális megoldásoknak — mondotta többek között, s kérte, hogy az oktatás magasabb színvonalra emelését célzó feladatok megoldásában a kommunisták és pártonkívüliek, a párt- és állami szervek, a pedagógus-társadalom cselekvően működjön közre.

Ilku Pál:

A középfokú oktatási intézmények a tanácsok hatáskörébe kerülnek



A művelődésügyi miniszter rámutatott, hogy a Központi Bizottság ülését követő nyári tanítási szünet után elérkezett az ideje a határozat megismertetésének, a jó végrehajtáshoz szükséges egységes értelmezés kialakításának, a feladatok területi és iskolai kibontásának. Megjegyezte, hogy általában a Művelődésügyi Minisztériummal operatívabban és rugalmasabban kell végeznie munkáját. Ezután így folytatta:

— A középfokú oktatási intézmények a párthatározat értelmében a területi tanácsok hatáskörébe kerülnek. Lázár György elvtárssal egyetértünk abban, hogy tanácsi irányításuk feladata egy helyre összpontosuljon, a lényegesen megerősítendő művelődésügyi osztályok kezébe kerüljön. Minden esetleges félreértés elkerülésére hozzátesszem: az általános felügyeletet a művelődésügyi osztály részének tartjuk, amely utasítási jogkörrel felruházva látja el feladatait; a szakfelügyeletet pedig úgy fogjuk fel, mint amely a művelődésügyi osztály operatív irányítása alatt működve tanácsadással, információk közvetítésével segíti a tartalmi feladatok színvonalas megoldását.

A területi felügyelet mellett természetesen megvannak a minisztérium felügyeleti, ellenőrzési feladatai, s ezeket a jövőben — részben a tanácsi felügyelet munkájára támaszkodva — hatékonyabban kell nekünk is ellátni. Kérem a megyéket — eddigi közreműködésüket folytatva — továbbra is vegyenek részt a felügyeleti szabályzat végső kidolgozásában. Ugyancsak kidolgozzuk az érvényben levő jogszabályok — törvényerejű rendeletek, kormányrendeletek — módosítására vonatkozó javaslatainkat.

— A Központi Bizottság határozata különös súlyt helyez az általános iskolák fejlesztésére és a közöttük lévő színvonalbeli különbségek csökkentésére. Ennek tesz eleget a kormány azzal, hogy 1973. I. félévében napirendre tűzi az alsófokú oktatás fejlesztését. Előterjesztésünkben ki kell térnünk az óvodai ellátottság szintjének emelésére, az általános iskolai szakrendszerű oktatás kiterjesztésére, az intézmények közti különbségek csökkentésére, az iskolák felszerelésének kiegészítésére, a körzeti iskolai és diákotthoni hálózatnak a célcsoportos beruházási elv alkalmazásával történő fejlesztésére, továbbá a gyermekvédelmi és a gyógypedagógiai intézmények fejlesztésére.

— Ugyancsak a jövő évben szabályozni kívánja a kormány a pedagógusok képzési és továbbképzési rendszerét. Az általános iskolai nevelőképzés továbbfejlesztésének terve elkészült. A párthatározat alapján javasoljuk, hogy a tanítóképző intézetek váljanak a tanárképző főiskolák kihelyezett karaivá, az óvónőképző intézetek pedig a területileg illetékes tanárképző főiskola intézeteként működjenek.

— Még ebben az évben javaslatot kell beterjesztenünk a kormányhoz a pedagógiai tudományos kutatások és kísérletek tárgyában. Itt is jól oda kell figyelnünk a Központi Bizottság bírálatára: véget kell vetnünk a bizonytalan, határozatlan célú és határidejű kutatásoknak, jogaikba kell iktatnunk a kísérleteket.

— További és később sorrakerülő kormány-előterjesztéseinkben a pedagógusok élet- és munkakörülményeinek javításával, a munka melletti iskolai rendszerű továbbtanulással, az iskolahálózat fejlesztési tervével foglalkozunk.

A Művelődésügyi Minisztérium saját hatáskörében kiadandó intézkedésekre áttérve, Ilku Pál a tananyagcsökkentés és az osztályzás témakörébe tartozó kérdésekkel foglalkozott. A túlterhelés csökkentésével kapcsolatban hangsúlyozta:

— Ismerjük a tantervi tervezés nehézségeit; emlékszünk a legutóbbi tantervi vitákból a szakmai körök erőszakos igényeire és a mi gyengeségünkre; tudjuk, a maximalizmus világjelenség, nem valami magyar sajátosság — mégis, mindezek ellenére most az a kötelességünk, hogy gyorsan és határozottan cselekedjünk.

A tananyagcsökkentés egyik célja, hogy időt és energiát szabadítsunk fel a világnézeti, erkölcsi nevelés szempontjából is fontos anyagrészek alapos megtanítására. A tantárgyi koncentráció javításával, az átfedések megszüntetésével, integrált ismeretkörök kialakításával ugyancsak jobban kiemeljük az összefüggéseket.

— A tananyag dolgában most egy év alatt „csak" erre vállalkozunk. Az olyan témákban pedig, mint az integrált ismeretek (vagy komplex tantárgyak) tanítása, a fakultatív tantárgyi rendszer, kerettantervek, továbbá a matematika, az anyanyelv tanításának korszerűsítése, állampolgári, jogi, gazdasági ismeretek tanítása stb. Megindítjuk a munkálatokat, s velük párhuzamosan a kísérleteket.

— Bejelenthetem, hogy e tanév végén megyénként mintegy 10—15 — a művelődésügyi osztályokkal egyetértésben kijelölt — általános iskola első osztályában próbaképpen teljes egészében megszüntetjük az évismétlést, s az 1973—74. tanévtől kezdve általánossá tesszük ezt a gyakorlatot. Ugyancsak még ebben a tanévben mind az általános, mind a középiskolában eltöröljük az átlagosztályzatot. Az általános iskolában újonnan induló tantárgyakban, továbbá az ötödik osztály minden tantárgyában félévkor a tanulók nem kapnak a jövőben osztályzatot.

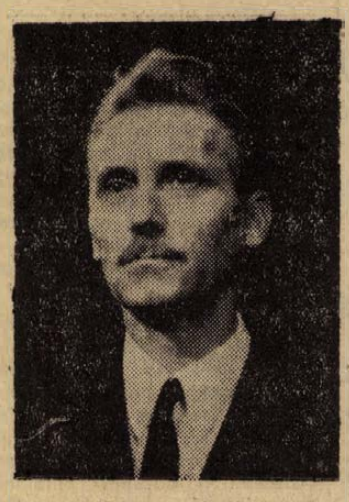
A feladatok közül említette a miniszter a tantestületi demokratizmus fejlesztését, a pedagógusok megterhelésének növelését. A pedagógusokkal szemben követelményekről szólva kiemelte: kérjük új törekvéseink iránti megértésüket, segítségüket, de meg kell követelnünk tőlük a határozatok alkotó és öntevékeny végrehajtását, a kezdeményezést az oktató-nevelő munka eredményességének fokozásában.

A továbbiakban rámutatott: — nagyon össze kell fognunk a területi tanácsokkal a falusi általános iskolai, továbbá a területi középiskolai kollégiumok építése, célcsoportos beruházásként kezelése érdekében.

Kedves Elvtársak! A Központi Bizottság határozatának végrehajtása több éven át tartó folyamatos munkát igényel. Maga posztján mindenkinek a maximumot kell nyújtania. A KB-határozat elégséges és világos perspektívát ad rövid, közép- és hosszú távra egyaránt. A magyar oktatásügy történetében először fordul elő, hogy 15 évre szóló egységes párt- és állami programunk van a köznevelés fejlesztésére. Ez önmagában óriási segítséget jelent munkánk társadalmi megbecsülésében és előbbre vitelében. Körültekintő végrehajtása céltudatos, ütemes munkát igényel mindnyájunktól.

Lázár György:

Jobban össze kell hangolni a munkát



A munkaügyi miniszter egyebek között aláhúzta, hogy az ipari és mezőgazdasági szakközépiskolákban az új képzési célnak megfelelő tantervi változtatásokkal, a szakma gyakorlati követelményeinek elsajátításához szükséges oktatási idő biztosításával lehetővé kell tenni, hogy mindenekelőtt az elmélet-igényes szakmákban szakmunkásokat képezzenek. Ezért össze kell hangolni a szakmunkásképző intézetekben és a szakközépiskolákban folyó képzés tartalmát és a létszámokat. Abból kell kiindulni, hogy a jövőben mindkét iskolatípus szakmunkásképzési célt szolgál azzal, hogy a szakközépiskolák egyben a felsőfokú szakirányú továbbtanulásra is felkészítenek. Mindkét képzési cél azonos értékrendű, egyik nem előzi meg a másikat.

— A szakközépiskolák e kettős célt végső soron akkor tudják jól megvalósítani, ha az iskolatípuson belül a szükségletnek megfelelően kialakított hálózatban minden egyes iskolának kialakul a tiszta profilja;

— elkerüljük, hogy a két iskolatípusban azonos szakmákban párhuzamos képzés folyjék;

— elkészülnek az új tananyagok;

— megteremtődnek a képzés kívánatos személyi és tárgyi feltételei.

— Azt a feladatot is magunk elé tűztük, hogy azok számára, akik a jelenlegi szakközépiskolákban végeztek vagy végeznek a közeljövőben, lehetővé tegyük a teljes értékű szakmunkásbizonyítvány megszerzését. Ennek célszerű módját természetesen még ki kell alakítani.

Az egységes szakmai képzés megvalósításában jelentős előrelépést jelent majd a szakmunkásképzésben az úgynevezett hagyományos és emeltszintű tagozat egységesítése. Sor kerül az általános iskola és a szakmunkásképző iskola közismereti tananyagának egységes alapokon, egymásra építve történő megtervezésére. A Művelődésügyi, illetve a Munkaügyi Minisztérium között egyetértés van abban, hogy ez reális és minden szakmunkástanuló számára kötelező tananyag legyen.

— Az állami oktatási rendszer felülvizsgálata során szerzett tapasztalatokból megállapítható, hogy az emeltszintű szakmunkásképzésre épülő kétéves — a dolgozók szakközépiskoláiban való — továbbtanulás csak jogilag tekinthető megoldottnak. A szakmunkásképző és szakközépiskola eltérő képzési célja miatt a két iskolatípus főbb tartalmi összehangolása nem volt kielégítően megoldható. Problémát jelentett az is, hogy a „B"-tagozatú emeltszintű szakmák mindegyikének nincs is szakközépiskolai megfelelője.

— A határozatban szereplő hároméves esti—levelező tagozat kiépítése a fiatal szakmunkások számára lehetőséget biztosít az érettségi megszerzésére. Az az elképzelésünk, hogy ezen idő alatt a fiatal szakmunkások csak közismereti tananyagot fognak tanulni, annyit, amennyivel a szakmunkásképző iskola és a szakközépiskola tananyaga különbözik majd egymástól. Maga a kurzus egyébként bármelyik középfokú intézményben megszervezhető, ahol annak feltételei meglesznek.

A felnőttkorú munkások képzésének nagy jelentőségéről beszélt a továbbiakban Lázár György. Ezzel kapcsolatban kiemelte, hogy az iskolarendszerű (esti tagozatú) és a tanfolyami képzés mellett fejleszteni kell a szakmai gyakorlatra épülő egyéni felkészülés lehetőségeit. Tanfolyamok útján kívánják megoldani azoknak a középiskolát végzett fiataloknak a szakmunkássá képzését, akik nem tanulnak tovább felső fokon. Arra teremtenek lehetőséget, hogy bármelyik szakmát megtanulhassák.

Részletesen szólt arról, milyen feladatokat kell megoldaniok a vállalatoknak a felnőtt szakmunkás-képzéssel összefüggésben. A továbbképzésről való gondoskodás a vállalat feladata. Saját szükségleteit, és lehetőségeit mérlegelve kell eldöntenie azt is, hogy a továbbképzést milyen formában és mértékben ösztönzi. Ugyanakkor aláhúzta azt is, hogy a szakmunkásképzés területén — a tartalmi korszerűsítéssel párhuzamosan — hatékonyabbá kell tenni minden szinten az irányítást, növelni kell szervezettségét és csökkenteni a bürokratizmust.

— Még igen sok munka, s tisztázni való áll előttünk. Meggyőződésem azonban, hogy együttes erőfeszítéssel és jó együttműködéssel újabb lépést teszünk előre a szakmunkásképzés fejlesztésének útján — hangoztatta.

Pirisi Jánosné baranyai pedagógus felszólalása

A szünet utáni vitában többek között felszólalt *Pirisi Jánosné, Állami-díjas,* Baranya megyei alsó tagozatos vezető szakfelügyelő beszédében hangsúlyozta: a Központi Bizottság határozatát követően most és a továbbiakban a minél jobb végrehajtás módozatait kell keresnie a közoktatás valamennyi területén dolgozó pedagógusnak, vezetőnek.

Az alsótagozati szakemberek már az 1961-es iskolareform nyomán következetesen végrehajtották a tanyanyag-csökkentést, úgy tűnik azonban, hogy ez a következetesség, az iskolafokozatokban fölfelé haladva nem érvényesül maradéktalanul. Sokan egyoldalúan beszélnek az iskolai terhelésről. A gyermek az iskolában jól érezheti magát — jegyezte meg —, ha terhelése nem egyoldalú és nem kizárólagosan szellemi jellegű. Meg kell teremteni a minél sokoldalúbb iskolai tevékenységi formák egészséges rendszerét.

Az országos közoktatáspolitikai aktíva Aczél György zárszavával ért véget.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

21

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁTÉ

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.29, nyugszik 17.44 órakor. — A Hold kél 16.40, nyugszik 3.11 órakor.

Megvizsgáltuk:

A bejelentés alaptalan

— „Tíz fillért fizettetnek a kisfiammal az ebédnél egy pohár vízért... és a kenyérért harmincat" — közölte velünk valaki a minap, telefonon, fölháborodott hangon. Érdeklődtünk a részletek iránt, és szerettük volna megtudni, kivel beszéltünk. A „helyszínre" vonatkozólag felvilágosítást kaptunk, mikor azonban a név közlésére került volna sor, „megszakadt" a telefonösszeköttetés.

Mivel az állítás névtelenül is komoly vádként hatott, annál is inkább, mert az iskolás gyerekek fizetnivalóival kapcsolatban jogos, és alaptalan panaszokat tartalmazó levelek gyakran érkeznek szerkesztőségünkbe, fölkerestük a telefonáló által megnevezett Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Építők úti Ifjúmunkás éttermét. Hogy a bejelentés rosszhiszemű, és egyáltalán nem helytálló, már az étteremből kifelé jövő gyerekektől megtudtuk. Először nem értették a kérdést, aztán maguk is csodálkozva, hitetlenkedve egyértelmű nemmel válaszoltak.

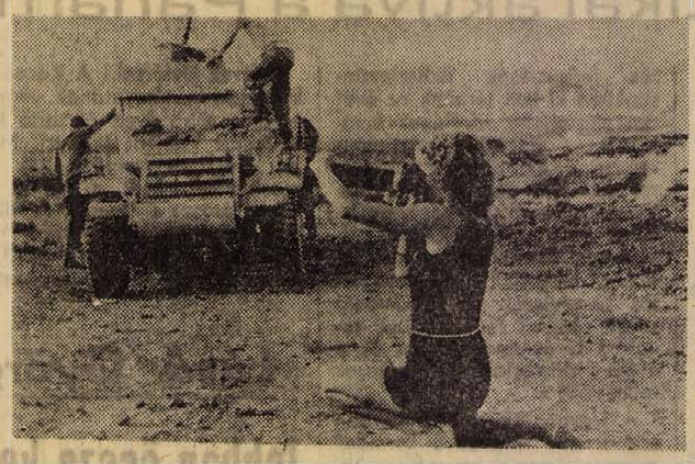
— Ide is telefonált valaki (sőt máshova is!) — mondja zavartan Villányi Sándorné, az étterem vezetője. Éppen a központunkból voltak itt fölötteseim, és előttük kellett magyarázkodnom... Nem tudom, ki volt az illető, és honnan vette ezt a képtelenséget.

Körülnézve a tiszta és világos, frissen teritett étteremben, valóban elképzelhetetlen: hogyan, kinek fizetné a kisgyerek a tíz fillért, amikor minden asztalon ott az ivóvíz külön tálcán, körülötte poharak, ki-ki akkor tölt, amikor éppen megszomjazik. Ha pedig kiürül a vizesüveg, az étterem sarkában van a vízcsap, bárki odamehet, és megtöltheti az üveget.

Az eset önmagában nem érdemelne többet egy legyintésnél, ha nem volna figyelemre méltó más szempontból, és ha nem került volna a telefonáló „jóvoltából" máris nyilvánosságra. A város közétkeztetési gondjai ismeretesek. Az Ifjúmunkás étterem eredetileg az 506-os számú Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulóinak ebédlője, nekik ad reggelit, ebédet, vacsorát. Mikor az Építők úti Általános Iskola napközis ebédlője kicsinek bizonyult az ottani létszám befogadására, az Ifjúmunkás szívességből magáravállalt 70—80 általános iskolás gyereket is, akik kísérő tanár felügyelete mellett csoportosan jönnek ide ebédelni. Háromféle, háromfogásos menü közt válogathatnak mindennap. A minőséget a konyha Kiváló brigád címmel kitüntetett Szocialista Brigádja garantálja. A megnyitás óta sem az ételekre, sem az étkezés körülményeire nem volt panasz, pedig az étterem idestova már hat éve látja el feladatát. Sok iskola, sőt vállalat örülne egy ilyen étteremnek, és az olcsó árak mellett olyan ebédeknek, amilyeneket itt kapnak a gyerekek.

A névtelen telefonáló jobban tette volna, ha — mielőtt szerkesztőségünkhöz fordul a rágalomnak is beillő bejelentésével — először a kísérő tanártól kérdezi meg, igaz-e, amit a kisgyerek mondott, akinek talán csak némi aprópénzre volt szüksége...

— B —



Lépj olajra



Sacco és Vanzetti

A HÉT FILMJEI

LÉPJ OLAJRA

Robert Beylen: Út a Nap felé című regényéből készült ez a színes francia—olasz film, Philippe de Broca rendezésében. A háborús kalandfilmek kedvelőinek sorában nagy sikerre számíthat. Philippe de Broca-nak egyébként nálunk is több filmjét bemutatták már (Marie szeszélyei, a Cartouche, A riói kaland, Egy kínai viszontagságai Kínában, A tökéletes úriember).

SACCO ÉS VANZETTI

Giuliano Montaldo rendezett filmet Nicola Sacco és Bartolomeo Vanzetti olasz munkások történetéből, akiket ártatlanul ítéltek halálra és végeztek ki az Egyesült Államokban. A rendező és munkatársa minden fellelhető dokumentumot tanulmányozott, s ezek világos, de szenvedélyes összefoglalását adja a film. A film érdekességének igérkezik a Nyugat-Európa-szerte ismert színész, Gian Maria Volonte alakítása, kit a magyar közönség a Nyomozás egy minden gyanú felett álló polgár ügyében, valamint a Tűz a Monte Fiorón című filmekben láthatott.

— **Kiállítás.** Csabai Kálmán Munkácsy-díjas festőművész alkotásaiból nyílik kiállítás pénteken délután Pécsett, a Képcsarnok Vállalat Kossuth Lajos utcai fióküzletében. A neves mester fő témája a természet, számos, igen értékes tájkép és csendélet ad ízelítőt munkásságáról.

— **Porból — tejszín.** A sütőpor, tej, porított gesztenye, leves, kávé stb. után külföldi újdonságokkal bővült a választék. A Csemege Kereskedelmi Vállalat pécsi, Kossuth Lajos utcai üzletében svéd tejszínport, valamint narancsport kínálnak. Ez utóbbiból — víz hozzáadásával — természetes gyümölcslé készíthető.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közlekedési raktára: Pécs, Rákóczi út 18.**

— **Baráti kapcsolat.** Tegnap délután a Mecseki Szénbányák párt-, gazdasági- és tömegszervezeti vezetői látogatást tettek az ideiglenesen hazánkban tartózkodó szovjet katonai alakulatok egyik közelben állomásozó egységénél. A bányász KISZ-szervezetek zenekara adott műsort a már hagyományossá vált baráti együttműködés újabb találkozóján.

— **Dr. Vajtai Nándor fogorvos** szünetelt magánrendelését folytatja. Kodály Z. út 24. Kedd, csütörtök 4—6-ig.

◆

Balesetek

Kocsó László, hosszúhetényi lakos kedden este Hosszúhetény főutcáján ittasan kerékpározott, és a Fő utca 137-es számú ház előtti korlátnak ütközött. A kerékpáron ülő fia, ifjú Kocsó László is, aki ittas apja felelőtlenségéből eredően, súlyos sérülést szenvedett.

✦

Ittasság okozta baleset történt kedden este a Vasút utcában is. Schmidt Jenő, pécsi lakos személygépkocsijával a Vasút utcában az előtte megálló autóbuszba hajtott, és ezer forint értékű kárt okozott.

SIKLÓSI KESZTYŰGYÁR FELVESZ

16 éves korhatártól FÉRFI MUNKAERŐKET SZABÁSZ ÁTKÉPZŐSNEK.

Átképzési idő: 6 hónap, átképzési bér: 1500 Ft/hó.

Jelentkezés a helyszínen.

Termelési rekord Zobákon

A komlói Zobák-bánya munkaverseny felelőse tegnap délután telefonon jelentette szerkesztőségünknek: a mecseki szénmedence legfiatalabb üzemének dolgozói szeptember 19-én a bánya eddigi történetének legsikeresebb napját zárták: 2815 tonna szenet küldtek a felszínre. Az eddigi zobáki rekord 1901 csille szén volt, melyet 1972. február 25-én értek el. A mostani rekord 1964 csille szén — 2815 tonna — ami 117.3 százalékos tervteljesítésnek felel meg.

A fejtési csapatok közül a Véner János vezette aranykoszorús szocialista brigád érte el a legkiemelkedőbb eredményt 120 százalékos tervteljesítést produkálva. Kimagasló eredményeket értek el a Kollár Dénes és a Bognár Sándor vezette szocialista brigádok is.

◆

— Az élelmiszer-kereskedelem tevékenységét vizsgálták az elmúlt napokban a Komlói Városi Népi Ellenőrzési Bizottság ellenőrei. Eközben 36 különböző üzletet látogattak meg, 100 számlát és 340 árutételt vizsgáltak át. A tapasztalataikat összegező jelentést a soron következő NEB-ülés napirendjére tűzik. Ugyancsak a napokban fejeződött be a népi ellenőri vizsgálat az IBUSZ helyi fiókjának tevékenységéről.

— **A megyei városok népművelői Pécsett.** Ma kétnapos munkamegbeszélés és tapasztalatcsere kezdődik Pécsett, amelyen Miskolc, Debrecen, Szeged és Pécs megyei városok tanácsi népművelési csoportvezetői, rendezvényirodáinak vezetői és munkatársai vesznek részt. Első napon a nagyvárosok közművelődéséről tanácskoznak, pénteken pedig Pécs művelődési intézményvezetőivel találkoznak.

— **Műbőrök nagy választékban.** ÁFÉSZ Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— **Kigyulladt** egy lakás Pécsett, az Attila utcában. Komoly kárt okozó tűzesethez riasztották a tűzoltóságot szerdán reggel hét órakor. Mire kiértek, már kicsaptak a lángok az Attila utca 12-es számú ház ablakán. Két sugárral dolgoztak a tűzoltók, így is elégett egy teljes szobaberendezés és a többi helyiségeket is a tűz átterjedésének a veszélye fenyegette. Sérülés szerencsére nem történt. A Mohácsi Józsefet sújtó kár értéke, becslések szerint húszezer forint. A részletek földerítésére vizsgálat indult.

— **A Pécsi Dohánygyár nyugdíjasai részére szeptember 21-én (csütörtökön) 15 órakor gyárlátogatással egybekötött találkozót szervez. Minden kedves nyugdíjasát szeretettel várja a gyár kollektívája.** (x)

A PÉCSI BŐRGYÁR

női segédmunkásokat FELVESZ

Munkaidő 40 óra.

— **Szombaton vietnami műszak.** Szeptember 23-án a Mecseki Szénbányák bányaüzemeiben a dolgozók feláldozzák szabad szombatjukat a harcoló vietnami néppel vállalt szolidaritásuk jegyében. Az előzetes jelentkezések alapján 4000 munkásra számítanak, s 10 ezer tonna szén termelését tervezik.

— **Értesítjük** a lakosságot, hogy szeptember 22-én, pénteken 8—18 óráig vízvezeték áthelyezés miatt a Megyeri út vasúttól szennyvíztelepig terjedő szakaszán vízszünet lesz. Kérjük az érdekelt vállalatokat és magánfogyasztókat, hogy a jelzett időre vízszükségletük tárolásáról gondoskodjanak.

— **Vasárnapi séták.** Szeptember 24-én, vasárnap délelőtt fél 11-kor csoportos látogatást szerveznek a kerámia biennálé kiállításán. (Technika Háza, Janus Pannonius u. 11.) Tárlatvezető Romváry Ferenc művészettörténész.

— **Művészi torna és felnőtt gimnasztika Színház tér 2.** (x)

◆

Holnaptól kapható a betétlap

Nincs betétlap — hangzott el sokhelyütt a gépjárművezetők körében. Márciusban hozták a határozatot, hogy át kell térni új formájú betétlapra. A dohányboltokban mostanában az új betétlap nem kapható. Igaz, a régi december 31-ig érvényes, mégis sokan keresik az újat. Munkahely, lakcímváltozás indokolja ezt.

De nem kapható — hallottuk. Mi az igazság? Tegzes József, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat áruforgalmi osztályának vezetőhelyettese válaszol:

— Márciusban rendeltünk meg a Fővárosi Nyomtatványellátótól százezer darabot az új betétlapból. A harmadik negyedévre igazolták vissza a szállítást, a harmadik negyedév elején meg is érkezett ötvenezer darab. Pillanatok alatt elfogyott. Megkerestük őket ez ügyben, tájékoztattak, hogy postára adták a következő ötvenezret, amely ma bizonyára meg is érkezik. Ha ez így van, azonnal szétosztjuk a trafikokban, holnap már kapható lesz.

Százezer forint

a vietnami sebesültek javára

Megyénk fogyasztási szövetkezetei nagy lelkesedéssel kapcsolódtak be az Országos Béketanács kezdeményezésére meghirdetett szolidaritási akcióba. Az indokínai szolidaritási hét jelszava volt: „Cselekedjünk együtt Vietnamért, a békéért!", amely a Baranya megyei fogyasztási szövetkezeti tagok és dolgozók mély egyetértésével találkozott, széles körben bontakozott ki közöttük a szolidaritási akció.

Sok szövetkezet tiltakozó gyűlést hívott össze, amelyben megbélyegezték az amerikai imperialisták barbár, népirtó háborúját. Kifejezték együttérzésüket Indokína népei iránt. Számos tiltakozó táviratot futott be az amerikai nagykövetség címére, amelyben követelik az amerikai csapatok azonnali kivonását és a béke helyreállítását. A szövetkezeti tagok és dolgozók a gyűlések alkalmából felajánlásokat tettek. Megyénk ÁFÉSZ-ei, takarékszövetkezetei és szövetkezeti vállalatai több mint 100 ezer forintot utaltak át a szolidaritási számlára, amelyből egy vietnami sebesült csoport gyógykezeltetésének költségeit fedezik.

◆

— **Kacsatoll érkezett 98 Ft/kg.** Műszál alapanyagból készült párna 80—160 Ft-ig. Divatáru bolt. Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

— **Zománcozott üstök, minden méretben.** 110 Ft-os egységáron kaphatók 39-es dandár út 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17-ig, szombaton 8—12-ig. (x)

— **A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. szám alatti Gumiáru Szaküzletébe** nagy választékban érkeztek a közkedvelt nyugatnémet TIP-TOP ragasztó anyagok és készletek. (x)

— **A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, és a közületeket,** hogy karbantartási munkák miatt szeptember 20, 21-én 7—16 óráig a Tettye, a III. és IV. zóna vízellátási területén nyomásesés, illetve vízhiány lesz. (x)

Kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, komplett brigádokat és segédmunkásokat

16 ÉVES KORTÓL azonnali belépéssel keresünk, budapesti kiemelt építkezésekre.

Jelentkezés:

APRILIS 4. ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

Budapest VIII. Auróra utca 23-25.



8.

A lányról — isten bizony — nem maradt meg bennem több, hogy kékben van, magasabb, mint én, hasonlít Miskára, de ami a bátyján nagy es göcsörtös, az őrajta sima és kerek — például a pofacsontja környéke, a kéz, meg effélék. Csizma volt a lábán, azt hiába néztem volna, de annyi azért kiviláglott, hogy elöl-hátul elég jól el van eresztve, no persze ezt is csak úgy ködön át láttam, furcsa is lett volna bámulni, ott ült az öreg is, állati büdös pipadohányt szívott és Miskával beszélgettek, felóránkint egy szót a gazdaságról, meg a katonaságról, én már ültőhelyemben aludtam. Még előtte is volt valami, hogy Miska lehúzta a csizmámat, mert én nem birtam, észrevettem, hogy a lány nevet, azt mondtam magamban, csókold meg a gyertya végit, ha ég, nem érdekeltek, hagyjatok lekonyulni, az kell nekem!... S arra gondoltam, majd holnap!...

No, itt a holnap, s így ébredek! Mint a kölyökkutya!

— Rosszat álmodtam — mondom, Miska hálóinge van rajtam, akkora, hogy félni kéne benne egyedül, most próbálom kibogozni magam, mint hülye a kényszerzubbonyból. — Azt álmodtam, hogy beestem a jég alá.

— Aztán érzett vizet is? — és nevetve fordul az asztalhoz. No, ez a tanya, hiába, szókimondóbbak az emberek, lám, ez lány, s mégis... Hiába, állatok közt nő fel, meg aztán anya nélkül, nem dekázza a szót. Vékonyan röhögök, hogy lássa, értem a viccet. Lehet, hogy ez még javamra is lesz, ez a szabadszájúság.

— Tettem föl vizet a mosdáshoz — hallom. — A városiak szeretik a langyos vizet.

Nyitom a szám, aztán becsukom. Minek öneki tudni, hogy én miféle városi vagyok? Persze, hogy másfél éve katonáskodom, az nem jut az együgyű kis eszibe.

— Miska? Alszik még? — kérdem.

Megint nevet, de olyan a nevetése, mint a dinnye karéja, igen szépek a fogai. Nagyon szép arcú lány.

— Az volna csak szép, hogy féldélig heverjenek! Kimentek a Kotuba rókázni.

— Micsoda? Hova?

— A Kotuba. A vizes völgybe, a part mentére.

Röhögök magamban. Elég lett volna, ha ide mennek rókázni, a ház mögé, úgyse látja senki.

Ha elmentek, elmentek, lám, engem meg itthagytak a lánnyal kettesben. Nem mondom! Fene nagy a bizalom... vagy tán próbára akarnak tenni?

De ha próbálni akarok, föl kell kelni...

— Maga is elkezdhetné a napot, hallja — mondja a lány vigan, s miután még rámvág egyet a szemével, kimegy. Csattog a kis papucs a lábán. Kiugrok. Találok egy feketére vénült topogót, gondolom, az öregé. Kinézek, friss lehet odakünn, gyöngyház színű a levegő, a nap nem süt, de szépen áll minden a világosságban. Az istálló szalmafödelét látni, meg egy galambdúcot.

Állok a zöld katonagatyámban, éppen a lavórnak hajolok, hát bejön a lány. Elég furcsa, nem vagyok én hozzászokva, hogy nő előtt félmeztelenül legyek! Úgy teszek, mintha észre se venném, azt mondja:

— No de sovánka!

Még meg is nézett! No, itt valóban mások a szokások. Morgok valamit és csapkodom a képembe a vizet.

— Majd fölhízlalnám én! — hallom. No, ezzel sok mindent jóvátett.

— Ma már nem számít annyira, ki mekkora — mondom elő a törülközőből. — Én például dzsúdóztam, nálam sokkal nagyobb fiúkat egy csípődobással...

— Mi a bajt csinált?

— Dzsúdó. Önvédelmi sport, japán eredetű. Egy-két jó fogással akár egy herkulest is földhöz lehet vágni.

Néz, aztán azt mondja:

— Valami birkózás? No, jöjjön, aztán ezzel birkózzék!

Teli az asztal. Nagy szál kolbászok, akkora sonka, mint egy kiserőd, táblákban a szalonna, s most hozza a tűzről a tejet, lábasokban zsír, bögrékben másfajta zsír, nem igaz, hogy itt mi van. A fél asztalt elfoglalja a kenyér, azt nem enni kellene, hanem megmászni és a tetejére kitűzni a zászlót. Sóhajtok, mert éhes vagyok, de ettől a bőségtől elmegy a péterkém.

A lány magának is önt tejet, aztán kenyeret vágna, de én lovagiasan kiveszem a kezéből (vesztemre, soha nem szeltem malomkövet lovassági karddal, itt minden ilyen nagy). Eszünk, közben jól megnézem magamnak. Szőkésbarna, a szemöldöke és a pillája sötétesebb, a szeme világosabb, a haja kék szalaggal összefonva hátul, de nagyon ügyesen, a két szalag egymást keresztezgeti. A nyakán a blúz a legfelső gombbal összefogva, afölött egy vastagabb rékli, de nagyon feszül, nem is nagyon nézem, nem jó az ilyen korán reggel. A keze már este is tetszett, jó erős, de kerek, gondolom, minden házimunkát ő csinál, de nem formátlanította el a kezét, mint sok nőnek.

(Folytatása következik)

„Nemcsak a nevét, a szellemét idézzük"

Nagy történelmi évfordulóink megünneplésére készül Baranya

Petőfi és a szabadságharc — Államosított üzemek és iskolák

Történelmi jelentőségű évfordulók, nagy nemzeti események jubileumi éve lesz 1973. Jövőre ünnepeljük Petőfi Sándor születése 150., a jobbágyfelszabadítás és szabadságharc 125., valamint az üzemek és iskolák államosítása negyedszázados jubileumát. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a kormány, és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa javaslatára Petőfi emlékbizottság alakult, amely ünnepre hívja hazánk és a világ szabadságszerető népeit. „Nemcsak a nevét, a szellemét idézzük." Ez az igény hatja át, teszi tartalmasabbá a Petőfi-év rendezvényeit.

A három ünnepi eseménysorozat előkészítésére és lebonyolítására programtervezetet dolgozott ki a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága, amit szerdán délelőtt az elnökség mellett működő propaganda és művelődési munkabizottság is megvitatott. A tervezet fontos elvi útmutatásokat tartalmaz, hangsúlyozva: gazdag lehetőség a hazafias nevelés kiszélesítésére. Alkalom, hogy elősegítsük dolgozó népünk történelmi ismereteinek bővülését, haladó hagyományaink jobb megismerését, a hazafias érzelem erősödését, a nemzeti és nemzetközi összefogás, a szocialista építőmunka jelentőségét tudatosítva.

A rendkívüli fontosságú feladat megoldásához szükséges, megfelelő hatáskörrel rendelkező, koordináló szerv mielőbbi kijelölése. Csak így garantálható, hogy az erők nem forgácsolódnak szét, a párt, a KISZ, szakszervezet, tanácsok, népfront — együttesen —, az alkalomhoz méltó, rangos rendezvényekkel köszöntsék az évfordulókat.

Az ünnepségsorozat már ez év őszén megkezdődik. Szeptember 29-én, a néphadsereg napján a népfront elnöksége külön köszönti a Petőfi-laktanya katonáit. December végére várható Mohácson a Petőfi-szobor leleplezése, valamint a Petőfi című film bemutató előtti vetítése. A „Szóljatok szép szavak" címmel irodalmi színpadok, együttesek számára meghirdetett verseny műsorai is a nagy költőt és forradalmárt idézik. 1973 márciusában a KISZ nagy seregszemléjén, a forradalmi ifjúsági napokon Petőfire, a jobbágyfelszabadításra, a nemzeti szabadságharcra is emlékeznek. A középiskolások számára központilag hirdettek pályázatot: Az én Petőfim, Új formai törekvések a magyar prózában, Petőfi költői képalkotása, A Kossuth- és Petőfi-eszmény továbbvivése — témákból.

A propaganda és művelődési munkaközösség tagjai számos, fontos javaslattal kérték kiegészíteni a népfront programtervezetét. Kapjon nagyobb hangsúlyt a honismereti munka. Fel kell kutatni a helyi dokumentumokat, régi képeket, újságokat, pénzeket, egyéb tárgyi emlékeket. A plébániai, parókiai feljegyzések is számos, fontos adattal szolgálhatnak. Talán még nem késő, hasznos lenne központilag megjelentetni különféle tablókat: például Petőfi-szobrok és alkotóik, Petőfi műveinek illusztrációi stb. Örökös, művelő jellegű felszerelései lehetnének az iskoláknak. Van bőven tennivaló. A MABEOSZ helyi irodája segíthetne az évfordulókat köszöntő tematikus bélyegkiállítások szervezésében. Egyelőre megoldatlan, miként jutnak a „Röpülj páva"-körök a megzenésített Petőfi-versek, s a 48-as forradalmi dalok kottáihoz. Baranya nemzetiségi megye. Fontos, hogy a népeinket összekötő emlékek, hagyományok, dokumentumok helyet kapjanak az ünnepi programban.

Ülést tartott az SZMT elnöksége

A szolgáltatások helyzetéről, a lakosság véleménye alapján széleskörű felmérést végzett az SZMT közgazdasági bizottsága. A jelentést tegnap terjesztették a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Elnöksége elé.

A vizsgálatok, az idevonatkozó kormányhatározatban kiemelt szolgáltatásokra, így a textiltisztítás, a lakáskarbantartás, a gépkocsijavítás, az elektromos és elektroakusztikai háztartási készülékek javítása — e munkákkal foglalkozó állami és tanácsi vállalatok tevékenységére irányultak.

A szolgáltatások növekedése ellenére — állapítja meg a felmérés — több észrevétel érkezik egyes területek ellátatlanságáról, vagy bizonyos szolgáltatások minőségével és a magas árakkal kapcsolatban. Kifogásolják — többek között —, hogy a Patyolatnál tisztítás közben elcserélt ruhanemük ügyének intézése rendkívül bonyodalmas. A melegvíz-szolgáltatás a hét-, illetve tizemeletes házakban nem kielégítő. A magas áron értékesített lakások beáznak, és így tovább.

Az Elnökség által megvitatott jelentést a Szakszervezetek megyei Tanácsa elé terjesztik.

A tegnapi elnökségi ülésen együttműködési megállapodás jött létre az SZMT, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és az MTS megyei tanácsa között a testnevelési és sportmozgalom továbbfejlesztése érdekében. A testület meghallgatta a szakszervezetek üzemen kívüli kulturális nevelő munkájáról, a szabad idő felhasználásának megszervezésében végzett szakszervezeti munkáról készült előterjesztést.

Lengyel kitüntetés magyar gépkocsivezetőknek

Épül az új gyár: 1975-re itt a Polski FIAT 126-os kiskocsi

(Munkatársunk telexjelentése)

Több mint 300 ezer lengyel gyártmányú gépkocsi fut a világ négy kontinensének útjain.

Lengyelországban az utóbbi években a gépjárműipar rendkívül dinamikusan fejlődik. Magyarországra 1956-tól exportálnak gépkocsikat, s ezek száma 1972-re eléri a 60 ezer darabot. A kocsik kitűnő tulajdonságait bizonyítja, hogy nem egy lengyel autóval több mint 100 ezer km-t tettek meg, nagyobb javítás nélkül a magyar gépkocsivezetők.

A POL-MOT lengyel gépjárműipari külkereskedelmi vállalat jutalmazási ünnepséggel egybekötött szakmai találkozót rendezett tegnap Budapesten, amelyen részt vettek a lengyel gépjárműipar képviselői és a lengyel kocsikkal kiváló eredményt elért magyar gépkocsivezetők. A POL-MOT az AFIT-tal közösen idén már harmadízben hirdette meg a versenyt, amelynek feltétele: több mint 100 ezer km-t futni jelentősebb javítás nélkül. Az egész ország területéről jelentkeztek a Polski FIAT-tal, NYSA-val, ZUK-kal dolgozó gépkocsivezetők, köztük olyanok is, akik több mint 200 ezer km-t teljesítettek nagyjavítás nélkül. A tegnapi ünnepségen 30 Polski FIAT vezetőnek, 10 ZUK teherautóvezetőnek és 10 NYSA gépkocsivezetőnek a lengyel gyárak igazgatói oklevelet és ajándékokat odtak át.

Néhány mondat a közeljövő terveiről: Mint ismeretes a FIAT 126-os kisautó gyártási licencét — a teljes gyártó és szerelő üzemmel együtt — megvásárolták a lengyelek. Az új kiskocsi a FIAT 500-as típust váltja fel.

Az új üzem már épül — az építkezés jó ütemben halad — és a terveknek megfelelően a Polski FIAT 126-os kiskocsi már az 1975. évi exportajánlatban is szerepel majd. Az új gyár kapacitása évi 150 ezer autó lesz.

Ugyancsak az újdonságok között említhető, hogy a Polski FIAT 125 típusú limousine változatán kívül megkezdik a combi változat sorozatgyártását. A kész kocsikon kívül a lengyel gépjárműipar kocsiszekrényeket és főegységeket is exportál. Így pl. Polski FIAT 125 P-t szerelnek össze Jugoszláviában, mely Zastawa 125 PZ néven kerül forgalomba.

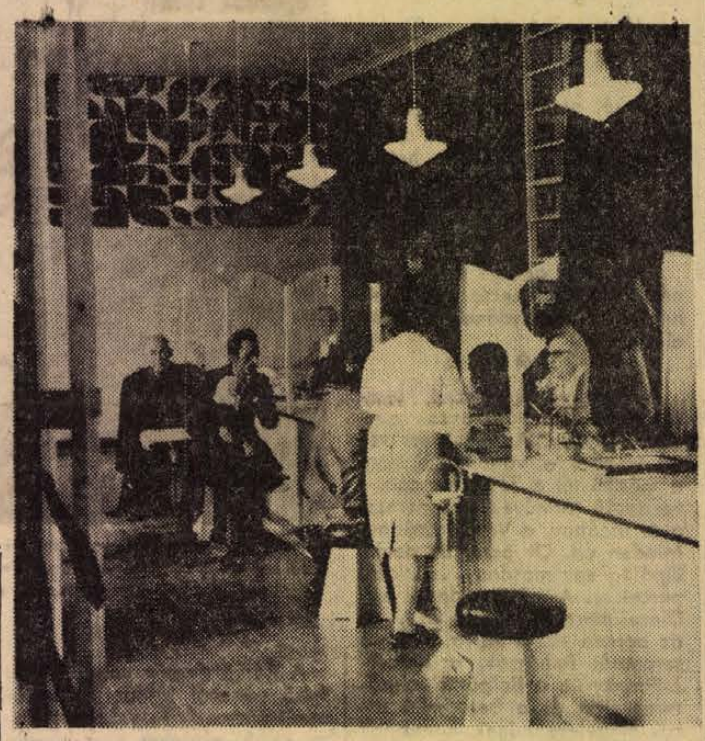
Az AFIT-tal közösen az ország területén 50 szervizállomást szakosítottak, amelyeket speciális szerszámokkal is ellátták, s a lengyel autógyárakban rendszeresen tanfolyamokon vesznek részt az AFIT szakemberei. A javítóállomásból 30 foglalkozik Polski FIAT-ok garanciális és garanciaidőn túli karbantartásával.

A magyar és lengyel külkereskedelmi kapcsolatokat is tovább kívánják fejleszteni, — hallottuk befejezésül. Tárgyalásokat folytatnak a magyar partnerekkel az új 126-os kiskocsi alkatrészeinek magyar gyárakban történő előállításáról.

Pánics György

Heti 64 óra az ügyfelek szolgálatában

Megkezdte munkáját a tanácsi ügyfélszolgálat



Pontban reggel 8 órakor jött az első ügyfél: kivándorláshoz kért hatósági bizonyítványt! Pillanatok alatt megkapta, csakúgy, mint a következő „látogató", akinek ingatlanvásárláshoz volt szüksége erre az iratra. Negyed kilencig egy férfi kért még felvilágosítást lakásügyben. Az adóügyét jött rendezni egy nénike, s nem járt hiába. Az a fiatalasszony is megkapta a tájékoztatást, aki koszorúárusító helyhez szeretne jutni a piac téren... Ügyfélszolgálat. Nem kell a hivatalos ügyben járóknak emeletet mászni, mert itt van lenn a földszinten. Nincs kitéve annak az ember, hogy ajtóról ajtóra küldözgetik, mondván: „nem hozzám tartozik, tessék átmenni az ilyen és ilyen számú szobába, majd ott...".

Az ügyintézés kálváriája már a múlté a Pécsi Városi Tanács II. kerületi Hivatalánál. Tegnap megnyílt a kerület ügyfélszolgálata. A kerületi hivatal földszintjén alakították ki a 63 négyzetméteres irodát. Az elegáns terem egyik oldalán pult húzódik öt ablakkal. Mögöttük formaruhás, a tanácsi munka minden csínját-bínját ismerő előadók és főelőadók foglalnak helyet. A falon tábla adja hírül, melyik ablaknál milyen üggyel foglalkoznak. Az első ablaknál gyámügyi kérdésekre, panaszügyekre és egyéb igazgatási ügyekre kaphatunk választ. Itt állítják ki a hatósági bizonyítványokat is, valamint a talált tárgyak átvétele is itt történik. A második ablaknál lakás- és elhelyezési, ipari-kereskedelmi, szabálysértési, hagyatéki, valamint birtokvédelmi kérdésekkel foglalkozik az ügyintéző. Adóügyi felvilágosítással a hármas ablaknál szolgálnak. Építési, műszaki, egészségügyi, szociálpolitikai és panaszügyekkel a negyedik ablakhoz kell járulni. Mezőgazdasági és élelmezésügyi problémákra az ötödik ablaknál adnak felvilágosítást. Ugyanitt történik a járlatlevél kezelés, a tejjegy kiadás, az okmánybélyeg árusítás és a nyomtatvány leadás is.

A II. kerületi hivatalban havonta átlag 5–6 ezer ügyfél jelenik meg. Sokan azért keresik fel a tanácsot, hogy gyorsan bonyolítható ügyeiket intézzék, a különböző beadványaikat átadják, felvilágosítást, tanácsot kérjenek. A lakosság ügyeinek gyors és kulturált intézése a tanács elgyik legfontosabb teendője. Az információs irodáknak éppen ez a gyorsabb, körültekintőbb ügyintézés a feladata. Ezért határozott úgy Pécs Város Tanácsának végrehajtó bizottsága, hogy kísérleti jelleggel II. kerületi hivatalában megalakítja az ügyfélszolgálatot.

Az ügyfélszolgálat háromféle feladatot lát el a tanács ipari, pénzügyi, építési, egészségügyi, kereskedelmi és mezőgazdasági ágazatában. A feladatok első csoportjába az azonnal elintézhető ügyek tartoznak. 22 féle ügyet lehet azonnal elintézni, például felveszik a közérdekű bejelentéseket, hatósági bizonyítványt adnak ki, gépjárművek bejelentését végzik... A második csoportba a szöveges tájékoztatók sorolhatók. A tanácsoknál leggyakrabban előforduló 97 ügyről készítettek közérthető szöveges tájékoztatót. Kiadvány készült egyebek között a hagyatéki eljárásról, a minőségi lakáscseréről, a lakásépítési hozzájárulásról, a telekadóról, a kisipari tevékenységről.

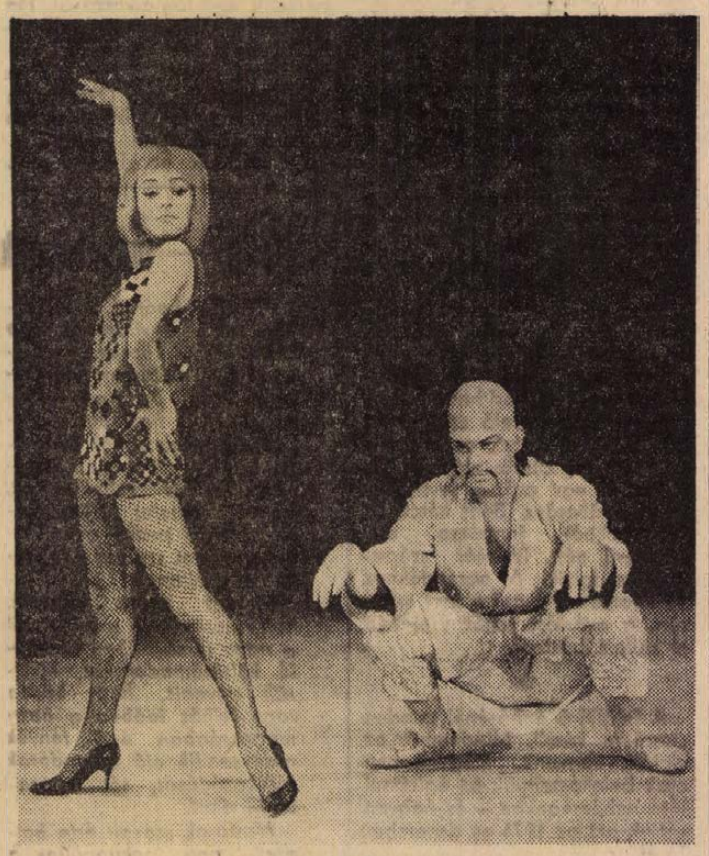
Az ügyfélszolgálat hétfőtől péntekig reggel nyolc órától délután fél ötig, szombaton pedig reggel nyolctól délután egy óráig áll a lakosság rendelkezésére. Ezzel párhuzamosan kedden és csütörtökön egész nap ügyfélfogadást tartanak a hivatal különböző osztályai. Így az osztályok és az ügyfélszolgálat félfogadási ideje hetente összesen 64 óra, kétszer annyi, mint az új tanácsi szolgáltatás bevezetése előtt.

A tervek szerint az I. és III. kerületi hivatalokban 1974. január 1-től alakítják meg az ügyfélszolgálatot.

(Mécs)

Csehszlovákiába utazott a Pécsi Balett

Csütörtökön a MALÉV különgépével Csehszlovákiába utazott a Pécsi Balett. A pécsi táncművészeket már ismeri a baráti ország közönsége: 1963-ban mutatkoztak be először Csehszlovákiában, két esztendővel ezelőtt pedig egy hosszabb turnén vettek részt. Most egy Bartók műsorral szerepelnek, négy városban: szeptember 23-án Pilsenben lépnek fel, 25—26-án a fővárosban lesz előadásuk, 28-án pedig a brnoi nemzetközi zenei fesztivál egyik résztvevőjeként lépnek színpadra. A rangos nemzetközi rendezvényen egyébként — cseh, lengyel, szovjet és japán vendégművészek társaságában — ők képviselik hazánkat. Műsoruk: Bartók, Zene húros hangszerekre, ütőkre és celestára, Concerto, és a Csodálatos mandarin.



Jelenet Bartók: A csodálatos mandarin című művének egyik korábbi pécsi előadásáról (Bretus Mária és Eck Imre)

Vita a NEB-ülésen

Iskolaegészségügyünk helyzete — közepes...

Okos érvelések — kompromisszumos megoldás. Országos vizsgálat részeként foglalkozott a megyei Népi Ellenőrzési Bizottság az iskolaegészségügy helyzetével. Az összefoglaló jelentés el is készült, a bizottság tegnapi ülésén summázták a munkát, amely megyénkben 128 népi ellenőrt foglalkoztatott, 27 általános, 6 középiskolát és 5 szakmunkástanuló iskolát érintett.

Csak néhány szemelvény a jelentés végén található példatárból: *a siklósi járásban 85 iskola közül csak 5 felel meg alapvető egészségügyi követelményeknek. Az épületek állaga rossz, a fűtésük korszerűtlen, világításuk nem megfelelő, udvaruk kicsi, ivóvizük rossz.* Kisvaszaron a szomszédba járnak a gyerekek inni, kölcsönpohárral. A szigetvári járás körzeti székhelyein épült új iskolák egyikében sincs folyóvizes öblítésű WC, pedig ez már magánépítkezéseknél is követelmény. Sokhelyütt egyforma méretű padok várják a különböző életkorú és testi felépítésű gyerekeket. Huszonnyolc tanulót kérdeztek meg — különböző iskolákban — működik-e iskolaorvos. Tizenöt szerint igen, tizenhárom szerint nem. Mikor volt az iskola szervezésében orvosnál? Heten egy hónapnál rövidebb, öten egy évnél hosszabb ideje, és tizenhatan egyáltalán nem voltak. A sort — a negatívumok sorát — lehetne folytatni, szót érdemelnek viszont azok a kezdeményezések, amelyek kiterjesztésével sokat tehetnének az iskolák közegészségügyi állapotának javításáért. *Szigetvárott vállalatokat kértek fel társadalmi munka végzésére, elektromos kézszárítókat szereltek fel. Mohácson, az iparitanuló intézetben megszervezték az állandó közegészségügyi szolgálatot, naponta egy osztály vállal védnökséget a tisztaság felett.* A szentlőrinci általános iskolában vöröskeresztes vetélkedőket, tanfolyamokat szerveztek, koordinálták a munkát a területi és iskolai vöröskeresztes szervezetek. Pécsett, a Jókai utcai iskola a szülői munkaközösséget szervezte be az egészségügyi felvilágosítás és ellenőrzés munkájába. Pécsszabolcson társadalmi munkával építették meg a tornatermet, a sportpályát, korszerűsítették a mellékhelyiségeket, bővítették az iskolaudvart.

A vitában okos, reális érvelések hangzottak el. Húszesztendős múlt — az általános iskolák szervezésekor két választás előtt álltak: vagy a tartalmi munkára helyezik a súlyt, vagy az ideális állapotokat igyekeznek megközelíteni. A tartalmi munkára helyezték a súlyt, s ez természetes. És most? Iskolatervezés? Udvarok? Kertvárosban most épül iskola, telekhiány miatt csak kis udvara lesz. Testnevelés utáni tisztálkodás? Tíz perc vajon elég-e ahhoz? Úszásoktatás? Tanmedence épül a Karikás Frigyes úti, és a Köztársaság téri iskolában. Vajon mi van a Nagy Lajos Gimnázium udvarán levő medencével? Az ifjúsági vöröskereszt mozgalom irányításával megbízott pedagógusoknak órakedvezményt kellene biztosítani. Iskolaérettség vizsgálata? Egyszerűen nincsenek felkészülve erre sem a körorvosok, sem a pedagógusok.

Az ideális állapotok megközelítéséhez nagyon jelentős anyagi eszközökre lenne szükség. Hogyan áll ez a helyzet? Az egyik hozzászólásban arról beszéltek, hogy *kétezer táján érünk oda, hogy megközelítsük az ideális állapotot.* Iskolafogászat? Egy rendelő berendezése egymillió forint. De ahhoz le is kéne telepíteni a fogorvost. Nyolcszázezer forintért már építhetünk orvoslakást is... A helyi tanácsoknak hol van ehhez pénzük?

A kompromisszumos megoldás megszületett. *A felsorolt negatívumok tények — meglevő anyagi erőinkhez mérve azonban — és ezt sok iskola példája mutatja — sokat tehetünk. Tegyük ezt, s kevesebb lesz a gond.* Segítenek majd a központi szervek is.

— kp —

Felújítják a Munkácsy utcai rendelőintézetet

Elköltöznek a körzeti orvosok — A szakrendelések maradnak
A lift egész idő alatt közlekedik

Elavult a víz-, gázvezeték, a szennyvízcsatorna, a fűtéshálózat – felújítják a Munkácsy utcai rendelőintézetet. A javítgatás már nem gazdaságos, a felújítás indokolt. Korszerű, szép rendelőintézetet alakítanak ki, betegek és egészségügyi dolgozók örömére. A kivitelezést a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat végzi, amely a munkát ez év november 1-én kezdi meg. A megállapodás szerint a felújított épületet 1974. szeptember 20-án adják át rendeltetésének.

Három ütemben

Két évig azonban nem szünetel a betegellátás. Előzetes intézkedések, tervek születtek: hogyan oldják meg a napi kétezer beteg orvosi ellátását? Az építkezést három ütemben hajtják végre. Egyszerre csak egy harmadrészt telepítenek ki, a rendelőintézet kétharmadában némi változtatásokkal ugyan – változatlanul dolgoznak majd a szakorvosok.

Az első ütemben a Kisfaludy utcától a Munkácsy utcai főbejáratig terjedő épületrészt újítják fel. A földszinten ez mindjárt a kartonozót érinti. Ennek tevékenysége az építkezés idejére megszűnik, a nyilvántartás a szakrendelések feladata lesz, az új betegeket pedig a valamikori rendszer, a behívás módszere szerint fogadják. Az első emeleten ebben a szárnyban foglal helyet a megyei röntgen szűrőállomás. Ezt áttelepítik a Veress Endre utcai tüdőgondozóba. A második emeleten található a rendelőintézet röntgenosztálya. Ennek valamennyi helyiségét átalakítják, a betegáramlás célszerűbb lesz, az osztály áteresztőképessége nagyobb. Egy része marad a jelenlegi gyermekröntgen helyén, az Orvosszakértő Intézet röngen részlegével együtt, a gépeket leszerelik, tárolják, a többiek pedig részben a Veress Endre utcai, részben a Meszesi rendelőintézetbe költöznek. A harmadik emeleten a fogászat elhelyezése a gond. Ezt a következőképpen oldották meg: két fogorvos marad, a jelenlegi ügyeleti szolgálat, az új bejárat melletti helyen, ide kerül a fogröntgen is. A többiek Vasasra, a Sörház utcai iskolafogászat helyiségébe, a Veress Endre utcai rendelőintézetbe kerülnek. Tárgyalnak még üzemi fogorvosi rendelőkkel is, mert ahol a rendelő nem az üzem területén van, ott segíthetne ez a megoldás is.

A gyermekszakrendelés marad

A második ütem kezdetére csak jövőre kerül sor. A rendelőintézet új szárnyából kitelepítik a körzeti orvosi rendelőket – időben adunk majd pontos tájékoztatást, hogy hová? – amelyek helyére különböző szakrendelések kerülnek. Az elkészült új épületrészbe visszaköltözik a röntgen, a fogászat, a kartonozó még nem, mert valószínűleg azt a helyiséget is igénybe kell venni később. A földszinten, a gyermekszakrendelések helyén nem lesz nagy átalakítás. A gyermekröntgen kerül fel az első emeletre addig, amíg a helyét ki nem alakítják, a szakrendelések a helyükön maradnak. Az első emeletről a nőgyógyászat a Kisfaludy utcai szárnyba költözik, az onkológiával együtt, a laboratórium pedig a kitelepült körzeti orvosi rendelők valamelyikének helyére. Ez idő alatt a laboratórium csak rutinvizsgálatokat végez, a vizsgálati anyagokat ugyan leveszik, de az idő- és helyigényesebb vizsgálatokat a Városi Kórház, a meszesi és a Veress Endre utcai rendelőintézet laboratóriumában végzik el. Az orr-fül-gége szakrendelés, valamint a szemészet csak részben költözik el. Egy-egy szakorvos a jelenlegi gyermekszakrendelések helyén, más időben rendel majd, a többiek Meszesre, illetve Újmecsekaljára mennek. A második emeletről a fizikoterápia költöztetése jelent problémát. Ennek munkáját nagyrészt a Veress Endre utcai rendelőintézet veszi át, de tárgyalnak a város területén levő, más intézményekkel is, hogy minél jobban tehermentesítsék a rendelőintézetet. Amennyiben döntés születik, arról tájékoztatást adunk. A belgyógyászati rendelő részben a Kisfaludy utcai, részben az új szárnyba költözik. A sebészet az ortopédia jelenlegi helyére kerül, az ortopédia pedig a Veress Endre utcai rendelőintézetbe. Az OSZI – a MUCSO új neve – az új szárnyba költözik.

A harmadik ütemben a szívbeteggondozó és az ideggyógyászati szakrendelések, valamint az ügyelet érdekelt. Az új szárnyból visszatelepülhet minden más a már elkészült épületrészbe, a fent felsorolt három velük költözik, marad tehát a Munkácsy utcában a szívbeteggondozó, az ideggyógyászat és az ügyelet is, a kartonozó helyiségét valószínűleg ekkor használják majd fel.

Hétmillió forint

Az új, korszerűsített rendelőintézet összeköttetésben lesz a Kisfaludy utcai szárnnyal. Nem kell körbejárni, a szakrendeléseket pedig úgy alakítják ki, hogy az megfeleljen a komplex szűrőmunka feltételeinek. Félnap alatt öt-hatféle vizsgálatot végeznek el a betegen, nem kell majd annyit időzni az orvosi várókban, s ez betegnek, orvosnak egyaránt jó. A kiviteli költség mintegy hétmillió forint. A kivitelező vállalat felvonulási területe a Kisfaludy utca lesz, várhatóan lezárják. Később, amikor a Munkácsy utcai fronton dolgoznak, a rendelőintézet udvarát használják felvonulási területnek.

Ezek az elképzelések egyelőre a felújítás idejére, természetesen sokminden változhat menetközben is. Minden változásról, amiről a Munkácsy utcai rendelőintézethez tartozó betegeknek tudni kell, időben pontos tájékoztatást adunk. Nagy munka lesz, amely türelmet és megértést igényel a betegek részéről. Egy már biztos, hogy a lift egész idő alatt üzemelni fog, tehát nem kell majd gyalogolni a nehezen járó betegeknek.

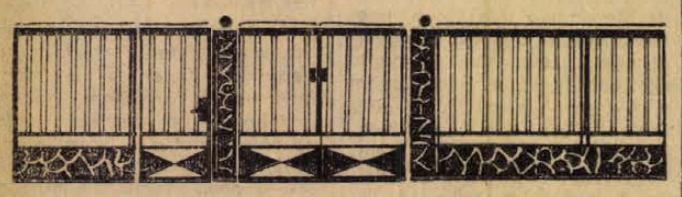
Engedményes őszi

KERÍTÉSVÁSÁR

a MÉH telepeken

Jó alkalom, hogy szebbé tegye házatáját izléses kivitelű kerítéssel.

10 százalék engedmény október 30-ig



Kollégiumok versenye

Az elmúlt tanévben negyedszer hirdette meg a KISZ Központi Bizottsága a középiskolai kollégiumok versenyét a KISZ vándorzászlajának elnyeréséért. Baranyából tizenöt kollégium vett részt a versenyben.

Tegnap délelőtt Komlón, a Steinmetz Miklós Egészségügyi Szakközépiskola klubjában Kutnyánszky Géza, a KISZ Baranya megyei Bizottságának iskolai felelőse értékelte az egyéves versengést és annak tapasztalatait. Elmondotta, hogy a megyében immár harmadik alkalommal a Steinmetz Miklós Egészségügyi Szakközépiskola lánykollégiuma érdemelte ki a megtisztelő első helyet és a zászlót a vele járó tízezer forint jutalommal.

JANUÁRTÓL:

Rövidített általános iskolai munkás-tanfolyamok

Az általános iskolai végzettség megszerzésének lehetőségét könnyíti, és ezen belül a munkások szakmai továbbképzéséhez szükséges alapvető általános ismeretek mind nagyobb tömegek számára való biztosítását segíti a most megjelent művelődésügyi miniszteri utasítás. Az érdekelt miniszterekkel és országos hatáskörű szervek vezetőivel egyetértésben a művelődésügyi miniszter a munkások szakmai továbbképzését és az általános iskolai végzettség megszerzését elősegítő általános iskolai tanfolyamok szervezéséről a következőket rendelte el:

A továbbművelődéshez, a munkások szakmai továbbképzéséhez szükséges alapvető általános ismeretek kiszélesítését és elmélyítését általános iskolai tanfolyamok szervezésével lehet elősegíteni.

A tanfolyam — mint a levelező oktatás különleges formája — az általános iskola felső tagozatának tantervi anyagát három osztály — összevont ötödik-hatodik, valamint hetedik és nyolcadik osztály — keretében, rövidített képzési idővel különleges óraterv és tanterv szerint dolgozza fel.

A szorgalmi idő mindegyik osztályban — az ötödik-hatodikat egy osztálynak tekintve — 16 tanítási hét: hetenként egy tanítási nap (öt tanítási óra) és egy konzultációs nap (öt konzultációs óra) van.

A tanítási és a konzultációs órák egyaránt 40 percesek.

A nyolcadik tanítási hetet követően a hallgatók a magyar nyelv- és irodalom, valamint a számtan-mértan tantárgyakból írásbeli és szóbeli beszámolót, a többi tantárgyból szóbeli beszámolót tesznek. A tizenhatodik tanítási hetet követő 20 napon belül kell lebonyolítani az osztályvizsgákat.

Ha a továbbképzés szakmai igénye megköveteli, a magyar nyelv- és irodalom, valamint a számtan-mértan tantárgyak kivételével bármelyik tantárgyból az oktatás 16 hétről 8 hétre vonható össze (blokkosítható). A tantárgyra biztosított összes óraszám csökkentése nélkül. Egy osztályban azonban legfeljebb két tantárgyat lehet blokkosítani. A blokkosított tantárgyakból a beszámolót a negyedik és a tantárgyi vizsgát a nyolcadik hét után kell lebonyolítani.

A tanfolyamot a dolgozók önálló általános iskolai, vagy a nappali tagozatok mellett működő esti- és levelező tagozatok szervezik a vállalatok igényeinek figyelembe vételével. A tanfolyamot ott kell működtetni, ahol a résztvevők és az oktatás számára a feltételek a legjobban biztosítottak.

A tanfolyamra azokat a 20. életévüket betöltött dolgozókat lehet felvenni, akik munkaviszonyban állnak, vagy szövetkezeti tagok. A tanfolyam egyes osztályaiba való felvételhez az általános iskola közvetlen előző osztályának sikeres elvégzését kell igazolni.

A tanfolyam első alkalommal 1973. január 1-től indítható. A továbbiakban a tanfolyam kezdete szeptember vagy február, a mezőgazdasági területeken október. Amennyiben mezőgazdasági területes tíz hónap alatt két osztály elvégzését tervezik, oktotás úgy is szervezhető, hogy a tanfolyam szeptemberben indul heti egy foglalkozással, novembertől pedig két- vagy három, majd áprilistól újabb hetenkénti egy foglalkozással. Ha a tanfolyam a munkások továbbképzéséhez igazodik, akkor kezdetének időpontja az előbbiektől eltérhet. Oktatás és vizsga azonban júliusban és augusztusban nem lehet.

Az utasítás hatályba lépett.

A legújabb határidő 1974. december 15.

Minden ugrásra kész a felüljáró építésénél

Október közepén lesz az első tartógerenda töréspróbája

Jó két esztendő még...

A napokban rögzítették a pécsi felüljáró befejezési határidejét. Eszerint 1974. december 15-én át kell adni a forgalomnak a 77 millió forintba kerülő létesítményt.

És mi lesz addig? Bárhogy is nézzük, az építkezés miatt nehéz két esztendőnek nézünk elébe.

*

A sorompó leeresztve. Hosszú kocsisorok várakoznak minden irányban. Az egyik sor vége valahol a vágóhídnál van, a másiké túl a Zólyom utcán, s veszteglő járművek a Légszeszgyár utcában, a Vasút utcában. Minden áll. Öt perc, tíz perc... Elpöfög egy mozdony... Újabb percek... A másik oldalról egy Diesel-mozdony vágtat át... A tíz percen túl is zárva tartható sorompót felhúzzák, a Bajcsy-Zsilinszky út, a Bolgár Néphadsereg útja és a betorkolló utcák megelevenednek. Ennek így kell lennie? Nem lehetne egy kicsit rugalmasabban, persze a biztonsági előírások betartásával? Ne nehezítse a vasút ezt a két, amúgy is nehéz esztendőt.

A másik sorompót, a Rózsa Ferenc utcait immár véglegesen lezárták. A 2/B őrházban a szolgálat alig változott. A sorompókezelő – most éppen Káplár Edit van szolgálatban – veszi a jelzéseket, naplózza az áthaladó vonatokat és kiáll a ház elé tisztelegni.

– Minden úgy megy, mint régen – mondja, letéve a piroszászlós botot. – Csak a sorompó tekerése hiányzik...

– Csakugyan hiányzik?

– Nem úgy értem. Úgy nem hiányzik, az nehéz. Csak amúgy, mint szolgálat...

A piac felől a Rózsa Ferenc utcán jönnek még elvétve gyalogosok, átbújnak a sorompó alatt, aztán megtorpannak az utat keresztező mély árok szélénél. Aki bátrabb, átegyensúlyozza magát a mélység felett egy vékony gerendán, aki nem, az inkább a kerülőutat választja.

*

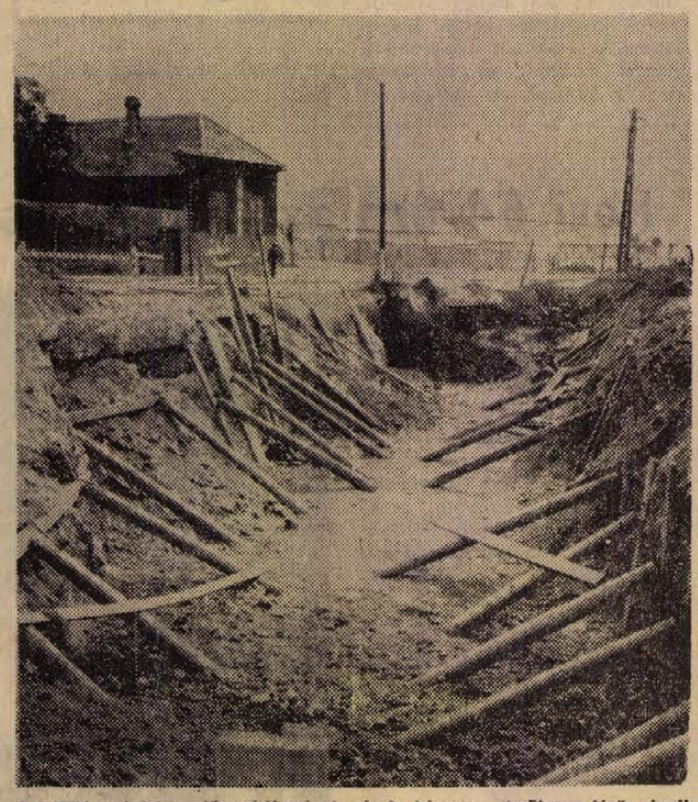
Megjegyzések a sorompónál, várakozás közben:

– Micsoda felfordulást csináltak itt!

– Majd csak elkészül 1980-ig...

– Hiszem, ha látom. Egyelőre csak azt látom, hogy nem tudunk itt átmenni.

– Ide, ahol már kavics van, hozzák majd a többi betonkavicsot is a felüljáróépítéshez – mondja valaki tudálékosan. Tévedett. Ott a vasúti pályatest új kavicságya van már, hiszen a síneket – az építés miatt – néhány méterrel délebbre kell helyezni.



A felüljáró építése előmunkálatainak részét képezi a területen lévő pincék feltárása és betömése. A Rózsa Ferenc utcában szétbontott és betemetés alatt álló nagy pincesor már csak széles árkot képez.

Fotó: Erb János

A Rózsa Ferenc utca alsó és felső végénél tábla: Hídépítés miatt zárva. A forgalomkorlátozó KRESZ-táblákat nem mindig veszik figyelembe, az átmenő forgalom csak kisebb a korábbinál. De ha feltúrják az utat... A 22–24. számú házakkal szemközt betonvas-erdő emelkedik ki a földből. Hosszúk, mint az orgona sípjai, változik ahogy a majdani útpálya emelkedése kívánja. Ez lesz az egyik északi támfal, itt kezdődik a híd.

Jó-párszáz méterrel délebbre a Pécsi-víz feletti hídnál most indul a munka. A déli csomópont kialakításához a jelenlegi kétszeresére kell bővíteni a hidat, s ezt még most, a felüljáróépítési nagyüzem indulása előtt kell megcsinálni.

*

A Közvágóhíd utca és a Volán-központ között már csaknem teljesen kész a betonelem-előregyártó telep. A „csaknem" amiatt van, hogy a cserkúti Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat emberei még mindig nem végeztek az egyik sablonpár egyengetésével. A közel 31 méteres sablonokra nagy feladat vár: helyt kell állniok 178 darab, hajszálra egyforma, nagy pontossággal egymáshoz illeszkedő feszített vasbetongerenda gyártásánál. Idén 40-et akarnak elkészíteni, s erre csak akkor lesz lehetőség, ha mindkét pár sablon üzemkész.

Az első pár már a helyén van úgy, mint a sorozatgyártásnál lesznek. Két végén egy-egy próbadarabnak szánt gerendavég. Ezeket gőzöléssel érlelték, a rövidesen gyártásra kerülő első gerendánál valószínűleg kivárják a 28 napot, s csak azután – előreláthatólag október közepén – sor kerül a látványos aktusra, a törésre. A próba természetesen csak a kívülálló számára látványos aktus, a szakembernek bizonyítás. A statikai számítások helyességének bizonyítása, hiszen a gerendát a forgalomban elképzelhető maximális terhelés többszörösének vetik alá és ezt fokozzák a törésig.

*

Ennek a gerendának az acélváza készen áll már a csarnok melletti színben. Behúzták a nyolc feszítőkábel védőcsövét is. Elrendezésük akár egy függőhíd tartószerkezetéé. Az alsó négy kábel felel meg a hídpályának, a másik négy pedig a felfüggesztést jelenti. Olyan a vezetésük is, mint pl. az Erzsébet-híd tartókábeleinek: két végük a gerenda felső részéről indul, s középtájon a talpra érnek. Feszítés után enyhe ívet adnak a gerendának, s ez biztosítja annak rugalmasságát és teherbíróképességét.

– Ilyen hosszú előrefeszített idomokat eddig nem gyártottunk – mondja Láber Kornél, a Hídépítő Vállalat műszaki-gazdasági tanácsadója. – A helyszíni gyártás, a munkahelyre szállítás és a beemelés megszervezése olyan tapasztalatokat adott, amelyeket később egy nagy – Budapesten vagy másutt létesítendő – előregyártó telepen hasznosíthatunk.

A vasbetonszerelő szin végében egy lakókocsi, az oldalán szép lassan kúszik elő egy kis nyílásból egy cső, a feszítőkábelek védőcsöve. Bent kétcentis lemezcsíkból formázza egy egyszerű gép. Itt már sériagyártás folyik. A gerendákhoz 45 kilométernyi csőre lesz szükség, a gyártást tehát idejében el kellett kezdeni.

*

A felüljáró építésénél minden „ugrásra kész". Mindennek az elején vagyunk, még éppen csak belekóstoltunk az építéssel járó nehézségekbe – és nagyon várjuk azt az 1974-es december 15-ét.

Hársfai István

Sötétség — madaraknak

Az ősz beálltával éjszakánként nem világítják ki a New York közepén emelkedő 381 méter magas Empire State Building felhőkarcolót. A hatóságok utasítására kikapcsolták az épület tetején elhelyezett jelzőfényeket és reflektorokat, harminc emelet fölötti magasságban pedig az ablakokban sem szabad világosságot gyújtani.

Mindez azért történik, hogy mentesítsék a veszélytől a nagy tömegekben átvonuló költözőmadarakat. Kiderült ugyanis, hogy ködös vagy felhős időben a nagy magasságban égő fények nem segítik elő a madarak tájékozódását, sőt megzavarja őket.

Madarak százait érte baleset, mert nekirepültek a felhőkarcolónak.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

TÓTH JÁNOS

Vasas I. lakos temetése szeptember 22-én, pénteken fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ANTAL JÓZSEF

volt kórósi lakos, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után 51 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 22-én, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KLEINHANCZ ALAJOS

temetésén koszorúkkal, virágokkal, illetve a temetésen való részvételükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége és családja.

Szeretettel köszöntjük mindazokat, akik drága halottunkat,

GEOSITS LAJOSNÉT

szül. Merle Annát utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, és az Endresz Gy. úti óvoda munkatársainak, akik szeretett halottunk, IFFLAND ISTVÁN temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, özv. HORVÁTH ISTVÁNNÉ ócsárdi lakos temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

HOFFMANN IMRE

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamban asztoztak. Külön köszönet a 12-es motorbolt és a Baranyamék Vállalat vezetőségének és dolgozóinak. — Gyászoló felesége és a rokonság.

ASZTALOS
üzemünkbe

18 éven felüli fiúkat és lányokat

BETANULÓ SZAKMUNKÁSKÉNT,

ezenfelül

asztalos szakmunkásokat

felveszünk

Fizetés megegyezés szerint. Nőtlenek és hajadonok részére munkásszállást biztosítunk

Jelentkezés

Komló, Carbon Könnyűipari Vállalat munkaügyi osztályán

Javíttassa háztartási gépeit

a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.

KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 29. SZ.

Az AGROKER PÉCS Vállalat értesíti Tisztelt vásárlóit, hogy pécsi

MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER RAKTÁRÁBAN

1972. szeptember 21–30-ig

év végi vagyonmegállapító

leltárt végez

EZEN IDŐ ALATT AZ ARUKIADÁS SZÜNETEL.

állás

Fiatal közgazdász, szervezői gyakorlattal állást keres. „Sürgős 84 013" jeligére az Ifipesti hirdetőbe.

Gyermekszerető idős nénit keresek két gyermek mellé. Lakást, teljes ellátást adok. Érdeklődni: vasárnap. Sallai Sándor, Pécs, Málom, Alsó utca 7. sz.

Egy éves kisfiam mellé gyermekszerető nénit keresek. Érdeklődni: 17 óra után, Rudas L. u. 43.

Elhelyezkedne nő pénztárosi gyakorlattal, „16 év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tűzrendész másod- vagy mellékállásban munkát vállalna. „Szakképzett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Textil technikusi és közg. pénzügyi technikusi végzettséggel állást keresek Pécsen. „Önálló előadói gyakorlattal rendelkezem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Külön bejáratú, távfűtéses szoba kiadó. Magyar Lajos u. 3/b. IV. 15.

Kétszoba, összkomfortos tanácsi lakásomat (nem panel) cserélném, háromszobásra. Komfortos is megfelel. Tel.: 11-403.

Újmecsekaljai garzonomat elcserélném kétszoba összkomfortra költségtérítéssel. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szigeti úti „Főbérlet" jeligére hirdetőt kérem, címét adja le. Szigeti út 42. sz. P. J. részére.

Középkorú, igényes autóbusz vezető, külön bejáratú, közp. fűtéses bútorozott szobát keres közel a 20-as vonalához. Október 1-re. Délelőtti pihenés biztosítva. „Minden lehetséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

UZLETHELYISÉGET KERESEK

bőrdíszmű áru részére forgalmas helyen. Kivétel: Széchenyi tér, Kossuth utca. Más háromszor hármas helyiség is érdekel.

Magas bérleti díjat fizetek.

„Bőrdíszmű" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pátrány u. 41/b. földszinti kétszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásomat egyszobásra vagy garzonra. Érdeklődni: az esti órákban. Ybl Miklós u. 9. XIV. em. 6. Telefon: 20-513.

Elcserélném szegedi, belvárosban lévő udvari kétszobás, olcsó bérű PIK lakásomat hasonló pécsiért. „Szeged" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba kiadó. Pécsszabolcs falu, Sudár István u. 11.

1 szoba, 1 konyha, éléskamra gyermektelen házaspárnak kiadó. Özv. Juhász Mihályné, Pécs-Nagyárpád, Havasi u. 29.

Kicserélném nagyméretű, 1 szobás, alkovos, komfortos PIK lakásomat kisebb, komfortos lakásra. Wolf, Bartók B. u. 17.

Diákkány központi fűtéses albérletet keres. Választ: a Sallai utcai hirdetőbe, „Szeptember nyugalmas" jeligére.

Kisgyermekes házaspár albérletet keres, konyha, fürdőszoba használattal sürgősen. „Pedagógus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe felveszek 2 diákgyereket, október 1-re. Jókai Mór u. 17. sz. alsó csengő.

Üres albérleti szobát keresek. Lehetőleg belvárosban, „Pontos fizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két egyetemista fiút albérletbe felvennék. Özv. Kárpáti Józsefné, Csillag utca 15.

Vennék családi kétszobás házat, lehetőleg belterületen. „20" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás, félkomfortos belvárosi lakásom elcserélném hasonlóra, nagyobbra, komfortosra. „Ráfizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás, távfűtéses, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „Kodály utcában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tüzér utcánál kettő szobás, II. emeleti, azonnal beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. „215 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár, Széchenyi út 37. szám alatti háromszoba, hallos, összkomfortos, szuterinos családi ház, orvosi váró-, rendelővel, 400 négyszögöles telekkel, garázzsal beköltözhetően eladó Dr. Bodor, Szigetvár, Korház.

Elcserélném pécsi lakásért három és félszobás családi házam, sok gazdasági épülettel, hozzá tartozó területtel. „Pécs—Harkány között" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II. C. u. 25. sz. alatt kétszoba, kis kertes házrész eladó. Érdeklődni: a helyszínen, délután.

Kettő szobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs környéki, falusi házat beszámítok. Pécs, Endresz Gy. utca 17. VII. em. 4. a.

Magányos szoba, konyha, spájzos kis ház eladó. Pécsbányatelep, Selmec u. 8., özv. Földesi Jánosné.

Kettőszoba konyhás ház, kis kerttel, baromfi- és sertésóllal, víz, villany van, megközelíthető a belvárdgyulai busszal. 8-as megálló ból indul. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: a helyszínen. Délután 3-tól. Gera Antal, Hásság, Petőfi u. 27.

Kovácstelepen beköltözhető szoba, konyhás házrész eladó. Érdeklődni: Uránváros, 39-es dandár u. 9/c. Németh Ferencné.

Eladó Zók, Pázdány határában 2 hold szántó, 1 hold rét, 1 világos hálószobabútor. Érdeklődni: Guttmann Lajosné, Királyegyháza, Szociális otthon.

Pécshez közel, négyszoba, konyhás ház, melléképülettel, 1000 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó. Zók, Pázdány út 18. Érdeklődni: Illés Ferenc, Pécs, Bánki Donát út 11. sz., délután 3-tól.

2 szoba, komfortot cserélek trószt dolgozóval + 2 szoba, összkomfortot kertes, 2 szobás házra. „Meszes környék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kettő szoba, főzőfülkés, kisbelépős beköltözhetőséggel ház. Somogyi B. u. 5. Placnál. — Esetleg részlet is lehet. Érdeklődni: 16. után.

Fülemüle utcánál házhely, építési engedéllyel, tervrajzzal eladó vagy másfél szobás szövetkezeti lakásért cserélhető. „Nefelejcs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kispostavölgy tetőn 321 négyszögöl lucernás. Érdeklődni: Pécs, Táncsics M. u. 18.

Kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Endresz György u. 17. II. em. 3. Megtekinthető: egész nap.

Elcserélném szoba, konyha lakásomat kisebb falusi házért, vagy eladnám. „Krizantin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II. Szövetkezet u. 97-es számú kertes, családi ház betegség miatt, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonfenyvesen közeljövőben elkészülő társasüdülőben egy lakrész eladó. Érdeklődni telefon: 47-052, Esti órákban.

Sürgősen keresek szoba, konyhás lakást, vagy házrészt. „II—III. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

55 négyszögölön építhet ikervillarészt, Balatonmária-fürdőn, Körmendy, Budapest, XI. Stoczek u. 17.

Belvárosban ház beköltözhetően, sürgősen eladó. Érdeklődni: 11—3 óráig, Szarkaéknál, Somogyi Béla u. 6. I. em. 13.

Kétszintes családi házat vennék. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Napsugár hátamögötti társasüdülőben egyszobás lakrész eladó. Érdeklődni: Pécs, János u. 17., földszint 1. Telefon: 11-595, 18 óra után.

SZÓLÓPARCELLÁK ZÖLDAS HÁZ

Donátusi út 13. sz. alatt,

ORFÜN 215 □-öl TELEK ELADÓ.

Érdeklődni: Varga, Surányi M. út 1. sz. Tel.: 21-856.

Kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Endresz György u. 17. IV. em. 1. Megtekinthető: egész nap.

2 szobás, komfortos, kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Pécs, Hegyalja u. 33.

Szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel, vagy épület nélkül eladó. Pécs, Donátus, Csurgó dűlő 8. 37-es autóbusz végállomáshoz 5 perc. Érdeklődni: szomszédban, Szilágyi kádárnál.

Házhely sok építőanyaggal, építési engedéllyel, Ürög legszebb részén eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HIRDI újsorban, háromszobás, befejezés előtt álló, szép családi ház eladó. Érdeklődni: Hird, Küllelek 32. Szundi János Vasútállomás mellett.

KAGYLÓFOTEL,

epedarugos gyapotelt, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. Telefon 21-474

Új állapotban lévő, kombináltszekrény és egy negyszemélyes rekamié minden elfogadható áron, sürgősen eladó. Érdeklődni: minden nap Pécs, I. ker. Hajnal u. 8. sz. Megközelíthető: 45., 46., 48., 50-es buszszal.

Szőlődaráló, szőlőprés, 120 literes, 800 liter zúretelőkád eladó. Pécs Puskin tér 13.

Színes fürdőszoba garnitúrák, színes és fehér kádak, 80, 100, 120 l-es villany- és gázbojlerek, szivattyúk: PÉCSÚJHEGYI SZUPERETT ÁRUHÁZBAN.

Eladó új, férfi velúr bőrzakó és férfi szövet átmeneti kabát. Bercsényi utca 4., udvar.

Veszek ola kályhákat, mosógépeket, kályhákat, konyhabútorokat, szelonokat, heverőket, rekamiékat, hagyatékokat. Koltai, Rákóczi út 61. sz.

Szőke svájci paróka és egy padlókefe eladó. Cím: Felsőbalokány u. 6. sz., folyosón jobbra.

VESZEK: RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT KÉPKERETET, DÍSZTÁRGYAT, PORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT. RÉGISÉGBOLT. DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623. HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Menyasszonyi ruha hosszú modern nylonczsinke eladó. Pécs, Vas Gereben utca 3. sz.

Veszek

konyhát, kombinált szobát, heverőt, egyéb szép bútorokat.

Szabadság út 50. Tel.: 18-224.

Hegesztő trafó 220 V-os, olcsón eladó. Pátrány u. 29/B. 9. ajtó.

Olajégő-kazánok — 500—600/160, 600/220, 900/160, 900/220, radiátorok házhoz szállítással. Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

Eladó 1 darab 600 literes szőlőtelekád, és 1 db szőlőprés 120 literes. Szovjetség utca 1. sz.

Eladó egy új Belcanto St. 1001-es Hereo lemezjátszó olcsón. Érdeklődni: Pécs, III. Mályva utca 5. sz. Kárpáti.

Külföldi női bunda középtermetre eladó. Szabó, Hal J. u. 4/a.

VESZEK: SZAMOVÁRT, FA ÉS RÉZSZOBROT, RÉGI FESTMÉNYT, NEPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT, KÉPÓRÁT, FALIÓRÁT, RÉZTÁRGYAKAT. RÉGISÉGBOLT. DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623. HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

gépjármű

Eladó Nyírség teherszállító motorkerékpár. Megtekinthető: szombat, vasárnap, Pellérdi elágazásnál. Kabáthék.

750-es Zastawa jó állapotban eladó. — Érdeklődni: minden nap 17 óra után. Pécs, Garaj u. 32. III. em. 13. ajtó.

ID Trabant garázsban tartott 13 000 km, igényesnek eladó. „Kovács" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

750-es FIAT ÚJ MOTORRAL ELADÓ. Pécs, Dugonics u. 26. Érdeklődni: hétköznap 8—16 h-ig.

DKW AUDI igényesnek eladó. Érdeklődni: délután 4 órakor. Semmelweis u. 16. II. em. 3. Lászlóéknál.

Sport „CZ" prima állapotban, motoros felszereléssel együtt, olcsón eladó. Szentlőrinc, Baja út 4.

CN 601-es Trabant eladó. Pécs, Hunyadi út 53.

A Pécsi Spartacus SK NYSA MIKROBUSZ RÉSZERE GARÁZST KERES BÉRBE. Cím: Pécs, Megye u. 20.

Jó állapotban lévő Zastawa 750-es eladó. Szilasi gumijavító, Magyarürögi út 52.

IG-s tolótetős, fehér Wartburg eladó. Érdeklődni: 12-871 telefonon.

407-es Moszkvics, első kézből eladó. Pécs, Szigeti út 57. sz.

14 ezer kilométerrel, fehér 601-es Traoant igényesnek eladó. Érdeklődni: Munkácsy Mihály u. 35. autójavítónál. Kanizsai.

Felújított 408-as Moszkvics szgk. eladó, Kp. + részlet. Pécs, Megyeri út 103. sz.

Garanciális Zsigulit, garanciális Trabantra cserélek. Mozsgó, Vasútállomás.

Ledinai garázs kiadó. — Telefon: 17-207, 14 óra után.

Trabant Limousine eladó. „IR-es" jeligére a Sallai utca hirdetőbe.

Trabant 601. eladó. Harkány, Táncsics u. 55.

Megkímélt, jó állapotban lévő Skoda Octávia eladó. Érdeklődni: körzeti orvos, Görcsöny.

R 4-es, igényesnek eladó. Szekszárd, Bem u. 4.

Vennék Zastawa 750-es gépkocsit, kevés kilométerrel, „R" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Volkswagen 1300-as, igényesnek eladó Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 49.

Eladó 350-es komplett Velorex, rendszám nélkül. Pesti festő, Pécsbánya.

adás-vétel

Boglárka lakószoba új, áron alul eladó. Egerág, Ipolyság u. 69.

Rózsák, bokor, futó, baba és magastörzsű rózsák, 250 fajtában újra kaphatók 12 forinttól. Díjtalan árjegyzéket küld: Szalkai László rózsakertész, Pusztaszabolcs.

Eladók: hálószobabútorok, rekamiék, kombináltszekrények, hármasszekrények, mosógépek, ágybetétek. Koltai, Rákóczi út 61.

Régi orosz ikont magas áron veszek. Ajánlatokat kérem „Ikon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Új, modern kétajtós világos dióoszekrény eladó. Pécs, III. dr. Veress E. utca 5. III. em. 1.

Tv-szekrény, díner, vitrines fehérnemű szekrény, íróasztal, szekreter, hármasszekrény eladó. Alsó-Balokány u. 41. sz.

Superkalor kályha, csővel eladó. Fürdő utca 1. földszint 1. Délután 2—6 óráig.

Olasz, német és magyar nyelvű, vallási témájú könyvek eladók. Érdeklődés: „Új kiadások" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Veszek esőköpenyt, gumicsizmát, bakancsot, vattakabátot, nadrágot, bőrcsizmát, bundakabátot. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

8.5 mázsa 10-es betonvas eladó. Damjanich u. 8.

Megvételre keresek önjáró fafűrészelőgépet. Ajánlatokat kérem Turcsányi János, Pécs, Postavölgy 1. címre megadni.

Törzskönyvezett újzelandi fehér anyanyulak, vemhes és fias állapotban eladók. Bálics út 40.

Kétajtós barna szekrény, fehér kályha, matracok, virágállvány eladó. Bartók Béla utca 60.

Sanyó kazettás magnetofon eladó. Telefon: 14-648. Péntek: 11—20 óráig.

Épület faanyag eladó sürgősen. Fazekas Balázsné Mánfa 214. sz.

Törzskönyvezett kuvasz- és pulikölykök eladók, kedvező feltételekkel. Kívánságra házhoz szállítva. Pécs-aranyhegyi tenyészet. Várady Antal u. 22.

ingatlan

Belvárosban kettőszobás, távfűtéses, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „Kodály utcában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tüzér utcánál kettő szobás, II. emeleti, azonnal beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. „215 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár, Széchenyi út 37. szám alatti háromszoba, hallos, összkomfortos, szuterinos családi ház, orvosi váró-, rendelővel, 400 négyszögöles telekkel, garázzsal beköltözhetően eladó Dr. Bodor, Szigetvár, Korház.

Elcserélném pécsi lakásért három és félszobás családi házam, sok gazdasági épülettel, hozzá tartozó területtel. „Pécs—Harkány között" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II. C. u. 25. sz. alatt kétszoba, kis kertes házrész eladó. Érdeklődni: a helyszínen, délután.

Kettő szobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs környéki, falusi házat beszámítok. Pécs, Endresz Gy. utca 17. VII. em. 4. a.

Magányos szoba, konyha, spájzos kis ház eladó. Pécsbányatelep, Selmec u. 8., özv. Földesi Jánosné.

Kettőszoba konyhás ház, kis kerttel, baromfi- és sertésóllal, víz, villany van, megközelíthető a belvárdgyulai busszal. 8-as megállóból indul. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: a helyszínen. Délután 3-tól. Gera Antal, Hásság, Petőfi u. 27.

Kovácstelepen beköltözhető szoba, konyhás házrész eladó. Érdeklődni: Uránváros, 39-es dandár u. 9/c. Németh Ferencné.

Eladó Zók, Pázdány határában 2 hold szántó, 1 hold rét, 1 világos hálószobabútor. Érdeklődni: Guttmann Lajosné, Királyegyháza, Szociális otthon.

Pécshez közel, négyszoba, konyhás ház, melléképülettel, 1000 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó. Zók, Pázdány út 18. Érdeklődni: Illés Ferenc, Pécs, Bánki Donát út 11. sz., délután 3-tól.

2 szoba, komfortot cserélek trószt dolgozóval + 2 szoba, összkomfortot kertes, 2 szobás házra. „Meszes környék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kettő szoba, főzőfülkés, kisbelépős beköltözhetőséggel ház. Somogyi B. u. 5. Placnál. — Esetleg részlet is lehet. Érdeklődni: 16. után.

Fülemüle utcánál házhely, építési engedéllyel, tervrajzzal eladó vagy másfél szobás szövetkezeti lakásért cserélhető. „Nefelejcs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kispostavölgy tetőn 321 négyszögöl lucernás. Érdeklődni: Pécs, Táncsics M. u. 18.

Kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Endresz György u. 17. IV. em. 1. Megtekinthető: egész nap.

2 szobás, komfortos, kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Pécs, Hegyalja u. 33.

Szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel, vagy épület nélkül eladó. Pécs, Donátus, Csurgó dűlő 8. 37-es autóbusz végállomáshoz 5 perc. Érdeklődni: szomszédban, Szilágyi kádárnál.

Házhely sok építőanyaggal, építési engedéllyel, Ürög legszebb részén eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HIRDI újsorban, háromszobás, befejezés előtt álló, szép családi ház eladó. Érdeklődni: Hird, Küllelek 32. Szundi János Vasútállomás mellett.

vegyes

Nyulászati törzstelephez társat keresek, de az egész állomány is eladó. Érdeklődni lehet: Rácváros, Úttörő út 5. Örl.

Üres üzlethelyiséget átvennék vagy bérbe vennék a belvárosban. „Nov. 7." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SZOBAFESTÉST, befejező épület mázolást soron kívül vidéken is vállalok. Megrendelés felvétel 17 óra után. Telefon: 10-705. Sáfrán festő. Kossuth u. 57.

Pianinót vagy rövid zongorát bérbe vennék. „Rita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematikából középiskolások korrepetálását vállalom. Áthinay u. 3/B. II. emelet 8.

Dolgozókat felvesznek

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres férfi segédmunkást sírásói munkára. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a központi temető munkaügyi irodáján. (4301)

JÓL GÉPELŐ, érettségizett fiatalt azonnal alkalmazunk. MEH Vállalat. Pécs, Doktor Sándor u. 14. Jelentkezés a munkaügyön. (4779)

KAZÁNHÁZI segédfűtőt alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Ifjúság u. 6. sz. (4766)

FELVESZÜNK SZAKKÉPZETLEN, 18. ÉLETÉVÉT BETÖLTÖTT FÉRFI ÉS NŐI DOLGOZÓKAT. Vidékiek részére szállást biztosítunk. (Házaspárok részére külön kétágyas szoba.) Kedvező feltételek és munkakörülmények. Gumiipari gépek kezelésére betanítjuk. — Jelentkezni lehet írásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. Keleti pályaudvar mellett. (767)

OLAJKÁLYHAFŰTŐT felveszünk. Jelentkezés: József u. 19. (4774)

A II. SZ. BELKLINIKA takarítónőt keres felvételre. (85410)

ÉJJELIŐRT, raktári munkást felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gondnokságán. (83063)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe keresünk egy érettségizett dolgozót. — Szerződéses munkaviszony. Megyeszer Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. szám. (83057)

RAKTÁRI MUNKÁRA férfi, illetve női munkást felveszünk. Kiszerelésben jártasat előnyben részesítünk. Pécsi Villanymalom, Szigeti út 69. (85460)

TAKARÍTÓNŐT, kályhafűtőt és vizsgázott kazánfűtőt olajfűtésű kazánhoz felveszünk. Jelentkezés: Geisler Eta Középiskolai Kollégium gondnokánál. (83033)

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK építési üzeme vizsgával rendelkező kazánfűtőket keres háromműszakos foglalkoztatásra. — Jelentkezés a munkaügyi csoportnál. Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. (83048)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy szakácsot, egy olajkályhafűtőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és két takarítónőt alkalmaz. Jelentkezés: Gazdasági Igazgatóság, 48-as tér 1. (83045)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (83052)

MŰANYAG és fém alapanyag-ismerettel rendelkező, és oldható kötőgép elemek, valamint segédanyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt keresünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (83059)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Váll. pécsi éttermeibe felvételre keres konyhai segédmunkásokat és egy napi négyórás asztalos szakmunkást. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Perczel u. 8. szám. (83050)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság kelemenligeti baromfitelepének vezetésére keres egy technikusi végzettséggel és megfelelő gyakorlattal rendelkező személyt azonnali belépési lehetőséggel. — Fizetés megegyezés szerint. — Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a személyzeti vezetőnél. (83065)

A GYERMEKÉLELMEZÉSI CSOPORT takarítót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szabadság út 23. (4286)



címmel rendezi a MERUKER és az OKISZ-LABOR énekes, táncos *divatbemutatóját* A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZBAN 1972. október 2-án este fél 6 és fél 9 órakor.

Fellépnek:

ZALATNAI SAROLTA, SZÉCSI PÁL, SÁROSI KATALIN, KARDA BEÁTA, KOVÁCS FERENC, RAKONCZAI ERVIN.

Vendégszerepel:

a „STÚDIÓ 11" tánczenekara Dobsa Sándor és Zsoldos Imre vezetésével.

Közreműködik:

a „MINI" és a „KÉK CSILLAG" együttes.

Konferál:

MOLNÁR MARGIT ÉS PÁLOS MIKLÓS.

Felvonulnak az OKISZ LABOR őszi-téli modelljeit! Minden belépőjegyhez ajándéksorsjegyet adunk! Sorsolás: 1972. december 31-én, Budapesten, az Erkel Színházban.



A B. M. AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

a nyári aratási ügyeleti szolgálathoz hasonlóan az őszi betakarítási munkálatok zavartalan alkatrész-ellátása érdekében

1972. SZEPTEMBER 25-TŐL

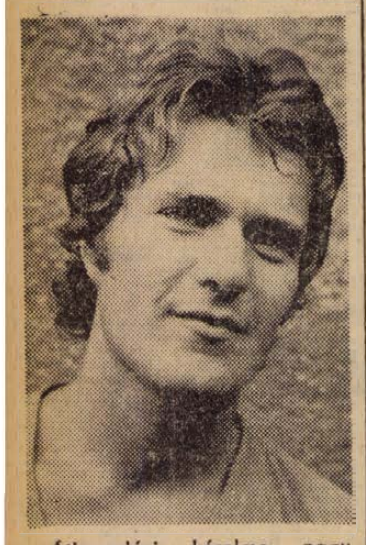
ügyeleti szolgálatot tart

Ügyeleti szolgálat:

munkanapokon:	**este 7 óráig**
szombaton:	**17 óráig**
vasárnap:	**13 óráig**

Új játékos az Ércbányász kézilabda csapatában:

Ágoston György



Átigazolási kérelme nagy port kavart fel az elmúlt év nyarán. Meglepetés volt, hisz ritkaság, hogy magyar válogatott játékos budapesti egyesületből vidékre, alacsonyabb osztályba kérje átigazolását. Volt egyesülete, a többszörös magyar bajnok Elektromos nem járult hozzá kérelméhez, ezért egy évet ki kellett várnia. Az egy év várakozási idő letelt, így Ágoston György már bajnoki mérkőzéseken is új egyesülete, a Pécsi Ércbányász rendelkezésére állhatott.

A sportág alapjaival 13 éves korában, 1960-ban a II. kerületi Sportiskolában ismerkedett meg. 1964-ben került az NB I-es Elektromosba, három év múlva már junior válogatott volt, 1969-ben magára ölthette a magyar válogatott címeres mezét. 1971 nyaráig, porcműtétéig, tíz alkalommal szerepelt a nagyválogatottban. Volt csapatával, az Elektromossal, kétszer nyert bajnokságot.

– Miért esett az Ércbányászra a választás?

– Egyszer tréfából említették az urános fiúk, hogy jöjjek el Pécsre játszani. Akkor nem gondoltam, hogy a tréfából valóság lesz. Az elmúlt év nyarán kórházba kerültem, porcműtétem volt. Tudtam, hogy a műtét után nehéz lesz visszakerülni a válogatottba, az Elektromosban is volt személyi ellentétem. A bajnokságok nyerése után többen egyénieskedtek, megromlott a légkör a csapaton belül. A kórházi ágyban döntöttem, megpróbálkozom teljesen új környezetben. Ismertem az Ércbányász játékát, ezért választottam a pécsi csapatot. Jó a kollektíva, munkahelyemen szakmámban dolgozhatom. Felsőfokú Távközlési Technikumot végeztem, így a sport mellett szakmailag is fejlődhetek.

Hang János edző így vélekedett az új játékosról:

– Ágoston eddig négy bajnoki mérkőzésen szerepelt, biztatóan játszott, különösen védekezésben javultunk sokat beállításával. Mint átlövő is nagy hasznára lesz majd a csapatnak.

L. L.

Súlyemelés

Sikeres rajt az NB II-ben

A Pécsi Bányász súlyemelő csapata jól rajtolt az NB II. első fordulójában. A Tatai, Salamon, Kozári, Hoffer L., Czett, Márton összetételű csapat 1701 kg-os teljesítményével az első helyen végzett, megelőzve a Tatai AC, Szeged és Zalaegerszeg együttesét.

*

Az országos bányász bajnokságon a serdülők mezőnyében Hoffer M. és Gvell második lett. Az ifjúsági korcsoportban Szokodi bajnokságot nyert könnyűsúlyban, Berta súlycsoportjában a második helyen végzett.

DN SPORT

Meglepetés a KEK-ben:

Floriana la Valetta—Ferencváros 1:0 (1:0)

A Ferencváros labdarúgócsapata Valettában lépett pályára KEK mérkőzésen.

Floriana la Valetta–Ferencváros 1:0 (1:0).

La Valetta, 3000 néző, v.: Vamvacopulos (görög).

Góllövő: Arpa.

Balszerencsésen kezdődött a zöld-fehérek számára a mérkőzés. Az első percben Géczi és Arpa rajtolt egy labdára, a máltai csatár előbb érte el, és a tehetetlen kapust kicselezve gurított néhány lépésről a hálóba. (1:0). A gól után nagy fölénybe kerültek a magyarok, egymás után alakították ki helyzeteiket, de gólt nem sikerült lőni. A 19. percben Szőke beadását Branikovits 17 méterről kapásból küldte kapufa mellé. A 31. percben Horváth 30 méteres hatalmas lövése a felső kapufán csattant. Fordulás után sem változott a játék képe. A közel 30 fokos melegben, a keményre döngölt, agyagos pályán a magyarok támadtak, a máltaiak 11 emberrel foggalkörömmel védekeztek.

A zöld-fehérektől Füsi, Páncsics, Horváth A. és Branikovits játszott jól.

Ez történt az NB III-ban és a megyei I. osztályban

Magára talált a BTC

Meglepetés a Pécsi Vasas jó szereplése

Az olimpiai játékok miatt kissé háttérbe szorultak a hazai események. A labdarúgó NB III. és megyei I. osztály fordulójairól is kevés szó esett, mindössze az eredmények jelentek meg. Mindkét osztályban lejátszottak öt fordulót, nézzük, mit mutat a bajnoki táblázat!

Az NB III. élén veretlenül a Pécsi BTC áll. A bőrösök az eddig lejátszott mérkőzéseken biztató formát árultak el. A csapat teljesítményéről Dara János edzőnek a következő a véleménye:

– Játékosaink ebben az évben komolyabban vették a felkészülést és a bajnoki mérkőzéseket. Ez eredményt hozott. Gólképesebb lett csatársorunk és a fiatalok beállításával stabilabb a védelem. Hasznos volt a fiatalítás.

A listavezetőtől 2 ponttal leszakadva a harmadik helyen áll a Helyiipar. Gyengébb kezdés után feljavultak és biztosan továbbra is az élcsoportban maradnak. Nagyszerűen kezdett a Volán 12-es. Egyetlen vereségüket Pakson szenvedték el. Talán más lett volna ott is az eredmény, ha a mérkőzést megelőző héten nem kell két MNK találkozót lejátszaniuk.

A Mohács, a Steinmetz SE és a Mázа-Szászvár rajtja is megfelelő volt. A nyújtott játék alapján mindhárom csapatnak van esélye arra, hogy előrébb lépjen a táblázaton.

Nagy meglepetés az elmúlt évi dobogós PEAC visszaesése. Igaz, az egyetemisták legjobbjaikat elvesztették az átigazolások folyamán és a fiatalok még nem értek be.

A Porcelángyár eddig ötven százalékos teljesítményt nyújtott. Ha így folytatják, akkor remélhetőleg nem lesznek kiesési gondjaik. A Vasas II. Bányász nehezen lendült játékba, kissé szokatlan volt az NB III. légkör. Aztán legyőzték a PEAC-ot és pontot hoztak el Nagyatádról.

A megyei I. osztályban óriási meglepetésre az elmúlt évben még kiesés ellen küzdő Pécsi Vasas a listavezető, de előrébb lépett a Gázmű és a Siklós is. A Véménd a tőle megszokott játékot nyújtja.

Az erősítés használt a Beremendnek, talán még a bajnokság kérdésébe is beleszólhatnak. Jól szerepel az előző évhez viszonyítva a Sásd is. Az István-akna és a Kesztyűgyár teljesítménye hullámzó. Amilyen meglepetés a Pécsi Vasas jó szereplése, annyira meglepő a Boly és a Mágocs gyenge teljesítménye. Mindkét csapat a sereghajtók között tanyázik. Az újoncok közül a Szederkény látszik a leggyengébbnek.

Előkészületi mérkőzés

Komlói Bányász–Mázа-Szászvári Bányász 6:1 (2:0, 2:1, 2:0)

Komló, vezette: Mészáros. Komlói Bányász: Buús (Erdősi) – Tallósi, Kovács, Makray (Pál), Csordás (Tihanyi) – Solymosi, Pál (Orsós), Tresch – Bordács (Keller), Juhász, Bencsik.

A három harmadban lejátszott edzőmérkőzésen több változatú összetételben játszott a Komlói Bányász. Bizonyos fokig javult a csapat teljesítménye, de Lantos Mihály edző a hat gól ellenére sem volt elégedett. Véleménye szerint még mindig sokat kell javulni ahhoz, hogy a kék-fehér együttes eredményesen szerepeljen szombaton a Zalaegerszeg ellen.

Góllövők: Juhász, Bencsik (11-esből), Tresch, Orsós, Keller, Pál, illetve Farkas.

KÉZILABDA

Pécsi Bányász—Elektromos 6:6 (4:4)

NB I. férfi mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Somhegyi, Szendrei. Pécsi góldobók: Fiegler (3), Balogh (2), Sudár.

LABDARÚGÓ MNK

Helyiipar—Pécsi BTC 1:0 (0:0)

BTC-pálya. V.: Király. Góllövő: Harsányi.

VOLÁN 12-es—Ércbányász 3:2 (2:2)

Még egyszer a Mecsek Kupáról

A Mecsek Kupa kerékpáros versenyt ebben az évben az olimpiai játékok után egy héttel rendezték. A nagy világversenyek után érthető, hogy a nagyközönség részéről nem volt olyan nagy az érdeklődés a versenyek iránt, mint az elmúlt években. A verseny résztvevőin azonban nem látszott meg az olimpia közelsége. Kilenc nemzet csapata jött el Pécsre.

A rutinos régi rendezőgárda részben kicserélődött. Az új aktívák tapasztalatlansága nagyon meglátszott a rendezésen. A megnyitó nem volt méltó a nagy versenyhez. Szervezetlenség, kapkodás rontotta a nézők benyomását. A látványos, szinpompás megnyitó velejárója volt mindig a Mecsek Kupának. Az eredmények értékelése, kiszámítása máskor is időt vett igénybe. Most azonban nagyon elhúzódott a versenybiróság munkája, a jó és gyors tájékoztatásra a jövőben nagyobb gondot kellene fordítani. A rendezés sem volt zökkenőmentes. Nap-nap után akadtak problémák. Az ünnepélyes végső eredményhirdetésre vasárnap délben a Mecseken jó fél órát kellett várni a doppingvizsgálat miatt. A nézők végül is megunták az ácsorgást és hazamentek.

A Mecsek Kupát a nagy nemzetközi versenyek között tartják nyilván. Úgy érezzük nem kívánunk lehetetlent, amikor azt mondjuk, hogy a rendezőség munkája méltó legyen a nem mindennapi rangos eseményhez.

München pécsi szemmel:

A magyar vívósikerek titka

Münchenben vívósportunk a világ élére küzdötte fel magát, megelőzte a nagy riválist, Szovjetuniót is. Bizonyára sokakban felmerült a kérdés, hogy ilyen kis ország hogyan képes ekkora eredményt elérni. Talán szerencsénk volt? Az nem lehetett, hiszen ha az lett volna, akkor még legalább két arannyal többet hozunk haza.

Egy sportág színvonalának rengeteg összetevője van: hagyományok, szervezeti felépítés, edzéselmélet, tehetséges tanítványok, kiváló mesterek stb. Magyarországon a vívás fogalma sokáig egyet jelentett a kardvívással. Még a mesterek is lenézték a szúrófegyvert, mondván, hogy „azt csak csinálják a taljánok, a magyar ember nem böködi". Vass Imre mester nem törődve mások véleményével, létrehozta a magyar párbajtőr iskolát, és már Tokióban sikerült elhitetnie az olaszokkal, hogy a kard mellett a párbajtőrt is jobban tudjuk náluk forgatni. Azóta Mexikóban és Münchenben is sikerült párbajtőrözőinknek a bizonyítás, de közben mi történt a karddal? El kell ismernünk, hogy a tőr és párbajtőr gépesítése a karddal szemben korrektebb zsűriskedést tesz lehetővé, és emiatt vívóink többsége a családásoktól mentesebb fegyvernemeket választja.

Forradalmat hozhatna a kard találatjelző gép felfedezése, de sajnos a szabályok „elektromos nyelvre" való lefordítása szabálymódosítások nélkül technikailag lehetetlen, és minden változtatás a kardot éppen a jellegétől fosztaná meg. A hegemóniánk visszaszerzéséhez elsősorban nekünk, magyaroknak kellene a kard találatjelző gépet megalkotnunk, valamilyen ügyes ötlettel. Elkeseredésre nincs okunk, hiszen kardozóink és tőrözőink is a világ legjobbjai között vannak.

A vívásnak hatalmas szakmai irodalma is van, más sportágak szakemberei beismerték, hogy sok ötletet merítettek a vívás-elméletből. Gondoljunk csak az ökölvívásra, ahol a kitempózás, a csel és sok apró momentum emlékeztet a vívásra. Még az oly távol eső területen, mint a röplabdában is felfedezhetők a vívásra jellemző tempók, ritmusváltások. Az ázsiai röplabdázók a variációs játékukkal, tyúk-labdáikkal meglepetést szereztek az európaiaknak.

Szakvezetésünk jó kézben van. Dr. Bay Béla sportdiplomatának és mesternek egyaránt kitűnő. Kamuti dr., Fenyvesi dr., Marót, Bóbis Ildikó az ő keze alatt nőttek fel. Dr. Bay Béla a világon elsőnek a Testnevelési Főiskola keretén belül újabb mestergenerációt indított útjára.

Gaál Csaba,
a PEAC vívószakosztályának edzője

Székesfehérváron kezd a megyei ifjúsági válogatott

Ma kezdődik az újrendszerű megyei ifjúsági labdarúgó válogatottak tornája. Baranya válogatottja első mérkőzését Székesfehérváron játssza Fejér megye ellen.

Az új kiírás szerint az egyes csoportokon belül körmérkőzéses formában játszanak a csapatok. Baranya válogatottja Fejér, Somogy és Tolna megyékkel került egy csoportba. A csoportgyőztes kerül az országos hatos döntőbe. Érdekessége még a kiírásnak, hogy a mérkőzések után az eredménytől függetlenül a csapatok öt-öt tizenegyest rúgnak. Az értékesített büntetőket a végeredmény összeállításakor veszik majd figyelembe holtverseny esetén.

Papp József ifjúsági kapitány és Lengyel Zoltán edző az alábbi 16-os keretből jelöli ki a pályára lépő 11-et: Kovács (Sportiskola I.), Grabecz (Sportiskola II.), Rékási (Ércbányász), Darabos (Postás), Kiss (Komló), Takács (Sportiskola I.), Gáspár (Sportiskola II.), Hergenröder (Sportiskola II.), Fejes (Komló), Sajgó (Sásd), Fábián (Sportiskola II.), Németh I. (BTC), Juhász (Ércbányász), Németh II. (PEAC), Hámori L. (Sportiskola II.), Staub (Sportiskola I.).

Baranya ifjúsági válogatottjának eddig még nem sikerült győzni Székesfehérváron. A szakvezetők bíznak a megfiatalított csapatban, hisz a játékosok többsége az elmúlt évben még úttörő korú volt. Sok függ a csatárok játékától, ha eredményes lesz a támadósor, akkor megszakadhat a balszerencsés fehérvári sorozat.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Népszab.	M. Nemzet	D. Napló
1. Ferencváros—Rába ETO	1	1	1	1
2. DVTK—MTK	x, 1	x, 2	x, 1, 2	x
3. SZEOL—Videoton	x, 2	1, x	2, x	x, 2
4. Tatabánya—Pécs	1	1	1	1
5. Bp. Spart.—Debrecen	1, x	1	x, 1, 2	x, 1
6. BKV Előre—Pénzügyőr	2, x	1, x	2, x	2
7. Várpalota—Ganz-MAVAG	2, x	1, 2	2, x	2
8. KELTEX—Törekvés	1, x	1	2, x	x, 2
9. Izzó—Ózd	x, 2	1	2	x
10. Esztergom—Leninváros	1	1	x, 1	x
11. Rudabánya—Sátoralj.	1, x	1, x	x	1
12. Nyíregyháza—Kisterenye	1	1	2	2, x
13. K. Rákóczi—P. Bányász	1, x, 2	1, x	x, 2	2
14. DEAC—FŐSPED	1	1	2, x	1

● **Szerdán délután az Egyetemi Tornacsarnok melletti szabadtéri pályán női röplabda MNK-mérkőzést játszottak. Az eredmény meglepetés. Az NB II-ben szereplő Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:0 arányban győzött az NB I-ben játszó PEAC ellen.**

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Lépj olajra! (4, n7, f9).

Petőfi: Sacco és Vanzetti (f4, 6, f9).

Kossuth: A koppányi aga testamentuma (10, 12, f3, f5). Sacco és Vanzetti (f7, 9).

Fekete Gyémánt: Kockázatos akció (6). **Jószerencsét:** Az oroszlán télen (5, 7). **Rákóczi:** Forrófej (5, 7). — **Május 1.:** Hyppolit, a lakáj (i6). — **Boly:** Egy nyáron át táncolt (8). — **Harkány:** . . . és hamarosan a sötétség (8). **Mohács:** Az erdő titka (6). A rend gyilkosai (8). **Sásd:** Osceola (f8). **Sellye:** Ralu hercegnő hozománya (7). **Siklós:** Halál Velencében (6, 8). **Szigetvár:** Sztrogoff Mihály (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Vavrinecz Béla feldolgozása: Magyar képeskönyv. — 8.37: Rádióegyetem. 9.02: Berlioz: Beatrix és Benedek. Kétfelvonásos opera. — Közben 10.00: Hírek, időjárás. 10.05—10.20: Iskolarádió. 10.59: Magyar Parnasszus. 11.49: Fúvószene táncritmusban. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Kórusnódium. 14.22: Knock out! 14.39: Könyvgás a Naphoz. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Zenjen dalunk! 15.40: Bronislaw Hubermann hegedül. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Cigánydalok, csárdások. 16.35: Legkedvesebb verseim. 16.49: Zsolnai Hédi énekei. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 17.25: Szerkesztőségi szoba . . . 17.50: Teddy Windholz zenekara játszik. 18.10: Vétkes volt! 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. — Közben kb. 20.15: Láttuk, hallottuk. Kb. 20.32—20.35: Hírek. Kb. 21.15: Gerillák és terroristák. — Kb. 21.45: Verbunkos muzsika. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 21.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Sztravinszkij: Pulcinella — szvit. 22.56: Játékok. Négy modern történet élőszóval. 23.26: Nóták. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Brahms: Siratóének.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Mozart: Haffner-szerenád. 9.00: Hírek. 9.03: Nóták. 9.40: Egy orosz anya. 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35. Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). — 12.30: Koloratúrszoprán-áriák. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. — 13.20: Walter Gieseking Debussy-prelüdöket zongorázik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hangverseny a stúdiónban. — 18.40: A históriák forrásánál. 19.00: Zenés esték Eszterházán. 19.24: Népi zene. 19.44: Mit olvastunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A Szent Johannától a Macskajátékig. 22.36: Bástyasétány 77., 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Bruschino úr. Részletek Rossini operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Óvatosan! 18.25: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 19.02: A dzsessz kedvelőinek. 19.41: A bibliás ember. 20.33: Hírek. 20.36: Iskolarádió. — 21.16: Schumann: II. szimfónia. 21.55: José Feliciano spanyol dalokat énekel. 22.15: Új Mozart-lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A zenei szerkesztő postája
18.00: Háztáji mintagazdaságok Baranyában — riport
18.15: Manori Ferenc nótákat énekel
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Beatles-együttes felvételei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Népi zenekarok műsorából. — Első lépések. Riport. A Dalmacija vokálegyüttes énekel. — Hírek, lapszemle
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. A mezőgazdasági üzemek küszöbön álló őszi munkái. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Iskolatévé. — Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.)
14.00: Iskolatévé (ism.)
17.23: Műsorismertetés
17.25: Hírek
17.30: Tízen Túliak Társasága
18.00: Herceghalom — Üzemünnep
18.30: Reklámműsor
18.40: Gondolatok az agyról
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A rézkancsó. — Amerikai film (1964)
21.25: Amíg az idegen forog . . . Riportfilm
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Írók és gyermekek. — 18.30: Bosznia és Hercegovina néprajzi sajátosságai. 19.00: Éljen a zene. — 20.30: Vida Ognjenovic: Milena Einstein. Tévédráma. 21.30: Visszatérés a dzsesszhez.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 224. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 22., péntek

Ember és orvosa

Százezrek sóhajtoznak különböző orvosi várókban, szenvedő arcot vágva, s valahol legbelül meggyőződve, hogy bajuk súlyos, hosszadalmas és esetleg kórházi, vagy szanatóriumi kezelést igényel. A rendelő ajtaja nyílik, a beteg bemegy, s az orvosra bízza a továbbiakat. És a végén elégedett, vagy elégedetlen.

Beteg és orvos kapcsolata rendkívül szövevényes, kényes és összetett kapcsolat. Vizsgálhatjuk az orvos szemszögéből, de ugyanolyan joggal a beteg aspektusából is. Van azonban e kapcsolatnak egy harmadik oldala is. A társadalomtudományok segítenek egész képpé varázsolni az orvosi tevékenység, a tudomány, s az egészségügy, mint társadalmi gyakorlat közötti összefüggéseket.

Az orvosi tevékenység tulajdonképpen három tényezőre bontható. Feladata egyrészt megelőzni a betegséget, másrészt meggyógyítani a már beteg embert. A harmadik tényező, amely még kevéssé ismert: megőrizni a megszerzett egészséget. Ez a fajta tevékenység a társadalom fejlődése során egyre inkább előtérbe kerül. Életmódunk rendkívül dinamikus változásai sürgetik, hogy rossz szóhasonlattal élve „állagmegóvást" végezzenek az orvosok, egyszóval jó testi-lelki kondícióban tartsák az embereket.

De nézzük csak, hogy mit feltételez ez a „komplex karbantartás"? Az orvosi tevékenység újabb specializációját, gyors, pontos és komplex szűrővizsgálatokat, gondozást. A gyors és pontos vizsgálatokhoz, az ember szervezetében lejátszódó egészséges vagy netán kóros folyamatokról való adatszerzéshez gépek kellenek. Gépek, amelyek nem beszélnek. Csillognak és titokzatosak, ketyegnek és szent borzalommal töltik el a beteget. Újabb lehetőség a misztikumra, megerősödik a fehér köpeny szimbóluma. Ez a technicizmus egy kissé elszemélyteleníti a beteg és orvos kapcsolatát. És ehhez a technicizmushoz az orvosok ragaszkodnak, érthetően, hiszen megkönnyíti munkájukat, hamarabb jutnak a diagnózishoz szükséges adatokhoz.

Megváltozott tehát egy kicsit az a kapcsolat, amely valamikor egyértelműen szoros volt. Mi iktatódott közbe? Egy kis személytelenség, a megváltozott társadalom, a megváltozott életmód, a betegségek szerkezetének eltolódása. Új foglalkozási ártalmak lépnek fel, valamikori szörnyű betegségek — gondoljunk a gyermekágyi lázra, a járványos gyermekbénulásra, más, fertőző betegségekre — egyszerűen eltűnnek. És — nem elhanyagolható probléma — a legújabb ártalmak közé sorolható a „betegszerep".

A beteg kiváltságos helyzetben van. Védelmet élvez környezetében, kedvezmények, megkülönböztetett elbánás illeti meg. Tulajdonképpen vonzó a beteg társadalmi helyzete. Ezt a szerepet egyre többen veszik fel. Hipochondria? Nem az. Neurózis? Divatos betegség, de még nem az — még nincsenek meg a tünetek. Neurózis-előtti állapot. Pécsi gyárakban, üzemekben végeztek vizsgálatot, és megállapították, hogy az üzemorvosi rendelőkben felgyülemlik egy sor olyan eset, amely nem utal konkrét megbetegedésre, semmiféle klasszikus kórképbe nem illeszthető.

Mit várhat orvosától az ilyen beteg? Elsősorban betegsége — vagy vélt baja — elismerését. Ha ez valamilyen okból elmarad, előbb-utóbb felkeres egy másik orvost, amelyik együttérző arccal bólogat a „szívideg-koszorú", „gyomorideg", és hasonló megnevezésű panaszok hallatára. Ez az egyik oka, hogy az emberek sok orvoshoz járnak. Belül játszódik le, szubjektív ítélet: X. jó orvos, Y. nem jó orvos. A másik ok egzaktabb. Komplex képet kell kapni a beteg emberről, többféle vizsgálatra van szükség, következésképpen több orvoshoz utalják.

Beteg és orvos kapcsolata tehát nagyon bonyolult. Hozzájárul ehhez a társadalom felfogása erről a kapcsolatról. Valamikor — vulgarizálva — egyszerű dásvétel-féle kapcsolatról beszélhettünk, a kapitalista országokban most is az. Gyógyítás-honorárium. A társadalom megváltozott. Ma nálunk az ingyenes orvosi ellátás állampolgári jog, ami kétségkívül a világ élvonalába helyezi hazánkat az egészségügy terén. Társadalmunk ugyanakkor átmeneti társadalom, a felfogás sajátosan keveredik még, megtalálható a régi, és fellelhető az új. Ellentmondásos.

A kibontakozás útját nagyszerűen határozza meg új egészségügyi törvényünk. Integrációra törekvés, a gondozás módszereinek megteremtése, az egészségnevelés beláthatatlan távlatai oldják meg véglegesen azt a gondot, amit ma még a korszerű és humánus egészségügyi ellátás jelent. Egészségnevelés, felvilágosítás. Valóban beláthatatlan távlatokat nyit meg. Testünk működéséről rendkívül keveset tudunk, szedjük a tablettákat, nem tudjuk, miért, egészségügyi műveltségünk félműveltség, ami a legveszedelmesebb valami. A felvilágosító munkát korán kell kezdeni, hogy a laikus ember is némi — de pontos — betekintést nyerjen szervezete működésébe, ismereteket szerezzen, hogy ezáltal ne csak makacs panaszosa, de aktív, gyógyulni akaró munkatársa legyen az orvosnak. Nincs foglalkozás, amely annyira embercentrikus lenne, mint az orvosé. Hiszen foglalkozásának tárgya maga az ember.

Éppen ezért teljesen soha nem személytelenedhet el ember és orvos kapcsolata. Lehet, hogy ma úgy tűnik, ez a tendencia, mert egyre több a pólus, amit a végtagokra kapcsolnak, egyre több a mindentudó masina, katéter, mikrofon. Ma már helyszíni közvetítésben számolhatnak be televíziós kamerával a gyomor belsejéből japán orvosok amerikai kollégáiknak, ami kétségtelenül technikai bravúr, de ez nem sejdít semmit abból a kapcsolatból, amely a gyomor tulajdonosa és a „kameraman" között azért fennáll. Százezrek sóhajtoznak az orvosi várókban, százezrek távoznak elégedetten, vagy elégedetlenül az orvostól. Kulturált ellátást igényelnek — de igényeiket nagyon sokszor éppen egészségügyi kultúrájuk maradisága miatt magasra emelik. Ember és orvos kapcsolata akkor lesz szép és humánus, akkor azonosul a hipokratészi eszmével, ha közelebb kerülnek egymáshoz.

Kampis Péter

Teljesülnek a népgazdasági terv fő célkitűzései

A közúti közlekedés biztonságának helyzetéről tárgyalt a kormány

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány tájékoztatási hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Váli Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese előterjesztése alapján a kormány egyetértőleg tudomásul vette a magyar–szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság XII. ülésének előkészítéséről szóló jelentést, és megbízta a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottságát, hogy az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően hagyja jóvá a magyar delegáció részletes tárgyalási irányelveit.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette *Fehér Lajosnak*, a Minisztertanács elnökhelyettesének jelentését a magyar–koreai gazdasági és tudományos-műszaki konzultatív kormányközi bizottság Budapesten, szeptember 12–15. között megtartott I. ülésszakáról. A tárgyalásokon megvizsgálták a két ország közötti szorosabb és hatékonyabb gazdasági együttműködési formák, elsősorban a termelési kooperációk kialakításának lehetőségeit. Az ülésszakkal egyidőben megalakult a tudományos-műszaki együttműködési albizottság. A Minisztertanács utasította a konzultatív kormányközi bizottságot, hogy részletesen foglalkozzék a tárgyalások során felmerült kérdések további vizsgálatával és megoldásával.

A Minisztertanács megtárgyalta az Országos Tervhivatal elnökének az 1972. évi gazdasági fejlődésről és az 1973. évi népgazdasági terv irányelveiről szóló előterjesztését. A kormány megállapította, hogy a gazdaság 1972-ben a népgazdasági tervben kitűzött irányban fejlődik, a terv fő célkitűzései teljesülnek, megfelelő ütemben növekedett a társadalmi összterméke és az ágazatok zömének termelése.

A beruházások növekedése mérséklődött, az ipari eredetű készletek csökkentek, a fogyasztás pedig a tervezett mértékben emelkedett. Az export növekedése meggyorsult, míg az import az előző évi alatt maradt.

1972. első nyolc hónapjában az ipari termelés 6–6,5 százalékkal haladta meg az előző évit. Ezt teljes egészében a termelékenység számítottnál gyorsabb növekedése biztosította. A munka- és üzemszervezésben azonban számos hiányosság tapasztalható, ami egyes területeken akadályozta a kapacitások jobb kihasználását, a hatékonyabb termelést.

A mezőgazdaság termelési eredményei a tervben számítottnál kedvezőbbnek mutatkoznak. Különösen a nagyüzemi állattenyésztés fejlődött gyors ütemben, ami biztosította a lakosság húsellátásának javítását és jelentős többletexportot tett lehetővé. A közlekedés áru- és személyszállítási feladatát különösebb fennakadás nélkül ellátta. A városi közlekedésben azonban nem csökkent lényegesen a zsúfoltság.

A lakosság pénzbevételei mintegy 9 százalékkal, ezen belül a bérek és bérjellegű bevételek 7 százalékkal, a mezőgazdaságból származó bevételek 8 százalékkal emelkedtek. Tehát az előző évekhez képest a két fő jövedelmi forrás növekedési üteme közeledett egymáshoz. A pénzbeli társadalmi juttatások összege — főleg a családi pótléknak 1971-ben történt emelése révén — 15 százalékkal volt nagyobb, mint a múlt év hasonló időszakában.

A felhalmozás mérséklésére tett intézkedések fokozatosan éreztették hatásukat. Az előző évekkel ellentétben az idén az állami beruházások növekedése volt gyorsabb, míg a vállalati beruházásoké a tervezettnek megfelelően lassúbb. Bár enyhültek az e téren tapasztalható feszültségek, még mindig jelentős az erőforrásokkal összhangban nem lévő és anyagilag-műszakilag nem megalapozott fejlesztésekre irányuló törekvés.

A külkereskedelemben az év első hét hónapjában az export közel 25 százalékkal haladta meg a múlt év hasonló időszakának színvonalát, ugyanakkor kevesebbet importáltunk, mint tavaly. Ennek következtében az áruforgalmi egyenleg rubel és dollár viszonylatban egyaránt jobb a tavalyinál és kedvezőbb a tervezettnél is.

Az 1972. évi gazdasági munka eddigi és várható eredményei jó feltételeket kiztosítanak a IV. ötéves terv gazdaságpolitikai céljainak teljesítéséhez. Az 1973. évi népgazdasági terv irányelveit a Minisztertanács elfogadta és utasította a tervező szerveket, hogy a terv részletes kidolgozását ennek megfelelően végezzék.

A kormány megvitatta és tudomásul vette a pénzügyminiszter előterjesztését az 1973. évi költségvetés összeállításának irányelveiről. Felhívta a minisztereket, az országos hatáskörű szervek vezetőit és a megyei tanácsokat, hogy a költségvetés helyzetének javítását ésszerűen takarékos előirányzatok kialakításával segítsék elő. A kormány úgy határozott, hogy a jövő évi költségvetésre vonatkozó javaslatokat az illetékes szervek az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően készítsék el.

A belügyminiszter, a közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint a Szakszervezetek Országos Tanácsa közös jelentést terjesztett a Minisztertanács elé a közúti közlekedés biztonságának helyzetéről és a balesetek csökkentése érdekében szükséges tennivalókról.

A közúti forgalom biztonságosabbá tételére már eddig is számos intézkedés történt. Javult a szabályos közlekedést szolgáló nevelés és tájékoztatás, emelkedett a gépjárművezetés színvonala, szigorúbbak a vizsgák. A bíróságok következetesebben alkalmazzák a gépjárművezetéstől való eltiltást, mint mellékbüntetést, szigorúbbak az ellenőrzések, a rendőrhatóságok indokolt esetben visszavonják a gépjárművezetői engedélyt. Bevezették a gépjárművek kötelező hatósági műszaki vizsgálatát. A szakszervezetek és a társadalmi szervek is nagyobb figyelmet fordítanak a biztonságos közlekedés segítésére. Mindezek ellenére a forgalom biztonsága a követelményektől elmaradt.

A Minisztertanács a közúti közlekedés biztonságát fontos társadalmi és politikai érdeknek tekinti. Ezért úgy határozott, hogy a szabályos közlekedést szolgáló nevelést és a megfelelő magatartási normák kialakítását az iskolai oktatás, valamint a tömegtájékoztatás fokozottan tekintse feladatának. A közlekedési fegyelem megszilárdítása érdekében rendszeres és széles körű ellenőrzés szükséges. A központi és a helyi állami szerveknek javítaniok kell a közúti közlekedéssel kapcsolatos tevékenységüket.

A kormány felhívta a minisztereket, az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a közúti közlekedéssel kapcsolatos jogszabályok kidolgozása, a közúti forgalom szabályozása, a közúti üzemeltetés és a közlekedés ellenőrzése során a balesetmegelőzés és a biztonság követelményeit a legmesszebbmenően érvényesítsék. Felkérte a Szakszervezetek Országos Tanácsát, az érdekelt társadalmi szerveket és egyesületeket, hogy fokozott figyelemmel foglalkozzanak a közúti közlekedés biztonságának kérdéseivel.

(Folytatás az 5. oldalon.)

A tartalomból:

A Pécsi Bútorgyár talpra állt
(3. old.)

Zsákutcában a határ menti árucsere?
(3. old.)

Csereakció a háztáji kocaállomány feljavítására
(3. old.)

Töltik a Barátság II. kőolajvezetéket
(3. old.)

Tömeges közúti baleset Pécs közelében
(5. old.)

Heti rádió- és tv-műsor
(6. old.)

Veled vagyunk Vietnam!

Ifjúsági szolidaritási akció Pécsett

A Kommunista Ifjúsági Szövetség „Vádoljuk az imperializmust" akciója értelmében a KISZ Pécs városi végrehajtó bizottsága felhívással fordult a pécsi KISZ szervezetekhez. Kérte a fiatalokat, tanulókat, ifjúmunkásokat, hogy 1972. szeptember 23-án, szombaton kommunista műszakon segítsék a hős vietnami nép harcát. Sokszínű akciósorozat indul a vietnami néppel való szolidaritás jegyében. A felhíváshoz csatlakozott többek között a DÉDÁSZ, a Dohánygyár, az ÉPGÉP, a Fémipari Vállalat, a Hőerőmű, a Húsipari Vállalat, a Kesztyűgyár és sok más üzem KISZ szervezete. A pécsi középiskolák kiszesei is csatlakoztak a szolidaritási akcióhoz. A középiskolás fiatalok az őszi építőtáborokban keresett pénz egy részét ajánlották fel a vietnami nép javára.

Országos konferencia Pécsett

a vállalatok munkaügyi kérdéseiről

A vállalatok munkaügyi kérdéseiről csütörtökön kétnapos országos konferencia kezdődött Pécsett. A Munkaügyi Minisztérium, valamint az MTESZ szervezési és vezetési tudományos társaság megyei csoportja közös rendezvényén a vállalatok, üzemek, intézmények kétszázötven — munkaüggyel foglalkozó — szakembere vesz részt.

Dr. Rózsa József, a Munkaügyi Minisztérium főosztályvezetője megnyitó előadásában a munkaügyi tevékenység helyzetéről, további feladatairól, a vállalati tevékenység hatékonyabbá, korszerűbbé tételéről tartott megnyitó előadást.

A konferencia második napján a munkaügyi tevékenységgel összefüggő szakszervezeti feladatokról, a munkaügyi tevékenység és információ elektronikus gépesítéséről hangzanak el előadások.



Hazatértek Magyarországra a „Pajzs '72", Csehszlovákiában megtartott hadgyakorlaton részt vett magyar egységek. Kálazi István vezérőrnagy, a gyakorlat parancsnokának magyar helyettese üdvözli a felsorakozott egységeket.

24 óra a nagyvilágban

Az amerikaiak bombázásai ismét súlyos károkat okoztak

Hanoi — Saigon.

Az amerikai légierő szerdán sűrű bevetésekben támadta a VDK területeit — közölte csütörtöki adásában a hanoi rádió. Elsősorban Phu Ly-ra, Kim Bangra és Nam Hára szórták le bombáikat. Súlyos károk keletkeztek lakóházakban és egyéb létesítményekben és számos polgári személy életét vesztette. A B—52-esek támadták a demilitarizált övezettől közvetlenül északra fekvő és a Kínával határos területeket is.

Saigoni jelentés szerint a délvietnami hazafiak csütörtökön részben elfoglalták a Ba To járási székhely közelében levő egyik saigoni katonai támaszpontot. A hazafiak Quang Trinál is támadnak: 130 milliméter űrméretű ágyúkkal lövik az ellenség állásait, súlyos veszteségeket okozva a saigoni zsoldosoknak. Egy saigoni katonai szóvivő elmondta, hogy csütörtökre virradóra az egyik legnagyobb összetűzés színhelye Tien Thuoc járási székhely volt, amely mindössze 64 kilométerre van Da Nangtól.



Egy amerikai légitámadás után. A haiphongi Duc Quang pagoda a Ha Ly utcában egyike annak a négy pagodának, amely az amerikaiak egyetlen légitámadása során pusztult el.

✦ MONTREAL: Bartha János, hazánk kanadai nagykövete átadta megbízólevelét W. F. Spence-nek, Kanada főkormányzója helyettesének.

✦ *BERLIN: Az NDK-ban hivatalos látogatáson tartózkodó csehszlovák párt- és kormányküldöttség, amelyet dr. Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára vezet, csütörtökön Rostockban meglátogatta az NDK népi tengerészetének egy egységét. Majd hajóval körbejárta a rostocki tengeri kikötőt. A vendégeket elkísérte Erich Honecker, az NSZEP első titkára és az NDK számos párt- és állami vezetője.*

✦ *TUNISZ: Wilson brit munkáspárti vezér szerdán egynapos tunéziai magánlátogatásának befejeztével Párizsba utazott. Tuniszban fogadta Habib Burgiba elnök is.*

✦ **BONN: Rendkívüli biztonsági intézkedéseket rendelt el csütörtökön a tiz nyugatnémet szövetségi állam belügyminisztere az NSZK összes repülőterére. A rendelkezés értelmében tegnaptól kezdve a nyugatnémet repülőtereken minden poggyászt átkutatnak, és minden utast tüzetesen megmotoznak, mielőtt az induló gépekre feljutnának.**

Az ENSZ-közgyűlés első eseménye

New York:

Az ENSZ ügyrendi bizottsága szerdán 16:7 arányban, egy tartózkodással úgy döntött, hogy az 1973-as ülésszak napirendjére utalja a Koreában állomásozó ENSZ-csapatok kivonásának kérdését.

A szavazást megelőző vitában felszólalt Jakov Malik, a Szovjetunió képviselője, és Huang Hua, a kínai ENSZ-küldöttség vezetője. Mindketten követelték az ENSZ-zászló alatt állomásozó csapatok kivonását és a két Korea egyesítésére alakult ENSZ-bizottság feloszlatását.

Nagy-Britannia és több más nyugati ország képviselője a kérdés megvitatásának elhalasztását javasolta.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán találkozott a szocialista országoknak az ENSZ közgyűlés 27. ülésszakán részt vevő küldöttségei vezetőivel.

A testvéri barátság légkörében folytatott beszélgetés során megvitatták az ülésszak munkájával összefüggő kérdéseket.

Az ENSZ általános (ügyrendi) bizottsága csütörtökön folytatta a vitát a világszervezet közgyűlése 27. ülésszakának napirendjéről.

A testület az ideiglenes napirenden szereplő 101 kérdés közül eddig százzal foglalkozott, s ajánlotta, hogy e 100 kérdés közül 91-et tűzzenek a közgyűlés jelenlegi ülésszakának végleges napirendjére.

A közgyűlés 27. ülésszakának végleges napirendjére javasolt kérdések között több szovjet indítvány van. Igy azok a szovjet javaslatok, hogy a nemzetközi kapcsolatokban ne alkalmazzanak erőszakot, egyszer s mindenkorra mondjanak le a magfegyverek alkalmazásáról, dolgozzanak ki megállapodást a mesterséges holdak közvetlen tv-adásoknál való alkalmazásának elveiről, s hívják össze a leszerelési világkonferenciát.

Az állandó bizottság ezenkívül ajánlotta, hogy tűzzék a végleges napirendre az új tagok ENSZ-be való felvételének kérdését.

✦ BRÜSSZEL: A Brüsszelben tartózkodó Hasszán El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter csütörtökön közös piaci vezetőkkel tárgyalt a kereskedelmi kapcsolatok bővítéséről.

✦ *BONN: Október 15-én tartja Kölnben választási kongresszusát a Német Kommunista Párt. A seregszemlén résztvesznek az NKP képviselőjelöltjei. Kurt Bachmann, az NKP elnöke fontos beszédben fejti ki pártja választási céljait. A kongresszuson nyilvánosságra hozzák azokat a követeléseket is, amelyeknek törvénybeiktatásáért az NKP harcot indít.*

✦ NEW YORK: A New York-i rendőrség őrizetbe vett egy hattagú kubai ellenforradalmi csoportot, amely tiltott kereskedelemmel, zsarolással és kábítószer-forgalmazással foglalkozott. A banda jövedelme meghaladta az évi egymillió dollárt. A hatóságok az ellenforradalmároknál megtalálták az „ügyfelek" nevét tartalmazó jegyzéket.

◆

Több a ború, mint a derű . . .

Franciaországi helyzetkép

A Pravda tudósítója írja Párizsból:

„Franciaországban a borulátók szemmel láthatólag a derülátók fölé kerekedtek." Ilyen címszó alatt hozta nyilvánosságra a Figaro című francia lap nemrég lefolytatott közvéleménykutatásának eredményeit. A lap szerint igen komor a hangulat Franciaországban. S ennek a komor hangulatnak legfőbb oka az alapvető élelmiszerek, valamint közszükségleti cikkek árának szakadatlan növekedése. A megkérdezettek 70 százaléka fejezte ki aggodalmát az áremelkedések miatt.

„Franciaországban az árak úgy nőnek, mint a lavina" — írja a Figaro. Nemrég bejelentették, hogy a kenyér ára — ez évben már másodszor — emelkedik. Drágult a tej, gyümölcs, a zöldség, a hal és a sajt. Az Humanité szerint „a hús fényűző cikké vált a francia dolgozók számára". Megdrágult a gyógyszer, többet kell fizetni a ruháért, a cipőért és a fehérneműért. Drágult a közlekedés és emelkedtek a közszolgáltatások árai.

Állandóan növekszik a munkanélküliek serege. Az Humanité szerint jelenleg mintegy 850 ezer ember van munka nélkül.

A nyugtalanság általánossá vált Franciaországban, különösen az öregek és nyugdíjasok körében — írja a Figaro.

Elsimult az ellentét Beirut és a gerillák között

Kairó:

Szerda este kétnapos beiruti látogatásának befejeztével hazaérkezett Kairóba Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára. Az egyiptomi politikus Frangié libanoni elnökkel, Szaeb Szalm miniszterelnökkel, valamint Jasszer Arafattal, a Palesztin Felszabadítási Szervezet elnökével tárgyalt, hogy elsimítsa Beirut és a palesztin gerillamozgalom közötti ellentéteket.

Mahmud Riad hazaérkezése után sikeresnek minősítette beiruti tárgyalásait. Az AFP párizsi diplomáciai körökre hivatkozva ugyancsak eredményesnek minősíti Mahmud Riad és több arab ország közvetítését. A francia főváros diplomáciai körein úgy tudják, hogy a közeli napokban ismét találkoznak a beiruti és a palesztin vezetők a modus vivendi alapjainak kidolgozása ügyében.

Tel Aviv:

A Tel Aviv-i katonai parancsnokság állítása szerint szerda este szíriai területről aknavetőkkel és könnyűfegyverekkel lőttek egy izraeli állást a megszállt Golan magaslatokon. Az izraeli katonák ezúttal is „viszonozták" a tüzet.

New York:

Három álcázott pokolgépet találtak szerdán a New York-i főpostahivatalban. A robbanószerkezeteket tartalmazó csomagokat, melyeket egy rendőrőrsön hatástalanítottak, izraeli hivatalos személyeknek címezték.

Amszterdam:

Az amszterdami rendőrség bejelentette, hogy az utóbbi néhány napon 28 „levélbombát" adtak fel Hollandiában különböző európai és tengerentúli nagyvárosokban lévő címekre. A nyomozásba az Interpol is bekapcsolódott.

Beirut:

A dél-libanoni hatóságok jelentése szerint a legutóbbi izraeli agresszió egymillió dollár anyagi kárt okozott az országrészben. 311 ház megrongálódott, több híd és közút tönkrement. 106 falu villany nélkül maradt. Sokban még mindig nincs ivóvíz, ugyanis az izraeli támadás megsemmisített egy nemrég épült szűrőállomást.

Négy izraeli torpedónaszád hatolt be szerda este Tyr város térségében a libanoni felségvizekre. A naszádok megközelítették a várost és lőtték a város mellett levő palesztin menekülttábor körzetét. Jelentés érkezett arról is, hogy izraeli felderítő repülőgépek csütörtökön reggel 30 perces felderítő repülést hajtottak végre Dél-Libanon felett . . .



Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke csütörtök délelőtt hivatalában fogadta Szonomin Luvszant, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Huráljának első helyettesét, aki a magyar—mongol gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság VI. ülésszaka alkalmából, a mongol delegáció vezetőjeként tartózkodik hazánkban.

Megnyílt az Interparlamentáris Unió ülésszaka

Róma:

Csütörtökön ünnepélyes keretek között megnyitották az Interparlamentáris Unió 60. értekezletét. 72 országból érkezett több mint 700 küldött előtt Giovanni Leone olasz köztársasági elnök is beszédet mondott. A tagországok száma az előző értekezlethez képest eggyel gyarapodott: a küldöttek között a megnyitón helyet foglaltak az NDK parlament küldöttségének tagjai is. Az NDK-t szerdán vették fel a szervezetbe.

Az IPU 60. értekezlete délután az általános vita megkezdésével folytatódott. Este a köztársasági elnök a Quirinale palotában fogadást adott az értekezlet résztvevőinek tiszteletére.

Kommentár

A szovjet törvényalkotók a környezetvédelemért

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülésszakán, fontos napirendi pontként szerepelt a természeti környezetvédelem és a természeti tartalékok jobb kiaknázásának kérdése. A Szovjetunió a világ első országa, ahol hivatalosan megállapították az egészségre káros anyagok koncentrálódásának megengedhető normáit és rendeletben szabályozták, hogy tisztító- illetve szűrő-berendezések felszerelése előtt nem szabad üzembe helyezni semmilyen ipari objektumot. A Szovjetunióban állami természetvédelmi szervek működnek: egészségügyi, bányaügyi és halászati felügyelőségek, valamint víz- és erdővédelmi szolgálatok. A parlament jelenlegi ülésszaka előtt számos törvényerejű rendeletet hoztak. Néhány éve fogadták el a föld- és vízgazdálkodás törvényét, az egészségvédelmi törvényt s a kormány rendeletet adott ki a Kaszpi-tenger regenerálására, a Bajkál tó, valamint a Volga és az Ural-folyó védelmére és racionális hasznosítására. Az intézkedések hatására a Kaszpi-tengerben három év alatt megközelítően egynegyedére csökkent a víz olajszennyezettsége.

A jelenlegi parlamenti ülésszakon a vita három fő témacsoportban folyt: az első: a képviselők és a közvélemény széleskörű tájékoztatása a környezetvédelem időszerű problémáiról. Vlagyimir Kirilin miniszterelnök-helyettes, az állami tudományos és műszaki bizottság elnöke parlamenti beszámolójának egy részében a legkorszerűbb tudományos elképzeléseket fejtette ki a környezet állapotáról és azokról a veszélyekről, amelyek a környezetet az ember fokozott ipari tevékenysége következtében fenyegetik.

Szó esett továbbá a tiszta víz növelését biztosító újabb források feltárásának lehetőségeiről — amelyeket egyes külföldi szakemberek feltételeznek —, s az előadó utalt arra, hogy az idevonatkozó tervezetek többségének megvalósítása — a rendkívüli nagy költségigények mellett — megbonthatja a bioszférikus egyensúlyt. A Szovjetunió tehát ebben a vonatkozásban belátható időn belül megmarad a rendelkezésre álló folyók és tavak racionális kiaknázása mellett.

A vita másik témaköre azoknak az intézkedéseknek a kielemzése volt, amelyeket az állam foganatosított a környezetvédelem érdekében. Moszkvában ma sokkal tisztább a levegő, mint bármely európai nagyvárosban. Háromszáz levegőt szennyező üzemet telepítettek ki, illetve modernizáltak. De országos viszonylatban is hasonló a helyzet. Alapvető módon megjavították az olajfinomítók tervezését. 1957-ben a novojaroszlavei olajfinomító terveiben az olaj tonnánkénti víz-felhasználását 7.97 köbméterben állapították meg, de a legutóbbi tervekben — az acsini olajfinomítónál — ez a mutató már 0.12 köbméterre csökkent. Javult a füstszűrés is, s a mai modern füstfogók következtében a fémkohászati üzemekből távozó kéményfüstből nyerik a Szovjetunió kénsav alapanyag termelésének 30 százalékát.

A harmadik vitakérdés azt a területet érintette, ahol még további intézkedésekre van szükség. Az előadó hangsúlyozta, hogy a már rendelkezésre álló gázszűrők és porfogó berendezéseket gyorsabban be kell vezetni a termelésbe.

Két újdonság: a Szabványügyi Állami Bizottságot azzal bízták meg, hogy dolgozzon ki megfelelő szabványkomplexumokat a természeti kincsek védelmére és kiaknázására, a Központi Statisztikai Hivatalt pedig arra utasították, hogy jelentését a tervezett természetvédelmi munkálatokról szóló adatokkal egészítse ki.

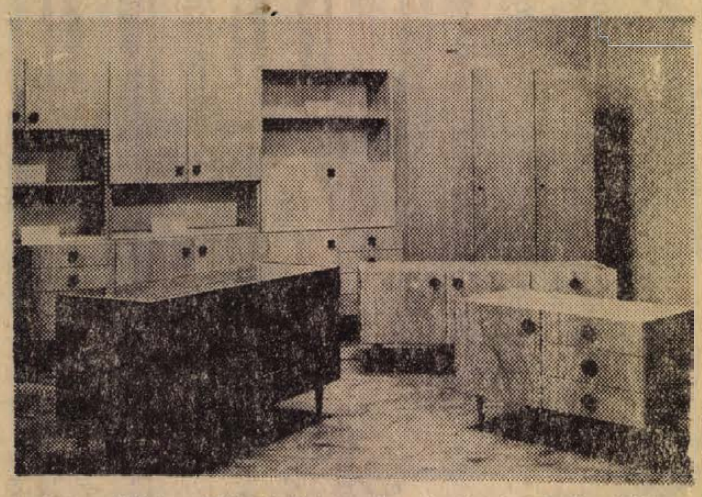
A parlamenti ülésszakon tárgyilagosan számbavették, hogy a természetvédelem érdekeiben hogyan lehet jobban hasznosítani azokat az óriási lehetőségeket, amelyeket a termelőeszközök társadalmi tulajdona és a természeti tartalékok társadalmi tulajdona nyújt. Ugyanekkor megjegyezték azt is, hogy az állami intézkedések minden hatékonyságuk mellett sem tudják önmagukban biztosítani az egész feladatkomplexum megoldását. Nélkülözhetetlen ezen a területen is a nemzetközi együttműködés, mert a környezet szennyezésének globális következményei vannak, s ezért az előidéző okokat is csak több ország összefogásával lehet megszüntetni. Ezért kezdeményezték a szocialista országok a kollektív nemzetközi intézkedéseket és az elsők között kezdték meg ezeknek az intézkedéseknek a megvalósítását.

A piaci „vénát" érzékelik:

A Pécsi Bútorgyár talpra állt

Gyártás alatt a jövő évi új tipusok

Néhány éve úgy tűnt, hogy a Pécsi Bútorgyár, a volt Ruhaipari Vállalat sorsára jut. Az új gazdaságirányítási rendszer adta követelmények felkészületlenül érték. Bútoraik korszerűtlenek voltak, a kereskedelem visszavonta megrendeléseit, a raktárban pedig szinte mozogni sem lehetett az eladatlan terméktől.



Az előtérben látható kisbútorok már kiegészítő darabjai az új garnitúráknak.

Önvizsgálat – belső átszervezés

Két éve a gyár leállt a konzervatív bútorokkal, s elkezdték a kiegészítő kisbútorok gyártását. Az előzetes felmérések, a piackutatás azt mutatta, hogy ezen a téren a nagy bútorgyárak nem képesek fedezni a keresletet. Természetesen az első hónapokat nehezen hidalták át, de 1971 már a konszolidáció jegyében telt el.

A gyár termelési terve, mely 1975-ig szól, új típusokra épül. Az eredeti terv, azonban már az első év végén irreálissá vált. 1971 végére már elérték a tervben 1974-re előirányzott termelést. A tervezett huszonkilencmillió forinttal szemben harmincnégymilliós termelést produkáltak. Tervüket átdolgozták, elemezték a további technológiai változtatások lehetőségét, felmérték a munkásállomány várható emelkedését.

Az idei első félévet húsz százalékkal teljesítették túl. A termelés emelkedése nyolcvan százalékban a termelékenység növekedéséből fakadt, kis része pedig a munkáslétszám emelkedéséből. Nem számítottak arra, hogy a kereslet ilyen nagyot ugrik: így tovább növelték a kiegészítő kisbútorok gyártását. Az új gyártástechnológiához párosulnia kellett egy más fajta elismerési formának. Bevezették a darabbért: a teljesítmények megemelkedtek, a bérek pedig 9.1 százalékkal nőttek az első félévben. S megtörtént az is, hogy először a gyár fennállása óta egyszerre mentek szabadságra a munkások: június utolsó hetében tíz napra leállt a gyár, teljes TMK-t végeztek. A műhelyeket kifestették, a közlekedési utakat újra mázolták, az enyvező ablakaira új fényzáró függönyök kerültek.

A kisbútorok más technológiát követeltek, mint amit korábban alkalmaztak. Azelőtt a technológiai sor megtört, az üzemrészek közti anyagmozgatás sok időt vett igénybe. Figyelembevéve a technológiai láncot, a munkafázisokat sorba kapcsolták, megszüntették a zsúfoltságot. Ennek eredményeként, a termékátfutási idő, a korábbi huszonnyolc napról tizennyolc napra csökkent. A jó eredményekre természetesen nagy hatással volt az is, hogy a műszakfejlesztési terv alapján hatszázezer forintért vásároltak gépi berendezéseket.

A munkások érdekében

Javítottak a szociális ellátottságon is. Száz-száz férőhelyes női és férfi öltözőt alakítottak ki. A gyár dolgozóinak fele nő. Különös gondot fordítanak a gyár asszonyainak és lányainak megbecsülésére. Nem mehetnek a maró- és gyalugéphez, egy nő sem dolgozik körfűrészen. Azok az asszonyok, akiknek kettő és tizennégy év közötti gyermekük van, a gyártól évente egy nap pótszabadságot kapnak: több ilyen korú gyermek esetén, gyermekenként további egyet. A gyár fiataljai közül évente kettőt jutalomüdülésre küldenek. Házasságkötés, névadó esetén a gyár dolgozója 800 forintot kap az üzemtől.

A gyárban ma szigorúbb az anyaggazdálkodás, mint valaha, de szigorították az anyagnormákat is. Ennek eredményeként a készlet 23 százalékkal csökkent 1971 első félévéhez viszonyítva. Az anyagkészlet 31 százalékkal, a késztáru készlet pedig 33 százalékkal volt kevesebb, mint a bázisidőszakban.

Mit gyártott az első félévben a gyár? A legnagyobb tételt alkotják a két- és háromajtós szekrények, az üvegezett, a bárés fehérneműs szekrények: ezekből a termékekből idén kétezer darabbal növelték a termelést. Az említett termékekből a két- és háromajtós szekrények iránti kereslet csökkent, így ezekből kevesebbet gyártottak a többi kisbútor esetében megkétszereződött a termelés. A Pécsi Bútorgyár országosan szinte ismeretlen. „Kis hal" a nagy bútorgyárak között. Mégis, a gyár kitört Baranyából: ma öt megyébe szállítja a bútorait. Várható, hogy a kör tovább bővül, hiszen a tervek szerint a közeli hónapokban a Pécsi Bútorgyár termékei megjelennek Zala, Békés és Hajdú megyékben is. A gyár közvetlenül a kiskereskedelemnek szállít. Az igényeket, a piaci „vénát" így jobban érzékelik.

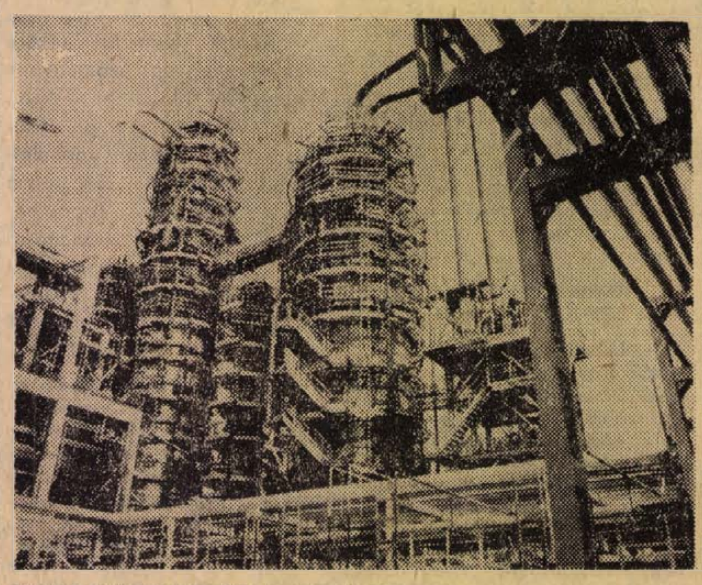
Ígéretes perspektíva

A gyárnak ma nincs értékesítési gondja, s ez vonatkozik 1973-ra is. Vevőik jövő évi kapacitásukat már szinte teljesen lekötötték: negyvenötmillió forintos szerződést kötöttek eddig. A gyár egyre többet ad a formatervezésre, az új típusok kialakítására. Jelenleg hét bútortípus null szériáját gyártják: ezek szekrénysorok és egyedi darabok. Az említett hét típusból választják ki azt a hármat, amit jövőre már sorozatban is gyártanak. Ehhez, a vevők, fogyasztók véleményét is kikérik: a negyedik negyedévben bútorkiállítást rendeznek, a mintadarabokból. Jövőre várhatóan ötmillió forint értékben gyártanak ezekből a garnitúrákból. Úgy tervezik, hogy két év múlva ez az arány eléri az ötven százalékot, majd 1975-re fut fel teljesen a program.

A gyár gondoskodik az utánpótlásról is. Tizenhat iparitanuló sajátítja el a szakmát. Jelenleg még elég szűkös körülmények között dolgoznak, a staupadok szinte egymást érik, de már készül a tágas és megfelelő ellátottságú új tanműhely. A közeli napokban foglalják el új birodalmukat a tanulók. A gyár megvásárolta az üzemtől délre eső területet. Ma még szabadon tárolják fólia alatt az anyagokat, de ez is hamarosan megszűnik, hiszen jövőre új gépszín épül.

Salamon Gyula

Megkezdték a Barátság II. kőolajvezeték feltöltését



ÚJ KŐOLAJFELDOLGOZÓ ÜZEM SZÁZHALOMBATTÁN. A Dunai Kőolajipari Vállalat évi 3 millió tonna teljesítményű atmoszférikus és vákuumdesztillációs üzemet építtet. Itt dolgozzák majd fel a „Barátság II." kőolajvezetéken érkező nyersolajat. Képünkön: Épül az új vákuumdesztillációs torony.

Befejeződtek a Barátság 2. kőolajvezeték határátkelő helyén az üzemi próbák. A sikeres szilárdsági és tömörségi vizsgálatokkal egyidőben Fényeslitkén az ország határához érkezett a szovjet kőolaj, és megkezdték az óriástartályok töltését. Rövidesen négy, egyenként 20 000 köbméteres tárolót töltenek színültig —, ez a 64 000 tonnányi kőolaj biztonsági tartalék lesz majd. A tárolók telítése után megkezdik a vezeték töltését, és a jövő héten már Zsámbokig szállítja az olajat.

A Barátság 2. kőolajvezeték építése a 298 kilométeres magyar szakaszon már csaknem teljes egészében befejeződött. A vezetékrendszer egyetlen kritikus pontja a Duna keresztezése. A bonyolult medermunkák után tudják csak folyamatossá kapcsolni a vezetékrendszert.

A 700 milliméter átmérőjű csövek a következő évtől már évi 10 millió tonna kőolajat szállíthatnak, két beépített szivattyú segítségével. Az első szivattyút már felépítették Fényeslitkén, a másodikat pedig Leninvárosban helyezik majd üzembe.

Csereakció a háztáji kocaállomány feljavítására

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium a háztáji és egyéni sertéstartóknál levő sertésállomány feljavítására, a fogyasztói igényeknek jobban megfelelő fajták elterjesztésére koca-csereakció megindítását rendelte el.

Az 1972. október elsejével érvénybe lépő új sertésfelvásárlási árak — mint ismeretes — a tisztavérű, pigmentfolt nélküli, nem zsíros és sovány húst adó fehér hússertés tartására ösztönzik a termelőket. A háztáji és egyéni állattartók állománya azonban jelenleg még nem felel meg a célnak, mert sok a keresztezett és zsírosabb húst termelő állat. Ezért arra van szükség, hogy ezekben a kisgazdaságokban az eddiginél gyorsabb mértékben terjedjen el a fehér hússertés, ezzel ugyanis csökken majd a nagyüzemből és a háztájiból kikerülő áru közötti minőségi különbség, aminek végső soron a fogyasztók látják majd hasznát.

A MEM közzétette a kocacsere akció feltételeit. Annak a kisüzemi termelőnek, aki pigmentmentes fehér fajtájúra akarja kicserélni kocáját, erre vonatkozó igényét az átvétel előtt hat, de legalább három hónappal be kell jelenteni a megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat területileg illetékes felvásárlójának vagy kirendeltségének. A vállalat a kicserélendő állatokra hízott sertés értékesítési szerződést köt, amelyben a termelőnek vállalnia kell, hogy a selejt-állatot legalább 170 kilósra meghizlalja és a vállalatnak átadja.

Az állattartónak nyilatkoznia kell arról is, hogy mikor kéri a pigmentmentes fehér kéthónapos vemhes kocát. A nyilatkozattól számított egy hónapon belül a termelővel megkötik a vemhes koca fogadási szerződést a vállalatok, amelyek 3500 forintos áron szállítják a vemhes cserekocát. A vállalat egyebek között kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az átadott állat nem a termelő hibájából tenyésztésre alkalmatlanná válik, akkor helyette másikat szállít, vagy pedig az állatot az eredeti áron vágásra visszavásárolja. A vállalatok kötelezik magukat arra is, hogy a fehér koca szaporulatából megvásárolják azt a mennyiséget, amely meghaladja a termelő szükségletét; a téli hónapok kivételével a 15—25 kilós malacokat a mindenkori állami felvásárlási áron, a süldőket és a hízott sertéseket pedig — a megkötött értékesítési szerződés szerint — mindenkori szerződéses áron.

A sikerélmények után

Zsákutcában a határ menti árucsere?

Emlékezünk még rá, 1967-ben milyen nagy becsvággyal vetették bele magukat a magyar—jugoszláv határmenti árucserébe a baranyai vállalatok? Az első tételeket a FÜSZÉRT hozta be, és ez a nápolyi volt. A jugoszláv nápolyit azonnal megkedvelték a fogyasztók. Ilyen csemegénk nekünk nem volt. Aztán annak örültünk, hogy lám-lám, az importáru versenyt támaszt a hazai iparnak. A magyar édesipar hamar összeszedte magát, Győr is megjelent a „jugoszláv" nápolyival. A határmenti árucsere gyorsan virágzásnak indult, s néhány év alatt több tízmillió dollár értékű áru cserélt gazdát. Aztán 1971-ben váratlanul romlott a helyzet. Ma már ott tartunk, hogy a tavalyi forgalomnak legfeljebb a felét érjük el. Vajon miért? A határmenti árucsere fél évtizedének történetéről egy nyári NEB-vizsgálat fest érdekes képet. Huszonhét megyei kereskedelmi szakember vizsgálta, mi van a fogyasztási cikkek importja körül.

Virágzás, majd megtorpanás

Kezdjük egy röpke visszapillantással. Mit jelentettek a határmenti üzletek Baranyának? A nápolyit sör követte, aztán folyékony szénsav, húzózár, gyapjúszövet, fehérnemű és így tovább. Cserében olyan cikkekkel fizettünk, amelyekből itthon feleslegünk volt. A forgalom egyre növekedett, s a csere komoly szerepet kezdett játszani az ellátásban, hiszen választékot bővített, vagy tényleges áruhiányokat pótolt. A kapcsolatok kiterebélyesedtek. A határmenti árucsere 1970-ben élte fénykorát. Aztán 1971-ben váratlanul visszaesés következett be, s mint említettük, az idei forgalom az előrejelzések szerint a tavalyinak legfeljebb felét éri el.

Miért a megtorpanás? A NEB-jelentésben a szakemberek számos okot emlegetnek. Ezek részben rajtunk kívülálló okok. Kétségtelen tény — erre sokat panaszkodtak a cserében érdekelt magyar üzletemberek — a jugoszláv piacon gyorsan emelkedtek az árak, majd az árbefagyasztás után beszűkült a piac, romlott a felkínált áruk minősége. A magas árszint miatt a behozandó jugoszláv áruk nagy része itthon eladhatatlan lenne. A határmenti árucsere jelentőségének csökkenéséhez hozzájárult még egyebek között az, hogy a szocialista országok egyre komolyabb behozatali lehetőséget kínálnak, továbbá, hogy részben éppen az import hatására sokat javult a hazai ipar kínálata.

Előbb a pénzt

A hátráltató tényezők között a legdöntőbb az a változás, ami a finanszírozás terén következett be. Korábban a külkereskedelmi vállalat megvásárolta és diszponálta az árut, amelyet csak 20—30 nap múlva kellett kifizetni. Most viszont 15—30 nappal előre kell letenni az áru értékét, s ez a tőkeszegény vállalatoknak komoly gondot okoz. A BARANYAMÉK lényegében emiatt mondott le az importról és adta át a FÜSZÉRT-nek a minisztérium által biztosított beszerzési keretet.

Az új gazdasági mechanizmus kezdetén a vállalatok nem nagyon mérlegelték a határmenti forgalom gazdasági kihatását. Magáért a forgalom növeléséért, a sikerélményért is vállalták a nehézségeket, sokszor gazdasági haszon nélkül. Ma, amikor az import szervezése drágább mint a hazai árualapok beszerzése, s az eltérő árviszonyok miatt nehéz olyan cikket találni, amely hoz is valamit a vállalatnak, a határmenti csere elvesztette eredeti varázsát. A partnerek között lazultak a kapcsolatok, ugyanakkor sajnos a magyar felek kiutazási lehetőségei is megcsappantak.

A KONSUMEX megvalósított üzletpolitikája is hátráltatta a fejlődést. A nagykereskedelmi vállalatok az évek során kialakított személyes kapcsolatok révén monopolcikkek beszerzésére törekedtek, s azokat minél szélesebb körben igyekeztek teríteni. 1970 óta a KONSUMEX nem volt tekintettel ezekre a megállapodásokra és az áruért nála jelentkező kiskereskedelmi vállalatokat és fogyasztási szövetkezeteket közvetlenül is kiszolgálta olyan cikkekből, amelyeket a határmenti vállalatok kutattak fel és készítettek elő.

Ennek következtében romlott el aztán a kapcsolat például a Sloboda céggel. Azzal, hogy a sok utánjárással felhajtott cikkek nagyobb részét a KONSUMEX közvetlenül hozza be vevői számára, kihagyva az üzletből a közreműködőket, érdektelenséget váltott ki itthon, szemben a korábbi lelkesedéssel. Ugyanakkor a kellő információk hiányában a piac áttekinthetetlenné vált, a bizonytalanság jelei mutatkoztak. Így volt ez a sör esetében. Túltelítődött a piac és olyan elfekvő, leértékelésre kerülő készletek keletkeztek, amelyekért pedig kemény valutát kellett adnunk.

Lassú ügyintézés

A vizsgálatban részt vevő szakemberek véleménye szerint a határmenti árucserében közreműködők nem ismerik eléggé a jugoszláv piaci lehetőségeket és árviszonyokat, s így nem lehet kereskedni. Az árviszonyok ismeretének hiánya a legjobb kalkuláció mellett is rossz üzletet eredményezhet.

A NEB-vizsgálat megállapította, a külkereskedelmi vállalatok aktivitása a helyi felesleges készletek értékesítésében nem kielégítő. Arra is találtak példát, hogy vállalati érdekből, vagy más üzleti meggondolásból a belföldi termelők által felajánlott termékeket nem exportálhatta a határmenti cserében. A profilgazda CHEMOLIMPEX például nem járult hozzá ahhoz, hogy a KONSUMEX pécsi kirendeltsége 150 tonna darabos rézgálicot szerezzen be, amelynek ellentétele elfekvő horganyzott ereszcsatorna lett volna. Ugyanilyen érthetetlen okból az elmúlt évben nem tudtunk olajkályhát beszerezni, amelynek ellentétele savanyúkáposzta lett volna. Ötven vagon maradt meg Szegeden eladatlanul.

És végezetül egy-két szó az ügyintézésről. A határmenti árucsere eléggé bonyolult üzleti vállalkozás. Amikor a két fél törekvéseit végre sikerült összhangba hozni és az árakban megállapodásra jutni, az ügylet realizálását sokszor akadályozza a kiviteli engedély megadása, amely hol a jugoszláv, hol a magyar részről késik. A profilgazda külkereskedelmi vállalatok, melyek véleményétől az engedélyezések sorsa függ, sem igen veszik tekintetbe, hogy egy-egy üzlet előkészítésében 4—6 hét munkája fekszik. A budapesti ügyintézés rendkívül lassú.

Több jogot és önállóságot

Mit javasolnak a házi ellenőrök, amihez mi is csatlakozunk, mint akik annak idején lelkes szószólói voltunk az ügynek. Több jog és önállóság kell. A határmenti árucsere fenntartására és fejlesztésére néhány vállalatnak meghatározott feltételek mellett közvetlen szerződéskötési jogot kellene engedélyezni. A Külkereskedelmi Minisztérium pedig az ellentételt képező cikk kivitelének engedélyezésével kézben tarthatná ezt a tevékenységet és az importkeret ismeretében határozni tudni, hogy az árucsere nem zavarja-e az egyéb import tevékenységet. Emellett sűrűbbé kellene tenni a kiutazásokat, továbbá csökkenteni a vámokat és a forgalmiadót azon cikkeknél, amelyek itthon tényleges áruhiányokat pótolnak. Mondanunk sem kell, a határmenti árucsere népgazdaságilag előnyös, hiszen deviza-megtakarításokkal jár. Erről és az emberek kezdeményezési készségében rejlő energiáról kár lenne lemondani.

Miklósvári Zoltán

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

22

PENTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MORIC

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.30, nyugszik 17.42 órakor. — A Hold kél 17.00, nyugszik 4.30 órakor.

— **Orfű Barátainak Köre** — kéthónapos szünet után — vasárnap, szeptember 24-én délelőtt fél 11-kor megtartja szokásos összejövetelét a Klubvendéglőben. Ez alkalommal a kirándulóközpont fejlesztésével kapcsolatos elgondolások és más időszerű kérdések szerepelnek a napirenden.

— **Millenniumi vacsoraesteket** rendeznek októberben a székesfehérvári Alba Regia szállóban. Az étlapra kerülő ételeket ősi receptek alapján a mai ízlésnek megfelelően készítik el. Lesznek azonban olyan fogások is, amelyek készítésénél a szakácsok sem térnek el a többszáz éves, vagy éppen ezeréves ételleírásoktól.

— **Német népzenekutatók Baranyában.** Háromtagú német népzenekutató csoport járja Dél-Magyarországot, dr. Kurt Petterman vezetésével. A csoport körútja során Baranyába is ellátogat, és az itteni németajkú lakosság körében német dalokat gyűjt.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Elkészült a második vágány a záhonyi fővonalon,** s így most már kettős villamosított vágányon közlekedhetnek a vonatok Budapest és Fényeslitke között. A debreceni vasúti igazgatóság építői határidő előtt 10 nappal készültek el a munkával.

— **Újabb világrekorder trófea?** Egy német vendég-vadász Zalában, a lovászi olajbányák területén gyönyörű szarvasbikát ejtett a múlt héten. A trófea a szakértők előzetes véleménye szerint 4 ponttal értékesebbnek látszik, mint az eddigi világrekorder.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, szórványos záporokkal, zivatarokkal. Erős hajnali és reggeli párásság, többfelé köd. Gyenge, a nappali órákban kissé megélénkülő, változó irányú szél. Az évszaknak megfelelő hőmérsékletek. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 17—22 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: Csendes, a reggeli órákban ködös idő, legfeljebb szórványos záporokkal, legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 6—12 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között. Jelentős mennyiségű eső (legalább 5 mm) az ország területének 20 százalékán várható.

Verseny a KISZ-védnökséggel épülő beruházások gyors megvalósításáért

A pécsi Húsipari Vállalat KISZ szervezete versenyt hirdet a város KISZ védnökséggel épülő létesítményeinek társadalmi munkával történő minélőbbi megvalósítására. Így szeretnék meggyorsítani a létesítmények átadását, s csökkenteni a beruházások költségeit.

Vándorserleget alapítanak a legtöbb társadalmi munkát végző KISZ szervezetek számára. A verseny a IV. ötéves tervidőszakkal zárul. A legaktívabb alapszervezet neve a létesítmény elkészültekor kerül a serlegre. Ők őrzik a következő KISZ védnökség alatt álló beruházás befejezéséig. A tervidőszak végén azé a KISZ szervezeté marad a vándorserleg, amelynek neve legtöbbször szerepel rajta. A Húsipari Vállalat KISZ szervezete felhívja a pécsi fiatalokat, hogy erejükhöz és tudásukhoz mérten minél többen csatlakozzanak a mozgalomhoz.

— **Előadás az új bátaszéki téglagyárról.** A Szilikátipari Tudományos Egyesület durvakerámiai szakosztálya pécsi csoportjának rendezésében ma délután 2 órakor a Bátaszéki Tégla- és Cserépgyár anyagelőkészítéséről és formázási technológiájáról tart ismertetőt Angster József főmérnök. Az előadás helye a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat tanácsterme (Pécs, Mártírok útja 12.).

— **Horgászverseny.** A Baranya megyei Építők Horgász-egyesülete 1972. szeptember 24-én, vasárnap délelőtt 8-tól 11 óráig a Pécsi-tónál rendezi meg horgászversenyét, a horgásztanya előtt. Benevezés a helyszínen fél 8 óráig.

◆

Gyermektüzek

Megdöbbentő statisztika: az elmúlt tíz évben a Baranya megyében és Pécsett keletkezett tüzeket legnagyobb részben gyerekek okozták. A gyermektüzek száma meghaladja mind az ipari, mind a mezőgazdasági, mind a háztartási tűzesetek számát. Több mint háromszáz gyermektűz keletkezett egy évtized alatt, s okozói közül tizenöt vagy a helyszínen égett szénné, vagy kórházban, klinikán halt meg. Sok kisfiú, kislány örökre nyomorék maradt. Egy kislánynak az izmai annyira összezsugorodtak, két évvel ezelőtti tűz következtében, hogy most tanul járni.

Ezért volt rendkívül hasznos az a kiállítás, amit most zártak be. A Megyei Tűzrendészeti Parancsnokság nagy kiállításának egy részeként. Egy sarokban egy leégett, a másikban egy ép gyerekszoba. A látványt persze nem lehet leírni, csupán annyit, hogy nagyon szemléletesen, a gyerekek számára élményszerűen mutatta meg: mit okozhatnak, ha a tűzzel játszanak. Sokezer pécsi és baranyai iskolás látta, megszervezték a megtekintését. A gyerekek megdöbbenten nézték a porrá égett kedves játékokat, a babatakarót, a kiságyat, amiben élő kisgyerekek aludtak, amíg eszükbe nem jutott a gyufával játszani.

Amellett, hogy dicséret illeti a gyermektűzbemutató szervezőit, figyelmeztetni kell a szemléletes kiállítás után a szülőket: ne hagyják a határban csavarogni a gyereküket, hiszen a tavaiyi mezőgazdasági tüzek felét éppen kósáló gyerekek okozták. Gyufával se engedjék játszani, tüzet gyújtani őket. A tizenöt haláleset komoly figyelmeztető!

— **Főmérnöki kinevezés.** A Komlói városi Tanács Végrehajtó Bizottsága Farkas Antalt kinevezte a Carbon Könnyűipari Vállalat főmérnökévé. Farkas elvtárs egy éven át — 1971. augusztus 15-től — megbízottként látta el a vállalat főmérnöki teendőit.

— **Baráti meghívás.** Tegnap délután Nagy Dezső, az MSZMP Baranya megyei végrehajtó bizottságának tagja, Kossuth-bánya ifjúsági szocialista brigádvezetője előadást tartott az ideiglenesen hazánkban tartózkodó szovjet csapatok egy közeli egységénél. Az alakulat hivatásos állományának politikai foglalkozásán a Mecseki Szénbányák szocialista brigádjainak tevékenységéről, életéről adott számot.

— **Esti fürdés — idén utoljára.** Szeptember 24-én, vasárnap, idén utoljára nyílik lehetőség Harkányban esti fürdésre. Az őszi időjárásra való tekintettel ezután a strandot már csak napközben tartják nyitva.

— **Műbőrök nagy választékban. AFÉSZ Bőrbolt, Rákóczi út 16.** (x)

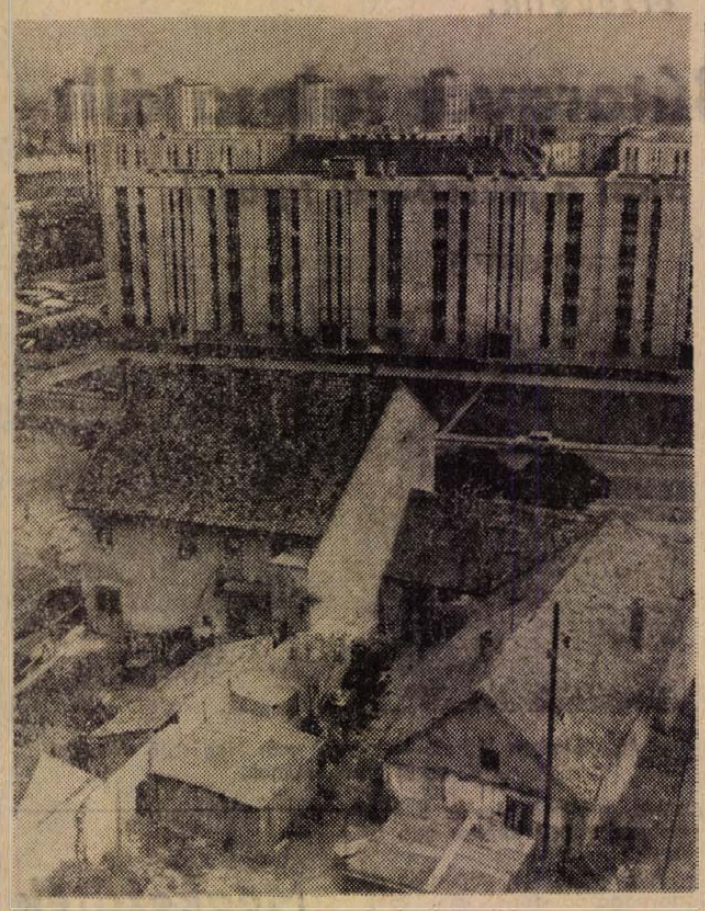
— **Lőpavilont állított fel** az MHSZ Kossuth-bányai szervezetének lövészklubja a szilvási haditechnikai park területén. Ezzel egyszersmind megoldották a parkban elhelyezett, illetve elhelyezendő harci eszközök őrizetét a rongálókkal szemben.

— **A kazincbarcikai Borsodi Vegyikombinátban,** ahol már négyféle műtrágyát állítanak elő, csütörtökön megkezdték az új, 28 százalékos nitrogén tartalmú műtrágya gyártását. Ez a műtrágyafélesége a növények fejlődését elősegítő más hasznos anyagokat: kalciumot és magnéziumot is tartalmaz, s rendkívül gazdaságosan alkalmazható.

◆

MŰFOGSORT ÉS SZEMÜVEGET A HALAKNAK!

Az angol Bob Tyler abban reménykedett, hogy a helyi halkiállításon Pirie nevű piranha halával díjat nyer. Minden reménye füstbe ment azonban, mert a nevezetes hal az akvárium egyik sziklájába harapott és kitörte a fogát. Tyler feladott egy hirdetést, olyan fogorvost keresett, aki hajlandó lenne Pirie-nek megfelelő protézist készíteni. Végül jelentkezett Ernest McAree fogász, aki hajlandónak mutatkozott arra, hogy ezer frank lefizetése ellenében hamis fogat ültessen be a piranha állkapcsába. Amikor a Daily Mirror egyik olvasója értesült az esetről, levelet írt az újságnak, amelyben — igen logikusan — azt ajánlotta, hogy hamis fog elkészítése után gondoskodjanak szemüvegről is a piranha számára, nehogy ismételten a sziklába harapjon.



Ez maradt a Szigeti út régi épületeiből

Erb János felvétele

— **Újabb termelési rekord Zabákon.** Tegnapi számunkban arról adtunk hírt, hogy a komlói Zobák-bánya eddigi története legkimagaslóbb termelési eredményét érte el: 2815 tonna szenet produkálva. Zobák-bányát 3000 tonnás kapacitásra építették, s ezt a mennyiséget most elérték, sőt túl is szárnyalták. Szeptember 20-án 3028 tonna szenet adott Zobák!

— **Ünnepség az Építők úti iskolában.** Tegnap délután bensőséges hangulatú összejövetelen ünnepelte meg a tantestület — egyik tagjának, dr. Czimmer Józsefnének a pedagógus pályán eredményesen eltöltött 25 éves jubileumát. A köztiszteletnek örvendő tanárnőt a tantestület arany gyűrűvel ajándékozta meg, az iskola vezetősége pedig egy havi fizetésének megfelelő pénzjutalomban részesítette.

— **Befejezés előtt az új „Zengő".** Az elavult Zengő étterem helyett újat építenek Pécsváradon. A kivitelezési munkálatok az elmúlt évben kezdődtek meg, s az 590 négyzetméter alapterületű, közel 400 vendég fogadására alkalmas éttermet október második felében adják át rendeltetésének. A létesítmény étteremi részből, különteremből, eszpresszóból és kerethelyiségből áll, s alkalmas turistacsoportok fogadására is.

— **A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy tanúkénti kihallgatás végett jelentkezzenek azok a személyek, akik 1972. augusztus 1-én 12 óra 45 perckor Pécsett a Széchenyi tér—Déryné utca—Megye utca kereszteződésében szemtanúi voltak annak, amikor egy gépkocsi a kereszteződésbe behajtott és ez miatt egy Skoda típusú személygépkocsi a Megye utca elején álló segédmotorkerékpárost elütötte. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. e. 103. sz. szobában, vagy a 12-266 számú telefonon.**

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 23-án, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Kervin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13, telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: A III. kerületi rendelőintézet (dr. Veress Endre u. 2., telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-169): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az őt újmecsekaljai és mecsekalji körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 13-833) szeptember 23-án 14 órától szeptember 25-én reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress Endre utca 2. (telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat szeptember 23-án este 7 órától szeptember 25-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Az első Universitas

Hosszú hetek munkája érett be a tegnapi megjelenéssel — amikor a város egyetemistái, főiskolásai először vették kezükbe az új egyetemi lap, az Universitas első példányait. Régen várt esemény ez — végre Pécsett is saját lapja van a felsőoktatási intézmények diákságának.

Íme egy kis bepillantás az első, bemutatkozó példányba. Első oldalon olvashatunk az idei tanév újdonságairól, s az új ösztöndíjrendeletről. Vietnami utazás címmel *Maratkó László* felelős szerkesztőnek a harcoló országban tett utazásának képei elevenednek meg az olvasók előtt. A POTE oktatási reformjáról *dr. Szabó Dezső* oktatási rektorhelyettessel készített interjú szól. A tanévelő eseményeiről, új oktatók kinevezéséről, a nyári KISZ-vezetőképző táborokról tudósít a második oldal. *Horváth Tamás* a Gólyák a Tanárképzőn című írásában a főiskola követendő példájára hívja fel a figyelmet: ez pedig az idén harmadszor megszervezett előkészítő tábor, amely az elsősöket segíti a főiskolai életbe való beilleszkedésben.

Non scolae, sed vitae discimus — nem az iskolának, hanem az életnek tanulunk — e gondolattal kezdi *Piti Zoltán* a friss diplomások helyzetét elemző írását. Szól az elhelyezkedési, a munkahelyi beilleszkedési nehézségekről. A cikkíró ezek egyik megoldásaként javasolja: az iskolákban és a munkahelyeken is jobban vegyék figyelembe a fiatalok érdeklődési körét.

Örömmel olvastuk, hogy együtt marad a Tanárképző Főiskola spirituálé együttese. Igaz, ők már mint végzett pedagógusok énekelnek — új lakhelyük, Komló is bizonyára szeretettel fogadta őket.

Szeptember 23-án a Pollack Mihály Műszaki Főiskola klubjában újra játszik a főiskola zenekara — tudósít a lap.

Borostyánországban jártunk. Ez a cím nem meseországot sejtet — írja *Bazsó Zoltán* a lap utolsó oldalán. A kedves, hargulatos sorok között a műszaki főiskola tíz diákjának litvániai nyári utazása elevenedik meg.

Ennyit a tartalomról. Úgy érezzük, a bemutatkozás sikerült — friss hangvétellel indult útjára az első egyetemi újság. Természetesen a végső szót a főiskolások, egyetemi hallgatók mondják majd ki — hiszen az ő életük, gondjaik, eredményeik elevenednek meg hasábjain.

◆

— **Két autójavító műhely építését** kezdték meg magánkisiparosok Komlón. Az egyik szerviz a mecsekjánosi út mentén, a benzintöltő-állomás közelében, a másik Mánfán, a pécs—kaposvári út deltájánál épül.

— **A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy tanúkénti kihallgatás végett jelentkezzenek azok a személyek akik, 1972. szeptember 6-án 15 óra 20 perckor Pécsett a Kossuth téren szemtanúi voltak az ott történt segédmotorkerékpáros és gyalogos balesetének. A körülmények tisztázása végett kérjük jelentkezzen a segédmotorkerékpár vezető és az a személy is, aki a baleset után a segédmotorkerékpár vezetővel beszélt, mielőtt még az a helyszínt elhagyta. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. e. 103. sz. szobában, vagy a 12-266 számú telefonon.**



9.

Dumálni kellene, valahogy nem tudok belekezdeni, nem érzem magam biztonságban, minden más, mint amit megszoktam. Süket alaknak tarthat, ülök itt, tömöm a majmot, s nem szólok egy szót sem, csak bámészkodok, mint a moziban. A konyhába belelóg egy nagykemence, a pitvarból fűthetik, igen fincsi meleg van, én a kemencepadkán aludtam, no, ilyet is csak a múzeumban látni manapság. Van itt még az ablaknál egy asztal, a sarokban — mi más lehetne — lóca, a fölső éle faragott, de feketére vénülve: az ajtó mellett, a fán, borotvakés lóg, spárgán egy olcsó kézitükör, s valami sárgás, fura rongydarab, szalagok lógnak le róla — ahogy jobban megnézem, itt görbüljek meg, ha nem bajuszkötő! Bajuszkötő!

— Egyen még.

Lihegek, mint a tömött lúd.

— Köszönöm, nem megy.

— Dehogynem! Nincs olyan megrakott szénásszekér, amire föl ne férne még egy-két villával! — s lekanyarít egy jókora darab szalonnát, két napig lehetne aratni rajta.

Beleizzadok az evésbe, de legalább van időm kigondolni, milyen szöveget válasszak.

Mert — vegyük csak sorra — a lány az én legjobb barátomnak a húga, ez egy. Itt csibészkedni nem lehet. Csak akkor lehet valamit csinálni, ha a lány is benne van a mókában, akkor fel van mentve az ember a lelkifurdalás alól. Kettő: tetszik nekem, tehát úgy kell kalkulálni, hogy ide maskor is visszajöhessek, ne kerüljem a szigetet még a térképen is az ujjammal. Lehet eső, lehet sár, de lehet szép idő is, arra is kell gondolni. Viszont — s ez a három — elég sok az akadály. Mert például milyen vagyok én a lánynál? Nem elég, hogy alacsonyabb vagyok nála pár centivel, alighanem könnyebb is, de itt van ez a tegnapi érkezés, még azt a nyomorult „csókolom"-ot se tudtam kimondani, ma meg, ahogy én fölébredtem... Lehet, hogy egy ilyen vidéki lánynál többet nyom a latban a kajak, mint a gógyi.

Gógyi! aztán honnan tudhatná, hogy van-e gógyim, amikor olyan intelligensen ülök itt szótlanul és zabálok, mint egy címeres magyar ökör a jászol mellett!

Valami szellemes ötlettel kellene indítani. Nézem az arcát, megérzi a pillantásom, föltekint. Ilyenkor a legtöbb jankó elkapja a szemét, én viszont ráadok egy finom mosolyt és ezt közlöm:

— Ha jóllaktam, rögtön beszédesebb vagyok ám!

Mindjárt derül. Örül mindennek, amin derülhet. Azt hiszem, az öreg Bibok nem nagyon kényezteti el tréfával.

— Egyen csak — mondja. — Van még a kamrában.

Ejnye, ilyesmit miköztünk nem szokás kibeszélni. Minek ezzel dicsekedni?, de ne akadékoskodjunk, itt más a világ. Félretolom a tányéromat, s tempósan, ahogy a férfiak közt szokás, megropogtatom az első cigarettát. Rögtön észbe is kapok és megkínálom.

— Parancsol?

Akkorát nevet, majd elreped a szája:

— Kell a fenének az a büdös bagó?

— Ez nem bagó, ez szivarka. Oly illatos, enyhe, mint rózsaszirom — s kezemmel felrajzolok egy lenge ívet a levegőbe, ahogy színpadom láttam.

Nem érti, látom a szemén. Elfütyüljem neki?

Eszembejut, hogy nem láttam náluk rádiót.

Eszembe jut, hogy nem tudom, mi újság. Minden reggel sajtófoglalkozás van nálunk. Az ember tudja, mi van a nagyvilágban.

— Rádiójuk nincs?

Megrázza a fejét.

— Igaz, villany sincs — mondom.

— A szomszédéknak van telepes rádiójuk — mondja gyorsan Margit. — Apa is vehetne, de azt mondja, neki nem kell. Meg a telepért minduntalan be kellene menni a hídontúlra.

— Hát akkor? honnét tudják, hogy mi van?

Rámpillant, azt mondja hűvösen: — Tudjuk. Ránézünk a naptárra: hétfő után kedd. Meg kinézünk az ablakon.

Megszívom a cigit, bólogatok. Most nagyon kell vigyázni, érezze, hogy egyetértek vele.

— De az esték... Azok biztos unalmasan telnek, nem, Margitka?

Nem felel. Fölkel, viszi az ételt kifele, elrakja az edényt. Utánanézek a szoknyája lebbenésének, s rögtön kiszárad a szám. Hiába, én már így vagyok a szoknyákkal.

Térül-fordul, ügyet se vet rám, nem is tekint felém. Ez nem jó. Remélem, nem rontottam el a dolgot.

(Folytatása következik)

Ülést tartott a Minisztertanács

(Folytatás az 1. oldalról.)

A kormány megtárgyalta és jóváhagyta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter előterjesztését a mezőgazdasági szakcsoportokról, és ennek alapján rendeletben szabályozta a mezőgazdasági szakcsoportok működését.

A fogyasztási szövetkezetek keretében működő mezőgazdasági szakcsoportok a szövetkezés legegyszerűbb formái. Jelenleg 1884 mezőgazdasági szakcsoport működik, tagjaik száma 91 990 fő. Az 1971. évi árutermelésük elérte a 700 millió forintot. Az új szabályozás szerint a szakcsoportok tevékenységüket továbbra is mint a szövetkezet önelszámoló egységei folytatják. A szakcsoportok a jövőben is elsősorban a fogyasztási szövetkezetek keretében működnek, az új szabályozás azonban lehetővé teszi, hogy a szövetkezet közgyűlésének hozzájárulásával mezőgazdasági termelőszövetkezet, illetve szakszövetkezet keretében is működhessenek. A szakcsoportok kizárólag az élelmiszergazdaság körében végezhetnek termelő, beszerző és értékesítő tevékenységet, különféle szolgáltatásokkal segíthetik tagjaik tevékenységét.

A kohó- és gépipari miniszter előterjesztése alapján a kormány megvitatta a gépipari ágazatokban készült termékekből történő lakossági áruellátás helyzetét. Egyes termékekből az ipar kínálata meghaladja a belkereskedelem igényeit, más termékekből viszont nem képes azokat kielégíteni, ami részben kereskedelmi, részben termelési okokra vezethető vissza. A kiegyensúlyozott áruellátás érdekében mindkét tárca területén további intézkedések szükségesek.

Az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke tájékoztatta a kormányt az árhatóságok 1972. első félévi árellenőrzésének tapasztalatairól. A széles körben folytatott ellenőrzések mintegy kétharmada a fogyasztási árakra terjedt ki. A feltárt szabálytalanságok megszüntetésére az árhatóságok intézkedéseket tettek. A tájékoztató jelentést a kormány tudomásul vette, s felhívta az árhatóságokat az ellenőrző munkájuk javítására.

A lakosság bútorellátásának helyzetére vonatkozó vizsgálatról a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke tett jelentést. A bútoripar rekonstrukciója a tervezett ütemben halad, az új kapacitások korszerűsége megfelel az európai országok technikai színvonalának. A termelés várható növekedésével azonban nem tart lépést a raktár- és üzlethálózat fejlesztése, a garanciális javítóhálózat megszervezése, a szállítás korszerűsítése. A kormány a jelentést tudomásul vette és utasította az illetékes minisztereket, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket a bútorellátás további javítására.

A Minisztertanács jóváhagyólag tudomásul vette a kormány tudománypolitikai bizottsága elvi állásfoglalását az egyetemi tanszéki kutatások legfontosabb elvi kérdéseiről. Felhívta a kutatásokat irányító illetékes szerveket, hogy a feladattervben szereplő elveket szakterületük sajátosságainak megfelelően egészítsék ki és gondoskodjanak azok megvalósításáról.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Tegnap történt

Csütörtökön délelőtt ülést tartott az Élelmiszeripari Dolgozók Szakszervezete Megyei Bizottsága. A megnyitó után három napirendi pontot terjesztettek elő és vitattak meg. Megvizsgálták az I. féléves eredmények alakulásának körülményeit, foglalkoztak a szocialista munkaverseny előkészítésének eddigi tapasztalataival, és megbeszélték a szakszervezeti tömegpolitikai oktatás beindításával kapcsolatos teendőket.

*

Dr. Csiky Ottó, a Megyei Bíróság elnöke köszöntötte a Hazafias Népfront köz- és alkotmányjogi munkabizottsága ülésének résztvevőit, akik az októberi megyebizottsági ülés elé terjesztendő munkaprogram előzetes megbeszélésére gyűltek össze a megyei titkárság tanácstermében csütörtökön délután 3 órakor. Az előadók Neszmély László és dr. Solti Gyula voltak. Fő napirendi pontként az új tanácstörvény bevezetésének társadalompolitikai hatását, a tanács és a népfront közti együttműködési megállapodások megvalósulásának tapasztalatait tárgyalták meg.

*

Ülést tartott tegnap a KISZ Pécs városi Bizottsága. A bizottság értékelte az 1972. évi első féléves munkát, majd megtárgyalták a Városi KISZ vb második féléves ülésterét. Az ülésen megvitatták majd elfogadták a Petőfi-évforduló rendezvénysorozatának programját. Napirendi pontként szerepelt még az ifjúsági rétegtanácsok második félévi munkaterve, végül a KISZ-nek a munkásifjúság körében végzendő feladatait beszélték meg.

FIATAL MUNKÁSOK ÚJABB CSOPORTJA UTAZOTT NDK-BELI SZAKMAI GYAKORLATRA

Csütörtökön újabb csoport, több mint ezer fiatal munkás utazott ki az NDK-ba, ahol szakmai gyakorlatra várják őket a már hagyományos „vendéglátó" iparágak üzemei. Mint általában az elmúlt öt év során, most is főként a gépgyártás; és az elektromos ipar fogad sok magyar fiatalt. Így a kiutazók közül igen sokan Drezdában és annak környékén kapnak munkát, de számosan utaznak Ludwigsfeldébe, az autógyárba és Erbisdorfba, hogy ott az NDK „egyesült izzójában", a Narva Brand műveknél dolgozzanak. Többeket várnak az erősáramú berendezéseket szerelő Cottbus-i Stab vállalatnál, csakúgy mint a premnitzi vegyipari műveknél, vagy a neuhausi Röhrenwerk félvezetőgyárban.

Gyermektüdőgyógyászok konferenciája

Görgényi Göttche Oszkár professzor emlékére tartottak nemzetközi tudományos ülést Mosdóson, a Somogy megyei Tanács Gyermek Tüdőgyógyintézetében, amelyen pécsi előadók és szakorvosok is részt vettek.

Görgényi Göttche Oszkár 1895-ben született, orvosi tanulmányait Kolozsvárott végezte. 1921-ben szerzett diplomát, tíz esztendeig Pécsett, a Gyermekklinikán, Heim Pál professzor mellett dolgozott. 1931-től a Fehér Kereszt Gyermekkórházban, 1950-től pedig a Szabadsághegyi Állami Gyermekszanatóriumban dolgozott, amelynek 1957-től tudományos igazgatója. Már mint általános gyermekorvos is elismert névre tett szert, de a gyermekkori gümőkór elleni küzdelemben tevékenykedve világhírűvé lett.

A konferencia jugoszláv, lengyel, csehszlovák és román résztvevőkkel szerdán kezdődött — *dr. Hutás Imre*, az Országos Korányi TBC Intézet docense nyitotta meg, majd a Budapesti Tüdőklinika igazgatója *Kováts Ferenc* professzor tartott emlékelőadást Görgényi Göttche Oszkárról. Az első napon még *dr. Jan Rudnik*, a lengyelországi Gyermektüdőgyógyintézet docense tartott előadást.

Tegnap tizenhárom előadás hangzott el különböző témákban — többek között dr. Kopcsányi Ignác, dr. Halmos László, dr. Kustos Gyula, dr. Varró József, a Baranya megyei Tanács Gyermekkórháza munkaközössége „Adalékok a gyermekkori lobáris emphysema klinikumához és therápiájához" című előadása is — ma tizenkilenc előadást hallgat meg a 26 külföldi és mintegy 60 magyar résztvevő, az egyik szintén pécsi munkaközösség előadása — dr. Jáni Lajos, dr. Bajtay Gábor, dr. Mester Antal, dr. Ambrus Mária, dr. Gódi Katalin, dr. Timár Tibor, dr. Gáspár Márta: Chronicus légúti megbetegedésben szenvedő gyermekek gondozásba vétele és néhány újabb adat a prophylaxis kérdéséhez című előadás.

Tömeges közúti baleset Pécs közelében



Az egymásba csúszott buszok a 6-os főközlekedési úton

Harminchat sérült — A gépkocsivezetőt őrizetbe vették

Tömeges közúti baleset történt tegnap — csütörtökön reggel 5 óra 50 perckor, Pécs közelében a 6-os számú főközlekedési útvonalon — a vasasi elágazásnál levő vasúti felüljárótól mintegy 200 méterre Hird irányában.

A karambol úgy következett be, hogy Emmert Frigyes, a 12-es Volán alkalmazottja az általa vezetett GC 01—74 rendszámú társasgépkocsival Pécsvárad felől Pécs irányába hajtott, mintegy 70 kilométeres sebességgel. Az autóbusz munkásokat és diákokat szállított. Haladás közben — a baleset színhelye előtt — észlelte, hogy előtte az úttestet köd és füst borítja el. Ezzel egyidőben korábbi sebességét csökkenteni igyekezett. Mivel a ködszerűség átmenet nélkül lett sűrű, ezért kb. 5—10 méter távolságról vette észre, hogy az úttest menetirány szerinti jobboldalán a 12-es Volán GA 97-91 rendszámú Ikarus 31 típusú autóbusza áll. Emmert Frigyes a rövid távolság és a nagyobb sebesség miatt megállni nem tudott, s az előtte álló autóbuszba kb. 60 kilométeres sebességgel beleütközött. Az Ikarus 31-es előtt még két jármű állt. Egyik a 12-es Volán Ikarus 66 típusú polgári személyeket szállító autóbusza, valamint a Baranya megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat ZUK gépkocsija. Az ütközés hatására az álló gépkocsik is, fékezett helyzetben, egymásba csúsztak.

A baleset következtében harminchatan megsebesültek, közöttük négyen súlyos sérülést szenvedtek.

*

A baleset színhelyén a füstös-ködös reggelen az embercsoportban az utasok közül csak egy férfival tudtam beszélni.

— Simon Gyula vagyok. A második kocsiban ültem — mutat a GA 97-91-es Ikarusra.

— Nagy köd volt. Véleménye szerint hogy történt az egész?

— Történt itt egy baleset — elmondás szerint egy Trabant és egy Skoda ütközött, személyi sérülés nem volt, s továbbhajtottak. Emiatt álltunk. A negyedik busz vezetője — talán a köd miatt — nem vehetett észre bennünket és elég nagy sebességgel belénk rohant.

— Mit érzett?

— Abban a pillanatban? Nem volt időm gondolkodni... egy hatalmas ütést éreztem. Olyan erejű volt, hogy a kocsi első részéből hátulra estem. A kocsi hátsó felében ülők talán mind megsebesültek, férfiak, nők és iskolások. Nekem szerencsére nem történt semmi bajom.

*

A Pécsi Mentőállomás kilenc kocsija szállította a sérülteket a Honvédkórházba és az Orvostudományi Egyetem II-es sebészeti klinikájára.

A baleset következtében Dallos Zsuzsanna 18 éves hosszúhetényi, Beck Zoltán 16 éves hosszúhetényi, Hock Éva 18 éves fazekasbodai és Rapp János 15 éves kisújbányai lakosok súlyos sérülést szenvedtek.

Könnyű — nyolc napon belül gyógyuló — sérülést szenvedtek: Berta István 37 éves szilágypusztai, Grodvalh György 18 éves hosszúhetényi, Keresztény János 45 éves hirdi, Gertz József 37 éves fazekasbodai, Barbás József 58 éves szilágyi, Liepert János 36 éves nagypalli, Kaszás Sándorné 45 éves szilágyi, Györök Kálmánné 43 éves szilágyi, Berta Ferencné 34 éves szilágyi, Hochrein Rudolf 37 éves fazekasbodai, Bencze Lajos 61 éves szilágyi, Szücs Ferencné 53 éves fazekasbodai, Kiss Mihály 34 éves fazekasbodai, Kaszás Máté 53 éves szilágyi, Nesticzki József 28 éves pécsváradi, Jakab János 39 éves pécsvárad-szilágypusztai, Hock György 44 éves fazekasbodai, Katona András 37 éves szilágyi, Szentesi Gyula 33 éves hosszúhetényi, Schmidt István 23 éves hosszúhetényi, Kárász János marázai, Czirkl Ádámné fazekasbodai, Kutas Éva 15 éves hirdi, Sziebert Endre 15 éves hosszúhetényi, Neukirschner András 23 éves hosszúhetényi, György Judit 14 éves hosszúhetényi, Tarr Sándorné 39 éves szilágyi, Hock Györgyné 48 éves fazekasbodai, Kungl Éva 21 éves hosszúhetényi, Várszegi Zoltánné 35 éves hosszúhetényi és Villányi István 29 éves hosszúhetényi lakosok. Emmert Frigyes autóbuszvezető szintén könnyű sérülést szenvedett.

*

A sűrű szürke füst a baleset közelében tárolt nagymennyiségű bőrhulladék öngyulladásából keletkezett. Oltására a tűzoltók vonultak ki.

A baleset következtében keletkezett anyagi kár becsült értéke 110 ezer forint.

Emmert Frigyes gépkocsivezetőt a rendőrség őrizetbe vette. A baleset körülményeit a rendőrség, szakértők bevonásával vizsgálja. Annyit máris megállapítottak, hogy a ködös időjárás és a bőrhulladék füstje a levegőmozgás hatására az úttest felett lecsapódott s a látási viszonyokat erősen korlátozta.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

A tegnapi tömeges karambol sérültjei közül tizenkilencen az elsősegélynyújtás után elhagyták a kórházat. A többiek ápolásra szorulnak.

Dallos Zsuzsanna és Beck Zoltán a Honvédkórházban, Rapp János pedig az Ideggyógyászati Klinikán életveszélyes állapotban fekszik.

Nagy István

„Autós" tolvajok az építkezéseken

Lopott anyagból maszekolt a kőműves

Hivatlan éjszakai látogatók jártak ez év nyarán a pécsi és baranyai építkezéseken, ablaktokokat, betonoszlopokat, stb. — tulajdonítva el. A lopások színhelyén több ízben feltigyeltek egy idegen GAZ gyártmányú gépkocsira. Ez volt az első nyom s a szálak Lajkó István 38 éves Pécs, Pátrány utca 21. szám alatti lakoshoz vezettek. Lajkó kőműves magánkisiparosként vállalt különféle építési munkákat. Mivel nem rendelkezett elegendő pénzzel és anyaggal, törvénytelen úton próbált szerezni. Ez év tavaszán ismerkedett össze Székely Béla 27 éves büntett előéletű, Sándor utca 6. szám alatti lakossal, aki esetenként munkát vállalt nála. Július elején a késő esti órákban Lajkó István tulajdonát képező GAZ terepjáró autóval a Dagály utcában épülő társasházhoz hajtottak, ahonnan három darab, kétszárnyas, jugoszláv gyártmányú ablaktokot tulajdonítottak el. A későbbiekben velük tartott Székely László 32 éves villanyszerelő — Székely Béla testvére — is, akit arra kértek, segítsen vidékről építőanyagot szállítani. Július 7-én éjszaka hármasban jártak az egyik ellendi szőlőben, ahol 28 betonoszlopot pakoltak fel. Még ugyanazon éjszaka bemásztak a Bolyi ÁFÉSZ TÜZÉP telepére és 2 darab magyar gyártmányú, 3 szárnyas ablaktokot „szereztek".

Pécsett, a Damjanich utcában épülő garázstól betonkeverőgépet, Boly községben pedig három épülő családi házból ajtótokokat, betonoszlopokat és áthidaló betongerendákat loptak. Alig három hét alatt 35 ezer forint értékű építőanyag stb. gyűlt össze. A kár jelentős része megtérült, mivel nem volt idő arra, hogy valamennyi anyagot felhasználják.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki a vádlottakat társtettesként, jogtalan behatolással elkövetett lopásban és Lajkó István 2 év 6 hónapi, Székely Bélát ugyancsak két és félévi, Székely Lászlót pedig 2 évi szabadságvesztésre ítélte, amit börtönben kell letölteni. Az ítélet ellen Lajkó István felmentésért, a Székely testvérek pedig enyhítésért fellebbeztek.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Szentei Béla, Lovas Gábor, Sárközi Levente, Laczkó András, Szabó Ágnes, Illés Zsolt, Hartung Rita, Hajdu László, Elekes Orsolya, Albert Tamás, Palágyi Éva, Ignátz Anna, Leics Andrea, Papp Boglárka, Zádori Zoltán, Szilasi Zita, Tóth Tamás, Dévényi Bálint, Till Bernadett, Tóth Ildikó, Boros István, Gróf Ferenc, Várbíró Zoltán, Vucskics Mariann, Varga Erika, Balog Sándor, Óri Elvira, Havai József, Boros Zoltán, Németh Mária. Győre Csilla.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Zalai Tamás és Kósa Klára György, Vasvári László és Kasza Erzsébet, Heid József és Ortlieb Terézia, Takács István és Gyimesi Mária, Misángyi Ferenc és Szabadi Ilona, Gadó Miklós és Kuba Eszter, Temesi Béla és Kaufmann Judit, Hódi Kálmán és Németh Ibolya, Seregélyesi János és dr. Szuh Katalin, dr. Kovács Zoltán és Fenyvesi Zsuzsanna, dr. Juhász Gábor és Nagy Andrea, Pintér László és Csorba Noémi, Horváth János és Vladika Zsuzsanna, Murai Lajos és Balog Anna, Vágyi József és Tavali Mária, Csordás István és Tanics Zsuzsanna, Hornyánszky Attila és Várda Aranka, Csidei János és Megyer Mária, Tóth Miklós és Kindler Piroska, Balog Béla és Pozsonyi Rozália, Süvecz János és Bank Ágnes, Obert Zoltán és Szurovka Ágnes, Pintér Lajos és Spisel Anna, Fekete János és Varga Zsuzsanna, dr. Horváth Attila és dr. Wensofszki Ibolya, Ferk Sándor és Bank Margit.

MEGHALTAK

Kovács Józsefné sz. Szabó Katalin, Reisz Andrásné sz. Unfendorben Margit, Szeifert József, Kis Ferencné sz. Mátyás Erzsébet, Tolnai Andrásné sz. Budányi Mária, Balázs Ignácné sz. Spiesz Anna, Bischof Ferenc, Garami Agoston, Nagy Erzsébet, Iffland István, Schadt Ferencné sz. Dobler Mária, Onova Ferencné sz. Kónya Sarolta, Ozdi József, Takó András, Szalay János, Hoffmann Imre, Glass Ferencné sz. Alberti Ilona, Kruck Aladár, Eisman János, Szabó István, Pattantyus József, Győrvári Mihályné sz. Széles Anna, Pöpel Miklósné sz. Spannenberger Katalin, Bélyi Péter, Szabó Antal, Türr Mártonné sz. Schäfer Julianna, Molnár István.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Madarasi Gábor, Farkas Béla, Szilányi Lajos, Mausz Gábor, Szikla Beatrix, Leutschuk Tímea, Benkő Szilvia, Burás Anna, Kiss Gábor, Bosnyák Beáta, Berger Gábor, Bernát Zsolt, Orsós János, Molnár Árnád, Trostt Tünde, Emődi Gábor, Kirsching Andrea.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Takács Zoltán és Kocsis Zsuzsanna, Reith Gyula és Csordás Edit.

MEGHALTAK

Fazekas Ferenc, Tetz Pál, Szakolczi Istvánné sz. Maraíkó Mária.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Schmal Ágnes, Szabó Annamária, Kunkli Andor, Wágner János, Wagner Attila, Török Ágnes, Szily Gabriella.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Tóth László és Baloah Ibolya, Dobos László és Bakó Erika, Hornyák István és Besenyei Teréz, Kovács István és Szabu Magdolna, Vincze János és Fülöp Ilona, Borból János és Niemetz Mária, Mészáros Péter és Horváth Ibolya, Péter Lajos és Fürjes Irén, Kelemen József és Simonics Éva, Németh József és Balázs Ibolya, Kovács Péter és Bencze Anna.

MEGHALTAK

Vákár Vilmos, Albert Józsefné sz. Dani Jusztina, Schäb Nándor.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Patkó Éva, Szabó Krisztina, Vlasics Zsuzsanna, Tóth Beáta Mária, Tór Róbert, Takács Miklós, Ginter Zsolt, Káró Veronika Mónika, Fenyvesi Melinda, Pápai János, Mezei Blanka, Románovits Anita, Czink Éva, Horváth József, Balázs Rózsa Ilona.

Szőke Gyula, Tóth József, Tóth Mónika, Boros Géza, Gelencsér Tamás, Bartics József, Veres Andrea, Orsós György, Matrik Mónika, Orsós Margit, Baráth József, Auguszt Edit.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Tóth László és Horváth Ilona, Varga László és Theisz Éva Terézia, Miglász József és Kovács Ilona, Brinovárz András György és Borsányi Erzsébet.

MEGHALTAK

Rabaics Jánosné sz. Tóth Mária. Ginder Istvánné sz. Tosszenberger Mária.

— Szakmai utat szervez az NDK-ba a szövetkezeti vendéglátók részére a MESZÖV kereskedelmi osztálya. A tanulmányút célja nemzetközi szakmai tapasztalatok szerzése, különös tekintettel az NDK-ból hazánkba áramló, egyre növekvő idegenforgalomra. A hatnapos tanulmányútra, amelyre bárki jelentkezhet, november elején kerül sor.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. szeptember 25-től, október 1-ig

ALLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 6.45, 5.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Uj könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.58: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 5.17: Reklám. 5.20: Torna. 5.38: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.30: Suha J. József mezőkövesdi népművész cimbalmon és facimbalmon játszik. 9.15: Petőfi Sándor, Illyés Gyula műve folytatásokban. I. rész. 9.30: A hét zeneműve. Kodály: Nyári este. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.33: Vlagyimir Iljics Lenin. Részletek Majakovszkij poémájából (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.52: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.07: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.12: Durkó Zsolt: Szimbolumok. 14.25: Koruspódium Fertődön — III. rész. 14.40: Száz éves az ELTE Finnugor Tanszéke. 15.10: Kollégiumi órák I. rész. 15.50: A Szovjetunió Honvédelmi Minisztériumának fúvószenekara játszik. 16.04: Petőfi kalendárium. 16.10: Szimfónikus költemények. 16.50: Bágya András dalaiból. 17.20: Népdalok. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: Operettrészletek. 18.15: Körmikrofon. 18.40: Manuela és Elvis Presley énekel. 19.30: Ki látott engem? Ady Endre versei (ism.). 19.35: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb.: 21.03: Holt lelkek. Gogol regénye rádióra. I. rész. Kb.: 21.43: A Kölni Rádió szimfonikus zenekara játszik. 22.25: Schubert: A-dur hegedű-zongora szonáta. 22.50: A XX. század gondolatai. 23.05: Női zene. — 23.45: Toronyzene. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RADIO

8.05: Vivaldi műveiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Kb.: 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Komády Gerzson énekel. 12.20: Takács Paula és Jámbor László énekel. — 13.03: Aktuális műsor. 13.20: Tatjana Nyikolajevna Sosztakovics preludiumokat és fugákat játszik. 14.00: Kettőtől hatig. — 18.20: Cseh népdalok. 18.35: Rádióegyetem. 19.00: Közkívánatra! 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Ben Franklin Párizsban. 21.40: Uj források, uj szempontok a Dózsa-kutatásban. — 23.15: Kodály: Nyári este (ism.) — 23.45: A Rokokó-együttes játszik.

URH RADIO

18.05: Orosz társalgás. Általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Magyar zeneszerzők — 19.15: Esti hangverseny. 20.20: Bemutatja a szerző. 20.53: Luttuk, hallottuk (ism.). 21.10: Hanglemezfelvételek felsőfokon. 22.20: Bruno Walter operafelvételeiből.

MAGYAR TELEVIZIO

RENDKIVÜLI ADÁSNAP

19.35: Hírek. — 19.40: Budapesti művészeti hetek. A budapesti zenei hetek magyar hangversenye. Közvetítés az Erkel Színházból. Kodály: Székelyfonó. A szünetben: A budapesti művészeti hetek a televízióban. Interjú. 21.10: Hírek. 21.15: Az én csatornám.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 18.00: Tévéóvoda. 18.30: Stúdió 071. 19.00: Tegnapdve. — 20.00: A béke oddsszeája. 21.00: Az éjszaka iskolája. Tévédráma.

17.55: Napilapok, hetilapok. 18.10: Rólad van szó! 18.40: Gondolatok az agyról. V. rész: Elmény és emlékezés. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Telesport: FC Basel—Ujpesti Dózsa. Bajnokcsapatok Európa-Kupa labdarúgó-mérkőzés. 21.50: Tv-bérlet. Csajkovszkij: V. szimfónia. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Rajzfilm. — 17.50: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Reggeltől takarodóig. 19.00: Rajzfilmek. — 19.15: Zenebarátok: Nemzetiségek. 20.30: A kiüresített revolver. Amerikai játékfilm. 22.20: Sakk-kommentár.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.18: Színes népi muzsika. — 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Ruggiero Ricci Paganini caprice-okat hegedül. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Rahmaninov: A fösvény lovag. Egyfelvonásos opera. 11.40: Toth Ferenc feldolgozása: A Duna mentén. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. — 14.00: Koltay Valéria énekel. 14.19: Az Archimedes kráter. Rádiójáték gyermekeknek. — 14.49: Éneklő ifjúság. 15.19: Buffoárák. 15.24: Rádióiskola (ism.). — 16.05: Liszt-művek. 16.39: Választási harcban az amerikai gazdaság. — 16.49: Az élő népdal. 17.05: Beethoven-zongoraművek. 17.45: A nemzedékváltás problémái egy gyermekorvos szemével. — 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Népzenei magazin. — 20.05: Móricz Zsigmond művei: Úri muri. 21.18: Fél óra szanzon. 21.48: Tormisz: Őszi tájak. — 22.20: Ázsiai orchestrumok. Phan van Dong. 22.30: Kodály Zoltán, az „Önkéntes Őrseregˮ tagja. 23.07: Tánczene öt országból. 0.10: Rossini: Otello — részlet.

PETŐFI RADIO

8.05: A századforduló operáiból. 9.03: Kórusok magyar költők verseire. 9.27: Beross Lajos népi zenekara játszik. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: A búvárállatok titka. 12.00: Szimfónikus zene. 14.00: Randevú kettőtől hatig... 18.10: Riportműsor. 18.40: Éneklő ifjúsága (ism.). 19.05: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 19.20: Richard Strauss: Ariadne Naxos szigetén — zárójelenet. 19.45: Uj könyvek (ism.). 20.25: David Ojsztrah és Paul Badura-Skoda Mozart-hangversenye. Kb. 21.30: Nóták. 22.00: Hanglemezgyűjtők húsz perce. 22.20: A koldusdiák. Operettrészletek. 23.15: Händel- és Bach-művek.

URH RADIO

18.10: Orosz társalgás ált. isk. 7—8. és középisk. I—II. oszt. 18.25: Berlioz: Romeo és Júlia — drámai szimfónia. 20.05: Lili Ivanova és Musztim Magomajev énekel. 20.33: Külföldi tudósoké a szó. 20.48: Placido Domingo énekel. 21.17: A dzsessz kedvelőinek. 21.29: A kerék. Rádiójáték. 22.17: Kamarazene.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.). 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). 11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 6—7. oszt.). 13.10: Élővilág — (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 15.50: Történelem (ism.). 16.40: Osztályfőnöki óra (ism.). 17.25: Hírek. 17.30: Kuckó. 18.00: Pillantás a sportvilágba. 18.25: Féléra a családról. II. rész. 18.55: Dokumentumfilm a volgográdi Traktorgyárról. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kék fény... 21.00: Nyitott könyv. Németh László: Kísérleti dramaturgia. 22.15: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Kis világ. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Tartalékosok. 20.30: Fényszóró. 21.15: Marcus Welby. Filmsorozat.

Szerda

KOSSUTH RADIO

8.13: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Petőfi Sándor. II. rész. 9.20: Rigoletto. Részletek Verdi operájából. 10.05: „Nyitnikékˮ. Kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Bartók és Kodály barátsága. 14.35: Händel: A-dur concerto grosso. 15.10: Harsan a kürtszó (ism.). 15.45: Lehár-operettekből. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.10: Luisa Tetrazzini és Titta Ruffo énekel. 16.30: Martos Flórára emlékezünk. 17.20: Bemutatjuk új madrigálfelvételeinket. 17.35: Tessék helyet foglalni. 17.50: Mozart: Esz-dur szimfónia. 18.16: Budapesti művészeti hetek. 19.05: Szviatoszlav Richter zongoraest. 20.12: A Rádió irodalmi lapja. 21.00: Táltos egy órát kedvenceivel. 22.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 23.00: Musicalekből. — 0.10: Wolf-művek.

PETŐFI RADIO

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Népi zene. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Mit tegyen — hová forduljon? 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Bach-művek. 12.40: Máthé Ferenc fafaragó népművész. 13.03: Goldmark operáiból. — 14.00: Kettőtől hatig. 18.20: Régi magyar táncok. 18.30: Gicc, ponyva, krimi — és közönsége. I. rész. 19.05: Közvetítés nemzetközi labdarúgó kupamérkőzésekről. 21.50: Mozart: Figaro házassága. Négyfelvonásos opera.

URH RADIO

18.05: Orosz társalgás. Általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Ilosfalvy Róbert énekel. 18.40: Dobsa Sándor zongorázik. 18.55: Világszínház. Szophoklész: Antigoné (ism.). — 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben kb. 20.23: Világvégi otthonom. Versek. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: A dzsessz kedvelőinek. — 21.51: A modern pénz, III. 22.01: Uj lemezeinkből.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.00: Kémia (középisk. I. osztl.) — 9.35: Delta (ism.). — 10.00: A négy páncélos és a kutya. XIII. (befejező) rész: Ujra otthon (ism.). 11.00: Kék fény (ism.). 14.55: Salgótarján—AEK Athén. UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés. 17.25: Hírek. 17.30: Tíz nap a bolgár tengerparton. Színes útifilm.

SIKLÓSI KESZTYŰGYÁR FELVESZ

16 éves korhatártól FERFI MUNKAERŐKET SZABÁSZ ATKÉPZÉSNEK

Atképzési idő: 6 hónap, átképzési bér: 1500 Ft/hó.

Jelentkezés a helyszínen.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.18: Zenekari muzsika. 9.00: Rádióegyetem (ism.). 9.25: Zentai Anna és Győri Szabó József éneke. 10.03: A könyv és olvasója. — 10.20: Glenn Gould zongorázik. 11.08: Napóleon foglya. Dokumentumjáték Kisfaludy Sándorról (ism.). 12.35: Melódiakoktél. 13.52: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.12: Koruspódium. 14.20: Ravel: F-dúr vonósnégyes. — 15.05: Macbeth. Shakespeare tragédiájának rádióváltozata (ism.). 17.05: Bemutatjuk új felvételeinket. — 17.15: A fegyveres erők napja. 18.15: „Megváltoztatták dalomatˮ. 19.48: Miért igen, miért nem? — 19.25: Puccini: Turandot. Háromfelvonásos opera. Közben 20.01: Kritikusok fóruma. — 20.11: Az operaközvetítés folytatása. 21.42: Verbunkos muzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Nyugtalan boldogság. Operettrészletek. 23.00: Tánczene. 23.30: Nóták.

PETŐFI RADIO

8.05: A penzancei kalózok. Operettrészletek. 9.03: Claudia Muzio és Georges Thill énekel. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.30: Jegyzet. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: A Berlini Rádió énekkara Schubert-műveket énekel. 12.43: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. — 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Rádióhangversenyekről. 18.40: Jeane d'Arc élete. 19.30: A mátészalkai cigány népi együttes műsorából. 19.05: Kodály: Nyári este. — 19.23: Gicc, ponyva, krimi — és a közönsége. II. rész. 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Fiatalok hullámhosszán. 22.05: Hangverseny a stúdióban. 23.15: Vokális zene.

URH RADIO

18.10: Orosz társalgás. Általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Magyar zeneszerzők — 19.15: Esti hangverseny. 20.20: Bemutatja a szerző. 20.53: Luttuk, hallottuk (ism.). 21.10: Hanglemezfelvételek felsőfokon. 22.20: Bruno Walter operafelvételeiből.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.). 14.55: Magyar nyelvtan (ism.). 17.10: Hírek. 17.15: Három srác a hadseregben. 2. Műszaklak (ism.). 17.55: Téka. 18.35: Esti mese. 18.45: Fegyverek és vitézek. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Moszkvai séta. Szovjet film. 21.15: Tv-bérlet. Csajkovszkij: V. szimfónia. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Költők és gyermekek. 18.30: Bosznia és Hercegovina néprajzi sajátosságai. 19.00: Motorik. — 20.15: Labdarúgás: Ajax—Independiente. — 22.00: Zenei és zenészportrék.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.18: Zenaida Pally és Alekszandr Ognyivcev énekel. 9.00: Petőfi Sándor III. rész. 9.20: Zenekari muzsika. Közben 10.05: Iskolarádió. 10.25: A zenekari muzsika folytatása. 10.50: Lottóeredmények. 11.00: Tanzániai levelek. — 11.10: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.15: Bécsi klasszikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Kisipari Szövetkezetek Erkel Ferenc Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 13.45: Pro és kontra. — 14.00: Mesélő Magyarország: Mezőkövesd. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Mendelssohn-lemezét. 16.05: Dokumentumműsor. 17.20: Vendégszerkesztő: Katona Lajos. 18.05: Egy pálya vonzásában. 18.25: Szovjet népek zenéjéből. 19.40: Kaleidoszkóp. — 22.20: Budapesti művészeti hetek. — 22.45: Meditáció a barátságról, a divatról és a rétegződésről. II. rész. 22.55: Operahármasok. 23.15: Könnyűzene Jereb Ervin szerzeményeiből. — 0.10: Julie Andrews énekel.

PETŐFI RADIO

8.05: Keringők. 8.20: Népdalcsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. — 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Mesterek utcája. 12.00: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 12.30: Szomszédasszonyok (ism.). 13.03: Csembalóművek, vokális művek. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Falusi esték. 19.12: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 19.27: Uj könyvek (ism.). — 19.35: A Budapesti Kórus Kodály-hangversenye. — Kb. 21.25: Láttuk, hallottuk. Kb. 21.45: Verbunkosok, nóták. 22.25: A népgazdaság fejlődése egységes egész. 22.10: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. — 23.15: Francia kamarazene.

URH RADIO

18.05: Orosz nyelvtani gyakorlatok. Általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Kamarazene. 18.47: A dzsessz világa (ism.). 19.47: Két részlet Wagner Siegfried című zenedrámájából. — 20.33: Zenekari muzsika. 22.13: Schubert műveiből.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.25: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt. — ism.). 9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.). — 14.55: Magyar irodalom (ism.). — 15.50: Élővilág (ism.). 17.00: Hírek. 17.05: Életet az éveknek. 17.35: Rövidfilmek a képernyőn. 18.10: Műsorainkat ajánljuk! 18.35: Gondolatok az agyról. VI. (befejező) rész: A kettéosztott tudat. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Bizet—Scsedrin: Carmen. A Kubai Nemzeti Balett előadása. — Kb. 20.50. Az éneklő kövek országa. Dokumentumfilm. 21.25: Humoristák Klubja. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.55: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Szézám utca. Gyermekműsor. 18.30: Az élet titkai. Népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 20.30: Montreux rózsája. 21.20: Vetélytársak. Filmsorozat. 22.30: Sakk-kommentár.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként

EGY FORINTÉRT,

a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként

50 FILLÉRÉRT,

a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként

40 FILLÉRÉRT



megveszi

a

MÉH

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Népek zenéjéből. 9.13: A Cseh Kamarazenekar hangversenye. 10.43: Emil Zola. Kompozíció az író műveiből. 11.39: Holnap közvetítjük... 12.20: Zenei anyanyelvünk. (Ism.) 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.03: Jegyzet. 14.13: Hidas Frigyes—Gá Zsuzsa: Crescendo — kantáta a Tanácsköztársaság évfordulójára. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.05: Petőfi kalendárium. 15.10: Csak fiataloknak! 15.00: 168 óra... 17.30: Bemutatjuk új Kodály-felvételünket. 17.43: Grószka meséi. Kafka Margit két novellája rádióra. 18.14: Hallgassuk együtt! 19.25: Öt perc sport. 19.30: Mikrofonközelben Nat King Cole. 20.03: Holt lelkek. Gogol regénye rádióra II. 20.43: Nótacsokor. 21.17: Sztravinszkij-hangverseny. 22.20: A beat kedvelőinek. (Ism.) 23.05: Peter Crimes. Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RADIO

8.05: Liszt-dalok és zongoraművek. 9.03: János vitéz. Daljátékrészletek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 11.50: „Jelképek erdején át...ˮ (Ism.). 12.00: Vendégszerkesztő: Katona Lajos. (Ism.). 12.45: Dezséry László riportja. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Napraforgó. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. (Ism.) 15.05: Georg Hann énekel. 15.27: Falvakban, mezőkön... 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.25: Az élő népdal. (Ism.) 16.35: Bemutatjuk új madrigál-felvételeinket. (Ism.) 16.50: Laval' tábornok magánháborúja. 17.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Népzenei Magazin (Ism.) 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.07: A dzsessz kedvelőinek. 19.22: Uj könyvek. (Ism.) 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 21.15: Kisfaludy Sándor emlékezete. Kb. 21.30: Népi zenekarok műsoráról. 22.00: Ritmus és melódia.

URH RADIO

12.23: Magyar kamarazene. 13.18: Mefistofele. Operarészletek. 14.00: Utak, terek, emberek. Párizs I. (Ism.) 14.30: Zenekari muzsika. 16.05: Művészlemezek. 17.00: Otórai tea. 18.10: Tölgyek és nyulak. Martin Awiser színműve. (Ism.) 19.38: Hunyadi László. Részletek Erkel operájából. 20.30: Huszas stúdió. (Ism.) 21.17: A dzsessz kedvelőinek. 21.39: Barokk muzsika.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.). 10.05: Hamu és gyémánt. Lengyel film. (Ism.) 11.45: Rólad van szó! (Ism.) 12.15: Féléra a családról. (Ism.) 14.50: Három srác a hadseregben. 3. Honi légvédelem. (Ism.) 15.20: Hírek. 15.25: Videoton—Ferencváros. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 17.20: Az emberek a tévét nézik... 18.05. Hétvége. Kapcsolásos közvetítés. 18.45: Szó-mi-szó. Zenei szótár. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Budapesti művészeti hetek. Magyar népköltészet. 20.25: Olvasta-e? Móra Ferenc: Harkabusz, a filozófia doktora. Tévé-változat. 21.00: Budapesti művészeti hetek. Lendvai Kamillo: A bűvös szék. Tv-opera. 21.50: Tv-híradó 2. kiadás. 22.00: Csehszlovákia—Kanada. Profi válogatott jégkorongmérkőzés.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse. 19.15: Marty Feldmann szórakoztatja önöket. 20.30: A belgrádi népdal és népi tánc fesztiválja. 22.20: Játékfilm. 0.10: Sakk-kommentár.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Hang-kép. 10.03: Római kaland. Rádiójáték gyermekeknek II. rész. 11.04: Az MRT szimfonikus zenekarának matinéja. Közben: Kb. 12.20: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.25: Egy kihantolt sírra. Kormos István verse. Kb. 12.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 13.30: Jegyzet. Kb. 13.40: A könnyűzene zongora-virtuózai. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Mágnás Miska. Operettrészletek. 14.40: A fjordok Európáig nyúlnak. Útijegyzet. 15.08: Kodály: Nyári este. 15.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.20: Holt lelkek. III. rész. 17.05: Irodalmi kalandozások az opera világában. 18.01: Tóth Endre versei. 18.16: Nótakedvelőknek. 19.15: Tartozik és követel. Közvetítés a Thália Színházból. 20.57: Az elmúlt hónap slágerei. 21.37: Mendelssohn-zongoraművek. 22.25: Könnyűzene éjfélig. 0.10: Robert Craft együttes Gesualdo-műveket énekel.

PETŐFI RADIO

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Népművészek a mikrofon előtt. 8.55: A Rádió Dalszínháza. Offenbach: Fortunio dala. Egyfelvonásos daljáték. (Ism.) 9.52: Az MRT gyermekkórusa magyar szerzők műveiből énekel. 10.05: Művelődéspolitikai műsor. 10.15: Érdekességek a jövő hét műsorából. 10.40: Vasárnapi koktél. (Ism.) 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.56: A legkisebb királyfi. Mesejáték. (Ism.) 14.00: Puccini: Bohémélet — részlet. 14.15: Sinka István versei. 14.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.20: És ti hogyan éltek? Litván földeken. (Ism.) 15.50: Indulók. 16.05: Bach: C-dúr szvit. 16.31: A vasárnap sportja. 17.00: Táskarádió. 18.05: Kérdés — felelet. 18.55: Szólistaparádé. 19.15: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.35: Kamarazeneest Kodály művelből. Közben: Kb. 20.35: Vas István verse. (Ism.) Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Rögtönzés hét lépésre. 21.40: Népdalok, néptáncok. 22.13: A Frankfurti Rádió szimfonikus zenekarának stúdióhangversenye.

URH RADIO

8.09: Szimfonikus zene. 9.52: A Molnár dixieland játszik. 10.00: Uj Zenei Ujság. (Ism.) 10.35: Bajazzók. Operarészletek. 11.08: A nyolcadik stáció. Papp Károly regénye rádióra. (Ism.) 12.10: Csak fiataloknak! (Ism.) 13.40: Árak — kérdőjellel. II. rész. 14.00: Beethoven műveiből. 15.00: A dzsessz kedvelőinek IV. rész. 15.14: Régi magyar operaelőadások Kassán. 16.07: Herbert von Karajan vezényel. 18.05: Német Alice aalestje. Közben: 18.40: Paul Celan költeményei. (Ism.) 18.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.30: A dzsessz kedvelőinek. 20.05: Donizetti: Lammermoori Lucia. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.36: Hét város Európában. (Ism.) 22.05: Az operaközvetítés folytatása.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.40: Felsőfokú matematika. 9.20: Alapfokú angol nyelvtanfolyam. 9.35: Német nyelvtanfolyam. 10.00: Hókusz-pókusz. Vidám esztrádműsor a Kakaó-bárban. 10.30: Csak gyerekeknek. Vaszjukovkal torreádorok. (Ism.) 11.25: Tv Mintabolt. 15.00: Pedagógusok fóruma. 15.35: Réai orosz városok. 15.55: Déryné. Magyar film. 17.50: Népművészet — népszokások. VII. Az agyag és a varázslók. 18.10: Delta. 18.35: Sporthírek. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT... 20.00: Hírek. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Világló éjszaka. Tv-film Tamási Áron elbeszéléséből. 21.30: Muzsikus fiatalok. 22.40: Hírek — Sporthírek. 22.55: Jóéjszakát, felnőttek. Casanova kontra kékszakáll. 13. (befejező) rész: Utolsó kaland.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

ÉRETTSÉGIZETT FIATALEMBEREKET

SEGÉDMŰVEZETŐNEK ÁTKÉPZÜNK!

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYARA, Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk és rokonunk,

CSIKOTA FERENC

Felsővámház u. 17. sz. alatti lakos, 69 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 25-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VARGA LAJOSNÉ

sz. Szabó Mária, Pécs, Február 24. utca 5. sz. alatti lakos 61 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 27-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— **Zománcozott üstök, minden méretben.** 110 Ft-os egységáron kaphatók 39-es dandár út 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17-ig, szombaton 8—12-ig. (x)

— **GÉPKOCSI TULAJDONOSOK, FIGYELEM!** A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe, gépkocsiköpenyek és -tömlők, Trabant 600; 750, 850-es Limousin és Coupe Fiat, Polski és torinói Fiat, Zsiguli, régi és új Wartburg, 408-as, 412-es Moszkvics, Barkas, régi és új Skoda, Warsawa, Zsuk, Csepel, ZIL és egyéb személy- és tehergépkocsikhoz, normál, radiál és téli kivitelben is érkeztek nagy választékban. (x)

DOMBÓVÁRI UNIVERZÁL SZÖVETKEZET
Dombóvár, Hunyadi tér 20.

BETONKERITESEK,

BETONOSZLOPOK,

BETON SERTÉSVÁLYUK,

KEMÉNYTISZTÍTÓ AJTÓK

ÉS EGYÉB BETONTERMÉKEK

gyártását vállalja

Telefon: 13-73.

Ügyintéző:

Minarik Jánosné.

ASZTALOS

üzemünkbe

18 éven felüli fiúkat és lányokat

BETANULÓ SZAKMUNKÁSKÉNT,

ezenfelül

asztalos szakmunkásokat

felveszünk

Fizetés megegyezés szerint. Nőtlenek és hajadonok részére munkásszállást biztosítunk

Jelentkezés

Komló, Carbon Könnyűipari Vállalat munkaügyi osztályán

rövidebb az út



ÁLAPOZÁSTÓL ÁTADÁSIG

építőipari gépekkel!

Építőipari gépek nagy választékban, raktárról is!

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
EGV GÉPKERESKEDELMI ()

BUDAPEST, V., NÉPHADSEREG ÚTJA 6. V. emelet.

Telefon: 126-234, 126-630, 318-502, 316-774.
Telex: 22-4560.
Távirat: ÉPGÉPKOLCS



A B. M. AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

a nyári aratási ügyeleti szolgálathoz hasonlóan az őszi betakarítási munkálatok zavartalan alkatrész-ellátása érdekében

1972. SZEPTEMBER 25-TŐL

ügyeleti szolgálatot tart

Ügyeleti szolgálat:

munkanapokon:	**este 7 óráig**
szombaton:	**17 óráig**
vasárnap:	**13 óráig**

állás

Textil technikusi és közg. pénzügyi technikusi végzettséggel állást keresek Pécsen. „Önálló előadói gyakorlattal rendelkezem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépésztechnikus 10 éves művezetői gyakorlattal állást változtatna. Pécsen vagy környékén. „Műszaki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalok személygépkocsival alkalmi vagy állandó megbízatást. Értesítést: „Cascos Zsiguli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vegyész üzemmérnök elhelyezkedne. „Kezdő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elektrotechnikusi képesítéssel, 8 éves villanyszerelői gyakorlattal állást változtatnék. Gépkocsim van. „Nem villanyszerelőnek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pólnagymamát keresek 1973. január 2-től, kettő fél éves kisfiú gondozását lakásomon vállalná. Minden szombat szabad. Érdeklődni: minden délelőtt, Kodály Z. u. 12. I. em. 4.

lakás

Üres albérleti szobát, főzési lehetőséggel keresünk. „Minél hamarabb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal gyermektelen házaspár üres albérleti szobát keres október 1-től. „Vera" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen elcserélném háromszoba, komfortos, gázfűtéses PIK lakásomat kettő kisebbre. „Egyszerű csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi 2 helyiségből álló saját házrészem elcserélném pécsiért. PIK lakás is megfelel. „Fürdő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Komló központjában lévő kétszobás, összkomfortos, távfűtéses II. emeleti, tanácsi lakásomat hasonló pécsire. Lehet gáz- vagy olajfűtésű is. „Komló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, összkomfortos, belvárosi lakásomat elcserélném 3 szoba, összkomfortosra. „Távfűtéses előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pesti állandó lakással rendelkező diák házaspár egy vagy két tanévre különálló szoba, konyhát, vagy lakrészt bérelne. „Nyugalom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

UZLETHELYISÉGET KERESEK
bőrdiszmű áru részére forgalmas helyen.
Kivétel: Széchenyi tér, Kossuth utca.
Más háromsoros hármas helyiség is érdekel.
Magas bérleti díjat fizetek.
„Bőrdiszmű" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, konyhás, kamrás Keszűgyár közeli, olcsóbérű lakásomat elcserélném garzonért. „Sietve" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, fél év előre fizetéssel kiadó házaspár részére. Építők út 17/A. III. em. 10. ajtó.

Földszinti távfűtéses, másfélszobás lakásom elcserélném két és fél vagy kétszobás távfűtésesért a negyedik emeletig. „Dénes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi kertes családi házamat pécsi kétszobás tanácsi lakásért. „400 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás házfelügyelői lakásom, kettő szobás főbérletire. „Házfelügyelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

RÓZSAK! A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye, Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák. Kérje díjmentes SZÍNES, KÉPES nagyárjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük. Szalkai Rózsadíszfaiskola, Budapest VI., Népköztársaság u. 8.

Zsák, felújított, tizenhat, húsz, huszonnégy, szalmazsák nyolcvan forint. Kárpitos belsővászon, babatestnek fehér vászon, portörlő, felmosóruha. Zsákműhely, Budapest VI., Csengery 72.

Veszek
konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50
Tel.: 18-224.

Francia kombinált gyerekszék, járókává, babakocsivá alakítható, igényesnek eladó. Déryné u. 29.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 1.
Telefon 21-474

Fekete perzsabunda, újszerű állapotban eladó. Levelet: „Drága az építkezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

Bécsi zongora eladó vagy bérbe hető. Cím: Petőfi utca 26.

Iker babakocsi eladó. Pécs, Semmelweis u. 19. III. 2.

Gyári fűrészporos kályhát vennék. „Fűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Törzskönyvezett boxer szuka olcsón eladó. Érdeklődni: özv. Radóné, Kulich Gyula u. 39.

Eladó egy újszerű gyermekszobabútor. Felnőtt részére is alkalmazható. Pécs, Bartók Béla u. 17.

Philodendron, 16 nagy levelű, 40 lit. akvárium felszerelve, halakkal együtt eladom. Szigeti út 8/a. Szijártó.

Eladók: hálószobabútorok, rekamiék, kombináltszekrények, hármasszekrények, mosógépek, ágybetétek. Koltai, Rákóczi út 61.

Eladó egy nikkelezett, hordozható kandalló sütővel. Érdeklődni: délután 2 órától, minden nap. — Bocskay út 68. Meszes.

Óriásgyümölcsű málnatövek megrendelhetők Somogyiné, Keszthely, Móra F. utca 42.

Sikkötőgép, új Singer eladó. Táltos utca 24.

Figyelmes, szolgálatkész, családtagnak tekinthető négy hónapos hím puli kölyök eladó. Madách u. 4.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, háromgarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártírok útja 16.

6-os sikkötőgép eladó. Szigetvár, Horváthné, Ságvári E. u. 7.

Automata adapterrel egybeépített Philips kazettás MAGNÓ eladó. Erdély u. 14. (Kertváros).

Szász Endre és Mór Tamás képek eladók. Rákóczi út 49/1. Ajándékbolt.

A mohácsi erdészet profilváltozása miatt 1 db 1000-es rönkhasító szalagfűrészt eladásra felkínál. Megtekinthető: Mohács. Felszabadulás út 3. sz. 8—16 óráig.

Boroshordók 400—500 literesek eladók. Patacs, Patak utca 33.

PB gázpalack nyomáscsökkentővel, kétlapos rezsóval eladó. „Palack" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, kályhákat, konyhabútorokat, szelonokat, heverőket, rekamiékat, hagyatékokat. Koltai, Rákóczi út 61. sz.

Olajkályhát vennék. Újvári, Pécs, Csoronika 9. Telefon: 12-590.

Eladók kertészeti fóliarudak, használt és új fóliák 4.5 és 9.5 m szélesek, fél és negyed áron. Nyulaknak sárgarépa és karalábé I. osztályú, vadonatúj füstcsövek stb. Megtekinthető: Dugonics utca 31. Délután 2 óra után. Óradnal Józsefnél.

gépjármű

Trabant 601. eladó. Harkány, Táncsics u. 55.

Volkswagen 1300-as, igényesnek eladó Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 49.

407-es Moszkvics, első kézből eladó. Pécs, Szigeti út 57. sz.

Gőz- és villanyfűtéssel ellátott GÉPKOCSIKÖPENY JAVÍTÓ BERENDEZÉSEK, KERESZTÜL VARRÓ ÉS DOPLIZÓ GÉP ELADÓ.
Érdeklődni: B. m. Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Szabadság út 58. sz. alatt.

Eladó 350-es komplett Velorex, rendszám nélkül. Pesti festő. Pécsbánya.

Ford Cortina eladó. Érdeklődni: István tér 17. 16 óra után.

Trabant 601-es, CX eladó. Megtekinthető: 17 óra után. Mischinger, Vas Gereben utca 42.

R 6-os, igényesnek eladó. Szekszárd, Bem u. 4.

Felújított kiskerekű Wartburg eladó. III. Bánki D. u. 15. II. em. 9.

Eladó Volga személygépkocsi (árába sertéseket átveszek, bármilyent), valamint köves, kalapácsos darálók, MIB és kéthengeres Csonka benzinmotorok, nagyteljesítményű 220 voltos villanyhegesztő transzformátorok. Kandi János, Tolnanémedi.

IE-s Trabant eladó. Pécs, Engels út 33. Szombat és vasárnap 18—19 óra között megtekinthető.

Garázst keresek megvételre Jókai utca, Kórház tér környékén. „Tímár utcai is lehet" jeligére, ajánlatot ár és cím megjelöléssel a Bem utcai hirdetőbe kérem.

Kocsiért adnék szőlőt, és üres földet. „Kocsi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

A Pécsi Spartacus SK NYSA MIKROBUSZ RÉSZÉRE GARÁZST KERES BERBE.
Cím: Pécs, Megye u. 20.

Magatehetős vállalatot keresek, kiadó belvárosi garázs kialakítására. Madách u. 4.

BMW Izetta műszaki vizsgázott eladó. Bolygó u. 6. sz. Tejüzem mögött.

Jó állapotban lévő CS 601-es fehér Trabant Combi sürgősen eladó. Nemesnádudvar, Petőfi utca 101.

P—20-as bevonulás miatt eladó, Pécs, György u. 15.

250 cm³ MZ 3000 km-rel sürgősen eladó. Rácváros 28. Érdeklődni: 5-től.

GAZ 69/A típusú gépkocsi eladó. Zsolnay u. 19. 7—16 óráig.

Fehér 601-es Trabant de Luxe eladó. Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 37.

Garanciális P—20-as eladó. Kodály u. 15. Házfelügyelő.

Garázst bérelnék a Münich utca környékén. — Telefon: 19-197.

ingatlan

Vennék családi kétszobás házat, lehetőleg belterületen. „20" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely sok építőanyaggal, építési engedéllyel. Ürög legszebb részén eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, komfortos, kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Pécs, Hegyalja u. 33.

Összkomfortos lakást vennének 90 000 Ft kp.-ig + részlet. „Azonnal" eligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi összkomfortos társasüdülő részt elcserélnék balatoni, vízközeli nyaralóházért. Postafiók: 221. Pécs.

Beköltözhetően eladó egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Tolbuhin út 13. I. em. 8.

Szőlőnek, vikendteleknek alkalmas 220—280 négyszögöl mandulás eladó. Bálics út 43.

Balatonfüredi társaslakrészt és pécsi kétszobás lakásomat elcserélném kétszobás öröklakásra. „Kettőt ígyért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ház eladó azonnal beköltözhetően Pécs belvárosban. Tel.: 14-303.

Kettő szoba, összkomfortos családi ház, 206 négyszögöl gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Pécs, Dózsa Gy. u. 70. Szombaton 15—17 óráig, vasárnap 13—17 óráig.

Kettő szobás, konyhás és melléképülettel, Kozármisleny, Hunyadi út 37-es ház eladó. Érdeklődni: hunyadi út 6. alatt.

Eladó 24 éves lakóház, 956 négyszögöl területtel. 65 ezer kp.-val + részlet, beköltözhető. Megtekinthető: Pécs, III. ker. Kismélyvölgy 36. Érd.: 34. sz. vagy Garai u. 27. I. 7. 18 óra után. Molnár.

Belvárosi családi ház mellékhelyiségekkel beköltözhetően 2 szoba, konyha eladó. Mártírok u. 21. első csengő. Érdeklődni: délután 3—6-ig. Özv. Rigóné.

Eladó 367 négyszögöl szőlő terméssel együtt. Pécsi hérhegyi buszmegállóhoz negyed óra. Érdeklődni: Frankel Leó u. 31. I. 1.

Építők útja 2/D. földszintes, 2 szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. Gold Mihály, 17 óra után.

2 szoba, összkomfortos családi ház, garázzsal, melléképületekkel, beköltözhetően eladó. Pécs, Nagydaindol 4.

Eladó ház Alsóbalokány utcában, kétszer egyszoba, konyha, műhely, pince, fészer, udvar, garázslehetőség, egyszoba, konyha azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Felsőbalokány utca 34.

Kovácstelepen lévő házamat eladom. Érdeklődni lehet: Pécs, I. Buzsáki Imre u. 15. sz. alatt. 18 óra után.

Szőlő, gyümölcsös 560 négyszögöl, kitűnő helyen, kerthelyiséges épülettel eladó. Kürti, Rákóczi út 13/A. sz.

Eladó 300 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal a cserkúti gépjavító felett. Telefon: 20-642.

Egyszoba, különálló nyárikonyhás, kertes házrész Vasason olcsón eladó. Érdeklődni: szombat délután és vasárnap egész nap, Vasas II., Bethlen G. u. 21. sz.

Beköltözhető személyzetis, háromszobás öröklakás eladó. Semmelweis u. 2. Szept. 22—24-ig, 1—6-ig.

Fonyód, Bélatelepen 175 négyszögöl telek eladó. Telefon: 343-019, este 6—9-ig. Budapest, IX. Mester u. 13. IV. em. 1. Fodor István dr.

Keresek beköltözhető egyszoba, konyhás öröklakást, vagy házrészt megvételre. Kp. + havi részletre vagy életjáradékra. „Sürgős október" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném Pécs, I. ker. Klapka utca 3. sz. házamat. Bővebbet a helyszínen.

Házhelynek 300 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Bálics út 42.

vegyes

Idős, független személyt, kinek nehéz a magány, vagy gondozásra szorul, eltartanánk otthonunkban, némi készpénzért, esetleg ingatlanért. Ajánlatokat: „Szülőként tiszteljük" — jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PARKETTACSISZOLÁST, lakkozást vállalok vidéken is. Pálmai János, Pécs, Vajda J. u. 15. Reléné!.

Matematikából középiskolások korrepetálását vállalom. Athinay u. 2/B I. emelet 9.

Középiskolásoknak matematika korrepetálását vállalom. Érdeklődni: Tel.: 13-050. 18 óra után.

Szeptember 19-én elvesztettem igazolványtartómat, igazolványokkal, egyéb iratokkal. Kérem a becsületes megtalálót, szíveskedjék Viola u. 6. szám alatt jutalom ellenében leadni.

50 m² helyiség raktárnak kiadó és kerítésvas eladó. Pécs, Nagyárpád. Főtér 40 sz.

CSALÁDI HÁZAK, LAKÁSFELÚJÍTÁSOK VÍZVEZETÉK-SZERELÉSÉT VÁLLALOM.
DÉNES LÁSZLÓ, vízvezetékszerelő mester. Pécs, Építők útja 4/D. Tel.: 18-523.

Minden kedden 4—7 óráig keresek középiskolai diákot aki ügyelne gyermekemre. Cím: Pécs, III. József A. u. 28. sz. Soós Attila.

Magyarból, történelemből korrepetálást, érettségire, felvételire előkészítést vállalok. „Egyetemista" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

BOROSHORDÓK 125 LITERTŐL FELFELÉ,
DEMIZSONOK 5 ÉS 10 LITERESEK,
JUTA- ÉS VÁSZONZSÁKOK
kaphatók
a MÉH siklósi telepén

Dolgozókat felvesznek

FÜTŐT ALKALMAZ az Agoston téri iskola. (85536)

GÉPIRNI tudó, napi határidős fiatalkorú munkaerőt, valamint forgácsoló szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztály. Szalai u. 8. (4787)

A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola október 1-i belépéssel konyhalányt vesz fel. (2746)

NAPPALI BEOSZTÁSSAL szobalányt és váltott műszakos szállodai adminisztrátort vesz fel a Nádor Szálló. (4786)

ÉJJELIŐRT, raktári munkást felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gondnokságán. (83063)

RAKTÁRI MUNKÁRA férfi, illetve női munkást felveszünk. Kiszerelésben jártasat előnyben részesítünk. Pécsi Villanymalom, Szigeti út 69. (85460)

ASCOTA 071-es könyvelő automata szalaglyukasztó gépkönyvelőt azonnal felveszünk. „Fizetős megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83075)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat segédmunkást állandó munkára felvesz. Jelentkezés az anyagtelep-vezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. (83074)

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK építési üzeme vizsgával rendelkező kazánfűtőket keres háromműszakos foglalkoztatásra. — Jelentkezés a munkaügyi csoportnál. Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. (83048)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (83052)

MŰANYAG és fém alapanyag-ismerettel rendelkező, és oldható kötőgép elemek, valamint segédanyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt keresünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (83059)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat napi 4—6 órás elfoglaltságnal takarítónőt keres. — Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. sz. alatt a gondnoknál. (83070)

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. üzeme felvesz gyakorlott gépkocsivezetőt ZUK típusú tehergépkocsira és férfi segédmunkást. Jelentkezés: Hőerőmű, barakkszor. (85532)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Váll. pécsi éttermeibe felvételre keres konyhai segédmunkásokat és egy napi négyórás asztalos szakmunkást. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Perczel u. 3. szám. (83050)

ÉPÍTŐIPARI vállalat keres felvételre, pécsi székhellyel főépítésvezetőt. Feltétel: mérnöki oklevél és legalább öléves szakmai gyakorlat. Menekerését „Mélyépítő profil" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83069)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság kelemenligeti baromfitelepének vezetésére keres egy technikusi végzettséggel és megfelelő gyakorlattal rendelkező személyt azonnali belépési lehetőséggel. — Fizetés megegyezés szerint. — Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a személyzeti vezetőnél. (83053)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres közgazdasági technikumi végzettséggel gyors- és gépírót, valamint mérlegelő portást. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (83128)

FÉRFI FATELEPI segédmunkásokat felveszünk. Jó kereseti lehetőség, 44 órás munkahét. Pécsi Faipari Szövetkezet. Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (83129)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. (83071)

KAZÁNFŰTÉS-szerelőt tmk-részlegünkhöz azonnal felveszünk. — **AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT.** — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (83126)

BETANÍTOTT munkára, felsőrészkészítésre és szabászatra női dolgozókat felvesz négy-, illetve hatórás munkaidőre a B. m. Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Szabadság út 58. sz. (4782)

FÉRFI DOLGOZÓKAT szállítási, rakodási munkához felveszünk. Borpalackozó, Batthyányi u. 2. (4789)

FELVESZÜNK SZAKKÉPZETLEN, 18. ÉLETÉVÉT BETÖLTÖTT FÉRFI ÉS NŐI DOLGOZÓKAT. Vidékiek részére szállást biztosítunk. (Házaspárok részére külön kétágyas szoba.) Kedvező feltételek és munkakörülmények. Gumiipari gépek kezelésére betanítjuk. — Jelentkezni lehet írásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. Keleti pályaudvar mellett. (767)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

A PÉCSI TEMPÓ KSZ építő, tatarozó részlege felvételre keres kőműveket és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 48. Bérezés megegyezés szerint. (4775)

RENDÉSZETI vagy tűzrendészeti képesítéssel — középiskolai végzettség szükséges — férfi dolgozót keresünk felvételre. Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4791)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15 852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint Indexszám 25 054



FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 31. Tatabánya—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott harminc mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

30 9 5 16 31:53 23

csak Tatabányán:

14 1 1 12 14:41 3

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye pécsi szemmel:

2 — 1 1 1:2 1

A hat utolsó tatabányai mérkőzés eredménye: 1966-os bajnokságban 0:7, 1967-es bajnokságban 1:4, 1968-as bajnokságban 2:3, 1969-es bajnokságban 1:0, 1970—71-es bajnokságban 0:4, 1971—72-es bajnokságban 0:1.

Az 1969-es mérkőzésen a következő összeállításban győzött 1:0-re a pécsi csapat: Rapp — Hernádi, Móricz dr., Mauer, Kincses I. — Rádi (Kövesi), Tüske, Bárczesi (Dunai dr.), Rónai, Máté, Daka. A gólt Daka szerezte.

A legtöbb gólt eddig a Tatabányának Dunai dr. és Rádi lőtte (3—3). A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Tatabánya (otthon): Komló 2:1, Egri Dózsa 2:1, Ú. Dózsa 1:0, Ferencváros 0:0, Salgótarján 4:1, Rába ETO 0:0.

1972-ben bajnoki mérkőzésen hazai pályán még veretlen a Tatabánya!

Pécsi Dózsa (idegenben): Szombathely 2:0, Salgótarján 0:2, Bp. Honvéd 0:2, Rába ETO 3:3, Bp. Vasas 1:2, Egyetértés 0:0.

A 7. Komló—Zalaegerszeg találkozó

Az eddig lejátszott hat mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

6 3 2 1 11:8 8

csak Komlón:

3 2 1 — 7:3 5

Ez lesz a két csapat első NB I-es találkozója.

A három Komlón lejátszott mérkőzés eredménye: 1958—59-es bajnokságban (NB II.) 2:2, 1959—60-as bajnokságban (NB II.) 2:1, 1960—61-es bajnokság (NB II.) 3:0.

Tehát tizenegy éve nem találkozott egymással bajnoki mérkőzésen a két csapat. 1961. április 2-án a következő összeállításban győzött 3:0-ra a Bányász: Kun — Kanizsai, Palotás, Komlói, Kohlmann, Molnár I., Garai, Fekete, Sós, Faragó, Balázs. Góllövők: Garai (2) és Kanizsai 11-esből. A legtöbb gólt eddig a ZTE-nek Faragó lőtte, számszerint hármat.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Bp. Honvéd 0:0, MTK 1:1, Rába ETO 4:1, Egri Dózsa 4:1, Ú. Dózsa 2:1, Bp. Vasas 2:2. Zalaegerszeni TE (idegenben): Volán SC 0:1, Békéscsaba 1:2, Szolnoki MTE 3:2, Szegedi EOL 2:1, Dorogi AC 0:0, FŐSPED 1:0.

A 3. PVSK—Pápai Textiles találkozó

Eddig (csak 1971-től számítva) lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

2 1 1 — 4:1 3

csak Pécsett:

1 1 — — 4:1 2

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Pécsi Bányász 0:0, Győri Elektromos 4:0. Pápai Textiles (idegenben): Pécsi Bányász 0:5, Győri Elektromos 1:1.

A 5. Kaposvári Rákóczi—Pécsi Bányász találkozó

Az eddig lejátszott négy mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

4 2 1 1 7:5 4

csak Kaposvárott:

2 1 — 1 5:3 2

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Kaposvári Rákóczi (otthon): Zalaegerszeni Dózsa 3:1, Bakony Vegyész 1:2. Pécsi Bányász (idegenben): Pécsi VSK 0:0, Körmendi MTE 2:1.

A 12. Pécsi Érchányász—Táncsics SE találkozó

Az eddig lejátszott tizenegy mérkőzés összesített eredménye az Érchányász szemszögéből:

11 5 3 3 13:9 13

csak Pécsett:

5 4 — 1 6:3 8

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi Érchányász (otthon): Oroszlányok 0:1, Salgótarján 0:1. Kaposvári Táncsics SE (idegenben): Pápai Textiles 2:0, Fűtőfi AK 1:3.

JUBILEUM

100. hajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Máté (Pécsi Dózsa).

Az október 3-án sorrakerülő Európa—Dél-Amerika játékonycélú barátságos mérkőzésre közölték a kereteket.

Európa:

Kapusok: Viktor (csehszlovák), Marics (jugoszláv).

Védők: Schnellinger (nyugatnémet), Hilario (portugál), P. Salvadore (olasz).

Fedezetek, középpályások: Haller (nyugatnémet), Valesquez és Amancio (spanyol).

Csatárok: Dzsajics (jugoszláv), Albert, Bene (magyar), Lubanski (lengyel), Van Hanegem és Cruyff (holland).

Dél-Amerika:

Kapusok: Santoro és Manga (mindkettő argentin).

Védők: Pavoci és Heredia (argentin), Castillo (uruguayi).

Fedezetek, középpályások: Maglio (uruguayi), Wolf és Bargas (argentin).

Csatárok: Sotil és Baylon (perui), Alonso és Brindisi (argentin), Rocha (uruguayi).

DP SPORT

Az őszi idénykezdés után

Magára talált a Bányász női kézilabdacsapata

NB I-be tör az Ércbányász férfi kézilabdacsapata – Veretlenül vezet a kosárlabda NB II-ben a PVSK férfi együttese

Az olimpiai játékok miatt egyik-másik labdajátéknál eltolódott az őszi idénykezdés.

A kézilabda NB I. női csapatai már augusztus óta játszanak, az NB I. férfi csapatai csak az elmúlt hét végén kezdtek. A Bányász lányoknak sikerült megkapaszkodniuk a középmezőnyben, az 5. helyért a Tatabányai Bányásszal vívnak nagy versenyt. A Bányász férfi csapata őszi első mérkőzését elvesztette, de most hétközben Pécsújhegyen sikerült egy pontot szerezni az Elektromostól. Igen nehéz mérkőzéssorozat vár az őszi idényben a Bányász fiúkra. A csapat jelenleg az utolsó helyen áll.

Az Ércbányász férfi csapata az NB I. B-ben ismét bajnokságra tör. A 17. forduló után a pécsi csapat két tiszta ponttal vezet a nagy riválisa Győri Textiles előtt. A Komlói Bányász a középmezőnyben tanyázik. Az NB II-ben a Siklós férfi csapata váltakozó sikerrel szerepel. Az NB II-ben szereplő három női csapatunk közül a Vörös Meteor kezdte legjobban az őszi idényt. A megyebajnokságban a női csapatoknál a Keszty ügyár és a BTC között dől el a bajnokság kérdése, a férfiaknál a 13. forduló után Boly csapata vezet, de a Kesztyűgyár, az István-aknai Bányász és a Tanárképző Főiskola sem mondott le a bajnokság megnyeréséről.

A Pécsi Ércbányász asztalitenisz csapata jól kezdte az őszi idényt az NB I-ben. Az első két mérkőzést megnyerte. Az asztalitenisz NB I. csapatai két csoportban játsszák az őszi idény mérkőzéseit, az Ércbányász a 7-től a 12. helyig csatázik. A BTC lányok az NB II-ben a 2. helyen állnak. Két első őszi mérkőzésüket megnyerték, a csapat biztató formában várja a bajnokság további találkozóit. A feljutást illetően nem alaptalan a BTC reménye. A PEAC fiúk is győztek az asztalitenisz NB II. őszi idényében az első két forduló mérkőzésein. A 6. helyről a 3. helyre kerültek.

A kosárlabda NB I. férfi és női csapatainál még nem kezdődött meg az őszi mérkőzéssorozat. Az NB II-ben a PVSK férfi csapata továbbra is veretlen, a 2. helyezett BKV Előre már három mérkőzést vesztett. A PEAC fiúk az NB II-ben a kiesés elkerüléséért harcolnak, az első két mérkőzésükön az egyetemistáknak balszerencséjük volt, hazai pályán vesztettek az utolsó másodpercekben a Sopronnal és a Csepel Autóval szemben. Jobban kezdett a Komlói Bányász női csapata, első őszi mérkőzésüket megnyerték a Bányász lányok, a Vasas Izzóval azonban nem bírtak. A PEAC fiúknak nehéz lesz biztosítani bentmaradásukat, a Bányász lányok ellenben kiharcolhatják a bentmaradást. Az NB III-ban is megkezdődött az őszi idény, az Ércbányász SC férfi csapata megnyerte a rangadót a Postás ellen. A lányoknál a Sportiskola legnagyobb ellenfele a Tanárképző Főiskola együttese. A bajnokság a két csapat között dől el.

A teniszezőknél az NB I. B-ben már végetért a bajnokság. A Spartacus férfi csapata kiesett az NB I. B-ből. A PEAC női csapata csak a jövő hét végén kezdi meg szereplését az NB I. őszi idényében. A pécsi női teniszezőknek nincs esélyük a bentmaradásra.

A röplabda NB II. csapatai már augusztusban a bajnoki pontokért játszottak. A Meteor lányok váltakozó sikerrel szerepelnek, amennyiben őszi hajrájuk sikeres lesz, az előkelő 3. helyet megszerezhetik. A PEAC férfi csapata az egyetemi év szeptemberi kezdése miatt még csak két mérkőzést játszott. A mérleg: egy győzelem, egy vereség. A PEAC lányok vasárnap Budapesten játsszák a BVSC ellen első őszi mérkőzésüket a bajnoki pontokért. A csapat játékosállománya meggyöngült, tavasszal mindössze két mérkőzést nyertek, az őszi idényben a kiesés elkerüléséért kell harcolniuk.

A teke NB I. férfi csapatainál a Gázművek sorsolása az őszi idényben nem a legkedvezőbb volt és a 2. helyről az 5. helyre estek vissza. A Baranyai Építők férfi csapata az NB II-ben játszik kevés sikerrel.

ELUTAZOTT A MAGYAR CSAPAT A JUNIOR ÖTTUSA VB-RE

Sorrendben a hetedik junior öttusa világbajnokságra kerül sor szeptember 24-e és 28-a között a franciaországi Vittelben. Vittel a franciák közel 1000 méter magasságban fekvő olimpiai öttusa tábora, s itt minden létesítmény rendelkezésre áll ahhoz, hogy megfelelő körülmények között bonyolítsák le a fiatal öttusázók hetedik világbajnokságát.

A rendezőktől kapott értesítés szerint 11 ország: NSZK, Bulgária, Kanada, Spanyolország, Finnország, Anglia, Magyarország, Lengyelország, Csehszlovákia, Szovjetunió és Franciaország nevezett teljes csapatot, Dánia pedig egy versenyzővel képviseltetni magát.

A magyar csapat a tervezett összeállításban Földi László ifjúsági kapitány, valamint Tóth Béla és Kovács András edzők vezetésével csütörtökön reggel utazott el Franciaországba.

Az eddig lebonyolított hat junior világbajnokságon a következők szerezték meg az aranyérmet:

1965. Lipcse: Bodnár J. (Magyarország).

1966. Pozsony: Kelemen (Magyarország).

1967. Aldershot: Tschermer (NDK).

1969. Budapest: Pető (Magyarország).

1970. Fontainebleau: Villányi (Magyarország).

1971. Uppsala: Moszolov (Szovjetunió).

Röviden

KEZILABDA. A megyebajnokság eredményei. Férfi csapatok: Siklós II.—Nagyharsány 30:7, Boly—Kesztyűgyár 23:17, Bányász II.—István-akna 16:20, PEAC—Mecseknádasd 35:9, Ércbányász II.—Beremend 26:12, Szentlőrinc—Tanárképző 13:16. Női csapatok: Nagyharsány—Sportiskola 2:23, Kesztyűgyár—Spartacus 21:6, BTC—Sportiskola 12:11.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések: PVSK—Szombathely 88:76, férfi csapatok, Szombathely. Csepel Autó—PEAC 54:51, férfi csapatok, Pécs. Vasas Izzó—Komlói Bányász 65:45, női csapatok, Komló. NB III. mérkőzések, férfi csapatok: Mohács—Ércbányász 60:72. Mohács—Kaposvári Gazdász 43:56, női csapatok: Bonyhád—Sportiskola 30:45.

TEKE. NB II. férfi mérkőzés: Dunaújvárosi Építők—Baranyai Építők 7:1.

DIÁKSPORT. A Széchenyi Gimnázium sportköre csütörtökön tartotta hagyományos sportnapját. Az iskola diákjai kézilabda, asztalitenisz, sakk és súlyemelés sportágakban mérték össze erejüket. Pénteken, ma a Hőerőmű melletti köztéren honvédelmi kiképzést tart az iskola, szombaton a Dömörkaputól a Kisrétig honvédelmi rajtversenyt szerveznek.

München pécsi szemmel

Ökölvívóink mérlege: egy arany, 2 ezüst, egy bronz

Sportdiplomácia terén még fejlődnünk kell

Pereg a film. Gedó küzd Bukarestben az Európa-bajnoki címért. A harmadik menet után a mérkőzésvezető magasba lendíti a magyar ökölvívó karját, aztán Gedó a dobogó legmagasabb fokára állhat. Tulajdonképpen Bukarest mérföldkő ökölvívó sportunk történetében. Az 1969-es EB-től kezdve „jegyeznek" bennünket ismét a nemzetközi élvonalban. A filmet dr. Szalai István megyei sportfőorvos készítette. Mint a válogatott orvosa részt vett a bukaresti és madridi EB-n, valamint a miskolci junior EB-n. Alapos ismerője ökölvívó válogatottunknak, így vele beszélgettünk a magyar öklözők müncheni szerepléséről.

– Ökölvívóink ragyogóan helytálltak a XX. nyári olimpiai játékokon. Hat versenyző közül négyen dobogósok lettek. Egy arany, két ezüst és egy bronz nagyon szép teljesítmény. Ennél jobb eredményt nem is várhattunk. Gedó György a sportág kiemelkedő képviselője. Igazi vívó. Egyébként ez a stílus jellemző valamennyi magyar válogatottra. A pontozók is nagyra értékelték Gedó finom, szellemes húzásokból álló vívását, technikai képzettségét. Ő az, aki mindig tudja, mit kell csinálni. Orbán Laci is mutatósan öklöz. Elhajlásait tanítani lehetne. Érthetően nagy közönségsikert aratott. Balszerencses volt a döntőben, ha nem lengyel lett volna az ellenfele, akkor ezüst helyett aranyat kap.

– *Miért?*

– Előre tudtam, mert itt domborodik ki, hogy szoros mérkőzéseken mennyire döntő a sportdiplomácia. Köztudott, hogy a lengyel Liszovszki a pontozóbírák vezetője. Tőle függ a vezető- és pontozóbírók minősítése és meghívása nagy versenyekre. Ne tételezzük fel, hogy tudatosan irányítják a pontozókat. Ilyet nem szabad állítani. De a szoros összecsapások esetén, amelyet ökölvívó nyelven ide-oda mérkőzésnek neveznek, a pontozók oda pontoznak, ami legjobban megfelel céljaiknak, anélkül, hogy erre felkérnék őket. Ezért fontos, hogy magyarok is helyet kapjanak a sportág nemzetközi vezetésében. No, ez Orbán Lacit nem vigasztalja, de szerintem a döntőt ő nyerte meg.

– *És Kajdi?*

– Kajdi ellenfele a döntőben jobb volt, végig irányított. De a második hely is szép teljesítmény. Kajdi becsületesen helytállt. Ezt mondhatom Botosról is, aki évről évre előrébb lép. Két éve még ifjúsági volt, a madridi EB-n harmadik, most az olimpiáról hozta el a bronzérmet.

– *A müncheni eredmények alapján mit várhatunk a következő évektől?*

– Remélem, ökölvívóink a megkezdett helyes úton haladnak tovább. A sportágat minél több fiatallal kell megkedveltetni, ezt viszont csak egyéni versenyekkel nem érjük el. Óriási tévedés lenne a csapatbajnokságot megszüntetni. Csapat esetén a szakosztálynak legalább 15 versenyzővel kell rendelkeznie, így az utánpótlás is biztosítottabb. A CSB sikerélményt jelent a versenyzőnek, vonzza a közönséget és a bázis szerv támogatását.

Lázár Lajos



Ausztrália üdvöskéje, Shane Gould, a nagyszerű úszókislány, otthonában, Sydney-ben mutatja olimpiai aranyérmét Jennynek, 8 éves kishúgának.

Ifjúsági labdarúgótoma

Fejér—Baranya 4:1 (3:1)

Székesfehérvár, 200 néző. V.: Őze. (Szfvár.) Baranya: Kovács (Grabecz) — Gáspár, Rékási, Kiss, Takács (Darabos) — Hergenröder, Fejes — Fábián (Staub), Juhász, Németh I. (Hámori), Németh II. Edző: Lengyel Zoltán.

Az idősebb játékosokból álló Fejér megye gyorsaságban és technikában múlta felül Baranyát. Baranya technikailag képzetlen csapat benyomását keltette. Az egyetlen gól szerzője Németh II. volt. Jók: Rékási, Kiss, Juhász.

Két jól sikerült verseny

A II. országos bányász honvédelmi lövészkupa versenyt Pécsett rendezték. A Mecseki Ércbányászati Vállalat szakszervezeti, és tömegsport bizottsága jó munkát végzett. A verseny fővédnökségét Tóka Jenő, a vállalat igazgatója vállalta. A versenyen népes mezőnyök indultak. A csapat eredményébe a férfiaknál hat versenyző eredménye közül a legjobb öt, a női versenyben négy közül a legjobb három erdeménye számított. Különösen a férfiak versenye hozott nagy küzdelmet. A pécsiek kitűnően szerepeltek, a Török Imre, Szabó Gyula, Rácz János, Dányi Zoltán, Molnár Károly összetételű csapata magának biztosította az első helyet. Az egyéni versenyt Fazekas Ottó, a Kőolaj- és Gázipari Tröszt lövésze nyerte. A női csapatversenyben is pécsi győzelem született. A MÉV Keresztes Andrásné, Csongrádi Ferencné, Tury Ilona összetételű csapata végzett az első helyen.

Ugyancsak Pécsett rendezték az I. országos bányász kispályás labdarúgó-bajnokság döntőjét. Tizenhat vállalat csapata indult, az első helyet a Tatabányai Szénbányák együttese szerezte meg, a MÉV-csapatának a 6. hellyel kellett megelégednie. A két jól sikerült tömegverseny azt bizonyította, hogy a MÉV-nél törődnek a dolgozók tömegsportjával.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Trubadur (délután 3 órakor), Csiky-bérlet.

MOZI

Park: Lépj olajra! (f7, hn9).
Petőfi: Sacco és Vanzetti (f4, 6, f9).
Kossuth: A koppányi aga testamentuma (10, 12, f3, f5). Sacco és Vanzetti (f7, 9).
Fekete Gyémánt: Kockázatos akció (6). **Jószerencsét:** Az orosz tél (5, 7). **Rákóczi:** Forrófej (5, 7). — **Kodály Ko.:** Mr. Tibbs nyomoz (6). **Május 1.:** Hyppolit, a lakáj (i6). — **Istenkúti Mozivendéglő:** Jaguár (7). **Ságvári Ko.:** Hannibál tanár úr (5). **Boly:** Rabszolgák (8). — **Harkány:** ... és hamarosan a sötétség (8) — **Mohács:** Az erdő titka (6). A rend gyilkosai (8). **Sásd:** Osceola (f8). **Sellye:** Ralu hercegnő hozománya (7). **Siklós:** Halál Velencében (8). **Szigetvár:** Sztrogoff Mihály (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Miért szép? Petőfi Sándor Válasz kedvesem levelére ... — 9.30: Dido és Aeneas. Részletek Purcell operájából. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Két szonáta. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Egy vörösvérsejt története. — Beszélgetés dr. Szendei Ádám adjunktussal. — 11.10: Szimfonikus zene. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Román népdalok és néptáncok. 13.40: Könyörgés a Naphoz. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: Nyitnikék. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium Fertődön, II. 15.45: Lánt István: Impulsioni. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Tamási Áron hősei között. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Bach: d-moll csembalóverseny. 17.46: Az ifjúsági rádiószínház bemutatója. Kis Dorrit. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthírek. 19.35: Nótaest. 20.17: Közoktatáspolitikai kérdésekről — Időszerűen. 20.32: Grace Bumbury és Fritz Wunderlich énekel. — 21.11: Hírek. 21.14: Magnósok, figyelem! (ism.). 22.00: Hírek, időjárás. 22.20: Meditáció. 22.30: Leányvásár. 23.13: A Szlovák Filharmónia énekkarának hangversenye. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Hovanscsina. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Egyetlen élet. 12.00: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 12.35: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. 17.00: Otórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Liszt-zongoraművek. — 18.45: Hol van hát az a tartalék? 18.35: Monyók Ildikó és Németh Józsi énekel. 19.16: Sztravinszkij: Pulcinella-szvit. 19.39: Iskolarádió. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Rádiószínház: Zikovék. 21.42: Hangversenyek a Pest megyei Tanács díszudvarában. 22.44: Muzeális felvételeinkből. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Könnyűzene Fényes Szabolcs szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Fonoteka. Orosz nyelvtani gyakorlat. — 18.20: Szőllősy András: III. concerto. 18.33: A dzsessz kedvelőinek. 18.55: A bolygó hollandi. 19.40: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 20.04: A Jereb-együttes felvételeiből. — 20.30: Hírek. 20.33: Beethoven műveiből. 21.42: Századunk mesterműveiből. — 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam. — Dr. Csiky Ottó előadása a lakástörvényről. — Zenés beszélgetés Muszty Beával és Dobai Tamással. — Reklám
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Sárközi György és népi zenekara játszik
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Egy anyának három fia. Riport. Szerelmes dalok. Nyárt emlékek, III. rész. Szerenád. Zene
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. Kultúrkörút Baranyában. Zenés riportműsor. Évforduló. Riport. Baranyai fúvósok műsorából.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—12.20: Iskolatévé. Matematika (ált. isk. 8. oszt.). — Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.). Fizika (ált. isk. 8. oszt.). — Német nyelv (középisk. I—II. oszt.)
13.10—16.20: Iskolatévé (ism.)
17.38: Műsorismertetés
17.40: Hírek
17.45: A szövetkezet és a háztáji
18.15: Tíz perc meteorológia
18.25: Műsoraink ajánljuk!
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Parabola
19.30: Tv-híradó
20.00: Minden ötödik. Szovjet tévéfilmsorozat, II. rész
21.10: Szójátékklub
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Szovjetunió—Kanada, profi. — Válogatott jégkorong-mérkőzés közvetítése Moszkvából, felvételről.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Gyermekfesztivál. — 18.30: Az élet titkai. 19.00: Gyöngysor. Népi muzsika. 20.30: Arc arc mellett. Milena Dravis és Dragan Nikolic showműsora. 21.20: Autóbuszon.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 225. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 23., szombat

Az öregek és a tél

Ilyenkor őszidőn a termelőszövetkezetek irodáin sűrűbben kopogtatnak az öregek, mint bármikor más évszakokban. Nyugdíjasok és járadékosok jönnek, hogy a sorsuk felől érdeklődjenek, már ami a közelgő telet illeti. Megkérdezik, van-e mód arra, hogy a háztáji termésüket a téesz fogata vagy vantatója hazaszállítsa? És a gabonafejadag meglesz-e? Elvégzi-e a szántást a traktor náluk is, a jövő évi háztájin mint tavaly, vagy azelőtt. Kérdéseik, kéréseik a gazda jogán hangzanak el, s annyira változatosak, hogy néha szinte meglepő.

Türelem kell a válaszokhoz az irodabeliek részéről, sőt több is olykor: tisztelet, megértés. Hiszen itt élnek közöttünk több mint 100 ezren csak a minimális járadékból élők, s évről évre növekszik a jobban ellátott, de nem gondok nélkül élő nyugdíjasok száma. Földjük a közösben, java munkaerejük is beépült idők folyamán a közös vagyonba. A nemzedékváltás gyorsütemű változásaiból számukra — érthetően — az a legfontosabb, magáénak tekinti-e őket továbbra is a közösség, futja-e annyira az emberségből, hogy az öregekről nem feledkeznek el.

Néhány évvel ezelőtt az ilyen és hasonló kérdéseket a legtöbb szövetkezetben meglehetősen drámaian kellett feltenni. A közös gazdaságok megszilárdulásának időszakában a szociálpolitikát is meg kellett előbb alapozni, azonkívül az öregeknek is akadt némi tartalékuk. Napjainkban, a megerősödött közösségektől azonban már okkal és jogosan kéri számon a társadalom az intézményesített támogatást annál is inkább, mivel túl az állam havonta érkező segítségén, a család támogatásán, csak a téesztől várhatják gondjaik további enyhítését az öregek. Figyelembe véve a járadék, és a nyugdíj összegét, a gyerekek hozzájárulásait, a nyugodt megélhetéshez nem nélkülözhető a szövetkezet rendszeres támogatása.

Ma már elmondhatjuk; a termelőszövetkezeti közösségek legtöbbjét nem érheti szemrehányás amiatt, hogy elfeledkezik öregjeiről. Polgárjogot nyert a rendszeres támogatás, amelyet a vezetők így fogalmaznak: erőnk szerint igyekszünk könnyebbé tenni a járadékosok és nyugdíjasok életét.

Itt elsősorban a járadékosokról van szó. Bár a tavaly hozott minisztertanácsi rendelkezés óta voltaképpen nincs olyan ember hazánkban, aki az állami támogatás valamilyen formáját ne élvezné. A folyósított járadékok, alkalomszerű segélyek összege azonban, mint tudjuk ma még mélyen a létminimum alatt van. Ezért különösen örvendetes, hogy növekszik azoknak a téeszeknek a száma, amelyek gazdasági eredményeik következtében havonta rendszeresen juttatnak 100—150 forint jövedelem-kiegészítést a járadékosoknak. Másutt évente kétszer-háromszor nagyobb összeggel segítenek. Hangsúlyozzák ugyanakkor, hogy nem ajándékozásról van szó, hanem olyan járandóságról, amelyet törvény nem ír ugyan elő, a lelkiismeret annál inkább.

Nem maradhat mindennapi kenyér nélkül senki ott, ahol a dolgozó tagság egyre-másra új házakat épít, a legújabb divat szerint öltözködik, s rég elmúlt az az idő, amikor az embereknek még filléres gondjaik voltak.

Rekordtermés cukorrépából

Az első szállítmány Baranyából érkezett Kaposvárra

A cukorrépa termesztés fellendítése érdekében tett erőfeszítések kezdenek beérni. Nőtt a termelési kedv, s ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy idén tizenöt százalékkal nőtt a terület. Baranyában 4145 holdról takarítják be az igen fontos ipari növényt. Répából soha nem látott rekordtermés várható, hiszen a holdankénti átlag meghaladja a kétszázhúsz mázsát. Az elmúlt napokban már meg is kezdődött a cukorrépa szüret.

A négy napja üzemelő Kaposvári Cukorgyárba az első szállítmányok Baranyából érkeztek: az úsztatókon át először a lippói és szentegáti répa jutott a technológiára. Baranya cukorrépatermelő gazdaságai a kaposvári gyár körzetébe tartoznak. Egyébként Kaposvárra megyénken kívül Somogy, Tolna és Bács-Kiskun megye termelői szállítanak: az együttes termőterület megközelíti a tizenkétezer holdat. A becslések szerint idén kétszázhúszezer tonna cukorrépát dolgoznak fel. A répa átvételét szeptember 11-én kezdték meg. Baranyában Szigetvár és Magyarboly állomás a felvásárló és tárolóhely, ahonnan az irányvonatok indulnak Kaposvárra. Később bekapcsolódik a szállítóláncba Drávafok is. A cukorgyár idén a hetvennyolcadik üzemévet kezdte meg. Az indulás előtt befejezték a negyvenmilliő forintos kazánrekonstrukciót: húsz ember munkáját ma az olajtüzelésű kazánoknál három kezelő végzi. Az indulást semmi nem zavarta, a tizenkilencedike előtti főpróba is jól sikerült.

Mint ismeretes, tavaly nem volt kihasználva a gyár kapacitása. Idén ilyen gondjuk nem lesz. Hatvanezer tonna répával több érkezik az üzembe. A tervek szerint december végéig termelnek, a felvásárlást október végéig fejezik be. A gyár naponta kétezer tonna répát dolgoz fel: ennyi érkezik a felvásárlási körzetekből. Ennek a mennyiségnek hetvenöt százaléka vasúton, a többi teherautón és vontatókon jut el a gyárba.

A cukorrépa betakarítás és rakodás nehéz fizikai munka. Nos, a gyár Szigetváron és Magyarbolyon nagy rakterületeket alakított ki és kétmillió forintot költött a járműbuktató berendezésekre. Ma a répa mennyiségének kétharmadát gépi úton rakják át a vasúti kocsikba. A gyárba eddig két irányvonat érkezett meg. Szigetvárról a hét folyamán negyven vagon indul Kaposvár felé. A szállítási csúcs egy hét múlva várható: a vasút, a tájékoztatás szerint, megfelelő mennyiségű vagont bocsát rendelkezésre: ezen a téren fennakadás nem lesz.

A gond idén a betakarításnál jelentkezik. Például Mozsgón a nagy levélzet és gyökér miatt a betakarítógépek nem tudtak megbirkózni a répával: így kézzel szedik a cukorrépát. Ez a probléma másutt is jelentkezik. Átlagosan répánként hetven dekagrammos levélsúllyal kell számolni. Az elhúzódott vegetáció miatt van mindez. De ez csak a gondok egyik oldala, hiszen magas a répa víztartalma, eléri a tizenhárom százalékot is. A cukortartalom két százalékkal alacsonyabb, mint a többéves átlag.

A gondok ellenére igen tervszerűen és szervezetten végzik a cukorrépa betakarítását Lippón és Szentegáton. Ezek a gazdaságok naponta négy-ötszáz tonna répát adnak le. A gyár legnagyobb baranyai szállítója a két említett gazdaság lesz. A betakarítás során az eddigi legnagyobb rekordot Lippón érték el: huszonnyolc holdas tábláról átlagosan 340 mázsa répát szedtek holdanként. Igen jónak ígérkezik a termelés Mozsgón is: háromszáz mázsát várnak holdanként. Egyébként Baranyából kilencvenkétezer tonna répát szállítanak Kaposvárra.

Rőhrig Imre, a Kaposvári Cukorgyár felvásárlási osztályának vezetője elmondta, hogy már megkötötték a jövő évi szerződéseket a termelőkkel. 1973-ban 6206 holdon termelnek majd cukorrépát megyénkben: s ez további jelentős emelkedést mutat az idei évhez viszonyítva.

S. Gy.

MA:

Négyezer bányász vietnami műszakja

Négyezer bányász száll le ma a Kommunista Ifjúsági Szövetség hívására a mecseki szénmedence üzemeiben, hogy különműszakot teljesítsen a harcoló vietnami nép javára. Klepah Ottmár, a Mecseki Szénbányák KISZ bizottságának titkára a nagyszabású szolidaritási akcióval kapcsolatban tegnap arról tájékoztatta lapunkat, hogy tizezer tonna szenet várnak ettől a műszaktól. A mecseki szénbányászok eddig 3.5 millió forintot fizettek be a vietnami szolidaritási alap javára — most további félmillió forintra számítanak a szervezők.

A tartalomból:

A Libanon elleni agresszió utóeseményei (2. old.)

Új elvek — régi gyakorlat (3. old.)

Rablás az uránvárosi parkerdőnél (4. old.)

Utcáról utcára (5. old.)

Napirenden: az ifjúság művelődése

Az egy esztendős ifjúsági törvény végrehajtásának tapasztalatai

Sajtótájékoztató a Parlamentben

Az ifjúság művelődésének helyzete, kulturális ellátása, valamint az ifjúsági törvény végrehajtásának eddigi tapasztalatai szerepeltek annak a sajtótájékoztatónak napirendjén, amelyet pénteken a Parlament delegációs-termében az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács vezetői — Ilku Pál művelődésügyi miniszter, a tanács elnöke, és Nádor György, a tanács titkára — tartottak. Dr. Várkonyi Péter államtitkárnak, a Minisztertanács tájékoztatási hivatala elnökének megnyitó szavai után Ilku Pál emelkedett szólásra.

— Az elmúlt években tovább javult a fiatal korosztályok műveltsége, növekedtek a kulturálódás lehetőségei, bővült ezek választéka — hangsúlyozta. A további előrehaladás érdekében azonban többet kell tenni azért, hogy tudatosabb és tervszerűbb legyen a fiatalok szocialista eszmeiségű, magasszínvonalú művészeti alkotásokkal történő ellátása és azért, hogy az iskolák, valamint a közművelődési intézmények jobban felkészítsék az ifjúságot a kultúra befogadására, az igényes válogatásra.

Az utóbbi években nagy népszerűségre tettek szert az ifjúsági klubok. Többségük a művelődési házakban működik — ezek száma mintegy háromezer. Kisebb részük — mintegy ezer — az üzemekben, az iskolákban alakult. Igen színvonalas az ifjúsági klubok élete a fegyveres erők alakulatainál is, ahol jelenleg már közel hatszáz található. Az ifjúsági klubok munkájában rejlő nevelési lehetőség szinte felbecsülhetetlen: s hogy ez realizálódjék, minden segítséget meg kell kapniok. A társas-együttélésnek természetesen vannak szabályai, az értelmesebb élet kialakítása a klubokban maguknak a fiataloknak a dolga.

— A művelődési lehetőségek sokrétűségének ellenére a személyiség gazdagodásában, fejlődésének sokrétűségében változatlan jelentősége marad az olvasásnak — fejtegette a miniszter. — Hazánkban a könyvtárba iratkozottak háromnegyed része fiatal. Sajnálatos azonban, hogy az évek elteltével folyamatosan csökken arányuk. A 14 évesek körében még 600 ezer a rendszeres könyvtárlátogató, a 15—19 esztendősök közül már csak 340 ezer, a 20—24 évesek köréből 160 ezer, a 25—29 évesek sorából pedig mindössze 97 ezer látogat rendszeresen könyvtárba.

A múzeumok és a tárlatok ifjú látogatóinak száma a díjtalan látogatási napok bevezetésével jelentősen megnőtt és fejlődik a múzeumok, helytörténeti kiállítások és iskolák kapcsolata is. Azt tervezik, hogy tovább javítsák a tárlatlátogatást, a tárlatvezetés színvonalát és mind több múzeumban, képtárban teremtenek lehetőséget az ifjúsági termek megnyitására, ahol megbeszéléseket, vagy akár tanórákat is tarthatnak.

Örvendetesen emelkedik a színházlátogató fiatalok száma is. Ebben szerepe van a központi állami támogatásból, a kulturális alapból biztosított kedvezményeknek. A színházi bérlettulajdonosok 26 százaléka fiatal.

Éppen szeptember 23-án egy esztendős az ifjúsági törvény, — jelentette be Nádor György, a második napirendi pont előadója. Az egy esztendőre visszatekintő munkát elemezve rámutatott: a végrehajtás terv szerint halad, számos központi intézkedés született és az esztendő végéig hatályba lépnek a különböző tárcák rendelkezései is.

A központi intézkedések sorában a fizikai dolgozók tehetséges gyermekeinek továbbtanulását mozdítja elő például az, amely 1973 szeptemberében lép életbe, az állami ösztöndíjat biztosít a középiskolások számára. Évenként mintegy 10 ezer középiskolás részesülhet ebben az ösztöndíjban, és az éves összeg értéke személyenként 2—4 ezer forint között mozog.

Kormányhatározat született az ifjúsági turizmus elősegítésére is. A nyáron megkezdődött a velencei ifjúsági kirándulóés üdülőbázis építése. A munka terv szerint halad, 1975-ben már ötezer fiatal töltheti itt víkendjét. A nyáron 20 ezer középiskolás számára biztosítottak egy-egy hetes kedvezményes üdülést, mindössze száz forintért. További 20 ezer fiatal féláron kapott szállást az Expressz táboraiban, 50 ezren pedig féláru vasúti kedvezményben részesültek. Kétszázezer fiatal számára juttattak kedvezményes étkezési utalványt. Tervezik, hogy jövőre a SZOT-tal közösen bővítik a lehetőségeket: elsősorban fiatal házasok számára kívánnak jelentős üdülési kedvezményt nyújtani. Együttvéve a központi ifjúságpolitikai alapból 1973-ban mintegy 15 millió forintot kívánnak biztosítani az ifjúsági üdülés, turizmus előmozdítására.

A fiatalok művelődését szolgálja, hogy január 1-től az ifjúsági és úttörőházak állami kezelésbe kerülnek. Ezzel az intézkedéssel az ifjúsági szervezetek tehermentesülnek a működtetés munkáiától, s így erejüket tartalmi feladatokra fordíthatják.

Az őszi munkák mielőbbi befejezése érdekében

Versenyt hirdettek a tsz-szövetségek

Soha nem volt akkora szükség az összefogásra a mezőgazdaságban, mint ma. A kedvezőtlen nyári időjárás jelentős károkat okozott a gabonatermésben. A gond azonban egyáltalán nem csökkent, hiszen a késői aratás miatt jelentős lemaradások mutatkoznak az őszi munkákban is.

Az őszi talajelőkészítési, betakarítási és vetési munkák sikeres befejezése érdekében a Mecsek és Dráva menti, valamint a Duna és Karasica menti Tsz Szövetségek elnökségei felhívással fordultak a termelőszövetkezetekhez, gépkezelőkhöz, traktorosokhoz, növény- és állattenyésztőkhöz, szocialista brigádokhoz és a gazdaságok KISZ szervezeteihez, hogy csatlakozzanak a szövetségek munkaverseny felhívásához. Kérték a gazdaságokat, hogy az őszi munkák gyorsabb elvégzése érdekében az üzemek hirdessenek szocialista munkaversenyt, s a munkák befejezését követően részesítsék anyagi, erkölcsi elismerésben a kiemelkedő teljesítményt elért dolgozókat, kollektívákat.

A Duna és Karasica menti Tsz Szövetség azt a három termelőszövetkezetet, amely elsőként fejezi be az őszi vetési, betakarítási, mélyszántási munkákat, továbbá segítséget nyújt más közös gazdaságoknak is, év végén a versenybizottság értékelése alapján jutalmazza.

A Mecsek és Dráva menti Tsz Szövetség szeptember első hetében határozott arról, hogy versenyt hirdet a szövetséghez tartozó ötvenhét közös gazdaság között. A legfrissebb tájékoztatás szerint a pécs—vasasi, a szentdénesi, a szentlőrinci, a kaposszekcsői és a mágocsi termelőszövetkezetek küldték be a csatlakozásról szóló levelet a szövetséghez. Az említett gazdaságokból harminchét traktoros vállalta a versenykiírásban szereplő feltételek teljesítését. A gazdaságok egyébként szeptember végéig nevezhetnek a versenybe.

Élénk diplomáciai tevékenység

Tanzánia és Uganda viszálykodása nyomán

Egy ugandai gép pénteken bombázta a tanzániai Mwanza városát

A Tanzánia és Uganda között keletkezett feszültség nyomán megindult a diplomáciai mozgás Afrikában. Hivatalos kairói bejelentés szerint Anvar Szadat egyiptomi elnök üzenetet intézett Idi Amin ugandai és Nyerere tanzániai elnökhöz a konfliktussal kapcsolatban. Pénteken az egyiptomi fővárosba várják Wenga ügyvezető tanzániai külügyminisztert, aki Nyerere elnök üzenetét hozza Szadatnak. Heikal, az Al Ahram főszerkesztője pénteki cikkében bírálja Szudánt amiért nem engedte tovább Ugandába azt az öt líbiai gépet, amely katonákat, tiszteket és fegyverzetet szállított Kampalának. Mint ismeretes, Líbia hivatalos formában árulónak minősítette Khartoumot az akció miatt.

A nairobi rádió szerint Tanzánia és Uganda megegyezett abban, hogy ideiglenes tűzszünetet köt és felhagy az ellenségeskedéssel. Kampala végetvet a tanzániai városok bombázásának, Dar Es Salaam pedig visszavonja csapatait az ugandai határról. A viszálykodó felek békére felhívó levelet kaptak Acheampong ghanai államfőtől is.

Egy tanzániai kormányszóvivő bejelentése szerint egy ugandai gép pénteken bombázta a Viktoria-tó déli partján elterülő Mwanza tanzániai várost. A támadásnak egy halálos áldozata van, két ház romba dőlt.

Ez volt az első ugandai támadás a hét eleje óta, amikor Nyerere tanzániai elnök kijelentette, hogy nem tűri a további bombatámadásokat.

24 óra a nagyvilágban

Az ENSZ üléséről jelentették

New York:

Csütörtökön este újabb fordulat következett be az ENSZ közgyűlés ügyrendi bizottságának ülésén a 101. napirendi pont, a terrorizmus elleni harc kérdésében. Mauritius képviselője a világszervezet afrikai tagállamainak nevében javasolta, hogy a kérdéssel csak az 1973. évi közgyűlési ülésszak napirendjén foglalkozzanak először.

Mint ismeretes Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár korábban azt javasolta, hogy a terrorizmus problémáját ne a plenáris ülés, hanem a jogi bizottság tűzze napirendjére.

Megfigyelők szerint valószínű, hogy a napirendi kérdésekben a végső szót kimondó plenáris ülés az afrikai javaslatnak biztosít zöld utat a főtitkárával szemben.

Gromiko szovjet külügyminiszter csütörtökön találkozott Chnoupek csehszlovák külügyminiszterrel. A meleg, baráti hangulatú találkozó során megvitatták az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszakával összefüggő kérdéseket és az európai biztonság egyes problémáit.

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus csütörtökön törvényjavaslatot hagyott jóvá, amely új intézkedéseket vezet be a géprablók elleni küzdelemben. A 75:1 arányban elfogadott javaslat értelmében a szenátus felhatalmazza Nixon elnököt, hogy függessze fel a légiforgalmat az Egyesült Államok és minden olyan nemzet között, amely támogatást nyújt a gépeltérítőknek. A tettesekre kiszabható legnagyobb büntetést 20 évi börtönben, illetve halálbüntetésben állapítja meg és 35 millió dollárt javasol a repülőtéri biztonsági berendezések tökéletesítésére. A javaslat a képviselőház elé kerül.

✦ *STOCKHOLM: A Volvo svéd autógyár műszaki hibák miatt mintegy 150 000 gépkocsiját „visszahívja". Ezeket a gépkocsikat 1969 és 1971 között gyártották.*

✦ LONDON: A lordok háza 161:21 arányban harmadik olvasásban megszavazta a Nagy-Britannia közös piaci tagságáról intézkedő törvényjavaslatot. A törvényjavaslat most II. Erzsébet királynő elé kerül aláírásra.

TANAKA LEVELE BREZSNYEVHEZ

Tokió:

Tokiói jelentés szerint Tanaka japán miniszterelnök személyes levelet intézett Leonyid Brezsnyevhez, az SZKP KB főtitkárához, amelyben közölte, hogy Japán szoros kapcsolatokat kíván kiépíteni a Szovjetunióval, Kínával és az Egyesült Államokkal egyaránt.

A kormányfő és liberális demokrata pártelnök levelét a Moszkvában tartózkodó japán parlamenti küldöttség vezetője nyújtotta át csütörtökön Borisz Ponomarjovnak, az SZKP PB póttagjának, a KB titkárának.

Tanaka levelében rámutat, őszintén reméli, hogy létrejön a békeszerződés a Szovjetunióval és hogy rendeződnek a két ország között fennálló problémák, köztük az úgynevezett északi területek kérdése.

Megfigyelők rámutatnak: ez volt az első eset, hogy a hatalmon lévő japán liberális demokrata párt elnöke személyes levelet intézett az SZKP KB főtitkárához.



Különös baleset szenvedő alanya Orville Jackson, 32 éves washingtoni lakos. A képen látható kerékpárjával nekiütközött Nixon elnök új, 5 tonnás, golyóbiztos páncélzattal ellátott Lincoln Continental típusú gépkocsijának. A kocsiban 100 dollár értékű kár keletkezett, a kerékpárnak semmi baja sem történt. Jacksont az összeütközés okozta zúzódásokkal kórházba szállították és azon nyomban öt rendőr jelent meg, hogy megbüntesse.

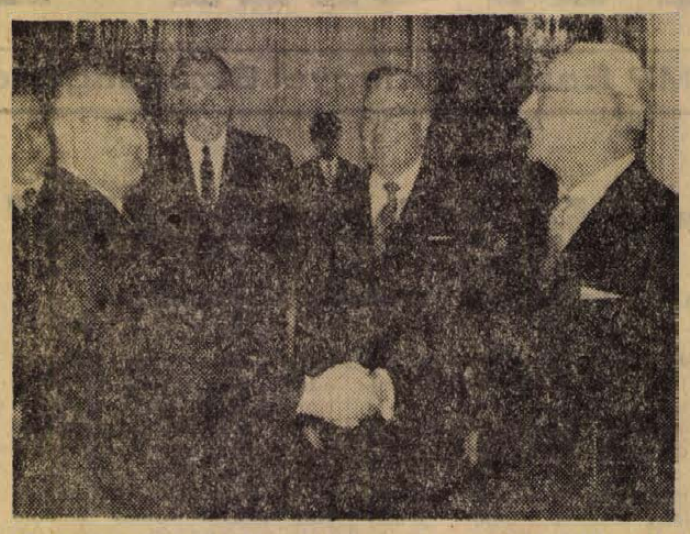
A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként
EGY FORINTÉRT,
a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként
50 FILLÉRÉRT,
a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként
40 FILLÉRÉRT



megveszi a

MÉH



Dr. Dimény Imre mezőgazdasági minisztert ausztriai látogatása során fogadta Franz Jonas köztársasági elnök.

✦ MEXIKÓVÁROS: Az Oposicion című lap igazgatójo bejelentette, hogy elrabolták a lap titkárát, Armando Real Menát. Mint közölte, szeptember 15-én délután hatkor négy ismeretlen férfi jelent meg a szerkesztőségben és a biztonsági szolgálat igazolványainak felmutatása után magával hurcolta az újságírót. Az igazgató hangsúlyozta, hogy a Mexikói Kommunista Párt nézeteit képviselő újságíró elrablása „támadás az Oposicon szerkesztősége és a sajtószabadság ellen".

✦ *VIGO: A spanyolországi Vigo városának húsz magánvállalata pénteken összesen négyezer munkást bocsátott el, miután a tizenkét napja tartó sztrájksorozat 16 500 résztvevőjéből mindössze hatezren engedelmeskedtek a munkára való felhívásnak.*

✦ BONN: A müncheni tragédia nyomán a nyugatnémet hatóságok a határőrség keretán belül mintegy 200 főnyi különleges alakulatot hoznak létre.

✦ *MEXIKÓVÁROS: Mexikóvárosban egy féltékeny férj több pisztolylövéssel életveszélyesen megsebesítette feleségét és annak szeretőjét. Az esemény még önmagában nem keltett volna különösebb meglepetést, annál inkább a szereplők személye: a férj 72, a kikapós „menyecske" 70, a gaz csábító pedig ugyancsak 72 esztendős.*

✦ *VARSÓ: Tadeusz Olechowski külkereskedelmi miniszter a szejm külkereskedelmi állandó bizottsága előtt tartott beszámolójában elmondotta, hogy az év első 8 hónapjában, a tavalyi azonos időszakhoz képest, a lengyel export 20,7, az import pedig 19 százalékkal növekedett. Különösen gyors ütemű volt a fejlődés a KGST-országokkal folytatott kereskedelemben.*

✦ BUKAREST: Ceausescu, a Román Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke Bukarestben beszédet mondott az UNESCO európai felsőoktatási központjának megnyitása alkalmából. Kijelentette: megértek a feltételek arra, hogy még az idén ősszel megkezdődjék az európai biztonsági értekezlet sokoldalú előkészítése.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlinben ünnepséget tartottak annak a tiszteletére, hogy a város második nagy repülőterének: Tegel-Süd-nek a nyers építkezése befejeződött. A szónokok közül csupán Klaus Schütz, kormányzó polgármester célzott arra, hogy jelenleg a tmepelhofi repülőtér kapacitása sincs kihasználva. Magyarán: a tegeli repülőtér kiépítése felesleges beruházás, annál is inkább, mert a Nyugat-Berlinről szóló négyoldalú megállapodásnak az idén június 3-án történt életbe lépése óta a nyugat-berlini légiforgalom erősen megcsappant.*

A Libanon elleni agresszió utóeseményei

Kairó:

Szajed Marei első titkár elnökletével ülést tartott az ASZU főtitkársága. A tanácskozáson részt vettek a palesztin felszabadítási szervezetek képviselői is.

Az Al Gumhurija című lap értesülése szerint az ülésen megvitatták a palesztin gerillák tevékenységét és hangsúlyozták, hogy az arab országoknak együtt kell működniök a palesztin ellenállási mozgalom támogatásában.

Damaszkusz:

A palesztin ellenállási mozgalom meg akarja őrizni Libanon „különleges helyzetét" de továbbra is jelen akar lenni az országban a Kairóban kötött szerződés alapján, — jelentette ki csütörtökön este a Damaszkuszban működő „Palesztina hangja" rádióállomás.

Nicosia:

Makariosz érsek, ciprusi államfő élesen elítélte a szomszédos arab államok ellen végrehajtott izraeli agressziót.

New York:

Ghorr libanoni ENSZ-delegátus levélben tájékoztatta a Biztonsági Tanácsot a Dél-Libanont ért izraeli agresszió következményeiről. Eszerint a támadás 18 libanoni katona és 25 polgári személy életét követelte. Negyvenkilenc katona és negyven polgári személy megsebesült. Sokan eltűntek. Százkilenc lakóház teljesen rombadőlt.

Tel Aviv:

Az izraeli rádió csütörtök este közölte, hogy a turistaforgalom számára megnyitották a megszállt Golan-magaslatot és az északi övezetek felé vezető utakat, amelyeket immár tíz napja tartanak lezárva. Tel Aviv-i megfigyelők az intézkedésekből azt a következtetést vonják le, hogy csökkenőben van a feszültség a szíriai—izraeli tűzszüneti vonal mentén.

Beirut:

Az An Nahar című libanoni lap pénteki száma szerint a beiruti hatóságok és a palesztin ellenállás képviselői megegyeztek abban, hogy a palesztinok beszüntetnek mindenfajta katonai tevékenységet Libanon területén és kivonulnak az Izraellel határos területeken fekvő városokból és falvakból. A lap értesülése szerint ez lenne az egyik eleme az újtípusú együttműködési formának, amelyet a libanoni kormány és a palesztin vezetők dolgoztak ki a további izraeli támadások elkerülése érdekében.

Tel Aviv:

A Haarec című Tel Aviv-i lap pénteki számában azt írja, hogy egy jeruzsálemi postahivatalban levélbombát találtak Sazar államfőnek és Golda Meir miniszterelnöknek címezve. A leveleket állítólag egy angliai kisvárosban adták fel. Az Izraelbe szóló küldemények feladásánál Ausztriában is megszigorításokat vezettek be, minden levelet és csomagot nyitva kell a postahivatalokon bemutatni, s az ellenőrzés után a postatisztviselők zárják és pecsételik le a küldeményeket. A napokban Izrael bécsi követsége is kapott levél-bombákat.

A Bundestag „megvonta a bizalmat" a kormánytól

Bonn:

Bochkor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

Interpellációkkal kezdődött meg pénteken reggel a nyugatnémet szövetségi gyűlés ülése.

Az interpellációk leglényegesebb kérdése az volt, hogy hivatalban maradhatnak-e a parlamenti államtitkárok, vagy pedig — miként a képviselőknek — nekik is meg kell válniok tisztségüktől.

Rövid vita után a szövetségi gyűlés kilenc tartózkodás mellett megszavazta az NDK-val kötött közlekedési megállapodást.

Megcáfolták a válság-elméletet

Nem sokkal tíz óra után kezdődött meg a vita Brandt kancellár indítványáról, a bizalmi kérdésről.

Elsőnek Walter Scheel külügyminiszter szólalt fel: rövid beszédben ismertette a kormány három éves tevékenységének eredményeit. Ismét aláhúzta, hogy a parlamenti demokrácia hitele egyes képviselők pálfordulása miatt veszélybe került, mert átállásukkal meghamisították az 1969-es választások eredményét, megváltoztatták a parlamenti erőviszonyokat.

A bizalmat csak úgy lehet helyreállítani, ha módot adnak a választóknak ismét akaratuk kinyilvánítására. Az új választásokig és az új kormány megalakulásáig a Brandt-Scheel kormány töretlenül folytatja munkáját.

Scheel megcáfolta a jobboldal gazdasági válságelméletét és megállapította, hogy az ellenzék állításaival merő ellentétben rendben mennek a dolgok, a „mértéktartó konjunkturális fellendülés" folytatódik és felelőtlen az, aki „válságszólamokkal" akarja az ellenkezőjét elhitetni a lakossággal.

Gerhard Schröder volt külügyminiszter (CDU) igen rövid beszédben támadta a Brandt kormányt. Nem tagadta, hogy a kormány eredményeket ért el, viszont a koalíció lemorzsolódását, a kormányon belül támadt belső ellentéteket (Schiller leköszönése) olyan tényezőnek tüntette fel, mint amely a „legnagyobb kárt" okozta az országnak.

Schrödert Schulz nyugat-berlini képviselő követte a szónoki emelvényen. A szociáldemokratáktól a CDU-hoz csatlakozott képviselő hosszú körmondatokban próbálta igazolni a dezertőrök „lelkiismereti döntését" és védelmébe vette társait, akiket a kormány „kollektív rágalmainak" áldozatául tüntetett fel.

Hasonló szellemben szólalt fel a másik pártütő, a müncheni Günther Müller is, akit nemrég vettek fel a bajor CSU-ba.

Mende felszólalása után a Bundestag valóságos választási népgyűléssé változott, egymást követték a heves szópárbajok. Az FDP-párti Ertl földművelésügyi miniszter és Kleinert FDP képviselő élesen rendreutasította Erich Mendét és pártütő társait.

Hervert Wehner, az SPD alelnöke (a párt parlamenti csoportjának a vezetője) szintén megbélyegezte a jobboldal válság-szólamait, majd hangsúlyozta az 1969-es kormányváltozás jelentőségét. Felhívta a figyelmet, hogy a választási harc megkezdése ellenére az államnak meg kell őriznie cselekvőképességét, a szembenálló politikai erők vitájának nem szabad megbénítani a politikai életet. Megbélyegezte tehát, hogy Barzel, a CDU elnöke a választási küzdelem idejére a külpolitikai aktivitás teljes befagyasztását követelte, és azt várja el más országoktól, hogy ne kössenek új megállapodásokat az NSZK kormányával.

Brandt az eredményekre, a realitásra hívta fel a figyelmet

Brandt kancellár méltatta a koalíció elmúlt három esztendei eredményeit és vázolta a kormánypártok további céljait. A kancellár kifejtette, hogy 1969 óta új útra tért az ország, mert a társadalom pozitívan fogadta a koalíciós pártok törekvéseit. A CDU—CSU viszont még jobban eltolódott jobbra és ehhez a jobbratolódáshoz csatlakozott néhány koalíciós képviselő is. Az ellenzék — emlékeztetett rá a nyugatnémet kormányfő — nem volt hajlandó reális keleti politika kialakítására és nyugati politikájában sem vette figyelembe a realitásokat.

Brandt ezután leszögezte, hogy az NSZK külpolitikai tevékenységének befagyasztásáról szó sem lehet, mert a kormány a választási harc idején sem hanyagolhatja el alkotmányos kötelességét, az NSZK érdekeinek céltudatos képviseletét. Nem szabad figyelmen kívül hagyni a nemzetközi érdekeket sem, ebben a vonatkozásban a kormányfő a szovjet—amerikai párbeszédre és megegyezési törekvésekre hivatkozott. A kormány politikája — mondotta — beilleszkedik ezekbe a törekvésekbe.

— Jogos a kérdés — folytatta Brandt —, hogy ki képviselje a jövőben is az NSZK érdekeit? Azok, akik az atomsorompót ellenezték, akik ellene voltak a szerződések politikájának és később tartózkodtak? Hatékonyan csakis azok folytathatják — állapította meg —, akik e politikát kialakították és megvalósították.

Brandt részletesen beszámolt a kormányzási időszakban elért szociális intézkedésekről és figyelmeztette a jobboldalt, hogy ha ezeket az eredményeket letagadja, szemérmetlenül hazudik.

Az ellenzéknek nincs elvi politikája

A délutánba nyúló Bundestag-vitában — amelyet még ebédszünet sem szakított meg — az utolsók között szólalt fel Franz Josef Strauss, a bajor CSU elnöke és Rainer Barzel, CDU elnök, az ellenzék kancellárjelöltje.

Mindkét beszéd közös jellemzője volt, hogy hiányzott belőlük az ellenzék politikájának elvi kifejtése, helyette a kormányellenes támadásokra összpontosítottak.

Barzel például leszögezte, hogy pártja ma már nemcsak módszerekben, de célokban is különbözik a koalíciótól. Az ellenzék vezére egy szóval sem említette meg az európai enyhülési politikában bekövetkezett pozitív változásokat, úgy tett, mintha számára nem léteznének azok a szerződések, amelyeket az NSZK a Szovjetunióval és Lengyelországgal kötött. A CDU—CSU a külpolitika mércéjével a NATO-t tekinti és hatalomra kerülése esetén arra törekszik majd, hogy megerősítse a nyugati szövetségi rendszert, fejlessze a Bundeswehrt, és egész Európában érvényre juttassa a nyitott határok elvét — mondotta Barzel.

Este hat után ért véget a nyugatnémet parlament plenáris vitája a bizalmi kérdésről.

Fél hétkor szavaztak a képviselők a bizalmi kérdésről. A várakozásnak megfelelően — „megvonták a bizalmat". — A jelenlevő 482 képviselő közül 233 szavazott igennel, 248 nemmel, 1 pedig tartózkodott. A kormány tagjai — akik szintén képviselői mandátummal rendelkeznek — a korábbi döntéshez hiven nem vettek részt a szavazásban. A 22 nyugat-berlini képviselő közül 12 mondott igent, tizen nemmel szavaztak.

A képviselőház állásfoglalása lehetővé tette, hogy a kancellár Heinemann elnöktől a Bundestag feloszlatását és a választások kiírását kérje. A szavazás után Willy Brandt kancellár felkereste Heinemann elnököt és tájékoztatta az eredményről.

Heinemann szövetségi elnök pénteken este eleget tett Willy Brandt kancellár kérésének és aláírta a Bundestag feloszlatásáról szóló végzést.

A nyugatnémet elnök a rendkívüli parlamenti választások napját november 19-ére tűzte ki.

„Csinálják, mert muszáj"?

Új elvek — régi gyakorlat

Ankét a szerkesztőségben a pécsi utak helyreállításáról

Az útfelvágások helyreállítása is a visszatérő pécsi témák közé tartozik. Legutóbb a Hunyadi úti gázvezeték-rekonstrukció adott alkalmat vélemény és ellenvélemény kifejtésére. Gloszszában tettük szóvá, hogy a visszamaradt földet elviszik, ami később az úttest roskadásához vezethet. A Gázmű kifejtette, hogy talajcseréről volt szó, ez okozta az elszállított föld és törmelék kimaradását. Ezzel kapcsolatos tájékozódásunk során azt tapasztaltuk, hogy az úthelyreállítások lebonyolításánál nem tisztázottak az álláspontok.

Más elvek szerint végzik munkájukat a közművállalatok, s más elveket kíván valóraváltani a tanács és az úthelyreállításokban közvetlenül érdekelt Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. A dolog közérdekű voltát mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy augusztus 1-én a város különböző részein 416 helyreállítatlan közműfelvágást számoltak össze. Ezek pedig alapvetően befolyásolják a pécsi közlekedést. Van-e kiút? Ennek megválaszolására ankétot tartottunk a Dunántúli Napló szerkesztőségében.

Az ankéton részt vettek a közművállalatok részéről: *Hirdi Ferenc*, a Pécsi Vízmű igazgatója, *Körmendi Kálmán*, a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatója, *Vadas László*, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat városi gázszolgáltatásának vezetője, *Schmidt Jenő* hálózatépítési részlegvezető és *Zöld Béla* művezető. A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatot *Gyimesi László* igazgató képviselte, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának képviseletében pedig *Dalos József* útfőmérnök és *Sarkadi György* közműfőmérnök jelent meg. Szerkesztőségünket *Hársfai István*, a belpolitikai rovat munkatársa képviselte.

A helyreállítás sohasem lehet tökéletes

Az ankét résztvevői abból indultak ki, hogy egy út helyreállítása a felvágás után sohasem lehet olyan, mint az eredeti állapot volt. Megbomlik a talaj statikai egyensúlya, a visszatemetett föld a tömörítés ellenére is dolgozik még és bizonyos mértékű süllyedésre lehet számítani. Ennek nagysága azonban attól függ, hogy milyen mértékű a tömörítés. Ezt általában 95 százalékban határozzák meg, amit elérve, a minimálisra csökkenthető az út későbbi roskadása.

A helyreállítás utáni eredeti állapot visszaállítását teljes aszfaltszőnyeggel lehet elérni, ezt viszont csak nagyobb közműrekonstrukciók esetén érdemes megcsinálni. Az egységes útfelület kialakítását megelőzően koordináltan kell végrehajtani a közművek rekonstrukcióját, nehogy az elkészült utat kényszerüljenek felbontani. Az esetek többségében azonban nem ilyen nagylélegzetű munkáról van szó, hanem az ún. kisfelvágásokról, amelyek helyén utóbb kátyúk, gödrök keletkeznek — a jelenlegi állapotok szerint — szinte eltávolíthatatlanul. Mi az oka ennek?

Egy, évekkel ezelőtt kelt tanácsi határozat a közművállalatokat kötelezi a felvágások helyreállítására. Azok pedig — *Vadas László* szavait idézve — csinálják ezt, mert muszáj. Kétségtelen, hogy a közművállalatok ezáltal olyan munkák elvégzésére kényszerülnek, ami nem vág a profiljukba, s aminek ellátására külön-külön saját szervezetet kellett létrehozniok. Az akkori döntés elavultságát az élet bizonyította be. Ugyanígy bebizonyosodott egy másik döntésről is, hogy nem állta ki az idő próbáját. Annak idején olyan előírás született, hogy a talajtömörítés után beton záróréteget kell elhelyezni, s erre kerül az aszfalt. Az útsüllyedések arra mutatnak, hogy ez a módszer sem vált be.

Az ilyen döntések felülvizsgálata folyamatban van, sőt bizonyos megállapodások is születtek már. Ezek azonban — mint az ankét tapasztalatai is mutatták — nem tudatosultak mindenütt. A közelmúltban például megállapodás született az érdekeltek teljes egyetértésével, hogy a jövőben — tehát már most is! beton helyett rugalmas aszfaltbeton záróréteget kell alkalmazni, s teljes tömörödés után erre kerül a végleges aszfalt záróréteg. A kísérletek igazolták ennek a módszernek a helyességét.

Érvényesítésre váró új elvek

A gyakorlat azonban mást mutatott a megállapodás alkalmazását illetően. Amikor ugyanis a Gázmű — éppen a Hunyadi út helyreállítása miatt — ilyen keveréket igényelt a Köztisztasági Vállalattól, az arra illetékes — nem tudván a korábbi megállapodásról — csak úgy akart a kiutaláshoz hozzájárulni, ha a Gázmű vállalja a majdani „végleges helyreállításként" a betonozást. Kétszeres költségre senki nem vállalkozhat, ezért maradt a betonozás.

Az ankéton tisztázódott, hogy a szóbeli megállapodás nem jutott el a végrehajtásban illetékesekhez, ezért maradt érvényben a régi. A közművállalatok kötelező ígéretet kaptak a Köztisztasági Vállalatttól, hogy a keverőtelep minden aszfaltbeton-igényüket kielégíti.

Ugyanígy örömmel vették azt a korábbi – és az ankéton megerősített – döntést, hogy a Köztisztasági Vállalat megerősített szervezetet hoz létre az útfelvágások gyors, szakszerű helyreállítására. A személyi és a tárgyi feltételek biztosítása folyamatban van, a közművállalatoknak a jövő évtől a helyreállításban csupán annyi dolguk lesz, hogy a saját előírásaiknak megfelelően elvégzik a csőtakarást, a többit a helyreállító csoport végzi. Alkalmazásra vár az a megállapodás is, miszerint a Köztisztasági Vállalat külön megrendelés nélkül végzi el az útfelvágások végső helyreállítását, hogy ezzel is gyorsítani lehessen a munkát.

Egységes technológiai utasítást

Nagyon sok baj származik abból, hogy a felvágott utak helyreállítása nem az eredeti útszerkezetnek megfelelően történik. Az ankét résztvevői egyetértettek abban, hogy sürgősen ki kell dolgozni az úthelyreállítások technológiai utasítását, rögzítve ebben, hogy milyen talajszerkezetnél milyen helyreállítási módszert kell alkalmazni. Nélkülözhetetlennek tartották a talaj tömörségének műszeres vizsgálatát is, hiszen ezzel idejében meg lehet előzni a későbbi hibákat. A Köztisztasági Vállalat az ehhez szükséges műszerrel rendelkezik már és használatát rövidesen bevezeti.

Az ankét legfontosabb tanulsága az volt, hogy a maga módján tulajdonképpen minden érdekelt szerv a közérdek szem előtt tartásával végzi munkáját, bár ebben különféle – néha egymással ellentétes – előírásokhoz kell igazodniok. Bebizonyosodott az is, hogy elindult egy folyamat Pécsett azzal a céllal, hogy pontot tegyenek ennek a megoldhatatlannak látszó ügynek a végére, s a városban egységes elvek szerint intézzék az utak helyreállítását. Ehhez azonban az kell, hogy hatósági előírásban rögzítsék a tennivalókat, hozzák létre azt a szervezetet, amelynek a helyreállítás a feladata, ennek ellátásához pedig biztosítsanak minden feltételt. És persze biztosítani kell, hogy az ilyen elhatározások minden szinten érvényesüljenek.

S ha mindez meglesz, akkor még mindig ott marad a nagy kérdőjel: sikerül-e egyszer s mindenkorra biztosítani az összhangot a közműmunkálatok között. Azaz a bűvös és sokat emlegetett közmű-koordinációból lesz-e valami? Mert végül is ezzel lehet elejét venni az egymást követő útfelvágásoknak.

Ezerháromszáz elsőéves a pécsi felsőfokú tanintézetekben

Tanév eleji körkép



Az első éves joghallgatók kettes számú tanulócsoportja

Szokolai felv.

Közel ezerháromszáz elsőéves kezdte meg tanulmányait az idén a pécsi egyetemeken, főiskolákon. Ez a végleges szám a fellebbezések elbírálása után alakult ki.

A „gólyák" száma a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán a legmagasabb: 414. Az építészkarra felvételizők közül heten éltek fellebbezési jogukkal, közülük kettőt vettek fel a minisztérium döntése alapján. A gépészkaron tizennégyen fellebbeztek, hárman sikerrel. A főiskola új diákjai közül százharminchatnak a szülei végeznek fizikai, illetve mezőgazdasági fizikai munkát. Elég magas a félévismétlők száma: negyvenhárom hallgatónak kell újra kezdenie az első évet eredménytelen vizsgái miatt.

Sokat segít az új diákok elhelyezésében, a korszerű szociális körülmények megteremtésében az impozáns diákotthon. Az elsőévesek közül 326-an kaptak elhelyezést itt.

A diákotthon KISZ-bizottsága, az otthon lakóival közösen szép feladatot vállalt magára ebben az évben: április 4. tiszteletére szeretnék elérni a kollégiumi címet — ez viszont az eddiginél hatékonyabb közösségi életet, szervezettebb KISZ-életet követel meg a diákoktól.

Az Orvostudományi Egyetemen — mint már megírtuk — az új oktatási reform bevezetésével az I. és III. évfolyam hallgatói már új tanulmányi rendszer alapján tanulnak. A 242 „gólya" közül harminchét a külföldi. Ők az afrikai és az arab országokból, valamint Jugoszláviából érkeztek. Az évfolyamon nagyjából azonos a fiú—lány arány: 131 a fiú- és 111 a lányhallgatók száma. Közülük hatvanhatan fizikai dolgozók gyermekei... A felvételizők közül hetvenen fellebbeztek, tizenhét orvostanhallgató jelölt kérését a minisztérium jogosnak találta, így ők már az egyetem hallgatói.

Az idei tanévben, várhatóan az 1972-es év végéig új épületbe költözik az akadémiai és a biokémiai intézet. A két tanszék az elméleti tömb melletti kétemeletes épületet kapja meg az oktatás és a kutatások számára.

A Tanárképző Főiskolán ezernégyszázan kezdik az új tanévet, köztük 410 elsőéves. A legfiatalabb tanárjelöltek harminchárom szakpáron készülnek választott hivatásukra. Újdonság az idén először indított matematika—pedagógia, orosz—pedagógia és az angol—orosz szak. A pedagóguspálya elnőiesedése Pécsett is megmutatkozik: négyszátíz új hallgató közül a lányok száma 294, míg a fiúk csak száztizenhatan vannak. Az elsőévesek 43.5 százaléka fizikai, illetve fizikai-mezőgazdasági munkát végző szülők gyermeke.

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán a fellebbezések elbírálása után a hét elején kilencvennégy egyetemista kezdte meg tanulmányait az első évfolyamon. A felvettek 31.2 százalékának fizikai dolgozók a szülei. Kevés a kollégiumi hely, mindössze huszonegy elsőévest tudnak elhelyezni, — noha a hallgatók zömmel nem pécsiek.

Idén az eddigiektől eltérően, csökkentik az ágazati tantárgyak számát, ezzel egyidőben lehetővé teszik a fakultatív óralátogatást. Mint ismeretes, a jelenlegi jogászképzés alapján az első, és a másodévesek egységes oktatásban részesülnek — harmadévtől kezdve pedig a diákok három szakágazaton, így gazdasági, igazgatási és igazságszolgáltatási ágazaton kapnak érdeklődési körüknek megfelelő képzést.

Harmadik éve működik Pécsett a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett tagozata. A diákok száma közel háromszáz. Közülük legnépesebb az első évfolyam. 107 az új hallgatók száma, ezen belül 56 lány és 51 fiú. A pécsi felsőoktatási intézmények közül itt a legmagasabb a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek száma, majdnem ötven százalék.

Az elsőévesek a tanév első négy hetében koncentrált oktatási forma szerint tanulnak. Ennek során ismerkednek a most megindult Bevezetés a számítástechnikába című tantárggyal. A harmadévesek idén már szakágazatok szerint tanulnak. Ennek során három szakon: ipari, mezőgazdasági és belkereskedelmi szakágazaton kapnak differenciált képzést.

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Zeneiskolai Tanárképző Intézetében az idén huszonhárom elsőéves kezdte meg tanulmányait. A diákok zeneiskolai, hangszeres és szolfézstanári, valamint általános iskolai énektanári képesítést kapnak a főiskola elvégzése után. Új szak is segíti az oktatást: ezután a hangképző-ének, szolfézs szakon is tanulhatnak a diákok.

R. É.

Október 6-tól:

III. dél-dunántúli népművészeti hét

Az idén Pécsett, illetve Baranyában rendezik meg a dél-dunántúli művészeti hetet, immár a harmadik ilyen rendezvényt. Október 6-án délelőtt fél 12-kor lesz a megnyitó ünnepség a Pécsi Járási Hivatal dísztermében, s a megnyitó beszédet dr. Ortutay Gyula mondja majd. A tanácskozáson, amelyet ezután rendeznek meg, Zala, Tolna, Somogy és Baranya szakemberei vesznek részt. Ugyanaznap délután Pécsett, a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályán megnyílik a Dél-dunántúli paraszti ikonográfia című kiállítás, amelyet nagy érdeklődéssel várnak a szakemberek. A másik tárlatot annak a pályázatnak az anyagából rendezik meg, amelyet az említett négy megyében hirdettek meg, de csak baranyai tárgyú szőttesekkel és hímzésekkel lehetett benevezni. Az összesen 68 pályázó 176 pályamunkájának kétharmadát kiállítják majd.

A rendezvénysorozat keretében különböző tárlatvezetések is lesznek, valamint a Pécsi Nemzeti Színházban két estén, október 6-án és 7-én a négy megye folklórműsorából adnak bemutatót. Az első este a baranyaiak lépnek fel a zalaiakkal közösen. Pécset a Mecsek Együttes, Baranyát a mohácsi délszlávok nemzetiségi együttese, a drávaszögi asszonykórus, az egyházaskozári együttes és a palotabozoki vegyeskar képviseli. Ezen kívül fellép néhány egyházaskozári szólista is, aki részt vett a Repülj páva-versenyen.

A III. dél-dunántúli népművészeti hét keretében ismertetik majd a hetvehelyi, magyarhertelendi, bakóczai, szinetvári és barcsi, valamint a siklósi, mórágyi, hátaszéki és mohácsi kerámiaműhelyeket, előadás hangzik majd el a dél-dunántúli kerámiaművészetnek az európai kerámiaművességben betöltött helyéről, továbbá hazai és külföldi kisfilmeket mutatnak be, köztük a zágrábi nemzetközi amatőrfesztiválon részt vett alkotásokat.

Papírbirodalom

Papírszobában megyünk, papírfolyosón, papírfalak között. És még csak nem is sima, vágyakat ébresztő, írásra késztető, szép fehér papírtéglákból épültek. Számokkal, rubrikákkal vannak telenyomva, gondosan kipontozva, rovatolva... Ezeken a papírckon bevesznek, kiadnak, igazolnak, utasítanak, elismernek, leszámolnak, leadnak, felszólítanak, idéznek, felszámolnak, engedélyeznek, megtiltanak, rendelnek, fizetnek, levonnak...

Nyomtatványok. Fullasztó papírtenger vesz körül bennünket — az embernek az az érzése, hogy minden lépését rubrikák, kipontozott papírlapok, szigorú tömörséggel megfogalmazott, mindenre kiváncsi kérdések és cáfolhatatlan megállapítások irányítják — legfeljebb nem tűnik annyira szembe, mint itt a BARANYAKER pécsi nyomtatványboltjának zsúfolásig tömött raktáraiban. Ott annyi, majdan hivatalos papírt tartanak a mennyezetig érő polcokon, hogy rendeltetésük, elnevezésük szerint már képtelenség lenne eligazodni közöttük — számok, törtszámok és betűjelek segítenek abban, hogy rendszert tudjanak tartani...

— Nagyon szép munka — mondja Jiraszek Józsefné, az üzletvezető helyettese — nehéz, de igazán szép — teszi hozzá nyomatékul, mint aki maga is biztos abban, hogy ezt aztán nehezen akarják elhinni...

Pedig tényleg lehet valami szép ebben a papírbirodalomban. Hiszen így, a polcokon, ezek a nyomtatványok is csak ártatlan papírok, áruk — és még semmi közük sincs a bürokráciához, a vasmerev hivatalnokoskodáshoz, rossz emlékű iroda-kálváriáinkhoz, a bükkfanyelven feltett, embertfeledő kérdésekhez...

Sőt, ismerjük el: többségük hasznos — legalábbis szükséges.

*

Ebből a piciből itt — tulajdonképpen csak egy cetli az egész — százat adnak egy forintért. Százat — így az a kuriózuma is megvan a dolognak, hogy széles e hazában ez az egyetlen áru, amely egy fillérbe kerül... A többi apróságot is könnyen meg tudnánk fizetni: egy rendelőlap például 17 fillért kóstál, a Tü. 72-es „fedőnevet" viselő kimenői engedélyért mindössze hét fillért kérnek, az iskolalátogatási bizonyítvány „fogyasztói ára" pedig három fillér. Ezek a kicsinyek itt nagyobbrészt iskolai, egészségügyi nyomtatványok. Góliát testvéreiért a szomszédos raktárba kell menni, ahol a termelőszövetkezetek által használt hivatalos papírokat őrzik a polcok. A tejeladási nyilvántartás például fél íróasztalnyi helyet foglal — de még ezen is túltesz méreteiben a „tejház számadás" címet viselő, keményfedelű könyv. Ezek aztán nem is filléres dolgok: egy vállalati munkakönyv nyilvántartás ára 164 forint, de az 5230—154 A ismertetőjelű tanácsi iktatókönyv sem sokkal olcsóbb, nagyjából ilyen összegért vesztegetik a tárgymutató elnevezésű tekintélyes fóliánst is. Egyébként a pécsi üzletben kapható legdrágább nyomtatvány 342 forintba kerül. Mit gondolnak, mi lehet? A házassági anyakönyv...

A raktár beosztása igazodik a nyomtatványok családfájához. Az egyik polcrendszeren az általános nyomtatványokat őrzik, a másik oldalon a tanácsi papírok garmadája, és külön helyet kaptak a szövetkezeti nyomtatványok. A másik raktárhelyiségben a termelőszövetkezetek iratai, a harmadikban a tanügyi papírlapok, könyvek, blokkok, igazolások, kérdőívek. A mozgásra egy embernyi folyosó marad.

— Hat éve dolgozom ebben az üzletben, de nem vettem észre, hogy kevesebb lenne a nyomtatvány. Inkább több, mindig találnak valami újat. Egynéhány régit kiselejteztünk, de nem sokat. Ezeket gyorsan elfelejti az ember így is van mit fejben tartani — mondja Jiraszek Józsefné.

— Szükség van mindegyikre?

— Szükség, azt hiszem...

*

Vannak sláger nyomtatványok is, bár ezeknek kevés a közük a divathoz: nagyon keresettek a bevételi és kiadási pénztárbizonylatok, az anyagbevételezési és anyakivételezési jegyek. A legnagyobb vásárlók: Ingatlankezelő Vállalat, Rendelőintézet, 14-es Autójavító, bíróságok. Természetesen innen vásárol az összes iskola, termelőszövetkezet, szövetkezet is — és még sokan mások. Az üzlet egész Baranyát ellátja hivatalos papírokkal. És nem is kevéssel: több mint kétezer féle nyomtatványt tartanak, a jelenlegi raktárkészlet 1 millió 2—300 ezer Ft értékű. Havi átlagban 6—800 ezer forintot költenek Baranyában a legkülönbözőbb nyomtatványokra...

És persze olyan nyomtatvány is van, amelyen a nyomtatványokat tartják nyilván.

D. Kónya

Kétirányúsították a Perczel utca egy szakaszát

Módosították a Perczel utca forgalmi rendjét. A korábbi gyakorlattól eltérően a tegnapi naptól kétirányúsították a forgalmat a Perczel utcának a Széchenyi tér és a Tanácsház közötti szakaszán, s ugyanezen az utcaszakaszon megállási és várakozási tilalom lépett életbe. Az intézkedés a PIERT és a Centrum Áruház áruellátásának megjavítását szolgálja.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

23

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TEKLA

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 5.31, nyugszik 17.40 órakor. — A Hold kél 17.23, nyugszik 5.49 órakor.

PÓDIUM

KODÁLY-KORÚT. A Művelődésügyi Minisztérium Marczis Demetert Milánóba, Párizsba, Moszkvába és Prágába viszi egy-egy Kodály-esten való fellépésre november 26. és december 15. között.

✦

BUJTOR. A Kakuk Marci filmváltozatában kapott újabb film-



szerepet Bujtor István, a Pécsi Nemzeti Színház tagja.

✦

ZENEAKADÉMIA. Breitner Tamás október 21-én Mozart-, Weber- és Sárai-műveket vezényel Pesten, a Zeneakadémián.

TÉVÉFILM. Mádi-Szabó Gábor játssza a Pirx kalandjai című új, ötrészes televíziófilm egyik szerepét.

◆

— Elveszett a Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Ktsz, Pécs, Irányi D. tér 1. MNB. 240-25784-10. számú bélyegző. A bélyegző használata érvénytelen. Helyette a Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet elnevezésű cégbélyegző érvényes.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: éjszakai óráktól kezdve sokfelé ködképződés. Napközben általában kevés felhő, száraz idő. Gyenge, időnként kissé élénkebb, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül.

Javult a csütörtöki baleset sérültjeinek állapota

Megkönnyebbüléssel fogadtuk a hírt, hogy a csütörtöki tömeges közúti baleset sérültjeinek állapota — jóllehet továbbra is súlyos — a korábbihoz képest jelentősen javult.

Dallos Zsuzsa és Beck Zoltán combcsonttöréssel fekszenek a Honvédkórházban. Mindketten túl vannak az életveszélyen, de meg kell őket operálni. Ugyanitt ápolnak további öt sebesültet: Lippert Jánost, Bencze Lajost, Schmidt Istvánt, Keresztény Jánost és Hock Évát. Az idegklinikára beszállított Rapp János is túljutott az életveszélyen, bár koponyatörése és végtagtörései miatt állapota továbbra is súlyos. Öt személy fekszik a II. számú Sebészeti Klinikán agyrázkódással. Őket még néhány napig orvosi felügyelet alatt tartják, de hamarosan hazamehetnek.

— Elhunyt Csohány Gabriella. Ötvenhárom éves korában elhunyt Csohány Gabriella írónő. A Magyar Írók Szövetsége és a Magyar Népköztársaság Művészeti Alapjának irodalmi szakosztálya saját halottjának tekinti. Temetéséről később intézkednek.

— Évadnyitó klubestet tartanak a fiatal műszakiak és a fiatal közgazdászok ma este 7 órai kezdettel Pécsett a Technika Házában.

— Állatorvosi ügyeletes szolgálat szombat déltől, hétfő reggel 6 óráig. Ügyeletes: dr. Papp Elemér. Lakása: Pécs, Radnóti u. 7/b. Telefon: 16-433.

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy tanúkénti kihallgatás végett jelentkezzenek azok a személyek, akik 1972. szeptember 6-án 15 óra 20 perckor Pécsett a Kossuth téren szemtanúi voltak az ott történt segédmotorkerékpáros és gyalogos balesetének. A körülmények tisztázása végett kérjük jelentkezzen a segédmotorkerékpár vezető és az a személy is, aki a baleset után a segédmotorkerékpár vezetőjével beszélt, mielőtt még az a helyszínt elhagyta. — Ugyancsak kéri az osztály, hogy tanúkénti kihallgatás végett jelentkezzenek azok a személyek, akik 1972. augusztus 1-én 12 óra 45 perckor Pécsett a Széchenyi tér—Déryné utca—Megye utca kereszteződésében szemtanúi voltak annak, amikor egy gépkocsi a kereszteződésbe behajtott és ez miatt egy Skoda-típusú személygépkocsi a Megye utca elején álló segédmotorkerékpárost elütötte. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. e. 103. sz. szobában, vagy a 12-266 számú telefonon.

— Komlón vendégszerepel a „SZÖCSKE". A meszesi József Attila Művelődési Ház gyermekszínpada, a „Szöcske"-együttes a bányász kulturális napok rendezvénysorozat keretében vasárnap Komlón tart előadást. A komlói Zrínyi Miklós művelődési házban délelőtt 10 órakor Fésüs Éva: Kíváncsi királykisasszony című mesejátékát adják elő.

— A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozói huszonötezer forintot gyűjtöttek össze, a vietnami nép megsegítésére. Az összeget az elmúlt napokban utalták át a vietnami szolidaritási alapra.

◆

A MÉK árai

Olcsóbb lett a kelkáposzta és a karfiol, az előbbit 2,80-as, az utóbbit 7,80-as kilónkénti áron kínálják. A cseresznyepaprika 9 és 11, a tölteni való zöldpaprika 6,60, a lecsópaprika 3, a fehér és piros paradicsompaprika kilója 7,20, 2,80 a sárgarépa, 5,80 a gyökér, 7,60 a zeller ára kilogrammonként. Újdonság a paraj, amely 5 forintért és a sóska, amely 8,50-ért kapható. Különlegességnek számít a fejessaláta 1,50 és 1,80 darabja. A vöröshagyma kilója 4 forint, a fokhagymáé 16 Ft. 2,20 a fejeskáposzta ára, a karalábéé 3,20. A paradicsom 4,80-ért kapható, az uborka, a salátának való 2, a kovászolni való 3,60 forintért. Az utóbbi árucikkek fogytán vannak. A piros alma 5,80-ért, a fehér 5,20-ért és 3,60-ért vásárolható. A csemegeszőlő kilogrammonként 9,80-ért, a besztercei kék szilva 4,60-ért, a körte 7,80-ért kapható az üzletekben.

— Két statisztikai közleményt jelentetett meg a közelmúltban a Központi Statisztikai Hivatal. Az idei év második negyedévének ipari adatait tartalmazza az Ipari adatok című közlemény. A másik friss kiadvány a Mezőgazdasági adatok II. 1972.

— BALESETEK. Ittasan vezette személygépkocsiját pénteken hajnalban Radó János, pécsi lakos Romonya belterületén és a Béke utca 11-es számú ház falának rohant. Radó és utasa, Bándek János, pécsi lakos nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett. A keletkezett anyagi kár értéke 20 000 forint. — Pénteken reggel Molnár Lajos, sásdi lakos motorkerékpárral Komlóról Mánia felé menet, a négyes kilométerkő közelében nem tartotta be a követési távolságot Marosi Béla, komlói lakos személygépkocsijával szemben és az előtte haladó járműbe ütközött. A baleset következtében Molnár és utasa, Szabados Lajos, komlói lakos könnyebb sérülést szenvedett, a keletkezett anyagi kár értéke 10 000 forint.

— Zománcozott üstök, minden méretben. 110 Ft-os egységáron kaphatók 39-es dandár út 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17-ig, szombaton 8—12-ig. (x)

— Férfi laminált felöltő 435 Ft, nagykamasz kapucnis kabát 810 Ft, autós kabát 612 Ft, férfi és fiú pantallók nagy választékban kaphatók a Sallai utcai Leértékelt áruk boltjában. (x)

— GÉPKOCSI TULAJDONOSOK, FIGYELEM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe, gépkocsiköpenyek és -tömlők, Trabant 600; 750. 850-es Limousin és Coupe Fiat, Polski és torinói Fiat, Zsigull, régi és új Wartburg, 408-as, 412-es Moszkvics, Barkas, régi és új Skoda, Warsawa, Zsuk, Csepel, ZIL és egyéb személy- és tehergépkocsikhoz, normál, radiál és téli kivitelben is érkeztek nagy választékban. (x)

— BOXER, az összes magyar fajta kutyák részére a MEOE Pécsi Szervezete szeptember 24-én tenyészszemlét tart a Bártfa utcai pályán, 9 órakor. A kutyakiképző iskola ugyanitt indul 8 órakor.

— BOROSHORDÓ VÁSÁR 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás minden nap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19. (x)

Csőtörések

Pécsett, az Ungvár utca 40-es számú ház előtt egy szerdán meghibásodott csővezeték megjavítása után a már leaszfaltozott út egy súlyos gépkocsi alatt megroggyant, és a cső ismét eltörött. A Vízművek szerelői csütörtökön este kilenc óráig dolgoztak a hiba elhárításán.

Pénteken a 6-os úton, a Shell-benzinkútnál a hídépítésen dolgozó markológép felemelte a főnyomócsövet, és az eltörött. Lapzártakor még folyt a helyreállítási munka.

Ugyancsak pénteken Pécsett, a Hegyalja utcában a 300-as gerincvezeték toldókarmantyújából kitüremlett az ólomcső. A Vízművek szakmunkásainak sikerült rövid idő alatt elhárítaniok a műszaki hibát.

◆

— Bakfis nylon velúr kabát 480 Ft, bakfis pantalló 252 Ft, női ruha 253 Ft, bakfis nadrágkosztüm 388 Ft, női szövetkosztüm 491 Ft-ért kapható a Leértékelt áruk boltjában. Pécs, Sallai u. 6. (x)

— 1957-ben IV. c. osztályban érettségizett Leőwey gimnáziumi tanulók részére találkozót rendezünk október 28-án délután 5 órakor a gimnáziumban. Bővebb tájékoztatás: Veér Erzsébet, Ágoston téri Ált. Iskola. (x)

— FELHÍVÁS! A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola (Bp. V., Alkotmány u. 9/11.) az 1973/74-es tanév felvételi vizsgájára 1972 novembertől 7 és fél hónapos előkészítő tanfolyamot indít Pécsett (Rét u. 10, Kereskedelmi Szakközépiskola). Az előkészítő tanfolyamot a felvételi tárgyakból, matematikából és kémiából — illetve élelmi anyagismeretből és áruismeretből — tartjuk. **Részvételi díj: 650 Ft. Jelentkezési határidő:** 1972. október 15. Jelentkezési lapok beszerezhetők a fenti szakközépiskolában: Kövesi Béla ig. h. elvtársnál. Részletes ismertető a fenti iskolában és a Keresk. Értesítő 25. vagy a 27. számban. Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola.

az
ELEGANCIA
őszi divat ajánlata:



Japán velour,
jersey és szövet átmeneti kabátok!
Gyapjúszövet és jerseyből készült divatruhák!
Jersey nadrágok divatszínekben!
Télikabátok, műszőrme és valódi szőrme bundák!

A tárgyalóteremből

Rablás az uránvárosi parkerdőnél

Együtt italozott április 30-án este Dávid Béla 25 éves lakás- és foglalkozásnélküli, valamint Lóránt Vilmos 32 éves, Pécs, Táncsics utca 45. szám alatti lakos. A KIOSZ vendéglőben, a Kolumbia presszóban, majd a Hullám Etteremben szórakoztak. Ez utóbbi helyen találkozott össze Dávid egykori cellatársával, I. Zoltánnal, akit asztaltársaságának is bemutatott. I. Zoltán meghívta őket, tartsanak vele az Olimpia bárba.

Taxit hívtak, I. Zoltán azonban csak az egyik számlát egyenlítette ki, újdonsült ismerőseinek fuvardíját nem vállalta. Ezzel kezdődött a vita. A nézeteltérés miatt I. Zoltán visszavonta a meghívást és nem volt hajlandó pénzt kölcsönözni. A társaságot érzékenyen érintette, hiszen egyiküknél se volt megfelelő összeg a további mulatozáshoz. Elhatározták, még az éjszaka folyamán megverik I. Zoltánt, amiért nem vendégelte meg Dávid barátait. Kivárták amíg I. Zoltán távozik a bárból, beszélgettek, majd együtt indultak a 39-es dandár úton, a város felé. A hétemeletes házhoz érve a parkerdő felé, a garázsokkal beépített, de ilyenkor elhagyatott területre csalta, illetve vezette az ittas férfit Dávid. A többiek lemaradtak, csupán Lóránt Vilmos sietett cimborája után. Szóváltás támadt, I. Zoltán sértő kifejezéssel illette Lóránt Vilmost, aki megütötte, majd földre teperte I. Zoltánt. Miközben Dáviddal együtt ütlegelték, rugdosták, Dávid kirabolta a sértettet. A fizetési borítékból 600, a zsebekből mintegy 150 forint aprópénzt emelt ki és lecsatolta a Pobeda karóráját.

A megvert és kirabolt I. Zoltán fekve maradt a földön, támadói pedig a restibe mentek reggelizni. A karórát eladták, s árát, a rablott pénzzel együtt elköltötték.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki Dávid Bélát rablásban és ezért 2 év 8 hónapi szabadságvesztésre ítélte amit szigorított börtönben kell az elítéltnek letölteni. Lóránt Vilmos bűnös garázdaságban, valamint orgazdaság vétségében s ezért 8 hónapi börtönre ítélte a bíróság. A tárgyalás során megállapítást nyert, hogy Lóránt nem tudott arról, hogy verekedés közben a társa kirabolja a sértettet, bár az így szerzett pénzből ő is részesült. Erre, valamint az enyhítő körülményekre figyelemmel szabta ki a bíróság az említett mértékű büntetést. Az ítélet nem jogerős.

FILM

Sacco és Vanzetti

Hét évig élt történetükből a világsajtó és perük már akkor, 1920-tól. 1927-ig, a massachusettsi jogintézmények tévedésének bizonyult. Giuliano Montaldo most, félévszázaddal Sacco és Vanzetti históriája után, szép, színvonalas filmmel igazolja, hogy a tévedés szándékos, szervezett, politikai célzatú bírósági színjáték, afféle korabeli koncepciós per volt. Az idősebbek emlékeznek még rá, hiszen az akkori magyar sajtó, elsősorban a szociáldemokraták lapja, a Népszava szenvedélyes figyelemmel kísérte Sacco és Vanzetti perét. Az ügy lényege: két olasz származású munkást rablógyilkosság miatt ártatlanul elítélnek az Egyesült Államokban. Mindkettő beismeri, hogy anarchista, de a rablógyilkosságot végig tagadják. A hét esztendeig elhúzódó ellentmondásos ügyben végülis győz a massachusettsi hatalom és mindkettőjüket villamosszékben végzik ki.

Bizonyára nem mentes némi olasz nacionalizmustól Giuliano Montaldo rendező alkotása, hiszen a pert ügyis fel lehet fogni, mint a bevándorolt olasz kisebbség és az „őslakos" amerikai többség faji küzdelmét. A lényeg azonban a társadalom osztályszerkezetében rejlik: az anarchistáktól fél a fejlett kapitalista állam. Ezenbelül is abban a lényeg, hogy a jog a társadalomban felépítményi, szolgáló jellegű intézmény, s e vonatkozásban egy színvonalas jogelméleti ismeretterjesztő mű is lehetne Montaldo filmje. Művészeti vonatkozásban pedig legfontosabb az, hogy sikerült áthidalnia az eltűnt fél évszázadot, s kikerülni a múltból történő tárgyválasztás buktatóját. Hiszen minden régi témafeldolgozás akkor jó, ha sikerül úgy megfogalmazni, hogy a mának is mondjon valamit. Montaldo filmje ugyan két szálon fut: egyrészt igen hitelesnek tűnő korabeli társadalmi tabló, másrészt pedig a két ártatlanul elítélt ember világos, határozott rajzú drámai fejlődése. Mégis, gondolataiban és képeiben egyaránt, sikeresen elvonatkoztat. Már a kezdő képsorban olyan amerikai rendőrségi felvonulást láthatunk a filmben, hogy az lehetne akár egy SS-osztag felállása is, avagy másféle hatalom félelmetes képe. A perben használt jogászi fogások, szócsatai fordulatok is ismerős vonásként jelentkeznek. Éppen a társadalomban szolgálati szerepet betöltő jog jellemzője, itt ebben a filmben is, meg régóta, esetenként a gyakorlati életben is, az a jogásztípus, aki megcsömörlik az igazságszolgáltatásban lehetséges igazságtalanságoktól, s végleg elköszön a jogászpályától. Montaldo érdeme: ebben a filmben úgy tudta ábrázolni két ember elbukását, hogy az erkölcsi, emberi felemelkedés volt. Tragédia.

Földessy Dénes

◆

— Műbőrök nagy választékban. ÁFÉSZ Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)



10.

– Meg sem köszöntem a reggelit – mondom udvariasan. – Hogy annyit fáradt... Hordja a zsírt, a szalonnát...

– Ne nekem köszönje, hanem a disznónak...

– ?

– ... az többet fáradt vele, mert az többet hordta – s nagyot nevet.

Aha. Ez élc volt. Van is benne igazság. Elmosolyodok én is.

– Jól áll magának, ha nevet – mondja Margit, s rajtam a szeme. Ejha! Most kellene indítani valamit – de éppen a vig szeme tart vissza, amelyben nincs semmi játék, vagy kacérkodás, csak afféle rámbámulás. Amitől – hülye dolog – állatkerti lakosnak, egzotikus valakinek érzem magam.

– Kimehetne kicsit levegőzni – mondja a lány és vállontaszít barátságosan. – Hadd csinálok itt rendet!

Jó ötlet. Keresem a köpenyem, nem akad szemembe, biztos nincs hideg... No, egy kis tréfát:

– Hát akkor... jó munkát. Ha bejövök, körletvizitet tartok.

– Azt nyugodtan tarthat – feleli harciasan, Sietve eltűnök.

A pitvarban szemközt vág a hideg, de a lendület kivisz, – nahát, mirelit a világ! A levegő valósággal csikorog, úgy kucorodom össze, mint az aszaltszilva. A dohányfüst, amit kifúvok, a leheletemtől kövérre vastagszik. Rendcsinálás ide vagy oda – én megyek vissza, majd elálldogálok valahol...

... a dög!

A nagy fehér kutya. Borjúnagyságú. Nem is tudom, hogy feledkezhettem meg róla. Nem láttam, azt hittem, elvitték a gazdái. Vagy hogy elment vadászni.

Ott állt köztem meg a tornác közt és a fehér csimbókjai alól fenyegetően néz. Morog. Egyet moccanok, jobban morog. A fehér fogai fölött feketén vonaglik az ínye.

Világéletemben rühelltem a kutyákat. Nem tudom, miért, azok is engem. Véneken nem volt, mikor Szomolnokra érkeztünk, elsőnek a kutyákat láttam meg, három rusnya féreg, habzott a pofájuk, hörögve szívták be a levegőt. Ezért léptem le az emeleti ablakon át, az esőcsatornán, istenkísértés volt, de én az udvar felé nem mentem volna a nagy istennek se, a kutyák miatt.

– Ne csináld – mondom a kutyának bizonytalanul.

Ettől csak erősíti a morgást. Még jó, hogy nem ugrik nekem, fölzabál nyomtalanul, még a véremet is fölnyalja.

– Kutyavári – mondom. Hülye vagyok, a nevét se kérdeztem.

Margitnak kéne szólni, hogy parancsolja el.

Nem szólhatok. Eléggé leégettem már magam háromszor-négyszer, más se hiányzik.

Fütyülök egyet a kutyának. Próbából.

Megbillenti nagy füleit. S mintha enyhülne.

Fütyülök. Hol így próbálom, hol úgy. Figyelem, melyikre reagál.

Hat. Akármi legyek, ha nem hat. Már nem morog, még a fejét is hátrahajtja. Mint aki figyel.

Csak ne lenne ilyen átkozott hideg! Zsebrevágom a kezem...

... rögtön morog. A fogát mutogatja. Trillázok, erre megenyhül.

Ésszel kell eljárni. Fütyülök, s közben megkerülöm ökelmét, belépek a tornácra, onnan meg be. Nekiugorhat az ajtónak. Vagy a faromnak. Azaz annak nem.

Előkeresek egyet a produkcióim közül, s megpróbálok oldalozni.

Ez nem smakkol neki. Elzárja a szöget, morog.

Fütyülnöm kell hát, s kigondolnom, mi legyen. Előbb-utóbb a lánynak is ki kell jönnie, úgy adom majd elő a dolgot, mint valami jó viccet. Hogy – még ilyet! – meg – ejnye-ejnye!

Csak addig megvesz az isten hidege. Itt fagyok meg az udvaron, a pofám füttyre állva. De mozdulni nem lehet, rögtön támadni akar a kutya.

Muszáj fütyülnöm.

*

Berámázni az ilyet, mint én! teljesen meg vagyok zavarodva. Miskán látszik, hogy kiröhög, én meg baktatok mindenütt a nyomában, a kutya miatt. Mire megjöttek, keményre fagytam, ő mentett meg. Órákig tartott, mire kiengedtem. S akkor jött a meglepetés.

Nahát, ez a lány!...

Nem akarta föllfogni az agyam, hogy tizenöt kilométert akar lovagolni, az apja meg a bátyja pedig hagyja, csak ülnek, azt hittem, hülyéskedik. Akkor ugrottam csak ki, amikor a lány már a nagykendőt babrálta a mellén – nem jó azt énnekem nézni. Épp akkor vezette ki Miska a lovat, már föl is nyergelte, mondtam neki:

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Tegnap megyénkbe látogatott Moharos József, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnökhelyettese. A délutáni órákban a TOT elnökhelyettesét fogadta dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A megbeszélésen időszerű szövetkezetpolitikai kérdésekről esett szó.

*

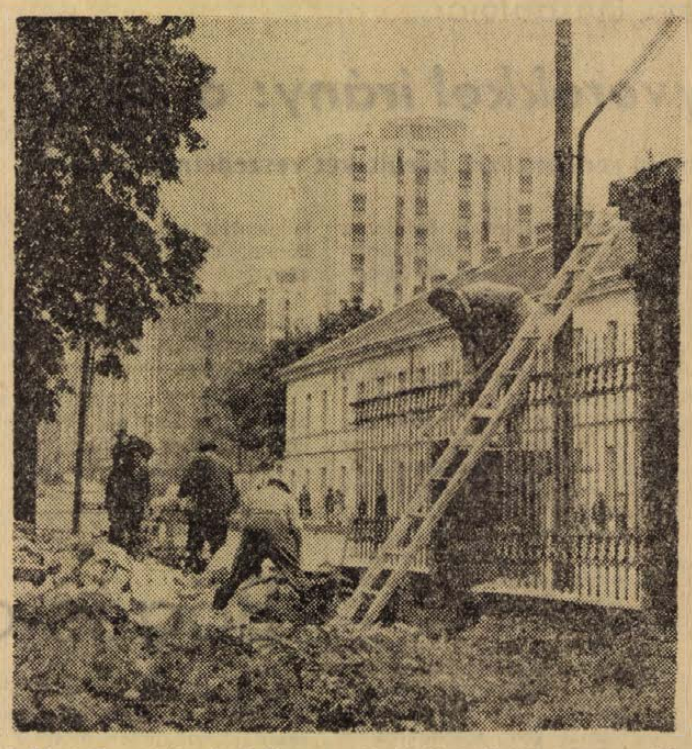
A Magyar Agrártudományi Egyesület Baranya megyei szervezetének elnöksége tegnap értékelte a szervezet első féléves munkáját, majd azt követően bulgáriai tanulmányútról hallgattak meg beszámolót.

Országos gázkonferencia Székesfehérváron

A díszes meghívó eleve felkeltette az ember figyelmét. A 16. országos gázkonferencia közérdeklődésre számot tartó programja csak tovább növelte érdeklődésünket. Nem kevésbe fontos dolgokról lesz szó, szeptember 27–29. között Székesfehérváron, a város 1000 éves millenniumi eseményeinek keretében megrendezésre kerülő konferencián, mint a gázgazdálkodásról, a csúcsfogyasztás problémáiról, a gázszállításról, gázelosztásról, gázfelhasználásról, biztonságtechnikáról. Az előadások – valamennyi szekcióban – a szakma legkiválóbb hazai szakembereinek részvételével zajlanak, de például a cseppfolyósított földgáz tárolási problémáiról szovjet szakemberek számolnak be.

Nem véletlenül ragadtam ki ezt az előadást, ugyanis az Egyesült Államokban éppen most rendezik a III. cseppfolyós földgáz kongresszust – a minusz 170 fokra lehűtött földgáz cseppfolyós állapotban szállítható, s a jövőben a csúcsfogyasztás problémáinak megoldására ez látszik a legjárhatóbb útnak. A világ minden tájáról képviseltetik magukat ezen a kongresszuson, hazánkból is, s éppen ez az, amiért érdemes még néhány mondat erejéig elidőzni a most zajló hasonló jellegű rendezvényeknél. A jövő héten Nizzában a gázipari szakemberek részére marketing kongresszust tartanak, Prága közelében pedig az egyik gázgyártó vállalat 50 éves jubileumi eseménysorozatát rendezik. Ezért is csodálkoztunk, hogy a szervezők egyáltalán vállalkozni mertek ebben az időpontban a konferencia megrendezésére. Az, ezek után már nem volt meglepő, hogy a tegnapi sajtótájékoztatón az OKGT-t a Gáztechnikai Kutató Intézet vezetője képviselte, aki – érthetően – nem tudott olyan fontos kérdésekre válaszolni, mint a szeged–pécsi földgázvezeték sorsa; Szombathely, Veszprém, Ajka gázellátási gondjait és a szegedi termelést, illetve beruházást érintő problémák. Felmerültek kérdések a gázfűtés jövőjéről is. A válaszokból egyértelműen kiderült: gázfűtésre csak ott van mód, ahol földgázvezeték van – benzinbontással ugyanis drága, s megoldhatatlan a fűtési igények kielégítése, hisz helyenként az egyéb háztartási fogyasztók kielégítése is óriási gondot jelent.

A sajtótájékoztató részvevői természetesen a lakossági szolgáltatás szemszögéből várták elsősorban nagy várakozással a tegnapi rendezvényt – talán e tudósítás is ezért áraszt egy kicsiny csalódást. A konferencia 43 előadása azonban végülis, ha egyelőre csak elméleti síkon is, de éppen az említett gondok enyhítésének szolgálatában áll. Hazánkban 1950 és 1975 között a földgáz termelése mintegy tizenegyszeresére, a földgázimport hatszorosára, a városi termelés ötszörösére, a palackos gáztermelés tízszeresére növekedett, ugyanezen idő alatt a fogyasztók száma mintegy 460 ezerre emelkedett, s csak a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat területén 50 ezer vezetékes és 190 ezer palackos gázfogyasztót tartanak nyilván. E gyors fejlődés természetesen megköveteli a gázipar műszaki és gazdasági kérdéseinek mély és részletes vizsgálatát, melynek a konferencia végülis minden bizonnyal kitűnő fóruma lesz.



A Pécsi Orvostudományi Egyetem új elméleti tömbje előtt tovább rendezik a terepet. Lebontják a régi kerítést és helyére újat építenek majd. Rövidesen eltűnnek a főépület előtt álló felvonulási épületek is. Ezen a helyen autóparkolót építenek.

Fotó: Erb János

A 38. heti lottószámok

10, 16, 51, 53, 72

Mohácson sorsolták a nyertes lottószámokat

Közel tíz évi szünet után ismét Mohácsra látogatott Fortuna istenasszony. Nem hagyományos szekerén érkezett, hanem egy Robur autóbusszal, s nem volt nála bőségszaru sem, csupán kilencven műanyag golyócska... A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság képviselői a hallgatóság soraiból választották ki azt az öt, „aranykezű" résztvevőt, akik segítettek Lottó-Fortunának. Hogy mennyire voltak aranykezűek, az majd a jövőben derül ki, annyi tény azonban, hogy a következő számok tippelői a nyertesek: 10, 16, 51, 53, 72.

A nézők közül senki sem ujjongott, hogy „ötösöm van"!, de a műsoron mindenki jól szórakozott. S akik nem nyertek most, azzal vigasztalódtak, hogy ilyen közel még sohasem voltak a szerencséjükhöz.

Horváth Lajos látogatása Komlón

Horváth Lajos, az MSZMP Baranya megyei Párt- végrehajtó bizottságának tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke tegnap — pénteken — Komlóra látogatott. A városi pártbizottság épületében *Neubauer József*, Komló város pártbizottságának első titkára és *Gallusz József*, a bányász város tanácsának elnöke fogadta, majd időszerű várospolitikai kérdésekről beszélgettek.

Ezt követően a Carbon Könnyűipari Vállalathoz látogattak, ahol *Zseni Pál* igazgató és *Appelshoffer Józsefné*, a vállalat pártszervezetének titkára adott tájékoztatót a Carbon Vállalat fejlődéséről, a termelés és gazdálkodás, valamint a vállalat politikai tevékenységének eredményeiről, gondjairól, soron következő feladatairól.

A látogatás alkalmából kiállítást rendeztek a vállalat legszebb termékeiből, a jövő évi modellekből. Horváth Lajos elismeréssel beszélt a látottakról. A kiállítás megtekintését üzemlátogatás követte, majd Horváth Lajos aktiva-ülésen a megye gazdasági fejlődéséről, külpolitikai kérdésekről beszélt s válaszolt a dolgozók kérdéseire.

A program utolsó állomása Mágocs, illetve Szalatnak volt ahol a Carbon Vállalatnak kihelyezett üzemei vannak és máris kiemelkedő sikereket értek el a termelésben.

A természet arcai a szobában

Csabai Kálmán kiállítása a Képcsarnokban

Zöld számtalan árnyalata. Áradnak, szétfeszítve a képek kereteit, hogy újra felfedeztessék a nézővel a mezők, rétek lombszagú világát – kiszabadulva a falak közül. E gondolatok keringenek Csabai Kálmán képei között járva. A természetet újrafelfedezni, a saját élményt másoknak átadni, kitárni a láthatárt – beszéltetni a képekkel: ez jellemzi művészetét. Hihetetlen szuggesztív erő árad tájképeiből, virágcsendéleteiből: kiemelkednek, a kereten túl élnek vakító fehér és sárga virágai. S az életöröm, a felemelkedés érzése, melyre képei tanítanak, huszadik századi falakkal körülvett világunkban a biztonságot, az erőt adják.

A Miskolcon élő festőművész képei első ízben láthatók Pécsett. A tegnapi megnyitón dr. Végvári Lajos, művészettörténész méltatta a Munkácsy-díjas festő alkotásait:

– *Nem a stílus elsődleges, hanem amit a művész közölni kíván. Mint emberi személyiségek jelennek meg csendéletének virágai – az ember-természetű környezet él alkotásaiban* – mondotta.

S a művész hitvallása: – *A művészet alapkötelessége: szóljon embereknek, emberhez méltóan. Mindig a kép szóljon magunkhoz, engedjük sugározni mondanivalóját, s ha láttat, gyönyörködtet, mélyebb élményt átélni megtanít – sikerült a találkozás az alkotó és a néző között.*

R. E.

Tudományos ülés dr. Beck Soma emlékére

A Pécsi Orvostudományi Egyetem, a Pécsi Akadémiai Bizottság, a Magyar Dermatológiai Társulat és a Magyar Orvostörténelmi Társaság közös rendezésében került sor tegnap a POTE elméleti tömbjében egy tudományos emlékülésre, amelyet Beck Soma professzor, a pécsi bőrklinika szervezője születésének századik évfordulója alkalmából rendeztek.

Délután fél négykor dr. Szodoray Lajos, a Debreceni Orvostudományi Egyetem Bőrklinikájának igazgatója emlékezett meg a nagynevű professzorról, majd négy tudományos előadás hangzott el. Ma a bőrgyógyászat mai irányelveiről és a gyakorlatról tartanak előadást, amit betegbemutatások követnek.

Dr. Beck Soma 1872-ben született, 1895-ben avatták orvossá Budapesten. Számos külföldi elismerés után 1920-ban kérik fel a pozsonyi egyetemen a bőrgyógyászati előadások megtartására, egy év múlva pedig ugyanitt elfoglalja a tanszéket. 1924-ben az egyetemmel együtt Pécsre költözik, ahol fáradhatatlan szorgalommal szervezte meg a bőrklinikát. Működési területe a dermato-histologia volt, bár rendkívül gazdag tudományos munkássága szinte az egész bőrgyógyászat területét felölelte. Otvennyolc éves korában halt meg, 1930 áprilisában.

Singer varrógép, lóca...



Himesházán Öregek Napközijét adtak át tegnap. Néhány adat: húsz férőhelyes a napközi, huszonöt öreget fogad. És a területen — Himesházán, Szűrben, Erdősmárokon és Székelyszabarban — még huszonnyolcan vannak, akik szívesen járnának ide... József Attila utca 1. Bölcsőde volt itt valamikor, a gyermekgondozási segély bevezetése után a férőhelyek kihasználtsága kismérvű volt...

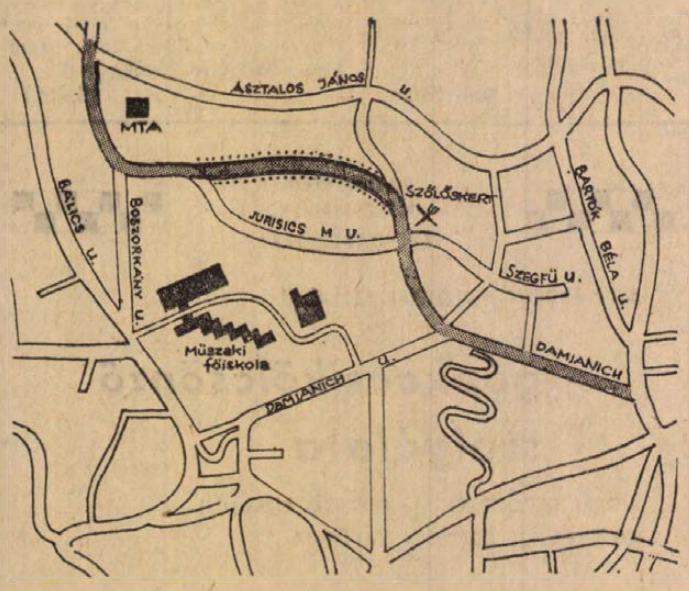
— Valamit tenni kellett — mondja dr. Németh János, a mohácsi járási főorvos — átalakítottuk az öregeknek...

A béralap, fenntartási költség, frizsider, gázpalack — maradt. A területi szociális gondozónő itt mos az öregekre. A Petőfi Tsz hét forintért adja az ebédet — tagjainak nyolc forintért, idegeneknek tízért — ide is szállítja. Ingyen viszi kirándulni Himesháza öregjeit Siklósra, Harkányba — jó az a kis melegvíz — megnézik ám a művésztelepet is Villányban...

A pártalapszervezet bútorokat adott, a szederkényi és sombereki szociális otthon tévét, képeket, a tanács lemezjátszót, rádiót, tatarozta a házat kívülbelül, olajkályhákat vett, nyolcvanezer Ft-ot költött a házra, a mohácsi TEMAFORG anyagot hoz rendszeresen az öregek foglalkoztatásához, ebből készülnek a telefonalátétek, faliszőnyegek, subapárnák, szettek... A helyi óvodával tartanak jó kapcsolatot, a kicsik műsorokat adnak, az öregek babaruhával, kisházhoz való kerítéssel lepik meg a tizenaluliakat. A tűzoltóktól heverőt, a vöröskeresztről faliszőnyeget, a KISZ-től asztalterítőket, az úttörőktől és az irodalmi színpadtól műsorokat kapnak...

Magánerőből is segítenek. Tóth néni a napközibe hozta — a közösbe — az öreg Singer varrógépet, a lócát, amin oly jó üldögélés esik a tornácon, Makay Ida költő pedig Véménről látogatott ide és saját verseiből adott műsort... Alig várják, hogy újból jöjjön. Az erdősmároki tanító, Balázs Balázs Dózsa-képet festett és az öregeknek ajándékozta. A mohácsi járásban ez a harmadik napközi, amelyet az öregeknek létesítettek... Néhány nap múlva hivatalosan is átadják a majsi, jövőre pedig elkészül a sombereki napközi is.

Utcáról utcára



Jurisics Miklós út. A térképen a Műszaki Főiskola fölött kígyózik. A Damjanich utcából gépkocsival érkezve balra bekanyarodni nem lehet. Zsákutca. A régi nyomvonal megszűnik. Új út épül. A Szőlőskert kisvendéglőtől az Asztalos János útig — a kerteket, gyümölcsösöket, szőlőket átszelő, a vázlatrajzon tónussal jelölt vonalon — az úgynevezett „tükör" kivágással egyidőben gáz-, vízvezetéket, posta és elektromos kábeleket fektetnek. Az új út építését a mecsek-nyugati lakásépítési program — az OTP nagy beruházása — indokolja. A létesítmény 7 méter széles lesz, két oldalán gyalogosok részére járdával. Átadását jövő év tavaszára tervezik.

Szegfű utca. Szemben a Jurisics Miklós úttal a város keleti irányába halad. A családi és társas házak — új épületek sokasága — pázsittal kapcsolódnak egymáshoz. Alkonyat. Munkásöltözetű férfi gyomot kapál, a másik ember kezében habarcssimító. Orvos és egyetemi tanár. Barkácsolnak, kikapcsolódnak. Mindkettő gépkocsival jár munkahelyére. Mégsem az a problémájuk, hogy ha majd építés miatt lezárják a Damjanich utat, hogyan közlekednek, milyen kerülőket tesznek? A szurdok állapota, jövője miatt drukkolnak.

A gondolkodó rájött, két pont között legrövidebb út az egyenes. A Szegfű utcaiak kitalálták: mi a csudáért kerülgessék a házakat, ha le akarnak menni a városba, itt ez a vízmosás, töltsük fel.

Az orvos: — Társadalmi munkát szerveztünk. Feltöltöttük, majd salakot terítettünk rá. Ott jártak — ma is használják — a gyerekek iskolába, a felnőttek munkába.

Az egyetemi tanár: — Jöttek a munkások, a házat felépítették, de a törmeléket ott hagyták. Az eső is elhordta a salakút egy részét.

Orvos: — Nézze, milyen gödrök vannak ott!

Egyetemi tanár: — Ismerősöm ott esett el, kezét törte.

Orvos: — Háromszor hoztuk rendbe az utat, most már feladjuk.

Egyetemi tanár: — Nyolcvan család — közöttük, mintegy 50 iskolás, megérdemelné, hogy a III. kerületi tanács-hivatal valamilyen szilárd anyagból járdát építtessen. Jön a tél, s ilyen talajon járni nem biztonságos.

*

Makai út. A térképen nincs, de az emberek ilyen néven ismerik, mert létezik. A Szegfű és a Zsolt utcát köti össze. Nemrég készült. A Városi Tanács jóváhagyásából 133 cementlappal (megszámoltam) beborították a lejtős szakaszt és a három lépés széles úton járművel és gyalog vigan lehet közlekedni.

*

Szegfű utca, még egyszer. Zsákutcáról lévén szó, később teljesen elzáródik a közúti forgalom elől, mert korszerűsítik a Damjanich utcát is. Hogy jut haza gépkocsijával az orvos? Felhajt a Székely Bertalan, majd a Bartók Béla úton, befordul a Zsolt utcába és a Makai úton Jeereszkedik.

Kerülő, igaz, de oda se neki, nem számít, csak jók legyenek az utak. Az orvos mondta.

*

Kacsóh Pongrác út. Ne keressék, ez sincs a térképen. A Székely Bertalan út elején, a 33-as buszmegállóval szemben, két régi ház között lehet — „belátni", s ott „hátul", a Bőrgyógyászati klinika előtt panel házak emelkednek, párhuzamosan az új Kodály Zoltán úttal.

A terepen emberek, gépek dolgoznak. A felvonulási épületben határozott fellépésű, de készséges fiatal műszaki tájékoztat.

— Ez az Északi körúti, 130 lakásos OTP építési terület. Rendezzük a terepet, és betöltjük a külső távvezeték árkait.

— A két utca között lényeges szintkülönbség van.

— Az utcákat lépcsősorral kötjük össze. Kettőt építünk. Az egyik a klinikánál, a másik a Kodály Zoltán út két épülete között készül.

— Kik végzik a munkát?

— A Baranya megyei Építő Vállalat munkásai.

— Mikor lesz az átadás?

— Szeptember végén jöhetnek a parképítők.

*

Sétám során végigmentem az Asztalos János utcán is. A gyalogos így, vagy úgy végig csetlik-botlik és nagyokat szusszant az emelkedős-lejtős, de csapnivalóan rossz úton. Járművel ott közlekedni kész büntetés...

A városi tanácson megtudtam: felújítják, aszfaltozzák azt az utat is. A munkákat 1973 végére befejezik.

*

A hegyről ereszkedve a Mikszáth Kálmán utcán értem a Kaposvári útra. A Mecsek utcától a Hunyadi útig gőzerővel dolgoztak a Köztisztasági Vállalat munkásai. Bitumenezték az utat.

Mint ilyenkor szokás az útszakaszt elzárták. Alul a Hunyadi út torkolatánál vörös-fehér sávos deszka figyelmeztet a forgalomkorlátozásra. Fönn a Mecsek utcánál sávos oszlopra egy villát és egy seprűt tettek tiltó jelzésként.

A seprűt mea értem — a tisztasáa szimbóluma, de mit jelent a villa...?

Nagy István

Hova tűnt Neményi Lili autója?

Lopott fegyverekkel irány: a határ

Negyvennyolc órán belül rendőrkézre került két veszedelmes betörő

Dr. B. József szentlőrinci orvos augusztusban a Balatonra ment üdülni. Házának kiskapujára cédulát tűzött: „Szabadságon vagyok". Ez a felirat adta az ötletet Gerusi Istvánnak és Balogh Józsefnek, hogy nézzenek körül egy kicsit a lakásban..

Részlet Gerusi vallomásából: „... Lopásért 1965-ben 9 hónapi, veszélyeztetésért 1970-ben 8 hónapi, garázdaságért 1972-ben 6 hónapi szabadságvesztésre ítéltek... Nyáron sehol sem dolgoztam, a szentlőrinci strandon szórakoztam nap mint nap... Augusztusban egyik nap bementem az Aranykalász kisvendéglőbe, itt találkoztam Balog Józseffel. Ismertem őt, ő sem dolgozott... Több kisfröccsöt megittunk, aztán megéheztünk, ettünk is. Közben beszélgettünk. Így került szóba: valahogyan pénzt kellene szerezni. Eszembe jutott az orvos kapuján a cédula, hogy szabadságon van. Megegyeztünk, hogy betörünk. Bemásztunk a kerítésen, kifeszítettük a lakás ajtaját..."

Éjszaka volt —, de villanyt nem akartak gyújtani. Egy zseblámpát találtak. Jártak a lakásban, a zseblámpa imbolygó fényénél valami elvihető dolog után kutattak.

A vallomás további részében ez áll: „Találtunk teáskészletet, Balogh be akarta csomagolni, de mondtam, hogy nem kell, mert azon lebukhatunk. Aztán találtunk egy vadászfegyvert és egy légpuskát is. A vadászfegyverhez töltényeket is találtunk..."

A két puskát egymás mellé tették: „dolguk" végeztével magukkal viszik. A zsákmánnyal azonban nem voltak elégedettek, tovább kutattak. Egy páncélszekrényre leltek.

„Mi lehet benne? Nézzük meg — folytatja Gerusi a vallomását. Közös erővel a padlóra fektettük a páncélszekrényt. Valami szerszám után is néztünk. Találtunk egy bárdot, sikerült felfeszíteni a szekrényt. Körülbelül 700 forint volt benne, néhány gyűrű, egy óra. Magunkhoz vettük. A munkában annyira megizzadtunk, hogy Balogh az ingét levetette. Most már benne voltunk a betörésben. Néhány ruhadarabot is magunkhoz kapkodtunk, aztán sikerült észrevétlenül elmenekülnünk..."

Gerusi és Balogh ezután — félve a lebukástól — a fegyverekkel, ékszerekkel, ruhákkal felpakolva szökni igyekeztek a községből.

„Már hajnalodott, amikor egy ZSUK gépkocsit találtunk, az egyik udvarban parkírozott. Sikerült elindítanunk. Bepakoltuk a lopott dolgokat, aztán irány Pécs felé. A Balatonra igyekeztünk. Siófok közelében kipróbáltuk a vadászpuskát, egy lövést én, egyet Balogh adott le. Jól működött. A kora reggeli órákban Siófokra értünk. Megbeszéltük: most már biztosan észrevették a betörést, keresnek bennünket — disszidáljunk. Szántódnál komppal átmentünk aztán Keszthely felé indultunk. Keszthely közelében azonban leállt az autó."

Gyalog folytatták útjukat. A fegyvereket egy erdő közelében eldugták, — „sosem lehet tudni, mikor kell újra". Balatonfüredig jutottak.

„Úgy határoztunk, hogy egy külföldi autóval folytatjuk utunkat, talán azt nem ellenőrzik a rendőrök. Egy Forddal próbálkoztunk —, de nem sikerült kinyitni. Aztán egy Trabantot is láttunk a parkírozóban —, nyitva volt az ablaka. Ezt sikerült kinyitni, de elindítani nem tudtuk. Végre egy másid Fordnál szerencsénk volt. Beültünk és irány ismét Keszthely felé. Arra mentünk, ahol a vadászpuskát meg a légpuskát elrejtettük. Kiástuk és betettük a kocsiba. Ha a rendőrök igazoltatnak bennünket, olyan tűzijátékot rendeznek, hogy megsülnek — mondta Balogh..."

A felfegyverzett két betörő időközben megmásította elhatározását: „Jugoszláviába disszidáljunk". A lopott autóval Pécsre jöttek, innen pedig Harkányba.

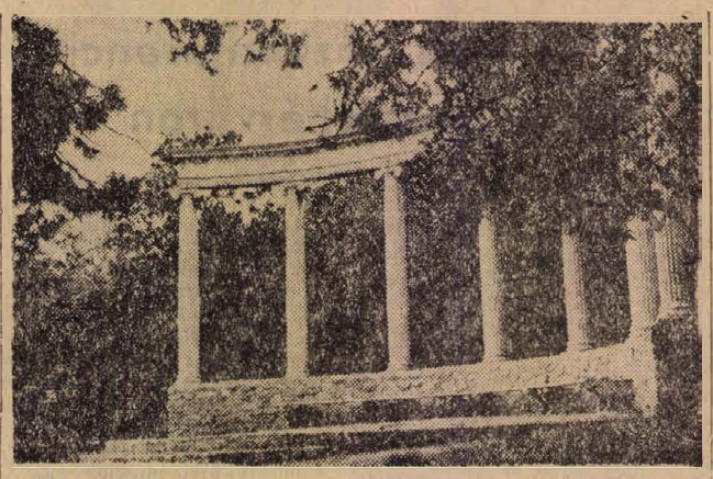
„Harkányban a parkírozóban hagytuk a kocsit, mi pedig a strandra mentünk fürödni. Úgy gondoltuk, hogy a kocsival éjszaka a határ felé indulunk, valahol otthagyjuk és átlépünk..."

A rendőrségnek tudomása volt a bűncselekményről, sőt az országos körözést is elrendelték. Közben Neményi Lili művésznő feljelentést tett a rendőrségen: Balatonfüredről ellopták a kocsimat...

„... Kijöttünk a strandról és indultunk volna a Füredről lopott autónkhoz, amikor a rendőrök elfogtak bennüket."

A betöréstől számított 48 órán belül kézre kerültek. Fegyverrel indultak volna a határ felé...

G. F.



Az Ilona pihenő Fotó: Erb János

Állatmesék

A SZATÍR ÉS A VÁNDOR

A szatír és gyermekei éppen befejezték az ebédet, mikor a hirtelen zápor elől egy vándor tévedt barlangjukba. Megkínálták egy kis maradékkal, amit a hálatelt szívvel fogadott. Gémberedett ujjait fújogatta, míg kimerték levesét; aztán a rotyogó fazékból tányérjába mert levest fújta. „Mire jó ez?" – kérdezte tőle a szatír. „Előbb kezem melengettem, most a levest hűtöm." A vad szatír felhördült: „Keress más tanyát, itt nem kaphat fedelet, ki egy szájból fúj hideget s meleget!"

És hogy mi ebben az új? Az, hogy alig lépett ki a barlangjából a vándor, a szatír utána küldte egyik fiát: Hívja vissza, ad neki szállást s kenyeret, csak azt kéri, hogy ha jön a Nagy Szatír, kívánsága szerint fújjon neki hideget vagy meleget.

A FELFUVALKODOTT BÉKA

Egy ökröt látott meg a béka, amint a patak partján ivott. Irigyen nézte hatalmas nagy testét; elkezdte felfújni magát, hogy ökörnyi legyen ő is. „Mondd öcsém, sok hiányzik még?" – kérdezte egy másik békától. „Kicsi vagy még mellette!" – így a másik koma. „És most?" – „Még mindig csak akkora vagy, mint egy farkas!"

És hogy ebben mi az új? Az, hogy a béka nem fújta magát tovább. A brekegésre ugyanis felfigyelt az ökör, meglátta a felfuvalkodott békát és valóban azt hitte róla, hogy farkas. Azóta is félnek a farkasnyira feltuvalkodott békáktól az ökrök, mert nem jöttek rá, hogy a vékony bőr mögött nincs más, csak levegő.

A PÁVATOLLAKKAL ÉKESKEDŐ SZAJKÓ

Vedlett a páva. Elhullott tollait magára öltötte a szajkó. Ott páváskodott a pávanép között, míg azok rá nem jöttek, hogy díszes tolla talmi. Kitört a vihar. Az igazi pávák kinevették s álruháját letépve a kapun kitették.

És hogy mi ebben az új? Az, hogy az igazi pávák között akadt egy hasonló talmi páva, ki éjszaka a szajkónak új tollakat adott. Kioktatta, hogyan viselkednek a pávák s újdonsült barátját még azonap éjjel belopta a szomszéd udvarba az alvó pávák közé. Azóta a két szajkó egymást segíti abban, hogy idegen tollaikban ékesebbek legyenek, mint az igazi pávák, s ha azok mégis felfedik a szajkók csalását, s egyiket a kapun kívülre teszik, mindjárt szerez neki új tollakat s új udvart a másik.

A RÓKA MEG A GÓLYA

A róka meghívta ebédre a gólyát. A vén ravasz csuba levest tálalt lapos tányérokban s a hosszúcsőrű gólya így éhkoppon maradt. Részét a róka habzsolta fel. Köszönte a gólya a vendéglátást s a rókát kedves nejével együtt vasárnapi ebédre invitálta. Gólyáné sütött, főzött és a rókát dúsan terített asztal várta.

És hogy mi ebben az új? Az, hogy gólyáéknál is lapos tányérokban tálalták az ételt, mert a róka – a Rét-osztály vezetője – a gólya főnöke volt.

(B.–M.)

Bőgés a Keleti-Mecseken

Egy kicsit opálos volt az egbolt, de azért biztatónak igérkezett az idő, talán előbújik a nap is, meg aztán félnünk ehhaláltól sem kell, mert Kraut Feri bácsi szalonnát, kolbászt, szalámit rakott el a hátizsákba, meg hosszúhetényi házikenyeret. Nem mondom, jókora csomag, de vigasztal bennünket, nem sok ez, talán elég sem lesz, mert ne higyjük, hogy egész nap a kocsiban feszengünk, hiszen szürkületkor – amikor megindulnak a bikák – „ledolgozzuk" úgy is az ennivalót, neki a hegyeknek, le a völgybe, vízmosásokon, horhosokon át, órákon keresztül, s lehet, útunk nem is jár szerencsével. De hát ilyen a vadászok világa.

Amikor ezt a riportot kopogom a gépen, előkerítek egy turistatérképet, megpróbálom behatárolni a Keleti-Mecseknek szívét, amely a Zengő Vadásztársaságnak egyben területe is. Nyugati határa Hirdtől Kárászig vezető út jobboldalától számítandó, tehát beleértve a szépséges Magyaregregy völgyét, Máré-várát is, aztán északon Kárásztól Kismányokig, majd keletről Kismányoktól Mecseknádasdig és déli határát Mecseknádasdtól Hirdig – a régi budapesti országút húzza meg. És micsoda érdekes, szép hangzású helységnevek? Csengőhegy, Réka, Somlyó, Csurgó, Kecskehát, Pusztabánya, Fodorgyöp, Sárkányjárás...

Ezek a nevek csendes erdei utakat, hegygerinceket, hideg vizű, csobogó forrásokat, merészen hajló hegyoldalakat, vadászházakat jeleznek. Elhagyjuk Máré-várát, aztán végtelennek tűnő kövesúton jutunk el a pusztabányai vadászházhoz. Litter Józseffel és Farkas Jancsival cipekedünk Feri bácsi után, aki a tisztás szélén álló kis épület „ördög-rácsát" nyitja, fura, háromszögletű kulccsal. Előszoba, kiskonyha, aztán két-két szoba, összesen öt heverővel, vastag takarókkal, de van itt karosszék is, szétnyitható asztal és erdei vadakat, madarakat ábrázoló színes reprodukciók a falon. Könyvespolc is: „Afrikai tábortüzek", „A vadon érverése", – „Sátrak Afrikában", s a szerzők, Széchenyi Zsigmond, továbbá Schomburgk és Bános Mária, bár az utóbbi egyetlen művel szerepel a polcon, aminek a címe: „Kézikötés".

– Ez minek?

Feri bácsi vadászkéssel szeli a kenyeret:

– Néha kijönnek a vadászfeleségek is, bizonyára ők hagyták itt. Ebben a nagy csendben, nyugalomban ráérnek ilyesmivel foglalkozni.

Vadásznaplóban üzengetnek egymásnak a vadászok, mindig van közölnivaló, hol, merre, mit láttak? Kraut Ferenc elnök is üzent Sós Józsefnek eképpen: „Sós úr! Még mindig csak vadrózsát találtam, szemezni kellett volna, megígérted. A kertben megfékhetnek a vaddisznók, akkora gaz van..." Kertben? Persze, az épület előtt kis előkert áll, virág is van és – való igaz – derékig érő gaz is.

A tisztást sűrű fenyves öleli, fiatal ültetvény, az erdő szorosabb gyűrűbe fogja ezt a kis rétet, amelynek pázsitja oly szép világos, üde zöld, mint amelyet angol képeslapokon lát csak az ember. Szóval az erdő rabolja a tisztást – közhely, de hát ez a „természet törvénye" – pedig valamikor itt állt a falu, maga Pusztabánya, még 1700-ban üvegfúvó mesterséget üztek a helybéliek.

Kora délután – megkerülve a Zengőt és a völgyben lapuló Püspökszentlászló apró házait – a Fodorgyöpi vadászlaknál találkoztunk a többiekkel, Császár Jánossal, a társaság titkárával, Kafka Györggyel és a vadőr Papp Józseffel. A titkár elosztja a társaságot, ki erre, ki arra, gumicsizmát húzunk, elindulunk, sietni kell, hogy úgy félöt körül már a helyszínen legyünk, szürkületkor kezdődik a szarvasbőgés. Hármasban megyünk a Réka-völgy végéig. Császár János, Kraut Ferenc és én mögöttük baktatok. Feri bácsi hátranéz, s mutatja nekem, hogy hova megyünk, föl a haragoszöld hegygerincre, csak bólintok, essünk túl rajta. Mert a hamuszürke törzsű bükk milliói roppant meredek hegyoldalról törnek az ég felé, már az első tíz percben levegőért kapkodok, pedig hát hol van még a „tető", még csak nem is világosodik, ami jelezné az égboltot. Litter Jóska jut eszembe – másik csoporttal azt hiszem a Kecskehátra ment – már könnyen van, múlt héten megölte első bikáját, úgynevezett „örökös 10-es bikát", volt is hacacáré Fodorgyöpön, mert – ahogy ez már szokás – puskájára hasaltatták és vesszővel „símogatták" a hátát, egyik a „népköztársaság nevében", a másik a „vadásztársaság nevében", a harmadik a saját nevében...

Császár Jancsi int, álljunk meg, távcsövet emel a szeméhez, de nincs semmi, mehetünk tovább. Kár, még nézelődhetett volna, folyik rólam a víz, s ha ők hallanak is valamit, én csak saját tüdőm kehes zihálását, nem ám szarvasbőgést. Mély vízmosás peremén lépkedünk fölfelé, meresztgetem a szemem, fülelek is, valóban halljuk egy távoli bika – egyelőre elnyújtott – bőgését. Feri bácsi a tülökkel válaszol neki, de a felelet elmarad. Később őzbakot pillantunk meg, távcsővel persze, szép, világos rozsdabarna szőre jól kivehető, de aztán eliramodik. Két lövést is visszhangzanak a hegyek, vajon melyik lehet? A találatot sejteni sem lehet, mert tőlünk messze lőttek, a becsapódást lehetetlen kiszűrni a sokszoros hangerőre emelkedő visszhangból. Már régen a gerincen járunk, végre túlvagyunk a nehezén. Gondoltam. De a három órás gyaloglást betetőzi a legnehezebb: le kell ereszkedni a meredek oldalon, tinta-sötétben.

Az idő letelt, nyugodtan zajt csaphatunk, karvastagságú dorongot kapok el, húzom magam mögött, s így súlyánál fogva visszatart kissé, könnyebben ereszkedek, lent az országúton zseblámpa világít, a fény szinte csak néhány lépés. De fene eszi, legalább tizenöt-húsz perc mire leérünk, a dorongot reg elhagytam, kicsúszott a kezemből, s a lendülettől majdnem orrabukom.

Fodorgyöpön találkozunk.

– Ki lőtt?

– Én – mondja Litter Jóska.

Ozet hozott, nekiállnak, kizsigerelik.

Kihúzzuk az asztalt középre, konzervek, perzselt szalonna, kolbász kerül elő vacsorához. Két könyékre támaszkodva hátradőlök a vaságyon, végignézem az arcokat. A téesz-agronómus dicséri a jó háziszalonnát és hirtelen szidja a nyári „istencsapást", mert a sok eső annyira kilúgozta a földeket, hogy ezt megsínyli a jövő évi termés is. A vadőr Papp József méltatlankodik, hogy a vaddisznót nem izgatja a „szilvakol", csak megyen neki a kultúrnövénynek. Kraut Feri bácsi bólint:

– Persze, hogy nem. A vegyi védelemnek, „ekánnak", „szilvakol"-nak nincs hatása a disznóra, annál inkább a szarvasra. Azt elriasztja. Mindegy, már októberben megszervezünk egy-két hajtást, a tél elején pedig folytatjuk, úgy ahogy tavaly.

Az „ekán" tulajdonképpen vékony kenderzsinór, amelyet „szilvakol" nevű erős illatú – ánizsra emlékeztető – vegyszerrel itatnak át. A zsinórral többnyire kukorica-táblákat kerítenek be, a szarvasokat valóban visszariasztja, de a disznót nem.

A vadászat nagyszerűségét csak azok ismerik igazán, akik gyakorolják. A szüntelen „menetelés", cserkészés, izgalom – érdekes módon – úgy fárasztja le az embert, hogy utána mégis felfrissül, szinte kitisztul az agya, szervezete, szíve, mindene. De sok a gond is. A Zengő társaság – negyvenöt tagot foglal magában – területileg, a 26 636 holdjával legnagyobb a megyében. Jelenleg a becsült vadállomány: 120 szarvas (szaporulaton kívül!), 250 őz, 70 vaddisznó, 480 nyúl, 500 fácán. Erre építik fel a kilövési tervet, amelyet az egészséges ivararány, az állomány minőségi tisztasága miatt aztán szigorúan végre kell hajtani. De emellett növelni kell a fácánok számát, ezért jövőre Pécsváradon mesterséges fácántenyészetet hoznak létre. Farkas János megyei fővadász mondja:

– A tervszerű vadgazdálkodáshoz szakemberekre is szükség van. Tavaly elsőként éppen a Zengő Vadásztársaságnál indítottunk egy tanfolyamot huszonhét fővel. Hivatásos vadászokat képezünk ki, akik egy év alatt bőséges ismereteket szereznek majd.

A tananyag: cserkészés, magasles-építés, etetők, sózók kialakítása, vadászat-rendezés, vadászat-szervezés, állománybecslés, mesterséges tenyésztés, vad-elbírálás, fegyverismeret, fegyver-kezelés... stb. Az idei tanévre már harminc jelentkezőt várnak..

A szigorú közösségi fegyelem, gazdálkodás, állományóvás, szervezettség optikáján keresztül ugye mindjárt más a vadászélet? De hát ezzel együtt szép és izgalmas.

Rab Ferenc

Érdekességek, furcsaságok

FÉKHIBA

Egy prágai rendőr gyorshajtásért felírt egy gépkocsivezetőt. A fiatalember a következőképpen védekezett: „Elromlott a kocsim fékje. Ezért akartam a lehető leggyorsabban eljutni a legközelebbi garázsba."

BARÁTSÁGOS TOLVAJOK

A nápolyi rendőrség furcsa „munkamódszerrel" dolgozó tolvajpár után nyomoz. A tolvajok eltulajdonítottak egy gyáros autóját, majd másnap teljes épségben visszaszállították. A vezetőülésen egy cédula hevert, amelyen a következő szöveg állt: „Diákok vagyunk, elnézést kérünk, amiért igénybe vettük a kocsiját. Kérjük, csekély ellenszolgáltatásként fogadja szívesen a mellékelt színházjegyeket." A meglepett autótulajdonos felhívta a színházat, vajon érvényesek-e a jegyek. Miután megbizonyosodott róla, feleségével együtt kellemes színházi estében volt része. Amikor előadás után hazatért, megdöbbenéssel észlelte, hogy a tolvajok pénzét, ezüst tárgyait, ruhaneműit és műkincseit kirámolták a lakásból.

A CSALÁDI BÉKE FENNTARTÁSA

Jennifer és Ernst Smith, dallasi házaspár csalhatatlan módszert dolgozott ki a családi viszályok elsimítására. Minden egyes alkalommal, amikor veszélyben a családi béke, és a temperamentumos házaspár túl hangosan kiabál egymással, bekapcsolódik egy magnetofonkészülék, amely hangszalagra rögzíti az egész veszekedést. Másnap a reggelinél lejátsszák a jelenetet és a „műsor" meghallgatása után azonnal kibékülés következik.

GYÓNÁS OLASZ MÓDRA

A genovai Ferencrendi templom papja azt hitte rosszul hall, amikor a gyóntatószékben egy fiatalember a következő vallomást tette: „És még százhúsz dinamit patronom van otthon, tisztelendő atyám". A pap azt szabta ki penitenciául, hogy a gyónónak hiánytalanul el kell hoznia a templomba a robbanóanyagot.

A bűnbánó vétkes kis idő múlva 120 dinamit patront, néhányszáz gyutacsot és 36 méter gyújtózsinórt számolt le a gyóntató pap kezébe, aki ezután beszolgáltatta mindezt a rendőrségnek.

ESŐCSINÁLÓK

A kenyai fővárosban, Nairobiban rendezték meg az afrikai esőcsinálók kongresszusát. A kongresszus idején a városban olyan „felhőtlen" hőség uralkodott, hogy három csodatévő félájult állapotban szállítottak el az ülésteremből.

Az újságíróknak arra a kérdésére, miért nem próbált a gyűlés legalább egy picinyke felhőt elővarázsolni, a kongresszus elnöke a következőt válaszolta: „Ez túlságosan kihívó reklám lett volna!".

VÁLLALATOK, INTÉZMÉNYEK, SZÖVETKEZETEK!

A FŐVÁROSI AUTÓTAXI VÁLLALAT

gépkocsikölcsönző szolgálata

VIDEKI BÉRGÉPKOCSI- (VEZETŐ NÉLKÜLI) IGÉNYEK KIELÉGÍTÉSÉT VÁLLALJA.

Az igényelt gépkocsi havi és éves időszakra is lekötheto.

Cím: Budapest, VII., Kertész u. 24–28.

Telefon: 221-471.

Telex: 22-4649.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanyám, anyós és nagymama,

OZV. SZEKERES JÁNOSNÉ

Dongó Katalin 81 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szept. 25-én du. 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, nagypapánk, apósunk,

FLEISCHMANN ERNŐ

a 12. AKÖV nyugdíjasa, 72 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 25-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a drága jó édesanya, nagymama, dédnagymama, anyós és rokon,

MECSEKI MÁRTONNÉ

Viegan Anna 78 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 25-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Kovács család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama, dédnagymama, anyós,

OZV. LEGRÁDI IMRÉNÉ

Gergely utcai lakos, 89 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 25-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, felejthetetlen édesapám, nagyapám, testvérünk és rokonunk,

KOLLER JÁNOS

ács, a Kokszművek nyugdíjasa 74 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 25-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédiként,

NEU MÁTYÁSNÉ

sz. Brógli Mária 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 27-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,

VINCZE ERNŐNÉ

sz. Lőrincz Teréz, 51 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 27-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

NIKOLICS MIHÁLY

temetésén részt vettek és fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám, nagymamánk, dédiként és rokonunk,

OZV. MOLNAR KÁLMÁNNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, együttérzésükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

OZV. FARKAS JÁNOSNÉ

sz. Petravich Paula temetésén részt vettek, jelenlétükkel, együttérzésükkel, virágaikkal mély fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

állás

Mérlegképes végzettséggel, gépkocsival belső ellenőri állást vállalnék Baranyában. „Sokoldalú, pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermek gondozását lakásomon vállalom 3 éves kortól. „Andrea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gondozója lennék nyugdíjasnak, aki lakáshoz vagy házvételhez hozzásegít. — „Hamarosan" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, 55—60 éves, jóízlésű hölgynek otthont adnék némi házimunkáért. György Jenő, Pécsi I., Buzsáki Imre u. 15. sz. Budai vámnál.

lakás

Modern, régibérű, 1 szoba, komfortos lakásom elcserélném nagyobb lakásra, házra vagy házrészre. — „1972" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás, félkomfortos belvárosi lakásom elcserélném hasonlóra, nagyobbra, komfortosra. „Ráfizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tatabánya kertvárosi 2 szobás, főbérleti lakásom elcserélném pécsi 1½, 2 szobásért. Tóth János, Pécs, III., Hajnóczy u. 35. B. 3. sz.

Főbérleti lakás, 1 szoba, konyha, félkomfort átadó, családi házban, idős személy vagy házaspárnak. Pécs III., Kassa u. 11. házigazda.

Albérleti szoba külön bejáratú, október 1-vel két férfi részére kiadó. Szabó István u. 35.

Elcserélném miskolci egyszobás, komfortos lakásomat pécsi hasonlóra. Minden érdekel. Érdeklődni: Pécs, III. Münnich F. u. 24/c. III. em. 10.

3x1 szoba, összkomfortos lakrész Harkányban, társasüdülőben kiadó. Érdeklődni: Barátur, Kossuth L. u. 1. sz. alatt.

Harkányban, fürdőnél lakrész, magánosnak, közületnek áprilistól novemberig kiadó. Telefon: huszonegyötszázhatvannyolc.

2 szoba, komfortos lakásom elcserélném a hetemeletesben 2 szoba ebédlőfülkére. „KRISZTA" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat 1 garzonra és egy szobára. „SOS" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres szoba, konyha albérletet keresek sürgősen. „II—III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szolid egyetemista lány albérletet keres. „Szobatárs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SZEKSZÁRDI kétszoba, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló pécsire. Leveleket szekszárdi hirdetőbe „ML 1972/11." jeligére.

Üres, külön bejáratú kis szoba, albérletbe kiadó okt. 1-vel. Kapács u. 29/a.

adás-vétel

Tavasz televízió, üzemképes állapotban, alkalmi áron eladó. Alkotmány u. 15. sz. Bódog, udvarban.

Boxer kölykök nagyelődű (egy nőstény) olcsón eladók. Pécs, Hegyalja u. 8.

Francia kombinált gyereksszék, járókává, babakocsivá alakítható, igényesnek eladó. Déryné u. 29.

Dentott, használt kisméretű cserép eladó. Jakabhegyi út 60. sz.

8.5 mázsa 10-es betonvas eladó. Damjanich u. 8.

7 hónapos vemhes üsző eladó. Németi 19. hsz.

Sürgősen eladó 2 éves, törzskönyves doberman kan. Harkány, Haraszti, Baranya szálló.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédiként,

NEU MÁTYÁSNÉ

sz. Brógli Mária 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 27-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,

VINCZE ERNŐNÉ

sz. Lőrincz Teréz, 51 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 27-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474

Régi orosz ikont magas áron veszek. Ajánlatokat kérem „Ikon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fekete perzsabunda, újszerű állapotban eladó. Leveleket: „Drága az építkezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

Rózsák, bokor, futó, baba és magastörzsű rózsák, 250 fajtában újra kaphatók 12 forinttól. Díjtalan árjegyzéket küld: Szalkai László rózsakertész, Pusztaszabolcs

Eladó nerc kollé, vidra sálgallér, rövid mormota bunda. Megtekinthető: 4—6-ig, Mecsek u. 6.

50 mázsa új kukorica eladó. Érdeklődni: Pécs, Nyíl utca 2.

Eladó száraz akác tűzifa, 4 m. hosszú akácok, 3 méteres tölgyfa deszkák, dézsamosonok. Basamalom, dülő 79. Érdeklődni: 81 alatt.

Eladó 9 fiókos íróasztal, 12 kalapácsos daráló, 42-es szalagfűrész, fúrókar, 4 m 30x30 tölgyfagerenda fűrészelt, ½ HP 1 fázisú motor. Patacs, III. ker. Fő u. 58. Buzási.

Igényesnek eladó univerzális kompresszor, hegesztő transzformátor 380/220 V. műbizonylattal, garanciával. Pécs, Doktor Sándor u. 32., hétköznap 16 óra után.

Gazdálkodók! Eladó 14. vetőgép, fúkasza, kettős eke, konkolyozó, 2500 Ft. Nyugotszenterzsébet, Petőfi utca 4.

Eladó: 110 lit. szőlőprés, 2100 lit. olajtartály, körfűrész, állványos fúrógép és fikuszfa. Pellérdi u. 36.

Eladó 200 éves, 7 darabból álló erdélyi faragott ülő szalongarnitúra. Doktor Sándor u. 7. Kárpitos.

Egy éves német juhász kan kutya eladó. Pécsvárad, Dózsa u. 36.

Eladó új férfi és női bunda. Megtekinthető: 17 óra után. Radnóti Miklós u. 13. sz. IV. em. 4.

Rövid fekete gyakorló zongora olcsón eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Torda utca 49.

Mély és sport gyermekkocsi, valamint járóka féláron eladó. Színház tér 3. II. emelet.

NEMZETKÖZI kiállításon nagyon jó minősítést elért import származású, foltos dog kanom fedezésre, feldelkezésre áll. Csen László, Mórs, Kosuth L. u. 48.

NYÚLÁTVÉTEL!
Értesítjük tagjainkat, hogy nyúlátvétel 1972. IX. 25-ÉN lesz, az átvevő helyeinken:
Pécs, Móra Ferenc u. 8. sz. reggel 6—10 h-ig.
Pécs, Siklósi út 178. sz., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Kigyász u. 9. sz. reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Felszabadulás út 81. sz., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Tompaín u. 124. sz., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55. sz., reggel 6—8 h-ig.
Kérjük tagjainkat, hogy következő szállításra a bejelentést tegyék meg, hogy az átvételre az állatorvosi igazolásokat el tudjuk intézni!
Átvételi ár: színes: 29,— Ft, fehér 31,— Ft kg. Átvételi súly: 2,20—3,80 kg-ig.
Karasica Gyöngye MTSZ, Szederkény.

Igen jó állapotban lévő páncéltőkés planinó (Petrof) eladó. Érdeklődni lehet: 11-790-es telefonszámon, illetve a visztorony melletti iskola szolgálati lakásában (Fehérhegy) — délután 5-től.

Két ólomkristály váza, pehely dunyha, vánkos, rézfényes mérleg, súlyokkal, zárható nagy ruhás faláda, hőszigorú olcsón eladó. Alkotmány u. 28. fszt. 1.

ÓRIÁSVIRÁGÚ Meisteverk évelő szegfűpalánta újdonság, több színben kapható darabonként 2,— Ft-ért. Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Magastörzsű oltott kőszméte, piros és fekete ribizli fácskák, nagyszemű olcsó fajtákból megrendelhetők. Bogyósgyümölcs Faiskola, Budapest, II. Fillér u. 79.

gépjármű

Eladó Volga személygépkocsi (ára sértéseket átveszek, bármilyenti), valamint köves, kalapácsos darálók, MIB és kéthengeres Csonka benzinmotorok, nagyteljesítményű 220 voltos villanyhegesztő transzformátorok. Kandi János, Tolnanémedi.

R 4-es, igényesnek eladó. Szekszárd, Bem u. 4.

Volkswagen 1300-as, igényesnek eladó Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 49.

Trabant 601-es, CX eladó. Megtekinthető: 17 óra után, Mischinger, Vas Gereben utca 42.

Felújított kiskerekű Wartburg eladó. III. Bánki D. u. 15. II. em. 9.

Nagyméretű, fűthető garázs, szerelőaknával kiadó. „Rácváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

November 1-től március végéig garázst bérelnék Mecsek Áruház közelében. „Skoda 1000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Garázs eladó az uránvárosi erdősávban. Érdeklődni: Nász, Rozmaring u. 19/1. sz.

Velorex motor és alkatrészek eladók. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Torda utca 49.

CP Zastava kitűnő állapotban eladó. Pécs, III. Jedlik Ányos u. 3. fszt. 1.

1700-as OPEL RECORD sürgősen eladó Pécs, I. Palahegy u. 3.

Megkímélt, jó állapotban lévő Skoda Octávia eladó. Érdeklődni: körzeti orvos, Görcsöny.

Karosszéria karambolozott 1000-es, nagykerekű Wartburg egyben vagy alkatrészenként eladó. Telefon: 5-215

Vizsgázott Fiat 13 600-ért eladó. Pécs, Alkotmány u. 48. sz.

750-es RENAULT 20 ezerért eladó. Lotz Károly utca 12. sz.

Ford Cortina eladó. Érdeklődni: István tér 17. 16 óra után.

S—100-as fehér Skoda eladó. Tettye utca 21.

Eladó egy autó utánfutó. Mező Imre u. 4.

Trabant 601. eladó. Harkány, Táncsics u. 55.

IC rendszámú S—100-as Skoda eladó Érdeklődni: Schremf, Mezőszél u. 3/b. I. em. 4. Szombat, vasárnap egész nap.

Skoda 1000 MB CU-s frdsz. nagyon jó állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Endresz Gy. u. 9. I. em. 3.

ingatlan

230 négyszögöl víkendterület Kisszőkében eladó. Péter u. 44. 18 óra után.

Dombóvár belterületén Nov. 7. u. 18. új, összkomfortos, két és félszobás, hallos, családi ház eladó. Érdeklődni: esténként.

Eladó 780 négyszögöl házhely, házzal, mezőgazdasági épülettel, gazdasági épülettel, gazdasági felszerelés, építőanyaggal együtt. Buszjárat van, Sziget, Kun Béla u. 41. sz. alatt.

Jókai u. 47. II. emeleti, kétszobás öröklakás azonnal elfoglalhatóan eladó. Telefon: 20-862. öt óra után.

Harkányi víkendtelepen, Béke u. 23. nyaraló eladó. Megtekinthető: szombat délután és vasárnap. Érdeklődni: Pécs, Szabadság u. 50. Tel.: 18-224.

Háromszobás, összkomfortos öröklakás igényesnek, beköltözhetően eladó. Pécs, Köztársaság tér 8., félemelet 4. Megtekinthető: 6 óráig.

Eladó Siklóson a centrumban 52 m² üzlethelyiség és raktár. Ugyanott 3 szobás öröklakás is 100 m². (A lakás két személy által lakott.) „Vállalatnak is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

918 négyszögöl szántó terület jutányos áron eladó. Újhegy legszebb részén. Érd.: Tóth Balázs, Pécs, III. ker. Pátrány u. 45/a. Telefon: 17-520.

Nagyméretű, másfélszobás öröklakás OTP-vel eladó. Kalinin út 52. I. em. 11. ajtó.

Máfészobás, szövetkezeti lakás eladó. Dr Veress Endre u. 13/B. fszt. 1. Gimnáziummal szemben. Érd.: 18 után.

Szőlőnek, víkendteleknek alkalmas 220—230 négyszögöl mandulás eladó. Bálics út 43.

Beköltözhetően eladó egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Tolbuhin út 13. I. em. 8.

Eladó házhely Üttörő utcában, szőlő, gyümölcsös, rácvárosi templom felett. Bővebbet: Rácváros 38.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pellérd, Rózsa u. 71.

Háromszobás ház, azonnal beköltözhetően eladó Pécs, Major u. 6. Érdeklődni: Erdősi Józsefné, Major u. 3. a'atti lakásán lehet.

500 négyszögöl lugasszőlő, gyümölcsfákkal, új épület szoba, konyha, éléskamra, présház, pince felszerelésel. víz, villany van. 26-os buszhoz 5 perc. Eladnám vagy elcserélném harkányi víkendházért. — Érdeklődni minden nap 16 óra után. Vasárnap egész nap. 39-es dandár u. 4/B. Lőrincz.

Eladó 24 éves lakóház, 658 négyszögöl területtel, 65 ezer kp.-val + részlet, beköltözhető. Megtekinthető: Pécs, III. ker. Kismélyvölgy 36. Érd.: 34. sz. vagy Garai u. 27. I. 7. 18 óra után. Molnár.

Építők útja 2/D, földszintes 2 szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. Gold Mihály 17 óra után.

Harkányi társasnyaralórészt cserélnék, kertes házért, ráfizetek. Üttörő u. 24.

Házhely sok építőanyaggal, építési engedéllyel. Ürög legszebb részén eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Meszesi kettő és félszobás szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Cím: I. ker. Dobó I. u. 74. fszt. 1.

Cserkúti csárda mögött 300 négyszögöl, szőlőnek alkalmas terület eladó. Érdeklődni lehet: minden nap reggel 7 órától ½8 óráig, délután ½5 óratól. Pécs, Teréz u. 5. szám alatt.

Mecsekszentkúton, a Remete-réthez közel, 400 négyszögöl telek megosztva is eladó. Érdeklődni lehet: 18 óra után, özv. Sándor Istvánné. Pécs, Mártírok u. 42. XIII. 2.

Eladó kétszobás nyaraló Fonyód központjában százötven négyszögöl területen, lakottan Partközeli telket vagy társasüdülőrészt beszámítok. Doktor Zólyomi, Pécs, Munkácsy Mihály u. 7. sz. Telefon: 16-294.

Belvárosban 3 szobás, összkomfortos, kertes házrész (öröklakás) eladó. Esetleg kisebb lakást beszámítok, lehet pesti is. „Szép hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HIRDI újsorban háromszobás, befejezés előtt álló, szép családi ház eladó. — Érdeklődni: Hird, Kültelek 32. Szundi János, Vasútállomás mellett.

Csillag utca 25. sz. kettős szobás, kertes házrész, lakottan, vagy lakáscserével eladó. Több telkes, kényszer eladás. Vas Lajos, Görögsal.

Eladó a görcsönyi szőlőhegyen 365 négyszögöl jó termő szőlő, rajta lévő fakazettával. Érdeklődni: Pécs, I., Bokor utca 8.

Vennék kisebb házrészt, öröklakást, megosztható lakrészt vagy lakást, nyugdíjas házaspár. A címeket: „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon egy családi ház eladó, azonnal beköltözhetően, gazdasági épületekkel. Érdeklődni lehet: Bognár Jánosné, Zengővárkonyban.

6-os úton, 26-os végállomáshoz 5 percre 300 négyszögöl hétvégi telek eladó. Kovács, Athinay u. 34.

Elcserélném pécsi kertes családi házamat, pécsi kétszobás tanácsi lakásért. „400 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vöröskereszt utca 28. sz. ház, 3 szoba, 3 konyha, mellékhelyiséggel, lakáscserével eladó

6-os út mellett, a 26-os végállomásnál kővágószőlősi oldalon 300 négyszögöl szőlő, kúttal, építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Benkő, Madách Imre u. 1/A. III. em.

Szigetváron kis telket, kertet vennék a fürdő közelében. Rónakiné, Pécs, Nagyvárad u. 5.

Elcserélném vagy eladnám betegség miatt kétszoba, összkomfortos, kertes tetytyei házrészemet kisebbre is. Címeket: „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhelyeket 300 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Bálics út 42.

2 szoba, összkomfortos családi ház, garázzsal, melléképületekkel, beköltözhetően eladó. Pécs, Nagydaindol 4.

Baksai szőlőhegyen 600 négyszögöl szőlő, terméssel sürgősen eladó. Kövesút mellett. Érdeklődni: Pécs, Bajcsy-Zs. út 20. Morgó.

Pellérdi szőlőhegyen 300 négyszögöl szántó terület eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Üjtelep, 8. ép. I. em. Czimmermanné.

Balatonfüredi társaslakrészt és pécsi kétszobás lakásomat elcserélném kétszobás öröklakásra. „Kettőt egyért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel, vagy épület nélkül eladó. Pécs, Donátus, Csurgó dűlő 8. 37-es autóbusz végállomáshoz 5 perc. Érdeklődni: szomszédban, Szilágyi kádárnál.

Dombóvárott 3 szoba, összkomfortos I. emeleti öröklakás, garázzsal, azonnali beköltözéssel, igényesnek eladó. Érdeklődni: 18 óra után, Dombóvár, 11—74 telefonszámon, vagy Népköztársaság u. 2. I. em. 2.

Családi ház, nagy kerttel, osztva is eladó, beköltözhető, Csonka, Hajnal u. 13. sz.

vegyes

Idős, független személyt, kinek nehéz a magány, vagy gondozásra szorul, eltartanánk otthonunkban, némi készpénzért, esetleg ingatlanért. Ajánlatokat: „Szülőként tiszteljük" — jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

59 éves, egyedülálló férfi, kisiparos keresi korban hozzáálló, intelligens, független nő ismeretségét házasság céljából. „HÁTHA MEGTALÁLLAK" jeligére leveleket a nyíregyházi hirdetőbe kérem.

Általános iskolai tanulókat bármely tárgyból korrepetálok. „Precíz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mindennemű föld, kövezés és kerítésmunkát vállalunk. „Masszé" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két helyiség a belvárosban iroda vagy raktár céljára kiadó. Érdeklődni lehet: minden reggel 7 órától fél 8 óráig, délután fél 5 órától. Pécs, Teréz u. 5. szám alatt.

Dolgozókat felvesznek

FIATAL lányt, napi határás munkahéttel felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4803)

HÁLÓZATI vízvezeték- és csőszerelőket, lakatosokat, villanyszerelőket — telepkezelői vizsgával —, villamos gépkezelőket, kőműveseket, raktári anyagkezelőt, szennyvíz- és csatornakezelőket, segédmunkásokat, éjjeliőröket, telefonkezelőt, portást felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2. (4335)

RENDÉSZETI vagy tűzrendészeti képesítéssel — középiskolai végzettség szükséges — férfi dolgozót keresünk felvételre. Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4791)

NŐI dolgozót felveszünk az Istenkúti Turistaházba. Érdeklődni a helyszínen (délután), a 23-as autóbusszal. (4784)

A SZOT-UDULÓ azonnali belépéssel alkalmaz egy időszakos fűtőt — lehet nyugdíjas is — és egy mosónőt. Jelentkezés az üdülővezetőnél. (4785)

NAPPALI BEOSZTÁSSAL szobalányt és váltott műszakos szállodai adminisztrátort vesz fel a Nádor Szálló. (4786)

BETANÍTOTT munkára, felsórészkészítésre és szabászatra női dolgozókat felvesz négy-, illetve hatórás munkaidőre a B. m. Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Szabadság út 58. sz. (4782)

FÉRFI DOLGOZÓKAT szállítási, rakodási munkákhoz felveszünk. Borpalackozó, Batthyányi u. 2. (4789)

ARUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59, Raktárbázis. (4767)

AZ EGYESULT IZZÓ GÉPGYÁRA — Budapest, IV. kerület, Szilágyi u. 26. — felvesz NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ FORGÁCSOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT, elsősorban: MARÓS, FÚRÓ-MARÓ, HORIZONT-ESZTERGÁLYOS, ESZTERGÁLYOS SZAKMÁBAN, továbbá fűtőt, VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ ENERGIATELEP-KEZELŐKET, valamint olyan BETANÍTOTT munkásokat, akik FORGÁCSOLÓ SZAKMÁRA átképzést vállalnak. Étkezési lehetőséget, szállást biztosítunk mindazon felvételt nyert dolgozóknak, akik Budapesttől 70 kilométeren túl laknak. — Érdeklődés személyesen a vállalat címén vagy a 680-842. telefonszámon. (13450)

ASCOTA 071-es könyvelő automatára szalagiyakasztó gépkönyvelőt azonnal felveszünk. „Fizetés megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83075)

A PÉCSI ÁLLAMI Gazdaság felvesz egy portást váltásra. Jelentkezés a gazdaság központjában: Pécs, III., Köztársaság tér 2. Kiss Jánosnánál. (4808)

A PÉCSI TEMPÓ KSZ építő, tatarozó részlege felvételre keres kőműveseket és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 48. Bérezés megegyezés szerint. (4775)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Váll. segédmunkásokat állandó munkára felvesz. Jelentkezés az anyagtelep-vezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. (83074)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat napi 4—6 órás elfoglaltsággal takarítónőt keres. — Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. sz. alatt a gondnoknál. (83070)

RAKODÓ- és segédmunkásokat felveszünk. TUZÉP Vállalat. Pécs, Rákóczi út 46. sz. (83127)

TELEPI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Verseny utcai telepén, Balogh János telepvezetőnél. (83066)

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. üzeme felvesz gyakorlott gépkocsivezetőt ZUK típusú tehergépkocsira és férfi segédmunkást. Jelentkezés: Hársfű, barakkszor. (83532)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (83052)

AUTÓALKATRESZ-ismerettel rendelkező raktárvezetőt alkalmaz az AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 11. sz. alatti üzemegysége. — Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (83051)

Megérkezett!

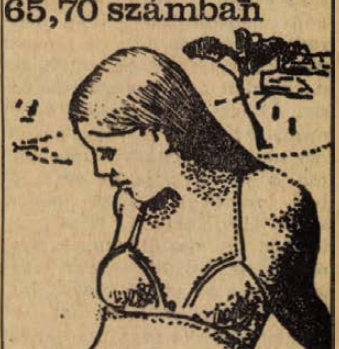
Jugoszláv melltartó

fekete és fehér színben

ára: ~~220~~ Ft

160 Ft

65,70 számban



MŰANYAG és fém alapanyag-ismerettel rendelkező, és oldható kötőgép elemek, valamint segédanyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt keresünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (83059)

ÉPÍTŐIPARI vállalat keres felvételre, pécsi székhellyel főépítésvezetőt. Feltétel: mérnöki oklevél és legalább ötéves szakmai gyakorlat. Megkeresést „Mélyépítő profil" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83069)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság kelemenligeti baromfitelepének vezetésére keres egy technikusi végzettséggel és megfelelő gyakorlattal rendelkező személyt azonnali belépési lehetőséggel. — Fizetés megegyezés szerint. — Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a személyzeti vezetőnél. (83065)

A PÉCSI Dohánygyár korszerű automata és félautomata cigarettagyártócsomagoló gépek kezelésére felvesz és betanít női munkaerőket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (83131)

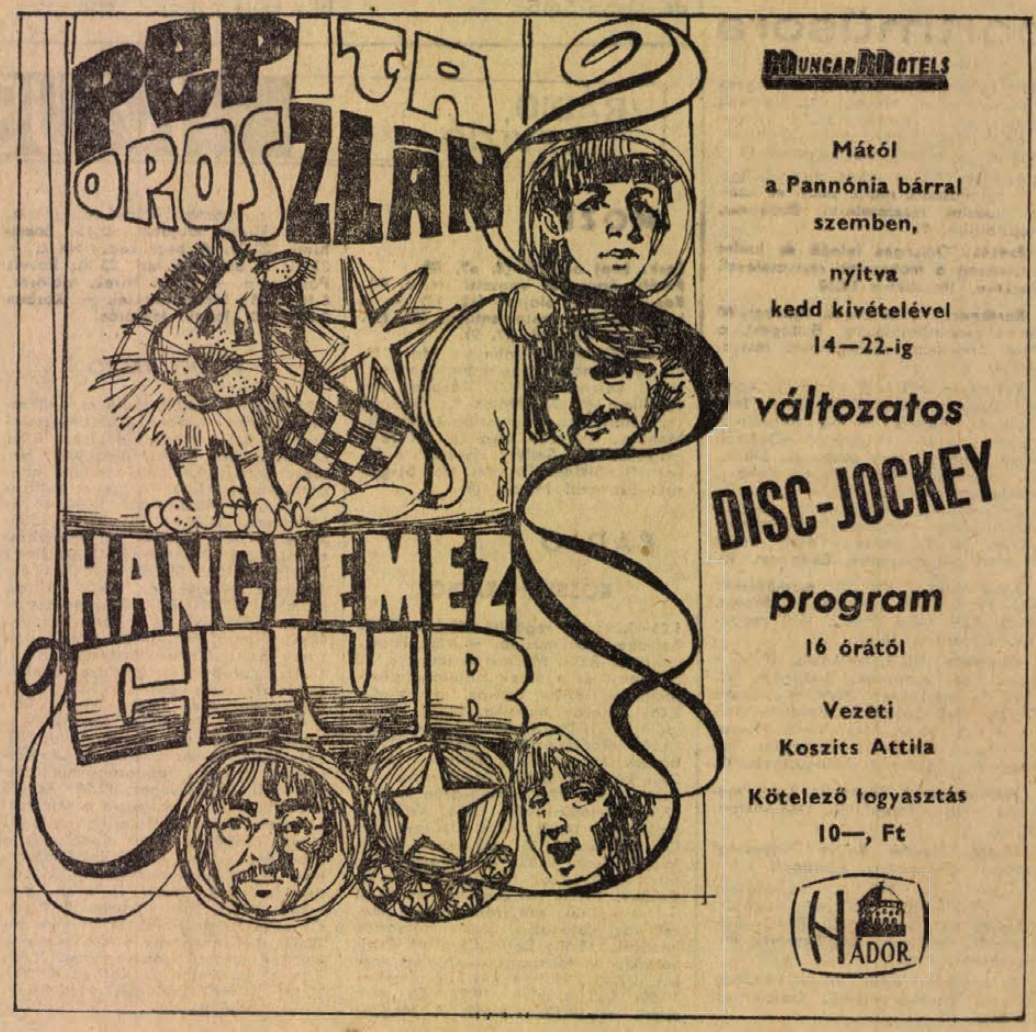
A PÉCSI Kőzúti Építő Vállalat felvételre keres forgó-rakodógépre gépkezelőt. Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. (83078)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres közgazdasági technikumi végzettséggel gyors- és gépírót, valamint mérlegelő portást. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (83128)

KÖZPONTIFŰTÉS-szerelőt tmk-részleg-ünkhöz azonnal felveszünk. — AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (83126)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. (83071)

FÉRFI FATELEPI segédmunkásokat felveszünk. Jó kereseti lehetőség, 44 órás munkahét. Pécsi Faipari Szövetkezet. Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (83129)



DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000 15-762 15-852 15-245 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-067, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000 15-762 15-852 15-245 15-264
Telexszám: 15-220
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10
Felelős: Müller Dezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Labdarúgó EB selejtező

Jugoszlávia U—Magyarország U 4:0 (2:0). A mérkőzést, melyet Bosanka Gradiskában játszottak, eredményesebb játékukkal a jugoszlávok nyerték. A magyar csapatban szerepelt a pécsi Mátó is.

DP SPORT

Mi lesz veled Ércbányász?

Meg kell találni a mélypontról kivezető utat

A szurkoló megszokta, hogy az Ércbányász labdarúgó szakosztálya fennállása óta (16 év) mindig előrelépett. A legalacsonyabb osztályban kezdték, aztán évről évre haladtak előre a táblázaton. Az NB II-ben 1967-ben játszottak először, az első évben is sikerült a kitűzött célt megvalósítani, bent maradt a csapat. Két év múlva már bajnokesélyesek voltak, de a cél előtt „megbotlott" a gárda. Az idei átigazoláskor az új nevek hallatán a közvélemény azt várta az Ércbányásztól, hogy jön a jó folytatás és versenyben lesznek a bajnoki címért vívott küzdelemben. Nem így történt. Öt mérkőzés után pont nélkül az NB II. nyugati csoportjában az utolsó helyen állnak. Az egykor jobb napokat megélt szurkoló jogosan veti fel fel a kérdést: mi lesz veled, Ércbányász? Edzőben, vezetőben, játékosban keresik a hibát. Valóban, kiben van a hiba? Először hallgassuk meg az edzőt.

– *Amikor átvettem a csapat edzéseinek irányítását* – mondja dr. Dunai János –, *azt terveztük, hogy átszervezzük a csapatot. Olyan csapatot alakítunk ki, amelynek gerincére több éven át lehet majd számítani. Minden átszervezés buktatókkal jár, nálunk is jelentkezett a probléma. Új vezetés került a szakosztály élére, új játékosok jöttek, új munkamódszerek kerültek előtérbe. A módosított körülményeket nehezen tették magukévá a játékosok. Biztam a munkában, mert tudom, csak akkor érhetünk el megfelelő eredményt, ha rendesen dolgozunk. A csapat technikai képzettségét megfelelőnek találtam, ezért az erőnlét fokozására fordítottam a nagyobb figyelmet. Abban hibáztatom magam, hogy az edzésterhelésnél nem tartottam be a fokozatosságot. De feltételeztem, hogy olyan emberekkel dolgozom, akik megértik, a nagyobb terheléshez sportszerűbb életmód kell. Sajnos ezt többen nem értették meg. A mélypontról kivezető utat meg kell találnunk. Módosítom az edzéseket, több technikai labdás edzést tartunk. Fizikailag és pszichikailag fel kell frissíteni a játékosokat. Ha visszanyerik önbizalmukat és lesz sikerélményük, akkor biztosan sok minden változik majd. Javult a munkafegyelem, a kifogásolt játékosoknál az életmódban is változás állt be.*

Dr. Dunai János felsorolt érvei valósak, csupán az utolsó mondatával, az életmóddal kapcsolatban tett kijelentésével szállunk vitába. Néhány játékos szerint még mindig vannak olyanok a csapatban, akik nem tartják be a sportszerű életmód szabályait. A legnagyobb probléma az, hogy ezek a nevek nem kerültek még felszínre. A játékosok nem merik kimondani az igazat, mert attól tartanak, hogy az ő hibájuk is kitudódik. Szerintünk nem ártana még egyszer alaposan körülnézni a fegyelem területén. De nézzük, miben látja a hibát Bendes Tibor intéző:

– *Hiányoznak a csapatból a vezető egyéniségek. Két-három olyan ember kellene, akik magukkal ragadják a többit. A kulcsjátékosok, akikre a legjobban számítottunk, azok mondtak csődöt.*

Bódi Dezső, az egyesület elnöke így vélekedik:

– *Az említett kiutat csak akkor találhatjuk meg, ha a játékosok figyelembe veszik a kedvező körülményeket, és rájönnek arra, hogy teljesítményük nincs arányban a vállalat és az egyesület támogatásával. Mindezekre mielőbb rá kell ébredniük, mert máskülönben nehéz helyzetbe kerülünk.*

Lázár Lajos

Komlón szeretettel várják a ZTE-t

Bár újonc együttesről lévén szó, Komlón mégis nagy csapatnak kijáró tisztelettel, szeretettel várják a Zalaegerszegi TE-t. Azontúl, hogy a zöld-fehérek az elmúlt évi bajnokságban kitűnően szerepeltek és jónéhány tehetséges labdarúgóval erősödtek, a vasárnapi rajt alkalmával, a Tatabányával szemben is becsülettel helytálltak. A sportrajongók kíváncsiak: Szőcs János edző, az egykori komlói sikerek részese vajon most milyen erőket vonultat fel?

– Mi úgy készültünk a mai találkozóra, mint más csapatok ellen – mondotta Lantos Mihály edző. – Ismeretünk szerint a Zalaegerszeg komoly erőpróbára tette Lakat Károly dr. 11-ét, nekünk is nagyon oda kell figyelnünk. Különben is: az őszi idényben most mutatkozunk be a hazai közönség előtt. A hagyomány, az itthoni jó szereplés kötelez bennünket! Talán nem hat szerénytelenségnek, ha azt mondom: szeretnénk itthon tartani mindkét bajnoki pontot. Ezzel feledtetnénk a székesfehérvári rossz játékot.

A Komlói Bányász két helyen megváltozik. Újból a kezdő csapatban kap bizonyítási lehetőséget Bordács és Orsós. Bordács Kellert váltja fel. Orsós helye még kérdéses: vagy Solymosi, vagy pedig Pál marad ki. A várható csapat: Buús – Tallósi, Kovács, Makray, Csordás – Tresch, Solymosi (Orsós), Pál (Orsós) – Bordács, Juhász, Bencsik.

RÖVIDEN

ÖTTUSA. HÁROMTUSA. A hétvégén, szombat, vasárnap rendezik meg Pécsett a Sopianae háromtusa versenyt, 12-kor a lövészetet tartják a kisállomás melletti lőtéren, délután a Balokány-ligetben 5 órakor kerül sor az úszásra. Vasárnap délelőtt a verseny a Dömörkapunál a 9 órakor kezdődő futással fejeződik be. Október elején a Dózsa öttusázói Prágába utaznak, ahol nemzetközi mérkőzéseken vesznek részt.

SPORTLÖVÉSZET. Az országos vidékbajnokság versenyeit két városban Kaposváron és Salgótarjánban rendezték. A férfiak gyorstüzelő 60 lövéses pisztolylövésében Péter, a Pécsi Dózsa sportlövője országos vidékbajnokságot nyert 566 körös eredménnyel. Csapatban is a Pécsi Dózsa győzött 2243 körrel.

LABDARÚGÁS. Tatán táboroznak az országos labdarúgó játékvezetői keret tagjai. Pécsről Hámori László, Sabácz József, Vecsera János, Polcz László és Schneider Lajos kapott meghívást.

AUTÓSPORT. Ismét Európa-bajnoki futamra indul a Bálint—Förster páros. A pécsi Volán autósport klub versenyzőpárosát meghívták a szeptember 29—30-án lebonyolítandó München—Bécs—Budapest Rallyera. A verseny Európa-bajnoki, s egyben osztrák bajnoki futam is. A mezőny szeptember 29-én délelőtt rajtol Münchenből, s 30-án érkezik a budapesti célba.

KÉZILABDA. A Pécsi Bányász női, és a Pécsi Ércbányász férfi csapatai beverekedték magukat az MNK nyolcas mezőnyébe. A küzdelmet december 3-án, teremben folytatják.

SIKERES BEMUTATKOZÁS. Több mint 80 fiatal fiú és lány állt rajthoz a nyári biathlon versenyen. A résztvevők 1000 mértert futottak a Mandulás környékén és a táv második felében öt lövést adtak le. A lányoknál Dömse (Leöwey Klára Gimn.) bizonyult a legjobbnak, a fiúknál Cserna (Széchenyi Gimn.) győzött. A csapatversenyt a lányoknál a Széchenyi Gimnázium, a fiúknál a Leöwey Klára Gimnázium nyerte. Az általános iskolás fiúk közül Pethes (Bercsényi isk.) volt az első, csapatban a Belvárosi Ált. Isk. győzött.

MOTORSPORT. Vasárnap igen érdekes esemény színhelye lesz Abaliget. A Mecsek Rallye ügyességi motoros túraversenyen, mely 9 órakor kezdődik pécsi, mohácsi, szigetvári, komlói motorosok mellett jugoszláv motorosok is rajthoz állnak.

Újabb vereség:

NDK ifjúsági válogatott —magyar ifjúsági válogatott 2:1

Pénteken délután a Ganz-MÁVAG pályán győzelemmel mutatkozott be a Magyarországon vendégszereplő NDK ifjúsági labdarúgó válogatott.

NDK ifjúsági válogatott–Magyarország ifjúsági válogatott 2:1 (0:0). Ganz-MÁVAG pálya, Kőbányai út, 1000 néző. V.: Biróczki. Góllövő: Kühn és Schade, illetve Szabó.

Különösen a második játékrészben tűnt ki a vendégek nagyobb összeszokottsága, jobb állóképessége és fizikai ereje. Az NDK győzelme megérdemelt, a magyar fiatalok csak a küzdeniakarásban voltak egyenlő ellenfelek.

A visszavágó mérkőzésre vasárnap délután 13.30 órakor a BKV Előre pályáján kerül sor.

Magyarország —Norvégia 3:1

A szkopjei XX. sakkolimpián pénteken délelőtt a harmadik forduló függőjátszmáit fejezték be. A Magyarország–Norvégia találkozó 2:0-ás eredménye a folytatásban 3:1-re alakult a magyar együttes javára.

3. csoport: Magyarország–Norvégia 3:1, Libanon–Bolívia 1:3, Skócia–Lengyelország 0:4, Indonézia–Marokkó 4:0.

München pécsi szemmel:

Nincsenek világklasszis atlétáink

A nagy vetélkedő pécsi versenyző nélkül

A harminchárom főnyi magyar atlétacsapat mindössze 8 ponttal járult hozzá sportolóink müncheni előkelő helyezéséhez. Szakmai körökben már az olimpia előtti hetekben, hónapokban erősen megoszlottak a vélemények egyes versenyzők kiküldetése, s az ottani sikeres, vagy sikertelen szereplés tekintetében.

A magyar versenyzők formája az olimpia előtti hónapokban nem volt megnyugtató. Azt kell hinnünk, hogy a szakvezetők valami csodában bíztak egyes versenyzők szereplését illetően. Legnagyobb csalódást a gerelyhajítók okozták, Németh Miklóssal és Paulányi Magdával az élen. Kulcsár Gergelyt és Ránkynét nem lett volna szabad kitenni ilyen előreláthető kudarcnak. Komka Magdolna nevezése is kockázatos volt. Varjú Vilmos (súly), Fejér Géza (diszkosz), Zsivótzky és Ecksmidt (kalapács) „hozta" a formáját, de az ilyen világversenyeken ma ez már kevés, s csak szerényebb helyezésre elegendő. Ennek ellenére az említett dobóversenyzőket szemrehányás nem érheti – becsülettel, legjobb tudásuk szerint készültek fel. Balogh Györgyi volt az egyetlen a futók közül, akitől döntőbejutást, sőt titokban érmet vártunk. Nos, Györgyi az előfutamban és a középfutamban remek időeredménnyel, olimpiai csúccsal nyerte futamait; az elődöntőben már látszott futásán a fáradtság; törékeny termetét tekintve nem is csodálkozhatunk, hogy a negyedik futást – a döntőt – már nem bírta végig.

Mindent egybevetve, a magyar atlétikának ma nincsenek kiemelkedő képességű egyéniségei, akik világversenyeken a győzelem reményével állhatnak rajthoz.

Sokan felteszik a kérdést, hogy a múlthoz hasonlóan, Baranya megyéből miért nem került atléta a müncheni olimpiára. Sajnos az atlétika megyénkben is mélypont felé közeledik. A stagnálás, vagy visszaesés okát részletesen taglalni itt nem lehet. Valószínűnek látszik, hogy különböző okok együtthatásának következménye a mostani vígasztalan állapot. A visszavonult Lovász, a lassan kiöregedő Honti, Homoki, Dudás, a gátfutók – Lippay, Sági, Szécsei, Betlehem – utódait ma nem látjuk még. Ugyanúgy múltidőben kell beszélnünk országos szintű gerelyhajítóinkról (Lukács, Lukácsné, Gaál, Wéber).

Fiatal tehetségekben ma sincs hiány, s közülük többen kerülnek felszínre, mint a korábbi években. Mégis, miért nem érik el a felnőtt kort, a kifejlődést? Vannak vélemények, hogy a sportágak közötti bő választási lehetőségek szétaprózzák a tehetséges fiatalokat – a Városi Sportiskolában ma 12 sportág közül választhatnak a 12–13 évesek. Egyik ok a türelmetlenség, néhány hónap vagy egykét év után másik sportággal próbálkoznak, míg végül a sokadik sportágban fejezik be – 18–19 évesen! A kényelemhez szokott életmód, a kemény, több évi céltudatos edzésmunka hiánya (nem vállalása), is akadályozza a legtehetségesebbek kifejlődését, akik legjobb esetben megrekednek a középszerűségben.

A közelmúltból csak néhány nevet szeretnék megemlíteni, akik országos bajnokságot nyertek serdülő és ifjúsági, sőt utánpótlás korban, s végül idő előtt visszavonultak, vagy megrekedtek: Horváth Ernő (Komló), Ita Jenő (P. Dózsa), Varga Nándor (P. Dózsa, Honvéd, Komló). A felsoroltak versenyáguk legjobbjai voltak; Varga Nándortól 1500 méteren az országos csúcs megjavítását (3:38.8) várta edzője, Rózsavölgyi István. A maiak közül Ita János (országos serdülő bajnok 3000 méteren) nem vállalja a további munkát; az igen tehetséges Péley Iván és Szigeti László a nyáron alig dolgozott, nemhogy fejlődtek, de tavaszi eredményeiktől is messze vannak. Sok esetben a pályaválasztás, a továbbtanulás is végetvet egy sikeresnek ígérkező sportkarriernek. Néhány esetben az oktatás színvonala, az egész évi rendszeres edzésmunka is kívánnivalót hagy maga után.

Még számos okot, vagy vélt okot (?), fel lehetne sorolni a „bizonyítvány" megmagyarázásához.

Jelen pillanatban azonban még él a reménysugár, hogy a legközelebbi olimpián lesz képviselője megyénk atlétikájának. Lépold Endre nem jutott ki Münchenbe, de bízhatunk abban, hogy Montreálban ott lesz és nem is akármilyen eséllyel.

Villányi Nándor

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, SZEPTEMBER 23.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE, Komló, 15.30. NB I. tartalékmérkőzés: Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE, Komló, 13.30. NB II. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—Táncsics SE, Ujmecseknádja, 15.30.

Atlétika. Az országos ifjúsági bajnokság első napja a pécsi és komlói fiatalok részvételével, Budapest, Népstadion, 15.30.

Evezés. Országos felnőtt és junior bajnokság a mohácsiak részvételével, Ráckeve, 10, illetve 14.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Ozdi Kohász, női csapatok, Pécsújhegy, 15.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Szekszárdi Vasas—Komlói Bányász, női csapatok, Szekszárd, 18.

Röplabda. NB II. mérkőzés: Keszthely Haladás—PEAC férfi csapatok, Keszthely, 14.

Háromtusa. A Sopianae Kupa első napja. Lövészet, kisállomás melletti lőtér, 12. Úszás, Balokány-fürdő, 17.

Teke. NB I. mérkőzés: MOM—Pécsi Gázmű, férfi csapatok, Budapest, 13. NB II. mérkőzés: B. m. Építők—Tatabányai Bányász, férfi csapatok, Építők-csarnok, 13.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 24.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa, Tatabánya, 15.30. NB I. tartalék mérkőzés: Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa, Tatabánya, 13.30. NB II. mérkőzések: PVSK—Pápai Textilos, PVSK-pálya, 14.30. Kaposvári Rákóczi—Pécsi Bányász, Kaposvár, 15. NB III. mérkőzések: Magyaralvi MEDOSZ—PEAC, Mezőfalva, 15.30. Vasas II. Bányász—Kaposvári Vasas, Pécsújhegy, 13. Volán SC—Kaposvári Bányász, Szigetvár, [illegible]—Pécsi Ércbányász, [illegible], 15.30. Siklósnetz SE—Pécsi Haladás, Postáspálya, 10. Megyei első osztályú mérkőzések: Szentegát—Szigetvári Kinizsi, Szentegát, 15.30. Szederkény—Sásd, Szederkény, 15.30. **Pécsi Vasas—Siklós, Ifjúsági-stadion, 9.30. Bolyi—Sellye, Bolyi, 15.30. Mágocsi—Pécsi Kinizsi, Mágocs, 15. Véménd—Beremend, Véménd, 15.15. Istvánakna—Töttös, Pécsszabolcs, 15.30. Gázmű—Sátorhely, Gázmű-pálya, 10.30.**

Atlétika. Az országos ifjúsági bajnokság második napja pécsi és komlói fiatalok részvételével, Budapest, Népstadion, 9.

Evezés: Országos felnőtt és junior bajnokság a mohácsiak részvételével, Ráckeve, 10, illetve 14.30.

Kerékpár. Az országos ifjúsági 80 km-es csapatbajnokság. Budapest, a Pécsi Spartacus kerékpárosai részvételével, 8.

Kézilabda. NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Pécsi Ércbányász, férfi csapatok, Komló, 10. NB II. mérkőzések: Siklósi Kesztyűgyár—Dunaújvárosi Kohász, férfi csapatok, Siklós, 10. Tanárképző—Dunaújvárosi Kohász, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 11. Porcelángyár—Szekszárdi Bőrfeldolgozó, női csapatok, Porcelángyár-pálya, 10. Testvériség—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Budapest, 10.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: KSI—PVSK, férfi csapatok, Budapest, 14.40. BKV Előre—PEAC, férfi csapatok, Budapest, 10.40.

Röplabda. NB I. mérkőzés: BVSC—PEAC, női csapatok, Budapest, 11. NB II. mérkőzés: PEAC—Kaposvári Dózsa, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 10.30. Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Ruhagyár, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 11.

Háromtusa. A Sopianae Kupa második napja. Terepfutás, Dömörkapu, 9 óra.

Motor. Mecsek Rallye ügyességi motoros túraverseny. Abaliget, 9.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—MEDOSZ, női csapatok, Bőrgyár kultúrterme, 9.30. PEAC—Csőszerelők, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 9.30.

Tájékozódási futás. Városi váltóbajnokság, Pécsbányatelep, Gesztenyés, 9 óra.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Lépj olajra! (4, 7, 9).
Petőfi: Sacco és Vanzetti (4, 6, 9).
Kossuth: Lépj olajra! (10, 12). — A koppányi aga testamentuma (3, 5). Sacco és Vanzetti (7, 9).
Fekete Gyémánt: John és Mary (4, 6). Jószerencsét: Kár a benzinért (5). Halál Velencében (7). Rákóczi: Vér és liliom (5, 7). Május 1.: Osceola (6). Harkány: Az oroszlán télen (8). Mohács: Az erdő titka (6). A rend gyilkosai (8). Sellye: Hyppolit a lakáj (7). Siklós: Forrófej (8). Szigetvár: Sztrogoff Mihály (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 7.45: Bélyeggyűjtők műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Cherubini operáiból. 10.30: Rádiószínház. Kérők. 11.42: Bárdos Lajos kórusműveiből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.55: Kakas a szobában. 14.05: Kósa György: Po-Csü-Ji-dalok. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.30: Lemezek közt válogatva. 18.05: Házsártos házasok. 18.39: Boris Christoff Csajkovszkij- és Muszorgszkij-dalokat énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. — 19.30: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. — 23.05: A bánkódó férj. 23.10: Ravel: Pásztoróra. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. — Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Daljátékokból. 9.00: Hírek. 9.03: Nótaest (ism.). 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.30: Térzene a Halászbástyáról. 12.00: Népi zene. 12.20: Emmy Destinn és Leo Slezák énekel. 12.55: Jelképek erdején át. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Barokk kamaramuzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naprafordó. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Zurab Adzsaparidze énekel. 15.27: Tervezés árak nélkül? 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésről (az I. félidő vége). 16.25: Lemezmúzeum. 16.57: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésről (a II. félidő vége). 17.20: Az élő népdal. 17.30: Alkalmas-e a lélektani helyzet? 17.45: Fúvóskeringők. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kapcsoljuk a zebegényi Szőnyi István Emlékmúzeumot. 19.10: Népi muzsika. 19.35: Láttuk, hallottuk. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Öt perc sport. — 20.30: Új könyvek. 20.33: A Csehszlovák Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 22.02: Ritmus és melódia. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Kamarazene. 13.00: Két operettnyitány. 13.15: Utak, terek, emberek... 13.51: Városom zenéje. 15.04: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Haydn-lemezét. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Anyám könnyű álmot ígér. — 16.42: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Szimfonikus zene. — 19.52: Olasz művészek operahangversenye. 20.40: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Kamarazene. 22.15: Délnémet Madrigálkórus hangversenye. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Szabad szombat. Zenés összeállítás
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Louis Armstrong lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. Hírek, tudósítások, riportok. Hallgatóink kérésére — zene
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiből. Táncritmusban. Neue Zeitung előzetes. A fúvószene kedvelőinek
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Két út a harmadik világba
10.00: Műsorismertetés
10.01: A rézkancsó. — Amerikai film (ism.)
11.25: A szövetkezet és a háztáji (ism.)
14.03: Műsorismertetés
14.05: Világjárók
14.30: Három srác a hadseregben
15.00: Telesport. — 1. Úgetőverseny közvetítése a Kerepesi úti pályáról. — 2. Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése — Komlóról
17.20: Hírek
17.25: Antenna
18.05: Reklámműsor
18.15: Könnyűzene az Intervízió műsorából
18.30: A második. — Somogyi József Dózsa-emlékműve Cegléden
18.53: Kisfaludy Sándor születésének 200. évfordulóján
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Köztünk maradjon! Tabi László ötperce
20.05: A cirkusz csillagai. — Francia film. Mokko
21.00: Malgret felügyelő. A kísérteties ház
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás
22.00: Lóvátett lovagok. Keresztmetszet a Fővárosi Operettszínház előadásából.

JUGOSZLÁV TV.

15.40: Atlétika: Jugoszlávia—Spanyolország. 17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse. Játék gyermekeknek. 19.15: Marty Feldman szórakoztatja Önöket. 20.30: Perec: Aranydelfin. A szórakoztató zenei fesztivál közvetítése. 21.35: Játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 226. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 24., vasárnap

Az NDK felső- és szakoktatási minisztere Pécsett



Dr. Boros Béla, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora köszönti az NDK küldöttséget
Szokolai felvétele

Hans Joachim Böhme, az NDK felső- és szakoktatási minisztere vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttség tegnap *dr. Polinszky Károly* művelődésügyi miniszterhelyettes kíséretében Pécsre érkezett.

A vendégek délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetemre látogattak, ahol *dr. Boros Béla* rektor köszöntötte a küldöttséget. Fogadásukon résztvett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *dr. Szabó Dezső* és *dr. Varga Ferenc* rektorhelyettes.

Dr. Boros Béla rektor adott tájékoztatót az egyetem oktató, gyógyító munkájáról, *dr. Szabó Dezső* pedig az oktatási reformtervezetet ismertette. Az eszmecsere után a vendégek és a házigazdák sétát tettek az elméleti intézetben és megtekintették a klinikai részt.

Az NDK felső- és szakoktatási minisztere vezette küldöttség délután a Pollack Mihály Műszaki Főiskolára látogatott *dr. Polinszky Károly* miniszterhelyettes, *Bocz József* a megyei és *Szentirányi József* Pécs városi Pártbizottság titkárának társaságában. A delegációt *Juhász Jenő* főigazgató, *dr. Pauka Imre* főigazgató-helyettes, a karigazgatók fogadták. A vendégek a főigazgató tájékoztatóját követően megtekintették az oktatási célokat szolgáló helyiségeket.

A tartalomból:

Kiút a hullámvölgyből | *Játék az egyetemen*

Mi a véleménye a pécsi közlekedésről? | Új gyógyszer a láthatáron

Erettségi után | *Új Illyés-dráma Pécsett*

Három héttel a fűtési idény előtt

Több mint tízezer távfűtéses lakás Baranyában

Új hőközpont — Új távvezetékek — 846 új távfűtéses lakás

Tízezerszáz lakásban van távilletve tömbfűtés Baranyában és Pécsett, amelyek üzemeltetését a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat végzi.

Május óta végzi a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat kétszáz dolgozója Pécsett, Komlón és Siklóson a táv- és tömbfűtéshálózat tervszerű és megelőző karbantartását. Az elmúlt fűtési idényben keletkezett hibákat a tömbkazántelepeken és az azokhoz kapcsolt lakó- és középületekben levő berendezéseken kijavították. Szeptember 12 és 15 között leállt a teljes távfűtésrendszer, ekkor végezték a pécsi és komlói hőerőműben, valamint a forróvíz-távvezetéken a nagykiterjedésű elosztóhálózatban a karbantartási munkálatokat. A fűtési idényt megelőző felkészülési munkák teljes egészében szeptember 30-án érnek véget.

A rendelet szerint a fűtési idény október 15-től április 15-ig tart. Ha a hőmérséklet egymás után három napig 12 Celsius fok, vagy még ezt sem éri el, illetve egy nap tíz fok alatt marad, úgy október 1-től már kell fűteni. Ha az időjárás megkívánja, akkor Baranyában semmi akadálya nincs október első napjaiban a táv- és tömbfűtési hálózat üzembehelyezésének.

Szeptember 20-ig Pécsett 586, Komlón 185, Siklóson pedig 75 új lakást kapcsoltak a fűtési hálózatba. Jelenleg Pécsett 8507, Komlón 1450 és Siklóson 143 táv- és tömbfűtéses lakás van.

Tavaly Pécsett csak egy, a Tüzér utcai hőelosztó központon keresztül történt a lakóépületek és vállalatok, intézmények hőellátása. A megnövekedett igények még egy hőelosztóközpont építését tették szükségessé. Egyéves késéssel, az ősszel megkezdi üzemeltetését a Jókai út 46-os számú ház udvarában létrehozott HK—2 nevet viselő hőelosztó központ, melyből a belváros és a szigeti városrész fűtése történik. Az innen induló és a postáig, valamint a Szalai András utcáig húzódó úgynevezett K—2-es hővezeték elkészült. A K—3-as vezeték, mely a Jókai utcától a Madách Imre utcáig tart, előreláthatólag október 15-re készül el.

Az ötmillió forintos beruházással épülő K—3-as vezeték —, mely a Kodály Zoltán úti kazántelepig húzódik — a tervek szerint november végére átadásra kerül. Elkészültével 364 tanácsi lakás —, ahol eddig tömbfűtés volt — és 128 OTP-lakás fűtését biztosítja. A vezeték elkészültéig az OTP-lakásokat az itt levő tömbfűtésre kapcsolják rá.

A kertvárosi új lakótelepen november végén költöznek be előreláthatólag az első lakók. December 21-ig 520 lakás lesz beköltözhető, 1973. január 31-ig pedig összesen 670 lakásban laknak már. A meleget az ideiglenes olajtüzelésű tömbkazántelepről kapják majd Pécs legújabb városrészének honfoglalói. A Hőszolgáltató Vállalat tájékoztatása szerint egyelőre a kazántelep munkavédelmi szempontból nem megfelelő. Jelenleg folynak a viták, hogyan lehetne a hiányosságokat pótolni.

Pécsett az év végéig még 848 lakásba vezetik be a távfűtést: 520 kertvárosi, 200 a Szigeti úti, 128 Kodály Zoltán úti lakásba.

Komlón az év végéig 90 lakásba kerül távfűtés. Október közepére készülnek el az építők a kökönyösi elavult gőzvezeték cseréjével.

Siklóson a BCM és tanácsi lakótelepe új házainak átadásával egyidőben megoldott azok bekapcsolása a központi fűtésbe.

Bezensek Antal, a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat igazgatója elmondta, hogy a szigetvári Radován téri lakótelep kazánházának üzemeltetésére a Szigetvári városi Tanács felkérte a vállalatot. A hőszolgáltató ez ellen kifogást nem emelt, de ez ideig a felügyeleti szervtől az utasítást nem kapta meg a szolgáltatási teendők ellátására. Jó lenne, ha az illetékesek mielőbb döntetének, ki üzemeltesse az új lakótelep kazánházát. Az első 25 lakó októberben már beköltözik a vadonatúj lakásokba, és a jövő év januárjában már 68 lakásban élnek majd itt...



Épül a Kodály Zoltán úti hővezeték

Az ENSZ nem lehet a koreai kérdés tétlen szemlélője

Hollai Imre felszólalása az ENSZ-közgyűlés plenáris ülésén

Az ENSZ-közgyűlés plenáris ülésén a koreai napirendi vitában *Hollai Imre* külügyminiszter-helyettes, a magyar ENSZ-küldöttség vezetője felszólalásában örömét fejezte ki, hogy biztató tárgyalások kezdődtek a két országrész magasszintű állami képviselői vöröskeresztes delegációi között. Reméljük — mondta —, hogy a folytatódó megbeszélések sikeresek lesznek, egyszerre szolgálva a koreai nép javát, valamint a nemzetközi békét és enyhülést. Mi is azt valljuk, hogy a koreai kérdést mindenekelőtt a koreai népnek és képviselőinek kell megoldaniok.

A leghatározottabban ellenezzük azonban, hogy egyesek erre hivatkozva ismét a tétlen szemlélő szerepét akarják az ENSZ-re kényszeríteni és azt követelik, hogy a 27. közgyűlés ne foglalkozzék azzal a javaslattal, melyet Európa, Ázsia, Afrika és Latin-Amerika 29 állama terjesztett elő. Talán nem szükséges itt arra emlékeztetni — folytatta felszólalását Hollai Imre —, hogy az ENSZ korántsem volt egyetlen időszakban sem tétlen szemlélője a Korea földjén lezajlott tragikus eseményeknek. Ezért úgy vélem, joggal hangsúlyozzuk itt, hogy az ENSZ-nek erkölcsi és politikai kötelessége megtenni mindazt, amire csak lehetősége van és segítséget kell nyújtania ahhoz, hogy valóban kedvező feltételek teremtődjenek Korea békés és önálló újraegyesítésének meggyorsításához.

Szilárd meggyőződésünk, hogy az ENSZ-nek végre pozitív szerepet kellene játszania a koreai kérdés hosszú történetében és semmilyen manővernek nem engedve a 27. ülésszaknak napirendjére kell tűznie az általunk javasolt napirendi pontot. Nagy szolgálatot tehetünk ezzel elsősorban a béke és a nemzetközi enyhülés ügyének a világ más térségeiben is. De magának az ENSZ-nek is, amelynek korrigálnia kell az alapokmánnyal ellentétes eddigi szerepét is — mondotta a közgyűlés plenáris ülésén hazánk küldöttségének vezetője, Hollai Imre külügyminiszter-helyettes.

telex telex telex telex

ELUTAZOTT HAZÁNKBÓL A JUGOSZLÁV MŰVELŐDÉSÜGYI DELEGÁCIÓ

Trpe Jakovlevszki, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, aki Ilku Pál művelődésügyi miniszter meghívására küldöttség élén háromnapos hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodott, szombaton elutazott. A küldöttség megbeszéléseket folytatott oktatási és kulturális életünk vezető képviselőivel, és látogatást tett néhány budapesti oktatási és kulturális intézményben. A jugoszláv vendégeket fogadta Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, az MSZMP KB titkára.

NIXON KORTESBESZÉDE

Nixon amerikai elnök péntek este kortesbeszédet mondott John Connally volt pénzügyminiszter texasi birtokán a Nixon újraválasztását támogató demokratapártiak csoportja előtt.

Az amerikai elnök éles támadást intézett McGovern demokratapárti jelölt néhány nappal ezelőtt közzétett hadügyi programja ellen, amely a hadügyi költségvetés csökkentését irányozza elő.

Nixon hangsúlyozta, hogy pekingi és moszkvai utazásai csupán kezdetét jelentik az enyhülési folyamatnak, de kiemelte, hogy az Egyesült Államoknak mindig „az erő helyzetéből" kell tárgyalnia.

SÚLYOS HARCOK AZ UGANDAI—TANZÁNIAI HATÁRON

Súlyos harcok folynak szombat reggel óta az ugandai—tanzániai határ mentén Mutukula város körzetében, az ugandai hadsereg, valamint a tanzániai hadsereg és a gerillák egyesült csapatai között — jelentette be egy ugandai katonai szóvivő a kampalai rádióban.

A szóvivő állítása szerint a harcoknak tanzániai részről számos áldozata van.

KURT BACHMANN A HALADÓ ERŐK ÖSSZEFOGÁSÁT SÜRGETI

A haladó erők cselekvő összefogásával kell megakadályozni, hogy a jobboldali erők ismét felülkerekedjenek — jelentette ki Kurt Bachmann, a Német Kommunista Párt elnöke.

A szövetségi gyűlés feloszlatása és az új választások kiírása most azt a feladatot rója a demokratikus és haladó erőkre, hogy közösen harcoljanak a CDU—CSU ék az NPD ellen. „Nem elegendő csak szavakkal küzdeni, hanem tettek is kellenek".

Az NKP elnöke bírálta a szociáldemokrata—szabaddemokrata koalició tétovázását, határozatlanságát, amely megkönnyítette a jobboldalnak, hogy a parlamentben alászsa a kormány helyzetét, képviselők megvesztegetésével és megvásárlásával szétrombolja a kormány parlamenti többségét.

MAGYAR KÜLDÖTTSÉG UTAZOTT PLOVDIVBA

Keserű Jánosné könnyűipari miniszter vezetésével szombaton magyar küldöttség utazott Bulgáriába, ahol megtekinti a vasárnap megnyíló Plovdivi Nemzetközi Vásárt. Magyarország részt vesz ezen a nagy nemzetközi találkozón, 18 külkereskedelmi vállalat összesen 1700 négyzetméternyi területen mutatja be a magyar ipar exportkínálatát.

BÍRÓ JÓZSEF KUWAITBAN

Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter szeptember 22-én este Kuwaitba érkezett. A repülőtéren Khaled Szoliman Aladasszani kereskedelem- és iparügyi miniszter fogadta.

Miniszterünk szeptember 23-án megkezdte megbeszéléseit. A nap folyamán dr. Bíró Józsefet fogadta a kuwaiti emir távollétében — helyettese: Dzsayir Al-Ahmed Al-Dzsabir sejk, trónörökös, valamint Abdullah Al-Szahab sejk belügy- és hadügyminiszter.

UNITA-FESZTIVÁL

Szombaton délután több tízezer lelkes résztvevővel ünnepélyesen megnyílt az országos Unita-fesztivál Rómában.

A nyolcnapos politikai, kulturális és sport rendezvénysorozat minden évben az Olasz Kommunista Párt legnagyobb és leglátványosabb tömegmegmozdulása.

24 óra a nagyvilágban

NDK—csehszlovák közlemény

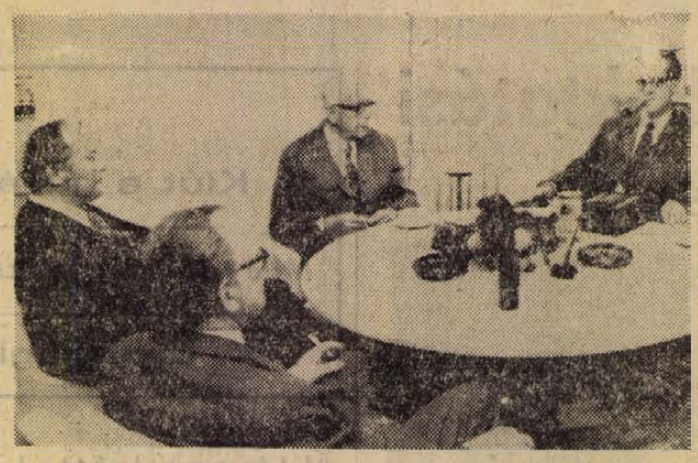
A szombaton nyilvánosságra hozott közös nyilatkozat, amelyet a hivatalos csehszlovák párt- és kormányküldöttség NDK-beli látogatásáról kiadtak, hangsúlyozza, a két fél megelégedéssel vette tudomásul, hogy tovább erősödött az európai enyhülés folyamata. Megállapították, hogy az elsősorban a szocialista országok békepolitikájának köszönhető. A két párt és a két kormány ismét állást foglalt a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttélése és a határok érinthetetlensége mellett. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy az európai biztonsági konferencia sokoldalú előkészítésének megkezdésén kívül most elsősorban annak a szerződésrendszernek a pontos végrehajtása a döntő, amely az idén lépett hatályba.

A kommüniké kijelenti, a béke biztonsága szempontjából is rendkívül fontos, hogy valamennyi állam a nemzetközi jog alapján normalizálja kapcsolatait a Német Demokratikus Köztársasággal.

A Német Szocialista Egységpárt és a Csehszlovák Kommunista Párt aláhúzza: valamennyi marxista—leninista párt alapvető kötelessége a Szovjetunióhoz való viszony ápolása és elmélyítése, ez a proletár internacionalizmushoz való hűség elsőrendű próbaköve.

A közös közlemény aláhúzza, hogy az NDK és Csehszlovákia a jövőben is minden segítséget megad a szabadságért harcoló vietnami nép hősi harcához s elítéli az amerikai imperializmus terrorista bombatámadásait. A közel-keleti helyzetről a közlemény megállapítja, hogy a két fél elítéli Izrael legújabb agressziós akcióit.

Megkezdődött a választási harc az NSZK-ban



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

A nyugatnémet parlament feloszlatása után a legnagyobb pártok képviselőházi csoportjainak vezetői a következő napok feladatait beszélték meg Heinemann köztársasági elnökkel. Képünkön jobbról Wehner (Szociáldemokrata), Stücklen — háttal — (CSU) és Barzel.

A parlament feloszlatása és a választások kiírása után szombaton országszerte kortesgyűléseket tartottak.

Az ellenzék vezére, Rainer Barzel CDU elnök pártjának bochumi tartományi kongresszusán szidalmazta a kormányzatot, s főleg a koalició vezető pártját, az SPD-t. A szociáldemokráciában Barzel szerint teljes az „eszmei zűrzavar" a Szabaddemokrata Párt pedig nem egyéb a „szociáldemokraták országos tartományi szervezeténél".

Felszólalt a találkozón Barzel helyettese és külpolitikai tanácsadója Gerhard Schröder is. Az egykori külügyminiszter előkaparta a hidegháború lomtárából a megkopott szovjet-ellenes szólamokat és élesen állást foglalt az európai biztonsági értekezlet megtartása ellen.

Walter Scheel külügyminiszter a kölni nemzetközi fotókiállításon mondott megnyitó beszédében utasította vissza az ellenzék próbálkozásait, amelyeknek célja, hogy „válságszólamokkal" megrendítsék a nyugatnémet gazdasági élettel szemben táplált nemzetközi bizalmat. Ezzel a jobboldal jóvátehetetlen károkat okozhat az országnak, amit nem szabad megengedni.

Willy Brandt nyugatnémet kancellár az új választások kiírása alkalmából nyilatkozott a Der Spiegel című hetilapnak. Kijelentette: semmi kétsége afelől, hogy az ellenzék korrupt módszerekkel apasztotta el a kormánykoalició többségét a Bundestagban, de részletekbe nem bocsátkozott. Egy ehhez kapcsolódó kérdésre válaszolva közölte, hogy a választások után, ha kell, egyetlen szavazattöbbségre támaszkodva is kész az új kormányt megalakítani.

A CDU—CSU győzelme Brandt szerint erősen visszavetné az NSZK külpolitikáját. Egy CDU-kormány a világpolitikai porondon kisebb súlyú lenne, belpolitikailag pedig komoly szociális megrázkódtatásoknak lenne kitéve. A kancellár azonban mindezt nem tartja komoly lehetőségnek, mert véleménye szerint „Barzel úr nem fog győzni".

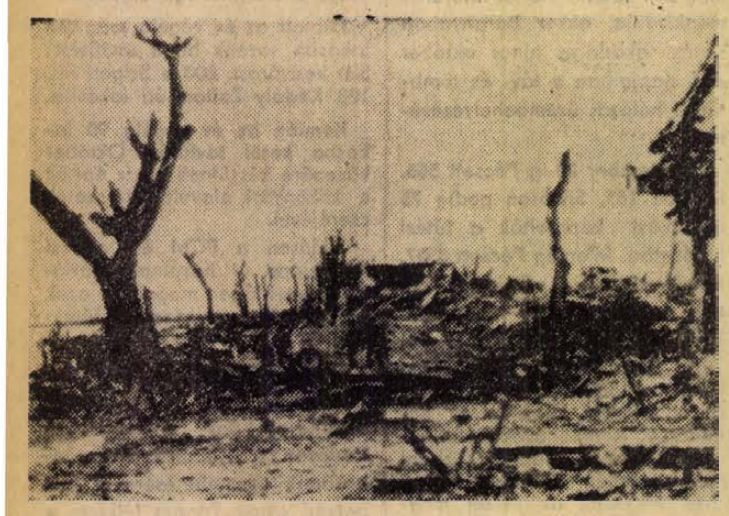
✦ *DJAKARTA: A nyugat-jávai egészségügyi hatóságok szombaton közölték, hogy a körzetben a hónap folyamán négyszáznegyvenen haltak meg kolerában. Csaknem másfél ezer embert ugyancsak kolera-megbetegedéssel kórházban kezelnek.*

✦ CORDOBA: Pénteken este szabadon bocsátották fogvatartói a 28 éves Aldo Benito Roggio mérnököt, akit csütörtökön raboltak el az argentinai Cordobából. Családja átadta az emberrablók által követelt váltságdíjat, a két és fél millió pesót.

✦ *BONN: Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter október 10-én utazik hivatalos látogatásra Pekingben, közölték a nyugatnémet főváros jólértesült forrásai. A hírt hivatalosan még nem erősítették meg. A külügyminiszter pekingi látogatása valószínűleg egybeesik az NSZK és Kína közötti diplomáciai kapcsolatok felvételével.*

✦ *HANOI: A VDK kormánya által nemrég szabadon bocsátott három amerikai pilóta Hanoiban tartózkodó hozzátartozói pénteken táviratot intéztek Nixon amerikai elnökhöz. Az üzenetben arra kérik az elnököt, hogy a volt foglyok, a hozzátartozók és kísérők hazautazásához polgári repülőgépet biztosítson, a fogságból kiszabadult pilóták hazatértük után szabadságot kapjanak, vessék alá őket orvosi vizsgálatnak és tegyék lehetővé, hogy soha, semmilyen formában ne kelljen részt venniük az Egyesült Államok indokínai háborújában.*

✦ PHNOM PENH: Levélbomba érkezett szombaton a Phnom Penh-i izraeli nagykövetség címére. A kambodzsai cenzorok „tévedésből" felbontották a levelet és csak egy hajszálon múlt, hogy a pokolgép nem robbant fel. A kambodzsai rendőrség közölte, hogy a levélben „Fekete szeptember" aláírással cédulát találtak.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Így fest a dél-vietnami Quang Tri belvárosa az amerikaiak hónapok óta tartó bombázása következtében. Hirosimára és Nagaszakira emlékeztet a kép.

✦ KENNEDY-FOK: Péntek este a Kennedy-fokról felbocsátották a 430 kilogramm súlyú amerikai tudományos műholdat, az Explorer—47-et. A műbolygó a bolygóközi repüléssel kapcsolatos problémákat, így a napfolt-kitöréseket, a kozmikus sugarakat és mágneses mezőket tanulmányozza majd.

✦ *BRAZZAVILLE: A Kongói Népi Köztársaság államositotta azt az eddig magánkézben lévő rádióállomást, amely a francia rádió programját sugározta Nyugat- és Közép-Afrika számára.*

✦ REYKJAVÍK: A izlandi partvédelem szóvivője közölte, hogy egy izlandi őrhajó péntek este elvágta egy brit halászbárka vontatóhálójának mindkét sodronykötelét. Az angol halászhajó megsértette az ötven mérföldnyire kiterjesztett izlandi területi vizek határát. Szeptember eleje, tehát az egyoldalú izlandi döntés életbelépése óta ez volt a második ilyen jellegű incidens az úgynevezett „tonhal-háború-ban".

✦ SAN SALVADOR: 3 millió 540 ezer 270 a Salvadori Köztársaság lakosainak száma — közli a Salvadori Statisztikai és Népszámlálási Intézet az 1971 júniusában és júliusában tartott népszámlálás adatai alapján. Ez a szám négyzetkilométerenként 165 lakost jelent.

✦ *BÉCS: Bruno Pittermann, a Szocialista Internacionálé elnöke november második felében a Kínai Népköztársaságba utazik — jelentették be Bécsben. — Pittermann a KNK külpolitikai intézete meghivásának tesz eleget. Politikai megfigyelők utalnak arra, hogy a Szocialista Internacionálé szeretné befolyását nagyobb mértékben kiterjeszteni az ázsiai kontinensre, s Pittermann utazása is ennek előkészítését szolgálja.*

✦ NYUGAT-BERLIN: Több mint ezren tüntettek péntek este Nyugat-Berlinben az arab állampolgárok Nyugat-Németországból való kiutasítása ellen. A tüntetők felszólították Izraelt, szüntesse be a palesztin falvak elleni támadásait.

✦ TOKIÓ: Tokiói külügyminisztériumi források szerint Japán és a Szovjetunió megállapodott, hogy még az idén megkezdődnek a két ország közti békeszerződés megkötésére irányuló tárgyalások. Japán vélemények szerint az előkészítő tárgyalásokra november elején kerül sor. Japán moszkvai nagykövete októberben találkozik Gromiko szovjet külügyminiszterrel, s ez alkalommal állapodnak meg, hogy a két országot kik képviselják a tárgyalásokon.

✦ *PRÁGA: Prágában 90 évvel ezelőtt kezdte meg működését egy telefonhálózat. A prágai óvárosban lévő telefonközponthoz 11 állomást kapcsoltak. Az idők változását nemcsak a telefonállomások számának 455 000-re történt emelkedése, hanem a helyi beszélgetések árának alakulása is szemlélteti. Ma 50 fillért kell fizetni egy 3 perces beszélgetésért, 1882-ben viszont két mázsa szén, vagy egy liter nagyon jó minőségű bor árába került.*

✦ BEIRUT: Szaeb Szalam libanoni miniszterelnök szombaton három óráig tartó megbeszélést folytatott Jasszer Arafattal, a palesztin ellenállási mozgalom vezetőjével. Az An Nahar című független libanoni lap szerint Szalam kormányfő cáfolta azt a hírt, hogy vegyesbizottságot hoztak létre a gerillák és a hadsereg tisztjeiből az ellentétek kiküszöbölése érdekében. A libanoni miniszterelnök hozzátette, hogy az Arafattal való találkozásai nem célozzák új megállapodás kidolgozását, hanem az eddigi egyezmények gyakorlati megvalósításáról van szó.

✦ *OSLÓ: Több mint 15 ezer ember pénteken Oslóban fáklyásmenetet rendezett, tiltakozásul Norvégia tervezett közös piaci csatlakozása ellen. A tüntetők némán haladtak az utcán, a tiltakozó transzparensek beszéltek helyettük.*

✦ *BEIRUT: A palesztin vezetőkkel folytatott háromórás tanácskozás után Szaeb Szalam libanoni miniszterelnök újságíróknak nyilatkozott. A libanoni kormányfő hangoztatta, hogy az izraeliek sohasem fogják abbahagyni fenyegetőzéseiket és tovább folytatják agressziós cselekedeteiket. Hangsúlyozta az arab összefogás szükségességét és közölte, kormánya állandó kapcsolatban marad a palesztin ellenállás vezetőivel, hogy eszmecserét folytassanak a kialakult helyzetről és igyekezzenek elháritani minden akadályt.*

✦ PRÁGA: Hivatalos baráti látogatásának befejeztével szombaton a Német Demokratikus Köztársaságból hazaérkezett a csehszlovák párt- és kormányküldöttség, amely Gustáv Husáknak, a CSKP KB főtitkárának vezetésével tartózkodott az NDK-ban.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Géppisztolyos merényletet kíséreltek meg pénteken este a Fülöp-szigetek fővárosa egyik külső kerületében Juan Ponce Enrile hadügyminiszter ellen. A hadügyminiszter sértetlen maradt, mert egy másik kocsiban ült. Képünkön: Fülöp-szigeti rendőrtiszt vizsgálja a a hadügyminiszter golyóktépte gépkocsiját.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Ellenségeskedések Uganda és Tanzánia között
Izraeli behatolás Dél-Libanon területére

KEDD: Az ENSZ-közgyülés idei ülésszakának nyitánya
Csehszlovák párt- és kormányküldöttség az NDK-ban

SZERDA: Fontos törvényeket fogadott el a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa
Szadat és Kadhafi a két ország egyesüléséről tárgyalt

CSUTÖRTÖK: Pompidou francia elnök sajtóértekezlete
A párizsi Vietnam-konferencia 160. ülése

PENTEK: Bizalmi szavazás a nyugatnémet parlamentben
Előkészületek a japán kormányfő pekingi látogatására

SZOMBAT: Heves harcok az indokinai térségben

Mozgalmas hét a világpolitikában

Az újságolvasó jónéhányszor tapasztalhatta már, hogy időnként valósággal tótágast áll a világpolitika. Így történt ez a hét péntekjén, a bonni Bundestag „fordított napján" is. Brandt kancellár azért vetette fel a bizalmi kérdést, hogy bizalmatlanságot kapjon, s a nyugatnémet alkotmány bonyolult útvesztői ellenére megnyíljon a kapu a rendkívüli választások lehetősége előtt.

A nyugatnémet kormányfő kétségkívül kényszerhelyzetben cselekedett — ellentétben kanadai kollégájával, Trudeauval, aki azért szólítja a választópolgárokat ugyancsak idő előtt, novemberben az urnákhoz, mert most remél kényelmes és biztos többséget. A Bundestag a teljes patthelyzet miatt munkaképtelenné vált, így Brandtéknak vállalniuk kellett egy nyílt, minden vonatkozásban kétesélyes választás kockázatát is. A kampány igen hevesnek ígérkezik, s a jobboldal parlamenti kirohanásaiból arra is következtethetünk, hogy nem lesz hiány „övön aluli" ütésekben.

Az NSZK-ban tehát olyan belpolitikai események peregnek, amelyeknek jelentős hatása lesz a nemzetközi és európai szintérre. Elegendő utalnunk arra, hogy három nappal a nyugatnémet választások után, november 22-én kezdődik meg Helsinkiben a tervezett kontinentális biztonsági konferencia sokoldalú előkészítése. Érthetően nem lesz közömbös, milyen bonni kormány képviselteti majd ott magát.

A hét távirati jelentéseiben természetesen alaposan megszaporodtak a New York-i keltezések. A hagyományoknak megfelelően, az idén is szeptember harmadik keddjén kezdődött meg az ENSZ-közgyűlés üléssza-kának tanácskozása. A napirend-tervezeteken több, mint száz kérdés szerepel, igaz néhány témát — köztük a koreai vitát — valószínűleg jövőre halasztják. Ami a legfontosabb kérdéseket illeti: a szocialista országok a nemzetközi biztonság és a leszerelés problémáit helyezik előtérbe — mindez lehetőséget nyújt arra is, hogy kifejtsék véleményüket a vietnami agresszióról, s a közel-keleti krízisről. Az ENSZ-feladatok (mégha kétséges is, hogy e feladatának idén megfelel) egyetemességének további kiterjesztése is: megértek a felvételek a két német állam felvételére, s nehezen lehet indokot találni a pekingi vétóval kívülrekesztett Bangla Desh bebocsátása ellen. A hivatalos napirendek tárgyalása mellett az ENSZ-palota folyosói is szerepet játszanak a nagypolitikában: szándékos vagy véletlen külügyminiszteri találkozók zajlanak, félhivatalos tapogatózások előzik meg a hivatalos megbeszéléseket...

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa előtt szomorú jelentés-dokumentum fekszik: Libanon összegezte ebben a huszonhét órás izraeli támadó akció okozta veszteségeket. Tel Aviv alig titkolta, hogy a palesztin gerillák merényleteit ismét ürügyként használja az arab országok megfélemlítésére. A főcél, hogy Libanon, lényegében nyugatbarát katonai és politikai vezetését rábírja a gerillákkal való leszámolásra. A világsajtó találó kifejezést használ, Izrael szeretné elérni a „jordanizálást", vagyis azt, hogy a korábbi ammani fejleményekhez hasonlóan most Bejrútban végezzék el a „piszkos munkát".

Jobban, mint valaha szükség lenne az arab országok következetes antiimperialista egységére, de az Arab Liga tanácskozás-sorozata sovány eredménnyel zárult. Elhangzott néhány különös kijelentés is, a moszkvai Novoje Vremja kénytelen volt például felhívni a figyelmet Kadhafi líbiai államfő szovjetellenes kirohanásaira. Ezek éppen akkor hangzottak el, amikor a héten a Libanont ért agresszió kapcsán kiadott határozott szovjet kormánynyilatkozat, valamint az iraki elnök moszkvai tárgyalásai mindennél jobban bizonyíthatták, ki támogatja valóban az arabok igazságos ügyét.

Az arab fővárosokban nehezen tudnak dűlőre jutni a palesztin mozgalom ügyében: a politikai éleslátás és realizmus azt kívánná, hogy következetes elhatárolódás történjék az egyéni terror eszközeitől. Hiszen ismét jelentkezett a Fekete szeptember, ezúttal kéttucatnyi levélbombával, diplomaták életének kioltásával és veszélyeztetésével. Ezzel olyan lélektani közeget teremtenek főként a nyugati országokban, hogy a merényletek ügye sokkal nagyobb visszhangot kap, mint az Izrael környéki arab államokba történő ismételt betörések...

Hadijelentések érkeznek a sokáig csendes Kelet-Afrikából: a helyzet változatlanul nehezen áttekinthető. Uganda „invázióval" vádolja Tanzániát, az viszont arra hivatkozik, hogy az ugandai válság polgárháborús jellegű. Amin tábornok ellen, saját hadseregének egységei lázadtak fel. Cáfolatokban, zűrzavarban nincsen hiány. A bevezetőben említett tótágasokban sem. Líbia katonákkal és fegyverekkel megrakott öt repülőgépet irányított — nem a megtámadott Libanon —, hanem Uganda segítségére, lévén Kadhafitól a pánafrikai politikai tervek sem idegenek. A gépek azonban csak napok múltával jutottak el rendeltetési helyükre, mivel Szudán felett először leszállásra kényszerítették őket.

Ilyesmi előfordult már, ha nem csal emlékezetünk, tizenöt hónappal ezelőtt a líbiaiak szállítottak le repülőgépet, hogy elfogják Nimeri ellenlábasait és visszaállítsák mostani rendszerét. „Fordított nap" volt úgylátszik Khartoumban is, a szudáni vezetés nem bizonyult valami hálásnak.

Kiút a hullámvölgyből

Igényesebb előkészítést, színvonalasabb vezetőmunkát s következetesebb számonkérést

Interjú dr. Bánki Nándorral, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkárával

A helyzet súlyosságának érzékeltetésére egyetlen epizódot: a hűségjutalmak kifizetését megelőző napokban hitelért állt sorba a vállalat. Néhány évvel ezelőtt, amikor mindenki szénválságról beszélt, s a vevőket már-már mézesmadzaggal kellett csalogatni, ez a tény nem mondott volna sokat, most azonban merőben más a helyzet. A Mecseki Szénbányák termékei iránt megfelelő a kereslet, sőt: az igényeket nem is tudják kielégíteni. A szénbányászat helyét, jövőjét illetően számos kérdés nyitott még ma is, a mostani gondokat azonban már nem lehet kizárólagosan az országos helyzettel, illetve gondokkal magyarázni. Szembe kell nézni a tényekkel: sok javítanivaló van a vállalat kapuin belül is. Ez a felismerés hatotta át a bányászpártbizottság legutóbbi ülésén elhangzott felszólalásokat, s a megfogalmazott állásfoglalást, s ezt hangsúlyozta beszélgetésünk elején dr. Bánki Nándor elvtárs is, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkára.

— A bányászat termelési biztonsága a többi iparághoz viszonyítva labilis. Az előre nem látható események egész sora veszélyezteti eredményeinket, s ilyen eseményekben — sajnos —, itt a Mecsekben soha sem volt hiány. Gondoljunk csak a legutóbbi két évre. Zobákon tűz, Kossuth-bányán vízbetörés, Bétán váratlan elmeddülések akadályozták a terveljesítést — egyszóval: mindig volt egy-két olyan üzemünk, mely a legjobb szándékok ellenére sem tudott megfelelni a várakozásoknak. Vállalatunk nagyságrendje, a testvérüzemek plusz-termelése azonban mindig lehetővé tette a hiányok pótlását. Az idei év azonban mást hozott. Béta-bánya kivételével egyetlen üzemünk sem teljesítette túl a tervét, sőt tartósan a száz százalékot sem hozták. S ezt már nem lehet kizárólagosan a geológiai és egyéb nehézségekkel magyarázni.

— A vállalat 1972. évi tervében eredetileg 3,9 millió tonna szén szerepelt. Ezt később 3,7 millióra mérsékelték. Mi indokolta ezt, hiszen a piacon élénk volt a feketeszén iránti kereslet?

— A mérséklésre az Egyesült Magyar Szénbányák helyzetfelmérése, illetve bizonyos fogyasztók visszamondásai alapján került sor. Az 1969—71-es években igen nagy volt a szén iránti kereslet, az 1971-es tél azonban hallatlanul gyenge volt, s ez számos szénfogyasztót pánikba ejtett. Másfél millió tonna szén állt a depókon, sorra érkeztek hát a visszamondások. Az iparág ezekre országosan reagált: valamennyi szénmedencében mérsékelték a tervet. A 200 ezer tonnás tervcsökkenésre tehát így került sor. Rögtön hozzá kell tennem azonban: a mecseki szénmedence az országosnál kedvezőbb helyzetben volt, az EMSZ tíz tagvállalata közül egyedül a Mecseki Szénbányák termékei iránt nem csökkent lényegesen a kereslet. Ez alól egyedül a nagymányoki brikett a kivétel. Furcsa helyzet állt tehát elő. Egyrészről csökkentettük a tervét, másrészről pedig nem tudtuk maradéktalanul kielégíteni a velünk szemben támasztott igényeket. A tervcsökkentés kedvezőtlenül befolyásolta az üzemek műszaki vezetői egy jelentős részének gondolkodásmódját: szinte érezhető volt, mint „eresztik el" egyesek magukat. Nem kell hajtani, nincs ok izgalomra — valami ilyesféle lett úrrá bizonyos rétegeken, s ennek rendkívül súlyosak lettek a következményei. Az eredeti tervet felváltotta az operatív terv, aztán jöttek az újabb tervmódosítások. A tervszámok nem egy helyen alkudozás tárgyává lettek, van eredeti terv, operatív terv, kért terv, ígért terv — s ez nagyon egészségtelen dolog. Mi mindebből nagyon határozott következtetést vontunk, s ezt egy mondatban így tudnám megfogalmazni: vissza kell állítanunk a terv tekintélyét.

— Üzemi vezetőkkel, műszaki szakemberekkel beszélgetve örökösen visszatérő téma a beruházási stop . . .

— Tény: a beruházási hitelek országos szintű csökkentése súlyosan érint bennünket. A mostani helyzetet azonban ezzel nem lehet magyarázni. Az elmaradt beruházások zömmel a jövőt illetően okoznak számunkra komoly gondot, hiszen a mat már tegnap, sőt tegnapelőtt kellett előkészíteni. Szembe kell néznünk a tényekkel, s ez mindenekelőtt azt követeli tőlünk, hogy ne kifogásokat keressünk, ne magyarázzuk meg a bizonyítványt külső okokkal. A menetközbeni tervmódosítás, bizonyos gépek, berendezések megvásárlásának és munkába állításának elmaradása, a ténylegesen meglévő geológiai nehézségek, a munkaerőhelyzet mindmind olyan reális tényezők, melyek csökkentették és csökkentik eredményességünket, de ez csak az érem egyik oldala. A vállalat minden hiányossága ellenére rendelkezik azzal a szellemi, munkaerő és műszaki kapacitással, mely alkalmassá teszi mostani feladatai végrehajtására. Természetesen ez a rendelkezésre álló erők és eszközök rendkívül céltudatos felhasználását feltételezi. Nagyon rövid idő alatt nagyon nagy változásokat kell eszközölnünk az üzem- és munkaszervezés terén, pártbizottságunk egyhangúlag foglalt ezzel kapcsolatban állást.

— Hogyan értékeli a pártbizottság a vezetők munkáját, a vezetés színvonalát — hisz mind a munkaidő jobb kihasználásának, mind pedig a termelékenység folyamatos emelésének a jó vezetői munka az alapja?

— A vezetés színvonalának kérdését a legfontosabb vállalati kérdések egyikének tekintjük. Széleskörű elemzőmunka után pártbizottságunk végülis nagyon határozottan fogalmazott: így nem lehet tovább vezetni. A vezetői munkát a brigád- és csoportvezetők szintjétől a vállalati központ szintjéig revízió alá kell vetni, s meg kell javítani. Sokat beszéltünk az elmúlt időszakban a munkafegyelem romlásáról, hiányosságairól, de ezen szinte mindig a munkások, a kétkezi emberek, a beosztottak munkafegyelmét értettük. Pedig a vezetők munkafegyelménél kezdődik minden! A vezető kötelessége a példamutatás. Kötelessége továbbá, hogy a rábízott erőkkel és eszközökkel maximális eredményt produkáljon, sem önmagának, sem másnak nem engedhet meg tehát lazaságot, felületes munkát. Nem a lazaság, az elnézés, az igénytelenség a demokrácia — mint ahogy a kiabálás, a durvaság sem jelent egyet a vezetői szigorral, igényességgel.

— A vezetés színvonala meghatározza az eredményességet, az eredményesség döntő módon befolyásolja a munkahelyi légkört, a munkahelyi légkör pedig kiemelkedő jelentőségű tényezője



a munkások megtartása érdekében kifejtett erőfeszítéseknek. Mi az Ön véleménye a bányaüzemek belső légköréről, s ezzel összefüggésben a munkaerőhelyzetről?

— A legfontosabbal kezdeném: bányászaink túlnyomó többsége szereti szakmáját, ragaszkodik üzeméhez, s ha kell, igen nagy áldozatokra is képes érte. Ezt, gondolom, nem kell bizonyítanom, a nagyközönség is tudja, mi mindent vállalnak bányászaink egy-egy katasztrófa, elemi csapás esetén üzemükért, munkatársaikért. Vannak természetesen másfajta tapasztalataink is. Az alsóbb és középvezetők gyakran bántanak meg embereket: sajnos előfordul, hogy valaki azért megy el, mert képtelen elviselni a durvaságot. Hangsúlyozni szeretném: nem ez a jellemző, de van ilyen, s mi nagyon határozottan fellépünk az ilyen jelenségek ellen. Munkaerőhelyzetünk egyébként bonyolult. Munkásállományunk öregszik, s ha nem is túl nagy ütemben, de csökken is. Mégis azt szeretném kihangsúlyozni: hogy a meglévő létszám alkalmas és elegendő a termelés szinten tartásához. Hogy a létszámhiánnyal nem lehet takarózni azt tények bizonyítják. Vasas-bányán például volt időszak, amikor 30 százalékos volt a produktív létszám hiányzási aránya. Betegség, szabadság, igazolt távollét, bumli — minden összejött. Vigyáznunk kell, még az eddiginél is jobban, az emberek egészségére, testi épségére, ugyanakkor azonban annak is utána kell néznünk, mi rejlik a rengeteg egy-két napos betegség mögött. Vagy itt van a törvényes távollét kérdése. Ismét elharapódzott a szokás: ha valahova menni kell — írjuk az „urasági műszakot". Pedig az ilyen jellegű távollét visszaszorítása nem jelenti a mozgalmi munka korlátozását. Csak egyetlen példát. Az idei évre munkásőrzászlóaljunk számára 1280 igazolt műszakot terveztünk. Leültünk a parancsnokokkal, kidolgoztuk a koncentrált kiképzés rendszerét. S az eredmény: eddig mindössze 150 műszakot használtunk fel. Rendezvényeinket lehetőleg munkaidő után kell tartanunk — mert ha igaz, hogy kevés az ember, akkor az is igaz, hogy takarékosabban kell bánnunk a munkaidejükkel.

— Még vissza van az évből jó erős három hónap. Hogy lehetne summázni a reális célt, illetve a legfontosabb feladatokat?

— A II. félévben 1—9 millió tonna szenet kell termelnünk, s 54 millió forintos vállalati eredményt kell produkálnunk. Éves szinten 74 millió forint az a minimális nyereségtömeg, amit el kell érnünk, ha biztosítani akarjuk dolgozóink számára a tervezett 3,5 százalékos bérfejlesztést, illetve ha egyéb területen — nyereségrészesedés, szociális, kulturális ellátottság —, sem akarunk visszalépni. E cél elérésének megvannak a reális feltételei. Termelési eredményeink javulnak, egyes üzemek — például a komlói Zobák-bánya —, újabban kiemelkedő eredményeket érnek el. Nagyon fontos továbbá az is, hogy megszűnjön a túlköltekezés. Csökkenteni kell az önköltséget, javítani kell a szén minőségét, a koksz- és darabosszén iránt nagy ugyanis elsősorban a kereslet. Minden vezetőnek és minden dolgozónak alapvető érdeke, hogy a mostani hullámvölgyből mielőbb kijusson vállalatunk. Éppen ezért a lehető legszélesebb körben mindenkit tájékoztatunk helyzetünkről, teendőinkről. A végrehajtó bizottság után a vállalati pártbizottság ülésezett, majd vállalati szintű titkári értekezletre került sor. Most az üzemi bizottságok, alapszervezetek beszélik meg konkrét teendőiket. A 74 millió forintos nyereségtömeg elérése minimális cél — ha sikerül felrázni mindenkit, a túlteljesítése is reális lehetőség. Minden a szemlélet megváltozásán múlik. Igényesebb előkészítésre, színvonalasabb vezetésre és következetesebb számonkérésre van szükség. A bányászok nem felejtettek el dolgozni, s nem hiányzik belőlük a lelkesedés sem — nekünk, vezetőknek a feladatunk tehát, hogy hasznosítani tudjuk ezt az erőt és lelkesedést.

Békés Sándor

Aggasztó mérleg

Terv: 1,92 millió t Tény: 1,78 millió t

A tervtől való lemaradás

Január:	7564 t	Április:	14238 t
Február:	4641 t	Május:	36682 t
Március:	21898 t	Június:	46157 t

Játék az egyetemen

Tudsz-e dönteni?

Dönteni tanulnak a pécsi közgazdász hallgatók. Úgy tesznek, mintha vállalatvezetők lennének, miközben a versenytársak ott vannak a piacon, dönteniük és gazdálkodniuk kell. Mindezt egy szimulációs játék keretében. Ami annyiban játék, amennyiben papíron folyik, s ha valamelyik vállalat netán csődbe jut, nem váltják le a vezetőségét, hogy ne essenek ki a játékból, némi büntetőkamat ellenében kisegítik hitellel. Különben az egész nagyon is komoly, s mint oktatási forma először szerepel a harmadéves hallgatók anyagában a Közgazdaságtudományi Egyetem Kihelyezett Nappali Tagozatán. Egy hatnapos játszma már lezajlott, egy másik játszma, ez utóbbi számítógép segítségével, most zajlik. A játékmester Budapestről érkezett, Tóth Tamás, a Közgazdaságtudományi Egyetem adjunktusa, Ford-ösztöndíjjal járt az Egyesült Államokban, ott ismerkedett meg közelebbről a szimulációs játékokkal.

Lehet-e papíron térben és időben gazdálkodást folytatni, hogy annak legyen valami köze a valósághoz? Miért ne lehetne! A gazdasági életet végeredményben fel lehet írni matematikailag. A többi belelátás kérdése. Íme, így zajlik le egy szimulációs játék. Válasszunk egy iparágat, s abban feltételezzünk, mondjuk, öt vállalatot. Egy-egy vállalatot 3—4 egyetemista képvisel, tehát öt kis együttes alakul. A játék azzal kezdődik, hogy mindenki megkapja a cége történetét, megtud mindent, amit az iparágról, amit a piacról tudni kell. A következő lépés: a vállalatok mindegyike megfogalmazza saját távlati stratégiáját. Ebben olyan kérdésekben határozok, hogy például melyik termékben látok fantáziát, ennek a termelését milyen mértékben növelem; milyen árpolitikát folytatok, például: három negyedéven keresztül alacsonyan tartom az árat, hogy aztán a következő negyedévben a piacot uralva jelentősen megemelhessem.

A stratégia elkészítése után színre lépnek a vállalatok. Ez abból áll, hogy meghozzák az első negyedévre szóló döntéseiket. A döntéselőkészítés, ez tulajdonképpen a legfontosabb mozzanata a játéknak. Az öt vállalatot képviselő öt együttes külön-külön elvonul, s most már úgy gondolkodik és viselkedik, mintha egy igazi vállalat igazgatói irodájában ülné körül a tárgyalóasztalt. Itt kezdődnek aztán a viták, hogyan döntsünk, mit csináljunk? Ez az az alkalom, amikor megtanulnak döntéseket hozni a hallgatók, miközben a döntéseknek következményeik lesznek. Mert bár az ő vállalati mérlegük leegyszerűsített, nem olyan mint a valóságban, hiszen alig több mint féltucatnyi rubrikából áll, mégis: itt egymással szorosan összefüggő kérdésekben kell dönteni. Nevezetesen: miből mennyit gyártsunk, mennyit fordítsunk fejlesztésre, milyen legyen az ár, vegyünk-e fel hitelt vagy sem, és így tovább.

Megszülettek tehát a döntések az első negyedévre. A játékvezető ekkor bekéri és feldolgozza az öt vállalat adatait. Ezekután mindegyik vállalat megkapja a többi vállalat döntései erdményeként kialakult iparági statisztikát. (Úgy mint az életben is: a vállalatoknak mindenkor rendelkezésükre áll a KSH által készített iparági statisztika, ebből következtethetnek a versenytársak döntéseire.) Ez a statisztika némileg torzított, ami azonban tudatos, nem pedig félrevezetést jelent, csupán csak arról van szó, hogy tanuljanak meg a hallgatók becsült adatokkal dolgozni, ahogyan azt az életben is tenni kell. Ezenkívül ki-ki megkapja azt, hogy döntései eredményeként hogyan áll a vállalati mérlege a negyedév végén. A játék folytatódik, a vállalatok ismét elvonulnak, hogy egymástól függetlenül meghozzák döntéseiket a következő periódusra, most már két negyedévre szólóan.

A játékot — természetesen csak a papíron — hét negyedéven keresztül játsszák. Azt, hogy a játék hány negyedévig fut, nem közlik előre, mert akkor teret adnának az „ügyeskedésnek". A játék időtartamának ismeretében ugyanis az „ügyes" vállalat megteheti, hogy a pillanatnyi eredmény érdekében nagy nyereséget hozzon össze, miközben „leégetné" a vállalatot, ami viszont csak akkor bukna ki, ha tovább futtatnák a játékot. Az ügyeskedésre egyébként tucatnyi lehetőség kínálkozik, éppen ezért biztosítékokat építettek be a játékba. Önkényes döntéseket nem hozhatnak a vállalatok. Ha például cselesen megegyeznének egy magasabb árban — az ilyen közös megegyezések tiltottak — a játékvezető azonnal belépteti az olcsóbb importot. A hallgatók olyan közgazdasági környezetben játszanak, amely mentes a mai magyar gazdaság bizonyos megkötöttségeitől, a piaci hatások jobban érvényesülnek, éppen azért, hogy minél szélesebb körű legyen a döntési lehetőség.

A szimulációs játék célja: készségfejlesztés és tapasztalatszerzés, s mint ilyen egy készségfejlesztést célzó oktatási sorba illeszkedik. A hallgatók a játék segítségével megismerkednek a vállalati munka összetett feladataival, megtanulnak helyes döntéseket hozni. Megtanulják, hogy a gazdasági élet nem a rövid távra szóló döntések helye, hanem döntési sorozatok összessége. Ez felelősséggel jár, a döntések következményeit viselni kell.

A játék közös munka. Ha valaki valamit elront, akkor ezzel lerontja az együttes eredményét. Mindez kényszerítő hatás egymás ellenőrzésére, a döntéseket megelőző vitákra és mérlegelésekre, az önkontroll kifejlesztésére. A játék jó arra is, hogy a közgazdász hallgatók megtanulják, miképpen kell a döntéselőkészítésnél felosztani egymás között a munkát. E készségek megszerzése a későbbiekben azzal az eredménnyel kecsegtet, hogy a végzős hallgatók simábban illeszkednek be jövendő munkahelyük kollektíváiába.

Játékról beszéltünk, s mint minden ilyennek, ennek is kell hogy nyertese legyen. A hét negyedév lejátszása után melyik a nyertes vállalat? Az, amelyiknek a legtöbb a nyereség, de legalább ennyire fontos a piaci részesedés, hogy ki rendelkezik a legtöbb vásárlóval a piacon. Értékelik a végzett munka következetességét is, vagyis azt, hogy a vállalat hogyan tartja magát távlati stratégiájához, avagy egy megváltozott helyzetben hogyan tér el attól rugalmasan. Ezek a nyerés kritériumai, azonban nem hirdetnek győztest. Hiszen az igazi győztes az, aki megszerezte a készséget, amelynek birtokában karmesteri pálcát nyerhet, ha majd végez az egyetemen és átlépi valamelyik gyár kapuját.

Miklósvári Zoltán

Hétfőn és kedden békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár szeptember 25-én, 26-án Budapesten tartja az I., V. és a VI. Békekölcsön 1972. második félévi húzását. A sorsolások mindkét napon délelőtt fél 10 órakor kezdődnek az Utasellátó Vállalat Arany János utcai kultúrtermében.

Hétfőn az I. Békekölcsönt sorsolják, 107 800 kötvényre 28,3 millió forint jut. Kedden először az V. Békekölcsön 497 200 kötvény számát húzzák ki, 63,7 millió forint értékben, majd a VI. Békekölcsön 744 000 kötvényére 95,2 millió forintot sorsolnak.

A kétnapos húzáson a három Békekölcsön 1 349 000 kötvényére több mint 187,2 millió forintot sorsolnak ki nyereménnyel és törlesztéssel. A kihúzott kötvények beváltása október 9-én kezdődik.

Továbbra is igényeljük a társadalmi segítséget

Vértes József, az MHSz Baranya megyei titkára nyilatkozik a tanácsadó testületek munkájáról

A Magyar Honvédelmi Szövetség széles társadalmi alapokon nyugvó szervezet – így fogalmazta meg annak idején a párt határozata az MHSZ jellegét. A társadalmi alap egyik nagyon fontos tényezője a tanácsadó testület, amely minden szintű szervezet mellett tevékeny részt vállal a szövetségre háruló feladatok megoldásában. A tanácsadó testületek több mint négyéves tevékenységéről kértünk tájékoztatást Vértes Józseftől, az MHSZ Baranya megyei titkárától, aki első kérdésünkre – kikből áll a megyei tanácsadó testület – így válaszolt:

– Elsősorban a fegyveres testületek képviselőiből. Mellettük tagokat delegálnak a testületbe: a Baranya megyei Tanács, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Baranya megyei Bizottsága, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, a Magyar Testnevelési és Sportszövetség Baranya megyei tanácsa, valamint a művelődésügyi szervek. Ugyanezen szervek megfelelői megtalálhatók az alsóbb szinteken is, kiegészülve a Hazafias Népfront területileg illetékes szervezetével.

– Hogyan értékelhető ennyi idő után a tanácsadó testületek tevékenysége?

– Előbb talán egy mondatban a testület feladatát: sok csatornán keresztül vizsgálni és segíteni az összes honvédelmi munkát és a lakosság – ezen belül elsőrendűen az ifjúság – hazafias nevelését. Ebből a szempontból négy esztendő tapasztalatai alapján megállapítható, hogy a tanácsadó testületek létrehozása helyes intézkedés volt. Ma már világos, hogy a tanácsadó testület segítsége nélkül a megyei titkár – mint felelős egyszemélyi vezető – nem tudná ellátni a feladatát. A testülettől nagyon sok segítséget kapunk a hazafias-honvédelmi neveléshez, de rajtuk keresztül a magunk erőivel és eszközeivel sokat is tudunk adni. Mindazokkal a szervekkel, amelyek tagokat delegálnak a tanácsadó testületbe, együttműködési megállapodásaink vannak. Ezeket időszakonként felülvizsgáljuk, akcióprogrammal egészítjük ki az új állami feladatoknak megfelelően. Az együttműködés eredményes, ez a záloga az MHSZ jó munkájának. Ezt nem a magunk megállapítása alapján mondom, hanem a felsőbb szervek elismerésére hivatkozva.

– Hogyan nyilvánul meg az együttműködés a gyakorlatban?

– Nagyon nehéz helyzetbe kerültünk, amikor megszűnt a málomi lőtér. A tartalékos továbbképzés elé komoly akadály gördült. A fegyveres erők saját közeli lőtereik felajánlásával siettek segítségünkre, s azóta kevésbé érezzük a helybeli lőtér hiányát. A fegyveres erők fontos segítséget adnak a főiskolai honvédelmi oktatáshoz is – elsősorban kiválóan képzett szakelőadók formájában.

– Külön érdemes szólni a KISZ-szel való együttműködésünkről. Erre vonatkozó megállapodásunkat egyébként a közelmúltban írtuk alá. Kapcsolatunk az ifjúsági szövetséggel éppen a tanácsadó testületen keresztül mélyült el és ennek hatása a vezetőképzésben, az ifjúgárda-képzésben, az iskolai szakköri munkában, az iskolai összetett honvédelmi versenyeken érvényesül leginkább. Mindennél fontosabb azonban, amit a KISZ a sorkötelesek felkészítésében segít az MHSZ-nek. A honvédelmi előképzés különböző szakágaira a KISZ irányítja fiataljait. E téren nélkülözhetetlenek a KISZ-szervezetek és az MHSZ-klubok jó kapcsolatai.

– A tanácsadó testületen keresztül érvényesülő együttműködés egyik fontos mozzanata, amikor a tanácsok rendszeresen beszámoltatják a területükön működő MHSZ-szervezet titkárát a honvédelmi felkészítő és nevelő munkáról.

– Az elmondottak figyelembevételével hogyan látja a tanácsadó testületek munkáját a továbbiakban?

– Még egyszer le kell szögezni: a tanácsadó testületek nagyban hozzájárultak, hogy Baranya megyében a honvédelmi nevelő munka nagy léptekkel haladjon előre. Ezt legjobban bizonyítja, hogy a szakági tevékenységben országos viszonylatban is kimagasló eredményeket értünk el. Ez arra ösztönöz, hogy még jobban támaszkodjunk a tanácsadó testületekre, s az azokban résztvevő szervekkel tovább fejlesszük az együttműködést. Továbbra is igényeljük a társadalmi segítséget, amit az együttműködő szervek a tanácsadó testületen keresztül nyújthatnak, mert ezzel teljesebb lesz a Magyar Honvédelmi Szövetség Baranya megyei szervezeteinek tevékenysége – fejezte be nyilatkozatát Vértes József, az MHSZ Baranya megyei titkára.

H. I.

– Tárlatlátogatás a III. országos kerámia biennálén, szeptember 24-én, vasárnap de. 10.30-kor Romváry Ferenc műv. történész vezetésével a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezésében. Találkozás a Technika Háza (Janus P. u. 11. sz.) előtt. Részvétel díjtalan.



Új vásárcsarnok Miskolcon. Miskolc egyik munkáslakta kerülete – Diósgyőr új vásárcsarnokot kapott.

MEZŐPANEL
MEZŐGAZDASÁGI ÉPÜLETELEMGYÁR NYÉKLÁDHÁZA

Mezőgazdasági üzemek, figyelem!

A kukoricatárolási program végrehajtásához már most biztosítsa raktárait!

A MEZŐPANEL

gyorsan szerelhető, előre gyártott, könnyített vasbeton épületeket gyárt, szállít, szerel. Kiküszöböli a hagyományos építőipari tevékenységet, megtakarítja a karbantartás költségeit, nagy élettartamú, sokoldalúan hasznosítható létesítményekre tesz szert.

Olcsón épít.

A tervezést, a lebonyolítást a MEZŐBER Vállalat megyei kirendeltségei vállalják.

Igénnyel keresse fel a MEZŐPANEL

Mezőgazdasági Épületelemgyárat (Nyékládháza, Tel.: 70.) vagy a MEZŐBER megyei kirendeltségét!

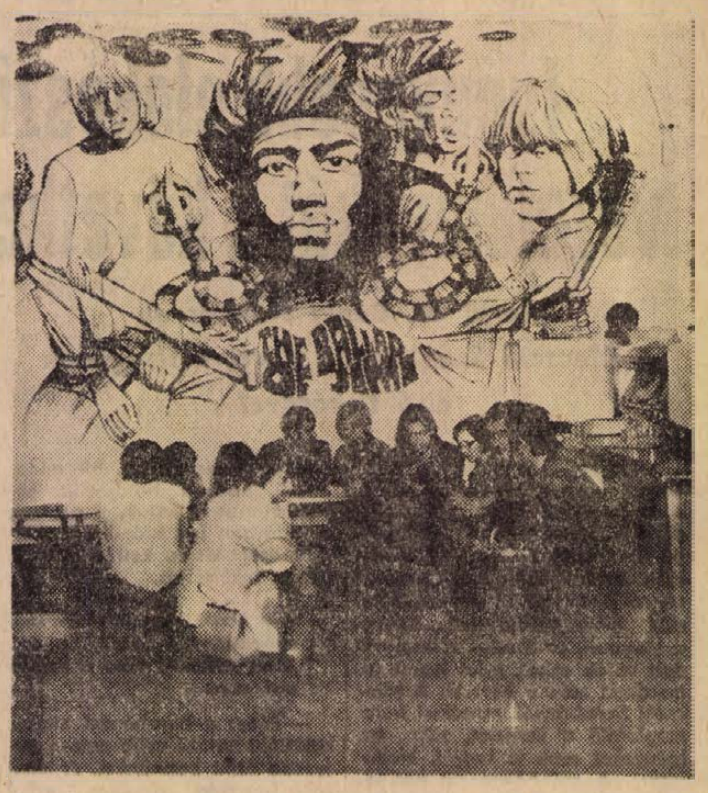
SZEPTEMBER 26–28:

Európai polgármesterek találkozója Budapesten

A budapesti centenáriumi program legközelebbi – hazai és nemzetközi szempontból egyaránt nagy jelentőségű – eseményére szeptember 26–28. között Budapesten kerül sor: az európai kontinens polgármesterei találkoznak a három városrész – Pest, Buda és Óbuda – egyesítésének 100. évfordulóját ünneplő magyar fővárosban. Az összejövetel jelentőségét fokozza, hogy ez az első ilyen jellegű nemzetközi eszmecsere Európában.

A polgármesteri találkozóhoz fűződő esemény színhelye lesz a várbeli Európa-liget, ahol a fővárosok vezetői – budapesti összejövetelük emlékezetére – ünnepélyes külsőségek között elültetik városuk egy-egy jellegzetes fafajtáját.

Nonstop műsor a Pepita Oroszlánban



Megnyílt Pécs első önálló hanglemezklubja

A hanglemezek teljesen elborítják a mennyezetet. Piros, és kék lámpák tompa fénye hull Jimmy Hendrix kinagyított portréjára. A vörös, fekete, kék falakat Rod Stewart, Koncz Zsuzsa, a Jézus Christ, Super Star, Kovács Kati, a Deep Purple fotói, stilizált dekor-képei – Szabó Ferenc grafikus munkái – díszítik. A bejárattal szemben a tánctéren túl a bárpult – alkoholmentes italokkal, jobbra az erősítőasztal – jobban mondva keverőasztal áll, amely mögött Koszits Attila – a disc-jockey foglal helyet, aki egyúttal a klub vezetője is. Elindítja a James Gong együttes 'emezét... Ezzel a számmal kezdődött tegnap a Pepita Oroszlán hanglemezklub első non-stop műsora.

A Nádor szállodakombinát igazgatója, Varga Csaba kezdeményezte, hogy a Pannónia Bárral szemben észrevétlen meghúzódó – korábban raktárnak használt – helyiséget lemezklubbá alakítsák. Saját erőből oldották meg a feladatot, és a vállalat szakmunkásai maguk is elcsodálkoztak, amikor átadás előtt körülnéztek a klubhelyiségben.

Koszits Attila – a klubvezető eddig 72 magnótekercset töltött fel a legújabb, legváltozatosabban összeállított számokkal. Maga fordítja németből és angolból a szövegeket, amelyeket a zenéhez „mellékel", ezek együttesekre vonatkozó adatokat, érdekességeket közölnek a klubban üldögélő, táncoló fiatalokkal.

– Főleg olyan zenét „játszom", amire táncolni is lehet. A szünetekben persze komolyabb dolgokat is „bekeverek": jazzt, white blooest – ez utóbbi különben a kedvencem – mondja Attila, aki a keverőasztal kisebb műszaki hibáit is meg tudja javítani, mert civilben műszerész. Ősszel tesz műsorvezetői vizsgát az Országos Rendező Iroda vizsgabizottsága előtt.

Pécs önálló hanglemezklubjának létrehozásával a KISZ-bizottság is egyetértett, az erkölcsi támogatáson túl anyagilag is hozzájárult a klub megalakításához.

Az ifjúsági szórakozóhely naponta 14 órától 22 óráig tart nyitva, a műsor délután 4 órától záróráig tart.

– Dénes Béla főiskolai tanár előadásai. „Történelmi portrék a reneszánsz Magyarországról" címmel. Az előadás szeptember 26-án, kedden 18 órakor lesz Pécs város Művelődési Házában Hunyadi Jánosról és a korai magyar reneszánszról. Részvétel díjtalan. Minden érdeklődőt szívesen látnak.

Mi a véleménye a pécsi közlekedésről?

Válaszolnak a gépkocsivezetők

— Mi a véleménye a pécsi közlekedésről?

Kajtár Géza és Keszthelyi Antal autóbuszvezetőkkel az újmecsekaljai autóbuszvégállomáson beszélgettünk.

— A város egyik „legfájóbb" pontja a Siklósi úti sorompó — kezdte Kajtár Géza. — Egyszer érdemes volna kiszámítani, hogy a valamennyiünk szerint indokolatlanul hosszú ideig lezárt sorompó miatt kiesett munkaidő menyibe kerül. Szerintem, amíg nem készül el a felüljáró, nem kellene használni a sorompót. Mint ahogy egyik reggel, amikor elromlott a sorompó, két vasutas kiállt egy-egy piros tárcsával, s mikor jött a vonat, leállították a forgalmat. De csak akkor. S ha már itt tartunk: rendkívül balesetveszélyes, hogy a Bolgár Néphadsereg útja felől jövet feloldották a Vasút utca sarkán a balra kanyarodási tilalmat. A kanyarodni szándékozók miatt összetorlódhatnak a járművek, s ha jön a vonat, valakire rá kell engedni a sorompót.

— A másik, talán legfőbb panaszunk, hogy szinte lehetetlen a csuklós buszokkal a menetidőt is megtartva közlekednünk. Valahogy segíteni, gyorsítani kellene a buszok közlekedését. Higgyék el a gépkocsivezetők: nem mi sietünk, hanem a 150—200 utas. Egyszerűen kénytelenek vagyunk szabálytalankodni, mert csak ennek árán tudunk a megállóból kihajtani. S ezen a helyzeten csak úgy lehet változtatni, ha a gépkocsivezetők udvariasan elengedik az autóbuszt — fűzi hozzá Keszthelyi Antal. — Szintén a „buszos témához" kapcsolódva még annyit, hogy Pécsett elég sok helyen balesetveszélyesek a buszmegállók. Ilyen szerencsétlenül elhelyezett megálló a Zsolnay-dombi, amely ráadásul alig kétszáz méterre van az előzőtől. A Felsővámház utcából kihajtani szándékozók elől a kilátást eltakarja a megálló autóbusz. Ez a megálló felesleges is, veszélyes is.

— Hadd mondjunk jót is — veszi át a szót Kajtár Géza. — Nagyon jó dolog, hogy az utóbbi időben csúcsforgalomban rendőr irányítja a forgalmat a Kórház téren, valamint a Mohácsi út és a Fürst Sándor utca kereszteződésében. Szinte többet segít, mint a forgalomirányító lámpa, hisz az ember rugalmasabban alkalmazkodik a pillanatnyi helyzethez.

Bárány Béla taxisofőr véleménye:

— Szerintem felesleges az Építők útján a sebességkorlátozó tábla. De ha már ott van, legalább időbeni korlátozást kellene bevezetni. Mondjuk este 7-től reggel 7-ig nem érvényes a tilalom. Semmi értelme ott éjszakánként 40-nel kocogni. Másik téma: a lovaskocsik. Ki kellene tiltani az egész városból a lovaskocsikat, rendkívül balesetveszélyesek. Nem is annyira a kocsik, inkább a sokszor részegen hajtó kocsisok, akik többségének halvány fogalma sincs a közlekedési szabályokról, de ha van is, nem tartják meg azokat. A forgalomirányító lámpákról az a véleményem, hogy nem gyorsítják, de feltétlenül biztonságosabbá teszik a forgalmat. Ha csak egy ember életét sikerült megmenteni, már érdemes volt felszerelni a lámpákat. Amivel viszont vitába szállnék: a Szabadság út és a József Attila utca kereszteződésében túl hosszú a sárga ideje. Emiatt nagyon sokat kell várni a zöldre. A pécsi közlekedésről általában annyit mondhatnék, sok a gond, a probléma, de nagyon nehéz ezeken változtatni az adott körülmények miatt. Szűkek, keskenyek az utcák, jónéhány a teherbíró képességének többszörösét viseli. Ezt tudomásul kell vennünk, viszont sokkal rugalmasabban, ezekhez a körülményekhez alkalmazkodva kellene közlekednünk — mondta el tapasztalatait Bárány Béla.

A kérdést feltettük Nemes Istvánnak, az Autóközlekedési Tanintézet oktatójának is.

— Elsősorban a gyalogátkelőhelyek és a buszmegállók veszélyes, meggondolatlan elhelyezéséről szeretnék szólni — kezdte válaszát Nemes István. — Arról, hogy az autóbuszmegállókat nem az útkereszteződés elé, hanem az után kellene helyezni. Másrészt Pécsett a legtöbb gyalogátkelőhely — például a Rákóczi úton, a Hal térnél — a buszmegálló közvetlen közelében és ráadásul előtte van. Így az álló busztól nem látni a járdáról lelépő gyalogost. A biztonság érdekében mindenki gyalogolna még 15—20 métert az átkelőhelyig... Szerintem teljesen indokolatlan az Építők útján a sebességkorlátozás. A város egyik legszélesebb útján inkább gyorsítani kellene a forgalmat, nem lassítani. S ha már a táblákról van szó: az az érzésem, hogy túl sok a tábla, s főként a tilalmi tábla Pécsett. Sok felesleges várakozni tilos tábla és stop táblát helyeztek el. Nem indokolt a stop tábla a Shell kúttól való kihajtásnál, a Kórház téren a Sallai utca felől jövet, s még néhány helyen. Szerintem nem indokolt az sem, hogy délelőtt 9 óra után nem lehet behajtani a Kossuth Lajos utcába. S ami a belváros forgalmának legfőbb akadálya, az Elefánt étterem melletti köz. Feltétlenül meg kellene nyitni — legalább személygépkocsik és motorkerékpárok számára —, hogy a Jókai teret tehermentesítsük. A parkolási gondokon enyhítene, ha parkoló utcává nyilvánítanák a Leonardo da Vinci utcát, s a Főpályaudvarnál a kisposta elől áthelyeznék a buszmegállót, s ott várakozóhelyet létesítenének. Az állomás előtt egyszerűen nincs hol parkolni. Egy mondatot a Siklósi úti sorompóról: az még hagyján, hogy sokszor indokolatlanul hosszú ideig zárva tartják. De miért a gyalogosoknak engedik fel előbb, amikor egy csomó jármű sietne tovább? Pécs közlekedéséről általában az a véleményem, hogy túl sok a tilalmi tábla, ha kevesebb lenne, rugalmasabban közlekedhetnénk.

Pánics György



A Szabó István Úttörőházban 23 szakkör és 3 klub működik. Az első foglalkozásra, az ünnepélyes tanévnyitóra félezer pajtás jelenlétében tegnap délután 4 órakor a Leöwey Gimnázium dísztermében került sor. A megnyitó beszédet Kóczián Erzsébet, az Úttörőház igazgatója tartotta.

Beidek András felvétele

Bizonyítvány — iskolalátogatás nélkül

Nemrég a televízió egyik riportműsora ismételten — s már sokadszor! — felhívta a közvélemény figyelmét hazai gazdasági, társadalmi és kulturális életünk egyik fontos, mindeddig megoldatlan problémájára: másfél millió felnőtt dolgozónk nem végezte el a nyolc általános osztályt. S még ez is voltaképpen szépítő statisztika eredménye; ha egész, 16 éven felüli, még dolgozó lakosságunkat vesszük figyelembe, ez a szám két és fél milliónál is nagyobb — az általános iskolát nem végzettek aránya meghaladja az 50 százalékot.

Százból — nyolc

Nem is várható egyhamar javulás. Száz közül nyolc-kilenc gyermek nem szerzi meg tankötelesének korának túllépéséig a nyolcadikos végbizonyítványt, az „ominózus" kategóriába tartozók tehát minduntalan „újratermelődnek". A dolgozók esti iskoláiban továbbtanulók száma pedig máig az 1964. évinek egy ötödére zsugorodott (az állandó csökkenés tendenciája csak a legutóbbi tanévben szünt meg, de ez nem sokat változtat a lényegen).

E jelenség okait itt nem elemezhetjük, csak néhány körülményt említünk meg, a továbbiak jobb megértése végett. Egyrészt: mai viszonyaink között a legtöbb dolgozót még semmiféle egzisztenciális érdek nem serkenti hiányos alapműveltségének sok áldozatot kívánó, munka melletti pótlására. Másrészt: a már nem fiatal dolgozó emberek többsége viszolyog az iskolapadtól, a lecke felmondástól, esetleg a „beszekundázástól" társai előtt. S ez az idegenkedés a felnőttoktatás hagyományos formáitól lélektanilag érthető, noha eredményességükre ékes bizonyíték: az utóbbi húsz évben kereken félmillióan szerezték meg ilyen úton nyolc osztályos végzettségüket, s közülük több mint kétszázezren közép- és felső fokon tanultak tovább.

Bizonyos azonban: manapság már égetően szükség van a felnőttoktatás új, korszerűbb, az életkorhoz jobban alkalmazkodó formáinak, módszereinek megteremtésére, valamint a tanterv, a tananyag módosítására is. Ezen éppen mostanában fáradoznak közoktatásunk illetékes szakemberei; olyan gyors változás azonban, amilyet az élet sürget, ettől nem várható.

E nehéz, ellentmondásos helyzetben siet az iskolarendszerű felnőttoktatás segítségére a népművelés, a maga sajátos eszközeivel. Amit kínál, az pillanatnyilag egyik legjárhatóbb útnak látszik.

Magánvizsgák

Alapot teremtett hozzá az 1966-ban kelt művelődésügyi miniszteri utasítás, amely a dolgozók esti iskoláiban lehetővé tette az úgynevezett osztályozó- illetve magánvizsgákat. Ezekre minden iskolalátogatás nélkül, egyéni tanulással lehet felkészülni, eredményes elvégzésükért a szokásos bizonyítvány jár. Az alkalommal azonban jóideig csak kevesen éltek, hiszen nehéz minden irányítás nélkül, odahaza, csupán tankönyvekből elsajátítani a kötelező anyagot. Így született meg az a népművelői elgondolás, hogy közös foglalkozásokkal segítsék az egyéni felkészülést, kis létszámú, pedagógusok által vezetett csoportokban. S megindultak az első, teljesen spontán kísérletek, magánvizsgára előkészítő tanfolyamok néhány budapesti nagyüzemben és a Nógrád megyei Mizserfa bányatelepen. A kezdeményezést felkarolta, magáévá tette a Népművelési Intézet és az Országos Pedagógiai Intézet. Irányításukkal immár szervezetten folyt tovább a kísérlet a Ganz-MAVAG-ban és a salgótarjáni kohász művelődési központban az ipari, Tolna megyében pedig a mezőgazdasági dolgozók körében.

Az előkészítők külső, de lényeges vonása: a jelentkezők nem iskolapadban ülnek, hanem a helyi művelődési ház vagy klub barátságos környezetében közösen beszélik meg a tananyaggal kapcsolatos problémáikat. Nincs felelés, kikérdezés; a foglalkozást vezető pedagógus csak az anyag főbb összefüggéseit magyarázza meg, s válaszol a kérdésekre. A cél: a hallgatók tanuljanak meg tanulni, sajátítsák el az anyag önálló feldolgozásához szükséges készségeket. E tanfolyamok, amelyeknek költségeit a népművelési intézmények fedezik, általában 92 órások, gyakorlatilag tehát egy oktatási éven belül, a mezőgazdasági vidékeken pedig — a foglalkozások némi sűrítésével — ősztől tavaszig két, egymást követő évfolyam is elvégezhető. Ma már elmondhatjuk: az eddigi kísérletek jórészt beváltak, tervezik is elterjesztésüket más megyékben, illetve üzemekben.

Szaktárgyi tanfolyamok

De nem ez az egyetlen módja annak a segítségnek, amelyet a közművelődési szervek nyújtanak a felnőttoktatáshoz. Évente csaknem kétszázezren vesznek részt például a művelődési otthonokban szervezett, az esti oktatást kiegészítő, szaktárgyi tanfolyamokon. Gondoltak a népművelők azzal is: nem mindenkinek érdeke a bizonyítványszerzés, ugyanakkor szükségét érzi az általános műveltség megszerzésének. Tolna megyében az elmúlt évadban több százan vettek részt a szekszárdi Babits Mihály Megyei Művelődési Központ által a településeken szervezett, az általános iskola két felső osztályának anyagát népszerű formában közvetítő ismeretterjesztő tanfolyamokon. Országosan mintegy 120 ezer tagja van a művelődési otthonokban fenntartott, négyezernyi tudományos szakkörnek, amelyek végső fokon szintén a felnőttoktatást segítik.

A közművelődés így teljesíti egyik alapvető feladatát, a felnőttnevelést; így járul hozzá — a közoktatás néhány tennivalójának ideiglenes átvállalásával is — a dolgozó tömegek műveltségi színvonalának minél gyorsabb emeléséhez.

G. Szabó László

Új gyógyszer a láthatáron

Interjú dr. Jávor Tibor belgyógyász professzorral

Ez év júliusában rendezték meg a nemzetközi farmakológiai kongresszust San Franciscóban, szeptember elején pedig a hazai gyógyszerkutatók tartották meg vándorgyűlésüket Pécsett, az Orvostudományi Egyetemen. E vándorgyűlés „házigazdája" volt Jávor professzor, akitől a legújabb gyógyszerkutatások felől érdeklődtünk.

— Professzor úr, San Franciscóban mi került az érdeklődés középpontjába, mi az, ami jelenleg foglalkoztatja a gyógyszerkutatókat, kísérletezőket és klinikusokat?

Az egyik érdekesség kétségkívül a prostaglandin volt. Erről a vegyületről már régen tudunk, a kutatás az előállítására irányult. Eddig ez két nagy gyógyszergyárnak sikerült a világon, nem kis büszkeséggel mondhatjuk, hogy az egyik a Chinoin. A másik az egyesült államokbeli „Upjohn" gyógyszergyár. A prostaglandin rendkívül bioaktív vegyület, a kísérletek bámulatos eredményeket hoztak. Aktivitására jellemző egy példa: a trombus, a vérrög akkor képződik, ha az egyébként sima felületű vérlemezkék, a trombociták felszínéről nyúlványok indulnak ki, amelyekkel összekapaszkodnak. A prostaglandin tízmilliószoros hígításban is képes ezt a nyúlványképződést megakadályozni, a trombózisok megelőzésében tehát nagy szerepe lehet. Jelenleg, persze, még kísérleti stádiumban van az alkalmazása, igaz, a kísérletek már a vége felé járnak, a készítmények nemsokára emberen is alkalmazhatók lesznek. Még igen drága gyógyszer, jelenleg ezerötszázszor többe kerül, mint az arany...

— A prostaglandin tehát szenzációt jelent a farmakológiában, a klinikusi gyakorlatban pedig ezek szerint várható egy új, nagyhatású gyógyszer. Mit gyógyíthatnak a prostaglandin-készítmények?

— A méhre minden eddigi vegyületnél erőteljesebb hatása van. A családtervezésben lehet szerepe. A jelenleg sajnos még mindig nagyszámú művi vetélés szerepét veheti át, és ennek szövődményeit küszöböli ki. Ezen kívül még számos területen alkalmazható. Markáns asztmaellenes gyógyszerré válhat, a simaizmokra gyakorolt hatása valószínűleg egy sor olyan betegséget befolyásol majd kedvezően, ami a keringést, a gyomor-béltraktust és a légzőszerveket érinti. De itt még nincs vége a prostaglandin alkalmazhatóságának. A szervezet só- és vízháztartására is rendkívüli befolyással bír, a kiválasztás szerveinek megbetegedése esetében is jó eredmények várhatók. Említettem a vérlemezkékre gyakorolt hatását, ami a véralvadást gátolja. Életmentő szerepe lehet.

— Tulajdonképpen mi ez a vegyület?

— Szöveti hormonnak lehetne nevezni. Rendkívül bomlékony, a szervezetbe kerülve csak rövid ideig hat. Jelenleg tehát ezért is nem alkalmazható tömegesen. Nagyon drága és sok kell belőle. Ez, reméljük csak idő kérdése. Valamikor a penicillinből is három óránként kellett a szervezetbe vinni a dózisokat, mert elbomlott, ma már egyetlen injekcióval egy hónapig tartó, egyenletes penicillinszintet tarthatunk a szervezetben. A gyógyszervegyészek feladata, hogy előállítsák a stabil prostaglandint.

— Professzor úr készítményeket említett. Hány formája ismeretes a prostaglandinnak?

— A, B, E, F, ezeknek alfa, béta változatai, számokkal jelölt változatai és az anti-prostaglandinok. A sor még bővül, hangsúlyozom, hogy még mindig kísérleti stádiumban van, tehát nem lezárt ügy. Egyetlen gyök megváltoztathatja az egész hatásmechanizmust, a kutatóknak pedig sok lehetőségük van, hogy kísérletezzenek a vegyülettel. Az anti-prostaglandinról még nem esett szó. Ez mint erőteljes gyulladáscsökkentő látszik perspektivikusnak.

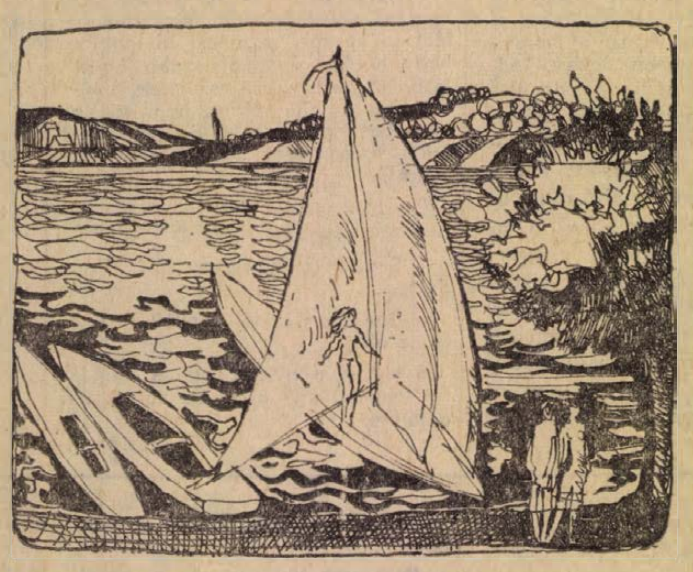
— Philipp Hench, amerikai orvos a kortizont alkalmazta mint gyulladáscsökkentőt. Jó eredményeket ért el, azonban az akkor csodaszernek kikiáltott kortizon alkalmazása sok szövődménnyel járt. Az antiprostaglandin milyen szövődményeket okozhat?

— Ezt még nem tudhatjuk. Az alkalmazás, a klinikai gyakorlat során derül fény majd arra, hogy mire kell vigyázni? Minden kísérletet a gyakorlat igazol, amely visszahat a kísérletre és tökéletesíti azt... Az új gyógyszer, a prostaglandin kétségkívül a jövő gyógyszere, a ma feladata, hogy a kutatás, kísérletezés és gyakorlat egységében mind jobban megközelítse a tökéletest. A klinikai farmakológia, ami ebben az esetben a gyakorlatot jelenti, fiatal tudomány, egy évtizedes múltra tekint vissza, de már nálunk is nagyon eredményes. Egyik válfaja, a radio-farmakológia, c - kor sugárzó anyagokat visznek a szervezetbe, nagy intenzitással indult meg évekkel ezelőtt hazánkban, s ma már nélkülözhetetlen egyes rosszindulatú daganatok, trombózisok, vese- és májbetegségek kórismézéséhez. Ez évi vándorgyűlésünkön is méltó képviseletet kapott ez a szak, több előadás hangzott el ebből a témakörből.

— Milyen témával foglalkozott még a vándorgyűlés?

— Azon kívül, hogy összefoglaló képet adott a legújabb kutatások eredményeiről, talán a sokakat érdeklő trombózisproblémakört emelném ki. Érdekes kísérletek folynak a korai szakasz, kezelésében, a vérrög keletkezése, illetve keletkezésének megakadályozása és a meglevő vérrög feloldása, a trombózis gondolatköre foglalkoztatja a gyógyszerkutatókat és gyakorló orvosokat egyaránt. Tudvalevő, hogy a trombózisbetegség kialakulásához a vér keringési sebességének csökkenése, az érfal elváltozása és a véralvadást előidéző anyagok bizonyos aránytalan eltolódása szükséges feltétel. E három feltétel kölcsönhatásban van egymással, egyik feltételezi a másikat, és viszont. A keringés lassulása elváltoztatja az érfalat, az érfal elváltozása visszahat a keringési sebességre, a vér összetételére, a keringés további romlása tovább rontja az érfalat és így tovább. A megelőzéshez nyújtanak segítséget az újabb kutatások. A vérrög feloldása is megoldott, ha idejében avatkozunk közbe, és megfelelően választjuk ki az eseteket, bár a kezelés drága, egyetlen alkalom tízezer forintba kerül. Tüdő, végtagembólia, életveszély esetén alkalmazzuk, sikerrel.

Kampis Péter



KISS ATTILA RAJZA

A KÉPERNYŐ ELŐTT

AMIG AZ IDEGEN FORÓ3...

A cím kissé nyakatekert, valószínűleg az „idegenforgalom" szóval akar játszani, nem túl leleményesen. A cím azonban nem fontos, különösen akkor, ha érdekes és jó, ami mögötte van...

Urbán Ernő csütörtök esti riport-filmjéről van szó, amely a füredi Annabella szálló belső életéről készült a nyáron. Pontosabban nem az egész életéről, hanem annak csak egyik oldaláról, a vendéglátókról. A vendégek tervszerűen kimaradtak belőle, egy szálat sem láttunk közülük. Ők nyilván éppen „forogtak", míg a film készült. Így aztán keletkezett némi egyoldalúság. Véleményünk szerint még egy csavargyárról sem lehet teljes képet adni csavar nélkül, hát még egy vendéglátó intézményről vendég nélkül...

Ettől eltekintve, amit láttunk, az az oldal kellemesnek és megnyugtatónak tűnt. Soha életemben nem láttam az Annabella szállót belülről, s ha hinni lehet a filmben elhangzottaknak — márpedig ezt feltétlenül elhitetjük: nevezetesen, hogy zömükben külföldi vendégeket fogad zömükön kívül pedig túl jól szituált hazaiakat —, akkor nagyon valószínű, hogy a jövőben sem látom. Így aztán különös öröm volt a film kalauzolásával odalátogatni egy félórára, s meggyőződni róla, milyen remek hely az Annabella, milyen nagyszerű emberek dolgoznak benne, noha nem is luxusszálló, csupán egyszerű üdülőszálló, az A/2. kategóriában. Megnyugtató érzés tudni, hogy a zömükben külföldiek és a zömükön kívüli honfitársaink jó kezekben voltak a nyáron, s bizonyára kitűnően érezték magukat.

Urbán Ernő riportjai elsősorban közvetlenségükkel, emberi melegségükkel ragadnak meg, s most is ez történt. A riportalanyokhoz ezúttal is leplezetlen barátsággal, minden ceremónia nélkül közeledett, a hölgyeket és a gyermekeket kedvesen becézte, s a kényesebb kérdésektől sem riadt vissza.

A film fő erénye kétségkívül a szállodai vezető- és középkáderréteg néhány képviselőjének élményszerű bemutatása volt, túlnyomórészt meleg színekkel, de egészében hitelesen. A túlzó általánosításoktól maga Urbán Ernő óvta a nézőt. Célja nem a magyar vendéglátóipar teljességének érzékeltetése, nem is a problémák elkendőzése volt, csupán annak bemutatása, hogy a legjobbak ezen a területen is igazi hivatástudattal végzik munkájukat.

A teljesebb képhez bizonyára még így is hozzátartoznék a vendéglátóiparnak az az oldala, amit az elején hiányoltunk: a vendég oldala. Kár, hogy ez teljesen kimaradt...

Sz. E.

Juhász Pál itthon

Megjött Juhász Pali. Délelőttönként odagurul a színház elé hosszú, almazöld kocsijával és aki később elmegy a kiskarmesteri szoba ablaka alatt, meghallja sajátos tenorját, amiről minden szakmabeli tudja, hogy most a Juhász Pali skálázik. Utoljára Károly Róbert: A japán halászok című egyfelvonásos operájában énekelte a tenor főszerepet, aztán szerződést kötött az innsbrucki Tiroler Landestheater-rel, s elment Ausztriába. Szép hangját megismerte az ottani közönség a Rózsalovag, Daphné, aztán Orff művének, A hold-nak legkülönbözőbb szerepeiben, játszott prózát is, a La Mancha lovagjában, ott ugyanis e darab prózai változatát mutatták be.

— Mire volt jó ez a két év?

— Megtanultam németül és megismertem szinte a világot. Szakmailag legalábbis. Nemcsak utazásokkal, hanem azért is, mert odakint egy-egy opera valamelyik szerepére a színház saját művésze mellett négy-öt neves vendégművészt is meghívnak. Így bejártam Svájcot, Olaszországot, a Német Szövetségi Köztársaságot, s egy-egy színházban több énekest is hallottam. Szakmabelinek ez nagyon sokat jelent, a művész fülével hallgatni egy másik nagy művészt, — ez tanulás.

Így hallgatta meg több hírneség között Theot, így járta be sok ország színházának nézőterét. Tele van élménnyel, széppel, keserűséggel is, a tiroli hegyek képével, a csúcsok levegőjének emlékével, a honvágy megismert rossz ízével, olaszországi vendégszereplések tapsviharai élnek még benne, elhozta a dicsérő kritikákat — „szép tenor!" — írták mindig, — tiroli farsangok kedves és pajzán történeteivel és most hazajött. Tud hasonlítani, értékelni és azt mondja:

— Nyugodtan merem állítani, hogy a magyar színházi előadások elérik, sőt, esetenként túlszárnyalják a nyugateurópai színvonalat, mind prózában, mind zenés műfajokban. Ezt a színészi és énekesi teljesítményekre egyaránt értem. Technikailag viszont lemaradunk, hiszen odakint a színházak többségét a második világháborúban lebombázták, s ha már újat építettek, akkor nyilván a legkorszerűbb színpadtechnikát tették ezzel lehetővé.

A kinti operaéneklésben úgy látszik szószerint értelmezik azt a nehézséget, amit Pesten, Nádasdy Kálmán, a Színház- és Filmművészeti Főiskola főigazgatója emleget gyakran: „Az operaéneklés gúzsbakötött táncolás!" A kinti énekeseket a rendező mereven beállítja egy pózba, s majdnem végig ugyanabban a helyzetben éneklik, „játsszák" szerepüket. Másik megdöbbentő tapasztalat: odakint is nagyon szeretik az operettet, de szövegében, zenéjében a régi, eredeti, ma már poros darabot mutatják be, legyen az akár a Csárdáskirálynő, akár a Madarász. Ez persze jó az énekeseknek, színészeknek, mert ha egyszer megtanultak egy-egy szerepet, azt mindig mindenütt, változtatás nélkül elő tudják adni.

— A közönség nagyon szereti a muzsikát, az operát. A 80—100 schillinges átlag helyár ellenére sosincs 80 százalékos, hanem mindig telt ház van. Tisztelik az előadást, a férfiak legalább sötét ruhában, de többnyire szmokingban, a nők többsége nagyestélyiben, felékszerezve jelenik meg. És nem esnek orra egy-egy külföldi előtt, csak azért, mert külföldi. De a magyarokat szeretik, az innsbrucki színházban vagy huszonöt magyar dolgozik, a legkülönbözőbb feladatkörben, s közülük csak kettő a disszidens, a többi legális szerződéssel ment ki.

Most az operairodalom egyik leginkább „hanggyilkos" szerepére, Beethoven: Fidélió-jának Florestanjára készül itthon Pécsett. A tiroli hegyek hangtisztító, remek levegőjében eltöltött két esztendő után azonban reméli: sikerrel énekli majd.

Földessy Dénes

Tamási Áron:

DALOS MADÁR

A kicsi székely város, amelynek gimnáziumát nyolc esztendeig jártam, nem volt messze szülötte falumtól. Pontosan tizenkét kilométerre. Néha azonban mégis messzinek tűnt, különösen karácsony és húsvét táján. Olyankor ugyanis, szünidőre eresztvén minket, gyalogosan kellett mennem és jönnöm. Karácsonykor a farkas-kedvelő havas úton s húsvétkor a gazdag sárban.

A nyári nagy szünidőre azonban mindig szekérrel vittek haza.

Hanem a szekerezésnek s más uras dolognak hamar vége lett, mert otthon türelmetlenül leselkedett reám a mezei munka. Abban pedig úgy kellett részt vennem, mintha tétlen által nem diák lettem volna, hanem akkor is falusi gazdának készülő legényke.

Hát dolgoztam is jó reménységgel, gondolván, hogy majd évek múltával amúgyis a fejem fog felül kerekedni. Midőn azonban a negyedik osztályt éppen végeztem volna, igen megcsalt a jó reménység. Ugyanis azon a nyáron ütött ki az első nagy háború, amely a mezei munkát vastagabban rótta rám, mint ahogy gondolni lehetett volna. Igenvastagon, mert hiszen a férfiakat harminckettőig mind elvitték s azokat, nekünk zsenge és öregebb maradéknak, mind pótolni kellett.

Valójában akkor tanultam meg, tizenöt éves karral és derékkal, a kaszálás munkáját, amiben aztán mester is lettem hamarosan. Jó hírem úgy béjárta a falut, hogy a nyár dereka felé már nemcsak a rokonok istenkedtek nekem, hogy segítsem meg őket a kaszálásban, hanem idegenek is kezdettek jövögetni, jó pénzt ígérvén. Bölcsen a kérelmet meghallgattam ilyenkor, de a szóval nem siettem, hadd nőjön a jó hírem abban a nagy várakozásban is. Végtére s rendesen aztán kedves anyám tekintett reám, szólván:

– Nem érsz reá, ugy-é, fiam?

– Biza nem – feleltem oly szomorán, mintha a szívem meg akart volna szakadni.

De bezzeg, ha Hadnagy Lőrinc bácsi jött, akkor másképpen feleltem.

Ugyanis Lőrinc bácsi nagyon vonzalmas vidámságot hordott s úgy tudott szólani hozzám, hogy a szava hátáról röpködni tudott a képzeletem. S bármiről ha beszélt, nem a megfoszlott valóságot mondta csupán, hanem a virággal az illatot s a tűzzel a meleget is ki tudta mondani.

Vagyis a valót igazzá tette.

S mert eme természete miatt igen szerettem az öreget, véle szívesen mentem kaszálni. Örzöm is, szinte mint a költeményeket, azokat a ügyező napokat, amikor együtt vágtuk ketten a rendet.

Az egyik napot különösen.

Ámbár az a nap is úgy ment belé a délbe, mint jóformán a többi. Vágtuk reggel a harmatos füvet, miközben muzsikáltak a szárnyas bogarak; majd a harmat elillanása után is csak vágtuk, a lebegő pillangók között. Az öreg helyett egy-egy vén kánya szólott néha s helyettem harkály rikkantott, miközben két fa között hidat repült.

Hanem délben, megnézvén Lőrinc bácsi a nap állását, jelentősen így szólt:

– Hasra áll a nap, hécskám!

Hát kiválasztott az öreg egy terebélyes tölgyfát s annak az árnyékába húzódtunk, hogy elköltsük ott a délebédet. Amíg ettünk is, a kánya és apróbb madarak szolgáltatták a szót, de aztán a legvégén megszólalt mégis Lőrinc bácsi.

– S hát aztán, iskola után mi akarnál lenni? – kérdezte.

– Az még messze van – feleltem neki.

– Messze, messze – folytatta az öreg –, de ha már nagy költséggel tanul a diák, idejében kell ezen gondolkozni.

Ott a hűvös árnyékban gondolkoztam is egyideig, de mivel semmire sem jutottam magamban, végül így szólaltam meg:

– Hát mi legyek, Lőrinc bácsi?

– Bátor s becsületes ember! – mondta az öreg.

Tetszett nekem, hogy bátor legyek és becsületes, ámbár igen általánosnak tűnt a szó. S amellett csábosnak is, mint a felhő, amely elúszik, bárhogy meg is fogja a szem. Mert lám, úszik ez is, amit az öreg mondott; hiába fogom az eszemmel, mert széjjelárad a világba és az égre terjed.

– Jó-jó – mondottam neki –, de milyen a bátor ember?

– Olyan, hogy jóban-rosszban ember tud maradni – felelte az öreg.

– S ki a becsületes? – folytattam.

– Aki életének utolsó órája szerint él!

Hallván ezt a két bölcs választ, az eszemmel igaznak és a 'elkemmel szépnek éreztem. Emlékembe vésték tehát, hogy kit lehet bátornak és becsületesnek tekinteni, majd így szóltam:

– S a foglalkozás mindegy?

– Nem egészen – felelte Lőrinc bácsi, aztán meleg mosolygással nézett reám és így folytatta: – Ifjúnak tanácsot adni nagy dolog, de mivel csakugyan meg is kell élni valamiből, mondanék neked valamit. Vagyis nem azt mondom, hogy legyél pap, aki némelyek szerint könnyebben béjut a mennyek országába, mint a világi ember. Azt se mondom, hogy gyógyító orvos légy, aki sokat enyhít a szenvedéseken; sem azt, hogy légy törvénybíró, aki igazságot oszt. Hanem inkább legyél olyan ember, aki pap, orvos és bíró egyazon személyben. Vagyis légy költő!

Ahogy ezt kimondta a vénember, egyszerre olyan izgalom áradott belém, hogy hevertemből felültem rögtön. Nem is lehet csodálni, hogy enyire parázslottam, mert hiszen addigelé sohasem hallottam a faluban, hogy valakinek a költői foglalkozást ajánlotta volna bárki.

– S milyen a költő? – kérdeztem.

– Olyan, mint Petőfi! – felelte az öreg.

De valahogy úgy mondta ezt, mintha csakugyan tudta volna, hogy Petőfi valójában, milyen volt. Mintha látta volna s beszélt is volna véle; sőt mintha virágos és harmatos füvet is kaszált volna véle, mint velem is.

– Hát ismerte talán? – nyitottam nagyobbra a szememet.

Akár ha szerelmes kérdezte volna a páriától, hogy szeretsz-é, úgy válaszolt az öreg, mondván:

– Ismertem, igen!

Pillantottam ámuldozva néhányat, mert abban a hitben voltam, hogy a falunak minden dolgát tudom: de lám, azt sem hallottam még soha, hogy Hadnagy Lőrinc bácsi ismerte volna Petőfi Sándort.

– Látta?! – kérdeztem.

Az öreg a messzeségbe nézett, majd sóhajtott egyet, mint aki messze-messze száll. Olyan messzire, ahol a valóság és a képzelet már eggyé is válnak. Aztán hanyatt ereszkedett a lekaszált fű tövén, és a két tenyerét a feje alá tette. S miközben csillámló szemekkel a tölgyfa lombjai között pillangózott, így folytatta a szót.

– Negyvenkilencben, mikor sírt a haza, hát én elszöktem hazulról, hogy megyek katonának. Java nyár volt éppen, de pezsgettek az emberek is; s mint a futkosó szél, dalok jártak hegyeken-völgyeken.

– Hány esztendős volt akkor? – kérdeztem.

De már meg is bántam, hogy belészóltam a beszédbe, mert az öreg felém rezzentette a szemét s hirtelen megrovással csak annyit mondott, hogy az anyakönyvet otthon lelejtette.

– S aztán hogy volt? – igyekeztem tovább.

– Úgy volt, hogy kérdezősködvén szorgosan, hamar megtudtam, miszerint Bem fővezér Segesvár tájékán van. No, elindultam én is arrafelé s helybe érkezvén, oda is eresztettek engem a nagy vezér színe elé, aki el is rendelte mindjárt, hogy ott harcolhassak, ahol legjobban nekem kedvem tartja. Mivel pedig én az első vonalba kívánkoztam, hát más önkéntesekkel együtt oda haladéktalanul kimentem. Vagyis a fejéregyházi határba, mert ott húzódott az első vonal az országúton keresztül. Én annak a tájéknak a dombos részére kerültem, ahol termőföldek és kaszálók feküdtek. No, őrködve ott táboroztunk, tisztek és legények mind együtt. Hanem az éneksző és nagyobb mozgolódás tilos volt, nehogy az ellenség, amelyik igen közel volt, neszünket vegye. Hát mi nem is mozgolódtunk, hanem inkább a nagyranőtt törökbúzával takartattuk magunkat. Csupán egy ember volt közöttünk, aki sohasem tudott megülni a helyén, hanem ide ment s s majd oda ment. Még a lovát is ott hagyta, jól megkötve a hátunk megett, a piros lovát. Különben sovány és csontos ifjú volt, s valamely oknál fogva nem egészen katonának öltözve, mert példának okáért a kardja sem volt ott az oldalán. Hacsak ránéztem, nekem olyannak tetszett örökké, mint egy parázs, akit folyton fú a szél.

Nekem a szívem már igen dobogott.

– Az volt Petőfi, ugy-é?! – kérdeztem.

Lőrinc bácsi nem is felelt, hanem tovább költötte a valót, folytatván tovább a szót:

– Néha egy-két sor verset mondott, s néha nagyot nevetett. S tudván is már, hogy kicsoda, folyton szemmel tartottam, csakhogy láthassam őt. S csakugyan, mintha ma is látnám: ott ült egy vén körtefa alatt, nekivetve a hátát az öreg fának. Írt valamit sebtiben a táskáján s közben-közben lobogó szemmel gondolkozott. S ahogy ott ült a vén fa tövén, hát egyszer a szembenlévő jegenyefán megszólalt egy madár. De olyan szépen szólott, mintha a föld bánatával az ég örömébe akart volna indulni. S ahogy hallgattuk azt a madarat, hát egyszer a költő, mintha a dal egészen megbabonázta volna őt, felállt a fa tövéről s úgy nézett fel ámulattal a jegenyefára. Ezt látván, mi is közelebb húzódtunk, hogy lássuk azt a csodás madarat; s amikor megláttuk, még jobban ámuldoztunk rajta, mert annak a madárnak piros volt a szíve tája, fehér a szárnya és zöld a lába. S nézvén nagy ámulattal a csodát, egyszer a költő felkiáltott, szólván: „Szabadságunk madara!"

Itt egy kicsit elhallgatott az öreg Lőrinc bácsi, majd így folytatta:

– Így kiáltván a költő, lassan megindult, hogy felmenjen a fára, mert meg akarta fogni a csodás madarat. De ahogy feljebb s feljebb ment a jegenyefán, az ellenség észrevehette, mert az egész ármádia megindult felénk. S nekünk parancs hangozván, hogy húzódjunk alkalmasabb hadállásba rögvest, valaki felkiáltott a költőnek is a jegenyefára, hogy jön az ellenség! Hanem a költő csak annyit felelt vissza, hogy „pökköm az ellenségre!"

Ennyit mondván, hirtelen felült Lőrinc bácsi és reám tekintett.

– S aztán mi lett Petőfivel? – kérdeztem.

– Gondolom, onnét elrepült – mondta az öreg.

S abban a pillantásban a tölgyfáról lehullott egy makk és pontot tett a földre.

Bárdosi Németh János:

Új epilógus

A tekintélyes életművet maga mögött tudó, idős, Pécsett élő lírikusnak, Bárdosi Németh Jánosnak a közelmúltban jelent meg Fehér pille című verseskötete. A költő újabb verseit hétfőn este a Doktor Sándor Művelődési Központban 19 órai kezdettel tartandó szerzői estjén hallhatják olvasói Labancz Bori, Sólyom Kati és ifjú Kőmives Sándor előadásában. A Művelődésügyi Osztály, a Doktor Sándor Művelődési Központ, a Magyar Írók Szövetsége és a Jelenkor Szerkesztőbizottsága által rendezett szerzői esten Bánky József zongoraművész is közreműködik. Bevezetőt mond: dr. Paku Imre író, a Látóhatár című irodalmi és művészeti folyóirat szerkesztője.

Nem csatákra születtem,
anyám azért szült engem,
hogy álmodozzam, nézzem,
a felhőket az égen.

Nekem a világ nem több,
mint amit úgy öröklök
egyik percből a másba,
könnyedén, nem csatázva.

Hogy mégis megfizettem
ami van a szívemben,
mert nyoma nem veszett el
a messze szálló perccel.

Felfogtam, ami kellett,
féltem a villám mellett,
vad árban nem próbáltam
szállni a vitorlámmal.

Dalomban annyi rím van,
amennyi könnyet sírtam,
búban, vagy örömömben,
amíg a csúcsra jöttem.

Dicséret nem kell érte,
megérte, meg nem érte,
enyém a vágy, az álom,
a többit sose bánom.

Pálma, vagy pénz nem izgat,
duzzadjon csak a gazdag,
méhest a domb-hajlatban,
egykor tán ezt akartam.

Ma már a dongók, méhek,
szívemben döngicsélnek,
zümmög a világ-kaptár,
többet hát hogyan kapnál?

Csatákra nem születtem,
anyám azért szült engem,
hogy a felhőket nézzem
a messze szálló égen.

E héten, 20-án volt Tamási Áron születésének 75 évfordulója.

Leonyid Lencs:

Lelki megrázkódtatás

Egy bizonyos Pjotr Sztyepánovics Zsuravelin, aki emberbaráti érzelmeit soha nem rejtegette, az egyik napon rendkívül izgatottan, feldúlt lelkiállapotban érkezett haza a munkából. Finom, sápadt arcán piros foltok ütköztek ki és megrendülten panaszolta feleségének, aki éppen az asztalt teritette:

— Szerafima, az imént nagy lelki megrázkódtatást éltem át. Még most is borzongok tőle. Adjál valami nyugtatót!

— Vegyél be valeriánát. Most hoztam!

— Nem, nem! Remélem, van itthon egy kis vodka? Innék egy pohárkával.

Szerafima elégedetlenül vonogatta húsos vállát és kiment az éléskamrába, Zsuravelin pedig idegesen fel s alá járkált a szobában, miközben ezt hajtogatta:

— Gazember!... Ah, micsoda gazember!

Aztán leült, a villával beleturkált a káposztasalátába, de az érzelmi zilálttságtól egy szálat sem tudott felszúrni. Türelmetlenül az asztalra dobta az üresen csillogó evőeszközt.

— Felháborító! Gondold csak el, milyen felháborító!

— De hát mondd már, miről van szó?

— Mindjárt, csak adj még egy pohárkával, hogy teljesen megnyugodjak.

— Nem adok! Beszélj, ne játsz az idegeimmel!

— Tudod, ahogy jöttem hazafelé — kezdte el végre Zsuravelin —, bementem abba az üzletbe, amelyik itt van a mi utcánkban, a sarkon. Venni akartam egy kis heringet, nagyon ráéheztem valami sósra. Beállok a sorba a halosztályon, és ott, a szemem látóterében játszódott le ez a vérlázító jelenet. Az egyik eladónő gorombán kiabálni kezdett egy öregasszonnyal. Én természetesen az öregasszony mellé álltam és akkor az a hárpia nekem rontott és „nyamvadt ürgének" nevezett. Követeltem a panaszkönyvet, de nem adták ide... Nem baj, majd megmutatom én neki, hogy ki vagyok, megtanítom kesztyűbe dudálni ezt a nőszemélyt... megkapja tőlem a magáét... a nyamvadt ürgától...

— Várj csak! — állította meg a férjét Szerafima. — Melyik kiszolgálónővel rúgtad össze a port? Azzal a sovány, pirospozsgással?

— Igen, olyan verespofájú! Sikerült megtudnom a nevét, fel is írtam... Itt van, tessék — Tatjána Naumova!

— Hiszen ez az én Tatjánám! — mondta Szerafima.

— A tied? Miért a tied?

— Mert ismerem és ő is ismer engem. Mindig előre köszön: „Jónapot, Szerafima Ignatyevna!" Bármilyen szívességet megtesz nekem... friss halat ad, épphogy meghozták... Meg ilyeneket... Persze, én is... szólok neki, mikor valami egy-két rubellal olcsóbb lesz... Éppen vele kellett összeveszned! Nem tudtál valamelyik másik kiszolgálóval!

— De hiszen nem egy másik, hanem ő maga orditozott arra a szegény öregasszonyra! Lám, mint kiderül, még korrupt is! Nagyszerű! Ezt az indokot sem hagyom ki... sőt kiélezem!

— Mit akarsz tenni?

— Levelet irok az újságnak! — mondta határozottan Zsuravelin. — A másolatot pedig elküldöm a népi ellenőröknek. Az ilyeneket, mint a te Tányád, ki kell seprűzni a szovjet kereskedelemből. A hideg futkos a hátamon, ha eszembe jut, hogy hogyan orditozott arra a szerencsétlen öregasszonyra... Adj még egy pohárkával, Szerafima!

— Nem adok! Tisztáznunk kell, miért kiabált Tatjána arra a vénasszonyra. Ha az az asszony olyan volt, mint a te anyád...

— Megkérlek, ne bántsd az anyámat! — kiabálta durva indulattal Zsuravelin és öklével az asztalra csapott. Szerafima erőltetett szinpadiassággal felnevetett és így szólt:

— Mit használ neked ez a levél? Semmit! Tanyka megússza egy szidással, de a mi viszonyunk örökre megromlik vele.

— Hiszen nem tudja, hogy én a férjed vagyok!

— Előbb-utóbb kibújik a szög a zsákból! Aláirod a levelet? Alá! Elkezdődik a nyomozás. Egyszer említettem Tányának, hogy a férjem a színháznál dolgozik. Még belépőt is szereztem neki Vologyán keresztül.

— Hányszor mondtam már neked, hogy a tudtom nélkül ne fordulj Vologyához!

Szerafima Ignatyevna az ajkát biggyesztette és elfordult. Aztán így szólt.

— Petrusa, nagyon kérlek... ne irj levelet. Nem kell elkeseriteni egy szegény lányt!

— Ez nem egy szegény lány, ez egy minisoknyás bandita! Feltétlenül megirom! Közösségi lelkiismeretem erre kényszerit.

— Miféle lelkiismeret az ilyen!? Tönkretenni egy kedves nőt! — ez neked közösségi lelkiismeret?...

Zsuravelin felkelt a székről és határozottan kijelentette: „A levelet még ma megirom, azonnal!" Bement a szobájába, az ajtót fülsiketitően bevágta. Leült az iróasztal mellé, papirt vett elő, bemártotta a tollat és irni kezdte az újság szerkesztőségének szánt levelet. Irt egy darabig, elolvasta — nem tetszett neki. Széttépte, beledobta a papirkosárba és hozzáfogott egy másik levélhez. Félig megirta, végigfutott rajta — ez sem tetszett! A gyomra korogni kezdett az éhségtől, a fejéből kisiklottak a gondolatok, mint a kigyók.

„Lehet, hogy mégis igaza van Szerafimának? Van valami ostoba, donkihótei az ilyen levelekben. Vigye el az ördög ezt a Tányát! Végül is nem ő az első, és, sajnos, nem is az utolsó! Ki kell békülnöm Szerafimával... Annál is inkább, mert már rettenetesen éhes vagyok, és később menni a konyhába, megteriteni, elmosogatni — ez nem jó dolog."

Felkelt, kinyitotta az ajtót.

— Szerafima! — hivta a feleségét.

Néma csend. Zsuravelin hangja halk volt, mint a nád zúgása csendes szélben.

— Szerafimácska lelkem!

Az ebédlőben megjelent Szerafima Ignatyevna — a szemét lesütötte, a kezét összefonta a háta megett — az egész nő csupa béke, megbocsátás volt.

— Béküljünk ki, Szerafimocska! — mondta gyöngéden Zsuravelin és megcsókolta az asszony pufók arcát. — Nem irok levelet! Mondd meg annak a hárpiának, hogy nem szabad egy ilyen öregasszonnyal igy kiabálni, orditozni.

— Nem, nem, Petrusa, irsz levelet! — mondta Szerafima Ignatyevna, viszonozva a férje csókját. — Már papirra is vetettem, csak át kell javitanod és alá kell irnod.

Zsuravelin elvette a feleségétől a papirlapot és olvasni kezdte:

— „Tánya Naumova... rendes, becsületes dolgozó... tisztelettudó a vásárlókkal... Minek ez, Szerafima?

— Petrusenyka, értsd meg... ez a vénasszony, biztosan rájön magától is, hogy mit kell tennie. Ir majd levelet. Ellensúlyoznunk, enyhitenünk kell a vádjait. Érted már?

Szerafima Ignatyevna szemei oly rimánkodóak voltak, hogy Zsuravelin fogta a tollát és aláirta a levelet.

Farkasétvággyal látott neki a vacsorának.

Kovács Sándor fordítása

A magyar költészet nemzetközi fórumokon

Négyszáz költő Knokkeban

Magyarországot Csorba Győző képviselte

Közhely, hogy költőnemzet vagyunk. De vajon a magyar költészetnek van-e olyan híre külföldön, amilyen jelentősnek tudjuk idehaza. Az utóbbi években a külföldi kiadások megszaporodásán túl a magyar költészet szereplése a nemzetközi költőtalálkozókon azt mutatja, hogy ha lassan is, de kilépünk a legtöbbször nyelvi korlátok okozta ismeretlenségből. Négy évvel ezelőtt például a rangos knokke-i költészeti biennálé nagydíját Illyés Gyula kapta.

Idén ismét megrendezték ezt a költőtalálkozót, ahol a mai magyar lírát Csorba Győző, József Attila-díjas költő képviselte. Illyés Gyula, aki szintén meghívottja volt ennek a találkozónak, betegsége miatt nem tudott megjelenni.

– Mindenekelőtt valamit Knokkeról, erről a tengerparti belga városról – kezdi a beszélgetést Csorba Győző. A város a tengerpart északi részén, Hollandiához közel található, s Ostende mellett a legnagyobb tengerparti üdülőhelynek számít. Állandó lakóinak száma 10 ezer körül lehet, de június—szeptember között a szállodával teli város forgalma többszörösére emelkedik. A tenger, az Északi-tenger – a mi fogalmaink szerint hideg, augusztus végén vizének hőmérséklete 18 fok. Itt rendezik meg kétévenként a „Nemzetközi költői biennálét", amelyet húsz évvel ezelőtt három belga költő kezdeményezett. A mostani találkozó tehát jubileumi, a 10. volt, amelyre 40 országból 400 költő érkezett. A tárgyalások a Casino-ban voltak, ami a mi fogalmaink szerint a művelődési háznak felel meg. Az épület belsejét az ismert belga festő, René Magritte alkotásai díszítik. A földszinten pedig egy neves belga műgyűjtő gyűjteményét állították ki, köztük Miro festményeit is.

– *Kik voltak a találkozó költő-vendégei?*

– A bolgár költőktől japánokig szinte a világ valamennyi országából jöttek vendégek. A franciákat olyan nevek képviselték, mint Guillevic, Robert Sabatier, Pierre Gamarra, E. Humeau, aki részt vett a magyar költészet francia antológiájának fordításában is. A nagy számban megjelent belgákat R. Goffin és Karel Jonckheere neve fémjelezte. Eljött Léopold Sedar Senghor, az 1970-es nagydíj nyertese, Senegal köztársasági elnöke s e tisztének megfelelő fogadtatásban részesítették.

– *Milyen témának szentelték az idei találkozót?*

– Az augusztus 31.–szeptember 4. között megtartott találkozónak két fő témája volt. Az egyik – a jubileum jegyében – „A világ költészetének húsz éve", s ezt Alain Bosquet vezette be. Nemcsak az elmúlt húsz esztendő költészeti fejlődését tekintette át, hanem párhuzamot vonva a költészet és politika között, a vietnami háborúról és a holdraszállásról egyaránt szó esett. E vitapont összefoglalójában a költészet erejébe vetett hit fogalmazódott meg. A tanácskozás egyetértett abban, hogy a költészetnek nagy szerepe lesz az emberiség testvériségének, a humanizmusnak, békének megvalósításában. Tehát egy tágabb értelmű elkötelezettség csendült ki ebből az összefoglalóból.

– A másik fő téma „A gyermek és a költészet" címet viselte. Lényege az volt, hogy ha nem kezdjük el idejében a gyermekeket a költészetre szoktatni, akkor a mai világ egyéb kísértései miatt (televízió stb.) ki fog esni az életükből ez a terület. A témát néhány altéma keretében vitatták meg; így a gyermek és a költészet kapcsolata, a gyermek mint alkotó, a költők gyermekekről írt művei, és a költők vallomása saját gyermekkorukról.

– *Mi volt a találkozó legemlékezetesebb eseménye?*

– Talán a nagydíjasok és az alapítók gálaestje. A nagydíjasok: Ungaretti, Saint-John Perse, Guillén, Octavio Paz, és Senghor között elhangzoltak Illyés Gyula versei is. Minden költőt az anyanyelvén szólaltattak meg, így nagyszerű élmény volt ebben a nemzetközi társaságban magyar szót hallani. Az idei költészeti nagydíjas egyébként a görög Jannisz Ritzosz lett. A zsűri tagjai között, betegsége ellenére szerepelt Illyés Gyula neve is. A nagydíj egyébként 100 ezer belga frankkal jár együtt.

— *Miben látja a knokke-i költőtalálkozó sajátosságát és jelentőségét?*

– Megítélésem szerint ez a találkozó sem tér el a többitől. Egyéni színei lehetnek a rendezésnek, de minden hasonló találkozó célja az, hogy a résztvevők élményeket szerezzenek, jobban megismerhessék egymást és a vendéglátó ország költőit. Hadd utaljak itt a nálunk is megrendezett nemzetközi költészeti találkozókra.

– Óriási élmény, hogy hasonló hivatású és érdeklődésű emberek ekkora tömegben találkozzanak, ez különleges közösségi tudatot ébreszt bennünk, rögtön van közös téma, akárhonnan jöttek.

Marafkó László

Makay Ida:

Kérdés, éjszaka

Majd megjelensz-e álmon innen is,
földerengsz-e a vágyalatti mélyből?
Lesz-e erőm, hogy lényeged kivéssem
a mozdulatlan-tömbü szenvedésből?

Lesz-e igém, hogy szólhassak veled,
vagy így maradsz már örökre bezárva
a tiltó meg a tagadószavaknak
irgalmatlan-szép halott nyelvtanába?

Fejem fölül, ha elforog az ég már,
teremthetek-e arcodból napot,
adsz-e majd törvényt, mint a barbár földnek
a csillagpercre járó évszakok?

Ha megidéz az óra, az utolsó,
ha bűneimet már nincs hová rejtsem,
leszel-e akkor kegyelem, föloldó,
a legutolsó mentség magam ellen?

Erettségi után

A IV. A osztály

Nem sikerült az egész osztállyal találkoznom, de Eszti valóban a legszebb lány lehetett a IV. A-ban. Magas, karcsú, barnahajú, mozdulatain még inkább az iskola hatását vélem felfedezni, mint a konyháét. Osztályfőnökétől hallottam: H. Eszti még válogat – már amennyire Szigetváron válogathatnak az állásokban az érettségizett lányok.

— Kellemesen telt az utolsó diáknyár?

– Unalmas volt. Olyan bejárónő féle vagyok itthon... A kórházban szeretnék dolgozni – laboratóriumban.

– S ha nem sikerül?

– Remélem sikerül.

Eszti nem akart tovább tanulni. Közepes tanuló, a magyar és történelem erős, a matek gyenge oldala volt.

– Hogy múlnak az estéi egy felnőtt hölgynek?

– Néha lemegyek a presszóba, szombaton esetleg táncolni... Barátnőim nincsenek, a barátnők a legnagyobb ellenségek.

– Talán féltékenyek.

– Ugyan mire?

– Csalódást okozott ez a néhány hónap?

– Nem. Akit nem vettek fel, már beletörődött, hogy dolgoznia kell...

– Elmenne fizikai munkára?

– Miért ne? Csak keresni tudjak. Most eleinte szeretnék öltözködni, később esetleg takarékoskodni is...

*

A szigetvári gimnáziumban évenként három osztály végez. Az iskola 332 tanulója közül az elmúlt tanévben 250 lány volt. Szentlőrinc–Hetvehely–Antalszállás–Babócsa–Felsőszentmárton határolják azt a területet – Baranya egyötöde —, amelyről a szigetvári gimnáziumba 210 gyerek jár. S csak hetvenheten kollégisták. A IV. A-nak 19 leány s öt fiú tanulója volt. Az osztály gyenge közepes tanulmányi eredményt ért el. Három fiú jelentkezett továbbtanulásra és két lány.

A szülők közül ketten a mezőgazdaságban, tizenketten az iparban dolgoznak, egy szülő állatorvos (a fiú is az szeretne lenni), egy növényvédő szakmérnök (a kislány képesítés nélküli nevelő, műszaki főiskolán felvételizett, de nem sikerült), a többiek tisztviselők. A fizikai munkás családból származó gyerekek tanulmányi eredménye 2,9 – az egyéb kategóriába soroltaké 3,3.

*

Az osztály: B. Júlia napköziotthonvezető a falujában – kitűnő pedagógus lehetett volna, sajnos az érettségi csak közepesen sikerült, ezzel pedig nem lehet bejutni a főiskolára. B Hajni egy kis faluban a tanácson dolgozik. B. Margit gyógyszerész asszisztens, Z. Ilona szintén.

Cs. Áginak vőlegénye van, s hát a nyár bizony tanulással múlott el. F. Éva tanul. G. Erzsi a városi tanácson kapott állást, NB I-es kosaras. S. Zsuzsa is, de neki még így sem sikerült elhelyezkednie. H. Eszti és S. Magdi még szintén nem tudtak elhelyezkedni – én nem láttam őket annyira kisaszszonynak. Igaz, elmúlt a nyár, s ma már nem ők a gimi szépei, csak egyszerűen munkát kereső lányok. M. Mariann gyógytornász szeretett volna lenni, elutasították a felvételi kérelmét: úgymond csak egészségügyi szakiskolában végzetteket vesznek fel. V. Mária egy közeli községben a tsz-irodában dolgozik. H. Kati ment egyedül fizikai munkára. T. Márta öt ponttal jelentkezett a főiskolai vizsgára, s hetet szerzett hozzá. Sz. Kati a műszaki főiskolán felvételizett, most Szentlászlón képesítés nélküli óvónő. M. Ági álmai viszont beteljesedtek: matematika-kémia szakra felvették a Tanárképző Főiskolára.

*

Amíg a lányokkal beszélgettem, többször is eszembe jutott egy másik negyedik „A" osztály. Ahogy ők vélték: „forradalmi" gondolkodású lányok voltak, egyszerre voltak képesek megbotránkoztatni, tájékozottságukkal, bátorságukkal csodálatot, talán egy kis irigységet is ébreszteni, naivságuk olykor sajnálatra, nagyképűségük pedig boszankodásra késztette az embert. Egyikük a szabadszerelmet tartotta eszménynek. Ketten – falusi lányok – négy évig laktak együtt albérletben, számukra a szabadság, a szülői háztól való teljes elszakadás és a hosszú évekig tartó teljes függetlenség volt a cél. Több hónapig éltek ezer forintos fizetésből, dolgoztak a nyomdában, a MÁV számítóközpontjában, egyikük egy napra felment Pestre, a lőrinci fonóban próbált szerencsét, de túl zajosnak találta. Szinte sportot csináltak a filléres életből: naponta 5 forintot költöttek kosztra – 300-ért megvették a világirodalom remekei sorozatot. Egyikük ma egy nálánál 30 évvel idősebb férfi felesége, a másik egynapos házasság után elvált, most egyedül neveli gyerekét – falujában, a szülői házban. Az osztályelső magyar-orosz szakos tanár szeretett volna lenni, aztán megszökött az osztályfőnökével. Úgy hallottam, az NSZK-ban élnek. Két gyerekét neveli egy Pécs környéki faluban a szabadszerelem felszentelt papnője – mint azt magáról gyakran hangoztatta gimis korában. A „forradalmi" gondolkodásnak romjait sem vagyok képes most felfedezni bennük, ha nagyritkán találkozunk, inkább egy kis rosszul titkolt tisztelettel beszélnek arról a néhány lányról, akik hivatást választottak, s volt erejük, kitartásuk céljaikat elérni.

*

– A IV. A. nem volt „forradalmi" osztály, de nagyon szókimondó gyerekek, s ha valami igazságtalanság érte őket, egyszeriben a plafonon voltak...

– A szerelem?

Bari László osztályfőnökkel beszélgetek, 1966 óta tanít a szigetvári gimnáziumban, s a mostani osztályával nagyon jól megérttette magát. Harminckét esztendős – a lányok azt mondják, egyikük sem szerelmes az osztiba, de jól kijöttek.

– A szexuális élet nálunk nem okoz olyan nagy gondot, mint egy városi iskolában. Négy esztendő alatt ebben az osztályban nem volt „botrány". Ez persze nem jelenti azt, hogy nyugodtan bocsátottuk szárnyukra gyerekeinket. Sajnos, a lányok igénye, tisztelet a kivételnek, nagyon alacsony. A „menőfejek", feltűnő külsejű és feltűnően viselkedő fiúk a favoritok. Az nem számít, hogy egy értelmes mondatot ki tud-e nyögni, hogy van-e elképzelése a világról, hogy a jövőjéről gosdoskodik-e. A sörény és farmer a fontos...

– Jó közösség volt a IV. A.?

– Igen. A fiúkkal jó pajtások voltak, nagyobb összetűzések nem voltak, s nagy flancolás sem volt a lányok között. Persze a mini nálunk is hódít, s ha egyik lány levágott a szoknyájából öt centit, a másik igyekezett tízzel megrövidíteni sajátját. Az érettségi banketton szerényen voltak öltözve, nem is volt köztük olyan jómódú lány, aki divatversengésbe kényszerítette volna a többieket.

– Az osztály közepes képességű, kicsit hanyag tanuló, de a fizikai munkában mindig példamutató közösség volt. Az építőtáborokban mindig elsők lettünk...

– Mégsem megy senki sem, vagy csak nagyon kevesen, fizikai munkára.

– Igaz – mondja az osztályfőnök –, de hát ők nem azért jöttek gimnáziumba, hogy gyári munkások, vagy a mezőgazdaságban gyalogmunkások legyenek...

*

A negyedik „A" bizonyítványa. A zárójelben levő számok azt jelölik, hányan választották érettségi tantárgynak. Magyar 3,0, történelem 2,9, matematika 2,8, fizika 3,4 (5), biológia 4,2 (4), orosz 3,5 (2), kémia 2,9 (10). Az osztálynak nagyon nehezen mentek a természettudományi tárgyak. A magyar és történelem közepesen, a képességtárgyak: testnevelés, művészettörténet egy kicsit jobban. Kiugró képességű gyerek kettő volt: S. Zsuzsa és G. Erzsébet. Mindketten az NB I-es szigetvári kosárlabdacsapat tagjai.

*

G. Erzsikéről senki sem hinné, hogy kosaras. Nagyon ügyesnek kell lennie, hogy ilyen apró termettel a legmagasabbak sportjában is megállja a helyét. Mozdulatain látszik a sport, minden lépésének célja van, s ettől az emberben olyan érzés támad, mintha évek óta dolgozna itt a szigetvári városi tanács sportbizottságán. Szeptember 1-e óta dolgozó nő.

– Elégedett?

– Igen, nagyon szeretek itt lenni.

– Úgy értsem, hogy ezzel élete minden célja beteljesedett?

– Hát lehet, hogy meggondolom magam, s elvégzem az edzőtanfolyamot...

Erzsike menyasszony. A ballagás napján volt az eljegyzés. Fizetése 1300 forint.

Főnöke szintén elégedett Erzsike munkájával is, és azzal is, hogy sikerült Szigetváron állást kerítenie legalább az egyik kosaras lánynak. A kisváros ugyanis alig-alig képes fenntartani a csapatot – most négy lánynak kellene megfelelő állást találni, s csak Erzsikének sikerült.

– Hiába, szakma nincs, az adminisztratív állások telítve vannak, a gimnáziumból kijött lányok számára alig-alig van lehetőség...

– Erzsike, járnak ide a lányok, osztálytársak, érdeklődni, hogyan múlnak az első napok az ÉLET-ben?

– Igen, itt a földszinten munkát keresnek, aztán feljönnek hozzám is...

*

– Nehéz nekünk itt a kisvárosi iskolákban lépést tartani a pécsi gimnáziumokkal, szakos osztályokkal. Egy pécsi gimnáziumban végzett közepes lány nálunk jeles lenne. A pesti lányok az utcán járva is megismerkednek az irodalom jelentős részével: a színház, mozi, irodalmi előadások, kiállítások plakátjain annyi információhoz jutnak a gyerekek egyetlen délután, mint esetleg itt néhány esztendő alatt.

Az osztályfőnök szigetvári, még jól emlékszik, mekkora előnnyel rajtoltak az egyetemen a nagyobb városi gimnáziumban végzett tanulók.

– Nálunk nincsenek meg a lehetőségek: hiányos a felszerelés, hiányoznak a szakos tanárok... Egyébként is annyi a bosszúság, hogy az ember figyelmét csak a legnagyobb erőfeszítések árán képes az oktatásra fordítani. Most is: a kazánházunk teli vízzel, még csak elképzeléseink sincsenek, az idén hogyan fűtünk.

– Az oktatásban képtelenség versenyben maradni a nagyvárosi iskolákkal, marad a nevelés: emberileg sokat faragunk a gyerekeken, amikor visszakerülnek a falvakba, vezető szerephez jutnak, bármilyen gyenge eredményt értek is el az iskolában. Nem mindegy hát, hogy milyen emberek lesznek.

– Sajnos, az egészen kiváló képességű gyerekek is középszerűségre kárhoztatottak nálunk. Nincs ösztönző, nincs kivel versenyezni. Magányosan a hosszútávfutók is csak gyenge időeredményre képesek.

*

A IV. A. egyetlen rendkívüli tárgyat választott: a gyorsírásban négyen jeles, hárman jó, ketten pedig közepes eredményt értek el.

Szigetváron 1972. szeptemberében egyetlen gép- és gyorsírói állást sem hirdetnek...

Lombosi Jenő

Pénteken bemutató

Új Illyés-dráma Pécsett

Pénteken mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház Illyés Gyula *Testvérek* című új Dózsa-drámáját. Az évadnyitó előadás az idén művészeti jelentőségén túlmutató társadalmi eseménynek ígérkezik. A dráma a Dózsa-évfordulóhoz kapcsolódik, bemutatása a pécsi művészeti élet országos figyelmet keltő hozzájárulása egy forradalmi hagyomány méltó ünnepléséhez.

A színház vállalkozásának értékét növeli, hogy ezúttal sem csupán „előadója" a műnek, hanem megszületésének is tevékeny részese. A dráma nyomtatásban megjelent szövegét kísérő vallomásában (Kortárs, 1972/9.) Illyés Gyula meleg szavakkal méltatja a színház dramaturgjának alkotó közreműködését. „Társ az ihletettségben" – írja, s kaphat-e dramaturg és színház írótól ennél szebb elismerést? Író és színház termékeny együttműködésének végső eredményét persze majd csak az előadás hitelesítheti. Annyi bizonyos, hogy a *Testvérek* színpadra állítása rendkívül nehéz feladat. Az író és a dramaturg talán minden eddiginél fogósabb „leckét" adott fel Nógrádi Róbert igazgató-rendezőnek, a színművészeknek és az előadás többi résztvevőjének.

Ismeretes, hogy a parasztforradalom témáját 1956-ban Illyés Gyula *Dózsa György* címen egyszer már feldolgozta. A darabot többször bemutatták, nemrég a szegedi szabadtéri játékok műsorába is fölkerült. A mű látványos történelmi tabló, sok szereplővel, az események részletes bemutatásával, a középpontban a népi hőssé emelkedő Dózsával. Keletkezése idején időszerű, tiszta, szép eszmét sugárzott: egy elhomályosult nemzet-tudat újrafogalmazását segítette.

A *Testvérek* merőben új oldalról közelíti a témát. A forradalom áll az eszmei középpontban, a forradalom önmagával való vitája, a két testvér: Dózsa György és Dózsa Gergely jellemébe sűrítve a belső azonosság és ellentmondás bonyolult dialektikáját. A *Dózsa György* és a *Testvérek* – a téma azonosságától eltekintve – alig hasonlíthatók. A történelmi kulisszák az utóbbiból teljesen eltűnnek. Külső látványosság alig marad, de annál több a gondolati mélység. Kevés mozgalmas eseményt látunk, alig van cselekvésben megnyilvánuló összeütközés, de annál alaposabb a jellemrajz, annál több a szikrázó szópárbaj. Színes történelmi tabló helyett szinte mindvégig csak két ember van a színen, a forradalmi események képeit szavaikkal kell felidézniük.

A *Testvérek*ben a *szöveg* megjelenítő feladatai hatalmasra növekszenek, s két szereplő vállára nehezedik az egész drámai építmény súlya. Holl István (György) és Győry Emil (Gergely) alighanem eddigi pályafutásuk legnehezebb és legszebb szerepében diadalmaskodhatnak vagy bukhatnak. A bizalmat – tehetségükkel, felkészültségükkel, munkájukkal – rég kiérdemelték.

A közönség könnyed, felszínes szórakozásban ezúttal bizonyára nem részesül. A *Testvérek* kitartó figyelmet és együttgondolkodást igényel, de nemesebb szellemi örömet kínál. A történelem végső tanulságaira, ugyanakkor mai világunkra s önmagunkra mutató súlyos kérdéseket szegez mellünknek. „Ez a dráma a mi sajót önvizsgálatunk. Nemcsak elmével, hanem szívvel is" – vallja művéről az író.

A *Testvérek* immáron a harmadik Illyés-dráma, amely Pécsett kerül először színpadra. A korábbi „pécsi" Illyés-művek, a *Tiszták* és a *Bölcsek a fán*, emellett a tavalyi és a most készülő új Hernádi-darab, Weöres Sándornak ugyancsak ebben az évadban színpadra kerülő pécsi tárgyú drámája – mind azt tanúsítják, hogy az utóbbi esztendőkben a pécsi színház a mai magyar dráma jelentős *alkotó műhelyévé* nőtt fel.

Érdeklődéssel várjuk a műhely legújabb „termékét", a Dózsa-tragédia bemutatóját.

Szederkényi Ervin

Hollandiát a hollandok teremtik...

Újabb területeket vesznek el a tengertől

Hollandia területe 33 540 négyzetkilométer, harmadrésze Magyarország területének. Lakossága 12 millió fő, így a népsűrüség a miénknek háromszorosa. Az ország területének egyharmada van a tenger szintje alatt és felét veszélyezteti a víz. Ezen a területen található az ország nemzeti vagyonának jelentős része, a két legnagyobb város Amsterdam, Rotterdam és más nagyobb ipartelepek. A mezőgazdaságilag művelt földek 4—7 méterrel vannak a tenger szintje alatt, mely alapvetően meghatározza Hollandia vízgazdálkodásának színvonalát. A víz rendkívüli szerepét bizonyítja, hogy a közlekedés legfontosabb ága a hajózás. A belső víziúthálózat hossza 5600 km.

A vízlecsapolás kezdete

A XIII. század első felében a németalföldi lakosság megkezdte a mocsaras területek lecsapolását és lakhatóvá tételét. Azóta napjainkig 570 000 hektáron fejezték be a munkát. Így válik érhetővé a hollandoknak mondása: „A Földet Isten teremtette, de Hollandiát a hollandok." A XVII. század kezdetéig csak kisebb területek termővé tétele vált lehetségessé, mert a technikai eszközök nem voltak alkalmasak nagyobb kiterjedésű mocsarak kiszárítására. Jelentősebb tavak és mocsarak lecsapolásához csak az ún. „tekerősapkás" (forgó felépítményű) szélmalmok feltalálása nyitotta meg az utat. A tavak és mocsarak kiszárításának mozgató rugója nemcsak új szárazföldek nyerése volt, hanem az a törekvés is, hogy a meglévő földbirtokok művelési biztonsága növekedjék, a pusztító árvizek kártételeit csökkentsék. Ebben az időben sorra épültek a máig is fennálló gátrendszerek, létesültek a mai korszerű vízgazdálkodási létesítmények alapjai.

A régmúlt idők új korszakot nyitó lecsapolási munkái terhes örökséget is hordoznak magukban. A középkor technikai eszközei csak arra adtak lehetőséget, hogy a mocsárvilág termővé tétele érdekében széles, sekély árkokat, víziutakat képezzenek ki, az ezekből kikerült földdel emeljék meg a térszín egy részét és tegyék azt alkalmassá mezőgazdasági művelés céljára. Ez oda vezetett, hogy a többszáz éve szárazzá tett területek (polderek) 20—25 százaléka ma vízfelület, pontosabban csatorna, a művelt földek pedig ezernyi apró szigetből tevődnek össze. A mezőgazdasági táblák megközelítése, a talajművelő gépek, termények, állatok szállítása csak víziúton, kis csónakokon, bárkákon történhet.

Komplex melioráció

Itt fél-egy hektáros parcellákat művelnek a parasztok, egy-egy gazdának 5—40 parcella jut. Így érthető, hogy a mezőgazdasági területek szántóföldi művelése során az átállásokra fordított idő — pl. 40 parcella művelése esetén — az összes időszükséglet 30 százalékát teszi ki. Ez a termelékenységet olyan mértékben csökkenti, hogy a rentabilitás forog kockán, ami a paraszti gazdaságok csődjét eredményezheti. A cél egyértelmű: a holt idő csökkentése a termelékenység emelése érdekében. Az eszköz: a kisparcellák összevonása útján az optimális mezőgazdasági táblaméretek kialakítása.

A rekonstrukciónak alávetett területeken műszaki vonatkozásban a legnagyobb problémát az jelenti, hogy a sűrű, nyíltfelszínű csatornahálózat megszüntetéséhez földnyeröhely nem áll rendelkezésre. Egyedüli megoldás olyan területek kijelölése, ahonnan a legkisebb költséggel lehet földet nyerni. A csatorna feltöltéséhez szükséges föld kitermelése és a beépítés helyére való szállítása hidromechanizációs úton történik. Az így kialakuló nagy kiterjedésű belső tavak környezetét parkosítják, üdülőterületekké alakítják.

A régi medrek feltöltését követően az egész mezőgazdasági területet 1,2—1,5 méter mélyen felszántják, műtrágyázzák, alagcsövezik és ismét művelhető állapotba hozzák. Egyidejűleg kialakítják a nyíltfelszínű — a korábbiaknál nagyobb, de ritkább és mélyebb — fő vízgyűjtő hálozatot, melyet zsilipekkel látnak el. Ezek vizét a közbenső vagy központi szivattyútelepekhez vezetik.

Ezt követően kiépítik a szilárdburkolatú utakat, mely kapcsolódik a fő közlekedési úthálózatba. Az útépítés során elhelyezik a vízvezetéket, a szennyvízcsatornát, az elektromos- és távbeszélő-kábeleket. Megépítik az üzemanyagtöltő állomásokat. Szanálják az elavult tanyákat, kisebb falvakat is. Ezután kezdődik a tulajdonképpeni rekonstrukciós munka. Kialakítják az optimális (29—30 ha) mezőgazdasági táblákat, melyeket általában 4 oldalról nyíltfelszínű csatornahálózat fog közre. A területet mélyszántják, alagcsövezik, műtrágyázzák. Az utolsó szakaszban állami költségen felépítik és a szükséges technológiai berendezésekkel ellátják azokat a tanyákat, melyeket a későbbiekben a leendő új gazdáknak értékesítenek.

Tengerből — termőföld

A lecsapolási munkák egyik legújabb — és talán legszebb — eredménye a Zuiderzee egy részének kiszárítása, termővé tétele. A századunk elején a Zuiderzee sekély, 346 000 ha kiterjedésű öble volt az Északi-tengernek.

1927—32 között C. Lely mérnök nagyszabású tervei alapján 32,5 kilométer hosszú földgáttal elzárták az egykori öböl bejáratát és létrejött a IJssel-tó, melynek területéből napjainkig 165 000 hektáron vált lehetségessé a magasszintű mezőgazdasági termelés.

Az IJsell-tó vizét számos folyó — de elsősorban az IJssel táplálja. A hajdani magas sótartalmú Zuiderzee a zárógát megépítése után átalakult édesvízűvé. Ez igen nagy jelentőségű folyamat volt, mert döntően befolyásolta a vidék fejlődését. Az édesvízű tó megszüntette a szikesedés veszélyét, lehetővé tette a tározott víz mezőgazdasági hasznosítását, a terméshozamok jelentős növelését, és megteremtette a környék vízellátásának bázisát. A Zuiderzee-program együttesen 221 000 hektár kiterjedésű 5 nagy polder IJssel-tóból történő kihasítását, majd kiszárítását tűzte célul. Az előirányzott munkák során kezdetben elsődleges feladatnak tekintették a mezőgazdasági területek növelését, de ma már igen nagy súllyal jelentkezik az új ipar- és lakóterületek kialakításának igénye is.

A tengerfenék termővé tételének teljes technológiai folyamatából a legkényesebb feladat a poldereket határoló hatalmas töltések kialakítása. A Zuiderzee 32,5 kilométer hosszú zárótöltésének megépítésével az IJsselt tó vízszintingadozását — melyet korábban az Északi-tenger árapályai idéztek elő, — gyakorlatilag megszüntették. A töltések megépítését követően kezdődik a közrefogott területek víztelenítése. Ennek eszközei a szivattyútelepek, melyek segítségével a terület nagy részéről a felszíni vizek elvezethetők, de a mezőgazdasági művelés még nem lehetséges. A még mocsaras területeken lecsapoló árokhálózat épül. Erre — az első fázisban — traktorral vontatott ároknyitó ekéket alkalmaznak. A sokszor erősen kötött talajban 2—3 50 LE-s traktor vontatja az ekét.

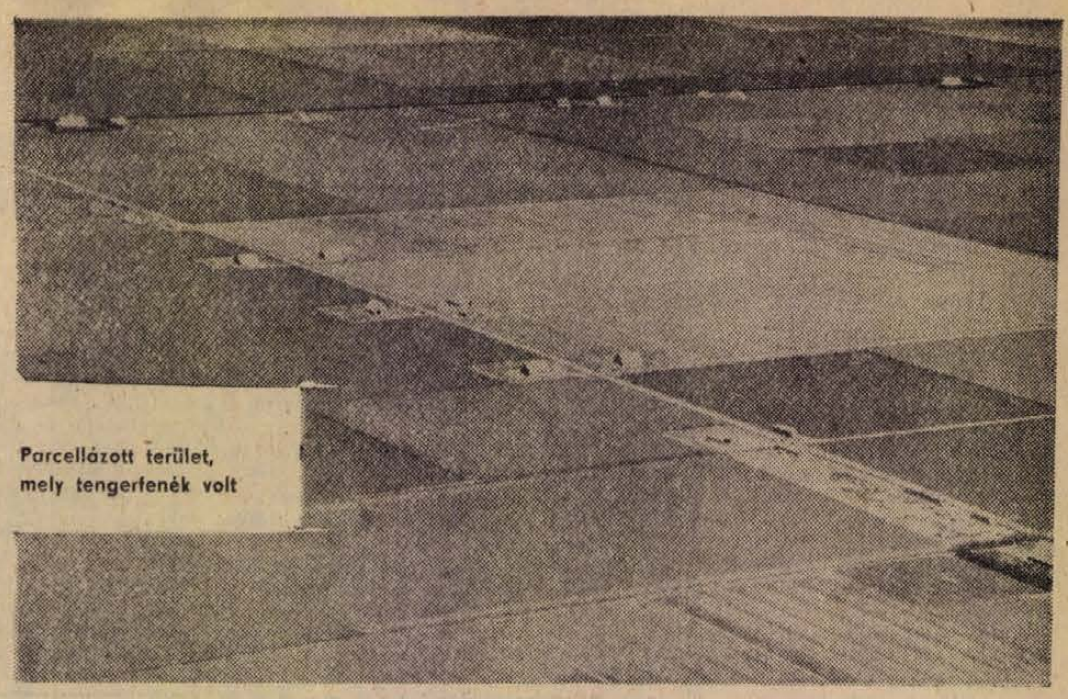
Nád a talajélethez

A második munkaszakban — a még mindig magas talajvízszint mellett — megkezdődik repülőgépről a terület nádmaggal történő bevetése. Az e célra kiválasztott nádfajta vastag gyökérzetével 1,2—1,5 méter mélységig átszövi a talajt és biztosítja a feltételeket, hogy kialakuljon a növényi élet. A sósvízű tenger maradványaként a talaj nátriumban gazdag. A nád égetésével a talaj kálium-tartalmát növelik. A nádat — a talaj fizikai és kémiai sajátosságaitól függően — műtrágyázás mellett 2—6 évig gondozzák. Míg a nád termelése folyik, a csatornahálózatot tovább sűrítik, mélyítik, és fokozatosan alakítják ki a végleges vízelvezető rendszer gerincét.

Ha a nád gyökerei megfelelően átszőtték a talajt, és benne megindult a biológiai élet, akkor a harmadik munkaszakaszban nagyteljesítményű erőgépekkel 1,2—1,5 méter mélységig műtrágya és különböző talajszerkezet-javító anyagok felhasználása mellett mélyszántást végeznek. A talajfelület simítása után elvégzik a talajcsövezést. A talajcsövek anyaga égetett agyag, vagy műanyag, rendszerint valamilyen szűrőborítással. A talajcsövek kis mélységét az előirányzott növénykultúrák fajtája szabja meg. Ezután a területet 2—4 éven át pillangós növényekkel hasznosítják. Ez általában repce. Ennek sűrű és mélyrehatoló gyökerei tovább javítják a talaj szerkezetét. A pillangósokat a kalászosok követik. További 2—4 éven keresztül általában őszi gabonával hasznosítják a területet.

E technológiai folyamatok gondos végrehajtása 8—12 év alatt azt eredményezi, hogy az egykori tengerfenék alkalmas lesz magasszínvonalú mezőgazdasági termelés céljaira, megkezdődhet a termőterületek értékesítése. A Zuiderzee-program keretében megvalósuló építési munkák teljes befejezése után Hollandia területe kereken 10 százalékkal növekszik.

Polohn István
mérnök



Parcellázott terület, mely tengerfenék volt

Tunézia múltjáról és jelenéről

AKI PÉCSETT SZÜLETETT, vagy huzamosabb ideig élt a városban, annak a régi korok emlékei nem okoznak meglepetést. Am Karthágóban a műemlékekhez szokott szem is káprázni kezd. Az emberben fel-felbukkannak az iskolában tanult évszámok, a három pun háború eseményei, Hannibal, akit magamban mindig úgy képzeltem el, hogy még éjszakára se száll le a harci elefántjáról, természetesen Scipió is megjelenik, aki teljesítette Cato óhaját — a római censor ezt azonban már nem érhette meg — lerombolta Karthagó falait s lakóit rabszolgának hajtotta el.

Karthágó háromezer éves romjai ma alig foglalnak el négy-öt holdnyi területet, s ez is veszélyben forog, mert a tunéziai főváros a tenger felé terjeszkedve az egykori föníciaiak által alapított várost bekerítették, sőt a területéből az utóbbi három-négy évtized alatt elég sokat elnyeltek. Az UNESCO és a tunéziai kormány a közelmúltban már kidolgozott egy tervet, amely a mai Karthágó romjait megmenti a későbbi korok számára is.

AZ ŐSI VÁROS romjai a helyszín varázsával ejtik amulatba az embert, a tuniszi, egyik városrészről elnevezett Bardo Múzeum viszont hallatlan gazdagságával. A világhírű múzeumot — amelynek több mint negyven termében a csodálatosan gazdag szobor-, mozaik-, érem- és kerámiaanyaaát Tunisz földjéből ásták ki — Mohamed bej és utóda, Mohamed Sadok archeológiai gyűjteménye alapozta meg. A múzeumot 1888. május hetedikén nyitották meg. A kiásott, összegyűjtött anyag, amely tárgyaival a titokzatos őslakóktól a berberekig bemutatja a különböző korszakok — a semita föníciaiak, a rómaiak, a vandálok, a bizánciak, a szicíliai normannok, a spanyolországi mórok — művészetét, ma már megtölti a bej hatalmas palotájának minden termét, szobáját. Vendégkönyvébe számos államfő és illusztris vendég, mint II. Erzsébet angol királynő és Tito elnök is bejegyezte a nevét.

Egy ilyen lenyűgöző történelmi emlékekkel, kultúrtörténeti csodákkal rendelkező országnak, mint Tunézia, a jelenével az ember egy kicsit mindig zavarban van. Mi okozza ezt a zavart? Talán az, hogy önkéntelenül valahol a nagy korszak mai folytatásának a nyomait keresi, aminek természetesen nincs értelme, mert a szigorú valóságból kell kiindulni.

A VALÓSÁG eléggé ellentmondásos, de hiszen nem lehet megfeledkezni arról a döntő körülményről, hogy Tunézia húsz évvel ezelőtt még gyarmat volt, tizenöt éve kiáltották ki a köztársaságot, és ma is számos, a fejlődő országokra jellemző teher következményeivel kell számolniok és megküzdeniök.

Tuniszban az éjfél könnyen ébren éri az embert, a csaknem elviselhetetlen déli hőség miatt az élet tulajdonképpen csak a délutáni órákban folytatódik.

Éjszaka egy óra. A lakodalmas autók szörnyű tülköléseamely a népszokás szerint a késői órákig felveri a tuniszi belváros nyugalmát — elcsitult. A mozik mai utolsó előadása is véget ért már, csak a kávéházak és a bárok villanyfényes mélyéből szűrődik ki a zsongás a tuniszi Habib Borguiba sugárútra, és a Medinaban, az arab negyed bazársoraiban tart nyitva néhány kereskedő, hátha valamelyik hábortos vevőnek éjszaka jut eszébe, hogy egy rézkelyhet, vagy egy ámbraillatú nyakláncot vásároljon.

AZ UTCÁN egy ember alszik. Nem ritka látvány itt. Azt mondják: a tunéziai fővárosban körülbelül két-háromezer ember az utcán alszik. Az ország kietlen, mostoha déli részéből munka reményében felszivárognak a fővárosba, de a reálisabb szakemberek számításai szerint Tunisz körzetében legalább százezer új munkahelyre volna szükség, hogy felszámolják a munkanélküliséget. Az ember az utcán alszik, hullámpapír a matrac, hullámpapír a párna. Ha álmodik, alighanem a szülőföld tájain barangol, talán lent Medenine köves-homokos síkjain, vagy még lejjebb, ahol a térképen a településeket fehér és sárga szín veszi körül.

AZ ORSZÁG területének csaknem egyharmada sivatag. A szakemberek nagyon bizakodnak, hogy a jövő század elején a Szaharában már 55 ezer hektáron termeszthetnek gabonát és zöldségféléket, de egyelőre a Szaharán innen is, dél felé haladva riasztóan kopik a növényzet. Az országút mentén kiszakított sovány kis homokos parcellákat embermagasságú kaktuszkerítések határolják, a kaktusz gyümölcsét leszedik a gyerekek, és az országút mentén naphosszat ácsorognak a kosaruk mellett — vevőre várva.

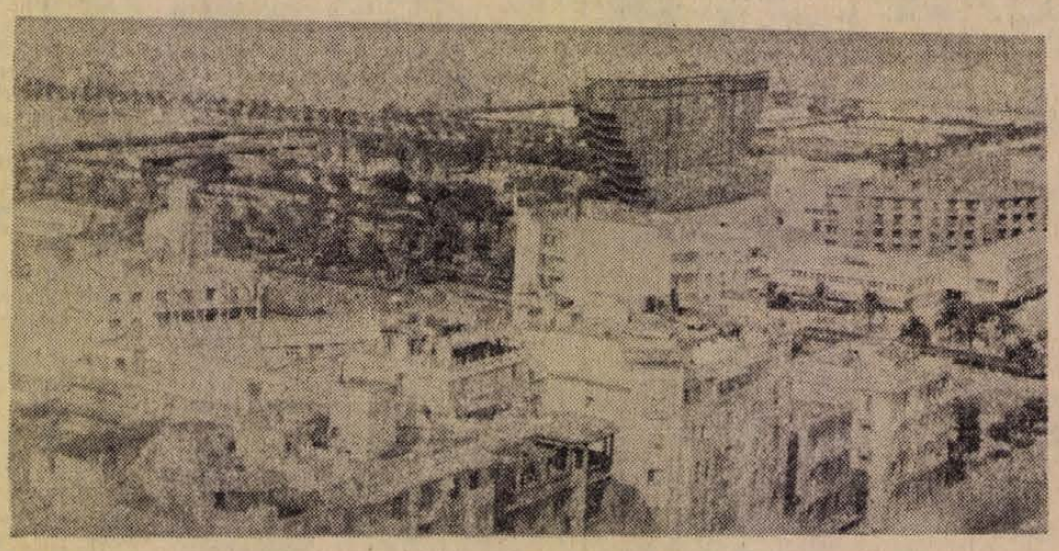
Az országút kiszáradt folyómedrek fölött ível át, nem egyszer ilyen medrekben halad, végül már csak a több méter magas homokbuckák között kigyózó, kétsávos betonutak maradnak a tájból. Azt mondják: a Szaharát átszelő utak közül mindig az időszak széljárásának megfelelő utat kell kiválasztani, mert más úton kell menni Nigéria felé, ha a tenger felől fúj a szél, és másikon, ha a Szahara felől.

KERKENNA szigete, ahol a Pécsi Balett egyik előadása a megfelelő színpad hiánya miatt elmaradt — ugyancsak kopár, mostoha látványt nyújt. A pálmafán kívül semmi se marad meg a körülbelül kétszáz négyzetkilométer nagyságú szigeten. A szegényes települések lakói lassan elvándorolnak az ország más tájaira, mások csak dolgozni járnak át a kompon Szfaxba, aki pedig ezt se tudja valami oknál fogva megtenni, az halászatból tengeti az életét. Van azonban ennek a szigetnek egy óceániai hangulatú öble, néhány csodálatos fekvésű szállodával, tükörsima hajnali tengeröböllel, távoli halászhajókkal, a part mentén hangulatos bungalókkal, megvilágított uszodákkal, elegáns bárpultokkal, pincérekkel, játékautomatákkal... Nagy itt a forgalom, főként nyugatnémet turistákkal könnyű találkozni.

Kerkenna tulajdonképpen elvezet az ország nemzetközi idegenforgalmához, amely az utóbbi években alaposan fellendült. Tunézia éveken belül az egyik legnagyobb idegenforgalmat lebonyolító országok közé léphet. A többszáz kilométeres, fürdésre kitűnően alkalmas tengerpart, a szállodák, de az ország belsejében a ritkaságszámba menő mohamedán emlékek, El Jem-nél a hatalmas római kolosszeum — az ember jóformán bárhol is áll meg az országban: a tekintete műemlékbe, vagy az európai szem számára szokatlan látványba botlik.

EGY VISZONYLAG rövid beszámolóban alig fér el valami egy egész országról. Ráadásul nehezíti a helyzetet az a körülmény, hogy Tunézia a fejlődő országok közé tartozik, ahol egy-egy jelenség indulópontja is, kiágazásai is sokkal bonyolultabbak, mint más országokban. Természetesen sokat lehetne írni még, akár az iskolai oktatásról például, amely nem kötelező, ebből következik az analfabéták magas száma; az erőfeszítésekről is sokat lehetne írni, hogy az ipar szerkezetét kedvező irányba befolyásolják. Azok a tervek is részletesebb leírást érdemelnének, amelyek az egy főre jutó, jelenleg alacsony jövedelmet viszonylag rövid időn belül, gyorsított ütemben a nemzetközi átlagszinthez akarják emelni, legtöbbet azonban úgy gondolom: az arab emberekről lehetne írni, akik húsz éve még nem léphettek ki a Medinából, de erre az időre ma már csak az arab negyed előtt álló Francia-kapu emlékeztet. Műemlék.

Thiery Árpád



A tunéziai főváros látképe **(Fotó Gergely András)**

Illik-e tudni, hogy mi illik?

— *Milyen szép időnk van ma!*

— Oh, igen, ma szép időnk van.

— *És Ön, hogy érzi magát?*

— Köszönöm kérdését, már szűnik a migrénem.

Az 1800-as évek elején így írta elő az illemkódex a társalgási szabályokat. Az életben, az emberi érintkezésben előforduló szinte valamennyi szituációra pontos sémákat, beszédfordulatokat adott, s aki nem ezeket használta, nem is volt úriember. Persze ma már nevetségesen hatna az előbbi társalgás. De hogyan kezdik a beszélgetést a mai fiatalok?

— *Szevasz, Jóska vagyok.*

— Kati.

— *Te csiped az Omegát?*

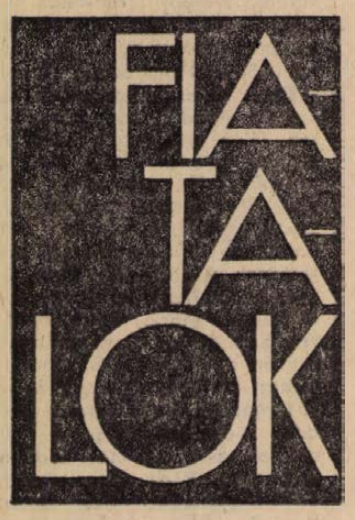
— Nem, én az Illést.

— *Azért jössz táncolni.*

— Persze.

„A társadalmi érintkezés, a másokkal való viselkedés szabályainak koronként változó összessége." — így határozza meg a Magyar Nyelv Értelmező Szótára. Az illem tehát koronként változik: Hogy a mi korunkban, nálunk mi az illem, arra nehéz válaszolni: évek óta nem adtak ki illemtankönyvet, s az öt-hat éve megjelent legutóbbi kiadás is inkább a polgári illemkódexek hagyományait követi. A szocialista társadalom illemtankönyvét még nem írta meg senki. Egy azonban bizonyos: az emberi érintkezés, a magatartási szokások általános formáit, hagyományait, alapvető szabályait ma sem való áthágni. Ma is éppúgy illik hellyel kínálni az idősebbet, mint régen, ma ugyanúgy nem illik a vendég előtt távozáskor kinyitni az ajtót mint régen, s éppúgy nem illik a „Manci" — és a „Jocó" féle bemutatkozás, mint azelőtt.

De ha egyszer nincs a mi társadalmunkra érvényes illemtankönyv, honnan tanulják meg a fiatalok a viselkedés normáit. A szülőktől? Az iskolában? Az utcán, a boltban, a buszon másoktól? Vagy az illemtanártól? Innen is, onnan is. Forduljunk ismét az Értelmező Szótárhoz. Az illemtanár címszó alatt ez áll: „Az a személy, aki tánctanítás közben a finomabb érintkezési formákra is megtanítja a tanfolyam résztvevőit." A „finomabb érintkezési formák" kifejezésen lehet vitatkozni. Mitől finom az érintkezési forma? Ha tisztelettudó, udvarias az illető, vagy ha finomkodó?



Hermann Ferenc, tánc- és illemtanár véleménye:

Előljáróban annyit: bár tanítjuk, de kizárólag a tánciskolában nem lehet megtanulni a viselkedést. A tánciskolában elsősorban táncolni szeretnének megtanulni a fiatalok, s nem illemtanórára akarnak járni. Azért apránként, „kávéskanalanként" a viselkedésből is kapnak tudnivalókat. Mégis, mit lehet a táncon kívül elsajátítani? A tánccal összefüggésben szó esik a bemutatkozás szabályairól, az öltözködésről, arról, hogyan kell viselkedni, ha az ember ismeretlen helyre lép be. Megtanítjuk például, hogy manapság már nem fontos helyre kísérni a kislányt a tánc után, de a felkérésnél éppúgy kötelező a fejbiccentés és a „Szabad?". Hogy udvariatlanság ugyanazt a hölgyet ugyanabban a táncban még egyszer visszakérni, hogy az öltözködésnél alapvető szabály a tiszta ruha, s ha a divat nem előnyös a viselőjének, inkább hordjon kevésbé divatosat, de olyant, ami jól áll. A lényeg: az egymás iránti tisztelet, és az udvariasság.

A tánciskolában tehát nem lehet teljes egészében elsajátítani az illemszabályokat. Sőt, sokan nem is járnak, nem is jártak tánciskolába. A szülői ház? Attól függ. Mert kétségtelen, vannak szülők akik nem ismerik az illemet. Akkor hol tanulja meg a gyerek...? A legtöbbet talán az iskola tehet. Régen kötelező tantárgy volt az illemtan. Ma ilyen nincs. Bár a pedagógusok viselkedni is tanítanak, — matematika órán is lehet szó ilyesmiről — mégis nagyon jó lenne ha, létezne egy hiánypótló könyv, amelyben a mi társadalmunkra, a mi korunkra érvényes szabályok rendszerezve lennének.

Annál is fontosabb ilyesmivel foglalkozni — s fiatal korban — mert vannak illemszabályok, melyek a társadalmi együttélés szabályai is, s ezek áthágása már nem illetlenség, hanem törvényellenes is. Udvariatlan, illetlen viselkedés — például egy bálban — verekedéssé fajulhat, — mint ahogy erre nem egy példát ismerünk. Sokszor az ilyen esetek puszta figyelmetlenségből fakadnak, pontosabban abból, hogy a viselkedés szabályai nem tudatosak az illetőnél.

A viselkedés pedig nem más, mint „valamely közösség szokásaihoz, szabályaihoz, a fennálló társadalmi illemhez viszonyítva valamilyen külső magatartást tanúsítani, gyakorolni". Ezek pedig olyan normatívák, amelyek nincsenek egyértelműen tisztázva. Túl gyorsan változnak a szokások, a szabályok, s még az illemtanban jártas ember is nehezen ismeri ki magát. Hát még a fiatalok! S ahhoz, hogy ezek a szabályok egyértelműek, ismertek legyenek, előbb kidolgozásra várnak.

„Tudni illik, hogy mi illik!" — tartja a mondás, de ebből a tömör bölcsességből nem derül ki a „honnan?" és a „mit?". Ebből is látszik, hogy a közvélemény szerint az ember majd csak „kikupálódik" valahogy, mire felnő, megtanul egyet s mást, hisz forog az életben, itt-ott ráragad valami. Már akire... De azért jó lenne, ha nemcsak a Gugyeráktól hallanák a fiatalok: *„Na, viselkedjünk, kérem!"*, hanem megfelelő és rendszeres oktatásban részesülnének. Hisz egymás megbecsüléséről, a kölcsönös udvariasságról és a tiszteletadásról van szó.

Pánics György

Pályázat

Legutóbbi számunkban pályázatot hirdettünk: Hogyan és hol töltöttem a nyaramat? címmel. Sok pályamunka érkezett. Legtöbben a Balaton mellett eltöltött napokat írták meg, voltak akik jól sikerült külföldi útjukról számoltak be, mások táborozási élményeiket vetették papírra. Sajnos, azonban, hogy valamennyi írás lényegesen meghaladta a kért terjedelmet —, ezért hely hiányában közölni nem tudjuk. A pályamunkák beküldői közül könyvjutalmat nyertek: Kávé József, Pécs, III. ker. Mezőszél u. 4., Klárafalvi Aladár, Szeged, Palánk 5. sz., Fenyővári Erzsébet, Pécs, Semmelweis u. 8. A könyvjutalmat címükre megküldtük. Újabb pályázatot hirdetünk. Kapcsolódjanak ezek az írások a most megjelent Illik-e tudni, hogy mi illik? című írásunkhoz. Kérjük, írják meg véleményüket, a viselkedéssel kapcsolatos jó és kevésbé jó tapasztalataikat is. Az írásokat a Dunántúli Napló belpolitikai rovatának küldjék meg, október 10-ig.



A Divattervező Vállalat megkezdte divatbemutató sorozatát a Hotel Duna Interkontinentálban. A modellek érdekessége, hogy nagyrészük a KGST tagországok népművészeti hagyományainak felhasználásával és a nemzetközi divat figyelembevételével készültek. Ismét divat a fehér szín. Képünkön 4 őszi-téli kabátkreáció

Disc-jockey és Villon

Belvárosi Ifjúsági Klub

Az egykori szenespincéből beat-zene szűrődik ki az utcára. A rusztikus pinceajtón ha belép a látogató egy pillanatra megszédül a mélyrefutó meredek lépcsősor láttán. Pár lépés lefelé és csaknem megörül az ember a lépcsőt tagoló pihenőnek. Itt a ruhatár, vele szemben a bárpult, mely mellett lányok, fiúk foglalnak helyet, előttük sör, Cola. A pult végén lemezjátszó. A mélyből csak a tv-híradó szignálja hallatszik fel idáig. A boltíves patinás pince első részében most mindössze néhányan beszélgetnek. A tv-teremben is csak lézengenek a fiatalok, a táncteremben, — melynek egyik érdekessége Bocz Gyula szobrászművész artisztikus homokdombormüve — teljesen kihalt. Pécsi Vegyesipari Vállalat KISZ szervezetének Belvárosi Ifjúsági Klubja. Irányi Dániel tér 9. Szerda, kora este.

— Szerdai napokon mindig ilyen csendesek vagyunk — mondja Pinkóczy Ágnes, a klub főhivatású vezetője. — Nyolc órakor kezdődik a sakkverseny, ahhoz nyugodt körülmények kellenek. Másnapokon, különösen szombat és vasárnap telt ház van. Kedden, szombaton és vasárnap Discjockey klub van, ezt nagyon kedvelik a gyerekek. Simora László, a Nagy Lajos Gimnázium tanulója vezeti. Ez a Disc sorozat 1960-tól napjainkig bemutatja a beat-zene változásait. Péntekenként a klub négytagú zenekara játszik, táncolni minden fiatal szeret.

A klub most van alakulóban, még nincs két hónapja, hogy megnyitották. A Vegyesipari Vállalat 200 KISZ-korú fiatalja, az 502-es sz. Szakmunkásképző Intézet, a Hőszolgáltató és a Fodrászipari Vállalat kiszesei, az Egyetem utcai Általános Iskola úttörőinek közreműködésével az ittlevő elhanyagolt szenespincét alakították át reprezentatív klubbá.

Klubszámok. A 120 négyzetméteres alapterületű klubhelyiség négy fő részre tagozódik. A pincelejárat felső részében van a bárpult, a szociális helyiségek és a ruhatár. Lenn, a tulajdonképpeni pincében található a játék, tv- és táncterem. A tagok száma jelenleg száz. Van lemezjátszó, magnetofon, televízió és jónéhány társasjáték. Az ifjúsági klub hétfő kivételével mindennap nyitva tart. Szombaton és vasárnap délután négytől este 11-ig, a többi napokon ugyancsak négy órától este tíz óráig szórakozhatnak kulturált körülmények között a fiatalok. A programokat a klub hét tagú vezetősége alakítja ki.

— A jövő héten is lesz Disc-jockey program. Rendezünk egy kozmetikai bemutatót a Fodrászipari Vállalat közreműködésével. Kárpáti Árpád, a KISZ Bizottságtól „Ismerd meg hazádat" címmel diafilmvetítéssel egybekötött élménybeszámolót tart. Pénteken pedig a klubzenekar lép fel a táncteremben — tájékoztat a klubvezető.

— A közeljövőben milyen rendezvényeik lesznek?

— Az Orvostudományi Egyetem irodalmi színpada látogat el klubunkba, Villon verseiből adnak elő. Vállalatunk dolgozói élménybeszámolókat tartanak a Szovjetunióban, Jugoszláviában, Spanyolországban és Olaszországban tett utazásaikról. Fodrász, és divatbemutatóra is sor kerül.

A bárpult mellett ücsörgő fiatalok körében is a rendezvényekről, a klub jövőjéről folyik a szó.

— Jó lenne — mondja Hajdu Edit, a vállalat varrónője, — ha kapnánk különböző folyóiratokat, újságokat, képeslapokat. Ilyen „nyugis estéken" olvasgathatnánk.

— Meg kéne hívni egy-egy fiatal színészt innen a színházból — javasolja Virágh Ibolya.

Barsi Anikó, aki társadalmi munkában a sör és Cola árusítást vállalta, arról beszél, hogy irodalmi esteket kellene rendezni és a tagság elmehetne együtt kirándulni, egy-egy kiállítást közösen megtekinteni.

— Irodalmi színpadot kell alakítani! — ez a véleménye Újvári Jankának. — Egy bábos csoport is elkelne...

Tervek, elképzelések, vágyak. Az adottságok itt, ebben az igen szép és tágas ifjúsági klubban sok mindenhez megvannak. A klub vezetősége is arra számít, hogy a fiatalok a különböző programokon, amit ők kérnek, javasolnak, minél nagyobb számban részt vesznek.

(M)

Veszélyes lépés!

Szeduxen, fröccsel

Telefon. A másik kagylónál tanár barátom:

— Na, ezt hallgasd még. Pityu, a kisebbik fiam este nyolc helyett valamikor fél tíz felé jött haza. Számonkérés, fejmosás, végre kibökte: szagolni volt az egyik barátjánál. Ne nevess, tényleg szagolni! Összejöttek vagy tízen, és valami gyorsan párolgó folttisztítót dugdostak az orruk alá. A barátja szerezte és most naponta ott tülekednek náluk az — idézőjelben mondom — érdeklődők. Persze, hogy megkérdeztem Pityutól, elkábult-e, érzett-e valamit a fejében. Azt felelte, nem történt semmi baja, de hát olyan izgis volt! Kábítót szereztünk — így mondta, a kamaszok idétlen nagyzolásával.

Csak a véletlen tud így szervezni. A telefon után csöngetés: jön a szomszéd: panaszkodik.

— Képzelje — elsuttogta, hogy mit csinálnak a lányom osztálytársai. Bemennek valamelyik presszóba, vagy büfébe, kérnek egy-egy Colát, s aztán Aszpirint dobnak a lébe. Igen, Aszpirint, s ahogy a tabletta szétolvad, felhajtják az egészet. Hogy milyen is az az Aszpirinos Cola, azt a lányom — megesküdött rá — nem tudja, mert eddig még mindig visszautasította a kínálgatókat. De hát, akár tudja akár nem: a lényeg, hogy valamelyikük kitalálta ezt a bolondságot. Kitalálta, és most utánozzák, akár a majmok. Megjátsszák a kábítószerélvezőt, nagyzolnak, pózolnak, közben meggyilkolják az egészségüket. Egyszerűen nem tudok hova lenni a felháborodástól...

Bolha a fülben. Végigtűnődött órák, majd már ismeretterjesztő, adatgyűjtő telefonok. Az egyik hívott, szakmájára nézve, bolti eladó:

— Igen, belevitték egy ilyen badarságba az én gimnazista fiamat is. Akkor derült ki, amikor egy csendesnek szánt bandázásból falfehéren jött haza. Néztem a pulzusát, százhúsz volt. Másnap megkérdeztem: mit ittatok? Megmondta, hogy Seduxenre ittak néhány gyönge fröccsöt. A szobakúszöbön lenyeltek két-két Seduxent. Egy kis várakozás, és következtek a szódavizes borok. Mindenkinek annyi, amennyit a feje elbír... Hát én ezt tapasztaltam: vagyis — hogy ezen dühöngök, amióta csak megtudtam, mi történt azon a küszöbön meg a küszöb előtt. Hihetetlen, hogy mi mindent ki nem találnak!

Colába Aszpirin; Seduxen, fröccsel... „Kábítószerezés" — ahogy a tanár barátom Pityuja mondta.

— Tényleg kábítószerezés? — A hívott ezúttal már szakember: a gyógyszerek kiváló ismerője, biológus kutató.

— A folttisztítóra, noha nem láttam, rá merem mondani, hogy ártalmatlan. Aki azt az orra alá dugdossa, az még csak játszik, megjátssza a narkotikumba menekülő felnőttel. A Colás Aszpirin — noha bizarr párosítás — szintén nem kábítószer: egyik összetevő sem olyan, hogy a másikkal keveredve valami izgató vegyületet alkosson. Legfeljebb a gyomrát rongálja, aki ilyesmit iszik. Játék tehát ez is; pontosabban póz! Ügyetlen próbálkozás arra, hogy a kevergetők megjárják azokat az újságokban olvasható gyakran tragikus „utakat", amelyekre olyan sok szerencsétlen nyugati fiatal indul el... A Seduxen-fröccsel — meg a fröccs néhány más gyógyszerrel — viszont már korántsem ártalmatlan! Van a gyógyszertannak egy kifejezése: a potencírozás. Ez azt jelenti, hogyha két különböző gyógyszert egyszerre szedünk, akkor bizonyos hasonló összetevőik miatt erősen megnövekedhet az együtthatás. Például, ha valaki lázcsillapítót vesz be, majd arra altatót, akkor bizony jó erősen fejbekólintja magát. Ilyenféle hatása van a fröccsel fogyasztott Seduxennek is. Kábít, bódít, népszerűen fogalmazva: fejbever. Nagyon kell az ilyesmivel vigyázni!

Kábít, bódít, fejbever...

Hogy a magukat ilyen újmódi rafináltsággal kábítók, bódítók, fejbeverők magatartás-stációit megértsük, talán hasznos lesz nevükön nevezni az egymást követő lépéseket.

Az első lépés tényleg csak póz, a gesztus: a hallott, látott, olvasott példák gyermeteg utánzása. De a második tudatosabb, veszélyesebb: annak valami módon már feltétlenül vissza kell fogni a kezét, aki az italába, hogy „erősebb" legyen, gyógyszert kever. S mindezt azért, hogy ilyen magával kísérletezőt ne csábítson a harmadik, a még veszélyesebb lépés, amely a „házilagos" kábító kotyvalékok rendszeres élvezetéhez, s így egészségének megrontásához, személyiségének önpusztításához vinne el.

Káros szembekötősdi lenne, ha nem vennénk tudomásul a magatartás-stációkat, s megnyugodnánk abban a kétségtelen tényben, hogy Magyarországon nincs hagyományos értelemben vett kábítószer-élvezet.

Akácz László

A József utcai Haverock

Nem akarják a világot megváltani, csak jól muzsikálni, s értő, a zenéért élő közönséget kialakítani maguk körül. Mindössze ennyi a „hitvallása" a legújabb pécsi beat-együttesnek. Alig néhány hete alakult: a Haverock. Márcsak az a kérdés, hogy Haverock vagy Have-rock, persze ennél sokkal lényegesebb az, hogy mit tudnak, milyen zenét adnak a közönségnek.

Kicsit nehéz a helyzetük. Korábban felbomlott, szétesett zenekarokból jöttek, „nagy fogadalomnial": ők maradnak. Mármint együtt. Ha ez így lesz, nekik is jó, a fiataloknak is. S hogy miért? Élő kérdés, hogy a városban nagyon kevés a fiataloknak való szórakozóhely. Nem volt olyan zenekar, amely közönséget tudott teremteni magának. Ennek egyik oka volt a helyhiány, a klubok hiánya, a másik, hogy az egyéni, személyes súrlódások mindig a zeneszeretet fölé emelkedtek. Ezért várnak sokan többet a Haverocktól.

Az együttes hat tagú. Orgonistája, Hermann Tamás, énekese és szaxszofonosa, Sárkány Károly — a Savages együttesből ismerős. A zenekar „kisfiúja", azaz legifjabbja a húszesztendős Hoffmann Ferenc, aki a Pollack Mihály Műszaki Főiskola második évfolyamának hallgatója. Wirth Józsi legszívesebben énekel — egyébként a ritmusgitárt kezeli. S az új fiú, aki először játszik zenekarban: a szólógitáros Simon Péter. Neki még meg kell tanulnia együtt lélegzeni a zenekarral, a zenével és a közönséggel. Az együttes „legmagasabb" tagja, a dobot kitűnően éltető Szabó László. Ő a Cseke zenekartól jött. Bár a szeptember másodikai bemutatkozásuk óta rövid idő telt el, remek dobszólói élménytadóak.

Hetente háromszor lépnek fel a József utcai KPVDSZ Kultúrotthonban. Szerda, szombat és vasárnap esténként fél hattól fél tízig mindig nyüzsgő teenager-hadat lehet látni a kultúrotthon előtt, és persze a nagyteremben. Igaz, még inkább a tánc, a közös ritmus varázsa vonzza őket ide. A kék, sárga, vörös és lila fényű világításban együtt hullámzanak. De rajtuk kívül már vannak, akik körülállják a hangfalakat, sőt leülnek a tövébe, nagy jóban érezzék a zenét, a hangok erejét. S ez jó — mert ezek a srácok, lányok az együtteshez, az élő muzsikáért jöttek.

A Haverock, azaz a „haverok" pedig játszanak. Még látszik előadásukon hogy az összeforrottságra kevés volt az idő. A közönség azonban észrevette őket — rájtuk múlik, hogy játékukkal bizonyítsanak. A kezdet biztató.

R. É.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

24

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GELLÉRT

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.33, nyugszik 17.38 órakor. — A Hold kél 17.47, nyugszik 7.11 órakor.

Időszerű növényvédelem

Az amerikai fehér szövőlepke hernyói már jól kifejlődtek, elhagyták a fészkeket, és szétmászkálnak. Ez évben nem volt túlságosan erős a fertőzés, de helyenként kialakultak kisebb gócok. A védekezést mindenhol, ahol csak szövőlepke hernyó előfordul, szigorúan végre kell hajtani, mert a szétmászkáló hernyók rövidesen bebábozódnak, és a jövő évi fertőzés alapját képezik. A hernyók bábozódásra kéreg alatti védett helyet keresnek. A báboztatást elősegíthetjük, ha a fa kérgére lazán hullámpapír öveket kötünk. A hernyók ez alá behúzódnak, és ott bebábozódnak. Papíröv helyett használható laza szalmaköteg is. Ezeket az öveket majd tavasszal leszedjük és elégetjük.

A gabona csávázását a vetés függvényében folyamatosan végezzék el. Csávázatlanul vetőmagot elvetni nem szabad. Csávázni lehet többféle szerrel. Használható: kőüszög ellen a higanytartalmú szerek, Fusarium és torzsgombák ellen Fundasol 15 dkg/q, vagy kőüszög ellen Topsin M 5 dkg/q.

Ahol gabonafutrinka fertőzés veszélyét a felméréskor észlelték, ott a talajfertőtlenítést ajánlatos elvégezni. Talajfertőtlenítésnél ügyelni kell arra, hogy amennyiben Hungária L—7-es szereket használnak, úgy a következő 2—3 évben arra a táblára burgonyát nem lehet vetni.

Szeptember 30-án Siklóson, a várban betanított növényvédelmi szakmunkástanfolyam kezdődik. A tanfolyamra jelentkezni lehet a járási növényvédelmi főfelügyelőknél a Járási Hivatalon keresztük. Azok a termelő üzemek, akiknek nincs növényvédelmi szakmunkásuk, vagy kevés ilyen szakmunkásuk van, okvetlenül küldjenek embereket e tanfolyamra. A tanfolyamon részt vehet minden épelméjű, testi fogyatékosságtól mentes 18. életévét betöltött egyén. Gondolni kell arra, hogy növényvédelmi munkával terhes nők, valamint kisgyermekes anyák nem foglalkozhatnak, ezért a tanfolyamra lehetőleg férfiakat küldjenek. A tanfolyamon előnyös helyzetben vannak azok, akiknek traktoros jogosítványuk van.

Pályázati felhívás

Bizottságunk a „Pécsi környezet- és természetvédelmet" vállalta feladatának. Munkájában nagy súlyt helyez az ifjúság ilyen irányú nevelésére. Az általános és középiskolás tanulók számára a múlt évi természetvédelmi pályázat ennek jegyében folyt le.

Ez évben elsősorban az ifjúság nevelését végzők számára hirdetjük meg. Pályázhatnak más, 16. évüket betöltött felnőttek is, akik törekvéseinkkel egyetértenek és támogatni kívánják.

A pályamunka terjedelme legalább tíz gépelt oldalnyi. Javasolt forma: előadás a tanulóknak, vagy másoknak. A szép magyar nyelven írt dolgozat és az illusztrációk a dolgozat értékét emelik.

Pályadíjak: 1 db 2500 forintos I. díj, 2 db 2000 forintos II. és 3 db 1500 forintos III. díj.

A jeligés, zárt borítékban ajánlottan feladott pályamunkát 1972. november 30-ig kell *Pécs város Természetvédelmi Bizottsága, Pécs, Széchenyi tér 1. III. 113. címre küldeni.* A pályamunkához csatolni kell — jeligés, zárt borítékban — a pályázó nevét, lakcímét, iskolai végzettségét és munkahelyét.

A pályamunka témája szabadon választott. Mégis az alábbi irányító gondolatainkat közöljük:

A Föld belsejében és felszínén évmilliárdok alatt képződött szerves és szervetlen természeti kincsek (érc, szén, olaj, víz, erdők, stb.) nagyrészét a fogyasztónak hívott, de inkább pazarlónak nevezhető társadalomban élő ember az utolsó száz év alatt nagyrészben elpusztította és ma is pusztítja. Az édes- és tengervíz beszennyezése az élővilág pusztulását fogja eredményezni. Ennek a folyamatnak kell társadalmi szinten megállást parancsolni.

Veszélyben a közeli és a távolabbi környezet. A felhagyott ipari helyek, a meddőhányók és bányagödrök, az erőmű salaktavai a legnagyobb szennyezőforrások. Védelmükre e törvények adta lehetőségekkel lehet — és kell — cselekednünk.

Az ivóvíz minősége, a csatornázottság alacsony mértéke, a szennyvizek kezelésének hiányosságai, a városi szemét, az erozió problémái.

Dr. Horváth A. Olivér sk. elnök
Várnai Tivadar sk. titkár

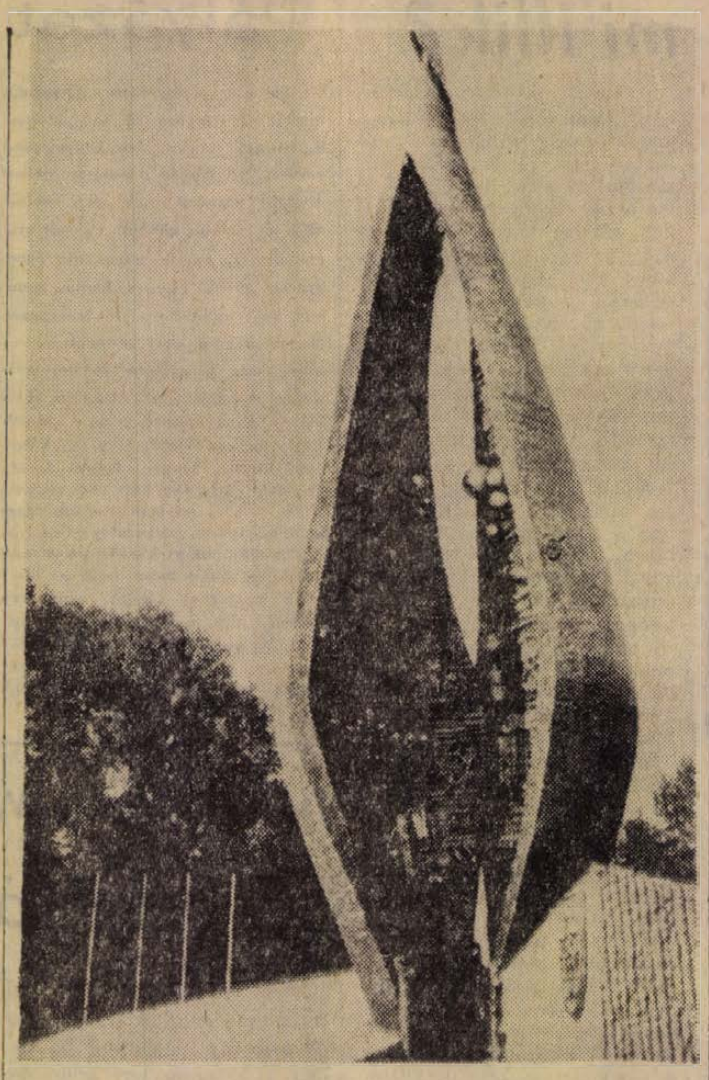
◆

— Áramszünet lesz szeptember 26-án 8—15 óráig Mánfa és Magyarszék községekben, 27-én 8—15 óráig Magyarszék, Barátur, Magyarhertelend, Varga, Felsőegerszeg, Vázsnok, Meződ és Sásd községekben, 28-án 8—15 óráig Palé, Baranyajenő és Gödre községekben, hálózat karbantartás miatt.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, futó esőkkel, záporokkal. Élénk, a Dunántúlon időnként erős északi szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 11—16 fok között.

A Duna vízállása Budapestnél 154 centiméter.



KS/D NAPLÓ, TELEFOTO

Szombaton avatták fel Budapest centenáriumi emlékművét, amelyet a Margitszigeten állítottak fel.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 38. játékhéten öttalálata egy fogadónak volt, nyereménye 2 018 194 forint. Négy találatot 79 fogadó ért el, nyereményük egyenként 25 547 forint. Hármas találata 6940 fogadónak volt, nyereményük egyenként 291 forint, a két találatos szelvények száma 185 980 db, ezekre egyenként 14 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

LETÉTBEN A TELITALÁLATOS LOTTÓSZELVÉNY

Szombaton délelőtt az Országos Takarékpénztár központjában jelentkezett a lottó 38. játékheti öttalálatos szelvényének tulajdonosa, s a kifizetésig — október 14-ig — letétbe helyezte a több mint kétmillió forintot érő szelvényt. A szerencsés nyertes B. S. 21 éves budapesti esztergályos és felesége.

◆

— A Pécsi Városi és Járási Belügyi szervek Pártbizottsága ülést tartott pénteken. A pártbizottság dr. Földes János rendőr őrnagyot megválasztotta a pártbizottság titkárának.

— A Kisgrafikai Barátok Köre szeptember 25-én, hétfőn du. 5 órakor tartja havi összejövetelét a Hazafias Népfront helyiségében — Pécs, Széchenyi tér 16., I. em. —, amelynek keretében Szentesi Flórián titkár tart beszámolót a dániai Helsingörben augusztus 24—27-én megrendezett 14. nemzetközi ex libris kongresszusról. Érdeklődőket is szívesen lát a vezetőség.

— Tegnap, szombaton délután hat órakor Abaligeten — a kemping területén — ünnepélyes külsőségek között nyílt meg a III. országos egészségügyi természetjáró találkozó programsorozata. Az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága és az Orvosegészségügyi Sportklub rendezvényén ma hajnalban százhúsz versenyző-résztvevővel indul a tájékozódási futás- és túraverseny. Az eredményhirdetésre délben kerül sor.

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Új KISZ-szervezet a Szénbányáknál. Tegnap a komlói tanbánya harmadikos tanulói megalakították KISZ-szervezetüket és csatlakoztak a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottságához. Ezzel megfelelő lehetőségek nyílnak arra, hogy a szakmunkásbizonyítvány átvétele után hamarabb otthon érezzék magukat új munkahelyükön, gyorsabb lehessen a beilleszkedés az új környezetbe.

— Műbőrök nagy választékban. AFESZ Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama és kedves rokon,

OZV. MAYER ANTALNÉ

sz. Regál Teréz hosszú szenvedés után 83 éves korában elhunyt. Temetése 26-án a Vasas II. temetőben. Gyászoló leánya Kaizer Józsefné.

CSIKOTA FERENC temetése hétfőn du. 13 órakor lesz.

PÉCSIEK A RADIÓBAN ÉS A TELEVÍZIÓBAN

Szerdán a Kossuth adón, 17 óra 20 perckor hallhatjuk a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusát, akik Passereau: A férjem szép és jó című madrigálját éneklik. A kórust Tillai Aurél karnagy vezényli. Mesterek utcája — részletek Sinka István költeményéből. E műsorban közreműködik: Mádi Szabó Gábor, a Pécsi Nemzeti Színház művésze. Az előadás időpontja: péntek, 11.45 óra, Petőfi rádió. Jó reggelt Zola úr! Ez a címe a Kossuth adón szombaton délelőtt 10.43 órakor kezdődő összeállításnak, amelyben Zola halálának 70. évfordulójára emlékeznek. A közreműködő színészek között hallható Tímár Éva is. Ronyecz Mária, a Pécsi Nemzeti Színház tagja, és a hosszú éveken át Pécsett játszó Bánffy György szerepel a Kossuth rádió vasárnap 17 óra 5 perckor kezdődő műsorában. Kertész Iván összeállításának címe: Irodalmi kalandozások az opera világában. Ugyancsak Mádi Szabó Gábort hallhatjuk Tóth Endre verseinek tolmácsolójaként — vasárnap 18.01 órakor a Kossuth adón.

◆

— A Bóbita vendégjátéka Szabolcsfalun. Ma délelőtt 10 órai kezdettel mutatja be új műsorát a pécsi Bóbita Bábegyüttes a Szabolcsfalui Művelődési Teremben. A műsorban A három kismalac és a Krimi a kosárban című darabokat játsszák el a közönségnek.

— 30—40 SZAZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL GYÖNYÖRŰ GÁZEDENYÉK KAPHATÓK. 39-ES DANDÁR U. 2/C. NYITVA: SZERDA, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK 8—17, SZOMBAT 8—12-IG. (x)

— FELHÍVÁS! A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola (Bp. V., Alkotmány u. 9/11.) az 1973/74-es tanév felvételi vizsgájora 1972 novembertől 7 és fél hónapos előkészítő tanfolyamot indít Pécsett, (Rét u. 10.) Kereskedelmi Szakközépiskola). Az előkészítő tanfolyamot a felvételi tárgyakból, matematikából és kémiából — illetve élelmi anyagismeretből és áruismeretből — tartjuk. **Részvételi díj:** 650 Ft. **Jelentkezési határidő:** 1972. október 15. Jelentkezési lapok beszerezhetők a fenti szakközépiskolában: Kövesi Béla ig. h. elvtársnál. Részletes ismertető a fenti iskolában és a Keresk. Értesítő 26. vagy a 27. számban. Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola.

◆

Balesetek

Ittasan vezette motorkerékpárját szombaton hajnalban Szilber Péter, szentlászlói lakos és Szentlőrinc közelében a hatos úton, letérve az útpadkára, elütötte a szabályosan közlekedő Szepesi István és Schringer József, pécsi lakos, gyalogosokat. A baleset következtében Szepesi nyolc napon túl gyógyuló, Schringer könnyebb sérülést szenvedett.

*

Hetesi János szászvári lakos pénteken délben Szászvár belterületén a Bajcsy-Zsilinszky utcából lovaskocsival az Arany János utcára hajtott ki, és nem adta meg az elsőbbséget Pál József, szászvári lakos — motorkerékpárosnak, akivel összeütköztek. Pál József utasa Dittrich István, szászvári lakos nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

*

Farkas Imre, komlói lakos pénteken reggel tehergépkocsival Komlóról Mánfa felé menet, a négyes kilométerkő közelében, nem vette észre a vele azonos irányban haladó lovaskocsit, amelyet Dömse Dezső, mánfai lakos hajtott. A lovak megvadultak, a lovaskocsi áttért a menetirány szerinti baloldalra, és összeütközött Gábor László baranyajenői lakos által vezetett autóbusszal. Dömse nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett, a baleset következtében keletkezett anyagi kár értéke 2500 forint.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

Hétfőn: *Közlekedési őrjárat.* A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora. A tartalomból: KRESZ oktatás az óvodában. Közlekedési úttörő rendőrökkel a közutakon. Mit tesznek a szülői munkaközösségek, az iskola vezetősége, a társadalmi bizottságok a gyermekbalesetek megelőzésére. Beszámoló a hónap baleseti statisztikájáról; a Pécsett és Baranyában látható új közlekedési táblák ismertetése. A szerb-horvát műsor munkatársa Somogy megyébe látogat és *„Somogy megyei mozaik"* címmel számol be tapasztalatairól. — Kedden jelentkezik a stúdió népzenei összeállítása, a *„Sárgarigó szépen szól..."* Beszámoló hangzik el a Páva-körök országos bemutatójáról, az azon részt vett baranyai népművészek szólalnak meg, beszélgetés hangzik el Dallos Istvánné énekessel; lemezbemutató, kívánságteljesítés és hírek teszik teljessé a műsort. A bejáró diákok problémájáról szólnak a szerb-horvát nyelvű *„Ifjúság hullámhosszán"* című zenés műsorban. — Szerdán az ősz jegyében állítják össze a *Hét közben* című műsort, ezt a témát folytatják a szerb-horvát nyelvű adásban is: a romantikát ma sem nélkülözi szüreti riportban. — Csütörtökön teljesülnek a fiatalok beatkívánságai, majd *„Az együttműködés útján"* címmel a mozsgói tanács vezetőinek Dunaszekcsőn tett látogatásáról, beszélgetésükről, e követésre méltó kezdeményezés eredményéről számol be a riportösszeállítás. — Pénteken aktuális témákkal jelentkezik a Fél hattól fél hétig, melyben megemlékeznek a fegyveres erők napjáról. „Falun élni". Ez a címe annak az érdekes témájú riportműsornak, mely ezen a napon a szerb-horvát adásban hangzik el. — Szombaton megismétli a stúdió azt a zenés riportműsort, mely a Janus Pannonius Gimnázium énekkarainak Adriaparti kórustáborában készült. — Vasárnap kezdődik *a Pécsi Stúdió nagyszabású, 12 részes Kodály-ciklusa,* mely decemberben, Kodály Zoltán születésének 90. évfordulóján ér véget. E sorozatban Kodály legszebb alkotásai szólalnak meg pécsi, baranyai művészek, együttesek tolmácsolásában. Bizonyságául annak, hogy Kodály csaknem valamennyi alkotása elhangzott Pécsett, sőt közülük több először e városban. Majd Babits Mihály emlékeit idéző irodalmi műsor következik. A hét eseményeinek összefoglalása után Vasárnapi kívánságok teljesítésével fejeződik be a magyar nyelvű műsor. A szerb-horvát nyelvű adásban a nemzetiségi kulturális élet időszerű kérdéseiről hangzik el összeállítás.

◆

— GÉPKOCSI TULAJDONOSOK, FIGYELEM! A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe, gépkocsiköpenyek és -tömlők, Trabant 600; 750, 850-es Limousin és Coupe Fiat, Polski és tarnói Fiat, Zsiguli, régi és új Wartburg, 408-as, 412-es Moszkvics, Barkas, régi és új Skoda, Warsawa, Zsuk, Csepel, ZIL és egyéb személy- és tehergépkocsikhoz, normál, radiál és téli kivitelben is érkeztek nagy választékban. **(x)**



11.

– Elengeditek egyedül?

– Nem egyedül engedjük el, hanem hárman:

Erre csak nyeltem egyet, mert az anyját, nyugodjék csak-csak nem emlegetem. Néztem, ahogy följebb veszi azt a szíjonlógót, lábvasat, vagy mifenét, csóváltam a fejem. Közben csapódott az ajtó, jött Margit nevetve, se szó, se beszéd, föllépett a Miska térdére, csak néztem, félkézzel elkapta a ló nyakát, félkézzel meg a nyerget, a szoknyái megkavarodtak, a térde fölött megvillant a combja fehérje, s már fönn is ült a lovon. Elkaptam a szememet, ő meg hetykén leszólt nekem valami kis süketséget, aztán úgy elvitte a ló, mint a mesében, s én ettől kezdve olyan tiszta hülye vagyok, a Patyolat-reklámnak öt hattyúnál jobb lennék.

Ez az én barátom meg hozzáfog ganézni!

Kicsit megszédültem én azoktól a comboktól.

Az istálló hatalmas, van benne két szélesfarú ló – tisztára a laboros, így hátulról, mindkettő, erről jut eszembe, a fényképem Miskánál maradt –, aztán a hátas üres helye, aztán meg három fejőstehén, mozog a popójuk, tán rágógumit zabálnak. A lábuk közt ide-oda járkálnak a tyúkok, a gombszemük engem fürkész ahelyett, hogy a trágyát szemelnék. Kedvem volna lehúzni és közébük vágni a csizmámat.

– Vigyázz a gyufával – mondja Miska, ahogy rágyújtok. Megkínálom őt is és örülök, hogy észreveszem: előbb kiles az istállóablakon. Félhet az öregtől. Engem meg kiröhög, hogy seholse vagyok a húgánál.

– Jó ridegen tarthatott benneteket apátok – mondom gúnyosan. – Egy szavába kerül, s megcsináltok ti itt mindent neki, tán még az élőfát is leölnétek, ha mondaná.

– Ha kell a fa, leöljük – feleli. – Az még mindig jobb, mint felülni az ágára, oszt onnan fütyülni a kutyának.

Derék, jó szöveg. ki se nézné belőle az ember, rábólintok.

– Oda is kell valaki – mondom –, mert a madarak ilyenkor Afrikába utaznak.

Tudja jól, hogy arra célzok: az öreg még dolgozni se engedte el a tanyáról.

– Valahol nekik is le kell barnulni... Persze, a gólyának nem megy, az csak pirosodik... lábra... merthogy fehér a bőre.

Sokat húztak a nyáron, hogy engem nem fog a nap. Darabokban jött le a bőröm, de csak halványrózsaszínben.

– Így is félnek tőle a lányok – mondom.

Sötéten néz oldalt. Eltraláltam. Nagyon érzékeny a húgára. Még figyelmeztetett is annakidején, hogy baj lesz, ha piszkoskodni akarok.

– Ezt honnan tudod? – kérdi – Mondta valaki?

– Hát! Te!

Azért törte magát annyira Mohácsra, mert elmarta őt egy elvált aszszony.

– Én? Nem anyád?

Érzem, hogy üres leszek belül. S mintha egy harang kondulna meg bennem.

Ez már haragból volt. Jól tudja, ő, hogy én... hogy engem...

De a paraszt hétszentségit!... Belevágok valamit!

Nincs mit. Egy üres bádogtok van az ablakban. Neki meg vasvilla a kezibe.

Eldobom a csikket. Parázzsal, mindennel. S szugerálom, hogy kapjon lángra a szalma.

Ehelyett: odaszaladnak a tyúkok. Belekapnak, s ezzel eloltják.

Ahogy fölnézek, találkozik a szemünk.

Látta.

Fölkelek és kimegyek. Üvölt a szél, viszi a havat. Enyhül az idő.

A kutya megérezheti, hogy most nem tanácsos kikezdeni velem. Húzza az ínyét, de nem mozdul fektéből.

Fogom a cuccom, s azonnal elmegyek innét!...

Hülyeség. Fele holmim mosásban. S ez a vihar... Azt se tudom, merre kell menni.

Az öreg nincs a konyhában. Nem mintha hiányozna!

Járok néhány lépést. Mint az oroszlán a ketrecben. Aztán levágom magam az éjszakai helyemre. Nézem a faplafont.

Nem is tudom, miért épp ezzel a címeres szigeti ökörrel haverkodtam össze. Voltak ott hozzám hasonló városi srácok fölösen, akik ugyanúgy tudták a nasi-vasit, mint én, s nem kenyérrelették a levest; volt néhány menő is, aki vastag bukszát hordott a farzsebben, vagy állami kocsi hozta a látogatóját. Nekem sose volt gondom a haverkodással, mindig tolongtak körülöttem, erre kiszúrom ezt a hallgatag, nagyfejű tanyasi állatot, ezt a levakart hirdetőoszlopot. Hogy örültem, amikor a dumámra kinyílt, föloldott!

(Folytatása következik)

állás

Egy fekvő beteg mellé nyugdíjas nénit keresünk. Érdeklődni hétfőn délután 4. után. Locz Károly u. 7 szám. Tabiék.

Megbízható gondozónőt keresek 3, 4, és 7 éves napközis gyermekeim mellé. „Gyermekszerető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háztartási segítséget keresek heti 3—4 alkalomra. Hunyadi út 18.

lakás

Földszinti távfűtéses, másfélszobás lakásom elcserélném két és fél vagy kétszobás távfűtésesért a negyedik emeletig. „Dénes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi IV. emeleti kettő szobás, összkomfortos lakásom elcserélném két és fél vagy háromszobás összkomfortos lakásra. — „Légszeszgyár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár központi fűtéses albérletet keres. „Külön bejáratú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó. Igényes házaspárnak. Fürst Sándor u. 45.

Lakásért életjáradékot fizetnénk, vagy eltartási szerződést kötnénk idős személlyel. „Édesanyát keresünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy gyermekes házaspár üres albérleti szobát keres konyha használattal. „Három éves gyermek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonló idősebb személlyel, vagy vennék ugyanilyen lakást. „CSEB" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakást adok kevés házkörüli munkáért idős személynek, ugyanilyen csere szükséges! „CSÉB" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón egyszoba, összkomfortos lakás kp. eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos, (távfűtéses) szegedi lakótelepi lakásomat pécsire cserélném. Somos, Eger, Dobó u. 9.

Tatabánya kertvárosi 2 szobás főbérleti lakásom elcserélném pécsi 1½—2 szobásért. Tóth János Pécs, III. Hajnóczy u. 35. B. 3. sz.

Két helyiség a belvárosban iroda vagy raktár céljára kiadó. Érdeklődni lehet mindennap reggel 7 órától ½8 óráig, délután ½5 órától. Pécs, Teréz u. 5. szám alatt.

adás-vétel

100 literes szőlőprés eladó. Marx út 7.

BOXER kölykök eladók. Pécs, Székely Bertalan út 37. sz.

NYULÁTVÉTEL!
Értesítjük tagjainkat, hogy nyúlátvétel 1972. IX. 25-ÉN lesz, az átvevő helyeinken:
Pécs, Móra Ferenc u. 8. sz. reggel 6—10 h-ig.
Pécs, Szigeti út 178. sz., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Rigóder u. 9. sz. reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Felszabadulás út 81. sz., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Tolbuhin u. 124. sz., reggel 6—8 h-ig.
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55. sz., reggel 6—8 h-ig.
Kérjük tagjainkat, hogy következő szállításra a bejelentést tegyék meg, hogy az átvételre az állatorvosi igazolásokat el tudjuk intézni!
Átvételi ár: színes: 29,— Ft, fehér 31,— Ft/kg. Átvételi súly: 2,20—3,80 kg-ig.
Karasica Gyöngye MTSZ, Szederkény.

Modern jugoszláv szobabútor eladó 5 db-os szekrénysor, asztal, 3 fotel. Megtekinthető: egész nap. Megye utca 4.

ROZSAK!
A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye. Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák
Kérje díjmentes
SZINES, KÉPES
nagyárjegyzékünket
Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük
Szolkai Rózsadiszfaiskola
Budapest, VI., Népköztársaság 8.

Nemzetközi kiállításon HPJ, CAC, CALIB szülőktől dobermann kölykök sürgősen eladók. Tátrai, Pécs, Fácán dülő 1. sz. Donátus. Érdeklődni: 17 óra után.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártírok útja 16.

Fekete perzsabunda, újszerű állapotban eladó. Levelet: „Drága az építkezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

Egy nyolchónapos vemhes üsző eladó. Jani Lajos, Szilvás.

Versenykerékpár szingós, 5 sebességes és Komár Moped eladó. Pécs, Tábor köz 1.

MOST ÉRKEZETT:
Napfény lakószoba, Kanizsa lakószoba, Tulipán 2 személyes heverő, Varia 1 személyes heverő, Klára és Erika konyha.
Várja kedves vásárlóit a „KOP-KA" ÁFÉSZ, TAMÁSI, bútorrendezési Áruháza.

BOROSHORDÓK kedvezményes áron eladók.
Érd. a B. m. Vendéglátó V. Áruforgalmi Osztályán. Pécs, Rákóczi út 18—20.

Televíziók, rádiók, mosógépek, íróasztalok, konyhák, heverők, rekamiék, hármasszekrény, kombinált-szekrény, hálószobák, tanulópad, egyéb bútorok olcsón vásárolhatók Molnárnál.
Felsővámház u. 2.

Új PHILIPS N. 4307 magnetofon szalagokkal eladó. Hifi. Tel.: 11-929.

ingatlan

370 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Cím: Óry, Szigeti út 29.

Eladó 24 éves lakóház, 956 négyszögöl területtel. 65 ezer kp.-val + részlet, beköltözhető. Megtekinthető: Pécs, III. ker. Kismélyvölgy 36. Érd.: 34. sz. vagy Garai u. 27. I. 7—18 óra után. Molnár.

HIRDI újsorban háromszobás, befejezés előtt álló, szép családi ház eladó. — Érdeklődni: Hird, Kültelek 32. Szundi János, Vasútállomás mellett.

Négyszobás, kettő konyhás, családi ház mellékhelyiségekkel eladó. Szederkény, Pincesor 12.

Baksai szőlőhegyen 600 négyszögöl szőlő, termőssel sürgősen eladó. Kövesút mellett. Érdeklődni: Pécs, Bajcsy-Zs. út 20. Morgó.

Pellérdi szőlőhegyen 300 négyszögöl szántó terület eladó. Érdeklődni: Kovácsoszlop. Újtelep, 8. ép. I. em. Czimmermanné.

Házhely sok építőanyaggal, építési engedéllyel. Ürög legszebb részén eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi kertes családi házamat, pécsi kétszobás tanácsi lakásért. „400 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dombóvárott 3 szoba, összkomfortos I. emeleti öröklakás, garázssal, azonnali beköltözéssel, igényesnek eladó. Érdeklődni: 18 óra után. Dombóvár, 11—74 telefonszámon, vagy Népköztársaság u. 3. I. em. 2.

Kettő szoba, összkomfortos családi ház, 208 négyszögöl gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Pécs, Dózsa Gy. u. 70. Szombaton 15—17 óráig, vasárnap 13—17 óráig.

Családi ház, nagy kerttel, osztva is eladó, beköltözhető. Csonka, Hajnal u. 13. sz.

Szoba, konyhás, spájzos, udvari házrészemet elcserélném kétszobásra, „Major u." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően 3 szoba, konyhás ház, mellékhelyiségekkel, 185 négyszögöles telekkel eladó. Pécsvárad, Dombay u. 7. Érdeklődni: Pécs, Szt. István tér 23.

Petőfi utcai patikánál, kettőszobás, hipermodern elsőemeleti, távfűtéses, szövetkezeti öröklakás, beköltözhetően, készpénzért eladó. „Csak gyorsan" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérden 850 négyszögöl telek, lakhatóvá átalakítható épülettel eladó. Pécs, Miklós utca 18.

Beköltözhetően eladó Telytye utca 24. sz. ház 4 szoba, összkomfort, központi fűtéssel, garázzsal.

Eladó Gyümölcsény községben ház, gazdasági épületek, 1500 négyszögöl szőlő, szántó, présház felszereléssel. Gazdasági épület bontásra is eladó, megegyezés alapján. Cím: özv. Szilágyi Jánosné, Gyümölcsény, up. Felsőmindszent.

Ház kis szőlővel eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Rácváros 3.

315 négyszögöl szőlő Patacson eladó. Érdeklődni: Rácváros 3.

Üzlethelyiség főforgalmú útvonalon örökáron eladó. Telefon: 18-698.

Máriaéménden, Templom u. 27. sz. ház eladó. — Érdeklődni: ugyanott.

HÁZHELY, tízezer nagyméretű tégla, fehérhegyi iskolánál eladó. Érdeklődni: Középmeszes, Apáffy utca 73. sz.

Vennék beköltözhető kisebb házat, esetleg kisebb szőlőt, lakható épülettel. Ajánlatokat: „Ház, szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Endresz utcai 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses PIK lakást cserélnék kertes családi házra. Telefon: 18 óra után 17-856.

Máriagyűdi negyen 1500 négyszögöl szőlő és borsóföld eladó, présházzal, szőlőtermőssel. Érdeklődni lehet: Pécs, Dugonics u. 37. sz. Délután.

Vennék beköltözhető egyszoba, konyhás házat, házrészt, öröklakást. Értesítést: cím és ár feltüntetésével „Öröklakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1100 négyszögöl területen fekvő 3 szobás családi ház eladó Zádor községben. Telefon: 11-222, du. 3 óráig.

Vasas I., Széna utca 47. számú ház, kétszoba, konyha, spájz, 400 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó.

gépjármű

IC rendszámú S—100-as Skoda eladó Érdeklődni: Schremf, Mezőszél u. 3/b. I. em. 4. Szombat, vasárnap egész nap

Keveset használt, jó állapotban lévő NISA vegyeshasználatú (személy, teher) GÉPKOCSI ELADÓ.
Új Élet Tsz. Pécs, Málom, gépműhelyvezetőnél.

Skoda 1000 MB CU-s frdsz. nagyon jó állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Endresz Gy. u. 9. I. em. 3.

A Pécsi Spartacus SK NYSA MIKROBUSZ RÉSZERE GARÁZST KERES BERBE.
Cím: Pécs, Megye u. 20.

Megkímélt, jó állapotban lévő Skoda Octavia eladó. Érdeklődni: körzeti orvos, Görcsöny.

1700-as OPEL RECORD sürgősen eladó. Pécs, I. Palahegy u. 3.

CX-es, 1300-as Volkswagen áron alul eladó. Dugonics u. 41.

Vennék Zastawa 750-es gépkocsit kevés kilométerrel. „R" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1500-as Polski Fiat jó állapotban, olcsón eladó. Érdeklődni: egész nap. Kassai, Fürst S. u. 2. Tel.: 18-730. Ugyanott új garázsajtó eladó.

601-es Trabant kitűnő állapotban eladó. Megtekinthető: vasárnap du. hétköznap 18 órától. Bálicsi út 9. sz.

...00-as Polski Fiat eladó. Megtekinthető: vasárnap 14—18 óráig. Dugonics u. 29. sz.

Jó karban lévő CO-s Trabant eladó. Érdeklődni: Engels út 100.

Nyereményes Wartburg Limousin eladó. Érdeklődni estónként 18-387-es telefonszámon.

Újmecsekalján garázs eladó. „Erősáv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

353-as Wartburg eladó. Pécs, Ady E. u. 66. sz.

CT 33—91 rendszámú Skoda Oktávia Combi gépkocsi eladó. Pécs, Hunyadi J. út 50. Telefon: 20-357.

vegyes

Általános- és középiskolás tanulók orosz- és angolnyelvű korrepetálását vállalom. Telefon: 18-394.

Balatonparti büfé, falatozóhoz felesüzlettársat keresek. „Gépkocsival rendelkezők előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Francia tanítást, korrepetálást kezdőknek, haladóknak vállalok. Telefon: 14-492, 7—15 óráig.

házasság

71 éves, szakmunkás özvegyember, faiust tsz-nyugdíjas, józanéletű, saját házzal, rendezett anyagiakkal, szerény, nyugdíjas élettársat keres. „Nem dohányzó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

31/165 elvált nő, kétszobás lakással várja értelmiségi férfiak levelét házasság céljából. „Nagy találkozás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

40/176 vidéki szakmunkás, rendezett anyagiakkal családi házzal, keresi szolid, családszerető, csinos nő ismeretségét házasság céljából. „Fényképes levelekre válaszolok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Csinos, 21 éves, értelmiségi leány megismerkedne társasági hiányában intelligens, lehetőleg diplomás nőtlen, 175 cm feletti 24—30 éves fiatalemberrel házasság céljából. Fényképes leveleket „Bonheur" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

34 éves, nőtlen fiatalember megismerkedne egy özvegy vagy elvált asszonnyal 30—40 éves korig. „Rendes családi otthonra vágyok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

28 éves, magas, barna, érettségizett lány megismerkedne házasság céljából kimondottan magas, sport- és irodalomkedvelő férfivel. „Műszerész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

52/170 egyedülálló jómegjelenésű férfi keresi házasság céljából korban hozzáillő özvegy vagy elvált asszony ismeretségét, lehetőleg falusit. Jó keresettel és komoly anyagival rendelkezem. „Őszirózsa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

50 éves, házzal és jó anyagiakkal rendelkező falusi kisiparos megismerkedne házasság céljából 45—50 év körüli molett nővel. Levelet: „Megélhetés biztosítva" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék csinos, kellemes megjelenésű, komolygondolkodású, vigkedélyű lánnyal 18—23-ig házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Semmiből varázsolt szerelem" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

70 éves nyugdíjas férfi megismerkedne magányos nővel, kihez oda mehetne. Leveleket: „Nyugdíjas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Házias, független, gyermektelen, zeneértő nőt keresek házasság céljából „Hatvanig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/165, iskolázott nő megismerkedne jókepű, érettségizett férfival 42-ig. „A húsz jegyében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/172 barna, értelmiségi fiatalember megértő élettársat keres házasság céljából. Nem dohányzó előnyben. (18—24.), fényképes leveleket „Ketten a boldogságért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos, józan, házigatiannal rendelkező, nyugdíjkorhatár körüli osztályvezető keresi egye dülálló, intelligens, jó alakú nő ismeretségét házasság céljából. Válasz rövid ismertetéssel, lehetőleg fényképpel „Kölcsönös bizalom" jeligére ké a Sallai utcai hirdetőbe Fényképet szigorú diszkréció mellett azonnal visszaküldöm.

Elvált adminisztratív dolgozó nő társat keres, 40—50 éves korig. Kézzel írott, fényképes levelekre válaszolok. Kalandorok kímél jenek. „Fekete szem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24/168 szakmunkás, megfelelő pozícióban hozzáillő, otthonát szerető, hűséges feleséget keres. Kö zös, szép küzdelemre vágyó. Nem dohányzó előnyben. (18—24.), fényképes leveleket „Ketten a boldogságért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Baranya megyei Állami Építőipari V.

megvételre felajánl:

1. SZ. (PÉCS, VASÚT U. 2.) TELEPEN TÁROLT:

80,12 m² akác fallécet, 22 mm „E",
5,68 m² cser fallécet, 19 mm „E",
5 213,00 fm keményfa széklécet.

30. SZ. (PÉCS, DR. VERESS ENDRE U.) TELEPÉN TÁROLT:

5 000 db I. o. 1/2 klinkertéglát,
17 000 db I. o. 1/2 iker klinkertéglát,
13 000 db I. o. 1/1 iker klinkertéglát,
7 000 db I. o. 15 ∅ alagcsövet,
163 q szurkot,
401 db 10 cm-es médium parafalemezt,
200 m² K—1-es tizolt,
51 000 db fehér I. o. mettlachi lapot,
26 000 db fekete I. o. mettlachi lapot,
50 000 db szürke I. o. mettlachi lapot,
40 000 db sárga I. o. mettlachi lapot,
6 000 db vörös I. o. mettlachi lapot,
3 000 db vörös-kúpos I. o. mettlachi lapot,
320 db AD/27. jelű vb. áthidalót,
75 db AD/30. jelű vb. áthidalót,
65 db A/32. jelű vb. áthidalót,
18 db G. 52/44 jelű vb. gerendát,

különböző csarnok és UNIVÁZ szerkezeteket.

3. SZ. (PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.) RAKTÁRUNKBAN TÁROLT:

132 m² 66 cm széles, fautánzatú, BALAREX, holland tapétát,
114,84 m² 132 cm széles, fautánzatú, BALAREX, holland tapétát,
27,20 m² 68 cm széles, pasztell zöld, VINILTEX, olasz tapétát,
124,69 m² 68 cm széles, pasztell szürke, VINILTEX, olasz tapétát,
287,43 m² 68 cm széles, fehér, VINILTEX, olasz tapétát,
115,07 m² 68 cm széles, sötét árny., fehér, VINILTEX, olasz tapétát,

ÉRDEKLŐDNI A KERESKEDELMI ÉS SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLYON.

Pécs, Rákóczi út 56.
Ügyintéző: Kopáry Lászlóné adm. vez.
Telefon: 10-444/169.



DUNCAR HOTELS
Megnyílt
a Pannónia bárral
szemben,
nyitva
kedd kivételével
14—22-ig
változatos
DISC-JOCKEY
program
16 órától
Vezeti
Koszits Attila
Kötelező fogyasztás
10—, Ft
HÁDOR

Dolgozókat felvesznek

SUPER ZETOR traktorunkra vezetőt felveszünk. — Bérezés megállapodás szerint. — Új Élet Tsz, Pécs-Kemény-puszta, személyzeti előadónál. Lakást biztosítani nem tudunk. (4808)

A PÉCSI TEMPÓ KSZ építő, tatarozó részlege felvételre keres kőműveseket és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 48. Bérezés megegyezés szerint. (4775)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4339)

A PÉCSI ÁLLAMI Gazdaság felvesz egy portást váltásra. Jelentkezés a gazdaság központjában: Pécs, III., Köztársaság tér 2. Kiss Jánosnénál. (4808)

AZ EGYESÜLT IZZÓ GÉPGYÁRA — Budapest, IV. kerület, Szilágyi u. 26. — felvesz NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ FORGÁCSOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT, elsősorban: MARÓS, FÚRÓ-MARÓ, HORIZONT-ESZTERGÁLYOS, ESZTERGÁLYOS SZAKMÁBAN, továbbá fűtőt, VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ ENERGIATELEP-KEZELŐKET, valamint olyan BETANÍTOTT munkásokat, akik FORGÁCSOLÓ SZAKMÁRA átképzést vállalnak. Étkezési lehetőséget, szállást biztosítunk minden felvételt nyert dolgozóknak, akik Budapesttől 70 kilométeren túl laknak. — Érdeklődés személyesen a vállalat címén vagy a 600-842. telefonszámon. (13450)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4767)

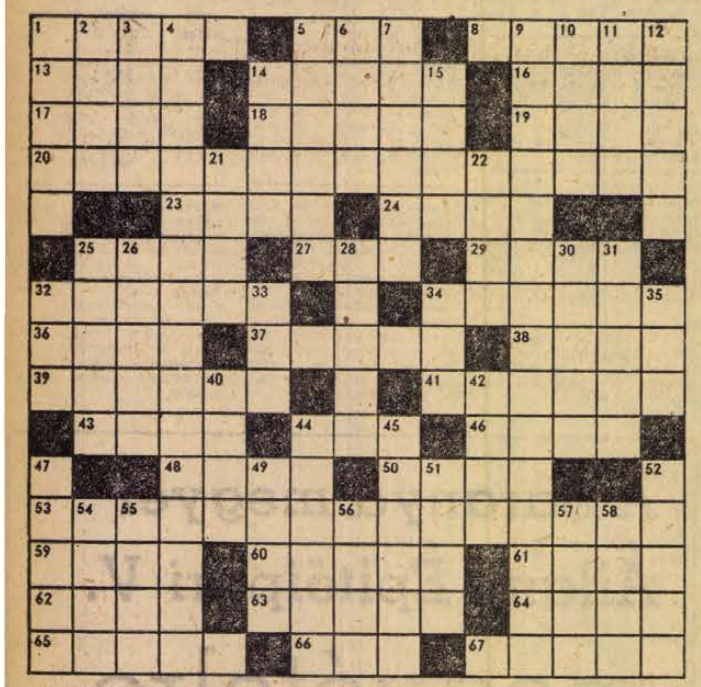
SIKLÓSI TELEPUNKRE fizikai dolgozót felveszünk. Továbbá felveszünk gépkocsivezetőt helyettesítésre, december 31-ig. Lehet nyugdíjas is. — MÉH Vállalat siklósi telepe. Siklós, Táncsics M. út. (4788)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola felvesz festő szakmunkást, segédmunkást és nyugdíjas kőművest. Jelentkezés: Ifjúság u. 6. (4787)

PÉCS CENTRUM ÁRUHÁZ
szeptember 25-én
CENTRUM HÉTFŐ,
20% ENGEDMÉNY
Százféle piperecikk

Keresztrejtvény

Kissé nehezebb a szokásosnál...



VÍZSZINTES: 1. Az 1358-ból való Képes Krónika jelzője. 5. Hegy Kréta szigetén, ahol — a monda szerint — Zeusz nevelkedett. 8. Sors bona .... aliud (Zrínyi Miklós jelmondata). 13. Útszakasz, állomás. 14. A kukorica héja. 16. A földkéregnek belső, nehézfémeket tartalmazó rétege. 17. A sivatag hajója. 18. Vásáráról híres török kikötőváros. Régebben Szmirna volt a neve. 19. Ennek pedig Ister volt az ókori neve. 20. *Vegyületek összetételének megállapítása elektromos úton.* 23. Az uralkodói hatalom jelképe. 24. Sárgászöld színű. 25. Bőrbetegségek elleni sebkezelésre használatos dél-amerikai „balzsam"-fajta. 27. A nyaka közepe! 29. A tapasztalatlan falusi leányra mondták. 32. Régi büntetőeszköz. 34. Szaporán beszélt. 36. Némely állat jelzője. 37. Európai főváros, saját népe nyelvén. 38. Voksgyűjtő láda. 39. Szőrcsomó, tincs — tájszóval. 41. Súlyemelésben súlyt a földről két karral hirtelen egyetlen lendülettel a feje fölé emel. 43. ...-Horváth Gyula neves népizenekar-vezető. 44. Francia regényíró (Párizs rejtelmei). 46. A széncsoportba tartozó 82. rendszámú fémes elem. 48. Eltulajdonít. 50. Majom-fajta. 53. *Összehasonlító irodalomtudományi módszer.* 59. Egy bizonyos időszakra vonatkozó. 60. Ritka női név. 61. Grafikus és költő (János, 1907—1944), a Toldi-hoz készített fametszeteket. 62. ... hanem én rám. 63. Hallgatásra bír. 64. Folyó és hegység Európa határán. 65. Túlbecézett férfinév. 66. Méltatlankodó szócska, a nyomaték kedvéért elnyújtva. 67. Pálinkásbutik, kiskocsma.

FÜGGŐLEGES: 1. Rendellenesség mutatkozik egészségi állapotában. 2. Szükséges az élet fenntartásához. 3. .... canem! (Óvakodj a kutyától!) 4. *A fénynek vagy más sugárzásoknak tanulmányozásával foglalkozó tudományágak.* 5. Németh László egyik regénye. 6. Üres locsogás, fecsegés. 7. Olyan ammóniaszármazékok, melyekben 1, 2, vagy 3 hidrogénatomot egyértékű szénhidrogén csoport helyettesít. 9. *Az a felfogás, amely — az egésszel vagy az általánossal szemben — az egyént tekinti a dolgok alapjának, mértékének.* 10. Macskaféle ragadozó. 11. Spanyolország tengerentúli tartományainak egyike. 12. „Last, not ...." (Végső, de nem utolsó), idézet a Lear királyból. 14. San .... Róma híres sportstadionja. 15. Lefolyástalan sóstó a Szovjetunióban. 21. A szovjet szakszervezetek központi lapja. 22. Akác és orgona színe. 25. Legkisebb értékű kártya a tarokkban. 26. Földbe rejtő. 28. Szanszkrit nyelven író hindu erotikus költő. 30. A palócoknak az ú. n. Erdőhátságon lakó csoportjából való személy. 31. Goethe iránti rajongása révén ismertté vált német írónő (Bettina, 1785—1859). 32. Laoszi pénz. 33. Magyar film címe volt. 34. Emberi testrész. 35. Műveltető képző. 40. Gyógyvíz-márka. 42. A dunántúli bronzkori mészbetétes agyagművesség kialakulásában szerepet játszó kultúra e községtől kapta nevét. 44. Fényes felületű női selyemkelme. 45. Olaszország egyik tartománya. 47. Átfúrt hordódugó. 49. Az „Amerikai Elektra" egyik férfi szereplője. 51. Ünnepélyes szertartással valamely közösség tagjává tesz. 52. Fondorlattal félrevezető. 54. Itt született Turgenyev. 55. Cseremisz volt a régi neve. 56. Tokió egyik folyója. 57. Olaszul: tenger, románul: nagy. 58. Az USA egyik állama, melyet a mormonok népesítettek be.

(ACZÉL)

*

Beküldendő a vízsz. 20., 53., függ. 4. és 9. számú sorok megfejtése, valamint a hibátlanul megfejtett ábrán szereplő „A" betűk száma legkésőbb október 3-án (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A szeptember 10-i számban közölt rejtvény megfejtése: ... a helyes magatartáshoz — Kétezernyolcszáznyolcvanöt — Harminc — Legdrágább kincsünket, a gyermeket — Gondatlanság.

A 19-én délután 3 órakor megtartott nyilvános sorsoláson 100—100 forintos és a Pécsi Centrum Áruházban beváltható ajándékutalványt: Bátai Józsefné, Pécs, Münnich F. u. 20/C. III. 11., dr. Hegyi Istvánné, Pécs, Bihari J. u. 1. II. 3. és Vajda Margit, Pécs, Székely B. út 28. nyerték.

Könyvjutalmat kapnak: Ambrus Zoltán, Mohács, Tolbuhin út 46. Vízügyi Ig., Csics Gyuláné, Pécs, Jókai u. 37. II. 39. Gedeon Istvánné, Pécs, Geisler E. u. 17. Matúz László, Mohács, Pf. 52., Nagy Révész Dezső, Pécs, Basamalom út 5.

Az utalványokat és a könyveket postán küldjük el.

A MECSEK KISALLATTENYÉSZTŐ SZAKSZÖVETKEZET ÉRTESÍTI A II. ÉS III. KERÜLETBEN LAKÓ TAGJAIT, HOGY

1972. szeptember 25-én, 17 órakor

részközgyűlést tart

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. alatti PIK-kultúrteremben.

Téli tárolásra burgonya és vöröshagyma vásárlási akció

Gül	3,50 Ft/kg
Rózsa	3,20 Ft/kg
Ella, Somogyi ságra	2,70 Ft/kg
Vöröshagyma	4,– Ft/kg

Rendelésfelvétel: a

BARANYAMÉK PÉCS

zöldségesboltjaiban a város minden részén

TÉRITÉSMENTES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

VASÁRNAP

Park: Heintje (10). Lépj olajra! (4, n7, f9).

Petőfi: Egy kínai viszontagságai Kínában (10). Sacco és Vanzetti (f4, 6, f9).

Kossuth: Lépj olajra! (10, 12). — A koppányi aga testamentuma (f3, f5). Sacco és Vanzetti (f7, 9).

Fekete Gyémánt: Nem ér a nevem (4). John és Mary (6). **Jószerencsét:** Matrózszerelem (10). A feketaszakáll szelleme (3) Kár a benzinért (5). — Halál Velencében (7). **Rákóczi:** A feketeszakáll szelleme (10). Matrózszerelem (3). Vér és liliom (5, 7). **Kodály Ko.:** Mr. Tibbs nyomoz (6). **Május 1.:** Állami Áruház (10). — Osceola (f4, f6). **Boly:** Az Angyal vérbosszúja (2). Rabszolgák (4, 6). **Harkány:** Csudapest (6). Az oroszlán télen (8). **Mohács:** A kétarcú felderítő (10). Az erdő titka (4). A rend gyilkosai (6, 8). **Sásd:** ... és hamarosan a sötétség (5, f8). — **Sellye:** Hyppolit, a lakáj (4, 6). **Siklós:** A crosbow-akció (10). Forrófej (6, 8). **Szigetvár:** Dorellik jön! (10). Sztrogoff Mihály (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Sacco és Vanzetti (f4, 6, f9). **Petőfi:** Lépj olajra (f4, hn6, 8). **Kossuth:** Sacco és Vanzetti (f10, 12). A gyilkos a sinen vár (f3, f5). Lépj olajra! (f7). A medveember (hr9).

Fekete Gyémánt: Hyppolit, a lakáj (6). **Jószerencsét:** Ben Wade és a farmer (5, 7). **Rákóczi:** Rabszolgák (5, 7). **Május 1.:** Az oroszlán télen (f6). **Istenkúti Mozivendéglő:** Maigret felügyelő csapdája (7). **Ságvári Ko.:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (5). **Boly:** Az ügyvéd (8). **Harkány:** Forrófej (8). **Mohács:** Ördögcsapat (6, 8). **Sásd:** ... és hamarosan a sötétség (f8). **Sellye:** Sztrogoff Mihály (7). **Siklós:** Fennakadva a fán (8). **Szigetvár:** Csudapest (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot! — Közben 6.50—7.13: Műsorismertetés. Budapest és a vidék kulturális programjából. Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Híres helységek ... 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. — 8.20: Haydn: B-dúr szimfónia. 8.49: Az MRT „gyermekkórusa madrigálokat énekel. 9.04: Római kaland. Rádiójáték gyermekeknek. 10.00: Hírek. 10.03: Szerkesztői üzenetek. 10.13: Edwin Fischer Bach-műveket zongorázik. 10.25. Reklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Nem azért mondom ... Hámos György írása. — 13.15: Aranyhangok. Victoria de Los Angeles. Közben 13.45—14.00: Versek. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.08: Olvasnivaló. 15.23: Vonószenekarok műsorából. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Emberek az istenek völgyében. 16.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 17.20: Faluról falunak — muzsikával. 18.05: Önéletrajzi jegyzetek. 18.15: Thomas Beecham vezényel. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Hírek, időjárás. — 19.10—19.15: Sporthírek, totó. — 19.35: Keresztfeszítés. Rádiójáték. 21.04: Holnap közvetítjük. — 21.24: A gerolsteini nagyhercegnő. Részletek Offenbach operettjéből. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek, totó. 22.25: A dzsessz világa. 23.25: A XX. század kamaramuzsikájából. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház órája. — 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Az Állami Népi Együttes műsorából. 9.30: Részletek Ábrahám Pál operettjeiből. 10.15: Magyar múzsa. „Játszani is engedd ..." Berek Kati József Attila-műsorának nyilvános közvetítése a martonvásári Széchenyi Klubból. 10.55: A Hamburgi Rádió zenekarának stúdióhangversenye. — Közben 11.36—11.56: Külföldi kulturális híradó. 12.39: Pillerulna. Mesejáték. 13.15: Fél óra sanzon. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 14.55: Mit üzen a Rádió? 15.30 Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.21: Új lemezeinkből. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Fanfárok. 17.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.30: A vasárnap sportja. 18.00: Hírek, időjárás 18.05: Ez is, az is ... 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. — 20.10: Sporthírek, totó. 20.15: Mozartművek. 20.50: Szélesedő út a kultúrához. Boldizsár Iván írása. 21.00: Népdalcsokor. 21.46: A vadon termő fügefa. Szuhay Havas Ervin írása. — 22.01: Felejthetetlen operaestük. Salzburg, II. rész. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Bartók: Négy magyar népdal. 23.25: Slágerstaféta. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Oralia Dominguez és Michel Dens énekel. 8.50: Kamarazene. 9.45: A kutatás és a termelés kapcsolatai Borsodban. 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: Régi magyar táncok Czidra László feldolgozásában. 10.47: A domb. Rádiójáték (ism.). 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Művészlemezek. 13.20: A kórusirodalom mesterei. 13.46: Karl Böhm vezényel. 15.00: Húszas stúdió. Elhagyott szakmák, gazdátlan diplomák (ism.). 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Richard Strauss operáiból. 17.05: A dzsessz kedvelőnek. 17.29: Hét város Európában. 16. A művészet otthonai. (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Csajkó Terézia kantáta-hangversenye. Közben 18.30—18.40: Versek. — 19.15: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. — 20.45: Mendelssohn: Elijás — oratórium. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Pécsi művészek a mikroton előtt
18.00: A héten történt
18.10: Vasárnapi kívánságok
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznapok. Kommentár. — Válogatás hanglemeztárunkban
19.20: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történetek és mesélőik, riportműsor. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
19.50: Sport
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.13: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Suha Balogh József mezőkövesdi népművész cimbalmon és facimbalmon játszik. 9.06: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban. I. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Kodály: Nyári este. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.38: Vlagyimir Iljics Lenin. Részletek Majakovszkij poémájából. (Ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.52: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.07: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.12: Durkó Zsolt: Szimbólumok. 14.25: Kóruspódium Fertődön — III. rész. 14.40: Száz éves az ELTE Finnugor Tanszék. 15.10: Kollégiumi órák — I. rész. 15.50: A Svitorka fúvószenekar játszik. 16.04: Petőfi kalendárium. 16.10: Szimfonikus költemények. 16.50: Bácsa András dalaiból. 17.20: Népdalok. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: Operettrészletek. 18.15: Körmikrofon. 18.40: Manuela és Elvis Presley énekel. 19.30: Ki látott engem? Ady Endre versei. (Ism.) 19.35: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb. 21.03: Holt lelkek. Gogol regénye rádióra. I. rész. Kb. 21.43: A Kölni Rádió szórakoztató zenekarának hangversenye. 22.25: Schubert: A-dúr hegedű-zongora szonáta. 22.50: A XX. század gondolatai. 23.05: Kozák Gábor József népi zenekara játszik. 23.45: Toronyzene. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben. 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Vivaldi műveiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Komády Gerzson énekel. 12.20: Takács Paula és Jámbor László énekel. 13.03: Aktuális műsor. 13.20: Tatjana Nyikolajevna Sosztakovics preludiumokat és fugákat játszik. 14.00: Kettőtől hatig ... 18.20: Cseh népdalok. 18.35: Rádióegyetem. 19.00: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek! (Ism.) 20.28: Ben Franklin Párizsban. 21.30: Angolai történetek. 23.15: A hét zeneműve. Kodály: Nyári este. (Ism.) 23.45: A Rokoko együttes játszik.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz társalgás általános iskolák 7—8 és középisk. I—II. osztályos tanulóinak. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Magyar zeneszerzők. 19.15: Esti hangverseny. 20.20: Bemutatja a szerző ... 20.53: Láttuk, hallottuk. (Ism.) 21.10: Hangfelvételek felsőfokon. 22.20: Bruno Walter operafelvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hétfői sportmelléklet
17.40: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Régi kedvelt melódiák
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Somogy megyei mozaik. — Horvát népdalok, népi táncok. — Kedvtelés vagy művészet? — Riport. — Szívesen hallgattuk. — Zene. — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — A II. német nemzetiségi néptáncfesztiválról. — Riport műsor. — Népdalcsokor. — Hétfői kommentár. — Polkák, ländlerek
20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.10: Műsorismertetés
8.20—9.00: Felsőfokú matematika
9.00—9.25: Német nyelvtanfolyam, haladóknak
9.45: „Házasodik a lapát." Zenés, verses műsor gyerekeknek
10.00: 101 éves a Növénytár
11.00: Vasas—Tatabánya. Bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés közvetítése a Fáy utcából
13.18: Műsorismertetés
13.20: Pedagógusok fóruma. III. rész
13.55: Hazai tájakon. Rövidfilm-összeállítás. 1. Budapest. 2. Népvándorlás naponta. 3. A Dunakanyarban
14.45: Reklámműsor
14.55: Telesport. 1. Szovjetunió—Kanadai profi válogatott jégkorong-mérkőzés közvetítése Moszkvából. 2. Sporthírek
17.20: Delta. Tudományos híradó
17.50: Tartson velünk a zselici rengetegbe! Dokumentumfilm
18.45: Esti mese
19.00: A HÉT ...
20.00: Hírek
20.05: Minden ötödik ... Szovjet tévéfilm-sorozat
21.15: Tévé-lottó. Kb.
22.35: Hírek — Sporthírek
22.50—23.05: Jó éjszakát, felnőttek! Casanova kontra Kékszakáll. Bábfilmsorozat. 12. rész. Bak

HÉTFŐ

(RENDKÍVULI ADÁSNAPI)

19.35: Hírek
19.40: Budapesti művészeti hetek. A budapesti zenei hetek megnyitó hangversenye. Közvetítés az Erkel Színházból. Kodály: Székelyfonó. A szünetben: A budapesti művészeti hetek a Televízióban. Interjú.
21.10: Hírek
21.15: Az én csatornám

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű adás. 9.40 Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Az ugrabugra kislabda. Gyermekfesztivál. 11.30: Filmsorozat gyermekeknek. 12.00: Szakmai képzés. 14.00: Sportdélután. 18.25: Peyton kisváros. 20.30: Nevetés a színpadokról. 21.15: Vers és sanzon. 21.30: Sportszemle. 22.20: Sakk-kommentár.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű Tv-krónika. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Stúdió '71. 19.00: Tegeződve ... 20.30: A béke odüsszeája. 21.00: Az éjszaka iskolája. Tv-dráma. 18.45: Sportadás. 19.05: Ázsia határok nélkül. Útirajzfilm. 19.37: A világ körülöttünk. 20.30: Fiatalok akcióban. 21.25: A hét filmje: Kiszámított udvarlás.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKÁSNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

ÉRETTSÉGIZETT FIATALEMBEREKET SEGÉDMŰVEZETŐNEK ÁTKÉPZÜNK!

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA, Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Dolgozókat felveszünk

NAPPALI BEOSZTÁSSAL szobalányt és váltott műszakos szállodai adminisztrátort vesz fel a Nádor Szálló. (4786)

A SZOT-UDULÓ azonnali belépéssel alkalmaz egy időszakos fűtőt — lehet nyugdíjas is — és egy mosónőt. Jelentkezés az üdülővezetőnél. (4785)

NŐI dolgozót felveszünk az Istenkúti Turistaházba. Érdeklődni a helyszínen (délután), a 23-as autóbusszal. (4784)

GÉPÍRNI tudó, napi határás fiatalkorú munkaerőt, valamint forgácsoló szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztály. Szalai u. 8. (4787)

FŰTŐ SEGÉDMUNKÁSOKAT és nyugdíjasokat udvarosi és éjjeliőri munkakörbe felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Jelentkezés a gondnoknál. (4802)

HÁLÓZATI vízvezeték- és csőszerelőket, lakatosokat, villanyszerelőket — telepkezelői vizsgával —, villamos gépkezelőket, kőműveseket, raktári anyagkezelőt, szennyvíz- és csatornakezelőket, segédmunkásokat, éjjeliőröket, telefonkezelőt, portást felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2. (4335)

FIATAL lányt, napi határás munkaidővel felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4803)

RAKODÓ- és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP Vállalat. Pécs, Rákóczi út 46. sz. (83127)

ÉRETTSÉGIZETT nőt gondnoki állásra felvennénk. Jelentkezést „Szabad szombat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk. (85504)

ASCOTA 071-es könyvelő automatára szalaglyukasztó gépkönyvelőt azonnal felveszünk. „Fizetés megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83075)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Váll. segédmunkásokat állandó munkára felvesz. Jelentkezés az anyagtelep-vezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. (83074)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat napi 4—6 órás alkalmi munkaerőt keres. — Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. sz. alatt a gondnoknál. (83070)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat felvételre keres forgó-rakodógépre gépkezelőt. Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. (83071)

A BARANYA MEGYEI Építőanyagipari Vállalat pécsi kőbányáiba kőbányai munkára dolgozókat vesz fel. Munkabérelszámolás teljesítményben történik. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (83146)

FÉRFI FATELEPI segédmunkásokat felveszünk. Jó kereseti lehetőség. 44 órás munkahét. Pécsi Faipari Szövetkezet. Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (83129)

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. üzeme felvesz gyakorlott gépkocsivezetőt ZUK típusú tehergépkocsira és férfi segédmunkást. Jelentkezés: Hőerőmű, barakkok. (85532)

KÖZPONTIFŰTÉS-szerelést tmk-részlegünkhöz azonnal felveszünk. — AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (83126)

AUTÓALKATRÉSZ-ismerettel rendelkező raktárvezetőt alkalmaz az AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 11. sz. alatti üzemegysége. — Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (83051)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktárit kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (83052)

MOANYAG és fém alapanyag-ismerettel rendelkező, és oldható kötőgép elemek, valamint segédanyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt keresünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (83059)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. (83071)

A PÉCSI Dohánygyár korszerű automata és félautomata cigarettanyártócsomagoló gépek kezelésére felvesz és betanít női munkaerőket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (83131)

ÉPÍTŐIPARI vállalat keres felvételre, pécsi székhellyel főépítésvezetőt. Feltétel: mérnöki oklevél és legalább ötéves szakmai gyakorlat. Megkeresést „Mélyépítő profil" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83069)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz parkettás, nádszerelő, géplakatos, hegesztő, könnyűgépkezelő szakmunkásokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap a vállalat központjában reggel 8-tól 12 óráig. (83143)

GÉPELNI tudó adminisztrátort felveszünk. — Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztálya. Pécs, Perczel u. 8. (83144)

TELEPI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Verseny utcai telepén, Balogh János telepvezetőnél. (83066)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-057, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.



A B. M. AGROKER VÁLLALAT
ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

a nyári aratási ügyeleti szolgálathoz hasonlóan az őszi betakarítási munkálatok zavartalan alkatrész-ellátása érdekében

1972. SZEPTEMBER 25-TŐL

ügyeleti szolgálatot tart

Ügyeleti szolgálat:

munkanapokon:	este 7 óráig
szombaton:	17 óráig
vasárnap:	13 óráig

Javíttassa háztartási gépeit

a villamos ipari szövetkezetnél garanciális és fizető javítások.

Komló, Kossuth L. u. 29.

SELLYEI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

felvesz

1 FŐ

„D" vizsgával rendelkező

gépkocsivezetőt

Jelentkezés:

Sellye, Ságvári Endre u. 8.

MEZŐPANEL
MEZŐGAZDASÁGI ÉPÜLETELEMGYÁR NYÉKLADHÁZA

Mezőgazdasági üzemek!

A szarvasmarha-program végrehajtásához idejében gondoskodjanak épületigényeik kielégítéséről!

A MEZŐPANEL
GYORSAN SZERELHETŐ, ELŐRE GYÁRTOTT, KÖNNYÍTETT VASBETON ÉPÜLETEKET GYÁRT, SZÁLLÍT ÉS SZEREL.

Fesztáv: 9 m-től 21 m-ig.

Az épület belső magassága: 2.80 m-től 6 m-ig.
Szerkezeteink sokoldalúan felhasználhatók állattartási, gazdasági, szociális és egyéb létesítmények építéséhez.

Áraink azonosak az 1971. évi árakkal.

A tervezést és a lebonyolítást a MEZŐBER megyei kirendeltségei vállalják.

Igényével keresse fel
A MEZŐPANEL
MEZŐGAZDASÁGI ÉPÜLETELEMGYÁRAT.

Nyékladháza, Tel.: 70.,
vagy
a MEZŐBER megyei kirendeltségét.

Újdonságok a tisztelt vendég részére!



A pincér és a szakács »házhoz jön«!



A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat készen várja az őszi-téli főidényt

Hidegkonyhai készítmények — Magyaros ételek Vitaminszendvicsek az étlapon

„Kulturált étkeztetés, szórakoztatás, szállásadás, idegenforgalmi ellátás biztosítása" — így körvonalazható a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat alapvető feladata is. Mindehhez rendelkezésre áll 247 bolt — közöttük éttermek, vendéglők, presszók, cukrászdák, italboltok — továbbá néhány kisebb kapacitású szálloda. A nyár folyamán a hálózat bővült — a szezonnak megfelelően — mintegy harminc nyári egységgel azonkívül, hogy számos éves bolt is üzemeltette kerthelyiségét. Elég korán nyitottak, szép tavaszunk volt, de májustól kezdődően már bizony kevésbé váltak népszerűvé, a rossz, esős, hűvös napok miatt. Bizonyítja ezt a vállalat központjában vezetett statisztika is, miszerint a csapadékos napok száma májusban 19, júniusban 12, júliusban 17 volt. A „kassza" tehát negatív, bár sokkal fájóbb, hogy a vendégek közel sem tölthettek el annyi kellemes napot a vállalat kerthelyiségeiben, mint a korábbi években.

Most viszont — az őszi-téli főidény küszöbén — más jellegű feladatok kerülnek előtérbe. Bekövetkezik a rendezvények „korszaka": bálok, családi estek, brigádösszejövetelek, vállalati ünnepségek, továbbá névadók, eljegyzések lebonyolítását vállalja a vállalat, sőt egy újabb szolgáltatást is. Ez pedig nem más, mint a házi összejövetelek szakszerű megszervezése. Ennek különböző módozatai vannak. A telefonon leadott megrendelés alapján (Pécs, Rákóczi út 18—20. Tel.: 13-064, áruforgalmi osztály) elkészítik akár az ünnepi tortát, a fogyasztó kívánsága szerint, vagy szendvicsestálat, de lehet választani franciás hidegkonyhai készítmények, vagy éppen disznótoros ételek között is. Amennyiben a tétel értéke meghaladja a 200 forintot, a vállalat díjmentesen házhoz szállítja. Sőt! Nagyobb — tehát mennyiségben és minőségben is változatosabb ételféleségeket igénylő — házi ünnepségekre a vállalat felszolgálót is biztosít természetesen a szükséges ital- és ételkészletekkel együtt. Ugyanez vonatkozik házi lakodalmakra is, ahol a vállalat szakácsa végzi el a sütést-főzést, igazán nagy szakértelemmel. Kurázium: de volt rá eset, hogy baráti pincetalálkozóra kértek szakácsot a vállalattól, aki aztán remek pincepörkölttel örvendeztette meg a vendégsereget. Mindez jelzi tehát, hogy a vendéglátóipar ma már „házhoz jön", amennyiben ez a kívánsága a tisztelt vendégnek.

Amikor a vendéglátóiparban áruválasztékról esik szó, többnyire mindjárt az italkollekcióra gondolunk. Igaz persze, hogy a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat boltjaiban különböző italféleségekben igazán nincs hiány, de ezúttal most nem is erről van szó. A fogyasztás sokkal kiegyensúlyozottabb — és elsősorban egészségesebb — ha a vendég számára sokféle hideg, illetve meleg étel áll rendelkezésre.

A vállalat az idén — a korábbi évektől eltérően — sokkal nagyobb mennyiségű házi friss és füstöltárut készít. Rövidesen — ahogy a tartósabb hűvös napok megérkeznek — a vállalat valamennyi italboltjában, tehát IV. osztályú egységeiben is, — kapható lesz füstöltkolbász, oldalas, továbbá friss hurka, kolbász, főtt paprikás fejhús, disznósajt, májashurka, de néhány kijelölt boltban még malacsült is. A nyersárut pedig — ugyancsak ezekben a boltokban — bárki megrendelheti és szállítás után ugyanott átveheti. Ez megkönnyíti a háztartási munkát is, hiszen minden különösebb sortállás nélkül pontos időben megkapják az árut a háziasszonyok. De van erre egy speciális boltja is a vállalatnak, az Otthon étteremnél, a Doktor Sándor utca elején. Itt is saját készítésű rizses-, véres-, májas-, húsoshurka kapható, ezenkívül kolbász, disznósajt és még sülthal is.

Bizonyára sikere lesz a vendégek körében a hideg, meleg, illetve vitaminszendvicseknek. Egyelőre kísérletképpen vezeti be a vállalat a Virág cukrászdában, a Kolumbia és a Kaszinó presszóban. Később ezek az ízletes falatok kaphatók lesznek a nagyobb presszókban is. A szendvicseket általában helyben készítik el, tehát mindig friss lesz. A tejes és gyümölcs turmix-italok is hódítanak. Nagyon ízletesek, magas vitamintartalommal rendelkeznek. Főként a diákok örülnek ennek, mert a turmix-kollekciót rendszeresen fogyaszthatják a Kaszinó és a Kolumbia eszpresszóban és természetesen a tejbisztróban.

Mondhatnánk azt, hogy a könnyű, franciás hidegkonyhai készítmények főleg a fogyókúrásoknak ajánlható. Ez igaz, de kiegészítve azzal, hogy a „súlyukat" tartók étrendjéről sem hiányozhat, hiszen a kevés szénhidrátot és cukrot tartalmazó ételek tulajdonképpen mindenki számára ajánlatosak. Az Olimpia étterem hidegkonyhája ma olyan kapacitással bír, hogy bármilyen méretű rendezvényt elláthat franciás hidegkészítményekkel. Magától értetődő, hogy házi rendezvényekre is biztosítja az árut, megrendelés alapján és 200 forintos értékhatáron túl itt is érvényes a házhoz szállítási szolgáltatás. Tekintettel arra, hogy a hidegkészítmények legalábbis elnevezésük után még kevésbé ismertek, ezért rövidesen ezeket — árral feltüntetve — színes képeken is bemutatják azokban az eszpresszókban, ahol a vásárló a rendelést leadja, vagy éppen helyben kíván bármit is elfogyasztani.

Tavaly még kísérlet volt, az idei őszön pedig már bevált gyakorlattá vált a gyümölcs árusítása. Minden nagyobb presszóban, cukrászdában, továbbá a tejbisztróban, Baranya bisztróban gyümölcsöt szolgálnak fel a vendégnek.

A fagylalt már nem szezoncikk. Ezért a vállalat több egységében, — Éva, Napsugár, Virág, Duna, Kuba, Kolumbia, Hangulat, Ifjúsági és Tinódi — cukrászdákban, presszókban az őszi-téli időszakban is lesz fagylalt, illetve fagylaltkülönlegesség.

Sok egyéb követelmény mellett a vendéglők, éttermek csakis a jó konyhájukkal tudják meghódítani a közönséget. Arról nem is beszélve, hogyha a törzsvendég minden időben megtalálja azokat a speciális ételeket, amelyek — ma már elmondhatjuk — szinte „fémjelzik" az adott egységet. Az utóbbi években erre törekedtek a boltvezetők és a konyhafőnökök. A speciális ételek forgalmazása persze nem új dolog. Viszont feleleventése feltétlenül a hagyományos magyar vendéglátást szolgálja. Nézzük tehát, mi a „sláger" egyes boltokban?

Csillag vendéglő: betyármarasztaló babgulyás. Aranykacsa vendéglő: mecseki finomfalatok, bableves füstölthússal. Susogó: pincepörkölt Susogó-módra, cigánypecsenye, sertéspörkölt. Sopiana (Béke) sörözője: alföldi bográcsgulyás, Sopiana-tál füstölt oldalassal. Mecsek étterem: csillagvölgyi pincepörkölt, baranyai sertésszelet. Tettye vendéglő: mecseki zsiványpecsenye, razsnyica, pliskavica, csevabcsicsa. Elefánt étterem: sertéscsülök péknémódra, soproni sertésborda. ormánsági sertésdagadó. Tourist étterem: Tourist babgulyás, betyármarasztaló. Virágcsokor vendéglő: tordai lacipecsenye. Borostyán étterem: mecseki finomfalatok, Borostyán-tál. Dózsa-klub: sertés körömpörkölt, pacalpörkölt. Baranya-bisztró: sóletbab, kolozsvári rakottkáposzta.

Szigetvárott az Oroszlán étteremben: zselici betyárpecsenye, morvai rántottszelet sültburgonyával. Kertvendéglő: turbéki pandúrleves, zselici betyárpecsenye.

Harkány, Napsugár Szálló: bújtatott sertésmáj konyhafőnök-módra. Virágcsokor vendéglő: hortobágyi rostélyos, magyaros sertésszelet.

Komló, Béke étterem: Márévári sertésflekken. Sport étterem: baranyai babgulyás. Fekete Gyémánt vendéglő: hakonyi sertésborda. Vörösmarty vendéglő: baranyai kolbászkák. Mecsek-vendéglő: baranyai böllérpecsenye.

Abaliget, Aranyszarvas vendéglő: hegyháti babgulyás.

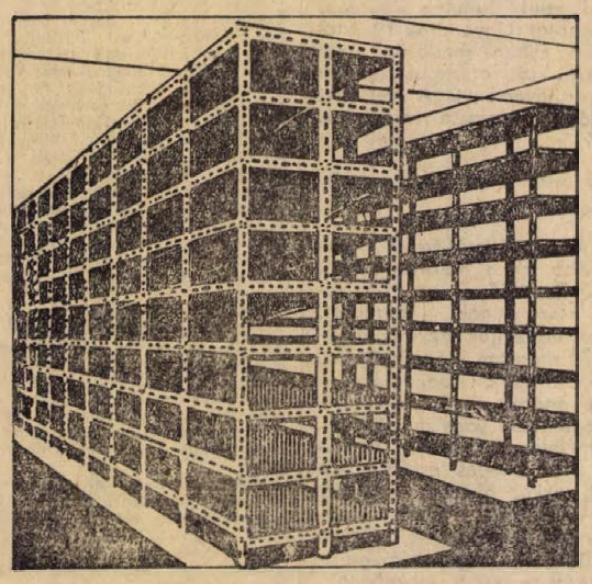
Siklós, Központi étterem: központi vegyestál.

Mohács, Béke étterem: sertésborda mohácsi-módra, 4 személyes révésztál, mohácsi pincepörkölt.

Orfű, Tó vendéglő: csallóközi vesevelő.

Végezetül pedig: e szép étlaphoz jó étvágyat és kellemes szórakozást kíván a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat valamennyi dolgozója minden kedves vendégnek.

(—)



A DEXION-SALGÓ szerkezet elemeit

Baranya és Tolna megye területén forgalomba hozza a TITAN Kereskedelmi Vállalat

Szaktanácsadás és eladás

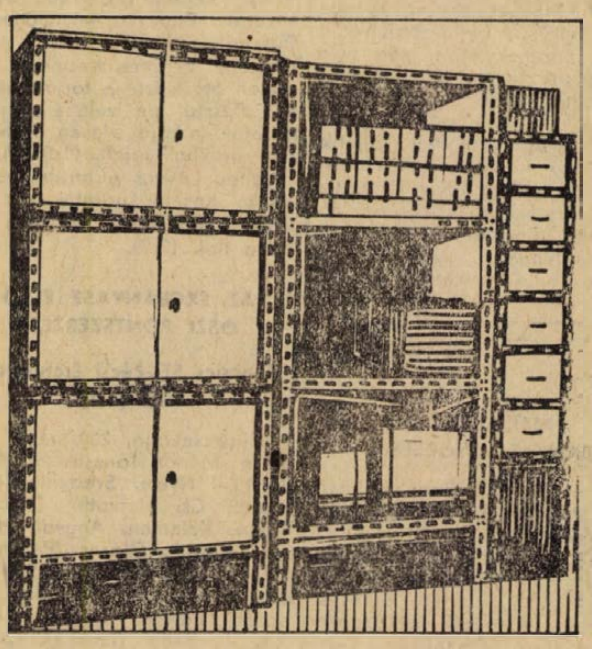
PÉCSETT:
Közületi boltunkban, Lenin tér 6.

SZEKSZÁRDON:
Raktárházunkban, Keselyűsi út

VÁLLALJUK:
Raktárak beállványozását, tervezéséhez, előkalkulációban való közreműködést

SZERELÉSHEZ KAPACITÁST BIZTOSÍTUNK
NAGY KÉSZLETEKBŐL SZÁLLÍTÁS, MÉRETRE VÁGÁS AZONNAL

TITAN
KERESKEDELMI VÁLLALAT



Körhátrányban

Két hete még azt hittük, hogy az olimpiai döntő után csak javulhat a magyar labdarúgás nemzetközi mérlege. De most csalódottan kell tudomásul vennünk, hogy még a müncheni szomorújátéknál is lehet gyengébb teljesítményt nyújtani. Az eredmények közismertek. Optimista nyilatkozatok után kikapott az utánpótlás válogatott, az ifi válogatott, Máltán elvérzett a Ferencváros...

Ez már nem egyszerű lemaradást jelent az európai labdarúgás élvonalától, hanem már már úgy látszik, hogy körhátrányba kerültünk a legjobbakkal szemben. Az egészben a leginkább lesújtó, hogy a közvetlen utánpótlás és az ifjúsági válogatott is kiábrándította a futballbarátokat. Hiszen ezek szerint a távoli jövőbe vész az újjászületés, vagy ha így jobban hangzik: a megújulás, lehetősége.

Az okok keresése persze változatlan hévvel folyik. Bűnös az elbizakodottság, a máltai pálya talaja, a játékvezető, az ellenfél játékosai, akik nem engednek gólt rúgni, stb, stb. Csak várjuk, várjuk, hogy objektív értékelés után végre érdemi intézkedésekre is sor kerül a magyar labdarúgás házatáján, de évek óta nem történt semmi, ami szemmel látható fejlődést eredményezett volna. Szövetségi kapitányok mentek és jöttek, néha fellángolt a válogatott csapat — divatosan: felnőtt a nagy feladatokhoz — aztán a kisebbnek vélt feladatoknál kihunytak a lángok és jóformán a marseillei és a szófiai vereségek utáni helyzet stabilizálódott. Közben másutt nem állt meg az élet, és túlhaladott bennünket. Egyebek között ezt bizonyítja a lengyelek jó játéka is az olimpiai döntőben. És ha őket az ott mutatott játékuk alapján is Európa harmadik vonalába helyezzük, vajon hová skatulyázhatjuk be a magyar labdarúgást? Különösen, ha a nemzetközi szereplés mellett figyelembe vesszük a nemzeti bajnokságunk meglehetősen alacsony színvonalát is.

Egyre érezhetőbb egy távlati terv, vagy elképzelés hiánya, aminek alapján legalább elméletben végbe lehetne vinni a magyar labdarúgás felzárkózását az élvonalhoz. (Mert ma már csak hiú elképzelés —, vagy beképzelés —, hogy az élvonalba tartozunk). Az idő bebizonyította, hogy a kapkodás, a „gyorssegélyek" rendszere nem old meg semmit, legfeljebb lappangóvá változtatja a felszínen is látható bajokat.

Érdemes lenne szétnézni jó módszerek után a világban, és tanulni. Bizonyára lenne mit megtanulni azoktól, akik most képviselik az élvonalat. Egykor sokan tanultak a magyar labdarúgástól, nem kellene szégyelleni most nekünk sem a tanulást. Félő, ha változatlanul a tanítómester szerepében akarunk tetszelegni, akkor a végén még nevetségessé is válhatunk.

Az ifjúsági válogatottak évek óta tartó meglehetősen gyenge szereplése azt mutatja, hogy a csúcson mutatkozó hibák gyökerei a mélybe nyúlnak. Nyilvánvaló, hogy ígéretes változások csak az alapokat is érintő reformoktól várhatók. Hiszen végeredményben a mai ifjúságiak jelentik a holnapi élvonalat, és ma úgy néz ki, hogy felfogásuk, eredményeik nem ígérnek világszínvonalat.

A mexikói világbajnokság előtti kudarcok után még nem gondoltunk arra, hogy évekbe telik, míg kilábal a labdarúgásunk a mélypontról. Azóta egyre inkább rá kell jöjjünk, hogy egy új „aranykor" megteremtése hosszútávú feladatot jelent. De ehhez alaposan átgondolt, hosszútávú tervre is szükség lenne.

— K —

Kézilabda:

MAGABIZTOS BÁNYÁSZ-GYŐZELEM

Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 18:8 (9:4). NB I. női kézilabdamérkőzés. Pécsújhegy, vezette: Hanula, Szekeres. Egy percig sem volt vitás, az erőtelieson játszó pécsi csapat fölényes győzelme. A pécsi góldobók: Lakiné (5), Tóth (5), dr. Várnainé (3), Fiszter (2), Pálvölgyiné, Fajcsi, Novoszád.

DP SPORT

Solymosi bombagólja döntött

Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE 1:0 (1:0)

Komló, 2500 néző, vezette: Bana.

Komló: Buús — Tallósi, Kovács, Makray, Csordás — Tresch, Solymosi, Orsós — Bordács, Juhász, Bencsik. — Edző: Lantos Mihály.

ZTE: Déri — Prokisch, Papp II., Mihalecz, Molnár — Gáspár, Tóth Gy., Kocsis I. — Márkus, Szabó, Bita. Edző: Szőcs János.

Csere: Tresch helyett Pál (41. perc), Szabó helyett Tóth I. (46. perc), Tallósi helyett Göcsei (73. perc), Márkus helyett Józsi (73. perc).

A hazaiak öltözőjében Lantos Mihály edzőnek az volt az utolsó kérése a kivonulás előtt, hogy valamennyi játékos teljes erővel küzdjön, a Komló számára nagyon fontos a győzelem. Szőcs János azon kesergett, hogy tartalékos a védelme és ez nagy előny a Bányásznak.

Fergeteges „hajrá Zete" buzdítással és zöld-fehér zászlók lengetésével kezdődött a mérkőzés, mintegy igazolásául annak, hogy a lelkes zalaegerszegi szurkolókról elterjedt hírek nem alaptalanok. Az első formás támadás a 7. percben gördült végig a pályán. Solymosi—Juhász—Bencsik volt a labda útja, majd a szélső fölé lőtt. Nem volt különösebb iram, jobbára mezőnyben folyt a játék. Meglepő volt, hogy

a ZTE nem állt be védekezni, bátran kezdeményeztek, a komlóiak idegesen játszottak.

A 24. percben Tóth Gy. tört kapura, de lövése mellé szállt. Öt perccel később Kocsis I. ügyes cselekkel ment el a komlói védők között, lövésében azonban nem volt erő. Ezekben a percekben többet támadott a vendégcsapat. A 32. percben Solymosi az ötösről lőtt mellé. A 34. percben vezetéshez jutott a Komló.

Bencsik beadását Juhász elől Déri a mezőnybe öklözte, a labda Solymosi elé került, aki 20 méterről a léc alá bombázott (1:0).

A 41. percben Tresch megsérült, helyére Pál állt be. Két perccel később Solymosi lőtt fölé a 16-osról.

A szünet utáni első percek is kiegyensúlyozott játékot hoztak. Az 50. percben Tóth Gy. átadását a felfutó Prokisch a léc fölé bombázta. Az 58. percben



A győztes gól előtti pillanat. Déri még ment Juhász elől, de Solymosi lövésével szemben tehetetlen volt.
Arató László felvétele

Tóth Gy. szabadrúgását szépen védte Buús. Három perccel később lendületes komlói támadást láthattak a nézők, Solymosi lövése azonban egy ZTE-védőt érintve hagyta el a játékteret. A beívelt labdát Pál fejelte kapura, Gáspár ugyancsak fejjel a gólvonalról mentett. Feljött a Komló. A 75. percben Juhász lőtt fordulásból mellé. A 86. percben Solymosi lövését védte merész vetődéssel Déri, majd Juhász perdítését mentette a vendégek kapusa.

A vártnál nehezebben győzött a Komlói Bányász. A ZTE meglepetésre nyílt sisakkal kezdett, és a második félidő közepéig egyenrangú ellenfele volt a hazai csapatnak. A hajrában azonban elfáradtak, és ebben az időszakban vitathatatlanul fölényben volt a Komló. De hozzájárult a hazai fölényhez az is, hogy a második félidőre feljavultak a középpályások és így lendületesebb lett a Bányász játéka. A Komló csapatában Kovács nyújtotta a legjobb teljesítményt. A védelem többi tagja elfogadhatóan játszott. A középpályások közül Solymosi szünet után javult fel, góljáért dicséretet érdemel. A csatároknak csak felvillanásaik voltak. A ZTE csapatából Prokisch, Gáspár, Tóth Gy. és Bita játéka emelkedett ki.

Lázár Lajos

GÓLZÁPOROS GYŐZELEM ÚJPESTEN

Ú. Dózsa—VM Egyetértés 5:0 (2:0)

Megyeri út. 3000 néző. V.: Palotai.

Góllövők: Tóth A., Bene (2), Duna II. (2).

Jók: Fazekas, Bene, Dunai II., illetve Galambos.

A SALGÓTARJÁN ÚJABB VERESÉGE

Bp. Honvéd—Salgótarján 2:0 (0:0). Salgótarján, 7000 néző, vezette: Biróczki. — Góllövők: Pusztai és Kocsis.

Az 59. percben Kozma a balszélen átcselezte a tarjáni védőket, Pusztai elé ívelt, s a szélső az ötös sarkáról élesen a „hosszú sarokba" fejelt. (1:0). A 82. percben Lukács a tarjáni védők között Kozmát ugratta ki, s ő Szőkét „elfektetve" az üres kapuba lőtt. (2:0).

AZ ÉRCBÁNYÁSZ ELSŐ ŐSZI PONTSZERZÉSE

Táncsics SE—Pécsi Ércbányász 2:2 (2:1)

Újmecsekalja, 200 néző. Vezette: Müncz. Táncsics SE: Rétfalvi — Nyers, Szebeni, Kaufmann, Cs. Horváth (Lipták), Vágó, Kelemen, Angyal, Hangai, Korom, Glázer (Pemmer). Edző: Jutasi Róbert. Pécsi Ércbányász: Katzirz — Gyürke, Udvarácz, Farkas I. (Egri I.), Farkas II., Fodor (Lovász), Csöre, Szabó, Borovácz, Egri II. Edző: Dunai János dr.

München pécsi szemmel:

A labdarúgók szereplése: nagy családás

Az utóbbi években sok családást megért labdarúgó-szurkolók azzal a reménnyel bocsájtották olimpiai útjára a magyar válogatottat, hogy az amatőr mezőnyben szaporítsa a magyar sport sikereit és szerezze meg a negyedik aranyérmet.

A csoportmérkőzéseken nyújtott igen közepes teljesítmény láttán már sejteni lehetett, hogy a végső győzelmet csapatunk aligha tudja megszerezni. A szakvezetők ekkor még azzal biztatták a közvéleményt, hogy nekünk olyan csapatunk van, amelyik fokozatosan lendül játékba és a továbbiakban csak javuló teljesítményt várhatunk. Az NSZK elleni mérkőzésen megcsillant még ennek a reménye, de az NDK ellen rendkívül szürkén játszott, Mexikó ellen pedig „lézengett" a válogatott. S ezt a mérkőzést sajnos megtekintette még a FIFA elnöke is.

Az aranyéremért folyó mérkőzésen ezután olyan leckét kaptunk, amit csak a marseille-i mérkőzéssel lehet összehasonlítani. Végeredményben az európai „harmadik vonal"-hoz tartozó lengyelektől kaptunk leckét abból a tantárgyból, amelynek nem is olyan régen előadói voltunk. Keserű családás a szurkoló számára az ezüstérem azért, mert mindenki tudja, hogy az olimpián résztvevő együttesek elég gyenge játékerőt képviselnek s az eddigi olimpiákon jóformán utánpótláskorú válogatottunk harcolta ki az aranyérmet.

Szembetűnő volt a mérkőzéseken középpályásaink lassú, körülményes, bátortalan játéka, csatáraink igen könnyen megadták magukat a közelharcokban és a helyzetkihasználásban sem jeleskedtek gyengébb védelmek ellenében sem. Védelmünk sokszor megingott, az ellenfél áttekinthető támadásszövéseinél is. Különösen a védelem jobboldala volt könnyen sebezhető, de Páncsics sem volt a megszokott biztos pont. Nem látszott a csapat játékán a győzniakarás, a döntőben az aranyérem közelségének és elérhetőségének ösztönző hatása. A lengyelek megérdemelten jutottak a dobogó legfelső fokára, mert egységes, technikás, gyorsan játszó csapat benyomását keltették.

Sokszor elmondták már, hogy a vereség csak akkor lesújtó, ha nem tanulunk belőle. Hiába akarjuk kisebbíteni a vereség jelentőségét, el kell ismernünk, hogy ezzel egy fokkal még lejjebb léptünk. A jószándékú, de eléggé bátortalan és csak egy-egy részterületet érintő reform nem hozhat változást labdarúgásunkban. A közvélemény olyan bátor kezdeményezést és a labdarúgás minden részterületét átfogó határozatokat és azok megvalósítását várja, amelyek alkalmasak arra, hogy a magyar labdarúgás a felemelkedés útjára lépjen. Ez pedig gyökeres változások nélkül elképzelhetetlen!

Szekeres Ambrus
a Dózsa labdarúgó szakosztály vezetője

Több helyen megváltozik a Dózsa összeállítása Tatabányán

A Diósgyőr elleni hazai mérkőzés után vasárnap Tatabányán játszik a Dózsa.

A lila-fehérek labdarúgói szombaton délután társasgépkocsival utaztak el a mérkőzés színhelyére. Dr. Czibulka Mihály edző alaposan megváltoztatta a Diósgyőr ellen gyenge teljesítményt nyújtott csapat összeállítását. Zombori, Kardos és Daka kimaradnak, Tóth II., Köves és Jánosi kaptak bizalmat.

— A Diósgyőr ellen több játékosunk a vártnál lényegesen gyengébb formát árult el, különösen középpályásaink „gyengélkedtek", — mondotta dr. Czibulka Mihály, a Dózsa edzője. — Vasárnap nehéz mérkőzés vár ránk Tatabányán, ahol nem egy alkalommal szenvedtünk már súlyos vereséget. Most is a hazaiak az esélyesebbek, de azért nem adjuk fel a mérkőzést.

A Dózsa vasárnapi csapatösszeállítása Tatabányán: Rapp — Hernádi, Kocsis, Kincses II., Kincses I. — Tóth II., Konrád — dr. Bérczesi, Köves, Máté, Jánosi. Ez az összeállítás arra enged következtetni, hogy a pécsiek megerősített védelemmel játszanak majd a bányászvárosban.

Együttműködési megállapodás a testnevelési és sportmozgalom továbbfejlesztése érdekében

Beszélgetés Bödő László elvtárssal, az SZMT Sportbizottságának vezetőjével

Az SZMT legutóbbi elnökségi ülésén együttműködési megállapodás jött létre az SZMT, a KISZ Baranyai megyei Bizottsága és az MTS Megyei Tanácsa között a testnevelési és sportmozgalom továbbfejlesztése érdekében. Az elmúlt évek során is készültek együttműködési tervek, de csak a KISZ—MTS, illetve SZMT—MTS között, így újszerű a jelenlegi törekvés.

Az együttműködési megállapodás tartalmi részéről Bödő László elvtárssal, az SZMT Sportbizottságának vezetőjével beszélgettünk.

— A szakszervezet, KISZ és MTS megyei vezető szerveinek az alapszervezetekig bezárólag együtt kell működni a testnevelési és sportmozgalom kiszélesítése, a vezetés színvonalának emelése, a sportolók nevelése, a tömegek testnevelésében a hagyományos formák alkalmazása mellett új megoldások keresése és bevezetése terén.

— Milyen feladatok várnak az együttműködés szerveire?

— A vezetésben való részvételben mindhárom szerv vezető testülete megállapodott abban, hogy a szakszervezet és a KISZ képviselteti magát az MTS megyei vezető szervében. Az MTS megyei Tanácsa pedig képviseltetí magát a szakszervezet és a KISZ sporttal foglalkozó bizottságában. A szakszervezet és a KISZ aktívákat küld a különböző sportági szakszövetségekbe. Különös figyelemmel azokra a szövetségekre, amelyek tömegsport jellegűek. Azokon a helyeken, ahol sportegyesület nem működik, a szakszervezet és a KISZ közösen szervezi és irányítja a tömegtestnevelés és a sport szervezését, lebonyolítását. Ugyanakkor szakmai kérdésekben segítséget nyújt az MTS.

A nevelési téren a következő feladatokat szeretnénk megvalósítani: a sportoló fiatalok munkára, tanulásra nevelése érdekében megyei szinten kiírjuk és értékeljük a „Jó dolgozó, jó tanuló — jó sportoló" mozgalmat. Sportszerűségi versenyt írunk ki és minden év végén értékeljük a megye legsportszerűbb csapatát és három egyéni sportolóját. Szorgalmazzuk a sportegyesületi KISZ-csoportok létrehozását. Minden évben értékeljük és odaítéljük „Baranya legjobb sportolója" címet felnőtt, ifjúsági és serdülő korcsoportban. Ez utóbbi feladat megoldására az együttműködő szervek mellett a Dunántúli Napló segítségére is számítunk.

Agitációs és propaganda tevékenységünknek valamint a káderképzés célja, hogy jelentősen növekedjen a sportban résztvevők száma.

— Az együttműködési megállapodásban milyen elképzelések várnak megvalósításra a tömegtestnevelés és sporttevékenység területén?

— A szakszervezet, KISZ, MTS a testnevelési és sporttevékenység során bizonyos feladatokat önállóan old meg. Ezeken a területeken minden szerv igyekszik a lehető legjobban elvégezni feladatát az egyetemes testnevelési és sportmozgalom érdekében. Ugyanakkor az alábbi területeken együttműködnek, közösen oldják meg a feladatokat: a munkahelyi spartakiád kiszélesítésére közös rendező bizottság alakul. Az erőteljes városiasodási folyamat szükségszerűen felveti a lakóhelyi testneveléssel való foglalkozást. 1972 októberében „Urbanisztika és testnevelés" címmel az összes érdekelt bevonásával konferenciát szervezünk. A természetjáró mozgalmat szélesítjük, túrákat, kirándulásokat, táborozásokat szervezünk. 1973-tól kezdve minden évben megrendezzük a tavaszi szünetben a szakmunkástanulók megyei sportnapját. Ugyancsak 1973-tól minden évben rendezünk egy nagyszabású, országos jellegű erdei futóversenyt. A versenyt az idősebb korosztály részére is kiírjuk.

— Milyen időtartamú a megállapodás?

— Az együttműködési terv hosszabb időre határozza meg az SZMT, KISZ és az MTS vezető szerveinek feladatát. Évente értékeljük az együttműködési program végrehajtását. Ha változás áll be, akkor a tervet annak megfelelően ki kell egészíteni vagy módosítani. Ha figyelembe vesszük az elmúlt évek sikeres együttműködését, akkor biztosra vehető, hogy a jelenlegi kibővített megállapodás jelentős előrelépés lesz Baranya megye tömegtestnevelésében és a sportmozgalom számos más területén is.

L. L.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa, Tatabánya, 15.30. NB I. tartalék mérkőzés: Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa, Tatabánya, 13.30. NB II. mérkőzések: PVSK—Pápai Textiles, PVSK-pálya, 14.30. NB III. mérkőzések: Vasas II. Bányász—Kap. Vasas, Pécsújhegy, 13. Volán SC—Mázai-Szászvári Bány., Szigetvár, 15. Mohács—Porcelángyár, Mohács, 15.30. Steinmetz SE—Pécsi Helyiipar, Postás-pálya, 10. Megyei első osztályú mérkőzések: Szentegát—Szigetvári Kinizsi, Szentegát, 15.30. Szederkény—Sásd, Szederkény, 15.30. Pécsi Vasas—Siklós, Ifjúsági-stadion, 9.30. Boly—Sellye, Boly, 15.30. Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs, 15. Véménd—Beremend, Véménd, 15.15. Istvánakna—Töttös, Pécsszabolcs, 15.30. Gázmű—Sátorhely, Gázmű-pálya, 10.30.

Kézilabda. NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Pécsi Ércbányász, férfi csapatok, Komló, 10. NB II. mérkőzések: Siklósi Kesztyűgyár—Dunaújvárosi Kohász, férfi csapatok, Siklós, 10. Tanárképző—Dunaújvárosi Kohász, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 11. Porcelángyár—Szekszárdi Bőrfeldolgozó, női csapatok, Porcelángyár-pálya, 10.

Röplabda. NB I. mérkőzés: BVSC—PEAC, női csapatok, Budapest, 11. NB II. mérkőzés: PEAC—Kaposvári Dózsa, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 10.30. Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Ruhagyár, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 11.

Háromtusa. A Soplanae Kupa második napja. Terepfutás, Dömörkapu, 9 óra.

Motor. Mecsek Rallye ügyességi motoros túraverseny. Abaliget, 9.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—MEDOSZ, női csapatok, Bőrgyár kultúrterme, 9.30. PEAC—Csőszerelők, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 9.30.

Tájékozódási futás. Városi váltóbajnokság, Pécsbányatelep, Gesztenyés, 9 óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fill

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 227. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 26., kedd

Az európai fővárosok vezetőinek budapesti találkozója

Az esemény, amelynek alkalmából az európai fővárosok vezetői összegyűltek a magyar fővárosban, hogy eszmecserét folytassanak a városfejlődés közös tapasztalatairól, problémáiról és feladatairól: Budapest centenáriuma. Annak a várostörténeti eseménynek a jubileuma, amelynek során most száz esztendeje, három addig egymástól külön élő és fejlődő Duna-parti testvérváros, Buda, Pest és Obuda egyesült, s egyesülésükből megszületett Budapest. A városegyesülés óta eltelt évszázad, nemcsak a magyar főváros történetének volt rendkívül fontos korszaka. E kor egybeesik az utóbbi száz esztendő hatalmas arányú európai – sőt világméretű – urbanisztikai fejlődésével.

Budapest fejlődése szerves része az egész országban folyó szocialista építésnek, az ország kormányzata megkülönböztetett figyelmet fordít a főváros fejlesztésére, rendszeresen foglalkozik Budapest fejlesztésének alapvető kérdéseivel, s a legjelentősebb beruházásokhoz – például a Metro létrehozásához, a lakásépítéshez – megfelelő anyagi támogatást biztosít. Az országos költségvetésből és Budapest saját erőforrásaiból származó anyagi eszközökkel természetesen a város lakosságát képviselő Fővárosi Tanács gazdálkodik.

A mai Budapest demokratikus és szocialista arculatának jogi kifejezője az új tanácstörvény. A tanácsok a nép hatalmát megvalósító szocialista államnak népképviseleti, önkormányzati és igazgatási szervei. A szocialista városvezetés pedig hathatós eszköze annak a nagy és nemes célnak, amelyet röviden így fogalmazhatunk meg: „városfejlesztés – az emberért".

Vendégeink, az európai fővárosok vezetőinek jelenléte méltóan emeli centenáriumi ünnepségünk fényét. Egyúttal büszkeséggel tölti el városunk minden lakosát, egész népünket, mindazokat, akik bizakodással tekintenek az európai metropolisok képviselőinek találkozója elé. Európa viharos történelméből tudjuk, mit jelentett mindenkor, évszázadokkal ezelőtt is az országok közötti feszültség csökkentése, a nemzetközi enyhülés. A ritka békés időszakokban virágozhatott a kereskedelem, az ipar, a művészetek nagy alkotásokkal gazdagíthatták az egyetemes kultúrát. A fellendülésnek, a társadalmi kiteljesedésnek mindig a háborúk emeltek szörnyű akadályokat, visszavetve az emberiség fejlődését. Ez a történelmi tanulság ma is igaz, talán jobban, mint valaha. Ezért különösen tiszteletre méltó az a cselekvő egyetértés, amely fővárosunk, Budapest centenáriumi ünnepségét kedvező alkalomnak vélte a találkozó megrendezésére, hogy megbeszéléseink hasznosan szolgálják az európai fővárosok együttműködését. Budapest lakossága és tanácsa bízik abban, hogy találkozónk eredményes ösztönzője lehet további gyümölcsöző kapcsolatoknak, fórumot teremthet örömeink és gondjaink kölcsönös megismeréséhez, mozgósíthatja erőinket napjaink oly fontos kérdéseinek megoldásához.

Az európai országok fővárosai nemzeteik történelme során mindig a társadalmi és gazdasági fejlődés, a tudományos és technikai haladás, a civilizáció és a művelődés színhelyei voltak. Évszázadok alatt felbecsülhetetlen értékek halmozódtak fel bennük, s ma is fontos központjai a szellemi életnek, az iparnak, kereskedelemnek, mindenekelőtt pedig az állami életnek. A fővárosokban fejlődött ki leghamarabb, s legpregnánsabban a nagyvárosi életforma, valamennyi előnyével, hátrányával, problémájával, s e problémák megoldására irányuló törekvésekkel.

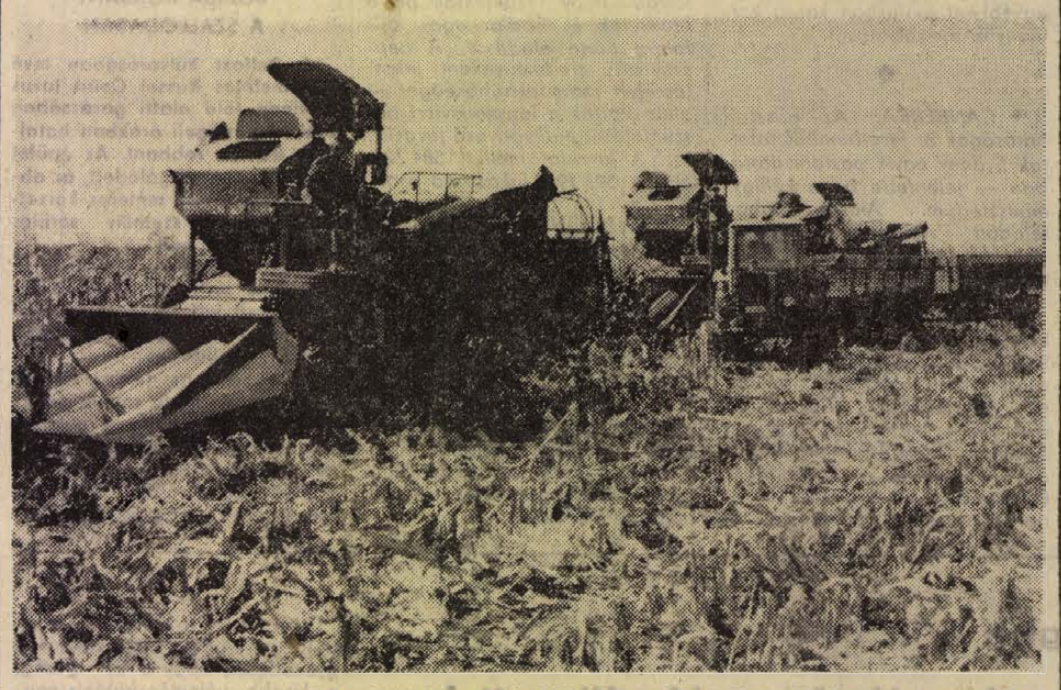
Az előbbiekből logikusan következik, hogy – bár minden nagyváros egyedi, sajátos „arculattal" rendelkezik – helyzetükben sok a közös vonás. Számos hasonló feladatot kell megoldaniuk, hogy jó feltételeket teremthessenek lakosságuk munkájához és pihenéséhez, azonos problémákkal kell megküzdeniök, hogy érvényre juttassák a nagyvárosi életforma előnyeit, csökkentsék az urbanizáció ártalmait. Városaink alapvető közös érdeke, hogy békés körülmények közt megőrizhessék a bennük felhalmozott óriási értékeket, s háborítatlanul fejlődhessenek, egyre jobb, tartalmasabb, emberibb életet biztosítva a lakosság millióinak.

Ezek a törekvések teljes mértékben megfelelnek az Egyesült Nemzetek Alapokmánya szellemének, mely szerint az ENSZ előmozdítja, „hogy létrejöhessenek az állandóságnak és jólétnek azok a feltételei, amelyek a nemzetek között a népeket megillető egyenjogúság és önrendelkezési jog elveinek tiszteletbentartásán alapuló békés és baráti kapcsolatokhoz szükségesek". Az Alapokmányban kitűzött célok megvalósítását segítheti az európai országok fővárosainak hatékony együttműködése, a fővárosok vezetőinek gyakoribb találkozásai, a városfejlesztés és városvezetés kérdéseiről folyó eszmecsere, szakdelegációk tanulmányútjai, a fővárosok közötti információcsere, egyes általános problémák összehangolt kutatása, s a kutatások tanulságainak együttes megvonása. Az Európában végbemenő társadalmi folyamatok, a népek törekvései egymás megismerésére – aminek kézzelfogható megnyilvánulása egyebek között az európai országok közötti turistaforgalom ugrásszerű fejlődése – szinte ösztönzést adnak a fővárosok közötti érintkezés növelésére. Ma ez a szándék kölcsönösen erősödik, bizonyos, hogy közvetlen hatással lehet kontinensünk országainak békés egymás mellett élésére. Szilárdíthatja Európa békéjét és biztonságát. Fővárosaink ugyanis nem csupán nagyvárosok, egyben kormányzati székhelyek is. Státusuk, gazdasági és kulturális irányító szerepük, anyagi erejük és lehetőségeik, valamint kötelezettségeik folytán jelentős hatást gyakorolhatnak nem csupán az országos problémák megoldására, de a nemzetközi helyzet alakulására is.

Megkezdődött a korai érésű fajták betakarítása

Jó terméstígér a kukorica

Állami támogatás tárolók építésére



Megkezdték a kukorica gépi betakarítását a bicsérdi Arany Mező Termelőszövetkezetben. A tsz ezerhétszáz holdon termeszt kukoricát. A termést négy kombájnra szerelt adapterrel takarítják be. Képünkön: az „Élésderék"-ben lévő hatvan holdas táblán három gép dolgozik.

Szokolai felv.

Baranya termelőszövetkezetei és állami gazdaságai mintegy 90 000 holdról takarítják be a kukoricát. A terméskilátások becslés szerint 5–10 mázsával haladják meg a tavalyi holdankénti átlagot. Mindez nem jelenti azt, hogy gondoktól mentes a kukorica betakarítása.

A kitolódott vegetáció miatt később kezdődik a „kukoricaszüret". Baranyában a termelőszövetkezetek több mint 69 000 holdon termeltek kukoricát. Több gazdaság már a múlt hét folyamán megkezdte a korai érésű fajták betakarítását. Eddig mintegy 6 százaléknyi területről került a szárítóba a termény. A termelőszövetkezetek esetében megyei szinten holdanként 26 mázsás átlagtermés várható. Sajnos, magas a kukorica víztartalma: ez jelenleg eléri a 35 százalékot is.

A mohácsi járásban elsőként kezdte meg a betakarítást a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet. 1750 holdon vetettek kukoricát, holdanként 10 mázsával többet takarítanak be, mint tavaly: 39 mázsás átlagterméssel számolnak. Egy hete folyik a betakarítás, eddig a termés közel 10 százaléka került a tárolóhelyekre. A termelőszövetkezetben hat Braud-adapter dolgozik. Elsőként a rövidebb tenyészidejű MV 530-as fajtát vágják, mintegy 300 holdon: ez a terület reglonos kezelést kapott. A permetezés hatására megállt a vegetáció, s ezzel a gazdaság időt nyert. Mire ezzel a területtel végeznek, addigra az érés a többi táblán is előrehalad. Felkészültek a kukorica szárítására is. Tárolási gondjaik nincsenek.

A babarci termelőszövetkezet 600 holdon vetett kukoricát. A hét közepén két adapterrel kezdik meg a betakarítást. Naponta 30 holddal csökken a lábonálló termés mennyisége. Száz emberre számítanak, akik segítenek a nagy munkában: ez azt jelenti, hogy a betakarítás 30 százalékát kézierővel végzik el. Negyven mázsás termést várnak holdanként. Ez öt mázsával haladja meg a tavalyi hozamot. A gazdaságnak a szárítókapacitás jelent gondot: éppen ezért a mohácsi szárítóba viszik a kukoricát.

A baksai termelőszövetkezet kombájnjai tegnap mentek ki a földekre. A magas víztartalom miatt, mely elérte a 40 százalékot, kénytelenek voltak abbahagyni a betakarítást. A gazdaság vezetőinek véleménye szerint az 1400 holdas kukoricaterületen a hét közepén folytathatják a munkát. Holdanként 31 mázsás termést várnak, ami 10 százalékkal több, mint a tavalyi hozam. A gazdaság 6 Braud-adapterrel felkészülten várja a kukoricaszüretet. A magas terméshozam miatt ideiglenes fóliás tárolást alkalmaznak: a szárítókapacitásuk elegendő a termény leszárítására.

Szabadszentkirályon is a hét közepén indulnak meg a kukorica betakarításával. A gazdaság fő gondja az, hogy a három igényelt adapterből eddig egy érkezett meg, a másikért Makóra kell menniük, a harmadikat pedig valószínű meg sem kapják.

A baranyai állami gazdaságok mintegy 21 000 holdnyi területen vetettek kukoricát. Elsőként a Bolyi Állami Gazdaság kezdte meg a betakarítást: először a korai érésű vetőmaghibrid kerül a raktárakba. Az átlagtermés az állami gazdaságoknál megközelíti holdanként a 35 mázsát. Ezekben a gazdaságokban 85 adapter és 25 csőtörőgép felkészülten várja az egyik legnagyobb őszi munkát. A tervek szerint 25 nap alatt végeznek a betakarítással: ez naponta 880 holdnyi termés tárolóba juttatását jelenti. A napi „learatott" mennyiségből 30 vagonnyit visznek az ideiglenes raktárakba. Ez a gond főleg a bogádmindszenti, a görösgali, a pécsi és a szentlőrinci gazdaságot érinti. Az említett üzemek fóliás tárolást is alkalmaznak, a terményt propion-savval is kezelik.

A tárolási gondok enyhítése érdekében látott napvilágot a Minisztertanács határozata: mely szerint a mezőgazdasági üzemek december végéig a kukoricatárolók építéséhez 30 százalékos állami ártámogatást kapnak. A termelőszövetkezetek az idei jövedelemből képződő fejlesztési alapjukból is felhasználhatnak erre a célra. A beruházó üzemek mentesülnek a 20 százalékos tartalék-képzési kötelezettség alól. Szükség esetén a Magyar Nemzeti Bank hitelt biztosít a kukoricatárolók építéséhez: a kérelmeket a bank soronkívül bírálja el.

S. Gy.

A tartalomból:

Premier Pilsenben
(3. old.)

Véradás a Műszaki Főiskolán
(3. old.)

Az I. Békekölcsön-sorsolás nyereményjegyzéke
(5. old.)

Sport
(7—8. old.)

A KISZ KB munkatársai Baranyában

Dr. Tóth Pálnak, a KISZ KB kulturális osztálya vezetőjének vezetésével küldöttség érkezett tegnap Baranyába, a megye ifjúsági szervezete kulturális tevékenységének, valamint más szervekkel való kapcsolatának tanulmányozására.

A kulturális delegációt *Pető házi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára fogadta és tájékoztatta a említett témával kapcsolatban.

A KISZ KB kulturális osztályának vezető munkatársai több napot töltenek Baranyában. Találkoznak tanácsi vezetőkkel, művészeti és kulturális élet képviselőivel. Ellátogatnak a Tanárképző Főiskolára, megtekintenek több vállalati ifjúsági klubot és művelődési intézményt. Megismerkednek a mohácsi, a bolyi, a komlói, a sásdi ifjúsági létesítményekkel, megnézik a villányi alkotótábort és a pécsi kerámia biennálé kiállítását.

Megalakult a Vasas-bányai pártbizottság

Vasárnap délelőtt Pécs-Vasason, a Petőfi Sándor Művelődési Ház nagytermében került sor a Mecseki Szénbányák Vasas-bányaüzeme Pártbizottságának alakuló ülésére. Az alakuló ülésen megjelent *dr. Bánki Nándor*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkára, *Klepah Ottmár*, a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságának titkára. Ez alkalommal választották meg a Vasas-bányaüzem 25 tagú pártbizottságát, a hét tagú végrehajtó és az öt tagú fegyelmi bizottságot. A pártbizottság titkárának *Zentai Józsefet* választották meg.

Bányában, üzemekben és a földeken

Vietnami szolidaritási műszakok

A Mecseki Szénbányák tizenkét üzeméből 4434 fő teljesített különműszakot szombaton — szeptember 23-án — a Kommunista Ifjúsági Szövetség hívására, hogy a munkájukért kapott bérből segítséget nyújtsanak a harcoló vietnami népnek. A műszak résztvevői 10 633 tonna szenet és 995 tonna brikettet termeltek. A szénbányák dolgozói több mint félmillió forintot ajánlottak fel Vietnámnak, egy 1000 főt foglalkoztató szakmunkásképző intézet építéséhez.

Az összeget a bánya politikai-gazdasági és ifjúsági szervezetének vezetői személyesen adják át a Vietnami Demokratikus Köztársaság nagykövetségének.

A Húsipari Vállalat dolgozói szombaton tartottak vietnami műszakot. Hetven szakember aznapi keresetéből többezer forintot fizet be a szolidaritási számlára. A Húsipari Vállalat fiataljai vándorserleget alapítottak. Minden évben annak az alapszervezetnek adják, amelyik leghatékonyabban szervezte a társadalmi munkát. A Mecseken épülő ródlipálya munkálatainak segítésére 160 óra társadalmi munkát ajánlottak fel. Pénteken 25 fő 100 munkaórát dolgozott.

Vietnami szolidaritási műszakot szerveztek a falusi fiatalok is. Zömében vasárnap az őszi mezőgazdasági munkáknál foglalatoskodtak. A királyegyházi fiatalok községük óvodaépítésénél dolgoztak.

A pécsi, illetve a baranyai fiatalok legközelebb szeptember 30-án tartanak vietnami műszakot.

24 óra a nagyvilágban

✦ **MOSZKVA: Alekszej Man-tsulo külkereskedelmi miniszter-helyettes vezetésével szovjet küldöttség utazott Washingtonba, hogy folytassa a tárgyalásokat a két ország közti kereskedelmet szabályozó szerződésről.**

✦ *HANOI: A Vietnami Demokratikus Köztársaság és a Kambodzsai köztársaság kormánya úgy döntött, hogy nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatra lép egymással.*

✦ MONTEVIDEO: Az uruguayi rendőrség bejelentése szerint a katonaság felszámolta a december 22-i mozgalom elnevezésű gerillacsoportot, amely szoros kapcsolatban volt a Tupamaro szervezettel. A kis gerilla-alakulat 21 tagját elfogták. A csoport az egyik tupamaro-vezér halálának évfordulójáról nevezte el magát.

✦ *PARIZS: Több mint két hét óta sztrájkolnak a Citroen—Hispania autógyár vigoi vállalatának dolgozói. Az ellen tiltakoznak, hogy az igazgatóság elbocsátott öt szakszervezeti aktivistát. A sztrájkmozgalom Vigo spanyol város más vállalataira is átterjedt. Jelenleg körülbelül 15 000 munkás és alkalmazott sztrájkol a városban. Teljesen megszünt a munka a négy legnagyobb hajógyárban. A városban mindenütt fegyveres rendőri őrjáratok cirkálnak.*

LEMONDOTT AZ AFGÁN KORMÁNY

Kabulban bejelentették, hogy vasárnap lemondott az Abdul Zahir vezette afganisztáni kormány. Zahir miniszterelnök elmondta, hogy a kormány nehézségekkel küzdött a fejlesztési programok megvalósítását illetően. A fő problémát az infláció jelentette. A nehézségeket csak tetézte az aszály, amely Közép-Afganisztánban pusztított és több tízezer embert sújtott.

Mohammed Zahir sah, afganisztán királya, még nem jelentette be, hogy elfogadja-e a kabinet lemondását. Abdul Zahir egyébként júniusban kapta kormányfői megbizatását.

◆

✦ *CANBERRA: Az ausztrál hatóságok öt levélbombát találtak Sydney egyik postahivatalában — jelentette be a külügyminisztérium. Amszterdamban feladott robbanószerkezeteket Izrael canberrai nagykövetségének szántak.*

✦ OSLÓ: Észak-Norvégiában befejeződtek a Strong Express NATO-hadgyakorlat keretében végrehajtott szárazföldi manőverek. Az akcióban résztvett 16 ezer főnyi haderő az Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Kanada, Hollandia, Luxemburg, Olaszország és Norvégia katonai egységeiből tevődött össze.

✦ RÓMA: Hétfőn három napig tartó sztrájkot kezdtek az olasz ápolónők és kórházi alkalmazottak. Az orvosok csütörtökön csatlakoznak a munkabeszüntetéshez. A sztrájkolók a már régóta esedékes kórházi reformokat kívánják sürgetni. Olaszországban a kórházi állapotok a második világháború óta jóformán mit sem változtak.

✦ *GENF: Vasárnap a svájci haladó pártok és társadalmi szervezetek követelésére népszavazást tartottak arról a javaslatról, hogy szüntessék be a fegyverek és hadianyagok külföldre szóló eladását. A népszavazás eredményeként jelentéktelen szavazat-többséggel — elutasították a fegyverkivitel beszüntetését indítványozó javaslatot. A javaslat mellett 584 726, ellene 593 199 lakos szavazott.*

✦ WASHINGTON: Washingtonban hétfő délután megnyílt a nemzetközi valuta alap és a világbank rendes évi közgyűlése, amelyen a 124 tagországot a pénzügyminiszterek és a központi bankok elnökei képviselik. A közgyűlésnek idén különös jelentőséget ad az a tény, hogy a tavaly decemberi valutaárfolyam-szabályozás után meg akarják kezdeni a tőkés világ pénzügyi rendszerének átfogó megreformálását.

✦ DAR ES SALAAM: Az afrikai közvetítő erőfeszítések és Tanzánia önmérséklete következtében a hét végén enyhülni látszott az ugandai—tanzániai feszültség és remélhetőleg véget érnek a fegyveres összecsapások is. Tanzániából származó hírek szerint az Obote volt elnököt támogató ugandai csoportok a hét végén visszahúzódtak Tanzániába. Ugandai katonai közlemény szerint a határvidéken vasárnap is folytak még a harcok, s a fegyveres erők 37 gerillát megöltek.

◆

BOMBA ROBBANT A SZÁLLODÁBAN

A Belfast külvárosában lévő 15 emeletes Russel Court luxus szálloda föld alatti garázsában hétfőn a reggeli órákban hatalmas bomba robbant. Az épület súlyosan megrongálódott, az ablakok több száz méteres körzetben betörtek, személy sérülés azonban nem volt.

Mint a rendőrség közölte négy fegyveres férfi egy televízió javító kocsit vitt be a föld alatti garázsba. A kocsin időzített bombát szállítottak.

A robbanásra néhány órával azt követően kerül sort, hogy az IRA ideiglenes szárnya közölte, folytatja bombatámadásait annak ellenére, hogy hétfőn kezdődtek meg a politikai tárgyalások Észak-Irország jövőjéről.

Megkezdődött az ENSZ-közgyűlés általános politikai vitája

Köves Tibor, az MTI kiküldött tudósítója jelenti:

Az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszakának általános politikai vitája hétfőn délelőtt, a hagyományoknak megfelelően Brazília képviselője, Mario Gibson Barbosa külügyminiszter felszólalásával kezdődött.

A következőként felszólaló William Rogers külügyminiszter bevezetőben a nemzetközi helyzet pozitív fejleményeit emelte ki, első helyen említve a moszkvai megállapodásban foglalt kölcsönös szovjet—amerikai kötelezettségvállalást, arra, hogy minden erőfeszítést megtesznek a katonai konfrontáció elkerülésére. A stratégiai fegyverzetek korlátozásáról kötött moszkvai megállapodás, a kapcsolatok javítása az USA és a KNK között, a Nyugat-Berlinre vonatkozó négyoldalú megállapodás mellett.

Ebben az összefüggésben emelte ki az amerikai külügyminiszter a Német Szövetségi Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság között kapcsolataik normalizálásáról megindult tárgyalásokat. Feltűnést keltett, hogy az amerikai külügyminiszter ezúttal először nevezte a világfórum előtt hivatalos nevén az NDK-t.

Rogers a továbbiakban az Európában végbemenő keletnyugati közeledés vonatkozásban az USA céljaként a kölcsönös és kiegyensúlyozott európai haderőcsökkentés kérdését állította előtérbe, hozzáfűzve, hogy „fontos szerepet" játszhat az európai kapcsolatok normalizálásában az európai biztonsági és együttműködési értekezlet, amennyiben azt gondosan és konstruktív szellemben készítik elő".

A SALT-tárgyalások soronkövetkező második szakaszáról szólva Rogers a stratégiai támadó fegyverek „egyensúlyának" létrehozását és a fegyverrendszerek fejlesztésének „minőségi korlátozását" jelölte meg az USA céljaként. Az általános leszerelés kérdéséről csupán annyit mondott, hogy az USA a probléma „lépésről lépésre való gyakorlatias megközelítését" tekinti a legjobb módszernek.

A vietnami háború kérdésében csupán az ismert amerikai szólamokat ismételte meg, a csapatkivonásokat hozva fel az USA „őszinte békeszándékának" bizonyítékaként és a felszabadító erőkre igyekezett hárítani a felelősséget a háború folytatódásáért.

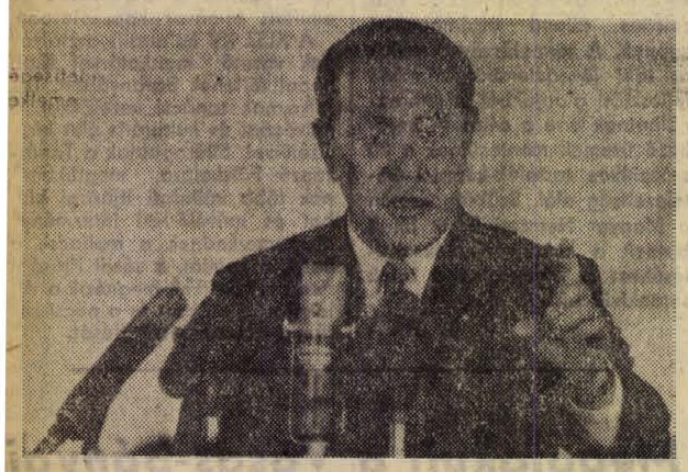
A közel-keleti helyzet kiéleződésével kapcsolatban az amerikai külügyminiszter egyenlőségjelet tett a szélsőséges elemek egyéni terrorakciói és a terrorakciókra vezető intézményes állami agresszió közé, mondván, hogy az USA „egyaránt helyteleníti az akciót és az ellenakciót", amely a müncheni gyilkossággal kezdődött. Hangsúlyozta, hogy kormánya továbbra is a Biztonsági Tanács 1967-es határozata alapján létrehozandó átfogó békerendezést tekinti céljának, de szerinte ezt elősegíthetné —, ha nincs még mód a szembenálló felek közvetlen tárgyalására — a közvetett tárgyalás felvétele egy közbenső szuezi rendezésről. Nyomatékosan hangsúlyozta azonban, hogy az USA — Izraelhez hasonlóan — a közvetlen tárgyalásokat tekinti a legjobb módszernek.

Befejezésül és legnagyobb nyomatékkal az amerikai külügyminiszter a nemzetközi terrorizmus problémáját vetette fel, és 16 cikkelyből álló nemzetközi konvenciótervezetet terjesztett elő, amely a repülőgéprablók, a diplomaták személye elleni támadások és a postai merényletek tetteseinek kiadatásáról és megbüntetéséről, illetve az ilyen személyeknek támogatást, menedéket nyújtó államok elleni szankciókról intézkedne. A szerződéstervezet — éppúgy, mint előterjesztésében Rogers külügyminiszter — az ilyen cselekményeket, ezek politikai-társadalmi hátterétől teljesen elkülönítve kezeli.

Az általános politikai vita első ülésén felszólalt még Guayana és Ecuador képviselője.

Tanaka Pekingbe érkezett

Megkezdődtek a tárgyalások — Megállapodtak a két ország kapcsolatainak rendezésében



Tanaka Japán miniszterelnök. Bocsánatot kért Csou En-lajtól a II. világháború „kellemetlenségeiért".

Peking:

Baracs Dénes, az MTI tudósítója jelenti:

Tanaka japán miniszterelnök hétfőn délelőtt helyi idő szerint fél tizenkettőkor — magyar idő szerint reggeli fél ötkor — Pekingbe érkezett, hogy — mint a hivatalos közlemény mondja — „megvitassa és megoldja" a két ország közötti kapcsolatok normalizálását és csaknem fél évszázados — hol fegyveres, hol politikai — konfrontáció után jószomszédi viszonyt létesítsen a két ország között.

A repülőtéri fogadtatás külsőségeiben pontosan megfelelt annak, amelyet Nixon kapott február 21-én, tartalmában azonban számos ponton különbözött attól. Ezúttal a vendég köszöntésére Csou En-laj kormányfő, Je Csien-jing, a KKP katonai bizottságának alelnöke és Csi Peng-fej külügyminiszter mellett megjelent a két ország közötti baráti társaság tiszteletbeli elnöke: Kuo Mo-zso és elnöke, Liao Csen-csi, hogy érzékeltesse a népek közötti barátság motívumát is. Ugyancsak új arc volt februárhoz képest Fang Ji, a gazdasági kapcsolatok minisztere és Paj Hsziang-kuo külkereskedelmi miniszter. — *Jelenlétük a repülőtéren aláhúzta a pekingi csúcstalálkozó során várható gazdasági tárgyalások fontosságát.*

A japán kormányfőt Peking belvárosában sem köszöntötték a kínai tömegek. A járókelők érdeklődéssel, de látható reakció nélkül követték az autókonvojt, amelynek élén japán és kínai zászlóval díszített kocsi haladt. A város nyugati részében levő vendégházat, ahol annak idején Nixon is lakott, Csou En-laj mutatta be Tanakának. A japán miniszterelnök azzal válaszolt, hogy Tokióban most épül egy kormány-vendégház és kifejezte reményét, hogy amikor elkészül, az első lakója Csou En-laj lesz.

A kínai hírközlési eszközök sokkal barátibb hangot ütöttek meg Tanaka látogatásával kapcsolatban, mint februárban Nixon vizitje előtt. Az amerikai elnök érkezéséről az aznapi Zsenmin Zsipao egyáltalán nem tett említést. Ezúttal a kínai lapok hétfőn az Új Kína hírügynökség tokiói tudósítójának meleghangú írását közölték arról, hogy a kínai—japán diplomáciai kapcsolatok helyreállítása „az általános irányzatot jelenti" Japánban. A tudósítás szerint Tanaka miniszterelnök ama „fontos döntése", hogy Kínába látogat „a japán nép széles tömegeinek helyeslését és támogatását" élvezi. A japán nép az Új Kína szerint azt várja, hogy *a két ország közötti kapcsolatokat gyorsan normalizálni fogják* és így „új fejezet nyilik a két ország közötti baráti kapcsolatok krónikájában".

Megkezdődtek a hivatalos kínai—japán tárgyalások. Mindkét tárgyalóküldöttség 18 tagú.

Csou En-laj kínai miniszterelnök köszönetet mondott Tanaka japán kormányfőnek a japán nép ajándékáért — az ezer cseresznyefáért — amelyet októberben küldenek Kínába.

Politikai megfigyelők véleménye szerint a két küldöttség összetétele arra mutat, hogy az első ülés általános kérdésekkel foglalkozik és előkészítik az elkövetkező napok tárgyalási anyagát.

A francia hírügynökség a Kyodo japán hírügynökségre hivatkozva gyorshírben jelentette, hogy *Csou En-laj és Tanaka megállapodott a két ország kapcsolatainak rendezésében.* A tárgyalások kezdetén Tanaka hivatalosan bocsánatot kért Japánnak a II. világháború idején Kínában tanúsított magatartásáért. „*A múltban sajnálatos események játszódtak le Kína és Japán között, s most bocsánatot kérek ezzel kapcsolatban*" — mondta Tanaka Csou En-lajnak.

Peking:

Csou En-laj kínai és Tanaka japán miniszterelnök első hivatalos tanácskozása csaknem három órán át tartott a kínai országos népi gyűlés épületének nagytermében, ahol Csou En-laj banketten látta vendégül a japán kormányfőt és kíséretének tagjait.

Csou En-laj a banketten mondott beszédében kifejezte meggyőződését, hogy a két ország, a kisebb véleménykülönbségeket félretéve és széleskörű megállapodásra törekedve, rendezni tudja kapcsolatait.

Hivatalos japán szóvivő az első kínai—japán tanácskozást „meglepően nyiltnak és nagyon hasznosnak" nevezte. A hétfői japán—kínai tárgyaláson részt vett Csi Peng-fej kínai és Ohira japán külügyminiszter is. A japán szóvivő a tárgyalások anyagáról részleteket nem közölt.

Tanaka japán kormányfő tokiói látogatásra hívta meg Csou En-laj kínai miniszterelnököt.

Tokió:

A japán lapok hétfő délutáni és esti kiadásai szalagcímekben köszöntik a pekingi japán—kínai csúcstalálkozót. A japán rádió és televízió állomások szinte egésznapos közvetítést adtak a pekingi csúcstalálkozó eseményeiről. Különösen nagy teret szentelnek annak a hírnek, amely szerint Tanaka és Csou En-laj elvileg már az első hivatalos tárgyalás során megállapodott a diplomáciai kapcsolatok felvételében.

A japán ellenzéki pártok sok sikert kívántak Tanakának a japán—kínai kapcsolatok normalizálásához. A Japán Kommunista Párt hangsúlyozza, a látogatás, figyelembevéve az idők változását, „elkerülhetetlen szükségszerűség".

kommentár

Ha valaki kételkedett volna, újabb bizonyítékot kaphatott arról, hogy a világ minden tekintetben nagyot változik. Hosszú évtizedeken át egyszerűen elképzelhetetlen lett volna mindaz, amire hétfőn sor került: a Japán Császárság miniszterelnöke a kínai fővárosba érkezett, a japán és a kínai kormányfő kezet fogott és a zenekar eljátszotta a két nagy ázsiai ország nemzeti himnuszát. Elég egy pillantást vetni a régebbi és a legközelebbi múlt eseményeire ahhoz, hogy az ember megértse: a jelek szerint valóban jelentős fordulatról van szó.

Mandzsúria emlékezetes lerohanásával a második világháború egyik lényeges előzménye éppen egy Kína-ellenes japán támadás volt. A második világháború után pedig Japán — bár alkotmánya szerint a közvetlen katonapolitikai játszmában nem vehetett részt — rendkívül egyértelműen kiállt a Kínai Népköztársaság minden rendű és rangú ellensége, mindenekelőtt a Csang Kai-sek rezsim mellett.

Nem túlzás azt állítani, hogy Japán egész külpolitikája — már amióta egyáltalán lehet szó akárcsak valamennyire önálló Japán külpolitikáról — elsősorban a „kínai fenyegetés" jegyében működött. A hírhedt és ma is sokat támadott japán—amerikai biztonsági szerződést ez a fenyegetés tette megvalósíthatóvá és legalábbis magyarázhatóvá.

Amikor azonban a legfőbb szövetséges, Washington drámai közeledésre szánta el magát Pekinghez, az egész addigi koncepció óhatatlanul felborult. Egyszerűen elképzelhetetlen volt, Japán az új helyzetben folytathassa Szato és elődei kizárólag Washington érdekeit szem előtt tartó vonalát. Ami Nixon pekingi látogatásának bejelentésekor nyilvánvalóvá lett, most bekövetkezett: az amerikai elnök után a japán miniszterelnök is ellátogat a kínai fővárosba.

Az, hogy az emberiségnek is ajándékot jelent-e a két fontos ország megbékélése, attól függ, hogy a felek egyike se akarjon bármit elérni más országok és az általános enyhülés rovására.

Brandt a munkások támogatását kérte pártja bel- és külpolitikájához

Bonn: Bochkor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

A nyugatnémet munkásság, valamennyi dolgozó támogatását kérte Willy Brandt szövetségi kancellár hétfőn Mainzban elhangzott beszédében.

A nyugatnémet kormányfő az építőipari munkások szakszervezetének kongresszusán szólalt fel. Kifejtette előttük pártjának bel- és külpolitikai céljait, amelyeknek beváltása csak akkor lehetséges, ha a novemberi választások megerősítik a jelenlegi kormányt hivatalában.

A szakszervezetek kötelessége — mondotta —, hogy a haladás mellett kiálljanak és megakadályozzák, hogy a társadalom áldozatává váljék a kiváltságos kis csoportok önzésének.

A kancellár megvonta a kormányzat hároméves belpolitikai tevékenységének mérlegét és köszönetet mondott a szervezett munkásságnak, hogy aktívan támogatta a kormány külpolitikai törekvéseit, az európai enyhülés megteremtésére tett erőfeszítéseket. *A szakszervezetek — mondotta — kezdettől fogva mellettünk voltak azon törekvésünkben, hogy megegyezésre és jószomszédi kapcsolatok kialakítására jussunk a kelet-európai államokkal. Most az a feladatunk, hogy teljessé tegyük és biztositsuk, amit eddig elértünk.*

Ezt a célt szolgálja — folytatta Brandt — mind a nyugat-európai csúcstalálkozó, mind pedig az európai biztonsági és együttműködési értekezlet, továbbá az európai harci erők csökkentésére irányuló tárgyalások.

Ezen túlmenően meg kell még valósitani a két német állam kapcsolatainak rendezését, amely mindkét állam számára lehetővé teszi, hogy európai és világméretű keretekben hozzájáruljanak a béke biztositásához.

A Vatikán az Odera-Neisse után elismeri az Elba-Werra határt is

A Berlinben megjelenő Neue Zeit, az NDK-beli keresztény-demokrata unió (CDU) központi lapja közli Otto Hartmut Fuchsnak, a pártelnökség tagjának a legutóbbi időkben felvetődött egyházpolitikai kérdésekben való állásfoglalását.

Politikai és egyházi szempontból egyaránt igen nagy jelentősége volt annak a ténynek, hogy az idén augusztus 24-én találkozott egymással Willi Stoph, az NDK miniszterelnöke és dr. Bengsch, berlini bíboros, az NDK-beli katolikus püspöki konferencia elnöke — hangsúlyozza Fuchs. Nyilvánosságra hozott napirendi kérdésekből kitűnik, hogy az egyik legfontosabb probléma az NDK tényleges határainak és szuverenitásának elismerése volt.

Nyugatnémet és nyugat-berlini lapok felhívják a figyelmet, hogy Bengsch bíboros jelenleg a Vatikánban tartózkodik, és ott tárgyalásokat folytat. E lapok azt írják, hogy a Vatikán — az Odera—Neisse határ elismerése után — most hamarosan elismeri az Elba—Werra határt, azaz az NDK és az NSZK között húzódó állami határvonalat is, s ennek megfelelően jelöli ki az NDK-beli katolikus egyházmegyék határait.

Csehszlovák turnén a Pécsi Balett

Premier Pilsenben

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Szinte csak a színház élt ezen az estén Pilsenben. Zárt üzletek, üres utcák – az ötnapos munkahét bevezetése óta megszokott szombat esti kép a sörgyártás fellegvárában, ahol nem a sör a legjelentősebb ipar: itt van a Skoda Művek nehézgépeket gyártó, 60 ezer munkást foglalkoztató gyára. Ebben a városban volt a csehszlovák turnén résztvevő Pécsi Balett első előadása.

Amikor az utolsó műsorszám után legördült a függöny, senki sem mozdult a helyéről, a pilseni színház közönsége hosszantartó, lelkes tapssal jutalmazta a Pécsi Balett táncosainak műsorát. Annak ellenére, hogy a pécsiek művészete nem ismeretlen ebben a 150 ezres csehszlovák ipari centrumban sem – két esztendővel ezelőtt már szerepeltek itt – nem volt könnyű „bevenni" a várost. A szombaton este telt ház előtt megtartott előadás első műsorszáma után – Bartók: Zene húros hangszerekre, ütőkre és celesztára – talán még csak a főszereplők nagyszerű produkciójának *Hetényi János, Bretus Mária, Balonai Magdolna, Szabolics Éva* és *Rónay Márta* táncának szólt a taps, a közönség még ízlelgette a kettős élményt: Bartók zenéjét és *Eck Imre* muzsikához simuló koreográfiáját.

A szünet után – a részletes ismertetést közlő műsorfüzet az utolsó darabig elfogyott – már jól lehetett érzékelni a színpad és a közönség kontaktusát, s a Concertot követő taps (főszerepekben: *Stimácz Gabriella, Hetényi János, Bretus Mária, Gallovits Attila, Szabolics Éva, Herda János, Balonai Magdolna, Preperic Zay Annamária* és *Körmendy László*) már együtt ünnepelte a zeneszerzőt, a koreográfust és táncosokat.

A műsor befejező része Bartók talán legismertebb műve, A csodálatos mandarin, a közönséggel együtt élt, *Bretus Mária* és *Eck Imre* főszereplésével *Tóth Sándor, Hetényi János, Koronczay László, Gallovich Attila, Herda János* és együttes táncával koronája volt az előadásnak, amely után felcsattant a nehezen szünő, a Pécsi Balett produkcióját egészében értékelő taps.

Elismerően nyilatkozott a pilseni előadásról a prágai magyar nagykövetség sajtótitkára is, aki elmondta, hogy a Pécsi Balett prágai előadását nagy várakozás előzi meg, a lapok előzetes ismertetést, értékelést közöltek, a külföldön Balett Sopianae néven ismert együttes munkájáról, új próbálkozásairól, eredményeiről. A Práce című szakszervezeti lap szombati számában például a brnoi nemzetközi zenei fesztivál vendégszereplőiről szólva kiemeli, fotóval is illusztrálja a „kísérletező kedvűnek" nevezett Pécsi Balettet.

A pilseni bemutatkozást megelőző napok egybeként pihenéssel, próbákkal teltek. Az együttes Pilsentől 60 kilométerre, Marienska Lazne-ban kapott szállást – nemzetközi hírű gyógyfürdőhely, a 80 éves Goethe utolsó szerelmének színhelye – innen Karlovy Variba kirándultak, ismerkedtek az üdítő környékkel, az ősszel is zajoséletű, soknyelvű látogatót fogadó, megkapó szépségű fürdővárossal. A Pécsi Balett vezetői és táncosai a megérkezést követő napon Prágában sajtótájékoztatón vettek részt, vasárnap pedig az egész társulat a csehszlovák fővárosba utazott. Telefontudósításom időpontjában éppen a főpróba folyik a prágai Nusle-i zenés színházban. A fővárosban sem ismeretlenek a pécsi művészek. Először 1963-ban léptek fel Prágában, két esztendővel ezelőtt pedig Couperin: Etüdök No 2, Kodály: Nyári este, Rossini: Nyitány – Eck Imre koreográfiái és Kincses: Mit takar a kalapod – Tóth Sándor koreográfiája szerepelt a prágai vendégfellépés műsorában. Most az ismertetett Bartók-műsorral szerepelnek. A hétfő esti díszelőadáson a prágai közönség és a rangos vendégek – diplomaták, neves közéleti személyiségek – előtt.

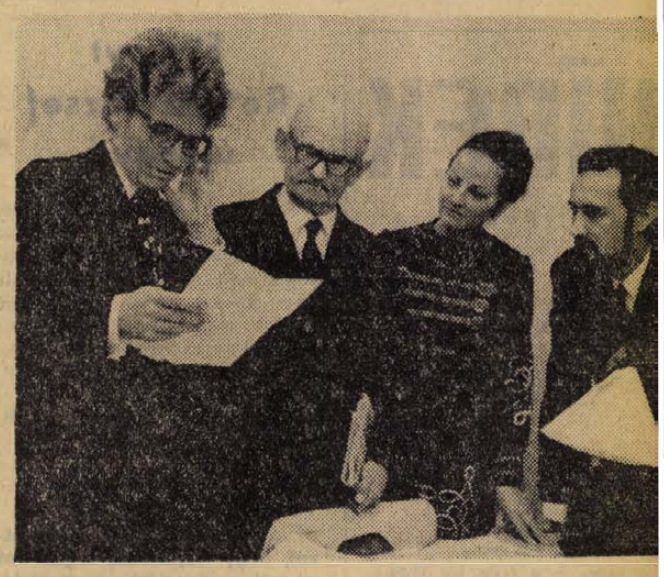
A csehszlovák fővárosban kedden este még egy előadást tartanak, majd Brnóban folytatja turnéját a Pécsi Balett, ahol szeptember 28-án a nemzetközi zenei fesztivál programsorozata keretében lépnek fel.

Prága, 1972. szeptember 25

Kónya József

Pezsgő élet a Mecseki Fotóklubban

Rangos kiállítással, diavetítéssel, a következő évben megvalósítandó tervek megbeszélésével kezdődött a klubélet a pécsi fotósok – Doktor Sándor Művelődési Központban működő – Mecseki Fotóklubjában. Az elmúlt napokban több új, felvételt kérő fotós kereste meg a klub vezetőségét. A legutóbbi összejövetelen értékelték a Pollack Mihály Műszaki Főiskola fotószakkörének házi kiállításra szánt anyagát. Pénteken Halász Rezső, dr. Lajos László és dr. Szász János fotóművészek zsűrizték a harmadik negyedéves pályázatra beérkezett fotókat és diákat. A beadott képek közül első díjat nyert Tóth Károly Reggeli lap című képe.



Labancz Borbála, Bárdosi Németh János, Sólyom Kati és ifj. Kőmíves Sándor az előadás előtt

Szokolai fe

Segítség embertársainknak

Véradás a Műszaki Főiskolán

Háromszáz fiatal... Adminisztráció, kontrollvizsgálatok, aztán fehér köpeny – éppen megürült egy asztal, oda fel lehet feküdni. Egy grimasz – bizony nem éppen vékony a vénás tű, ami beszalad a könyökhajlatba. És már vörös kígyó fut a műanyag csövön, gyűlik a vér a palackba. Ki kevesebbet, ki többet ad, attól függ, hogy már adott-e vért, vagy nem? Mindenesetre csaknem háromszázan jelentek meg tegnap a Pollack Mihály Műszaki Főiskola diákotthonának presszórészében, hogy emberi kötelességüknek adózzanak, vért adjanak – hogy kinek? Tízmillió magyar közül valakinek, aki rászorul...

Tavaly már szerveztek itt véradást, ingyenesen, mint most. Sikerült tavaly is, kétszázötvenen adtak vért. Ki szervezte? A KISZ, mint az idén is. A fiatalok kezdeményezése volt, akik tulajdonképpen nem is nyugodtak bele, hogy egyetlen főiskolán szervezik meg a véradást, felhívást tettek közzé a pécsi felsőoktatási intézmények fiataljaihoz: adjatok vért! És a „vérbank" kocsija nemsokára megjelenik a tanárképzőn, az orvosegyetemen, a jogászkaron, hogy a hevenyészett véradó állomás begyűjtse az életet mentő vért.

Dr. Lomb Dénes, a Műszaki Főiskola orvosa elmondta, hogy a felhívás az iskola kollégiumában nagyon jó visszhangra talált. Sokan, többen jöttek jelentkezni, mint ahányan adhatnak. Mert sokan kiszűrődtek a kontrollvizsgálatok alapján, szóljon róluk is ez a néhány sor, hiszen a szándék nemes, az esetleges korábbi megbetegedésekről, egyéb problémákról nem tehetnek azok, akik szeretek volna adni vért, de nem lehetett. Reggel nyolc órakor kezdték meg a véradást és délután négyig hat asztalon feküdtek a donorok, akik között – dr. Bocsárdy József kollégiumi igazgató elmondása szerint – azért az oktatókat is meg lehetett találni...

– Biztosan rosszul leszek – mondta Nagy Zsuzsa elsőéves vegyigépész-hallgató, kis drukkal, mielőtt az asztalra feleküdt volna –, biztosan rosszul leszek...

Megvártam, míg vért ad. Tévedett. Nem lett rosszul, legalábbis amit ő rosszullétnek vélt, az nem az volt. Megkérdezhettem volna, hogy miért vállalta a véradást, de nem kérdeztem.

Biztosan tudta, úgy, mint a többiek.

– kp –



Vért adnak a fiatalok a Pollack Mihály Műszaki Főiskola kollégiumában.

Fordulat az egészségesebb táplálkozás irányába

Hatszáz boltvezető a FÜSZÉRT árubemutatóján

Jól sikerült az egyhetes árubemutató, amelyet saját mintatermében — a raktárbázison — rendezett a FÜSZÉRT, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, továbbá a szövetkezeti kereskedelem és a Csemege Vállalat közreműködésével.

A hazai konzeripart „teljes kollekció" képviselte és természetesen a külföldi partnereket is — elsősorban nagyon sokféle olajoshal, továbbá „porított" félkész termék és üdítőital alapanyag. Üzemeink bővítették az ételkonzervek választékát, szerencsére olyan „egytál" ételekkel, amelyek már kevesebb zsiradékot tartalmaznak. A mintegy hatvanféle dobozos olajoshal közül kiemelkedik kitűnő ízével az enyhén füstölt — szovjet gyártmányú — Sprotni. De akad lazac is, sőt nemrég a FÜSZÉRT bizonyos mennyiségű rák-, illetve tintahal és polip konzervet is beszerzett. Nagyon olcsó és meglepően ízletes a magyar gyártmányú jégkrém-por, nem is beszélve a svéd importból származó tejszínhab-porról és a narancsporról, de igazi narancslét kaptunk Libanonból is. A mintegy 70 borfajta között a Villány-Siklósi Állami Gazdaság teljes kollekciója szintén megtalálható, közte a híres Cabernet és a Medoc-Noir. Bővítette a FÜSZÉRT az üdítőitalok választékát is jelentős mennyiségű Coca-Colával. Figyelemreméltó, hogy a nagykereskedelmi vállalat a rendes heti túrajáratokkal a legkisebb település boltjaiba is eljuttatja a Coca-Colát, és természetesen — a rendeléseknek megfelelően — a többi árut is.

Ugyanis az árubemutatón megjelent mintegy 600 pécsi és baranyai boltvezető, illetve helyettes — szállítási megállapodást is köthetett. A kiállított áruk önmagukért beszélnek: a kiskereskedők —, akik jegyzetfüzettel sétálgattak az áru-gondolák sorai között — az ízlésesen tálalt, szép színes csomagolású termékekből könnyebben választhatták ki azt, amire vevőkörüknek szüksége van. A szűkebb piackutatásnak ez egyik legeredményesebb módja. Még egy figyelemreméltó tapasztalat, egy hét után: feltűnően sok hal-konzervet, illetve porított — vitamindús — bébiételt rendeltek a falusi boltvezetők, tekintve, hogy az egészségesebb táplálkozás iránt növekszik az érdeklődés vidéken is.



Erb János felvétele

Azért a nap is kisütött...

Ötven éve találkoztak utoljára

A borostyánnal befuttatott hajdani iskolafal előtt negyvenhárom tizenhat éves lány. Középütt Fejes Károly hittanár. Máter Terézia, a napfényes udvaron mosolygó lánykák osztályfőnöke már 1922-ben, amikor a kép készült, ötven éves volt... Nehéz egyeztetni az arcokat az emlékezet sötétkamráiban sebtében előhívott, — ötven évvel ezelőtti — képekkel. A sziluett, amit az egybegyűlt húsz hatvannyolc éves asszony árnyéka rajzol a frissen sárgára festett falra, jóval élesebb. A nap csak néha bukkan elő a gyorsröptű felhők mögül — mintha csak az itt gyülekező idős asszonyok életét példázná. Nehezen ismerik meg egymást. Annál jobban örülnek aztán: — Nicsak, a Szita Erzsike, te meg a Pess Margit vagy... Te vagy az a kis vidám...? Még padszomszédok is akadnak. Lassan oldódnak, föllenged a feszélyezettség, lámpaláz. — Már egész héten erről beszéltünk otthon a férjemmel — mondja az egyikük. Egymás nevét sem hallották, olvasták, hacsak Házeney Mária, azaz Bordán Jánosné nem, aki postamester volt harminchét évig Himesházán...

A hajdani „felsőfokú" lányiskola, -zárda, közismertebb nevén polgári 1922-ben végzett osztályának egykori tanulói: Sánta Józsefné, Pess Margit, Szita Erzsébet, Ozsváth Mária, Gergácz Amália, Klement Katalin, Horváth Júlia, Sipos Mária, Standen Erzsébet, Trummer Erzsébet, Prikl Margit, Beck Margit, Schrael Katalin, Házeney Mária, Erős Irma, Wégmann Aranka, Szugfil Boriska... már tartottak egyszer egy találkozót, valamikor ezerkilencszázhuszonháromban... Aztán szétszéledtek végképp. Közülük sokan nagymamák, sőt dédnagymamák lettek.

Már eleve késtek kétévet. Mikor a sárga csoportkép készült, gyorsan peregtek a történelmi események: a szerb megszállás, a Horthy-korszak kezdete — jó pár baranyai családot ide-oda költöztetett.

— Kétévet itt jártam Pécsett, aztán Zágrábba költöztünk kétévet ott végeztem el, majd újra visszajöttünk Pécsre... Szinte megszoktuk ezt a bizonytalanságot — mondja Szita Erzsike néni, vagyis Krassói Józsefné a találkozó szervezője.

— Hogyan jött össze az osztály, ennyi év után?

— Mentem az utcán, véletlen összefutottunk Hazeney Máriával. Jó volna összehívni a „lányokat" — gondoltuk — mondja Krassói Józsefné. Persze a címeket nem ismertük, az asszonyneveket sem tudtuk. Tulajdonképpen úgy „házaltuk össze" a társaságot. Mindenki tudott valamit, persze nem sokat, de nekem ez is elég volt.

Állnak a napon, emlékeznek. Sokféle élet... Máris sír, mert elvesztette a fiát. Pess Margit unokája most megy első osztályba. Örülni, szomorkodni valója bőven akad mindegyiküknek. Van, aki nemrég kapott kitüntetést társadalmi munkájáért, és van, aki hetekkel ezelőtt öltötte fel a fekete gyászruhát.

A vasárnap délelőtti járókelők fázósan húzzák össze kabátjukat. Később azért a nap is kisütött...

– B –

Bárdosi Németh János szerzői estje

Pécs irodalmi életének, bá milyen furcsán is hangzik, töl nesztora is közöttünk él. *Bárd si Németh János* is közéjük to tozik, aki ez évben ünnepel születésének 70. évfordulóját, a nyáron jelent meg új verse nek gyűjteménye, a *Fehér pil* Egy költészet korát nem a köl életkora teszi – s így van *Bárdosi Németh János* esetéb is. Hétfőn este a Doktor Sá dor Művelődési Központbo tartott szerzői estjén, az új k tet verseit hallva ismét meg győződhettünk, hogy ezeken költeményeken egy életet sz retű, az élményekre érzéken fiatalosan nyílt egyéniség s át.

Ahogy *Paku Imre* mondot bevezetőjében „az igazmond ember"-ről és „tiszta költő"-rő a versek „egy megnyugodo megelégedett, boldog költőt á lítanak elénk az ő eredetiség ben, tehát tisztultan és emelk detten."

Az elhangzó versek, az Ö *zők hűsége*, az *Önarckép*, *Anyánk a föld*, avagy *A népe kormányzásáról* e költészet sol színűségéről vallottak. S ugyan akkor különleges élmény vol hogy ezek a versek a különbö ző vers-értelmezési, versmond fölfogás setében is a lényegi ket adják. A Pécsi Nemze Színház művészei, Labanc Bo bála, Sólyom Kati és ifj. Kőm ves Sándor azt az „embe hang"-ot szólaltatták me amelytől idegen minden hiva kodás és harsányság. Az este *Ránky György* zongoraművés működött közre Bartók dara bokkal, majd a szerző adott el újabb versei közül.

Az est, bár az őszi idénybe az első, tulajdonképpen folyta tás. Folytatása annak, amit ta valy kezdett el Pécs megyei Vá ros Tanácsa V. B. művelődés ügyi Osztálya, a Doktor Sándo Művelődési Központ, az Írószö vetség és a Jelenkor, amik közösen szerzői est keretébe szerepelteti azokat a Pécse élő írókat, költőket, akiknek ú kötete jelenik meg. Az idei el ső est méltó kezdete volt a újabb sorozatnak.

M. L.

A HÓNAP ZENEMŰVEI

Balassa: Xéniák — nagypar titúra. J. Haydn–Kalmár: Cap riccio (partitúra szólamok). Bar tók—Bárdos: Icike-picike — egyneműkari szvit magyar nép dalra. J. Haydn—Kalmár: D dúr Diventimento (partitúra szólamok). J. Haydn—Kalmár C-dúr Divertimento. J. Haydn— Kalmár: F-dúr Divertimento (partitúra-szólamok). Jeney: Fu volaiskola II. Ünnepi kiadvány ban jelent meg: Kodály: Gyer mek- és nőikarok, Vegyeskarok és Férfikarok c. művei. Mahle —Pálfalvi: II. Szimfónia (kispar titúra). Ránki: 1514 — nagy partitúra. Petőfi—Kodály: Nem zeti dal (nagypartitúra — ünne pi kiadvány). Sárközy: Concerto grosso (nagypartitúra). Váry: Büszke vörös zászló — egynemű vagy vegyeskarra írt, zongora kíséretes műve.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

26

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JUSZTINA

nevű kedves olvasóinkat

♣

A Nap kél 5.36, nyugszik 17.34 órakor. — A Hold kél 18.54, nyugszik 9.58 órakor.

Történelmi portrék a reneszánsz Magyarországról

Előadássorozat a Doktor Sándor Művelődési Központban

A magyar történelem nemes hagyományainak felelevenítése — a hazai reneszánsz korának bemutatása a legújabb kutatási eredmények felhasználásával, a mai kor emberének. Ez a célja az új előadássorozatnak, amelynek első előadása ma este 18 órakor lesz Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban. Az érdeklődők ma Hunyadi Jánosról és koráról, a korai magyar reneszánszról hallhatnak színes előadást. Egy hét múlva, jövő kedden, ugyancsak este hat órakor kezdődik a Hunyadi Mátyás — a középkori Magyarország fénykora című előadás, mely a XV. századi világba vezeti el a hallgatóságot. Dózsa György és a parasztháború — e címmel hallhatunk majd előadást, s a nagy népvezért emberközelben a harmadik, a sorozatzáró előadás, melynek témája: október 18. A bizonyára sokak által várt sorozat előadója: *Dénes Béla* főiskolai tanár.

♦

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Kamasz midi kabát 413 Ft,** kamasz szőrme béléses kabát 720 Ft-tól, kamasz öltönyök 350 Ft-tól, bébi öltöny 134 Ft, férfi műszőrme bunda 1000 Ft, kamasz nadrágok 160 Ft-tól, nagy választékban kaphatók a Leértékelt áruk boltjában. Pécs, Sallai u. 6.

KÖZÜLETEK, ÉPÍTTETŐK, FIGYELEM!

Most szerezze be

építőanyag szükségletét

TÜZELŐSZER ÉS ÉPÍTŐANYAG-TELEPÜNKÖN!

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK:

— ajtók, ablakok,
— tetőfedőanyagok, tetőcserép,
— VB-gerendák (FF 36—24, FF 42—24-es),
— BH-elem 100/60-as, 60/60-as,
— fehér kőpor,
— égetett mész, bitumen,
— eternit csövek és idomok.

Új építtetők részére kisméretű téglát is előjegyzünk és biztosítunk!

Telefon: Szentlőrinc, 71-102.

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ.

Elhunyt Révész József újságíró

A Magyar Rádió és Televízió, a Magyar Újságírók Országos Szövetsége és az MTI Pártbizottsága mély fájdalommal jelenti, hogy Révész József, a tv-híradó felelős szerkesztője és külpolitikai kommentátora 48 éves korában, rövid betegség után vasárnap elhunyt.

Temetésének időpontjáról később történik intézkedés.

♦

— **Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy folytatásos regényünk a mai számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.**

— **Előadássorozat az idegrendszerről.** Dr. Mérei Tibor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanára októberben előadásokat tart a Doktor Sándor Művelődési Központban Az ép és a beteg idegrendszer címmel. Október 4-én, szerdán 18 órakor a fejfájásokról, egy héttel később a deréktáji fájdalmakról, majd október 18-án A modern idegsebészet új irányai címmel tart ismeretterjesztő előadást.

— **Martyn Ferenc rajzai Budapesten.** Martyn Ferenc rajzaiból kiállítást rendeznek a Helikon Galériában. (Budapest, V., Eötvös Loránd u. 8.) A kiállítást szeptember 28-án, csütörtökön délután fél 6-kor nyitják meg.

♦

Tévé lottószelvény

Az 1972. szeptember 24-én, a Televízió székházában megtartott tévé lottószelvény-sorsolás nyerőszámai:

1, 5, 38, 60, 73

♦

— **Méhes Lajos, a Vasas Szakszervezet főtitkára hétfőn Japánba utazott,** ahol a gépipari szakszervezet kongresszusán vesz részt. Onnan Ausztráliába, az ázsiai vasas szakszervezetek konferenciájára látogat.

— **Vietnami élménybeszámoló.** Csütörtökön 18 óra 30 perckor kezdődik Meszesen, a József Attila Művelődési Házban Marafkó Lászlónak, az UNIVERSITAS szerkesztőjének — diavetítéssel kísért — vietnami élménybeszámolója. A rendezvényen részt vesznek a KISZ-iskolán tanuló klubvezető-csoport tagjai is.

— **Irodalmi színpadi felvétel.** A Doktor Sándor Művelődési Központ Irodalmi Színpada új tagokat vesz fel. Jelentkezhetnek mindazok a fiatalok, akiket a színpadi munka, a színjátszás, vers- és prózamondás érdekel. A jelentkezőket szeptember 27-én, este hét órakor várják a színjátszókör vezetői.

— **FELHÍVÁS! A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola** (Bp. V., Alkotmány u. 9/11.) **az 1973/74-es tanév felvételi vizsgájára 1972. novembertől 7 és fél hónapos előkészítő tanfolyamot indít Pécsett (Rét u. 10.) Kereskedelmi Szakközépiskola. Az előkészítő tanfolyamot a felvételi tárgyakból, matematikából és kémiából — illetve élelmi anyagismeretből és áruismeretből — tartjuk. Részvételi díj:** 650 Ft. **Jelentkezési határidő:** 1972. október 15. Jelentkezési lapok beszerezhetők a fenti szakközépiskolában: Kövesi Béla ig. h. elvtársnál. Részletes ismertető a fenti iskolában és a Keresk. Értesítő 26. vagy a 27. számban. Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola. (x)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

A Pécsváradi és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet Pécsvárad községben 3. sz. Zengő kisvendéglőjébe üzletvezetői és helyettesi munkakör betöltésére pályázatot hirdet.

Jelentkezés az ÁFÉSZ központjában, Pécsvárad, Kossuth L. u. 1. sz. alatt, 1972. október 1-ig.

TERMELŐK, FIGYELEM!

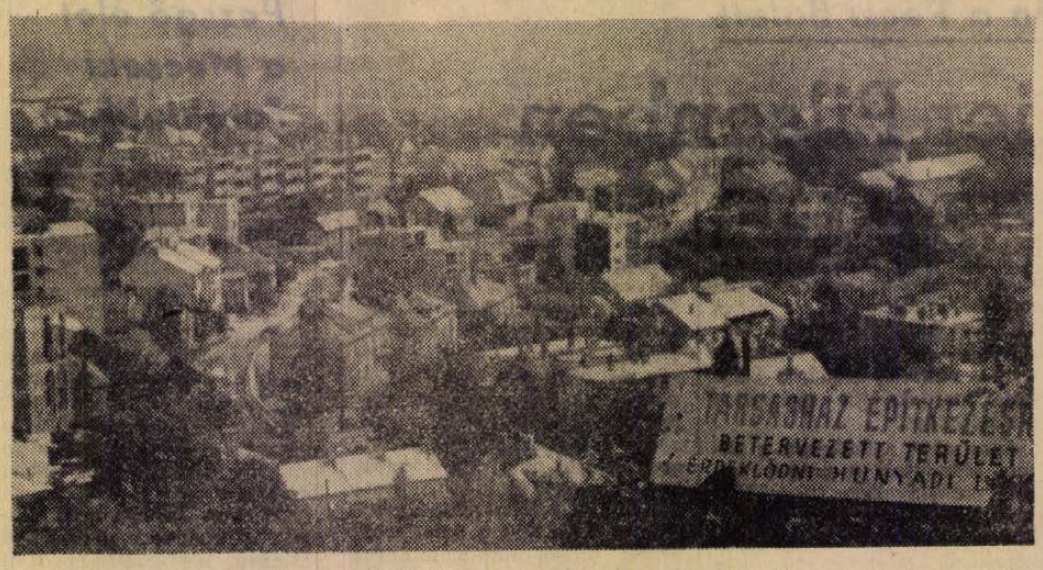
A BARANYAMÉK ISMÉT MEGKEZDTE A

száraz bab, mandulabél, dióbél

FELVÁSÁRLÁSÁT

a Bajcsy-Zsilinszky út 6. szám alatti telepén.

Telefon: 14-492.



Pécsieknek és az ide látogatóknak mindig lenyűgöző élményt jelent a Hunyadi út szerpentinjéről kitárulkozó csodálatos panoráma. A fotó tanúsága szerint (miként az a Magaslati út esetében történt), ez a környék is beépítésre kerül... Reméljük olyan társasházak állnak majd itt, melyek nem zavarják a kilátást...

Beidek András felvétele

Balesetek

Holttest a pályatesten. Vasárnap hajnalban holttestet fedeztek fel Ujmecsekalja közelében a vasúti pályatesten. Fodor Lajos, 23 éves pécsi lakos halálának az oka egyelőre ismeretlen. A balesettel kapcsolatban folyik a vizsgálat.

✲

Kútba fulladt. Orsós Sándor, 11 éves kishárságyi lakos a község határában lévő kútba esett, és életét vesztette. A kisgyerek valószínűleg a kút párkányán játszott, és elvesztette egyensúlyát. A szerencsétlenség részleteinek felderítésére vizsgálat indult.

✲

Solymos Vilmos, pécsi lakos vasárnap reggel hét órakor Pécsről Újpetre felé menet, a kisherendi útelágazásnál személygépkocsijával megcsúszott a vizes úton, áttért a baloldalra, és felborult. Solymos nyolc napon túl gyógyuló, vele utazó felesége, könnyebb sérülést szenvedett.

✲

Vasárnap délelőtt Keller Miklós, pécsi lakos személygépkocsijával Olasz felől, a Mohácsi út irányába haladva nem adta meg az elsőbbséget Kiffer Ferenc, pécsi lakos személygépkocsijának, ezért összeütköztek. Keller Miklós és utasa, Róth Józsefné, pécsi lakos nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett. A keletkezett anyagi kár értéke harmincezer forint.

✲

Vas István, mohácsi lakos vasárnap délután ittasan vezette személygépkocsiját Máriakéménden, és a Rákóczi utca 1-es számú ház előtti kanyarban lesodródott az útról, nekiment egy villanyoszlopnak, majd az árokba borult. Vas. 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett. A keletkezett anyagi kár értéke tizenötezer forint.

♦

— **A gemenci erdőben,** az őszi nagy szarvasvadászaton, eddig mintegy 110 gimszarvasbikát lőttek, a trófeák közül 25 bronz-, 40 ezüst-, 12 pedig arany érmes minősítésű. A legszebb aranyérmes agancs páratlan 14-es, súlya 12,80 kilogramm.

— **Vasárnap a szekszárdi Babits Mihály művelődési központban** megnyílt Erdős János festőművésznek, a pécsi művészeti gimnázium tanárának műveiből rendezett kiállítás. A pécsi művész úttörő mestere a xylographiának, a magas nyomású grafikai eljárásnak, s munkái különös figyelmet keltettek külföldön is.

— **Új közkutak.** Pécsett, a Felszabadulás útján az utcai közkutak elöregedtek, helyükbe új kutakat szereltek a Vízművek dolgozói.

Kitüntetések a népgazdasági tervezés bevezetésének 25. évfordulója alkalmából

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa kitüntetéseket adományozott a népgazdasági tervezés bevezetésének 25. évfordulója alkalmából.

A kitüntetéseket hétfő délben a Parlament Munkácsy-termében Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. A kitüntetések átadásánál jelen volt *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnöke, *Nyers Rezső*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagjai, *Bálint József*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője és *Cseterki Lajos*, az Elnöki Tanács titkára.

A Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést kapta: *Párdi Imre*, az Országos Tervhivatal elnöke.

A Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést 21 főnek, közöttük *Horváth Lajosnak*, a Baranya megyei Tanács elnökének adományozták.

A Munka Érdemrend ezüst fokozatával 36 személyt tüntettek ki.

A Munka Érdemrend bronz fokozatával 29 főt — közöttük *Balaskó Istvánt*, Pécs megyei Város Tanácsának osztályvezetőjét — tüntették ki.

— **Háromszázéves bödönhajó.** Magyar Kálmán, a Somogy megyei múzeumok igazgatóságának muzeológusa Barcs-Belcsapusztán, a helybeli Vörös Csillag Termelőszövetkezet homokbányájában folytatott feltárás során három méter mélységben egy 11 méter hosszú, tölgyfából készült bödönhajóra bukkant. A szakvélemények szerint a hajót a XVI—XVII. században használták a Dráván. Kerülete 3,55 méter és a feltételezés szerint 40—50 mázsa hal szállítására volt alkalmas. Az értékes leletet konzerválás után a barcsi nagyközségi strandon helyezték el.

♦

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, inkább csak keleten szórványos futó esőkkel, mérsékelt, időnként még kissé megélénkülő északnyugati, északi szél. Az évszakhoz képest hideg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—16 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: erősen hideg idő, sokfelé talajmenti fagy. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet elsején 0—4, később 3—7 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 9—15 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 30 százalékán várható.

EGY HÉT MÚLVA NYERESÉGBETÉTKÖNYV-SORSOLÁS

Az Országos Takarékpénztár egy hét múlva, október 3-án délután Kisújszálláson rendezi a nyereségbetétkönyvek 1972 harmadik negyedévi sorsolását. A húzáson a szeptember 29-ig váltott és a sorsolás napján érvényes nyereségbetétkönyvek vesznek részt.

♦

— **A múlt hét csütörtökjén történt tömeges közúti baleset egyik sérültje,** Dallos Zsuzsa, hosszúhetényi lakos, akit a Honvédkórházban ápoltak, vasárnap reggel meghalt.

— **A PÉCSI ÉPÍTŐ ÉS TATAROZÓ VÁLLALAT vezetősége és szakszervezeti bizottsága szeptember 29-én, pénteken délután 4 órai kezdettel a vállalat kultúrtermében nyugdíjas találkozót rendez, melyre minden nyugdíjas dolgozóját szeretettel elvárja.** (x)

— **Iskolabővítés.** A csányoszrói tanács fejlesztési alapjából és felújítási összegéből egy tanteremmel bővítette a régi általános iskola épületét. A Sellyei Költségvetési Üzem kivitelezésében készülő létesítmény építésére 300 ezer forintot költöttek. Ezzel megszűnt az általános iskolások délutáni oktatása.

Felhívás a közületi személygépkocsik üzemben tartóihoz

A Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium autóközlekedési főosztálya és a Belügyminisztérium közlekedési csoportfőnöksége felhívással fordult a közületi gépjárművek üzembentartóihoz. Ebben emlékezteti őket, hogy a közületi személygépkocsikról szóló 14/1972. számú kormányrendelet október 1-i határidővel írta elő a személygépkocsik forgalmi engedélyének érvényesítését, és a szolgáltató személygépjárművek hatósági jelzéseinek kicserélését.

A felhívásban megállapítják, hogy a rendelet ellenére több üzembentartó nem jelent meg a közlekedésrendészeti rendőrhatóságoknál a forgalmi engedélyek érvényesítése, illetőleg a gépkocsik rendszámának megváltoztatása érdekében. Az üzembentartók többsége pedig a termelési és szolgáltatási feladatokat ellátó személygépkocsikon nem tüntette fel ezek rendeltetését.

A két minisztérium szervei október 1-től fokozottan ellenőrzik, hogy a közületi személygépkocsikat a rendeletnek megfelelően használják-e és olyan esetekben, amikor a személygépkocsi forgalmi engedélye nincs érvényesítve, vagy a kocsi nincs ellátva új rendszámmal, a hatósági jelzéseket a helyszínen elveszik és a mulasztókat szabálysértés miatt feljelentik.

♦

— **Tervezik az orfűi kirándulóközpontot.** Orfűn a Pécsi-tó partján mintegy 5000 főt befogadó kirándulóközpontot kívánnak kialakítani. A kirándulóközpont — sétány, ligetes rész, strandolási és csónakázási lehetőség — tervezését a Pécsi Tervező Vállalat megkezdte.

— **Őszi ajánlatunk női szőtt pantalló** színekben 245 Ft, **nadrágkosztümök, szövet kosztümök, bakfis pelerines kosztüm 240 Ft-tól, harisnyanadrág 49,70 Ft-ért kapható az Olcsó áruk boltjában. Sallai u. 6.** (x)

— **Negyven mázsa virágpor.** A siklósi méhészek eddig húsz mázsa virágport gyűjtöttek és adtak át az Országos Méhészeti Szövetkezeti Vállalatnak. A világpiacon igen keresett cikkből a méhészek szerint további 20 mázsa begyűjtésére van kilátás az idén Baranyában.

♦

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1258 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosainak. Ebből legtöbbet, 453-at Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	42 505
Trabant Combi	5 634
Trabant Limousine Hykomat	982
Wartburg Limousine	18 320
Wartburg de Luxe	14 284
Wartburg de Luxe tolótetős	813
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 341
Skoda Coupé	90
Moszkvics 412	31 014
Moszkvics Combi	503
Polski FIAT 1300	8 486
Polski FIAT 1500	3 275
Zaporozsec	9 533
Zsiguli (Budapest)	16 047
Zsiguli (Debrecen)	9 211

Gyorslista a tv-lottó tárgynyeremény-sorsolásról

Az 1972. szeptember 25-én a tv-lottószelvények között megtartott rendkívüli tárgynyeremény-sorsolásról.

Az x-szel jelölt szelvények kétezer forintos utalványt, a megjelölés nélküliek pedig ezer forintos utalványt nyertek.

3 466 089x		
3 468 715		
3 471 264x		
3 471 292		
3 471 776		
3 501 643		
3 507 794		
3 508 290		
3 514 194		
3 522 213	táskarádió	
3 530 799		
3 533 997		
3 534 066x		
3 543 470x		
3 547 710		
3 550 402	porszívó	
3 553 432		
3 553 428		
3 565 176		
3 580 199		
3 580 709		
3 580 746x		
3 612 086x		
3 633 361		
3 640 278x		
3 640 421x		
3 644 596x		
3 644 982x		
3 658 122x		
3 658 351		
3 660 126		
3 675 145x		
3 681 397		
3 685 615x		
3 707 577		
3 731 447		
3 737 190	50 000 Ft-os vásárlási utalvány	
3 784 606	porszívó	
3 798 338x		
3 799 856	külföldi társasutazás	
3 805 285x		
3 811 080x		
3 812 219x		
3 819 270	óra	
3 825 768		
3 825 823	táskarádió	
3 837 692		
3 837 793		
3 859 675		
3 860 862x		
3 862 926		
3 871 402x		
3 874 880x		
3 896 665x		
3 905 295		
3 909 252x		
3 913 133		
3 916 951x		
3 921 039x		
3 948 315		
3 957 701x		
3 960 676		
3 961 840	rádió	
3 962 107	hűtőgép	
3 970 017x		
3 973 609		
3 973 671	porszívó	
3 977 791	külföldi társasutazás	
3 979 452		
3 989 530	hűtőgép	
3 990 604		
3 992 196		
3 999 159		
4 009 703		
4 014 286x		
4 015 598		
4 016 797x		
4 025 563		

A nyertes szelvényeket 1972. október 13-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy a Posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatóság (Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

LAKOSSÁG és KÖZÜLETEK!

OKTÓBER 1-ÉN ISMÉT MEGKEZDJÜK A

fűtőolaj házhoz szállítását

PÉCSETT.

Megrendelhető 6—18 óra között a Kossuth téri fuvarvállaló irodában.

Telefon: 12-675.

Cserekannaként csak „tűzveszélyes" felirattal ellátott kannát tudunk átvenni.

A megrendelésnek gyorsan és pontosan teszünk eleget.

VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT.

Gyorslista az I. békekölcsön 1972. II. félévi, szeptember 25-én megtartott sorsolásáról

Sorozat:	Szám:	Ft
0006	201—300	300
0022	201—300	300
0022	801—900	300
0026	301—400	300
0036	301—400	300
0040	0017	25 000
0040	01—100	300
0047	0895	25 000
0040	001—100	300
0049	901—1000	300
0065	401—500	300
0074	0221	50 000
0108	901—1000	300
0097	001—100	300
0174	201—300	300
0121	601—700	300
0122	0481	5 000
0122	401—500	300
0124	201—300	300
0132	501—600	300
0132	501—600	300
0171	801—900	300
0173	101—200	500
0175	201—300	300
0184	0776	50 000
0184	701—800	300
0186	101—200	300
0190	801—900	300
0198	601—700	300
0224	501—600	300
0228	101—200	300
0230	801—900	300
0230	801—900	300
0238	601—700	300
0246	0129	5 000
0246	101—200	300
0260	0905	5 000
0260	901—1000	300
0263	601—700	300
0273	001—100	300
0273	501—600	300
0291	301—400	300
0307	501—600	300
0321	801—900	300
0326	201—300	300
0326	301—400	300
0329	601—700	300
0330	101—200	300
0330	201—300	300
0361	101—200	300
0365	101—200	300
0370	0270	5 000
0370	201—300	300
0372	701—800	300
0374	101—200	300
0425	101—200	300
0428	0023	5 000
0428	001—100	300
0439	401—500	300
0441	001—100	300
0447	201—300	300
0451	0605	5 000
0451	601—700	300
0452	001—100	300
0473	301—400	300
0489	0125	5 000
0489	101—200	300
0492	401—500	300
0497	701—800	300
0511	101—200	300
0511	501—600	300
0518	0664	5 000
0518	601—700	300
0520	601—700	300
0523	201—300	300
0531	901—1000	300
0548	0260	2 000
0548	201—300	300
0548	0808	10 000
0554	801—900	300
0562	101—200	300
0562	301—400	300
0515	301—400	300
0591	0120	5 000
0591	101—200	300
0596	501—600	300
0597	901—1000	300
0599	001—100	300
0630	201—300	500
0642	101—200	300
0642	801—900	300
0642	901—1000	300
0670	101—200	500
0697	101—200	300
0967	901—1000	300
0702	001—100	300
0715	101—200	300
0746	201—300	500
0747	401—500	300
0748	701—800	300
0753	501—600	300
0735	0515	5 000
0756	001—100	300
0777	0340	25 000
0777	301—400	300
0792	601—700	300
0793	401—500	300
0800	701—800	300
0803	001—100	300
0813	0778	100 000
0813	701—800	300
0814	601—700	300
0823	201—300	300
0826	0560	5 000
0826	501—600	300
0827	701—800	300
0838	801—900	300
0844	501—600	300
0846	101—200	300
0886	0310	5 000
0886	301—400	300
0897	301—400	300
0908	001—100	300
0908	601—700	300
0927	801—900	500
0944	601—700	300
0947	301—400	300
0953	201—300	300
0956	101—200	300
0957	0581	10 000
0957	501—600	300
0964	301—400	300
0973	301—400	500
0999	601—700	300
1000	401—500	300
1004	701—500	500
1005	701—800	500
1007	401—500	300
1050	501—600	300
1059	601—700	300
1062	801—900	500
1077	201—300	300
1088	901—1000	300
1093	101—200	300
1096	901—1000	300
1100	101—200	300
1102	901—1000	300
1128	201—300	300
1132	301—400	300
1143	801—900	300
1175	901—1000	300
1181	601—700	300
1212	001—100	300
1217	901—1000	300
1220	0027	5 000
1220	001—100	300
1223	901—1000	300
1226	501—600	300
1227	001—100	300
1242	301—400	300
1247	701—800	300
1259	301—400	300
1263	501—600	300
1271	701—800	300

Sorozat:	Szám:	Ft
1297	601—700	300
1316	301—400	300
1326	301—400	300
1357	201—300	300
1361	701—800	300
1368	901—1000	300
1371	91—1000	300
1374	101—200	300
1379	101—200	300
1379	0813	5 000
1379	801—900	300
1386	0244	10 000
1386	201—300	300
1388	801—900	300
1395	801—900	300
1411	101—200	300
1415	501—600	300
1435	401—500	300
1445	101—200	300
1439	001—100	300
1464	501—600	300
1504	801—900	500
1506	701—800	300
1509	201—300	300
1514	501—600	300
1521	301—400	500
1535	101—200	300
1538	401—500	300
1545	0347	50 000
1545	301—400	300
1548	401—500	300
1554	101—200	300
1573	001—100	300
1590	001—100	300
1595	001—100	300
1600	101—200	300
1605	301—400	300
1607	701—800	300
1617	0839	5 000
1617	801—900	300
1642	801—900	300
1661	201—300	300
1679	101—200	300
1708	401—500	300
1716	101—200	300
1723	301—400	300
1724	0662	5 000
1724	601—700	300
1745	001—100	300
1747	301—400	300
1765	701—800	300
1771	0135	5 000
1771	101—200	300
1777	301—400	300
1781	601—700	300
1791	801—900	300
1792	701—800	300
1793	601—700	300
1798	201—300	300
1806	901—1000	300
1808	901—1000	300
1821	101—200	300
1826	401—500	300
1837	201—300	300
1842	901—1000	300
1900	901—1000	300
1914	901—1000	300
1916	701—800	300
1916	0199	10 000
1916	101—200	300
1928	901—1000	300
1932	501—600	300
1945	801—900	300
1947	501—600	300
1949	401—500	300
1962	701—800	300
1952	901—1000	300
1986	501—600	300
1992	701—800	300
1996	501—600	300
2038	401—500	300
2039	001—100	300
2101	201—300	300
2111	001—100	300
2121	401—500	300
2146	301—400	300
2178	201—300	300
2186	001—100	300
2224	301—400	500
2261	101—200	300
2270	0128	10 000
2270	101—200	300
2277	001—100	300
2278	101—200	300
2287	201—300	300
2305	301—400	300
2308	101—200	300
2337	001—100	300
2381	001—100	300
2394	301—400	300
2397	101—200	1 000
2412	401—500	300
2433	201—300	300
2470	201—300	300
2473	201—300	500
2475	201—300	300
2501	0405	10 000
2501	401—500	300
2528	101—200	300
2529	0221	5 000
2529	201—300	300
2537	001—100	300
2557	301—400	300
2563	001—100	500
2566	401—500	300
2583	301—400	300
2597	201—300	3000
2615	001—100	300
2622	001—100	300
2674	401—500	300
2704	201—300	300
2753	401—500	300
2759	201—300	300
2766	301—400	300
2773	301—400	300
2784	201—300	300
2793	201—300	300
2801	001—100	300
2806	001—100	300
2813	001—100	300
2820	201—300	300
2835	0210	10 000
2835	201—300	300
2871	201—200	300
2881	401—500	300
2890	401—500	300
2896	201—300	1 000
2897	001—100	300
2906	101—200	300
2908	101—200	300
2323	001—100	300
2941	401—500	300
2977	301—400	300
2979	301—400	300
2980	301—400	300
2985	401—500	300
3012	301—400	300
3171	201—300	300
3193	101—200	300
3235	001—100	300
3245	101—200	300
3263	401—500	300
3265	101—200	300
3271	101—200	300
3283	101—200	300
3305	001—100	300
3312	001—100	300
3329	201—300	300
3419	301—400	300
3431	401—500	300
3434	101—200	300
3385	401—500	300
3439	401—500	300
3451	101—200	300
3491	101—200	300
3506	101—200	300

Sorozat:	Szám:	Ft
3523	301—400	300
3528	101—200	300
3587	301—400	500
3633	301—400	300
3656	0130	5 000
3656	201—200	300
3700	301—400	300
3789	401—500	300
3825	001—100	300
3864	101—200	300
3867	401—500	300
3887	301—400	300
3906	201—300	300
3938	201—300	500
3939	301—400	300
3957	101—200	300
3971	101—200	300
3989	401—500	300
3993	401—500	500
4009	901—1000	300
4028	001—100	300
4042	0345	5 000
4042	301—400	300
4047	0496	50 000
4047	401—500	300
4065	201—300	300
4069	001—100	300
4074	901—1000	300
4076	401—500	300
4088	601—700	500
4101	201—300	300
4107	0271	5 000
4107	201—300	300
4118	201—300	300
4129	701—800	300
4149	801—900	300
4176	901—1000	300
4181	801—900	500
4185	701—800	300
4200	601—700	300
4234	301—400	300
4266	101—200	300
4289	501—600	300
4295	401—500	300
4304	001—100	300
4310	401—500	300
4311	301—400	300
4314	701—800	300
4328	001—100	300
4342	701—800	300
4349	0944	5 000
4352	901—1000	300
4362	701—800	300
4366	401—500	300
4368	201—300	300
4376	101—200	300
4382	001—100	300
4409	301—400	300
4412	501—600	300
4421	201—300	300
4434	601—700	500
4443	001—100	300
4453	001—100	300
4458	0178	5 000
4458	101—200	300
4468	101—200	300
4487	101—200	300
4519	301—400	300
4523	601—700	300
4538	901—1000	300
4559	401—500	300
4561	101—200	300
4569	401—500	300
4572	001—100	300
4588	001—100	200
4593	501—600	300
4594	101—200	300
4603	601—700	300
4608	0674	25 000
4608	601—700	300
4628	701—800	300
4631	901—1000	300
4633	701—800	300
4635	701—800	300
4641	301—400	300
4645	0554	10 000
4645	501—600	300
4648	0108	25 000
4648	101—200	300
4652	601—700	300
4655	101—200	300
4656	801—900	300
4657	901—1000	300
4659	0625	25 000
4659	601—700	300
4661	101—200	300
4662	501—600	1 000
4674	501—600	300
4691	701—800	300
4692	101—200	300
4693	301—400	300
4722	201—300	300
4740	0931	10 000
4740	901—1000	300
4745	301—400	300
4767	801—900	300
4800	601—700	300
4810	601—700	300
4815	701—800	300
4820	401—500	300
4833	401—500	300
4834	801—900	300
4839	201—300	300
4845	801—900	500
4846	901—1000	300
4849	701—800	300
4851	401—500	300
4852	401—500	300
4878	0301	5 000
4878	301—400	300
4883	101—200	300
4885	101—200	300
4893	801—900	300
4914	501—600	500
4914	801—900	300
4949	601—700	300
4970	601—700	300
4970	0725	10 000
4973	101—200	300
4990	801—900	300
5000	701—800	300
5005	801—900	300
5009	401—500	300
5010	601—700	300
5012	701—800	300
5016	0599	50 000
5016	501—600	300
5023	701—800	500
5044	001—100	300
5048	601—700	300
5050	001—100	300
5061	001—100	300
5073	201—300	300
5074	701—800	300
5093	701—800	300
5099	801—900	500
5101	901—1000	300
5106	601—700	500
5109	801—900	300
5123	0590	5 000
5123	0590	5 000
5129	601—700	300
5135	601—700	300
5147	901—1000	300
5175	0901	10 000
5175	901—1000	300
5178	201—300	300
5195	601—700	300
5210	501—600	300
5213	301—400	300
5219	001—100	300
5221	601—700	300
5238	101—200	300
5256	501—600	300
5261	801—900	300

Sorozat:	Szám:	Ft
5300	501—600	300
5301	0732	5 000
5301	701—800	300
5307	201—300	300
5315	801—900	300
5317	801—900	300
5326	001—100	300
5329	101—200	300
5333	401—500	300
5338	101—200	300
5340	001—100	300
5368	801—900	300
5389	701—800	300
5405	0338	5 000
5405	301—400	300
5410	701—800	300
5418	501—600	300
5426	001—100	300
5436	301—400	300
5441	001—100	300
5447	901—1000	300
5462	0256	5 000
5462	201—300	300
5464	801—900	300
5469	601—700	300
5469	701—800	300
5477	601—700	300
5483	101—200	300
5499	001—100	300
5783	601—700	300
5790	201—300	300
5794	101—200	300
5804	501—600	300
5809	201—300	300
5810	601—700	300
5814	401—500	300
5834	301—400	300
5841	0007	5 000
5841	001—100	300
5843	301—400	500
5852	001—100	300
5900	201—300	300
5915	0807	5 000
5915	801—900	300
5920	801—900	300
5931	701—800	300
5940	501—600	300
5948	301—400	300
5966	101—200	300
5968	401—500	300
5970	201—300	300
5978	001—100	300
5979	101—200	300
5985	601—700	300
5998	0423	5 000
5998	401—500	300
6025	0930	5 000
6025	901—100	300
6032	901—100	300
6045	501—600	300
6048	401—500	300
6055	001—100	300
6058	201—300	300
6061	901—100	300
6063	00030	5 000
6063	001—100	300
6068	001—100	300
6073	401—500	300

200,— forint névértékben kisorsolva

Sorozat	Számtól-számig
0016	201—300
0023	301—400
0029	301—400
0031	801—900
0032	201—300
0033	801—900
0042	901—1000
0052	401—500
0057	001—100
0061	701—800
0062	601—700
0073	201—300
0077	901—1000
0089	401—500
0093	201—300
0099	801—900
0104	701—800
0113	001—100
0125	201—300
0127	301—400
0127	401—500
0129	701—800
0138	401—500
0158	701—800
0157	201—300
0160	501—600
0166	701—800
0173	701—800
0187	301—400
0196	001—100
0210	101—200
0272	601—700
0275	501—600
0283	201—300
0306	501—600
0309	701—800
0337	701—800
0342	801—900
0366	101—200
0367	601—700
0387	601—700
0392	001—100
0399	201—300
0403	401—500
0433	201—300
0441	501—600
0449	001—100
0461	701—800
0478	101—200
0480	601—700
0482	001—100
0502	101—200
0502	301—400
0509	001—100
0515	001—100
0541	501—600
0563	901—1000
0570	501—600
0575	001—100
0583	401—500
0595	301—400
0604	901—1000
0621	201—300
0633	301—400
0655	301—400
0656	601—700
0666	601—700
0670	201—300
0670	301—400
0681	301—400
0682	501—600
0686	501—600
0705	701—800
0706	501—600
0717	501—600
0774	001—100
0785	401—500
0802	901—1000
0811	801—900
0817	401—500
0819	301—400
0829	401—500
0851	801—900
0858	701—800
0859	601—700
0880	101—200
0887	701—800
0895	701—800
0901	601—700
0904	101—200
0908	301—400
0910	501—600
0940	801—900
0955	701—800

Sorozat	Számtól-számig
0960	301—400
0967	801—900
0969	201—300
0970	001—100
0977	401—500
0985	901—1000
0994	001—100
0996	101—200
0998	901—1000
1010	601—700
1012	201—300
1013	201—300
1014	501—600
1021	501—600
1023	701—800
1028	201—300
1041	101—200
1045	001—100
1059	501—600
1066	601—700
1073	201—300
1074	001—100
1101	001—100
1107	601—700
1118	301—400
1120	601—700
1126	101—200
1127	401—500
1132	701—800
1139	601—700
1145	201—300
1151	101—200
1157	201—300
1165	001—100
1171	801—900
1180	301—400
1184	001—100
1190	101—200
1197	301—400
1202	801—900
1204	901—1000
1208	401—500
1216	601—700
1226	701—800
1233	601—700
1276	601—700
1294	701—800
1297	701—800
1298	501—600
1305	701—800
1312	501—600
1319	201—300
1322	201—300
1339	901—1000
1356	101—200
1374	501—600
1400	001—100
1403	601—700
1412	401—500
1414	801—900
1420	401—500
1425	301—400
1427	101—200
1428	301—400
1428	501—600
1430	301—400
1438	201—300
1440	801—900
1452	701—800
1467	101—200
1474	301—400
1491	501—600
1500	701—800
1517	701—800
1542	901—1000
1546	401—500
1547	201—300
1548	201—300
1550	301—400
1550	501—600
1557	101—200
1557	601—700
1565	301—400
1565	501—600
1568	101—200
1578	301—400
1586	801—900
1590	401—500
1598	001—100
1612	301—400
1625	501—600
1677	701—800
1680	201—300
1688	301—400
1706	201—300
1711	601—700
1716	301—400
1717	101—200
1717	501—600
1717	601—700
1734	101—200
1736	801—900
1739	501—600
1740	201—300
1742	101—200
1748	301—400
1748	401—500
1756	201—300
1760	301—400
1772	601—700
1782	801—900
1786	501—600
1797	201—300
1802	801—900
1811	601—700
1812	901—1000
1831	401—500
1854	901—1000
1855	801—900
1859	901—1000
1866	901—1000
1874	001—100
1902	001—100
1910	501—600
1911	401—500
1911	801—900
1932	201—300
1950	401—500
1957	101—200
1961	501—600
1981	401—500
2024	301—400
2050	201—300
2075	001—100
2092	101—200
2108	001—100
2130	401—500
2171	301—400
2195	301—400
2198	101—200
2214	401—500
2216	301—400
2222	401—500
2234	401—500
2249	301—400
2254	301—400
2276	301—400
2318	001—100
2380	001—100
2386	401—500
2390	401—500
2404	001—100
2426	401—500
2440	401—500
2466	201—300
2481	201—300
2482	301—100
2484	101—200
2497	401—500
2507	301—400
2519	001—100
2521	201—300
2522	301—400
2525	201—300
2527	001—100
2573	001—100
2578	101—200
2582	001—100

Sorozat	Számtól-számig
2587	201—300
2614	301—400
2621	301—400
2640	401—500
2666	001—100
2703	301—400
2708	401—500
2712	301—400
2716	901—100
2720	201—300
2775	301—400
2790	201—300
2793	101—200
2808	301—400
2824	101—200
2849	001—100
2862	101—200
2873	301—400
2911	001—200
2941	301—400
2948	101—200
2966	301—400
3018	401—500
3030	001—100
3037	201—300
3044	101—200
3048	201—300
3070	101—200
3102	101—200
3113	101—200
3116	201—300
3132	001—100
3191	601—100
3197	401—500
3199	401—500
3217	101—200
3267	001—100
3298	401—500
3325	401—500
3345	001—100
3346	001—100
3376	401—500
3383	401—500
3388	101—500
3394	001—100
3418	401—500
3432	101—200
3437	201—300
3442	001—100
3448	201—300
3461	401—500
3487	201—300
3499	101—200
3506	401—500
3523	001—100
3534	301—400
3568	401—500
3598	301—400
3618	401—500
3622	001—100
3640	301—400
3658	001—100
3659	201—300
3674	201—300
3676	301—400
3680	101—200
3690	001—100
3725	401—500
3760	201—300
3761	301—400
3770	301—400
3776	201—300
3799	201—300
3808	401—500
3817	101—200
3826	401—500
3854	001—100
3875	301—400
3880	401—500
3882	201—300
3890	101—200
3895	101—200
3918	201—300
3929	001—100
3943	201—300
3951	301—100
3954	101—200
3962	001—100
3965	301—400
3978	001—100
4004	801—900
4005	401—500
4012	401—500
4020	901—1000
4022	701—800
4025	301—400
4035	301—400
4047	001—100
4058	301—400
4063	201—300
4066	501—600
4057	001—700
4080	501—600
4088	201—300
4100	101—200
4102	501—600
4108	101—200
4110	201—300
4114	501—600
4128	501—600
4139	301—400
4154	501—600
4160	901—1000
4185	101—200
4210	401—500
4211	601—700
4213	301—400
4214	101—200
4215	001—100
4216	001—100
4220	201—300
4229	301—400
4239	301—400
4245	001—100
4257	501—600
4262	801—900
4269	601—700
4299	201—300
4300	901—1000
4309	601—700
4313	901—1000
4315	501—600
4318	501—600
4319	501—600
4323	501—600
4329	301—700
4362	601—700
4366	201—300
4368	901—1000
4377	701—800
4389	601—700
4406	601—700
4418	401—500
4431	901—1000
4443	701—800
4443	801—900
4445	101—200
4446	001—100
4498	001—100
4518	501—600
4521	701—800
4540	201—300
4546	401—500
4563	401—500
4583	401—500
4592	301—400
4607	301—400
4621	401—500
4631	701—800
4633	401—500
4654	201—300
4659	201—300
4660	401—500
4674	901—1000
4676	601—700
4680	801—900
4684	401—500
4691	501—600

Sorozat	Számtól-számig
4695	701—800
4701	601—700
4714	601—700
4716	101—200
4731	101—200
4733	501—600
4734	501—600
4741	001—100
4773	401—500
4799	201—300
4808	201—300
4819	801—900
4825	301—400
4835	601—700
4837	501—600
4837	701—800
4839	901—1000
4844	401—500
4851	101—200
4864	701—800
4868	101—200
4886	501—600
4912	601—700
4920	101—200
4948	801—900
4950	401—500
4961	001—100
4993	301—400
4994	401—500
4996	701—800
5029	501—600
5036

Halálozás

Mély fájdalomtól megtörten tudatjuk rokonainkkal, munkatársainkkal, barátainkkal, iskolatársaival és mindenkivel, akik ismerték, hogy drága kislányunk, szeretett unokánk,

DALLOS ZSUZSA

életének 18. évében tragikus közlekedési baleset következtében meghalt. Temetése szeptember 27-én, szerdán 4 órakor lesz a hosszúnéteényi temetőben. Dallos Nándor és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és testvérem,

HEGEDUS KÁROLY

nyugdíjas bányász, 50 éves korában, hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése szeptember 29-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám,

HORVÁTH ANDRÁSNÉ

sz. Kalmár Piroska, az MNB volt dolgozója szeptember 24-én 47 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 29-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoljak: férje, fia és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama, anyós és rokon,

OZV. TIHANYI JÁNOSNÉ

Megyeri út 60. sz. alatti lakos, 71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 29-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, após és rokon,

KARIUSZ KÁROLY

Vasas II.-i lakos, hosszú szenvedés után 66 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 27-én, szerdán 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és rokonunk,

ID. TOPP ISTVÁN

volt endrői lakos hosszú betegség után, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 29-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Drága férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

KOPICZ IMRE

a Vasas Ktsz nyugdíjasa, 74 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 29-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk és nagyanyánk,

OZV. AGOSTON KÁROLYNÉ

sz. Till Aranka életének 70. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 27-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, nagyapa, testvér és rokon,

ERŐS IMRE

nyugdíjas bányász életének 63. évében súlyos betegség után szeptember 23-án elhunyt. Temetése szeptember 27-én fél 4 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyo, nagymama és kedves rokon.

OZV. MAYER ANTALNÉ

sz. Regál Teréz hosszú szenvedés után 83 éves korában elhunyt. Temetése 26-án fél 3 órakor a Vasas II.-i temetőben. Gyászoló leánya Kaizer Józsefné.

Köszönet

Hálásan mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KERESZTURI ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

MARTON FERENC

temetésén részt vettek. Külön köszönjük a katolikus hitközség résztvevőinek és a tsz vezetőségének, a falu népének, szeretett rokonainknak, akik mélységes fájdalmunkat valami módon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Marton család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ANTAL JÓZSEF

temetésén koszorúkkal, virágokkal és részvétükkel mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TÓTH JÁNOS

temetésén koszorúkkal, virágokkal, illetve a temetésen való részvétükkel mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Vasas I.-i Tsz vezetőségének és dolgozóinak. Gyászoló felesége és családja.

Dolgozókat felvesznek

A MEGYEI KÓRHÁZ (Garai u. 1. sz.) felvételre keres egy szakképzett szakácsnőt, egy takarítónőt, hosszabb helyettesítésre az élelmezési részleghez, valamint egy portást, napi 5—8 órás takarítónőket. — Jelentkezés a személyzeti előadónál. (4815)

TAKARITONŐT felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. sz. (4816)

FUTÓKET FELVESZUNK. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4817)

NYUGDÍJAS asztalost, segédmunkásokat és takarítónőket keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4819)

JOGOSITVÁNNYAL RENDELKEZŐ gépkocsiszerelőt felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (4818)

TAKARITONŐT azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4338)

AZ EGYESULT IZZÓ GÉPGYÁRA — Budapest, IV. kerület, Szilágyi u. 26. — felvesz NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ FORGACSOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT, elsősorban: MARÓS, FURÓ-MARÓ, HORIZONT-ESZTERGÁLYOS, ESZTERGÁLYOS SZAKMÁBAN, továbbá fűtőt, VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ ENERGIATELEP-KEZELŐKET, valamint olyan BETANITOTT munkásokat, akik FORGACSOLÓ SZAKMÁRA átképzést vállalnak. Étkezési lehetőséget, szállást biztosítunk mindazon felvételt nyert dolgozóknak, akik Budapesttől 70 kilométeren túl laknak. — Érdeklődés személyesen a vállalat címén vagy a 680-842. telefonszámon. (13450)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVŐ, FONÓ, CERNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

KŐMŰVESEKET, KERTÉSZETI NŐI ÉS FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZ

a Pécsi Kertészeti Vállalat Palképítő üzeme,

Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben.

Jelentkezés a bérelszámolónál.

SIKLOSI TELEPUNKRE fizikai dolgozót felveszünk. Továbbá felveszünk gépkocsivezetőt helyettesítésre, december 31-ig. Lehet nyugdíjas is. — MÉH Vállalat siklósi telepe. Siklós, Táncsics M. út. (4788)

NAPPALI BEOSZTÁSSAL szobalányt és váltott műszakos szállodai adminisztrátort vesz fel a Nádor Szálló. (4786)

NŐI dolgozót felveszünk az Istenkúti turistaházba. Érdeklődni a helyszínen (délután), a 23-as autóbuszról. (4784)

ÁRUSITÓKAT felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4821)

FÉRFI segédmunkásokat és szakképzett kereskedelmi dolgozókat raktári munkára felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4822)

A BOLYI ÁFÉSZ kötőüzeme (Pécs, Szigeti út 89.) kötött termékek varrásában gyakorlott varrónőt felvesz. (83073)

FELVESZUNK egy víz- és gázfűtésszerelőt. — Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége. Pécs, Sörház u. 36. (83135)

TELEPI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Verseny utcai telepén, Balogh János telepvezetőnél. (83036)

KÖZPONTIFŰTÉS-szerelőt tmk-részlegünkhöz azonnal felveszünk. — AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (83126)

A PÉCSI Dohánygyár korszerű automata és félautomata cigarettagyártócsomagoló gépek kezelésére felvesz és betanít női munkaerőket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (83131)

MUANYAG és fém alapanyag-ismerettel rendelkező, és oldható kötőgép elemek, valamint segédanyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt keresünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (83059)

A BARANYA MEGYEI építőanyagipari Vállalat pécsi kőbányáiba kőbányai munkára dolgozókat vesz fel. Munkabérelszámolás teljesítményben történik. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (83146)

PANTHER autódarura különleges gépjárművezetői és darukezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. Szállítási csoportnál. (83132)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat (Pécs, Mártírok u. 12.) a fűtési időnyre felvesz olajtüzelésű, automatikus berendezéshez vizsgázott kazánkezelőt. — Jelentkezés a gondnoknál, bérezés megegyezés szerint. Nyugdíjas is alkalmazható, évi 1260 órás munkaidő-keretben, nyugdíjkorlátozás nélkül. (83148)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat egy festő szakmunkást és kőműves mellé segédmunkást vidéki munkahelyre felvesz. — Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. Építésvezetőnél. (83147)

FŰTŐ segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szabó A. u. 8. (4820)

A NEMZETI Bank vizsgázott nyugdíjas kazánkezelőt keres, havi 7 órás foglalkoztatottsággal. — Jelentkezés: Geisler Éva u. 6. (83152)

SZÁMVITELI vezető főállásba, lehetőleg könyvelői képesítéssel azonnal felveszünk. Gépírás szükséges. — Jelentkezés: Pécs, Tarr J. u. 10. Javító, Karbantartó Készlegnél. (83153)

FIATAL lányt, napi határos munkaidővel felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4803)

HÁLÓZATI vízvezeték- és csőszerelőket, lakatosokat, villanyszerelőket — telepkezelői vizsgával —, villanyos gépkezelőket, kőműveseket, raktári anyagkezelőt, szennyvíz- és csatornakezelőket, segédmunkásokat, éjjeliőröket, telefonkezelőt, portást felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2. (4335)

állás

Keresek egy megbízható, nyugdíjas asszonyt, könnyű házi munkára. „Ketten vagyunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, éjszakára is. Doktor Sándor u. 8. sz.

Német, francia nyelvtudással fordítói állást keresek. „Leszerelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műszaki (gépész) tizenkilenc éves vezetési gyakorlattal, állást változtatna. „Jogviszonyos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresünk megbízható személyt, aki hetenként kedden délután 3—6-ig két gyermekem felügyeletét vállalná. „Józsi Attila utcában" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Bútorozott lakás azonnalra kiadó. Malom, Alsó u. 14. sz.

Főiskolai hallgató albérletet keres október 1-től. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba két diáklány részére azonnal kiadó. Telefon: 13-844/114. mell. Horváthné.

2½ szobás komfortos, modern lakásomat elcserélném 1 szoba, konyha, összkomfortosra. „Rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi nagyszobás, komfortos, szép lakásomat elcserélném másfélszobás, első emeleti lakásért. — „Magas költséget térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Steinmetz téren elcserélném 2 szobás, távfűtéses, nagyerkélyes, IV. em. lakásomat nagyméretű másfélszobásra vagy régi bérű kétszoba, fürdőszobásra. Első emeletig. „Belváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Olcsó bérű szoba, konyha, éléskamrás főbérleti lakás átadó. Lehet vidéki is. Cserealap van. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy férfi részére külön bejáratú, távfűtéses, bútorozott szoba kiadó. Érdeklődni lehet 16 óra után 12-347 telefonon. „Belvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Garzonért bármely emeleten elcserélném kétszoba, konyhás, 50.— Ft havi bérű lakásom. „Majthényi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, távfűtéses lakásom háromszobás, komfortos lakásért. Félkomfort is érdekel. — „III. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba nő részére kiadó. Szigeti út 71/1.

Elcserélném másfélszobás, összkomfortos, távfűtéses, telefonos, magasjövedelmű Sallai utcai házfelügyelői lakásomat nagyméretű kétszoba, összkomfortos, távfűtéses vagy gázfűtéses házfelügyelői lakásra. — „Szalai" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném budai, Mártírok útjai földszintes 1½ szobás, komfortos lakásom pécsi 2 szobásra. — „Térítés nélkül 94 875" jeligére a Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

Sürgősen keresek bármilyen 2 szoba, összkomfortos lakást. „70 ezer kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

adás-vétel

Bontásból származó, tetőcserép és 6 db L tip. 440-es betongerenda eladó. Kozármisleny, Rákóczi u. 31. sz.

Eladók: hálószobabútorok, rekamiék, kombinált szekrények, hármasszekrények, mosógépek, ágybetétek. Koltai, Rákóczi út 61.

KUTYAKEDVELŐK FIGYELEM! Győztes szukától gyönyörűen fejlett féléves, fülvágott, 70 cm magas német dog kutyakölykök, kékek, sárgák, feketék jutányos áron eladók. Részlet lehetséges. Érdeklődni lehet: szombaton-ként, Dr. Seres Mihály Pálmonostora (Bács m.) E 5-ös úttól 3 km.

Új PHILIPS N. 4307 magnetofon szalagokkal eladó. Hifi. Tel.: 11-929.

3 hónapos, zárttörzskönyvű drótszőrű foxterrier eladó. Komló, Fürst S. u. 20. sz. Hógyes.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Egy kismeretű konyhaszekrény asztallal eladó. Frankel Leó u. 30. II. em. 1.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok Mártírok útja 16.

Kötözködés miatt eladó 1 db. meggyszínű, mágneszáras 2.30 m magas hármasszekrény, 5 db álló citromsárga konyhagarnitúra, 3 db új heverő, dohányzóasztal, kagylófotellal, csővázas íróasztal, kis Singer varrógép. Örög, Kócsag u. 26., du. 6 után.

Veszek olaikályhákat, mosógépeket, kályhákat, konyhabútorokat, szelonokat, heverőket, rekamiékat, hagyatékokat. Koltai, Rákóczi út 61. sz.

KAGYLÓFOTEL, egyedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 1. Telefon: 21-474

Eladó kétszemélyes rekamié, két fotel és zongora. Bajcsy-Zs. út 2. Tabakov.

Uszkár kölyök, fekete kan, 2 hónapos, sürgősen eladó. Tel.: Pécs, 19-437, vagy Komló 82-621.

Bontásból 3 do kétszárnyas ablak üvegezve, jó állapotban, olcsón eladó. Béla u. 6. sz. (Zsolnay gyár felett.)

Eladó Pécsett, a Piac téren lévő LÁNGOSSÜTŐ pavilonom teljes felszereléssel. „Biztos anyagiak 72." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közületek, intézmények! Csipkeszalag vásárolható, beszerezhető a Gyógyszövény Szaküzletben. Fizethető csekkel, bélyegzővel, készpénzzel.

Eladó egy 16 m hosszú épületi raktár, műhely, nyulak, csirkék tartására alkalmas egyszoba, komfortos ház, beparosított anyaudisznók, törzskönyvezett pulik. Pécs, Ürögi tasor 64.

A mohácsi erdészet profilváltozása miatt 1 db 1000-es rönkhasító szalagfűrészt eladásra felkínál. Megtekinthető: Mohács, Felszabadulás út 3. sz. 8—16 óráig.

Veszek antik órát, márkás porcelánt, festményt, dísztárgyat, rézmozsarat, söröskupát, régi pénzt. Hívásra házhoz megyek. Eberling László, Pécs, Jókai u. 6.

Veszek

konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50
Tel.: 18-224.

Épületrész bontásra eladó. Kinyerhető: tégla, vasúti sín. Telefon: 11-179. — Elmer.

Bontásból eredő igen jó minőségi cserép, hazai eladó, Pécs, György u. 7.

Hősugárzó fűtéshez, gyermekürdetéshez kapható és villamos hőkészülékek javítása Kovács műszerésznél. Jókai u. 5. Bútorüzletnél.

Eladó két ágy, két fotel, két éjjeliszekrény, zsíroskövendő, sodronyos vasalóasztal, sodrony, vasrács, új gerébtokos beüvegezett ablak, horganylemez, fürdőkád, kiskocsi. Pécs, Erzsébet-telep, Székely u 4/6. sz.

Törzskönyvezett 4 hónapos kan boxer eladó. Radnóti Miklós u. 13. IV. em. 4. Érdeklődni: 4 óra után.

VESZEK: SZAMOVART, FA ÉS RÉZSZOBROT, RÉGI FESTMÉNYT, NEPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT, KÉPÓRAT, FALIÓRAT, RÉZTARGYAKAT. RÉGISÉGBOLT. DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623. HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Nagy fikusz, pálmák, több virág, helyhiány miatt eladó. Kocián S. u. 4. (volt Kiskirály u.)

Hordó olcsón eladó. Kandinó, kis ablakok eladók. Uradat vennék. Tompa Mihály u. 18/1.

MOST ÉRKEZETT: Napfény lakószoba, Kanizsa lakószoba, Tulipán 2 személyes heverő, Varia 1 személyes heverő, Klára és Erika konyha. Várja kedves vásárlóit a „KOP-KA" AFÉSZ, TAMÁSI, Lakberendezési Áruháza.

Eladó gázpalack nyomáscsökkentővel. Árajánlatot kérek. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Német mély gyermekkocsi ágyasnak eladó. Dr. Makovecsky, Mauach u. 3/b.

Ebédlő, kismeretű, 8 kárpitozott székkel (kettő karszék) jó állapotban eladó. Építők útja 1/B. II. em. 7.

VESZEK: RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP PARAGUAY NÉPMŰVÉSZETI, DÍSZTÁRGYAT, PORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT. RÉGISÉGBOLT. DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623. HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Eladó 230 literes hordó, és egy 1100 literes szüreteskád. Érdeklődni: Malina 104. sz.

Gyönyörű, illatos rózsakoi árjegyzéket keresére ingyen küld Boros Ernő, rózsakertész, Pusztaszabolcs.

gépjármű

Oldalszelepelt Warszawa, bontott karosszéria idomok és tartozékok, fodarabok felújítva eladók. Cím: I. Kölcsey út 5. 3 óra után.

850-es Fiat eladó. Felsővámház u. 16. Hétköznap 5 órától, vasárnap egész nap.

CT 33—91 rendszámú Skoda Oktavia Combi gépkocsi eladó. Pécs, Hunyadi J. út 50. Telefon: 20-357

250-es Jáwa eladó. Kalicin út 52. Hegyiék.

CR 850 Fiat megkímélt, drapp. 56 000-ért sürgősen eladó Veres Péter u. 14. III. em. 11.

NSU PRINZ, 600-as eladó. „Műszaki vizsgázott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Karambolozott Zsiguli 9000 km eladó. Görcsöny, Aszódi út 41.

ZASTAVA ELADÓ. Kertváros u. 37. Asztalos

Honvéd utcában garázs átadó. „Zsiguli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban, Munkácsy M. utcához közel garázst keresek. „Sürgősen — előre fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autóhűtők szakszerű javítása. Felsővámház utca 52. szám.

350 cm³ Jáwa motor oldalkocsival vagy külön-külön eladó. Terehegy. Aradi utca 4.

A Pécsi Spartacus SK NYSA MIKROBUSZ RÉSZÉRE GARÁZST KERES BERBE. Cím: Pécs, Megye u. 20.

Renault 16. TL 9000 kmel eladó, Nagyárpád, Kiss János u. 14.

Keveset használt, jó állapotban lévő NYSA vegyeshasználatú GÉPKOCSI (személy, teher) ELADÓ. Új Élet Tsz. Pécs, Málom, gépműhelyvezetőnél.

Kerti traktor 10 lóerős, cseh szlovák pótkocsival, ekével, kultivátorral eladó. Pécs, Vilmos u. 43.

Gőz- és villanyfűtéssel ellátott GÉPKOCSIKÖPENY JAVÍTÓ BERENDEZÉSEK, KERESZT-ÚJ VARRÓ ÉS DOPLIZÓ GÉP ELADÓ. Érdeklődni: B. m. Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Szabadság út 58. sz. alatt.

vegyes

Dauert hideg-meleg eljárással, garanciával készít Molnár, Geisler Éta utca 4. szám.

PARKETTCSISZOLÁS, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Tel.: 14-041. D. Kovács, Mecsek u. 3.

Beszédhibák javítását öt éves kortól vállalom. Rákóczi út 70., első emelet.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával. Házhoz megyünk. Telefon: 16-083, 16-519.

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése felújított készletből. — János utca 11. sz. (Rádiónál)

SZOBAFESTÉST, befejező épület mázolást soron kívül vidéken is vállalok. Megrendelés felvétel 17 óra után. Telefon: 10-705. Sáfrán festő. Kossuth u. 57.

Fogyni akar? Béreljen „CSINI" fogyasztógépet. SZELKER. KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 3. szám. Telefon: 15-740.

ingatlan

Balatonfenyvesi, vízparttól kb. 300 m-re lévő 230 m² telek vásárláshoz társat keresek. Építési lehetőség van. „Nyaraló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Hunyadi út 77-ben 2 szoba, összkomfortos OTP öröklakás. — Érdeklődni: Szabó Pálné, Báttya, Útfőző u. 5.

Eladó 2 szoba, konyhás, kertes ház, mellékhelyiségekkel, 1500 négyszögöl telekkel, vasútállomáshoz, buszhoz 15 perc, 35 ezer Ft-ért, 20 ezer készpénz, többi lehet részletre is. Lengyel Béla, Vásárosdombó, Ófalu 63. sz.

Elcserélnék kétszoba, összkomfortos lakást pécsi vagy Pécs környéki kisebb kertes családi házért. — „Iskola" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szőlő, gyümölcsös 560 négyszögöl, kitűnő helyen, kéthelyiséges épülettel eladó. Kürti, Rákóczi út 13/A.

Kétszobás, fonyódligeti nyaraló 130 négyszögöl telkem háromszázezerért eladó. Cím: Fonyódliget, Klapka u. 8. Érdeklődni: Bánkuti István, Bp. VI. Aradi u. 52/b. II. 16.

Sikondán 100 négyszögöl telek sürgősen eladó. „Tőpart" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, konyhás ház, kettő baromfiól, kettő sertésól, 160 négyszögöl területtel, víz, villany van. Pécsre buszjárat naponta négyszer. Megközelíthető a bevárdgyulai busszal, a gyógycas megállóból indul. Érdeklődni: Geraéknál. Hásságy, Petőfi út 27. minden nap három óra után.

Belvárosi családi ház, mellékhelyiségekkel, beköltözhetően 2 szoba, konyha eladó. Mártírok u. 21., felső csengő. Érdeklődni: délután 3—6-ig, özv. Rigóné.

SZŐLŐPARCELLÁK ÉS KÉTSZOBÁS CSALÁDI HÁZ Donátusi út 13. sz. alatt, ORFŰN 215 □-ÖL TELEK ELADÓ. Érdeklődni: Varga, Surányi M. út 1 sz. Tel.: 21-856.

Harkányfürdő, Ságvári Endre utca 24/a., kettő szoba és konyha, előszoba, mellékhelyiséggel, hetven négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Egyszoba, konyha, éléskamra ház eladó. Érdeklődni: ½3 órakor. Pécs, I. Csapó János u. 3. sz.

Magaslati úton 2 szobás, összkomfortos öröklakás 1973. májusi beköltözéssel eladó. „Kedvezményes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kegádi homoktetőn lakható présház és szőlő 443 négyszögöl eladó.

Komlón egy szoba, összkomfortos lakás kp. eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, távfűtéses szövetkezeti lakásomat elcserélném családi házért. „Szigeti városrészen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közel kétszer egyszoba, konyhás beköltözhető házamat eladom. — „Húszezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szobás, tehermentes öröklakás, kertes társasházban eladó. Pécs, II. Babits M. u. 4. Bíró.

Vennék szövetkezeti lakást vagy kis családi házat. „100 000 kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kisméjvölgyben 440 négyszögöl szőlő, felszereléssel. Érdeklődni: vasárnap. Peti, Könyök u. 13.

Eladó azonnal beköltözhető, 2 szoba, összkomfortos társasház. Komló, Pécsi út 35. Káplár.

Családi ház eladó 1500 négyszögöl kerttel. Pogány, Zrínyi u. 12.

Eladó 367 négyszögöl szőlő terméssel együtt fehérhegyi buszmegállóhoz negyedórára. Érdeklődni: Frankel Leó utca 31., I. em. 1.

Harkányi összkomfortos társasüdülőrészét elcserélnék balatoni, vízközeli nyaralóházért. Postafiók: 221. Pécs.

A Baranya megyei Állami Építőipari V. megvételre felajánl:

1. SZ. (PÉCS, VASÚT U. 2.) TELEPEN TAROLT:

80,12 m² akác fallécet, 22 mm „E",
5,68 m² cser fallécet, 19 mm „E",
5 213,00 fm keményfa széklécet.

30. SZ. (PÉCS, DR. VERESS ENDRE U.) TELEPEN TAROLT:

5 000 db I. o. 1/2 klinkertéglát,
17 000 db I. o. 1/2 iker klinkertéglát,
13 000 db I. o. 1/1 iker klinkertéglát,
7 000 db I. o. 15 ∅ alagcsövet,
163 q szurkot,
401 db 10 cm-es médium parafalemezt,
200 m² K—1-es tizolt,
51 000 db fehér I. o. mettlachi lapot,
26 000 db fekete I. o. mettlachi lapot,
50 000 db szürke I. o. mettlachi lapot,
40 000 db sárga I. o. mettlachi lapot,
6 000 db vörös I. o. mettlachi lapot,
3 000 db vörös-kúpos I. o. mettlachi lapot,
320 db AD/27. jelű vb. áthidalót,
75 db AD/30. jelű vb. áthidalót,
65 db A/32. jelű vb. áthidalót,
18 db G. 52/44 jelű vb. gerendát,

különböző csarnok és UNIVÁZ szerkezeteket.

3. SZ. (PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.) RAKTÁRUNKBAN TAROLT:

132 m² 66 cm széles, fautánzatú, BALAREX, holland tapétát,
114,84 m² 132 cm széles, fautánzatú, BALAREX, holland tapétát,
27,20 m² 68 cm széles, pasztell zöld, VINILTEX, olasz tapétát,
124,69 m² 68 cm széles, pasztell szürke, VINILTEX, olasz tapétát,
287,43 m² 68 cm széles, fehér, VINILTEX, olasz tapétát,
115,07 m² 68 cm széles, sötétebb árny., fehér, VINILTEX, olasz tapétát,

ÉRDEKLŐDNI A KERESKEDELMI ÉS SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLYON.

Pécs, Rákóczi út 56.

Ügyintéző: Kopáry Lászlóné adm. vez.

Telefon: 10-444/169.



Labdarúgó NB II. mérkőzés a PVSK-pályán. A vasutasok továbbra is megőrizték veretlenségüket. PVSK—Pápai Textiles 1:1. Képünkön: nehéz helyzetben hárít a vendégek kapusa.



A PEAC férfi röplabda csapata a hét végén két mérkőzést játszott az NB II. pontjaiért. Szombaton Keszthelyen a pécsiek mind a két pontot megszerezték, vasárnap Pécsett: Kaposvári Dózsa—PEAC 3:1



Félidőben még döntetlen volt az eredmény a Tanárképző Főiskola —Dunaújvárosi Kohász női kézilabda NB II. mérkőzésen, de végül 11:5 arányban a dunaújvárosiak nyertek.

Értékes pontot szerzett a Dózsa Tatabányán

Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa 0.0

Tatabánya, 5000 nézö. Vezette: Csernefalvy (Tapolczai, Körös). *Tatabánya:* Csepecz — Horváth, Kovács I., Laczkó, Kovácshegyi — Arany, Göröcs — Szabó, Takács, Tóth K., Nagy. Edző: Lakat Károly dr. *Pécsi Dózsa:* Rapp — Kincses II. — Hernádi, Kocsis, Konrád I., Kincses I. — Köves, Tóth II. — Bérczesi, Máté, Jánosi. Edző: Czibulka Mihály dr. Csere: Tóth helyett Gyurina a 47. percben, Laczkó helyett Nyirő, Arany helyett Radics a 65. percben, Bérczesi dr. helyett Daka a 77. percben. Sárga lap: Kovács a 67. percben. Szögletarány: 5:4 (2:2) a Tatabánya javára.

A pécsi összeállítás több helyen is változott az elmúlt évi 4. helyezett Tatabánya ellen. Az őszi zápor erősen feláztatta a pálya talaját és a lila-fehér játékosok nem éppen bizakodva készülődtek a találkozóra.

Kezdés után hamarosan kiderült, hogy a három „új" játékos igen jól mozog és a pécsiek voltak aktívabbak. Előbb Konrád 25 m-es jól eltalált szabadrúgását kellett Csepecznek szögletre hárítania, majd Mátét szerelte az utolsó pillanatban Arany. Ebben a játékrészben Tóth II. és Köves a középpályán fölényt tudott biztosítani a lilafehéreknek. A 9. percben az előretörő Kovácshegyi veszélyes belövéséről minden tatabányai csatár lemaradt, s rögtön utána Máté jó lövését védte Csepecz. A 16. percben Tóth II. távoli bombája a jobb felső sarkot veszélyeztette, majd Rappnak kellett tisztáznia Tóth Kálmán fejesét. A 20. perctől mozgalmasabb lett a játék és ekkor Jánosi két alkalommal is előnyt szerezhetett volna. A 29. percben Köves nagyszerű átadásával tisztán húzhatott kapura, de a lövésnél nem a legjobban találta el a labdát és Csepecz vetődve hárított, majd a 32. percben két csel után a kiinduló Csepecz fölött a kapu fölé emelt. A tatabányaiak kétszer is veszélyeztettek: előbb Szabó 25 méterről a kapufát találta el, majd a félidő végén Nagy 15 m-es lövését védte biztosan Rapp.

A második félidőben igen nagy akarással kezdtek a hazaiak, s dr. Czibulka edzőnek már a 47. percben az újonc Gyurinát kellett beküldeni a sérült Tóth II. helyett. A pécsi csapat most beszorult, de a védők derekasan állták a kék-fehér rohamokat, amelyek legtöbbször belövéssel fejeződtek be. Lakat Károly edző a siker érdekében kettős cserével próbálkozott a 67. percben, de ez sem sokat segített. Máté baloldali elfutása után Jánosi elől az utolsó pillanatban szögletre nyomták a labdát, majd a kiugró Mátét Kovács visszahúzta, amiért sárga lapot kapott. Meddő hazai fölény után Máté a balösszekötő helyén biztatóan ugrott ki, de Horváth beérte és a lövés pillanatában megnyomta a pécsi csatárt. A 78. percben dr. Bérczesi sérülése miatt Daka jött be. A tatabányaiaknál Tóth Kálmán ügyetlenkedett el egy lehetőséget a pécsi kapu előtt, majd Szabó lövése került kapu mellé.

Nagy küzdelem, közepes színvonal és a pécsi csapat javuló játéka jellemezte ezt a találkozót. A Dózsa nem állt be védekezni, hanem amikor arra lehetőség adódott, bátran kezdeményezett, s ebben a három csatáron kívül Köves is résztvett. A helyzeteket tekintve a döntetlen feltétlenül megérdemelt. Az első félidő hozta a változatosabb, jobb játékot, s ekkor adódtak mindkét részről a helyzetek is. A második játékrészben inkább a hazaiak voltak fölényben, de a pécsiek ekkor sem mondtak le az ellentámadások lehetőségéről.

A kapuban Rapp magabiztosan védett, a hátvédsorban Kincses II. meglepően sok belőtt labdát fejelt ki, biztos pont volt. Konrád igen hasznosan játszott, társait is sokszor kisegítette.

A középpályán tetszett Tóth II. játéka, Köves a védekezés mellett sok jó labdával szervezte a támadásokat is. Elöl Máté bátran vállalkozott, sokat fáradozott, Jánosi a megteremtett helyzetekből két igen nagyot nem tudott értékesíteni. Végeredményben a Dózsa komoly fegyverténytt hajtott végre: a 4. helyezett Tatabányától idegenben szerezte meg az egyik bajnoki pontot.

Szekeres Ambrus

JUGOSZLÁVIÁBAN SZEREPELNEK A DÓZSA ÖREGFIÚK LABDARÚGÓI

A Pélmonostori Spartak Öregfiúk meghívására jövő hó elején a Pécsi Dózsa öregfiúk labdarúgó csapata a jugoszláv árvízkárosultak javára barátságos mérkőzést játszik Pélmonostoron. A szövetségi kapitány az alanti keretet jelölte ki a találkozóra és kéri, hogy a játékosok szeptember 28-án, csütörtökön edzés és megbeszélés végett 15.30-kor jelenjenek meg a Dózsa Tüzér utcai sporttelepén. Daka, Abranov, Bendes, Kocsis, Farkas, Lovig, Kresz, Kiss, Kamondi, Opova, Garami, dr. Györkő, Rádi, Petresevics, dr. Vajda, dr. Dunai.

MÉV, ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM
Kővágószőllős felvesz
GUMIS MŰHELYBE
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
rövid időn belül betanított
MUNKÁTATKÉPZÉS
REMÉNYSÉGGEL,
továbbá 2 férgi portást
(nem nyugdíjast).

DN SPORT

TOTÓ

1.	FTC—Rába ETO	1 4:1
2.	Diósgyör—MTK	x 0:0
3.	Szeged—Videoton	1 2:1
4.	Tatabánya—Pécs	x 0:0
5.	Bp. Spart.—Debrecen	1 1:0
6.	Előre——Pénzügyör	x 2:2
7.	Várpalota—Ganz-MÁVAG	2 0:1
8.	KELTEX—Törekvés	1 3:0
9.	Izzó—Ózd	1 3:0
10.	Esztergom—Leninváros	x 1:1
11.	Rudabánya—Sátoraljau.	1 1:0
12.	Nyíregyháza—Kisterenye	1 4:2
13.	K. Rákóczi—Pécsi Bányász	1 2:1
14.	DEAC—FÖSPED	2 1:2

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 39. totó fogadási héten 7 darab 13 találatos szelvényt találtak. A nyeremény egyenként 83 836 forint. Ebből 13 plusz 1 találatos 2 darab, a nyeremény és jutalom összege egyenként 192 512 Ft.

A 12 találatos szelvények száma 237 darab, nyereményük egyenként 1651 Ft.

A 2988 darab 11 találatos szelvényre egyenként 131 forintot, a 19 539 darab 10 találatos szelvényre pedig egyenként 30 forintot fizetnek.

A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

TEKE

Pécsi Gázművek—Ferencváros 5:3. — Budapesti MOM—Pécsi Gázművek 8:0, NB I-es férfi mérkőzések. Ifjúságiak: Pécsi Gázművek—Ferencváros 3:1, Budapesti MOM—Pécsi Gázművek 4:0.

Baranyai Építők—Tatabányai Bányász 6:2, NB II-es férfi mérkőzés.

Evezés

KORMÁNYOS NŐI NÉGYESBEN ORSZÁGOS JUNIOR BAJNOK: A MOHÁCSI TE

Az időjárás nem kedvezett a hét végén Ráckevén megrendezett országos evezősbajnokságok versenyének. A hideg északi szél alaposan megnehezítette a versenyzők dolgát. Az evezősök elkeseredett küzdelmet vívtak a kellemetlen időjárással és a tarajos hullámokkal. A versenyen a Mohácsi TE evezősei is képviseltették magukat. A mohácsiak ismét öregbítették hírnevüket, a junior női kormányos négyesben az MTE hajója (Kedves, Szénás, Müller I., Sebényi kormányos Müller H.) szerezte meg a bajnoki címet.

Kerékpár

ORSZÁGOS BAJNOKSÁGOT NYERTEK A SPORTISKOLÁSOK

Az országos kerékpáros csapatbajnokságok versenyeit vasárnap délelőtt Budapesten a bajai országúton rendezték. A felnőtteknél a pécsiek nem tudtak csapatot indítani, annál jobban szerepelt viszont a pécsi utánpótlás. Az ifjúságiak 80 km-es csapatversenyében 10 együttes állt rajthoz és a Pécsi Spartacus együttese az 5. helyen végzett. A serdülők 40 km-es csapatversenyében 28 együttes indult, a Spartacus: Gazdag, Berkes, Nagy összeállítású csapata az előkelő 3. helyet szerezte meg. Még jobban szerepeltek a Pécsi Sportiskola úttörő kerékpárosai. A 20 km-es csapatversenyben 16 együttes közül a bajnokságot a Szabó János, Pecze Zoltán, Deák Zoltán összeállítású pécsi csapat szerezte meg, a sportiskolások még egy helyet elcsíptek, az 5. helyen a második csapatuk végzett.

KOSÁRLABDA

Pécsi VSK—KSI 90:89 (42:38). NB II. férfi mérkőzés, Budapest. BKV Előre—PEAC 84:51 (34:23), NB II. férfi mérkőzés, Budapest. — Szekszárd—Komlói Bányász 63:44 (31:21), NB II. női mérkőzés, Szekszárd.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Szegedi EOL—Videoton 2:1 (0:1), Szeged, 6000 nézö. Vezette: Halász M. (Egervári, Almási). **SZEOL:** Bensze — Várhelyi III., Magyar, Molnár, Virágh — Pataky, Bánfalvi — Jósa, Antal, Vass, Berkes. Edző: Szücs György. **Videoton:** Magyar — Nagy III., Kovács, Fejes, Mester — Hartyáni, Burka — Wollek, Nagy II., Karsai, Szalmásy. Edző: Kovács Ferenc. Csere: Jósa helyett Vörös a szünetben, Berkes helyett Varga az 50. percben. Góllövő: Kovács a 44. percben, Antal a 63. percben, Vass 11-esből a 85. percben. Sárga lap: Wollek a 13. percben, Nagy II. a 90. percben. Szögletarány: 7:4 (4:2) a SZEOL javára.

Csepel—Vasas 3:1 (2:1), Csepel, 10 000 nézö. Vezette: Vincze dr. (Maróti, Sándor). **Csepel:** Hajdu — Molnár, Sándor, Kandi, Hunyadi — Pető, Varga — Bartos, Németh M., Szurgent, Vizi. Edző: Keszthelyi Mihály. **Vasas:** Tamás — Török, Fábián, Lakinger, Ihász — Puskás dr., Müller, Kovács F. — Szabó S., Váradi B., Gass. Edző: Baróti Lajos. Csere: Müller helyett Komjáti a 64. percben, Puskás dr. helyett Tóth B. a 64. percben, Németh M. helyett Csordás a 70. percben, Bartos helyett Kelemen a 82. percben. Góllövő: Váradi B. a 10. percben, Szurgent a 15 percben, Varga a 62. percben, Németh M. 11-esből az 50. percben. Sárga lap: Szurgent a 16. percben. Szögletarány: 8:5 (5:2) a Vasas javára.

Ferencváros—Rába ETO 4:1 (3:0). Népstadion, 12 000 nézö. Vezette: Hámori (Marton, Závodszky). **Ferencváros:** Géczi — Füsi, Páncsics, Bálint, Vépi — Juhász, Kü — Szőke, Branikovits, Albert, Mucha. Edző: Csanádi Ferenc. **Rába ETO:** Palla — Keglovich, Pozsgai, Horváth B., Magyar — Pénzes, Sebők, Somogyi, Korsós — Stolcz, Glázer. Edző: Farsang Ferenc. Csere: Sebők helyett Póczik a szünetben, Korsós helyett Horváth L. a 61. percben. Góllövő: Juhász a 9. percben, Vépi a 44. percben, Kü (11-esből) a 64. percben, Glázer a 75. percben. Sárga lap: Szőke a 15. percben. Kiállítás: Branikovits a 19. percben, Szőke a 37. percben. Szögletarány: 4:3 (1:2) a Rába ETO javára.

Diósgyör—MTK 0:0. Diósgyör, 6000 nézö. Vezette: Hévizi (Borzsi, Teuschler). **Diósgyör:** Veréb — Salamon — Kovács, Gál, Hajdu — Váradi O., Földesi, Hajas — Vass, Horváth, Sikora. Edző: Preiner Kálmán. **MTK:** Hajdu — Dunai — Török, Strasszer, Csetényi — Oborzil, Kovács B., Borsó — Sárközi, Kiss T., Becsei. Edző: Kalocsay Géza dr. Csere: Kovács B. helyett Kunszt a szünetben, Horváth helyett Kolláth a 60. percben, Kunszt helyett Koritár a 75. percben, Váradi O. helyett Kiss a 76. percben. Sárga lap: Kiss T. a 15. percben. Szögletarány: 8:5 (5:3) a Diósgyör javára.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	FTC	2	2	—	—	8-3 4
2.	Honvéd	2	2	—	—	4-1 4
3.	MTK	2	1	1	—	4-1 3
4.	Tatabánya	2	1	1	—	1-0 3
5.	Ü. Dózsa	2	1	—	1	5-3 2
6.	Csepel	2	1	—	1	4-3 2
	Vasas	2	1	—	1	4-3 2
	Videoton	2	1	—	1	4-3 2
9.	Rába ETO	2	1	—	1	5-5 2
10.	Diósgyör	2	—	2	—	0-0 2
	Pécsi Dózsa	2	—	2	—	0-0 2
12.	Komló	2	1	—	1	2-3 2
13.	SZEOL	2	1	—	1	3-5 2
14.	ZTE	2	—	—	2	0-2 —
15.	SBTC	2	—	—	2	1-6 —
16.	Egyetértés	2	—	—	2	2-9 —

Labdarúgó NB I. B.

Szolnok—Miskolc 4:0, Eger—Volán SC 4:0, Pénzügyör—BKV Előre 2:2, Kecskemét—Dorog 3:1, MÁV DAC—Békéscsaba 0:0, Haladás VSE—Oroszlány 2:0, Dunaújváros—Szekszárd 2:1, Ganz-MÁVAG—Várpalota 1:0.

NB I. B. ÁLLÁSA

1.	MÁV DAC	7	5	1	1	14- 7 11
2.	Haladás	7	3	4	—	15- 8 10
3.	MÁVAG	7	4	2	1	15- 8 10
	Dunaújv.	7	4	2	1	11- 4 10
5.	Pénzügyör	7	4	2	1	12- 9 10
6.	Szolnok	7	4	1	2	13- 7 9
7.	Bp. Spart.	7	3	3	1	11- 8 9
8.	Kecskemét	7	2	4	1	9- 9 8
9.	Debrecen	7	2	3	2	7- 6 7
10.	B.-csaba	7	2	3	2	6- 6 7
11.	Dorog	7	2	2	3	12-10 6
12.	Eger	7	1	3	3	11-13 5
13.	BKV Előre	7	1	3	3	5- 9 5
14.	Volán	7	2	1	4	9-14 5
15.	Miskolc	7	1	2	4	5-16 4
16.	Oroszlány	7	1	3	4	5- 9 4
17.	Várpalota	7	1	1	5	6-13 3
18.	Szekszárd	7	1	1	5	9-20 3

Labdarúgó NB II.

Pécsi VSK—Pápai Textiles 1:1 (1:0). Pécs, 300 nézö. V.: Szamosvölgyi. **PVSK:** Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald (Márton), Rózsahegyi (Somogyvári), Nagy, Radics, Szabics, Varga. Edző: Horváth László. **Pápa:** Dekovics — Horváth Z. (Benkő), Áldozó, Nyári, Zsenák, Varga, Horváth A., Szücs, Vámos, Krasnyánszky, Horváth I. (Molnár). Edző: Simon Miklós. A vasutasok a legjobb helyzeteket sem tudták értékesíteni. A pécsiek végig fölényben játszottak, a pápaiak ügyesen és eredményesen védekeztek. G.: Radics, ill. Krasnyánszky. Jók: Hamar, Balázs I., ill. Áldozó és Varga.

Kaposvári Rákóczi—Pécsi Bányász 2:1 (1:1). Kaposvár, 1500 nézö. V.: Borsos. **K. Rákóczi:** Hegedüs — Németh, Bali, Balogh, Nagy, Horváth, Márton (Kiss A.), Kovács, Savanyú, Pintér (Duschák), Laczkovics. Edző: Váradi Lajos. **P. Bányász:** Bogyai — Kelemen, Nagy, Palkovics, Ficzkó, Kosár, Maklári, Peres, Bartal, Gerstmár, Csordás (Fényi). Edző: Kontha Károly. Az első félidőben még jól tartotta magát a pécsi csapat, szünet után a kaposváriak fölénybe kerültek és maguknak tudták biztosítani a két pontot. G.: Kovács, Laczkovics, ill. Bartal. Jók: Balogh, Nagy, Horváth, ill. Kelemen, Maklári, Bartal.

Fonó—KOMÉP 2:0, Körmend—Győri Elektromos 0:0, Zalaegerszegi Dózsa—Bakony Vegyész 2:0, Székesfehérvári MÁV Előre—Savaria Cipőgyár 2:0, Olajbányász SE—Győri Dózsa 1:0, Táncsics SE—Pécsi Ércbányász 2:2.

NB II. ÁLLÁSA

1.	Győri D.	6	5	—	1	13- 4 10
2.	Füzfő	6	4	1	1	17-10 9
3.	N.-kanizsa	6	4	1	1	12- 5 9
4.	PVSK	6	3	3	—	7- 1 9
5.	Szfv. MÁV	6	4	—	2	10- 7 8
6.	Táncsics	6	3	1	2	11- 6 7
7.	Pécsi Bányász	6	3	1	2	10- 6 7
8.	Bakony V.	6	3	1	2	8- 7 7
9.	K. Rákóczi	6	2	1	3	13-13 5
10.	Körmend	6	2	1	3	3- 6 5
11.	Savaria	6	2	1	3	4- 8 5
12.	Gy. Elektr.	6	1	2	3	7-12 4
13.	Pápa	6	1	2	3	6-12 4
14.	Z. Dózsa	6	2	—	4	7-16 4
15.	KOMÉP	6	1	—	5	1-11 2
16.	P. Ércbányász	6	—	1	5	4- 9 1

Labdarúgó NB III

Pécsi EAC—Mezőfalvi MEDOSZ 3:1 (0:1), Mezőfalva, v.: Bálint. Lábodi MEDOSZ—Nagyatádi Kinizsi 0:0, Lábod, v.: Hódör. Vasas II. Bányász—Kaposvári Vasas 5:1 (3:1), Pécsújhegy, v.: Rózsa. Szekszárdi Vasas—Paksi Kinizsi 5:2 (2:1), Szekszárd, v.: Bartók. Mázo-Szászvári Bányász—Volán 12 SC 2:0 (2:0), Szigetvár, v.: Bóna. Mohácsi SZTE—Pécsi Porcelángyár 2:0 (1:0), Mohács, v.: Baráth. Pécsi Helyilpar—Steinmetz SE 2:1 (0:0), Pécs, v.: Szőke. Fornádi MEDOSZ—Nagymányoki Brikett 0:0, Fornád, v.: Kövesi.

AZ NB III. ÁLLLASA

1.	Szekszárd	6	5	—	1	16- 7 10
2.	Helyilpar	6	4	1	1	16- 6 9
3.	BTC	5	4	1	—	11- 4 9
4.	Mohács	6	4	—	2	11- 6 8
5.	Szászvár	5	3	1	1	10- 6 7
6.	Volán 12.	6	3	1	2	11- 8 7
7.	PEAC	6	3	—	3	14-11 6
8.	Vasas II. B.	6	2	2	2	12-12 6
9.	Nagymányok	6	1	3	2	7- 7 5
10.	Steinmetz	5	2	—	3	9- 6 4
11.	Paks	5	1	2	2	6- 7 4
12.	Porcelán	5	1	2	2	4- 6 4
13.	Mezőfalva	6	1	2	3	8-12 4
14.	Nagyatád	6	1	2	3	6-16 4
15.	Kaposvár	6	1	1	4	7-13 3
16.	Fornád	5	—	3	2	3-10 3
17.	Lábod	6	1	1	4	4-18 3

Megyebajnokság

Szigetvári Kinizsi—Szentegát 2:1 (0:1), Szentegát. Sásd—Szederkény 2:1 (0:0), Szederkény. Pécsi Vasas—Siklós 1:1 (0:0), Pécs. Boly—Sellye 2:1 (0:0), Boly. Mágocs—Pécsi Kinizsi 1:1 (0:1), Mágocs. Véménd—Beremend 3:2 (1:1), Véménd. Istvánaknai Bányász—Töttös 4:3 (2:2), Pécsszabolcs. Pécsi Gázmű—Sátorhely 3:0 (1:0), Pécs.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1.	Pécsi Gázmű	5	4	1	—	8- 0 9
2.	Pécsi Vasas	6	3	3	—	13- 5 9
3.	Véménd	6	3	3	—	11- 7 9
4.	Sz. Kinizsi	6	4	—	2	17-10 8
5.	Siklós	6	3	2	1	13- 9 8
6.	Sásd	6	3	2	1	7- 5 8
7.	István-akna	5	3	1	1	10- 5 7
8.	Beremend	5	3	—	2	11-10 6
9.	Pécsi Kinizsi	5	2	1	2	8- 6 5
10.	Keszthelyi	5	2	1	2	7- 6 5
11.	Boly	6	2	1	3	7-10 5
12.	Sátorhely	6	1	2	3	12-12 4
13.	Sellye	5	1	1	3	5-10 3
14.	Mágocs	6	1	1	4	4- 8 3
15.	Töttös	6	1	1	4	4- 9 3
16.	Szenteqát	6	1	1	4	5-16 3
17.	Szederkény	6	—	1	5	2-17 1

NB I. tartalékbajnokság

Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa 2:1 (0:1), Tatabánya, 500 nézö. V.: Bodrogi. **Tatabánya:** Dombai — Bocskai, Vízkeleti, Jeges, Lódi, Knapik, Kóródi (Ludai), Zöldi, Dákai, Babai, Tóth F. **Pécs:** Kollár (Polyák) — Emgloner (Lingli), Cserneczki, Iványi, Konrád III., Kaszás, Kardos, Tüske, Rónai, Zombori, Bleicher. G.: Zöldi, Dákai, ill. Kardos. Jó: Knapik, Tóth F., ill. Kardos, Bleicher.

Komló—Zalaegerszeg 0:0, Komló. V.: Mudig. **Komló:** Erdősi — Podpácz, Kótai, Molnár, Horváth, Bócs (Kővári), Keller (Juhász II.), Kara (Kiss), Szőts, Róth, Major. **ZTE:** Belamányi (Fehér) — Vigh, Bicsák, Kósa, Szalai, Bősze (Erős), Szimcsek, Soós, Kecskés (Molnár II.), Borza, Szőke. Jó: Kótai, Horváth, Róth, ill. Vigh, Bicsák, Kósa, Soós.

Salgótarján—Bp. Honvéd 1:0, Ü. Dózsa—Egyetértés 4:3, Diósgyör—MTK 2:0, Vasas—Csepel 4:3, Ferencváros—Rába ETO 1:1, Szeged—Videoton 4:2.

KÉZILABDA:

A Pécsi Ércbányász nyerte az NB I. B-s rangadót

Döntő mérkőzés előtt a Pécsi Bányász

A Budapesti Honvéd nemzetközi szereplése miatt elmaradt NB I-es férfi mérkőzés miatt az NB I. B férfi csoportjának helyi rangadója iránt nyilvánult meg a legnagyobb érdeklődés a kézilabda-szurkolók körében. Annál is inkább, mivel a Bányászlányok a szombati találkozón valósággal lelépték a vendég Ozdi Kohász együttesét. Így, aki jó és izgalmas mérkőzést akart látni, Komlóra utazott, ahol a mindig nagy vetélytárs kék-fehér együttes képtelen volt ellenállni a nagyszerű formában játszó mecsekaljaiaknak. Ma délután Pécsújhegyen fél 4-kor döntő fontosságú mérkőzésen találkozik a Pécsi Bányász NB I-es férfi gárdája a szintén kiesőjelölt Újpesti Dózsával. Egy esetleges vereség eldöntheti a kiesés sorsát, ám ha győz a baranyai együttes, megvan a lehetőség a felzárkózásra.

Eredmények:

Pécsi Ércbányász–Komlói Bányász 16:10 (8:3). – NB I. B-s férfi mérkőzés, Komló. Legjobb dobók: Ágoston és Pados 4–4, Harmat 3, illetve Csatór és Jeszencsák 3–3.

Siklósi Kesztyűgyár–Dunaújvárosi Kohász 17:9 (6:6). NB II. férfi mérkőzés, Siklós.

Dunaújvárosi Kohász–Pécsi Tanárképző 11:5 (4:4). NB II. női mérkőzés, Pécs.

Szekszárd–Pécsi Porcelángyár 18:9 (10:2). NB II. női mérkőzés, Pécs.

Budapesti Testvériség–Pécsi Vörös Meteor 11:9 (7:4). NB II. női mérkőzés, Budapest.

A kézilabda NB I. állása

Férfi csapatok

1. Bp. Honvéd	15	12	2	1	365-219	26
2. Tatabánya	16	9	5	2	323-245	23
3. Elektromos	16	11	1	4	260-226	23
4. Vasas	16	10	1	5	291-237	21
5. Bp. Spart.	16	9	3	4	258-253	21
6. Szondy SE	16	9	2	5	308-236	20
7. Rába ETO	16	9	—	7	271-246	18
8. Ózd	15	7	2	6	253-255	16
9. Debr. D.	16	6	3	7	252-275	15
10. FTC	15	5	—	10	227-258	10
11. Csepel	16	5	—	11	260-323	10
12. VM Egyet.	17	4	—	13	268-347	8
13. U. Dózsa	17	3	1	13	283-359	7
14. Pécsi B.	15	1	2	12	208-318	4

Női csapatok

1. Vasas	21	20	—	1	259-130	40
2. FTC	21	18	2	1	251-123	38
3. Bakony V.	21	15	2	4	205-142	32
4. Goldberger	21	14	2	5	191-127	30
5. Pécsi B.	21	10	4	7	211-201	24
6. Tatabánya	21	10	3	8	214-191	23
7. Híradót.	21	9	—	12	161-203	18
8. Csepel	21	8	1	12	216-210	17
9. Ózd	21	8	1	12	177-249	17
10. Bp. Spart	21	7	2	12	230-237	16
11. Csorna	21	5	2	14	160-244	12
12. OGSC	21	5	1	15	172-254	11
13. BVSC	21	2	1	18	57-255	5

Röviden

LABDARUGAS. A Magyar ifjúsági labdarúgó válogatott vasárnap újabb mérkőzést játszott Budapesten az NDK ifjúsági válogatottjával. A visszavágót a magyar csapat 2:1 (0:1) arányban nyerte.

ÖTTUSA. Megkezdődött a franciaországi Vittelben a junior öttusa VB versenysorozata. Az első versenyszám, a lovaglás után a magyar csapat vezet a lengyelek és a svédek előtt. A szovjet együttes a 7. helyen áll. A lovaglás egyéni versenyében a svéd Pettersson győzött. A legjobb magyar, Szombathelyi 3. volt, Plank 8., Balla 11. helyen végzett.

OLVIVÁS. Budapesten a Bp. Építők Fémmunkás háromnapos jubileumi ökölvívó tornáján, a PVSK két versenyzője ért el jó helyezést. A légsúlyban a győztes Orbán Sándor mögött Farrai 2. volt, a harmatsúlyban Magyar (PVSK) a döntőben szenvedett vereséget az újpesti Kisnémettől és így ő is 2. helyen végzett. Debrecen város bajnokságán ott voltak a PVSK ökölvívó is. A serdülőknél Gerébicz bajnokságot nyert súlycsoportjában, Hei 3. volt. Az ifjúságiaknál Szalkai nyert aranyérmet, a felnőtteknél Péter 2., Lévai 3. volt.

SAKK. A jugoszláviai Szkopjében zajló sakkolimpia ötödik fordulója után valamennyi csoportban az esélyesek vették át a vezetést. A csoportelsők tehát: Szovjetunió, Jugoszlávia, Magyarország, NSZK, Csehszlovákia, NDK, Hollandia és Egyesült Államok. A magyar csapat 4:0 arányú biztos győzelmet aratott Libanon együttese ellen.

BIRKÓZÁS. Budapesten országos ifjúsági kötöttfogású versenyen indultak a PVSK birkózói. Légrádi súlycsoportjában a legjobbnak bizonyult, László 2. helyen végzett.

TENISZ. Befejeződtek Budapesten az országos egyéni teniszbajnokságok versenyei. A férfi egyesben Baranyi Szabolcs az EB után az országos bajnokságon sem talált legyőzőre. A sokszoros bajnok Gulyás István ezúttal 3. volt. A női egyesben Borka szerezte meg a bajnoki címet.

KOSÁRLABDA. Baján játszották az 1972. évi férfi kosárlabda MNK döntő mérkőzéseit. A Magyar Népköztársaság Kupában 1. MAFC, 2. Bp. Honvéd, 3. Csepel, 4. Bajai-Bácska Posztó

JÉGKORONG. Vasárnap Moszkvában újabb találkozót vívott Kanada profi válogatottja és a Szovjetunió együttese. A mérkőzést 3:2 (0:0, 3:2, 0:0) arányban ez alkalommal Kanada nyerte.

Kupakrónika

Négyfrontos nemzetközi kupa-kötelezettség előtt állnak ezen a héten a magyar labdarúgó klubcsapatok. A találkozók közül kettő itthon lesz, míg az U. Dózsa és a Bp. Honvéd külföldön játszik visszavágót.

Hétfőn már hajnalban talpon voltak az újpesti labdarúgók és kora reggel a Ferihegyről elrepültek Svájcba, a Basel elleni Európa-Kupa visszavágóra. A tizenöt játékos között viszont nem szerepelt Noskó Ernő, aki szombaton az Egyetértés ellen megsérült. Így Kovács Imre edzőnek helyettesről kellett gondoskodni.

A szerdán 20 órakor kezdődő EK összecsapásra elutazott újpesti játékosok névsora:

Szentmihályi, Horváth, Harsányi, Juhász P., Dunai III., Fazekas, Bene, Dunai II., Tóth, Zámbó, Borbély, Nagy, Káposzta, Kollár, és Keller.

*

Kelemen József nem került be a Bp. Honvéd küldöttségébe, amely ugyancsak szerdán 20 órakor Glasgowban a Partick Thistle ellen szerepel UEFA-Kupa találkozón.

— Kelemen két bajnoki mérkőzéstől eltiltást kapott, de ettől függetlenül a nemzetközi kupatalálkozón játszhatna — mondta Mészáros József edző. — A szakosztályvezetéssel viszont úgy állapodtunk meg, hogy fegyelmezetlensége miatt nem visszük magunkkal a játékost, s így ugyanaz a 11 lép majd pályára, amelyik Salgótarjánban értékes győzelmet aratott.

Az edző bízik abban, hogy a budapesti 1:0-ás győzelem után a nehéznek ígérkező találkozón sikerül olyan eredményt elérni, amely hozzásegítheti a piros-fehéreket a kupában az előbbrelépéshez.

A Honvéd küldöttsége: Bicskei, Lévai, Dudás, Ruzsinszki, Tajti, Lukács, Pál, Szücs, Pusztai, Kocsis, Kozma, Pintér, Kiss, Fehérvári és Egervári.

*

Salgótarján már várja a szerdai UEFA Kupamérkőzést, de a csapat legutóbbi vereség-sorozata után (1:3 az AEK ellen és rossz start a bajnokságban) alaposan csökkent az érdeklődés a Karancs alján. Egyöntetű vélemény: csak akkor lehet remény, a továbbjutásra, ha a tarjániak formája hirtelen feljavul és úgy játszanak, mint a tavaszi szezonban legjobb napjaikon.

KOMLÓI UTÓHANGOK

Csak a győzelem...

Bár a Komlói Bányász 1:0 arányban legyőzte a ZTE együttesét, a hazai közönség megsem volt teljesen elégedett. Hiányzott a megszokott, jó csapatjáték. Hiányzott azonban a komlói közönség lelkesedése és távol maradt 3—4 ezer ember is. Akárhogy nézzük: a Bányász csapat többet érdemel!

Az talán még érthető, hogy akadozik a játék, hiszen a bajnokság kezdetén vagyunk. Azt viszont már kevésbé lehet elfogadni, hogy a mérkőzés első harmadában az újonc csapat játszott tervszerűbben és lelkesebben. A kék-fehér gárda szerencsére, a Zalaegerszeg csatárai nem tudtak élni a lehetőséggel.

E két feltűnő jelenséggel külön is érdemes foglalkozni. Az egyik: Juhász túlzottan tartózkodóan játszott. Az egerszegi Mihalecz úgy fogta, hogy a vidéki gólzsák szinte nem is rúgott labdába. Ebben persze az előkészítők is ludasak, mert állandóan magas labdákkal kísérleteztek és a kitűnően fejelő beállós mindent háritott.

A másik észrevétel: Tallósi és Bita párharcából rendre a komlói fiú került ki győztesen, Lantos Mihály edző a 73. percben mégis lecserélte a hátvédet. Göcsei került a helyére, aki bizony képtelen volt semlegesíteni szélsőjét.

(Vízhányó)



Az európai labdarúgó-bajnokságokon legtöbb gólt lövő játékost hagyományosan aranycipővel tüntették ki Párizsban. Az idei aranycipős — a nyugatnémet Gerd Müller.

Az egészségügyi dolgozók III. országos természetjáró találkozója Abaligeten

Vasárnap Abaligeten rendezték meg az Egészségügyi Szakszervezet III. országos természetjáró találkozóját. A találkozón a túraverseny és a tájékozódási futás jelentette a program gerincét. A szakszervezeti rendezvény azonban – céljában – több is, kevesebb is ennél, a sportversenynél, a tájékozódási futók imponáló sportteljesítményénél. Bizonyára az egészségügyiek tudják a legjobban, hogy milyen szükség van a természetes testmozgásra, s ennek milyen kellemes és népszerű megvalósulása rejlik a természetjárásban. Itt a két sport – a túraverseny és tájékozódási futás – békésen megfért egymás mellett. Az ország minden részéből nevezett csapatok nem minden tagja érkezhetett az élmezőnyben a célba. A futók a nagy sportteljesítmény egészséges kimerültségében, a túrázók egyike-másika néhány szál virággal, gombával is a kezében – a gimnazista-korútól a nyugdíjas sportbarátokig jóleső táradtsággal párosulva a szép útvonal élvezete, hibátlan teljesítése nekik megérte. S a szakszervezeti sportmozgalom is célját érte.

A megnyitón, illetve a versenyek mellett rendezett programokon, megbeszélésen – a vendégek sorában – megjelent *Koncsek Aranka*, az OEDSZ Központi Vezetősége titkára, *Bocz József*, az MSZMP megyei titkára, *Csorba Tivadar*, a Megyei Pártbizottság munkatársa, *Kóbor József* megyei főorvos mellett megyénk és városunk párt-, állami és szakszervezeti vezetői. *Pécsi Árpád*, az OEDSZ szakmapolitikai és sportosztály vezetője a tanácskozás végén bejelentette a következő országos rendezvény színhelyét. Budapest centenáriuma jegyében az abaligetinél is gazdagabb programmal hívják 1973-ban a Budai hegyekbe a sportbarátokat, természetjárókat. – A versenyek befejeztével dr. Temes Judit adta át a díjakat a helyezetteknek, köztük a túraversenyt nyerő Budapesti Gyógyért Vállalat csapatának, s a férfi tájékozódási futás PEAC-nyertesének, s a női versenyen első helyezett Pécsi Orvosegészségügyi Sportkörnek.

Varga

Több bajnokságot nyertek ifjúsági atlétáink az országos seregszemlén

A Népstadionban rendezték az ifjúsági atléták országos bajnokságát. Lépold Endre megerőltetés nélkül nyerte a vágtaszámokat és váratlanul Kócsó Mária (Pécsi Dózsa) is bajnokságot nyert 400 méteren. Lépold 400 méteren, Kócsó 100 és 200 méteren ért el még értékes helyezéseket. A 13—14 éves serdülők bajnokságán a Pécsi Sportiskola versenyzői jeleskedtek, s a 13 éves Hegedűs Katalin két dobószámban a legjobbnak bizonyult.

Ifjúságiak, 17 éves fiúk: 100 m: 1. Lépold (Mohácsi TE) 10.6. 200 m: 1. Lépold 22.0. 400 m: 3. Lépold 50.3. Rúdugrás: 5. Ulrich (P. Dózsa) 320. 18 évesek, rúd: 6. Kulisch B. (P. Dózsa) 350. Magasugrás: 4. Lántos (P. Dózsa) 185. Női 100 m. 5. Kócsó Mária (P. Dózsa) 12.2, 400 m: 1. Kócsó 59.1.

Serdülők, Súlylökés: 1. Hegedűs Katalin 9.87. Gerely: 1. Hegedűs 30.48. 80 m gát: 1. Bíró Edit 12.9. *Fiú eredmények:* 80 m gát: 2. Krasznai 12.8. 1500 m: 2. Bátai 4:45. Súlylökés: 2. Will 9.93, 6. Nikolausz (P. Dózsa) 9.02. Diszkoszvetés: 2. Keresztes 34.58, 5. Nikolausz 33.85, 6. Will 33.06. Gerelyhajítás: 2. Will 39.86, 5. Keresztes 37.70. Talált Gy. a KBSK versenyzője a 17 évesek mezőnyében 1500 méteren nyert bajnokságot, eredménye: 4:26.0.

HÁROMTUSA

Balczó utódját keresik

Népes mezőny, több mint 70 sportoló rajtolt a háromtusázó Sopianae Kupa viadalán. A pécsi háromtusázók mellett az Újpesti Dózsa versenyzői is rajthoz álltak. Eredmények. 1955–56-ban születettek: 1. Sápi Z. (Pécsi Sportiskola) 2716 p., 2. Kékesi (U. Dózsa) 2576 p., 3. Szabados (U. Dózsa) 2528 p. – Csapatban: 1. Újpesti Dózsa, 2. Pécsi Sportiskola. 1957–58-ban születettek: 1. Nemoda L. (U. Dózsa) 3018 p., 2. Fáth (U. Dózsa) 2924 p., 3. Gritz (U. Dózsa) 2899. Csapatban: 1. Újpesti Dózsa, 2. Pécsi Sportiskola. 1959-ben születettek: 1. Sándor (U. Dózsa) 3215 p., csapatban: 1. Pécsi Sportiskola, 2. Újpesti Dózsa. 1960-ban születettek: 1. Bernáth (Pécsi Sportiskola) 3171, 2. Quintus (U. Dózsa) 3210, csapatban: 1. Újpesti Dózsa, 2. Pécsi Sportiskola. 1961-ben születettek: 1. Mizsér (U. Dózsa) 3100, csapatban: 1. Újpesti Dózsa, 2. Pécsi Sportiskola.

A Pécsi Sportiskola öttusa és háromtusa szakosztálya hétfőn, szerdán, pénteken 18 órától a Komarov Gimnázium tornatermében toborzót tart. Jelentkezni lehet Csethe István edzőnél. Várják az 1963–62–61 és 60-ban született fiatalokat, lehetőség szerint az úszni tudókat.

Megyei vitorlásverseny

A Pécsi Vízügyi Sportegyesület a Pécsi-tavon megyebajnoki vitorlásversenyt rendezett vasárnap, 24-én. Az idény legerősebb szelében, amely már majdnem viharos erejű volt, igen szoros versenyt vívtak a két szakosztály tagjai.

A versenyen 12 hajó indult a kalóz hajóosztályban. A versenyt Pozsgai Andor—Gondek László nyerte jobb második futamával.

Eredmények: 1. Pozsgai Andor—Gondek László, Vízügyi SE 5.7 pont, 2. Brusszel József—Székács Mihály Vízügyi SE 5.7 pont, 3. Laborczi Tihamér—Szendrődi Károly Pécsi Geodézia 13 pont.

● **Varsó: A baráti hadseregek kézilabda tornáján, Wroclawban, lejátszották a 3. forduló mérkőzéseit, a Honvéd együttese két győzelem után, most vereséget szenvedett a lengyelektől. Lengyelország—Magyarország 22:19 (12:8).**

*

● ***A lengyel labdarúgó bajnokság 7. fordulója után a bajnoki táblázat élén a Gwardia Varsó áll, amely 6 mérkőzésen 9 pontot szerzett, 2. a Ruch 5 mérkőzésen gyűjtött 8 pontjával, 3. a Stal Mielec, amelynek 6 találkozóból 8 pontja van.***

Érdekesség, hogy a táblázat sereghajtói a bajnok Gornik Zabrze (4 mérkőzésből 3 pont) és az Odra Opole (7 mérkőzésből 3 pont, ebből két pont éppen a Gornik ellen).

ERTESITJUK
TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT,
hogy gépraktárunkban

1972. október 1-től 15-ig

leltározunk

A leltározás ideje alatt az
ŐSZI BETAKARÍTÁS GÉPEIT KISZOLGÁLJUK.

AGROKER VÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 90. szám.
Telefon: 11-255.

Agroker

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Sacco és Vanzetti (14, 6, 19).

Petőfi: Lépj olajra! (14, hná. 8).

Kossuth: Sacco és Vanzetti (11, 12). A gyilkos a sínen vár (3, 15). Lépj olajra! (17, hn9).

Fekete Gyémánt: Hyppolit, a lakáj (6). Jószerencsét: Ben Wade és a farmer (5, 7). Rákóczi: Rabszolgák (5, 7). Kodály Ko.: Hé barátom, itt van Sabata! (6). Május 1.: Az oroszlán télen (16). Boly: Az ügyvéd (8). Harkány: Forrófej (8). Mohács: Ördögcsapat (6, 8). Sellye: Sztrogoff Mihály (7). — Siklós: Fennakadva a fán (8). Szigetvár: Halál Velencében (6). A medveember (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Színes népi muzsika. — 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Ruggiero Ricci Paganini-capriccoakat hegedül. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Iskolarádió. — 10.30: Rahmaninov: A fösvény lovag. Egyfelvonásos opera. 11.40: Tóth Ferenc feldolgozásai: A Duna mentén. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. 14.00: Koltay Valéria énekel. 14.09: Az Archimedes-kráter. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Buffo-áriák. 15.24: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Liszt-művek. 16.39: Választási harcban az amerikai gazdaság. — 16.49: Az élő népdal. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Beethoven-zongoraművek — 17.45: A nemzedékváltás problémái egy gyermekorvos szemével. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Népzenei magazin. — 20.05: Móricz Zsigmond művei. Úri muri. — 21.15: Hírek. 21.18: Fél óra szanzon. 21.48: Tormisz: Őszi tájak — miniatűrsorozat női karra. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Ázsiai arcképcsarnok. 23.30. Kodály Zoltán az „Önkéntes Őrsereg" tagja. 23.07: Tánczene öt országból. — 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Rossini: Otello — részlet.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: A századforduló operáiból. — 9.00: Hírek. 9.03: Kórusok magyar költők verseire. 9.20: Népi muzsika. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: A búvárállatok titka. 12.00: Szimfonikus zene. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú kettőtől hatig. Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Csúcsforgalom. Közben 17.30: Hírek. 18.10: Fuvóka helyőrről. 18.30: Éneklő világ. 19.05: Idegen nyelv — anyanyelv. — 19.20: Richard Strauss: Ariadne Naxos szigetén — zárójelenete. 19.45: Új könyvek. 19.48: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: David Ojsztrah (hegedű) és Paul Radura-Skoda (zongora) Mozart-hangversenye. 21.35: Nóták. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: A kolduskiák. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Händel- és Bach-művek. 24.00 —0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Papa, adjál tíz forintot! — 18.25: Berlioz: Rómeó és Júlia — drámai szimfónia. 20.05: Lili Ivanova és Musztim Magomajev dalokat énekel. 20.30: Külföldi tudósoké a szó. 20.45: Placido Domingo énekel. 21.14: A dzsessz kedvelőinek. 21.29: A Rádiószínház bemutatója. A kerék. — 22.17: Kamarazene. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. „Sárgarigó szépen szól..." — népzenei összeállítás
18.00: Szót kérünk! — Itt Komló!
18.15: Ötven év híres tenoristái, IV. rész
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Benkó dixieland együttes
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor
Német nyelvű műsor. — Hírek, események. Tudósítóink jelentik. Újdonságok innen-onnan. Hallgatóink kérésére. — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—12.15: Iskolatévé. — Élővilág (ált. isk. 8. oszt.). Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). — Történelem (ált. isk. 6. oszt.). Osztályfőnöki óra (ált. isk. 6—7. oszt.)
13.10—17.00: Iskolatévé (ism.)
17.23: Műsorismertetés
17.25: Hírek
17.30: Kuckó
18.00: Pillantás a sportvilágba
18.25: Fél óra a családról
18.53: Kétszer született...
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Kék fény
21.00: Nyitott könyv. Németh László: Kísérleti dramaturgia
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

9.35: Iskolatévé. — 14.45: Iskolatévé (ism.). — 17.15: Kulturális panoráma magyar nyelven. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Kis világ. 18.15: Hírek. 18.30: Egy hónap a tudományban. 19.15: Papák hadseregé. Angol humoros filmsorozat. — 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Fényszóró. Riportműsor. 21.15: „Marcus Welby. Amerikai filmsorozat. — 22.25: Tv-híradó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillé

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 228. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 27., szerd

Huszonöt éves a népgazdasági tervezés

Tudományos ülésszak a jubileum alkalmából
Dr. Tímár Mátyás és Párdi Imre beszéde

Az Országos Tervhivatal, a Magyar Közgazdasági Társaság és az MTESZ Szervezési és Vezetési Tudományos Egyesület rendezésében kedden délelőtt a Magyar Tudományos Akadémián három napos tudományos ülésszak kezdődött a népgazdasági tervezés bevezetésének 25. évfordulója alkalmából. A megnyitó plenáris ülésen megjelent dr. Ajtai Miklós, dr. Tímár Mátyás és Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettesei, Bálint József, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, dr. Erdey-Gruz Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke.

Az ülésszakot Friss István akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia Közgazdaságtudományi Intézetének igazgatója nyitotta meg, majd dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese emelkedett szólásra.

Dr. Tímár Mátyás üdvözlő beszéde

A Minisztertanács elnökhelyettese az MSZMP Központi Bizottsága és a kormány nevében köszöntötte a tudományos ülésszak részvevőit, majd így folytatta:

– A Szovjetunió a fasizmus felett aratott világtörténelmi jelentőségű győzelmével megmutatta számunkra is a szocializmus felé vezető utat. Nehéz, de mégis nagyszerű feladat volt élni a lehetőséggel. Népünk a háborús romokból építette újjá az országot, szorgalma, alkotómunkája döntő tényezője volt az elmúlt évtizedek eredményeinek.

– Az elmúlt negyedszázad folyamán pártunk és kormányunk politikájában meghatározó tényező volt a marxizmus klasszikusainak az a tétele, hogy a szocializmus és a tervgazdálkodás elválaszthatatlan.

– A szocialista tervgazdálkodás 25 éve alatt olyan fejlődést értünk el, amely méltán tölti el büszkeséggel népünket. A két világháború között az ország gazdasági fejlettsége meglehetősen alacsony volt. A nemzeti jövedelem 1923 és 1938 között évi átlagban csupán két százalékkal emelkedett. 1938-ban a nemzeti jövedelem nagyobb részét még a mezőgazdaság adta, alig néhány tucat ipari nagyüzemünk volt, a gyáriparban mindössze 400 000 ember dolgozott. A mezőgazdasági termelés akkori elmaradottságára jellemző, hogy az 1931–40-es évek átlagában hektáronként 13,7 mázsa búza, 18,7 mázsa kukorica termett. Társadalombiztosításban 1938-ban a lakosságnak mindössze 31 százaléka részesült. Az 1930–38-as években évi átlagban 23 000 lakás épült, 1941-ben a hét éves és annál idősebb népességből 7,2 százalék egyáltalán nem járt iskolába.

– És mivel jellemezhető ma, a szocialista Magyarország gazdasági fejlődése?

– A nemzeti jövedelem 1950–1971 között évi átlagban 5,7 százalékkal növekedett, az egy főre jutó nemzeti jövedelem tekintetében elértük a közepesen fejlett országok szintjét. Országunk gazdasági arculatát napjainkban az ipari tevékenység határozza meg, az ipar szolgáltatja a nemzeti jövedelem több mint 40 százalékát. A szocialista iparban 1971-ben több mint 1,7 millió embert foglalkoztattak. 1966–1970 között hektáronként átlagosan 24,3 mázsa búza, 32,3 mázsa kukorica termett. Az egy lakosra jutó reáljövedelem 1950–1971 között átlagosan évi 4,1 százalékkal nőtt. Országunkban már rég megszűnt a munkanélküliség és a létbizonytalanság. A társadalombiztosítás ma már az ország egész lakosságára kiterjed. A negyedik ötéves terv időszakában csaknem 400 000 lakás épült.

Az Országos Tervhivatal elnökének előadása

Az Országos Tervhivatal elnöke emlékeztetett arra, hogy az újjáépítés társadalmi programját a Magyar Kommunista Párt javaslatára kidolgozott és a nemzetgyűlésben 1947 augusztusában elfogadott három éves terv tartalmazta. Ez volt az első, a gazdaság egészét átfogó gazdaságfejlesztési terv, ezért ezt tekintjük tervgazdálkodásunk kezdetének.

A két évtized alatt mindvégig érvényesült a szocialista tulajdon erősödésének és előretörésének tendenciája. A nemzeti jövedelem termelésében a szocialista szektor aránya az 1950. évi 67 százalékról 1970-re 98 százalékra emelkedett. A jövedelemelosztás fokozatosan és egyre inkább a társadalmilag hasznos munka arányaihoz igazodik. Ugyanakkor elosztási rendszerünkben egyre nagyobb a társadalmi juttatások jelentősége is. A lakosság jelenleg jövedelmének 77 százalékához munkája alapján jut, 23 százalékát pedig különböző társadalmi juttatások formájában kapja.

Párdi Imre ezután az elmúlt időszak népgazdasági gondjairól szólt.

Az ötvenes években volt olyan időszak, amikor a gazdaságpolitikai célok kidolgozásakor figyelmen kívül hagyták népgazdaságunk adottságait, lehetőségeit, a gazdasági realitásokat.

Tervezési és gazdálkodási rendszerünkben először a mezőgazdaság irányításában vezettünk be változást az 1957–1968 közötti időszakban. A tervezés és irányítás adminisztratív eszközeit fokozatosan a közgazdasági értékelés és a közvetett eszközökkel történő szabályozás váltotta fel. Gazdaságirányításunk rendszerét 1968. január 1-én a szocialista tervgazdálkodás alapján olyan irányban fejlesztettük tovább, hogy a döntési rendszer összhangba kerüljön a gazdasági folyamatok szintjeivel és a népgazdaság tervszerű irányítása a központi tervezés elsődlegessége mellett a többszintű és különböző időtartamú tervek egységes rendszerében valósuljon meg.

— Mindent egybevetve elmondhatjuk — állapította meg befejezésül —, hogy az elmúlt negyedszázadban a szocialista tervezés jól szolgálta országunk építését, népünk boldogabb jövőjének alakítását. A tervek megvalósítása szerves része annak az aktív tevékenységnek, amelyet a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség a szocializmus teljes felépítéséért folytat. Megteremtődtek a feltételei annak, hogy javasoljuk: az országgyűlés a közeljövőben alkosson törvényt a népgazdasági tervezésről.

Dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter Pécsett

Felavatták a híradástechnikai gyárat

Az ünnepélyes alapkőletétel 1971. június 23-án volt, s három nap híján egy év után, tehát 1972. június 21-én már működtek a gépek a pécsi híradástechnikai gyárban. S most — nyolcvannégy nappal a próbaüzem megkezdése után — Kovács Gyula, a Budapesti Mechanikai Laboratórium Híradástechnikai Kísérleti Vállalat igazgatója azt jelentette dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszternek, hogy a próba teljes sikerrel járt, valamennyi létesítmény, gép és berendezés megfelel a követelményeknek, egyszóval: a pécsi híradástechnikai gyár készen áll arra, hogy megkezdje az üzemszerű termelést.



Kovács Gyula, a Mechanikai Laboratórium igazgatója ünnepi beszédét tartja

gyáregység zömmel stúdiómag netofonokat és stúdióberende zéseket gyárt. A KGST-országo kon belül kizárólag a Mechan kai Labor gyártja ezeket a be rendezéseket, s ez a tény má önmagában is jelzi a lehetős ségeket, s persze a felelősség is. Évente 5–600 stúdiómagnó kíván a vállalat gyártani, me lyek 90 százalékát exportálj

Kovács Gyula vállalati igaz gató beszéde után dr. Horgo Gyula kohó- és gépipari minisz ter lépett a nagy munkacsa nokban felállított mikrofon elé hogy a KGM vezetése nevébe átadja a gyáregység vezetőine és dolgozóinak az új létesít ményt.

– Jelképesen az igazgatóna adom át a gyárat – mondott a miniszter –, ténylegesen azon ban Önöknek, valamennyiük nek. Az Önök feladata lesz be csületet szerezni ennek a gyár nak. Korszerű viszonyok között korszerű eszközökkel dolgozhat nak – s ez kötelez is. A Pécs Híradástechnikai Gyár soka kapott a népgazdaságtól, mos rajta a sor – meg kell kezdeni a törlesztést, hogy újabb, ha sonlóan korszerű gyárak, mun kahelyek épülhessenek...

Kitüntették az alkotókat

A beruházás előkészítésében bonyolításában és megvalósítá sában végzett kimagasló mun kájuk elismeréseképpen dr. Hor gos Gyula az avatóünnepség záróakkordjaként a Gépipar ki váló dolgozója kitüntetést ado mányozta a Baranya megye Állami Építőipari Vállalat állo mányából *Nemeskéri László* igazgatónak, *Hirth József* épí tésvezetőnek és *Sáránd Ferenc* művezetőnek. A tervezők közü *Hegedüs Sándor*, az Általános Géptervező Iroda mérnöke kap ta meg a kitüntetést. A Mecha nikai Laboratórium Híradás technikai Vállalat állományából *Keresztes János*, a pécsi gyár egység igazgatója, *Ligetvári Ti bor* főtechnológus, *Fehér Mik lós* beruházási osztályvezető és *Horváth László* beruházási elő adó kapta meg a Gépipar ki váló dolgozója kitüntető jel vényt.

Az avatási ünnepség után dr. Horgos Gyula és a kísére tében lévő vendégek megtekin tették a különböző üzemrésze ket, melyekben a legkorszerűbb elvek szerint szervezték meg a munkát. Az egyes részlegek dolgozói különböző színű kö penyeket viselnek, ezzel is se gítve az áttekinthetőséget, s erősítve a munkafegyelmet. Az új gyár egyelőre részegysége ket gyárt, a jövő év közepe tá ján azonban már a komplett stúdióberendezések gyártására is sor kerül. *Gács Ferenc* gaz dasági igazgatóhelyettes mun katársunk kérdéseire válaszolva elmondotta, hogy idén mintegy 10–12 milliós termelési értéket várnak a gyáregységétől, jövőre azonban már 60 milliós a terv.

Folytatódik az építés

A bővítés egyébként nagy ütem ben folyik. Dr. Horgos Gyula látogatása befejezéséül megte kintette a második ütem gyár tócsarnokát, mely egyelőre ol dalfalak nélkül, de már tető alatt áll. 1973-ban előreláthatóan további 200 munkást vesz fel a gyár, s 1974-ben további százakat. Dr. Horgos Gyula gyárlátogatása végeztével úgy nyilatkozott, hogy az 1200 fős pécsi híradástechnikai gyár sem alaptalan ábránd.

Békés Sándor

Tűzszünet Uganda és Tanzánia határán

Nairobi.

Csupán napok kérdése, hogy végleges megoldást nyerjen a közelmúltban támadt ugandai–tanzániai konfliktus — jelentette ki kedden Omar Arteh Ghalib szomáliai külügyminiszter. A külügyminiszter, aki közvetítőként működött közre a két afrikai ország vitájában, Kampalából hazafelé jövet rövid időre megszakította útját a nairobi repülőtéren s tájékoztatta az ott egybegyűlt újságírókat arról, hogy mit sikerült végeznie az ugandai fővárosban.

Elmondta, hogy Nyerere tanzániai és Amin ugandai elnök elfogadta a szomáliai 5 pontos béketervet. Egy-két pontban a felek még nem jutottak teljes egyetértésre, de az Ghalib szerint nem fog sokáig váratni magára, s a Szomália által javasolt megoldás még ezen a héten érvénybe lép.

A külügyminiszter elmondta még, hogy bár az Obote visszatéréséért harcoló gerillák többségét az ugandai erők megsemmisítették, illetve elfogták, néhányan még az országban tartózkodnak. A két ország közötti határon azonban megszüntek a fegyveres harcok, a gyakorlatban tűzszünet van.

Diplomáciai körök értesülései szerint a szomáliai béketerv javasolja, hogy mindkét ország vonja vissza katonai erőit a határokról. Tanzánia tegyen ígéretet arra, hogy nem nyújt menedéket az Obotét támogató gerilláknak és Líbia hívja vissza azt a 400 főnyi csapategységet, amelyet Uganda támogatására küldött.

Az összefogás eredménye

Wieder Béla, Pécs megyei Város Tanácsának elnöke délelőtt 11 órakor a Városháza fogadótermében fogadta és köszöntötte a gyáravató ünnepség vendégeit, mintegy ezzel a gesztussal is kifejezésre juttatva a város nagyfokú érdekeltségét e beruházást illetően. Azok adtak egymásnak randevút ezen a fogadáson, akik megálmodták és az akadályok sokasága ellenére megvalósították Pécsett ezt a gyárat. A Kohó- és Gépipari Minisztérium, a Mechanikai Labor és a Városi Tanács – a megye párt- és állami szerveinek maximális támogatását élvezve – 1970-ben határozta el, hogy híradástechnikai gyárat épít Pécsett, egyrészt azzal a céllal, hogy tovább javítsa a megye iparszerkezetét, másrészt abból a meggondolásból kiindulva, hogy Pécs csak úgy tud továbbra is vonzó város maradni a fiatalok nagy tömegei számára, ha a kor színvonalát reprezentáló, a fiatalok igényeinek megfelelő ipari üzemekkel is rendelkezik.

A KGM képviseletében megjelent a fogadáson *dr. Horgos Gyula* kohó- és gépipari miniszter, *Asztalos Lajos* miniszterhelyettes, *Litvai István*, a távlati fejlesztési és *Pataki István*, a szervezési főosztály vezetője. Baranya megye vezető testületei képviseletében *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője és *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára volt jelen. A gyárnak otthont adó város képviseletében jelen volt *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára, valamint *Lukács László*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára. Eljött az ünnepélyes gyáravatásra *Deák Lívia*, a főváros VII. kerületi Pártbizottságának első titkára, ebben a kerületben székel ugyanis a vállalat központja. Jelen voltak az építésben, bonyolításban érintett vállalatok és szervek képviselői, köztük *Nemeskéri László*, a gyár kivitelezési munkáit fővállalkozóként végző Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója.

Wieder Béla meleg szavakkal mondott köszönetet a gyár alkotóinak. A pécsi híradástechnikai gyár határidő előtt, kiváló minőségben, s a megadott költségszinten belül valósult meg. A fogadást követően a résztvevők gépkocsin Kertvárosba hajtattak, ahol Kovács Gyula, vállalati igazgató mondott rövid ünnepi beszédet.

Határidő előtt

– Pécsre esett a választásunk, már csak azért is, mert a város magas kulturális színvonala, fejlett oktatási rendszere s számunkra kedvező munkaerőhelyzete garancia volt arra nézve, hogy az új létesítmény rövid idő alatt jelentős eredményeket tud majd elérni. A döntés megszületése és a beruházás megkezdése után nagyon sok gondot kellett megoldanunk, de ezekkel a gondokkal sohasem maradtunk egyedül. Baranya megye és Pécs város párt- és állami szervei rendkívül jelentős és hatékony segítséget nyújtottak számunkra. E támogatás anyagi és morális téren egyaránt megmutatkozott. Így volt lehetséges az első ütem határidő előtti befejezése. A most üzembe helyezett létesítmény több mint 70 millió forintba került, a fejlesztés azonban folytatódik, s 1974-re meghaladja a 250 millió forintos szintet. Jelenleg háromszázan tanulják a speciális híradástechnikai szakmát, 1975 végére azonban már ezer ember dolgozik majd a gyárban. Az újonnan belépő

Gromiko beszéde az ENSZ-ben

Az atomkorszakban a békés egymás mellett élésen kívül nincs más alap

New York:

Andrej Gromiko szovjet külgyminiszter az ENSZ közgyűlése 27. ülésszakának plenáris ülésén kedden elhangzott beszédében hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió a továbbiakban is hozzájárul majd a békeharchoz és ahhoz, hogy az ENSZ a béke még hatékonyabb eszközévé váljék.

A szovjet állam hamarosan megünnepli 50 éves fennállását, mint a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége.

A Szovjetunió népeinek állami egységére vonatkozó leszögezi megállapítás a békeszeretet hatalmas lehetőségeit tartalmazza. A Szovjetunióra szervesen jellemző a nagyfokú érdekeltség a békében, idegenek tőle a hódító háborúk, valamint a más népek elnyomása – mondotta Gromiko.

Erősödnek a béke és a biztonság feltételei

Az utóbbi időben – folytatta Gromiko – általánosan elismerik és nemzetközi jogilag megerősítik az Európában kialakult területi realitásokat. Az ismert szovjet–nyugatnémet és lengyel–nyugatnémet szerződések hatálybalépése alátámasztja az európai határok, közöttük az NDK és az NSZK közötti határ és Lengyelország nyugati határa megváltoztathatatlanságát. A Nyugat-Berlinre vonatkozó megállapodás megkötése felszámolja az államok közötti régi súrlódási forrást Európa közepén.

Küszöbönállnak a tárgyalások a békeszerződés megkötésére a Szovjetunió és Japán között. A szerződésnek meghatározó szerepet kell betöltenie a második világháború ázsiai lezárásában, a béke és az együttműködés tartós alapjainak biztosításában ezen a földrészen is. A Szovjetunió minden erőfeszítést megtesz ezeknek a tárgyalásoknak a sikere érdekében.

Egészében véve a hidegháború helyett elismerést nyert az az igazság, hogy az atomkorszakban a békés egymás mellett élésen kívül nincs más alapja a különböző társadalmi rendszerű államok közötti kapcsolatoknak.

Egyre gyarapodnak az államok közötti sokoldalú és egyenjogú együttműködés előfeltételei. Az ilyen együttműködésnek a Szovjetunió és Franciaország közötti kapcsolatokban létrejött magas színvonala különösen szemléletesen kifejezi ezeket az új tendenciákat.

A májusban Moszkvában megtartott legfelsőbb szintű szovjet–amerikai tárgyalások eredményeképpen megkezdődött a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatok átalakításának folyamata.

Az európai biztonsági értekezlet előkészítésének a gyakorlati szakaszba kell lépnie. Az államok e tervezett találkozójának nagy jelentőségét az adná meg, ha Európát valóban békéssé tennék, az államok közötti kapcsolatokat az európai földrészen a kölcsönös megértés és bizalom alapján alakítanák ki.

Ami Ázsiát illeti – mondotta a továbbiakban Gromiko –, itt is kezd utat törni magának az összes ázsiai államok érdekeinek egyforma mértékben megfelelő biztonság szavatolásának gondolata. A Szovjetunió az ázsiai biztonság kérdését a legfontosabb feladatok közé sorolja. Aki most ezzel valamely okból nem érez együtt, annak meg kellene értenie, hogy Ázsia országai a Szovjetuniónál nem kevésbé érdekeltek a béke erősítésében ebben a térségben.

Ki kell zárni az erőszak alkalmazását

Gromiko hangsúlyozta annak szükségességét, hogy zárják ki az erőszak alkalmazását az államközi kapcsolatokból. Az atomfegyver megjelenése és felhalmozása az államok fegyvertárában radikálisan megváltoztatta a feltételezéseket azokról a következményekről, amelyekkel a katonai konfliktusok járhatnak a népek számára.

Az atomkatasztrófa elkerülése érdekében nemzetközi törvény szintjére kell emelni az erőszakról való lemondást a nemzetközi kapcsolatokban és ezzel egyidejűleg be kell tiltani az atomfegyver alkalmazását.

Ebből a megfontolásból kiindulva, a Szovjetunió az ENSZ közgyűlésének 27. ülésszaka elé terjesztette az erőszak alkalmazásáról való lemondást a nemzetközi viszonyokban és a nukleáris fegyverek alkalmazásának egyszer és mindenkorra történő betiltását.

Ennek a javaslatnak a lényege az, hogy előirányozza az államok lemondását az erőszak bármilyen alkalmazásáról a nemzetközi viták eldöntésében, beleértve a lemondást mind az atomfegyver, mind pedig az úgynevezett hagyományos fegyverfajták alkalmazásáról.

A Szovjetunió javaslata a jelenlegi helyzetben leginkább realista és maximálisan hatékony megoldás elfogadására irányul. Éppen az ilyen megoldás felel meg az összes államok érdekeinek, függetlenül azok társadalmi rendszerétől, területük nagyságától és lélekszámuktól, valamint attól, hogy van-e atomfegyverük vagy nincs.

Az államok kötelezettségvállalása, hogy lemondanak az erőszak alkalmazásáról – beleértve az atomfegyvert – természetesen semmilyen mértékben sem érintheti jogukat az egyéni és a kollektív önvédelemre.

Senki sem teheti kétségessé az agresszió áldozatául esett államok és népek elidegenithetetlen jogát arra, hogy minden eszköz bevetésével visszautasítsák az agressziót, amíg az agresszor folytatva az erőszakot, támadást intéz szabadságuk és szuverenitásuk ellen, amíg arra törekszik, hogy megtartsa az erőszakkal megszerzett területeket. Elegendő a mindenki előtt álló példákra, Indokínára és a Közel-Keletre hivatkozni. Vajon ki tudná vitatni a vitathatatlant, hogy Indokína népei, valamint az arab államok ellen durva erőszakot alkalmaztak és alkalmaznak továbbra is, és nekik joguk van minden szükséges eszközt felhasználni az agresszor visszaverésére.

Az erőszak alkalmazásáról való lemondás az államközi kapcsolatokban semmiben sem korlátozza a gyarmati országok népeinek jogát, hogy harcoljanak függetlenségükért.

Gromiko bejelentette, hogy a szovjet küldöttség a Szovjetunió nevében a közgyűlés elé határozat-tervezetet terjeszt, amelynek értelmében az ENSZ tagállamai ünnepélyesen kijelentenék, hogy lemondanak az erőszak alkalmazásáról, vagy az azzal való fenyegetésről a nemzetközi kapcsolatokban, egyszer és mindenkorra betiltják az atomfegyver alkalmazását. A szovjet küldöttség javasolja a Biztonsági Tanácsnak, hogy minél hamarabb hozzon megfelelő határozatot.

A tartós béke megteremtésének feladata hatékony intézkedéseket követel a jövőbeni katonai konfliktusok megelőzése és megakadályozása érdekében. Nem kevésbé fontos azonban, hogy véget vessenek azoknak a konfliktusoknak, amelyek mérgezik a nemzetközi légkört. Mindenki számára ismeretes a Szovjetunió álláspontja a vietnami nép ellen folyó háború kérdésében. Feháborodást kelt és elítélést vált ki az, hogy folytatódik és szélesedik az amerikai intervenció Vietnamban és Indokína más országaiban. Bárhogyan mesterkedjenek is a közvélemény megnyugtatása érdekében, a Vietnamban állomásozó amerikai szárazföldi csapatok létszámának csökkentéséről szóló hírekkel, emögött a valóságban az áll, hogy soha nem látott méretekben fokozódnak a katonai akciók, fokozódik azok kegyetlensége és embertelensége. Csak csodálkozni lehet azon, hogy mindeddig nem vonták le az egyedül helyes következtetést: a vietnami népet nem lehet legyőzni.

A kiutat meg lehet találni, azonban csak komoly tárgyalások útján, amelyeknek konstruktív alapját a DIFK szeptember 11-i és a VDK kormányának szeptember 14-i nyilatkozatában foglalt ismert javaslatok szolgáltatják.

Az izraeli kihívás vereséghez vezet

Megoldást kell találni a közel-keleti problémára – folytatta Gromiko. – A legutóbbi események, amelyek Izraelnek az arab országok, közöttük Libanon ellen elkövetett bűnös agressziós cselekményeivel kapcsolatosak, szemléltetik, hogy milyen súlyos a veszély, és hogy milyen messzire menne el az izraeli vezetők gatlástalan politikájukban.

Az agresszorokat terhelő felelősségben osztoznak mindazok, akik gyámolítják az agresszorokat, akiknek támogatása lehetővé teszi, hogy Izrael kihívást intézzen az Egyesült Nemzetek Szervezete, valamint az agresszió következményeinek felszámolására és a közel-keleti béke helyreállítására vonatkozó ENSZ-határozatok ellen. Az izraeli vezetőknek tisztában kell lenniük azzal, hogy a kalandorpolitika csupán látszólagos sikereket hozhat, s hogy végül elkerülhetetlenül leszámoláshoz vezet.

A Szovjetunió számára az arab országok törvényes követeléseinek, a közel-keleti konfliktus politikai rendezéséről szóló ENSZ-határozatok és Jarring nagykövet küldetésének támogatása elvi politika. Ezt a politikát követjük és a jövőben is változatlanul követni fogjuk.

A közgyűlés előtt áll az a feladat, hogy konkrétan megvizsgálja a leszerelési világértekezlet összehívásának kérdését. A leszerelési világértekezletnek olyan fórumnak kell lennie, amelyen kivétel nélkül minden ország az egyenjogúság alapján kifejtheti és egybevetheti elképzeléseit a leszerelés összes kérdéseiről, és megállapodhat azokban a gyakorlati lépésekben, amelyek a fegyverkezési verseny megfékezését és a leszerelést célozzák.

Az ENSZ-nek egyetemesnek kell lenni

Az ENSZ-nek hamarosan valóban egyetemes jelleget kell öltenie – hangsúlyozta a szovjet külügyminiszter. Indokolatlanoknak tartjuk tehát az arra irányuló kísérleteket, hogy mesterséges akadályokat emeljenek az ENSZ-be belépni kívánó új államok útjába. Szükségesnek tartjuk, hogy a lehető leghamarabb vegyék fel az ENSZ-be a Német Demokratikus Köztársaságot, amelynek erre minden joga megvan, amint természetesen a Német Szövetségi Köztársaságnak is. Senki nem vonhatja kétségbe azt, hogy a Bengáli Népi Köztársaságnak, amely nemrég vívta ki nemzeti függetlenségét, törvényes joga van az ENSZ-tagságra.

A Szovjetunió véleménye szerint – jelentette ki Gromiko – kivétel nélkül minden állam érdekei azt követelik, hogy a figyelmet ne az ENSZ-alapokmány felülvizsgálására, hanem szigorú betartására, a benne lévő lehetőségek teljesebb kihasználására összpontosítsuk.

A népek békéjéért és biztonságáért vívott harc politikája a Szovjetunió általános nemzetközi irányvonala. Ilyen politikát fogadtak el fél évszázaddal ezelőtt a Szovjetunióban egyesült szocialista köztársaságok és ez változatlan napjainkig – hangsúlyozta befejezésül Gromiko.

A japán küldöttség folytatta tárgyalásait Pekingben

Megváltozott hangvétel a banketten

Peking:

Csou En-laj kormányfő és Tanaka japán miniszterelnök hétfőn este a pekingi országos népi gyülés nagytermében elhangzott pohárköszöntőkkel fátyolt borított a két ország közötti véres háború és politikai konfrontációk évtizedeire és kölcsönösen ígéretett tett arra, hogy „közös alapot keresve a nagy kérdésekben és félretéve a kisebb nézeteltéréseket" a barátság és együttműködés új fejezetének megnyitásán fog dolgozni.

Tanaka „mély megbánását" fejezte ki azokért a „nagy szenvedésekért" amelyeket országa az elmúlt évtizedekben a „kínai állampolgároknak" okozott, míg Csou En-laj arról beszélt, hogy „az el nem felejtett múlt" leckéjét a jövőben mindig szem előtt kell tartani. Csou En-laj szavai után a japán himnusz hangzott fel, amely a kínai nép számára évtizedeken át a legkegyetlenebb ellenség szimboluma volt; — míg Tanaka óvatosan fogalmazott sajnálkozása után a kínai himnuszt játszották el. A japán miniszterelnök nem beszélt japán militaristákról, agresszióról, s a „megbánás" kifejezésére olyan ritkán használt, ködös szót választott, amelynek fordításán (miután csak kínai és japán szövegeket osztottak szét) perceken át vitatkoztak az összes nem — japán külföldi tudósítók és a kínai házigazdák.

A kínai—japán háborúk kínai veszteséglistáját sohasem közölték, a japán agresszió következtében közvetve vagy közvetlenül becslések szerint több millió ember vesztette életét. Tanaka szavai azonban enyhe formájukban is nyilvánvalóan kielégítik a kínai vezetést, amely az új japán miniszterelnök hatalomrakerülése óta egycsapásra véget vetett az „újjászületett japán militarizmus" elleni támadásnak és mindent megtesz a megbékélésért. Csou En-laj most kifejezetten azt hangsúlyozta, hogy a kínai nép szigorúan különbséget tesz „a nagyon kevés militarista" és a japán nép széles tömegei között.

Csou En-laj beszédében nem ejtette ki Tajvan nevét — mint ismeretes a normalizálás legkényesebb kérdése az, hogy milyen viszonyt tart majd fenn Japán a Peking és Tokió közötti diplomáciai kapcsolatok felvétele után a csang-kaj-sekistákkal — de hangsúlyozottan utalt arra, hogy Tanaka „teljes megértését fejezte ki Kína három elvével kapcsolatban. Ezek előírják a tajvani rezsimmel való kapcsolatok megszakítását és annak elismerését, hogy Tajvan Kína része. Tanaka ezuttal nem említette a három elvet, de akárcsak Csou En-laj kifejezte reményét, hogy a tárgyalások sikerrel végződnek majd és lehetővé teszik a két ország viszonyának normalizálását, a baráti, jószomszédi kapcsolatok létrehozását.

Mindkét szónok hangsúlyozta, hogy a társadalmi rendszer különbözőségének nem szabad akadályoznia a kapcsolatok kiépítését és az együttműködést. Azt fejtegették, hogy a normalizálás elősegíti az ázsiai és a világbéke ügyét. A japán kormányfő arra is célzott, hogy mindkét országnak tiszteletben kell tartania a másik kapcsolatait „baráti országokkal". A megfigyelők szerint ezzel a japán—amerikai kapcsolatokra és a biztonsági szerződésre utalt. A diplomáciai kapcsolatok felvételét „abszolút szükségesnek" nevezte.

*

Kedden délelőtt Pekingben megkezdődtek Csi Peng-fej kínai és Ohira japán külügyminiszter tárgyalásai. A két miniszter Csou En-laj kínai, illetve Tanaka japán miniszterelnök kíséretében foglal helyet s nyugati hírügynökségek megfogalmazása szerint az a megbízatásuk, hogy a hétfőn este létrejött elvi egyetértés „technikai" részleteit kimunkálják.

Csi Peng-fej és Ohira — jelenti a Kyodo japán hírügynökség — őszinte véleménycserét folytatott különféle problémákról, beleértve a két ország között változatlanul meglévő hadiállapot beszüntetését, továbbá Tajvan kérdését.

A két külügyminiszter tájékoztatja majd a kormányfőket tárgyalásaik kimeneteléről.

*

Csou En-laj kínai és Tanaka japán miniszterelnök kedden Pekingben, helyi idő szerint a késő délutáni órákban megtartotta második megbeszélését. Egy japán kormányszóvivő szerint Tanaka és Csou En-laj őszinte hangú eszmecserét folytatott konkrét problémákról.

A norvégok többsége leszavazta a közös piaci csatlakozást

Oslo:

A norvég nép többsége nemet mondott a közös piaci csatlakozásra, ezzel érvénytelenítette az ország belépési nyilatkozatát és bukásra ítélte a munkáspárti kormányt. A népszavazás eredményének külföldi hatásaként erősen kérdésessé vált Dánia csatlakozása is. Itt október 2-án tartják a népszavazást.

A szavazatok 98,8 százalékának összeszámlálása után a nem-szavazatok 53,8 százalékot szereztek, az igen-szavazatok 46,2 százalékával szemben. Jóllehet a norvég alkotmány szerint ilyen kérdésben a parlamentet illeti a végső szó, a munkáspárti kormány már korábban világosan leszögezte, hogy sorsát ettől a kérdéstől teszi függővé.

Trygve Bratteli miniszterelnök röviddel a vereség véglegessé válása után közölte, hogy benyújtja lemondását V. Olav királynak.

A nem-szavazatok győzelmét a belépést következetesen ellenző baloldali pártok, a kommunista párt, a szocialista néppárt, valamint a belépés gazdasági következményeitől leginkább fenyegetett mezőgazdasági termelők és halászok összefogása hozta meg.

A storting (parlament) hétfőn ül össze, és Bratteli ekkor nyújtja be a kormány lemondását.

Kissinger újabb tárgyalása a VDK párizsi küldöttségének vezetőjével

Súlyos bombatámadások a VDK és Kambodzsa ellen

Párizs:

Henry Kissinger, Nixon amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója kedden Párizsban újabb megbeszélést tartott Le Duc Thoval, a párizsi Vietnam-értekezleten résztvevő VDK küldöttség különleges tanácsadójával és Xuan Thuyval, a küldöttség vezetőjével.

Sorrendben ez volt a 18. bizalmas megbeszélés, amelyet a VDK és az Egyesült Államok prominens képviselői a vietnami probléma rendezéséről Párizsban folytattak. Kissinger legutóbb szeptember 15-én találkozott a francia fővárosban Le Duc Thoval és Xuan Thuyval.

24 óra a nagyvilágban

✦ MONTEVIDEO: Az uruguayi ifjúkommunisták félmillió pezót küldenek a VDK-nak egy gyermekkórház felépítéséhez. A pénzt szeptember 24-én egy montevideoi szolidaritási gyűlésen gyűjtötték össze.

✦ *HELSINKI: A finn fegyveres erők parancsnokságának meghívására szovjet katonai küldöttség érkezett Finnországba. A küldöttséget A. Gribkov altábornagy, a leningrádi katonai körzet parancsnokának első helyettese vezeti.*

✦ BELGRÁD: Ülést tartott a jugoszláv kommunisták szövetségének X. kongresszusát előkészítő bizottság és arra a megállapításra jutott, hogy a JKSZ legmagasabb fórumának soronkövetkező tanácskozását 1974 tavaszán kell megtartani.

✦ NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlinben eddig 49 arabot tartóztattak le, s további 171 személy ellen indult eljárás, mivel azzal gyanúsítják őket, hogy „palesztinai földalatti csoportokat segítettek".

✦ *PÁRIZS: Az FKP, a Szocialista Párt és a baloldali radikálisok vezetői hétfőn este megbeszélést folytattak Párizsban. A találkozóról kiadott közlemény szerint a szocialista párt székházában tartott tanácskozáson a baloldali egységfront által nyitott távlatokról volt szó.*

✦ ANKARA: A török parlament hétfőn jóváhagyta a kormánynak azt a tervét, hogy az ország 11 tartományában érvényben lévő statáriális állapotot újabb két hónappal meghosszabbítja.

✦ *KABUL: Afganisztán királya nem fogadta el Abdul Zahir miniszterelnök és kormánya lemondását — közölte a királyi kancellária Kabulban kiadott jelentése. A király javasolta, hogy a kormány vizsgálja felül döntését és találjon módot a végrehajtó és a törvényhozói hatalom közötti együttműködés és kölcsönös megértés helyreállítására.*

✦ KAIRÓ: Egy kairói régész a gizai nagy piramisban eddig ismeretlen sírkamra nyomára bukkant. Véleménye szerint megtörténhetett, hogy a kamrában felfedezik Kheopsz fáraó múmiáját. A titokzatos kamra 20 méterrel Kheopsz sírkamrája alatt húzódik: ez utóbbit üresen találták, amikor a piramist először nyitották meg.

✦ DELHI: Az indiai és pakisztáni határon levő Bagah határvároskában a Vöröskereszt közreműködésével kölcsönösen átadták az 1971 decemberi konfliktus idején foglyul esett indiai és pakisztáni katonák címére érkezett csomag- és levélküldeményeket. Folytatódik a konfliktus idején internált indiai és pakisztáni nemzetiségű polgári személyek kicserélése is.

✦ *SANTIAGO: Allende chilei elnök nem fogadta el közoktatásügyi miniszterének lemondását. Mint Sule, radikális párti szenátor közölte, Allende valamennyi népi egységbeli párt képviselőjével megtárgyalta az ügyet, s végül úgy döntött, hogy nem fogadja el Palme lemondását.*

A TOT közgazdasági bizottságának ülése Belvárdgyulán

A mezőgazdaság kilátásai: Minden idők legnagyobb kukoricatermése — Európa keresi a disznóhúst

Még javában dolgoznak a kukoricakombájnok, de az ember már az egész évi gazdaságot szeretné maga előtt látni. A lehetőséget nem szalasztottuk el: a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa közgazdasági bizottságának tegnapi ülésén éppen erről volt szó. A magyar mezőgazdaság idei mérlegzárásának kilátásairól és a húsipar helyzetéről hangzottak el tájékoztatók. Néhány érdekesebb információt ragadtunk ki a bizottság üléséről, amelyet egyébként Baranyában, a belvárdgyulai termelőszövetkezetben tartottak.

A mezőgazdaság bruttó termelési értéke tovább növekedett, várhatóan 3 százalékkal lesz magasabb a tavalyi rekord évnél. Ezen belül a növénytermesztés termelési értéke 4 és fél százalékkal nő, míg az állattenyésztésé azonos szinten marad. A búza termésátlaga (hektáronként 30,5 mázsa) alig maradt el a tavalyitól, viszont a kukorica termésátlaga a tavalyi 35 mázsával szemben az idén várhatóan 40 mázsa lesz hektáronként. Minden idők legnagyobb kukoricatermése várható Magyarországon! Tegyük hozzá: a termést még be is kell takarítani. A sertéssel, leszámítva a feldolgozás gondjait, nincs baj, a szarvasmarha-állomány viszont tovább csökkent. A szükségleteket nem tudjuk kielégíteni, az ország jelentős vaj- és tejimportra szorul. A baromfipiacon megfordult a kocka. Most van kereslet, nem tudják kielégíteni. Jelentősen csökkent a törzsállomány, visszaesett a tojástermelés, sok tsz és háztáji gazdaság felhagyott a baromfival. Most út vissza az előző évek rossz politikája, amikor akadozott a felvásárlás, filléreket kínáltak a tojásért. A háztáji most csak saját szükségletre termel.

Ami a beruházásokat illeti, az idén tovább csökkentek. Elterjedt az a nézet: „egy kutyaólat sem építeni"! Sem tavaly, sem pedig az idén egyetlen szakosított szarvasmarha- vagy sertéstelep építése sem indult az országban, kérelem sem fekszik benn a banknál. Emiatt az idén is jelentős összegek maradnak meg abból a keretből, amit az állam ártámogatásra irányzott elő. Nincs saját forrás és hitel, amihez hozzá tudnák kapcsolni az állami támogatást. Ha ilyen ütemű lesz az építési beruházás csökkenése, akkor a szövetkezetek az ártámogatásra szánt 2,3 milliárd forintnak a felét sem veszik igénybe jövőre. Ez nem valami jó jel.

Ami a jövedelmi helyzetet illeti, a bruttó jövedelem némileg növekszik, a részesedés azonban összességében a tavalyi szinten mozog. Ez nem biztosítja a paraszti jövedelmek emelkedésének tervezett ütemét. Az idén, a jelenlegi felmérések alapján, előreláthatóan 200 szövetkezetet szanálnak, a veszteségük 600—800 millió forint lesz. Főként Vas, Zala és Veszprém megyék tsz-eiről van szó, itt különösen csapadékos volt az időjárás. Ugyanakkor a mérleghiányos tsz-ek között lesznek olyanok is, amelyek tavaly igen kiváló eredményeket mutattak fel.

Ennyit a mezőgazdaság idei mérlegzárásának kilátásairól, s most röviden a húsiparról. A húsipar vágókapacitása az elmúlt két évben annyit növekedett, mint az azt megelőző két és fél évtizedben. Ez elsősorban a jobb szervezésnek, a három műszak bevezetésének köszönhető. A feszültségek azonban nem szüntek meg a mezőgazdaság és a feldolgozó ipar között. Szűkös a kapacitás. És itt megdöbbentő dolgokat is hall az ember. Drága pénzen hozzuk be külföldről a fehérjetakarmányokat, s közben a budapesti vágóhidakról évente egymillió liter vér folyik el a szennyvízcsatornákon. A vérlisztet előállító gépek kellenének, a költségek gyorsan megtérülnének, ezt mindenki tudja, de nincs rá pénz. Egy másik példa: az idén 150 vagon csontot ásott el a húsipar, mert nem volt aki feldolgozza. Bár a negyedik ötéves terv hátralévő időszakában majdnem négymilliárdot költenek fejlesztésre, ez sem oldja meg a feldolgozóipar gondjait.

A húsipar a jövő esztendőben a tervek szerint 6,3 millió sertést vásárol fel, ebből több mint 5 és fél milliót vágnak le, a többi élő export. Érdekes és egyben kellemes hír: megjavultak az exportlehetőségek, s ez vonatkozik a tőkés piacokra is, ahová eddig meglehetősen kevés sertést szállítottunk. A magyarázat: a tartós marhahús-konjunktúra mellett az igényeket nem képesek kielégíteni, s így — érdekes folyamat! — a kereslet átváltott a sertéshúsra. Az árak még nem jók, de emelkednek. Ahhoz azonban, hogy menkapaszkodjunk a tőkés piacokon, minőséget kell adnunk. Sajnos, ma is 300 vagon zsírfeleslege van a húsiparnak, amit csak veszteséggel tud eladni, és százmilliókat vesztünk az árban, mert túl zsírosok sertéseink. Az elkövetkezendőkben fehér hússertésnek kell itthon általános fajtának lennie, mert Európa — az olaszok kivételével — ezt keresi.

Megtudtuk még, jövőre feloldják a tilalmat, megszűnik a tehenek kivágási kerete. Az üszők kivágási keretének megszüntetéséről még nem döntöttek, de állítólag megfontolás tárgyát képezi.

Miklósvári Zoltán

— **Az Állami Bábszínház vendégjátéka.** A meszesi József Attila Művelődési Ház meghívására pénteken délelőtt 10 órakor az Állami Bábszínház művészei Meszesen is bemutatják a Fajankó kalandjai című mesejátékot, amelyet Tolsztoj Aranykulcsocskájából Jékely Zoltán írt.

Tízezer forint jutalom a Tanárképző Főiskola népitáncegyüttesének

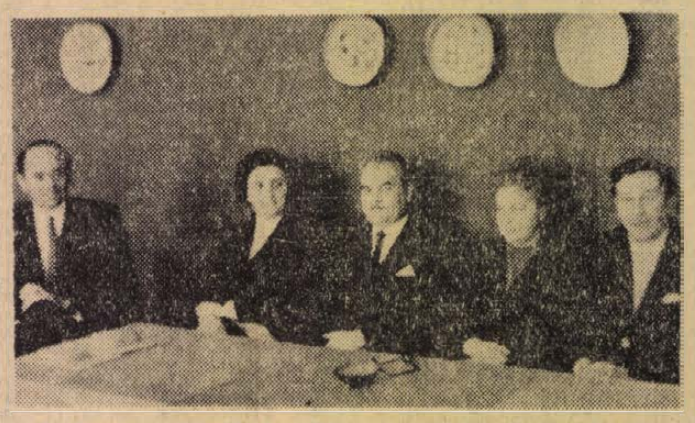


A KISZ KB Kulturális Osztályának Baranyában tartózkodó küldöttsége, élén *dr. Tóth Pál* osztályvezetővel tegnap délután a Tanárképző Főiskolára látogatott. Itt adták át a KISZ Központi Bizottsága 10 000 forint jutalmát a főiskola délszláv táncegyüttese vezetőjének, *Roczkó Milánnak*. Az öt együttműködő tánccsoport számára az idei év szép sikerek hozott: áprilisban Egerben a felsőoktatási intézmények népitánc-fesztiválján aranyfokozatot értek el, nyáron pedig televízió nyilvánossága előtt bizonyítottak tudásukkal. A mit tud? harmadik helyezettek lettek. A most kapott jutalom sikerek elismerését jelenti.

Az ünnepségen részt vett *Szücs Emil*, a főiskola pártbizottságának titkára, *Gárdos Istvánné* főiskolai tanár és *Dobján Károly* főiskolai docens, igazgató-helyettesek, valamint a KISZ Baranya megyei Bizottságának és a főiskola KISZ bizottságának képviselői. *Vonics József*, főiskolai KISZ-titkár megnyitója után dr. Tóth [illegible] meleg szavakkal adta át a tízezer forint jutalmat.

Nyugdíjba vonuló pedagógusok búcsúztatása

Kitüntetések



A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa *Dévényi Józsefnek*, a Pécsi Kereskedelmi Szakmunkásképző Iskola igazgatóhelyettesének a Munka Érdemrend ezüst fokozatát adományozta.

Dévényi József 40 évig mint pedagógus tevékenykedett. Biztos tudásával és vonzó emberi egyéniségével köztiszteletnek örvendett mind a tanárok, mind a tanulók körében. Részt vett az iskolai reformtervek készítésében, különböző szakkönyveket írt és lektorált, valamint módszertani kiadványokat készített. A kereskedelmi áruismeret országosan elismert szaktekintélye. Pedagógusi munkásságáért megkapta a Belkereskedelem Kiváló Dolgozója és a Kiváló Tanár címet.

Több évtizedes odaadó és lelkiismeretes oktató-nevelő munkájának elismeréseképpen nyugdíjba vonulása alkalmából kapta meg az érdemrend ezüst fokozatát.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa *Szántó Lajosnénak*, a mohácsi Park úti általános iskola igazgatójának a Munka Érdemrend bronz fokozatát adományozta.

Szántó Lajosné pedagógusi tevékenysége első szakaszában is kitűnt szakmai, politikai, pedagógiai rátermettségével. A fáradhatatlan, az okosan kezdeményező igazgató típusa. A sok épületből álló elavult „külvárosi iskolából" sok energiaráfordítással sikerült modern, 12 tantermes iskolát létrehozni igazgatói munkássága idején.

Kezdeményezésére indult be iskolájában az ének-zene tagozat. A nevelési terv bevezetése előtt három éven át vállalta testületével a tervszerű nevelés kísérleteit. Legutóbb a testnevelési tagozat beindításának feltételeit teremtette meg. Így ismét növelte az iskola hatókörét.

A kormánykitüntetést 31 éves munkásságának elismeréséül nyugdíjba vonulása alkalmából kapta.

A kitüntetéseket tegnap Pécsett, a Baranya megyei Tanács épületében Takács Gyula elnökhelyettes adta át.

— ni —

Bocz József látogatása Szentlőrincen

Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, a párt-végrehajtóbizottság tagja tegnap *Gyenis Pálnak*, az MSZMP Pécsi Járási Bizottsága első titkárának és *Bruck Józsefnek*, a tanács pécsi járási hivatala elnökének kíséretében Szentlőrincre látogatott.

Bocz elvtárs látogatásának első állomása a szentlőrinci kísérleti általános iskola volt, amely az 1969—1970-es tanévben kezdte meg működését. Az intézményben az iskola igazgatója *Gáspár László* adott tájékoztatót a szocialista munkaiskola eredményeiről, feladatairól. A tájékoztatón ott volt *Unti Lajos*, a községi pártszervezet csúcstitkára és *dr. Hortobágyi Ferenc*, a helyi tanács elnöke.

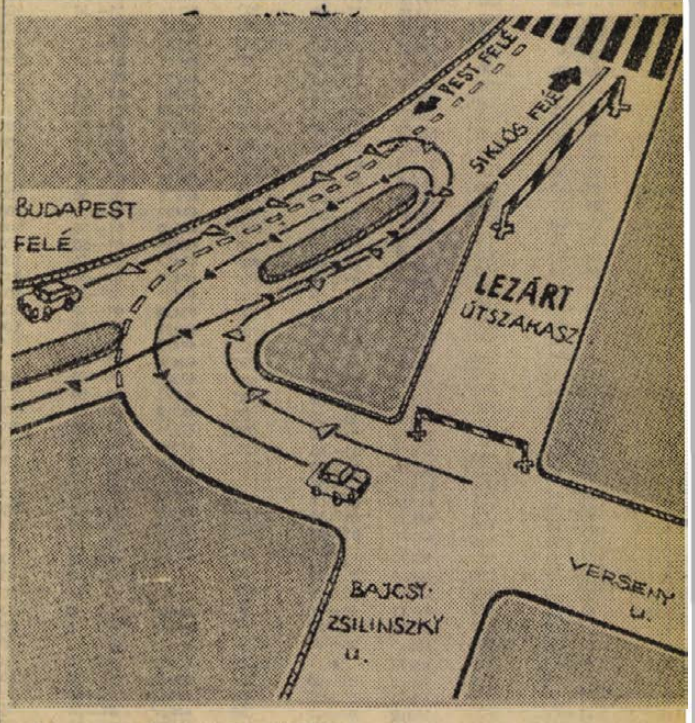
A kísérleti iskola megtekintése után a II-es számú általános iskola következett. Itt *Kovács Nándor* igazgató és *Illés Antalné*, igazgatóhelyettes, a pedagógus párt-alapszervezet titkára adott tájékoztatót az oktatómunkáról, majd megtekintették az iskola kollégiumát.

Bocz József a községi tanácson tett látogatás után megnézte az új településeket, a költségvetési üzemet, a vízművet, melyet *Árki Zoltán* a községi pártszervezet titkára mutatott be.

A látogatás következő állomása az Úttörő Termelőszövetkezet volt. *Éber Imre*, a termelőszövetkezet elnöke megmutatta a közös gazdaság sertéskombinátját és vázolta az üzemegységekben folyó munkát. A termelőszövetkezetben *Martos Miklós* KISZ titkár, a Tarcali pusztai tangazdaságban pedig *Horváth Sándor* KISZ titkár adott tájékoztatót. A KISZ KB 1972. június 14—15-i határozata végrehajtásáról.

A délutáni programon részt vett *Fördős László*, az MSZMP KB munkatársa is.

A Bolgár Néphadsereg útjának új forgalmi rendje



Tegnap délelőtt lezárták a VOLÁN 12. számú Vállalat előtt a Bolgár Néphadsereg útja egy rövid szakaszát. A forgalom így áttereltetett az ábrán látható terelőútra. A hármas útkereszteződés nagy nehézségeket okozott a gépkocsivezetőknek az eligazodásban. És ez nem is csoda. A lényeg a terelőút észak felől vett baloldalán középütt ívelő f e l e z ő s á v, amely ezt a szakaszt egy k ü l s ő és egy b e l s ő nyomsávra osztja.

A k ü l s ő nyomsávra a Siklós felől érkező és a Légszeszgyár utcán Budapest felé haladó járművek állnak, a b e l s ő r e a Bajcsy-Zsilinszky utca felé haladók. A megfelelő sávot a Siklós felől érkezők a terelőút torkolatánál elhelyezett jelzések alapján könnyen kiválaszthatják.

A Bajcsy-Zsilinszky utca felől a Légszeszgyár utcába kanyarodóknak meg kell kerülniük a terelőút közepén látható járdaszigetet, és a k ü l s ő sávra kell állniok. A Légszeszgyár utcából a Bajcsy-Zsilinszky utcára kanyarodóknak a terelőút észak felől vett jobb oldalán haladva ugyancsak meg kell kerülniük a járdaszigetet és a b e l s ő sávra kell hajtaniok.

A nagyobb járműveknek, amelyek akár a Légszeszgyár utcából a Bajcsy-Zsilinszky utca felé haladnak, akár fordítva, addig kell menniök a Bolgár Néphadsereg útján, amíg megfordulásra alkalmas helyet nem találnak. A problémát másképp megoldani nem lehetett. A rendőrség a járművezetők fokozottabb figyelmét kéri.

Hajnal a Dráván

Bolgár háborús filmet forgatnak Pécsett

Epizód 1944-ből. Hideg van, havasak a háztetők, a kiüritett magyar város utcáján kopott kabátokba, kendőkbe burkolózott asszonyok topognak. Ponyvával fedett katonai teherautó érkezik, rajta rongyos, fáradt tekintetű gyerekek. Háborús menekültek. Az anyák, hozzátartozók szinte megrohamozzák az autót, sírva-nevetve szorítják magukhoz a kicsinyeket. Megrendítő pillanatok.

— Állj, kész! — hangzik az utasítás, s a furcsa öltözékű tömeg az útszélre húzódik. A turbános fiatal nő cigarettára gyújt, a gyerekek szalámis zsemlét tízóraiznak. Bolgár, német és magyar szavak röpködnek a levegőben, s a felvevőgép néhány métert visszahúzódik a sínen.

Filmet forgatnak Pécsett. A KINOCENTER Bolgár Játékfilm Stúdió hétfőn kezdte meg városunkban a Hajnal a Dráván című film magyarországi felvételeit. A történet a II. világháborúban játszódik, a bolgár ellenállóknak állítva emléket. Közülük sokan harcoltak itt és vesztették életüket a fasiszták elleni küzdelemben. Azért választották színhelyül a pécsi utcákat, hogy a környezet minél hitelesebb legyen. A gyártásvezető: Nyikola Vicsev és a rendező Krum Krumov nemzetközi stábot irányít. A főszerepeket neves bolgár és német színészek játsszák, a statiszták pedig magyarok.

Az első napon a Flórián téren folytak a felvételek, a keddi autós jelenetre pedig a Kulich Gyula és a Zetkin Klára utca sarkán került sor. Műhóval borították a háztetőket, az utcát, „beöltöztek" az apácák, hozzátartozók, gyerekek.

A környező házak ablakaiban kíváncsiskodó fejek, a stáb körül sűrű embergyűrű. Nem könnyű fenntartani a rendet, ahol József, a film magyar felvételeinek vezetője erősítést kér a rendőröktől. Az érdeklődők nem tágítanak: nem minden nap láthat az ember ilyen érdekes eseményt.

Ismétlik a felvételt. Bázsa Károlyné, a Pécsi Nemzeti Színház nyugdíjas súgója — a legidősebb statiszta — rendbeszedi magát, begombolja az avitt bársonykabátot. Erősen tűz a nap, kimelegedett a téli holmikban. Kajdi Mária harmadéves tanárjelölt a trotőr-sarkú cipőt igazgatja. Társai — ugyancsak tanárképző főiskolások — Maneva Nikolina eligazítását hallgatják, aki alkalmi tolmácsként segít honfitársainak.

— Szófiában a Bolgár Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságán dolgozom, s most — decemberig — a Magyar Írók Szövetsége vendégeként tartózkodom Magyarországon. Bölcsész vagyok, szláv nyelveket tanultam, s kedvtelésből a magyart is. Megszerettem ezt a népet. A felvételekhez is ezért jöttem el, hiszen a film közös emlékeinket eleveníti fel.

Valaki sír. A legkisebb statiszta, az alig kétesztendős Mándoki Lacika. Édesanyja hiába csitítja, fáradt, álmos. Óreglakról érkeztek látogatóba a pécsi rokonokhoz. Ez a „filmszereplés" színesíti a programot, meg aztán felnőtteknek 120, gyerekeknek 80 forintot fizetnek a fáradozásért.

Putajkás szovjet katona halad keresztül a színen, aztán egyenruhás bolgárok. Ismételnek. Felvétel indul...

Asszonyok és gyerekek kopott ruhákban, rongyokban.

Az ácsorgók között egy elegáns, vörös hajú nő szólal meg hangosan, eltűnődve:

— Uristen, ez rettenetes, mi is éppen így néztünk ki 1944-ben...

Gyorslista az V. és a VI. békekölcsön 1972. II. félévi, szept. 26-án megtartott sorsolásáról

V. békekölcsön

Sorozat:	Szám:	Ft
10005	01—50	100
10047	01—50	100
10075	01—50	100
10101	01—50	500
10165	01—50	100
10166	01—50	100
10226	01—50	100
10233	01—50	100
10237	01—50	100
10238	01—50	100
10278	01—50	100
10305	01—50	100
10310	01—50	100
10337	01—50	100
10355	01—50	100
10390	01—50	100
10420	01—50	100
10467	01—50	100
10474	01—50	200
10518	01—50	100
10551	01—50	200
10553	01—50	200
10623	01—50	100
10624	01—50	100
10635	01—50	100
10644	01—50	100
10661	01—50	100
10670	01—50	100
10674	01—50	100
10681	01—50	100
10715	01—50	100
10719	01—50	100
10724	01—50	100
10729	01—50	100
10750	01—50	100
10755	01—50	100
10775	01—50	200
10832	01—50	100
10857	01—50	100
10880	01—50	200
10900	01—50	100
10919	01—50	100
10923	01—50	100
10929	01—50	100
10932	01—50	100
10941	01—50	100
10964	01—50	100
10967	01—50	100
10972	01—50	200
10973	01—50	100
10992	01—50	200
11006	01—50	100
11027	01—50	100
11028	01—50	200
11060	01—50	100
11065	01—50	100
11072	01—50	100
11085	01—50	100
11012	01—50	500
11169	01—50	100
11185	01—50	100
11191	01—50	100
11249	01—50	200
11265	01—50	100
11308	01—50	100
11331	01—50	100
11331	01—50	100
11403	01—50	200
11446	01—50	100
11486	01—50	100
11498	01—50	100
11518	01—50	200
11546	01—50	200
11552	01—50	100
11603	01—50	100
11609	01—50	100
11642	01—50	200
11688	01—50	100
11699	01—50	100
11709	01—50	100
11713	01—50	100
11800	01—50	100
11802	01—50	200
11809	01—50	100
11832	01—50	100
11845	01—50	200
11860	01—50	200
11877	01—50	100
11865	01—50	200
11884	01—50	200
11893	01—50	100
11924	01—50	100
11936	01—50	100
11961	01—50	100
11973	01—50	100
11994	01—50	200
12009	01—50	100
12024	01—50	100
12030	01—50	100
12035	01—50	100
12051	01—50	200
12070	01—50	100
12082	01—50	100
12091	01—50	100
12096	01—50	100
12126	01—50	200
12144	01—50	100
12147	01—50	100
12177	01—50	100
12343	01—50	100
12354	01—50	100
12399	01—50	100
12422	01—50	100
12428	01—50	100
12453	01—50	100
12465	01—50	500
12484	01—50	100
12526	01—50	100
12569	01—50	100
12608	01—50	100
12617	01—50	100
12618	01—50	100
12639	01—50	200
12649	01—50	500
12689	01—50	200
12711	01—50	200
12748	01—50	100
12759	01—50	100
12788	01—50	100
12826	01—50	100
12830	01—50	100
12849	01—50	100
12868	01—50	100
12872	01—50	100
12913	01—50	100
12917	01—50	100
12927	01—50	100
12937	01—50	200
12951	01—50	200
12955	01—50	100
12958	01—50	200
12975	01—50	100
12984	01—50	200
12988	01—50	100
13027	01—50	100
13035	01—50	100
13048	01—50	100
13052	01—50	200
13074	01—50	100
13095	01—50	100
13098	01—50	100
13117	01—50	100
13174	01—50	100
13224	01—50	100
13300	01—50	100
13315	01—50	200
13339	01—50	100
13369	01—50	100
13394	01—50	100
13427	01—50	100
13446	01—50	200
13461	01—50	100
13464	01—50	100
43480	23	5 000
43480	01—50	200
43482	01—50	100
43512	01—50	100
43519	01—50	100
43523	01—50	100
43551	01—50	100
43555	01—50	100
43561	01—50	100
43562	01—50	100
43591	01—50	100
43611	01—50	100
43617	01—50	100
43656	01—50	100
43661	01—50	100
43671	01—50	100
43673	01—50	100
43677	01—50	100
43689	01—50	100
43703	01—50	200
43705	01—50	100
43871	01—50	100
43873	01—50	100
43897	01—50	100
43910	01—50	100
43913	01—50	200
43916	01—50	100
43939	01—50	100
43968	01—50	100
43992	01—50	100
44007	01—50	100
44024	01—50	100
44033	01—50	100
44108	01—50	100
44137	01—50	100
44139	01—50	100
44142	01—50	100
44143	01—50	200
44151	01—50	100
44182	01—50	100
44186	01—50	100
44203	01—50	100
44216	01—50	100
44217	01—50	100
44244	01—50	100
44258	01—50	100
44262	01—50	200
44341	01—50	100
44352	01—50	100
44407	01—50	200
44433	01—50	100
44438	01—50	200
44441	01—50	200
44442	01—50	200
44499	01—50	100
44520	01—50	100
44554	01—50	100
44579	01—50	100
44585	01—50	100
44593	01—50	100
44598	01—50	500
44605	01—50	100
44634	01—50	100
44661	01—50	200
44672	01—50	100
44682	01—50	200
44683	01—50	100
44687	01—50	100
44719	01—50	200
44732	01—50	200
44752	01—50	100
44754	01—50	100
44772	01—50	100
44814	01—50	100
44819	01—50	100
44827	01—50	100
44836	01—50	100
44845	01—50	100
44878	01—50	100
44887	01—50	100
44918	01—50	100
44954	01—50	100
44978	01—50	100
45055	01—50	100
45109	01—50	100
45174	01—50	100
45188	01—50	100
45234	01—50	500
45247	01—50	100
45253	01—50	100
45316	01—50	100
45339	01—50	200
45382	01—50	100
45399	01—50	100
45400	01—50	100
45408	01—50	100
45418	01—50	100
45448	01—50	100
45458	01—50	100
45482	01—50	100
45524	01—50	200
45575	01—50	100
45615	01—50	100
45625	01—50	100
45633	01—50	100
45689	01—50	100
45699	01—50	100
45721	01—50	100
45723	01—50	100
45786	01—50	100
45838	01—50	100
45858	01—50	100
45866	01—50	200
45877	01—50	100
45886	01—50	100
45910	01—50	100
45918	01—50	100
45942	01—50	100
45959	01—50	100
45979	01—50	200
46012	01—50	200
46016	01—50	100
46020	01—50	100
46023	01—50	100
46033	01—50	200
46035	01—50	100
46104	01—50	100
46135	01—50	100
46191	01—50	200
46191	41	25 000
46206	01—50	200
46233	01—50	100
46242	01—50	100
46250	01—50	100
46260	01—50	200
46275	41	10 000
46275	01—50	200
46295	01—50	200
46310	01—50	100
46317	01—50	100
46381	01—50	100
46402	01—50	200
46403	01—50	100
46408	01—50	100
46443	01—50	100
46477	01—50	200
46504	01—50	100
46512	01—50	100
46568	01—50	100
46593	01—50	100
46599	01—50	100
46603	01—50	100
46610	01—50	100
46616	01—50	100
46653	01—50	100
46665	01—50	200
46739	01—50	100
46744	01—50	100
46756	01—50	100
46838	01—50	100
46863	01—50	100
46874	01—50	100
46888	01—50	100
46894	01—50	100
46896	01—50	100
46902	01—50	100
46940	01—50	100
46955	01—50	200
46965	01—50	100
47018	01—50	100
47059	01—50	100
47069	01—50	100
47090	01—50	100
47108	01—50	100
47185	01—50	100
47193	01—50	100
47194	01—50	100
47195	01—50	100
47196	01—50	100
47205	01—50	100
47219	01—50	200
47278	01—50	100
47294	01—50	100
47295	01—50	100
47309	01—50	100
47339	01—50	500
47353	01—50	200
47394	01—50	100
47400	01—50	100
47426	01—50	100
47432	01—50	100
47502	01—50	100
47515	01—50	100
47527	01—50	100
47554	01—50	200
47577	01—50	100
47609	10	5 000
47609	01—50	200
47617	01—50	200
47619	01—50	100
47668	01—50	100
47726	01—50	100
47737	01—50	100
47781	01—50	200
47841	01—50	100
47867	01—50	100
47896	01—50	100
47913	01—50	500
47948	01—50	100
47951	01—50	100
47980	01—50	100
47985	01—50	100
48021	01—50	100
48043	01—50	100
48077	01—50	100
48147	01—50	200
48170	01—50	100
48195	01—50	100
48228	01—50	100
48256	01—50	100
48267	01—50	100
48291	01—50	100
48310	01—50	100
48330	01—50	200
48350	01—50	200
48356	01—50	100
48361	01—50	100
48371	01—50	200
48391	01—50	100
48404	01—50	100
48421	01—50	100
48426	01—50	100
48447	01—50	100
48465	01—50	100
48475	01—50	100
48483	01—50	100
48490	01—50	100
48551	01—50	100
48569	01—50	100
48587	01—50	100
48596	01—50	100
48610	01—50	100
48614	01—50	100
48635	01—50	100
48719	01—50	100
48724	01—50	100
48747	01—50	100
48766	01—50	200
48785	01—50	100
48788	01—50	100
48866	01—50	100
48870	01—50	100
48896	01—50	100
48912	01—50	100
48917	01—50	100
48924	01—50	100
48988	01—50	100
49026	01—50	100
49036	01—50	100
49082	01—50	100
49116	01—50	100
49163	01—50	100
49182	01—50	100
49231	01—50	200
49235	01—50	100
49240	01—50	100
49248	01—50	100
49255	01—50	100
49256	01—50	100
49292	01—50	100
49344	01—50	100
49378	01—50	100
49409	01—50	200
49410	01—50	100
49411	01—50	200
49417	01—50	100
49420	01—50	200
49431	01—50	100
49450	01—50	100
49454	01—50	100
49472	01—50	100
49480	01—50	100
49526	01—50	200
49545	01—50	100
49550	01—50	100
49553	01—50	100
49593	01—50	500
49601	01—50	100
49612	01—50	200
49624	01—50	100
49629	01—50	200
49635	01—50	100
48648	01—50	100
49684	01—50	100
49797	01—50	100
49817	01—50	100
49899	01—50	100
49910	01—50	200
49932	01—50	100
49939	01—50	100
49942	01—50	100
49953	01—50	100
49957	01—50	100
49974	01—50	200
49976	01—50	100
50046	01—50	100
50110	01—50	100
50133	01—50	200
50154	01—50	100
50184	01—50	100
50198	01—50	100
50226	01—50	200
50235	01—50	100
50281	01—50	100
50290	01—50	100
50310	01—50	100
50318	01—50	100
50324	01—50	1 000
50336	01—50	100
50398	01—50	100
50402	01—50	100
50432	01—50	100
50463	01—50	100
50498	01—50	100
50503	01—50	100
50512	01—50	100
50575	01—50	100
50584	01—50	100
50640	01—50	100
50689	01—50	100
50691	01—50	100
50707	01—50	200
50709	01—50	100
50733	01—50	100
50739	01—50	100
50754	01—50	100
50755	01—50	100
50780	01—50	200
50784	01—50	200
50808	01—50	100
50827	01—50	200
50830	01—50	100
50831	01—50	200
50874	01—50	200
50912	01—50	100
50928	01—50	100
50930	01—50	100
50962	01—50	100
51020	01—50	200
51052	01—50	100
51053	01—50	100
51056	01—50	100
51063	01—50	200
51085	01—50	100
51121	01—50	100
51171	01—50	100
51176	01—50	100
51211	01—50	100
51238	01—50	200
51242	01—50	100
51243	01—50	100
51247	01—50	100
51249	01—50	100
51283	01—50	100
51305	01—50	100
51363	01—50	100
51376	01—50	100
51402	01—50	200
51430	01—50	100
51436	01—50	100
51474	01—50	100
51513	01—50	100
51522	01—50	200
51525	01—50	200
51566	01—50	100
51618	01—50	200
51652	27	5 000
51652	01—50	200
51655	01—50	100
51681	01—50	100
51744	01—50	100
51763	01—50	100
51802	34	5 000
51802	01—50	100
51888	01—50	100
51851	01—50	100
51856	01—50	100
51861	01—50	100
51862	01—50	200
51874	01—50	200
51902	01—50	100
51912	01—50	100
51943	01—50	100
51971	01—50	100
51977	01—50	100
52000	01—50	200
52019	01—50	100
52026	01—50	100
52037	01—50	100
52040	01—50	100
52068	01—50	100
52089	01—50	100
52108	01—50	200
52119	01—50	100
52136	01—50	100
52155	01—50	100
52158	01—50	100
52161	01—50	200
52169	01—50	100
52229	01—50	100
52239	01—50	100
52287	01—50	100
52292	01—50	200
52339	01—50	200
52352	01—50	100
52355	01—50	100
52368	01—50	100
52405	01—50	100
52660	01—50	100
52667	01—50	100
52705	01—50	100
52723	01—50	100
52785	01—50	100
52831	01—50	100
52934	01—50	100
52855	01—50	200
52913	01—50	100
52931	01—50	100
52950	01—50	100
52996	01—50	100
53441	01—50	100
53450	01—50	200
53467	01—50	100
53570	01—50	100
53592	01—50	100
53616	01—50	100
53641	01—50	100
53651	01—50	100
53017	01—50	200
53043	01—50	100
53051	01—50	100
53068	01—50	100
53074	01—50	200
53084	01—50	100
53093	01—50	100
53102	01—50	100
53127	01—50	100
53137	01—50	100
53166	01—50	200
53168	01—50	100
53172	01—50	200
53212	01—50	100
53233	01—50	100
53265	01—50	100
53280	01—50	100
53290	01—50	100
53296	01—50	100
53327	01—50	100
53331	22	10 000
53331	01—50	200
53398	01—50	100
53419	01—50	100
53437	01—50	100
53452	01—50	100
53461	01—50	100
53464	01—50	200
53487	01—50	200
53492	01—50	100
53507	01—50	100
53514	01—50	100
53652	01—50	100
53690	01—50	100
53704	01—50	100
53723	01—50	100
53737	01—50	100
53759	01—50	100
53768	01—50	200
53788	01—50	200
53805	01—50	100
53969	01—50	100
54008	01—50	100
54014	01—50	100
54042	01—50	100
54046	01—50	100
54088	01—50	500
54092	01—50	200
54092	33	5 000
54127	01—50	100
54140	01—50	100
54188	01—50	200
54201	01—50	100
54241	01—50	100
54253	01—50	100
54274	01—50	100
54283	01—50	100
54290	01—50	100
54304	01—50	100
54317	01—50	100
54378	01—50	100
54399	01—50	100
54405	01—50	100
54413	01—50	100
54419	01—50	100
54429	01—50	100
54435	01—50	200
54437	01—50	100
54441	01—50	100
54462	01—50	100
54483	01—50	100
54487	01—50	100
54489	01—50	100
54527	01—50	100
54532	01—50	100
54598	01—50	100
54607	01—50	100
54621	01—50	100
54631	01—50	100
54654	01—50	500
54680	01—50	100
54688	01—50	100
54705	01—50	100
54760	01—50	100
54762	01—50	200
54881	01—50	100
54884	01—50	100
54895	01—50	200
54956	01—50	100
54977	01—50	100
55011	01—50	100
55065	01—50	100
55096	01—50	200
55105	01—50	100
55129	01—50	100
55143	01—50	100
55173	01—50	100
55180	01—50	100
55185	01—50	100
55187	01—50	100
55267	01—50	100
55278	01—50	100
55297	01—50	100
55301	01—50	200
55305	01—50	100
55328	01—50	100
55363	01—50	200
55376	01—50	200
55387	01—50	200
55427	01—50	100
55445	01—50	200
55450	01—50	100
55451	01—50	100
55456	01—50	100
55464	01—50	100
55474	01—50	100
55492	01—50	200
55496	01—50	100
55577	01—50	100
55649	01—50	200
55657	01—50	100
55692	01—50	100
55698	01—50	100
55729	01—50	100
55758	01—50	100
55799	01—50	500
55805	01—50	500
55812	01—50	100
55895	01—50	200
55912	01—50	100
55919	01—50	100
55941	01—50	100
55998	01—50	100
56002	01—50	100
56021	01—50	100
56051	01—50	100
56155	01—50	200
56193	01—50	100
56201	01—50	200
56231	01—50	100
56267	01—50	100
56273	01—50	100
56275	01—50	200
56293	01—50	100
56324	01—50	100
56327	01—50	100
56340	01—50	100
56345	01—50	100
56368	01—50	200
56401	01—50	100
56418	01—50	200
56419	01—50	100
56426	01—50	100
56503	01—50	100
56519	01—50	100
56522	01—50	200
56544	01—50	200
56617	01—50	100
56666	01—50	100
56677	01—50	100
56698	01—50	100
56715	01—50	100
56729	01—50	100
56827	01—50	100
56833	01—50	100
56852	01—50	100
56863	01—50	100
56874	01—50	100
56883	01—50	100
56891	01—50	200
56907	01—50	100
56979	01—50	100
56992	01—50	100
57114	01—50	100
57117	01—50	100
57118	01—50	100
57137	01—50	200
57147	01—50	200
57162	01—50	100
57163	01—50	100
57203	01—50	100
57222	01—50	100
57230	01—50	100
57246	01—50	100
57258	01—50	100
57270	37	5 000
57270	01—50	200
57316	01—50	100
57353	01—50	100
57373	01—50	100
57375	01—50	100
57394	01—50	100
57404	01—50	100
57442	01—50	100
57451	01—50	100
57511	01—50	100
57528	01—50	100
57557	01—50	100
57598	01—50	200
57607	01—50	100
57638	01—50	200
57701	01—50	100
57702	01—50	100
57718	01—50	100
57746	01—50	100
57756	01—50	100
57759	01—50	100
57780	01—50	100
57786	01—50	100
57816	01—50	100
57823	01—50	100
57831	01—50	100
57837	01—50	100
57879	01—50	100
57905	01—50	100
57914	01—50	200
57950	01—50	100
57983	01—50	100
57990	01—50	100
58045	01—50	100
58080	01—50	100
58092	01—50	100
58116	01—50	100
58135	01—50	100
58138	01—50	200
58157	01—50	100
58220	01—50	200
58248	01—50	100
58267	01—50	100
58352	01—50	100
58393	01—50	100
58394	01—50	100
58465	01—50	100
58492	01—50	100
58512	01—50	100
58512	01—50	100
58513	01—50	100
58533	01—50	100
58554	01—50	100
58565	01—50	200
58566	01—50	100
58608	01—50	100
58628	01—50	100
58670	01—50	200
58680	01—50	100
58710	01—50	100
58721	01—50	100
58770	01—50	100
58821	01—50	100
58830	01—50	100
58855	01—50	100
58855	30	50 000
58859	01—50	100
58861	01—50	100
58900	01—50	200
58939	01—50	100
58970	01—50	100
58988	01—50	200
59022	01—50	100
59056	01—50	100
59127	01—50	200
59128	01—50	100
59140	01—50	100
59156	01—50	100
59159	01—50	100
59166	01—50	100
59168	01—50	100
59181	01—50	100
59216	01—50	100
59232	01—50	100
59237	01—50	100
59251	01—50	100
59284	01—50	200
59295	01—50	100
59310	01—50	200
59314	01—50	100
59315	01—50	100
59319	01—50	100

IX. OSZTÁLY

Sorozat:	Szám:	Ft
59338	13	100 000
59338	01—50	200
59344	01—50	100
59346	01—50	100
59362	01—50	100
59376	01—50	100
59378	01—50	100
59387	01—50	100
59419	01—50	200
59450	01—50	200
59455	01—50	100
59458	01—50	100
59472	01—50	100
59491	01—50	100
59504	01—50	100
59543	01—50	200
59548	01—50	100
59574	01—50	100
59720	01—50	100
59730	01—50	200
59751	01—50	100
59762	01—50	100
59801	01—50	100
59825	01—50	100
59830	01—50	100
59862	01—50	200
59869	01—50	200
59876	01—50	100
59925	01—50	100
59966	01—50	100
59970	01—50	100

VI. békekölcsön

Sorozat:	Szám:	Ft
60001	01—50	100
60027	01—50	100
60047	01—50	100
60050	01—50	100
60054	01—50	100
60109	01—50	100
60144	01—50	100
60150	01—50	100
60153	01—50	100
60154	01—50	100
60177	01—50	100
60220	01—50	100
60679	01—50	100
60687	01—50	100
60697	01—50	100
60726	01—50	100
60777	01—50	100
60787	01—50	100
60825	01—

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

27

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ADALBERT

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 5.37, nyugszik 17.32 órakor. — A Hold kél 19.39, nyugszik 11.17 órakor.

A környék csúfjára

Pécsett a Misi cukrászda közelében az erdősáv szélén nemrég – egy vásári céllövöldéhez hasonló – fabódét állítottak fel. Milyen vállalat, milyen intézmény, milyen céllal – nem tudni. A bódét azóta magára hagyták, csak falai állnak. Azaz teljesen mégsincs magára hagyva. A gyerekek gyorsan kitalálták, milyen játéklehetőséget nyújt. Fel lehet mászni a tetejére, bujócskázni lehet körülötte, de ha kedvük úgy tartja, szét is szedhetik. Úgy tartotta kedvük. A bódé teteje most beszakítva, oldalán lyukak tátonganak, lassan széthordják, szétszedik. Ott „díszeleg" most a környék csúfjára. Meddig?

(–y)

◆

— **Előadókörút.** Jugoszláviai meghívásra ötnapos előadókörútra utazik Jugoszláviába dr. Bécsy Tamás kandidátus. Eszéken, Zágrábban, Pélmonostoron Petőfiről tart előadásokat.

— **IRODALMI SZÍNPADI ELŐADÁS!** Október 2-án, hétfőn 19 órakor Georges Michel: Vasárnapi séta c. groteszk játékát adja elő a Doktor Sándor Műv. Központi irodalmi színpada. (Déryné u. 18.). Rendező: dr. Sződy Szilárd. Jegy elővétel az Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Terlisztet mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **Középfeszültségű hálózatfenntartás miatt** áramszünetet tartunk 1972. szeptember 29-én 7—17 óráig Danicpuszta, István-akna, Rücker-akna és Vasas I. Bányatelepen. 1972. szeptember 30-án 7—17 óráig Vasas I. falu, Vasas II. falu, Vasas II. Bányatelep és Vasas II. Flórián telepen.

— **A DUNÁNTÚLI NAPLÓ SZERKESZTŐSÉGE szeptember 27-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.**

— **A pécsi Tv-állomáson** — tegnap megkezdődtek a második televízió-program antennájával kapcsolatos munkálatok. Mint ismeretes a Tv-adót és annak tartozékát képező antennát a Posta Japánban, a Nippont Electric Company cégtől rendelte meg. Az antenna-szerelvények Pécsre már korábban megérkeztek. Eddig a szerelvények átvétele, kicsomagolása, ellenőrzése volt napirenden. Most a Ganz-MÁVAG megkezdte a Tv-toronyra kerülő 18 méteres vasszerkezet beemelését. Erre szerelik majd a második tv-program antenna-elemeit.

— **Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy folytatásos regényünk a mai számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.**

— **Megkezdődött a fűtési idény.** Baranyában — Pécsett, Komlón és Siklóson — a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat hétfőn és kedden megkezdte a táv- és tömbfűtéses lakások fűtését. A lakások fűtése azért vált szükségessé, mert az elmúlt vasárnap a napi átlaghőmérséklet nem érte el a 10 Celsius fokot.

— **Tűzeset.** Kigyulladt egy lucernaszéna-boglya és két kisebb fészer Szemely községben, ma délben. A pécsi Tűzoltóság kettős sugárral dolgozott, de az értékeket csak részben sikerült megmenteni. Becslések szerint 2500 forint kár érte Bogdán György és Sztázics György helybeli tsz-nyugdíjasokat.

— **Újra megnyílt az ürögi úti, mezőgazdasági bolt.** Műtrágyák, növényvédőszerek, pincészeti eszközök, üvegballonok, kotyogó és mustfokoló kapható. (x)

◆

Tévé lottószelvény

Tegnapi számunkban tévesen jelentek meg a szeptember 24-én megtartott tévé lottószelvény-sorsolás nyerőszámai. A helyes nyerőszámok a következők:

1, 5, 38, 60, 78

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a tévé-lottószelvények között öttalálatos szelvény nem akadt. Négy találatot 16 fogadó ért el, nyereményük egyenként 130 393 forint. Hármas találata 1665 fogadónak volt, nyereményük egyenként 627 forint. A kéttalálatos szelvények száma 59 678 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Az európai fővárosok vezetőinek találkozója



Kedden délelőtt, a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termében megnyílt az európai fővárosok vezetőinek budapesti találkozója. A nemzetközi tanácskozás résztvevőit Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke köszöntötte.

Kedden Budapesten, a Magyar Tudományos Akadémia várnegyedben lévő kongresszusi termében megkezdődött az európai polgármestereknek a magyar főváros centenáriuma alkalmából rendezett három napos találkozója. A kontinens fővárosainak történetében első alkalommal megrendezésre kerülő nagy jelentőségű nemzetközi tanácskozáson a vendéglátókon kívül 28 metropolis vezetői vesznek részt. A tanácskozás témája: az urbanisztikai problémák, a legfontosabb várospolitikai kérdések, az európai nagyvárosok fejlesztésének közös gondjai.

A megnyitó ünnepségen Szépvölgyi Zoltán, Budapest Főváros Tanácsának elnöke köszöntötte a megjelenteket — közöttük Cseterki Lajost, az Elnöki Tanács titkárát, dr. Papp Lajos államtitkárt, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökét — s külön üdvözlő szavakkal fordult a kontinens fővárosainak vezetőihez.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb néhány helyen kisebb eső. A hajnali és reggeli órákban párásodás, helyenként ködképződés. Mérsékelt északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0— plusz 5 fok között, néhány helyen gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 11—16 fok között.

— **Autós tolvajok** az építkezéseken címmel szeptember 22-i számunkban közölt ítélet egyik vádlottja Székely Béla 27 éves büntetett előéletű kőműves nem a Sándor utcában, hanem Pécsett a Marx Károly utca 47/2. szám alatt lakik.

— 30—40 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL GYÖNYÖRŰ GÁZEDÉNYEK KAPHATÓK. 39-ES DANDÁR U. 2/C. NYITVA: SZERDA, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK 8—17, SZOMBAT 8—12-IG. (x)

— **Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot,** hogy 1972. szeptember 27-én, 28-án vízvezeték átkötési munkák miatt egész Kertváros területén nyomás csökkenés várható. Kérjük a lakosság szíves türelmét. (x)

— **BOROSHORDÓ VASAR** 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás minden nap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19. (x)

— **„Szerelem."** Szabó Tünde, a Pécsi Nemzeti Színház tagja új, önálló, egész estét betöltő műsorának bemutatójára készül. Az est címe: „Szerelem". Október végén lesz a bemutató a Kamaraszínházban.

— **FELHÍVÁS! A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola** (Bp. V., Alkotmány u. 9/11.) az 1973/74-es tanév felvételi vizsgájára 1972. novembertől 7 és fél hónapos előkészítő tanfolyamot indít Pécsett (Rét u. 10.) Kereskedelmi Szakközépiskola. Az előkészítő tanfolyamot a felvételi tárgyakból, matematikából és kémiából — illetve élelmi anyagismeretből és áruismeretből — tartjuk. **Részvételi díj:** 650 Ft. **Jelentkezési határidő:** 1972. október 15. Jelentkezési lapok beszerezhetők a fenti szakközépiskolában: Kövesi Béla ig. h. elvtársnál. Részletes ismertető a fenti iskolában és a Keresk. Értesítő 26. vagy a 27. számban. Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola. (x)

„Csak meg akartam ijeszteni"

Nyakon szúrta élettársát

Végzetes következményekkel is járhatott volna az a szúrkálás, amely ez év januárjában történt Magyarbolyon. Balogh János 24 éves, Nagyharsány, Kolónia 295/b. alatti lakos, szőlőmunkás, a bűncselekményt megelőzően sokat civakodott élettársával, több ízben bántalmazta is. A fiatalasszony ezért hagyta el és költözött vissza szüleihez. Ott kereste fel Balogh János, kérve, állítsák vissza az életközösséget. Miután élettársa ezt megtagadta, kést rántott és nyakon szúrta. A penge négy centi széles, hat centi mély sebet ejtett, alig néhány milliméterre a nagyerektől. A fiatal nő szerencsére csak könnyebben sérült. Az orvosszakértői vélemény szerint, ha a kés létfontosságú eret sért, a helyszínen elvérzett volna a sértett. Tettének elkövetése után a szurkáló elmenekült.

Az ügyet kedden tárgyalta a Pécsi Megyei Bíróság. Bűnösnek mondotta ki a vádlottat emberölés büntettének kísérletében és két évi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. A bíróság nem fogadta el Balogh János azon védekezését, hogy csupán meg akarta ijeszteni élettársát. Ugyanakkor enyhítőként értékelték büntetlen előéletét, valamint, hogy időközben élettársa is megbocsátott neki. Az ítélet jogerős.

A kendertermesztés jövőjéről

(Tudósítónk telexjelentése)

Tegnap délelőtt a Szekszárd és Vidéke Tsz-Szövetség Székházában Bács-Kiskun, Baranya, Fejér és Tolna megye tsz szövetségei mezőgazdasági szakembereinek, valamint a Rostkikészítő Vállalat vezetőinek részvételével tanácskozást tartottak, amelyen megbeszélték a kender termesztésével kapcsolatos feladatokat.

A textilipari alapanyagot jelentő rostkender vetésterülete 1968 óta csökken. Ezzel szemben, különösen az utolsó évben, az ipar egyre nagyobb mennyiséget kíván feldolgozni. Ezt a szándékot indokolja a kenderből készült kötelek, vásznak széleskörű felhasználhatósága, valamint a külföldön is tapasztalható egyre nagyobb igény. Jelenleg 52 országba exportál a magyar ipar kenderből készült árukat. Ezért a devizagazdálkodás szempontjából is igen kedvezőnek mutatkozó gyártás fokozására tág perspektíva mutatkozik.

A termelés fokozása érdekében a kender vetésterületét országosan 25 százalékkal kívánják növelni.

A Baranya megyei termelőszövetkezetekben ebben az évben 974 holdon termeltek kendert. A kiváló termésátlagok — babarci Béke Tsz-ben 73, a mohácsi Duna Völgye Tsz-ben 60 mázsa volt a holdankénti átlag — szép jövedelmet biztosítottak a tsz-eknek. A babarciaknak ez a termés holdanként 15 300 forintot hozott. Ezen a területen biztosítva van jövőre a kenderföldek nagysága, de a Rostkikészítő Vállalat vezetői felkeresik a közeljövőben a pécsi tsz szövetséget is, remélve, hogy az új árintézkedések hatására Pécs környékén is sikerül meghonosítaniuk a kendertermelést.

A cél érdekében kidolgozták a nehéz fizikai munkát kiküszöbölő vegyszeres lombtalanítás technológiáját és a MÉM, valamint a Rostkikészítő Vállalat segítségével megkönnyítik a korszerű kenderaratógépek beszerzését. A termelési kedv fokozására 215-ről 280 forintra emelik az első, és 165-ről 210 forintra a másodosztályú kender átvételi árát.

A termelés alapját képező vetőmagellátás biztosítására pedig 2300-ról 3300 forintra növelik a vetőmag átvételi árát. Abban az esetben pedig, ha a vetőmagtermelés holdankénti átlaga meghaladja a 2 mázsát, mázsánként 2000 forint felárat fizetnek.

Szepesi László

— **Elvesztettem** 25-én du. 3 óra körül piros kulcstartómat, kulcsokkal. Kérem a megtalálót a Bem utcai hirdetőbe leadni szíveskedjék. (x)

Operettelőzetes

Sybill

„Kis Petrovom remélem megbocsátja..." — a legtöbb nézőnek ez a dal jut eszébe *Jacobi* operettjéről, legfeljebb még az *„Illúzió a szerelem"*. Most, a Pécsi Nemzeti Színház előadásában új dallamokat is hall majd a közönség. Jacobi ugyanis a két világháború között, Amerikában kibővítette dalművét, s Pécsett most ezt a kibővített változatot mutatják be, Fényes Márta rendezésében. Ennek a kellemes, már-már vígoperai hangvételű muzsikának a kíséretében tartott tegnap a főpróba.

De nem ez az egyetlen újdonság a Sybill előadásában. Gáspár Margit írta ugyanis át a darabot, szerencsés kézzel. Meghagyta az eredeti meseszövetét, humorát, de eltüntette belőle a poros közhelytárat. Ez az oka, hogy mostanában szinte az ország valamennyi nagyobb színházában bemutatják a Sybillt, pontosan ezt a *Gáspár Margit* átírta változatát.

Fényes Márta, az előadás rendezője mondja:

– Ritka alkalom egy színház számára, ha egyetlen előadás keretében három új művészét mutathatja be, de úgy, hogy mellette méltó szerepet kapnak a színház operettgárdájának eddigi tagjai is.

Ennek megfelelően tehát bemutatkozik — a címszerepben — *Blaha Márta*, aztán *Kozma Pál* (Petrov) és *Takács Gyula* (Poire impresszárói). A nagyhercegnő szerepét *Cseh Mária*, a nagyhercegét *Mester István*, Charlotte-ot *Vári Éva*, a tanárnőt *Bázsa Éva*, Borcsakovot *Kutas Béla*, a bérkocsist *Monori Ferenc*, a titkárt pedig *Vincze János* alakítja. A zenekart *Hevesi András* vezényli, karigazgató *Károly Róbert* rendezőasszisztens *Bucsky Csilla*.



Sybil és Petrov

(Folytatás a 4. oldalról)

Sorozat:	Szám:	Ft
74692	01—50	100
74695	01—50	100
74725	01—50	100
74842	01—50	100
74887	01—50	100
74924	01—50	200
74935	01—50	100
74943	01—50	100
74958	01—50	200
74990	01—50	100
75043	01—50	100
75044	01—50	100
75056	01—50	100
75067	01—50	100
75104	01—50	100
75150	01—50	200
75156	01—50	100
75158	01—50	100
75175	01—50	100
75183	01—50	100
75212	01—50	100
75281	01—50	200
75282	01—50	100
75304	01—50	100
75305	01—50	200
75307	01—50	100
75418	01—50	1000
75442	01—50	200
75528	01—50	100
75562	01—50	100
75569	09	5 000
75569	01—50	200
75582	01—50	500
75597	01—50	100
75581	01—50	100
75688	01—50	200
75724	01—50	100
75741	01—50	100
75748	01—50	100
75788	01—50	100
75852	01—50	100
75897	01—50	100
75916	01—50	100
75938	01—50	100
76053	01—50	100
76054	01—50	100
76073	01—50	500
76078	01—50	200
76088	01—50	100
[illegible]	01—50	100
[illegible]	01—50	200
[illegible]	01—50	100
76149	01—50	100
76167	01—50	100
76173	01—50	100
76175	01—50	100
76176	01—50	100
76306	01—50	100
76316	01—50	100
76326	01—50	100
76328	01—50	200
76379	01—50	100
76396	01—50	100
76398	01—50	200
76408	01—50	100
76457	01—50	200
76451	01—50	100
76491	01—50	100
76495	01—50	100
76499	01—50	100
76512	01—50	100
76537	01—50	100
76541	01—50	100
76559	01—50	200
76561	01—50	100
76579	01—50	100
76605	01—50	100
76631	01—50	100
76667	01—50	100
76706	01—50	200
76712	01—50	100
76716	01—50	100
76748	01—50	100
76782	01—50	200
76794	01—50	100
76810	01—50	100
76815	01—50	200
76821	01—50	100
76826	01—50	100
76842	01—50	200
76864	01—50	100
76866	31	5 000
76866	01—50	200
76871	01—50	100
76879	01—50	100
76898	01—50	100
76916	01—50	200
76921	01—50	100
76932	01—50	100
76942	01—50	100
76960	01—50	200
76997	01—50	100
77054	01—50	100
77101	01—50	100
77140	01—50	100
77165	01—50	100
77199	01—50	100
77236	01—50	200
77249	01—50	100
77255	01—50	100
77275	01—50	200
77290	01—50	100
77293	01—50	100
77302	01—50	200
77332	01—50	100
77340	01—50	100
77377	01—50	100
77382	01—50	100
77386	01—50	100
77403	01—50	100
77412	01—50	200
77461	01—50	100
77469	01—50	100
77482	01—50	100
77497	01—50	200
77498	01—50	100
77499	01—50	100
77500	01—50	200
77520	01—50	100
77526	01—50	200
77547	01—50	100
77556	01—50	200
77561	16	10 000
77561	01—50	200
77572	01—50	100
77573	01	10 000
77573	01—50	200
77581	01—50	100
77585	01—50	200
77597	01—50	100
77606	01—50	200
77627	01—50	100
77641	01—50	200
77664	01—50	100
77684	01—50	100
77687	01—50	200
77700	01—50	200
77707	01—50	100
77720	01—50	100
77728	01—50	100
77766	01—50	100
77785	01—50	200
77793	01—50	100
77797	01—50	100
77805	01—50	100
77809	01—50	100
77812	01—50	100
77820	01—50	100
77830	01—50	100
77872	01—50	200
77887	01—50	100
77897	01—50	200
77902	01—50	200
77937	01—50	100
77944	01—50	100
77950	01—50	100
77951	01—50	100
77959	01—50	100
77983	01—50	100
77990	01—50	100
78013	01—50	100
78018	01—50	100
78029	01—50	100
78054	01—50	100
78060	01—50	100
78104	01—50	100
78120	01—50	200
78123	01—50	100
78162	01—50	100
78165	01—50	100
78213	01—50	100
78235	01—50	200
78238	01—50	100
78263	01—50	100
78264	01—50	100
78284	01—50	100
78296	01—50	100
78304	01—50	200
78316	01—50	100
78327	01—50	100
78337	01—50	100
78370	01—50	100
78415	01—50	200
78461	01—50	100
78462	01—50	100
78469	01—50	100
78477	01—50	100
78495	01—50	200
78498	01—50	100
78504	01—50	100
78509	01—50	100
78515	01—50	100
78524	01—50	100
78534	01—50	100
78536	01—50	100
78541	01—50	100
78548	01—50	100
78552	01—50	100
78554	01—50	200
78564	01—50	100
78569	01—50	100
78578	01—50	100
78581	01—50	100
78583	01—50	100
78584	01—50	100
78587	01—50	200
78589	01—50	100
78591	01—50	100
78612	01—50	100
78628	01—50	200
78633	01—50	500
78651	01—50	100
78654	01—50	200
78660	01—50	200
78673	01—50	100
78674	01—50	100
78692	01—50	100
78724	01—50	100
78733	01—50	100
78745	01—50	100
78749	01—50	100
78766	01—50	100
78768	01—50	100
78773	01—50	100
78775	01—50	100
78803	01—50	100
78823	01—50	100
78841	01—50	200
78864	01—50	200
78878	01—50	200
78891	01—50	200
78928	01—50	100
78941	01—50	100
78951	01—50	100
78963	01—50	200
78973	01—50	100
78976	01—50	100
78985	01—50	100
79021	01—50	100
79026	01—50	100
79056	01—50	100
79117	01—50	100
79145	01—50	100
79151	01—50	100
19153	01—50	100
79178	01—50	200
79184	01—50	100
79193	01—50	100
79198	01—50	100
79213	01—50	100
79231	01—50	100
79281	01—50	100
79317	01—50	100
79341	01—50	100
79358	01—50	100
79377	01—50	100
79392	01—50	100
79413	01—50	100
79418	01—50	100
79427	01—50	100
79464	01—50	100
79525	01—50	100
79527	01—50	100
79531	01—50	100
79571	01—50	100
79582	01—50	100
79586	01—50	100
79608	01—50	200
79619	01—50	200
79628	01—50	100
79638	01—50	200
79641	01—50	100
79651	01—50	200
79655	01—50	200
79664	01—50	500
79676	1	5 000
79676	01—50	200
79694	01—50	100
79724	01—50	100
79727	01—50	200
79727	50	5 000
79740	01—50	100
79744	01—50	100
79774	01—50	100
79786	01—50	100
79808	01—50	100
79819	01—50	200
79842	01—50	200
79851	01—50	100
79872	01—50	100
79908	01—50	100
79915	01—50	100
79919	01—50	100
79923	01—50	200
79946	01—50	100
79985	01—50	100
79986	01—50	100
79997	01—50	100

A húzás az V. békekölcsönből kibocsátott 11 azonos számozású, ill. a VI. békekölcsönből kibocsátott 16 azonos számozású osztályra érvényes.

A fenti két gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A kisorsolt kötvények beváltását október 9-én, hétfőn kezdik meg az Országos Takarékpénztár fiókjaiban és a postahivatalokban.

Jogi tanácsadó

Balogh J. családi házát szeretné felújítani. Önerőből azonban ezt nem tudja megtenni, ezért kölcsönt akar felvenni. Kérdése: Milyen összegű kölcsönt kérhet a felújításhoz?

Az 5/1971. (II. 8.) PM–ÉVM számú együttes rendelete szól az egyes építési kölcsönökről.

E rendelet 2. § (3) bekezdése szerint *családi ház felújítása* esetén a lakástulajdonosoknak az alábbi feltételekkel nyújtható kölcsön;

a) a felújítási költség 75%-a erejéig, legfeljebb azonban 45 000 Ft összeghatárig,

b) a kamat mértéke 20 000 Ft összeghatárig évi 2%, e felett évi 6%,

c) a törlesztési idő legfeljebb 15 év.

A rendelet 2. § (4) bekezdése szerint az építésügyi hatóság által elrendelt *felújítás*, valamint *műemlék lakóépületek* esetén, továbbá, ha az *építtető szociális helyzete, jövedelmi viszonyai* ezt indokolják, a *kölcsön mértéke* a felújítási költség 90%-áig, a bauxitcement felhasználásával készült lakások helyreállítása esetében kivételesen 100%-ig is terjedhet, nem haladhatja meg azonban lakásonként a 45 000 Ft összeghatárt.

Tóth N. arra kér bennünket, közöljük a lakáshasználatbavételi díjjal kapcsolatban, hogy kit kell a bérlő által eltartottnak tekinteni?

A 2/1971. (II. 8.) ÉVM–PM együttes rendeletének 6. §-a szerint a bérlő által eltartottnak minősül:

a) a bérlő, illetőleg házastársának – élettársának – vérszerinti, örökbefogadott és nevelt gyermeke, ha

– a 16. életévét nem töltötte be,

– a 16. életévét betöltötte ugyan, de nappali tagozatos iskolán tovább tanul és a 25. életévét még nem érte el, illetőleg

– a 16. életévét betöltötte ugyan, de testi vagy szellemi fogyatkozása, betegsége miatt munkaképességét kétharmad részben vagy ennél nagyobb mértékben elvesztette és ez az állapota legalább egy éve tart, vagy egy év alatt előreláthatólag nem szűnik meg;

b) a bérlő kereső tevékenységet nem folytató házastársa – élettársa – ha,

– a közös háztartáson belül *legalább két, családi pótlékra jogosult gyermeket gondoz*, vagy egy olyan gyermeket gondoz, aki állandó ápolásra szorul, vagy a c) pontban említett olyan hozzátartozót gondoz, aki munkaképességét teljes mértékben elvesztette,

– munkaképességét kétharmad részben vagy ennél nagyobb mértékben elvesztette, illetőleg

– férfi esetében a 60., nő esetében az 55. életévét betöltötte;

c) a bérlő szülője, nagyszülője, ha

– férfi esetében a 60., nő esetében az 55. évét betöltötte, illetőleg

– munkaképességét kétharmad részben vagy ennél nagyobb mértékben elvesztette.

Az a) pontban említett gyermeket a bérlővel közös háztartásban élőnek kell tekinteni akkor is, ha a tanulmányai folytatása miatt nem a bérlő lakásában lakik.

A rendelet szerint a b) és c) pontban említett személyeket a kedvezményre való jogosultság szempontjából csak akkor szabad figyelembe venni, ha

a) a bérlővel legalább egy éve közös háztartásban élnek és

b) havi 500,– Ft-ot meghaladó rendszeres keresettel, jövedelemmel nem rendelkeznek.

— **Az Autóközlekedési Tanintézet Baranya megyei Iskolája** gyakorlati szakoktatói tanfolyamot indít — gépkocsi leadások következtében felszabaduló — olyan gépkocsivezetők részére, akik érettségivel, vagy magasabb iskolai végzettséggel, de legalább 5 éves hivatásos gépjárművezetői gyakorlattal, valamint személy- és tehergépkocsi vezetői engedéllyel rendelkeznek, és ugyanakkor autós iskoláknál kívánnak elhelyezkedni, gyakorlati oktatói munkakörbe. Tanfolyamdíj: 250 Ft. Vizsgadíj összege: 330 Ft. Jelentkezni lehet: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 32. sz. alatt, szombat kivételével mindennap 8-tól 12 óráig. (x)

FÓRUM

A pécsváradiaké a szó

Ezúttal is jóval a megadott határidőn belül érkeztek be a kérdések szerkesztőségünkhöz, amiből joggal következtethetünk arra, hogy Fórumunk népszerűvé vált. És ami új vonás, ez alkalommal már nemcsak a lakosság, hanem a körzetek tanácstagjai is részt vállaltak a községet legjobban érintő problémák nyilvános feltárásában.

Ezek után adjuk át a szót Fórumunk szereplőinek. A válaszokat a községi tanács vezetői adják.

MOLNÁR SÁNDOR,
Dózsa Gy. u. 19.

Ivóvízgondok

Községünkben mintegy 10 éve létesült a vízműtársulat, amelybe csaknem valamennyi érdekelt lakos belépett, de a vállalatok is támogatták anyagilag a társulatot. Annak idején ígéretet kaptunk a jó ivóvíz biztosítására, ami csak részben valósult meg, mert egyes területek időszakonként ellátatlanok. Például több helyen nincs kiépítve a párhuzamos vezeték, s ennek eredményeként a lakóházakban nem oldható meg a rákötés. Kérdésem: Mikor kerül sor ez utóbbira, továbbá terveznek-e újabb víznyerő helyeket.

VÁLASZ:

A csőhálózati munkákat időben megrendeltük a Baranya megyei Vízmű Vállalattól, de kapacitás hiányukra hivatkozva sajnos elodázták a csőfektetés folytatását, illetve befejezését. Ha azonban a pécsváradiak társadalmi segítséggel is hozzájárulnának a földmunkákhoz, ez esetben még ez évben sor kerülhet a Dózsa György utca vízvezeték-rendszerének befejezésére. Sőt ennél is többre, mert a pécsváradi vízhasználati társulatnak 300 ezer forint kerete van e célokra, amely bőven fedezné a Gyenes Tamás utca és a József Attila utcai ivóvízhálózat kiépítési költségeit is.

Ami pedig az újabb víznyerő helyeket illeti, ez ügyben is jók a kilátásaink. Ugyanis a Baranya megyei Vízmű Vállalat és a Földtani Kutató Vállalat próbafúrást végeztetett a Balázsforrás mellett, ahol már az első mérések percenkénti 800 liter vízhozamról számoltak be. Számításaink szerint ennél jóval gazdagabb vízhozamot ígér a forrás, ami azt jelenti, hogy 1980-ig – még a száraz esztendőket is figyelembe véve – biztosítani tudják a község vízellátását.

GERING BÉLA,
Pécsi országút 5/c.

Ki a gazdája?

A Pécsi országút mentén az elmúlt évek során családi házak épültek. A házak takarosak, kerítésük is elkészült már, de járdát mindeddig nem kaphatunk, amíg az útmenti árkot nem rendezik. Mivel nincs árok, a csapadékvíz a kertjeinkbe folyik, ahol nagy károkat okoz. A tanács közbenjárásával kérjük a Közúti Igazgatóság mielőbbi intézkedését, s választ arra, hogy mikorra várható a vízesárok megvalósítása.

Ehhez kapcsolódik dr. Villányi László, Kossuth u. 5. sz. alatti lakos kérdése: a 6-os út összekötő átkelési szakasz, továbbá a vasútállomás felé vezető út elkészítésének határidejéről érdeklődik.

VÁLASZ:

Nagyközségi tanácsunk a KPM Közúti Igazgatóságával együtt végezte, illetve végzi Pécsvárad átkelési útszakaszainak munkáit.

A tanács feladata a vízelvezetés, a padkarendezés, valamint a járda építése, amíg a Közúti Igazgatóság az útburkolat felújítását vállalta magára. A vasútállomás felé vezető út felújítását illetően közelebbi időpontot azért nem tudunk megjelölni, mert meg kell hogy előzze ezt a közös tervkészítés, majd ezt követően az időegyeztetés és nem utolsó sorban a megvalósításhoz szükséges anyagiak biztosítása is. Ehhez pedig kis türelmi időt kérünk még.

KOVÁCS ENDRE
megyei tanácstag

Elavult sütőüzem

Testületi üléseinken sokszor hangzik el panasz a kenyér minőségére. Ez ügyben a Baranya megyei Sütőipari Vállalat és az illetékes szakhatóságok megállapították, hogy részben a gépek korszerűtlensége, másrészt azok elhasználódása nem teszi lehetővé a megkívánt technológiák alkalmazását. E tények birtokában a következőket kérdezem: Mikorra tervezte a vállalat a pécsváradi üzem korszerűsítését, avagy új üzem létesítését? Amennyiben aktuális, hol jelölték ki annak telephelyét? A beruházás, illetőleg ennek befejezése mikorra várható?

VÁLASZ:

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat a IV. ötéves tervidőszakra központi támogatásból 33 millió forintot fordít új beruházásokra és rekonstrukciókra. Ezek közé tartozik a jövő évben átadandó sellyei sütőüzem, majd ezt követően kerül sor a pécsváradi üzem tervezésére, amelynek átadását azonban csak 1975 végére ütemezték be.

A több mint 8 és fél millió forintos beruházással épülő sütőüzem napi 8 tonnás termelési kapacitásával nagyobb lesz az átadott sásdi üzemnél is. Még annyit róla, hogy a kemencéje választékos süteményfélék gyártására is alkalmas lesz.

APACZELLER JÓZSEF
községi tanácstag és 32 aláírás

Egy hónapja áll a munka

Községünkben a Bem utca 20—25 éve beépült, de utat azóta sem kaptunk, pedig a tanács tervprogramjában az áll, hogy még ez évben befejezik az út építését. Ezt áprilisban meg is kezdték, de több mint egy hónapja megállt a munka. Az emiatti sok kellemetlenség mellett egyik jelenlegi nagy problémánk az, hogy lehetetlenné válhat a téli tüzelőnk hazaszállítása. A Bem utcaiak már korábban is felajánlottak társadalmi munkát a járdaépítéshez, ez azonban az útépítés elhúzódása miatt sajnos elmaradt. Kérdésünk: milyen kilátásaink vannak az útépítés befejezésére?

VÁLASZ:

A Bem utca felújítása valóban szerepel programunkban.

A valóraváltás érdekében a költségvetési üzemünknél már korábban megrendeltük e munkát, de gépesítettség híján csak most sikerült előbbre jutnunk a megvalósítás útján. Ebben nagy segítségünkre volt a Mecseki Szénbányák Vállalat, ahonnan markológépeket, dózert és billenőplatós gépkocsikat kaptunk a munkához, amely szeptember 15-től teljes lendülettel folyik. A megfelelő szakirányításról is gondoskodtunk.

Nos, ha továbbra is ilyen tempóban folyik a munka – s nem szól bele az esős időjárás –, akkor a Bem utcaiaknak nem lesz gondjuk a téli tüzelő hazaszállítására.

KESZLER FERENC
és 37 érdeklődő

Javaslatunk is van...

Mi, pécsváradi fiatalok is élni kívánunk a lakásépítési program adta lehetőségekkel. Kérdésünk az, hogy Pécsváradon hol, és mikor kezdik meg a társasházak építését, és milyen feltételek mellett?

Ehhez kapcsolódóan javaslatunk is van: A közművesített területen lévő Fő út melletti elavult öreg házak szanálásával megoldhatóvá válna új többszintes társasházak építése, melyek együttal a nagyközség képét is jelentősen javítanák.

VÁLASZ:

Hadd javítsuk ki Keszler Ferenc rögtönzött „statisztikáját", mert valójában nem 37, hanem több mint 50 fiatal házaspárt, illetve házasulandó fiatalt érint egészen közelről a lakásgond.

Ami a megoldást illeti, ez év áprilisában tárgyaltuk meg tüzetesen Pécsvárad településfejlesztési irányelveit és a tanácsülés egyhangúan elfogadta az előterjesztést, amely csaknem betű szerint egyezik a levélben megfogalmazott igényekkel. Vagyis, ahogy Keszler Ferenc is javasolja, elsősorban a község-központ rekonstrukcióját kell végrehajtani. Ezen belül kerül sor a levélben is említett földszintes öreg házak lebontására, majd a helyükre kerülő többszintes lakóházak építésére. A Pécsi Tervező Vállalatnál meg is rendeltük a terveket, amelyek ez év végéig elkészülnek. Az építkezés megkezdését jövő év júniusára terveztük, de mindezt természetesen megelőzi a régi házak megvásárlása, ami bizony komoly összeggel terheli meg kasszánkat. De ezzel együtt is megéri, mert ugyanakkor nem lesz gondunk a közművesítésre.

A határidőt egyelőre ne kérjék számon tőlünk, mert talán mondanunk sem kell, – hogy ebbe beleszólhat nemcsak az időjárás, hanem a kivitelező vállalat munkaerőgondjai, de sok más előre nem látható tényező is.

*

Miután ezúttal is csak néhány levélnek tudtunk helyet biztosítani a Fórum-unkban, ezúton közöljük kedves olvasóinkkal, hogy kimaradt kérdéseikre levélben küldjük meg a tanácsi vezetők részletes válaszát.

Kérdezzenek a sellyeiek!

Megyénk nagyközségei közül ezúttal a sellyei lakosságtól várjuk kérdéseik beküldését.

A kérdéseket tartalmazó leveleket a következőképpen címezzék:

„Fórum!"
Dunántúli Napló szerkesztősége
Pécs, Hunyadi u. 11.

A kérdések beküldésének határideje 1972. október 14.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Panaszkönyv híján...

Szeptemberben múlt egy esztendeje, hogy a Dunántúli Naplóban bíráló cikk jelent meg a B. m. Építőipari Vállalat újmecsekaljai munkás étkezdéjében tapasztalt hiányosságokról. Nos, megismétlődött a „múlt", mert ezúttal is az étel minősége ellen emelünk szót, melyet az építők Lakics szállójának étkezdéjében szolgálnak fel.

Általánosságban csak annyit, hogy az ebéd minősége ma sem éri el azt a színvonalat, amit nehéz fizikai munkánk révén joggal elvárhatnánk a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalattól. Sőt még rosszabbodott is a helyzet, mert amíg korábban 2—3 féle étel közül választhattunk, újabban csak „egyféle" ételt kapunk ebédre.

S hogy egy konkrét példát is említsünk, szeptember 14-én minden eddigit felülmúlt az étel rossz minősége. Olyannyira, hogy csaknem mindenki érintetlenül vitte vissza a kiszolgáló pultra. Amikor panaszkönyvet kértünk, először azt a választ kaptuk, hogy ilyen nincs, majd a gondnoknő azt javasolta, hogy a panaszunkat írjuk le egy papírra, s adjuk át neki.

Íme „leírtuk", de nem az ő számára, hanem a Dunántúli Naplóhoz küldtük be, hogy nyoma is maradjon a reklamációnknak. Bízunk abban, hogy e panaszunk nyilvános feltárása jobb belátásra bírja a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatot.

75 aláírás.

Kényszerű javaslat

Már harmadszor voltam a meszesi nőgyógyászati szakrendelőben, de sajnos az orvoshoz egyszer sem jutottam be. A legutolsó ottjártamkor reggel fél nyolctól egy óráig vártam eredménytelenül, mert az orvos tovább nem rendelt. Még ugyan várhattam volna a következő orvosra, de erre már képtelen voltam. Ugyanis két kicsi gyermekem van és nem tudom őket senkire hagyni. A nagyobbikat magammal vittem, de az egyéveset otthon hagytam **étlen**, szomjan. Vajon hányszor kell még nekem és még nagyon soknak ennyit várakozni? Nem lehetne olyan megoldást találni, mint a Munkácsy Mihály utcai rendelőben, ahol a kartonozó időre besorolja a jelentkezőket? Nemcsak a magam, de sokak nevében kérek választ, e problémánkra.

Sztakó Jánosné
Avar u. 16.

Ha már gyógyhellyé akarják nyilvánítani...

A vasútállomás falunktól, Abaligettől, négy és fél kilométerre van és buszjárata nincs. Előre félek a téltől, hogy hogyan tudok majd munkahelyemre, Bükkösdre bejárni. Abaligetről, ha valaki reggel utazni akar, akkor vagy gyalogol 4—5 kilométert, vagy lemehet az 5 órakor induló busszal, amely Bakonyára viszi a bányászokat és az állomáson vár jó egy órát. Ugyanez a helyzet délután is.

Nemrégen vendégeink jöttek Tolna megyéből és mivel a vasúti menetrendben jelezve van a buszjárat, nyugodtan útnak indultak és elképedve tapasztalták, hogy gyalogolhatnak csomagokkal és gyerekekkel 4—5 kilométert. Érthetetlen számomra, hogy amikor Abaligetet asztmás betegek részére gyógyhellyé akarják nyilváníttatni, mégsem találnak arra megoldást, hogy a reggeli és délutáni vonatokhoz buszjáratot rendszeresítsenek. Kérem, szíveskedjenek megnyugtató választ adni és az új menetrend kialakításánál a helyi igényeket is figyelembevenni.

Modok Judit,
a Bükkösdi Állami Gazdaság dolgozója.

Az illetékesek válaszolnak

Leizzadták a súlykülönbözetet?

1972. augusztus 23-án fenti címmel megjelent cikkünk nyomán lefolytatott vizsgálat szerint Szabó Jenő drávapalkonyai lakos panaszbejelentése helytálló, ezért őt a súlykülönbözettel kártalanítottuk.

A súlykülönbözet felvásárlónk részéről adminisztrációs hiányosság következtében fordult elő. Tekintettel arra, hogy az átvétel, illetve átadás egyidőben történt, ennélfogva súlykülönbözet nem lehetett.

Átvevőnket tévedéséért figyelmeztetésben részesítettük.

Siklós és Vidéke Általános Fogyasztási és Ért. Szövetkezet

Viola Istvánné
megb. ig. elnök

„Saját tavunk lesz?..."

A Dunántúli Napló „Szerkesztőség postájából" című rovatában jelent meg szeptember 13-án az orfűi üdülőterület Horgász és Vadász utcai telektulajdonosainak panasza 18 aláírással.

A helyszínen járva a következőkről számolhatok be. Véleményem szerint a forráskút okozhatta a terület elvizesedését, de hozzájárulhatott ehhez valamelyest a talajvíz is. A forráskút vezetékét már a nyár folyamán vizsgáltuk, de sajnos nem vezetett eredményre. Ezért a lehető legszűkebb határidőn belül ismét megkíséreljük a vezeték eltömődésének okát felkutatni, s amennyiben ez eredménnyel járna, az intézkedés nem marad el. Anyagi erőnkhöz mérten minden tőlünk telhetőt elkövetünk a víz elvezetésére.

Gothár István,
Orfűi Községi Közös Tanács elnöke.

Szerkesztői üzenetek

Elnézést kérünk attól az idős asszonytól, akivel szeptember 15-én, pénteken este pénztárunknál egy margarin árát megfizettettük, melyet nem a mi üzletünkben vásárolt. Uránvárosi ABC Áruház.

*

K. M.-né: A bölcsődei díj megállapításánál a ténylegesen kapott bért kell alapul venni.

*

„Összetört rózsaszál" jeligére üzenjük, hogy a levélben felvetett problémával a lakhely szerinti illetékes gyámhatósághoz forduljon.

*

Sipos Kálmán Pécs: Amint megkapjuk a központtól a zágrábi tv műsort, azonnal közöljük azt is.

*

Dr. Szücs Gyula Pécs: Az Orvostudományi Egyetem Szemklinikája csak személyi igazolvány felmutatásával vesz át macskákat kísérleti célra.



Halálozás

A pécsi Leöwey Klára Gimnázium tanulóifjúsága és tantestülete mély megrendüléssel közli, hogy mosolygós tekintetű, kedves tanulója,

DALLOS ZSUZSANNA

4. C. osztályú tanuló, tragikus baleset következtében meghalt. Emlékét szeretettel őrizzük, kitartó munkája, kulturált magatartása példaként marad előttünk.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédnagyapám,

MÁYER FERENC

nyugdíjas, 78 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 29-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

GYIMESI ÁDÁM

életének 77. évében elhunyt. Hamvasztás utáni temetése Szegeden lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy RÓZINGER JULIANNA temetése szeptember 29-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk, drága nagyanyánk, dédnagyanyánk, anyósunk és sógornőnk, MECSEKI MARTONNÉ temetésén megjelentek, és fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Kovács család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal részvétüket nyilvánították. Köszönetet mondok Matusz Lajosnak a szép koszorúkért. Ajtonyi Katalin.

Ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik szeretett halottunk, CSIKOTA FERENC temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a ház lakóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, anyósom, nagyanyánk temetésén megjelentek, virágokkal, táviratok küldésével, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük volt tanítványainak, barcsi kedves barátainknak részvételét. Dr. Bossányi Béla és családja.

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGUZEMBEN. Telefon: 15-993.

állás

Bölcsődés vagy óvodáskorú gyermekek gondozását belvárosi lakásomon vállalom. „Kertes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Általános iskolások ellátását foglalkozással, lakásomon vállalom. „Zsolnay szobornál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szervező munkában jártas szakképzett fiatal, állást keres. „Szervezés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Agrármérnök végzettségének megfelelő beosztásban sürgősen elhelyezkedne állami gazdaságban vagy termelőszövetkezetben. — „Október" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gimnáziumi érettségivel azonnal elhelyezkednék. Fizetés megjelölést kérem. „20 éves fiatalember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy kezdő gyors- és gépíró elhelyezkedne. „Haladó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, éjszakára is. Doktor Sándor u. 8. sz.

Gyors- és gépírónő elhelyezkedne. „Kezdő 85 518" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Számviteli, belsőellenőri gyakorlattal, mérlegképes végzettséggel állást vállalok. „Gépkocsival" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Elcseréljük szoba, konyhás házfelügyelői lakásom kettő szobás főbérletire. — „Házfelügyelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Hajnal u. 16. sz. alatt.

Elcseréljük másfélszobás PIK komfortos, udvari, belvárosban lévő földszintes lakásomat hasonlóért. „42 négyzetméter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspárnak albérletet kiadó. Felsőmalom u. 4. Zoborl.

Szoba, konyhás lakást vennék „70 000 Ft-ért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcseréljük pellérdi új családi házunkat pécsi nem szövetkezeti lakásra. Kevés különbözetet kérünk. Pellérd, Szabadság u. 43.

Keresek megvételre 2 vagy 1½ szobás összkomfortos, azonnali beköltözhető lakást. Ajánlatot: „Cserelakás is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, albérleti szoba 2 férfi részére kiadó. Mecsek utca 7. sz. Farkasné.

Szoba, konyhás albérlet, 1 év előrefizetéssel kiadó. Lámpásvölgy 13. (46-os végállomásnál).

Távfűtéses, külön bejáratú, fürdőszobás szobába főiskolás diáklány szobatársat keres. Építők útja 3/b. II. em. 8.

Külön bejáratú bútorozott, központi fűtéses (víz bent) albérleti szoba két személy részére október 1-re kiadó. Pécs I., Szabó I. u. 38.

Elcseréljük nagyméretű, nagyerkélyes, kétszobás, távfűtéses lakásom kisebb kétszobásra. Külön bejáratúra. „Uránváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakást adnék egyedüll 55—65 közötti asszonynak gondozásért. Vasas II., Orosz Gyula u. 72.

Távfűtéses, üres albérleti szobát keres két értelmiségi dolgozó nő. „Távfűtéses" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Középiskolai tanulóknak bútorozott szoba kiadó. Ugyanott ültethető, gyermekketrec, 60 literes balon eladó. Pécs, Bártfa u. 16.

Villány II. (virágos!) kis családi házam elcserélném pécsi főbérletiért. Érdeklődni lehet: Zsolnay gyári (csőgyár) Vécseinél.

Belvárosban bútorozott szoba, ágynemű használattal, gázfűtéses, konyhahasználattal igényes személyek részére albérletbe kiadó. Kaposvár, Berzsenyi u. 45. sz. 5. után.

adás-vétel

Eladó garanciális Capri orgona, Zelmer erősítővel együtt. Érdeklődni: Bárdos Rudolfnál, Vásárosdombón.

Szőlőaráló jutányos áron eladó Érdeklődni: Radnics u. 24. 17 óra után.

2 db 490 cm-es betongerenda eladó. Úttörő u. 75. sz. alatt.

4 mázsa parlagszéna eladó. Kertváros, Rakéta u. 3.

Eladó 300 db nagyméretű és 1000 db kisméretű cserép, egy nagyméretű NDK konyhabútor új állapotban és egy szép Mecsek háló. Érdeklődni: Pécs, Középdaindol 3. sz. — Kálmánék.

A mohácsi erdészet profilváltozása miatt 1 db 1000-es rönkhasító szalagfűrészt eladásra felkínál. Megtekinthető: Mohács, Felszabadulás út 3. sz. 8—16 óráig.

Munkácsy televízió, két darab egyajtós ruhaszekrény, színtelenített kisasztalok, új rádió, modern csillár ágyneműtartó szekrény, állványos szabótükör, gyermek heverő, lószőrmatracokkal eladó. Szent István tér 9. emelet.

VESZEK:
SZAMOVÁRT, FA ÉS REZSZOBROT, RÉGI FESTMÉNYT, NEPMŰVESZETI TÁRGYAKAT, KÉPÓRÁT, FALIÓRÁT, REZTÁRGYAKAT.
RÉGISÉGBOLT.
DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623.
HIVASRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Eladó gyermek sportkocsi 100 Ft. Kézepes hősugárzó 100 Ft. III. Kórösi Cs. S. u. 13/b. I. em. 2. Mészáros.

Összecsukható, kerek gyermek járókát vennék. — Füzér Péterné, Pécs, III. Kórösi Csoma S. u. 7/a. III. em. 2.

Tizenkétlevelű, 2 méter magas díszpálma jutányos áron eladó. Sellye, Mező I. utca 36. sz. alatt.

Légfűtéses kályha, vaskályha, disznóólási felszerelés, tragacs, sport babakocsi, jó állapotban eladó. Pécs, Aknász utca 26.

Indiai perzsa bunda kifogástalan állapotban eladó, Zöldfa u. 14. sz. középső csengő.

Propán-bután komplett eladó. Magyar Lajos u. 5. fszt. 2. Szabó.

Airedale terrier kan kölyök eladó. Szekeres János. Aradi vértanúk u. 48.

Veszek konyhabútorokat, heverőket, rekamiékat, szekrénysorokat és egyéb szép bútorokat. — Mártírok útja 16. Tel.: 14-979.

Két bogiya kerti szénа eladó. Pécs I., November 7. u. 25. Felsőbánom.

Kéttárgyas kötőgép sürgősen eladó. Ajtósi (Tüzér) utca 10/a. fszt. 1.

Hordozható sütős kandalló jó állapotban, áron alul eladó. Érd.: Hegedüs M. u. 14. Juhászék. (Budai vámnál.)

Alba Regia televízió eladó (nagyképernyós). Perczel utca 31. II. em. 10.

Veszek

konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50
Tel.: 18-224.

Vennék kisméretű fürdőkádat, lehet horganyzottlemezből is. Teréz u. 9., balra.

70 db postagalamb eladó. Szentlőrinci Tangazdaság, Tarcsapuszta. Szilágyi József.

Külföldi valódi börcsizma 38-as, bordó és egy külföldi gyermekkocsi alakítható, eladó. Páncél. Pécs, Rudas L. u. 2.

Szép díóhálószoba, két szekrény, cserépkályha eladó Jókai u. 32.

VESZEK:
RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT KÉPKERETET, DISZTÁRGYAT, FORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT.
RÉGISÉGBOLT.
DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623.
HIVASRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

1 db hatrekeszes nyúlketrec eladó. Délután 16 órától. Pécs, Pélmonostor utca 15.

Huzalos művelésű szőlő támaerendezésre alkalmas 2.80 cm, nem kérgelt akácfaoszlop eladó. „Oszlop" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék 1000 db kisméretű téglát. Cím: Boncz, Pécs, Pélmonostor u. 26.

Bontásból kisméretű cserép, gerenda és deszka eladó. Érdeklődni: szombaton, Pellérd, Iskola u. 5.

Fotelágyat, szóló rekamiét, ágyneműtartós heverőt, jótállással Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4. Javítást vállalok.

ZONGORÁT VENNÉK csak márkás, kitünő állapotban lévő érdekel. Telefon: 20-447. Este 9-ig.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa út 71.

Akváriumok teljes felszereléssel, halakkal együtt eladók. Kóczián Sándor u. 6.

Víkendház eladó. „Méhészfok" jeligére a bajai Magyar Hirdetőbe.

Győztes szülőktől német juhász kölykök eladók. Pécs, Engels út 9.

ingatlan

Vasas I. Szénа utca 47. számú ház, kétszoba, konyha, spájz, 400 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó.

Beköltözhetően, sürgősen eladó Tolbuhin út 13. I. em. 8. egyszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: egész nap.

Elcserélném uránvárosi kétszoba, összkomfortos, VII. emeleti PIK lakásomat pécsi kétszobás családi házért, értékkülönbözetet térítek. Kovácselepre, vagy kertvárosba. Iványi István, Páfrány u. 47. VII. em. 1.

Beköltözhető lakással házrész, havi törlesztési kedvezménnyel eladó. Tettye dűlő 3. sz.

Mindenhez közeli kis családi házam nagy területtel, elcserélném vízközeli balatoniért. Esetleg idős személynek szoba, konyhás lakást adok. „Átvehető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs I. kerületben múút mellett 400 négyszögöl házhely, gyümölcsös, kis épülettel, víz, villany bevezetve. Irányár 300 Ft négyszögöle. Érdeklődni: Jókai tér 11., este 7 után. Molnárné.

216 négyszögöl szőlő eladó. Részlet is lehet. Pécs, III., Páfrány u. 39. sz. VII. em. 1. a.

Új családi ház, nagy telekkel, melléképülettel eladó. Belvárdgyula, Rákóczi út 42. sz.

Másfélszobás szövetkezeti lakás eladó. Dr. Veress Endre u. 13/B. fszt. 1. Gimnáziummal szemben. Érdeklődni: 18 után.

Családi ház eladó Szekszárdhoz 8 km-re. Harcz, Fő utca 63. sz alatt.

Eladó szanálásra kerülő szoba, konyha beköltözhető házrész. „Főbérlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 négyszögöl szőlő eladó. Lámpásvölgy 13. (46-os végállomásánál.)

Harkányi nyaraló sürgősen eladó. Érdeklődni: este, telefonon: 18-561.

Vennék 2 szobás családi házat, lehetőleg a III. kerületben. Szoba, konyhás lakást tudok adni. — „200 000" készpénz + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

340 négyszögöl kert, szőlő, szoba, konyha, pince, présház kút. Villany van. Költözködés miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth tér 7.

24-es autóbusz végállomásánál 1½ szoba, konyha, éléskamrás, kertes ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Mecsekszentkút 39. Oroszék.

Balatonlellén üdülő és lakóházépítésre alkalmas 250—300 négyszögöl telek eladó. Balatonlelle, Dózsa György u. 62. sz.

Eladó 250 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, présház, pince. Ürög, Alsóhegy 40. Érdeklődni: helyszínen. Hollósi.

Beköltözhetően eladó 2½ szoba, összkomfortos öröklakás. Hunyadi út 73. fszt. 3. Polecsákné.

Házhely építési lehetőséggel Borbála utca 50. ház mellett eladó. Megbeszélés: Tolbuhin út 194.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 3/c. III. em. 10. Érdeklődni: 4 órától.

2 szoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Válaszokat: „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, konyha, kamra, előszoba, fürdőszoba, + konyha + 1 szoba, konyha, kamra. Azonnal beköltözhetően. Basamalom út 7. sz.

Dombóvár központjában (Bezerédi u. 50. sz.) 220 négyszögöl telken családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődés: Dombóvár, Bezerédi u. 49. Décsi vagy Privler Gyula Pécs, Építők útja 3/a. II. em. 8.

Beköltözhetően eladó 2 szoba komfortos, kertes családi ház. Szőlő u. 3/2.

Másfélszobás szövetkezeti lakást vennék. „Kp. 130 ezer + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Eladó 350 cm³ Velorex igényjogosultnak. Teréz u. 9. sz. balra.

Garázs kiadó Hunyadi út 89. Kőbányai buszmegállónál. Érdeklődni: Kisbalokány u. 8.

250-es MZ eladó. Érdeklődni: Szabadság út 30. II. emelet. Lukácsnénál.

Garanciális Zsigulit, újszerű Trabanttal cserélek — esetleg eladom. Mozsgó, Vasútállomás.

Kiskerekű CM-es Wartburg sürgősen eladó. Érdeklődni: munkanapokon 5 óra után. Münnich F. u. 24/c. II em. 8.

CX-es 601. fehér Trabant, most műszaki vizsgázott, eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Jókai u. 9. sz. 16 órától.

Fiat 500-as kifogástalan állapotban sürgősen eladó. „CX rendszámú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IN-es homokszínű Zsiguli eladó. „6000 km" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagykerekű Wartburg eladó. Obert, Pollack M. utca 11. IV. em.

Garázs kiadó Csoronika dűlő 7. Főiskolánál.

Október 1-ével garázs kiadó. III. ker. Szarkaláb utca 4.

Belvárosban, Munkácsy M. utcához közel garázst keresek. „Sürgősen — előre fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Pécs, III. Rácváros 60.

Kerti traktor 10 lóerős, csehszlovák pótkocsival, ekével, kultivátorral eladó. Pécs, Vilmos u. 43.

500-as Trabant és 407-es Moszkvics eladó. Magyarmecske 58. Bite.

601-es Trabantot vennék. „30 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

vegyes

Angol, német nyelvoktatás különórákban, délelőtt is. Diákok korrepetálása. Telefon: 19-073.

Alakformálás. GÉPI MASSZÁZS kedvezményes bérlet kozmetikámban. **Bossányiné.** Pécs, Kazinczy u. 1.

Számtant kedvezményesen korrepetálok. „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

100 m² alapterületű épület raktár céljára kiadó. Nagyárpád, Fő tér 3.

ÜZLETHELYISÉG AZONNAL ÁTADÓ. „Forgalmas hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház építésre alkalmas telken kőműves és kőfaragó munkát vállalok. „Kőműves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Irodagépek javítása, karbantartása és kölcsönzése, varrógép, kávéfőző, borotva, rezsó, vasalójavítás. Kovácsnál, Jókai u. 5. (Bútorüzletnél.)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Áramszolgáltató Vállalat közhírré teszi, hogy Mohács AFIT részére megépített nagyfeszültségű vezeték és transzformátor állomást feszültség alá helyezi 1972. október 2-án. A létesítmények mindennemű rongálása életveszélyes és TILOS! Az ebből eredő károkért felelősséget nem vállal.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

„MŰSZÖRME" kiárusítás!

a Belvárosi Áruház MÉTERÁRU osztályán!

már **145 Ft**-tól

színekben kapható!

Szezonban olcsón — most vásároljon!

MÉTERÁRU BOLT PÉCS

Dolgozókat felvesznek

VONTATÓVEZETŐI jogosítvánnyal rendelkező traktorosokat felvesz a vasasi tsz. — Jelentkezni lehet a gépüzemvezetőnél. (4828)

A PANNONIA Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.) október 1-i belépéssel alkalmaz vagonkirakó munkásokat. (4827)

A KPM Közúti Igazgatóság, Pécs, Rácváros 68. sz. alatti géptelepe felvesz szervizest és kocsimosót. Jelentkezés a helyszínen. (4826)

TAKARÍTÓNŐT azonnal felveszünk. Jelentkezés: FÉNYSZÖV iroda, Pécs, Kossuth L. u. 10. (4825)

SIKLÓSI TELEPUNKRE fizikai dolgozót felveszünk. Továbbá felveszünk gépkocsivezetőt helyettesítésre, december 31-ig. Lehet nyugdíjas is. — MÉH Vállalat siklósi telepe. Siklós, Táncsics M. út. (4788)

HÁLÓZATI vízvezeték- és csőszerelőket, lakatosokat, villanyszerelőket — telepkezelői vizsgával —, villamos gépkezelőket, kőműveseket, raktári anyagkezelőt, szennyvíz- és csatornakezelőket, segédmunkásokat, éjjeliőröket, telefonkezelőt, portást felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2. (4335)

A II. SZ. SEBÉSZETI KLINIKA takarítónőt keres azonnali felvételre. — Jelentkezés a főnővérnél. (4351)

ASZTALOS SZAKMUNKÁST felveszünk. Iskolák Központi Műhelye, Jókai u. 49. (4361)

FELVESZÜNK egy víz- és gázfűtésszerelőt. — Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége. Pécs, Sörház u. 36. (83135)

A NEMZETI Bank vizsgázott nyugdíjas kazánfűtőket keres, havi 72 órás foglalkoztatottsággal. — Jelentkezés: Geisler Éta u. 6. (83152)

A KESZTYŰGYÁR 1. számú üzeme gépkocsikísérőt azonnali belépéssel felvesz. — Jelentkezés: Hőerőmű, barakksor. (85675)

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT, valamint nyugdíjas férfit udvaros munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Vállalat. Pécs, Tüzér u. 13. sz. (83156)

SIKLÓSI KESZTYŰGYÁR FELVESZ

16 éves korhatártól FÉRFI MUNKAERŐKET

SZABÁSZ ÁTKÉPZŐSNEK.

Átképzési idő: 6 hónap, átképzési bér: 1500 Ft/hó.

Jelentkezés a helyszínen.

A VOLÁN 12-es Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz, valamint központifűtés-szerelőt és segédmunkást alkalmaz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (4823)

ARUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4821)

FÉRFI segédmunkásokat és szakképzett kereskedelmi dolgozókat raktári munkára felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4822)

A MEGYEI KÓRHÁZ (Garai u. 1. sz.) felvételre keres egy szakképzett szakácsnőt, egy takarítónőt, hosszabb heiyettesítésre az élelmezési részleghez, valamint egy portást, napi 5—8 órás takarítónőket. — Jelentkezés a személyzeti előadónál. (4815)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. sz. (4816)

FŰTŐKET FELVESZÜNK. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4817)

Felveszünk

20—40 éves korig férfi

KESZTYŰSZABÁSZ ÁTKÉPZŐSÖKET.

Betanulási idő 6 hónap.
Fizetés havi 1500,— forint.
Betanulás után darabbéres munkával jó kereseti lehetőséget biztosítunk.

Jelentkezés:
KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉGE, PÉCS, SÖRHÁZ UTCA 36. SZ

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz vízgázott kazánfűtőt, öltözőőrt és udvarost. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (83154)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. Munkaügyi Osztály. (83155)

A PÉCSI Dohánygyár korszerű automata és félautomata cigarettagyártócsomagoló gépek kezelésére felvesz és betanít női munkaerőket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (83131)

A PÉCSI FEMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. (83071)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat egy festő szakmunkást és kőműves mellé segédmunkást vidéki munkahelyre felvesz. — Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. Építésvezetőnél. (83147)

PANTHER autódarura különleges gépjárművezetői és darukezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. Szállítási csoportnál. (83132)

PLAKATRAGASZTÓNAK — állandó munkára — férfi dolgozót azonnal felveszünk. Magyar Hirdető pécsi kirendeltsége, Sallai u. 8. (—)

Iól gépelő,

érettségizett fiatal adminisztratív munkakörben azonnal alkalmazunk.

Jelentkezés:

MÉH VÁLLALAT
PÉCS,
DOKTOR SÁNDOR UTCA 14. SZ
Munkaügyön.

NYUGDÍJAS asztalost, segédmunkásokat és takarítónőket keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4819)

JOGOSÍTVÁNNYAL RENDELKEZŐ gépkocsiszerelőt felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4818)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4339)

AZ EGYESÜLT IZZÓ GÉPGYÁRA — Budapest, IV. kerület, Szilágyi u. 26. — felvesz NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ FORGÁCSOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT, elsősorban: MARÓS, FURÓ-MARÓ, HORIZONT-ESZTERGÁLYOS, ESZTERGÁLYOS SZAKMÁBAN, továbbá fűtőt, VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ ENERGIATELEP-KEZELŐKET, valamint olyan BETANÍTOTT munkásokat, akik FORGÁCSOLÓ SZAKMÁRA átképzést vállalnak. Étkezési lehetőséget, szállást biztosítunk mindazon felvételt nyert dolgozóknak, akik Budapesttől 70 kilométeren túl laknak. — Érdeklődés személyesen a vállalat címén vagy a 680-842. telefonszámon. (13450)

Faipari mérnököt

üzemmérnöki beosztásba felveszünk.

„Bútoripar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyüretlen, kötegelt újságpapírt kilónként
EGY FORINTÉRT,
a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként
50 FILLÉRÉRT,
a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként
40 FILLÉRÉRT



megveszi a

MÉH

ZALA MEGYEI TERVEZŐ ÉS BERUHÁZÓ VÁLLALAT

felvesz

víz-csatornaszakos mérnököt

Erősáramú szakon végzett mérnököt tervezői gyakorlattal, tervező munkakörbe.

Építészmérnököt településtervező-városrendező munkakörbe.

Jelentkezés:
ZALAEGERSZEG, KOSZTOLÁNYI UTCA 12. SZÁM alatt, személyesen vagy írásban.

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

JÓ AZ UTÁNPÓTLÁS

A pécsi kerékpárosoknak nem sok siker termett a XIII. Mecsek Kupa országúti kerékpáros versenyen. Mindössze egyetlen pecsi versenyző, Sturm teljesítményét tudta a versenybíróság a végső sorrend megállapításánál figyelembe venni. A háromnapos viadalt csak Sturm futotta végig a pécsiek közül. Neki is meg kellett elégednie egy nagyon szerény helyezéssel. Az idei országos bajnokságokon sem halmoztak sikert sikerre a Spartacus kerékpárosok. Rajnai visszavonulása érzékenyen érintette a szakosztályt, mely legjobb kerékpárosát vesztette el. A sportág jövője szempontjából annál örvendetesebb, hogy az utánpótlás között tehetséges versenyzők bontogatják szárnyaikat. Az országos serdülő 40 km-es csapatbajnokságon a Spartacus, az úttörők 20 km-es csapatbajnokságán a Sportiskola versenyzőinek kitűnő teljesítményére a budapesti szakemberek is felfigyeltek. Egy bajnokság, egy harmadik és egy ötödik hely azt bizonyítja, jó kezekben van az utánpótlás nevelése a kerékpárosoknál.

ÚJ NÉV A BAJNOKOK LISTÁJÁN: KOCSÓ MÁRIA

Az ifjúsági atléták országos bajnokságán nagy vidéki siker született. A hatvan bajnokság túlnyomó részét nem a budapesti versenyzők nyerték. Baranyában csak Lépold Endre két bajnokságára számítottunk, s így meglepetés volt, hogy Kócsó Mária, a Pécsi Dózsa futónője is a győzelmi emelvény legfelső fokára állhatott.

Kócsó eddig csak a helyi és területi versenyeken jeleskedett; a vidéki ifjúsági bajnokságon bronzérmet szerzett, de a rövidebb távokon (100, 200 m) már akkor egyéni csúcsokat futott. Szombaton a Népstadionban előbb 100 méteren állt rajthoz, s döntőbe került, a 400 méteres versenyre már igen hűvös, szeles időben került sor. Mindjárt a táv elején élre állt és végig vezetve biztosan nyerte első országos bajnokságát. Másnap 200 méteren 25.7 másodperccel alaposan megjavította eddigi legjobb eredményét.

Kócsó Mária 14 éves korában a PEAC-ban kezdett kosárlabdázni. Hamarosan új sportággal ismerkedett meg. Az atlétikát a Komarov Gimnáziumban kedvelte meg és a Dózsa versenyzője lett. Kimondhatatlan örömmel fogadta a bajnoknak járó aranyérmet. Ő maga sem számított bajnokságra és talán ez jó volt, mert nem izgult annyira, egyetlen cél vezette, visszavágni ellenfeleinek a vidékbajnokságon elszenvedett vereségéért. Ez sikerült.

Az újdonsült ifjúsági magyar bajnok 17 éves, még jövőre is ifjúsági korú. Érettségi előtt áll, szeretne tovább tanulni és természetesen tovább versenyezni. Eredményei alapján tagja az országos válogatott keretnek. Heti néay alkalommal edz, edzője Morvay Vidor. Reméljük még sokat hallunk majd róla.

MÉG VAN LEHETŐSÉG

Nem utaztak fel vérmes reményekkel Budapestre a BVSC elleni évadnyitó mérkőzésükre a PEAC női röplabdázói. A csapat legjobb játékosa, Kéli nélkül kevés esélyük volt a pécsieknek. Május közepe óta nem játszottak bajnoki mérkőzést, az őszi idényre való felkészülés megfelelő ellenfelek hiányában igen nagy problémát okozott dr. Czakó Gyula edzőnek. A tavaszi idényben megszerzett 19 ponthoz jóval többet kell szerezni, ha bent akarnak maradni. A BVSC ellen csak egy játszmát sikerült nyerniük, de nincsenek elkeseredve. Füzes, Mészáros és Rózsa nagyszerű teljesítményt nyújtott és ha Kucsenda, Hegyi, Becker és Schönberger is magára talál, a rivális csapatoknak, Szeged, Nyíregyháza, Székesfehérvár, Almásfüzitő, Miskolc, BSE, kellemetlen meglepetéseket szerezhetnek. Tizenöt mérkőzés közül tíz alkalommal játszanak a pécsi lányok itthon. A pontgyűjtésre lesz módjuk és lehetőségük. Csak játszani kell és végig küzdeni az első perctől az utolsóig a mérkőzéseket.

Prága: Meglepetésre 2:2 (1:0, 0:0, 1:2) arányú döntetlen eredményt hozott a Csehszlovákia—NDK barátságos jégkorong-mérkőzés.

Párizs: A hétvégi Franciaország—Anglia nemzetközi atlétikai viadal keretében a kétszeres olimpiai bajnok finn Lasse Viren kísérletet tesz az 5000 méteres sikfutás világcsúcsának [illegible], Mint ismeretes, Viren az olimpia után, Helsinkiben 13 [illegible] a világcsúcsot, de hat nappal később a belga Emiel Puttemans 13:13 perccel elvette tőle.

Máté századik mérkőzése

Kevesen számítottak arra hogy a Pécsi Dózsa elhozza az egyik pontot Tatabányáról, különösen a Diósgyőr ellen nyújtott játék után. Nos, Tatabányán már javuló formában játszott a csapat. Használt a változás az összeállításban, Köves végig ügyesen játszott, Tóth II. is beváltotta a hozzá fűzött reményeket. A mérkőzésnek két jubilánsa is volt. A fiatal Gyurina első alkalommal szerepelt az NB I-ben, míg Máté János századszor húzta magára a lila-fehér mezt. Gyurina kipróbálása sikeres volt, megállta a helyét. Máté századik mérkőzésén a csatársor legjobbjának bizonyult..

Máté János 1968. december 5-én mutatkozott be először a Pécsi Dózsa csapatában. Az ellenfél a Csepel volt és a lila-fehérek akkor 1:0 arányú vereséget szenvedtek. 1969 tavaszán több alkalommal kapott lehetőséget Kovács Imre edzőtől, de helyét a csapatban csak 1969 nyarán bztosította a Salgótarjánnak lőtt három góljával. Hamarosan tagja lett a magyar utánpótlás válogatottnak, majd 1970 tavaszán Belgrádban játszott az A-válogatottban is a jugoszlávok ellen.

– Melyik volt a legemlékezetesebb bajnoki mérkőzésed?

– Három évvel ezelőtt 1:0-ra legyőztük az akkor nagyon jó formában lévő Újpesti Dózsát és a győztes gólt én lőttem.

– A 100 mérkőzésen hányszor sikerült betalálni az ellenfél kapujába?

– Eddig 38 gólt lőttem.

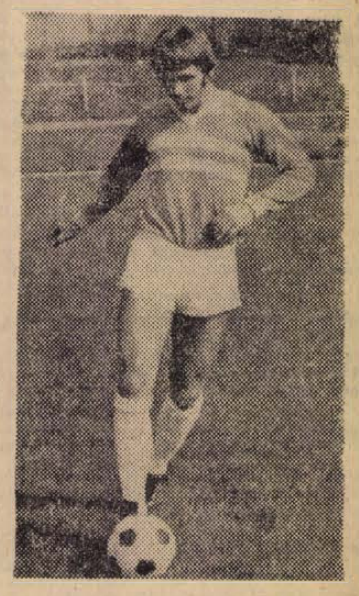
– A tatabányai pontrablás hátteréről hallhatnánk valamit?

– Czibulka Misi bácsi nagyon jól módosította taktikánkat. Felhagytunk az eddigi idegenbeli módszerünkkel, nem álltunk be védekezni, támadóbb szellemben játszott a csapat. Nem szorítottak be bennünket a kapu elé és ez meglátszott a játékon.

– A Pécsi Dózsa csatársora az elmúlt bajnokságban a legkevesebb gólt lőtte a 16 csapat közül. Mit lehetne tenni az eredményesebb játék érdekében?

– Higgyék el a szurkolók, hogy egy csatár számára a legnagyobb öröm, ha gólt lőhet. Számomra is a legcsodálatosabb pillanat a pályán, ha a lövésem után a hálóba kerül a labda. Egy-egy kihagyott helyzet után nem egyszer napokig kesergek. Ezért nem értem, miért mondják rólam, hogy nem akarok gólt lőni. Amióta a Dózsánál vagyok, mindig a csatársor volt a gyengébb. Védekező csapat vagyunk, a csatársor kevés támogatást kap pedig nagyon lényeges, hogy hátulról hogy jönnek fel a labdák. Tatabányán már voltak biztató jelek, remélem az első gól nem várat sokáig magára.

(Lázár)



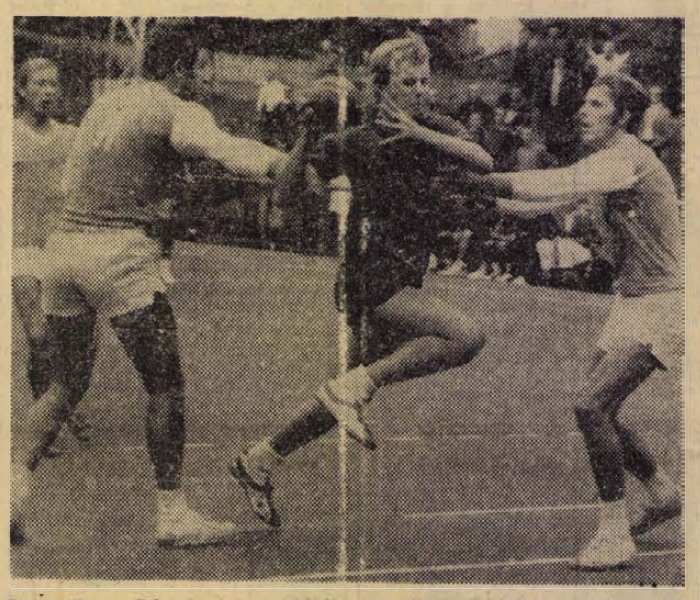
DF SPORT

KÉZILABDA:

KO Újhegyen

A Pécsi Bányász nagy fölénnyel nyerte a kiesési rangadót

Pécsi Bányász–Újpesti Dózsa 26:8 (11:3).



Szegedit, a Bányász fiatal játékosát szabálytalanul akadályozzák az újpesti védők.

Fotó: Arató

NB I-es férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 500 néző. V.: Fenyő, Kárpáti. A kiesési rangadót nagy fölénnyel, magabiztos játékkal a Pécsi Bányász nyerte. A hazaiak győzelme egy pillanatig nem volt kétséges, a játékidő elején mindkét csapat idegeskedett, de később egyre inkább magára talált a Bányász és a nagy gólarányú győzelem a helyzetek alapján teljesen megérdemelt. Góllövők: Árvay (6), Kaszás (6), Fiegler (5), Balogh (3), Sudár (3), Szászi (3), illetve Antal (3), Mihályi (2), Nagy, Mózes és Jakab.

Megérkeztek a finn ökölvívók

Seppo Kanervának, a Lahti Városi Tanács titkárának vezetésével megérkeztek Pécs finnországi testvérvárosának ökölvívói. A szombaton délután 3 órakor a PVSK-csarnokban sorrakerülő város válogatottak nemzetközi találkozóján finn részről több neves ökölvívó szerepel. A harmatsúlyban Heikki Vilander, Finnország ifjúsági bajnoka volt, a váltósúlyban Esa Järvinen és a nehézsúlyban Pekka Valpari, ugyancsak a finn válogatott tagjai voltak. A félnehézsúlyban induló Kalevi Takala, kétszáz mérkőzést vivott eddig, és ma is tagja a finn nemzeti válogatottnak.

Pécsi ÁFÉSZ újhegyi szeszfőzdéje

megkezdte üzemelését

Bérfőzést vállal

Röviden

LABDARÚGÁS. Pécsi játékvezető Firenzében. Hámori László lesz az egyik partjelző ma a Fiorentina—Ukerschespor (török) UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésen. Hámorinak ez lesz az első külföldi bemutatkozása. A mérkőzést Somlai vezeti, a másik partjelző Marton lesz.

RÖPLABDA. BVSC—PEAC 3:1, NB I. női mérkőzés. A pécsi csapat idénynyitó őszi mérkőzésén Budapesten nagy akarással küzdött, de csak egy játszmát sikerült nyernie. Ma, szerdán 18 órakor a Műszaki Főiskolán az NB I. pontjaiért újabb mérkőzést játszanak a PEAC-lányok. Az ellenfél a kitűnő erőt képviselő Vasas Izzó csapata lesz. NB II. mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Ruha 3:0, női csapatok, Pécs.

ASZTALITENISZ. BTC—Budapesti MEDOSZ 15:1, NB II. női mérkőzés, Pécs, Csőszerelők—PEAC 15:10, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok, 3. forduló: Bátaszék—Pécsi Postás 60:58, Mohács—Kaposvári Gazdász 43:56, Bonyhád—Műszaki Főiskola 79:60, 4. forduló: Szigetvár—Marcali 61:35, Műszaki Főiskola—Mohács 79:29, Komló—Ércbányász 57:93. Női csapatok, 3. forduló: Bátaszék—Postás 57:43, Bonyhád—Sportiskola 30:45, 4. forduló: Sportiskola—Mohács 64:34.

ATLETIKA. Zágrábban nemzetközi atlétikai versenyt rendeztek. A belga Puttemans és a román Menis után Blagoeva már a harmadik müncheni ezüstérmes, aki az olimpia után világcsúcsot javított. A csúcsmagasságot elsőre teljesítette a 25 éves (175 cm magas, 62 kg súlyú) testnevelő tanárnő, aki ezután még megpróbálkozott a 196 cm-rel is. A bolgár sportoló új világcsúcsa 194 cm.

ASZTALITENISZ

Pécsi BTC–Budapesti MEDOSZ 15:1, NB II. női mérkőzés. Budapesti Csőszerelők–PEAC 15:10, NB II. férfi mérkőzés.

Hét vége a labdarúgópályákon

A Tatabánya vendégszerepel vasárnap Komlón

A Dózsa az MTK-hoz látogat

A labdarúgó NB I-ben a hét végén a 3. forduló mérkőzéseit játszák. A Pécsi Dózsa labdarúgói ezúttal Budapesten az MTK-val játszanak, a Komlói Bányász a Tatabányai Bányászt fogadja Komlón. Mindkét találkozó vasárnap lesz.

Az NB I. hét végi műsora: Szombat: Videoton–FTC, Székesfehérvár, 15.30, Müncz (a tv közvetíti).

Vasárnap: a Népstadionban kettős mérkőzést játszanak. – Egyetértés–Csepel, 12.45, Szilvási; Bp. Honvéd–DVTK, 14.30, Mohácsi; Vasas–SBTC, Fáy u., 11, Katona; MTK–Pécsi Dózsa, Hungária krt., 14.30, Emsberger; Rába ETO–Újpesti Dózsa, Győr, 14.30, Somlai; Komlói Bányász–Tatabánya, Komló, 14.30, Nagy B.; Zalaegerszegi TE–SZEOL, Zalaegerszeg, 14.30, Tapolczai.

NB I. B. Vasárnap: SZMTE–MÁV DAC, 14.30, Bana; MVSC–BKV Előre, 14.30, Jaczina; Pénzügyőr–Haladás VSE, 14, Palotai; Oroszlány–Bp. Spartacus, 14.30, Vecsera; DVSC–Dunaújváros, 14.30, Szkokán; Szekszárd–Eger, 14. Marton; Volán–Várpalota, 14, Biróczki; Ganz-MAVAG–Kecskemét, 14.30, Kőrös; Dorog–Békéscsaba, 14.30, Hévizi.

Az NB II. hétvégi mérkőzései: PVSK–Győri Dózsa, Pápa–Füzfő, KOMÉP–Körmend, Győri Elektromos–Pécsi Ércbányász, Táncsics SE–Kaposvári Rákóczi, Pécsi Bányász–Székesfehérvári MÁV, Savaria Cipőgyár–Zalaegerszegi Dózsa, Bakony Vegyész–Nagykanizsa.

Az NB III. soron következő 7. fordulójának találkozói: Porcelán–Valán 12-es, Máza-Szászvár–Szekszárd, Paks–Vasas II. Bányász, Kaposvári Vasas–Lábod, Nagyatád–Mezőfalva, PEAC–Fornád, Nagymányok–Steinmetz SE, Helyiipar–Pécsi BTC, Mohács – szabad.

A megyebajnokság hétvégi fordulójából kiemelkedik a Pécsi Kinizsi–Véménd és a Szigetvári Kinizsi–Gázmű összecsapás. További mérkőzések: Beremend–Boly, Sellye–Pécsi Vasas, Siklós–Szederkény, Sásd–Szentegát, Sátorhely–István-akna, Töttös–Kesztyűgyár.

Hét közben, szerdán kupamérkőzéseket játszanak csapataink. A Népstadionban a Ferencváros a máltai Floriana együttesét fogadja. Salgótarjánban görög csapat, az AEK vendégszerepel. Az előbbi mérkőzést a KEK-ért, az utóbbi találkozót az UEFA kupáért játszák. A legrangosabb tornán, a Bajnokok Kupájáért, az Újpesti Dózsa szerdán este Bázelban lép pályára, a Honvéd Skóciában UEFA mérkőzést vív a Partik Thisle együttesével.

Az MTK ellen készülődő Pécsi Dózsa labdarúgói szerdán, ma délután 1 órakor a Volán SC-vel játszanak előkészületi mérkőzést a Tüzér utcában.

A XX. SAKKOLIMPIÁRÓL JELENTJÜK

Mint már jelentettük Szkopjeban a XX. sakkolimpián lejátszották a selejtezők hetedik, utolsó fordulóját. A magyar együttes 3:0 arányban vezet Bolívia ellen s ezzel már mint csoportelső jutott a 16-os döntőbe.

Az élcsoport állása:

1. Magyarország 22.5 pont (1 függő)
2. Lengyelország 22 pont.
Nem jutott tovább: Norvégia, 20 pont.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Sacco és Vanzetti (f3, n7, hn9).

Petőfi: Lépj olajra! (f4, hnó, 8).

Kossuth: Sacco és Vanzetti (f10, 12). A gyilkos a sínen vár (f3, f5). Lépj olajra! (f7, hn9).

Rákóczi: Rabszolgák (5, 7). **Kodály Ko.:** Hé barátom, itt van Sabata! (6). **Mohács:** Ördögcsapat (6). A medveember (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban, II. rész. 9.20: Rigoletto. Részletek Verdi operájából. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Oláh Kálmán népi zenekara játszik, Kemenes Sarolta énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Bartók és Kodály barátsága. — 14.35: Händel: A-dúr concerto grosso. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.). 15.45: Lehár-operettekből. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Luisa Tetrazzini és Titta Ruffo énekel. 16.30: „Küldjetek könyvet . . ." Martos Flóra születésének 75. évfordulójára. — 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új madrigálfelvételeinket. 17.35: Tessék helyet foglalni! Riport. 17.50: Mozart: Esz-dúr szimfónia. 18.16: Budapesti művészeti hetek. Szépek szépe. Heltai Jenő rímes farsangi játéka, I. rész. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 20.12: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 20.57: Hírek. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.00: Hírek, időjárás. — 22.20: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 23.00: Musicalekből. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Wolf-művek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Nagy Lívia énekel. 9.30: Mi van a varázsdobozban? A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Mit tegyen — hová forduljon? 11.00—11.05: Hírek, Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Bach-művek. 12.40: Beszélgetés Máthé Ferenc fafaragó népművésszel. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Goldmark operáiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 16.53: Őtórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek, időjárás. 17.51: Új könyvek. 17.54: Kis magyar néprajz. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Régi magyar táncok. 18.30: Gicgs, ponyva, krimi — és közönsége. 19.00: Jó estét, gyerekek! — 19.05: Közvetítés nemzetközi kupamérkőzésekről. 21.50: Mozart: Figaro házassága. Négyfelvonásos opera. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Fekete — fehér — igen — nem. Orosz társalgás. 18.20: Ilosfalvy Róbert énekel. 18.40: Dobsa Sándor zongorázik. — 18.55: Világszínház. — Szophoklész: Antigoné. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a budapesti zenei heteken. Közben kb. 20.20: Hírek. Kb. 20.23—20.40: Világvégi otthonom. Kb. 21.30: A dzsessz kedvelőinek. 21.51: A modern pénz. III. 22.01: Új lemezeinkből. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ősz a határban, a városban és a művészetben. — Aktuális zenés összeállítás

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Zalatnay Sarolta énekel

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Szüreti dalok. Ősz a szőlőhegyen. Riport. — Tamburazene. Tudósítóink jelentik

19.30: Német nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Fiatalokról fiataloknak. A Vicky and Bert énekkettős új lemezeiből. — Szüretelő fiatalok — riport. A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene fiataloknak

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Műsorismertetés
9.36: Delta. — Tudományos híradó (ism.)
16.00: A négy páncélos és a kutya. 13. (befejező) rész: Újra otthon (ism.)
11.00: Kék fény (ism.)
14.53: Műsorismertetés
14.55: Salgótarján—AEK Athén. UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés
17.23: Műsorismertetés
17.25: Hírek
17.30: Tíz nap a bolgár tengerparton. Utifilm
17.55: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó?
18.10: Rólad van szó!
18.40: Gondolatok az agyról. — 5. Elmény és emlékezet
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Telesport. FC Basel—Újpesti Dózsa. BEK labdarúgó-mérkőzés
21.50: A Tv-bérlet hangversenykalauza. Csajkovszkij: V. (e-moll) szimfóniáját ismerteti és vezényli: Lehel György
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

8.20: Iskolatévé. 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű híradó. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Rajzfilm. 17.50: Quentin Durward. Sorozatfilm gyermekeknek. 18.15: Hírek. 18.30: Hajnaltól estig. 19.00: Rajzfilmek. 19.15: Nemzetiségek zenéje. 19.45: Rajzfilm. — 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 22.20: Sakk-kommentár.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 229. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 28., csütörtök

Hétköznapi demokrácia

Elsődleges jelentésében a demokrácia politikai fogalom.

De én nem erről akarok beszélni.

A demokrácia másodlagos, bár ugyancsak nagyon fontos, hiszen elsősorban szorosan következő jelentéséről. Ebben a jelentésében a demokrácia magatartás-fogalom: a társadalmi érintkezés hétköznapi formája. A munkahelyen a vezetők és vezetettek, a főnökök és beosztottak kapcsolatának formája. Ügyes-bajos dolgainkban az ügyintézők és ügyfelek, a közigazgatók és közigazgatottak kapcsolatának formája. A családi életben a férj és feleség, a szülők és gyerekek kapcsolatáé. És formája annak, ahogyan vasúton, autóbuszon, villamoson, boltban és utcán egymással érintkezünk, ahogyan egymást szólítjuk, ahogyan köszönünk egymásnak, ahogyan becsüljük vagy nem becsüljük egymást. Végül is itt dől el, mindennapos magatartásunkban, hogy tudunk-e már jól „demokráciául", hogy vérünkké vált-e, beidegződött-e már reflexeinkbe: mindenkivel egyenjogúak vagyunk és mindenki egyenjogú velünk.

Én azt mondom (bárcsak tények cáfolnának rám), hogy nem tudunk jól „demokráciául", még nem vált vérünkké, nem idegződött be reflexeinkbe. Ezer évig jártunk antidemokratikus iskolába, s csak történelmi percek óta járunk demokratikusba: túl hosszú tanulóidő volt az egyik, és túl rövid a másik. Most olvasom a költő Váci Mihálynak halála után közzétett cikkgyűjteményét. Mennyit szenvedett ennek az antidemokratikus iskolának a magatartásunkban őrzött hagyatékától, és micsoda indulattal küzdött ellene! Azok ellen az iskolamesterek ellen is, akik nádpálcával már nem, de csípős csalánnal még rácsapnak arcunkra, ha egyenjogúságunk tudatában emeljük rájuk. „Mert ezek itt maradtak, és rátelepedtek közérzetünkre – figyelmeztet Váci –, marokra szorítják hangosbodó szívdobogásunkat, rápirítanak önbizalmunkra, lidércnyomásként lebegnek legszebb álmaink és terveink felett, és szégyenérzést próbálnak elültetni bennünk és fiainkban. Az ezeréves Magyarország elnyomóinak utolsó, megfélemlült, tehetetlen, de annál gyilkosabb gúnyolódású és kárörvendező kis utódai, akik még ma is úgy beszélnek a nép fiairól, köztük élő, nagy bátorságú testvéreimről, mint a béreseikről és a cselédeikről. Egész berendezkedő életünket, a nép keserves honfoglalását messziről nézik, kudarcainak örülve, sikereit kiröhögve, és gúnyos vicceket gyártva róluk. Hányan szenvednek elnyomásuktól – igenis, én annak nevezem! Hány fiatal szenved és vergődik nagyképű és pimaszul magabiztos, üres gőgjüktől, lenéző ajkbiggyesztésüktől, hány fiatal fejt ki tízszeres erőfeszítést, míg alkotását, munkáját megvalósítja, mert percenként szembetalálkozik... ragályos világukkal.

Ez alól az elnyomás alól, melynek nincsenek politikai terminológiái, amely nincs kategorizálva, mert a klasszikusok nem emlegetik, a politikusok ma még nem érnek rá vele eleget foglalkozni – ez alól az elnyomás alól de nehéz felszabadulni!"

Igen. Nagyon nehéz.

Nehéz megszabadulnunk attól, hogy bármilyen rendű és rangú főnökeink tekintélyérveit cáfolhatatlannak fogjuk fel, és meghajoljunk előttük, szinte nem is mérlegelve: igazságot vagy hamisságot, okosságot vagy butaságot tartalmaznak-e.

Nehéz megszabadulnunk attól a szorongástól, amely a hivataloknak már a várószobáiban elfog bennünket, s bénító erővé növekszik a hivatalnoki íróasztalok előtt.

Nehéz megszabadulniok az újságíróknak, a rádió- és tévériportereknek attól az alázatos mosolyától, amely az arcukra ül, ha „nagy emberrel" készítenek interjút.

Nehéz megszabadulnunk ettől a „nagy ember" fogalomtól is, amelynek ikerpárja természetesen a „kis ember": akinek rangja van, az nagy, akinek rangja nincs, az kicsi; aki „csak" munkás, vagy paraszt, vagy alkalmazott, azt „egyszerű embernek" hívjuk, mintha nagyszerű embernek vagy bonyolult embernek csak azt tudnánk elképzelni, aki az uborkafa valamelyik ágán csücsül.

Nehéz megszabadítanunk osztályhelyzetre vagy foglalkozásra utaló elnevezéseinket a rosszfajta mellékzöngéktől; ha valakire azt mondjuk, hogy paraszt, még mindig sértésnek hangzik.

Nehéz megszabadulnunk azoktól a finom megkülönböztetéseinktől, amelyekkel megszólításainkban és köszönéseinkben egy képzelt fontossági rendnek hódolunk, s a vezérigazgatót X. elvtársnak, a főmérnököt Y. mérnök úrnak, a bérelszámolót Z. kartársnak, a gépírónőt Mancikának, a takarítónőt pedig Julis néninek hívjuk, a két utóbbi közt még olyan különbséget is téve, hogy Mancikának kezitcsókolom jár, Julis néninek pedig jónapot.

És nagyon nehéz megszabadulnunk attól is, hogy:

– ha tányérsapka van a fejünkön, szalag a balkarunkon, vagy csak a pult, az íróasztal másik oldalán állunk-ülünk, ha férjek vagyunk vagy szülők, hatalomnak képzeljük magunkat (holott éppen hogy a szolgálat a dolgunk);

– ha autóban ülünk, lenézzük azt, aki gyalog jár; ha jobb ruha van rajtunk, lenézzük azt, aki rosszabbul öltözött; ha fehér a bőrünk, lenézzük azt, akié színesebb;

– ha bármiféle előnyt csikartunk ki magunknak, akár tehetséggel, akár ügyességgel, erkölcsi tőkét kovácsoljunk belőle, s azt képzeljük: különbek vagyunk tőkeszegényebb társainknál (holott mindenkivel egyenjogúak vagyunk és mindenki egyenjogú velünk).

A demokrácia elemi iskolái már fölépültek, építsük föl gimnáziumait és egyetemeit is. Javítsuk a tantestületek színvonalát, gazdagítsuk a tananyagot, szigorítsuk a tanrendet.

És tanuljunk szorgalmasan. Van hozzá tehetségünk, hiszen az elemi iskolát egészen jó eredménnyel végeztük-végezzük. Milliónyian vagyunk olyanok, akikről Váci azt írta: igenis, felszabadulnak, mert megízlelték már „a zavartalanul élvezhető önérzet tiszta inges ünnepeit, megízlelték a nekik is kiosztott méltóság valami általuk meg sem nevezhető, érzelmeik zűrzavarában még talán egy szívverésnyi erővé sem hangosodó megelégedettséget, derűt, nevezzük bárminek, és nem mondanak le erről soha többé – visszamenőleg sem! Már múltjukra is visszavetítik szabadságukat, és embernek emlékezik magukat anyakönyvezésüktől fogva. A negyven-hatvan-hetven évesek, a feudalizmus nagy, terelt embernyája másként érzi magát, a haza polgárának, méltó embernek, először ebben a keserves, égrogyasztó, isten szomorította életben. Hát ha már egyszer kiegyenesedett – akkor emlékeiben sem szeretne meggörnyedni."

Faragó Vilmos

A sertésprogrammal a húsiparnak is lépést kell tartania

Új húsfeldolgozó üzemre van szükség Mohácson

A mezőgazdasági üzemek saját vágásaira is egyre égetőbb szükség van

Ülést tartott a Baranya megyei Tanács VB

A végrehajtott sertésprogram egyre erőteljesebben érezteti hatását. Ma megyénkben 14 szakosított sertéstelep működik: idén 60 000 sertést állítanak elő. Várhatóan további hat telep készül el, illetve kezdi meg üzemelését ez évben. Az új telepek 1974-től 120 850 hizott sertést bocsájtanak ki a jelenlegi 76 000-rel szemben. A becslések szerint a vágósertés-felvásárlás a tanácsi szektorból jövőre eléri a 300 000-ret és a tervciklus végére a szakosított telepek várhatóan 350 000 sertést termelnek. A robbanásszerű fejlődést szemléletesen bizonyítja az, hogy a megyei távlati fejlesztési tervben 1975-ben előirányzott sertésfelvásárlást már tavaly elérte a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat.

A termelés nagyarányú felfutása megkívánja a megfelelő feldolgozó kapacitást is. Ennek azonban gátat szab az a tény, hogy a pécsi húsüzem – mely 1938-ban bauxitbetonból készült – vágóhelyiségének szilárdsága csökkent: jelenleg aládúcolva üzemel.

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága Horváth Lajos elnökletével, tegnapi ülésén többek között megtárgyalta a vállalat 1975-ig szóló termelési és fejlesztési tervét, a feszítő gondokat. A napirend előadója Szabó László, a vállalat igazgatója volt. A testületi ülésen részt vett dr. Dorner Béla, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium osztályvezetője, Megyaszai József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, valamint Hegedüs Béla, a Húsipari Tröszt osztályvezetője is.

A vállalat két megye ellátását biztosítja, igen nehéz körülmények között. A munkahelyekre a zsúfoltság jellemző, mely hátráltatja a mozgási lehetőséget, s ez kihat a munkavégzésre is. Ennek ellenére rendkívüli erőfeszítéseket tettek és tesznek ma is a húsellátás javítása érdekében. Így ez évben kapacitásukat 122,4 százalékra használják ki, várhatóan 153 500 sertést vágnak le, mely 9,5 százalékkal haladja meg a bázisidőszakot. A húskészítmény-termelés 4,7 százalékkal magasabb, mint a tavalyi. Ezt a fokozott termelést egyrészt túlórával, másrészt nyújtott műszakkal, a munkaintenzítás növelésével és jobb szervezéssel sikerült biztosítanunk.

A vállalatnál tavaly kezdődött el az üzem rekonstrukciója, mely hármas célt szolgál. Később lebontják a bauxitbetonból készült vágócsarnokot: ennek kapacitását pótolni kell. A közellátásban jelentkező szükségletnövekedésnek és az exportfeladatoknak is eleget kell tenniök, bővíteni kívánják a hűtőkapacitást, korszerűsítik az állatvágást, a zsírolvasztást és -tárolást, valamint a húsfeldolgozást is. A vállalatnak régi gondja többek között a szociális ellátottság javítása. A fejlesztés költségelőirányzata meghaladja a 200 millió forintot, melyből az üzemi rekonstrukció várhatóan 173 millió forintba kerül. A beruházási program szerint a teljes rekonstrukció 1975 végére fejeződne be. Ezzel a jelenlegi óránként vágott 56 sertés mennyisége 60 darabra, a marhavágás pedig 10,5-ről 20-ra emelkedik.

Ezt ígéri a pécsi vágóhíd a rekonstrukció befejezését követően.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat végzi a vágóhíd-rekonstrukciót: azt ígérik, hogy az új vágócsarnokot 1974. július 31-ig átadják. A kérdés ma az, hogy a vágóhíd addig használható lesz-e, s ha nem, Baranya húsellátása hogyan biztosítható. Mindezek a kérdések igen súlyos gondokra utalnak. Éppen ezért egyre inkább sürgetően merül fel, hogy a lakosság húsellátásának biztosítása érdekében lépjenek mielőbb üzembe a helyi kisebb kapacitású vágó- és húsfeldolgozó üzemek. Ezek az üzemek azonban nem képesek a megyei húsigények kielégítésére. Ugyanis a vállalat adja a megyében forgalmazott tőkehús 95,9 százalékát és a húskészítmények 90 százalékát. Éppen ezért igen súlyos helyzet állna elő akkor, ha a pécsi vágóhidat leállítanák. Olyan megoldást kell keresni tehát, mely enyhít a gondokon. A pécsi üzemet tehermentesíteni kellene azzal, hogy a vidéki mezőgazdasági üzemek körzetük húsellátását segítenék saját feldolgozói kapacitással. A testületi ülésen felmerült, hogy Mohácson egy új húsfeldolgozó üzemet kellene építeni. Ezt többek között az is indokolja, hogy a körzet sertéstermelése a megyei termelés egyharmadát adja. A Mohács környéki szakosított telepek beindulása biztosítaná az alapanyagot: ehhez a környező gazdaságok segítségére lenne szükség. Természetesen társulásos alapon új húsüzem felépülése előbb megoldható.

A Végrehajtó Bizottság elfogadta az előterjesztést, egyben elismerését és köszönetét fejezte ki a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat munkásainak és vezetőinek a nehéz körülmények között végzett munkáért. A testület a helyzet súlyosságára való tekintettel a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalattól azt kérte, hogy a vállalt határidő előtt fejezzék be a vágóhídi rekonstrukciót. A V. B. felhívta a Húsipari Vállalat figyelmét arra, hogy a szakmunkás-utánpótlás érdekében már most tegyenek további intézkedéseket, egyben a munkaügyi osztály részére feladatként szabta meg, hogy a pályaválasztásnál segítse elő a szakma igényeinek kielégítését. A Végrehajtó Bizottság a vágósertés növekedése miatt indokoltnak tartja a mohácsi vágóhíd és húsfeldolgozó felépítését, továbbá felhívta a mezőgazdasági üzemek figyelmét arra, hogy növeljék a saját vágást, ezzel is elősegítve a helyi tőkehús- és húskészítmeny-ellátást, hiszen ez az értékesítésre, a minőségre, a választékra is kedvező hatással van.

S. Gy.

A tartalomból:

Évente 35 ezer lakás kap gázt
(4. old.)

Éjjeli műszak a haraszti kukoricatáblákon
(5. old.)

Kitüntetések
(5. old.)

Római és török emlékek az új szálloda helyén
(5. old.)

Folytatták tanácskozásukat az európai fővárosok polgármesterei

Szerdán a budai várnegyedben, a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termében folytatták tanácskozásukat az európai kontinens metropolisainak – a magyar főváros centenáriuma alkalmából – Budapesten összegyűlt polgármesterei. A nap folyamán újabb előadások foglalkoztak a hétköznapos tanácskozás témájául szolgáló urbanisztikai kérdésekkel; tájékoztatók hangzottak el az európai nagyvárosok fejlődésének tapasztalatairól, a demokratikus városigazgatás kérdéseiről, a város és az emberek kapcsolatáról, valamint a nagyvárosok más közös kérdéseiről.

A tanácskozás résztvevői ma folytatják eszmecseréjüket.

Segíteni a fiatalokat

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS PÉCS VÁROS TANÁCSÁNAK MUNKAÜGYI OSZTÁLYA ÉS A KISZ PÉCS VÁROSI BIZOTTSÁGA KÖZÖTT

A közös munka elősegítésére tegnap — szerdán — délután együttműködési megállapodást kötött a Pécs városi Tanács munkaügyi osztálya és a KISZ Pécs városi Bizottsága. Az együttműködés célja: a népgazdasági szükségleteknek és a helyi igényeknek megfelelő pályaválasztási-pályairányítási tevékenység elősegítése.

Az általános és középiskolások számára pályaválasztási nyílt napokat szerveznek — ilyenkor az üzemekbe, gyárakba viszik el a fiatalokat, hogy az egyes munkaterületeket mind jobban megismerjék. A szerződés értelmében a tanács és a KISZ-bizottság közösen segíti a fiatalokat, a kezdő szakembereket a munkahelyi beilleszkedésnél. Az először munkát vállalóknál öt éven át a vállalatok egészségügyi, személyzeti és munkaügyi osztályain, a vállalati KISZ-bizottságokkal közösen fokozott figyelmet fordítanak a fiatalokra, segítik őket nehézségeik, munkájuk megoldásában.

Ugyancsak része a szerződésnek az a megállapodás, mely szerint a két intézmény együttműködik a tanuló fiatalok nyári munkavállalási, és szakmai gyakorlati munkáinak megszervezésénél. A szerződést a tanács részéről Vörös Károly osztályvezető, a KISZ képviseletében pedig Lukács László első titkár írta alá.



A húsipari vállalat átadás előtt lévő szociális létesítménye

Folytatódik a vita az ENSZ-ben

Az ENSZ közgyűlés általános politikai vitájának harmadik napján, szerdán elsőnek Japán képviselője szólalt fel. Azt a meggyőződését fejezte ki, hogy Tanaka kormányfő jelenlegi pekingi látogatása hozzájárul a feszültség csökkentéséhez Ázsiában és előmozdítja a világbékét. Kiemelte Gromiko szovjet külügyminiszter előző napi felszólalásának azt az utalását, hogy rövidesen megkezdődnek a szovjet—japán tárgyalások békeszerződés megkötéséről.

A másodiknak felszólaló Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter bevezetőben az európai helyzetet áttekintve hangoztatta, hogy az elmúlt év biztató jeleményei „alapul szolgálhatnak az európai országok biztonságának és békés együttműködésének konszolidálására". A nyugatnémet—lengyel szerződésre, illetve a Lengyel Népköztársaság és az NSZK közötti diplomáciai kapcsolatok felvételére utalt, majd nyomatékosan rámutatott: „Lengyelország véleménye szerint megértek a feltételek arra, hogy a két német államot egyidejűleg felvegyék az ENSZ-be".

A közgyűlés délelőtti ülésén felszólalt még Nagy-Britannia és Új-Zéland képviselője.

Sir Alec Douglas-Home brit külügyminiszter elismerte ugyan, hogy az európai enyhülés fokozatosan tért nyert, de az elért haladást „bármilyen mérték szerint is kínosan lassúnak" nevezte, s erősen fanyalgó hangnemben mérlegelte az összeurópai biztonsági értekezlet kilátásait. „Szerény nyereségnek" minősítette azt, hogy az atomfegyverkísérleteket betiltó szerződés tartósnak bizonyult, továbbá, hogy létrejöttek az első SALT-megállapodások, a Nyugat-Berlinre vonatkozó egyezmény, valamint a „keleti szerződések" a szocialista és a kapitalista országokat elválasztó „széles társadalmi és ideológiai szakadékra" utalva, hangsúlyozta, hogy a „legbölcsebb az, ha csak korlátozott célok elérésére tesznek kísérletet". A brit külügyminiszter „nyugati egység megszilárdításának" rendelte alá az európai kelet—nyugati közeledésre irányuló erőfeszítéseket.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán fogadta Mirko Tepavac jugoszláv külügyminisztert. A baráti légkörben megtartott találkozón a két külügyminiszter a közgyűlés 17. ülésszakának munkájával kapcsolatos kérdéseket vitatott meg.

Diplomáciai tanácskozások, kezdeményezések

New York:

Szerdán este összeült a Biztonsági Tanács is, hogy Guinea, Szomália és Szudán kérésére megvitassa Rhodesia helyzetét és az ENSZ által elrendelt szankciók hatékonyságát.

*

Tizenöt csendes-óceáni ország kedden összeült, hogy közös határozati javaslatot dolgozzon ki, amellyel be akarnak tiltani minden tengeren, a föld alatt vagy a légkörben végrehajtott nukleáris kísérletet. A tiltakozó államok csoportját Ausztrália és Új-Zéland szervezte.

*

A „nemzetközi terrorizmus" leküzdésére Rogers külügyminiszter által beterjesztett amerikai szerződés-tervezetet a közgyűlésen a jogi bizottsághoz utalta előzetes megvitatás végett. ENSZ-körökben kialakult vélemény szerint a jogi bizottság, amelyben minden tagállam részt vesz negyedik napirendi pontként foglalkozik majd a kérdéssel, ami annyit jelent, hogy körülbelül öt hét múlva kerül rá a sor.

Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter hétfőn találkozott Maurice Schumann, francia, Douglas-Home angol és Giuseppe Medici olasz külügyminiszterrel. Olszowski hosszas beszélgetést folytatott francia kollégájával, áttekintették a lengyel—francia kétoldalú kapcsolatok fejlődését és tanácskoztak Edward Gierekneknek, a LEMP KB első titkárának közelgő párizsi látogatásáról.

Ahti Karjalainen finn külügyminiszter az ADN hírügynökségnek adott nyilatkozatában síkra szállt a Német Demokratikus Köztársaság ENSZ-tagsága mellett. Egyebek között kijelentette: „Finnország mindig is nagyra értékelte az egyetemesség elvét az ENSZ tevékenységében. Szilárd álláspontunk, hogy mindkét német állam az ENSZ tagjává váljék".

Zakkaria Iszmail szíriai külügyminiszter-helyettes az NDK hírügynökségének adott nyilatkozatában ugyancsak támogatta az ENSZ egyetemességének megvalósítását és a Német Demokratikus Köztársaság felvételét a világszervezetbe.

Miguel Angel de la Flor, perui külügyminiszter az ENSZ közgyűlés 27. ülésszakán résztvevő perui küldöttség vezetője New York-i sajtóértekezletén újságírók előtt síkra szállt amellett, hogy a latin-amerikai országok állítsák helyre diplomáciai kapcsolataikat a szocialista Kubával.

PÉTER JÁNOS NEW YORKBA UTAZOTT

Szerdán elutazott New Yorkba Péter János külügyminiszter, aki átveszi az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszakán részt vevő magyar delegáció vezetését.

Mao Ce-tung fogadta Tanakát

Peking:

A kínai nagy falnál tett látogatással kezdődött Tanaka japán miniszterelnök pekingi látogatásának szerdai napja. A vendéget a kirándulásra Csi Peng-fej kínai külügyminiszter kísérte el.

A japán miniszterelnök szerdai programja szerint újabb Csou En-laj—Tanaka találkozót tartottak. Érdemben a tanácskozásokról továbbra sem közölnek semmit, de annyi kitudódott, hogy a külügyminiszterek tanácsadói kedden éjszaka műsoron kívüli eszmecserét tartottak a közös közleményvitás bekezdésének tisztázására. A Kyodo japán hírügynökség értesülése szerint a két fő vitapontban – az elméletileg még mindig fennálló japán–kínai hadiállapot kérdésében és a tajvani problémát illetően – már alapvetően tisztázódtak a nézeteltérések. A nyugati hírügynökségek Pekingben tartózkodó tudósítóinak értesülései szerint azonban a tajvani probléma – a Kyodo jelentése ellenére – a vártnál keményebb diónak bizonyul, mivel Japán a Kínai Népköztársasággal teremtendő diplomáciai kapcsolat után is szeretne Tajvannal olyan viszonyt fenntartani, amely nem veszélyezteti több milliárd dollárra rúgó kereskedelmi forgalmát a szigettel.

Peking:

Mao Ce-tung elnök pekingi idő szerint szerda este fogadta Tanaka Japán miniszterelnököt és egyórás komoly, baráti beszélgetést folytatott vele – jelenti az Új Kína hírügynökség.

A hivatalos japán szóvivő közlése szerint Tanaka és Csou En-laj kínai miniszterelnök két és félórás szerdai tanácskozásán „a nemzetközi helyzetnek a két országot érintő problémáit" vitatta meg. És ugyanezzel a kérdéssel foglalkoznak mai találkozójukon is.

Megfigyelők szerint a tanácskozások tükrözik a két ország érdeklődését az európai közös piac iránt, valószínűnek tartják, hogy a tanácskozáson érintették az Egyesült Államok Vietnamban vállalt szerepét is.

Az ázsiai újságok egy része aggodalmának ad kifejezést

Tokió:

A szerdai japán lapok úgy ítélik meg, hogy a Pekingben folyó japán–kínai csúcstalálkozó túljutott a félidőn és immár a közös közleményt megformáló döntések szakaszában van. Tanaka és Csou En-laj lényegében minden kérdésben megállapodott és Japán végül is teljes mértékben magáévá tette a diplomáciai kapcsolatok rendezésének hármas kínai feltételét, amely előírja: 1. a Kínai Népköztársaság kormánya Kína egyetlen törvényes képviselője. 2. Tajvan a Kínai Népköztársaság része. 3. A japán–tajvani békeszerződés illegális és érvénytelen.

Ázsiai politikai körökben vegyes érzelmekkel viszonyulnak a japán–kínai megbékéléshez. Számos fővárosban attól tartanak, hogy Tokió és Peking ölelkezése a bevezetője egy olyan japán–kínai együttműködésnek, amely mind gazdaságilag, mind politikailag káros hatással lesz a térség kisebb országaira. A várható következményekért azonban nem Japánt és Kínát marasztalják el, hanem az Egyesült Államokat, amely Nixon elnök pekingi látogatásával elindította a japán–kínai közeledés folyamatát.

A délkelet-ázsiai országok attól tartanak, hogy a japán–kínai összefogás a térség közös gazdasági és politikai, illetve katonai ellenőrzésére irányul. Malaysiai vélemények szerint egyáltalán nem kizárt, hogy a pekingi csúcstalálkozón titkos megállapodás születik Tanaka és Csou En-laj között a délkelet-ázsiai „befolyási szférák" újrafelosztásáról és arról, hogy a két nagyhatalom a jövőben közösen lép fel az ázsiai politika színpadán.

Több ázsiai lap véleménye szerint a japán–kínai rendezés a hatalmi politika új korszakának kezdetét jelenti – mindenekelőtt a két évtizedes japán–amerikai „mézeshetek" végét és az olyan hatalmi csoportosulások hattyúdalát, mint a SEATO. Az a vélemény sem ritka, hogy tulajdonképpen egy Washington–Tokió–Peking tengely kialakításának előkészületei folynak, s hogy ez a tengely elsősorban a Szovjetunió ellen irányul.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Pekingből érkező jelentések szerint jól és gyorsan haladnak a kínai—japán kormányfői tárgyalások. Képünkön: Csou En-laj (jobboldalt) Tanakával a vendég tiszteletére adott hivatalos díszvacsorán.

24 óra a nagyvilágban

KISSINGER—LE DUC THO TÁRGYALÁS

Párizs.

Kissinger szerdán Párizsban folytatta kedden megkezdett bilaterális tanácskozásait Le Duc Tho-val, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadójával és Xuan Thuy-val, a delegáció vezetőjével.

A megbeszélésről a felek megállapodása értelmében hivatalosan ez alkalommal sem közöltek semmiféle közelebbi részletet. A szerdai francia napilapok azonban úgy tudják, hogy a bizalmas megbeszélések fő súlypontjában most a VIFK-nek az a szeptember 11-én előterjesztett javaslata áll, hogy Dél-Vietnamban alakítsák meg a nemzeti egyetértés ideiglenes kormányát, amelyben — Thieu jelenlegi saigoni elnök kivételével — helyet foglalnának a déli országrész három legfontosabb politikai irányzatának képviselői.

FOLYTATÓDOTT AZ AMERIKAI LÉGITERROR

Saigon.

Amerikai vadászbombázók kedden több mint 300 bevetésben, B—52-es óriásbombázók pedig egy bevetésben támadták Észak-Vietnam területét. Az amerikai repülőgépek elsősorban a Hanoi és a kínai határ közötti térségre, továbbá Hanoi, Haiphong és Vinh környékére szórták le bombaterhüket.

Hanoiban a keddi amerikai bombatámadások során többszáz polgári személy életét vesztette, illetve megsebesült, sok kulturális létesítmény és lakóház elpusztult.

◆

✦ *MEXIKÓVÁROS: A Kínai Népköztársaság mindaddig bojkottálni fogja a nemzetközi atomenergia ügynökséget, míg a szervezet nem szakítja meg kapcsolatait Tajvannal — jelentette ki Kína mexikói nagykövetségének szóvivője.*

✦ **MOSZKVA: Szerdán szovjet küldöttség utazott New Yorkba, hogy a tengerhajózás néhány kérdével kapcsolatban kormányközi megállapodást írjon alá.**

✦ *BERLIN: Az NDK és az NSZK kapcsolatainak alapvető kérdéseiről tovább folynak a tárgyalások az NDK miniszterelnökének házában, dr. Michael Kohl és Egon Bahr államtitkárok között.*

✦ **KAIRÓ: A palesztin gerillák hozzájárultak, hogy felfüggesztik libanoni területről indított izraelelleni katonai akcióikat — jelentette az Al Ahram tudósítója Bejrútból. A tudósító szerint a „befagyasztás" része a libanoni kormány és a gerilla-vezetés átfogó megegyezésének, amely az izraeli támadások nyomán kialakult feszültség levezetését szolgálja. Az Al Ahram úgy tudja, hogy a gerillák nem vonulnak ki Libanonból, pontosabban a „Fatah-földnek" nevezett arkubi térségből, de innen egyelőre, katonailag tétlenek maradnak Izraellel szemben.**

✦ RÓMA: Szerdán 1 400 000 építőmunkás 24 órás országos sztrájkba lépett Olaszországban. Ez a sztrájk is része az országos szakszervezeti akció sorozatnak, amelyet az olasz dolgozók a munkaszerződési követelésekért a reformokért és a foglalkoztatottság növeléséért folytatnak. Az építőmunkások kollektív szerződéséről folytatott tárgyalások a napokban megszakadtak, mivel a munkáltatók nem voltak hajlandók elfogadni a dolgozók követeléseit.

✦ *MOSZKVA: A Moszkva melletti Dubnában megnyílt a részecske gyorsítás új módszereivel foglalkozó fizikai tanácskozás, amelyen a dubnai fizikusokon, valamint az európai atomkutató központ szakemberein kívül részt vesznek az NDK, Olaszország, Kanada, Lengyelország, a Szovjetunió, az Egyesült Államok, a Német Szövetségi Köztársaság, Franciaország, Csehszlovákia és Japán atomfizikusai.*

✦ BELGRÁD: A dél-jugoszláviai Lavcse község közelében száz juhot téptek szét éhes farkasok — jelentette a belgrádi Vecserne Novoszti.

✦ **OSLÓ: A norvég parlamentnek a Nobel-békedíjat odaítélő bizottsága szerdán bejelentette, hogy 1972-ben nem ad ki Nobel-békedíjat. A döntést — a szokással ellentétben — nem indokolták. A 100 000 dollárnak megfelelő összeg a Nobel-alapba kerül.**

✦ BRÜSSZEL: Ralp W. Cousins amerikai tengernagyot nevezték ki a NATO atlanti erőinek új főparancsnokává.

✦ *BARCELONA: A barcelonai fodrász-világbajnokságon a francia csapat szerezte meg az összetett versenyben az első helyet. Második lett az NSZK, harmadik Ausztria együttese.*

✦ *BONN: A „fekete szeptember" terrorista gerillái a nyugatnémet Guick-magazinnak adott interjújukban kilátásba helyezték, hogy hamarosan kiszabadítják azokat a társaikat, akiket a hatóságok a fürstenfeldbrucki véres dráma során vettek őrizetbe.*

✦ BEJRÚT: A libanoni parlament kedden ajánlást fogadott el egy összarab tanácskozás összehívásáról. A képviselők szerint a „palesztin probléma nagyobb és súlyosabb, mintsem egyetlen arab ország hordozhatná a terheit". Ennélfogva minden egyes arab országnak ki kell vennie a részét a rendezésből.

✦ *PEKING: A VDK hatóságai által nemrégiben szabadon bocsátott három amerikai pilótatiszt —, aki útban hazafelé kedden reggel a kínai fővárosba érkezett — szerdán a hajnali órákban Pekingből továbbutazott Moszkvába. Edward Elias repülőőrnagy, valamint Norris Charles és Markham Gartley repülőhadnagy csütörtökön Moszkvából továbbutazik Koppenhágába. A dán főváros repülőterén rövid sajtóértekezletet fognak tartani, majd folytatják útjukat New York-ba.*

✦ BEJRÚT: A bejrúti Al Hajjat értesülése szerint Asszad tábornok, szíriai elnök amnesztiában részesítette az ország iraki, illetve libanoni számüzetésben élő 75 volt vezető politikusát, közöttük Amin Hafez volt köztársasági elnököt. Az illetők valószínűleg visszatérnek Szíriába — tette hozzá a lap.

◆

LEMONDOTT A CISL TITKÁRSÁGA

Róma.

A második olasz szakszervezeti központ kedden viharos tanácsülést tartott, amelyen az őszi munkaszerződések és szakszervezeti megmozdulások programját kellett meghatározni. A titkárság előterjesztését, amely összhangban volt a másik két szövetség, a CGIL és az UIL programjával, a főtanács hosszas vita után 49:44 arányban elutasította, mire a titkárság, Storti főtitkárral az élen, egyhangúan benyújtotta lemondását. A főtanács elfogadta a lemondást. A szavazás eredménye súlyos válságot robbantott ki a CISL-ben.

✦ **HAVANNA: Angela Davis szerdán Kubába érkezett. A havannai repülőtéren Blas Roca, a Kubai KP Központi Bizottságának titkársági tagja és több más kubai vezető, valamint a politikai és társadalmi szervezetek számos képviselője fogadta. Angela Davis a repülőtéren rendezett sajtóértekezleten beszámolt az európai szocialista országokban tett útja alkalmával szerzett benyomásairól. Hangsúlyozta, hogy a Szovjetunióban rendkívül meleg fogadtatásban volt része.**

✦ ÚJ DELHI: Egy dühöngő elefántcsorda kelt rémületet és pánikot két hete az indiai Bihar államban. Az állatok falvakat támadnak meg és elpusztítanak mindent, ami útjukba kerül. Halálos áldozataik száma eddig kilenc, azoké, akiknek sebesüléseket okoztak, egy tucat.

✦ *SANTIAGO: 800 ezer chilei indián „másodrendű állampolgársága" szünt meg kedden hivatalosan is, amikor Allende elnök aláírta a 19. századi „indián törvények" hatályon kívül helyezését elrendelő törvényt.*

✦ SZÓFIA: Várna közelében, az euxinogradi kormányrezidencián szerdán délután megkezdődtek a Todor Zsivkov vezette bolgár és a Nicolae Ceausescu vezette román párt- és kormányküldöttség tárgyalásai. A megbeszéléseken résztvesz Sztanko Todorov bolgár és Ion Georghe Maurer román miniszterelnök.

DOMBÓVÁRI UNIVERZÁL SZÖVETKEZET
Dombóvár, Hunyadi tér 20.

BETONKERÍTÉSEK,
BETONOSZLOPOK,
BETON SERTÉSVÁLYUK,
KÉMÉNYTISZTÍTÓ AJTÓK
ÉS EGYÉB BETONTERMÉKEK

gyártását vállalja

Telefon: 13-73.

Ügyintéző:
Minarik Jánosné.

Egy vacsora ezer dollár

Nixon választási kampánya

New York:

Nixon elnök újjáválasztási kampányának első látványos eseményére kedden este került sor, amikor a New York-i Americana szálló dísztermében ezerötszáz személyes és fejenkint ezer dollárba kerülő választási vacsorán mondott beszédet, s beszédét harminc más amerikai városban összegyűlt jómódú republikánusok is láthatták zártláncú televízión, szintén ezer dolláros vacsora keretében.

Az elnök a vacsorán „izgalmas új hazai programokat" ígért, ha újabb négy évre megválasztják, s folytatni ígérte a tárgyalások külpolitikáját is, amellyel, mint kijelentette, „megváltoztattuk a világot". Nixon arra kérte a választókat, hogy ezúttal juttassák abszolút többséghez, mert nagyratörő programjait csak így tudja megvalósítani a kongresszusban.

Nixon ezt megelőzően felavatott a Szabadság-szoborban egy új múzeumot. Itt, majd a hotel előtt többszáz fiatal háborúellenes tüntető vette körül, s az elnöknek végül csak egy mellékajtón sikerült bejutnia az Americana szállóba. A nagy készültséggel kivonuló rendőrség három tüntetőt letartóztatott.



Új színfolt Újmecsekalján: működik a szökőkút a 17 emeletes lakóház előtti téren
Fotó: Kóródi

Sajnovics őrmester — civilben

Őrmesterségig vitte a „seregben". Mielőtt letelt az ideje, találkoztunk még, azóta nem láttam és most kora estére várkint Szajkon, a téesz-irodán. Kapja a kabátját, meg a műemléknek beillő hosszú, súlyos pincekulcsokat — külső, belső ajtóhoz — aztán kiballagunk „Sokáccal" a falu végére, ahol meg egymás mellé szorítva kezdődnek a szép présházak, zsalugáteres ablakokkal, nehéz tölgyfaajtókkal. Némelyik mellett keskeny — könyököt surrantó — kis közök vezetnek fel a szőlőbe, ha van itt egyáltalán, mert — mondani sem kell, sváb pincékről van szó — a szőlő kint van a határban, de a gazdák a pincét mindjárt a falu végére építették.

— A présház mögötti csak kilencven négyszögölnyi, a többi — az is anyósomé — odább van...

Szép, öreg, masszív pince, jó mélyen nyúlik a föld alá. Fönt a présház is tágas, ebből nyílik — néhány falépcső-fokon át — egy kis szoba: a zsalugáteres ablak alatt sarokpad, asztal, decis poharakba lopóból ereszti a bort Sajnovics Mihály, a téesz törzsállattenyésztője.

— Miért hívnak „sokácnak"?

— Nemzetiségi család vagyunk, aztán a katonaságnál csak így neveztek a srácok. Egyszer például apám meglátogatott, Sajnovics néven keresett, azt mondták ilyen nevűt nem is ismernek. Aztán valamelyik gyanakodott, hogy nem rólam van-e szó. Hát persze, a „sokác"! Még Matyi bácsi is így hívott.

— Kicsoda?

— Horánszki Mátyás. Ő volt a parancsnokom. Mit mondjak? Amikor leszereltem, Matyi bácsitól búcsúztam el legnehezebben. De nemcsak én, a többiek is. Bányász volt egyébként eredetileg. Nagyon jól összefogta a gárdát. Nálunk rendszer volt az, hogy szabad időben bányamunkára jelentkeztünk, de dolgoztunk másutt is. A „kereset" takarékba ment, aztán amikor valamennyi összejött, vettünk egy mosógépet, később centrifugát, vasalót, ez ma is a század tulajdona. Nálunk a kiskatona géppel mosott. De ez még semmi. Annyi pénzünk bejött, hogy minden leszerelő vásárolt magának egy öltözet ruhát. Voltak közöttünk Szabolcs megyei gyerekek, anyagilag nem álltak valami jól, meg mire letelt a katonaidő, ki is nőtték a civilruhát. Jól jött nekik a vadonatúj öltöny...

Vendég jön, Sajnovics Miska főnöke, Varga János főállattenyésztő. A ház mellett fölmegyünk a szőlőbe és nem kis meglepetésre hallatlanul szép, magas-kordon művelésű parcellát látok. Babarc, Szajk és környéke nem történelmi borvidék, de azért ezen a vidéken is jó bor terem, szépen gondozott szőlőskertek vannak, viszont igényesebb művelésű — mert a magas-kordon az — azért ritka errefelé.

— Szegény Gyula bácsi telepítette még — mondja Varga János. — Ő volt Miska apósa, tavaly őszön, forrott a must a pincében, óborért ment le barátjával, aztán a gáz végzett velük. Nagyon értett a szőlőhöz, az volt a mindene.

Visszatérünk és letelepedünk a sarokasztalhoz. Sajnovics Mihály mezőgazdasági technikumot végzett. Mikor leszerelt, a babarci Béke Termelőszövetkezetnél vállalt munkát. Nagy ez a szövetkezet, közel négyezer hold szántóval rendelkeznek, ezen kívül 124 hold szőlővel. A fő profil a növénytermesztés, de erősen fejlődőben van az állattenyésztés, pontosabban: a szarvasmarhatenyésztés.

— Hogyan váltott át a „seregből" a civil életbe?

— Szokatlan volt, ugyanis sok minden megváltozott a szakmában. Amikor a technikumot befejeztem, fél év múlva bevonultam, így aztán a gyakorlati munkára csak évek múltán került sor.

Miska körülbelül a fejlesztés kezdetére érkezett a termelőszövetkezetbe, tehát egy fiatal technikus számára a legjobb alkalom arra, hogy iskolai tanulmányait most már egyre magasabb szinten a gyakorlatban realizálhassa.

Egymás szavába vágva magyarázzák el, mi is tulajdonképpen az állattenyésztők feladata: a tenyésztés szakmai irányításán kívül a takarmányozás biztosítása, a költségszint szigorú figyelemmel tartása, aztán a brigád munkabér-ügyei... De hát nem is lehet a feladatokat néhány mondatba belesűríteni. Az állattenyésztésben mintegy 70—75 ember dolgozik. Az állomány: 312 tehén, plusz ennek szaporulata, tehát összesen 700 szarvasmarha. Másfélkét év múlva ezerre növelik az állományt, és a jelenlegi 12 milliós termelési érték is 17 millióra emelkedik, ha minden jól megy. A szarvasmarhák 60 százaléka bajor-tarka, tej-hús típusú. A babarci Béke Termelőszövetkezet törzstenyészettel rendelkezik, ezenkívül még négy van Baranyában. A mérce nagyon magas, a szintet nagyon nagy gonddal lehet csak tartani, mert a „törzstenyészeti" jelleget, vagy mondjam úgy, hogy rangot, el is lehet veszíteni.

— Decemberre elkészül az új telep, lesz új tejház is, a lehető legkorszerűbb berendezéssel. Akár tejterméket is előállíthatunk majd, a piaci igényektől függően — mondja Sajnovics Mihály.

— Jelen pillanatban milyen gondok várnak megoldásra?

— Egyik: minél hamarabb elkészüljön a lucernaszárító berendezés és akkor megoldjuk az ideális takarmányozást. Ez tavaszra várható.

— A másik: a korszerű szarvasmarha-tenyészet szakmunkásokat igényel. Sajnos a fiatalok nem szívesen vállalják, mert időben valóban sok lekötöttséget jelent. Azonban a munka merőben más a hagyományostól, tiszta környezetben gépek segítik az embert. Arról nem is beszélve, hogy az állattenyésztő szakmunkást legjobban fizeti a téesz.

Késő este van már, belemélyedünk a gondokba-tervekbe, jövőbeni álmokba. A tartalékos „őrmester", a 24 esztendős technikus egy jól képzett főállattenyésztő oldalán valóban kitartó szorgalommal munkálkodik.

R. F.

Felveszünk

20—40 éves korig férfi
KESZTYŰSZABÁSZ
ÁTKÉPZŐSÖKET.

Betanulási idő 6 hónap.
Fizetés havi 1500,— forint.
Betanulás után darabbéres munkával jó kereseti lehetőséget biztosítunk.

Jelentkezés:
KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉGE,
PÉCS, SORHÁZ UTCA 36. SZ

Válaszolt a minisztérium

A NYUGDÍJASOK TÜZELŐANYAG-VÁSÁRLÁSI KEDVEZMÉNYEIRŐL

Nyugdíjas olvasóink kérésére „Egyperces interjú a nyugdíjasok fűtőolajvásárlási kedvezményeiről" című írásunkban szóvá tettük jogos panaszukat. A részletfizetési feltételekkel vásárolt fűtőolajat ugyanis egy tételben kell hazaszállítaniok, és ezt nem tartották lehetségesnek. Négyszáz, illetve hatszáz liter olajat a lakásban, vagy a lakáshoz tartozó mellékhelyiségekben — a fennálló tűzrendészeti rendeletek értelmében — nem is szabad tárolni. Kérésüket továbbítottuk az ÁFOR pécsi kirendeltségének, majd — miután nemleges választ kaptunk — a vállalat kaposvári központjához fordultunk. Sajnos megoldást itt sem sikerült elérnünk, ezért a Belkereskedelmi Minisztérium Tüzelőanyagosztályától kértünk segítséget — telexünkre tegnap kaptuk az alábbi választ *dr. Pulai Miklósné* osztályvezetőtől:

„A dolgozók és a nyugdíjasok kedvezményes tüzelővásárlási utalványát ez évben — kísérletképpen — vezettük be. A cél az volt, hogy ott, ahol erre mód van, a nyári vásárlásokkal csökkenteni lehessen a csúcsidőszak terhelését. A kedvezményes utalványok beváltásának határideje minden évben szeptember 30-án, tehát gyakorlatilag a fűtési idény kezdete előtt lejárt. Meghosszabbítására ebben az évben sincs lehetőség. Az akció befejezésével értékeljük az idei eredményeket, és csak ezután tudunk dönteni a jövő évi forgalmazás rendjéről."

Mint a válaszból egyértelműen kitűnik, ez évben már csak a szokásos, eddig ismert módon szerezhetik be a nyugdíjasok tüzelőjüket, így a háztartási olajat is. Reméljük azonban, hogy az értékelés során az illetékesek figyelembe veszik az indokolt, és könnyen megvalósítható javaslatot a letéphető olajutalvánnyal kapcsolatban, és jövőre megoldják ezt a problémát.

— Pécs és Baranya valamennyi középfokú oktatási intézményének vezetői tárgyaltak kedden Pécsett a Leöwey Gimnáziumban a rövidesen megrendezendő diákparlamentekről. Ezeket a diákparlamenteket október és november hónap folyamán iskolákban, megyénként, majd országosan rendezik meg.

A három harmad...

Pécs Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága legutóbbi ülésén hagyta jóvá az 1973. június 30-ig terjedő időre vonatkozó lakáskiutalási névjegyzéket. Megírtuk, hogy ez 421 új lakás elosztását jelenti. A névjegyzékben a korábban megállapított elvek alkalmazásával elsőbbséget élveztek az 1961. december 31-e előtti érvényes lakásigénnyel rendelkezők, a négy vagy többgyermekes családok, ahol az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg az 1200 forintot, a gyermeküket egyedül nevelő szülők, valamint a társbérletben lakók.

A kiutalási névjegyzékhez kapcsolódó lakásszám és az idén Pécsett épülő lakásmennyiség közötti eltérés oka iránt érdeklődött több olvasónk. A kiutalási névjegyzék az épülő 1090 lakás, valamivel több, mint egyharmadának az elosztására vonatkozik. Mi a sorsa a másik kétharmadnak? — hangzott a kérdés.

A válaszadáshoz korábbi cikkeinkre kell hivatkoznunk. Írtunk arról, hogy városunkban igen nagyfokú a lakások elavultsága, a városrészek rekonstrukciója szinte elkerülhetetlen, ez pedig lakások tömeges megszüntetésével — szanálásával — jár. Ez nem olcsó dolog. A volt tulajdonosok — hiszen legtöbbször magántulajdonban lévő földszintes házak bontásáról van szó — kártalanítása jelentős terhet ró a városra. A kártalanításon túl azonban az újjáépítendő városrészben lakókat is új lakáshoz kell juttatni. Idén ilyen célra kereken 300 lakást fordítanak. Ez a második harmad, ami szorosan a lakásépítési programhoz tartozik, s aminek névjegyzékét egy ódon városrész szolgáltatja.

A harmadik harmad az, amit a város a bérlőkijelölési jog eladásával átad a vállalatoknak, intézményeknek. A fogalom még új, hiszen az 1971-ben megjelent új lakásügyi jogszabályok tesznek erről először említést, lehetőséget adva a saját lakásberuházással nem rendelkező szerveknek, hogy az egyszeri, vagy többszöri bérlőkijelölési jog megvásárlásával munkaerőgondjaikat megoldják. Pécsett az első évben viszonylag nem sok lakás bérlőkijelölési jogát vásárolták meg, s a kevésnél is sok esetben szinte csak jelképes árat fizettek. Idén a tanács rendezte az árakat és 342 lakás egyszeri bérlőkijelölési jogát ruházta át különböző vállalatokra, intézményekre.

A bérlőkijelölési jog eladásánál Pécsett az az elv érvényesül, hogy a városfejlesztési és vállalatfejlesztési koncepciókat a helyi várospolitikai elvek alapján hangolják össze. A vállalatfejlesztésben ez úgy jut kifejezésre, hogy sok helyen nélkülözhetetlen szakemberek letelepítésével fontos célkitűzések valósíthatók meg, vagy vállalaton belüli feszítő szociálpolitikai gondokat lehet megoldani. Egy egészen friss példa: a bérlők jelölési jog eladásával sikerül létrehozni Pécsett a művesei szolgálatot. A vállalati, intézményi oldalról fellépő igények jogosságát nem lehet vitatni, s h a város a teljesítéshez segítséget nyújtana, azt csak — mint korábban is — a lakossági kéret terhére tehetné kielégítésre váró igények háttérbe szorításával, ez pedig jogos elégedetlenséget szülhet. A bérlőkijelölési jog eladásával a város a illető vállalatra, intézményre bízza a problémák megoldását és ezen keresztül jelentkezik a ügylet kihatása a városfejlesztésre. A bérlőkijelölési jog megvásárlásának ellenértékéről idén a vállalatoktól, intézményektől annyi pénz folyik be a város kasszájába, hogy minden három megvásárolt lakás árából egy új lakás épülhet. A százna több terven felüli lakás jelentőségét — úgy gondoljuk — nem kell külön magyarázni.

Az idei tapasztalatok igazolták annak az elvnek a helyességét, hogy az épülő lakások az elmondottak szerinti három harmadra osszák a jövőben is. A harmadik harmadot illetően viszont tovább akar lépni most a tanács a kölcsönös előnyök alapján. Az alábbiakban néhány új elgondolást ismertetünk.

Újonnan épülő házaink némelyikében kétféle másfél szobás lakás van. Az ún. nagyméret mindössze 5 négyzetméterrel kisebb az ugyanabban a házban lévő kétszobás lakásnál, a kis méretű viszont csak gyermektelen házaspárnak — azaz két személynek — a befogadására alkalmas. Jövőre a város ezeket a kisméretű másfél szobás lakásokat sokkal kedvezményesebben adja át a bérlőkijelölési jogot megvásárlóknak fiatal szakemberek letelepítését elősegítendő. Ez tehát módosítást jelent az alapelvben is, miszerint a szobaszám mellett az alapterületet is figyelembeveszik a ármegállapításnál.

Egy másik elgondolás abból indul ki, hogy bár a bérlőkijelölési jog megvásárlásával a vállalatok, intézmények sok akut problémájukat oldották meg és sok esetben régi pécsi igénylőjüket juttatták lakáshoz, mégis nem serkentették eléggé a vásárlókat a szociálpolitikai oldal figyelembevételére. Tervezik például, hogy az eladási árat aszerint állapítanak meg — nem is csekély — kedvezmény, hogy a vállalat, intézmény kit jelöl ki bérlőül. Mérvadó lehet hogy a leendő bérlőnek milyen régi lakásigénye van a városnál, s hogy három vagy több gyermeket nevel-e. Ezzel a város a vele üzleti kapcsolatba lépő szerveket arra akarja szorítani, hogy jobban nézzenek körül a saját házuktáján és saját anyagi eszközeik felhasználásával is próbáljanak hozzájárulni dolgozóik lakásproblémáinak megoldásához. Ezt a fajta előnyt senki sem tarthatja jogtalannak.

H. I.

Hegedű helyett törlőrongy

Negyedszázada kirakattisztító

— Sohasem unatkozom. Zenélek, festegetek, meg még mit is csinálok? — Hát rendet. Így szoktam meg. Ez a foglalkozásom.

Bátory József, üveg- és kirakattisztítóval beszélgetve az az érzése az embernek hogy rögvest felpattan és lekötelező szívélyességgel, gőzölgő húslevest varázsol az asztalra. A konyakot a beavatottak hozzáértésével ízlelgeti, elmélázik...

— Ez sem rossz, de amit még a húszas években Klotild-palota éttermében, meg a Britanniában, nem is szólva a Royalról — jónéhányszor megkóstoltam, az mégis csak jobb volt. Igazi francia konyak. Akkoriban frakkban, fehérkesztyűben szolgáltam fel. A főpincér nyolc nyelven beszélt. Itt szabadultam Pécsett a Nádorban, aztán szegődtem el Pestre.

A Felsővámház utcai kislakás egyetlen szobája lakályos. A bútor annyira új, mintha az imént hozták volna az üzletből. A fal mellett két heverő, az ablak előtt kis dohányzóasztal. A szekrény tetején hegedűtok lapul. A falon néhány akvarell.

— Mindig szakítok időt a festegetésre. A művészetek között mégis a zenét szeretem a legjobban. Azt hiszem én valójában muzsikus vagyok. Volt zenekarom is — 1928-ban felhagytam a pincérséggel, akkor alakítottam. Húsz éven át mint muzsikus, csaknem az egész Dunántúl jobb éttermeiben játszottam. Mostanában is el-el megyek ha hívnak.

Bátory József a hegedűt 1948-ban cserélte fel a mosóronggyal, a szarvasbőrrel. Negyedszázada immár, hogy a vendéglők pódiuma helyett a pécsi kirakatokban „lép fel".

— Egy ötlet sodort az üvegtisztításhoz. A fiam egyszer hazaállított, azt mondta, alakítsunk egy takarítóvállalatot. Miért ne, ha lehet. Aztán létrehoztam a „Rekord" takarítóvállalatot — meséli. — Végeztünk mi nagytakarítást a rendőrségi fogdától a járási tanácsig mindenütt. Jött az államosítás. Én is beleestem. Persze a szakmától nem tudtam megválni. A pécsi Takarító Vállalatnál lettem üvegtisztító. 1954-ben megkaptam az ipart, azóta maszek vagyok.

— Kik a megrendelői?

— Összesen 50 üzletem van. Az enyémek a könyvesboltok, a GELKA, a Centrum Áruház, a FÉNYSZÖV, a Szabó Ktsz kirakatai. Minden héten egyszer valamenynyi kirakatot végig tisztítom. Megéri az üzletfeleknek is, mert például a Magyar Írók Könyvesboltja kirakatainak havi négyszeri takarításáért potom 100 forintot kérek.

— A legtöbb háziasszony irtózik az ablaktisztítástól...

— Pedig ezt a munkát is lehet szeretni. Az biztos, hogy nem könnyű, mert az üveget nem szabad simogatni, erővel kell lehúzni. Én nem használok mást, mint tiszta vizet. Lemosom az ablakot, aztán szarvasbőrrel lehúzom a felületet, később parasztvászonnal átdörgölöm. Az üveg persze védekezik. Ha nem végzek tökéletes munkát, sokszor úgy érzem kimosolyog...

— Tört már össze ablaküveget?

— Még soha. Amikor dolgozom rajta kemény vagyok az üveghez, de aztán gyengéd. Csodálatos érzés este végigmenni a Kossuth Lajos utcán és látni a hatalmas üvegfelületek csillogását. Az én munkám után tökéletes egy-egy kirakat.

— Otthon ki tisztítja az ablakokat?

— A feleségem.

(Mécs)

Jól gépelő,

érettségizett fiatalt adminisztratív munkakörben azonnal alkalmazunk.
Jelentkezés:

MÉH

VÁLLALAT
PÉCS,
DOKTOR SÁNDOR UTCA 14. SZ
Munkaügyön.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

28

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VENCEL

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 5.39, nyugszik 17.30 órakor. — A Hold kél 20.36, nyugszik 12.27 órakor.

Csütörtöktől: borítékos sorsjáték

A Magyar Testnevelési és Sportszövetség Országos Tanácsa és a Sportfogadási és Lottóigazgatóság szeptember 28-tól, csütörtöktől az idén másodszor rendezi meg a már hagyományosnak számító borítékos sorsjátékot.

Az új kibocsátás célja — mint az előzőké — a megvalósítás előtt álló sportfeladatok társadalmi támogatása.

A csütörtöktől árusításra kerülő sorsjegyek ára változatlanul 4 forint, a nyeremények: 50 000, 20 000, 10 000, 5000, 1000, 500, 200, 100, 50, 20, 10, 8 forint és „Újra húzhat".

A sorsjegyek szine narancssárga, azúrkék és püspöklila, a nyereményeket 500 forintig a bizományosok a helyszinen fizetik ki.

✦

— **Kulturális tájékoztató szocialista brigádok részére.** E címmel jelentette meg új kiadványát Pécs megyei város Tanácsának Művelődési Osztálya. A hasznos tájékoztató segítséget ad, programot kínál a kulturális rendezvények megszervezéséhez. Megtudhatjuk, a múzeumok, kiállítások, a művelődési házak nyitvatartási idejét, programjait, képet nyerhetünk a Pécsi Nemzeti Színház ez évi bemutatóiból, a bérleti hangversenyekről egyaránt.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Fajankó kalandjai** — a Puskin Művelődési Házban. Ma délelőtt 10 órakor az Állami Bábszínház vendégjátékát láthatják az általános iskolások. Műsoron a Fajankó kalandjai című két felvonásos bábjáték szerepel.

— 30—40 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL GYÖNYÖRŰ GÁZEDÉNYEK KAPHATÓK 39-ES DANDÁR U. 2/C. NYITVA: SZERDA, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK 8—17, SZOMBAT 8—12-IG. (x)

✦

Időjárás-jelentés

Várható időjárás csütörtök estig: erősen felhős idő, többfelé eső, meglélenkülő, néhány helyen megerősödő és északnyugatira forduló szél. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 9—14 fok között.



Meteorvadászok



Forró vizet a kopaszra!

A HÉT FILMJEI

METEORVADÁSZOK

A színes, szélesvásznú NDK—lengyel film elsősorban a sci-fi kedvelőinek nyújt jó szórakozást. A XXI. században játszódó történet hősei egy eltünt űrhajó felkutatására indulnak és számos izgalmas űrkalandot élnek át. A film alapjául szolgáló regény néhány éve azonos címmel magyarul is megjelent.

FORRÓ VIZET A KOPASZRA!

Bacsó Péter ezúttal is folytatja korábbi társadalmi problémákat vizsgáló törekvéseit, ezúttal új műfajban. Ez a filmje komédia, Pesten játszódik, kisemberek között. Főszereplői két erdélyi színész, valamint Pásztor Erzsi és Haumann Péter.

A tervezettnél gyorsabban valósul meg a gázprogram

Évente 35 ezer lakás kap gázt

(Tudósítónk telexjelentése.) Tegnap délelőtt Székesfehérváron, a Vörösmarty Színházban ünnepélyesen megnyitották a 16. országos gázkonferenciát. A hatszáz hazai, illetve külföldi gázipari szakember részvételével megnyílt konferencián elsőként az Országos Tervhivatal főosztályvezetőjének, Szőcs Miklós előadását ismertették, energiagazdálkodásunk helyzetéről és a fejlesztés főbb irányelveiről.

Hazánk energiaszükséglete 1985-re a jelenleginek mintegy kétszeresére nő. Mivel a hazai források nem fedezik ezt a növekedést, elsősorban importból, zömmel a Szovjetunióból származó olajjal kell kielégíteni az igényeket. 1985-re várhatóan csak az energiaigény egyharmadát fedezik a hazai források.

A megnyitón hazánk legeredményesebb energiaprogramjának, a gázprogram megvalósulásáról tájékoztatták a konferencia résztvevőit. Az elmúlt tíz évben az energiamérlegben megötszöröződött a földgáz részaránya, évente 30—35 ezer lakást kapcsolnak be a gázszolgáltatásba. Az ötéves terv végére már 680 ezer lakásban lesz vezetékes — illetve 16 millió lakásban propán-bután gáz. 1980-ra a hazai lakások 65 százalékában főznek, fűtenek vezetékes, vagy pb-gázzal. A gázprogram nagy jelentőségű beruházására, mintegy 1700 kilométernyi földgázvezeték építésére még ebben az évtizedben sor kerül. A jelenlegi adatok szerint a program végrehajtására a negyedik ötéves tervben 11,7 millió forint áll a különböző tárcák rendelkezésére.

Külön szóltak azokról a területekről, ahová az 1985-ig elkészített tervek szerint nem jut el a földgáz. Ezeken a vidékeken, így Baranyában is a pb-gázellátást szorgalmazzák.

A konferenciával egyidőben megnyitott gázkészülék- és szerelvény-bemutató kiállításon éppen ebben a témában került a közönség elé a legérdekesebb darab. A Therm nevű francia cég bemutatta a — Louis Lumieere, a mozi atyja által 1916-ban szabadalmaztatott — katalitikus égésű gázkályhát. Ezt a kályhát pb-gázzal palackról lehet üzemeltetni, mégpedig tűz-, füst-, gázmérgezés és egyéb szennyeződés veszélye nélkül. A kályhákat, melyek Nyugat-Európában, főként vezetékes gázzal el nem látott területeken igen elterjedtek, a Fővárosi Gázkészülékgyártó Vállalat a tervek szerint 1973-ban már gyártani fogja.

Baranyi Pál



Megyénkben megkezdődött a cukorrépa betakarítása. Száz asszony és lány dolgozott tegnap a babarci tsz 50 holdas tábláján. Fotó: Beidek

AZ EGÉSZSÉGÜGYI MINISZTÉRIUM KÖZLEMÉNYE

Az egészségügyi világszervezet közlése szerint tunéziában kolera megbetegedéseket észleltek. Ezért az Egészségügyi Minisztérium elrendelte, hogy a tunéziába kiutazó magyar állampolgárokat a területileg illetékes oltóhelyek kolera elleni oltásban részesítsék és részükre nemzetközi érvényű oltási bizonyítványt adjanak ki. Az olyan személyeket, akik tunéziából érvényes oltási bizonyítvány nélkül érkeznek Magyarország területére, az arra illetékes egészségügyi szervek karanténbe helyezik el a járványügyi megfigyelés végett.

✦

— **Az Autóközlekedési Tanintézet Baranya megyei Iskolája** gyakorlati szakoktatói tanfolyamot indít — gépkocsi leadások következtében felszabaduló — olyan gépkocsivezetők részére, akik érettségivel, vagy magasabb iskolai végzettséggel, de legalább 5 éves hivatásos gépjárművezetői gyakorlattal, valamint személy- és tehergépkocsi vezetői engedéllyel rendelkeznek, és ugyanakkor autós iskoláknál kívánnak elhelyezkedni, gyakorlati oktatói munkakörben. Tanfolyam díj: 250 Ft. Vizsgadíj összege: 300 Ft. Jelentkezni lehet: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 32. szám alatt, szombat kivételével mindennap 8-tól 12 óráig. (x)

— **SZEMÜVEG** szürke tokban elveszett, vasárnap reggel a Nádor előtt vagy a temető bejáratánál. Épségben visszahozó 100 forint jutalomban részesül. Dr. M. M. Sallai utca 56. II. 1. (x)

✦

Balesetek

Elszakadt a vontatókötél. Tegnap délután két órakor a Széchenyi téren nagy tömeg verődött össze a szokatlan látványosság miatt. Az FE 94—78 rendszámú, kisméretű szállítóautó, rendszám nélküli Moszkvics személygépkocsit vontatott a Hunyadi út irányába. A Nádor kávéház előtt a vontatókötél elszakadt, a Moszkvics visszacsúszott, és elütötte Pintér Eszter 11 éves, pécsi lakost, aki a baleset következtében könnyebb sérülést szenvedett.

OKTÓBER HAVI VÁSÁRNAPTÁR

Országos állat- és kirakodóvásár, valamint országos autó- és motorvásár lesz október elsején Pécsett.

Október 2-án Dunaszekcsőn, 4-én Villányban, 9-én Siklóson, 11-én Szentlőrincen, 13-án Szigetváron, 15-én Pécsváradon, 15-én Szászváron, 16-án Mohácson, 18-án Vajszlón, 20-án Bolyban, 25-én Mágocson lesz állat- és kirakodóvásár.

8-án is lesz Pécsett országos autó- és motorvásár. Szentlőrincen 11-én, Szigetváron és Mohácson pedig 15-én tartják meg az autó- és motorvásárt.

✦

— **Középfeszültségű hálózatenntartás miatt áramszünetet tartunk** 1972. szeptember 29-én 7—17 óráig Danicpuszta, István-akna, Rücker-akna és Vasas I. Bányatelepen. 1972. szeptember 30-án 7—17 óráig Vasas I. falu, Vasas II. falu, Vasas II. Bányatelep és Vasas II. Flórián telepen. (x)

Pécsi általános iskolások bérleti hangversenyei

Pécs általános iskolásainak az idei évben is négy hangversenyből álló sorozatot hirdet meg az Országos Filharmonia. A négy hangverseny november, január, február és április egy-egy vasárnap délelőttjén hangzik el a Liszt Ferenc hangversenyteremben.

A sorozat első koncertjén a Petőfi- és Kodály-évforduló jegyében pécsi énekesek és előadóművészek vers-, dal- és operaösszeállítása hangzik el. A következő hangversenyen Sugár Rezső zeneszerzővel találkoznak a legifjabb pécsi koncertlátogatók. A neves komponista műveit pécsi hangszeres előadóművészek, a Mecsek Fúvósötös, valamint a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa tolmácsolja. A pécsi általános iskolás közönség előtt is elhangzik Szabó Csilla, Kocsis Albert és Lehoczky Éva koncertje *Világjáró előadóművészek* címmel. A sorozat zárókoncertje zenekari hangverseny a *Menüettől a valcerig* címmel. A Pécsi Filharmonikus Zenekar Händel, Haydn, Mozart, Beethoven, Csajkovszkij, Erkel és Johann Strauss egy-egy művét szólaltatja meg Kircsi László közreműködésével.

✦

— **Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot,** hogy 1972. szeptember 27-én, 28-án vízevezeték átkötési munkák miatt egész Kertváros területén nyomás csökkenés várható. Kérjük a lakosság szíves türelmét. (x)

— **FELHÍVÁS! A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola** (Bp. V., Alkotmány u. 9/11.) az 1973/74-es tanév felvételi vizsgájára 1972. novembertől 7 és fél hónapos előkészítő tanfolyamot indít Pécsett (Rét u. 10.) Kereskedelmi Szakközépiskola. Az előkészítő tanfolyamot a felvételi tárgyakból, matematikából és kémiából — illetve élelmi anyagismeretből és áruismeretből — tartjuk. **Részvételi díj:** 650 Ft. **Jelentkezési határidő:** 1972. október 15. Jelentkezési lapok beszerezhetők a fenti szakközépiskolában: Kövesi Béla ig. h. elvtársnál. Részletes ismertető a fenti iskolában és a Keresk. Értesítő 26. vagy a 27. számban. Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola. (x)

ZALA MEGYEI TERVEZŐ ÉS BERUHÁZÓ VÁLLALAT

felvesz

víz-csatornaszakos mérnököt

Erősáramú szakon végzett mérnököt tervezői gyakorlattal, tervező munkakörbe.

Építészmérnököt településtervező-városrendező munkakörbe.

Jelentkezés:

ZALAEGERSZEG, KOSZTOLÁNYI UTCA 12. SZÁM alatt, személyesen vagy írásban.



12.

Később aztán nagyon jól jött, hogy számíthattam rá, ha nagyon messzire mentem a szövegemmel — hamar kiderült, hogy nem lehet vele kukoricázni, nemhiába ő az első a században, meg a keze is gyors (ezt mesélte, a rókák miatt, merthogy csapdával rókásztak s puszta kézzel szedte ki a vöröst a vasból). Engem nem volna nehéz megverni, mert kicsi vagyok és rövid a karom, — no, belharcban kevésbé, meg aztán tudok is egy-két jó fogást — így aztán mindig szerettem, ha a környezetemben akadt egy-két erőművész, aki lekötelezettem.

De most ellenem fordult ez a melák!...

Mikor az otthoni dolgokról meséit, látatlanban beleestem a húgába. Leírta a tanyájukat, a környéket, a szigetet, s hol itt, hol ott, bedobta a húgát. Egy-két szóval belefestette a tájba. Ha ehhez hozzávesszük a laktanyát, ahol az ember amúgyis folyton a külvilágról ábrándozik (meg azt, hogy nekem ez ismeretlen, ez a családi élet), hát... legszívesebben vonítottam volna, az ég felé fordítva a fejemet, mint a kutya a holdra. Hogy tereget az udvaron, meg dolgozik a kertben, nem ijed meg, ha valamit odébb kell tenni; még kiszáll is tud. Meg kiviszi nekik az ebédet a fején. Ezt az utóbbit, az ebéd-vivést, akkor mondta, amikor fellépett nálunk az a népi együttes, a lányok borosüvegekkel jöttek be, iregtek-forogtak ott nekünk, s a fene majd megevett mindnyájunkat, olyan jó tartással lépkedtek meg tartották magukat az üvegek miatt.

Akkoriban minden éjjel hülyeségeket álmodtam, de a Miska húga egyikből sem hiányzott.

S most itt van élőben. Láthattam. Szó se róla, remek kiállású lány. De talán éppen ez a baj. Mi vagyok én mellette? Egy stipszli. Lovagol. Mázsás súlyokat emelget. Kaszál. Csoda, hogy engem lenéz, magasról?

Legokosabb lesz letenni róla, hogy nekem valaha is lehet hozzá közöm.

Lám, Miskával is végső soron ómiatta ugrottunk össze.

Nem vagyok a formámnál. Zavar, hogy a lány előtt különb akarok lenni, mint amilyen vagyok. Én le szoktam söpörni magamról a dolgokat. Ahogy esik, úgy puffan. Most meg folyton problémázok.

Nagy nekem ez a lány, valljuk be!...

Máris megkönnyebbülök. Tudom, oltári jó a természetem, ilyen szempontból. Nálam sose kell földig lebontani a házat, elég átmázolni a vakolatot.

A lelkem mélyén persze furkál valami, mozgolódik, mint a sajtkukac. Csiklandoz, hogy ne hagyjam. Hagytam már nem egyszer, most a sarkamra kellene állnom. Mi ez, ki ez? Tudatlan tanyasi tyúk. Jó, jó, egészséges, nagydarab, hol ne legyen ilyen, ha nem itt, a jó levegőn? De azért ő is olyan, mint a többi. Ő is eszi a jó szöveget, neki is van vére, fantáziája. Pláne itt, ahol nincs mi elterelje a figyelmét. S aki ilyen jól táplálkozik, annak meg kell legyenek a kívánságai. Reggel is hogy evett — mintha egész éjjel kaszált volna...

Elképzelem ezt. Hülye szokás, de jó. Úgy el tudok képzelni mindent — most még a fű illatát is érzem. A nyári jó meleget, ahogy fölszáll. A darázsdöngést. Ha behunyom a szemem, látom a napsütötte rétet, előttem lépdel a lány, suhint, a szoknya rácsapódik a csípőjére...

Hogy ült föl a lóra! Életemben egyszer ültem lovon, három napig nem tudtam járni, azt hittem, szétreped a combom köze. Ő meg úgy megszorította a lovat a lábával...

Szép lány. A tartása remek. A képe is mindig nevetős, nagyon jó haver lehet. Szépek a fogai, azért nevet mindig. A haja pedig tisztaságszagú...

Bejött valaki, becsapta az ajtót. Elaludtam. Miska.

Rám se néz, ahogy fölülök kócosan a kemencénél. Nekem kell kezdenem:

— Staub?

Kicsit rekedtre sikerült a hangom, de azért elfogadja a cigarettát. Ez békét jelent.

— Tiszta minden? — kérdem.

— Akár vacsorálhatnál is ott. — Ő is veszi a lapot, körülnéz, mond egy jó gorombaságot, mintha semmi lett volna a délutáni balhé. Kinézek, már sötét van:

— Hány óra?

— Így.

— Hülye vagy?

— Itt egy! A másik odaát van a szobában!

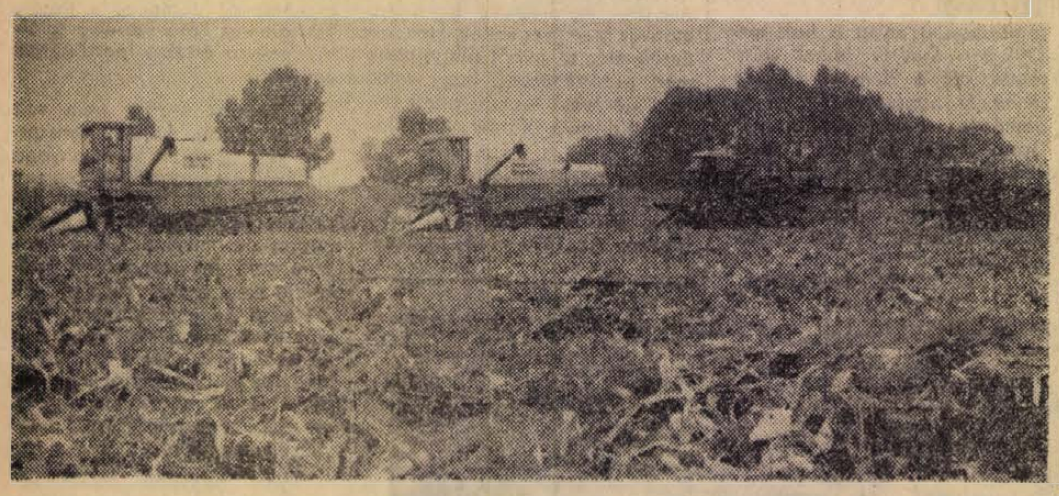
Azon jár az eszem, hol lehet a lány. Odakünn akkora pihéket hord a szél, mint egy-egy díszzsebkendő. — Huzat van odakinn — mondom.

— Mert mindig nyitvahagyják az ablakokat — feleli rá az előírásos dumát.

Meg kell kérdeznem:

(Folytatása következik)

Éjjeli műszak a haraszti kukoricatáblákon



Éjjel-nappal dolgoznak a kombájnok — 2400 hold kukoricát 24 nap alatt akarnak betakaritani

A megye egyik legnagyobb kukoricatermelő üzemében tegnap indult be a nagy őszi csúcsmunka, a kukorica-betakarítás. Aki tegnap reggel a Beremend felé vezető országúton járt, különös látványnak lehetett tanúja: a Cementművel határos kukoricatáblába eddig sehol sem látott fabódéval felszerelt kombájnok sorakoztak fel. „Téliesítettük" a vezetőfülkéket — mondja Horváth László elnök, aki az indulás perceiben a szakgárdával együtt maga is ott asszisztál, hogy jól kezdődjön el a nagy munka, amelynek megszervezésére annyi energiát fordítottak, s amely a következő hetekben zöld utat kap minden munka előtt.

A vezetőfülkéket borító farostlemez oldalfalakat, amelyeken elől és kétoldalt üvegablakot vágtak, a szövetkezet műhelyében barkácsolták, s ha esztétikailag el is ütnek kissé az NDK kombájnok modern formavezetésétől, praktikum szempontjából kifogástalanok és főként jól védenek esőtől, széltől, de még a hidegtől is, hisz ha a kombájn motorját betakarják, a fülkében adja ki a meleget. Ennyi lelemény láttán az emberben önkéntelenül is az ötlik fel, vajon miért nem lehet ezt gyárilag elkészíteni?

Csóri Péter, kombájnvezető is elégedett a fülkével. Ő aztán tudja értékelni, hisz tavaly még karácsony hetében is a kombájnon ült. Német gépével egymaga 1000 hold kukoricát takarított be. Most azonban éppen azért „téliesítették" a kombájnokat, hogy télen már ne kelljen dolgozniok. A vezetőség az idén a betakarítási idő lerövidítése érdekében megszervezte a két műszakot, ami azt jelenti, hogy éjjel is kell menniök, az éjszakák pedig már szeptember végén is hűvösek. Védett fülkével és a 30 százalékos éjszakai pótlékkal az emberek szívesen vállalkoztak rá.

A műszakváltás reggel 6 és 7 óra között, este pedig 5 és 6 óra között van. A nap 24 órájából tehát csak ez a két óra számit kiesésnek, amíg a gépeket karbantartják. A négy kombájnon így nyolc ember dolgozik, s aki egyik héten nappalos volt, az a másik héten lesz éjszakás. A kombájnokhoz igazodva váltanak a szállítójárművek, tehergépkocsik és vontatók vezetői, rakodói, s azt talán már mondani sem kell, hogy a szövetkezet napi 12 vagon kapacitású szárítóüzeme is éjjel-nappal működik. Egy műhelykocsi állandóan kint van a kombájnoknál és ennek személyzete is két műszakban őrködik azon, hogy a géphibákat azonnal elhárítsák, műszaki hibák ne zavarhassák a kukoricabetakarítás menetét. A kukoricabetakarító apparátus irányításával Pallagh László csoportvezető agronómust bízták meg, akinek az elkövetkező néhány hétben egyéb dolga sem lesz, mint arra ügyelni, hogy a munkák szinkronban legyenek, hogy a kombájn ürítésekor mindig legyen kéznél teherautó, s a szárítóüzem garatjánál ne álljanak sort a vontatók. A kombájnvezetőtől a tároló siló zsákolójáig összesen 44 ember fáradozik azon, váltott műszakban, hogy a megtermelt hatalmas érték, a mintegy 600 vagon kukorica időben fedél alá kerüljön.

A precíz szervezéssel és főként a két műszak bevezetésével több mint három hetet nyertek az egyházasharasztiak, hisz a rendelkezésre álló gépparkkal napi 50 hold helyett 100 hold termését tudják betakarítani. Ilymódon a 48 napra tervezett betakarítási időt 24 napra csökkentik le. Ez természetesen hasznos betakarítási nap, hisz ha egy hetes eső jön közbe, akkor természetesen az egész munka kitolódik. Problémájuk, hogy a szárítóüzem kis kapacitása miatt nem tudja fogadni a napi 30 vagon szemet, ezért igen előrelátóan építettek egy 150 vagon befogadóképességű fóliás gödörsilót s a termés egyrészét ilyen műanyag csomagolásban tárolják. A toronysilók tárolókapacitása 360 vagon, tehát ebben a 600 vagonos termésnek alig több, mint felét tudják csak elhelyezni. Ezért már jó előre elkészítették a szükségtárolókat, régi góréikat körüldeszkázták, helyi újításként pedig 12 méter hosszúságú óriási fóliazsákokat készítettek, amelyekbe belefuvatják a szemeskukoricát és légmentesen lezárják. Elsőízben alkalmazzák a propionsavas vegyi kezelést is. Ezt egy Rapidtox permetezőgéppel oldják meg. Az anyag olyan védőbevonatot képez a szemeken, amely megállítja az oxidációt, megakadályozza a nyers kukorica felmelegedését.

A kukorica nagy termést ígér. A tavalyinál kedvezőbb időjárásnak, a magas műtrágyaadagoknak — az idén már holdanként 8 mázsa vegyes műtrágyát használtak fel — köszönhető, hogy most 25—26 mázsás termést takaríthatnak be májusi morzsoltban, s ez 4—5 mázsával több az elmúlt évi átlagnál. Érthető, ha ezt a megtermelt nagy értéket a betakarítás körültekintő és minden apró részletre kiterjedő megszervezésével akarják maradéktalanul megmenteni.

— Rné —

Tegnap történt

Ülést tartott tegnap Pécsett a KISZ Baranya megyei Végrehajtó Bizottsága. A testület meghallgatta a KISZ- és úttörővezető-képzés tapasztalatairól, az építőtáborok munkájáról készült jelentést és a Beremendi Cement- és Mészművek építése felett vállalt KISZ-védnökség eredményeiről összeállított felmérést.

*

A szövetkezeti központ székházában ülésezett szerdán délelőtt a MESZÖV elnöksége. A résztvevők megvitatták a zöldségtermesztés fejlesztésével kapcsolatos kormányprogram végrehajtása az ÁFÉSZ-eknél című előterjesztést. Részletesen elemezték azokat a módszereket, amelyek kedvezően befolyásolhatják a kisgazdaságok termelését. Szó esett az elnökségi ülésen a különféle szakcsoportok működéséről, s a szövetkezetek termelést segítő tevékenységéről. Az elnökség tegnap megvitatta és elfogadta a takarékszövetkezetek első félévi munkájáról készült beszámolót.

— A komlói városi nőklub — a HNF Nőbizottsága szervezésében — ma délután 5 órai kezdettel a Május 1. Művelődési Ház klubtermében tartja a nyári szünet utáni első összejövetelét. A rendezvényen fellép a fiatal pedagógusok spirituálé együttese, amely a legutóbbi „Ki mit tud?" vetélkedőn is sikerrel szerepelt.

Kitüntetések a fegyveres erők napja alkalmából



Vértes József, az MHSZ megyei vezetőségének titkára átadja a kitüntetéseket

A Fegyveres Erők Napja alkalmából a Megyei Tanács Pécsi járási Hivatalának dísztermében szerdán délután *Vértes József*, az MHSZ Baranya megyei vezetőségének titkára kitüntetéseket és jutalmakat adott át a katonai és polgári nevelésben, az elő és utóképzés terén valamint a szolgálati munkában eredményesen tevékenykedő aktiváknak.

Az ünnepségen jelent volt *Megyaszai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Gergely László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.

Húsz éves szolgálatért a honvédelmi miniszter Honvédelmi Érdeméremmel tüntette ki *Haray Imrét*, az MHSZ megyei repülőtér parancsnokát és *Hegedüs Lóránt*, az MHSZ mohácsi járási vezetőségének titkár-helyettesét. 15 éves szolgálatért Honvédelmi Érdemérmet kapott *dr. Vadon Antal*, az MHSZ mohácsi járási vezetősége tanácsadó testületének tagja. 10 éves szolgálatért 17 fő kapott Honvédelmi Érdemérmet.

Az MHSZ főtitkára az „MHSZ kiváló munkáért" érem arany fokozatát 30, ezüst fokozatát 19, bronz fokozatát 18 huzamosabb időn át kiemelkedő munkát végző aktivának adományozta.

Az MHSZ Baranya megyei vezetőségének titkára 12 főt részesített pénzjutalomban eredményes munkájáért.

◆

A Fegyveres Erők Napja alkalmából a munkásőrségben végzett példamutató szolgálatuk elismeréséül a:

Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki *Gulyás Józsefet*, a siklósi egység parancsnokát.

A Haza Szolgálatért Érdemérem ezüst fokozatát kapta: *Nagy Zoltán*, a megyei törzs munkatársa.

A Haza Szolgálatért Érdemérem bronz fokozatát kaptat *Kósa József* pécsi alegység parancsnok.

A munkásőrséggel való együttműködésük elismeréséül, a Munkásőrség Országos Parancsnoka *„Munkásőr Emlékjelvény"*-t adományozott: *dr. Koronczay József* orvos ezredesnek, a Honvédkórház parancsnokának, *Újvári László* ezredesnek, a Baranya megyei Kiegészítő Parancsnokság parancsnokának, *Pummer Dezső* honvéd alezredesnek, *Tóka Jenőnek*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatójának, *Pálkuti Keresztélynek* Mohács város Tanácsa elnökének és *Kovács Bélának*, a Pécsi Hőerőmű Vállalat igazgatójának.

A kitüntetéseket és az emlékjelvényeket tegnap délután *Valkai József*, a munkásőrség megyei parancsnoka adta át.

— A MOHOSZ Baranya megyei intéző bizottsága közli az érdekelt horgászokkal, hogy október hó elsejével megkezdi a pécsi- és orfűi tavak őszi halasítását. Kihelyezésre kerül 100 mázsa ponty. Kihelyezést a nyugati félszigeten végeznek, ezért ott a kihelyezés kezdetével a horgászat megszünik.

Közgazdászhallgatók vállalatközelben

Az egyetem és a vendéglátó kézfogása

Az egyetem nem húzódhat elefántcsonttoronyba. A képzés, különösen a közgazdászképzés elképzelhetetlen a gyakorlattal való kapcsolatok nélkül. A Közgazdaságtudományi Egyetem Kihelyezett Nappali Tagozata is olyan tervekkel települt Pécsre, hogy – miközben vállalati közgazdászokat képez Dél-Dunántúl gazdaságának – kiépíti kapcsolatait az itteni vállalatokkal, mintegy bázist teremtve magának. A tagozat vállalati gazdaságtan tanszékének már eddig is voltak kapcsolatai néhány pécsi gyárral. A kapcsolatok most új formát öltöttek, mondhatni rangra emelkedtek. A tanszék szocialista együttműködési szerződést kötött a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalattal. A szerződést tegnap írta alá *Hegyes Ferenc* igazgató és *dr. Komjáti Zoltán* tanszékvezető egyetemi docens.

A tervszerű és elmélyült együttműködés célja – amint az a szerződésben áll –, hogy a közgazdaságtudomány eredményei közvetlenül is szolgálják a gazdaságpolitikai feladatok megvalósítását, ugyanakkor a gyakorlati tapasztalatok növeljék az oktató és a tudományos munka színvonalát. A megállapodás értelmében a közgazdász hallgatók a vállalatnál töltik nyári gyakorlatukat, kutatási témáikhoz információkat, diplomamunkájukhoz segítőket kapnak; a vendéglátó szakemberei esetenként részt vesznek a hallgatók szakszemináriumainak vezetésében. A vállalat ösztönzi fiatal dolgozóit a közgazdasági szakképesítés megszerzésére – ehhez viszont a tanszék nyújt segítséget. A tanszék segítsége – a vállalat igényei alapján – szaktanácsok adásában is megnyilvánul. A szerződések alapján egyébként éves munkatervet készítenek, teljesítésüket évente értékelik.

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalattal kötött együttműködési szerződés az egyetem első komolyabb kézfogása a gyakorlattal. Az elsőt remélhetőleg további együttműködési szerződések követik. Végül is nem elhanyagolható momentumok ezek azon az úton, amely a Kihelyezett Nappali Tagozat önálló karrá alakulása felé vezet.

Mi van a föld alatt?

Római és török emlékek az új szálloda helyén

Nincs akadálya az építkezésnek — Szorosabb együttműködés

Az ismert emlékek arra mutatnak, hogy Pécs „elődvárosai", a római Sopianae és a középkori város nem estek egybe. A római település déli városfalát kutatták nemrég a TÜZÉP volt Rákóczi és Jókai utcai helyén — lakóházakat találtak a II. és ráépülve egyet a IV. századból...

Pécs római maradványai közül eddig zömmel a sírok kerültek elő. Egyre-másra kerülnek napvilágra — a városközpont építésénél — a hajdani lakóházak, középületek. Ezek szerint Sopianae városközpontja a most épülő városközpont helyén lehetett. Ennek régészeti kutatása folyik. Az előkerülő szép római emlékek csak örömet szerezhetnek mindenkinek — még akkor is, ha olyan helyen kerülnek elő, ahol nagyarányú építkezést akarnak folytatni.

Két konkrét eset: a Posta tovább kíván épülni, s az új pécsi szálloda helyén, a Rákóczi út 1. szám alatt — ahol egyébként a középkori városfal is húzódik, de amely nem zavarja a szálloda építését — az őt kutatóárokban szórtan római és törökkori maradványokra bukkantak.

Tegnap bejárták a feltárt helyeket, s utána tanácskoztak megyei, városi vezetők, régészek, építészek, műtörténészek. A Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztályán rendezték meg ezt a tanácskozást, amelyen megjelent *Takács Gyula*, a Megyei, *dr. Németh Lajos*, a Városi Tanács elnökhelyettese, *dr. Fülep Ferenc*, a Nemzeti Múzeum főigazgatója, *dr. Entz Géza* és *Barcza Géza*, az Országos Műemléki Felügyelőség képviselői. Ott voltak városunk vezető építészei, a városközpont építői, s a további beruházásaiban közvetlenül érdekelt Posta képviselői is.

A tanácskozás a következő eredményt hozta: Felülvizsgálják a belváros rendezési tervét — a már ismert, de egyre gyarapodó leletanyag felhasználásával. Minden olyan területen, ahol építkezni akarnak, előzőleg tisztázzák a régészek, hogy mi található ott? Az esetleges kutatási költség — amelyen némi vita is keletkezett — a beruházót is terhelné. Érdeke is, hogy tisztázzák: területén nincs-e olyan régészeti emlék, amely csak megnehezítené, vagy akadályozná építkezését. Szorosabbra fűzik a kapcsolatot a Városi Tanáccsal, ehhez az szükséges, hogy a helyi múzeum régészeti osztályát megerősítsék egy olyan régésszel, aki csak ezzel foglalkozik.

Az idő sürget. A városközpont építése folyamatban van, a belváros rekonstrukciója szintén. Felmerülhet az a kérdés, hogy az új szálloda felépülhet-e kijelölt helyén, a Rákóczi úton? Egyértelmű igennel lehet válaszolni, hiszen a régészeti kutatás ha talál is valamit, attól még a szálloda felépülhet. Nem vitás, ha olyan emlékre bukkannak, amely nagyjelentőségű, az építkezést oly módon kell megoldani, hogy kárt ne tegyen benne, vagy esetleges bemutatására is sok kerülhessen (Ez egy szálloda esetén, ha meg is drágítja az építkezést, mindenképpen kuriózum, megéri!). Nagy öröm, hogy a további együttműködés a régészek és a Tanács között harmonikusabb és megértőbb, s főleg: folyamatosabb lesz, mint eddig.

— kp —

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapirt kilónként

1 FORINTÉRT,

a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként

50 FILLÉRÉRT,

a papirgyártásnál felhasználható vegyes papirhulladékot kilónként

40 FILLÉRÉRT

megveszi

a

MÉH



Barangolás Baranyában

Alsómocsolád

Alsómocsolád a Mecsek hegység északi oldalához csatlakozó Hegyhátnak egyik kis völgyében fekszik, a Bikal-árok mentén. Határa 1966-ban 2247 kat. hold; ugyanekkor 621 lakója volt.

Alsómocsolád és vidéke méltán kapta a festői jelzőt. Az ide érkező idegenek mindig elragadtatással beszélnek falunk szép fekvéséről, a szelíd vonalú dombokról, a hegyoldalak szőlőiről, gyümölcsöseiről, a mező gyönyörű gabona- és kukoricatábláiról, a Kiserdő aljáig húzódó halastavak égkék víztükréről. E képnek mintegy hátterében ott magasodik az Almási-hegy, amely áthatolhatatlannak tetsző tölgyes-bükkös erdejével feledhetetlenül szépen zárja a szemhatárt. Ezt a tájat legújabban pécsi festőművészek fedezték fel a képzőművészet számára.

TERRA MOCHOLAY

1962 őszén a *Szentkút* nevű határrészben földmunkák kezdődtek. Ahogy egyre mélyebben fekvő rétegeket mozgattak meg a dózerek, úgy kerültek elő a mind értékesebb leletek: edénytöredékek, emberi csontok és két malomkő. *Dr. Kiss Attila*, a Pécsi Janus Pannonius Múzeum régésze szerint a Szentkút nevű dűlő leletei egy, a XII. században már létezett településre vallanak. Érdekes névtani feladatnak tartottam annak bizonyítását, hogy ez a lakott hely a XII. századi Mocsolád falu nevével hozható kapcsolatba. Minthogy a mocsoládi néphagyomány ma is számontartja a falu népének a XVI. században történt elvándorlását (erről szól a *Pusztatemplom* legendája is), s a törökdúláskor elpusztult falvak helye *(Kápás, Bágyon, Ravaszlik, Olaszfalu, Vargánya)* a ma is élő dűlőnevek segítségével egyértelműen megállapítható, úgy látszik, további bizonyításra már nem szorul, hogy az Árpád-kori Mocsolád a XII. században a mai *Szentkút* és *Pusztatemplom* dűlőben fekhetett.

Mocsolád nevének első írásos dokumentuma az az oklevél, amelyet 1294-ben kelteztek. Ebben, a veszprémi káptalani levéltárban őrzött oklevélben községünk neve: Terra *Mocholay*. Az oklevél szerint Mocsolád akkor a veszprémi apátság jobbágyfaluja volt. Községünk az Árpád-korban, de még a Hunyadiak korában is Tolna megyéhez tartozott. Minthogy Tolna és Baranya megyéknek a középkorra vonatkozó levéltári anyaga a török hódoltság alatt elpusztult, Mocsolád történetére csak a nagyobb falvak, birtokok történetéből lehet következtetni. A XIII. században a mágocsi bencés apátság 13 falut kapott, köztük Mocsoládot. A XV. századtól 1945-ig világi földesurak bírták a kis lélekszámú, de jó termőföldjeivel, kiváló rétjeivel és erdeivel gazdag falut.

A XV. században a györgyi (ma: Györgyi puszta, Mágocs mellett) Bodó család birtokát képezte Mocsolád. Falunk nevének középkori változatai a következők: 1294: Terra *Mocholay, Mocholag, Moczolag;* 1445: *Moczolag, Mocholag;* 1472: *Macholag, Macholak;* 1490: *Mocholagh;* 1492: *Mocholagh.* A török hódoltság idején a defterdárok (adószedők) a szászi (ma: Szászvár) körzethez tartozó *Mocsolág* faluban 16 adózót írtak össze. Valamenyi magyar családnév. Ilyenek: Varga Márkus, Kis Máti, Bajtor Miklós, János diák, Tolnay István, Kulcsár Ferenc, Lábas Benedek, Gál Antal stb. Az 1696-i dicalis összeírásban viszont csak 3 szerb családnév olvasható *Mocsilák* neve alatt. Eredeti birtokosát az adóösszeírók akkor megállapítani sem tudták. A török pusztítás méreteire nemcsak a falu elnéptelenedése utal, hanem az is, hogy a szántóföldek műveletlenül maradtak.

LAKOSAI TÖBBFÉLÉK...

Alsómocsolád XVIII. századi történetéhez a periratok és határjárások szolgáltatnak fontos adatokat. Sok pereskedés folyt például amiatt, hogy a határokat önkényesen módosították. 1733-ban *Mocsolád, Bikal* és *Hille* között ismételten határjárást tartottak, hogy a határokat rendezzék. Az úrberi perekben Mocsoládon is gyakori volt az erdei és mezei kártérítésekre való hivatkozás. Erre emlékeztet Mocsoládon a Pörös nevű dűlő. Az 1742-ben készült conscriptio (összeírás) szerint *Mocsolád „Sztankovanszkij birtok"*. Ekkor a falu jobbágyai hadiadóként (Quantum Militare) 89f 6k-t, háziadóként (Domestica) 27f 44k-t fizettek.

A demográfiai viszonyok a XVIII. század közepén lényegesen megváltoztak Mocsoládon. A török elől menekült és itt letelepedett szerbeket, horvátokat újra a magyarság váltotta fel; illetve azzal a folyamattal is számolnunk kell, hogy az észak-baranyai szlávok magyarrá asszimilálódtak. A szlávság egykori jelenlétére vidékünkön a szláv eredetű családneveken kívül *(Pribanics, Kaszonics, Golubán, Vuicza, Posize* stb.) ma élő helynevek is utalnak. Bikalon a *Granári*, az *Otovica*, a *Saskovica*, a *Stáro brdo;* Egyházaskozáron (régen: Ráczkozár) a *Radulje, Radovijacz, Krus-csik;* Nagyhajmáson a *Bukvik*, a *Borik*, a *Vaskograblye, Svinyarica* stb.

A XVIII. század végétől, még Inkább a XIX. század elejétől a Hegyháton, így Mocsoládon is a magyarság mellett egyre dominálóbb szerephez jutott a német nyelvű lakosság. *Vályi András*, majd *Nagy Lajos* helységnévtára a XVIII—XIX. század fordulóján már jelzi, hogy *„Motsolád lakósai többfélék* ... magyarok, németek, zsidók ... vallásuk görögkeleti, evangélikus és református."

A NAGY RÁCFUTÁS

1813-ban a falu földbirtokosának, Sztankovánszki Jánosnak leányát, Juliannát feleségül vette *Perczel Tamás* tolnai főszolgabíró. Gyermekeik: *Ferenc* és *András* örökölték *Mocsoládot* és itt 1826—34 között r. katolikus templomot emeltettek. A műemlék jellegű épület ma is áll. Felépítéséhez a Perczel család 15 ezer forinttal járult hozzá. Ennél a Perczel családnál házitanítóskodott *Vörösmarty Mihály*. Perczelék börzsönyi birtokán lobban szerelemre Etelka iránt. Ez a család adta népünknek *Perczel Mórt*, az 1848-as szabadságharc legendás tábornokát, aki 1848. szeptember 25-én Oroszló környékén szétszórta a Roth tábornok vezetésével harcoló horvát főcsapatokat. A Sásd környékén portyázó szerbek, horvátok Mocsoládra is eliutottak, mert a néphagyomány szerint a kapás-kaszás mocsoládi parasztok megfutamították a betolakodókat. Ezért ma is így mondják a falu öregjei: „1848-ban itt vót a nagy *rácfutás.*" A szabadságharc bukása után Mocsolád lakosai vezetői közül emigrálni kényszerült a mocsoládi puszta birtokosa, *Majthényi József* is. Kossuthtal Törökországba menekült, majd innen Amerikába vándorolt ki fiával, Tivadarral együtt, aki honvédszázadosként harcolt 1848-ban. Csak egy későbbi amnesztia révén 1860-ban térhettek vissza hazájukba. Népszerűségükre jellemző, hogy az Amerikából visszatért Majthényi Józsefet már 1861-ben országgyűlési követté választották a sásdi járásban.

1872-ben kezdték építeni falunk határában a dombóvár—bátaszéki vasútvonalat. Az építkezésen dolgozó olasz munkások véletlenül, vagy szándékosan, nem tudjuk, fölgyújtották a falut. „A falu alsó felin, ahun máig is a kocsma van, ott mulattak a gránerok. Abba az időbe nádas zsupos házak vótak, ilyen vót a kocsma is. 1872-be, pünkösd másnapján estefelé hat óra tájba az olasz gránerok fölgyújtották a falut. Nagy nyugati szél fújt. Úgy, hogy percök alatt az egész falu lángba borut. Megmenteni senkit nem lehetött. Még a falu legszélső házai is leégtek" — mesélte a történetet Nagy László 1964-ben.

A XIX. század végén vidékünkön is megindultak az agrárszocialista mozgalmak. A földnélküli „házas zsellérököt" meg a „fé-helesöket" 1918 őszén a falu szociáldemokrata vezetői szervezték az uradalmi földek felosztásáért indított harcban.

HETVEN ÉRETTSÉGIZETT

1945-ben a Sztankovánszky uradalomból földet kaptak az egykori cselédek, béresek, szegényparasztok és kisiparosok. 1954-ben alakult meg a termelőszövetkezet falunkban. Immár egy évtizede annak, hogy Mágocs és Alsómocsolád egykori mesgyéje megszűnt. A két falu lakossága most már egyesült tsz-ben műveli a határ földjeit.

Sokszor hírt adott a sajtó a Bikali AG-hoz tartozó mocsoládi halastavak országos rekordjairól és a sertéstenyésztő telepről.

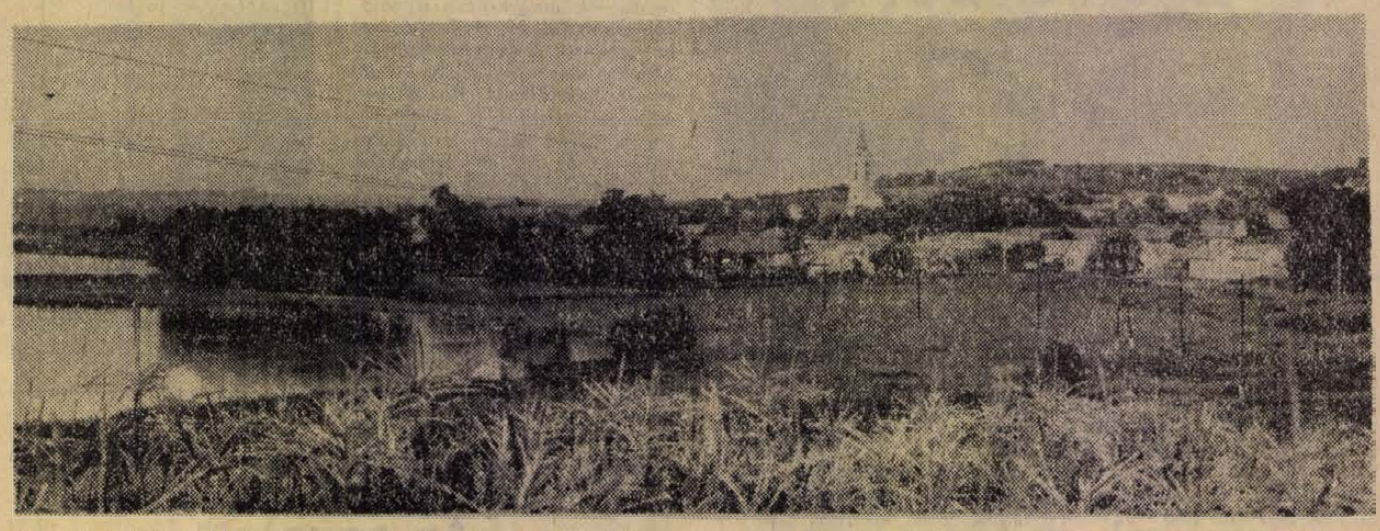
1930-ban nagyot lendített a község fejlődésén a komlói áramfejlesztőtelepről bevezetett villany és a községet a vasútállomással összekapcsoló kövesút. 1948-ban telefont kapott a falu. 1949-ben a volt földesúri kastélyt iskolává alakították át. 1962-től a felsőtagozatos tanulókat autóbusz viszi reggelenként Mágocsra a körzeti iskolába.

Az elmúlt évtizedben járda, artézi kút és vízvezetékhálózat épült a faluban. Egészségháza jórészt társadalmi összefogás eredménye. A szép kultúrotthon színpadán már sokszor léptek fel sikerrel a Mágocsi Irodalmi Színpad tagjai és a mocsoládi színjátszók.

Az utóbbi huszonöt évben ez az alig hatszáz lakost számláló falu hetven diplomás, ill. érettségizett fiatalt indított útjára. 1945 előtt falunkban csak hárman végeztek felsőfokú tanulmányokat.

Falunk története nem lenne teljes, ha nem említenénk meg irodalmi hagyományainkat. Itt élt 1846—49 között *Garay Alajos* költő, aki a Háry János halhatatlan szerzőjének, Garay Jánosnak volt testvéröccse. Mocsoládon született 1858-ban, itt tanítóskodott és itt is halt meg 1902-ben *Kulcsár József* költő-tanító, aki a Hegyhát történetének és népéletének első tudományos összefoglalója volt. Garay Alajos és Kulcsár József versei elsősorban a Pécsi Figyelő című újságban jelentek meg. Irodalmi munkásságuk megérdemelné a tüzetes feldolgozást.

Dr. Pesti János



— **Színielőadás** a dzsámiban. Felújítja és október 2-án ismét bemutatja tavalyi sikerdarabját, a „Vasárnapi sétát" a Doktor Sándor Művelődési Ház irodalmi színpada. Szenzációnak ígérkezik október 8-án Jakováli Hasszán dzsámijában, kamaraelőadáson láthatják az érdeklődők „Giordano Bruno perét". Az irodalmi színpad több meghívásnak is eleget tesz, így október 21-én Budapesten az Egyetemi Színpadon, azt követően pedig a Tatabányai Népházban vendégszerepel.

Az első magyar szemüveg

A Magyar Nemzeti Múzeumban őrzik azt az 500 éves szemüvegkeretet, amely a legrégibb magyar szemüvegemlék. Honnan került elő, és miből állapították meg a történészek, hogy valóban 500 éves? — Erre adott választ Karlovits Károly muzeológus.

A liptószentandrási Mária oltárt a századfordulón Budapestre, a Nemzeti Múzeumba szállították. Az 1470—1480-as években készült oltárt 1928-ban restaurálták. Amikor szétbontották, a középső táblakép aljában, két falemez közé szorulva találták meg az értékes ipartörténeti emléket.

A kutatók szerint nem volt egyedi darab, hanem sorozatban készítették. A keret anyaga lapjával összeragasztott cserzett marhabőr, amit rózsaolajjal pácoltak be. Szép kivitele ügyes, gyakorlott, művészi ízlésű mesterre vall. Az üvegbefogó karikákat elég széles kengyel köti össze. A kengyel közepén szabad szemmel is jól látható a mesterjegynek szánt „A"-betű. Mellette jobbról, balról már nehezebben kivehető címer van, oroszlán vagy párdúcszerű állat stilizált alakjával.

Olyan nagyobb műhelyben készülhetett, ahol valamilyen formában már létezett munkamegosztás: együtt dolgozott a bőrműves és a lencsecsiszoló. Milyen műhely lehetett ez? — erre a muzeológus szerint a címer ad útbaigazítást. Mivel a címer használata a XV. század második felében meglehetősen szűk rétegre korlátozódott, városi polgár, iparos, vagy kereskedő nem használhatta. Címert viselő úr viszont nem adta fejét ipari munkára.

A meggyőződés, az ad hozzá energiát

Szabolcs képviselői

Ketten — Pernecker Imre és Michielutti Ferenc — nemcsak tanácstagok, hanem területi párttitkárok is, Kozsahuba György „csak" tanácstag.

— *Biznak-e az emberek abban a tanácstagban, aki egy ciklusban szinte semmit nem tud elintézni?* — így tette fel a kérdést Pernecker Imre.

— *És azt is mondja meg, hogy a fogadónapon mit válaszoljak az embereknek?* — ezt kérdezte Kozsahuba György.

— *Apróbb dolgokat, amikhez nem kell pénz, vagy csak nagyon kevés, el tudunk intézni* — mondta Michielutti Ferenc — *de azt is csak sokára. Négy-öt évig húzódott az útjavítás a Hősök terén, amíg a 31-es busz körbejárhatott. Volt pedig ott már bokatörés, csak nyaktörés nem. Az elmúlt tanácsciklusban többször felvetettem, most is, hát most megcsinálták.*

Apróbb dolgok? És a „nagyobb" dolgok? Amikhez pénz is kell? Azok mik, és mi köze van hozzá a tanácstagnak?

— *Hatvanhárom éves vagyok* — jelentette ki Michielutti Ferenc — *hároméves koromban épültek itt a kolónián azok az átkozott fasulnik. El kellene azokat már tüntetni. Általános renoválásra szorulna ez a telep. Az utolsó ilyen tatarozás, ha jól emlékszem, 1923-ban volt, amikor kőművesinasnak mentem.*

— *Tizenöt, tizennyolc esztendeje vették meg a Krúdy Gyula, Bródy Sándor utca telkeit Szabolcsfaluban, közművesített áron, 88 forintért ölét, és van olyan lakó, aki tizenöt éve nem tud megfürödni a fürdőszobájában. Ha új ház épül ezen a területen, kutat ásnak az udvaron, hogy mosakodni tudjanak.*

— *Huszonöt évvel ezelőtt csatolták Mecsekszabolcsot Pécshez. Ez idő alatt sokmindent kapott ez a terület, de ez még nem város. Sokkal többet kellett volna tenni érte. Most elkészült a harminc-éves távlati rendezési terv, örülünk neki, bár nem ismerjük olyan nagyon ...*

— Nem ismerik?

— *Nézze, csak annyit mondok* — válaszol Pernecker Imre, — *hogy hármunk közül én láttam egyedül. Ismerek a kerületnél egy osztályvezetőt, megkértem, hogy hozza át a tervet a műszakiaktól, így sikerült belenéznem. Természetesen tudtuk, hogy készül ilyen terv, tizenhat pontban össze is foglaltuk a kéréseinket és elküldtük a tervezőnek, akivel egyébként nem találkoztunk ... Pedig szeretném bemutatni ezt a tervet a lakosságnak, mert azt hiszem, elsősorban őket érdekli és érinti.*

Valami baj van a tájékoztatás körül. A tanácstagnak lopva kell belenéznie területe rendezési tervébe? Levelezni kezd a tervezővel? Csakugyan, mit válaszoljon akkor érdeklődő választójának?

— *Az újság írja viszont, hogy a végleges rendezésre csak Meszes teljes rekonstrukciója után kerül sor. Tudja, mit kérdeztek tőlem rögtön? Azt, hogy mikor épült Meszes? Mondtam, húsz éve. Akkor kérdezősködött tovább az emberem, ha a rendezés megvalósul Szabolcson, már tíz éve helyreállítás alatt fog állni? Mert elég szomorú, hogy egy húsz éves városrész teljes rekonstrukcióra szoruljon. Arról nem is beszélve, hogy vajon mikor kerül sor a meszesi rekonstrukcióra? Mert Szabolcsot csak azután kezdik építeni. És addig?*

— Miért nem interpellál tanácsülésen?

— *Nyolcszor is meggondolja magát a munkásember, amíg ott felszólal. Tudja, sok a „doktor", azok úgyis sokat beszélnek.*

— Tulajdonképpen hogyan intézik a közügyeket?

— *Hát ... igazolást kell vinni a munkahelyre, hogy ne írjanak bumlit. De sokszor még az sem volt elég, amit a tanácson kaptunk. Ügyintézésre három műszakot kell beosztanom egy hónapban. Általában déltájban szoktam lejönni, ha intézni kell valamit. Ennedély, satöbbi.*

— Legalább gyorsan intézik az ügyeket?

— *Egyszer a kerületi hivataloktól elküldenek legtöbbször. Pénz fölött nem diszponálnak, menjek a városhoz. Ha ott megtalálom az illetékest, aki természetesen nem ismer, fogalma sincs, hogy ki vagyok, akkor azt mondja: ne mászkáljak ide, a kerület foglalkozik az én dolgommal ... Kezdődik minden elölről.*

Csak egyetlen elgondolkoztató dolog: ha egyszer a kerületi hivatal kijelenti, hogy érdemben nem tud intézkedni, pénze nincs, csak a városnak, akkor vajon mit tud elintézni?

— Nem puszta formalitás a tanácstagi munka?

— *Hát ... ha arra gondolok, hogy volt rá példa, hogy másutt kitelefonáltak a szomszédos választókerület tanácstagjának: öregem, tarts helyettem fogadónapot, nem érek rá ... Persze, ezt mi nem is mernénk megcsinálni. Az emberek miatt sem. Vagy, ha arra gondolok, hogy valaki tanácstag valahol, csak azért, hogy funkciója legyen, nem a területen lakik, nem is lakott, nem ismeri az ottani embereket, viszonyokat, nem ott dolgozik ... Ha ezekre gondolok, akkor formális.*

— Abba viszont bele lehet fásulni.

— *Hát igen.*

*

Mégis csinálják. Járják a hivatalokat, intézkednek. Nincs tüzelőolaj Szabolcson? Intézkedni, szólni az AFÉSZ-nak, AFOR-nak, tűzrendészetnek, tanácsnak, most majd talán lesz. És örülnek minden kis eredménynek is. Kitisztítják a lefolyóárkokat a telepen. Megvan az út György telepre, a mentőautó is le tud már menni. Javult a zöldségellátás. Pernecker Imre levelet lobogtat — a Városi Tanács Művelődési Osztályáról jött — megjavítják a szabolcsfalui óvoda latrinás vécéjét. Ez is valami. Hogy mikor és kicsoda, az nincs ugyan a levélben, de ez már eredmény. Most a Hősök tere közvilágítása a téma, ott van az a gyönyörű szobor, mondták, nem is látni. Persze, ahhoz már pénz kell ... Szabolcsfaluban pedig már helyben megjavítják a trafót, ha valami baj van a villannyal. Nem romlik meg reggelig a frizsiderben a hús, az élelem.

Miért csinálják? A meggyőződés, az ad hozzá energiát. Hogy tehetnek valamit az emberekért, a közért. S ha csak egy kis eredményt is érnek el, már nem fásulnak bele. Akkor nem formális a munkájuk.

És nem is elkeseredett emberek.

Kampis Péter

ŐSZI—TÉLI
gyermekruha
DIVAT-
BEMUTATÓ
OKTÓBER 30-AN,
(szombaton) du. 2 órakor
A PÉCSI CENTRUM
ÁRUHÁZBAN.
Közreműködik
a Pécs-Gyárvárosi Úttörő
Fúvószenekar
CENTRUM ÁRUHÁZ

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, feleség és édesanya,

KAPUS FERENCNÉ

hosszú szenvedés után, életének 41. évében szeptember 25-én elhunyt. Temetése szeptember 29-én fél 4 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal akik ismerték és szerették, hogy

POZSGAY DEZSŐ

nyugdíjas tanító, életének 88. évében csendesen elhunyt. Temetése október 2-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben.

Felejthetetlen édesapánk,

KOVÁCS JÁNOS

gyöngyfai lakos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 2-án, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: gyermekei, unokái, vejei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy FABIAN GÁBORKA 4 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése október 2-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült, fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett gyermekünk, testvérünk, unokánk, sógorom és unokatestvérünk,

IFJ. FODOR LAJOS

életének 23. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Szeretett gyermekünk temetése október 2-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Emléked szeretettel megőrizzük. A gyászoló Fodor, Dravecz és Orosz család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és testvérünk,

ÖZV. FUKSZ JÁNOSNÉ

66 éves korában hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése október 2-án, hétfőn 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya,

KÁROLY FERENCNÉ

sz. Márkus Erzsébet 47 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése október 2-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. SZEKERES JÁNOSNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok hálás köszönetet mindazoknak, akik fivérem, SZALAY JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet Gerle családnak a segítségért. Gyászoló fia, családja és húga.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. LÉGRÁDY IMRÉNÉ

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, munkatársainknak, szomszédainknak, valamint a kórusnak a búcsúztatóért. A gyászoló család.

— Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Társulás értesíti tagjait és az érdeklődőket, hogy szőlő szaporító anyag szükségletüket október 5-én és 6-án 7—12-ig Pécs, Zrínyi u. 2. alatt jegyezhetik elő. (x)

— Műanyag padlót szaküzletből vásároljon. A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti Gumiáru szaküzletében. Parketta: mintás, piros, zöld, kék és egyéb színekből nagy választékban talál. (x)

KÖZÜLETEK,

TERMELŐSZÖVETKEZETEK,

MAGÁNOSOK,



figyelem!

OKTÓBER 1.—MÁRCIUS 31-IG OTP-HITEL KERETÉBEN

javíttassa gépkocsiját

az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat karbantartó állomásain.

Futójavítás
II. szemlék
Fényezés
Műszaki vizsgára felkészítés, vizsgával együtt
Karambolos javítások
Kárpitosmunkák
Gépmunkák



Felvilágosítás:
Központi Ügyfélszolgálat
PÉCS,
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33.
Telefon: 12-144.

MEV, ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM
Kővágószőlős, felvesz

GUMIS MŰHELYBE
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
rövid időn belül betanított
MUNKÁSATKÉPZÉSSEL,
továbbá 2 férfi portást
(nem nyugdíjast).

SIKLÓSI KESZTYŰGYÁR FELVESZ

16 éves korhatártól FÉRFI MUNKAERŐKET SZABÁSZ ÁTKÉPZŐSNEK.

Átképzési idő: 6 hónap, átképzési bér: 1500 Ft/hó.

Jelentkezés a helyszínen.

LEHETŐLEG VASÚTI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

vasútépítő TECHNIKUST

ALKALMAZ

azonnali belépéssel

Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezéseket: „Vasutas" jeligére önéletrajzzal a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

állás

Egy kezdő gyors- és gépíró elhelyezkedne. „Haladó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bejáróné heti 1 vagy 2 napi munkát vállalok. — „Rendes, megbízható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gépelést vállalok. „Másodlat otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közgazdasági, pénzügyi, könyvelői végzettséggel könyvelési és adminisztrációs gyakorlattal állást keresek. Sop-ról Pécsre való költözés miatt. „Önálló munkakör" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Segédmunkást azonnal felveszek. „Asztalos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek olyan otthoni elfoglaltságot, amelyet két kisgyermek mellett el lehet végezni. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Féléves gyakorlattal rendelkező gépírónő adminisztratív munkakörben elhelyezkedne. „Október 15." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másféléves kisfiam mellé hasonló korú gyermek gondozását vállalom. Szigeti út 17. III. em. 3.

Kisgyermek gondozását vállalom október 1-től. „Házhoz mennék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Autót + kp.-t adok másfél vagy kétszobás PIK lakásért. „90 000 összérték" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos lakásomat pécsiért, lehet Meszes környékiért is. Komló, Gorkij u. 4. földszint 2. ajtó.

Elcserélném Megyeri úton lévő, 2 szobás, nagyméretű, komfortos, kertes, garázslehetőségi PIK lakásomat 2x1 szobás lakásért. Egyik lehetőleg kertvárosi legyen. „Fontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újmecsekaljai 2 szobás, távfűtéses, összkomfortos lakásomat elcserélném 3 szobás, távfűtéses, összkomfortos lakásért, térítéssel. Pécs, III., 39-es dandár u. 1/c. I. em. 4. ajtó.

Új, Steinmetz téri kétszobás, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném két és fél, vagy háromszobásra. „Csak távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánrendelkezésű egyszobámat elcserélném szoba, konyhás főbérletire, ráfizetéssel. Cím: Kovács István, Pacsirta u. 7. sz. Érdeklődni: 3 óra után.

Idős gyermektelen házaspár üres szoba, konyhás albérletet keres. Főbérletet is átvennék. „Fióra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lukács Istvánné Ybl Miklós u. 6. sz. házfelügyelői lakást elcserélném másfélszobásra I. emeletig, földszintig.

Kétszobás, távfűtéses lakásomat elcserélném háromszobás hasonlóra. Szigeti út 2/b. VII. em. 3.

Központi fűtéses, külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba és konyha használattal 3 fő részére 400 Ft-ért kiadó. Pécs II., Károlyi Mihály u. 21. sz. Telefon: 15-993.

Központi fűtéses bútorozott szoba és főzőfülke, fürdőszoba használattal egy év előfizetéssel értelmiségi házaspárnak azonnal kiadó III. kerületben. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres szoba, konyha albérletbe október 1-től 10 hónapra kiadó gyermektelen házaspárnak. Pécs, III. ker. Cseralja út 23. (Pataca mellett.)

Fiatal, gyermektelen, dolgozó házaspár külön bejáratú albérletet keres lehetőleg bútorozva. Minden érdekel. „Ajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba, konyha fiatal nő dolgozó részére kiadó. Október 1-től. Diósi út 33.

Albérletbe felveszek józanéletű, idősebb férfit október 1-re. Jókai M. u. 17. alsó csengő.

Elcserélném 1 szobából álló lakásomat hasonlóra a város bármely részén. Cím: Alsóbalokány u. 30/1. szám.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó házaspárnak. 1 évre előre fizetéssel. Nagypostavölgy 12.

Gyermekklinika környékén két egyetemista fiú részére albérlet kiadó. Érdeklődni: Hunyadi út 37/1.

Elcserélném nagykanizsai, nagyméretű lakásomat pécsire. Érdeklődni: Pécs, Köztársaság tér 6. fszt. 2.

Szoba, konyha kiadó. Kovácstelep, Mályva utca 5. szám.

Elcserélném egyszoba, konyha, éléskamrás lakásomat egyszobásért, belvárosban. Felsőbalokány utca 6. sz. Hanczné.

Különálló, bútorozott szoba, kis konyhával kiadó. Kertváros, Gárdonyi Géza utca 57.

Középiskolás leány mellé szobatársat keresek. Damjanich u. 7. Jakabos.

Fiatal házaspár külön bejáratú, üres szoba, konyhás albérletet keres. „Fél év előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba diáklány részére kiadó. Kertváros, Bókai János utca 2.

Szegedi kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses, belvárosi lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. — „Harmadik emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
ispedarugós ágybetét modern garnitúra (5 db 3950 forintból) **részletre is kapható: VAJDA** kárpitos Pécs, Déryné u. Telefon **21-474**

Matador 26 típusú orgona jótállással eladó. Érdeklődni: Cserepes Sándor, Pécs I. Frankel Leó utca 3. lszt. 1.

Eladó újszerű szekszárdi ágykályha, lottón nyert új Pentacon fényképezőgép jótállással, üveges ajtó tokkal. Tanácsház köz 2. (Városház köz) félemelet, jobbra első ajtó.

Eladó egy kétajtós diófaszekrény és egy kerek dohányzóasztal 3 puffal. Makk Lajosné, Pécs, Szikla utca 6.

Eladó egy jó állapotban lévő szelon. Cím: Jókai u. 3. II. emelet. Bartisné.

Világgyőztes rokonságból származó hím puli kölyök jutányos áron eladó. — Madách u. 4.

Angol gyártmányú dukkózó pisztoly, német új Rotring készlet eladó. Madách utca 4.

Rövid gyakorló zongora eladó. Megyeri út 58.

8/100-as sikkötőgép eladó. Komló, Petőfi u. 6. sz. mélyföldszint 1.

Eladó egy Buksi kötőgép. Frankel Leó u. 21. alagsor 2. sz. alatt. Délután 4-től megtekinthető.

6 hónapos, fajtiszta kuvasz kölyökkutya eladó. Érdeklődni: Mályva u. 6. sz. (Kovácstelep.)

Visszhangosító eladó. „Tesla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Páncéltökés, Stingl gyártmányú, rövid zongora eladó. Megtekinthető: Pécs, Mezőszél u. 4. sz. III. em. 10.

2 db 226 l-es, 1 db 300 l-es használt boroshordó eladó. Alkotmány u. 43. Nagyék.

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok. Mártírok útja 16.

14 hl-es szüretelőkád és 150 l-es szőlőprés eladó. Cím: Bernics Istvánné, Keszü, Petőfi u. 120.

Konyhaszekrényt vennék. Ajánlatokat a 14-947 számú telefonszámon kérem.

Jó állapotban lévő parázs tűzhely eladó. Kulich Gyula u. 36.

Deszka eladó, Légszeszgyár utca 10.

Gáztűzhelyet veszek palackkal. Pécs, Nagy Flórián utca 5. sz.

80 literes prés eladó. Cím: Istenáldásvölgy 10. sz.

Szüretelőkád 1000 l. eladó. Alsónegy 12. Szilvási.

Sötét kombináltszekrény olcsón eladó. Cím: Ifjúság u. 32.

VESZEK:
RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT KÉPKERETET, DISZTÁRGYAT, PORCELÁNT, KÁRPITOT, PIPÁT.
RÉGISÉGBOLT.
DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Phönix pálma 22 levelű eladó. Szigeti út 2/b. VII. em. 3.

Óriás philodendron eladó. Hird, Szabadság u. 43.

Boroshordók eladók. Vasas I., Csap u. 8.

Eladó fekete törzskönyvezett kan puli kölyök. Basamalom út 10.

Akváriumok teljes felszereléssel, halakkal együtt eladók. Kóczián Sándor u. 6.

Veszek
konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50.
Tel.: 18-224.

Eladó 230 literes bordó, és egy 1700 literes szüretelőkád. Érdeklődni: Mánia 184. sz.

Gyönyörű, illatos rózsákról árjegyzéket kérésre ingyen küld Boros Ernő, rózsakertész, Pusztaszabolcs.

Rózsák: bokor, futó, baba és magastörzsű rózsák, 250 fajtában újra kaphatók 12 forinttól. Díjtalan árjegyzéket küld: Szalkai László, rózsakertész, Pusztaszabolcs.

VESZEK:
SZAMOVART, FA ÉS RÉZSZOBROT, RÉGI FESTMÉNYT, NEPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT, KÉPORAT, FALIÓRÁT, RÉZTÁRGYAKAT.
RÉGISÉGBOLT.
DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

ZONGORÁT VENNÉK csak márkás, kitűnő állapotban lévő érdekel. Telefon: 10-447. Este 9-ig.

Bontásból kisméretű cserép, gerenda és deszka eladó. Érdeklődni: szombaton, Pellérd, Iskola u. 5.

Szőlőolitvány, csemege és borfajták őszi-tavaszi szállításra. Csemege 7.—, borfajták 6.—, II osztályú 4.— Ft. Idős Bódonyi, Abasár, Lenin út 22.

gépjármű

350 cm³ Jawa motor, oldalkocsival vagy különkülön eladó. Terehegy, Aradi u. 4.

Most műszaki vizsgázott tenergépkocsi eladó vagy e.cserélhető személygépkocsira. Munkahellyel. Görcsöny, Hársia u. 47.

250 cm³ MZ tizenhatezret futott, elcserélnem bármilyen szarvasmarhaért vagy őszi szedésű kukoricáért. Dudás István, Görcsöny, Hársia u. 15.

1660 MB Skoda CU eladó. Pécs, Ajtósi Dürer u. 4/B. III. em. 10. Telefon: 20-405. 15 óra után.

Vennék vizsgázott Trabantot vagy Zastavát. 20 ezer kp. + részlet. „Pedezet van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Trabant 601-es 28 000 kmre. eladó. Érdeklődni: dr. Puppi, Pollack M. u. 13. 7—9-ig.

408-as Moszkvics eladó, esetleg Zastavára cserélhető, megegyezéssel. Szigeti út 10/A. IV. em. 3.

IC-s WARTBURG de Luxe sürgősen eladó. Pécs, Jászai M. u. 1.

Jó állapotban lévő kiskerekű Wartburgot vennék. Leveleket: „Árajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Most műszaki vizsgázott Trabant 1.1 eladó. Érdeklődni: Pécs, Ajtósi Dürer u. 4/B. III. em. 10. Telefon: 20-405. 15 óra után.

Vennék vizsgázott Trabantot vagy Zastavát. 20 ezer kp. + részlet. „Pedezet van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Trabant 601-es 28 000 kmre. eladó. Érdeklődni: dr. Puppi, Pollack M. u. 13. 7—9-ig.

408-as Moszkvics eladó, esetleg Zastavára cserélhető, megegyezéssel. Szigeti út 10/A. IV. em. 3.

IC-s WARTBURG de Luxe sürgősen eladó. Pécs, Jászai M. u. 1.

Jó állapotban lévő kiskerekű Wartburgot vennék. Leveleket: „Árajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mánfán 350 négyszögöl bekerített házhely, némi anyaggal eladó. „Őszi eladás" jeligére a komlói hirdetőbe.

Eladó Terehegyen, Fő u. 8. sz. alatt azonnal beköltözhető családi ház, veteményezett kerttel 95 000 Ft-ért. Ajánlatokat: Denes László, Budapest, VII. ker. Majakovszkij u. 51. címre kérem.

Magyarürög közelében 450 négyszögöl gondozott szőlő, épülettel, teljes felszereléssel, esetleg terméssel eladó. Érdeklődni: 18 óra után özv. Császárné, Madách I. utca 3/b. II. em. 9.

2 szoba, összkomfortos, VIII. emeleti főbérlet átadó, vagy Pécs környéki családi házra cserélendő. Ajánlatokat: „Steinmetz tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

III. ker. Nagydaindol 62. sz. alatti ház telekkel együtt eladó, szabad kézből. Megtekinthető: minden nap délután 5 óra után.

Keresek megvételre főbérleti lakást, vagy kis házat 20 kp. + magas részlet. „Október" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek megvételre kisebb házrészt, szövetkezeti lakást, lakható épületet 20 000 kp. + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szintes, kertes ház, beköltözhetően eladó. III. ker. Üttörő u. 15.

Családi ház, 140 négyzetméteres, 3 szobával, pincével, garázzsal beköltözhetően eladó. Cím: Bartók B. u. 8.

Fizetési könnyítéssel vennék lakható épületet, kis területtel. „Pécs peremen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ellenden, háromszobás, szuterénos ház, sok gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Máriakémend, Rákóczi út 42. Vasárnap.

Balatonlellén, Fonyodon, vízparti társasüdülőben akarsat részvényért vennék. „Vízpart" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba, összkomfortos szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Tolbuhin út 17. II. em. 9.

400 négyszögöl újtelepítésű szőlő Málomban eladó. Érdeklődni: Pécs, Pogarasi utca 14.

300 négyszögöl szőlő Pécsszabolcson eladó. Érdeklődni: Arany J. utca 21. Feldvébel.

Kertes ház, haláleset miatt sürgősen, olcsón eladó. Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek kétszobás, összkomfortos lakást. „Minél előbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó beköltözhetően kétszoba konyhás házrész. Bartók Béla u. 49.

Aranyhegyen, Johan szőlőből két különböző jellegű parcella eladó. (37. buszszal.)

Vennék életjáradékra szoba, konyhát vagy házrészt. „Rendes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. Telefon: 20-270.

2 szoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Válaszokat: „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfélszobás szövetkezeti lakást vennék. „Kp. 130 ezer + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház, részben beköltözhetően eladó. Vasas I., Sas u. 16.

Kétszobás családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Füle Béla, Szigetvár, Szabadság u. 66.

300 négyszögöl szőlő Mária dűlőben eladó. Érdeklődni: nappal 17-181-es, este a 16-995-ös telefonszámon.

Pécs legszebb részén családi ház, kb. 700 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, megosztva is eladó. III. Ürögi út 170.

Kétszobás, fürdőszobás családi ház Uregmeszesen eladó. Lakáscserével vagy anélkül. Bocskai u. 35. Megtekinthető: vasárnap délután 14—18-ig. Minden érdekel.

Szoba, konyha, fürdőszobás lakás eladó. Nagyárad u. 8., emelet.

Kétszobás házrész beköltözhetően eladó. Szigetvár, Szecsődi Máté u. 5. sz. Érdeklődni: Füle Béla, Szigetvár, Szabadság u. 66.

Háromszobás kertes, családi házamat azonnali beköltözéssel víz, villany van, buszmegálló előtt, vasútállomás van. Ugyanott hasas göbét lakásért is cserélem vagy hatvanötezerért eladó. Dudás István, Görcsöny, Hársia utca 15.

Egyszoba, komfortos szövetkezeti lakás eladó. — Tolbuhin út 19. sz. Varga István.

Garázst

A BELVÁROSBAN,
AZONNAL
BÉRBE VENNÉNK

Megkeresést kérjük
FUSZÉRT KÖZPONT, KOSSUTH L. U. 21.
Telefon: 12-944/902 mellék.

Nagykerekű Wartburg eladó. Obert, Pollack M. utca 11. IV. em.

Motorcsónak felújítható, négyszemélyes eladó. Frankel u. 14. Cseresnyés.

Garázst bérelnék a Petőfi u. környékén, téli hónapokra. Cím: Schmidt Károly, Petőfi utca 51. sz. Telefon: 18-623.

Kolozsvár vagy Petőfi utcai garázshasználatért Endressz utcait adok cserébe. Telefon: 21-449. Este hat után.

A téli hónapokra garázs kiadó. „Kodály Zoltán utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a nagyállomás környékén. Lasko u. 38. sz. alatt.

vegyes

Nyulászati törzstelephez társat keresek. Érdeklődni lehet: Pécs, Rácváros, Üttörő utca 5. Örl.

Két tanulót fél-fél óradíjért számtanra tanítok. Postafiók 39. Uránvárosi posta.

Hősugárzó fűtéshez, gyermekfürdetéshez kapható és villamos hőkészülékek javítása. Kovács műszerésznél, Jókai utca 5. Bútorüzlet.

PARKETTA, HAJÓPADLÓ csiszolás, lakkozás, javítás. MŰANYAGPADLÓ burkolás, fapadlóra, mozaikalapra. Közületeknek, vidékre is. Megrendelés levélben, telefonon: 21-940, reggel 7—½9-ig. Benkő, épületburkoló. — Szigeti út 13. szám.

A DÉL-DUNÁNTÚLI Áramszolgáltató Vállalat közhírré teszi, hogy Mohács AFIT részére megépített nagyfeszültségű vezetéket és transzformátor állomást feszültség alá helyezi 1972. október 2-án. A létesítmények mindennemű rongálása életveszélyes és TILOS! Az ebből eredő károkért felelősséget nem vállal.

Általános és középiskolás tanulók korrepetálását vállalom. „Matematika, kémia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútor és zongora szállítást vállalok. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6.

ingatlan

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Móricz Zs. tér 1. II. em. 21.

Szoba, konyhás kis ház, 140 négyszögöl kerttel, beköltözhetően eladó. — „80 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

HENTEST alkalmazunk, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: József u. 19. sz. (4837)

NAPI NÉGYÓRÁS takarítónőt felveszünk. Jelentkezés a Bem utcai Bútorboltban. (4838)

A PANNONIA Sörgyár (Pécs, Alkotmány u 94.) október 1-i belépéssel alkalmaz vagonkirakó munkásokat. (4827)

A KPM Közúti Igazgatóság, Pécs, Rácváros 68. sz. alatti géptelepe felvesz szervizest és kocsimosót. Jelentkezés a helyszínen. (4826)

TAKARÍTÓNŐT azonnal felveszünk. Jelentkezés: FÉNYSZÖV iroda, Pécs, Kossuth L. u. 10. (4825)

A VOLÁN 12-es Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz, valamint központifűtés-szerelőt és segédmunkást alkalmaz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (4823)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4821)

FÉRFI segédmunkásokat és szakképzett kereskedelmi dolgozókat raktári munkára felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4822)

FELVESZÜNK egy víz- és gázfűtésszerelőt. — Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége. Pécs, Sörház u. 36. (83135)

AZ EGYESÜLT IZZÓ GÉPGYÁRA — Budapest, IV. kerület, Szilágyi u. 26. — felvesz NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ FORGÁCSOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT, elsősorban: MAROS, FURÓ-MARÓ, HORIZONT-ESZTERGÁLYOS, ESZTERGÁLYOS SZAKMÁBAN, továbbá fűtőt, VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ ENERGIATELEP-KEZELŐKET, valamint olyan BETANÍTOTT munkásokat, akik FORGÁCSOLÓ SZAKMÁRA átképzést vállalnak. Étkezési lehetőséget, szállást biztosítunk mindazon felvételt nyert dolgozóknak, akik Budapesttől 70 kilométeren túl laknak. — Érdeklődés személyesen a vállalat címén vagy a 680-842. telefonszámon. (13450)

FELVESZÜNK SZAKKÉPZETTEN, 18. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT FÉRFI ÉS NŐI DOLGOZOKAT. Vidékiek részére szállást biztosítunk. (Házaspárok részére külön kétágyas szoba.) Kedvező feltételek és munkakörülmények. Gumiipari gépek kezelésére betanítjuk. — Jelentkezni lehet írásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. Keleti pályaudvar mellett. (767)

HÁLÓZATI vízvezeték- és csőszerelőket, lakatosokat, villanyszerelőket — telepkezelői vizsgával —, villamos gépkezelőket, kőműveseket, raktári anyagkezelőt, szennyvíz- és csatornakezelőket, segédmunkásokat, éjjeliőröket, telefonkezelőt, portást felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2. (4335)

RUHAIPARI ÜZEMUNKBE FELVESZÜNK

GYÁRTMÁNY- ÉS GYÁRTÁSFEJLESZTÉSBEN IS JÁRTAS

főtechnológust

AZONNALI BELÉPÉSRE.

Előfeltétel:

ruhaipari technikum, ezzel egyenértékű, vagy magasabb szakmai képesítés.

Lehetőleg nőtlen vagy hajadon jelentkezését várjuk. Szolgálati berendezett szobát biztosítunk.

Fizetés megállapodás szerint.

Jelentkezés: RESZ PÁL konfekció üzemvezetőnél.

CARBON KONNYŰIPARI VÁLLALAT KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 21. SZ.

FŰTŐKET FELVESZÜNK. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4917)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres férfi segédmunkást sírásói munkára. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a központi temető munkaügyi irodáján. (4394)

ASZTALOS SZAKMUNKÁST felveszünk Iskolák Központi Műhelye, Jókai u. 49. (4361)

TAKARÍTÓNŐT és segédnővért felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. (4372)

NYUGDÍJAS tehergépkocsi-vezetőt alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Zrínyi u. 2. 8—12-ig. (43166)

LISZTKISZERELŐBE női dolgozót felveszünk. Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (85688)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. sz. (4916)

A KESZTYŰGYÁR 1. számú üzeme gépkocsikísérőt azonnali belépéssel felvesz. — Jelentkezés: Hőerőmű, barakksor. (85675)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz vizsgázott kazánfűtőt, öltözőőrt és udvarost Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (83154)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. Munkaügyi Osztály. (83155)

Faipari mérnököt

üzemmérnöki beosztásba felveszünk.

„Bútoripar"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet felvételre keres kubikosokat és segédmunkásokat, fűtésszerelőket, bádogos és vízvezetékszerelőket, valamint figuránsokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Megye u. 19. Munkaügyön. (83165)

PANTHER autódarura különleges gépjárművezetői és darukezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. Szállítási csoportnál (83132)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (83171)

A CSERKÚTI kőbányába kőbányai dolgozókat felveszünk. Jelentkezni az anyagkiadónál lehet. — Vörös Szikla Mg. Tsz, Kővágószőlős. (83173)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy olajkályhafűtőt, két takarítónőt azonnal alkalmaz. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. sz. Gazdasági Igazgatóság. (83172)

KEZDŐ, illetve fiatal elektroműszerészt, valamint férfi segédmunkást felvesz a Pécsi Tejüzem. Tűzér u. 15. (4378)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000. 15-762. 15-852. 15-245. 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-047, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000. 15-762. 15-852. 15-245. 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

SAKK

GYŐZELEM SINGAPORE ELLEN

Táblához ültek a női sakkozók

Szkopjéban alighogy befejeződtek a XX. férfi sakkolimpia selejtezői, a nők is megkezdték küzdelmüket a kockás táblák mellett. Az 5. női olimpián 23 ország válogatottja vesz részt, s a csapatok négy selejtezőcsoportban versengenek. A csoportokból az első két-két helyezett jut a döntőbe. A magyarok jól startoltak: 2:0-ra győztek Singapore ellen.

A csoportok beosztása:

1. Hollandia, Irország, Ausztrália, Szovjetunió, NDK.
2. Jugoszlávia, Ausztria, Csehszlovákia, Skócia, Japán, Anglia.
3. Svájc, Brazília, Mongólia, Izrael, Románia, Bulgária.
4. NSZK, Finnország, Magyarország, Singapore, Svédország, Lengyelország.

GYARMATI ANDREA: HESZ MIHÁLYNÉ

Két világhírű magyar sportoló: Gyarmati Andrea olimpiai helyezett és Hesz Mihály olimpiai bajnok szerda délelőtt házasságot kötött. A Ságvári téri házasságkötő teremben megtartott esküvőn Patóh Magda úszóbajnoknő és Gál Jenő vízilabdázó voltak a tanúk.

DP SPORT

Az NB II. meglepetése a PVSK jó szereplése

A labdarúgó NB II. őszi idényében kellemes meglepetéssel rukkoltak elő a PVSK játékosai. A hatodik forduló után a három csoportban játszó 48 csapat közül már csak három veretlen, köztük a PVSK. A vasutasok mérlege kedvező: hat mérkőzés – három győzelem – három döntetlen.

Amikor Horváth Lászlónak, a csapat edzőjének gratuláltunk a szép eredményekhez, szerényen játékosaira hárította az elismerést:

– A fiúk érdeme a sikeres rajt. Őszintén megmondom, mi vezetők sem számítottunk arra, hogy a 6. forduló után vereség nélkül ott állunk majd az élcsoportban. Az elmúlt évben 9. helyen végeztünk. Idei célkitűzésünk a 6.–8. hely megszerzése. És ez most sem változott. A jó eredmények nem vakítanak el bennünket, de a kínálkozó lehetőséget nem szalasztjuk el és mindent megteszünk a jó eredmények elérése érdekében.

A PVSK játékosgárdáját, egy-két játékos kivételével, fiatal, tehetséges, fejlődőképes labdarúgók alkotják. Lényegében az NB III-ban bajnokságot nyert csapat játszik, immár második éve az NB II-ben néhány új fiúval (Kanyar, Márton) kiegészülve. A fiatal Grünwald, Radics, Rózsahegyi, játékosok sokat fejlődtek. rutint szereztek, játékuk helyenként észrevehetően javult.

A csapat erőssége a lelkesedés, a fegyelmezett játék, a küzdenitudás, ami mostanában elég ritka a labdarúgópályáinkon. A PVSK játékosai akkor is tudnak harcolni, amikor nem megy jól a játékuk és ez a csapat sikereinek a titka.

Horváth László edző különösen a védelem játékával elégedett:

– Hogy jól és eredményesen játszik a csapat hátsó része, azt bizonyítja, hogy hat mérkőzésen mindössze egy gólt kaptunk, csak most vasárnap a pápaiaknak sikerült egyszer bevenniük kapunkat. A középpályásokkal is elégedett vagyok, támadóinknak még javulniuk kell. Elsősorban a kombinatív játékban. Nem elég rámenősek, erőszakosak kapu előtt csatáraink. Technikailag ugyan jól képzett játékosok, de nincs közöttük olyan, aki minden idegszálával érezné a kaput. Nagyon elkelne egy gólerős játékos elöl.

A PVSK labdarúgói vasárnap a listavezető Győri Dózsát fogadják Pécsett. A győriek egy ponttal vezetnek a három 9 pontos csapat, a Füzfő, Nagykanizsa és a PVSK előtt. A Győri Dózsa után a második helyezett Füzfőhöz látogatnak a pécsiek, majd a Körmend jön a Verseny utcába és október 22-én az Ércbányásszal játszanak a PVSK labdarúgói.

– Nehéz mérkőzéssorozat vár a fiúkra – mondotta az edző. – Különösen a Győri Dózsa elleni csata ígérkezik igen keménynek. A győriek jó képességű, harcos csapattal rendelkeznek. Támadnunk kell, ha eredményesen akarunk szerepelni. Győzni szeretnénk, ez azonban nem lesz könnyű.

– Milyen lesz az összeállítás vasárnap?

– A legutóbb szerepelt játékosok mellett számítok Balázs II. játékára is, de Mihály is készenlétben áll.

A PVSK hazai mérkőzéseit 400–500 néző látogatja. A vasutas labdarúgók eredményeit azonban jóval többen számontartják. A PVSK szurkolók érdeklődéssel várják; a jó kezdés után, milyen lesz a folytatása.

– hi –

Előkészületi mérkőzés

PÉCSI DÓZSA—VOLÁN 12-ES 5:0 (1:0)

Tüzér utca. Vezette: Nagy Albert. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Kincses II., Tóth, Kincses I., Kocsis, Konrád (Tüske), Bérczesi dr., Máté, Jánosi, Köves (Daka), (Kardos).

Az első félidőben nem kísérte szerencse a Dózsa csatárok próbálkozásait, szünet után folyamatosabbá vált a játék és Jánosi révén könnyedén érte el góljait a lila-fehér együttes. Góllövők: Jánosi (4) és Kardos.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Füzfő, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 16. PVSK—Füzfő, férfi csapatok, Építők úti iskola, 19.

München pécsi szemmel

Tornászaink felzárkóztak a nemzetközi élvonalhoz

Miért nem volt pécsi tornász az olimpiai keretben?

A magyar tornászok szereplése az olimpiákon határozottan jónak mondható. Az első kirobbanó sikert az 1932-es olimpián értük el, Pelle István két alkalommal állhatott a dobogó legmagasabb fokára. Az aranyérmek gyűjtését Pataki folytatta 1948-ban Londonban. Ezután „női korszak" következett a magyar tornasportban. 1952-ben Keleti Ágnes és Korondi Mária révén két első hely, majd 1956-ban négy győzelem jutott a magyar tornászoknak. Melbourne után gyengébb évek következtek, a magyar tornászok elmaradtak a nemzetközi élvonaltól. Az 1972-es müncheni olimpiai játékokon résztvevő magyar férfi és női tornászcsapat kialakításakor biztató jelekkel találkozhattunk, ami be is igazolódott. A Münchenben elért eredmények azt igazolják, hogy tornászaink felzárkóztak a nemzetközi élvonalhoz. A szereplés értékelésére Várkői Ferenc olimpikon, megyei tornász szakfelügyelőt kértük meg.

– Női vonalon valóban elértük a nemzetközi élvonal szintjét. Csapatban nagyon szépen csillog a bronzérem es az egyéniben szerzett helyezések is értékesek. Anyagban nem vagyunk lemaradva, csak a biztonság hiányzott még. Ha ezen a téren előrébb lépünk, akkor a jelenlegi gárdától a következő évek nagy versenyein könnyen kifuthat egy-egy bajnoki aranyérem is. Férfiaink balszerencsésen versenyeztek. Náluk sincs anyagban probléma, az élvonal szintjén dolgoztak. Jelentkezett azonban a rutinhiány és a pontozók még nem ismerik kellően versenyzőinket. Ez utóbbi nagyon lényeges azokban a sportágakban, amelyekben pontozók döntik el a helyezések sorrendjét. Az ismert versenyzőnél vastagabban fog a ceruza.

– A pécsi tornászok is részesei voltak évekkel ezelőtt a sportág olimpiai sikereinek. A sor sajnos Erdősinével bezárult. Miért nem volt pécsi tornász az olimpiai keretben?

– Tudomásul kell vennünk, hogy a sportban van egy képzeletbeli hegy és egy völgy. A pécsi tornászok most a völgyben vannak. A legnagyobb probléma, hogy hiányoznak a megfelelő tárgyi feltételek. Nincs olyan terem, ahol egész nap lehetne edzeni. Hiányoznak azok a felszerelések, amelyek nélkül a jelenlegi magasfokú gyakorlatokat nem lehet megtanulni. Szakmai téren is akadnak problémák. Férfi vonalon az edzők hozzáállása nem biztosíték a gyors fejlődésre. Nem megoldott az utánpótlás biztosítása sem. Női vonalon biztatóbb a helyzet, a jelenlegi gárdából várható, hogy kinő egy I. osztályú csapat, amely nemcsak a vidéki csapatoknak, hanem a fővárosiaknak is méltó ellenfele lesz. Nem szabad figyelmen kívül hagynunk azt sem, hogy rendkívül sok gyakorlást igényel a sportág. A tornát korán kell megszerettetni a jelölttel, valóságosan szenvedélyévé kell, hogy váljon a sportág. Sajnos egyre kevesebben vállalják a lemondást. De elsősorban az említett hiányosságokat kell pótolni, mert csak akkor indulhatunk el a völgyből kivezető úton felfelé.

Lázár Lajos

KUPAKRÓNIKA

HENGERELT A FERENCVÁROS

FTC–Floriana la Valetta 6:0 (3:0)

Népstadion, 15 000 néző, vezette: Bentu (román).

A vendégek lőtték az első szögletet, azután támadni kezdett a Ferencváros. A máltaiak foggal-körömmel, igen lelkesen védekeztek. Közel fél órát kellett várni az első ferencvárosi gólra. A 28. percben Szőke beadását Juhász az ötös sarkáról fejjel csúsztatta a bal alsó sarok felé. Farugia I. kiütötte újra Juhász elé, aki középre emelt és Kü előredobva magát fejelt a hálóba (1:0). A 36. percben Albert a 11-es pont közelében két védőt kicselezett, hátracsúsztatott Branikovitsnak, aki estében nagy erővel laposan a jobb sarokba lőtt (2:0). A máltaiak húzták az időt, de nem tudták elkerülni az újabb gólt. Farugia I. sokat lépett a labdával a kezében a 16-oson belül, a játékvezető közvetett szabadrúgást ítélt. Albert Szőkéhez gurított és a szélső 16 méterről laposan a jobb alsó sarokba bombázott (3:0).

Fordulás után még egy perc sem telt el, újabb gólt lőtt a magyar együttes. Juhász betört a 16-oson belülre, lövése De Bonorról Mucha elé került, a szélső őt lépésről nem hibázott (4:0). Hét perccel később Szőke szöglete átszállt Muchához, a jobbszélső újra középre ívelt, Branikovits 8 méterről bombázott a hálóba (5:0). Négy perccel később tapsolt a szépszámú közönség: az első máltai lövést védte Géczi könnyedén. A 78. percben Füsi beadását Kü 5 méterről lőtte a kapuba (6:0).

TOVÁBBJUTOTT AZ ÚJPESTI DÓZSA

Basel–U. Dózsa 3:2 (0:1)

A Bajnokcsapatok Európa Kupájának első fordulójában az Újpesti Dózsa szerda este Baselban játszott visszavágó mérkőzést a svájci bajnok Basel ellen.

Mindjárt a kezdés után jóiramú, friss játék alakult ki – elsősorban a svájciak jóvoltából. A 46. percben Dunai II. a baloldalon egészen az alapvonalig cselezte magát, visszajátszott, a kapu előtt álló Fazekast nem érte el a labda, de Bene kitűnő tempóban jött és elegánsan a bal alsó sarokba lőtt (1:0). A 66. percben egyenlített a Basel. A labda a jobbösszekötő helyén álló Haslerhez került, aki 17 méterről nagy bombát küldött a bal felső sarokba (1:1).

A 75. percben Balmer ballábas kapáslövése a bal sarokba került (2:1, a Basel javára). A 79. percben Odermatt átadását Balmer nem hibázta el (3:1). A 88. perc azonban eldöntötte a továbbjutást. Bene 7 méterről egy jó csel után a kapuba lőtt (3:2).

A két mérkőzés összesített eredménye alapján, 4:3-mal a lila-fehérek bejutottak az Európa Kupa nyolcaddöntőjébe.

MAGABIZTOSAN GYŐZÖTT A HONVÉD

Honvéd–Partick Thistle 3:0 (1:0)

A Bp. Honvéd szerdán este Glasgowban a skót Partick Thistle ellen játszotta le az UEFA Kupa visszavágót, amelyre a budapesti együttes a Kispesten szerzett 1 gólos előnnyel utazott (1:0 volt az első mérkőzés eredménye).

A skót együttes hatalmas iramban kezdte a játékot, kitűzött céljuk a mielőbbi gól elérése volt. A skót szurkolók gólt vártak és gólt kaptak. A 9. percben Pintér szerezte meg a labdát a félpálya közelében, nagyszerű labdát adott Kocsisnak, aki Kiss elé tálalt és a nemzetközi mérkőzésen debütáló volt miskolci csatár kapura iramodott. Nagyszerűen vezette a labdát, majd 18 m-ről meglepő nyugalommal helyezte azt a kifutó Rough mellett és felett a hálóba (1:0).

Magabiztosan kezdte a második játékrészt a Honvéd. Az 55. percben Szücs Kocsishoz, Kocsis Kozmához továbbított, aki fejesgóllal 2:0-ra javított. A 3:0-ás végeredményt a 61. percben Kozma lövése állította be. 4:0-ás összesített eredménnyel a Honvéd bejutott az UEFA Kupa második fordulójába.

A LELKESEDÉS KEVÉS VOLT A TOVÁBBJUTÁSHOZ

SBTC–AEK Athén 1:1 (0:0)

Az athéni és a tarjáni mérkőzés eredménye alapján az AEK Athén jutott tovább az UEFA Kupában, 3 ponttal, 4:2-es gólaránnyal.

A BAJNOKCSAPATOK EURÓPA KUPÁJÁERT

Panathinaikos–CSZKA Szófia 2:1 (2:0)

Az első mérkőzésen a bolgárok nyertek 2:1-re. A hosszabbítás sem hozott eredményt, így 5–5 tizenegyes rúgásra került sor. A bolgárok értékesítették eredményesebben a büntetőket, így az 1971. évi BEK-döntős Panathinaikos kiesett.

Röviden

ASZTALI LABDARÚGÁS. A nyolcadik bajnokságot nyerte a PVSK csapata. A Szegeden megrendezett tizenharmadik országos bajnokság nyolcas döntőjében a pécsiek szoros küzdelemben nyerték nyolcadik bajnokságukat. A Testvériség lett a 2., az Újpest a 3. A pécsiek közül Szendrei szerezte a legtöbb pontot, aki a legjobb teljesítményt nyújtotta az egész mezőnyben.

ATLETIKA. A balatoni hosszútávfutóbajnokságot másodízben rendezte meg a Füzfői AK. A versenyzők 25 km-es távot tettek meg, a veszprémi várból rajtoltak, majd a városon keresztül Vörösberény, Almádi és Füzfő érintésével futottak be a füzfői gyártelepen lévő célba. A hideg és időnként esős időben a versenyt a komlói Homoki nyerte nagyszerű időeredménnyel. Homoki jobb idővel győzött, mint a pályán elért országos csúcs (1:18:02.2). Homoki ideje: 1:17:28.6 volt.

ASZTALITENISZ. Ebben az évben is megrendezték a fiatal tízek bajnokságát. A vidéki ifjúsági fiú tízek bajnokságát Barta, a Komlói Bányász tehetséges versenyzője nyerte klubtársa, Rajnai előtt. A komlói fiatalok kitűnő teljesítményt nyújtottak. A vidéki ifjúsági lány tízek bajnokságán a Pécsi BTC versenyzője, Hildebradt 5. volt.

RÖPLABDA

Vasas Izzó–PEAC 3:0

Érdekes összecsapás várható a Pécs—Lahti városok közötti ökölvívó-mérkőzésen

Kijelölték Pécs válogatottját

Pécs testvérvárosának, Lahtinak ökölvívó küldöttsége szerdán Baranya nevezetességével ismerkedett, majd este a PVSK tornacsarnokban edzést tartottak. Ma Balaton körüli kirándulás, este pedig ismét edzés szerepel a programban. Pénteken a testvérvárossal ismerkednek a finn sportolók.

A mérkőzésre — az eredetileg tervezett időponttól eltérően — szombaton 17 órakor lesz a PVSK tornacsarnokban. Már hírül adtuk, hogy Lahti csapatában több ismert név szerepel, így bizonyára érdekes összecsapás várható szombaton este. A szakvezetők kijelölték Pécs válogatottját, a csapattagok a Steinmetz és a PVSK versenyzői közül kerültek ki. A tervek szerint 10 pár lép szorítóba, nyolc felnőtt és kettő ifjúsági. A várható összeállítás: Harmatsúly: Magyar (felnőtt) és Szilágyi (ifjúsági). Pehelysúly: Erdősi. Könnyűsúly: Czentner. Kisváltósúly: Győri. Váltósúly: Tóth. Nagyváltósúly: Kovács II. Középsúly: Gál. Nehézsúly: Paku.

E HETI totótippjeink

	M. Nemzet	Népsport	D. Napló
1. Rába ETO—Ú. Dózsa	2	x, 2	x, 2, 1
2. Egyetértés—Csepel	2	x, 2	1
3. Komló—Tatabánya	2, x	x, 1	1, x
4. MTK—Pécs	x, 1, 2	1	1, x
5. ZTE—SZEOL	1	1	1
6. Szolnoki MTE—MAV-DAC	x, 2	x, 1	x, 1
7. Pénzügyőr—Haladás	x, 1	x, 1	x
8. Orosháza—Bp. Spart.	x, 2	1, x	1
9. Dunaújváros	x, 2	1	x, 1
10. [illegible]	x	x, 1	1
11. [illegible]ba	1, x	1, x	1
12. Pécsi VSK—Győri Dózsa	1	1	1, x
13. K. Táncsics—K. Rákóczi	1, x, 2	x, 2, 1	x, 1, 2
14. Leninváros—Kazincbarcika	x, 2, 1	1, x	x

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Meteorvadászok (4, 6, 8).

Petőfi: Forró vizet a kapaszra (4, 6). A jövő emlékei (8).

Kossuth: A jövő emlékei (10, 12, 13, 15). Bűnügyi nyomozó (17, 19).

Fekete Gyémánt: A lovakat lelövik, ugye? (6). **Jószerencsét:** Egy nyomozás sorompói (5, 7). — **Rákóczi:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (5, 7). **Május 1.:** Remek fickók (16). **Harkány:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (7). **Mohács:** A pap felesége (6, 8). **Sásd:** Hekus lettem (18). **Sellye:** Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (7). **Siklós:** Melody (6, 8). **Szigetvár:** Egy válás meglepetései (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Zenekari muzsika. — 9.00: Rádióegyetem. A pszichológiai módszerek szerepe a büntetőeljárásban. — 9.25: Zentai Anna és Győri Szabó József nótákat énekel, Lakatos Lajos cimbalmozik. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.20: Glenn Gould zongorázik, a Szlovák vonósnégyes játszik. 11.08: Napóleon foglya. Dokumentumjáték Kisfaludy Sándorról (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.52: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.12: Kóruspódium. 14.20: Ravel: F-dúr vonósnégyes. 14.50: Hírek, időjárás. 15.00: A világgazdaság hírei. 15.05: Rádiószínház. Macbeth. Shakespeare tragédiájának rádióváltozata. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Bemutatjuk új felvételeinket. Darvas József népdalfeldolgozásaiból. — 17.15: A fegyveres erők napja. 18.18: „Megváltoztatták dalomat . . ." Zenés műsor Melanieval. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Puccini: Turandot. Háromfelvonásos opera. Közben 20.01—20.11: Kritikusok fóruma. 20.57—21.00: Hírek. 21.43: Verbunkos muzsika. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nyugtalan boldogság. Operettrészletek. 23.00: Tánczene. — 23.30—0.25: Nóták. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A penzancel kalózok. Operettrészletek. — 9.00: Hírek. 9.03: Claudia Muzio és Georges Thill énekel. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Férges alma. Náti Ilona jegyzete. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: A Berlini Rádió énekkara Schubert-műveket énekel. 12.43: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Rádióhangversenyről. 18.40: Jeanne d'Arc élete. 18.50: A mátészalkai cigány népi együttes műsorából. 19.05: Kodály: Nyári este. — 19.23: Giccs, ponyva, krimi — és közönsége, II. 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Fiatalok hullámhosszán: 20.28: Ezeregy mesterség. — 20.58: Az ifjúsági hangversenyévad előtt. 21.25: Barangolás Mexikóban. 21.55: 100 este — 10g népdal. 22.05: Hangverseny a stúdióban. Bodonyi Anikó zongorázik, a Magyar Vonósnégyes játszik. — 23.00: Hírek, Időjárás. 23.15: Vokális zene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, Időjárás. 18.10: Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. — 18.25: Leontyne Price és Richard Tucker énekel. 19.05: A dzsessz kedvelőinek. 19.35: A Budapesti Kamaraegyüttes hangversenye a budapesti zenei heteken. Kb. 20.23—20.40: Ars poetica. Versek. Kb. 21.25: Könnyűzene Párizsból. 21.43: Otto Klemperer vezényel. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Beatkívánságok

18.00: Az együttműködés útján. — Mozsgóiak Dunaszekcsőn

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Nótacsokor

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Találkozások. — Portré. Baranyai énekesek műsorából. Hírek. Lapszemle. — Útközben. I. Robic énekel

19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. — Felsőszentiváni mozaik. — Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 8. oszt.)

14.55: Magyar nyelvtan (ism.)

17.08: Műsorismertetés

17.10: Hírek

17.15: Három srác a hadseregben. 2. Műszakiak (ism.)

17.55: Téka

18.25: Reklámműsor

18.35: Esti mese

18.45: Fegyverek és vitézek. Szeptember 29., a fegyveres erők napja alkalmából

19.30: Tv-híradó

20.00: Moszkvai séta. Szovjet film

21.15: Tv-bérlet. — Csajkovszkij: V. (e-moll) szimfónia

22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

9.35: Iskolatévé. — 14.45: Iskolatévé (ism.). — 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű kultúrműsor. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Az írók és a gyerekek. 18.15: Hírek. 18.30: Bosznia és Hercegovina néprajzi jellegzetességei, III. 19.00: Kulturális híradó. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30 Ajax—Independiente. Inter Kúpa labdarúgó-mérkőzés. 22.00: Montenegrói zenei album. 22.30: Tv-híradó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fil

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 230. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 29., pént

A dolgozó népet szolgálják

Évről évre visszatérő szép hagyomány, hogy ezen a napon ifjúságunk és egész dolgozó népünk köszönti forradalmi hagyományaink hűséges ápolóit; a Néphadsereg, a Határőrség, a Rendőrség, a Karhatalom, a Munkásőrség katonáit, tagjait és parancsnokait.

Azokat ünnepeljük ma, akik fegyverrel védik hazánk függetlenségét, határainkat, belső rendünket, mindennapjaink nyugalmát.

Köszöntjük a Magyar Honvédelmi Szövetség vezetőit és társadalmi munkában dolgozó aktivistáit, akik fáradhatatlanul dolgoznak a honvédelmi elő- és utóképzés területén, a fiatalok ezreinek biztositanak lehetőséget a honvédelmi sportágakban.

A mai nap az ünneplés mellett az emlékezés és tiszteletadás napja is. A dicsőséges pákozdi győzelem mellett történelmünk haladó katonai hagyományaira is emlékezünk. Dózsa György és jobbágyai, Rákóczi kurucai, a Tanácsköztársaság vöröskatonái, a népünk szabadságáért harcoló magyar internacionalisták, hazánk felszabadításáért küzdő hazafiak katonai erényeit, áldozatkészségét, hazaszeretetét is idézi az ünnep.

Most, a béke napjaiban, harcunkat a munka frontjain vívjuk. Lakóházakat, bölcsődéket, iskolákat, kórházakat építünk, a X. pártkongresszuson megjelölt úton haladva jövőnket akarjuk szebbé, még emberibbé tenni. Történelmünk során hazánkban soha ennyi védeni való nem volt mint ma. Békés szándékaink ellenére elengedhetetlen az ország teherbíró képességével arányos korszerű hadsereg fenntartása. Ezt követeli tőlünk közös ügyünk, a szocialista országok testvéri szövetségében, a Varsói Szerződésben vállalt kötelezettségünk is. Csak a közös erő — amelyben vezető szerepe van a Szovjetunió hadseregének — képes megakadályozni a vietnami és a közel-keleti háborúk kirobbantóit abban, hogy katasztrófába taszitsák az egész világot.

Ünnepeltjeink többsége fiatal. A legmodernebb technikai eszközök kezelését kell megtanulniok ahhoz, hogy minden pillanatban képesek legyenek felelősségteljes feladatuk eredményes végrehajtására.

Katonáink számtalanszor bizonyitották — a testvéri hadseregekkel közös gyakorlatokon, legutóbb a Pajzs '72 gyakorlaton is, — hogy alaposan elsajátitották a korszerű hazai eszközök kezeléséhez szükséges tudnivalókat.

Ebben az évben tovább szélesedett megyénkben a fegyveres erők és az ifjúság kapcsolata. Az itt állomásozó alakulatok önzetlen segitségével valósithattunk meg számos akciót, harci túrát; ifjúgárdistáink kiképzését. Köszönjük segitségüket, tisztelettel és megbecsüléssel gondolunk a katonákra, határőrökre, rendőrökre, munkásőrökre, a BM Pécsi Karhatalmi alakulatára.

A honvédelem ügye ma már nemcsak a fegyveres testületeké, hanem az egész társadalomé — benne a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetségé is. A KISZ fontos és megtisztelő feladatának tekinti, hogy politikai nevelőmunkáján keresztül a jövőben még eredményesebben hozzájáruljon az ifjúság honvédelmi felkészitéséhez, még hatékonyabb módszerekkel segitse a fiatalok hazafias, honvédelmi nevelését.

GERGELY LÁSZLÓ
KISZ megyei titkár

Nagyüteműlakásépítés Szigetváron



A lakásépítkezés Szigetváron is a tanács egyik főfeladatát képezi. A megyében 100 lakásra 350 fő jut. Csak összehasonlitásul: például Mohácson 322, Siklós nagyközségben 323. Szigetváron 349 fő jut 100 lakásra. Ezek az adatok is bizonyitják a szigetvári lakásépítkezés fontosságát.

A négy lakásépítési formában (célcsoportos, tanácsi értékesítésű, OTP-s és magánlakás) kétszer annyi lakást épitenek a városban a IV. ötéves tervben, mint a megelőző tervciklusban. Az alábbi statisztikai adatok adnak számot erről a jelentős fejlődésről.

A III. ötéves tervben célcsoportos: 142, OTP: 28, magán: 188, összesen 358.

A IV. ötéves tervben célcsoportos: 231, OTP: 321, magán: 160, összesen: 712.

A városban legjelentősebb lakásépítkezést a Radován téren folytatnak, ahol ebben az évben (OTP és állami) összesen 93 lakás épül, ebből már 21 OTP lakás készen van. Az építkezés jelenlegi ütemét számitva a többi lakás is ebben az évben átadásra kerül.

A városrendezési tervek lehetővé teszik, hogy családi házak építésének céljára újabb területeket adjanak át. Elkészült a Turbéki utca és a kaposvári vasútvonal által határolt részen mintegy 140 családi ház felépítésére alkalmas terület rendezési terve. Itt mintegy 50 családi ház és 90 kétszintes sorház felépítését tervezik — előreláthatóan 1974 I. felében láthatnak hozzá az építkezéshez. Itt kapnak házhelyet többek között a Szentegáti Állami Gazdaság dolgozói közül is számosan. A gazdaság vállalta a terület teljes közművesitését.

Újabb munkasikerek Kossuth-bányán

Befejezték az 1972-es évet

Lovai István előkészitő brigádja tegnap, a Mecseki Szénbányáknál elsőként, befejezte 1972. évi termelési tervét. A feladat 846 méter vágat kihajtása volt — a Kossuth-bányai brigád vállalta, hogy az év végéig az eredeti terv helyett 1000 méter vágatot hajt ki.

A Kossuth-bányaiak másik hires brigádja, Nagy Dezső fejtési csapata is igéreténél jóval előbb, már szeptember 20-ig kitermelte azt a 2500 tonna többlet szenet, melyet a bányásznapi felajánlásában november 7-re vállalt. Ha a szabad szombatokon szervezett termelő műszakokat figyelembe vesszük, még kiválóbb eredménnyel dicsekedhetnek, ugyanis ezekben a napokban 3316 tonna szenet termeltek a 2500 tonnán felül. Különösen a vietnami műszak hozott kiváló eredményeket: 1899 tonna szenet termeltek ezen a napon.

A tartalomból:

Befejeződtek a japán—kinai tárgyalások (2. old.)

Ipar az erdőben (3. old.)

Ha kell, fegyverrel is (3. old.)

A Pécsi Balett Csehszlovákiában (5. old.)

Heti rádió- és tv-műsor (6. old.)

Hat sportágban országos bajnokság (8. old.)

Befejeződött a tervezési tudományos ülésszak

Párdi Imre nyilatkozata

Csütörtök délután a Magyar Tudományos Akadémián plenáris üléssel befejeződött a népgazdasági tervezés bevezetésének 25. évfordulója alkalmából rendezett tudományos ülésszak.

A háromnapos tanácskozáson mintegy 500 magyar szakember és a külföldi delegációk tagjai a főreferátumokhoz kapcsolódva három szekcióban vitatták meg a strukturális változások tervezésének, a tervezési modellek felhasználásának és összekapcsolásának kérdéseit, illetve a tervezés társadalompolitikai vonatkozásait. A három témakörben összesen 36 korreferátum, s mintegy 30 további hozzászólás hangzott el.

A csütörtök délutáni plenáris ülésen a három szekcióvezető — Hetényi István, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese, Ganczer Sándor, az Országos Tervhivatal Tervgazdasági Intézetének igazgatója és Huszár István államtitkár, a Központi Statisztikai Hivatal elnöke — összefoglalta az elhangzottakat.

Az ülésszak után Párdi Imre, az Országos Tervhivatal elnöke a következőket mondotta az MTI munkatársának:

— Jubileumi ülésszakunk örvendetes módon az alkotó munka jegyében vitatta meg rendkívül fontos feladatunknak, a tervező munka továbbfejlesztésének kérdéseit. A tanácskozás központi gondolata az volt, hogy milyen módon javithatjuk a legkülönbözőbb területeken a népgazdasági tervezés hatékonyságát. Az elhangzottak részletesebb értékelése természetesen hosszabb időt vesz igénybe.

A következő ötéves tervünk kidolgozásakor azonban már mindenképpen fel akarjuk használni a legjobb, s kivitelezhető javaslatokat. Az ülésszak iránti nagy érdeklődés is arra utal, hogy szakembereink — s többi KGST-országbeli partnereink is — igen fontosnak tartják a tervező munka javitását, hiszen fejlődésünknek döntő fontosságú feltétele a hatékony, megbizható terv. Igen nagy segitséget nyújtottak az ülésszak sikeréhez a többi KGST-ország delegációi. Feladataink sikeres végrehajtásának egyik legfőbb biztositéka, hogy az integráció jegyében még szorosabbra fűzzük együttműködésünket a baráti országokkal.

✦

Párdi Imre csütörtökön délután fogadta a tervezési tudományos ülésszakon résztvevő külföldi delegációk vezetőit.

367 milliós betétállomány a baranyai takarékszövetkezetekben

Országosan a legjobbak között — Kölcsönnel segitik a háztáji



Az áruház és a takarékszövetkezet épülete Nagynyárádon — Szokolai felv.

A hálózat erőteljes korszerűsítése, a betét- és kölcsönállomány kedvező alakulása jellemzi Baranya tizenkilenc takarékszövetkezete első félévi tevékenységét. A szövetkezetek „bejutottak" a városokba, bővült a működési terület, Szigetvár, Mohács és Pécsvárad is takarékszövetkezeti körzetté vált. A lánycsóki takarékszövetkezet már meg is nyitotta mohácsi egységét, Szigetváron és Pécsváradon most keresnek üzemelésre alkalmas helyet.

A kétújfalusi takarékszövetkezet Felsőszentmártonban, a szentlőrinci Bicsérden nyitott új egységeket. Villánykövesden, Csertőn, Boldogasszonyfán betétgyűjtő pénztárak kialakitására került sor. Elkészült a nagynyárádi és töttösi kirendeltség, Vókányban, Berkesden, Sombereken és Bogádmindszenten pedig folyamatban van az építkezés. Ugyanakkor megrendelték már a hidasi, kémesi és szalántai új takarékszövetkezeti épületek terveit. Az új igényeknek megfelelő székházak, kirendeltségek építésén túl korszerűsitik a már meglévőket. A beruházásokhoz, hálózatfejlesztésre 715 ezer forintot kaptak megyénk takarékszövetkezetei a Kölcsönös Támogatási Alapból.

A falvak lakói takarékosabbak, mint a városiak. Legalábbis erre utalnak az adatok. Az összes megyei betétállomány 8,9 százalékkal, ezen belül a takarékszövetkezetek betétállománya 12 százalékkal nőtt, megelőzve a fejlődésben más pénzintézeteket. A betétnövekedés nagyobb mértékű, mint a lakossági bevételek emelkedése. 1972 első hat hónapjában 367 millió forintot — a lakosság által megtakarított összeg 20 százalékát — kezeltek a takarékszövetkezeti hálózat 71 egységében. A „leggazdagabb" körzet a bolyi, ahol 44, Véménden 31, Mágocson 30, Lánycsókon 27 millió forintot helyeztek el takarékbetétben a tagok.

Előnyös feltételekkel adnak kölcsönt tagjaiknak a takarékszövetkezetek építési, termelési, áruvásárlási és személyi célra, kisiparosoknak a szolgáltatás fejlesztéséhez. Az első félévben folyósított kölcsön összege hasonló, mint az elmúlt év azonos időszakában. Ezúttal is 71 millió forinttal segitették a lakosság céljainak mielőbbi megvalósulását. Ebből 20 millió forintot építéshez kértek és kaptak a kölcsönigénylők. Több mint 5 millió forintot — a háztáji gazdaságok fejlesztésére — a termelés korszerűsitésére, szőlő, gyümölcsös telepitésére, tenyészállat vásárlásra — nyújtottak kölcsönként a takarékszövetkezetek. Nehezitette a helyzetet, hogy ez év elején megszűnt a kölcsönalap átcsoportositási lehetőség, nem jöhetett létre kiegyenlítődés. Ha szövetkezetnél mintegy 4 millió forinttal csökkent a kölcsönállomány, más szövetkezeteknél viszont 16.6 millió fel nem használható kölcsönállomány keletkezett. Átmenetileg nem tudták kielégíteni a kölcsönigénylőket Szentlőrincen, Ibafán stb., míg másutt feleslegge rendelkeztek. Az említett körülmény kihatott a gazdálkodásra, szerényebb nyereséget értek el a takarékszövetkezetek mint korábban. Első izben fordult elő — hosszú évek óta — hogy két takarékszövetkezet, az Ibafai és kétújfalusi, veszteséggel gazdálkodott.

Egyre több takarékszövetkezet foglalkozik megyénkben biztosítások kötésével. Ez az új szolgáltatás — a kezdeti tapasztalatok szerint — a nehézségek ellenére hasznos, gazdaságos üzletág, amelyben még kiaknázatlanok a lehetőségek. A baranyai falvak pénzintézete, a takarékszövetkezet egyre népszerűbb a községekben. Az elmúlt hónapokban háromezren kérték felvételüket a takarékszövetkezetekbe, így a taglétszám elérte a 60 ezret.

24 óra a nagyvilágban



Tovább folytatja munkáját az ENSZ közgyűlése. Kép: Az „öt nagy" Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárnál (balról jobbra): Maurice Schumann francia, Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter, Kurt Waldheim főtitkár, William Rogers amerikai, Sir Alec Douglas-Home brit külügyminiszter valamint Huang Hua, a kínai ENSZ-delegáció vezetője. A vacsorát követően a világszervezet szóvivője „igen szívélyesnek" mondotta a vacsora légkörét, s mint hozzáfűzte; nem vallott kudarcot Waldheim főtitkárnak az a szándéka, hogy az öt nagyhatalom egy társadalmi esemény keretében, nem hivatalos körben cserélhesse ki véleményét egyes kérdésekről.

✦ MILÁNÓ, PÁRIZS: Egy asszony összeégett holttestére bukkantak csütörtökön a tűzoltók a párizsi Champs Elysées-n egy gyulladt és porig égett „drugstore" üszkös romjai között. A tűzvésszel kapcsolatban két telefonhívás is érkezett a milánói Corriere d'Informacione című lap szerkesztőségébe, az egyik még az éjjel, nem sokkal a tűz kezdete után, a másik csütörtökön napközben. Mindkét esetben közölte a hívó fél: a tűz a „Fekete Szeptember" nevű palesztin gerillaszervezet műve. Az éjjeli telefonáló hozzátette: „a Fekete Szeptember újból lesújtott, és újból le fog sújtani".

✦ PÁRIZS: Csütörtökön délután összeült a Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága. A kétnapos ülésen a Központi Bizottság megvitatja Etienne Fajon-nak, a politikai bizottság tagjának a politikai helyzetről és a párt feladatairól előterjesztett jelentését, majd megvizsgálja párt XX. kongresszusa elé terjesztendő javaslatok tervezetét.

✦ SANTIAGO: Megtartották a Chilei Kommunista Párt főbizottsági szervezetének aktíva-ülését, amelyen Orlando Millas pénzügyminiszter mondott beszédet. Elesen bírálta az ellenzéki pártok tevékenységét, mert akadályozták annak a törvénytervezetnek az elfogadását, amely előirányozza, hogy a megélhetési költségek növekedésének arányában emeljék a béreket.

Befejeződtek a kínai—japán tárgyalások

A hivatalos közleményt ma teszik közzé

Peking.

Pekingben véget ért Tanaka, japán és Csou En-laj kínai miniszterelnök négynapos tárgyalássorozatának zárótanácskozása. A megbeszélés után a japán küldöttség szóvivője közölte, hogy a találkozó „igen sikeres" volt, egyben bejelentette, hogy a tárgyalásokról kiadandó közös közleményt —, amely tudtul adja a japán—kínai diplomáciai kapcsolatok felvételét — pénteken, helyi idő szerint 15.40 órakor (magyar idő szerint 8.40-kor) írja alá a két miniszterelnök.

✦ *MILÁNÓ: Sophia Loren Genfbe költözött. Több helyről is azt jelentik, hogy ott várja második gyermeke — előreláthatóan decemberi — születését.*

✦ WASHINGTON: Az USA amerikai mezőgazdasági termékek vásárlására jelentős összegű hitelt biztosít Egyiptomnak. A hitel folyósítása akkor kezdődik, amikor Egyiptom is megkezdi összesen 85 millió dolláros hat havi részletben visszafizetendő tartozása második részletének megtérítését.

✦ *SZANAA: Mohszen Al-Aini, a Jemeni Arab Köztársaság miniszterelnöke szerint a két Jemen határán nemrég lezajlott incidensekben több, mint 100 ember vesztette életét.*

✦ *VARSÓ: Csütörtökön délelőtt megkezdődtek a Piotr Jaroszewicz lengyel és Atun Abdul Razak malaysiai miniszterelnök vezette kormányküldöttségek tárgyalásai. A hivatalos tárgyalások központjában a kétoldalú együttműködés, különösen a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok állnak.*

✦ MOSZKVA: Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere a Pravdának adott nyilatkozatában elmondotta, hogy Moszkvában 12 kötetes történelmi munkát rendeznek sajtó alá a második világháborúról. A sorozat teljes kiadását az 1939—45-ös második világháború története címmel — 1977-re, vagyis az Októberi Forradalom 60. évfordulójára tervezik. Az első kötet — A háború keletkezése — alcímmel 1973-ban jelenik meg.

✦ *MADRID: A spanyolországi Vigo városában a hatóságoknak tömeges elbocsátásokkal és a munkásokra gyakorolt nyomás más módszereivel sikerült letörni a 15 000 munkás sztrájkját. A csaknem húsz vállalat dolgozói, akik több napon át sztrájkoltak — ismét felvették a munkát.*

✦ VARSÓ: A lengyel legfelsőbb bíróság ítéletet hirdetett Zygmunt Garbacki és Román Wojtasik varsói lakosok bűnperében. A vádlottak 1971 augusztusában meggyilkolták Jan Gerhard neves lengyel publicistát és írót. A varsói vajdasági bíróság mindkettőjüket halálra ítélte. Ügyük most fellebbezés folytán került a legfelsőbb bíróság elé, amely helyben hagyta és megerősítette a vajdasági bíróság ítéletét.

✦ *BANGKOK: Egy 31 éves asszony négyes ikreknek adott életet szerdán Thaiföld fővárosában. Az orvosok szerint a koraszülött csecsemőknek igen jó esélyük van az életben maradásra. Valamennyiüket inkubátorban helyezték el; súlyuk 1005 és 1010 gramm között van.*

✦ KAMPALA: Az ugandai rádió híre szerint szerdán elhunyt az ország legidősebb polgára, a 135 éves Jakubu Majonga. Két özvegyet, harmincegy gyermeket, 117 unokát, 55 dédunokát és négy ükunokát hagyott maga után.

✦ *SZÓFIA: Csütörtökön Várnában folytatódott a Nicolae Ceausescu vezette román párt- és kormányküldöttség baráti látogatásának programja.*

✦ OKLAHOMA: A 49 éves Melvin Marvin Fishert, aki saját állítása szerint „kábítószeres" állapotban próbált eltéríteni július 12-én egy belföldi repülőjáratot, szerdán bűnösnek mondták ki és életfogytiglani börtönbüntetésre ítélték.

◆

ORRSZARVÚ PÁRT

Új párttal gazdagodott a kanadai politikai élet: megalakult az orrszarvú párt. Jacques Ferron, az új párt „szürke eminenciája" sajátos javaslatokkal lepte meg a kanadaiakat: azt mondta, hogy az ország egységét csak radikális eszközökkel lehet biztosítani, többek között el kell törölni a térképről azokat a hegyeket, amelyek akadályozzák a Kanada különböző részein lakók kapcsolatát. Ferron ezenkívül azt is állítja, hogy a hadsereg „igen hasznos szerepet játszhat", ha Kanadában egyszer s mindenkorra bevezetik az ostromállapotot. A montreáli lapok fényképet is közöltek arról a Hemmingsdord-i „nagy"-gyűlésről, amelyen Ferronék — pártjukat szimbolizálva — négy élő orrszarvút is felvonultattak.

A Salvador Dali és Eugene Ionesco műveiben is megemlített orrszarvú állítólag úgy vált az új kanadai párt politikai szombólumává, hogy Ferron szerint jól jelképezi az átlagos kanadai képviselő egyéniségét. Szerintük ugyanis egy ottani képviselő „nehézkes, csökönyös, kész sarat taposni, de mindig ki tud evickélni a bajból".

Több mint ezer arabot toloncoltak ki az NSZK-ból

Bochkor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

Az NSZK-ban országszerte megdöbbenést váltott ki a nyugatnémet hatóságok kitoloncolási akciója, amelynek keretében meg nem erősített adatok szerint az utóbbi napokban mintegy több arabot utasítottak ki.

A közvélemény egyetért azzal, hogy megvonják a tartózkodási engedélyt mindazoktól, akik alaposan gyanúsíthatók terrorakciók szervezésével vagy elkövetésével. A végrehajtás módszeréből viszont arra lehet következtetni, hogy a rendőri szervek átfogó arabellenes akciót szerveznek.

A tisztogatási akció súlypontja Bajorország, Hessen, Észak-Rajna-Wesztfália. A kiutasítottak arab munkások, egyetemi hallgatók, sőt még diplomáciai megbízott is van köztük. Jelentős részük már hosszú évek óta él az NSZK-ban, többen családot alapítottak, gyermekeik vannak.

A kitoloncolási akciót minden jel szerint a szövetségi belügyminisztérium kezdeményezte, viszont a belügyminisztérium tagadja ezt, és a tartományokra hárítja a felelősséget.

A csütörtöki lapok beszámolói szerint a fogdmegek rendszerint hajnali négy-öt órakor keresik fel lakásukon a kiszemelt arabokat. Egyeseknek megengedték, hogy a sommás kiutasítási végzés ellen fellebbezéssel éljenek, másokat minden meghallgatás nélkül őrizetbe vettek és repülőgépre raktak. A Süddeutsche Zeitung szerdai száma olyan esetet is idéz, amikor egy arab diáknak azt sem engedték meg, hogy elbúcsúzzon nyugatnémet feleségétől és kisgyermekétől.

Szerdán délben Kairóba akarták toloncolni az arab liga egyik képviselőjét is, mire az algériai nagykövetség óvást jelentett be. A nagykövetnek azonban csak annyit sikerült elérnie, hogy a kiutasítást a hatóságok három nappal elhalasztották.

A szövetségi kormány állásfoglalása késik, Brandt kancellár várhatóan csak október 6-án foglalkozik a kérdéssel, amikor találkozik a tartományi miniszterelnökkel.

kommentátor

PRAVDA:

A szerdai Pravdában Nyikolaj Bragin a nyugatnémet jobboldali erők magatartásával foglalkozik. Bevezetőben megállapítja: a szovjet—nyugatnémet szerződés életbelépése óta végbement események alátámasztják, hogy új szakasz kezdődött a Szovjetunió és az NSZK közötti kapcsolatok alakulásában, amelyet a kölcsönös együttműködése jellemez, a gazdasági, és műszaki-tudományos síkon, valamint egyéb területeken.

A tények azt bizonyítják — hangsúlyozza a cikkíró —, hogy a nyugatnémet lakosság többsége üdvözli az NSZK-nak a Szovjetunióhoz és más szocialista országokhoz fűződő kapcsolatai javulását.

Ugyanakkor — hangoztatja Bragin — a CDU—CSU néhány vezetője, — minthogy képtelen a Brandt kormány külpolitikának reális irányzataival valamilyen konstruktív eszmét, vagy javaslatot szembeállítani —, a nyugatnémet kormány keleti politikájában rejlő állítólagos veszedelmekkel ijesztgeti a választókat. Az adenaueri időkre emlékeztető megfogalmazásokat használnak, soviniszta hangulatot és revanstörekvéseket próbálnak kelteni az országban.

A cikkíró végezetül leszögezi, hogy a nyugatnémet jobboldali erőknek, amelyek akadályozni próbálják az európai béke megszilárdulását és olyan kapcsolatokat akarnak a szocialista országokkal, mint amilyenek azok a CDU—CSU dicstelen kormányzása idején voltak. Számításba kell venniök, hogy a hasonló cselekedetek csupán az NSZK-nak okoznak károkat.

Bombázások, heves harcok Vietnamban

A párizsi tárgyalásokról kósza hírek keringenek

B—52-es amerikai óriásbombázók szerdán délután és csütörtökre virradó éjszaka húsz bevetésben támadták Dél-Vietnam felszabadított körzeteit.

Bombaterhüket elsősorban Quang Tri és Quang Ngai tartomány térségére szórták le, ahol változatlanul heves harcok dúlnak.

Szaigoni tájékoztatás szerint B—52-es amerikai repülőerődök szerdán délután és csütörtökre virradó éjszaka csak egy alkalommal bombázták Észak-Vietnam területét, elsősorban Dong Hoi kikötőváros közvetlen környékét. Amerikai taktikai repülőgépek azonban ugyanezen idő alatt több mint 300 bevetésben támadták a VDK sűrűn lakott területeit, főképpen a Hanoitól északra és délre lévő térséget.

Washington:

Kissinger, aki két napon át bizalmas tárgyalásokat folytatott Párizsban Le Duc Tho-val és Xuan Thuy-val, a VDK képviselőivel — visszaérkezett Washingtonba.

Az Andrews-légitámaszpontra érkezve elzárkózott a Washingtonban, a Wall Street-en és az ENSZ folyosóin órák óta keringő híreszteléses kommentálásától, amelyek szerint hamarosan megállapodás jön létre Hanoival. „Nem mondhatok semmit önöknek..." — kiáltotta oda az összesereglett újságíróknak, mielőtt beszállt gépkocsijába.

Bizalmas megbeszéléseiről részletesen csütörtökön estére számolt be az amerikai elnöknek.

*

A WOR New York-i rádióadó Fehér Ház-i tudósítója szerdán azt az értesülését szellőztette, hogy Kissinger és a VDK képviselői Párizsban megállapodásra jutottak az indokínai tűzszünetet érintő „csaknem minden pontban".

Los Angeles:

Nixon amerikai elnök szerdán este háromnapos kaliforniai választási körútjának befejeztével beszédet mondott pártja Los Angeles-i „választási bankettjén".

A nemzetbiztonsági főtanácsadója, Henry Kissinger kétnapos párizsi titkos tárgyalásainak eredményéről semmit sem közölt, de sejtetni engedte: lehetséges, hogy az Egyesült Államok hamarosan megszakítja a Dél-Vietnamnak nyújtott légi- és haditengerészeti támogatást, legalábbis így értelmezik homályosan megfogalmazott kijelentéseit egyes hírügynökségek.

A VDK és a DIFK képviselői óva intenek a túlzott optimizmustól

Párizs:

Dobsa János, az MTI tudósítója jelenti:

Csütörtökön reggel a Vietnamról folyó konferencia 161. ülése előtt a francia sajtó — elsősorban amerikai forrásokból — számos olyan optimista találgatást közölt, hogy az elmúlt két nap lezajlott bizalmas megbeszéléseken az álláspontok közeledtek egymáshoz és talán most már számítani lehet arra, hogy rövidesen létrejön a fegyverszünet Dél-Vietnamban.

A VDK és a DIFK képviselői azonban a csütörtöki ülés előtt újságíróknak adott nyilatkozataikban óva intettek a túlzott optimizmustól, Xuan Thuy, a VDK küldöttségének vezetője kijelentette, hogy az álláspontok még mindig távol állnak egymástól, Binh asszony, a DIFK külügyminisztere pedig kijelentette, az ilyen híresztelések csak az amerikai és a nemzetközi közvélemény megtévesztésére irányulnak.

A konferencia ülésén Binh asszony elsősorban arra mutatott rá, hogy a politikai megoldás kulcsa a DIFK által javasolt, három erőből álló ideiglenes dél-vietnami kormány felállítása. A DIFK rugalmas magatartását bizonyítja — hangsúlyozta Binh asszony —, hogy nem követeli az egész saigoni kormányzat felszámolását, csupán Thieu távozását.

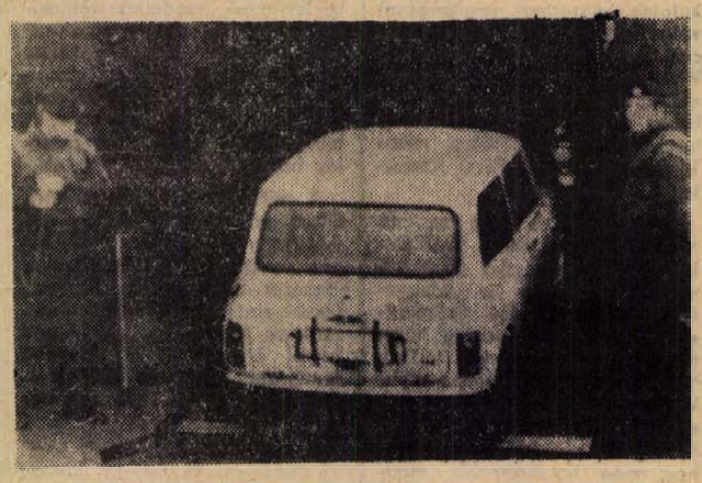
Rámutatott arra: hamis az amerikai félnek az az állítása, hogy a DIFK ellenzi a szabad választások tartását. Nem mindegy azonban, hogy ki szervezi ezeket a választásokat. Az amerikai fél elnökválasztást javasol. De ez azt jelentené, hogy továbbra is az amerikaiak által létrehozott elnöki rendszert akarják rákényszeríteni a dél-vietnami lakosságra. A DIFK ezzel szemben előbb egy alkotmányozó nemzetgyűlés megválasztását javasolja, annak kell kidolgoznia az új alkotmányt.

Újabb halálos áldozatok Eszak-Írországban

Belfast:

Öt halálos és több sebesült áldozata van a kedd esti és a szerdai zavargásoknak és összecsapásoknak Észak-Írországban. Belfastban szerdán a kora hajnali órákban egy brit katonai járőr lelőtt egy járókelőt. Járőr gyanúsnak vélt lányt tartóztatott fel az utcán. Egy arra járó férfi a lány segítségére sietett, amikor — a brit katonai parancsnokság szóvivője szerint — az egyik katona fegyvere „véletlenül elsült, és a golyó halálra sebezte a férfit". A feltartóztatott lányt azzal gyanúsították, hogy csomagjában bombát rejteget, de mint a motozásnál kiderült, abban csupán gyógyszerek voltak.

A katonák és az IRA orvlövészei között éjszakai összecsapásokban két IRA-fegyveres meghalt. A hajnali órákban pedig Belfast egyik „vegyes" negyedében két férfi hullájára bukkantak. Mindkettőjükkel lőfegyver végzett.



A kis fehér autó az angol hadsereg legújabb „fegyvere". Az északír fegyveres szervezetek által telepített aknák és időzített bombák felderítésére szánják. A gépkocsiban nagy erejű röntgenkészülék van, amelynek segítségével megtalálhatják az elrejtett bombákat.

A hazaszeretetről és a honvédelmi nevelésről

Ha kell, fegyverrel is

Beszélgetés Megyaszai Józseffel, a Megyei Pártbizottság osztályvezetőjével

A katonaélet csak kevesek számára igazán vonzó; a mai fiatalok ideáljai csak ritkán viselnek egyenruhát – s ezt tudomásul kell venni. A haza védelmének eszméje azonban nem homályosulhat el. A fegyveres erők napja alkalmából a szocialista tartalmú hazaszeretetről, a hazafias és honvédelmi nevelés szükségességéről es e munka eddigi eredményeiről beszélgettünk Megyaszai József elvtárssal, a Megyei Pártbizottság közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetőjével, aki a közelmúltban tudományos szakdolgozatot is írt ebből a témakörből.

– Az állam védelmi erejét politikai rendje, termelési lehetőségei, a tudomány és technika fejlettsége, a lakosság összetétele, műveltsége, nevelése, valamint a jól képzett, normálisan edzett, korszerű technikával ellátott fegyveres ereje együttesen határozza meg. A honvédelem erősítése tehát a fentiekből következően nem kizárólagosan a fegyveres erők fejlesztését jelenti. A honvédelem eszméjének erősítése, s az erre való felkészítés képezi az alapot, mely a mi viszonyaink között a szocialista hazafiságra és a proletár internacionalizmusra való nevelésben realizálódik. Szocialista hazafiságunk lényege szocializmust építő hazánk politikai, társadalmi és gazdasági rendjének szeretete, rendíthetetlen hűség hozzá, s az aktív részvétel erősítésében. Ez a hazafiság magába foglalja haladó nemzeti hagyományaink megbecsülését. Ismernünk és szeretnünk kell nemzeti múltunk minden értékét: a múlt nélkül ugyanis gyökértelen a jelen.

– Nemzeti öntudat, nemzeti büszkeség. Meglehetősen sokáig keveset beszéltünk erről, most meg mintha sokan nem értenék: kell-e, helyes-e ilyen célokat tűznünk magunk elé – s egyáltalán: mit is jelentenek ezek a fogalmak napjainkban?

– Az igazi hazafiságnak elengedhetetlen része a nemzeti büszkeség. E büszkeség alapját egyrészt történelmünk nagy és haladó eseményei kell hogy képezzék, másrészt felszabadulás utáni életünk több mint negyedszázados eredményei. Fel kell lépnünk a nemzeti nihilizmus minden megnyilvánulása ellen. Ne engedjük bemocskolni hazánk, társadalmunk becsületét. Nagyobb gondot kell fordítanunk a szocialista nemzeti jelleget kifejező szimbólumok megbecsülésére, tiszteletére, ápolására. A nemzeti himnusz, a Magyar Népköztársaság címere, a nemzeti zászló jelenléte mindig ünnepélyességet jelentsen, csakúgy, mint internacionalista szimbólumainké. S mindezt már az otthoni, a családi nevelésnek kell megalapoznia...

– A hazafias és honvédelmi nevelés megalapozásának segítségét hivatott szolgálni az általános iskolákban bevezetett honvédelmi ismeretek című tárgy. Milyen eredmények jelentkeznek ezzel kapcsolatban és milyen gondok?

– Az elmúlt évben létrehoztuk megyénkben a megyei, járási, városi, majd az iskolai honvédelmi felelősi hálózatot. Valamennyi honvédelmi felelőst megfelelő továbbképzésben részesítettünk. A jobb és összehangoltabb munka érdekében az iskolákban honvédelmi munkaközösségeket szerveztünk, majd sor került járásonként 1–2 bázisiskola kijelölésére. Ezek a munkatervek összeállításához és a honvédelmi napok megszervezéséhez és lebonyolításához adnak sok segítséget. Óriási szerepük van a honvédelmi és hazafias nevelőmunkában az osztályfőnöki óráknak, az úttörőszervezeteknek, a szakköröknek. Talán szükségtelen is részletezni, milyen fontos a katonai előképzés tekintetében az a munka, amit az elektrotechnikai, az ezermester, a modellező, az autó-motorszerelő, a vitorlázó-repülő és egyéb szakkörök végeznek. Kialakult az úttörő határőr-szakaszok rendszere. Ehhez sem kell gondolom kommentár. A határon talán a legkézzelfoghatóbb a haza fogalma...

– A városokban, helyőrségekben nincs hiány segítségben. De vajon megnyugtatónak mondható-e a falusi iskolák helyzete?

– Való igaz: a sok kis község segítése, megfelelő szakemberekkel és szemléltetőeszközökkel való ellátása nagyon sok gondot okoz. Csak azt tudom mondani: ezen a téren előre kell lépnünk, méghozzá mielőbb és közös összefogással.

– Nők. Alkalmas-e egy pedagógusnő a honvédelmi ismeretek oktatására?

– Feltétlenül. Itt is a felkészítés, az előképzés a probléma, ezért is tartjuk rendkívüli jelentőségűnek azt a munkát, amit e téren a Pécsi Tanárképző Főiskola végez. Magas színvonalon, változatos formákkal készítik fel a jövő pedagógusait – s ami talán a legérdekesebb: a női pedagógusok lelkesedése, ügyszeretete, ha lehet, még a férfiakét is felülmúlja.

– Az iskola és a hadsereg közötti út hosszú: sok idő telik el, míg a diákból katona lesz. Ki tudja-e tölteni tartalommal ezt az időt a KISZ?

– Ha egy szóval kell válaszolnom, azt kell mondanom; nem, de ha a tendenciákat figyeljük, akkor nyugodt szívvel mondhatom: egyre inkább. Az Ifjú Gárdának például – mely a fiatalok katonai szolgálatra való felkészítésének egyik legnépszerűbb és legeredményesebb szervezete –, ma már több mint 30 ezer tagja van. Vagy itt van a Forradalmi Ifjúsági Napok című rendezvénysorozat, mely nagy tavaszi történelmi évfordulóinkra emlékezik már évek óta, s egyre nagyobb sikerrel. A KISZ-nek az a feladata, hogy a honvédelmi nevelőmunkát erkölcsi, politikai és világnézeti nevelőmunkája szerves részévé tegye, messzemenően felhasználva az érzelmi ráhatás módszereit is.

– A Magyar Honvédelmi Szövetség egyre jelentősebb tömegeket mozgat, s különösen a bevonulás előtt álló fiatalok előképzésében végez hasznos és eredményes munkát. Hogy lehetne meghatározni a soronkövetkező legfontosabb feladatokat?

– Megítélésem szerint elsősorban a leszerelő fiatalok, valamint a tartalékosok körében kell növelnie befolyását. Ehhez természetesen tovább kell fejleszteni a KISZ-szel, az üzemekkel és a tanácsi szervekkel kialakult munkakapcsolatot, melyhez megfelelő kereteket adnak az együttműködési szerződések.

– A hazafias nevelés, a haza védelmére való felkészítés össz-társadalmi feladat. Ezt igazolta ez a beszélgetés is. Ez a tény azonban könnyen azt eredményezheti, hogy mindenki másra vár...

– Sok fórumon, sok szervvel beszéltünk az elmúlt időben a feladatokról, s a végkövetkeztetés mindig ugyanaz volt: nem kampányról, s nem egyesek feladatáról van szó, s nem is valami különleges dologról. A családban, az iskolában, az úttörőszervezetben, a munkahelyeken, az ifjúsági klubokban, s a fegyveres testületekben az oktató és nevelő munka mindennapos és szerves részévé kell tenni a hazafias és honvédelmi nevelést. Vannak különleges lehetőségek, alkalmak is. A laktanyalátogatások, a haditechnikai bemutatók, a hadijátékok és -túrák mindmind jól szolgálják ezt az ügyet, de ugyanilyen nagyszerű alkalom a hazaszeretet erősítésére a szigetvári Zrínyi-ünnep, a siklósi várfesztivál, vagy egy történelmi múzeum meglátogatása is. Olyan feladatról van szó tehát, melyhez a szemléltetőeszközöket maga az élet szolgáltatja, de amelyet mégsem lehet sohasem kipipálni...

Békés Sándor

Szovjet vendégek Baranyában

A Magyarországra érkezett 350 fős szovjet „Barátság-vonat" vezetői tegnap Baranyába látogattak. Kuznyecov Valentyin Mihájlovicsot, a Komszomol KB tudományos osztályának helyettes vezetőjét, Jakovjev Albert Mihájlovicsot, a Szovjetunió Építésügyi Minisztériuma pártbizottságának titkárhelyettesét és Lapsin Anatolij Grigorjevicset, az Építésügyi Minisztérium osztályvezető-helyettesét Gergely László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára a megyei KISZ-bizottságon tegnap délután tájékoztatta megyénkről. A különvonat vezetőivel 35 fiatal építésügyi szakember is Baranyába látogatott, akik a megye építőiparával ismerkednek.

Motorfűrész, csörlő, védősisa



Ipar az erdőben

Egyelőre csak a romantika, s az erdő szépsége tárulkozik elénk. Igaz, messziről hallani a motorfűrész zaját: mintha egy repülő szorult volna a hegyek közé. A bükkerdő azonban itt szürkül körülöttünk, harminc méteres óriások, megannyi zöldkoronás oszlop. Az irtásról nézve úgy tűnik, hamuszürke köd fonja be az erdőt, pedig csak a fatörzsek olvadnak össze. Szinte természetellenesen tisztáták a színek: szürke, zöld, barna. Keressük az ipart – az erdei ipart. Tulajdonképpen itt van: az irtáson 2500 köbméter erdő áll – a régi térképek tanúsága szerint 138 éves. Most 100–150 köbméternyi hasábfa van itt ölbe rakva, a többit már elszállították. Az úton ZIL vergődik, az árkokat deréknyi hasábfákkal bélelték már, a bakhát mégis a tengelyt súrolja. Recht János szerint az már nem akármilyen sofőr, aki az erdőben a hat köbméteres terhekkel boldogul, a fák között centiméterről centiméterre képes az egyedüli járható utat megtalálni. Ezek már profik. Az őszre gondolok. A fahasznosítási csoport vezetője cáfol: az is, meg a tél is nehéz, de amikor az erdő elveszti lombját, könnyebben kiszáradnak az erdei utak. Májusban, júniusban és ilyenkor a legrosszabb. Zárt az erdő, hetekig áll a víz a félméteres keréknyomokban. Ezt a területet is, itt a Zengő mögött, a Réka-völgy és a Somostető között, már korábban kellett volna vágni, de hát nem a legjobb helyen van, nehéz megközelíteni.

Nyugatra, a dombon fiatalos. Talán 20 éves lehet a bükk, tölgy és néhány vörösfenyővel tarkított erdő. Amolyan cserjésnek tűnik. Recht János pécsváradi erdész korában sok szép estét eltöltött itt.

– Szalonkahúzáskor. Akkor nyílik az erdő.

*

Fakitermelő és szállító eszközök a vágáson: néhány fejsze árulkodik a múltról, tűzifát hasítanak velük. A két erős muraközi ötmázsás rönkkel gyalulja az erdőt – igaz mindössze csak néhány métert. Inkább csak úgy rendezik a rönköket, mintsem szállítják. Tegnap itt volt a csörlő, egyetlen húzással 3–4 köbméter fát vontatott fel a 100 méteres árokból. Két motorfűrész fekszik a rönkök mellett – az egyik 106 köbcentis benzinmotorral működik, 6,5 lóerős, 7000-es fordulattal működik, 11 kiló a súlya.

Néhány benzines kanna, vízeshordó, láncok, kampók. Hetvenöt ilyen munkahely van a Mecseki Erdőgazdaság területén. 230 ezer köbméter fát vágnak ki ebben az esztendőben, melyből 80 ezer tüzifa, 46 ezer lemez és fűrészrönk, 32 ezer papíralapanyag, 20 ezret saját maguk feldolgoznak, 14 ezer farost alapanyag, 12 ezer köbméter pedig bányafa lesz a felhasználás során.

A fakitermeléshez 95 motorfűrész, 14 zetorra szerelt csörlő, 50 ZIL és Prága típusú terepjáró tehergépkocsi, daruk, traktorok állnak rendelkezésre. S 300 fakitermelő munkás.

*

Velük kellett volna kezdenem, a technikai berendezések ellenére, ma is nehéz maradt az erdei munka. Nehéz és nagy szaktudást követel. Klotz Jóska, a brigádvezető tudna legtöbbet mondani arról, hogy ma már mi mindent kell tudnia az erdei szakmunkásnak. (Hm – Klotz magyarul fatuskót jelent, a favágók brigádvezetője választani sem tudott volna stílszerűbb nevet...) Részt vett az erdőgazdasági szakmunkások legutóbbi öttusabajnokságán, s jó helyezéssel tért haza.

Recht János volt a mecsekiek egyik vezetője, tőle tudjuk m mimindent kell tökéletesen tu nia egy versenyzőnek – erd munkásnak. Az első, de m versenyen kívüli feladat a m torfűrész láncának élesítés Időre megy, a minőségről p dig a későbbi munkák sor győződnek meg. Az első m értékelésre menő feladat láncszerelés. Erre naponta töb ször is szükség van munka kö ben, nem mindegy hát, ho mennyi időt vesz igénybe. M sodik feladat a hajk kivágá és a döntő fűrészelés. A ha az ék, melyet a fából kivágna régebben fejszével csinálták. D nem mindegy ám hogyan! El ször vízszintesen, a fa tengely re pontosan merőlegesen k bevágni, az alapsík mélysége fa törzsének pontosan együt de kell legyen. Erre 35 fok szöggel következik a másod vágás, így alakul ki az ék. E után következik a döntővágá ahol még bonyolultabbak a k vetelmények. Persze nemcs úgy a szépségért, hiszen épp a hajk és a döntővágás po tosságán múlik, hogy a fa a k ván irányba dől-e, s a rönkb a törési felületen nem szakad ki rost. A harmadik feladat darabolás: a fűrésszel felül és alulról kell vágni a fát, a két vágási felületnek millim terre találkozni kell. Aztán k vetkezik a gallyvágás, motorf résszel, ez is – időre. Végül fe szével célbavágás.

*

Csaknem tíz esztendeje m Friedszám Fülöp is indult e versenyen a Vértesben, a cs szári erdészetben rendezté Akkor még más volt a felad

– Egy erdőosztat kaotun azt kellett időre ledönteni, d rabolni, az erdőszélre kiszál tani. Kilenc óra alatt 91 kö méter fa került az út mellé.

Persze most sem könnyű: t len félméteres hóból – össze tavasszal a sárból kell kiemel a ledöntött rönköket. A moto fűrész húsz ember helyett dolgozik, de annak az egyne aki fogja, szétrázza ízületei csontjait. Óránként váltják eg mást, különösen télen fehére nek, kékülnek el hamar a ke zek.

Müller Mihály a fogato Négy évig és 15 napig kémén seprő volt, aztán visszajött a erdőbe. Inhoff József bányász ból vált erdei munkássá. Vala mennyien óbányaink, és a vá lalat kiváló brigádja címet é ték el az elmúlt évben. Négy ezerkétszáz köbméter fakiterm lés esik mindegyikükre – n gyen együtt valóságos erdőt l tottak ki.

*

Három perc: Friedszám Fü löp kezébe veszi a 11 kilós mo torfűrészt, feién az alumíniu sisakkal törnének lécnek a 3 méternyi bükk mellett. A fűrés felsüvít, a faforgács méhraikén repked arca mellett. A hajt szabályos, talán a versenyen i magas pontszámmal értékelnék Mutatja, merre dől majd a fa aztán mégegy vágás, s ponto san az előbb mutatott irányba lezuhan a 3 köbméternyi osz lop.

Lombosi Jenő

Idén: 4–4,5 milliárd forint

ÉPÍTŐ KATONÁK

Néphadseregünk újrendszerű műszaki kiképzést folytató csapatai hatékonyan segítik a kormányprogramban szereplő kiemelt népgazdasági beruházások megvalósítását. Olyan jelentős munkaterületeken dolgoznak, mint a lakásépítkezések, az út és vasútépítés, illetve korszerűsítés, Százhalombattán az olefin programmal kapcsolatos munkák. Közreműködnek a hírközlési hálózat korszerűsítésében, fejlesztésében. Különösen kiemelkedő a fővárosban a Metró építéséhez nyújtott segítségük. Munkájukat dicséri a Péti Nitrogénművek új műtrágyagyára, a Dunamenti Hőerőmű, a Győri Vagon- és Gépgyár, a Hejőcsabai Cementművek, az Orosházi Síküveggyár, az Ózdi Kohászati Üzemek csakúgy, mint a budai várpalota helyreállítása. Nagy részük volt abban is, hogy fél évvel a határidő előtt befejeződött a Beremendi Cementművek építése, hogy meggyorsult az M–7-es út építése és a Vác–Szob vasútvonal villamosítása. Ott találhatók katonáink az új pályaudvarok építkezésein, és közreműködnek a Balaton északi, valamint déli részét szegélyező vasútvonal teljes felépítmény-cseréjének lebonyolításánál is.

Amint a Honvédelmi Minisztérium illetékesei elmondották, ebben az esztendőben eddig a műszaki csapatok katonái által végzett munka össz-termelési értéke mintegy hárommilliárd forint. Ez az összeg az év végére várhatóan eléri a négy és félmilliárdot.

Műszaki alakulatoknál tevékenykedő katonák az őket megillető ellátáson felül — egyéni teljesítményüktől függően — havonta átlag 400–800 forintos jutalomban részesülnek. Ezenkívül a vállalatoktól közvetlenül célprémiumot is kaphatnak, ha az erre vonatkozó feltételeket teljesítik.

A műszaki alakulatok nemcsak a termelő jellegű feladatok elvégzésében állnak helyt becsülettel, hanem a részükre előírt katonai kiképzési program végrehajtásában is. Ennek bizonyítéka például, hogy csupán a múlt esztendőben e műszaki csapatokban tevékenykedők 20–25 százaléka nyerte el a megtisztelő kiváló, élenjáró címet. Az alakulatok kollektíváinak többsége eredményesen vesz részt a szocialista brigádmozgalomban is.

Az együttműködő tárcák azzal is kifejezik köszönetüket, elismerésüket az „építőkatonáknak", hogy a fegyveres erők napja alkalmából immár hagyományosan kitüntetésben, jutalomban, dicséretben részesítik őket.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

29

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MIHÁLY

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.40, nyugszik 17.28 órakor. — A Hold kél 21.43, nyugszik 13.25 órakor.

KI NYERT?

Ifjúsági betakarítási verseny

A rendkívül csapadékos időjárás idén nyáron nagyon megnehezítette a gabona betakarítását a mezőgazdasági nagyüzemekben. Ezért is kapott különös jelentőséget ebben az évben a hagyományos nyári ifjúsági betakarítási munkaverseny. A versenyt a KISZ Baranya megyei Bizottsága hirdette meg az állami gazdaságokban és a termelőszövetkezetekben dolgozó fiatal kombájnosok részére. A munkaversenyt tegnap délelőtt értékelték a KISZ Baranya megyei Bizottságán, s itt adta át a legjobbaknak járó díjakat és a jutalmakat Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.

A termelőszövetkezetek közötti versenyt a szovjet kombájn kategóriában Mókos Dezső, a mágocsi tsz kombájnosa nyerte. Második Németh Árpád, Lánycsók, harmadik Kerekes István, Nagynyárád lett. Az NDK kombájnok versenyét a majsi Gasz Vendel nyerte meg. Az állami gazdaságok versenyében a szovjet kombájn kategóriában a bolyi Molnár Tibor bizonyult a legjobbnak. Második Müller József, Boly, harmadik Szalai János, Boly, lett. Az NDK kombájnokkal dolgozó fiatalok versenyét Mázsár Ferenc, a Bikali Állami Gazdaság dolgozója nyerte.

◆

— 30—40 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL GYÖNYÖRŰ GÁZEDÉNYEK KAPHATÓK. 39-ES DANDÁR U. 2/C. NYITVA: SZERDA, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK 8—17, SZOMBAT 8—12-IG. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások futó esőkkel, a magasabb hegyeken hózáporokkal, mérsékelt, napközben megélénkülő, elsősorban a Dunántúlon megerősödő szél. Hideg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—5, legmagasabb nappali hőmérsékiet 9—14 fok között.

Távolabbi kilátások kedd estig: megerősödő északi, északnyugati szél- el hideg idő. Főként az ország keleti felében esők. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 0—6 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek 10—16 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

— **Szelektív iparfejlesztési politika** címmel dr. Zala Júlia, a Gazdaságkutató Intézet igazgatója tart előadást ma délután 2 órai kezdettel a Technika Házában. Az előadás a Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának rendezvénye.

— **Tanulmányút.** A Mecseki Ércbányászati Vállalat EDU KISZ vezetői háromnapos tanulmányi kirándulásra indultak az ... re. A harminchárom fős ... ort megtekinti a szolnoki ... receni Gördülőcsapágy Műve-

— **Nyitott szemmel** címmel fotókiállítás nyílik szeptember 30-án, szombaton este 7 órakor a rózsafai művelődési házban.

— **Megkezdődik a közlekedési park építése.** Újmecsekalján, a régi modellező pálya környékén október elseje után ...dik meg a városi közlekedési park építését. A földmunkákat a MÉV erőgépei végzik. A területen egy kilométernyi utat ...tenek majd: a beruházó a ...esi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat lesz. A munkához segítséget nyújtanak a ...rnyező iskolák, gimnáziumok is. A tervek szerint a gyerekek 1973 április negyedikén használatba vehetik az új létesítményt.

— **Új Volga taxik.** Rövidesen újabb tíz autóval gyarapodik a pécsi taxik száma. A VOLÁN 12-es Vállalata szeptember 29-én, pénteken veszi át Budapesten a legújabb Volga típusú személygépkocsikat. Városunkban hosszú ideje nem alkalmaztak taxiként a reprezentatív külsejű Volgákat.

Tegnap nyílt meg Martyn Ferenc festőművész kiállítása

Tegnap délután — a budapesti Helikon Galériában megnyílt Martyn Ferenc, Pécsett élő festőművész kiállítása. A rendezőszervek és a Magyar Helikon a művész utóbbi években készített rajzait mutatja be. A kiállítás október 22-éig tekinthető meg a Budapest V. ker., Eötvös Loránd úti galériában.

— **Dózsa-emlékünnepséget** rendez a Baranya megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztálya, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Siklósi Nagyközségi Tanács V. B. szeptember 30-án, szombaton. De. 10 órakor a Községi Tanács előtt leleplezik Dózsa György emléktábláját, majd megkoszorúzzák az emléktáblát. 11.30 órakor Dózsa György és a parasztháború 1514-ben címmel történelem szakos tanárok tartanak tanácskozást a vár kongresszusi termében. 11 órakor ifjúsági filmvetítés lesz a Táncsics Filmszínházban: bemutatásra kerül Kósa—Csoóri: Ítélet című filmje, bevezetőt mond Kósa Ferenc, a film rendezője. 15 órakor az Ifjúsági Ház klubjában Dózsa György forradalmiságáról tartanak ankétot, melyet Csoóri Sándor József Attila-díjas író vezet.

— **Dr. Gógl Árpád** tanársegéd és Past Tibor okleveles vegyész, a POTE I. sz. Belklinikájának munkatársai október elején az NSZK-beli Tübingenbe utaznak, ahol farmakokinetikai szemináriumon vesznek részt.

— **Újra megnyílt az Ürögi úti mezőgazdasági bolt.** Műtrágyák, növényvédőszerek, pincészeti eszközök, üvegballonok, kotyogó és mustfokoló kapható. (x)

— **Pécsi úttörők a zsüriben.** Az Internacia Kultúra Szervo meghívására tíz baranyai úttörő utazik szeptember 30-án Zágrábba az eszperantó bábfesztiválra. A rangos rendezvényre 3 kontinens ... eszperantista bábosai neveztek be, míg a magyar gyerekek megfigyelőként vendégeskednek Jugoszláviában. Hétnapos külföldi tartózkodásuk során, a pécsi Karikás Frigyes úti általános iskola öt diákja a bábfesztivál gyermekzsűrije tagjaként mond véleményt a látottakról. A csoport másik öt tagja a Komló Kenderföldi általános iskola eszperantistáit képviseli.

— **Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Társulás** értesíti tagjait és az érdeklődőket, hogy szőlő szaporító anyag szükségletüket október 5-én és 6-án 7—12-ig Pécs, Zrínyi u. 2. alatt jegyezhetik elő. (x)

— **Pécsi fotósok kiállítása Salgótarjánban.** Kiállítási kollekciót kért a salgótarjáni Nógrádi Fotóklub a Mecseki fotóklubtól. A napokban kezdték meg az előkészületi munkát a pécsi fotósok. A kiállításra ez év őszén kerül sor.

— **Műanyag padlót szaküzletből vásároljon.** A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti Gumiáru szaküzletében. Parkettát, mintás, piros, zöld, kék és egyéb színekből nagy választékban talál. (x)

— **Átadták az import gépsort.** A Baranya megyei Szerelőipari Vállalat szerdán befejezte a hirdi betonelemgyár betongerendagyártó import gépsorának szerelési munkáit. Az üzembehelyezett gépsoron hamarosan megindul a betongerendagyártás.

◆

Közlemény

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat felhívja szíves vásárlói figyelmét, hogy a Kossuth téri épületek szanálása miatt, a 421-es tejboltot október 2-től, a 188-as élelmiszerboltot pedig október 5-től bezárja.

A babatejet vásárlók részére a tejbolt igazolást ad: a babatejet a Jókai téri tejboltból, vagy a villanyrendőrnél lévő élelmiszerboltból vihetik el a kedves vásárlók. Október másodikától a villanyrendőrnél lévő élelmiszerbolt nyitvatartási ideje a következőképpen módosul: hétfőtől péntekig hattól húsz óráig, szombaton hattól tizennyolc óráig, míg vasárnap hét órától tizenegy óráig tart nyitva.

SIKLOSI KESZTYŰGYÁR FELVESZ

16 éves korhatártól FÉRFI MUNKAERŐKET SZABÁSZ ÁTKÉPZŐSNEK

Átképzési idő: 6 hónap, átképzési bér: 1500 Ft/hó.

Jelentkezés a helyszínen.

„A kultúra nem reszortfeladat"

Baranyai tapasztalatairól nyilatkozott a KISZ KB kulturális osztályvezetője

A KISZ KB Kulturális Osztályának háromnapos Baranya megyei látogatása szerdán véget ért. A küldöttség tagjai több csoportban megyei, járási, városi és különböző területeken főiskolai, egyetemi, üzemi, falusi KISZ-vezetőkkel találkoztak. Tapasztalataikról dr. Tóth Pál, a Kulturális Osztály vezetője számolt be lapunk munkatársának.

— A KISZ-kongresszust követően félévenként leutazunk egy-egy megyébe. Azzal, hogy ismerkedjünk és jó, felkarolásra, terjesztésre érdemes példákat, módszereket gyűjtsünk az ifjúság kulturális nevelésében. Tehát nem „ellenőrzés", hanem közvetlen tapasztalatszerzés egy-egy ilyen látogatás. Úgy érzem, Baranya az ifjúság kulturális nevelésében az országos átlagnál jobb eredményekre jutott. Látogatásunkon kerestük ennek az okait is. A társadalom fejlődésével párhuzamosan egyre fontosabb helyet kap a sokoldalúan képzett, önmagát megvalósító ember műveltségideálja. Bármilyen területen egyre inkább magas műveltségű emberekre van szükség a jövőben. Az ifjúsági mozgalom valamennyi törekvését ennek kell áthatnia. Úgy találtuk, az ifjúsági vezetők magukénak vallják ezt az elvet, vagyis Baranyában nem „reszortfeladat" a kulturális nevelés. A különböző művelődésügyi szervek és a KISZ jó együttműködéssel igyekszik gyarapítani a közös munka nagyobb hatásfokát. Igénylik a KISZ véleményét, segítségét, szakértelmét, köztük jó partneri kapcsolat alakult ki ebben a megyében.

— Vezetőink tárgyilagos képet nyújtottak a megyéről. Munkatársaink sokfelé megfordultak, kis településeken és üzemi ifjúsági klubokban is. Láttunk 300 lelkes pusztán mostoha körülmények közt is nagy lelkesedéssel dolgozó, művelődő KISZ fiatalokat és olyan pécsi klubot is, ahol nem annyira a fiatalok, inkább a hivatalos vezetők irányelvei határozták meg a programot. Szerintünk sok kiaknázatlan erő, lehetőség rejlik még Pécsett a főiskolai KISZ-szervezetekben és a fiatal művészekben. Nem érezni eléggé, hogy ők is tevékenyen részt vesznek, jelen vannak a város kulturális életében. Ez az, ahol még sokat lehetne tenni — mondotta nyilatkozatában a KISZ KB kulturális osztályvezetője.

Balesetek

Ittasan vezette gépkocsiját. Szerdáról csütörtökre virradó éjszaka — éjfél után — felborult egy Skoda személygépkocsi Pécsett a Rákóczi úton. Vezetője Jády Gyula, 25 éves, technikus, szigetvári lakos, könnyű sérülést szenvedett. A mentők az I-es számú Sebészeti Klinikára szállították. A balesetet valószínű az okozta, hogy Jády alkoholos állapotban ült volán mellé.

✲

Ittas gyalogos, gyorsan hajtó motoros karambolja. Súlyos közúti baleset történt szerda este Pécsett a Felszabadulás úton. Schlitzer János gépkocsivezető, pécsi lakos — aki feltehetően túl gyorsan hajtott — motorkerékpárjával elütötte Szabó Lajos segédmunkás, pécsi lakost, aki ittas volt. Schlitzer János fejsérülést, Szabó Lajos fej- és bokasérülést szenvedett. A mentők mindkettőjüket az I-es számú Sebészeti Klinikára szállították.

◆

— **Gyermekzenekar** és mini manekenek a Centrum Áruházban. Szombaton, szeptember 30-án, délután 2 órakor kezdődik a Pécsi Centrum Áruházban az új őszi-téli gyermekruhákat felsorakoztató divatbemutató. A kisfiúk és kislányok ruhákat, pantallókat, téli bunádcskákat, overallokat és csizmákat mutatnak be az érdeklődőknek. Közreműködik az országszerte ismert Pécsi Úttörő Fúvószenekar.

— **A Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola értesíti a szülőket, hogy Vaskútról a tanulók szeptember 30-án, szombaton kb. 17.30 órakor érkeznek a nagyállomásra.**

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 30-án, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13, telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: A III. kerületi rendelőintézet (dr. Veress Endre u. 2., telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (telefon: 11-169): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II körzetek.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 13-833) szeptember 30-án 14 órától október 2-án reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress Endre utca 2. (telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat szeptember 30-án este 7 órától október 2-án reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (ingyenes) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Kincses Árpád, Vandijja Ferenc, Muzsek Attila, Biró Ágnes, Kántor Tamás, Bogdán Erzsébet, Rózsár Zsolt, Horváth Mária, Kovacsovics Anita, Hrubi József, Tabak József, Baumgartner Beáta, Győrfy Szilvia, Agátz Zsolt, Kurucz Eszter, Nagy István, Szilágyi Gábor, Horváth Béla, Dani István, Bánhegyi Zoltán, Hitre Attila, Zilahi Anita, Gyenis Andrea, Kovács Judit, Keszler Mónika, Mieth László, Fejér Gábor Zsolt, Gergely Anett, Sütő Fanni, Géder Dóra, Cservenka Gábor, Horváth Tamás, Hegedüs Tamás, Koltai Balázs, Riesz Csaba, Drenkovics András, Schaig Krisztián, Schmidt Jenő, Miklós Róbert, Dragovácz Mária, Emődy Zsolt, Neperga Gabriella, Petz Zsuzsanna, Reiger Marianna, Dani Anita, Hegyi Csaba, Katona László, Soó Krisztina, Lam Mónika, Hauzer Dóra, Fenyvesi János, Ignácz Norbert, Karácsonyi András, Páncél Eszter, Szentendrei Andrea, Somogyi Adrienn.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kruzics István és Bótos Márta, Cziráki Gyula és Horváth Ágnes, Székelyhidi István és Varga Erzsébet, Pecsnig Kálmán és Szalay Margit, Nemes László és Sudár Norma, Keresztény Lajos és Tóth Erzsébet, Szőke József és Klits Ágnes, Luliák Vince és Keller Anna, Oldal Imre és Báling Ilona, Vass István és dr. Liszkai Anna, Késmárki László és Lauts Mária, Gyurkó Ferenc és Ricza Gizella, Garai Tibor és Blaskó Margit.

MEGHALTAK

Fros József, Kertész István, Tóth János, Fleischmann Ernő, Szekeres Jánosné sz. Dongó Katalin, Klonga József, Emberovics Anna, Bánhalmi Berta, Marton Ferenc, Németh Elekné sz. Gotzman Jozefa, Légrádi Imréné sz. Bokányi Rozália, Molnár Istvánné sz. Csonka Julianna, Koller János, Bacher Jánosné sz. Lauer Anna, Kelemen Imre, Dobos János, Baloah Erzsébet, Gátfalvi Pál, Ágoston Károlyné sz. Till Aranka, Horváth Andrásné sz. Kalmár Piroska, Kopicz Imre, Top István, Tihanyi Jánosné sz. Vörös Margit, Rozinger Julianna, Gyimesi Ádám, Pozsgay Dezső, Kapus Ferencné sz. Nagy Mária, Fodor Lajos.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Deák Tamás, Varga Tímea, Wáner Péter, Bárdos Zoltán, Schaich Zoltán, Gyöpös Andrea, Szabó Edina, Takács Norbert, Gáti Enikő, Hüfner Rita, Szabó Gabriella, Máté Éva, Hoffmann Zsuzsanna, Schreiber Zoltán, Lengl Tamás, Bősz László, Csillag Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Farpék Gyula és Gyarmati Ágnes.

MEGHALTAK

Szekeres Éva, Haramza János, Kelemen Lajosné sz. Reimling Katalin, Lakatos Ferencné sz. Pohl Teréz, Ferenc Sándorné sz. Tóth Gizella, Udri Antal, Györgye György, Tóth András.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Vajda Judit, Gréczi Melinda, Halász Anita, Kovács József, Lőrincz Gábor, Kovács Attila, Palkovics Tímea, Weibl József, Jakabfi János, Bánáti Zoltán.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Balogh Miklós és Horváth Terézia, Gyulánszki Pál és Pölöskei Rozália, Szenyéri Antal és Kis Katalin.

MEGHALTAK

Horváth István, Vargha Ilka, Karsai József.

◆

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot és közületeket, hogy szeptember 30-án karbantartási munkák végzése miatt 7—13 óráig a meszesi víztorony vízellátási területein a vízszolgáltatás szünetel.** (x)

— REKLAMARON! 265 Ft-ért zefir paplan garnitúra érkezett az Aranypille mintaboltba. Pécs, Kossuth L. u. 1. (x)



13.

— Te, hazatalál a húgod?

Felelet helyett odajön és összecsomagol. De fájdalmasan!

— Most mért marhultál meg? — szi-szegek, csontjaimat tapogatva.

— Megsértettél — feleli hörögve. — Húgomnak nevezted Stefit.

— Ki az ángyod térdit?

— A lovat. Az talál haza. Érdekel téged? Ne akarod, közbejárhatok nála az érdekedben... Félig-meddig a családba nősülsz bele, itt lakhatsz a közelben, átjössz egyszer-egyszer.

Megmondom neki, hogy kivel szórakozzon. Röhög.

— A cukrot nagyon szereti. Azzal könnyen leveheted a lábáról... Ha fekve akarod találni...

Erre megint van egy-két szavam. Így társalgunk, épületesen, míg elő nem kerül az öreg.

Borszag árad felőle. Két jókora teli demizsont hoz, szerintem ő a harmadik. Rászól Miskára, hogy készítsen poharakat. A lány miatt ő sem aggódik.

Megkóstoljuk a bort. Hideg, beleüt a fogamba. Savanyúbb egyébként, mint a szolgálatvezetőnk képesfele, pedig az nagy szó. Azért lelököm, nehogy afféle gezemicének tartsanak. Miska rögtön utánatölt mindenkinek.

Odakünn böffen egyet a kutya. Reménytelin nézek föl: megérkezett! De ezek nem mozdulnak. Hogy fog a lány leszállni a lóról? Meg minden?

Én kimegyek. A kutya, remélem, békénhagy...

Állok a tornácon, erőltetem a szemem a lapály felé, erre megszólal mellettem egy rongycsomó:

— Áktung!

Egy törpe. Nyomorék hátú emberke, de öreg. Ritkás, őszes szőr a képén, szürke hajcsimbókok a bőrsapka alatt.

— Őrségben? — kérdi vihogva.

— Csak kijöttem — mondom zavartan. S zavaromban visszamegyek vele, pedig nincs semmi hideg. Nézem, ahogy kigubózik a gönceiből, köszön, s olyanformán kecmereg fel a székre, mintha fára mászna. Iszik, nagyot fúj, élvezi a dolgot, főleg engem. — Fehérséget láttam a tornácon, azt hittem, a kutya — meséli. — Hát a vitéz úr.

Ők hárman jót röhögnek ezen, én meg morgok valamit, keresem a cigarettát, aztán meg a gyufát, persze, hogy elmulasztom Margit érkezését! Pedig az volt a szándékom, hogy künn megvárom, lesegítem, ellátom a lovat, hogy lássa, mi van. Jól mulatott volna, így meg fújhatom az egészet. Miska kimegy a pitvarba, hallom, hogy beszélnek, a lány nevet, hallom a csizmadobogást, a kendő suhogását, aztán — pirosra csípett képpel — bejön, hozza a kaskát, vígan jár a szeme végig rajtunk, adjonistent köszön a kis gnómnak, az meg egészen fel van dobva, célzásokat tesz a lovaglásra, aztán ilyeneket mond:

— Hej, ha én tudom, hogy a révhez mégy, hozhattál volna nekem is valami jót!

— Mit Gazsi bá? — kérdi Miska.

— Hát a kantinosnénak a... — s a nagy röhögés, meg a lány ráripakodása közben így fejezi be: — ... a bugyellárisát!

Ejha! s kétszeresen is ejha, mert az öreg rögtön adja alá a szót: — Minek kéne neked az a bugyelláris, Gazsi?

— Hát, hogy legyen hová tenni az aprómat!

No, ezen már muszáj nekem is elnevetnem magam, annál is inkább, mert Margit is nevet, nem veszi föl a dolgot, pakol kifele a kosárból. Odasündörögnék, de közben inni kell. Ahogy letesszük a poharat, ugat a kutya, s bejön egy hóember, kucsmás, bekecses, de istentelenül befújva a vizes hóval. Ez szembe kapta a szelet! Hosszú, langaléta ember, beretvált, a feje is olyan, mint egy uborka. — Aggyisten! — Rámondják: Aggyisten! — s leül, megkapja a poharát, a borát. Mintha meg lett volna beszélve, hogy mikor jön be, hova ül, mit csinál. Akár egy színdarab. Fura világ van itt!

A törpe, a Gazsi, a központ. Csillog a szeme, sűrűn iszik, s mi vele, mondja a szövegét, de olyan szavakkal, hogy hasadozik belé a deszka. Margit a tűzhelynél tesz-vesz, a hátával közli, hogy ő nem hall semmit a csúnyaságokból. Föl is kelek, odamegyek hozzá! — de ahogy melléérek, rámnéz, s kimegy.

Bumm! Igazgatom a pofámon a nyájas vigyorgást, hogy meg ne lássák a leégésemet. Így még nem jártam, arra nem volt példa, hogy ezt velem valaki megcsinálja.

Mérgemben nagyot nyelek, s erre feljön belőlem egy nagy böffentés. Jó, hogy senki se hallja.

De már itt is a lány, s igen tüzelő szemmel, kezembe csap egy skatulya gyufát, közben a képembe szisszegi:

— Hallja, ne hozzon engem hírbe!...

(Folytatása következik)

Ünnepségek, kitüntetések a fegyveres erők napja alkalmából



A kitüntetett katonai, illetve polgári személyek egy csoportja az ünnepségen

Erb János felvétele

A fegyveres erők napja alkalmából tegnap Pécsett a Baranya megyei Kiegészítő Parancsnokságon ünnepséget tartottak. Az elnökségben helyet foglalt — többi között — *dr. Hazati József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *dr. Földvári János*, a Baranya megyei, és *dr. Németh Lajos*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese és *Ujvári László* ezredes, a megyei kiegészítő parancsnokság parancsnoka.

A Himnusz elhangzása után beszédet mondott *Peti Sándor* főtiszt.

Az ünnepség második részében kihirdették a honvédelmi-, a belügyminiszter és a Munkásőrség Országos Parancsnokának parancsát. Ezután kitüntetések átadására került sor.

Honvédelmi Érdemérem kitüntetést kapott: *dr. Schaffhauser István*, a Baranya megyei Tanács igazgatási osztályvezetője, *dr. Tallián Frigyes*, a Pécsi városi Tanács igazgatási osztályvezető-helyettese és *Pirisi János*, a tanács szigetvári járási hivatalának elnöke, *dr. Somogyi Károly*, Komló Város Tanácsának vb-titkára és *Albert János*, a tanács sásdi járási hivatalának munkatársa.

A Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatával tüntették ki *Papp István* főtisztet.

Többen kaptak Szolgálati Érdemérmet 20, illetve 10 éves szolgálatuk elismeréséül. Három polgári alkalmazott Honvédelmi Érdemérmet kapott 25, illetve 15 év után.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival fejeződött be.

*

A fegyveres erők napja alkalmából dr. Nemes Alajos vezérőrnagy, a Megyei Rendőrfőkapitányság vezetője tegnap belügyminiszteri kitüntetéseket nyújtott át a Megyei Rendőrfőkapitányság épületében. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozata kitüntetésben részesült: dr. Földes János őrnagy, dr. Varga László főhadnagy, Horváth Kálmán törzsőrmester. Ezüst fokozat: Máté József főhadnagy, Balogh János főtörzsőrmester, Tóth József főtörzsőrmester. Bronz fokozat: Krasznai Jenő főhadnagy, Sandó Dezső főtörzsőrmester. A Közbiztonsági Érem arany fokozatával: Szabó Géza hadnagyot, Paluska Gyula főtörzsőrmestert és Szabó János főtörzsőrmestert, az ezüst fokozattal: Goron Gyula főtörzsőrmestert, Szabó Sándor főtörzsőrmestert, Mészáros László főtörzsőrmestert, bronz fokozattal: Mizerák János őrmestert és Habó József őrmestert tüntették ki. Többen főkapitányi dicséretben, illetve pénzjutalomban részesültek.

*

A fegyveres erők napja alkalmából a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokságon tegnap ünnepséget rendeztek. Ez alkalommal adták át a *Haza Szolgálatáért Érdemérem arany* fokozatát *Kapusi József* mohácsi tűzoltó főhadnagynak. A *Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst* fokozatát kapta *Baráth Lajos* pécsi tűzoltó főtörzsőrmester.

A *Tűzrendészeti Érem* arany fokozatát kapta: *Nagy Lajos* tűzoltó alhadnagy, a *Tűzrendészeti Érem* bronz fokozatát pedig *Hámori György* tűzoltó törzsőrmester.

A kitüntetéseket *Dukics Károly* tűzoltó alezredes, parancsnok-helyettes adta át.

*

A fegyveres erők napja alkalmából három baranyai fiatal magas kitüntetésben részesült. Budapesten, a Hotel Ifjúságban megtartott ünnepélyen Pernekker Sándor vájár, a Mecseki Szénbányák Ifjú-gárda századának parancsnoka, a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany, Benczes József, a Komlói városi KISZ Bizottság munkatársa ezüst, míg Marton József, a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúrómestere a vállalati Ifjú-gárda technikai parancsnoka a Haza Szolgálatért Érdemérem bronz fokozatát vette át.

*

A fegyveres erők napja alkalmából csütörtökön délután *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke és *Wieder Béla* Pécs Város Tanácsának elnöke Honvédelmi Érdemérmeket adott át a kiemelkedő munkát végző aktíváknak.

15 évet meghaladó kiváló tevékenységük elismeréseképpen a Honvédelmi Érdemérem kitüntetést kapták: *Bruck József*, a Baranya megyei Tanács pécsi járási Hivatala elnöke, *dr. Dalmadi Sándor*, a Baranya megyei Tanács pécsi járási Hivatala osztályvezetője, *Bára János* és *Palotás János*, a Baranya megyei Tanács siklósi járási Hivatala dolgozói és *dr. Palotai György*, az I. kerületi Egészségügyi Osztály vezető főorvosa.

Tíz éves kiemelkedő munkájukért Honvédelmi Érdemérmet kaptak még: *Szalai László*, a Baranya megyei Tanács dolgozója, *Bakó Józsefné*, a Baranya megyei Tanács mohácsi járási Hivatala dolgozója, *Végvári Károly*, a Baranya megyei Tanács mohácsi járási Hivatala dolgozója, *dr. Orbán Dezső*, a Baranya megyei Tanács szigetvári járási Hivatala dolgozója, *Bencsics István*, a Szigetvári városi Tanács dolgozója, *Dicső István*, Komló város Tanácsa dolgozója, *Reith János*, a Baranyai megyei Tanács sásdi járási Hivatala dolgozója és *Kis Tóth István*, az Ingatlankezelő Vállalat Tervosztály-vezetője.

Tóth Imre, honvéd-főtiszt 20 éves szolgálat után a Szolgálati Érdemérmet, *Füge István* főtiszt pedig a Haza Szolgálatáért érdemérem bronz fokozatát kapta.

Új tantermek, játszószoba

Régi óhajnak tehettek eleget a pécsi Gyógypedagógiai Nevelőintézetben, ahol sok-sok éven át kétműszakos tanítás folyt: az oktató-nevelő munka eredményessége érdekében a tanítás zömmel délelőtt történik. Vajon hogyan vált lehetővé ez az évek óta megoldatlan probléma?

A Pollack Mihály Építőipari Technikum diákjai jelentek meg az intézetben, és társadalmi munkában — több, mint félmillió forint értékű munkát végeztek! — meglevő nagy tantermeket osztottak kettő, használhatatlan helyiségeket tettek használhatóvá, csaknem fél évig dolgoztak a Kulich Gyula utca 1. szám alatti intézetben. A szép munka eredménye: hat új osztályterem, új raktárak, egy játszószoba, és az óvodai helyiségek korszerűsítése.

Persze, a társadalmi munkából mások is kiveszik a részüket. A Mecseki Szénbányák Ujhegyi Üzemének Gerner Sándor vezette szocialista brigádja vállalta az intézet marodájának, hogy valamennyi gépet felújítják, az intézetnek olajtartályt készítenek, s az internátus összes helyiségét kifestik.

Nagyon sokan adományokkal segítik az „elhanyagoltnak" már korántsem nevezhető intézetet. Az Építőipari Technikum kollégiuma tizenhat kétajtós szekrényt, a Művészeti Gimnázium székeket, tanulóasztalokat és padokat adott, a Műszaki Főiskola pedig szemléltetőeszközöket, műhelyfelszerelést és munkaruhákat ad.

Százhetvenöt bentlakó gyerek, köztük hetven állami gondozott és háromszázötven bejáró iskolás, no, meg az intézetben dolgozók köszönik a pénzzel és szavakkal ki nem fejezhető segítséget.

Csehszlovák turnén a Pécsi Balett:

Bartók és a modern balett sikere Prágában

„Előadásukkal megerősítették az önöket megelőző híreket"

(Munkatársunk jelenti)

Három gyönyörű virágkosár a színpadon — ezzel a kedves figyelmességgel is igyekezett kifejezni elismerését, köszönetét a csehszlovák közönség a Pécsi Balett hétfő esti prágai díszelőadása után. Teltház volt a duslei Zenés Színházban — Dusle Prága egyik belső kerülete — a páholyokban ezúttal az érdeklődők, szakmabeliek és kritikusok mellett rangos vendégek is helyet foglaltak. Magas beosztású minisztériumi és pártvezetők társaságában megtekintette a díszelőadást dr. Josef Svagera, a csehszlovák kultúrminiszter helyettese, Vince József, a Magyar Népköztársaság prágai nagykövete vendégeivel, a prágai diplomáciai testületek képviselőivel. A pécsi művészeknek Pilsen után Prágában is sikerült közelkerülni a közönséghez. Másnap délben a prágai Valdstein palotába, a kultúrminisztérium épületébe voltak hivatalosak a Pécsi Balett tagjai: dr. Josef Svagera kultúrminiszter-helyettes fogadást adott az együttes tiszteletére, csehszlovákiai vendégszereplésük alkalmából. — A Pécsi Balett szereplése hozzájárul a két ország kultúrkapcsolatainak kiszélesítéséhez. Örülök, hogy ismét fővárosunkban üdvözölhetem az ismert együttest, fellépésüket nagy érdeklődéssel várta a prágai közönség. Előadásukkal megerősítették az önöket megelőző híreket — mondta dr. Josef Svagera, majd a találkozás emlékére — a két ország tiszta kapcsolatának szimbólumaként — egy díszes kristálypoharat ajándékozott az együttesnek, amelyet a társulat képviseletében Eck Imre vett át, aki köszönetet mondott azért a lehetőségért, hogy az együttes Bartók zenéjén keresztül elhozhatta a magyar kultúra egy részét a csehszlovák közönségnek. Az oldott hangulatú fogadáson a vendéglátók — a kulturális élet irányítói, művészek, újságírók — hosszasan elbeszélgettek a Pécsi Balett vezetőivel és táncosaival.

Kedden este ismét megtelt a duslei színház, felcsendült Bartók zenéje, s ezen az estén az együttes felülmúlta önmagát. (Az egyik prágai hetilap zenekritikusának véleménye: „most is ugyanazt a műsort láttam, mint tegnap, mégis újnak tűnik!") Olyan élményt nyújtottak a közönségnek, amely méltán reprezentálja a Pécsi Balett művészetét. A turné következő állomása Brno, a félmilliós ipari centrum, ahová szerdán délután utazott az együttes. A balett Sopianae a szeptember 22-től október 1-ig tartó Nemzetközi Zenei Fesztivál programsorozata keretében csütörtökön este lép fel az 1600 személyt befogadó igen modern színpadi technikával dolgozó brnoi színházban.

A XX. századi zene brnoi fesztiválján szerepelni rangot és elismerést jelent. A nemzetközi hírű csehszlovák zenei együttesek és szólisták mellett két nappal ezelőtt a Moszkvai Rádió és Televízió zenekara adott hangversenyt a városban, 29-én egy japán zenekar szerepel a programban, s meghívták a lengyel Pro muzika zenekart is — hazánkat most másodízben a Pécsi Balett képviseli.

Szerdáról csütörtökre virradó éjszaka a technikai próbák folytak, csütörtökön az egész együttes gyakorolt és próbált az előadás színhelyén, ahol este a csehszlovákiai búcsúfellépést tartják.

Brno a csehszlovákiai turné utolsó állomása, pénteken hazautazik az együttes.

Brno, 1972. szeptember 28.

D. Kónya József

Újságíró Rallye Budapesttől Opatijáig

Budapest—Balatonszéplak—Zalakaros—Zágráb—Opatija—Plitvice—Zágráb: ezen az útvonalon rendezték meg szeptember 22—27. között a jugoszláv és a magyar újságírók első közös autótúráját, az I. Press Rallyet.

A jugoszláv és a magyar újságírók szeptember 22-én este a budapesti Aero Szállóban közös vacsorán ismerkedtek meg egymással, másnap reggel a balatonszéplaki nemzetközi újságíró üdülő előtt állt rajthoz a 15 jugoszláv és a 15 magyar kocsiból álló mezőny. A balatonszéplaki ügyességi pálya teljesítése után következett a 121 kilométeres első szakasz, amelynek célja Zalakaros volt.

Másnap, vasárnap következett a verseny hosszabb, nehezebb szakasza: Zalakarostól Zágrábon, Karlovácon, Rijekán át a jugoszláv tengerpart híres üdülőhelyéig, Opatijáig tartott a 350 kilométeres út.

Szeptember 25-én, hétfőn tengeri hajókirándulásra vitték a rendezők az újságírókat, majd Opatija és Rijeka megtekintése szerepelt a programban. Kedden reggel a magyar résztvevők elbúcsúztak a tengertől, s Crikvenicán át a plitvicei tavakhoz vezetett az út. Európa egyik legszebb nemzeti parkjának megtekintése után újból Zágráb várta a mezőnyt, ahol egy esti ügyességi versenyen kellett ismét rajthoz állni.

Lapunk a Pánics György—Hainess Jenő párossal képviseltette magát a versenyen. Az itt elért eredményért a páros meghívást kapott a jövő évi zágrábi világ folklór fesztiválra.

Új elnökség a Bolyai János Matematikai Társulat pécsi tagozata élén

A társulatban húsz éven át kifejtett munkája elismeréséül tiszteletbeli elnökké választották Achátz Imrénét a Bolyai János Matematikai Társulat pécsi tagozatának tegnapi ülésén. Az ülés napirendjén szerepelt az elmúlt évi munka értékelése, valamint dr. Pálmay **Lóránt** egyetemi adjunktus beszámolója a június 30-i, budapesti küldöttközgyűlésről, majd az ülésszak végén a tagok megválasztották az új elnökséget. Elnök: dr. Póda Béla, a tudományos szakosztály titkára Selényi Géza lett, míg az oktatási szakosztály titkárává Simon Istvánt választották.

Déryné Pécsett

Vörös hajú, vézna, törékeny kislány volt még akkor. Ki is gondolhatta volna róla azt, hogy egykoron az első magyar operaénekesnő s a vándorszínészet hőskorának legnépszerűbb színésznője lesz a kis Scheinbach-lányból, a jászberényi patikus leányából?

Özvegyen maradt édesanyja varrónőnek szánta, de Rózsikát már gyermekkorában mindennél jobban érdekelték Thália papjai, a színpad misztikus világa. Amikor anyja nem volt otthon teljesen felforgatta a szobát és testvéreivel már „színházat" játszott. Mert emlékezetében ott voltak azok az élmények, amelyek apja és anyja beszélgetései során alakultak ki benne a színházi életről.

Még csak 10 éves volt, amikor anyja német szót tanulni Pestre vitte, ahol 1809-ben már magyar színészek is játszottak. A németek színháza a Dunaparton lévő Rondella, a magyaroké pedig a Váci országúton álló Hacker-féle ház, a mai Táncsics Mihály 7. szám alatti első emeleten volt.

Rózsi, régi ismerősüknél Rothkrepf Józsefeknél, a városi nagytemplom karnagyánál kapott szállást. Házigazdája leányával, Fánival együtt járt hímzést tanulni egy osztrák katonatiszt özvegyéhez. De a színház mindennél jobban érdekelte.

Már-már lemondott a színészetről, amikor Pestről levél érkezett, amelyben szerepet ajánlottak neki. Addig könyörgött anyjának, amíg az beleegyezett, hogy Rózsi, varrás helyett színjátszással keresse meg kenyerét. A 17 éves Rózsika Pestre került a színházhoz. — Itt Fegyverneki Vida László, gazdag földbirtokos volt a magyar színtársulat vezetője, akivel — havi 18 forintért — egyévi szerződést kötött. Első szerepe egy pajkos szobalány volt az „Egyiptomi út, vagy így fogják az egeret" című vígjátékban. Amikor kilépett a színpadra, a világosságtól annyira megijedt, hogy háttal állt a közönségnek és egylélegzetre elhadarta szerepét, anélkül, hogy szóhoz engedte volna jutni az inast játszó színészt.

Később már statisztált, kórusban énekelt, daljátékokban is kapott szerepet. Ekkor az igazgató külön 30 forint jutalmat küldött neki, egy levél kíséretében: „Ha minden héten ennyi haladást tanúsít a kis Rózsika, úgy mindig meg fogja ajándékozni a direktor".

Neve már rákerült a színlapra is. Amikor Benke József kiváló színész a színlapot írta, fennakadt Scheinbach Róza németes nevén. Magyar színész nem szerepelhet német néven — mormolta magában — ezért elkeresztelte Széppataki Rózának.

Róza életében rövidesen nagy fordulat következett be. Katona József, a pesti színtársulat színésze, a „Bánk bán" későbbi szerzője feleségül kérte. Ő azonban pályatársa: Déry István felesége lett. A 20 éves Scheinbach Rózából így lett Déry Istvánné. A házasság azonban nem sikerült és a férj durvaságai, zsarnokoskodásai miatt, szakításra került a sor.

Amikor 20 év leforgása alatt immár másodszor szűnt meg Pesten a magyar színészet, Déryné székére ült és ezzel megkezdődött az az időszak, amelyet a magyar színésztörténet a „vándorlás kora" néven szokott emlegetni. Ennek a korszaknak kétségtelenül Déryné Széppataki Róza volt a legnagyobb hősnője. Rekkenő hőségben, feneketlen sárban, dermesztő hidegben, járta a vidéki városokat, azok magyarosodása, a magyarság öntudatra ébresztése, művelődési igényeinek kifejlesztése érdekében.

Miskolcon bontakozott ki tehetsége a maga teljes gazdagságában. Itt kezdett kialakulni operai műsora is. Minden éneksámot a saját jelmezében adott elő. Gazdag ruhatárával emelte az előadások színvonalát, napközben azonban nagyon szerényen öltözködött.

A kalendárium 1822 telét mutatta. Ekkor érkezett meg másodízben Pécsre a „Nagyságos Fejér Vármegye oltalma alatt lévő Magyar Theátromi Társaság" amely magával hozta a magyar színjátszás egyik legelső, legnagyobb csillagát: Déryné Széppataki Róza ifjúasszonyt, aki daljátékokban lépett fel a hírneves Kántornéval együtt.

Déryné, naplójában melegen emlékezett vissza pécsi tartózkodására: „Elmentünk Pécsre — írta naplójában. Ott csakúgy mindnyájan jobb szerettük tölteni a telet, ott igen műértő közönség volt. Itt muzsikakar is volt, a társaság szaporodott is énekes tagokkal. Adhattunk nagyobbszerű daljátékokat. Itt elememben voltam... Itt kedves telet töltöttem. Kántornéval minden bálban ott voltunk, hol álarccal, hol álarc nélkül. Midőn vége lett a télnek, ismét visszamentünk Fehérvárra".

Abban az időben Pécsett már működött a székesegyházi zenekar, amely képzett zenészekből alakított kitűnő együttes volt és ez, Déryné nagy örömére, operák előadását is lehetővé tette. A „Hazai és Külföldi Tudósítások" a következőket írta a társulatról: „Pétsről jött tudósítások szerint a Ns. Fejér Vm. oltalma alatt lévő Magyar Theátromi Társaság... a városnak nagy megelégedésére adta ottan mutatványait s azt a kedves meggyőződést szerezte, hogy a Magyar Nemzet, ha akarná, nem szorulna idegen mulatságokra".

Déryné, a mai Széchenyi tér és Déryné utca sarkán lévő épületben, Pécs első kőszínházában vendégszerepelt, ott ahol most a bíróság működik. Pécsett az a Répásy-család látta vendégül, amelynek tagjai Kossuth Lajos lelkes hívei voltak a szabadságharc idején.

Grimm Fedor, a pesti német színtársulat igazgatója, hiába ajánlott fel neki ő éves szerződést és féléves olaszországi tartózkodást, Déryné mindkettőt visszautasította a következő szavakkal: „Ha én most kiutaznék, s elhagynám a magyar színészetet, nem lenne több operája se Magyar- se Erdélyországnak, ha csak nem majd száz esztendő múlva. Szegény magyar színészet! Nem, nem hagyom el őket. Hiszen Magyarország szült engem, hát maradok magyar énekesnő".

Amikor 1837-ben a pesti Nemzeti Színházhoz szerződött, először került a támadó kritika középpontjába. Nem kisebb kritikusok, mint Vörösmarty Mihály és Bajza támadták. Dérynét ez nagyon elkeserítette és bánatában vidékre menekült. Olyan volt, mint az üstökös, amelynek kihalt már a régi fénye. 1852-ben vissza is vonult a színpadtól. Kibékült férjével és annak diósgyőri házában éldegélt. 1862-ben pedig Déry halála után, Miskolcra ment nővéréhez.

1868-ban Egressy Ákos felkérte a 75 éves Dérynét, lépjen fel jutalomjátékán. Az ősz matrónát ölében vitte fel a színpadra, ahol olyan lelkesedéssel játszotta a „Keresztes vitézek" fejedelemasszonyát, hogy a közönséget valósággal elbűvölte, jóllehet anyagi gondokkal küszködött.

Egerváry Ödön, a pesti Egyetemi Könyvtár tisztviselője segélyt szerzett számára és Déryné ekkor hálából megírta visszaemlékezéseit, amelyeket korábban Vahot Imre, Kazinczy Gábor és Egressy Gábor többszöri felszólítására sem volt hajlandó papírra vetni.

Emlékezései eddig már több kiadásban is megjelentek. Életét pedig Katona József vígjátékban, Herczeg Ferenc színműben, Balassa Imre regényes életrajzban, Vitányi János regényben dolgozta fel és Déryné címmel 1951-ben filmet is készítettek róla.

A 100 esztendővel ezelőtt, 1872. szeptember 29-én elhunyt Déryné nevét Pécsett ma már csak az a girbe-gurba, kacskaringós szűk utca őrzi, amely a Széchenyi teret a Flórián térrel köti össze...

Pusztai József

Felveszünk

20—40 éves korig férfi

KESZTYŰSZABÁSZ ÁTKÉPZŐSÖKET.

Betanulási idő 6 hónap.
Fizetés havi 1500,— forint.
Betanulás után darabbéres munkával jó kereseti lehetőséget biztosítunk.

Jelentkezés:
KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉGE,
PÉCS, SORHÁZ UTCA 36. SZ

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. október 2-től október 8-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 6.45, 8.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.30: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.58: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika. II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

6.15: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban. IV. rész. 9.25: Kadarka. 9.30: A hét zeneműve. Beethoven: Cisz-moll vonósnégyes. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Mendelssohn: V., „Reformáció" szimfónia. 11.02: Grisa őrmester. Rádiójáték. I. rész. (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.49: Vallaszolunk hallgatóinknak! 14.04: Édes anyanyelvünk. (ism.). 14.07: Kórus-pódium Kőszegen. I. rész. 14.34: Irodalmi emlékhelyeink. 15.10: Könnyűzenei dalok. I. rész. (ism.). 15.50: Ludierek fúvószenekarra. 16.05: Hatvani diákjai. Daljáték. 16.54: Népzene Németországban. 17.20: Népszerű baritonáriák. 17.40: A hétköznapok etikája — I. 18.00: Húszas stúdió. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. Októberi műsor a 6-os stúdióból. 20.33: Műsoron kívül . . . Zenés emlékezés az olimpiára. 21.30: Johann Strauss műveiből. 22.20: Holnap közvetítjük. 22.40: Aragon a wurlitzerben. 23.10: A tegnap slágerei. 0.10: Artur Rubinstein Chopin-prelüdöket zongorázik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Nyugat lánya. Részletek Puccini operájából. 9.03: Ezeregy délelőtt (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb.: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.45: Debrecen város tudós fizikusa. 12.00: Népi zene. 12.30: Schumann: fisz-moll szonáta. 13.03: Van-e időnk gyermekeink nevelésére? 13.20: Mozart: esz-dur hegedűverseny. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Új könyvek (ism.) 18.23: Hangverseny a stúdióban. 19.10: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 19.35: A Moszkvai Rádió és Televízió Szimfonikus zenekarának hangversenye. — Kb. 21.55: Népdalok. 22.23: Berlini slágerkoktél. 23.15: A hét zeneműve. Beethoven: Cisz-moll vonósnégyes (ism.). 23.45: Operakórusok.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz társalgás ált. isk. 7—8. és középisk. I—II. osztályosainak. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Diáktükör. 19.05: A varázsfuvola. Részletek Mozart operájából. 20.05: Láttuk, hallottuk . . . 20.28: Szimfonikus könnyűzene. 21.03: Új lemezeinkből. 22.04: Századunk zenéjéből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Zenés történet — gyermekadás. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Tv-posta. 19.00: Fiatalok — fiataloknak. 20.30: A béke odüsszeája. — 21.00: Hegyek koszorúja — zenés színpadi mű. 22.20: Sakk-kommentár.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.19: Harsan a kürtszó! 8.54: Rossini: Olasz nő Algírban. Kétfelvonásos vígopera. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Az operaközvetítés folytatása. 11.18: Beethoven-zongoraművek. 12.25: Melódiakoktél. 14.06: Hangtalan hangszerek. Fantasztikus rádiójáték (ism.). 14.49: Éneklő ifjúság. 15.10: Rádióiskola. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.11: Magyar indulók. 16.20: Kerületről — kerületre. 16.40: Kamarazene. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: Czövek Lajos: Hortobágyi képek. 17.35: Tudósítás nemzetközi tervezési konferenciákról. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Grabócz Miklós feldolgozásaiból. 19.35: A Moszkvai Rádió és Televízió szimfónikus zenekarának hangversenye a budapesti zenei heteken. Közben kb.: 20.25: Szabó Lőrinc versei. Kb.: 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.30: Verbunkosok, népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Úton Kodályhoz — I. rész. 23.05: Pompadur. Részletek Fall operettjéből. 0.10: Bartók kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk zene. 8.40: Tamássy Zdenko szerzeményeiből. 9.03: Nótacsokor. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Útikalauz. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Bach-művek. 13.03: Törvénykönyv. — 13.20: Bordalok operákból. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Emlékezés Max Planckra halálának 25. évfordulóján. 18.33: Halló Berlin! Halló Budapest! 19.38: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Közvetítés a Pilvax-étteremből. 20.57: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója. 21.53: Dzsesszklub. 23.15: Romantikus zene.

URH RÁDIÓ

18.10: Orosz társalgás ált. isk. 7—8. és középisk. I—II. osztályosainak (ism.). 18.25: Mozart műveiből. 19.35: Külföldi tudósoké a szó. 19.50: A dzsessz kedvelőinek. V. rész. — 20.04: Wilhelm Backhaus Chopin-etüdöket játszik. 20.37: Kamarazene. 20.55: Magnósok figyelem! 21.40: James Mac Cracken énekel. 22.18: Gonzalva, avagy a tele szálló. Baszk népi komédia. (18 éven felülieknek!)

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.). 8.40: Az ellenőrzött tengeri csendőrök. A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Filmesztétika (középisk. III. oszt.). 13.10: Számtan-mértan (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Fizika (ism.). 16.55: OSC—Partizan Belgrád. Vízilabdamérkőzés. 18.00: Hírek. 18.05: Vitéz László és a többiek. Vásári bábjáték egy felvonásban elő- és utójátékkal. 18.50: Badacsony azóta . . . Riportfilm. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Tabi László: Az önzetlen asszony. Zenés mini vígjáték. 20.20: Európa—Dél-Amerika labdarúgó-mérkőzés közvetítése Baselből. 22.10: Budapesti művészeti hetek. A Moszkvai Rádió és Televízió szimfónikus zenekarának hangversenye az Erkel Színházban. 22.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Tartalékosok. 20.30: Fényszóró. 21.15: Dr. Marcus Welby — filmsorozat. 22.25: Sakk-kommentár. 22.40: Komolyzene.

KÖZÜLETEK,
TERMELŐSZÖVETKEZETEK,
MAGÁNOSOK,

AFIT

figyelem!

OKTÓBER 1.—MÁRCIUS 31-IG OTP-HITEL KERETÉBEN

javíttassa gépkocsiját

az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat karbantartó állomásain.

Futójavítás
II. szemlék
Fényezés
Műszaki vizsgára felkészítés, vizsgával együtt
Karambolos javítások
Kárpitosmunkák
Gépmunkák



Felvilágosítás:
Központi Ügyfélszolgálat
PÉCS,
BOLGÁR NEPHADSEREG UTJA 33.
Telefon: 12-144.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Smetana operáiból. 9.00: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban. V. rész. 9.20: Népdalok, néptáncok. 10.05: „Nyitnikék". 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szavó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Kórus-pódium Kőszegen. II. rész. — 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Mozart: C-dur hegedű-zongora szonáta. 15.24. Harsan a kürtszó! (ism.). 16.05: Chopin: Ronda. 16.20: A negyedik negyed első kérdése. 16.30: Mária főhadnagy. Részletek Huszka Jenő operettjéből. 17.20: A kőbányai Lédec, a muzsikus válaszol. 17.30: A műhelyben beszélik. 18.05: A Musica Antiquis Hungarica együttes műsorából. — 18.21: Lemezmúzeum. 19.25: Táncdalokkal a nagyvilágban. 20.02: Idővel tűz támad. Günter Kunelt hangjátéka. 21.09: Egy asztal mellett. 21.39: Jobba Gabi, Holmos Béla és Sebő Ferenc énekel. 22.20: Beethoven: Cisz-moll vonósnégyes. 22.59: A műkereskedelem dilemmáiról. 23.14: Verbunkosok, nóták. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népszerű fúvósátiratok. 8.20: Könnyűzene Berlinből. 9.03: Kívánjuk Klubja (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30: Felhívjuk a figyelmüket! 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Orosz Júlia és Udvardy Tibor énekel. 12.40: Házunk tája. 13.03: Magyar előadóművészek Liszt-felvételeiből. — 13.40: Orosi tanácsok (ism.). 14.00: Klubrádió. 17.00: Ötórai tea. 19.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Dokumentumjáték Dérynéről. — 19.10: Kis magyar néprajz. 19.15: Bundsuh István citerázik. — 19.27: Új könyvek (ism.). — 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a budapesti zenei heteken. Kb. 21.20: Operettdalok. 21.40: Beszélgetés a nemzetközi tervezési konferencia résztvevőivel. 22.00: Orosz kórusmuzsika. 22.15: Könnyűzene Fáy András szerzeményeiből. 23.15: Undine. — Részletek Lortzing operájából.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályos tanulóinak. 18.20: Máté Péter, Kovács Kati és a Hungária-együttes felvételeiből. — 19.54: Választási harcban az amerikai gazdaság (ism.). 19.01: Schubert: A szép molnárlány — dalciklus. 20.10: A dzsessz kedvelőinek. 20.33: Bánk bán. Részletek Erkel operájából. — 21.30: A Francia Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.). 9.00: Kémia (középisk. I. oszt, I. rész). — 9.36: Delta (ism.). 10.00: Maigret felügyelő. Az elveszett élet (ism.). 10.50: Telizsák — (ism.). 13.10: Földrajz (ism.). 17.30: Hírek. 17.35: A nádas titka. Dokumentumfilm. 17.55: Belépés csak tévénézőknek. 18.25: Budapesti művészeti hetek. Bartók Szlovákiában. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hét tenger. VII. (befejező) rész: Az Indiai-óceán. 20.55: Voltam király . . . Francia operettrészletek. 21.25: A 75 éves Aragon köszöntése. Kb. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.15: Labdarúgás: Celik—Fiorentina. 17.00: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Rajzfilm. — 17.50: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilmek. 19.15: Szórakoztató zene. 20.30: Játékfilm. — 22.00: Elbeszélés. 22.20: Sakk-kommentár.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Nóták. 9.00: Emlékezés Max Planckra halálának 25. évfordulóján (ism.). 9.25: Szerelmi bájital. Részletek Donizetti operájából. 10.05: A könyv és olvasója. — 10.20: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 10.52: Grisa őrmester. Rádiójáték, II. rész (ism.). 12.35: Melódiakoktél. 14.00: A válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 14.20: A mosoly országa. 14.49: Az élő népdal. 15.10: Keresztmetszet. — 16.05: Szovjet népek zenéjéből. 16.19: Holt lelkek. Gogol regénye rádióra, IV. rész. 17.05: Budapesti művészeti hetek. Bemutatjuk új felvételeinket. 17.38: Ami először szembetűnik. — 18.03: Páholyból. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Népdalest. 20.15: Budapesti művészeti hetek. Adok néktek aranyvesszőt. 21.12: Jan Kiepura énekel. 21.30: Híres zenekarok albuma. — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Úton Kodályhoz, II. rész: Kodály és az irodalom. 22.53: A haj. Részletek MacDermot zenés játékából. 23.15: Barokk muzsika. 0.10: Régi magyar dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Kedvelt régi melódiák. — 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: Jegyzet. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: Amelita Galli-Curci és Tancredi Pasero énekel. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: A szabadságharc muzsikusa. — Reményi Ede (ism.). 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. 18.10: Kortársaink. 18.40: Liszt: Les Preludes — szimfonikus költemény. 18.57: A Georgikon alapítója. Emlékezés. 19.12: Új könyvek (ism.). 19.20: Siegfried Lorenz dalestje. — Kb. 21.00: Könyvismertetés. Kb. 21.10: Verbunkosok. 21.35: Olvasólámpa. — 21.50: A kórusirodalom mesterei. 22.05: Vonószenekarok műsorából. 23.15: Esztrádparádé.

URH RÁDIÓ

18.10: Orosz társalgás az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályos tanulóinak (ism.). 18.25: Részletek Muszorgszkij operájából. — 19.05: José Feliciano spanyol dalokat énekel. 19.35: A Magyar Kamarazenekar hangversenye a budapesti zenei heteken. Közben kb. 20.18: Esti kérdés. Versek (ism.). Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: A dzsessz kedvelőinek. 21.54: Új lemezeinkből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé: Történelem (ált. isk. 8. oszt.). 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3—4. oszt.). 9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.). — 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Filmesztétika (középisk. III. oszt. — ism.). 13.10: Történelem (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Számtan-mértan (ism.). 15.50: Kémia (ism.). 17.25: Hírek. 17.30: Tízen Túliak Társasága. 17.55: Falu a pusztán. Riportfilm. 18.35: Radar. 19.15: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. — 20.00: D'Artagnan. Alexandre Dumas regényének tévéfilmváltozata, I. rész: A gyémánt bogár. 21.20: Fele-fele. — 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.40: Írók és gyermekek. 18.30: Európa őrőme — gyermekrendezvény. 19.20: Találkozások. 20.30: Rozenbergéknek nem szabad meghalniuk — tv-dráma. 21.50: Komolyzene. 22.40: Sakk-kommentár.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Halligassuk együttl 9.03: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban, VI. rész. — 9.23: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Debussy műveiből. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: A biológus napok programjából. — 11.10: Tücsökzene. Részletek Szabó Lőrinc versciklusából. 11.29: Donizetti operáiból. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zenekarok műsorából. 13.45: Pro- és kontra. 14.00: Tudod-e? 14.25: Nyitnikék. 15.10: 48-as dalok. 15.25: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balettszvit. 15.51: Polbeat. 16.05: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.51: Arad felé. 18.40: Színészek énekelnek. 19.40: Török Erzsébet népdalokat énekel. — 20.00: Schumann: IV. szimfónia. 20.31: Láttuk, hallottuk . . . 20.54: Berlini zenés séta. 22.20: Meditáció a barátságról, a divatról és a rétegeződésről, III. rész. — 22.30: Magnósok, figyelem! (ism.). 23.15: Verbunkosok, nóták. 0.10: Ádám operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.50: Polkák. 9.03: Ezeregy délelőtt (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Útikalauz. 10.39: Lottóeredmények. — 12.00: Szimfonikus zene. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Beethoven: cisz-moll vonósnégyes. — 19.02: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Nem hal meg minden ki. Hangjáték Schönherz Zoltánról, I. rész. 19.12: Húszas stúdió. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Mikes Éva énekel. 20.49: Hangversenynaptár. 21.04: Házkutatós. 21.19: Verdi: Traviata. Háromfelvonásos opera. — 23.51: A Brüsszeli Pro Musica Antiqua együttes Machaut-felvételeiből.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtani gyakorlatok az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: A dzsessz kedvelőinek. — 18.50: Galina Visnyevszkaja és Robert Merrill énekel. 19.35: A MÁV Szimfonikus zenekar hangversenye a budapesti zenei heteken. Közben kb. 20.10: Legkedvesebb verseim. — Elmondja: Bánffy György (ism.). Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. — Kb. 21.10: A könnyűzene trombita-virtuózai. 21.40: Brahms-művek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). 8.25: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.). 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.). 9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.). 13.10: Orosz nyelv (ism.). 14.05: Földrajz (ism.). — 14.55: Magyar irodalom (ism.). 15.50: Fizika (ism.). 17.25: Hírek. 17.30: Nyitott füllel. A vonósnégyes és a mélyhegedű. 18.05: Borsodi tájak, borsodi emberek. Dokumentumfilm. 18.35: Tíz perc meteorológia. 18.45: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Budapesti művészeti hetek. György barát. Tévéfilm, I. rész. 20.45: Leonard Bernstein a muzsikáról. 21.35: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.45: Jelentés Tatabányáról.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Ifjú tehetségek. Gyermekfesztivál. 18.30: A XXI. század — népszerű tudományos film. 19.00: Népdalok. 20.30: Négy keréken — kvízműsor. — 21.40: Vetélytársak — filmsorozat. — 22.50: Sakk-kommentár.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Népdalest. (ism.) 9.20: Zenekari muzsika. 10.05: A Rádió Kabarészínháza. (ism.) 11.15: Anna Moffo del Monaco ének. 12.20: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.50: Kis magyar néprajz. 13.55: Jegyzet. 14.05: A dzsessz kedvelőinek. 14.15: Szabó Lőrinc versei. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Petőfi kalendárium. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra . . . Felelős szerkesztő: Ipper Pál. 17.30: Budapesti művészeti hetek. Szépek szépe. 18.37: Mozart: Kis éji zene. 19.25: Öt perc sport. 19.30: A nem-budapesti színházak vidám vetélkedőjének eredményhirdetése. — 21.20: Az MRT népi zenekara játszik. 22.20: A beat kedvelőinek. (ism.) 23.05: XX. századi operákból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Fasang-trió hangversenye a Zeneakadémia kistermében. (ism.) 9.03: Válaszolunk hallgatóinknak! 9.18: Három tavasz. 9.40: A mohácsi tamburazenekar játszik. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.30: Térzene a Halászbástyáról. 12.00: Zenekari muzsika. 12.50: „Jelképek erdején át". . 13.03: Gazdaságról mindenkinek. 13.33: Az MRT énekkara énekel. 14.00: Naproforgó. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.20: Fúvósesztrád. 15.27: Falvakban, mezőkön . . . 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.25: Az egészség védelmében. (ism.) 16.30: Az élő népdal. (ism.) 16.40: Kufsteini képek. 16.55: Mi újság az Operában? 17.44: Láttuk, hallottuk . . . 18.10: Öt perc sport. 18.15: Kalandozás. 19.15: Soproni József—Csokonai Vitéz Mihály: A földindulás. 19.23: Új könyvek (ism.). 19.35: André Watts zongoraestje a budapesti zenei heteken. Kb. 20.35: Öt perc sport. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Házasság és környéke. Vidám színpadi műsor Karinthy Frigyes műveiből. (Ism.) Kb. 22.00: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Járdányi Pál: I. vonósnégyes. 12.41: Monteverdi-művek. 13.02: Lohengrin. Részletek Wagner operájából. 14.00: Utak, terek, emberek. Párizs II. rész. (Ism.) 14.30: Zenekari muzsika. 16.05: Schubert: Oktett. 16.38: Ötórai tea. 16.10: Művészlemezek. 19.24: Magyar zeneszerzők. 19.54: Purcell: Dido és Aeneas. Háromfelvonásos opera. 20.50: Részletek Szabó Lőrinc lírai rekviemjéből. (Ism.) 21.20: A dzsessz kedvelőinek. 21.47: Az Eterna Lemezgyár Beethoven összkiadásából IX. szimfónia.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Iskola-tv: Kémia (középisk. I. oszt. II. rész). 9.35: Az ellenőrzött tengeri csendőrök. A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. (Ism.) 9.50: Radar (ism.) 10.20: Körhinta. Magyar film (ism.). 11.55: Voltam király . . . (ism.) 14.00: Üzenet a jövőből. (A Mézga-család különös kalandjai.) I. Táv-szerviz. 14.25: Diósgyőri VTK—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 16.20: Ezt láttam Vietnamban. Lengyel kisfilm. 16.40: Konténer '72. Kisfilm. 17.00: Hírek. 17.05: D'Artagnan. II. rész: A mylady. 18.20: Gábor Dénes akadémikus. Portréfilm. 18.50: Mozart: B-dúr szimfónia. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köztünk maradjon! 20.05: Budapesti művészeti hetek. György barát. Tv-film. II. rész. 21.15: A cirkusz csillagai. Francia film. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás. Kb. 22.20: Unokafivérek. — Francia film. (16 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.00: Népi muzsika. 16.30: Kosárlabda. 18.15: Játék gyermekeknek. 19.15: Marty Feldman szórakoztatja önöket. 20.30: A belgrádi zenei ünnepségek. 22.15: Harry Munter — svéd játékfilm. 23.10: Sakk-kommentár.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Csali korsó. Rádiójáték. 9.00: A Camerata Hungarica együttes műsorából. 9.15: Ne nevess korán! Vidám zenés játék. 11.00: Vasárnapi koktél. Közben: 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A vasárnapi koktél folytatása. 12.45: Jegyzet. 12.55: Jó ebédhez szól a nóta. 13.42: Mi dolguk a világon? 14.02: Az opera a műszaki vezető szemével. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Maya. Részletek Fényes Szabolcs operettjéből. 15.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.20: Faluról falunak — muzsikával. 17.05: Holt lelkek. Gogol regénye rádióra, V. rész. 17.56: Hermann Abendroth vezényel. — 19.10: Sporthírek — Totó. 19.15: Lírai önarckép. Győry Dezső versei. 19.30: Szeptemberben hallottuk először. 20.05: Budapesti művészeti hetek. Üzenet túlélőknek. Hangjáték. 21.09: Három a kislány 21.30: Úton Kodályhoz, III. rész. 22.10: Sporthírek. — Totó. 22.25: Féléra sanzon. 22.55: Ugyis folytatni fogom a mesterséget... Elbeszélés. 23.10: Operafinálék. 0.10: Petress Zsuzsa énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Mit hallunk? 8.33: Amedeus Webersinke Bach-felvételeiből. 9.38: „Nyitnikék." 10.08: Bemutatjuk az MRT gyermekkórusának új felvételeit. 10.20: Százados szenzációk. 10.50: Leonard Bernstein vezényel. Közben: 11.30: Találkozások a színházzal. 11.50: A hangverseny folytatása. 12.27: Mit üzen a Rádió? 13.02: A leláncolt csillag. Mesejáték. (Ism.) 14.00: Népi zene. 14.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.20: A világ legnagyobb faluja: Érd. 15.50: Magyar fúvószene. 16.05: Mátyás Mária énekel. 16.30: A vasárnap sportja. 17.00: Táskarádió. 18.05: Színes népi muzsika. 19.35: Hangverseny Kodály műveiből a budapesti zenei heteken. Kb. 20.35: Két évtized. Benjamin László verse. (Ism.) Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Mikrofon előtt az Irodalmi szerkesztő. Kb.: 21.30: Esti hangulatban 22.05: Mai német szerzők műveiből. 23.10: Mátray Zsuzsa, Koós János és az Express-együttes felvételeiből.

URH RÁDIÓ

8.00: Magyar énekkarok madrigálfelvételeiből. 8.20: A Rádió Dalszínháza: Pánik. Zenés játék. 10.00: Új Zenei Újság. Ism.) 10.35: Mit nevettek a régiek? (Ism.) 11.05: Hangverseny magyar szerzők műveiből a budapesti zenei heteken. Közben. Kb. 12.05: Az asszony szobra. — Dutka Ákos versei. (Ism.) Kb. 12.15: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 13.00: Operakettősök. 13.25: Beszélgessünk zenéről. 13.45: Munkaközvetítés és iparpolitika. 14.00: Népszerű zenekari muzsika. 14.36: Beethoven: cisz-moll vonósnégyes. 15.17: Élő lelkek. Rádiójáték. 16.07: Hangfelvétel felsőfokon. 18.05: Ránk! Dezső zongora-hangversenye. Közben: 18.45: Versek a gyermekszobából. 18.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.25. Hét város Európában. (Ism.) 19.55: Csak fiataloknak! 21.25: Telemann: Pimpinone. Intermezzo három részben. 22.30: A dzsessz kedvelőinek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Felsőfokú matematika. 8.45: Német nyelvtanfolyam. 9.10: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.55: „Elsőbbségadás kötelező" — játékos KRESZ-vetélkedő. 10.35: Igazi mozaik. I. rész. 11.00: Vasas—FTC bajnoki női kézilabda-mérkőzés. 12.05: Tüskevár. I. rész: Nyaralás feltételekkel. (Ism.) 13.55: Pedagógusok fóruma. 14.35: Kalendárium. 15.00: IV. nemzetközi tollaslabda-bajnokság döntői. 16.00: Hazai tájakon. Rövidfilm összeállítás. 16.45: Műsorainkat ajánljuk! 17.05: Delta. 17.30: D'Artagnan. III. rész: A vasálarcos. 18.40: Sporthírek. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Budapesti művészeti hetek. György barát. Tv-film. III. (befejező) rész. 21.00: Bécsi kabaré. Kb. 21.55: Hírek. — Sporthírek.

ŐSZI—TÉLI

gyermekruha
DIVAT-
BEMUTATÓ

SZEPTEMBER 30-ÁN,
(szombaton) du. 2 órakor

A PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZBAN.

Közreműködik

a Pécs-Gyárvárosi Úttörő Fúvószenekar.

CENTRUM ÁRUHÁZ

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, anyósom, nagymamám, testvérünk,

ÖZV. KISS FERENCNÉ

volt istvándi lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése október 3-án, kedden fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

HENÉZI JÓZSEF

barcsi születésű, pécsi lakos, nyugdíjas 86 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 30-án, szombaton 2 órakor lesz a barcsi temetőben. Megtört szívű felesége, gyermekei és unokái.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy kedves rokonunk,

ERDŐS (MULHAUSER) FERENC

hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat október 3-án du. 3 órakor temetjük a központi temetőben. A gyászoló rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KARPECZ ISTVÁNNÉ

Sándor Mária 59 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 2-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és a Békés család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SZABÓ JÁNOS

nyugdíjas vájár, 86 éves korában elhunyt. Temetése október 3-án, kedden fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. Gyászolják: felesége, leánya, vejei, unokái, dédunokái és a széleskörű rokonság.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

ERŐS IMRE

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével vagy bármi módon mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a társadalmi szervező irodának a gyors és szervszerű ügyintézéséért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnénink, NÉU MÁTYÁSNÉ temetésén megjelentek és fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Baranya-Volán megyei Tégiaipari Vállalat újhegyi Üzem vasutas és a pécsi Szállítási Szövetkezet dolgozóinak, valamint Matusz Lajosnak a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Mély hálánkat és köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága feleség, szeretett édesanya, testvér, nagymama és rokon,

VARGA LAJOSNÉ

hamvasztás előtti búcsúztatásán részt vettek és mély fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a meszesi pártszervezetnek és a Február 24. utca kedves lakóinak. A gyászoló család és rokonok.

LEHETŐLEG VASÚTI GYAKORLATTAL

RENDELKEZŐ

vasútépítő TECHNIKUST

ALKALMAZ

azonnali belépéssel

nagy vállalat

Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezéseket: „Vasutas" jeligére önéletrajzzal

a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

állás

Egy kezdő gyors- és gépíró elhelyezkedne. „Haladó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idén végzett magyar—orosz szakos tanárnő könytárosi vagy adminisztrátori állást keres. „Ajánlatokat: „Gépelni nem tudok" jeligére.

lakás

Bútorozott szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. I. ker. Szabó István u. 20.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó. Nagypostavölgy 12. sz.

Egy külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba kiadó. Pécs, Kertváros, u. 54. sz.

Külön bejáratú szoba, fürdőszoba használattal a belvárosban 2 lánynak albérletnek kiadó. Schwindl Ferenc, Pécs, Bem u. 16.

3 szobás, komfortos lakásom átadnám. „Százezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy rendes, főiskolás fiút szobatársnak keresünk, albérletbe okt. 1-re. Esze Tamás u. 5. sz. (Sétaterné.)

Szoba, konyhás lakást ad idős nő, gondozásért házaspár részére. „Nyugdíjas előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba, fürdőszoba és előszoba használattal két érteimiségi vagy fizikai férfi rendes dolgozónak október 1-el kiadó. Érdeklődni: szombat délután, vasárnap egész nap, más napokon 5-től. József u. 24. Tel.: 21-447.

Elcserélném uránvárosi kétszoba, gázfűtéses, tanácsi lakásomat kétszoba távfűtésesre. „III. emeleti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném másfélszobás, összkomfortos, távfűtéses, telefonos magasjövedelmű, Szalai utcai házfelügyelői lakásomat nagy méretű, kétszoba, összkomfortos, távfűtéses vagy gázfűtéses házfelügyelői lakásra. — „Szalai" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Budapesti másfélszobás, komfortos lakásomat pécsire cserélném. „Modern óbudai" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár külön bejáratú, üres szoba, konyhás albérletet keres. „Félév előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba diákfiúk részére kiadó. Kertváros, Bókai János utca 2.

Elcserélném (kaposvári) garzon, fürdőszobás, távfűtéses lakásom, hasonló pécsiért. Kaposvár, Április 4. u. 29. özv. Edelényiné.

Belvárosban bútorozott szoba, ágynemű használattal, gázfűtéses, konyhahasználattal igényes személyek részére albérletbe kiadó. Kaposvár, Berzsenyi u. 45. sz. 5. után.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon 21-474

Lucznik varrógép eladó. Acsádi u. 2. I. em. 3.

Pianinót bérelnék, esetleg vennék. „Zeneiskolás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszemélyes rekamié és egy kerekasztal eladó. Rákóczi út 45. emelet. Telefon: 16-779.

Új Joppé gázmenetvágó ½—2"-ig, 1 db Dixun, 1 db. oxigén reduktorok eladók. Érdeklődni lehet: Szentéknél. Pécs, Tompa M. u. 45. 18 óra után.

Bontásból gerenda eladó. Fürst Sándor út 45.

Veszek

konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50.
Tel.: 18-224.

Két darab kétszárnyas üvegezett ajtó, egy darab kétszárnyas ablak jó állapotban eladó. Kovácstelep, Ürögifasor 28/1.

Eladó ivarérett fehér kan sertés és anyakocák. Pécs, Felszabadulás útja 16. sz. Bartyik.

Zsák, felújított, tizenhat, húsz, huszonnégy, szalmazsák nyolcvan forint. Kárpitos beisővászon, babatestnek fehér vászon, portörlő, felmosóruha. Zsákműhely. Budapest VI., Csengery 72.

Fotelágyat, szóló rekamiét, ágyneműtartós heverőt, jótállással Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4. Javítást vállalok.

RÓZSAK! A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye. Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák. Kérje díjmentes SZÍNES, KÉPES nagyárjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük. Szalkai Rózsadíszfaiskola, Budapest VI., Népköztársaság u. 8.

Vennék kisméretű oxigén és acetilléngáz palackot. Barna, Borostyán u. 16. Telefon: 21-063.

2 db ágynemütartós heverő, piros, 1 db. Pécs, III. Ajtósi Dürer u. 8/b. IV. 13.

Egy termő citromfa eladó. Borbála út 34. sz. alatt.

Eladó nagyméretű forrázóteknő, rénfa, bödön, zománcozott üst, üsthász, drótfonógép ipari áramra szerelhető kukoricadaráló. Peti Józsefné, Bartók Béla u. 1/1. Reggeli órákban.

Szőlő szüretre eladó. Patacs, Pariag dűlő 9. sz.

Egy éves boxer szuka eladó. Hegyalja u. 96.

Eladó újszerű, világos íróasztal, plüss szalonteritő, álló antik óra, gyapjú pokróc. Cím: Újmecsekalja, Pátrány u. 29/B. I. em. 8. Misi cukrászda mögött.

Ebédlő, kisméretű, 8 kárpitozott székkel (kettő karszék) jó állapotban eladó. Építők útja 1/B. II. em. 7.

Keveset használt pézsmabunda eladó. József u. 23. II. 13. 6 óra után.

Eladó 100, 150 l boroshordó, farostlemez táblák, üst üstházzal, rémfa. Hógyes Endre u. 16.

Szép, hordozható cserépkályha olcsón eladó. Petőfi u. 31. I. em. 7. sz. Farkas.

Jó karban lévő, kétszemélyes heverő eladó. Ybl Miklós u. 9. VII. 3.

Érett disznótrágya eladó. Kővágószőlős, Rákóczi u. 64. sz.

Csepel kerekű tolókocsi eladó. Pécs, Nagyárpád Kiss J. 1/a.

Szüretelőkád 1000 l. eladó. Alsónegy 12. Szilvási.

Sertéseledel eladó. Alkotmány utca 85.

Győztes szülőktől német juhász kölykök eladók. Pécs, Engels út 9.

Akváriumok teljes felszereléssel, halakkal együtt eladók. Kóczián Sándor u. 6.

Szőlőoltványok, lugasgyűjtemények, kifogástalan minőségben, termelői áron, őszi szállításra kaphatók. Valiskó szőlész, Gyöngyös, Aranysas 3.

Tizenkétkalapácsos villanydaráló, felszereléssel eladó. Bókai János u. 12.

Villanymotor darálóval eladó, Kertváros, Pannónia utca 6.

Eladó kombinált szobabútor, garnitúra dohányzóval. Rákóczi út 59. (Orbán.)

Jól felszerelt 100x170-es PIKÓ terepasztal, 60 l-es és 80 l-es felszerelt akvárium eladó. Madách Imre utca 1. sz. B/2.

ingatlan

Telkes családi ház eladó. Pécs III., Gém u. 7.

Kertes családi ház, részben beköltözhetően eladó. Vasas I., Sas u. 16.

2 szobás, kertes családi ház eladó. Pécsudvard, Széchenyi út 38. sz.

Házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Rózsa Ferenc utcában. Érdeklődni: Rácváros 11. sz. alatt.

Bisse, Rákóczi út 21. sz. ház beköltözhetően 34 ezer Ft-ért sürgősen eladó. 1000 négyszögöl telekkel, gazdálkodásra kitűnően alkalmas.

Kb. 150 négyszögöl víkendtelek 100 Ft-ért négyszögöle kút használattal, villany bevezetési lehetőséggel eladó. — Pécsújhegy, Nagykozári út 1. 17-es autóbuszvégállomásnál.

Kétszobás házrész beköltözhetően eladó. Szigetvár, Szecsődi Máté u. 5. sz. Érdeklődni: Füle Béla, Szigetvár, Szabadság u. 86.

Kétszobás, fürdőszobás családi ház Üregmeszesen eladó. Lakáscserével vagy anélkül. Bocskai u. 35. Megtekinthető: vasárnap délután 14—18-ig. Minden érdekel.

Eladó egy szoba, konyha, előszoba, éléskamrás lakás Vasas I. Bányatelep 24. Azonnali beköltözéssel. Érdeklődni: a helyszínen egész nap, Illéséknél.

Orfűi tónál 190 négyszögöl telek eladó. — Könyök utca 16. szám.

Bp. közelében, Szigetszentmiklóson lakótelepi szép, összkomfortos, másfél szobás lakásom elcserélném Pécs környéki kis házra. Bernáth Béla, Szigetszentmiklós, Jókai u. 14.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakásom elcserélném kertes családi házért, esetleg Pécs környékére is. „OTP átvállalással is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes fél házrész 2x1 szoba, 2 konyha, éléskamra, fele azonnal, másik fele cserével beköltözhetően eladó. Pécs, István u. 32. Érdeklődni: 30-án.

Budapesten, a XVIII. kerületben ház eladó. Kettő szoba, hallos, összkomfortos lakás beköltözhető. Telefon: 19-337.

Felsőmindszenten 82. sz. ház eladó, kettő szoba, konyha, gazdasági épülettel. 1 kat. kert, kertészetre alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő u. 77. sz. Vasárnap egész nap Felsőmindszenten.

Háromszoba, összkomfortos családi ház, telekkel eladó vagy öröklakásért elcserélhető. Péter u. 14.

Mecsekpölöske, Szabadság u. 12. sz. ház, 09 négyszögöl szántóföld. Érdeklődni lehet: Kertváros, Tolsztoj u. 11. sz. Periaki.

Szabolcsi hegyen 260 négyszögöl szőlő, jól felszerelt présházzal eladó. „Hetvenezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsi-tónál befejezés előtt álló víkendház, vízparton, olcsón eladó. Érdeklődni: Felsőhavi u. 3.

Gazdálkodásra alkalmas telek, beköltözhető lakóépülettel eladó. Pécsújhegy Nagykozári út 15. Dénesné. 17-es autóbuszvégállomásnál.

Víkendtelek olcsón eladó. Bánki Donát u. 27. sz. Takács.

601-es Trabantért adnék 600 négyszögöl szántót a Börgyár közelében. Megyeri út 14. Prekesztics.

906 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présházzal, felszereléssel eladó vagy családi házért elcserélhető. „Patacs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékra eladó családi ház nem beköltözhetően. „Öregek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház, összkomfortos, négyszobás azonnali beköltözéssel eladó. Mikes Kelemen u. 8. sz.

Szoba, konyha, spájzos kis ház eladó I. ker. Pécsbányatelep, Selmec u. 8. 50. 46. busz. Széchenyi-aknától vissza.

Pellérden lugasrendszerű csemegeszőlő, szép termésssel, dió és gyümölcsfákkal, pincével, bódéval betegség miatt eladó. Érdeklődni: Pécs, Athinai út 19.

Pécsi uránvárosi, földszinti, egyszoba összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném egy kisebb harkányi nyaralóért. „Anikó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. „Kertváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely családi ház építésére, zöldövezetben, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Ifjúság út 27.

Kozármislenyben háromszobás, beköltözhető ház eladó. „130 000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó Rét u. 3. sz. alatti kétszoba, összkomfortos családi ház, esetleg kétszobás I. vagy II. em. szövetkezeti lakásra cserélném a Szabadság út közelében.

Másfélszobás szövetkezeti lakást vennék. „Kp. 130 ezer + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Füle Béla, Szigetvár, Szabadság u. 66.

Vennék életjaradékra szoba, konyhát vagy házrészt. „Rendes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi garzon öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szabadság u. 64. Házfelügyelőnél.

Szigetvártól 10 km-re eső Somogynatvan, Kossuth Lajos u. 26. sz. alatt 600 négyszögöles kertes, gyümölcsös telken épült új kétszoba, előszoba, konyha kamra, pince és egyéb új melléképületekkel ellátott családi ház beköltözhetően — szőlő és szántóföldde együtt azonnal eladó. Buszmegállóhoz közel. Cím: Botykai János, Somogyhatvan, Kossuth Lajos u. 26. sz.

gépjármű

Skoda Octávia Super jó állapotban eladó. — Pécs, Antal u. 13. Érdeklődni: egész nap.

Üzemképes DKW szgk. eladó, motorért elcserélhető. Pécs, Bókay János u. 32. sz.

2500-as, elektromos keltetőgép eladó. Sellye, Pürdő u. 14

IC-s WARTBURG de Luxe sürgősen eladó. Pécs, Jászai M. u. 1.

Garázst bérelnék a Petőfi u. környékén, téli hónapokra. Cím: Schmidt Károly, Petőfi utca 51. sz. Telefon: 18-623.

CX Zastawa, 6x5 m ponyva eladó. 17 óra után. Pacsirta u. 8.

Garázs kiadó. Százszorszép utca 10.

408-as Moszkvics eladó. Kp. + részlet. Megyeri út 103. Telefon: 13-468.

Garázst

A BELVAROSBAN,
AZONNAL
BÉRBE VENNÉNK

Megkeresést kérjük
FUSZERT KÖZPONT, KOSSUTH L. U. 21.
Telefon: 12-944/902 mellék.

Vegyes

Bútor és zongora szállítást vállalok. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

PARKETTCSISZOLÁS, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Tel.: 14-041. D. Kovács, Mecsek u. 3.

A DÉL-DUNÁNTÚLI Áramszolgáltató Vállalat közhírré teszi, hogy Mohács AFIT részére megépített nagyfeszültségű vezetéket és transzformátor állomást feszültség alá helyezi 1973. október 2-án. A létesítmények mindennemű rongálása életveszélyes és TILOS! Az ebből eredő károkért felelősséget nem vállal.

Irodagépek javítása, karbantartása és kölcsönzése, varrógép, kávéfőző, borotva, rezsó, vasalójavítás. Kovácsnál, Jókai u. 5. (Bútor-üzletnél.)

Dolgozókat felvesznek

KERTÉSZETI MUNKÁRA férfi és női segédmunkásokat felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat disznóvénytermesztő üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4840)

AZ ISTENKÚTI TURISTAHÁZ egy kézilányt felvesz. — Érdeklődni: délután a helyszínen. (4842)

HENTEST alkalmazunk, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: József u. 19. sz. (4837)

A PANNONIA Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.) október 1-i belépéssel alkalmaz vagonkirakó munkásokat. (4827)

A KPM Közúti Igazgatóság, Pécs, Rácváros 68. sz. alatti géptelepe felvesz szervizest és kocsimosót. Jelentkezés a helyszínen. (4826)

EJJELIŐRT keresünk a Pécsi Kertészeti Vállalat keszüi faiskolájába. — Jelentkezés az üzemvezetőnél a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. (4841)

ARUKISEGÍTŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4821)

FÉRFI segédmunkásokat és szakképzett kereskedelmi dolgozókat raktári munkára felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4822)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÓ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (5831)

FELVESZÜNK SZAKKÉPZETLEN, 18. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT FÉRFI ÉS NŐI DOLGOZÓKAT. Vidékiek részére szállást biztosítunk. (Házaspárok részére külön kétágyas szoba.) Kedvező feltételek és munkakörülmények. Gumiipari gépek kezelésére betanítjuk. — Jelentkezni lehet írásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. Keleti pályaudvar mellett. (767)

PARKETTARAKÁSHOZ értő ács szakmunkást felveszünk. Pécs, Megyeri út 20. Műszaki Erdészet. (85775)

TELJESÍTMÉNYBÉRES SZÉNKIRAKÓ és órabéres árukiadókat felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség. Pécs, Verseny u. 1. (4395)

LISZTKISZERELŐBE női dolgozót felveszünk. Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (85688)

FELVESZUNK egy víz- és gázfűtésszerelőt. — Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége. Pécs, Sörház u. 36. (83135)

A KESZTYŰGYÁR 1. számú üzeme gépkocsikisérét azonnali belépéssel felvesz. — Jelentkezés: Hőerőmű, barakksor. (85675)

SALAKOZÓT és kiemelt bérezéssel raktári munkás munkakörbe női munkaerőt felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gondnokságán. (83180)

AZONNALI BELÉPÉSSEL, hat órai munkaidővel takarítónőt felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. (83178)

A BOLYI AFÉSZ kötőüzeme (Pécs, Szigeti út 89. sz.) 10—12-es géppel rendelkező kötőket, 3—4-es géppel sapkakészítőket, egy nyugdíjas fonalorsózónőt felvesz. (83102)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. Munkaügyi Osztály. (83155)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz vizsgázott kazánfűtőt, ötlözőőrt és udvarost. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (83154)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy olajkályhafűtőt, két takarítónőt azonnal alkalmaz. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. sz. Gazdasági Igazgatóság. (83172)

KÖZÉPISKOLAI végzettséggel és gyakorlattal rendelkező anyagnyilvántartót keresünk építőipari vállalathoz. Jelentkezést „2400" jeligére kérünk a Sallai utcai hirdetőbe. (83175)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet felvételre keres kubikosokat és segédmunkásokat, fűtésszerelőket, bádogos és vízvezetékszerelőket, valamint figuránsokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Megye u. 19. Munkaügyön. (83165)

KEZDŐ, illetve fiatal elektroműszerészt, valamint férfi segédmunkást felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4378)

FELHÍVJUK KEDVES VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT, hogy

12 000x0,15 mm-es
8 500x0,15 mm-es
8 500x0,2 mm-es
8 500x0,4 mm-es

POLIETILÉN FOLIA

üzletünkben korlátlan mennyiségben kapható.

Amíg a készlet tart.

TISZAI VEGYIKOMBINÁT MINTABOLTJA.
PÉCS, KOSSUTH LAJOS U. 47.

DOMBÓVÁRI UNIVERZAL SZÖVETKEZET
Dombóvár, Hunyadi tér 20.

BETONKERÍTÉSEK,

BETONOSZLOPOK,

BETON SERTÉSVÁLYÚK,

KÉMÉNYTISZTÍTÓ AJTÓK

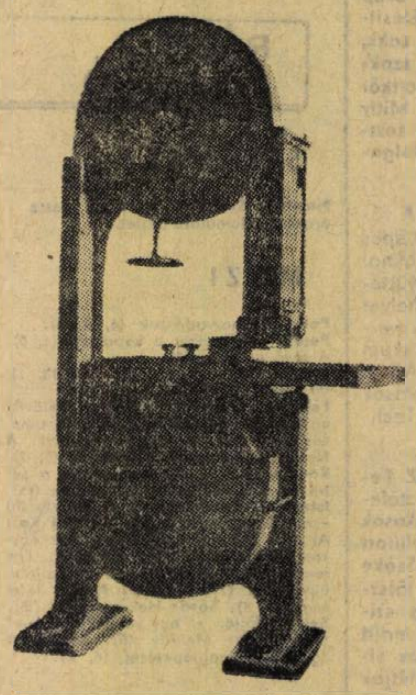
ÉS EGYÉB BETONTERMÉKEK

gyártását vállalja

Telefon: 13-73.

Ügyintéző:
Minarik Jánosné.

Raktárról azonnal szállítjuk az alábbi FAIPARI GÉPEKET:



SZF—800-as típusú SZALAGFŰRÉSZGÉP	31 500 Ft
VONTATHATÓ SZALAGFŰRÉSZGÉP	21 000 Ft
E—510—M—01-es típusú EGYENGETŐ GYALUGÉP	50 200 Ft
K—400—M—01-es típusú KOMBINÁLT GYALUGÉP	68 000 Ft
E—400—M—01-es típusú EGYENGETŐ GYALUGÉP	35 300 Ft
K—250—M—01-es típusú KOMBINÁLT EGYENGETŐ GYALUGÉP	15 900 Ft
PKF—300-as típusú KÖRFŰRÉSZGÉP	18 000 Ft
VGY—700-as típusú VASTAGSÁGI GYALUGÉP	90 300 Ft
EH—120-as típusú ENYVFELHORDÓ GÉP	48 800 Ft
FPM típusú PANTHELMARÓ GÉP	16 600 Ft
PTS—544/32-es típusú SOROZATFÚRÓ GÉP	87 100 Ft

GÉPIPARI TERMELŐESZKÖZ KERESKEDELMI VÁLLALAT

BUDAPEST V., VADÁSZ UTCA 31. SZÁM.

Telefon: 125-472. — Telex: 22-4407.

GÉP-TEK

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint. Indexszám: 25 054.

DP SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TUKRÉBEN

A 33. MTK—PÉCS TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott 32 mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

32 4 13 15 31:51 21

csak Budapesten

16 — 6 10 11:31 6

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye pécsi szemmel:

2 — 1 1 0:1 1

A hat utolsó budapesti mérkőzés eredménye: 1966-os bajnokságban 2:2, 1967-es bajnokságban 0:1, 1968-as bajnokságban 1:1, 1969-es bajnokságban 0:3, 1970—71-es bajnokságban 1:1, 1971—72-es bajnokságban 0:1. A Dózsa még nem nyert Budapesten az MTK ellen. Az utolsó döntetlent 1970. október 14-én a következő összeállításban érte el a pécsi csapat: Rapp — Maurer — Hernádi, Kocsis, Konrád I., Kincses II. — Tüske, Tóth I. — Bérczesi, Máté, Rónai (Köves). A gólt Máté szerezte, az eredmény 1:1 volt.

A legtöbb pécsi gólt eddig az MTK-nak Dunai II. lőtte (ötöt).

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. MTK (otthon): Rába ETO 5:0, Diósgyőr 0:0, Szombathely 6:0, Egyetértés 0:0, Csepel 3:1, Salgótarján 4:1. 1972-ben hazai pályán még veretlen az MTK! Pécsi Dózsa (idegenben): Salgótarján 0:2, Bp. Honvéd 0:2, Rába ETO 3:3, Bp. Vasas 1:2, Egyetértés 0:0, Tatabánya 0:0.

A 22. KOMLÓ—TATABÁNYA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott 21 mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

21 5 7 9 18:31 17

csak Komlón

10 3 6 1 10:8 12

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye komlói szemmel:

2 — 1 1 2:3 1

A hat utolsó Komlón lejátszott mérkőzés eredménye: 1965-ös bajnokságban 2:0, 1967-es bajnokságban 1:1, 1969-es bajnokságban 1:1. 1970-es egyidényes bajnokságban 2:1, 1970—71-es bajnokságban 2:2, 1971—72-es bajnokságban 1:1. A legutolsó komlói győzelem 1970. május 31-én volt, ekkor a következő összeállításban győztek 2:1-re a komlóiak: Erdősi — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I., Horváth (Földi), Makray, Bordács (Merczel), Juhász, Bodai, Solymosi, Csordás II. A komlói góllövők: Juhász és Solymosi volt.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Komló (otthon): MTK 1:1, Rába ETO 4:1, Egri Dózsa 4:1, Ú. Dózsa 2:1, Bp. Vasas 2:2, Zalaegerszegi TE 1:0, Tatabánya (idegenben): Diósgyőr 2:1, Egyetértés 0:0, Pécsi Dózsa 1:1, Bp. Honvéd 0:1, Szombathely 2:1, Zalaegerszegi TE 1:0.

A 3. PVSK—GYŐRI DÓZSA TALÁLKOZÓ

Az eddig (csak 1971-től számítva) lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

2 1 — 1 3:3 2

csak Pécsett

1 1 — — 3:2 2

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi VSK (otthon): Győri Elektromos 4:0, Pápai Textiles 1:1. Győri Dózsa (idegenben): KOMÉP 1:0, Pápai Textiles 3:2.

A 14. PÉCSI BÁNYÁSZ—SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenhárom mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

13 5 5 3 17:10 15

csak Pécsújhegyen

7 4 3 — 15:5 11

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi Bányász (otthon): NIKE Fűzfői AK 1:3, Pécsi Ércbányász 1:0. Székesfehérvári MÁV (idegenben): Zalaegerszegi Dózsa 4:0, Bakony Vegyész 1:3.

AZ 1. GYŐRI ELEKTROMOS—PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Győri Elektromos (otthon): Pápai Textiles 1:1. NIKE Fűzfői AK 6:4. Pécsi Ércbányász (idegenben): Bakony Vegyész 0:1, Pécsi Bányász 0:1.

Hat sportágban országos bajnokság

Súlyemelésben, vívásban országos verseny a diák sportolókra

Gazdag program vár

Az elmúlt tanévi országos középiskolás bajnokságokon megyénk diáksportolói eredményesen szerepeltek. A tornászoknál a Gépipari Technikum folytatta páratlan sikerét és az előző évekhez hasonlóan a legmagasabb, „A" kategóriában országos bajnokságot nyert. Szépen szerepeltek a Leőwey Klára Gimnázium lány csapatai. Az „A" kategóriában 2., a „B" kategóriában 3. helyet szereztek.

Az atléták négy aranyérmet nyertek, ebből kettőt Lépold Endre, a mohácsi gimnázium tanulója, de Lantos, a Komarov Gimnázium magasugrója és a Széchenyi Gimnázium magasugró csapata is első helyre dicsekedhet.

Átütő sikert aratott a Gépipari Technikum labdarúgócsapata, egy egész éves küzdelemsorozat után nyert országos bajnokságot. Jól megállta a helyét a Széchenyi Gimnázium fiú kézilabda csapata, a döntőben eggyel kevesebb dobott gól miatt került a 4. helyre. A lány kézilabdázóknál a Janus Pannonius Gimnázium és a Radnóti Szakközépiskola csapatai az országos elődöntőig jutottak. A kosárlabda tornán a Nagy Lajos Gimnázium négy csapata került az országos középdöntőbe, illetve elődöntőbe.

Az 1972/73-as tanévben hat sportágban; atlétikában, kézilabdában, kosárlabdában, labdarúgásban, röplabdában és tornában rendeznek országos bajnokságot a diáksportolók részvételével. Vívásban és súlyemelésben országos versenyek lesznek. Ebben a két sportágban, valamint az asztalitenisz, sí és sakk sportágban megyei versenyeket rendeznek. A diáksport vezetői az országos bajnokságok, a megyei versenyek mellett már az elmúlt évben is találtak módot arra, hogy újabb és újabb lehetőségeket biztosítsanak a diákok részére. A megyei és városi KISZ Bizottsággal közösen rendezték meg az öt karika – öt verseny akciót és a Kongresszusi Kupa összetett (fiú és lány) versenyt. Sokan vettek részt a barátság ötpróba megyei versenyen. A Kongresszusi Kupa összesített pontversenyét a fiúknál a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum, a lányoknál a Nagy Lajos Gimnázium nyerte.

Ebben a tanévben ismét megrendezik a hagyományokon és jó tapasztalatokon alapuló versenyeket. A diáksport vezetői azon dolgoznak, hogy a fiatalok közül minél többen kapcsolódjanak be a rendszeres sportmunkába. A tömegsport versenyek jó előkészítése, szervezése, s lebonyolítása mellett nagy gondot fordítanak a diáksportolók jó felkészítésére, hogy az országos bajnokságokon a hagyományokhoz méltóan az idén is jól és eredményesen szerepeljenek.

München pécsi szemmel

Többet vártunk kézilabdásainktól

A kézilabda népszerűsége egyre nő. Igazolására nem kell nagyobb bizonyíték, mint az, hogy felvették az olimpia műsorára. A nagypályás kézilabda már 1936-ban szerepelt az olimpián Berlinben, de lekerült a műsorról. A változást a kispályára való áttérés jelentette. A kedvezőbb feltételek hatására szaporodott a létszám, egyre-másra alakultak a kézilabda csapatok. Magyarországon ma már a kézilabda a legnépszerűbb sportágak közé tartozik. Női válogatottunk nyert világbajnokságot, férfi csapatunk viszont — a sportág népszerűsége ellenére — a nemzetközi tornákon egyhelyben topog. A selejtezőkben jól szerepel a csapat, a döntőben meg kell elégednünk a nyolcadik hellyel. Így volt ez Münchenben is. Csapatunk olimpiai szereplésének értékelésére Pálfai András edzőt, az ismert kézilabda szakembert kértük fel.

— Többet vártunk kézilabda csapatunktól Münchenben. Én legalábbis a negyedik helyre tippeltem. De ha a hátteret nézzük, akkor tulajdonképpen nem kudarc a nyolcadik hely. A válogatott edzőjét és a játékosokat nem lehet elmarasztalni, egyéb körülményekben kell a hibát keresni. Az NB I-es bajnokság nem fejlődik, a nem megfelelő munka miatt. Más államokban, ahol népszerű a kézilabda, nem ritkaság a napi két-három edzés se. Ha fokoznák nálunk is a munkát, akkor nem kellene a válogatottnak edzőtáborba menni, mert a kluboknál megkapná a játékos a megfelelő terhelést. Nem lenne szükség a bajnokság sűrítésére se. A hiányosságok pótlására elsősorban az edzők hozzáállásának kell változnia és javulnia kell a körülményeknek is. Tudomásul kell vennünk, hogy a kézilabda teremsport.

— Határozottan állíthatjuk, hogy Pécs a sportág egyik vidéki fellegvára. Az olimpiai szereplés tükrében, hogy ítéli meg a város kézilabda sportjának helyzetét?

— Itt is érvényesülnek azok a tételek, amelyek a körülményekkel kapcsolatosak. Példaként az Ércbányászt említhetném. Az elmúlt évek eredményeivel elégedettek lehetünk és a jövő is biztató. A Sportiskolánál nagyon sok a tehetséges játékos. A szakember gárda is megvan, csak a terem hiányzik. Ha megoldódik ez a kérdés is, akkor továbbra is a magyar kézilabda élvonalában lesznek a város csapatai.

Lázár Lajos

Vasárnap őszi rajt a tenisz NB I-ben

A PEAC női teniszcsapata ebben az évben az NB I. mérkőzésein szerepel. Az NB II-ben nagy fölénnyel, veretlenül bajnokságot nyert csapat erejét meghaladó feladatra vállalkozott: az ország hat legjobb csapata tavaszi mérkőzéssorozatán nem sok siker termett a pécsieknek, győzelem nélkül állnak a bajnoki táblázat végén.

Az őszi forduló mérkőzéseit vasárnap kezdik a PEAC női teniszezői. A csapat a kiesést ugyan nem tudja elkerülni, de becsületesen szeretné végigjátszani a találkozókat. Orovicza József edző vasárnap Budapesten, a Bp. Vasas, a magyar bajnokcsapat ellen a Barics, Tamásy, Molnár, Czibulkáné, Káplán, Holota összeállítású együttest küldi pályára. A vasárnapi mérkőzés után, kedden ugyancsak Budapesten szerepelnek a PEAC női teniszezői. Ekkor a BSE lesz a csapat ellenfele, majd ezt követően három alkalommal Pécsett a Balokány ligetben mérkőznek.

A női tenisz NB I. őszi műsora így alakult: Október 1.: Vasas–PEAC, Ú. Dózsa–BSE, Bp. Honvéd–Bp. Spartacus. Október 3.: BSE–PEAC, Vasas–Bp. Spartacus, Bp. Honvéd–Ú. Dózsa. Október 5.: PEAC–Ú. Dózsa, Bp. Spartacus–BSE, Vasas–Bp. Honvéd. Október 7.: PEAC–Bp. Honvéd, BSE–Vasas, Bp. Spartacus–Ú. Dózsa. Október 9.: PEAC–Bp. Spartacus, Ú. Dózsa–Vasas. BSE–Bp. Honvéd.

Röviden

SZÉP JUBILEUM. Szederkény az elmúlt hetekben ünnepelte fennállásának 700. évfordulóját. A nem mindennapi évfordulóval együtt ünnepeltek a sportolók is, akik a községi sportkör működésének negyedszázados jubileumára gyűltek össze. A 120 sportolót foglalkoztató, 225 taggal rendelkező sportkör szép sportpályával, megfelelő létesítményekkel, labdarúgó, sakk, asztalitenisz és kézilabda szakosztállyal dolgozik. A sportkör elnöke, immár 18 éve, dr. Mitly Zoltán, községi orvos „A testnevelés és sport kiváló dolgozója".

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. A városi váltóbajnokságokon népes mezőnyök indultak. A férfiaknál a Tanárképző Főiskola együttese szerezte meg az első helyet a PVSK előtt. A női váltók versenyében a Gépipari Technikum II. csapata győzött a PEAC I. csapata előtt. A középiskolások váltóversenyét a Gépipari Technikum II. csapata nyerte.

LABDARÚGÁS. Az MLSZ Fegyelmi Bizottsága példás ítéletet hozott a kiállított játékosok ügyében. A vasárnap kiállított Branikovits (FTC) három, Szőke (FTC) két mérkőzésen nem játszhat. Reméljük, hogy ez a szigor az egész évben tart majd és akik vétenek a szabályok ellen, azokat egy időre eltiltják a mérkőzésektől.

AUTÓSPORT. Kilencedik alkalommal került sorra a München—Wien—Budapest nemzetközi autós-rallye, melyet a Magyar Autóklubbal közösen rendez az osztrák és a nyugatnémet autóklub. Hét országból 70 autót neveztek a ma délelőtt 10 órakor Münchenből induló viadalra. A magyar színeket három kocsi képviseli, köztük a pécsi Bálint—Förster kettős, Zsigulival.

Az országos bajnokságra készülnek a Dózsa sportlövői

Kaposváron és Salgótarjánban megrendezett országos vidékbajnokságon jól szerepeltek a Pécsi Dózsa sportlövői. Gyorstüzelő pisztolyban a csapat első, nagyöbü és standard pisztolyban második, a női csapat standard pisztolyban ugyancsak második lett. A helyezést elért csapatok jogosultak az országos bajnokságon való részvételre.

A csapatok mellett az egyéni versenyekre is kaptak meghívást a Dózsa lövészei. A pisztolyosok közül Péter, Bayer, Fekete, Béregi és Szabó Ilona, a puskások közül Dobra Sándor. Az országos bajnokságot október 7—22 között rendezik Budapesten. A Dózsások nagy szorgalommal készülnek, hogy megfelelően képviselhessék a legjobbak között az egyesület színeit.

Legyen ökölvívó csb, vagy ne?

Érdeklődéssel olvastam a Dunántúli Napló sportrovatában dr. Szalai István megyei sportfőorvos véleményét az ökölvívó CSB-ről és a müncheni olimpiai játékok versenyéről.

Még a müncheni örömkönnyek fel sem száradtak, emlékünkben világosan élnek a nagyon erős mezőnyben kitűnt ökölvívók eredményei. Gedó Gyuri szenzációs nyugodtsággal utasította maga mögé nem egy, klasszisnak számító ellenfelét. Botos Andris igazolta a madridi ezüstérmet. Orbán technikája a nagy mezőnyben egyedinek számított, bár a döntő mérkőzés szoros küzdelmet hozott, Lacit jobbnak láttam. Kajdi Jancsi az ökölvívó iskolát csillogtatta, s a döntő mérkőzésen sem vallott szégyent a hihetetlen szívós és rendkívüli adottságokkal rendelkező Correa kubai versenyzővel szemben.

A problémák viszont hazai pályán megmaradtak. Az egyéni bajnokság, vagy a csapatbajnokság hasznosabb? Bizony, állástfoglalni igen nehéz, mert kevés szakosztály rendelkezik komplett csapattal ahhoz, hogy a CSB versenyein zökkenőmentesen részt vehessen. Egyik ok, hogy az utánpótlás-nevelés terén a minimumot sem érik el. Vitathatatlan, hogy szurkolóinkat a CSB feszített légköre jobban vonzza. Ugyanakkor a szakosztályok nehezen tudják versenyzőik részére biztosítani az egyéni bajnokság több napos versenyéhez szükséges szabadidőt. Szakvezetői vélemény pedig az, hogy több napos versenyre a rendelkezésre álló versenyzők kis százaléka alkalmas, akár adottság, akár felkészültség miatt.

Szép nemzetközi eredményeink mellett megmaradt a probléma, hogyan tovább? CSB-vel, vagy CSB nélkül?

Molnár Antal,
a Megyei Ökölvívó Szövetség főtitkára

*

Készségesen biztosítottunk helyet a Megyei Ökölvívó Szövetségség főtitkára véleményének. A sportág égető kérdéseihez egészen biztosan lenne szavuk a szurkolóknak is. Sportrovatunkban az ő részükre adunk lehetőséget, írják meg véleményüket, javaslatukat.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Testvérek (este 7 órakor), Bemutató-bérlet.

MOZI

Park: Meteorvadászok (4, 6, 8).
Petőfi: Forró vizet a kopaszra (4, 6). A jövő emlékei (8).
Kossuth: A jövő emlékei (10, 12, 13, 15). Bűnügyi nyomozó (17, 19).
Fekete Gyémánt: A lovakat lelövik, ugye? (6). **Jószerencsét:** Egy nyomozás sorompói (5, 7). — **Rákóczi:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (5, 7). **Kodály Ko.:** . . . és hamarosan a sötétség (6). **Május 1.:** Csudapest (16). **Istenkúti Mozivendéglő:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (7). **Ságvári Ko.:** Az idő ablakai (5). **Boly:** Volt egyszer egy család (8). **Harkány:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (7). **Mohács:** A pap felesége (6, 8). **Sásd:** Hekus lettem (18). **Sellye:** Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (7). **Siklós:** Melody (8). **Szigetvár:** Egy válás meglepetései (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Zenaida Pally és Alekszandr Ognyivcev énekel. 9.00: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban, III. 9.20: Zenekari muzsika. — Közben 10.00: Hírek, időjárás. 10.05—10.25: Iskolarádió: 10.05: Én és a többiek. 10.20: Törd a fejed! 10.59: Lottó. 11.00: Tanzániai levelek, IX. rész. — 11.10: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.15: Bécsi klasszikus zene. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Ajkán? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Kisipari Szövetkezetek Erkel Ferenc Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Máthé Jolán és a Könnyűipari Minisztérium Bartók kórusa énekel. — 13.45: Pro és kontra. Riport. 14.00: Mesélő Magyarország. Mezőkövesd. 14.25: Nyitnikék (ism.). 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekara játszik. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Betontalpfák. Bába Mihály dokumentumjátéka. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Vendégszerkesztő: Katona Lajos. Operarészletek. 18.05: Egy pálya vonzásában. 18.25: Szovjet népek zenéjéből! — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. — 19.40: Kaleidoszkóp. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.20: Budapesti művészeti hetek. Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 22.47: Meditáció a barátságról, a divatról és a réteazódásról. 22.57: Operaháromások. 23.17: Könnyűzene Jereb Ervin szerzeményeiből. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Julie Andrews énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Keringők. 8.20: Népdalcsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. — 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. — 10.59: Lottó. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Mesterek utcája. Részletek Sinka István költeményeiből. — 12.00: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 12.30: Szomszédasszonyok (ism.). — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Csemblomüvek, vokális müvek. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja: 14.00: A beat kedvelőinek. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Otórai tea. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Falusi esték. Cserehát. 19.12: Idegen nyelv — anyanyelv. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek! — 19.35: A Budapesti Kórus Kodály-hangversenye a budapesti zenei heteken. Közben kb. 20.25—20.45: Esti krónika, II. Kb. 21.25: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb. 21.45: Verbunkosok, nóták. 22.25: A népgazdaság fejlődése egységes egész. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Francia kamarazene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Orosz nyelvi gyakorlat az általános iskolák 7—8. és középiskolák I—II. osztályosainak. 18.20: Kamarazene. 18.47: A dzsessz világa (ism.). 19.47: Siegfried. Részletek Wagner zenedrámájából. 20.30: Hírek. 20.33: Zenekari muzsika. 22.13: Schubert műveiből. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól fél hétig. A fegyveres erők napján
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A pécsi helyőrség fúvószenekara játszik
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Falun élni. Riportműsor. III. rész. — Hangszalagról, hanglemezről. Zene — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. — Azonos vonások Petőfi, Heine és Lenau költészetében. Népdalok, néptáncok. — Kedvenc lemezeimmel. Riportműsor. Fúvóskeringők
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.25: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 8. oszt.)
11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Német nyelv (középisk. I—II oszt.)
14.55: Magyar irodalom (ism.)
15.50: Élővilág (ism.)
16.58: Műsorismertetés
17.00: Hírek
17.05: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora
17.35: Rövidfilmek a képernyőn
18.10: Műsorainkat ajánljuk!
18.35: Gondolatok az agyról. — 6. A kettéosztott tudat
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Bizet—Scsedrin: Carmen. Balett. — Kb.
20.50: Az éneklő kövek országa
21.25: Humoristák klubja
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

9.30: Iskolatévé. — 14.40: Iskolatévé (ism.). — 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű híradó. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. — 17.40: Szezám utca. Sorozatadás gyermekeknek. 18.15: Hírek, Vajdaságon át. 18.30: Rajzfilmek. 19.00: Népzenei adás. — 19.30: Rajzfilmek. 19.50: Hirdetőműsor. 20.30: Mauntishow. — 21.20: Vetélytársak. Bűnügyi filmsorozat. 22.10: Tv-híradó 22.30: Sakk-kommentár.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fill

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 231. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. szeptember 30., szomb

Aczél György elvtárs látogatása Baranyában

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki tegnap délelőtt részt vett a baranyai és Bács-Kiskun megyei országgyűlési képviselők együttes ülésén Harkányban, délután Bocz Józsefnek, a Baranya megyei Pártbizottság titkárának kíséretében megtekintette a tv-tornyot és az adóberendezést. Itt Kántor Sándor, a Pécsi Postaigazgatóság üzemviteli igazgatóhelyettese és Sugár Gusztáv, az adóállomás vezetője fogadta és tájékoztatta a vendégeket.

Ezt követően Aczél György elvtárs látogatást tett a Technika Házában, ahol az országos kerámia biennálét Sarkadiné Hárs Éva, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója mutatta be.

Aczél György este a Pécsi Nemzeti Színház évadnyitó előadásán Illyés Gyula Testvérek című darabjának ősbemutatóján vett részt.

Kínai—japán közös közlemény

Diplomáciai kapcsolat Kína és Japán között

Pénteken Pekingben helyi idő szerint tíz órakor Tanaka japán és Csou En-laj kínai miniszterelnök aláírta a négynapos tárgyalás-sorozatot záró közös közleményt, mely bejelenti a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételét.

A nagyfontosságú dokumentumban a japán kormány hangsúlyozza, hogy a Kínai Népköztársaság kormányát a kínai nép egyedüli és teljesjogú képviselőjének ismeri el. A japán kormány „teljesen megérti és tiszteletben tartja" a kínai kormánynak azt az álláspontját, amely szerint Tajvan a Kínai Népköztársaság területének elidegeníthetetlen részét alkotja.

A közös közleményben a két fél kijelenti, hogy a kínai—japán kapcsolatok normalizálása nem irányul harmadik országok ellen, és hogy az „aláíró felek közül egyik sem tart igényt egyeduralomra az ázsiai—csendes-óceáni térségben".

A kínai—japán közös közlemény aláírása a kínai népi gyűlés palotájában zajlott le ünnepélyes keretek között. Az aláírásnál jelen volt a kínai vezetés számos tagja és több mint száz újságíró.

Tanaka Kakuei japán miniszterelnök a pekingi tárgyalásairól szóló közös közlemény aláírása után Csou En-laj miniszterelnök társaságában különrepülőgépen Sanghajba utazott.

Ünnepi fogadás a fegyveres erők napja alkalmából

A magyar honvéd-csapatok pákozd—sukorói győzelmének 124. évfordulóján, a fegyveres erők napja alkalmából, tegnap délután ünnepi fogadást adott a Fegyveres Erők Klubjában Pécs város helyőrség-parancsnoka. A fogadáson a megyében állomásozó honvédségi alakulatok, BM-csapatok, belügyi és honvédségi szervek parancsnokai, kitüntetett tisztjei mellett nagy számban megjelentek a város és a megye párt- és állami szerveinek képviselői, a különböző alakulatokkal szoros kapcsolatot fenntartó üzemek és vállalatok küldöttei is. Jelen volt *Tóka Jenő*, a Megyei Párt-végrehajtóbizottság tagja, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója, *Szentirányi József*, a Városi Pártbizottság titkára, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Papp Imre*, Pécs megyei Város Tanácsának elnökhelyettese, *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei és *Lukács László*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára.

Fegyveres testületeink nevében *Balogh Kálmán* honvédfőtiszt pohárköszöntőjében meleg szavakkal mondott köszönetet a párt-, az állami szerveknek, Pécs és Baranya ipari üzemei küldötteinek, s rajtuk keresztül egész dolgozó népünknek azért a figyelemért és áldozatvállalásért, mellyel hazánk biztosítja fegyveres szervei tagjai számára az eredményes munka minden feltételét.



Balogh Kálmán főtiszt pohárköszöntőjét mondja

Napirenden a drávai hajózás — Hogyan oldhatók meg a pécsi vízgondok?

Országgyűlési képviselők tanácskozása Harkányban

Dégen Imre tájékoztatója a vízgazdálkodás helyzetéről



Dégen Imre államtitkár a vízgazdálkodási koncepció végrehajtásainak tapasztalatairól, feladatairól tájékoztatja Baranya és Bács-Kiskun megye országgyűlési képviselőit és a vendégeket.

A Baranya és Bács-Kiskun megyei országgyűlési képviselő csoportok együttes ülést tartottak tegnap — pénteken — Harkányban a Fürdő Vállalat irodaházának nagytermében.

A tanácskozás résztvevőit *dr. Szabó József*, a képviselő csoport Baranya megyei elnöke köszöntötte.

Az együttes ülésen részt vett *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Dégen Imre* államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke, *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára, *dr. Gajdócsi István*, a Bács-Kiskun megyei Tanács elnöke, *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Törőcsik Gábor*, az Országgyűlés irodájának vezetője, *Farkas János*, a HNF Bács-Kiskun megyei és *Sztergár János*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára. Ott voltak több pártbizottság és a vízügyi szervek képviselői.

A képviselő csoportok vezetői az országgyűlés soronkövetkező ülésszakának előkészületeiről tájékoztatták a jelenlevőket, majd a baranyai képviselők fogadták a Bács és Baranya megyéből érkezett vendégeket.

A vízgazdálkodási koncepció végrehajtásának tapasztalatairól, feladatairól *Dégen Imre* államtitkár mondott tájékoztatót. Bevezetőjében a két megye közös vízgazdálkodási kérdéseivel foglalkozott.

Baranya megye időszerű vízgazdálkodási kérdéseivel foglalkozva — az államtitkár elmondotta — a Dráva balpartján az árvízvédelmi rendszer magyar területen még csak részlegesen van kiépítve. Az idei árvíz igazolta, hogy az árvízvédelmi művek állapota a követelményeknek már nem felel meg, jóllehet fejlesztették azokat.

A IV. ötéves tervben 22 millió forint áll rendelkezésre a további fejlesztésre. Ezzel növelhetik a Dráva menti területek árvízvédelmi biztonságát.

Napirenden van — mondotta Dégen Imre — dr. Szabó József baranyai képviselő által is hangsúlyozott hajózás megteremtése. A Jugoszláv—Magyar Gazdasági Együttműködési Bizottság hírközlési és közlekedési albizottsága javaslatot készít a két állam kormányai részére a hajózási egyezmény megkötésére.

Pécsnek és környékének a vízellátásáról szólva elmondotta, hogy a helyileg hasznosítható készleteket rövidesen teljesen igénybe veszik. A vízhiány megszüntetése érdekében a pellérdi és tortyogói vízműterület kapacitásának fejlesztésével, a Tettye-forrás hozamnövelést eredményező rekonstrukciójával, a tisztított szennyvíz ismételt ipari felhasználásával, a pécs—mohácsi vízmű távvezetékének rekonstrukciójával a város vízmérlege 1975—1976-ig egyensúlyba hozható.

A város távolabbi vízigényeinek kielégítése érdekében napirenden van a Karasica-völgy vízkészletének feltárása, a helyi tározási lehetőségek felmérése és hasznosításuk előkészítése, a Drávából való vízátvezetés lehetőségének — a Duna Mohács—Pécs közötti 2. vezeték létesítésének vizsgálata.

A szennyvíztisztításról, elvezetésről és elhelyezéséről beszélve Dégen Imre ismertette, a helyzet Pécsett a legsúlyosabb. A meglévő szennyvíztisztítótelep már túlterhelt. Végleges megoldás a következő ötéves tervben várható. Átmeneti segítséget jelenthet a pellérdi halastavaknak szennyvízülepítésre való felhasználása, mivel

(Folytatás az 5. oldalon)

A tartalomból:

A gyermek jogai — világjogok (3. old.)

Vezérigazgatói elismerést kapott a MÁV pécsi igazgatósága (3. old.)

Tragikus bányabaleset Kossuth-bányán (5. old.)

KGST tudományos tanácskozás Szegeden

A KGST-országok szakértő szeptember 25—29 között Szegeden értekezletet tartottak azzal a céllal, hogy 10—15 évre szóló prognózist dolgozzanak ki a molekuláris biológia és biokémia egyes irányainak fejlődéséről, eredményeinek a gyakorlati életben történő felhasználásáról.

Az értekezleten az európai tagállamok neves biokémikusai és biológusai, valamint a KGST titkárságának munkatársai vettek részt.

Ezt megelőzően 1971-ben a Szovjetunióban és 1972-ben Csehszlovákiában tartottak hasonló értekezletet. Az ott elfogadott elvek alapján készült részanyagok megvitatása után Szegeden összeállították az egységes prognózist a következő 10—15 évben várható és kutatásra különösen érdemes irányzatokról.

telex telex telex telex

MAGYAR—URUGUAYI OKIRATCSERE

Pénteken a Külügyminisztériumban dr. Ustor Endre rendkívüli és meghatalmazott nagykövet, a Külügyminisztérium nemzetközi osztályának vezetője és Alberto Rodriguez Nin, Uruguay Keleti Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete kicserélte a Magyar Népköztársaság kormánya és az Uruguayi Keleti Köztársaság kormánya között a beruházási javak szállítására vonatkozóan Montevideóban aláírt hitelmegállapodás megerősítő okiratait.

TAJVAN SZAKÍTOTT JAPÁNNAL

Tajvan ma bejelentette, hogy megszakítja diplomáciai kapcsolatait Japánnal, amiatt, hogy Japán felvette a kapcsolatot a Kínai Népköztársasággal.

BOMBÁZÁSOK VIETNAMBAN

B—52-es amerikai repülőerődök a csütörtök déltől péntek reggel 6 óráig terjedő tizennyolc órában tizennégy bevetésben bombázták a demokratikus Vietnam sűrűn lakott területeit és Dél-Vietnam felszabadított körzeteit.

A legfrissebb indokínai hadijelentésekből kitűnik, hogy pénteken tovább folytak a heves harcok a Dél-Vietnam északi frontján lévő Quang Tri tartományi székhely környékén. A várostól mintegy 2 kilométerrel délnyugatra bevetett saigoni ejtőernyős alakulatok a népi erők heves ellenállásába ütköztek.

ÚJABB JOBBOLDALI ÖSSZEESKÜVÉS CHILÉBEN

Újabb jobboldali összeesküvést lepleztek le Chilében. Minister Daniel Vergara belügyminisztériumi államtitkár sajtóértekezletén bejelentette, az összeesküvők — a Patria y Libertad (Haza és Szabadság) neofasiszta csoportosulás, valamint a jobboldali Nemzeti Párt több tagja — az Allende-kormány megdöntését tervezték, teljes zűrzavart akartak okozni az országban. Mindannyiukat elfogták.

HARCOK A KÉT JEMEN KÖZÖTT

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság bejrúti nagykövetségén közölték, hogy a szomszédos Jemeni Arab Köztársaság fegyveresei által támogatott zsoldosok behatoltak az országba, elfoglaltak négy határmenti falut, s megöltek 25 polgári személyt. A nagykövetség nyilatkozata szerint a csütörtökön kezdődött támadás még az éjszakai órákban tartott.

Az agresszív akcióval kapcsolatban Szelim Ali Rabia déljemeni elnök üzenetet intézett az észak-jemeni államfőhöz, Abdel Rahman el Irianihoz, követelve az ellenségeskedések és támadások azonnali beszüntetését.

24 óra a nagyvilágban

✦ MONTEVIDEO: Az uruguparlament huszonnégy óráig tó heves vita után hozzájá-, hogy a kormány újabb két nappal meghosszabbítsa a gyveres erők rendkívüli jogok- való felruházását. A már öt napja érvényben lévő állapot nyit jelent, hogy a tupamaroriliaszervezet felszámolása érkében a katonaság és a dőrség meghatározatlan ideőrizetbe vehet gyanusított mélyeket, bírói végzés nélkül that házkutatásokat és végreithat internálásokat. A korny eredetileg meghatározatt időre szerette volna kiterzteni a rendkívüli állapotot.

✦ *NICOSIA: A ciprusi kormánynak tudomására jutott, gy Grivasz tábornok illegális portokat szervezett és fegyreket hozat be a szigetre, helyeket azután a csoportok zött osztanak szét — jelente be pénteken Makariosz rusi elnök szokásos havi sajértekezletén, hozzátűzve, hogy kormány kivizsgálja az engely nélküli fegyverbehozatal és illegális csoportok kérdését. ivasz tábornok — mint ismetes — Ciprus és Görögország erves egységének, az enoziszk hive, s ez idő szerint illelitásban a szigeten tartózkok.*



KINA ÉS JAPÁN KÉZFOGÓJA. Pekingben, az országos népi gyülés épületében, aláírták a Kínai Népköztársaság és Japán diplomáciai kapcsolatainak felvételéről, illetve a kapcsolatok normalizálásáról szóló okmányt. Kép: Csou En-laj kínai és Tanaka japán miniszterelnök kézfogása az okmány aláírása után.

✦ *CHICAGO: Tornádó pusztított csütörtökön Cichago északi részén. A szélvihar felforditott rengeteg gépkocsit és utántúlt és megsebesitett mintegy húsz embert.*

✦ NEW YORK: Péter János, hazánk külügyminisztere csütörtökön Nek Yorkban részt vett azon az ebéden, amelyet Londongijn Rincsin, a Mongol Népköztársaság külügyminisztere adott az ENSZ közgyülés 27. ülésszakán résztvevő baráti szocialista országok küldöttségvezetőinek tiszteletére.

✦ TOKIÓ: A Japán Kommunista Párt bejelentette, hogy október elsején háromtagú küldöttséget meneszt Angliába, eleget téve az Angol Kommunista Párt meghívásának. Október közepén a JKP négy tagú tanulmányi küldöttsége utazik Jugoszláviába, majd a Német Demokratikus Köztársaságba.

✦ *BUKARESZT: Hazaérkezett bulgáriai látogatásáról a román párt- és kormányküldöttség, amelyet Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az Államtanács elnöke vezetett.*

✦ CANBERRA: Az ausztrál rendőrség letartóztatott egy 21 éves fiatalembert aki az ország belügyminiszterét akarta megzsarolni kétszázezer dollárral. A vállalkozó szellemű ifjú felhívta telefonon Ralph Hunt belügyminisztert és közölte vele, hogy kétszázezer dollárért elárulja neki a szövetségi főváros melyik épületeiben helyeztek el bombákat, valamint felvilágositással szolgál a horvát usztasák tevékenységéről is.

✦ BERLIN: A Német Szocialista Egységpárt ezekben a napokban lát hozzá az új pártoktatási év megkezdéséhez. Az 1972—73-as esztendőben különböző szemináriumokon és tanfolyamokon a párt 1,9 millió főnyi tagságából 1,4 millió, ezenkívül több mint 350 000 pártonkívüli képzi tovább magát.

✦ *HAVANNA: Angela Davis, a fiatal amerikai kommunista polgárjogi harcos, aki az elmúlt hetekben körutat tett több európai szocialista országban, szerda óta Kuba vendége. Csütörtökön látogatást tett a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságában, majd a legnagyobb kubai tömegszervezetnél, a Nőszövetségnél. A Kubai Nőszövetség tiszteletbeli tagjává választotta a bátor polgárjogi harcost.*

✦ BELGRÁD: Zágrábban befejeződött a horvátországi volt diákvezetők augusztus 4-e óta tartó bűnpere. A négy volt egyetemista vezetőt az ügyészség állam- és népellenes bűncselekmények elkövetésével, ellenforradalmi szervezkedéssel és ellenséges propaganda-tevékenységgel vádolta. A most felelősségre vont személyek szervezték a tavaly őszi diáksztrájkot Zágrábban. A kerületi bíróság elnöke közölte, hogy az ügyben október 5-én hirdetnek ítéletet.

✦ *NEW YORK: Újabb sikerrel járt az Egyesült Államok Kommunista Pártjának választási kompánya. A második legnagyobb állam, New York hatóságai a választható elnökjelöltek névsorára felvették Gus Hallt, a Kommunista Párt főtitkárát. New York a tizenegyedik amerikai állam, ahol a választók a polgári pártok jelöltjei mellett szavazhatnak a kommunista elnökjelöltre is.*

✦ BONN: A nyugatnémet külügyminisztérium pénteken közreadott jelentése szerint eredményesen zárultak az NSZK és Kína diplomáciai kapcsolatainak felvételéről tartott megbeszélések. A megbeszélésekről pénteken kiadott közlemény elmondja, hogy Csi Peng-fej kínai és Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter október 10 és 14 között lezajló pekingi tárgyalásaik során a diplomáciai kapcsolatok megteremtéséről és nagykövetek cseréléséről szóló közlemény aláírásán kívül megvitatják a bilaterális kapcsolatok további alakulását és a nemzetközi helyzetet is.

Az Indiai Kommunista Párt küldöttsége elutazott hazánkból

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghivására szeptember 17—29 között az Indiai Kommunista Párt Országos Tanácsának küldöttsége S. G. Sardesai-nak, a Központi Végrehajtó Bizottság tagjának vezetésével — M. Kalyana Sundamnak, a Központi Végrehajtó Bizottság tagjának, Tamilnad állam pártbizottsága titkárának és Ila Mitrának Nyugat-Bengál állam párttanácsa végrehajtó bizottsága tagjának részvételével — baráti látogatást tett Magyarországon.

A küldöttség megbeszélést folytatott Komócsin Zoltánnal, a Politikai Bizottság tagjával, a Központi Bizottság titkárával, Nemes Dezsővel, a Politikai Bizottság tagjával, a Központi Bizottság Politikai Főiskolájának rektorával, a Központi Bizottság más képviselőivel, Heves megye és Székesfehérvár pártbizottságainak titkáraival és más vezetőivel, meglátogatott ipari és mezőgazdasági üzemeket, kulturális és oktatási intézményeket.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői kölcsönösen tájékoztatták egymást pártjaik tevékenységéről, véleménycserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésekről. A nemzetközi kommunista mozgalom, az imperialistaellenes küzdelem időszerű problémáiról. A továbbfejlesztés szempontjából áttekintették a két testvérpárt kapcsolatainak a helyzetét.

Kölcsönösen rámutattak, hogy a két párt közötti eszmecsere, amelyen megnyilvánult pártjaik nézetazonossága, újból igazolta a testvérpártok közötti találkozók hasznosságát. Kifejezték szándékukat, hogy a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján tovább erősítik kapcsolataikat.

Az Indiai Kommunista Párt küldöttsége pénteken elutazott Budapestről.

Volt hadifoglyok a Pentagon fogságában



EGYÜTT A CSALÁDDAL. Megérkezett New Yorkba a három amerikai pilóta, akiket a Vietnami Demokratikus Köztársaságban a közelmúltban szabadon engedtek. — Kép: Norris Charles, a szabadon bocsátott pilóták egyike családja körében az érkezés pillanatában.

A Pentagon gyakorlatilag „foglyul ejtette" a VDK kormánya által szabadon bocsátott három amerikai hadifoglyot, akik csütörtökön este polgári repülőgépen érkeztek meg Hanoi—Peking—Moszkva—Koppenhága útvonalon a New York-i repülőtérre.

Az amerikai békemozgalom képviselőinek átadott három amerikai pilóta — a csoporthoz útközben csatlakozott amerikai katonai attasé követelésére — Koppenhága és New York között egyenruhába öltözött, ilymódon jelképezve a Pentagon „jogigényét" Charles és Gartley hadnagyra, valamint Elias őrnagyra.

A New York-i Kennedy repülőtéren a családtagok viharos örömmel üdvözölték a hazatért foglyokat és a riporterek tömege várta, hogy sor kerüljön az előre bejelentett repülőtéri sajtóértekezletre. Az amerikai légierőt és haditengerészetet képviselő magasrangú tisztek azonban azonnal lecsaptak a három pilótára. Az őket hazahozó békeharcosoktól elválasztva, a három pilótát, külön-külön, az eljárás ellen tiltakozó legközelebbi rokonaikkal egyetemben a várakozó gépkocsikhoz terelték és katonai illetékességük szerint New York-i, kaliforniai, illetve texasi katonai kórházba szállították őket „gondos orvosi felülvizsgálat" céljából.

A New York Times és a Washington Post pénteki vezércikkében egyaránt sajnálatosnak és „visszataszítónak" találja azt a sietséget, amellyel az amerikai katonai hatóságok lecsaptak a három hazatért pilótára.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az észak-írországi Belfastban ismét hatalmas detonáció reszkettette meg a levegőt, ezúttal egy bútor-áruházban robbant a bomba.

✦ *VARSÓ: A kielcei vajdaságban lévő Gozd falunál összeütközött két távolsági autóbusz. A baleset következtében az utasok közül 49-en komolyabb sérüléseket szenvedtek és kórházba kerültek. Közülük 9 személy állapota súlyos.*

✦ DARMSTADT: Két napig tartotta riadalomban a nyugatnémetországi Darmstadt környékét egy jólfejlett jaguár, amely megszökött egy állatkereskedőtől. A veszélyes fenevad nem fenyegette az embereket, hanem elkóborolt a közeli erdőben, ahol végül csak vérebek segítségével sikerült újból fogyul ejteni.

BINH ASSZONY STOCKHOLMBAN

Nguyen Thi Binh asszony pénteken este Stockholmba érkezett. A DIFK külügyminisztere a Szociáldemokrata Munkáspárt meghívására utazott a svéd fővárosba.

Megérkezésekor a repülőtéren kijelentette, hogy az Egyesült Államok nem mutat a párizsi Vietnam-értekezleten megegyezési törekvést, s hangsúlyozta, hogy kormányának szeptember 11-i nyilatkozata a nemzeti egység és a béke megteremtésére irányuló akaratot tükröz.

◆

✦ *VARSÓ: Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter pénteken hazaérkezett New Yorkból, ahol az ENSZ-közgyülés 27. ülésszakán résztvevő lengyel küldöttséget vezette. Az ülésszak megnyitása előtt Olszowski Rogers amerikai külügyminiszter meghivására két napot Washingtonban töltött és hivatalos tárgyalásokat folytatott.*

✦ BELGRÁD: Mohammed Ahmed Szadek egyiptomi miniszterelnök-helyettes, hadügyminiszter, katonai küldöttség élén Belgrádba érkezett.

✦ *NEW YORK: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken New Yorkban fogadta Rudolf Kirchschläger osztrák külügyminisztert. A beszélgetés folyamán véleménycserét folytattak a kétoldalú szovjet–osztrák kapcsolatokról, valamint az ENSZ-közgyülés 27. ülésszakának néhány napirendi pontjáról. A miniszterek megvitatták az európai biztonság kérdését is.*

KÖZÜLETEK, ÉPÍTTETŐK, FIGYELEM!

Most szerezze be

építőanyag szükségletét TÜZELŐSZER ÉS ÉPÍTŐANYAG-TELEPÜNKÖN! NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK:

— ajtók, ablakok,
— tetőfedőanyagok, tetőcserép,
— VB-gerendák (FF 36—24, FF 42—24-es),
— BH-elem 100/60-as, 60/60-as,
— fehér kőpor,
— égetett mész, bitumen,
— eternit csövek és idomok.

Új építtetők részére kisméretű téglát is elő jegyzünk és biztosítunk!

Telefon: Szentlőrinc, 71-102.

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ.

Zavaros a helyzet Ugandában



Ugandai jelentések szerint 2 nap alatt felszámolták azt az 1500 főnyi — tanzániai katonákból, ugandai gerillákból, izraeli és angol zsoldosokból álló — „inváziós hadsereget", amely Uganda délnyugati részén 1972. szeptember 17-én „tört" az országra. A tanzániai kormány cáfolta, hogy köze lenne az Uganda elleni támadáshoz. Az Amin-rendszer támogatására Kadhafi líbiai elnök által küldött 400 katonát szállító 5 repülőgépet Szudánban leszállították és visszaküldték Líbiába.

Az események hátterét homály fedi. Egyes vélemények valószínűnek tartják, hogy a Délnyugat-Ugandában állomásozó — Obote 1971 januárjában megbuktatott ugandai elnök hiveinek számító — katonák lázadtak fel a másik törzsbeli, Amin-párti tisztekkel szemben. Mások az akcióban az 1971 januárjában Tanzániába menekült, a Viktória-tó és a Holdhegység között letelepült ugandaiak visszatérését látják. Az ugandai belső nyugtalanság összefügg Amin elnök közelmúltban elhangzott bejelentésével, amellyel kiutasította az ország gazdasági és társadalmi életében jelentős szerepet játszó kb. 80 ezer brit útlevéllel rendelkező, főleg indiai és pakisztáni származású „ázsiait". A távozásra felszólított ázsiaiaknak —, akik Nagy-Britanniába, Kanadába, Indiába, Svédországba, Mauritiusra, Fidzsire és Ausztriába települnek át — ez év november 7-ig kell elhagyni az országot.

kommentár

Egy téma az üvegpalotában

A New York-i East River partján álló üvegpalotára lassan ki lehet tenni a „megtelt" táblát. Szeptember utolsó napjaiban immár teljes a nagyüzem az ENSZ-székházban, a világszervezet valamennyi fórumán, a Biztonsági Tanácsban, a legkülönbözőbb bizottságokban és elsősorban a legfontosabb fórumon, a közgyülés plenáris ülésén forr, pezseg az élet.

Problémák, természetes nehézségek elkerülhetetlenül bőven akadnak egy olyan szervezetben, amelynek annyi és egymástól annyira különböző ország a tagja. De már az első hetek tapasztalatai alapján elmondhatjuk, hogy a világszervezet mostani munkája is hozzájárulhat a nemzetközi feszültség enyhüléséhez.

Újra bebizonyosodott: egyre nagyobb joggal lehet az üvegpalotát olyan lombikhoz hasonlítani, amelyben többé-kevésbé pontosan tükröződnek világunk veszélyei, de egyben lehetőségei is. Ezt az igazságot szemléletesen érzékeltetik az üvegpalota legfrissebb eseményeiről érkezett jelentések.

Az egyik legörvendetesebb jelenség az, hogy a Szovjetunió által már korábban beterjesztett, egy leszerelési világkonferenciával kapcsolatos indítvány minden jel szerint tovább hódít a tagállamok körében. Szinte jelképes jelentőségű, hogyan reagált a szovjet javaslatra két NATO-ország, Olaszország és Kanada egymás után felszólalt külügyminisztere.

Medici olasz külügyminiszter üdvözölte a gondolatot és hangsúlyozta: üdvös lenne, ha azt mind az öt nukleáris nagyhatalom támogatná. Sharp kanadai külügyminiszter ki is mondta, amire Medici csak célzott: sokat lendítene a leszerelésen, ha Kína és Franciaország is abbahagyná a légkört mérgező termonukleáris robbantásokat.

A szocialista országok régen vallják, hogy a leszerelés a békéhez vezető út egyik legfontosabb állomása. Az ENSZ-lombik jelzése szerint ez a felismerés terjedőben van. A világszervezet azonban a puszta jelzésen túl is sokat tehet ezért a nagy célért.

A szovjet javaslat kedvező visszhangra talált. Várjuk a folytatást.

A gyermek jogai — világjogok

A családi élet megszilárdítása reális társadalmi szükséglet

Beszélgetés dr. Csiky Ottóval, a Pécsi Megyei Bíróság elnökével

A család életének mai jelenségei igen sok embert foglalkoztatnak. Ez vezetett bennünket, hogy felkeressük *dr. Csiky Ottót*, a Pécsi Megyei Bíróság elnökét, aki *„A gyermek családi jogállása"* című kandidátusi értekezését a Tudományos Akadémián a közelmúltban védte meg. A vita alapján a bíráló bizottság a kandidátusi cím odaítélését a gyermek családi helyzetéről írt értekezés anyaga alapján egyhangúlag javasolta.

– Sokat vitakoznak ma a család átalakulásáról. Vannak, akik kétségbevonják a család szükségességét, mások annak megszilárdítása mellett szavaznak. Hogyan látja a család mai életét? – volt első kérdésünk Csiky elvtárshoz.

– Kétségtelen, hogy a huszadik században, de különösen annak második felében, a második világháború után napjainkig terjedő időszakban a család életének változásai felgyorsultak, a család korunk viszonyai között a kapitalista és szocialista környezet más-más előjeleivel, de világszerte átalakulóban van – kezdte válaszát. – Ez az átalakulás szocialista környezetben sem megy végbe válságjelek nélkül. Így van ez hazánkban is, bár ezek az alkalmazkodási válságjelenségek, mint a közép-európai szocialista országokban általában, meglehetősen ellentmondásos körülmények között észlelhetőek. Népesedési gondok s más országok soha ilyen magas születési arányszámai mellett, súlyos demográfiai „apály" a világméretekben mégis demográfiai „robbanásnak" minősíthető időszakban. Kiugróan magas és úgy tűnik, tovább emelkedő válási arányok közepette rendkívül magas a házasodási kedv. Mindez talán, ha vázlatosan is, igazolása annak a növekvő figyelemnek, amelyet ma egész Európában tapasztalni lehet a családi élet megszilárdításának társadalmi szükséglete iránt.

– Hogyan tükröződik mindez a jogi életben?

– Úgy gondolom, az adott helyzetben nem véletlen, hogy a legutóbbi magyar–francia jogász-napok témája is – többféle rétegeződésben – a családi élet jogi problematikája volt. És ennek anyagából haad idézzem fel dr. Szabó Imre akadémikusnak azt a nézetem szerint nagyon fontos megállapítását, miszerint a család jogi védelmének problematikája nemzeti keretekből átemelődött nemzetközi keretekbe: részesévé válván az emberi jogok katalógusának. A nemzetközi aspektusok növekvő szerepét mutatja az a körülmény is, hogy immár rendszeresnek tűnő módon – legutóbb Bratislavában – kétévenként tanácskoznak a szocialista országok családjogászai. Mindez azt hiszem nem csökkenti, sőt inkább növeli az egyes országok, így a hazai jog belső feladatai ellátásának a súlyát, az egyes országok hazai modelljei kimunkálásának a jelentőségét, hiszen azok, megfelelő színvonalon kifejeződve nemzetközi érvényű szerepet kaphatnak.

– A házasság védelme, vagy a gyermek jogainak védelme erősödik-e? Miben fogalmazhatná meg a főfeladatokat?

– Valamennyi felidézett tanácskozás egyöntetű tapasztalata, hogy a családi élet megszilárdításának követelménye során – amely követelmény érvényesítését a jénai nemzetközi családjogi konferencián Jurkevics minszki professzor a szocialista országok családjogai általános törvényszerűségének minősített – különösen fontos a gyermeki jogok biztosítása. Nyomban itt idézném M. Aydalotnak, a Cour de Cassation első elnökének ugyancsak a legutóbbi magyar–francia jogásznapokon tett megállapítását, ami szerint a hangsúly a házasság védelme mellett nemzetközi méretekben is a gyermek jogainak védelmére helyeződik, ennek során a legitim család megtartja az elsőbbségét, de elveszteni látszik a klasszikus kapitalizmusban még a gyermek jogainak rovására észlelt abszolút értelmű monopolhelyzetét.

– Miként kapcsolódik ehhez Csiky elvtárs értekezése, hallhatnánk abból néhány gondolatot?

– Meglehetősen nehéz a mintegy 400 oldalas könyv anyagának rövid ismertetése. Röviden annyit tudnék mondani, hogy fő mondanivalómat, a házasságon kívül született gyermek helyzetének vizsgálatára helyezem. Hogyan lehet elérni, hogy a nem házasságból származó gyermek, aki mit sem tehet erről, ne kerüljön hátrányos helyzetbe a házasságból született gyermekhez viszonyítva. Az a megállapításom, hogy szükség van a megfelelő jogi eszközökre, így a hazai jog oldaláról arra is, hogy adott esetben az apaság bíról úton legyen tisztázható. Itt nagyon nagy jelentőségű, hogy minél megnyugtatóbban lehessen tisztázni, ki a valódi apa, mert a gyermek érdeke nem csupán az, hogy apához tartozzon mindenáron, hanem elsősorban az, ahhoz az apához tartozzon, akitől valóban származik. Ezt nagymértékben elősegíti ma már, hogy az orvostudományok és azon belül a különféle vértulajdonság vizsgálatok rohamléptekben haladnak előre. Egyre nagyobb arányban lehet kizárni a hamisan perbe fogott apákat, a tőlük való származás „vágya" alól. Emellett azonban szükség van a társadalmi nézetek változására, az egész európai helyzetet nézve azt lehet mondani, rendkívül nagy a szerepe a nő, az anya társadalmi helyzete megítélésének és általában a női egyenjogúság biztosításának.

– Az értekezés kapcsolódik-e a baranyai tapasztalatokhoz?

– A kérdés helyes, valóban kitűnik belőle, hogy ezt a könyvet már itt Pécsett írtam. A baranyai helyzetet az jellemzi, hogy országos viszonylatban is magas a házasságon kívül született gyermekek száma. Ezeknek jó része azonban a szüleik életközösségéből származik, formálisan tehát teljes családban nevelkednek ezek a gyermekek, azért minősülnek házasságon kívül születettnek, mert szüleik nem kötöttek házasságot. Különösen jellemző ez egyes zárt közösségben élő cigány lakosokra. Ilyen körülmények között érthető, hogy az apasági perek száma viszont nem túlságosan magas a megyében.

– Hogyan hasznosítja a továbbiakban értekezése anyagát, amely – úgy tudjuk – könyvalakban is megjelenik?

– Valóban a Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó gondozásában megjelenik a munka nyomtatásban is, már sajtó alatt van és számomra örvendetes módon a Pécsi Szikra Nyomdában. Ezen túlmenően igyekszem azt hasznosítani a Jogi Egyetemen, ahol az újonnan megalakult és dr. Pap Tibor professzor által vezetett családjogi tanszéken is tanítok. A családjogi viták száma a bírói gyakorlat tapasztalata szerint növekszik, éppen ezért nagyon fontos, hogy ezek színvonalos intézésére kellően felkészítsük a jövő jogászait. De éppen e perek magas számából következik, hogy a családjog szerepe nagy a bírói gyakorlatban, így a tudományos tevékenység segít főfeladatom, a bírósági vezetés ellátásában is – fejezte be válaszát a bíróság elnöke.

Garay Ferenc

Vezérigazgatói elismerést kapott a MÁV pécsi Igazgatósága

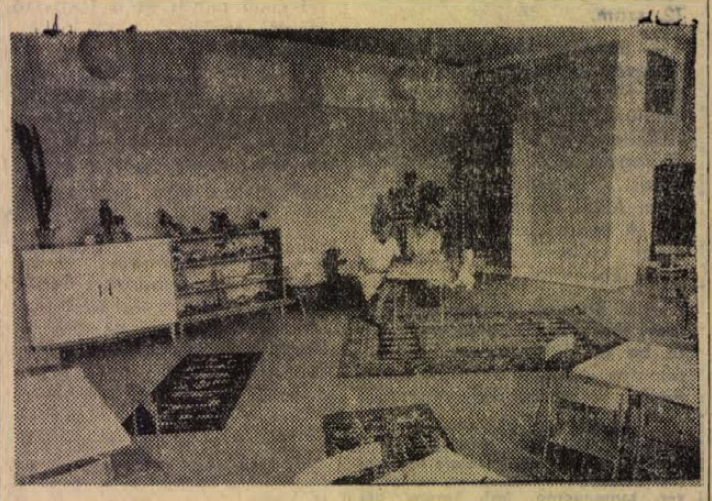


Erb János felvétele

1972 első félévi összteljesítménye alapján vezérigazgatói elismerésben részesült a MÁV Pécsi Igazgatósága. Az Igazgatóság ezenkívül országosan is a legjobb eredményt érte el a balesetvédelemben. Az elismerő oklevél átadására bensőséges ünnepség keretében került sor tegnap délután a PVSK Sportcsarnokban. Számos vasúti vezető és dolgozó részesült elismerésben, illetve pénzjutalomban, ezeket dr. Harmati Sándor, a MÁV vezérigazgató helyettese, Gulyás János, a vasutas szakszervezet főtitkára, valamint dr. Szabó Tibor nyújtotta át. Az ünnepségen részt Czégény József, az MSZMP ranya megyei Bizottságá osztályvezetője, Mészáros A rás, a Városi Pártbizottság tályvezetője, Wieder Béla P megyei Város Tanácsának el ke, Ökrös Imre, a Szakszerve tek megyei Tanácsának oszt vezetője és Vörös Csaba, a K képviseletében. A képen: Szabó Tibor jelentést tesz első félév eredményéről.

„Minden nagyon szép..."

Új óvodát, bölcsődét adtak át



— Kicsi vagyok, székre állok, onnan egy nagyot kiáltok — a Nagy Jenő utcai nagycsoportos óvodások kiáltottak a székről a Szigeti városrész új bölcsőde-óvoda komplexumának ünnepélyes átadásán, hiszen az ide felvett gyerekek csak hétfőtől járhatnak az új és nagyon szép létesítménybe. Mit is kiálthatnak világgá a gyerekek erről? Hét és félmillió forintba, soksok évbe került a megépítés. A bölcsőde hat szobával és három fürdővel rendelkezik, óvék a gazdasági helyiségek zöme. Tizenhárom gondozónővel dolgoznak, hatvan gyereket tudnak fogadni — pontosabban a férőhelyek száma ennyi, mert máris 87 gyermeket vettek fel az új bölcsődébe... Mi a helyzet az óvodánál? Öt csoportot létesíthetnek, három kicsit, egy középsőt és egy nagyot, tizenegy óvónőt foglalkoztatnak, valamennyi csoportnak külön foglalkoztató terme van, két csoportnak pedig közös öltözője. Férőhely? Százhuszonöt, amelyre csaknem százkilencven gyermeket vettek idáig fel.

Az ünnepélyes átadáson megjelent *Wieder Béla*, a Városi Tanács elnöke, *Papp Imre* elnökhelyettes, *dr. Breila István*, a Városi Tanács Egészségügyi Osztályának vezetője, *Csiga István* és *Takács Géza*, az MSZMP Városi Bizottságának munkatársai.

Gábriel József, a Városi Tanács Művelődési Osztályának vezetője mondott beszédet, amelyben néhány szóval megköszönte mindazok munkáját, akik közreműködtek az új létesítmény megépítésében, majd *dr. Várbíró Béla*, a Központi Nő- és Gyermekvédelmi Intézet igazgató-főorvosa adta át a bölcsődei részleget.

*

Pécs város tizenharmadik bölcsődéjének átadásán jelen volt *dr. Polónyi Erzsébet*, a Bölcsődék Országos Módszertani Intézet igazgató-főorvosa is.

Megkérdeztük mi a véleménye az új intézményről?

— Itt látom megvalósítva azokat az elveket, amelyeket „odafent" oktatunk, lehetőség van a szabad levegőn való altatásra, a fürdőszobák berendezése áttekinthető, a gyerekek mindent elérnek, persze, ahogy hallom, sokmindent menetközben módosítottak. Ez azt jelenti, hogy a vezető már odafigyelt a kivitelezésre is. A felszerlés jó, az induláshoz elegendő játék áll rendelkezésre, minden nagyon szép. Igazán otthonos környezet...

– kampis –

Az őszi betakarítási csúcs néhány nap múlva már a MÁV-is érezteti hatását. A MÁV pécsi Igazgatóságának dolg zóitól derekas helytállást követel a nagy mennyiségű term továbbítása. Erre garancia az első félévben elért kiemelkedő er ményük. Ugyanis a MÁV vezérigazgatóság által meghirdet munkaversenyben — az első féléves eredmények alapján országos második helyezést ért el a pécsi igazgatóság. Lás az eredményeket!

Az első félévben 107,3 százalékra teljesítették tervüket. Ann ellenére, hogy csökkent az elfuvarozott áruk mennyisége (a ruházási helyzet miatt 304 000 tonnával) és kevesebb volt személyszállítás is, mint a bázisidőszakban. Csökkent a ké érkezett vonatok száma: ez a teherszerelvényekre is vonatko A menetdíj bevételi tervet 0,3 százalékkal teljesítették túl. O többen utaztak nagyobb távolságra, mint 1971 első féléve Az igazgatóság júniusig kevesebb kölcsönkocsival dolgozott, ja az irányvonati terveljesítés és csökkent a kocsitartózkodási i A tervhez viszonyítva 3,9 százalékkal nőtt a tranzitforgalom. A t melési költség két és fél millió forinttal volt kevesebb a ter zettnél.

Az elért eredményekre kedvező hatással volt a végrehajt műszaki fejlesztés. Így tovább folytatódott a vonalrekonstruk új távközlő- és biztosító-berendezések léptek üzembe. Fejlesztet a vontatási és kereskedelmi szolgálatot. Új vonalak építésére korszerűsítésére 173 500 000 forintot, távközlő és biztosító ber dezésekre 29 600 000 forintot költöttek. A beruházásokra fordít összeg az év első hat hónapjában mintegy 230 000 000 forin tett ki.

Tovább folytatódott a járműpark korszerűsítése is. Június vég huszonkét különböző típusú és teljesítményű Diesel-mozdo kapott az igazgatóság. A vonalakon három „piroska" motorvonat jár több, mint tavaly. A személygépkocsi park is bővült: negyv négy új személykocsi érkezett.

A vonatok közlekedési biztonságát és sebességének növelé nagyban elősegítette a balatoni vonal fejlesztése. Ebben a körz ben automata térközbiztosítás, integradominó berendezések seg a vasút munkáját. Több állomáson kulcsbiztosító berendezést s reltek fel, egyre több helyen alkalmazzák a fénysorompókat.

Az utazószemélyzetnél csökkent a szolgálati óraszám. A f galmi szolgálatnál a tavalyi 242 helyett 229 órára, míg a vontat nál 255 helyett 225 óra a havi átlagos teljesítés. Az eddig alk mazott bérezési formát új váltja fel. Az igazgatóság terület október elsejétől vezetik be az alapbéres rendszert.

A kiemelkedő termelési eredmények mellett igen kedvező alakult a baleseti helyzet is. Az igazgatóságok között itt ford első a legkevesebb baleset: így első helyezést értek el ezen területen.

S. Gy.

Szocialista szerződés a közlekedési park építésér

Szocialista szerződést kötött a közlekedési park építésére a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, mint kivitelező és a KISZ Pécs városi Bizottsága, mint társadalmi munkavállaló. Mint hírül adtuk, október 1-én megkezdődik az Ujmecsekalján létesítendő ifjúsági közlekedési park építése. A munkálatok befejezési határideje 1973. április 4.

A szocialista szerződésben a KISZ Pécs városi Bizottsága társadalmi munka szervezését vállalja a park mielőbbi felépítése érdekében. Ennek keretében cserjeirtást, bozótirtást, földkitermelést, betonalap létesítést, útépítést végeznek majd a fiatalok. A kivitelező vállalat pedig a munka minőségi elvégzés és pontos befejezésére köt szerződést.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

Véménd és Vidéke AFÉSZ presszós melegkonyhás vendéglőjébe

SZAKKÉPZETT VEZETŐ HÁZASPÁRT KERES.

Jelentkezni:

személyesen vagy levélben a szövetkezet központi irodájában lehet.

A MERUKER VÁLLALAT SZERVEZÉSI CSOPORTJA RESZT VESZ A BELKERESKEDELMI KUTATÓ INTÉZET

„OLCSÓ RUHAZATI CIKKEK ARUKINÁLATA" TÉMÁJU MUNKÁJÁBAN.

Kérjük kedves vásárlóinkat, hogy áruellátás javítása érdekében

mondják el véleményüket

a szakembereknek Pécsett:
A „BELVÁROSI" ÁRUHÁZBAN
A „TÜNDE" NŐI DIVAT
AZ „ÁDÁM" FERFIDIVAT
AZ „ELEGANCIA" NŐI
KESZRUHA SZAKÜZLETBEN,
valamint MOHÁCSON a „DUNA" ÁRUHÁZBAN.

VÁSÁRLÓINK SEGÍTSÉGET ELŐRE IS KÖSZÖNJÜK.

HÍREK

1972. SZEPTEMBER

30

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JERÓMOS

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 5.41, nyugszik 17.26 órakor. — A Hold kél 22.56, nyugszik 18.08 órakor.

Kitüntetés

Ambrus Lajos elvtársat, az SZMP Mohács járási Bizottságának első titkárát a Magyar Népköztársaság államhatárainak biztonságos őrizetéhez nyújtott segítségért a *Közbiztonsági érdemérem arany fokozatával* tüntették ki. A kitüntetést pénteken a Megyei Pártbizottság székházában *Gerencsér József* határőrezredes nyújtotta át. A kitüntetés átadásánál jelen voltak *dr. Jerszi István* és *Kocz József*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője.

*

A fegyveres erők napja alkalmából kitüntetési ünnepséget rendeztek tegnap délelőtt a DSZ Baranya megyei Bizottságán. A kitüntetési ünnepségen megjelent *Megyaszai József*, az SZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője. A kitüntetéseket *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára adta át.

A fegyveres erők napja alkalmából aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott: *Hegedüs Lóránt*, *Kancza Zoltán*, *Ybl Ernő*, *Kiss Béla*, *Wortmann Gábor*, *Rigacz Jenő* és *Kispál Gyula*. Tizenketten a KISZ Központi Bizottsága dicsérő oklevelét kapták.

◆

— A Centrum Áruház vasműszaki üzületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— Lovasbemutató Harkányban. Ma, szombaton és holnap, vasárnap 13 órai kezdettel tartanak a harkányi lovaspályán a Baranya—Somogy területi lovasbajnokság második fordulóját. Az ugrószámokon kívül díjlovaglásra, valamint csikós és pónibemutatókra is sor kerül.

— Zsemle színű 10 hónapos vadászkutya szeptember 25-én eltűnt Kovácslepen, a Helyiipari sportpályáról. Aki tud róla szíveskedjék a kutya gazdáját erről értesíteni a 12-291 telefonszámon. (x)

◆

Tűzeset

Gyufával játszó gyerekek okoztak tüzet csütörtökön délután Jágónak községben. A Kossuth Lajos utca 60-as számú ház udvarán lévő 3 méter hosszú, 4 méter széles és 4 méter magas szénakazal kigyulladt és leégett. A helyi önkéntes tűzoltók mellett kivonult a komlói és dombóvári tűzoltóság is. Az előzetes becslések szerint 10 000 forint értékű kár sújtotta Törő Antal, jágónaki lakost.

Művészeti események Pécsett

AZ INDIAI KÖZTÁRSASÁG JUBILEUMA TISZTELETÉRE

Az Indiai Köztársaság októberben ünnepli fennállásának 25. éves jubileumát. Ebből az alkalomból hazánkban a fővárosban és Pécsett művészeti eseményeket rendeznek.

Október 9-én este a Pécsi Nemzeti Színházban egy indiai művészegyüttes vendégszerepel. *Indiai ritmusok* című műsoruk India ősi táncaival és zenéjével ismertet meg bennünket. Október 17-én a Pécsi Tanárképző Főiskolán indiai gyermekrajz, népművészeti baba és ifjúsági könyvkiállítás nyílik. A harmadik művészeti eseményre október 23-án este kerül sor a Petőfi filmszínházban. Itt mutatják be a Pather Panchali című társadalmi kérdésekkel foglalkozó indiai filmet.

◆

— Faragások a Kisgalériában. Szendrő Károly faragásaiból nyílik kiállítás hétfőn, október másodikán délután öt órakor a Pécsi Kisgalériában.

— Lantos Miklós pécsi fotóművész Népi építészet című műemléki fotókiállítását holnap, október 1-én, vasárnap délelőtt nyitják meg a kaposvári Rippl-Rónai Múzeumban.

— Irodalmi sétát vezet október 1-én, vasárnap délelőtt 10.30-kor Tüskés Tibor író, Pécs irodalmi emlékhelyeinek felkeresésére. Találkozás a Szepessy-szobornál a Sétatéren. Részvétel díjtalan.

— Ifjúsági bál — KISZ-tagoknak. A KISZ Pécs városi Bizottsága és a Kesztyűgyár KISZ Bizottsága szeptember 30-án, szombaton este 7 órakor a Kesztyűgyár kultúrtermében ifjúsági bált rendez. A zenét a Műszaki Főiskola és a Kesztyűgyár beatzenekara szolgáltatja.

— Új burkolatot kapott a pécsváradi Tavasz utca. A pécsváradi Községi Tanács községfejlesztési alapból felújította a közel négyszáz méter hosszú Tavasz utcát.

— Vandál módon törték be tegnap hajnalban a Sallai utcai cipőbolt kirakatát. A tettes egy téglával zúzta be a portálüveget, hajnali három órakor, állítólag ittas állapotban. A kirakatból egyetlen pár cipő sem hiányzott, ez pedig valószínűleg virtuskodásra utal.

— Újra megnyílt az Ürögi úti mezőgazdasági bolt. Műtrágyák, növényvédőszerek, pincészeti eszközök, üvegballonok, kotyogó és mustfokoló kapható. (x)

MEV, ERCDOSÍTŐ ÜZEM

Kövágószőlős, felvesz

GUMIS MŰHELYBE

SEGÉDMUNKÁSOKAT,

rövid időn belül betanított MUNKÁSÁTKÉPZÉSSEL,

továbbá 2 férfi portást

(nem nyugdíjast).

Kubai újságíró-küldöttség Baranyában



A vendégek a szerkesztőségi fogadáson

Háromnapos látogatásra tegnap Baranyába érkezett *Hovrje Lopez*, a Kubában megjelenő Juvented Rebelde című ifjúsági napilap főszerkesztője és *Eduardo Varsava Diaz*, a lap külpolitikai rovatvezetője. A kubai vendégeket *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára fogadta a megyei KISZ-bizottságon, ahol tájékoztatást adott megyénk életéről és ifjúsági mozgalmáról.

Ezt követően a kubai újságírók szerkesztőségünkbe látogattak, ahol baráti beszélgetést folytattak a Dunántúli Napló szerkesztőségének vezetőivel. Délután a Pécsi Kesztyűgyárat tekintették meg, majd részt vettek a Kesztyűgyárban rendezett Ifjú Gárda-gyűlésen. A gyűlés után a Kesztyűgyár klubjában ifjúgárdistákkal, munkásőrökkel találkoztak.

Ma a pogányi termelőszövetkezetbe, a pécsi felsőfokú tanintézetekbe és egy pécsi ifjúsági klubba látogatnak a kubai vendégek. A vasárnapi programban pécsi városnézés, a villányi alkotótelep és Harkány megtekintése szerepel.

— Fogadóóra. Csirke Anna, országgyűlési képviselő fogadóórát tart 1972. október 3-án — kedden — délután 3—5 óráig a Pécsi Porcelángyár kultúrtermében, Pécs, Felsővámház utca 72. szám.

— Baranyai kórusok a székesfehérvári országos kórustalálkozón. Ma reggel elutazott a millenniumi kórustalálkozóra, Székesfehérvárra a szigetvári Tinódi Vegyeskar és a pécsi Mecsek Kórus, Hergenröder József és Tillai Aurél karnagyok vezetésével. A kórusok a vasárnap délelőtti millenniumi hangversenyen lépnek fel.

— A Baranya megyei Szerelőipari Vállalat a napokban fejezte be az új gyékényesi vasútállomás — közel öt millió forint értékű — villamosítási munkáit.

— TALÁLT TÁRGYAK: használt rahanemű. Átvehető: Pécs m. város Tanács VB. I. ker. Hivatala Igazgatási osztályán. — Készpénz, női pulóver, tornanadrág, férfi karóra, női karóra. Átvehető: Pécs m. város Tanács VB. II. ker. Hivatala Igazgatási osztályán.

— KUTYAISKOLA. A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete pécsi szervezete korlátozott számban elfogad még jelentkezőket az engedelmességi és K. I. vizsgára előkészítő tanfolyamra. Jelentkezni lehet október 1-én, vasárnap reggel 8 órakor a Bártfa utcai iskola melletti sportpályán.

◆

PÉCSIEK A RÁDIÓBAN

Szerdán, a Kossuth rádióban 14.25 órakor a Siklósi Szövetkezeti Énekkar, Dede Ilona vezetésével Pitoni: Boldog, aki énekel című művét és a Tavaszköszöntőt énekli.

Ugyancsak szerdán este 19 óra 59 perckor, a Kossuth rádió Idővel tűz támad címmel Günter Kunert hangjátékát mutatja be. A közreműködők között hallhatjuk Mádi Szabó Gábort, a Pécsi Nemzeti Színház művészét is. Nem hal meg mindenki. Ez a címe pénteken, a Petőfi adón 19 óra két perckor kezdődő műsornak, mely Schönherz Zoltánnak, a magyar munkásmozgalom egyik mártírjának állít emléket. A hangjátékban Tímár Éva is szerepel.

◆

— Áramszünet lesz október 2-án 8—11 óráig Kossuth L. u. 1. és 13. sz. között. (x)

— Pécs város Tanácsának vb. pénzügyi osztálya felhívja a bortermelők figyelmét, hogy a pénzügyminiszter rendelete értelmében az 1973. évi borforgalmiadó kivetéséhez a szüret befejezését követő 8 napon belül (ha a szüret részletekben történik, esetenként 8 napon belül) kötelesek bejelentést tenni az adóhatóságnak az általuk előállított, illetve megszerzett adóköteles ital teljes mennyiségéről, beleértve a bejelentést megelőzően értékesített, elszállított, vagy elfogyasztott mennyiségeket is. A bejelentést Pécsett annál a kerületi pénzügyi osztálynál kell megtenni, ahol a termelő borforgalmiadó számlája van. Ha a termelés és a tárolás különböző helységekben történik, a tárolás helyére illetékes adóhatósághoz is bejelentést kell tenni. Aki borforgalmiadóját átalányban fizeti, csak akkor köteles bejelentést tenni,: ha a) az általa használt szőlőterület nagyságában, vagy termőképességében az 1972. évben változás következett be; b) vásárolt, vagy más címen megszerzett anyagból adóköteles italt állít elő; c) az adóhatóság az általa előállított adóköteles italmennyiség bejelentésére felszólította. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: kevés nappali gomolyfelhőképződés, legfeljebb néhány helyen jelentéktelen futó záporral. Éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Hideg éjszaka. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—plusz 3 fok között, a legmagasabb nappali hőmérsékletet a nappali felmelegedés kissé erősödése következtében 15 fok körül.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Szentesen megtartott 39. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

3, 46, 52, 72, 78

Az október 2-i tárgynyeremény-sorsoláson a 39. játékhét szelvényei vesznek részt.

ISMÉT ÖTÖS A LOTTÓN

A Lottó Igazgatóság közlése szerint a 39. játékhét szelvényeinek értékelése közben öttalálatos szelvényre akadtak. A nyertes előfizetéses szelvény száma: 3 337 952. A szelvények értékelése még tart.

◆

— Irodalmi színpad évadnyitója. A Doktor Sándor Művelődési Központ irodalmi színpada hétfőn, október 2-án 19 órakor Georges Michel Vasárnapi séta című groteszk játékának előadásával kezdi meg az idei évadját. Rendezője: dr. Szódy Szilárd.

— UGYELETES ÁLLATORVOS Pécs város területén szeptember 30-án 13 órától október 2-án reggel 6 óráig: dr. Kispál Gyula. Lakása: Szilágyi D. u. 18/1. Telefon: 13-289.

◆

Nem volt a forgatókönyvben

Helytelen tolatás miatt balesetet szenvedett a Baranyában forgató bolgár filmes csoport egyik tagja. A villányi vasútállomáson, az első vágányon állt a stáb egy mozdonyból és két kocsiból álló szerelvénye, pénteken délben, amikor is váratlanul egy jókora lökés következtében a kocsi falához verődtek, majd a padlóra zuhantak. Dlidia Golgova, bolgár filmszínésznőnek a bal szemöldöke fölött fölhasadt a bőr, és sürgős elsősegélyben kellett részesíteni. Az történt ugyanis, hogy a tolatásvezető véletlenül a filmesek vágányára szalasztott négy megrakott fékezetlen teherwagont, és ez okozta a jókora megrázkódtatást. Magosi Ferenc tolatásvezetőt utasításellenes súlyos szolgálati vétség miatt vonják felelősségre.

◆

— A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot és közületeket, hogy szeptember 30-án karbantartási munkák végzése miatt 7—13 óráig a meszesi víztorony vízellátási területein a vízszolgáltatás szünetel. (x)

— BOROSHORDÓ VÁSÁR 30—700 literig. Szüretelő és káposztáskádak, szőlőprések és darálók. Árusítás minden nap 7—19 óráig. Pécs, Rácváros 19. (x)

— Műanyag padlót szaküzletből vásároljon. A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti Gumiáru szaküzletében. Parkettát, mintás, piros, zöld, kék és egyéb színekből nagy választékban talál. (x)

— Női karórát (Junost) találtak az Irányi Dániel téri húsbolt előtt. Jogos tulajdonosa a Dunántúli Napló titkárságán átveheti.

◆

Dolgozókat felvesznek

KÖZÉPISKOLAI végzettséggel és gyakorlattal rendelkező anyagnyilvántartót keresünk építőipari vállalathoz. Jelentkezést „2400" jeligére kérünk a Sallai utcai hirdetőbe. (83175)

SALAKOZÓT és kiemelt bérezéssel raktári munkás munkakörbe női munkaerőt felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gondnokságán. (83180)

AZONNALI BELÉPÉSSEL, hat órai munkaidővel takarítónőt felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. (83178)

A BOLYI ÁFÉSZ kötőüzeme (Pécs, Szigeti út 89. sz.) 10—12-es géppel rendelkező kötőket, 3—4-es géppel sapkakészítőket, egy nyugdíjas fonalersózónőt felvesz. (83182)

FILM

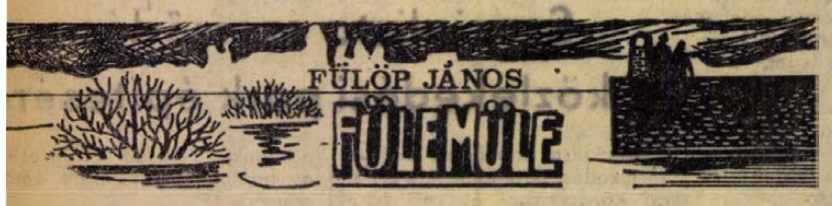
A nyárspolgár természetrajza

Boróka úr jellegtelen, szürke hétköznapi emberke. Élete homokóra módra pereg, ki tudja mióta egy fővárosi borbélyüzlet és a falanszterforma lakótelep zárt egységében. Egyhangú változatlanság, uniformizált lakások, uniformizálódott életviszonyok, családi problémák, uniformis-életmód. Százés százezrek mindannapjait meghatározó tényezők ezek, a kicsinyes, önző érdektelenség talaján ma is. Nyilván ez a társadalmi jelenség késztette, a kispolgáriság kor- és kórtünetei indították Bacsó Péter rendezőt a téma megfilmesítésére, a kispolgár természetrajzának szemléltető ábrázolására. Mégpedig nem a hagyományos vígjáték, hanem az új formákat kereső abszurd komédia eszközeivel és „a nevetségesség öl" csehovi szenvedélyével.

Forró vizet a kopaszra! című filmjében sajátos légkört teremt. Egyik legnagyobb értéke, hogy ezt a légkört — a komédia abszurdba hajló, groteszk stílusában — mindvégig következetesen megtartja: a színészek jól összehangolt játékával és Zsombolyai János nagyszerű operatőri munkájával, amely bizonyos helyzetekben az optika torzításával is igyekszik hangsúlyozni a kispolgári figura gúnyrajzát. A két főszerep — Boróka úr és Sajtár Dezső alakja — fő vonásaiban szinte megegyezik: egyformán korlátolt, gyáva, befelé forduló figura mindkettő. Persze ettől még nem kispolgár valaki. Attól sem, hogy szorongásos alaptermészetűek és attól sem, hogy amikor „történik valami" velük életük teljes egyhangúságában, akkor az üldözési mánia jeleivel egyszerre fordulnak idegorvoshoz. Bacsó a kispolgári ember szemléletére legjellemzőbb vonásokat sorakoztatja és nagyítja fel bennük. Árnyalva, motiválva ezeket az igénytelenség, a sírvavigadás, a falvédős-háziáldásos „életideál" és egyéb sajátosságok vonásaival is. Mindez eddig csupán a tünetek felvonultatása, amelyen — különösen akik a groteszk humort kedveljük — jóízűen szórakozunk. A filmbeli történet (Zimre Péter forgatókönyve) ott emelkedik a csúcspontra, amikor a két jellegzetes figura szorongása feloldódik, amikor gátlásaik szűntével a bennük lefojtott hatalomvágy, a parancsolgatás, a másokon való hatalmaskodás gyönyöre ideig-óráig parttalanul felszakad bennük. Pattogó vezényszavak és hang nélkül, birka módra engedelmeskedő embertömegek... Ez már hátborzongató humor, kulcsa is mindannak, ami a filmben ezzel a két nyárspolgár-prototípussal történik. Az alakítások közül a két tehetséges erdélyi művész, Gyarmati István és Szabó Lajosé mellett Haumann Péter kitűnő epizódalakítását emelhetjük ki. (w. e.)

◆

— 30—40 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL GYÖNYÖRŰ GÁZEDÉNYEK KAPHATÓK. 39-ES DANDÁR U. 2/C. NYITVA: SZERDA, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK 8—17, SZOMBAT 8—12-IG. (x)



14.

Hülyén megyek vissza a helyemre, kezemben a gyufával. Ha odamegyek, azzal hirbe hozom?

Meglátom Miska szemeit. Nagyon tágra nyitva. Azt mondja: — Ráfüstölünk?

Ez más. Jól van, no, dehogy akarok én rosszat a lánynak. A barátom húgának.

Épp jókor kínálok körül, rágyújtunk, hát jön két újabb szomszéd. Az egyik valami papirossal bevont faholmit cipel, a másik botra támaszkodik. Nekik is poharak, bor, „egészségére".

No, próbálok valamit:

— Kedves megegészségesedésünkre — mondom. Ezzel nagy sikerem lesz a törpénél, de talán még nagyobb őneki, mikor kerékbe töri a mondást. Nagy a kedvünk, a lány is kacag.

Dühös vagyok: a púpos közönséges tolvaj. Nem hagyom annyiban. Meglátok egy kék tálat, fölkapom:

— De szeretném én ezt a káposztástésztás-tálat megkáposztástésztásítalanítani!

Néznek rám. Várom, hogy röpögjenek — semmi.

Egyre kényelmetlenebb a csönd.

— No? Utánam tudja mondani? — fordulok a púposhoz.

Csak akkor értik meg, hogy ez — vicc. Próbálgatják, nem megy. No, ez nekem szolgál. Érzem, az öreg is fölengedett kicsit, a lány is másként néz. Ahogy adja az ételt, rámnevet.

Eszünk mindnyájan. Szalonnás, nehéz tészta, van benne krumpli is, sonka is, öt falat után eltelek. A szomszédok azonban kétpofára falnak, uborkát esznek hozzá, ragyog a szájuk körül a zsír, s a gazda kétszer-háromszor is tölt. Az egyik nagy demizsonnak igencsak az aljára érkeztünk.

Kezd tetszeni az élet. Mit kellett nekem kishitűsködnöm itten! ha emberek között vagyok, mindjárt más a helyzet. Majd én szórakoztatom őket. Viccmesélés, ez, az... Kezdem ambicionálni, hogy a magam oldalára állítsam a tahóságot.

Ha engem kínpadra húznak, akkor is tagadtam volna, hogy ezt a rengeteg tésztát valaha is meg lehet enni — s íme, elfogy! főleg az a hosszú ember, a kucsmás, az zabált rengeteget. Néma jelbeszéddel figyelmeztetném erre Margitot, de nem figyel rám, Miska pedig megint a korábbi hangon szól, jól van, no, inkább igyunk egyet erre a sok ételre.

Dohányzás közben rám terelődik a szó. A „vitéz úrra", ez nincs is ellenemre. Beszélek valamit a dolgaimról, aztán a katonaságról. Hogy igen, Miskával egy szakaszban, sőt egy rajban vagyunk, sőt egy ágyban is alszunk, csak éppen emeletesben. Meg, hogy nem olyan veszélyes a szolgálat, ha valaki ügyeskedik. Lám, itt van az én eljövetelem. Jutalomra adják a szabadságot, én mégis eljöhettem. Miska azért kapta, mert jól célzott, (s itt van feléje egy fintorom, hogy tudja, mire gondolok: Mohács, elvált asszony), én meg azért, mert jól fogok lőni.

A haverom erre lehervad, de üsse kavics, a többieknek tetszik a dolog. Mesélem az akadálypályát, aztán egy-két régebbi bulimat. Olyan világos a fejem, hogy csuda, torlódnak benne a témák, egymás sarkát tapossák. Dolgozok keményen, hogy megröhögtessem őket. Egyszer-egyszer iszunk is.

Mikor lélegzetet veszek, közbevág az öreg:

— Te Fábján, nem a citorát támasztottad oda az ajtó mellé? Vedd már elő, he!

A „vedd már elő"-ről eszembe jut egy jó vicc. Igaz, itt a lány, de hát mondtak őelőtte olyanokat...

— Hallották azt a viccet, hogy a skót házaspár fölül a villamosra, aztán...

Elmondom, kiélezem a poént, nevetek — de egyedül. Nem értik.

— Nem értik? — s elismétlem.

Hiába.

Miska menti meg a helyzetet: — Hangoljon rá, Fábján bácsi! — s koppant a poharával, hogy igyunk.

Szürkére kopott deszkalap kerül elő a papírból, rajta húrok. Hehehe, mit szólnak majd ezek, ha Fülemüle atya füttyre csücsöríti az ajkait!...

Zúgás van a fejemben, kellemes, hullámzó melódiák. Zörgés. A társaság ájtatosan hallgat, én addig kortyintok egyet.

Fütyülnék valamit, ha nem szólna ez a vacak. Micsoda marhaság! s mekkora fölhajtást csinálnak vele. Múzeumba való.

Akár a hallgatóság. Micsoda figurák! Pórnép, ahogy régen mondták.

Isa pór és hamu vagytok, gondolom, s röhögök.

Éles, kellemetlen csattogással szól a citera. Ha nem hagyják abba, istenbizony behozom a kisbaltát és csinálok egy kis gyújtóst Margitkának...

...az ám. S ő? Áll a tűzhelynél, karbafont kézzel. Miért nem ül le?

(Folytatása következik)

Országgyűlési képviselők tanácskozása Harkányban

(Folytatás az 1. oldalról)

ett az intenzív haltenyésztésnek a feltételei nincsenek biztosítva, áttelepítése indokolt – tehát – hangsúlyozta az államtitkár – a pellérdi halastavakat kell szennyvízülepítésre felhasználni addig is, amíg a végleges megoldás nincs biztosítva. Ehhez azonban összefogásra van szükség.

A Bács-Kiskun megye idószerű vízgazdálkodási kérdéseinek részletezését követően a képviselők kértek szót.

A tanácskozáson felszólalt *Nagy Csaba, Molnár István, Raffai Sarolta, dr. Gajdácsi István* Bács megyei, *Ognyenovics Milán, Jazbinsek Vilmos, Szabó Mátyás* baranyai országgyűlési képviselők és *dr. Földvári János* tanácselnök-helyettes.

A kérdésekre Dégen Imre válaszolt.

A két megye országgyűlési képviselői délután megtekintették a harkányi fürdő parkját, Siklós és Villány vidékét, a villányi szabadtéri szobormúzeumot, s felkeresték a Siklós-villányi Állami Gazdaság több üzemrészét.

Nagy István

Tizenkilenc ember megmenekült

Tragikus bányabaleset Kossuth-bányán

Öt ember életét vesztette — Kettő sorsa ismeretlen
Három bányamentő raj küzd a tűz lokalizálásáért

Súlyos bányaszerencsétlenség történt csütörtökön a kora esti órákban a mecseki szénmedence legnagyobb bányaüzemében, a komlói Kossuth-bányán. A VIII. szint 2-es keresztvágatán kigyulladt a gumi szállítószalag, a tűz átterjedt a vágat fa biztosító elemeire, s néhány perc alatt nagymennyiségű füstgáz árasztotta el a közeli bányatérségeket, ahol 29 ember dolgozott. A szerencsétlenség kivizsgálásában résztvevő *Menyhárt Lászlót* – a nehézipari miniszter bányászattal foglalkozó helyettesét –, kértük meg, hogy tájékoztassa lapunkat az eseményekről.

– *Sajnos, a 16-os telepi fejtésben dolgozó bányászok közül heten nem tudtak a füsttel és szénmonoxiddal elöntött bányatérségből kimenekülni, a segítségükre siető bányamentők eddig öt halott társukat találták meg. Két bányász sorsa ez ideig ismeretlen, a mentés most is (péntek délután) teljes erővel folyik. Három mentő-raj habgenerátorokkal, iszapolással próbálja a tüzet lokalizálni. A tragikus szerencsétlenség vizsgálata folyik – a NIM, az Országos Bányaműszaki Felügyelőség és a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének képviselőiből alakult bizottság irányításával, az eseményekről részletesebb felvilágosítást ezekben a percekben nincs módunkban adni.*

A késő délutáni órákban *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter is Komlóra érkezett, hogy a helyszínen tájékozódjon a szomorú eseményekről.

*

Hosszú, minden apró részletre fényt derítő vizsgálatra van szükség, így természetes, hogy részletes, hivatalos tájékoztatást majd csak a tűz okának felderítése, s a szerencsetlenség minden mozzanatának megismerése után adnak az illetékesek. Ennek ellenére az eseményeket, ha csak vázlatosan is, már pénteken sikerült rekonstruálnunk.

Csütörtök délután öt óra harminchét perckor a fő szállítóvágat és a szállítóvágat kereszteződésénél dolgozó bányászok észrevették: ég a szállítószalag. A karbantartó lakatos néhány perccel korábban járta végig a szállítóberendezést, s semmi rendellenességet nem észlelt.

A tűz észlelésének pillanatában riasztották a bányamentőket, az ügyeletes raj azonnal megindult a bányába, ezzel egyidőben a pajzsos fejtésnél dolgozó bányamentők közül négy embert, később pedig még két rajt a tűzben levő bányatérséghez irányítottak. Hat óra és fél hét között már négy, hét órakor pedig a központi mentőállomásról érkezettekkel együtt 5 bányamentő raj vett részt a mentésben. Este tíz óráig újabb 17 embert vetettek be – akkor már tudatában voltak, hogy 7 ember életéért küzdenek.

A 29 bányász közül hárman viszonylag könnyen jutottak a friss légáramba, tizenkilencen bátran, okosan, szinte áthatolhatatlan sűrű füstben menekültek meg. Öten kedvezőtlenebb helyzetben voltak, mint társaik, talán erejük is hamarabb elfogyott, s a menekülést jelentő friss légáram közvetlen közelében összeestek. Két bányász egy dőlésben felfelé menő vágatban dolgozott, ez ideig (péntek este) nem sikerült őket megközelíteni. Fájdalmas kimondani: sajnos, életben tulálásukra a legminimálisabb a remény – abban a bányarészben most sem sikerült a tüzet megfékezni. A szemtanúk szerint fehéren izzanak a vágatbiztosító acélívek.

Az 1972. szeptember 28-án Kossuth-bányán történt bányászszerencsétlenség hősi halottai: Ortner Ernő 32 éves csapatvezető vájár, Torma Imre 36 éves vájár, Rostás József 45 éves robbantómester, Búza János 41 esztendős vájár, Farkas Ferenc 50 esztendős lakatos, Mühl Mátyás 40 esztendős és Góz Pál 37 esztendős fúrómesterekért még folyik a küzdelem.

Lombosi Jenő

Az európai fővárosok vezetői Székesfehérvárott és a Balatonnál

Az európai fővárosok vezetői – Skoda Lajosnak és Kőmíves Istvánnak, a Fővárosi Tanács elnökhelyetteseinek társaságában – pénteken a kialakulásának ezredik évfordulóját ünneplő Székesfehérvárra látogattak. A városi tanácsházán dr. Tapolczai Jenő, a Fejér megyei Tanács elnöke és dr. Tillinger István, Székesfehérvár városi tanácsának elnöke fogadta a vendégeket, majd dr. Tillinger István tájékoztatta őket az ezeréves város történelméről, jelenéről és terveiről.

A tájékoztató után a vendégek városnézésre indultak, majd az Alba Regia szálló ettermében ebéden vettek részt. Ebéd után a Balatonra utaztak, Tihanyban megtekintették az apátságot, majd Balatonfüredre látogattak.

A zágrábi és szegedi intézet is bemutatkozott

Kukoricatermesztési tanácskozás Kémesen

Baranyában a termőterület 30 százalékán termesztenek kukoricát. Az országban csak Fejér megyében nagyobb a kukorica vetésterülete. Megyénkben még olyan termelőszövetkezetekben is, ahol a kukoricatermesztés feltételei nem a legjobbak – mint például a kémesi Közös Út Tsz-ben, a terület 44 százalékán törik a kukoricát. A megfelelő fajtakiválasztás még itt a Dráva közelében fekvő kémesi tsz-ben is meghozta a kívánt eredményt. Az elmúlt évben a holdankénti átlagtermés elérte a 31 mázsát – májusi morzsoltban. A kémesiek elsősorban szegedi és jugoszláv fajtákkal foglalkoznak. Nem véletlen, hogy a két érintett intézet – a Zágrábi Növénytermesztési és Növénynemesítési Intézet és a szegedi Gabonatermesztési Kutató Intézet – munkatársai részvételével Kémesen rendeztek tegnap kukoricatermesztési tanácskozást.

A tanácskozáson megjelent közel száz szakember megtekintette a gazdaság 19, egyenként 4 holdas kísérleti kukorica-parcelláját, majd a községi kultúrházban a zágrábi és a szegedi intézet kukoricanemesítő munkájáról tájékozódhattak a mezőgazdászok.

Kresic Stankó, a Zágrábi Növénytermesztési és Növénynemesítési Intézet osztályvezetője elmondta, hogy az 1892-ben alakult zágrábi intézet – ahol 1947 óta foglalkoznak hibridkukorica-nemesítéssel – ma Európa egyik legnagyobb ilyen jellegű kutató központja. Az intézetben a kutatómunkát három egyetemi tanár, nyolc kukoricanemesítő és 18 szakmérnök irányítja. Az intézetnek tízezer hektáros gazdasága van, ahol a kisparcellás kísérletek mellett nagyüzemi termesztést is végezhetnek. Olyan éghajlati viszonyok között működő kísérleti telepük van az USA-ban, ahol egy év alatt három kukoricanemzedéket is fel tudnak nevelni. A jugoszláv intézet csaknem minden olyan állam kutató intézetével kapcsolatban áll, ahol kukoricanemesítéssel foglalkoznak. Ők látják el az Egyesült Államok kutatóintézeteinek európai képviseletét is. Jelenleg 39 állami elismert hibridkukorica-fajtával büszkélkedhetnek a zágrábiak. Az országos fajtakísérletekben szereplő hibridjeik száma 75. Az intézet újabban a nagy termőképességű korai hibridek „előállítására" tért rá. Már a kémesi bemutatón is lehetett látni a nagy terméshozamú, száznapos érésidejű fajtát, BC–28-11 elnevezéssel. Eredményes kísérletek folynak a fehérjetartalom fokozására is. A kutatók az amerikai Apaque és Fluori vonalakkal dolgoznak.

A szegedi intézet koordinálja a MÉM területén folyó kukoricanemesítési kutatásokat. A szegedi tudományos központban és a kétezer holdas kísérleti gazdaságban a kukoricanemesítéssel foglalkozó öt kutató ez ideig kilenc elismert hibridfajtát adott a magyar mezőgazdaságnak. Magassy Dániel, a szegedi intézet munkatársa elmondta, hogy kutatásaik legfőbb célja a magas termőképességű fajták mellett, a jó szárszilárdságú hibridek kitenyésztése. E munka eredménye a bemutatón is látott SC–360-as. Ez a hibrid a kiváló szárerőssége, kiegyenlített csőelhelyezkedése révén a gépi betakarításra kiválóképp alkalmas. A betegségekkel szemben ellenálló. Nagyüzemi termesztésben hektáronként 65–70 mázsát is terem, májusi morzsoltban számolva.

A szegedi és zágrábi intézet között egyébként régi kapcsolat áll fenn. A két intézet kölcsönösen képviseli a másik intézetet hazájában.

A kukoricatermesztési tanácskozással együtt az AGROKER Vállalat traktor- és munkagépbemutatót rendezett. A szakemberek nagy elismeréssel szóltak az újdonságnak számító U–650–M román gyártmányú traktorról. A 65 lóerős traktor nyomatéknövelő berendezéssel, hidraulikával és szervó kormánnyal ellátott. Ára: 99 ezer forint. A szakemberek a bemutatón párhuzamot tudnak vonni a forgalomban levő MTZ–50-es és a román traktor között. A román gyártmányú erőgéphez a jelenleg forgalomban levő munkagépek, adapterek egyaránt jól használhatók.

(Mécs)

Koszorúzási ünnepség a Hősök terén

A fegyveres erők napja alkalmából, pénteken délelőtt koszorúzási ünnepség volt a Hősök terén a Magyar Hősök emlékművénél. A Himnusz elhangzása után a magyar fegyveres erők nevében *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *Benkei András* belügyminiszter és *Nagy György*, a Munkásőrség országos parancsnokának első helyettese helyezte el az első koszorút. A KISZ Központi Bizottságának képviseletében *Borbély Gábor*, a KB titkára és *Csillik András*, a Budapesti KISZ Bizottság első titkára koszorúzott.

A Budapesten akkreditált katonai és légügyi attasék koszorúját *Todor Dacsev* vezérőrnagy, a Bolgár Népköztársaság katonai és légügyi attaséja, *Karl Oesterreicher* dandártábornok, az Osztrák Köztársaság katonai és légügyi attaséja, valamint Han Csol főezredes, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság katonai és légügyi attaséja helyezte el.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának nevében *B. P. Ivanov* vezérezredes, *I. A. Gugnyak* altábornagy és *P. V. Butenko* vezérőrnagy koszorúzott.

A Magyar Partizánszövetség képviseletében *dr. Csillik Gábor* rendőrezredes, a szövetség országos választmányának tagja és *Sárközi Sándor* vezérőrnagy; a Magyar Honvédelmi Szövetség nevében *Kiss Lajos* vezérőrnagy, a szövetség főtitkára, *Szabó Mihály* ezredes főtitkárhelyettes és *Réti Antal* alezredes, főtitkárhelyettes koszorúzta meg az emlékművet.

A koszorúzási ünnepség – amelyen *V. K. Adrjucsenko* altábornagy, a Varsói Szerződés parancsnokságának magyarországi képviselője is részt vett – az Internacionálé hangjai után, a katonai díszegység elvonulásával ért véget.

A PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG üszögpusztai munkahellyel felvesz

EGY FŐ RAVERŐ KOVÁCSOT,
EGY FŐ VILLANYSZERELŐT,
KETTŐ FŐ D-VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ GK.-VEZETŐT.

Jelentkezés Üszögpusztán, Bonyár József műhelyvezetőnél, személyesen vagy telefonon a 13-288 számon.

Nemzetközi kölcsönkötvényt bocsát ki a Magyar Nemzeti Bank

Az érintett bankok képviselői pénteken Budapesten megállapodást írtak alá, amelynek értelmében a Magyar Nemzeti Bank hosszúlejáratú kölcsönkötvényt bocsát ki a nemzetközi pénzpiacon. A kölcsön összege 50 millió dollár, kamatozása nyolc és fél százalék, lejárata 15 év, a kibocsátási árfolyam 100 százalék.

A kötvény finánc jellegű kölcsön, amelyet külföldi bankok jegyeznek. A Magyar Nemzeti Bank gyakorlatának megfelelően ez a kölcsön is azt a célt szolgálja, hogy külföldi források bevonásával egészítsük ki belső lehetőségeinket a versenyképes gazdasági szerkezet gyorsabb kialakítása és exportképességünk növelése érdekében.

Jól startolt a vegyipar legnagyobb beruházása

Sajtótájékoztató a Parlamentben

A magyar vegyipar a lépésváltás éveit éli. A motorizáció, a növekvő fűtőolajigény, a műanyagok iránt megnyilvánuló mind nagyobb kereslet egyre égetőbben vetette fel a fejlesztés kérdéseit. Éppen ezért a nehézipar a jelenlegi és az ötödik ötéves terv időszakában nagyvolumenű beruházásokat végez Leninváros térségében.

A több tízmilliárdos beruházás szerves részeként itt épül meg egy hőerőmű, amely az első lépcsőben 860 megawatt kapacitással lép be a termelésbe, továbbá egy évi hárommillió tonna kapacitású kőolajfinomító és egy olefinmű. Ezek a létesítmények a későbbiekben tovább bővülnek.

Tegnap délelőtt az Országház Gobelin termében, a Leninvárosban végrehajtott és tervezett vegyipari beruházásokról tájékoztatta a sajtó képviselőit *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter.

A három létesítmény szoros technológiai kapcsolatban áll majd egymással. A kőolajfinomító lepárlási termékei közül a kis oktánszámú vegyipari benzint az etilléngyártásban alapanyagként használják fel. A fűtőolajok pedig az erőmű tüzelőanyagául szolgálnak. A technológiai kapcsolatokat jól kiegészíti majd a már üzemelő Tiszai Erőmű és a Vegyi Kombinát. A térségen halad át a Barátság II. kőolajvezeték (jelenleg feltöltés alatt áll, az ősz folyamán üzembelép), mely az új kőolajfinomító nyersolaj-ellátását biztosítja majd. Ugyancsak ide fut majd be a Szovjetunióból érkező földgáz is az épülő csőrendszeren át.

A tervezett olefinmű évi kapacitása majdnem eléri a négyszázezer tonnát. Az itt előállított etilénből évente százharmincezer tonnát szállítanak majd a még épülő csővezetéken a Lvov városa közelében lévő Klaus-ba. De a leninvárosi olefinműből még további nyolcvanezer tonna propilén is elszállításra kerül a vezetéken keresztül. Az igen fontos műanyag alapanyagot aztán Klausban dolgozzák fel. A kiszállított termék ellenértékeként évi hatvanezer tonna műanyagfóliát, gyapjúpótló szálat, sztirolt kapunk a Szovjetunióból.

A nagyvolumenű beruházás mintegy 490 hektárnyi területen valósul meg. Az építkezés az elmúlt évben kezdődött Leninvárosban. Az ipari komplexum építése kellő szervezettséggel a tervek szerint halad. Jól startolt a beruházás. Jelenleg két és fél ezer ember dolgozik az építkezéseken és a becslések szerint jövőre ez a szám a duplájára emelkedik. A nagyarányú munkálatokra mi sem jellemzőbb, mint az, hogy idén kétmilliárd forintot ruháznak be, jövőre pedig három milliárdot fordítanak az építési munkálatokra.

A Szovjetunióval kötött megállapodás alapján 1975-ben már megkezdődik az etilén és propilén szállítás a Szovjetunióba: ez azt jelenti, hogy addigra üzembe kell helyezni az olefinüzemet.

S végül álljon itt néhány adat példaként, hogy milyen termelési értéket hoz majd létre a leninvárosi ipari komplexum. A művekben a tervek szerint 3500-an dolgoznak majd. Ez a három és fél ezer ember évente eddig példátlan termelési értéket fog előállítani. Ma jelenleg az iparban egy főre eső évi termelési érték nem haladja meg a háromszázezer forintot. A vegyiparban ez a szám négyszázezer forint. Leninváros üzemeiben évente egy főre ötmillió forintnyi termelési érték jut majd.

Salamon Gyula

Vendégünk volt

VILT TIBOR SZOBRÁSZMŰVÉSZ

Ma ünnepélyes keretek között kerül felavatásra Siklóson Vilt Tibor budapesti szobrászművész alkotása, a Dózsa György-emléktábla. A művész ebből az alkalomból érkezett tegnap Pécsre.

Vilt Tibor neve nem ismeretlen megyénkben. Az új egyetemi városrészben áll a négyméteres Prometheusz repülőalak bronzszobor-alkotása. Az országos kisplasztikai biennálén Pécsett 1970-ben nagydíjat nyert. A Modern Magyar Képtárban is számos szobrát tekinthetik meg a látogatók.

– Örömmel jöttem ismét Baranyába – mondta. – Amikor felkértek a Dózsa-emléktábla megalkotására – nagyon szívesen fogadtam –, arra gondoltam, hogy valami újszerű megoldásban készítem el. Egy szabadon álló, két méterszer két méteres, kétoldalas emlékműre, emléktáblára esett a választásom. Nem figurális megoldás, hanem a betűt és a szöveget értelemszerű tartalmán túl, mint jelképet használtam fel. A műanyagból készült emléktábla – kétoldalas. Az egyiken: Petőfi-versidézet, a másikon Ady-versidézet, szerepelnek város és helységnevek, valamint a nagy felkelés, lázadás dátumai, a kezdete és a vége. Igyekeztem olyan művet alkotni, amely méltón emlékeztet nemzetünk nagy történelmi eseményére.

– Úgy tudjuk, hogy a most elkészült Dózsa-emléktáblán kívül egyéb baranyai vonatkozású mű megalkotása is szerepel tervében.

– Igen. Legutóbb találkoztam a Beremendi Cementmű igazgatójával. Beszélgetés közben felmerült a gondolat: a gyár talán igényelne egy jelképet, amely a cementműtől már többszáz méterre felhívná a figyelmet, hogy országunk egy nagyon jelentős pontján vagyunk, egy nagyszerű és igen hasznos ipari üzem környékén járunk. Az igazgató magáévá tette az ideát.

– Milyen jelképre gondolt?

– Egy körülbelül 20–25 méter nagyságú oszlopra...

A művész lerajzolja elképzelését:

– Az oszlop itt középen kitüremlene, közepében egy acélgolyó állna megvilágítva – mondja. – Hadd tegyem hozzá, hogy ennek az ideának egy modellje szerepel majd Lodzban – másik hat alkotásommal együtt – a nemzetközi konstruktivista kiállításon. Nagyon dédelgetett gondolatom, hogy ez a beremendi jelkép megvalósuljon. Örömmel hallottam most, hogy jó úton halad „az ügy".

Értesítik, hogy megérkezett a kocsi, kiviszi Siklósra.

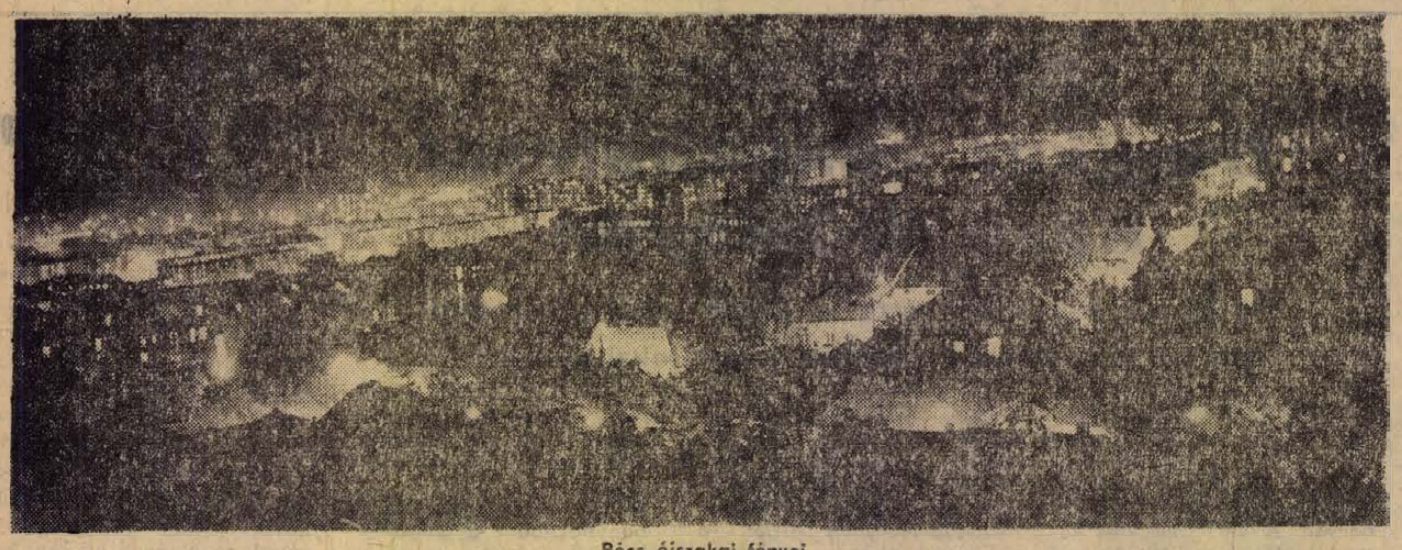
– Csak még egy kérésem van – mondja. – Szeretném megnézni a villányi szoborparkot is.

Ennek semmi akadálya.

Búcsúzik.

– Remélem, hogy rövidesen ismét Baranyába jöhetek, ide, ahol újabb alkotásokra meríthetek ihletet.

(-ray)



Pécs éjszakai fényei

Szokolai felv.

Szemünk fénye a kiskert

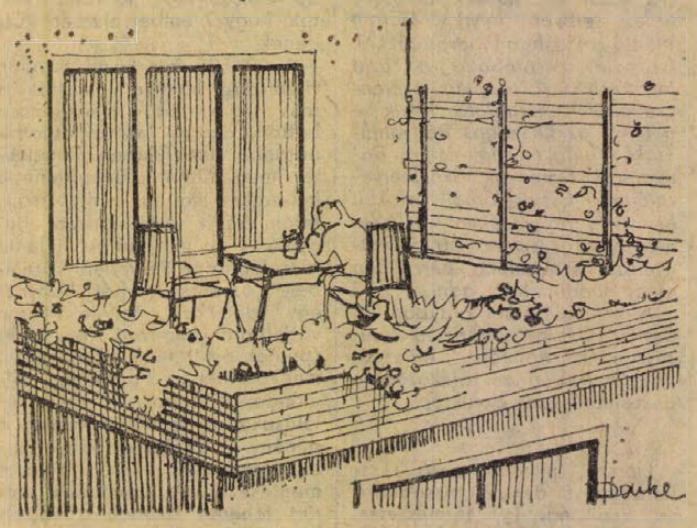
Kert a tetőn és az erkélyen

Jellegzetes nagyvárosi kertformák. Bár a *tetőkert* alkalmazására számos példát ismerünk az ókorból és a középkorból, korszerű formáit csak a vasbeton-technika elterjedése tette lehetővé. Tetőkert alkalmazása különösen ott helyénvaló, ahol a telek sűrű beépítettsége következtében nincs szabad terület, és az épülettel együtt tervezve, azzal egységben alakítható ki (pl. épületek, garázsok tetején, a terasz egy részén stb.). A domboldalra épített két vagy többszintes épületek és villák a tetőkert alkalmazásának szép lehetőségeit kínálják.

A nagy földtömeg miatt adódó jelentékeny terhelésre már az épület tervezésekor gondolni kell. A létesítés első feladata: a vízelvezetés és vízszigetelés. A szigetelő lemezre 10 cm vastag, jó vízvezető drénréteget (kavics), majd 5 cm tömörített tőzeg után 25–35 cm vastag termőföldet terítünk. Gyepnek, virágnak, kisebb cserjének ez megfelel, fenyőkhöz, kisebb díszfákhoz 60–70 cm kell. Utak illetve ülőhelyek az eredeti tetőszinten maradnak, ilyenkor falazott szegéllyel határoljuk le.

Kisebb felületűek azok a kő-, tégla- vagy betonvályuk, amelyek a teraszok külső részén mintegy határolók, korlátok is egyben. Leghelyesebb, ha geometriai kialakításúak, beültetésük azonos anyaggal, de festői foltokban vegyesen is történhet. Alkalmasak ezek beültetésére az egynyári virágok mellett az alacsonyabb, díszesebb cserjék is, amelyek csüngő (Jasminum fruticans), elfekvő, kúszó (Cotoneaster horisontalis, Hypericum patulum) és felálló jellegű (pl. Lonicera nitida, Evonymus japonica) habitusukkal változatos képet adnak. A tetőkertek szerves tartozékai lehetnek a befuttatott rácsok; pergolák (árnyék, szélfogás), de igen hatásos a kis vízmedence is.

A rendkívül költséges és jellegénél fogva is ritkábban alkalmazható tetőkert helyett jóval többen élhetnek azzal a lehetőséggel, hogy erkélyeken, ablakokon létesíthetnek „mini kertet". Ezek jelentősége messze felülmúlja méreteit, hiszen amellett, hogy a legsivárabb utca képét is megváltoztatja, az ablakok, erkélyek kedves virágdíszei; összekapcsolják lakóit a természettel, jelzik az évszakok változásait.



Gyakran az épülettel együtt tervezik meg a virágvályut, erkélyládát, de legtöbbször ügyes barkácsolással mi is elkészíthetjük. Leghelyesebb, ha egy-egy épületet azonos kialakítású, sőt azonos beültetésű virágláda díszít. A ládák színe legyen összhangban a fal színével, tónusával. Nem a ládának kell díszítenie, hanem a növénynek. A virágok színe pedig a fal színével ellentétes legyen, lehetőleg erős, mutatós színű, fehéret lehetőleg ne ültessünk.

A faláda hamar kiszárad, ezért helyes bádogbetétet beletenni, a termőtalaj alá pedig víztartó tőzegréteget. A gyakori öntözés a tápanyagokat gyorsan kilúgozza, így a földet évenként cserélni kell. A ládák beültetéséhez kiválóan alkalmasak az ún. ampolna növények, amelyek csüngő hajtásaikkal és virágaikkal díszítenek.

Ismernünk kell azonban azt is, hogy ablakunkba, erkélyünkre – fekvésétől, világosságától függően – milyen növények alkalmasak; mindig ez szerint kell eljárni, hogy a kívánt díszítő hatást elérjük.

Napos erkélyek növényei: ageratum, büdöske, muskátli, petúnia, tátika, verbena stb. Árnyékos erkélyek növényei: borostyán, gumós begónia, sarkantyúka, télizöld stb. (Vinca).

Az a lényeges, hogy szép, harmonikus legyen kicsi ablak- vagy erkélykertünk, ne pedig vásári tarkaság.

Csepeli Zoltán

Sajátos pénzszerzés

A pénzszerzés sajátos formáját választotta Nádorvölgyi Mihály 25 éves villanyszerelő és Ács István 22 éves műszerész: régi érmék hamisításával, illetve értékesítésével tettek szert illetéktelen jövedelemre. Egyébként mindketten foglalkoztak régi érmék gyűjtésével, s ennek során ismerkedtek meg egymással. Nádorvölgyi munkahelyén egy régi dénárt készített, s azt megmutatta Ácsnak. Az nem találta rossznak a hamisítványt, de kifogásolta a felhasznált anyag minőségét, s az ábra pontatlanságát. Több újabb készülő példányhoz saját gyűjteményéből adott mintát Nádorvölgyinek, s az első érmék kivételével ő bocsátotta rendelkezésére az előállításhoz használt ezüstlemezt is. Együttes elhatározással nagyobb mennyiségű hamisított érmét készített Nádorvölgyi, s azokat legtöbbször Ács értékesítette. A közös tevékenység eredményeként mintegy 18 000 forint jogtalan haszonra tettek szert.

A Központi Kerületi Bíróság Nádorvölgyi Mihályt egy évi és két hónapi, Ács Istvánt egy évi és egy hónapi szabadságvesztésre ítélte.

ŐSZI—TELI
gyermekruha
DIVAT-
BEMUTATÓ
MA DÉLUTÁN 2 ÓRAKOR
A PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZBAN.
Közreműködik
a Pécs-Gyárvárosi Úttörő Fúvószenekar.
CENTRUM ÁRUHÁZ

Mondták és írták

Egy újságíró feltette a kérdést Henry Fordnak:

— Mi a sikeres gyáros titka?

— Szigorúan be kell tartania két szabályt — válaszolta a gépkocsigyártás amerikai úttörője —. Az első rendszabály az, hogy minden veszélyes kezdeményezést végig kell csinálni.

— És a második?

— Soha nem szabad veszélyes vállalkozásba fogni.

*

Az Egyesült Államokban óriási sikere van egy fehér színű, teljesen néma gramofonlemeznek. Ezt a lemezt ugyanis a wurlizerekben használhatják mindazok, akik pár cent ellenében néhány percnyi csendre vágynak.

*

Egy Los Angeles-i napilapban jelent meg a következő hirdetés: „Keresek fiatal tanárnőt, aki eléggé képzett ahhoz, hogy 12 és 14 éves lányomat franciára és németre oktassa, és elég csúnyácska ahhoz, hogy ne kezdje meg 16 éves fiam szexuális oktatását".

Körkép

Az Országos Néprajzi Fotókiállítás

Harmadízben rendezték meg Zalaegerszegen az *Országos Néprajzi Fotókiállítást.* A kiállításra pályázók közül ötven szerző közel másfélszáz alkotása került a falakra, illetve az alkalmi színes diavetítéseken filmvászonra. Kitűnő képek, színes diák ábrázolták az ország különböző tájegységeiből a néprajzi emlékeket, a néprajz jelenének számos tényét. A kiállítók sorában szerepelt többek között a pécsi *Lantos Miklós* a népi műemlékek egy-egy részleteit megörökítő képeivel és *dr. Szász János* a „Baranyai festett templomok" sorozatával. A *Zalai Hírlap* kritikusa a kiállítás értékeléseként többek között a következőket írta: „Egységesen színvonalasak a népművészekről készült munkaképek, a portrék, a folklórt rögzítő fotók is, mi több, két szerző keleti néprajz-zsánerokat is kiállított. Ám ha végül is a színvonalat illetően kevés kívánnivalót vethet fel a kritikus, annál többet dohoghat a nyitott szemű nézővel együtt a látnivalók még meglehetősen szűk köre következtében." A népművészetet, a népviseletet, a népi munkafolyamatokat, a régi népszokásokat ábrázoló képeket hiányolta írásában.

Emlékezés Kisfaludy Sándorra

Kétszáz évvel ezelőtt, 1772. szeptember 27-én született Sümegen *Kisfaludy Sándor*, a magyar költészet, a nemesi hazafias líra és a szerelmi versírás egyik nagy alakja. Ezekben a napokban emlékeztek meg a költőről Sümegen, Badacsonyban és Balatonfüreden, hiszen ide kötötték őt életének fontos állomásai. Sümeghez születése, Badacsonyhoz szerelme, Szegedy Róza, Balatonfüredhez pedig a magyar játékszín bölcsője fűzte Kisfaludyt. Badacsonyban megkoszorúzták a költő emléktábláját, Badacsonytomajban műveiből és róla szóló tanulmányokból emlékkiállítást rendeztek. Sümegen már hónapok óta emlékbizottság készítette elő az ünnepségeket, melyekbe bekapcsolódott a Magyar Irodalomtörténeti Társaság, a Magyar Tudományos Akadémia Irodalomtudományi Intézete is, akik a helyi szervekkel közösen rendezték meg a Kisfaludy emlékével foglalkozó irodalomtörténeti vándorgyűlést. Az ünnepségek ma, szombaton Balatonfüreden fejeződnek be.

Új otthont kap a Göcseji Múzeum

A városi tanács volt székházában kap új otthont Zalaegerszegen a Göcseji Múzeum, melynek megnyitását 1973 őszére tervezik. Állandó kiállításai a régészet, a helytörténet és a művelődéstörténet témaköreit ölelik majd fel. Terveik között szerepel az egerszegi képtár első kiállításának megrendezése is, mely mintegy hétszáz festményből, szoborból áll, és jórészt *Boldogfai Farkas* hagyatékából, *Németh János* kerámiáiból és az egervári művésztelep alkotóinak műveiből tevődik össze. A múzeum előtt egy művészsétányt szeretnének kialakítani az elkövetkezendő években, ahol a város és a megye nagyjainak, jeles szülötteinek emléktábláit, mellszobrait helyeznék el.

Új kiállítások a fővárosban

A Budapesti Művészeti Hetek alkalmából ma, szeptember 30-án a budavári palotában reprezentatív kiállítás nyílik meg *Bernáth Aurél* kétszeres Kossuth-díjas festőművész alkotásaiból, mely a gazdag életmű minden szakaszát bemutatja. Hetven festmény mellett, kartonok, akvarellek és rajzok műfajilag is sokrétűen állítják a nézők elé a 77 éves mestert, aki utoljára 1956-ban rendezett a fővárosban gyűjteményes kiállítást.

Ugyancsak ma nyílik meg a Magyar Nemzeti Galériában a közel egy esztendeje elhunyt kitűnő szobrászművész, *Tar István* emlékkiállítása. Negyvenkét köztéri szobrának felnagyított képeit, terveket, gipszkivonatokat és 132 kisplasztikáját állítják ki, méltó emléket állítva a kétszeres Munkácsy-díjas szobrászművésznek.

Végezetül a harmadik ma nyíló kiállítás a Petőfi Irodalmi Múzeumban *Tamási Áron* születésének 75. évfordulójához kapcsolódik. A kiállításon a családi emlékek, az írói relikviák és a népművészeti tárgyak felsorakoztatása, a székely folklór és a hangulatos hargitai tájfotóművészeti, illetve filmbeli bemutatása – az életpályával és az életművel párhuzamosan – az író művészi törekvéseinek megértetését és érzékeltetését segítik elő.

M. E.

A korábbi évszázadokban fürödtek-e magyarok a Balatonban?

A köztudatban úgy él, hogy a középkorban a Balaton partján élő magyar lakosság nem használta fürdésre a tó vizét, mint a mai ember.

A Keszthelyi Balatoni Múzeum kutatói különböző nyelvi és írásos forrásokat találtak, amelyek az ellenkezőjéről tanúskodnak. Az írásos emlékek szerint a középkorban a Balaton legrégibb ismert fürdőhelye Abrahámhegyen volt. Szigliget és Badacsonylábdihegy között van egy terület a tó partján, amelyet Fürdőszegnek neveztek. E területen — a fennmaradt kevés írásos anyag ellenére is — elég gyakoriak a fürdőzéssel kapcsolatos helynevek. Keszthelyen, a mai Vorosilov utcát, amely a tóhoz vezet, a középkorban Fürdőhely utcának nevezték.

A tó és a part mentén élő lakosság életében a jobbágyfelszabadítás és az ezzel járó komoly földbirtokrendezés után állt be változás. Az 1848-as törvények után is a földbirtokosok a halászati és nádlási jogot megtartották maguknak. Mivel e jog, munka nélkül is komoly jövedelmet biztosított, ezért a Balaton-parti földbirtokosok a tóparti területeket visszatartották maguknak. Így az uradalmak gazdatisztjei hamarosan kitiltották a tó vizéről a „tilosban halászó" falusiakat. Ezzel több mint egy fél évszázadra megszűnt a helyi lakosság fürdési lehetősége a Balaton partján. Így alakult ki ezután a köztudatban, hogy a magyarok korábban nem fürödtek a Balaton vizében.

Komolytalan rovat

AZ ÍRÓ KUTYÁJA

Nagy kutyabarát vagyok. Régóta rájöttem már, hogy a kutyáktól nem szabad félni. Sokkal kevesebb komplikációt okoznak, mint az emberek.

Emlékszem rá, hogy hergász korszakom kezdetén egy hajnalban, három horognyéllel felfegyverkezve — ne kívánják hány éve, magam sem tudom — egy tanya mellett mentem el. Ott három komondor rámcsapott és belőlem óhajtottak reggelizni.

Tetszenek ismerni a komondorokat? Nagyok, fehérek, mint egy kisebb borjú és a szakkönyvekben is az áll, hogy vitézségük közismert és nem félnek semmitől. Hát ami azt illeti, nem ők, én féltem. A három horognyelet a három kutya felé szúrtáltam és vártam, hogy valami történjék. Ők rágták a horognyél végét vagy kétóra hosszat, akkor előbukkant valaki és megszabadított. Szóval ez sem volt igazi veszedelem.

Eddig egyetlen kutyával történt egy elég bizonytalan összeütközésem. A Gyárváros felé menet egy kerítésen belül kis alamuszi pofájú kutya nézegetett kifele, én meg odaszóltam neki:

— Hé, Kutya! Gyere ide öregem!

A kutya szépen odaódalgott, a farkát csóválva dörzsölőzködött, de nagyon fura szeme volt. Tehát mielőtt a kezemet bedugtam volna a kerítésen, hogy megvakarjam a fületövét, odadugtam az aktatáskám sarkát.

Én még ilyen gyors kutyát nem láttam! Egyetlen morranás és nagy lyukat rágott az aktatáskán.

— Na, na kutya! Meglepően emberi módon viselkedtél. Jól nézted volna ki, ha az ujjam dugom oda.

Mindenesetre a fenti eset óta se félek a kutyáktól és jó viszonyom változatlanul tovább tart.

Legutóbbi kalandom azonban elgondolkoztatott. Esténként sétálunk a Vas Gereben utcában és az egyik deszkakerítésnél óriási a bömbölés. A négylábú nekiront a kerítésnek és elképesztő mély hangon randalírozni kezd.

— De ronda bőlönc nagy kutya lehet — állapítottam meg és örültem, hogy az a kerítésen belül van én meg kívül.

Egyszer aztán összetalálkoztam a novellistával. Kiderült, hogy az a kis fekete-tarka, közepes nagyságú kutya, ami vele volt, adta ki magából azt a burkusszerű hangot esténként.

Az író megnyugtatott:

— Szelíd, mint a gazdája!

Hogy egy író szelíd-e, azt nem mindig lehet megállapítani, de az szelíd volt. A kutyája is. Barátságosan megsimogattam és tovább ballagtam.

Egyik nap megyek a közeli bolt felé, hát ott van kikötve a novellista előbb említett fekete-tarka fenevada.

— Hé, Kutya! — mondom neki. — De jó, hogy összetalálkoztunk — és azzal a fejére teszem a kezem.

Én még olyan gyorsan nem láttam bekapni valamit, mint ahogy az a kezemet lenyelte. Jóformán a torkából húztam vissza, fele úton a gyomra felé és a bőrömet is kiszakította.

— Na, jól megjártam én is! Eddig leginkább, mint kritikust az írók harapták meg, de, hogy a kutyájuk is, ezt már túlzásnak tartottam.

Hipochonder lévén, rögtön megkaptam a veszettséget. Felmentem tehát az egyik KOJAL orvosnőhöz és elmeséltem neki kutya-kalandomat, bízva abban, hogy nem veszi komolyan.

— Figyeltetni kell a kutyát! Mondja meg, hogy hol van és kérdezze meg, hogy be van-e oltva?

— Mennyi idő alatt tör ki a veszettség? — kérdeztem aggodalmaskodva.

— Ráér! Ha már a kutya megveszett, még mindig van egy hete. Az injekciót se nagyon szeretjük — mondta a doktornő.

Hát ami azt illeti, az injekciót én se nagyon szeretem, mondhatnám ékesszólóan, ellenszenvvel viseltetek iránta, de megveszni se nagyon szeretek.

Újra összetalálkoztam az íróval.

— Hallod, tura egy állatod van. Szó nélkül megharapott a pofátlan!

— O, már sokat megharapott — nyugtatott meg.

— És Te erre mondtad, hogy olyan, mint a gazdája?

Ezen kicsit eldiskurálgattunk. Az ódáz vadállat ott ücsörgött szelíden, de engem már nem csapott be. Simogassa meg a fejét más!

Az egész történet mit sem érne tanulság nélkül.

Tanulsága, ha nem is közhasznú, de azért használható. Bármikor előfordulhat az emberekkel, hogy betévednek egy íróhoz. Jobban tesik, ha a kutyát és macskát nem simogatják.

Mély megnyőződésem, az írót sem érdemes!

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem,

OZV. GAJÁR GYÖRGYNÉ

volt marázai lakos, hosszú szenvedés után 67 éves korában elhunyt. Temetése október 3-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: fiai, leánya, menyei, unokái, veje, testvére és a széleskörű rokonság.

Drága férjem, szeretett édesapánk,

LUKÁTS DEZSŐ BÉLA

1972. szeptember 26-án váratlanul elhunyt. Temetése október 3-án, kedden du. 2 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Lukáts család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiúnk és testvérünk,

SIMON PÉTER

életének 18. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 6-án, pénteken du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

JANCSI JÓZSEF

nyugdíjas bányász, 57 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 4-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

RUMBUS JÁNOSNÉ

sz. Czimber Etel 78 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 4-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ADAM KÁLMÁN temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám temetésén megjelentek, virágokkal, táviratok küldésével, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a Gázgyárto és Szolgáltató, valamint a Füszért Vállalat dolgozóinak részvételét. Koller Jánosné, Dallos Lászlóné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, idős TOPP ISTVÁN temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhitették. A gyászoló család.

Imádott drága kislányunk,

DALLOS ZSUZSA

tragédiája, értelmetlen halála és temetése után, ezúton mondunk köszönetet mindenkinek, akik mérhetetlen fájdalmunkban és gyászunkban osztoztak, az összetört családdal együttéreztek. Köszönetet mondunk ZSUZSÁNK temetése szervezése érdekében kifejtett önzetlen segitségéért a hosszúhetényi Községi Tanácsnak, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának, a pécsi Leöwey Gimnázium tantestületének, KISZ-szervezetének, iskola- és osztálytársainak, a Kommunista Ifjúsági Szövetség hosszúhetényi alapszervezetének, a Pedagógus Szakszervezetnek, a helyi tantestületnek, a Szülői Munkaközösségnek. Megköszönjük a búcsúztató szavakat. A Komlói Május 1. Művelődési Ház fúvószenekarának, a Leöwey Gimnázium kórusának, a Baranya megyei Temetkezési Vállalatnak, a pécsi Kertészeti Vállalatnak, a 12. sz. VOLÁN Vállalatnak, az Aknamélyítő Vállalatnak, a közművelődési intézményeknek köszönetünket fejezzük ki. Köszönjük a koszorúkat, leveleket, a vigasztaló sorokat, a táviratokat, a részvétet és együttérzést osztálytársainak, barátainak, rokonainknak, munkatársainknak, barátainknak, népművelőknek, pedagógus kollégáknak, katonatársaimnak, szomszédainknak, ismerőseinknek, mindenkinek! A Dallos család.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKÁSNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

ÉRETTSÉGIZETT FIATALEMBEREKET SEGÉDMŰVEZETŐNEK ATKÉPZÜNK!

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágositást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA, Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIZETT férfit segédasszisztensi állásra állandó külszolgálatra, helyettesnek felvesz a Tüdőgyógyintézet. Jelentkezés hétfőn délután 2 órától a Veress Endre úti Rendelőintézet tüdőgondozójában, dr. Kancsár főorvosnál. (4864)

KÖZGAZDASÁGI TECHNIKUMOT végzett kezdő női dolgozót keresünk azonnali felvételre. Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4866)

IRODATAKARÍTÁSRA takarítónőt és akkumulátortöltéshez betanított segédmunkási munkakörbe férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (4861)

KERTÉSZETI MUNKÁRA férfi és női segédmunkásokat felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat disznóvénytermesztő üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4840)

AZ ISTENKÚTI TURISTAHÁZ egy kézilányt felvesz. — Érdeklődni: délután a helyszínen. (4842)

VONTATÓVEZETŐI jogosítvánnyal rendelkező traktorosokat felvesz a vasasi tsz. — Jelentkezni lehet a gépüzemvezetőnél. (4828)

EJJELIŐRT keresünk a Pécsi Kertészeti Vállalat keszüi faiskolájába. — Jelentkezés az üzemvezetőnél a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. (4841)

A SELLYEI AGROKÉMIA Szövetkezet gyakorlott gyors- és gépirót és egy géplakatos szakmunkást keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Sellye, Malom u. 1. Szombat kivételével. (4867)

GYAKORLOTT bérelszámolót, közgazdasági technikumi végzettséggel felveszünk. Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4868)

KALYHÁSFŰTŐKET alkalmaz az Építőipari Szakközépiskola. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Székesfehérvár u. 4. sz. alatt az I. em. 123-as szobában. (4869)

A PÉCSI HÓSZOLGÁLTATÓ Vállalat azonnali felvételre keres bádogos és vízvezetékszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Tüzér u. 18. sz. alatt a munkaügyön. (83187)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi telepére fűtőt felvesz (lehet nyugdíjas is). Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepvezetőnél. Hird, vasútállomás. (83185)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (83171)

VILLANYSZERELŐT akkumulátortöltési munkára alkalmazunk. Jelentkezés: Füszért központ, Kossuth L. u. 21. sz. (83163)

SZEMÉLYGÉPKOCSIVEZETŐT keresünk azonnali belépésre. Jelentkezéseket „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük leadni. (85754)

IPARI szövetkezet főállásba jogtanácsosi munkakör betöltésére pályázatot hirdet. — Ipari szövetkezeti gyakorlattal, jogtanácsosi vizsgával előnyben. „Jogtanácsos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (83168)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat azonnali belepéssel gyors- és gépírónőt keres titkárnői munkakör betöltésére. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (83183)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészitő, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. (83071)

A PÉCSI ÉPITŐIPARI Szövetkezet felvételre keres kubikosokat és segédmunkásokat, fűtésszerelőket, bádogos és vízvezetékszerelőket, valamint figuránsokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Megye u. 19. Munkaügyön. (83165)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat (Pécs, Mártirok u. 12.) a fűtési időnyre felvesz olajtüzelésü, automatikus berendezéshez vizsgázott kazánkezelőt. — Jelentkezés a gondnoknál, bérezés megegyezés szerint. Nyugdíjas is alkalmazható, évi 1260 órás munkaidő-keretben, nyugdíjkorlátozás nélkül. (83145)

ÁRUKISÉRŐKET felvesznek. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4821)

FERFI segédmunkásokat és szakképzett kereskedelmi dolgozókat raktári munkára felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4822)

FELVESZÜNK SZAKKÉPZETLEN, 18. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT FERFI ÉS NŐI DOLGOZÓKAT. Vidékiek részére szállást biztositunk. (Házaspárok részére külön kétágyas szoba.) Kedvező feltételek és munkakörülmények. Gumiipari gének kezelésére betanitjuk. — Jelentkezni lehet irásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. Keleti pályaudvar mellett. (767)

állás

Számviteli, üzemgazdasági, ügyintézői gyakorlattal, mérlegképes végzettséggel állást vállalok. „Gépkocsival" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Idén végzett magyar—orosz szakos tanárnő könytárosi vagy adminisztrátori állást keres. „Ajánlatokat: „Gépelni nem tudok" jeligére

Borász-szőlész elhelyezkedne Pécsett vagy környékén. „Gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Albérleti szoba középiskolás diáklánynak kiadó. Nagyné, Dárda utca 3. sz. (Közgazdasági Technikum mellett.)

Különálló épületben szoba, gyermektelen fiatal házaspárnak kiadó. Avar u. 7.

Szegedi kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses, belvárosi lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. Kaposvár, Április 4. u. 29. özv. Edelényiné.

Elcserélném (kaposvári) garzon, fürdőszobás, távfűtéses lakásom, hasonló pécsiért. Kaposvár, Április 4. u. 29. özv. Edelényiné.

Szoba, konyhás lakást keresek. Ajánlatokat: „Lelépéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megkímélt állapotban lévő nyugati kocsimat elcserélném lakásért. „Fontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi kétszobás, távfűtéses, modern szövetkezeti lakásom elcserélném pesti lakásra, lehet tanácsi is. „Csere 1972 Pécs—Budapest" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban bútorozott szoba, ágynemű használattal, gázfűtéses, konyhahasználattal igényes személyek részére albérletbe kiadó, Kaposvár, Berzsenyi u. 45. sz. 5. után.

Belvárosi 3 szoba, hallos, személyzeti szobás örökiakásomat elcserélném 1 db 2 szobás és egy másfélszobás szövetkezeti vagy tanácsi lakásért. „Egyik legyen belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

SZEKRÉNYAGY, sötét színű eladó. Pécs, I. Korvin Ottó u. 18. II. em. 12.

Egy kombináltszekrény, tv-asztal és két új redőnyös ablak eladó. Kertváros, Honvéd tér 15.

10 db nádpalló és nyárfadeszka eladó. Monostor u. 12. sz. Kovácstelep.

400 literes hordó eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 24.

Termelőszövetkezetek, figyelem!
3 darab eszterházi kocsi eladó. Érdeklődni lehet: Katalin u. 4.

EHRBAR rövid kereszthúros, körpáncélos zongora eladó. Telefon: 19-444.

ÓRIÁSVIRÁGÚ Meistewerk évelő szegfű palánta újdonság több színben kapható darabonként 2.— Ft-ért. Toronyi kertészmél. Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Óriásterméső, legkorábbi ananász eperpalánta tövenként 50 fillér. Megrendelhető: Gulyás tanár, Kadarkút.

VESZEK: RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT KÉPKERETET, DISZTÁRGYAT, FORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT.
RÉGISÉGBOLT.
DOKTOR S. UTCA 29.
TELEFON: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Egy boxer kölyök nagyelődű (szuka) kedvezményesen eladó. Pécs, Hegyalja utca 8.

Bécsi páncéltökés, rövid hangverseny zongora eladó. Megtekinthető: minden nap délután. Péter u. 32.

Négy hónapos tacskó kölyök és egy ablak tokkal eladó. Alkotmány u. 36.

Gerenda, szarufa és léc eladó. Vadász utca 77. sz. (Zsolnay gyár mögött.)

Eladók heverők, rekamiék, szekrények, hálógarnitúrák, konyhák, szekrénysorok és egyéb szép bútorok.
Mártirok útja 16.

Díjnyertes szülőktől hótebér, törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Csortos Gy. u. 1. (volt Makai út). Telefon: 20-632.

Rózsák: bokor, futó, baba és magastörzsü rózsák, 250 fajtában újra kaphatók 12 forinttól. Díjtalan árjegyzéket küld: Szalkai László, rózsakertész, Pusztaszabolcs.

VESZEK: SZAMOVART, FA ÉS REZSZOBROT, RÉGI FESTMÉNYT, NÉPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT, KÉPORAT, FALIÓRÁT, RÉZTÁRGYAKAT.
RÉGISÉGBOLT.
DOKTOR S. UTCA 29.
TELEFON: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Szőlőoltványok, lugasgyüjtemények, kifogástalan minőségben, termelői áron. őszi szállitásra kaphatók. Valiskó szőlész. Gyöngyös Árpavasa 3.

Szőlőoltványok, csemege és borfajták őszi-tavaszi szállitásra. Csemege 7.—, borfajták 6.—, II osztályú 4.— Ft. Idős Bódonyi, Abasár, Lenin út 22.

KAGYLÓFOTEL.
spedarugos ágybetét, matrac garnitúra (5 db 3950 forintból) részletre is kapható!
VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 1.
Telefon 21-474

Ezüstfenyőcsemeték kaphatók. Pasarétu fenyőkertész, Budapest, II. m. Guyon Richárd utca 3.

Gyönyörű, illatos rózsákról árjegyzéket kérésre ingyen küld Boros Ernő, rózsakertész, Pusztaszabolcs.

Kiváló boxer tenyész-szuka és kölykei jutányos áron eladók. Pécs, Petőfi utca 66. I. em. 4.

Villanymotor darálóval eladó, Kertváros, Pannónia utca 6.

Hathónapos magyar vizsla eladó, Kürt u. 11. Telefon: 18-860.

Jól felszerelt 100x170-es PIKÓ terepasztal, 60 1-es és 80 1-es felszerelt akvárium eladó, Madách Imre utca 1. sz. B/2.

10 mázsa szemeskukorica és szagmentes Somogy megyei kisvárdai rozsaburgonya eladó. Dr. Hal József u. 4/A. II. 9. Bojtor, Megyeri útnál.

3 db önetetős nyúlketrec eladó. Kertváros, Bolyai Farkas u. 19. sz. Hétköznap 4—6 óráig, vasárnap egész nap.

Fehér asztali tűzhely, Kaor-kályha, téli ajtó, rácsos kapu, kerítés ráccsal eladó. Sellő u. 10.

Veszek

konyhát,
kombinált szobát,
heverőt,
egyéb szép bútorokat.
Szabadság út 50.
Tel.: 18-224.

Bontásból 10 db különböző méretű fagerenda eladó. Megtekinthető: Kozármisleny, Petőfi utca 24. házszám alatt, 15 óratól.

Kétszárnyas 140x200 cm-es új vasajtó 1300 Ft-ért eladó. „Masszív" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó hajlított vitrin és tálaló, Gamási László, Pécs, Déryné u. 45. sz.

Alig használt kétszárnyas ablakok, ajtók eladók. — Pécs, Gyulai Pál u. 24.

Eladó kombinált szobabútor garnitúra dohányszín. Rákóczi út 59. (Orbán.)

Farkaskutya kölykök eladók. Garai u. 16. Telefon: 21-952.

gépjármű

Fiat 850-es CR eladó. — Tóth, Ybl M. utca 9. sz. XI. em. 4.

IN-es garanciális Zsiguli, eladó. Pécs, Szigeti út 21. fszt. 2., szombaton.

Kerlitraktor 10 lóerős, csenészovák pótkocsival, ekével, kultivátorral eladó. Pécs, Vilmos utca 43.

Renault 16, TL 9000 kmrel eladó. Nagyárpád, Kiss János u. 14.

Autó utánfutó, szállításra is alkalmas, eladó. Mező Imre u. 4.

601-es Trabantért adnék 600 négyszögöl szántót a Bőrgyár közelében. Megyeri út 14. Prekesztics.

Valódi kanadai nercbunda nagyon szép, áron alul eladó. Megyeri út 14. sz. Prekesztics.

Torinói Fiat 500, alig használt eladó. III. ker. dr. Veress E. út 7. Pápay.

Skoda Octávia Super jó állapotban eladó. — Pécs, Antal u. 13. Érdeklődni: egész nap.

MZ 250-es DE LUXE dekoratív motorkerékpár eladó. Alkotmány u. 14. sz. fszt. 7.

Új garázs eladó. Kilián Gy. u. 1/a. III. em. 4. ajtó.

Műszaki vizsgázott 408-as Moszkvics első kézből eladó. Pécs, Szilágyi Dezső utca 56.

Zsiguli fehér, 11 000 kmrel eladó. Telefon: 16-993. Du. 4 órától.

IO S 100-as Skoda eladó. Pécs, Baranyavár u. 40.

408-as Moszkvics eladó. Kp. + részlet. Megyeri út 103. Telefon: 13-468.

Eladó 223-as Warsawa. Érdeklődni: vasárnap. Petl. Könyök utca 13.

500-as Trabant és 407-es Moszkvics eladó, Magyarmecske 58. Bite.

Garázst

A BELVÁROSBAN,
AZONNAL
BÉRBE VENNÉNK
Megkeresést kérjük
FUSZÉRT KÖZPONT,
KOSSUTH L. U. 21.
Telefon:
12-944/902 mellék.

ingatlan

Háromszobás kertes, családi házamat azonnali beköltözéssel, víz, villany van, buszmegálló előtt, vasútállomás van. Ugyanott hasas göbét lakásért is cserélem vagy hatvanötezerért eladó. Dudás István, Görcsöny, Hársfa utca 15.

Figyelem! Hosszúhetény legszebb részén, buszhoz 3 percre 540 négyszögöl szőlő, présházzal, pincével, teljes felszereléssel, egyemeletes hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő u. 15.

Eladó öregség miatt fél ház, Torda u. 9. Szoba, konyha beköltözhető.

Beköltözhetően eladó egy új, emeletes ikerház fele, amely földszint, egyszoba összkomfort, az emelet kétszoba, fürdőszoba, 100 négyszögöl telekkel. Pécs, III. Kovácstelep, Jácint utca 9.

Elcserélném kétszoba konyhás, gazdálkodásra alkalmas 700 négyszögöl területen lévő három pécsi lakásért. Cím: Szabadszentkirály Kis u. 213.

Családi ház, nagy kerttel eladó Pécs közelében. Rendes buszjárat van. Érdeklődni: Kotánczi Józsefné, Pécs, Szőlő utca 38.

Eladó ház, gazdasági épülettel, kertészetnek megfelelő kerttel. Bogád, Kossuth utca 49.

Belvárosi garzon öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szabadság u. 54. Házfelügyelőnél.

Másfélszobás szövetkezeti lakást vennék. „Kp. 130 ezer + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érd.: Pelléd, Dózsa út 71.

4 szoba, összkomfortos, plusz szoba, konyha, szuterinos, továbbá udvari kétszoba, komfort, melléképülettel beköltözhető családi ház igényesnek eladó, külön is. Szigeti út 24. sz.

Sikondán, tóparti telek eladó. Érdeklődni: Komló. Telefon: 81-995.

Eladó 780 négyszögöl házhely, házzal, mezőgazdasági épülettel, gazdasági épülettel, gazdasági felszereléssel építőanyaggal együtt. Buszjárat van. Liget, Kun Béla u. 41. sz. alatt.

Kiskunhalason eladó családi ház, belterületen, összkomfort, 300 négyszögöl kert, lugasszőlővel, elcserélném pécsi, mecsekaljai részen lakás, kisebb ház is érdekel. Érkedőni: Pécs, Pollack Mihály u. 9. sz. Házmester.

Beköltözhetően eladó kétszoba komfortos, kertes családi ház. Szőlő u. 3/2.

Markóczon családi ház, gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni: Markócz 32. sz. alatt. Gazdasági épületek lebontásra is eladók.

280 négyszögöl szőlő Aranyhegyen, terméssel eladó. Acsády u. 10. Elter.

Mecsekpölöske, Rózsa u. 9. családi ház eladó. Lakáscserét beszámítok.

Szoba, konyha, előszoba, spájzos házrész Szilágyi Dezső u. 27. sz. alatt eladó.

Donátus előtti buszmegállótól 1 percre 300 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, felszereléssel eladó. Pécs, József Attila u. 1. II. em. 12.

Kétszintes, kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó, Pécs, Hegyalja utca 33.

Pécs, Kispostavölgy 40. sz. alatt egyszoba, konyha, éléskamra és mellékhelyiségekből álló ház, 700 négyszögöl területen eladó. Gazdálkodásra, kertészetre is alkalmas. Érdeklődni: 13—17 óráig.

Eladó a cserdi szőlőhegyben, a vasútállomástól 10 percre, gazdálkodásra alkalmas lakó és gazdasági épületek, villannyal, szántó, szőlő, 2000 négyszögöl. Érdeklődni: Bükkösd, Ságvári u. 15.

Szigetvári határban 944 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakóépülettel eladó. Pécsi lakásért, ingatlanért is cserélhető. Érdeklődni: Pécs, III. Dombai J. u. 2. fszt. 2.

Elcserélném Szigeti út környéki 2 szobás, összkomfortos új szövetkezeti lakásom családi házért ráfizetéssel. „Költözés, ráfizetés megegyezéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 600 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, villany, víz van, Kispostavölgy tető 34. Érdeklődni lehet: Anna u. 31. Megosztva is lehet. Kovácsék.

Eladó 3 szoba, konyha, kamra, előszoba, fürdőszoba, + 2 szoba, konyha + 1 szoba, konyha, kamra. Azonnal beköltözhetően. Basamalom út 7. sz.

Uránváros dr. Münnich F. u. 24/b. III. em. 10., kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó, Érdeklődni: bármikor.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, termással és egy 14 levelű és 3 virágú philodendron. Érdeklődni: Cserkút, Új út 3.

Két különálló kecskeméti kétszoba, összkomfortos, távfűtéses lakást elcserélünk pécsi kertes házért, vagy lakásért. — Minden ajánlat érdekel. Telefon: 11-173.

Belvárosi különálló, félkomfortos házrész (4 helyiség) telekáron, részletre eladó. „Beköltözés és garázs lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás házrész beköltözhetően eladó. Szigetvár, Szecsődi Máté u. 5. sz. Érdeklődni: Füle Béla, Szigetvár, Szabadság u. 66.

Vasas I. 300 négyszögöl szőlő terméssel, hordókkal együtt vagy anélkül eladó. Érdeklődni: Vasas I., Kőbánya u. 7. sz.

Belvárosi egyszoba, komfortos garzon öröklakás egy személy által lakottan eladó. „Szoba, konyhásért beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs legszebb részén családi ház, kb. 700 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, megosztva is eladó. III. Ürögi út 170.

Szt Vince u. 48. sz. ház beköltözhetően eladó.

Harkányban családi ház 250 négyszögöles telekkel eladó. Érdeklődés: Pécs, Alkotmány utca 14. Dr. Nyíri Sándor, de. 9—1-ig.

Családi ház, 2 szobás gazdasági épülettel, 550 négyszögöl területtel beköltözhetően eladó. Siklós, Bartha Miklós u. 16.

Csendes helyen, patak melletti malomház, gazdasági épülettel eladó. Villany, buszjárat van. Érdeklődni: Horváth György, Egerág.

1100 négyszögöl területen fekvő 3 szobás családi ház eladó. Zádor községben. — Telefon: 11-222, du. 3-tól.

Ürögi fasor 29. (Kovácstelep) egyszoba, összkomfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat du., vasárnap egész nap.

Háromszobás családi ház város legszebb részén eladó. Beköltözés megegyezés szerint. Érdeklődni: Alsó-Makár 31. sz.

2 szoba, összkomfort, 2 garázzsal, melléképülettel, vízellátó berendezéssel ellátva beköltözhetően eladó. Pécs, Nagydaindol 4.

370 négyszögöl kordon művelésü szőlő, gyümölcsös, tartozékkal eladó. Cím: Öry Imre, Szigeti út 29.

Kétszobás, távfűtéses szövetkezeti lakásomat elcserélném családi házért. „Szigeti városrészen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új családi házat 400 négyszögöl gyümölcsössel budapestire cserélnék. Szabó. Pécs, Tiborc u. 57.

500 négyszögöl szőlő Mária dülőben eladó. Érdeklődni: nappal 17-191-es, este a 16-995-ös telefonszámon.

Patacson 300 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Fő u. 25.

Eladó egy ház, gazdasági épülettel együtt beköltözhetően Mánfán. Érdeklődni: 166. Iskola mellett.

Kétszobás családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Füle Béla, Szigetvár. Szabadság u. 66.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó, Mezőszél u. 3/c. III. em. 10. Érdeklődni: 4 órától.

Bálics 50-ben 600 négyszögöl szőlő, esetleg megosztva is, lakható épülettel, termással eladó.

Pécsi-tónál 53 négyszögöl telek eladó. Pécs, Gyulai Pál u. 26.

Eladó 250 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni: Szigeti út 17., fszt. 2.

Ürögi út 124. szám alatt házhely eladó. Építési engedély beszerezhető.

Szoba, konyha, fürdőszobás lakás eladó. Nagyvárad u. 8., emelet.

Szoba, konyha, éléskamrás öröklakás eladó. Víz, gáz bent. Érdeklődni: Petőfi u. 69. Siffer, Este 6 után.

Gyümölcsös, szőlő városközelben olcsón, részben részletre eladó. Telefon: 16-683.

Kertészkedésre (víkendezésre) patak melletti szántóföld (250—300 négyszögöl) parcellázva eladók. Postavölgyi kövesúton, temető hátsó kerítésétől 150 méterre levő víkendháznál megtekinthető vagy Táncsics utca 66. érdeklődni.

vegyes

Tanuljon németet, franciát, oroszt, gyorsan, eredményesen. „Intenzív" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dauert hideg-meleg eljárással, garanciával készit Molnár, Geisler Éta utca 4. szám.

Ház építésre alkalmas telekért kőmüves és kőfaragó munkát vállalok. „Kőmüves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Varrógépek, autózárak javitását, kerekek küllőzését vállalom. — Táskarádió magnóval, villanyborotva, porszivó eladók. Puskin u. 5. Telefon: 21-864.

Belvárosi főútvonalon 61 m² területű műhelyhelyiség irodával, mellékhelyiségekkel átadó. „300 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PARKETTA, HAJÓPADLÓ csiszolás, lakkozás, javítás. MUANYAG-PADLÓ burkolás, fapadlóra, mozaiklapra. Közületeknek, vidékre is. Megrendelés levélben, telefonon: 21-940, reggel 7—½9-ig. Benkő, épületburkoló. — Szigeti út 13. szám.

RAKTÁRNAK bérbeadó 26 m² alapterületű, alagsori helyiség Rét u. 27. sz. házban. Érdeklődni: Ferencinél, hátul az udvarban.

Néhány sor kézirásból legközelebb jellemrajzolást küldöm egyénileg. — Adatok: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéry Pál, Budapest, 10. Postafiók 144.

Nyulászati törzstelephez társat keresek. Érdeklődni lehet: Pécs, Rácváros, Ütőrő utca 5. Öri.

Féláron!

Divatos
női télikabátok
az Eleganciában

Női télikabát	1210 Ft helyett	605 Ft
Női télikabát	1380 Ft helyett	690 Ft
Női télikabát	2000 Ft helyett	1000 Ft
Női télikabát	1500 Ft helyett	750 Ft

TÖBB SZÁZ EZ ÉVI MODELL

Most vásároljon féláron

MERUKER PÉCS
ELEGANCIA NŐI KÉSZRUHA SZAKÜZLET
PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 7.

Figyelem!

1972. október 2-től

tüzelőolaj megrendelését,

házhoz szállítását, eladási irodáink telefonon is felveszik.

Eladási irodáink:
Jászai Mari utca 3. Telefon: 14-580.
Kossuth Lajos u. 74. Telefon: 10-320.
Építők útja 2. Telefon: 13-344, 906-os mellék

PÉCS—SZEKSZÁRDI TÜZEP VÁLLALAT.

ÉRTESITJÜK TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT, hogy gépraktárunkban

1972. október 1-től 15-ig leltározunk

A leltározás ideje alatt az OSZI BETAKARÍTÁS GÉPEIT KISZOLGÁLJUK.

AGROKER VÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 90. szám.
Telefon: 11-255.

Agroker

Ma a PVSK-csarnokban

PÉCS—LAHTI VÁROSOK KÖZÖTTI NEMZETKÖZI ÖKÖLVÍVÓ-MÉRKŐZÉS

Érdekes ökölvívó eseménynek lehetnek szemtanúi a sportág szurkolói ma délután 17 órakor a PVSK tornacsarnokban. A Steinmetz SE és a PVSK versenyzőiből összeállított Pécs válogatottja a több ismert finn versenyzőt felvonultató Lahti város válogatottját fogadja. A finn vendégek pénteken Pécs nevezetességeivel ismerkedtek, miközben a szakvezetők elkészítették a párosítást. Az összecsapáson nyolc felnőtt és két ifjúsági pár lép szorítóba. A mérkőzések sorrendje a következő. Harmatsúly: Szilágyi—Korhonen (ifjúsági), Magyar—Vilander. Pehelysúly: Erdős—Parkkila. Könnyűsúly: Czettner—Fabritins. Kisváltósúly: Győri—Korpi. Váltósúly: Orsós—Rusanen (ifjúsági), Tóth—Jarvnis. Nagyváltósúly: Kovács II.—Borg. Középsúly: Gál—Maijonen. Nehézsúly: Paku—Valtari.

A mérkőzésen a finn Tiainen és a magyar Werling Jenő lesz a vezetőbíró. Pontoz: Mutamen (finn), Molnár Antal és a pihenő vezetőbíró.

RÖPLABDA

BVSC—PEAC 3:1 (7, 1 —9, 0), NB I. női mérkőzés, Budapest. A pécsi lányok az idénynyitó őszi, első mérkőzésükön nem vallottak szégyent, játszmát nyertek a 9. helyen álló BVSC-től. A pécsi csapatból Rózsa, Mészáros és Füzes teljesítménye emelkedett ki.

A röplabda NB I. állása

Női csapatok

1. NIM	16	16	—	48: 1	32
2. U Dózsa	16	15	1	45: 5	31
3. BKV Előre	16	14	2	42: 8	30
4. V. Izzó	16	13	3	41:11	29
5. Közg. Egy.	16	12	4	36:20	28
6. Bp. Spart.	16	10	6	38:21	26
7. VM Egyetért.	16	9	7	30:25	25
8. TFSE	16	7	9	23:33	23
9. BVSC	16	6	10	26:34	22
10. Szeg. Spart.	16	6	10	22:34	22
11. Nyh. Spart.	16	5	11	19:36	21
12. BSE	16	4	12	15:36	20
13. Szf. Volán	16	4	12	15:40	20
14. Pécsi EAC	16	3	13	13:43	19
15. Almásfüzitő	16	2	14	13:45	18
16. MVSC	16	2	14	11:44	18

*

PEAC—Keszthely 3:1, NB II-es férfi mérkőzés. Kaposvári Dózsa—PEAC 3:1, NB II-es férfi mérkőzés. Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Ruhagyár 3:0, NB II-es női mérkőzés.

DR SPORT

Komlón visszavágásra készülnek

A komlói sportközvélemény revansot vár vasárnap a Tatabányával szemben. Ami azt illeti, a tavaszi 2:1-es vereség visszavágójára készül a csapat. Nem lesz azonban könnyű feladat, hiszen a testvércsapat kitűnő erőkből áll.

Lantos Mihály edző már a múlt héten is keményen megdolgoztatta együttesét, a héten pedig fokozódott a munka. Kérdés: vajon gyorsul-e a játék?

Makray Balázs csapatkapitány szerint, ha frissebbek lesznek vasárnap, eredményesen szerepelnek.

Horváth felépült sérüléséből, Tresch viszont húzódással bajlódik: a ZTE elleni összecsapáson vált harcképtelenné. Ez lényegében változtatásra kényszeríti a szakvezetést. A középpályás sorba négyen pályáznak: Horváth, Solymosi, Orsós és Pál. A Komlói Bányász összeállítása valószínű ez lesz: Buús — Tallósi, Kovács, Makray, Csordás — Horváth, Solymosi, Orsós, vagy Pál — Bordács, Juhász, Bencsik.

Hétközi edzőmérkőzésüket a komlóiak ez alkalommal csütörtökön játszották a kökönyösi pályán, a Mohácsi Tsz SE volt a hazaiak ellenfele. A bányászcsapat 4:0 arányban nyert. Pál 2, Solymosi és Orsós 1—1 gólt szerzett.

RÖVIDEN

TENISZ. Három napon keresztül versenyeztek a Balokány-ligeti teniszpályákon a megyei általános iskolák bajnokságáért a fiatalok. Hét iskola 35 sportolója rajtolt. A vidéket Villány és Boly képviselte. A csapatversenyt a Jókai utcai általános iskola nyerte. A fiú egyéni versenyben Pap Gábor győzött, a 2. helyet Fogl szerezte meg, míg a 3. helyen Elekes, a 4. helyen Regényi végzett. A lányoknál a győzelmet Bajza szerezte meg, Salamon volt a 2., Pólya a 3. és Molnár a 4.

EVEZÉS. Agárdon rendezték meg a magyar, lengyel ifjúsági válogatott evezős versenyt. A magyar színeket a kormányos négyesben a mohácsi négyes (Szénási, Müller I., Szebényi, Kedves, kormányos Müller II.) derekasan képviselte, első helyet szerzett. Ugyancsak első helyen végzett versenyen kívül a férfi ifjúsági II. korcsoportban a mohácsiak kormányos nélküli négyese.

NEMZETKÖZI ÚTTÖRŐ LABDARÚGÓ TALÁLKOZÓT rendeznek október 1-én, vasárnap 13 órakor a PVSK-pályán. A lengyelországi krosnói úttörő labdarúgó-csapat, az ottani kupagyőztes, mérkőzik a pécsi Sportiskola úttörő olimpiát és Pajtás Kupát nyert csapatával

KOSÁRLABDA. Két mérkőzést játszottak NB II-es férfi csapataink hétközben. Eredmények: PEAC—Fűzfő 64:57, PVSK—Fűzfő 99:63.

LABDARÚGÁS. Elkészült a Magyar Népköztársasági Kupa következő fordulójának sorsolása. A Helyilipar Barcson játszik, a Volán 12-es Szigetváron fogadja az NB I. B-s Szekszárdi Dózsát. A mérkőzéseket október 4-én játsszák.

TEKE. A teke NB I. legutóbbi fordulójában a Pécsi Gázmű csapata a MOM-tól 8:0 arányú vereséget szenvedett. A pécsiek az FTC-vel is megmérkőztek. Nagy küzdelemben értékes, 5:3 arányú győzelmet arattak. A bajnoki táblázaton a Gázmű tekézői az 5. helyen állnak a 20. forduló után. Két NB II. tekemérkőzés: Baranyai Építők—Tatabánya 6:2, férfi csapatok, Győr—Pécsi BTC 6:2, női csapatok.

A XX. SAKKOLIMPIÁRÓL JELENTIK

Szkopjeban a XX. sakkolimpián a csütörtökön este lebonyolított második forduló magyar vonatkozású eredménye:

Magyarország—Bulgária 1.5:0.5 (2).

Portisch (m)—Bobocov (b) 1:0.

Tringov (b)—Bilek (m) döntetlen.

Ribli (m)—Radulov (b) függő.

Peev (b)—Csom (m) függő.

Szombaton az Egyetemi Tornacsarnokban

Universitas Kupa

A PEAC vívó szakosztálya kezdeményezésére versenyeztek a vidéki egyetemek, főiskolák vívói a Steinmetz Kupáért. A veszprémi vívók háromszor egymás után megnyerték a pontversenyt és ezzel végleg maguknak biztosították a kupát. A PEAC vívó szakosztálya ez évben felújította a vidéki egyetemek és főiskolák közötti versenyt, most a szegediek által felajánlott Universitas Kupáért lépnek pástra. A csapatversenyben két férfi, két női tőröző, két párbajtőröző és két kardozó indulhat egy szakosztály képviseletében. A versenyt szombaton délután 14 órai kezdettel rendezik az Egyetemi Tornacsarnokban. A pécsiek a SZEOL, a Soproni MAFC, a Debreceni EAC, a Gödöllői EAC és a Bakony Vegyész vívóit hívták meg az érdekesnek ígérkező viadalra.

Vasárnap délelőtt is vívóverseny színhelye lesz az Egyetemi Tornacsarnok. A PEAC rendezésében II. osztályú férfi és III. osztályú női tőr minősítő versenyt bonyolítanak le. A vidéki egyetemek és főiskolák vívói ezen a versenyen is rajthoz állnak.

München pécsi szemmel

Trónfosztás a kosárlabdában

Azon szerecsések közé tartozom, akik az olimpiai bajnokságok során kosárlabdában a torna 8 csapatát láttam játszani. A maradandó élményekből lassan leszűrődnek azok a mozzanatok, melyeket a kosárlabda csoportmérkőzések során láttam, tapasztaltam.

Az első hat csapatot — kivéve ez alól Kuba — rangos mérkőzésen láttam játszani, ezek között is első helyre sorolva az Egyesült Államok—Brazília, valamint a Szovjetunió—Olaszország mérkőzéseket. Ismerve a kosárlabda torna végeredményét, nyugodtan állíthatom, hogy nem volt lefutott mérkőzés egyik sem, bár a Szovjetunió 13 ponttal verte Olaszországot, sokáig nyílt volt a küzdelem, az Egyesült Államok—Brazília mérkőzésen az első félidő 18. percében 19:18-ra a brazil csapat vezetett.

Annak ellenére, hogy mégis csak furcsa körülmények után dőlt el az olimpiai bajnokság, már a csoportmérkőzések során volt egy olyan érzésem, hogy az Egyesült Államok csapata nem nyeri meg nyolcadszor az olimpiai bajnokságot. Az Egyesült Államok — ez közismert — profi vonalon rendkívül magas szinten űzi a sportágat, de csak ez év májusában kezdte kialakítani ezt a tehetséges és nagyon fiatal csapatát, adós maradt a korábbi olimpiákon mutatott teljesítményével, a nagy kosáraranyú győzelmeivel. Védekezése félelmetes volt és talán egyetlen olyan csapat volt, aki újat hozott ebben a sportágban, mégpedig azt, hogy szinte lehetetlen volt labdával, vagy anélkül a palánk közelébe kerülni. Hiányoztak viszont a pontos távoli dobók, mint amilyenek voltak a Szovjetunió csapatában, Paulauskas és Szergej Bjelov, akik már Mexikóban tagjai voltak a bronzérmes csapatnak és Alekszander Bjelov.

Az amerikaiak rendszerjátéka óramű pontos volt, de nem tudták kosárral befejezni támadásaikat, ehhez azonban hozzájárult az is, hogy ragyogóan védekezett a szovjet csapat is és a lepattanó labdákat rendre megszerezte.

Az amerikai csapat edzője is óvatosan nyilatkozott csapatáról, bízva a játékosok tehetségében, de tudatában annak, hogy nagyon kevés nemzetközi rutinnal rendelkeznek. Hogy mit jelent a rutin, mi sem bizonyítja jobban, hogy a győztes pontot a Szovjetunió csapatának Paulauskas átadásából — és milyen hosszú átadás volt — Bjelov dobta.

A televízió jóvoltából az előző évek nagy világversenyeinek mérkőzéseit alkalmam volt látni, így számomra a legnagyobb meglepetést, a legnagyobb élményt a Puerto Rico csapata jelentette. Nemcsak azért, mert megverték Jugoszláviát és végeredményben a torna rangos 6. helyére kerültek, hanem sziporkázó és ötletes egyéni játékukkal az első percekben már megnyerték a közönség tetszését. Nagy élmény volt látni a brazil csapatban Ubiratant játszani, aki már az 1964-es tokiói olimpián csapatkapitánya volt a braziloknak. Azt már külön nem is említem meg, hogy a kosárlabda játékok színhelye káprázatos volt, mint a többi olimpiai létesítmény. Szépséghibája azonban ennek a versenynek is — bár ez bennünket sajnos nem érintett, mint például birkózásban és ökölvívásban —, hogy a Nemzetközi Szövetség nem tudott felnőni feladatához.

A magyarok sajnos erre az olimpiára sem tudták kiharcolni a részvétel jogát, pedig megítélésem szerint lényegesen jobb játékerőt képviseltek, mint pl. Szenegál, vagy a Fülöp-szigetek csapatai, akik résztvevői voltak a tornának.

Pásztory Attila
testnevelő tanár



Nyolc mérkőzést játszott, négyet Kanadában, négyet Moszkvában a Szovjetunió jégkorong válogatottja Kanada profi-válogatottjával. Négy alkalommal Kanada nyert, három találkozóból a Szovjetunió került ki győztesként. Egy mérkőzés döntetlenül végződött. A legutolsó mérkőzés eredménye 6:5 volt a kanadai csapat javára. A találkozó a kanadaiak jóvoltából bővelkedett szikrázó, kemény jelenetekben.

KŐMŰVESEKET, KUBIKOSOKAT, KŐVEZŐKET
férfi és női kertészeti segédmunkásokat
FELVESZÜNK.
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME.
A Temető főbejáratával szemben.
Jelentkezés a bérelszámolásban

A hét vége sportműsora

SZEPTEMBER 30., SZOMBAT

Labdarúgás. NB III. mérkőzés: Porcelángyár—Volán 12-es, Porcelánpálya, 15.30.

Kézilabda. NB I. női mérkőzés: Tatabányai Bányász—Pécsi Bányász, Tatabánya, 15.30.

Kosárlabda. NB II. férfiak: PVSK—Kőbányai Sör, Építők úti iskola, 18.

Ökölvívás. Nemzetközi mérkőzés: Pécs válogatott—Lahti válogatott, PVSK-csarnok, 17.

Teke. Pécsi Gázmű—Szegedi Építők, NB I. férfi mérkőzés, Pécs, 13. Dunaújvárosi Építők—Baranyai Építők, NB II. férfi mérkőzés, Dunaújváros, 13 óra.

Vívás. Universitas Kupa, Egyetemi Tornacsarnok, 14 óra.

OKTÓBER 1., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB I.: Komlói Bányász—Tatabánya, Komló, 14.30. MTK—Pécsi Dózsa, Hungária krt. 14.30. NB I. tartalékbajnokság: Komló—Tatabánya, Komló, 12.30. MTK—Pécsi Dózsa, Hungária krt. 12.30. NB II.: PVSK—Győri Dózsa, PVSK-pálya, 14.30. Pécsi Bányász—Székesfehérvári MÁV, Pécsújhegy, 14. NB III.: Mázа-Szászvári Bányász—Szekszárdi Vasas, Szászvár, 15. PEAC—Fornád, Pécsújhegy, 12. Nagymányok—Steinmetz, Nagymányok, 14.30. Helyilipar—BTC, Kovácstelep, 14.30. Megyebajnokság: Pécsi Kinizsi—Véménd, Kovácstelep, 9.30, Beremend—Boly, Beremend, 15. Sellye—Pécsi Vasas, Sellye, 14.30. Siklós—Szederkény, Siklós, 14.30. Szig. Kinizsi—Gázmű, Szigetvár, 15. Sátorhely—István-akna, Sátorhely, 14.30. Töttös—Kesztyűgyár, Töttös, 15.

Asztalitenisz. NB I. férfiak: Ércbányász—MAFC, Leöwey Gimnázium, 9.30. NB II. nők: BTC—Hídépítők, Bőrgyár, 9.30.

Kézilabda. NB I. férfiak: Debrecen—Pécsi Bányász, Debrecen, 10. NB I. B férfiak: Ércbányász—Győri Textiles, Újmecsekalja, 10. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Dunavidéki Vendéglátó, Újmecsekalja, 8.45. Faárugyár—Pécsi Tanárképző, Veszprém, 10.

Kosárlabda. NB II. nők: Komló—MAFC, Komló, 10.

Röplabda. NB I. nők: Almásfüzitő—PEAC, Almásfüzitő, 10.

Vívás. A PEAC II. oszt. férfi és III. oszt. női tőr minősítő versenye, Egyetemi Tornacsarnok, 9.

Tenisz. NB I. nők: Bp. Vasas—PEAC. Pasaréti út, 13.

Teke. NB II. nők: BTC—Kőbányai Sör, BTC-pálya, 12.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mityók Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint. Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Testvérek (este 7 órakor), Somlay-bérlet.

HANGVERSENY

Székesegyház: Mozart: Requiem (délután 5 órakor).

MOZI

Park: Meteorvadászok (4, 6, 8).

Petőfi: Forró vizet a kopaszra (4, 6). A jövő emlékei (8).

Kossuth: Forró vizet a kopaszra (10, 12). A jövő emlékei (f3, f5). Bűnügyi nyomozó (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Remek fickók (4, 6). **Jószerencsét:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (5, 7). **Rákóczi:** Jöjjön el egy kávéra hozzánk (5, 7). **Május 1.:** Melody (f6). **Harkány:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (7). **Mohács:** Nem ér a nevem (6). A pap felesége (8). **Sellye:** Quelmada (7). **Siklós:** Egy nyomozás sorompói (8). **Szigetvár:** Egy válás meglepetései (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Népek zenéjéből. 9.13: A Cseh Kamarazenekar hangversenye a prágai tavaszon. Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 10.43: Jó reggelt, Zola úr! Rádiókompozíció Emil Zola műveiből. 11.39: Holnap közvetítjük. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.03: Demokratizmuspótlék. — 14.13: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Crescendo — kantáta a Tanácsköztársaság évfordulójára. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. — 15.00: Hírek. 15.05: Petőfi-kalendárium. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben 17.00—17.05: Hírek. — 17.30: Bemutatjuk új Kodály-felvételünket. Marosszéki táncok. 17.43: Grószika meséi. Kaffka Margit két novellája rádióra. 18.14: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. — 19.00: Esti krónika. 19.24: Öt perc sport. 19.29: Mikrofonközelben. Nat King Cole. — 20.02: Holt lelkek. Gogol regénye rádióra, II. rész. 20.43: Nótacsokor. 21.17: Sztravinszkij-hangverseny Párizsban. 23.05: Peter Grimes. Operarészletek. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Liszt-dalok és zongoraművek. 9.00: Hírek. 9.03: János vitéz. Daljátékrészletek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 11.50: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). — 12.00: Vendégszerkesztő: Katona Lajos. Operarészletek (ism.). 12.45: „Szemüveg, gyere te!". Riport. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. — 15.05: Georg Hann énekel. — 15.27: Szüret közben. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.25: Az élő népdal. 16.35: Bemutatjuk új madrigál-felvételeinket. 16.50: Lavall tábornok magánháborúja. Gellért Endre írása. 17.05: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 17.20: Népzenei magazin (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.07: A dzsessz kedvelőinek. 19.22: Új könyvek. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a budapesti zenei heteken. — Közben kb. 20.10—20.30: Esti krónika, II. Kb. 21.15: Kisfaludy Sándor emlékezete. Kb. 21.30: Népi zenekarok műsorából. 22.00: Ritmus és melódia. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Magyar kamarazene. 13.18: Mefistofele. Operarészletek. — 14.00: Utak, terek, emberek (ism.). 14.30: Zenekari muzsika. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Művészlemezek. 17.00 Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Tölgyek és nyulak. Német krónika. 19.38: Hunyadi László. Operarészletek. 20.30: Húszas stúdió. Meddig él az ember? (ism.). 21.17: A dzsessz kedvelőinek. 21.39: Barokk muzsika. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Kórustábor az Adria partján. Szombat esti vendéga: Dobay József, a Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola igazgatója
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Házy Erzsébet nagylemezéről
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Állattartók, állattenyésztők, V. rész. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Hírek, tudósítások. — Hallgatóink kérésére — folytatás
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Szívesen hallgattuk. Lapszemle. Magnósok, figyelem!
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Műsorismertetés
9.36: Téka (ism.)
10.05: Hamu és gyémánt. — Lengyel film (ism.)
11.45: Rólad van szó! (ism.)
12.15: Fél óra a családról (ism.)
14.48: Műsorismertetés
14.50: Három srác a hadseregben. 3. Honi légvédelem (ism.)
15.20: Hírek
15.25: Videoton—Ferencváros. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés
17.20: Az emberek a tévét nézik . . .
18.05: Hét vége. Kapcsolásos közvetítés
18.45: Szó-mi-szó. Zenei szótár
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Budapesti művészeti hetek. — Magyar népköltészet
20.25: Olvasta-e? Magyar elbeszélések tv-változata. Móra Ferenc: Harkabusz, a filozófia doktora
21.00: Budapesti művészeti hetek. — Lendvay Kamilló: A bűvös szék
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.00: Csehszlovákia—Kanada profi válogatott jégkorong-mérkőzés.

JUGOSZLÁV TV.

17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse. 19.15: Marty Feldmann szórakoztatja önöket. 20.30: A belgrádi népdal- és népitánc-fesztivál. — 22.20: Játékfilm. 0.10: Sakk-kommentátor.